1r Violon

Paquarita.

4me pupitre

JAGUARITA

L'Indienne

Opéra Comique en trois Actes

Paroles de

MM. de St. Georges et de Leuven

Musique

DE

F. HALÉVY,

MEMBRE DE L'INSTITUT.

Représenté pour la 1ère fois au Théâtre Lyrique à Paris,

LE 14 MAI, 1855.

Grande Partition *Parties d'Orchestre : 400f.*

Ouverture Orchestre : 20f.

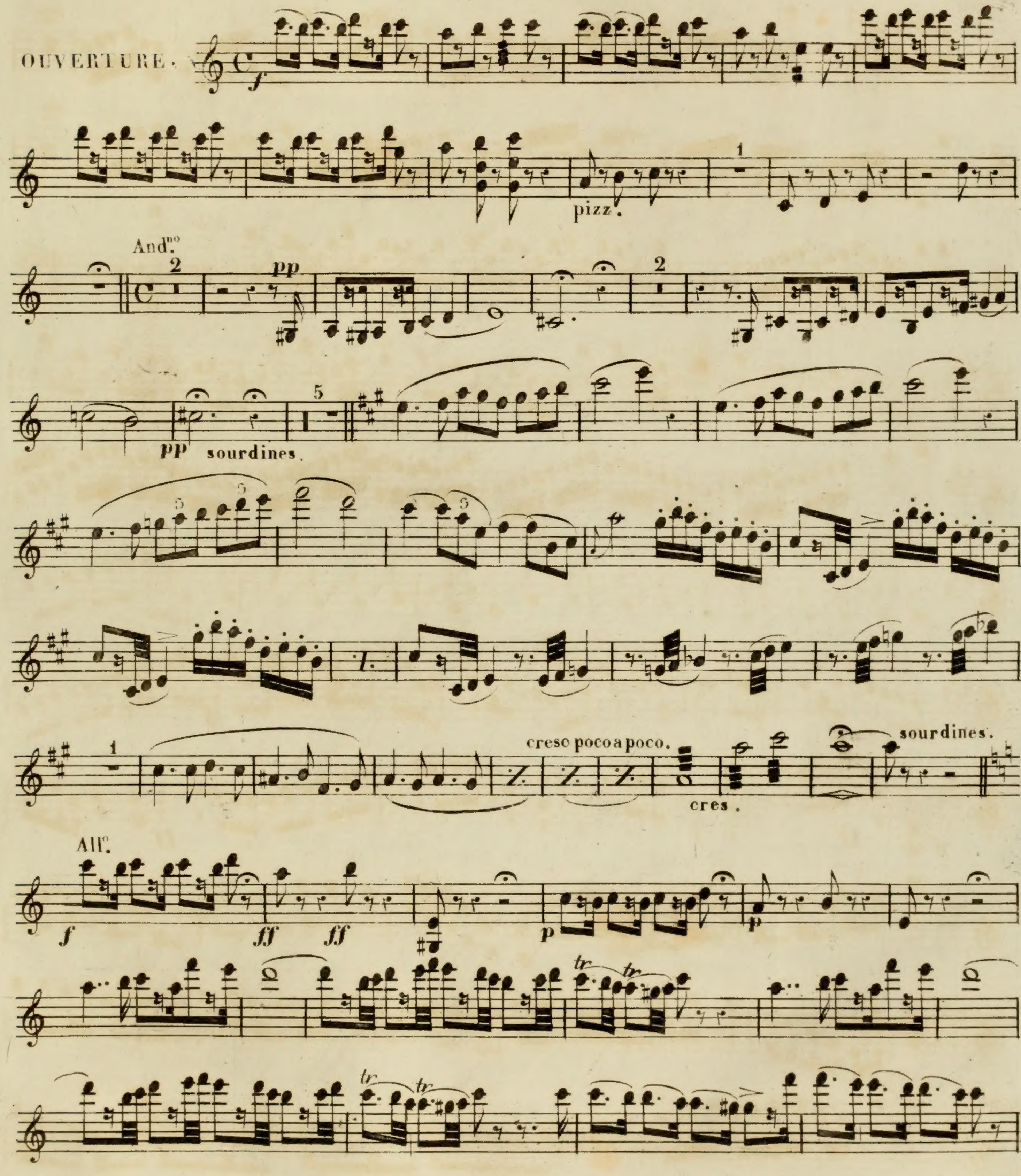
Paris, JULES HEINZ, Editeur,
146. RUE DE RIVOLI, (près le Louvre.)

A. Lafont.

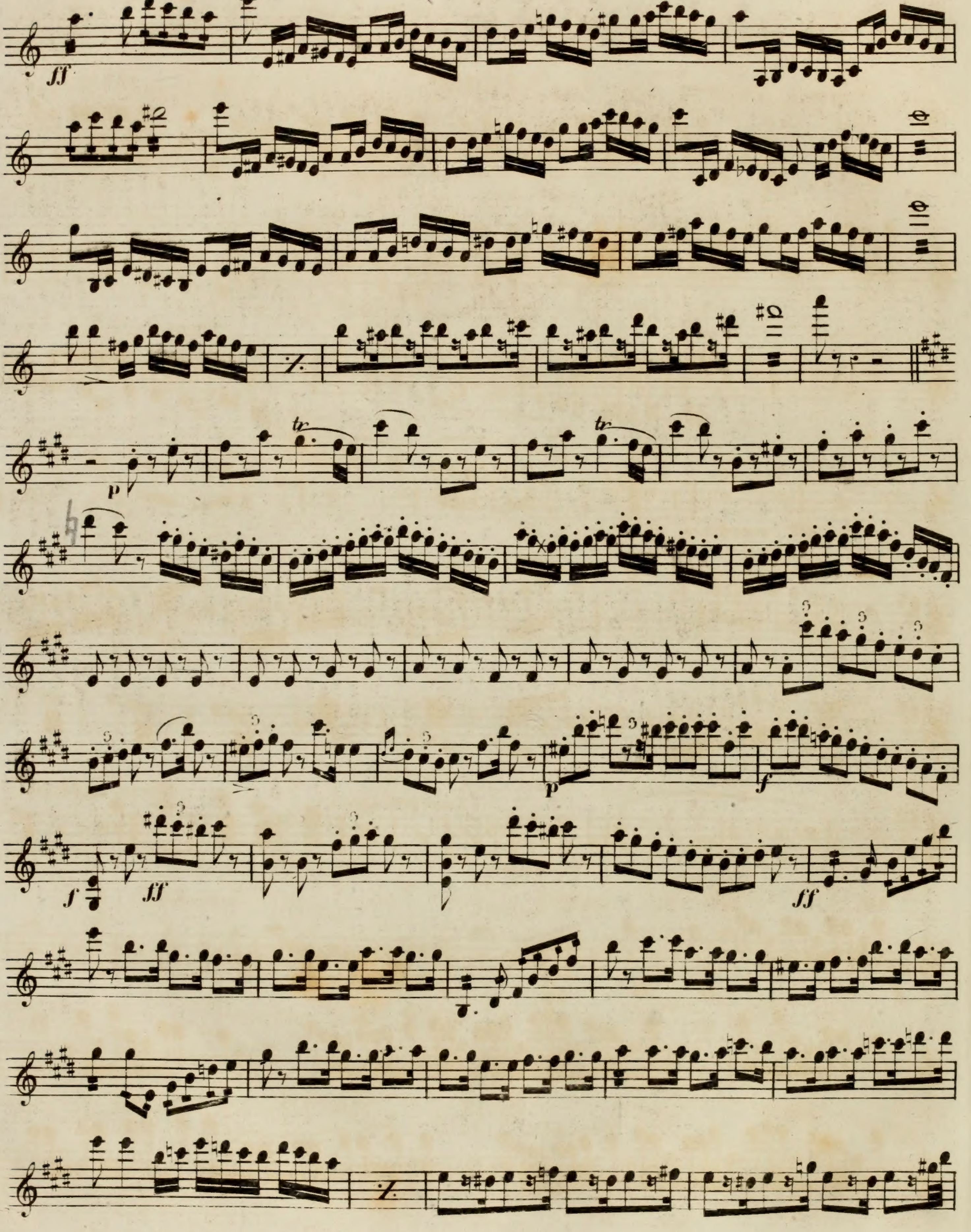
JAGUARITA L'INDIENNE

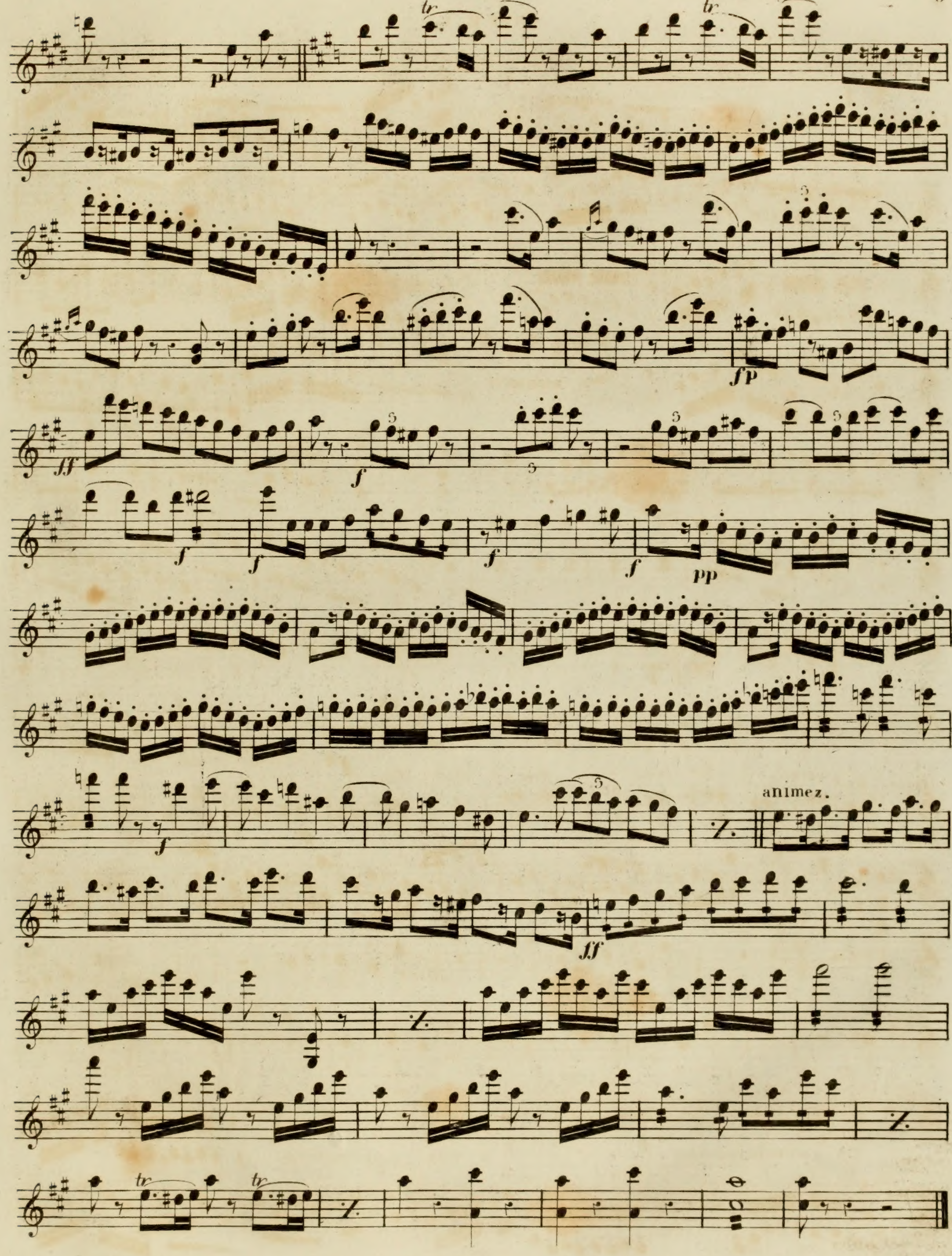
Par **F. Halévy.**

1.er VIOLON.



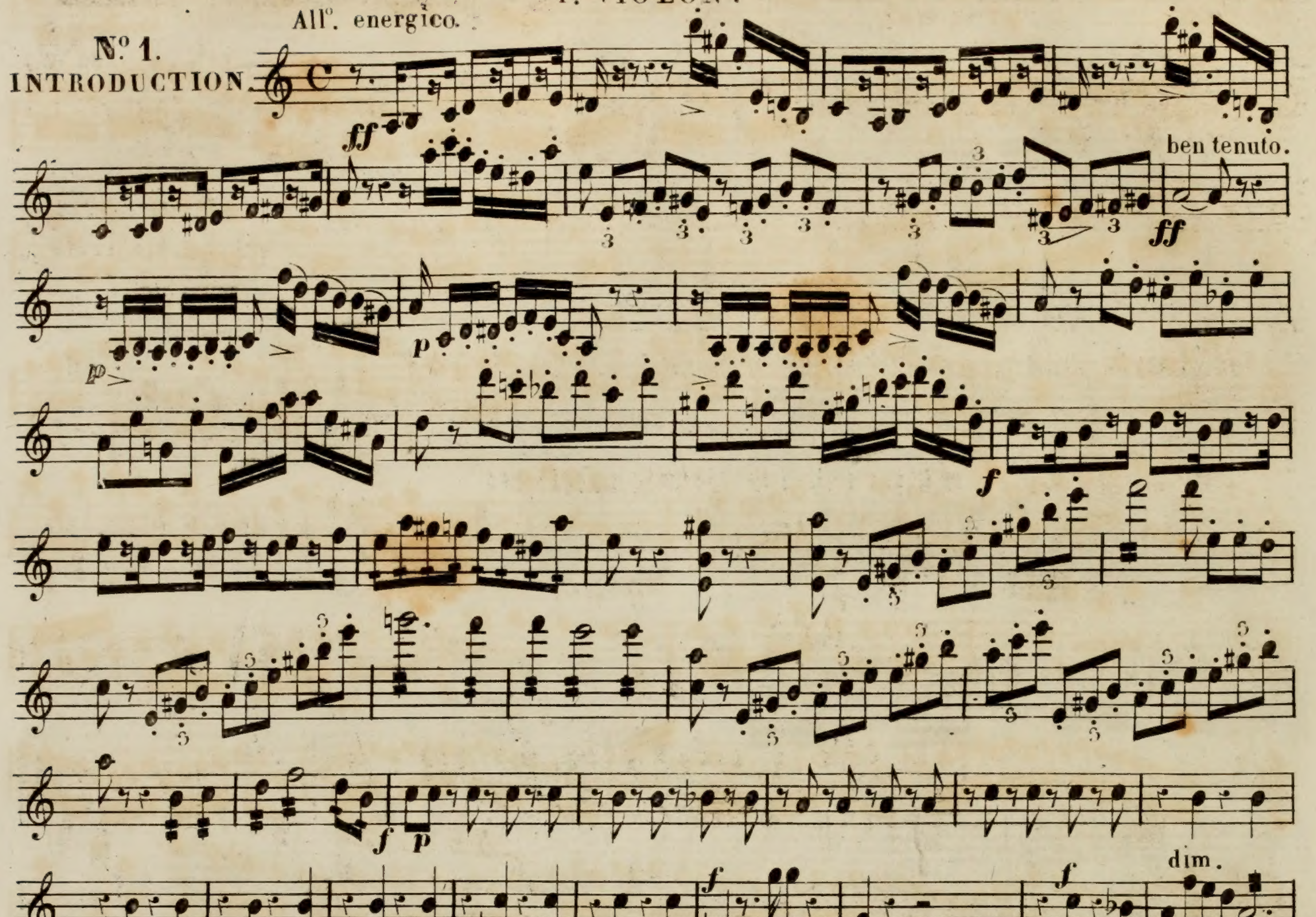
1.r VIOLON.

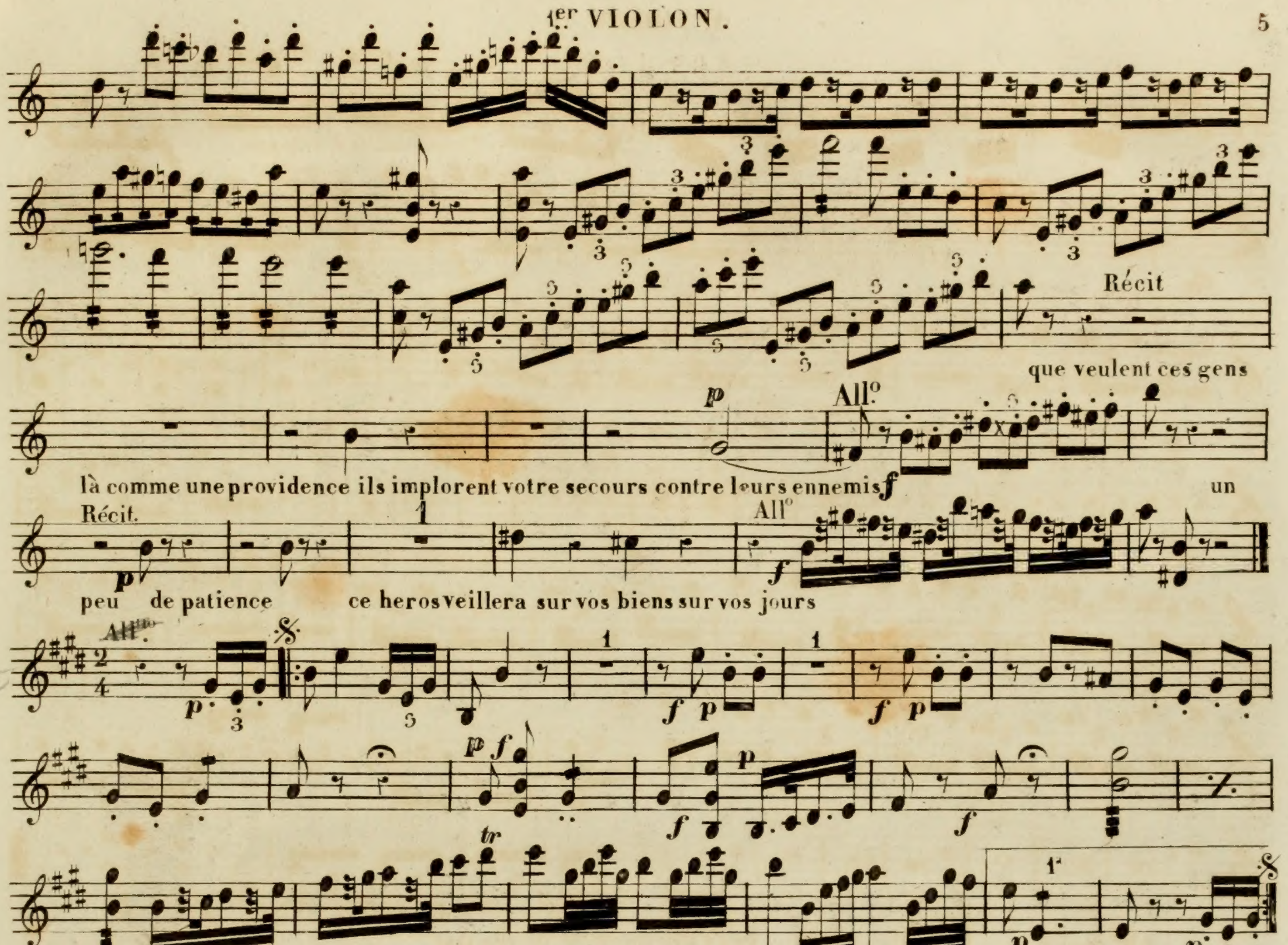


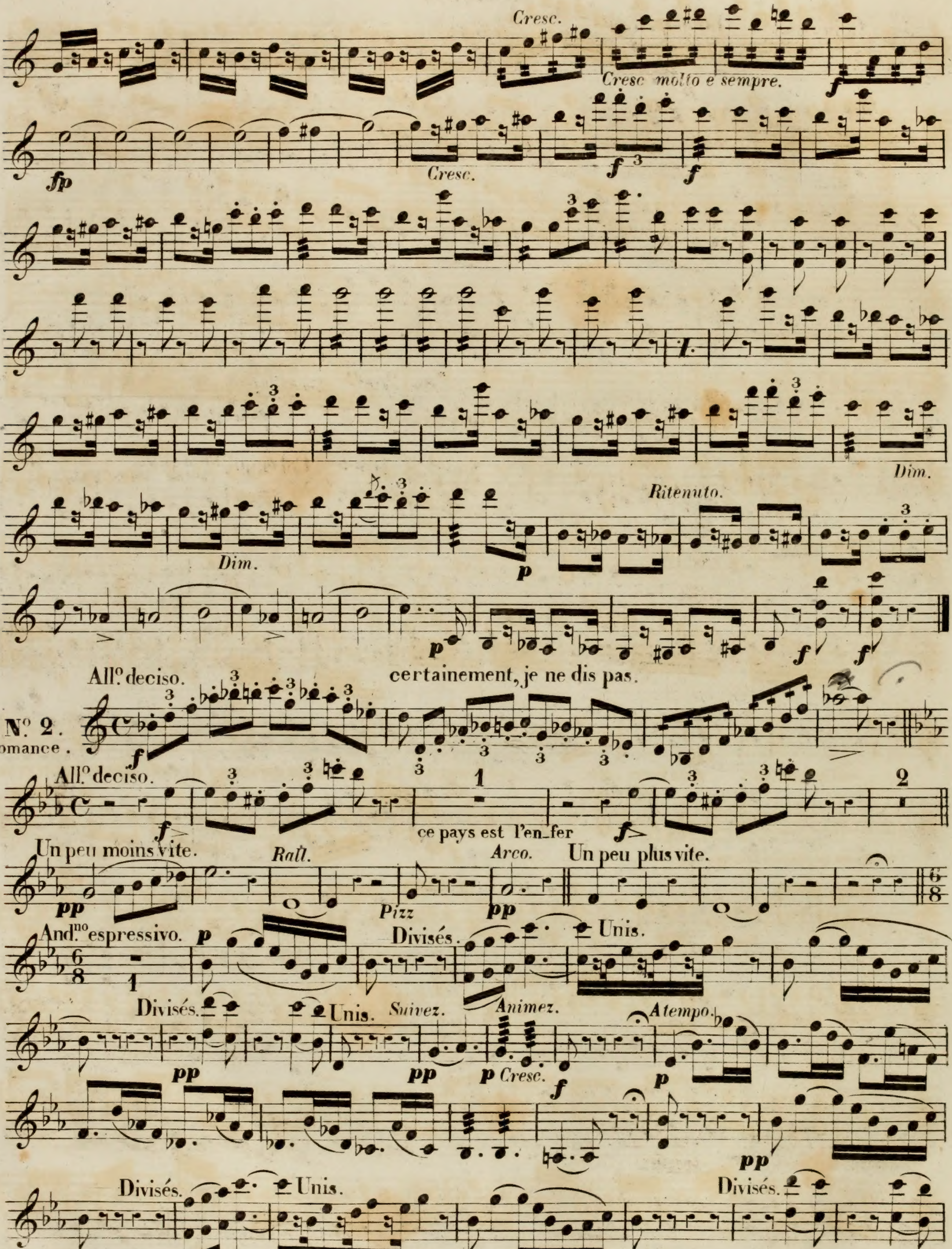

animez.

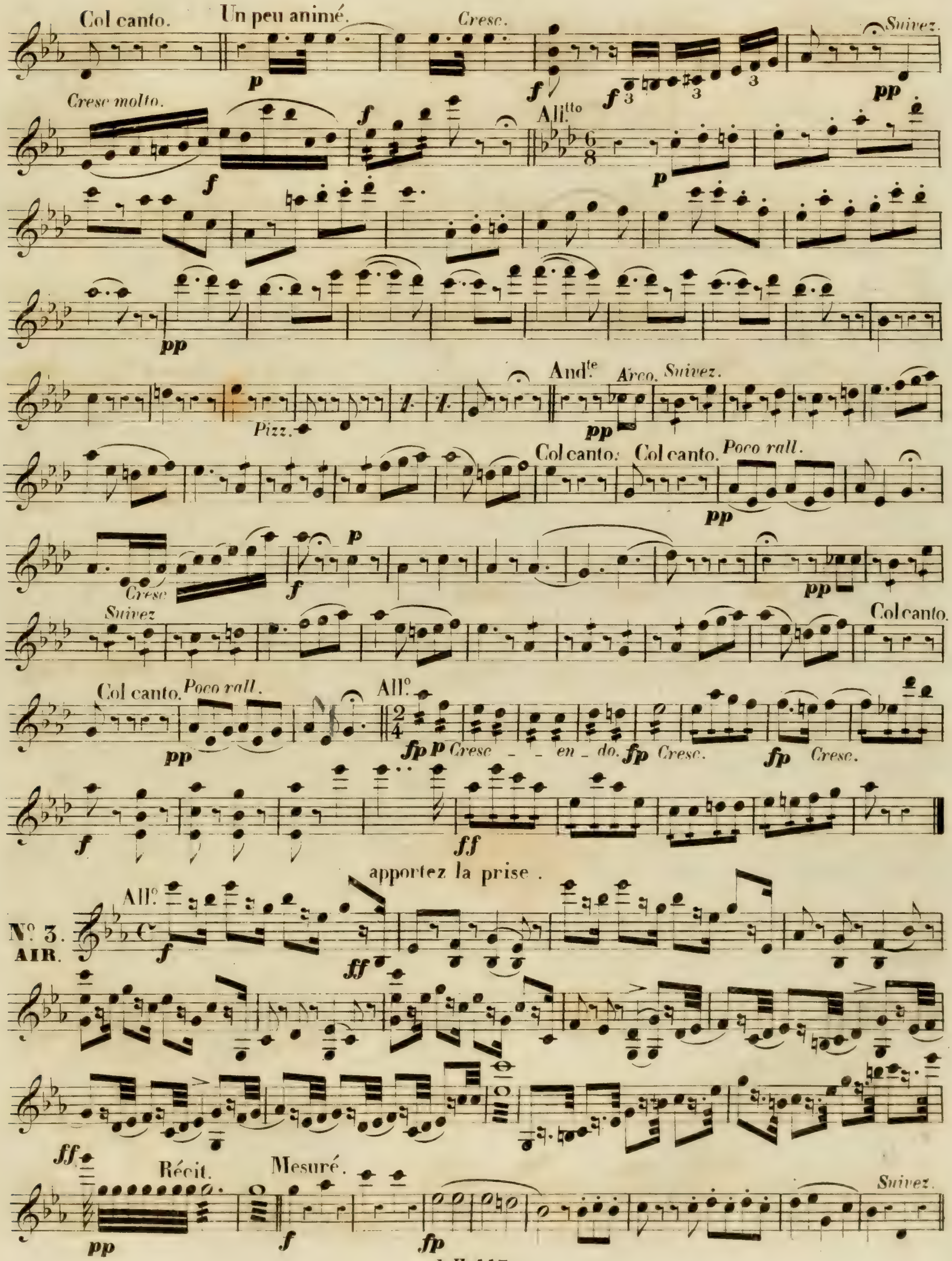
ACTE I.

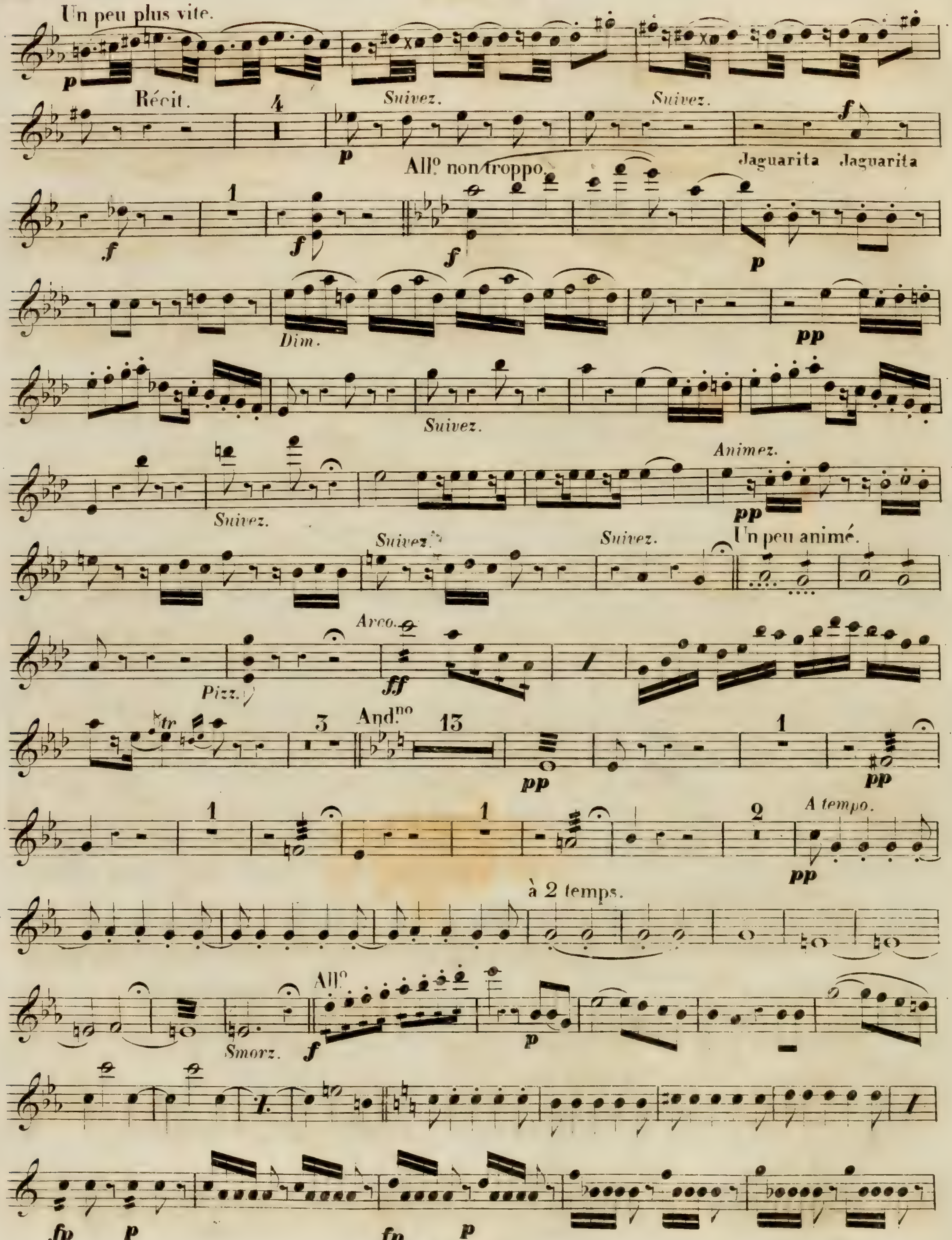
1er VIOLON.
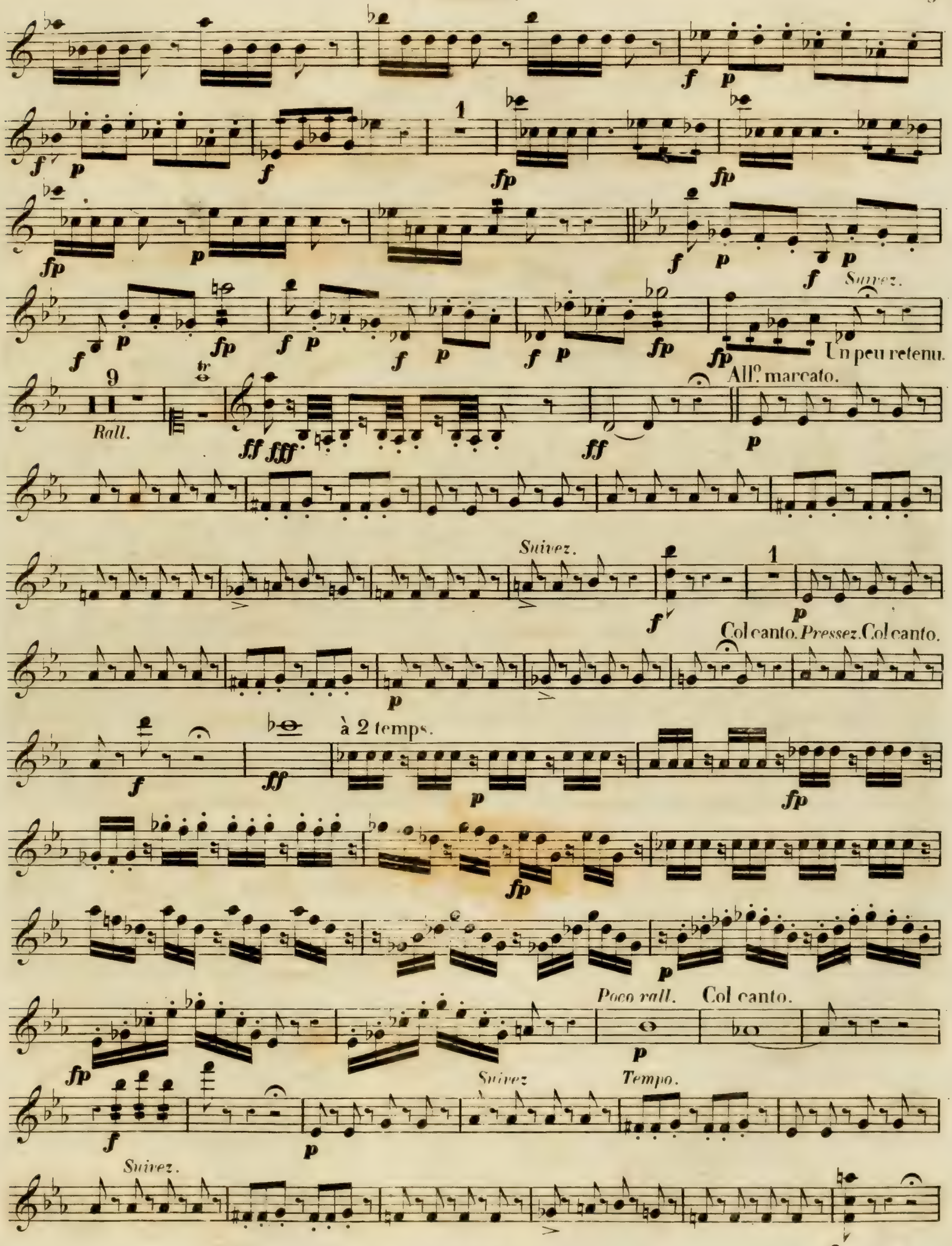


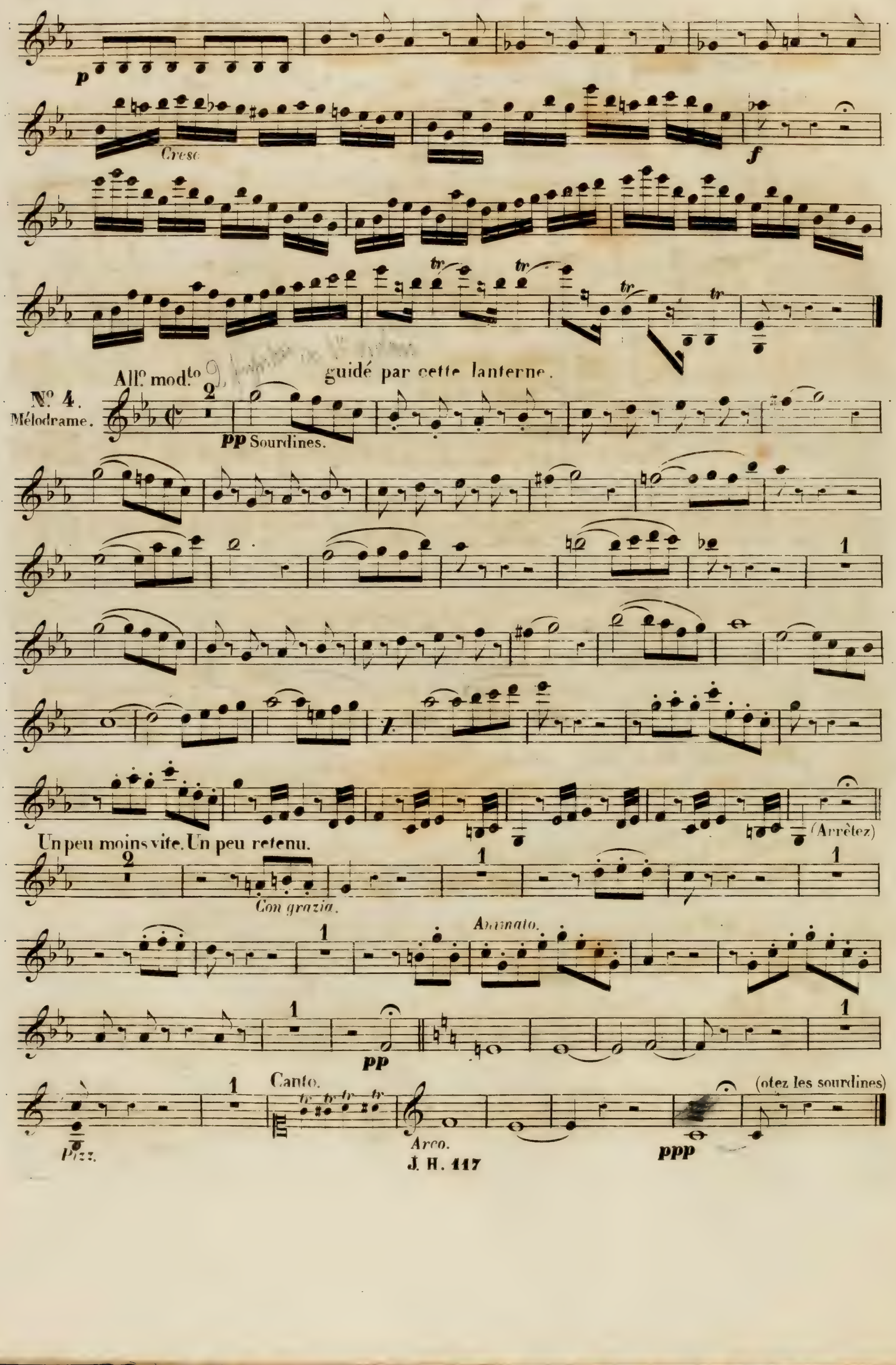

Récit
que veulent ces gens
All°
là comme une providence ils implorent votre secours contre leurs ennemis
un
Récit.
All°
peu de patience ce herosveillera sur vos biens sur vos jours
Andante
oui mes a_mis mes bons amis oui bientot je l'es_père nous sortirons de cette affreuse guerre oui
col canto.
All°
vous en sortirez vainqueur
scherzando.


Cresc.
Cresc. molto e sempre.
fp
Cresc.
Dim.
Dim.
Ritenuto.
All.º deciso.
certainement, je ne dis pas.
N.º 2.
Romance.
All.º deciso.
ce pays est l'en_fer
Un peu moins vite.
Rall.
Pizz
Arco.
Un peu plus vite.
And.no espressivo.
Divisés.
Unis.
Divisés.
Unis.
Suivez.
Animez.
A tempo.
Cresc.
Divisés.
Unis.
Divisés.

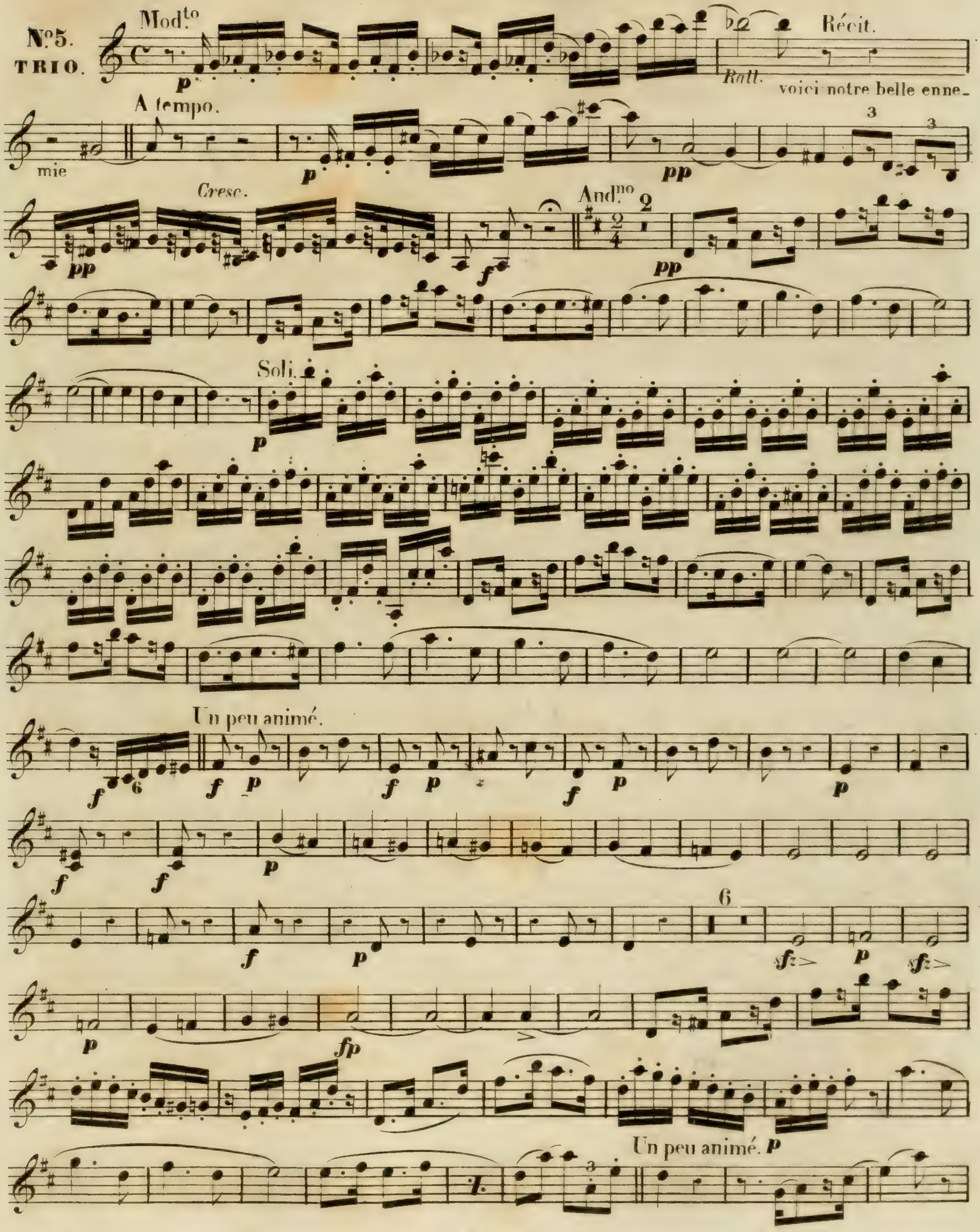

Col canto.
Un peu animé.
Cresc.
Suivez.
Cresc molto.
All.tto
Pizz.
And.te
Arco.
Suivez.
Col canto.
Col canto.
Poco rall.
Cresc
Suivez
Col canto.
Col canto.
Poco rall.
All.o
Cresc - - en - do.
Cresc.
Cresc.
apportez la prise.
All.o
N.o 3.
AIR.
Récit.
Mesuré.
Suivez.

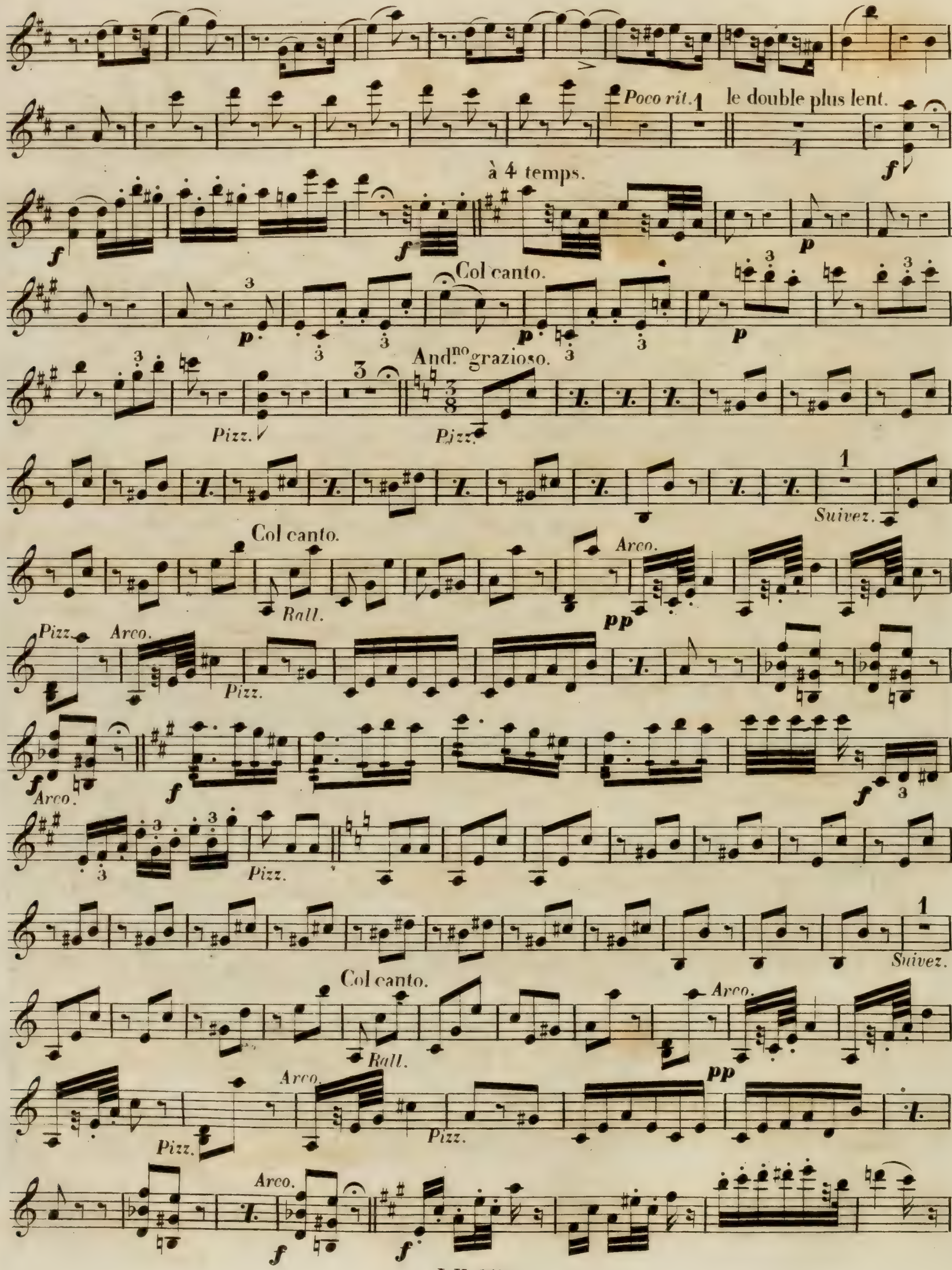

Un peu plus vite.
Récit.
Suivez.
Suivez.
Jaguarita Jaguarita
All° non troppo.
Dim.
Suivez.
Suivez.
Animez.
Suivez.
Suivez.
Un peu animé.
Arco.
Pizz.
And.no
A tempo.
à 2 temps.
All°
Smorz.

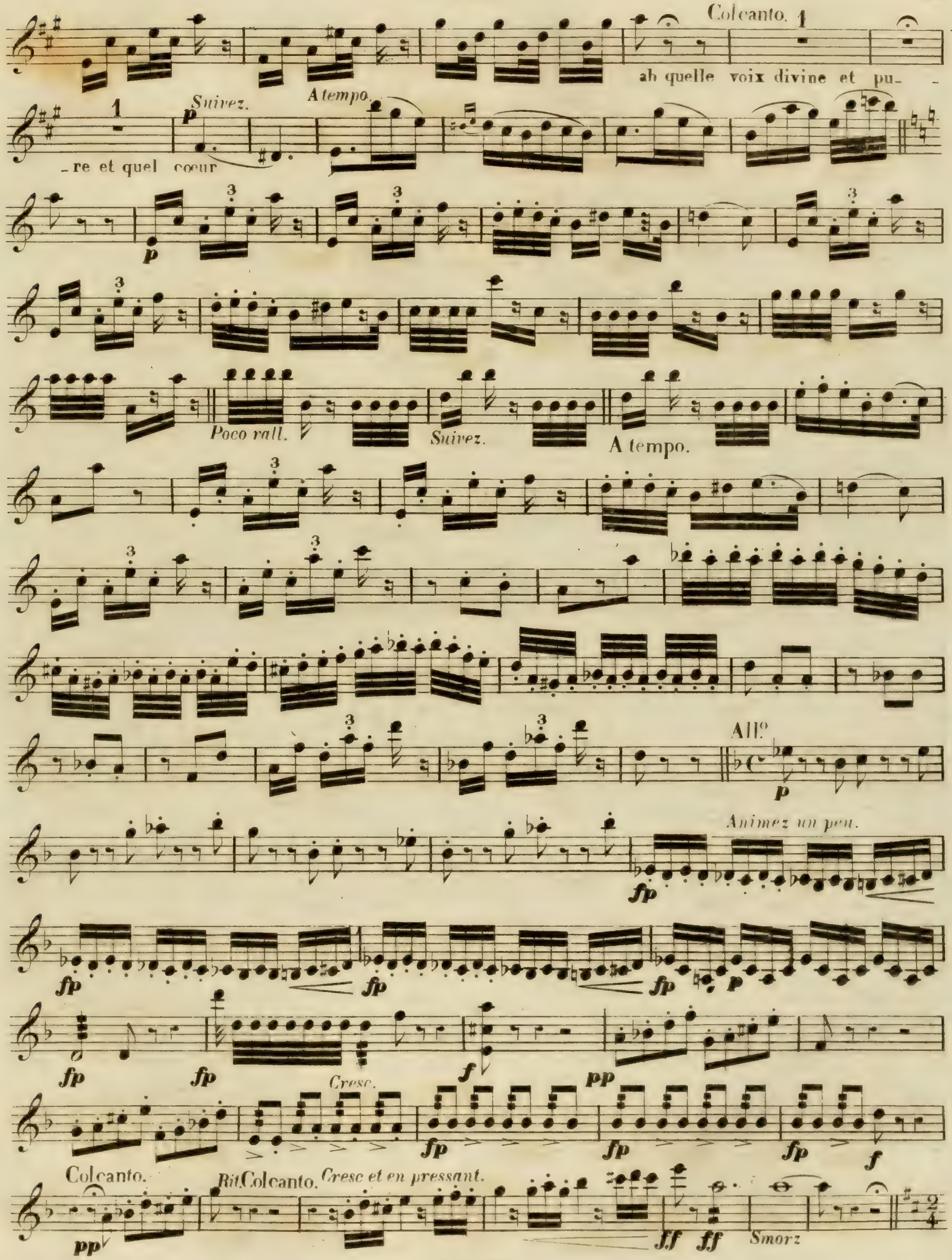

Suivez.
Un peu retenu.
Rall.
All.o marcato.
Suivez.
Col canto. Pressez. Col canto.
à 2 temps.
Poco rall.
Col canto.
Suivez
Tempo.
Suivez.

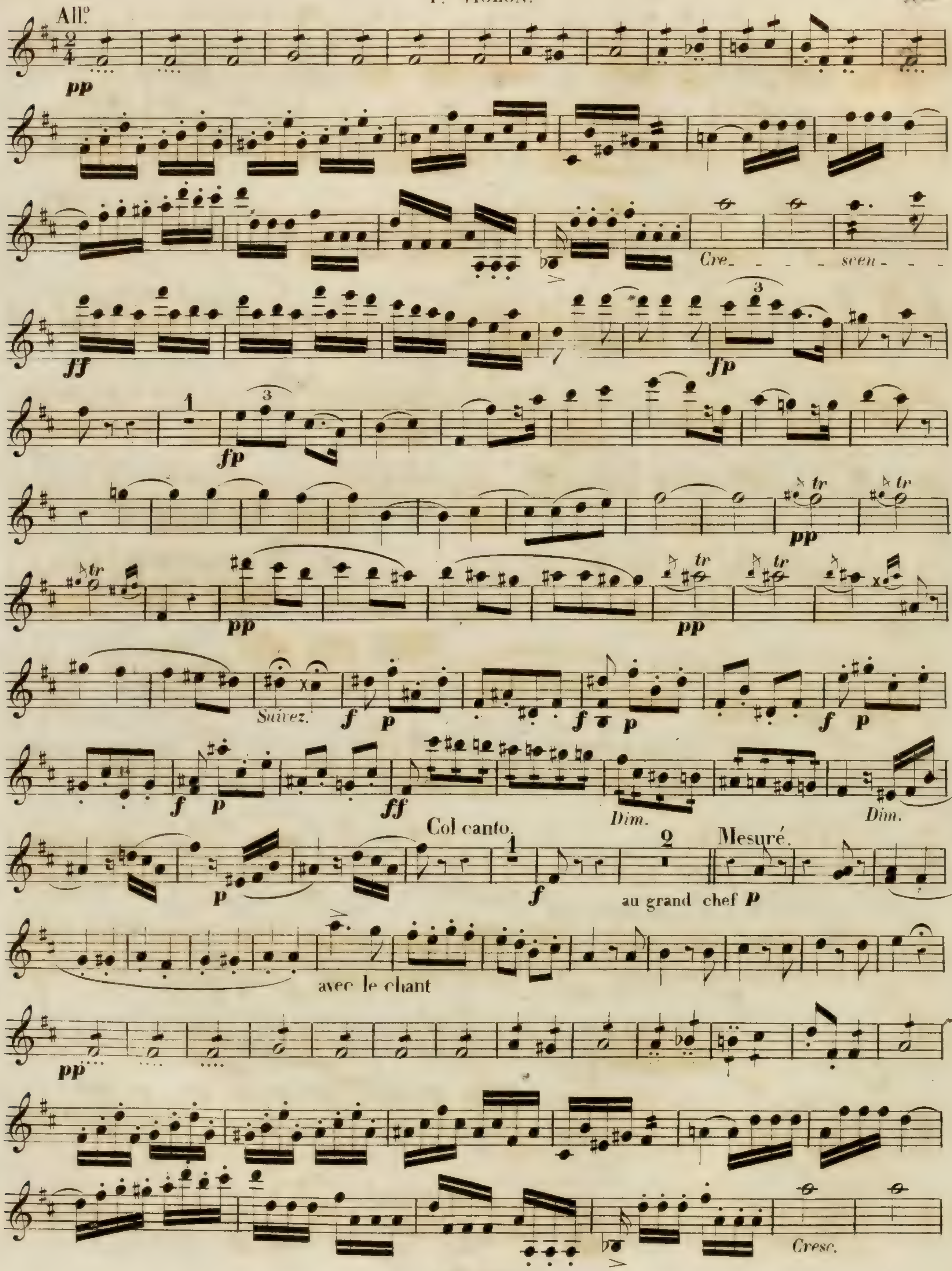

Cresc
All° mod^to
guidé par cette lanterne.
N° 4.
Mélodrame.
pp Sourdines.
(Arrêtez)
Un peu moins vite. Un peu retenu.
Con grazia.
Animato.
pp
Canto.
(otez les sourdines)
Pizz.
Arco.
ppp

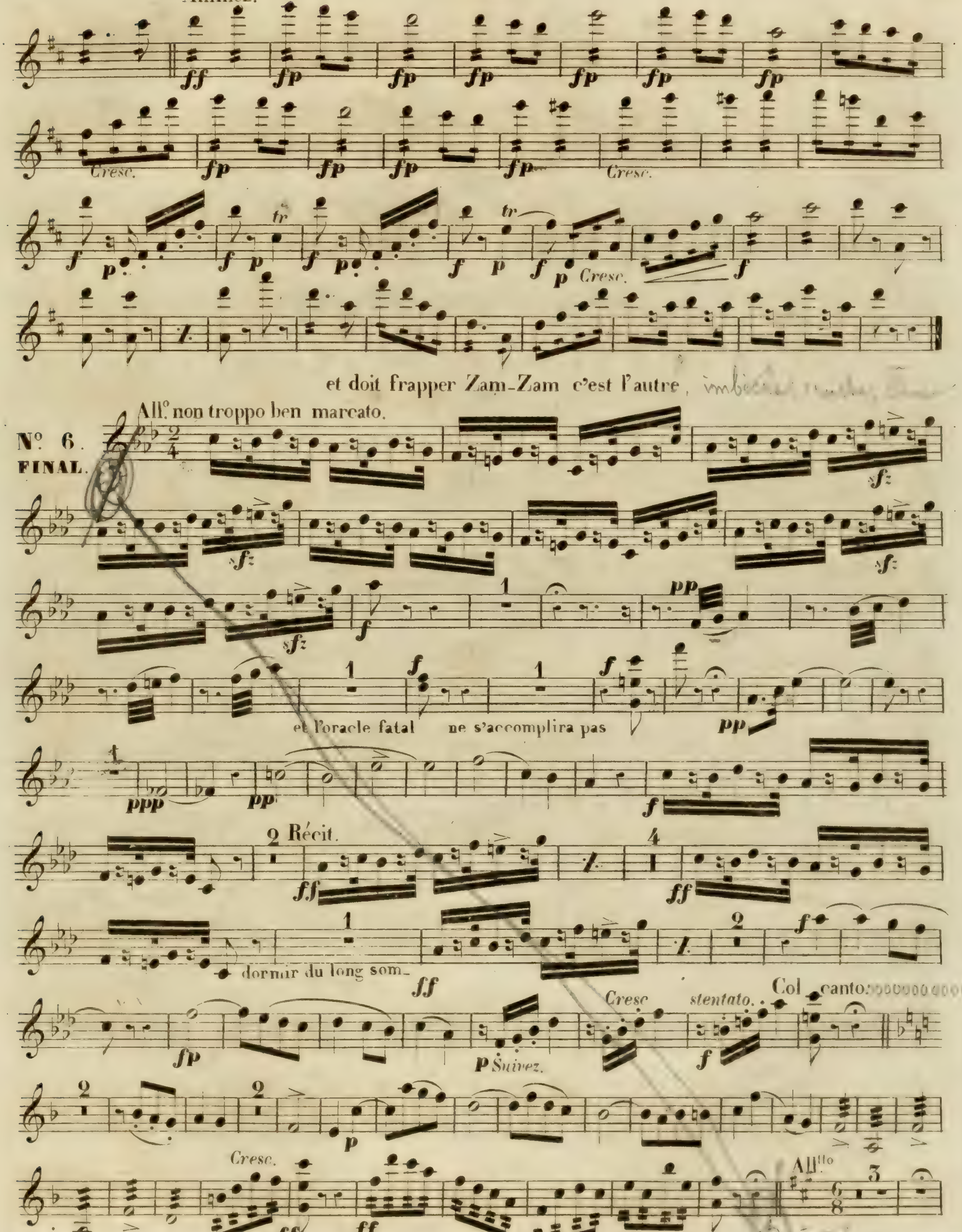
le dernier jour de Mama_Jumbo.

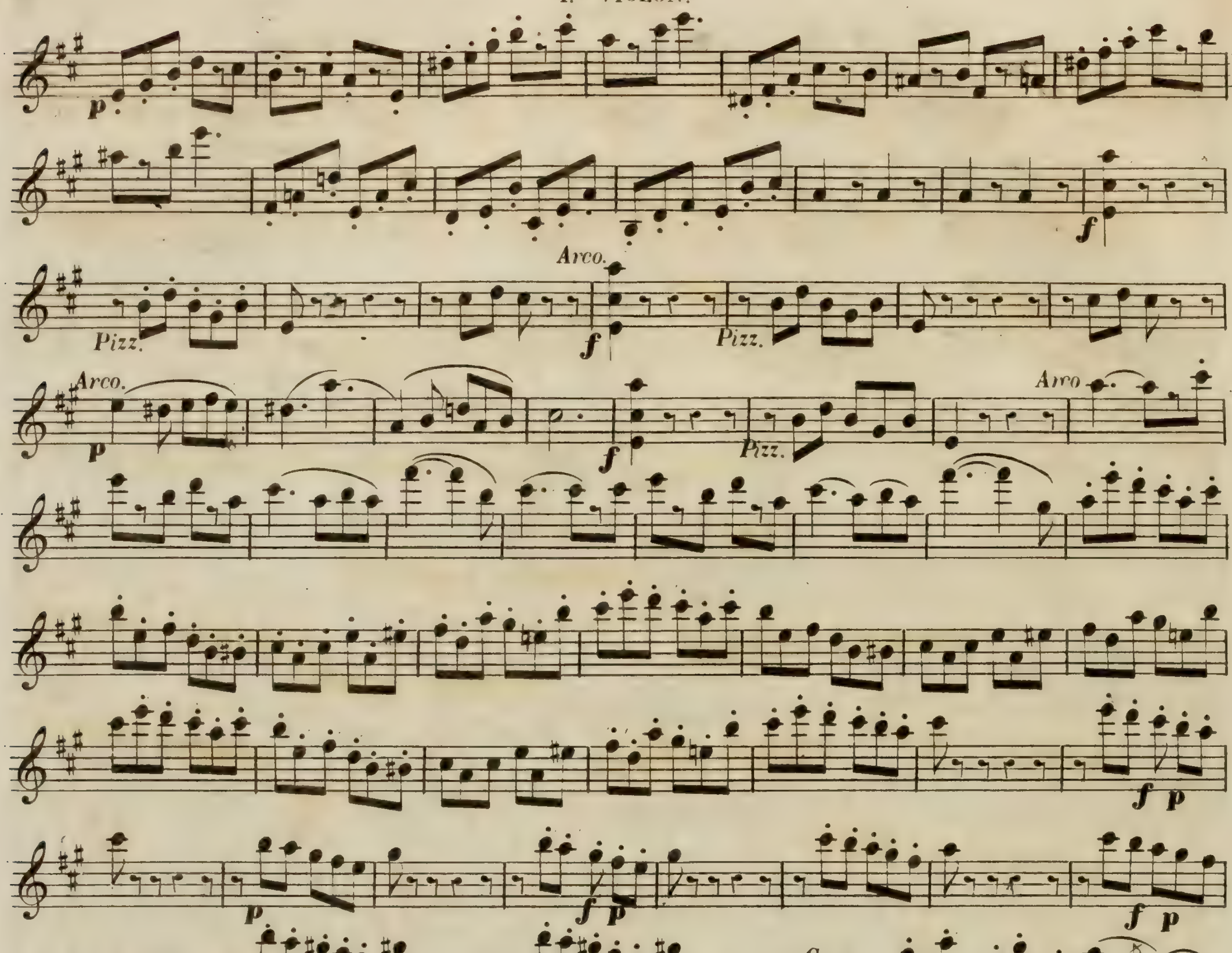


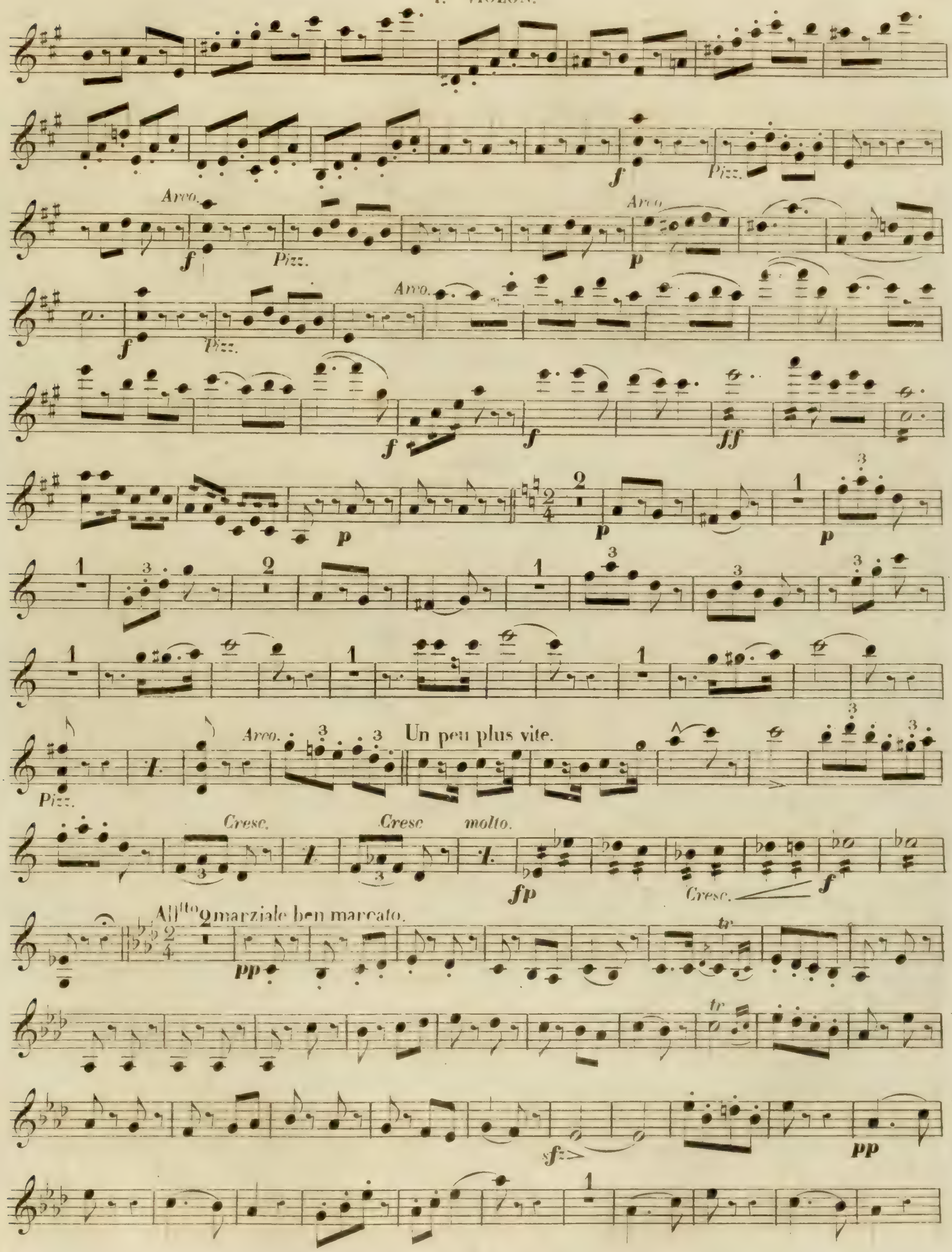

Poco rit.
le double plus lent.
à 4 temps.
Col canto.
Andno grazioso.
Pizz.
Suivez.
Rall.
Arco.
pp
f
p

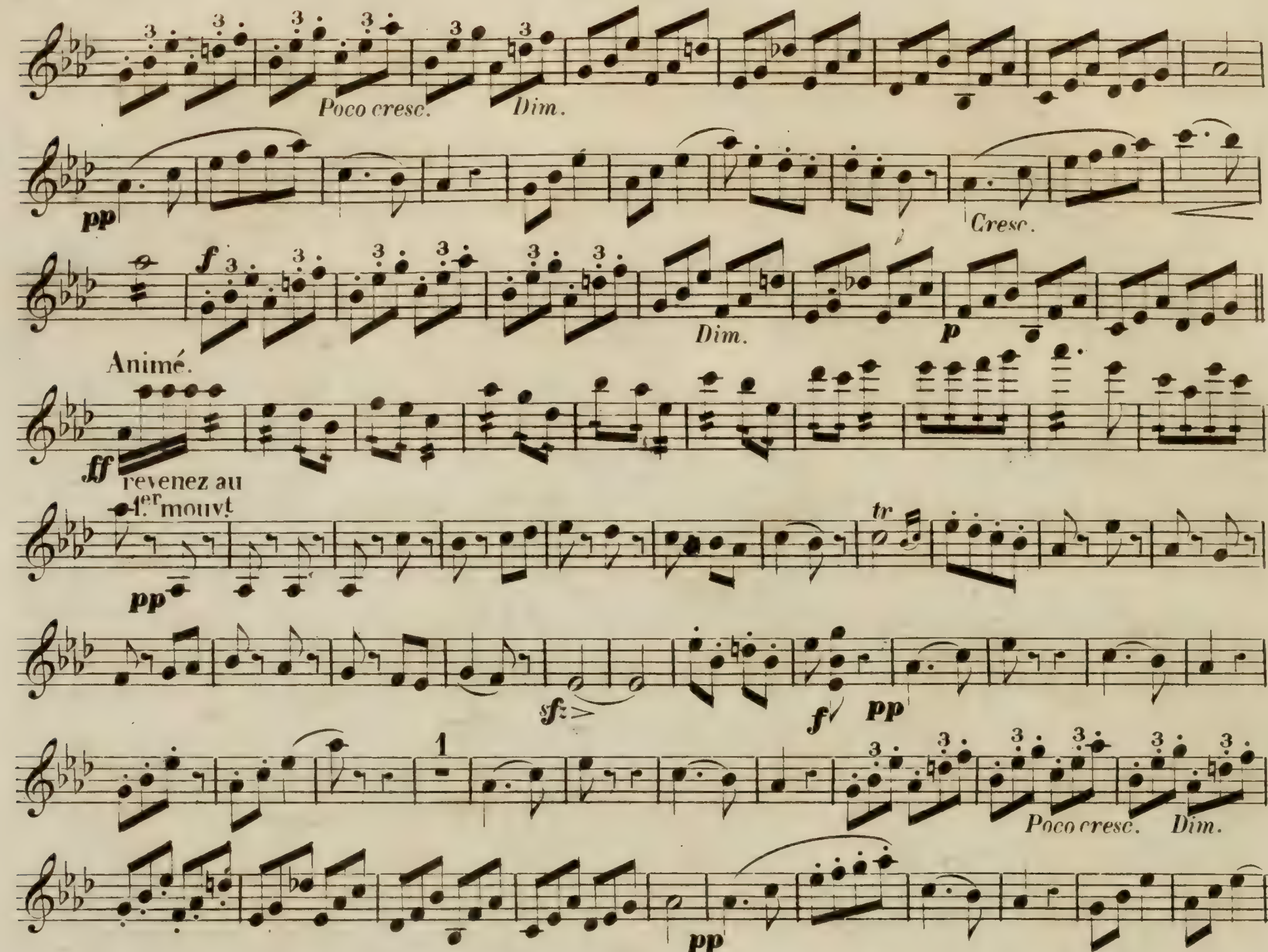

Colcanto.
ah quelle voix divine et pu-
-re et quel cœur
Suivez.
A tempo.
Poco rall.
Suivez.
A tempo.
All°
Animez un peu.
Cresc.
Colcanto.
Rit Colcanto.
Cresc et en pressant.
Smorz

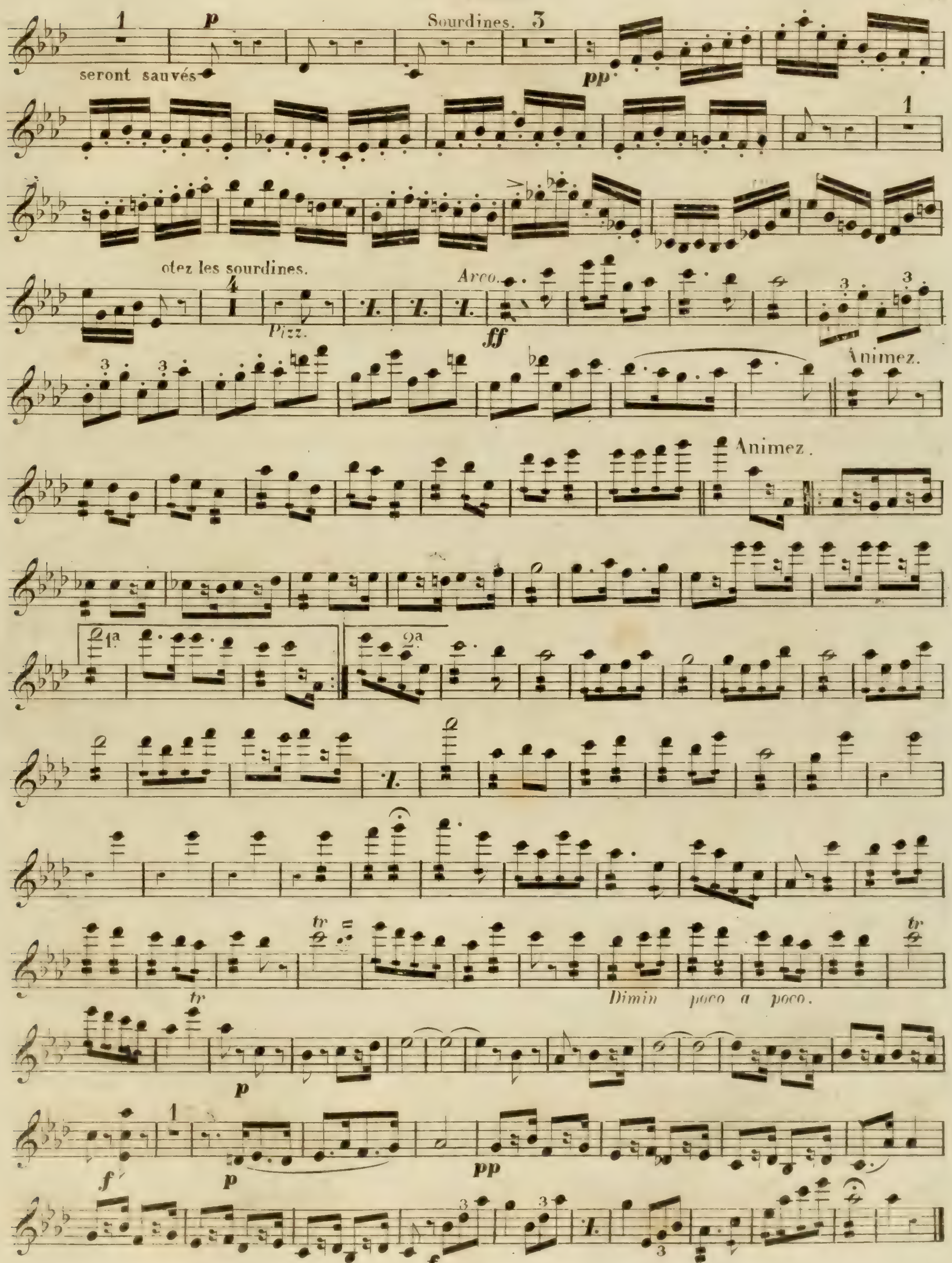

Allº
pp
Cre- - - - scen- - -
ff
fp
fp
pp
pp
Suivez.
f p
ff
Dim.
Dim.
Col canto.
Mesuré.
au grand chef p
avec le chant
pp
Cresc.


Animez.
Cresc.
Cresc.
Cresc.
et doit frapper Zam-Zam c'est l'autre,
All° non troppo ben marcato.
N° 6.
FINAL.
et l'oracle fatal ne s'accomplira pas
Récit.
dormir du long som_
Suivez.
Cresc
stentato.
Col canto
Cresc.
Allto

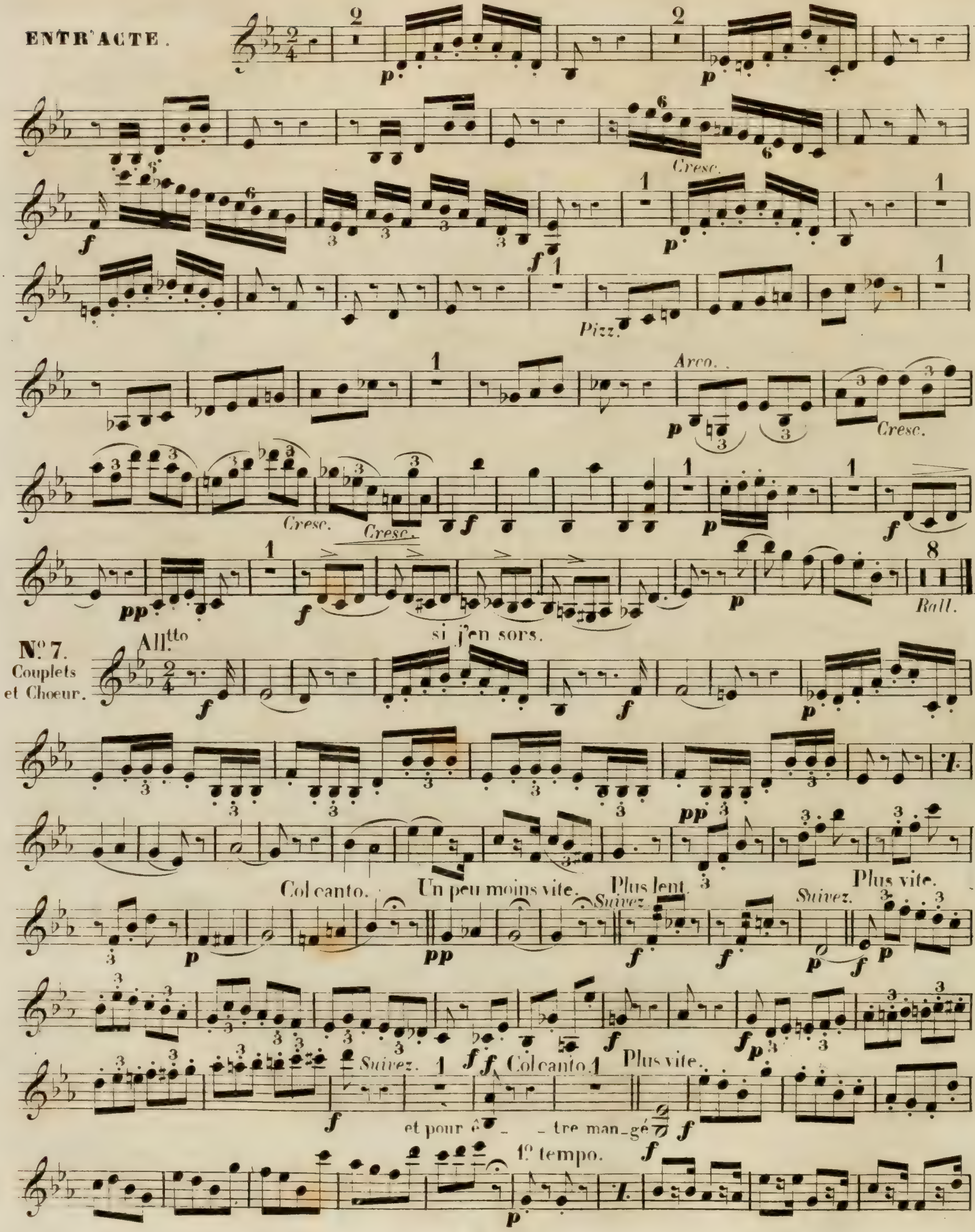

Pizz.
Arco.
Arco.
Pizz.
Arco
Cresc.
All° vivo.
Pizz.
Arco.
Col canto.
Récit.
Vite.
comme il est bon pour moi
quelle pitié sou_
trouble mon coeur en ce mo_
_ment
mais non, je suis la Rei _ ne, je ne dois pas oublier mon ser _ ment
1° Tempo.

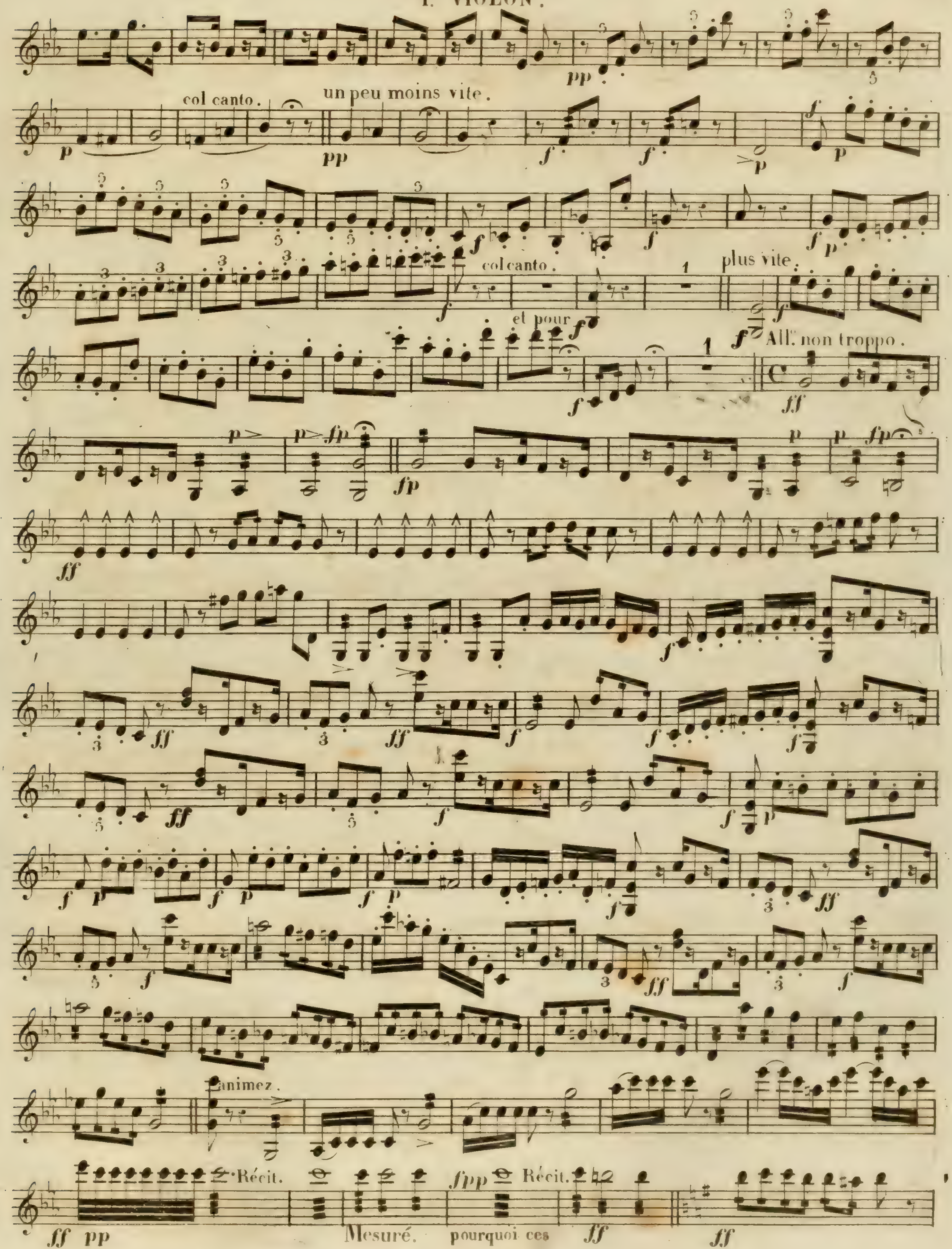

Arco.
Pizz.
Un peu plus vite.
Cresc.
Cresc molto.
Cresc.
All!tto marziale ben marcato.

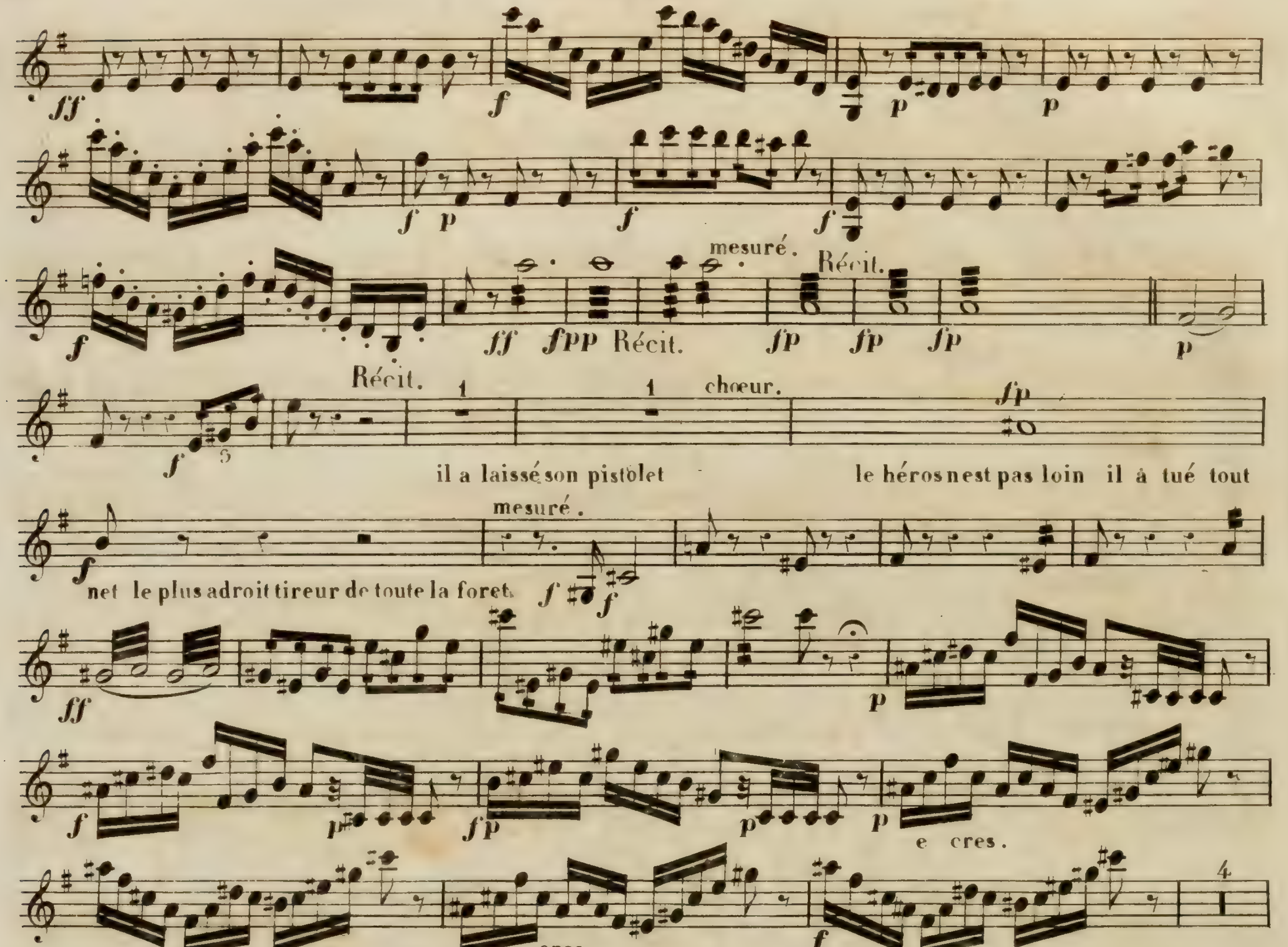

Poco cresc.
Dim.
Cresc.
Dim.
Animé.
revenez au 1er mouvt
Poco cresc.
Dim.
Cresc.
Animé.
Dim.
zamzam est la
notre enne

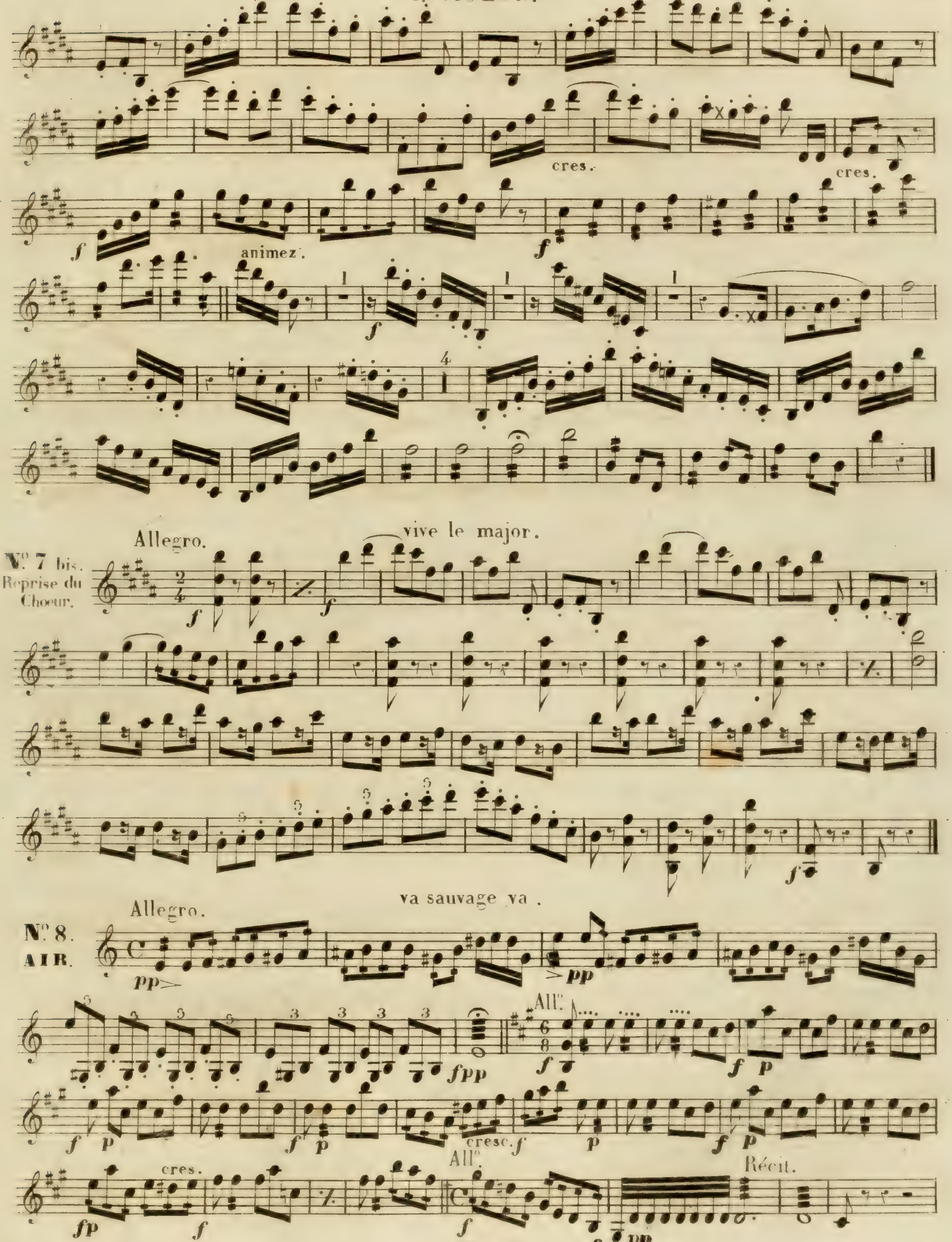

seront sauvés
Sourdines.
otez les sourdines.
Pizz.
Arco.
Animez.
Animez.
Dimin poco a poco.

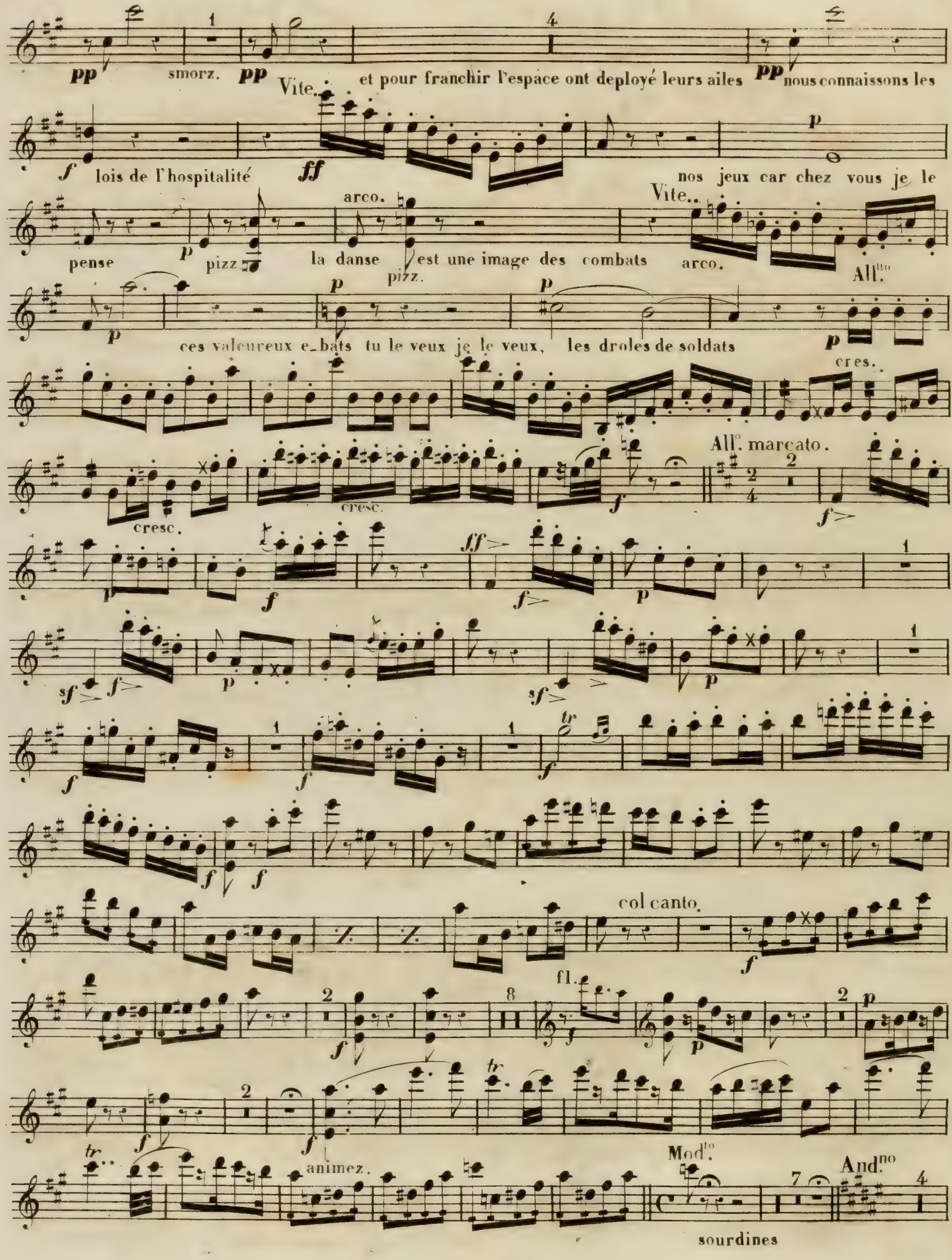
ACTE II.

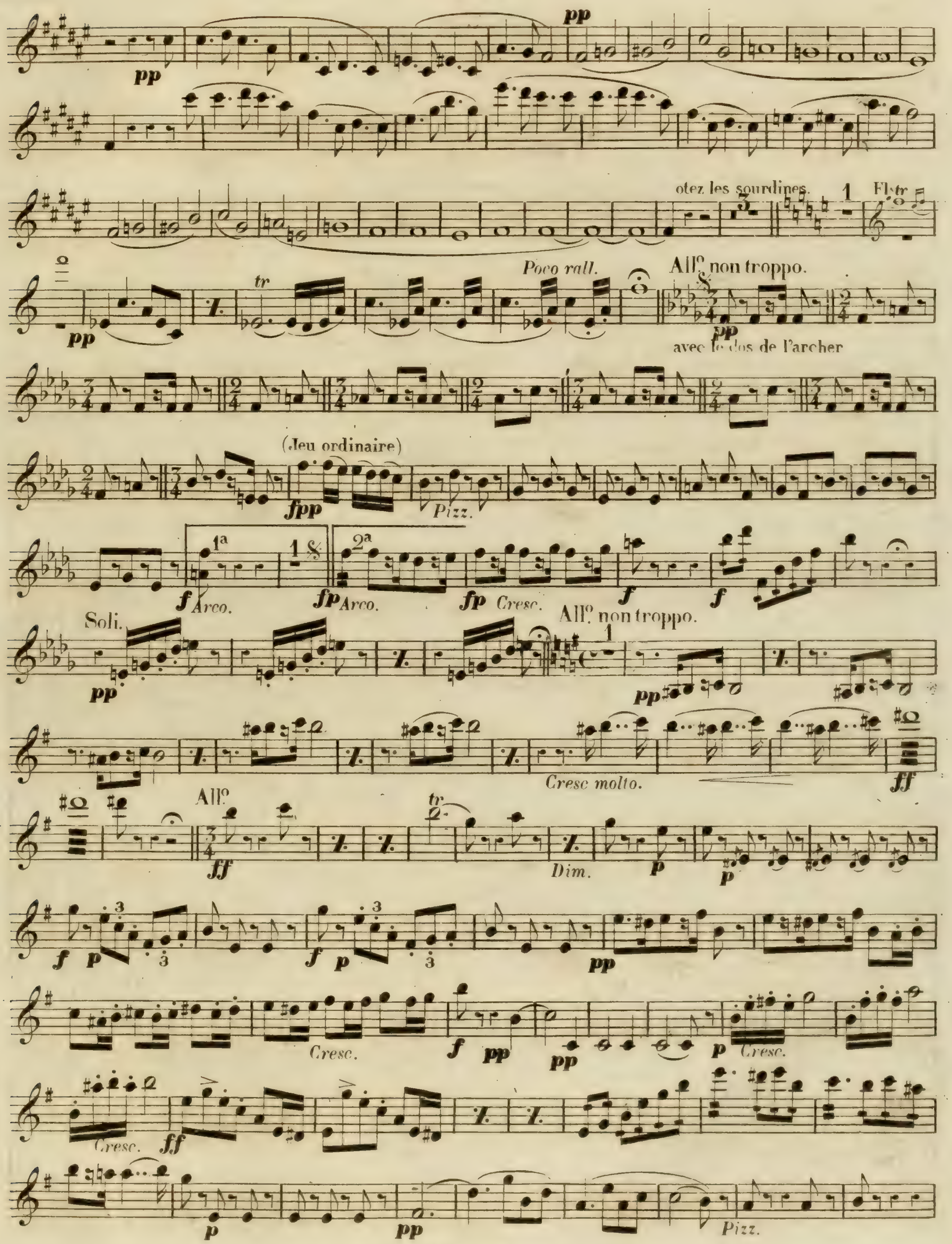

ENTR'ACTE.
Cresc.
Pizz.
Arco.
Cresc.
Cresc.
Rall.
si j'en sors.
N° 7.
Couplets et Choeur.
All.tto
Col canto.
Un peu moins vite.
Plus lent.
Suivez.
Plus vite.
Suivez.
Col canto.
Plus vite.
et pour ê_ _tre man_gé
1° tempo.

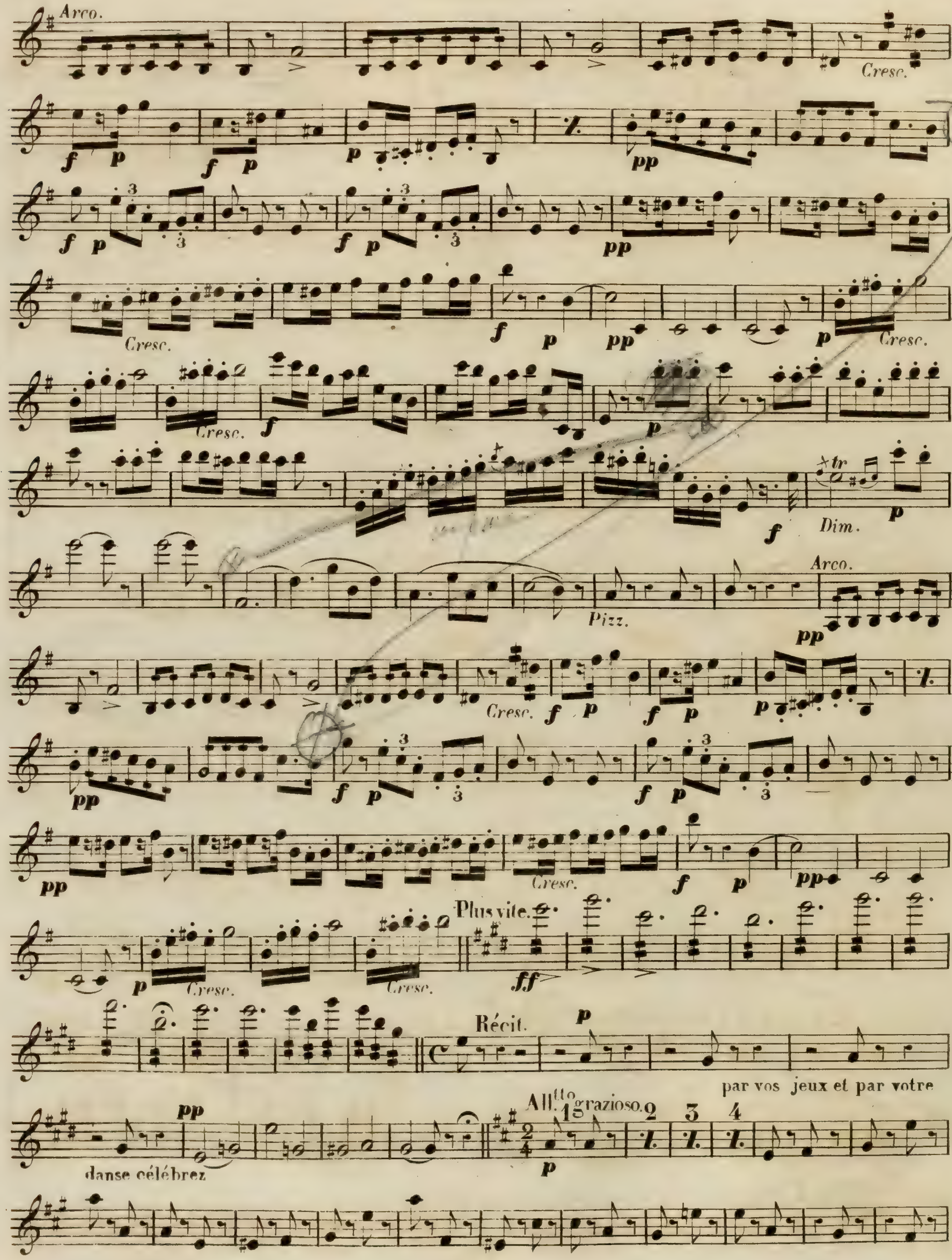

col canto.
un peu moins vite.
col canto.
et pour
plus vite.
All.° non troppo.
animez.
Récit.
Mesuré.
pourquoi ces
Récit.

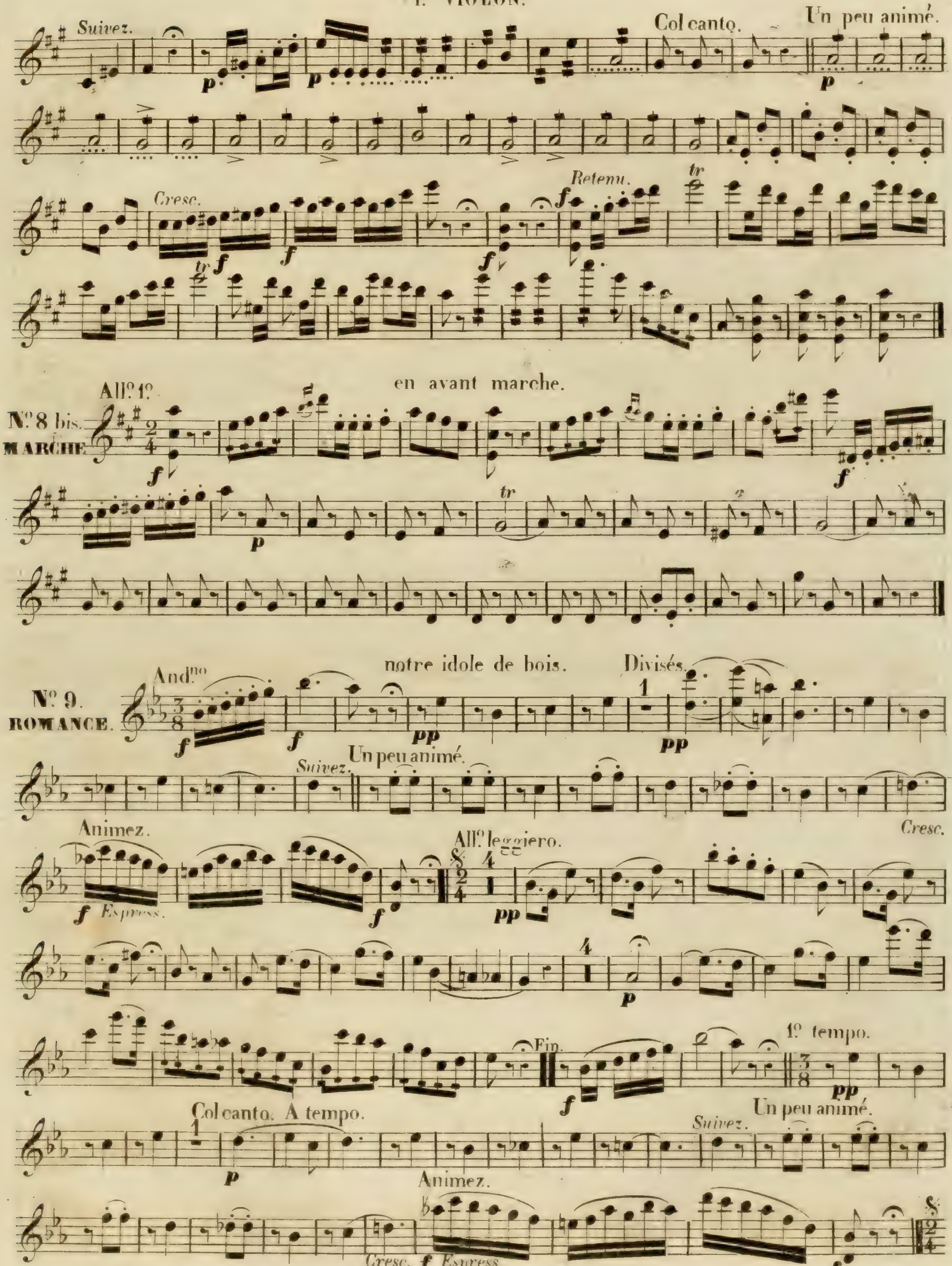

mesuré.
Récit.
Récit.
Récit.
chœur.
il a laissé son pistolet
le héros nest pas loin il à tué tout
net le plus adroit tireur de toute la foret.
mesuré.
e cres.
cres.
cres.
colla voce.
Allo animato.
cres.
col canto.

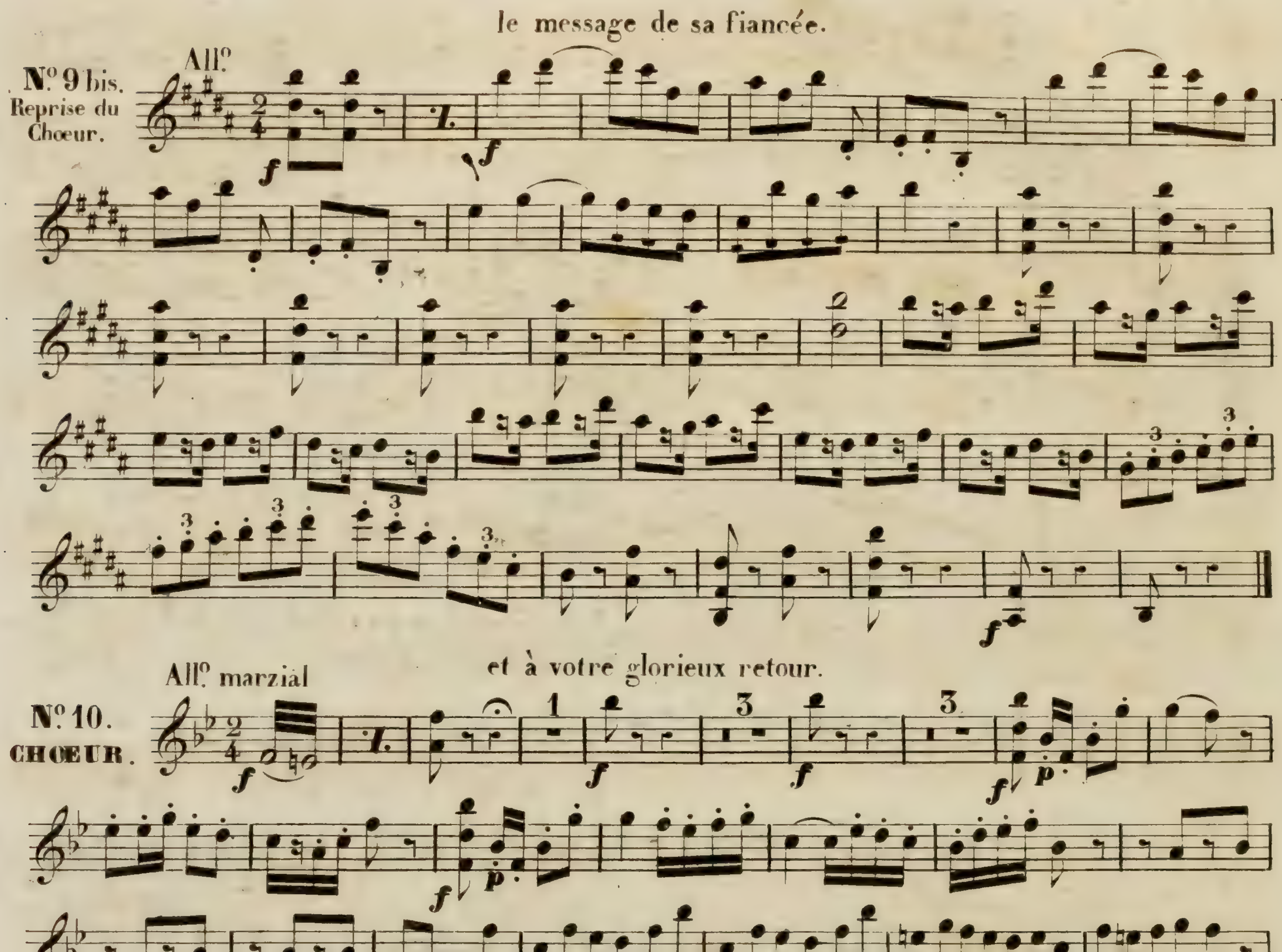

cres.
cres.
animez.
Allegro.
vive le major.
N° 7 bis.
Reprise du Choeur.
Allegro.
va sauvage va.
N° 8.
AIR.
All°.
cresc.
cres.
All°.
Récit.

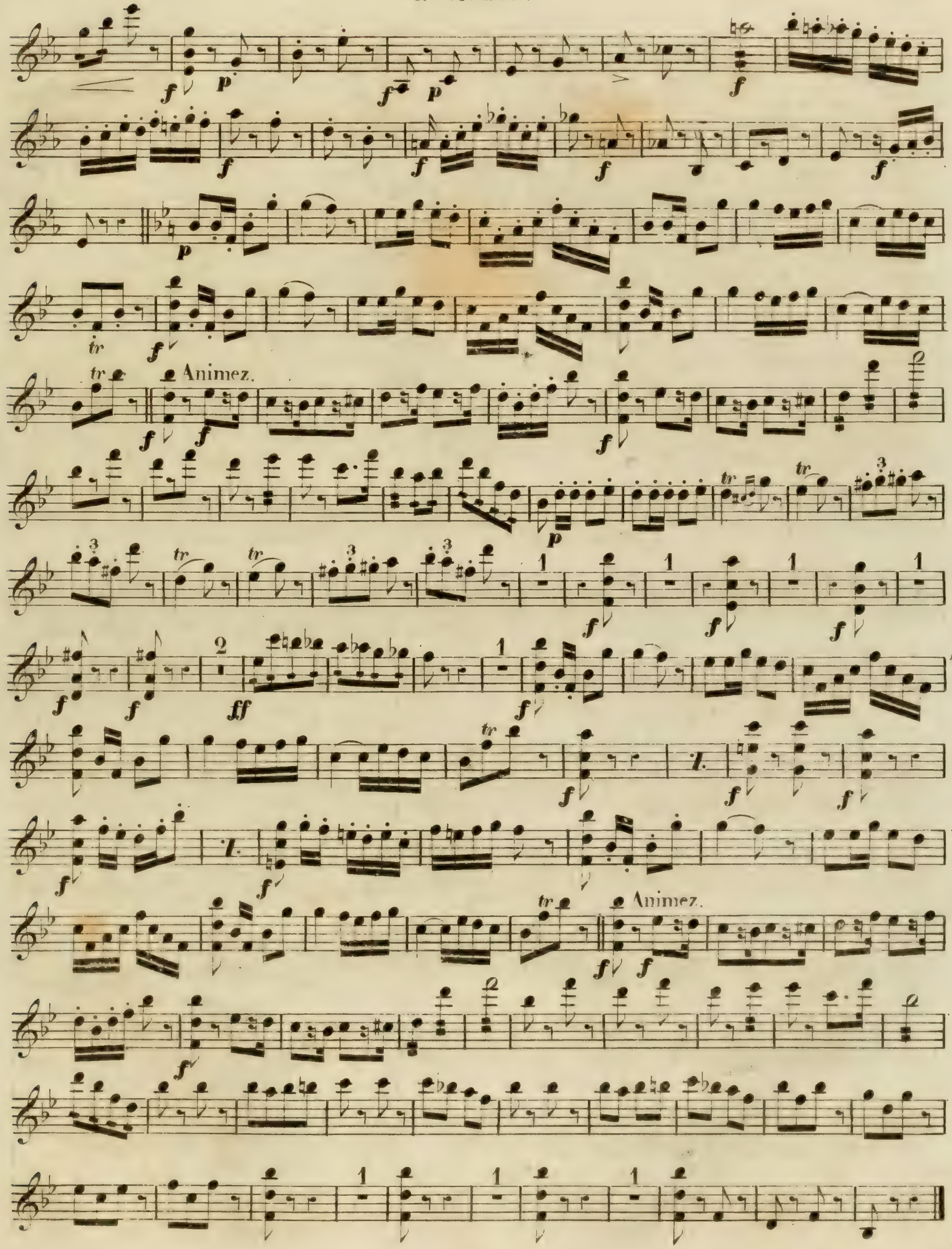

pp
smorz.
pp
Vite.
et pour franchir l'espace ont deployé leurs ailes
pp nous connaissons les
f lois de l'hospitalité
ff
p
nos jeux car chez vous je le
Vite.
pense
arco.
p pizz.
la danse c'est une image des combats
arco.
pizz.
p
p
All.tto
ces valeureux e_bats tu le veux je le veux, les droles de soldats
p
cres.
cresc.
cresc.
All.o marcato.
f
ff
sf
tr
col canto.
fl.
animez.
Mod.to
And.no
sourdines


otez les sourdines.
Fl. tr
Poco rall.
All.° non troppo.
avec le dos de l'archer
(Jeu ordinaire)
Pizz.
Arco.
Cresc.
Soli.
All.° non troppo.
Cresc molto.
All.°
Dim.
Cresc.
Pizz.

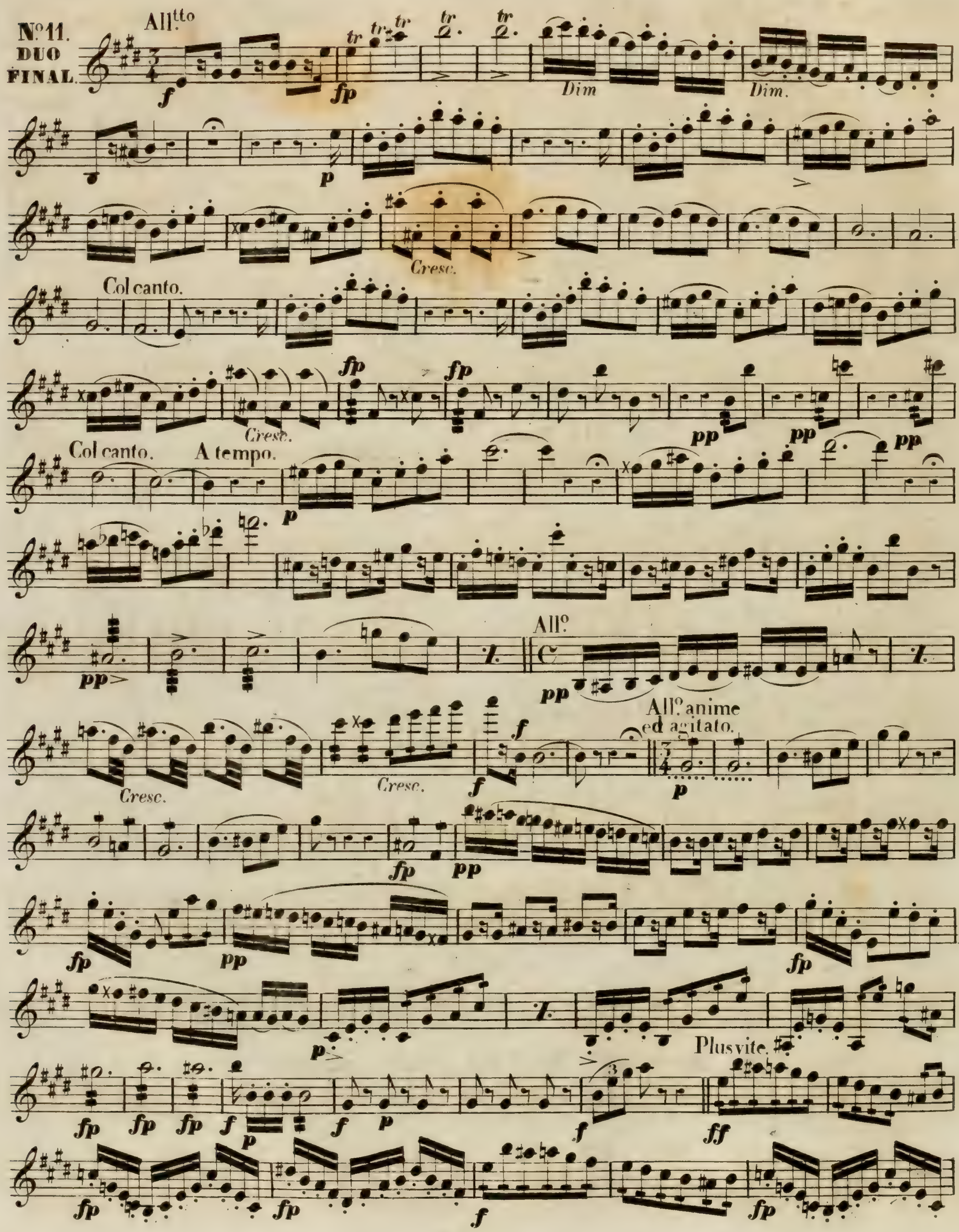

Arco.
Cresc.
f p
pp
Cresc.
Dim.
Pizz.
Arco
Plus vite.
ff
Récit.
par vos jeux et par votre
danse célébrez
All.tto grazioso.
1 2 3 4

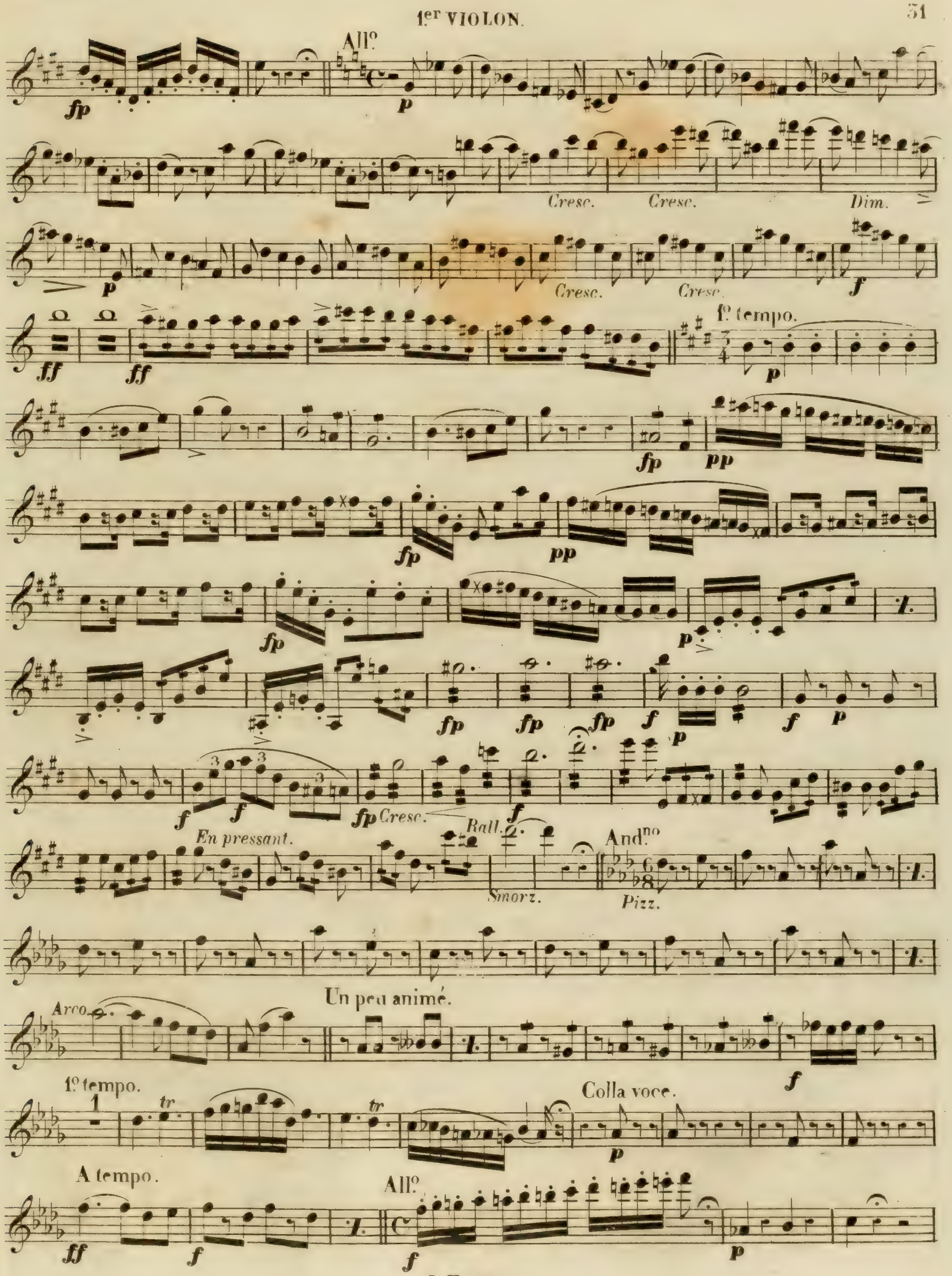

Suivez.
Col canto.
Un peu animé.
Cresc.
Retenu.
All° 1°
en avant marche.
N° 8 bis.
MARCHE
And^no
notre idole de bois.
Divisés.
N° 9.
ROMANCE.
Suivez.
Un peu animé.
Animez.
Cresc.
Express.
All° leggiero.
Fin.
1° tempo.
Col canto. A tempo.
Suivez.
Un peu animé.
Animez.
Cresc.
Express.

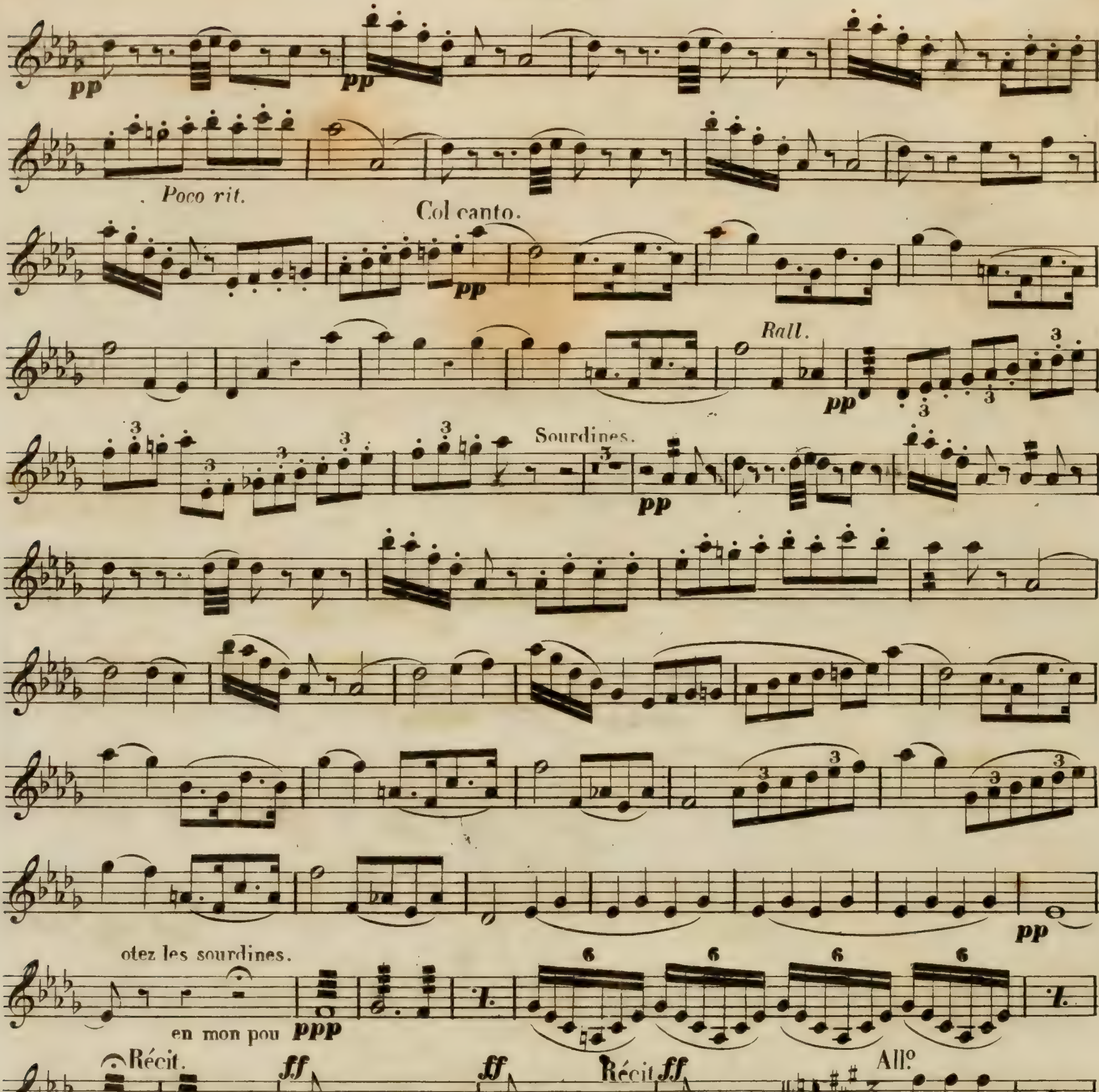

le message de sa fiancée.
All.o
N.o 9 bis.
Reprise du Chœur.
f
3
et à votre glorieux retour.
All.o marzial
N.o 10.
CHŒUR.
1
3
p
Pizz.
Arco.
Cresc.


Animez.
Animez.

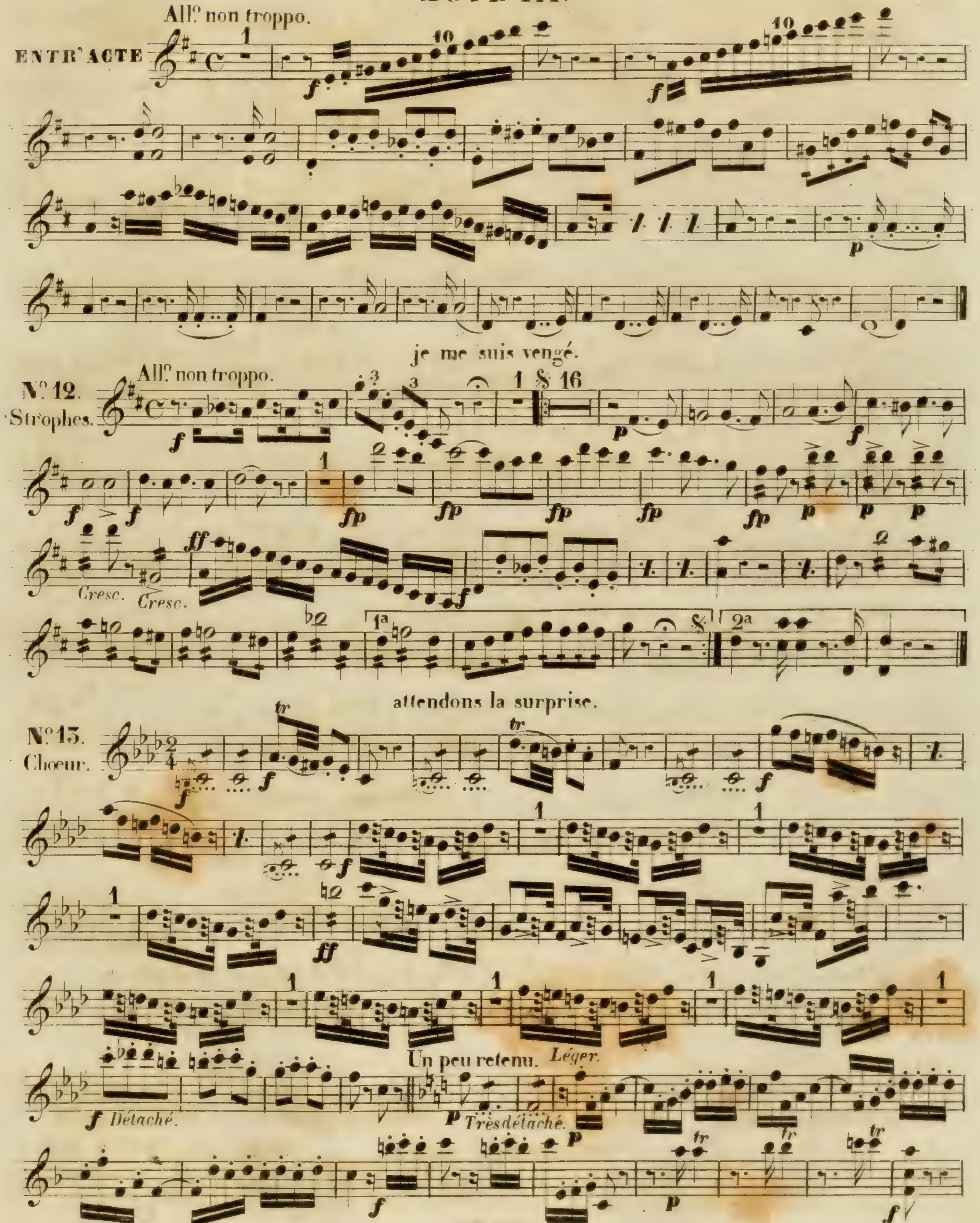
le repas du soir.

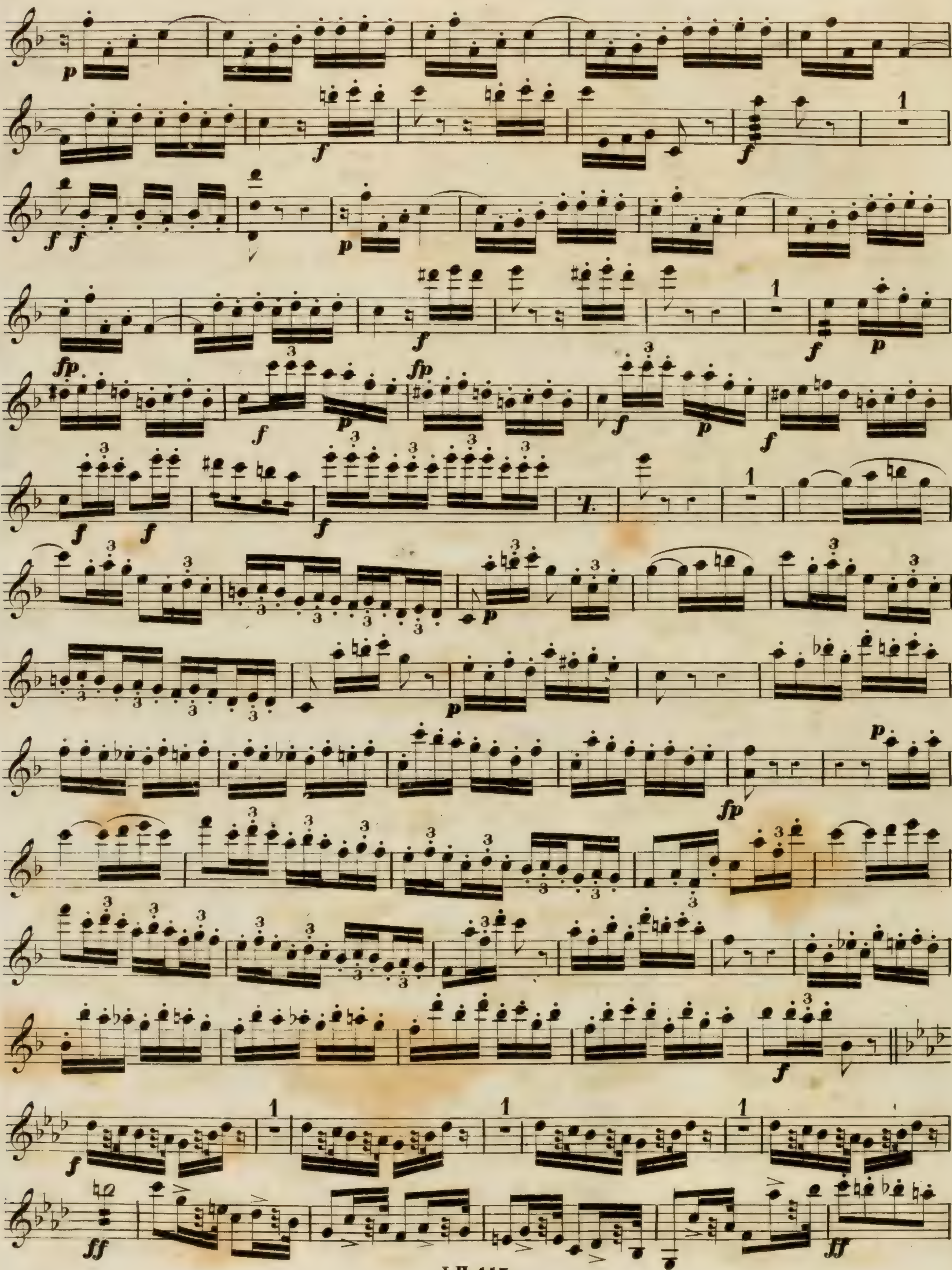


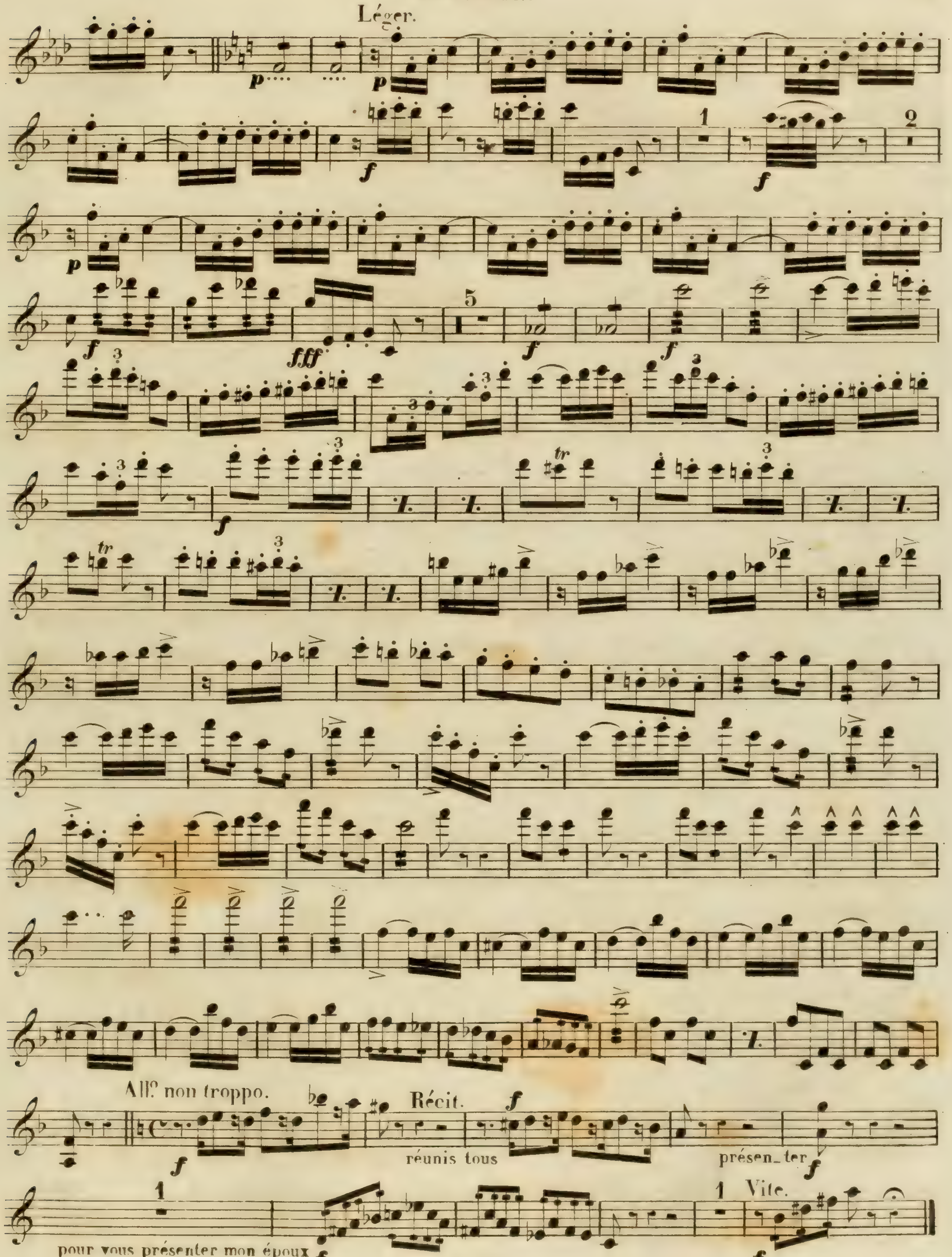

All°
fp
p
Cresc.
Cresc.
Dim.
p
Cresc.
Cresc.
f
ff
ff
1° tempo.
p
fp
pp
fp
pp
fp
p
fp
fp
fp
f
p
f
p
f
f
fp Cresc.
f
En pressant.
Rall.
Smorz.
Andno
Pizz.
Arco.
Un peu animé.
f
1° tempo.
1
tr
tr
Colla voce.
p
A tempo.
All°
ff
f
f
p

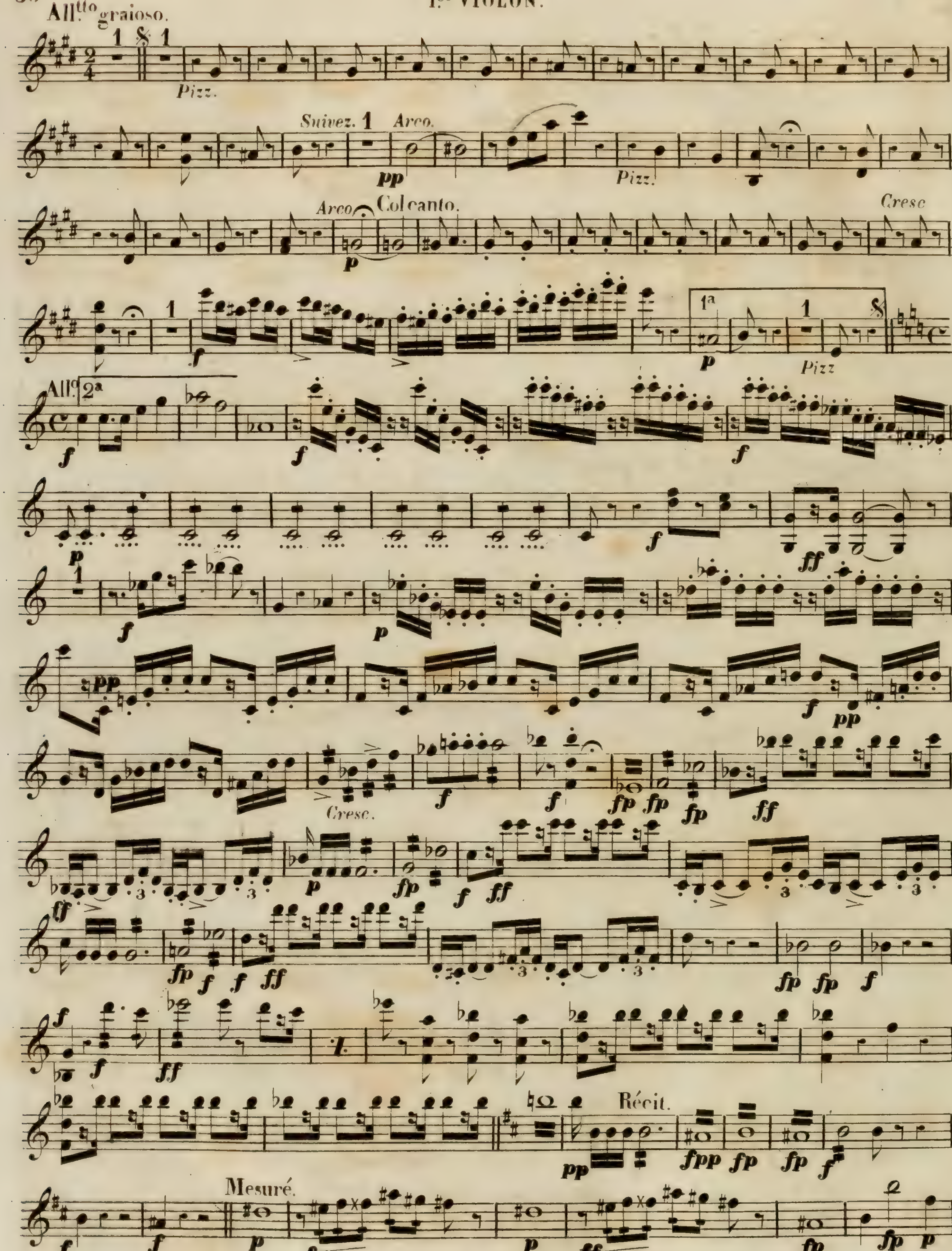

Poco rit.
Col canto.
Rall.
Sourdines.
otez les sourdines.
en mon pou
Récit.
garde à vous il est trop tard
il est trop tard
Récit
malheur à
Allº

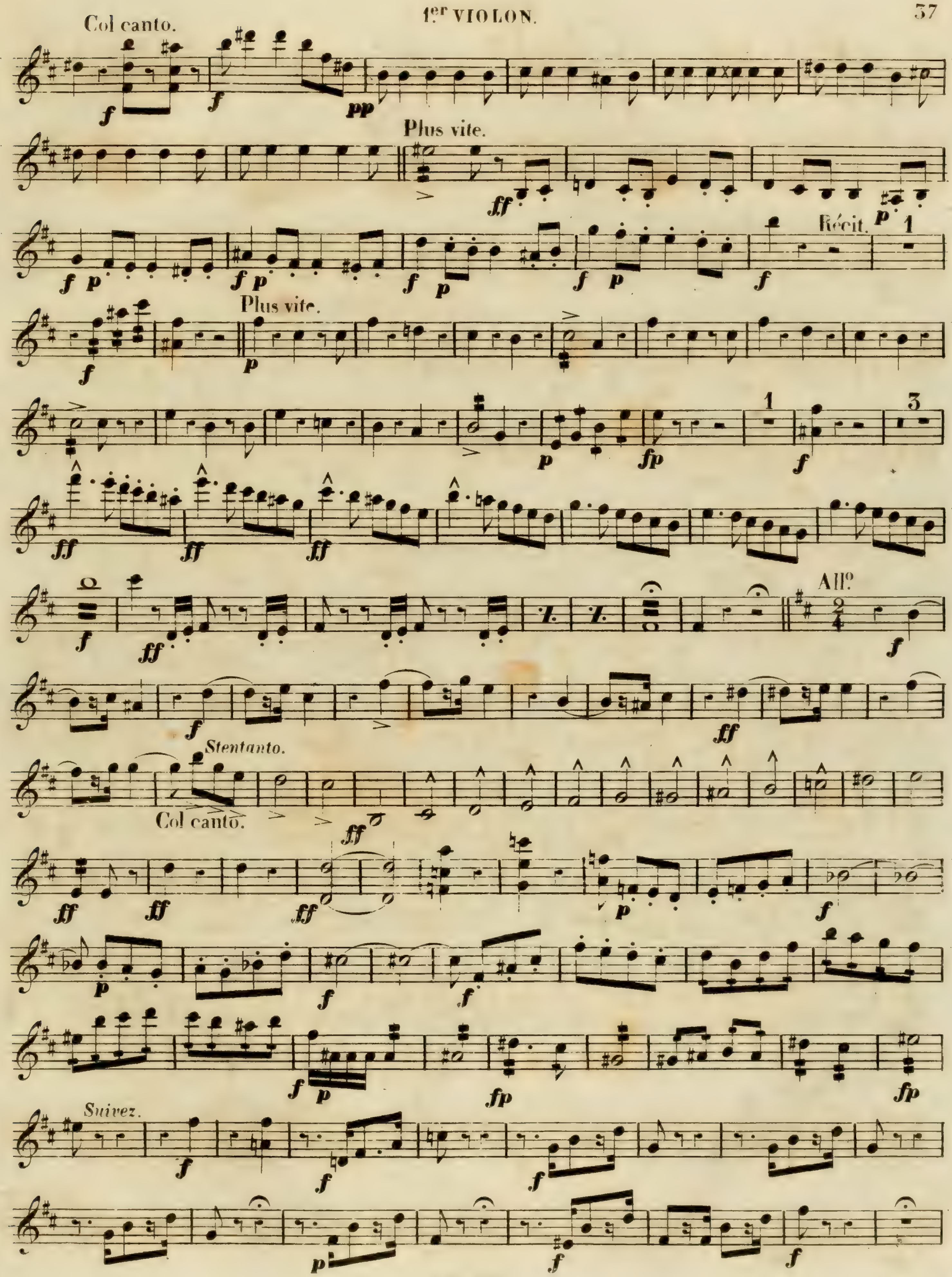
ACTE III.

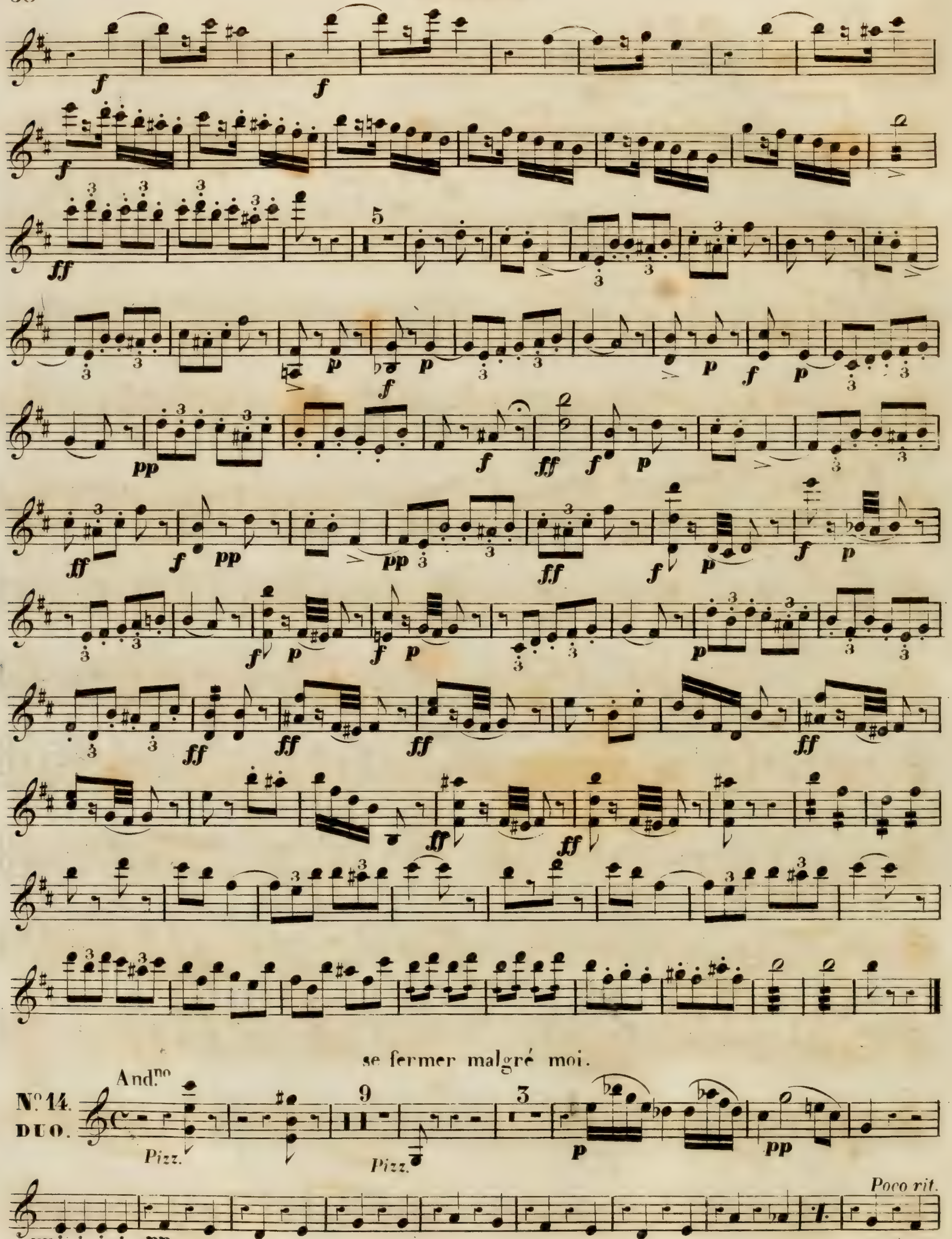

All.º non troppo.
ENTR'ACTE
je me suis vengé.
N.º 12. Strophes.
All.º non troppo.
Cresc.
Cresc.
attendons la surprise.
N.º 13. Chœur.
f Détaché.
Un peu retenu.
Léger.
p Trèsdétaché.

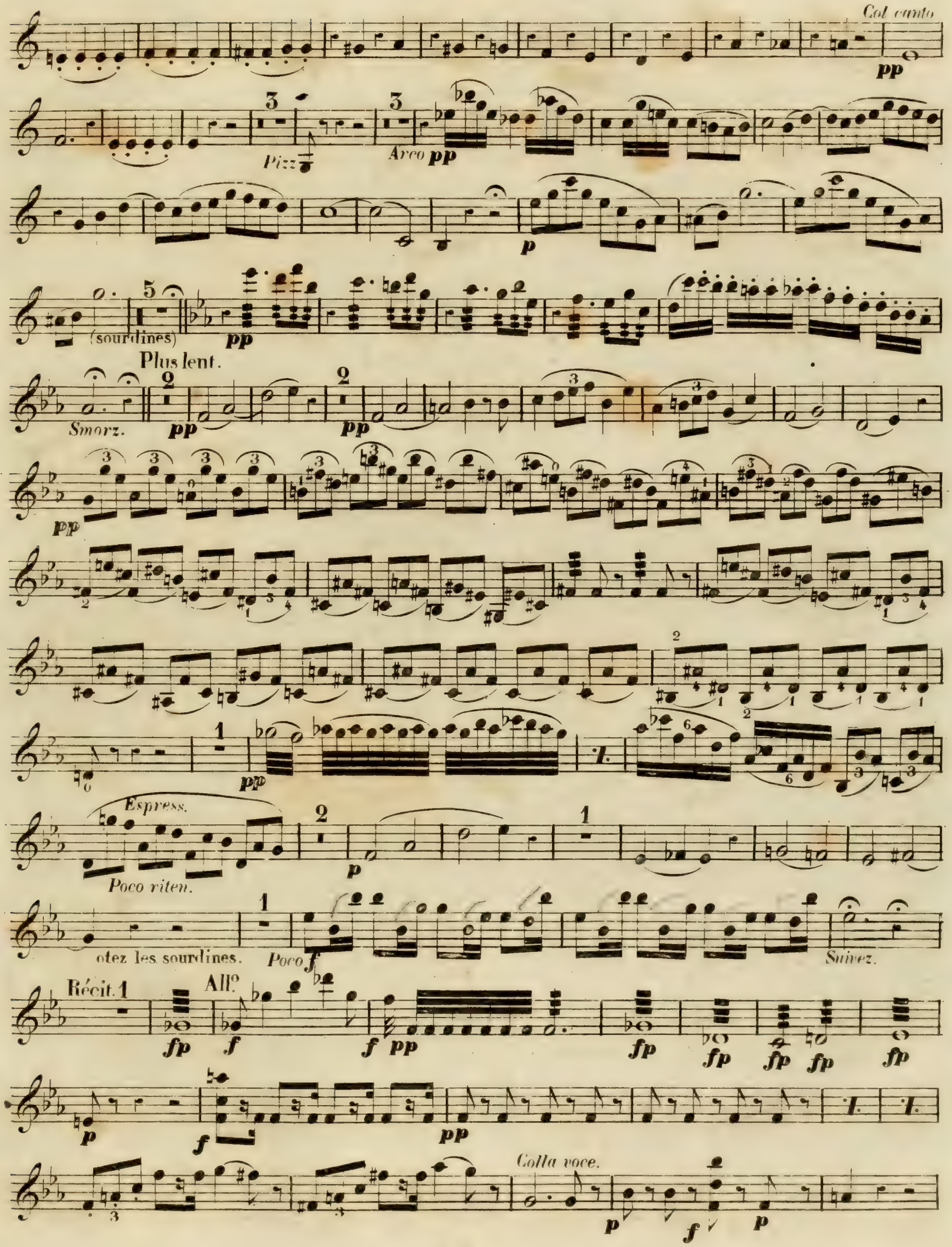


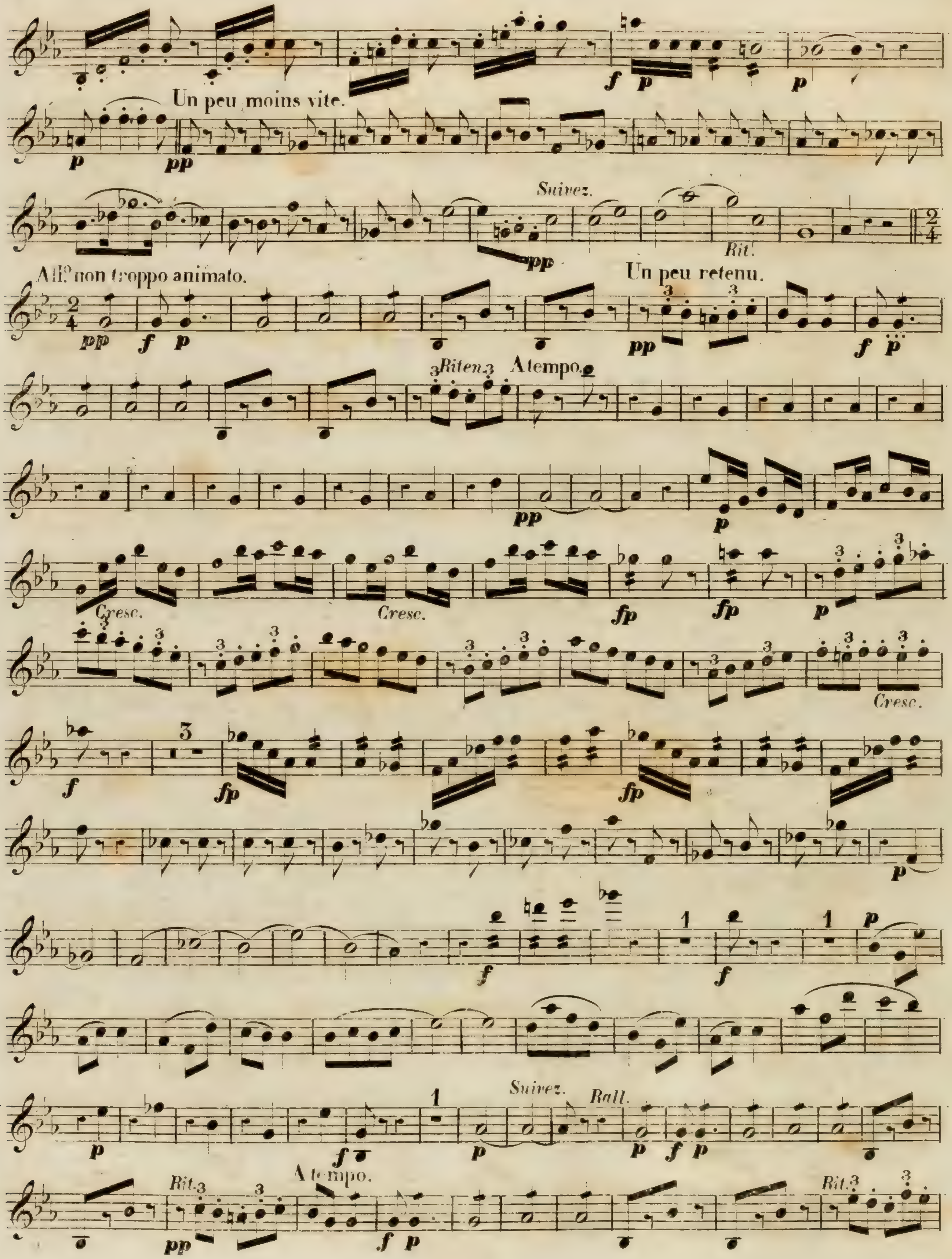

Léger.
Allº non troppo.
Récit.
réunis tous
présen_ter
pour vous présenter mon époux
Vite.

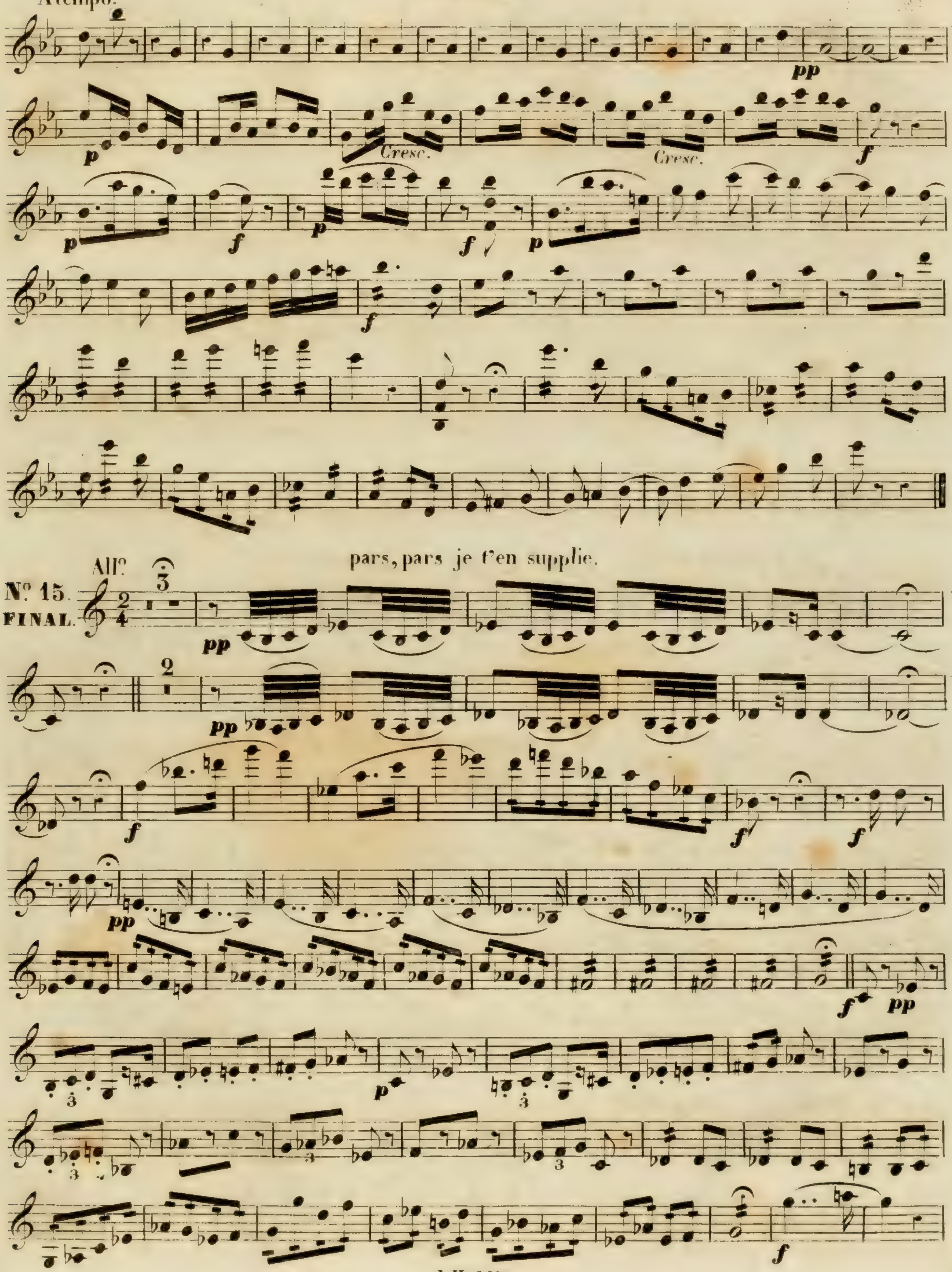

All.tto graioso.
Pizz.
Suivez.
Arco.
Col canto.
Cresc
Allo
Cresc.
Récit.
Mesuré.

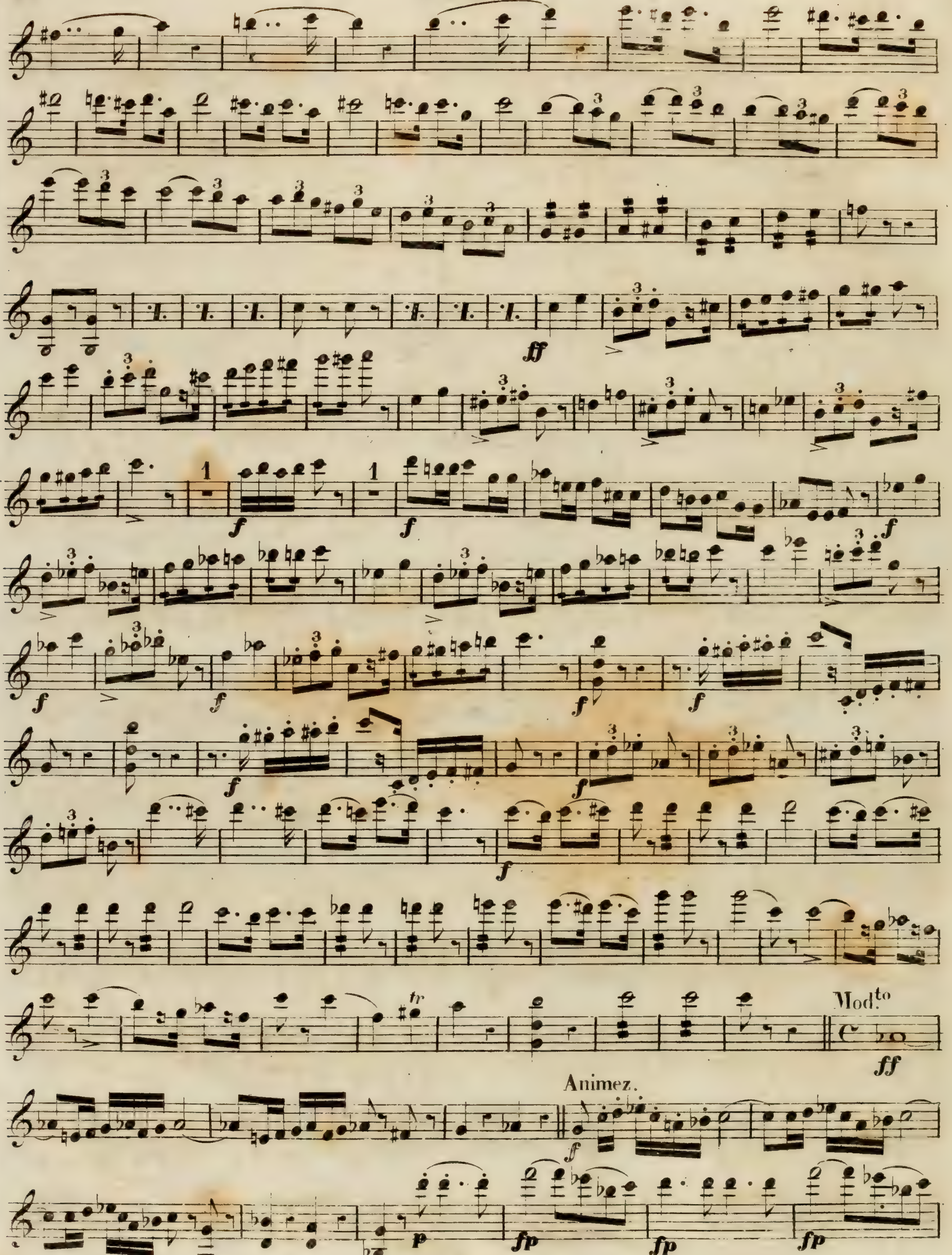

Col canto.
Plus vite.
Récit.
Plus vite.
All°
Stentanto.
Col canto.
Suivez.

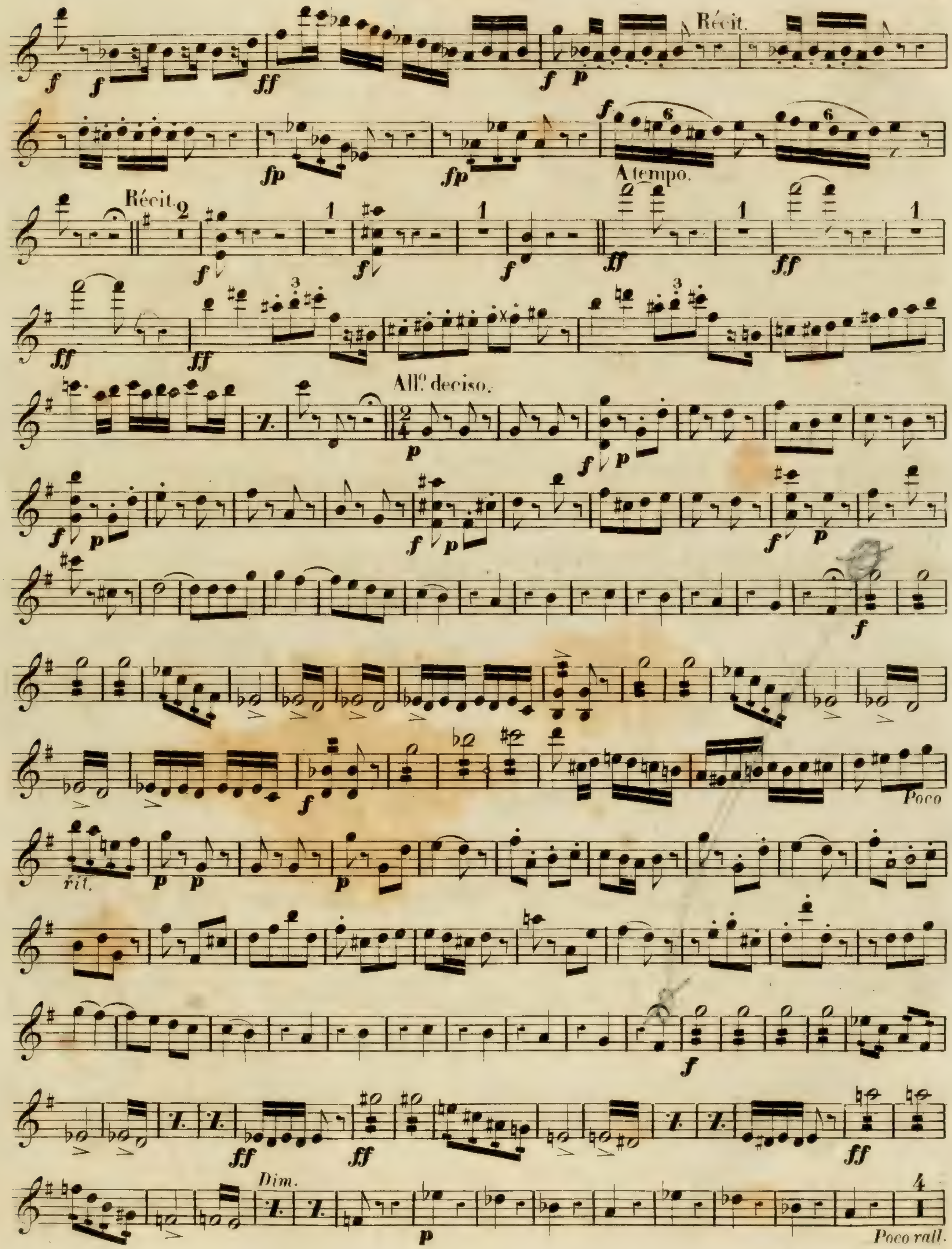

se fermer malgré moi.
N.° 14.
DUO.
And.no
Pizz.
Pizz.
Poco rit.

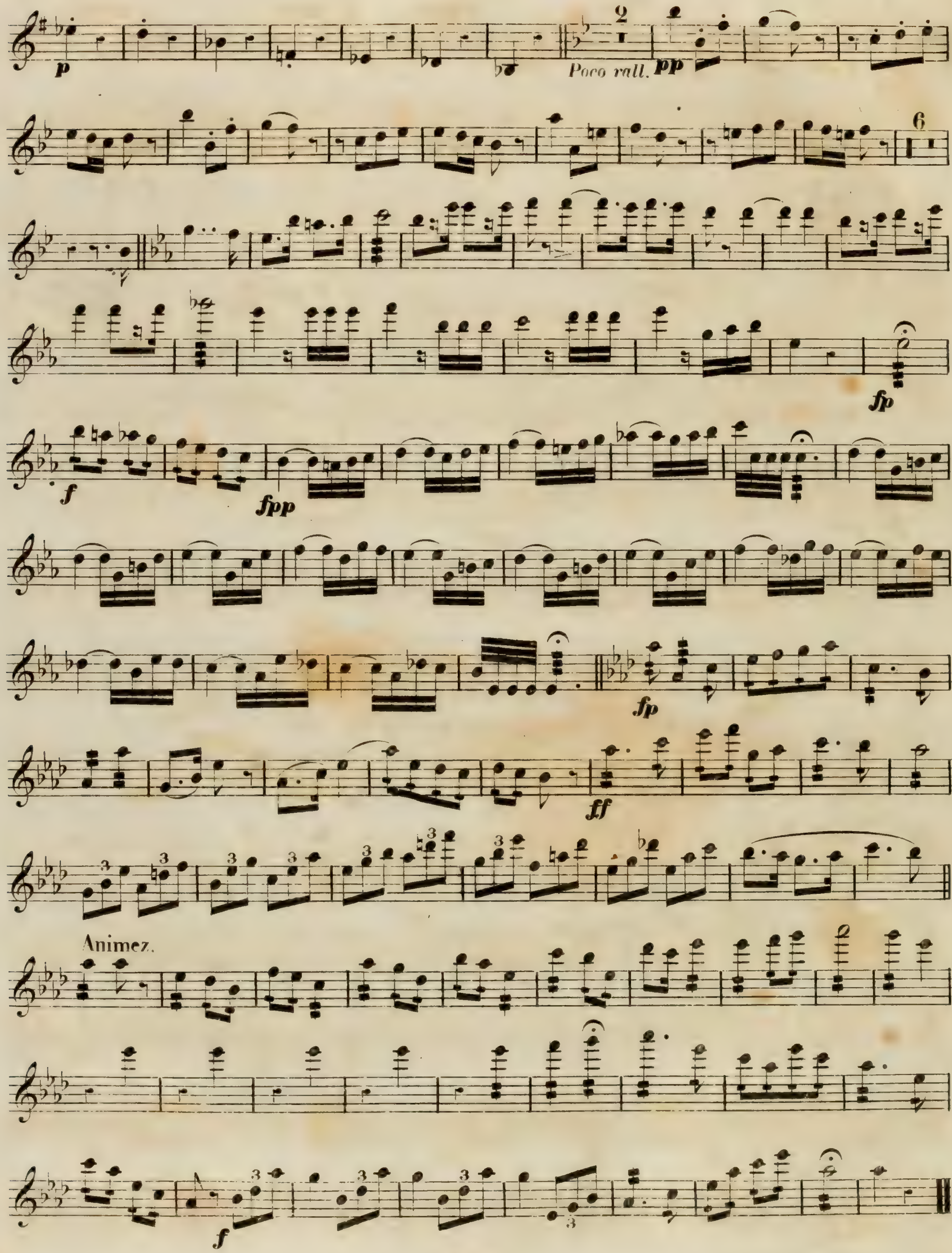

Col canto
pp
Pizz
Arco pp
p
(sourdines)
pp
Plus lent.
Smorz.
pp
pp
pp
pp
Espress.
Poco riten.
p
otez les sourdines.
Poco f
Suivez.
Récit.
All°
fp
f
f pp
fp
fp
fp
fp
fp
p
f
pp
Colla voce.
p
f
p


Un peu moins vite.
Suivez.
Rit.
All.o non troppo animato.
Un peu retenu.
Riten.
A tempo.
Cresc.
Cresc.
Cresc.
Suivez.
Rall.
A tempo.
Rit.
Rit.


A tempo.
Cresc.
Cresc.
pars, pars je t'en supplie.
All°
N° 15.
FINAL.


Mod.to
Animez.


Récit.
A tempo.
Récit.
All° deciso.
Poco
rit.
Dim.
Poco rall.



Imp. de Mme Vve Simon rue des Poulies 12.

Le 11 février 1855 1er [illegible]
Le 13 février — 2e
Le 18 idem — 4e

A. S. P.

1r Violon

Jaguarita.

2me ~~Partie~~

JACUARITA

L'Indienne

Opéra Comique en trois Actes

Paroles de

MM. de St. Georges et de Leuven

Musique

DE

F. HALÉVY,

MEMBRE DE L'INSTITUT.

Représenté pour la 1ère fois au Théâtre Lyrique à Paris,

LE 14 MAI, 1855.

Grande Partition — *Parties d'Orchestre : 400f.*

Ouverture Orchestre : 20f.

Paris, JULES HEINZ, *Editeur,*

146. RUE DE RIVOLI, (près le Louvre.)

A. Lafont.

1r Violon.

Jaguarita L'Indienne

1r Pupitre

reprise avec Mme Cabel
le 8 mai 1857

Als Manuscript verkauft.

Le 11 Février 1856

Br= Pr= Cs=

JACUARITA

L'Indienne

Opéra Comique en trois Actes

Paroles de

M M. de St Georges et de Leuven

Musique

DE

F. HALÉVY,

MEMBRE DE L'INSTITUT.

Représenté pour la 1ère fois au Théâtre Lyrique à Paris,

LE 14 MAI, 1855.

Grande Partition

Parties d'Orchestre : 400f

Ouverture Orchestre : 20f

Paris, JULES HEINZ, Editeur,
140 RUE DE RIVOLI, (près le Louvre.)

A. Lafont.

1r Violon

Jaguarita.

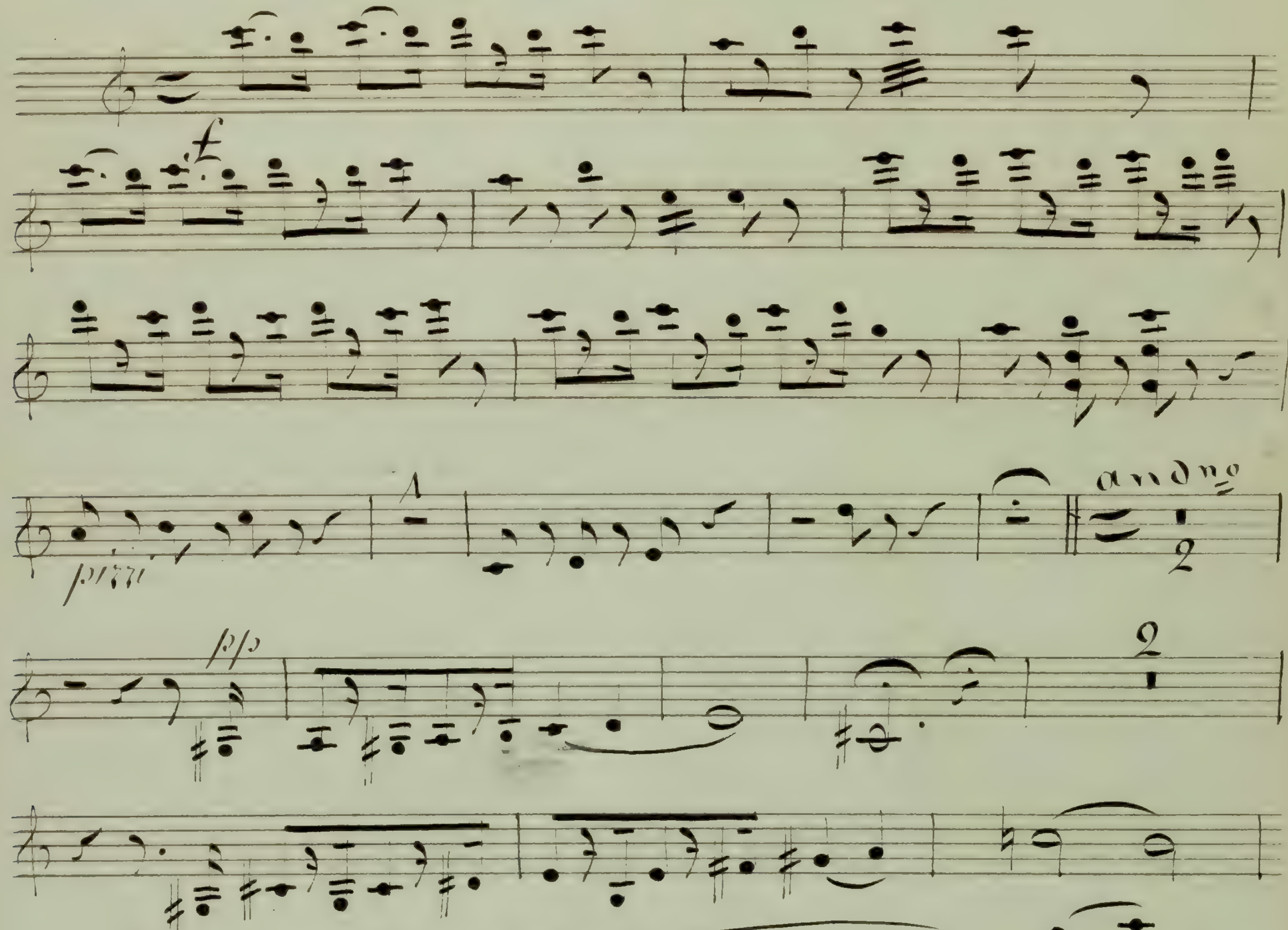
3ème pupitre

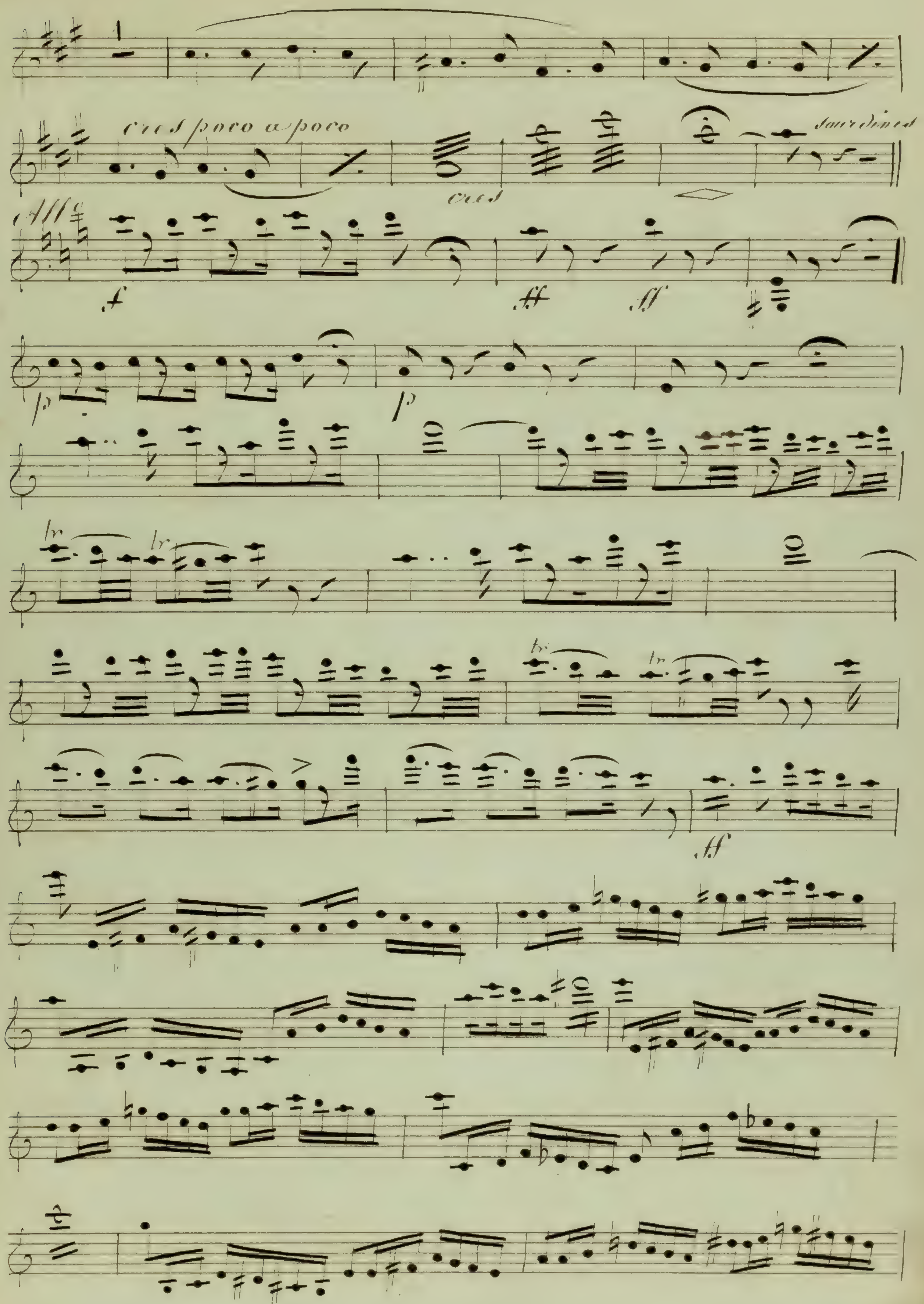
1er Violon.

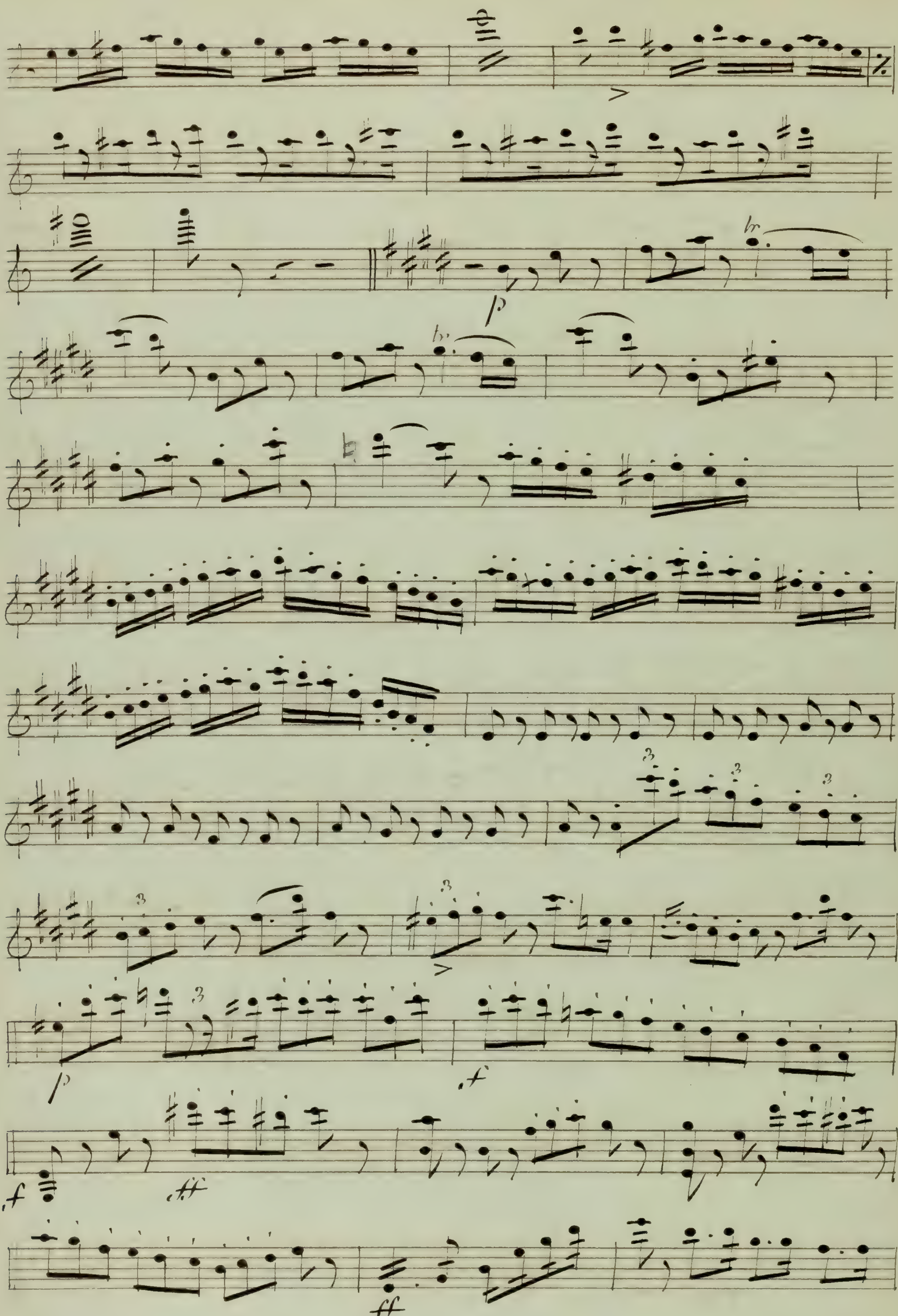
Jaguarita L'Indienne.

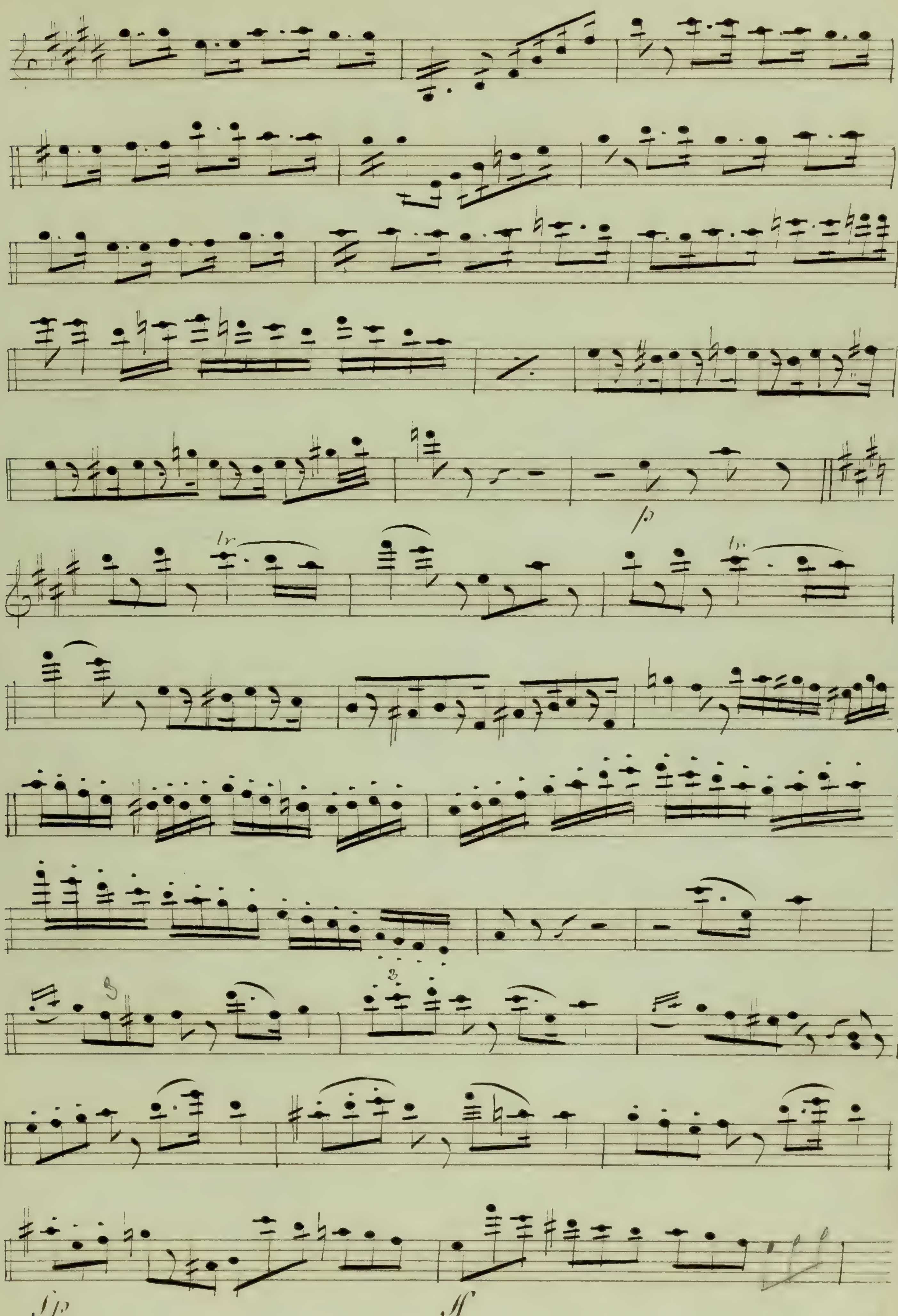
Violino 1º

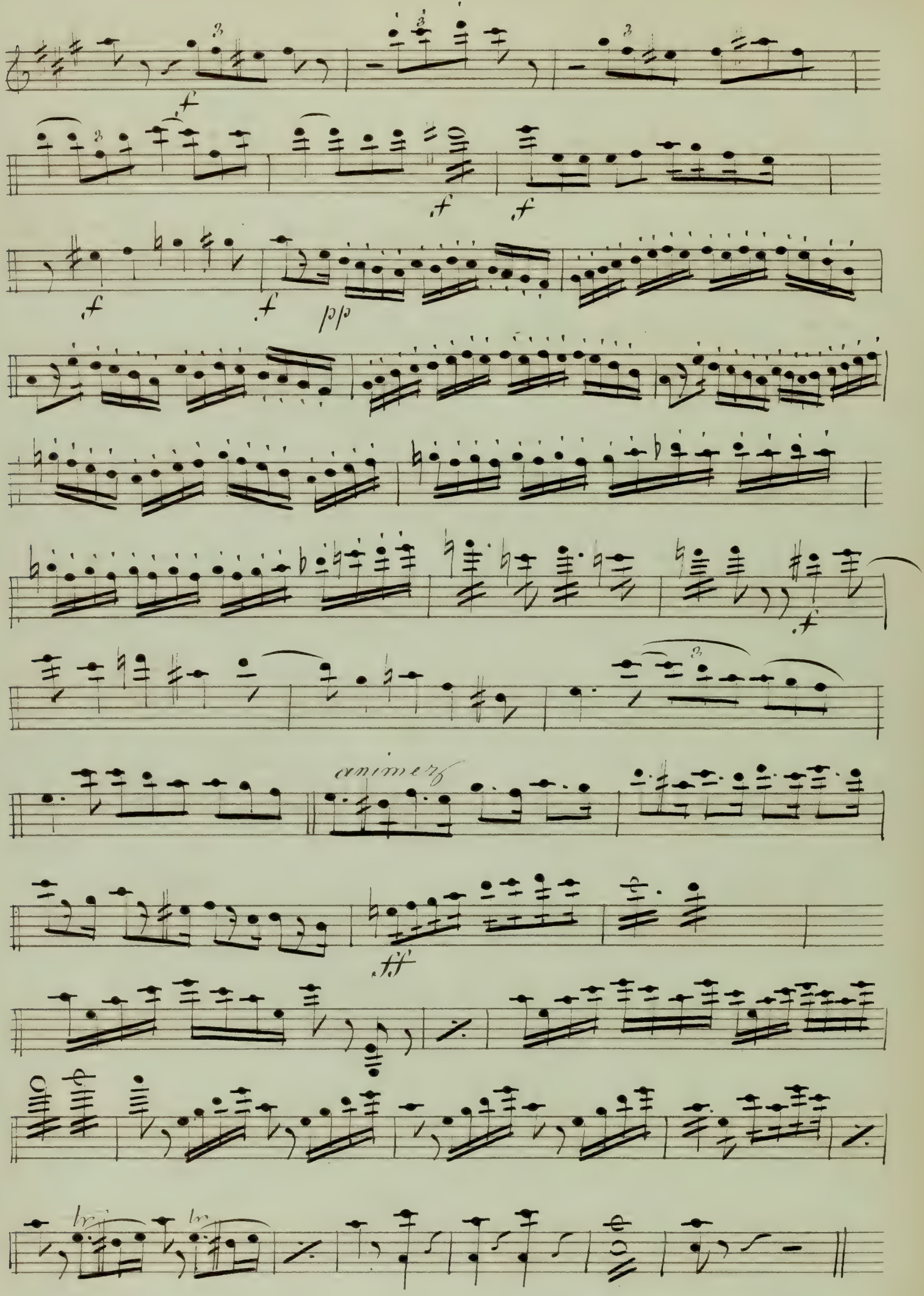
Ouverture




cres poco a poco
sourdines
cres
Allo
f
ff
p
tr
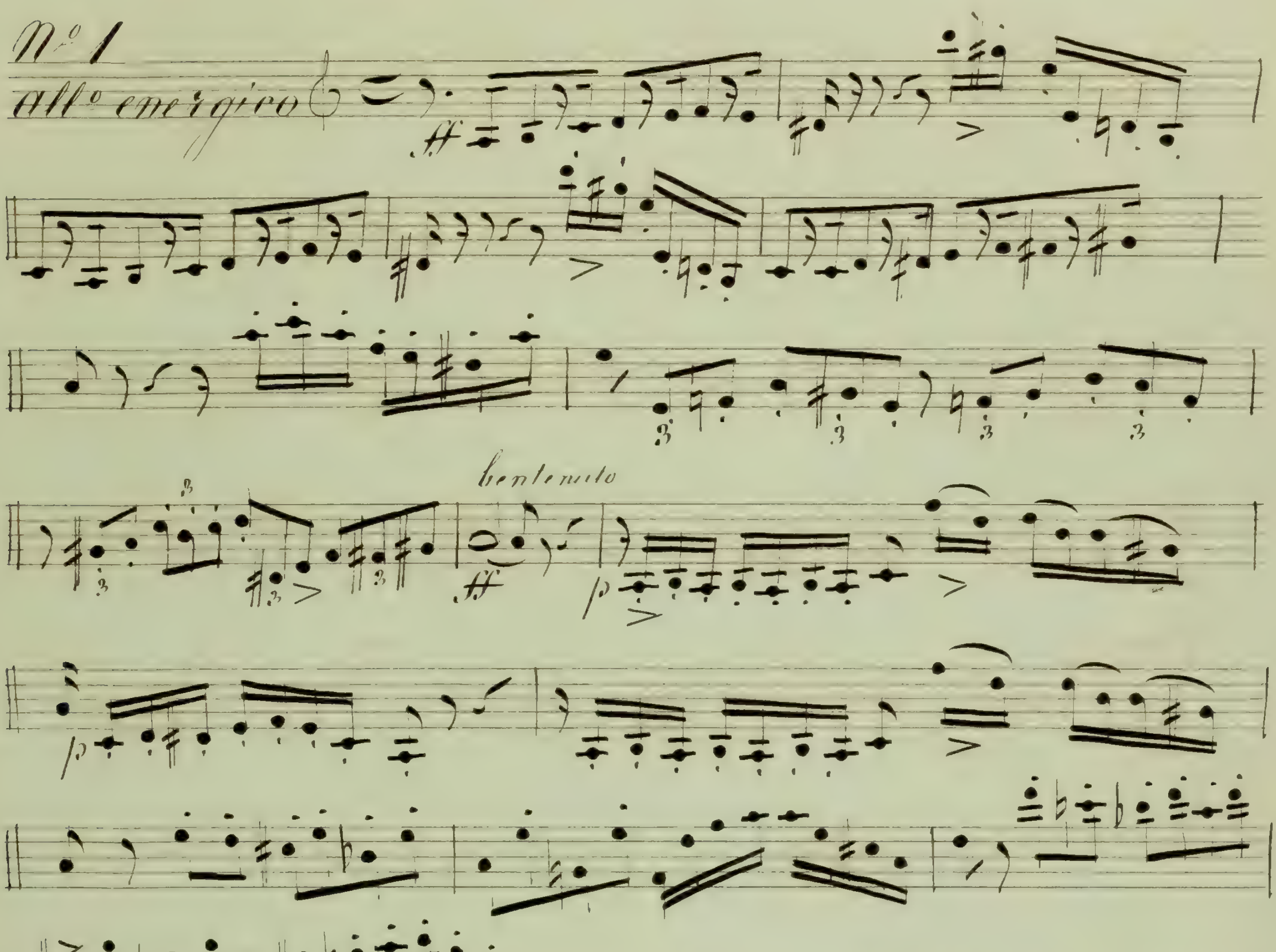




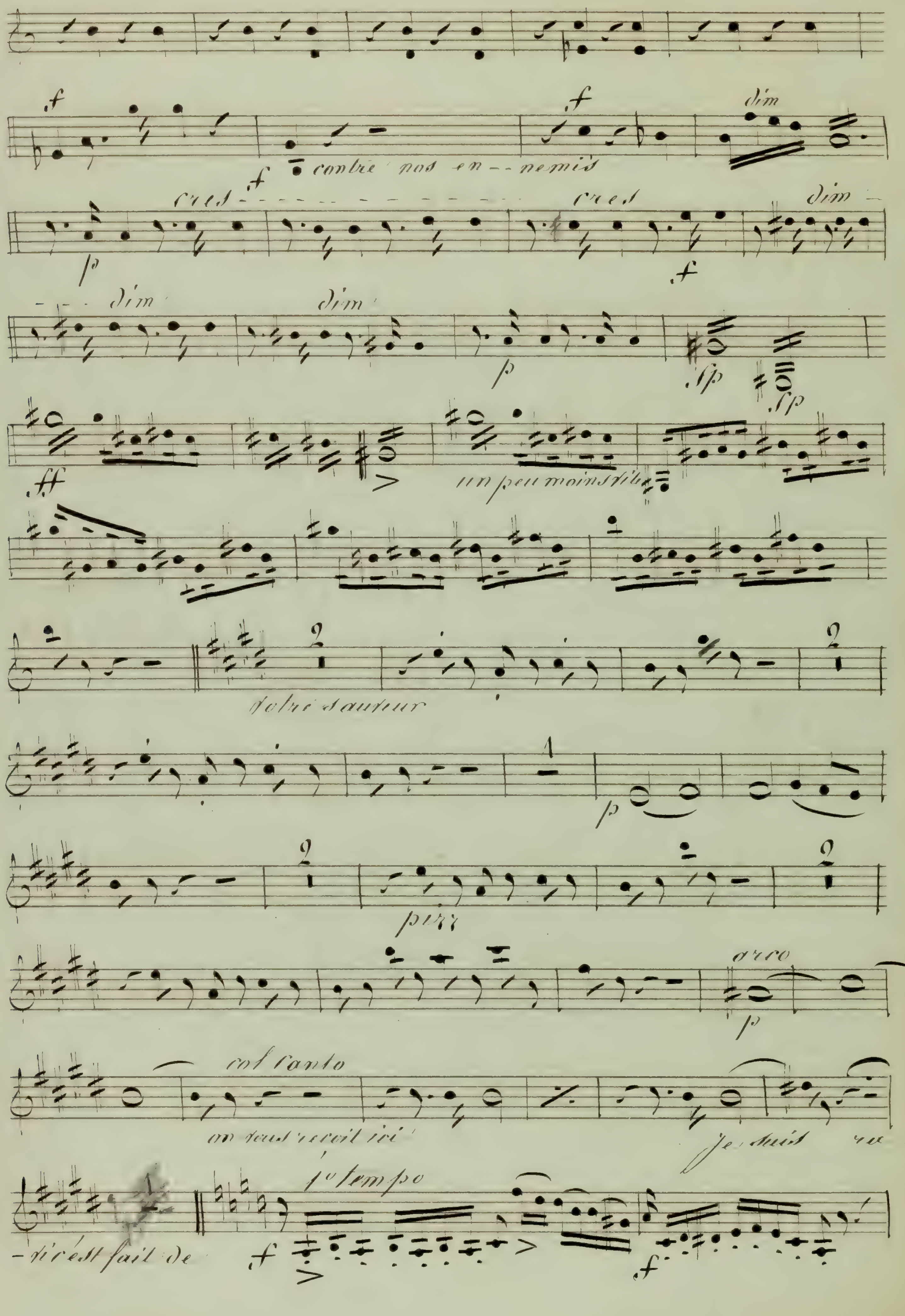

animez

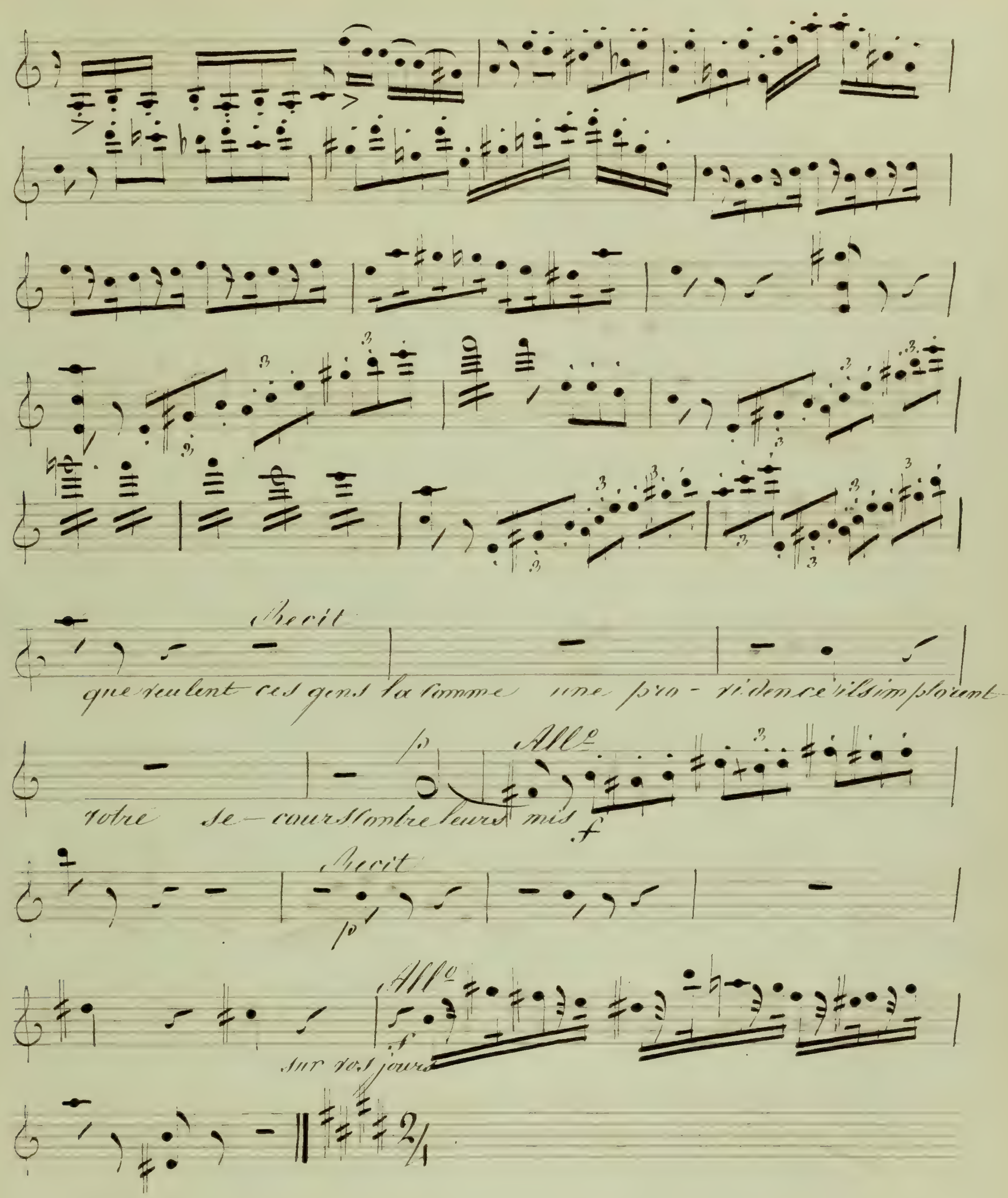
Introduction

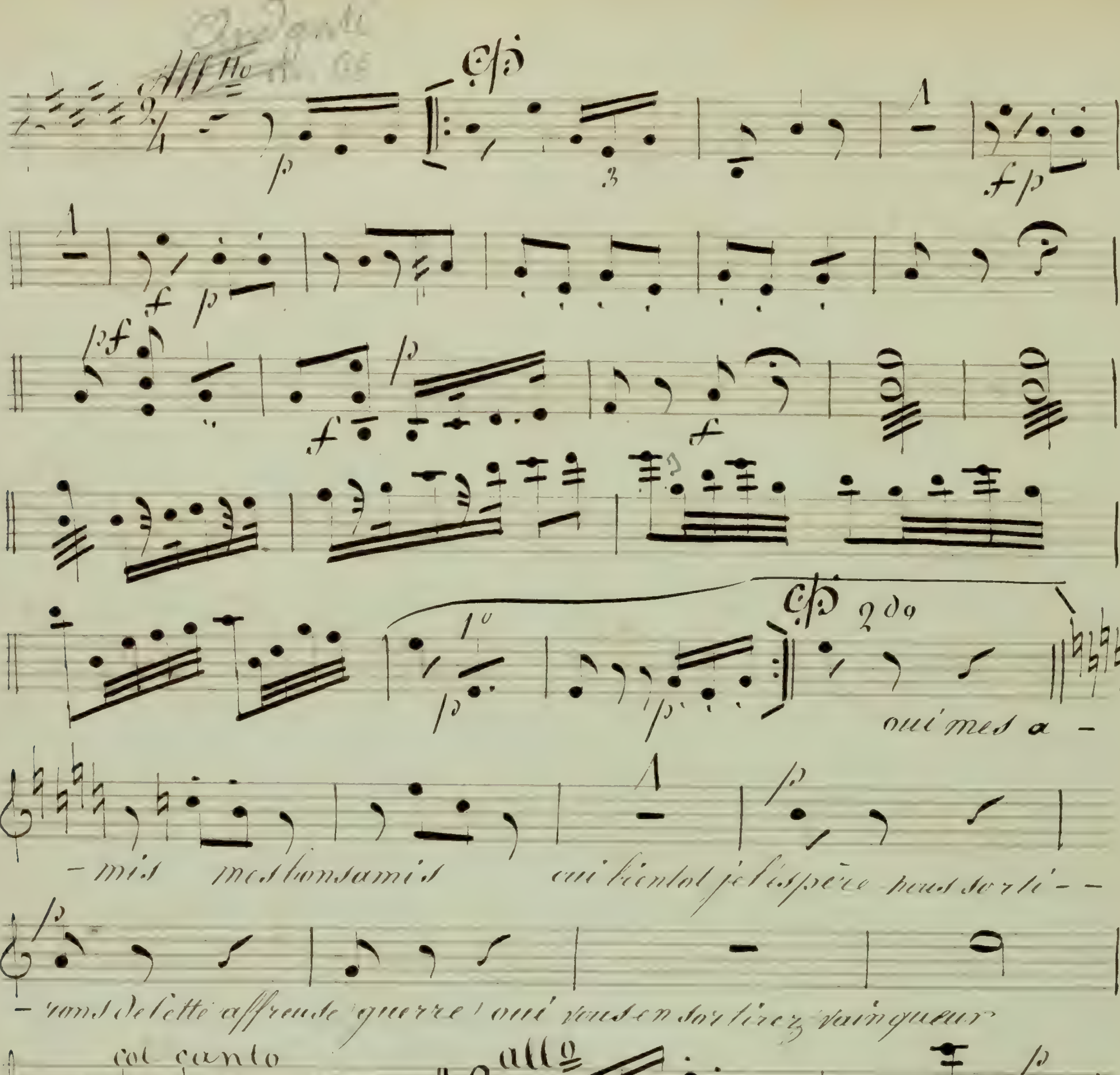
No 1

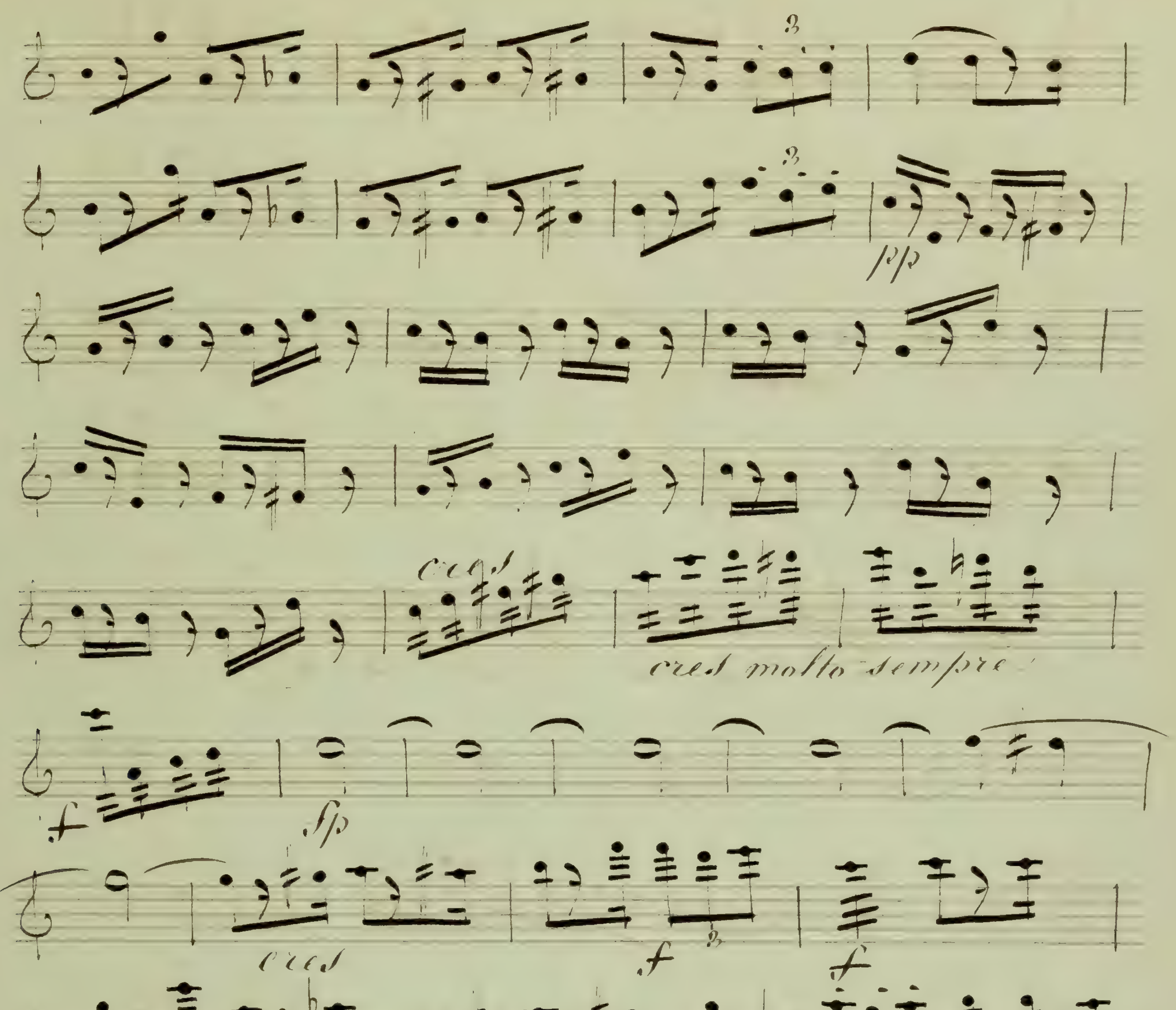
All° energico

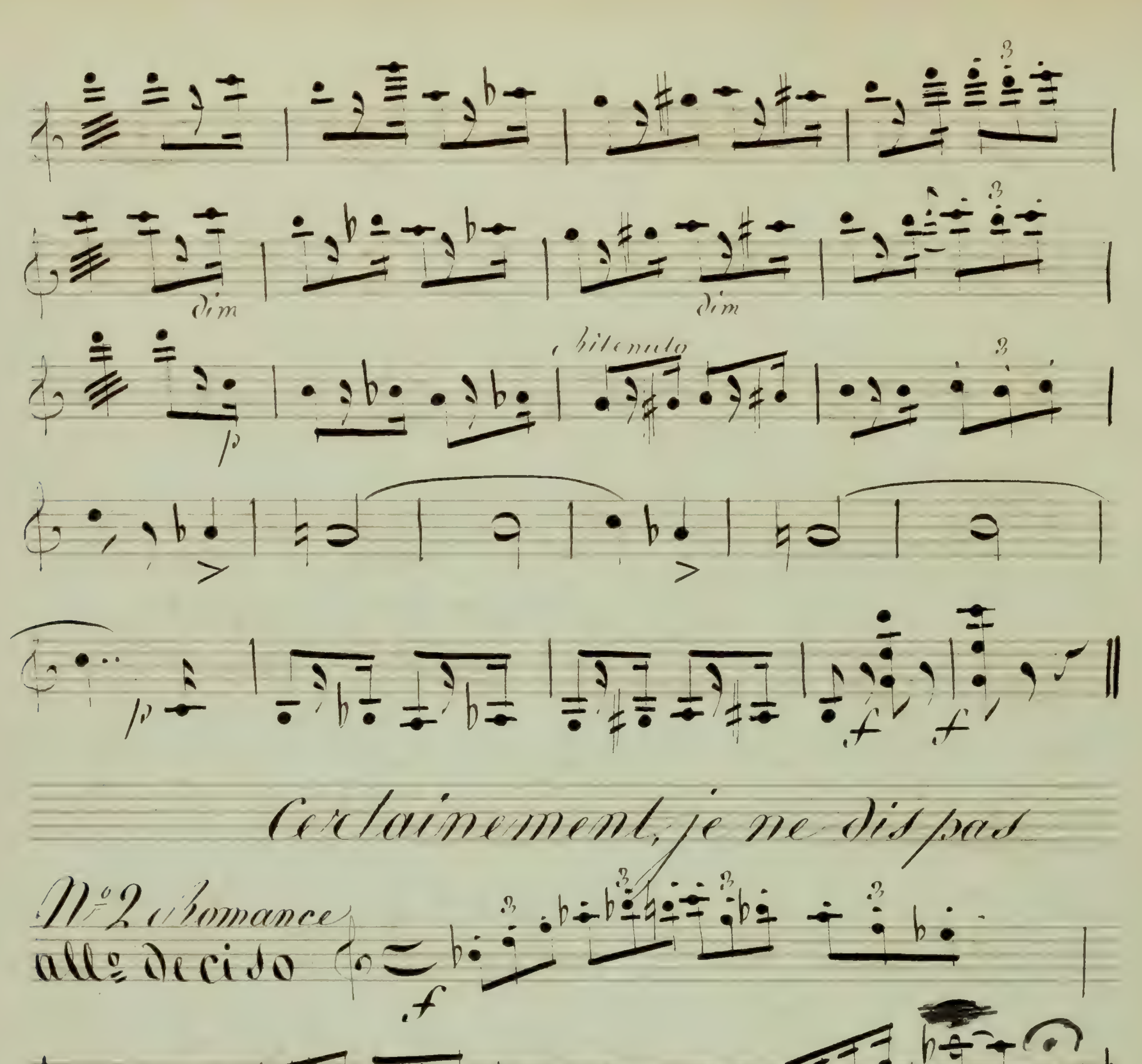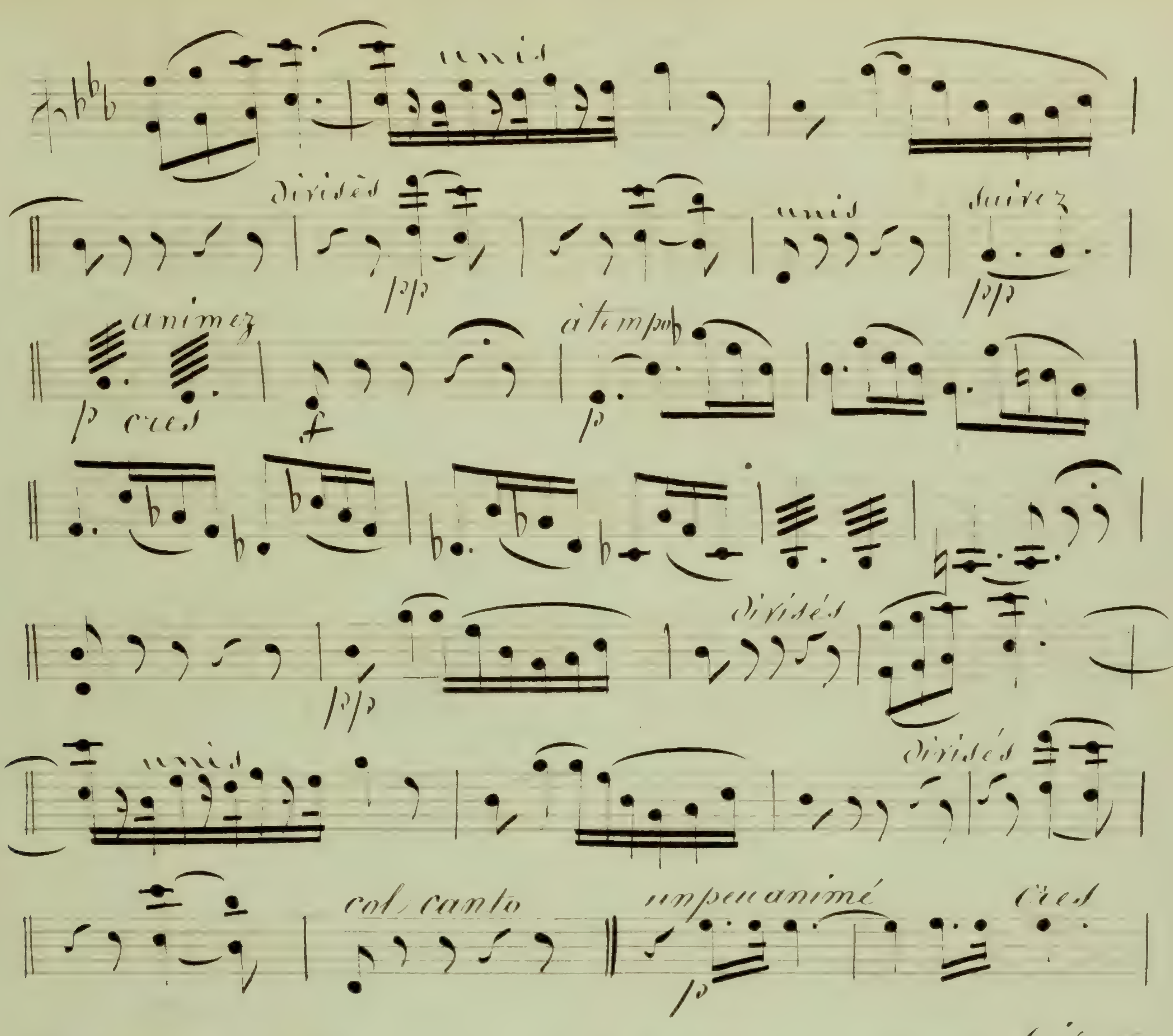



f
f
contre nos en--nemis
f
dim
cres
cres
dim
p
f
dim
dim
p
Sfp
Sfp
ff
un peu moins vite
Votre sauteur
p
pizz
arco
p
col Canto
on vous reçoit ici
je suis ra-
-vi c'est fait de
1o tempo
f
f

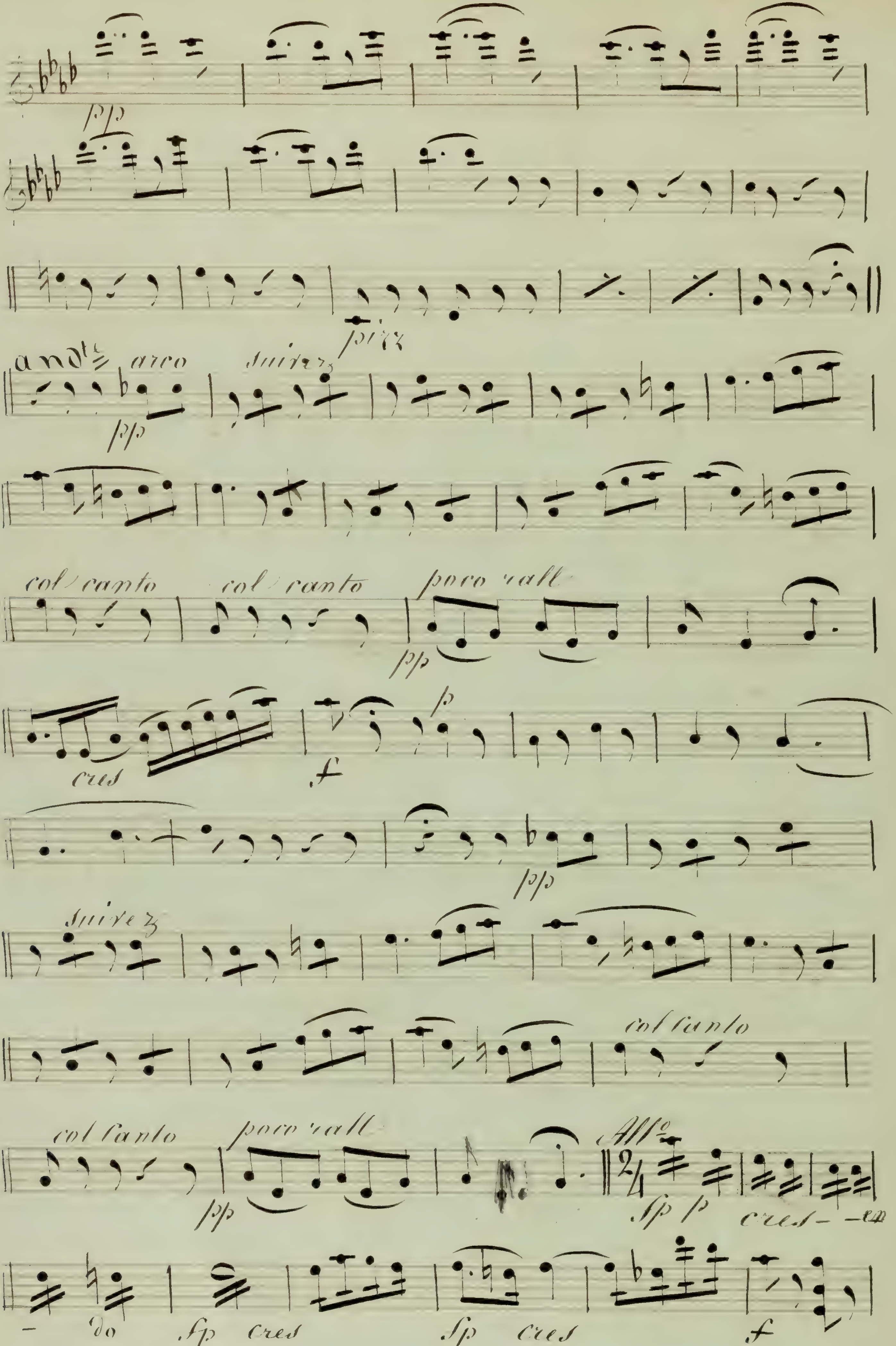

Recit
que veulent ces gens là comme une pro - vidence ils implorent
votre se - cours contre leurs mis
p
All°
f
Recit
p
All°
f
sur vos jours

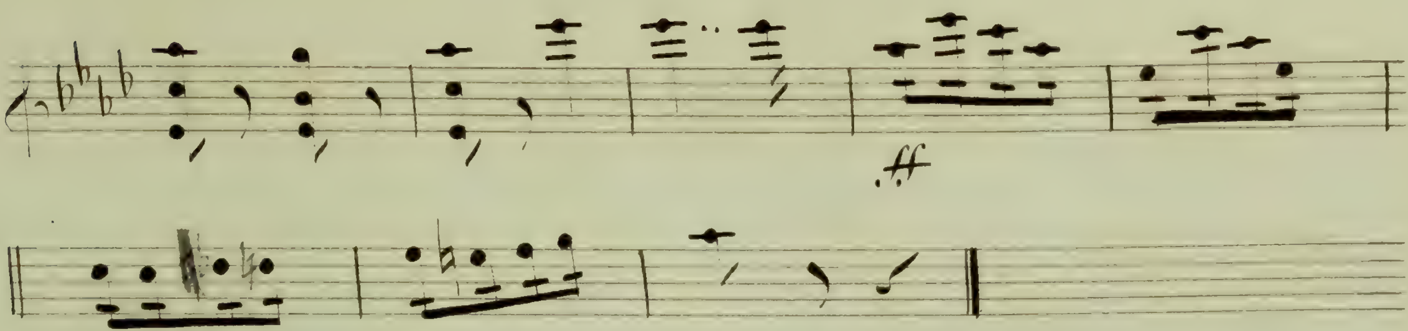

Allto
2do
oui mes a -
- mis mes bons amis oui bientot je l'espère nous sorti- -
- rons de cette affreuse guerre oui vous en sortirez vainqueur
col canto
allo
scherzando


3
3
pp
cres
cres molto sempre
f
fp
cres
f
f
3
3

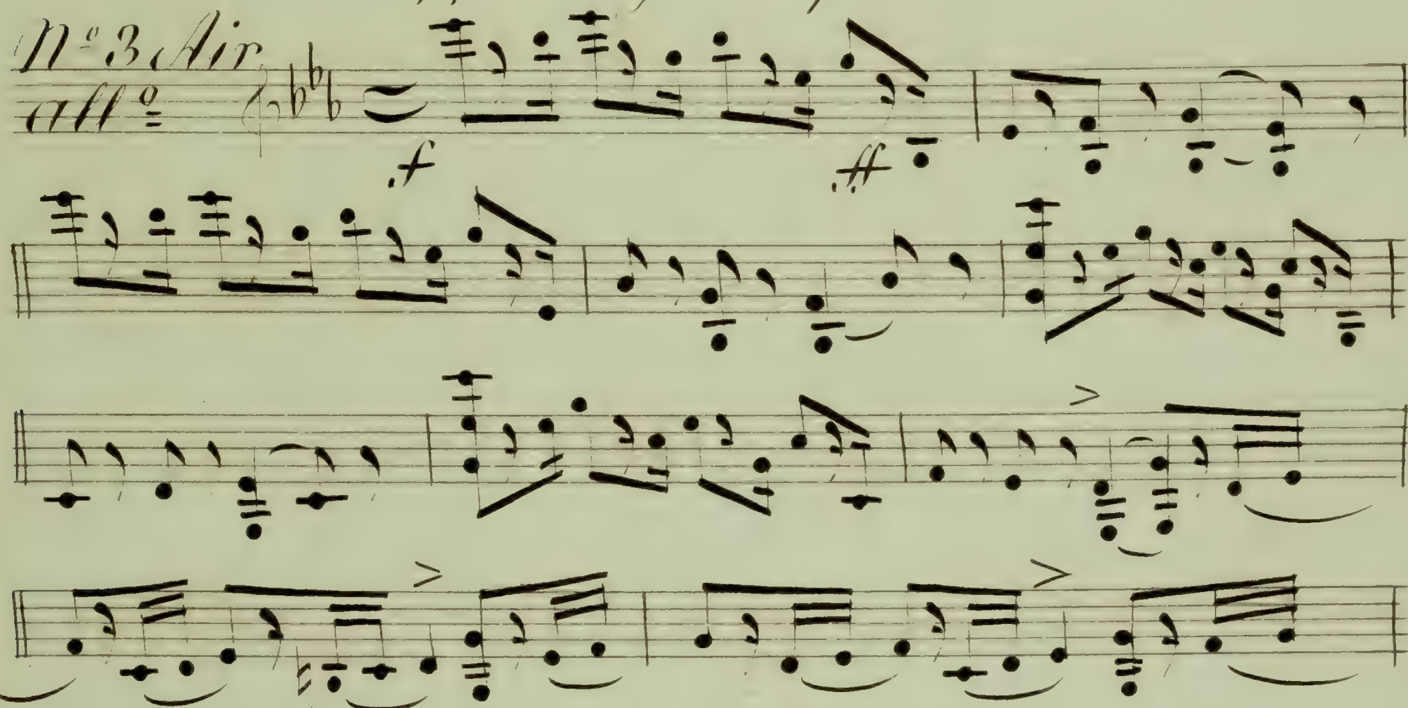

dim
dim
Ritenuto
Certainement, je ne dis pas
No 2 Romance
allo deciso
allo deciso
l'enfer
un peu moins vite
rall:
arco
un peu plus vite
pizz
divisés

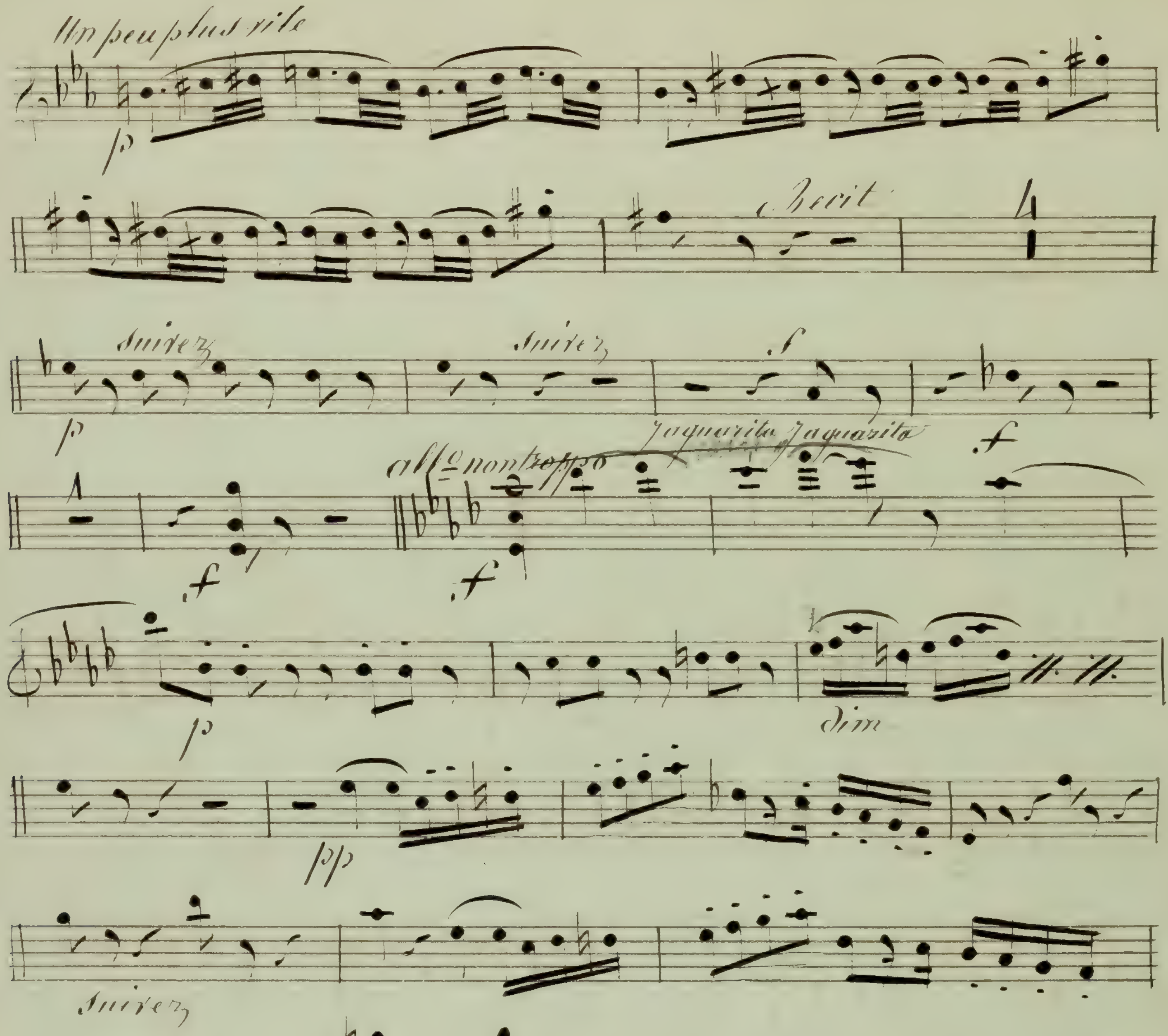

unis
divisés
unis
suivez
pp
animez
p cres
f
à tempo
p
divisés
pp
unis
divisés
col canto
un peu animé
p
cres
f
suivez
pp
cres molto
f
all^tto
D. S.

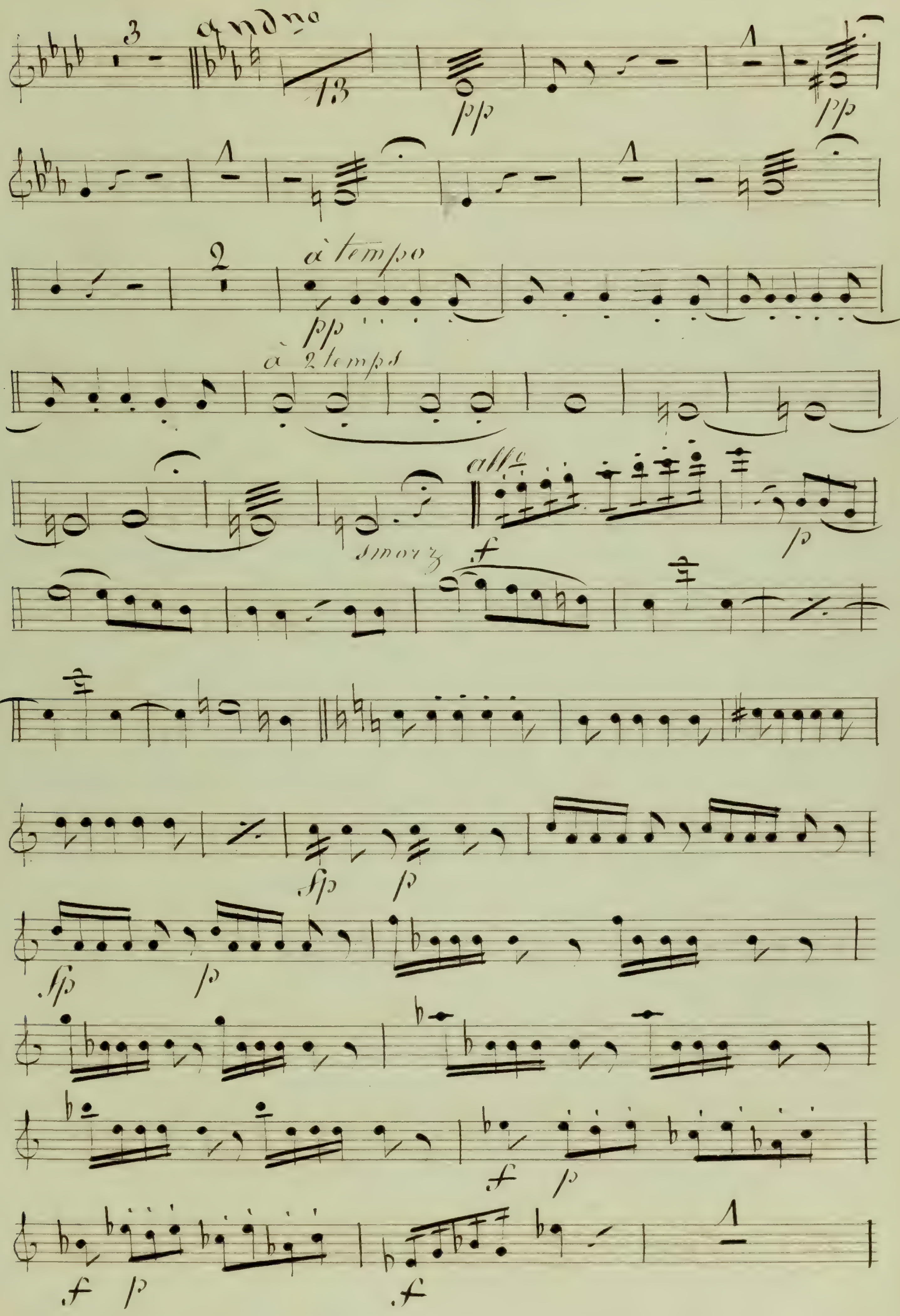

pp
pizz
andte arco
pp
suivez
col canto
col canto
poco rall
pp
cres
p
f
pp
suivez
col canto
col canto
poco rall
pp
Allo
sfp p
cres
do
sfp cres
sfp cres
f

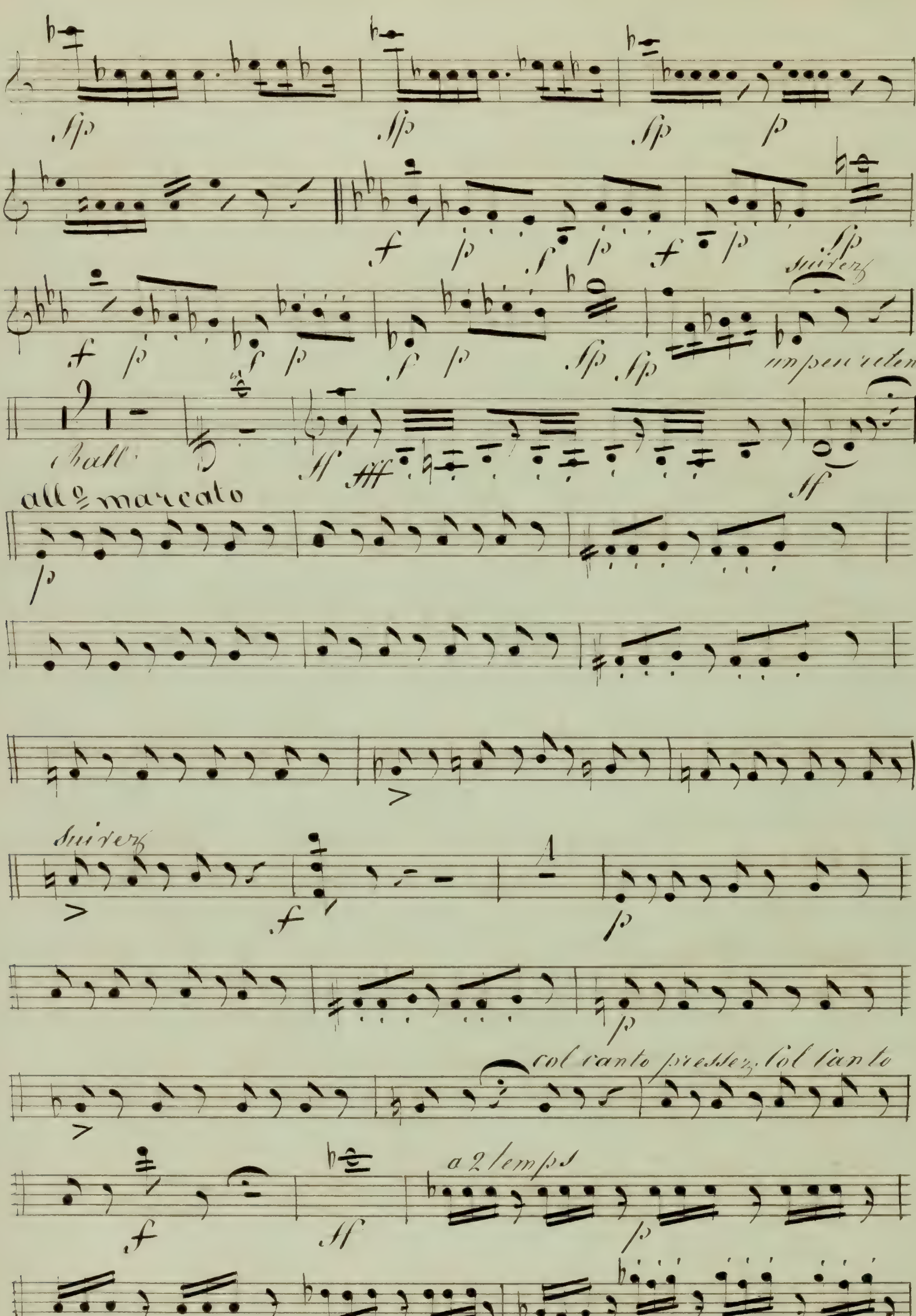


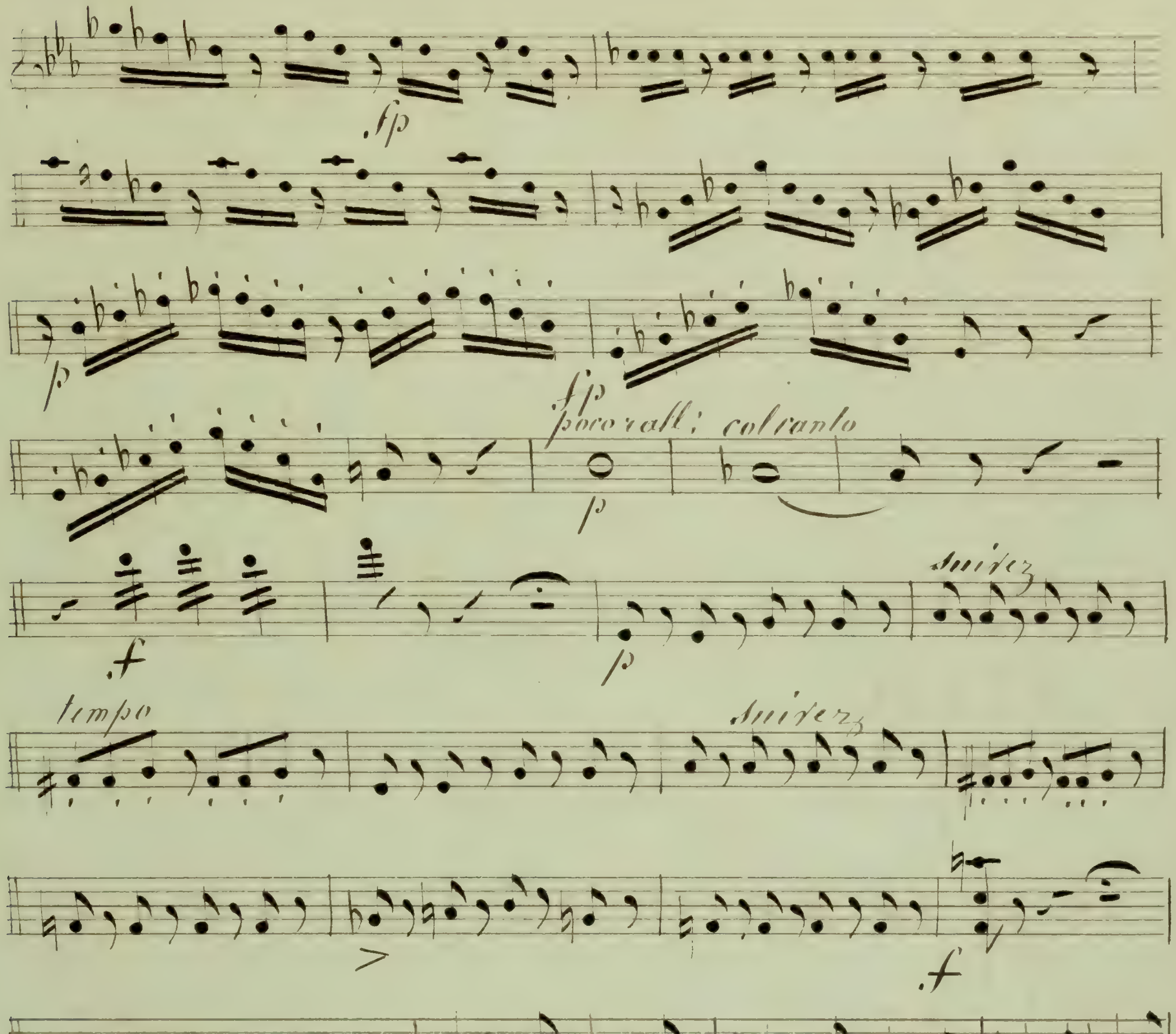
apportez la prise

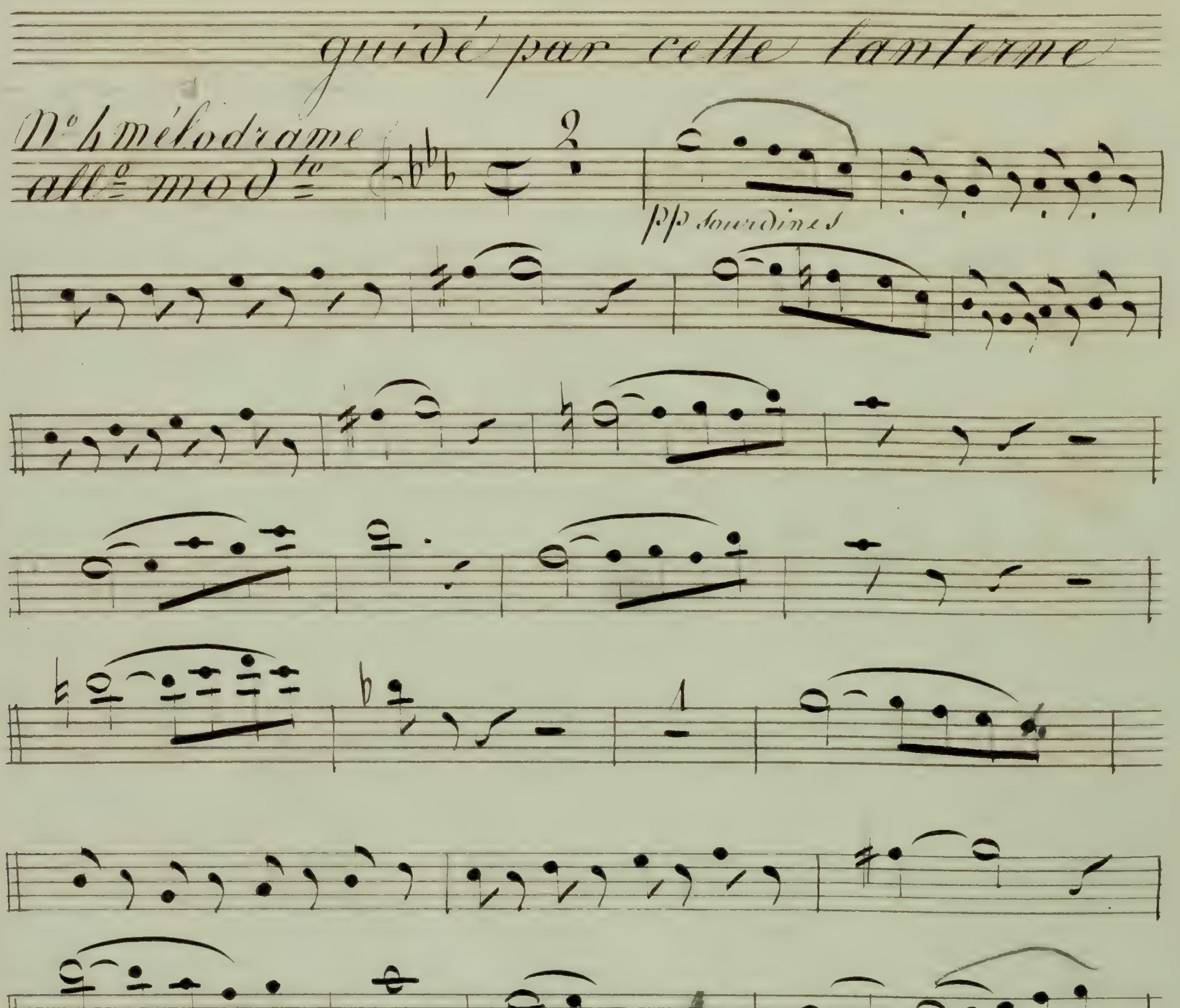


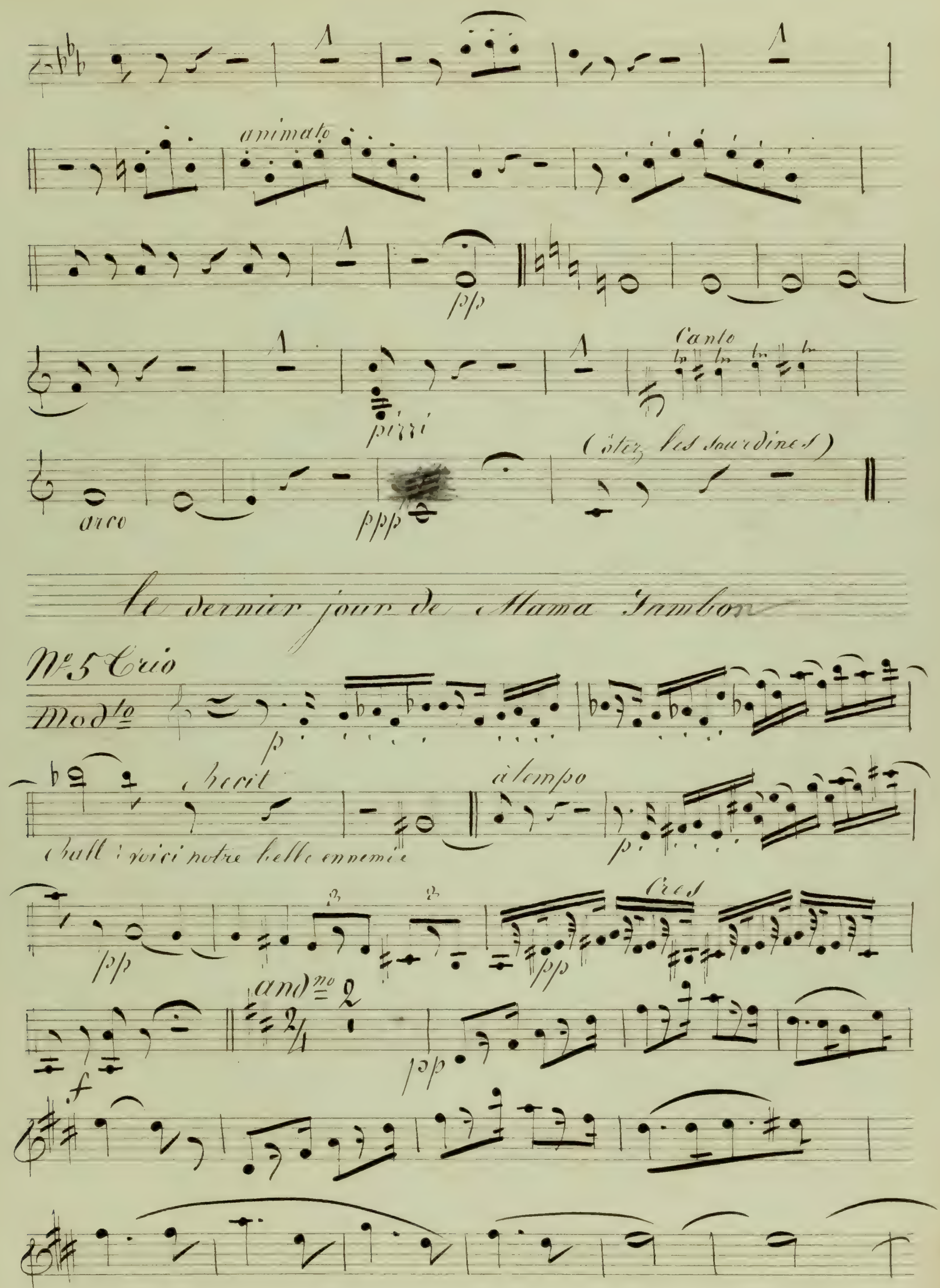

Un peu plus vite
p
Récit
Suivez
Suivez
f
p
Jaquarita Jaquarita
all° non troppo
f
f
f
p
dim
pp
Suivez
Suivez
animez
pp
Suivez
Suivez
un peu animé
arco
pizz.
ff
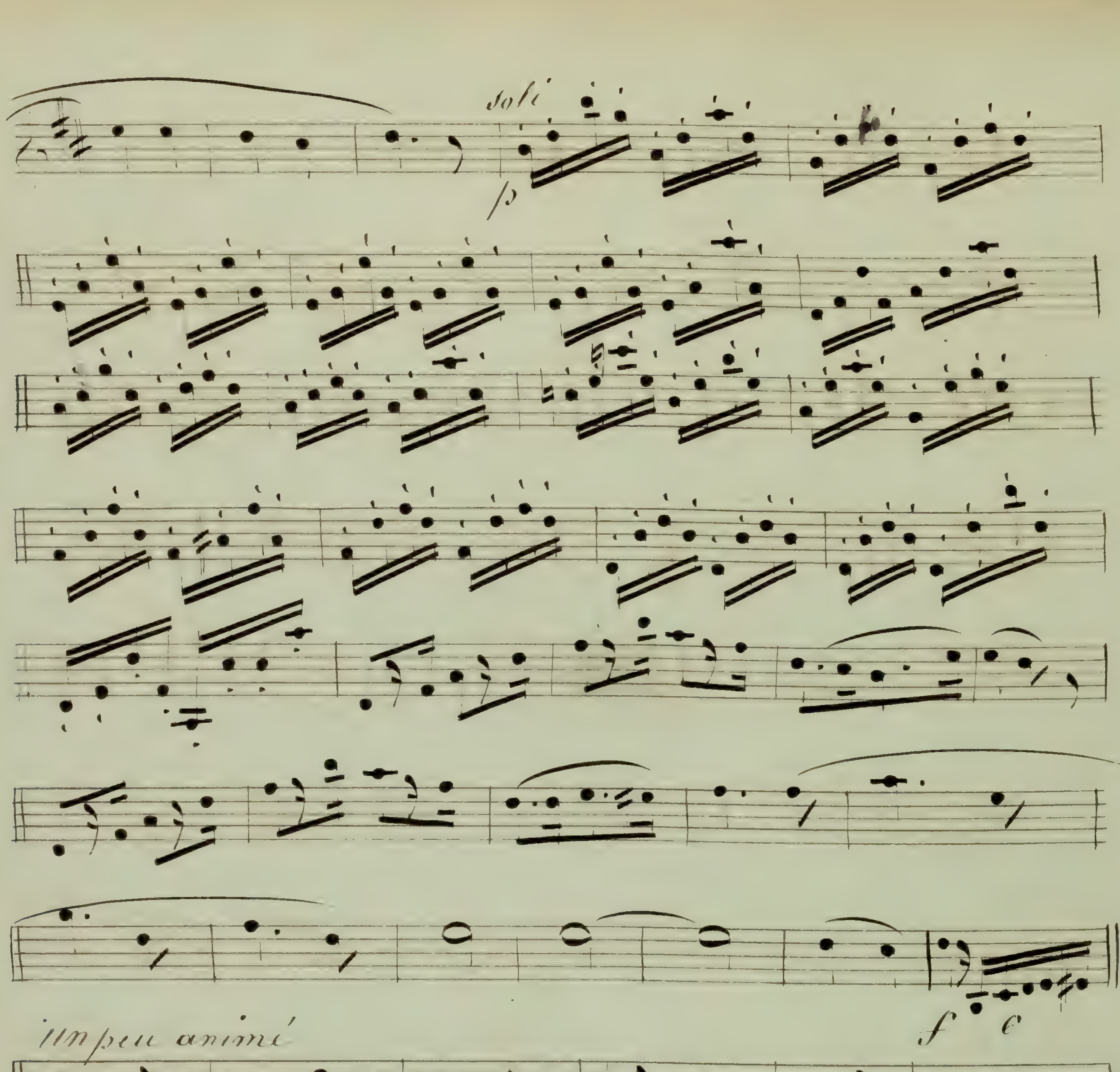

And^no
13
pp
à tempo
à 2 temps
all^o
smorz
f
p
sfp

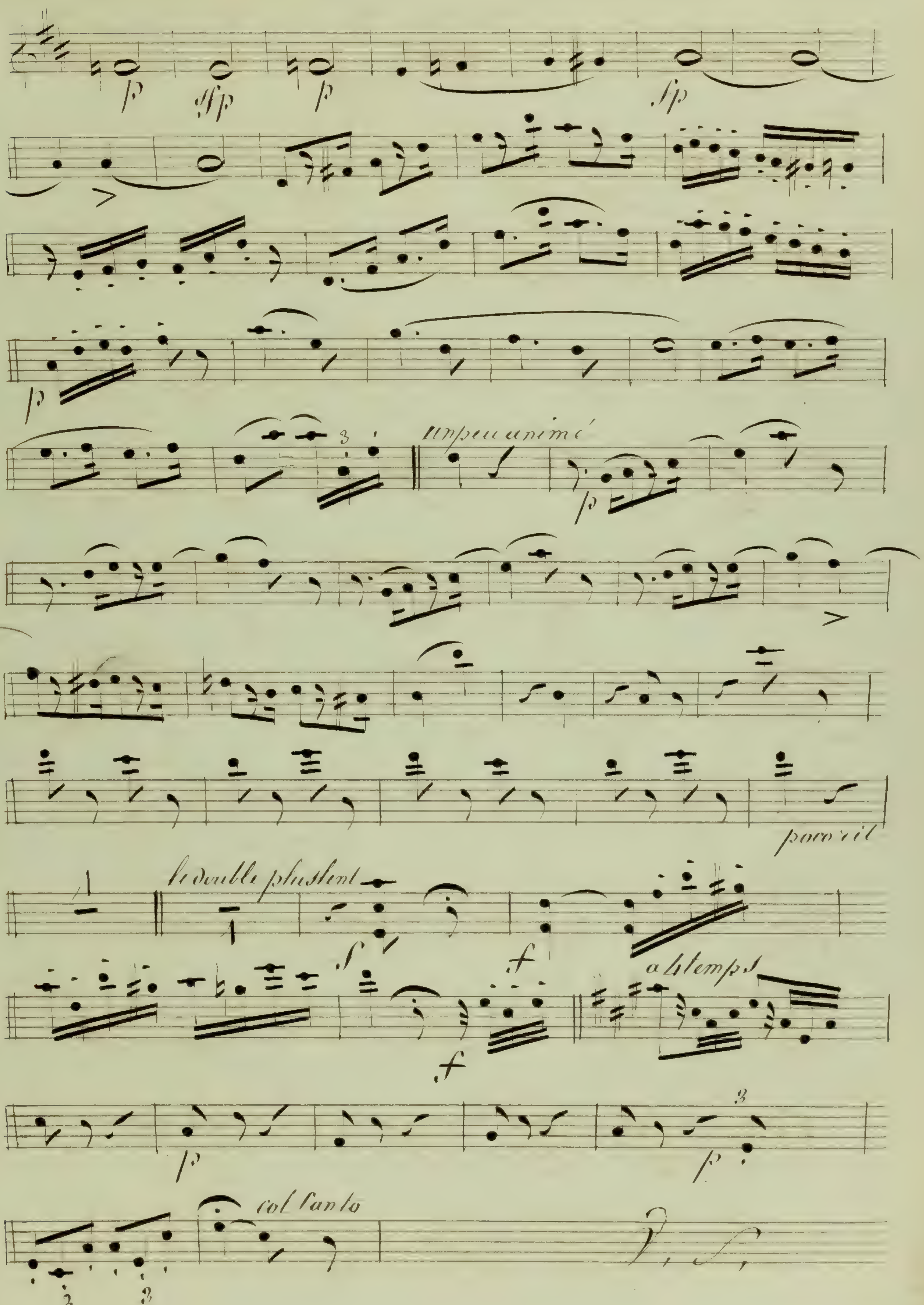

suivez
un peu retenu
Rall.
all° marcato
suivez
col canto pressez col canto
a 2 temps

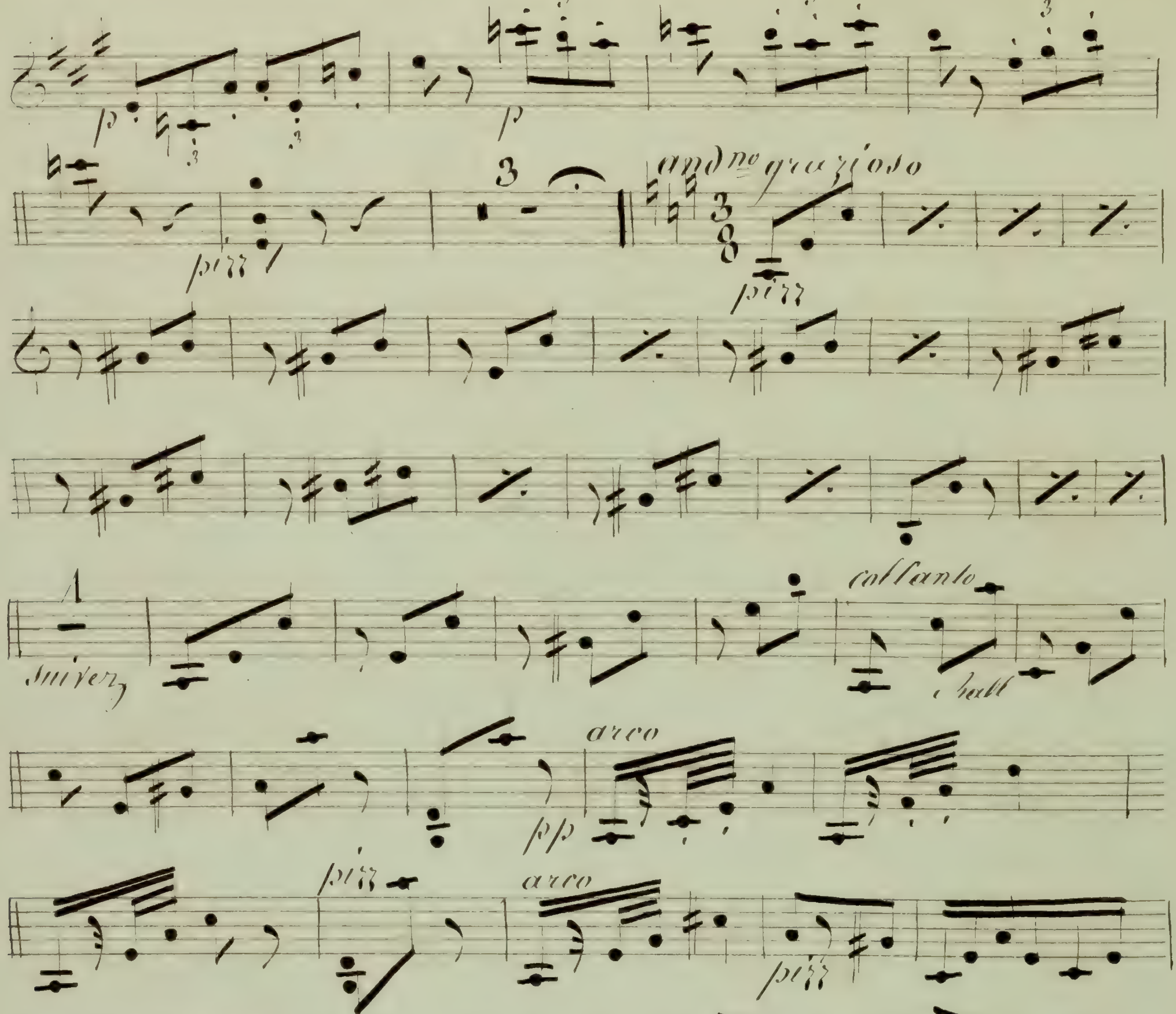

fp
p
fp
poco rall: col canto
p
f
p
suivez
tempo
suivez
f
p
cres
f
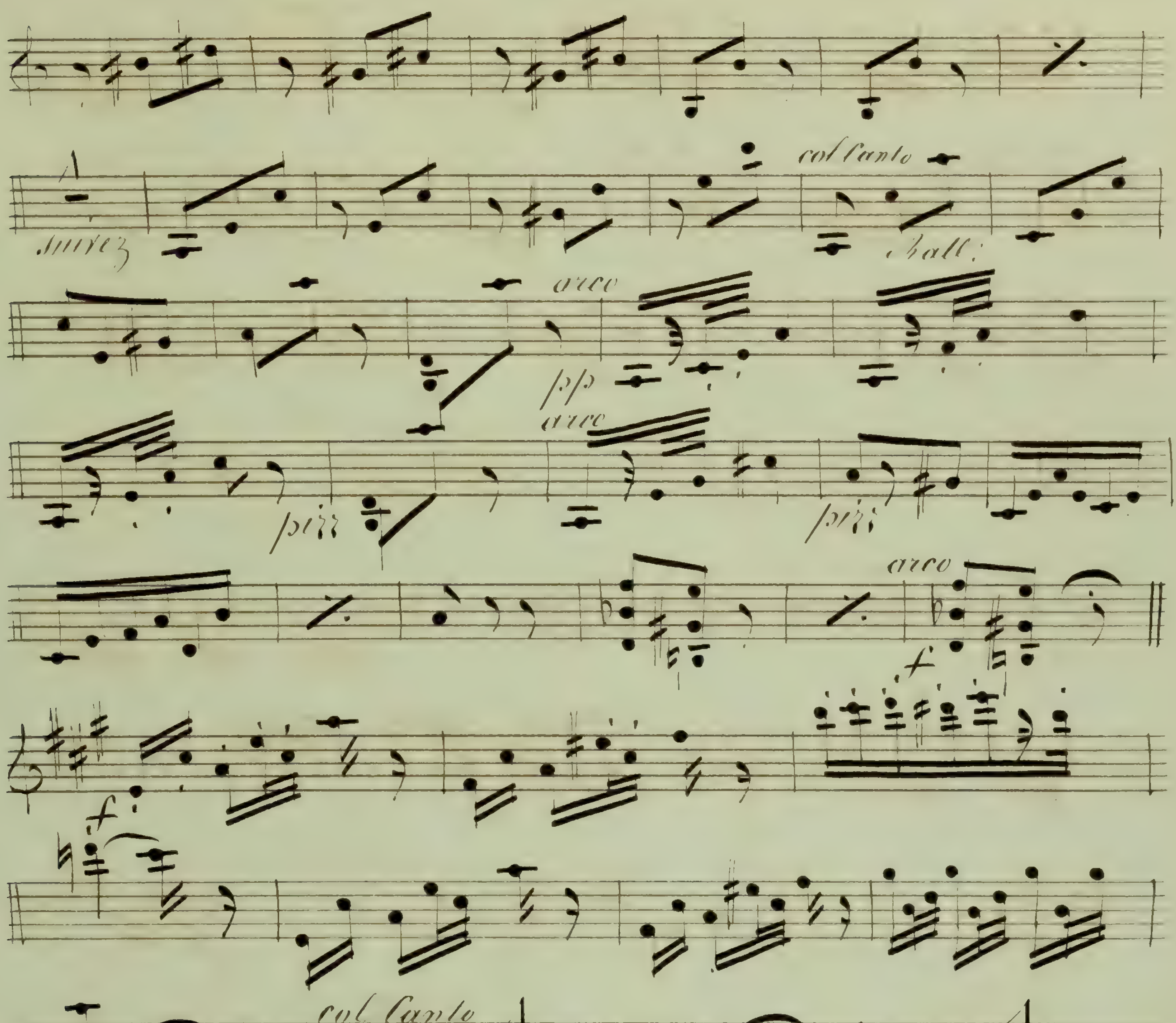

guidé par cette lanterne
No 4 mélodrame
allo modto
2
pp sourdines
1
arretez
un peu moins vite
2
un peu retenu
1
Con grazia


animato
pp
Canto
pizzi
(ôtez les sourdines)
arco
ppp
Le dernier jour de Mama Jambon
No 5 Trio
Modto
p
Recit
Ball: voici notre belle ennemie
à tempo
p
pp
Cres
andno 2
ppp
f

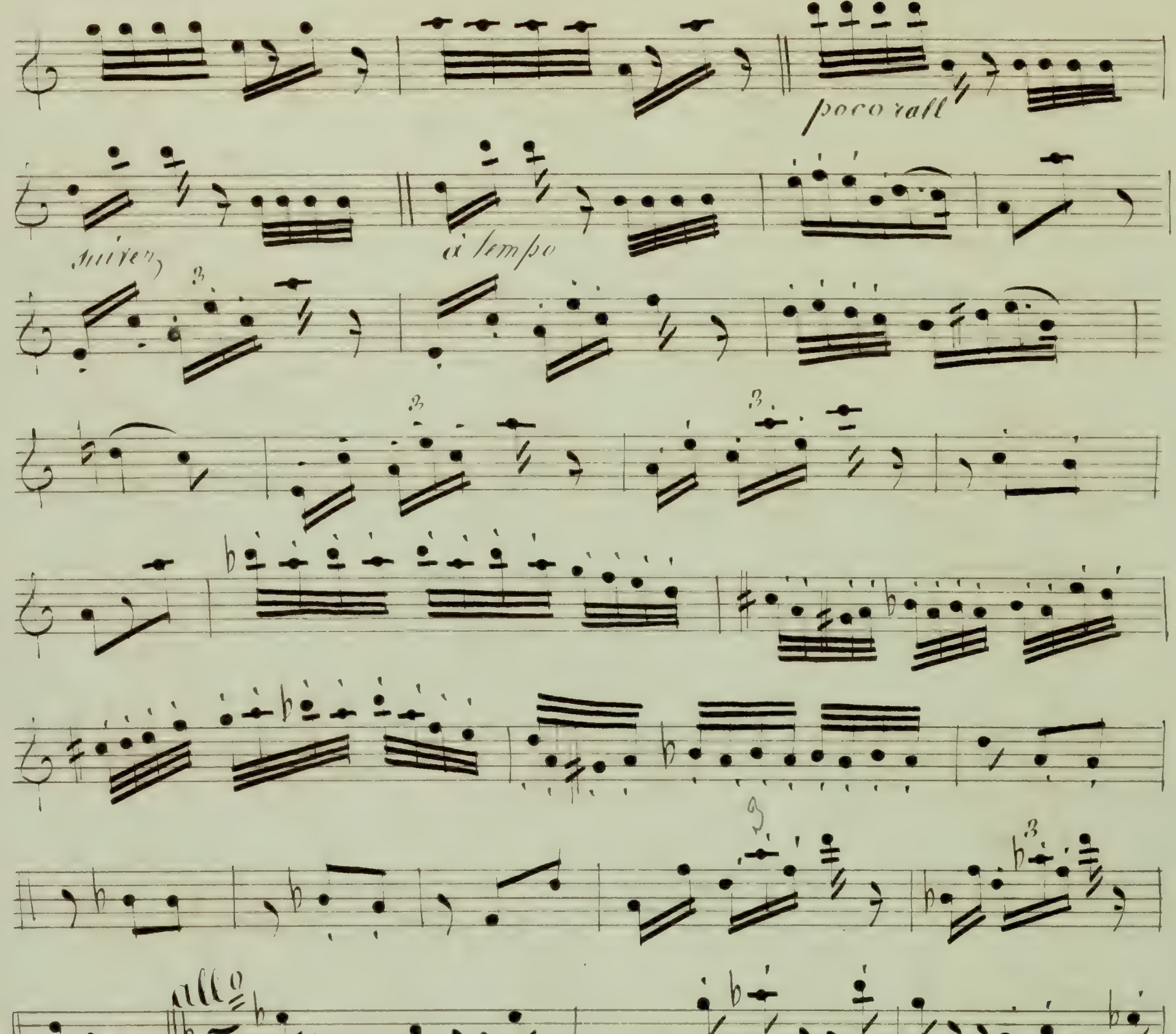

soli
un peu animé

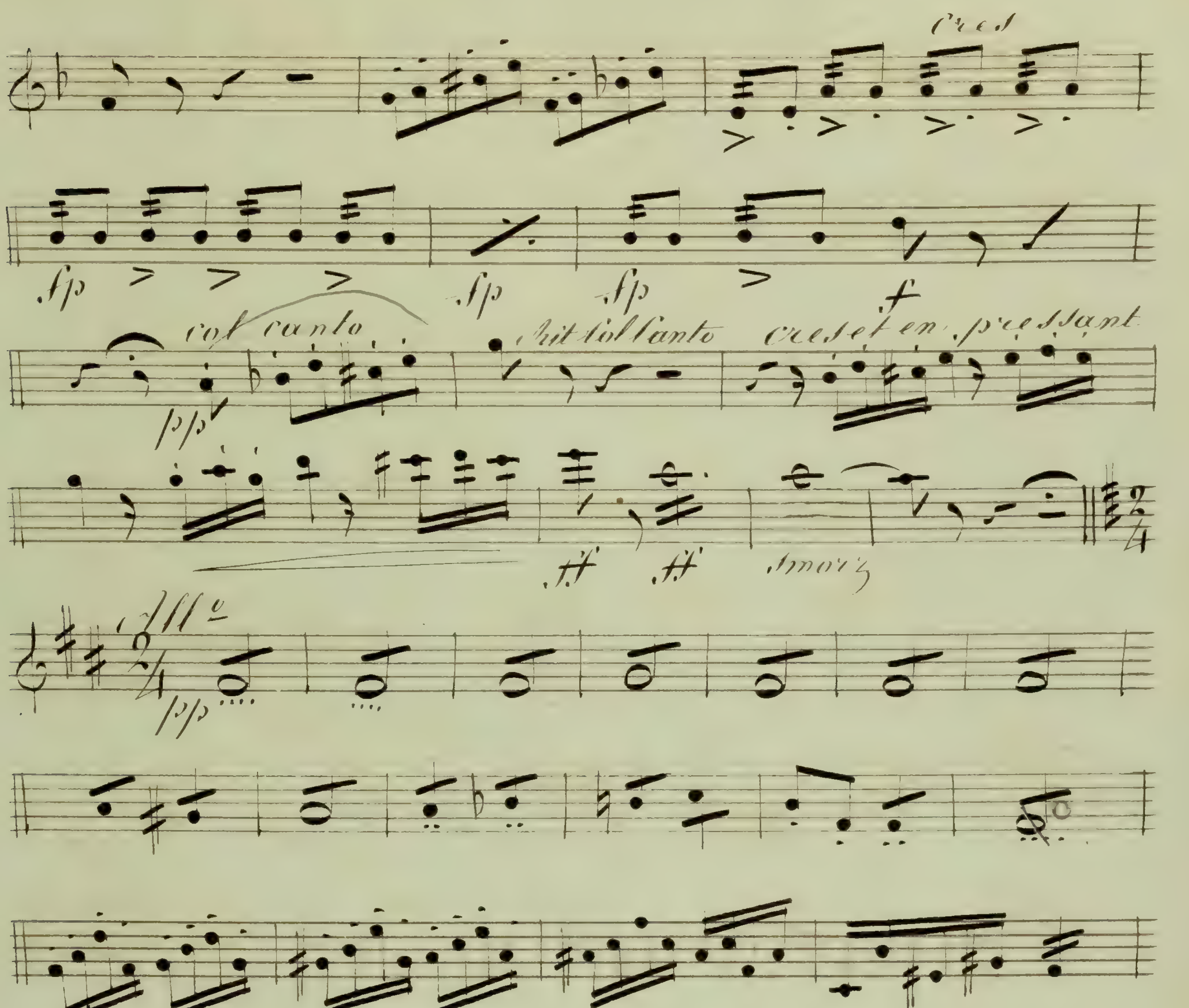

un peu animé
poco rit
le double plus lent
col Canto

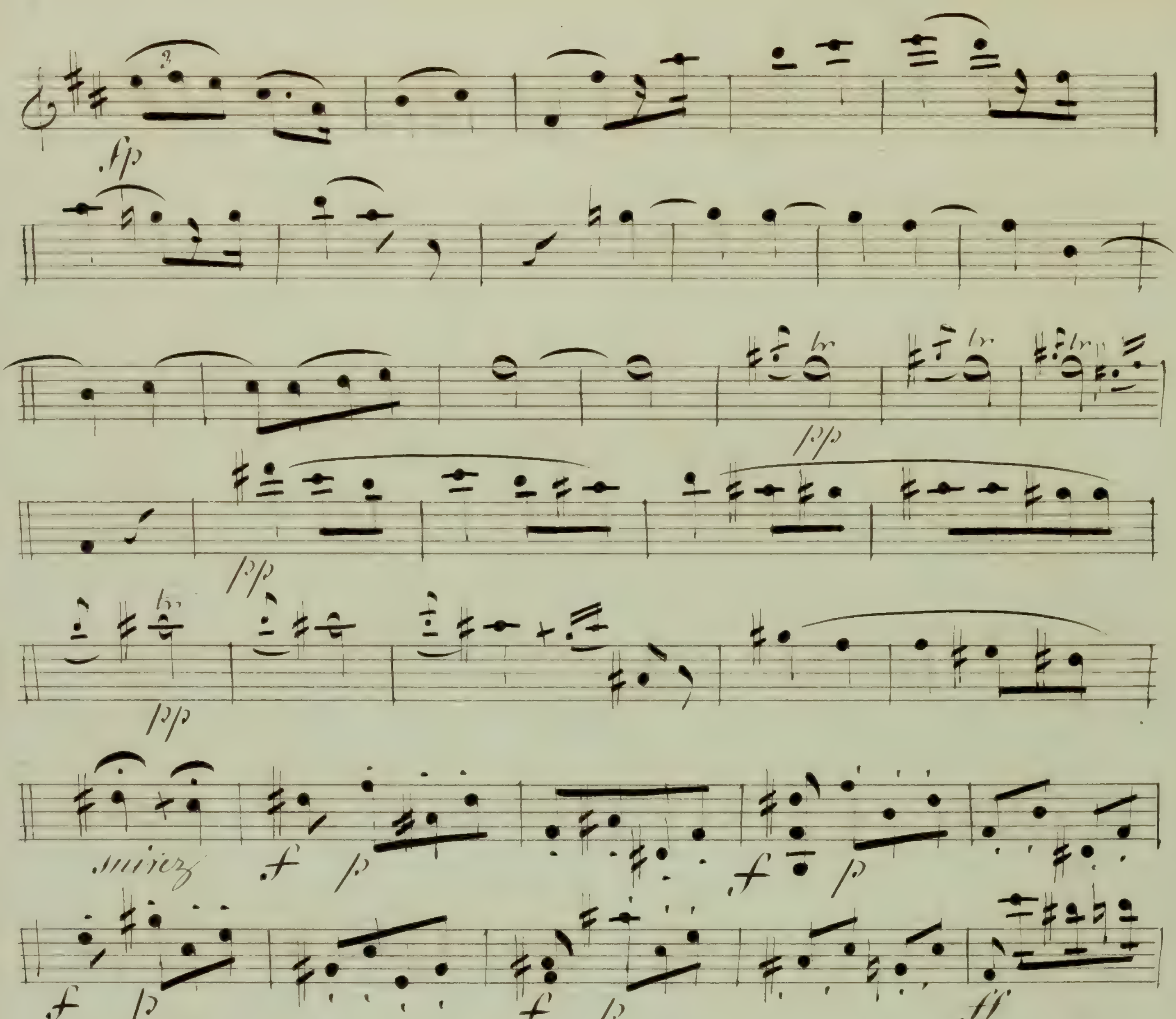

andno grazioso
pizz
suivez
col canto
arco
pp
f

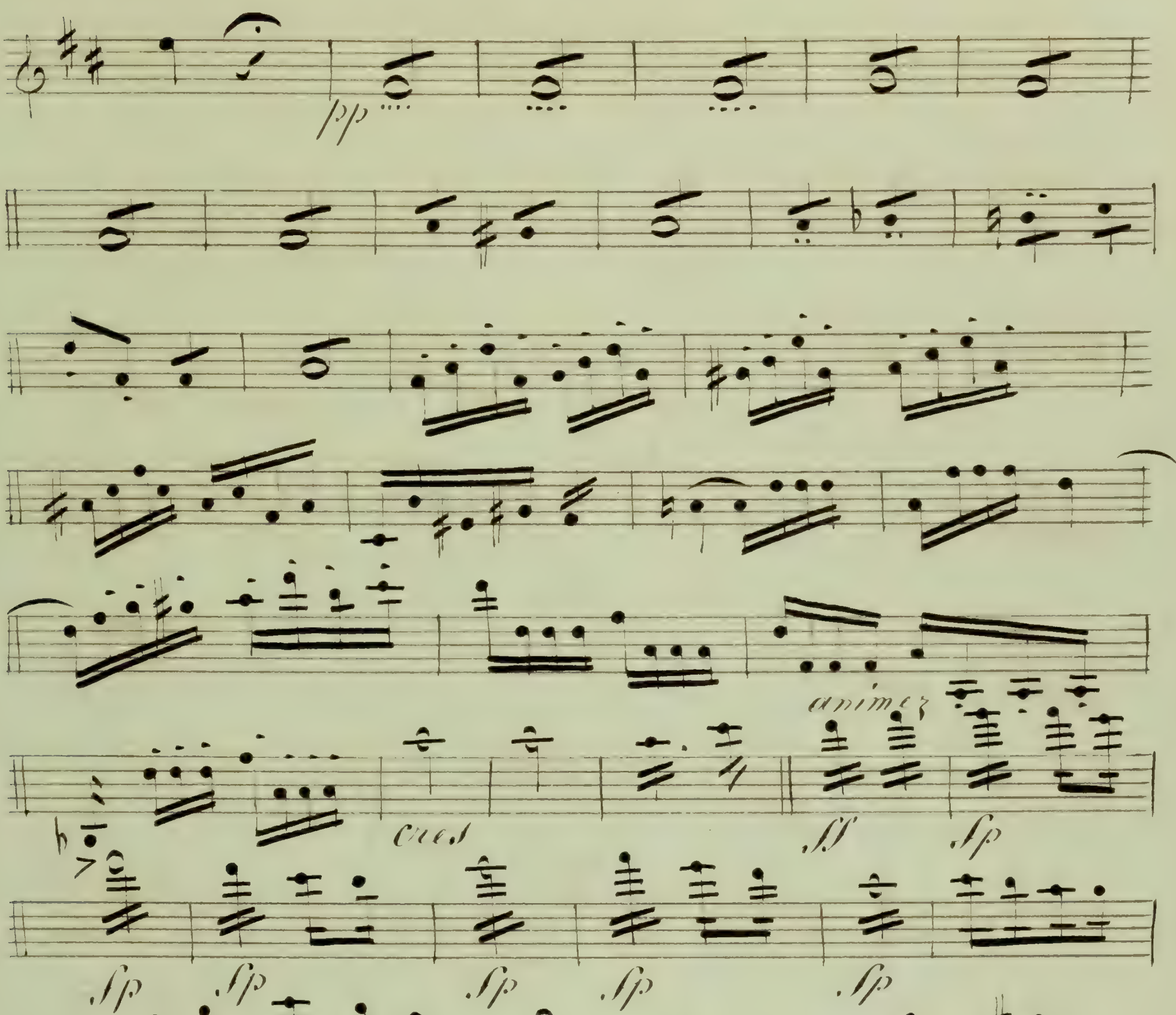


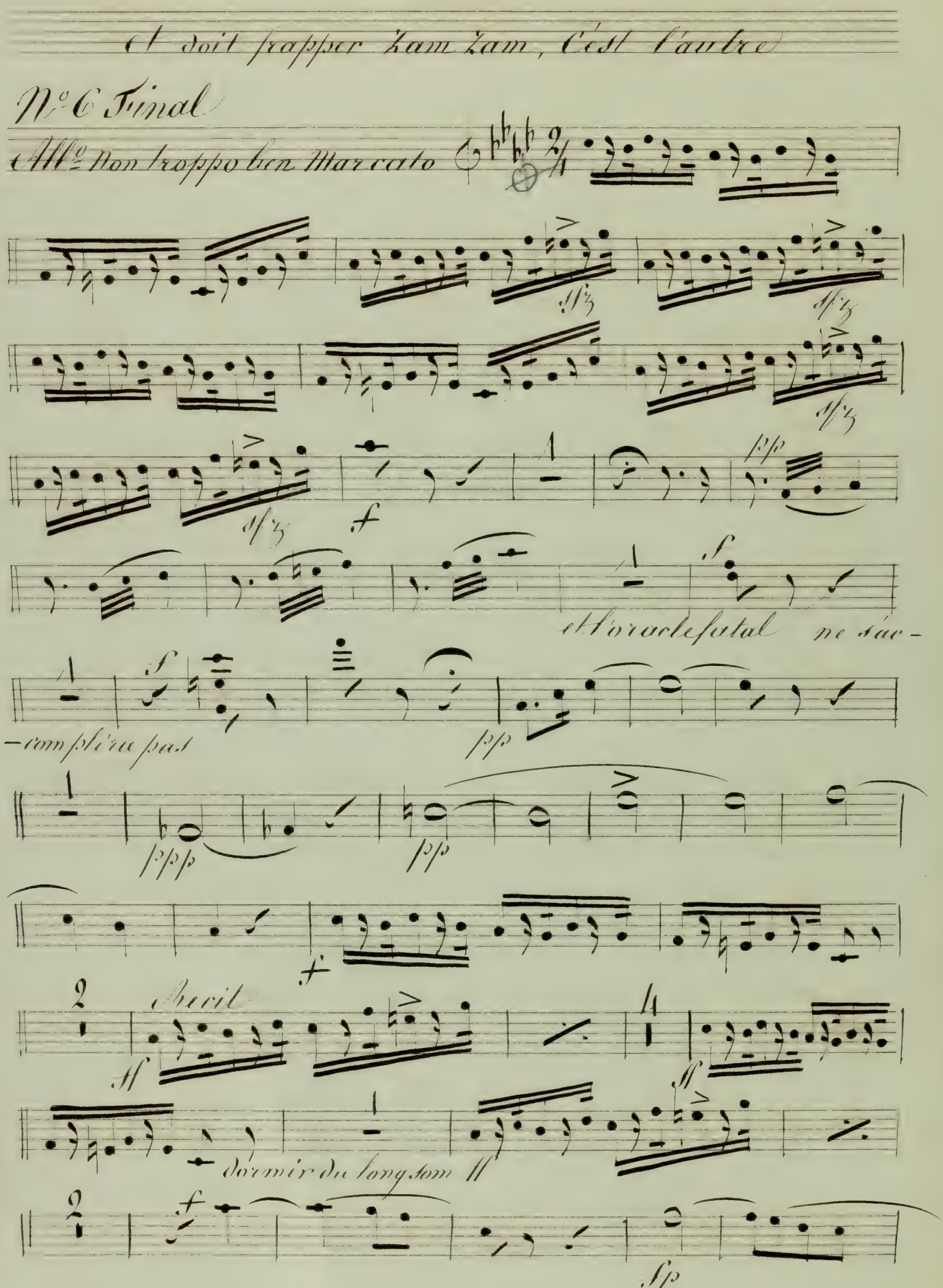
suivez
col Canto
rall.
arco
pp
arco
pizz
pizz
arco
f
f
col Canto
ah quelle voix divine et pu - - - re et quel
p Suivez
a tempo
cœur
p

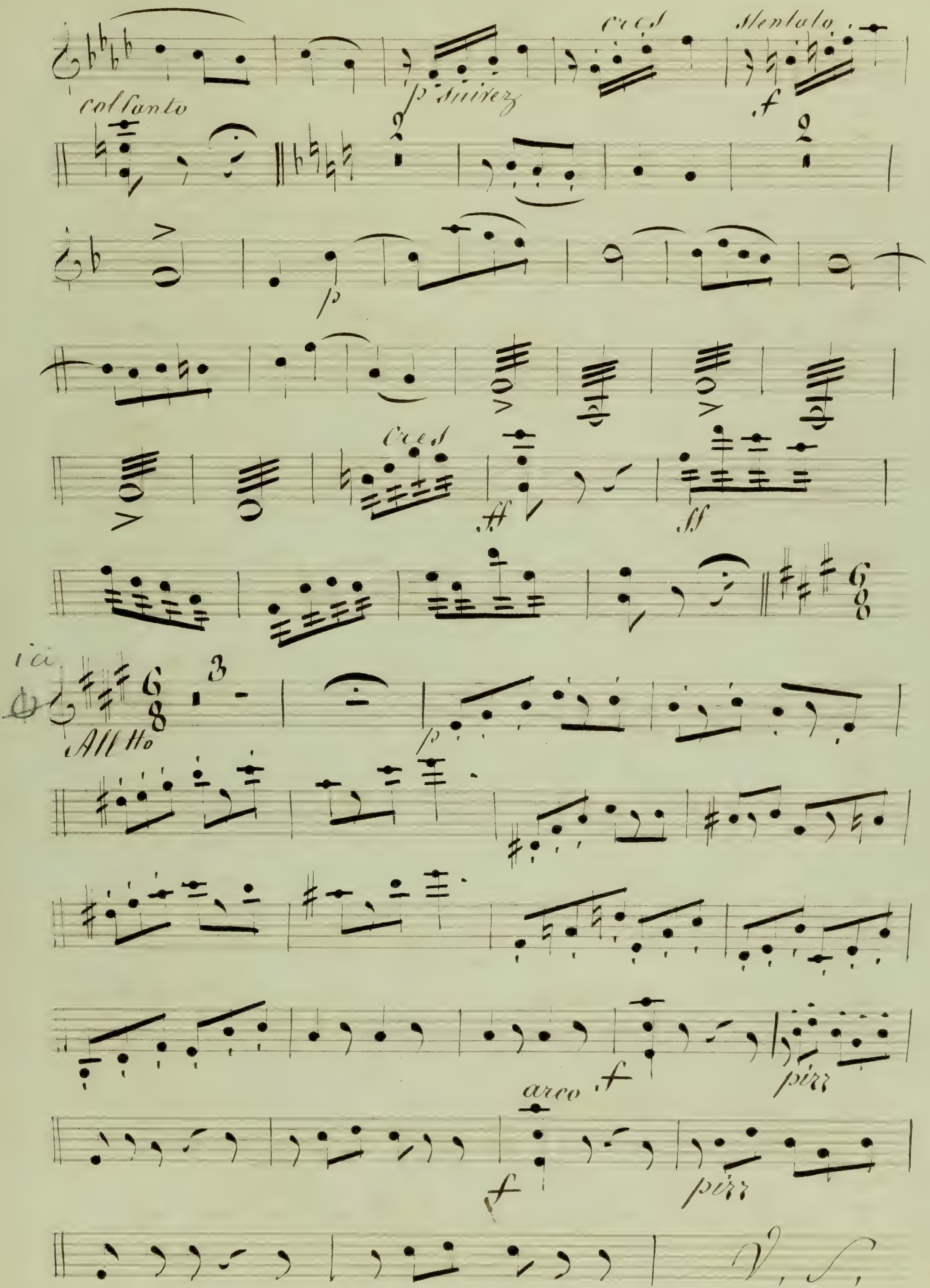

poco rall
suivez
à tempo
allo
p
fp
animez un peu
f
pp

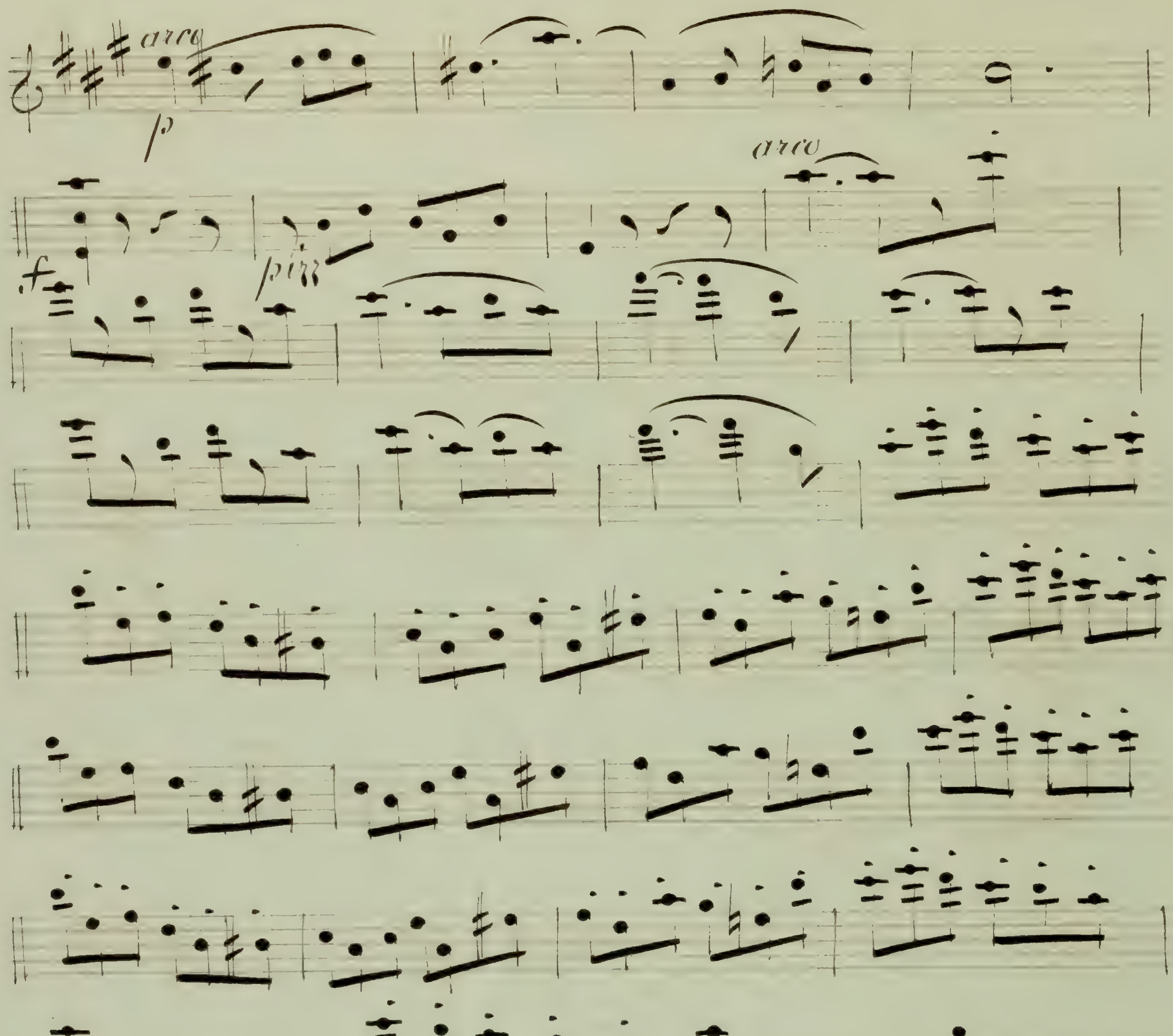

Cres
sp
col canto
pp
sp
Rit col canto
sp
cres et en pressant
f
ff
ff
smorz
All°
pp
cres - - - scen - - - -
ff
sp
V. S.

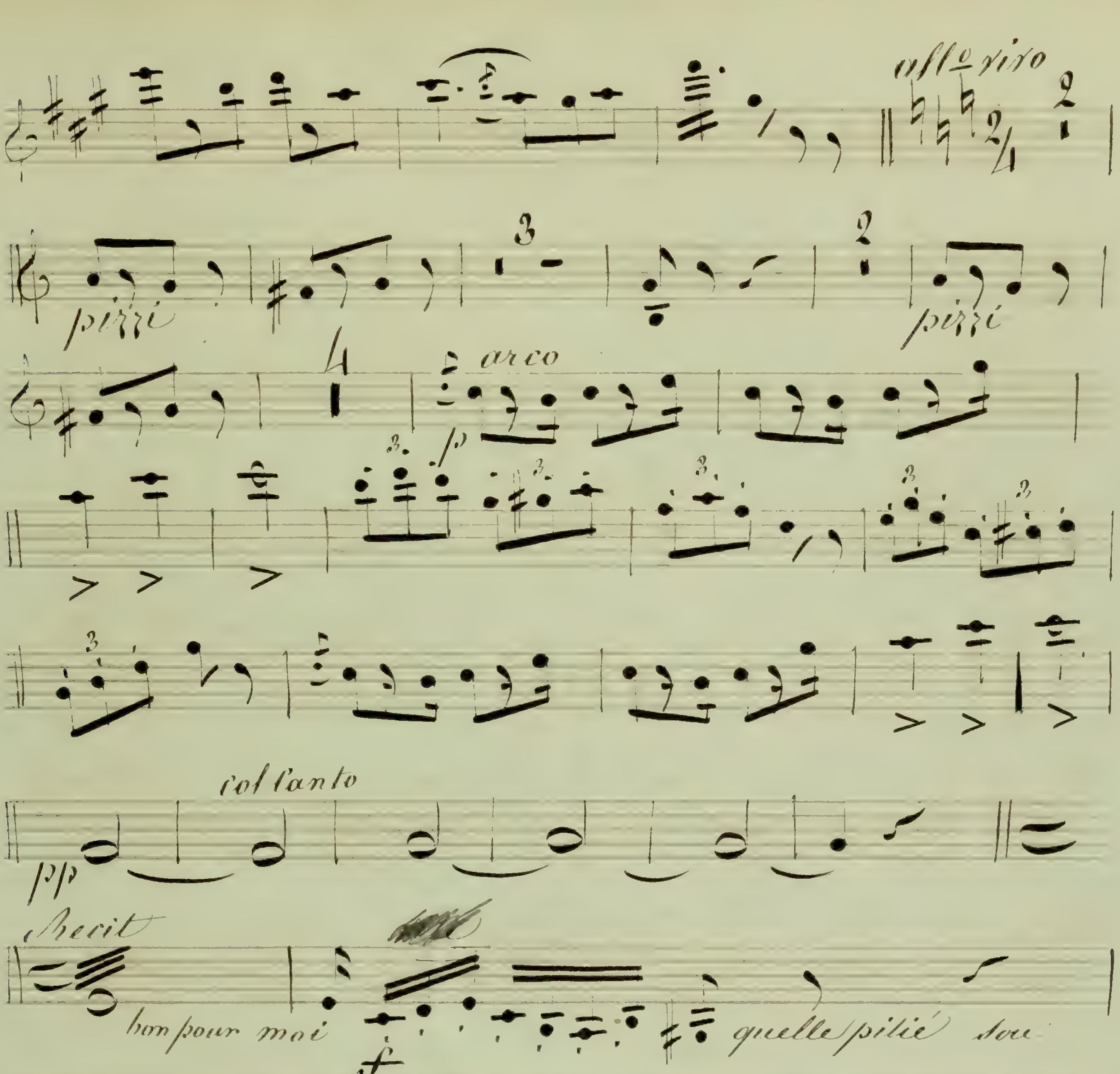

suivez
dim
col Canto
Mesuré
au grand chef
avec le chant

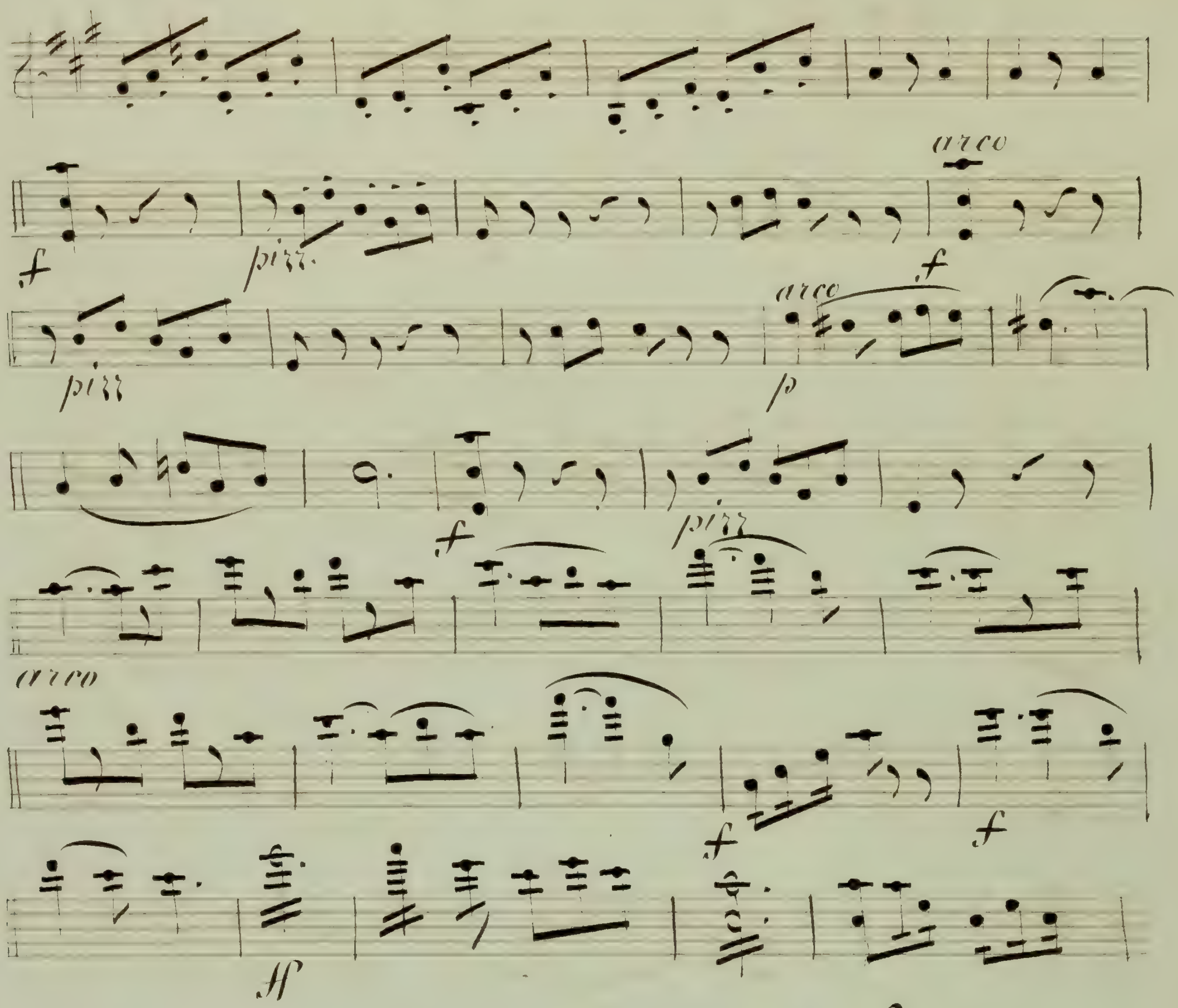

pp
cres
animez
ff
sp
cres
sp
cres
f
p
cres

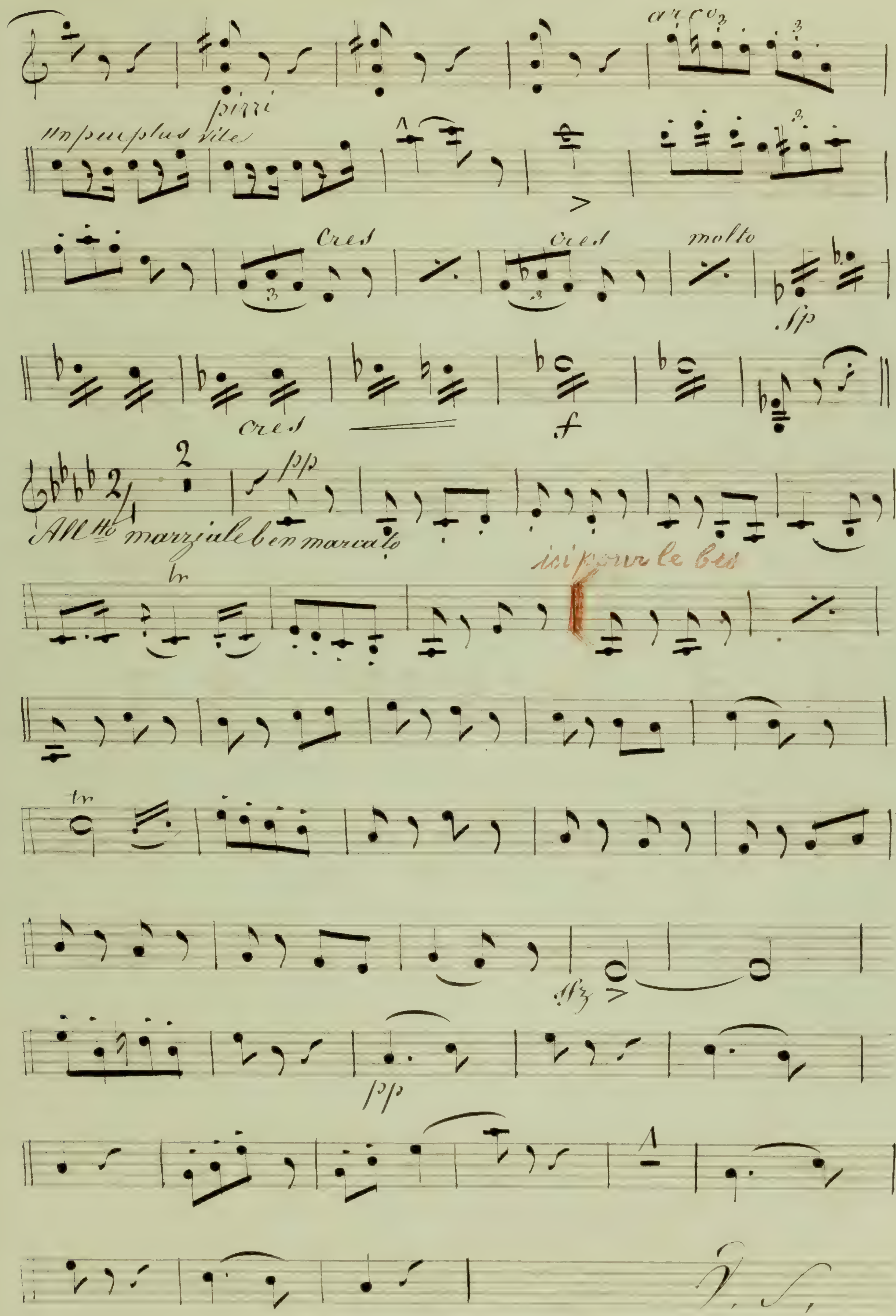

et doit frapper Zam Zam, C'est l'autre
No 6 Final
All.o Non troppo ben Marcato
et l'oracle fatal ne s'ac-
-complira pas
Recit
dormir du long som ll

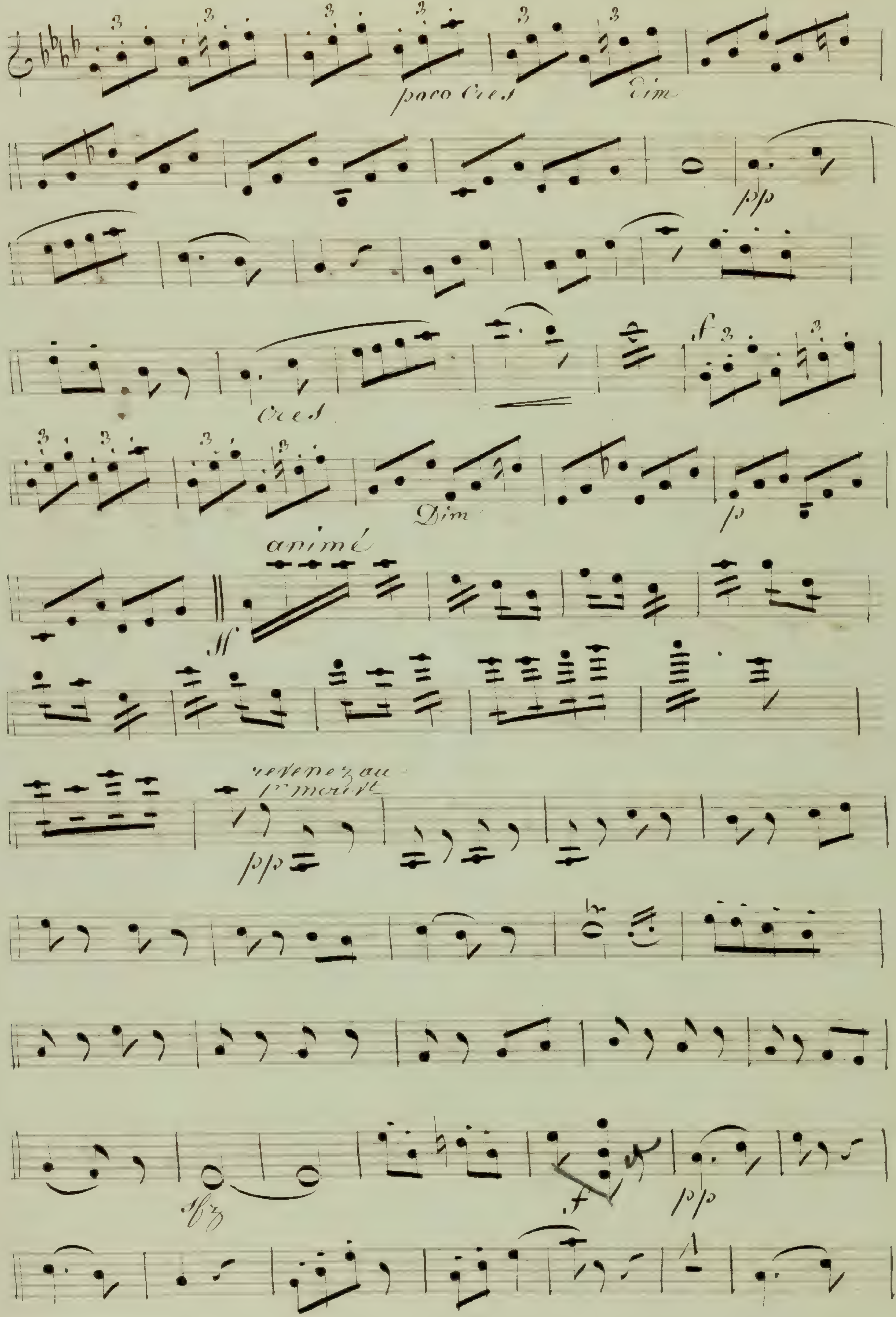

cres
Slentato
col canto
p
cres
ff
ff
All.tto
p
f
pizz
arco
f
pizz
V. S.

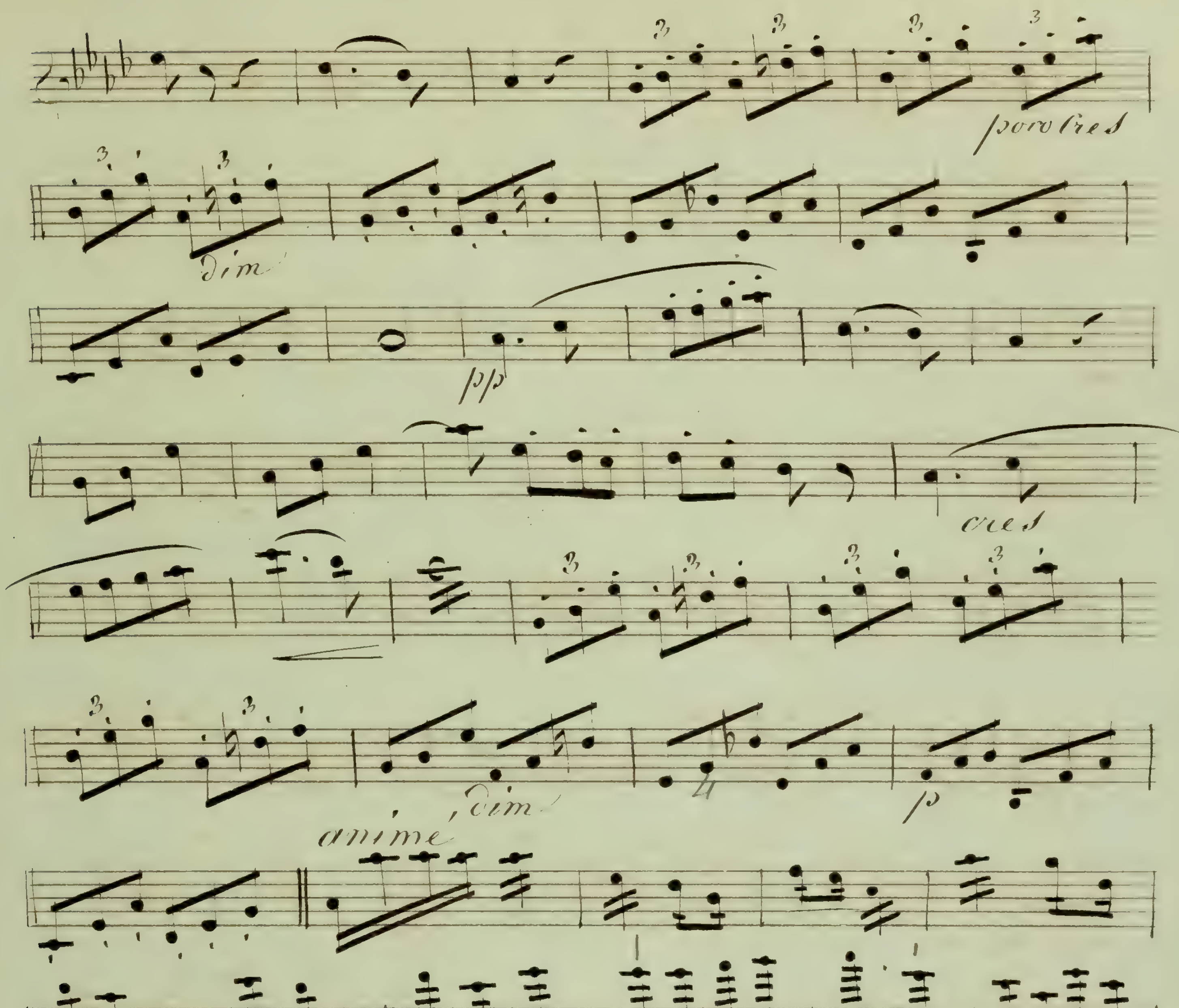

arco
p
arco
f
pizz
f
p
p
f
p
f
p
cres
f
f
p
p

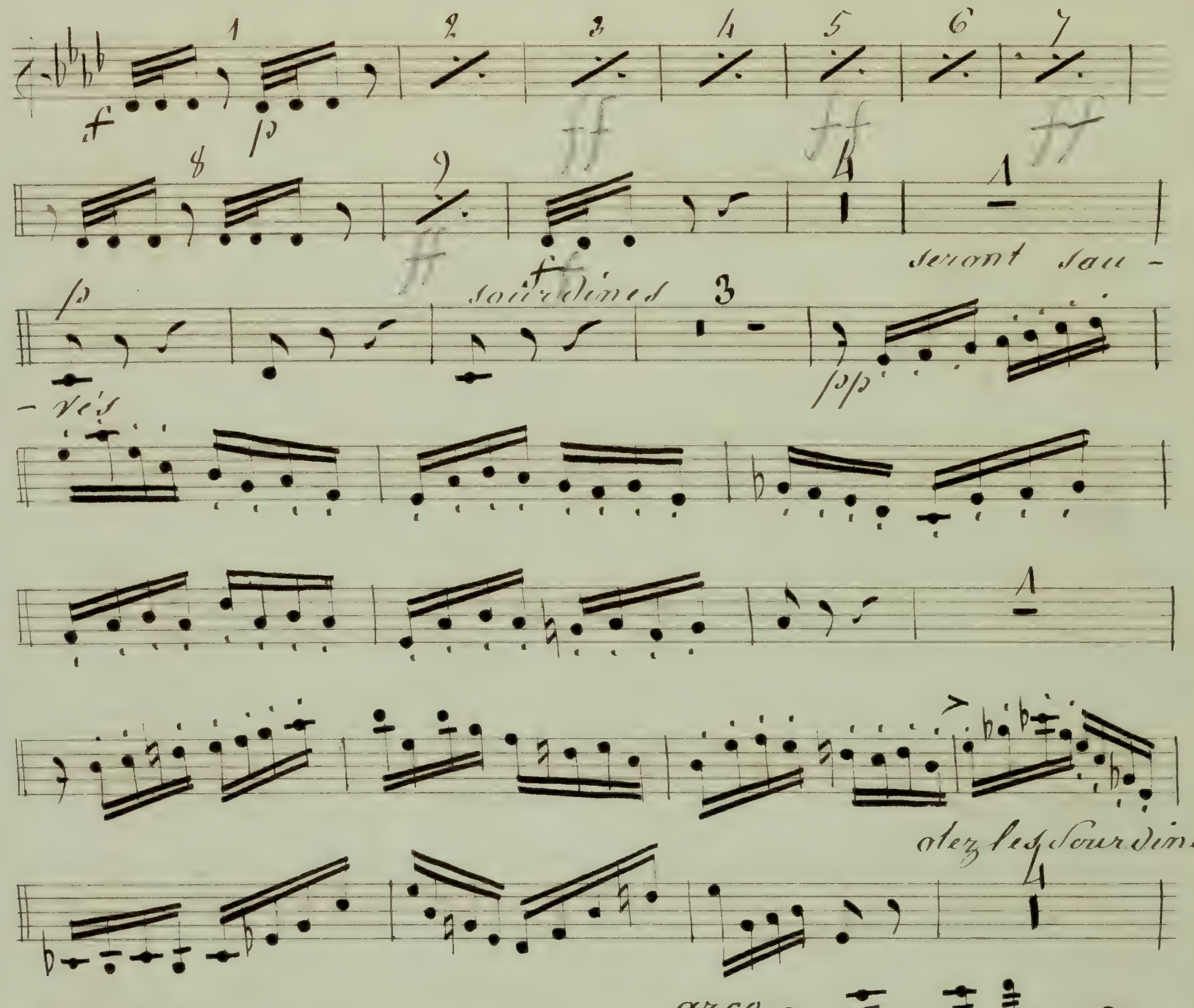

all° vivo
pizzi
pizzi
arco
col Canto
Recit
bon pour moi
quelle pitié sou
trouble mon Cœur en ce mo------
-ment
mon ser---ment
1° tempo
V. S.


arco
f
pizz.
pizz
arco
p
f
pizz
arco
ff
p

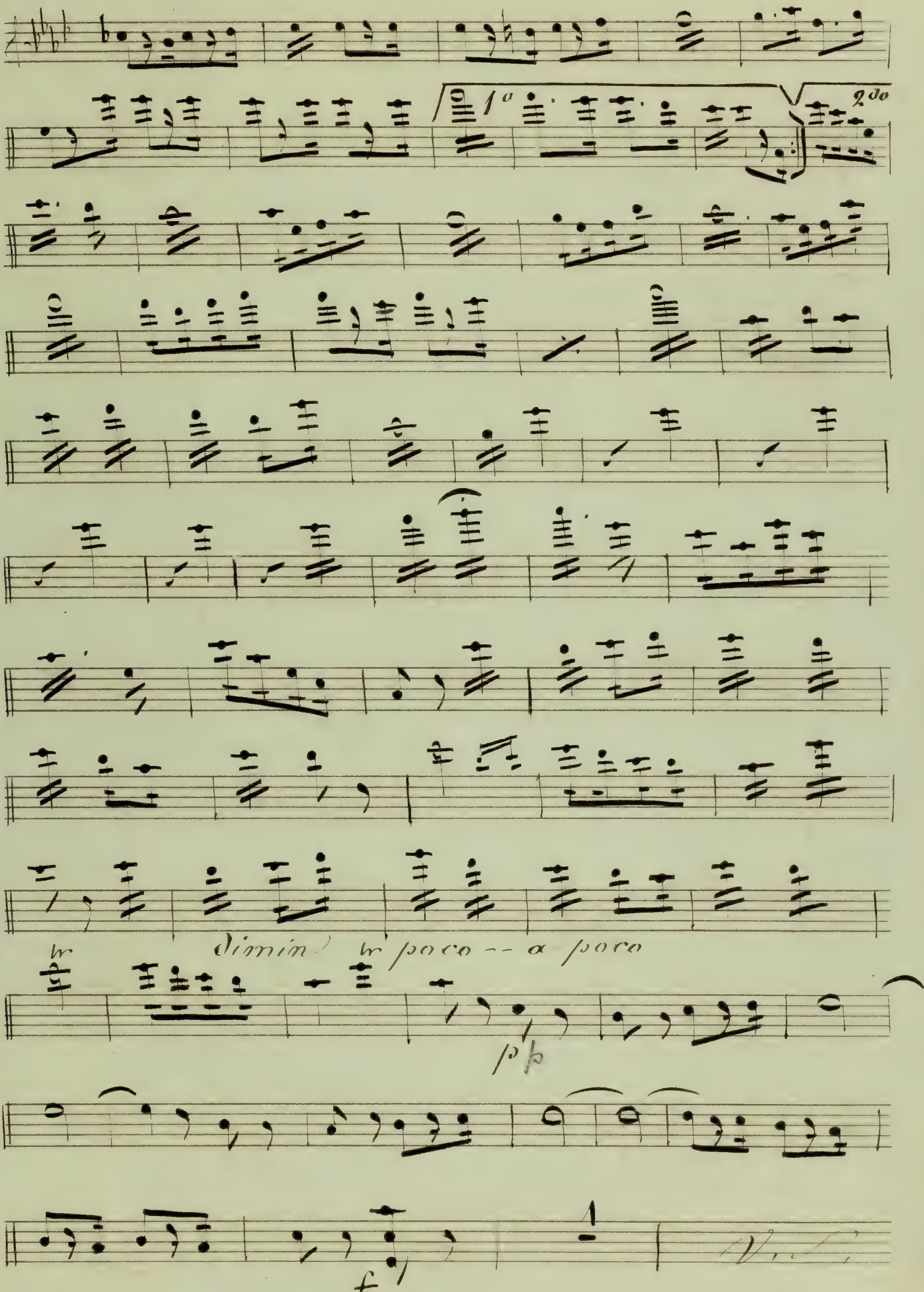

arco
pizzi
un peu plus vite
cres
cres
molto
sfp
cres
f
2
pp
All.tto marziale ben marcato
ici pour le bis
tr
tr
sfz
pp
V. S.

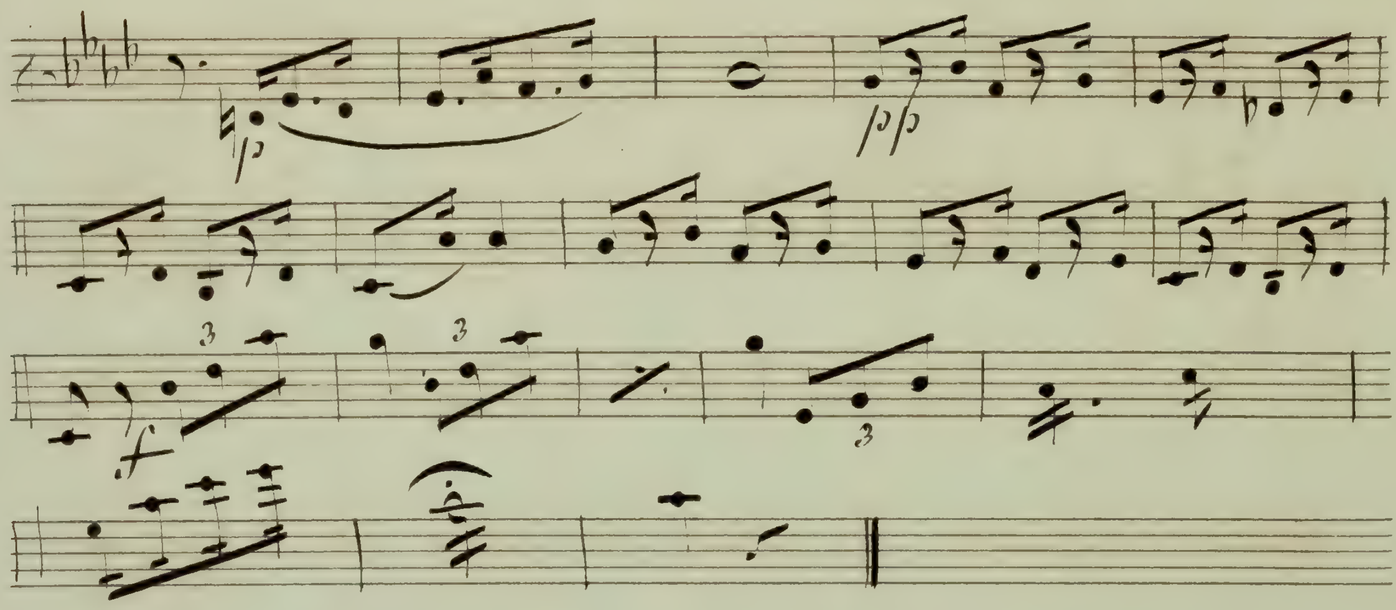

poco Cres
Dim
pp
Cres
f
Dim
p
animé
ff
revenez au
1r mouvt
pp
sfz
f
pp


poco cres
dim
pp
cres
dim
p
animé
p
zam zam est là
p
f
p
f
p
notre enne
V. S.



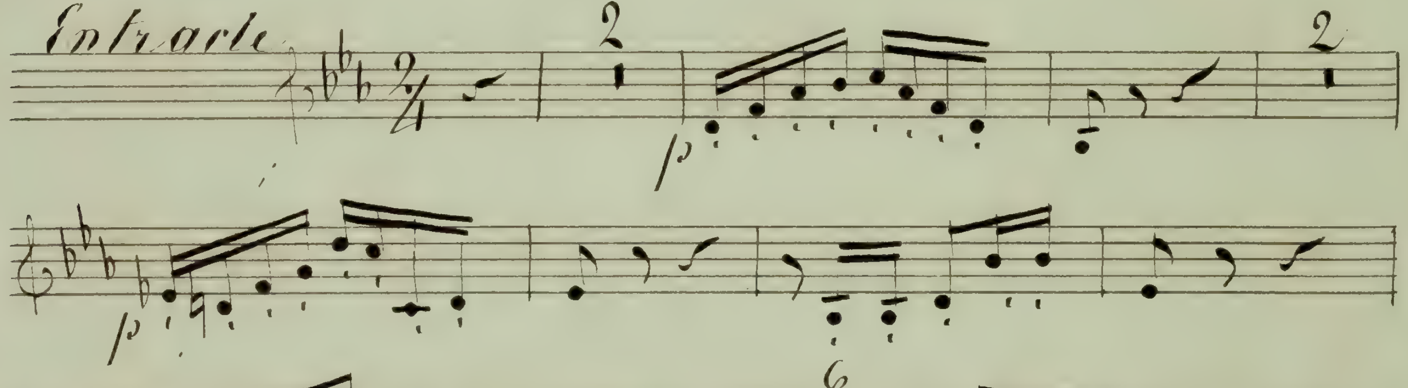
Sourdines
seront sau -
- vés
ôtez les Sourdines
pizz
arco
animez
animez

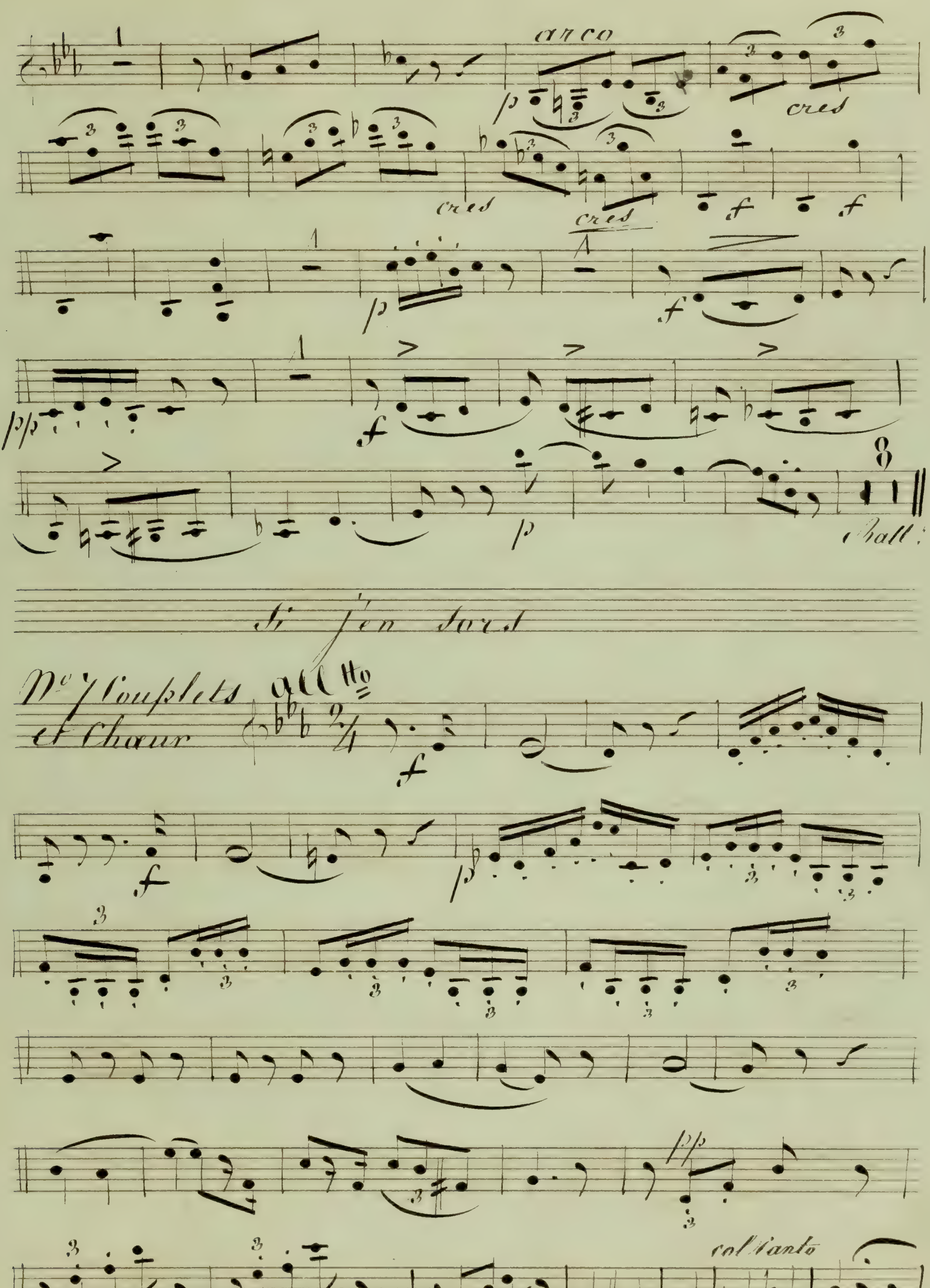

1º
2do
dimin. poco -- a poco
pp
f

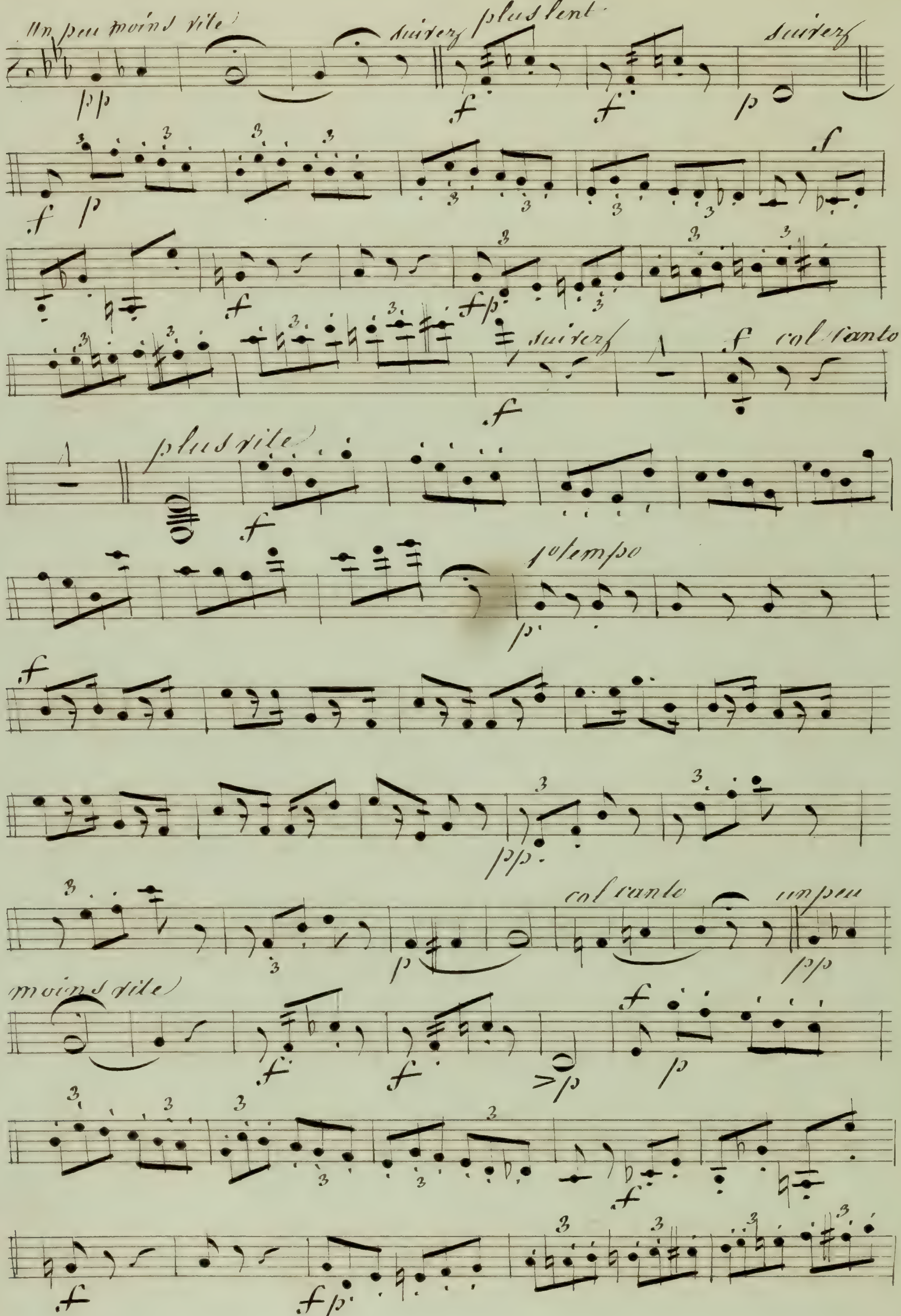


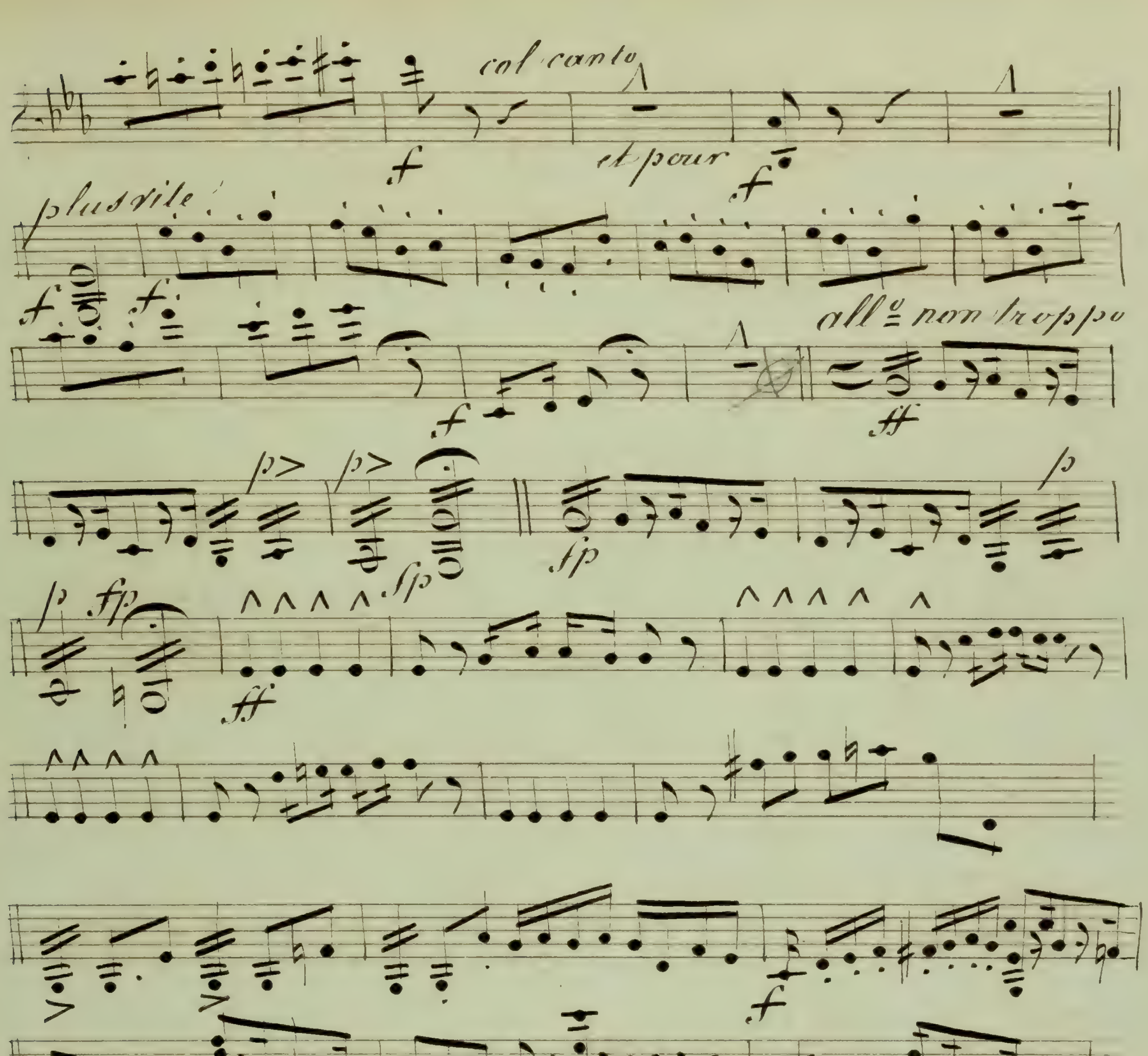
Acte 2me

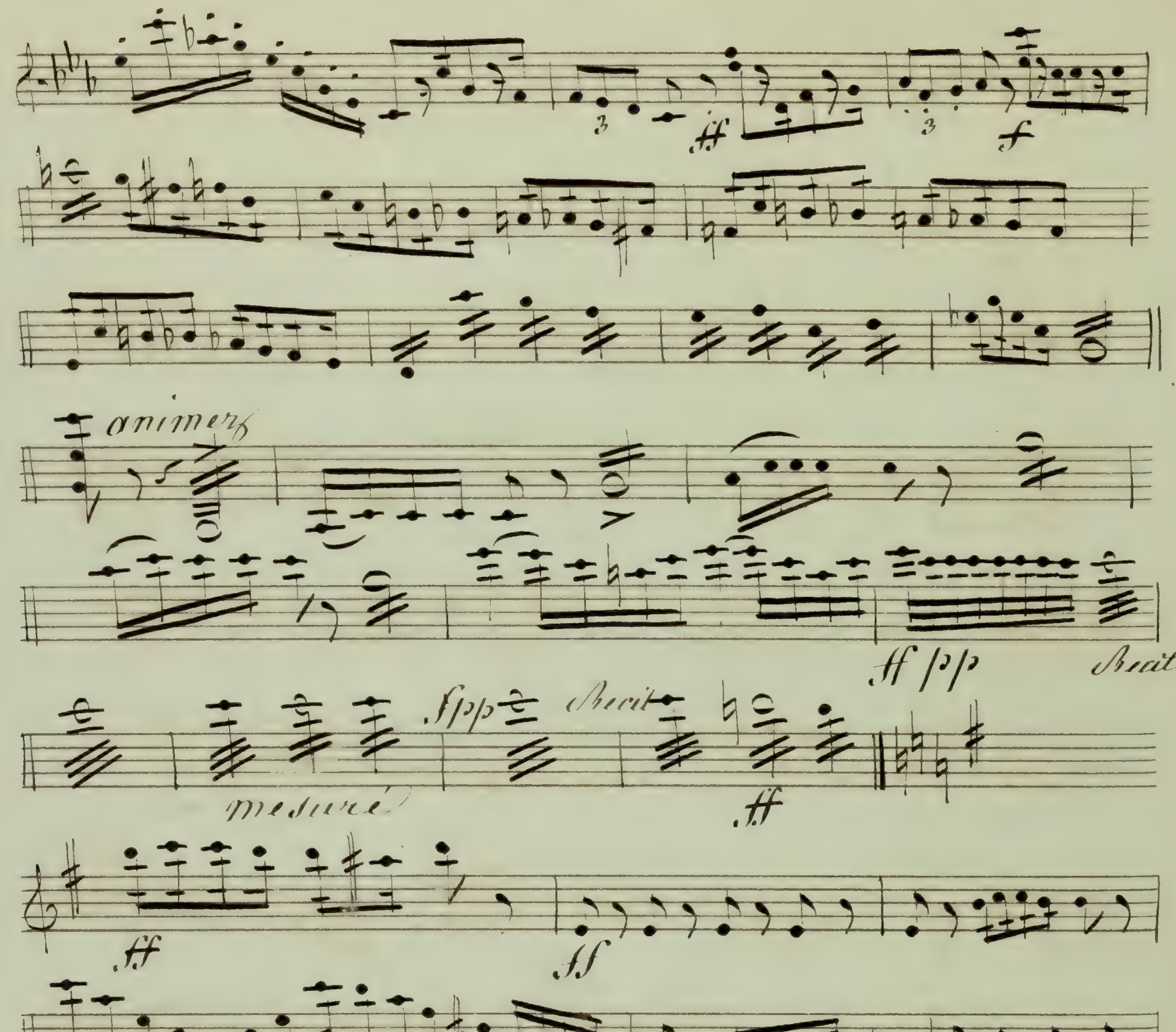
Entracte

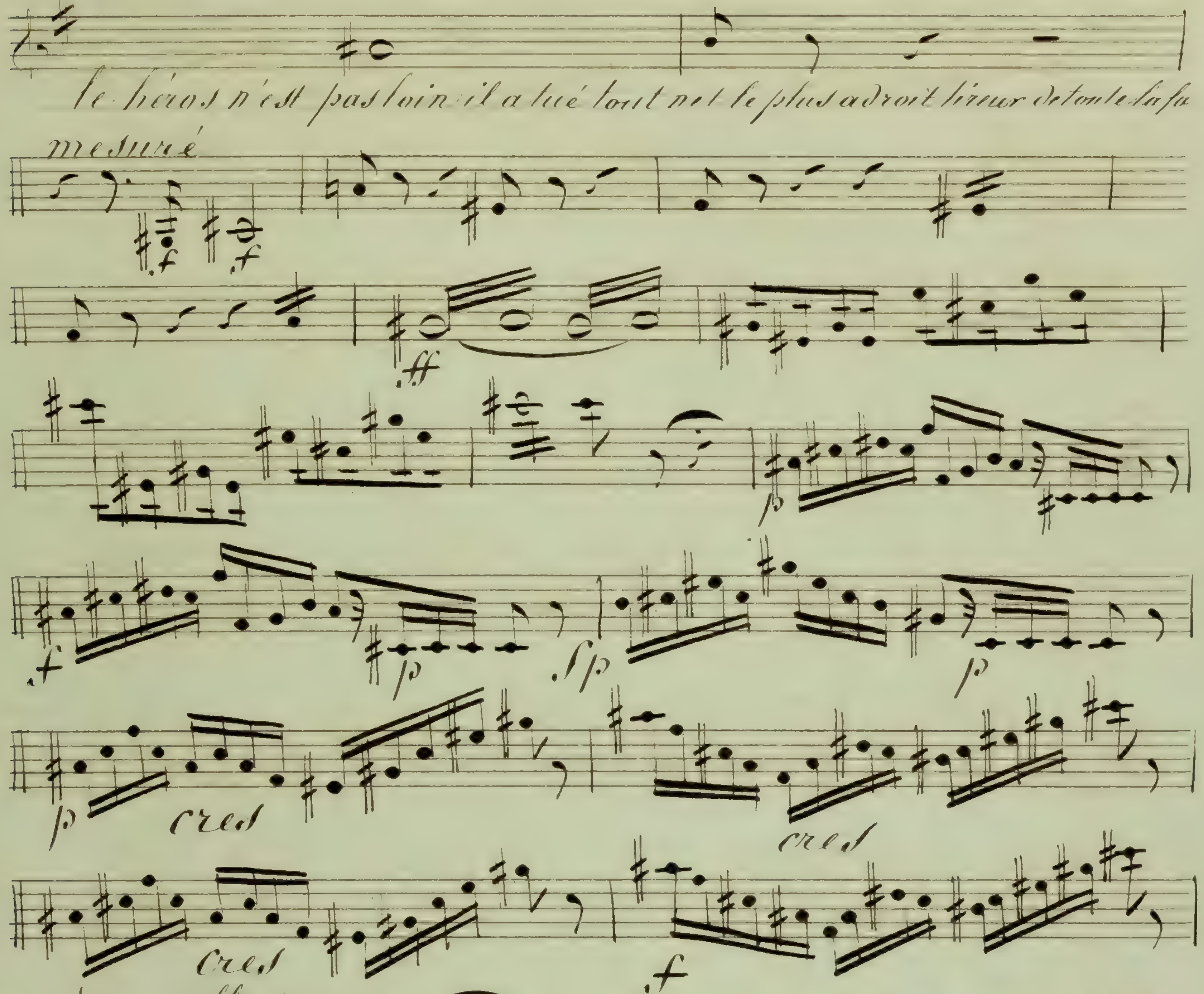


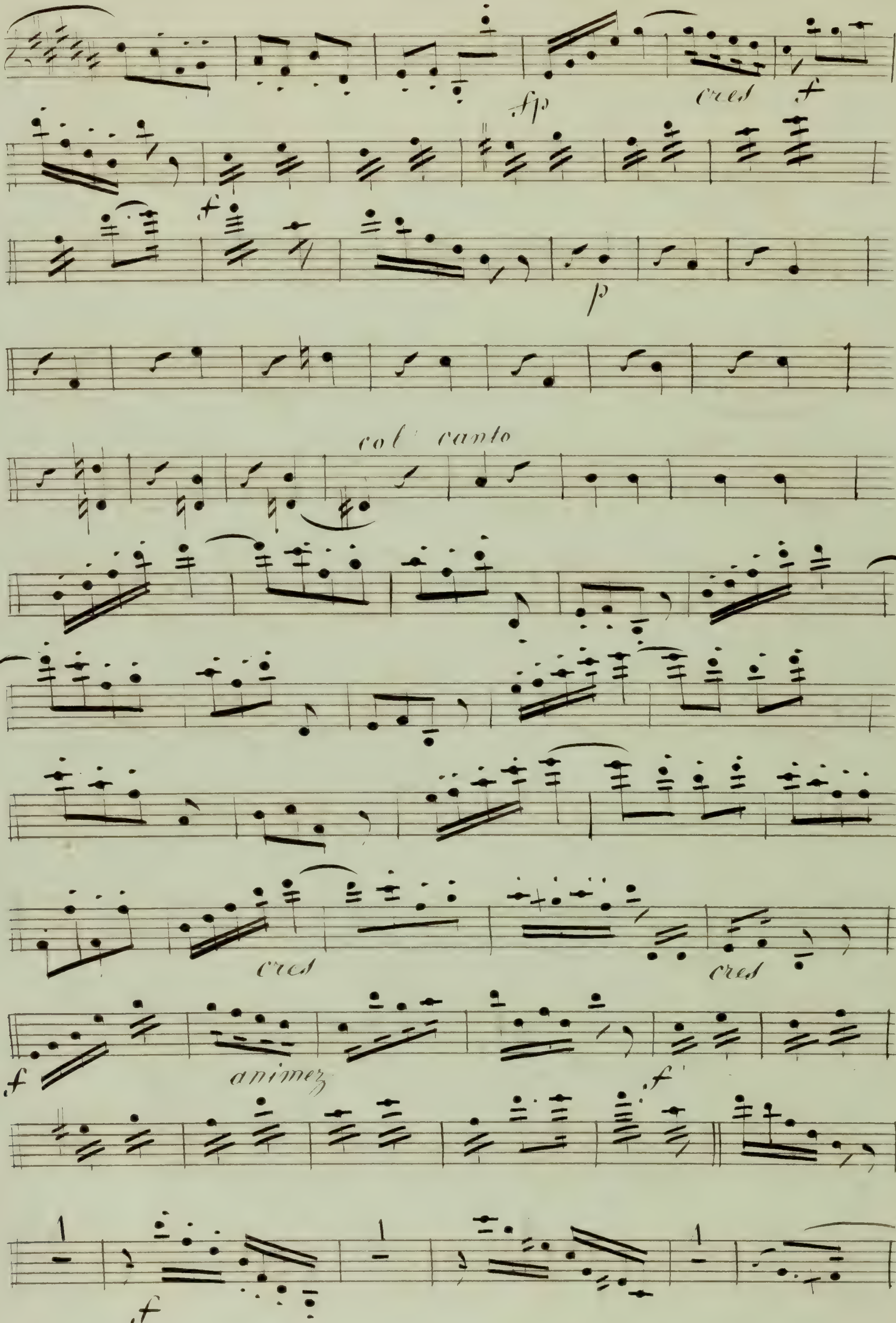

arco
cres
Rall:
Si j'en sors
No 7 Couplets et Chœur
All tto
plus vite
col canto
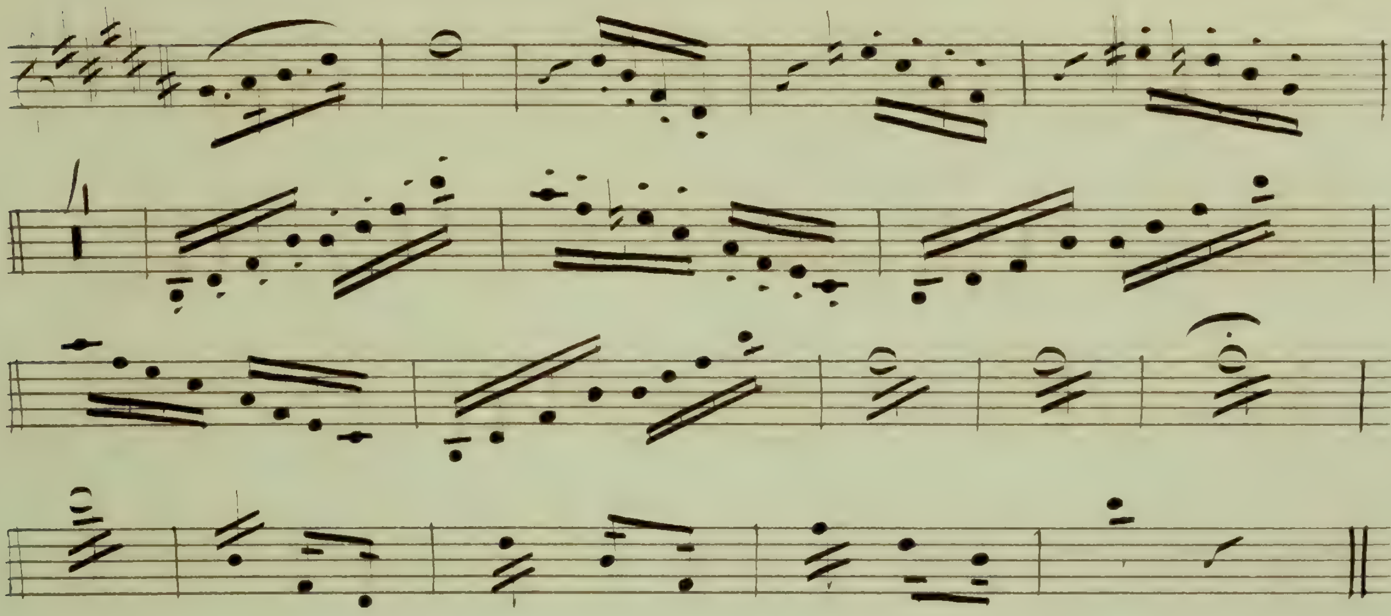

Un peu moins vite
suivez
plus lent
suivez
suivez
col canto
plus vite
1° tempo
col canto
un peu
moins vite


col canto
et pour
plus vite
all° non troppo


animez
Recit
fpp
Recit
mesuré
mesuré
Recit
Recit
Recit
chœur
il a laissé son pistolet

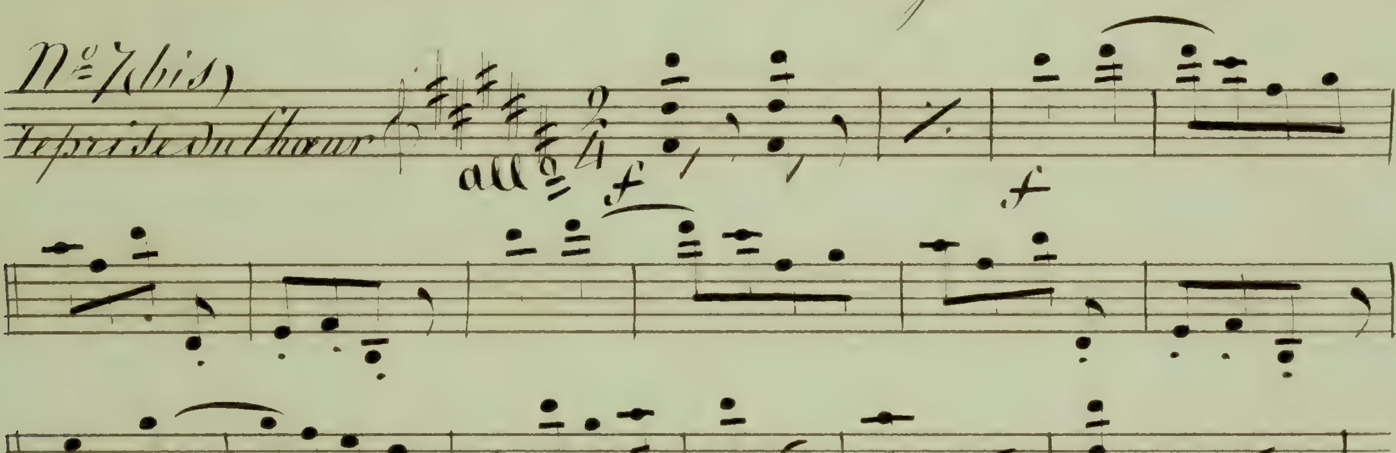

le héros n'est pas loin il a tué tout net le plus adroit tireur de toute la fa
mesuré
cres
cres
cres
colla voce
all.o animato

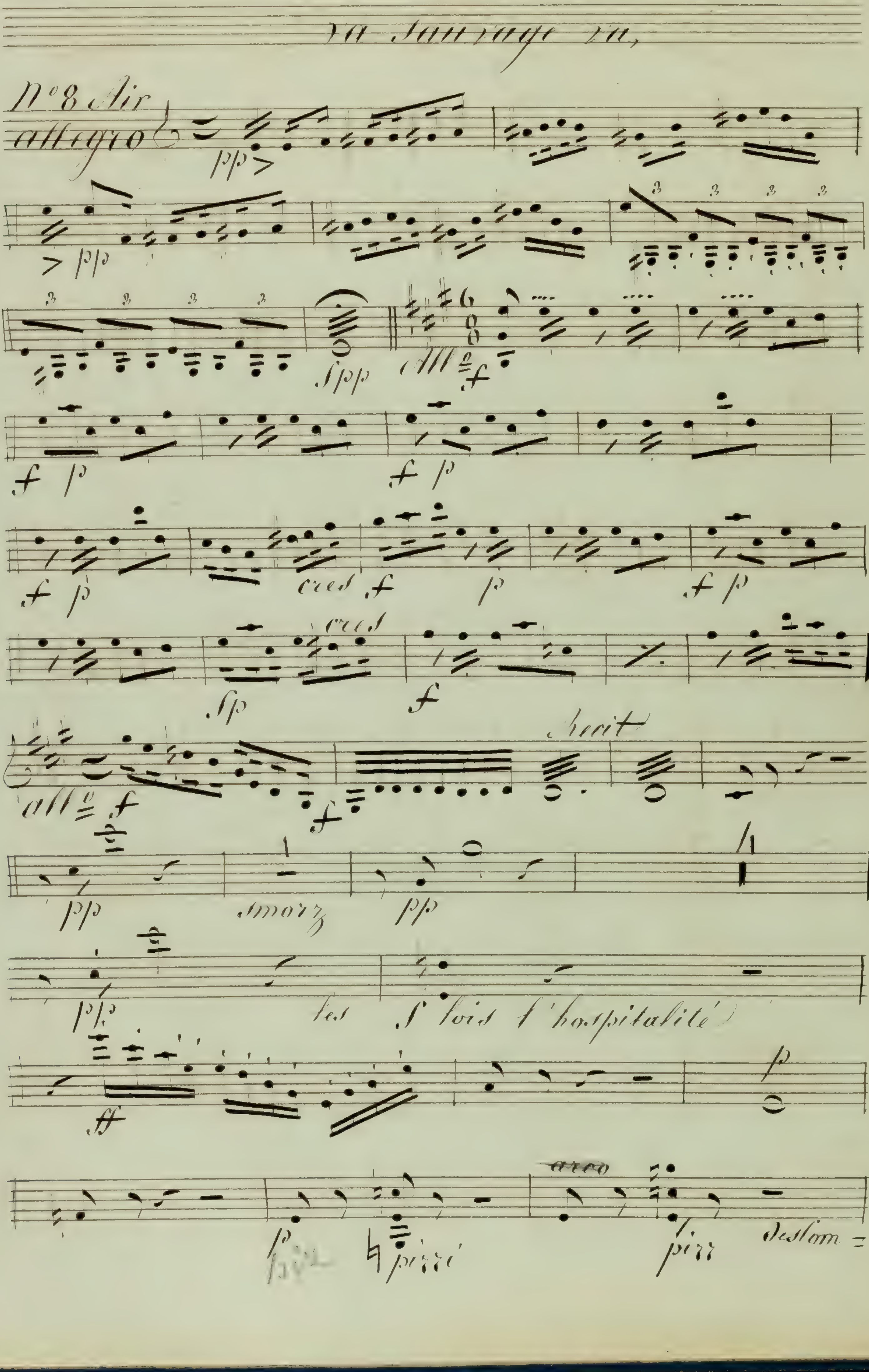

fp
cres
f
p
col canto
cres
cres
f
animez
f
f

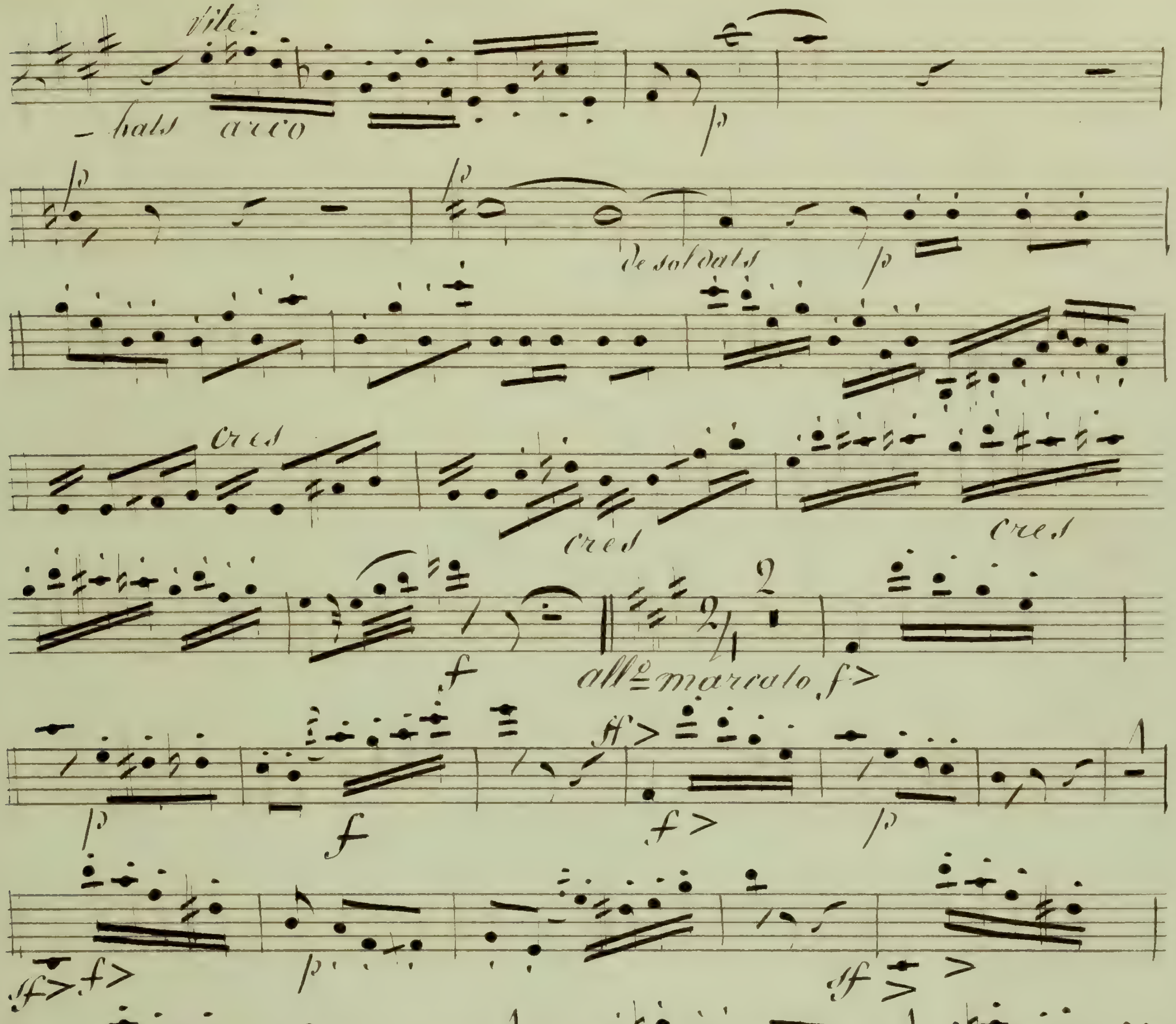


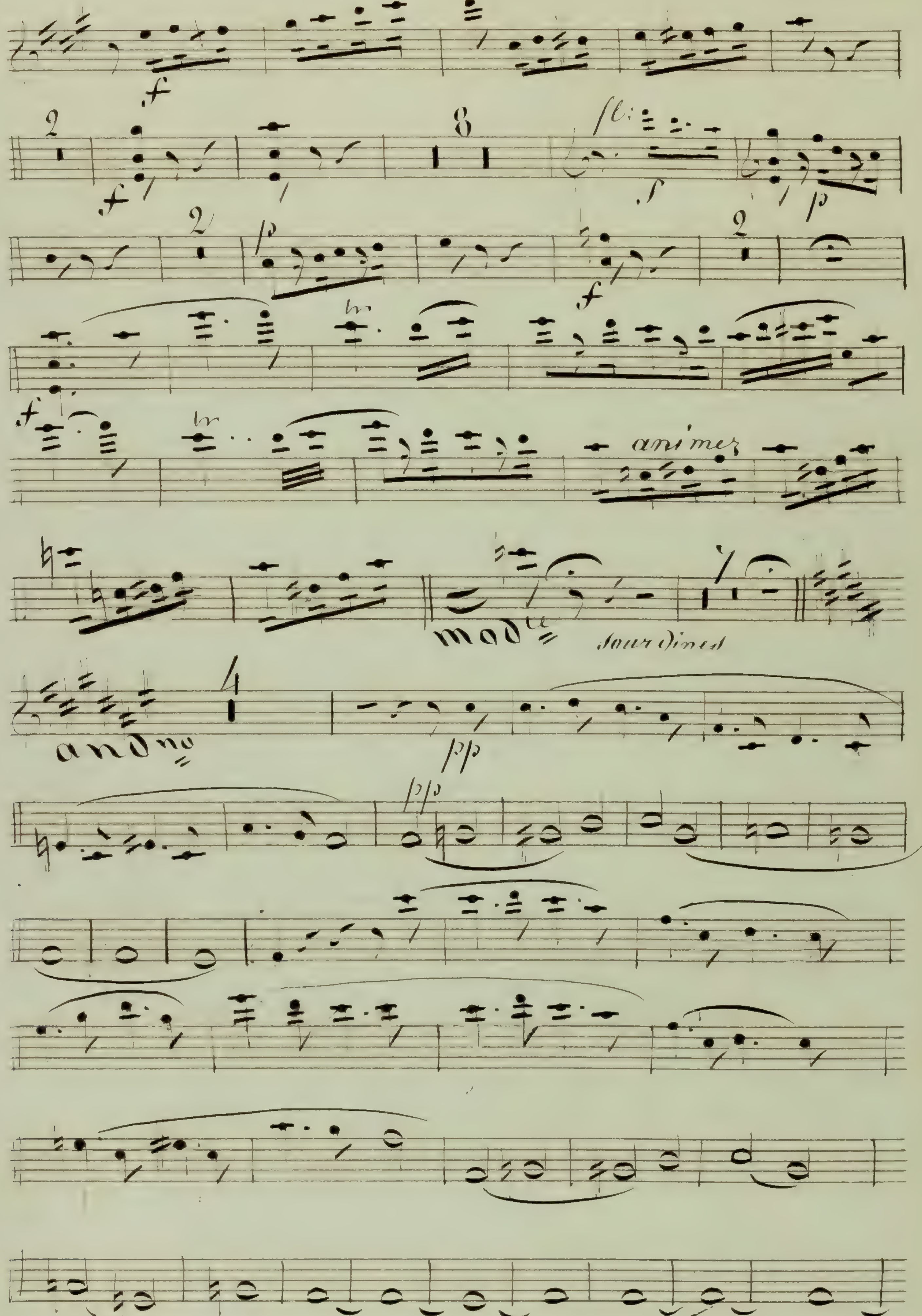
Vive le Major

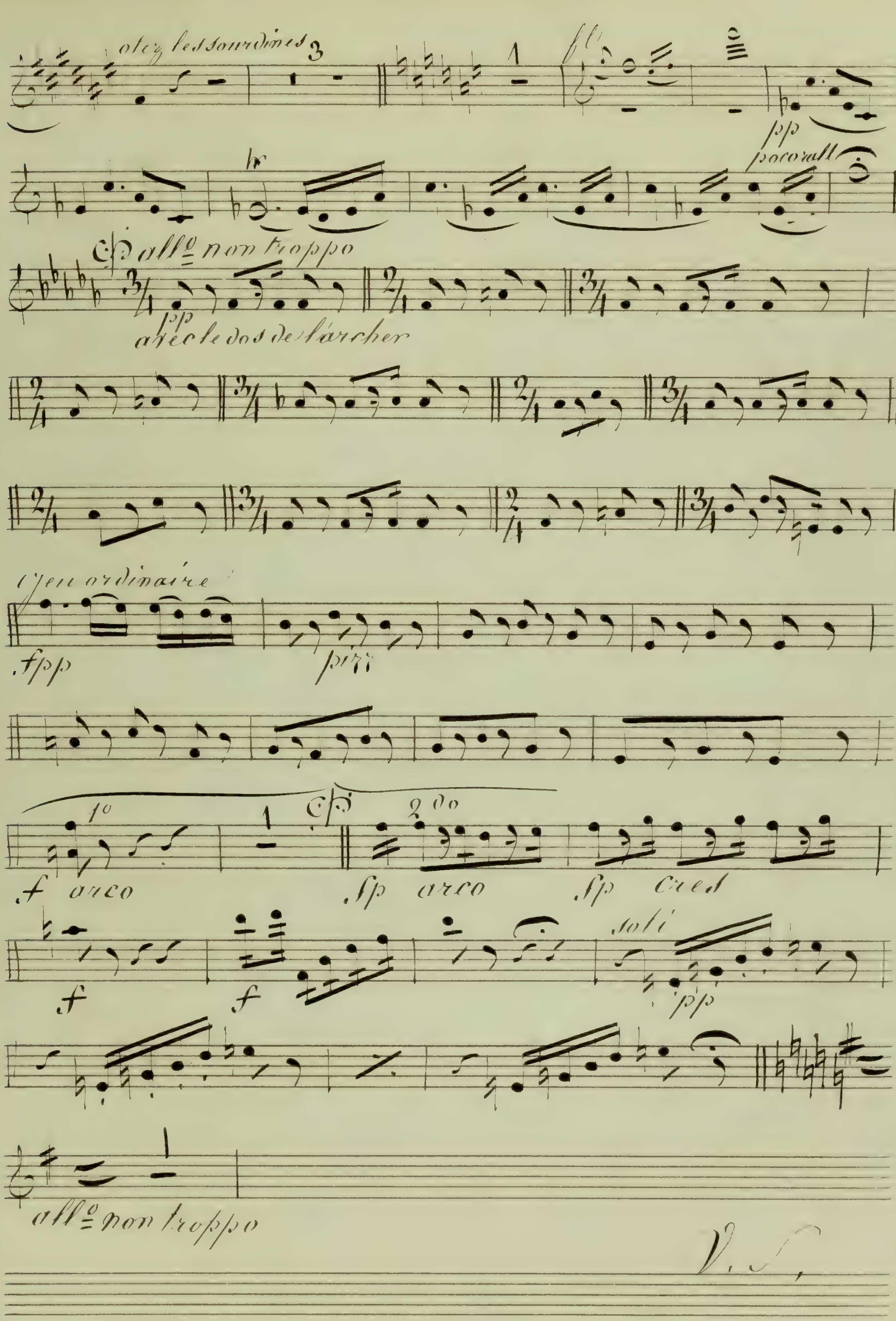
No 7 (bis)
Reprise du Chœur

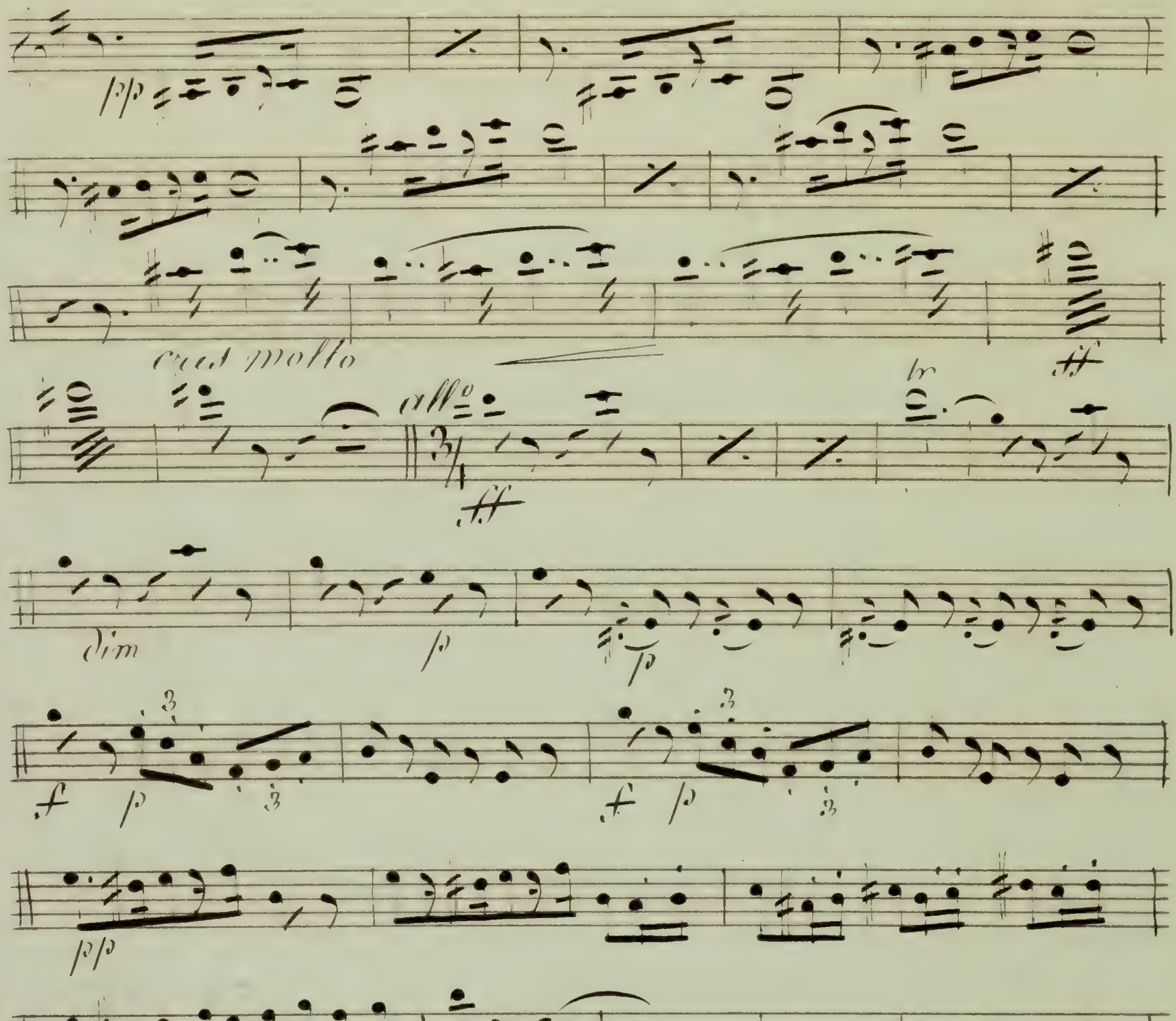


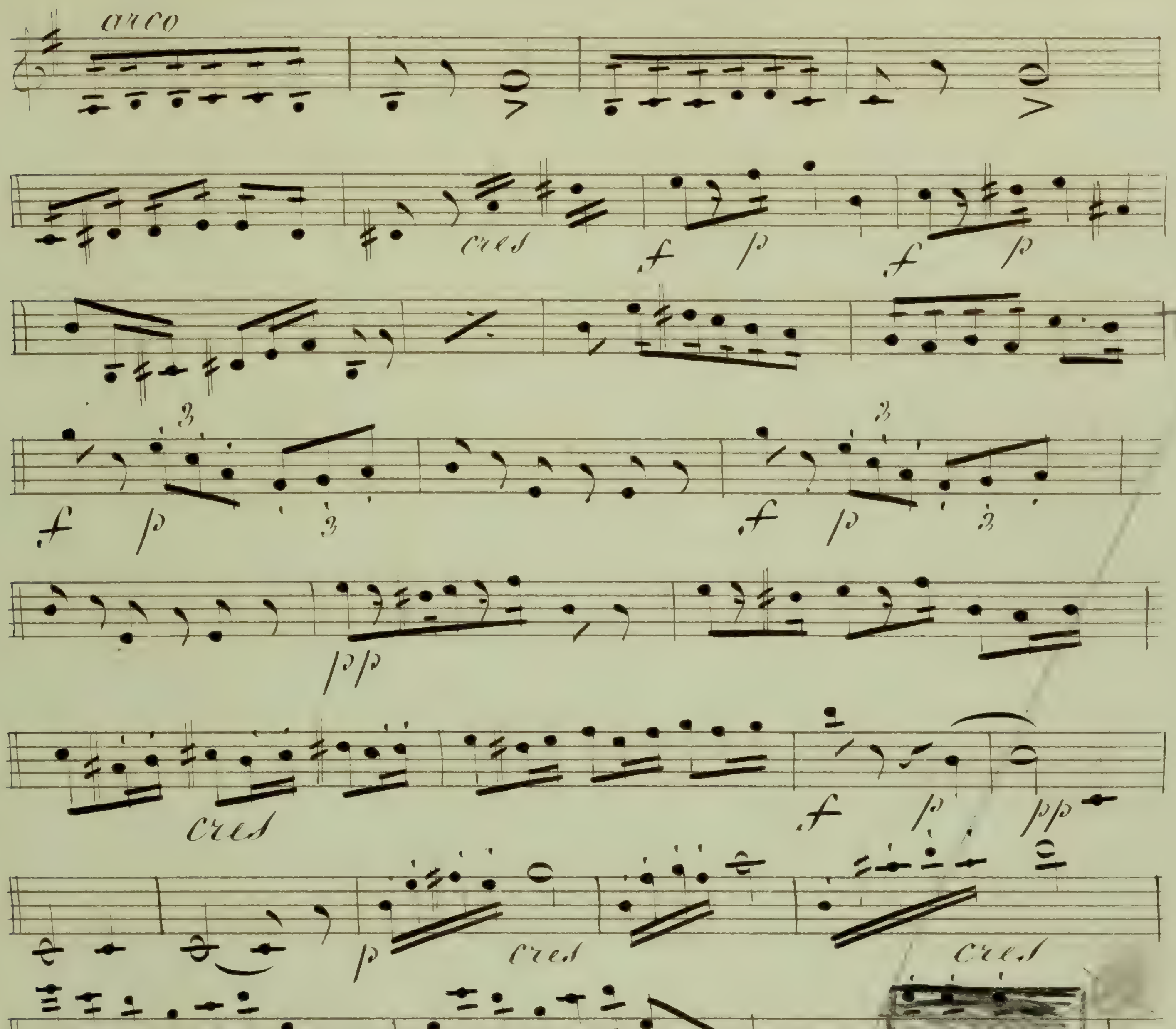

va sauvage va,
N° 8 Air
allegro
cres
Recit
smorz
l'hospitalité
arco
pizz

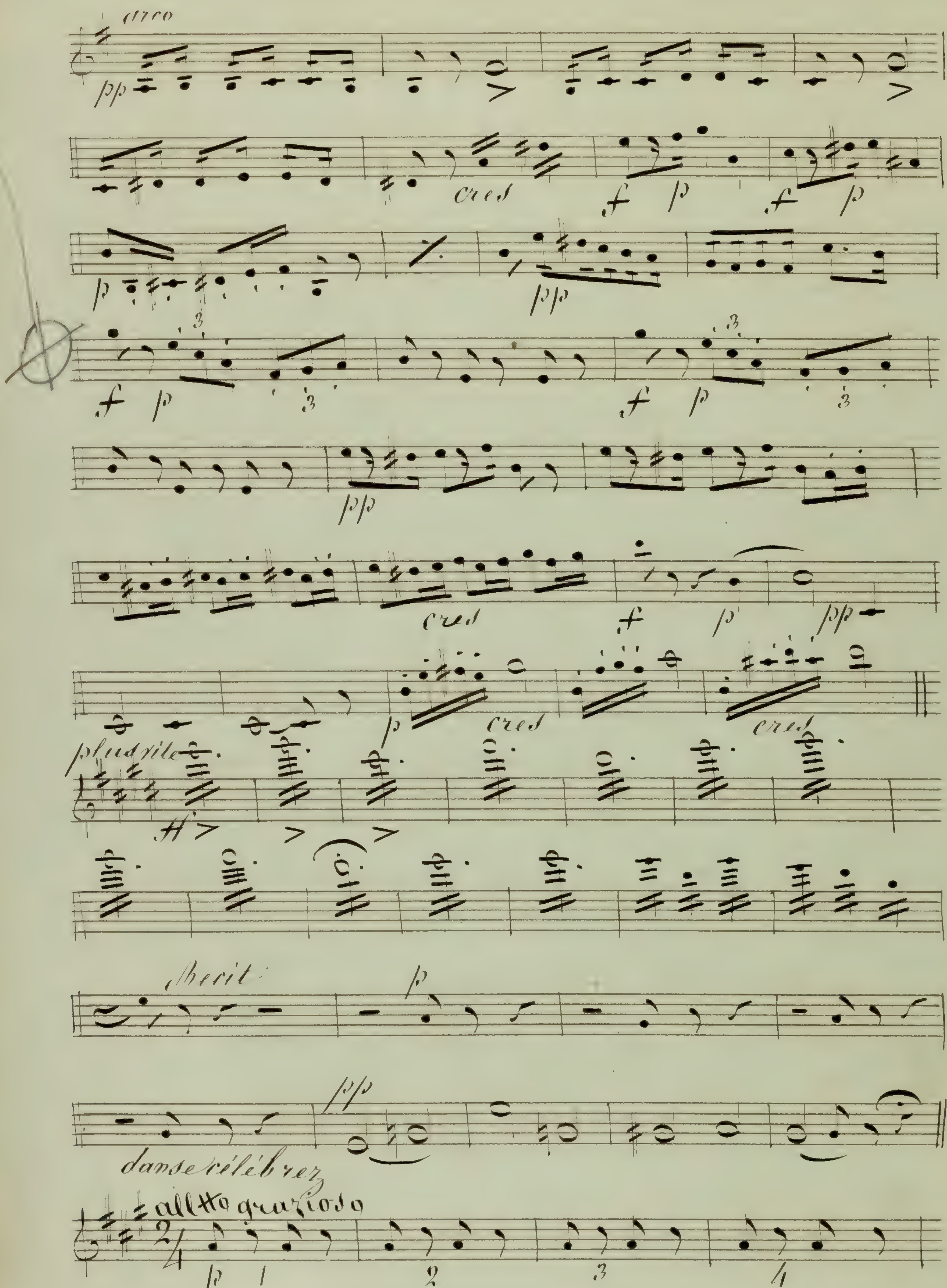

vite
-hats
arco
p
de soldats
cres
all.o marcato
f
p
ff
col Canto

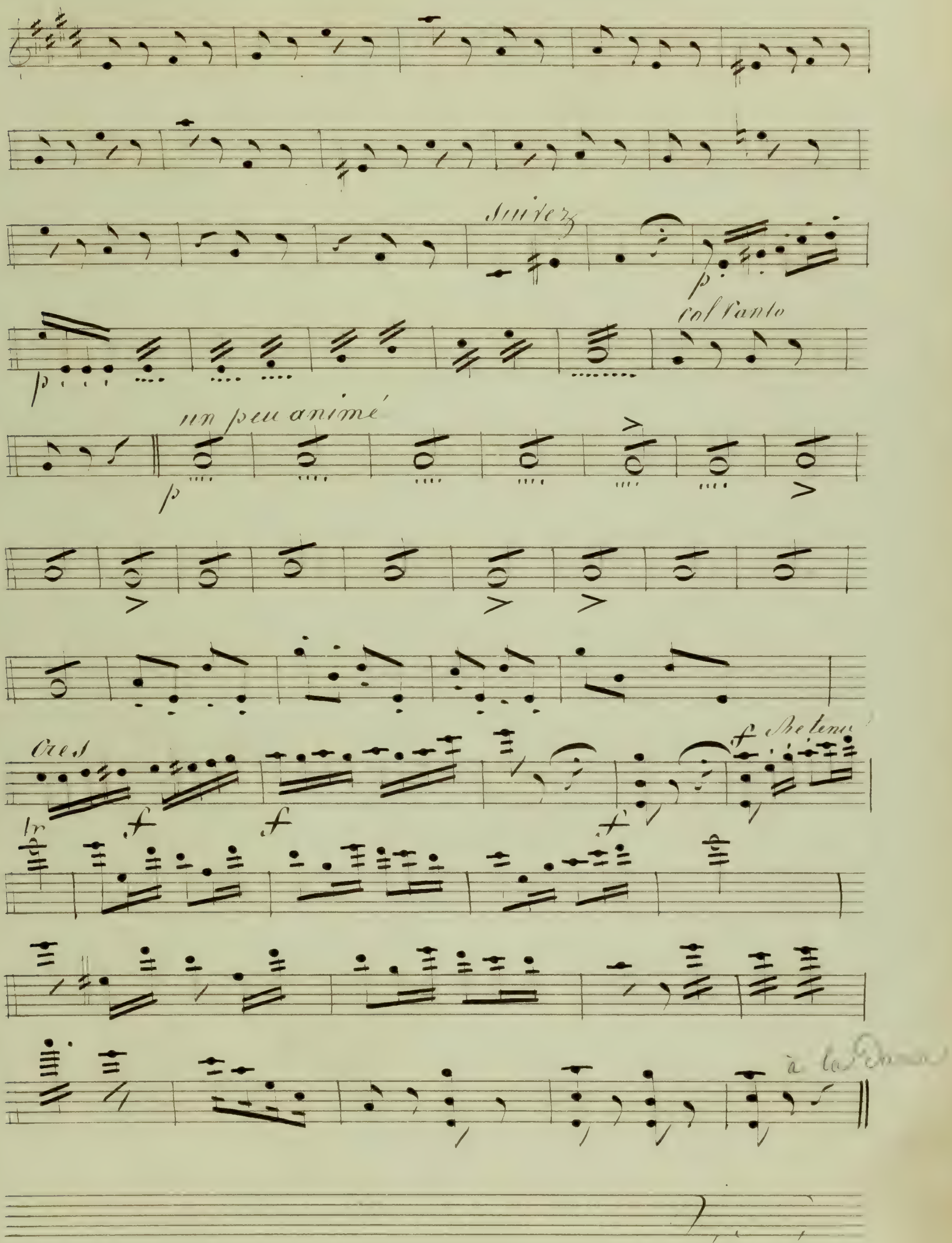

animez
sourdines
andno

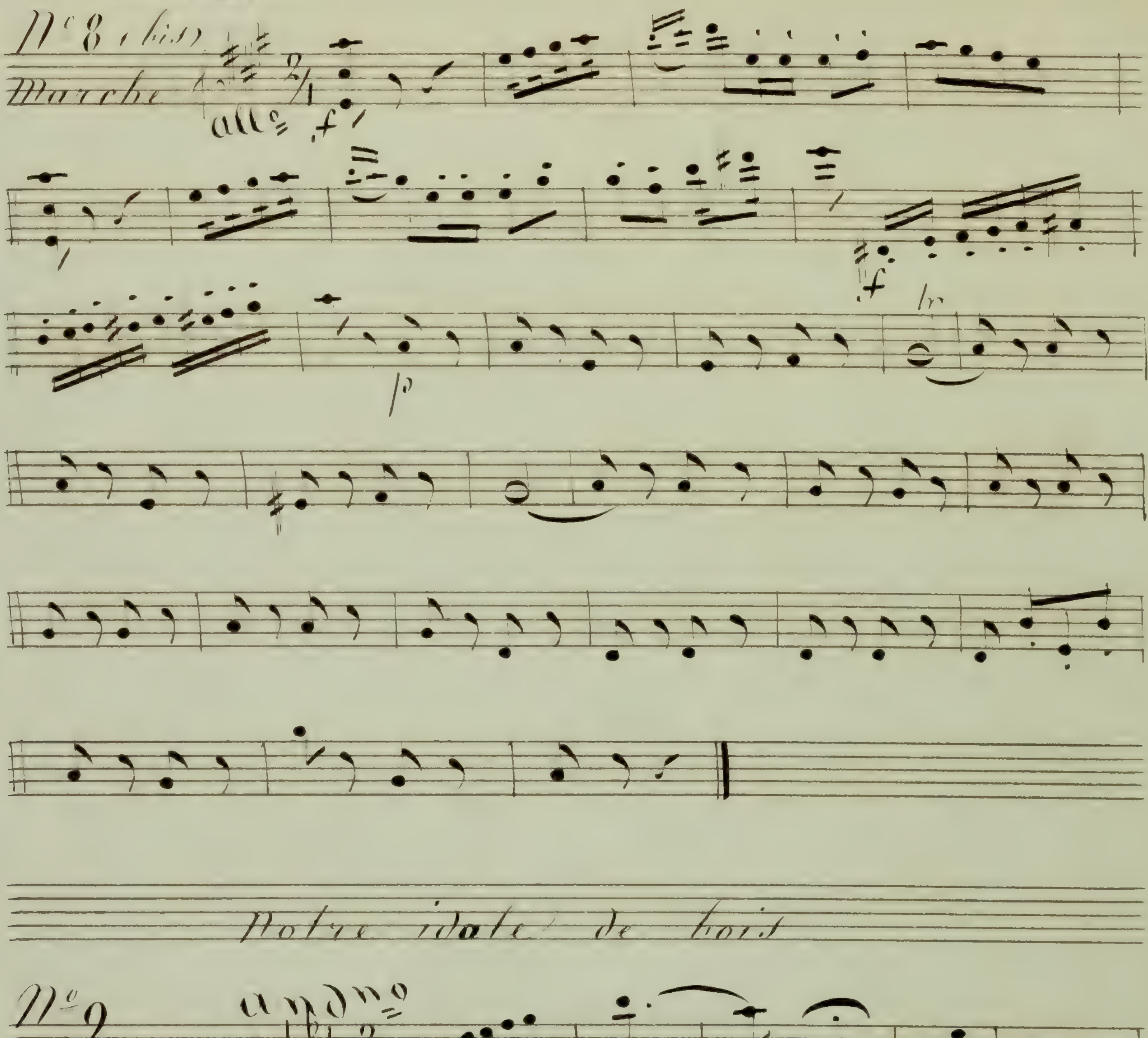

otez les sourdines
fl.
pp
poco rall.
all.o non troppo
pp
avec le dos de l'archet
jeu ordinaire
fpp
pizz
f arco
1o
2do
sp arco
sp cresc
f
soli
pp
all.o non troppo
V. S.

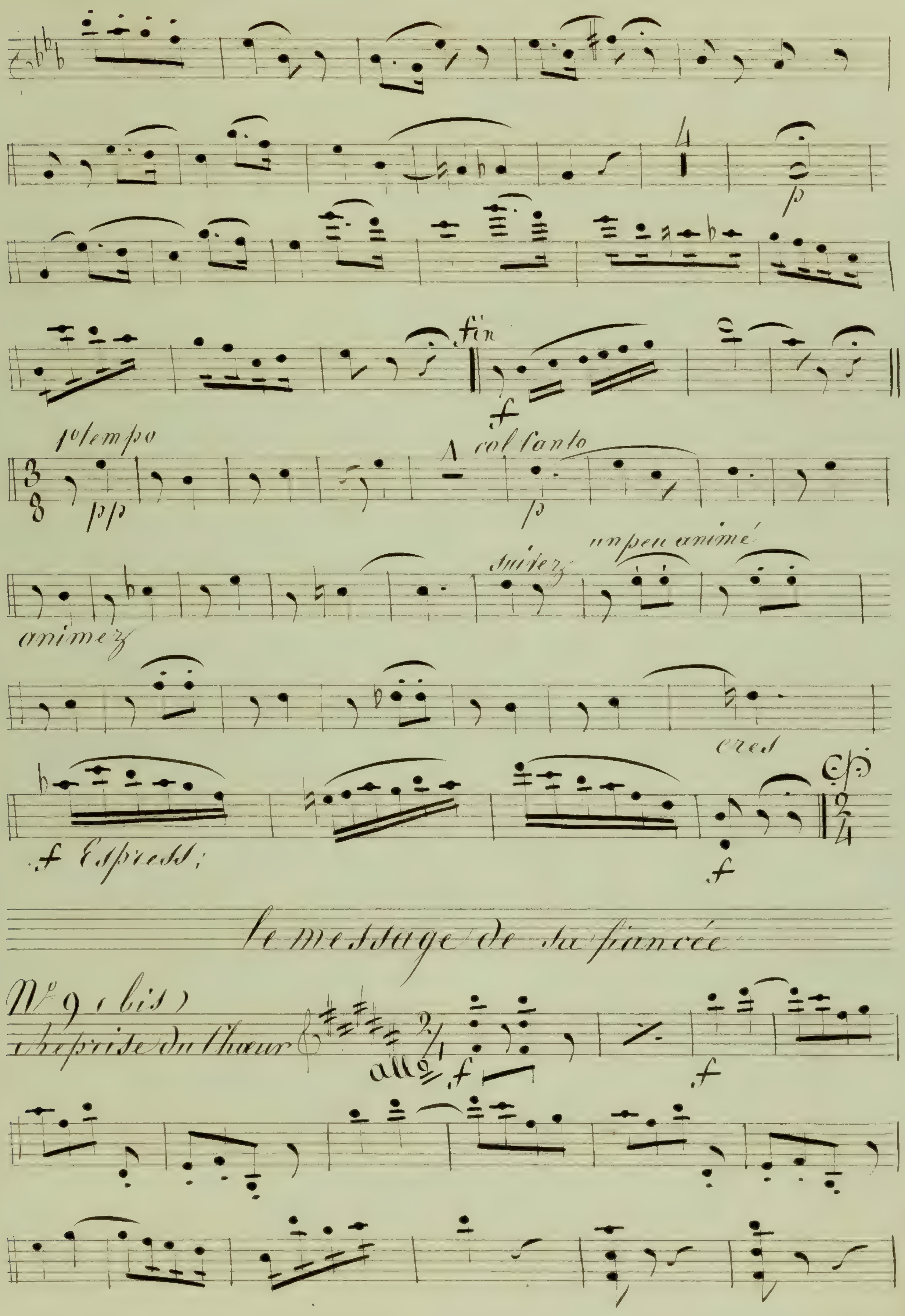

pp
cres molto
ff
allo
tr
ff
dim
p
p
f
p
f
p
pp
cres
f
pp
pp
p
cres
cres
ff
p
pp
pizz


arco
cres
f
p
3
pp
cres
f
p
pp
p
cres
cres
f
p
f
dim
p
pizz

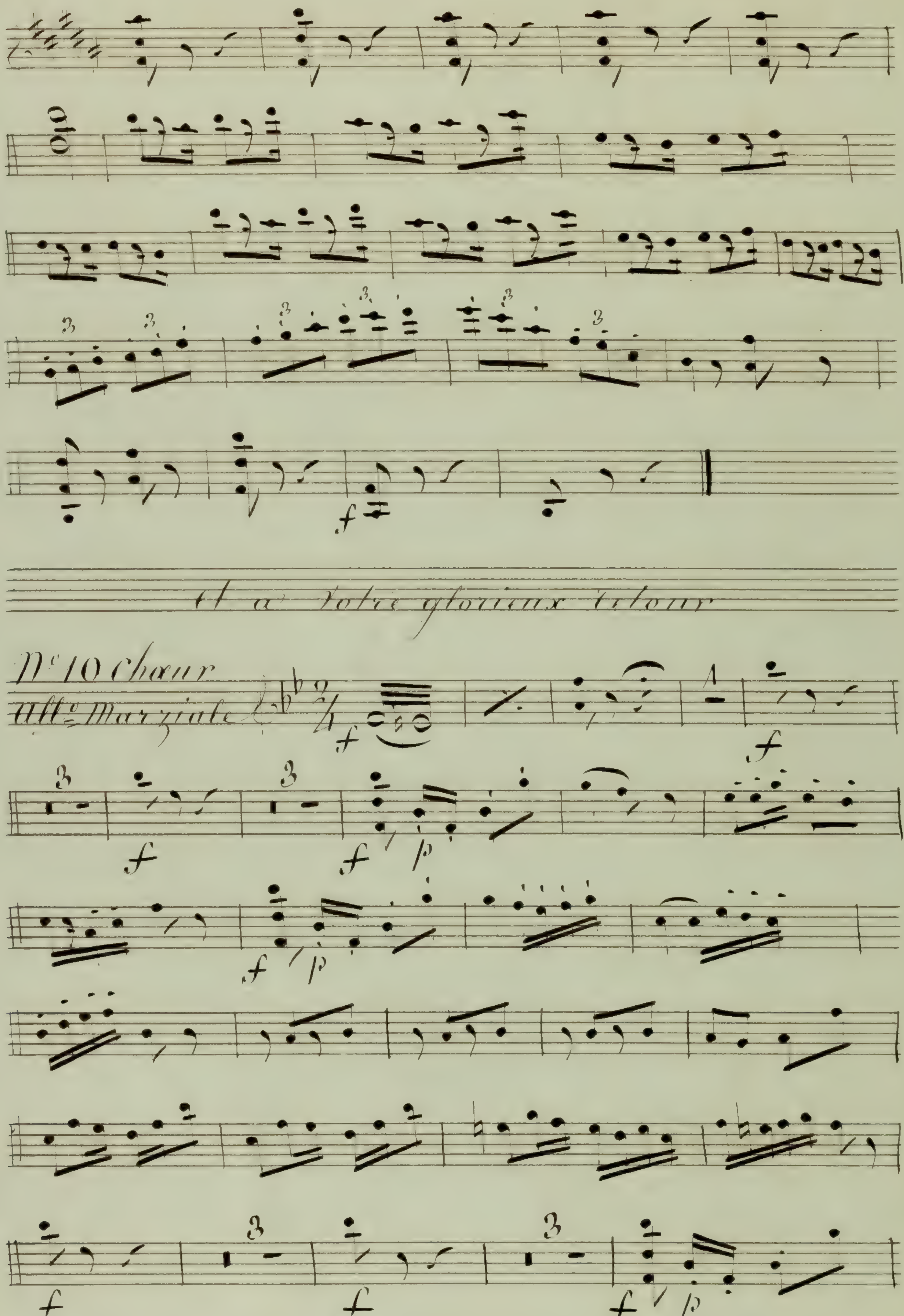

arco
pp
cres
f
p
plus vite
allto grazioso
1
2
3
4

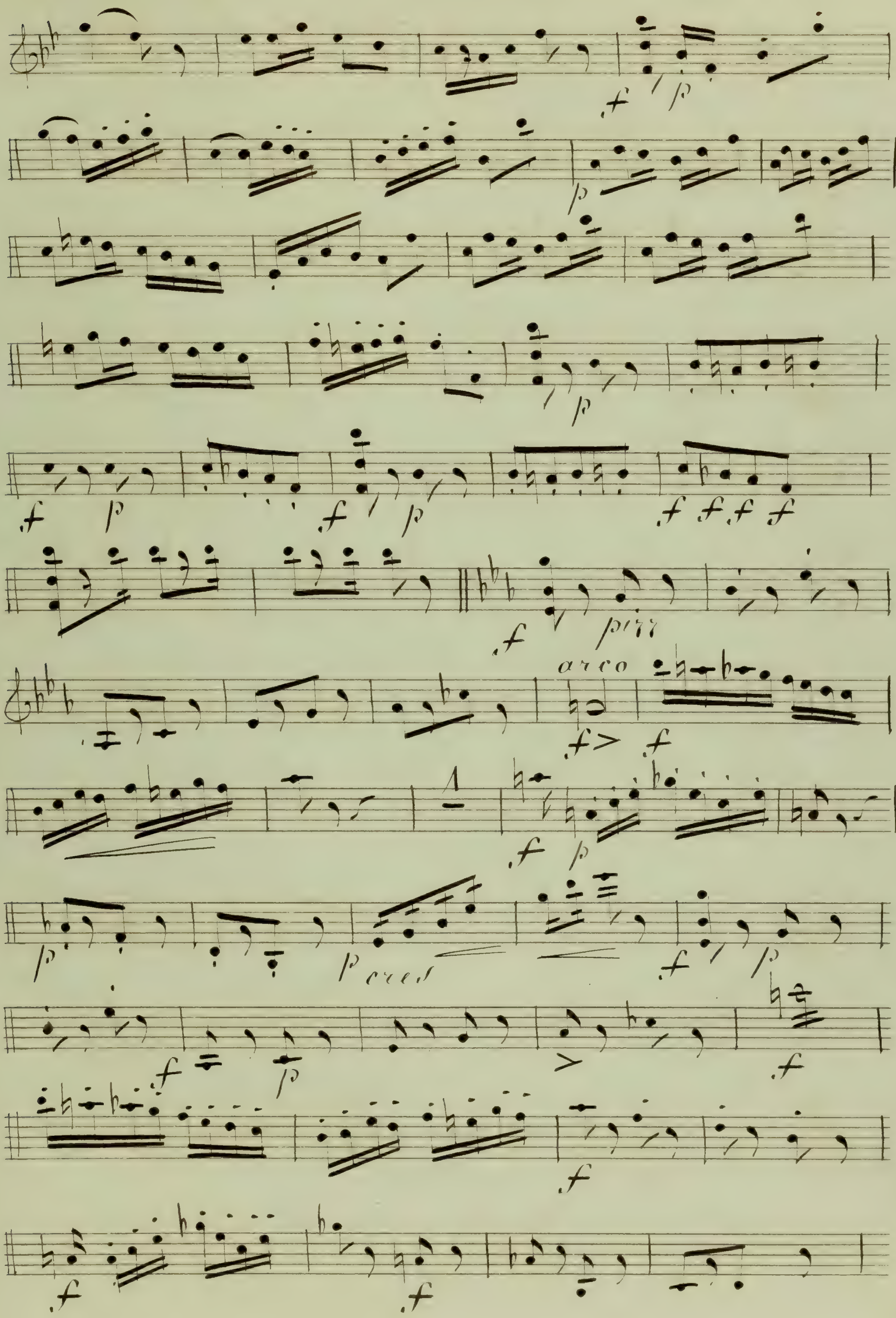

Suivez
p
col Canto
p
un peu animé
p
Cres
f
f
f
Retenu
f
à la Danse

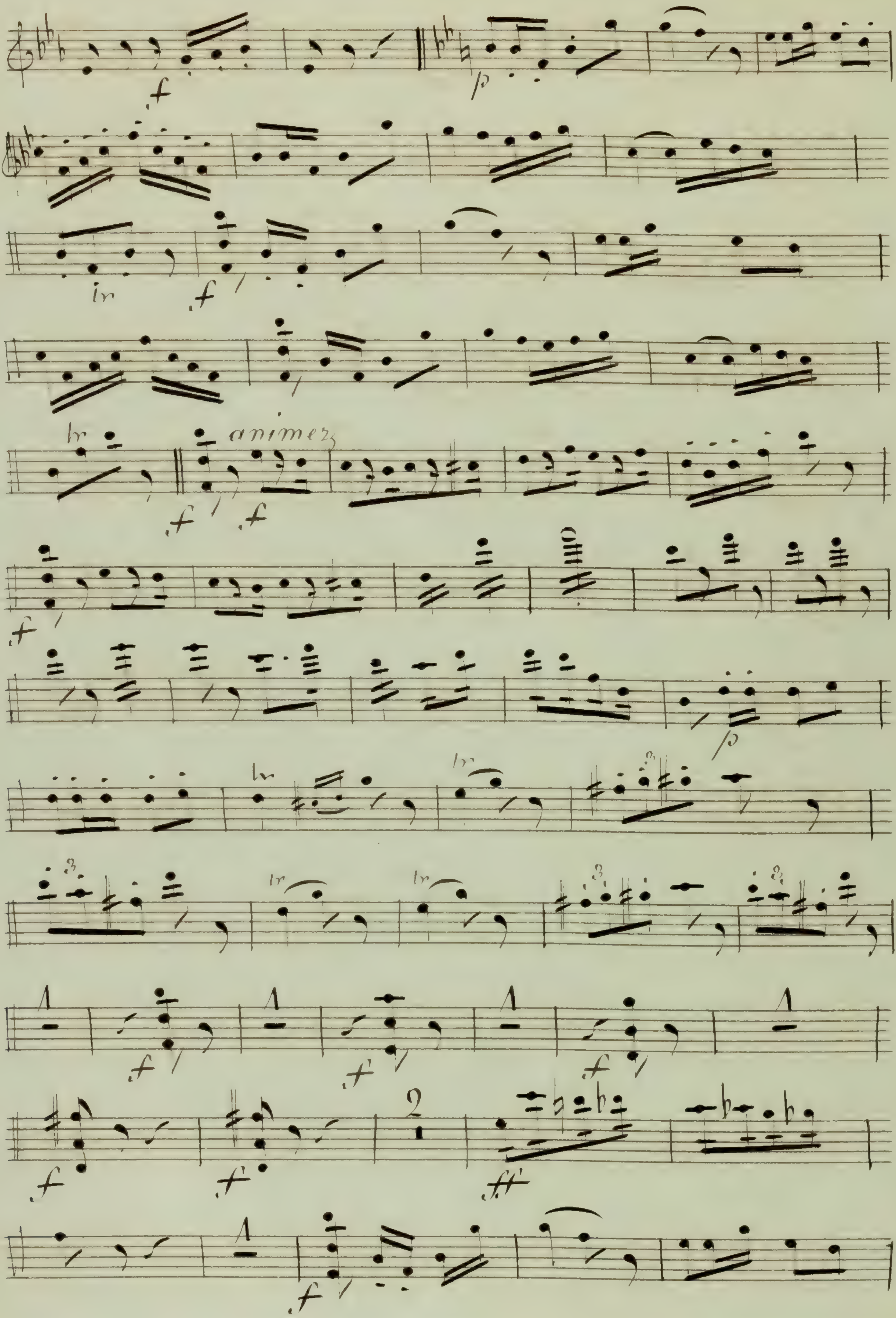

N° 8 bis
Marche
all° f
p
tr
Notre idole de bois
N° 9
Romance
and.no
f
pp
divisés
un peu animé
suivez
animez
cres f Espress.
All° leggiero

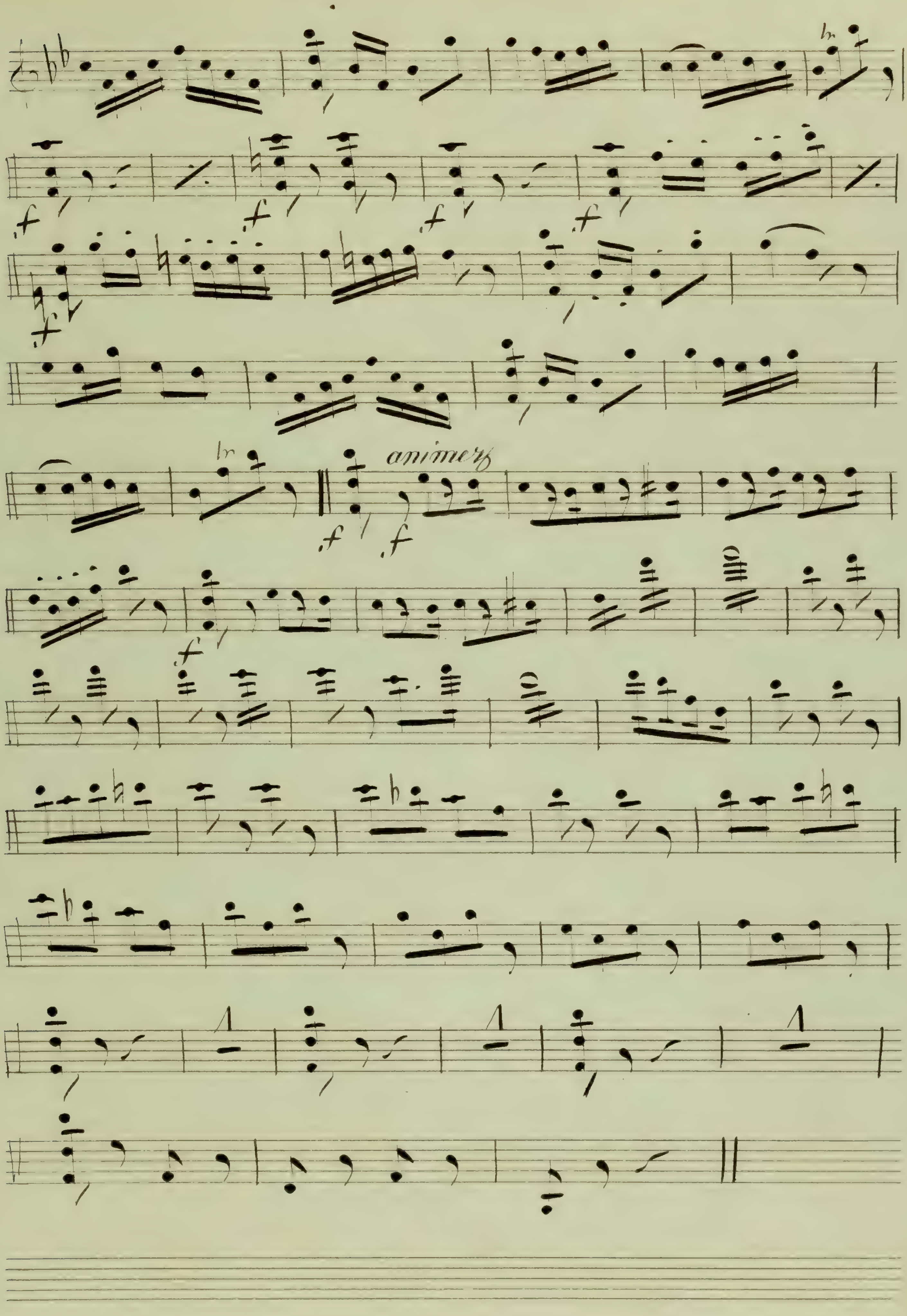


fin
f
1o tempo
pp
col canto
p
suivez
un peu animé
animez
cres
f Espress:
f
le message de sa fiancée
No 9 (bis)
reprise du Choeur
allo
f

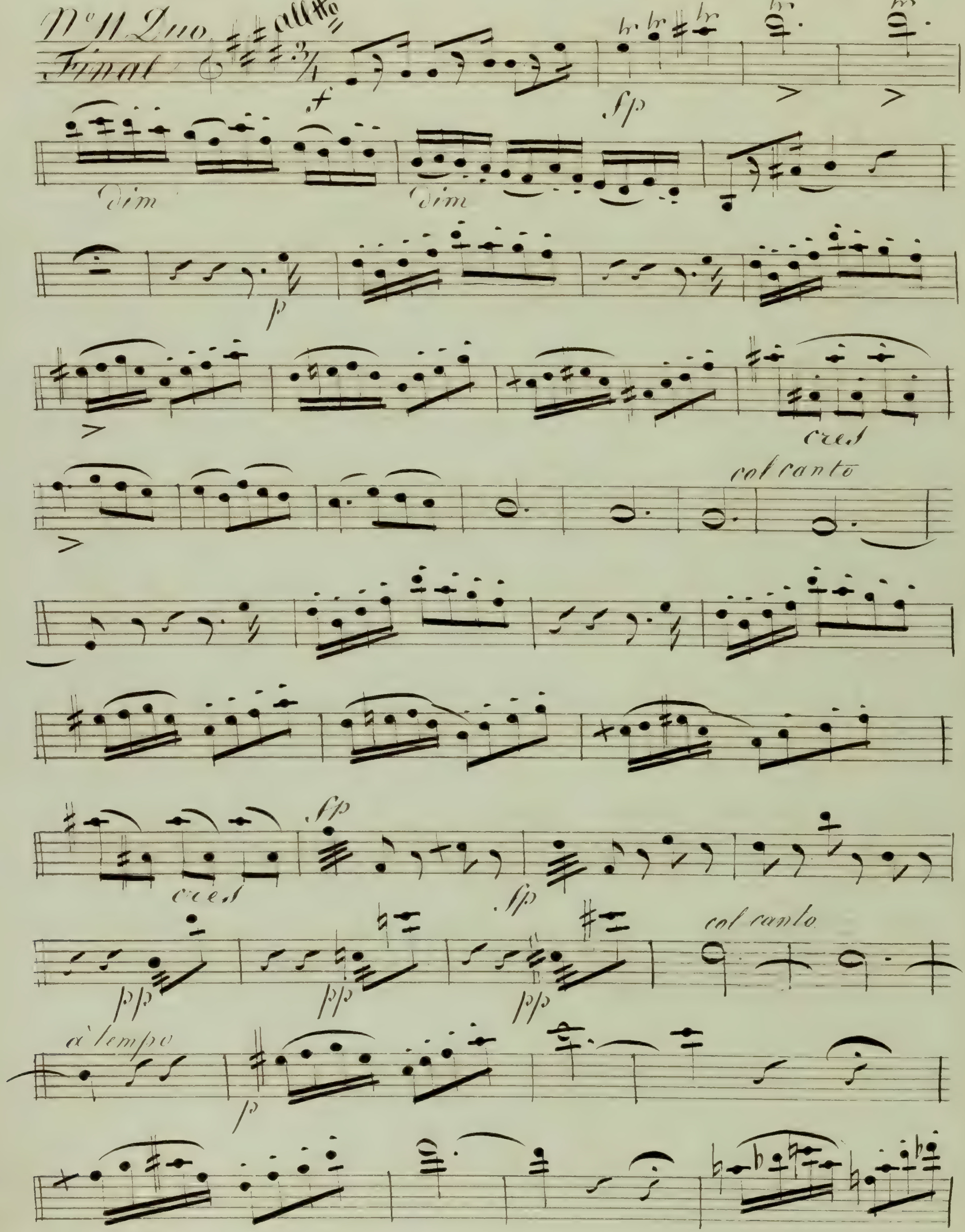

Et à Votre glorieux retour
N° 10 Chœur
All.° Marziale

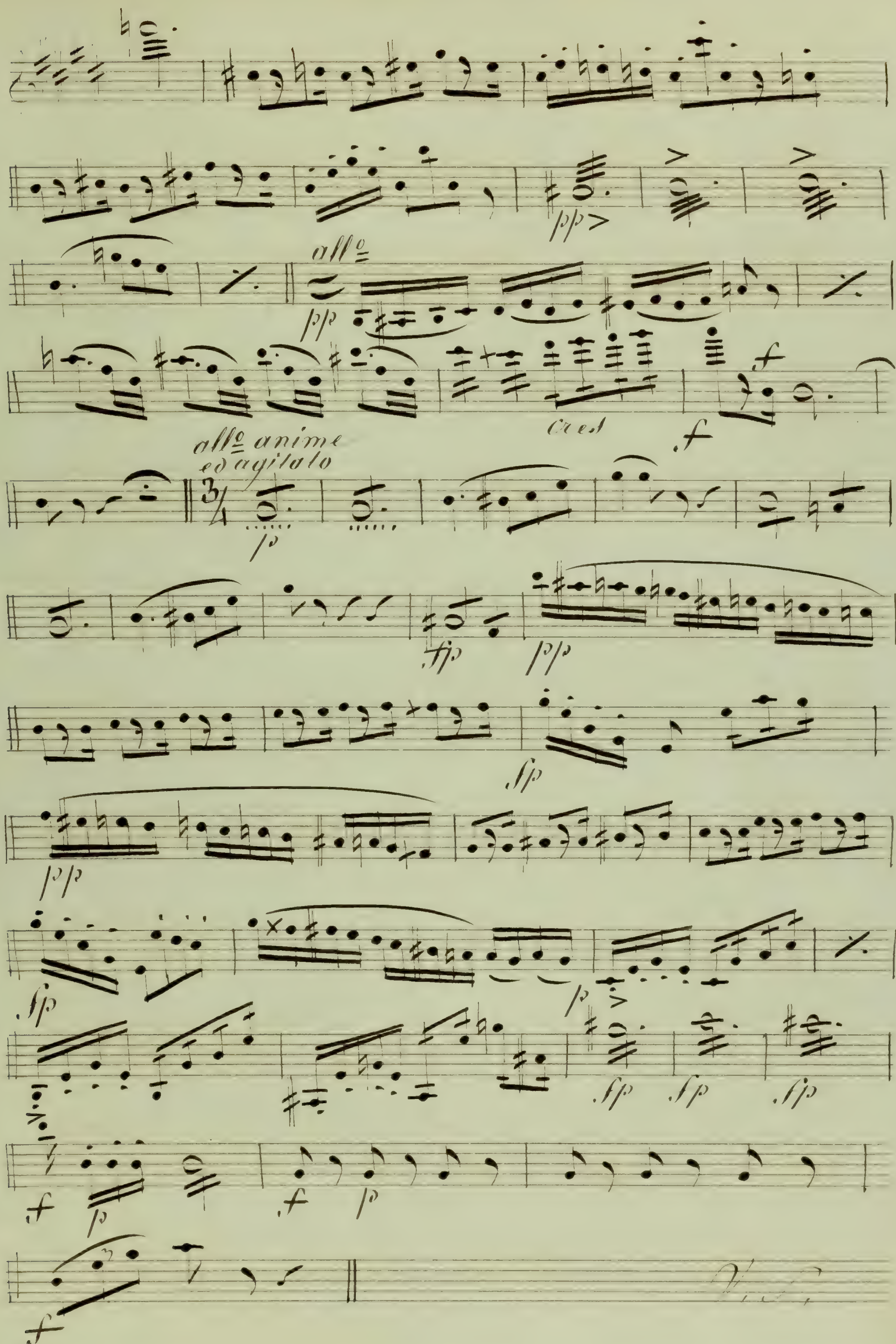

pizz
arco
cres

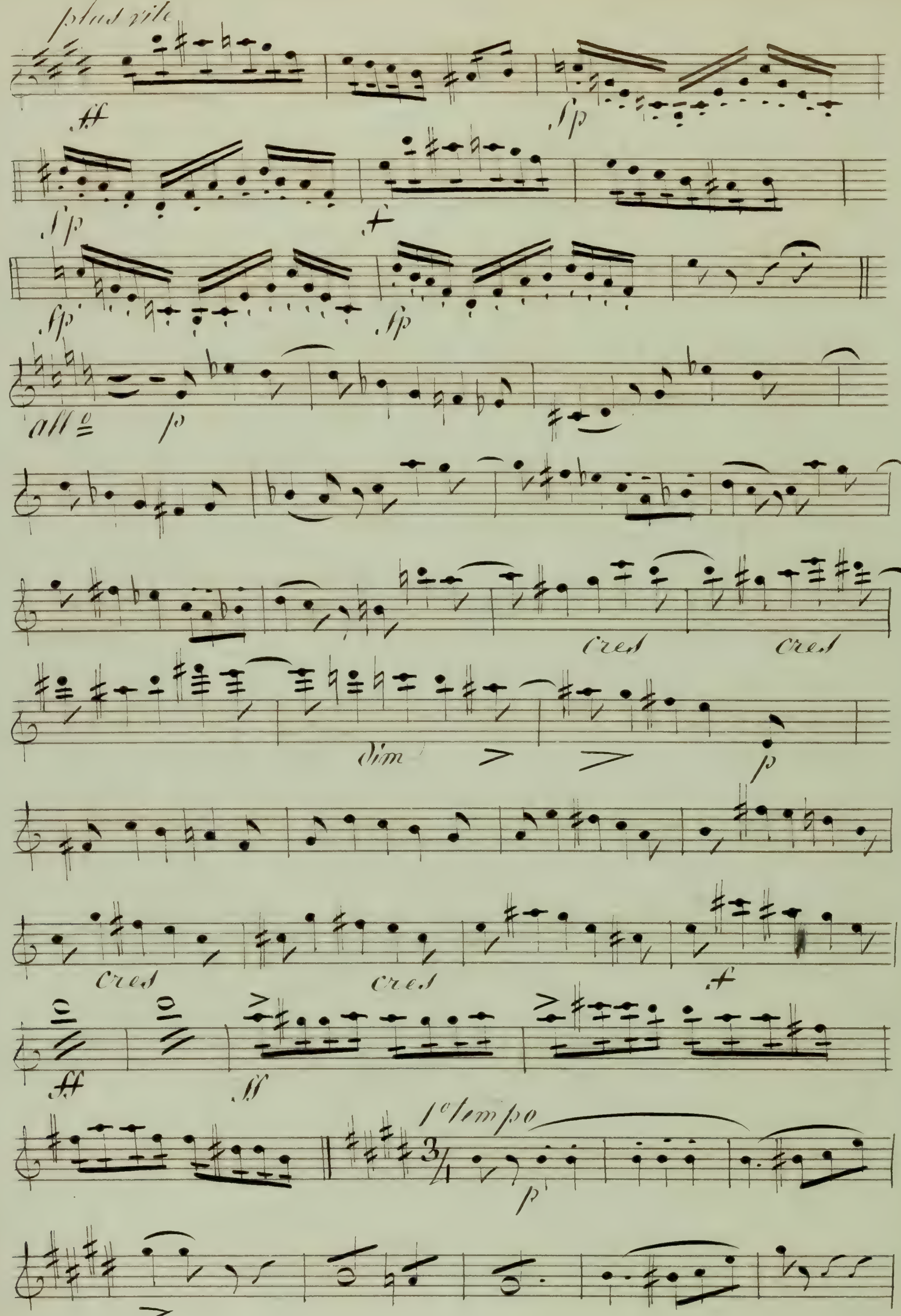

animez

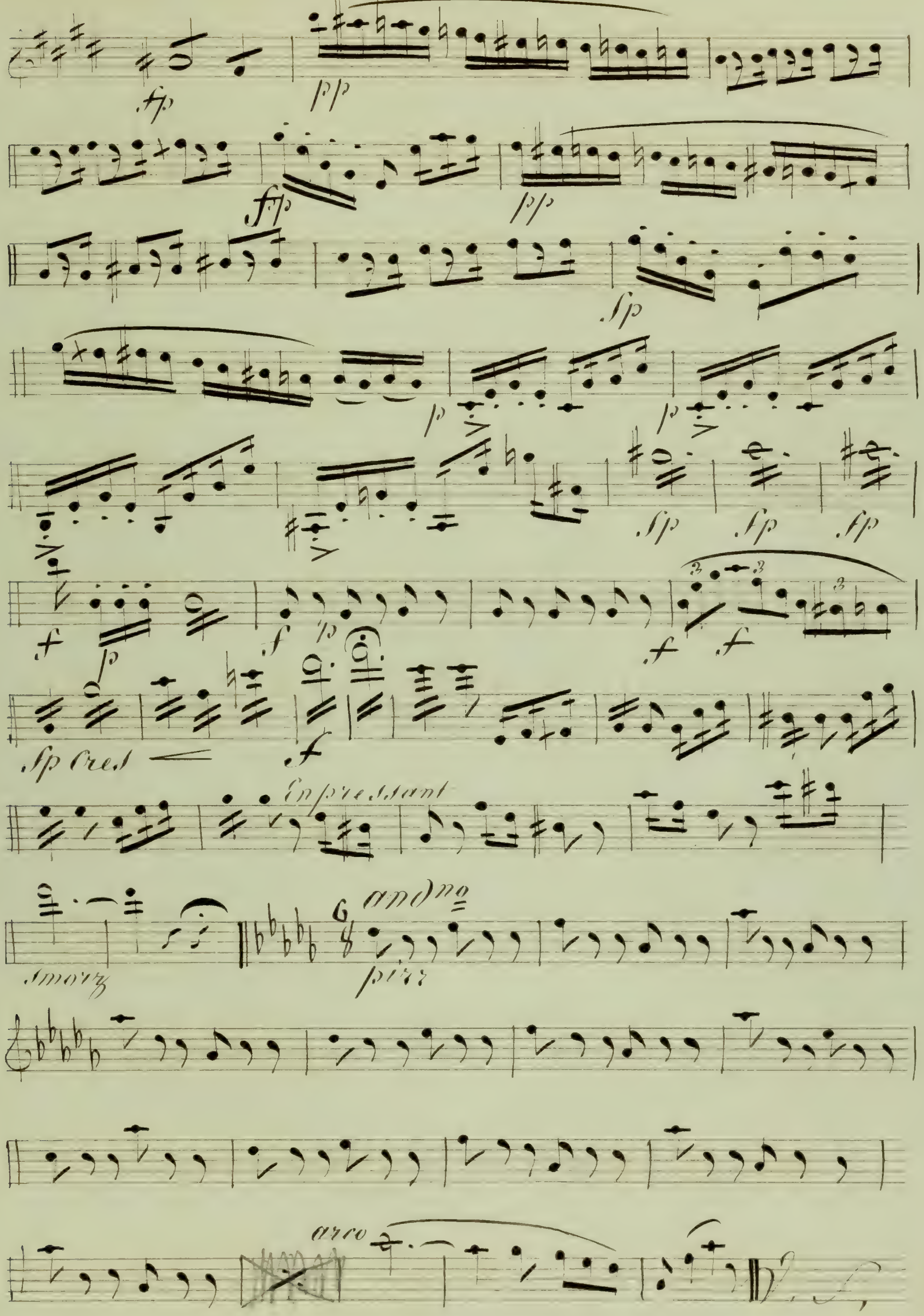

animez

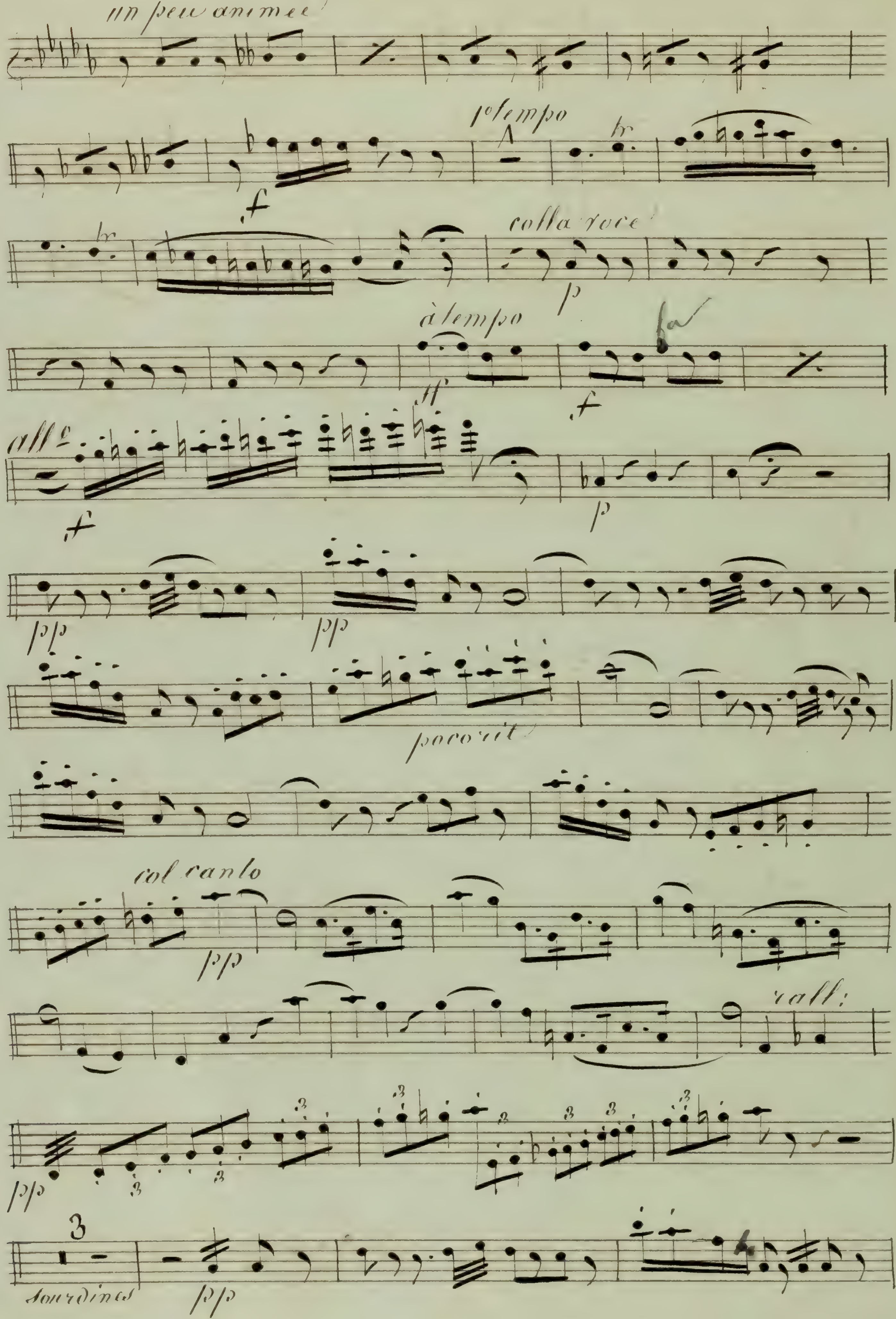
Le repas du soir

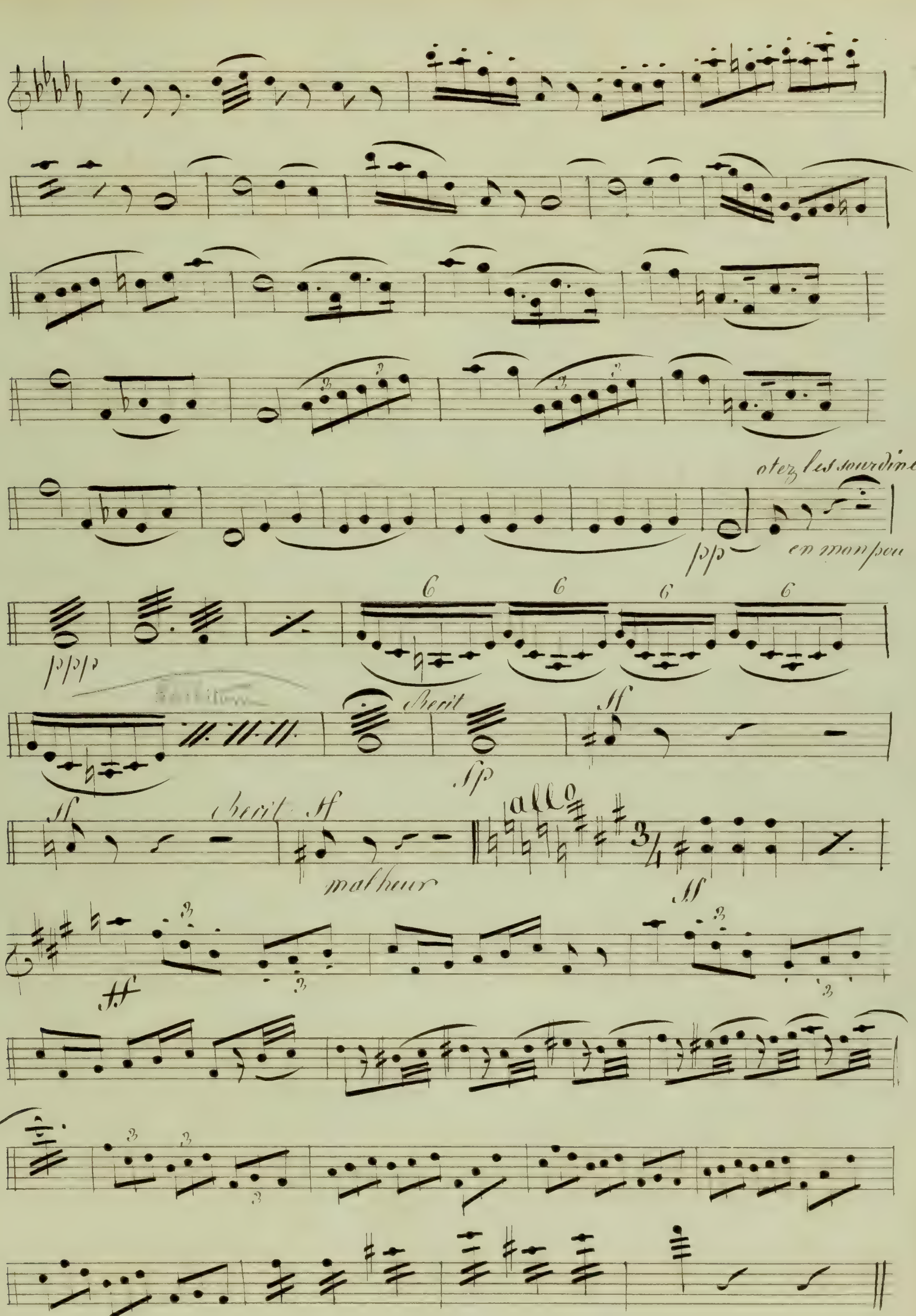



all°
Cres
all° anime
ed agitato

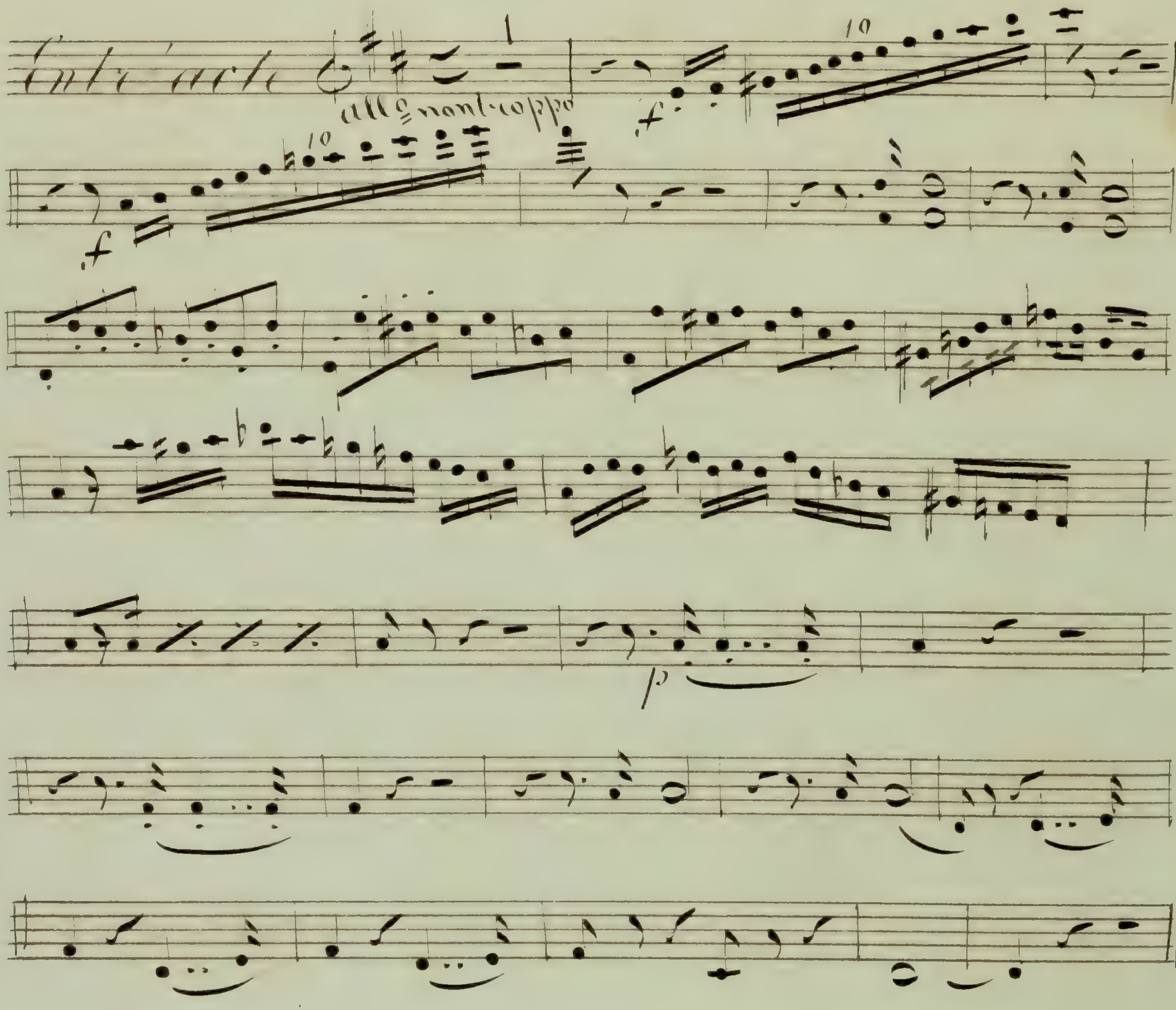

plus vite
ff
fp
f
fp
fp
all°
p
cres
cres
dim
p
cres
cres
f
ff
ff
1° tempo
p


Sp Cres
En pressant
smorz
andno
pizz
arco

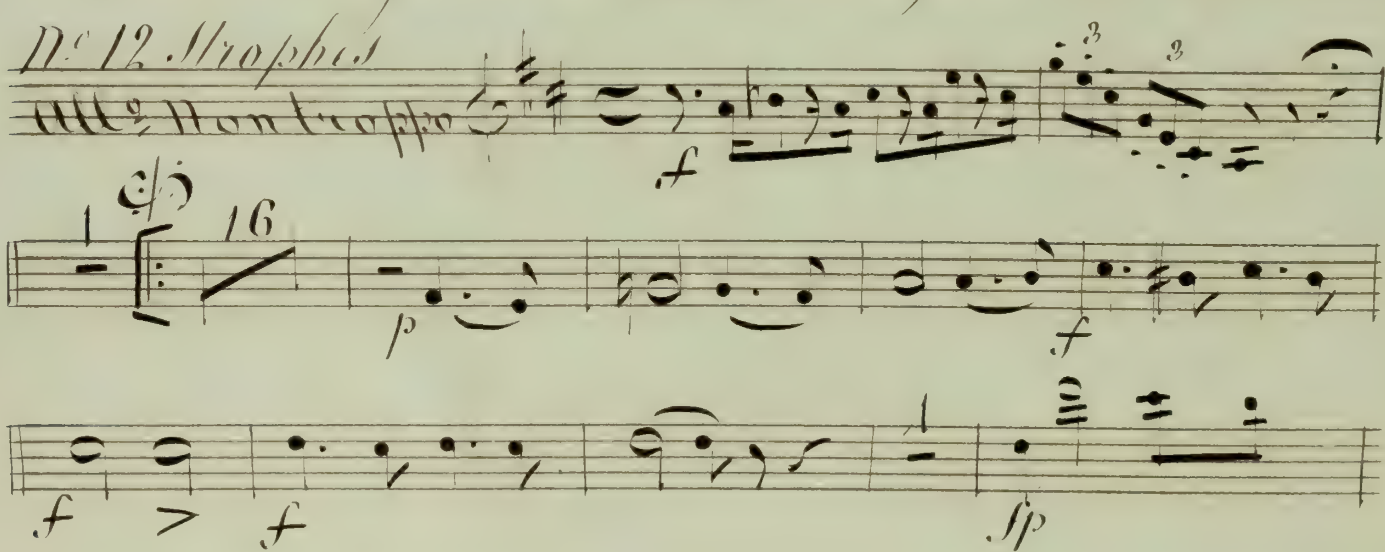

un peu animée
1º tempo
tr
f
colla voce
p
à tempo
ff
f
fa
all°
f
p
pp
pp
poco rit.
col canto
pp
rall:
pp
3
sourdines
pp

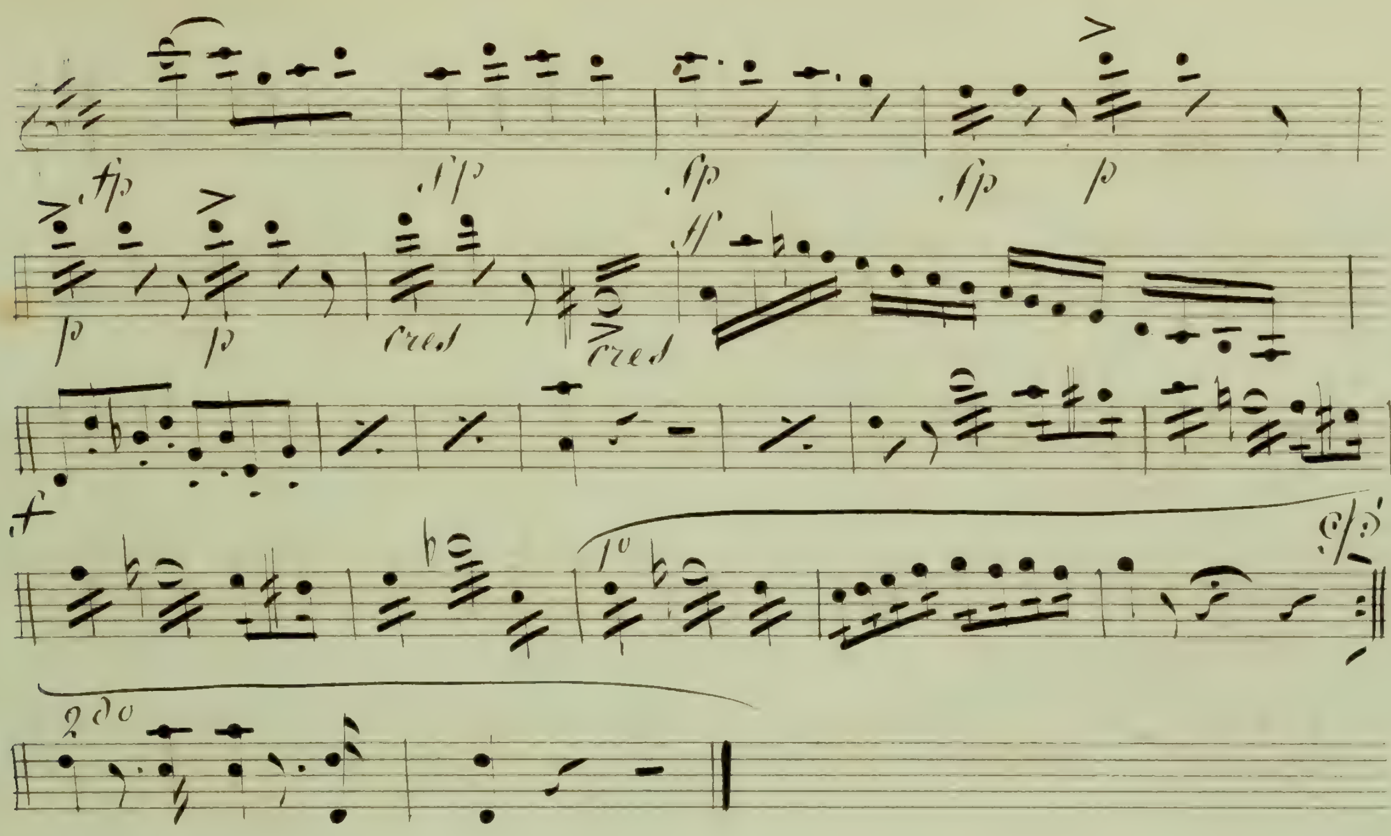

otez les sourdines
pp
ppp
Recit
sp
ff
malheur
All°

Acte 3me

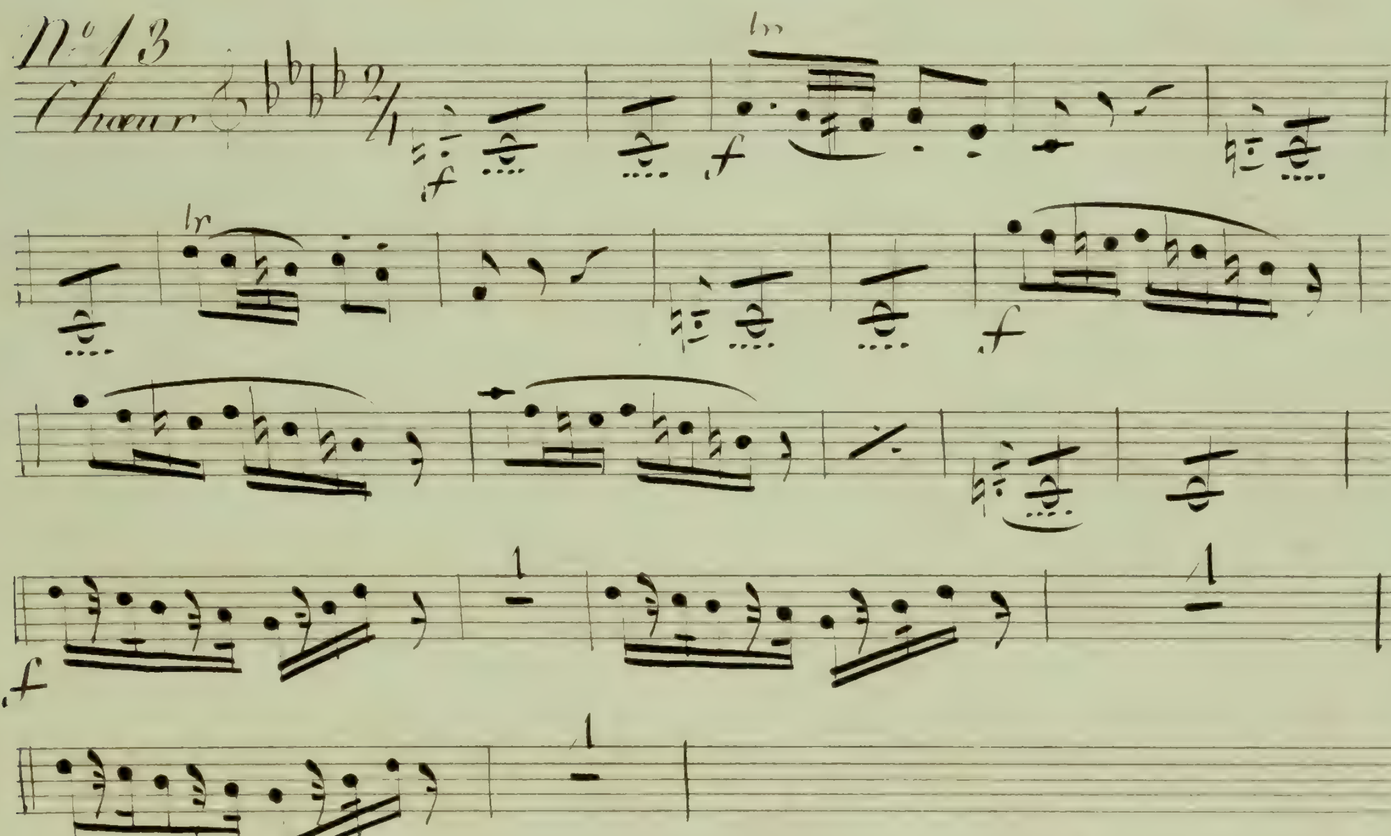


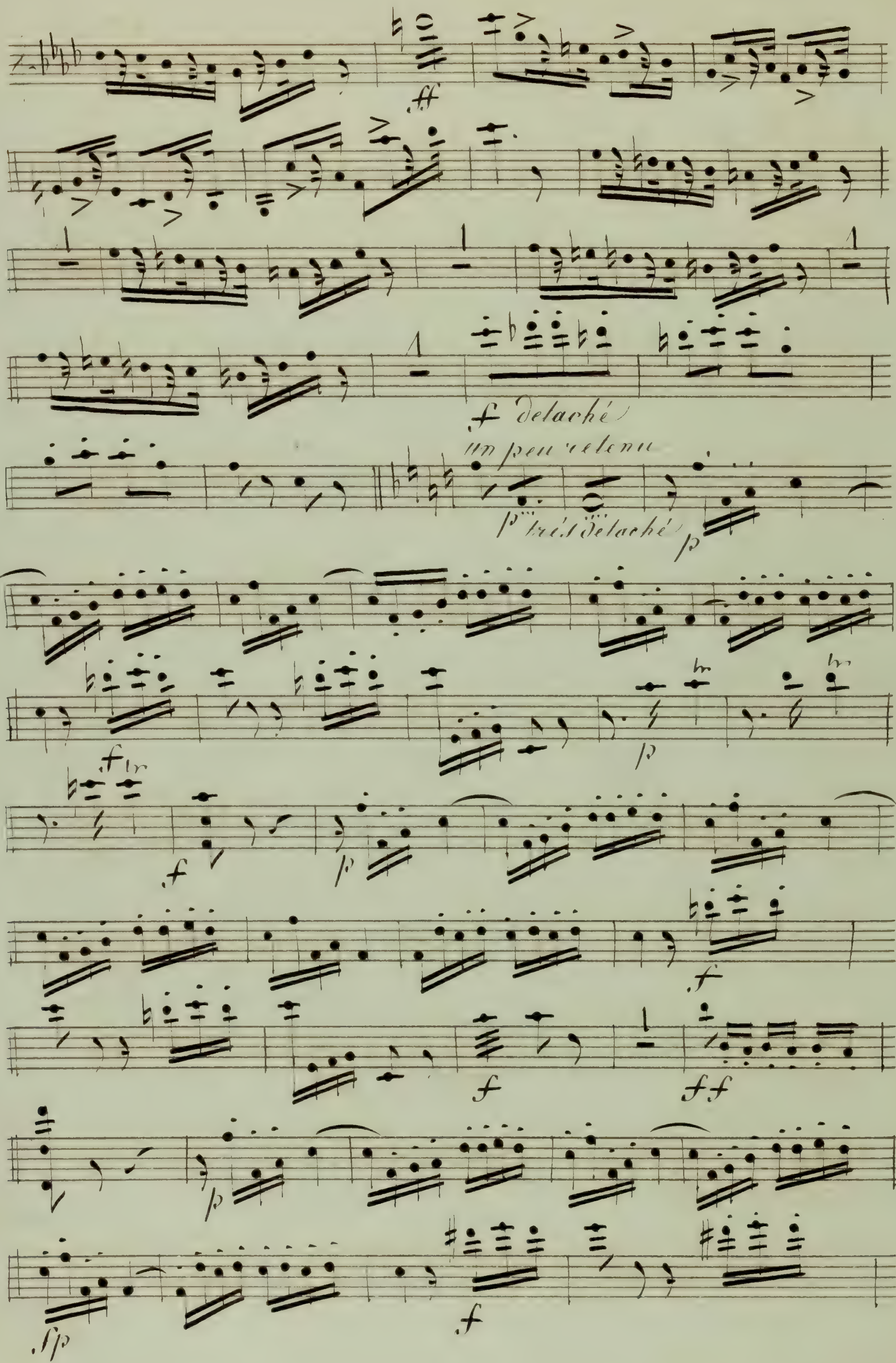
Je me suis vengé



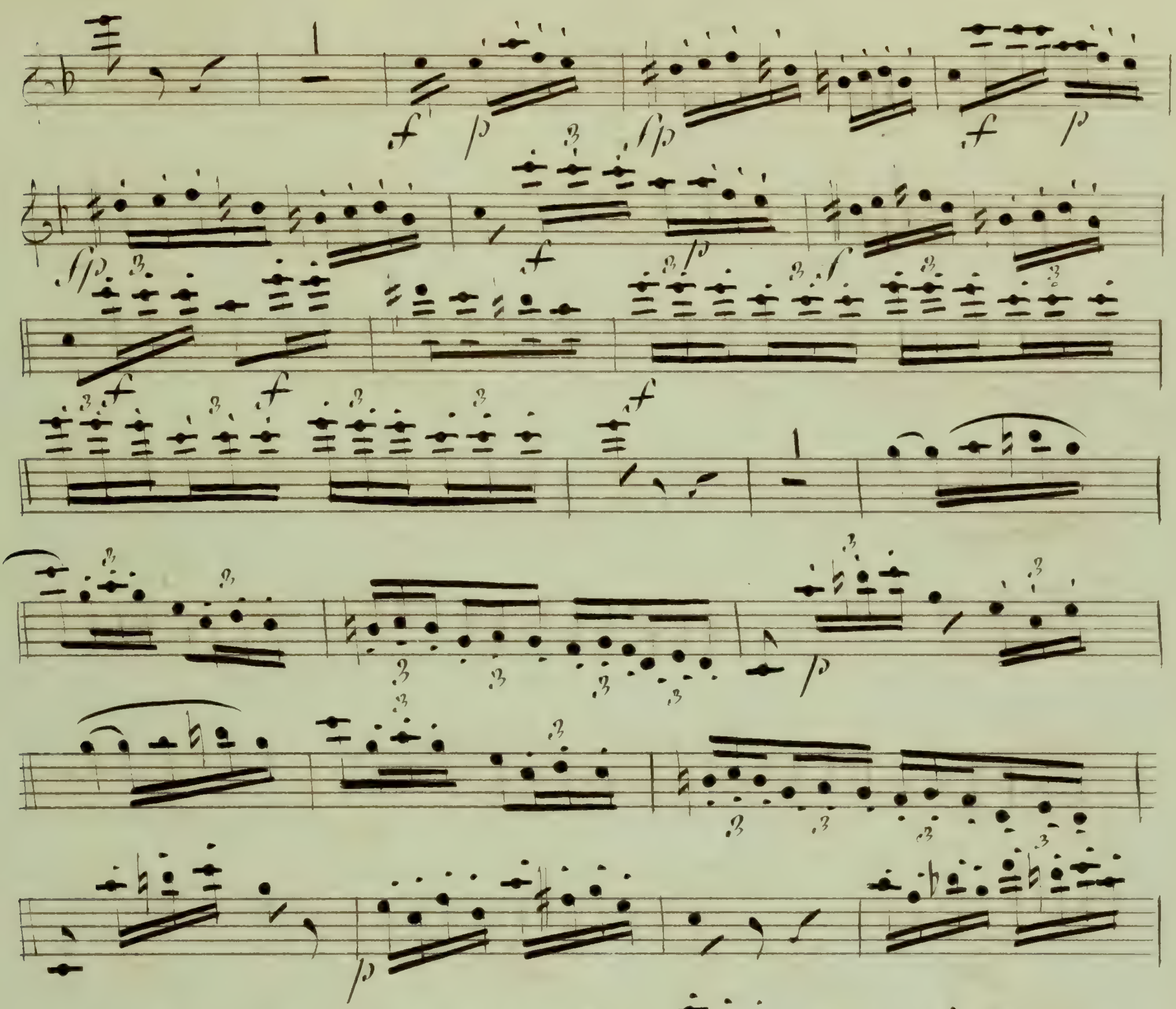


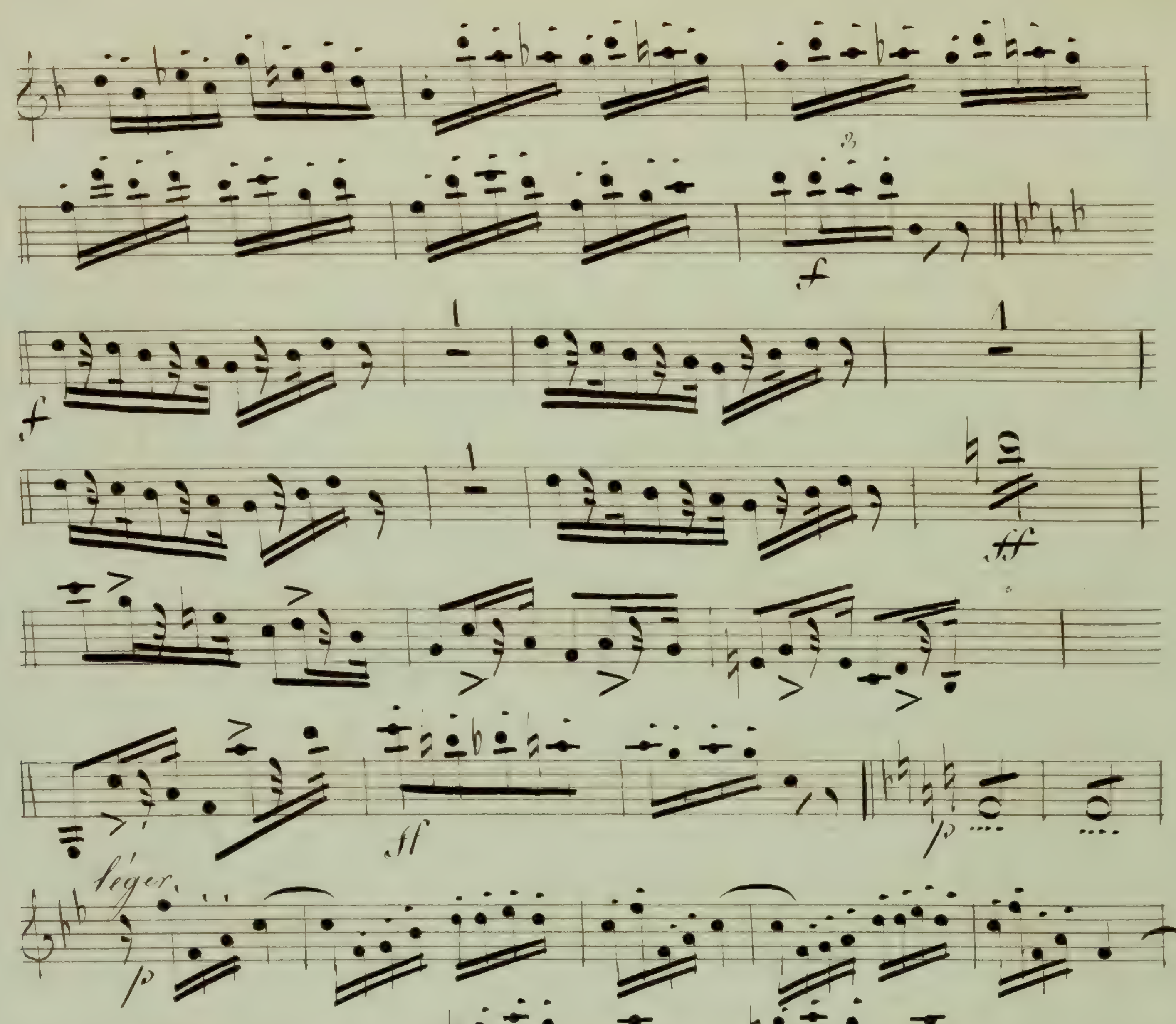
attendons la surprise

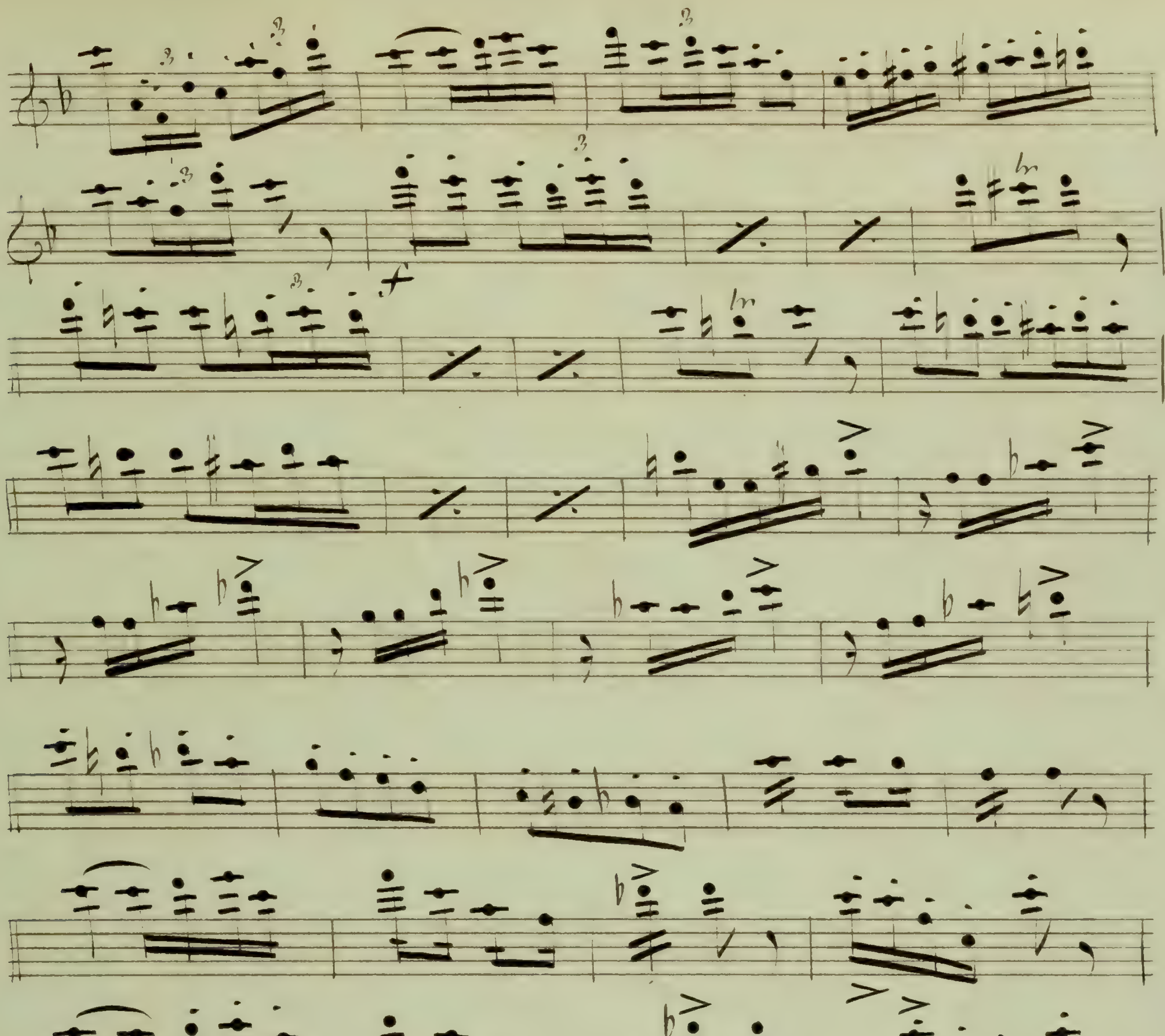


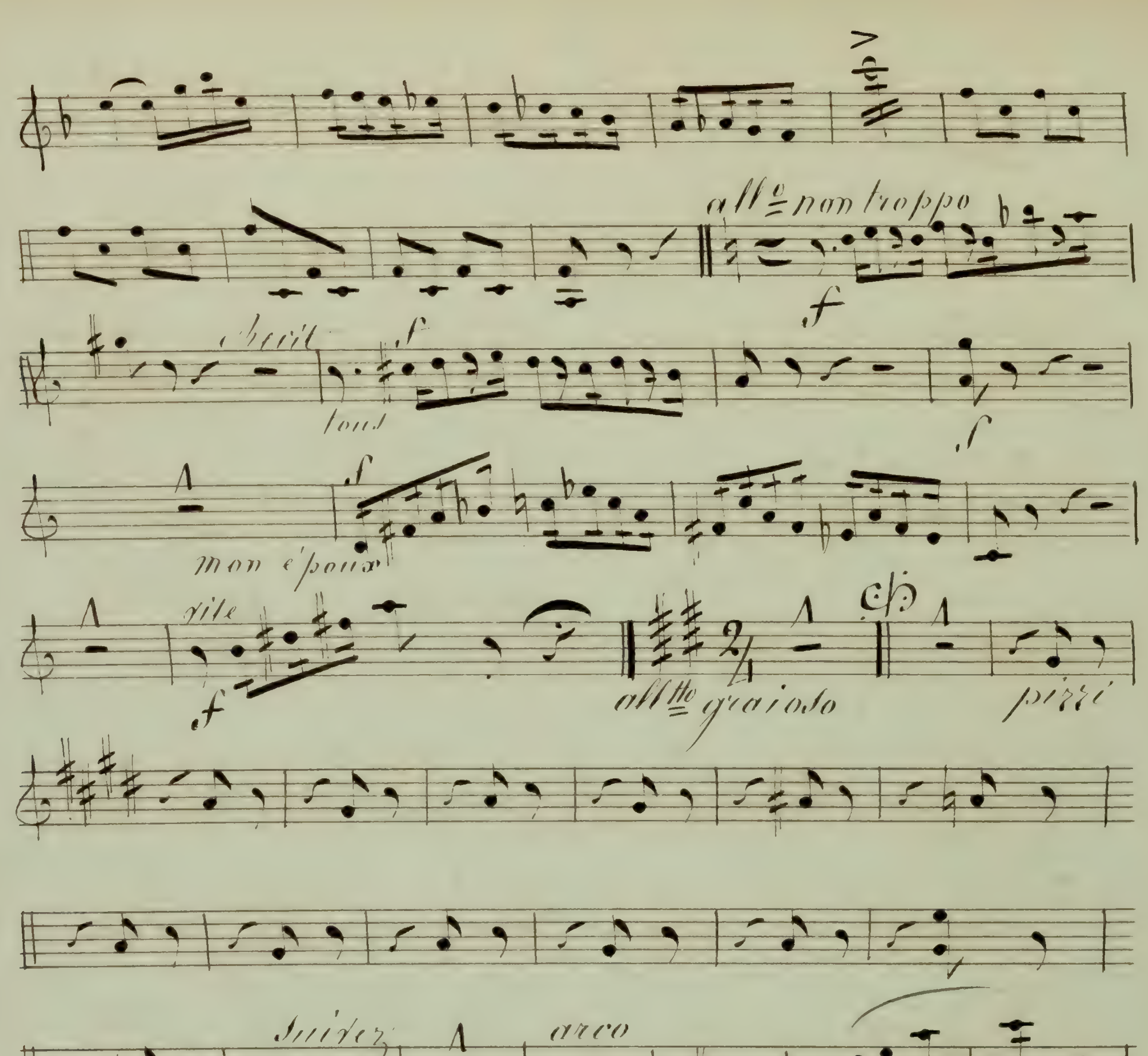


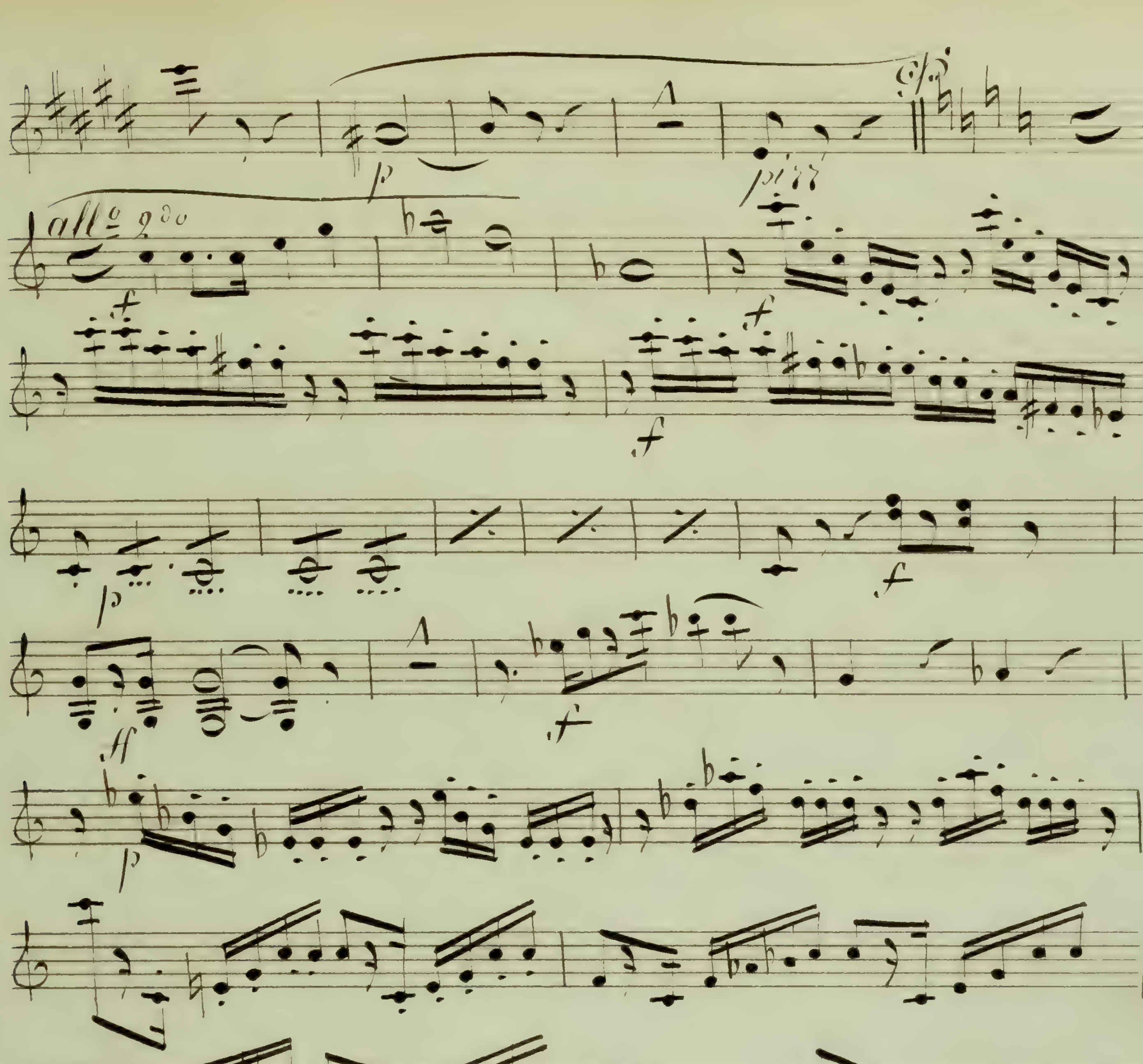
ff
f détaché
un peu retenu
p très détaché
sfp

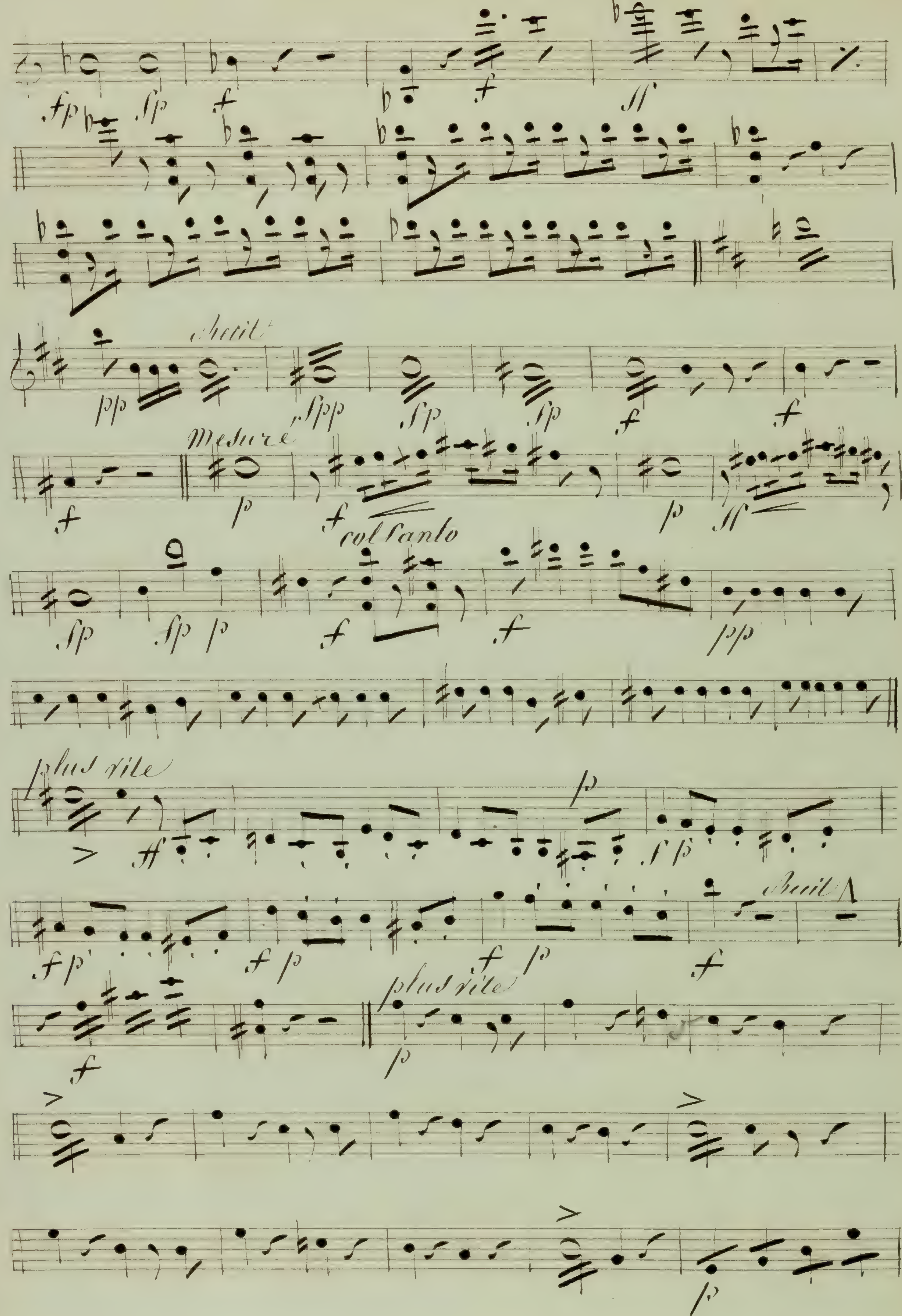

V. S.

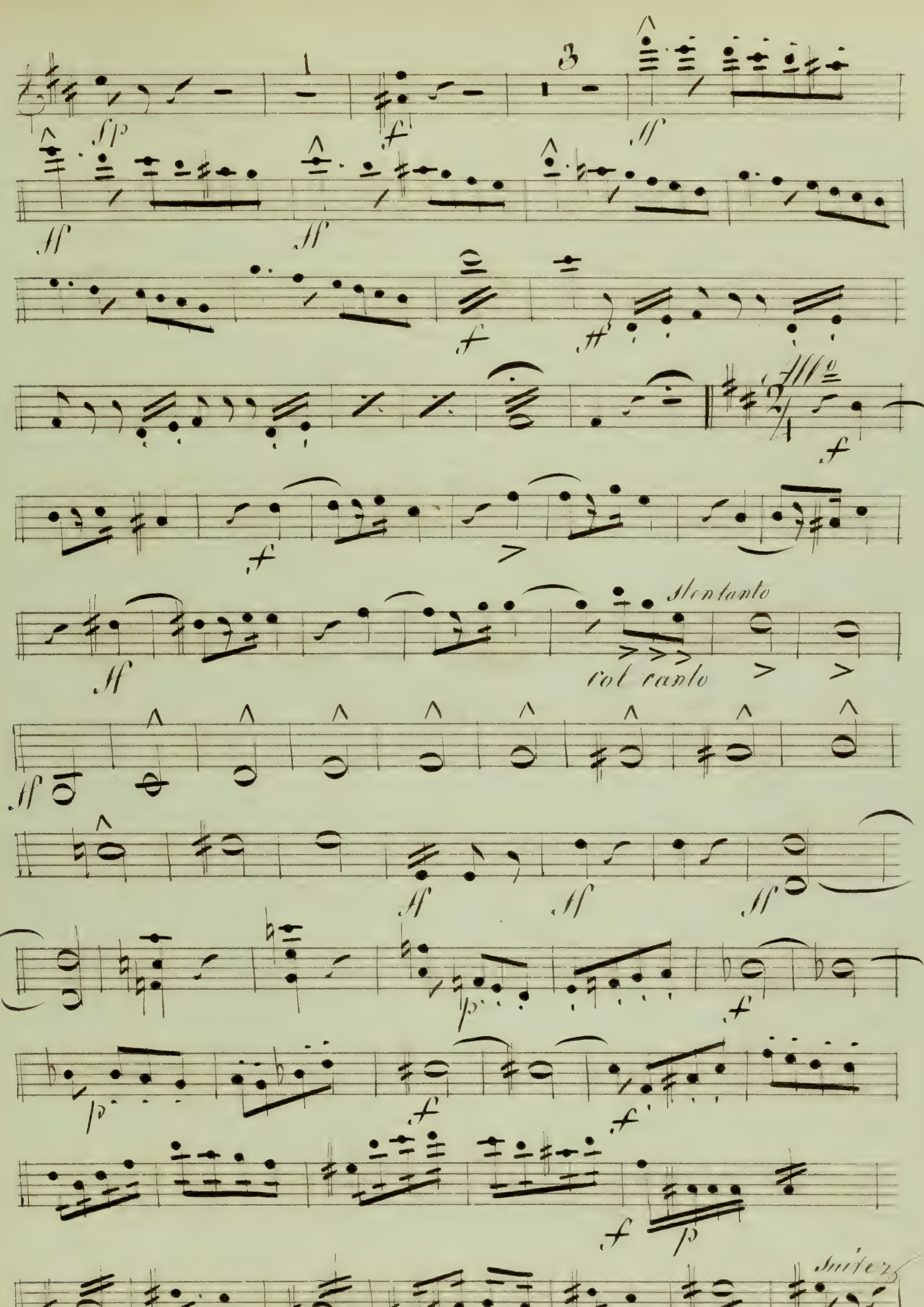

léger.

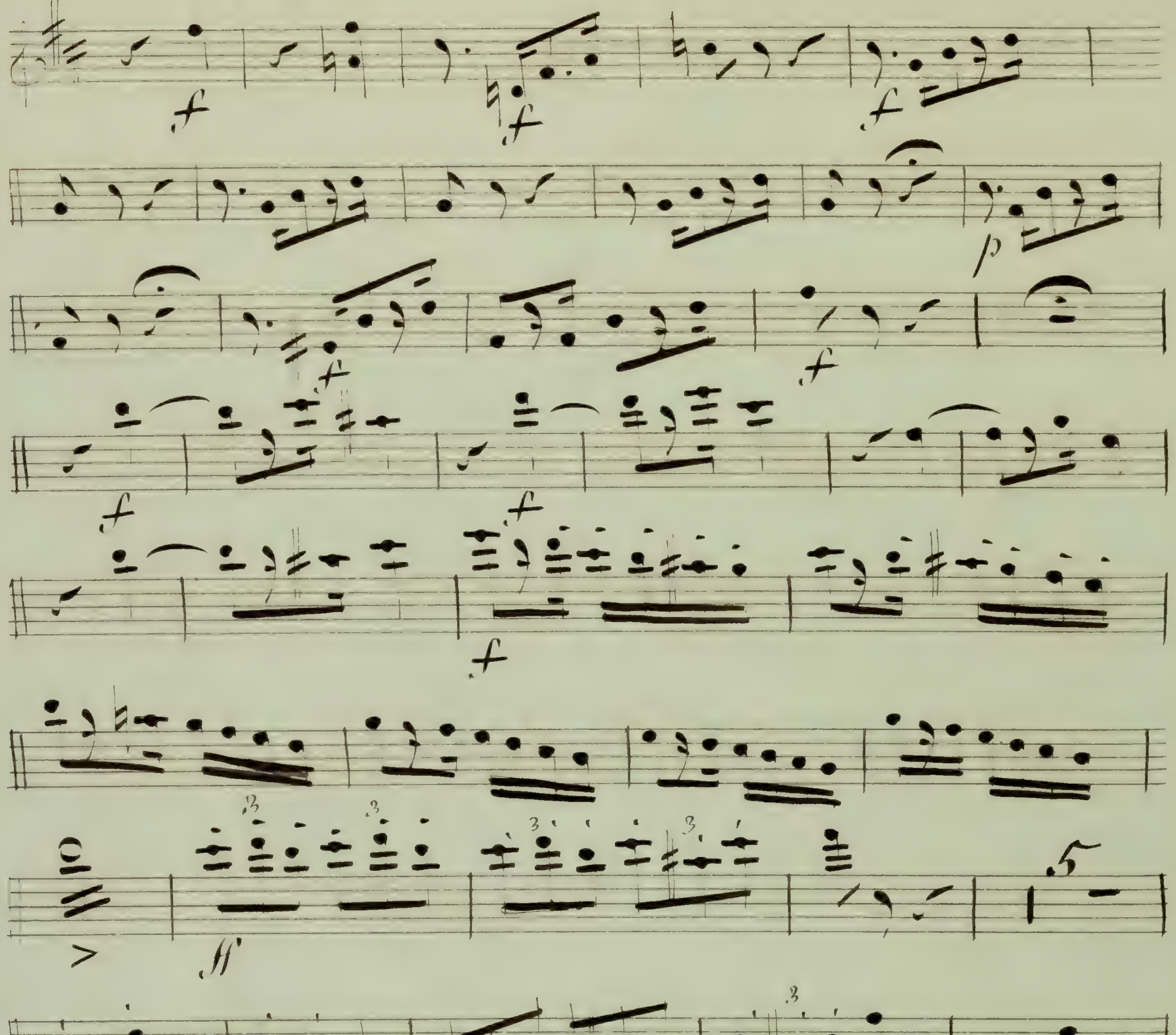


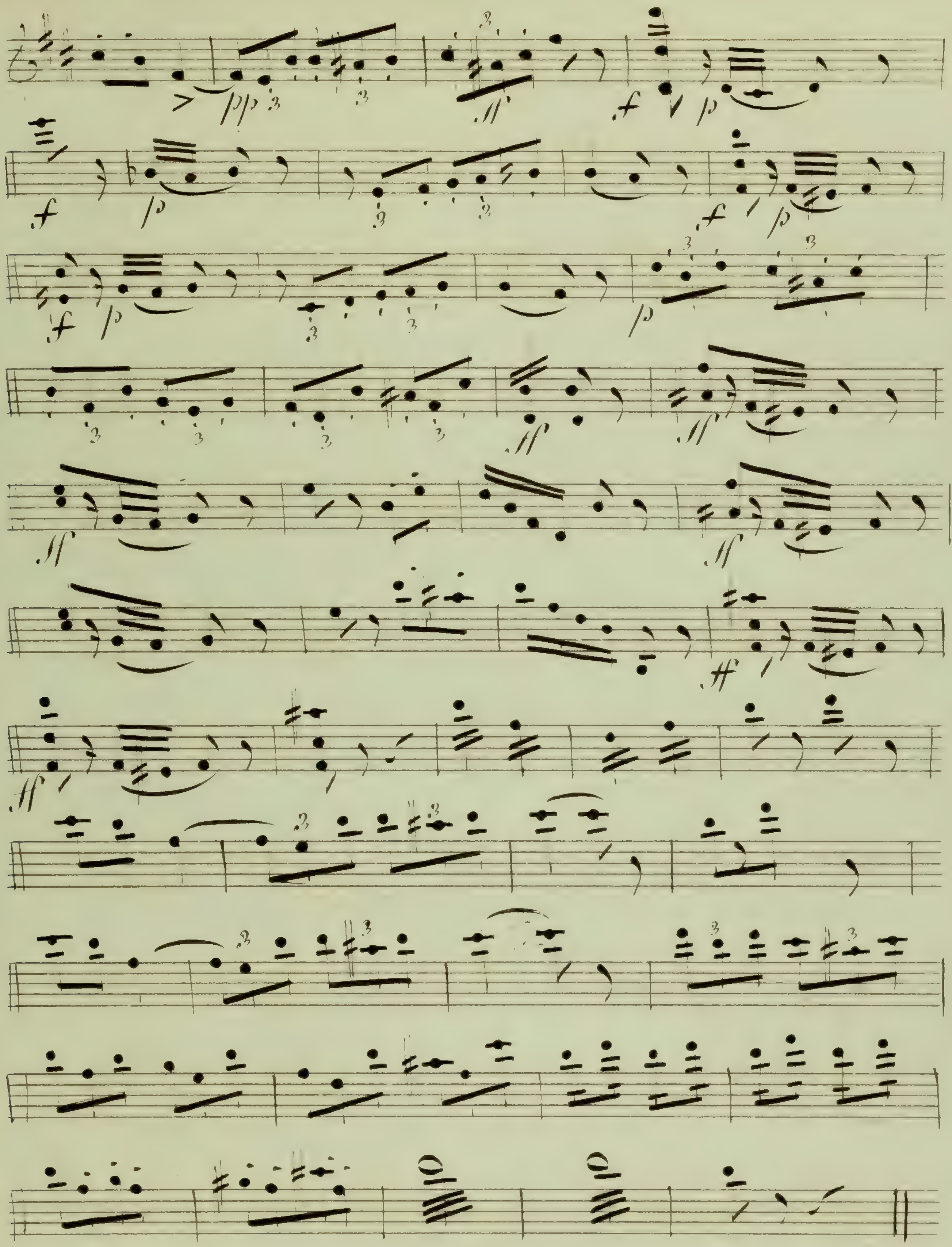

all^o non troppo
f
tous
mon époux
vite
f
all^tto graioso
pizzi
Suivez
arco
pp
pizz
arco
col canto
p
cres
f

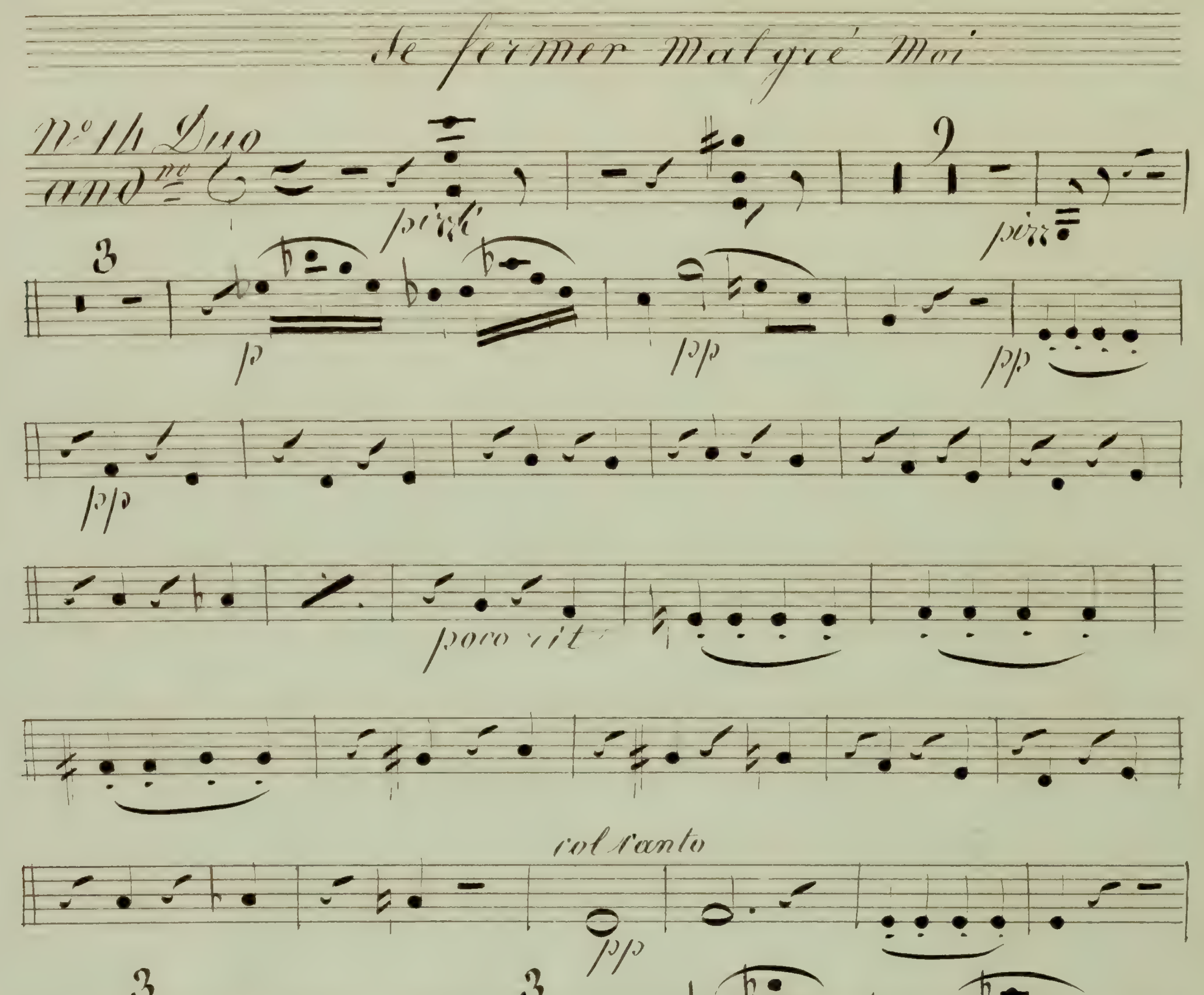

all.º 2do
pizz
cres

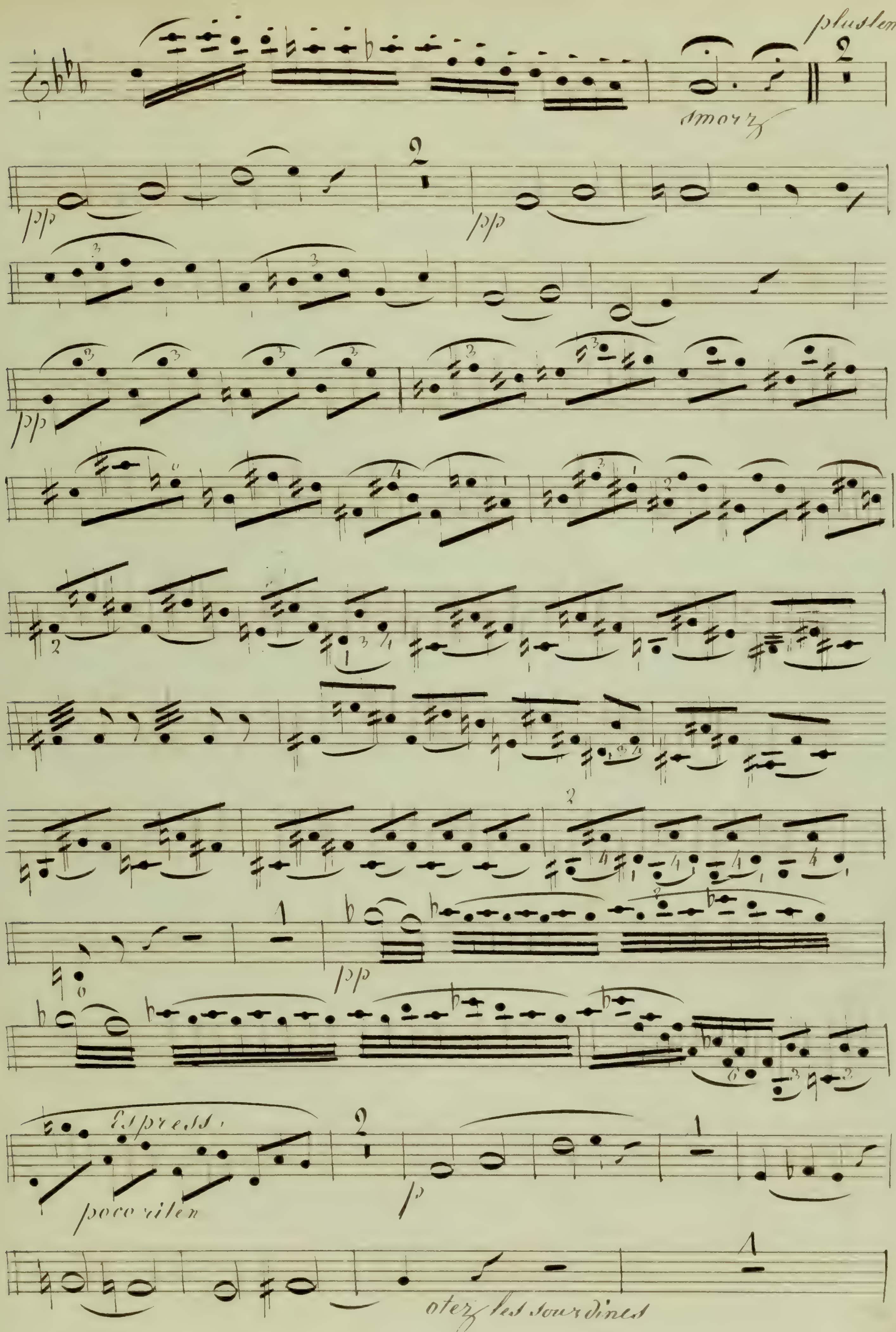

Recit
Mesure
col Canto
plus vite
Recit
plus vite

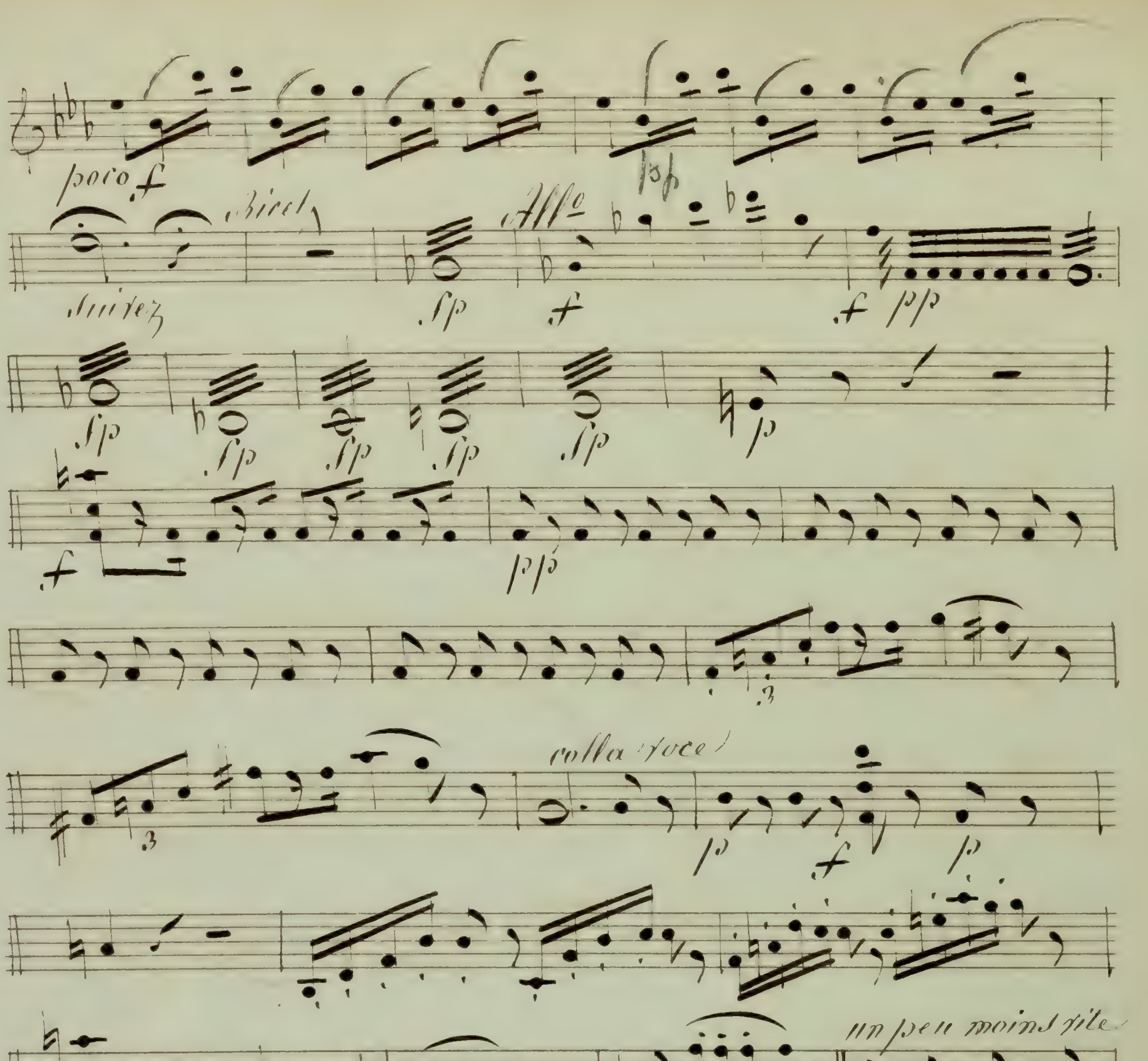

Allo
slentando
col canto
Suivez

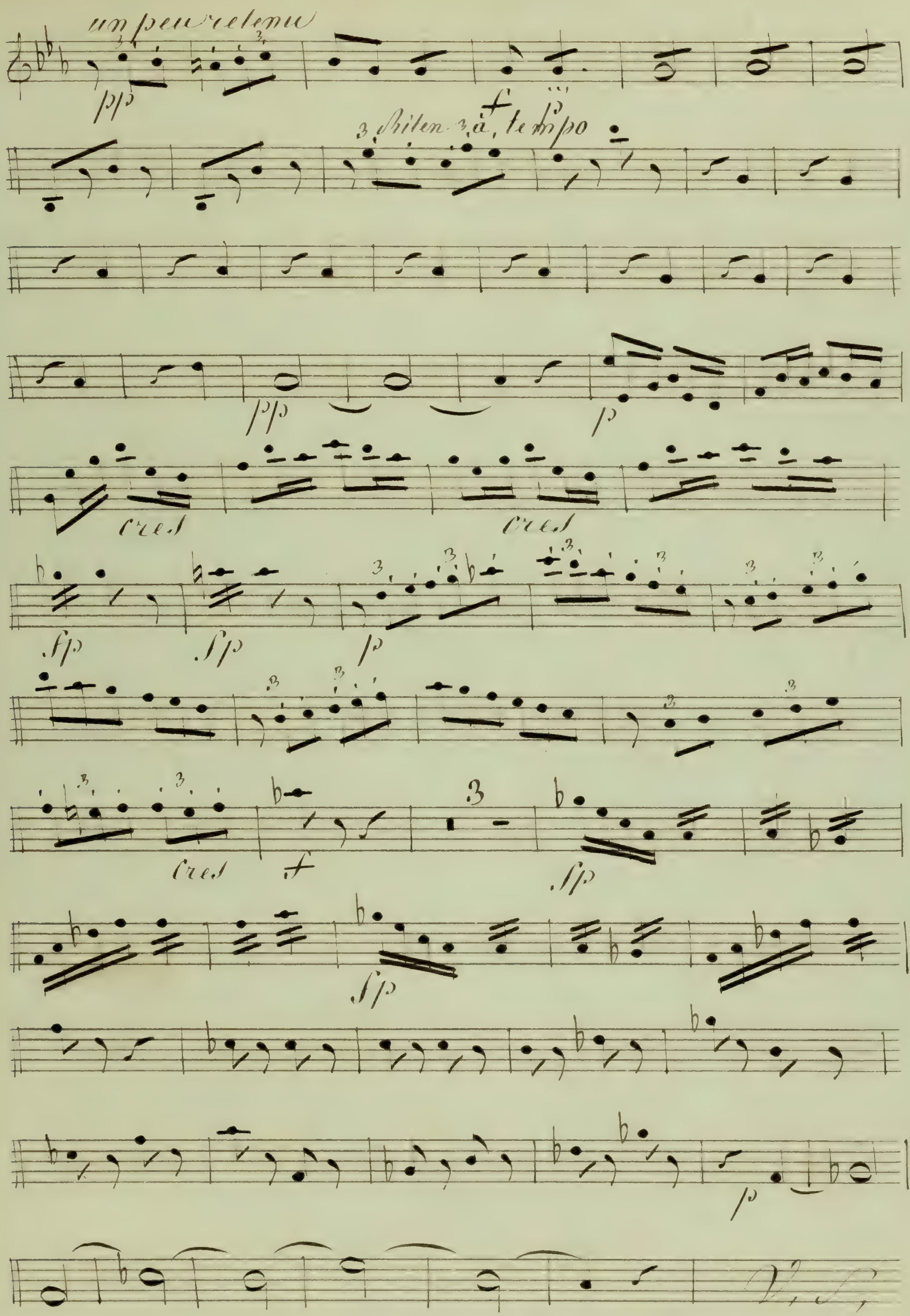


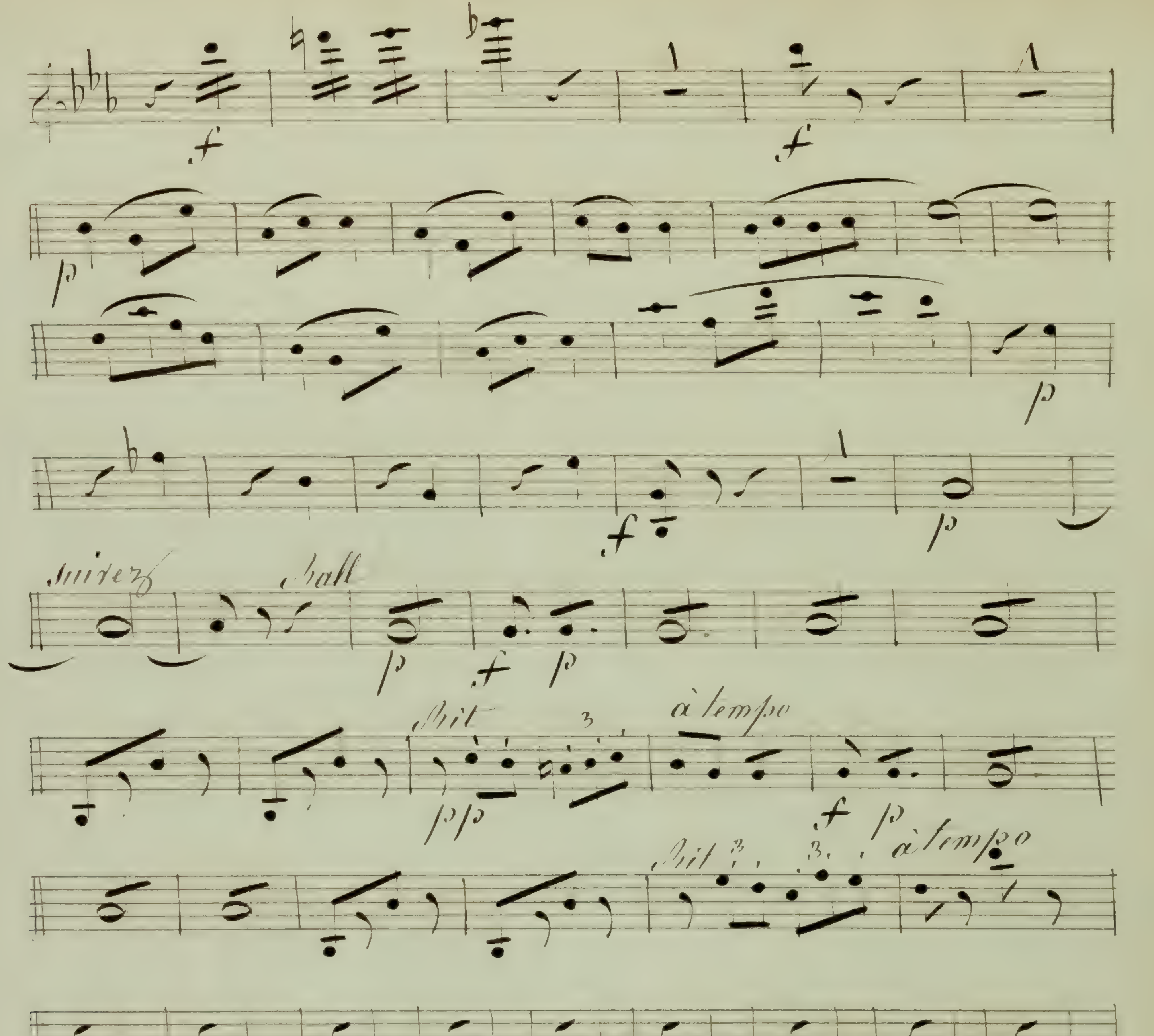


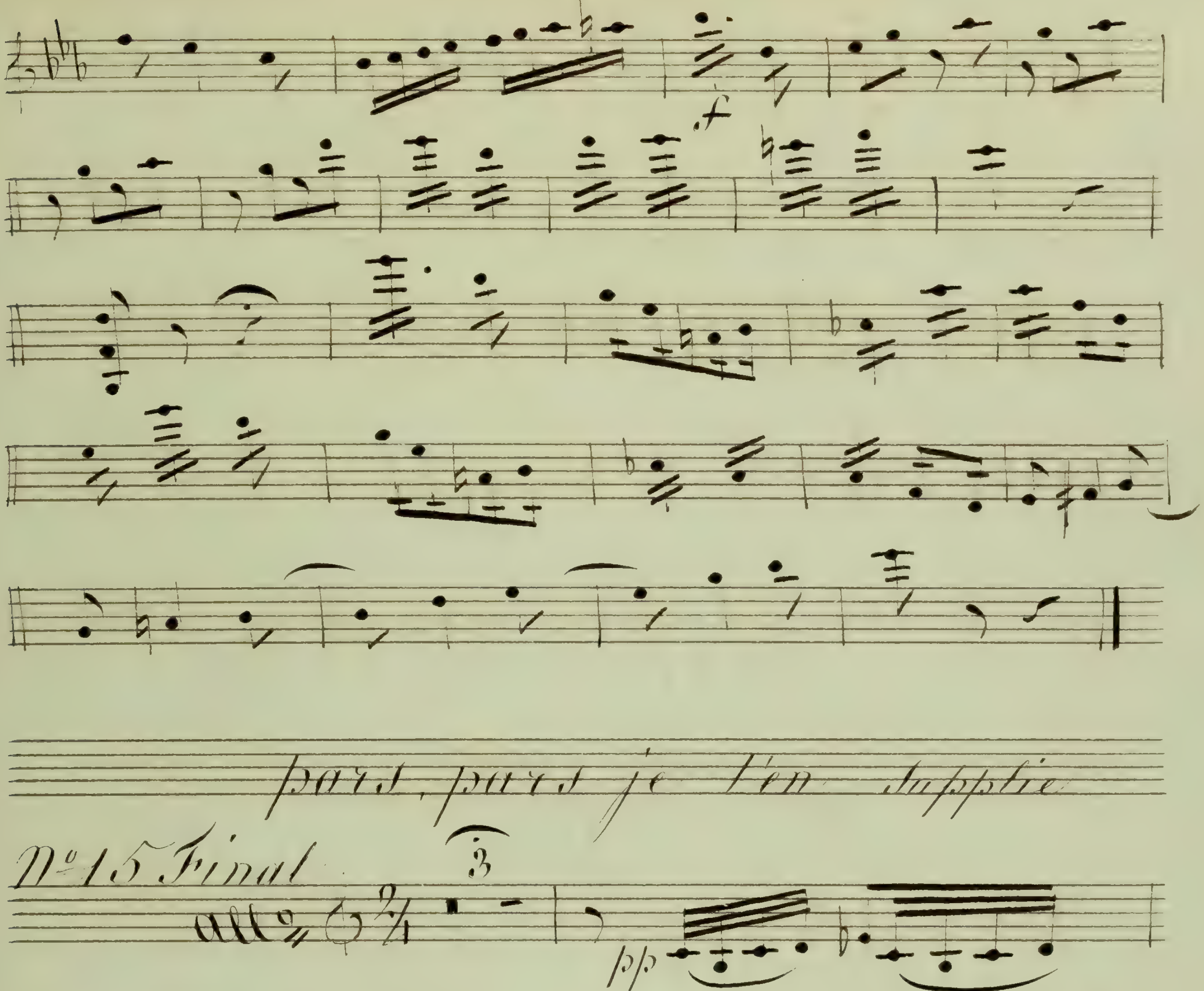

Se fermer Malgré Moi
No. 14 Duo
And.no
pizz
pp
p
poco rit
col Canto
arco
sourdines


plus lent
smorz
pp
pp
pp
pp
pp
Espress.
poco riten
p
otez les sourdines

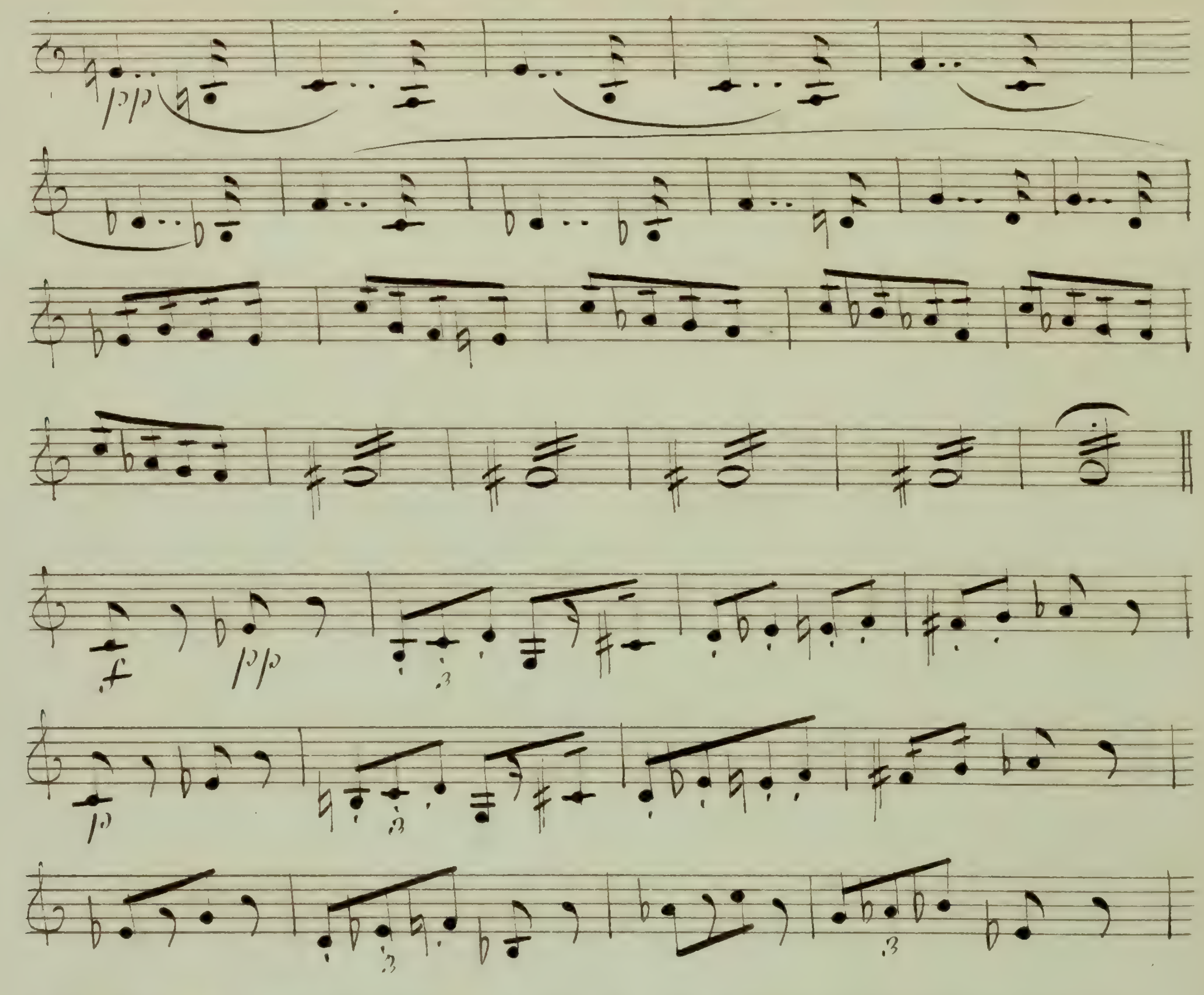

poco f
Ritd
Suivez
All°
colla voce
un peu moins vite
Suivez
Rit
All° non troppo animato

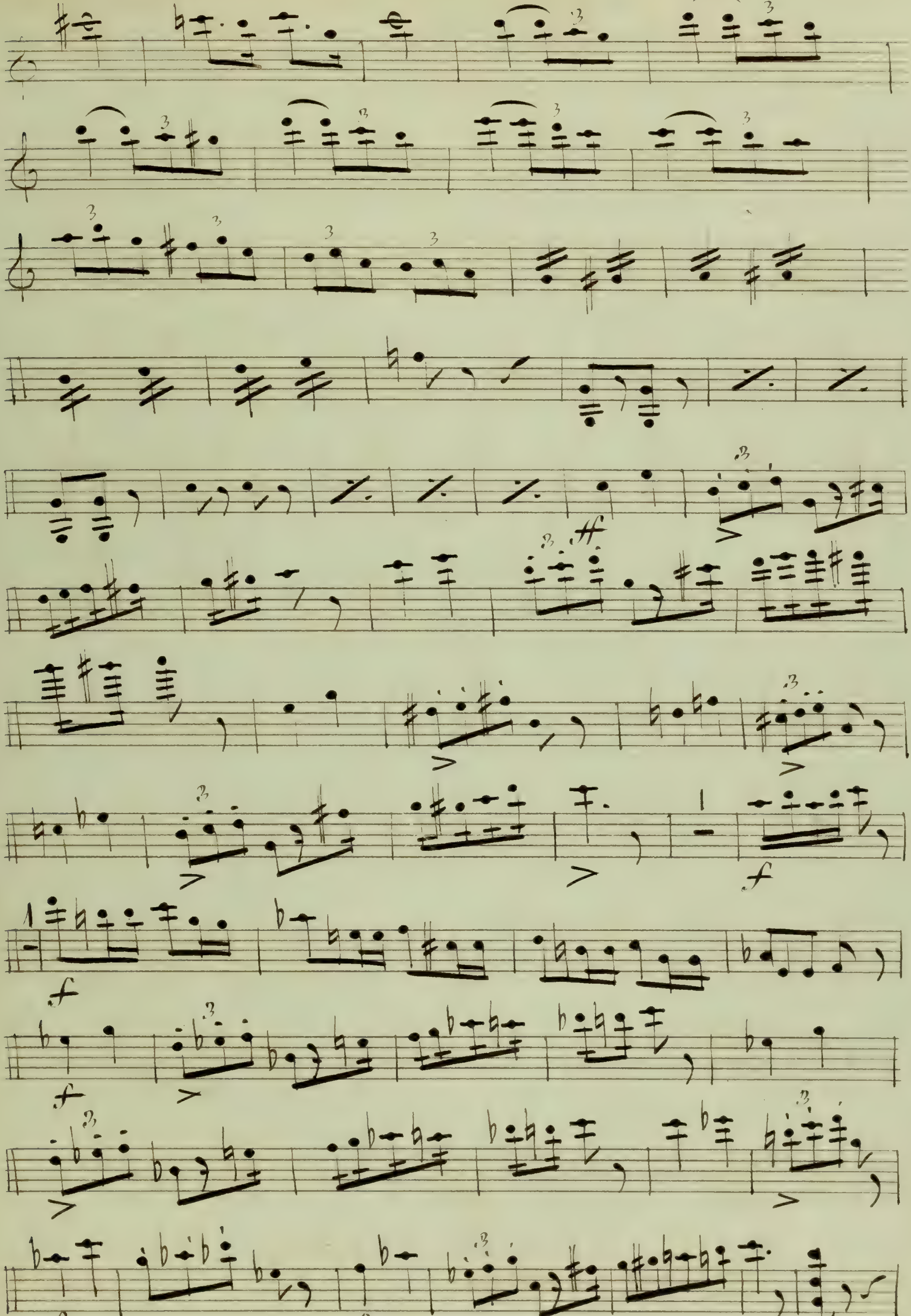

un peu retenu
Riten
a tempo
cres
cres
cres

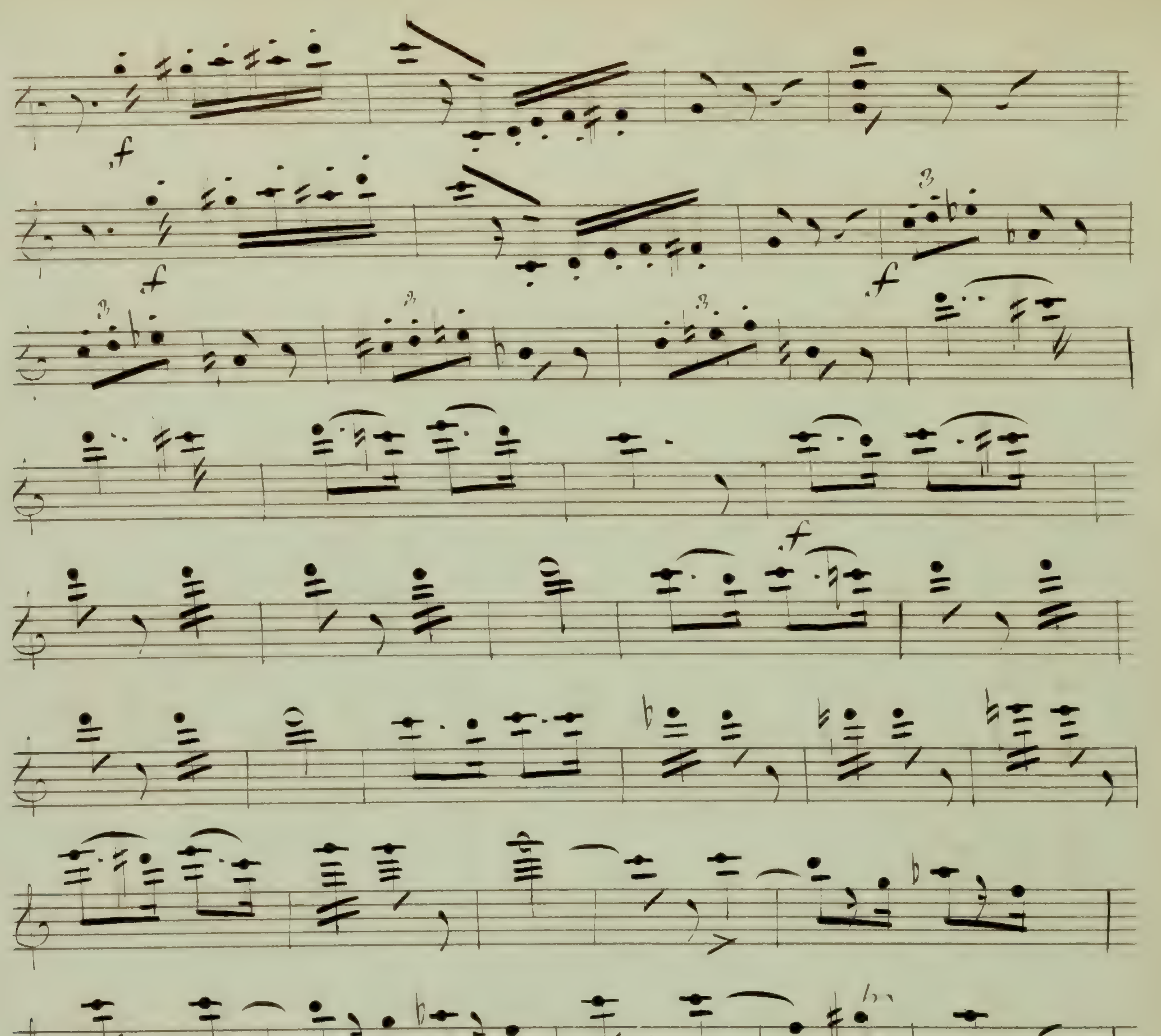

suivez
Rall
Rit
à tempo
Rit
à tempo
cres
cres

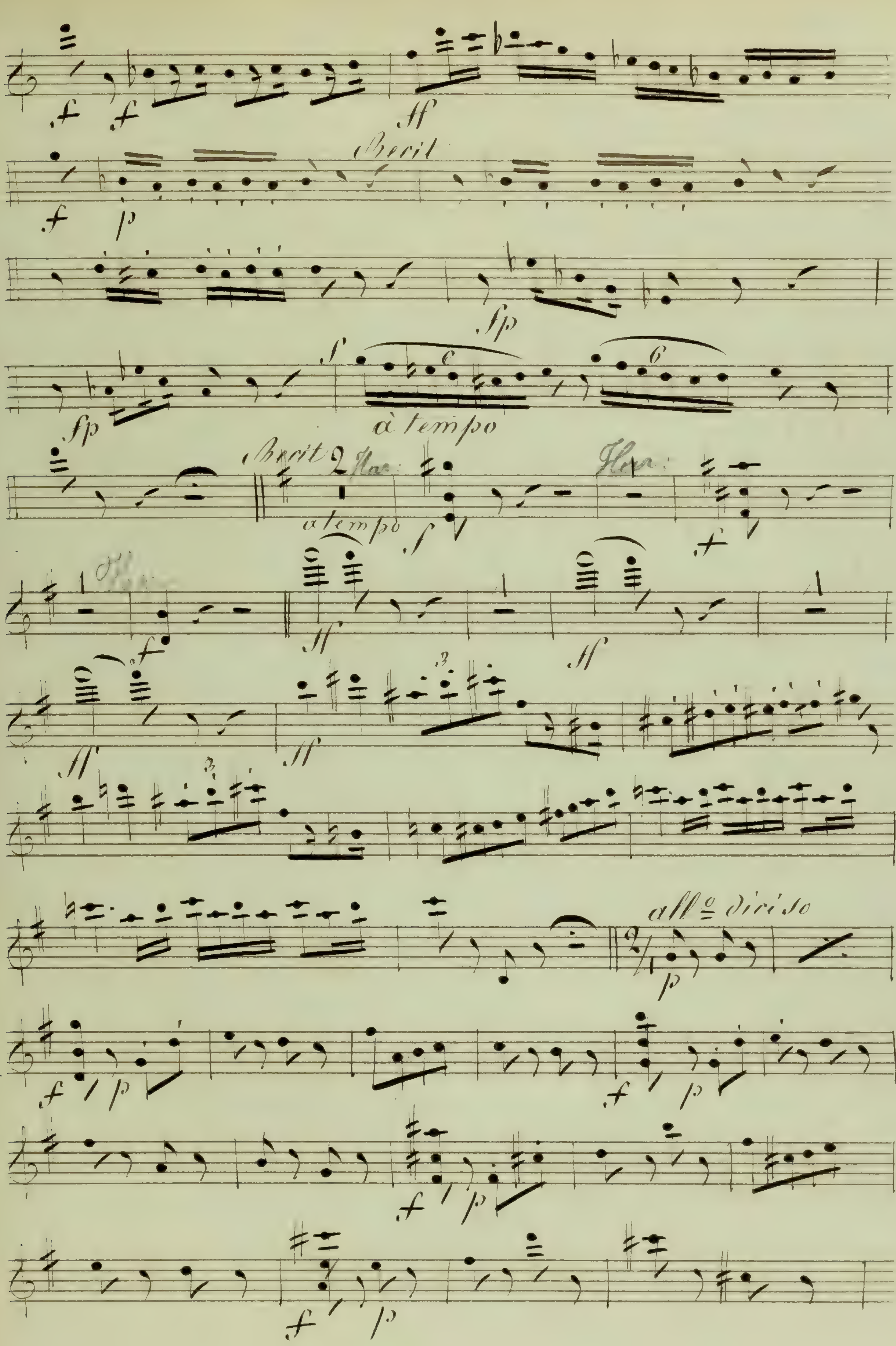


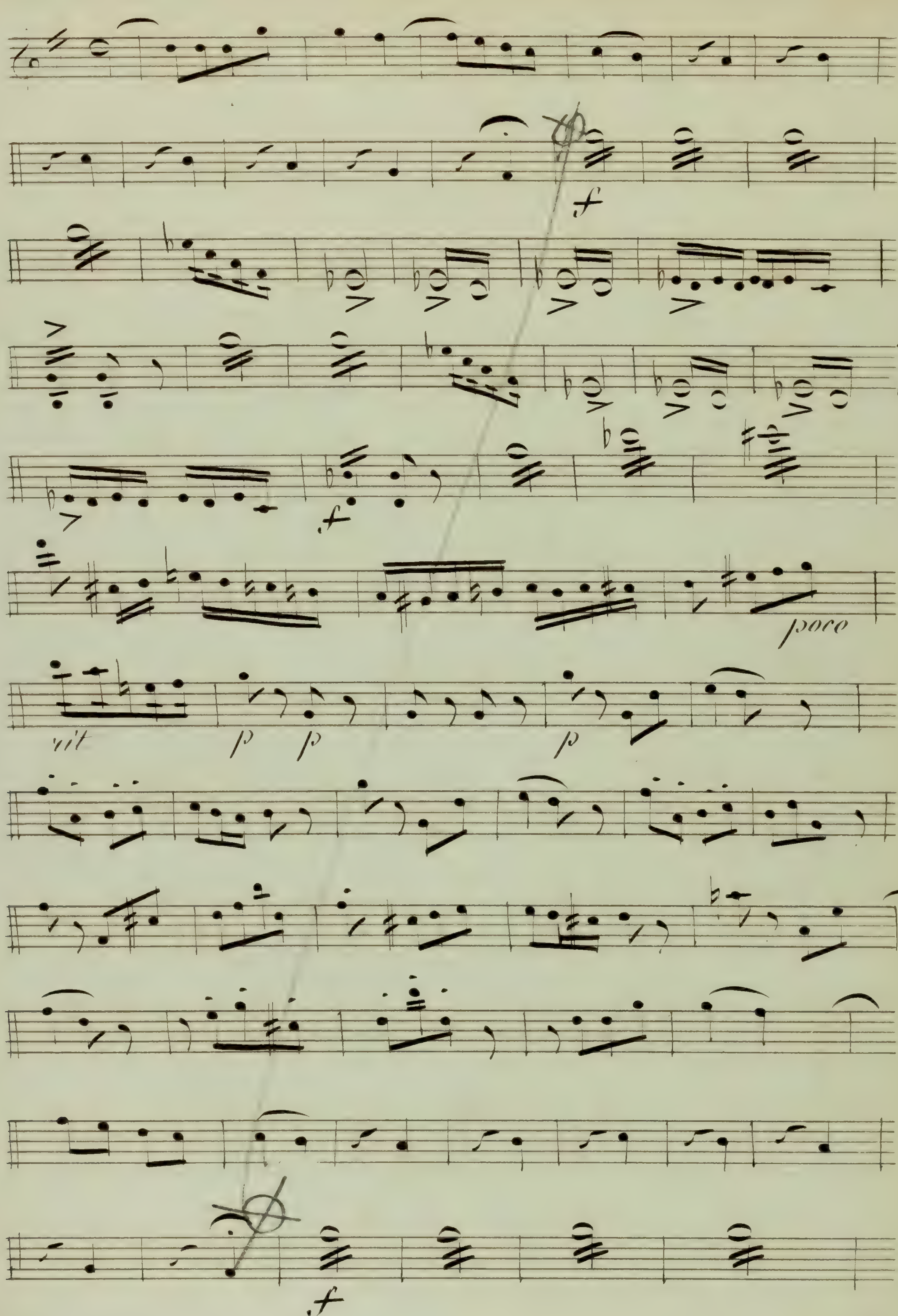
pars, pars je t'en supplie
N° 15 Final
All°
pp
f
V. S.

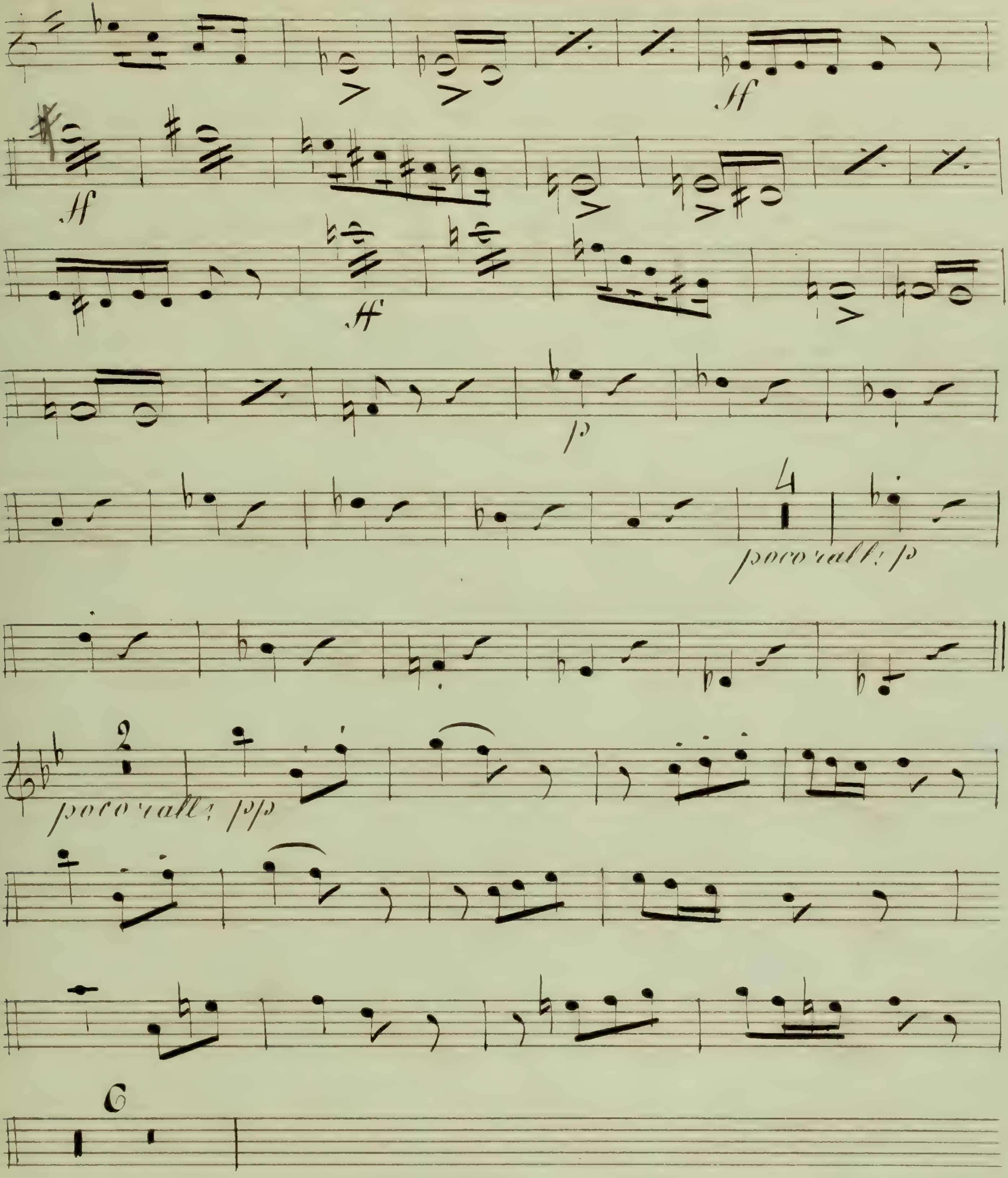

pp
f
pp
p
f



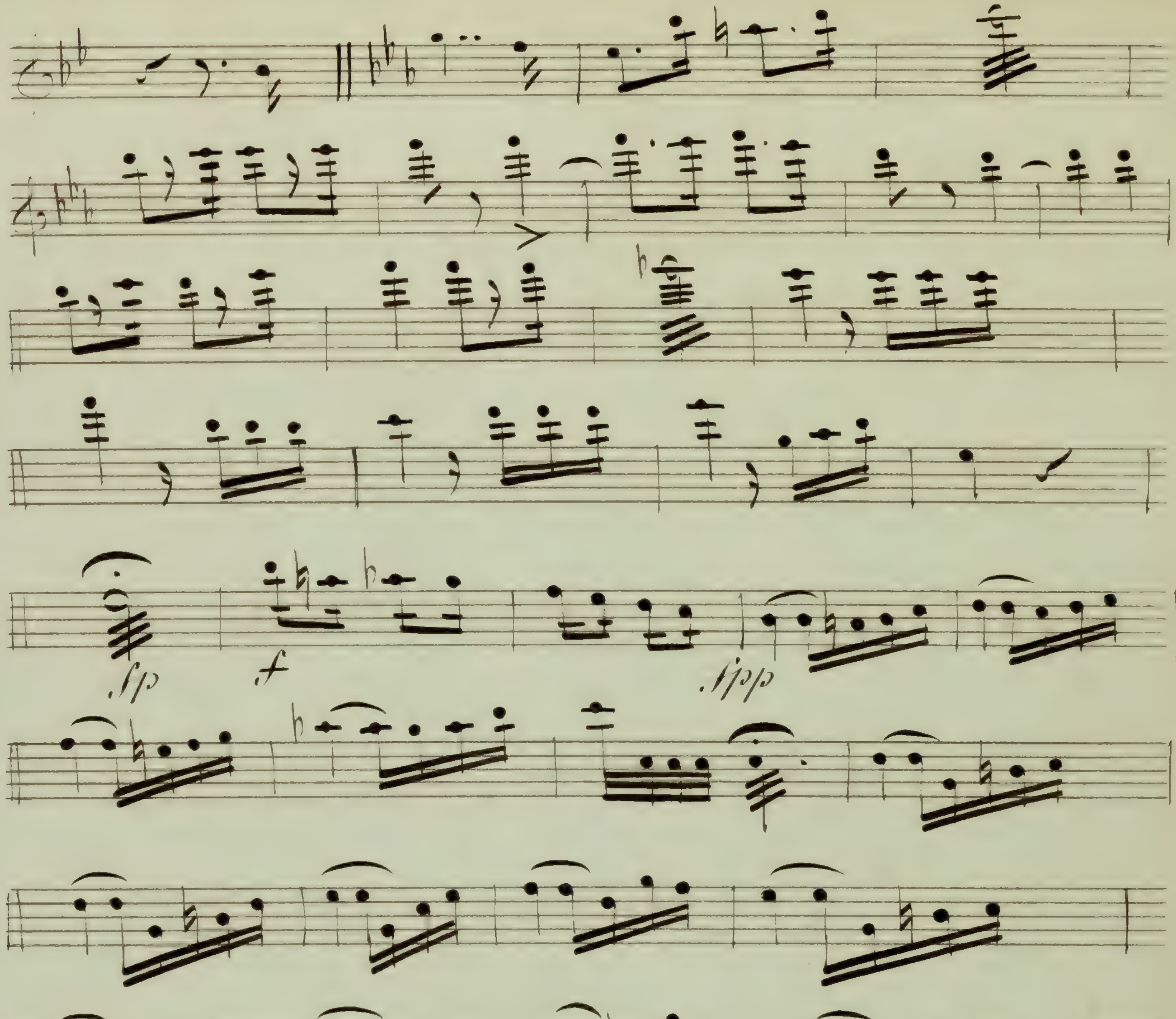

Modto
animez

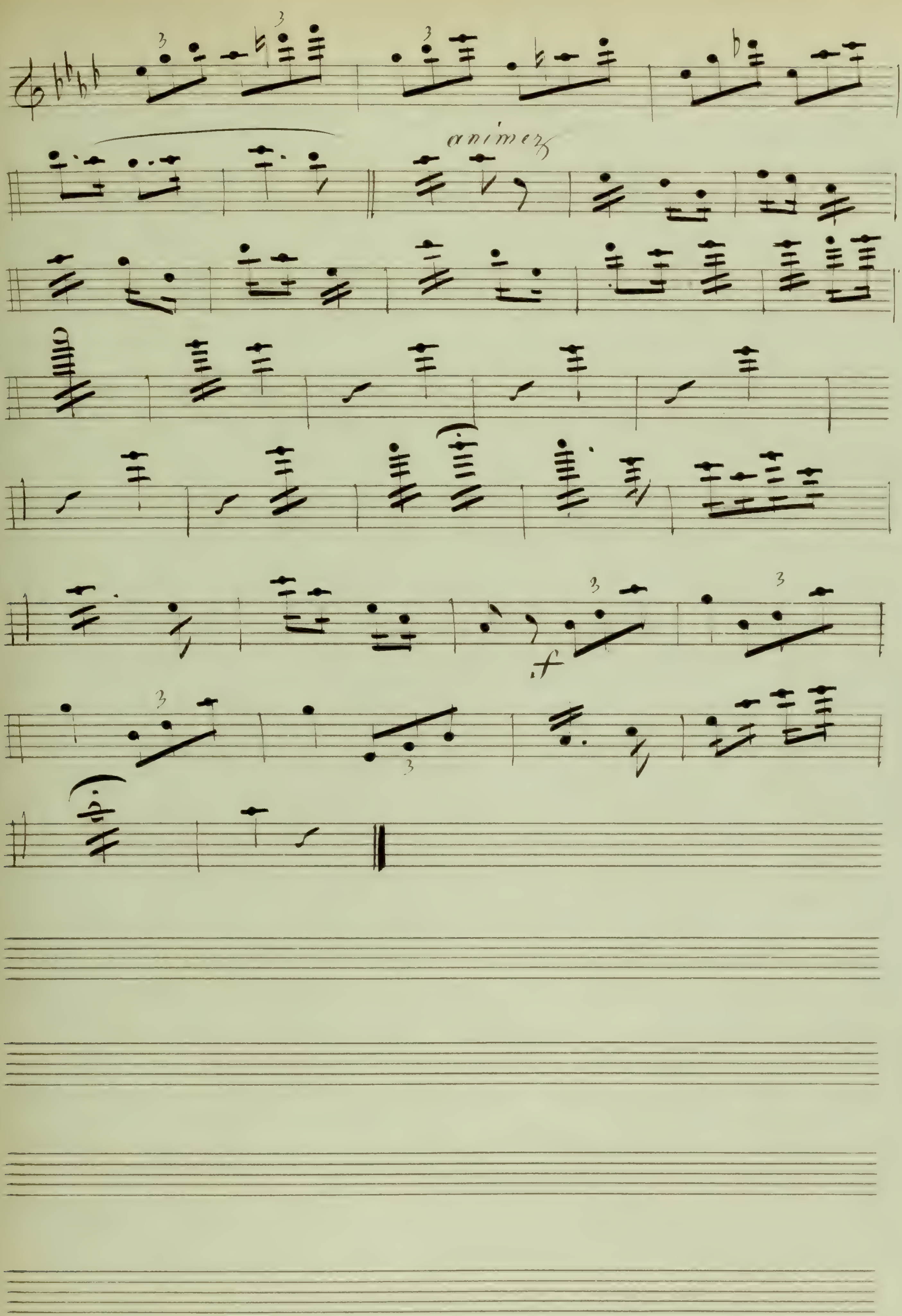

à tempo
a tempo
allº diviso


f
f
poco
rit
p
p
p
f



V. S.


fp
f
ffpp
fp
ff


animez

2^d Violon.

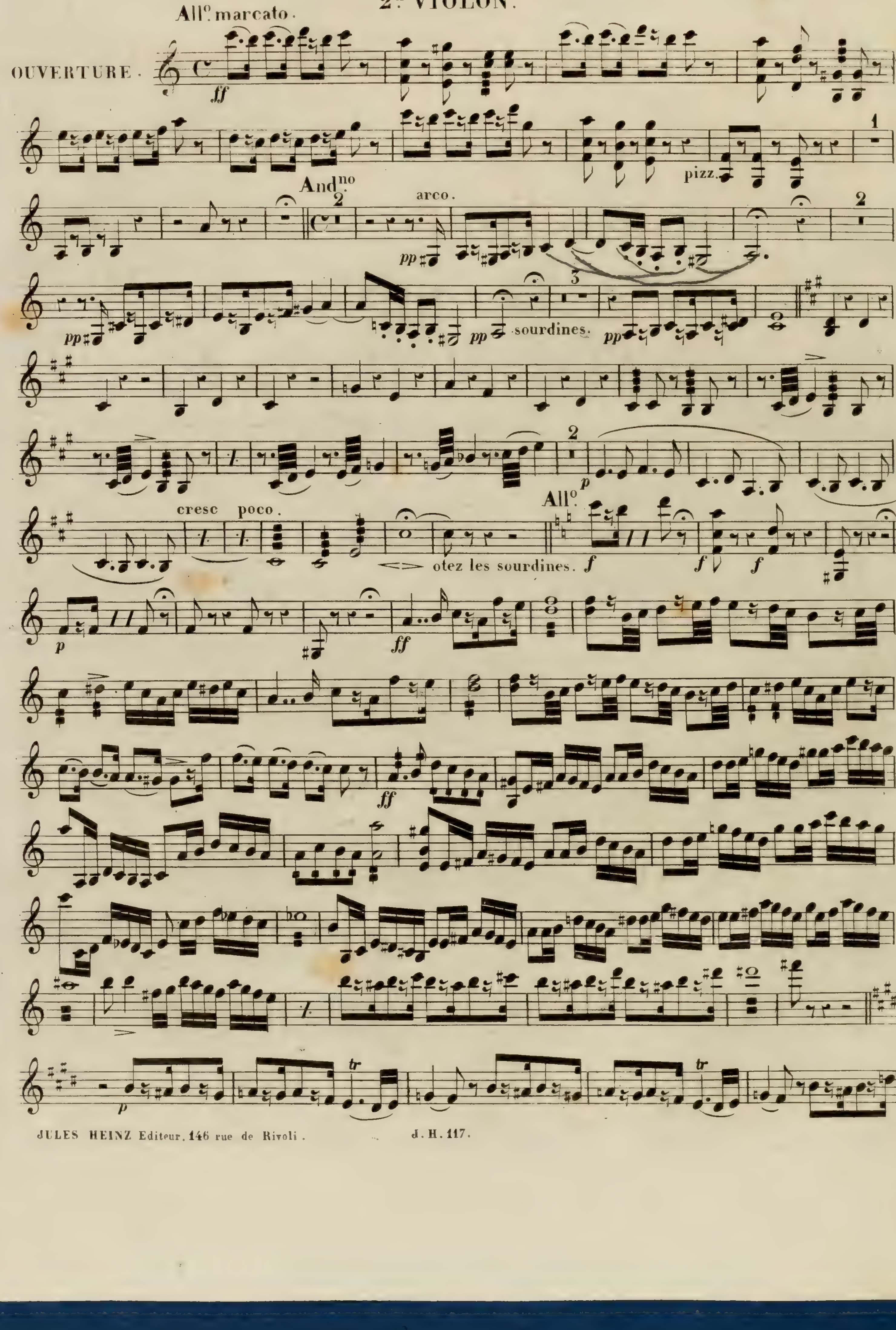
Jaguarita.

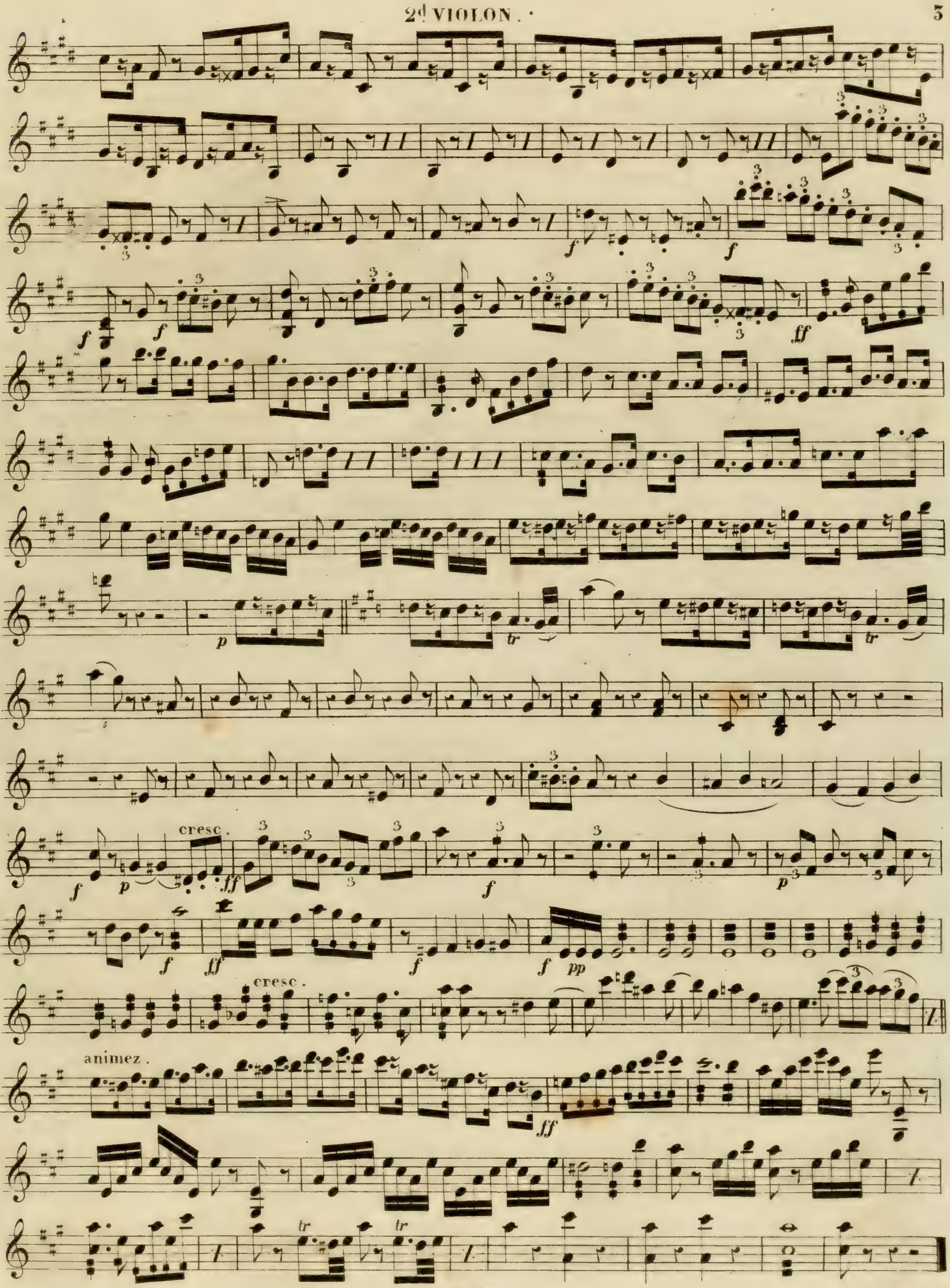
[illegible]

JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALEVY.

2d VIOLON.

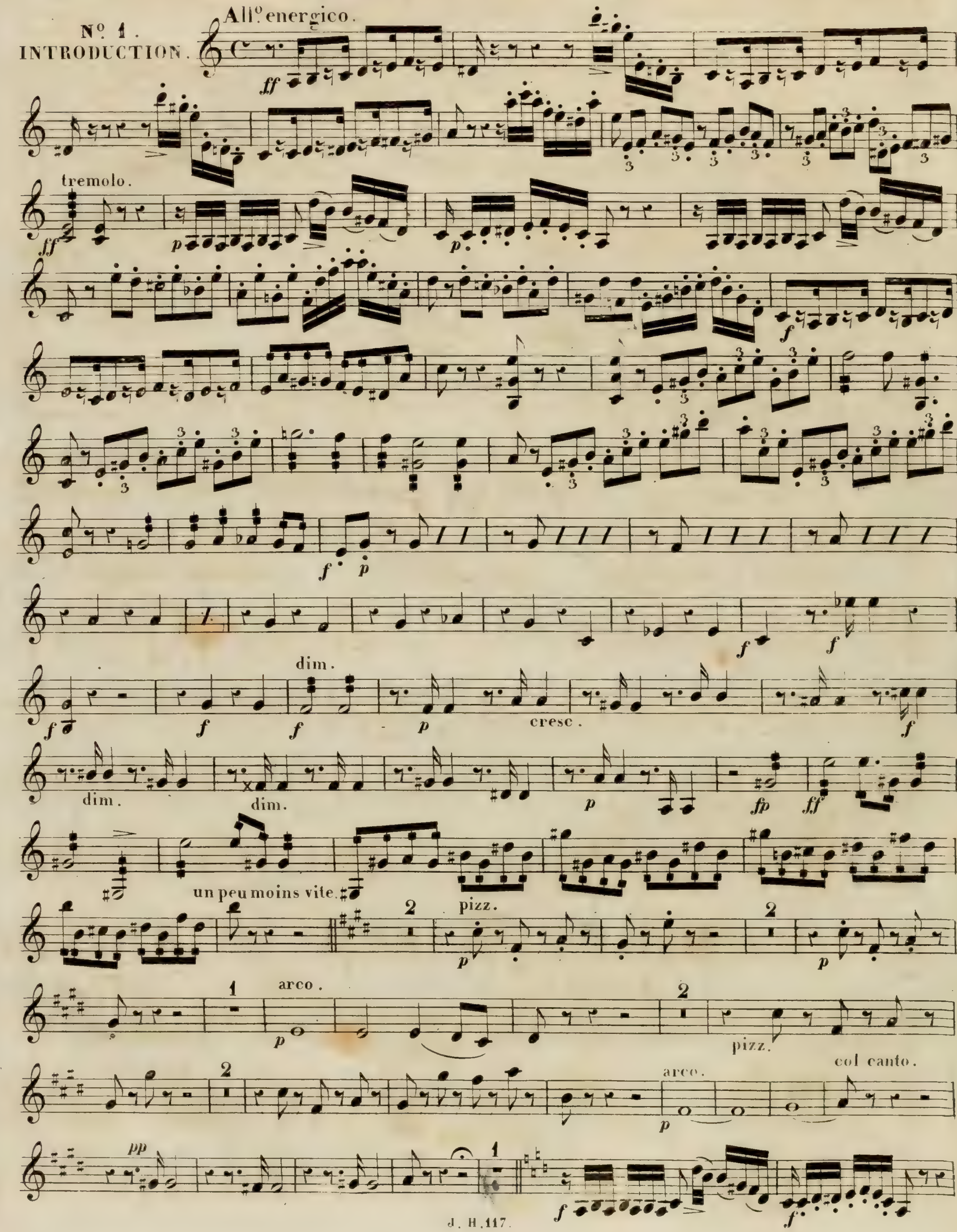


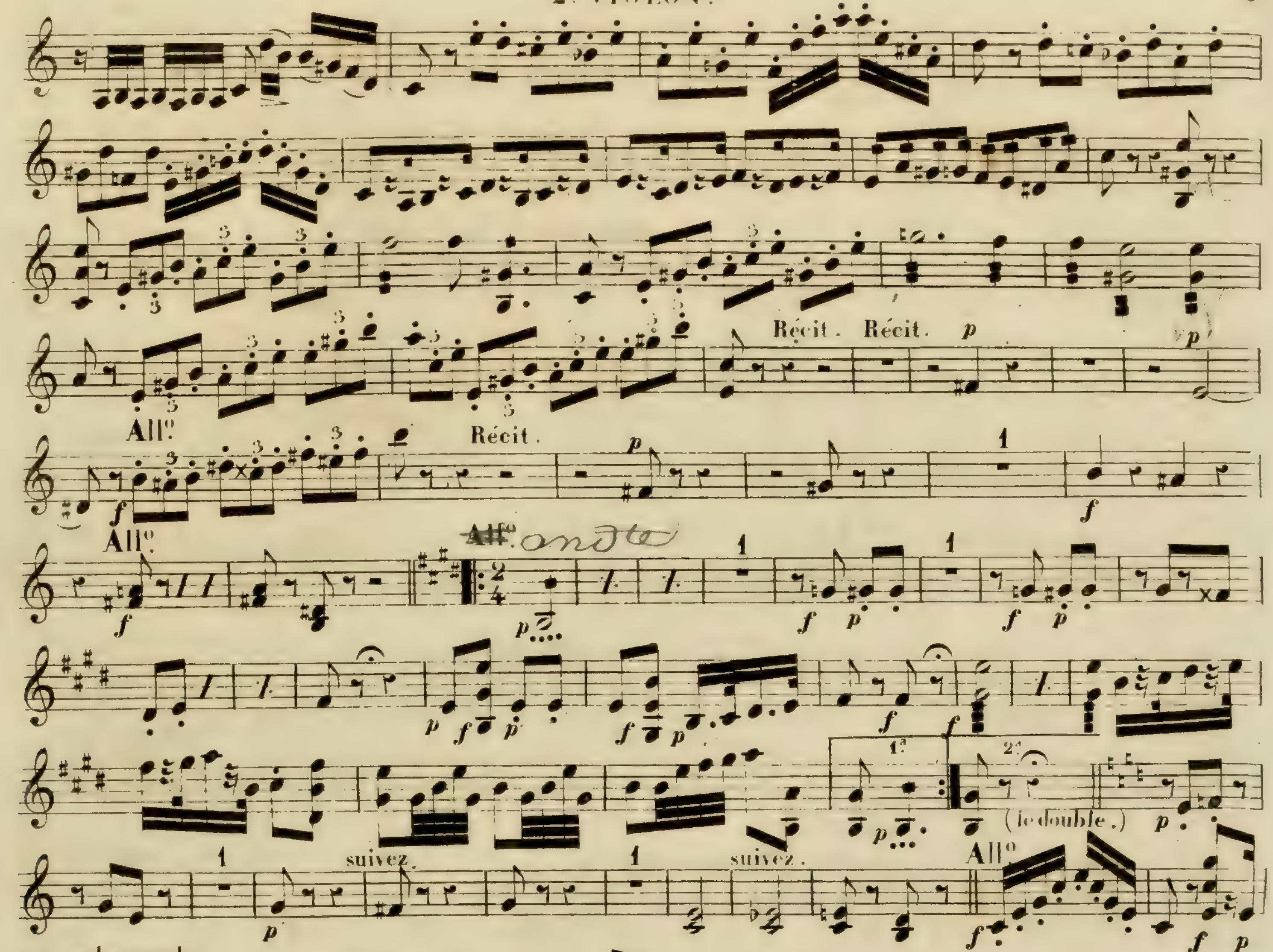

f
ff
cresc.
p
tr
animez.
pp

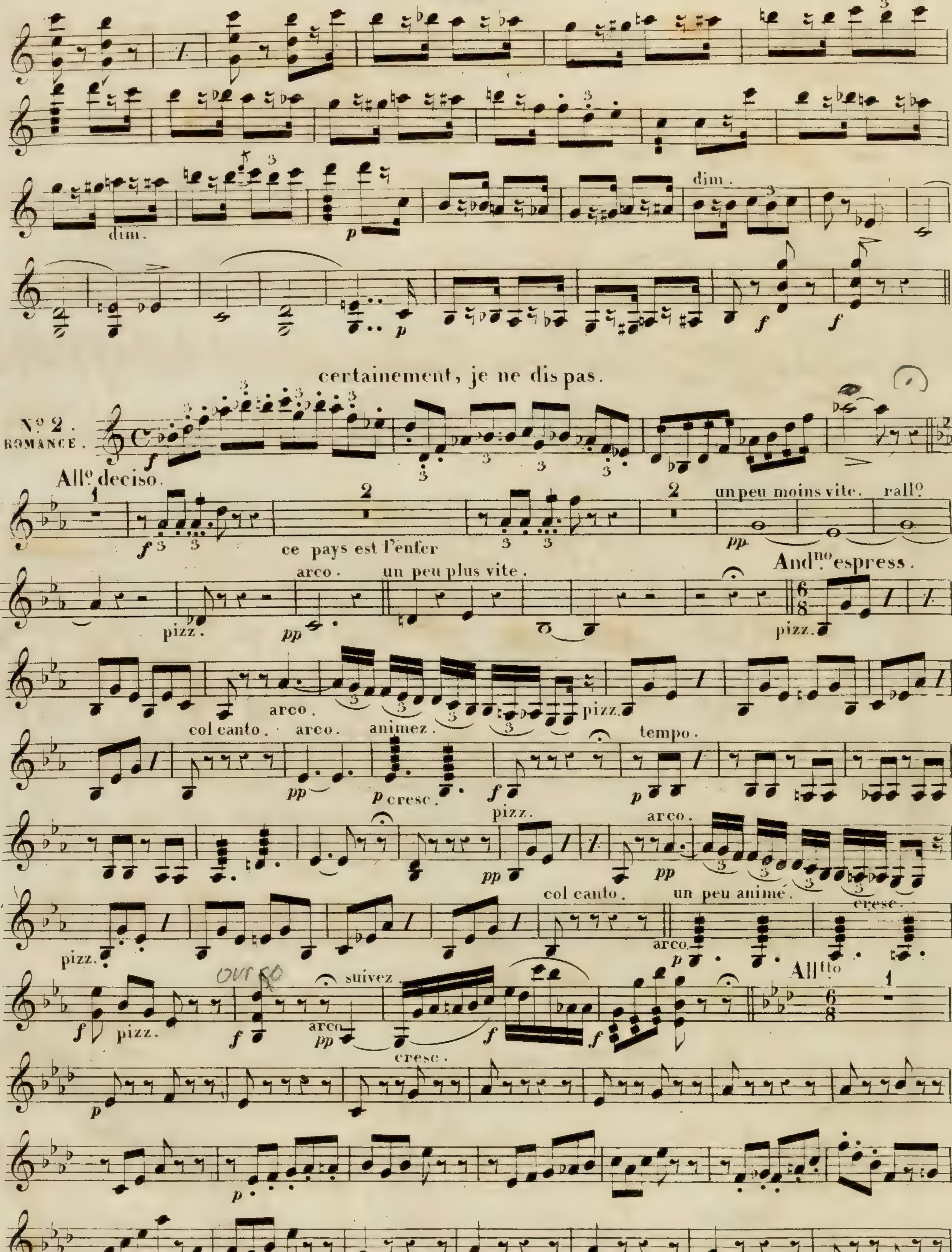
ACTE I.

2d VIOLON.

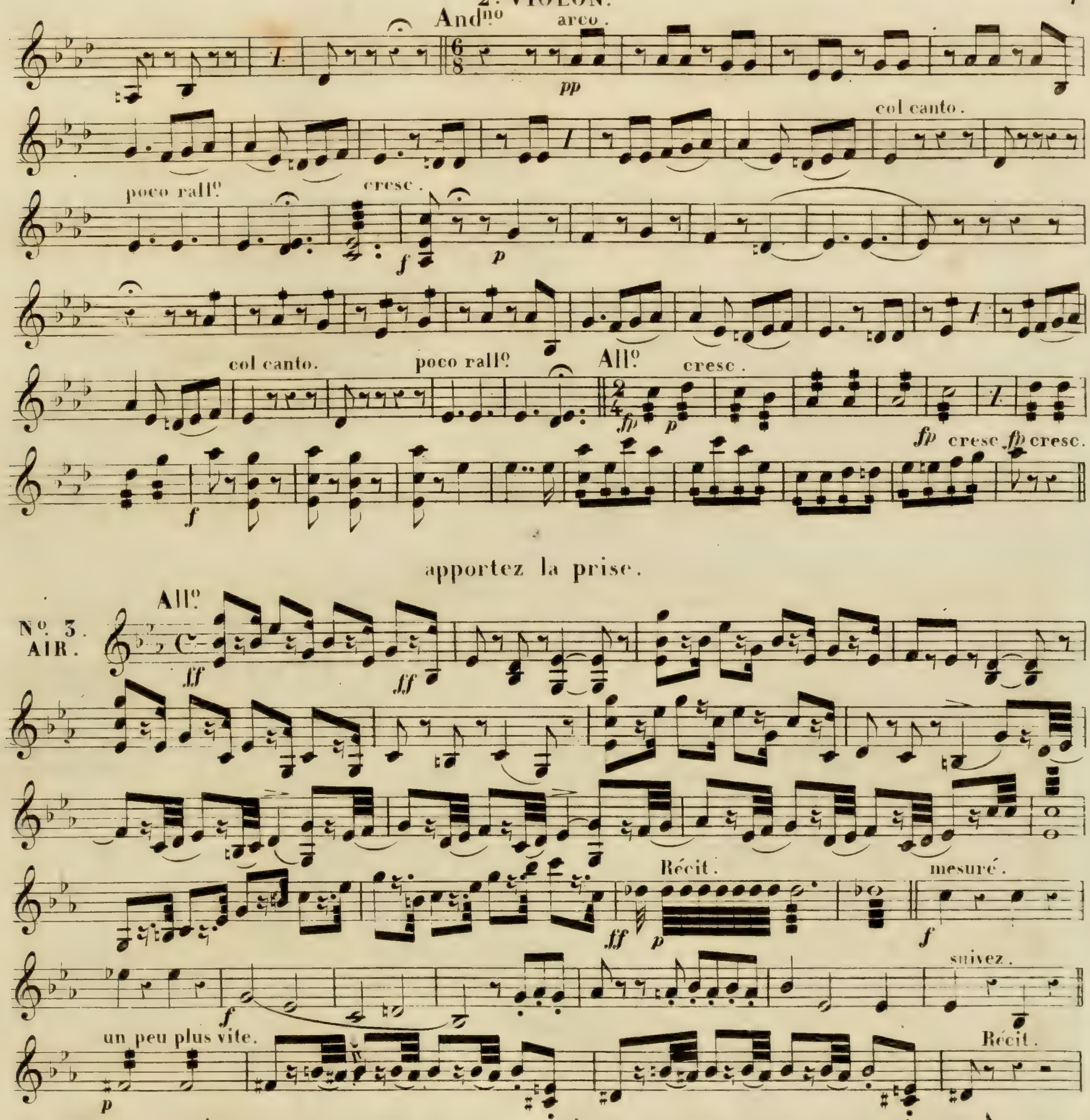
N° 1.
INTRODUCTION.

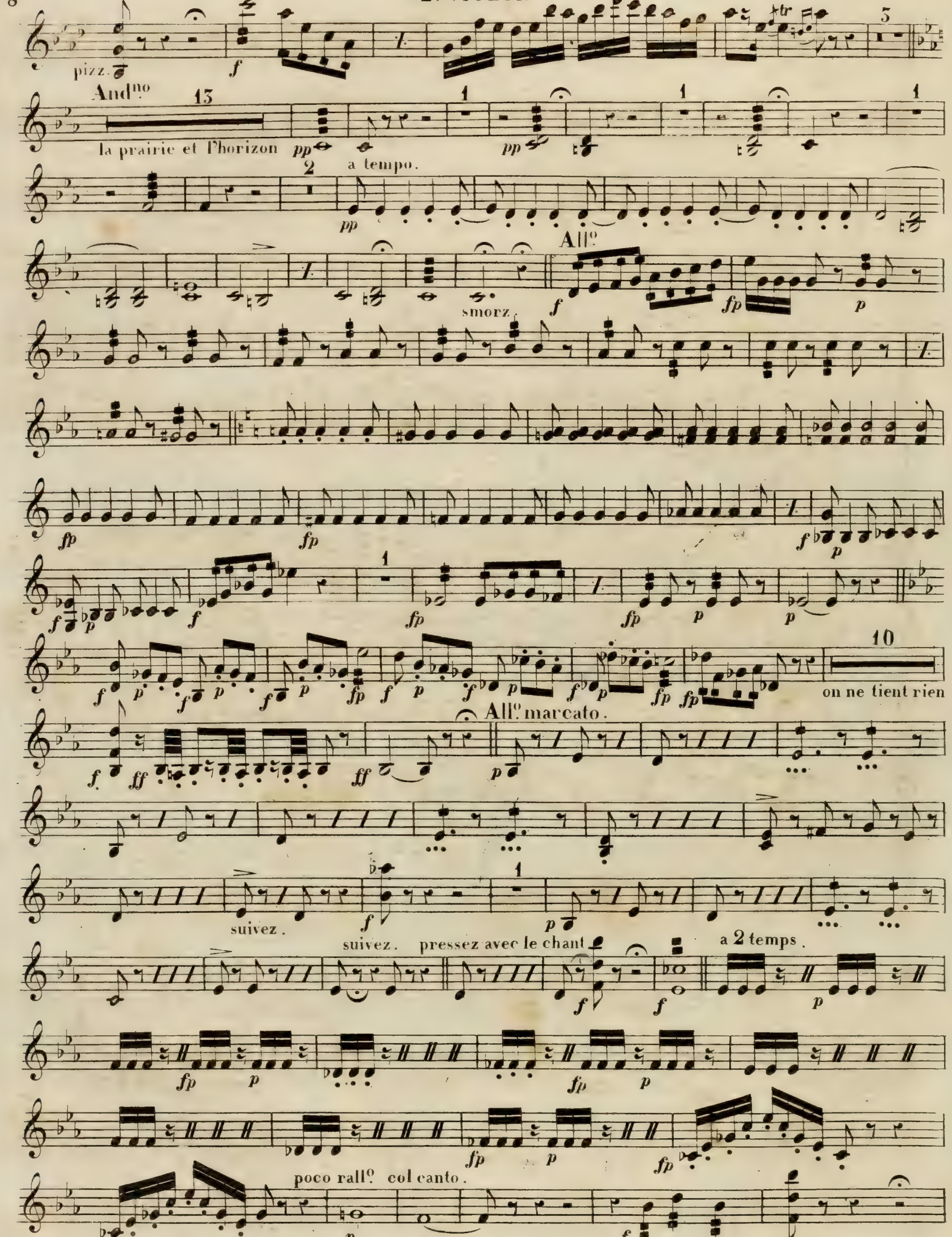


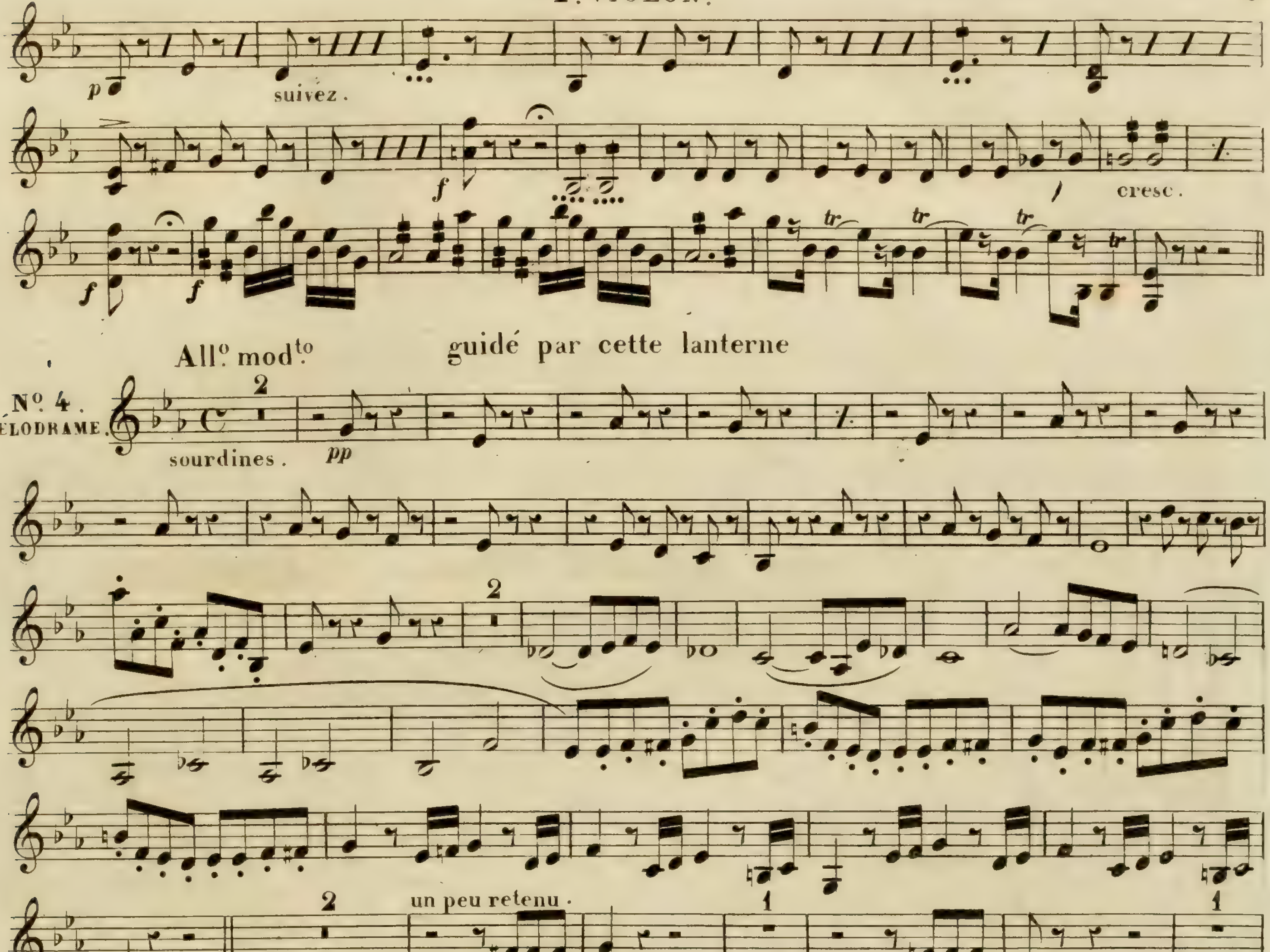

Récit. Récit.
All°
Récit.
All°
All° andte
1ª
2ª
(le double.)
suivez.
suivez.
All°
scherzando.
cresc.
cresc molto.
cresc.
cresc.



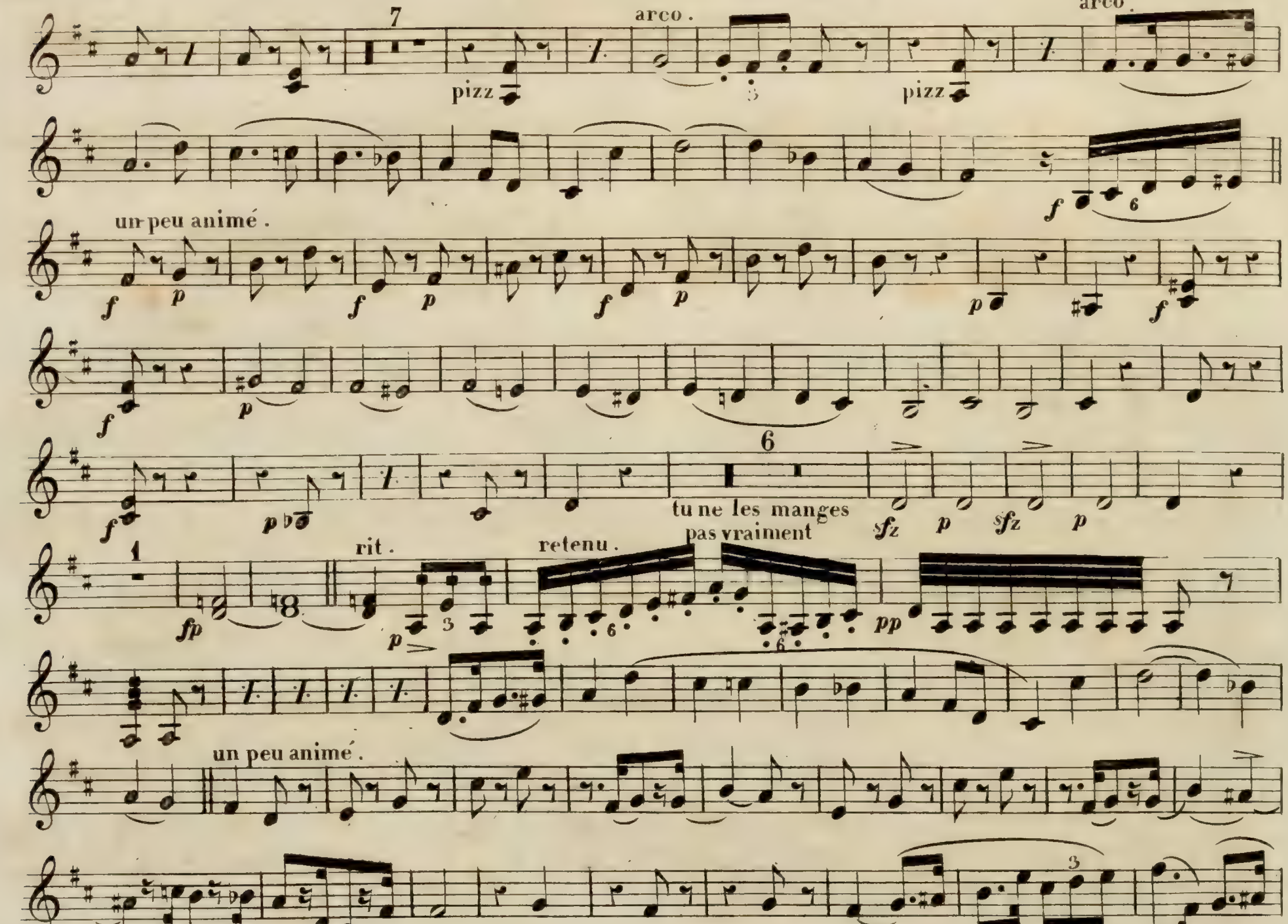
dim.
dim.
p
p
f
f
certainement, je ne dis pas.
No 2. ROMANCE.
Allo deciso.
f
ce pays est l'enfer
un peu moins vite. rallo
pp
pizz.
arco.
pp
un peu plus vite.
Andno espress.
pizz.
arco.
pizz.
col canto. arco. animez.
tempo.
pp
p cresc.
f
p
pizz.
arco.
pp
pp
col canto. un peu animé.
arco.
cresc.
pizz.
suivez.
arco
pp
cresc.
Allto
p
p
pizz.

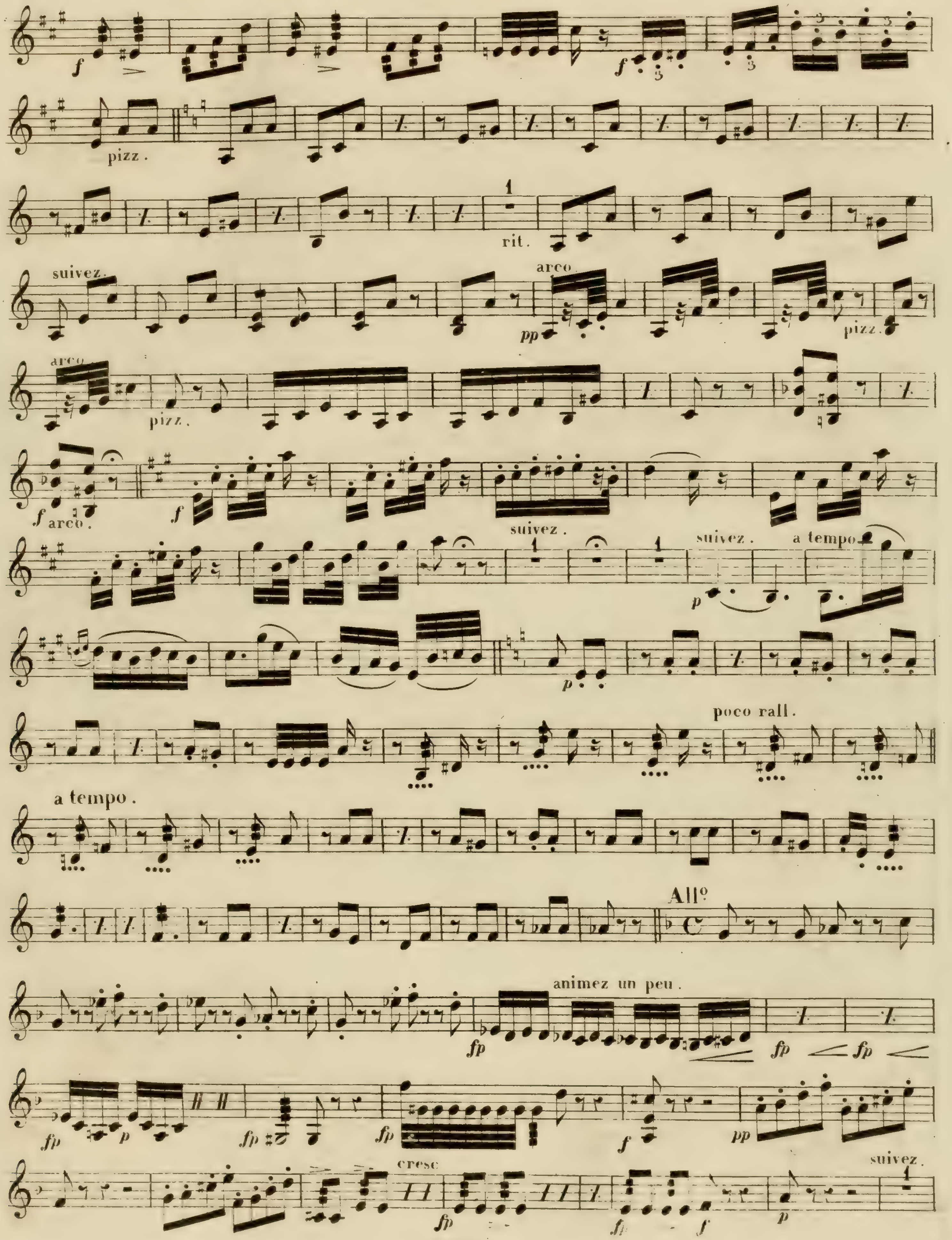

Andno
arco.
pp
col canto.
poco rallo
cresc.
col canto.
poco rallo
Allo
cresc.
fp
cresc
fp cresc.
apportez la prise.
No. 3
AIR.
Allo
ff
Récit.
mesuré.
suivez.
un peu plus vite.
Récit.
col canto.
(elle rit la sauvage)
suivez.
Allo non troppo.
suivez.
arco.
pizz.
animez.
suivez.
suivez. poco rit.
un peu animé.
pizz.
J.H.117.
col canto. arco.

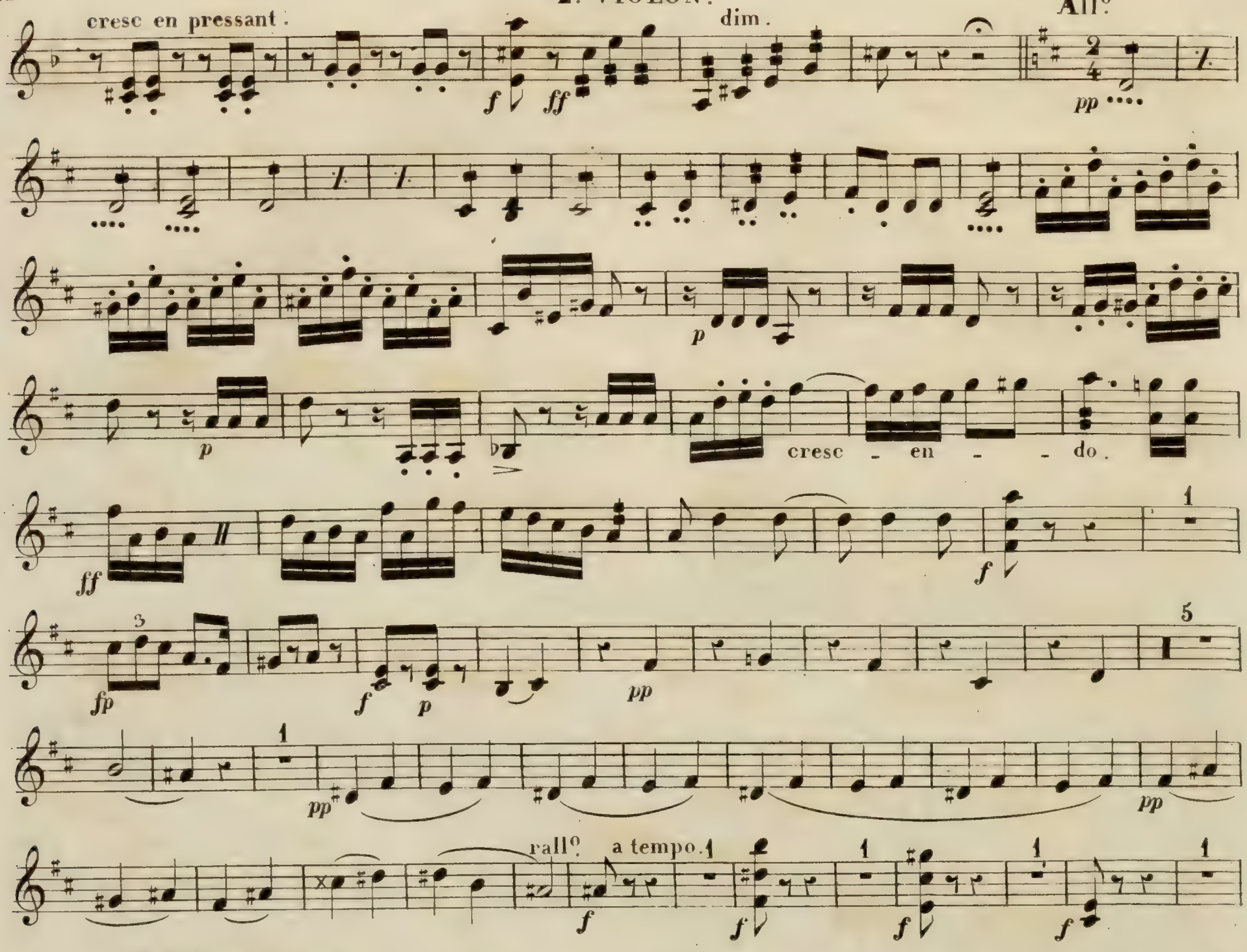

pizz.
Andno
la prairie et l'horizon
a tempo.
smorz.
Allo
on ne tient rien
Allo marcato.
suivez.
suivez.
pressez avec le chant
a 2 temps.
poco rallo col canto.

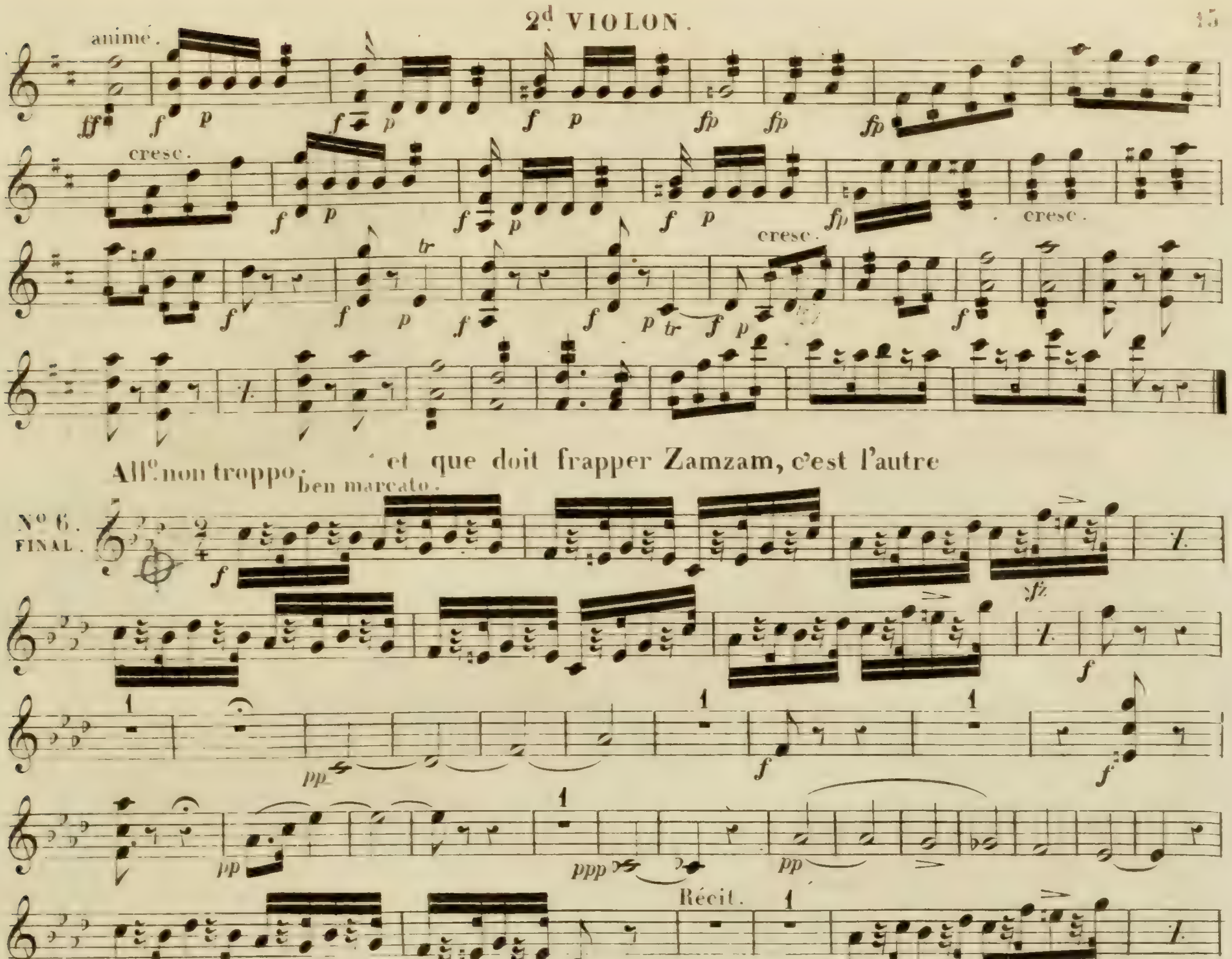


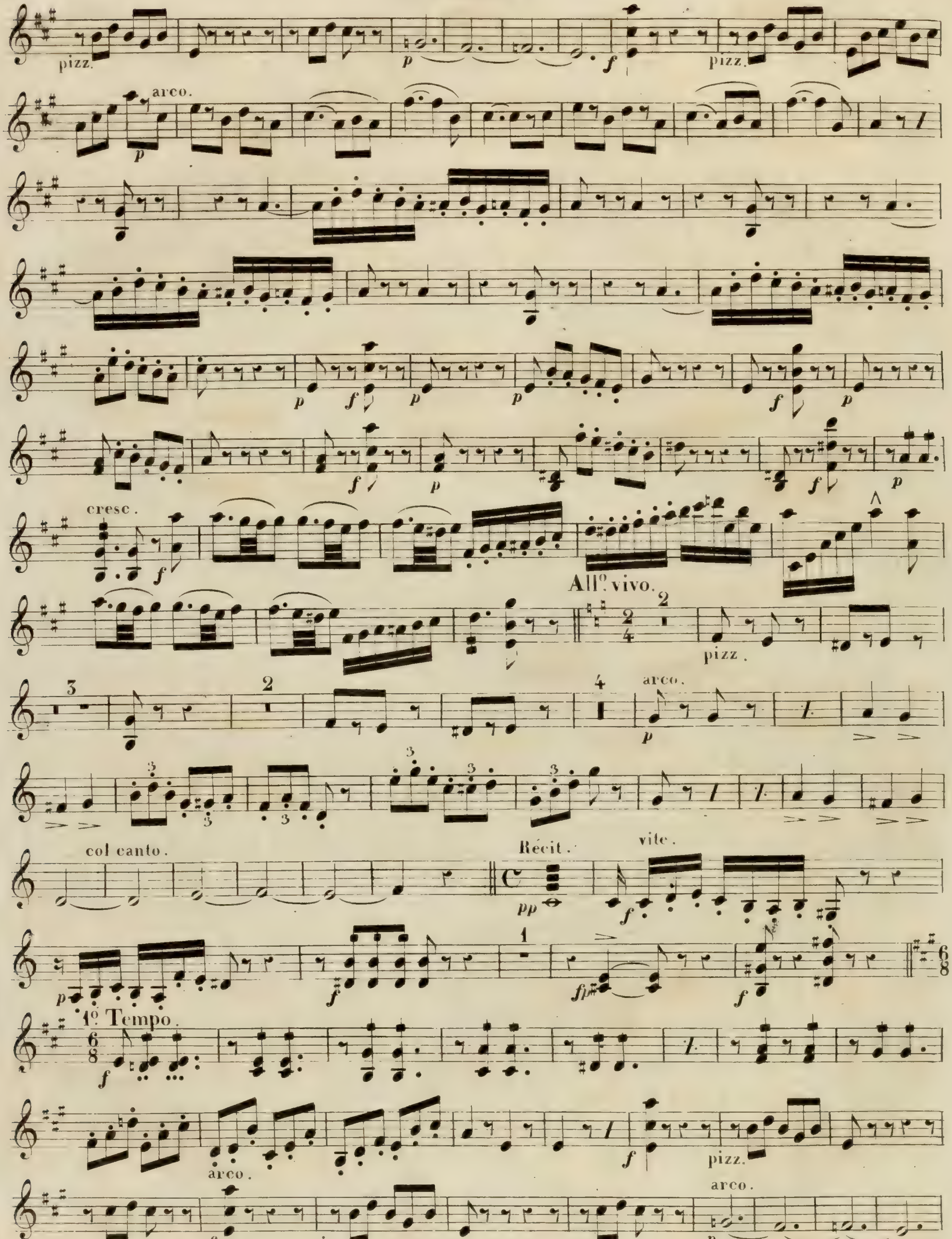
suivez.
cresc.
All° mod^to
guidé par cette lanterne
N° 4. MÉLODRAME.
sourdines.
un peu retenu.
arretez un peu moins vite.
arco.
pizz.
le dernier jour de Mama-Jumbo
N° 5. TRIO.
Mod^to
Récit.
rall° smorzendo.
a tempo.
cresc.
And^no
arco.
pizz.

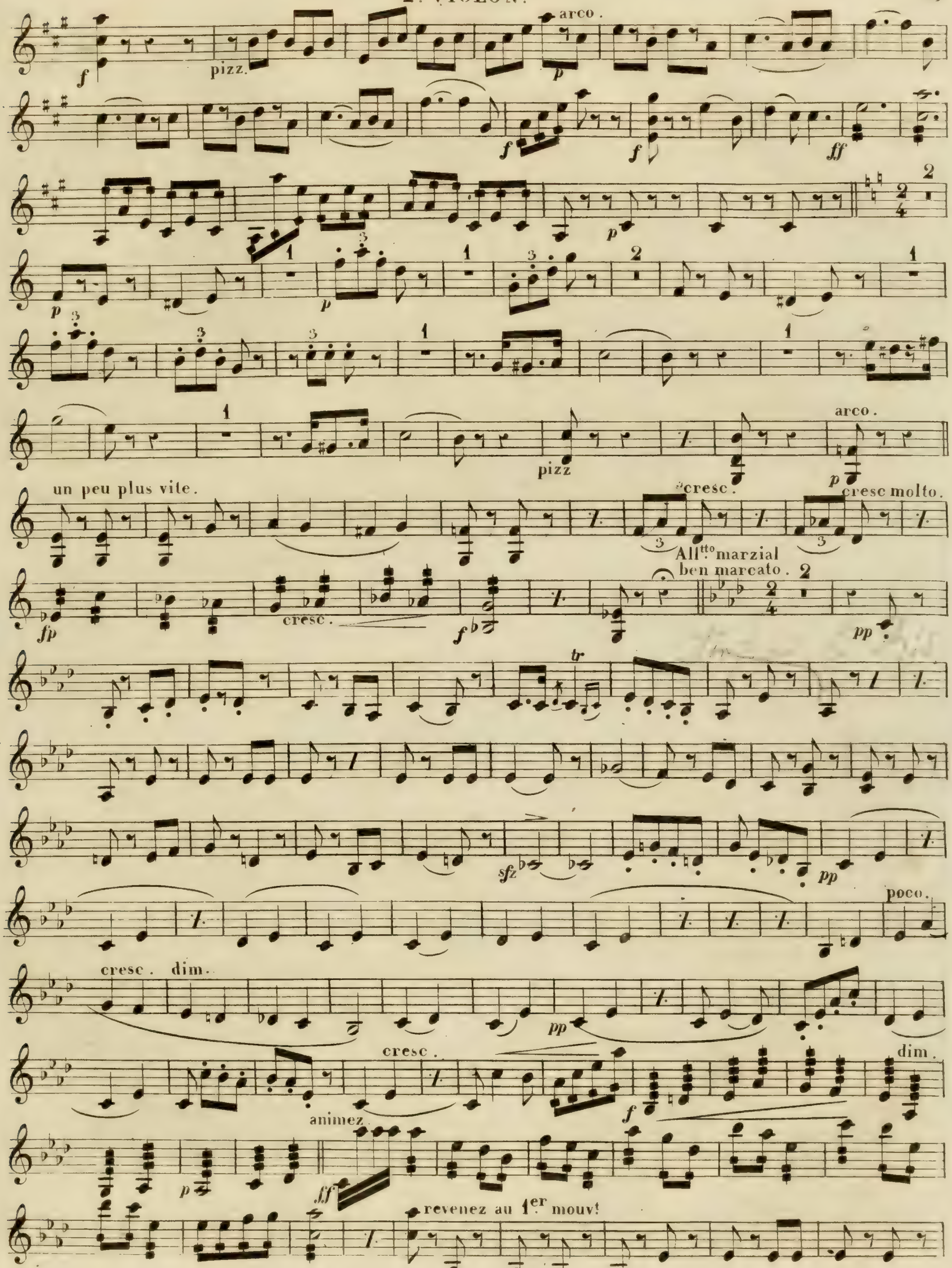

arco.
pizz
un peu animé.
tu ne les manges pas vraiment
rit.
retenu.
un peu animé.
plus lent.
col canto.
Andno. grazioso.
pizz.
suivez.
rit.
arco

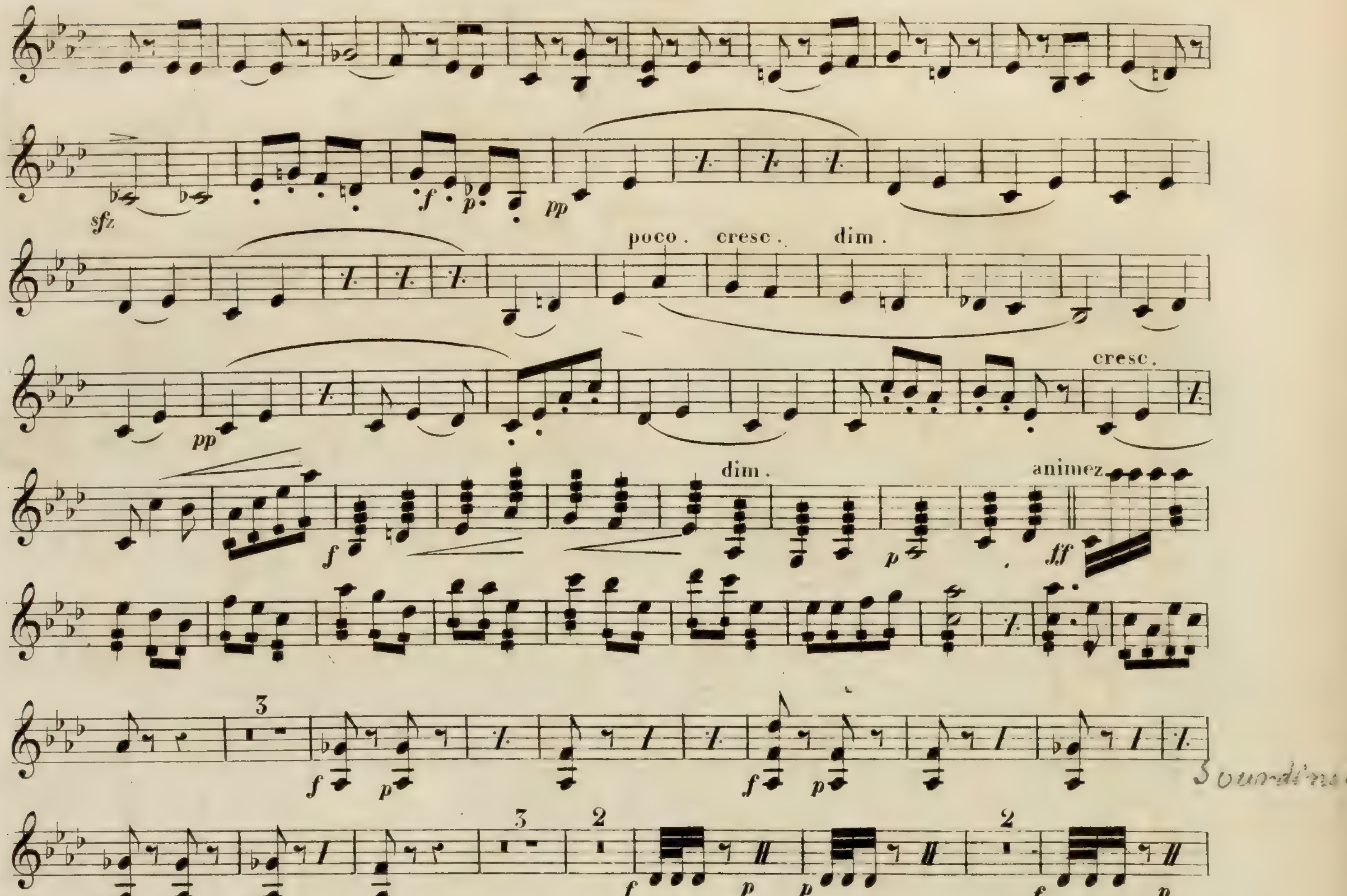

pizz.
rit.
suivez.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco.
suivez.
suivez.
a tempo.
poco rall.
a tempo.
All°
animez un peu.
cresc
suivez.

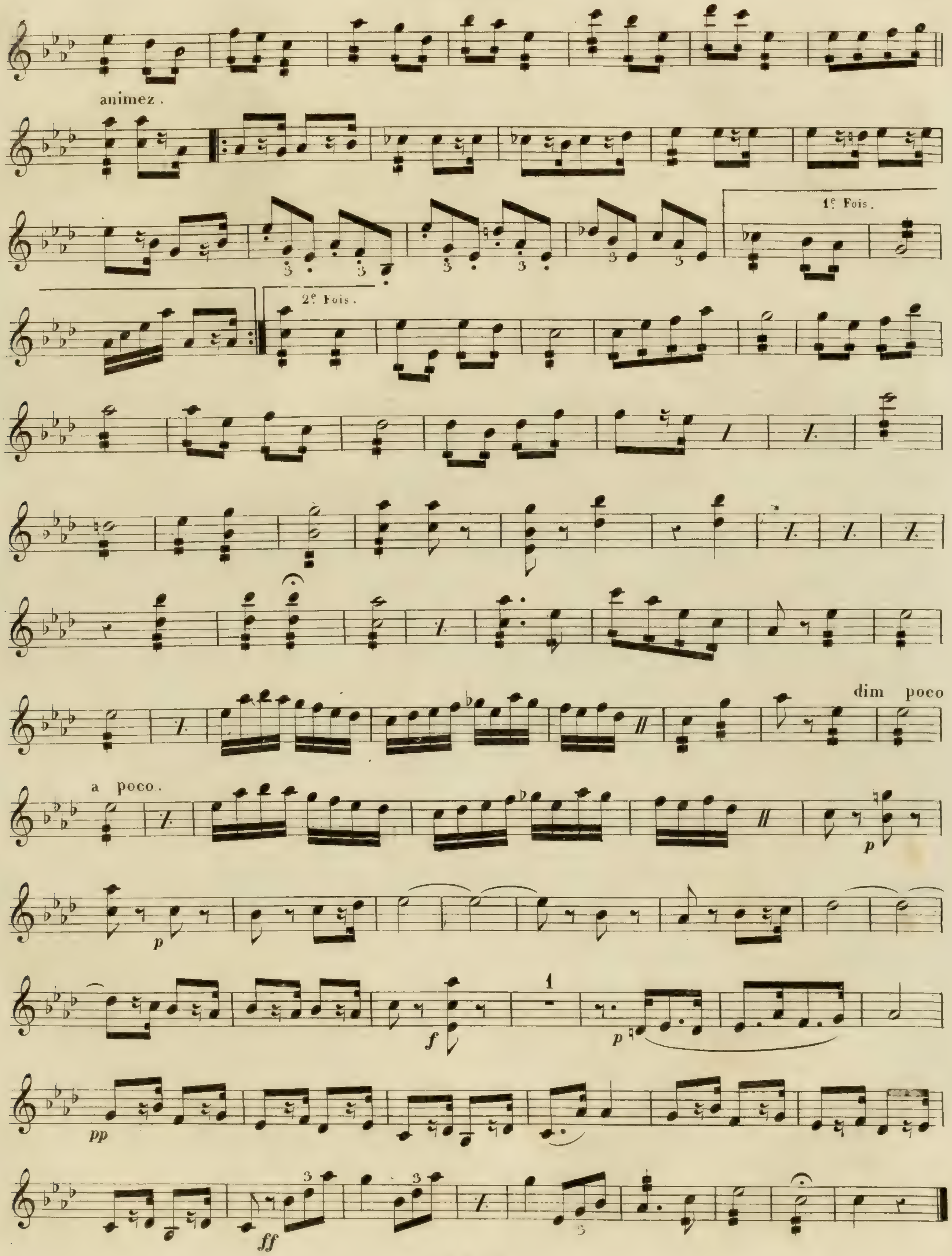

cresc en pressant.
dim.
All°
cresc - en - do.
rall° a tempo.
dim.
dim.
suivez.
au grand chef
mesuré.
cresc - - en - do.


animé.
cresc.
cresc.
cresc.
Allo. non troppo.
ben marcato.
et que doit frapper Zamzam, c'est l'autre
No. 6. FINAL.
Récit.
suivez.
cresc.
cresc.
Allto.
pizz.
arco.

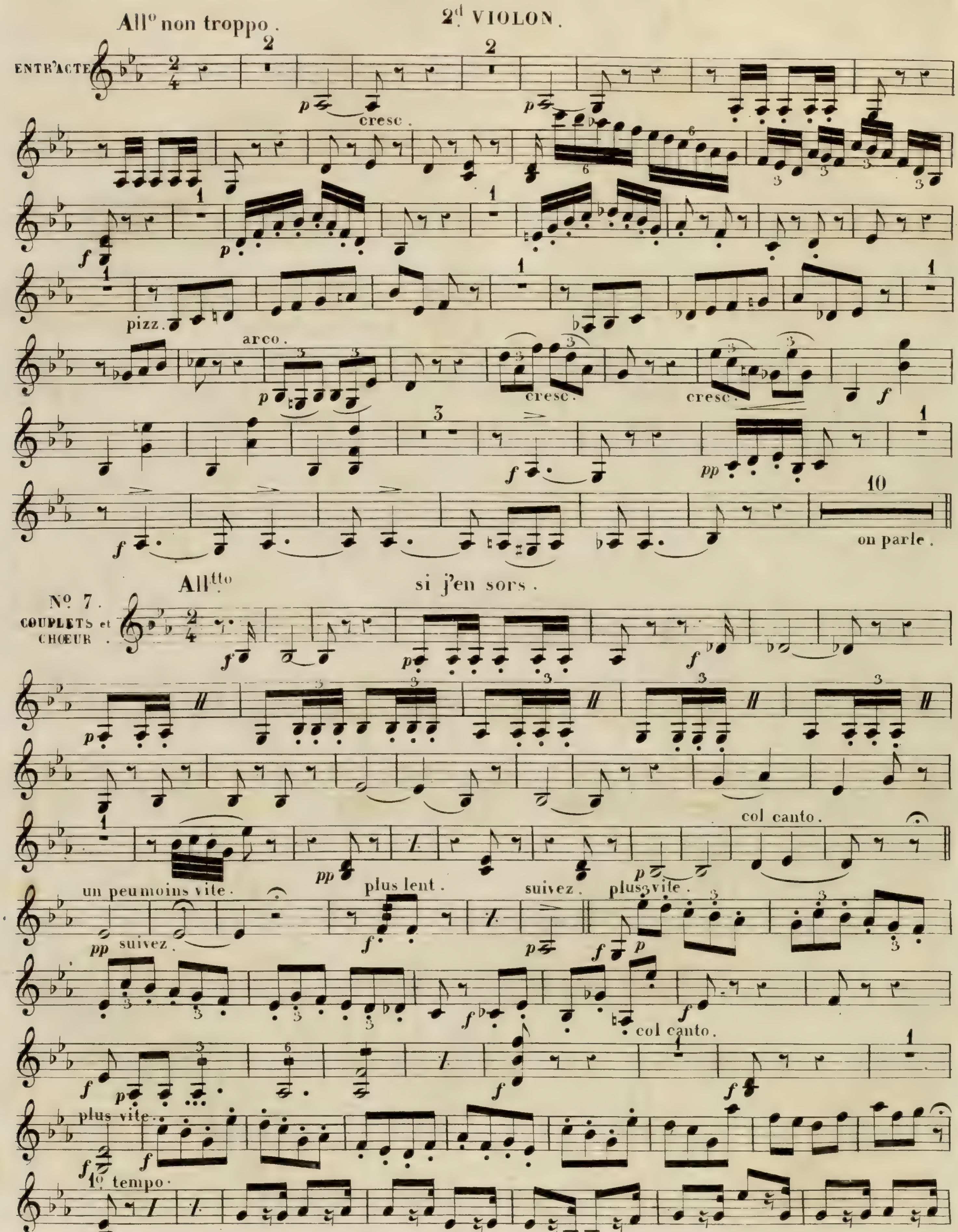

pizz.
p
f
pizz.
arco.
p
cresc.
All° vivo.
pizz.
arco.
col canto.
Récit.
pp
vite.
1° Tempo.
arco.
pizz.
arco.

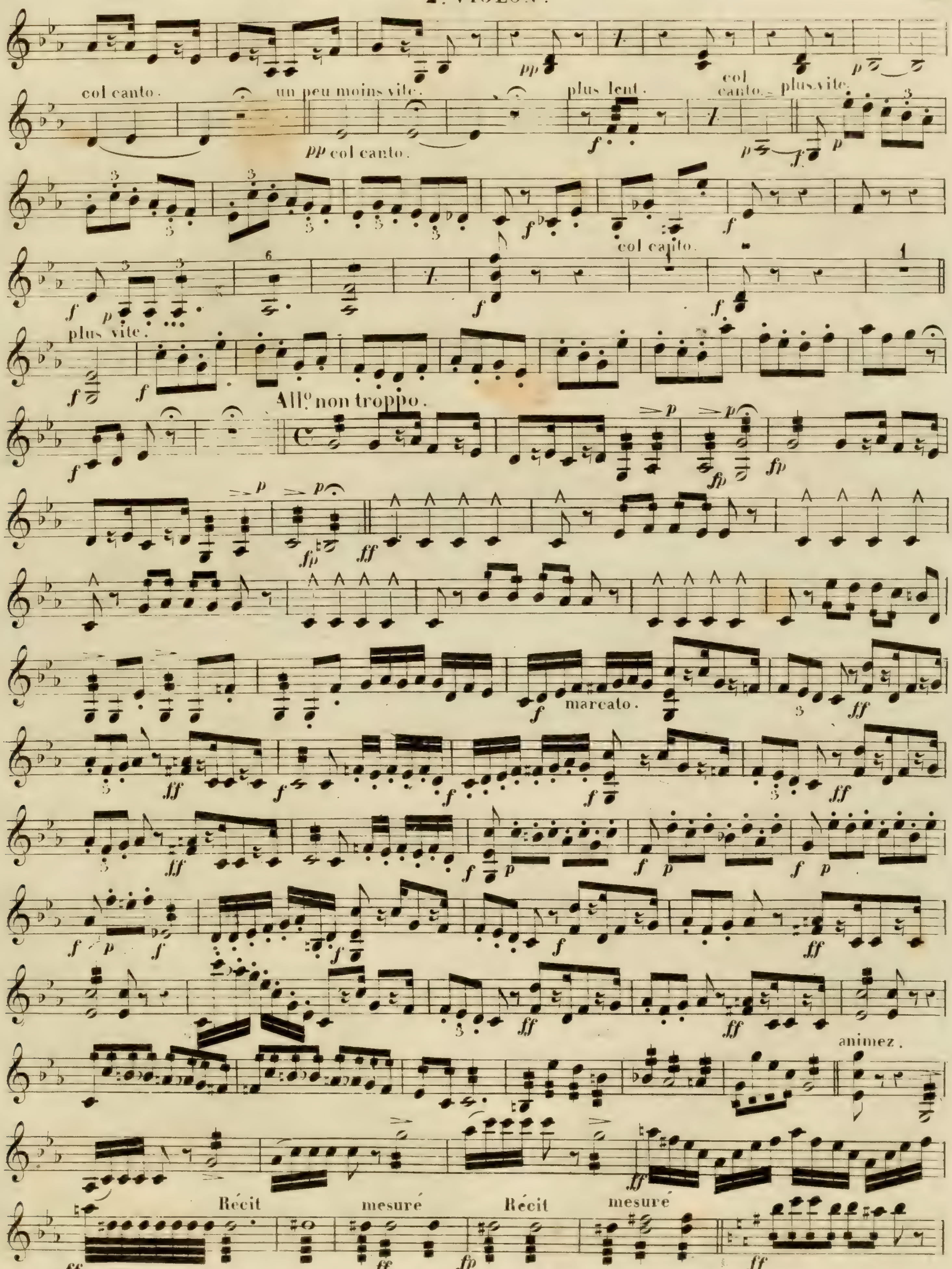

arco.
pizz.
un peu plus vite.
cresc.
cresc molto.
Alltto marzial
ben marcato.
animez
revenez au 1er mouvt
cresc.
dim.
poco.

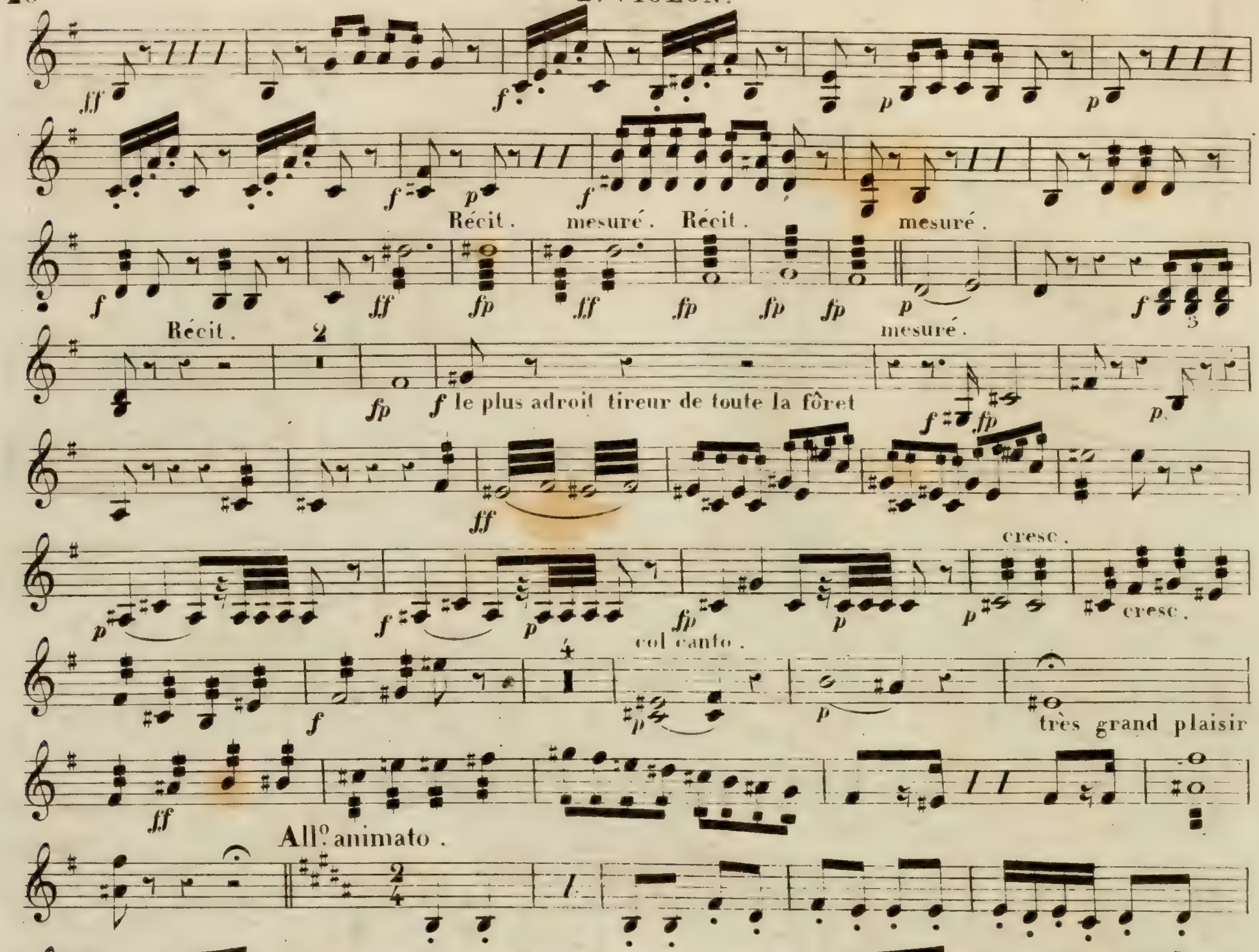

sfz
f
p
pp
poco . cresc . dim .
pp
cresc .
dim .
animez .
ff
f
p
sourdines .
pp
otez les sourdines . arco .
pizz .
ff
animez .

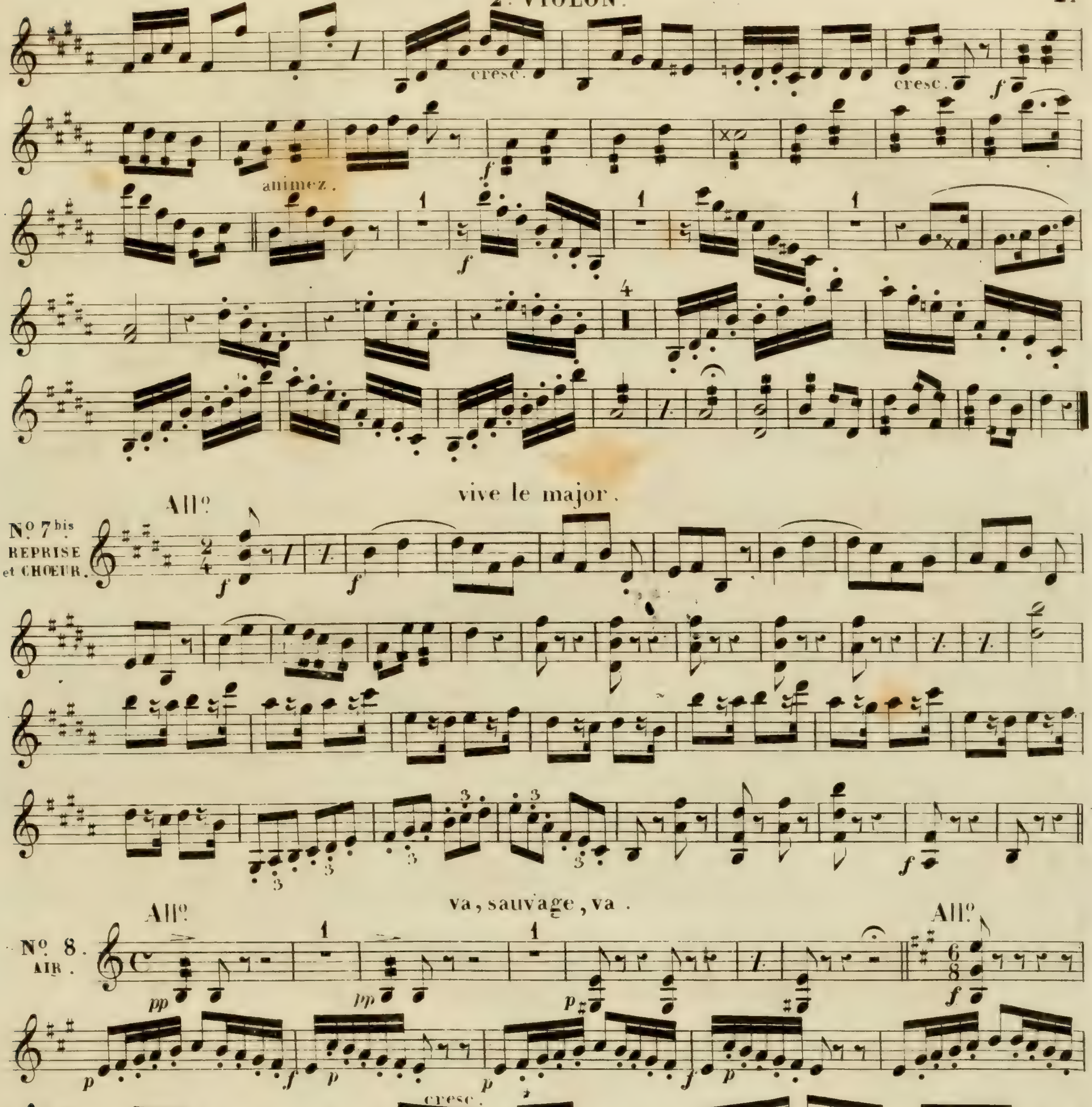

animez.
1e Fois.
2e Fois.
dim poco
a poco.

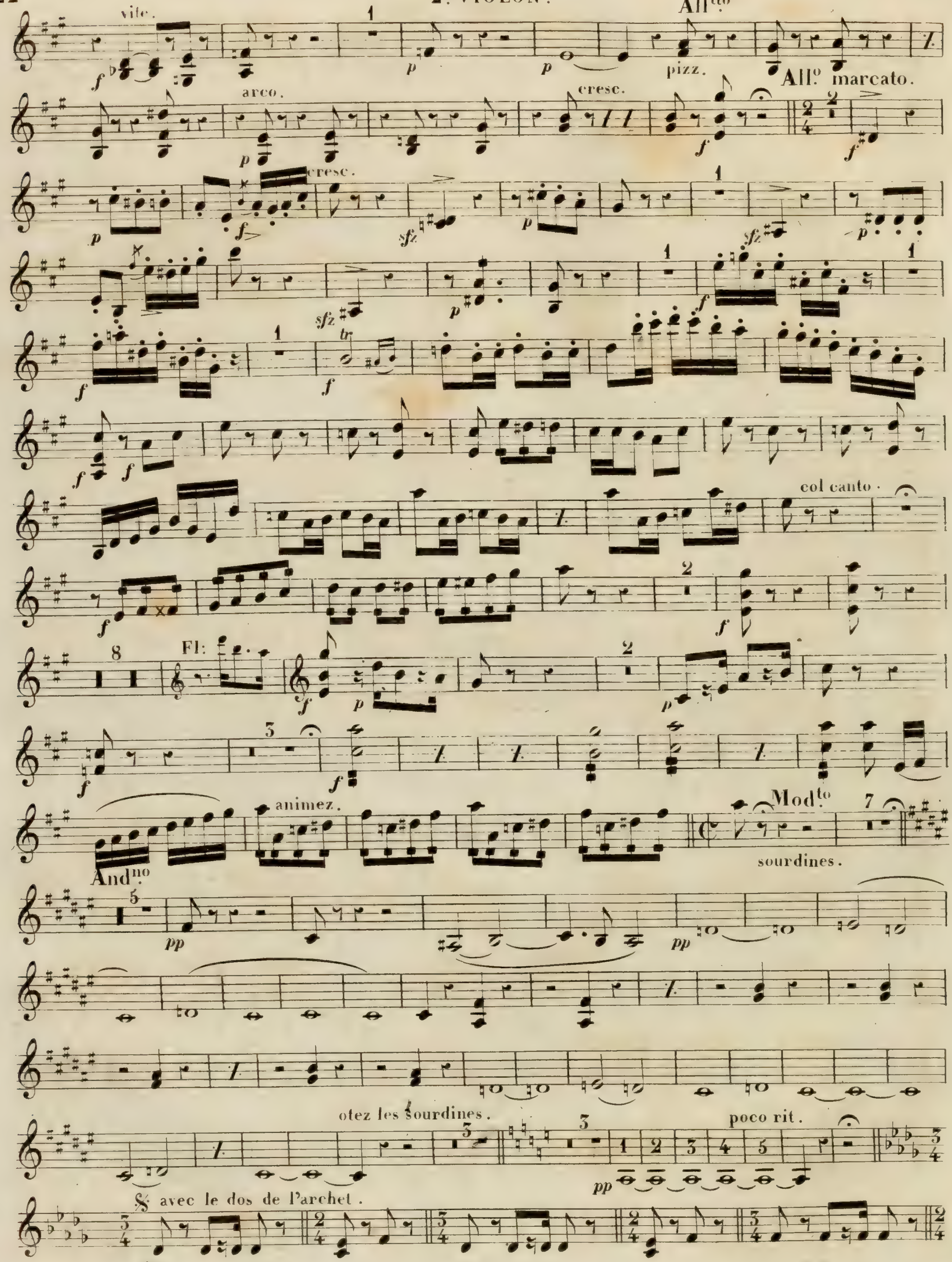
ACTE II.

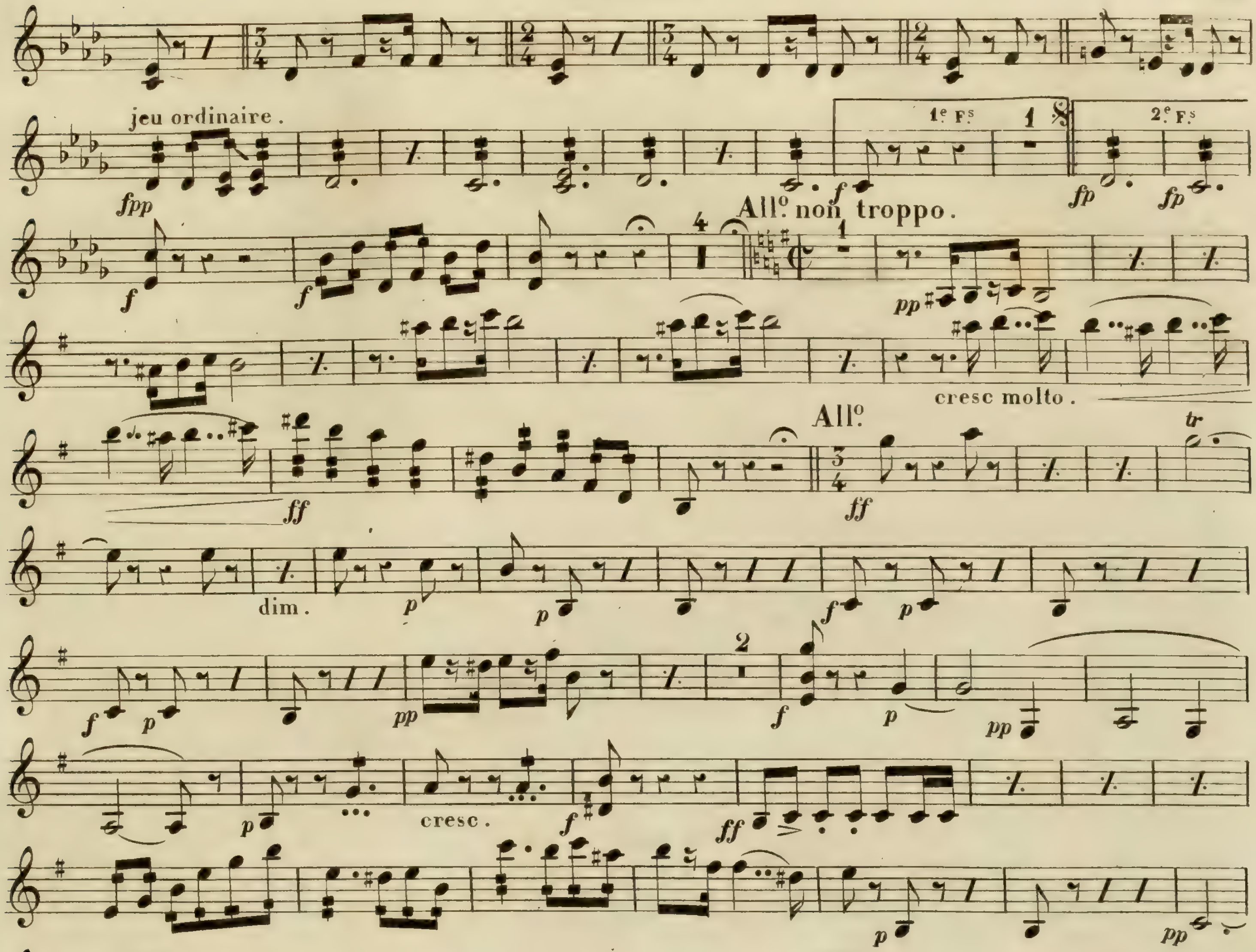

All° non troppo.
2d VIOLON.
ENTR'ACTE
cresc.
pizz.
arco.
cresc.
cresc.
on parle.
N° 7.
COUPLETS et CHŒUR.
All tto
si j'en sors.
col canto.
un peu moins vite.
suivez.
plus lent.
suivez.
plus vite.
col canto.
plus vite.
1° tempo.

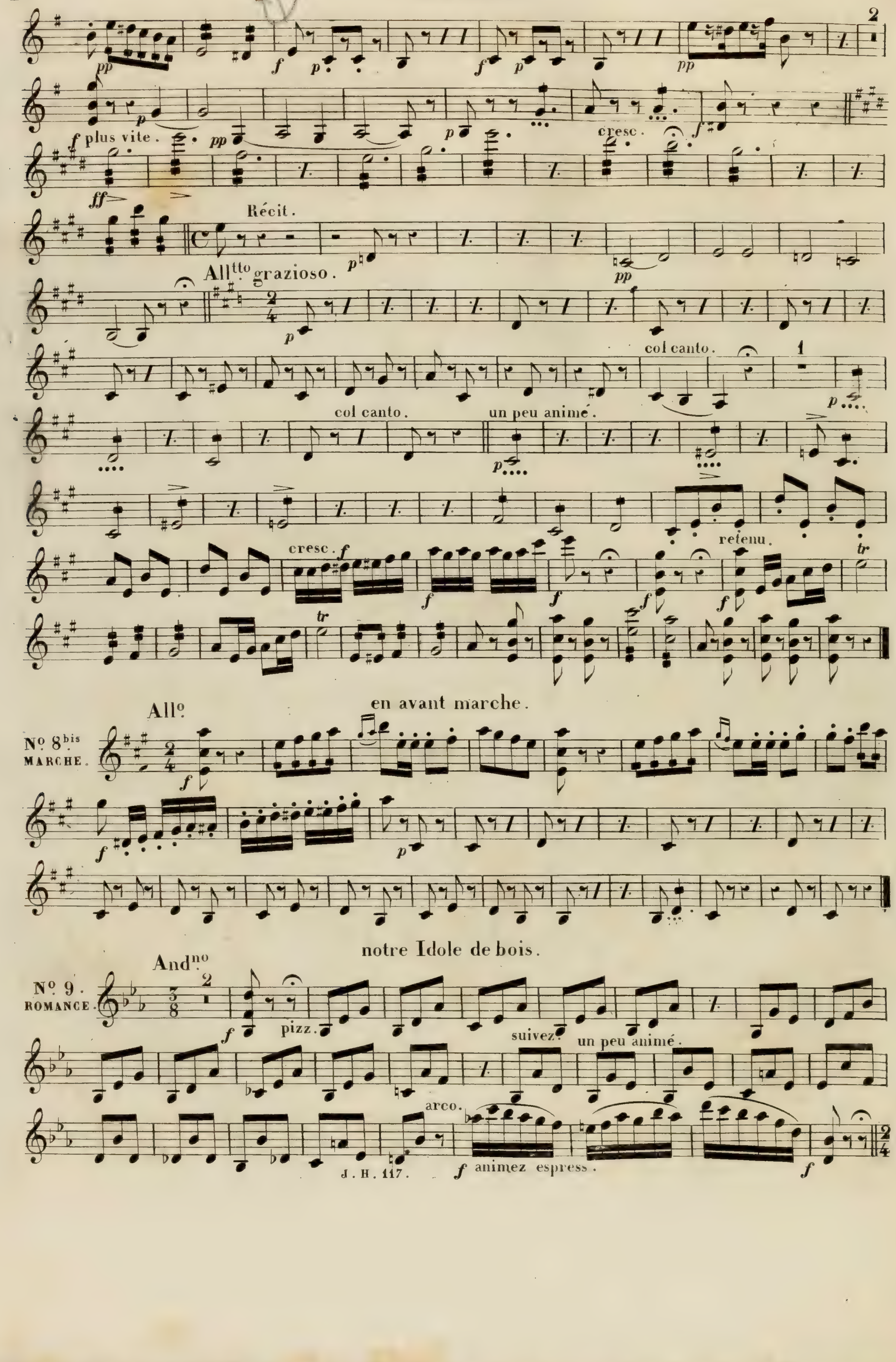

col canto.
un peu moins vite.
pp col canto.
plus lent.
col canto.
plus vite.
col canto.
plus vite.
Allo non troppo.
marcato.
animez.
Récit
mesuré
Récit
mesuré


Récit.
mesuré.
Récit.
mesuré.
Récit.
mesuré.
le plus adroit tireur de toute la fôret
cresc.
col canto.
très grand plaisir
All° animato.
cresc.
col canto.
arco.
pizz.

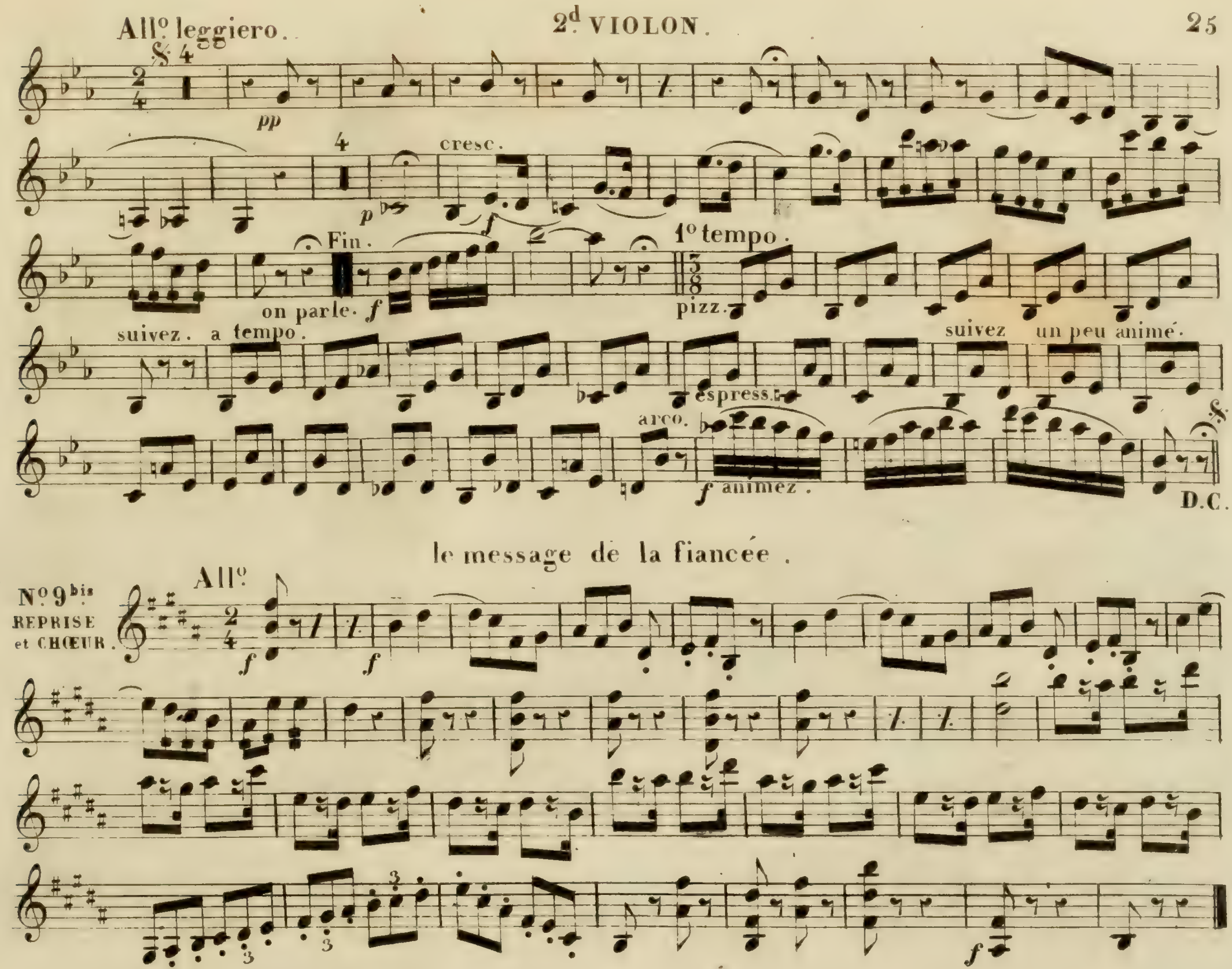

cresc.
cresc.
animez.
All°
vive le major.
N° 7bis REPRISE et CHOEUR.
All°
va, sauvage, va.
All°
N° 8. AIR.
cresc.
All°
Récit.
pizz.
les lois de l'hospitalité
arco.
vite
arco.
pizz.
pizz.

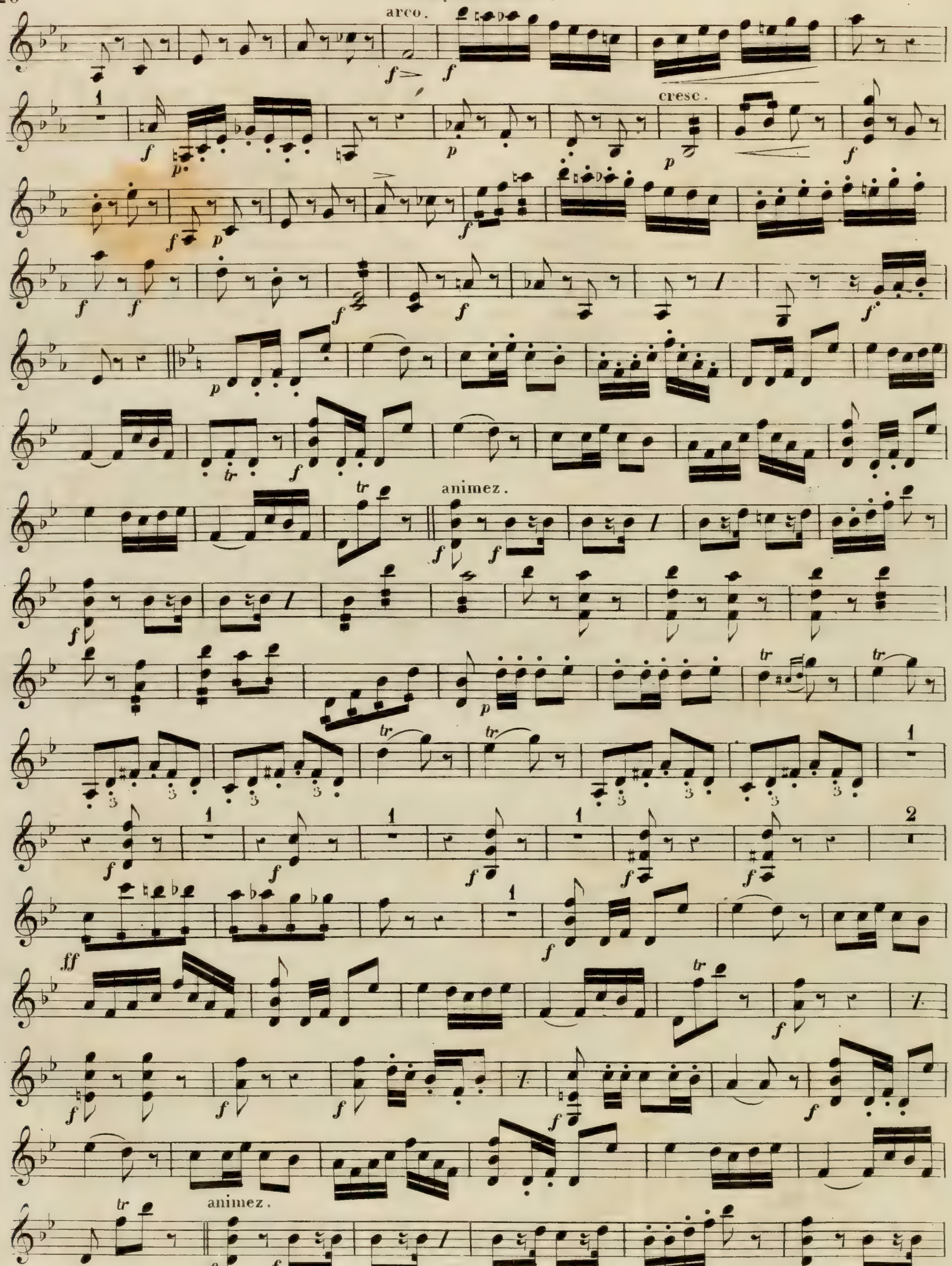

vite.
Alltto.
pizz.
arco.
cresc.
Allo. marcato.
col canto.
Fl:
animez.
Modto.
sourdines.
Andno.
otez les sourdines.
poco rit.
avec le dos de l'archet.

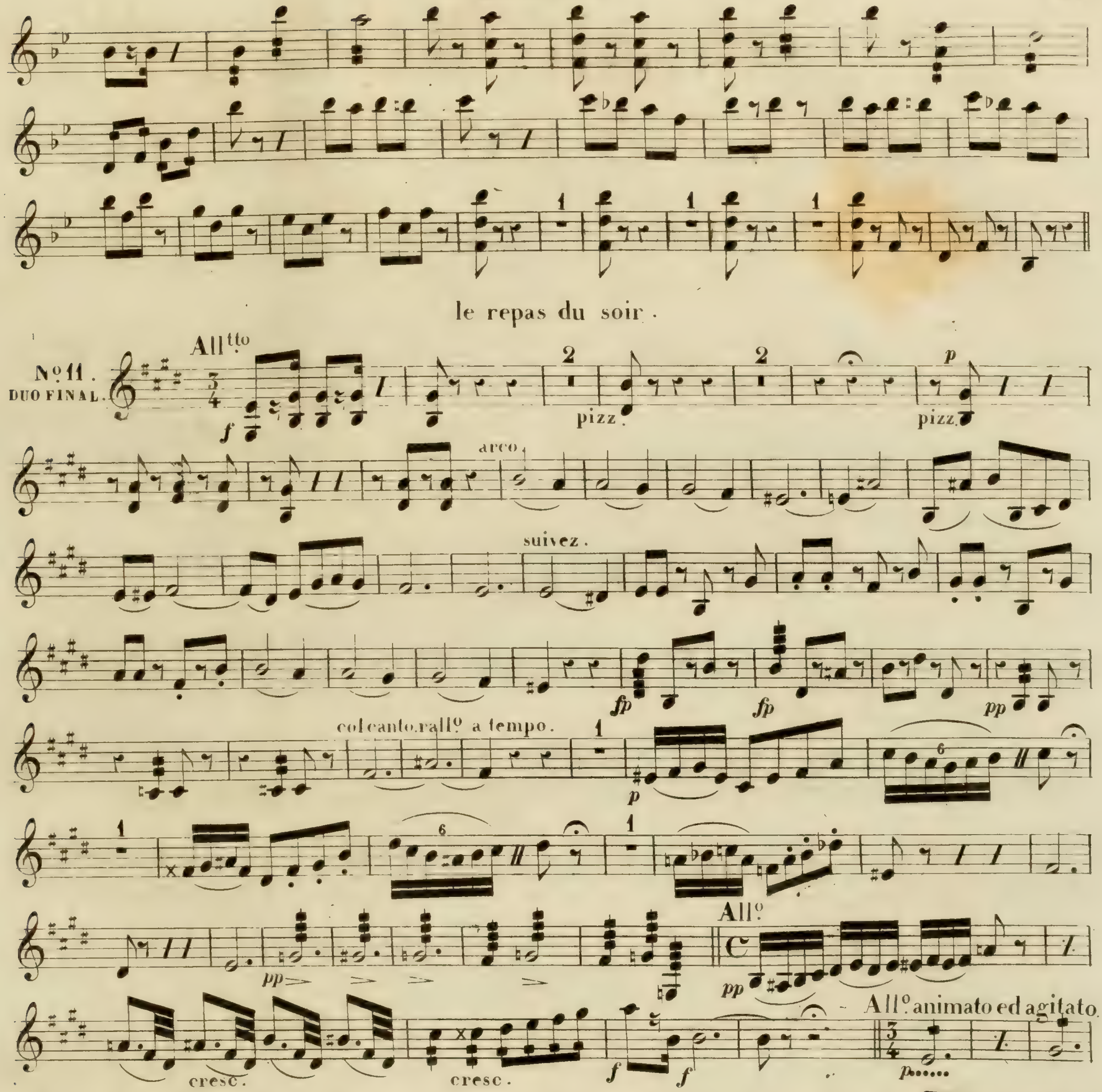

jeu ordinaire.
1e Fs
2e Fs
Allo non troppo.
cresc molto.
Allo
dim.
cresc.
arco.
pizz.
dim.

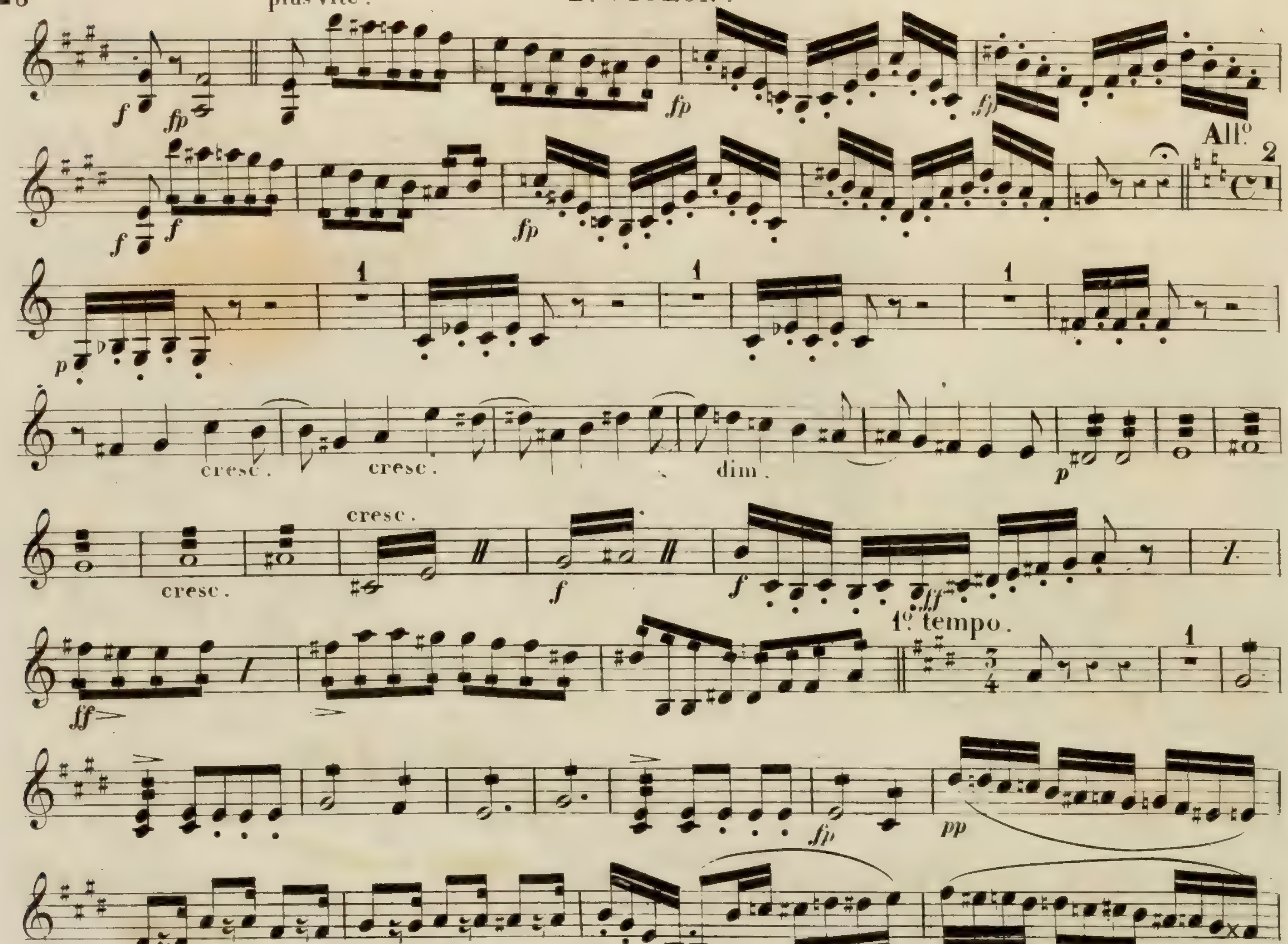


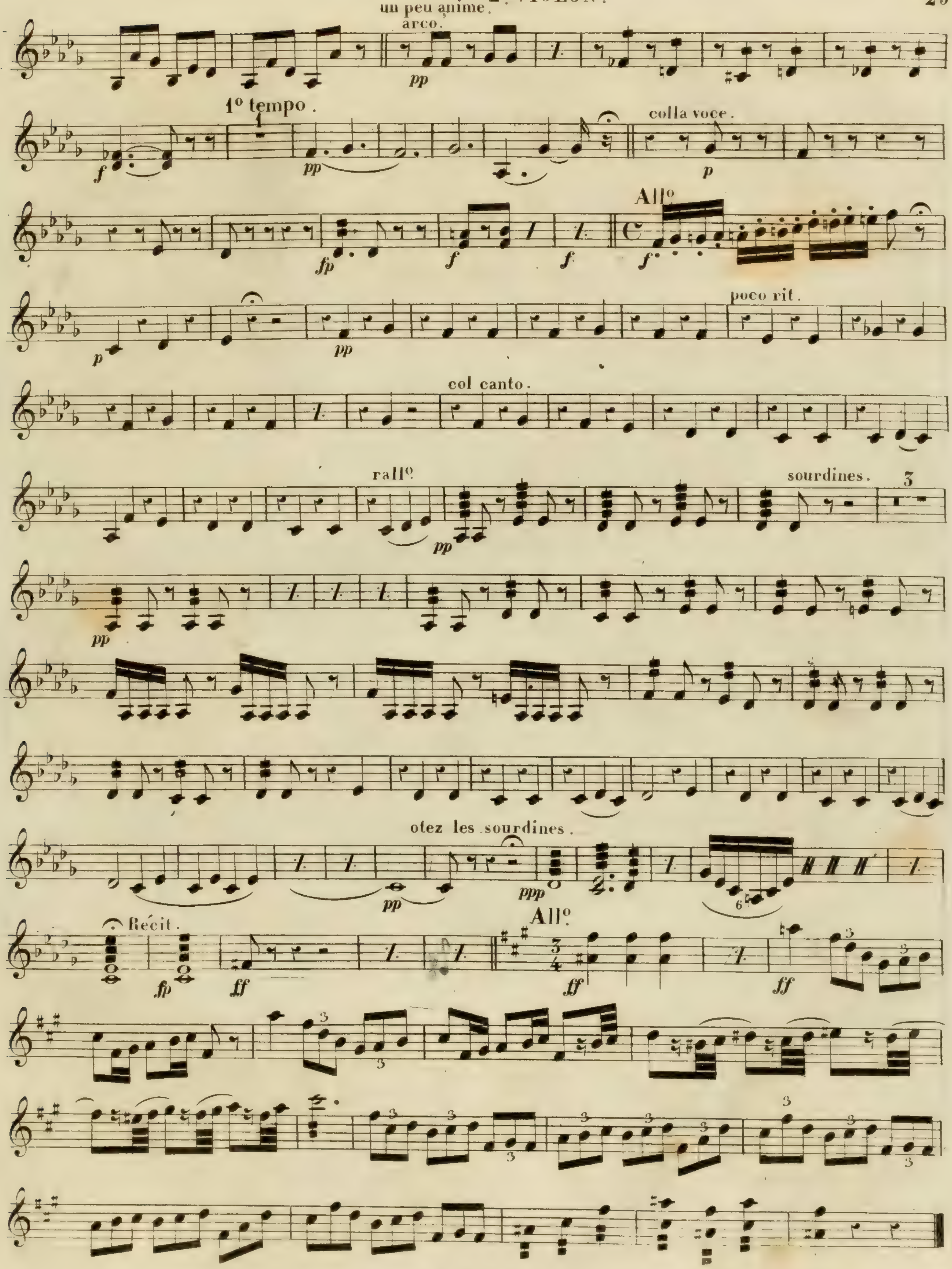
plus vite.
cresc.
Récit.
All^tto grazioso.
col canto.
col canto.
un peu animé.
cresc.
retenu.
All^o
en avant marche.
N°. 8bis MARCHE.
notre Idole de bois.
And^no
N°. 9. ROMANCE.
pizz.
suivez.
un peu animé.
arco.
animez espress.


All° leggiero.
pp
cresc.
Fin.
on parle.
1° tempo.
pizz.
suivez. a tempo.
suivez un peu animé.
espress.
arco.
animez.
D.C.
le message de la fiancée.
N° 9bis REPRISE et CHŒUR.
All°
et à votre glorieux retour.
N° 10. CHŒUR.
All° marzial.
pizz.


arco.
cresc.
animez.
animez.

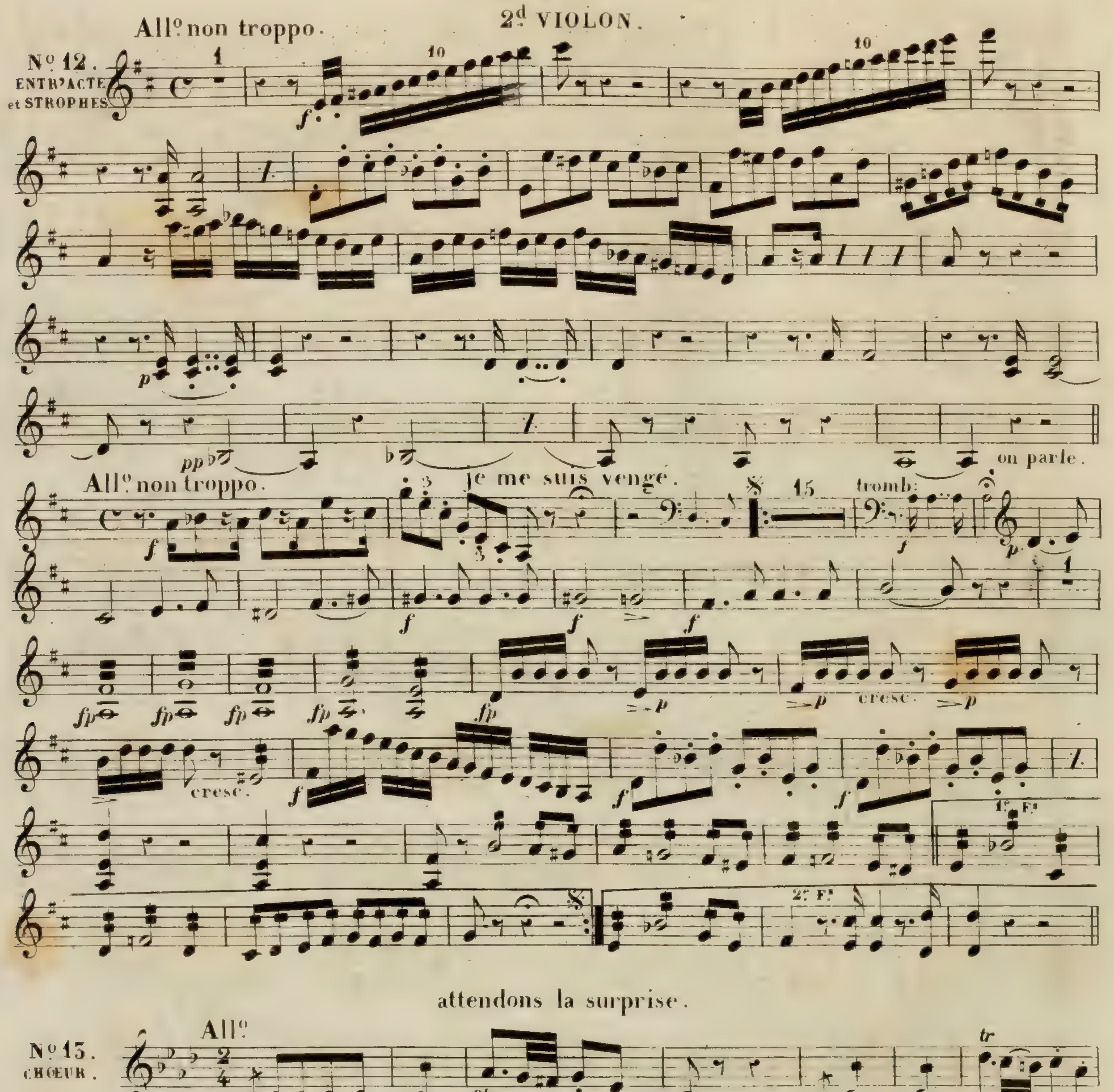

le repas du soir.
No 11.
DUO FINAL.
Allto
pizz.
arco
suivez.
col canto. rallo a tempo.
Allo
cresc.
Allo animato ed agitato.

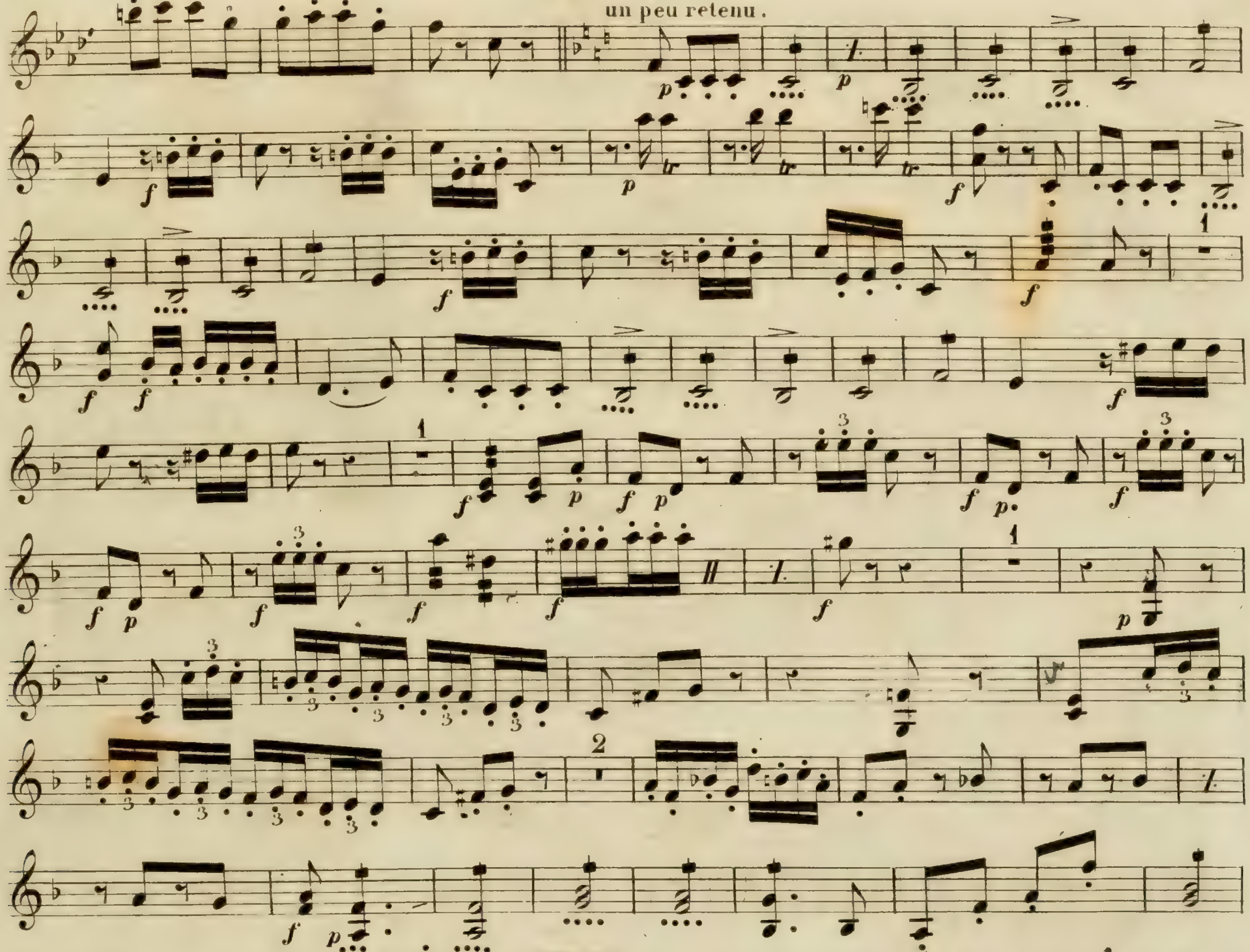

plus vite.
f
fp
fp
fp
f
All°
cresc.
dim.
p
cresc.
f
ff
1° tempo.
pp
en pressant.
rall°
And^no
pizz.

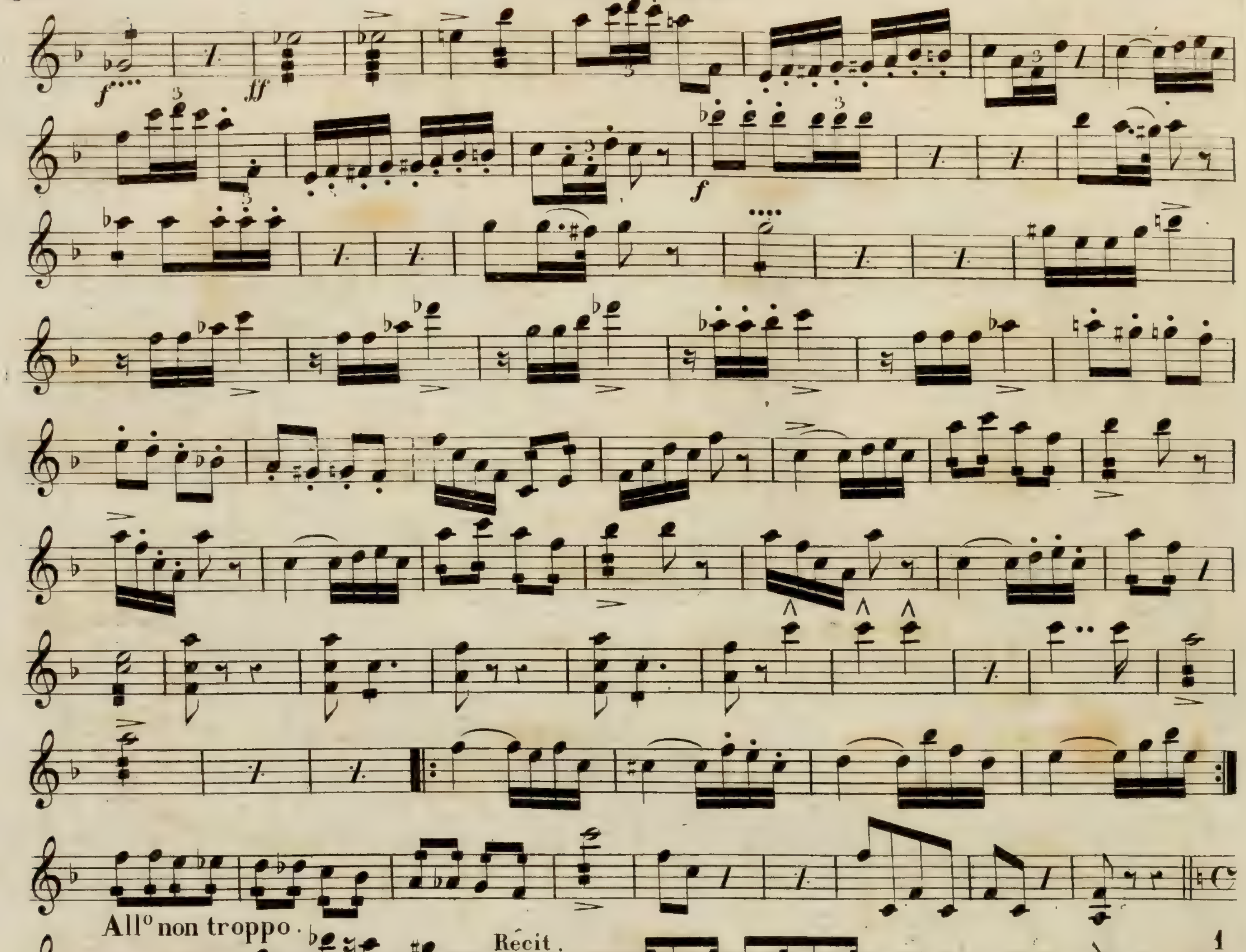

un peu animé.
arco.
1° tempo.
colla voce.
All°
poco rit.
col canto.
rall°
sourdines.
otez les sourdines.
Récit.
All°

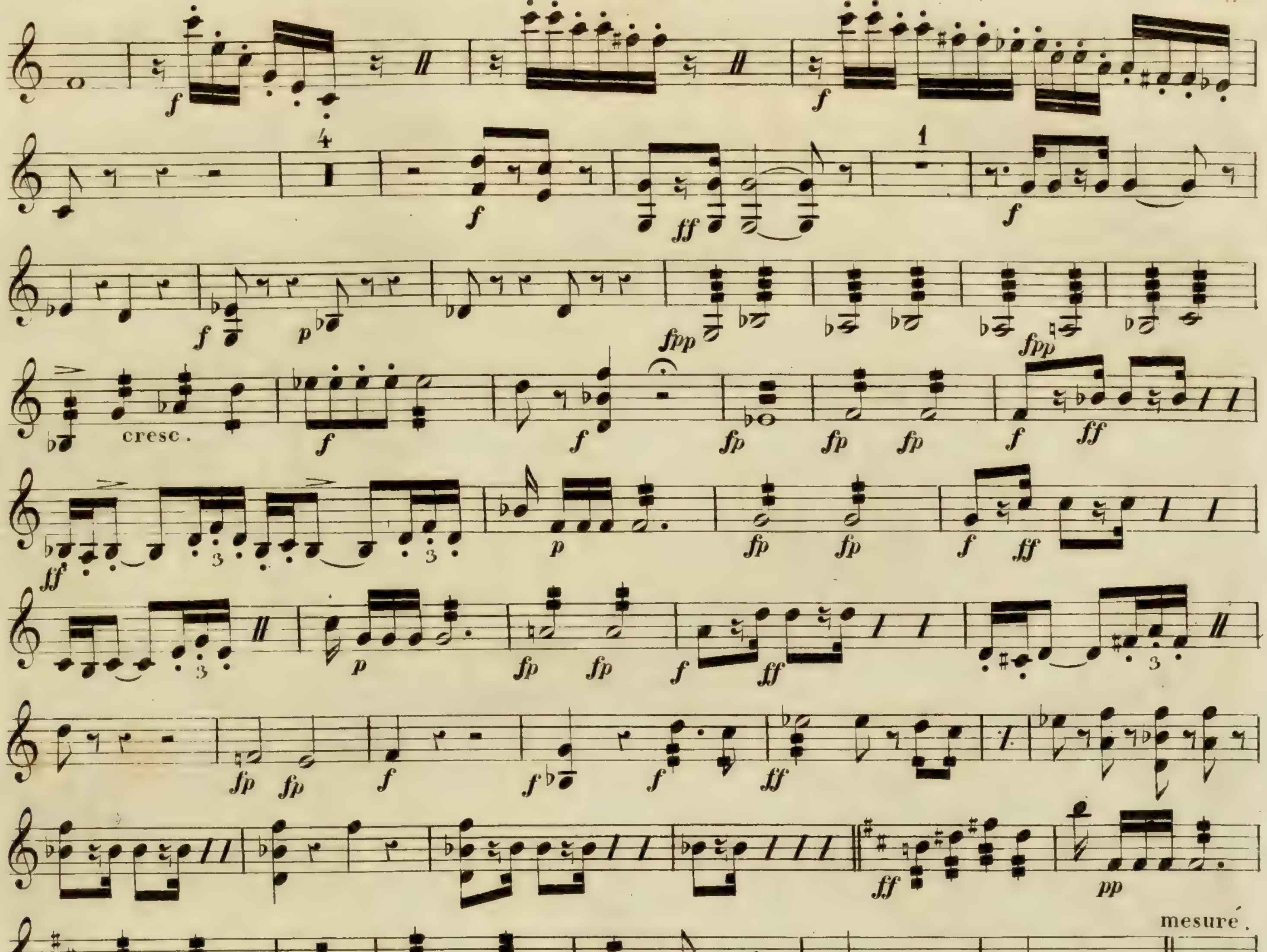
ACTE III.

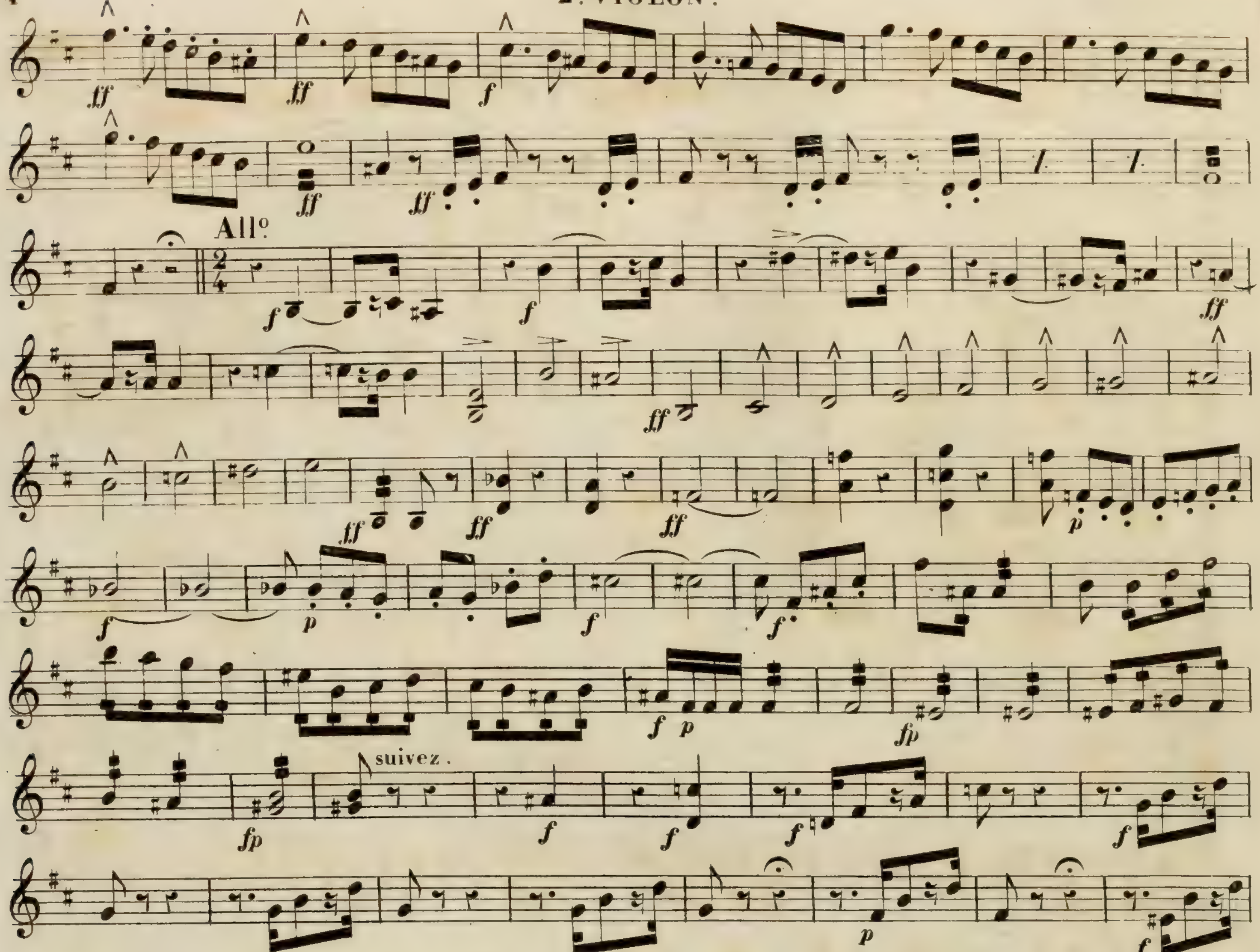
2d VIOLON.

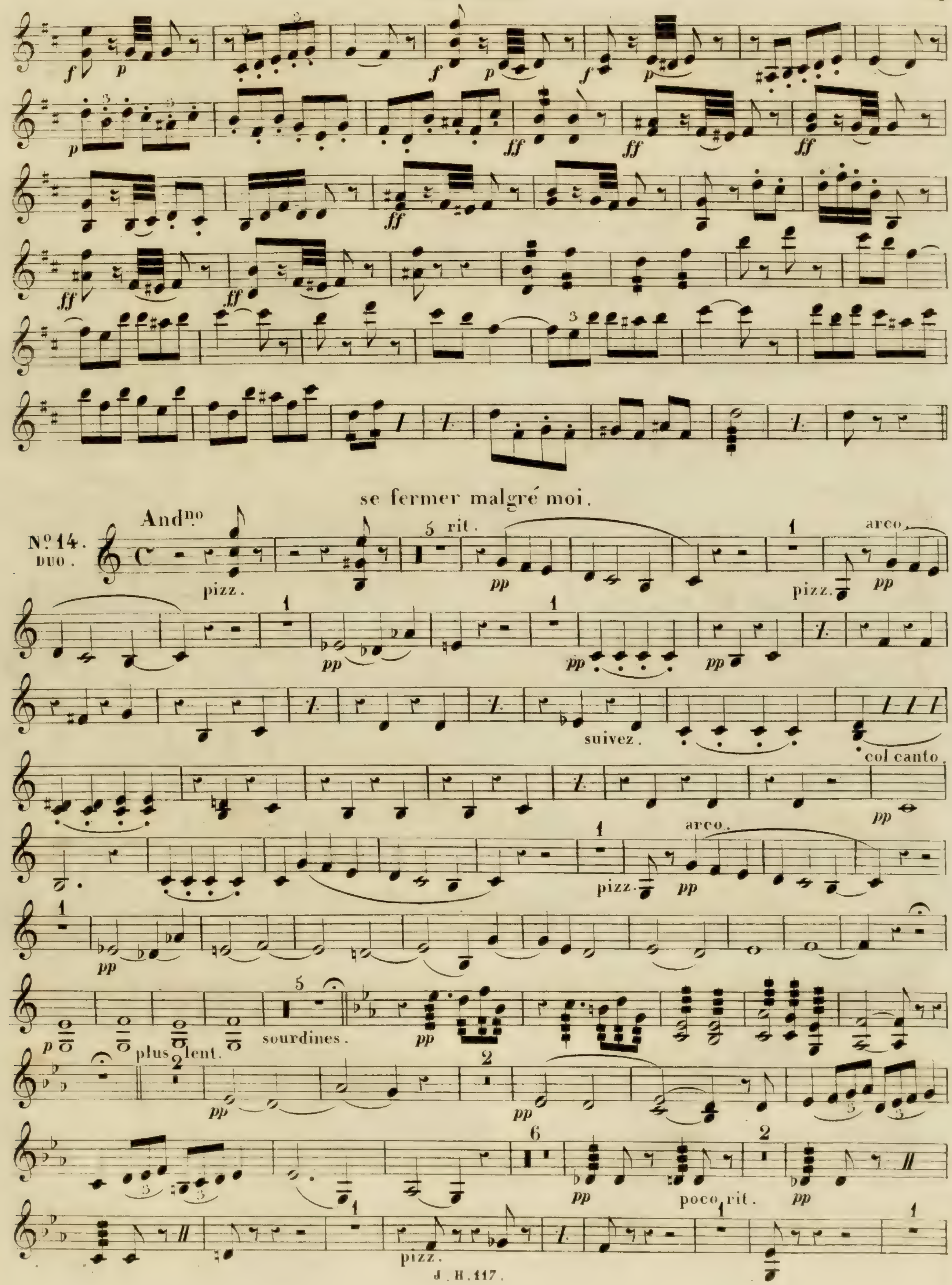


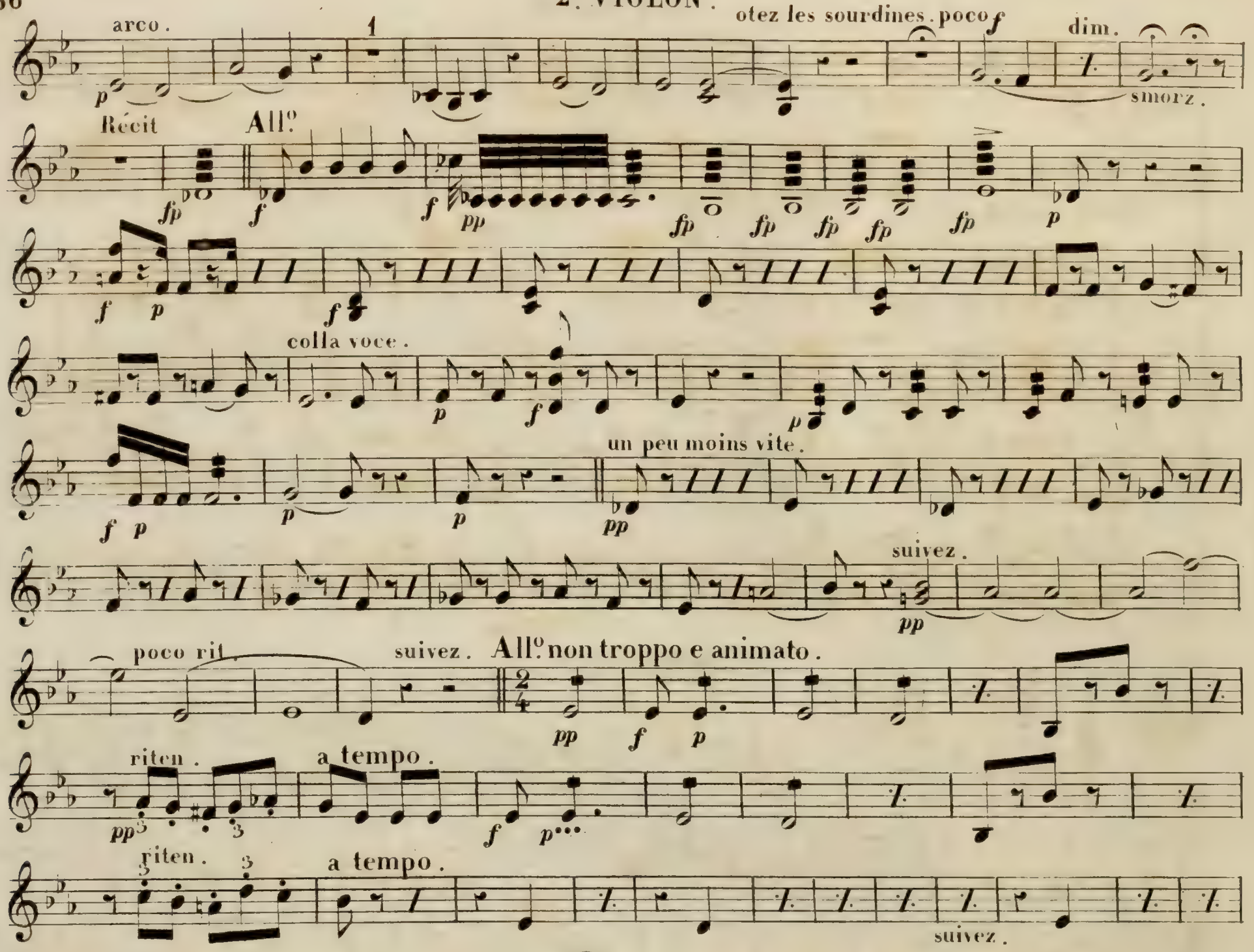

un peu retenu.

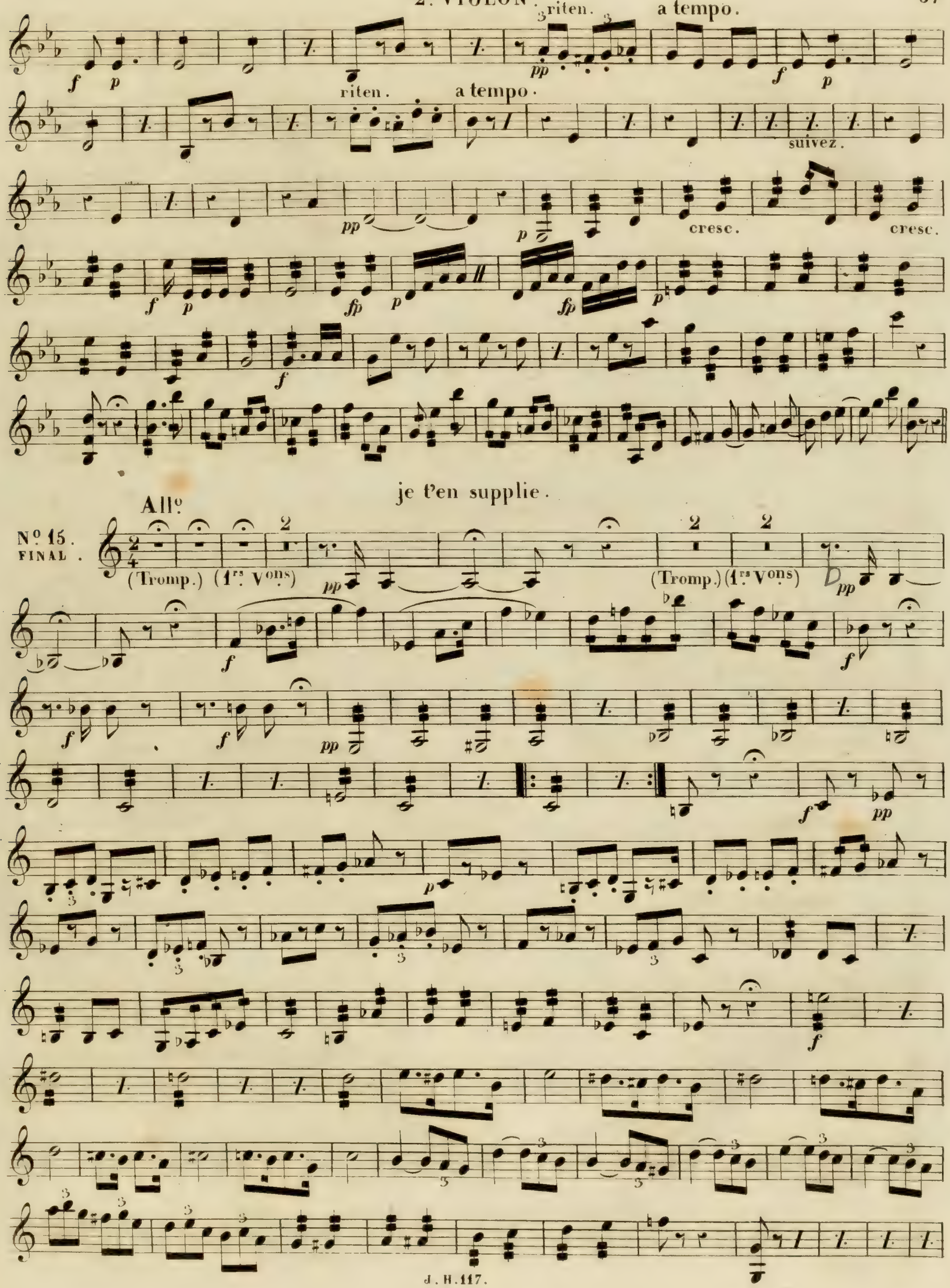

All° non troppo.
Récit.
Alltto grazioso.
pizz.
arco.
pizz.
suivez.
arco.
col canto.
cresc.
All°
1e. Fs.
2e. Fs.
pizz.

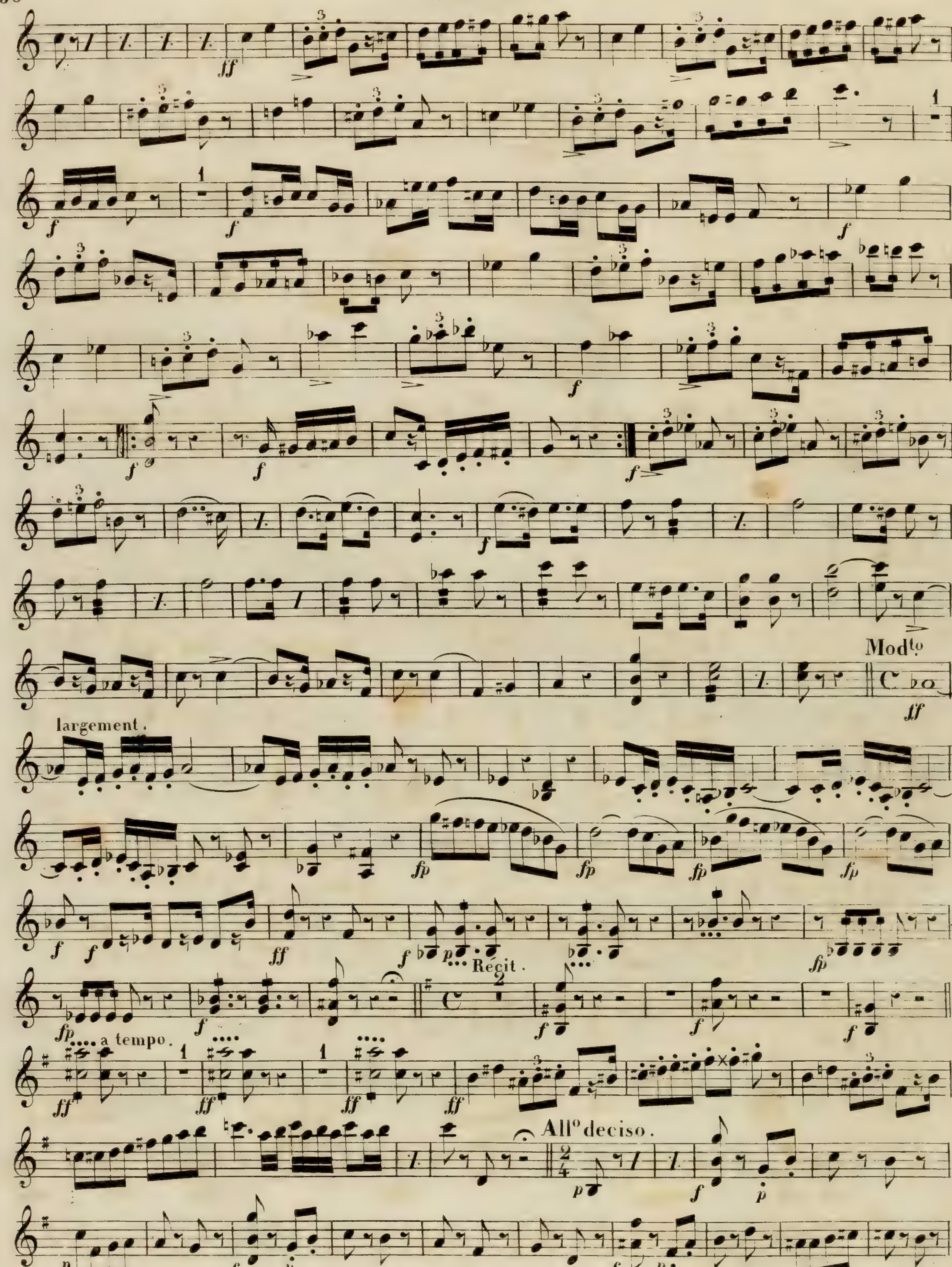

cresc.
mesuré.
colla voce.
plus vite.
Récit.
plus vite.
le sang indien

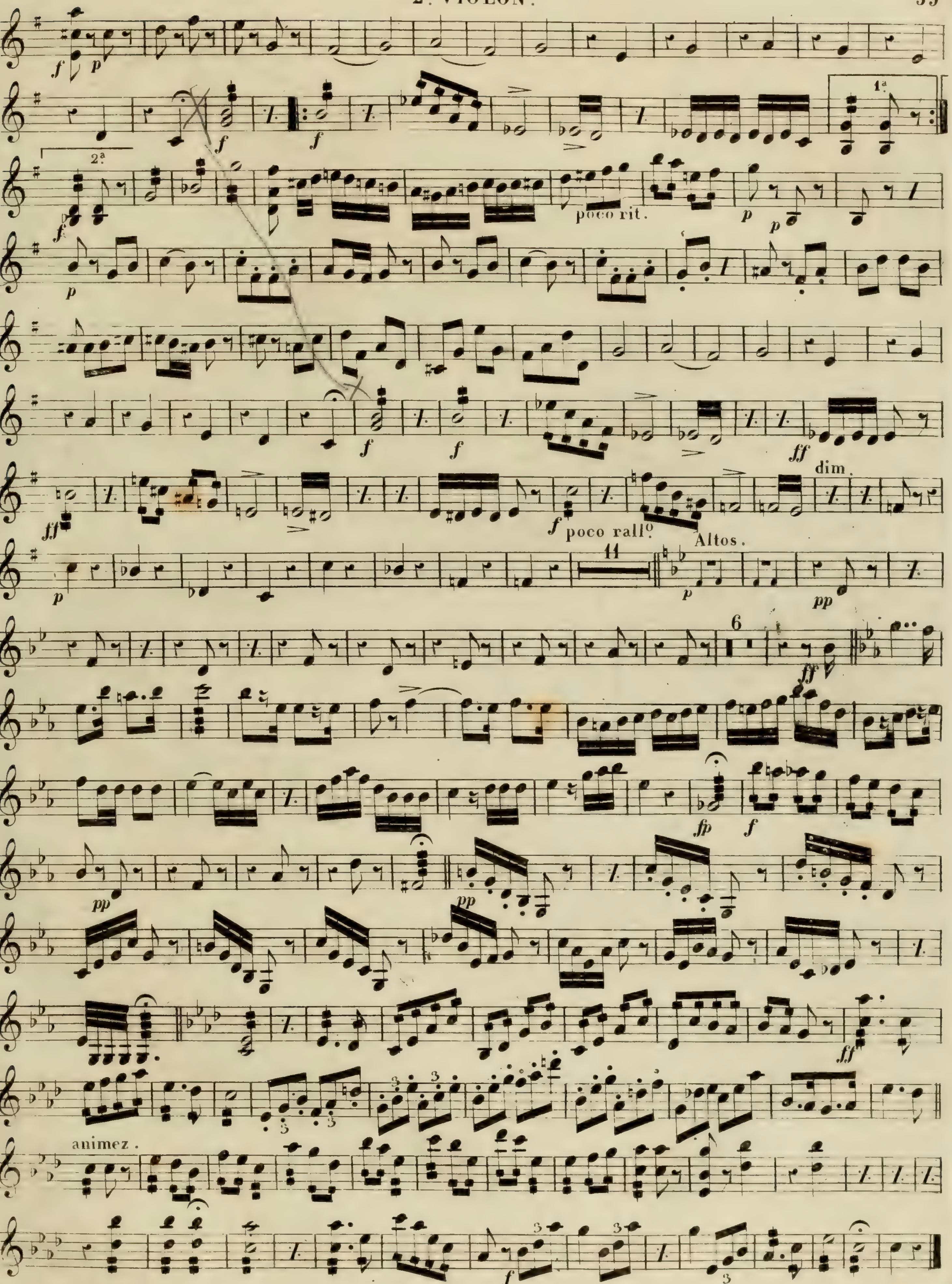

All°
suivez.


se fermer malgré moi.
Andno
No 14.
DUO.
pizz.
rit.
arco.
suivez.
col canto.
sourdines.
plus lent.
poco rit.


arco.
otez les sourdines. poco f
dim.
smorz.
Récit
All°
colla voce.
un peu moins vite.
suivez.
poco rit
suivez.
All° non troppo e animato.
riten.
a tempo.
riten.
a tempo.
suivez.
cresc.
cresc.
cresc.
tu peux fuir
encor de ces lieux
suivez.
a tempo


riten.
a tempo.
riten.
a tempo.
suivez.
cresc.
cresc.
je t'en supplie.
All°
N° 15.
FINAL.
(Tromp.)
(1rs Vons)
(Tromp.)
(1rs Vons)


Modto
largement.
Recit.
a tempo.
Allo deciso.


1a
2a
poco rit.
dim.
poco rall°.
Altos.
animez.

2e Violon

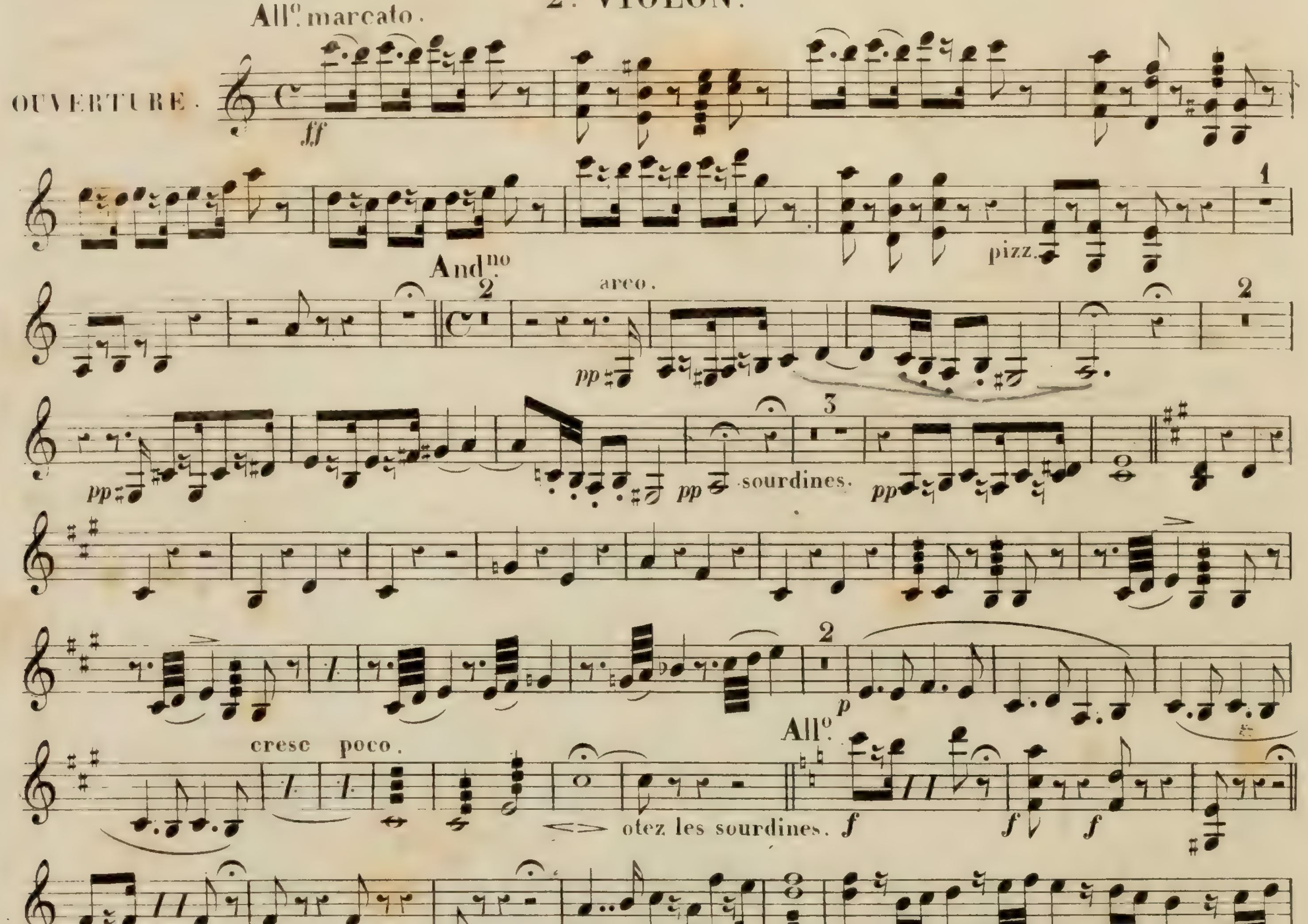
Jaguarita l'Indiene

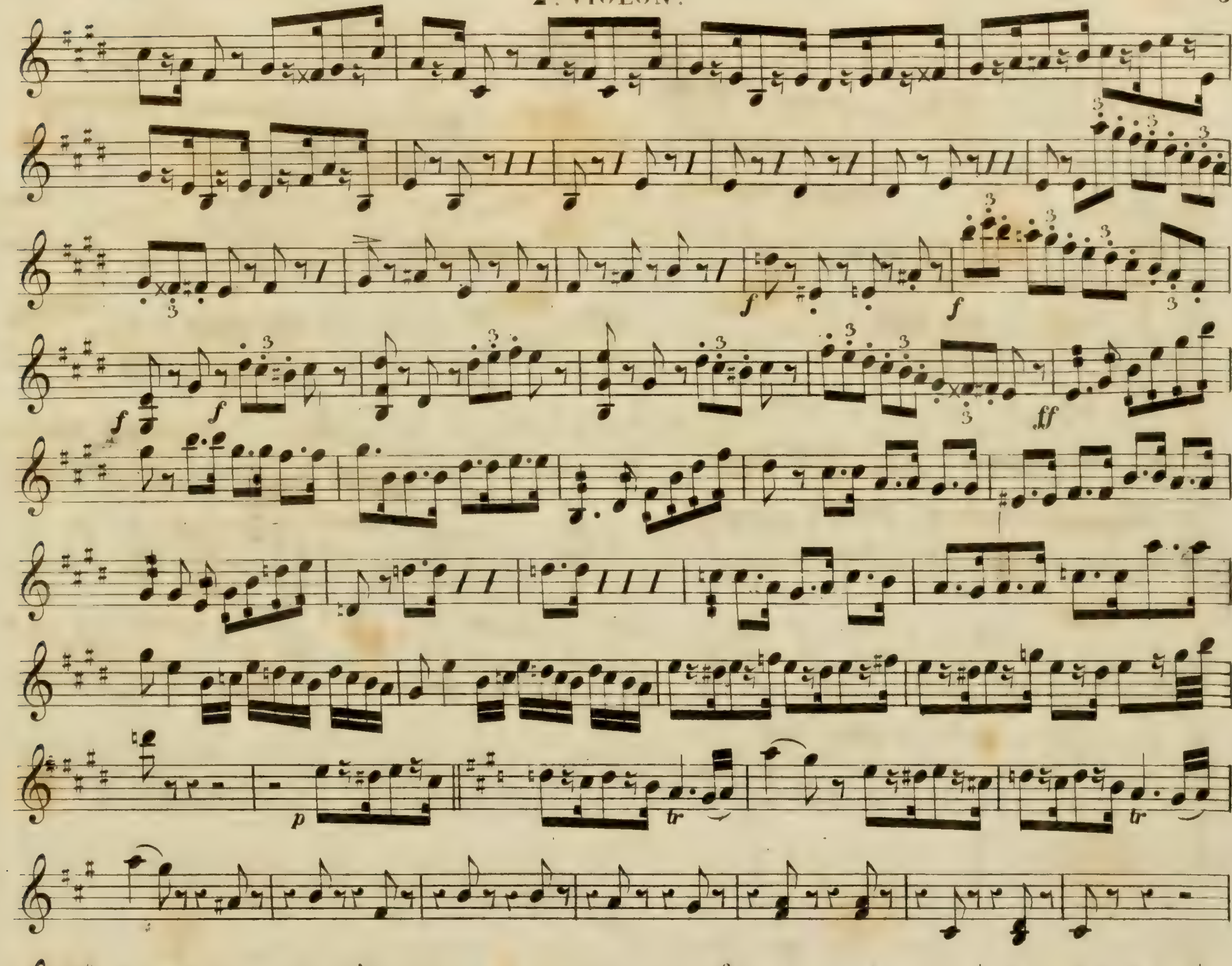
Première représentation le lundi 11 février 1856
Réouverture du théâtre Royal de la monnaie
le lundi de Pâques 24 Mars 1856.

JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALEVY.

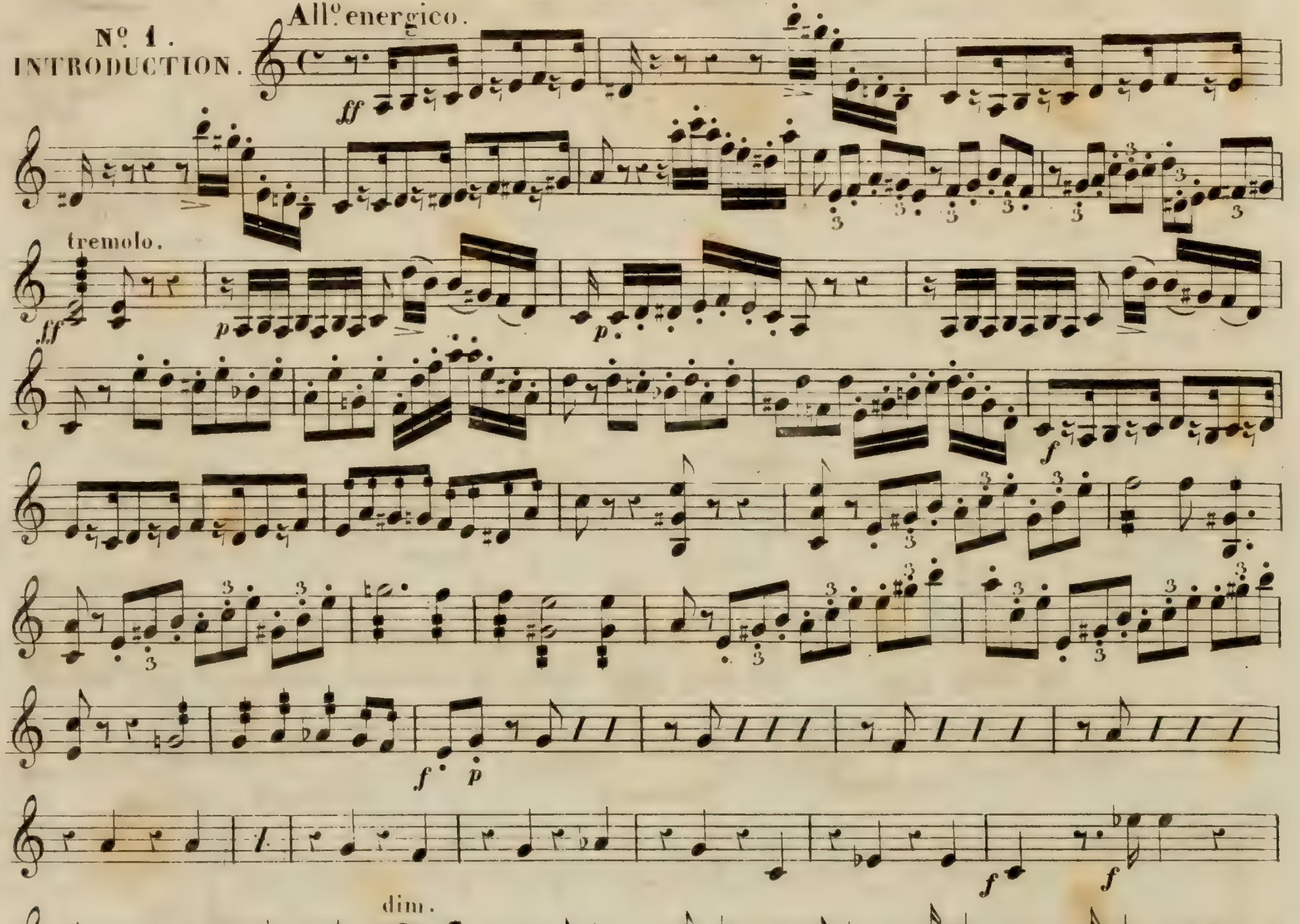
2d VIOLON.

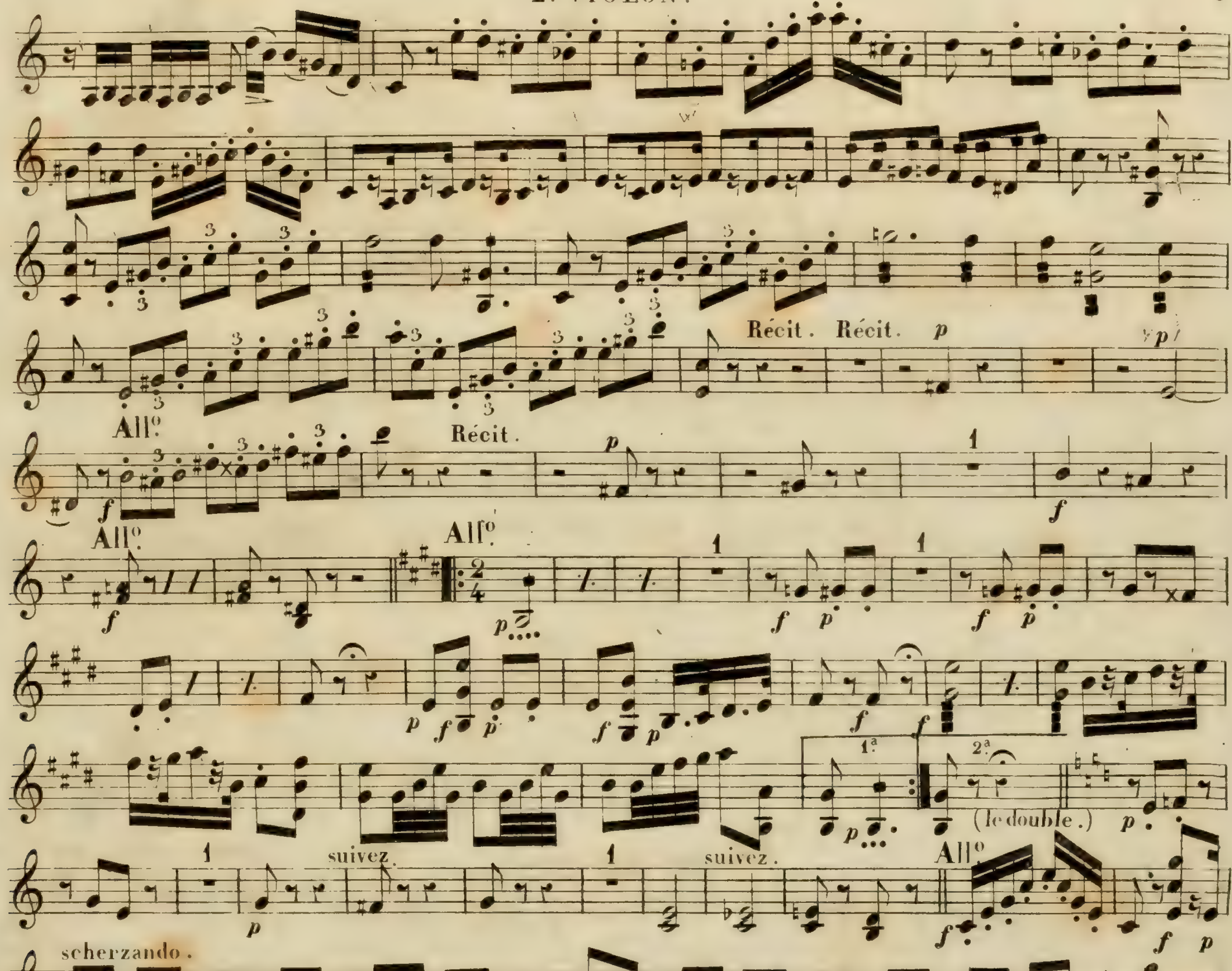


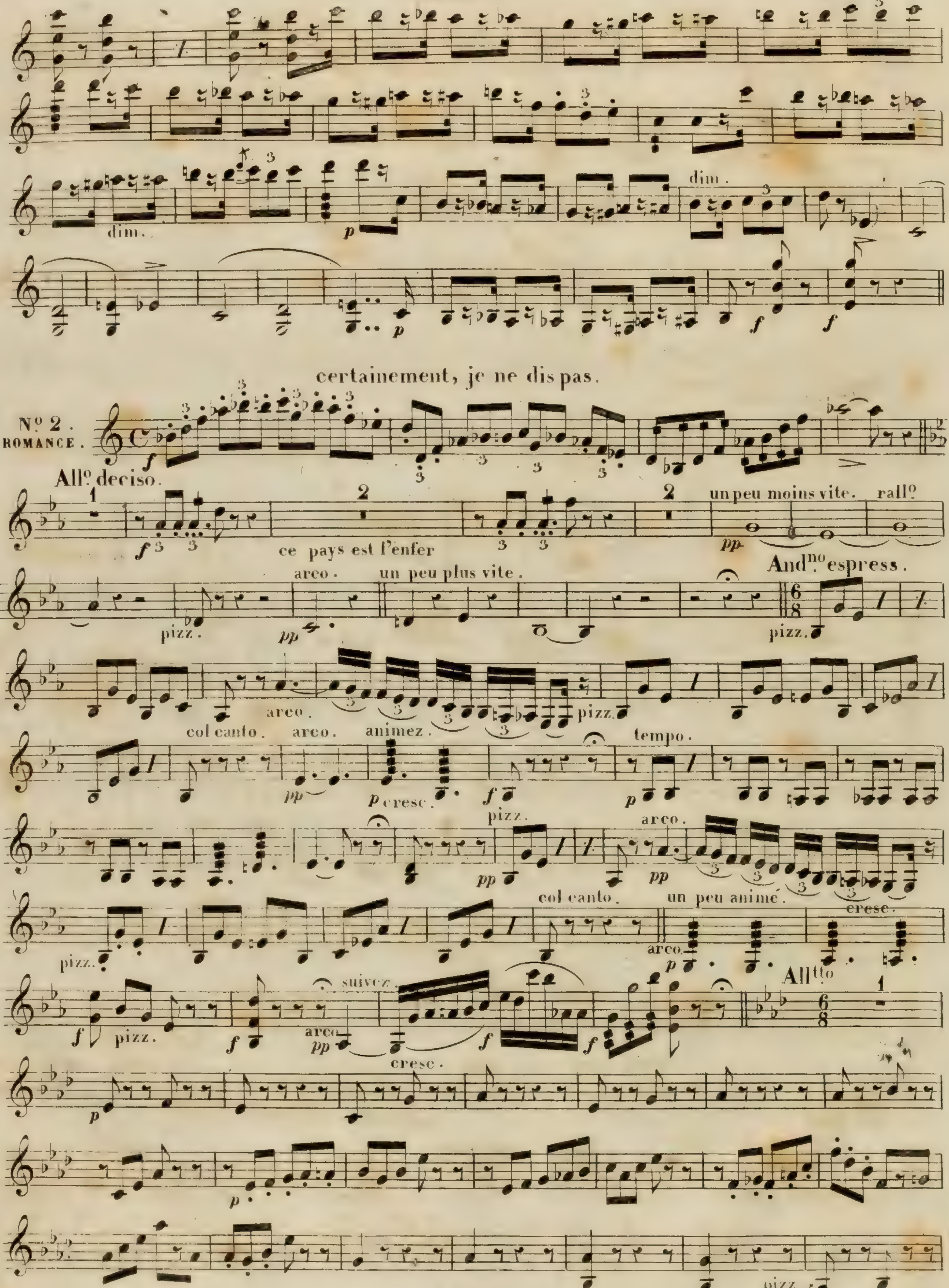

cresc.
animez.
tr

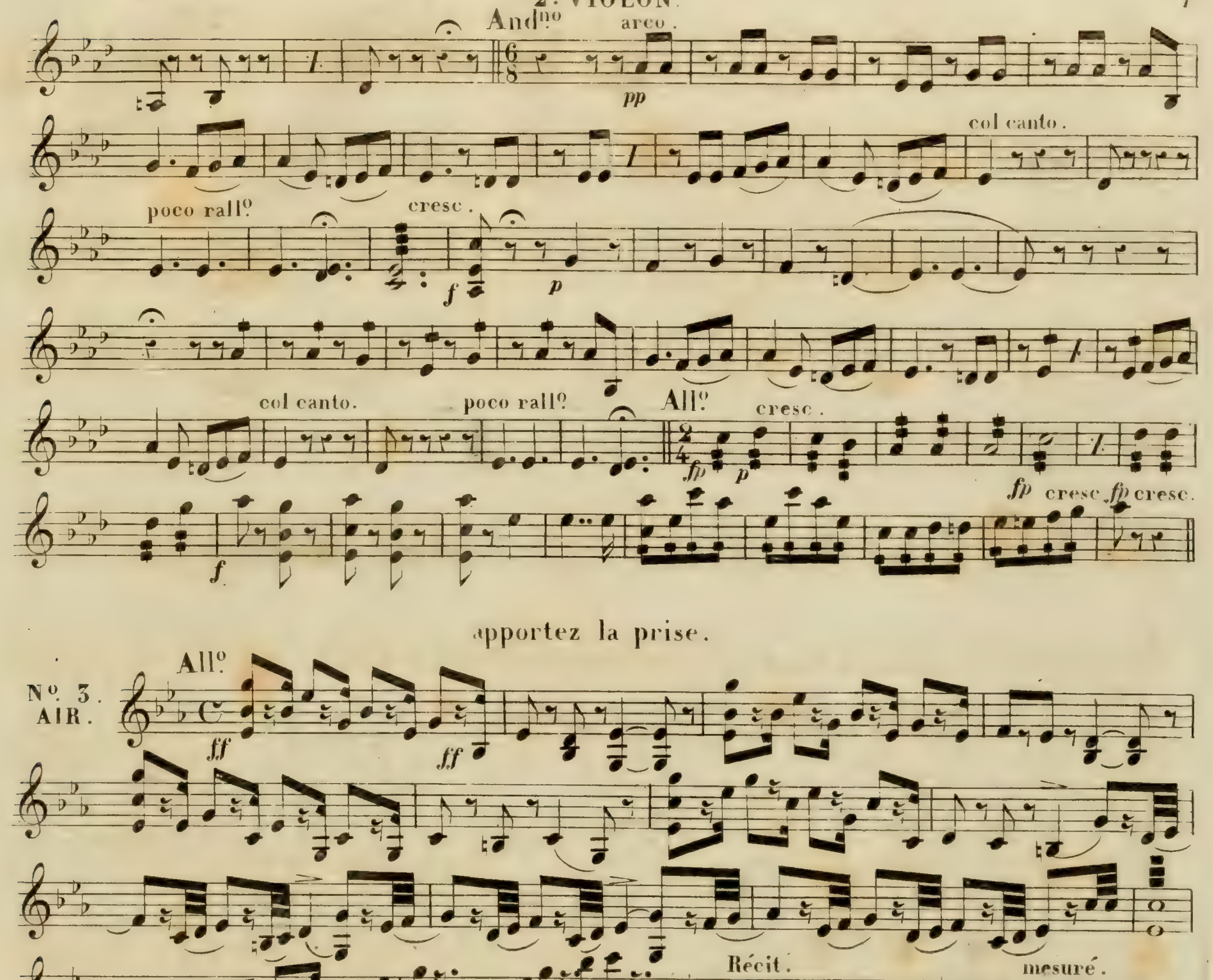
ACTE I.

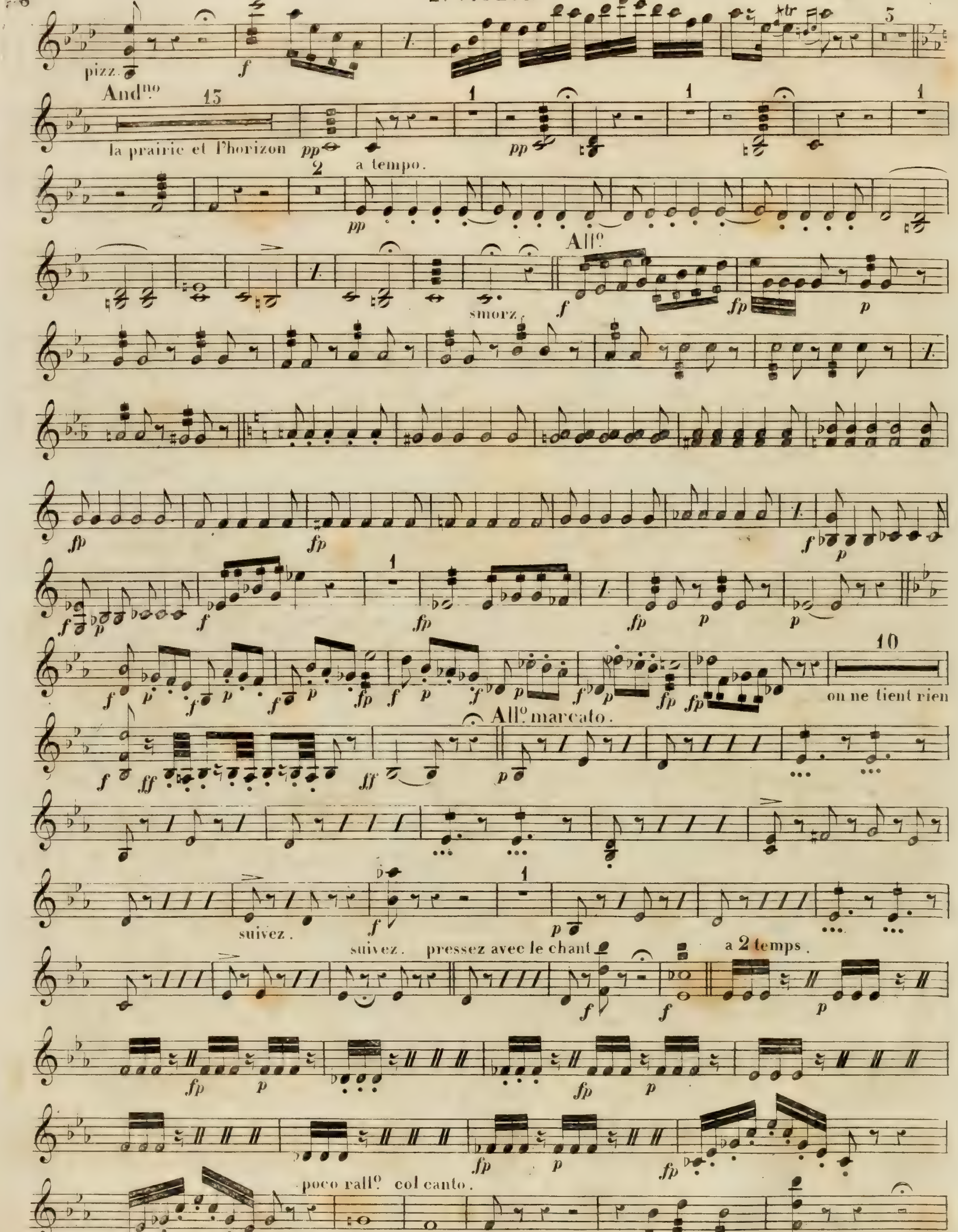
2d VIOLON.

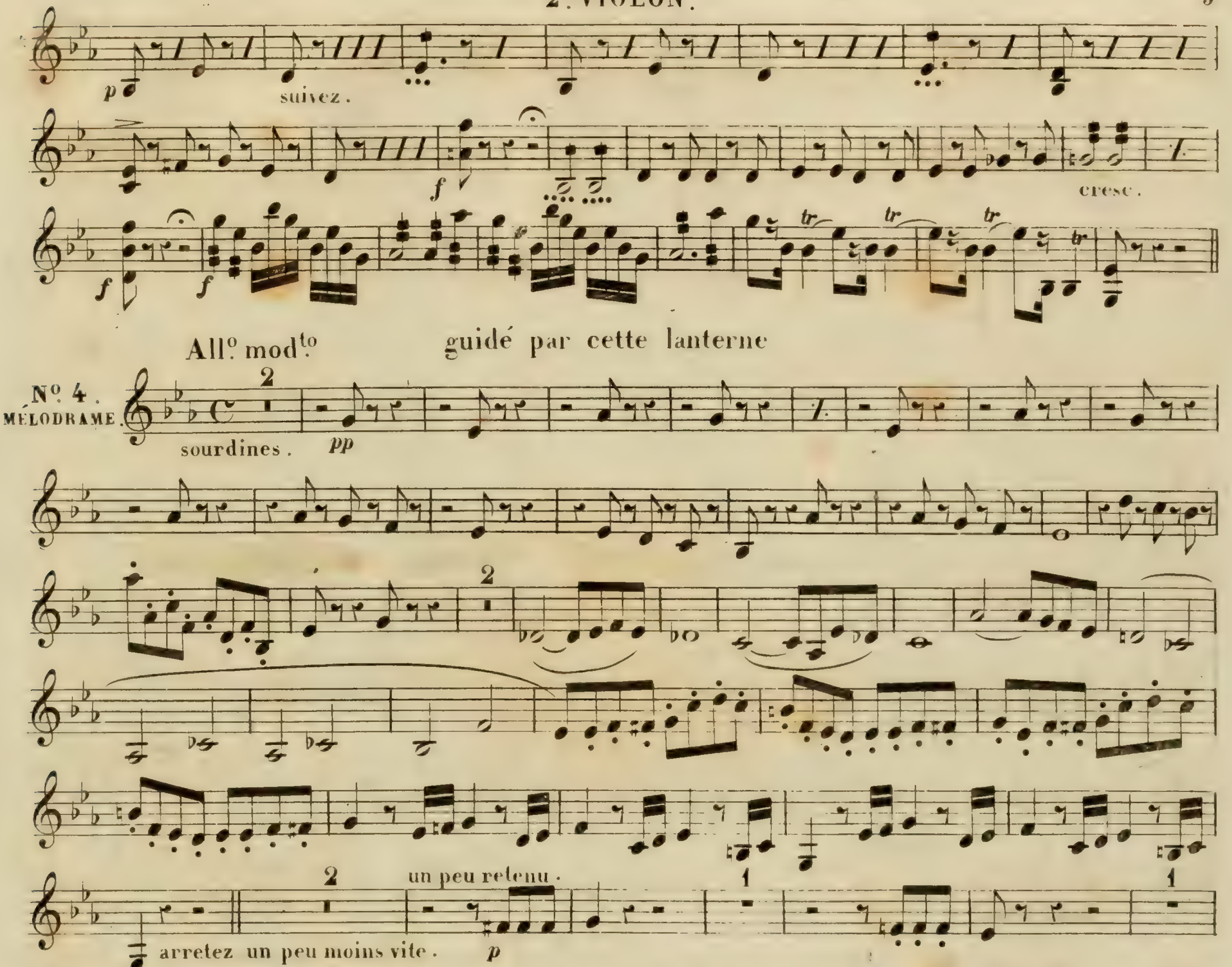


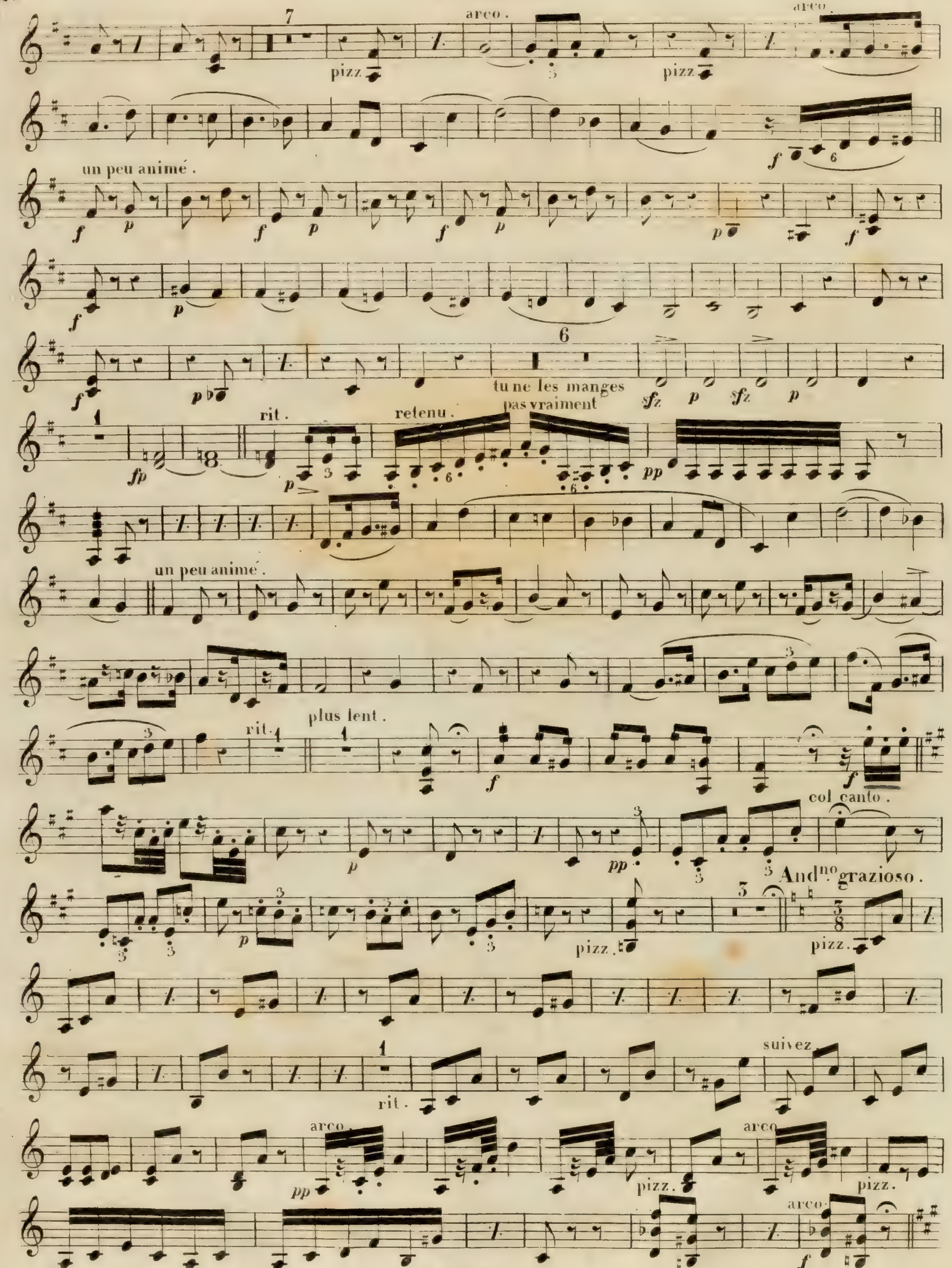

Récit. Récit.
All°
Récit.
All°
All°
(le double.)
suivez
suivez.
All°
scherzando.
cresc.
cresc molto. cresc.
cresc.

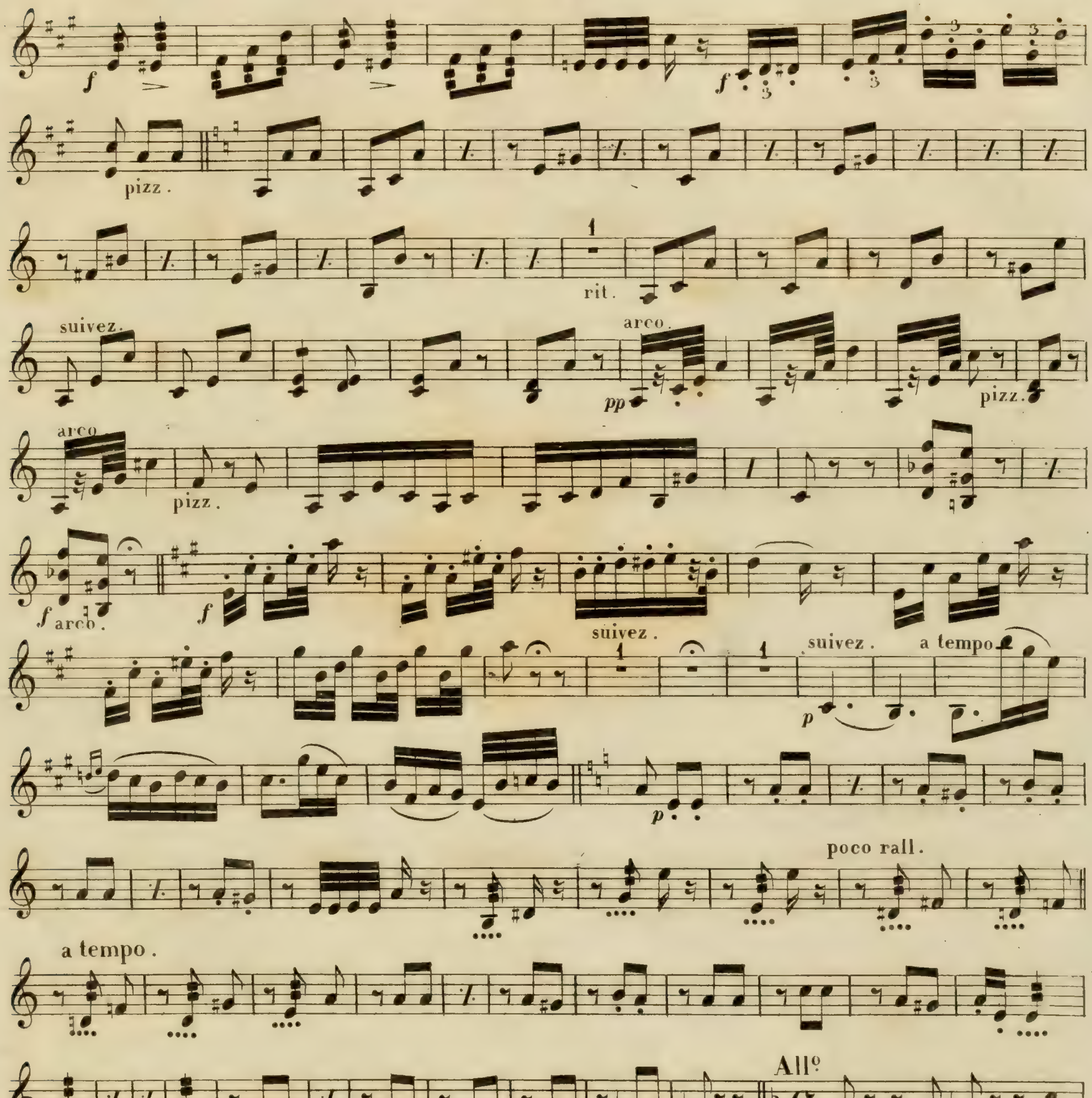

dim.
dim.
certainement, je ne dis pas.
Nº 2.
ROMANCE.
Allº deciso.
ce pays est l'enfer
un peu moins vite.
rallº
arco.
un peu plus vite.
pizz.
Andno espress.
arco.
pizz.
col canto.
arco.
animez.
cresc.
tempo.
pizz.
arco.
col canto.
un peu animé.
cresc.
pizz.
arco
suivez.
Allto
pizz.

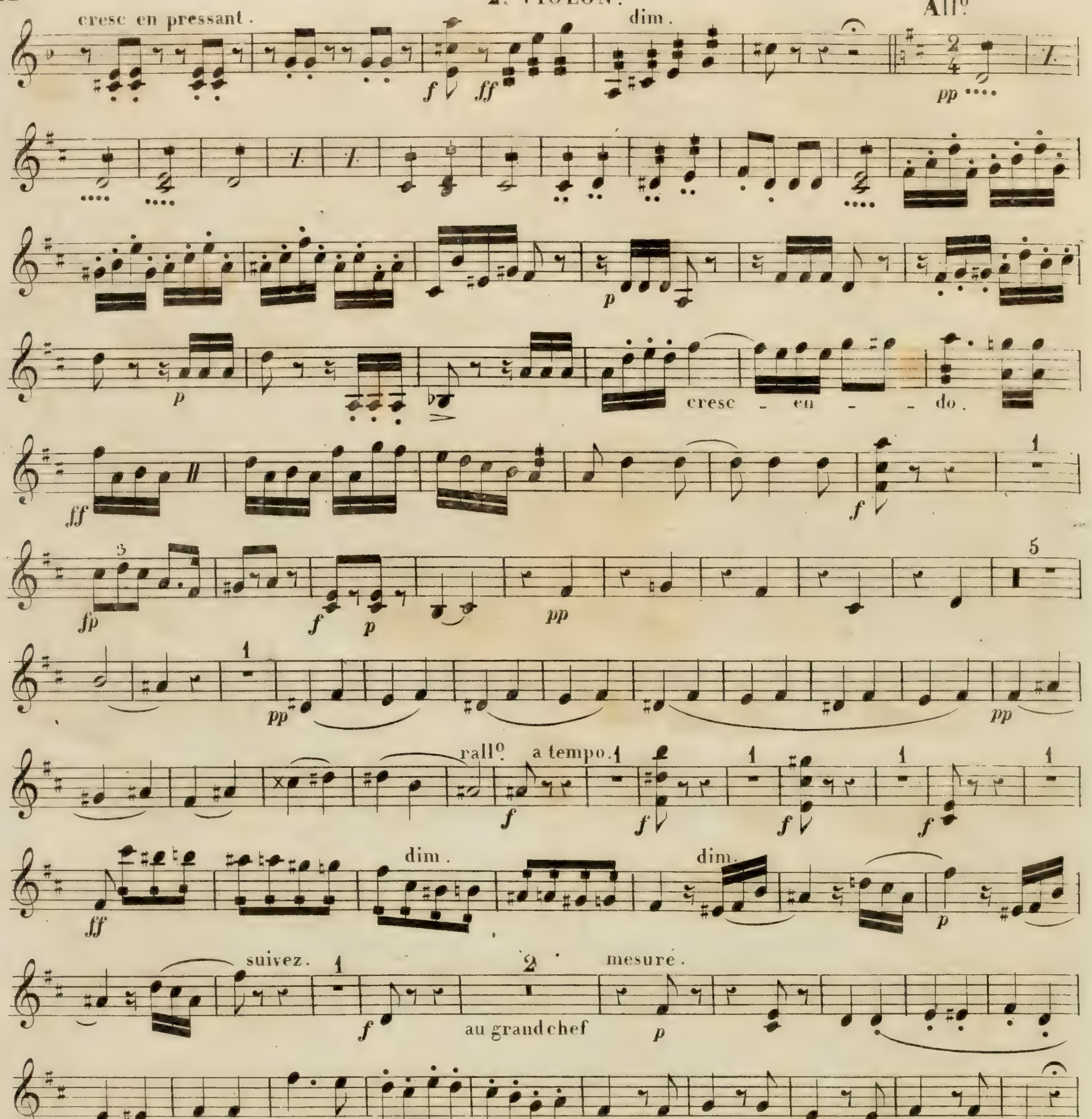

Andno
arco.
pp
col canto.
poco rallo
cresc.
f
p
col canto.
poco rallo
Allo
cresc.
fp
fp cresc. fp cresc.
apportez la prise.
Allo
No. 3.
AIR.
ff
Récit.
mesuré.
suivez.
un peu plus vite.
Récit.
col canto.
(elle rit la sauvage)
suivez.
Allo non troppo.
suivez.
arco.
pizz.
animez.
suivez.
suivez. poco rit.
un peu animé.
col canto. arco.
J. H. 117.

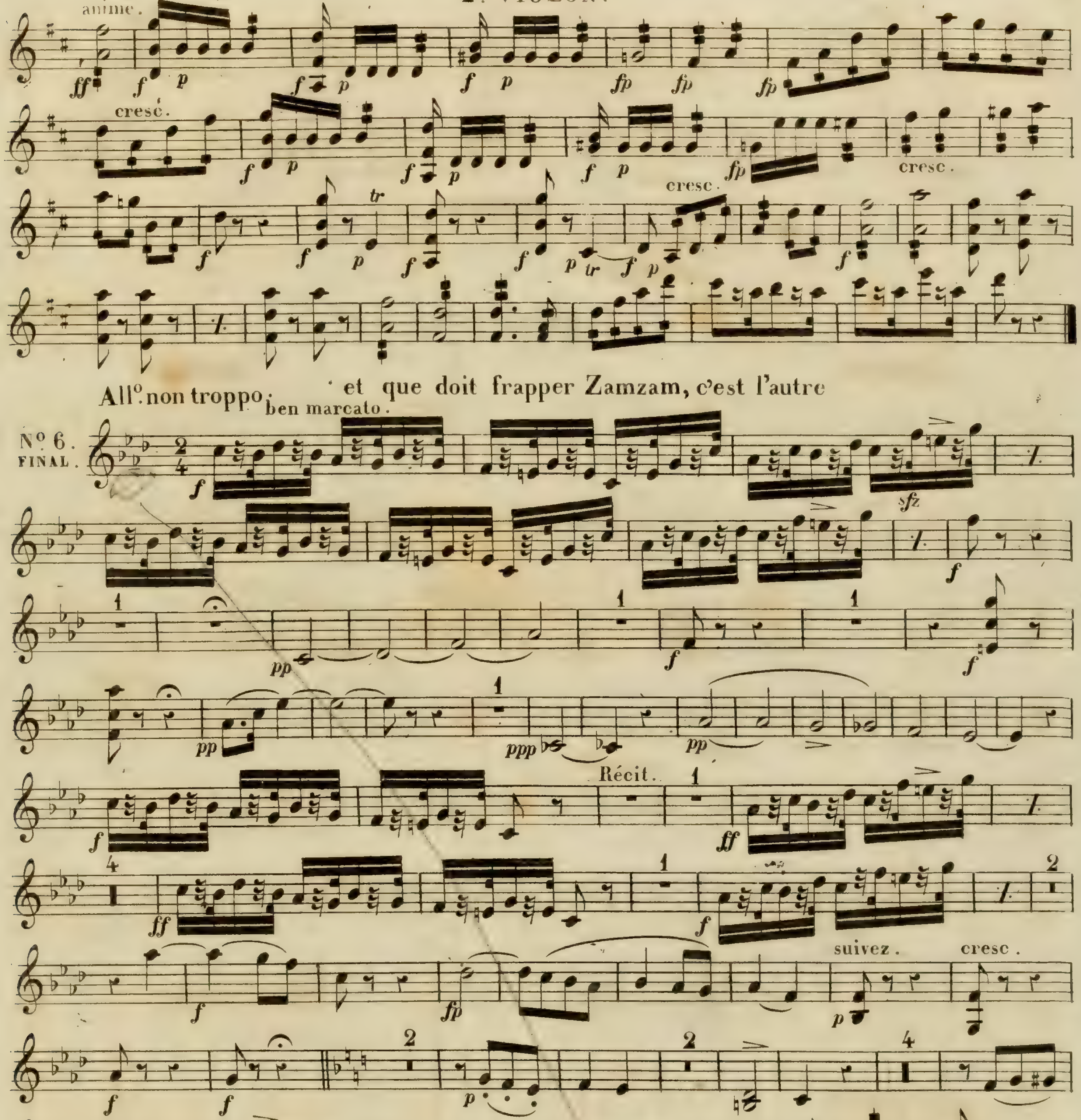

pizz.
Andno
la prairie et l'horizon
a tempo.
smorz.
Allo
on ne tient rien
Allo marcato.
suivez.
suivez.
pressez avec le chant
a 2 temps.
poco rallo col canto.

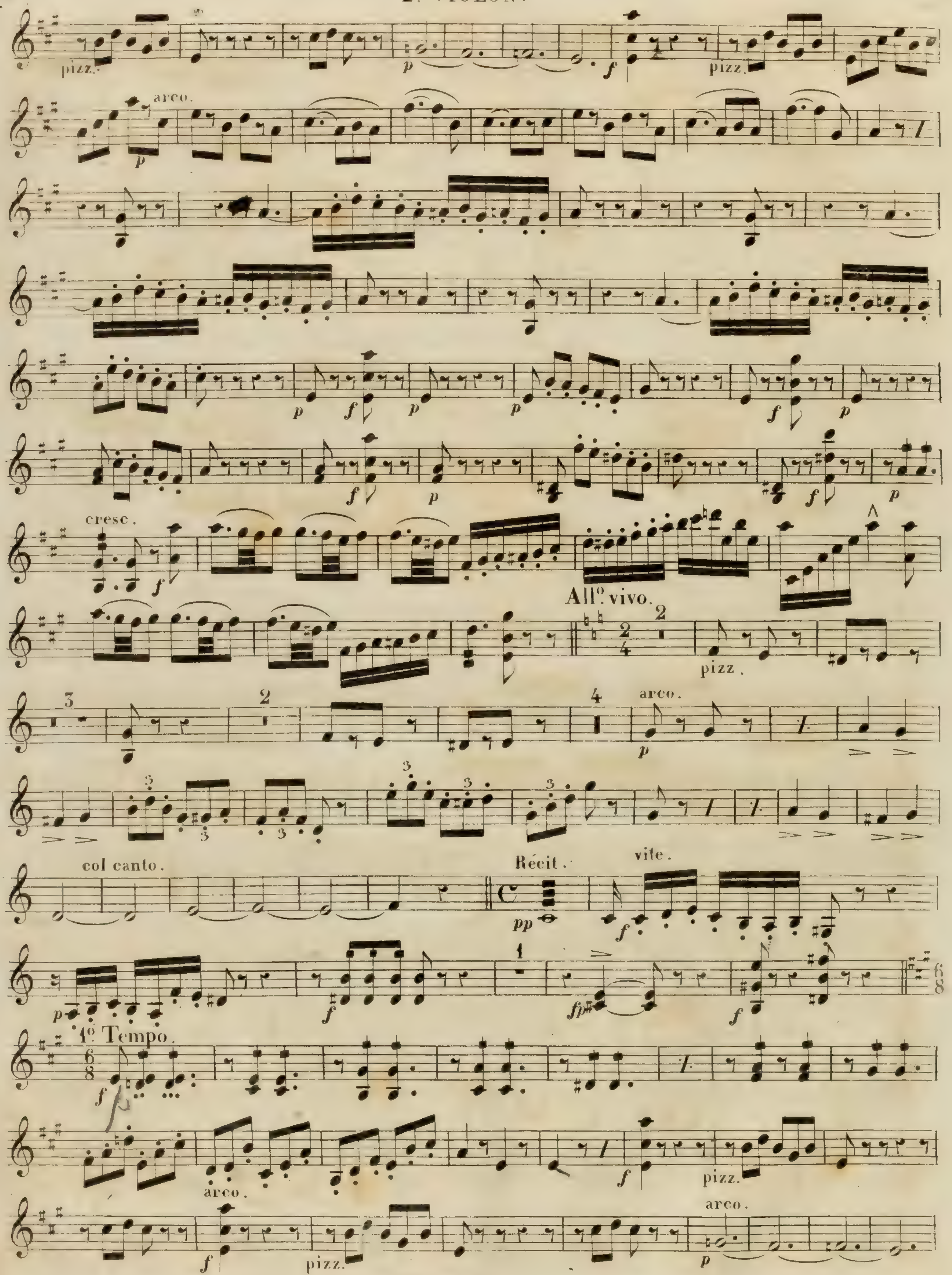

suivez.
cresc.
Allo modto
guidé par cette lanterne
No 4.
MÉLODRAME.
sourdines.
un peu retenu.
arretez un peu moins vite.
arco.
pizz.
le dernier jour de Mama_Jumbo
Modto
No 5.
TRIO.
Récit.
rallo smorzendo.
a tempo.
cresc.
Andno
arco.
pizz.

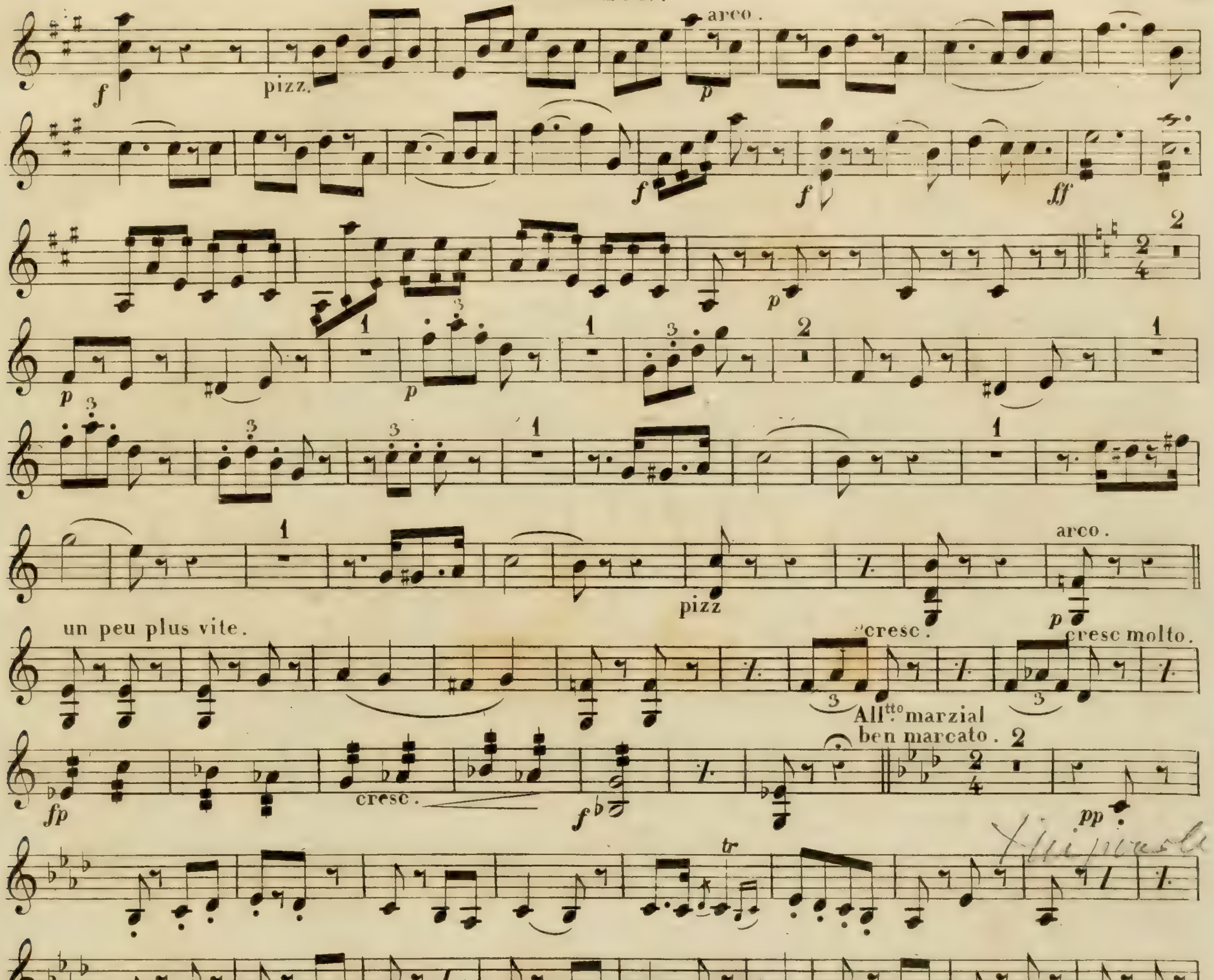

arco.
pizz.
un peu animé.
rit.
retenu.
tu ne les manges pas vraiment
un peu animé.
plus lent.
col canto.
Andno grazioso.
suivez
rit.
arco
pizz.

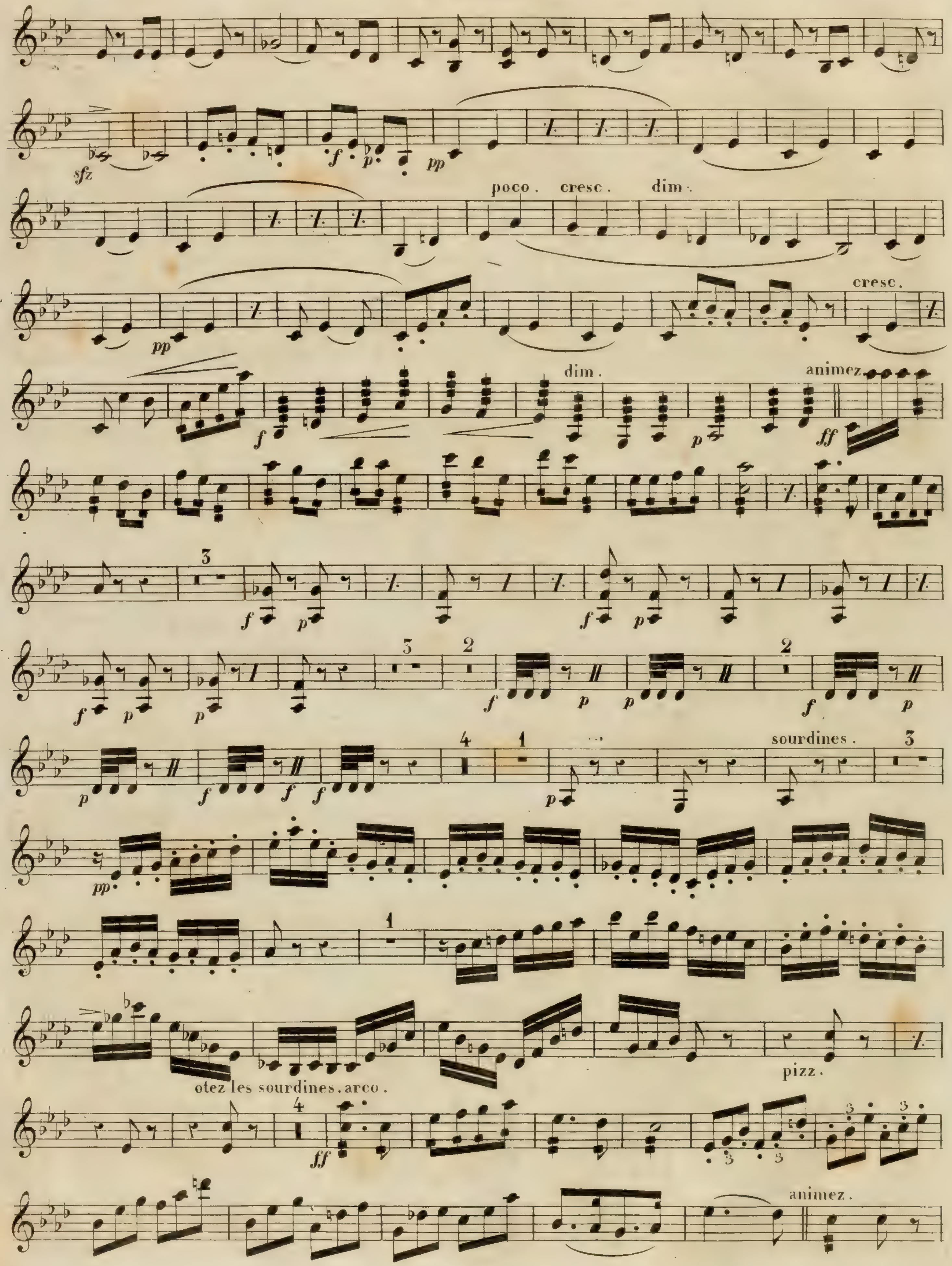

pizz.
rit.
suivez.
arco.
pizz.
arco
pizz.
arco.
suivez.
suivez.
a tempo
poco rall.
a tempo.
Allº
animez un peu.
cresc
suivez.

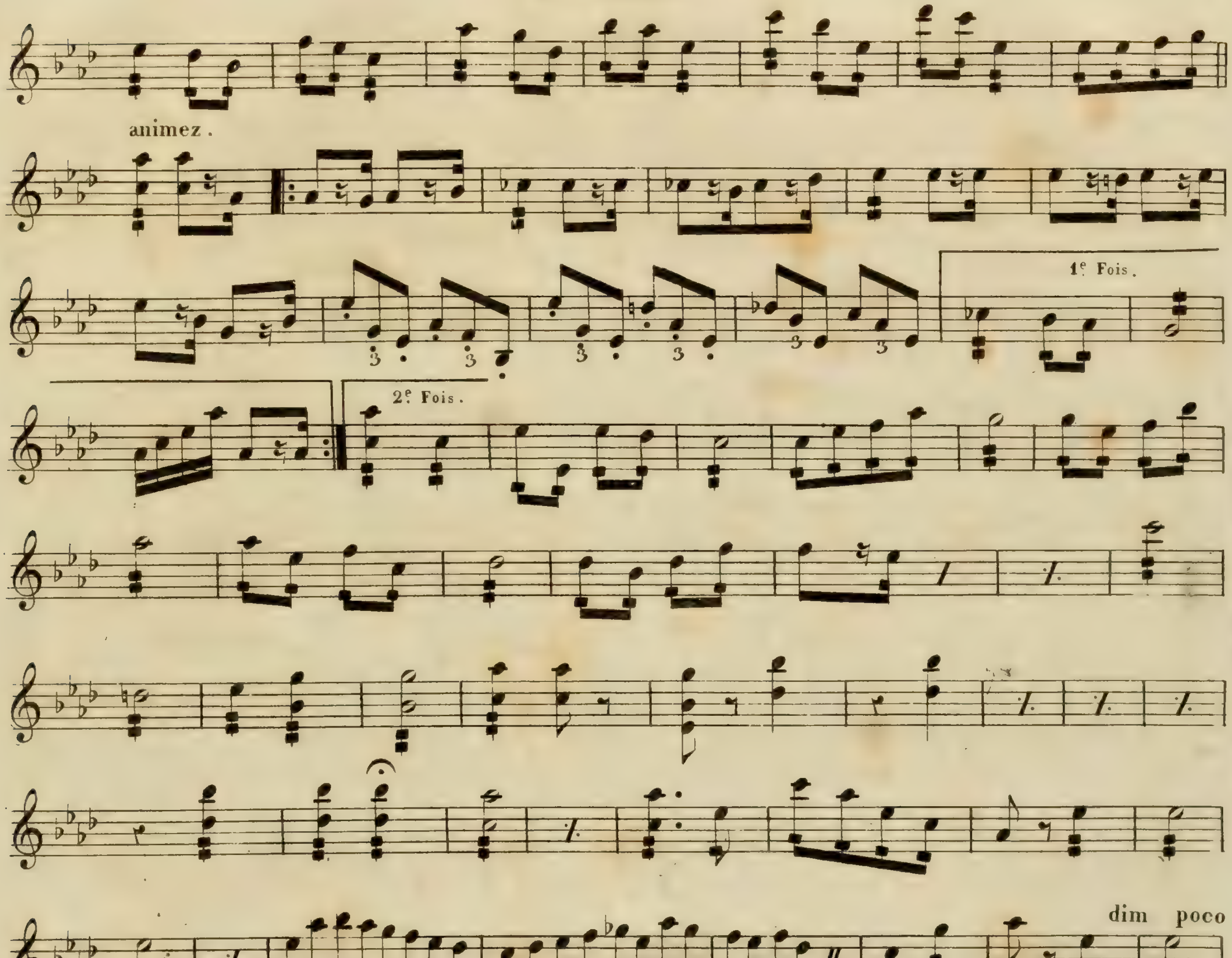

cresc en pressant.
dim.
All°
pp
f
ff
p
cresc - en - - do.
ff
fp
f
p
pp
pp
pp
rallo.
a tempo.
dim.
dim.
suivez.
mesuré.
au grand chef
pp
p
cresc - - - en - do.


animé.
cresc.
cresc.
cresc.
Allº non troppo
ben marcato.
et que doit frapper Zamzam, c'est l'autre
Nº 6.
FINAL.
Récit.
suivez.
cresc.
cresc.
Allᵗᵗᵒ
pizz.
arco.


pizz.
p
f
pizz.
arco.
p
cresc.
f
Allo. vivo.
pizz.
arco.
col canto.
Récit.
pp
vite.
fp
1o. Tempo.
arco.
pizz.
arco.


arco.
pizz.
arco.
un peu plus vite.
cresc.
cresc molto.
All.tto marzial
ben marcato.
cresc.
poco.
cresc. dim.
cresc.
dim.
animez.
revenez au 1er mouv!
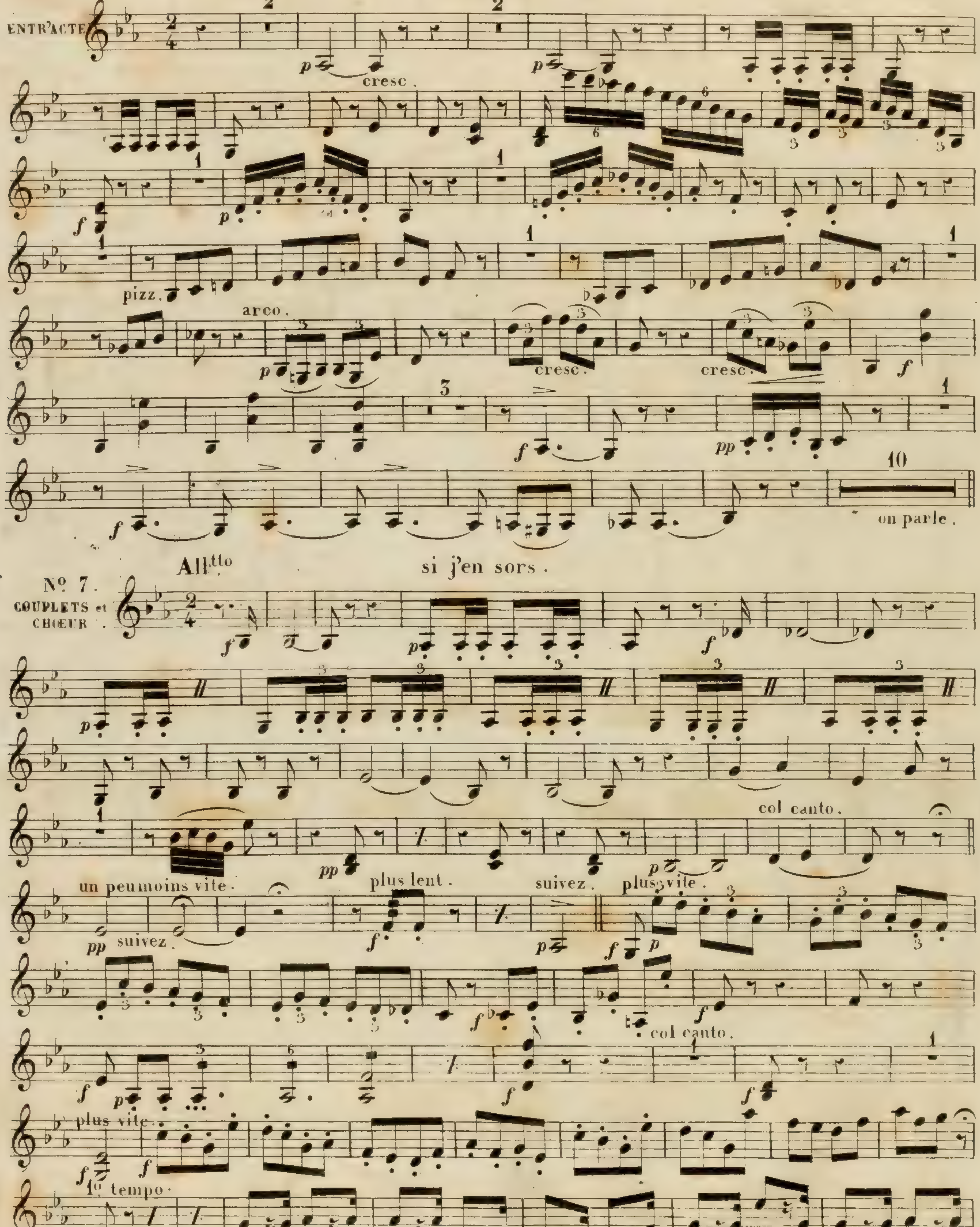

sfz
pp
poco. cresc. dim.
pp
cresc.
dim.
animez
ff
sourdines.
pp
otez les sourdines. arco.
pizz.
ff
animez.

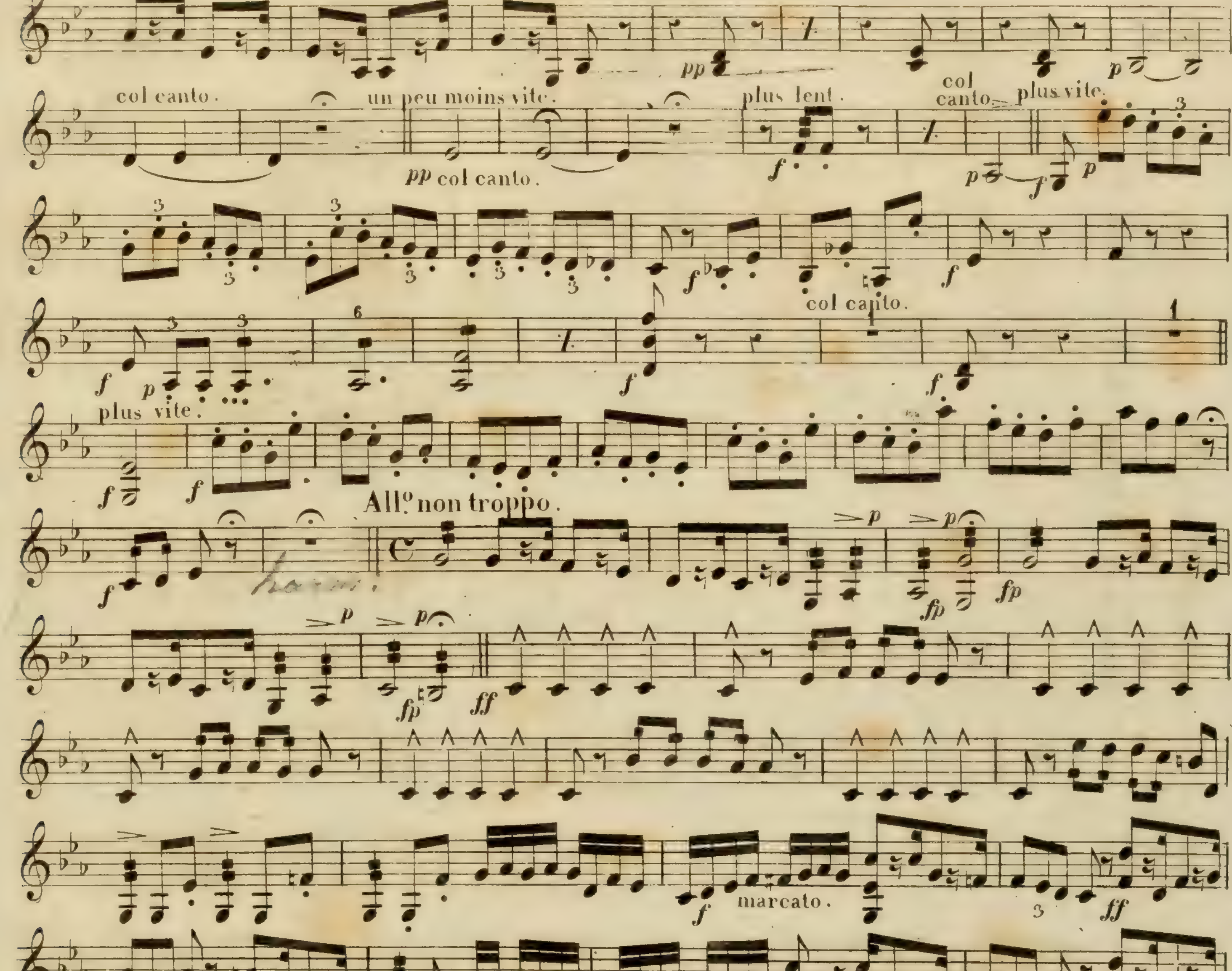

animez.
1e. Fois.
2e. Fois.
dim poco
a poco.
p
f
pp
ff

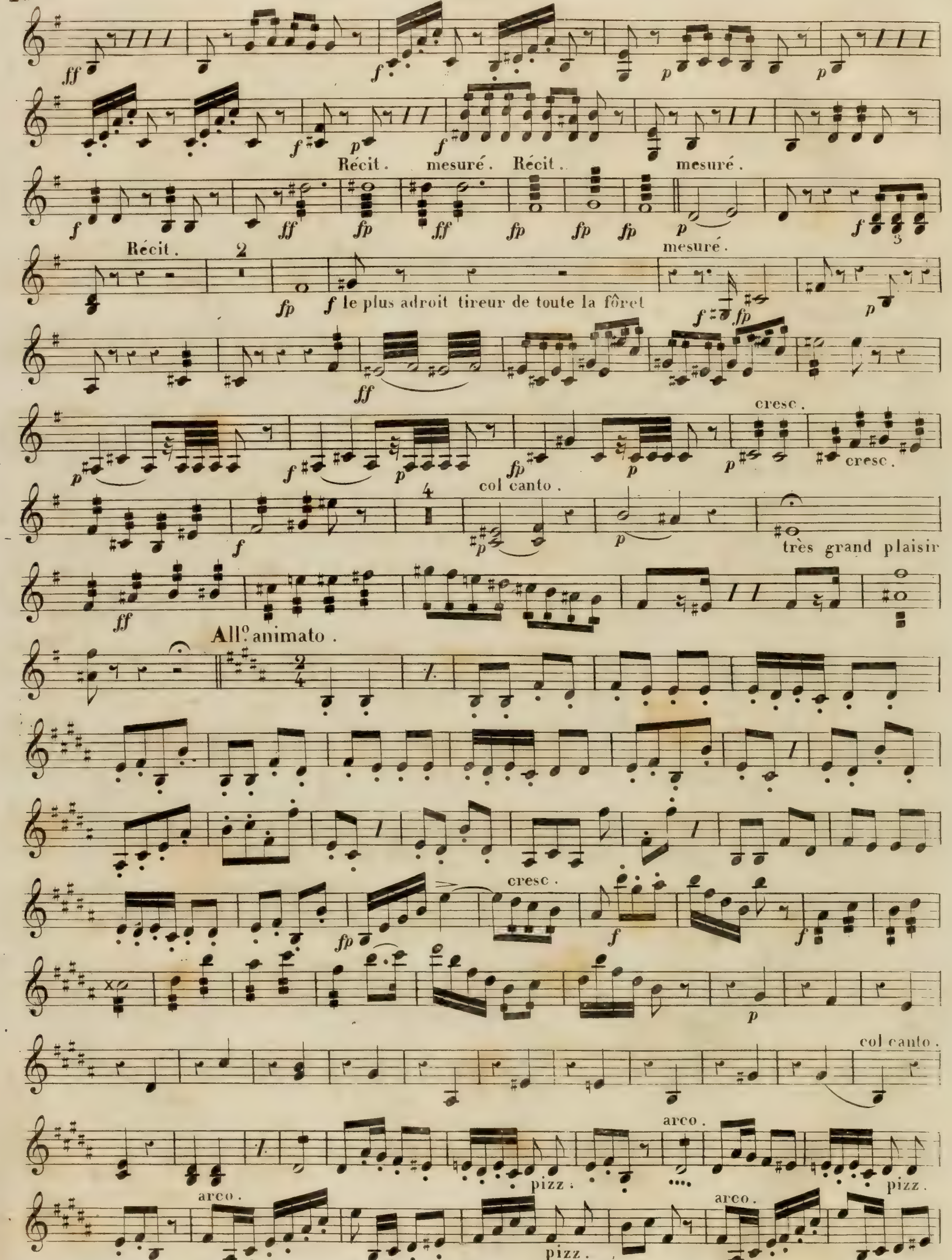
ACTE II.

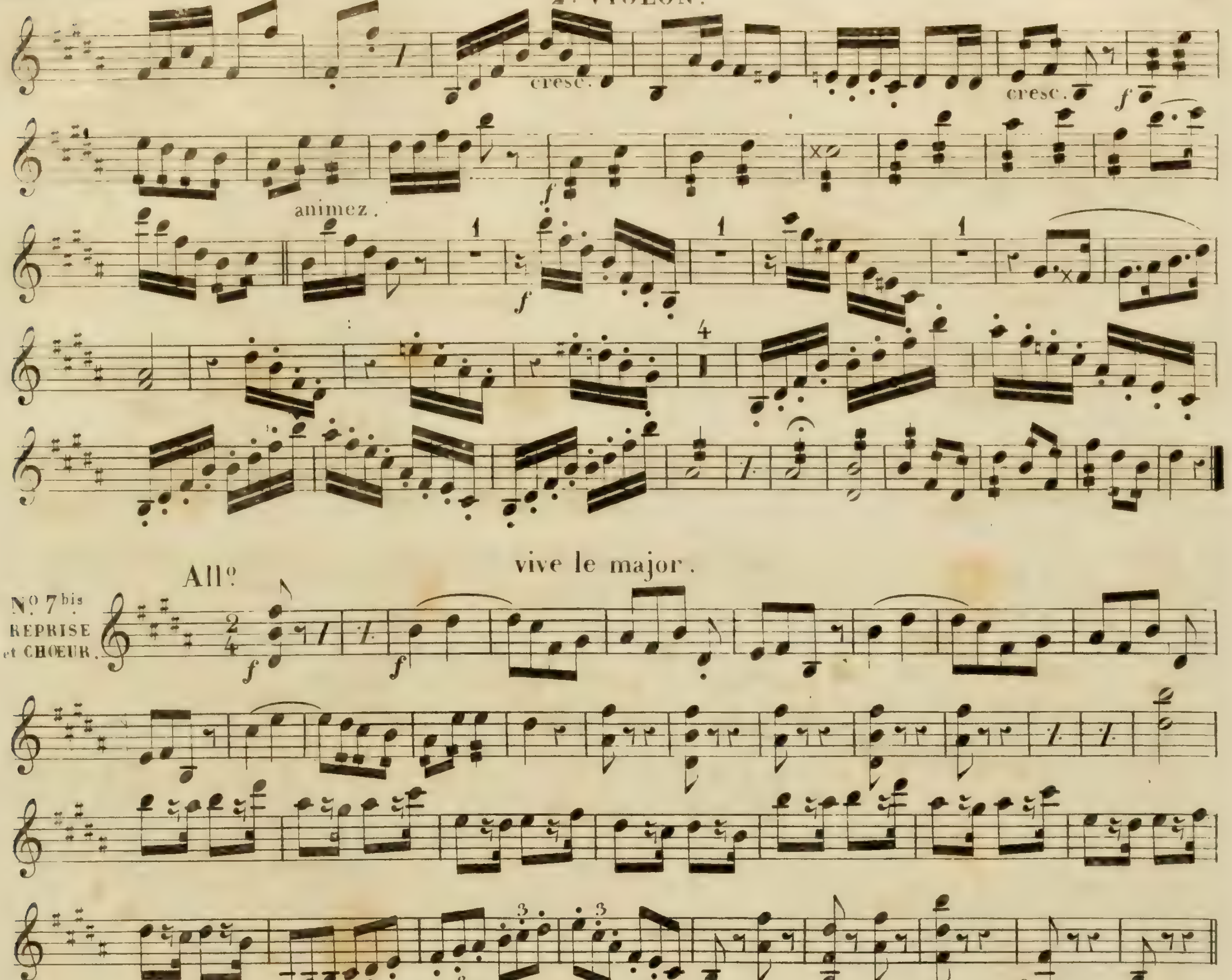
2d VIOLON.

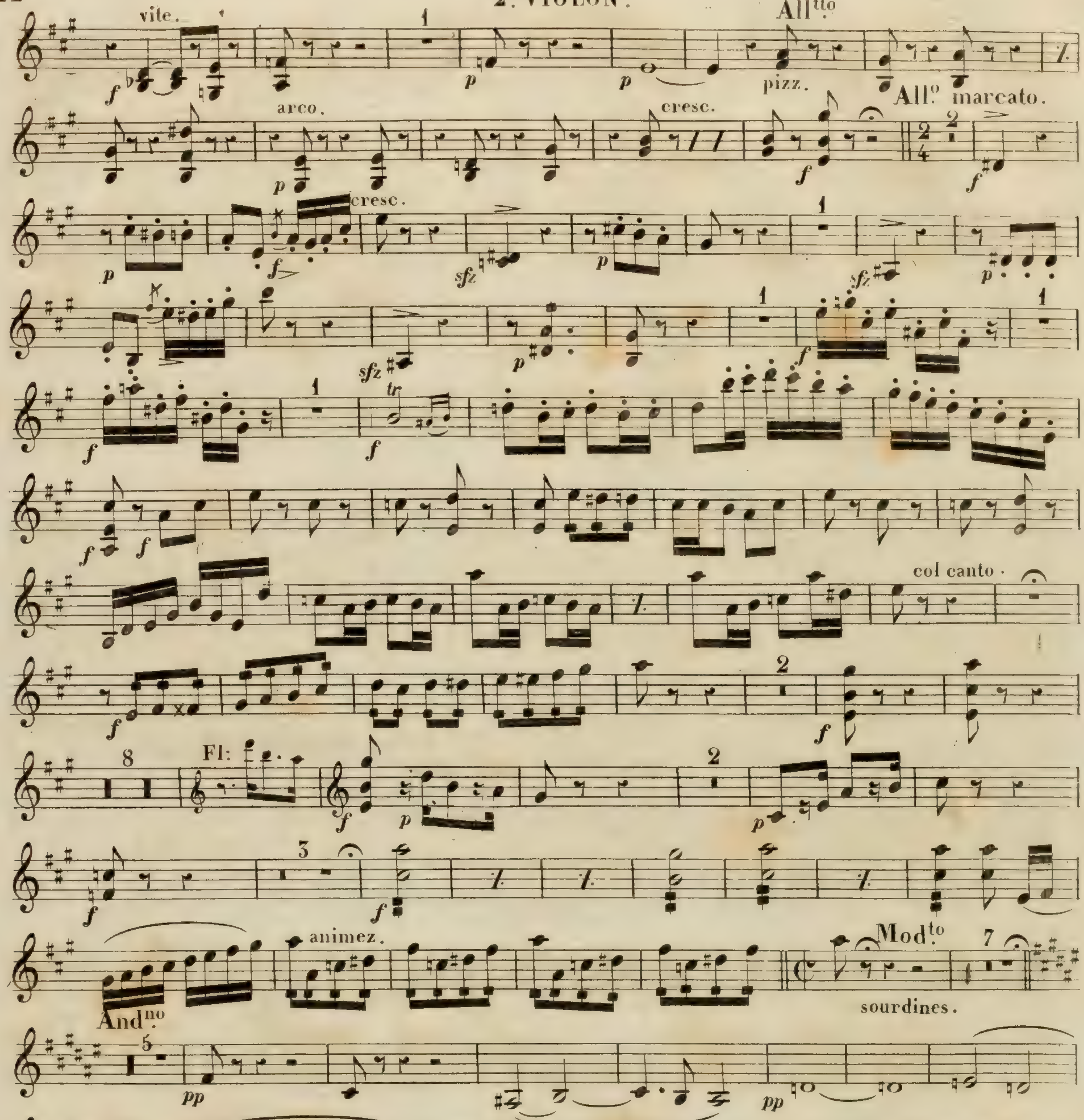
Allº non troppo.

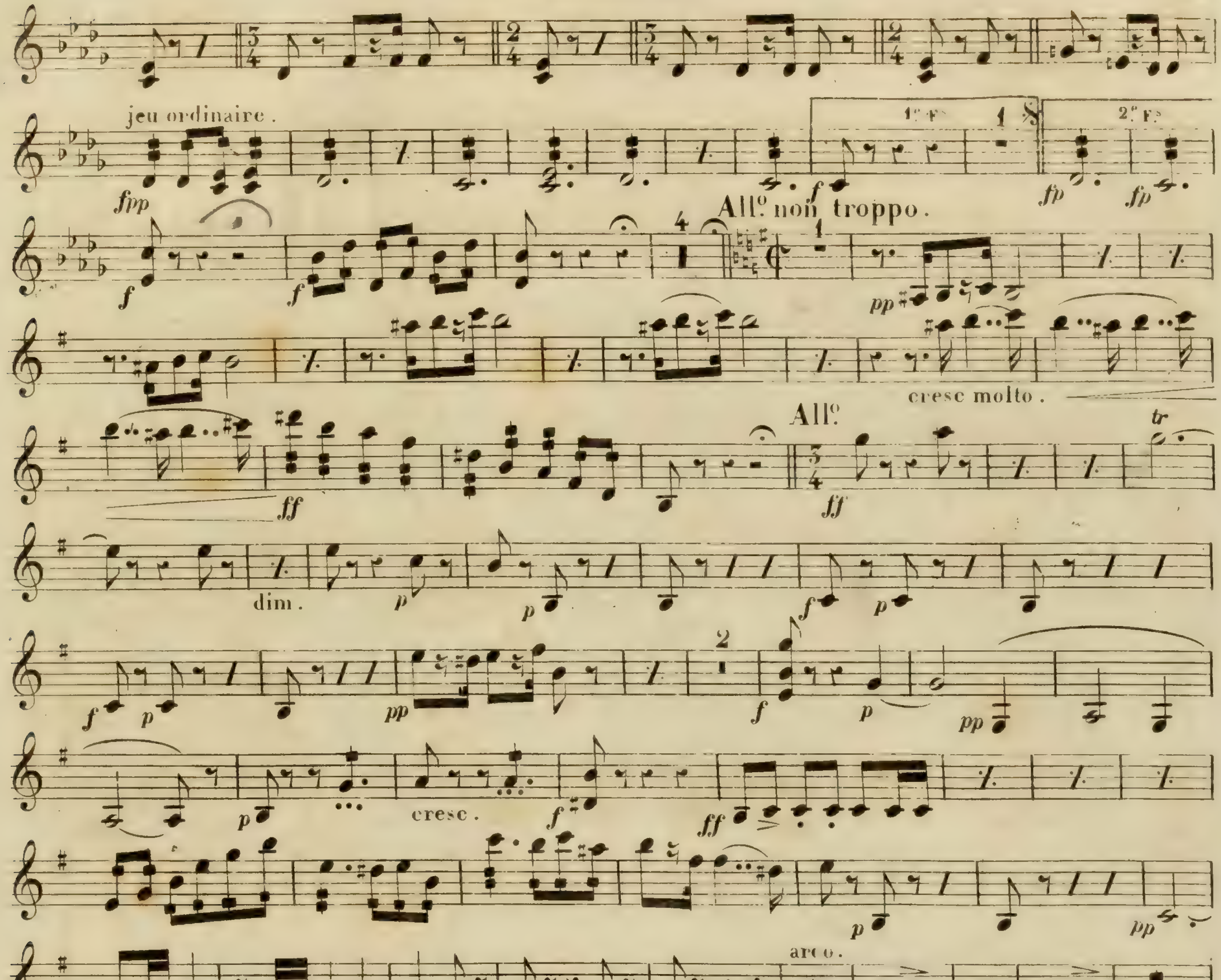


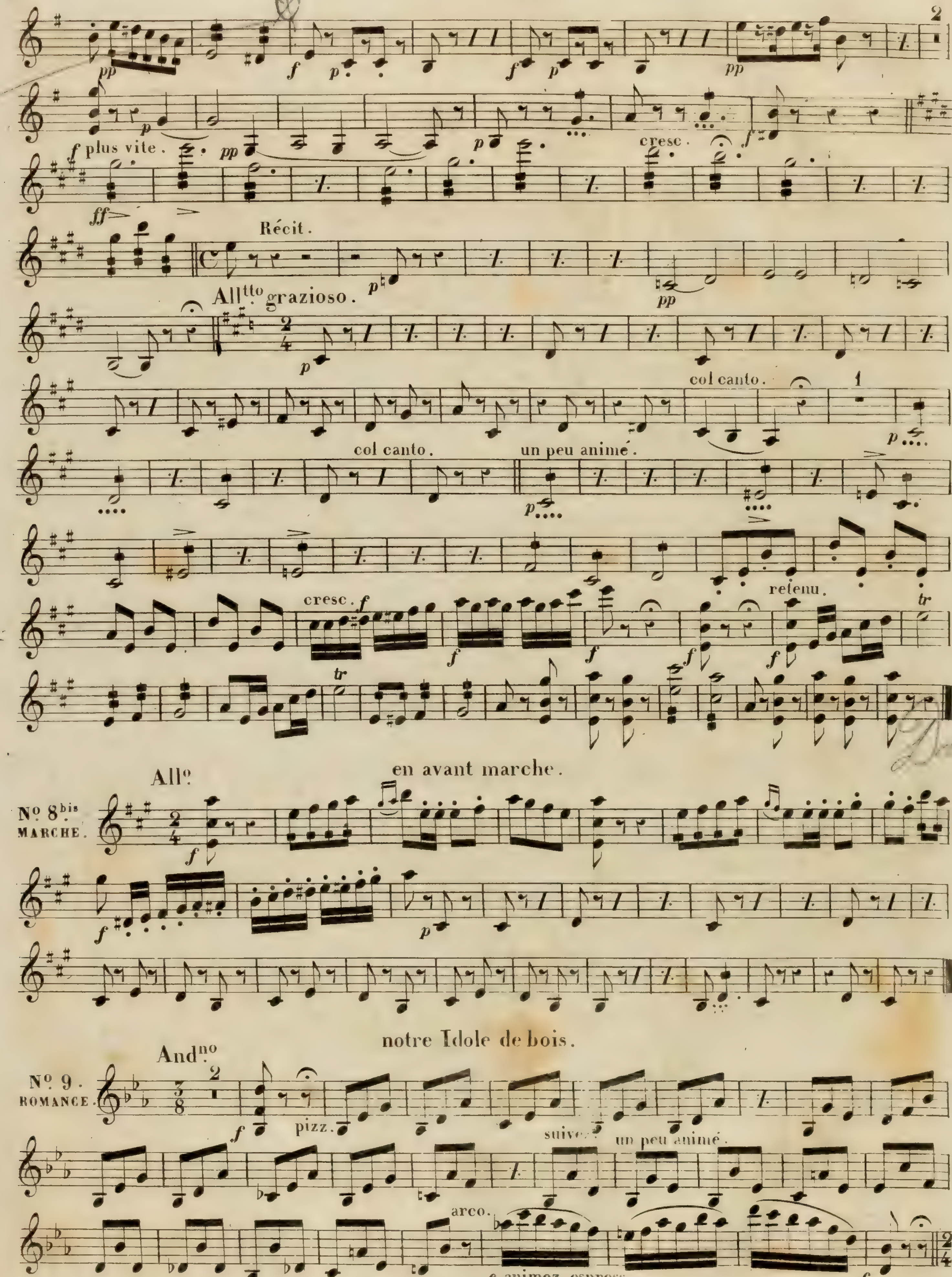

col canto.
un peu moins vite.
pp col canto.
plus lent.
col canto.
plus vite.
col canto.
plus vite.
Allº non troppo.
marcato.
animez.
Récit
mesuré
Récit
mesuré

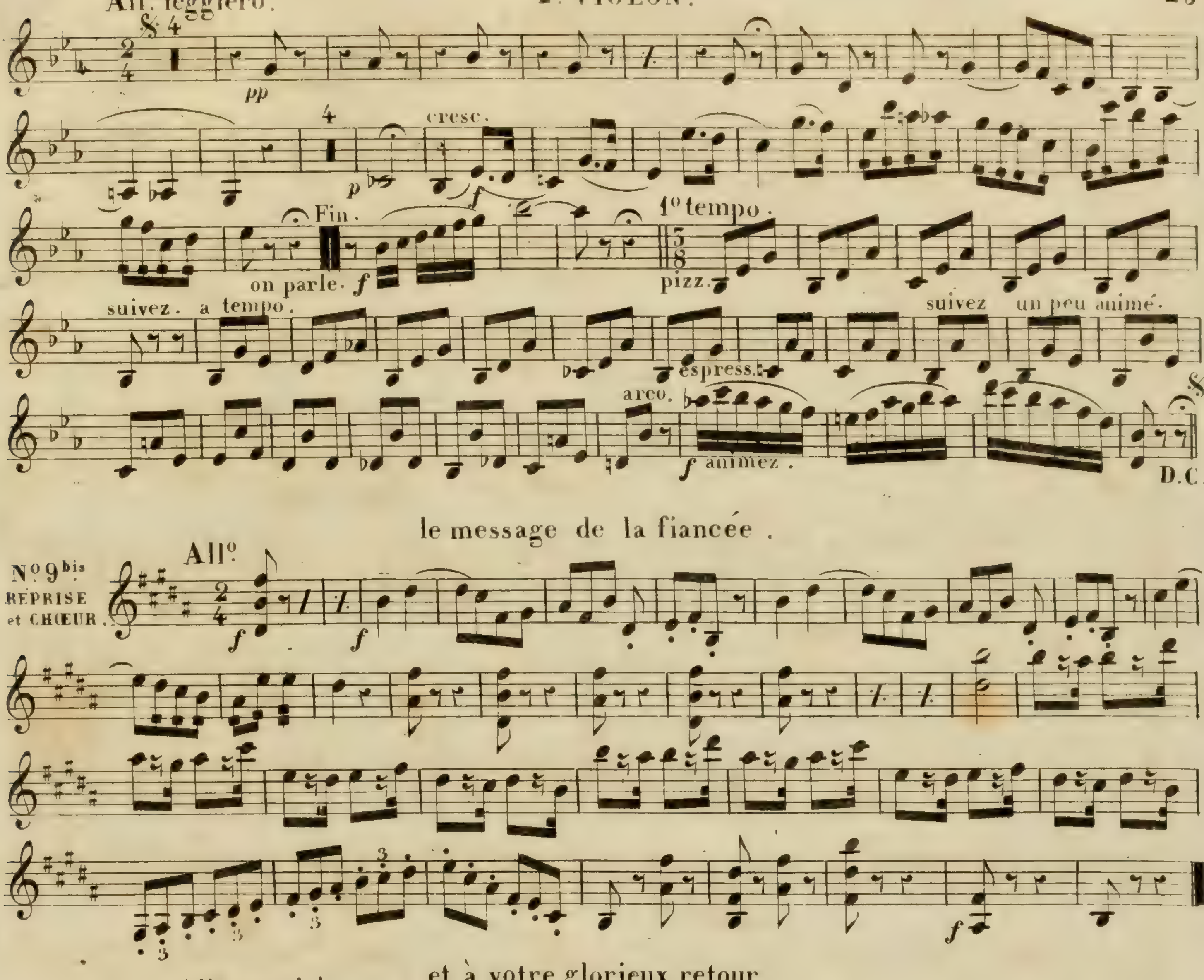

Récit.
mesuré.
Récit.
mesuré.
Récit.
mesuré.
le plus adroit tireur de toute la fôret
cresc.
cresc.
col canto.
très grand plaisir
All° animato.
cresc.
col canto.
arco.
pizz.
arco.
pizz.
arco.
pizz.

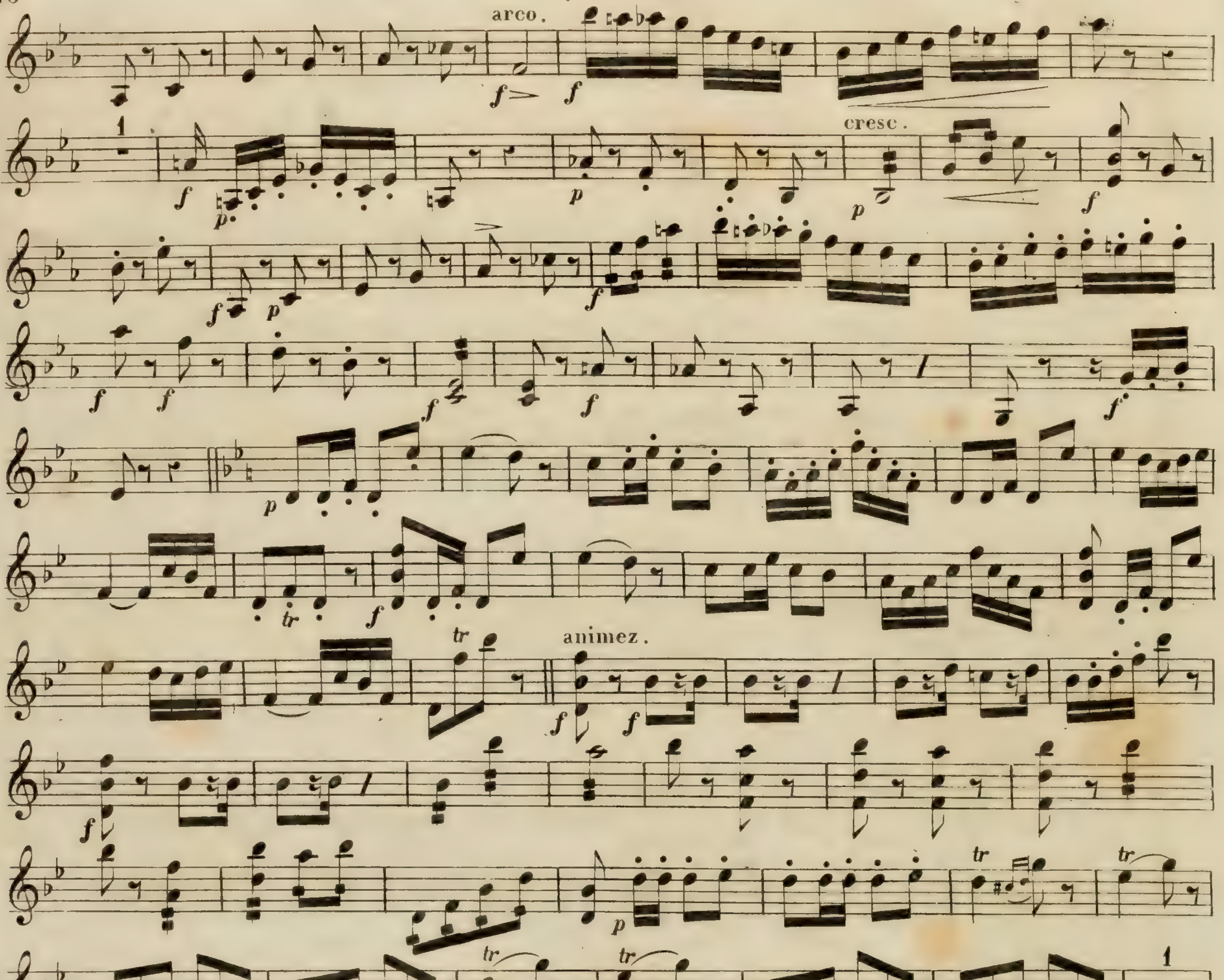

cresc.
cresc.
animez.
All°
N° 7 bis
REPRISE
et CHŒUR.
vive le major.
All°
N° 8.
AIR.
va, sauvage, va.
All°
cresc.
All°
Récit.
pizz.
les lois de l'hospitalité
arco.
vite.
arco.
pizz.
pizz.

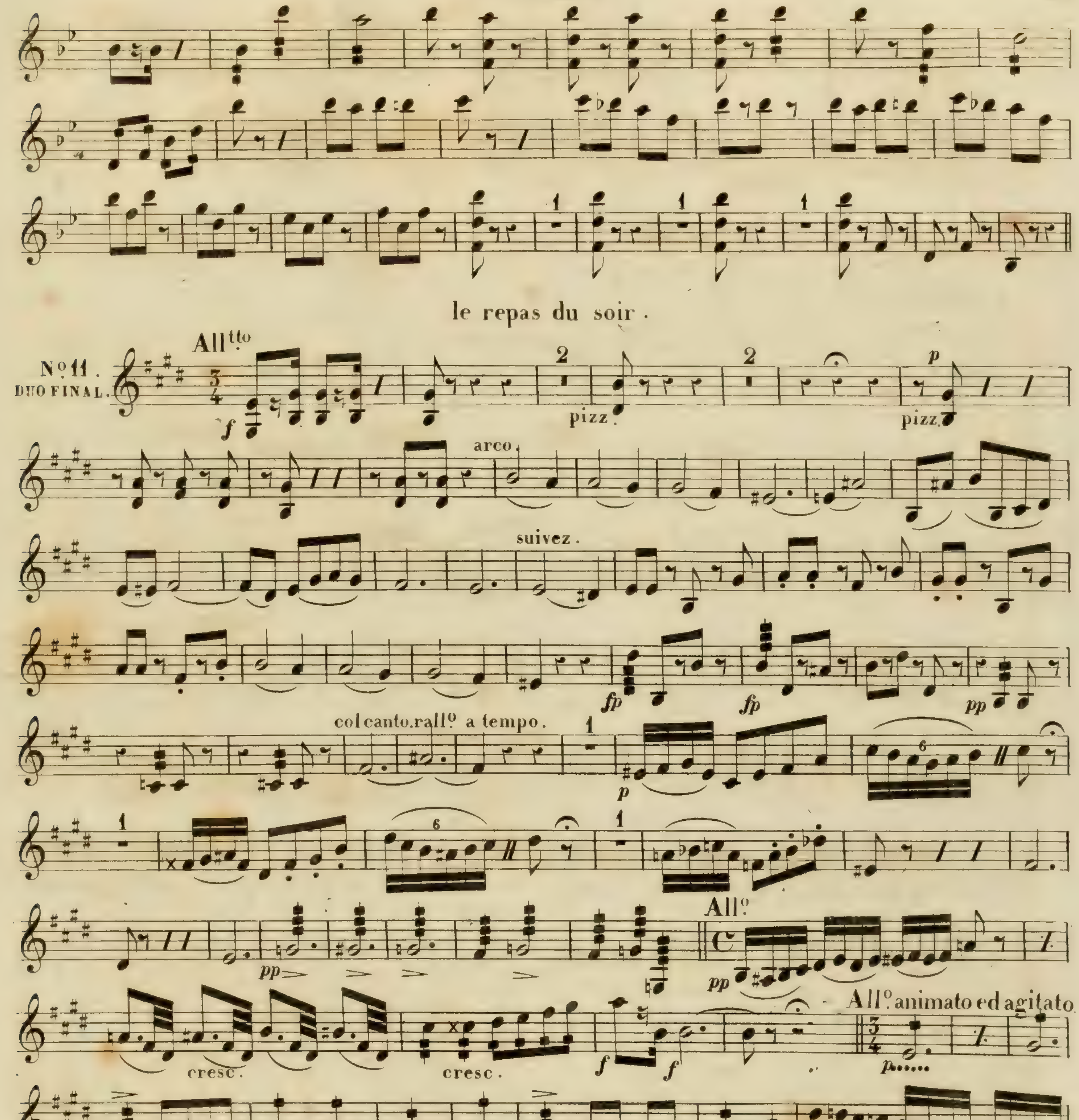

vite.
Alltto.
pizz.
arco.
cresc.
Allo. marcato.
cresc.
col canto.
Fl:
animez.
Modto.
sourdines.
Andno.
otez les sourdines.
poco rit.
avec le dos de l'archet.

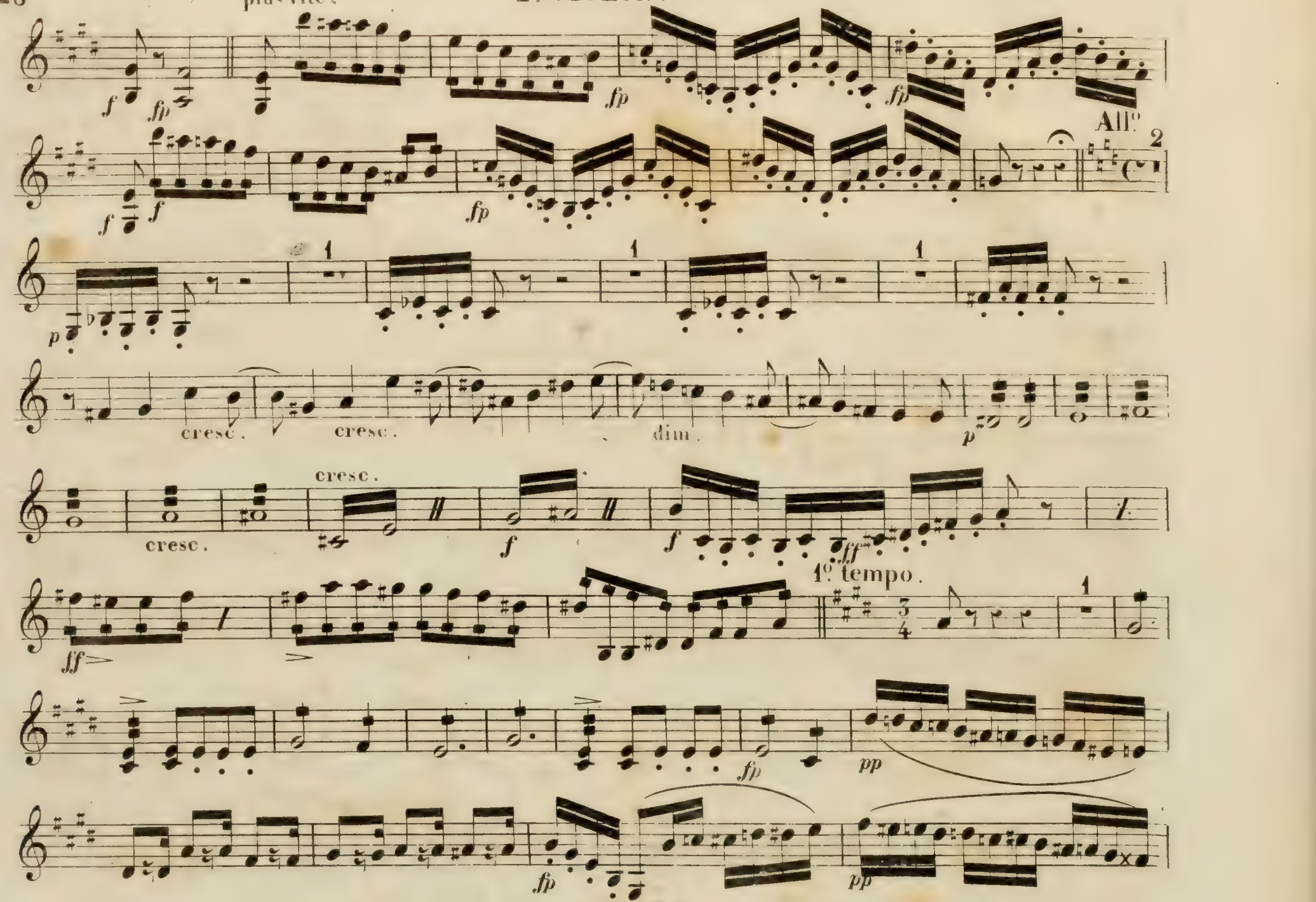

jeu ordinaire.
fpp
1r F.
2e F.
fp
All.o non troppo.
pp
cresc molto.
ff
All.o
3/4
dim.
p
f
pp
cresc.
arco.
pizz.
f
dim.
ff

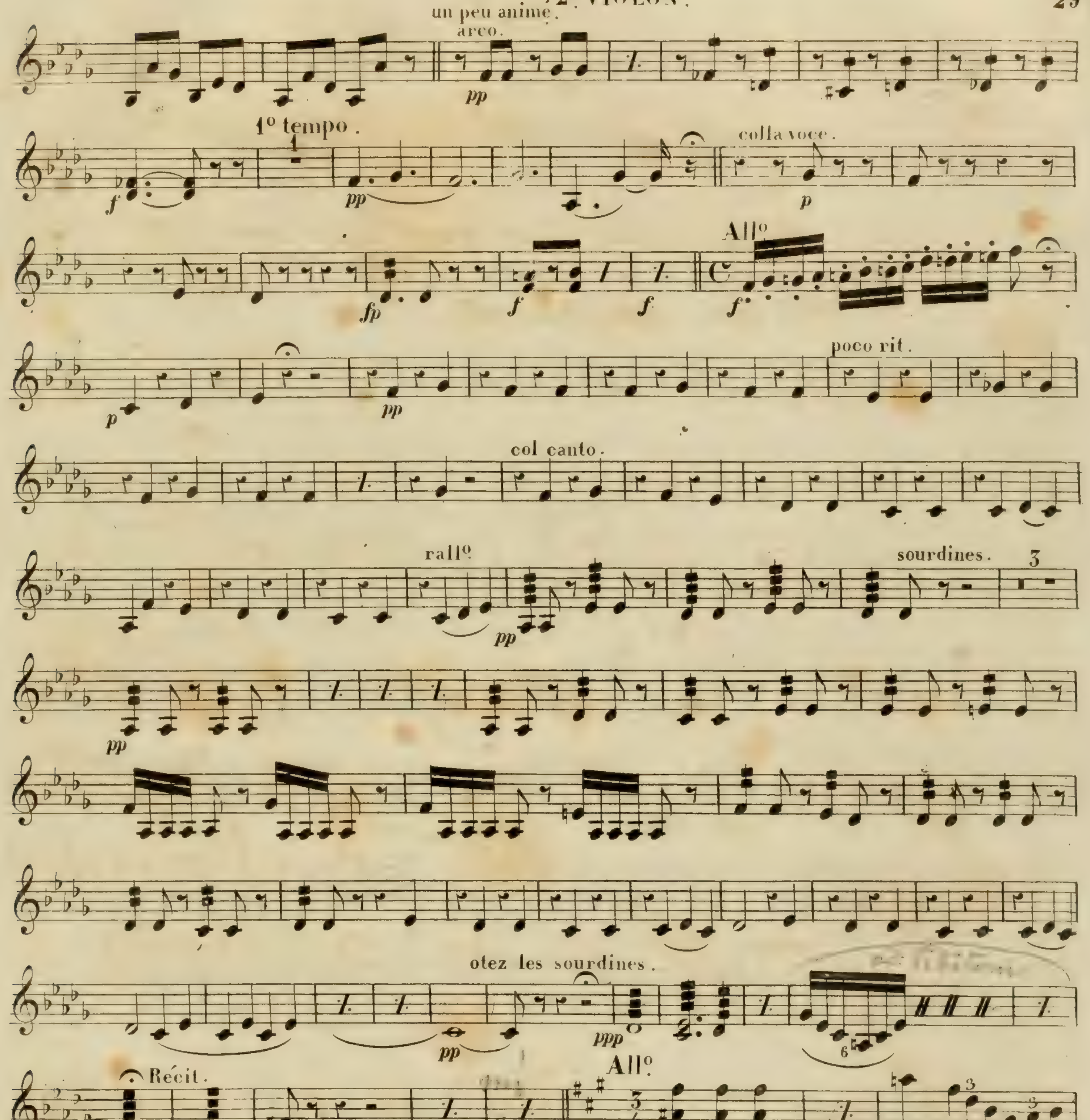

plus vite.
cresc.
Récit.
Alltto grazioso.
col canto.
col canto.
un peu animé.
retenu.
cresc.
Allo.
en avant marche.
No 8bis MARCHE.
notre Idole de bois.
Andno.
No 9. ROMANCE.
pizz.
suivez
un peu animé.
arco.
animez espress.


Allo leggiero.
pp
cresc.
Fin.
on parle.
1o tempo.
pizz.
suivez. a tempo.
suivez un peu animé.
espress.
arco.
animez.
D.C.
le message de la fiancée.
No 9bis. REPRISE et CHŒUR.
Allo
et à votre glorieux retour.
Allo marzial.
No 10. CHŒUR.
pizz.


arco.
cresc.
animez.
animez.

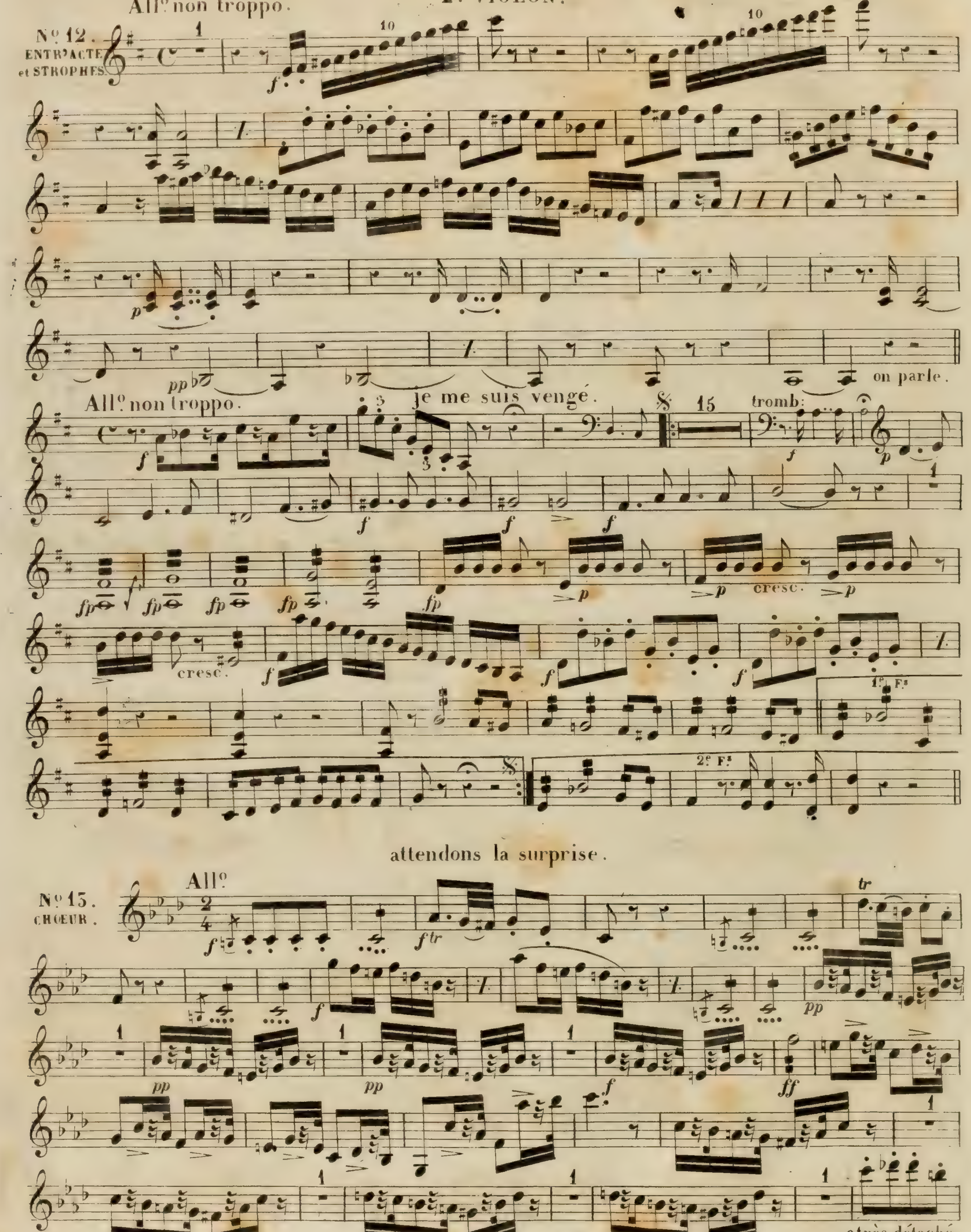

le repas du soir.
N° 11. DUO FINAL.
Alltto
f
pizz.
p
pizz.
arco
suivez.
fp
fp
pp
col canto. rallo a tempo.
p
pp
Allo
pp
cresc.
cresc.
f
f
Allo animato ed agitato
p
fp
pp
fp
pp
fp
fp
fp
fp
f
p

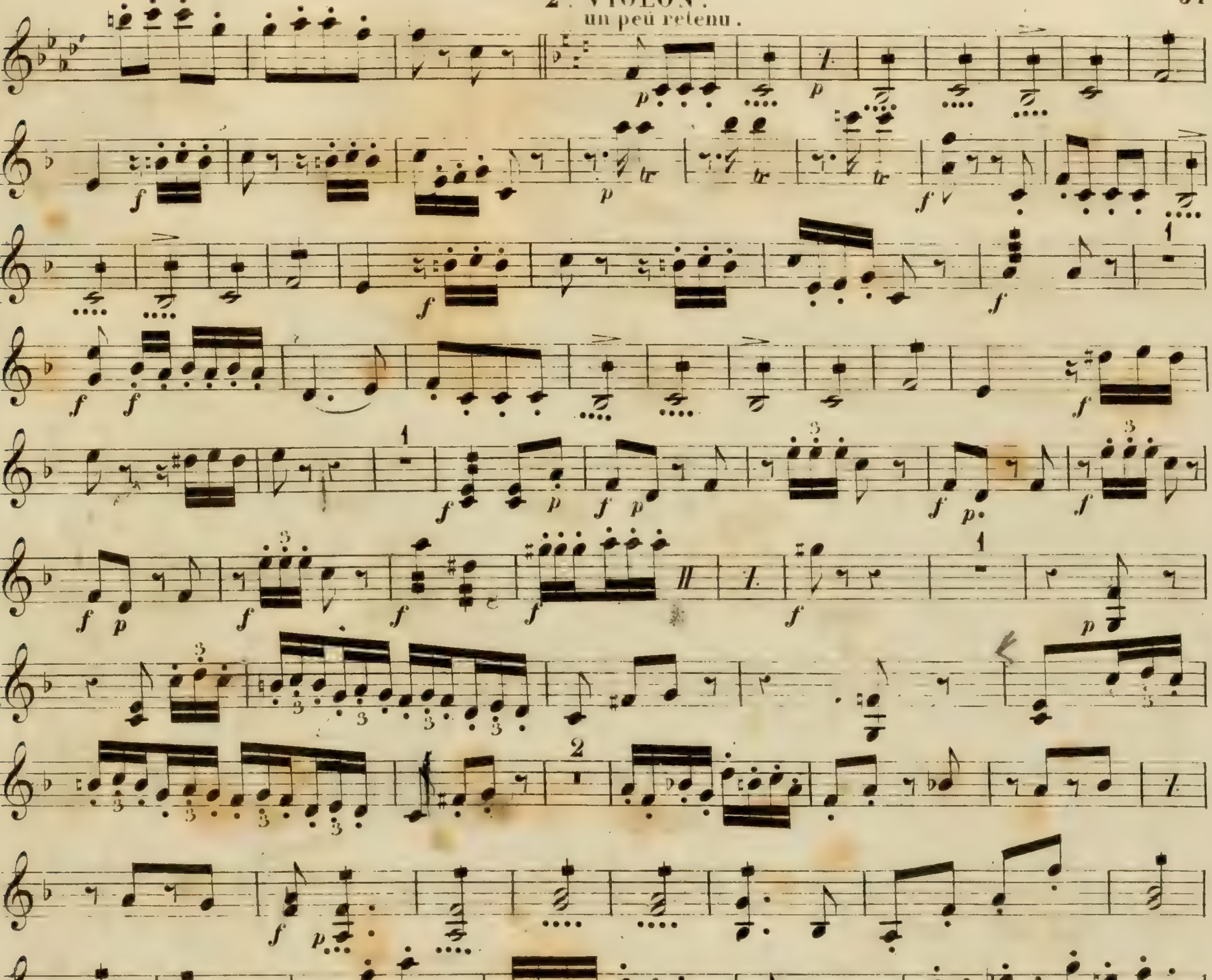

plus vite.
All°
cresc.
dim.
1° tempo.
en pressant.
rall°
And^no
pizz.

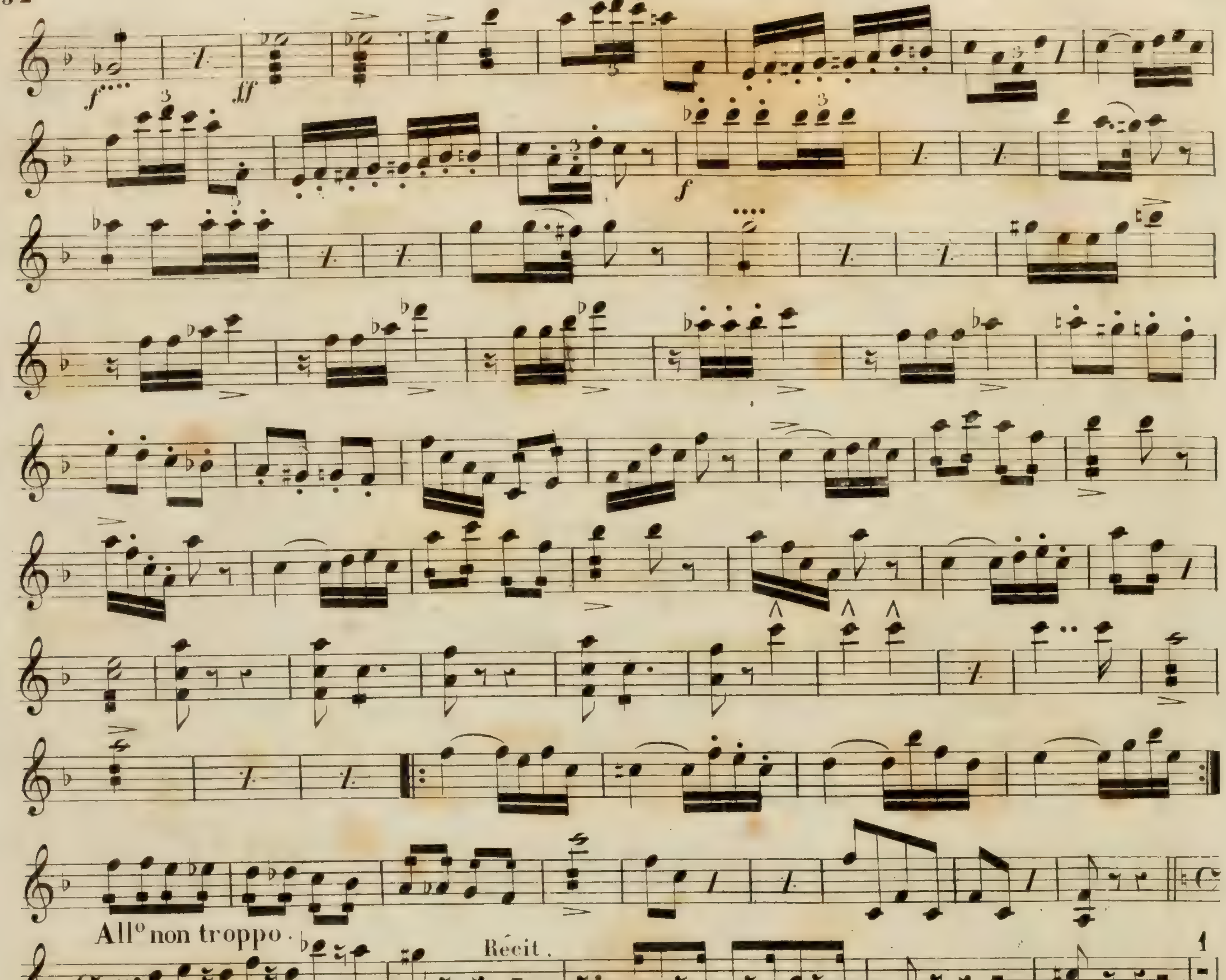

un peu animé.
arco.
1° tempo.
colla voce.
All°
poco rit.
col canto.
rall°
sourdines.
otez les sourdines.
Récit.
All°

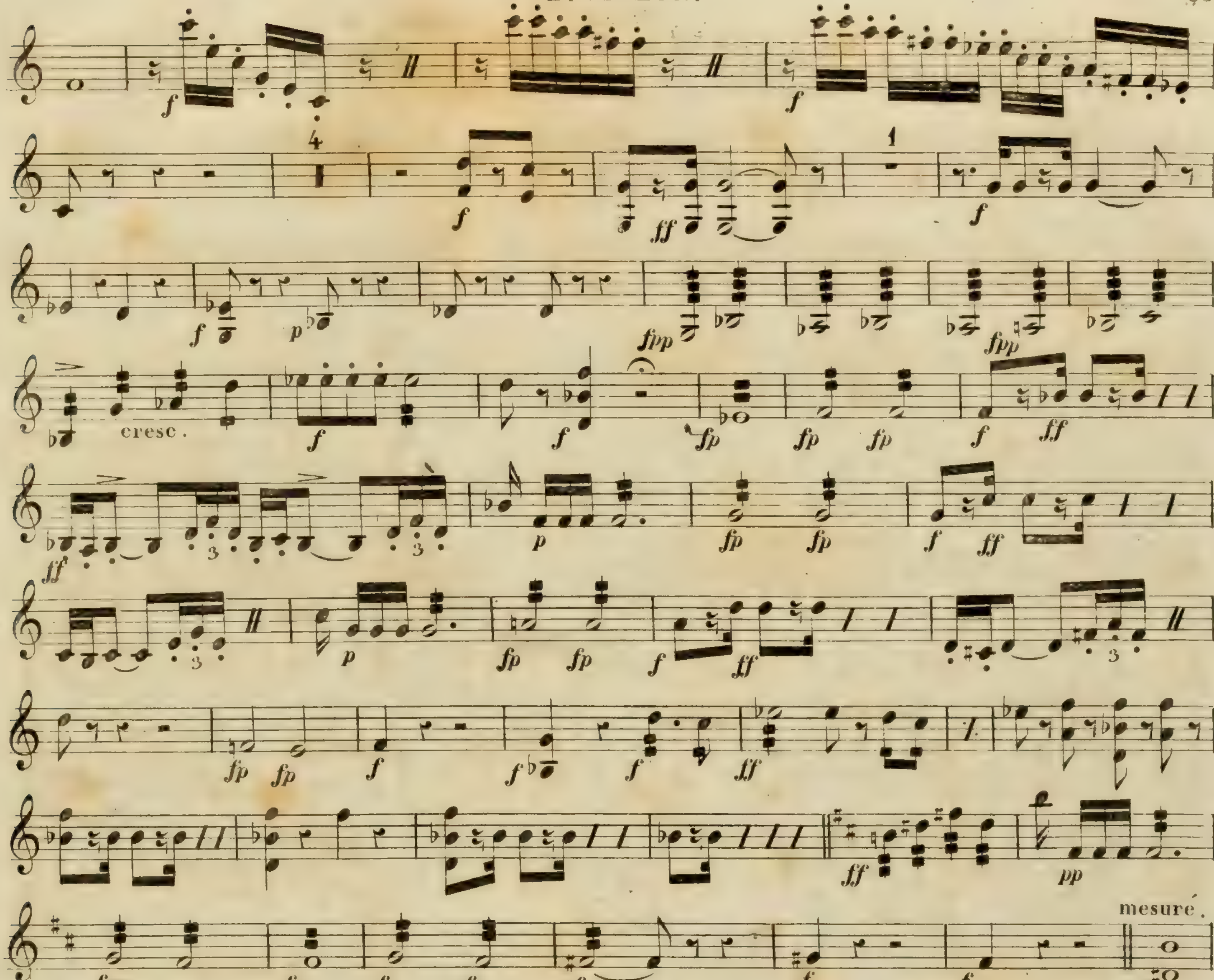
ACTE III

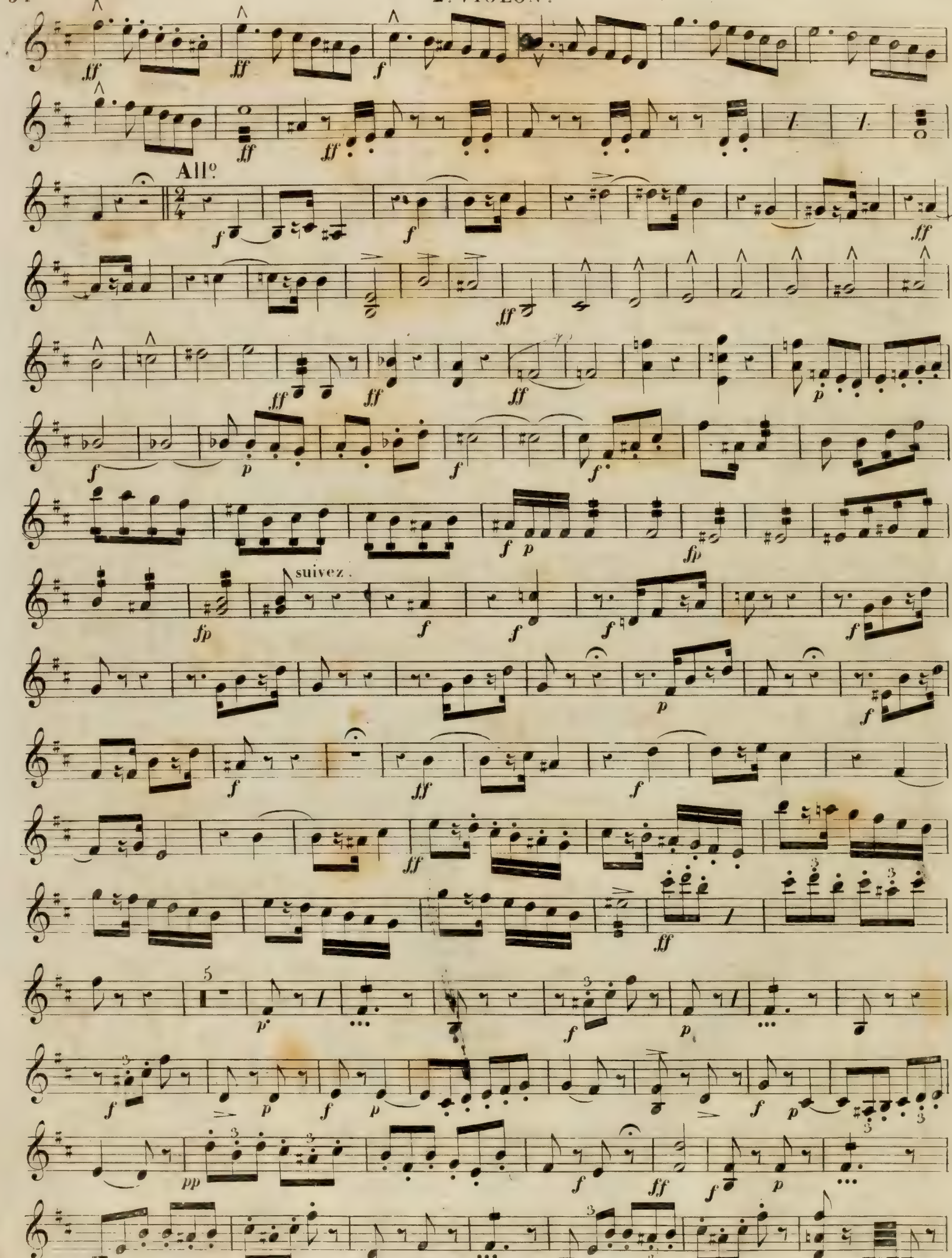
2d VIOLON.

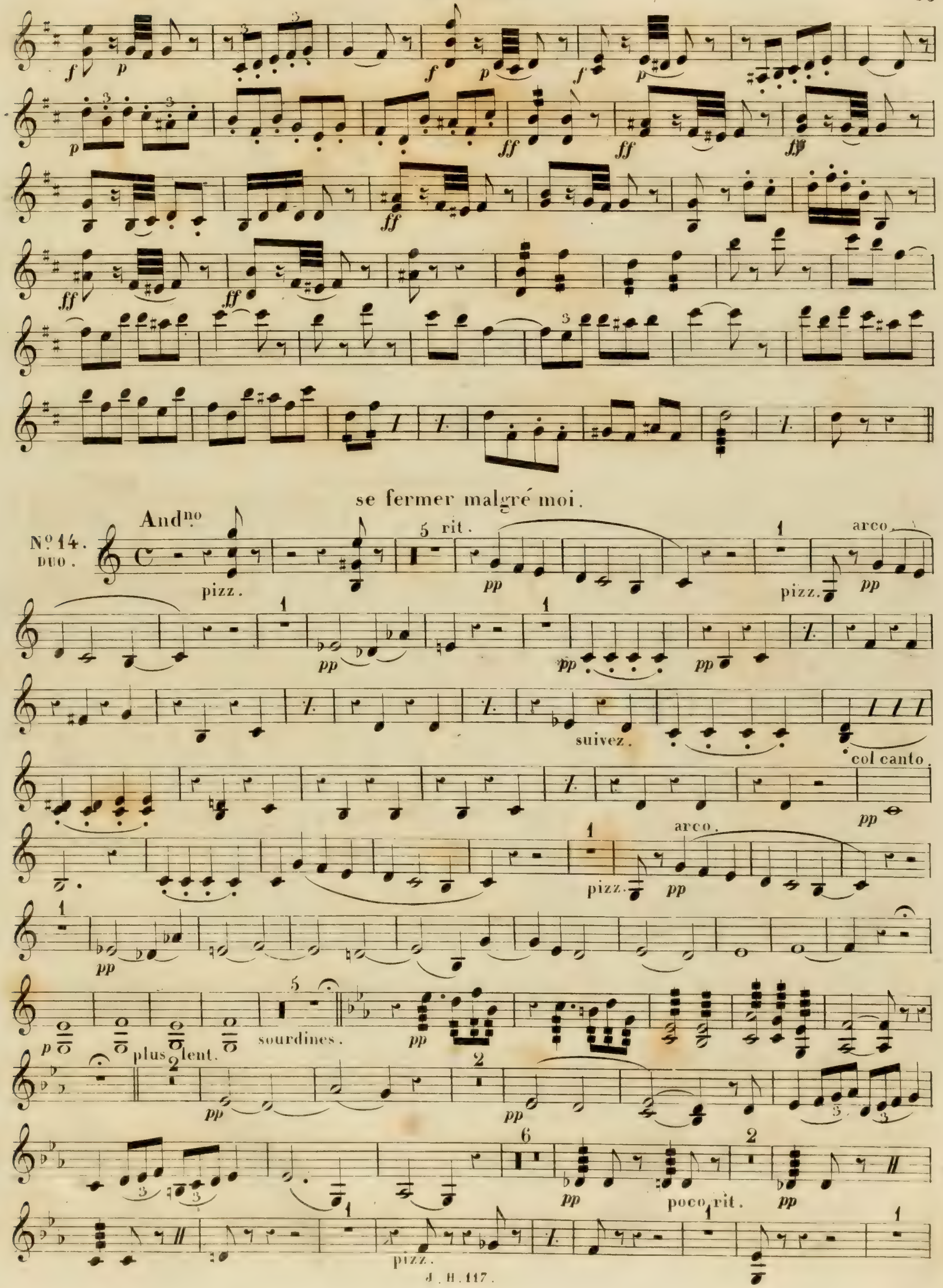


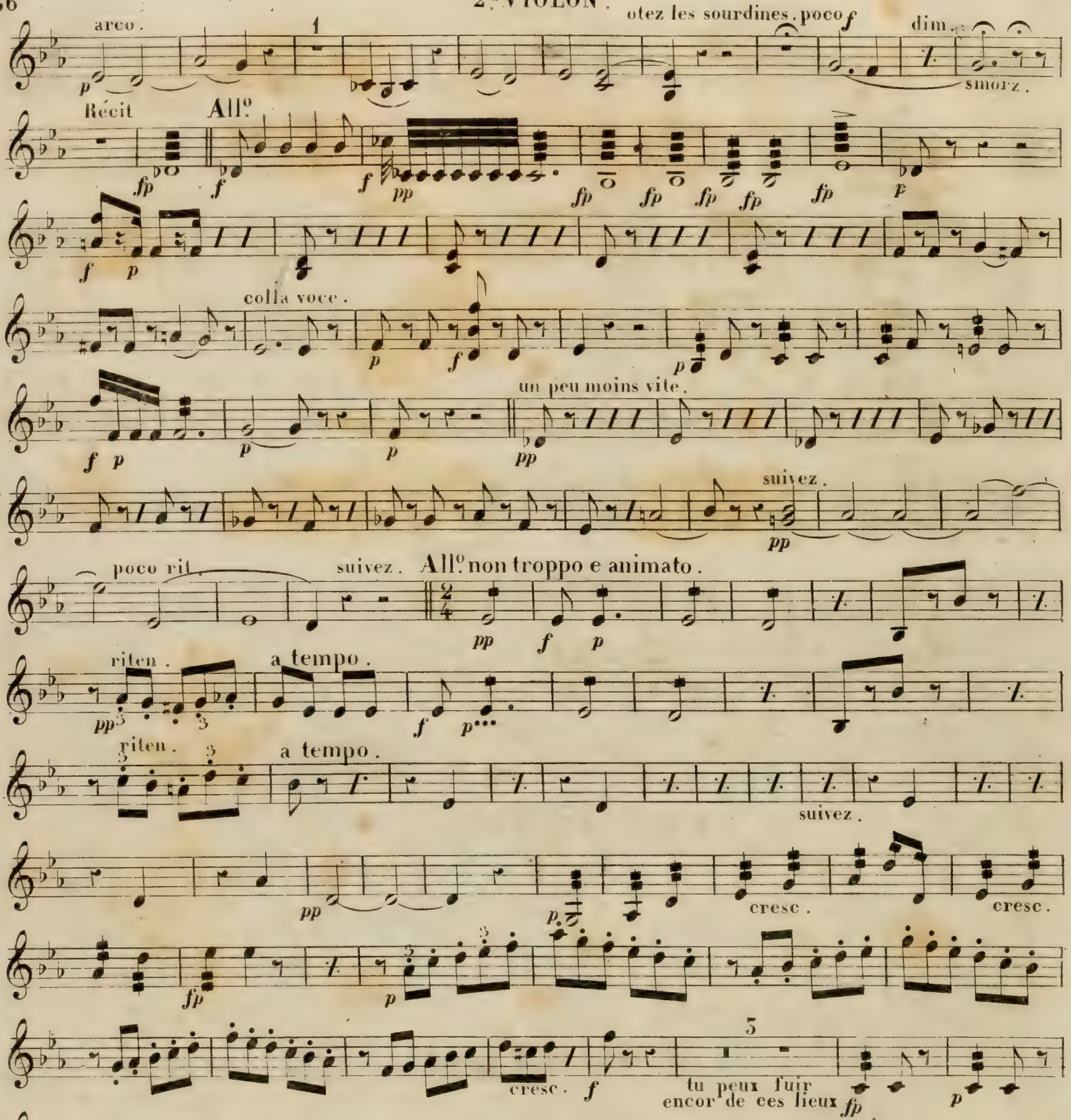

un peu retenu.
p
f
tr
ff
1
2
3
5

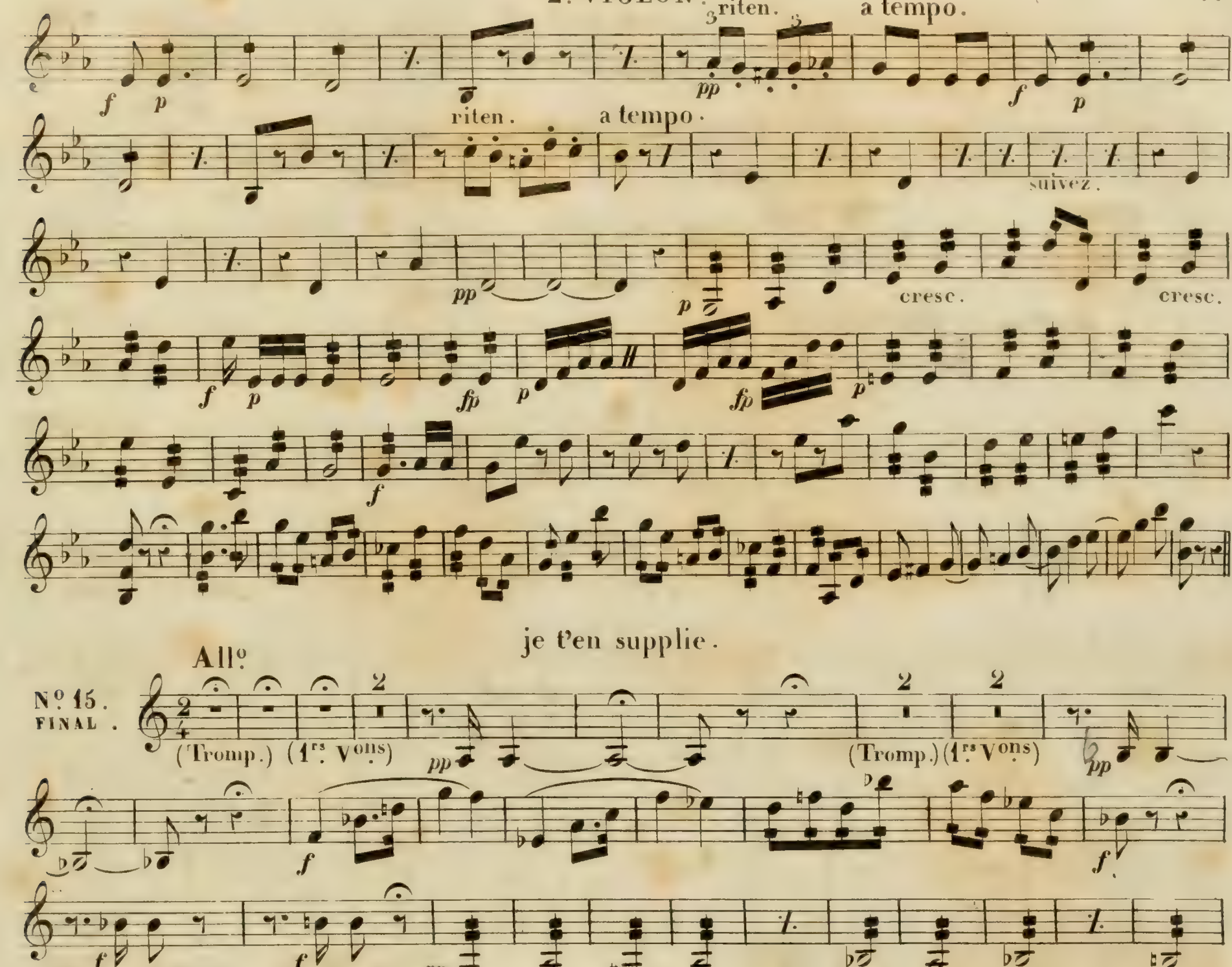

Allº non troppo.
Récit.
Alltto grazioso.
pizz.
arco.
pizz.
suivez.
arco.
col canto.
cresc.
1r Fs.
Allº
2e Fs.
pizz.

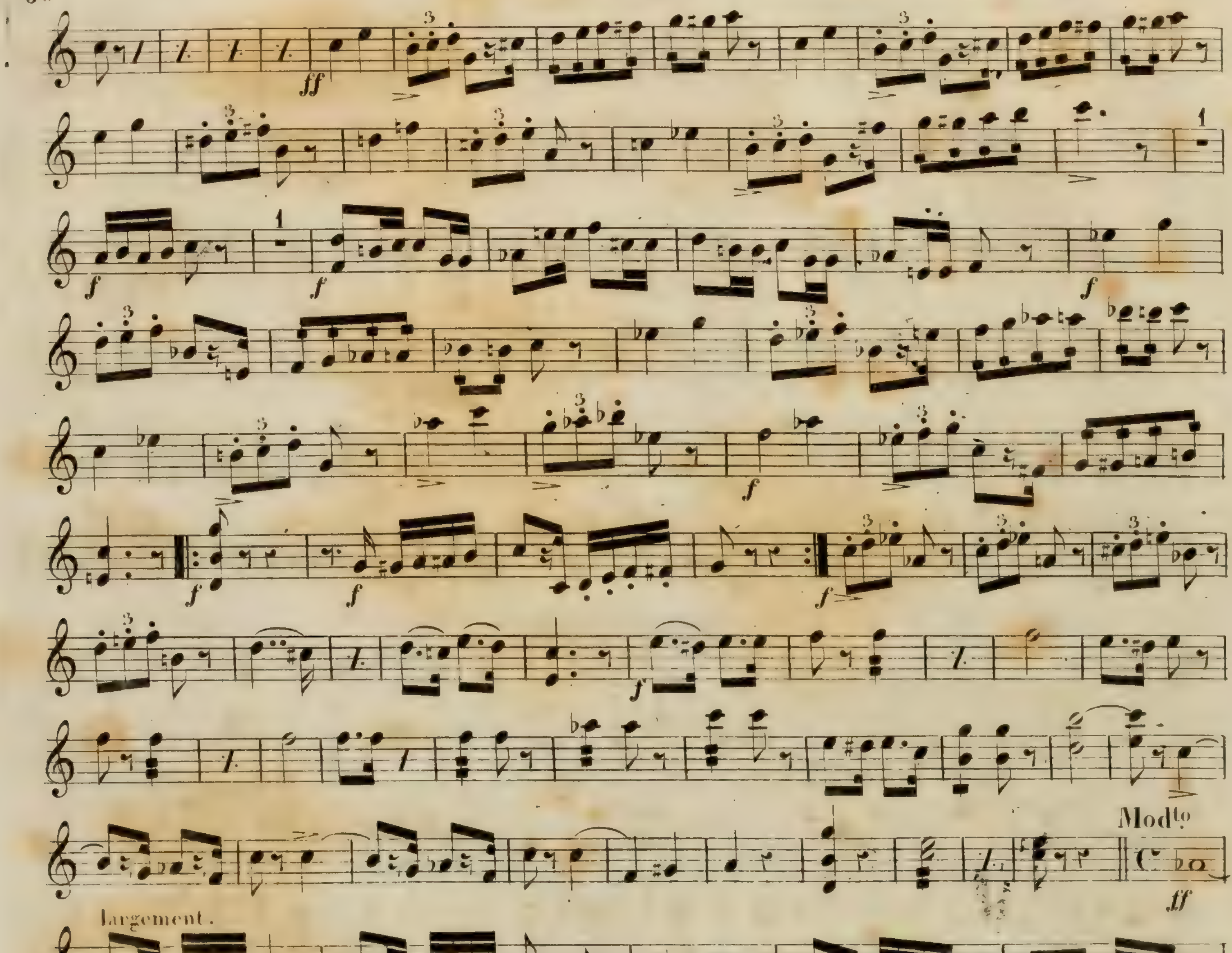

cresc.
mesuré.
colla voce.
plus vite.
Récit.
plus vite.
le sang indien

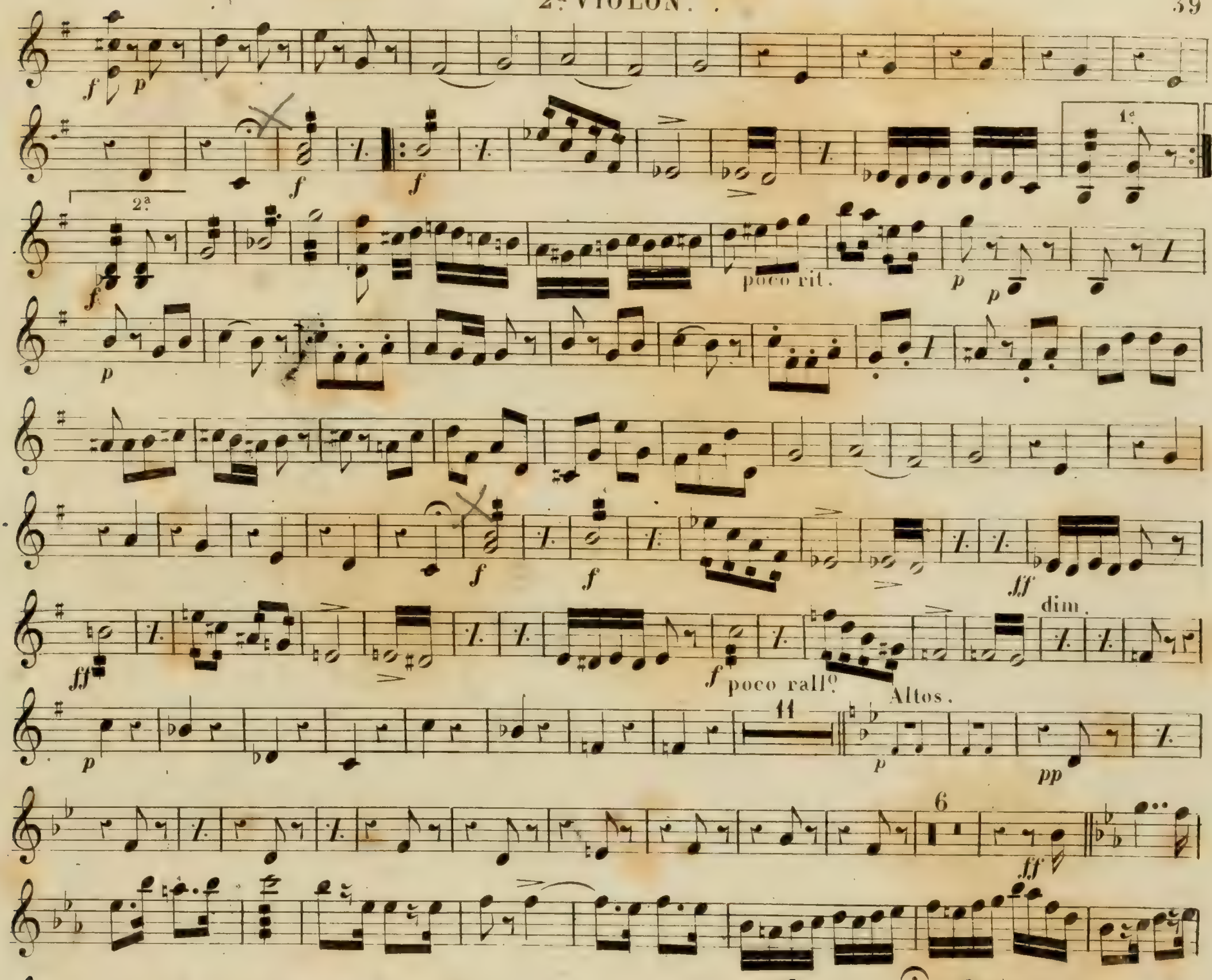

All°
suivez.


se fermer malgré moi.
Andno
No 14.
DUO.
pizz.
rit.
arco.
suivez.
col canto.
sourdines.
plus lent.
poco rit.


arco.
otez les sourdines. poco f
dim.
smorz.
Récit
All°
colla voce.
un peu moins vite.
suivez.
poco rit.
suivez.
All° non troppo e animato.
riten.
a tempo.
riten.
a tempo.
suivez.
cresc.
cresc.
cresc.
tu peux fuir
encor de ces lieux
suivez.
a tempo.


riten.
a tempo.
riten.
a tempo.
suivez.
cresc.
cresc.
je t'en supplie.
All°
N° 15.
FINAL.
(Tromp.)
(1rs Vons)
(Tromp.)
(1rs Vons)


Modto
largement.
Récit.
a tempo.
Allo deciso.


2a
1e
poco rit.
poco rallo
dim.
Altos.
11
6
animez.

2º Violon

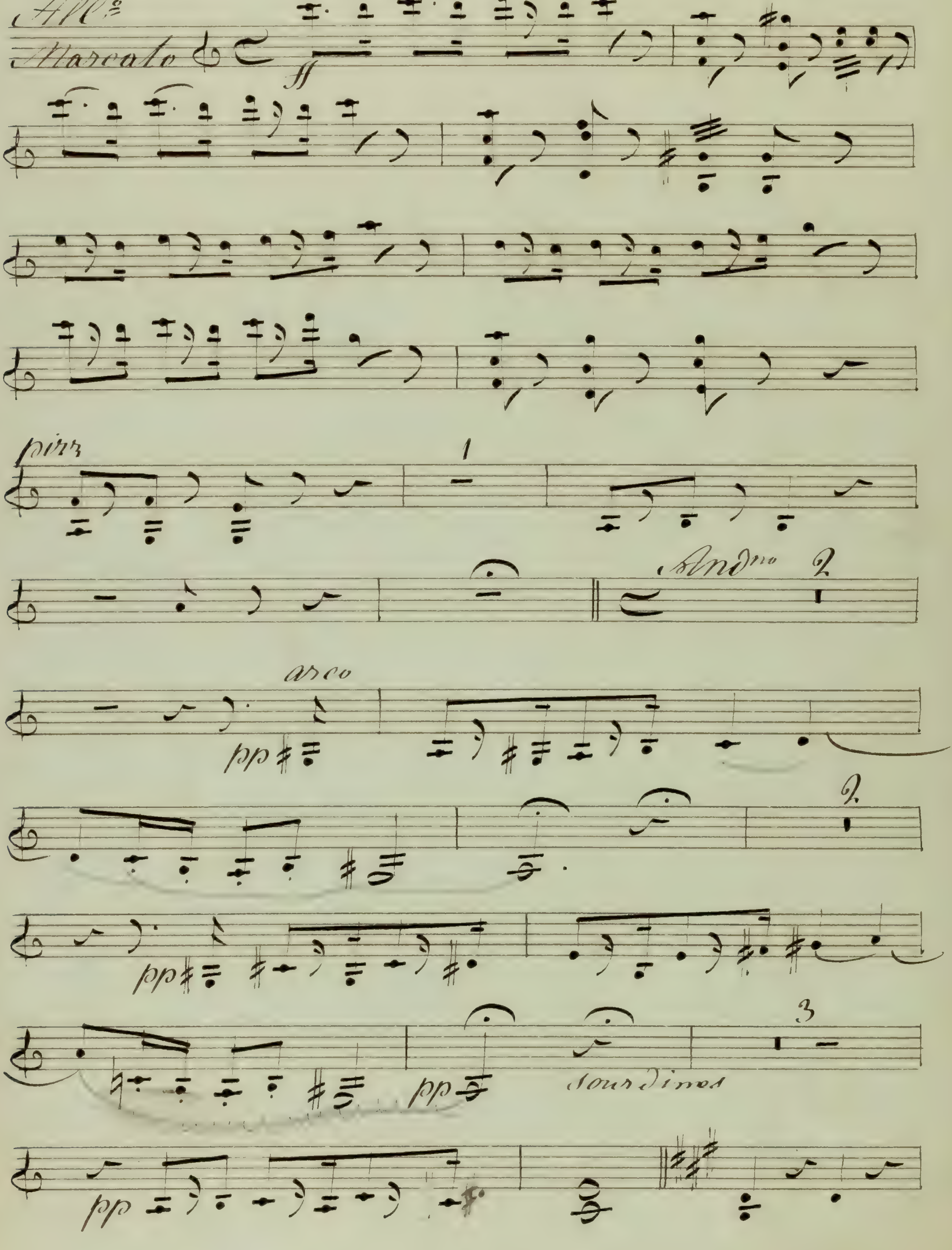
Jaguarita.

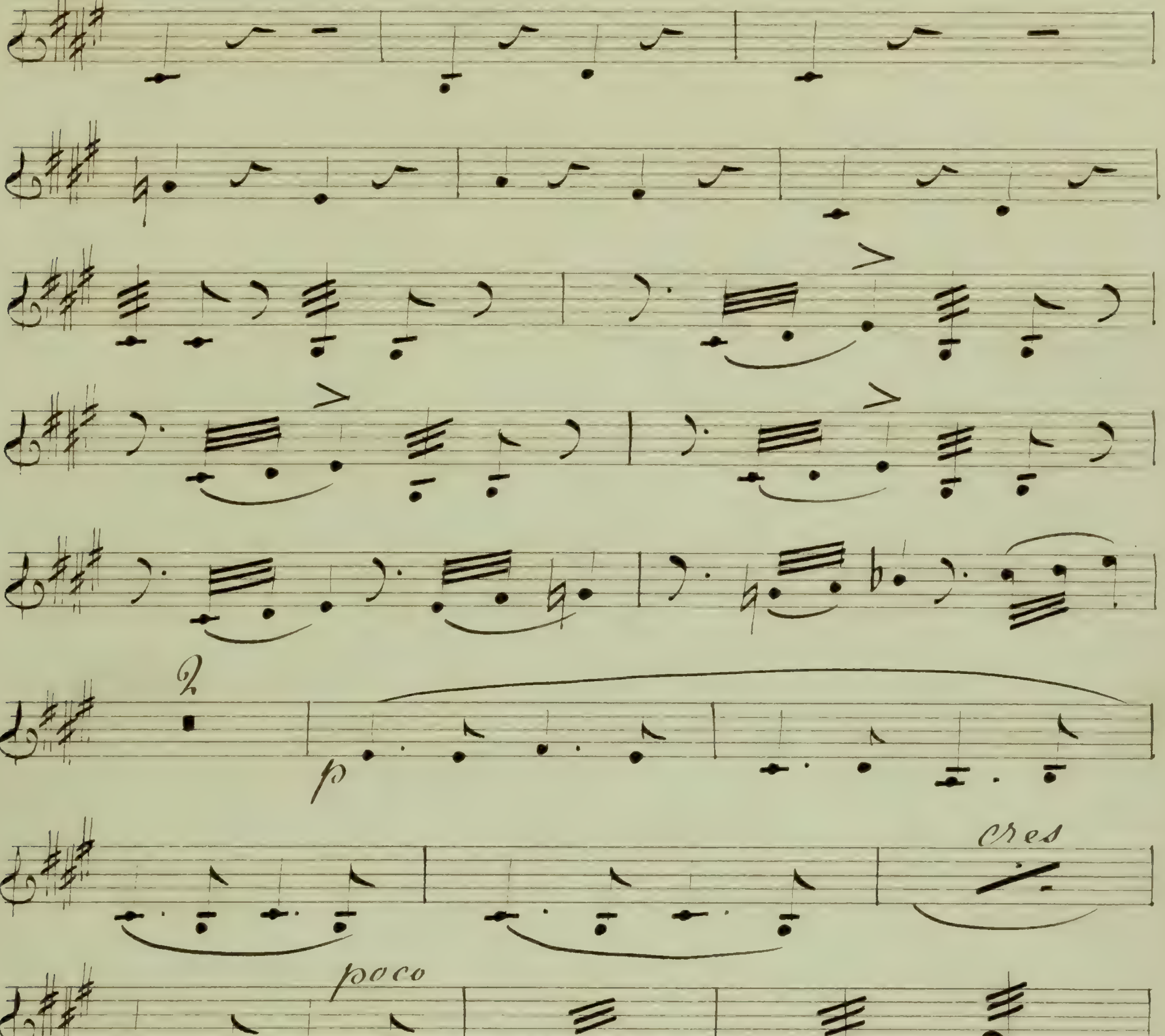
2d Violon.

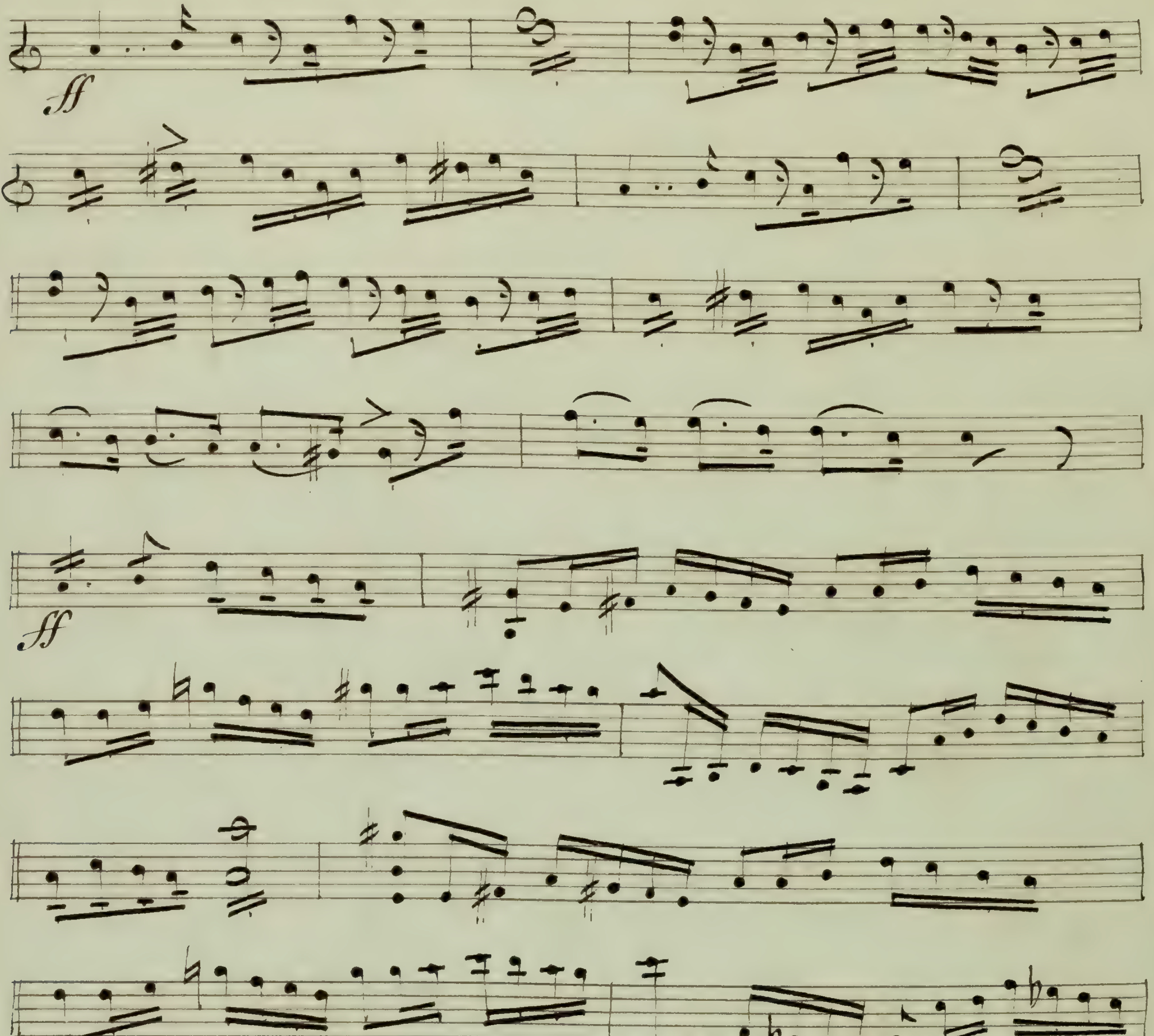
Jaguarita l'Indienne.

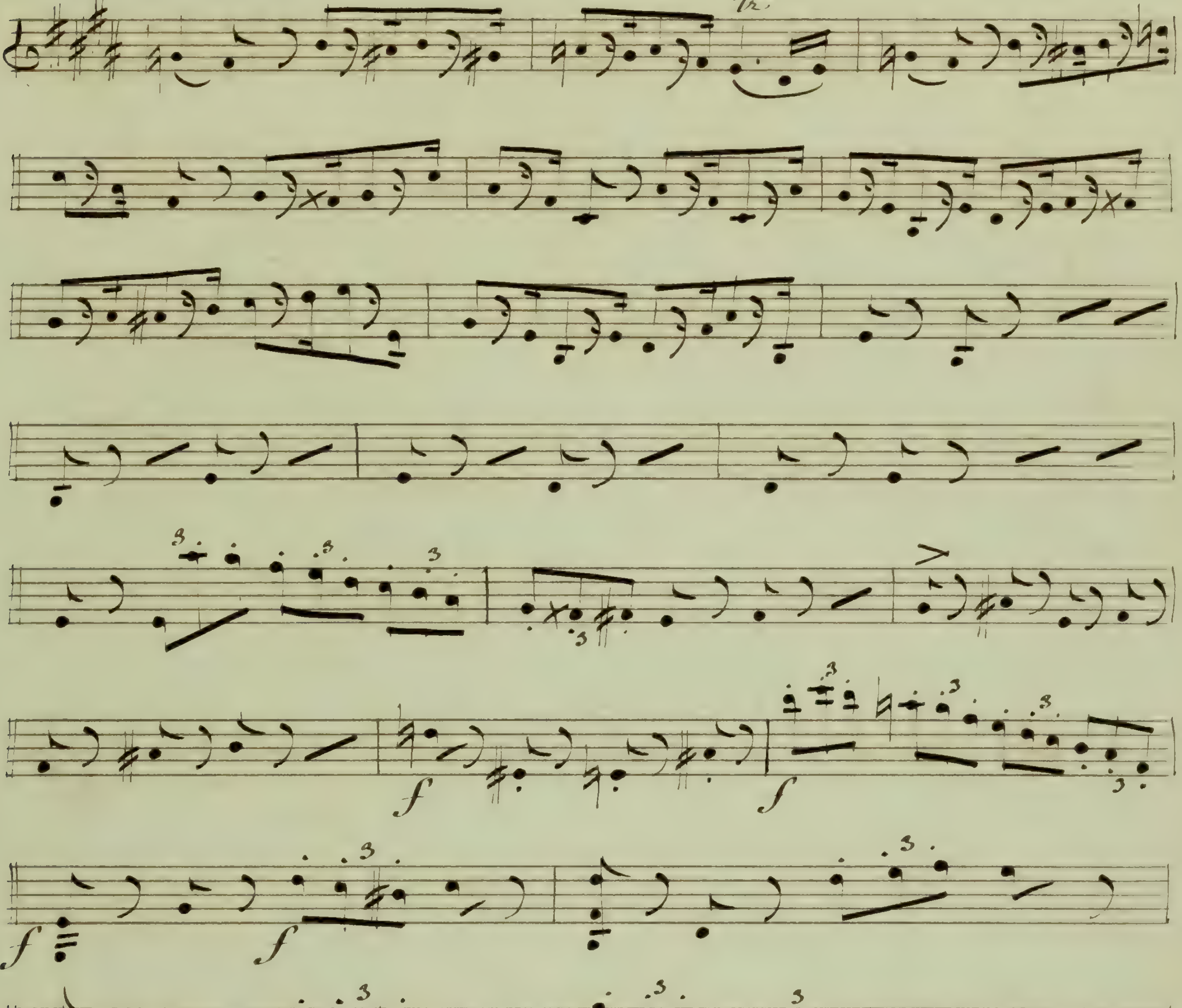
Violino 2do

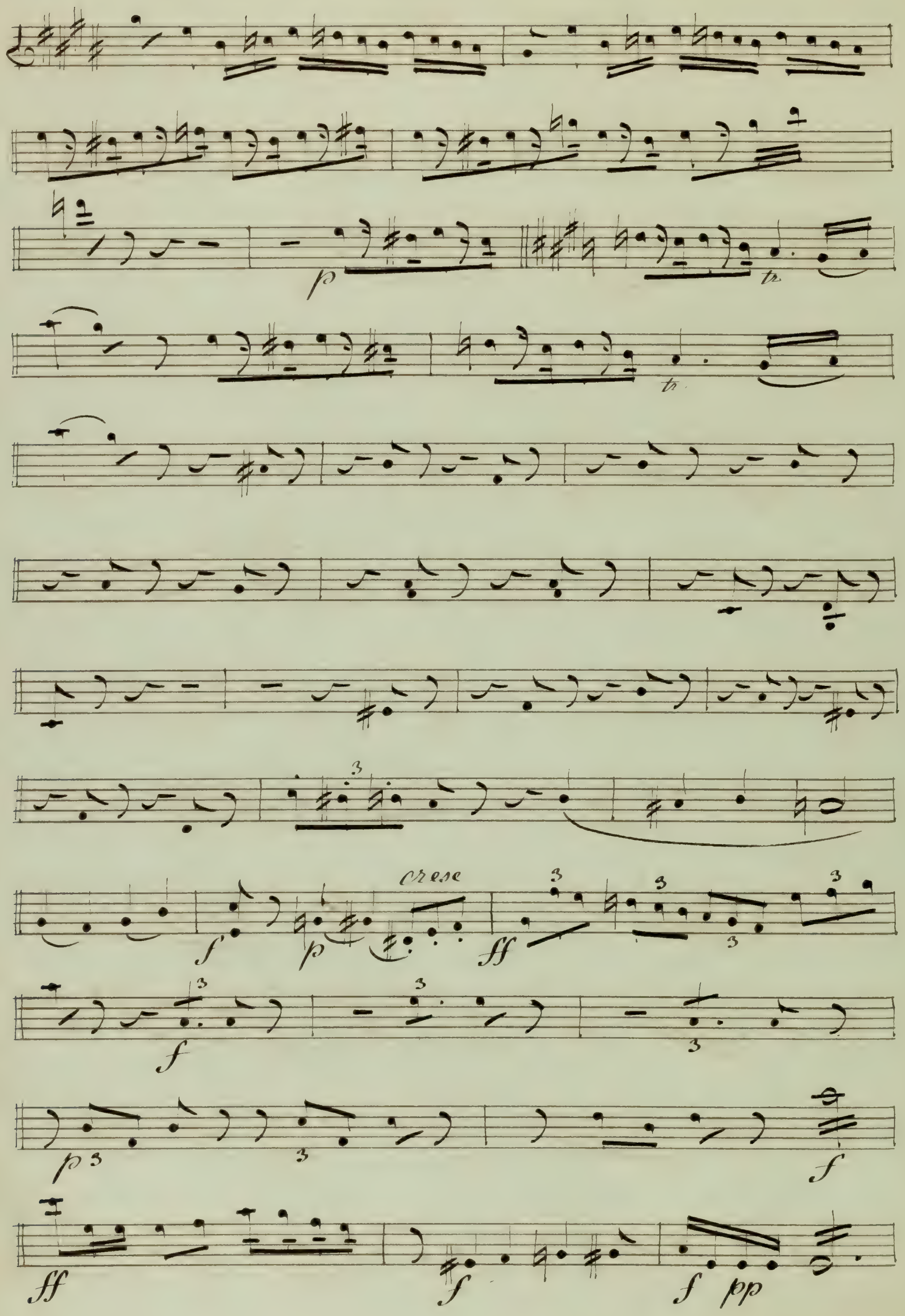
Ouverture

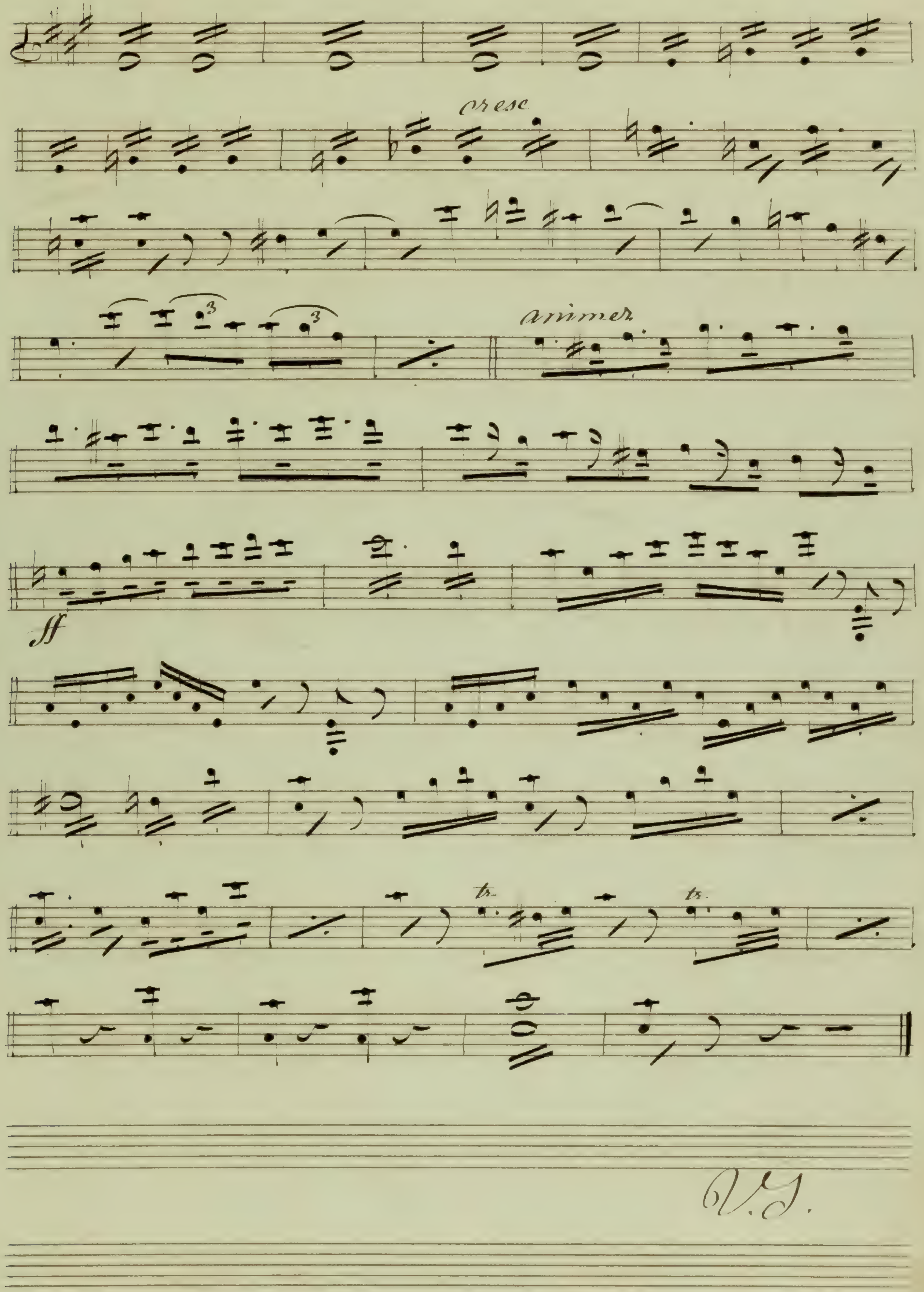



p
cres
poco
oter les sourdines
All.o
f
f
f
p


ff
ff
p

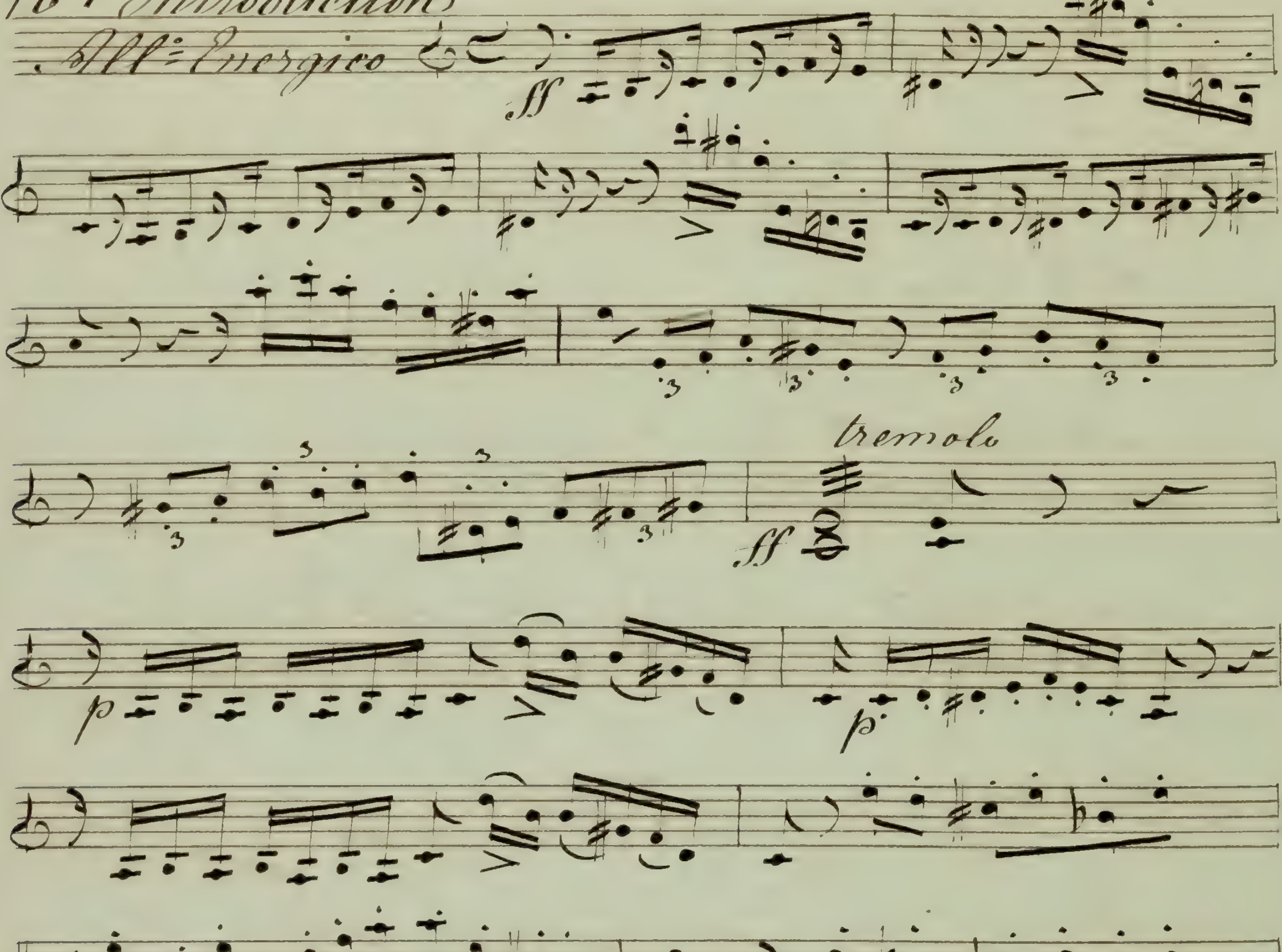


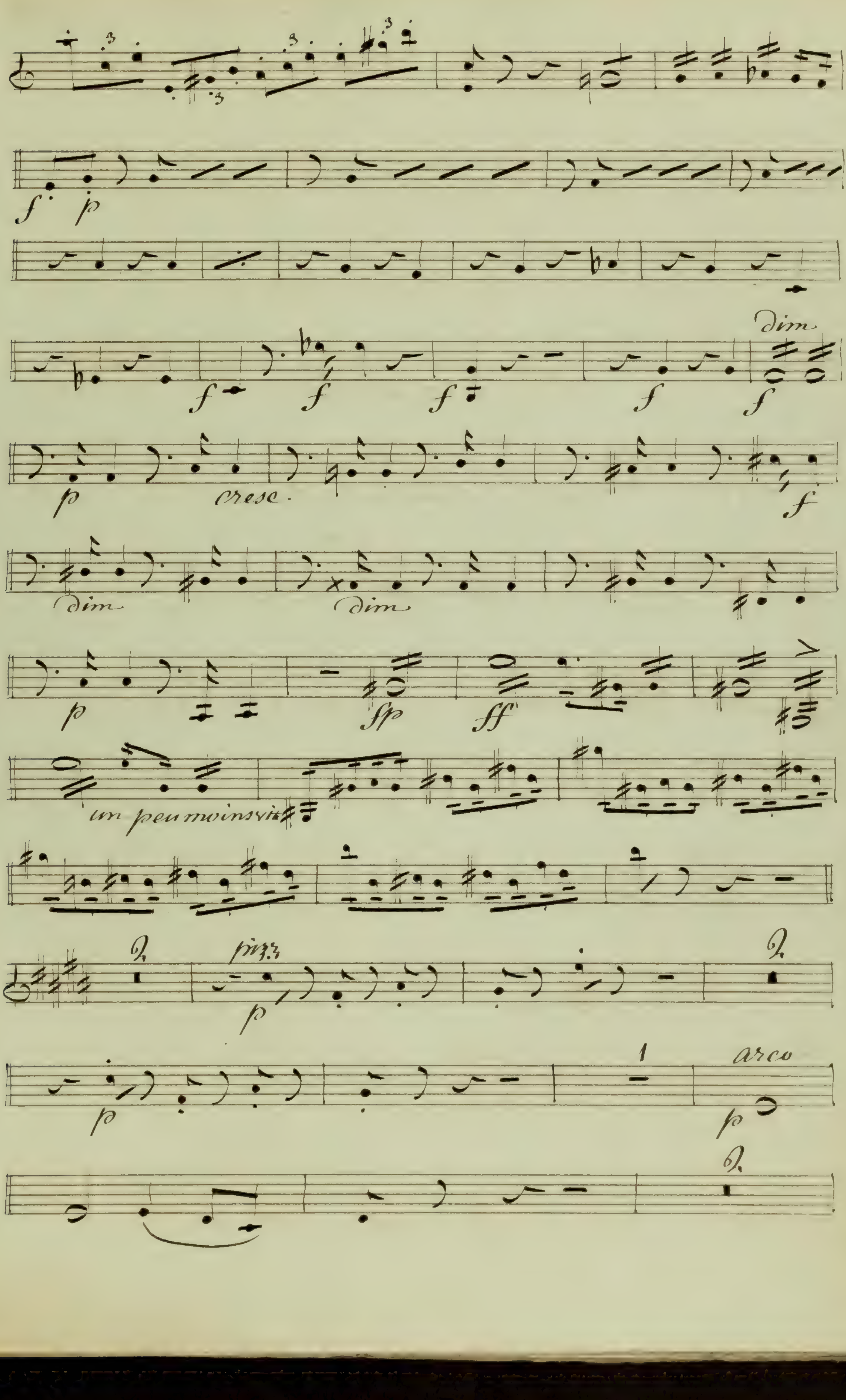

p
tr
tr
cresc
f
p
ff
f
p
f
ff
f
f
pp

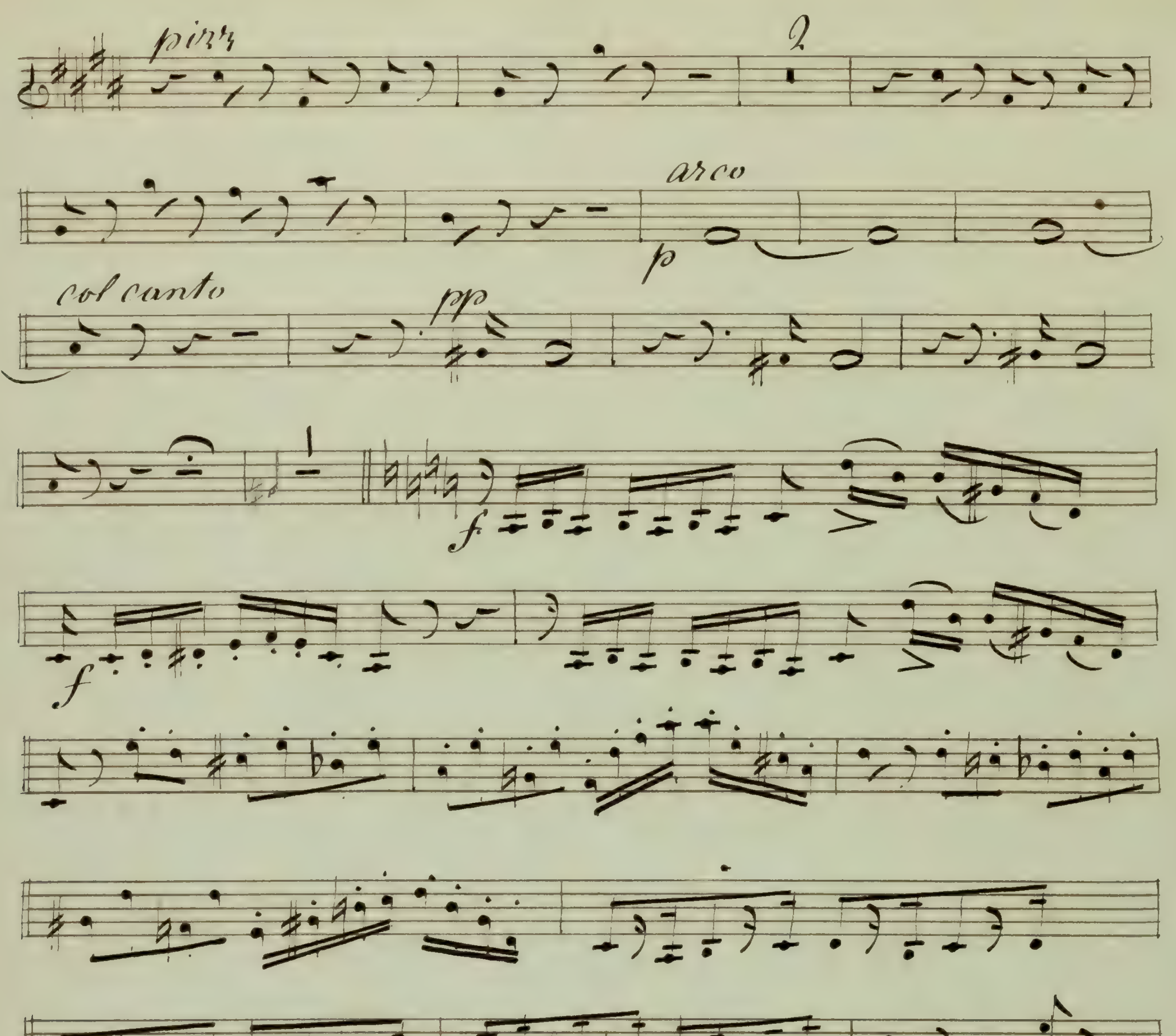

cresc
animez
ff
tr.
tr.
V. S.

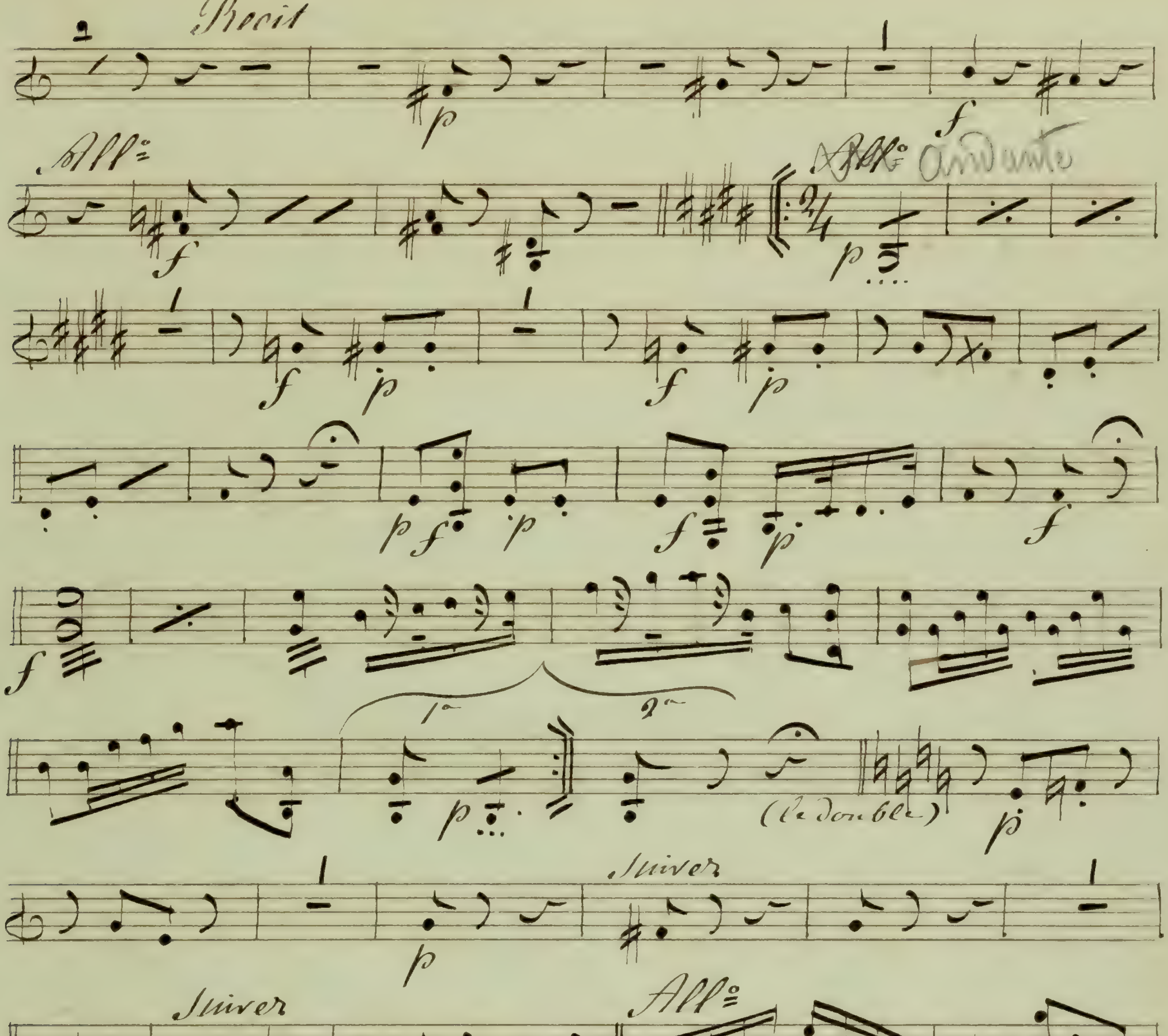
Flote 1re

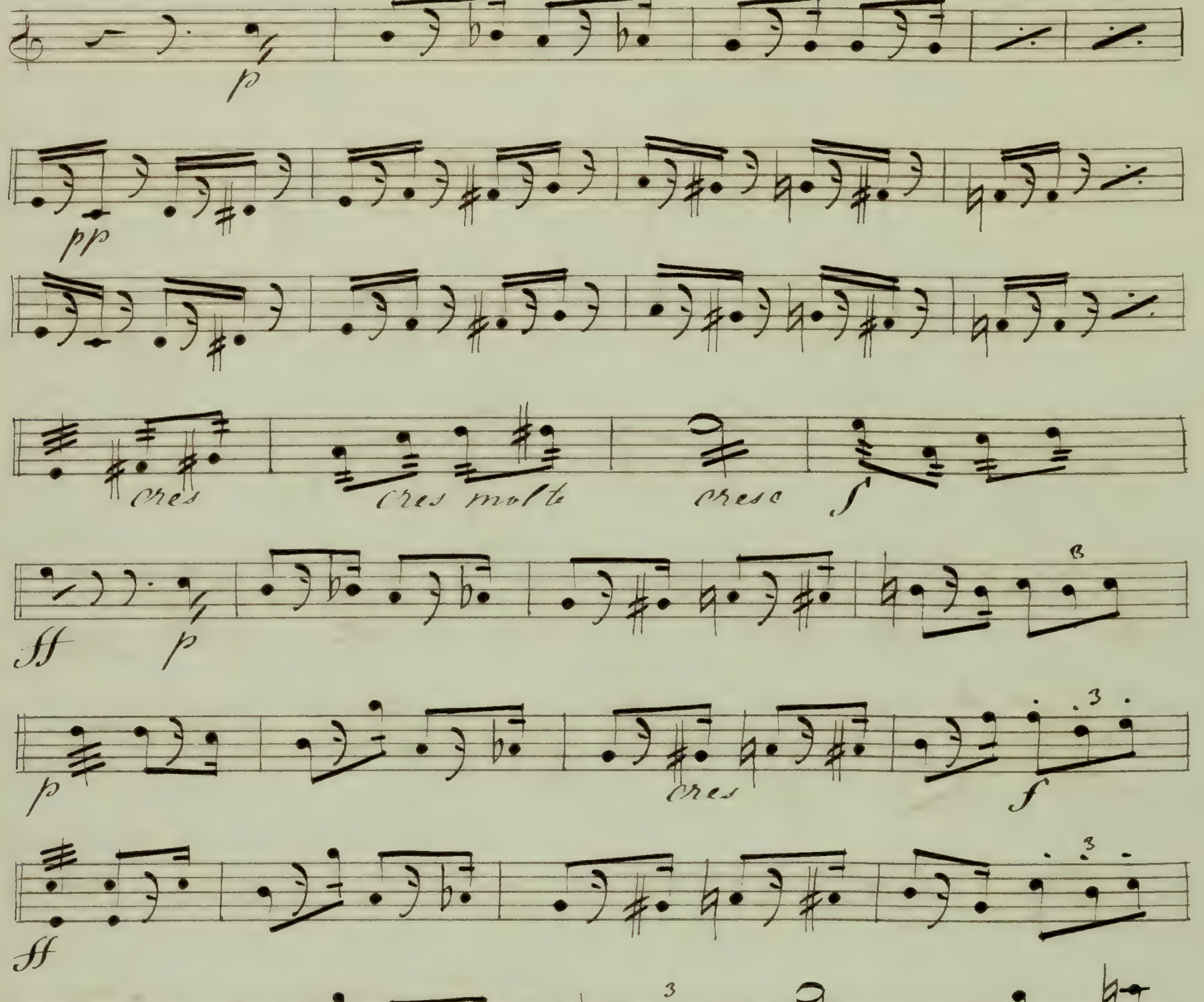
No 1 Introduction

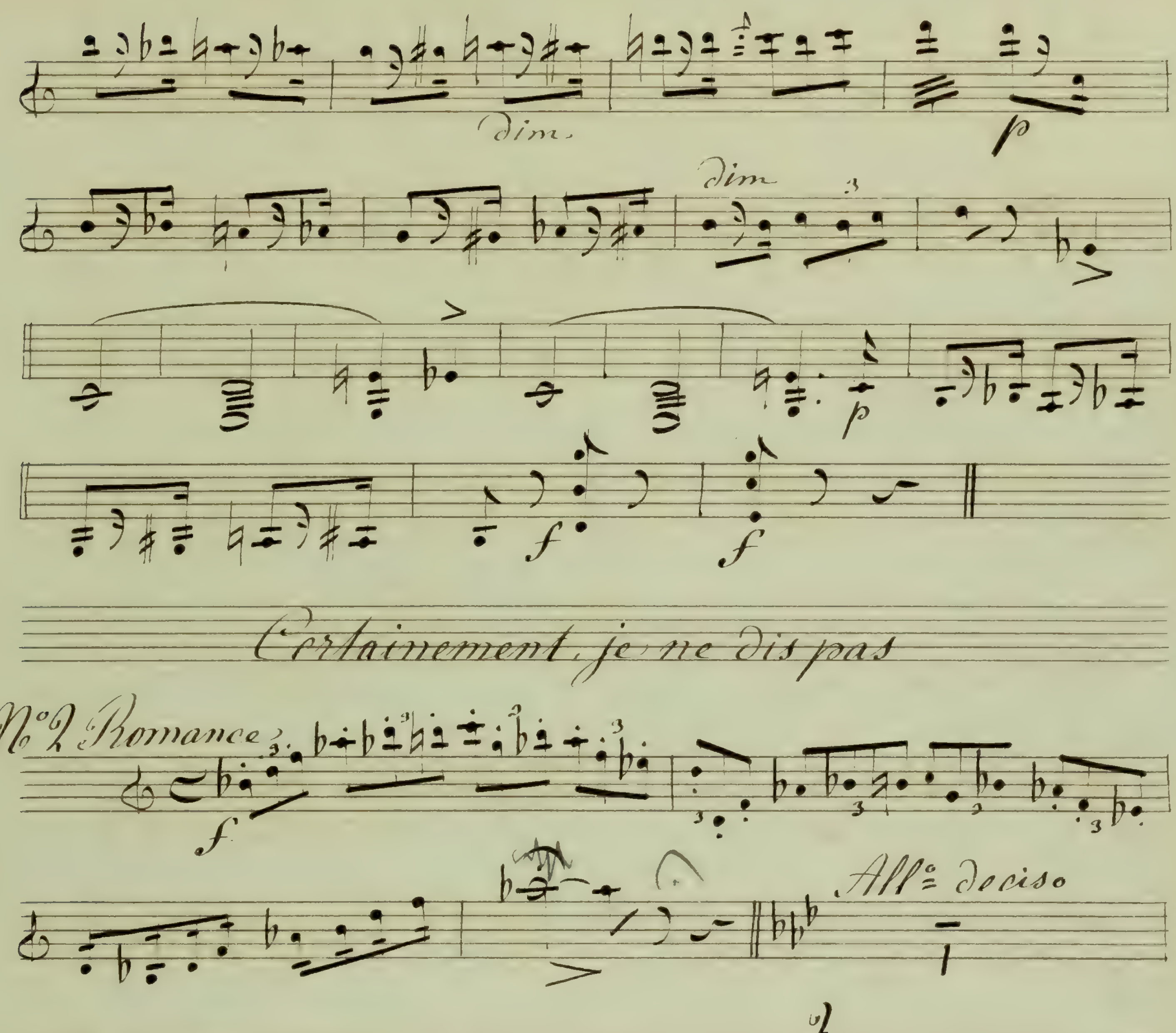


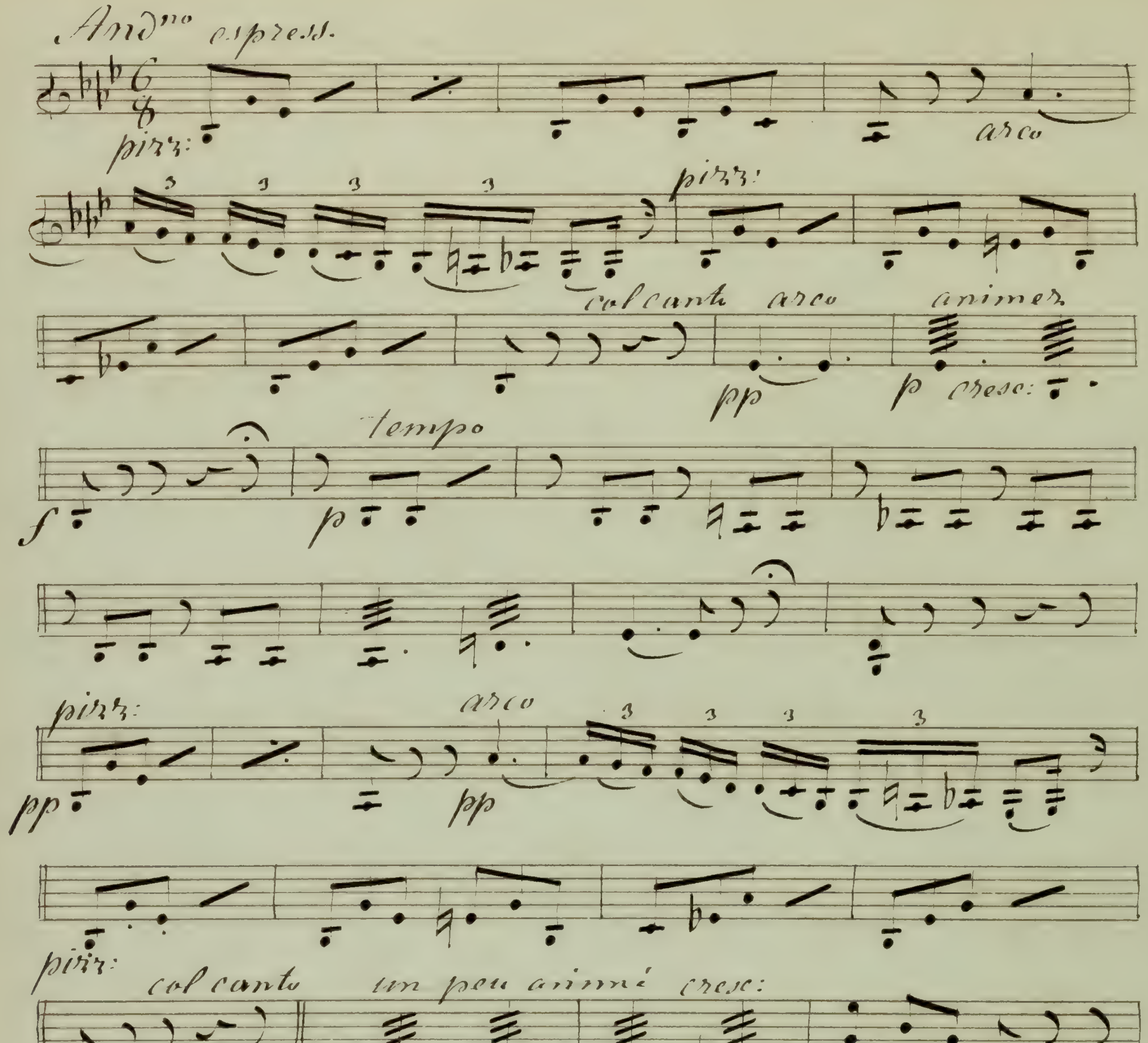

dim
cresc.
dim
dim
un peu moins vite
pizz
arco

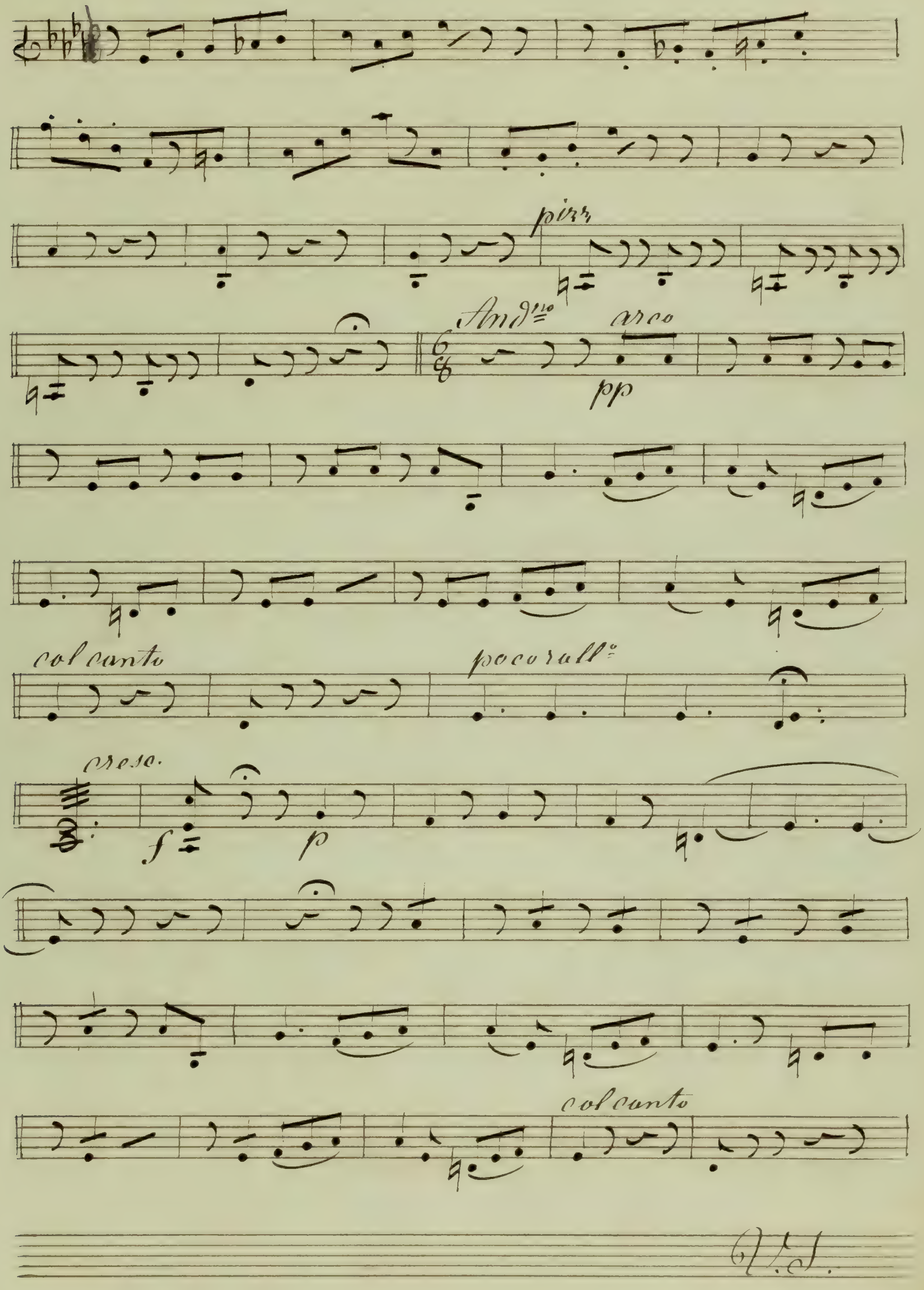

pizz
2
arco
p
col canto
pp
f
1
f
Recit
Recit
1
All°
p
p
f

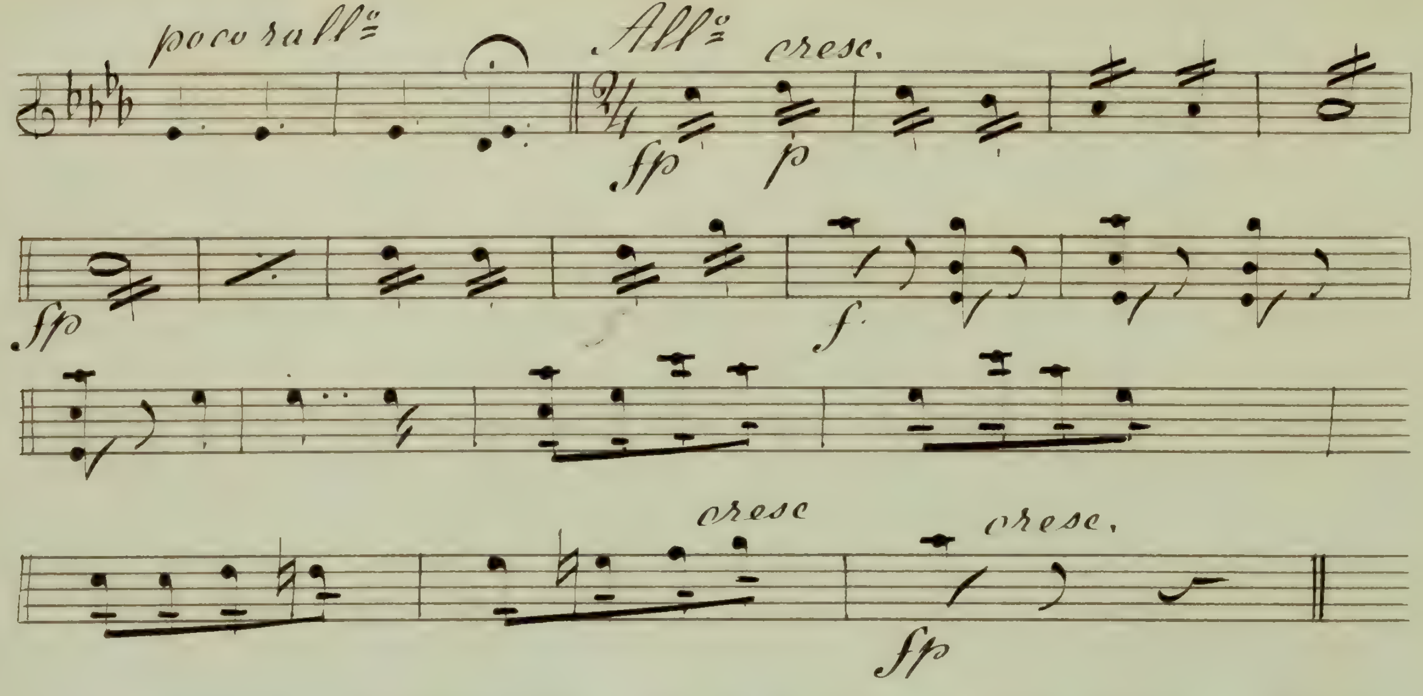

Recit
All°
Andante
1°
2°
(le double)
Suivez
Suivez
All°
scherzando


p
pp
cres
cres molto
cresc
f
ff
p
B
p
cres
f
ff


dim.
dim
Certainement, je ne dis pas
No 2 Romance
All° deciso
ce pays est l'enfer
un peu moins vite
rall.
pizzi
arco
un peu plus vite

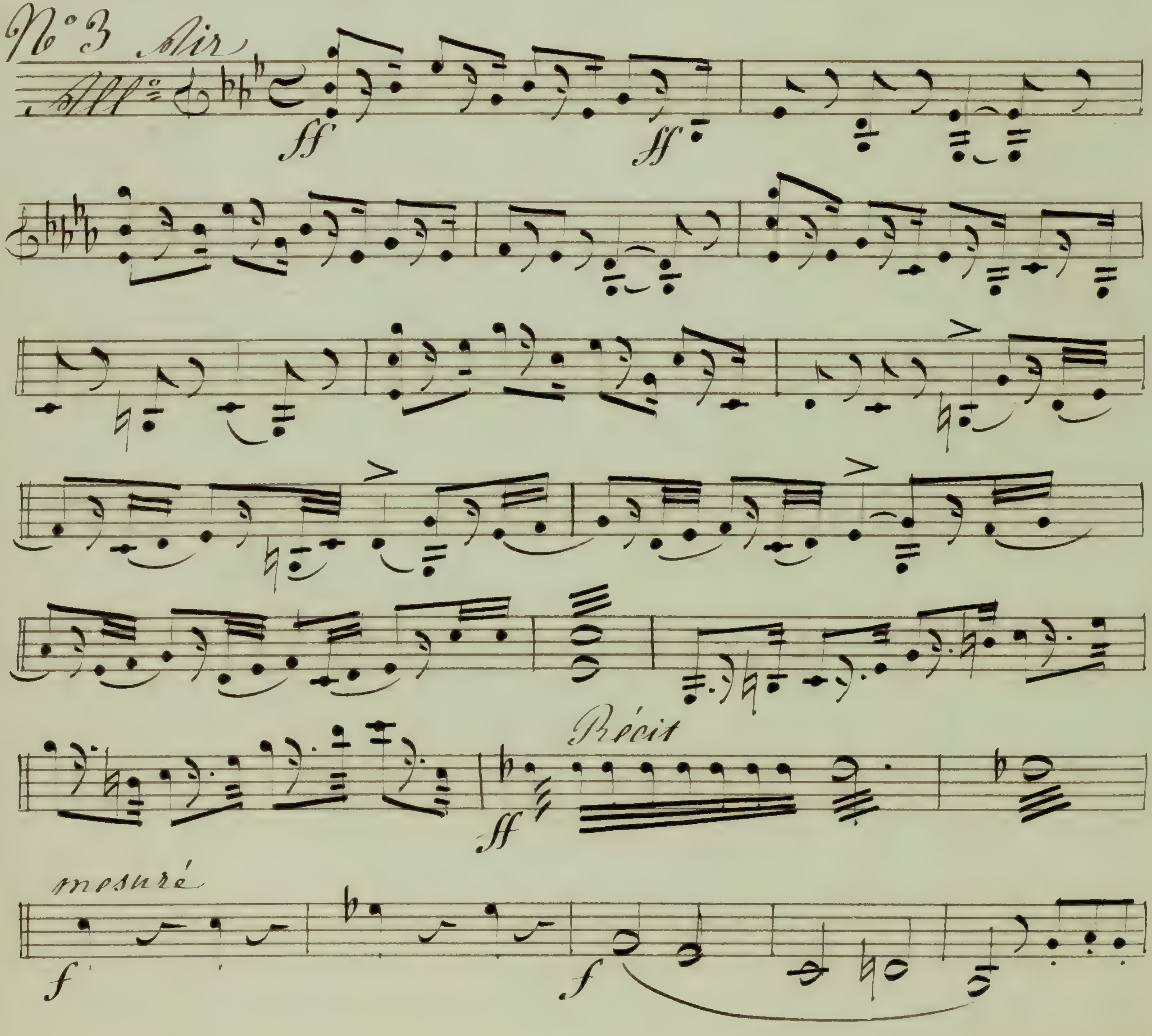

And^no espress.
pizz:
arco
pizz:
col canto
arco
animez
pp
p
cresc:
f
Tempo
p
pizz:
pp
arco
pp
pizz:
col canto
un peu animé
cresc:
arco
f
pizz
arco
Suivez
f
pp
f
f
All^tto
cresc:
p
p

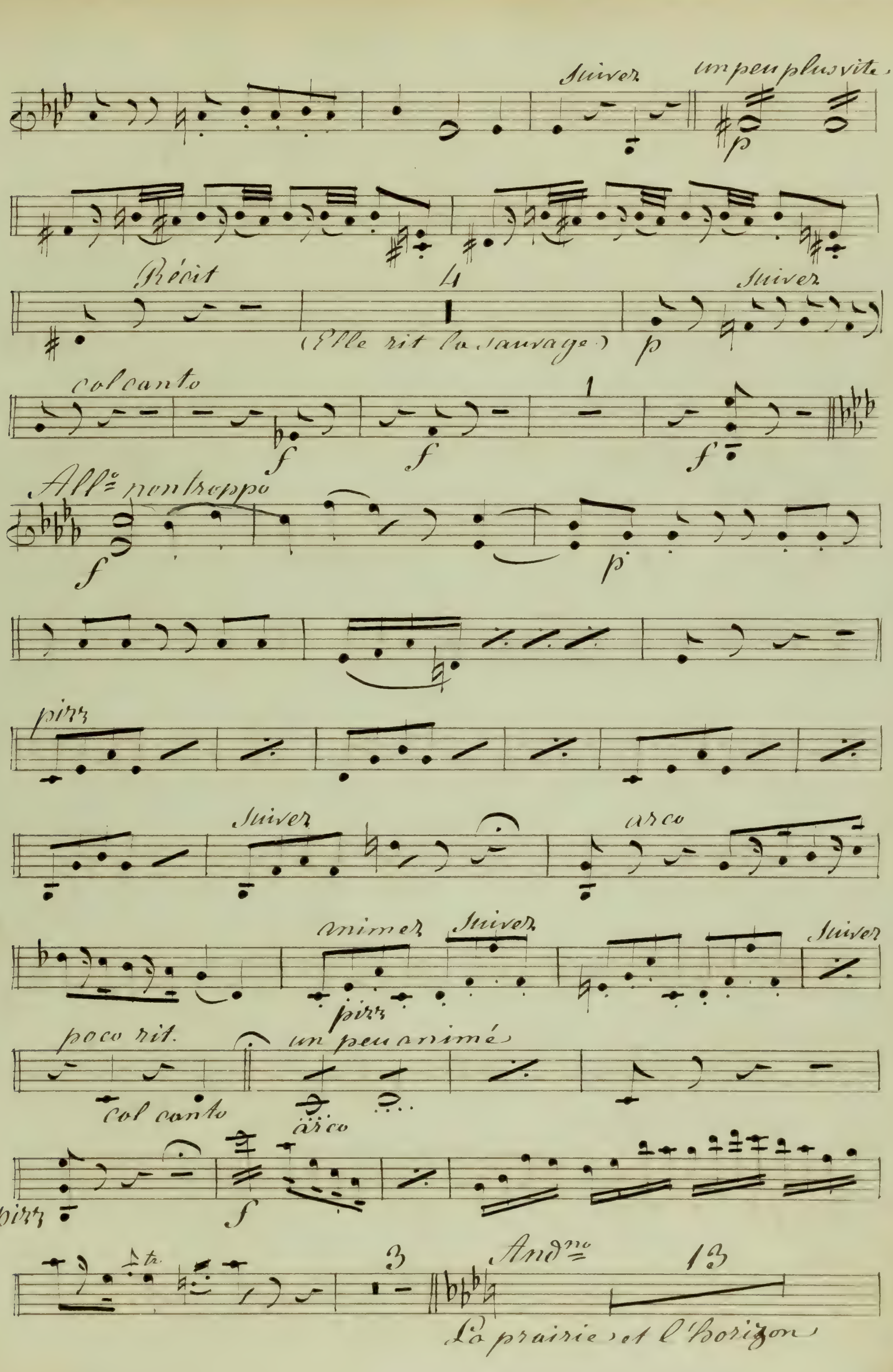

pizz
Andno
arco
pp
col canto
poco rallo
cresc.
f
p
col canto



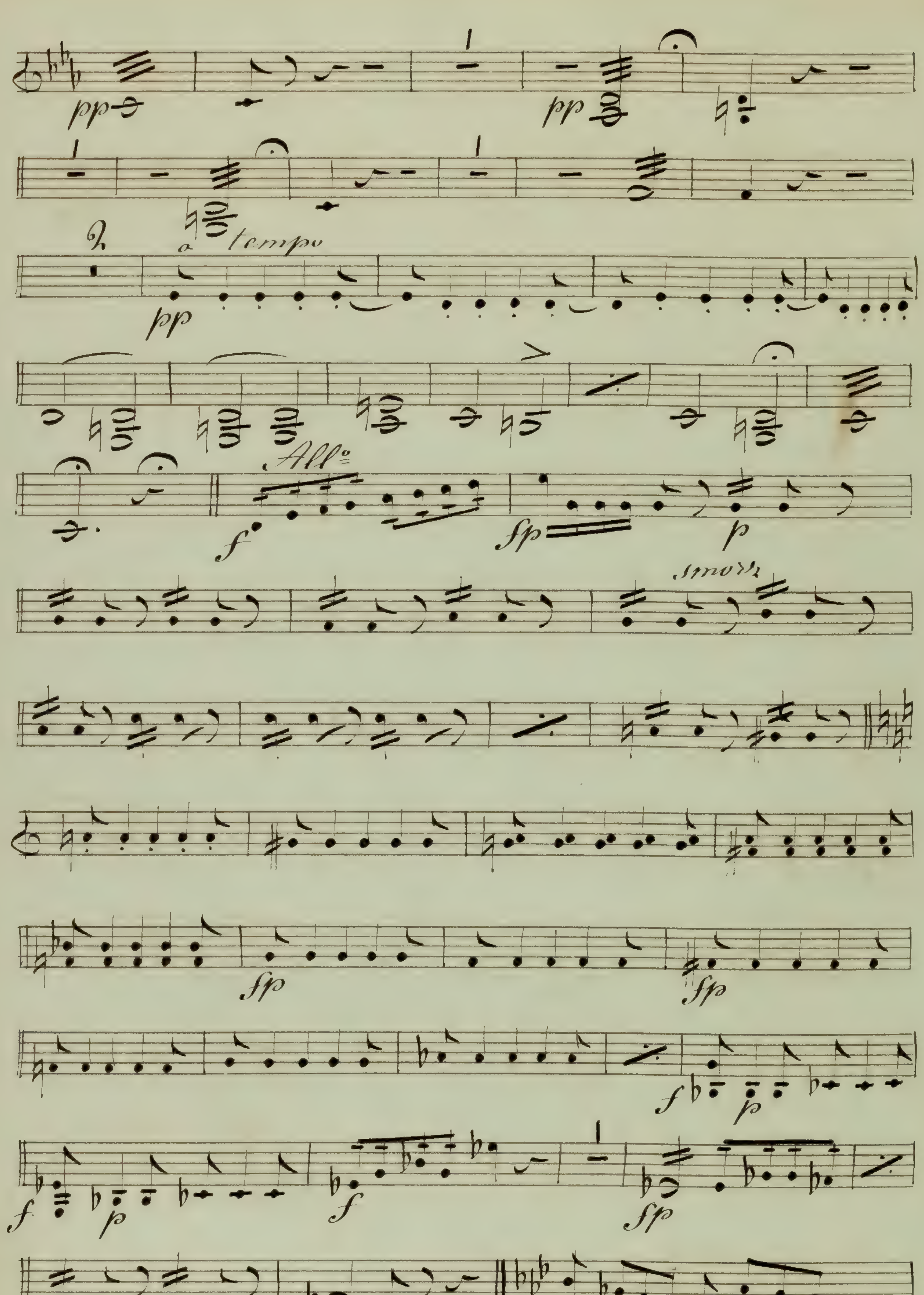
Apporter la prise.

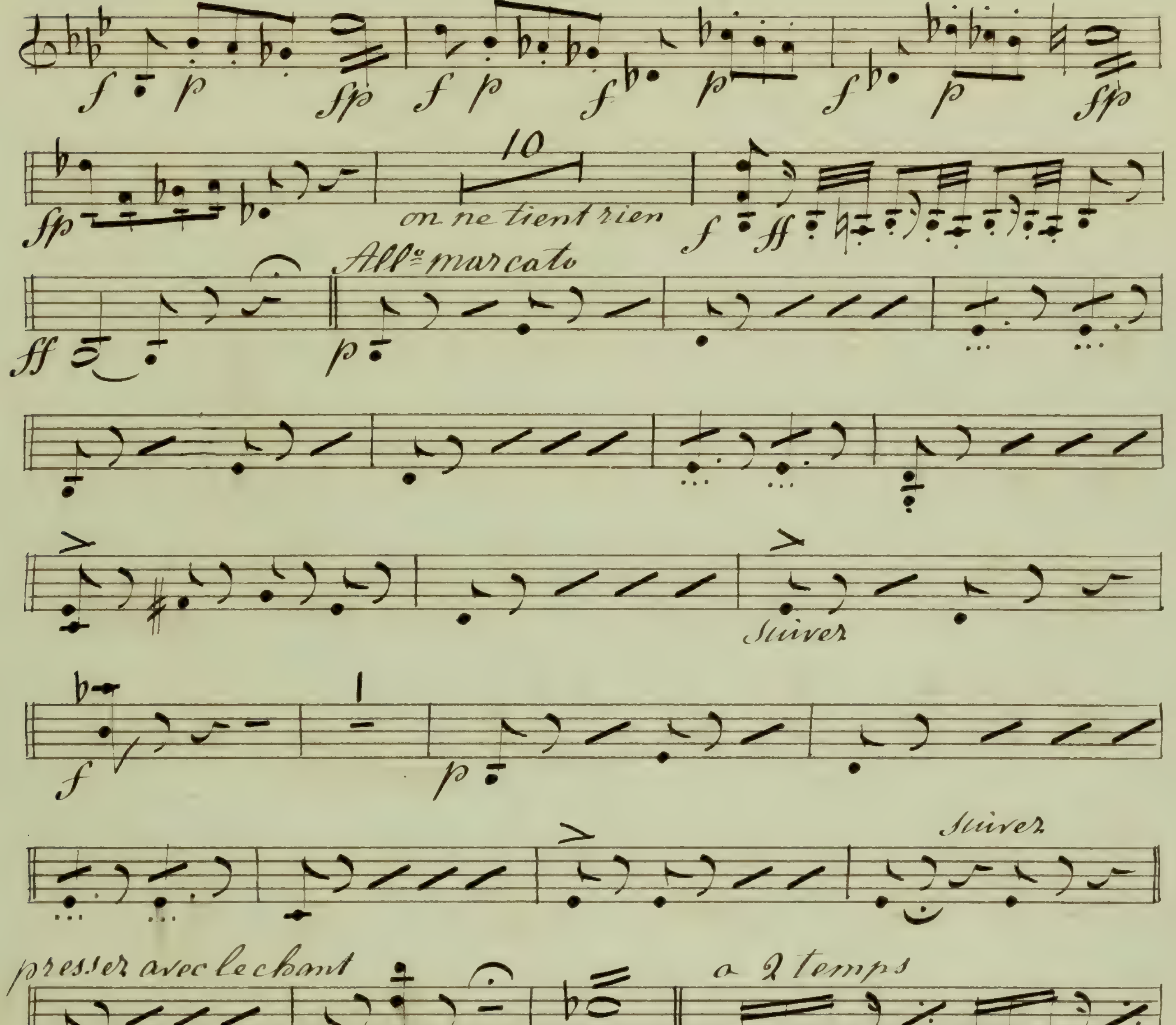
No 3 Air

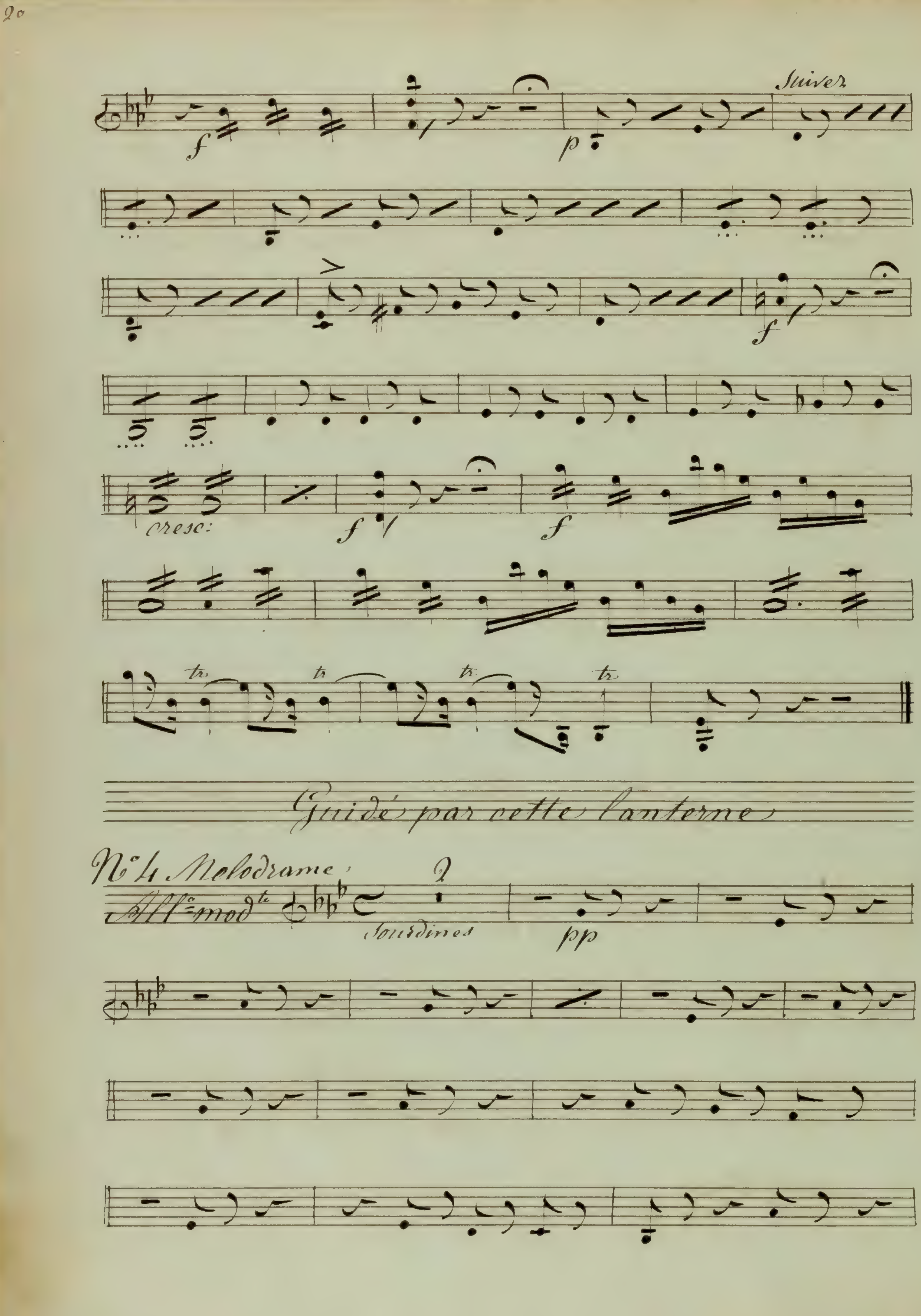


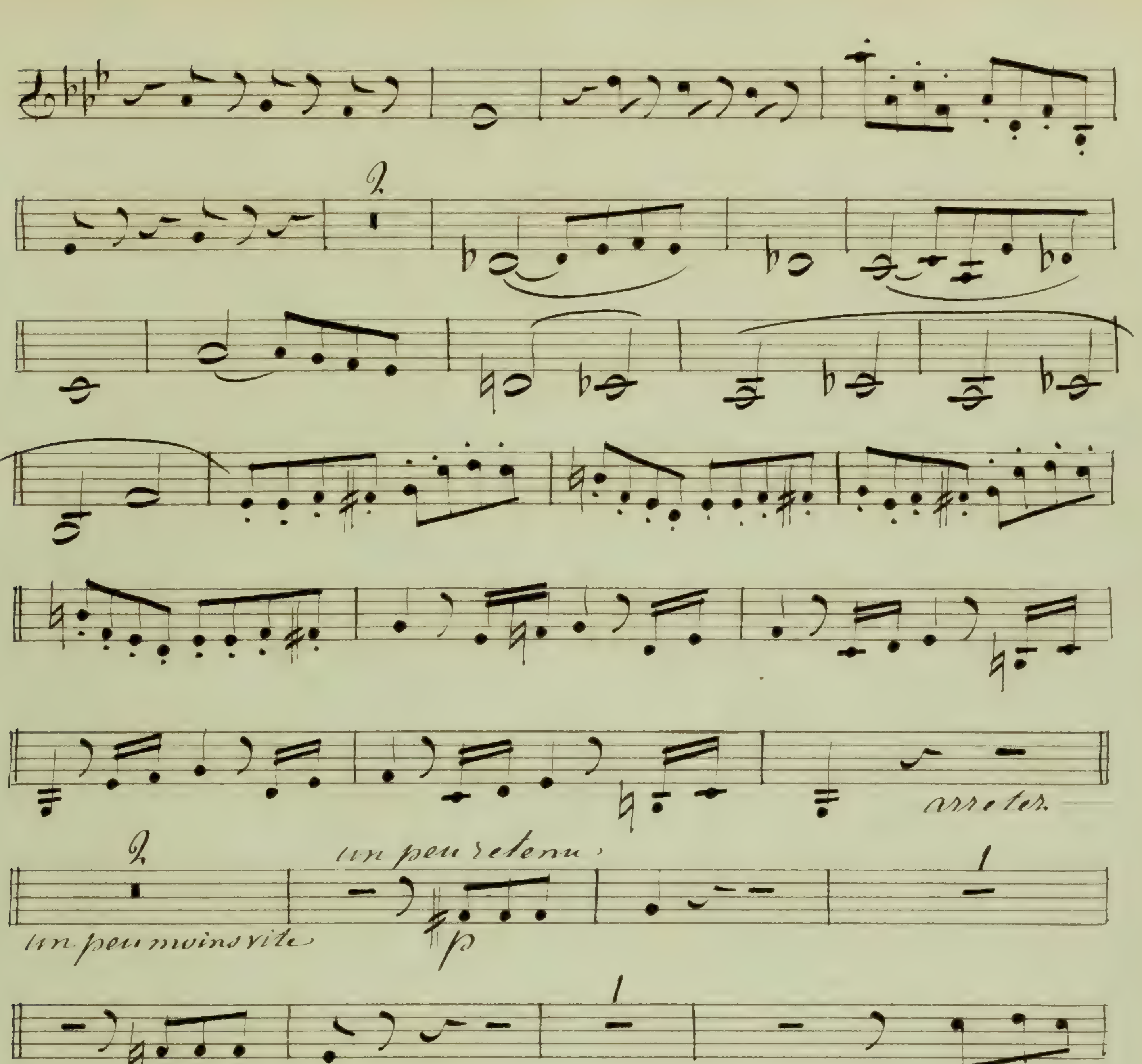

Suivez
un peu plus vite
Récit
4
(Elle rit la sauvage)
Suivez
col canto
Allº non troppo
pizz
Suivez
arco
animez
Suivez
pizz
Suivez
poco rit.
un peu animé
col canto
arco
pizz
Andno
3
13
La prairie et l'horizon

Q. J.

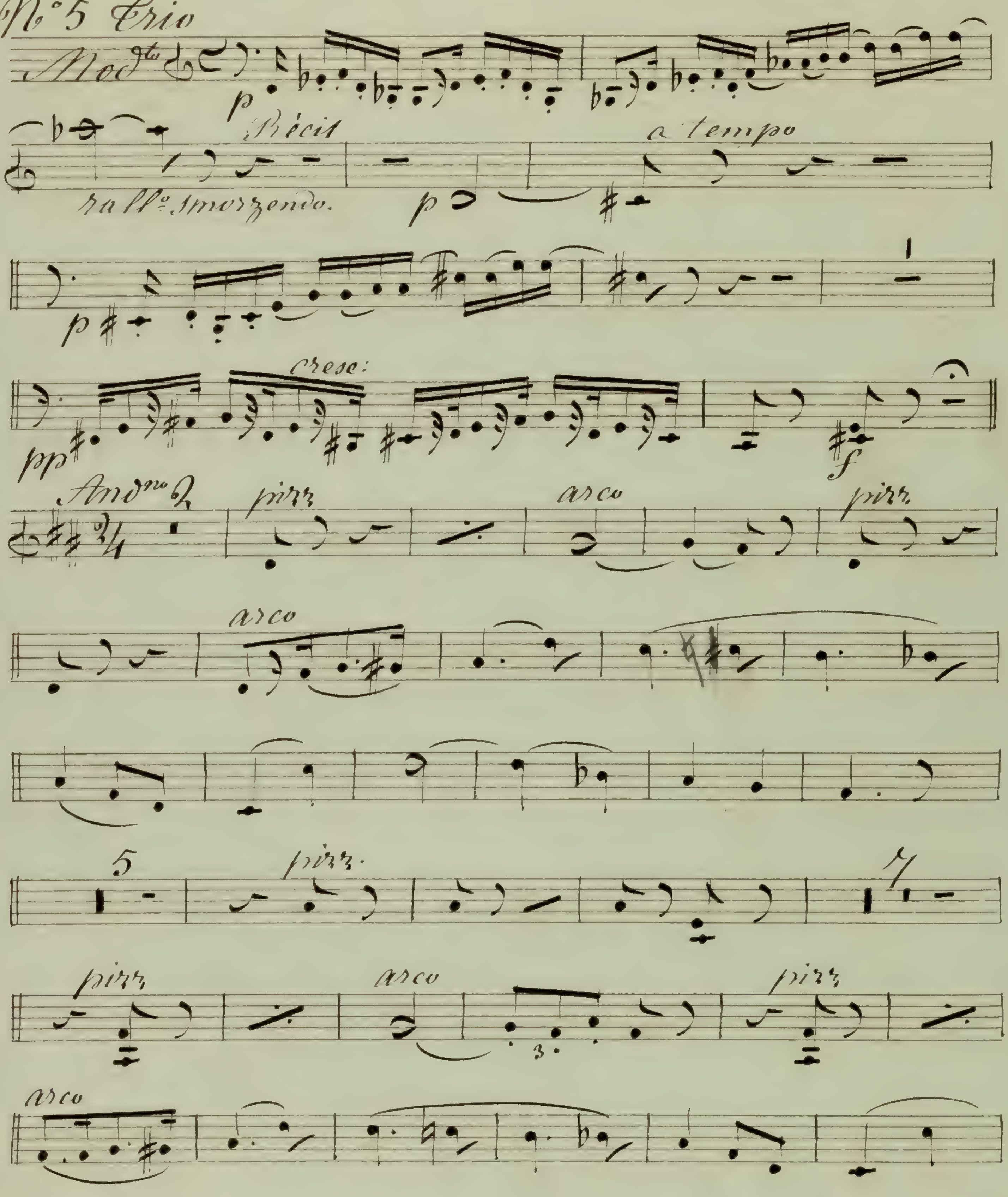

a tempo
All°
smorz

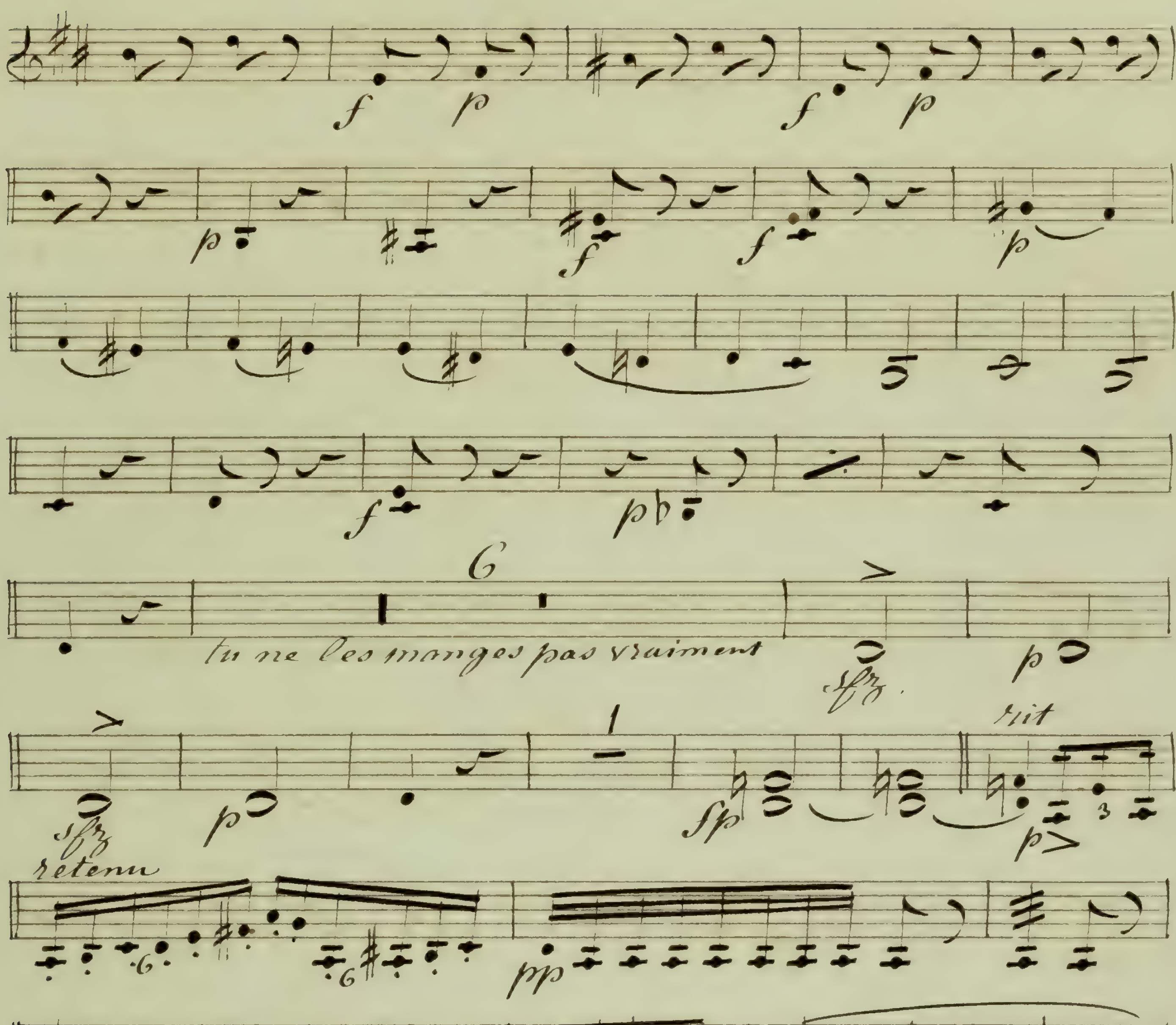

10
on ne tient rien
All.º marcato
Suivez
Suivez
presser avec le chant
a 2 temps
poco rall.º col canto

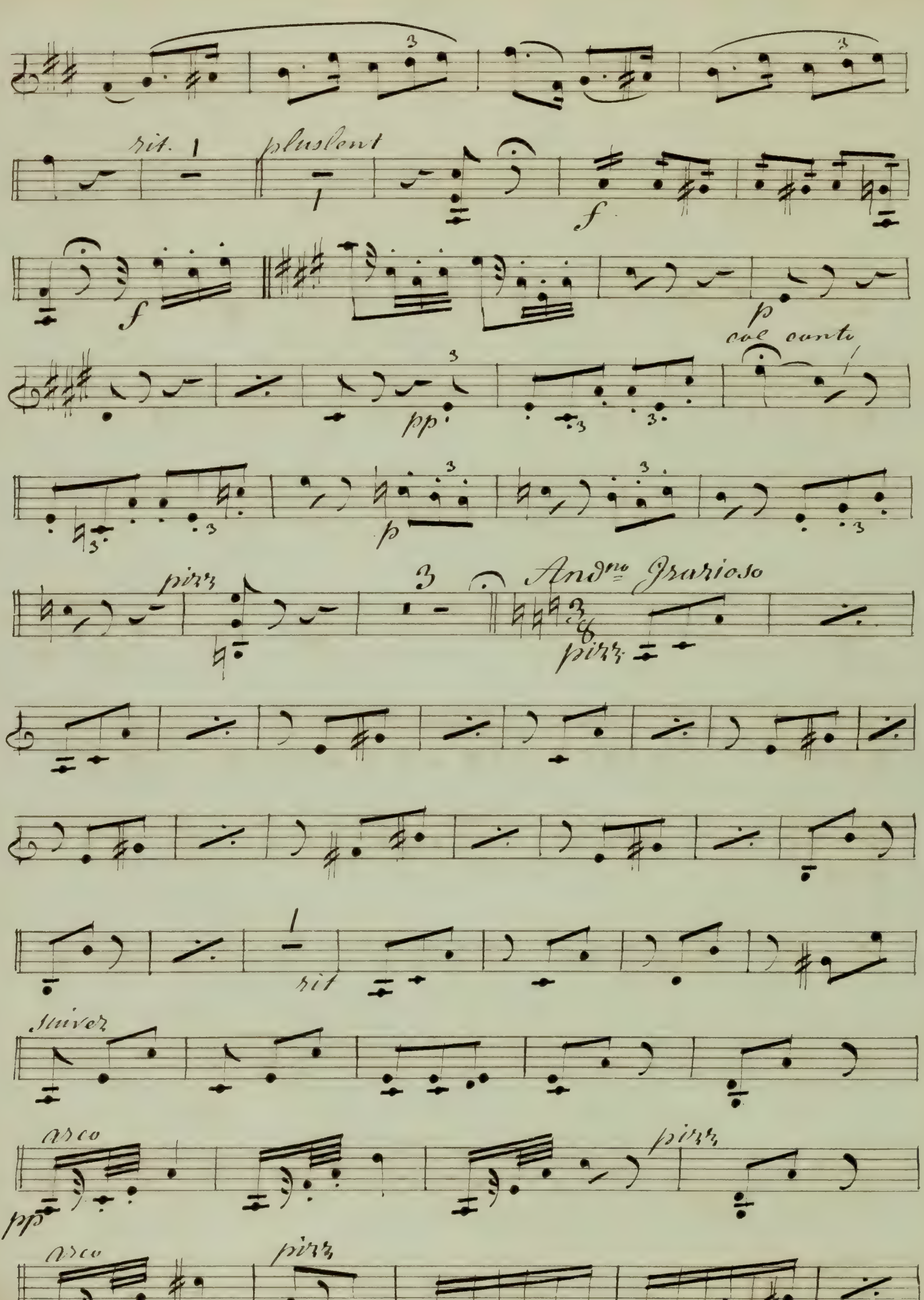

Suivez
cresc:
Guidé par cette lanterne
No 4 Melodrame
Allo modto
Sourdines
pp

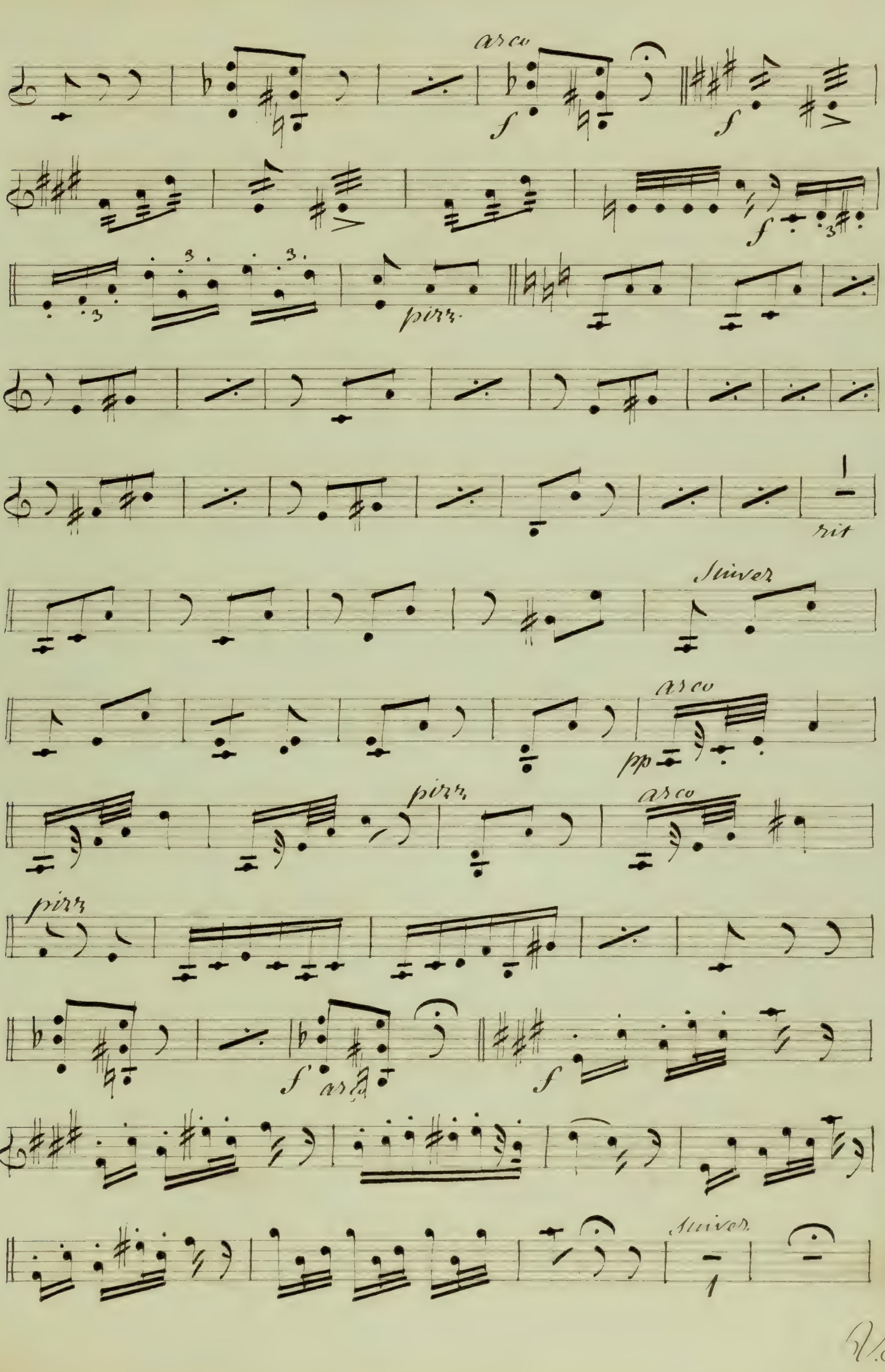

arreter
un peu retenu
un peu moins vite
p
pp
pizz
arco
pizz

le dernier jour de Mama-Jumbo

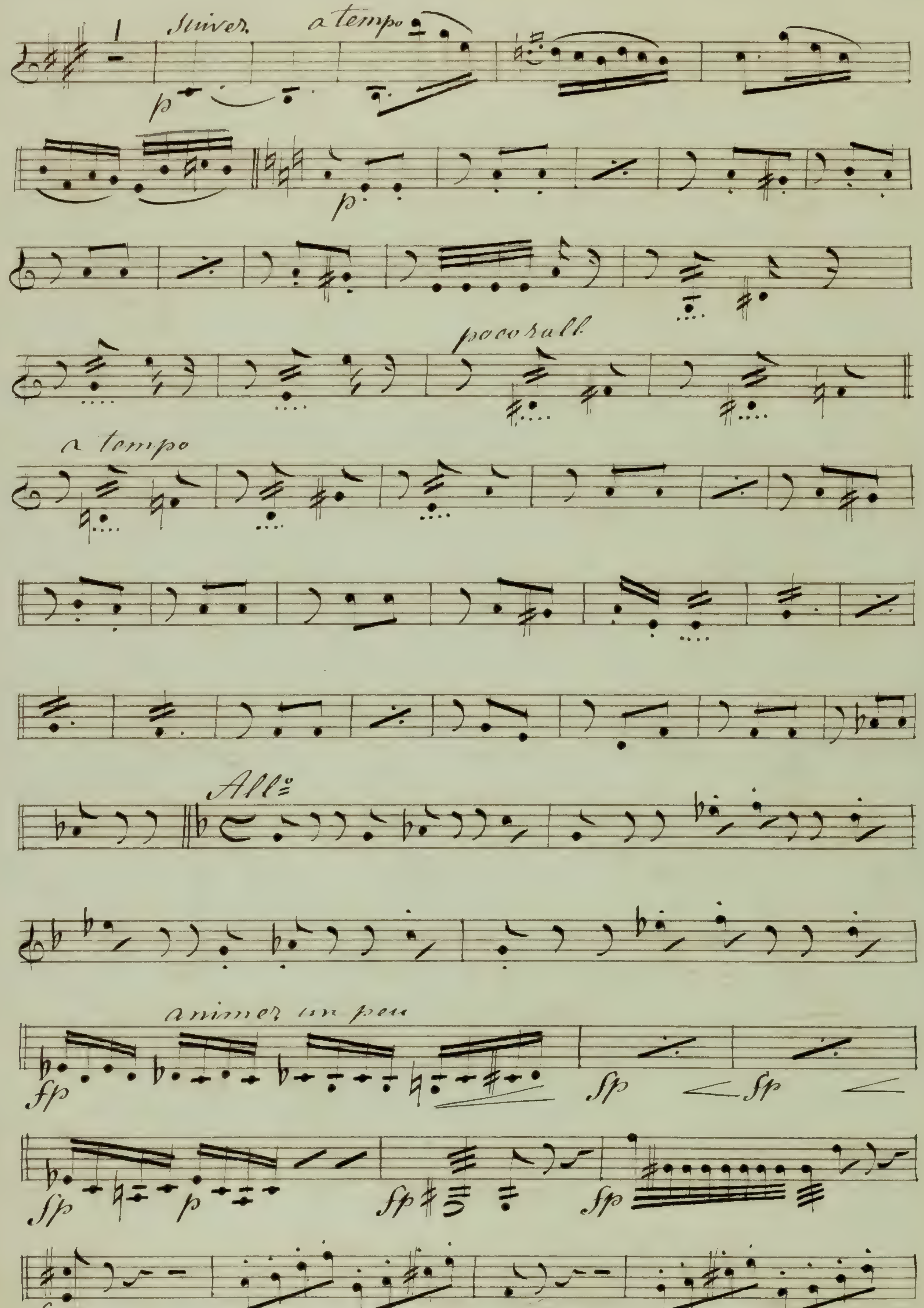


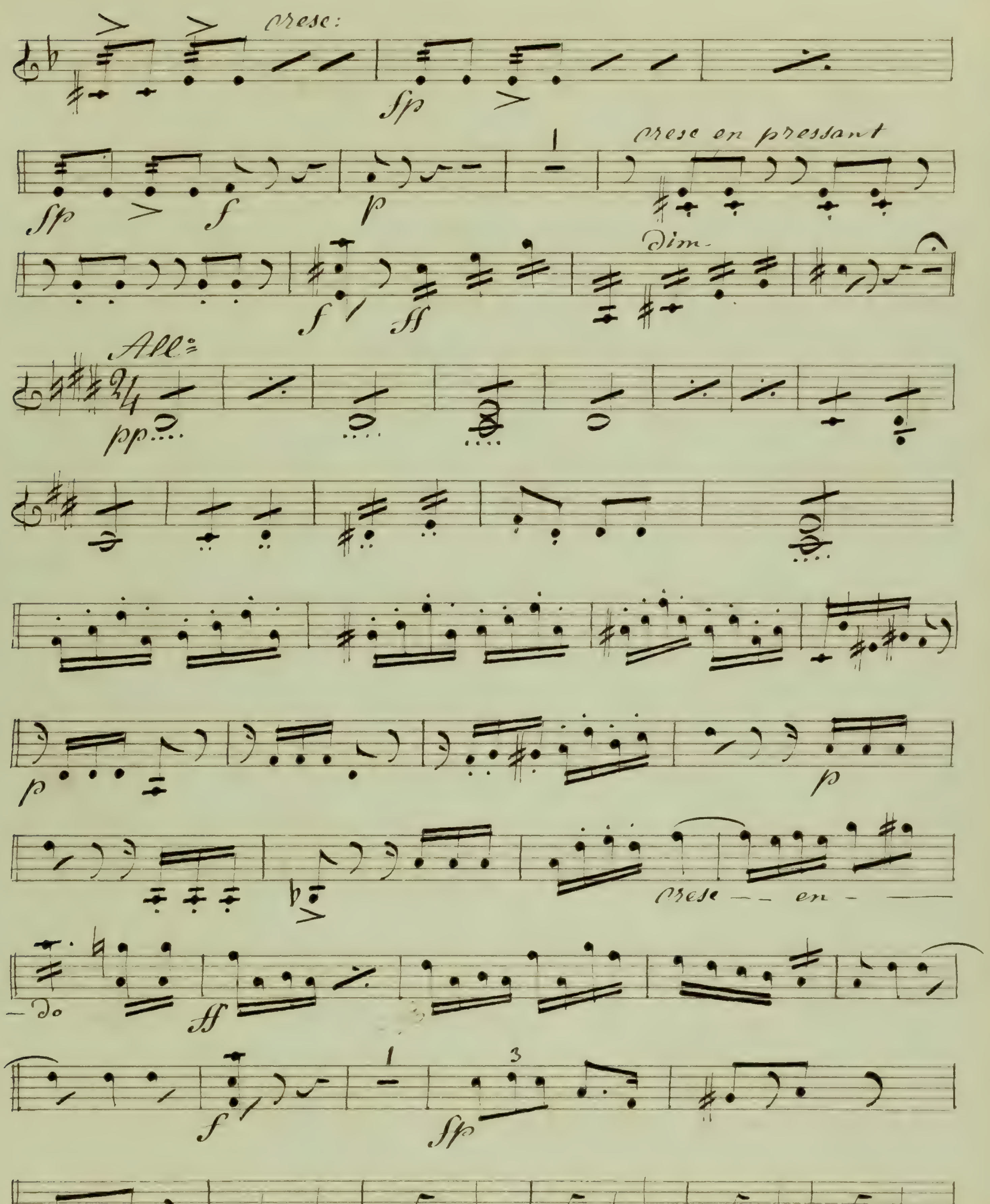

6
tu ne les manges pas vraiment
rit
retenu
un peu animé

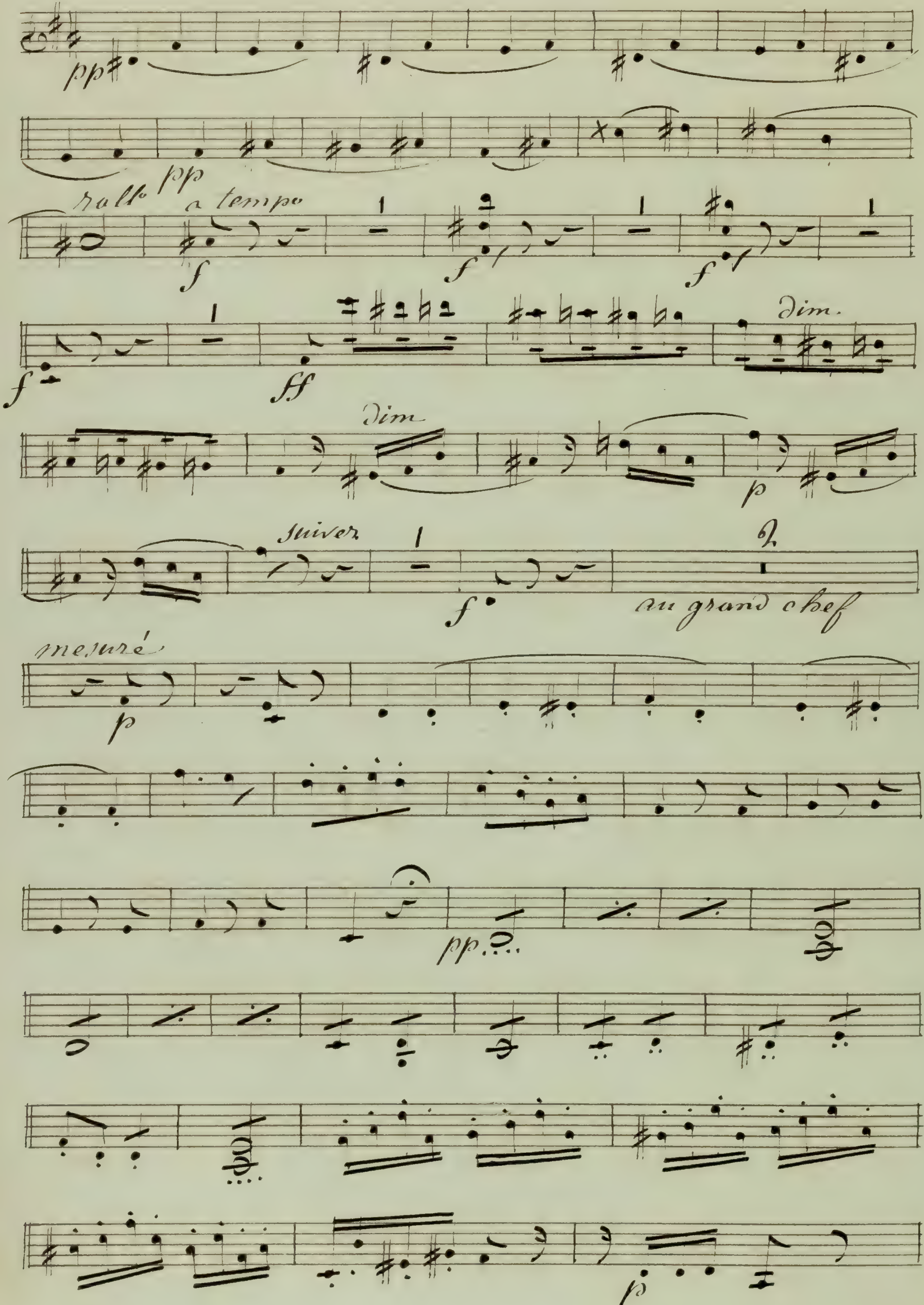

rit.
plus lent
f
p
col canto
pp
pizz
Andno Grazioso
suivez
arco

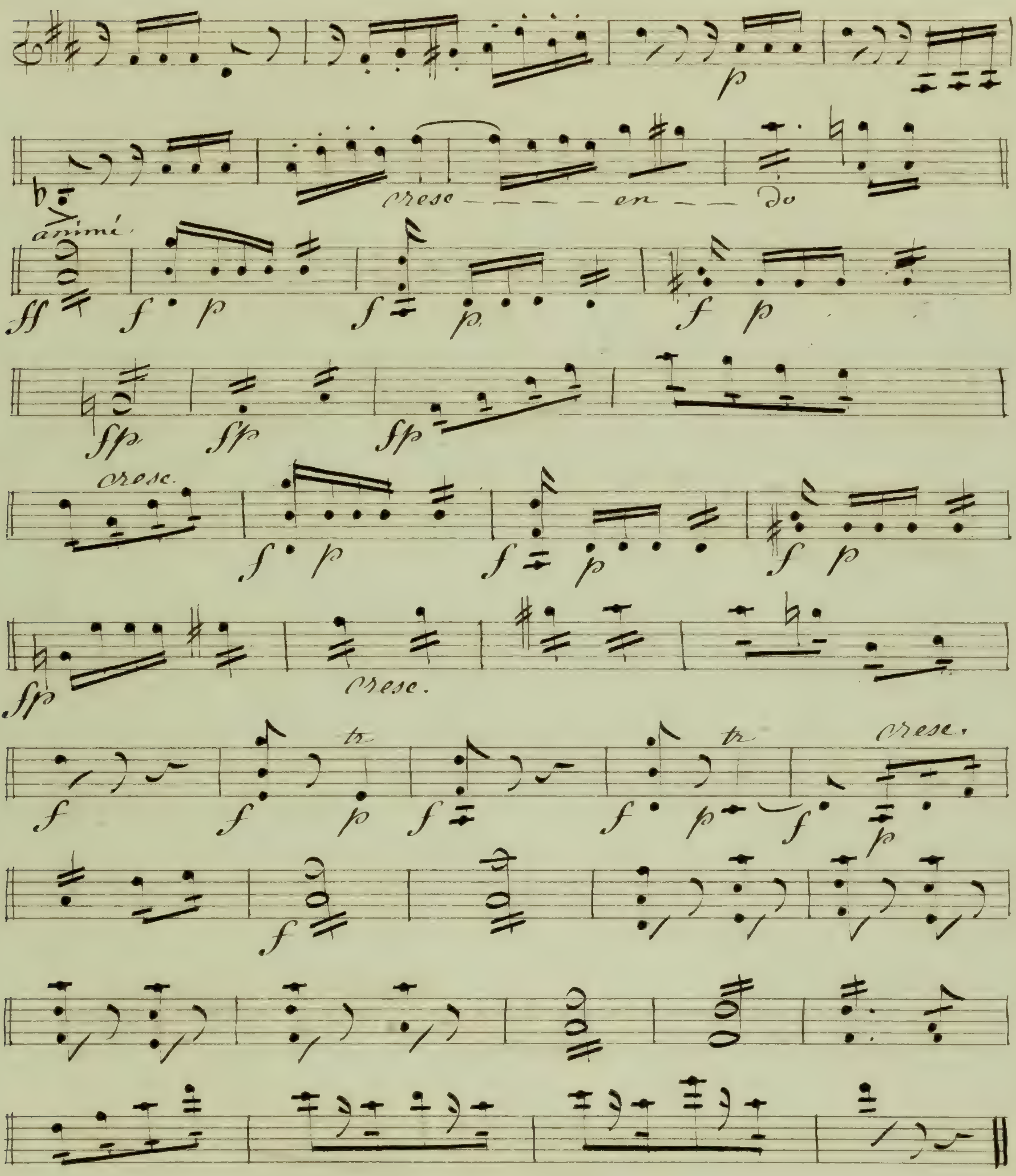


V.S.

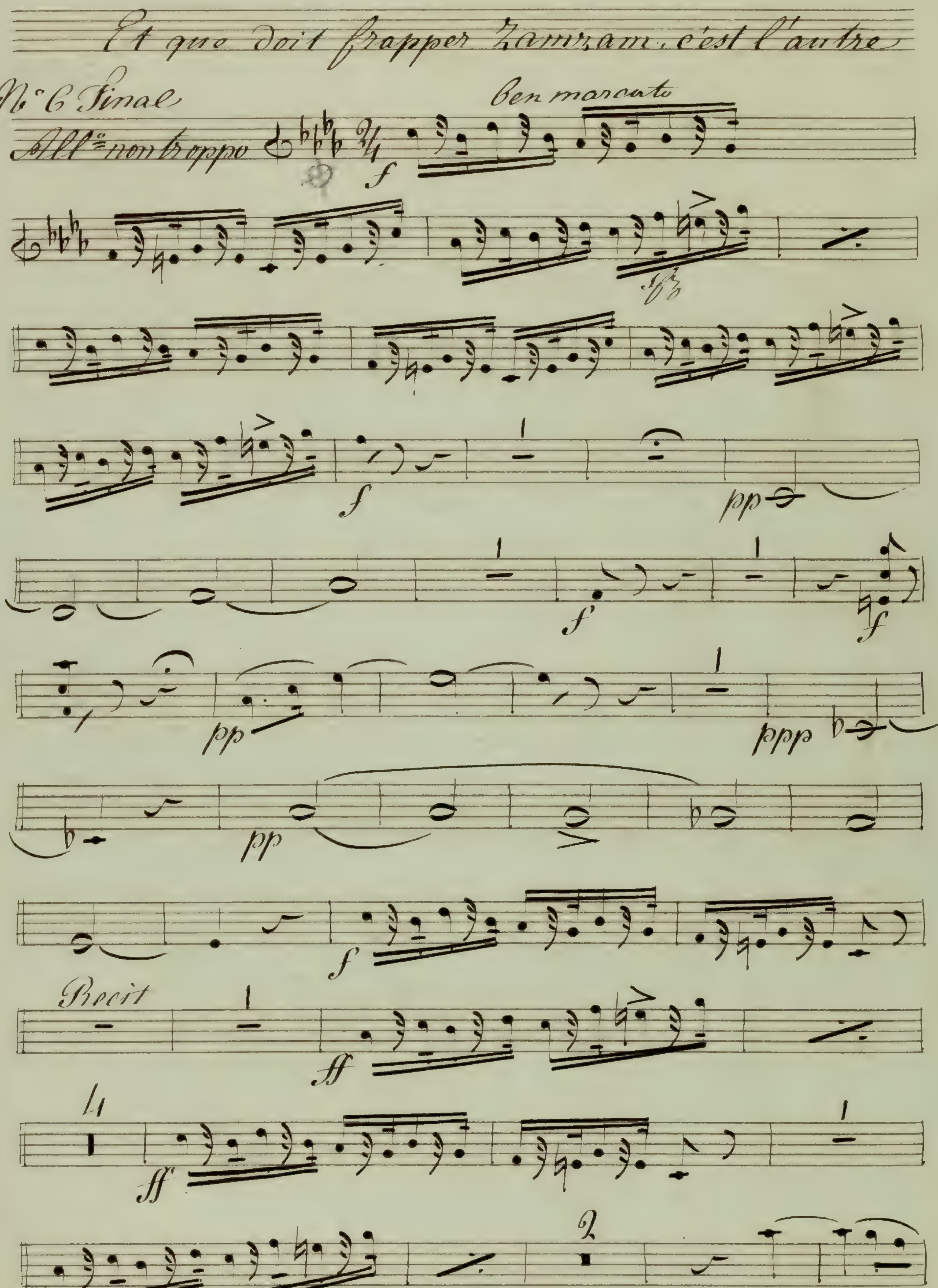

Suivez.
a tempo
p
p
poco rall.
a tempo
All°
animez un peu
fp
sfp
sfp
sfp
p
sfp
sfp
f
pp

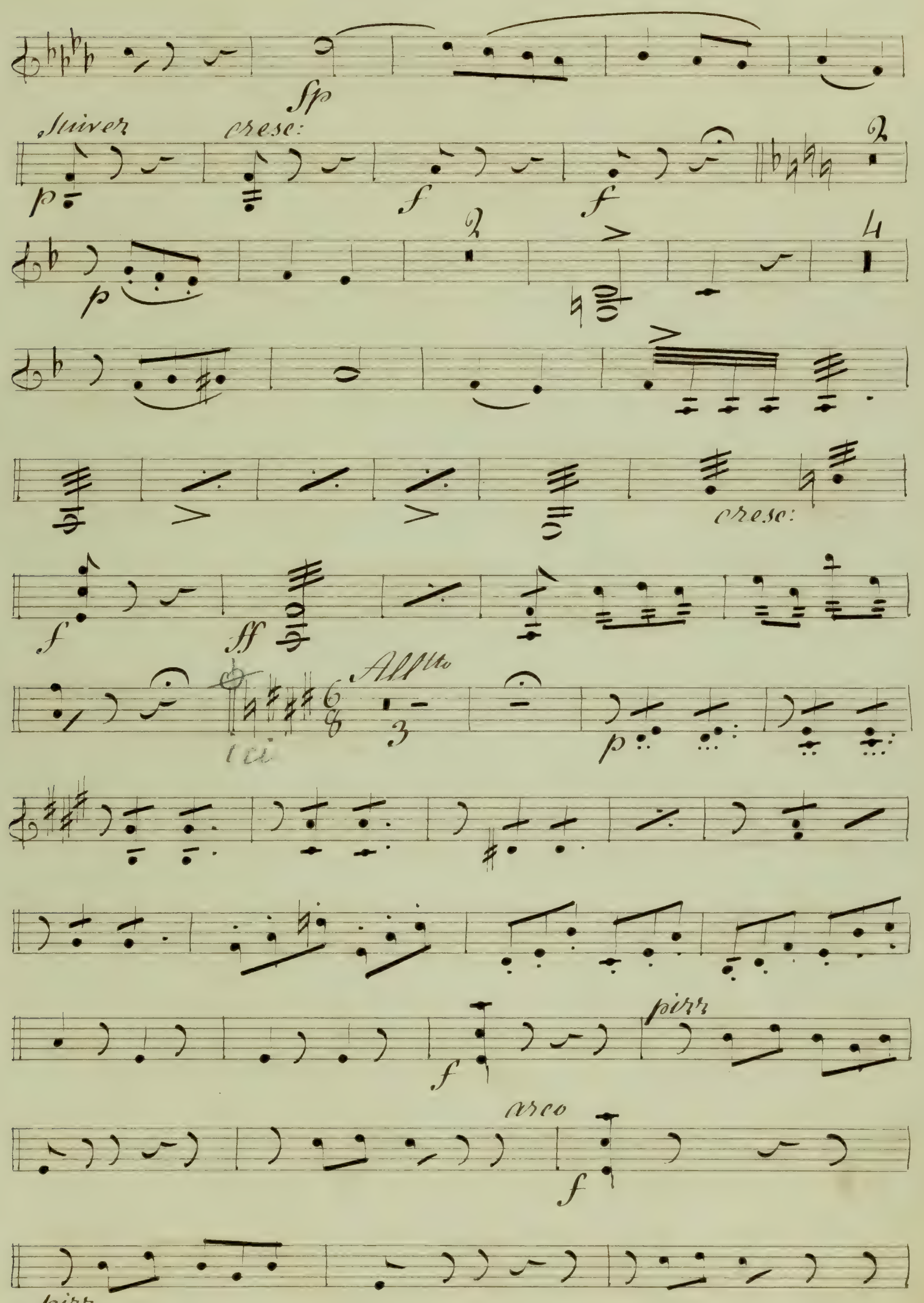

cresc:
cresc en pressant
dim-
All°
cresc -- en -- do

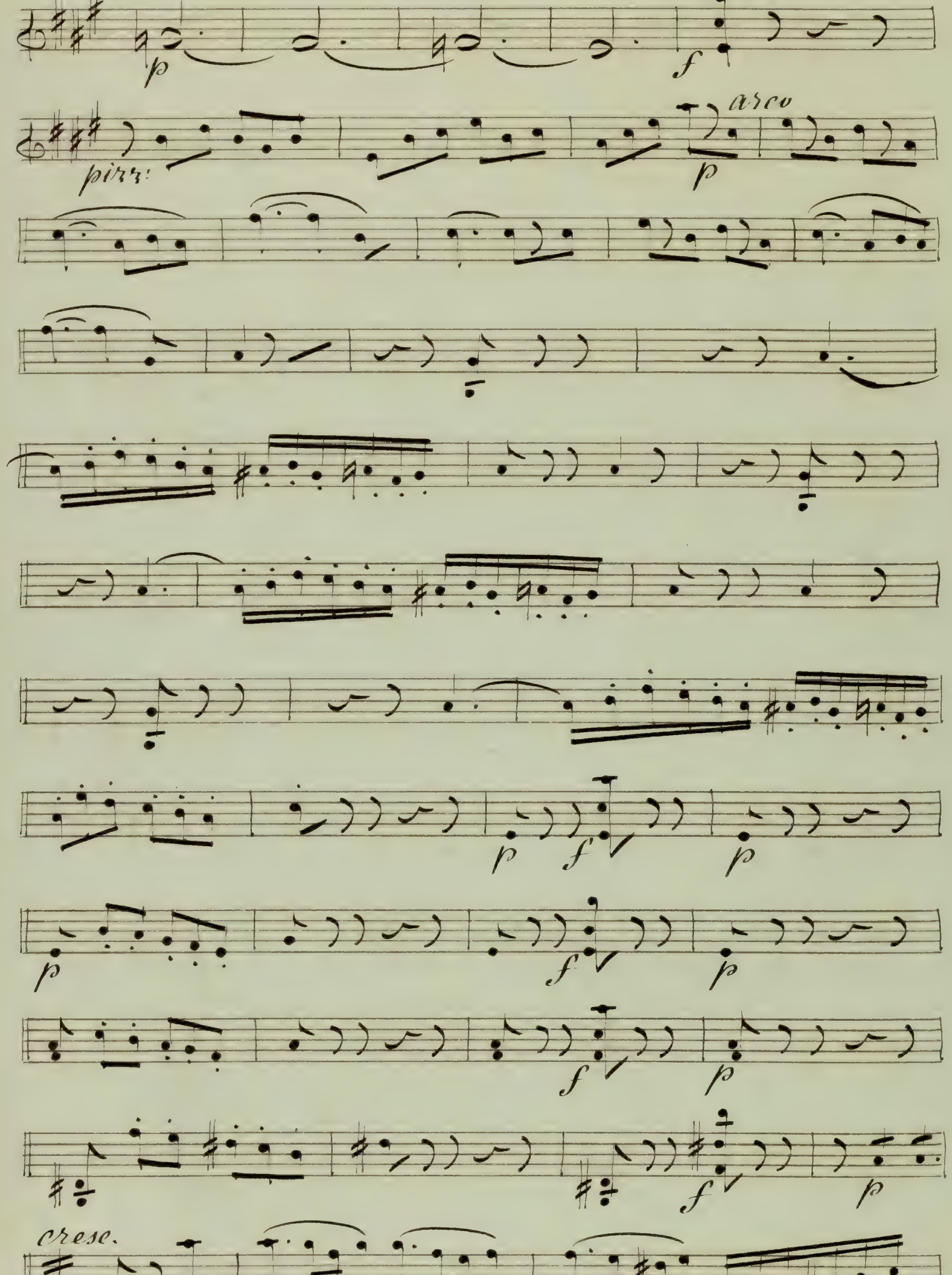

pp
rall
pp
a tempo
f
ff
dim.
dim
p
suivez
au grand chef
mesuré
pp
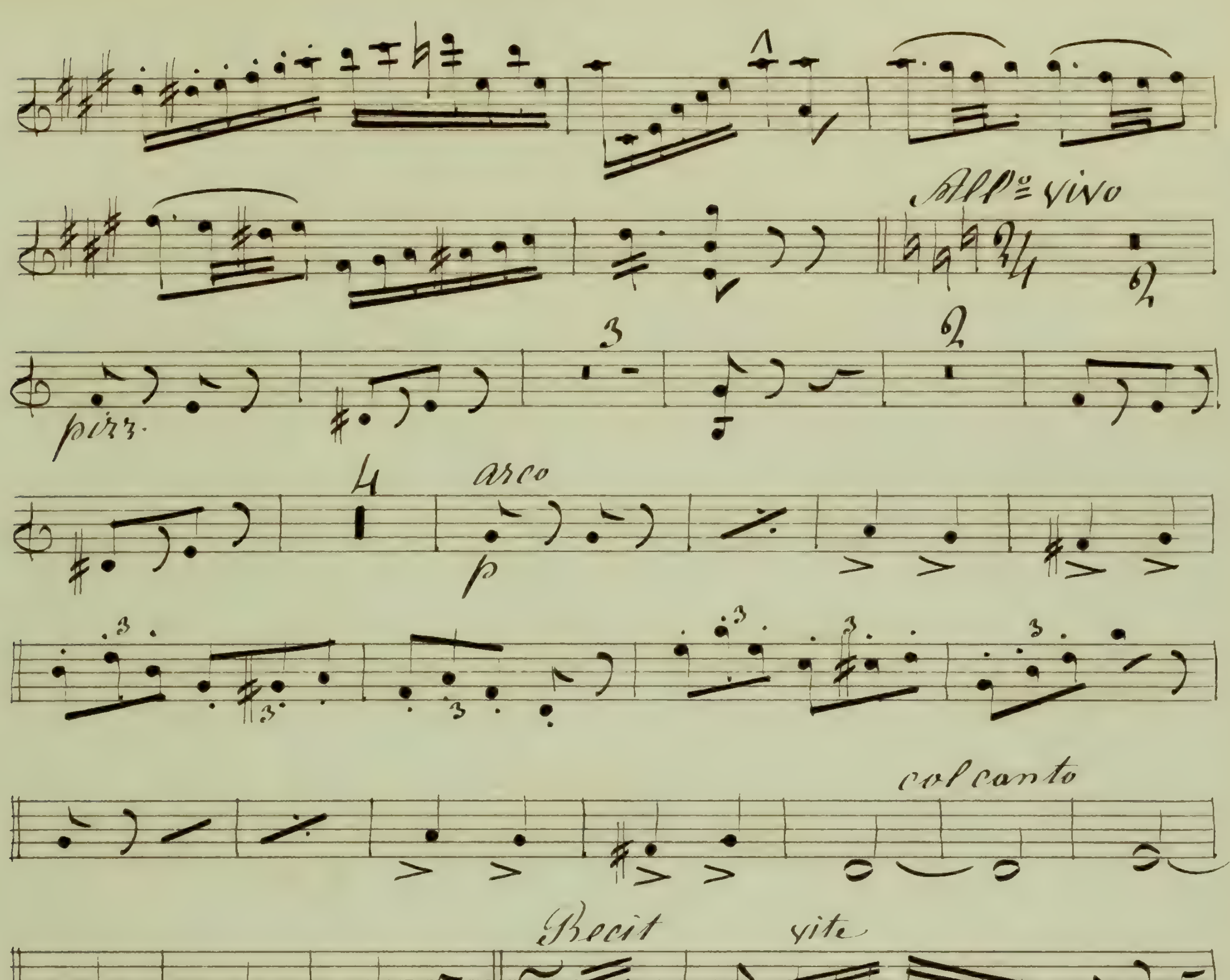


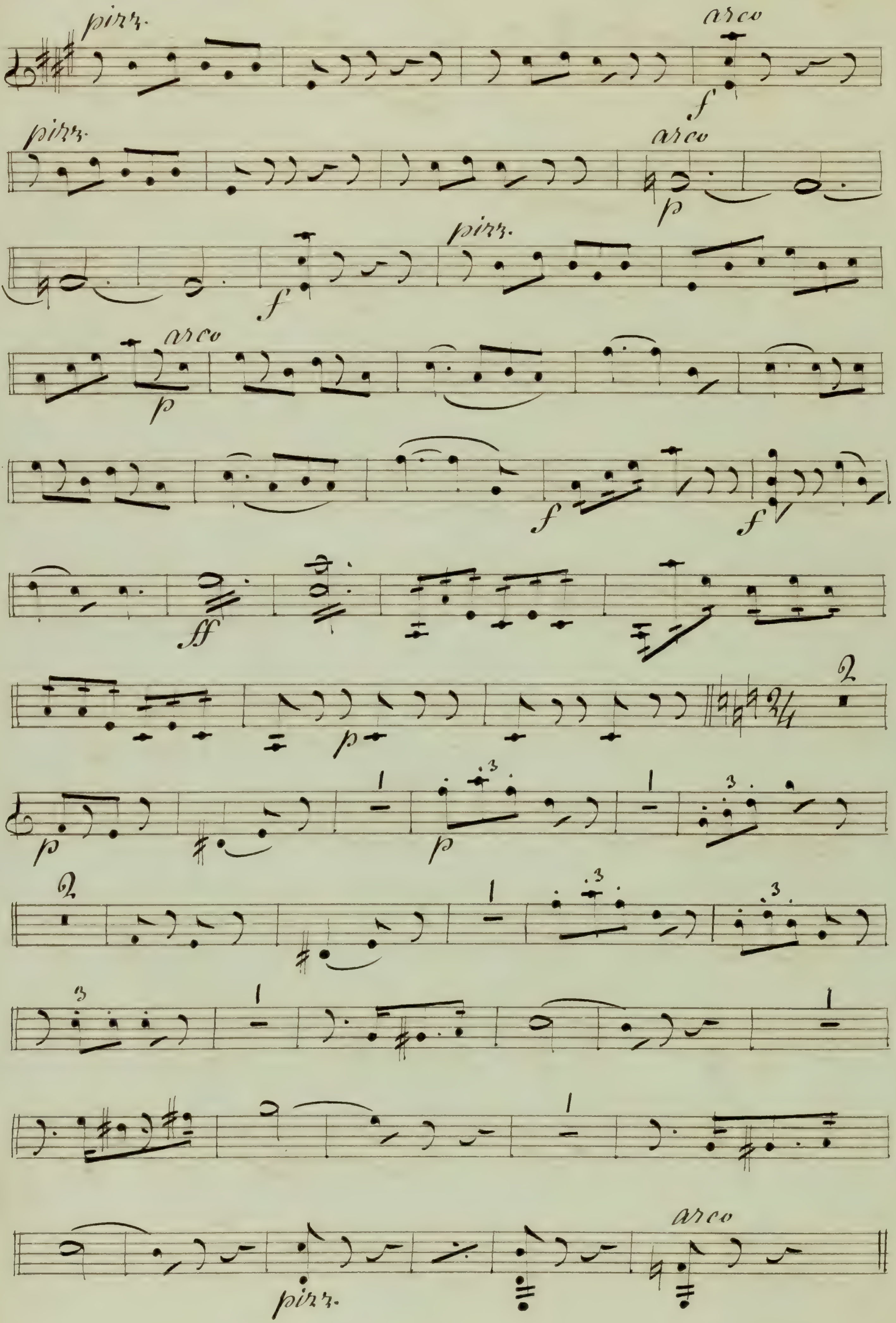
VI N° 6

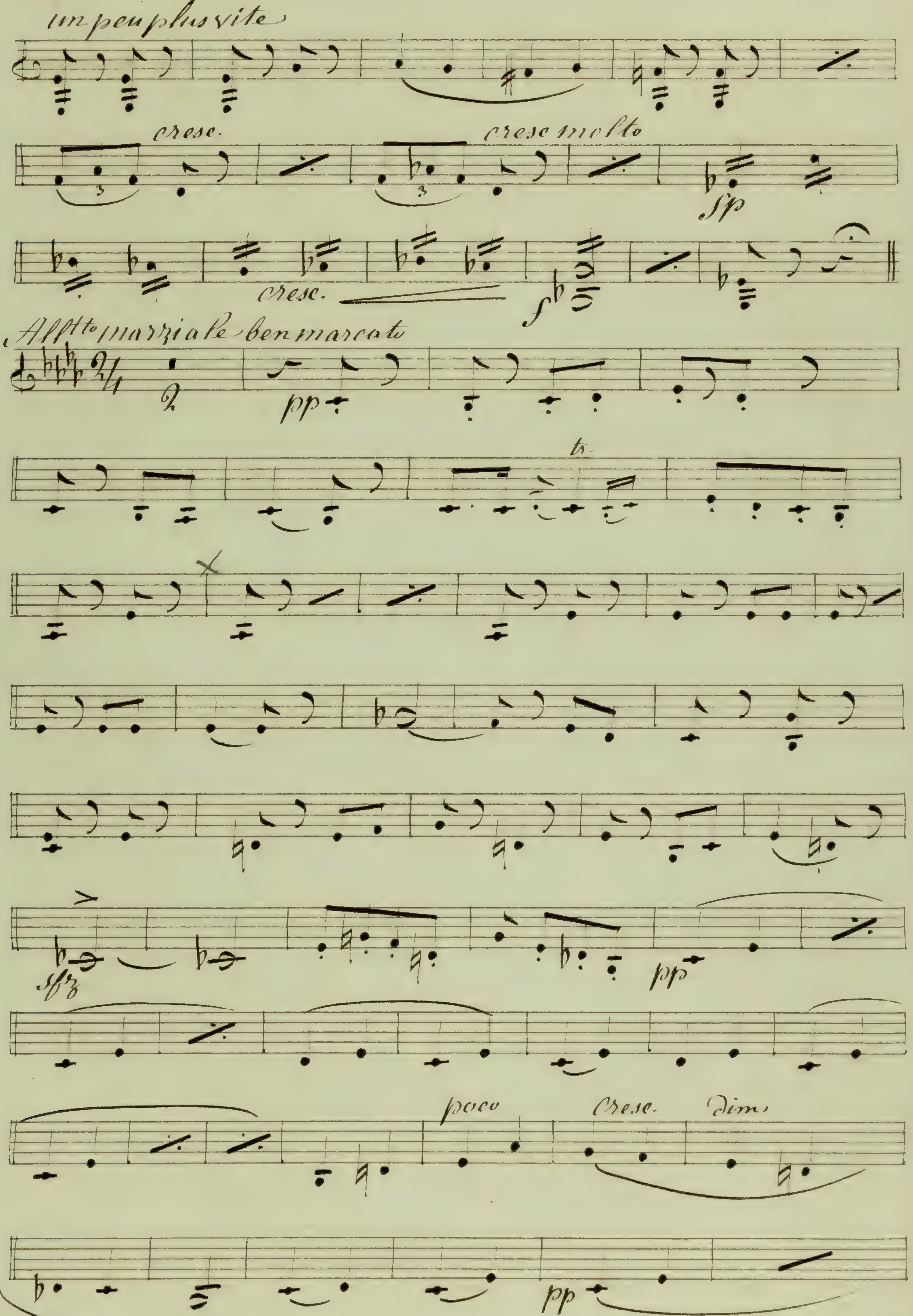

Et que doit frapper Zamzam, c'est l'autre
Nº 6 Final
Allº non troppo
ben marcato
f
sfz
pp
ppp
Recit
ff
4
2

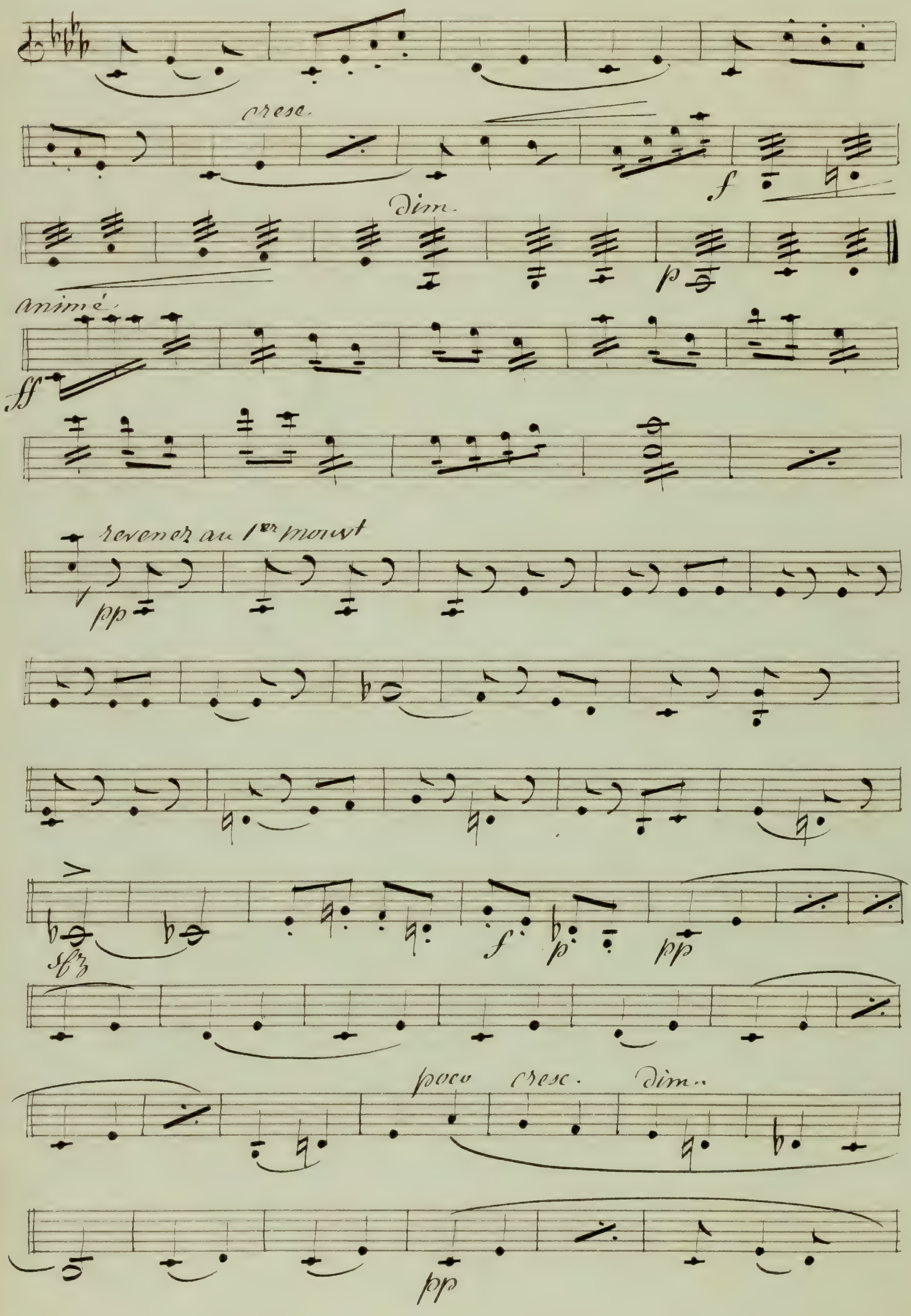

sp
Suiver
cresc:
p
f
f
2
p
2
4
cresc:
f
ff
Allto
6/8
3
p
f
pizz
arco
f
pizz.

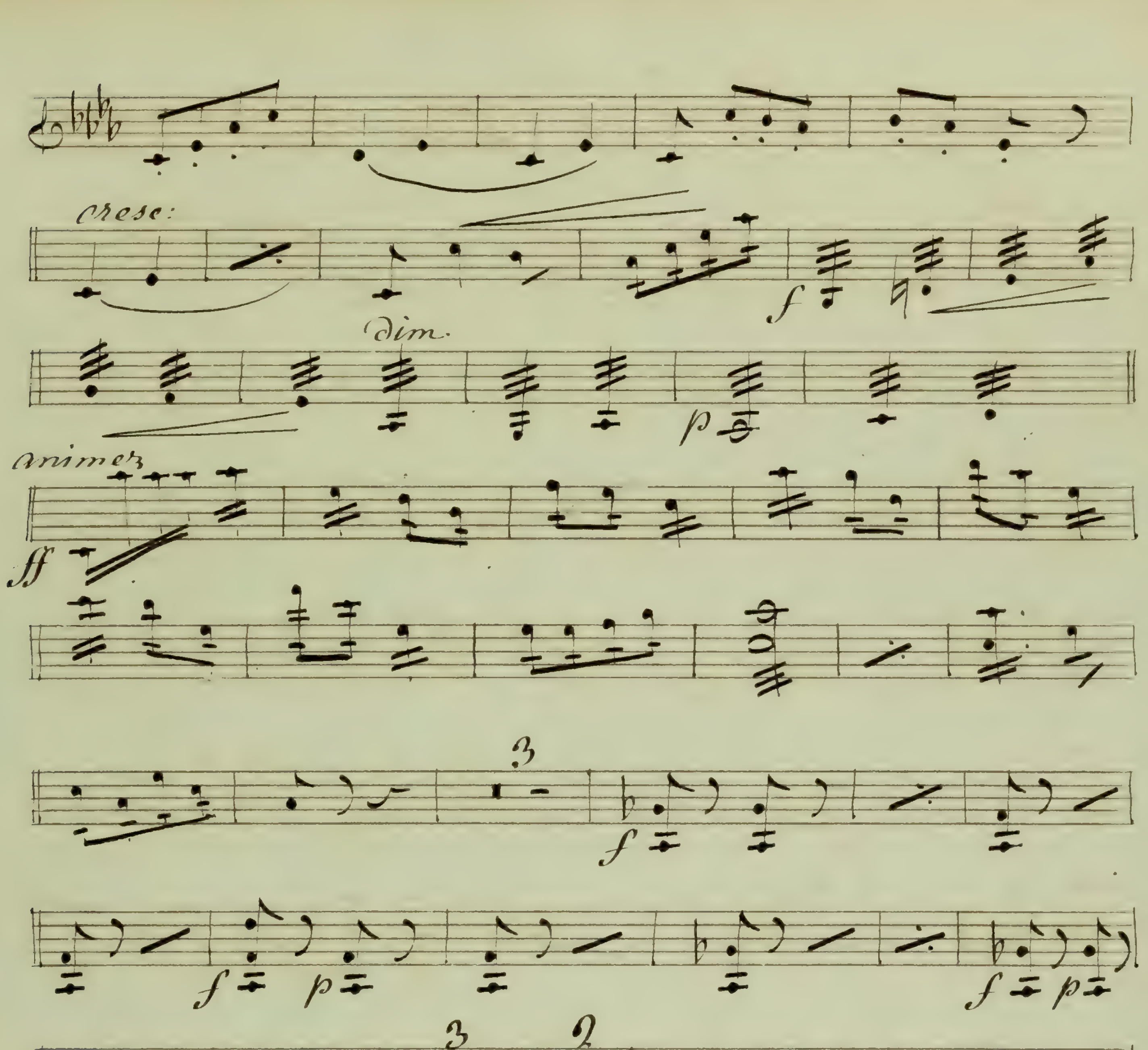

p
f
pizz:
arco
p
p
f
p
p
f
p
f
p
f
p
cresc.
f

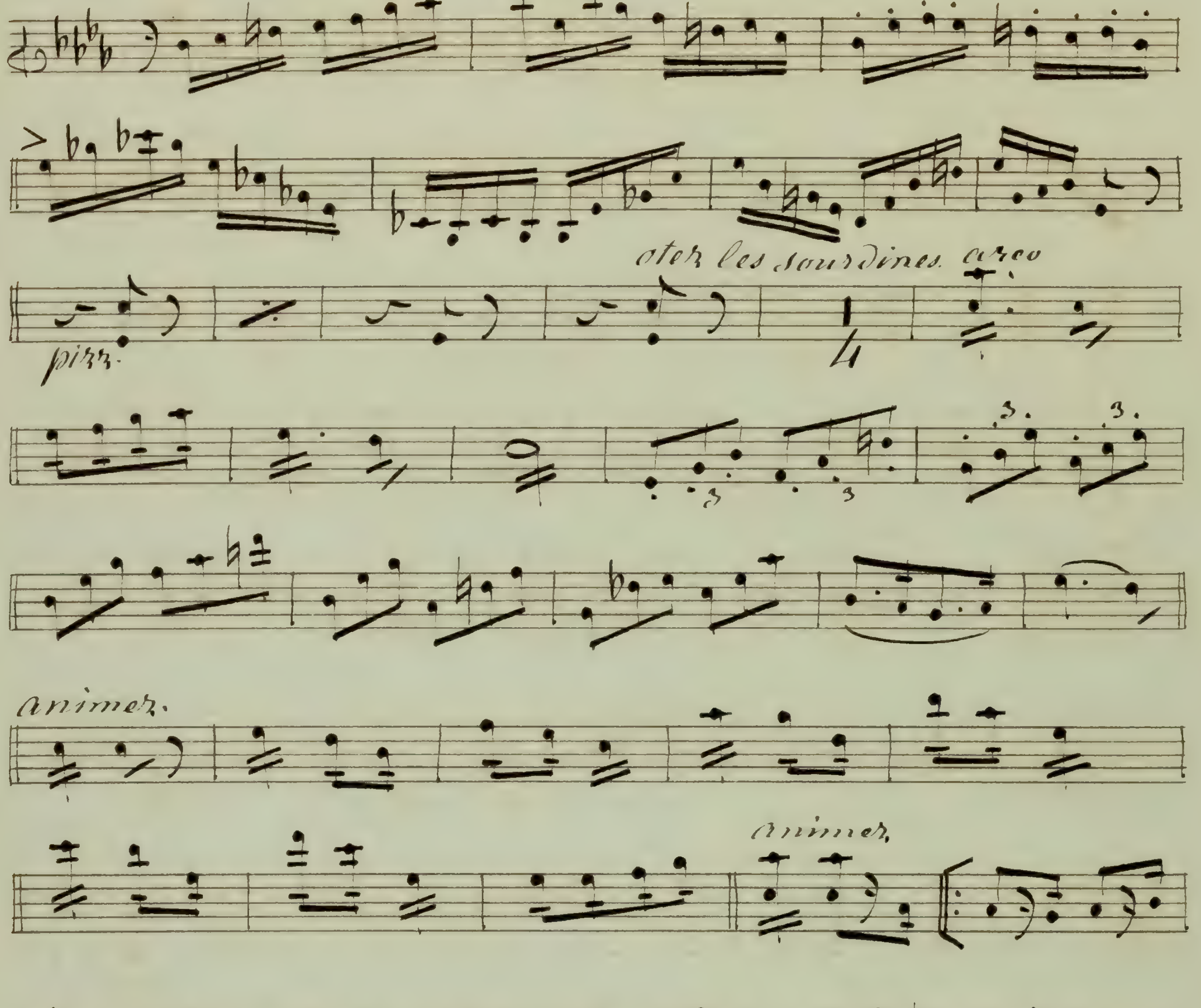

Allo vivo
pizz.
arco
col canto
Recit
vite
1o Tempo

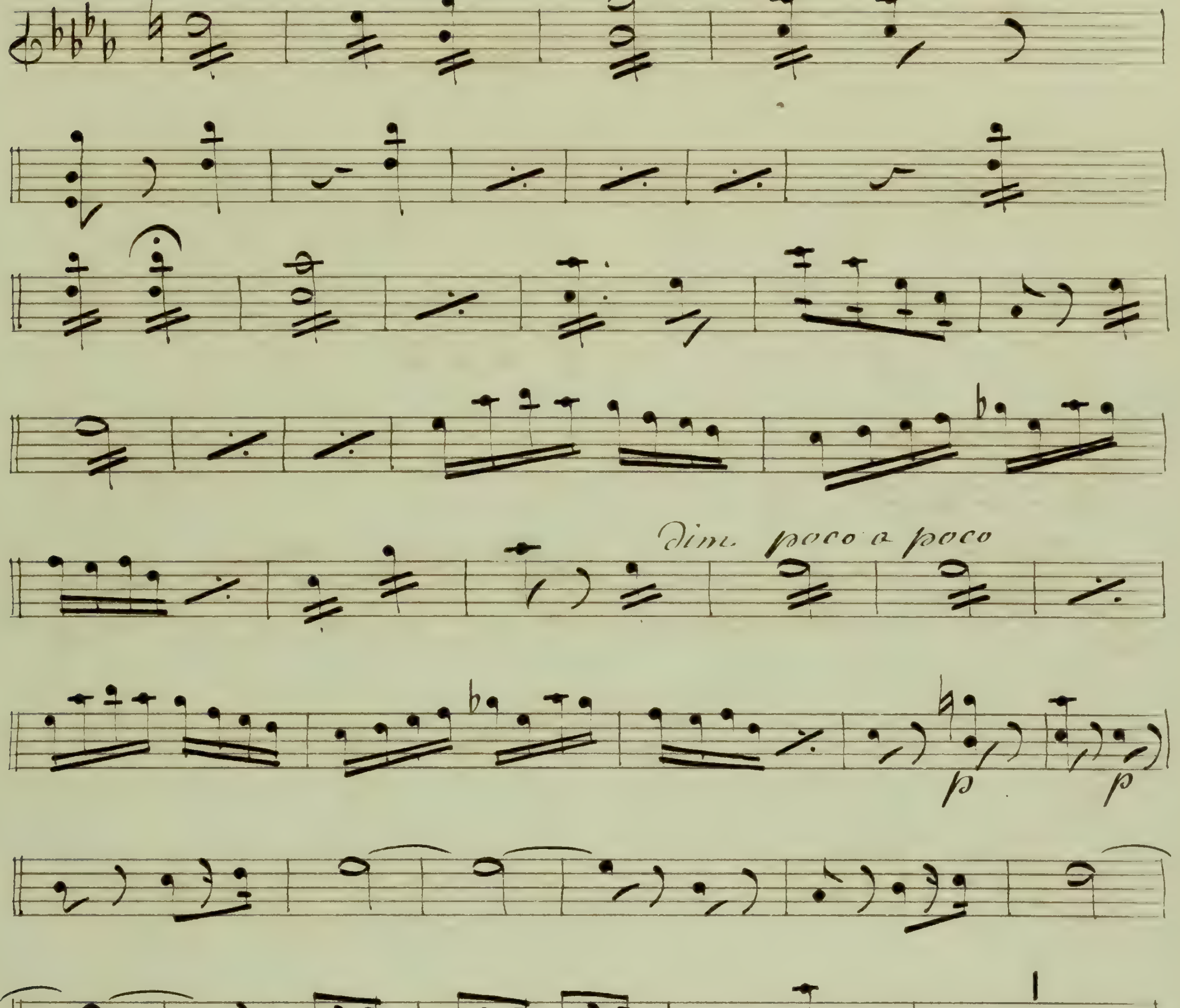

pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
arco
pizz.
arco


un peu plus vite
cresc.
cresc molto
sfp
cresc.
f
Allto marziale ben marcato
pp
tr
sfz
pp
poco
cresc.
dim
pp

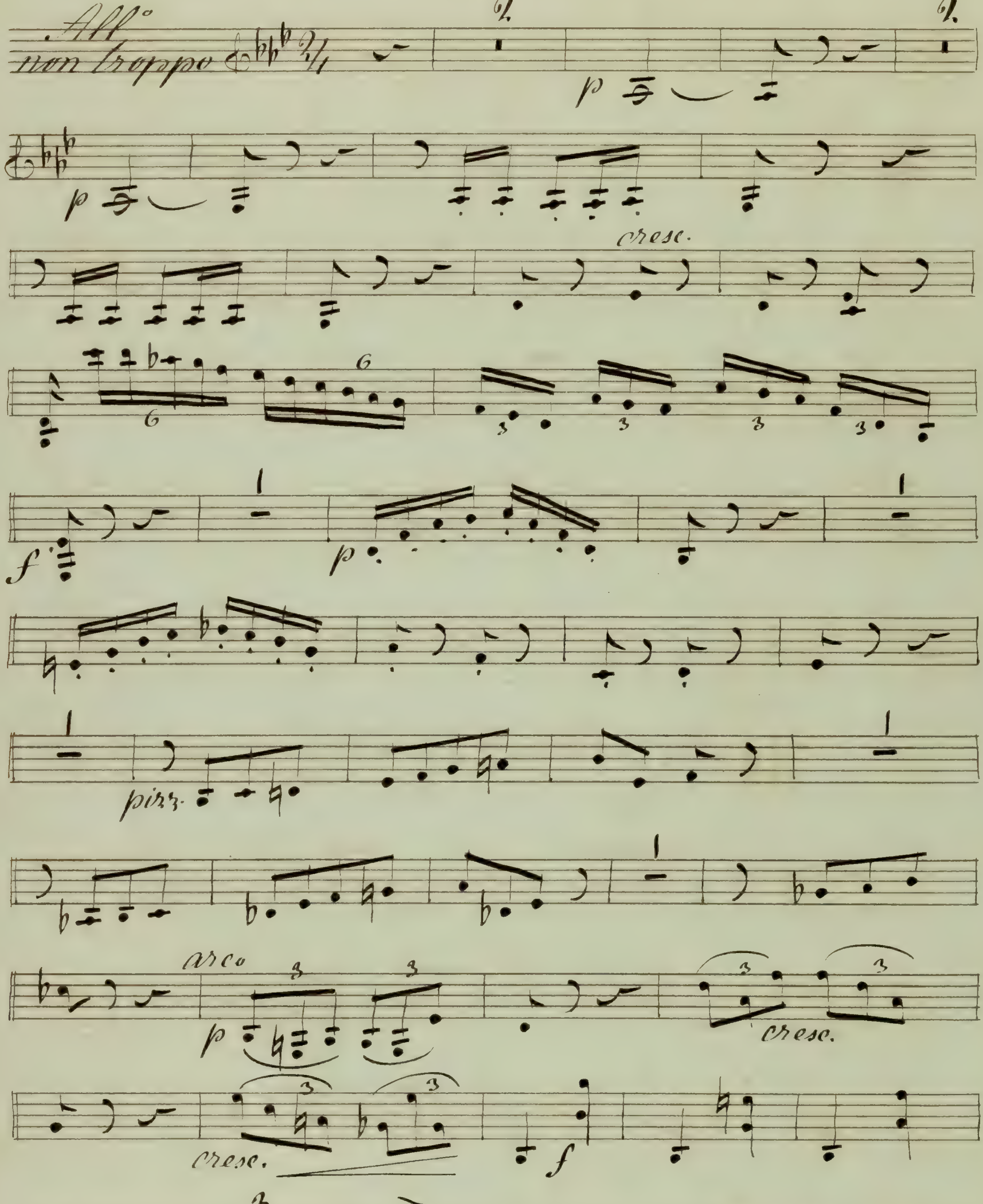

cresc.
f
dim.
p
animé
ff
revenez au 1er mouvt
pp
sfz
f
p
pp
poco cresc. dim..
pp

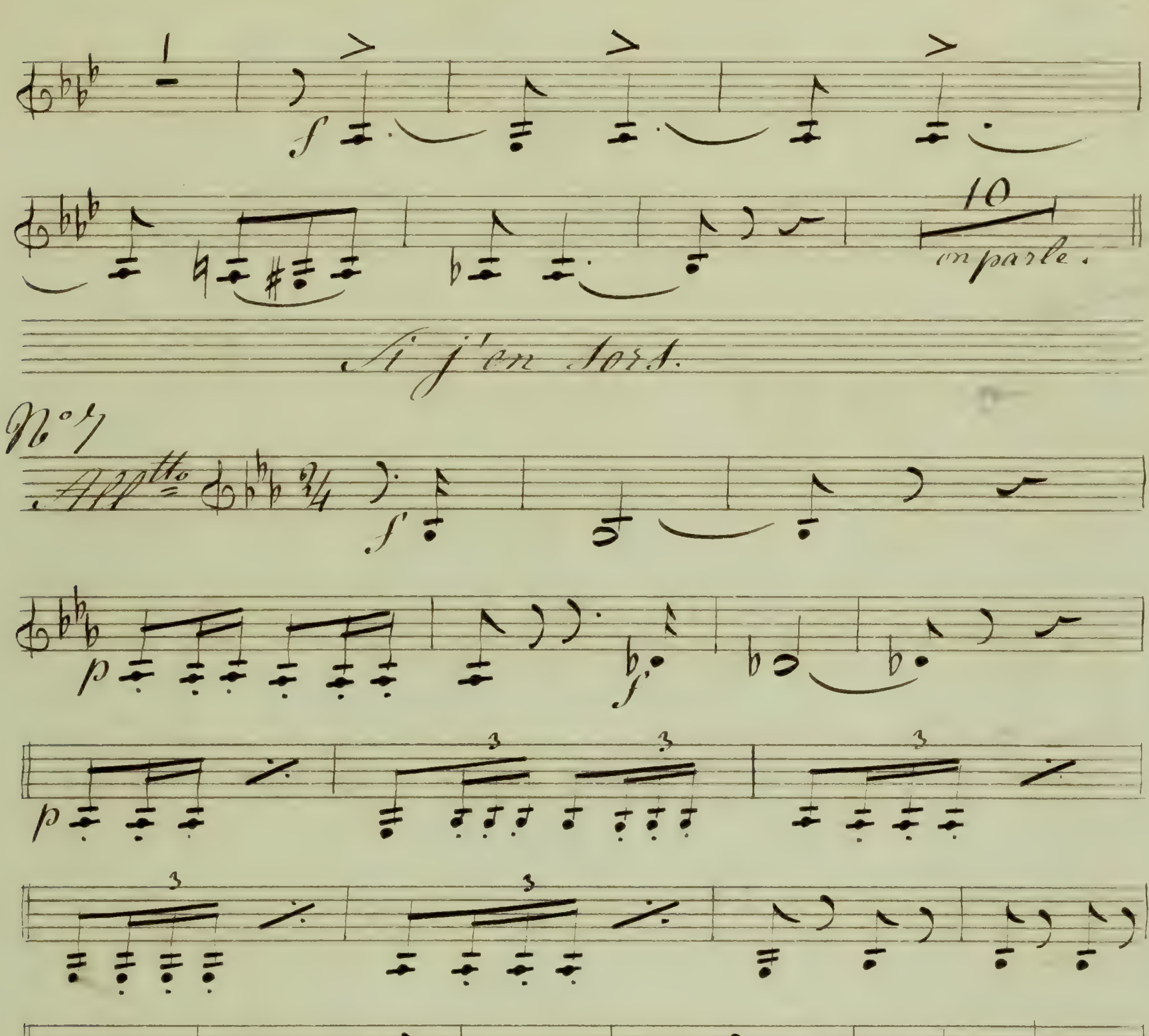

cresc:
dim.
animez
Sourdines


otez les sourdines. arco
pizz.
animez.
animez.
1° fois
2° fois

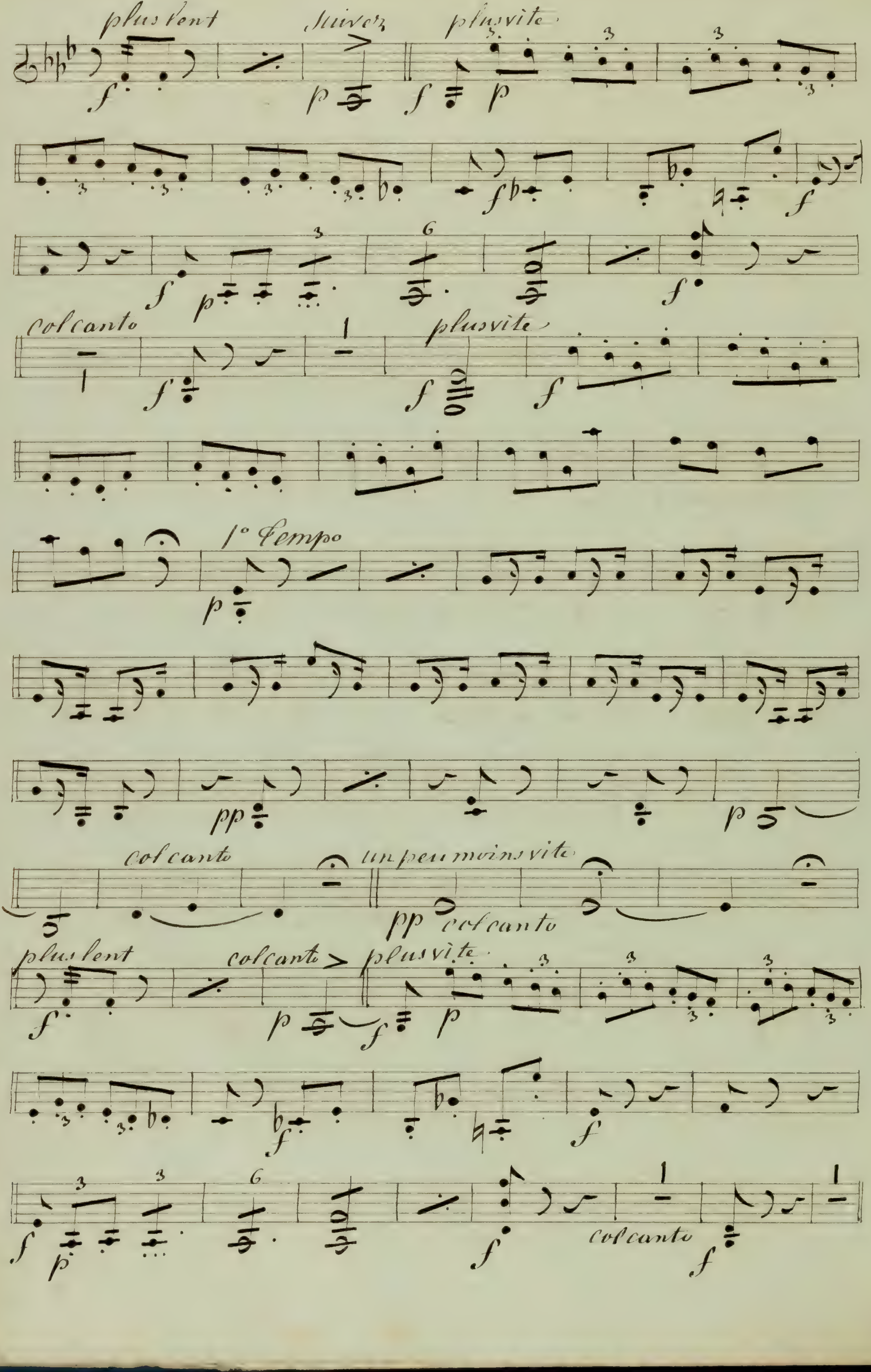

dim. poco a poco
p
p
f
p
pp
ff
Fin du 1er Acte

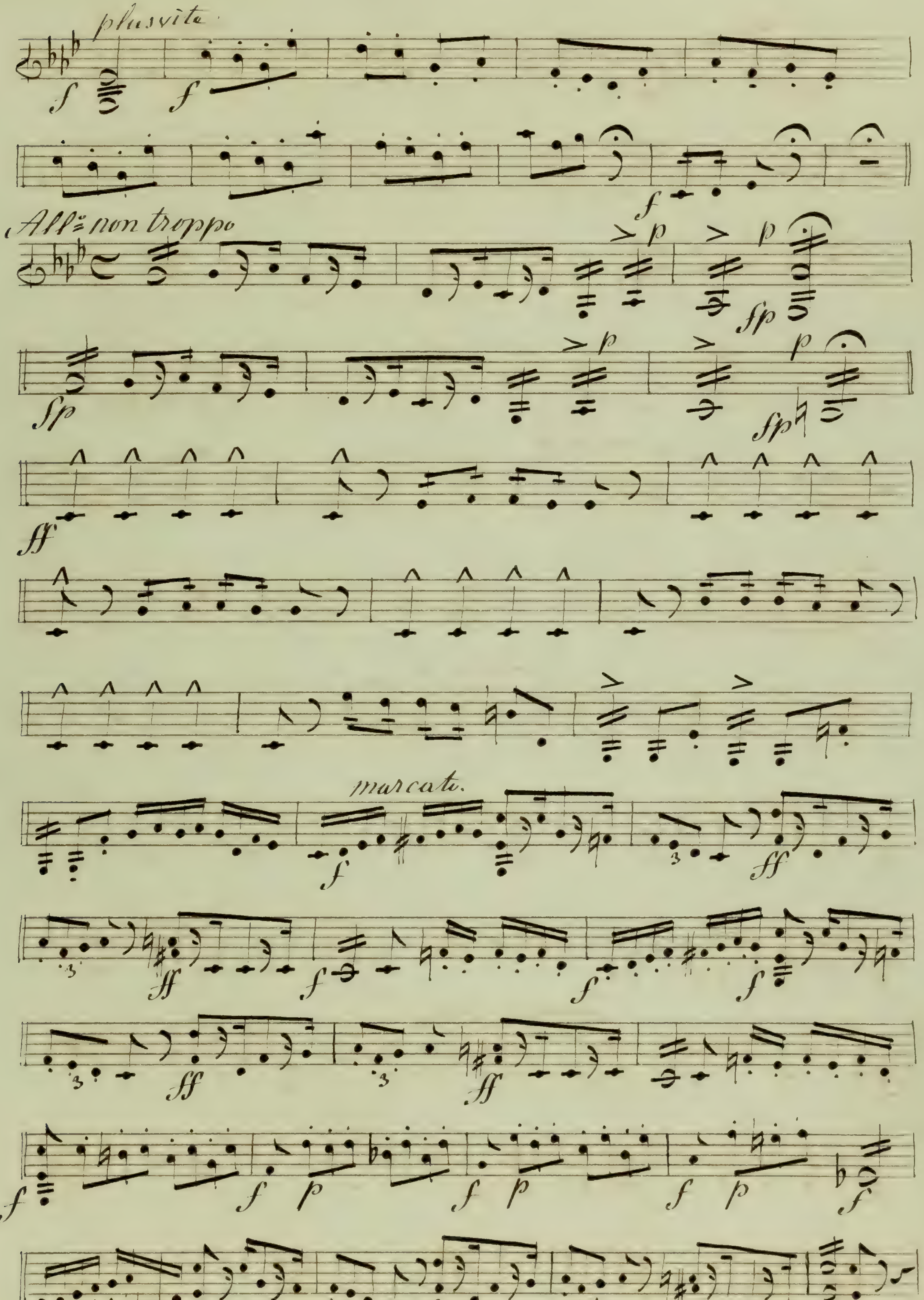
2ème Acte

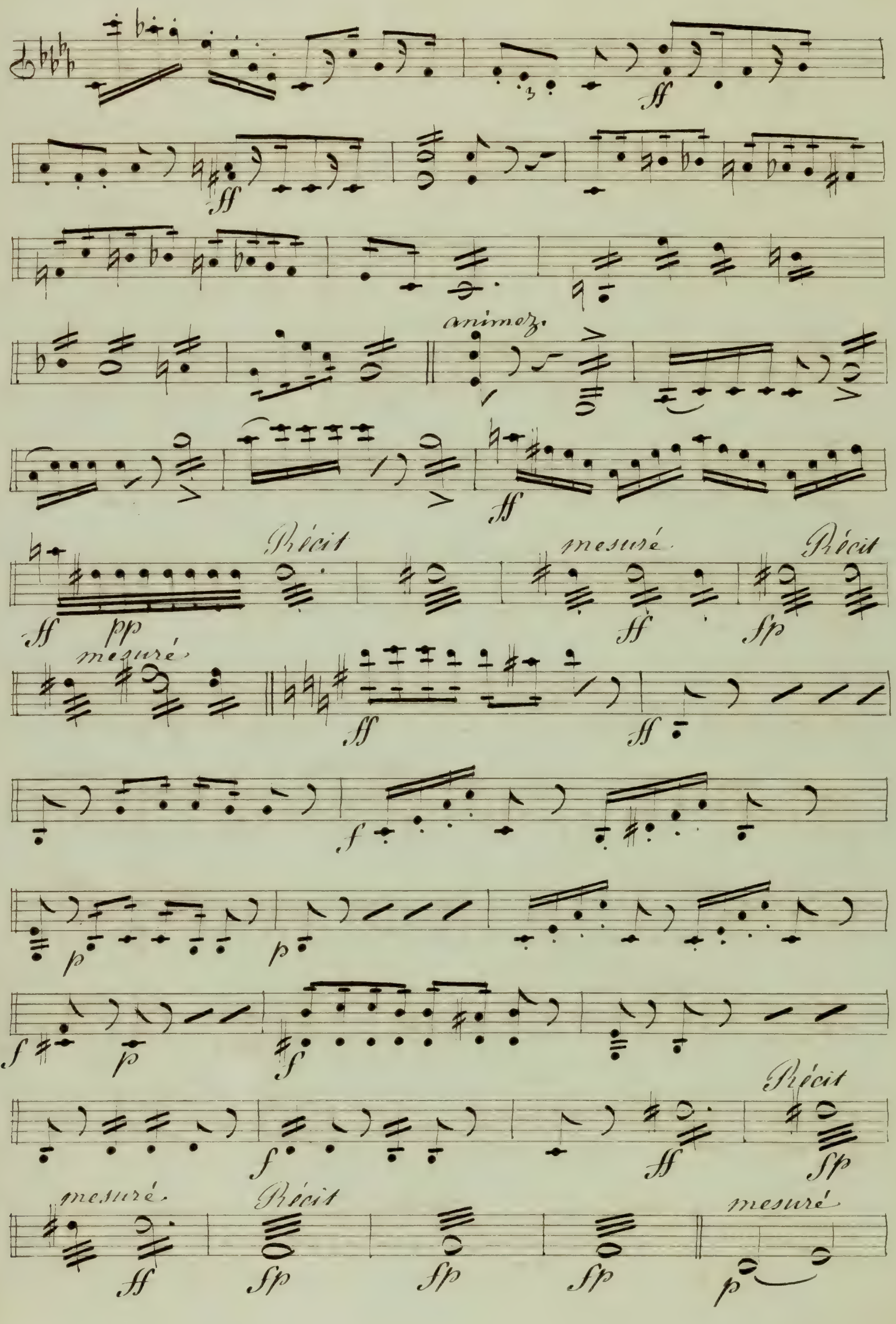


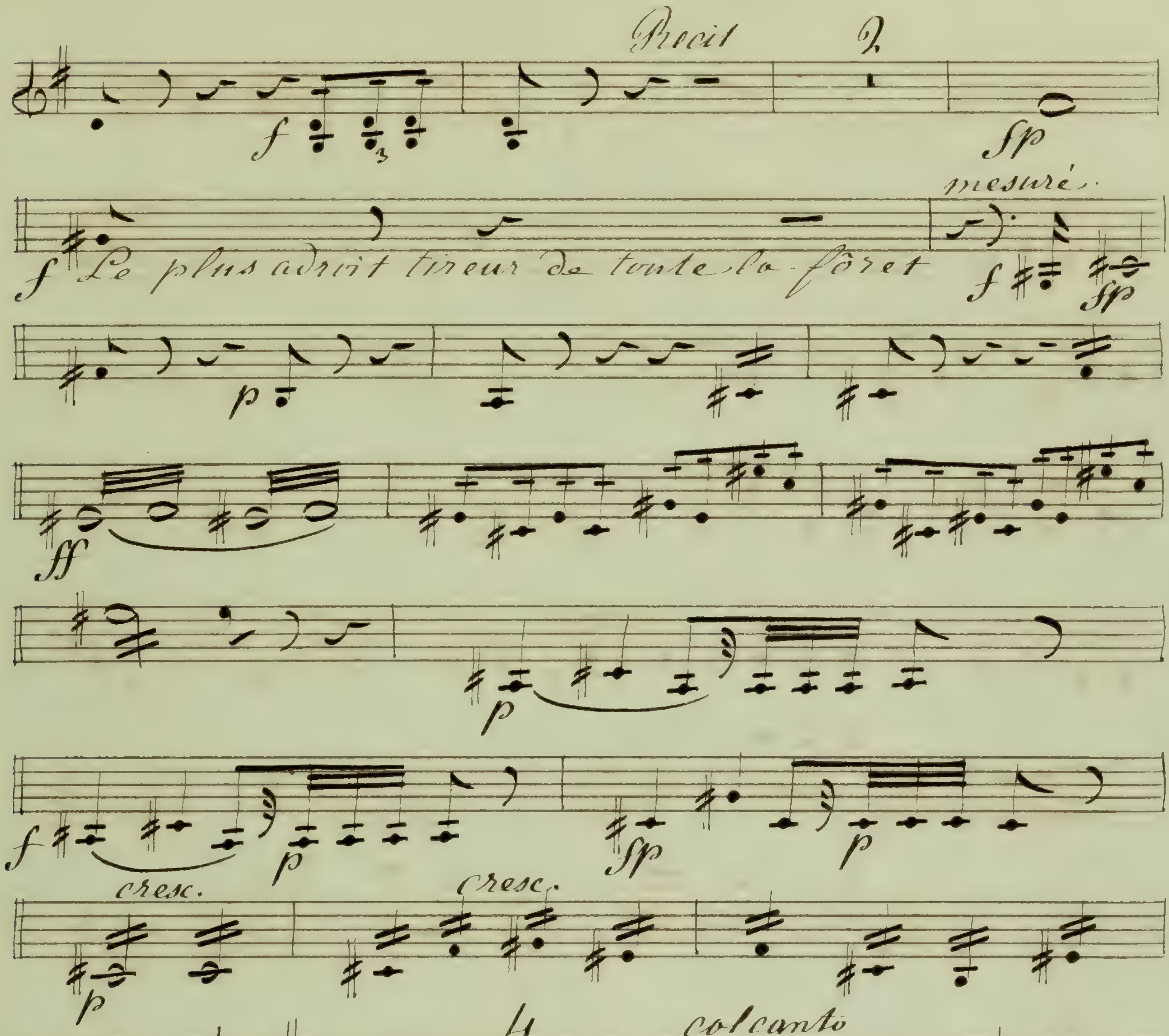


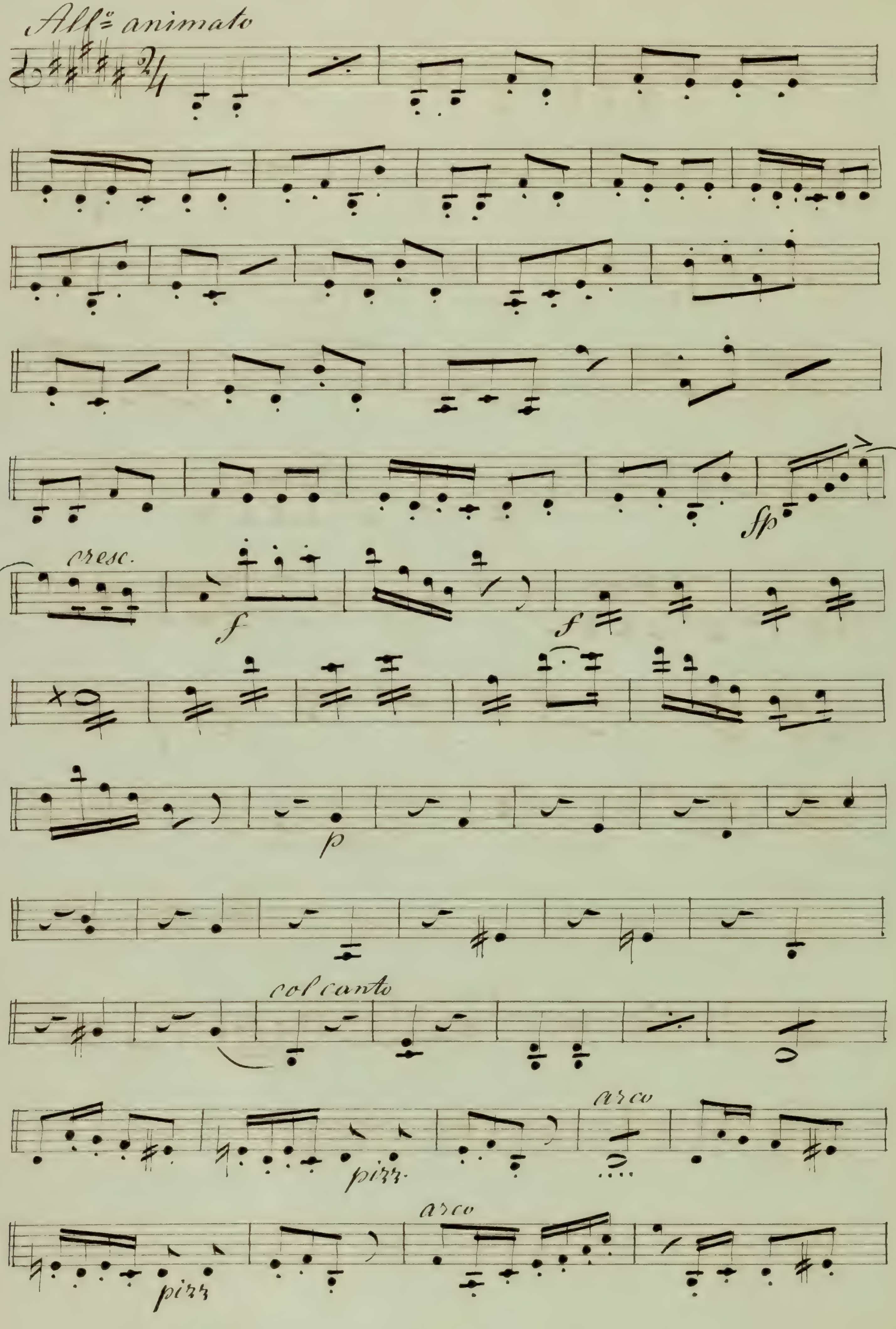
10
on parle.
Si j'en sors.
N° 7
All^tto
col canto
un peu moins vite
V. S.

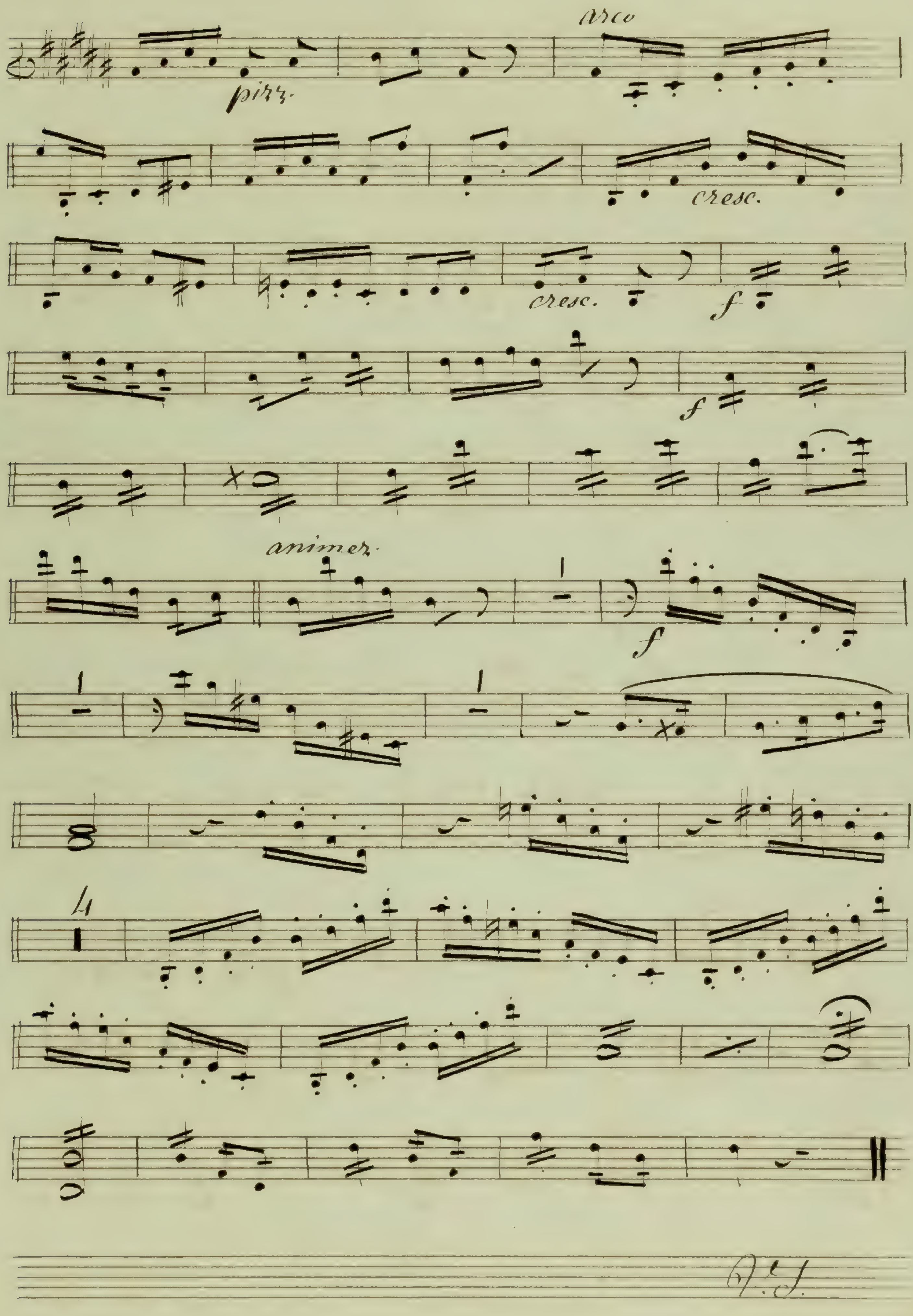

plus lent
Suivez
plus vite
Col canto
plus vite
1° Tempo
Col canto
un peu moins vite
col canto
plus lent
col canto
plus vite
Col canto


plus vite
All:o non troppo
marcato.


animez.
Récit
mesuré
Récit
mesuré
Récit
mesuré
Récit
mesuré

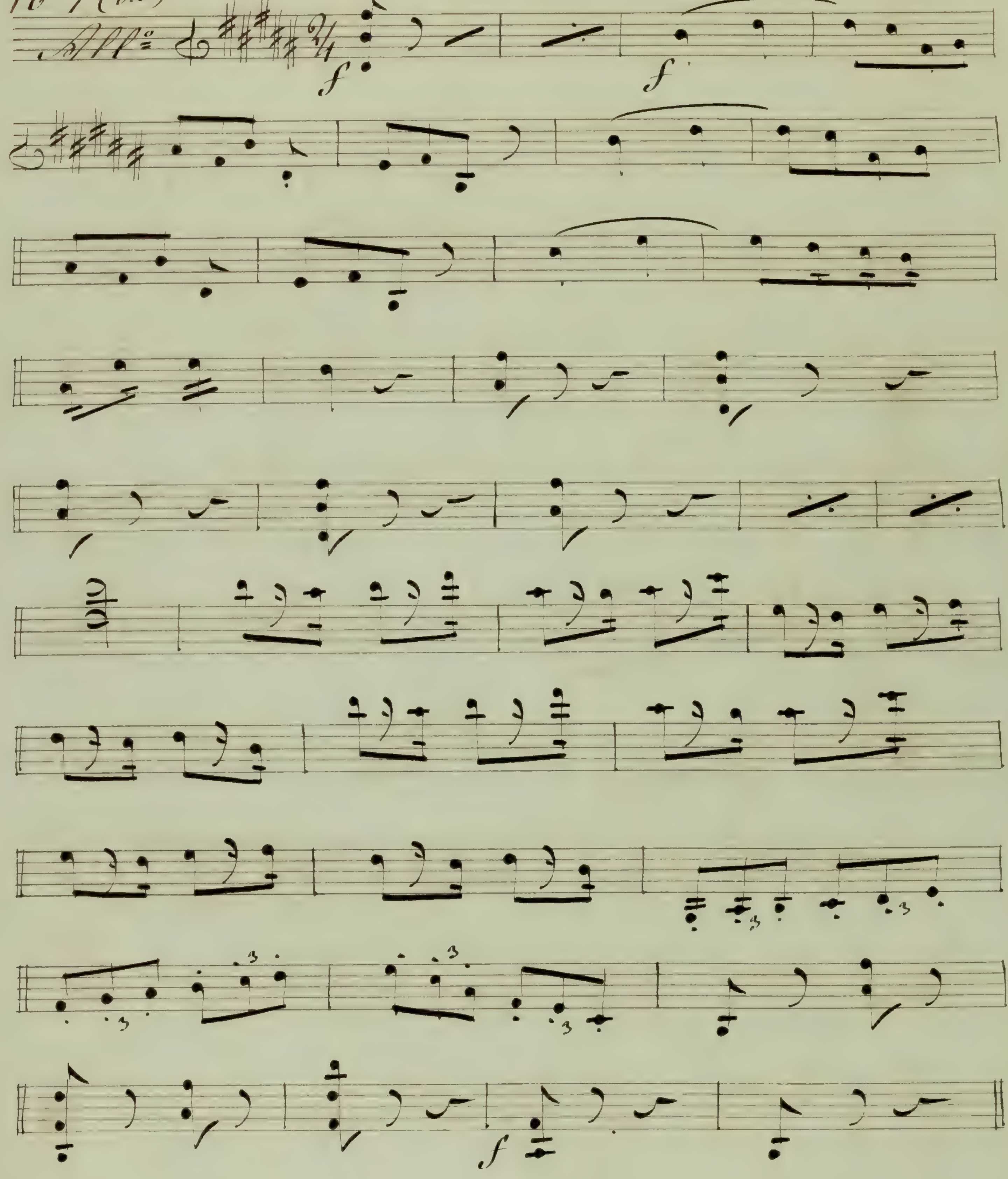

Recit
mesuré
Le plus adroit tireur de toute la forêt
cresc.
cresc.
col canto
très grand plaisir
V.S.


Allo animato
cresc.
col canto
arco
pizz.
arco
pizz

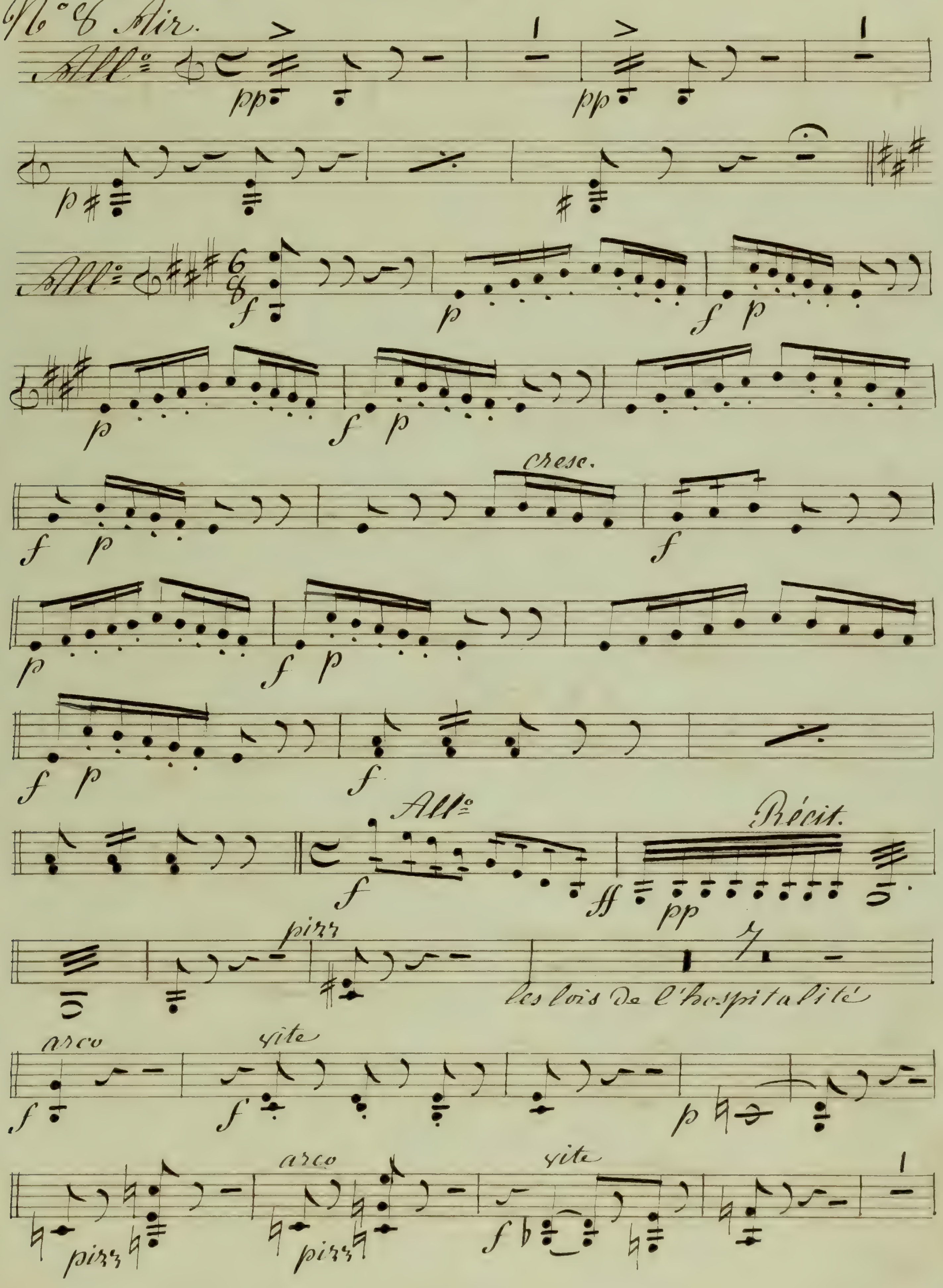

arco
pizz.
cresc.
cresc.
f
f
animez
f
4

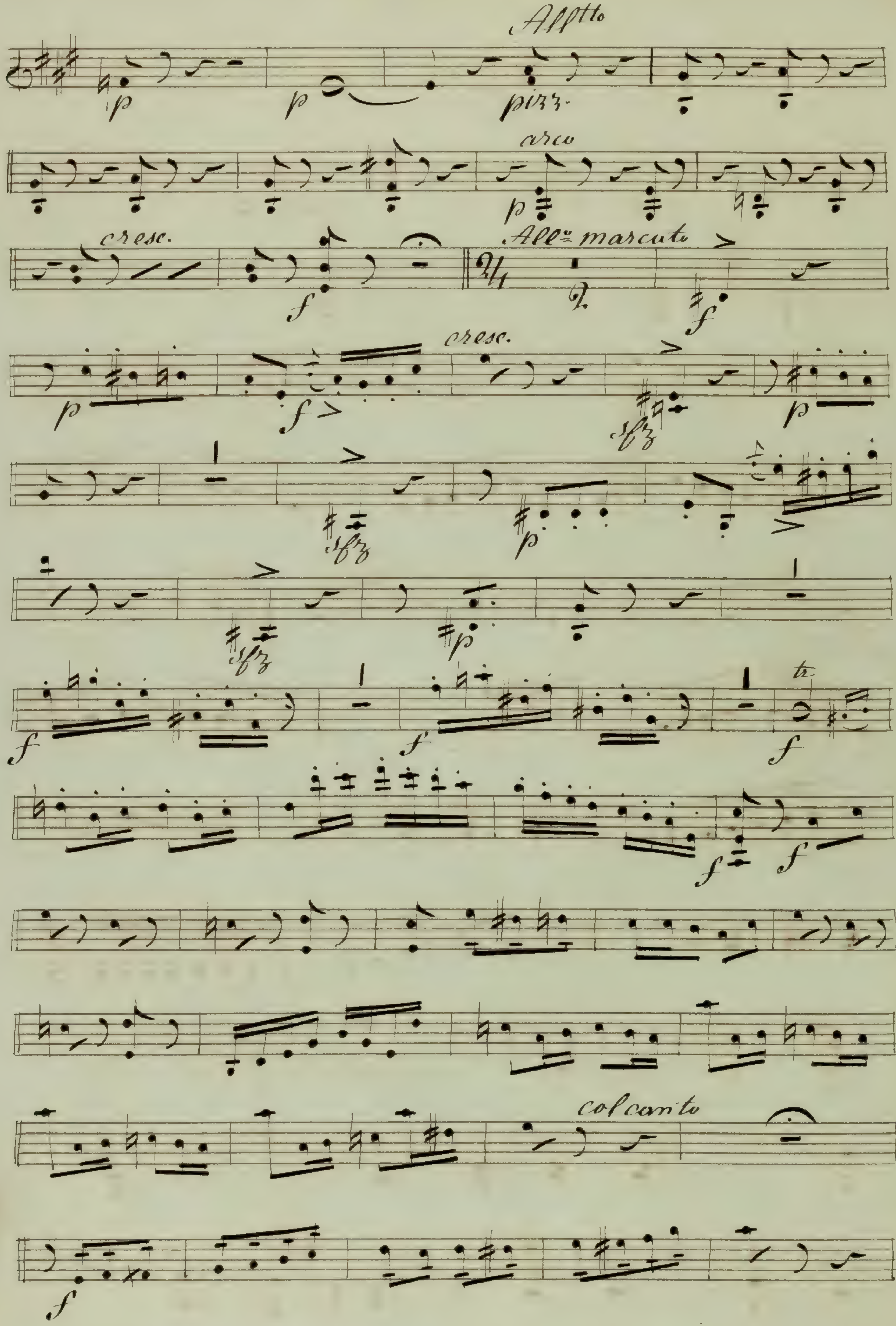
Vive le major

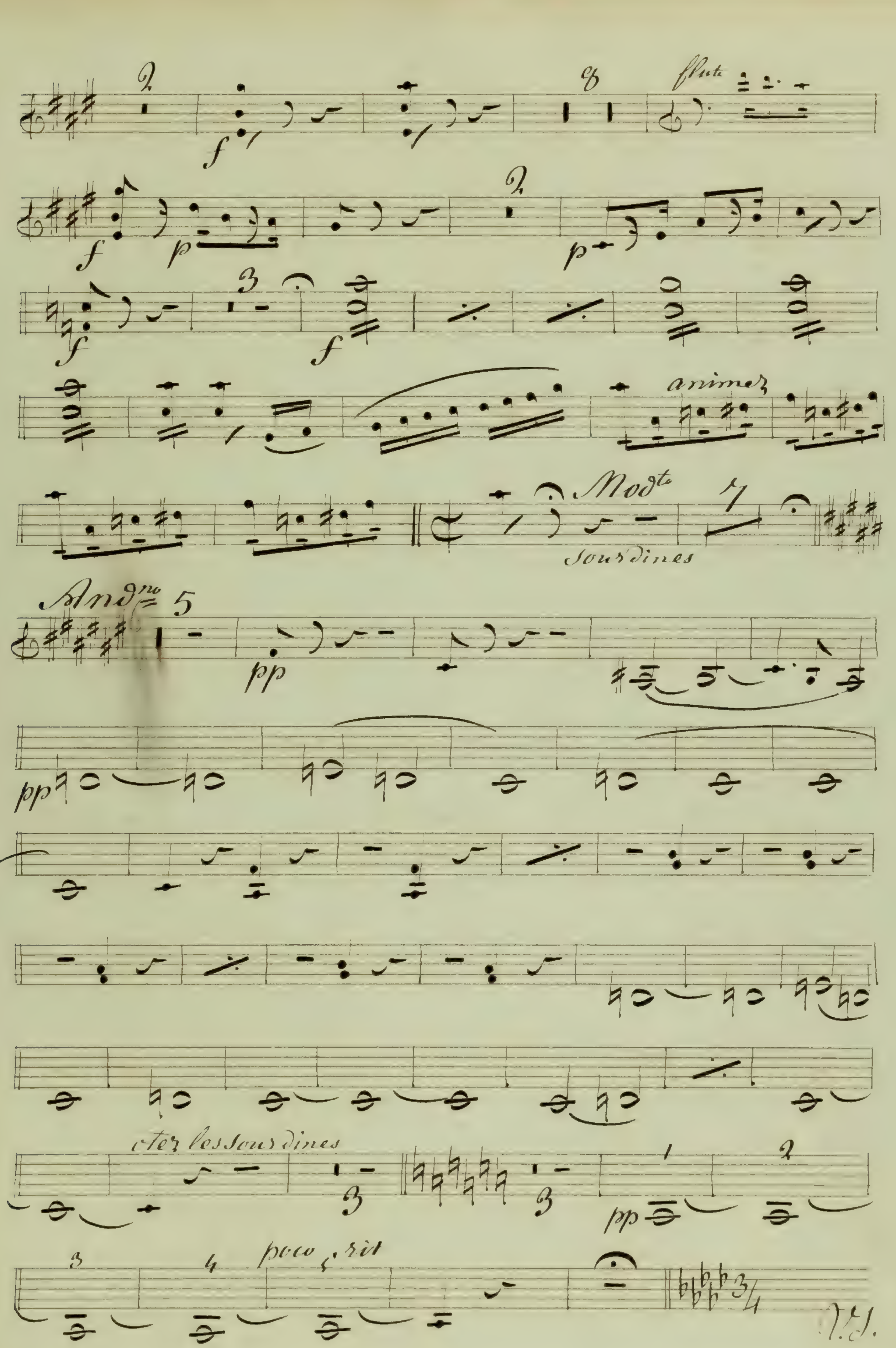
N° 7 (bis)

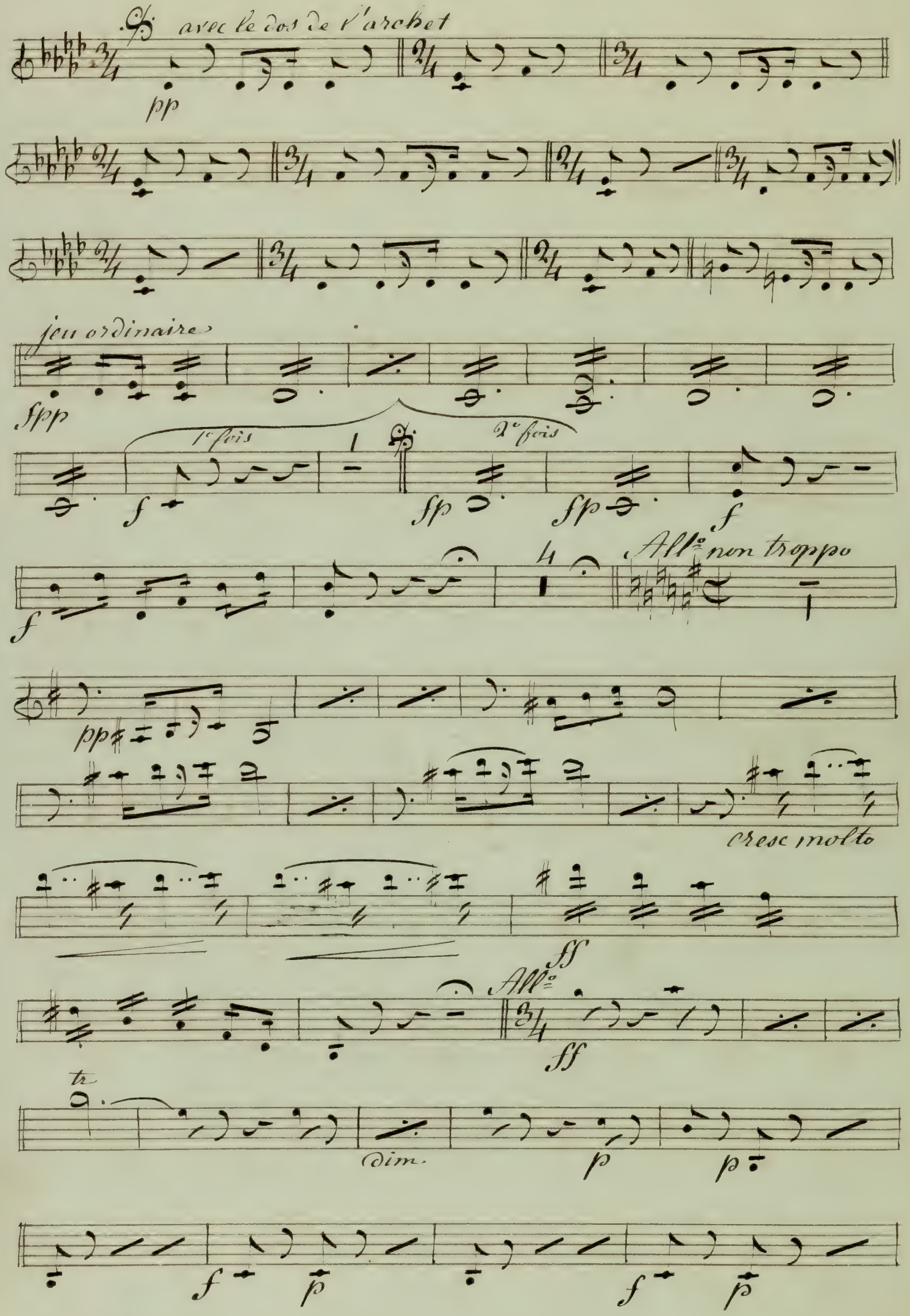


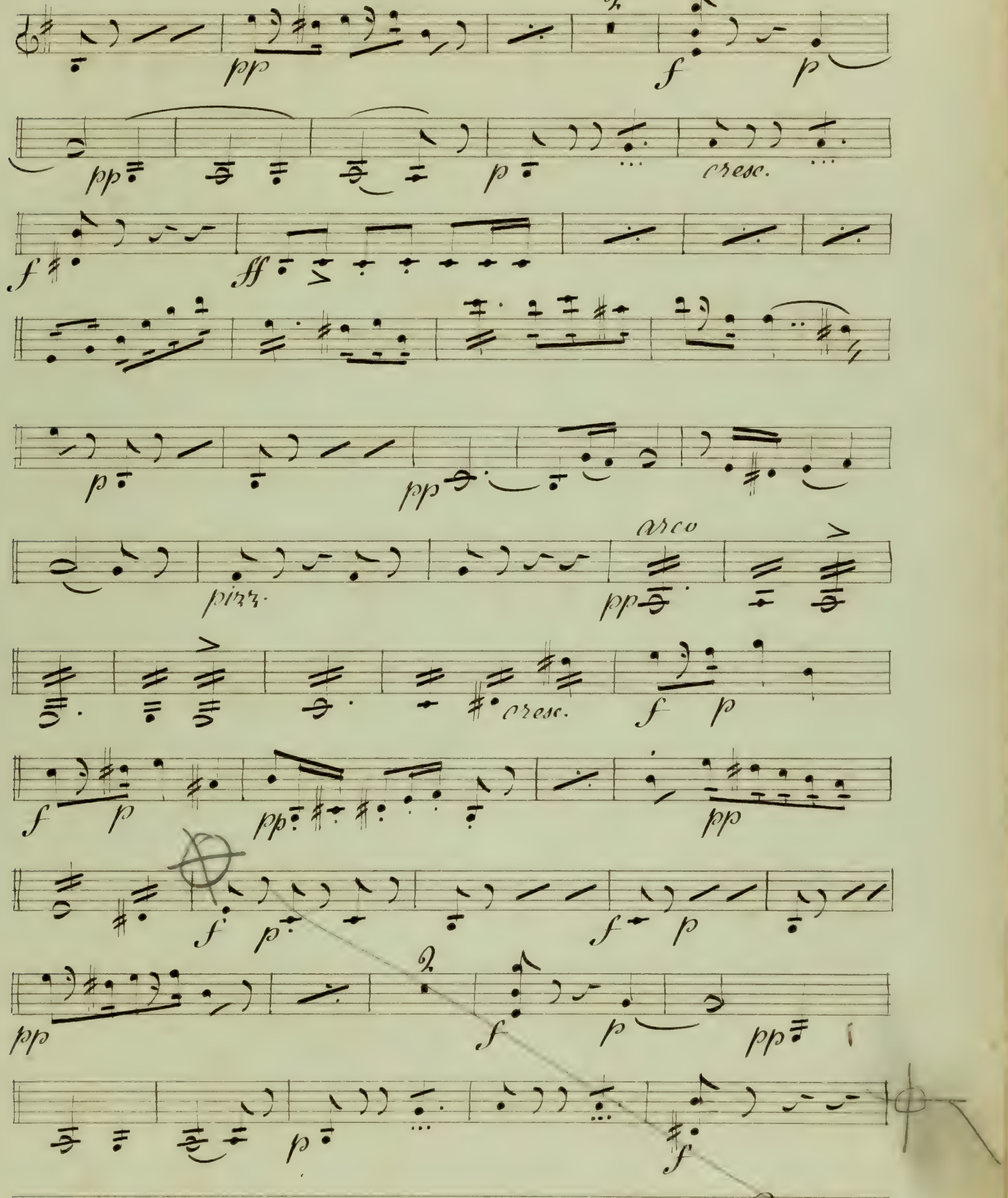
Va, Sauvage, va.

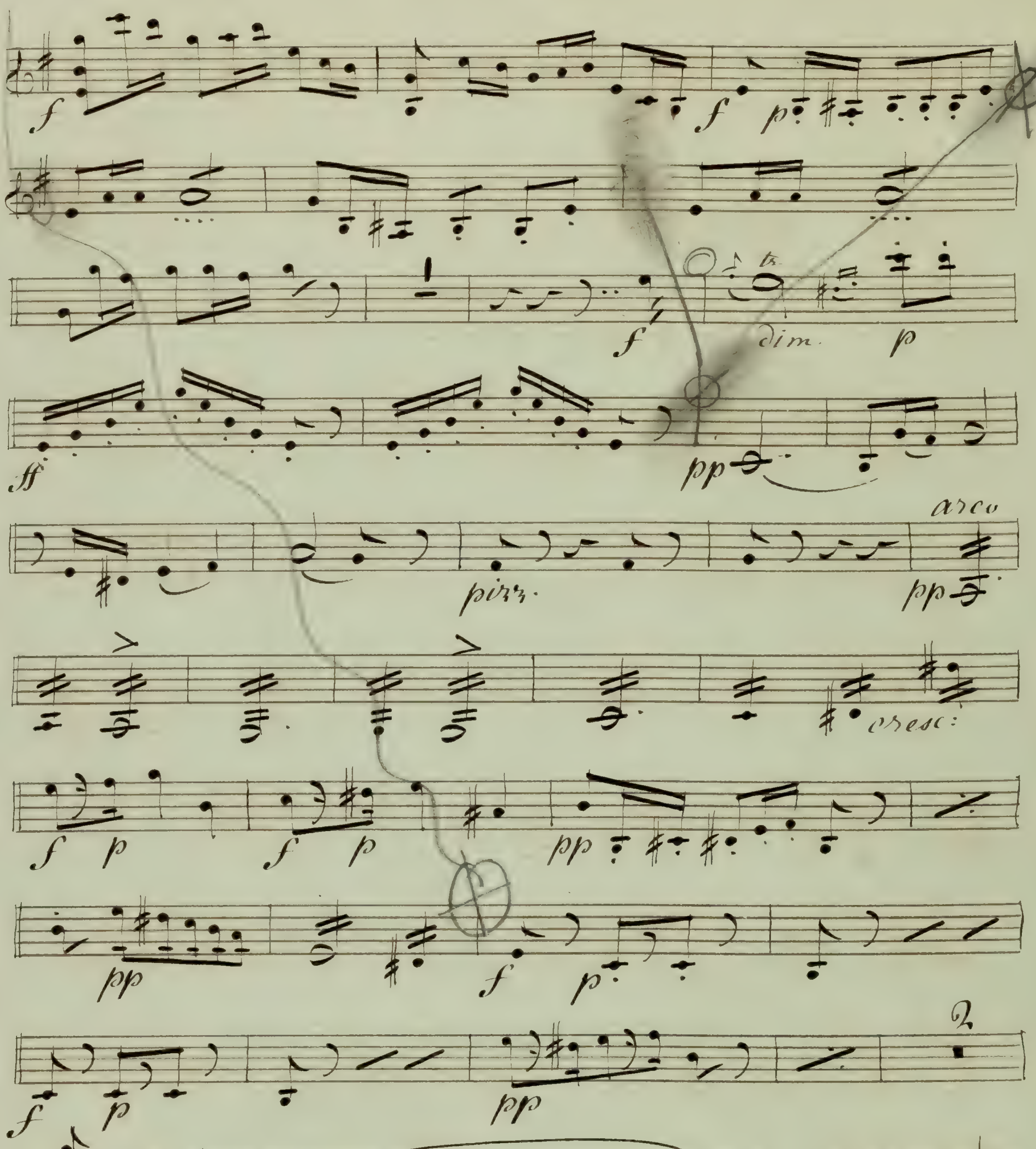


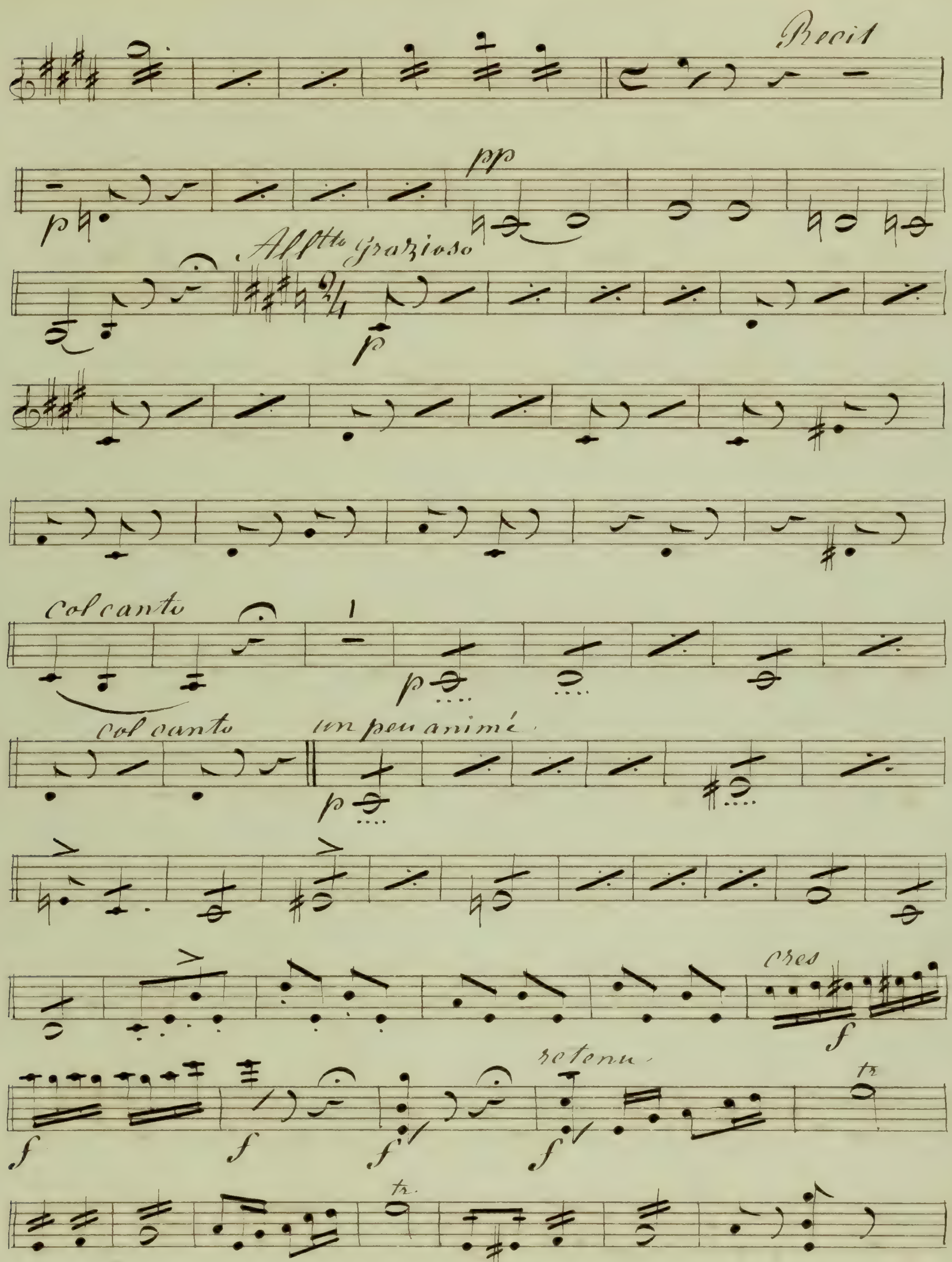

Allgtto
pizz.
arco
cresc.
Allo marcato
cresc.
sfz
tr
col canto


flute
animez
Modto
sourdines
Andno 5
oter les sourdines
poco rit
V.S.


avec le dos de l'archet
pp
jeu ordinaire
fpp
1e fois
2e fois
f
fp
All° non troppo
pp
cresc molto
ff
All°
ff
dim.
p
f
p

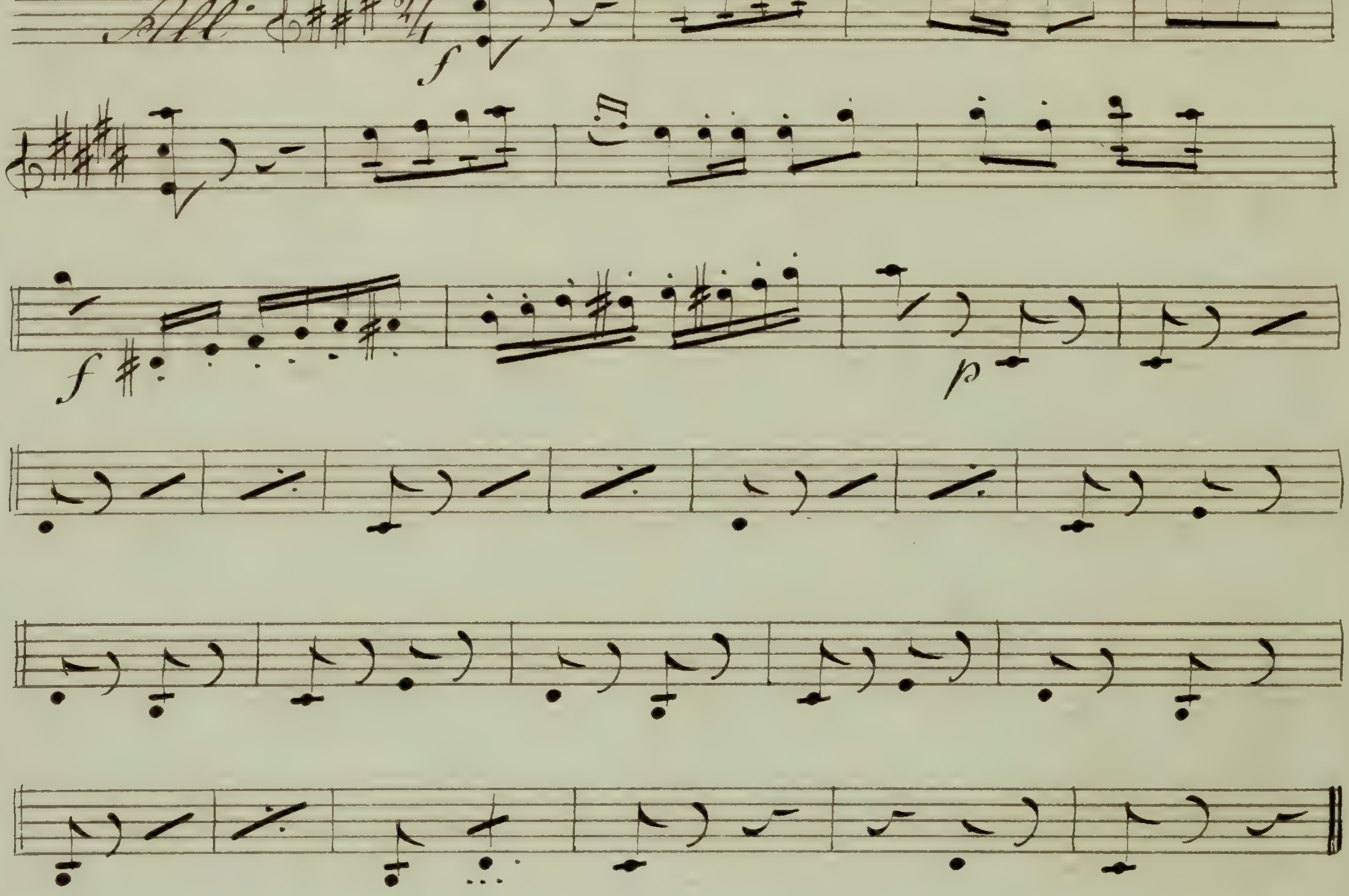

cresc.
pizz.
arco
cresc.
V.S.


dim.
arco
pizz.
cresc:
plus vite
cresc:


Recit
pp
p
Allºtto grazioso
p
Col canto
p
Col canto
un peu animé
p
cres
f
f
f
f
f
retenu
tr.
tr.

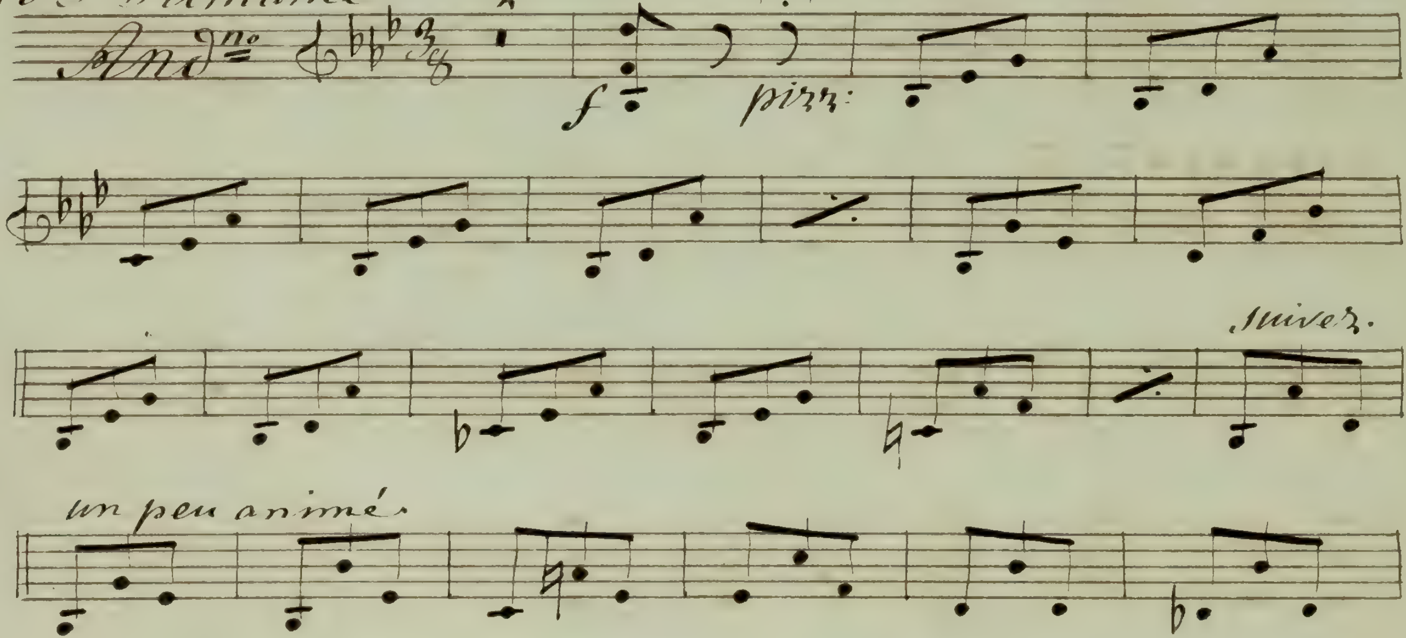
En avant marche.

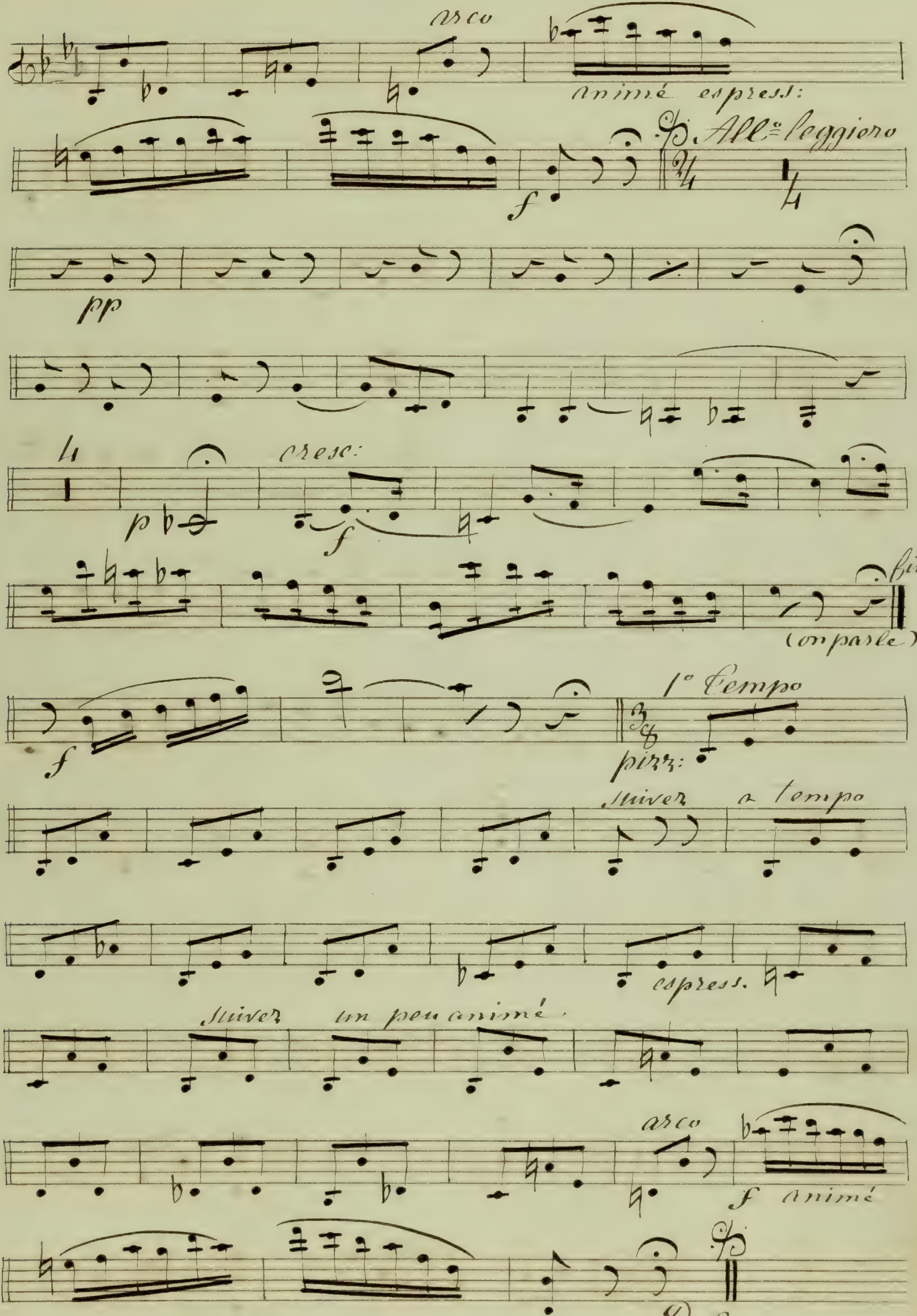
N° 8 (bis). Marche



Notre idole de bois

N° 9 Romance

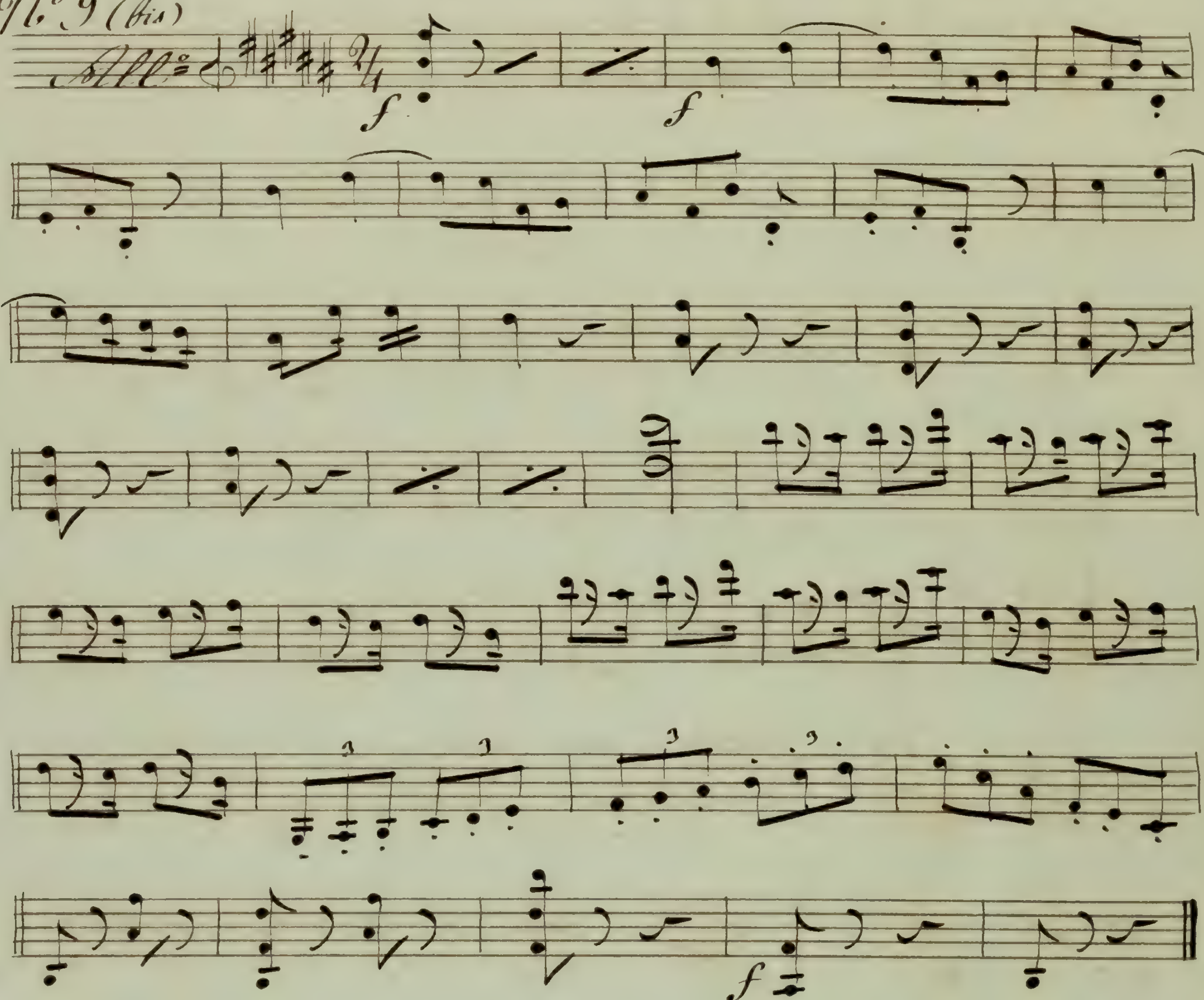



arco
animé espress:
All° leggiero
f
pp
4
p
cresc:
f
fin
(on parle)
f
1° Tempo
pizz:
suivez
a tempo
espress.
suivez
un peu animé
arco
f animé
D. C.

6/E.S.

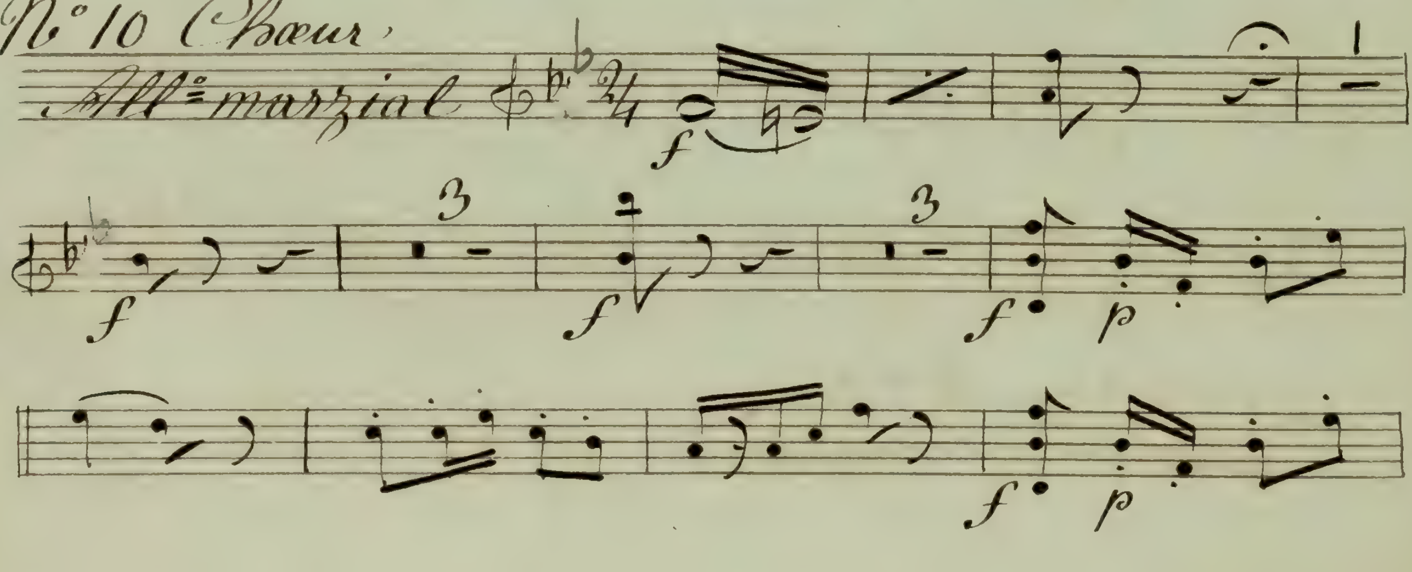
Le message de la fiancée

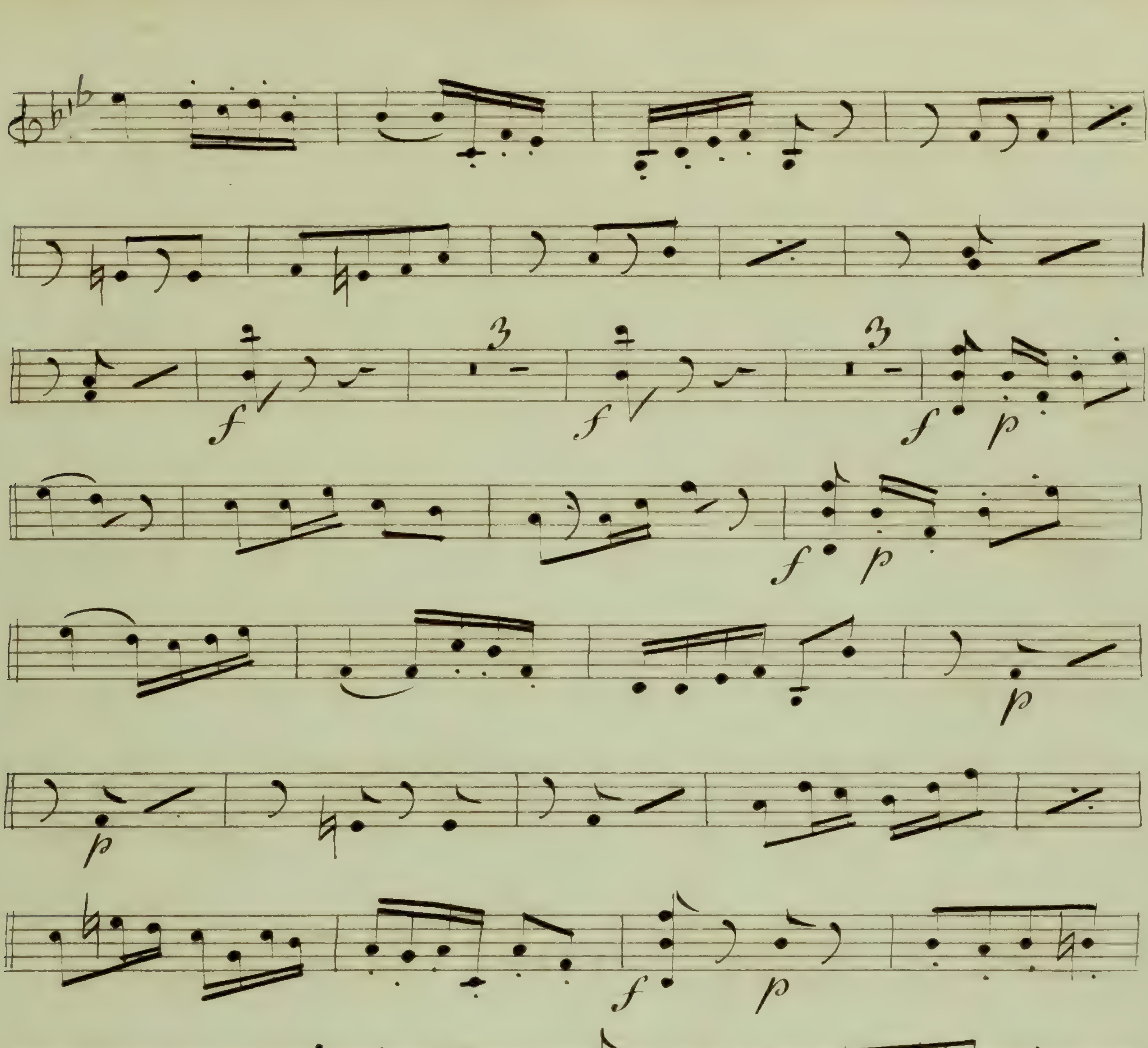
No 9 (bis) All°

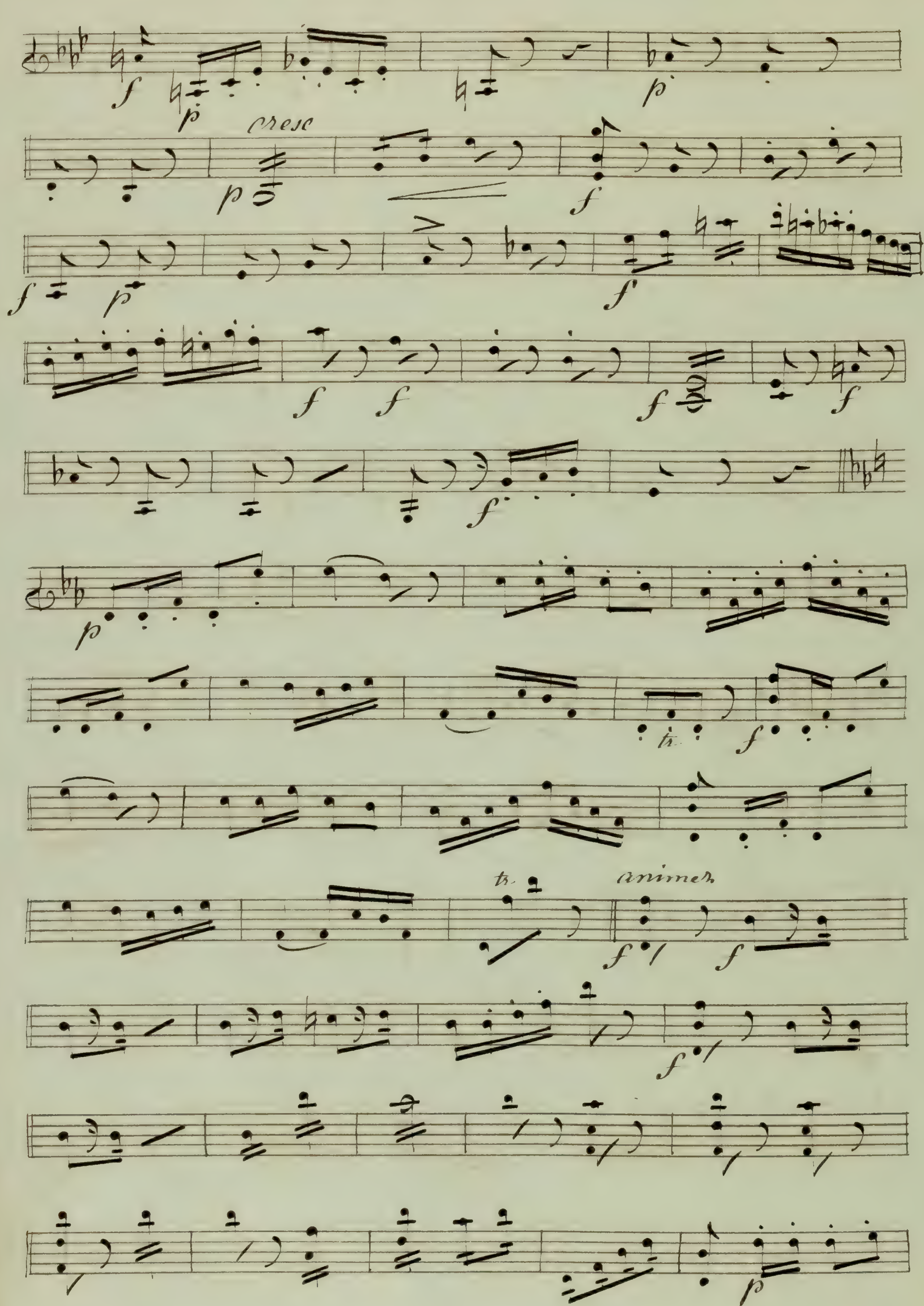


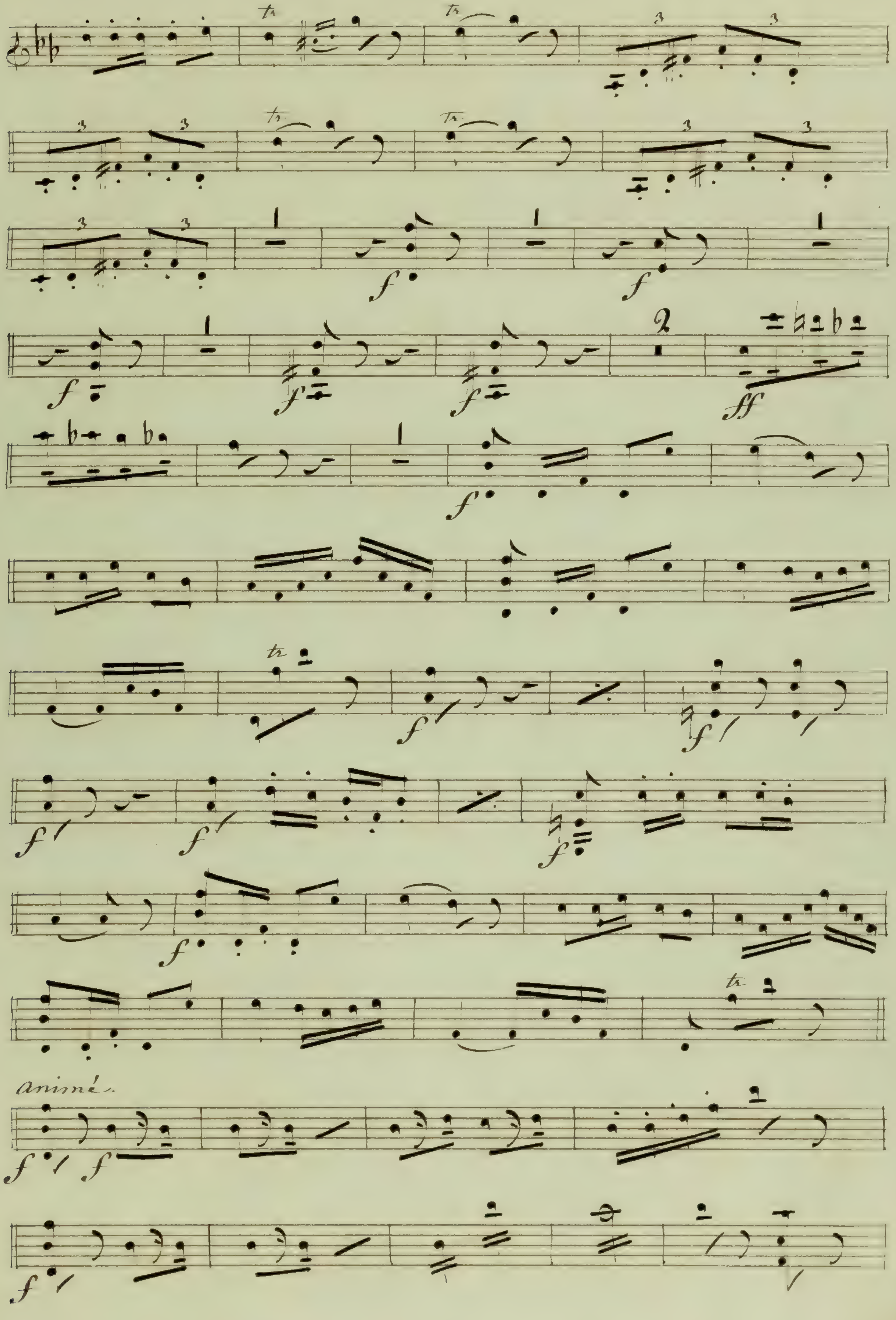
Et à votre glorieux retour

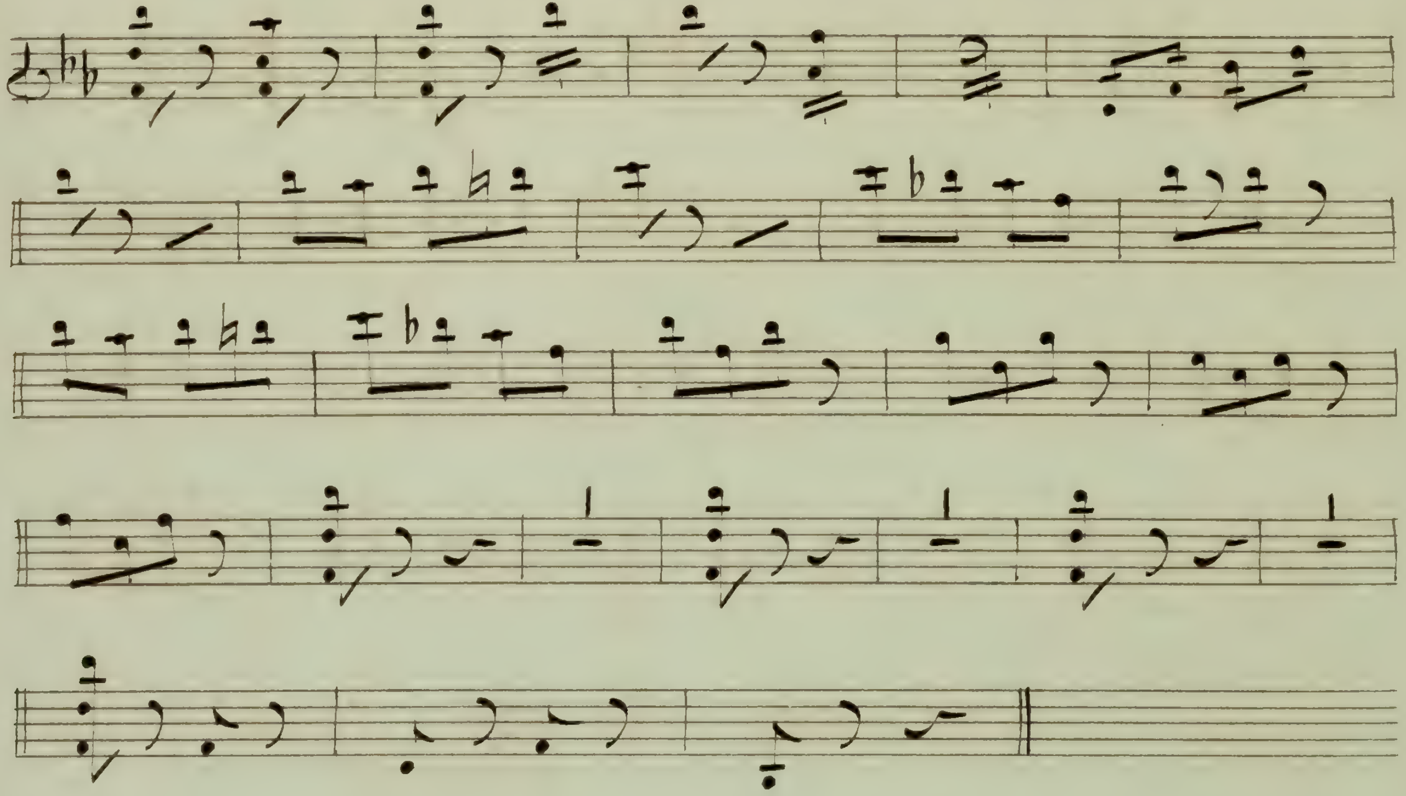
No 10 Chœur All° marzial




pizz:
arco
V. S.

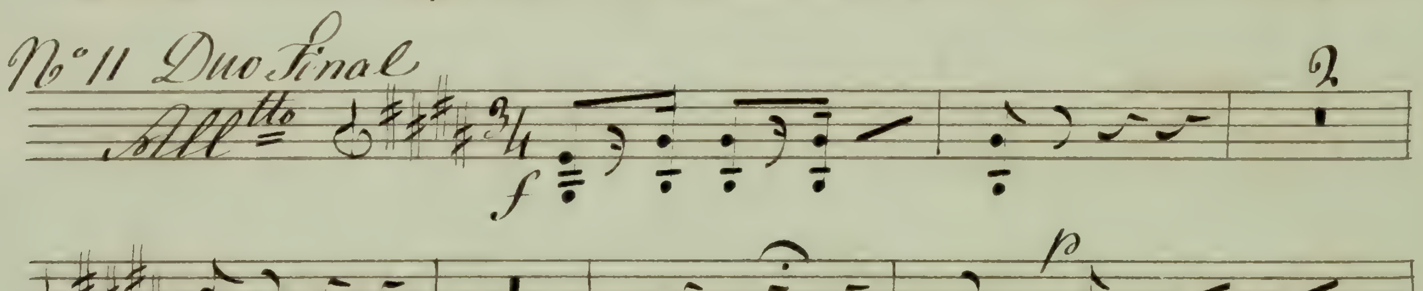

cresc
animez

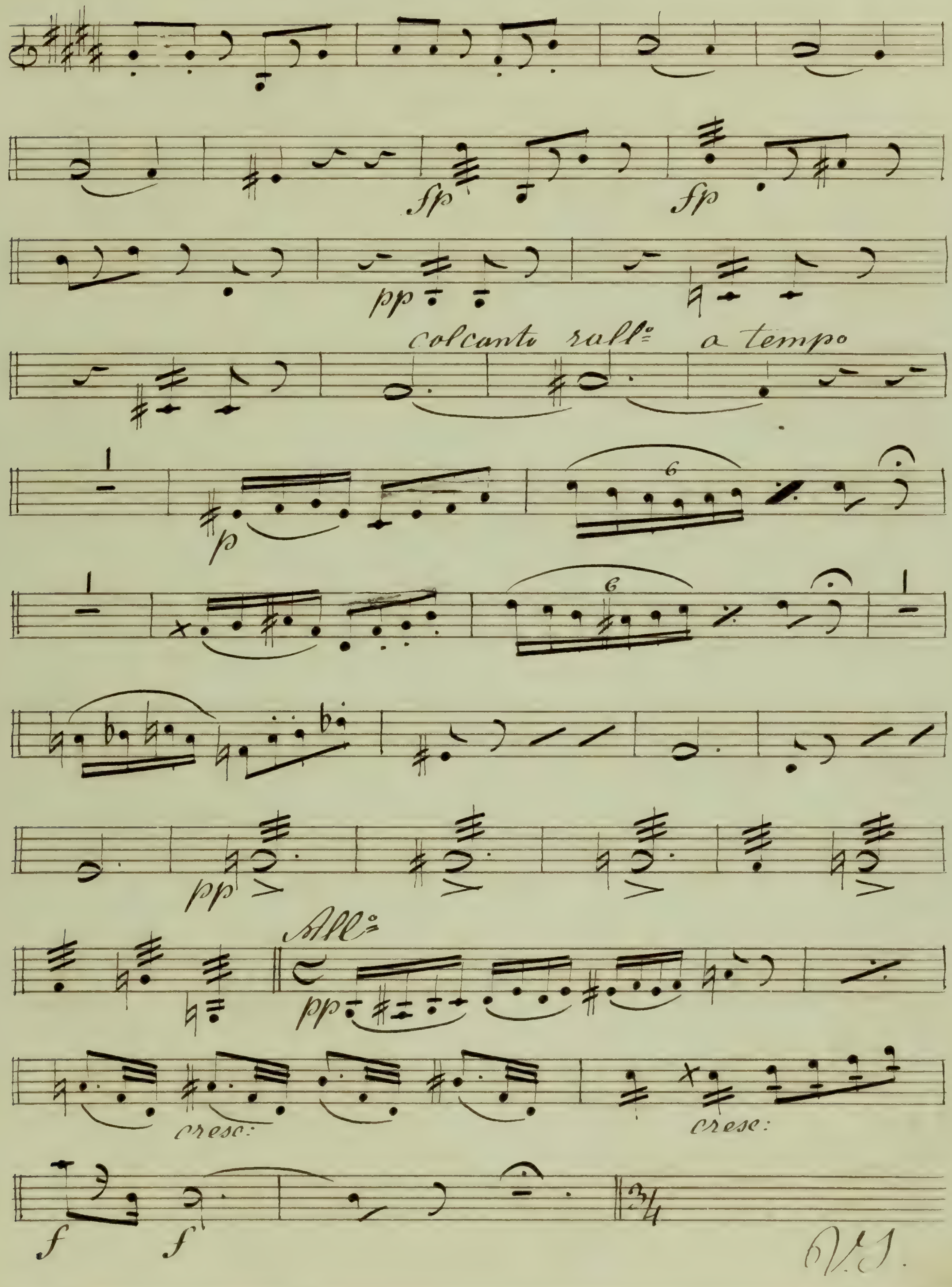

animé.

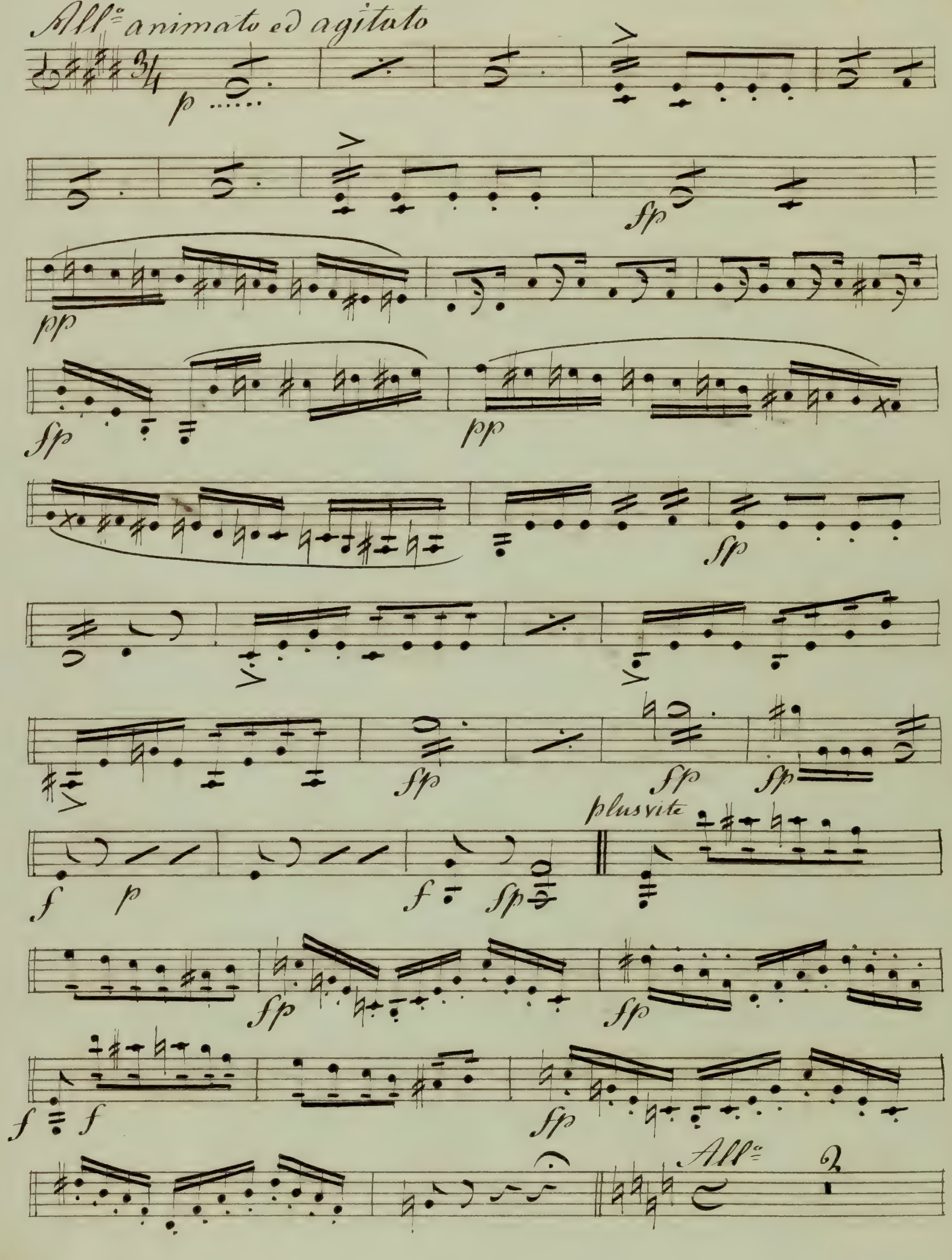


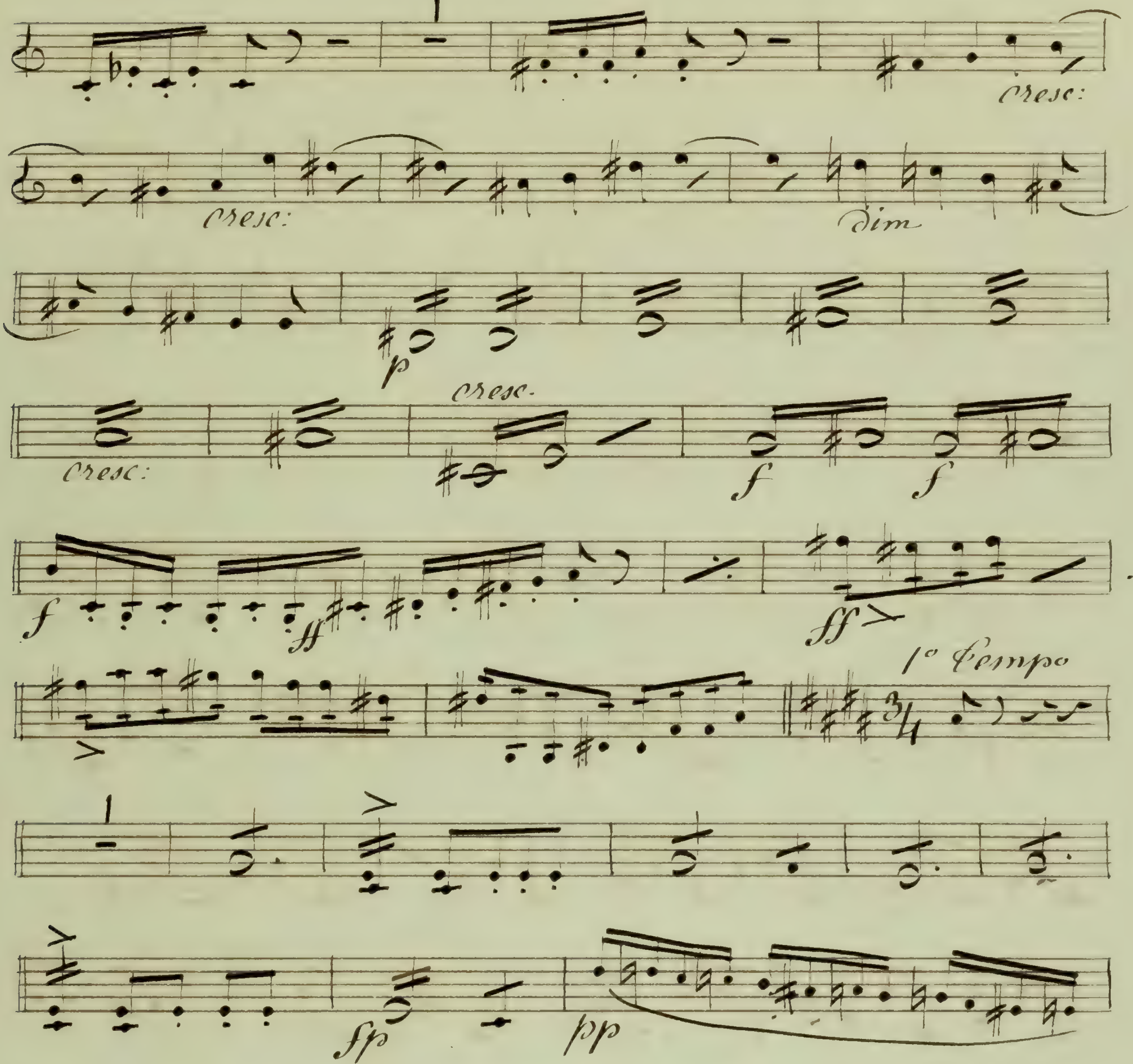
Le repas du Soir

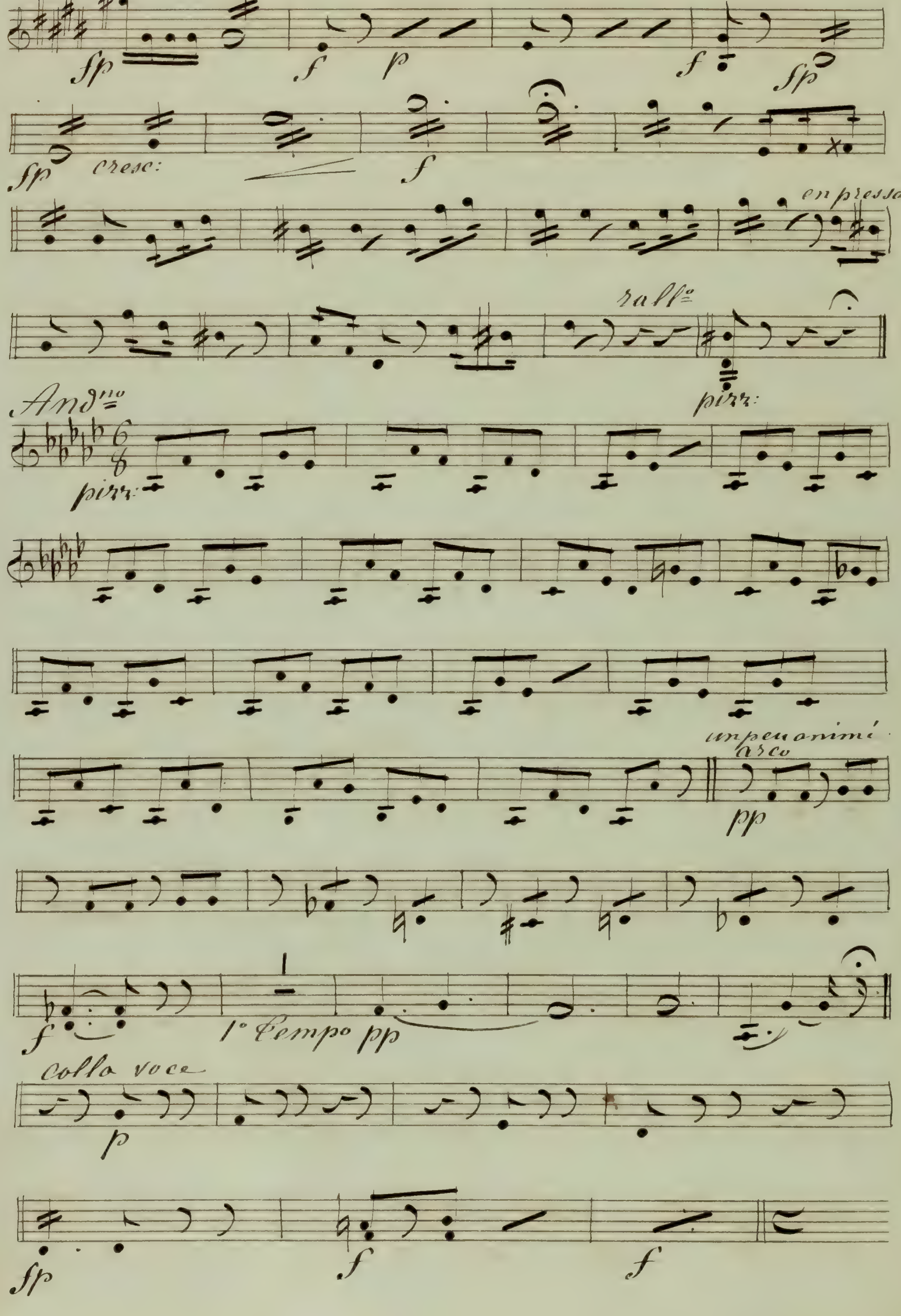
No 11 Duo Final

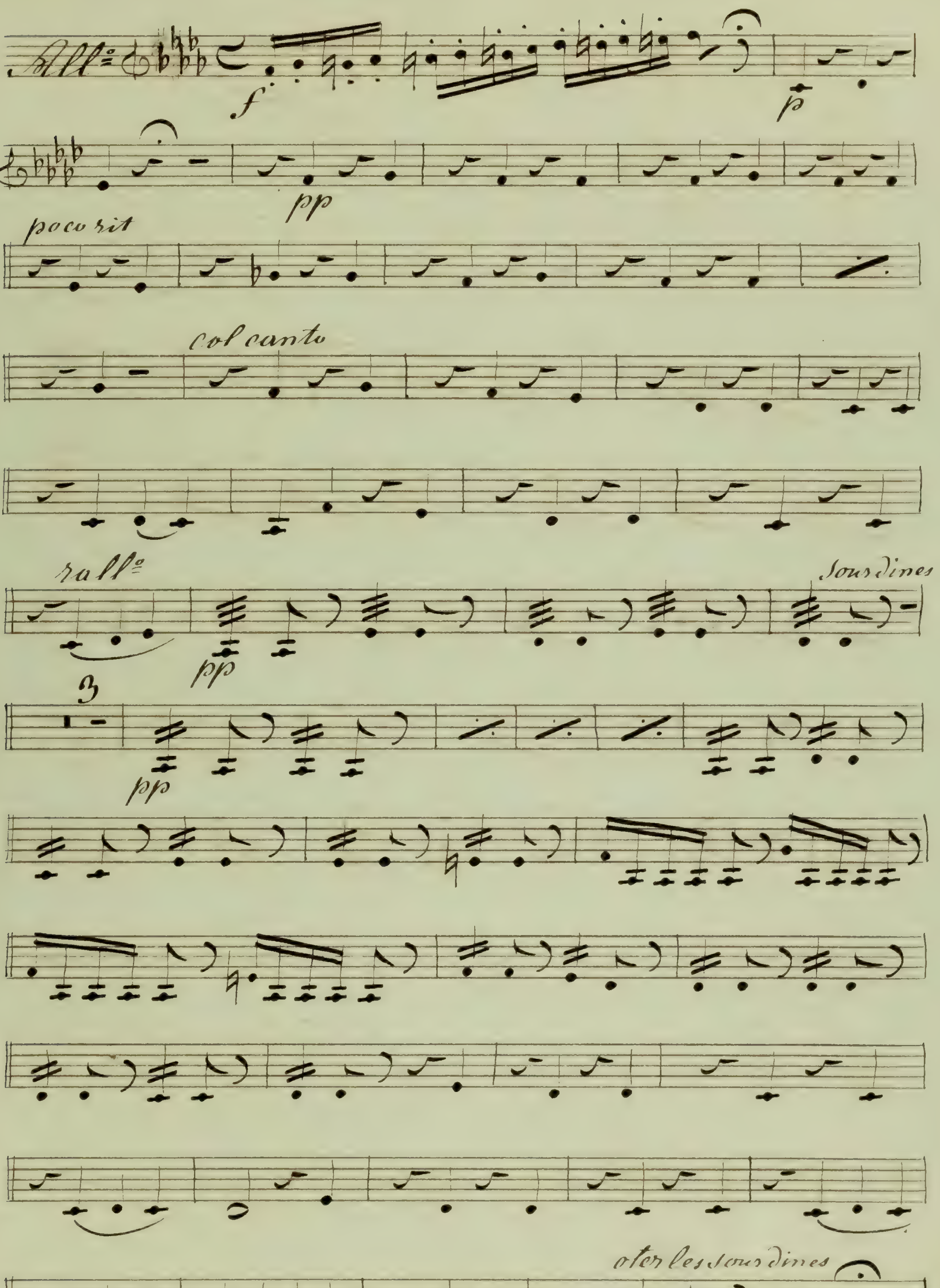


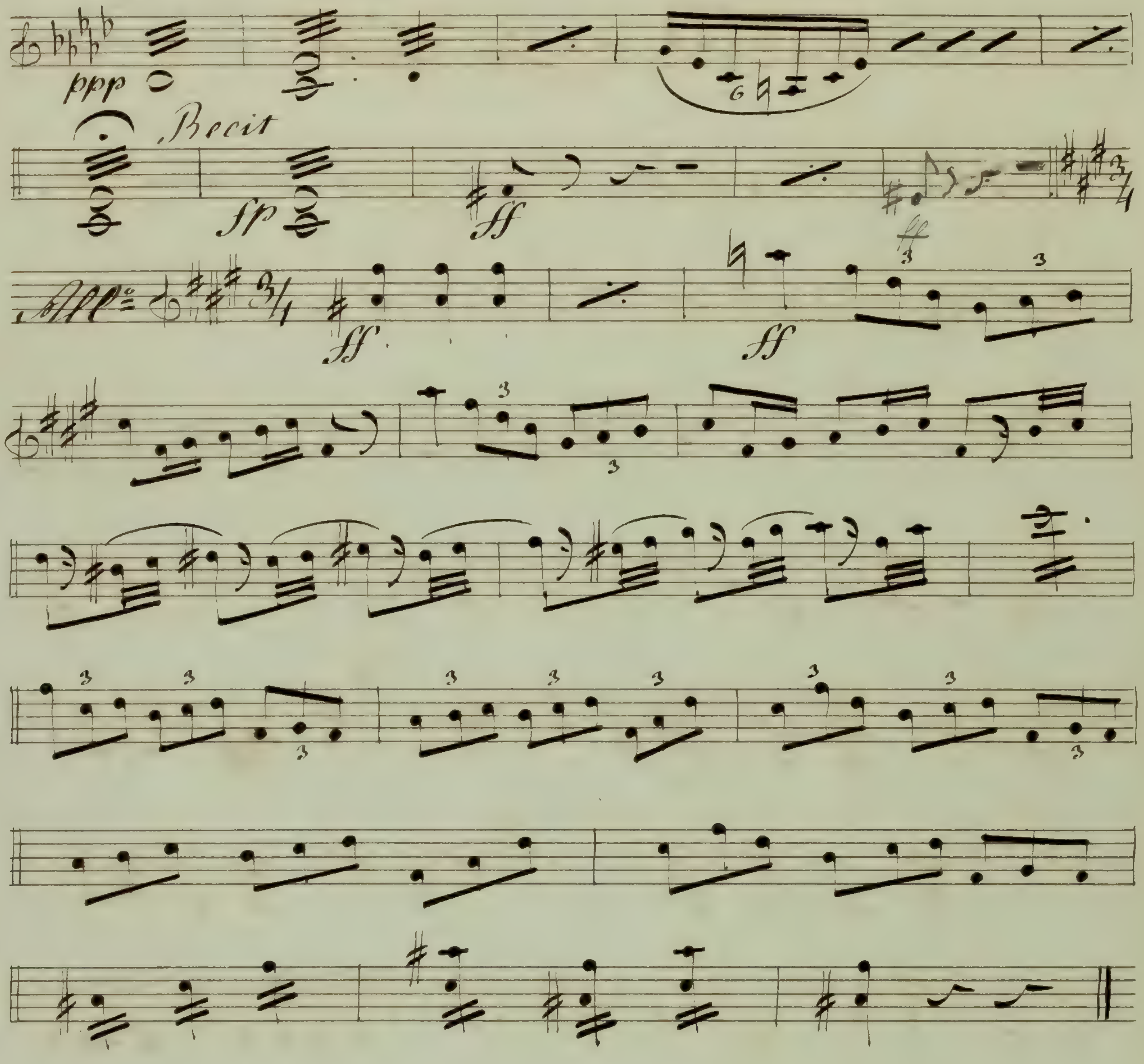

col canto
rall:
a tempo
All:
cresc:
cresc:
V.S.


All° animato ed agitato
p
fp
pp
f
plus vite
All°


cresc:
cresc:
dim
p
cresc.
cresc:
f
f
f
ff
ff
1° Tempo
fp
pp
fp
pp
fp
fp
fp

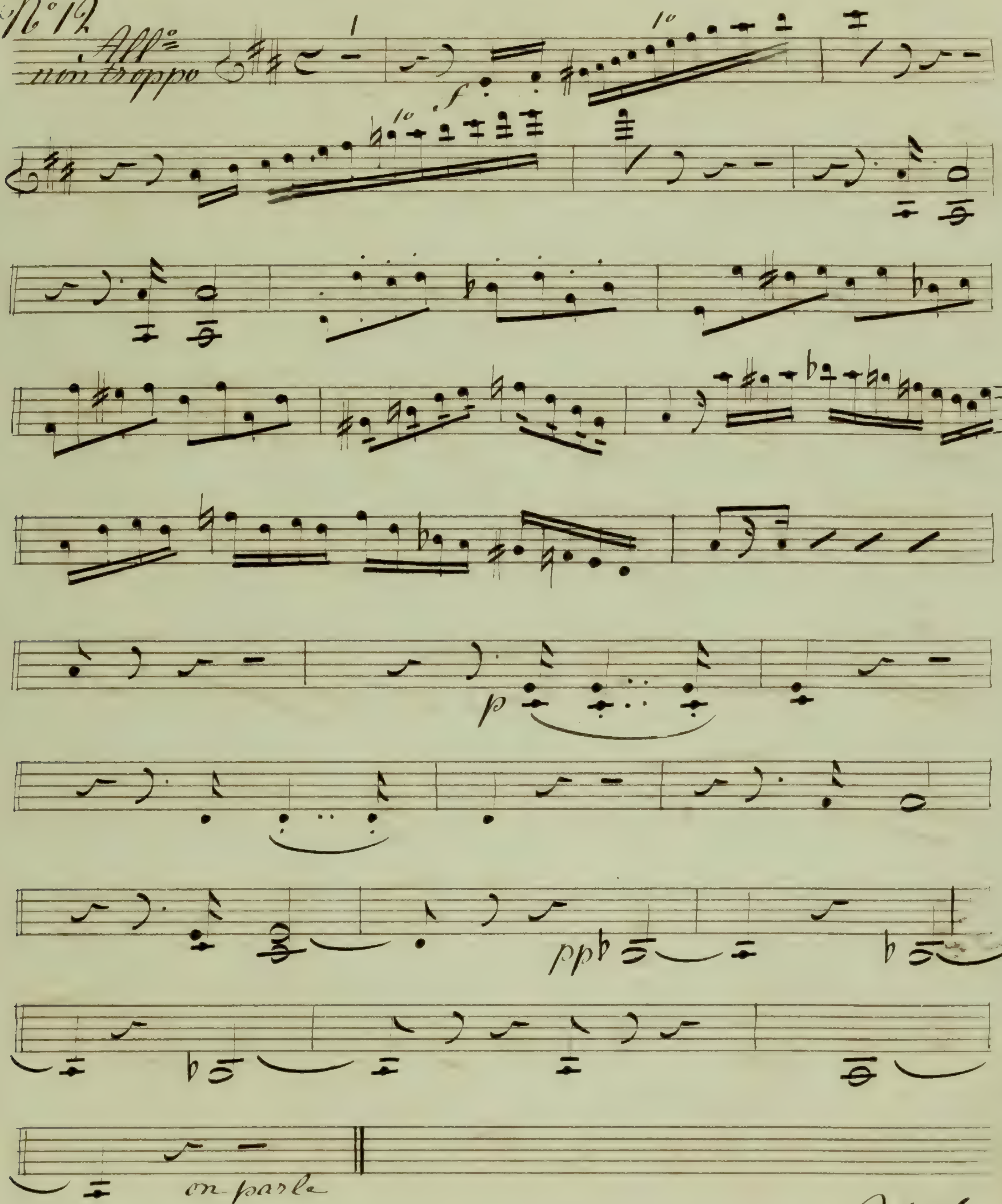

sp
f
p
f
sp
sp
cresc:
f
en pressant
rallº
pizz:
Andno
pizz:
un peu animé
arco
pp
f
1º Tempo pp
colla voce
p
sp
f
f


All°
f
p
pp
poco rit
Col canto
rall°
Sourdines
3
pp
oter les sourdines
pp



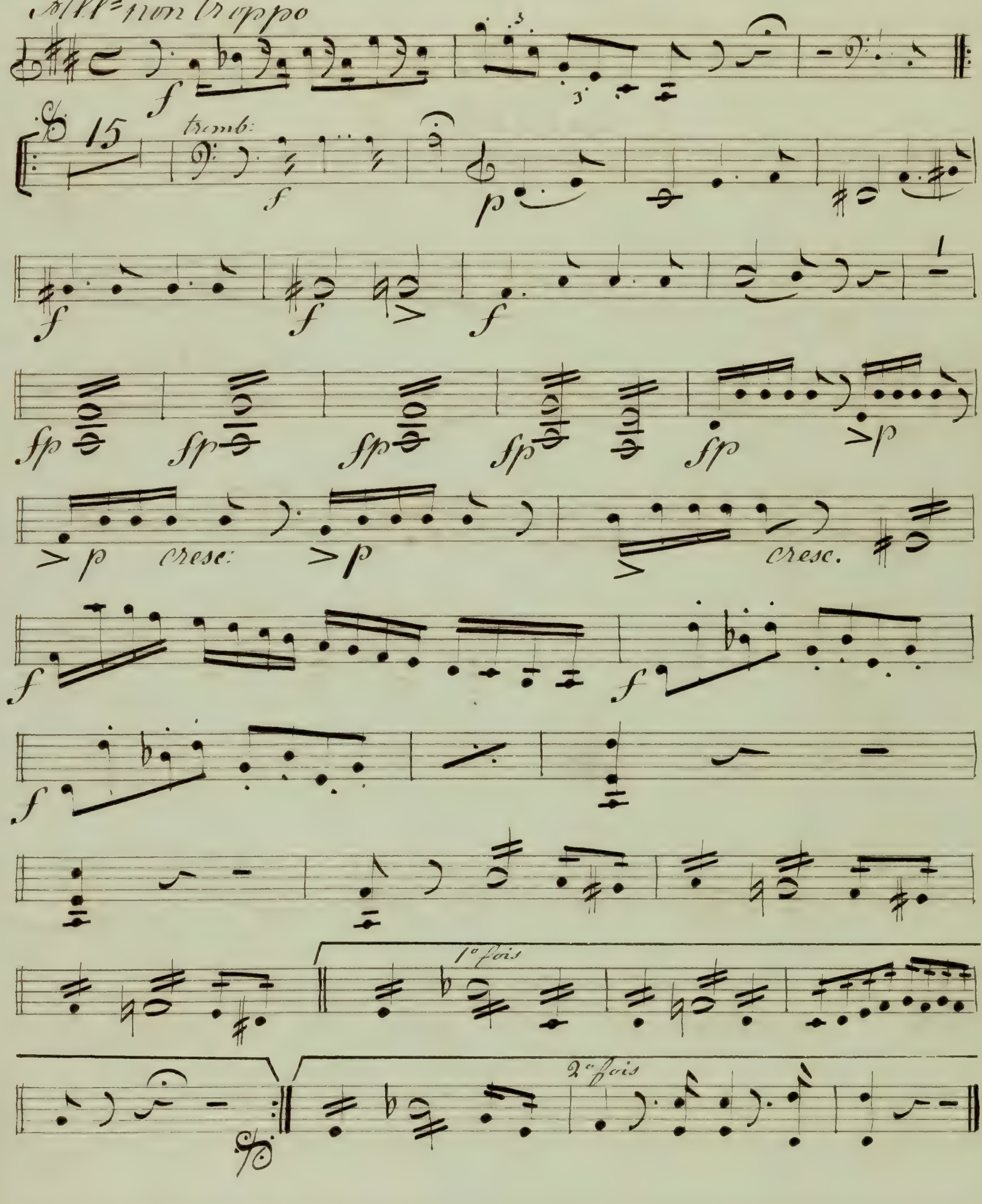
Fin du 2me Acte

Acte 3ème



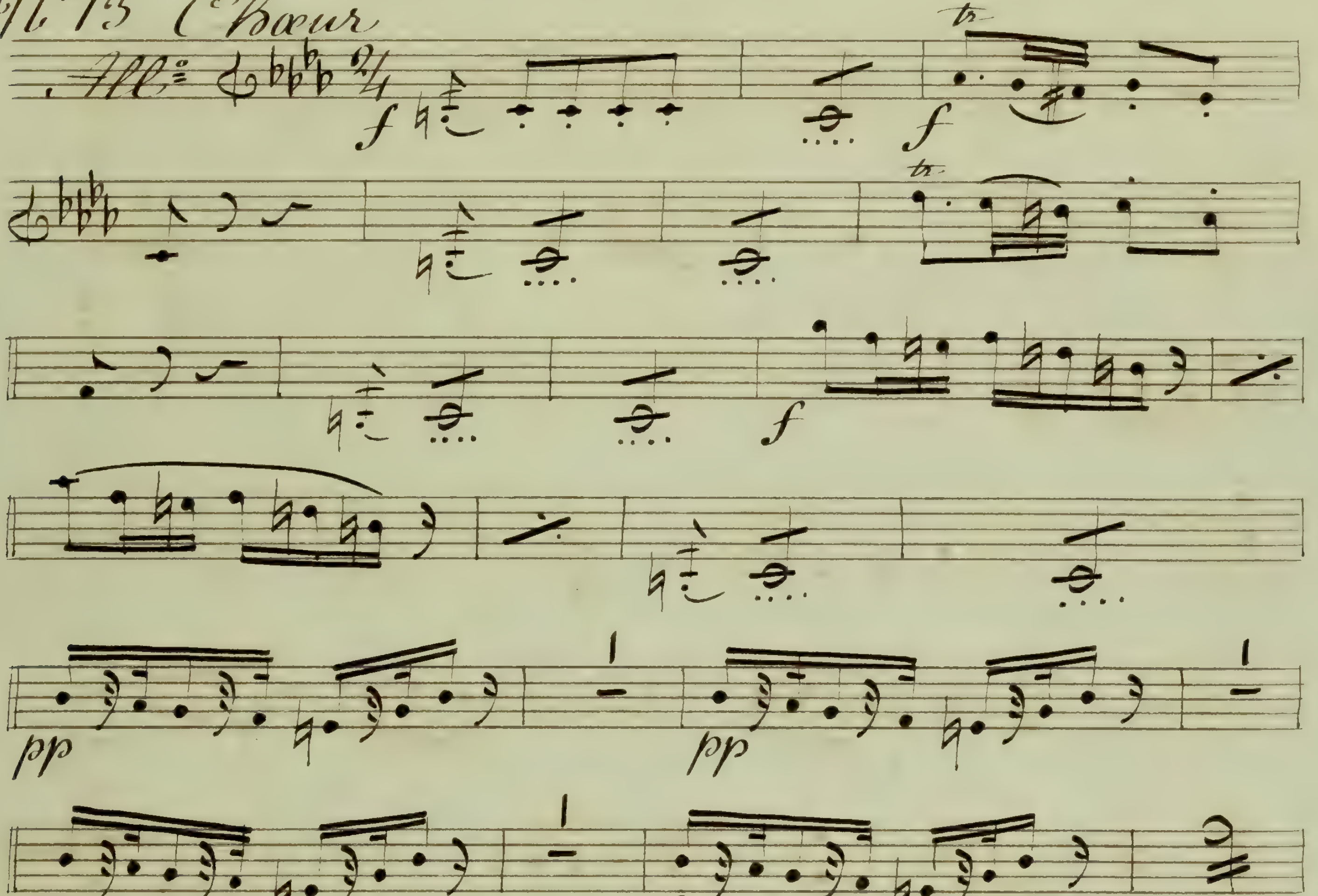
V. S.

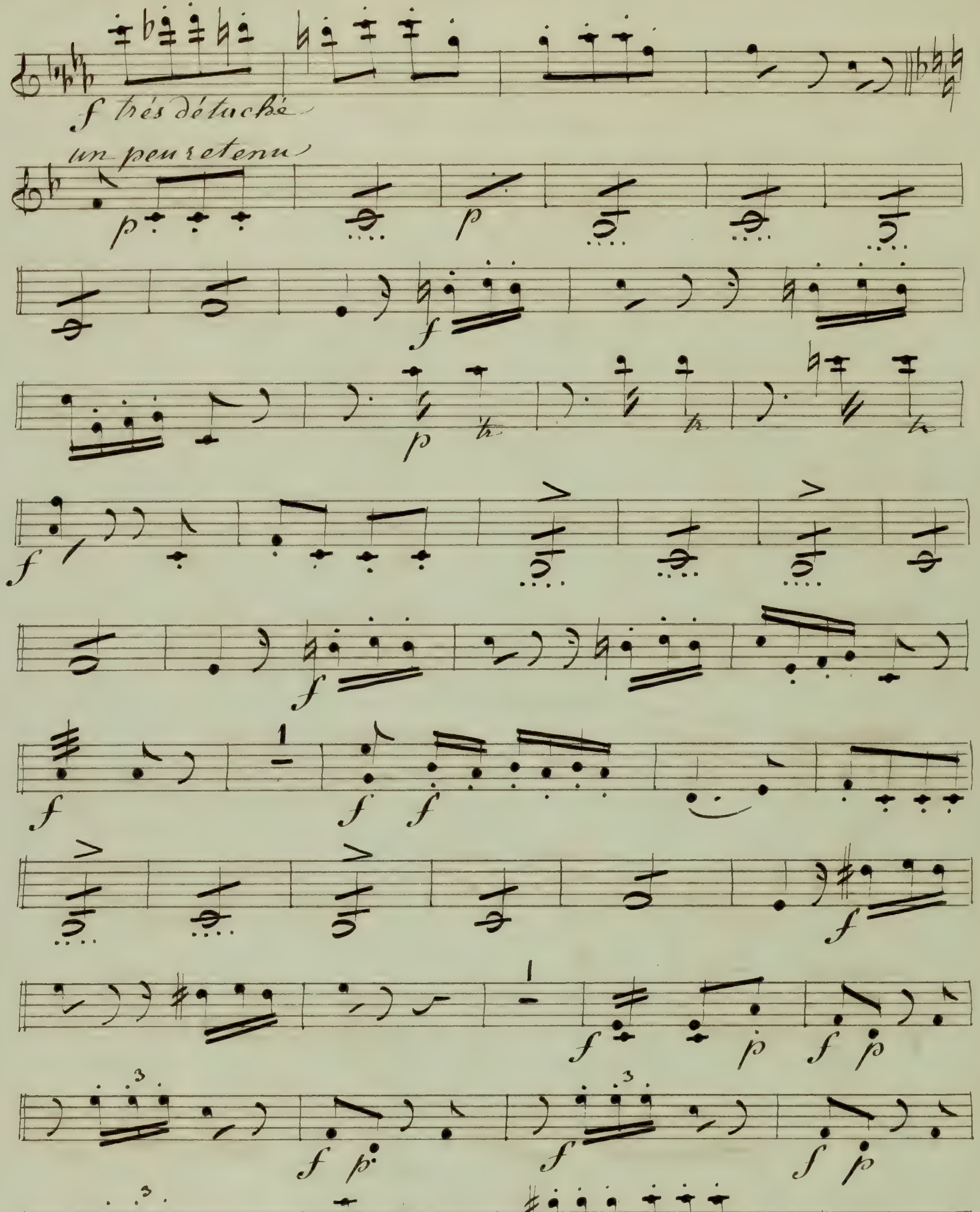
Je me suis vengé

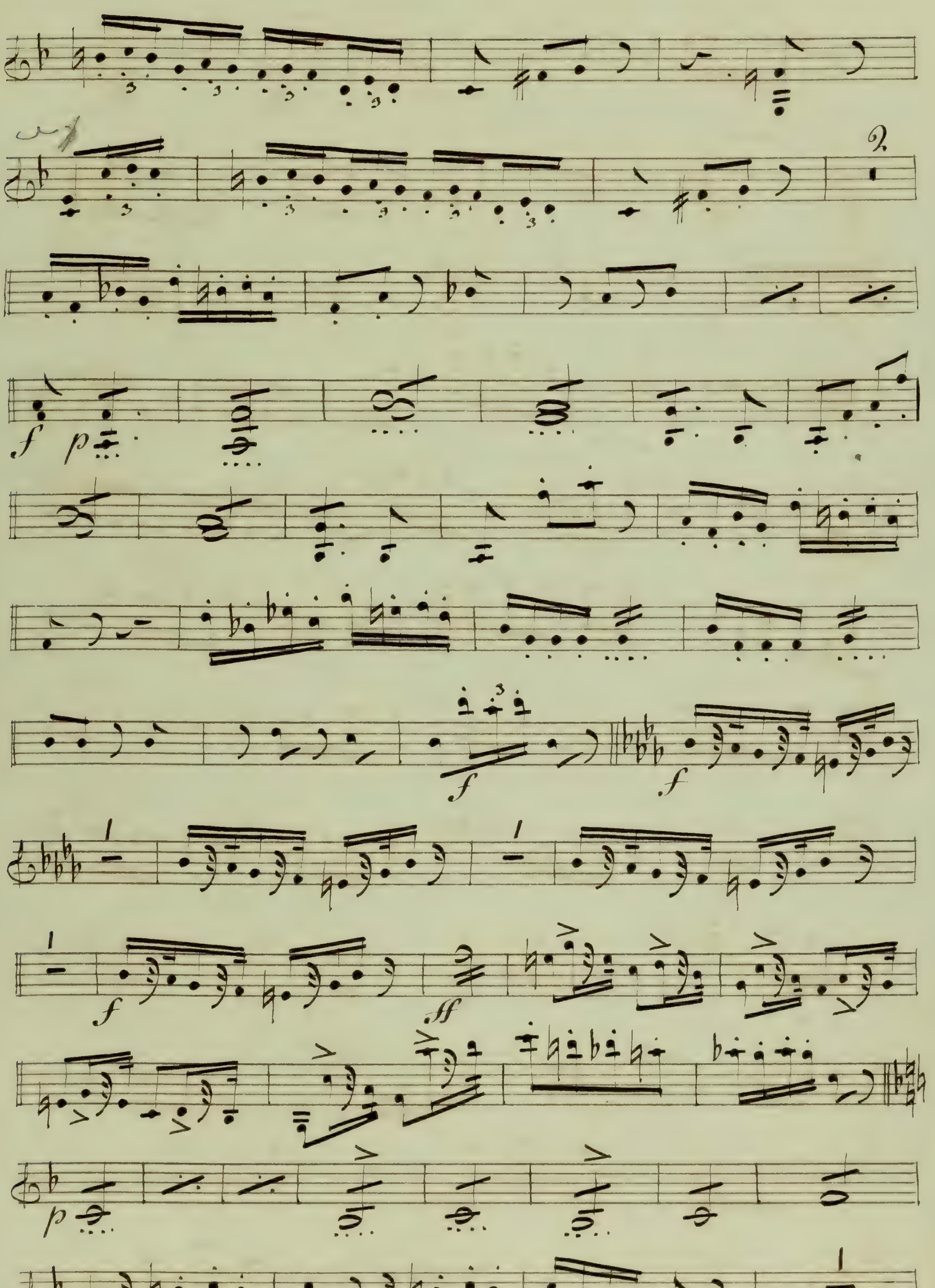


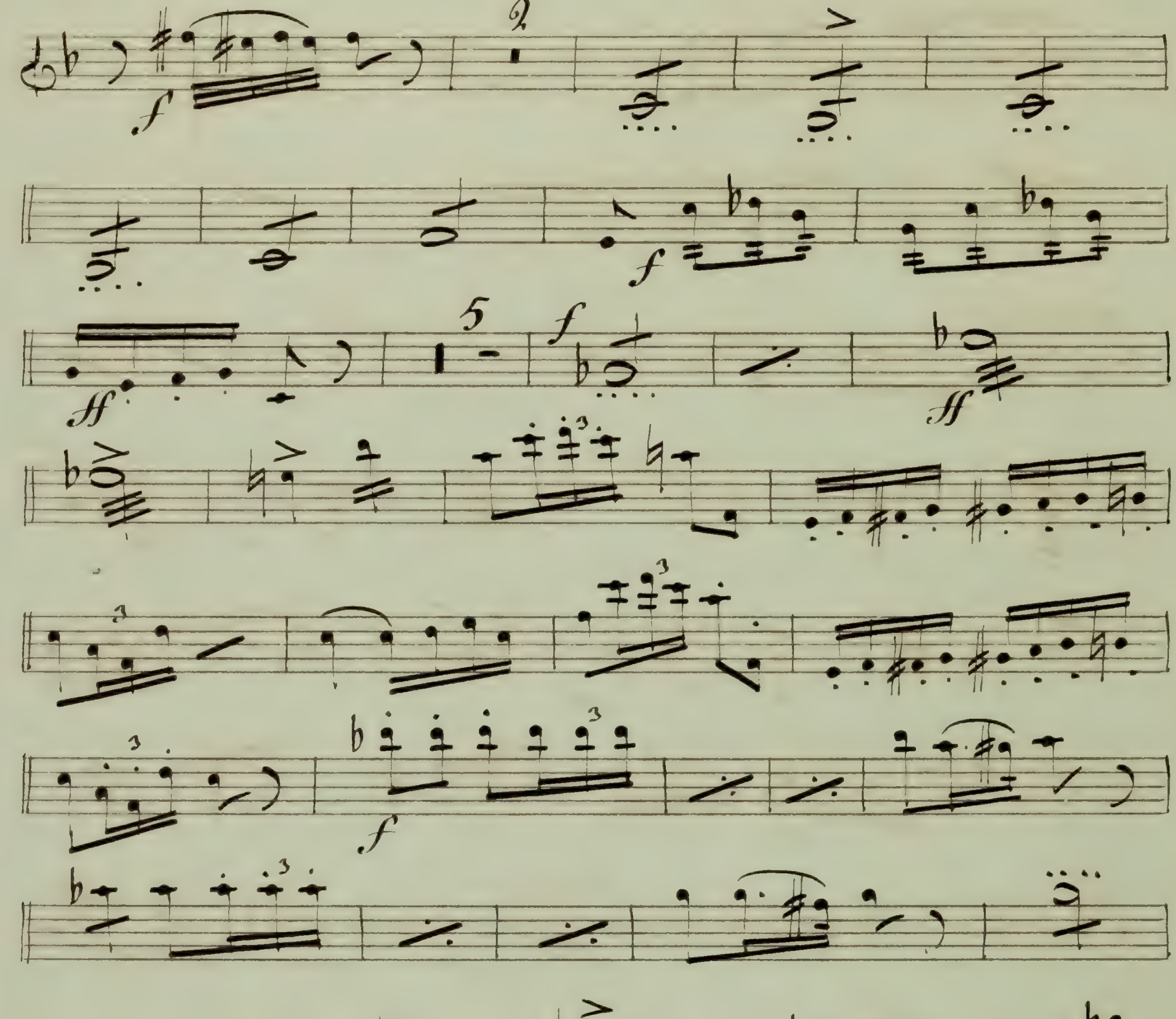
Attendons la surprise

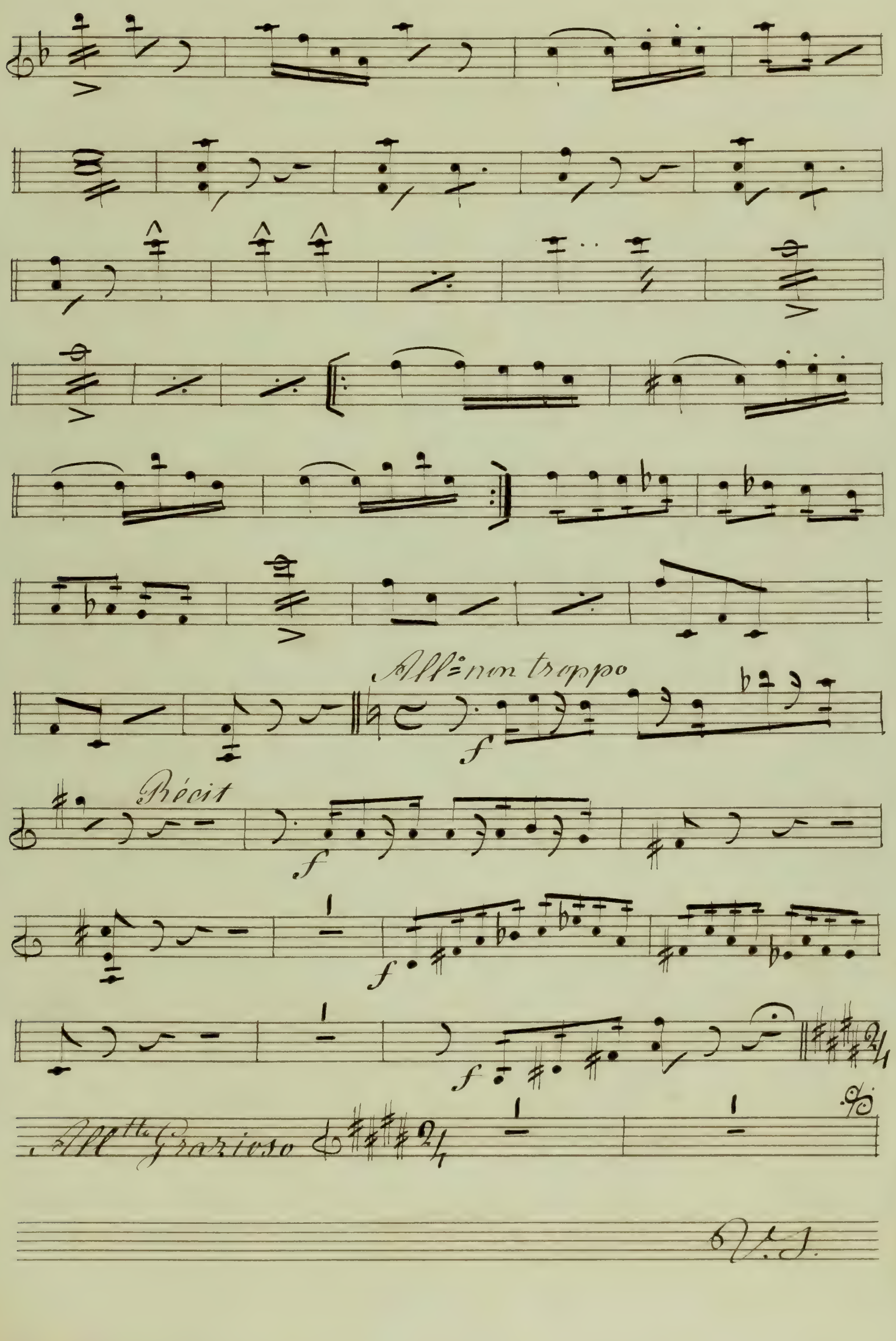
N° 13 Chœur

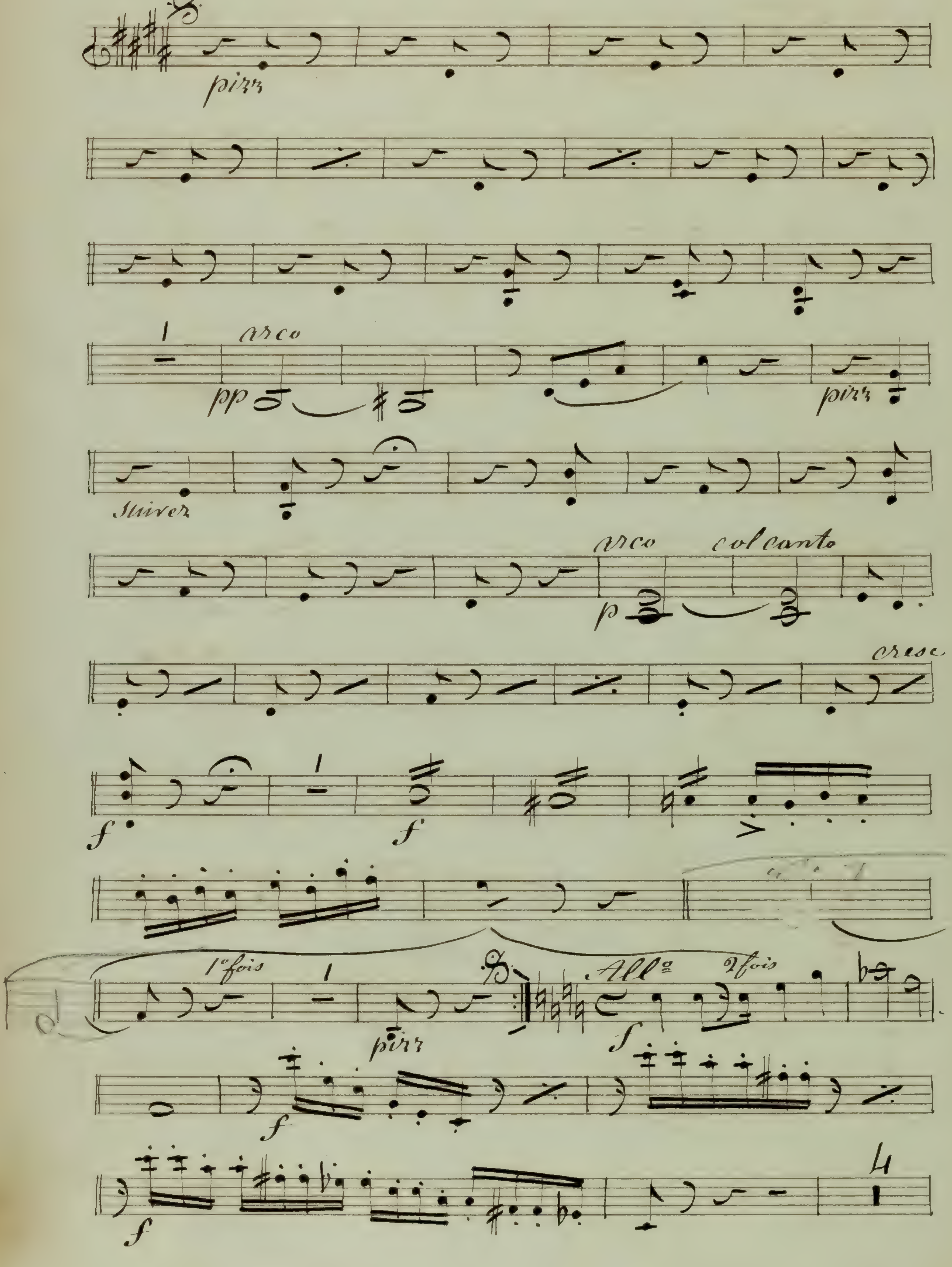


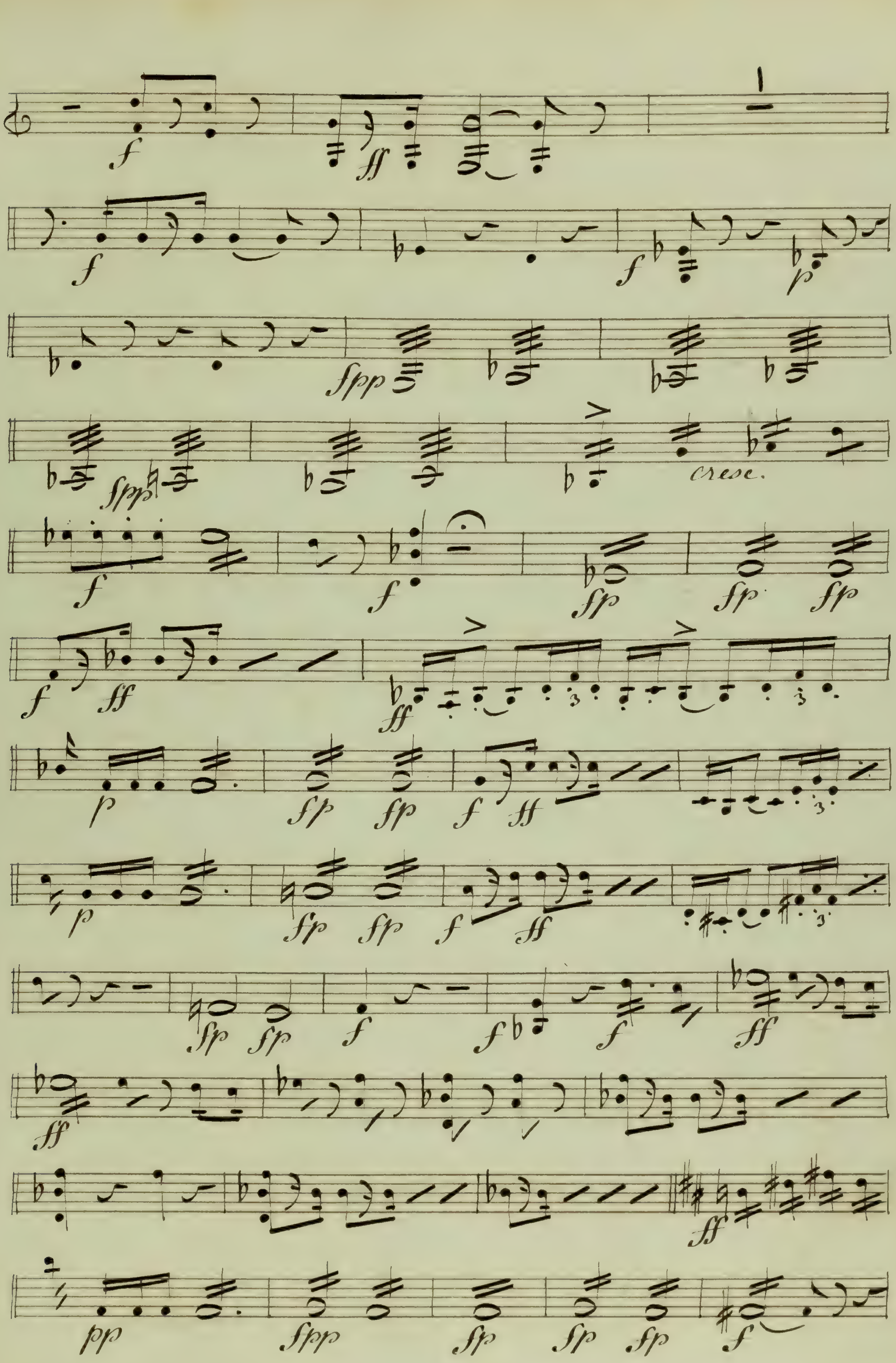

f très détaché
un peu retenu

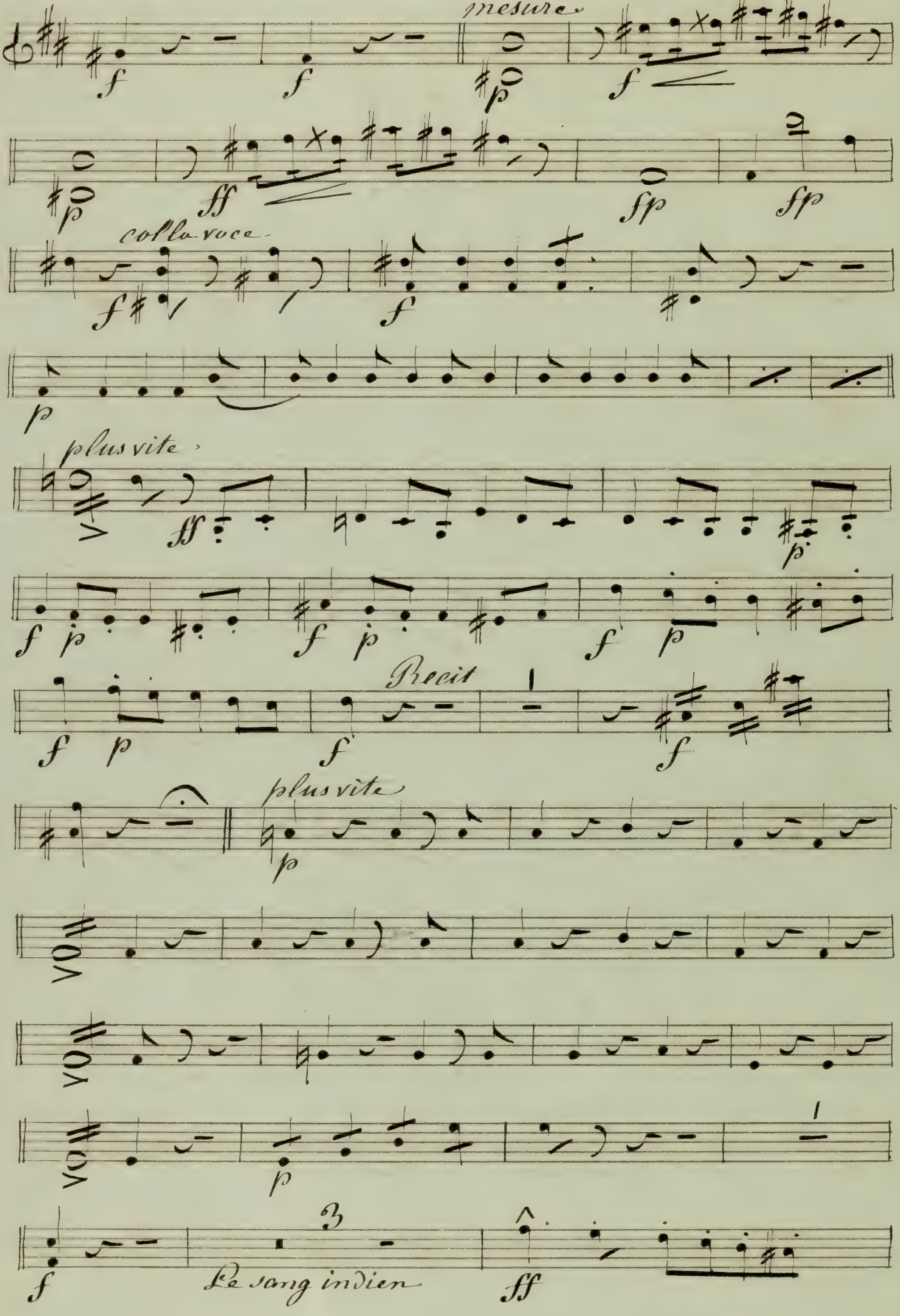


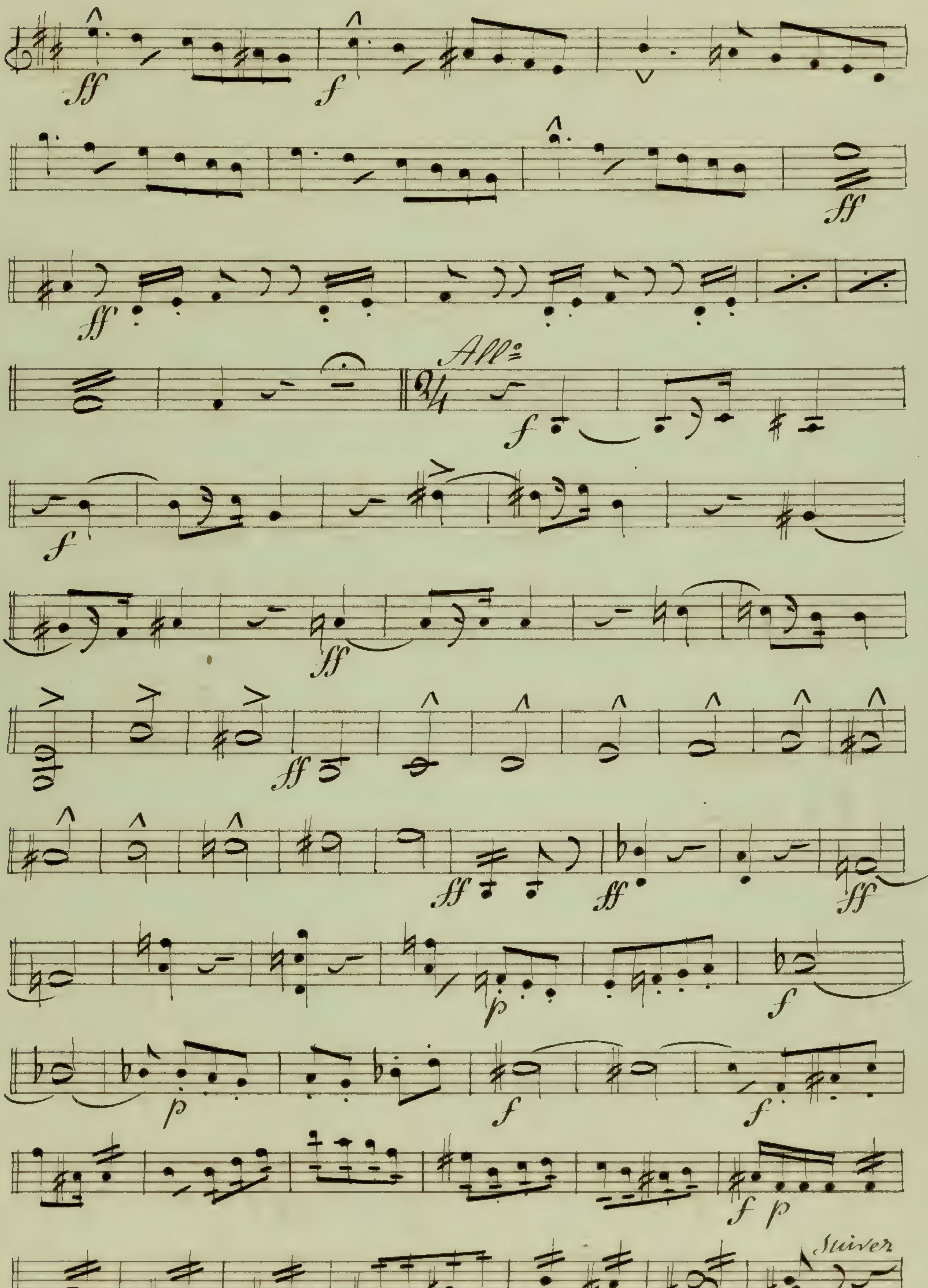



All° non troppo
Récit
All^tto Grazioso

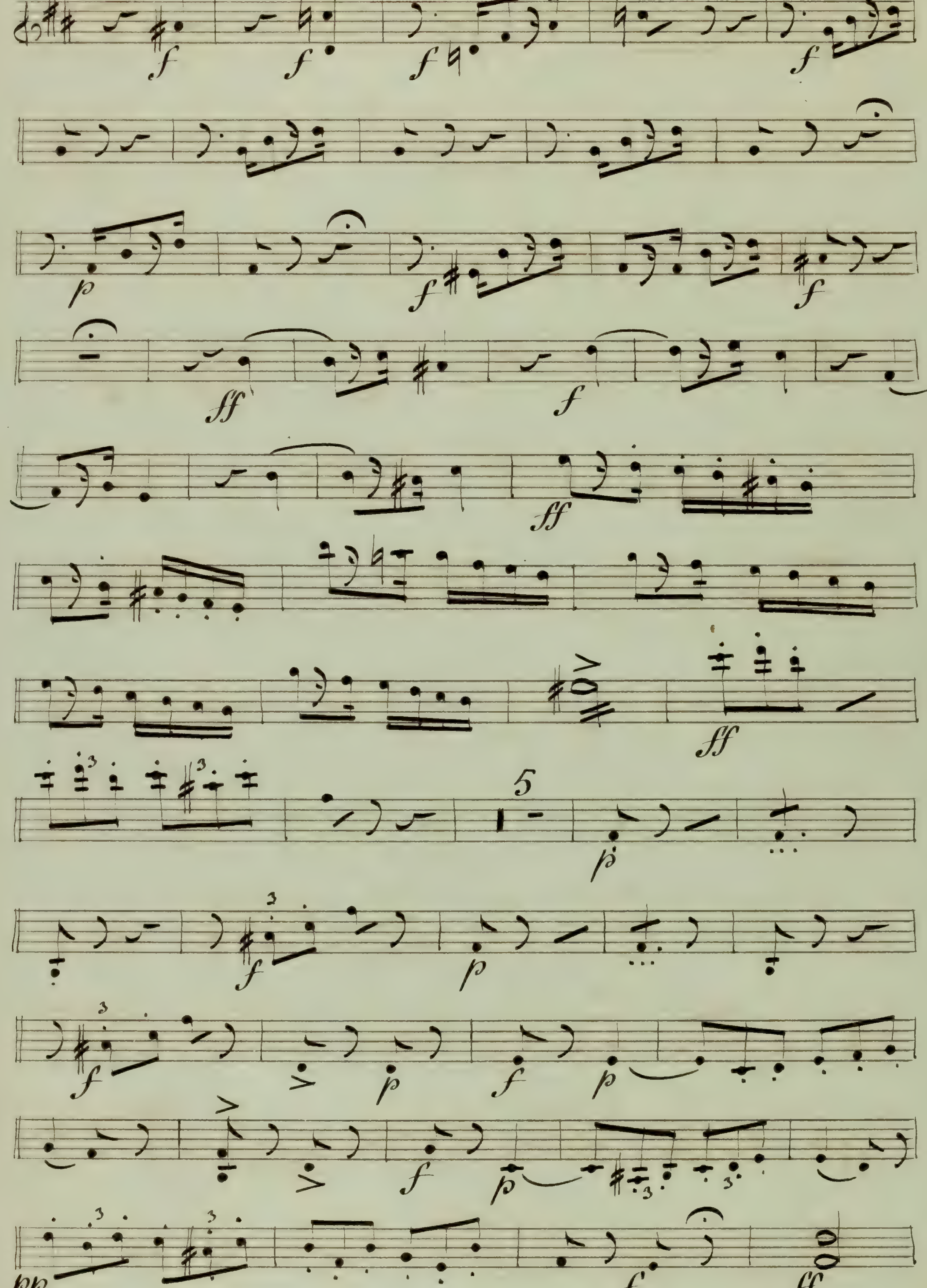

pizz
arco
pp
pizz
Suivez
arco
col canto
p
cresc
f
f
1e fois
Allo
2e fois
pizz
f
f

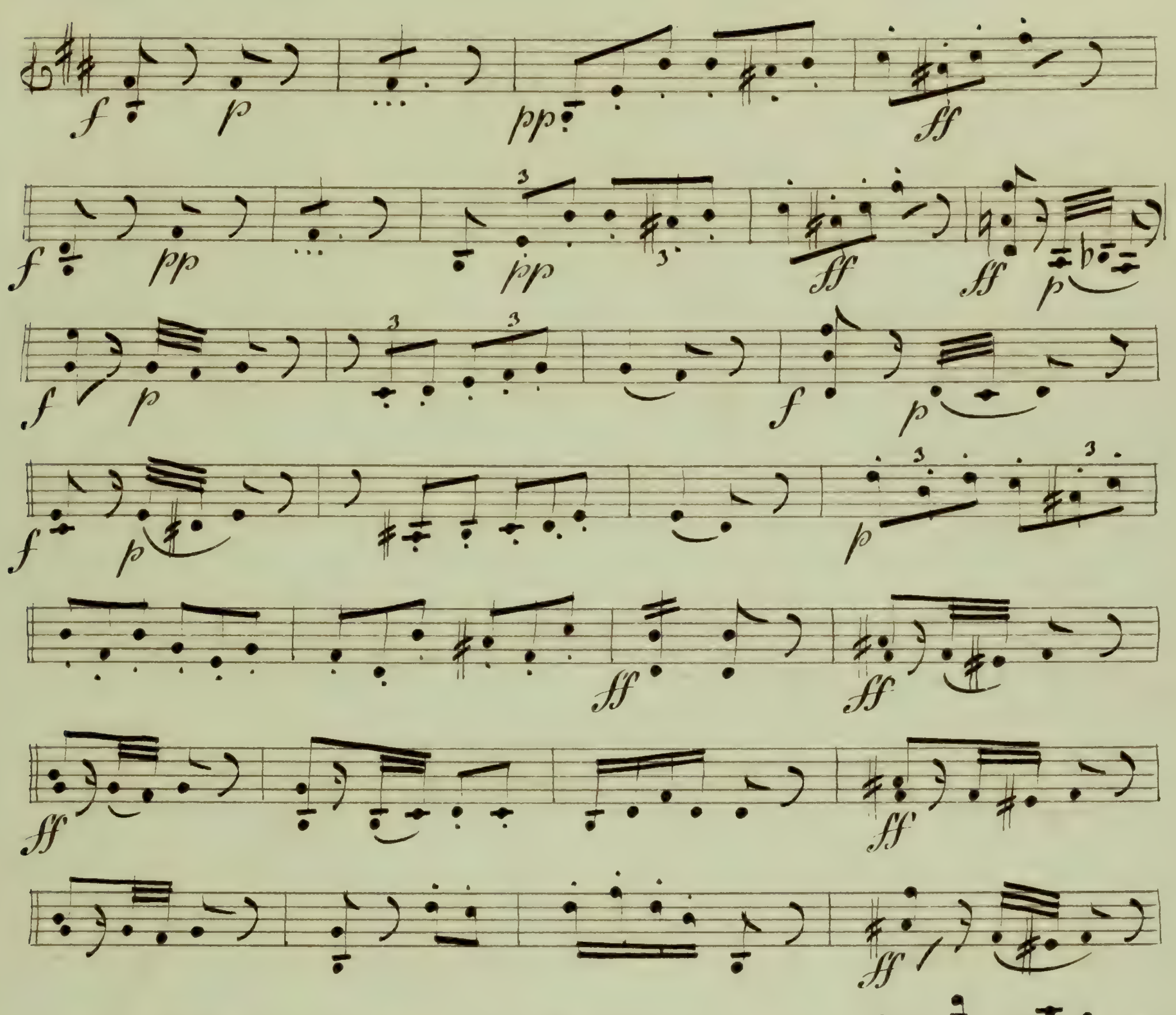

cresc.


mesuré
colla voce
plus vite
Recit
plus vite
Le sang indien



V.S.

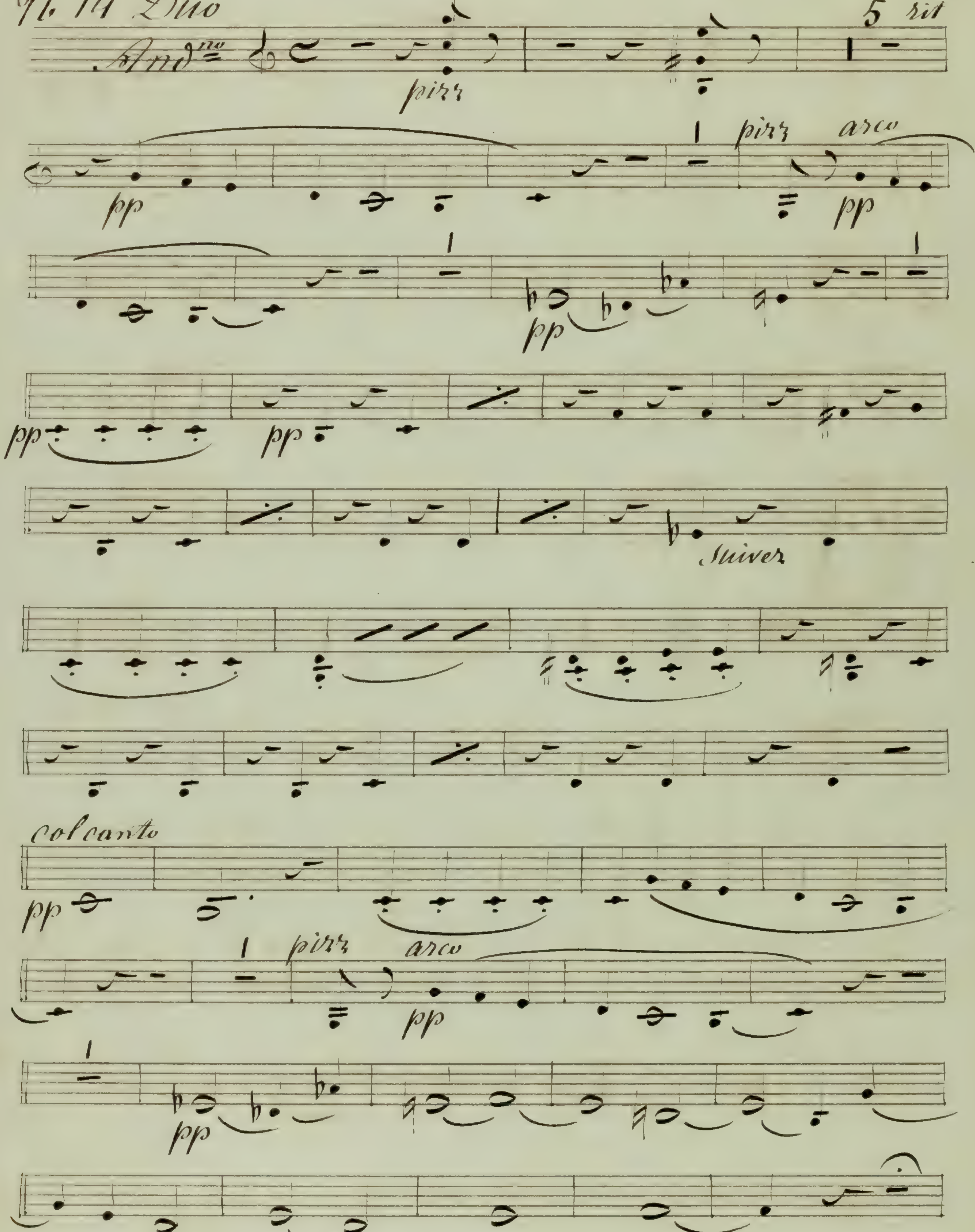


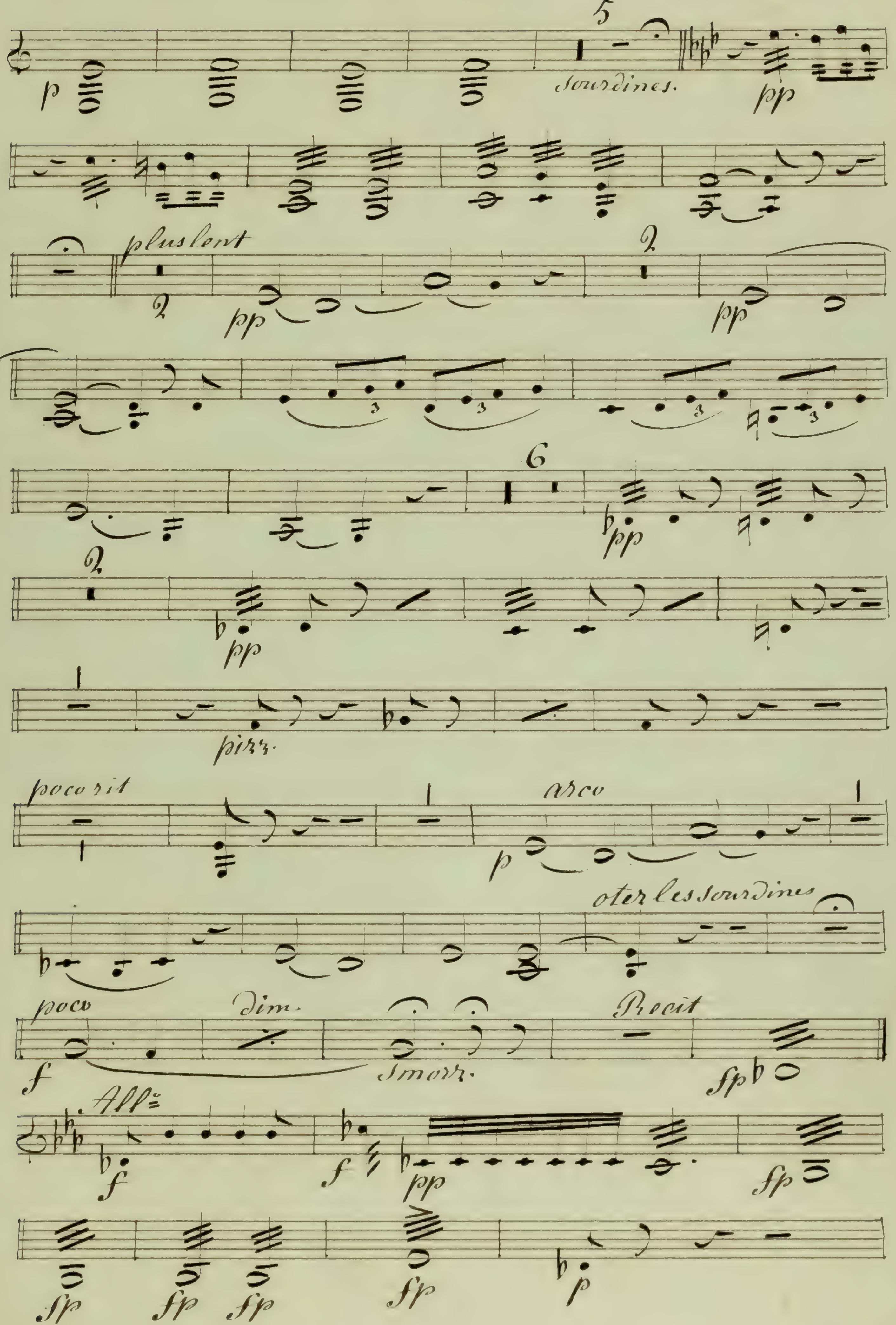


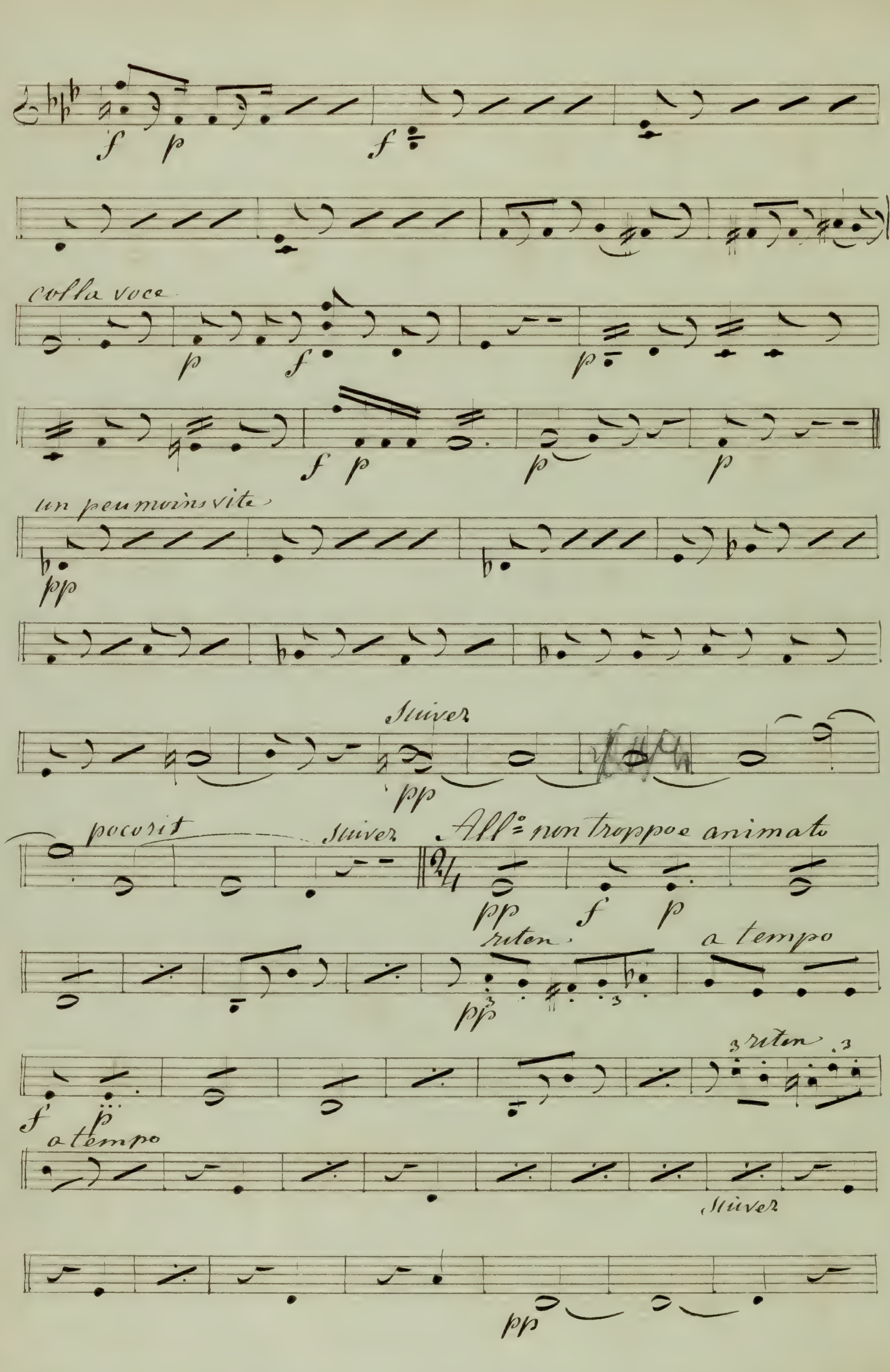
V. 1. N° 14

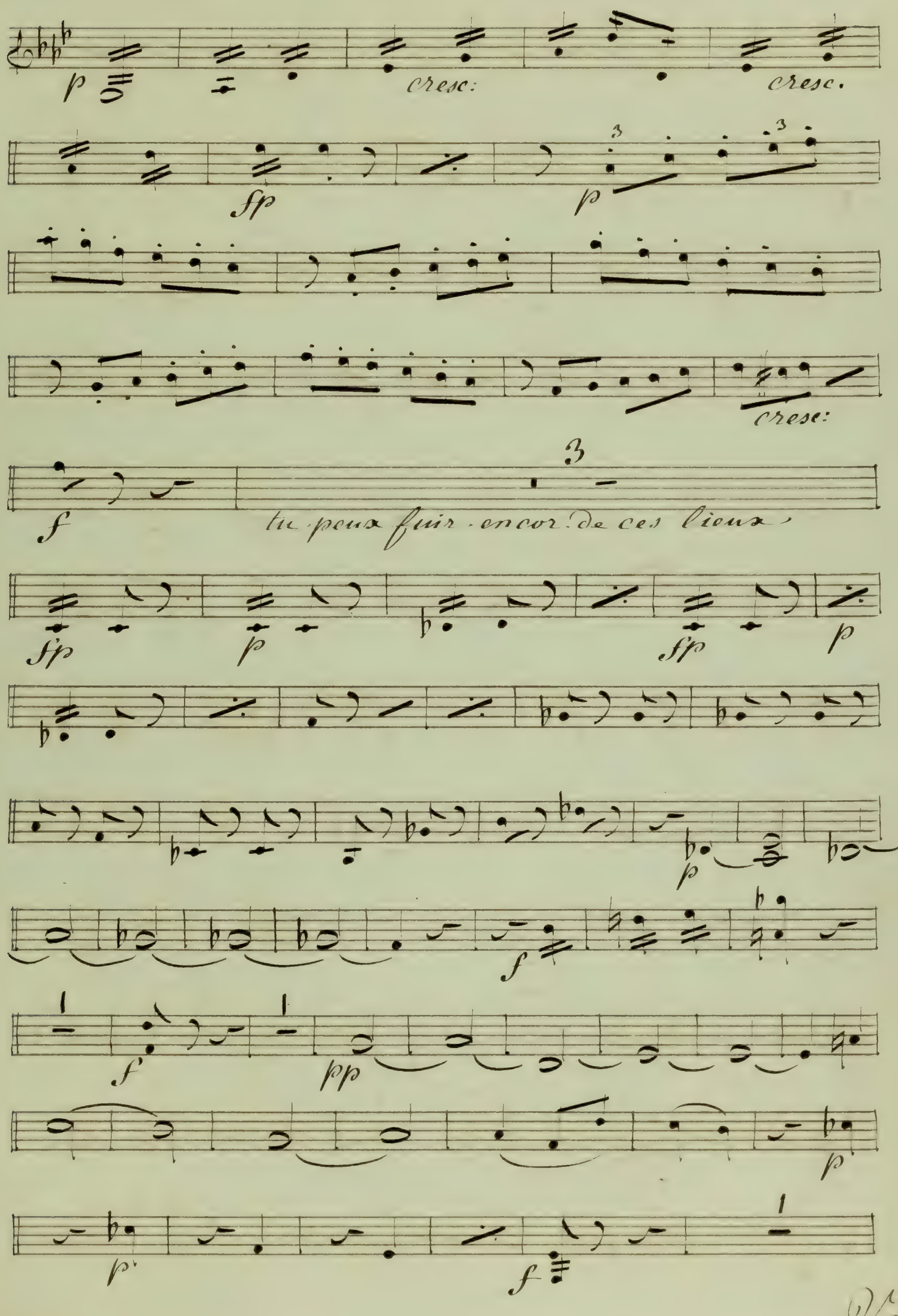
Se fermer malgré moi

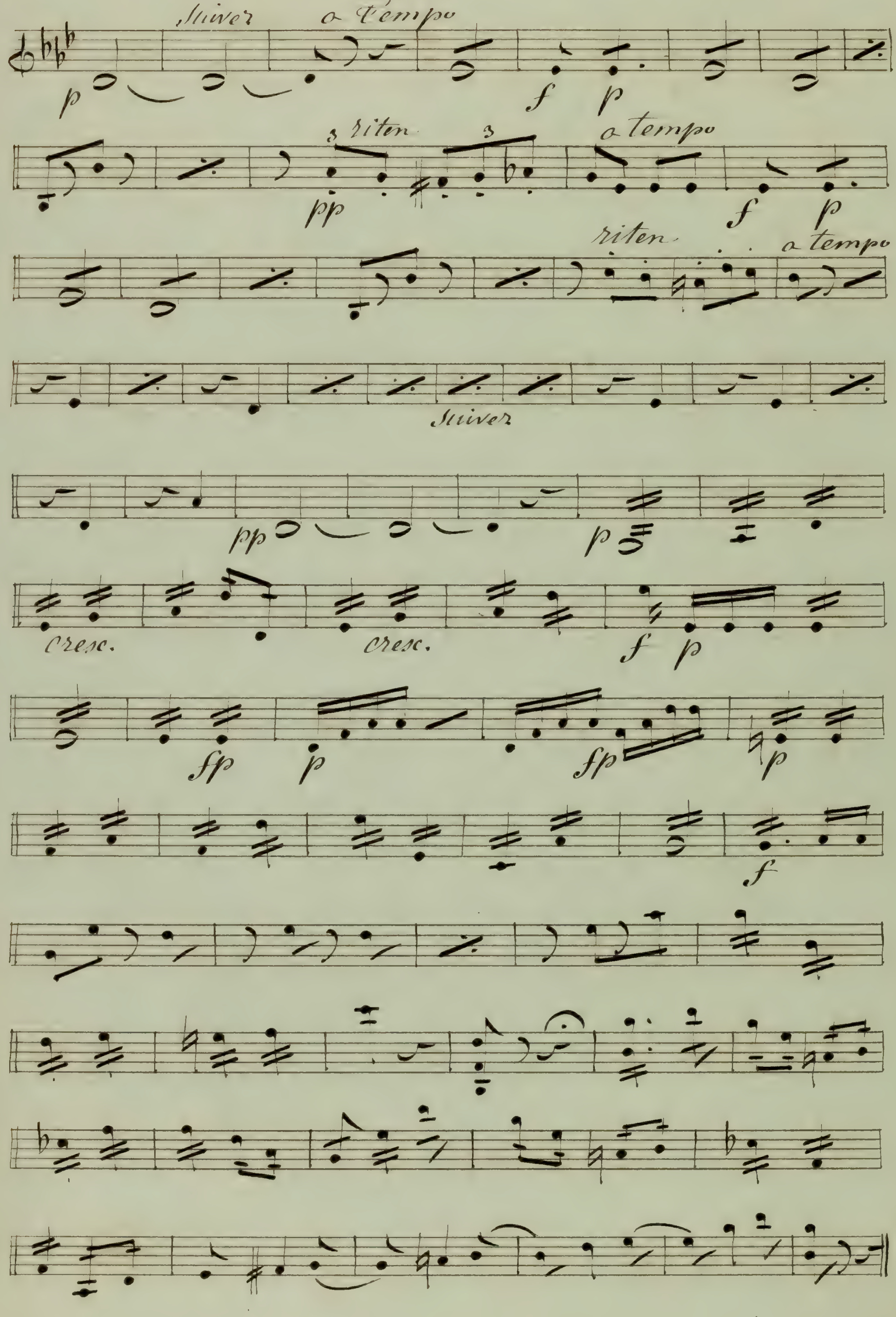
N° 14 Duo




sourdines.
plus lent
pizz.
poco rit
arco
oter les sourdines
poco
dim.
smorz.
Recit
All°

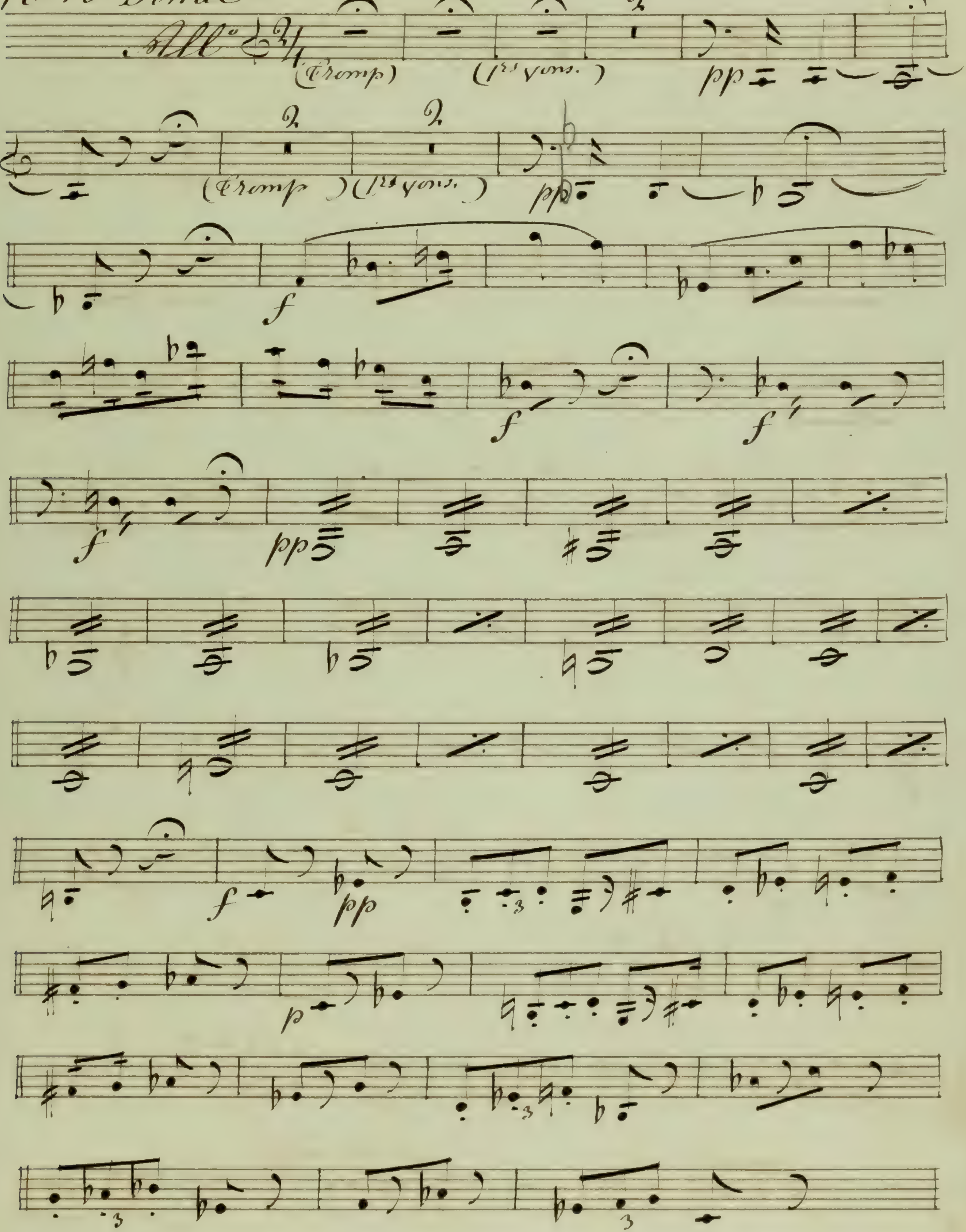

colla voce
un peu moins vite
Suivez
poco rit
Suivez
All° non troppo e animato
riten.
a tempo
riten
a tempo
Suivez

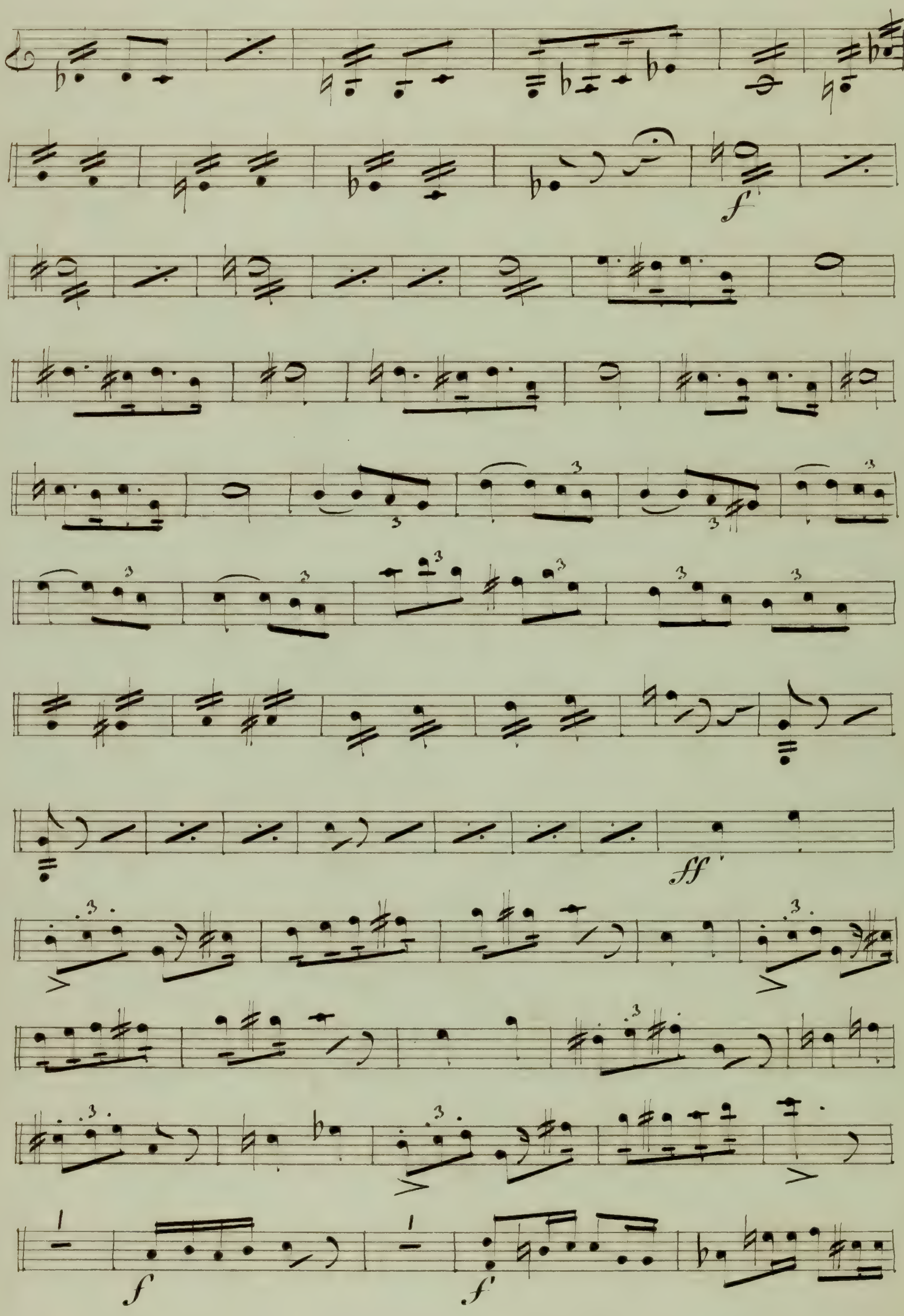

cresc:
cresc.
cresc:
tu peux fuir encor de ces lieux

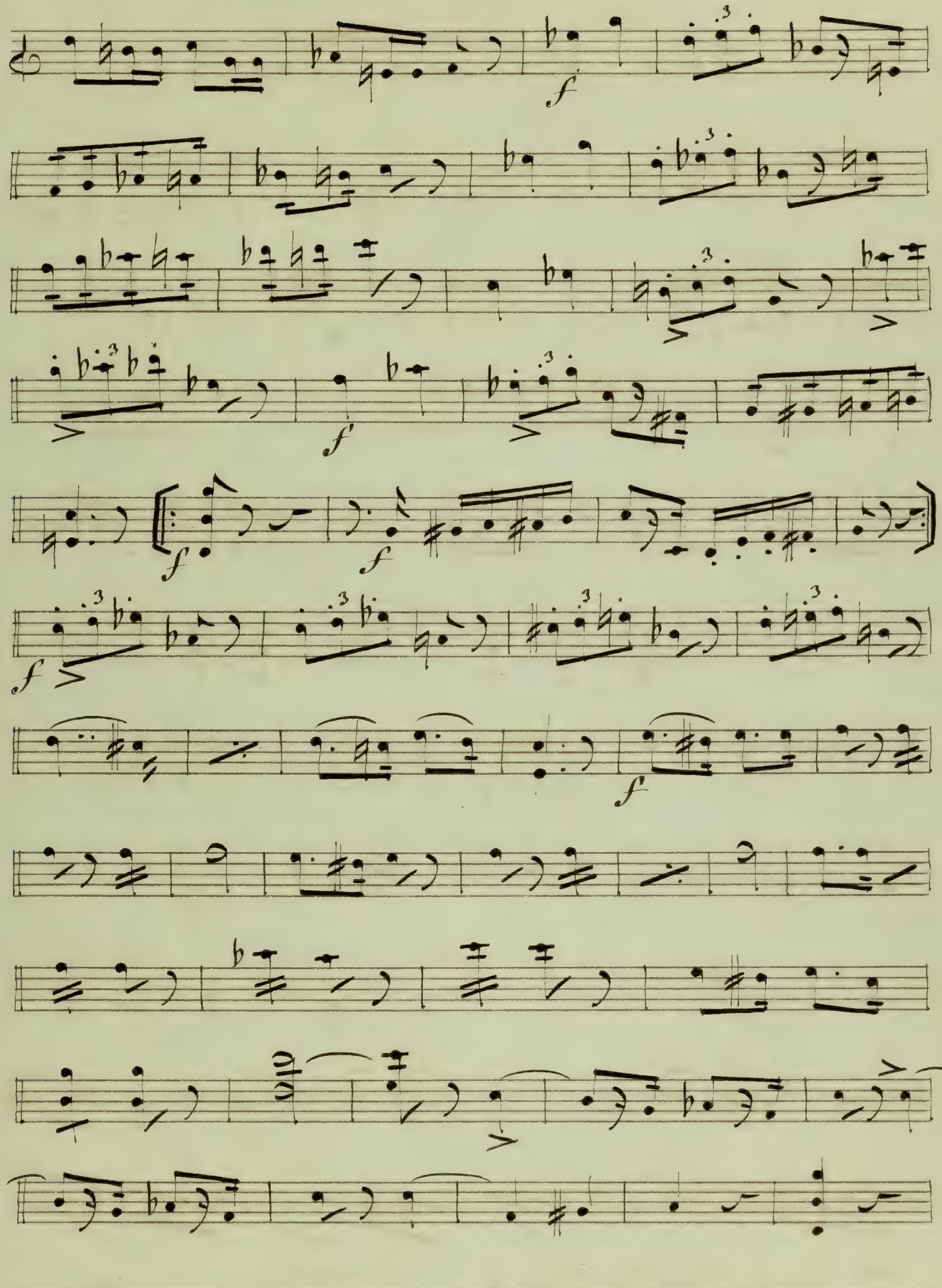

Suivez
a Tempo
riten
a tempo
riten
a tempo
Suivez
cresc.
cresc.

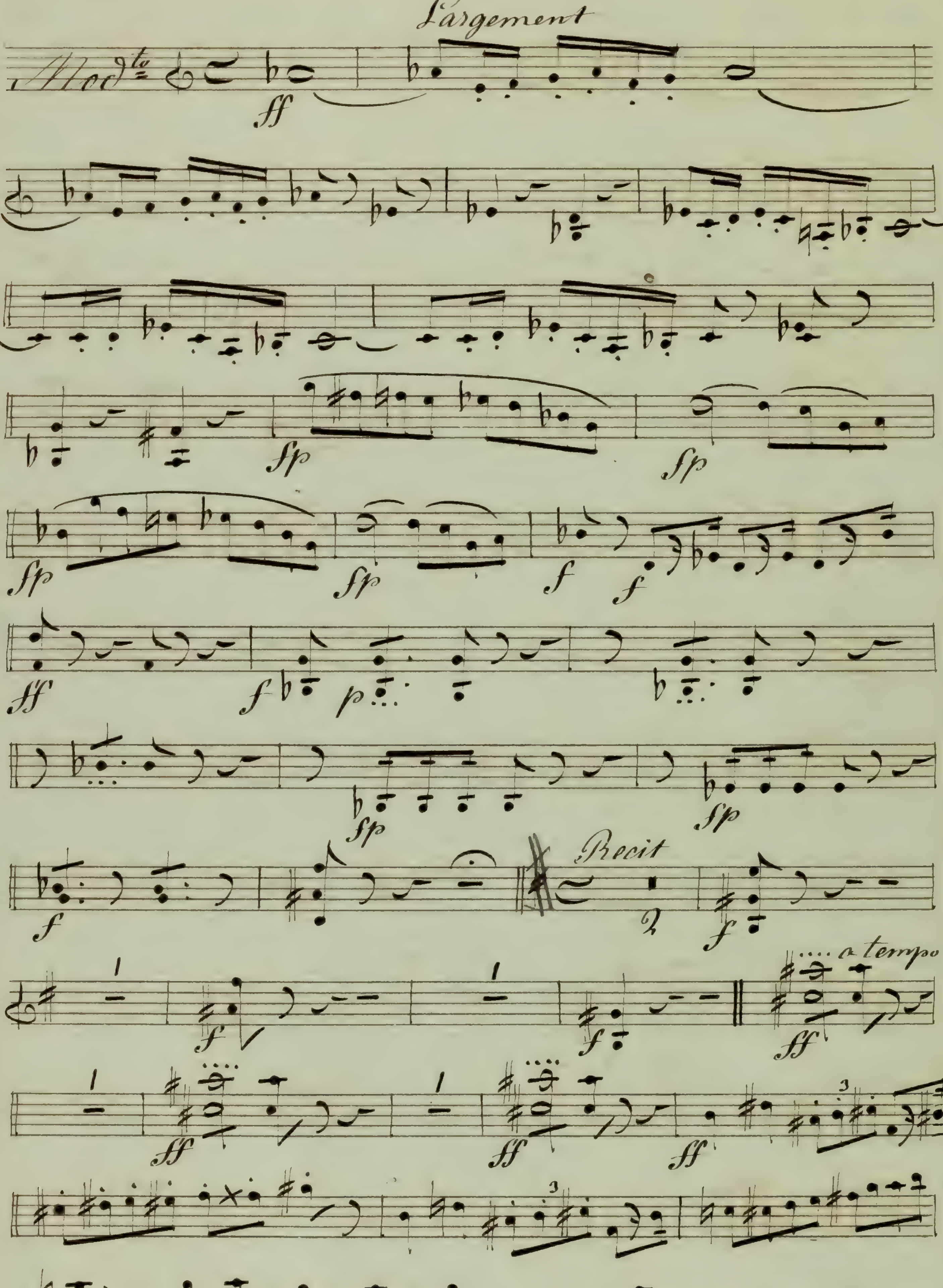
Je ten supplie

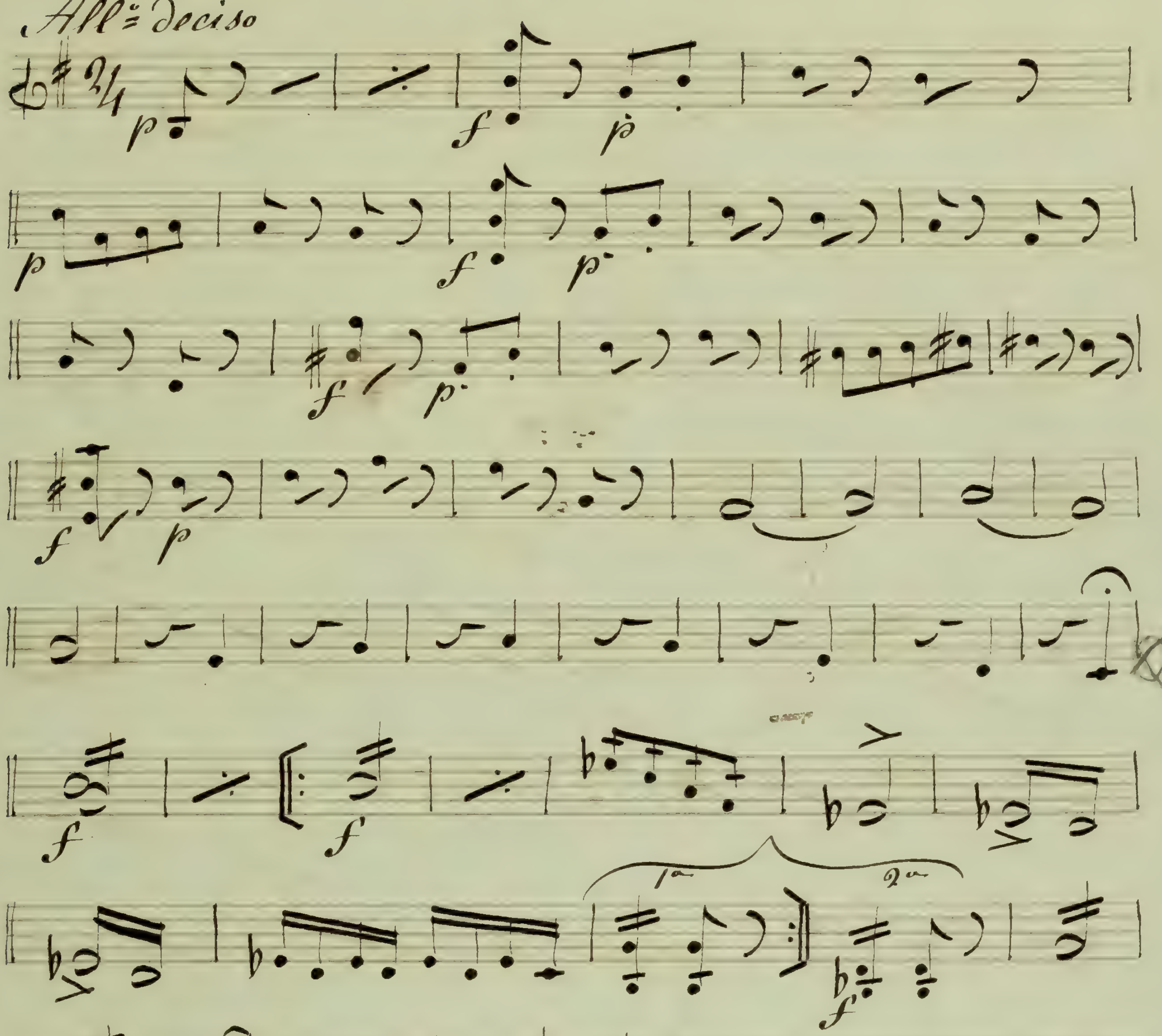
N° 15 Final

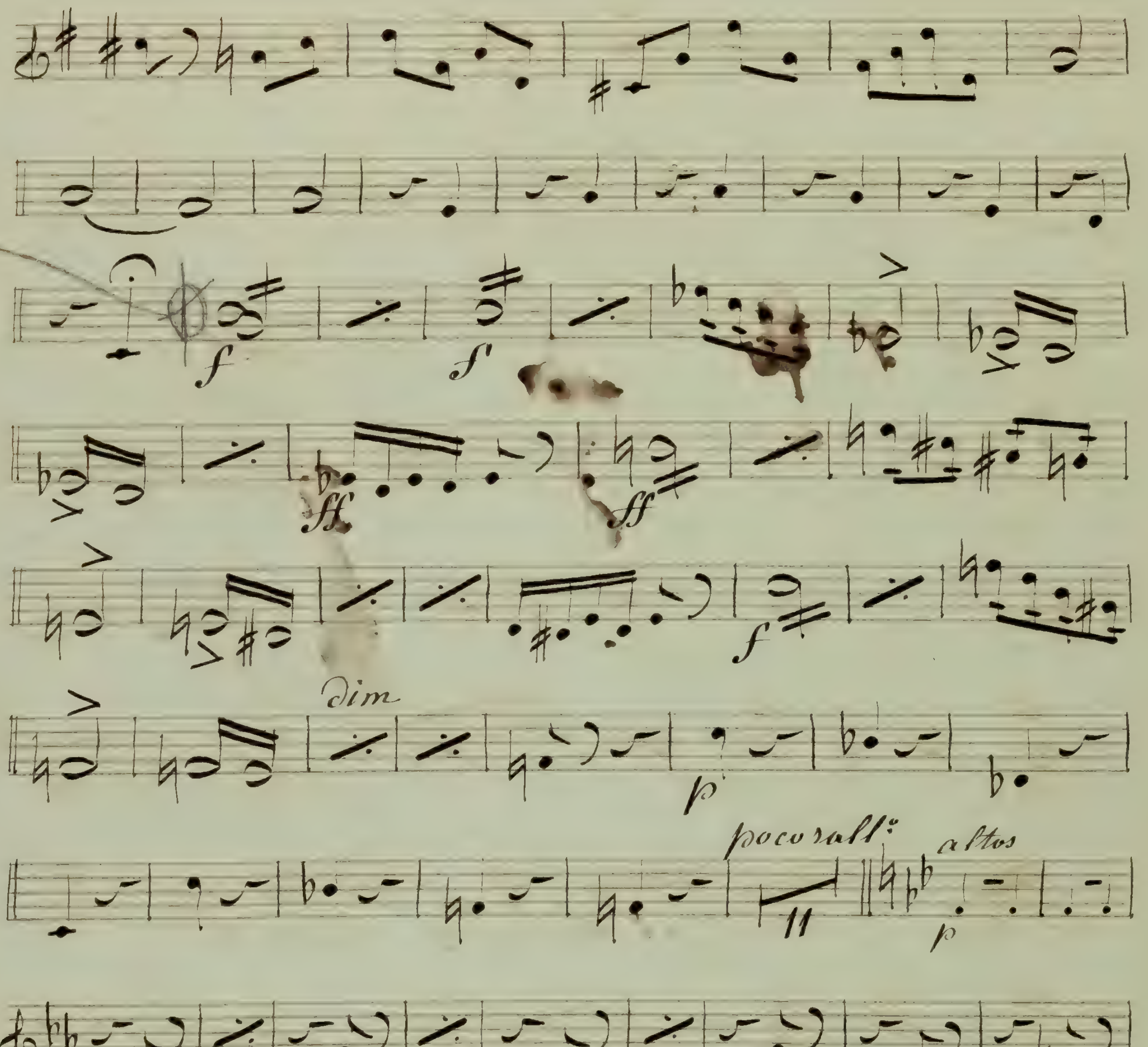


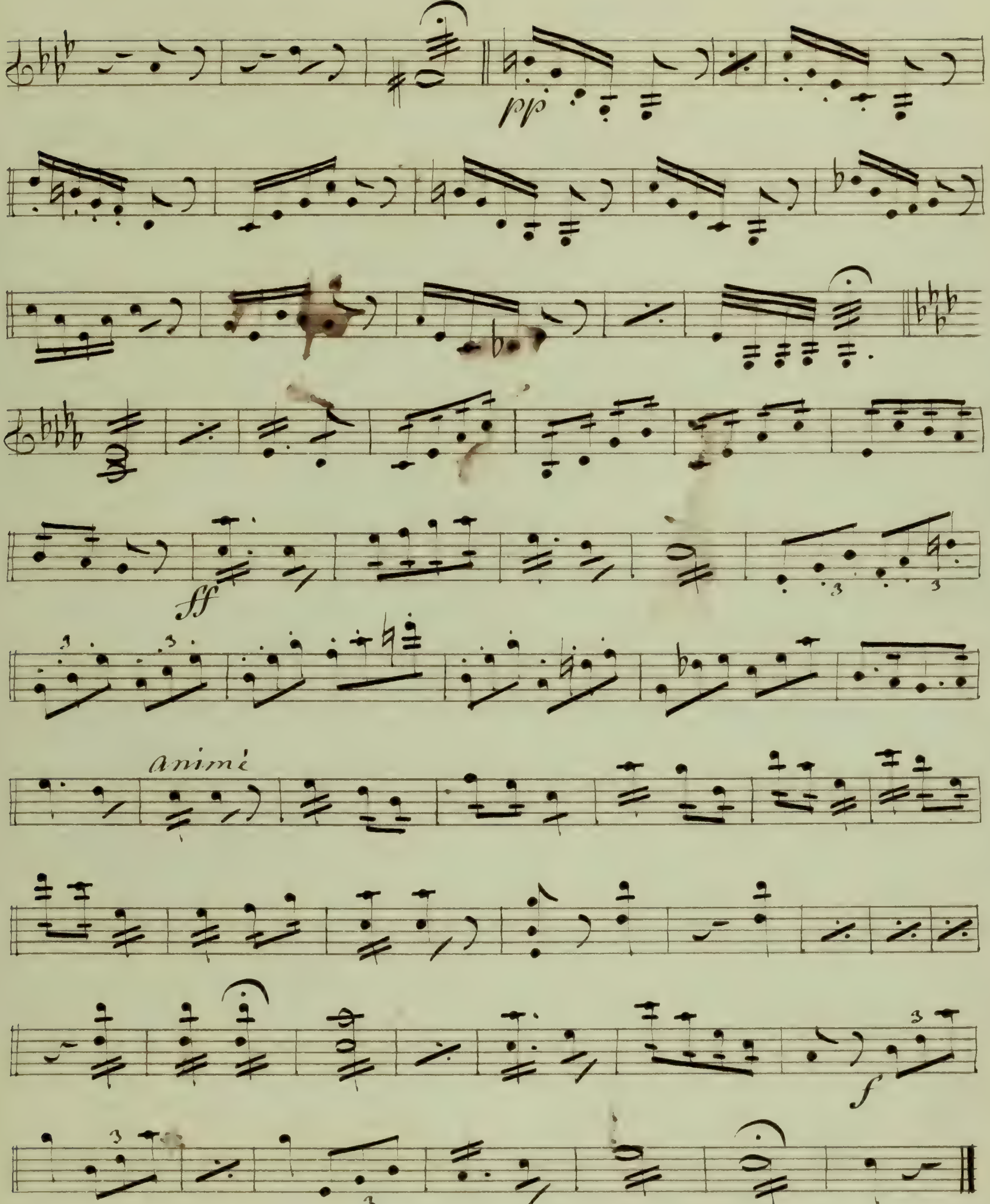





Largement
Mod^to
Recit
a tempo


Allº deciso
poco rit
V.S.


f
f
ff
ff
f
dim
p
poco rall:
11
altos
p
pp
6
ff
sp
f
pp



Fin

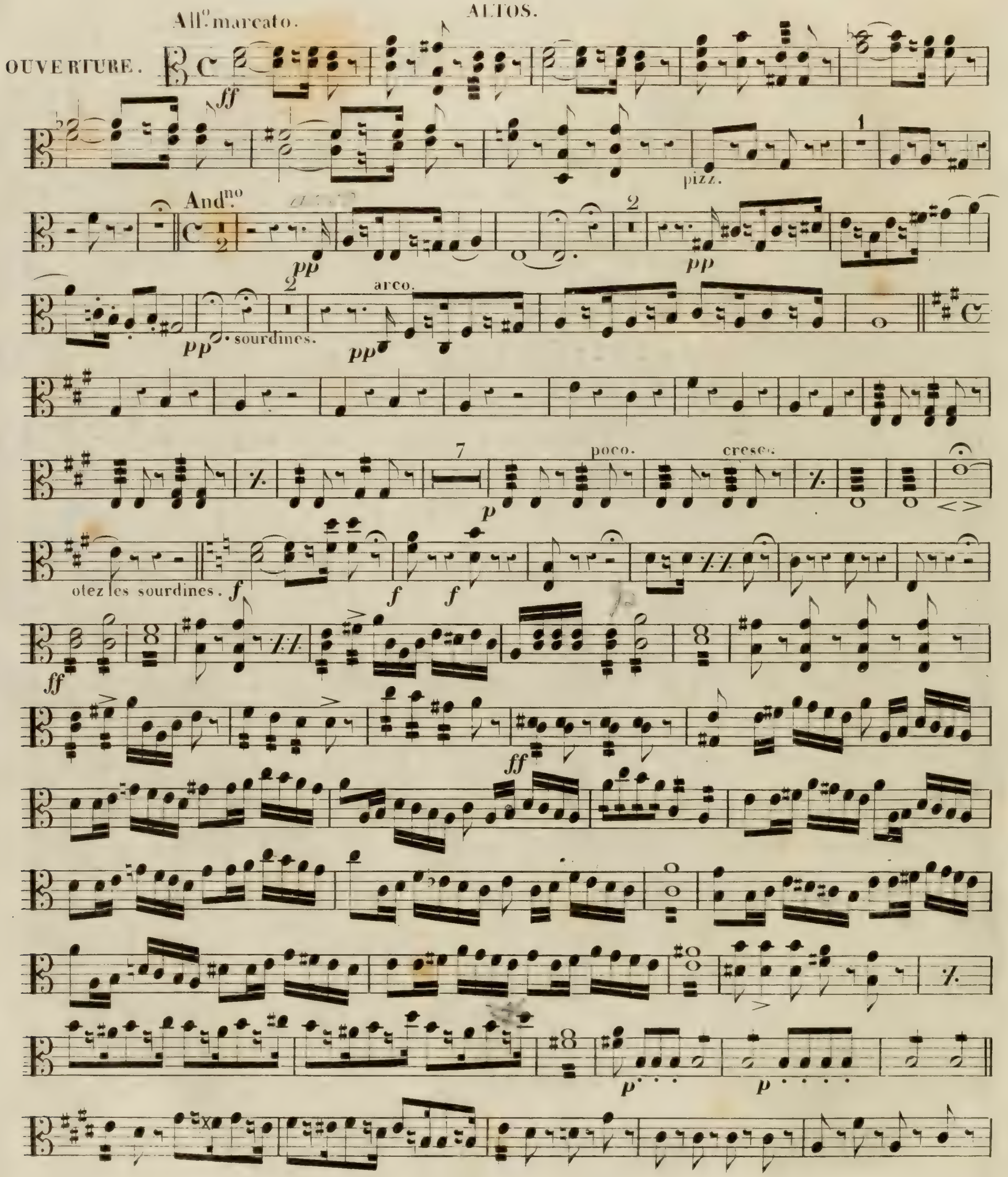
Alto.

Jaguarita

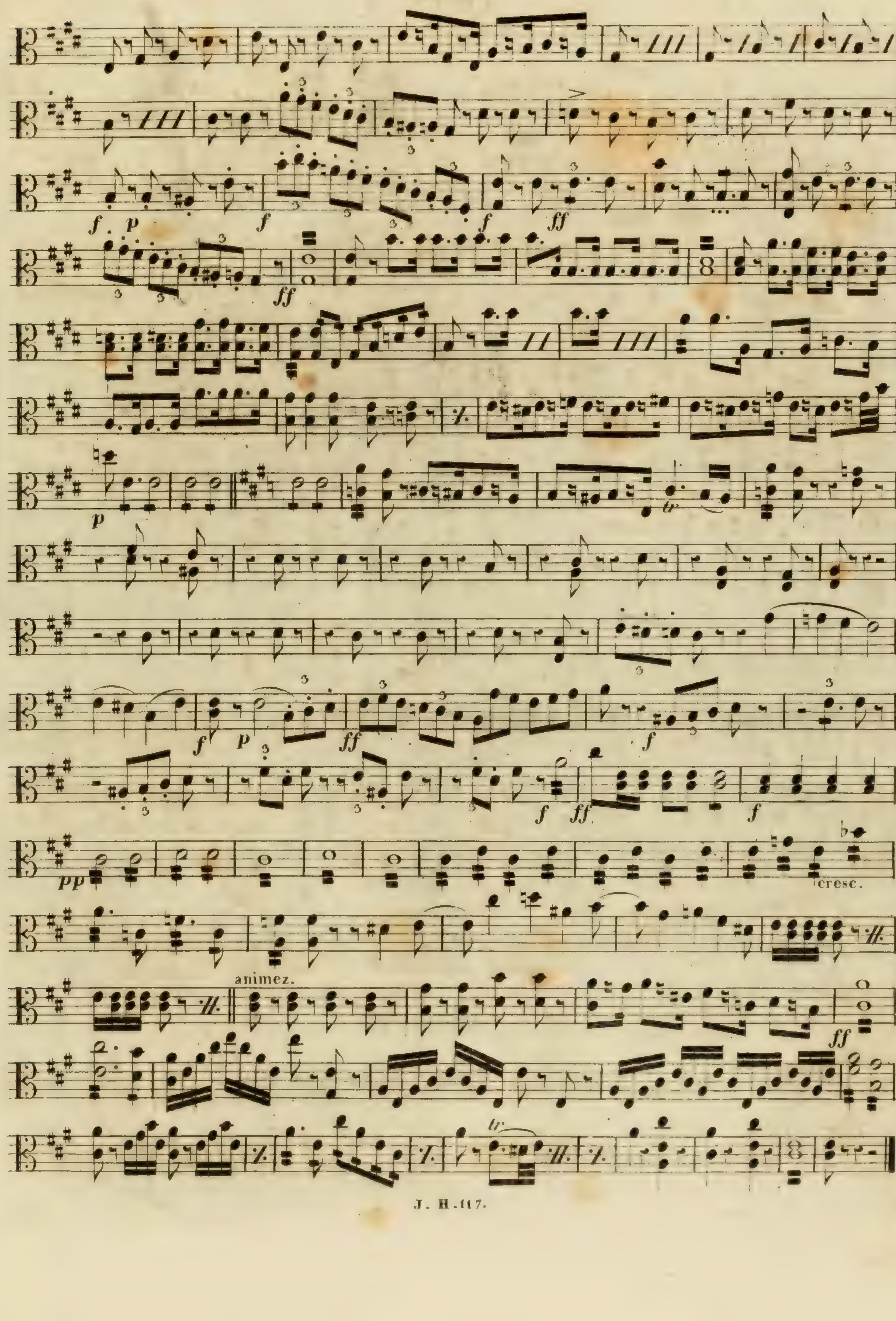
Alto

JAGUARITA L'INDIENNE.

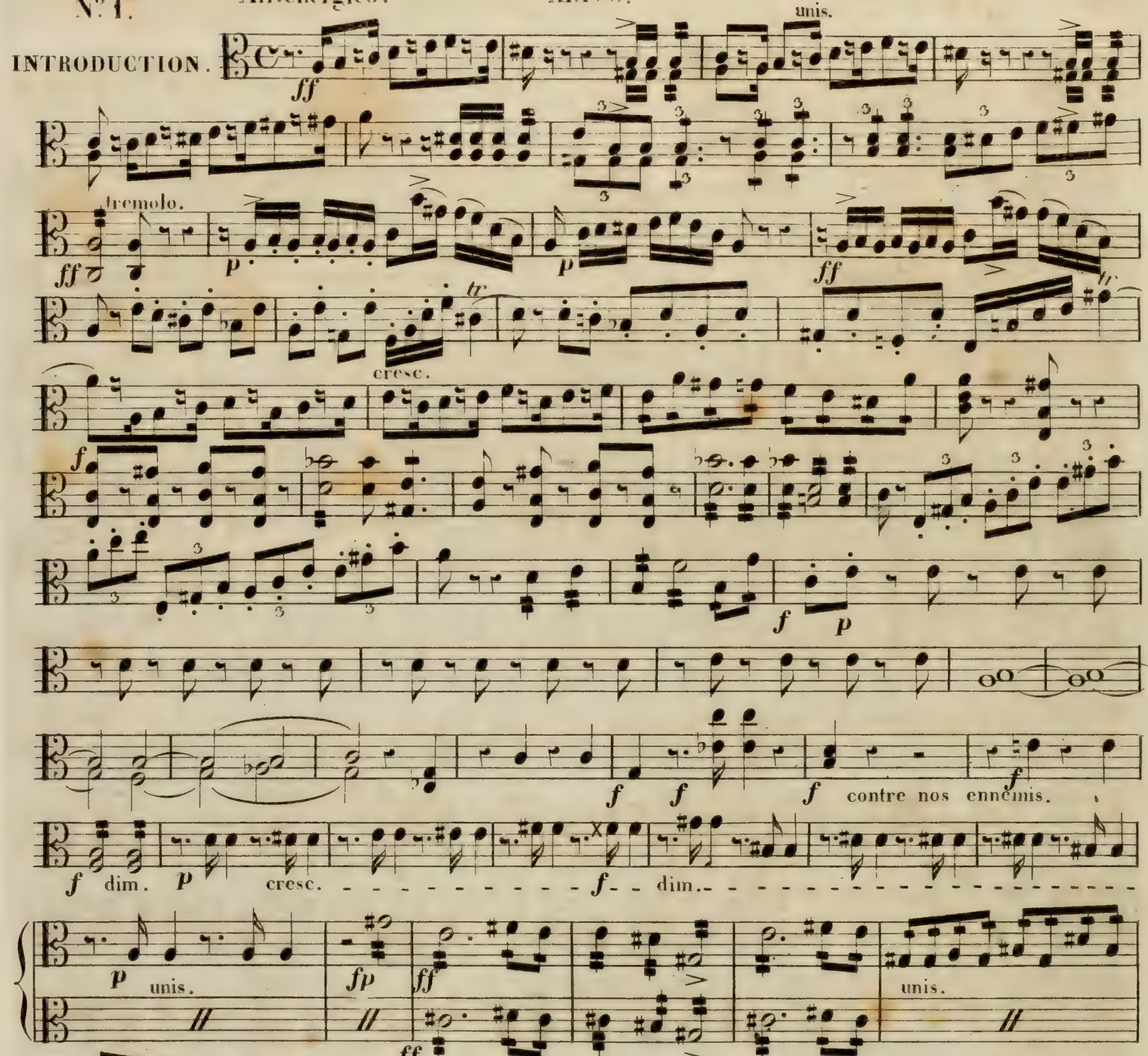
F. HALÉVY.
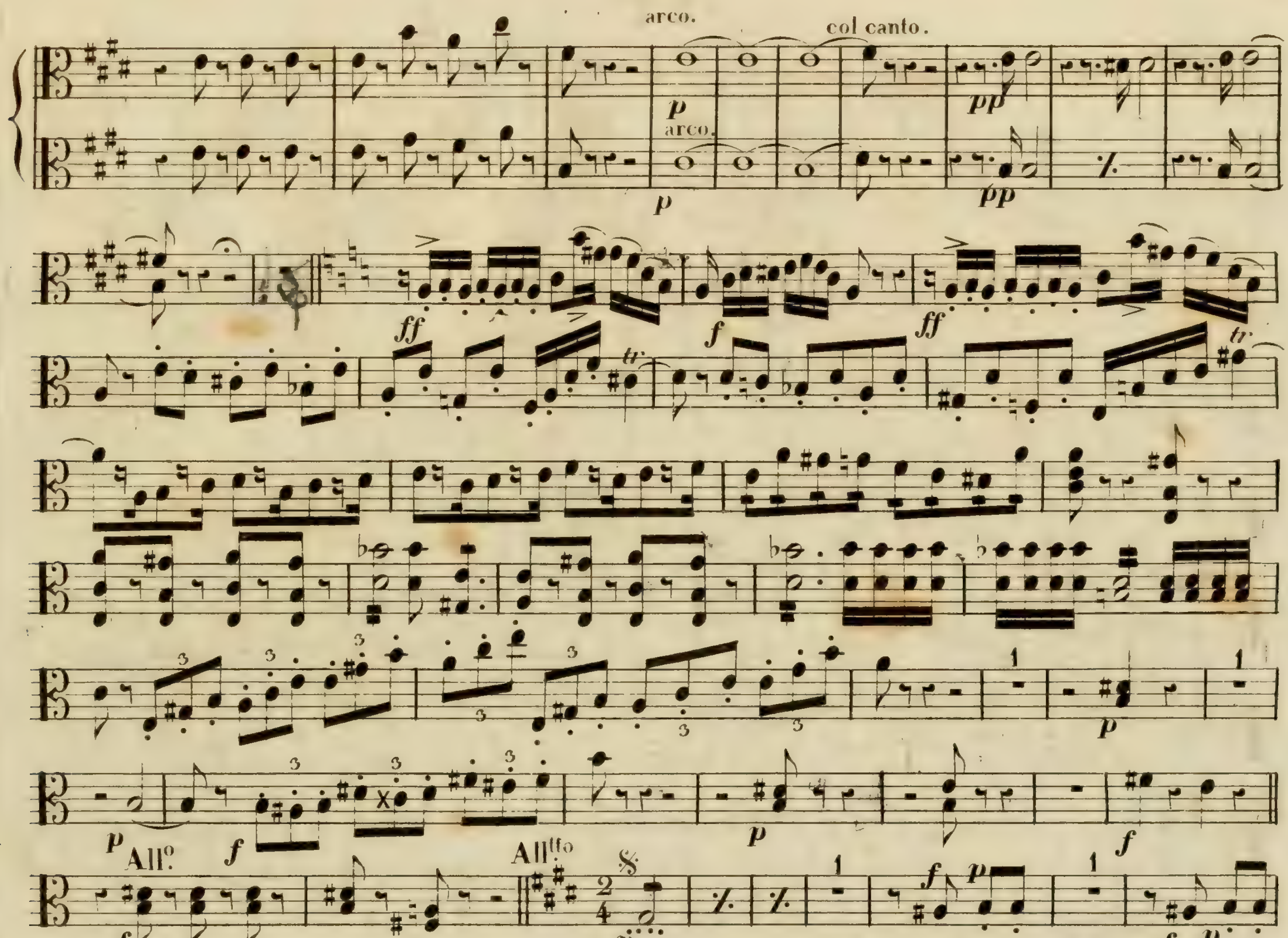


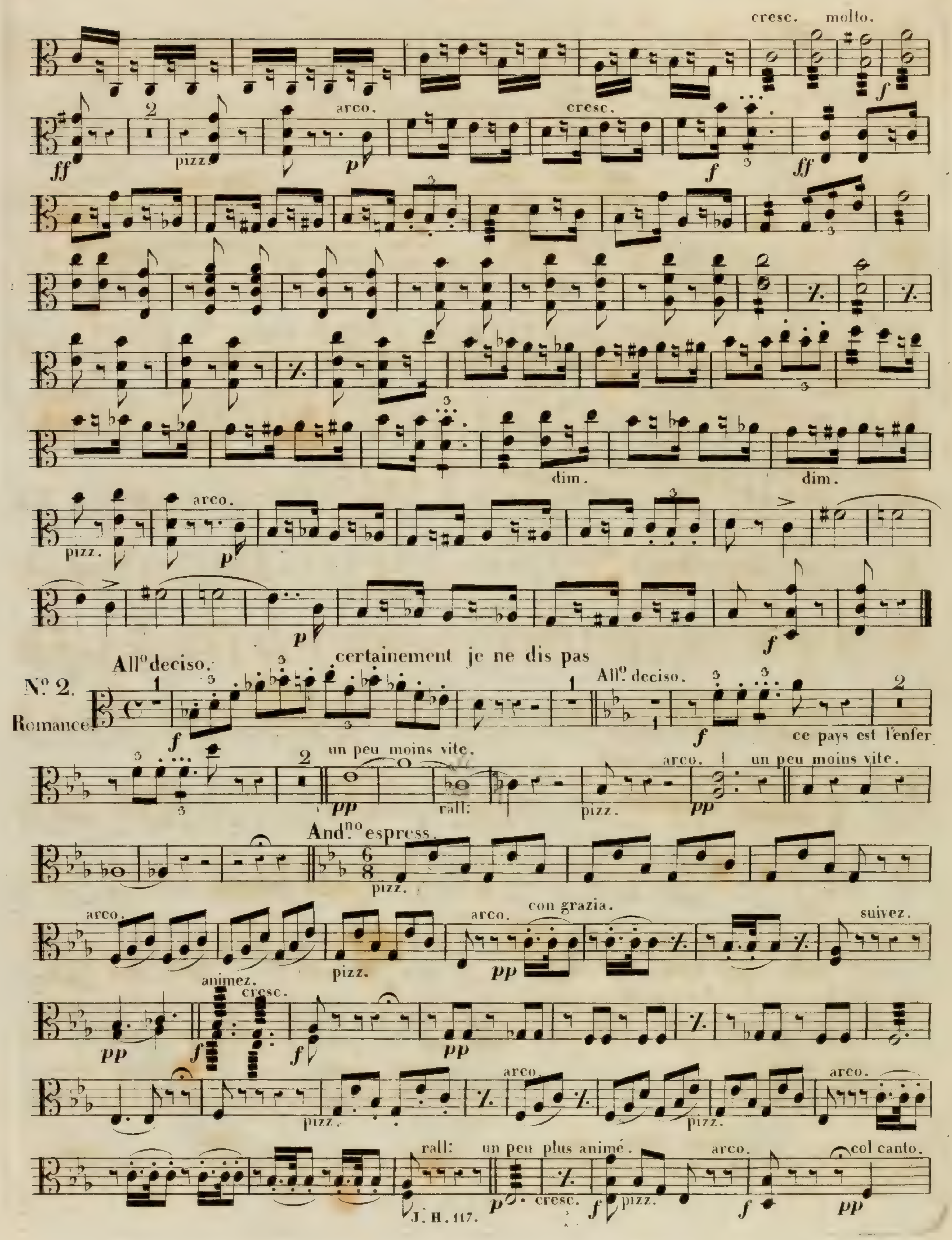
Jules Heinz 146, rue de Rivoli.

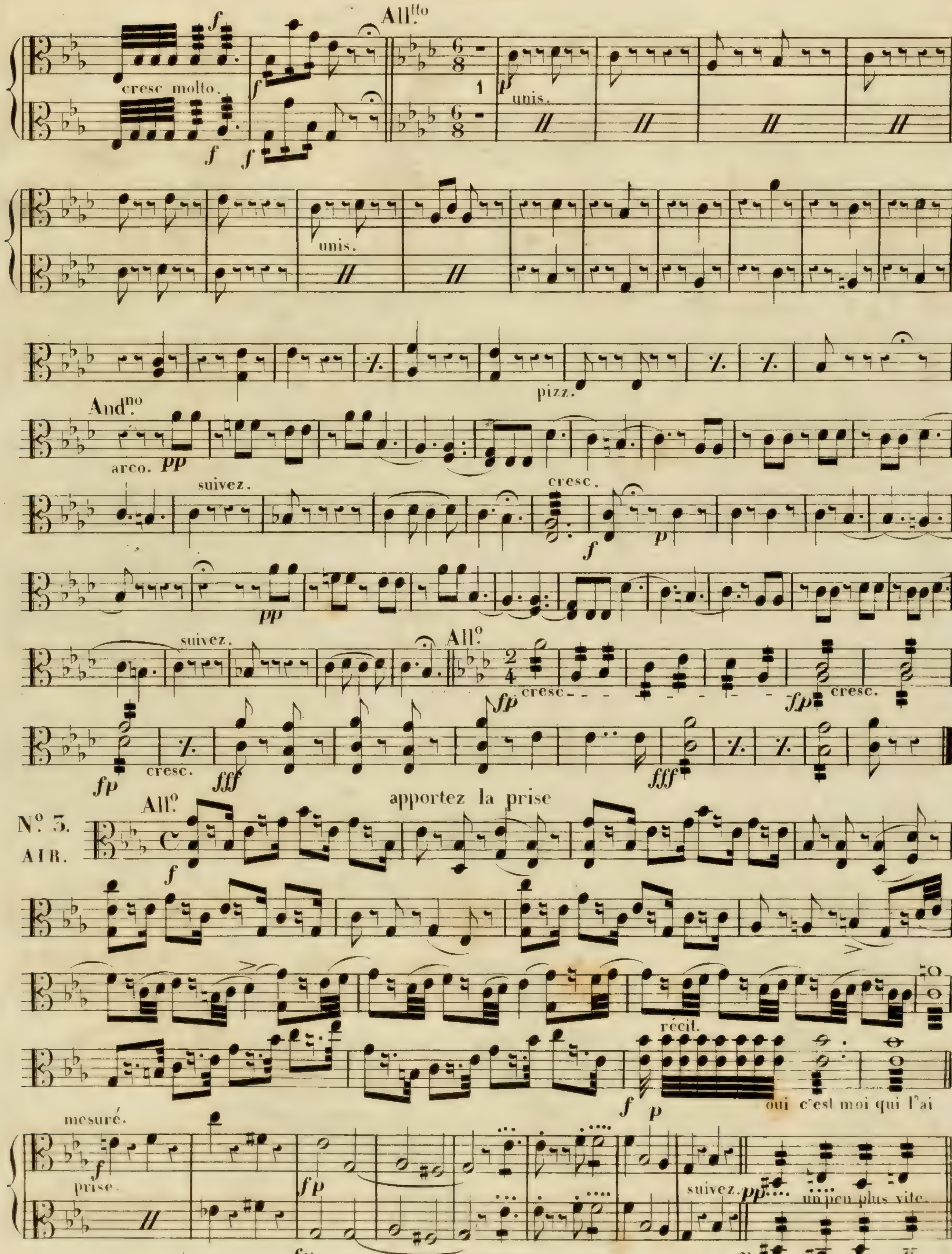

cresc.
animez.

ACTE I.

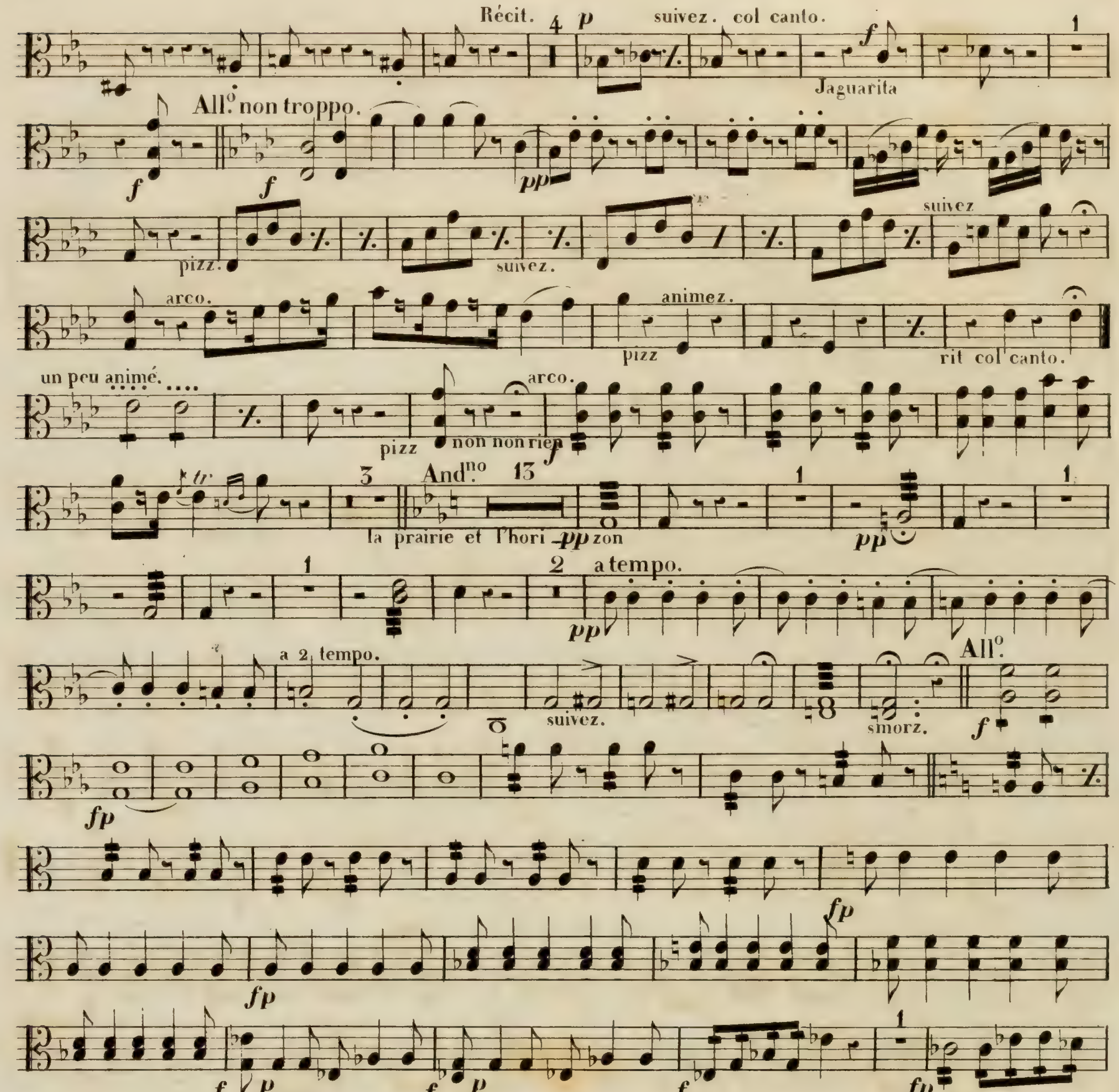

N° 1.
INTRODUCTION.
All° energico.
ALTOS.
unis.
ff
tremolo.
p
cresc.
tr
f
contre nos ennemis.
dim.
unis.
fp
un peu moins vite.
votre sauveur.
pizz.

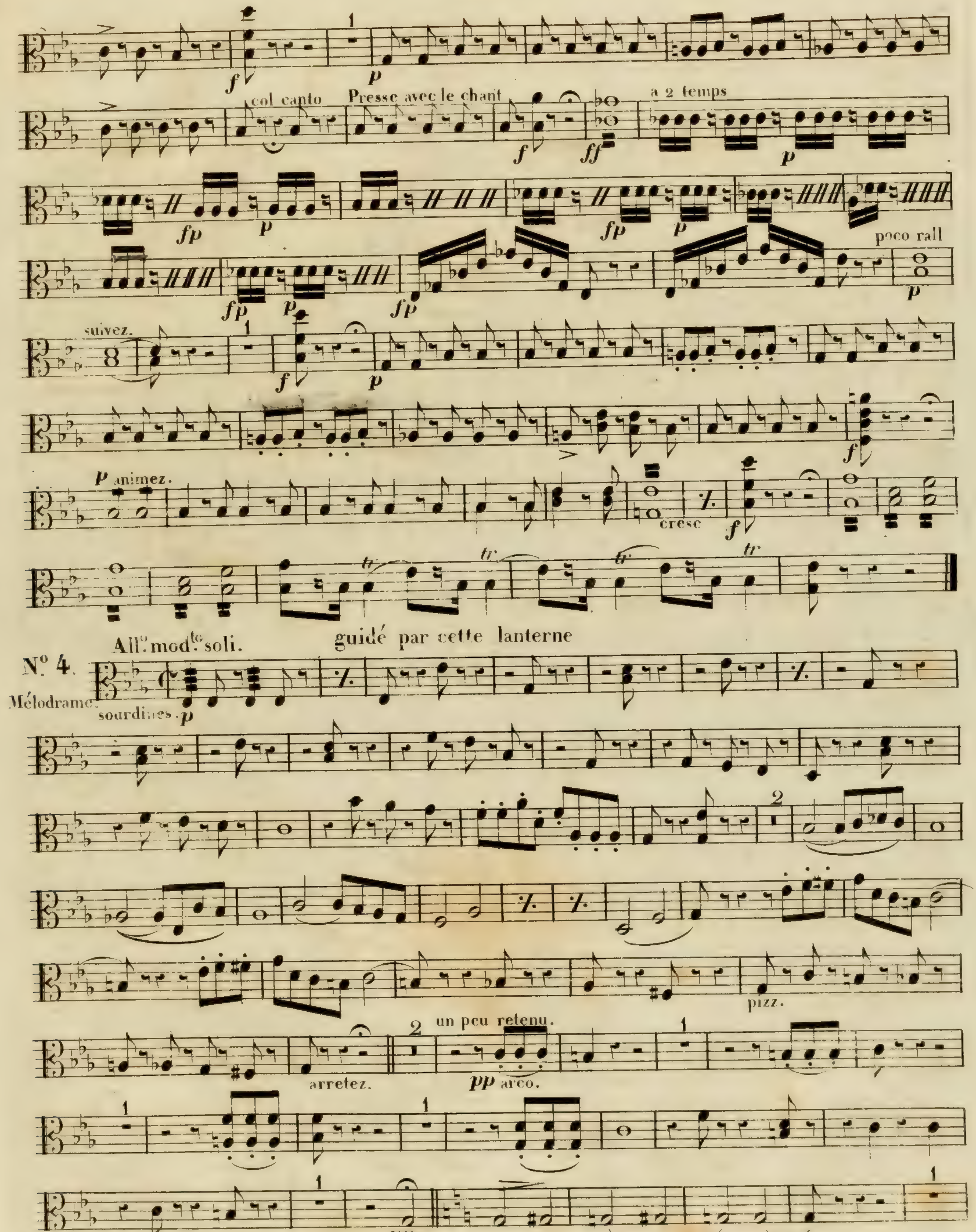

arco.
col canto.
arco.
All°
All^tto
suivez.
oui mes amis
All°
scherzando.

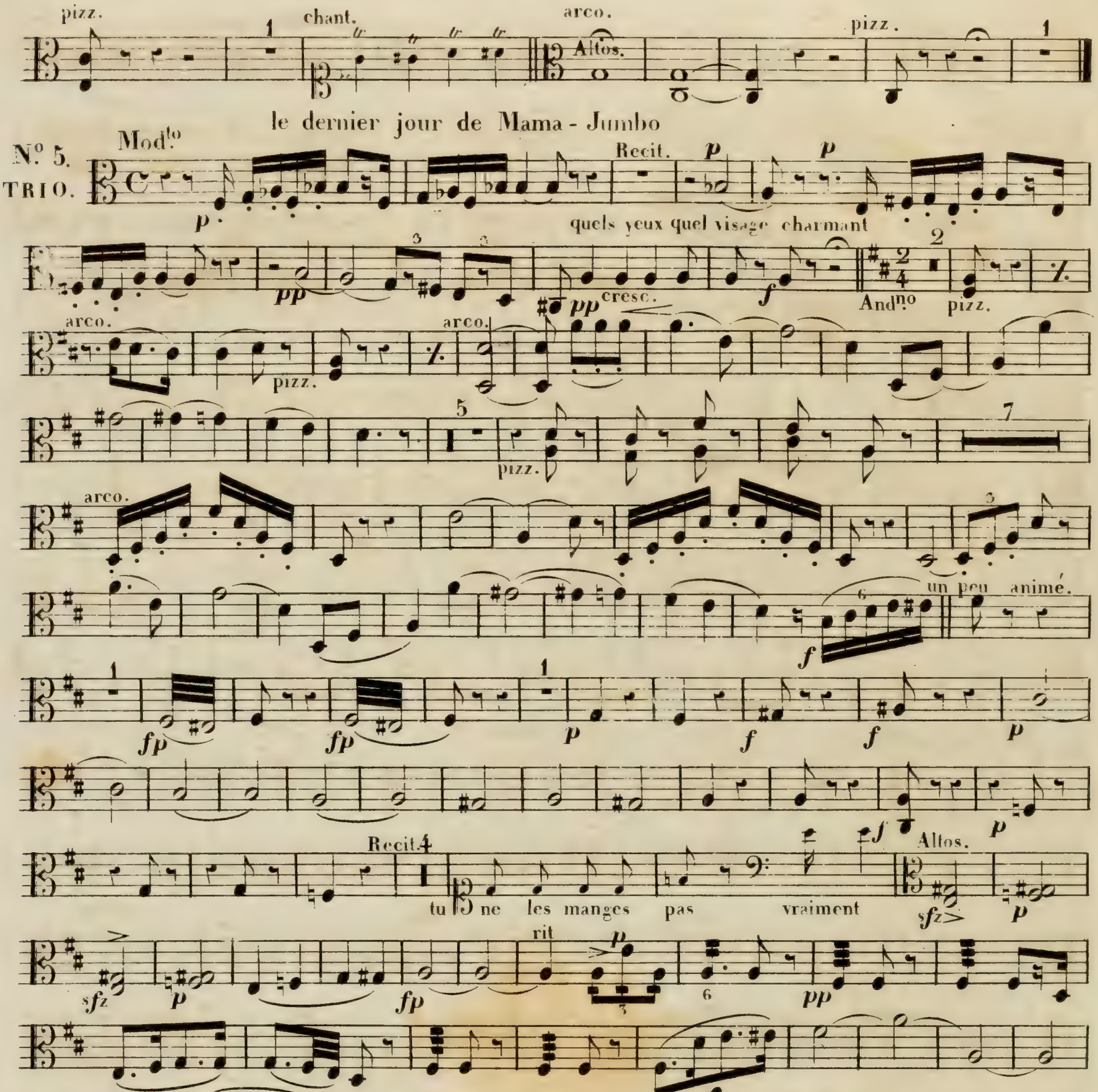

cresc. molto.
ff
pizz.
arco.
p
cresc.
f
ff
dim.
dim.
pizz.
arco.
p
f
N°. 2.
Romance.
All° deciso.
certainement je ne dis pas
All°. deciso.
ce pays est l'enfer
un peu moins vite.
pp
rall:
pizz.
arco.
un peu moins vite.
And.no espress.
pizz.
arco.
con grazia.
pp
suivez.
animez.
cresc.
rall:
un peu plus animé.
col canto.

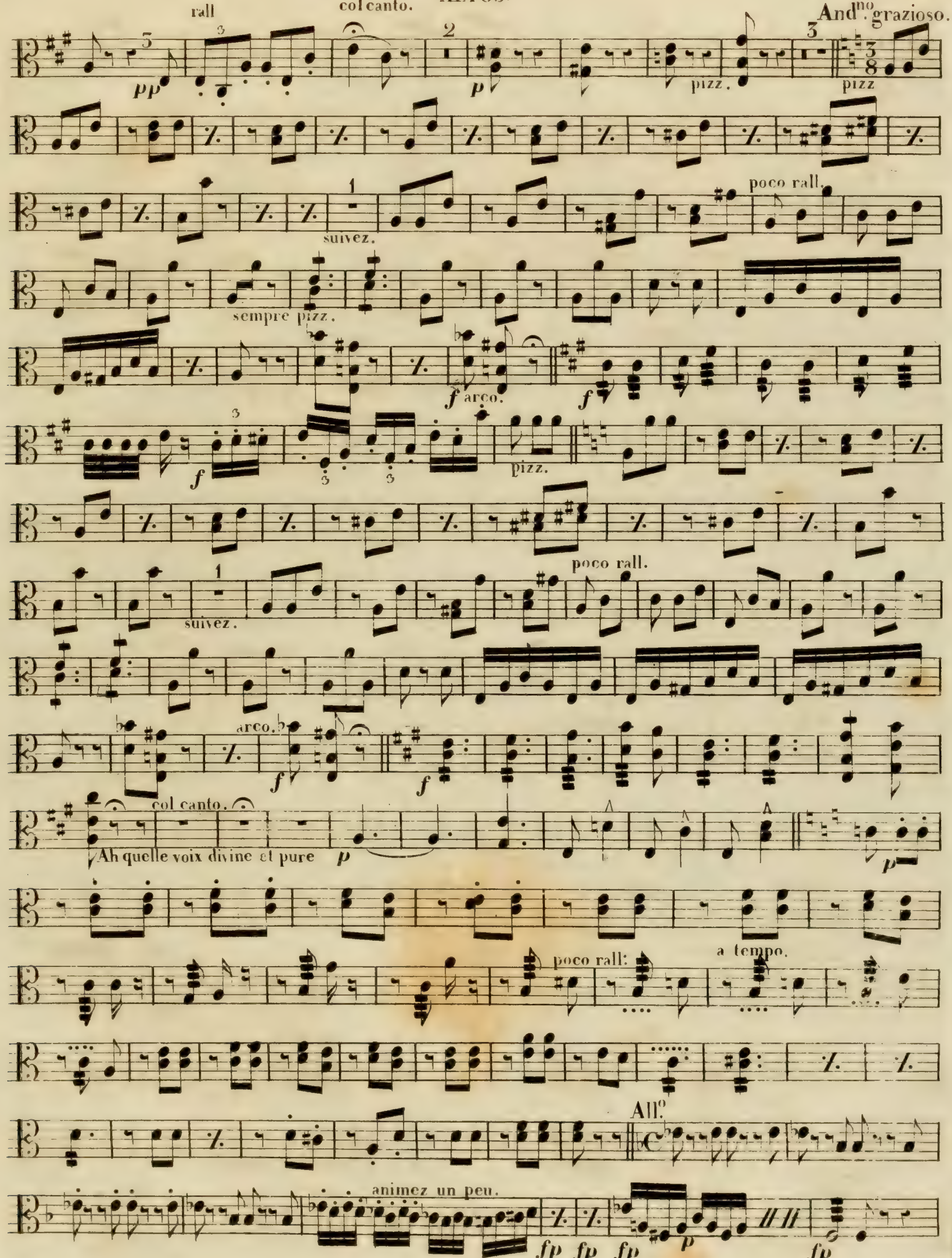


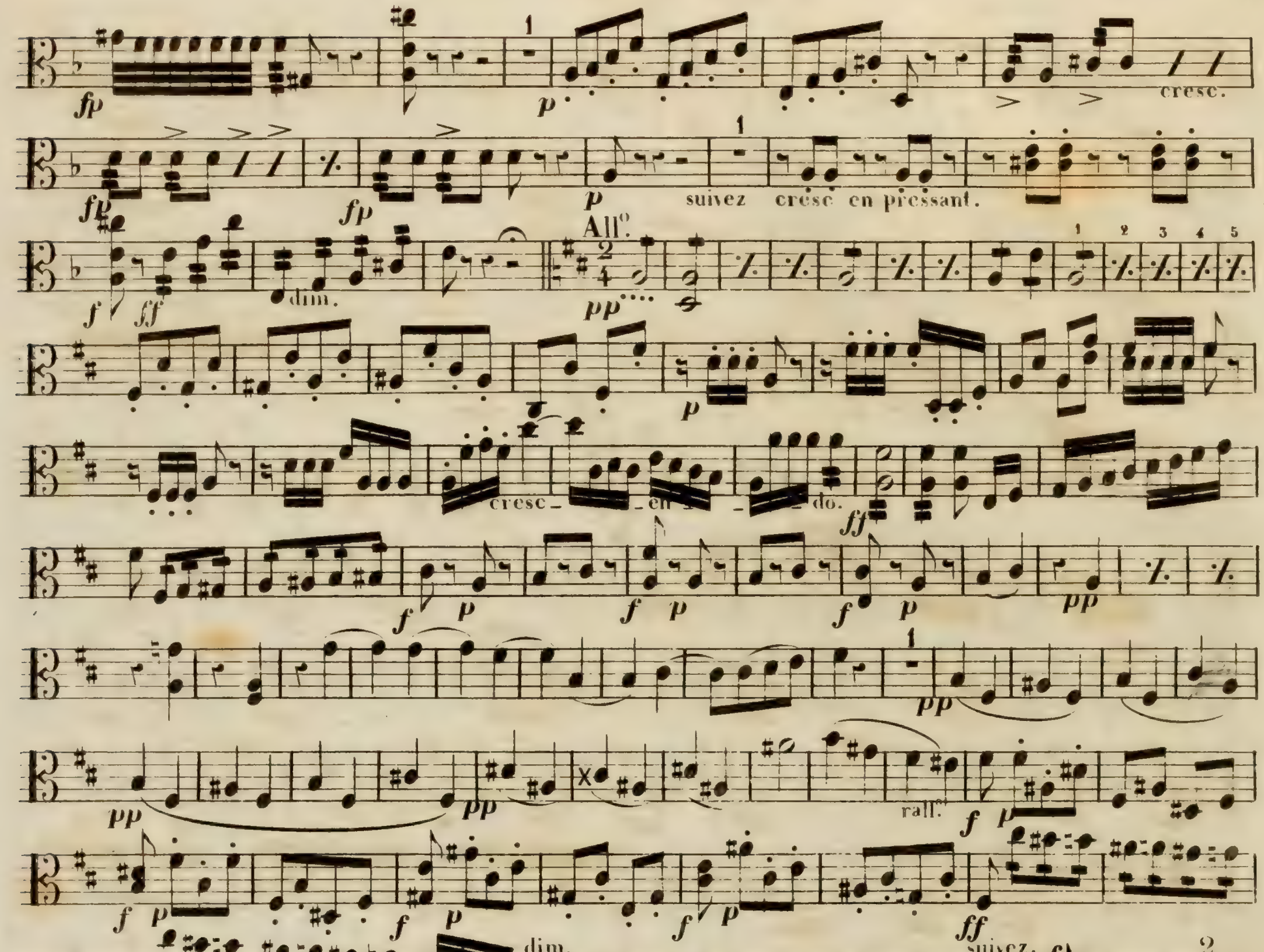
cresc molto.
All^tto
unis.
pizz.
And^no
arco. pp
suivez.
cresc.
All^o
cresc.
fp
fff
apportez la prise
N° 3.
AIR.
All^o
récit.
oui c'est moi qui l'ai
mesuré.
prise.
suivez.
un peu plus vite.

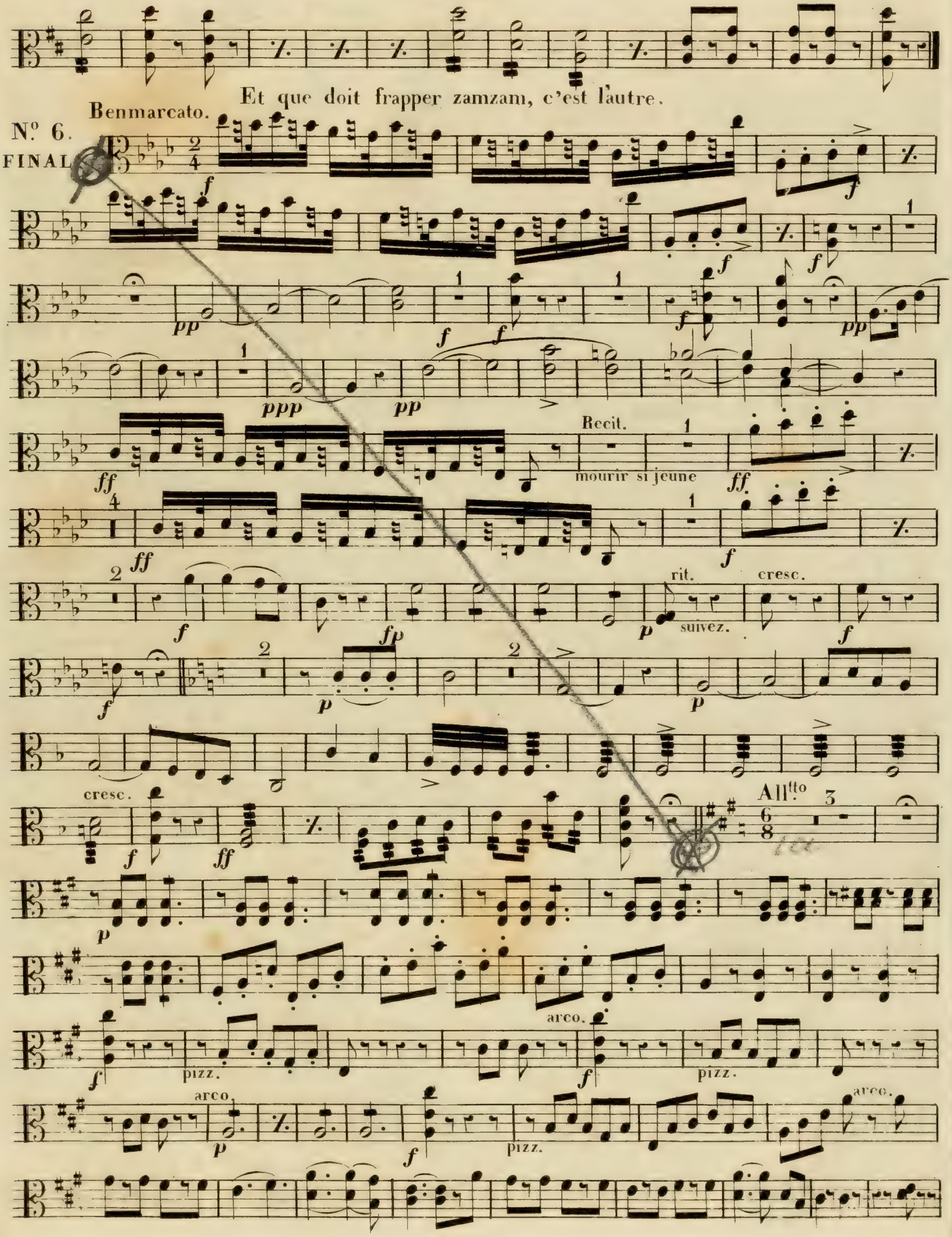

Récit.
suivez. col canto.
Jaguarita
All.o non troppo.
pizz.
suivez.
suivez
arco.
animez.
pizz
rit col canto.
un peu animé.
pizz
non non rien
arco.
And.no
la prairie et l'hori zon
a tempo.
a 2 tempo.
suivez.
smorz.
All.o
rall.o
canto.
All.o marcato.

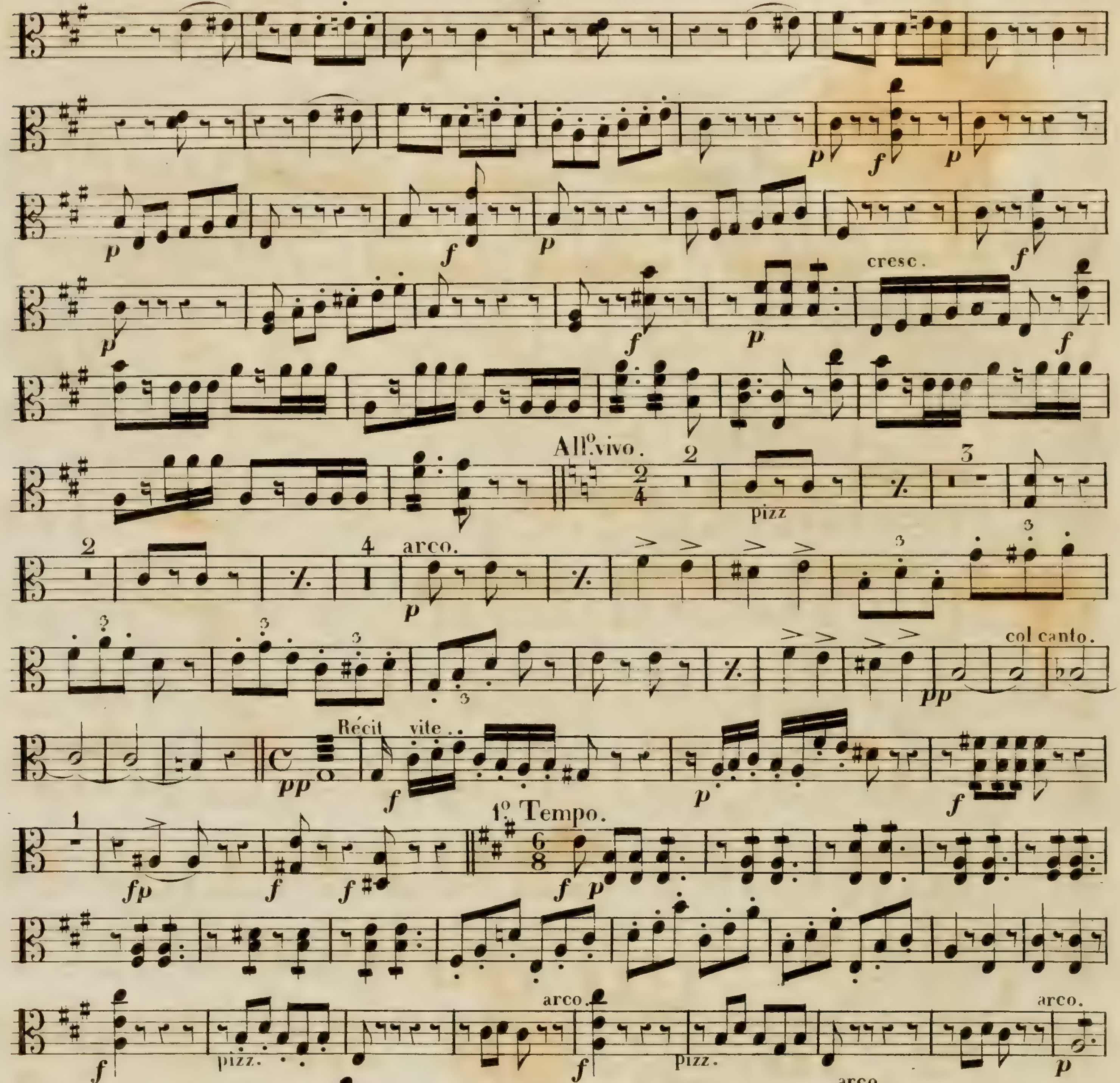

col canto
Presse avec le chant
a 2 temps
poco rall
suivez.
animez.
cresc
guidé par cette lanterne
All.º mod.te soli.
N.º 4.
Mélodrame.
sourdines
pizz.
un peu retenu.
arretez.
arco.
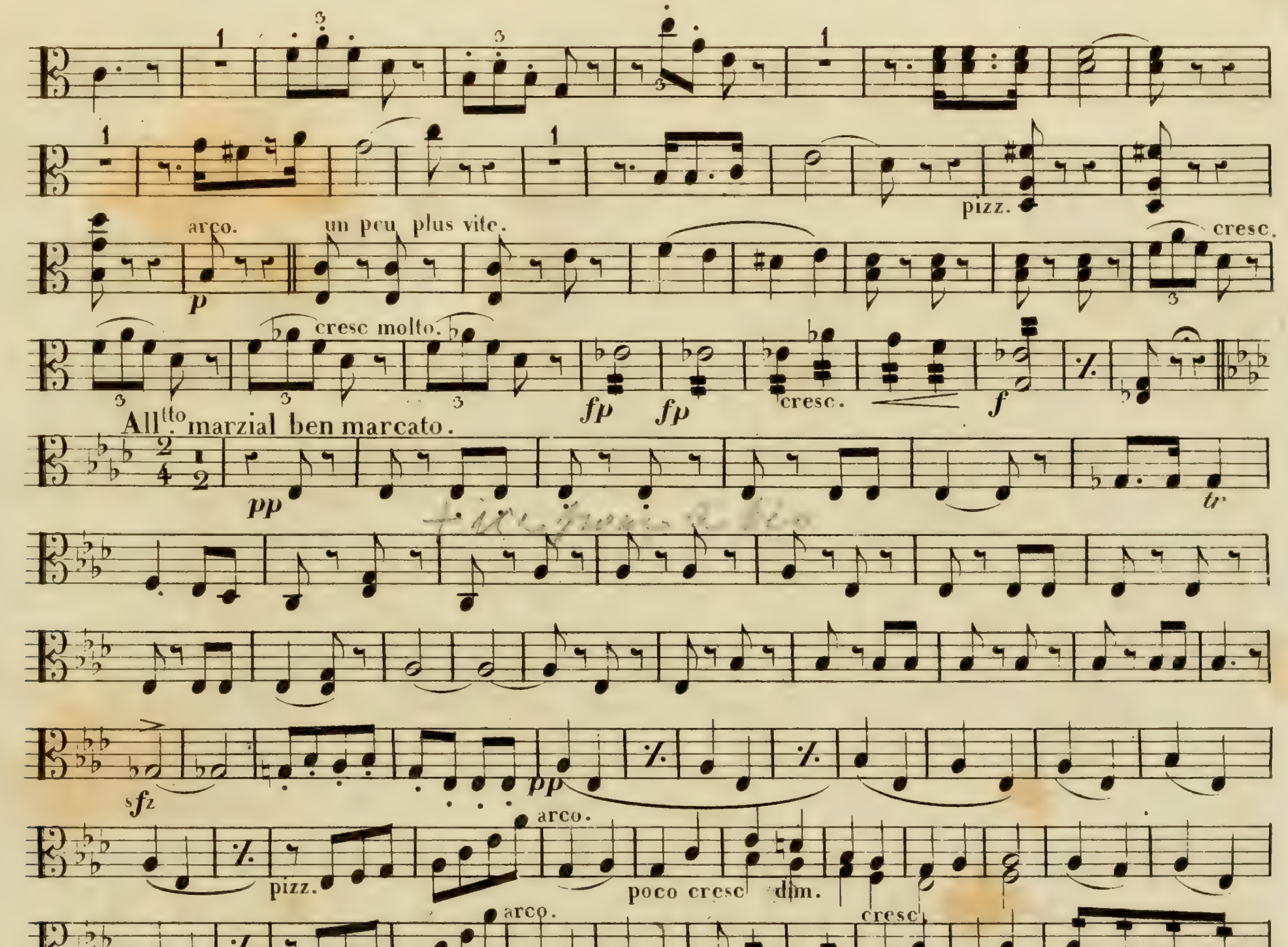

pizz.
chant.
arco.
Altos.
pizz.
le dernier jour de Mama - Jumbo
Nº 5.
TRIO.
Modto
Recit.
quels yeux quel visage charmant
Andno
pizz.
arco.
cresc.
un peu animé.
Recit.
tu ne les manges pas vraiment
rit
un peu animé.
plus lent.
Ah grâce et

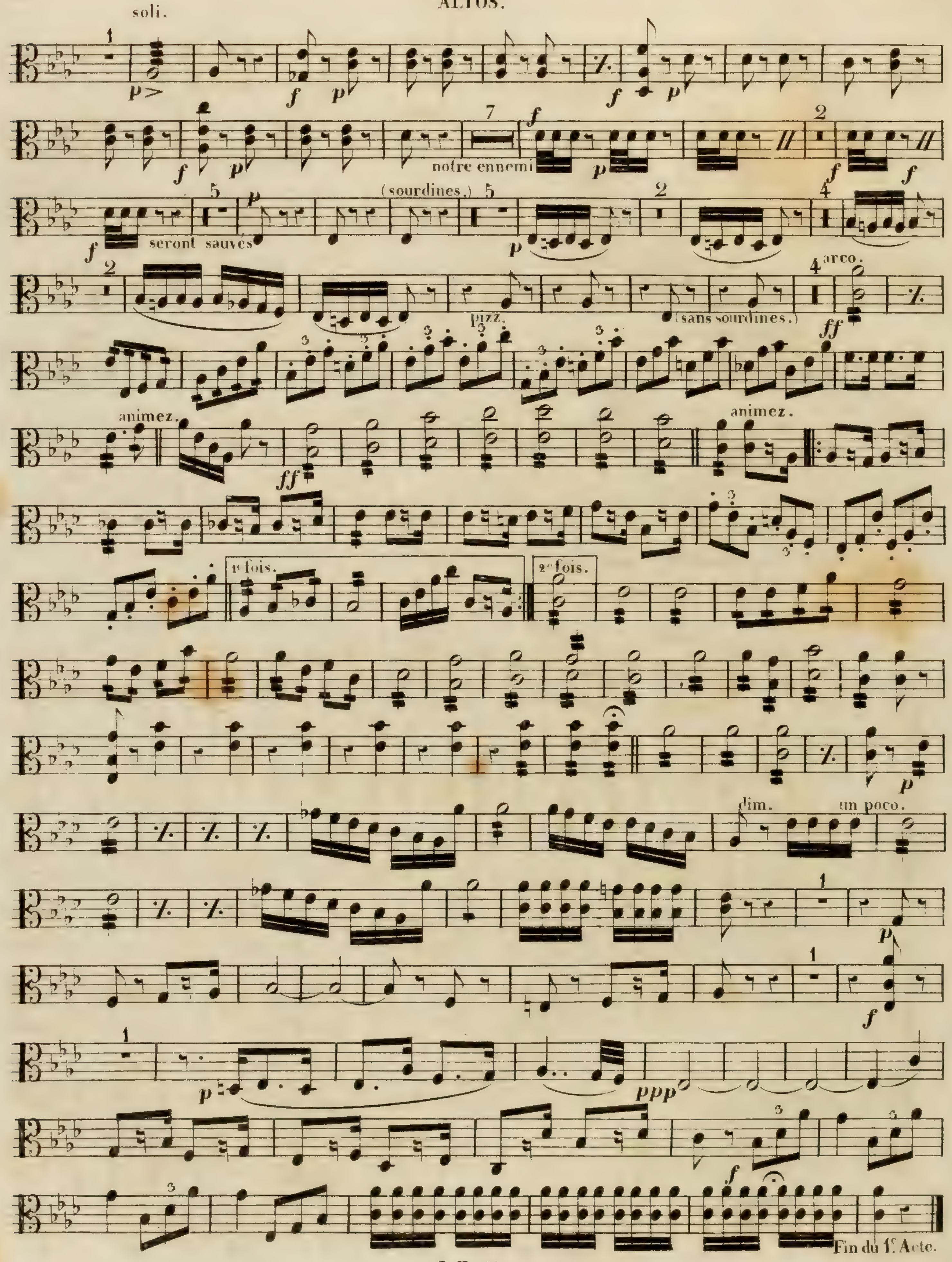

rall
col canto.
Andno. grazioso.
pp
p
pizz.
pizz
poco rall.
suivez.
sempre pizz.
arco.
f
pizz.
suivez.
poco rall.
arco.
col canto.
Ah quelle voix divine et pure
poco rall.
a tempo.
Allo.
animez un peu.
fp


cresc.
suivez cresc en pressant.
All°.
dim.
cresc en do.
rall°
suivez.
ah tu tremblés
mesuré.
animez.


Et que doit frapper zamzam, c'est l'autre.
Benmarcato.
Nº. 6.
FINAL.
Recit.
mourir si jeune
rit.
cresc.
suivez.
cresc.
Allto.
pizz.
arco.
pizz.
arco.
pizz.
arco.

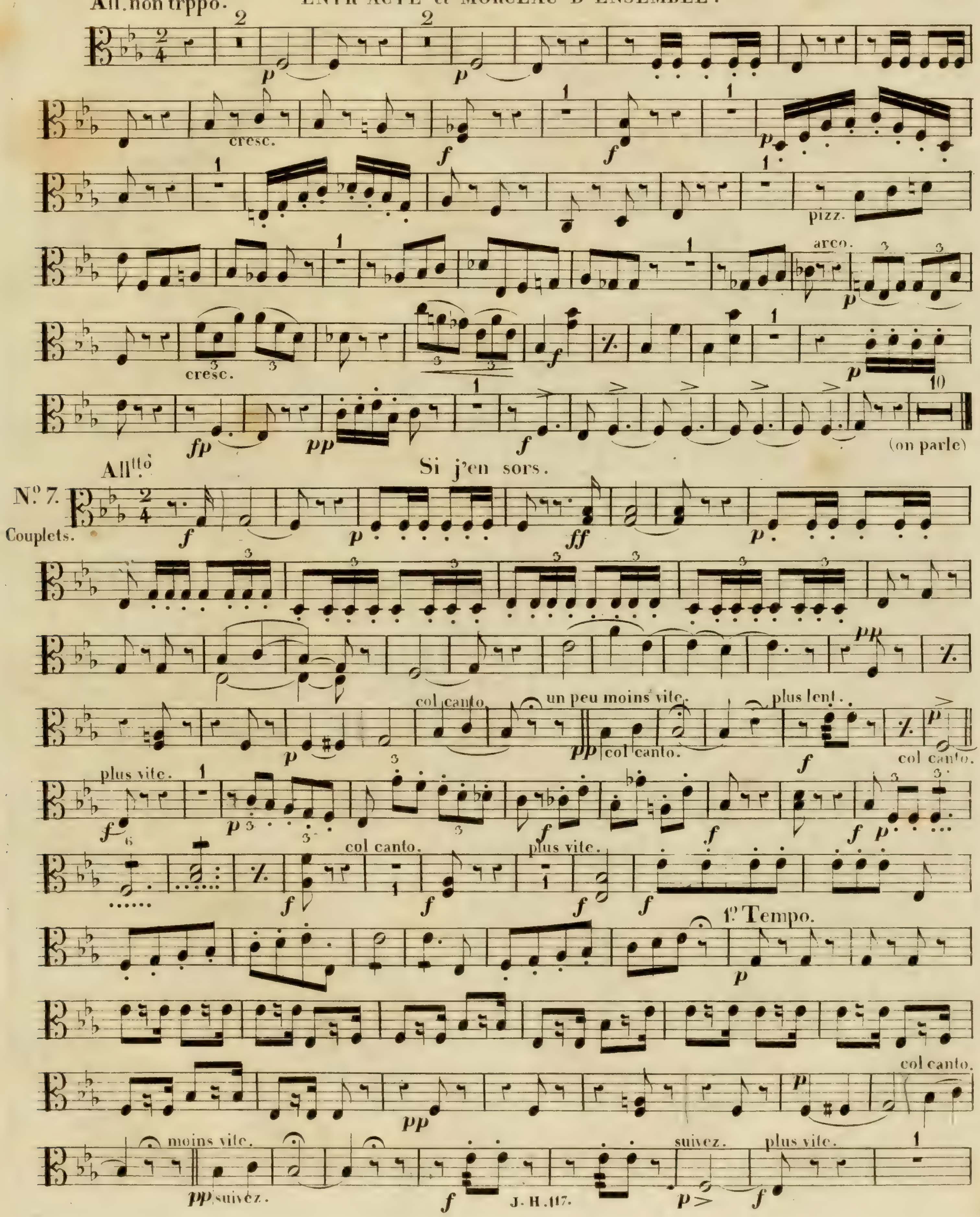

cresc.
All.o vivo.
pizz
arco.
col canto.
Récit
vite..
1.o Tempo.
pizz.
arco.
pizz.
arco.
arco.
pizz.
arco.
1.o Tempo.

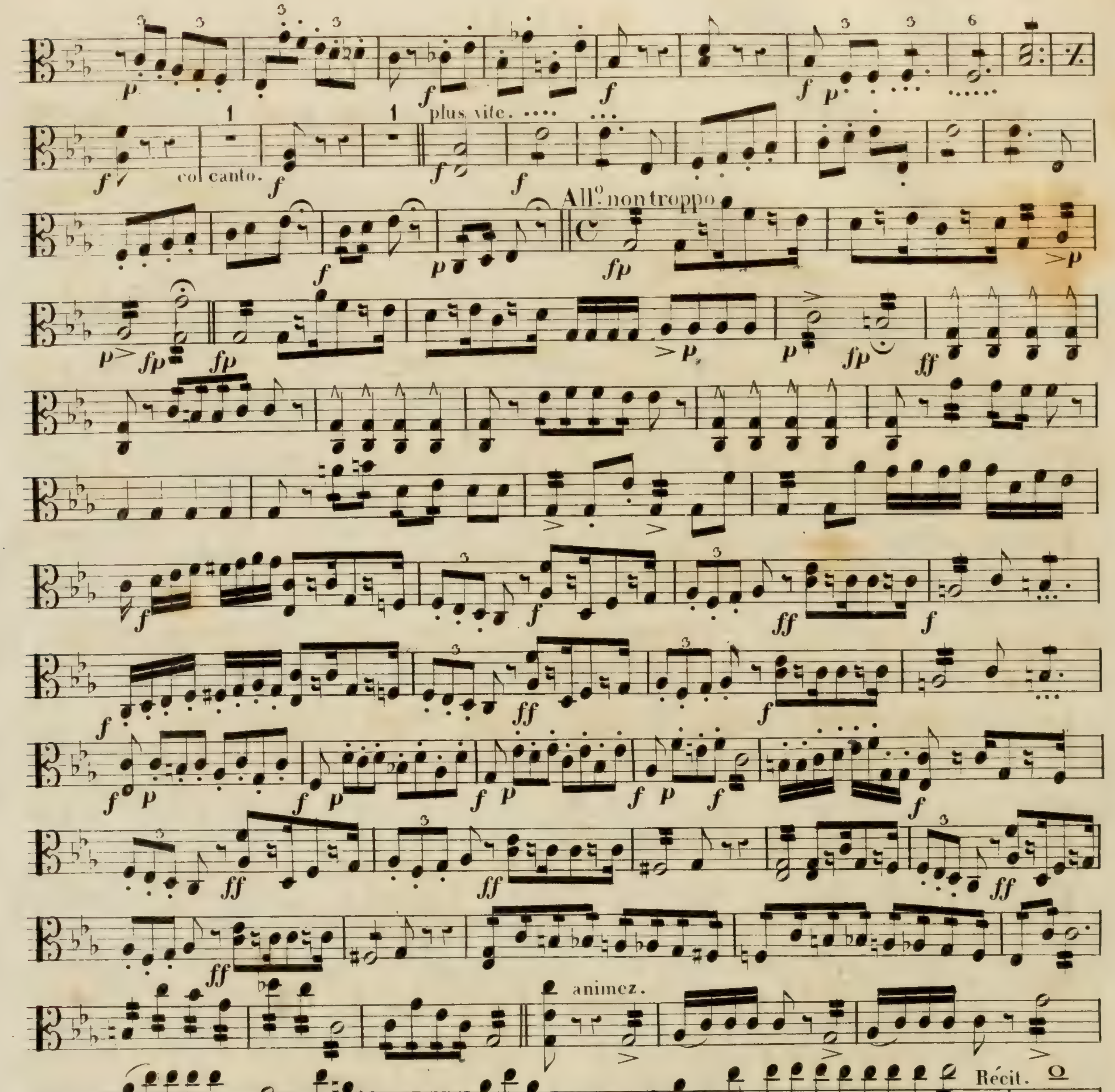

arco.
un peu plus vite.
pizz.
cresc.
cresc molto.
fp
f
All.tto marzial ben marcato.
pp
sfz
arco.
pizz.
poco cresc
dim.
revenez au 1er mouvt
ff animé.
ff animez.

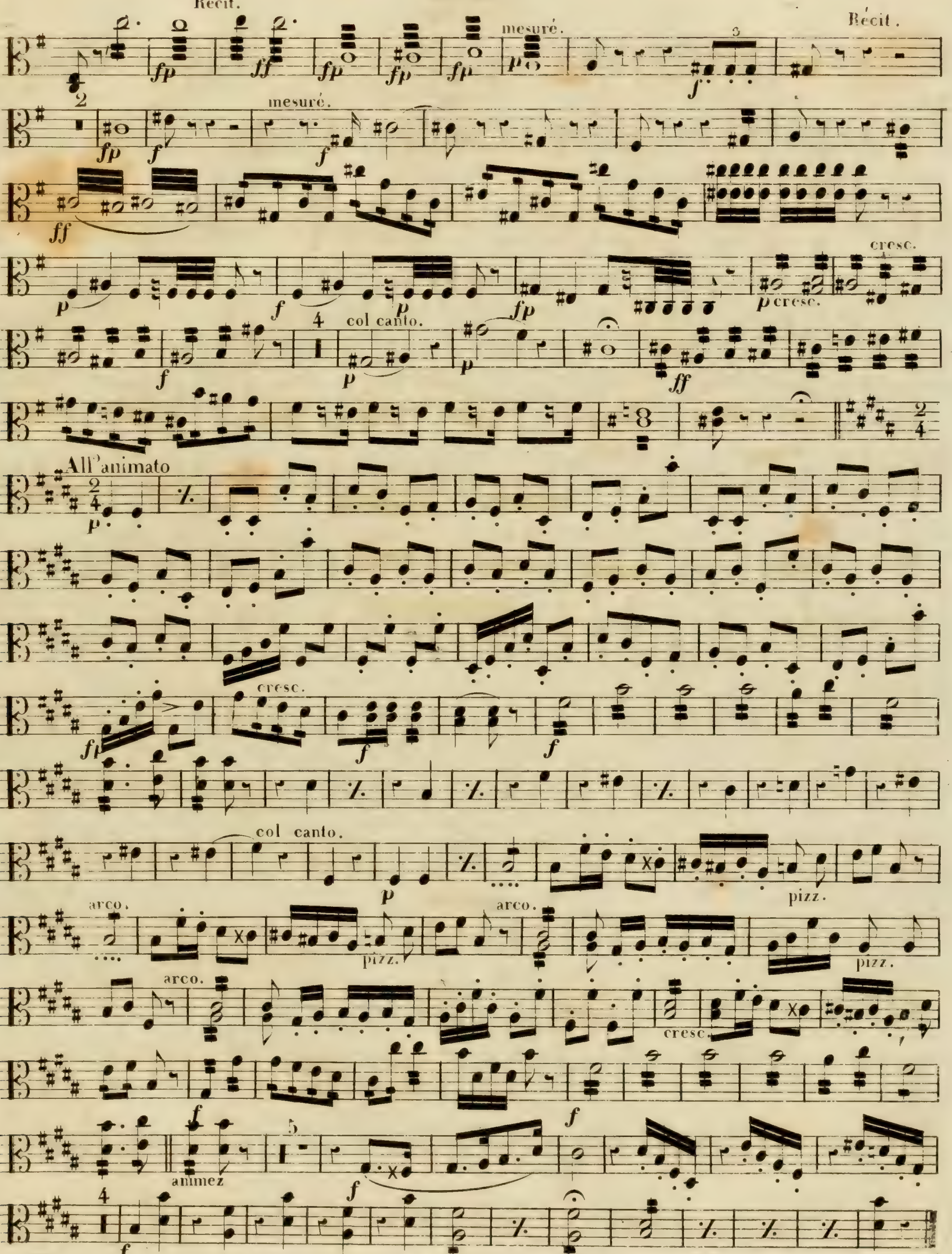

soli.
notre ennemi
seront sauvés
(sourdines.)
pizz.
(sans sourdines.)
arco.
animez.
animez.
1e fois.
2e fois.
dim.
un poco.
Fin du 1er Acte.

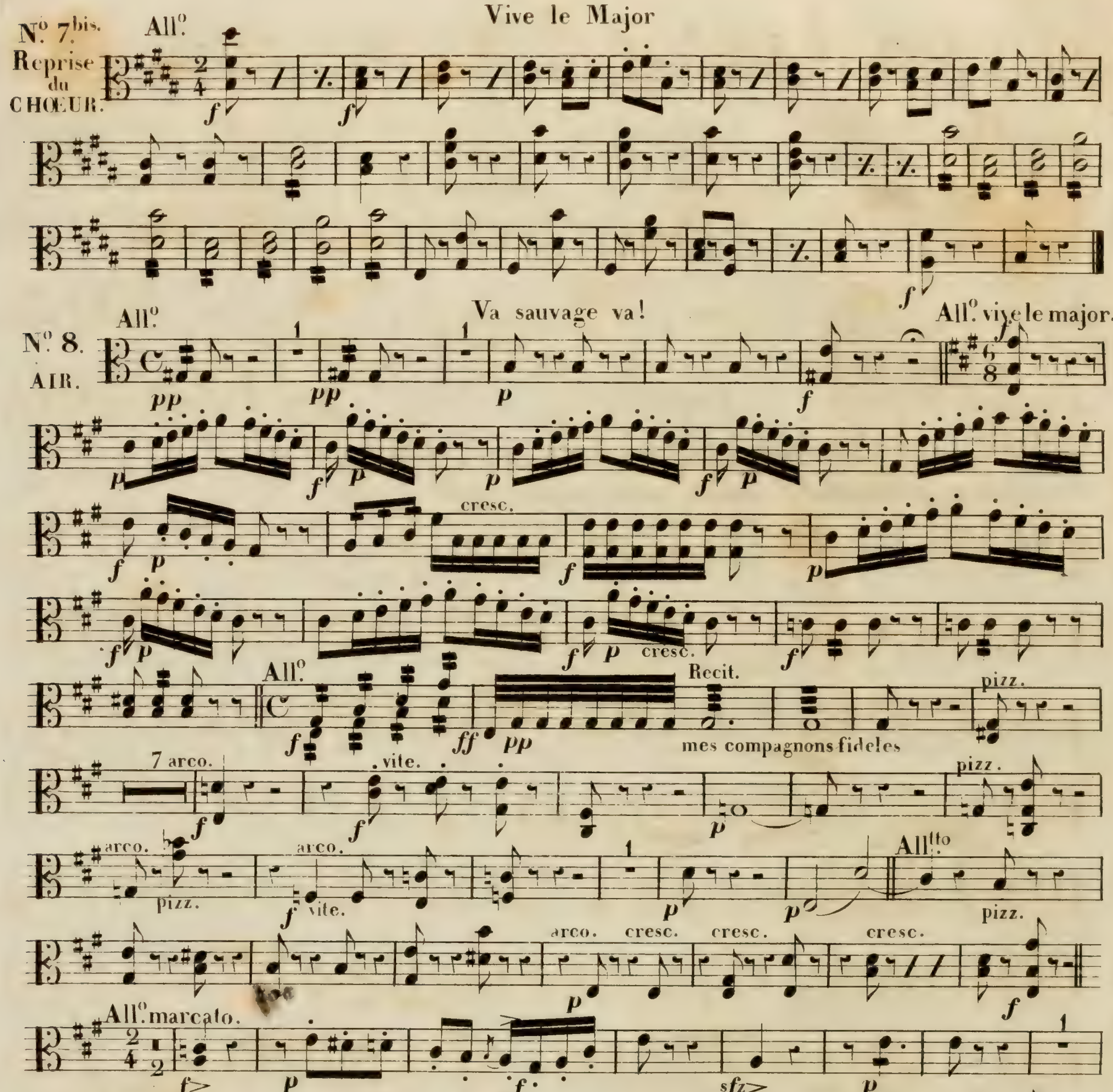
ACTE II.

ENTR'ACTE et MORCEAU D'ENSEMBLE.

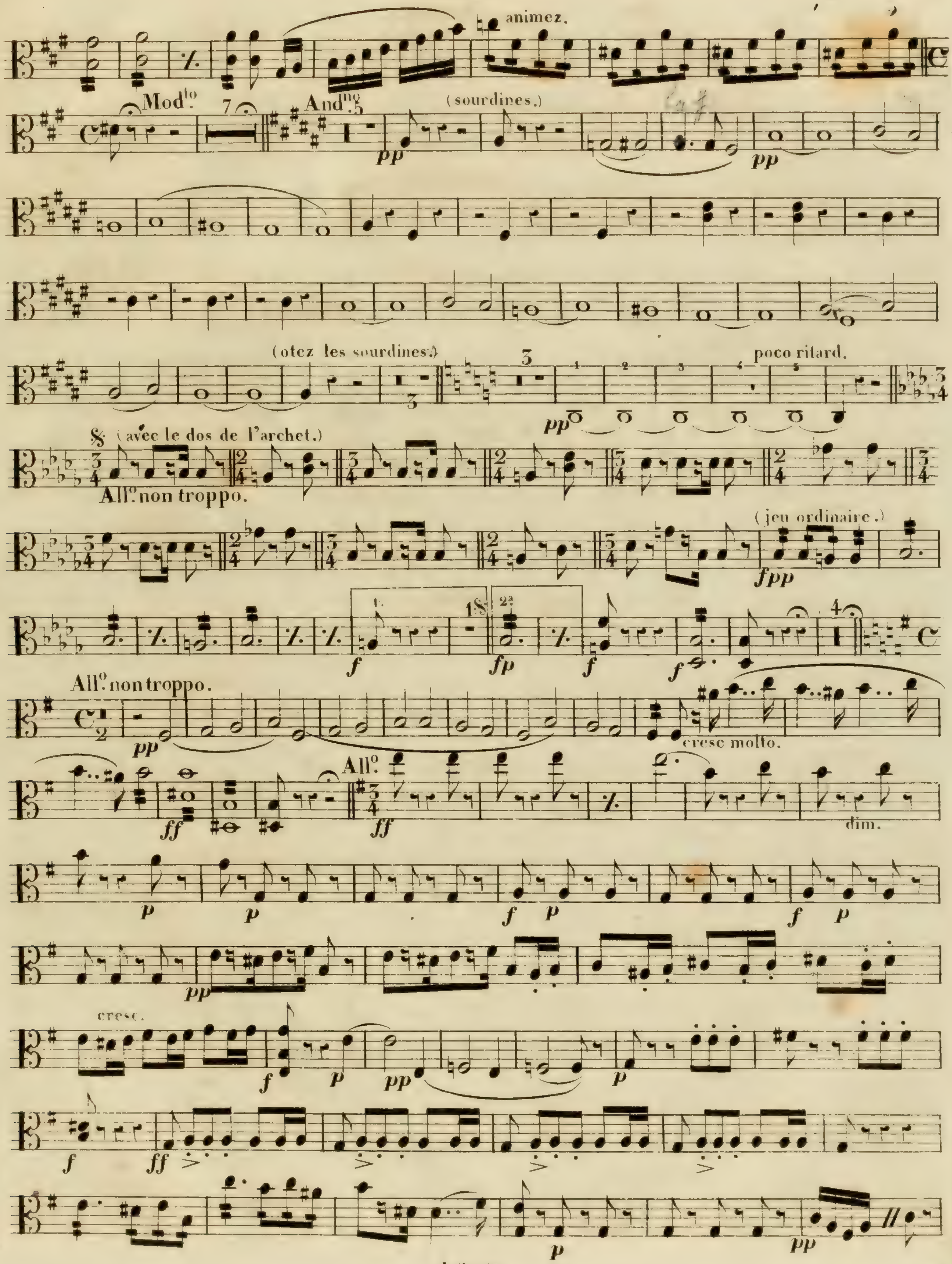


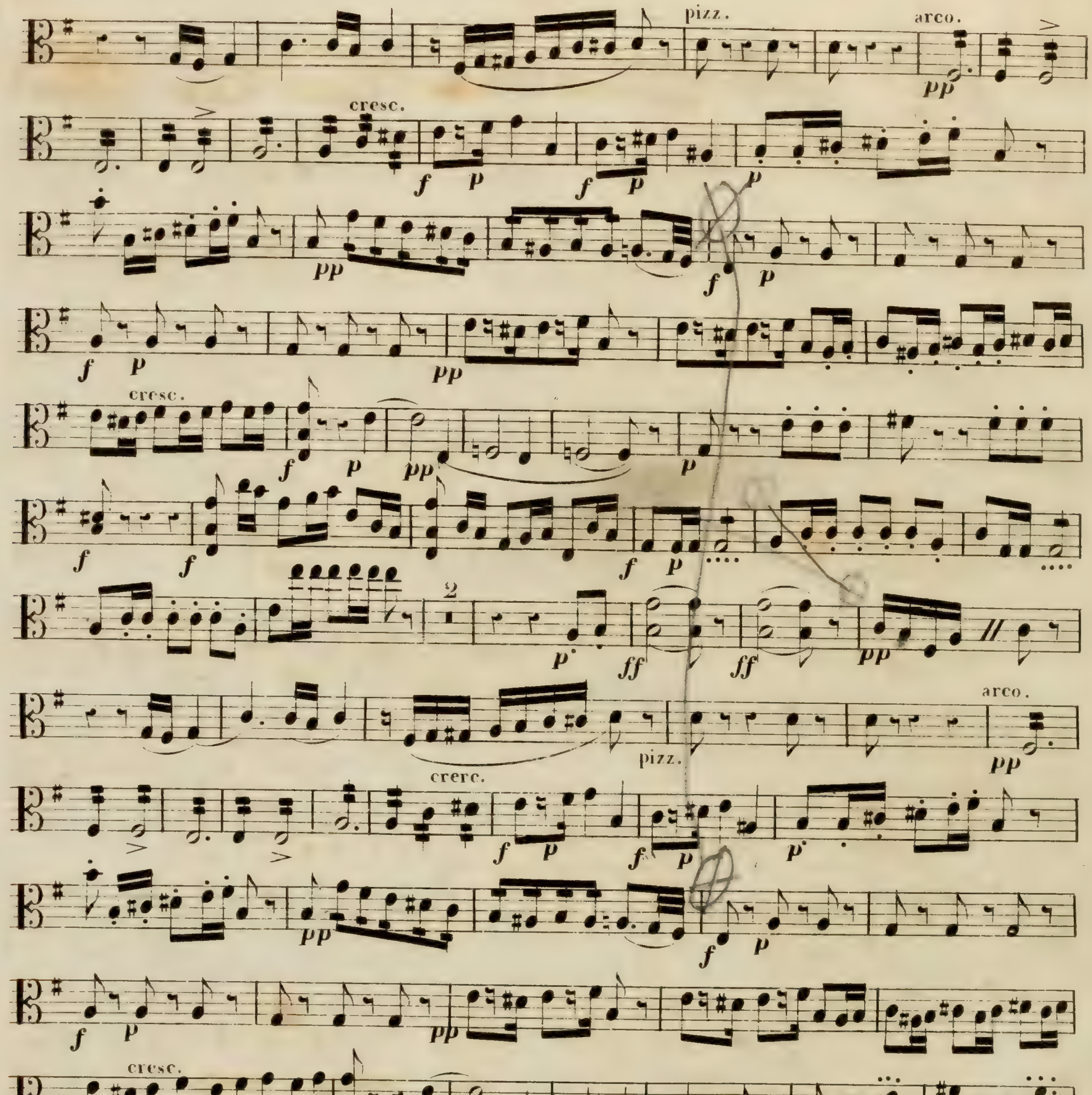

col canto.
plus vite.
All.o non troppo
animez.
Récit.
quentends je
mesuré.
Récit.
mesuré.
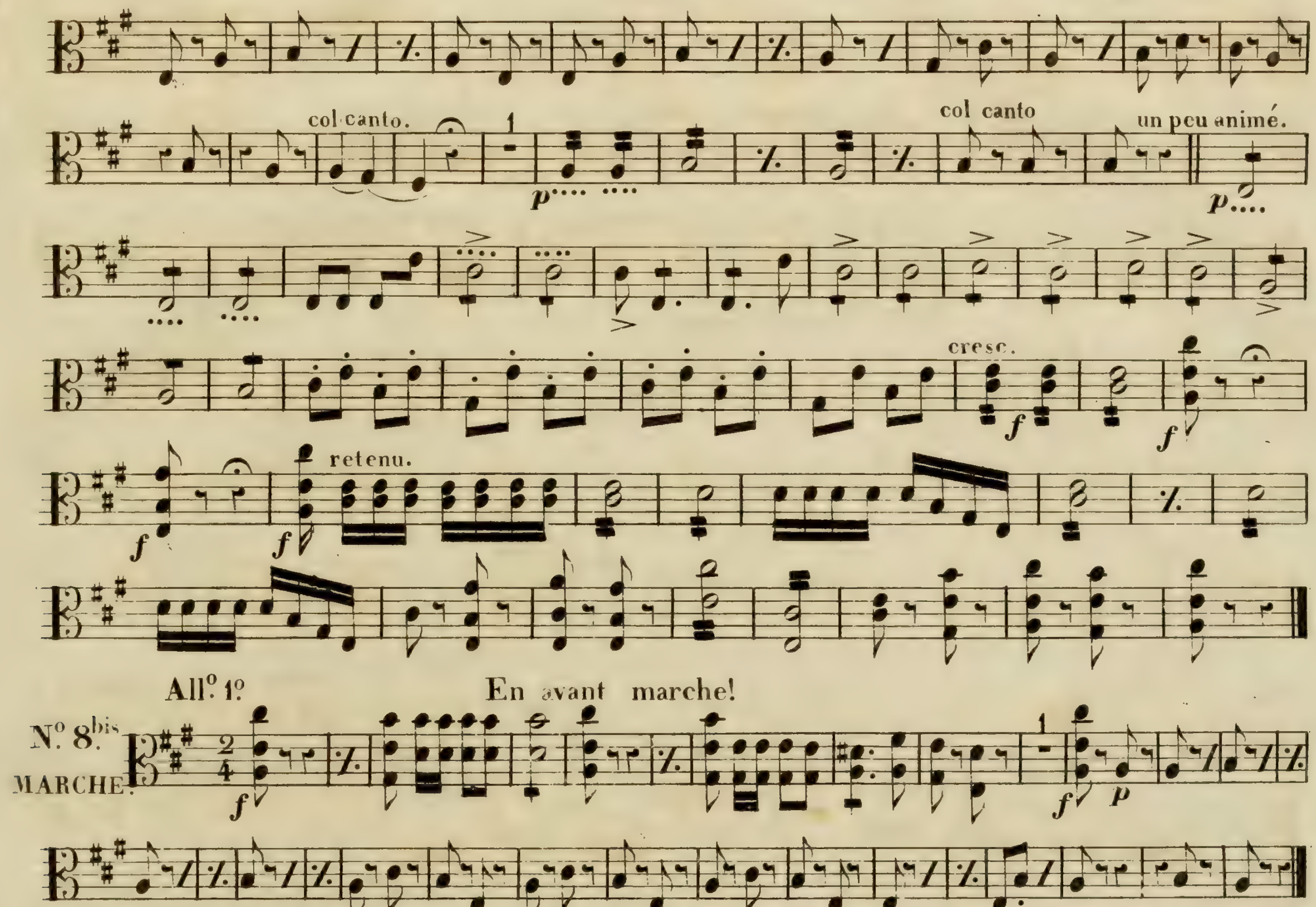

Récit.
mesuré.
Récit.
mesuré.
cresc.
col canto.
All° animato
cresc.
col canto.
arco.
pizz.
cresc.
animez

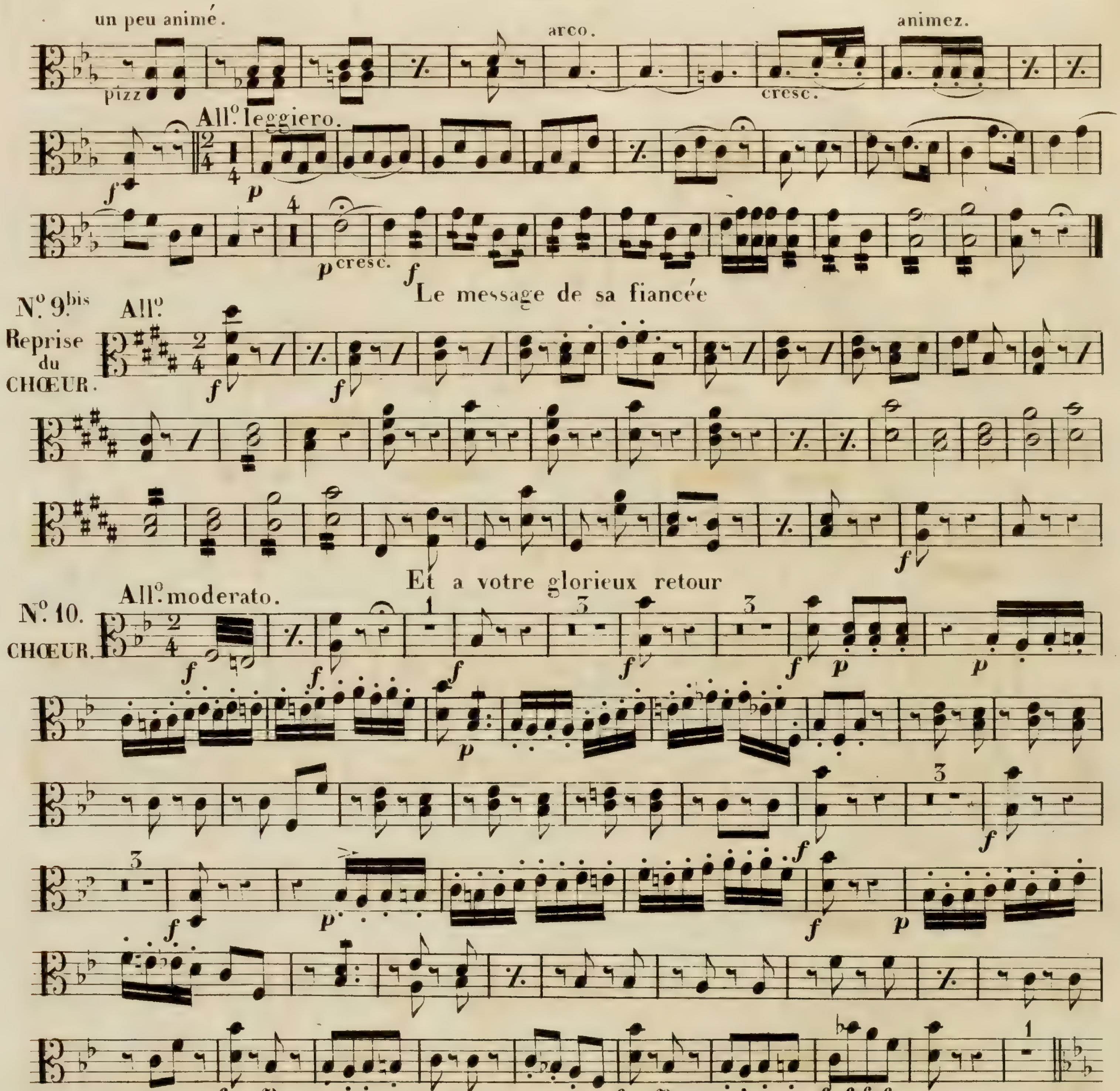


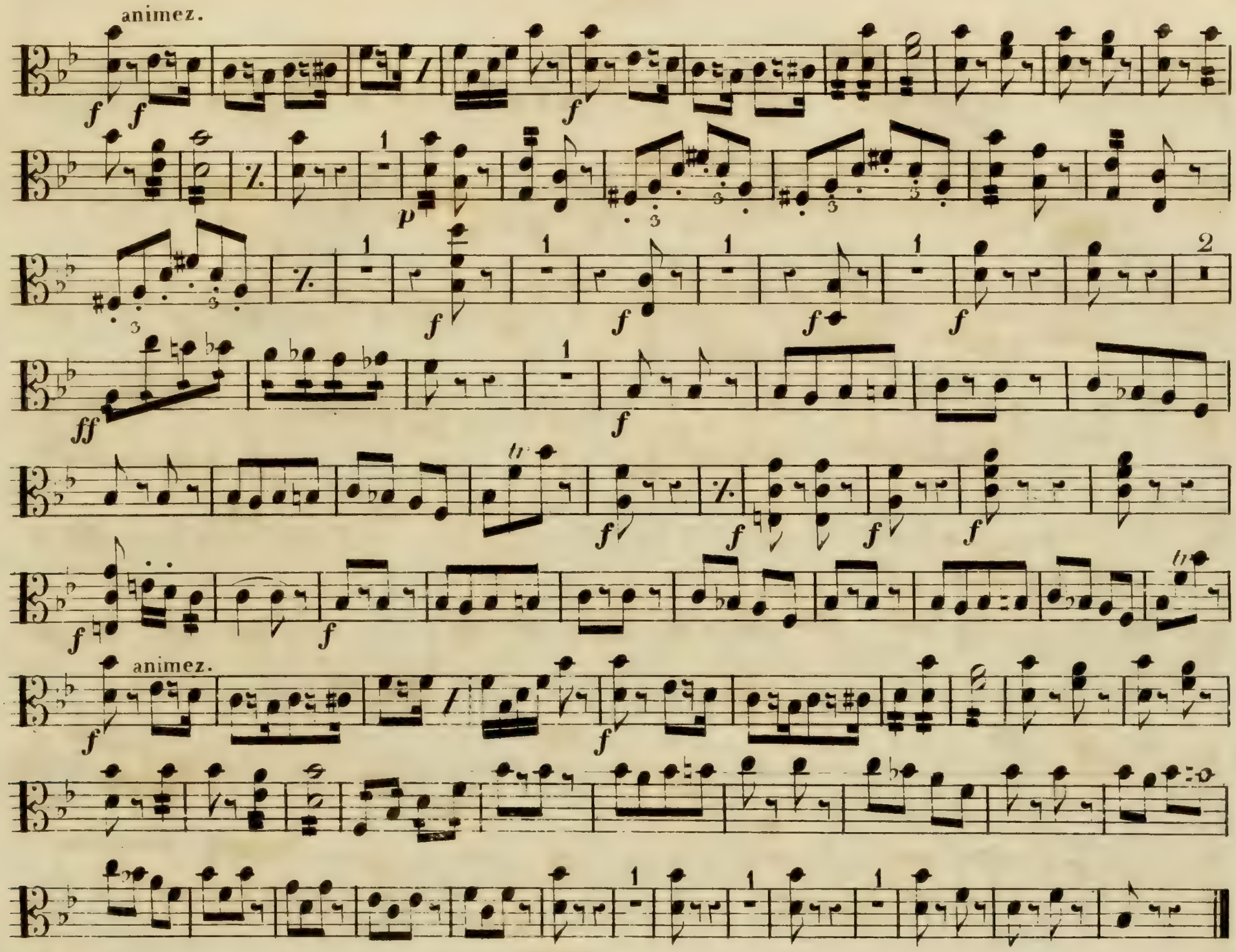
Vive le Major
N° 7bis.
All°
Reprise du CHOEUR.
N° 8.
AIR.
All°
Va sauvage va!
All° vive le major.
cresc.
Recit.
mes compagnons fideles
pizz.
7 arco.
vite.
arco.
All°
Allto
arco.
cresc.
All° marcato.
sfz
col canto.
Fl:


animez.
Mod.to
And.no
(sourdines.)
pp
(otez les sourdines.)
poco ritard.
(avec le dos de l'archet.)
All.o non troppo.
(jeu ordinaire.)
fpp
fp
All.o non troppo.
cresc molto.
All.o
ff
dim.
cresc.

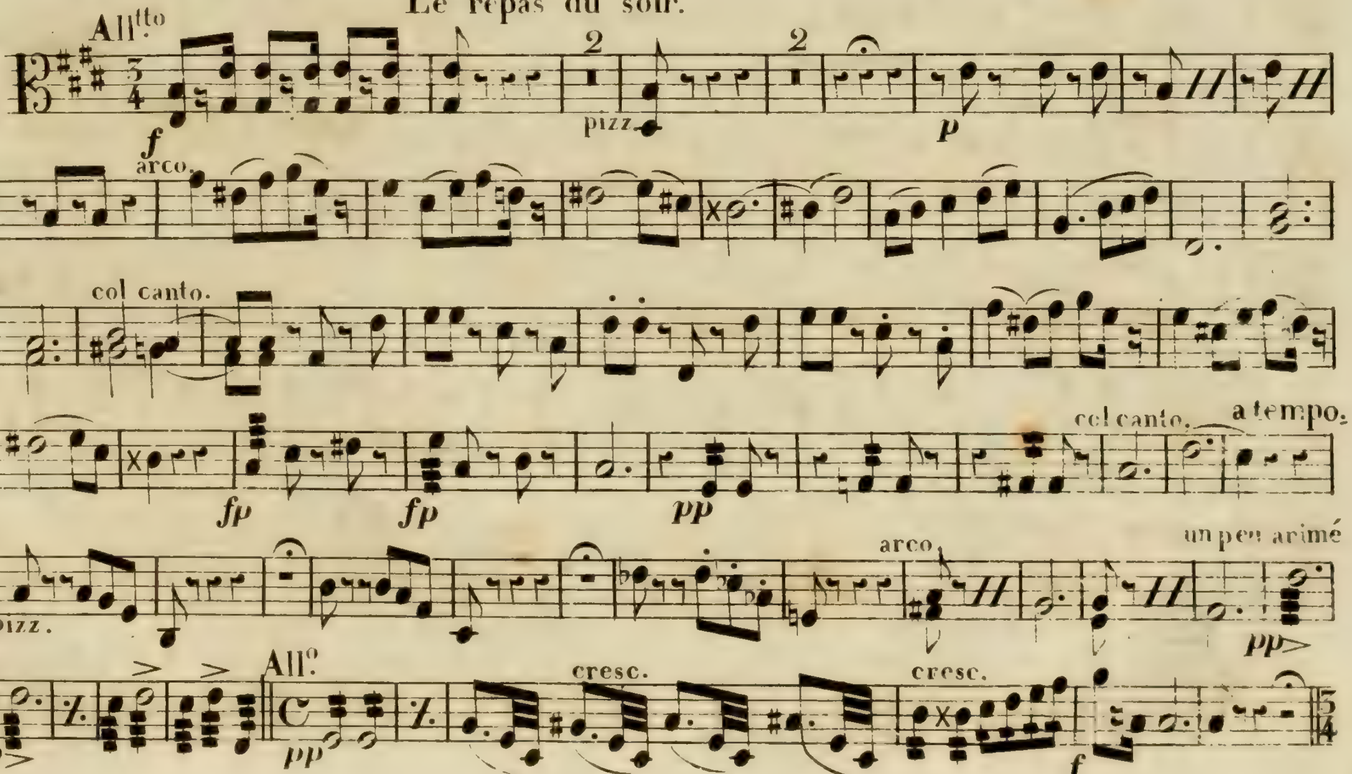

pizz.
arco.
cresc.
2
arco.
pizz.
crerc.
cresc.
plus vite.
Récit.
et maintenant, filles des bois par vos jeux
Allttogazioso.

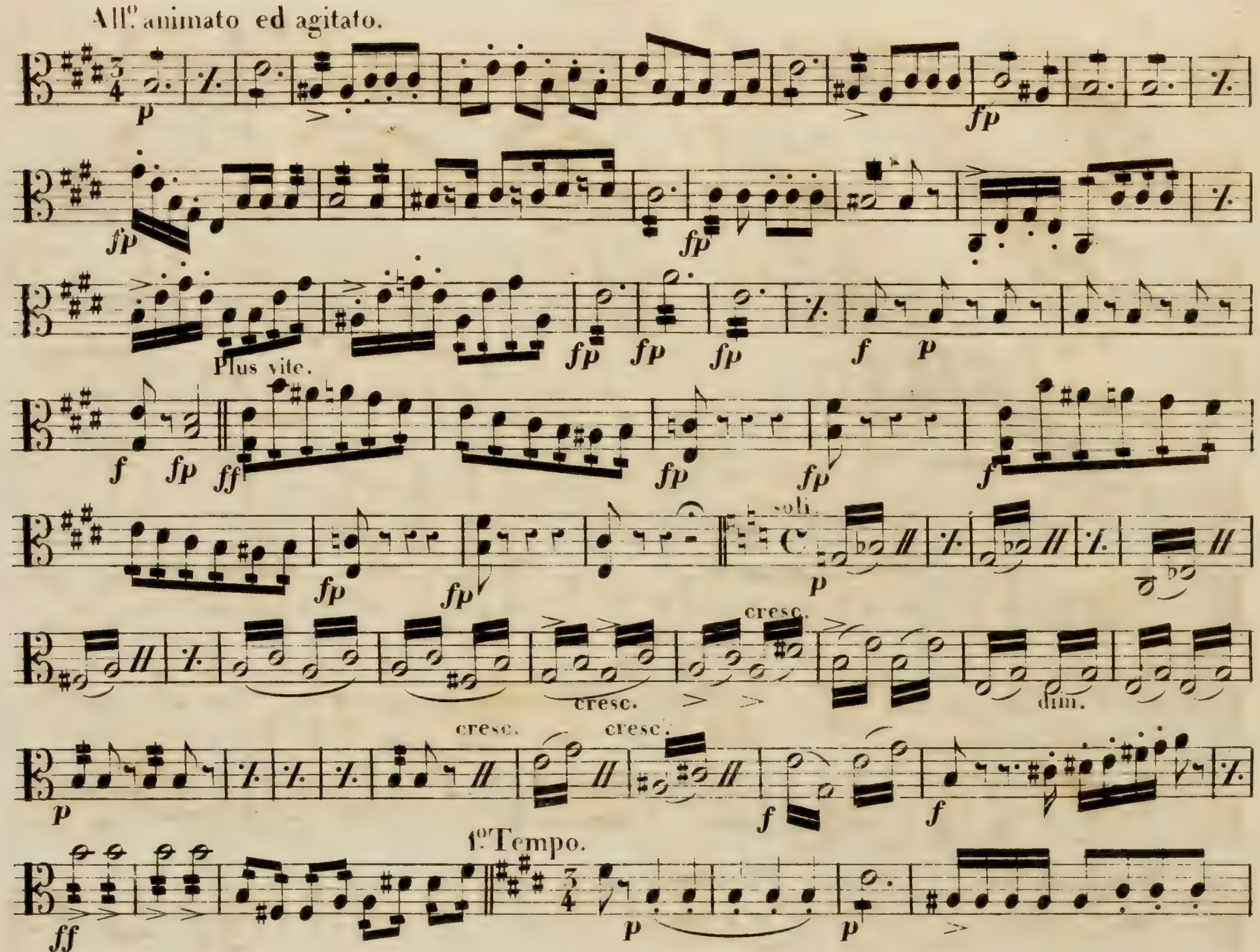

col canto.
col canto
un peu animé.
cresc.
retenu.
All° 1°
En avant marche!
N° 8bis
MARCHE
N° 9.
Andno
Notre Idole de bois
ROMANCE
arco.
pizz.
suivez. un peu animé.
pizz:
arco.
animez.
cresc.
All° 4 leggiero.
p cresc.
soli.
pp (on parle.)
1° Temp.
arco.
a tempo.
suivez.
pizz.
suivez.


un peu animé.
pizz
arco.
cresc.
animez.
All^o. leggiero.
p
p cresc.
Le message de sa fiancée
N°. 9bis Reprise du CHŒUR.
All^o
Et a votre glorieux retour
N°. 10. CHŒUR.
All^o. moderato.
pizz.
arco.
p cresc.
tr

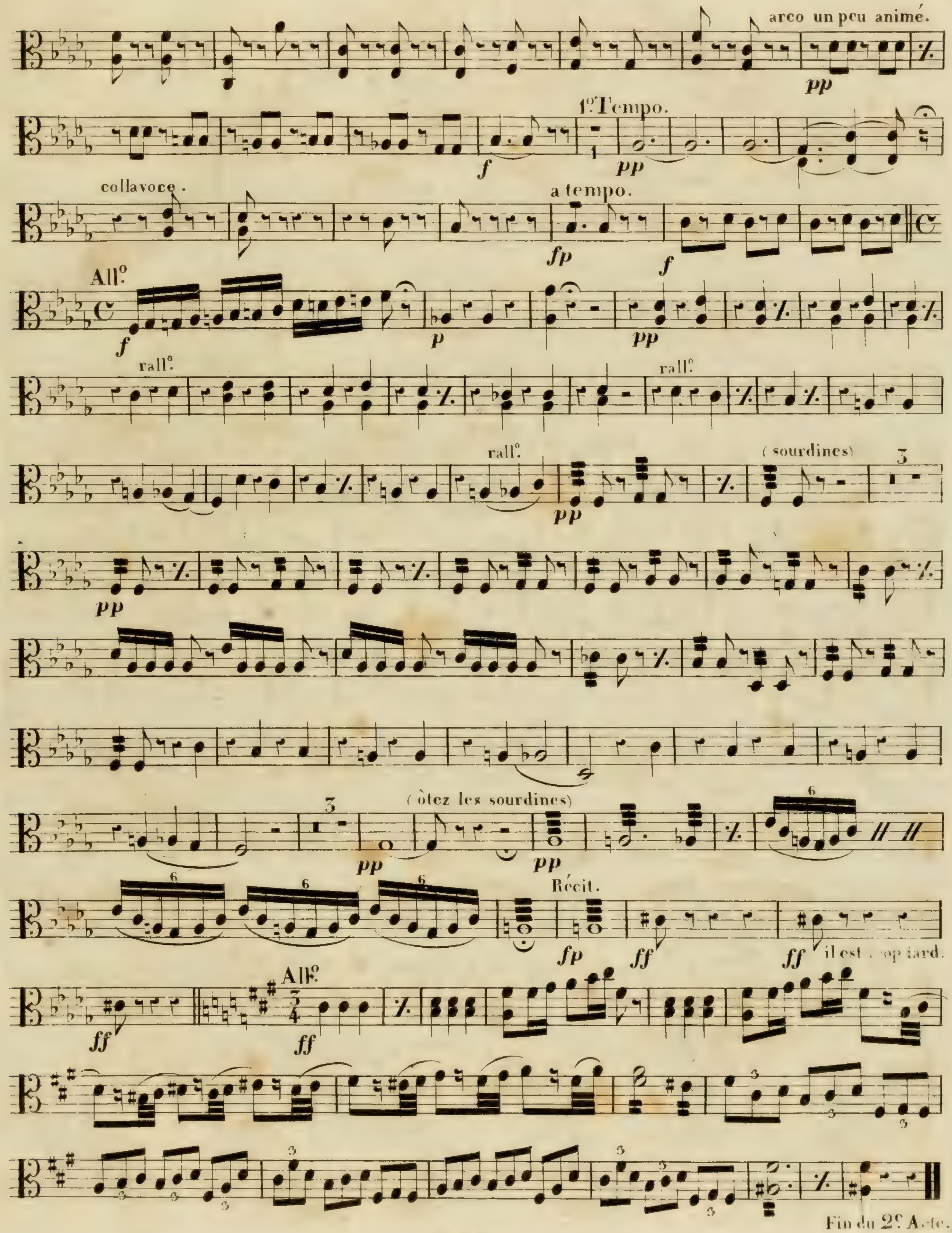


N° 11. DUO. FINAL. Le repas du soir.



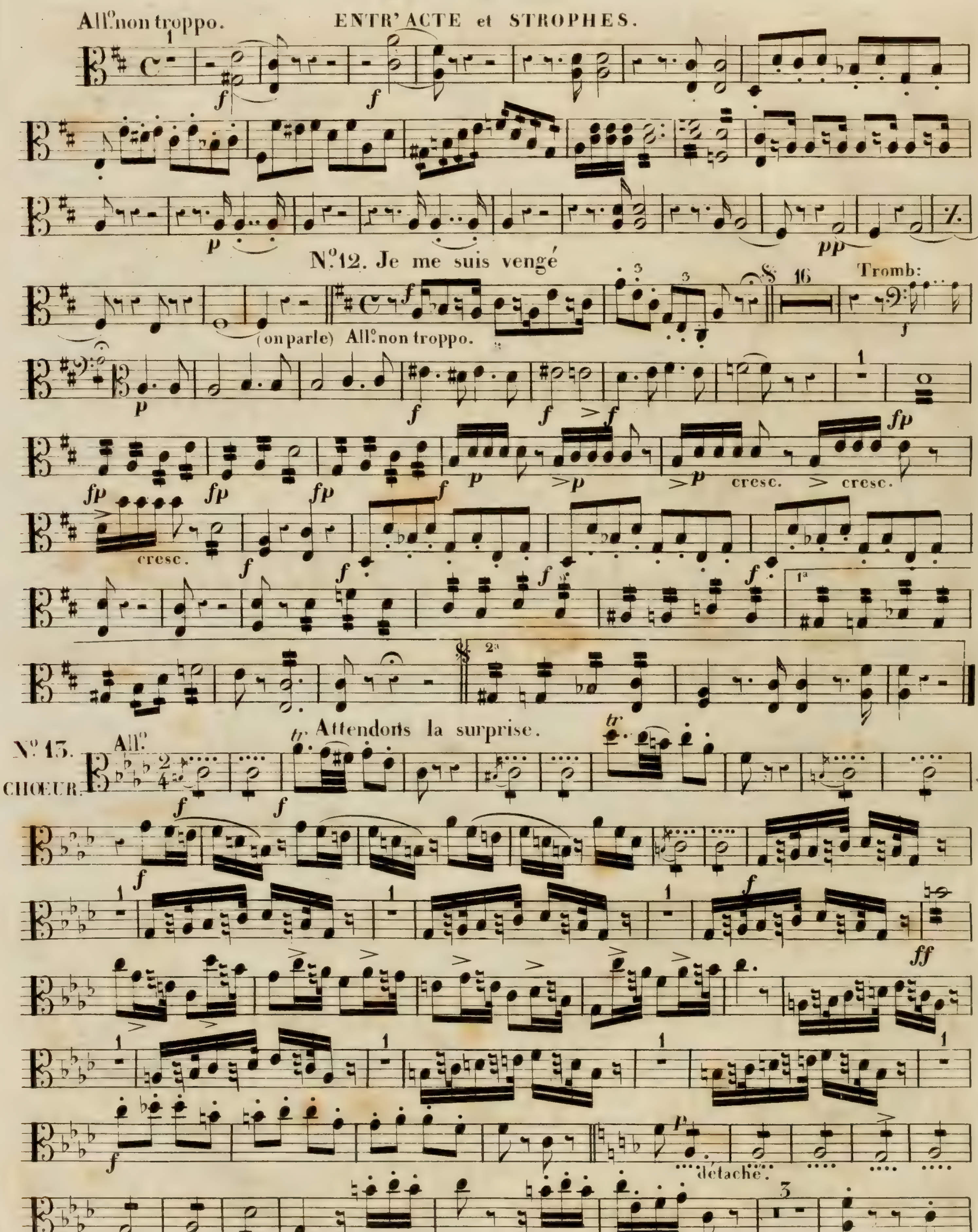


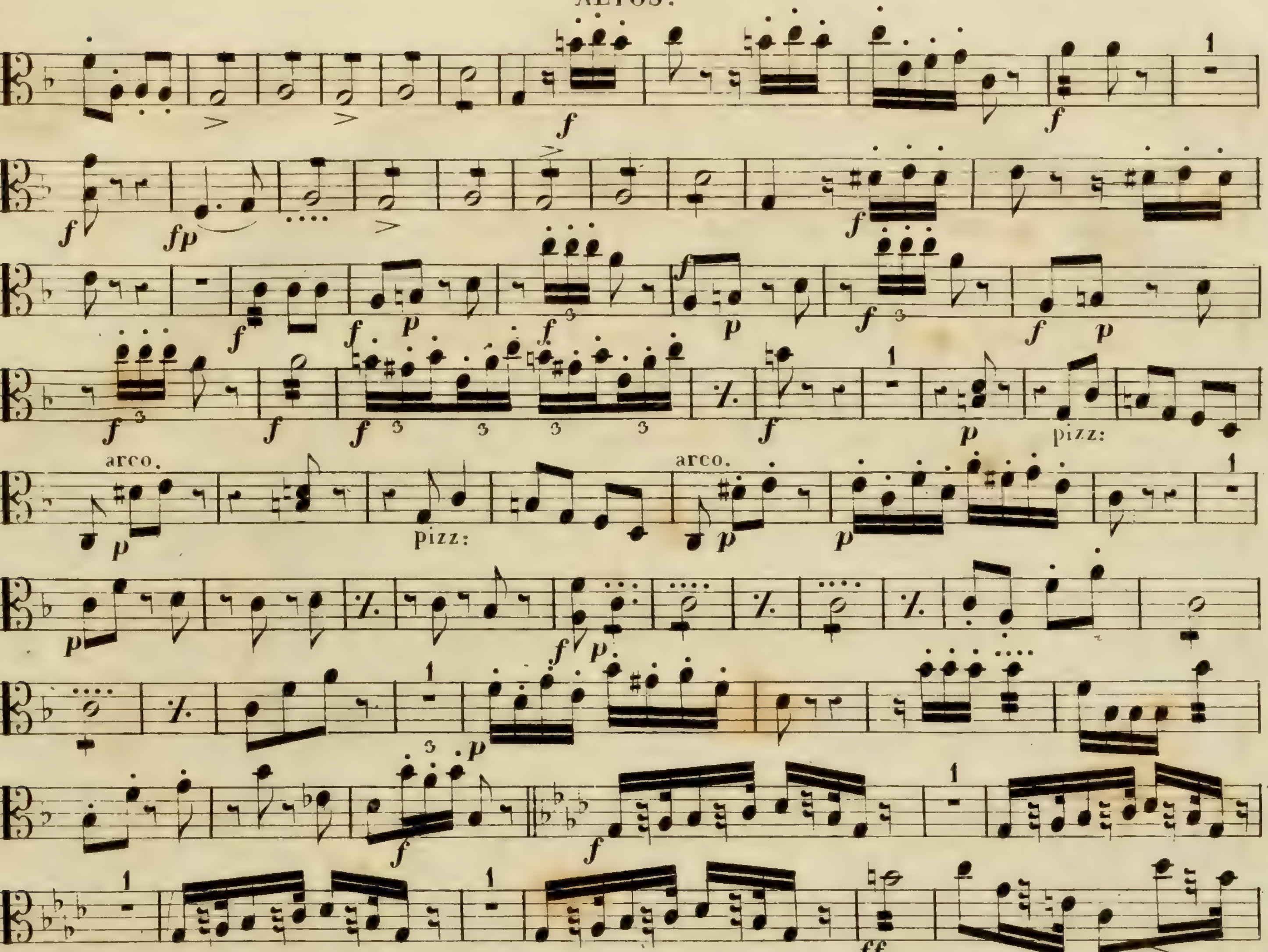
All°. animato ed agitato.
Plus vite.
soli
cresc.
dim.
1°. Tempo.
cresc.
en Pressant
rall°.
pizz.
And^no
pizz.

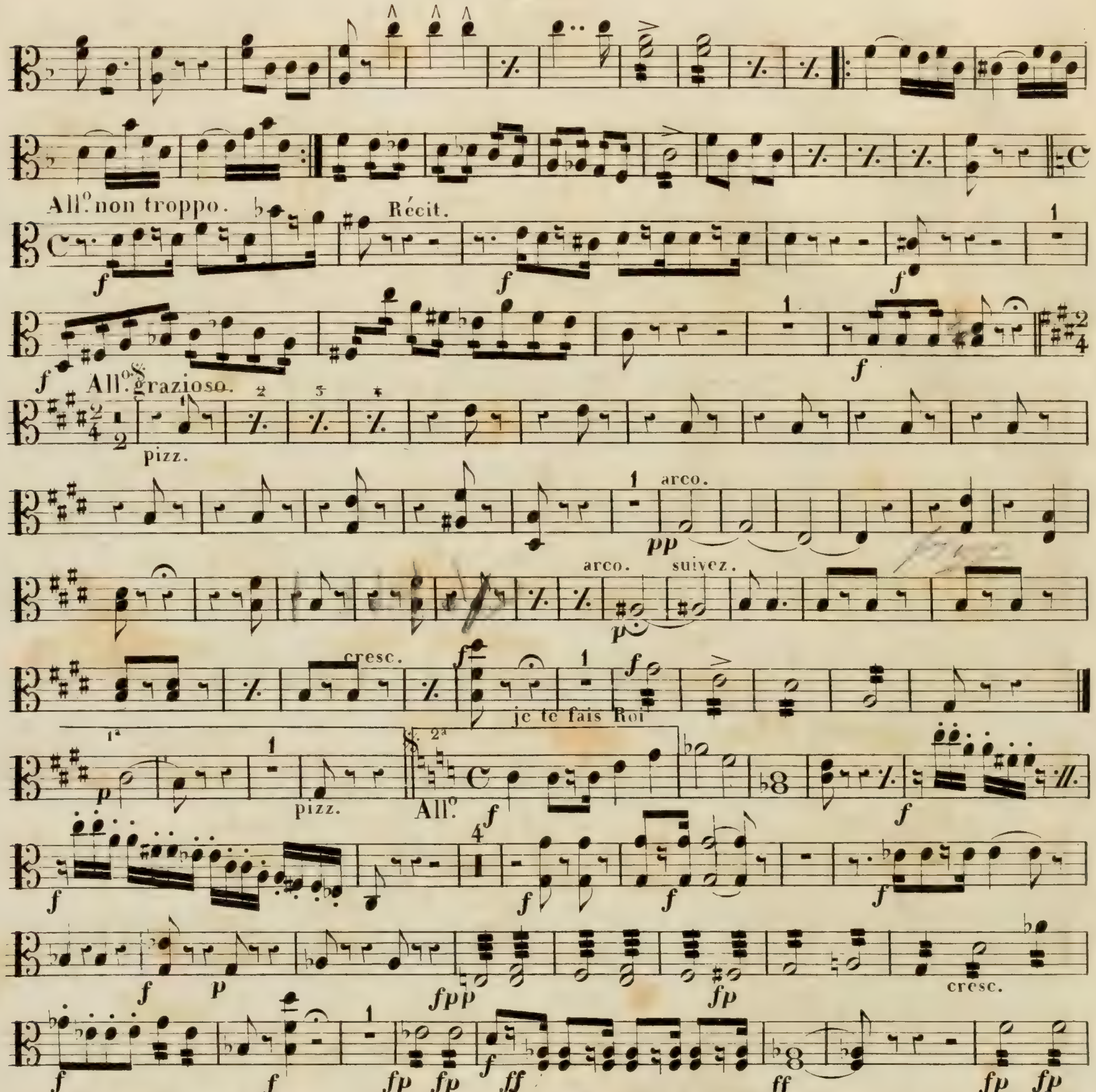

arco un peu animé
1º Tempo.
colla voce.
a tempo.
Allº
rallº
rallº
(sourdines)
(ôtez les sourdines)
Récit.
il est
tard.
Allº
Fin du 2º

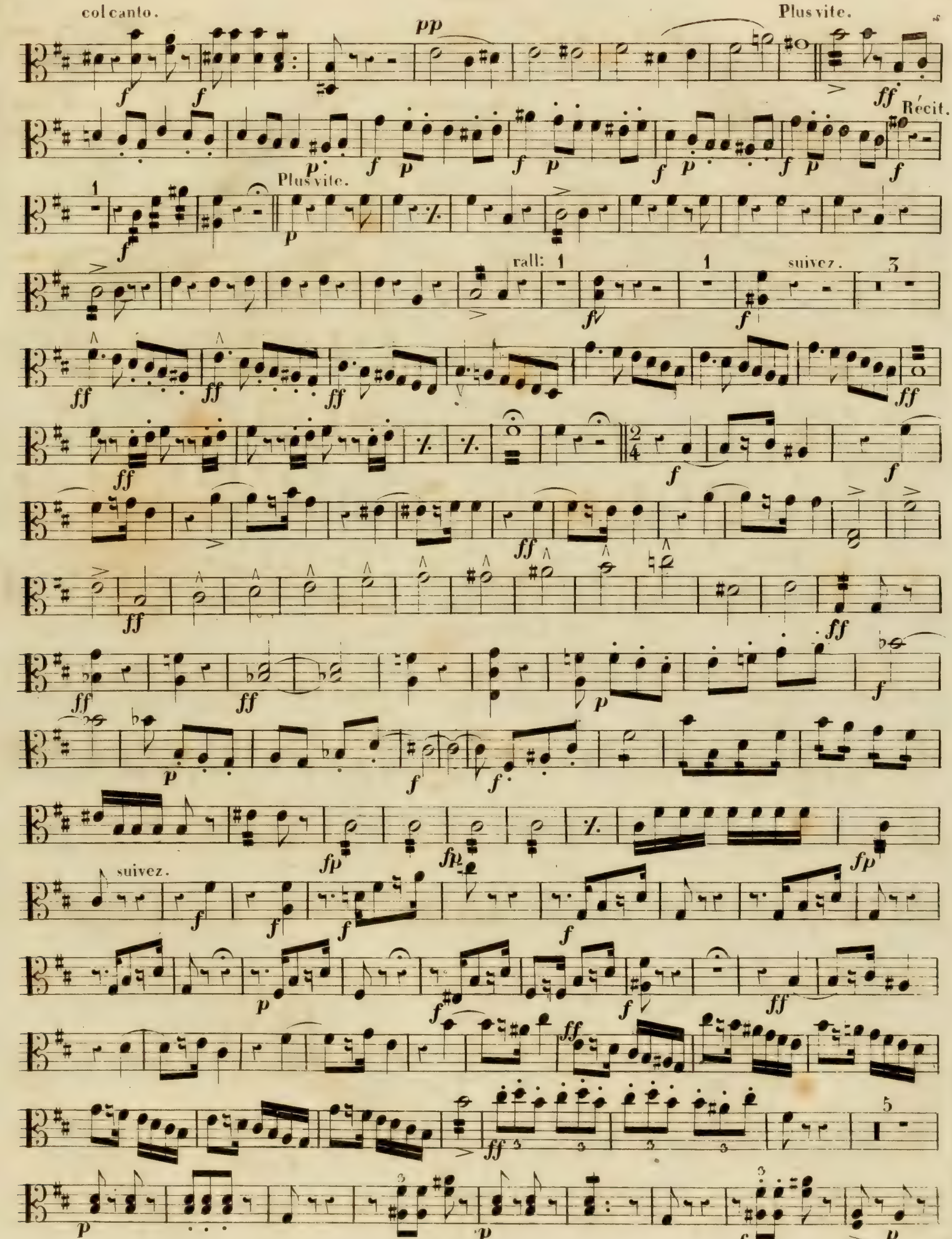
ACTE III.

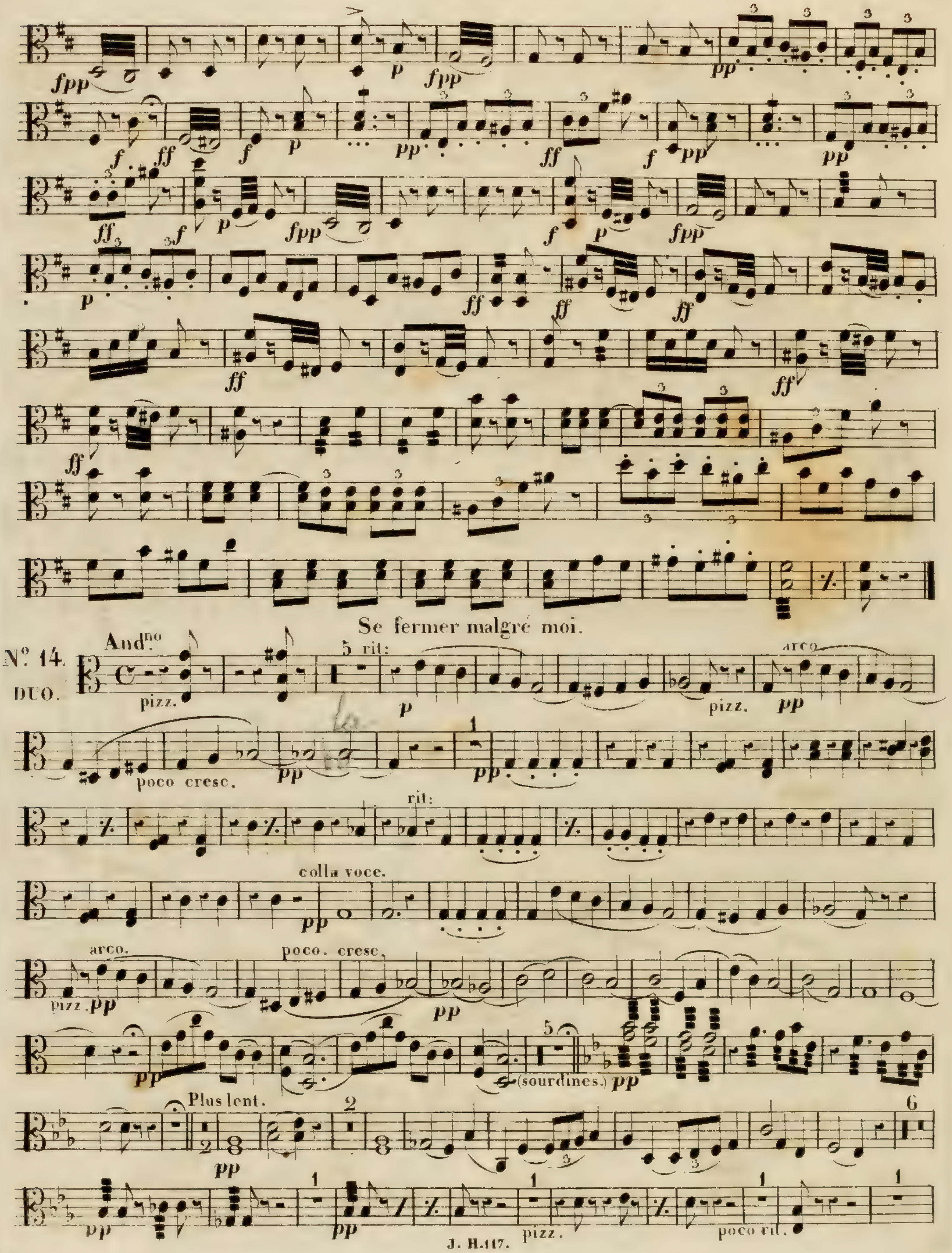
ENTR'ACTE et STROPHES.

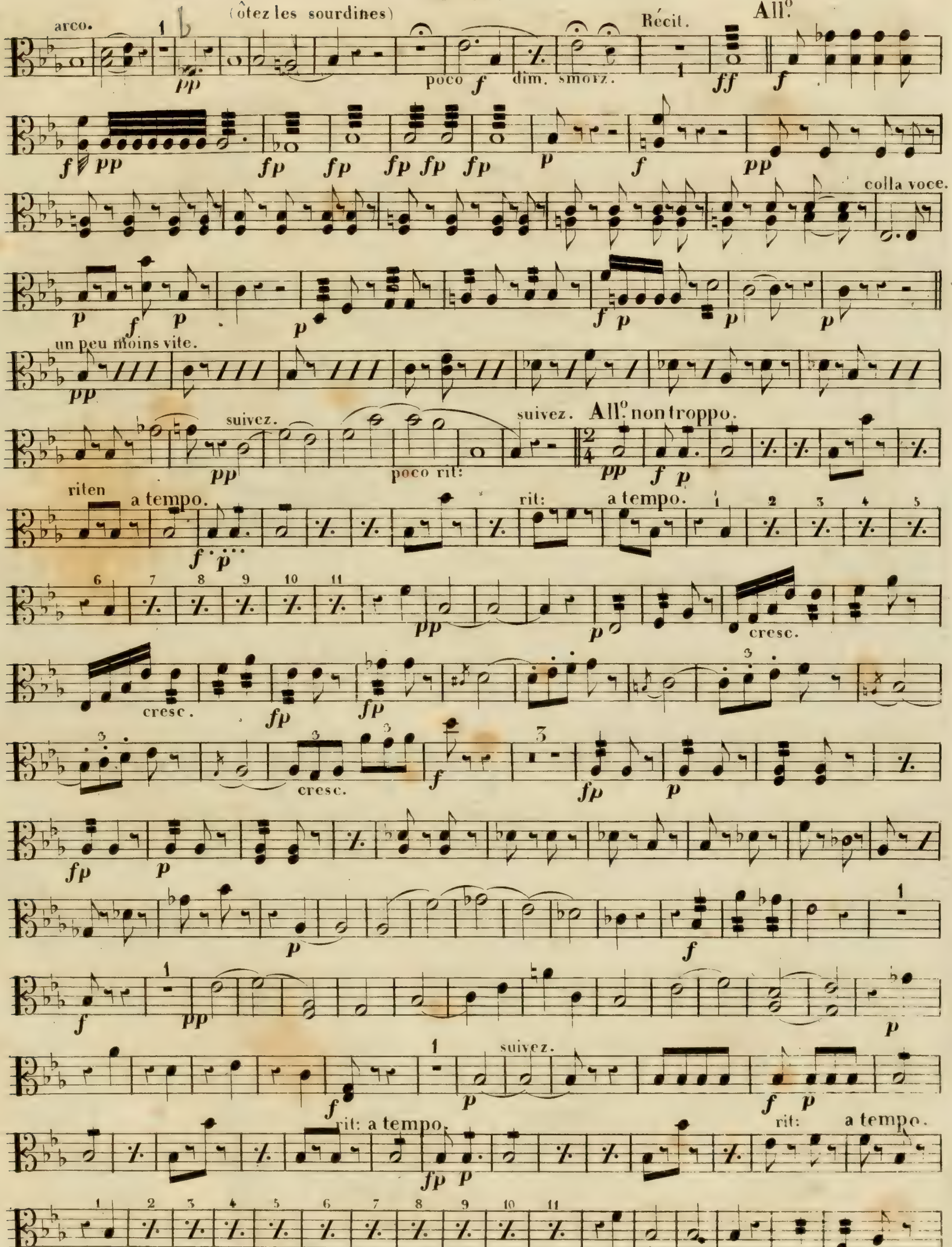


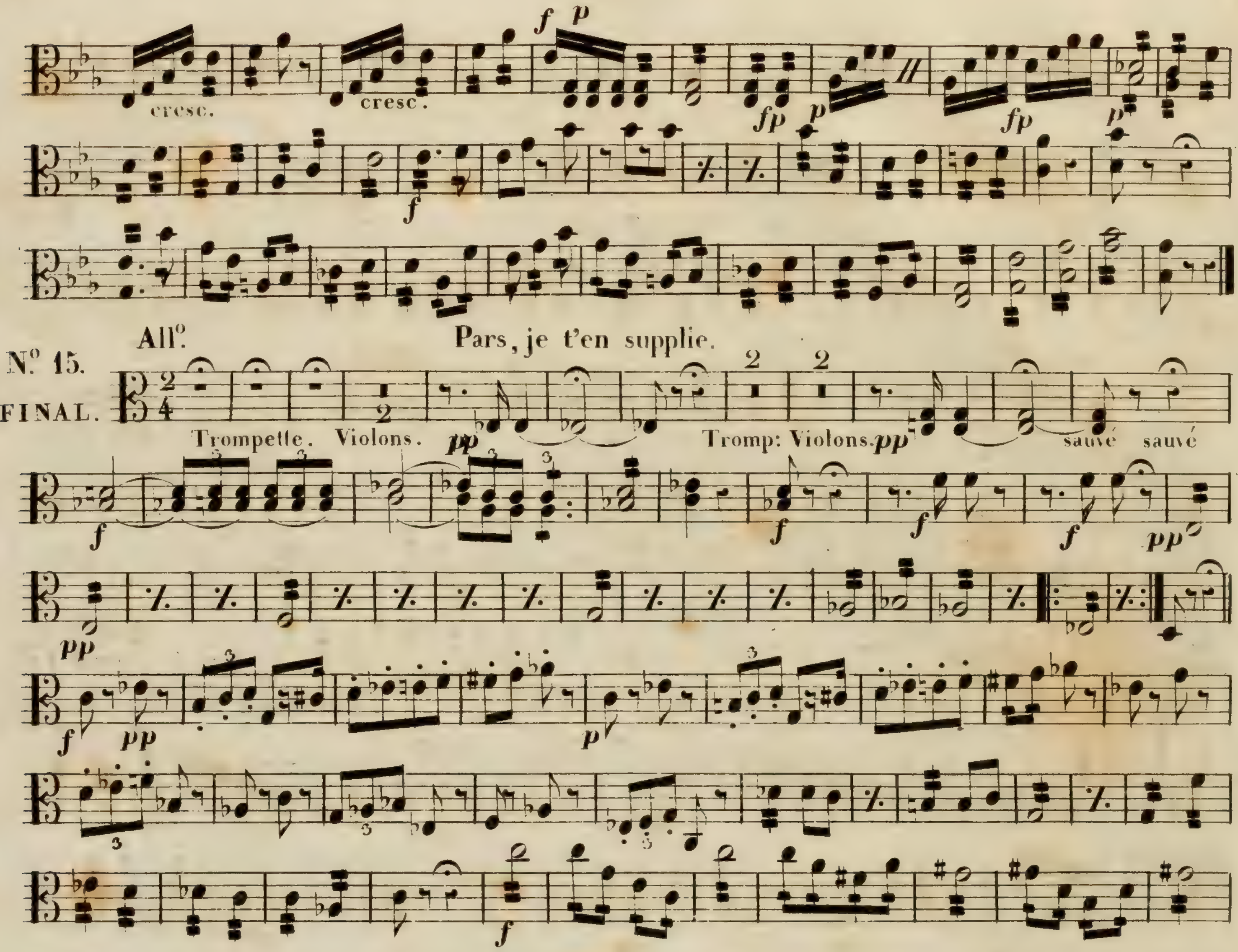

arco.
pizz:
arco.
pizz:

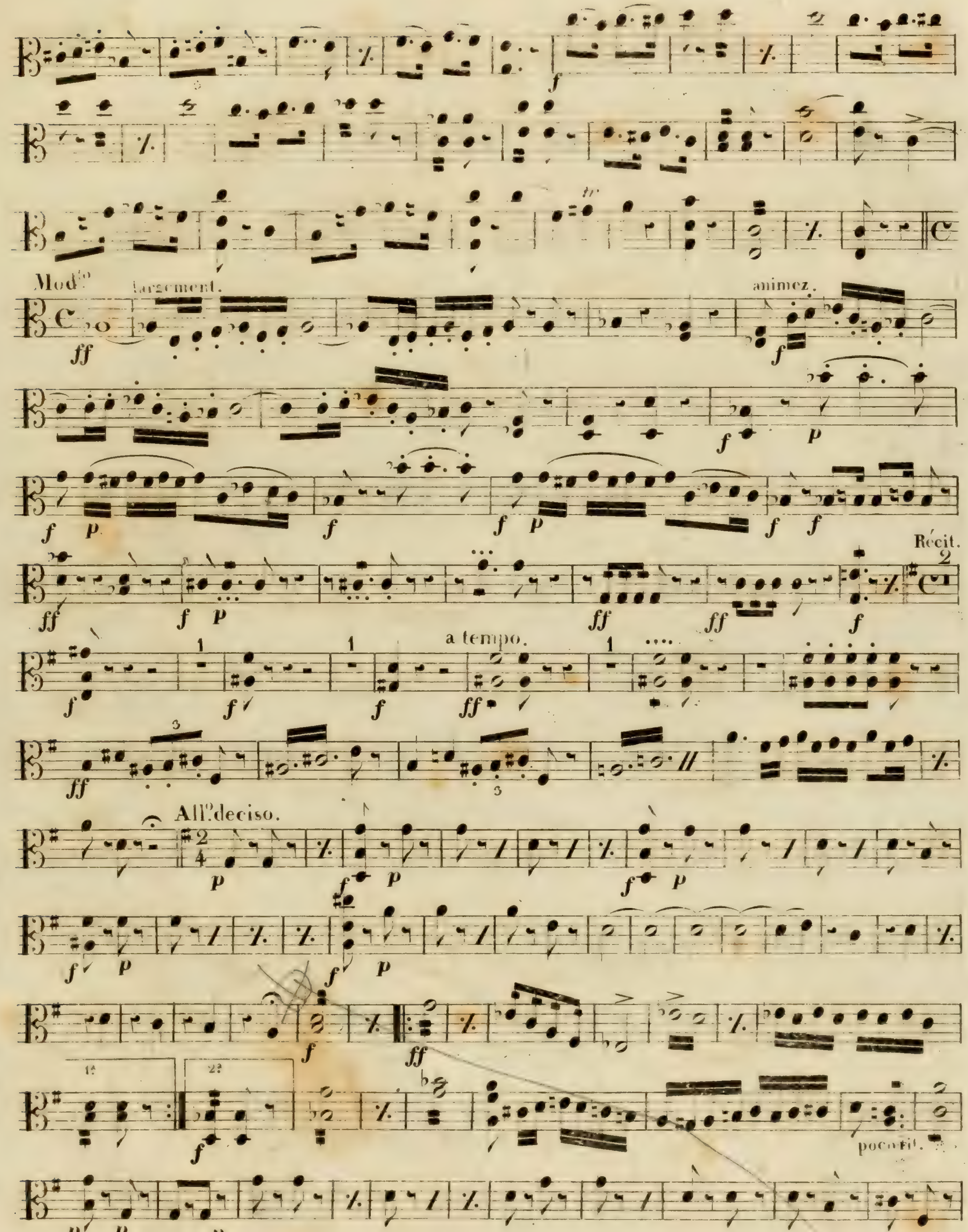

All° non troppo.
Récit.
All° grazioso.
pizz.
arco.
arco.
suivez.
cresc.
je te fais Roi
1a
2a
pizz.
All°
cresc.
Récit.
mesuré.

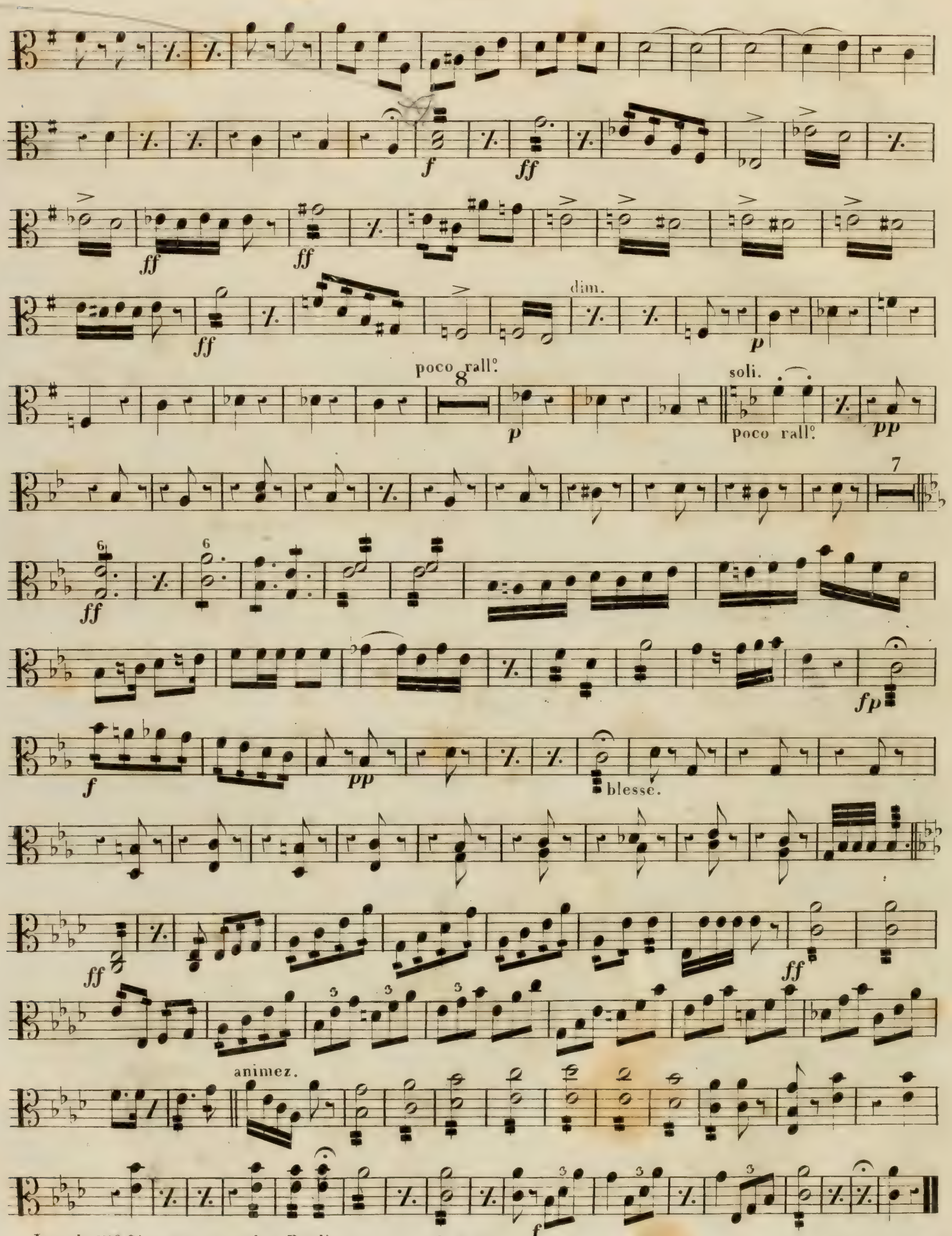

col canto.
Plus vite.
Récit.
Plus vite.
rall:
suivez.
suivez.


Se fermer malgré moi.
N°. 14.
DUO.
And^no
pizz.
rit:
arco
poco cresc.
colla voce.
poco. cresc.
(sourdines.)
Plus lent.
poco rit.


arco.
(ôtez les sourdines)
Récit.
All.°
poco f dim. smorz.
colla voce.
un peu moins vite.
suivez.
poco rit:
suivez.
All.° non troppo.
riten
a tempo.
rit:
a tempo.
cresc.
suivez.
rit: a tempo.
rit:
a tempo.


cresc.
cresc.
All°.
Pars, je t'en supplie.
N°. 15.
FINAL.
Trompette. Violons.
Tromp: Violons.
sauvé sauvé


Mod^to
largement.
animez.
Récit.
a tempo.
All^o deciso.
1°
2°
poco rit.


dim.
poco rall°.
soli.
poco rall°.
blessé.
animez.

Alto.

Jaguarita L'Indienne.

Le Bras

Colin

Lebrun

1re Répétition le 30 janvier 1856

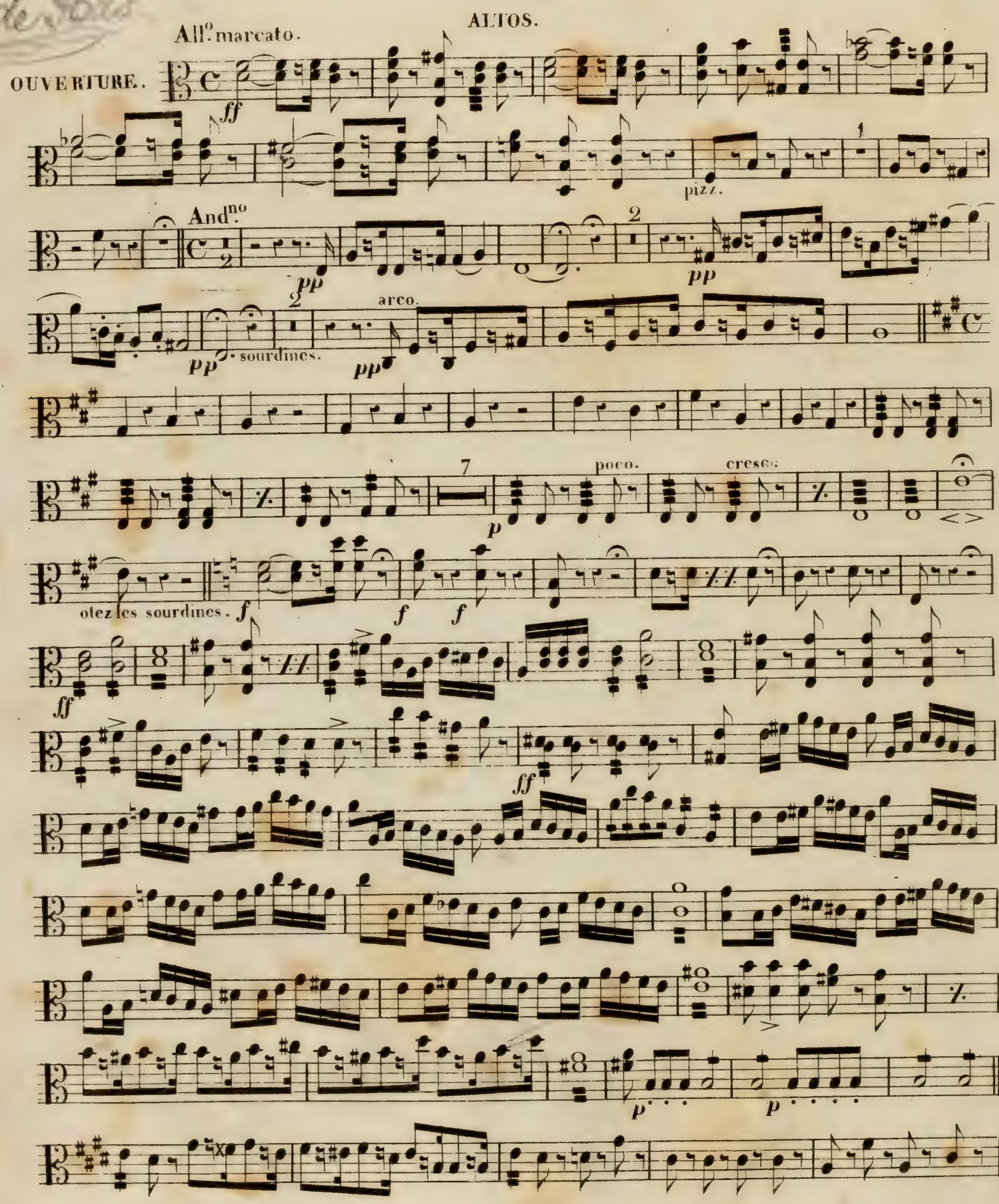
1re Représentation le 11 février 1856

~~III~~ ~~IV~~ III avec Mme Cabel I

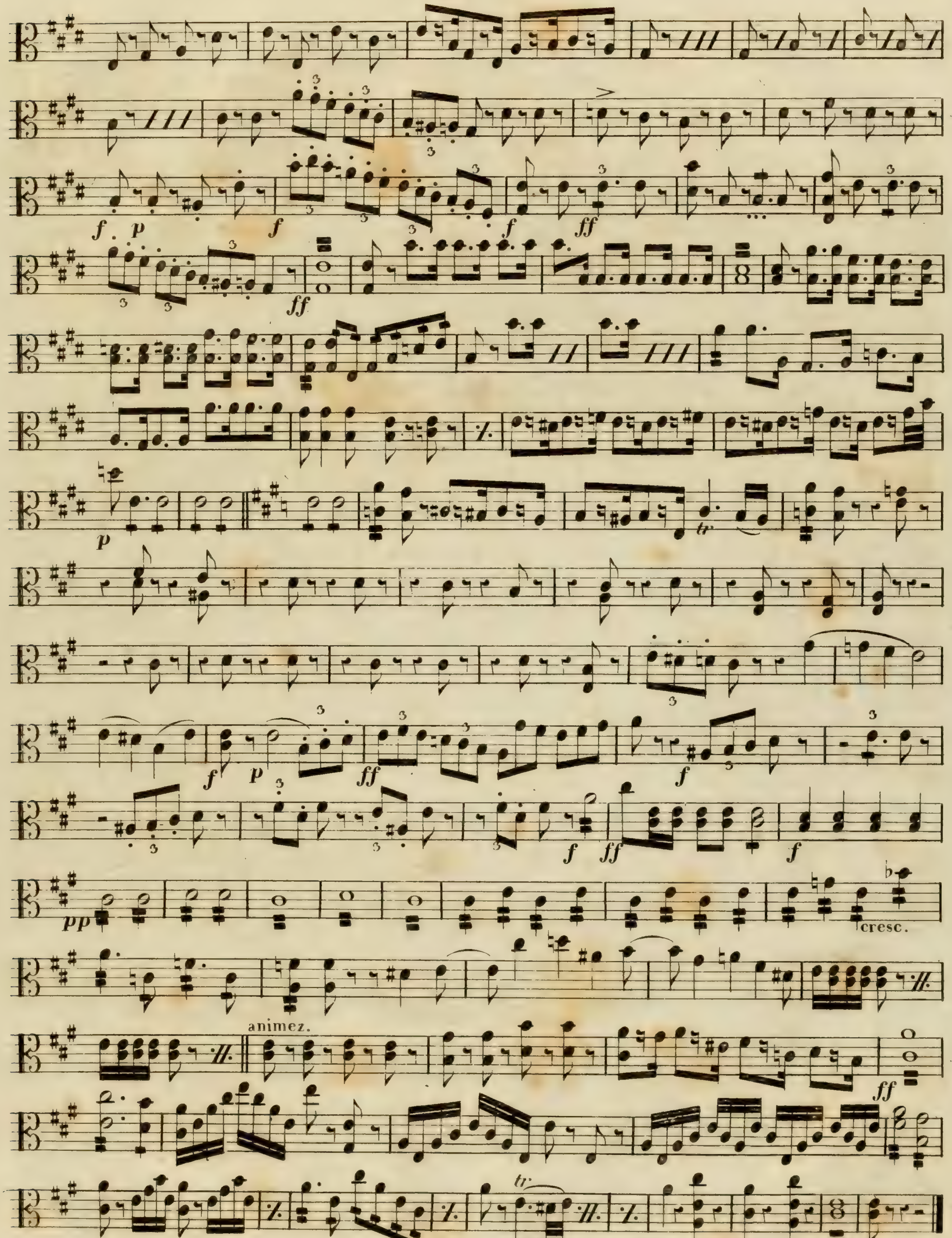
1857
1re représentation le 8 Mai

JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALÉVY.



Jules Heinz 146, rue de Rivoli.


f
p
ff
tr
cresc.
animez.

Ruppe-Thys.

Violoncelle.

Jaguarita.

A Duez et H. J. Klein

1856–1857

Violoncelle.

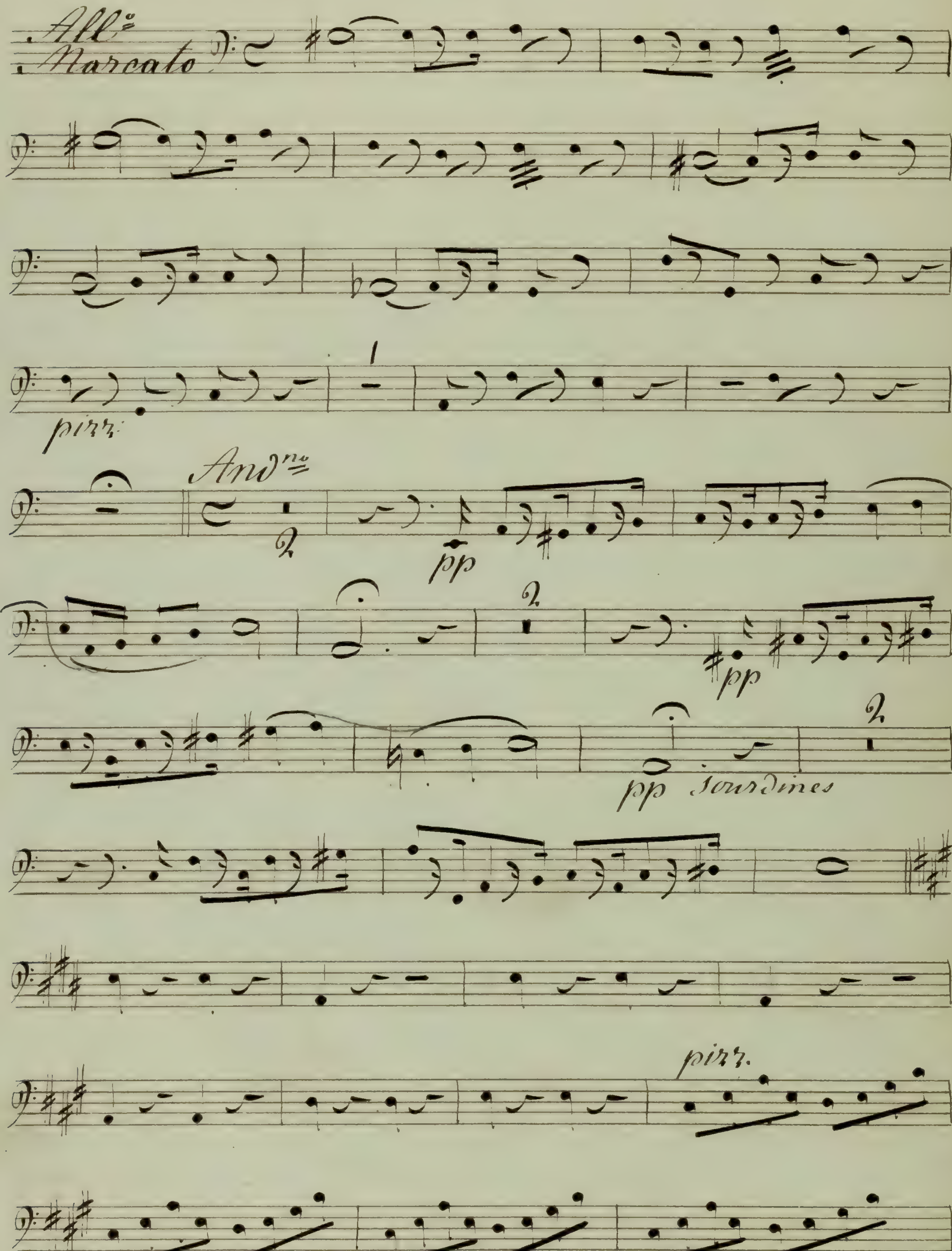
Reprise le 8 Mai 1857 par Madame Cabel.

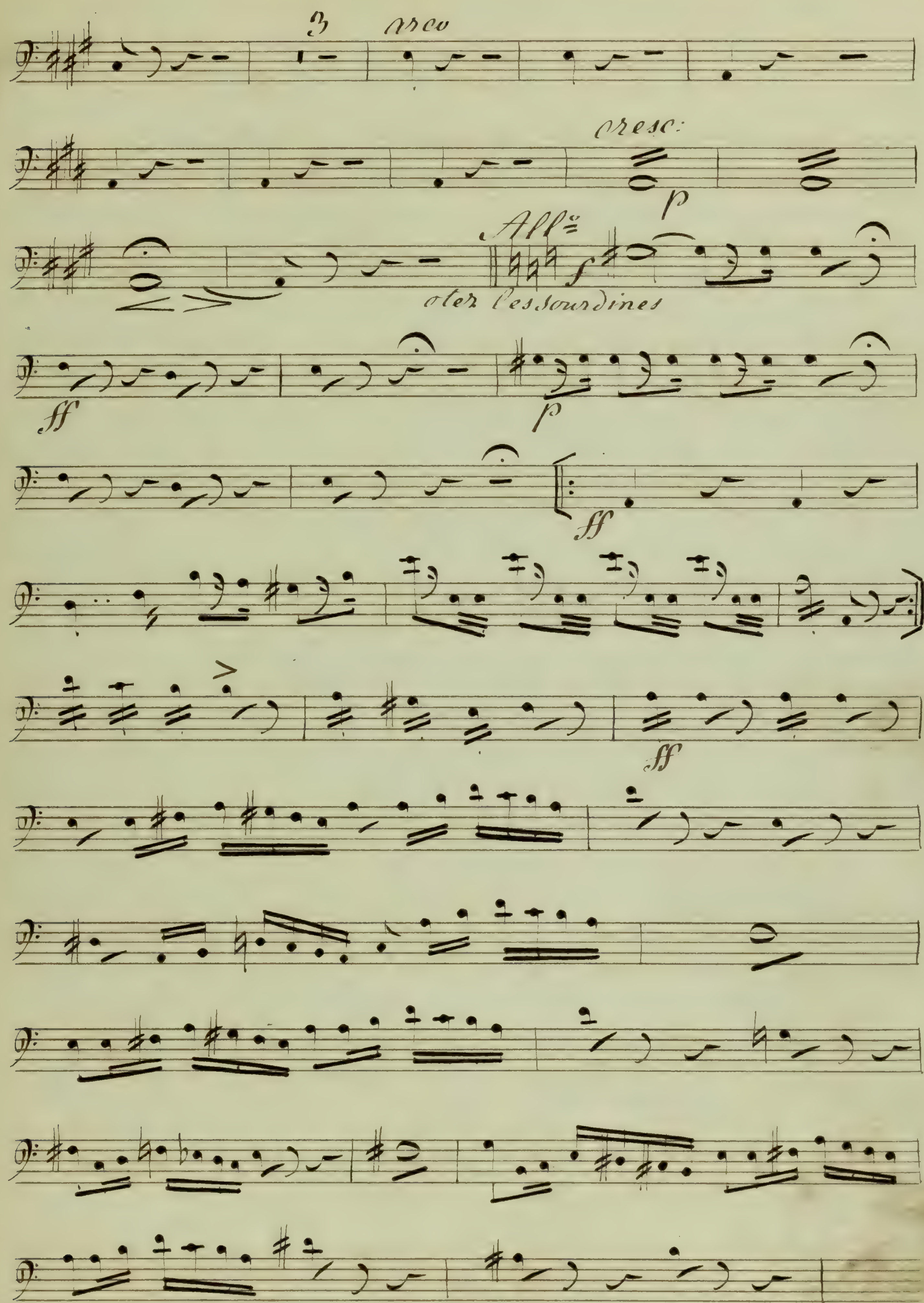
Jaguarita L'Indienne.

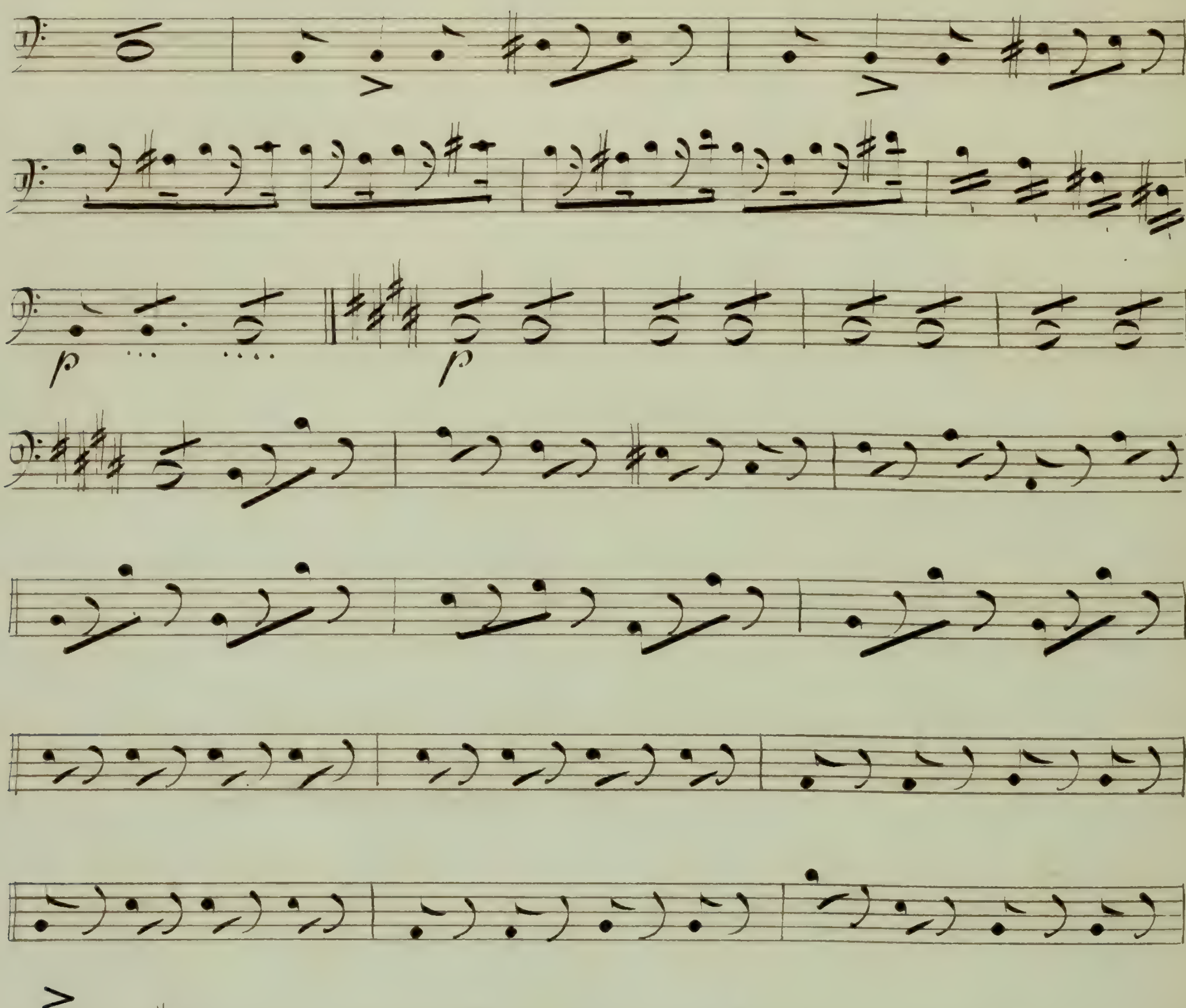
Musique de Halévy

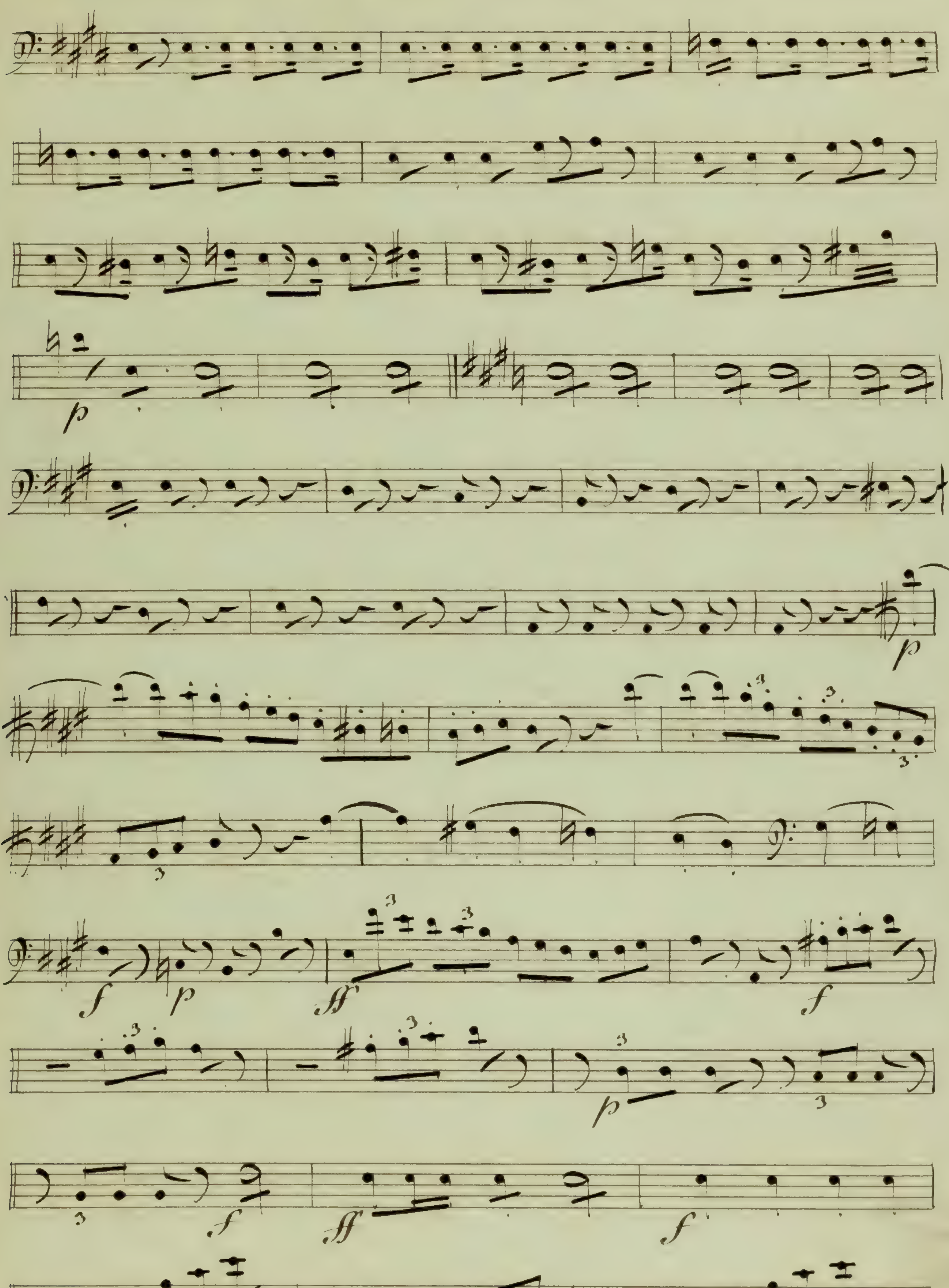
Violoncelles

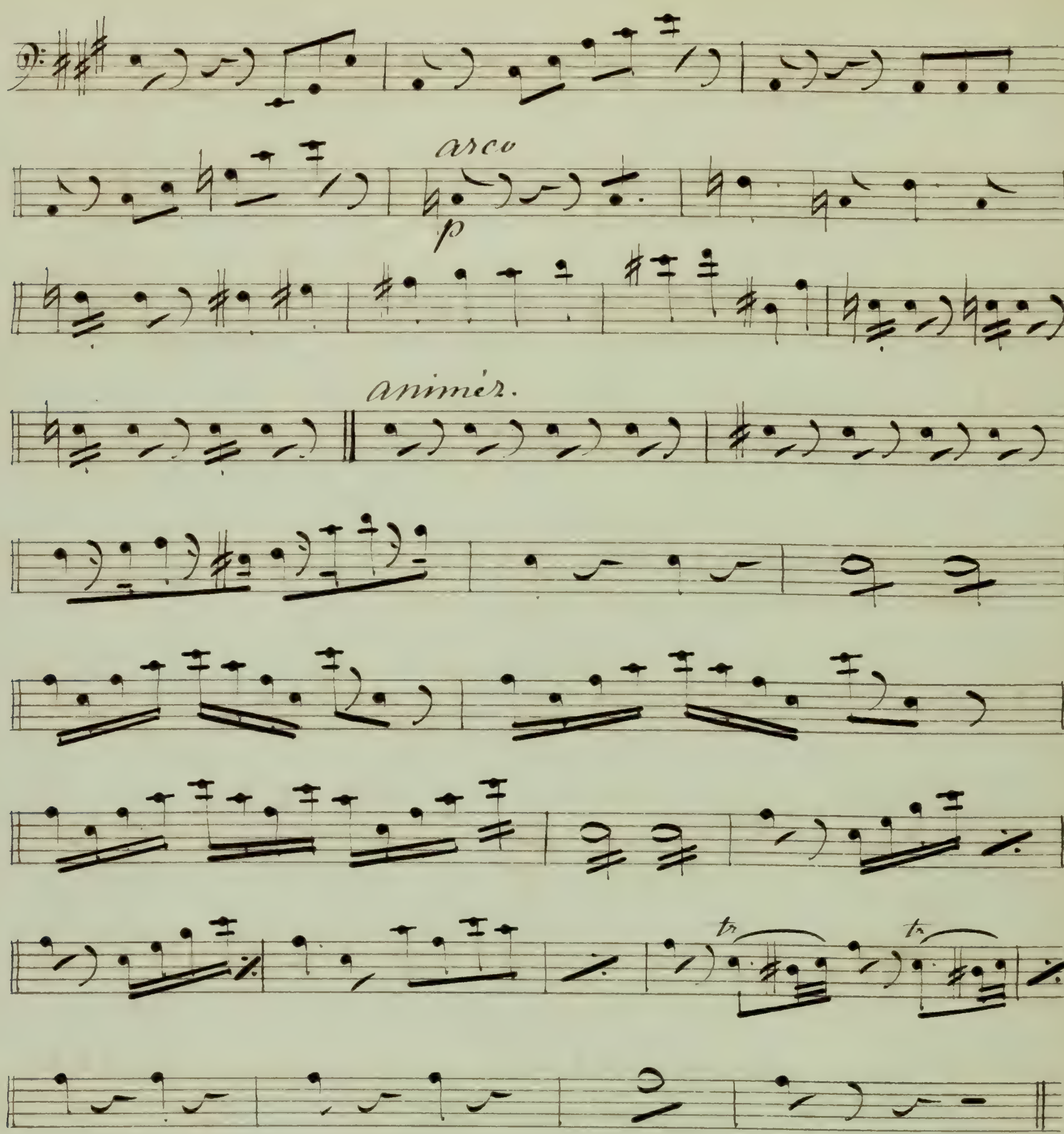
Ouverture




3
arco
cresc:
p
All:o
f
oter les sourdines
ff
p
ff
ff

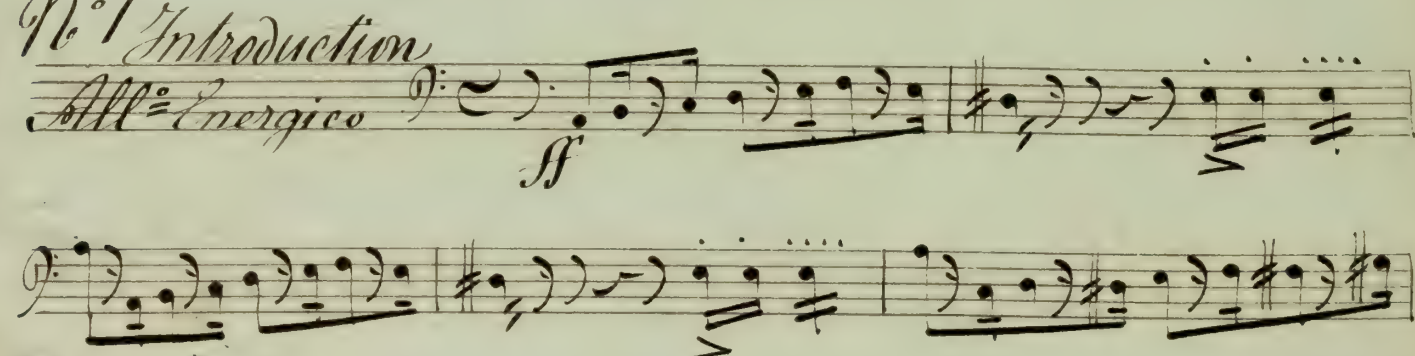

p
p
f
ff

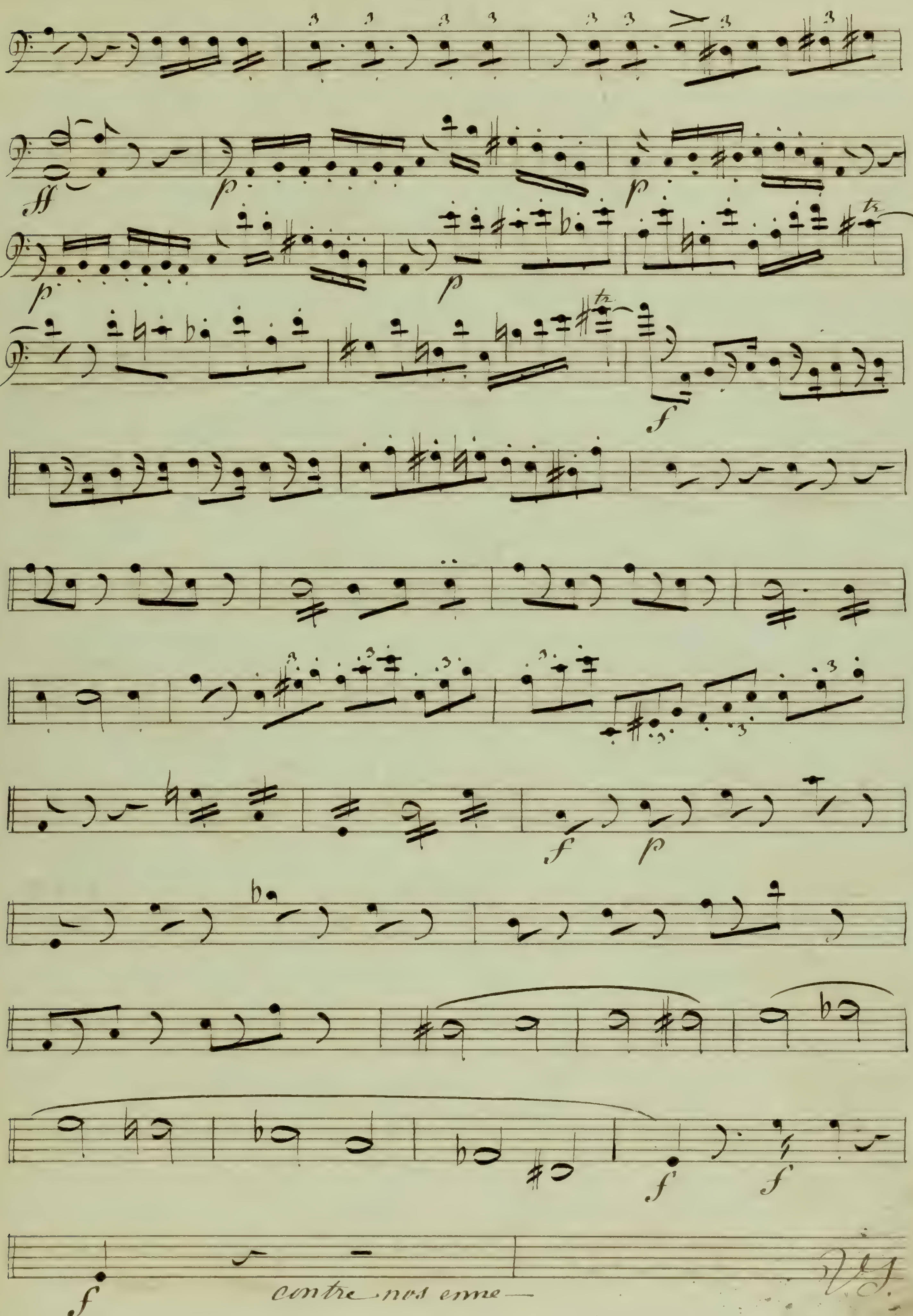

pizz.

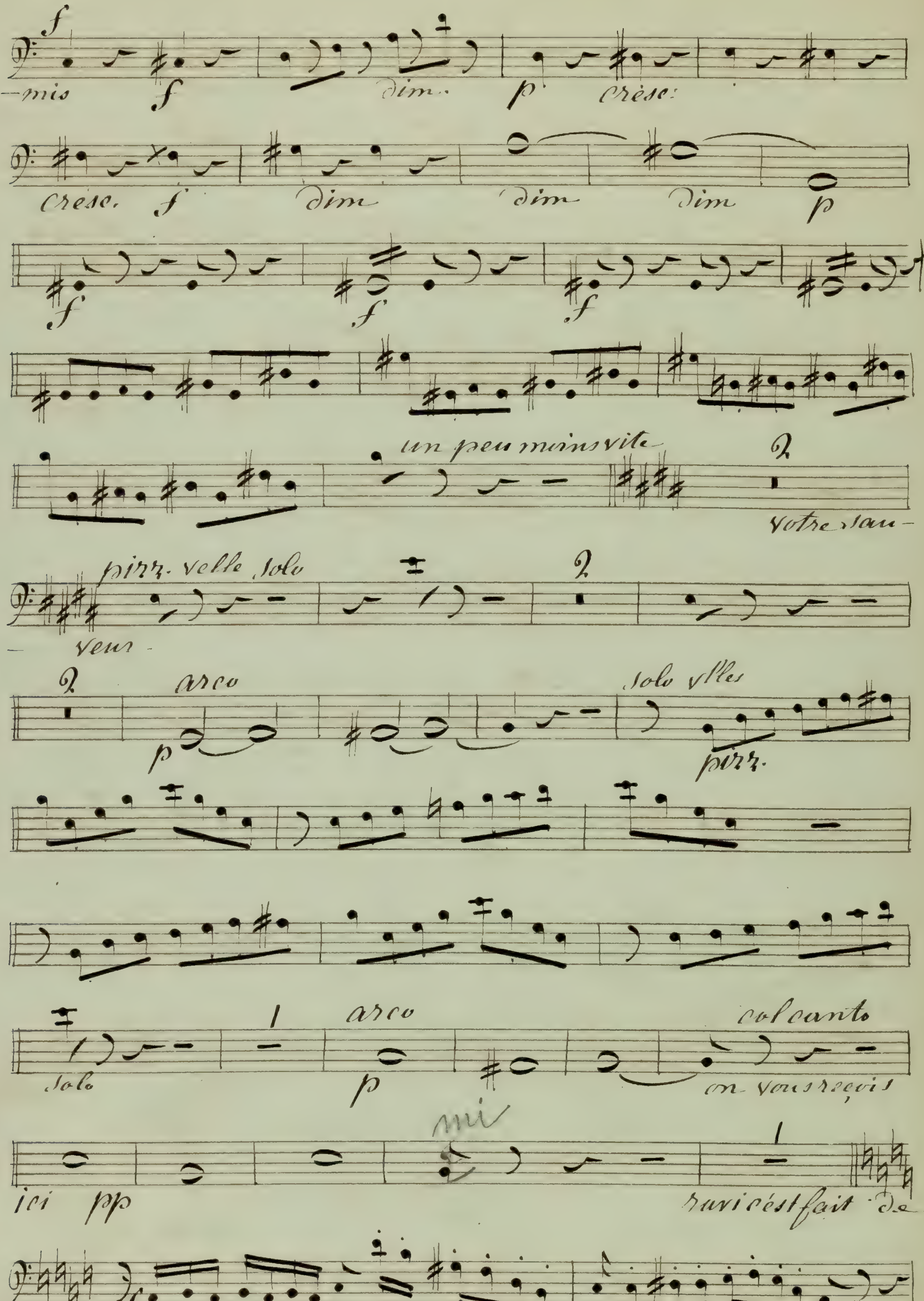


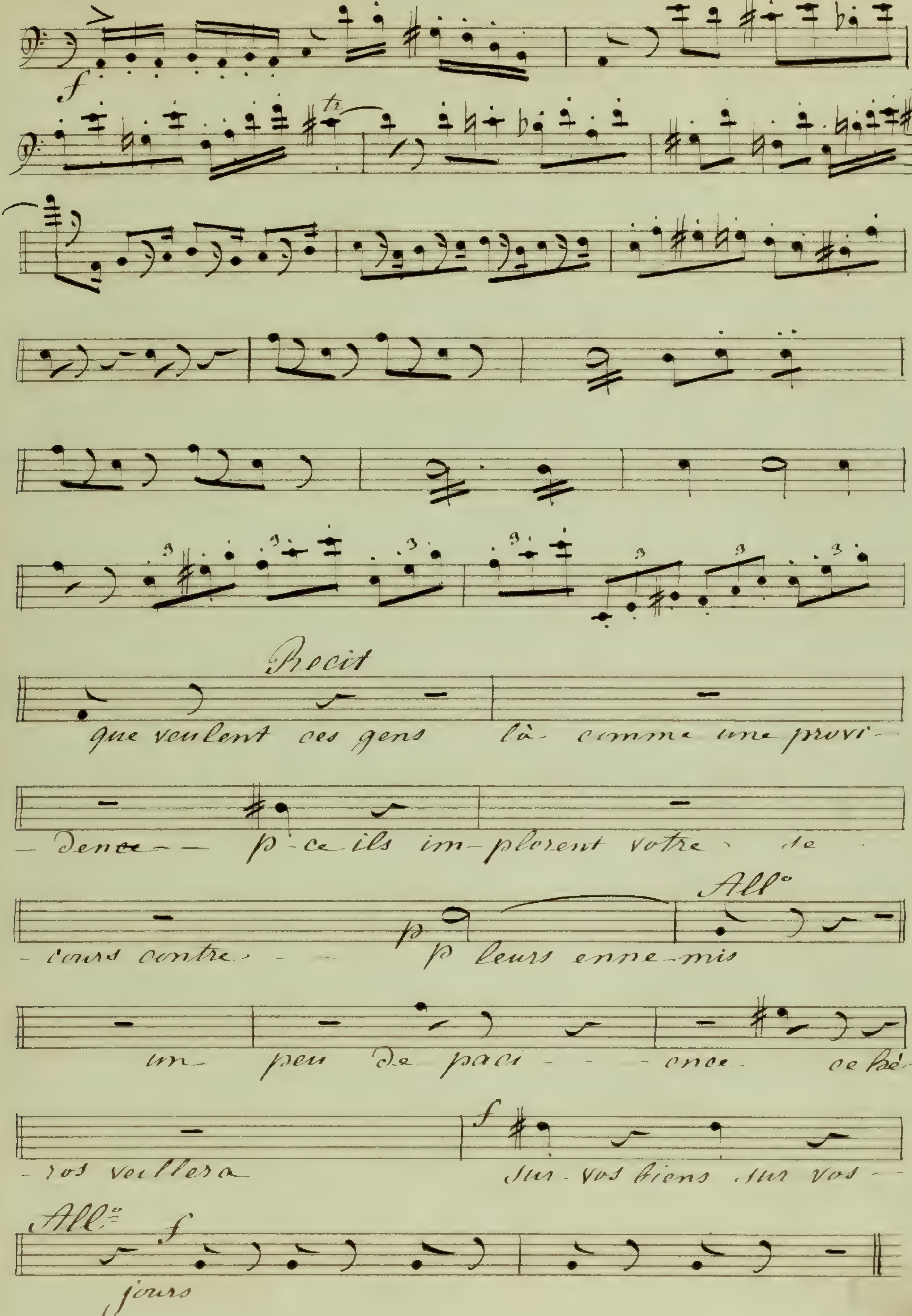
Acte 1er

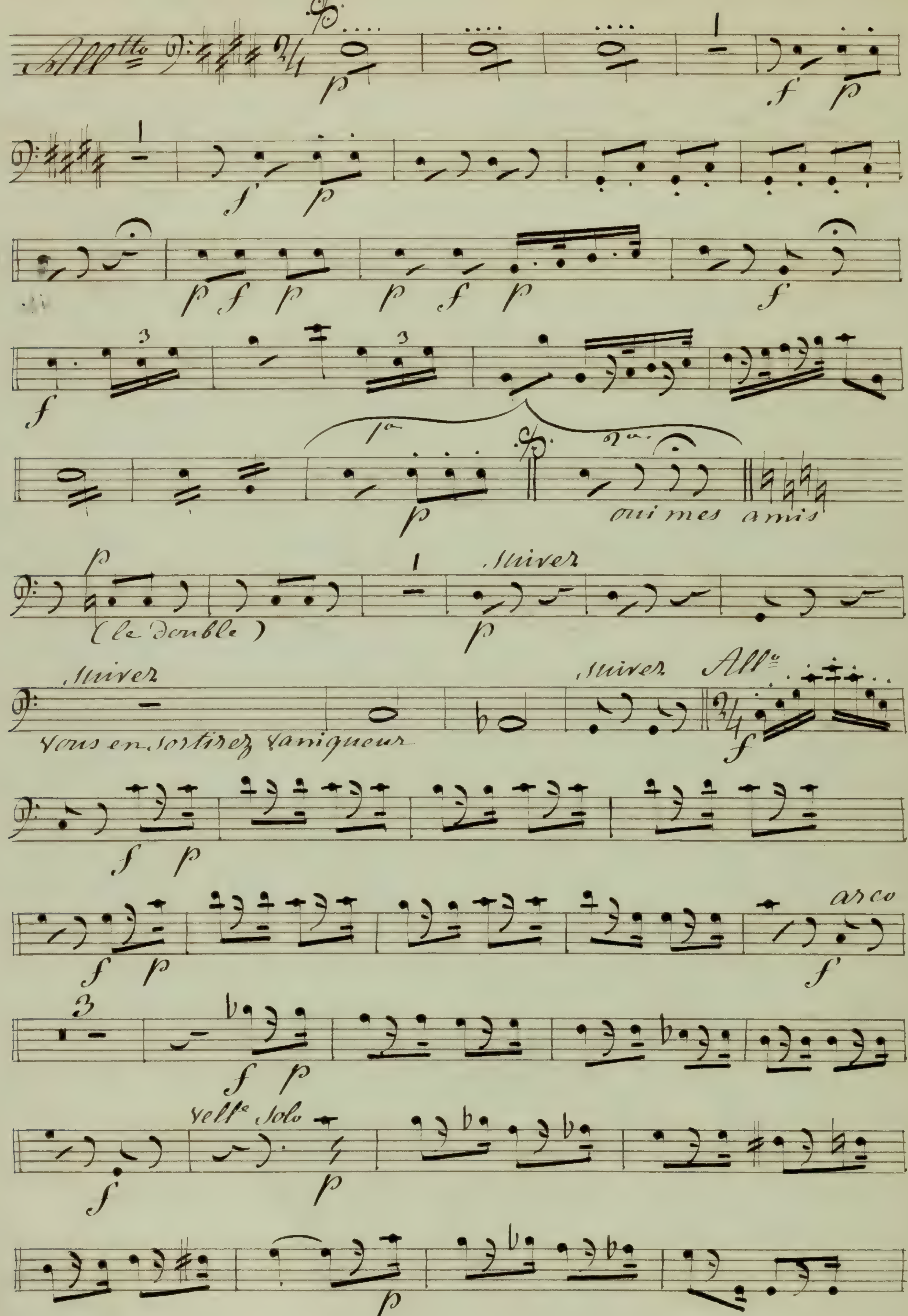
No 1 Introduction

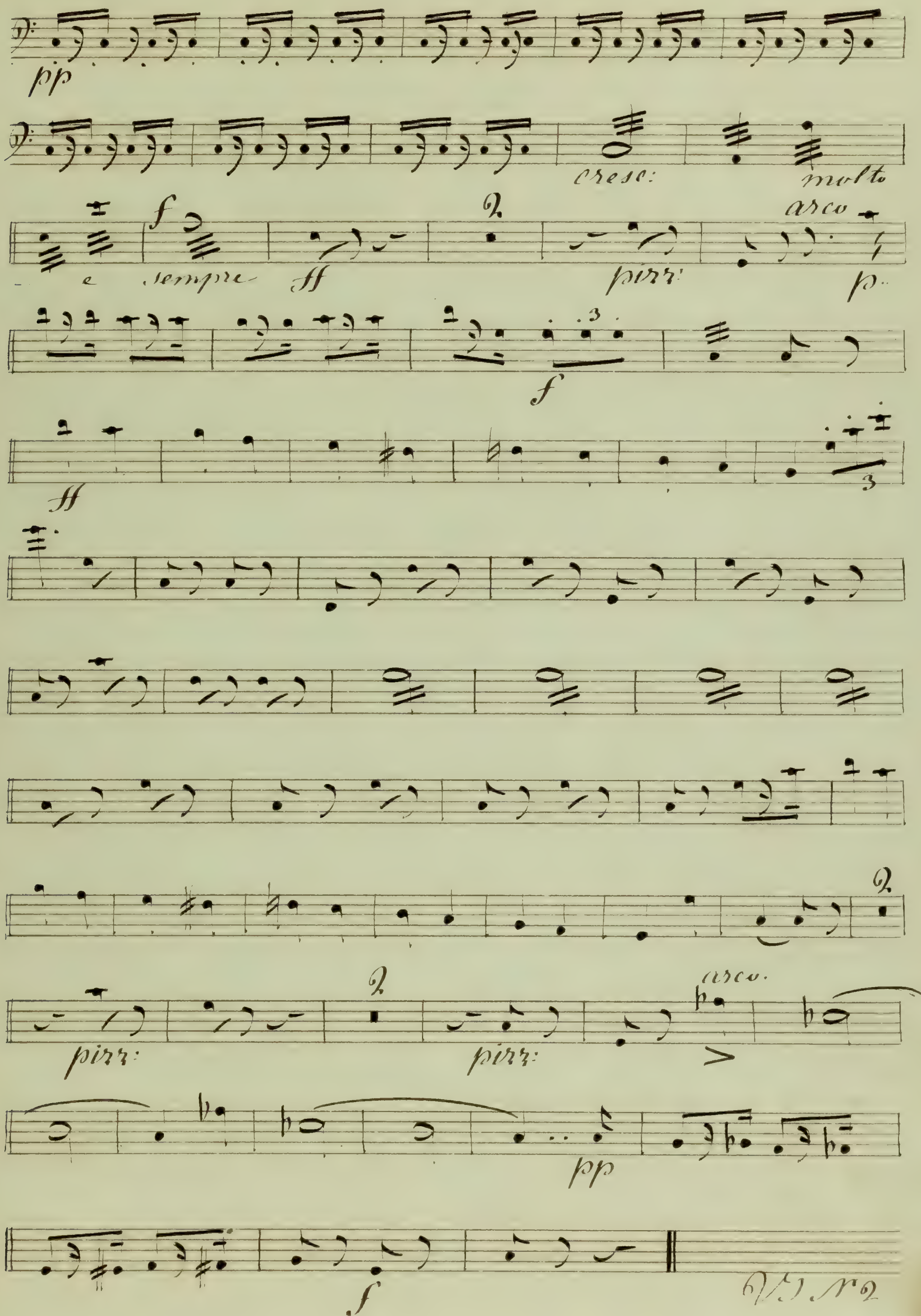



contre nos enne—


-mis
dim.
cresc.
dim
un peu moins vite
votre sau-
pizz. velle Solo
-veur-
arco
Solo vlles
pizz.
Solo
arco
col canto
on vous reçois
mi
ici
pp
ici c'est fait de
nous

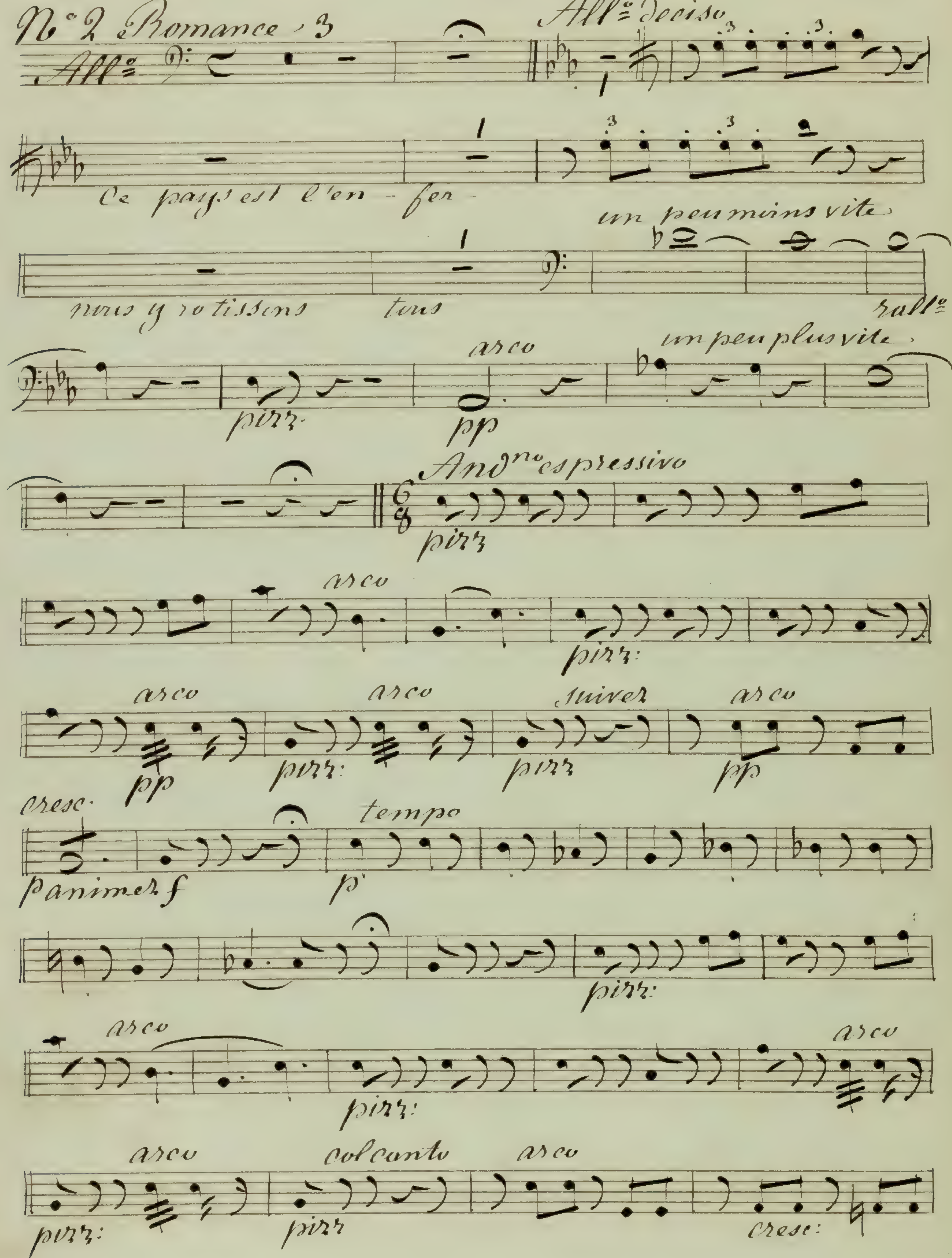

f
tr
Recit
que veulent ces gens là comme une provi-
-dence p ce ils im-plorent votre se-
-cours contre p leurs enne-mis
Allº
un peu de paci- -ence ce hé-
-ros veillera
f
sur vos biens sur vos
Allº
f
jours

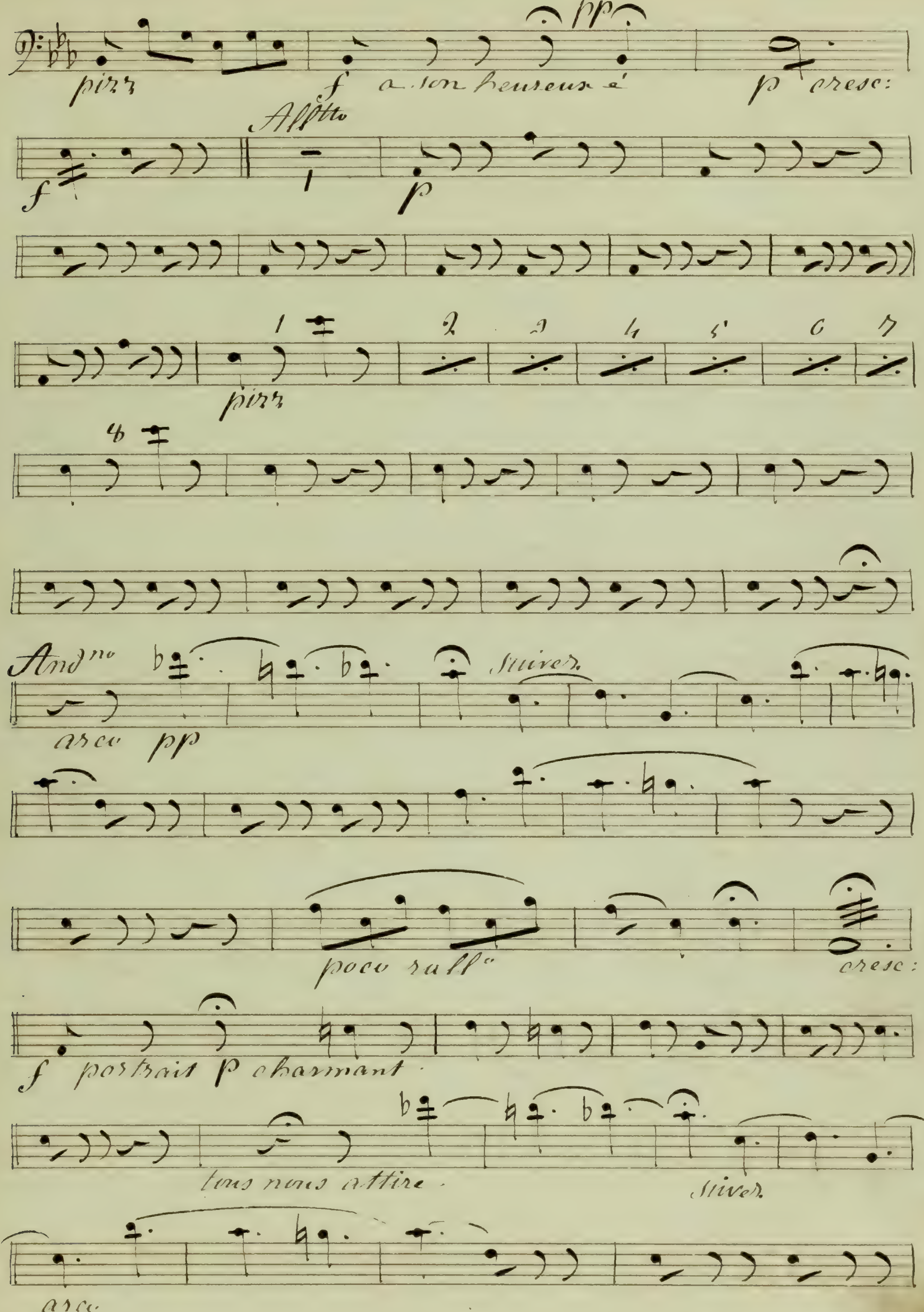

Allt^tto
oui mes amis
(le double)
Suivez
Suivez
Vous en sortirez vainqueur
Suivez
All^o
arco
Vell^e Solo

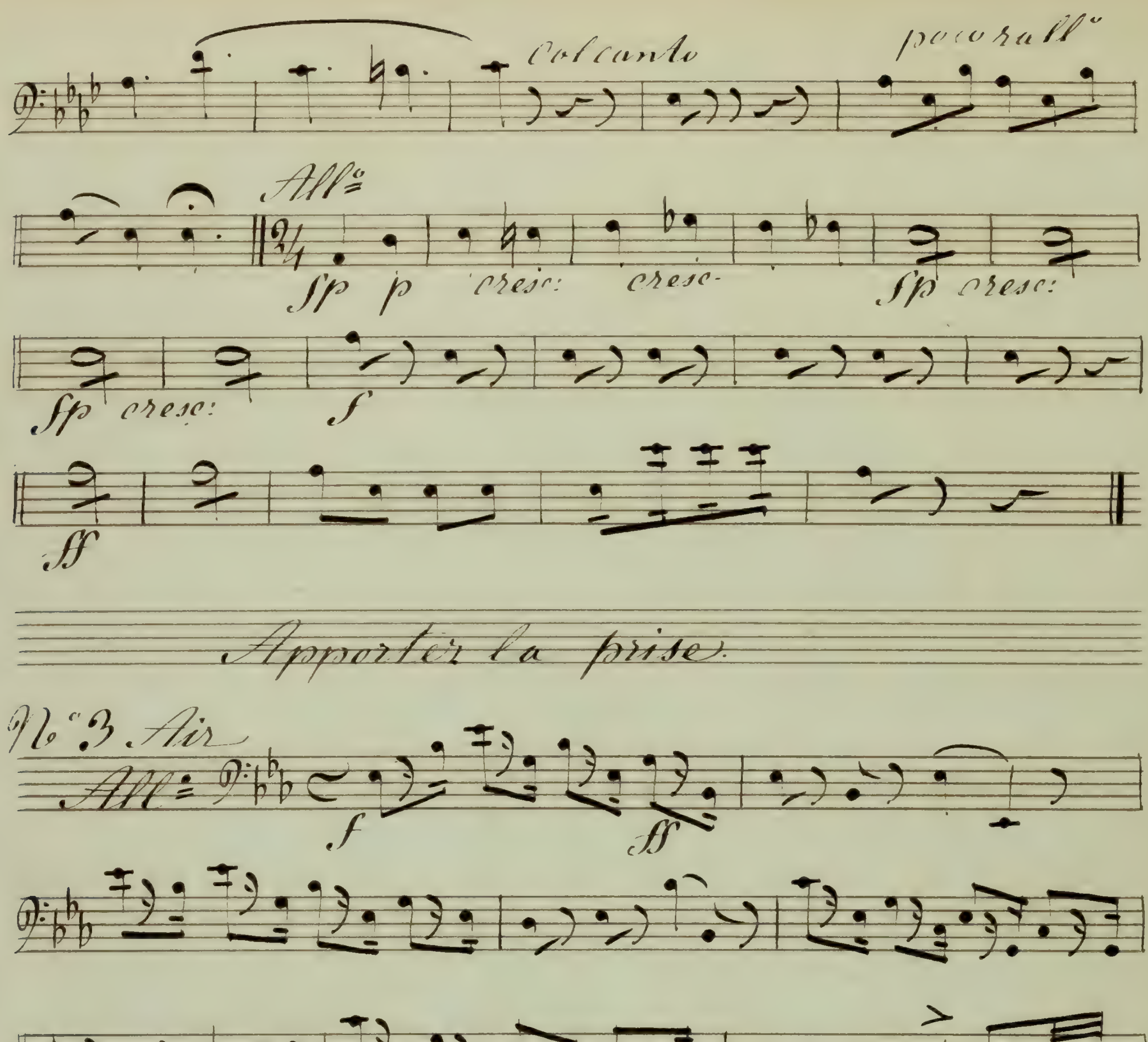


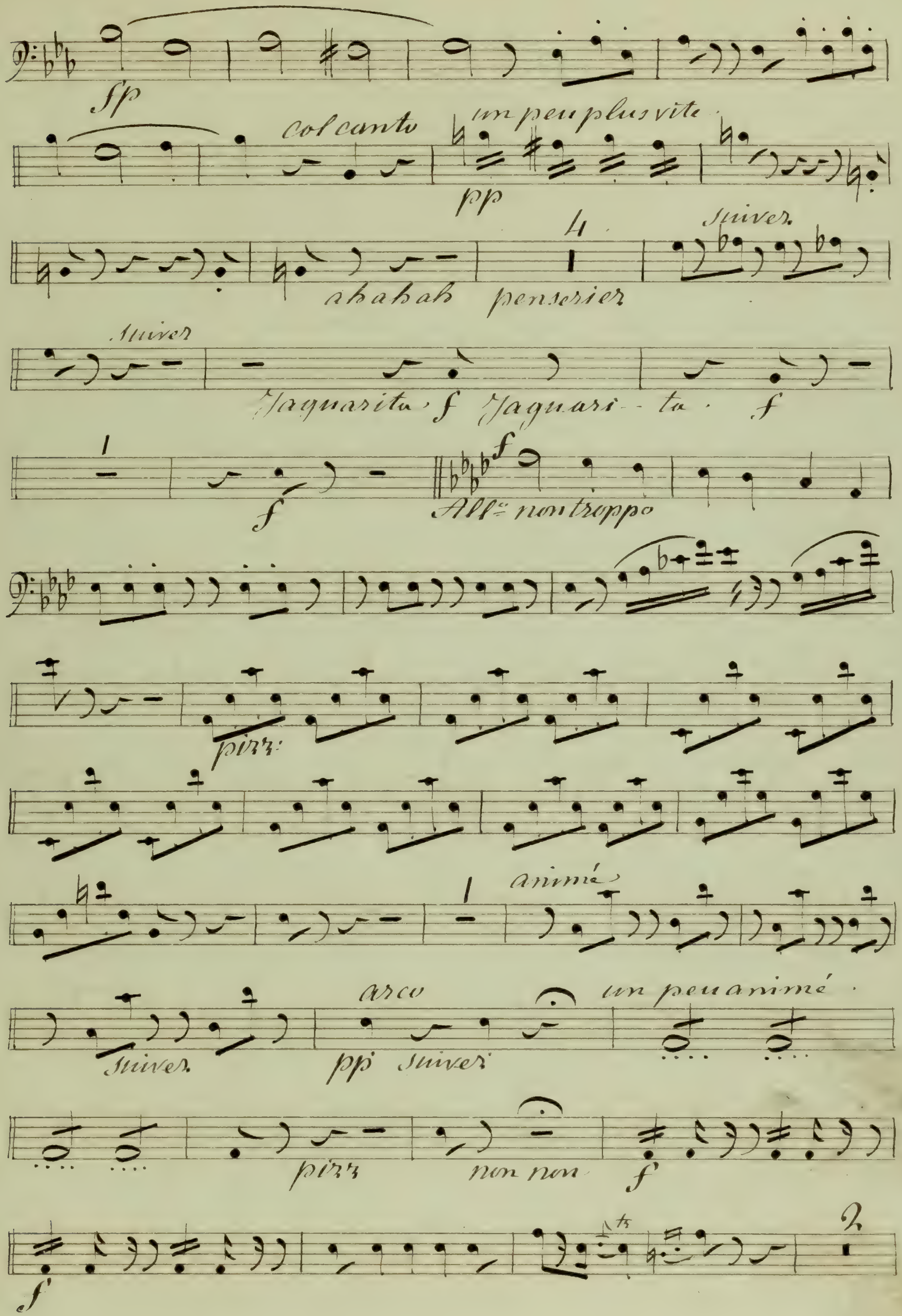
V.S. № 2

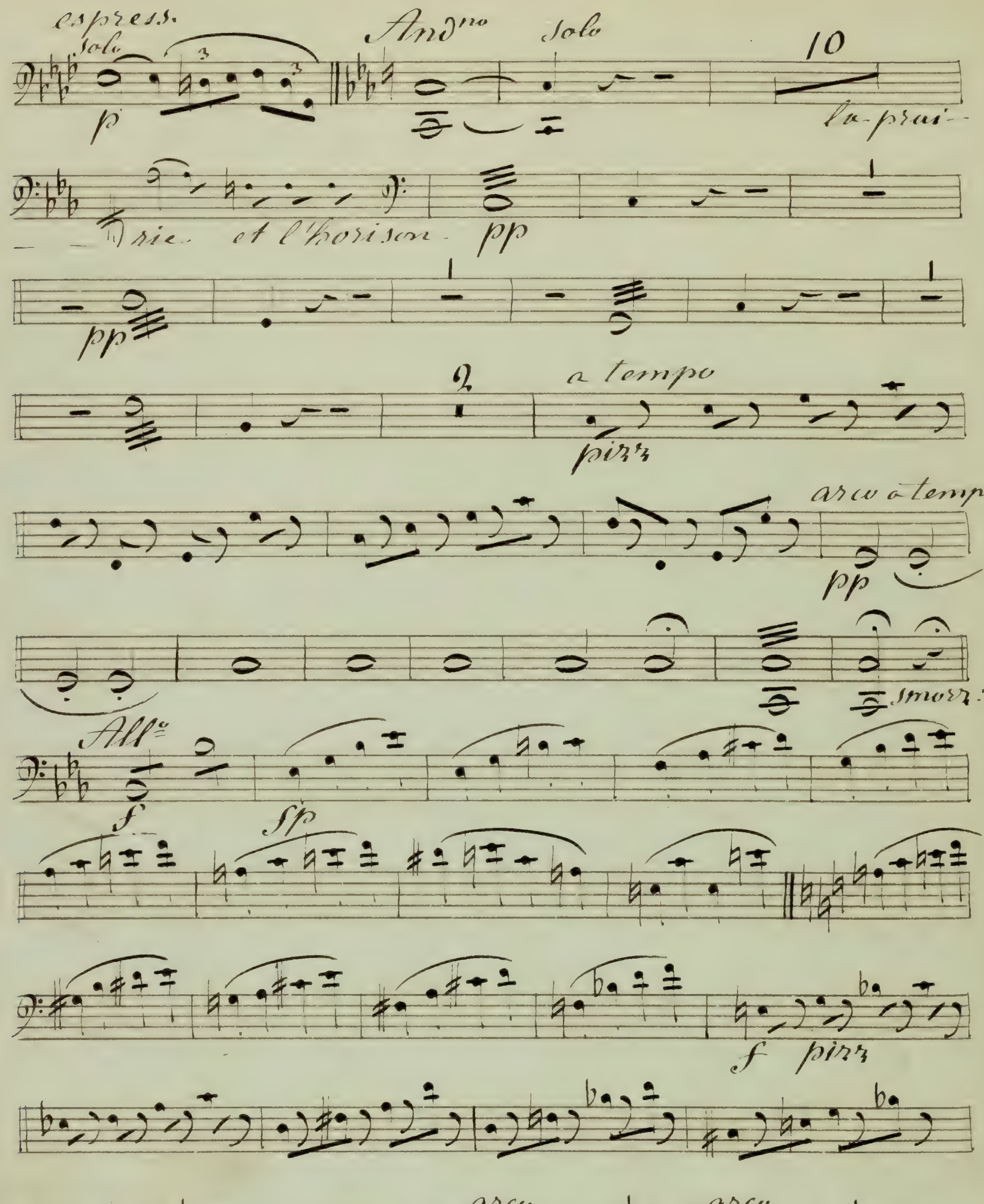
Certainement je ne dis pas.

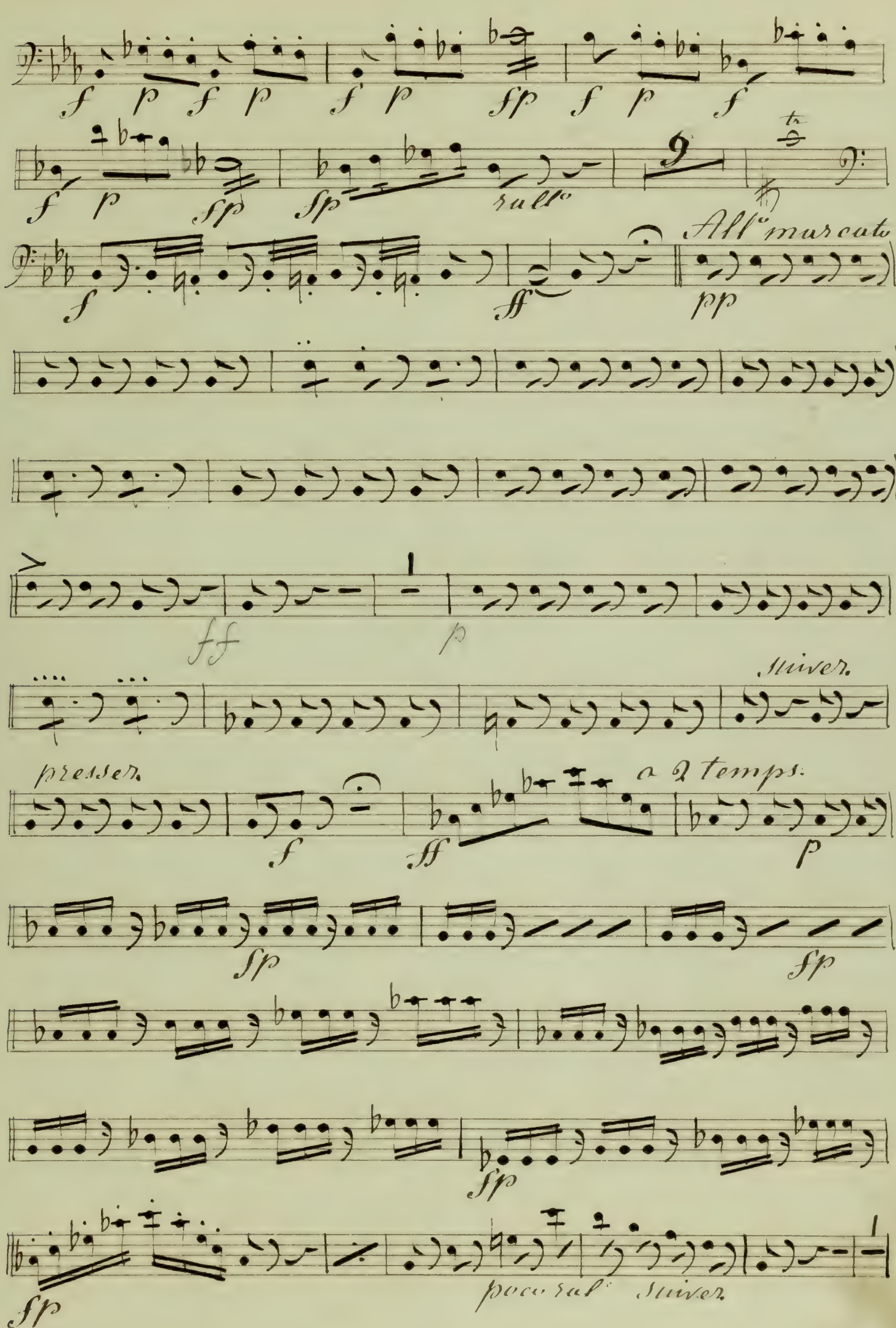


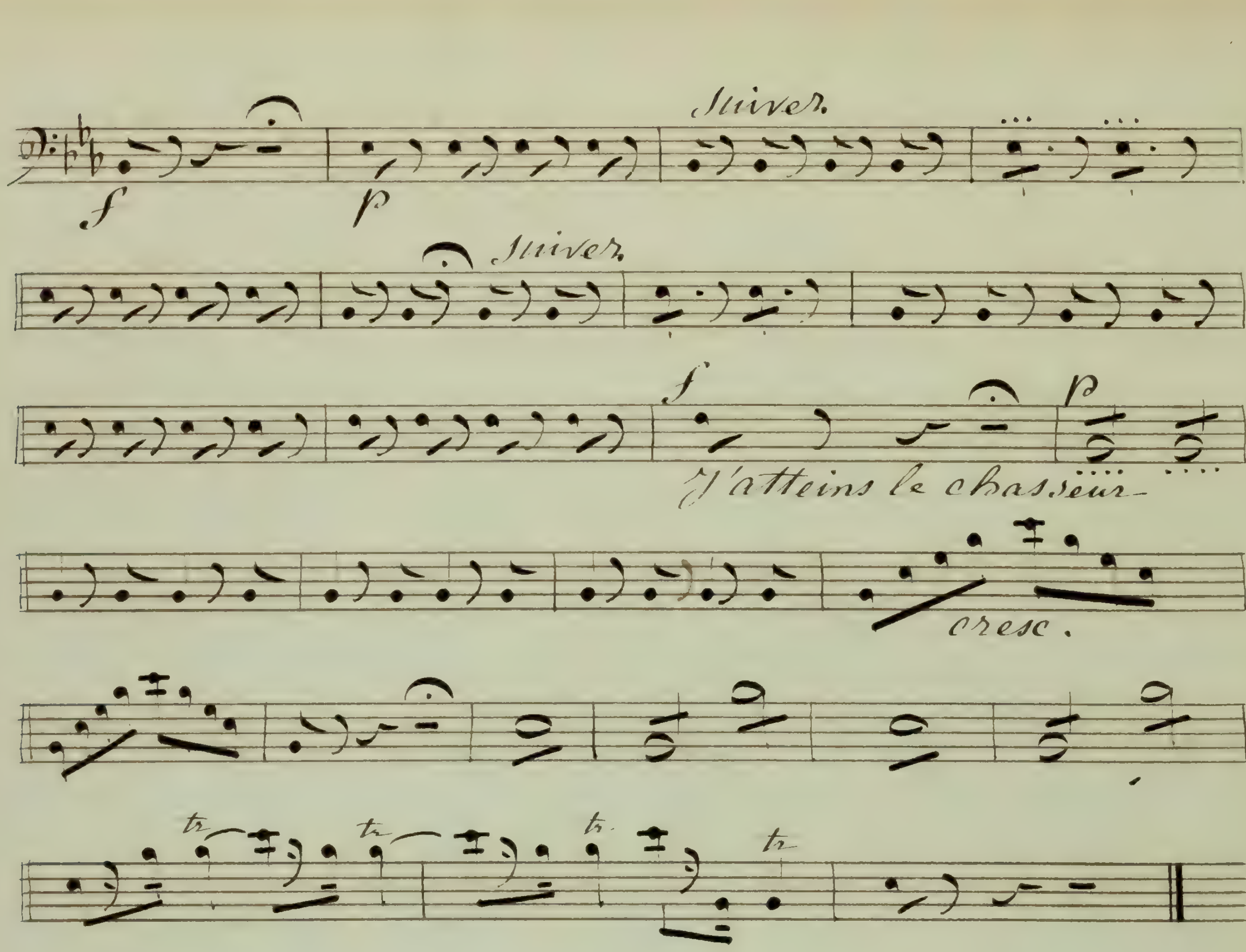

pizz
f a son heureux é
p cresc:
Allto
pizz
1 2 3 4 5 6 7
Andno
arco pp
Suivez
poco rall°
cresc:
f portrait p charmant
tous nous attire
Suivez
arco


Col canto
poco rall°
All°
sfp
p
cresc:
cresc:
sfp
cresc:
sfp
cresc:
f
ff
Apporter la prise.
N° 3. Air
All°
f
ff
Recit
Jaguarita la
Reine et c'est moi qui l'ai
mesuré
prise


Col canto
un peu plus vite
Suivez
ahahah
penserier
Suivez
Jaguarita
Jaguari- - ta
All° non troppo
pizz:
animé
arco
un peu animé
Suivez
pp Suivez
pizz
non non

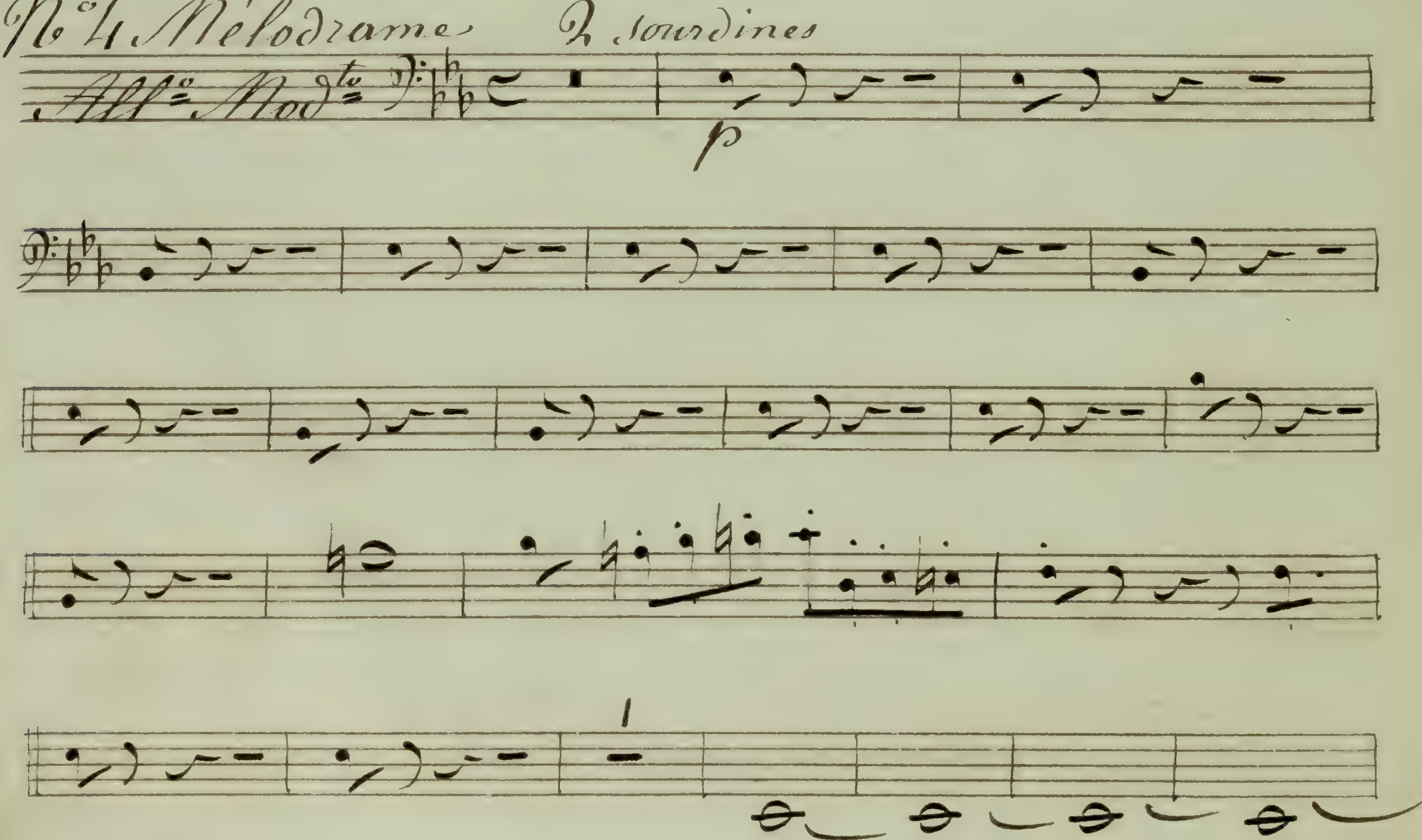

espress.
Solo
p
Andno
Solo
10
la prai-
-rie et l'horison
pp
pp
2
a tempo
pizz
arco a tempo
pp
smorz:
Allo
f
fp
f pizz
arco
f pizz:
arco
f pizz:
arco
f
f p
f p

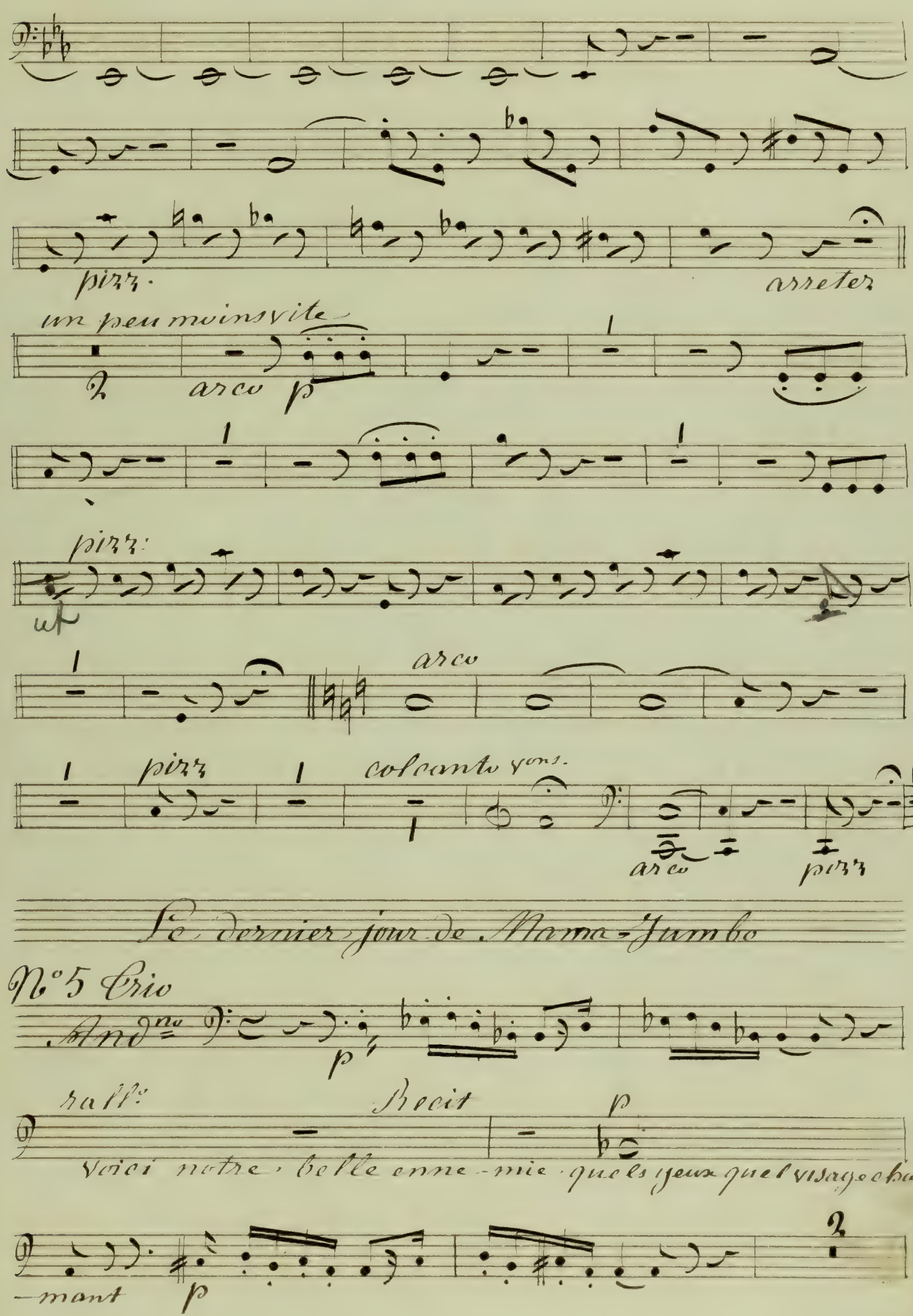

rall°
All° marcato
suiver.
presser.
a 2 temps.
poco ral°
suiver.

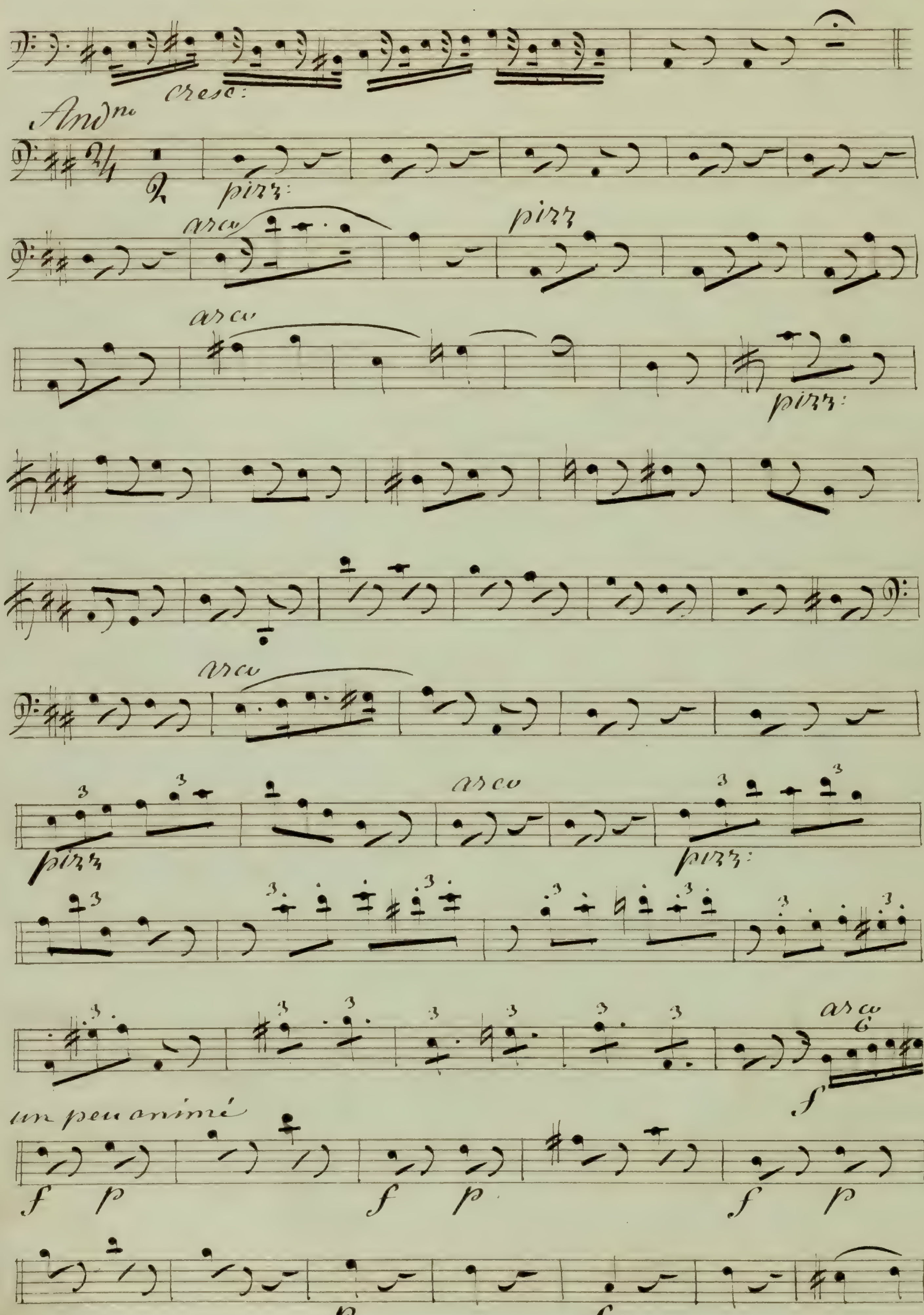


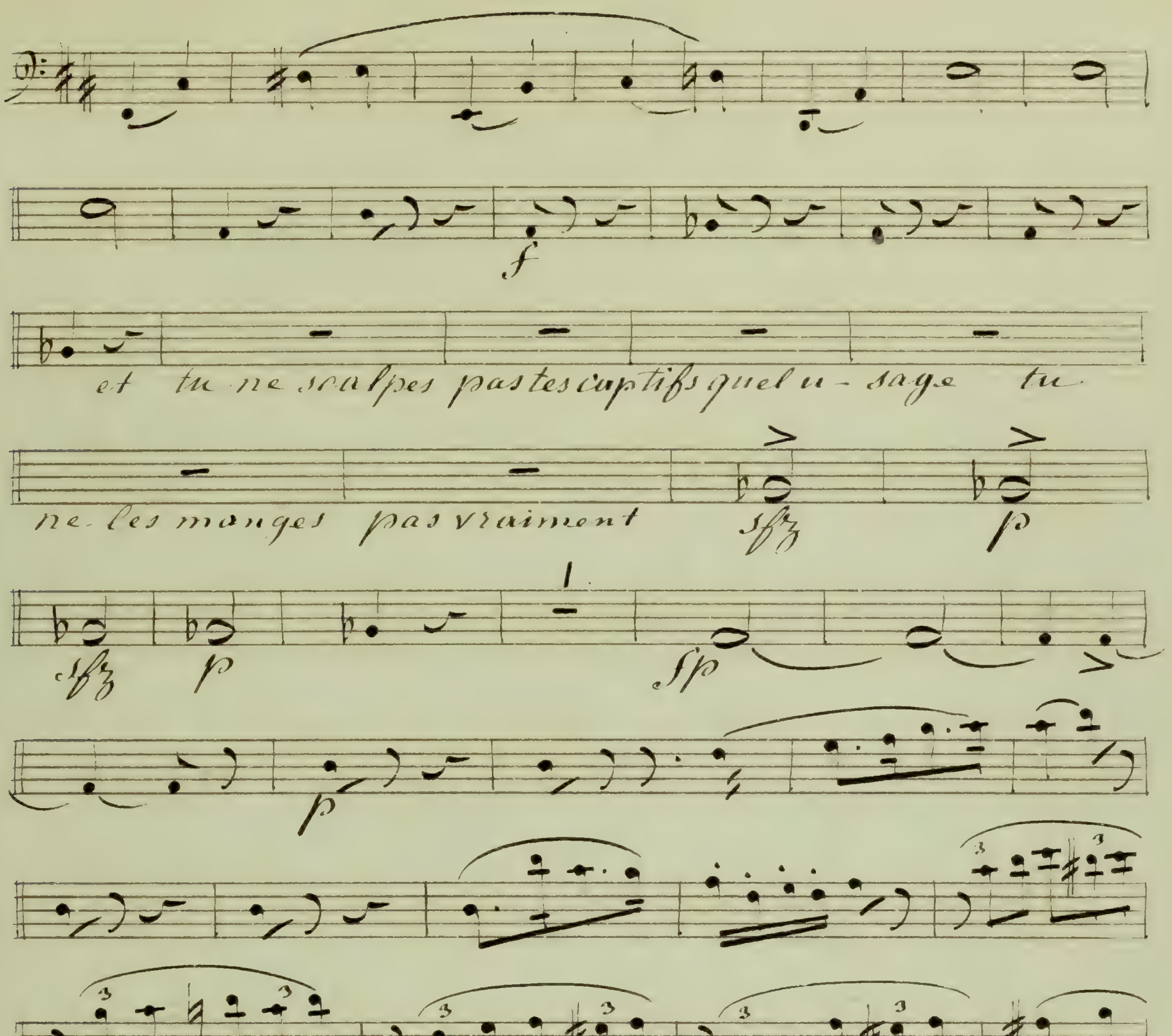
Guidé par cette lanterne.

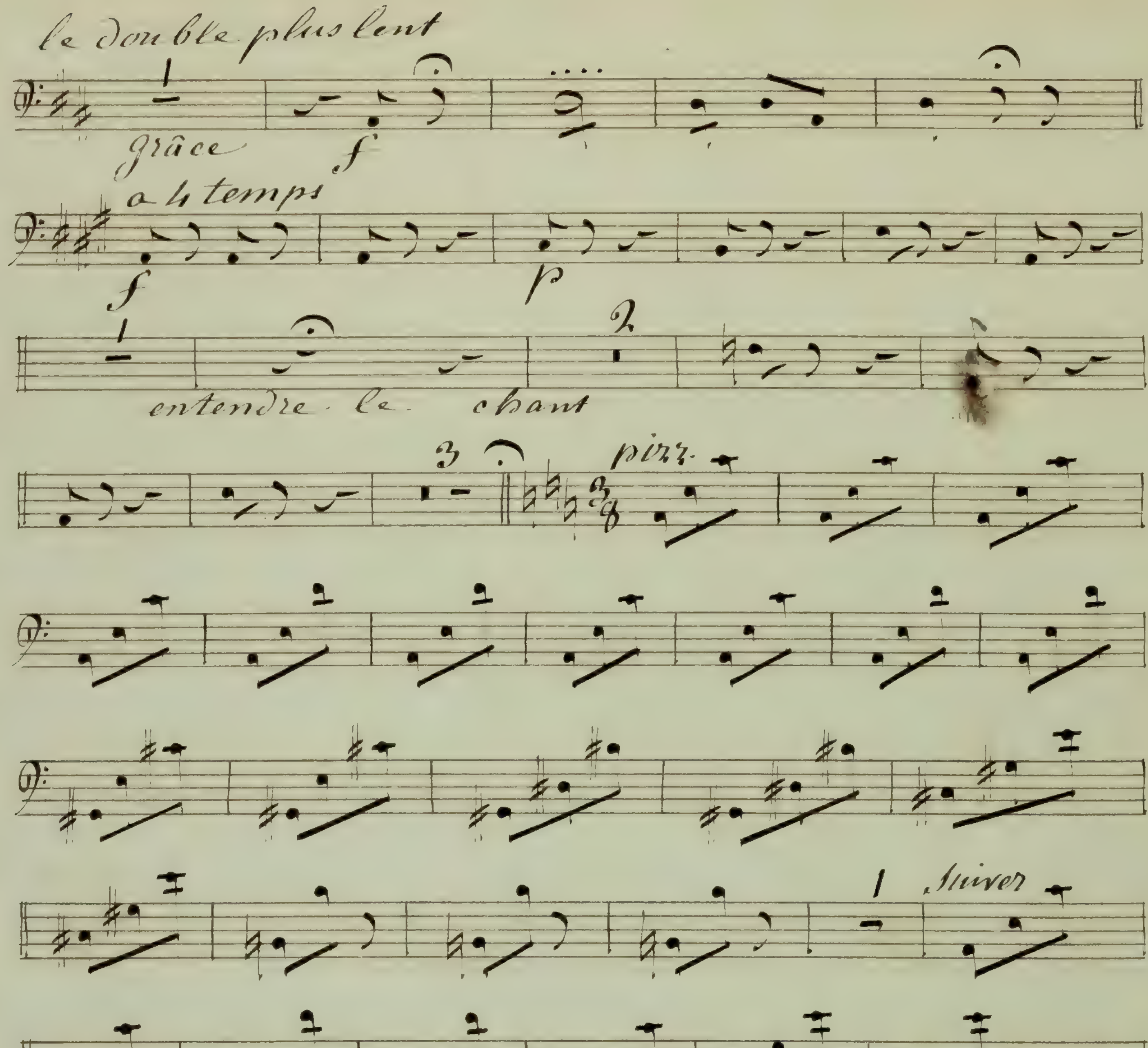
No. 4 Mélodrame 2 sourdines
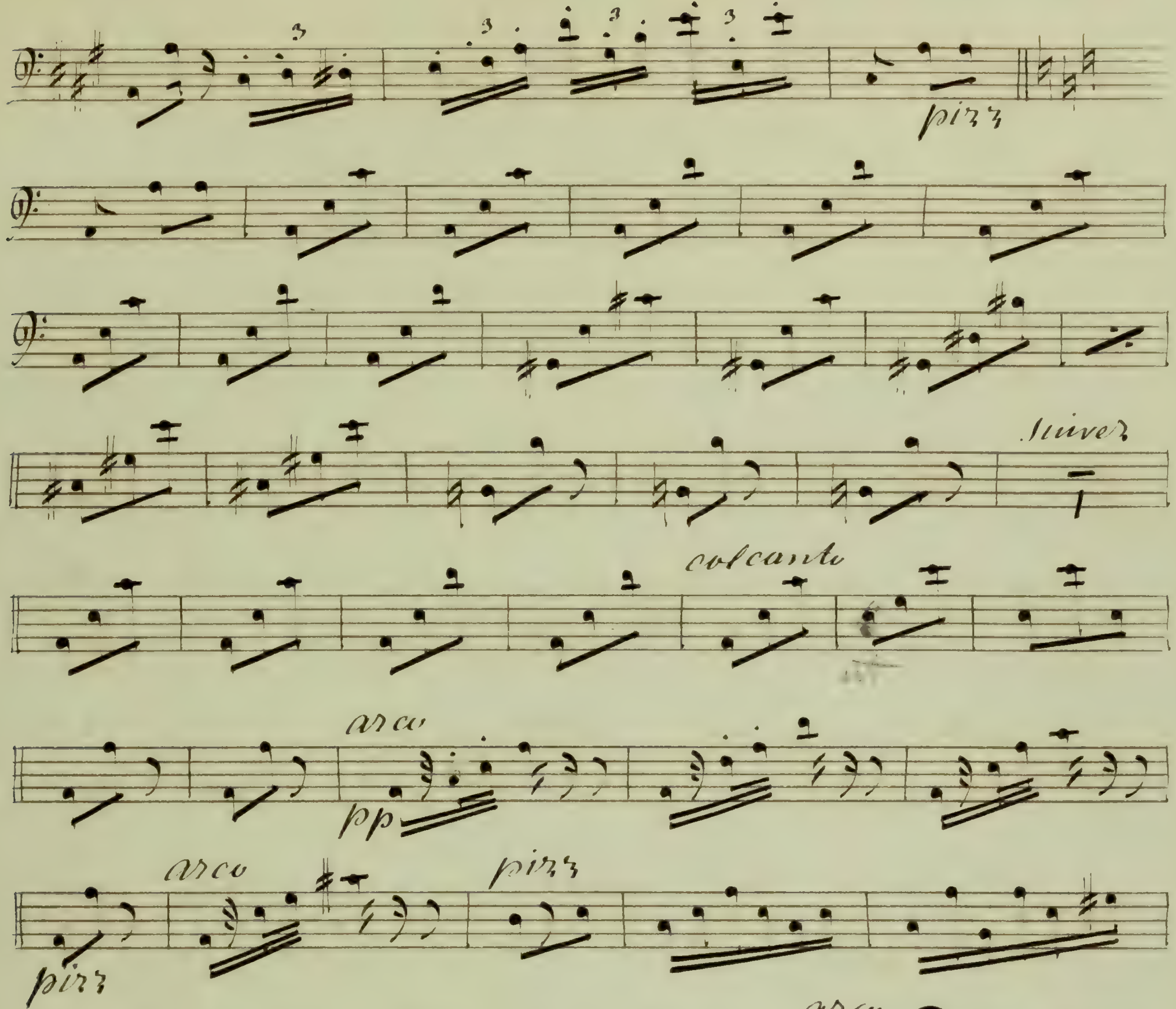


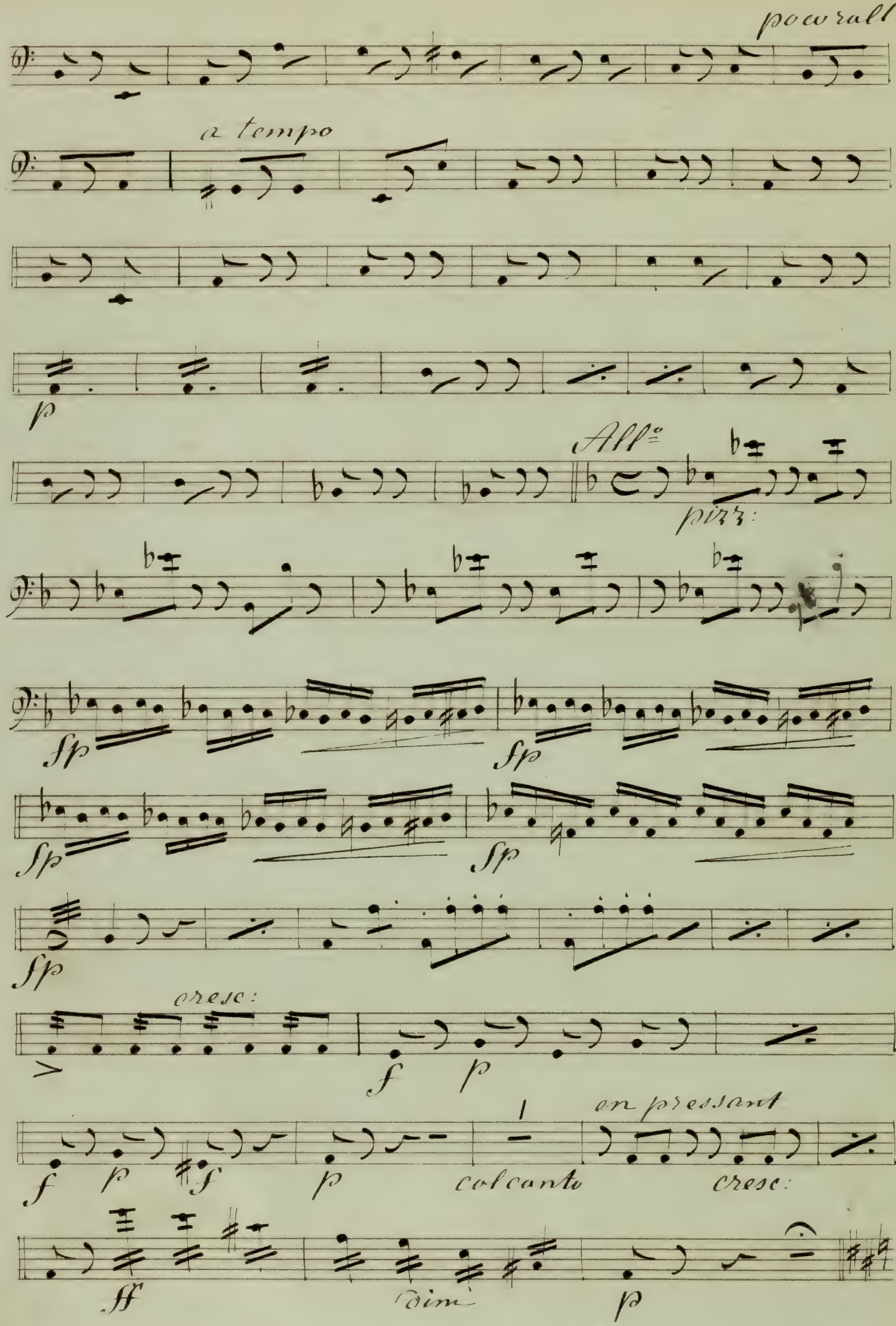

pizz.
arreter
un peu moins vite
arco
p
pizz:
arco
pizz
col canto voce
arco
pizz
Le dernier jour de Mama-Jumbo
No 5 Trio
Andno
p
rall:
Recit
p
voici notre belle enne-mie quels yeux quel visage char-
-mant
p

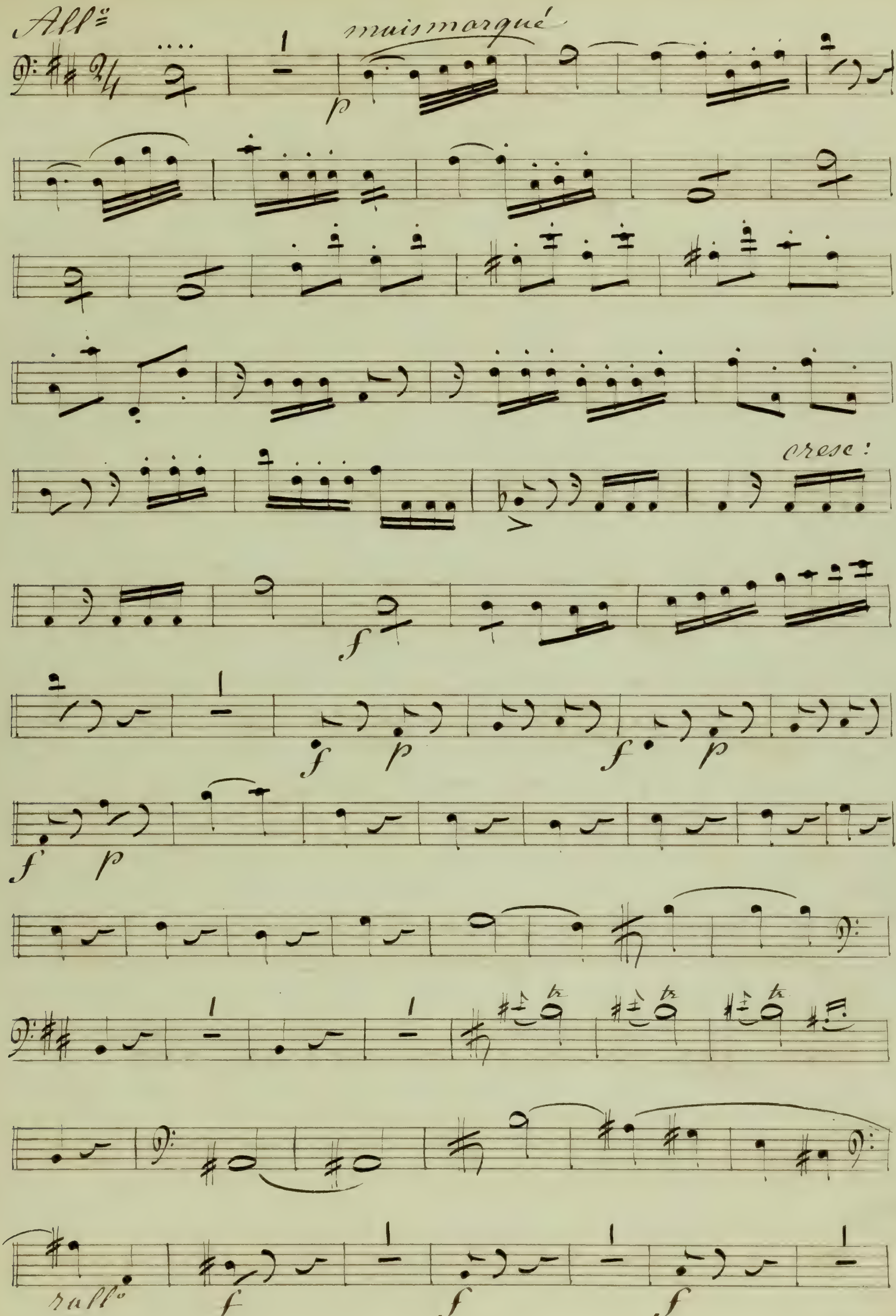

cresc:
And^no
pizz:
arco
pizz
arco
pizz:
arco
pizz
arco
pizz
pizz:
arco
un peu animé

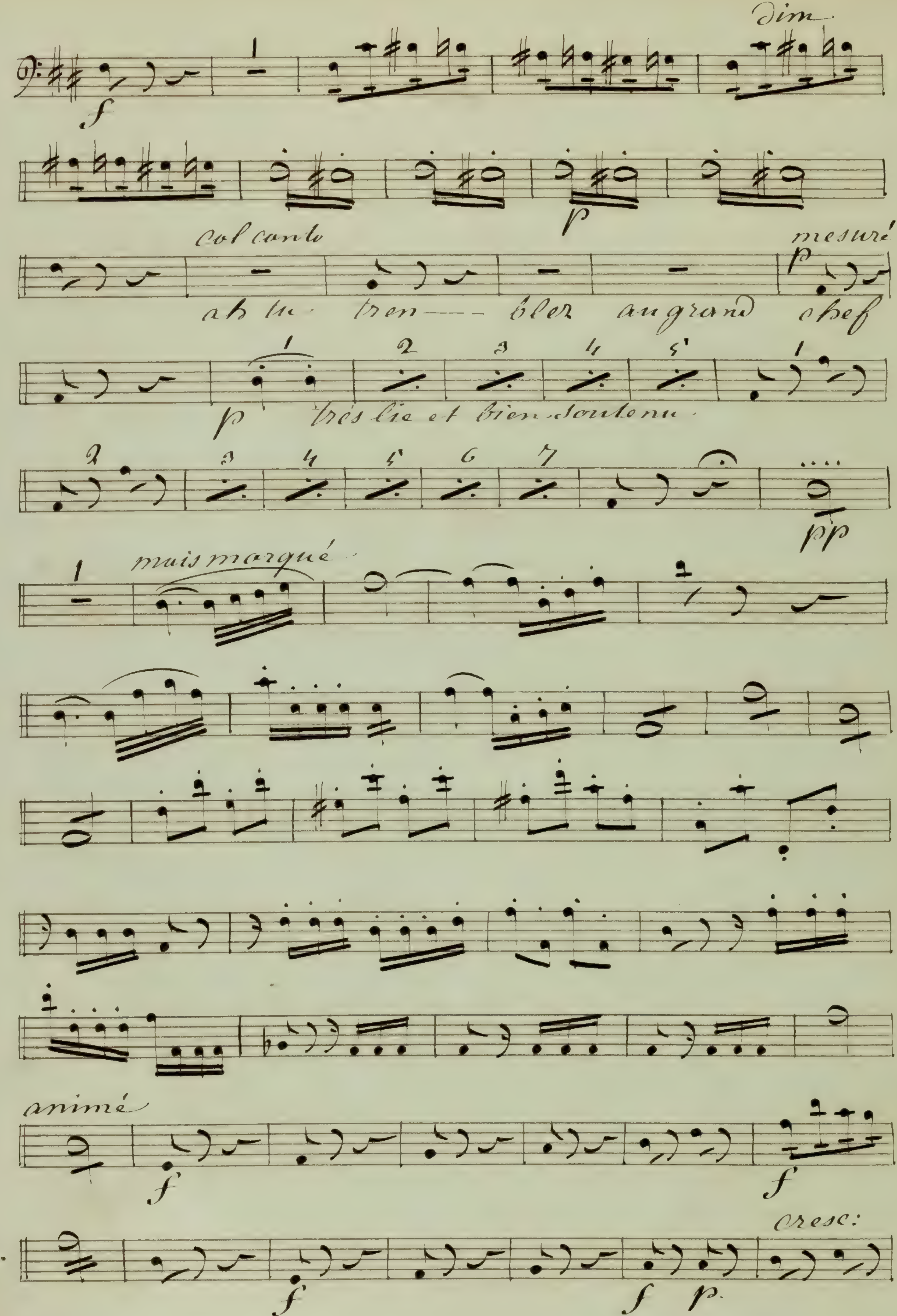

f
et tu ne scalpes pas tes captifs quel u - sage tu
ne les manges pas vraiment
sfz
p
sfz
p
sfp
p
un peu animé
p
poco rit

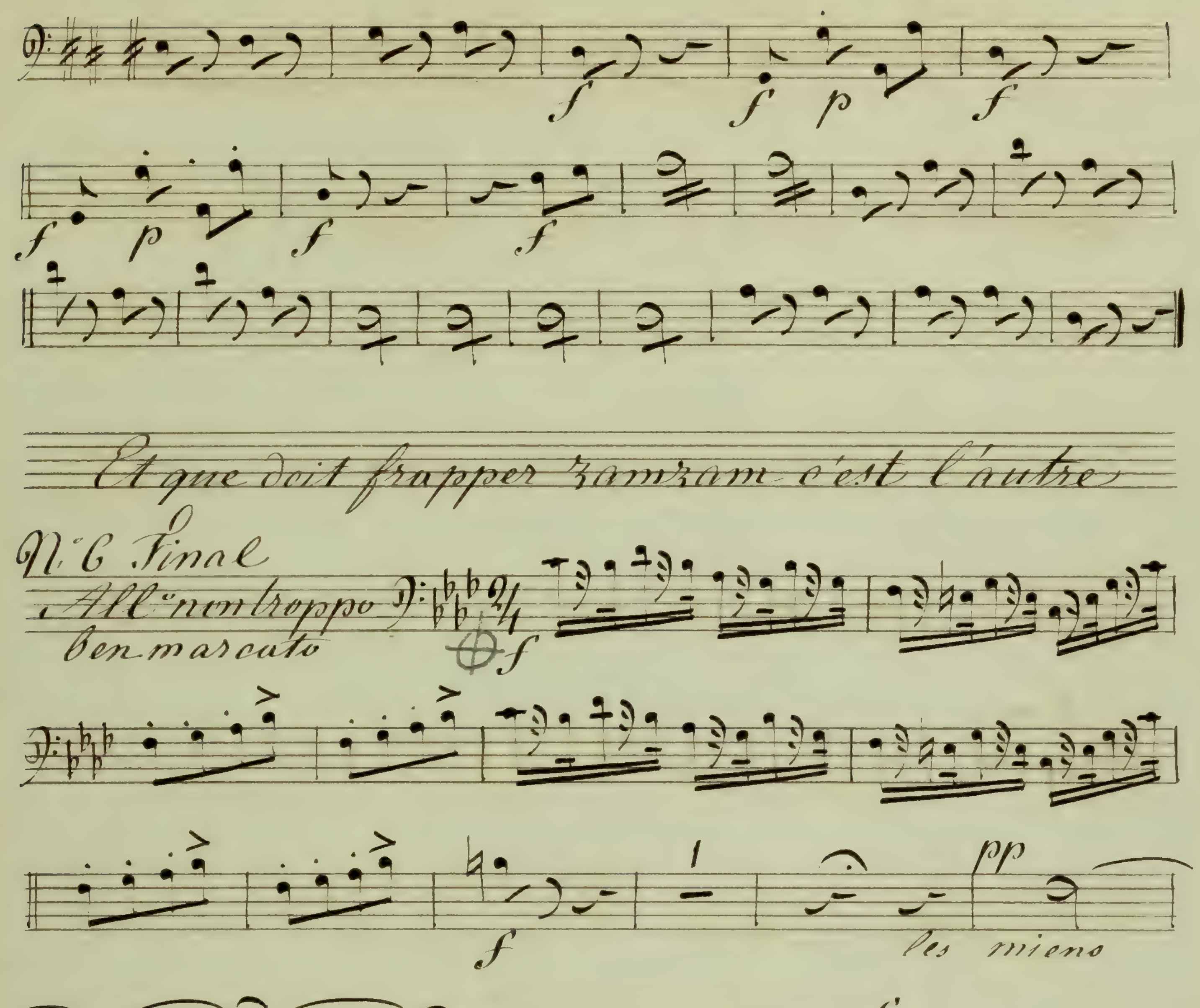

le double plus lent
grâce
f
a 4 temps
f
p
entendre le chant
pizz.
Suivez
arco
pp
arco
pizz.
pizz
arco
f

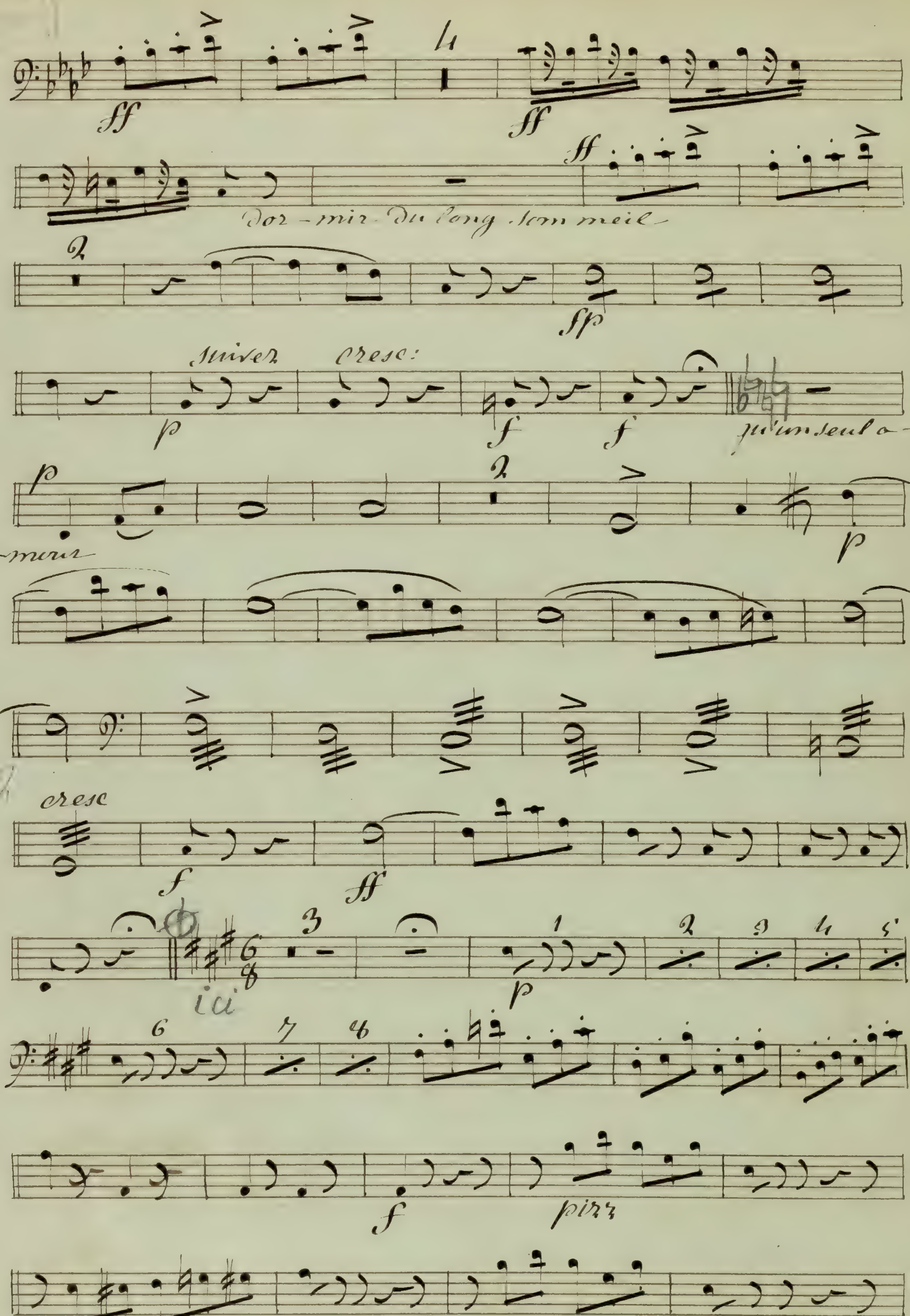

pizz
suivez
col canto
arco
pp
arco
pizz
pizz
arco
f
f
col canto
ah quelle voix divine et pu-re et quel-
suivez
coeur
a tempo

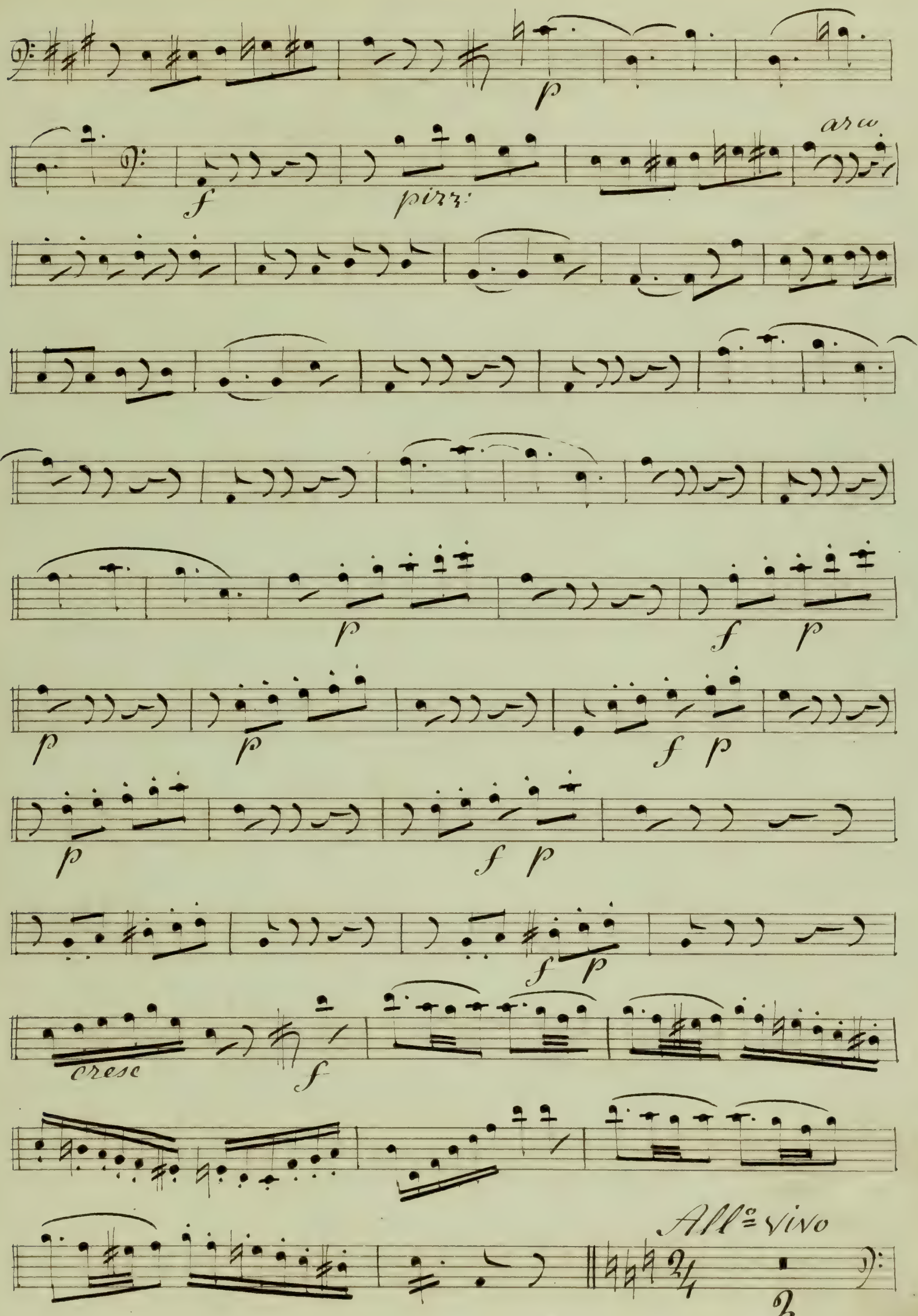

poco rall°
a tempo
p
All°
pizz:
fp
fp
fp
fp
fp
cresc:
f
p
en pressant
f
p
f
p
col canto
cresc:
ff
dim
p

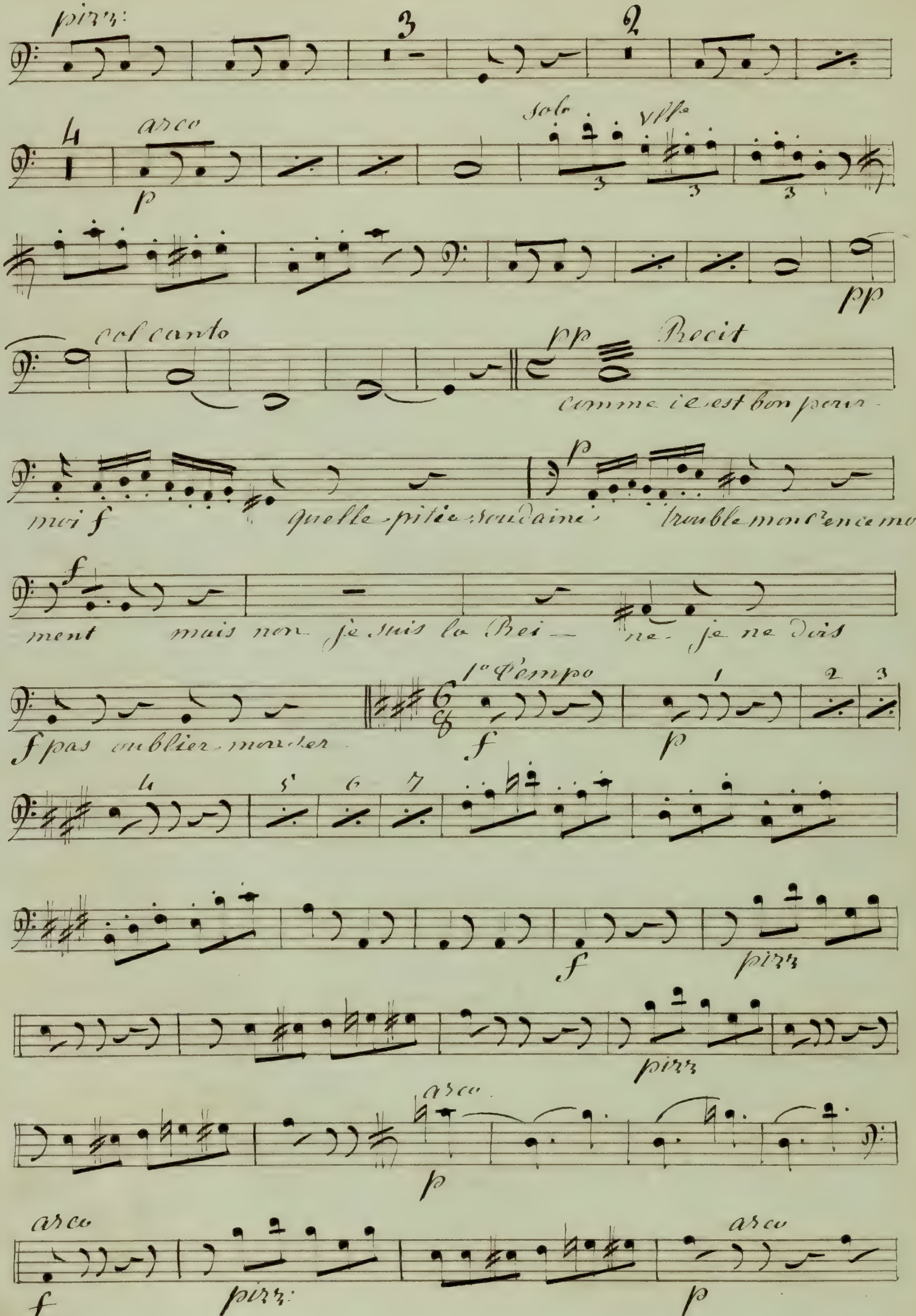

All°
mais marqué
cresc:
rall°

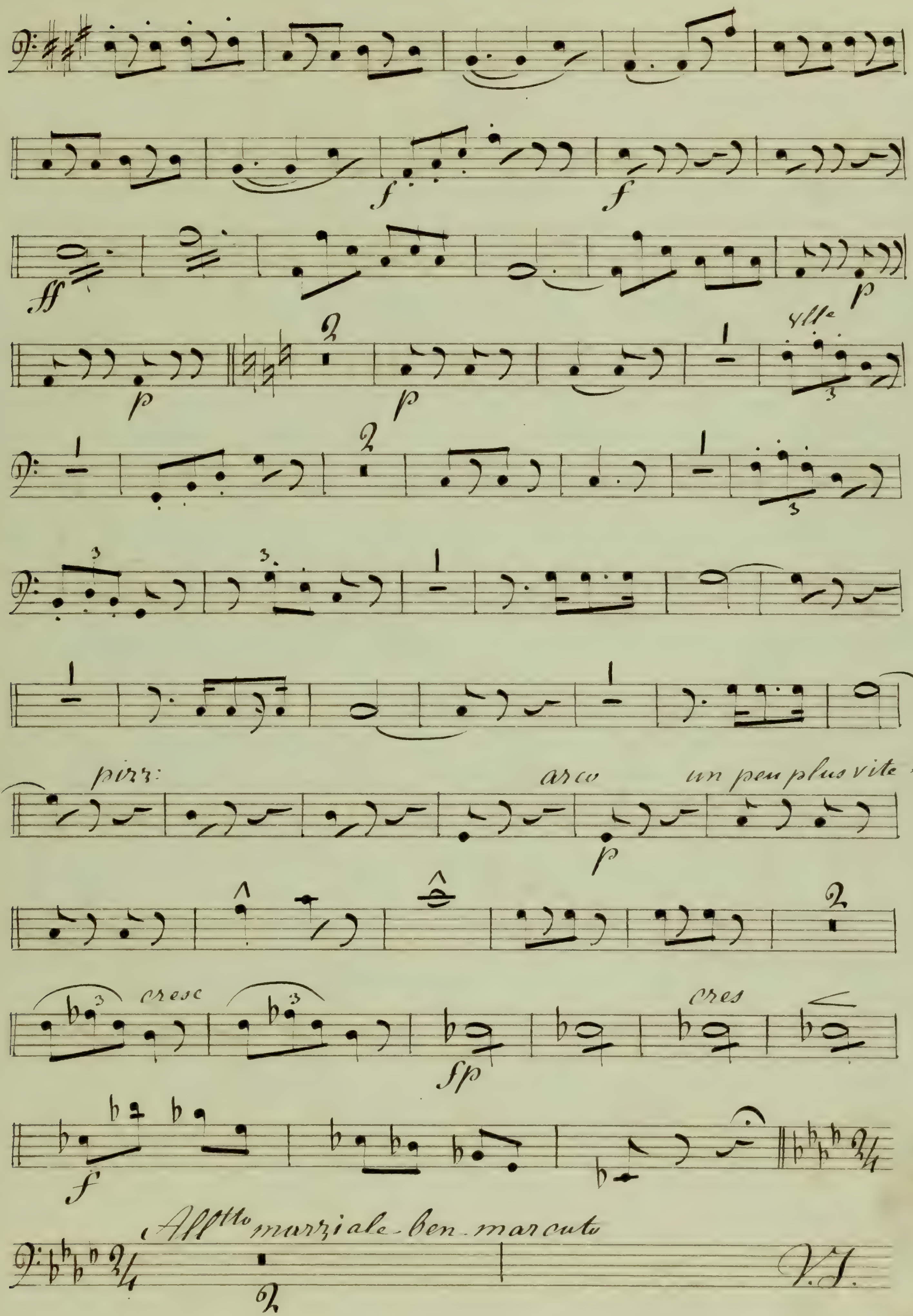

dim
Col canto
mesuré
ah tu trem--- bler au grand chef
très lié et bien soutenu
mais marqué
animé
cresc:

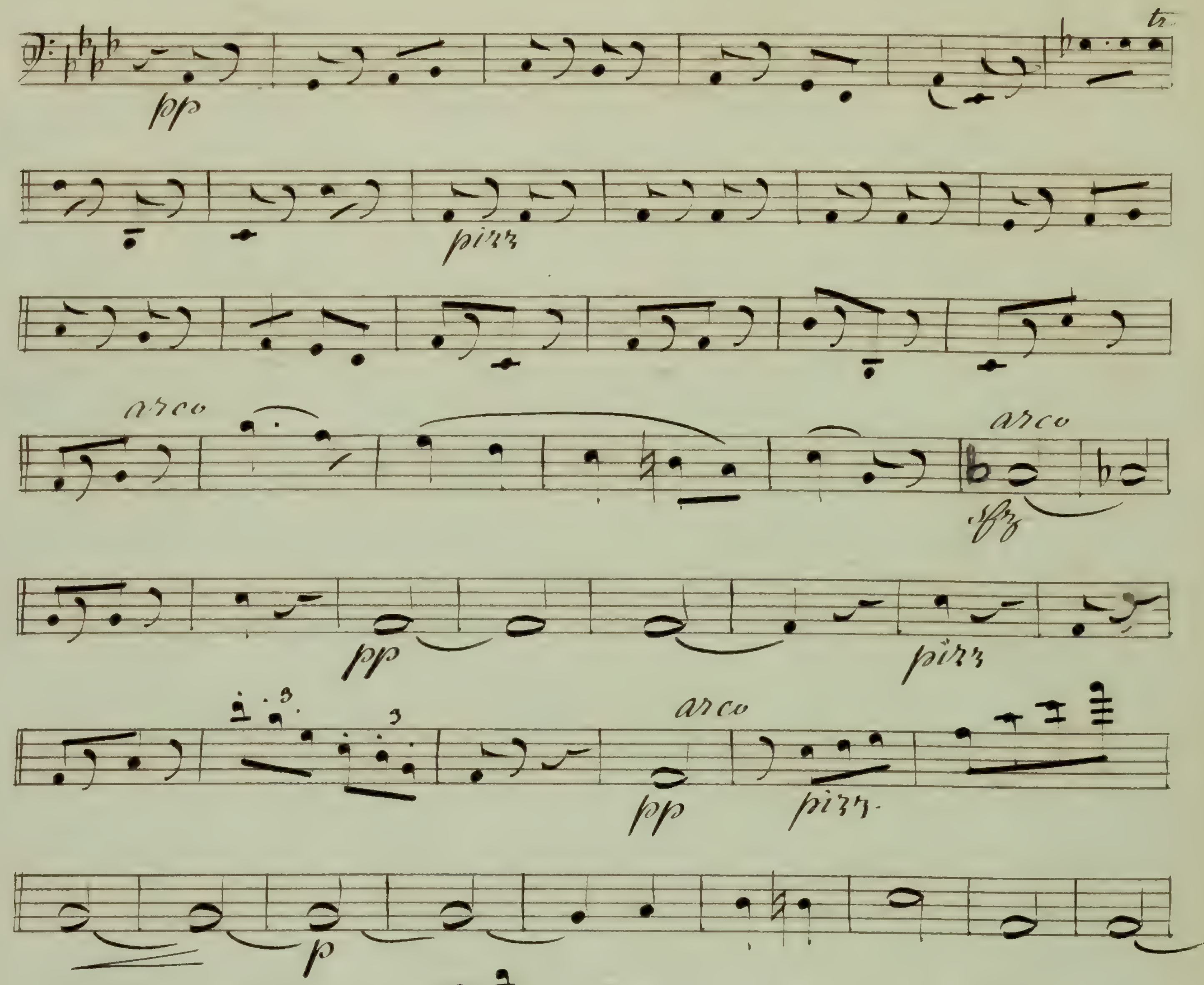

Et que doit frapper zamzam c'est l'autre
No 6 Final
All° non troppo
ben marcato
les miens
et l'oracle fa- tal ne
s'accomplira pas
Vlle solo
Vlle
Recit
mourir si
Jeune

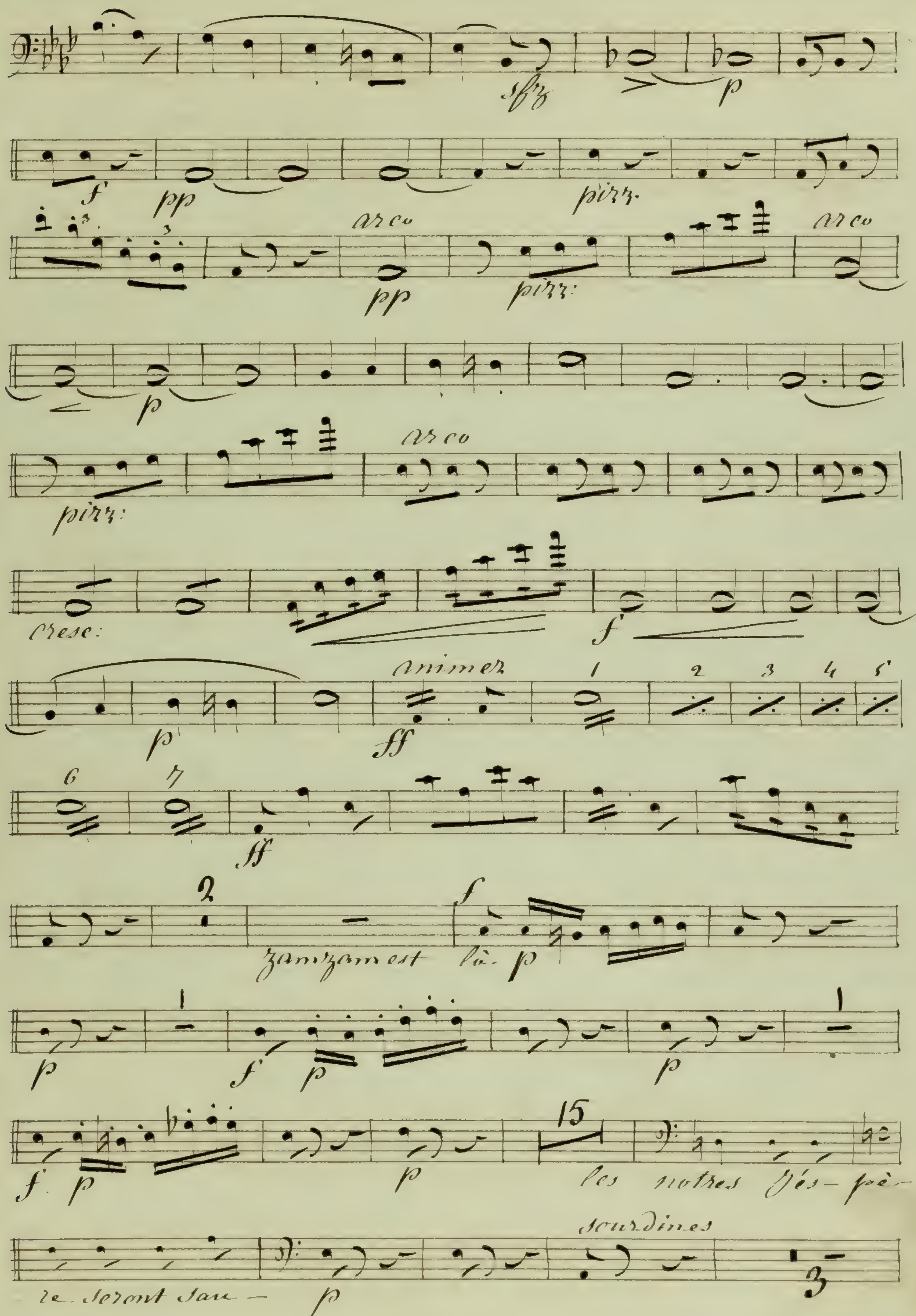

Dor - mir du long som meil
suivez
cresc:
qu'un seul a-
-mour
cresc
ici
pizz
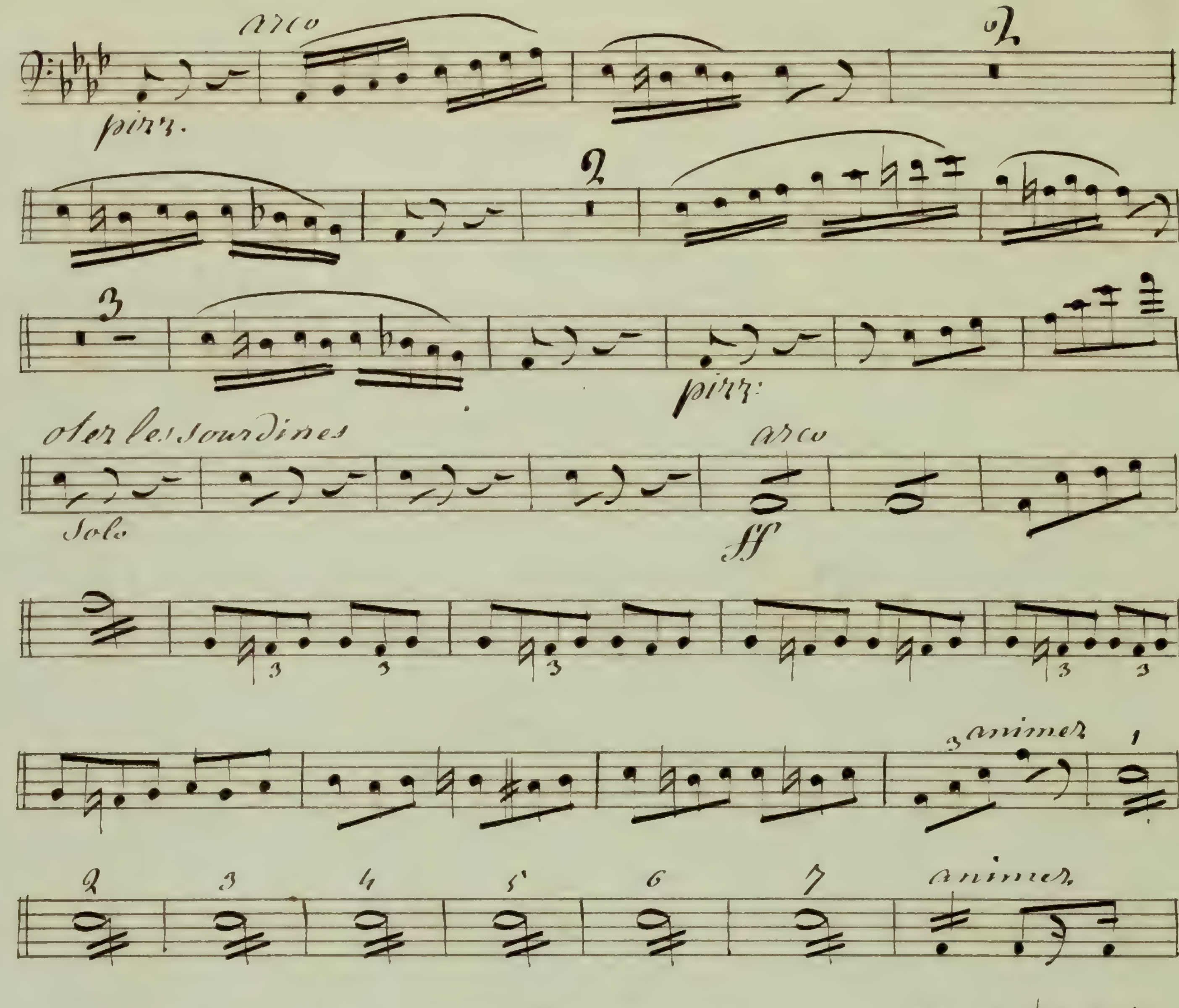

arco
pizz:
cresc
All° vivo

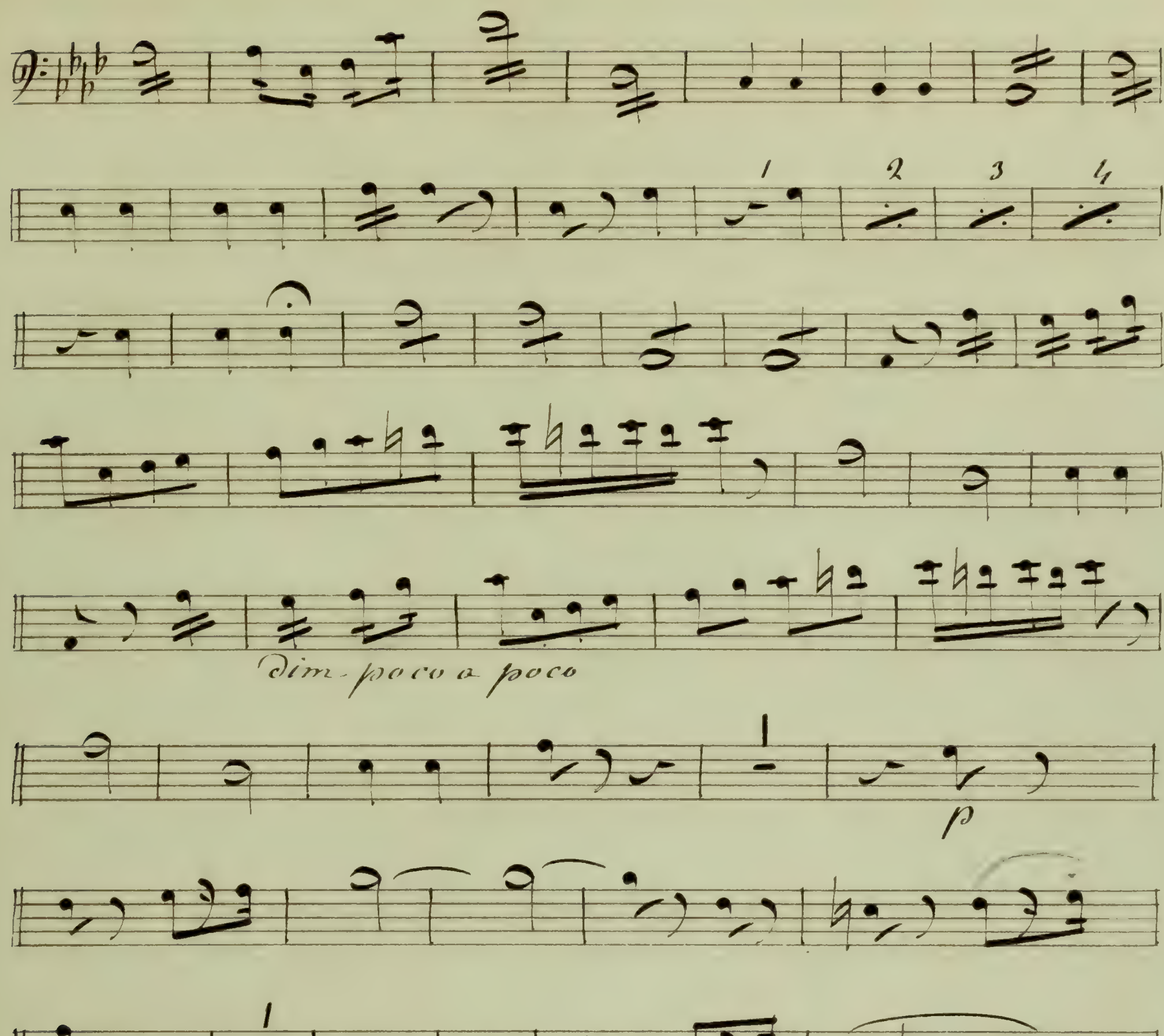

pizz:
arco
solo
Vlle
col canto
Recit
comme il est bon pour-
moi
quelle pitié soudaine trouble mon cœur en ce mo-
ment
mais non je suis la Rei-ne je ne dois
pas oublier mon rang
1o Tempo
pizz
arco
pizz:


pizz:
arco
un peu plus vite.
cresc
cres
All^tto marziale ben marcato
V.S.
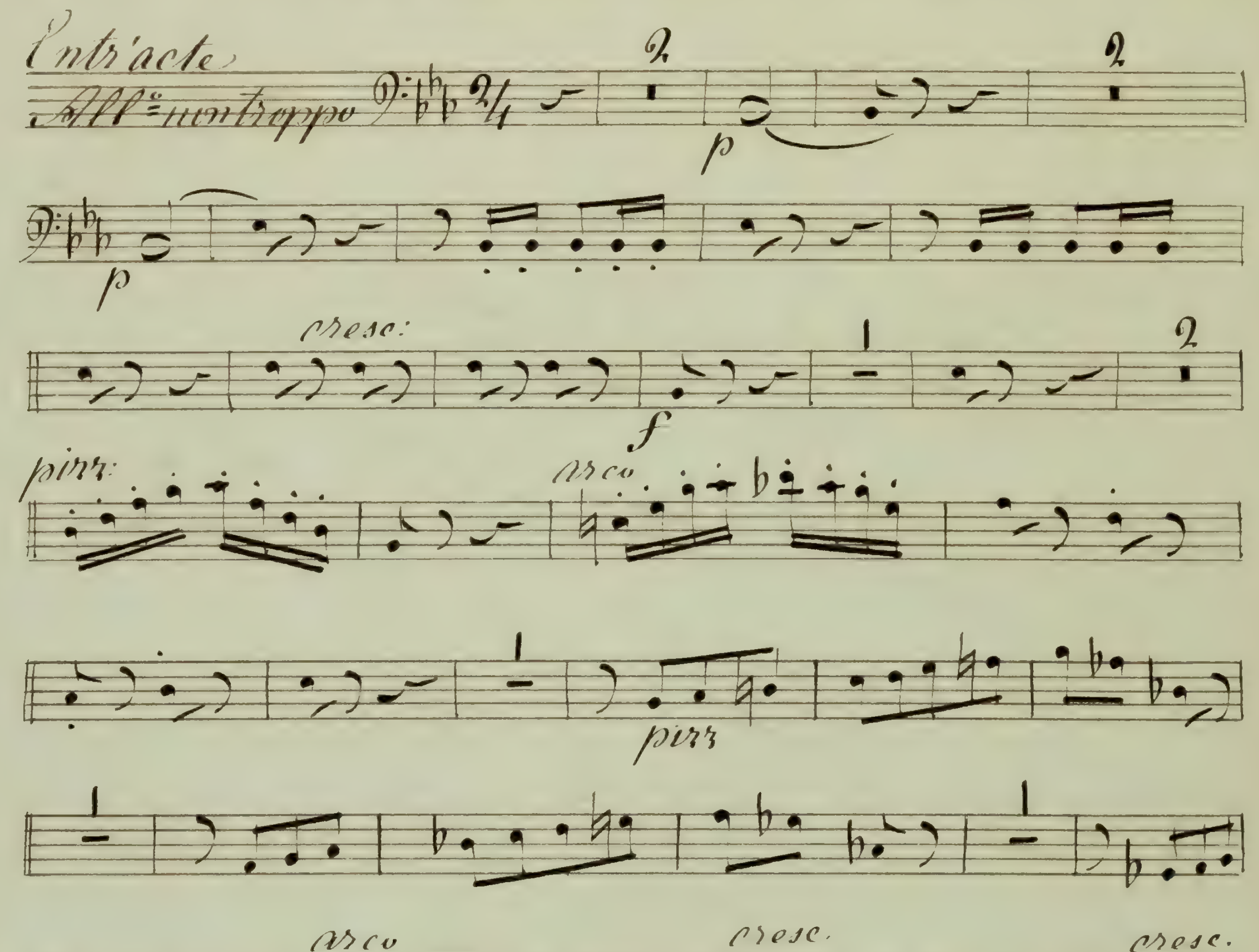

pp
pizz
arco
sfz
pp
pizz
arco
pp
pizz.
p
pizz:
arco
cresc:
f
dim
animez
p
ff
pizz
1er mouvt
arco


pizz.
arco
pizz:
arco
arco
pizz:
Cresc:
animez
Zanzam est là.
les notres Jés-pé-
-re seront sau-
sourdines

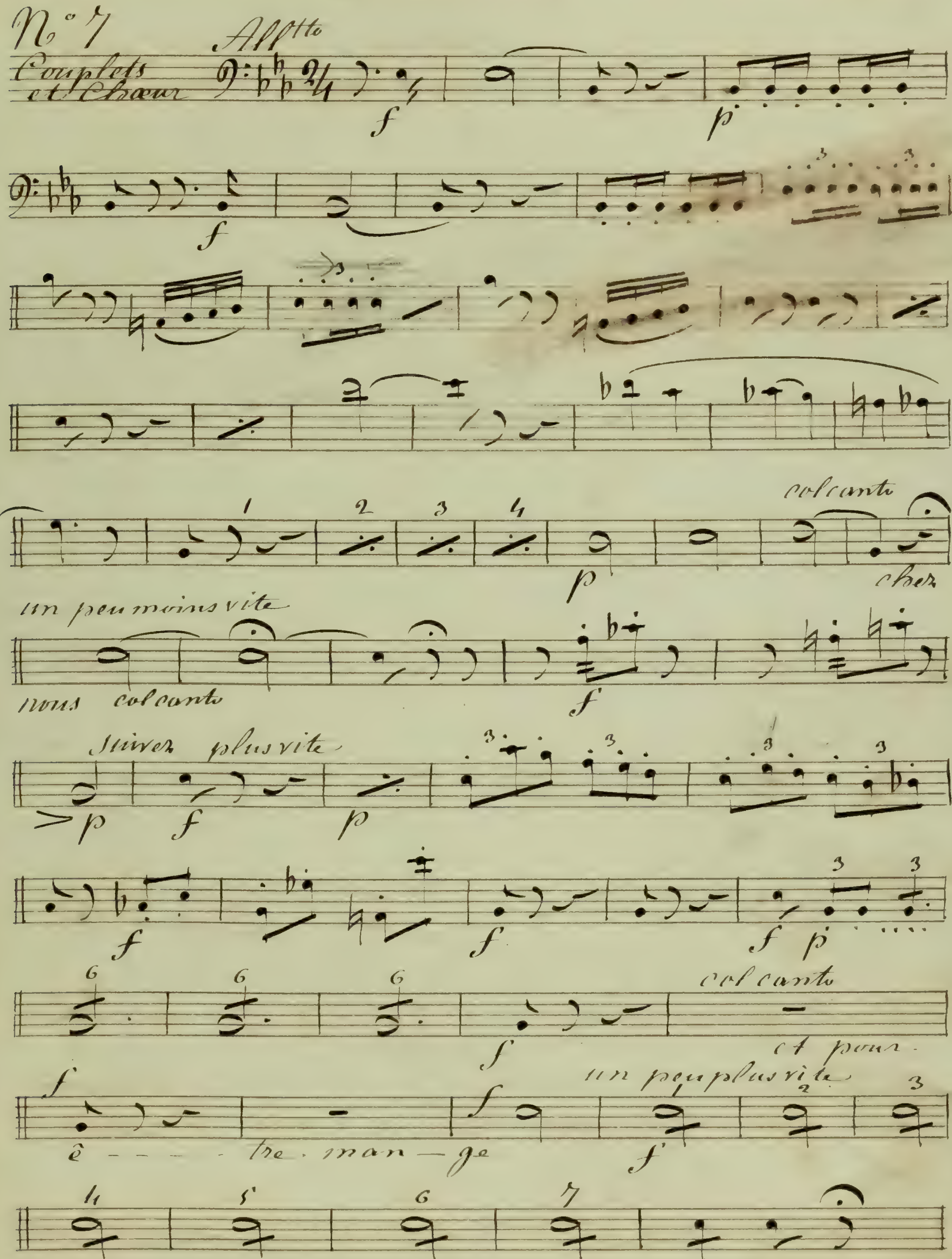

arco
pizz.
pizz:
oter les sourdines
Solo
arco
ff
animez
animez

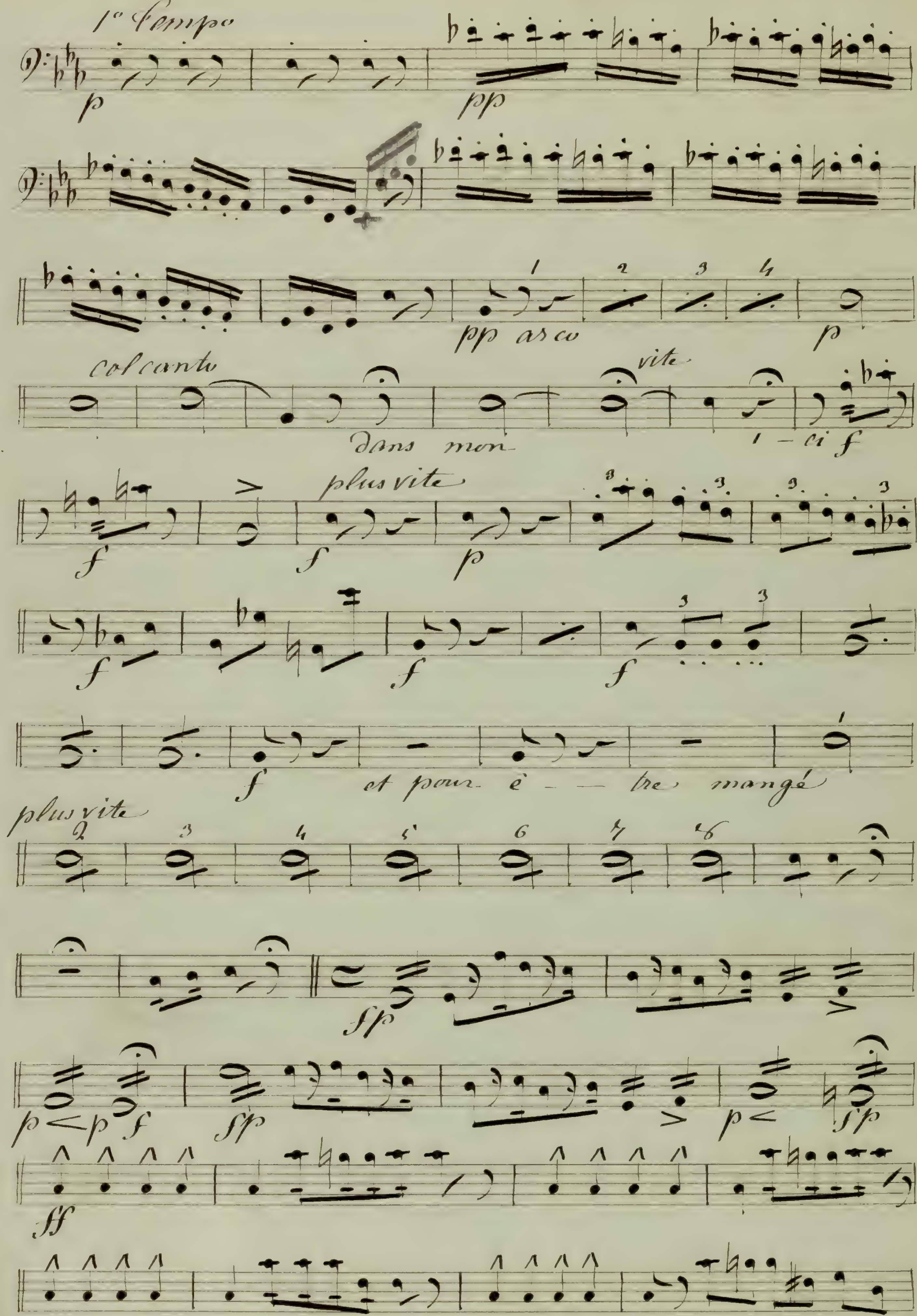

dim. poco a poco
Fin du 1er Acte

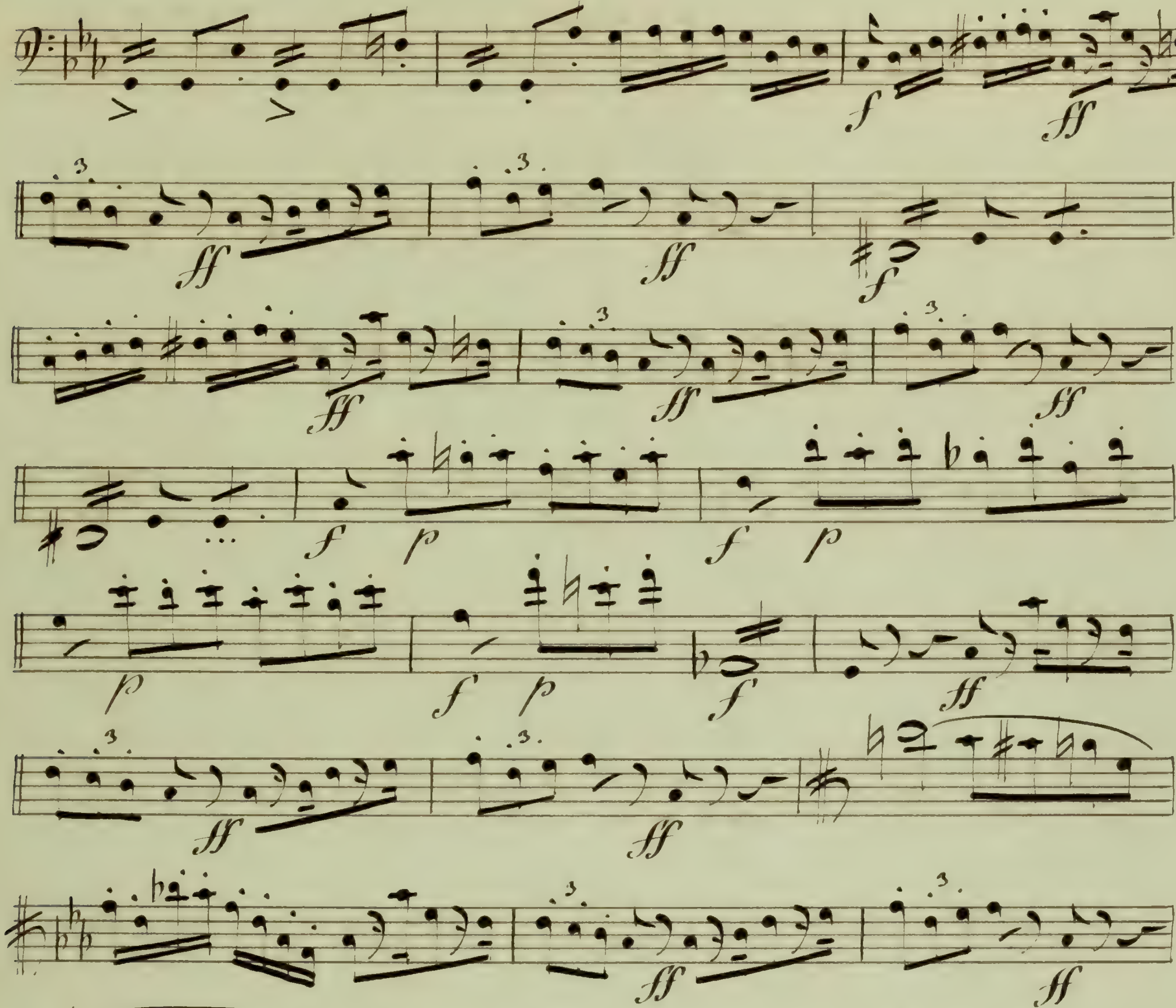
Acte 2ème

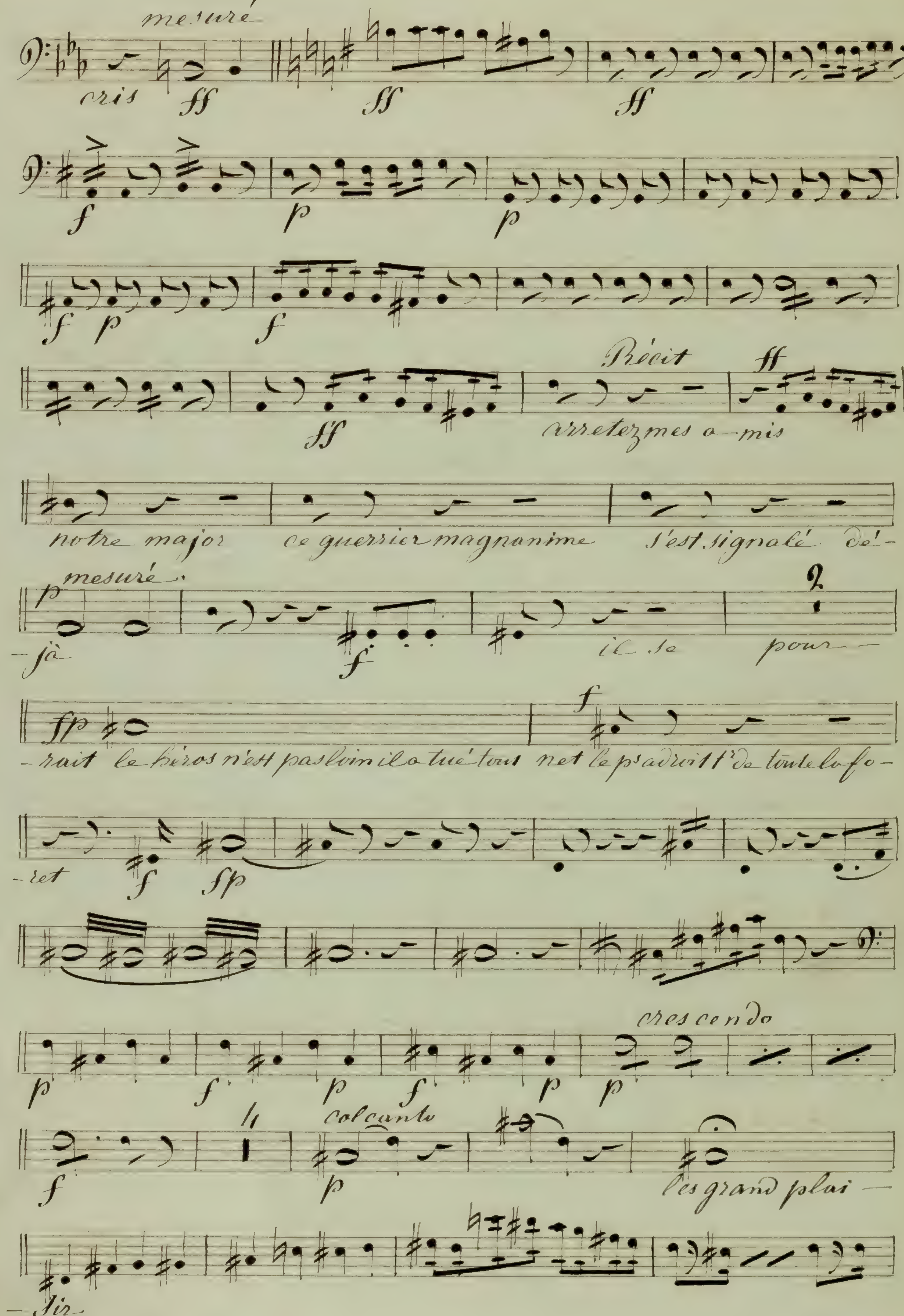

Entr'acte
All° non troppo
p
cresc:
f
pizz:
arco
pizz
arco
cresc.
cresc.
f
f>
pp
10
on parle

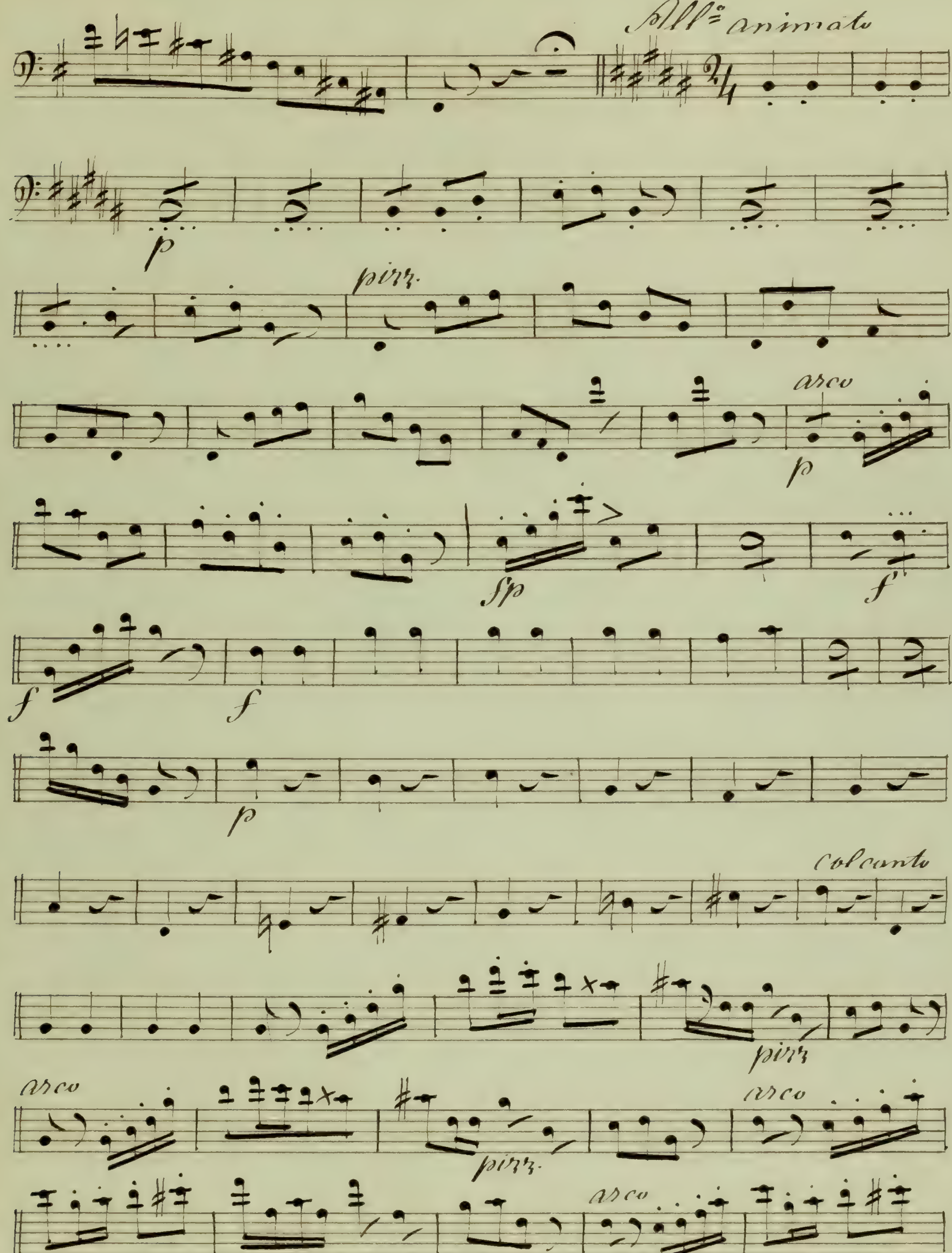
Si j'en sors


N° 7
Couplets et Chœur
All^tto
col canto
chez
un peu moins vite
nous
col canto
Suivez
plus vite
col canto
et pour
un peu plus vite
ê - - - tre man - ge
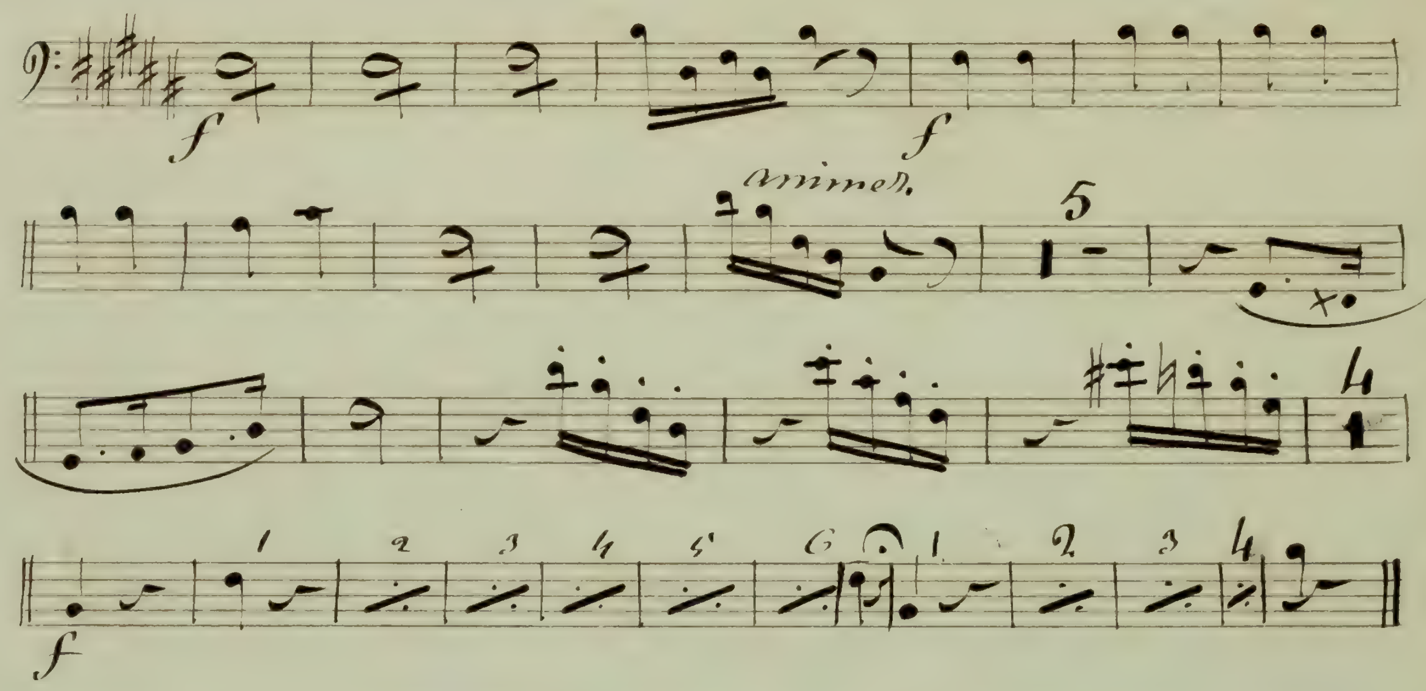

1° Tempo
pp asco
col canto
vite
dans mon
i - ci
plus vite
et pour ê - tre mangé
plus vite


animez
Recit
qu'en –
mesuré
-tends-je soldats! quel délire – re
pourquoi ces


mesuré
cris
Récit
arretez mes a-mis
notre major ce guerrier magnanime s'est signalé dé-
mesuré
-jà
il se pour-
-rait le héros n'est pas loin il a tué tous net le ps adroit de toute la fo-
-ret
crescendo
col canto
les grand plai-
-sir

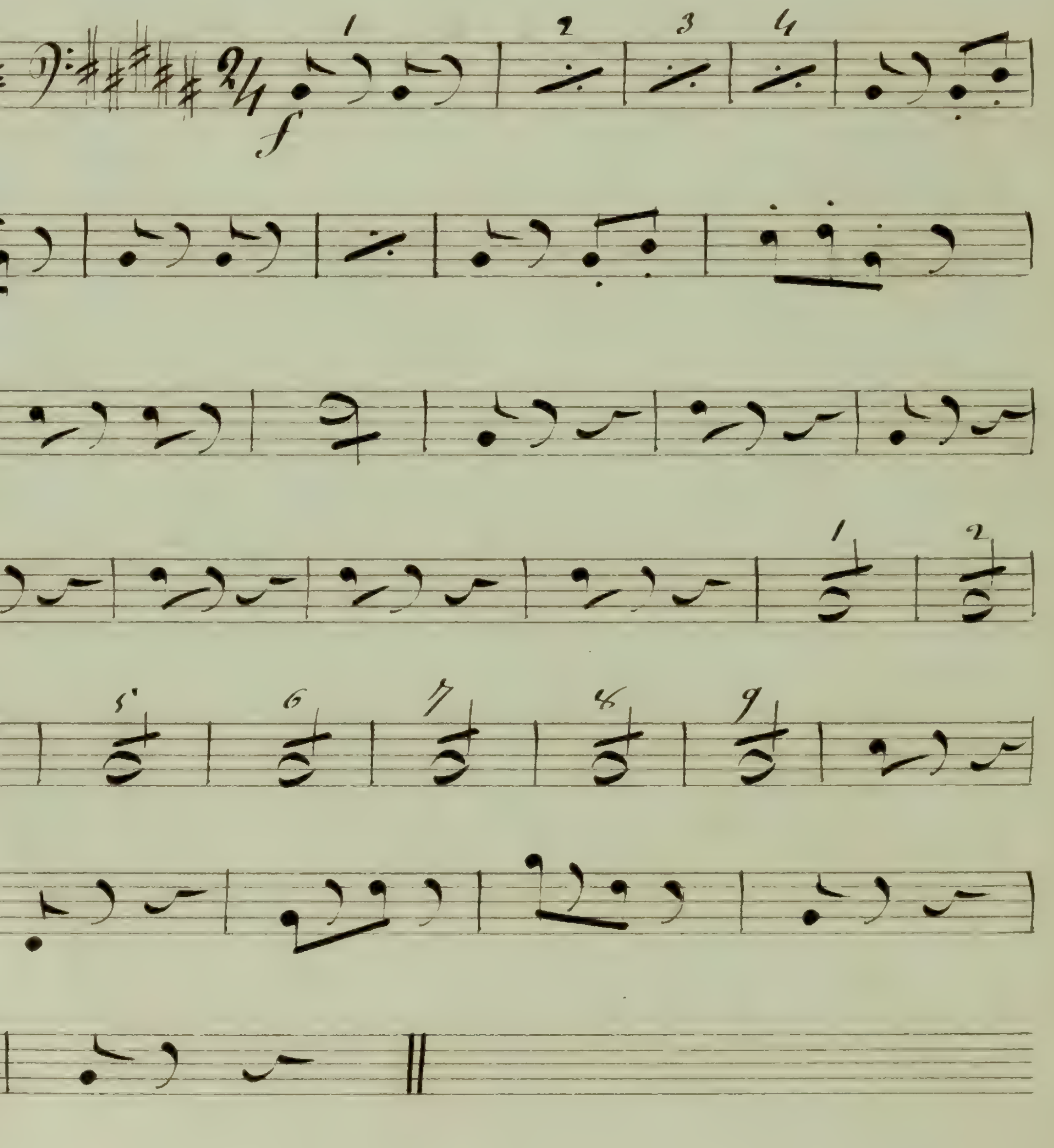

Allº animato
p
pizz.
arco
p
sfp
f
f
f
p
Col canto
pizz
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
pizz.
arco
cresc - - - - en - - - - - do.

V.S.

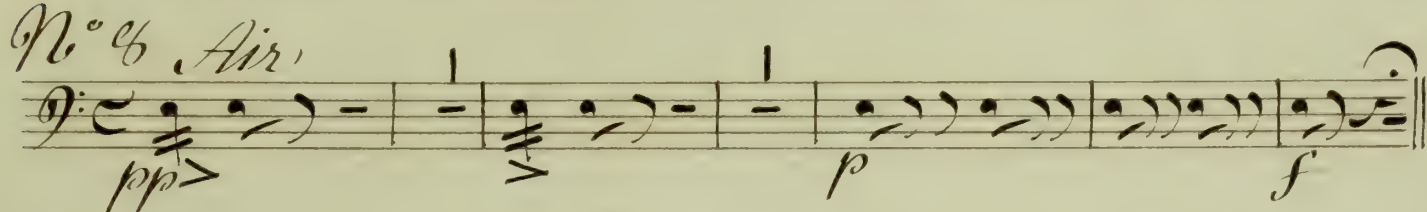


Vive le Major

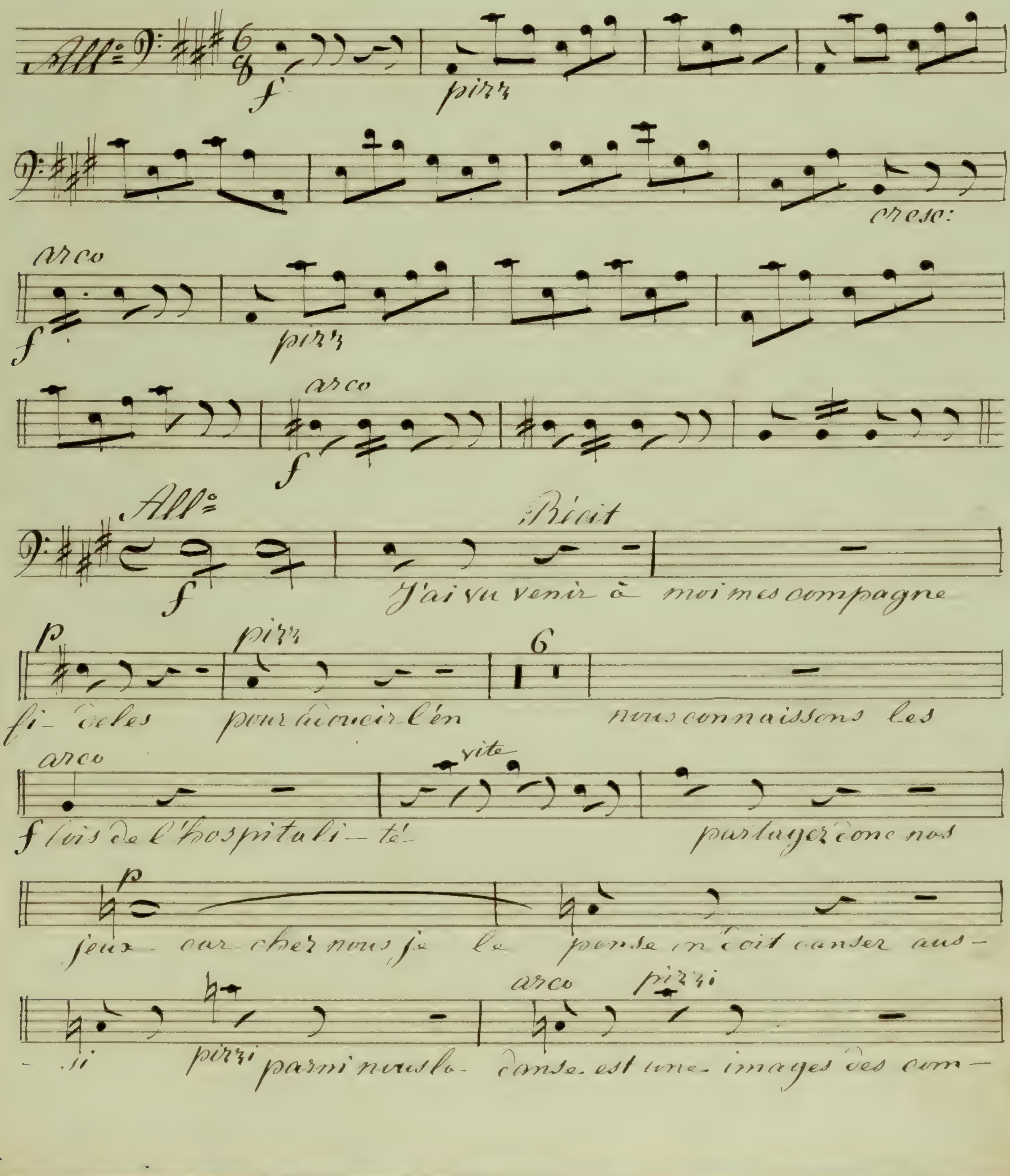
N° 7 (bis) Reprise des Choeurs All°

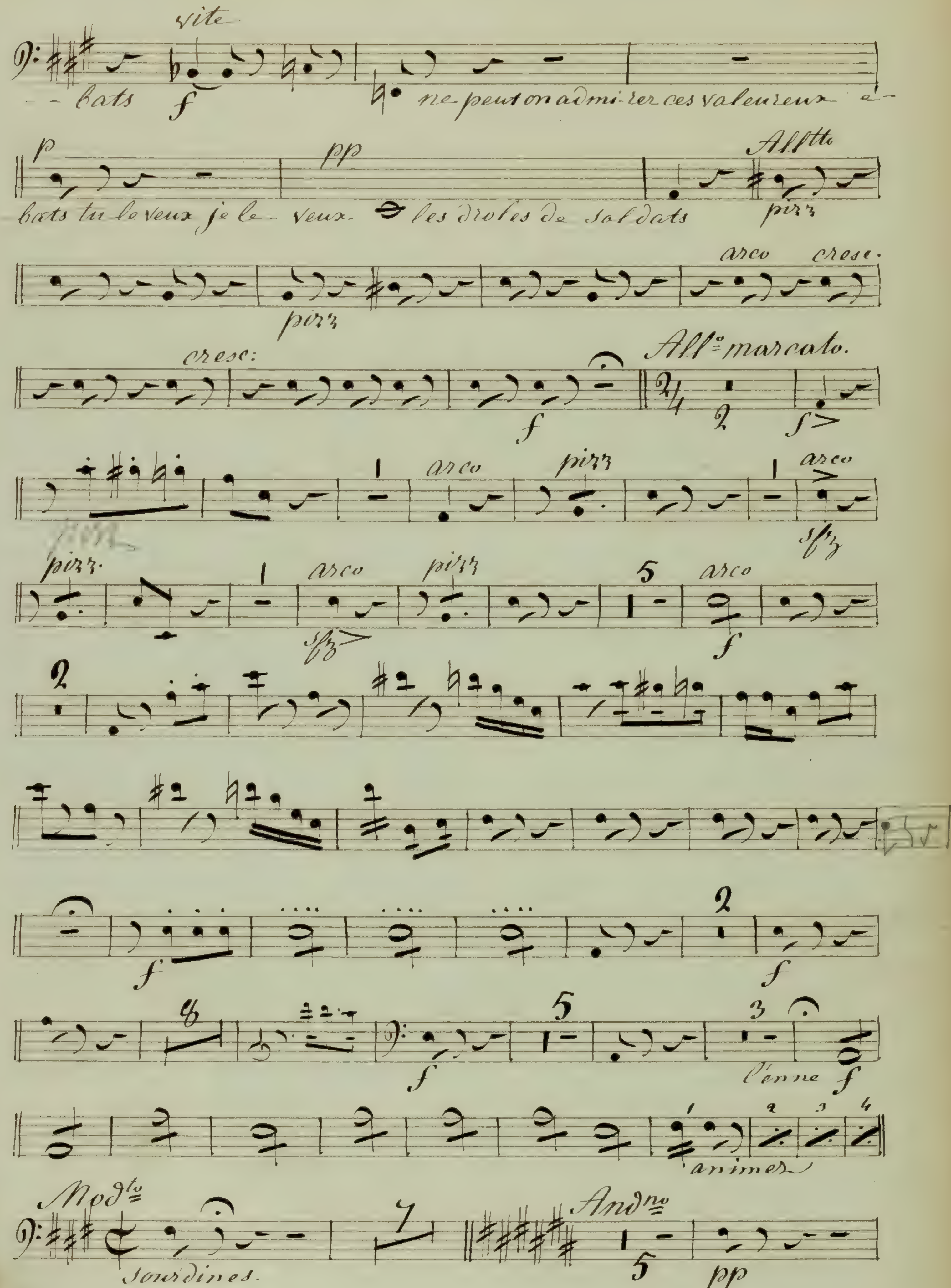


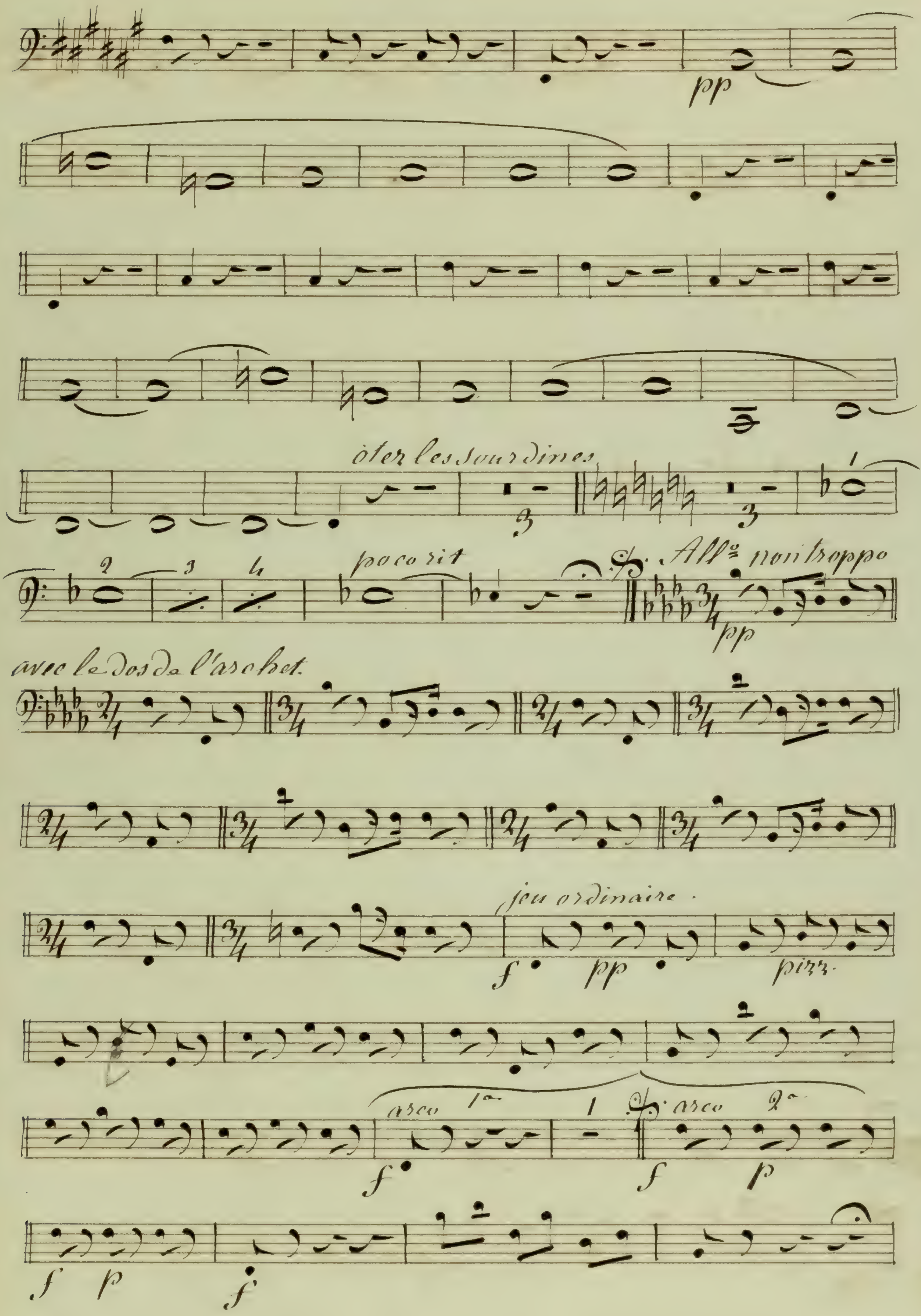
Va Sauvage va.

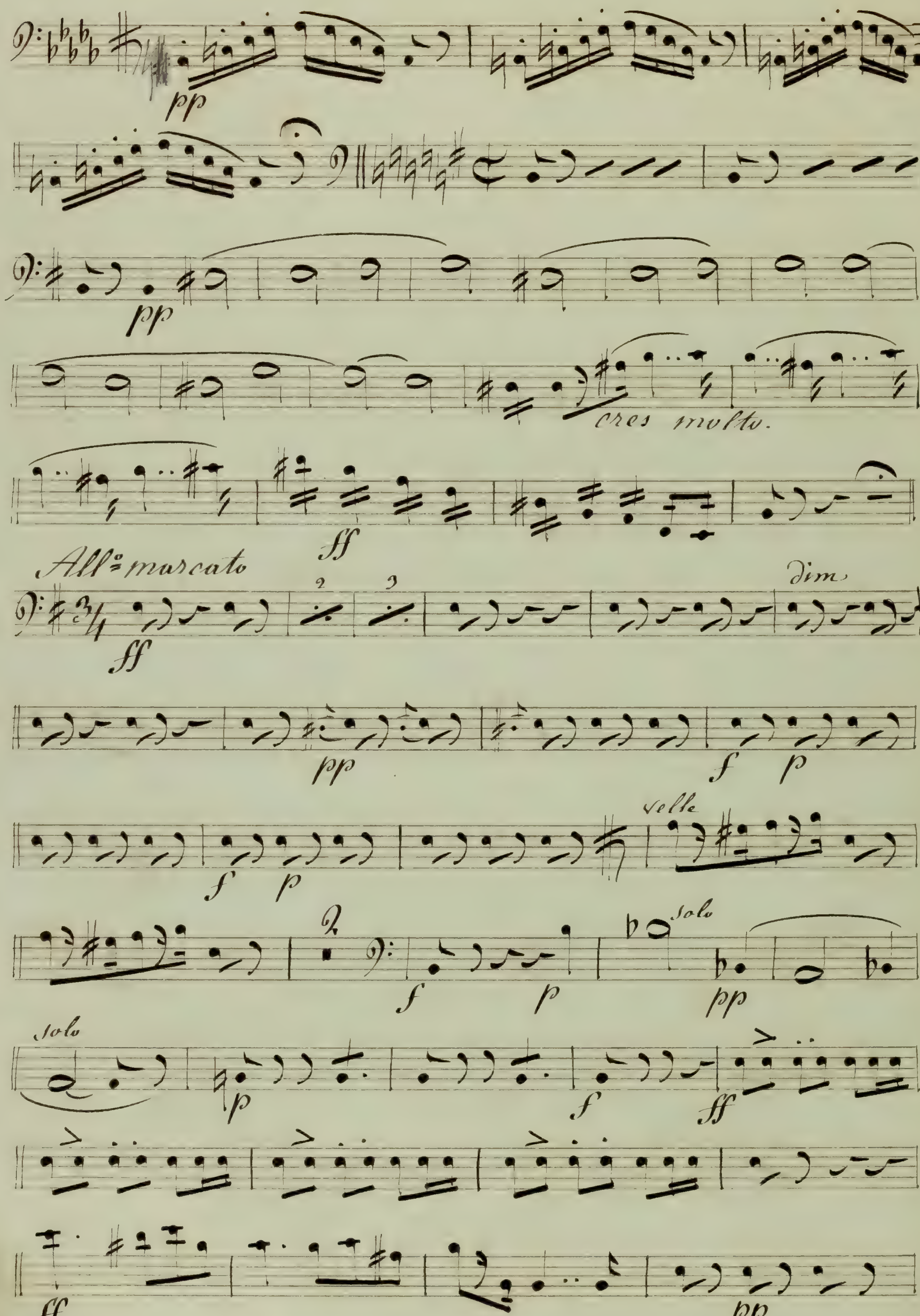


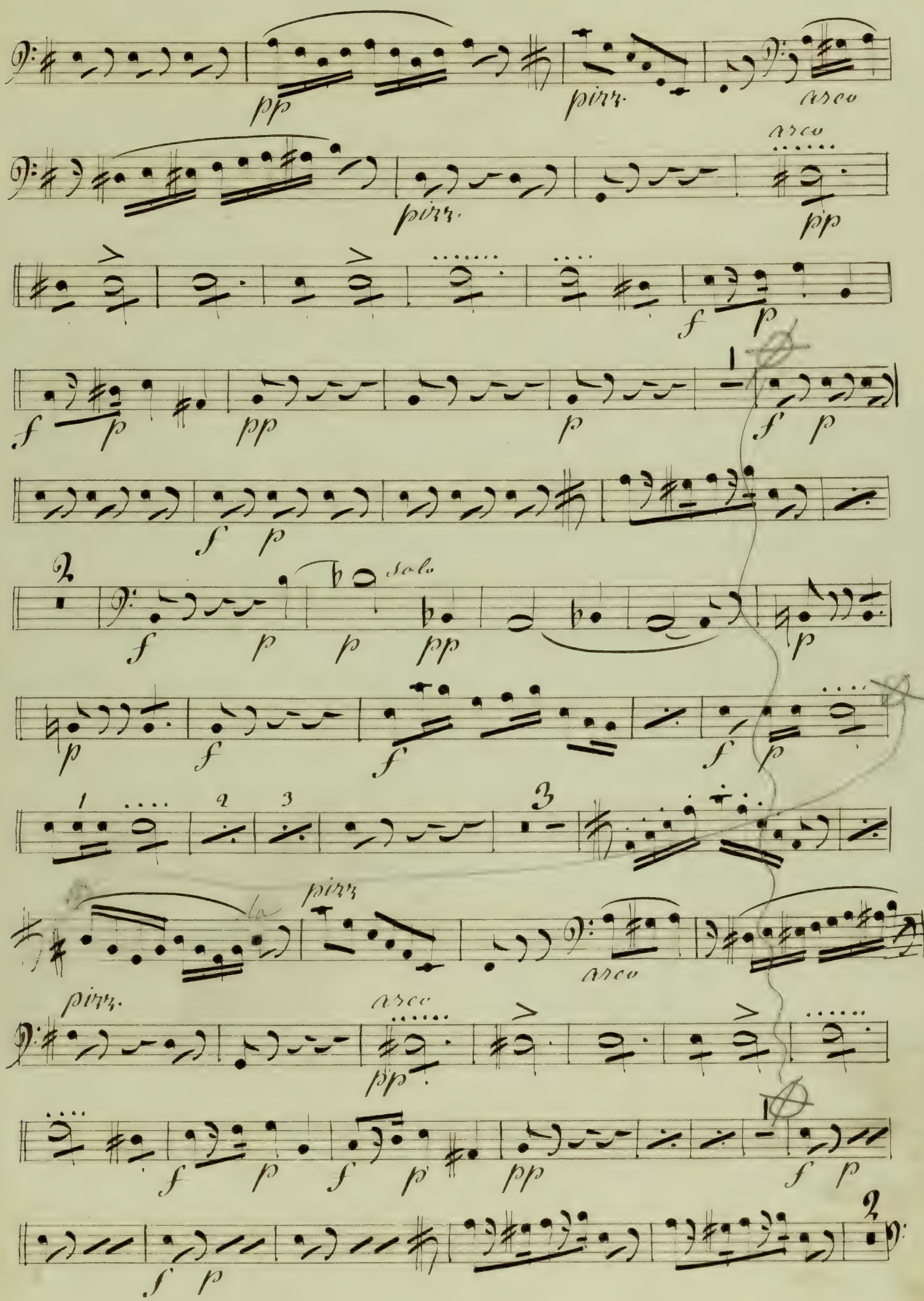
Vive le Major.

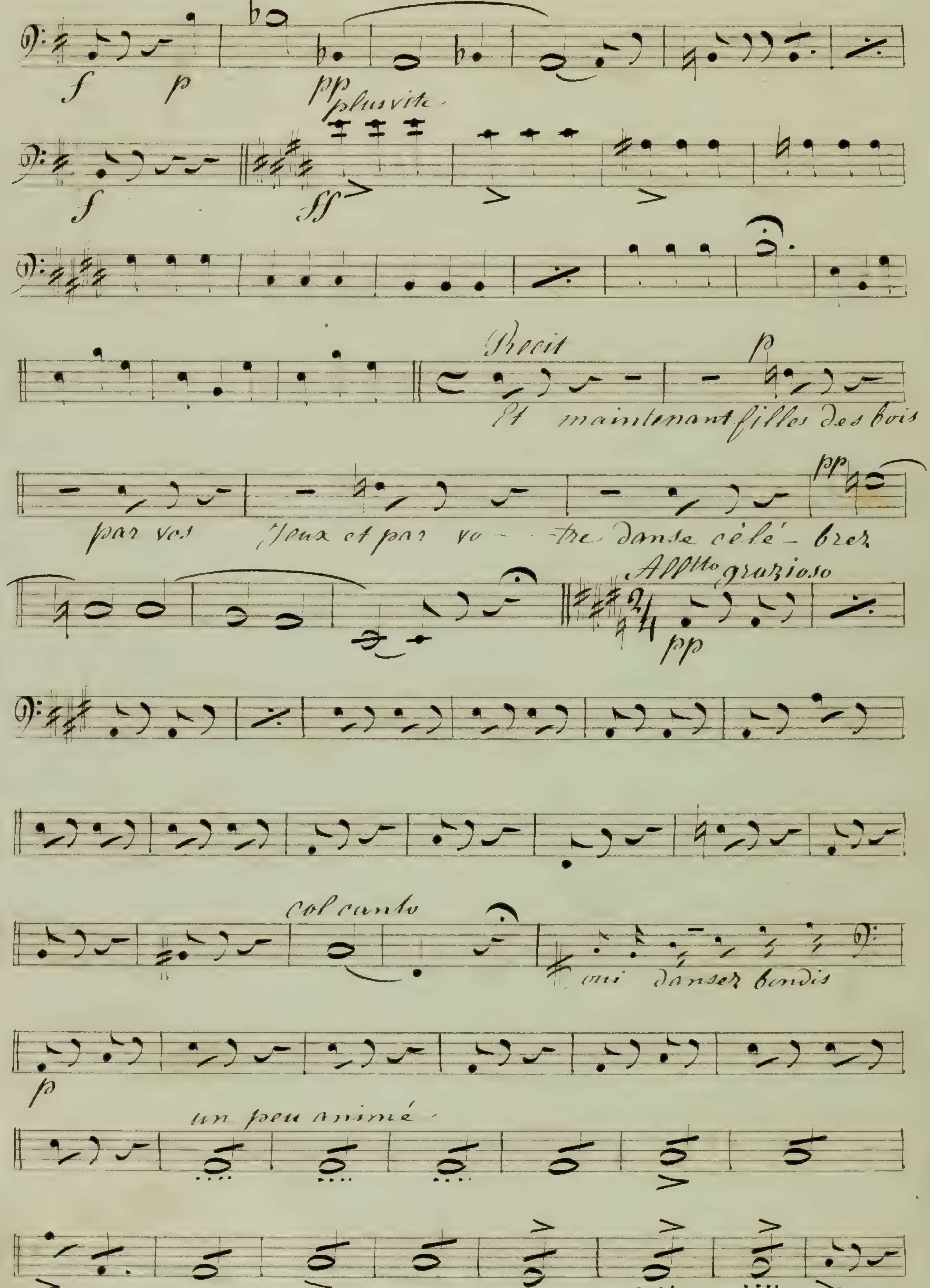


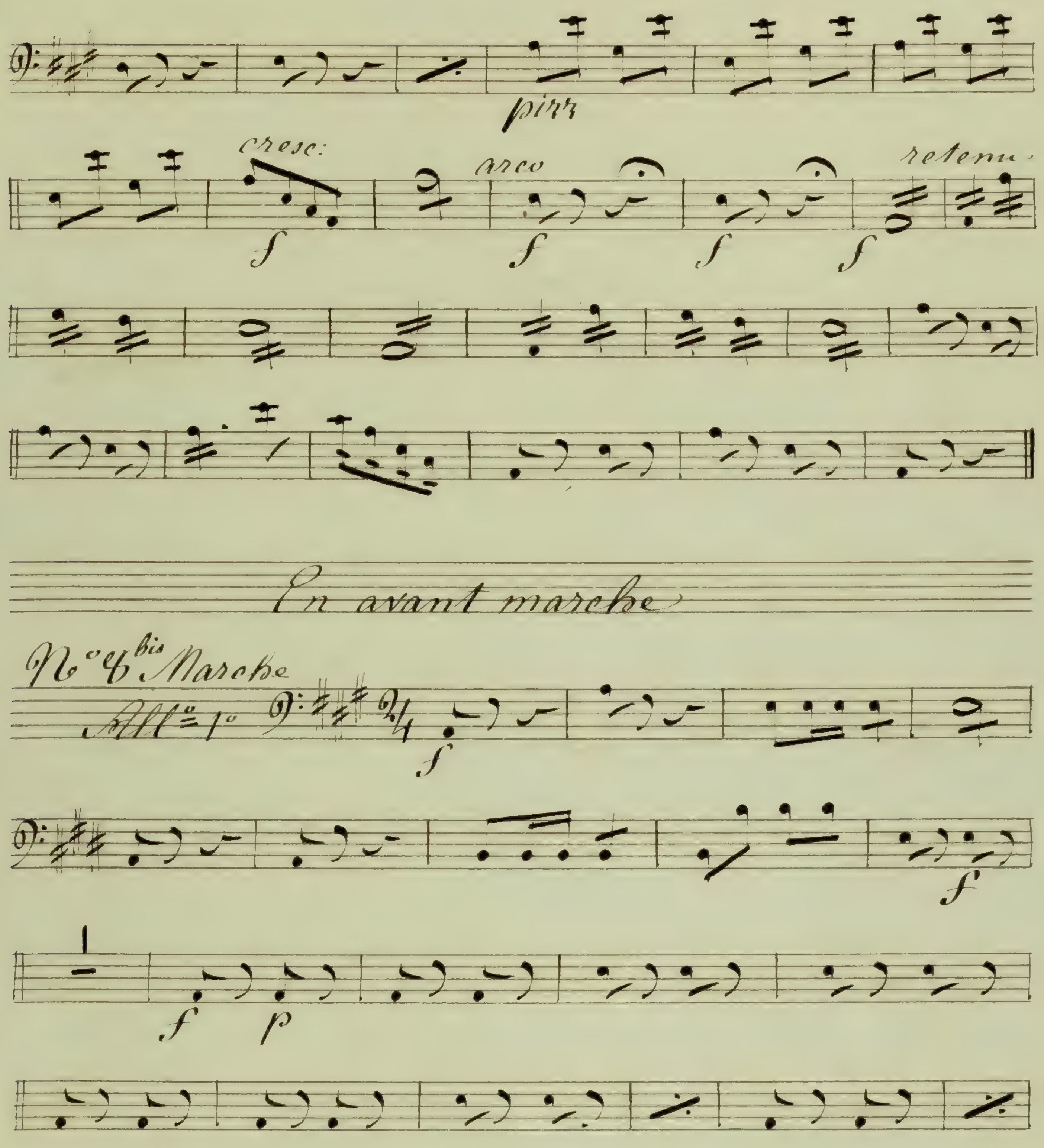

vite
- - bats
ne peut on admi-rer ces valeureux é-
bats tu le veux je le-veux les droles de soldats
Allto
pizz
arco
cresc.
pizz
cresc:
All° marcato.
arco
pizz
sfz
pizz.
arco
pizz
sfz
arco
l'enne
animez
Modto
sourdines.
Andno
pp


pp
ôter les sourdines
poco rit
Allº non troppo
pp
avec le dos de l'archet.
jeu ordinaire
f
pp
pizz.
arco 1º
f
arco 2º
f
p
f
p
f


pp
cres molto.
ff
All° marcato
dim
velle
solo
solo

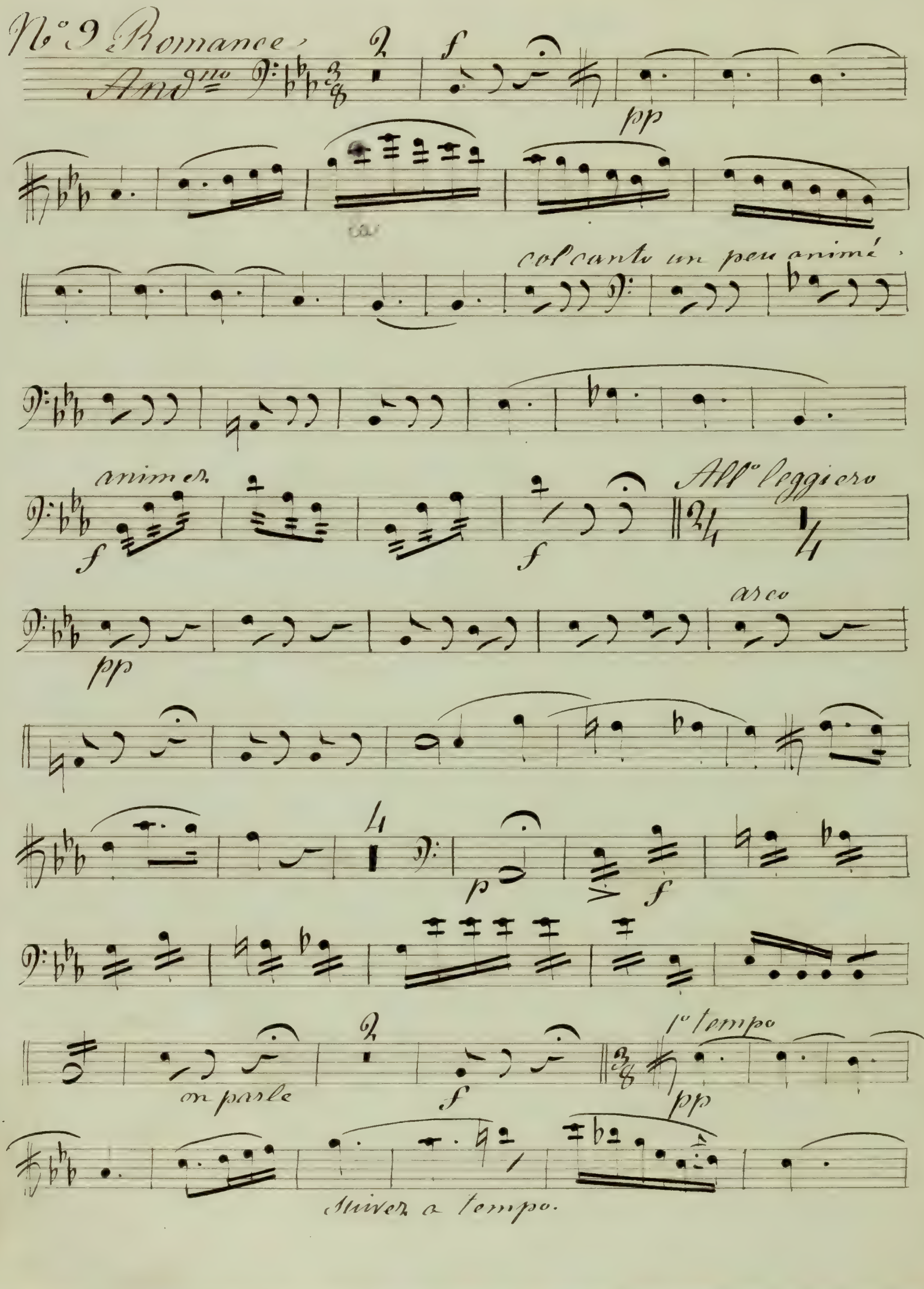

pp
pizz.
arco
pizz.
arco
pp
f
p
f
p
pp
p
f
p
f
p
solo
f
p
p
pp
p
p
f
f
f
p
pizz
la
arco
pizz.
arco
pp
f
p
f
p
pp
f
p
f
p

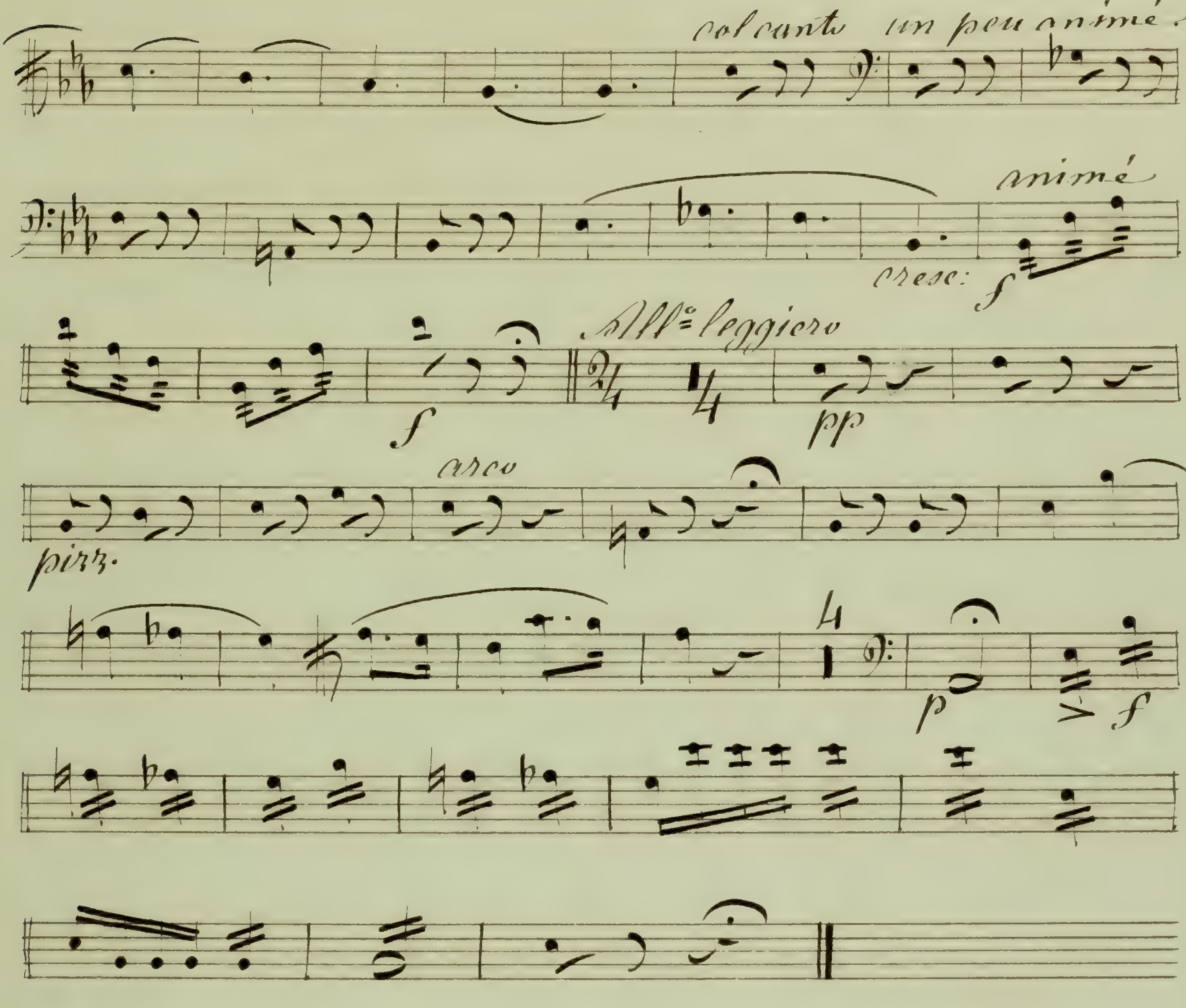

plus vite
Recit
Et maintenant filles des bois
par vos jeux et par vo - tre danse célé - brer
All^tto grazioso
col canto
oui danser
un peu animé


pizz
cresc:
f
arco
f
f
f
retenu
En avant marche
N° 4bis Marche
All° 1°
f
f
f
p
tr

Notre idole de bois

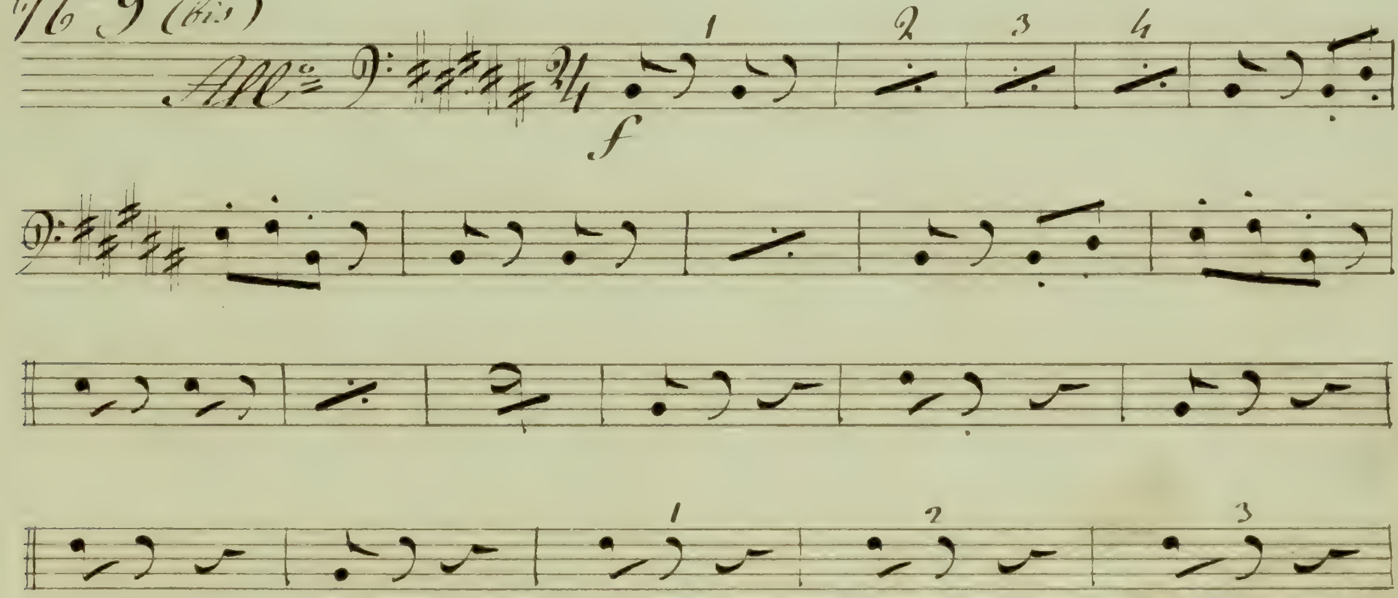
No. 9 Romance

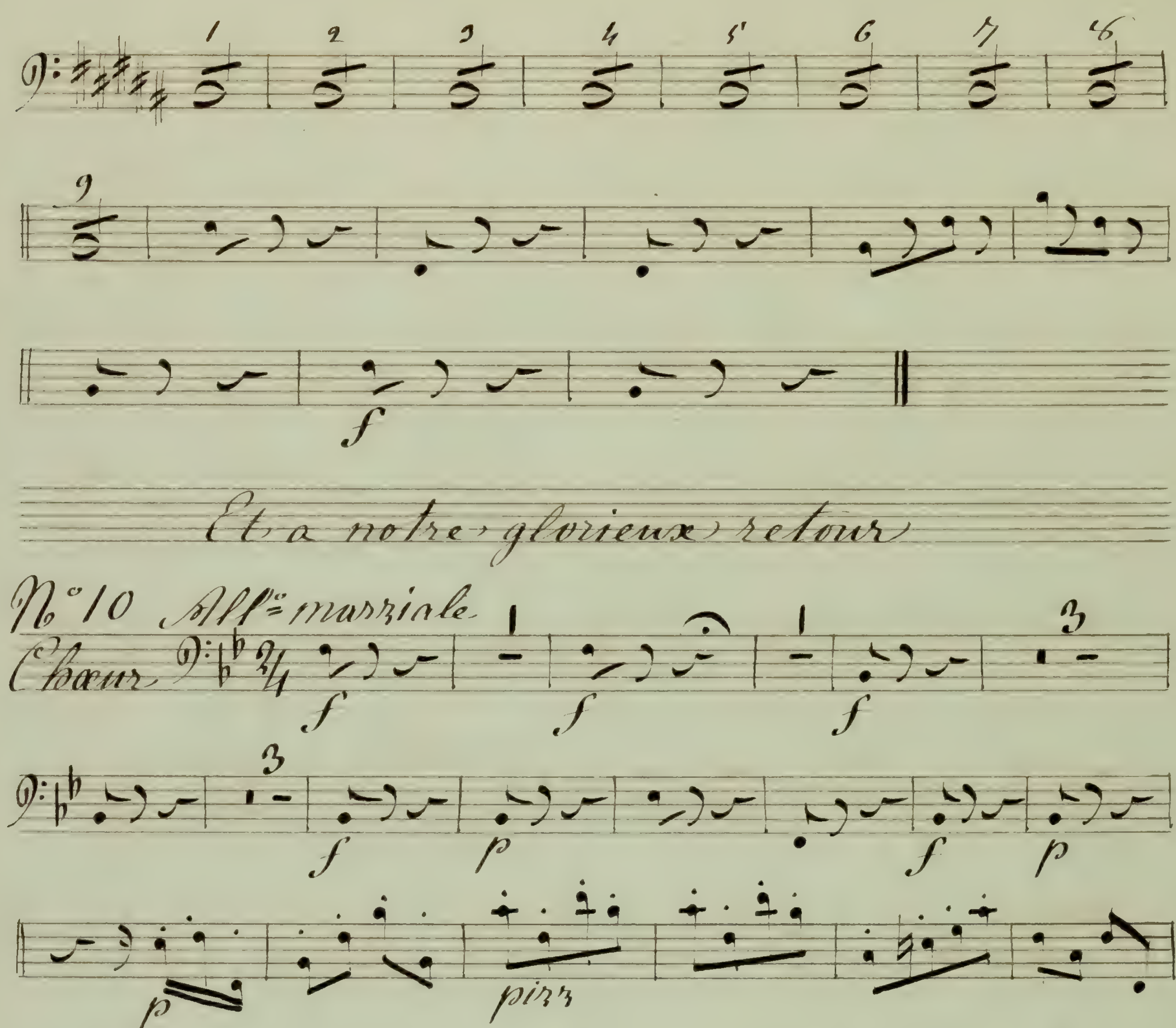


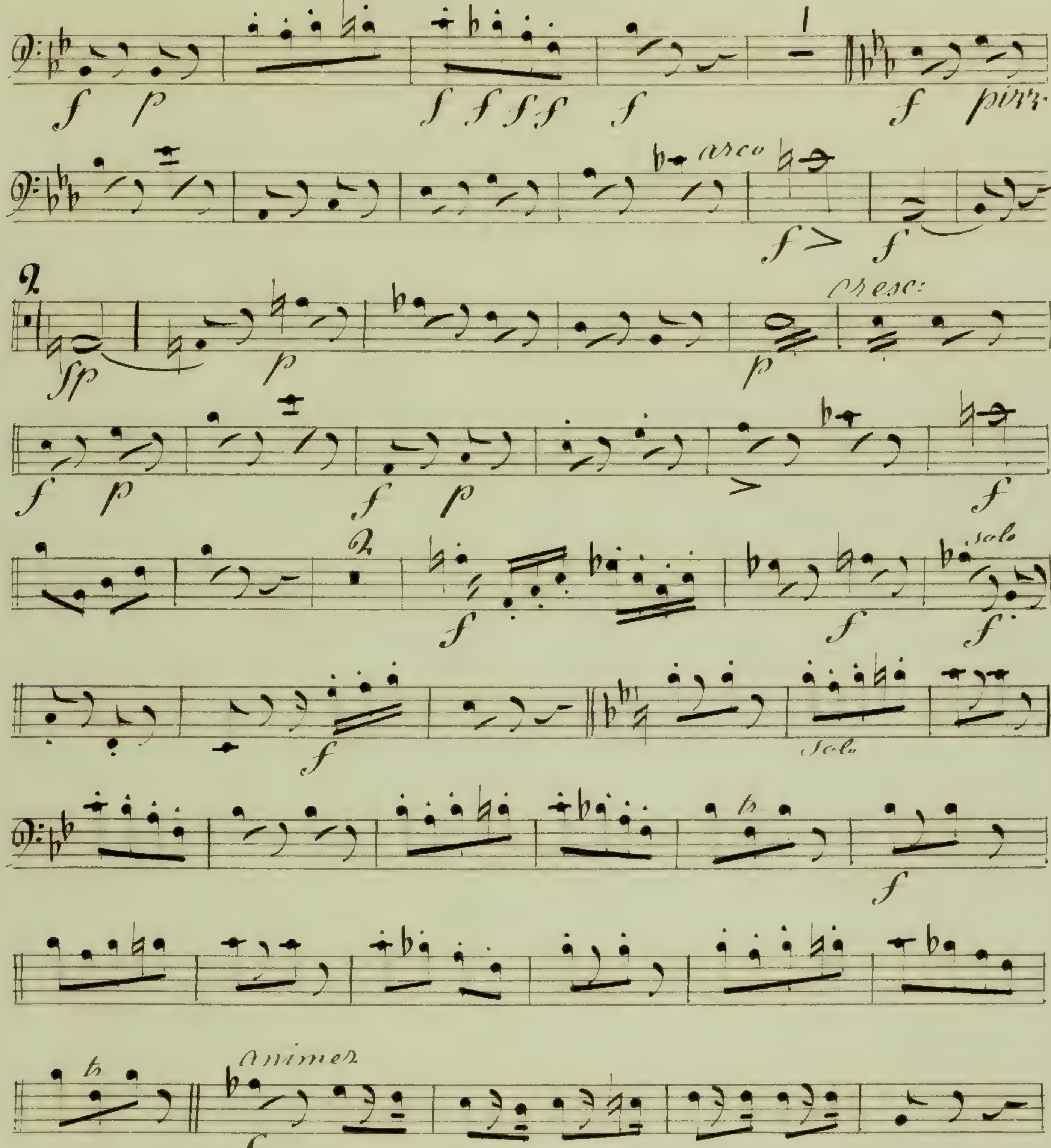


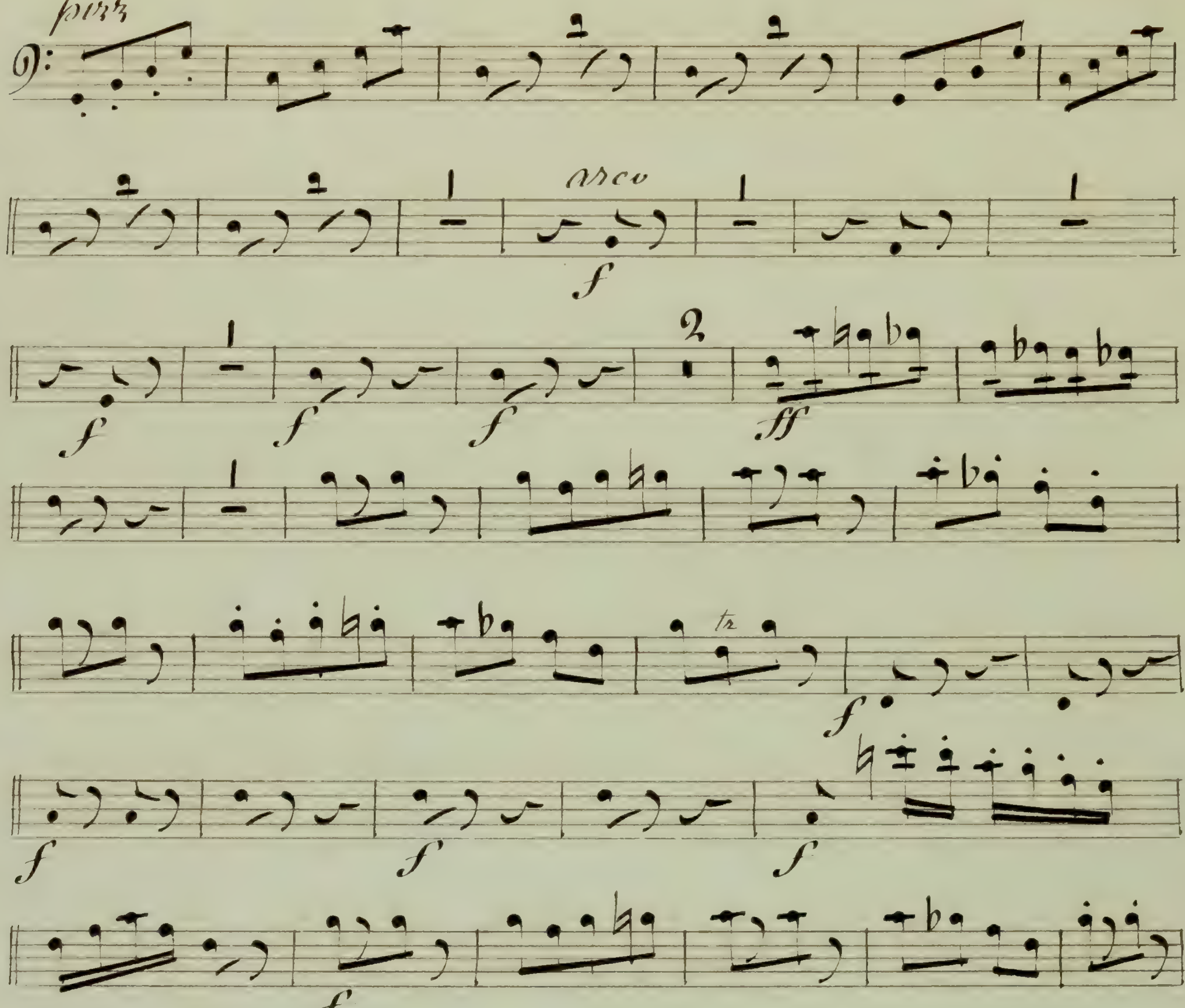
Le message de sa fiancée

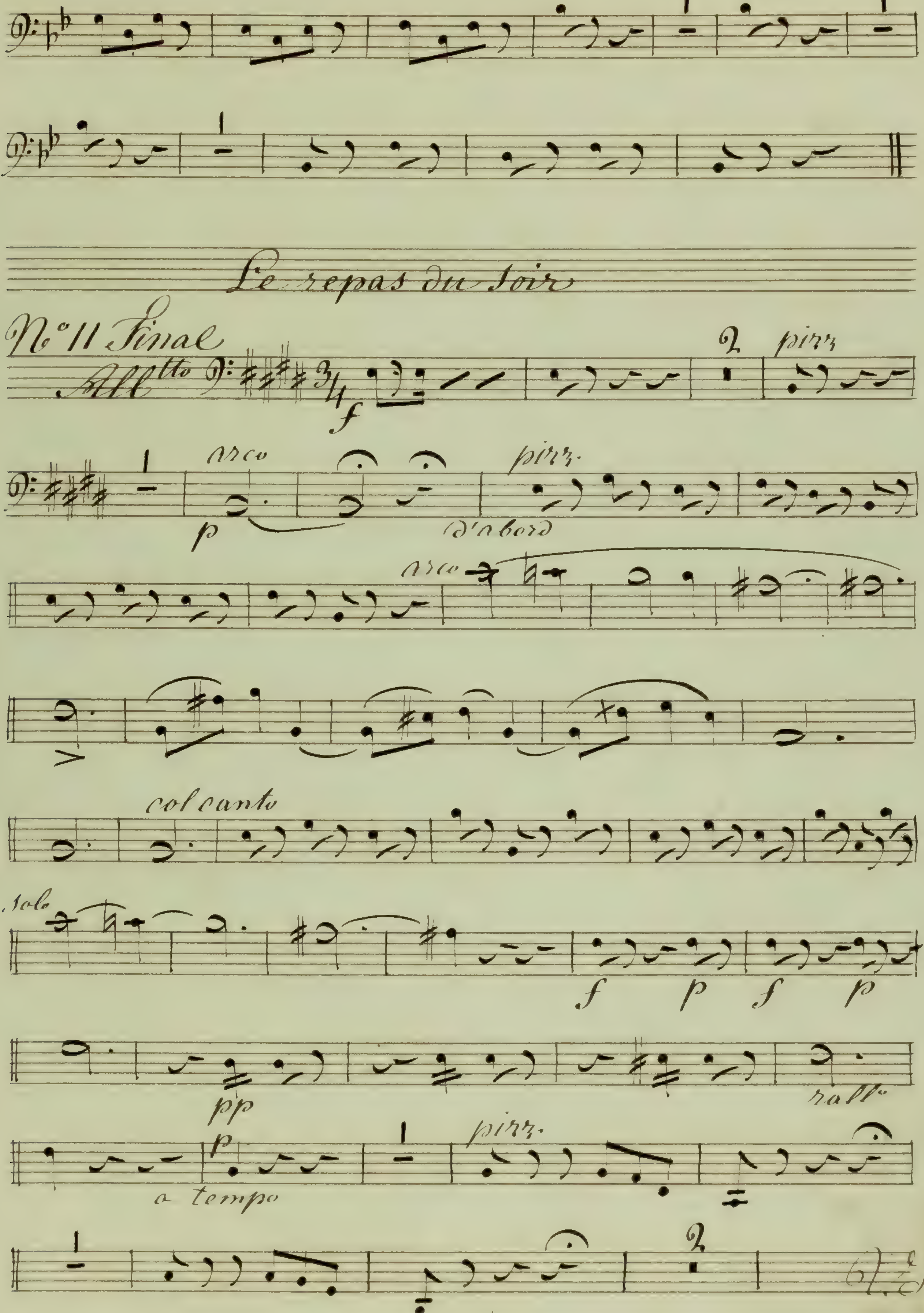
N° 9 (bis)

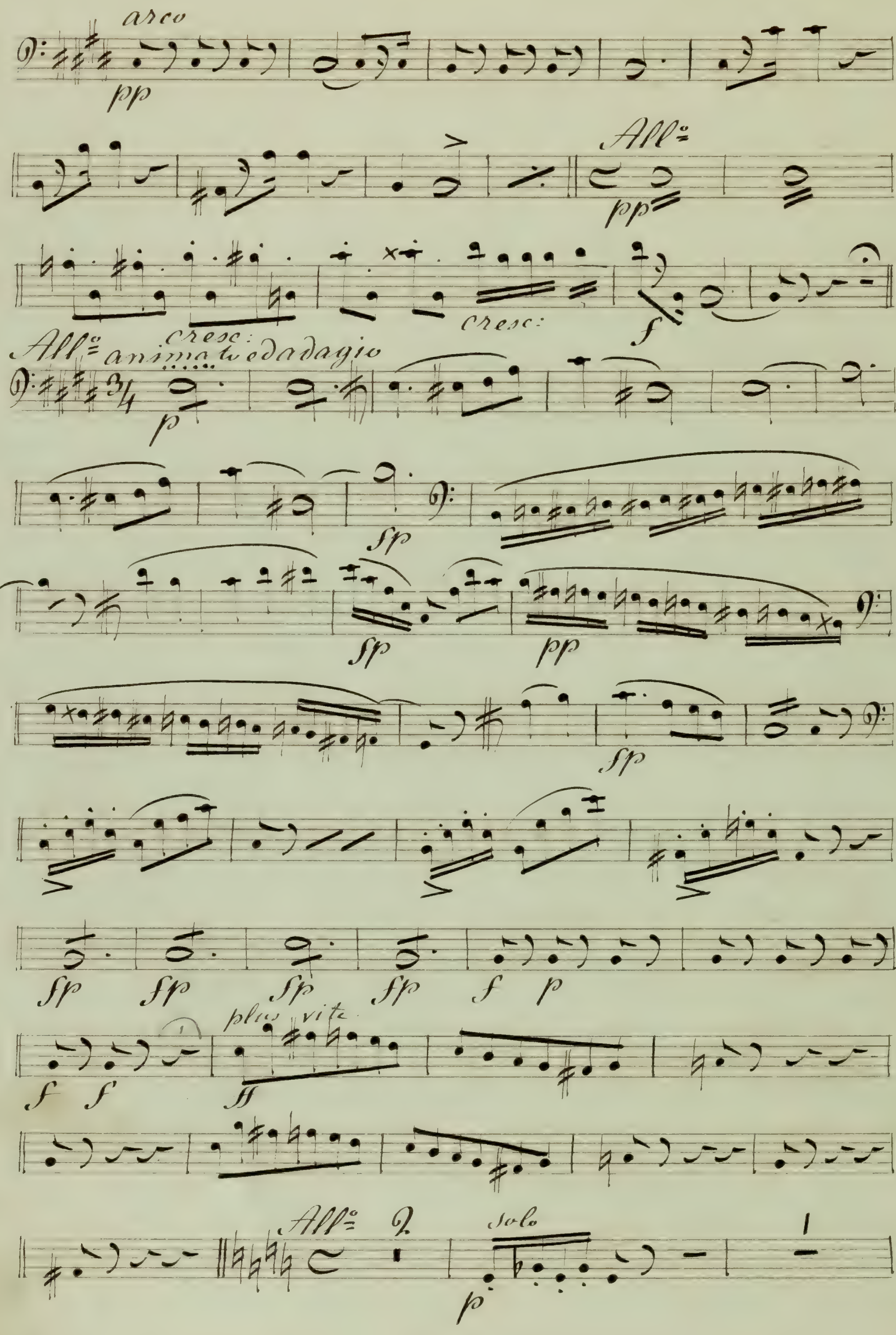


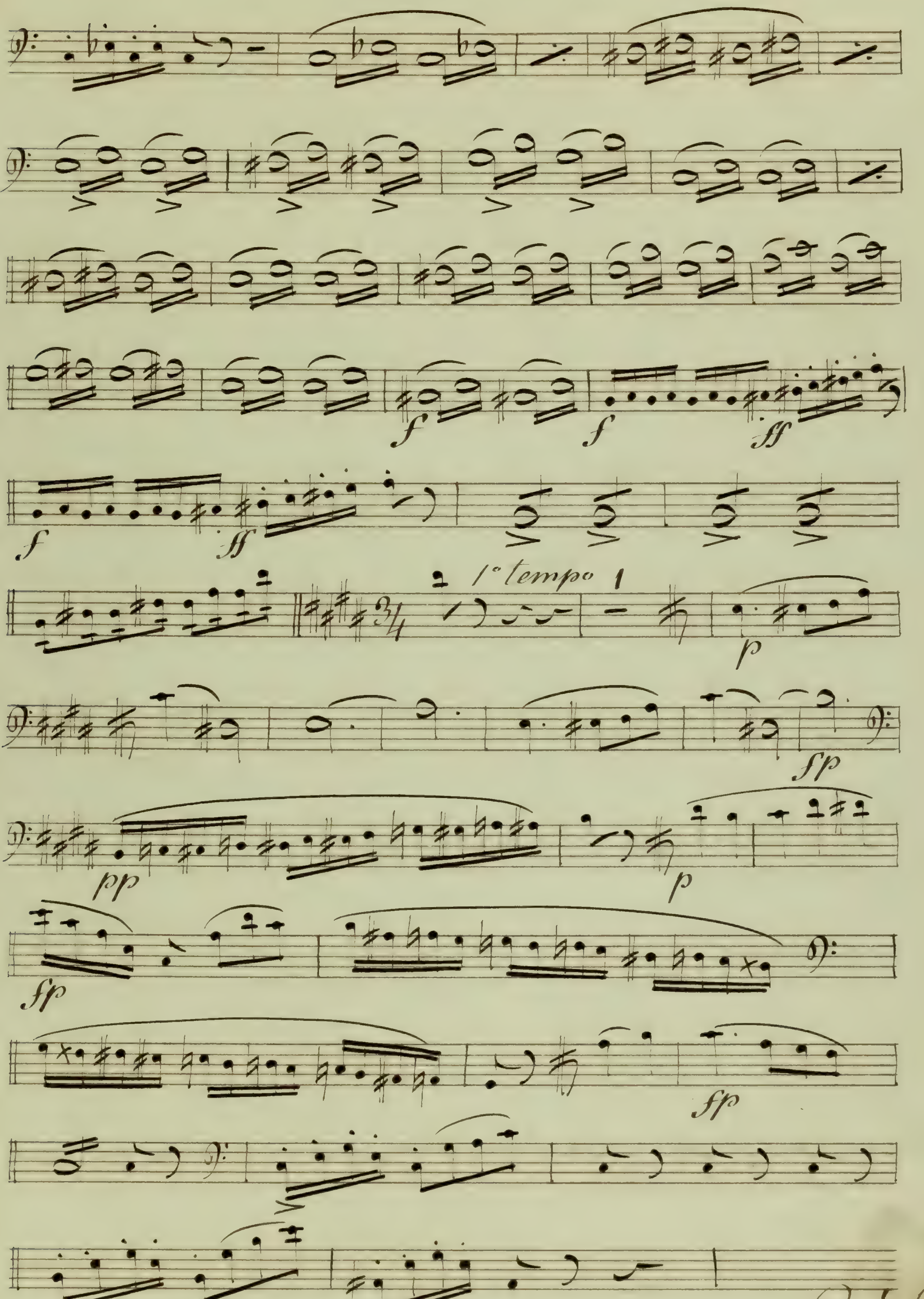

Et a notre glorieux retour
No 10 All.° marziale
Chœur
pizz
arco
pizz
arco

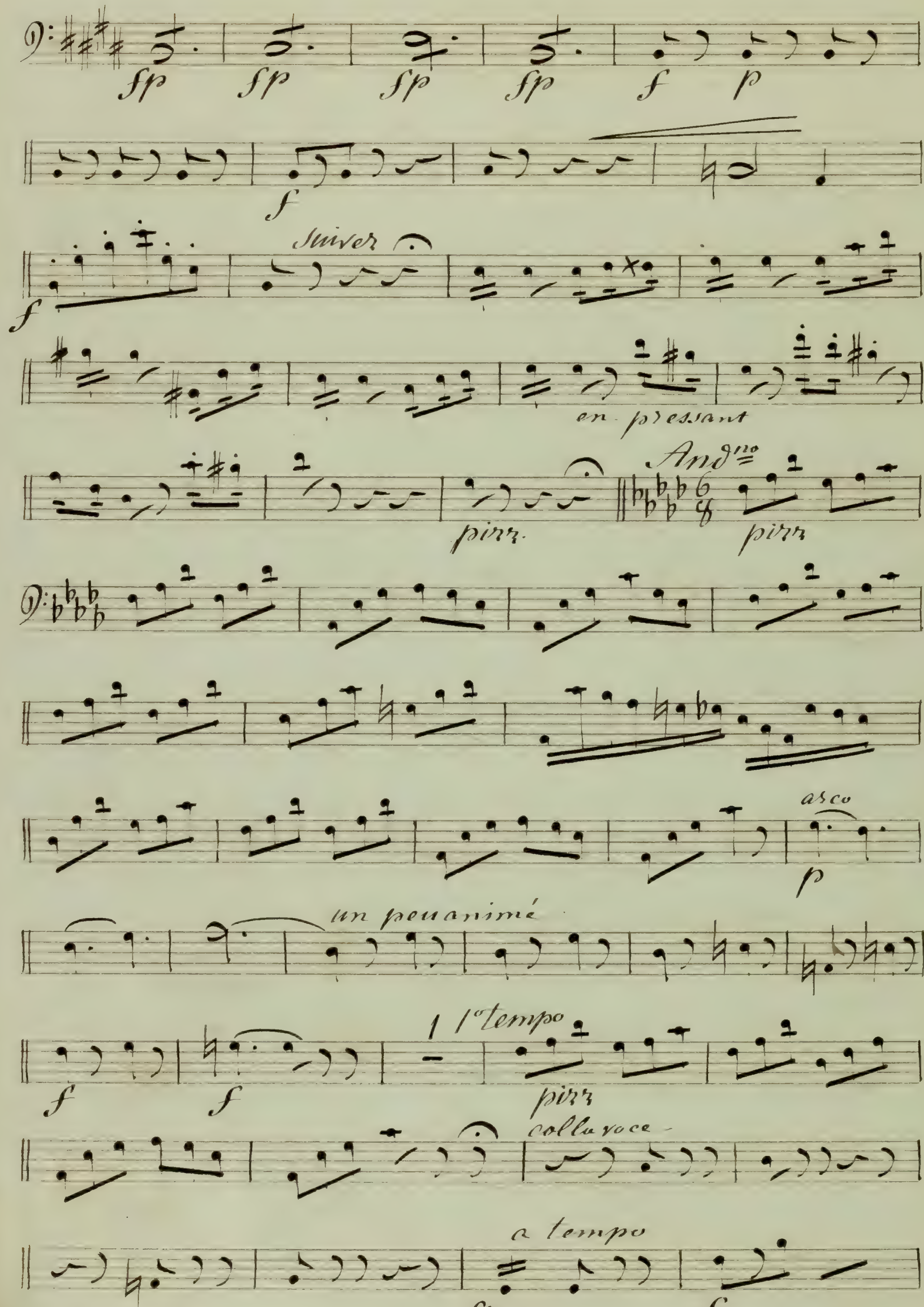

pizz
arco
cresc:
solo
Solo
Animez

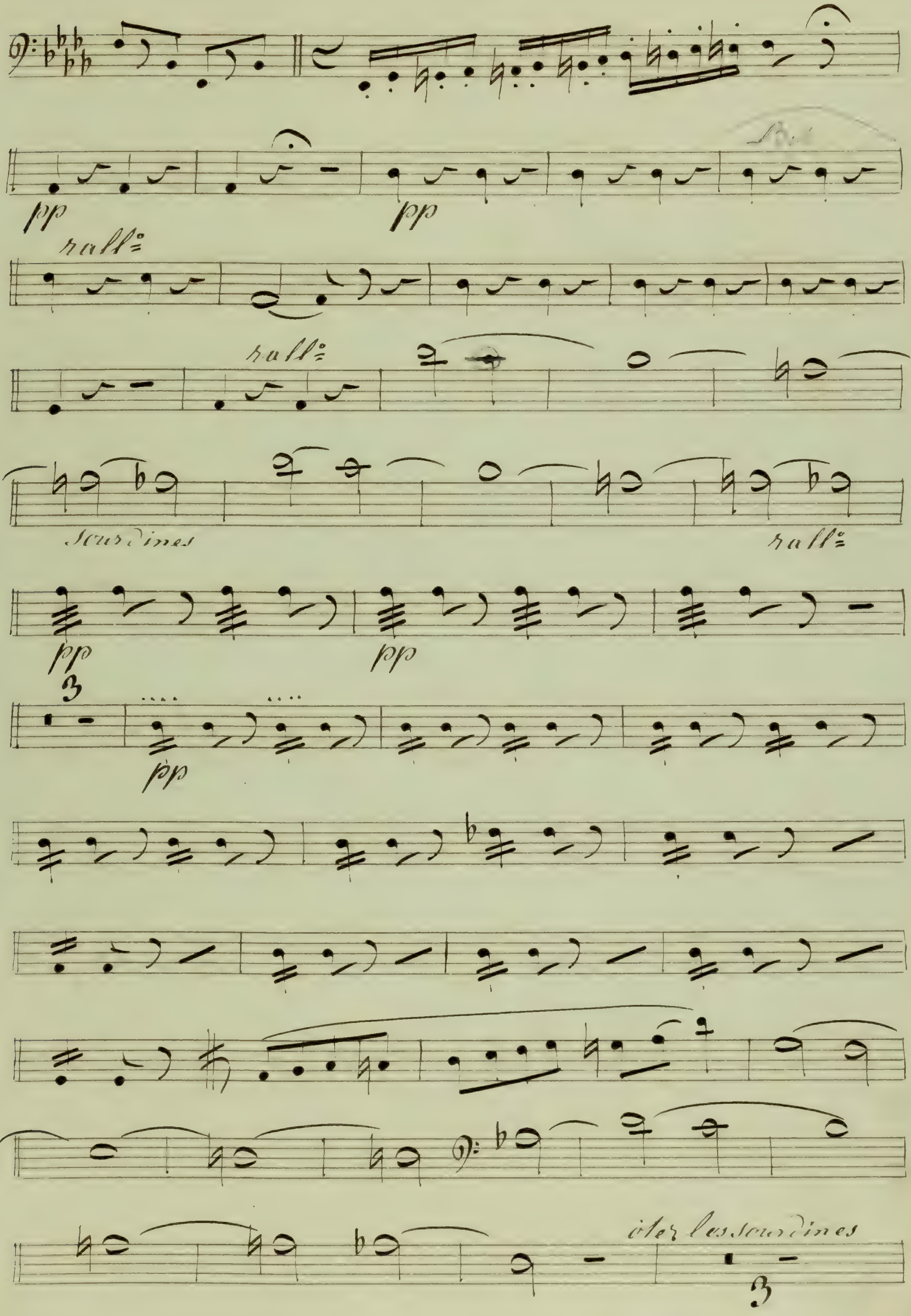

pizz
arco
animez

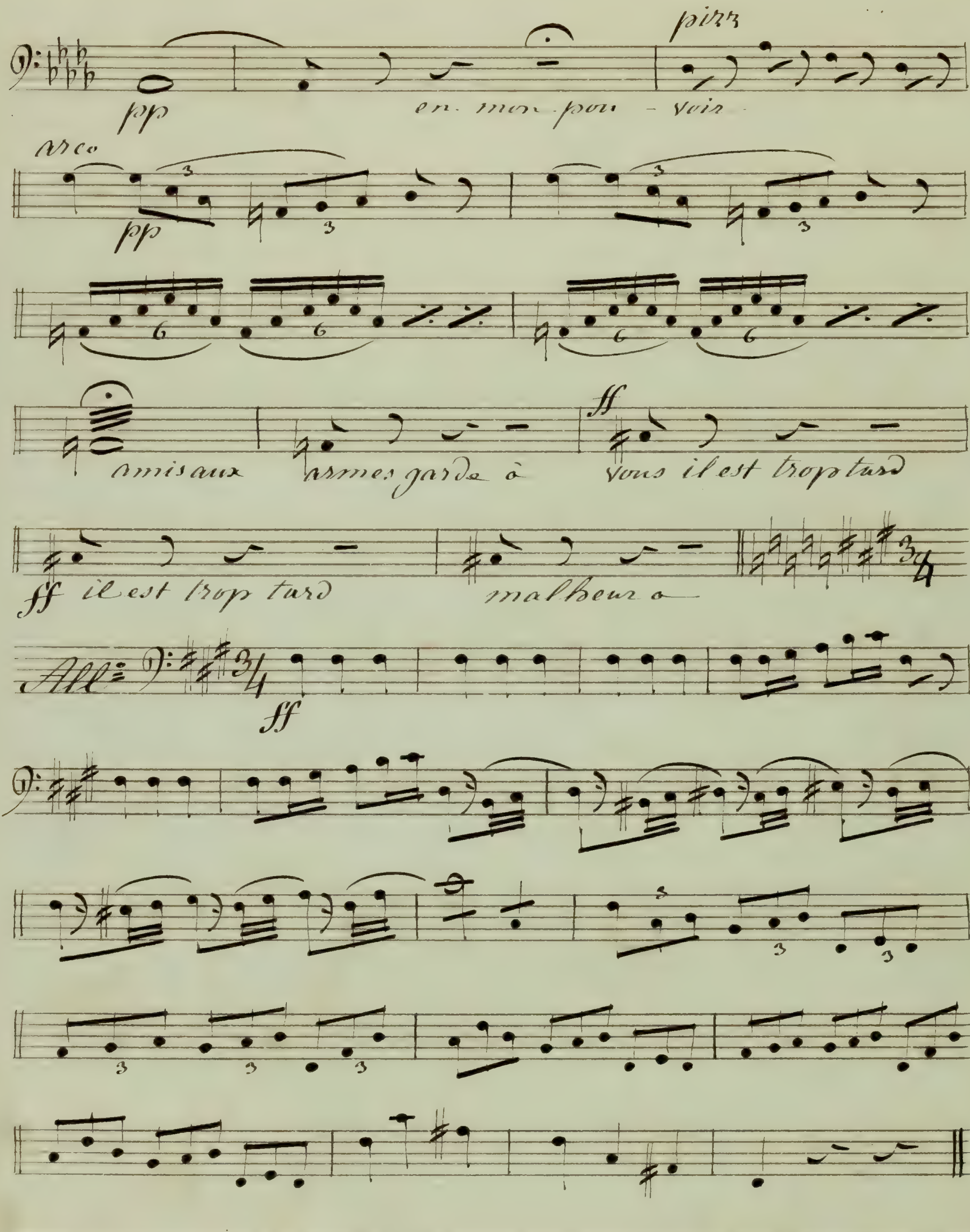

Le repas du soir
No 11 Final
All^tto
pizz
arco
pizz.
d'abord
arco
col canto
Solo
a tempo
pp
rall^o
pizz.


arco
pp
All°
pp
cresc:
f
All° animato ed adagio
cresc:
p
sp
sp
pp
sp
sp sp sp sp f p
f f
plus vite
ff
All°
solo
p

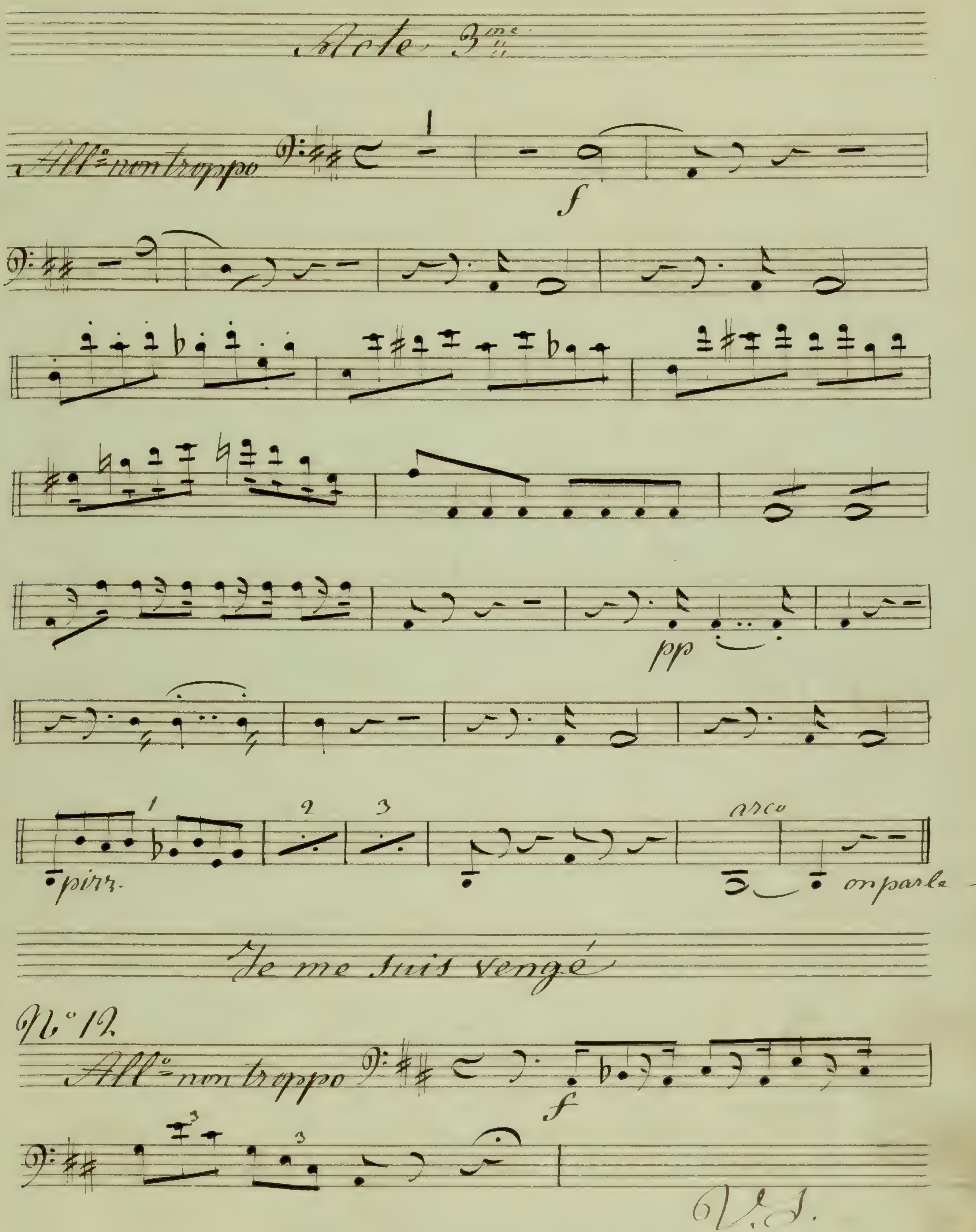

f
ff
1° tempo
p
fp
pp
V. S.

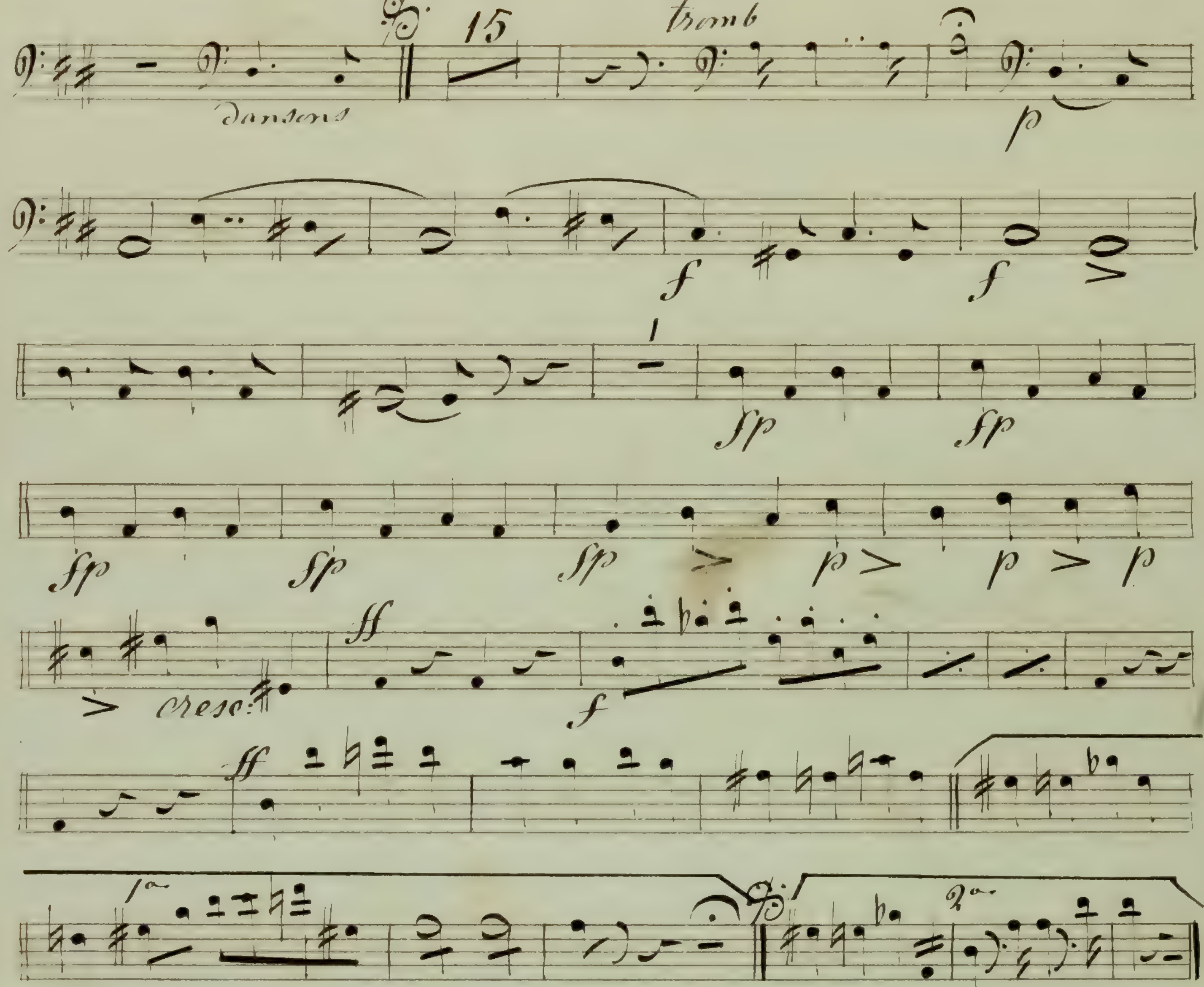

Suivez
en pressant
pizz.
Andno
pizz
arco
un peu animé
1° tempo
pizz
colla voce
a tempo


pp
pp
rall:
rall:
Sourdines
rall:
pp
pp
3
pp
ôtez les sourdines
3



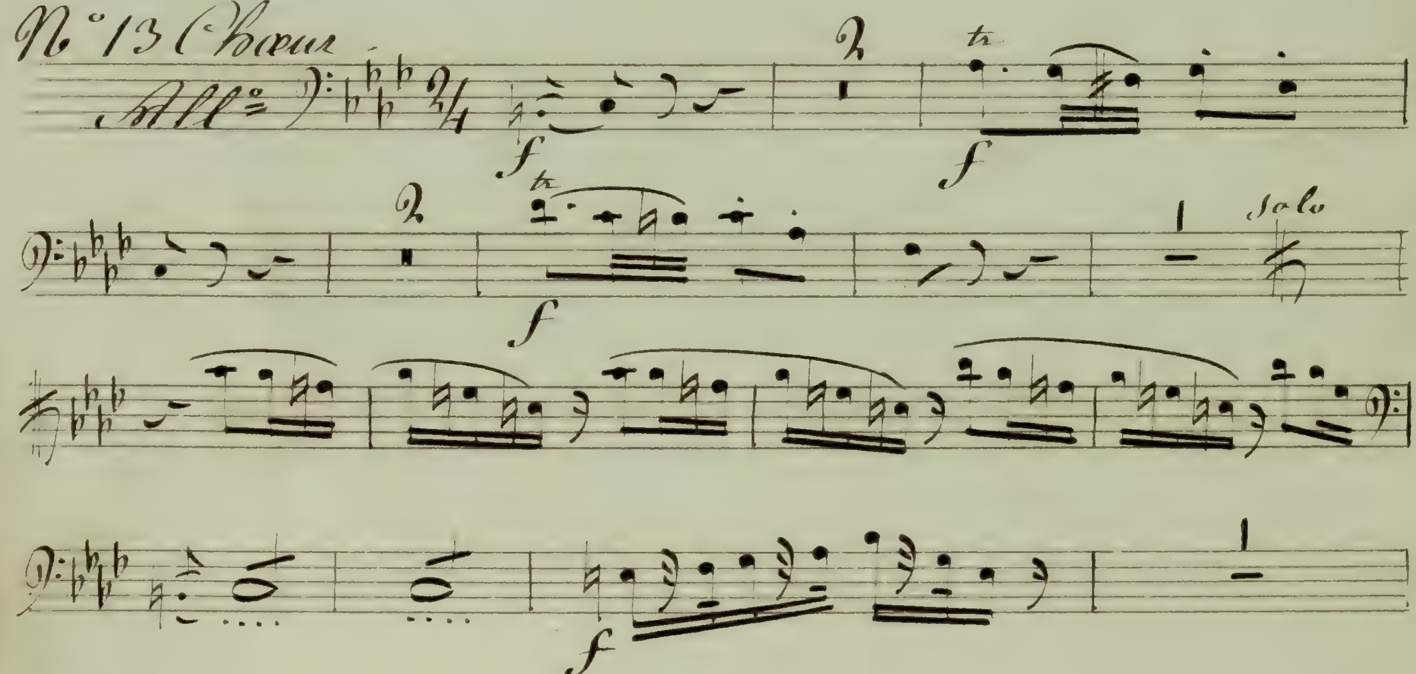
Fin du 2me Acte

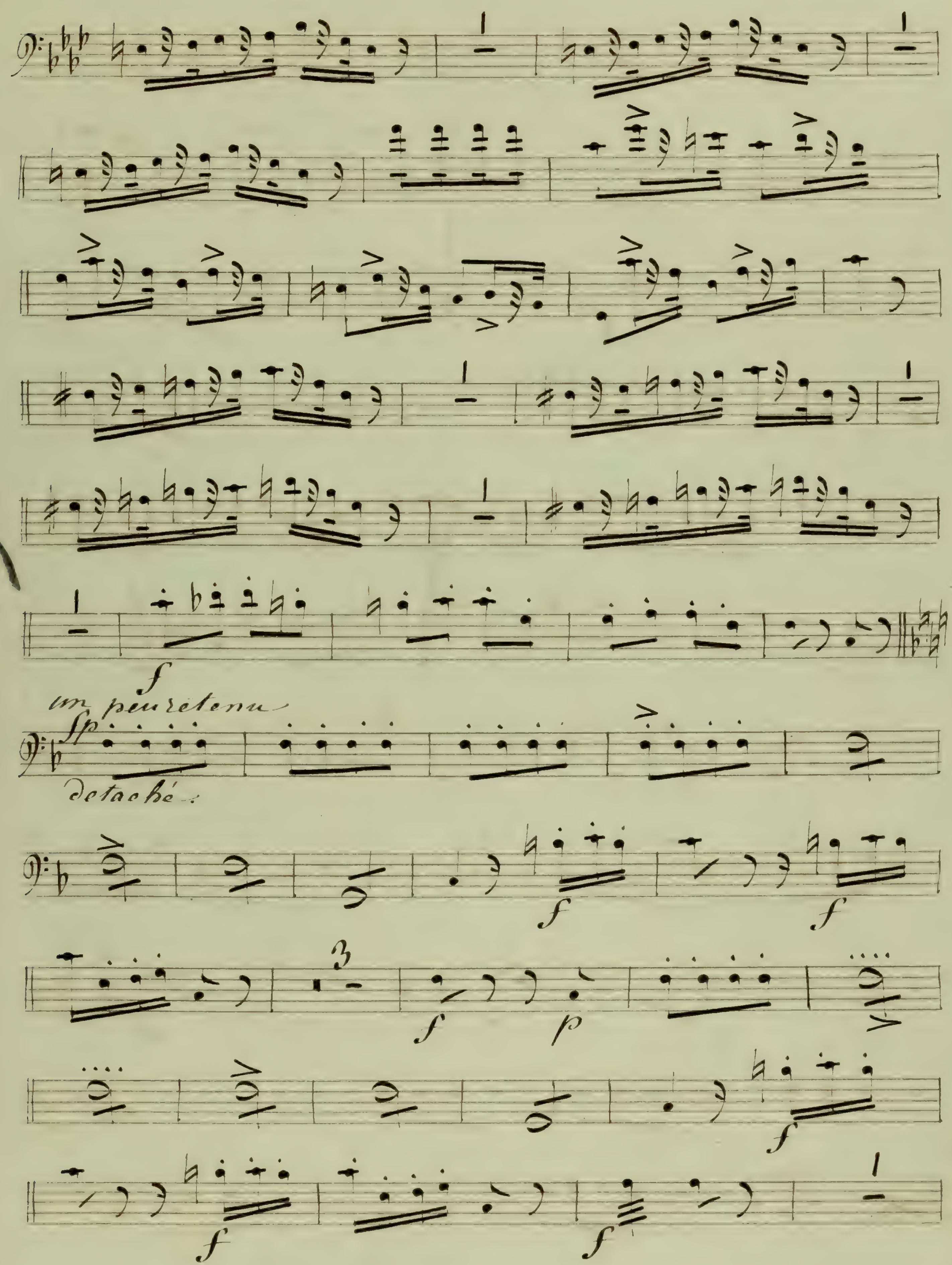

Acte 3me
All° non troppo
f
pp
pizz.
arco
on parle
Je me suis vengé
N° 12.
All° non troppo
f
V. S.

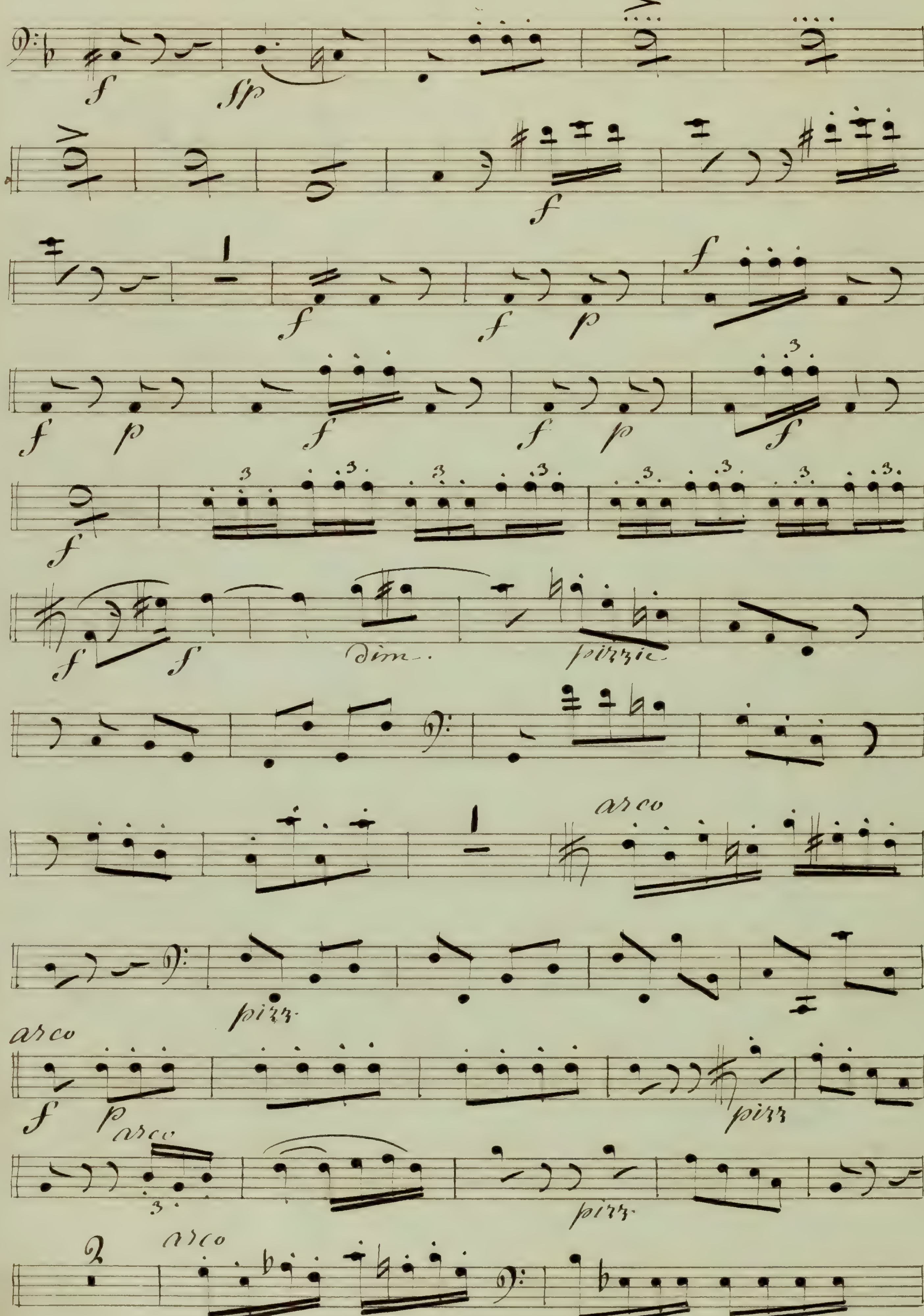


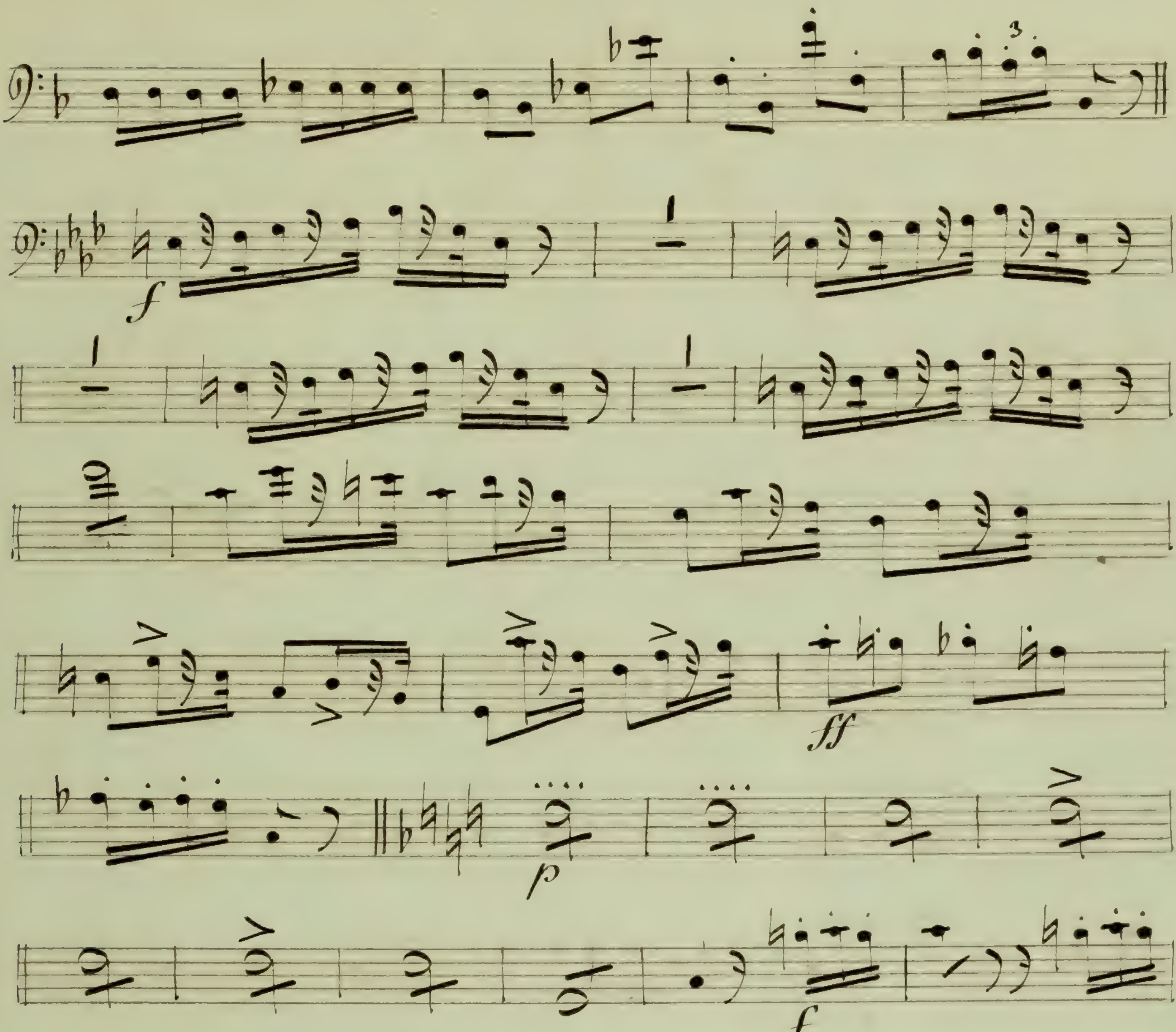
Attendons la surprise

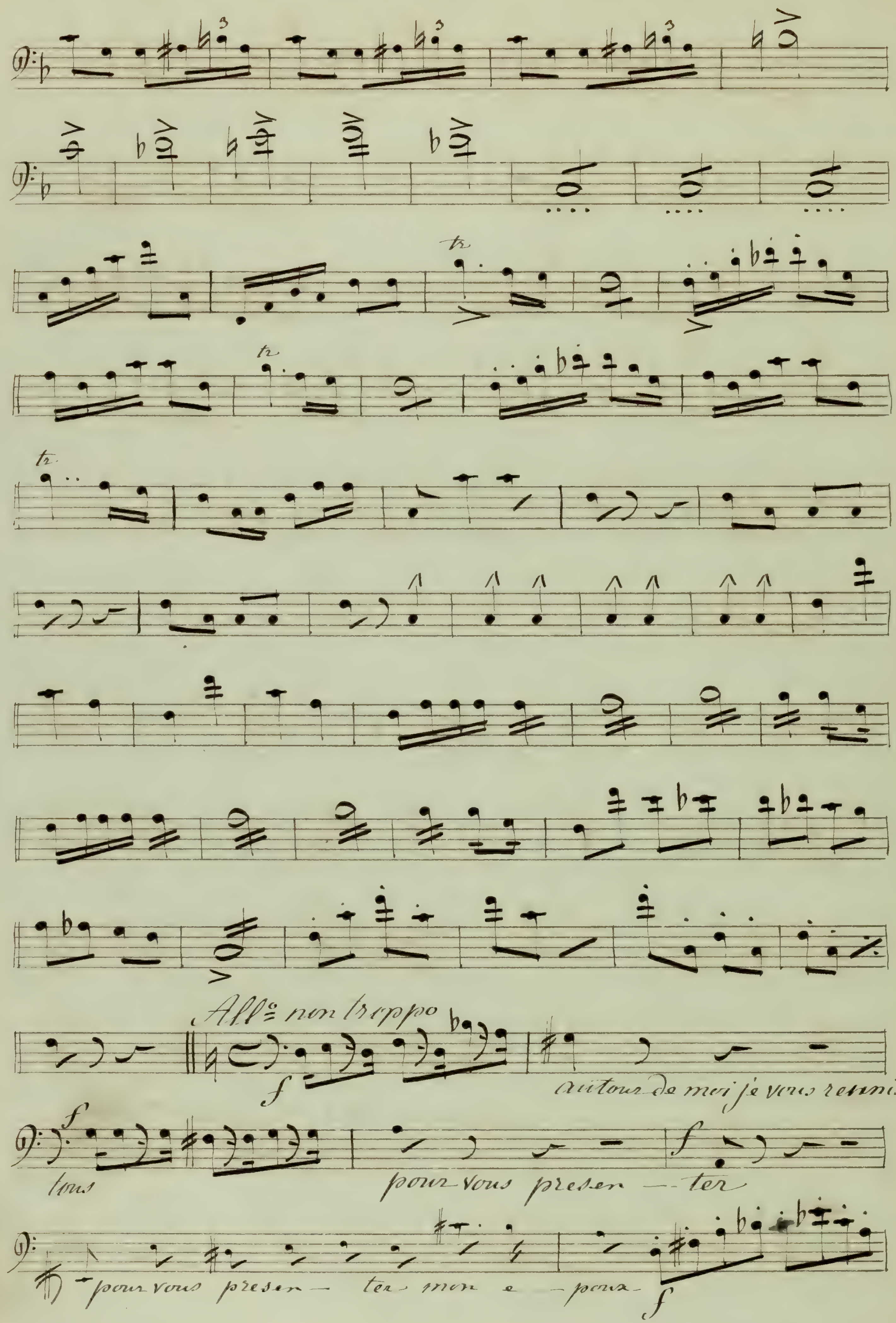
N° 13 Chœur

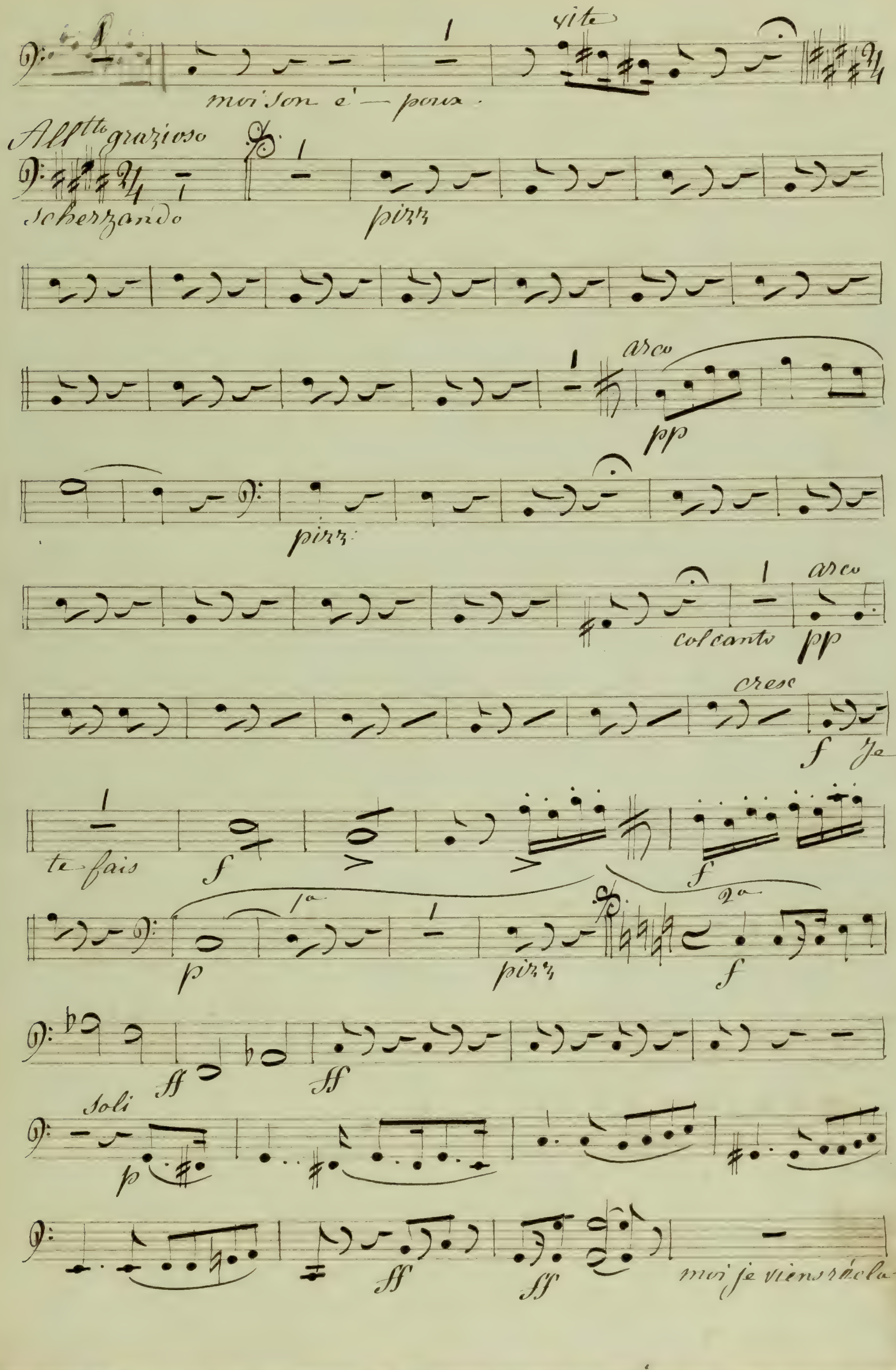


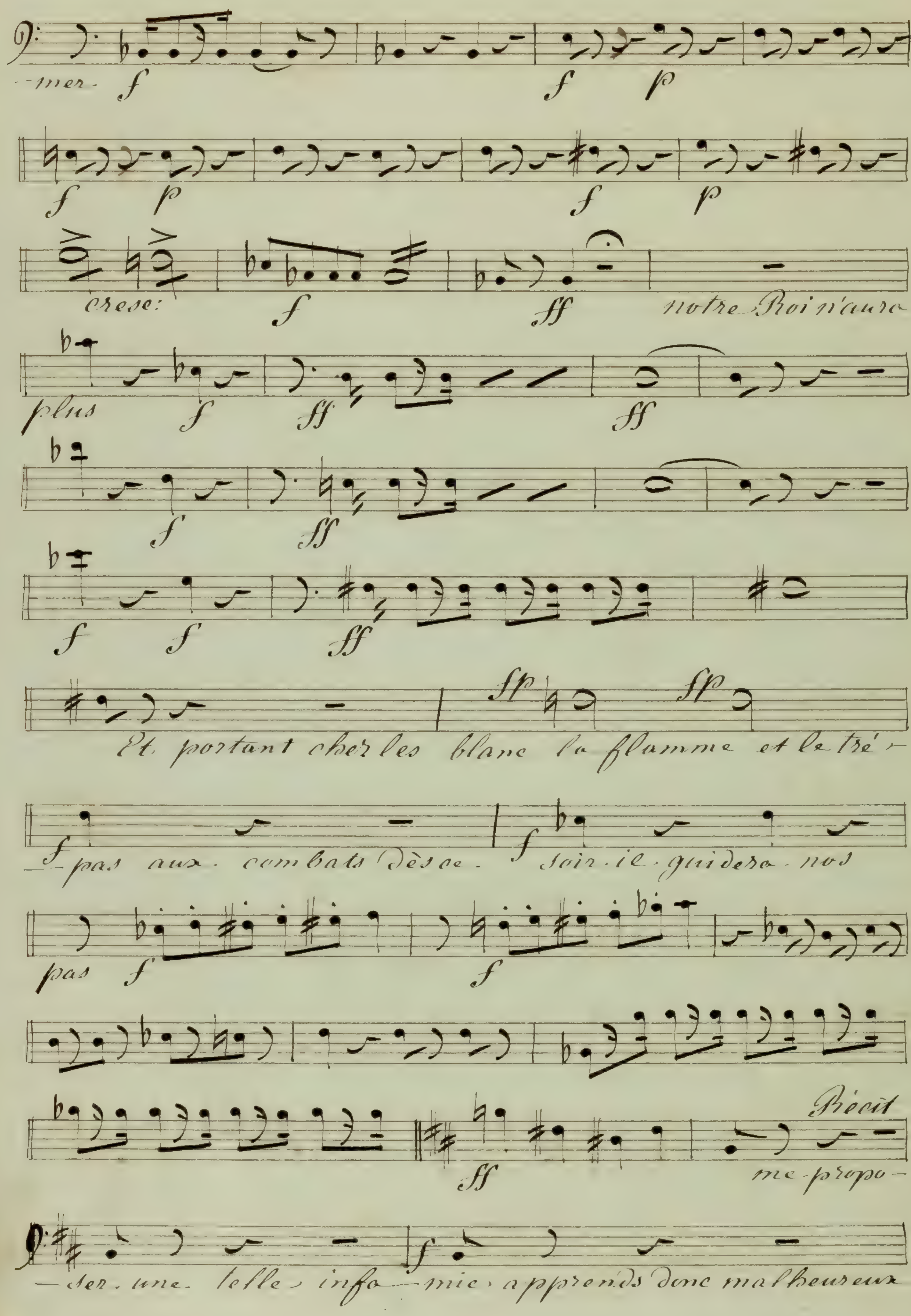

un peu retenu
detaché

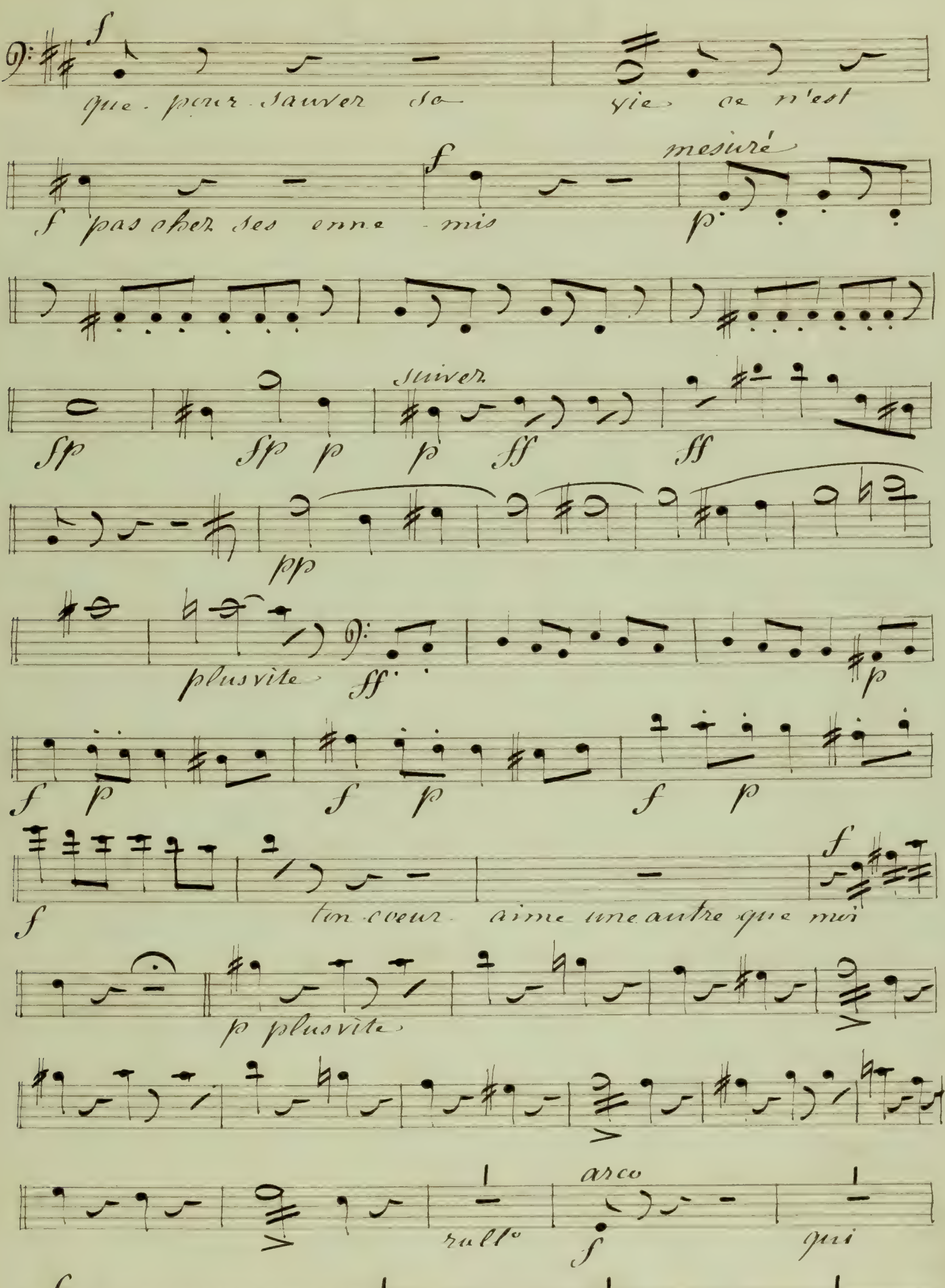

f
sf
f
f
f
p
f
p
f
f
p
f
f
f
f
dim.
pizzic.
arco
pizz
arco
f
p
arco
pizz
pizz
arco
p

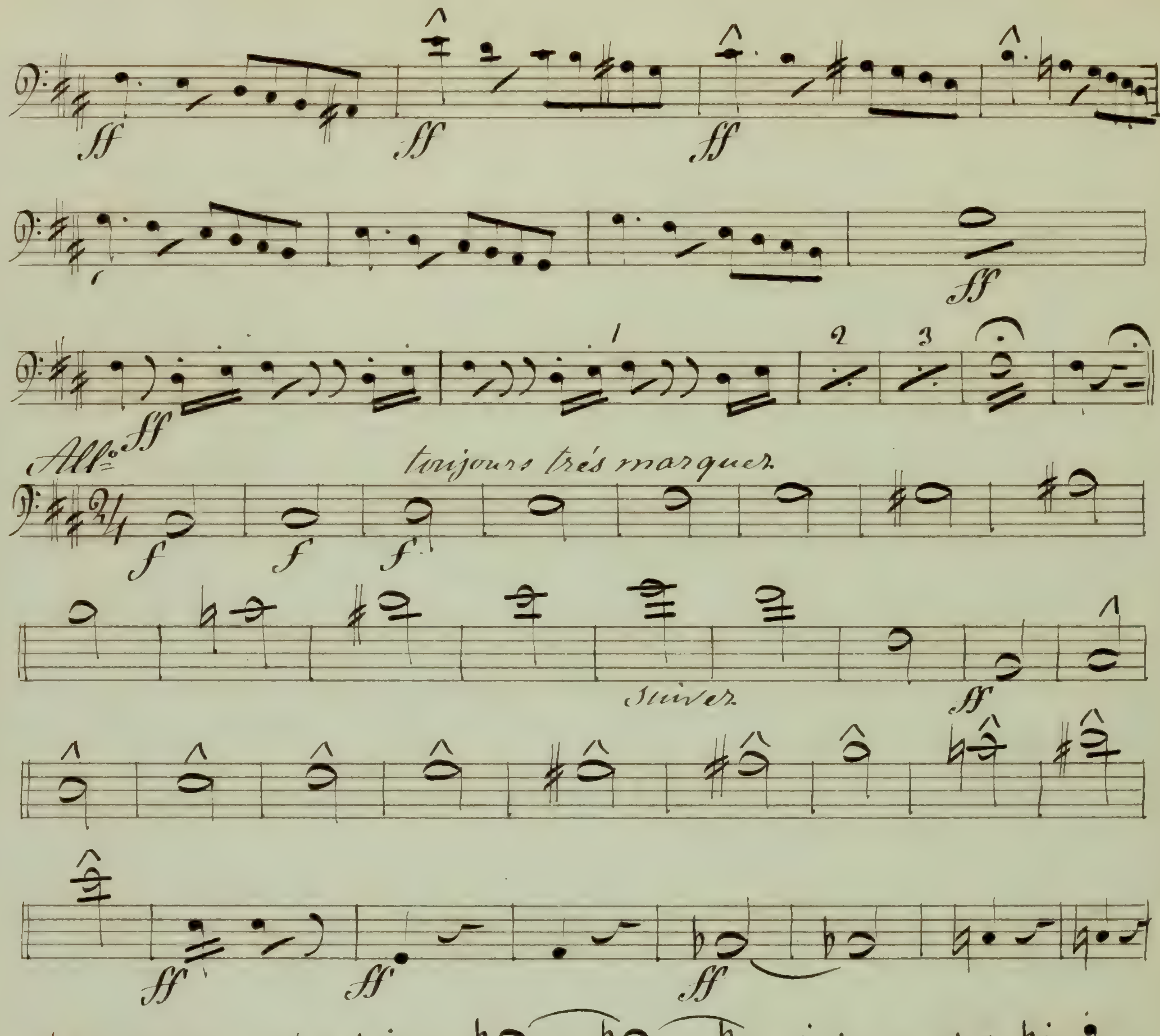


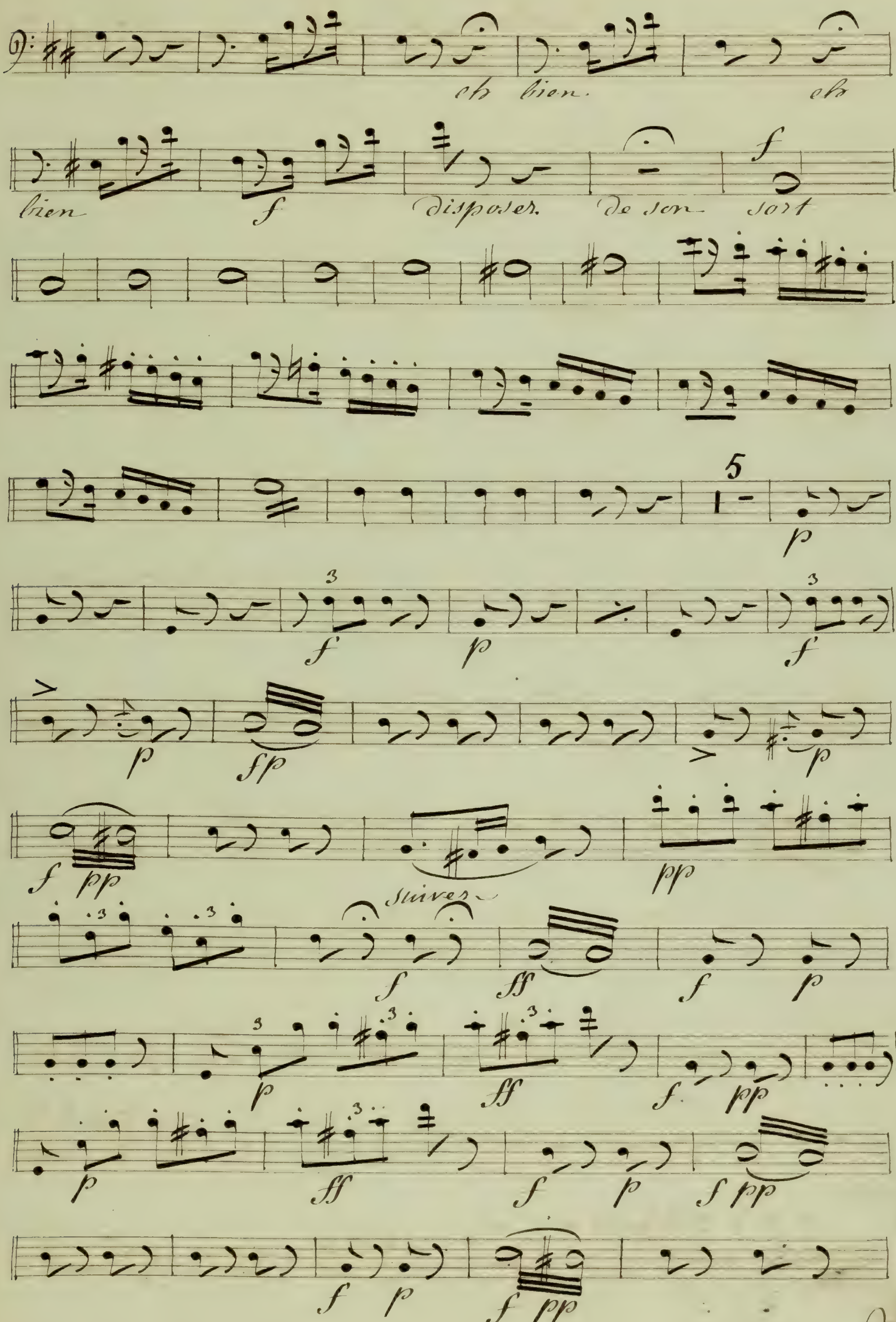

All° non troppo
autour de moi je vous reunis
tous
pour vous presen - ter
pour vous presen - ter mon e - poux

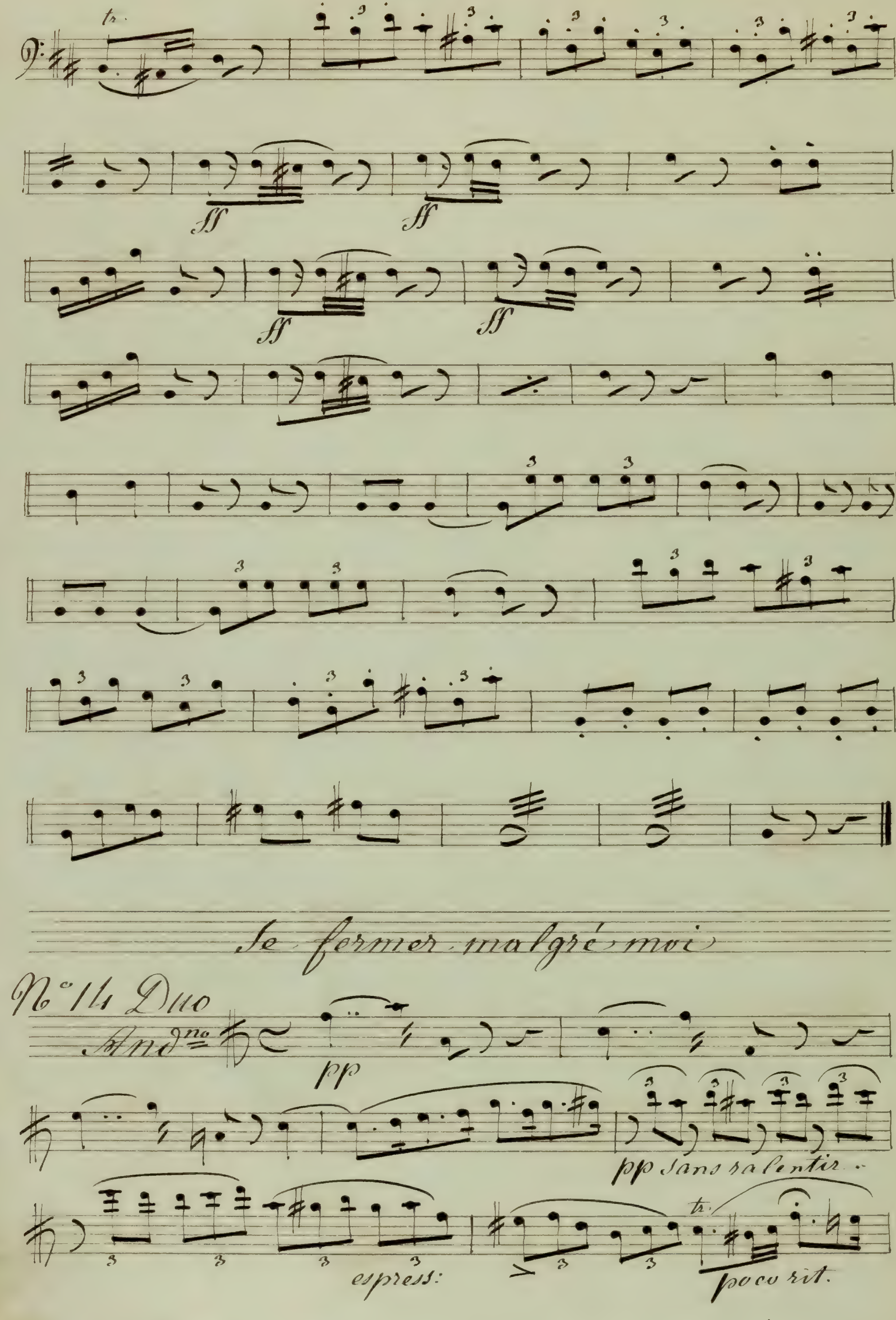

vite
moi son é — poux
Alltto grazioso
Scherzando
pizz
arco
pp
pizz
arco
col canto
pp
cresc
f
Je
te fais
f
f
1a
2a
p
pizz
f
ff
ff
Soli
p
ff
ff
moi je viens racla—

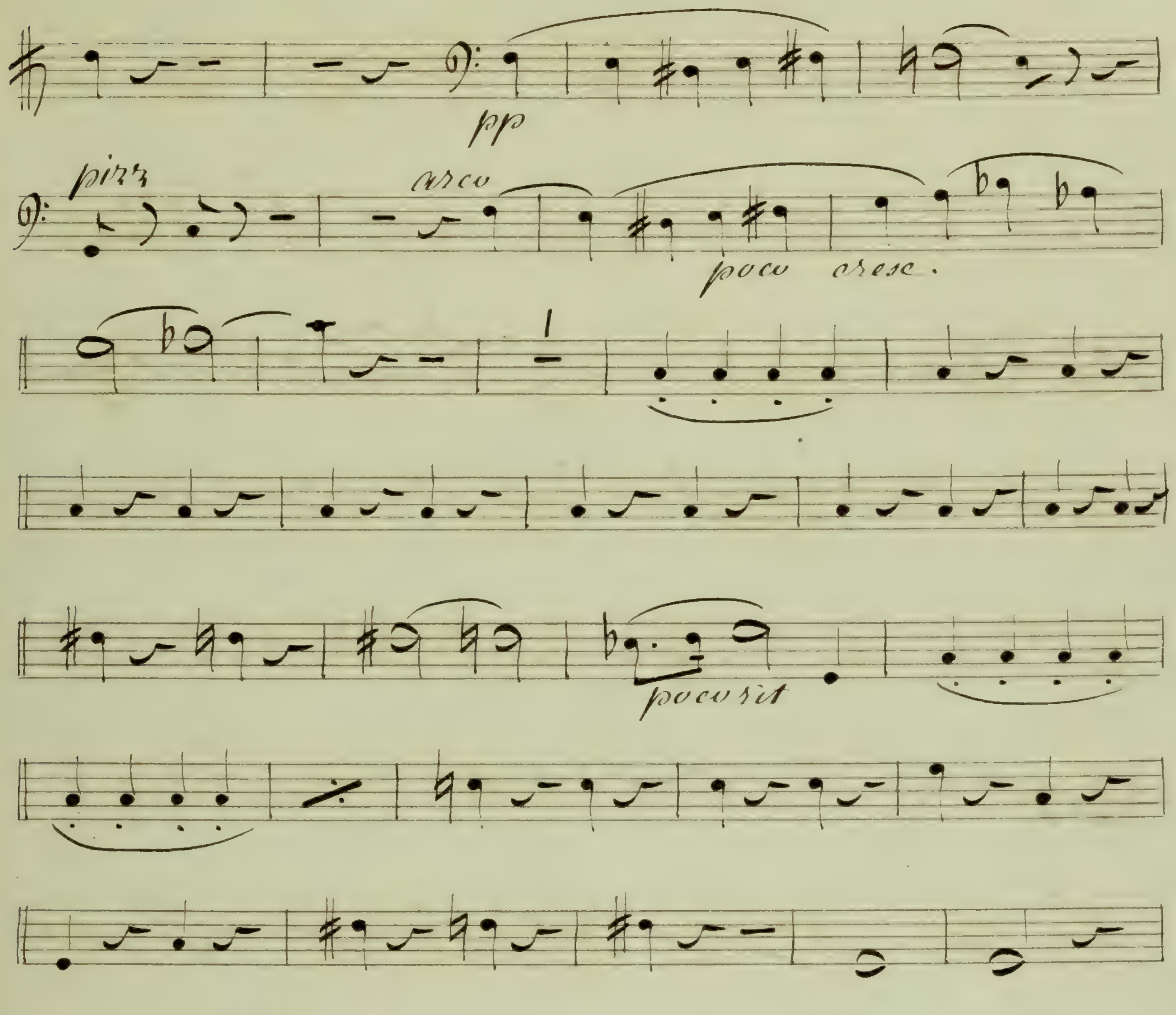

-mer
crese:
notre Roi n'aura-
plus
Et portant chez les blanc la flamme et le tré-
-pas aux combats dès ce soir il guidera nos
pas
Récit
me propo-
-ser une telle info-mie apprends donc malheureux-

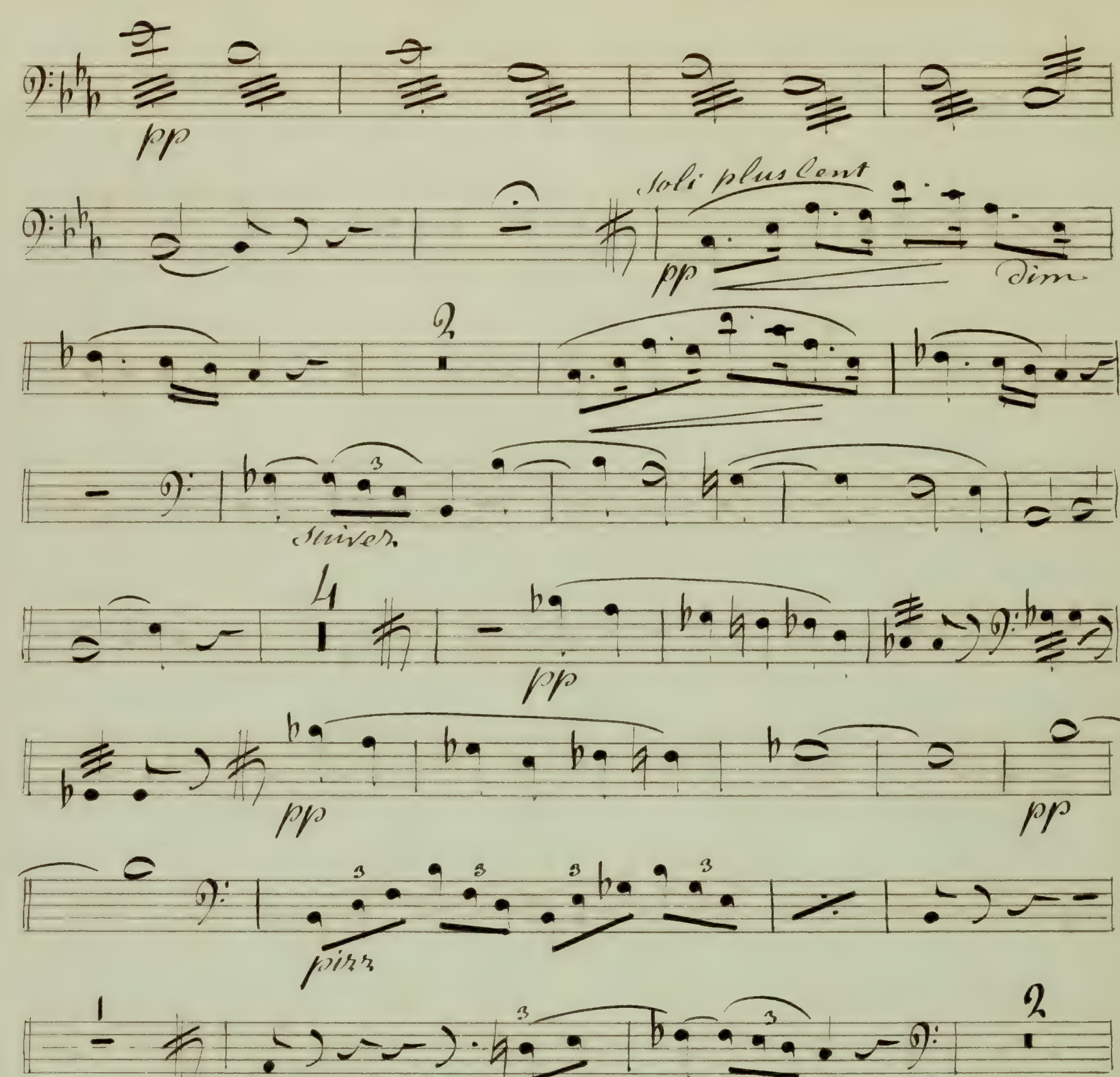

que pour sauver sa vie ce n'est
pas chez ses enne-mis
mesuré
suivez
plus vite
ton cœur aime une autre que moi
p plus vite
rall°
arco
qui
dormait le sang indi-en qui dor-

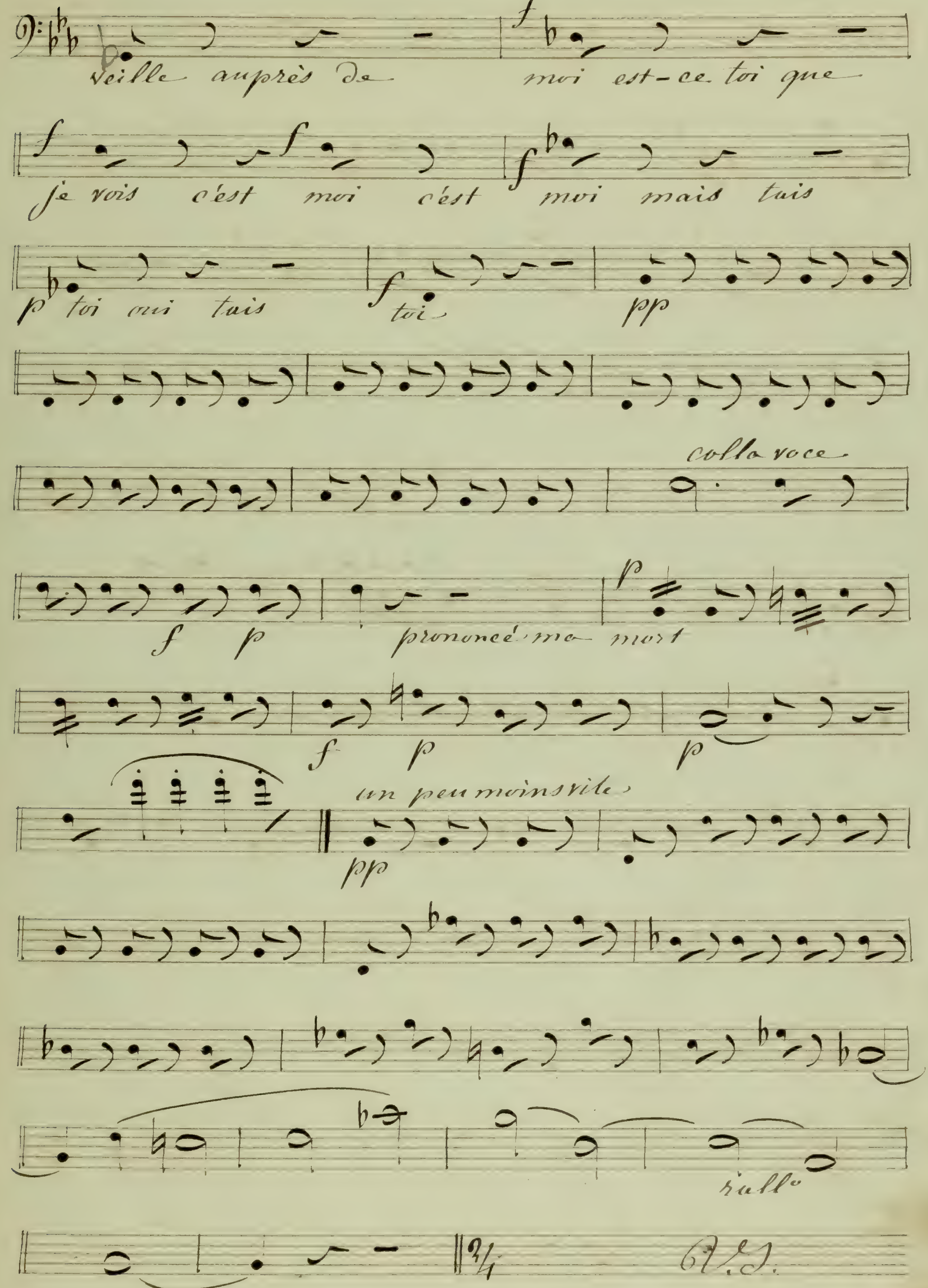

All°
toujours très marquer.
Suivez.
col cant.

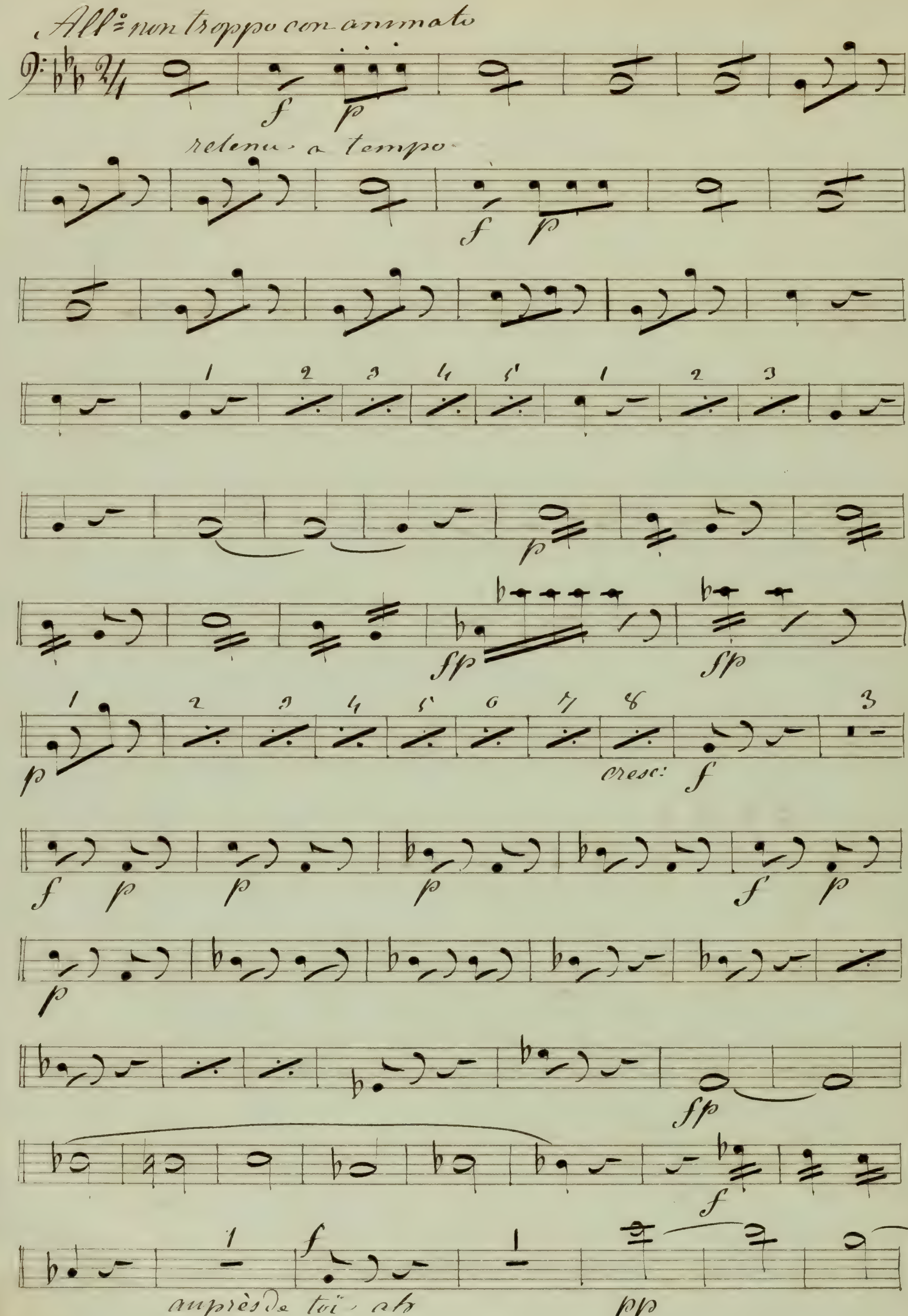

eh bien. eh
bien
disposer. de son sort
suivez

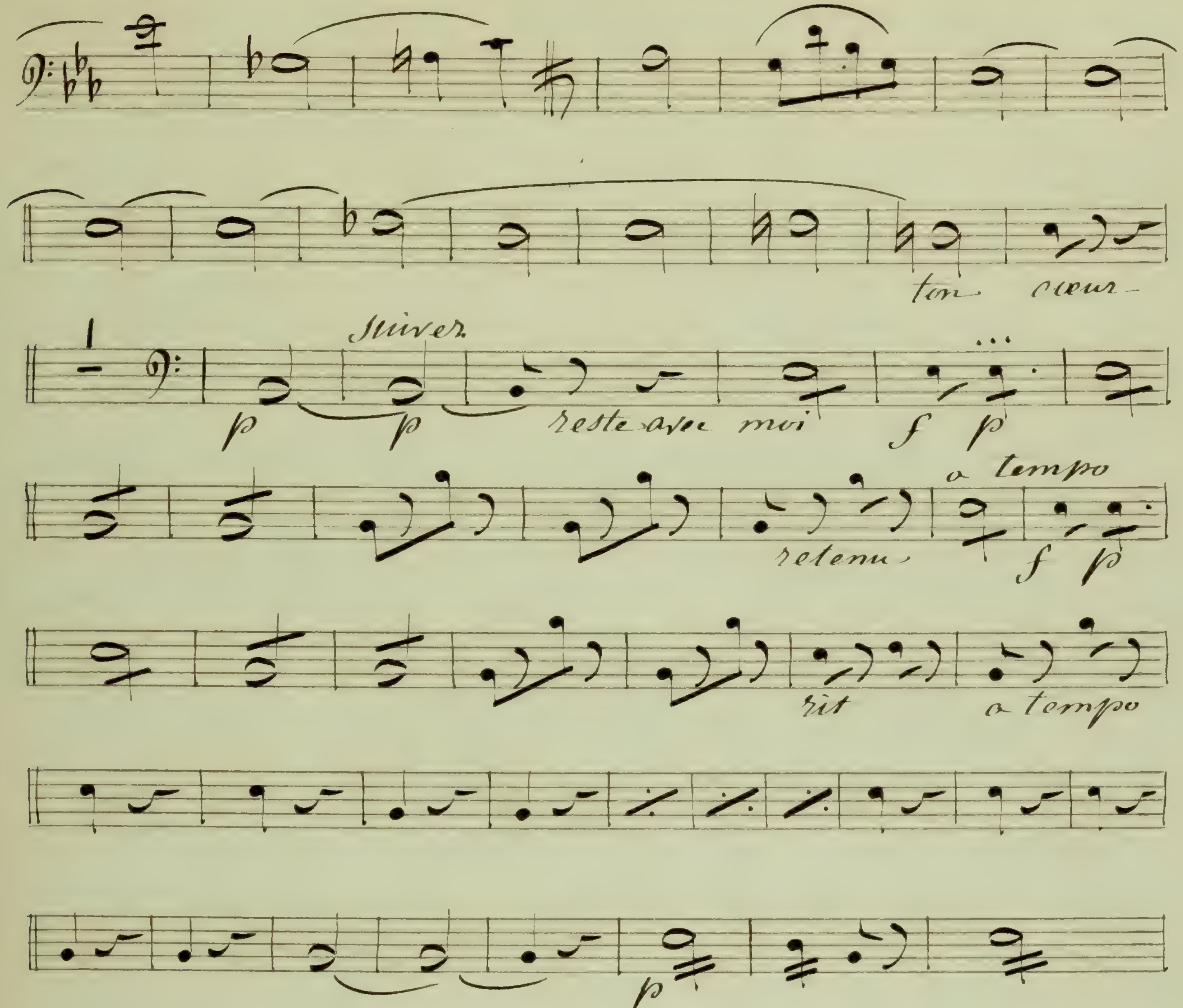

tr.
ff
ff
ff
ff
Se fermer malgré moi
No. 14 Duo
Andno
pp
pp sans ralentir.
espress:
tr.
poco rit.


pp
pizz
arco
poco cresc.
poco rit
pizz.
arco
poco cresc:
pp
Sourdines
5


pp
Soli plus lent
pp
dim
Suivez
pp
pp
pp
pizz
rall°
pizz:
arco
ôter les sourdines
de bonheur
poco
f
smorz. Nau-
Recit
f
-rice que ma voix t'éveille. Dieu qui ai - - -
All°
-je
f Je ne sais si je-

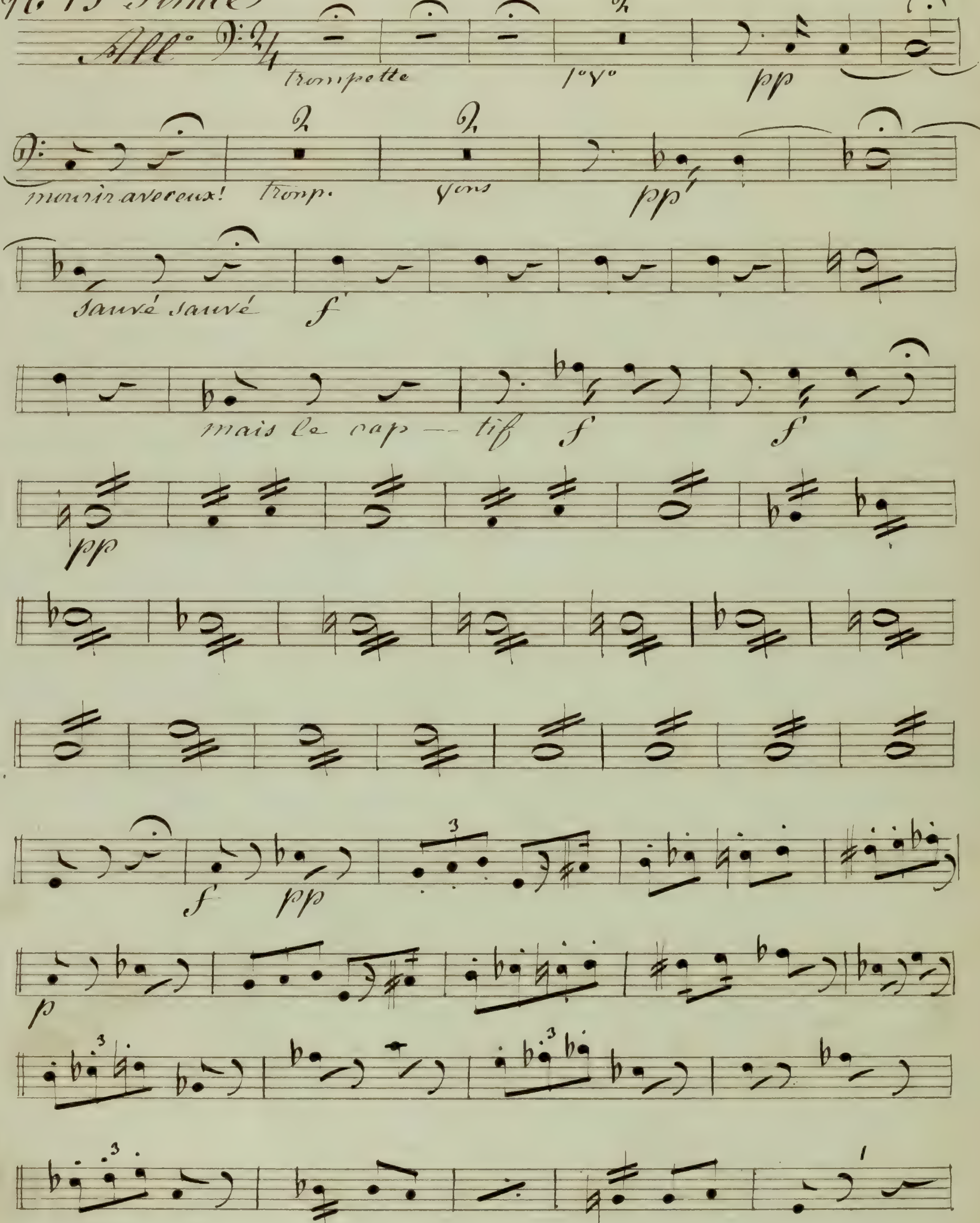

veille auprès de moi est-ce toi que
je vois c'est moi c'est moi mais tais
toi oui tais toi
colla voce
prononcé ma mort
un peu moins vite
rallo

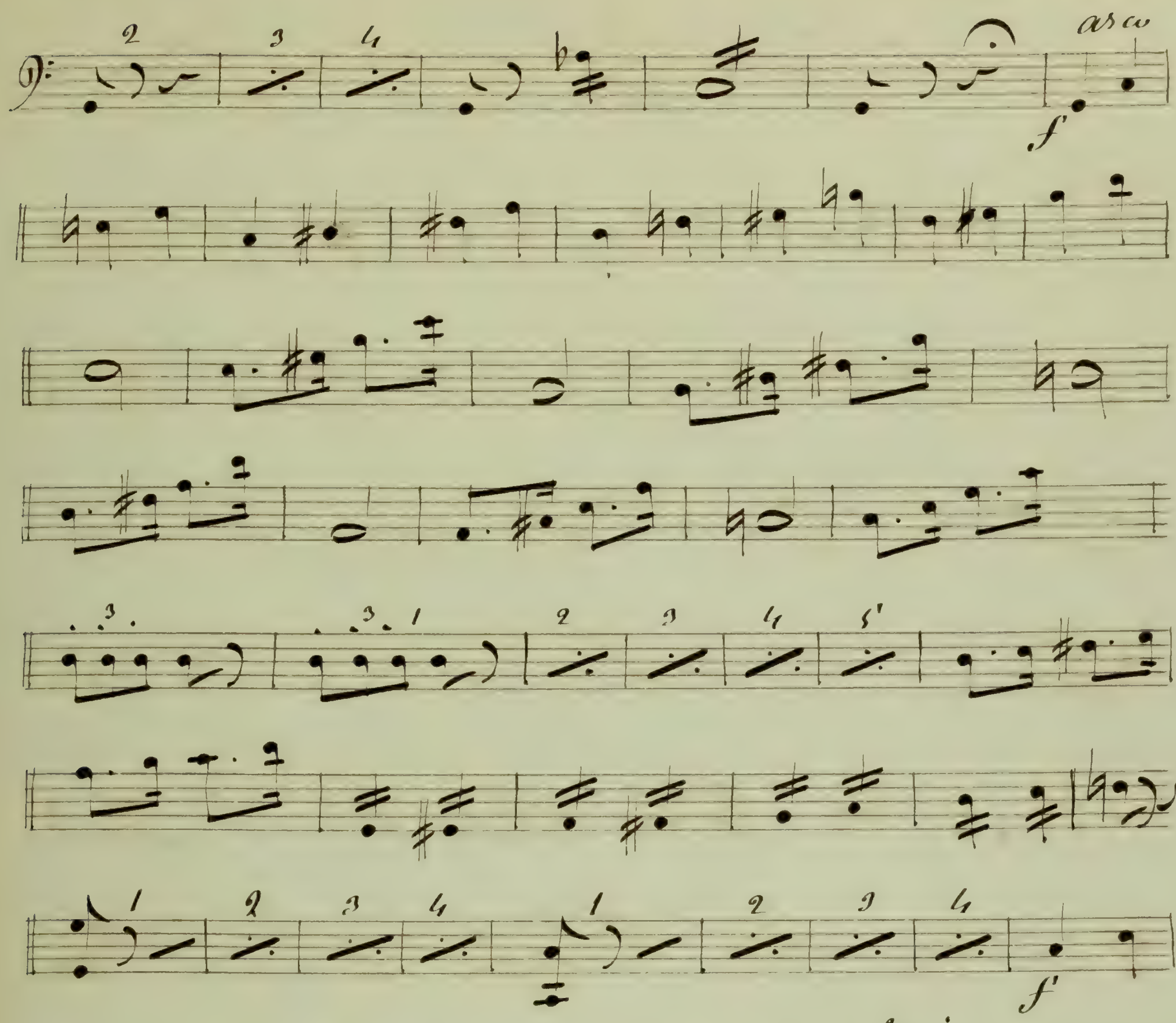

All° non troppo con animato
retenu
a tempo
cresc:
auprès de toi
ah

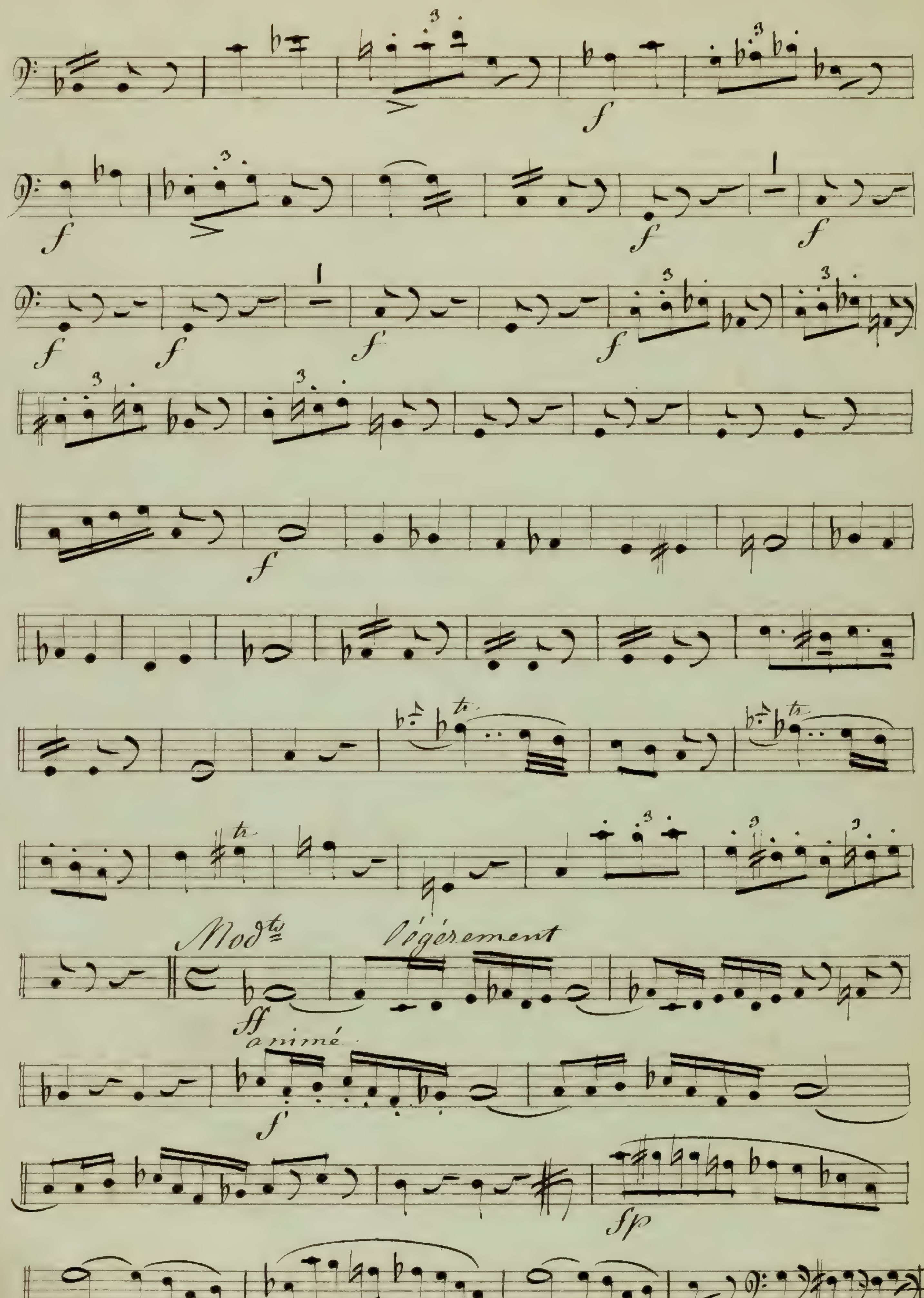

ton cœur
Suivez
reste avec moi
a tempo
retenu
rit
a tempo
Suivez

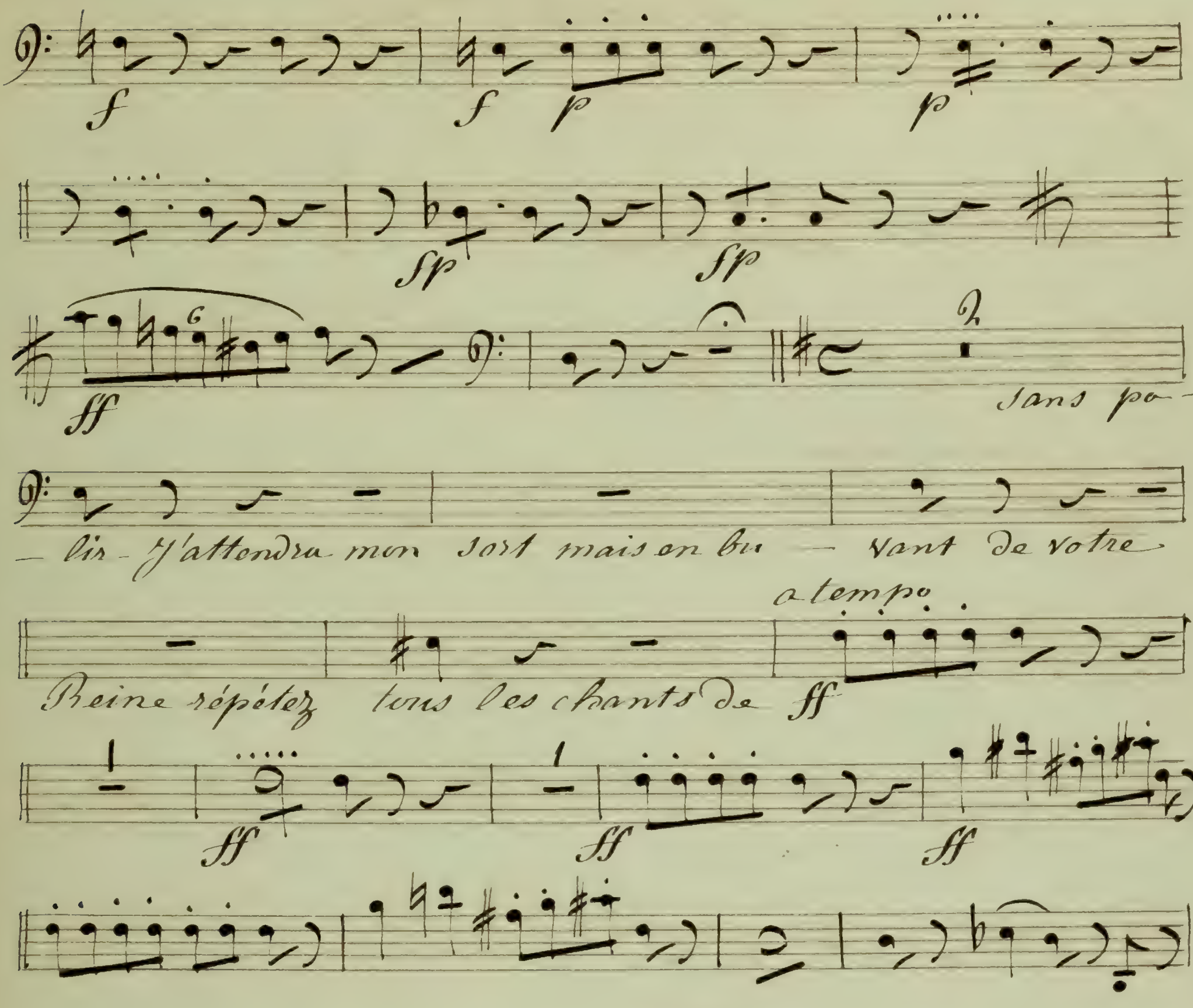
Pars je t'en supplie.

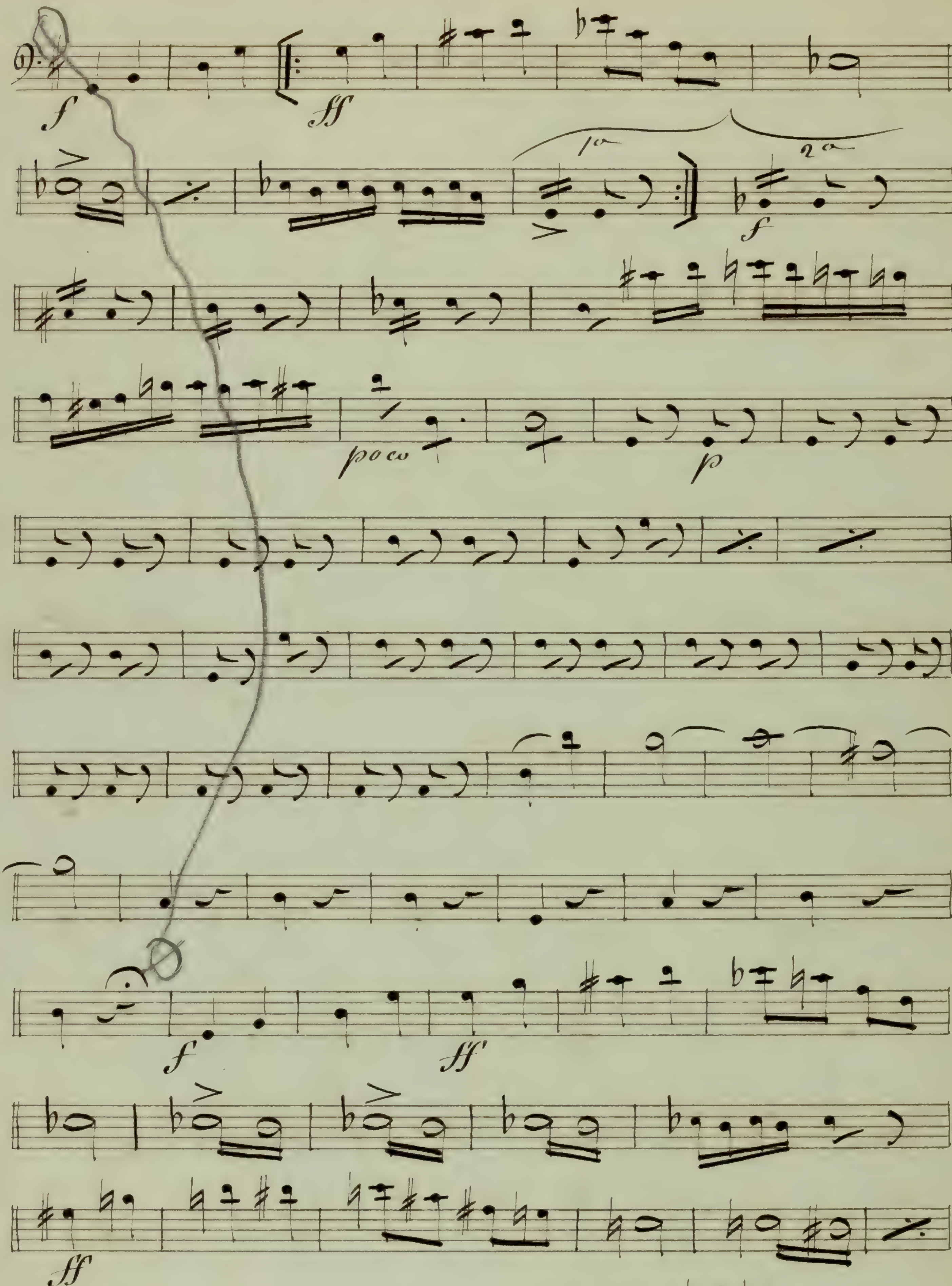
N° 15 Final

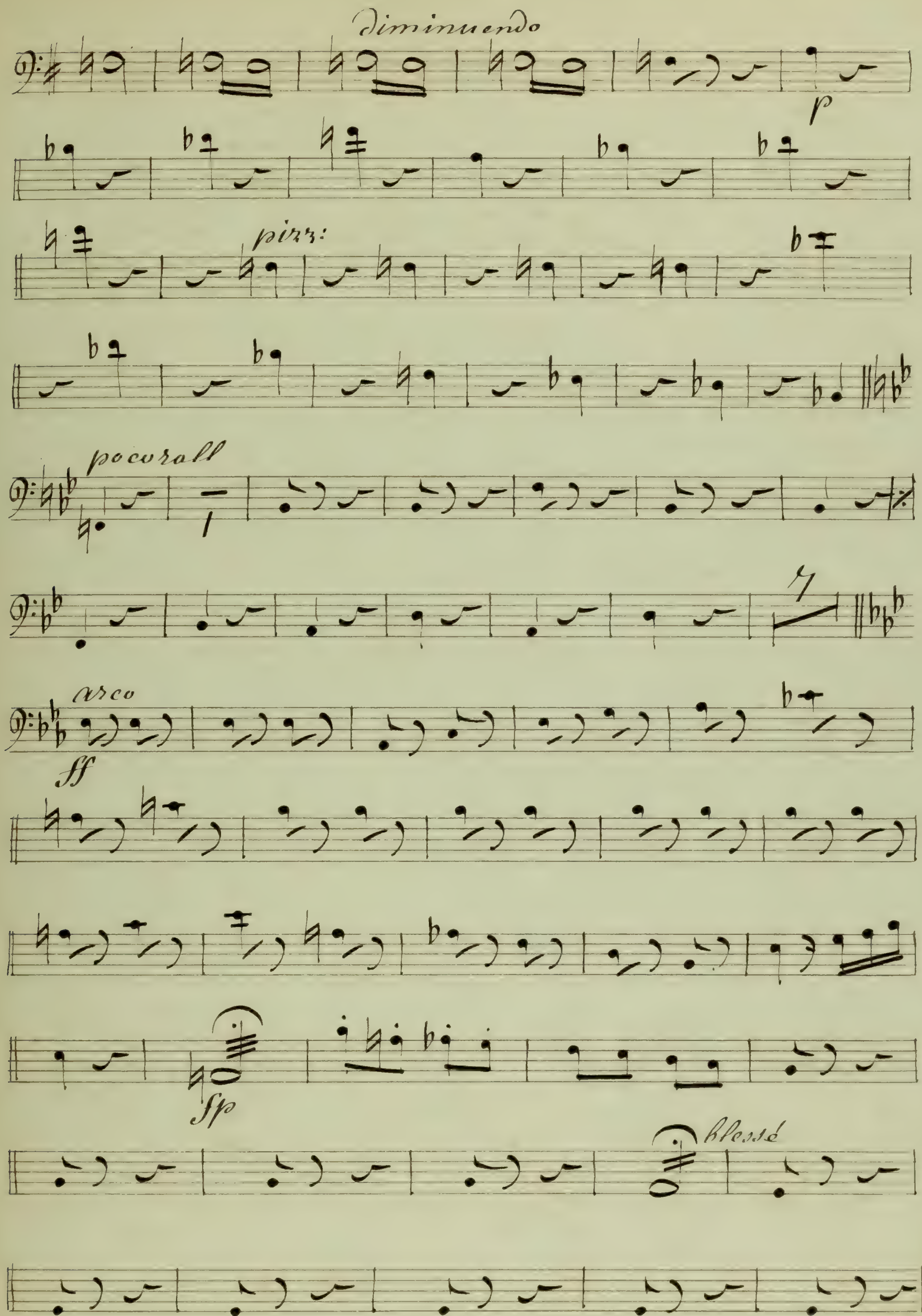


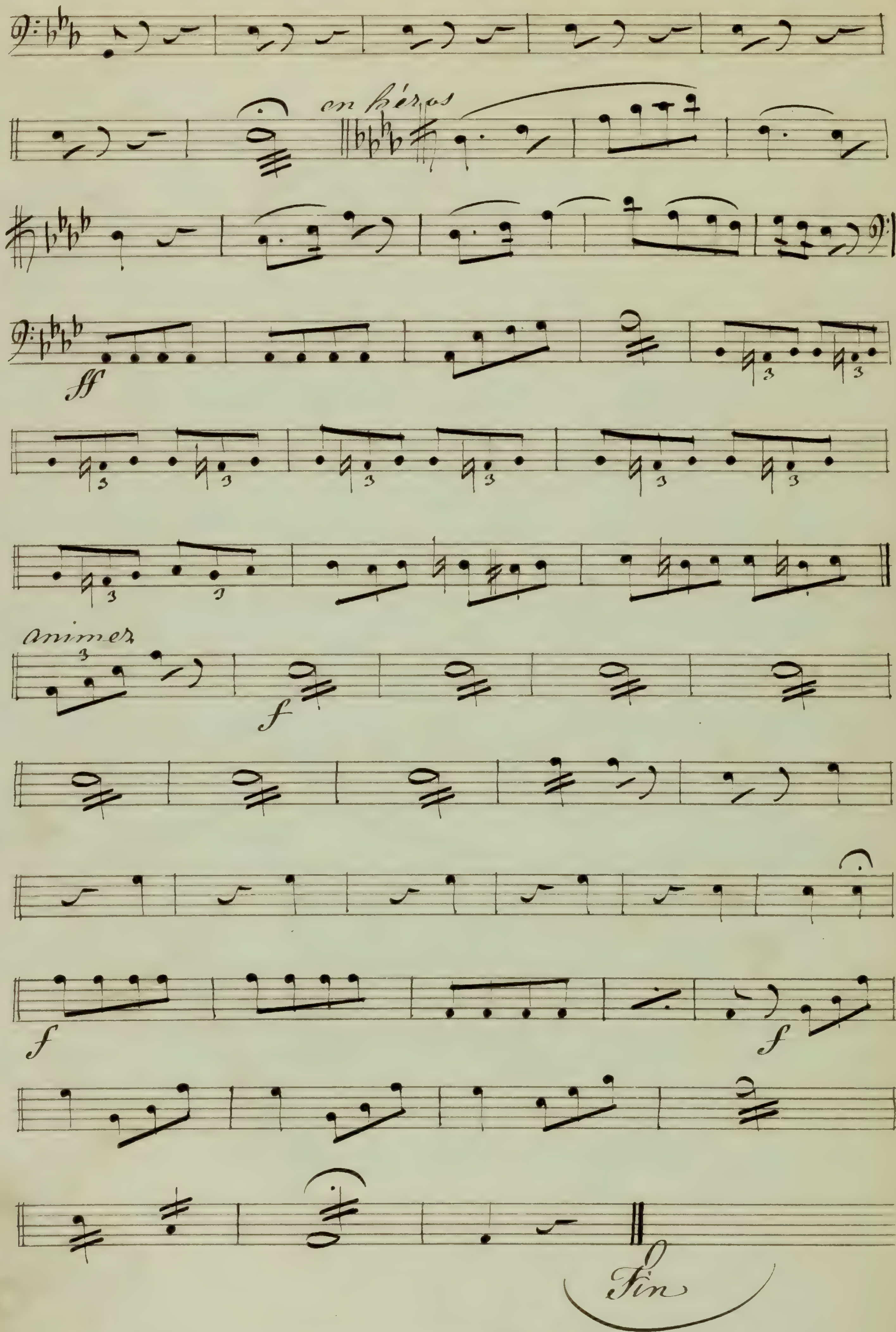

arco


Modto
légèrement
animé


Sans pa-
-lis- J'attendra mon sort mais en bu - vant de votre
a tempo
Reine répétez tous les chants de
All.° deciso.


1a
2a
poco


diminuendo
p
pizz:
pocorall
arco
ff
fp


en héros
ff
animez
f
f
f
Fin

Violoncelle

Jaguarita.

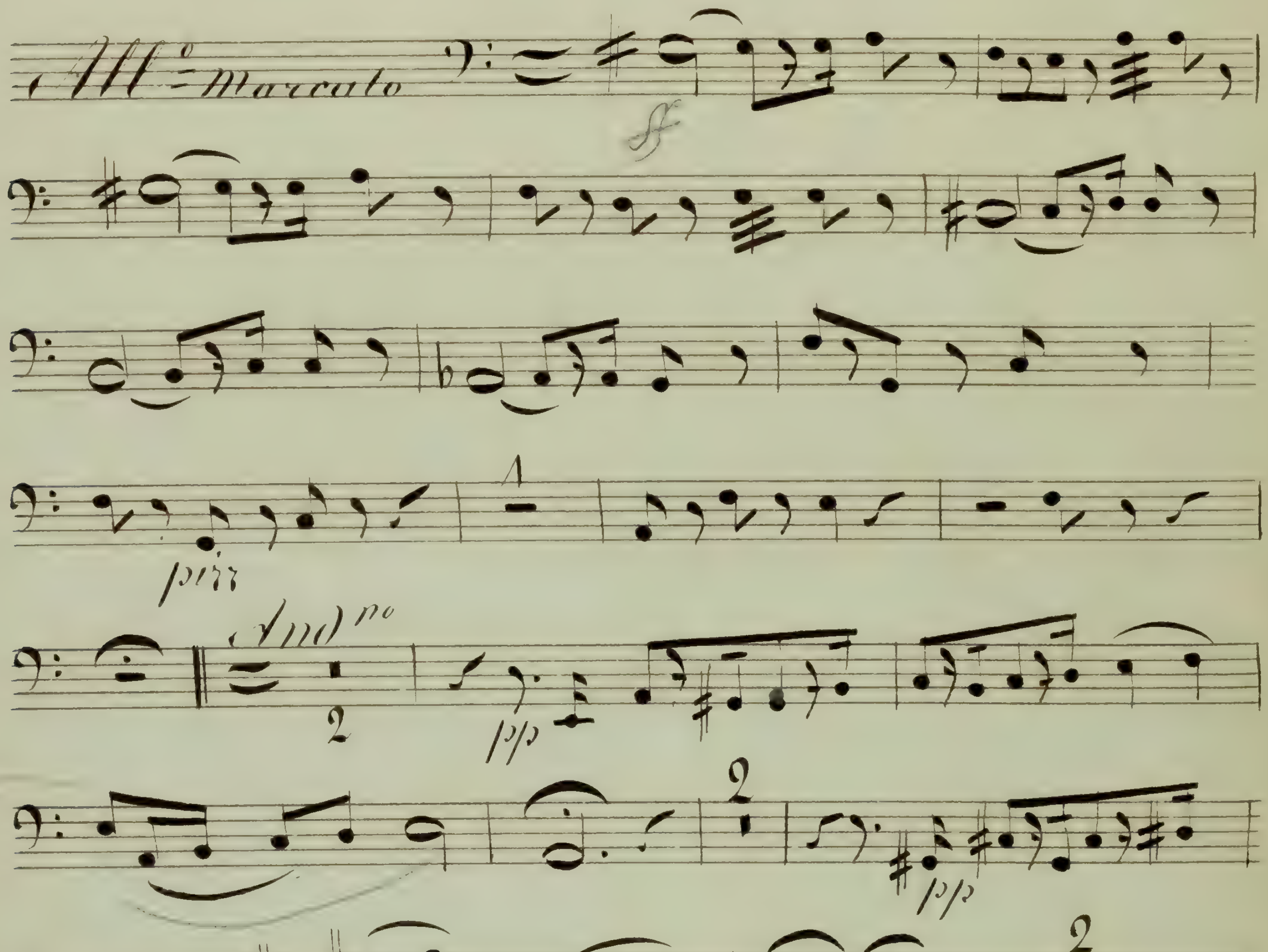
Violoncelles.

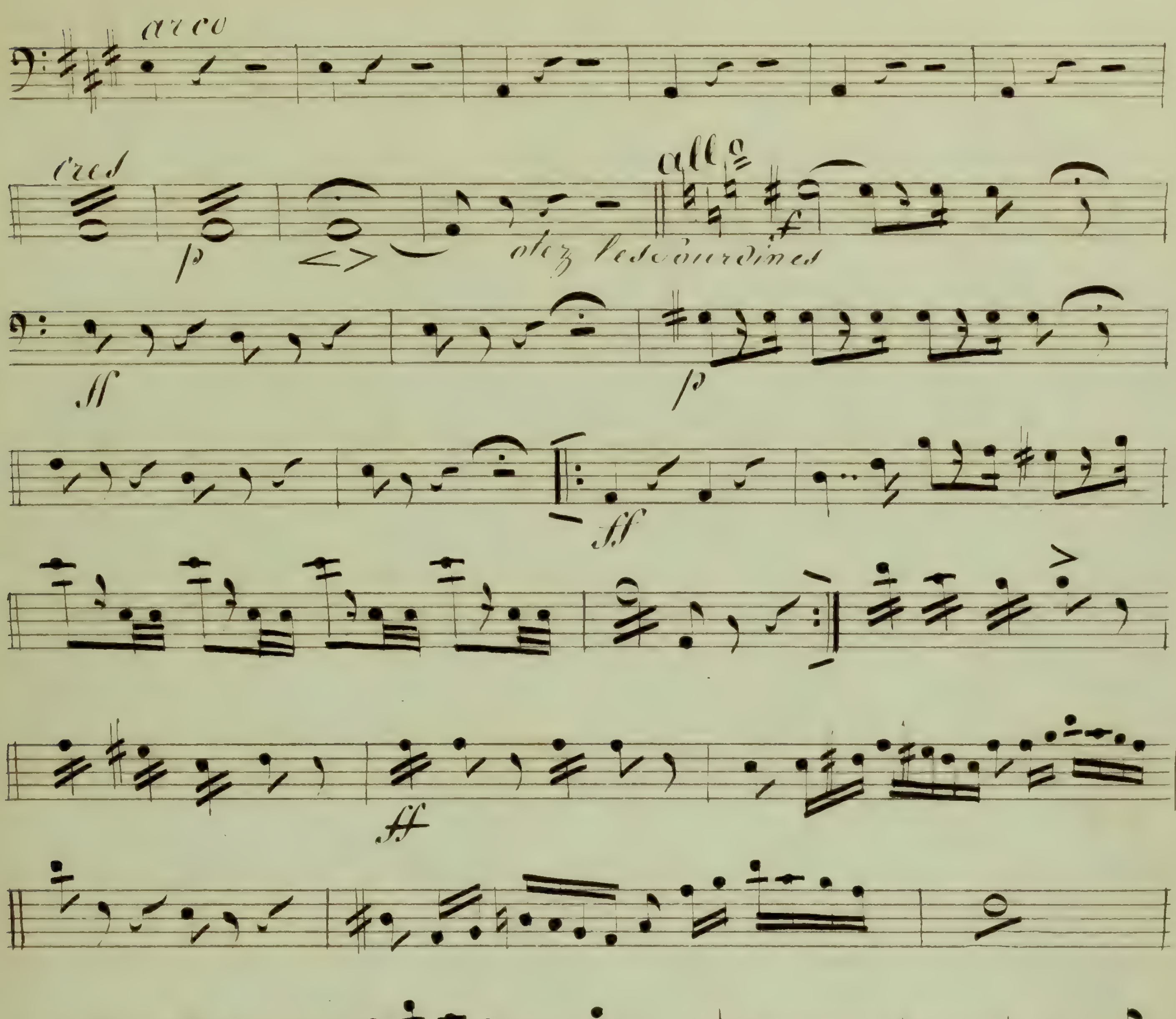
Jaguarita l'Indienne.

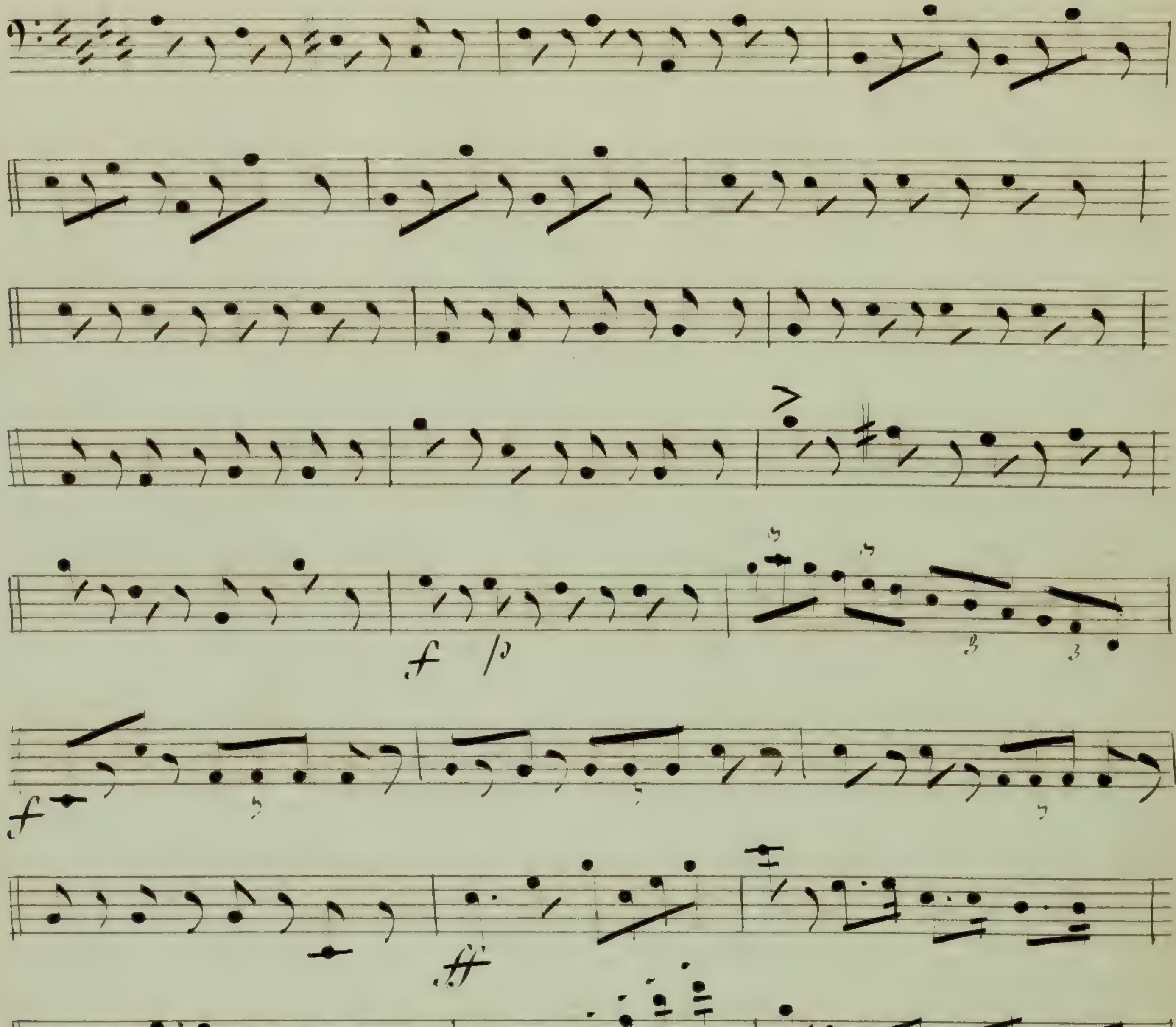
Première Représentation le 11 Février 1856 au théâtre Lyrique

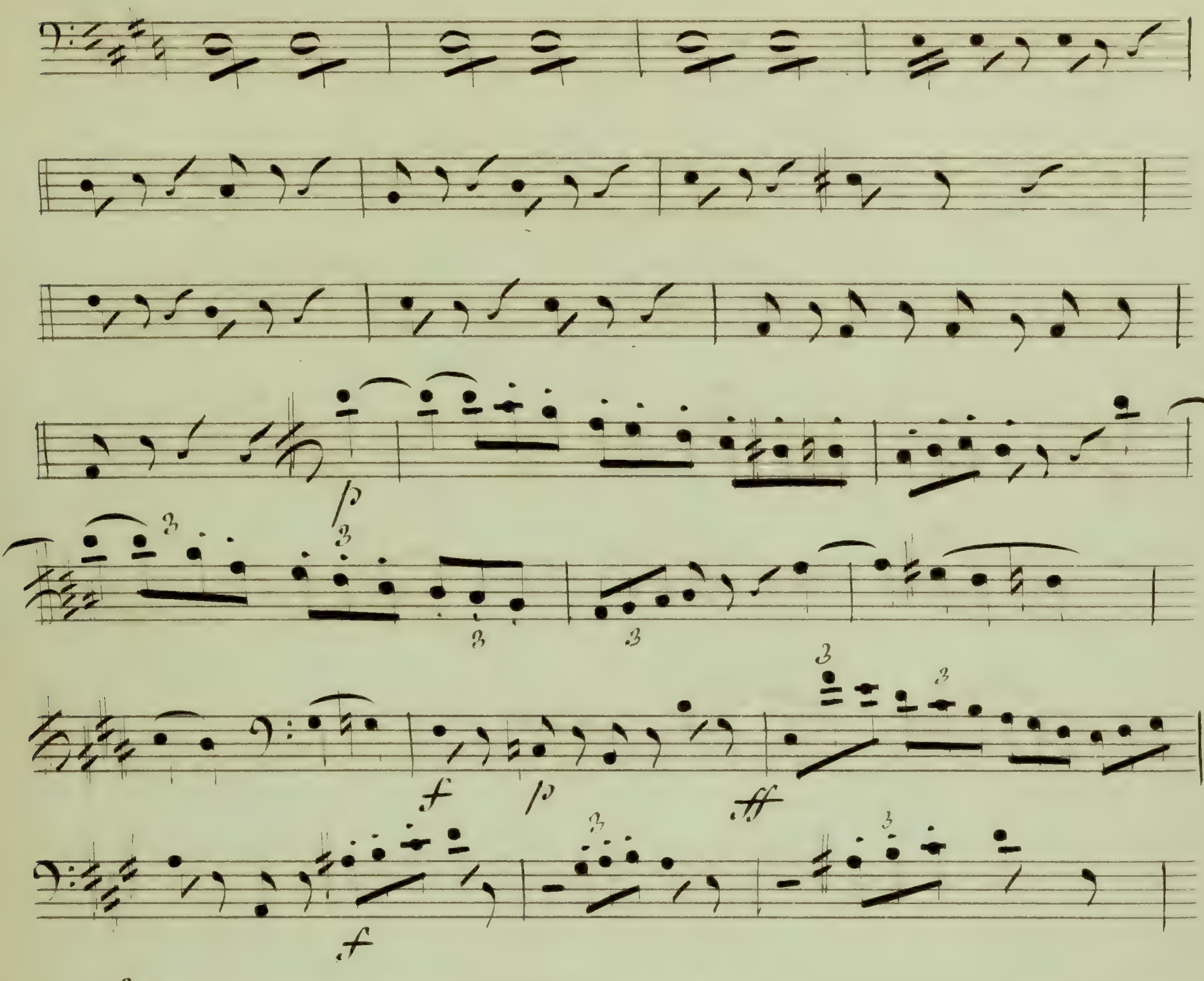
Violoncelle

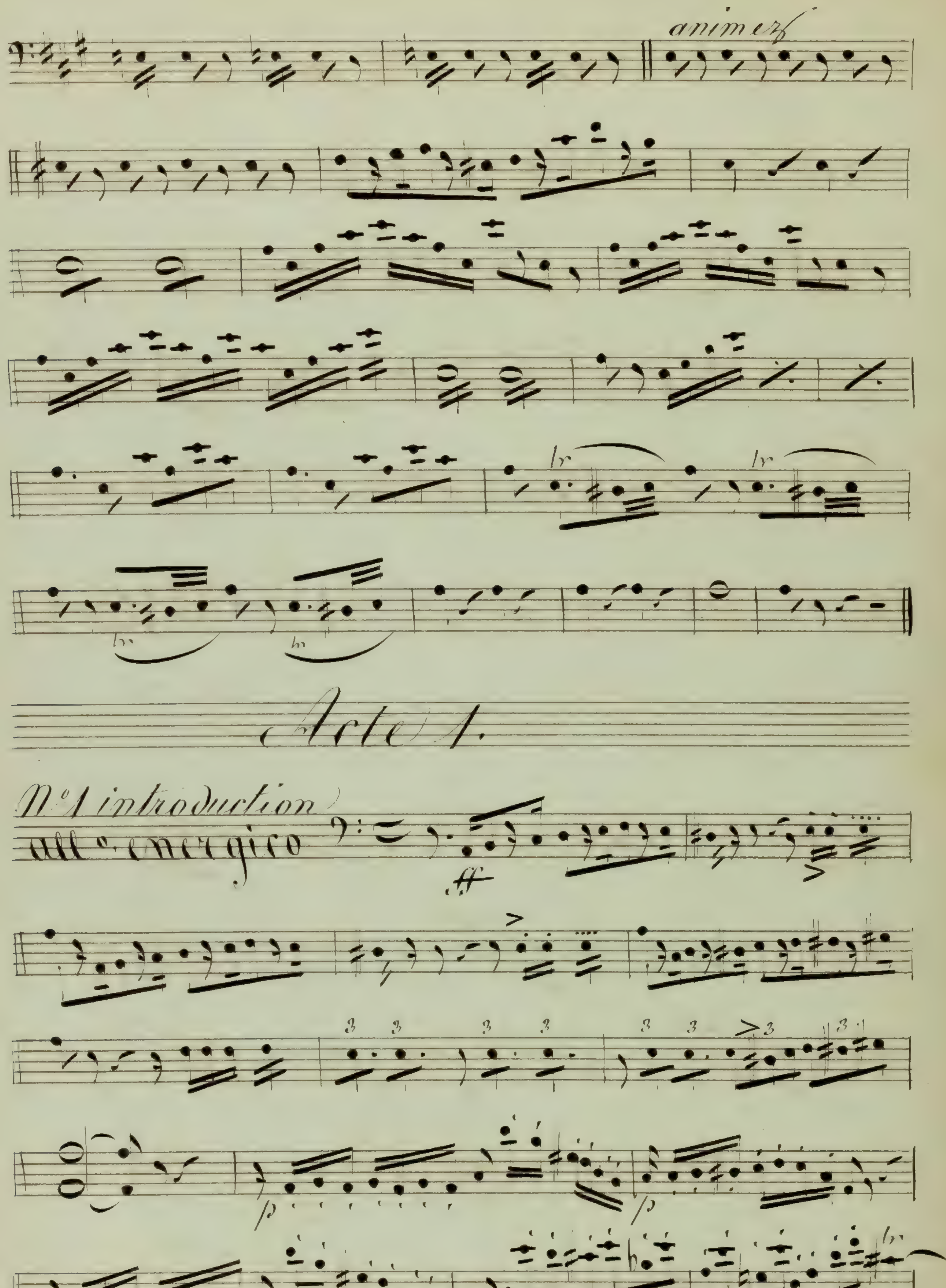
Ouverture

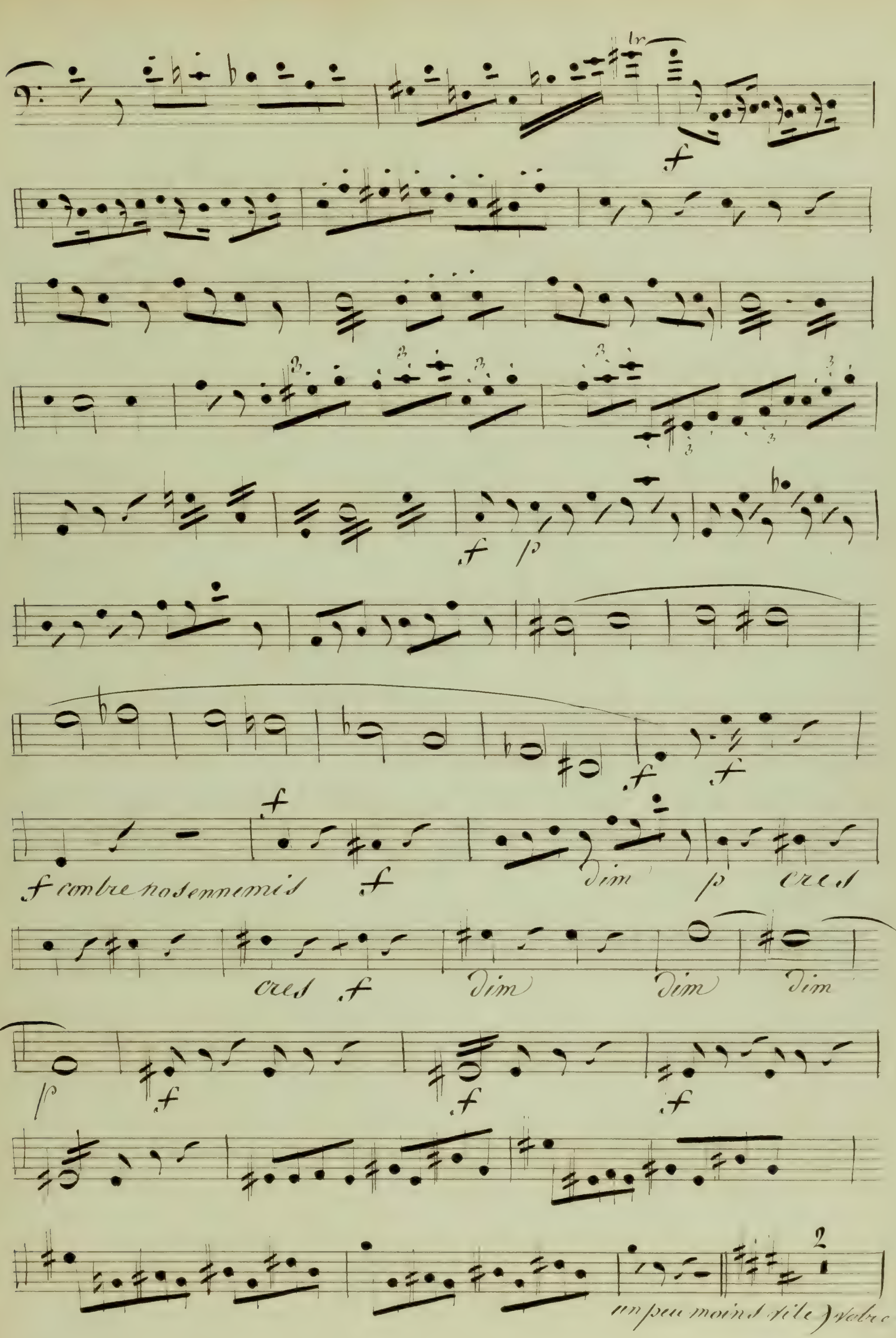


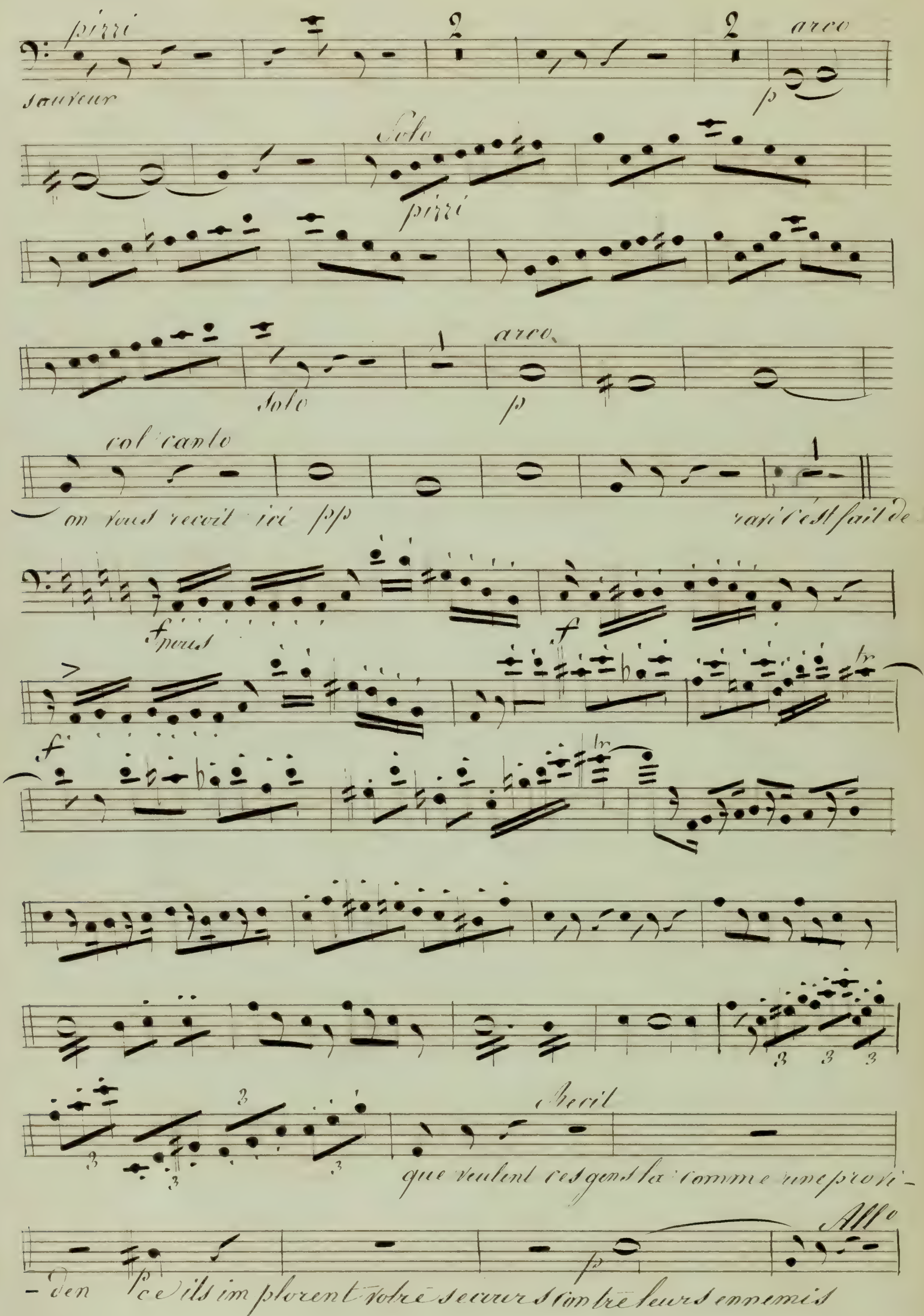

arco
cres
p
allo
f
otez les sourdines
ff
p
ff
ff
p
p
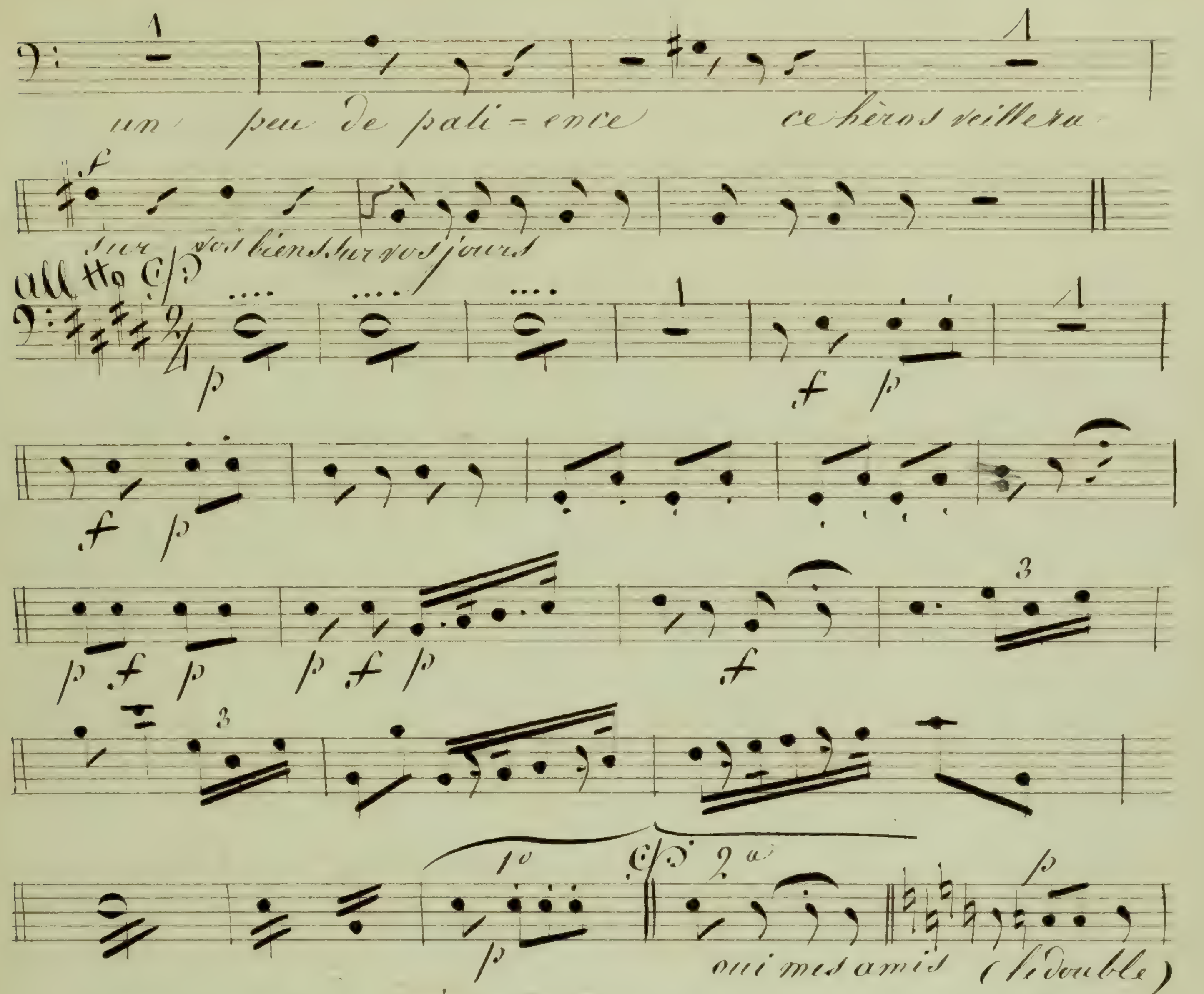

f
p
f
ff
p

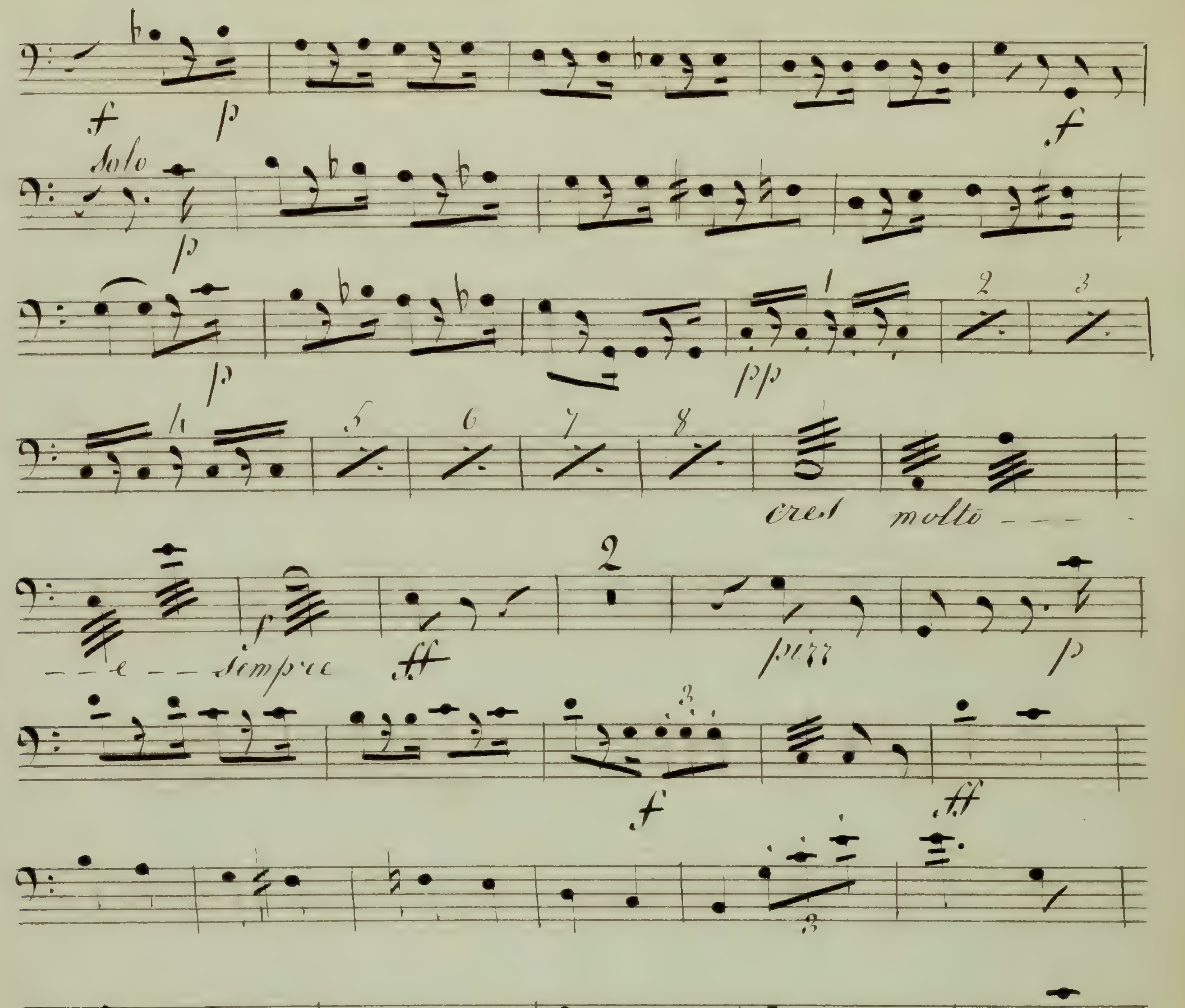

pizz
arco

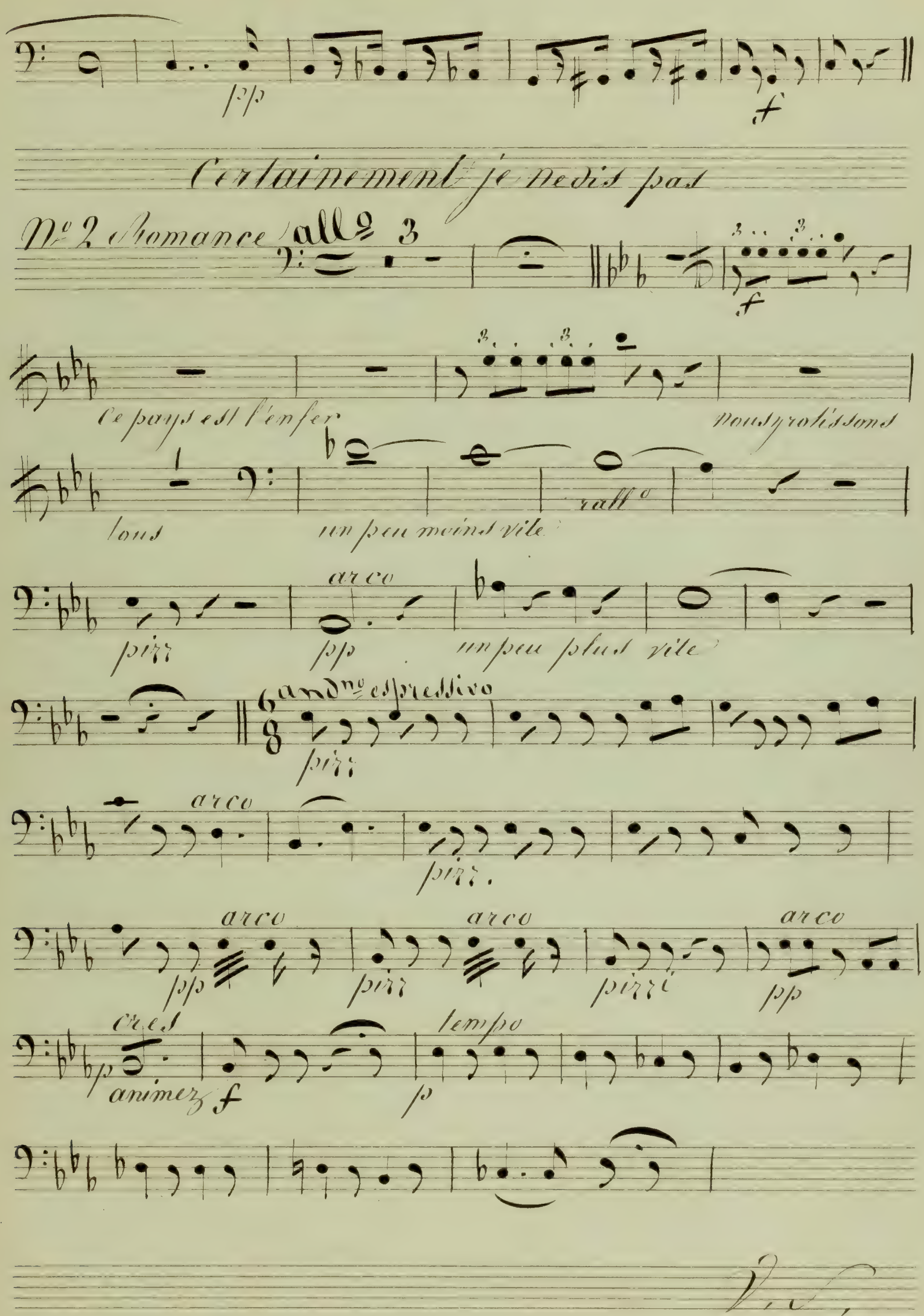

animez
Acte 1.
No 1 introduction
all° energico
ff
p

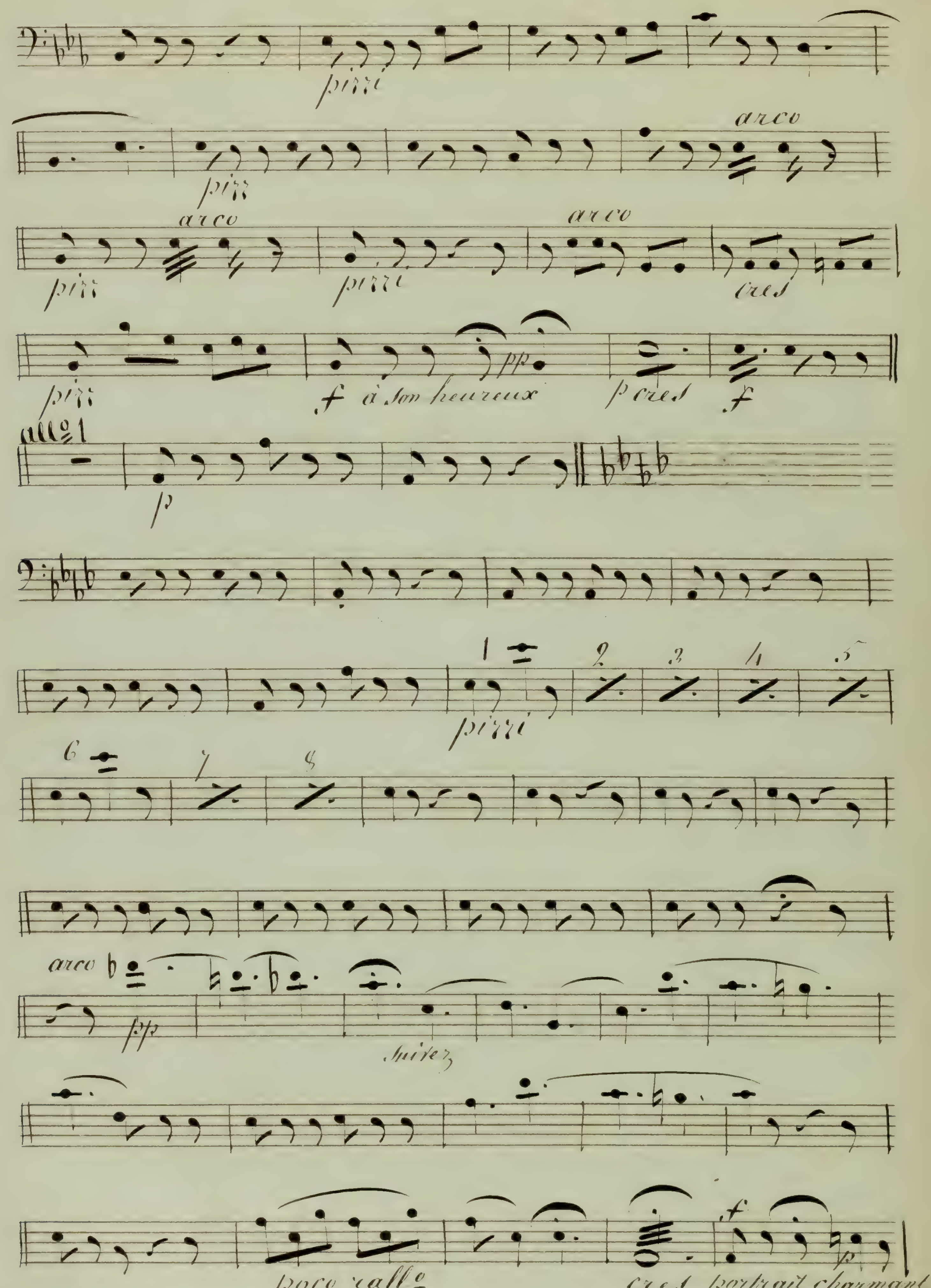

f contre nos ennemis
dim
p
cres
cres
f
dim
dim
dim
p
un peu moins vite

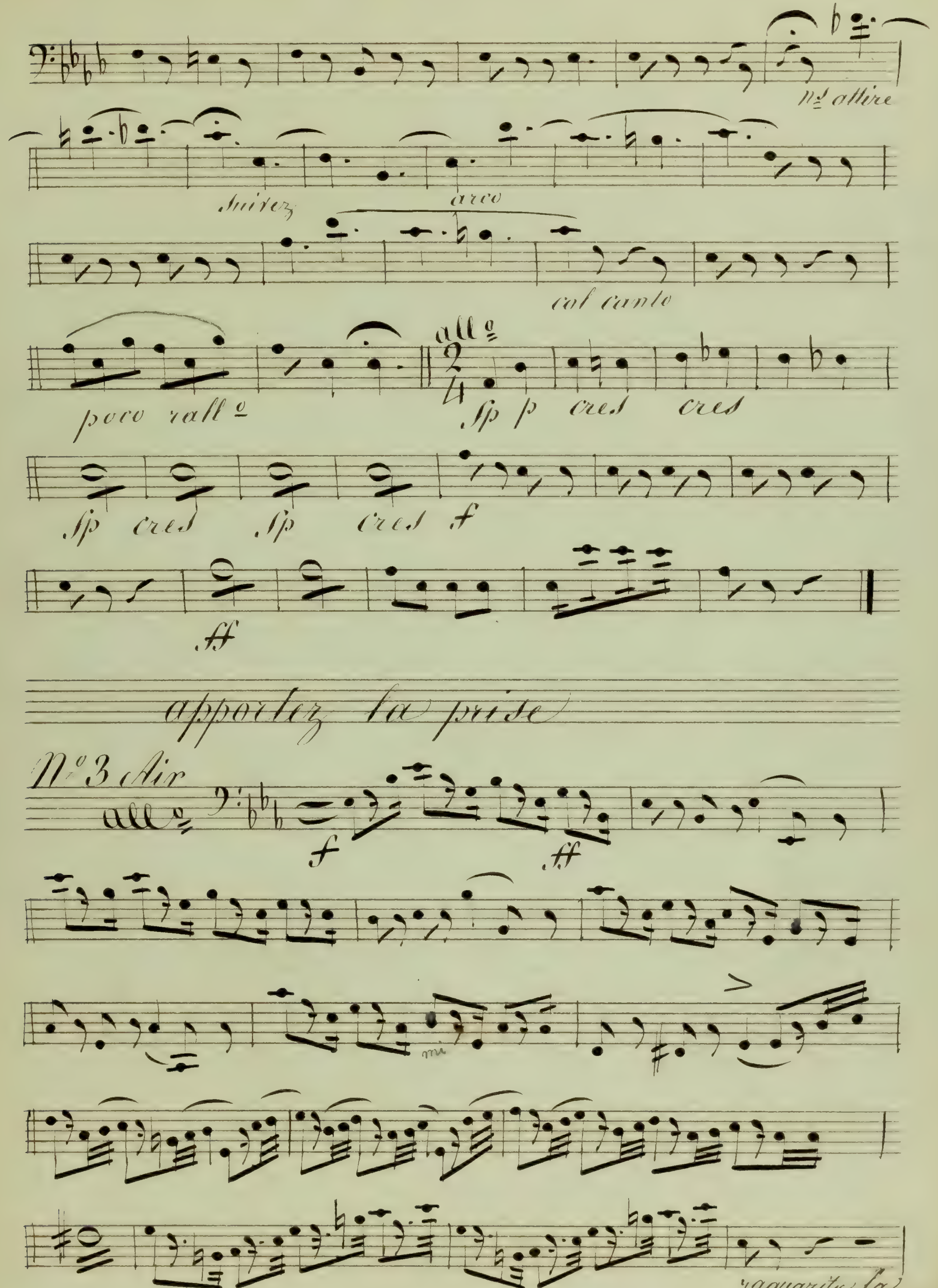

pizzi
sauveur
arco
p
Solo
pizzi
Solo
arco
p
col canto
on vous recoit ici pp
car c'est fait de
que veulent ces gens là comme une provi-
-den ce ils implorent votre secours contre leurs ennemis
Recit
All°


un peu de pali-ence ce héros veillera
sur vos biens sur vos jours
oui mes amis
(le double)
suivez
vain-
-queur
suivez
f arco

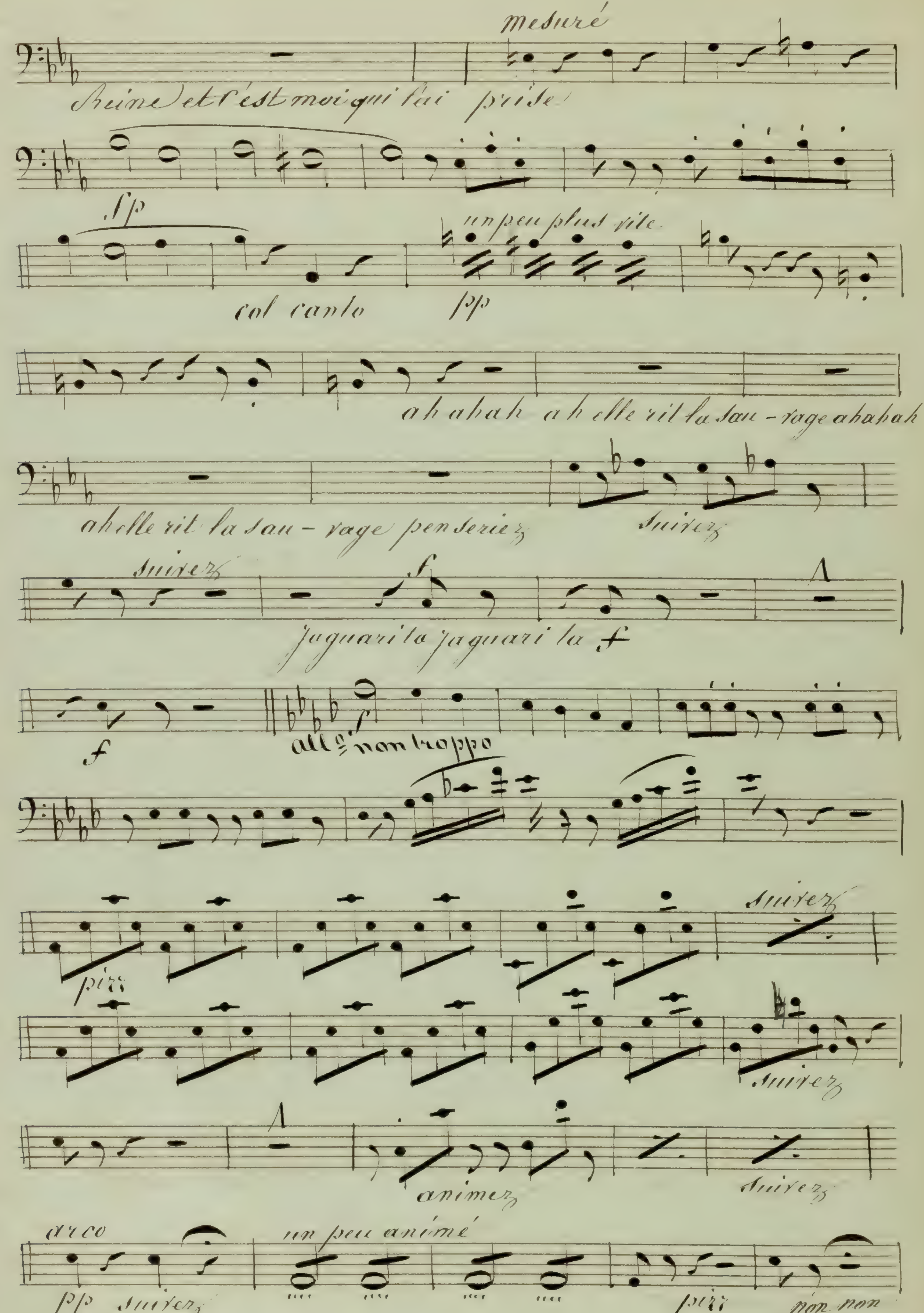

Solo
cres molto
e sempre
pizz
pizz
arco
pizz

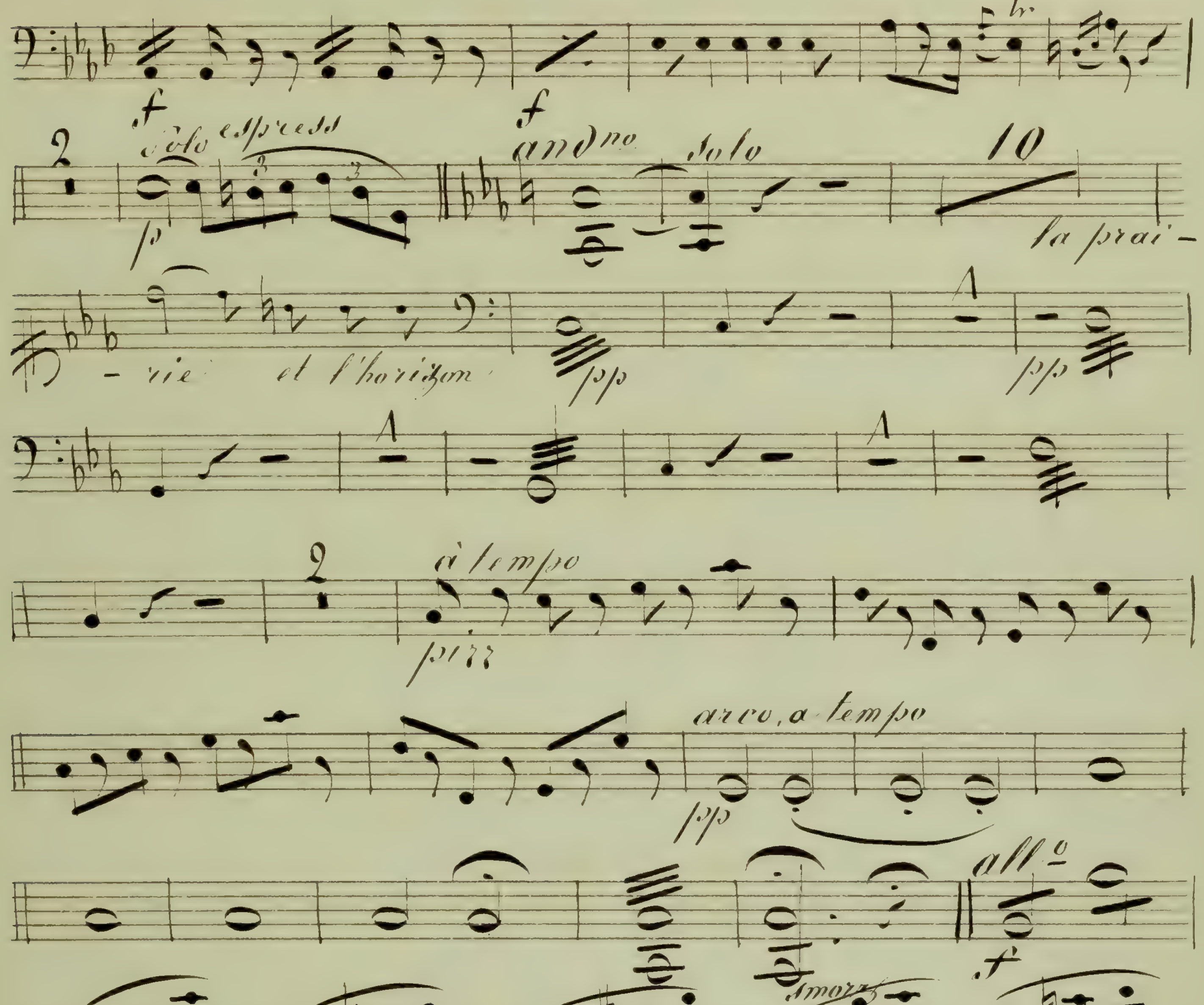

pp
f
Certainement je ne dis pas
No. 2 Romance
allo
Ce pays est l'enfer
nous y rôtissons
tous
un peu moins vite
rallo
arco
pizz
pp
un peu plus vite
andno espressivo
pizz
arco
pizz.
arco
pp
pizz
arco
pizzi
arco
pp
cres
animez
f
tempo
p


pizz
pizz
arco
pizz
arco
pizz
arco
cres
pizz
f à son heureux
pp
p cres
f
All° 1
p
pizz
arco
pp
Suivez
poco rall°
cres
portrait charmant

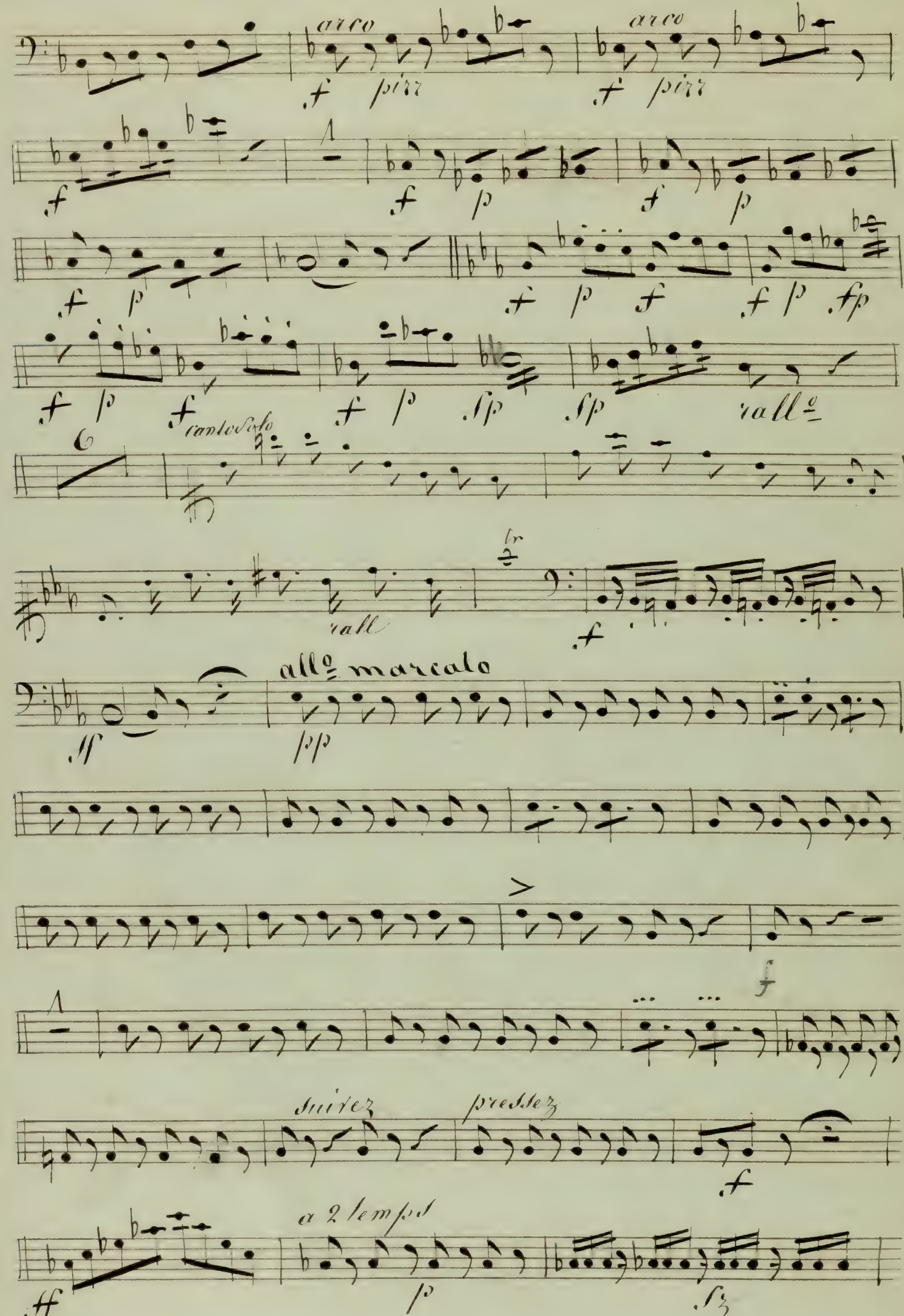


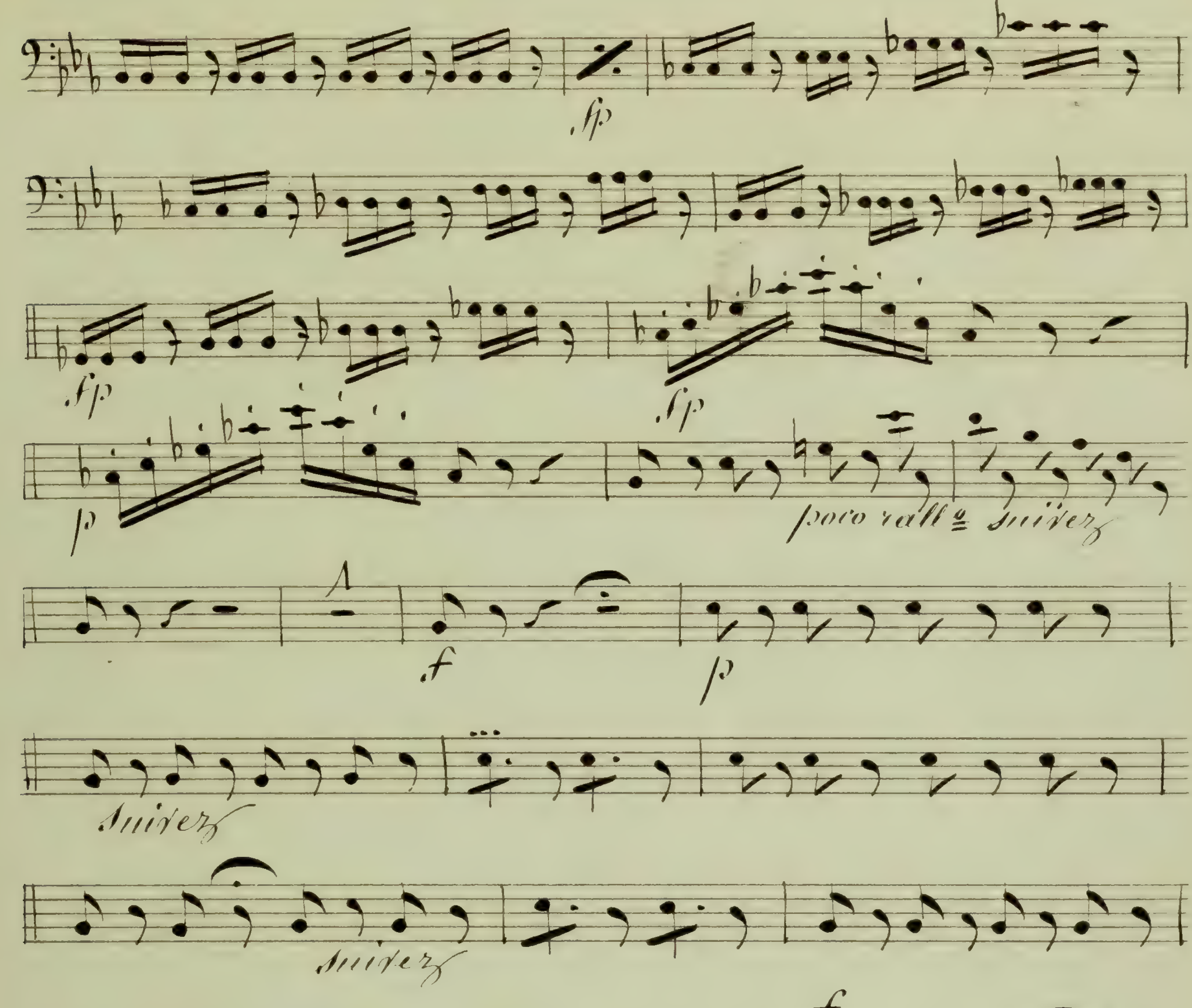
Nº attire
Suivez
arco
col canto
poco rallº
allº
2/4
sp p cres cres
sp cres sp cres f
ff
apportez la prise
Nº 3 Air
allº
f
ff
mi
yaguarita la


mesuré
Reine et c'est moi qui l'ai prise
fp
un peu plus vite
col canto
pp
ah ah ah ah elle rit la sau-vage ah ah ah
ah elle rit la sau-vage penseriez
suivez
suivez
f
jaguari la jaguari la f
f
all° non troppo
pizz
suivez
suivez
animez
suivez
arco
un peu animé
pp suivez
pizz
non non

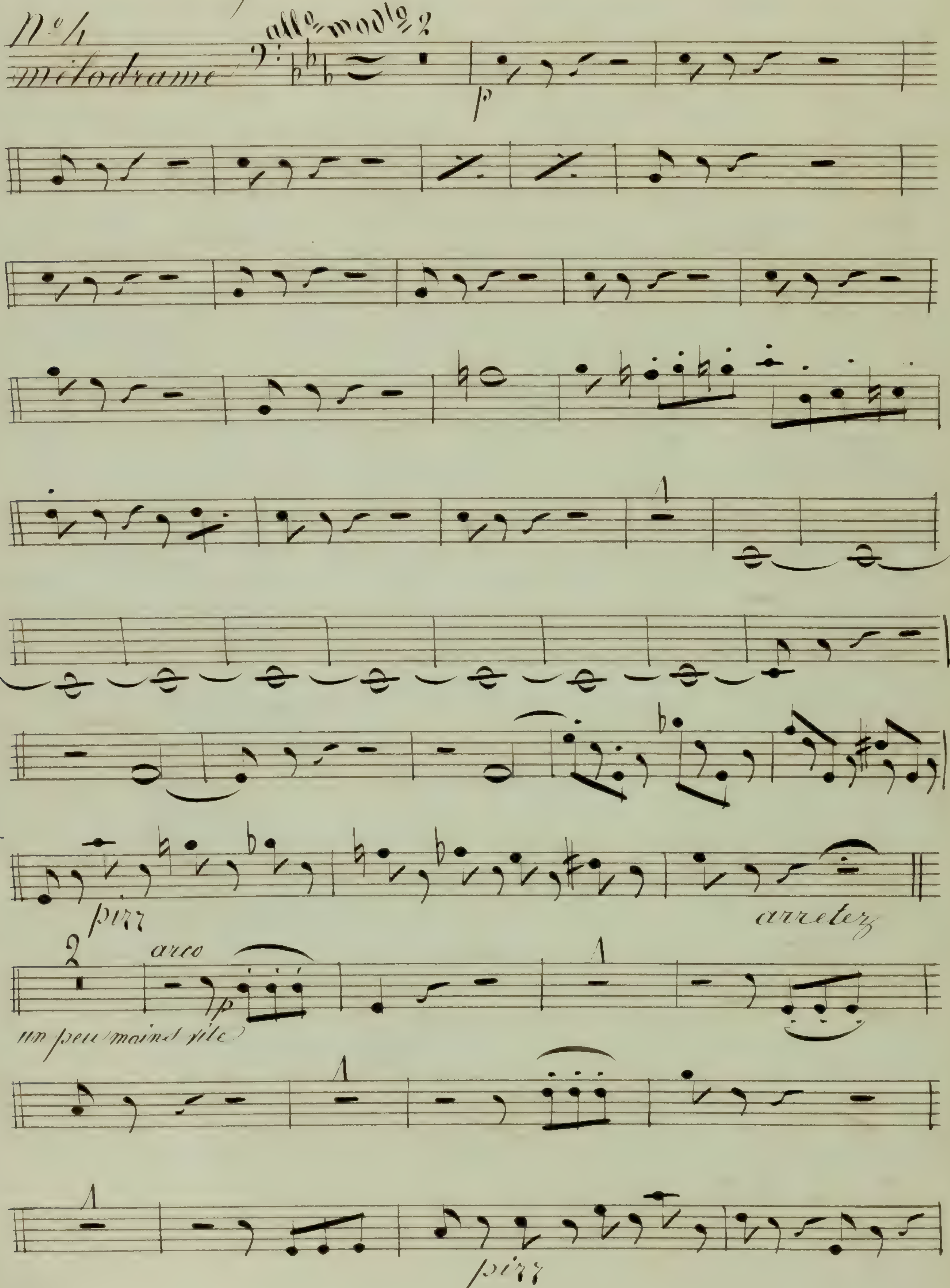


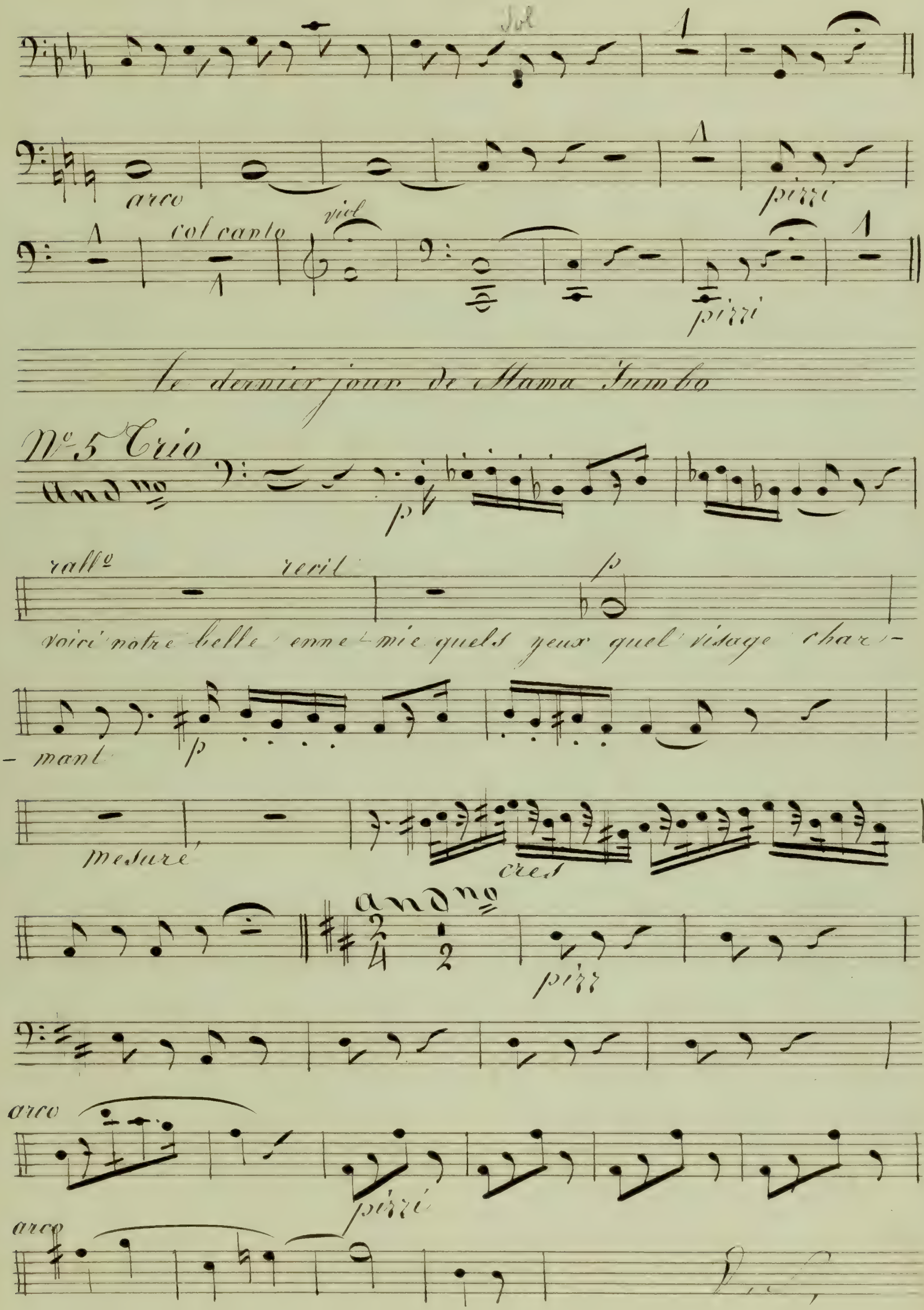
f
Solo espress
p
andno
Solo
10
la prai-
-rie et l'horizon
pp
à tempo
pizz
arco, a tempo
pp
allº
smorz
sp
f pizz

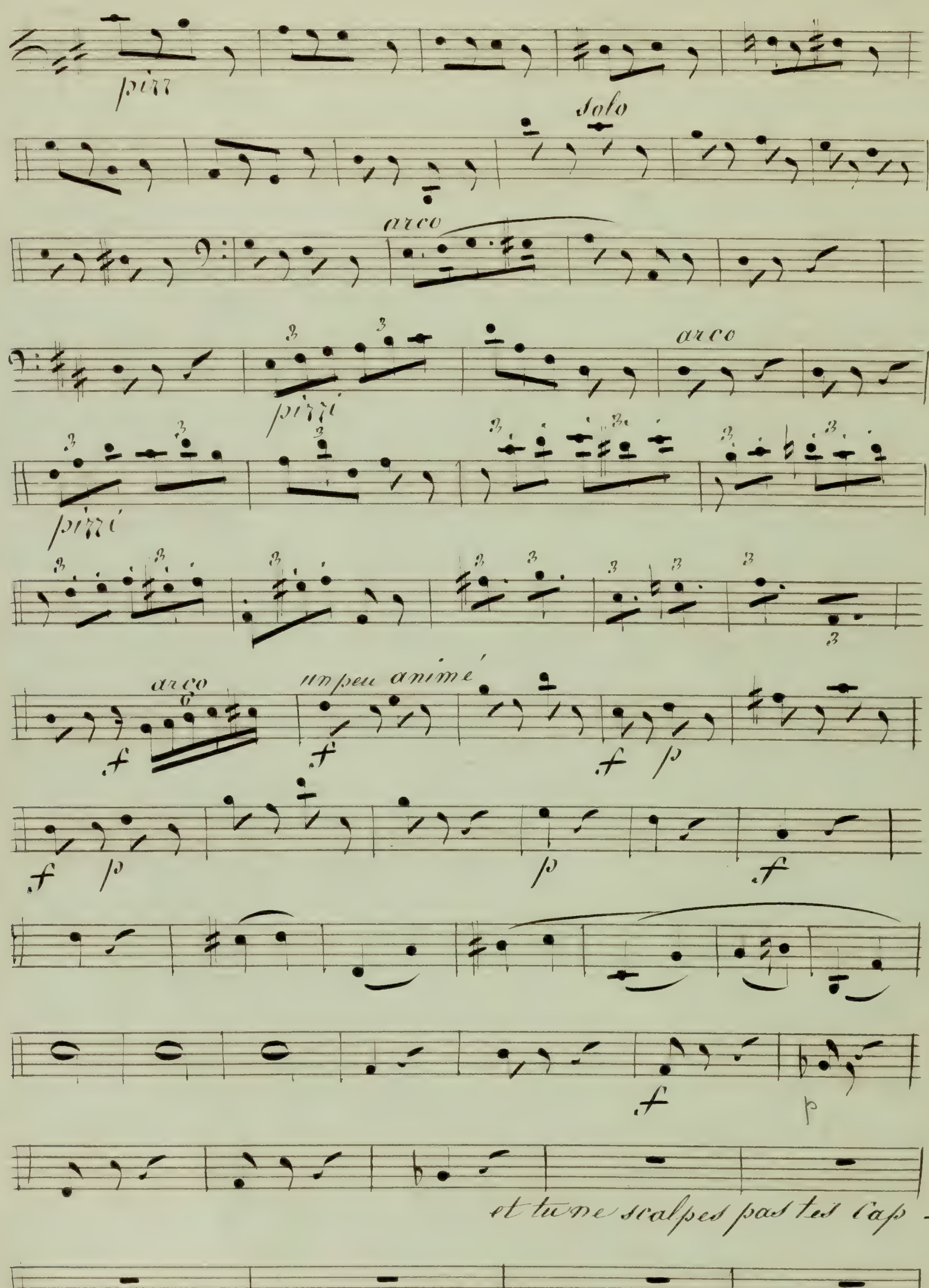

arco
pizz
arco
pizz
canto solo
rall°
rall
tr
all° marcato
suivez
pressez
a 2 temps

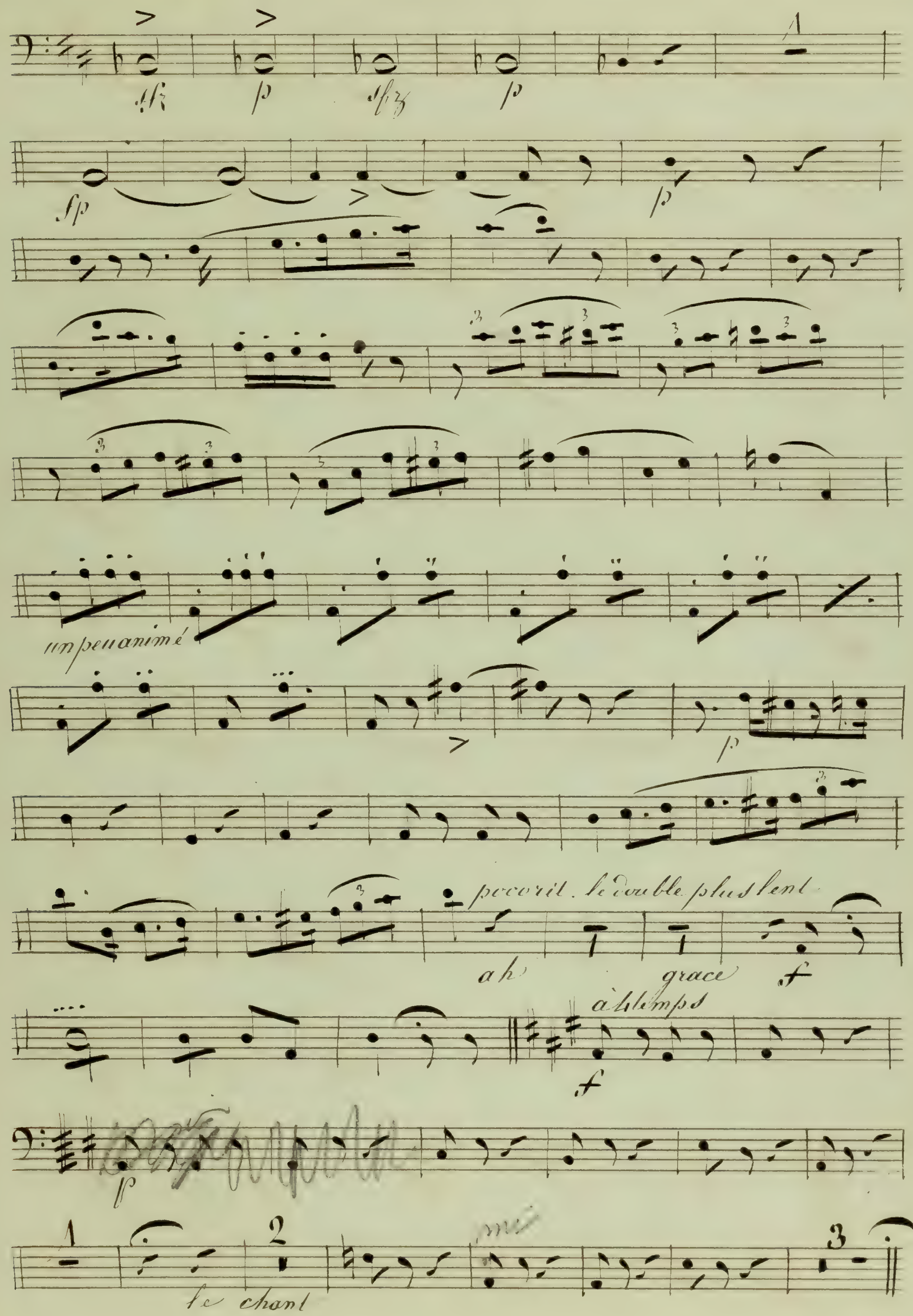

fp
fp
fp
p
poco rall° Suivez
f
p
Suivez
Suivez
f
cres

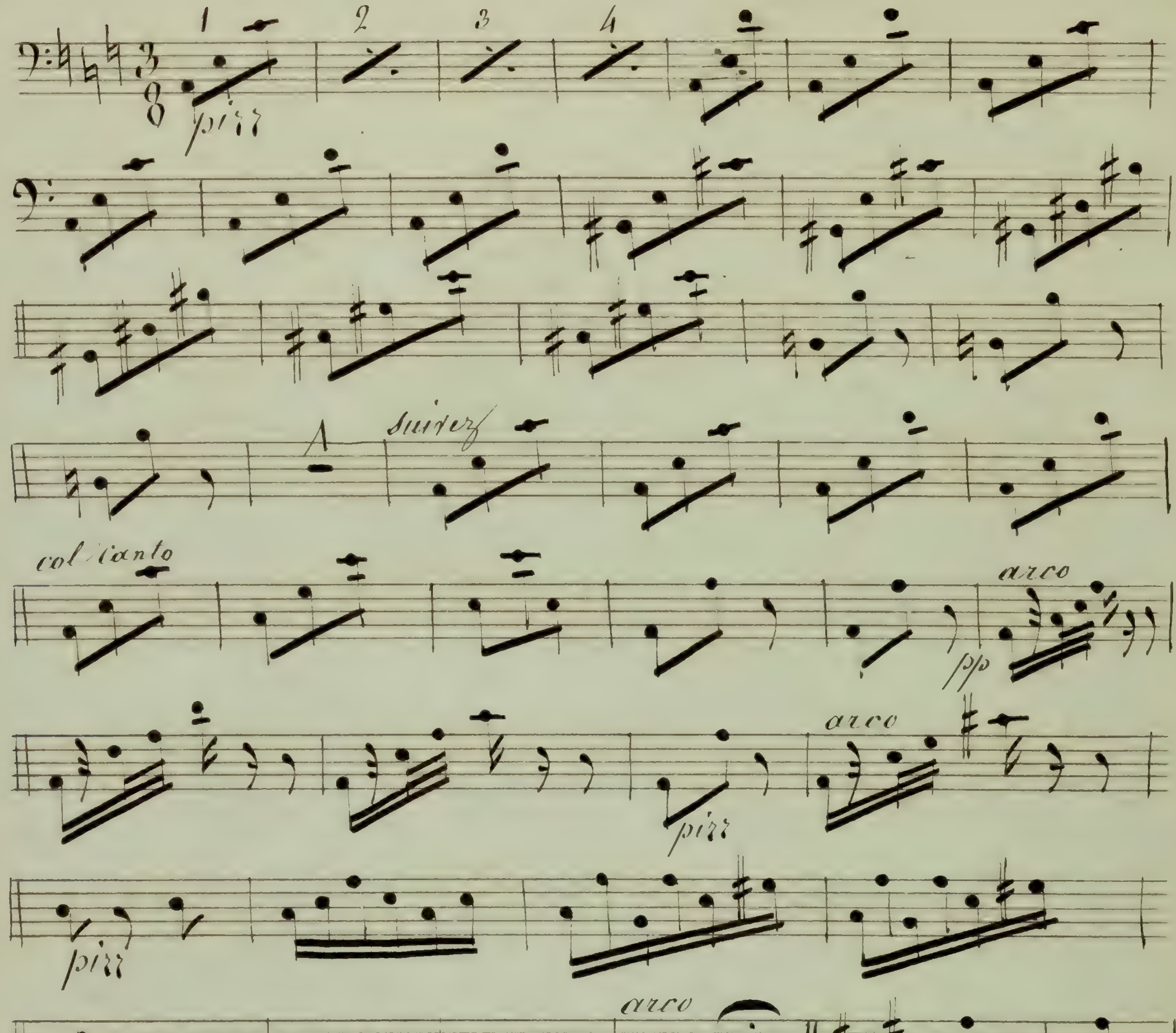
Guidé par cette lanterne

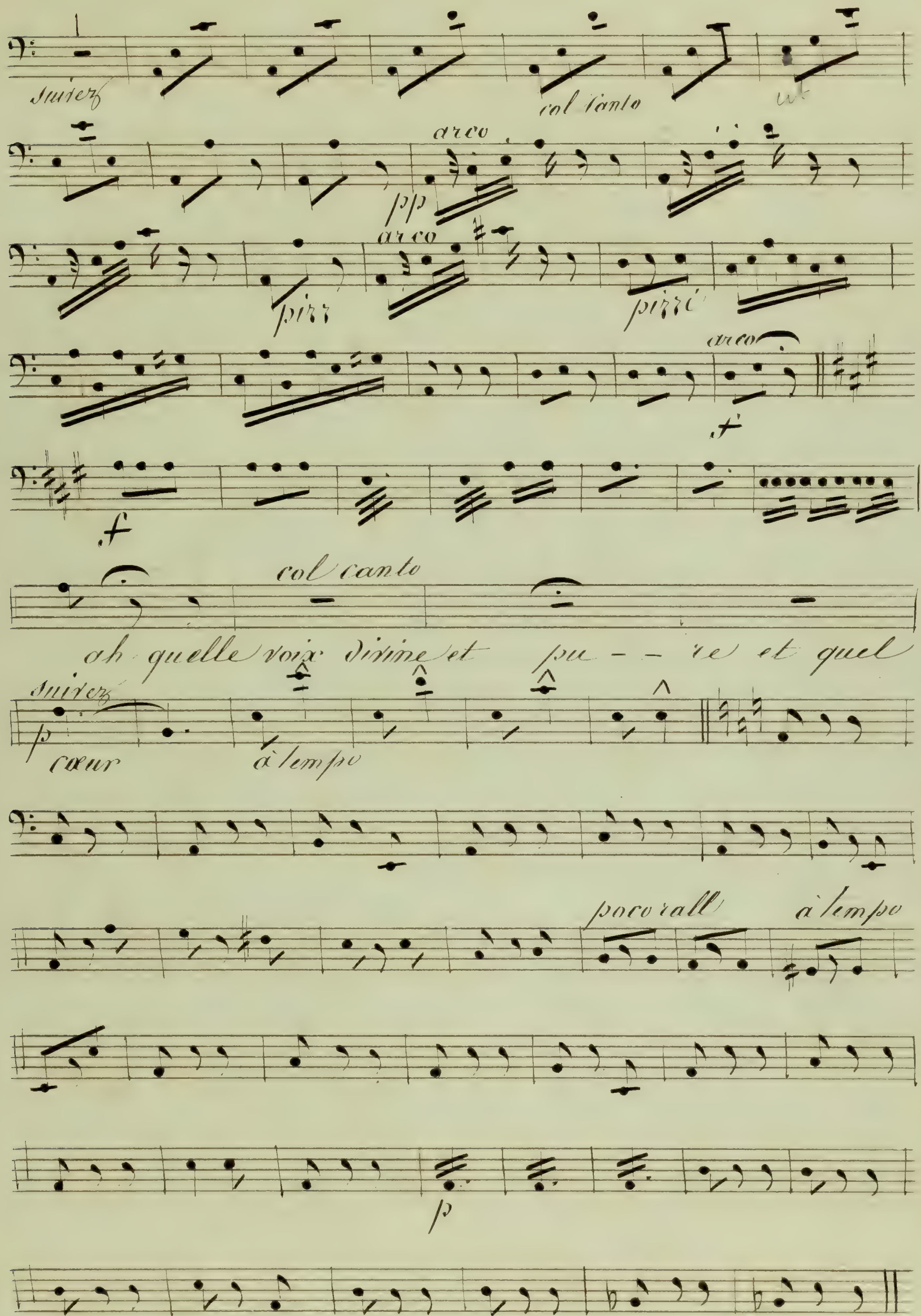


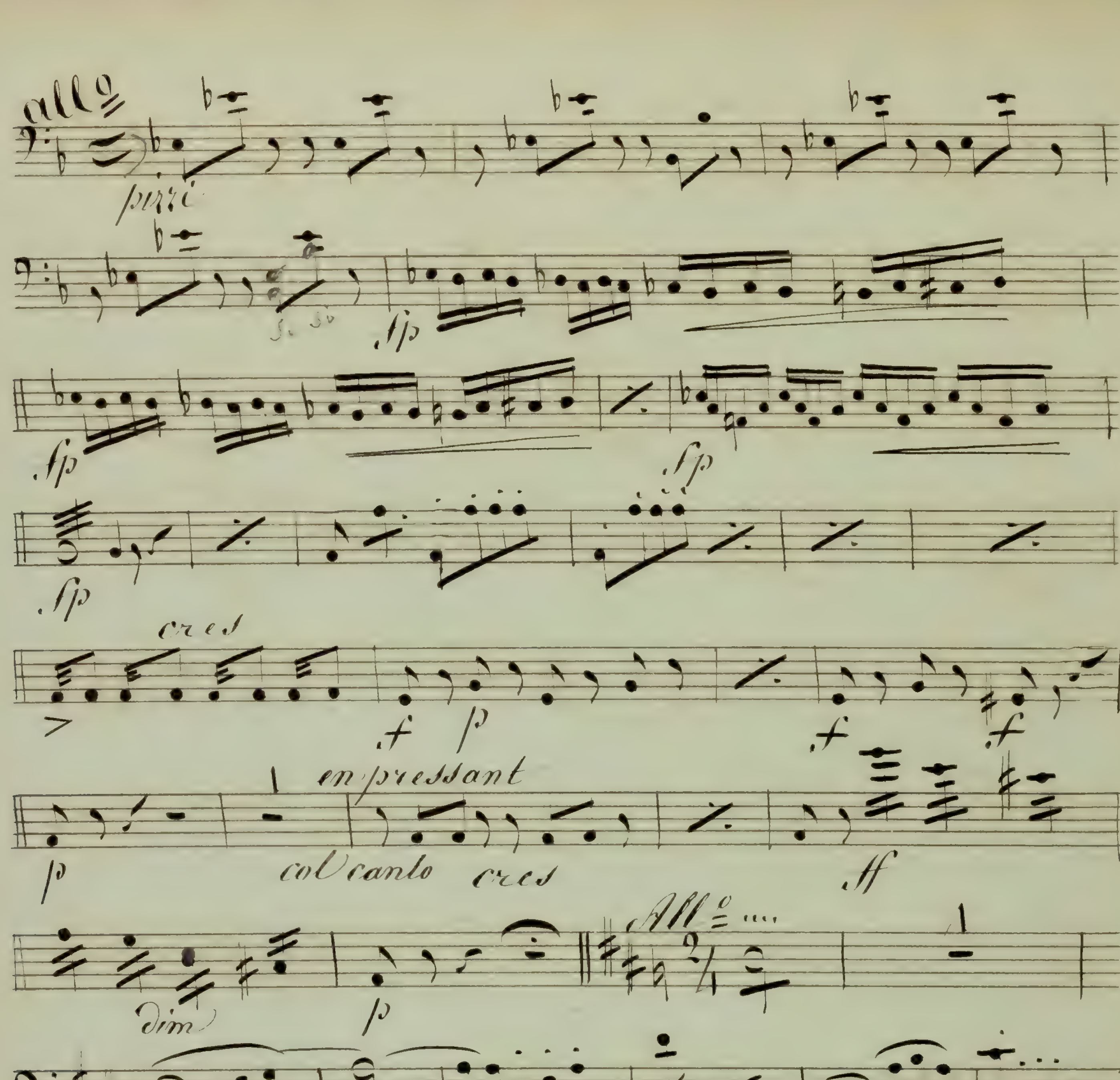

Sol
arco
pizzi
col canto
viol
pizzi
le dernier jour de Mama Jumbo
No 5 Trio
Andno
p
rallo
rerit
p
voici notre belle enne-mie quels yeux quel visage char-
-mant
p
mesuré
cres
andno
pizz
arco
pizzi
arco

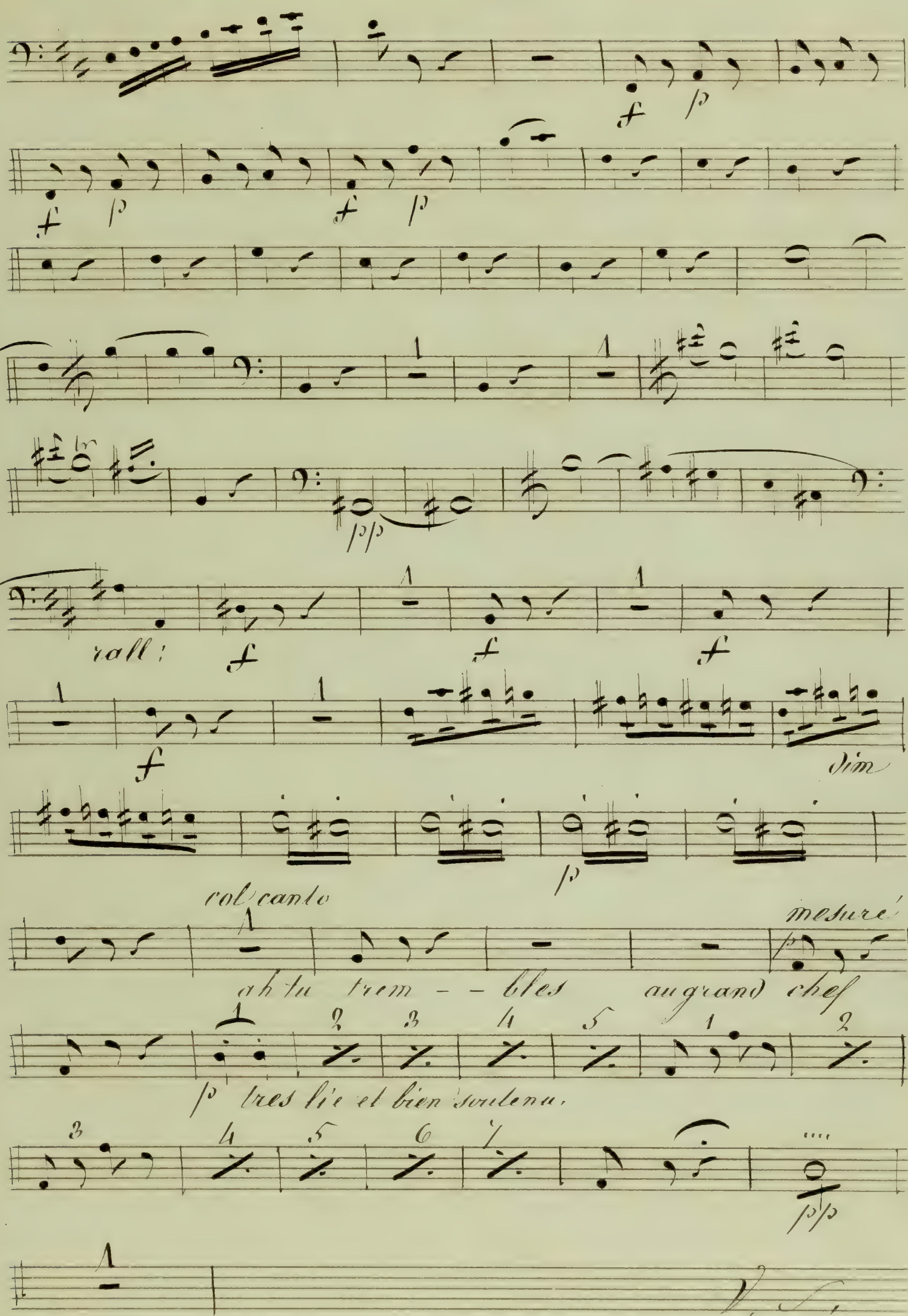

pizz
Solo
arco
pizzi
arco
pizzi
arco
un peu animé
et tu ne scalpes pas tes Cap -
- lifs quel u - - sage tu ne les manges pas vraiment

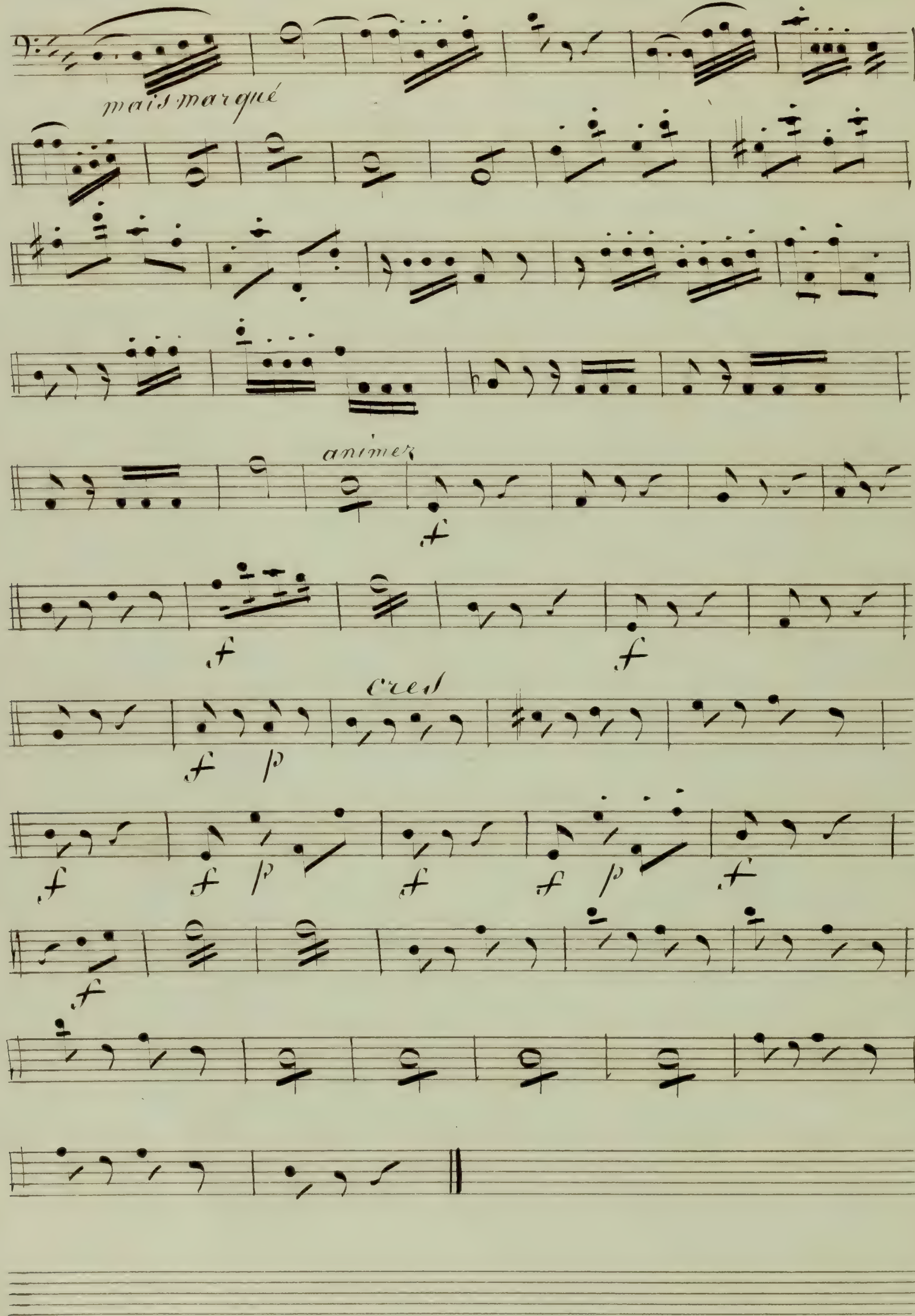

un peu animé
poco rit. le double plus lent
ah
grace
à tempo
le chant

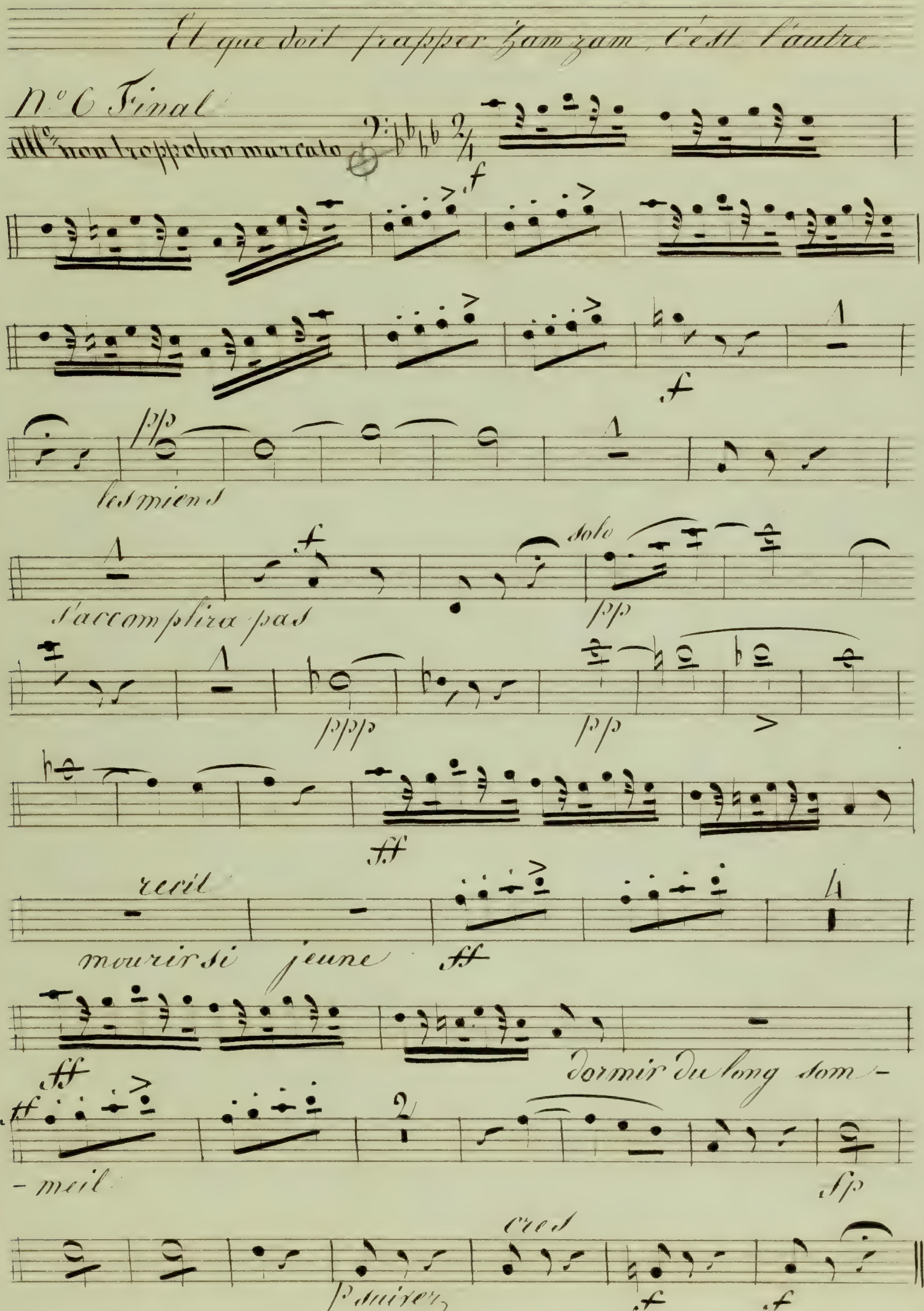

pizz
suivez
col canto
arco
pp
pizz
pizz
arco
f
pizz.

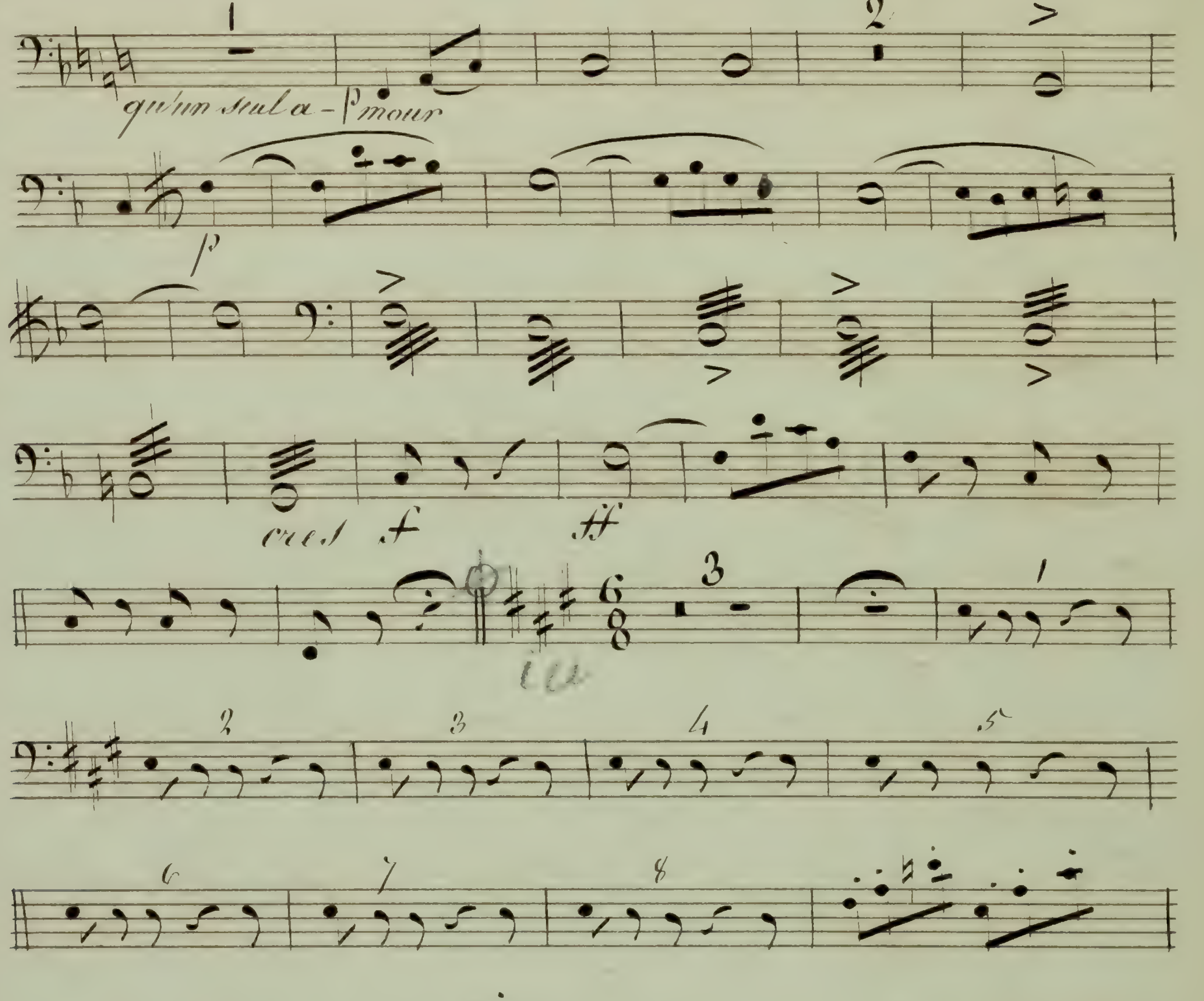

suivez
col canto
arco
pp
pizz
arco
pizz
arco
f
f
col canto
ah quelle voix divine et pu - - re et quel
suivez
p
cœur
à tempo
poco rall
à tempo
p

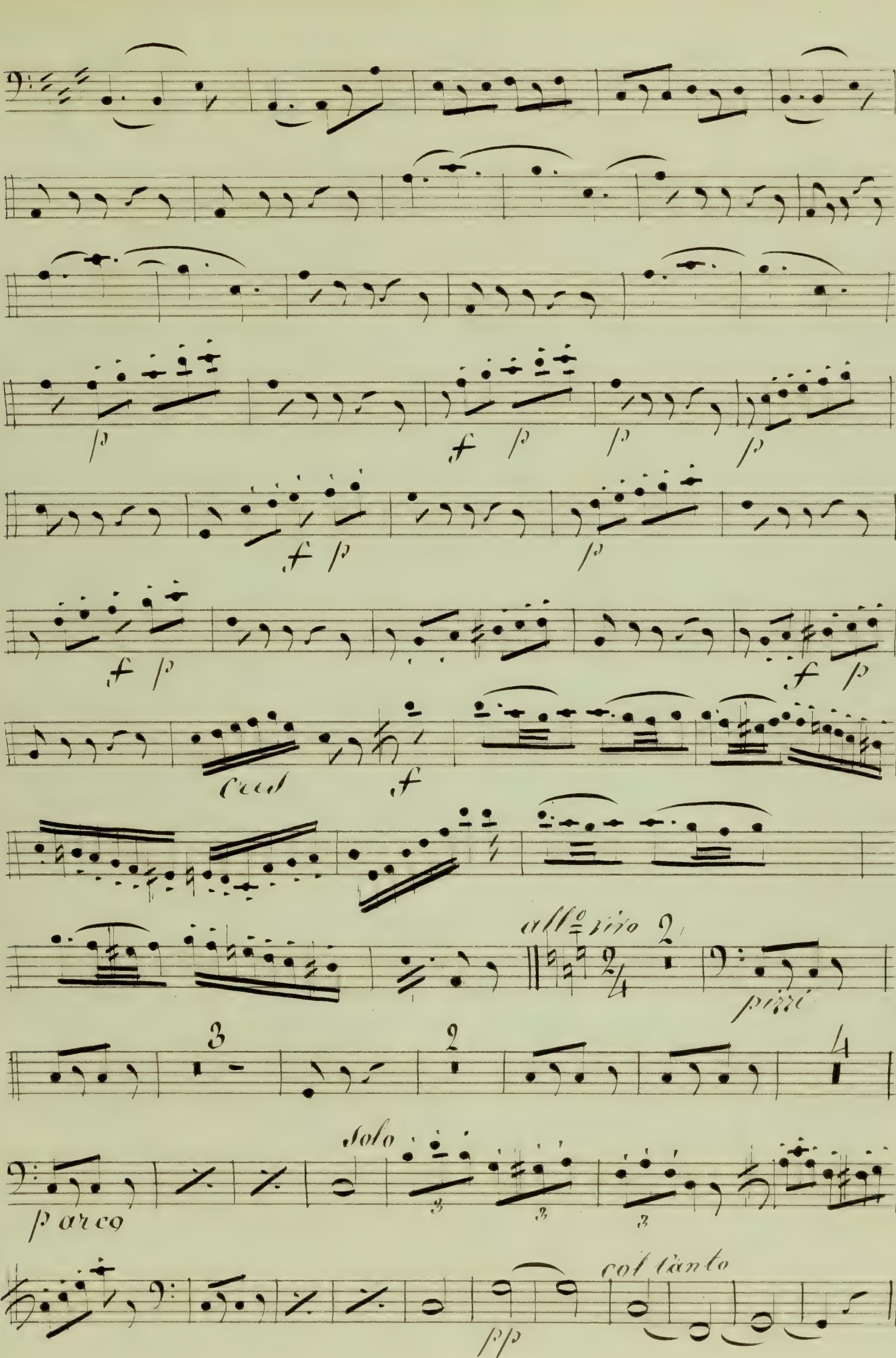

Allo
pizzi
sfp
sfp
sfp
sfp
cres
f
p
f
f
p
en pressant
col canto
cres
ff
dim
p
Allo
p mais marqué
arco
cres
f

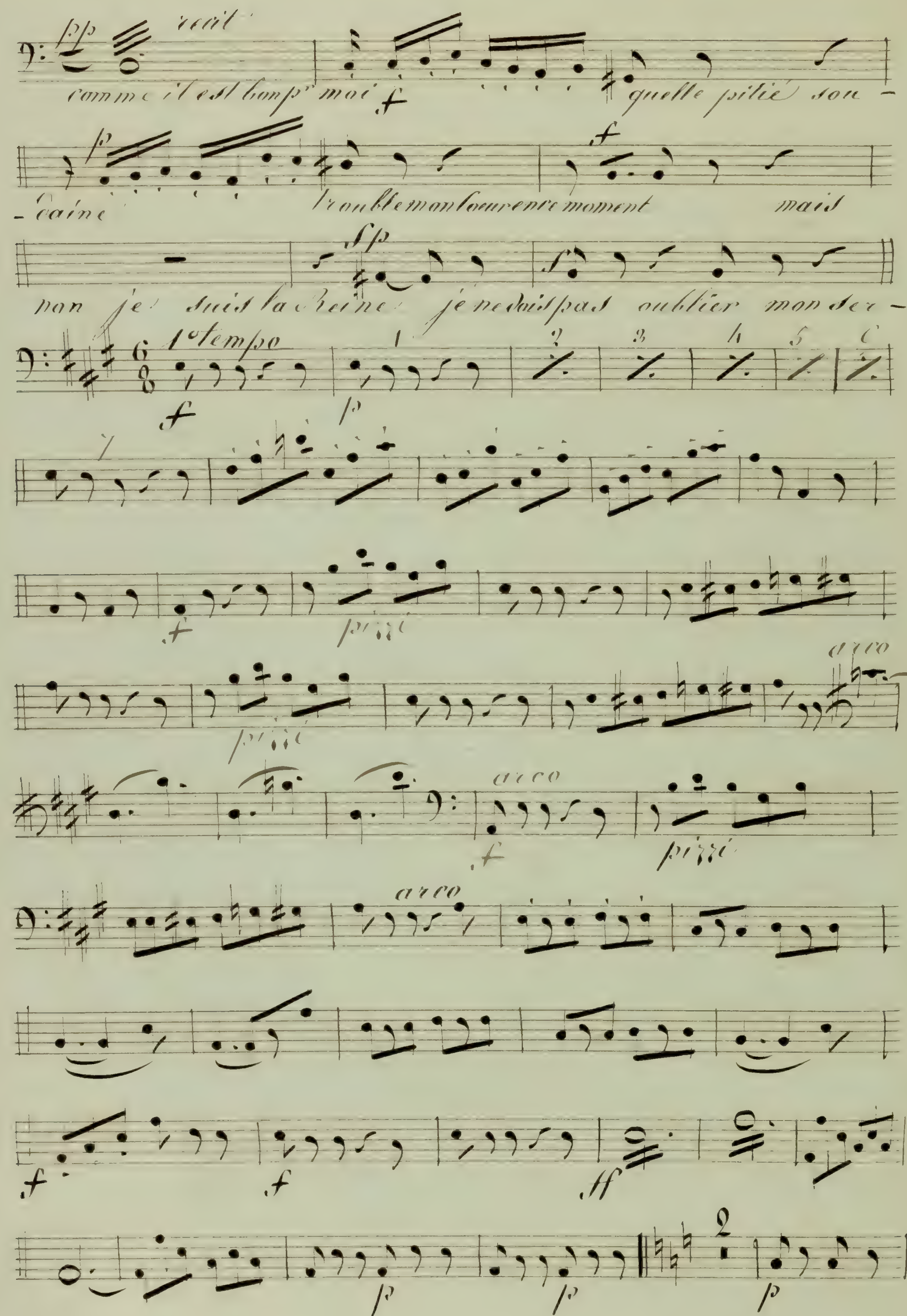

rall:
dim
col canto
mesuré
ah tu trem - - bles au grand chef
tres lié et bien soutenu.
V. S.

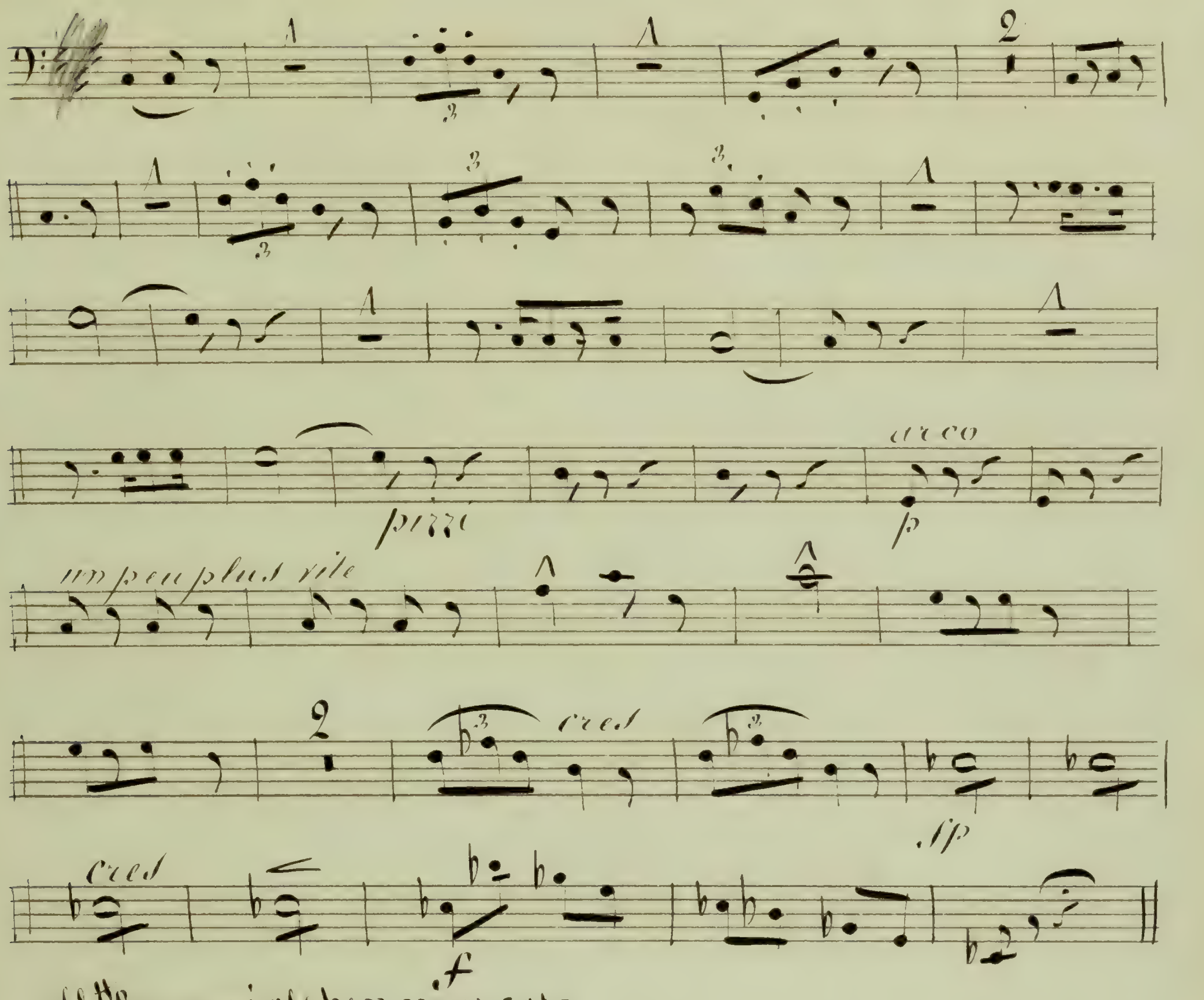

mais marqué
animez
f
f
f
cres
f p
f
f p
f
f p
f
f


Et que doit frapper Zamzam, C'est l'autre
N° 6 Final
All° non troppo ben marcato
les miens
s'accomplira pas
solo
mourir si jeune
recit
dormir du long som-
-meil
cres
p suiren

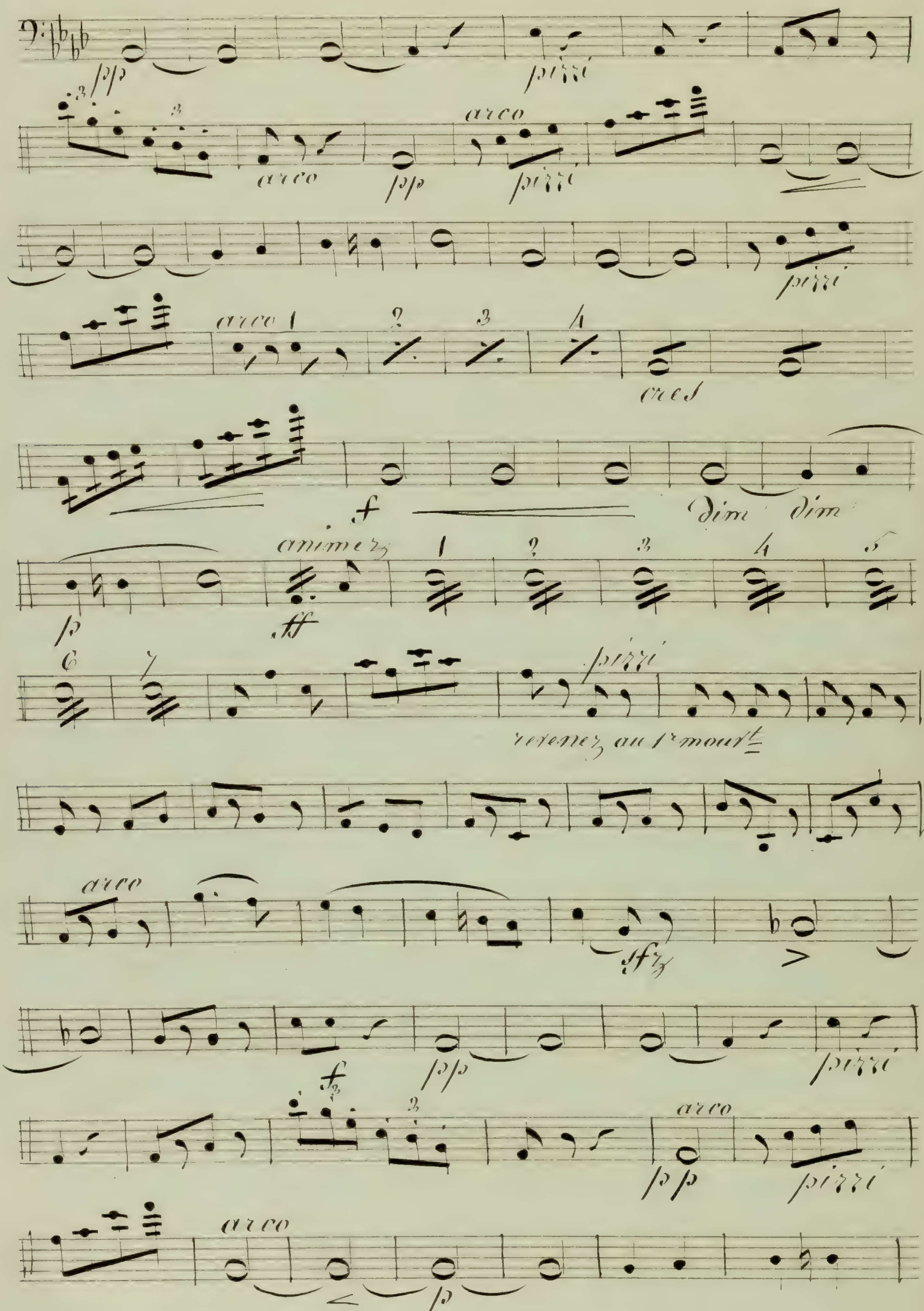

qu'un seul a-mour
cres
pizzi
pizzi
arco

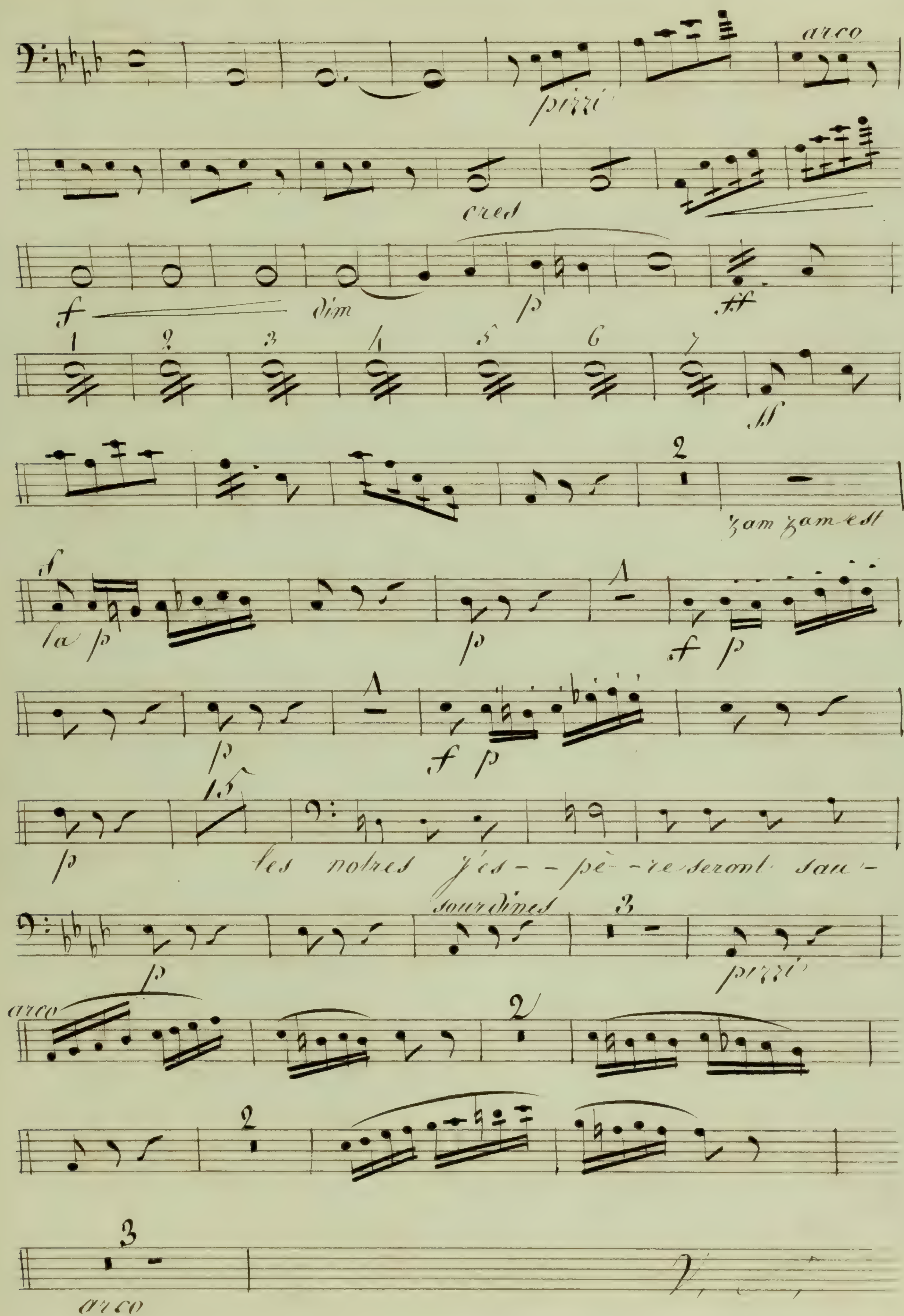

Cres
all° vivo
pizzi
p arco
Solo
col canto
pp

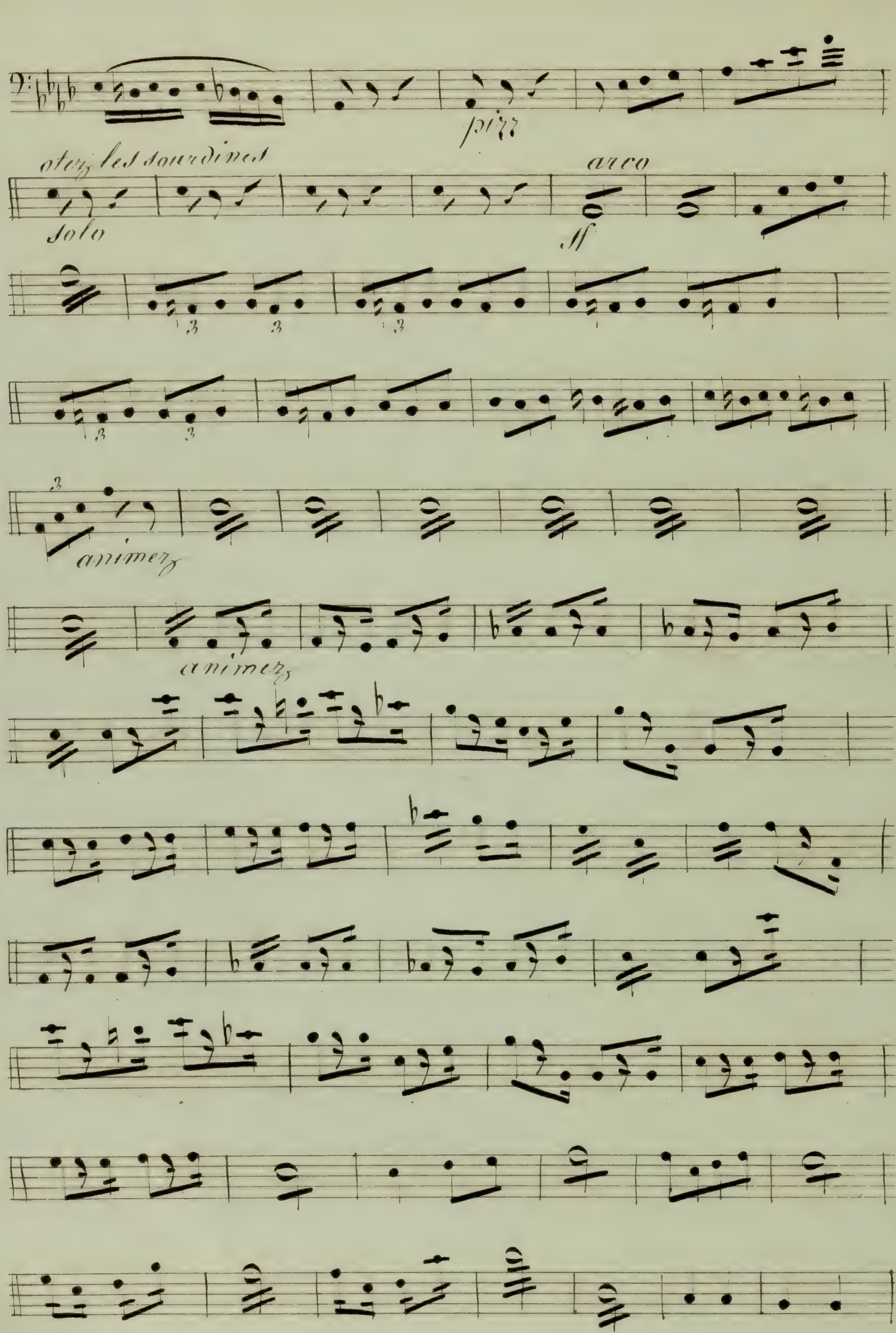

recit
comme il est bon p^r moi
quelle pitié sou-
-veraine
trouble mon cœur en ce moment
mais
non je suis la Reine je ne dois pas oublier mon dev-
1° tempo
pizz
arco

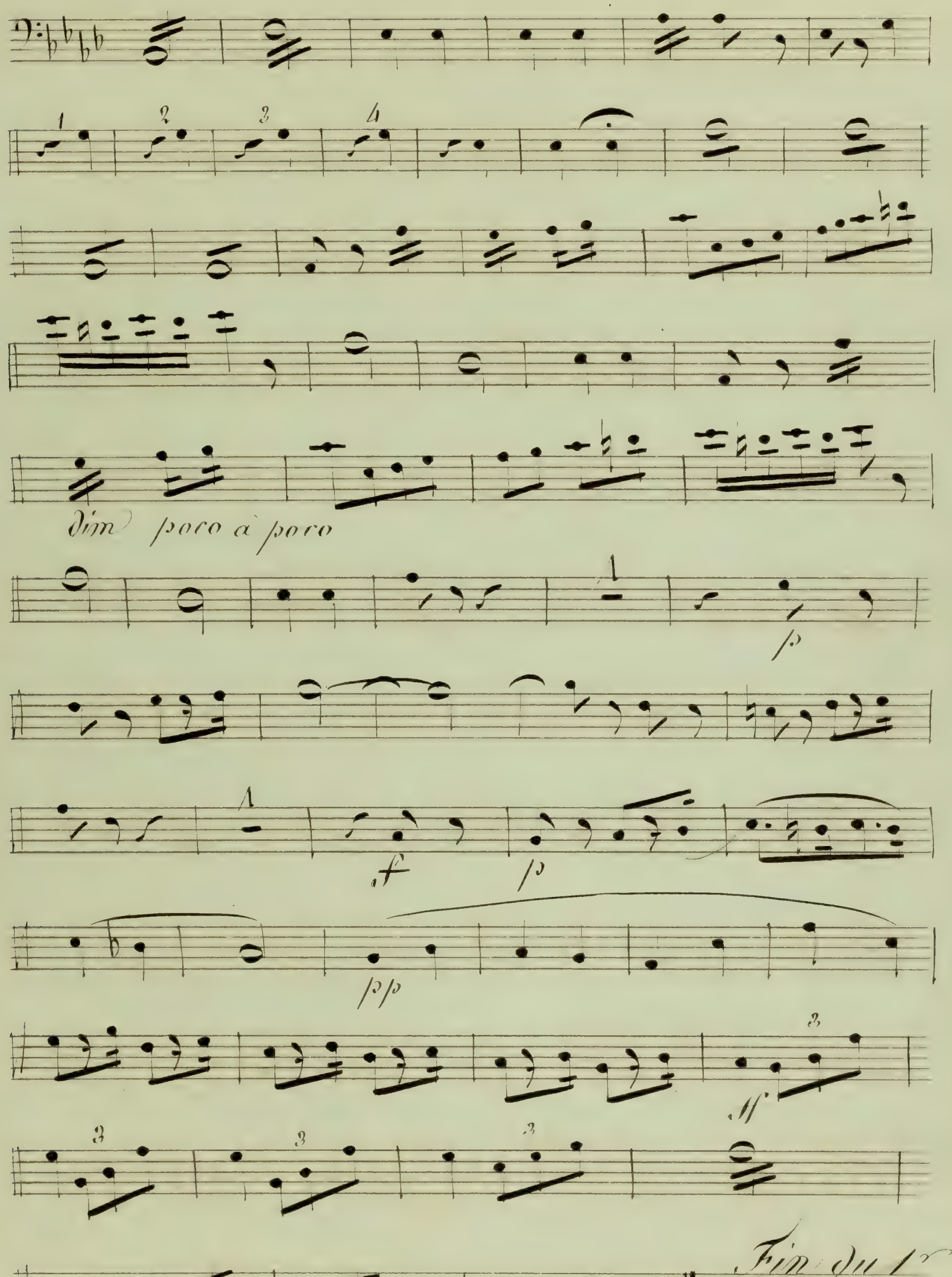


arco
pizzi
p
un peu plus vite
cres
sf
cres
f
all.to marziale ben marcato
pp
pizzi
arco
arco


pp
pizzi
arco
pp
pizzi
arco
pizzi
arco
cres
f
dim
dim
animez
p
ff
pizzi
revenez au 1er mouvt
arco
sfz
pp
pizzi
f
arco
pp
pizzi
arco
p

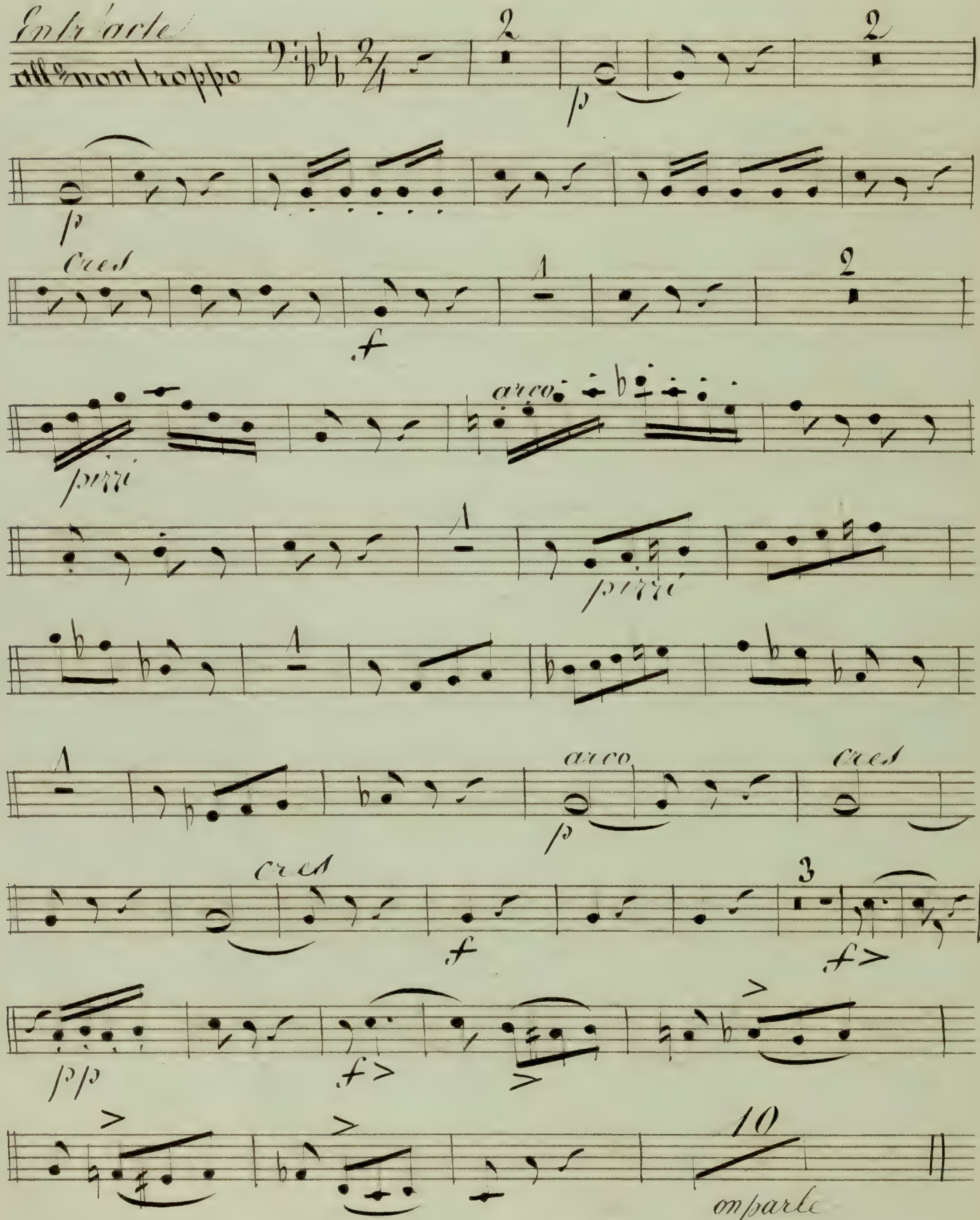

arco
pizzi
cres
dim
zam zam est
la
les notres j'es- -pè- -re seront sau-
sourdines
pizzi
arco
arco


pizz
otez les sourdines
arco
Solo
ff
animez
animez


dim poco a poco
p
f
p
pp
ff
Fin du 1r Acte

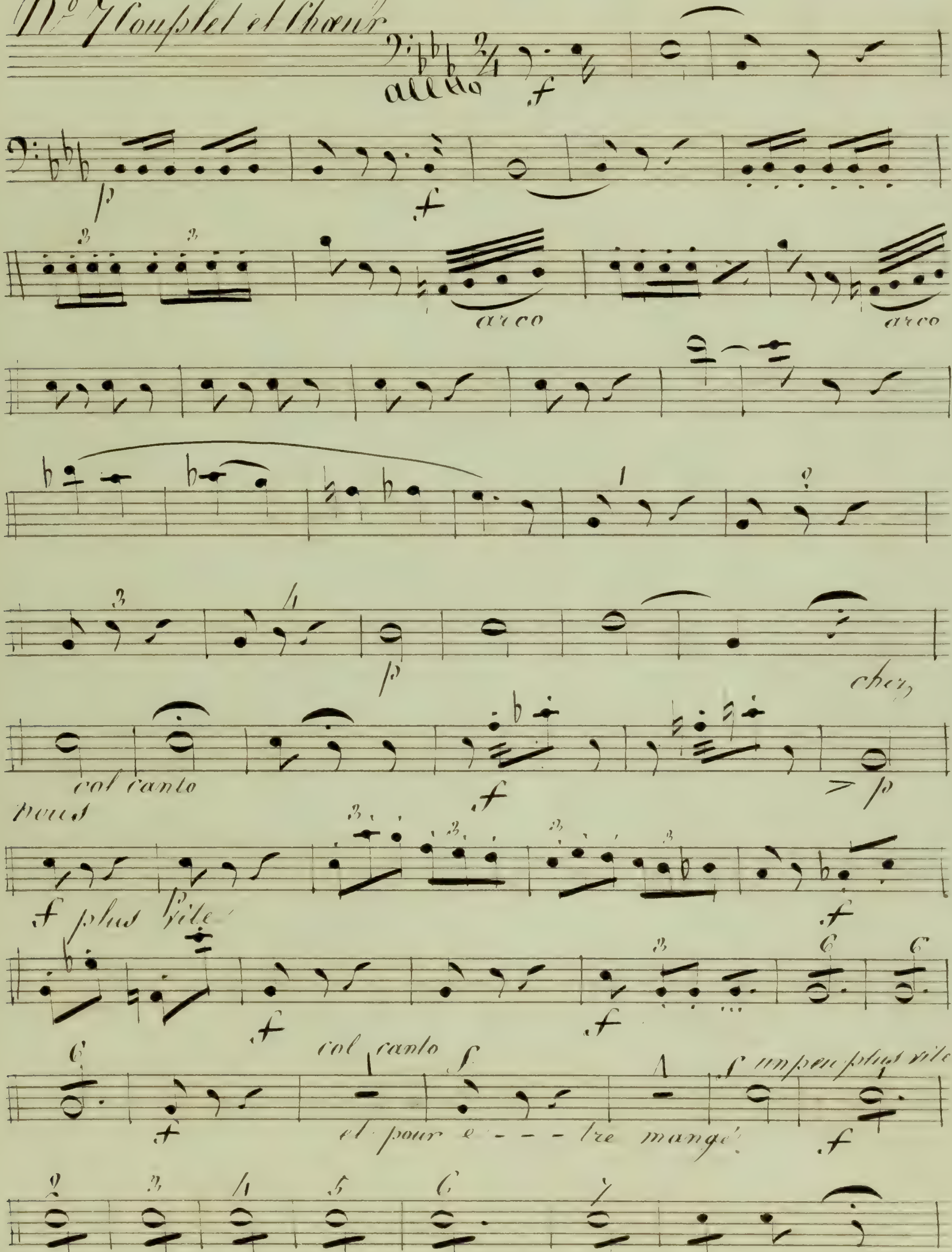
Acte 2d

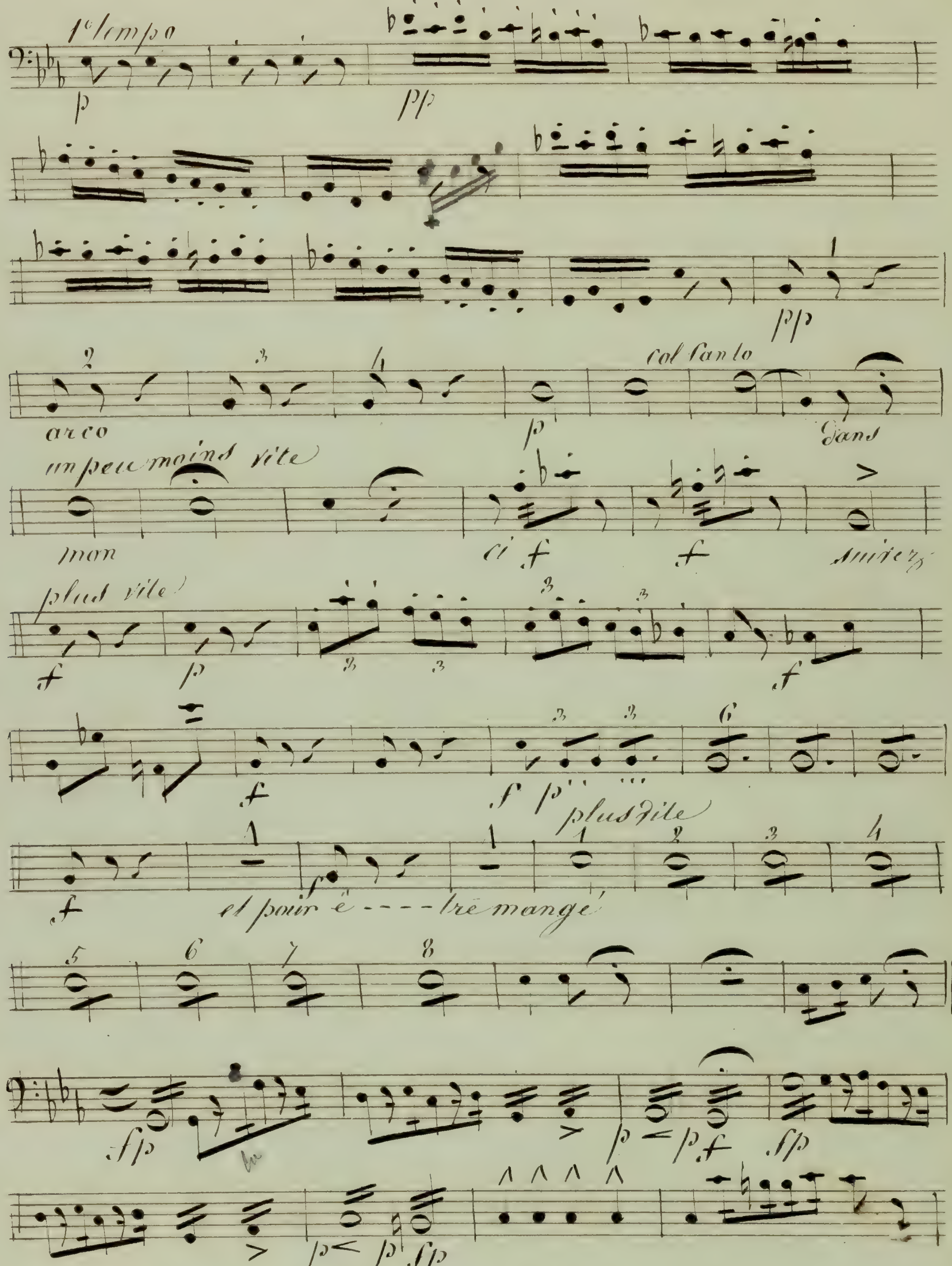
Entr'acte et Morceau d'ensemble

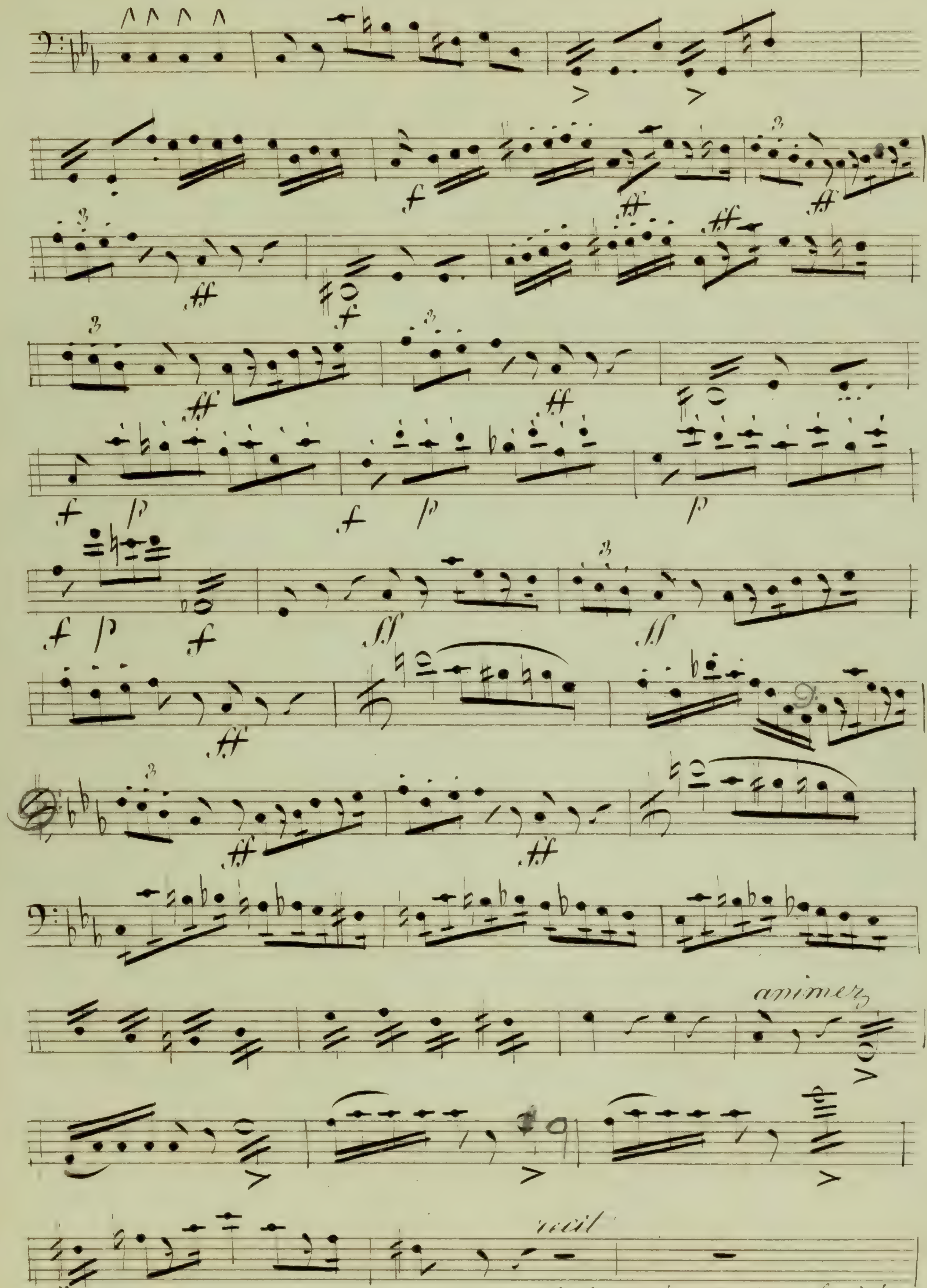


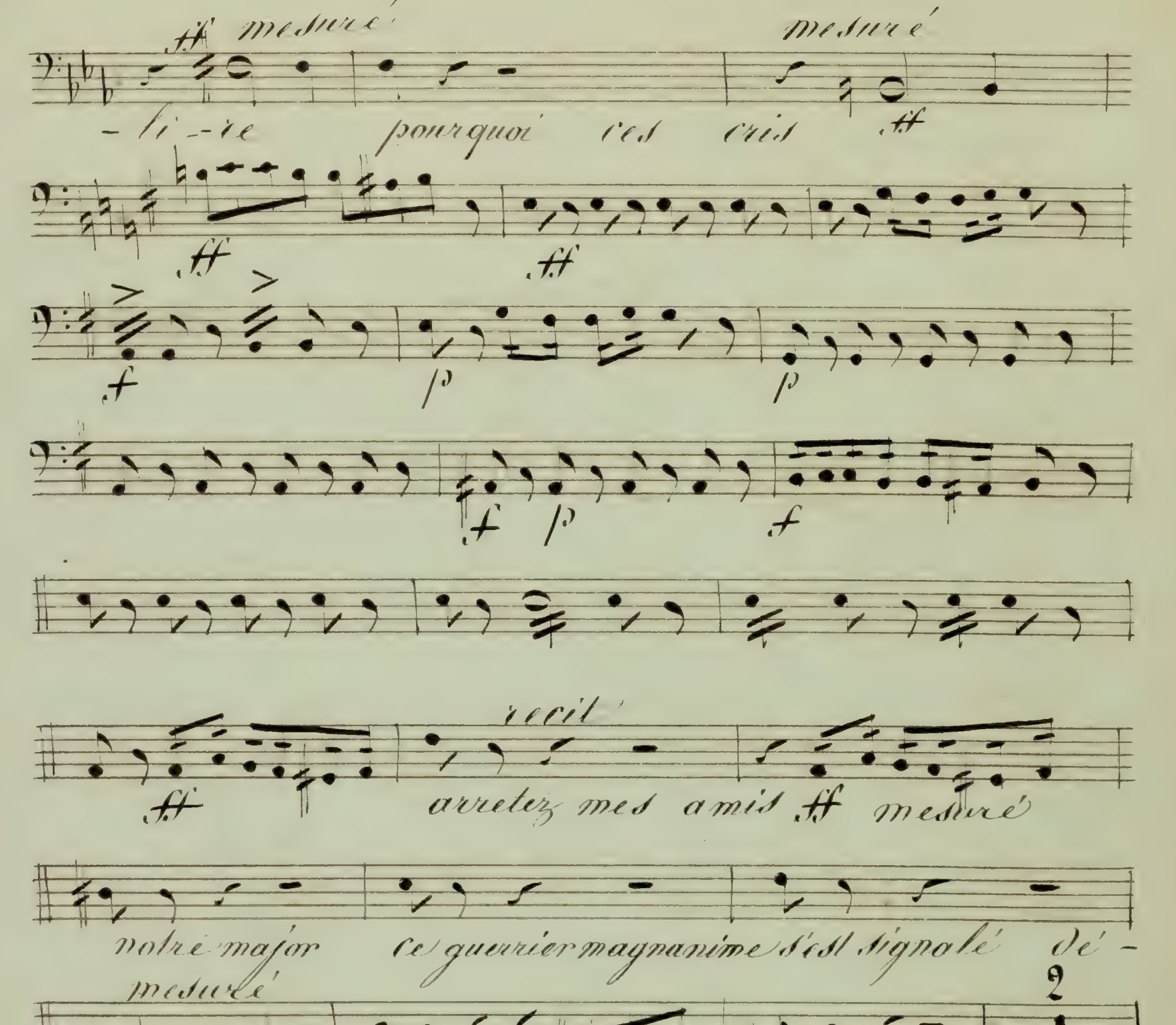
Si j'en sors

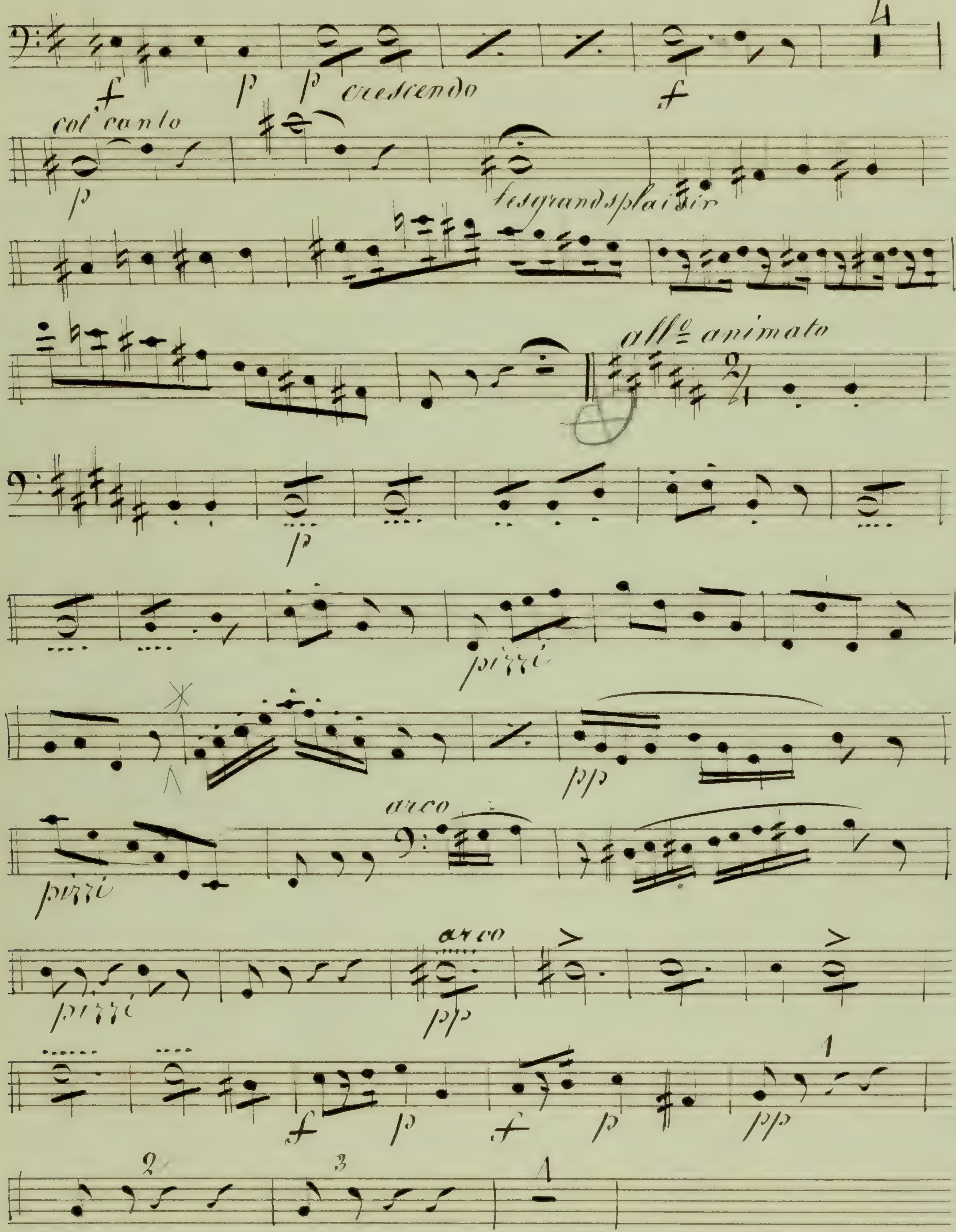
No 7 Couplet et Chœur

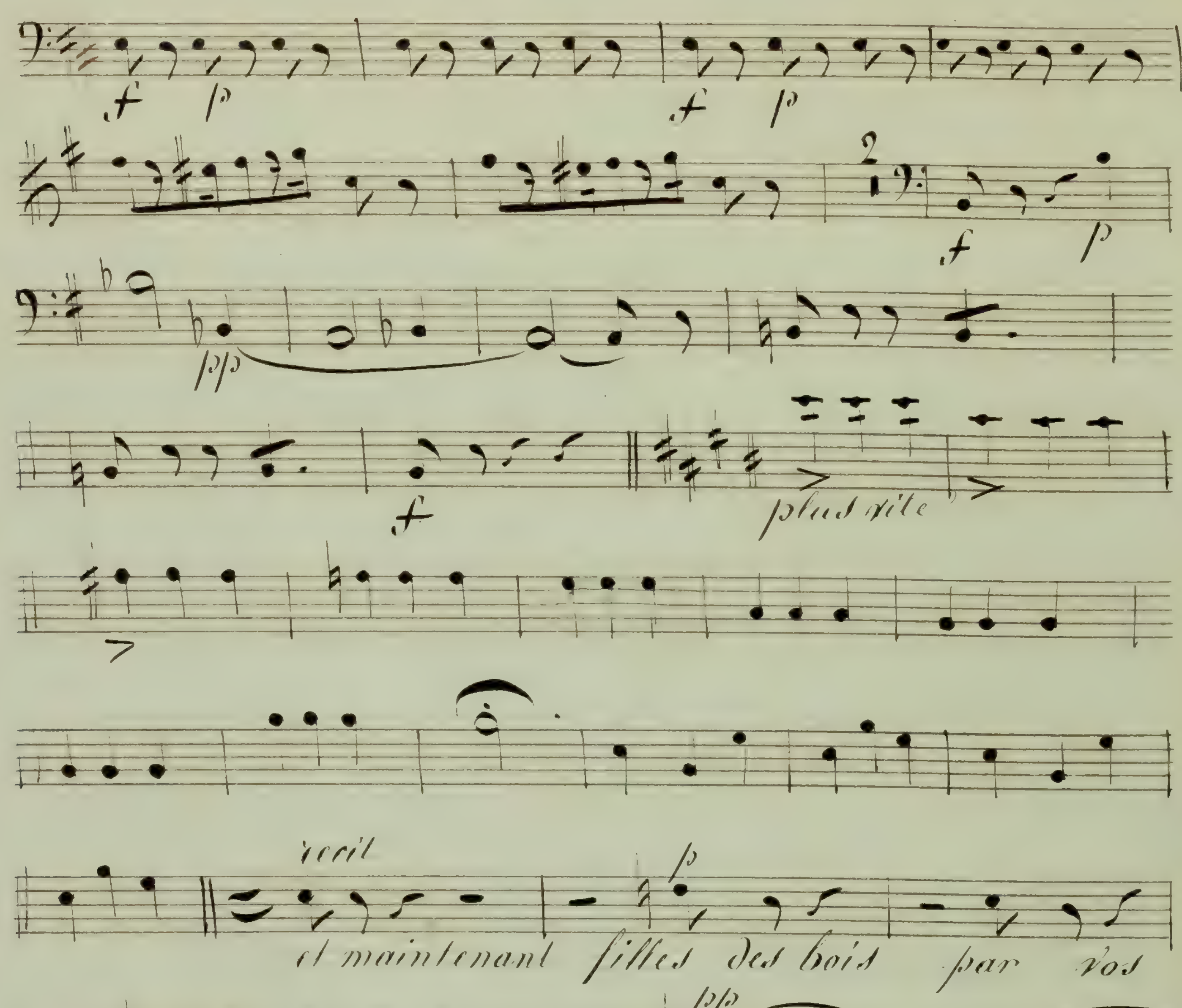


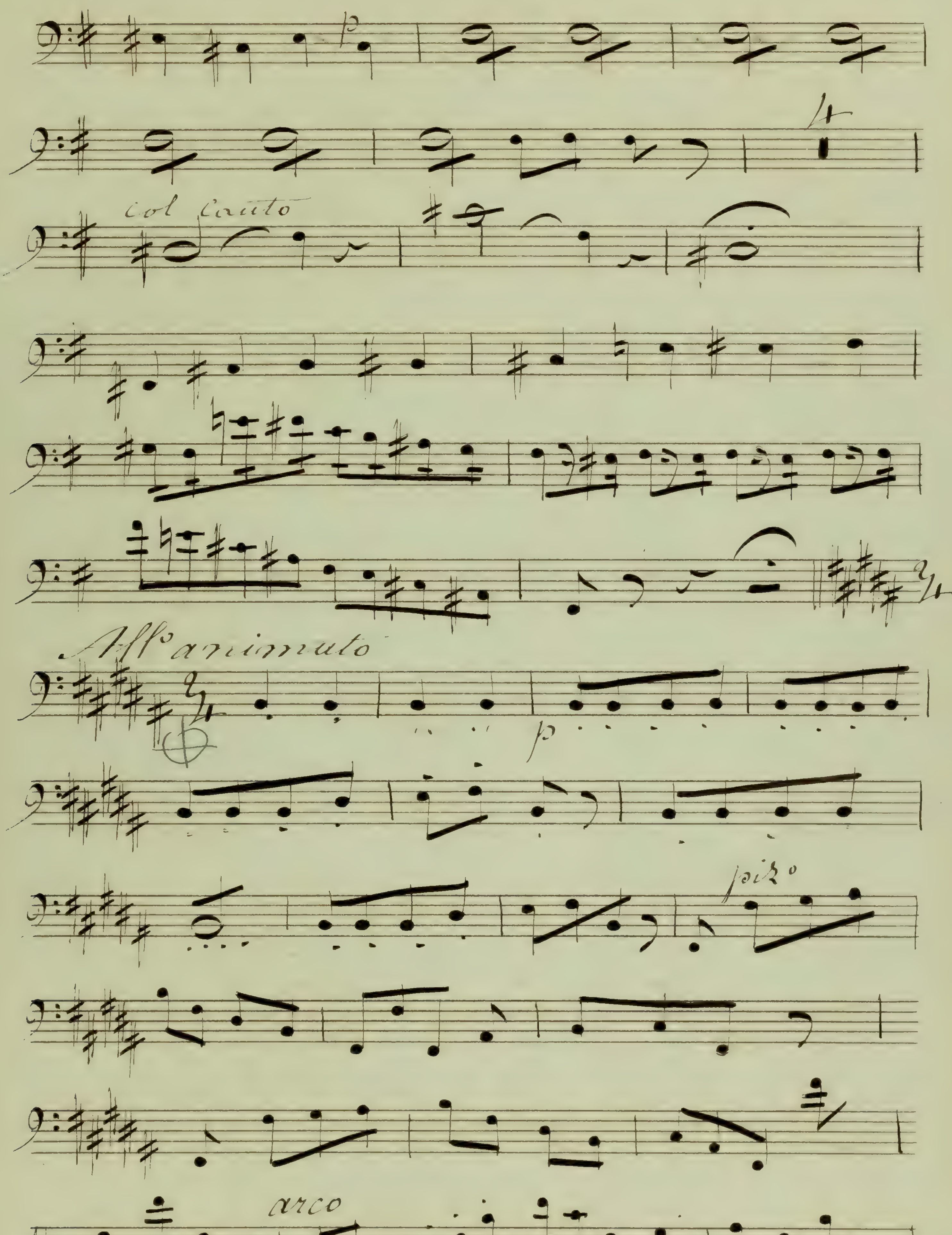

1° tempo
arco
col Canto
un peu moins vite
plus vite
et poir ê - - - tre mangé
plus vite

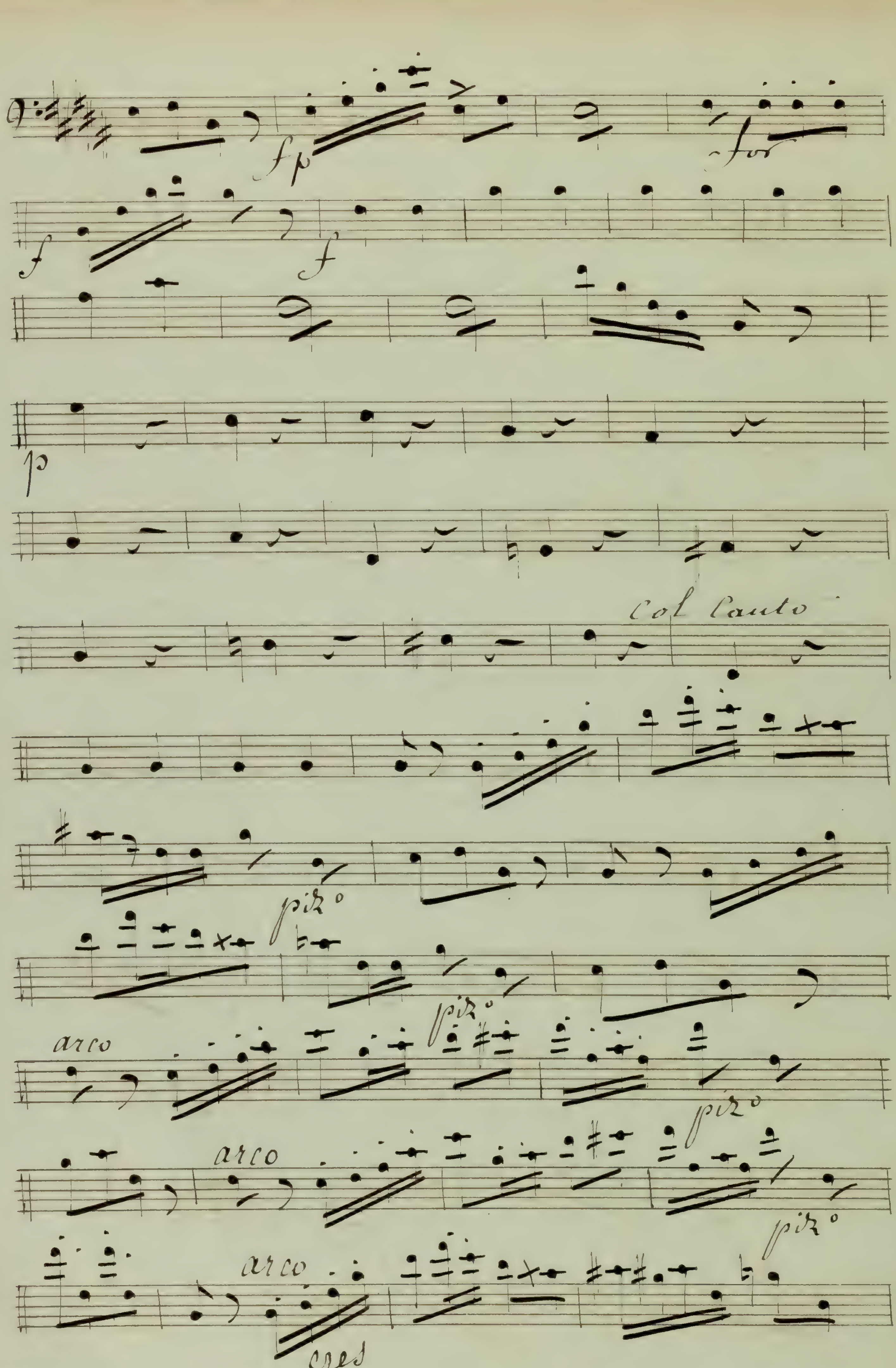

animez
rall
qu'entends-je soldats, quel dé -

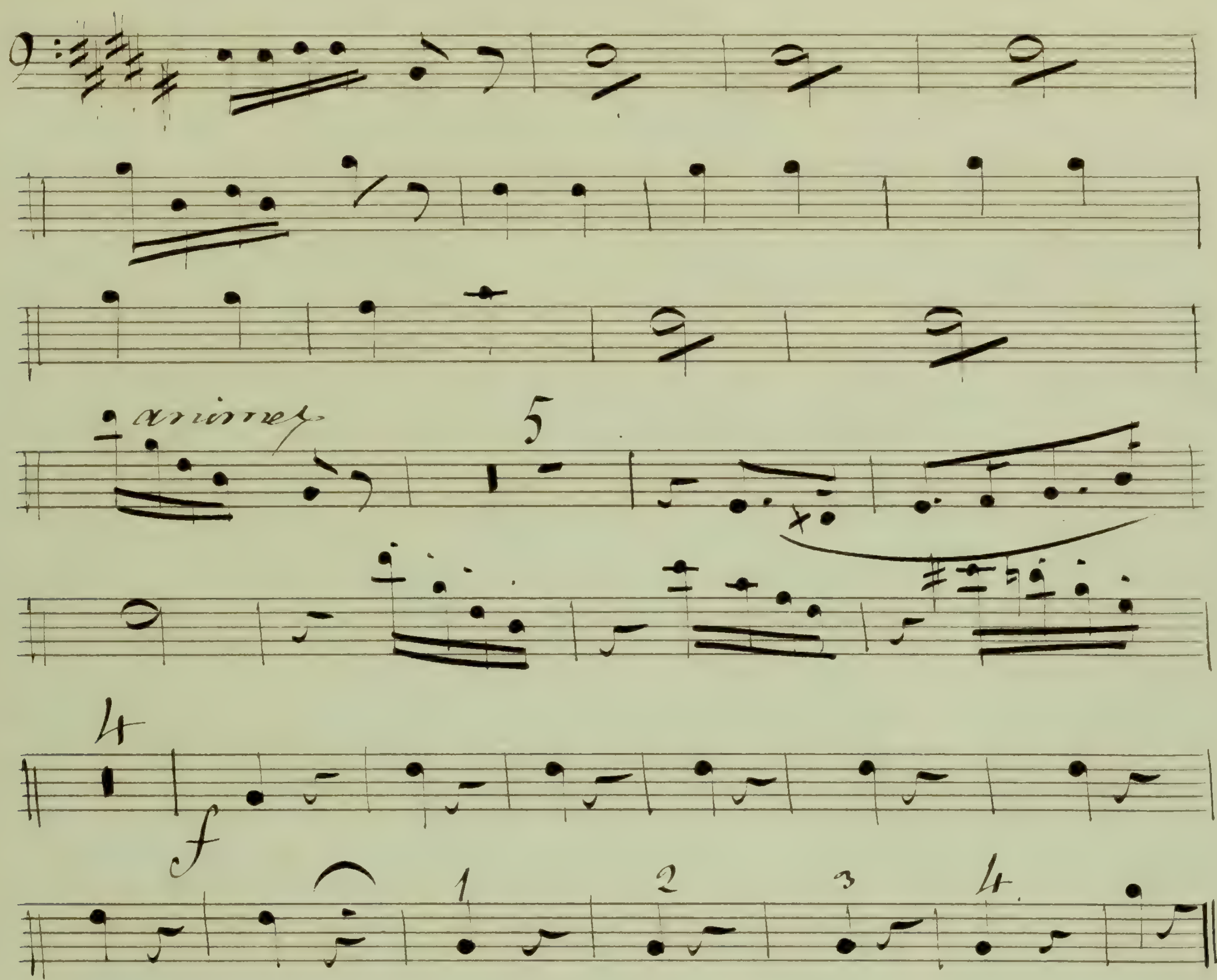

mesuré
mesuré
-li-re pourquoi ces cris
recit
arretez mes amis
mesuré
notre major ce guerrier magnanime s'est signalé dé-
mesuré
-ja il se pour-
rait le héros n'est pas loin il a tué tout net le p.s adroit tireur de toute
la forêt


crescendo
col canto
les grands plaisir
allº animato
pizzi
arco
pizzi
pizzi
arco


plus vite
recit
et maintenant filles des bois par vos
jeux et par votre danse célé - brez,
all^tto grazioso
Col canto

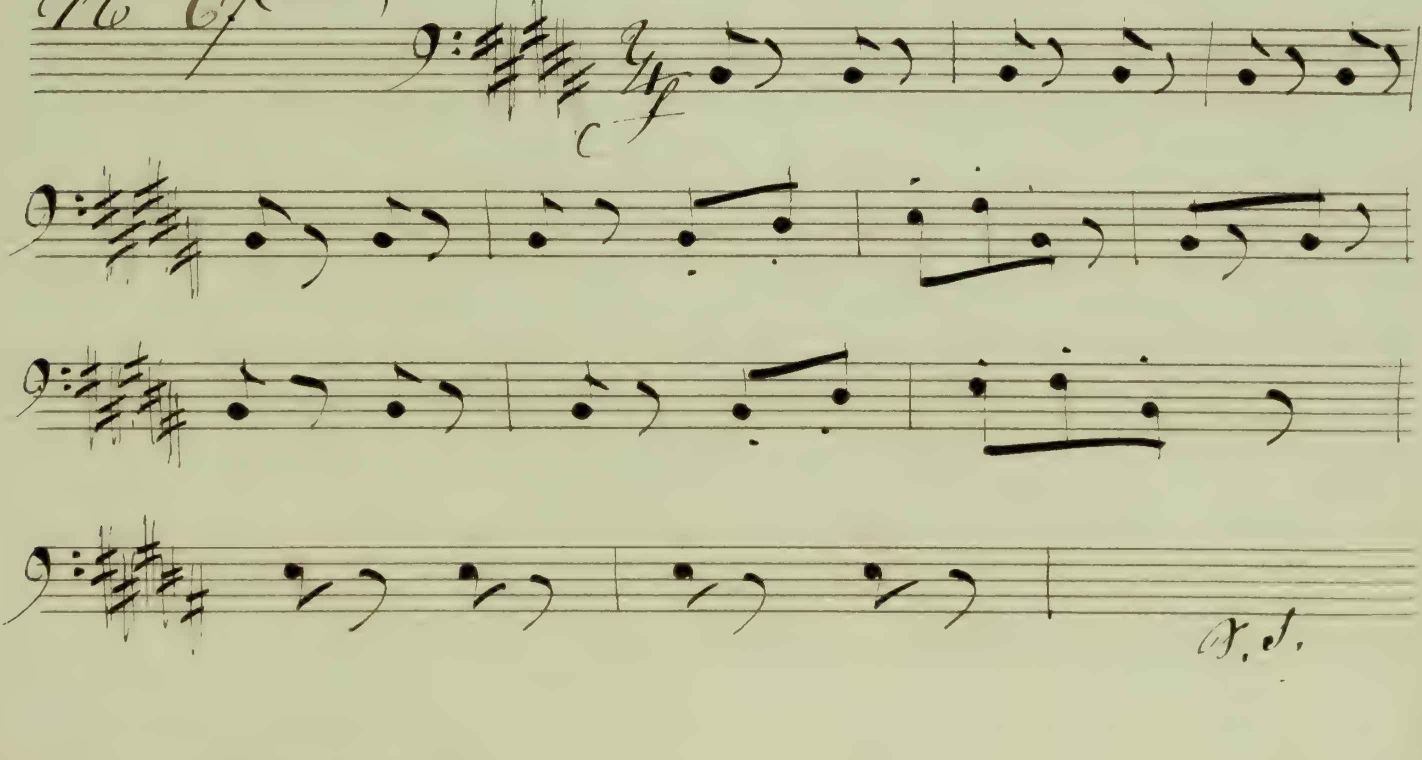

col Canto
Allo animato
pizzo
arco


fp
for
f
f
p
Col Canto
piz°
piz°
arco
piz°
arco
piz°
arco
cres

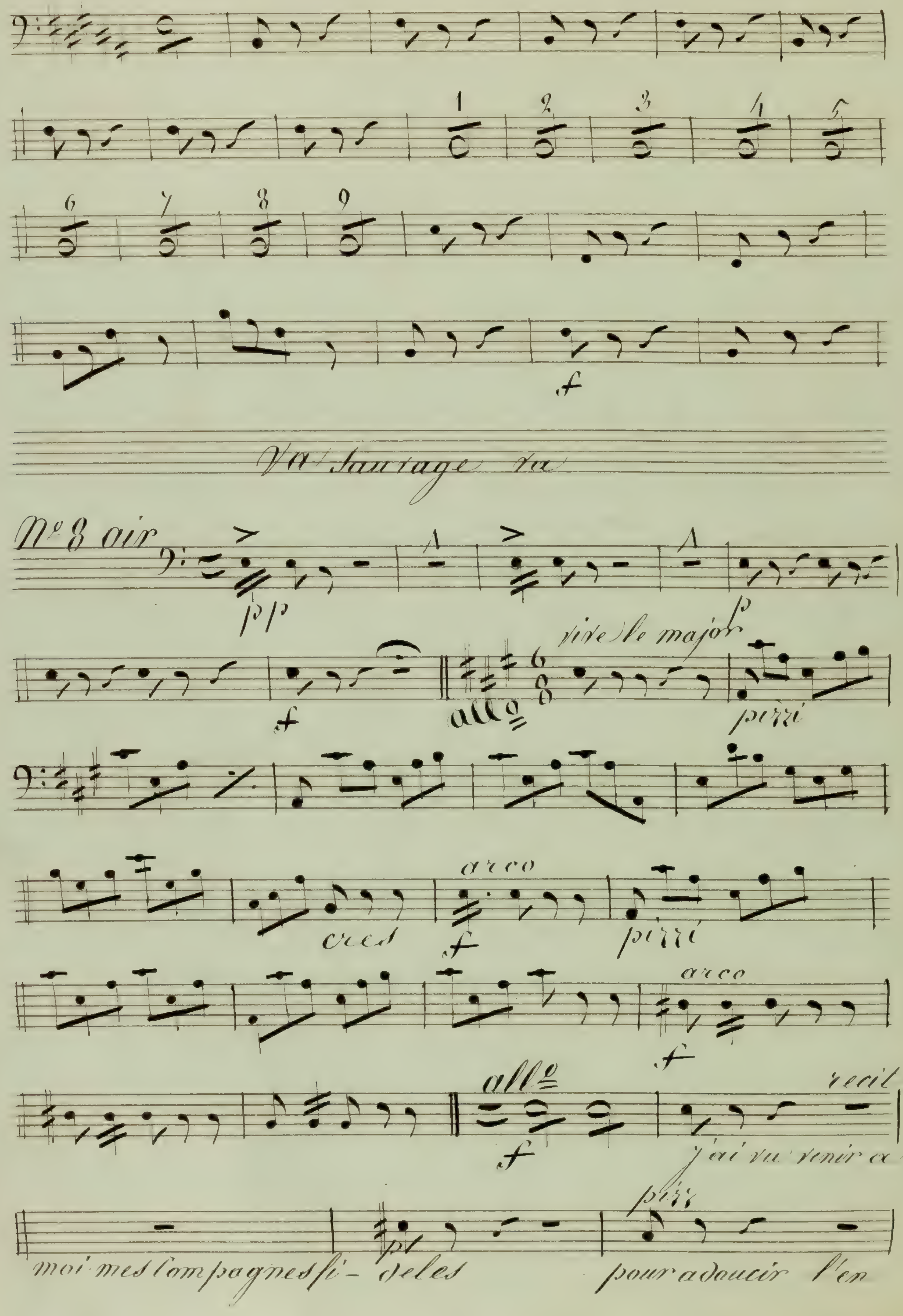


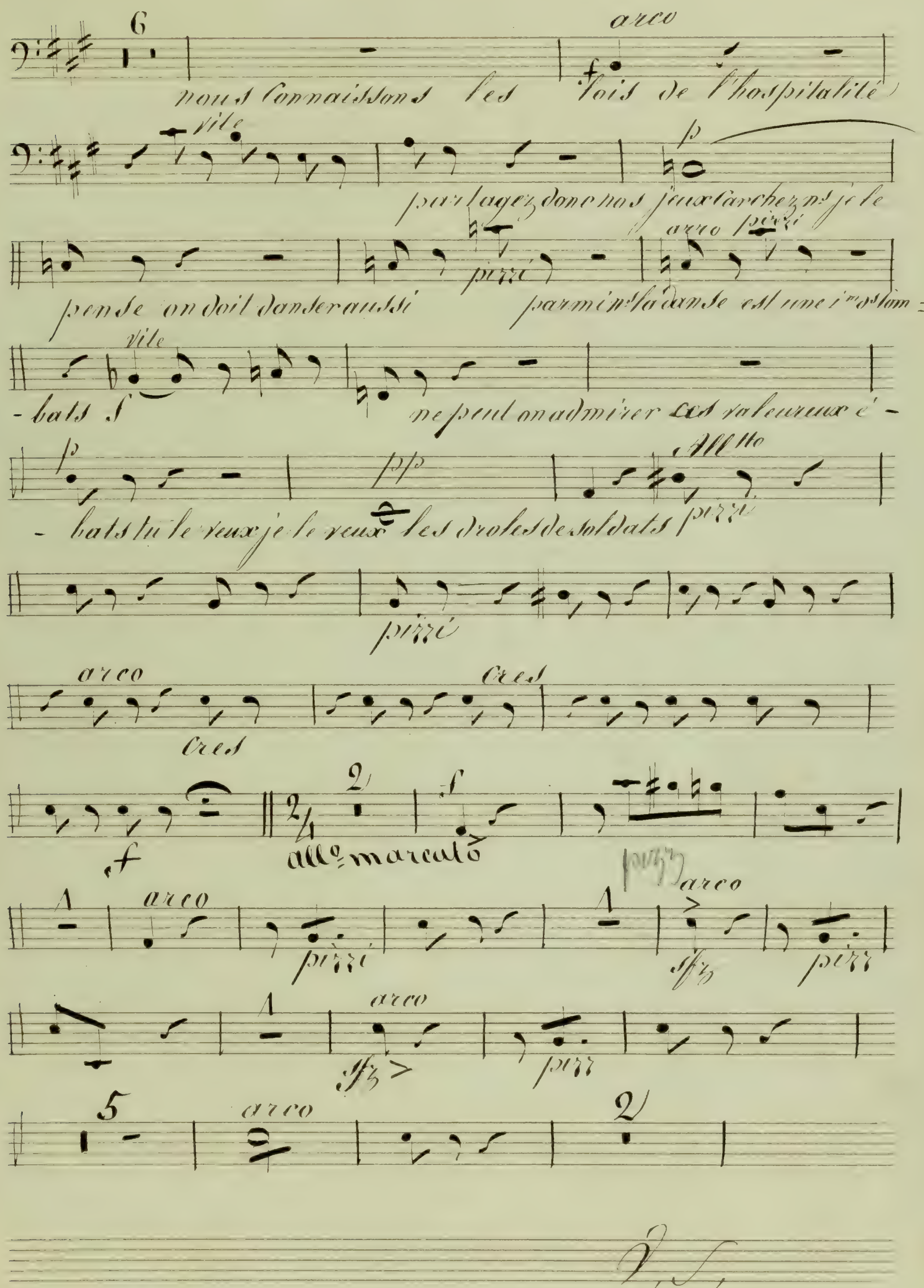
Vive le major

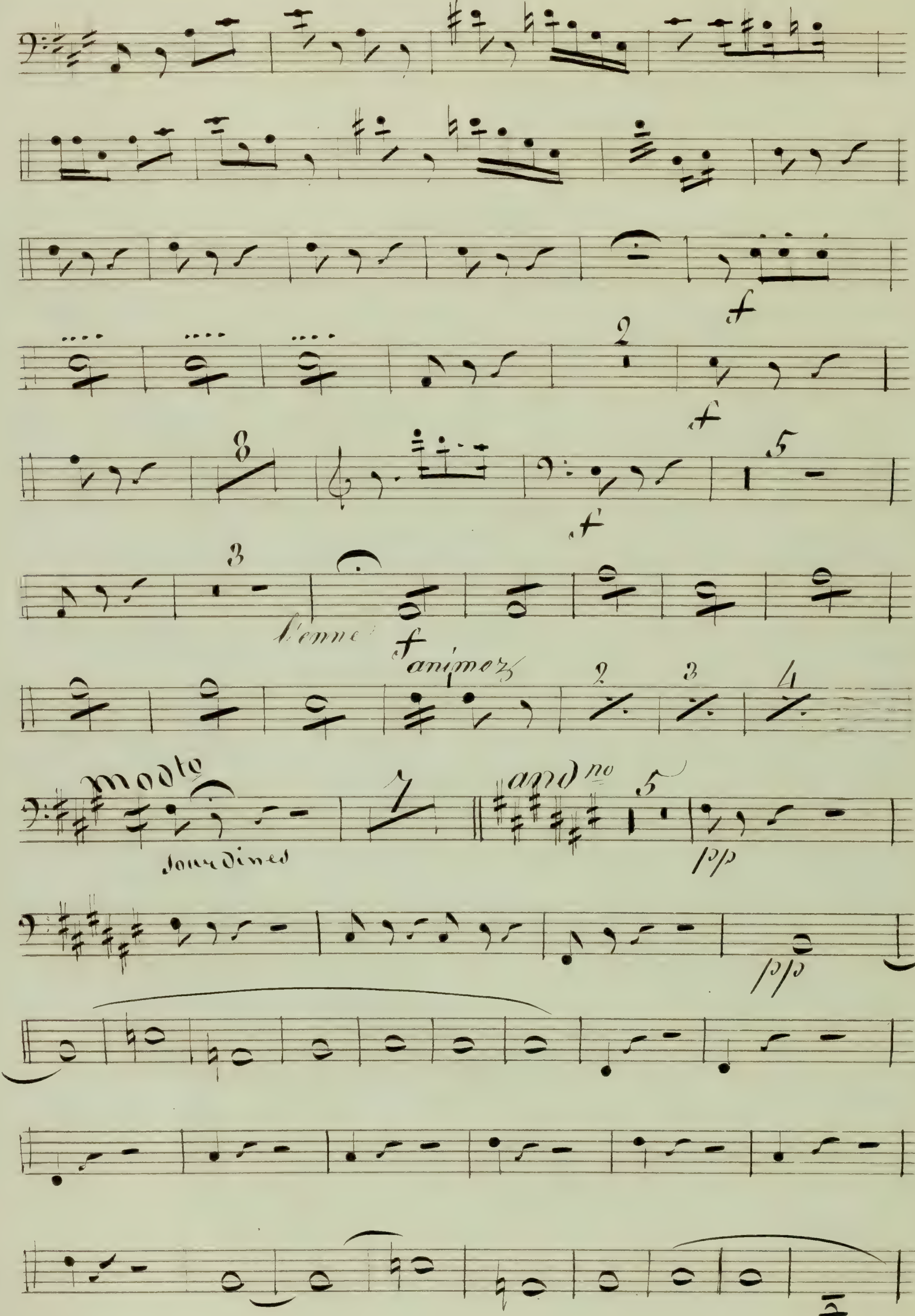
Nº 67 (bis)

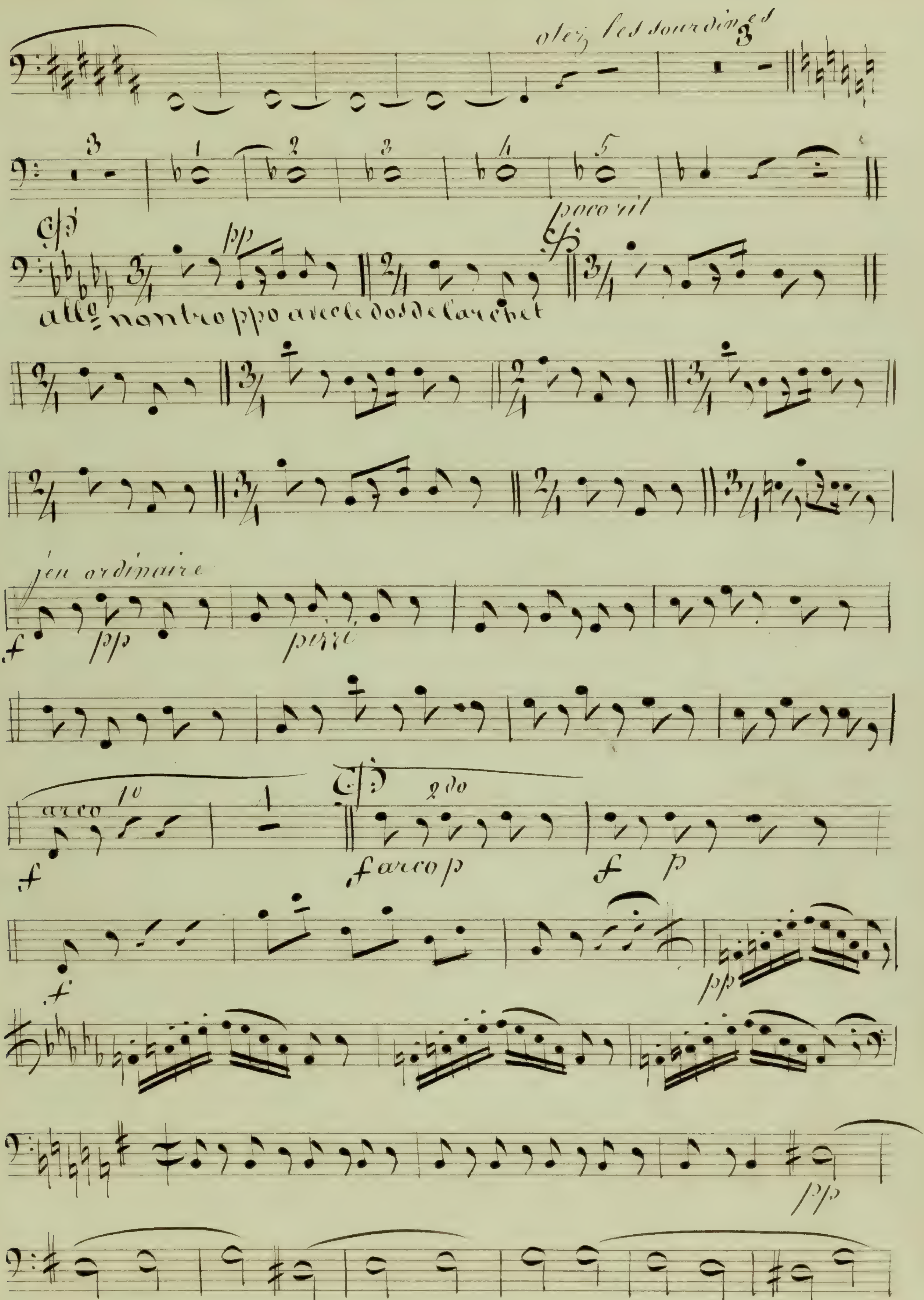


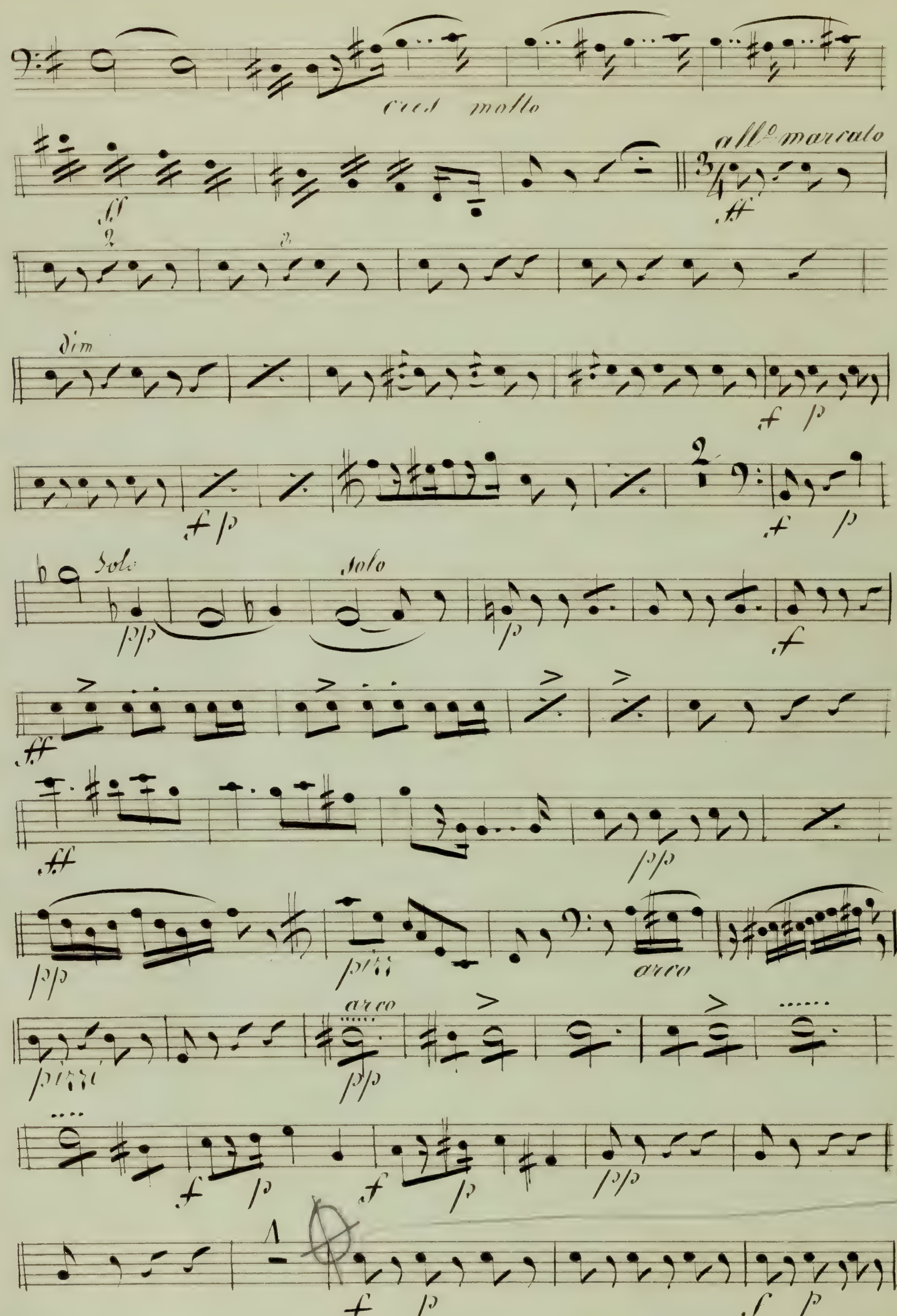
X. S.

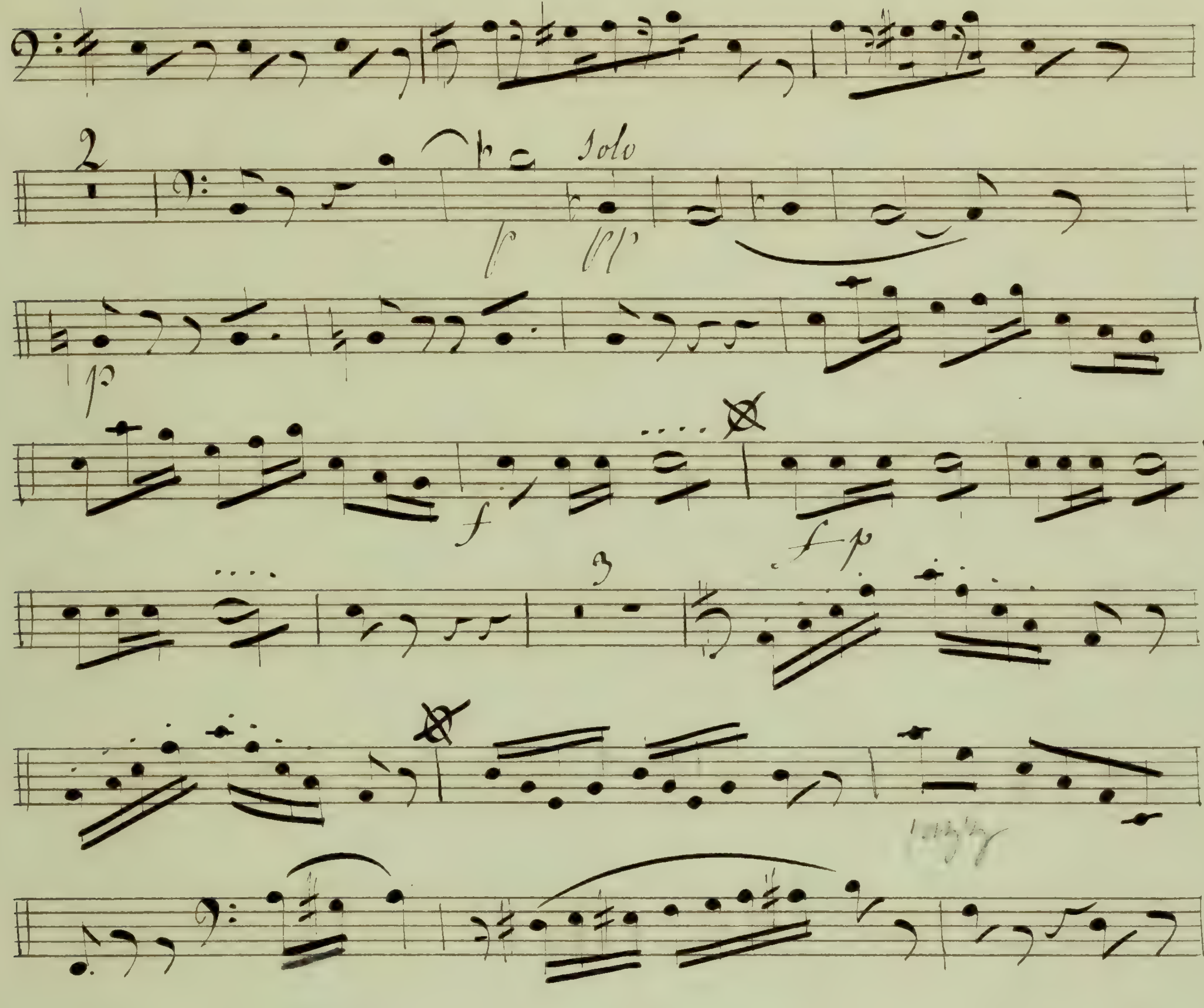

N° 8 air
pp
p
f
vive le major
allo
pizzi
arco
cres
f
pizzi
arco
f
allo
f
recit
j'ai vu venir a
pizz
moi mes compagnes fi- deles
pour adoucir l'en

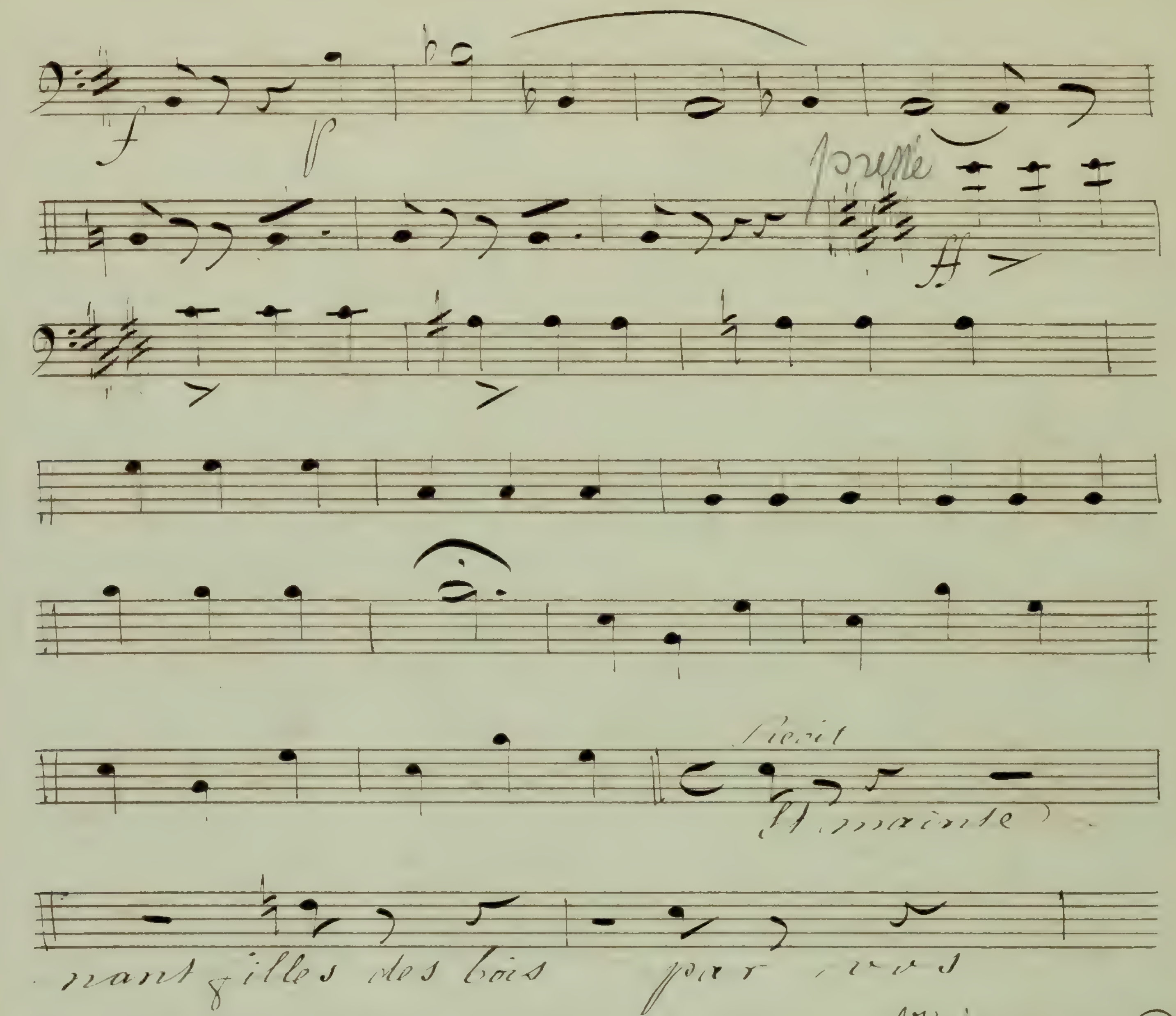

arco
nous connaissons les lois de l'hospitalité
vite
partagez donc nos jeux
pense on doit danser aussi
pizzi
arco
parmi nous la danse est une
bats
vite
ne peut on admirer ces valeureux é-
bats tu le veux je le veux les droles de soldats
All^tto
pizzi
arco
Cres
All^o marcato
pizzi
sfz
D. S.

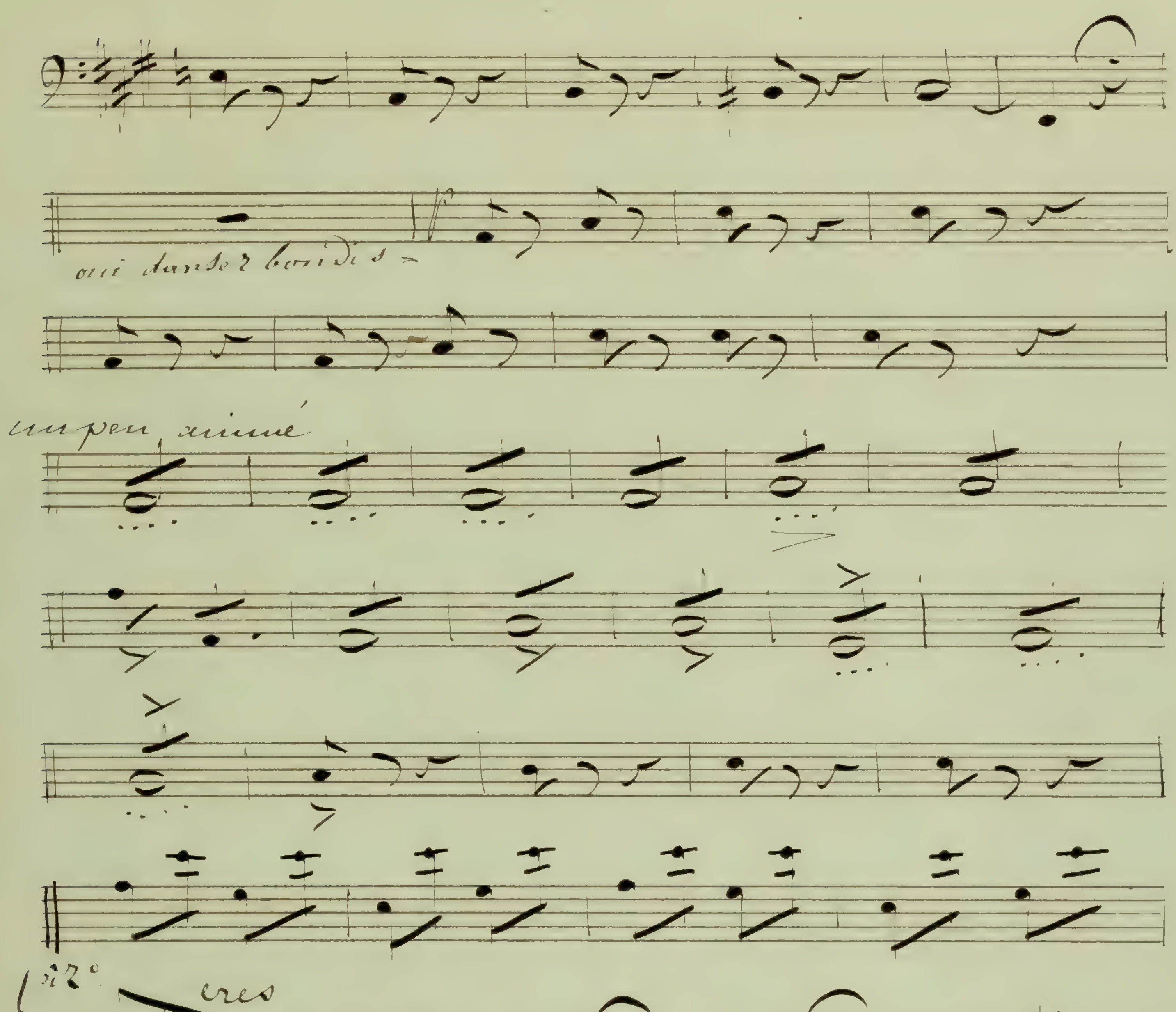

f
animez
Sourdines
pp

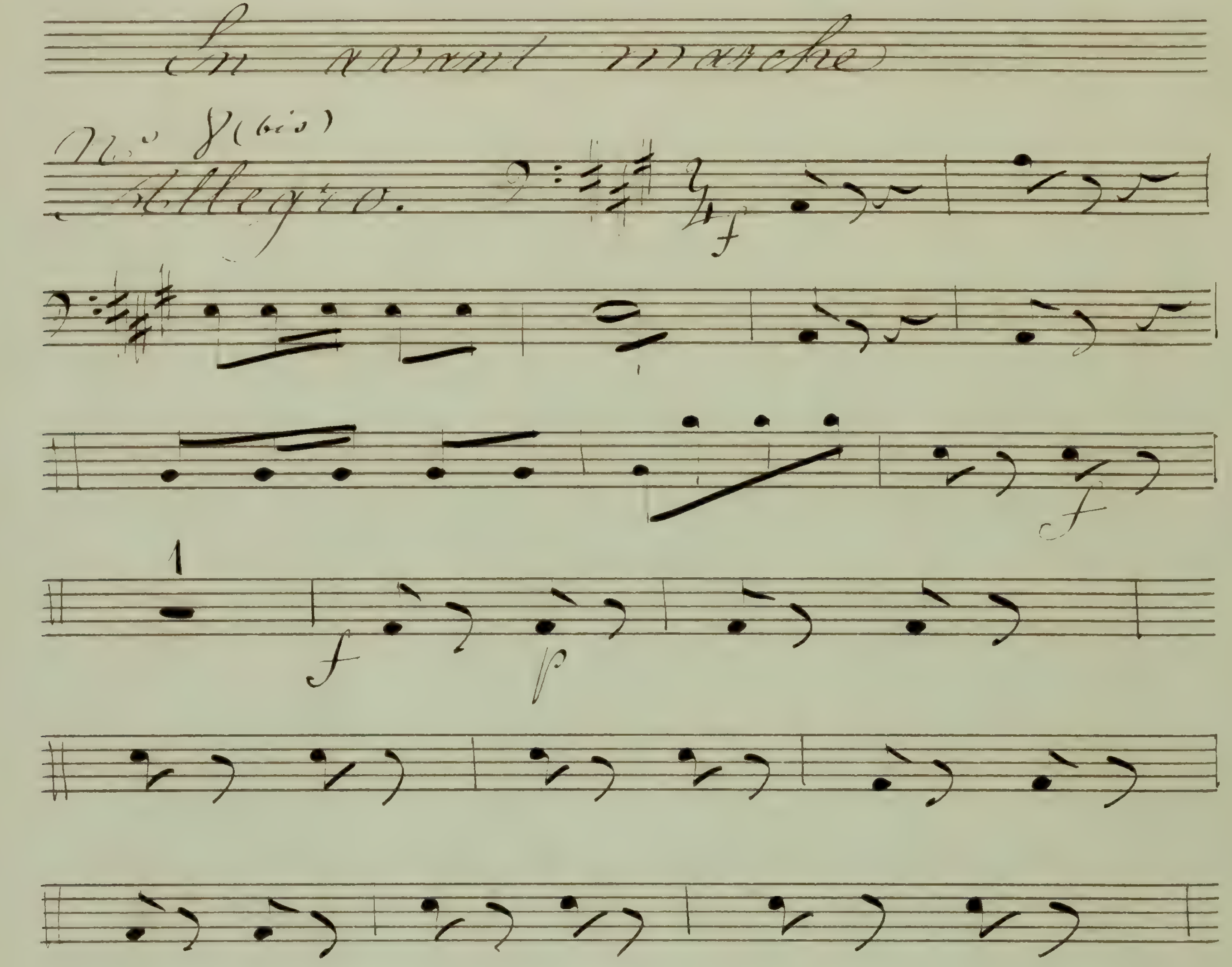

otez les sourdines
poco rit
allo non troppo avec le dos de l'archet
jeu ordinaire
pizz
arco
f arco p


cres molto
ff
allº marcato
ff
dim
f p
f p
f p
Solo
Solo
pp
p
f
ff
ff
pp
pp
pizzi
arco
pizzi
arco
pp
f p
f p
pp
f p
f p

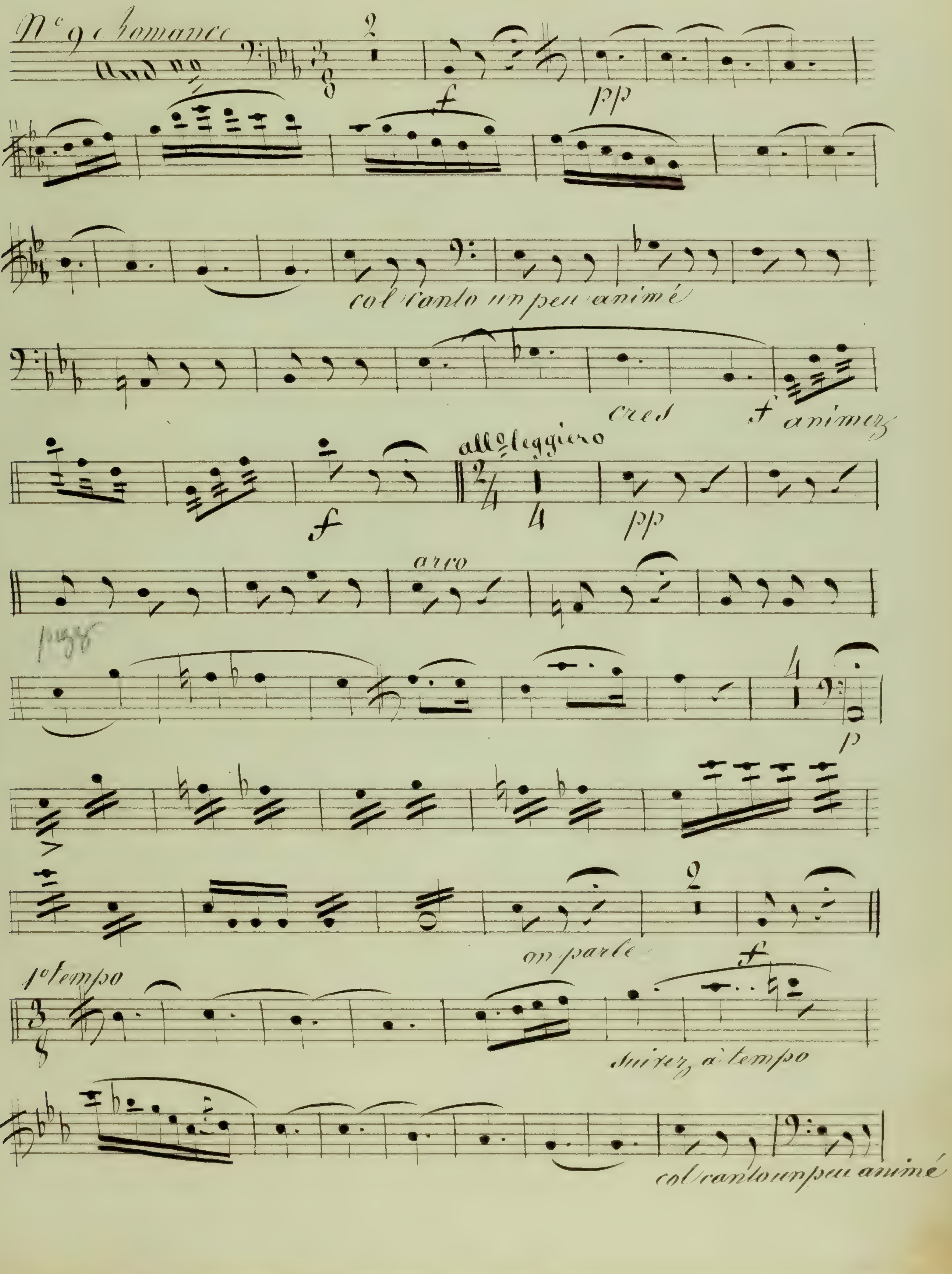

Solo

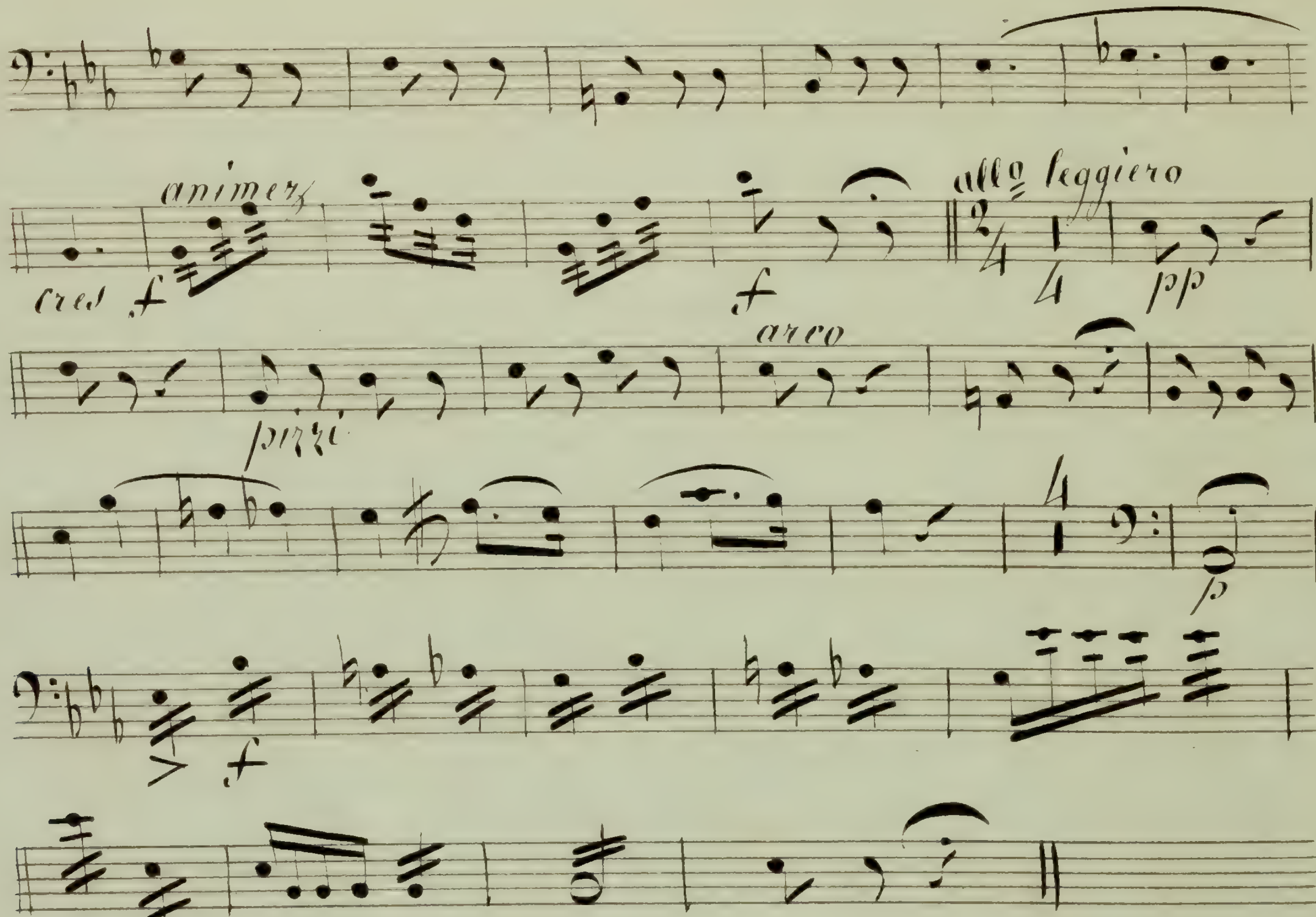

pressé
Récit
Il mainte-
-nant filles des bois par vos
jeux et par votre danse
Allᵗᵗᵒ grazioso


un peu animé
cres
f arco
f
retenu
V.S.

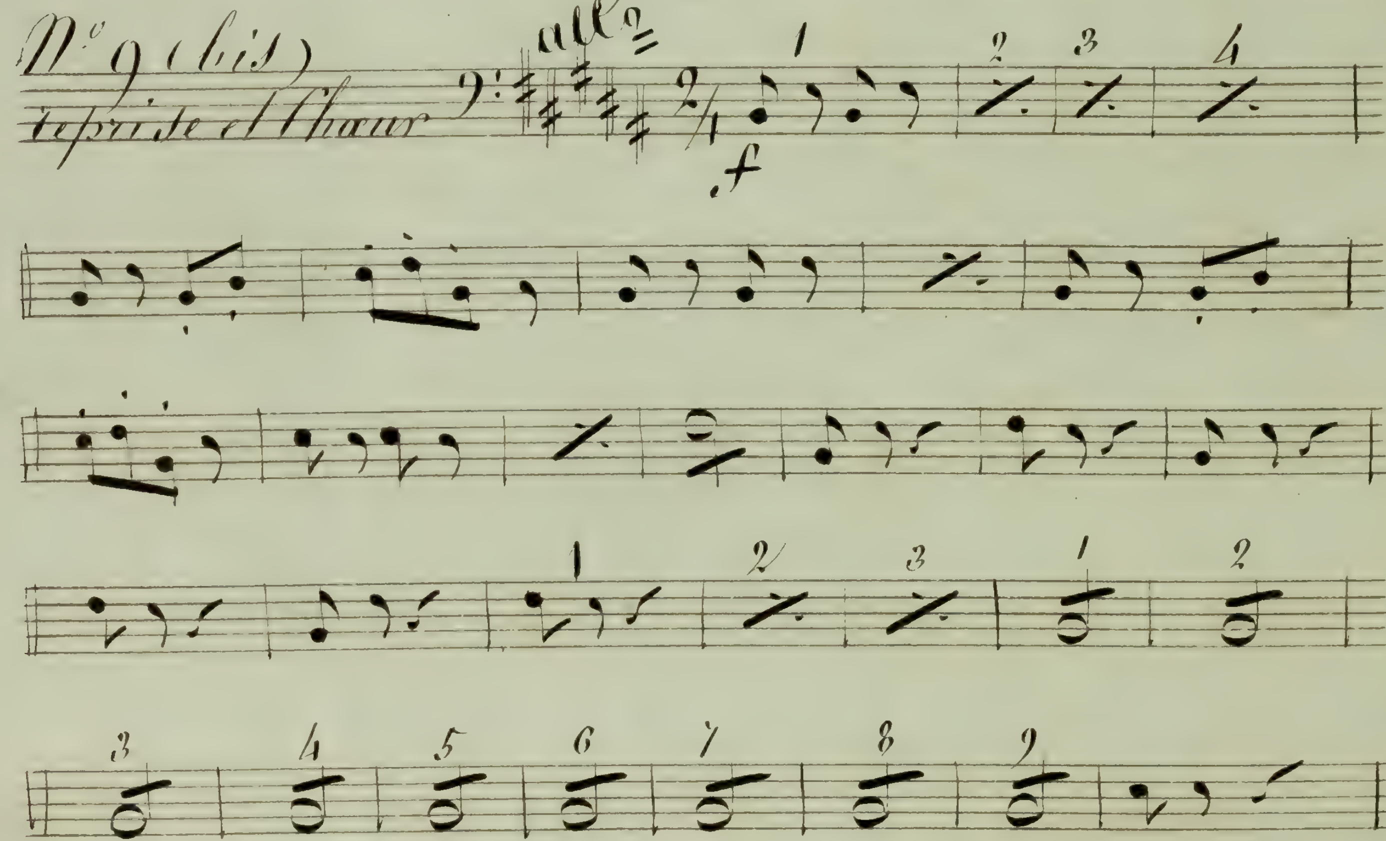

En avant marche
No. 8 (bis)
Allegro.
f
f
f
p
au No 9

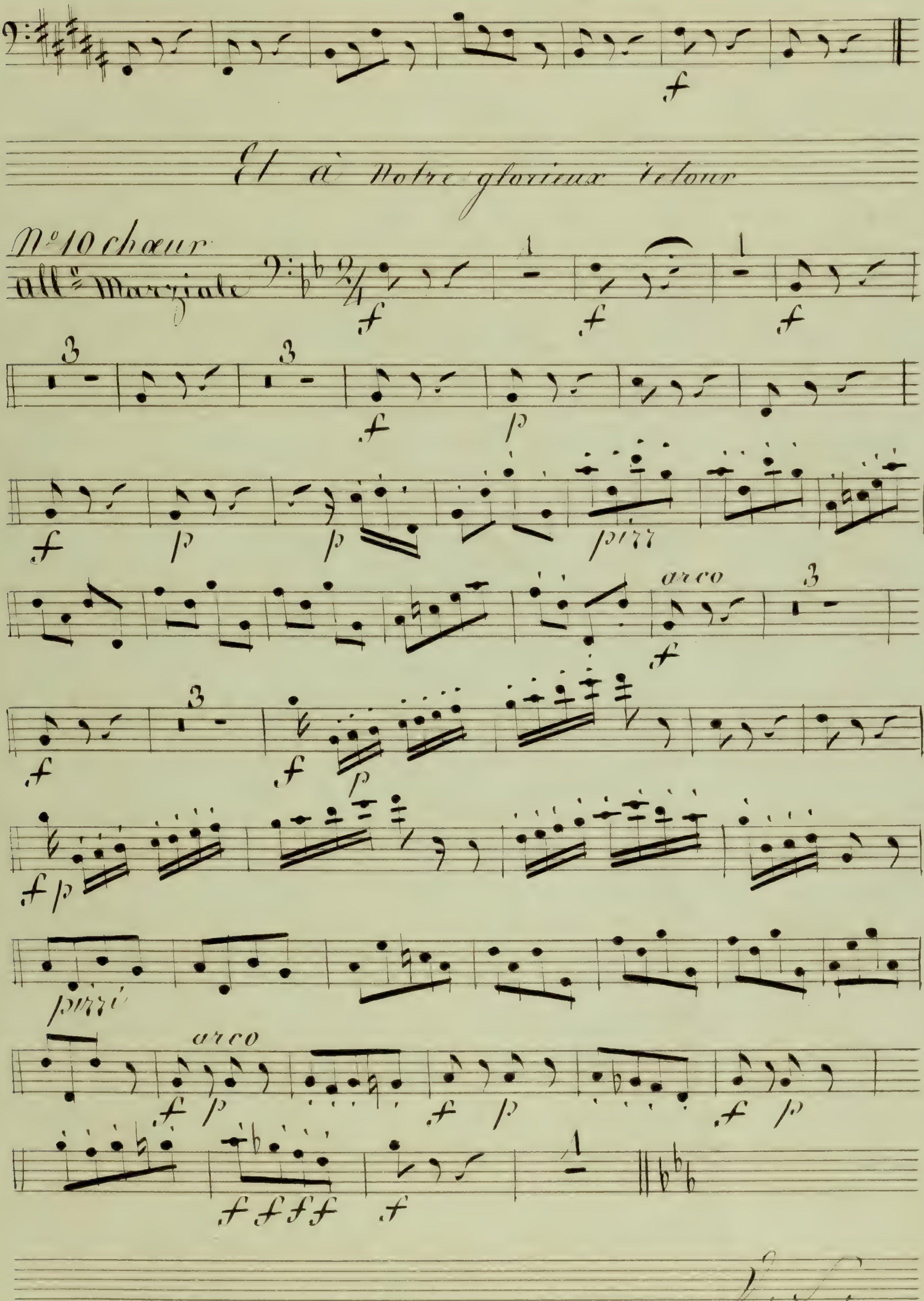
notre idole de bois

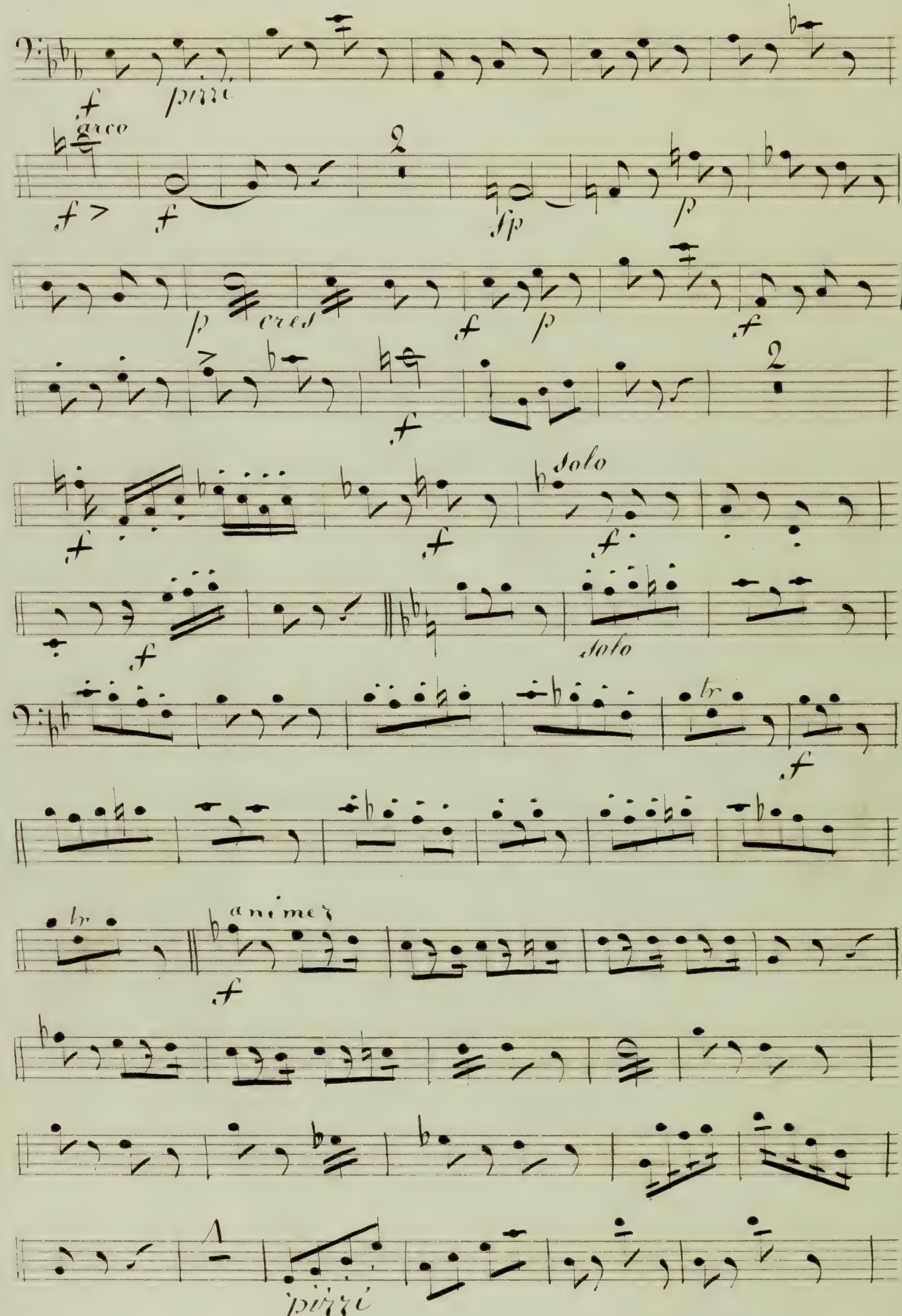


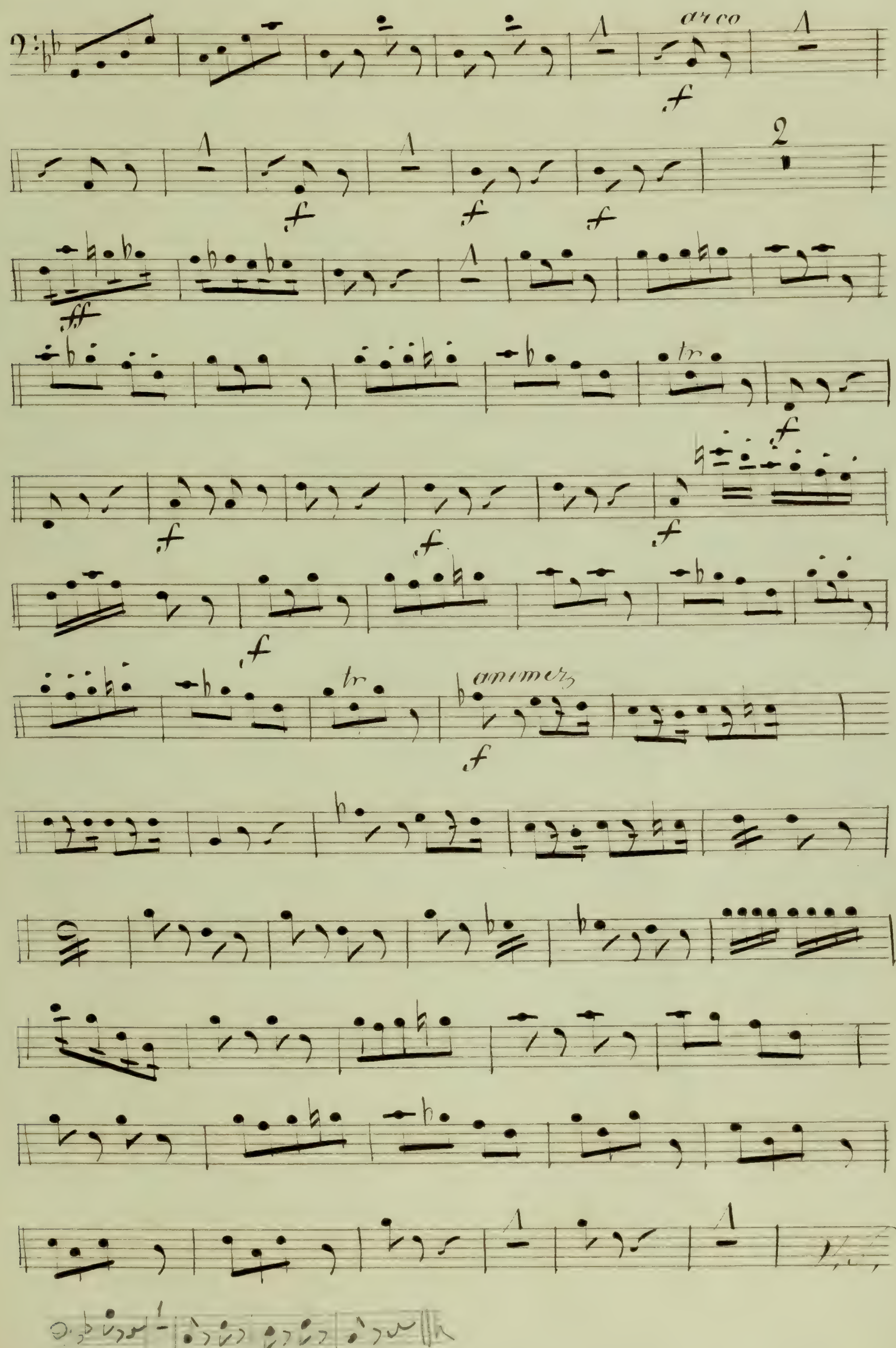


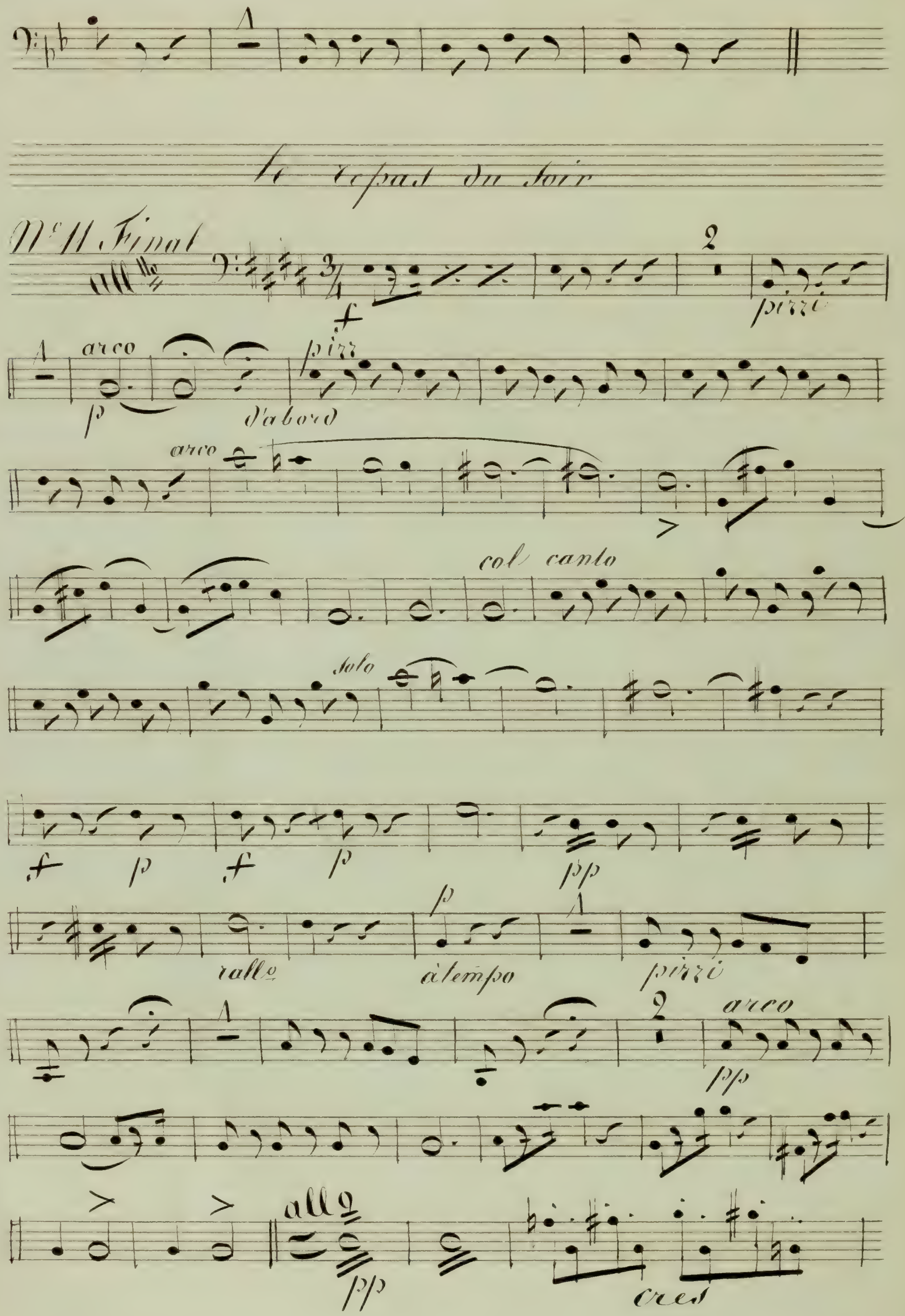
le Message de sa fiancée

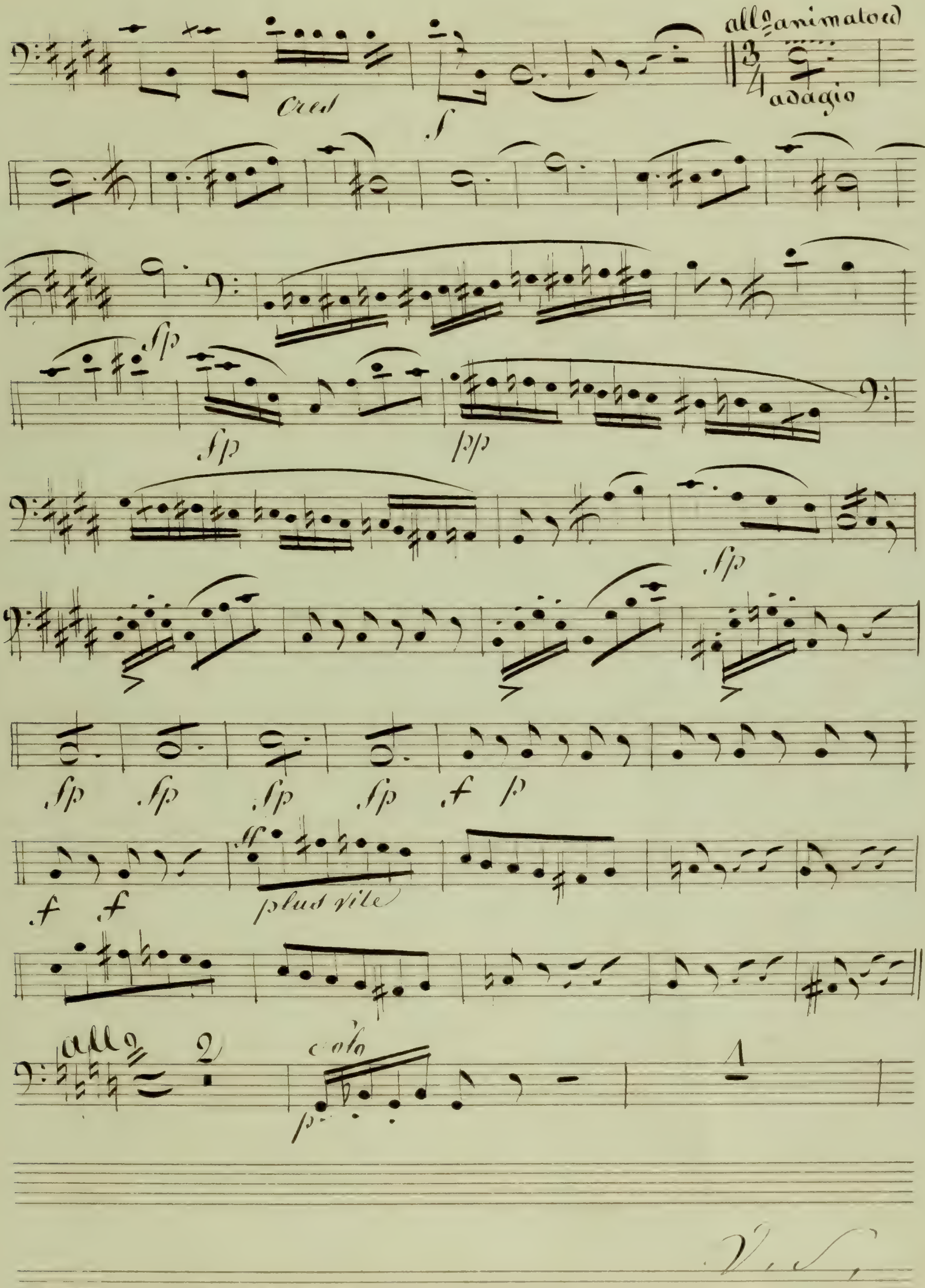


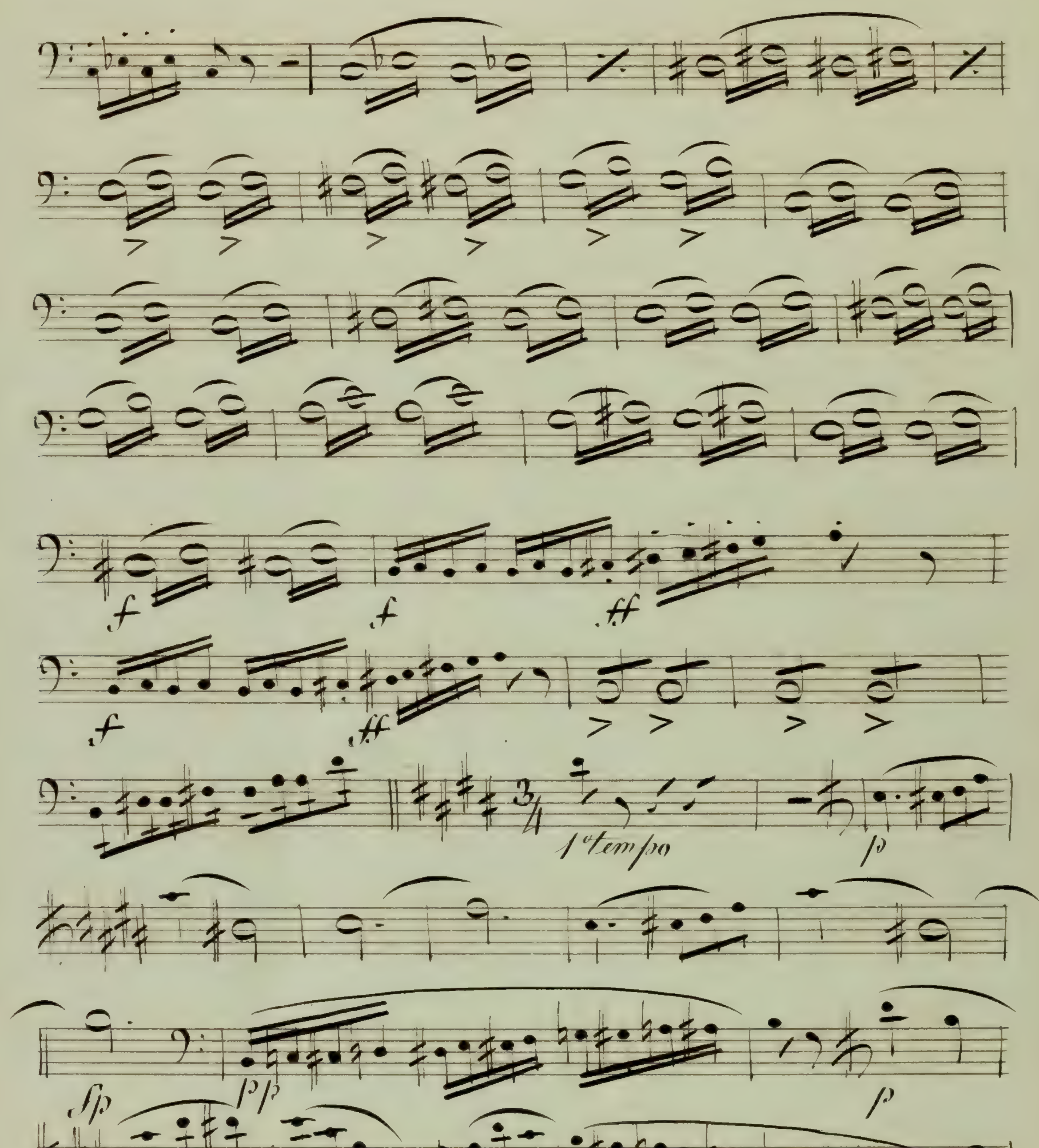

Et à notre glorieux retour
N° 10 chœur
All° Marziale
pizz
arco
pizz
arco

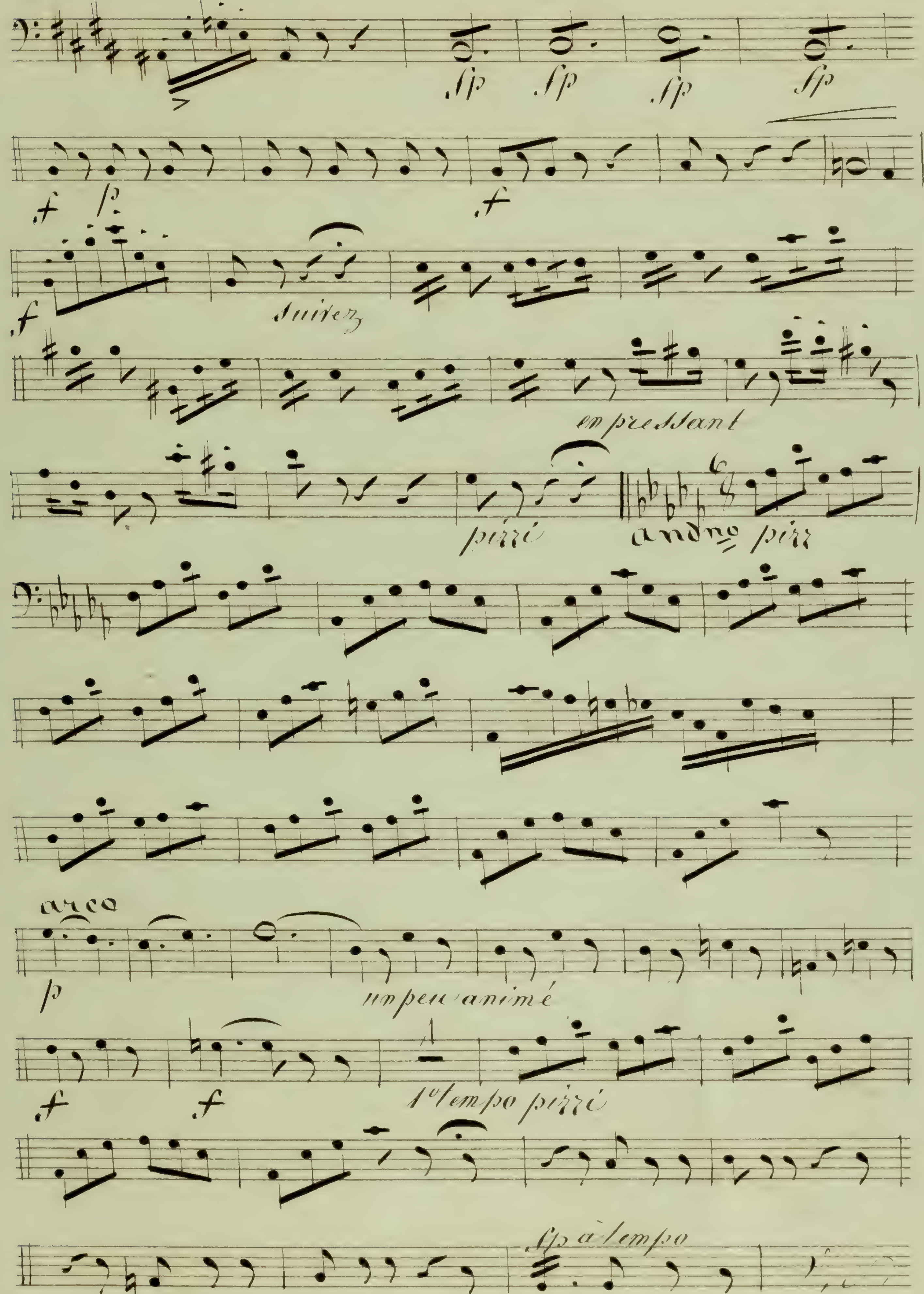

pizzi
arco
cres
solo
solo
animez
pizzi


arco

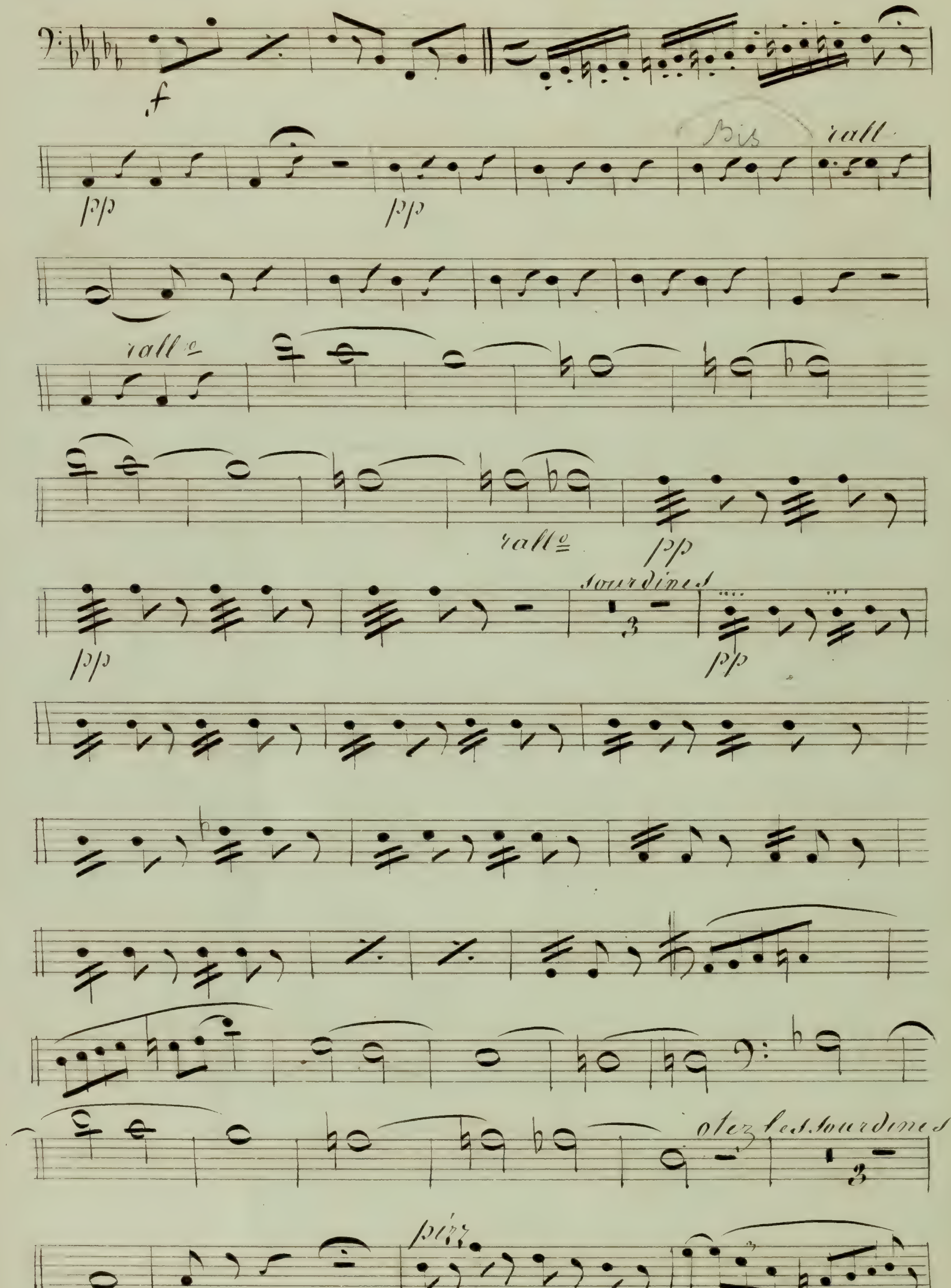

Le repas du soir
No 11 Final
All° 3/4
f
2
pizzi
1
arco
p
pizz
d'abord
arco
col canto
solo
f
p
f
p
pp
p
1
rall°
àtempo
pizzi
1
2
arco
pp
all°
pp
cres

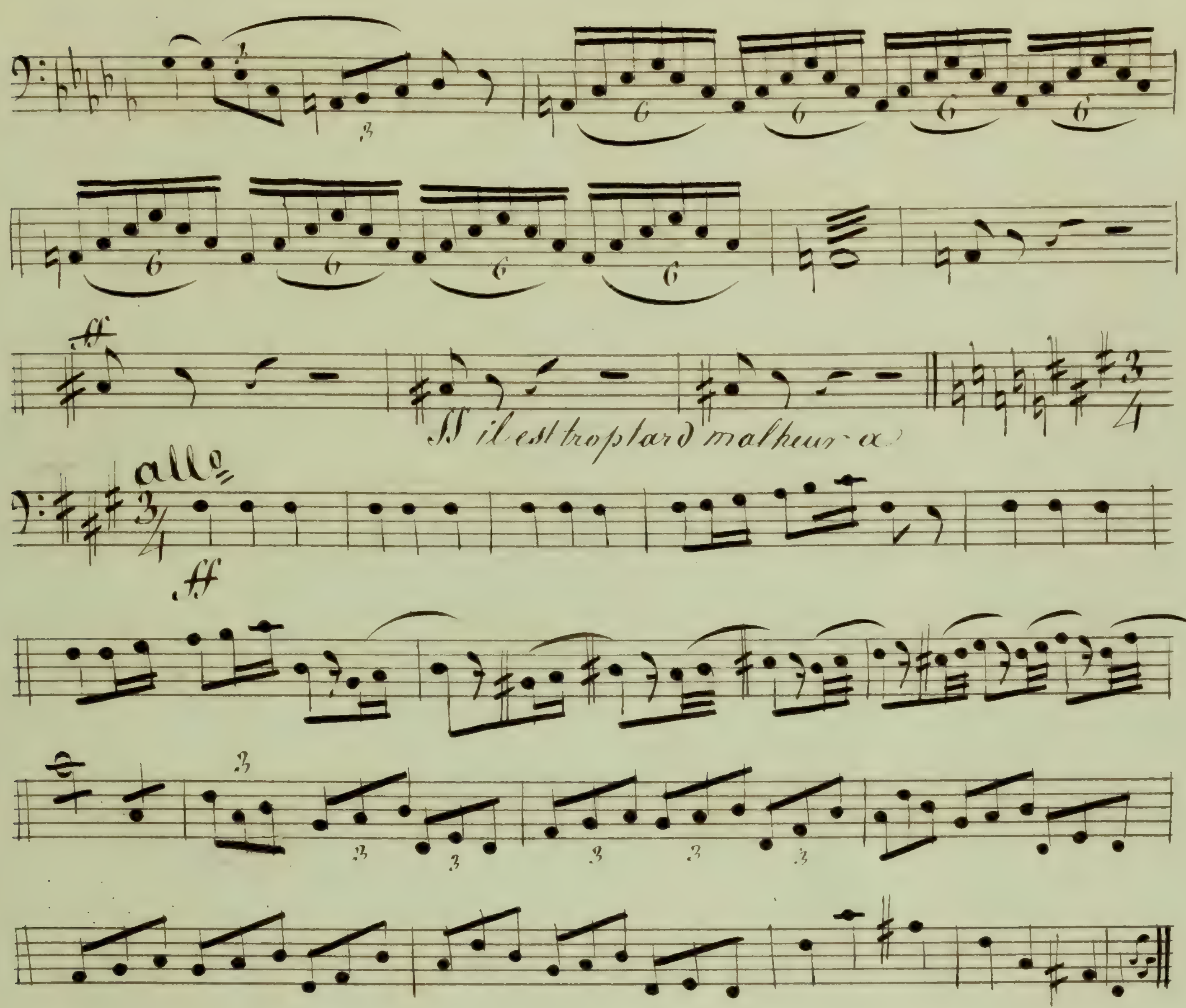

Cres
f
all° animato
adagio
sp
pp
plus vite
All°
solo
V. S.


1º tempo



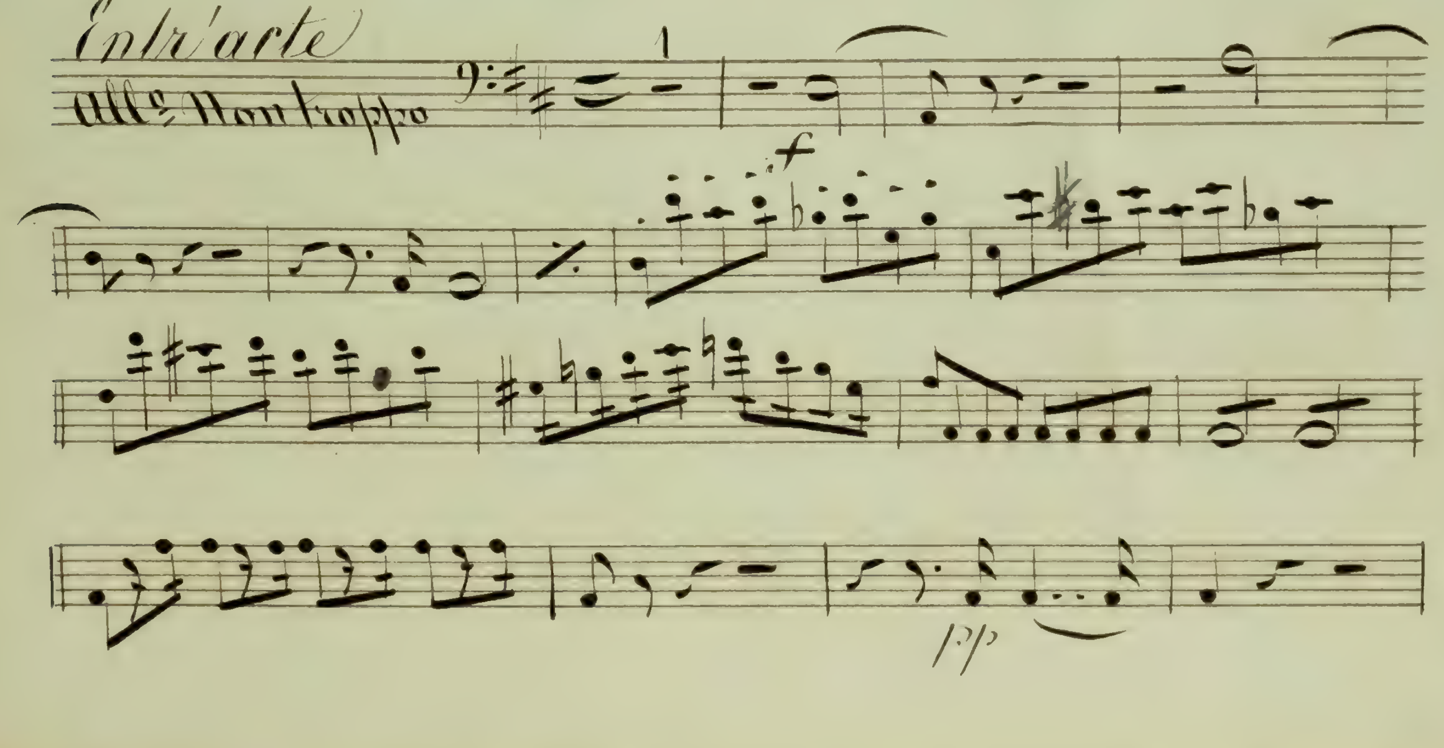
sp
sp
sp
sp
f
p
f
f
suivez
en pressant
pizz
arco
p
un peu animé
f
f
1o tempo pizz
sp a tempo

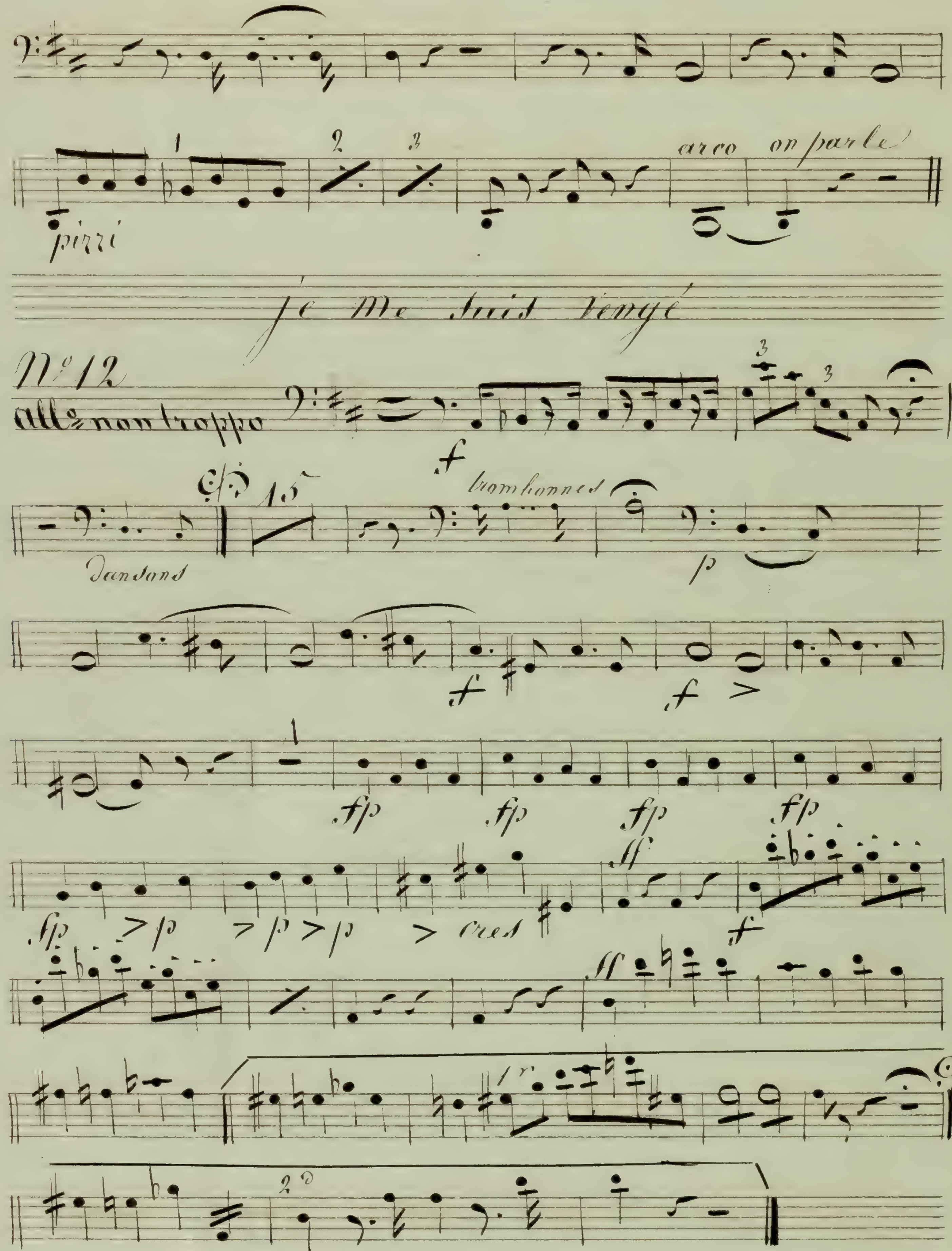

f
pp
pp
Bis
rall
rall°
rall°
pp
pp
sourdines
pp
otez les sourdines
pp
pizz
et mon pouvoir
pp

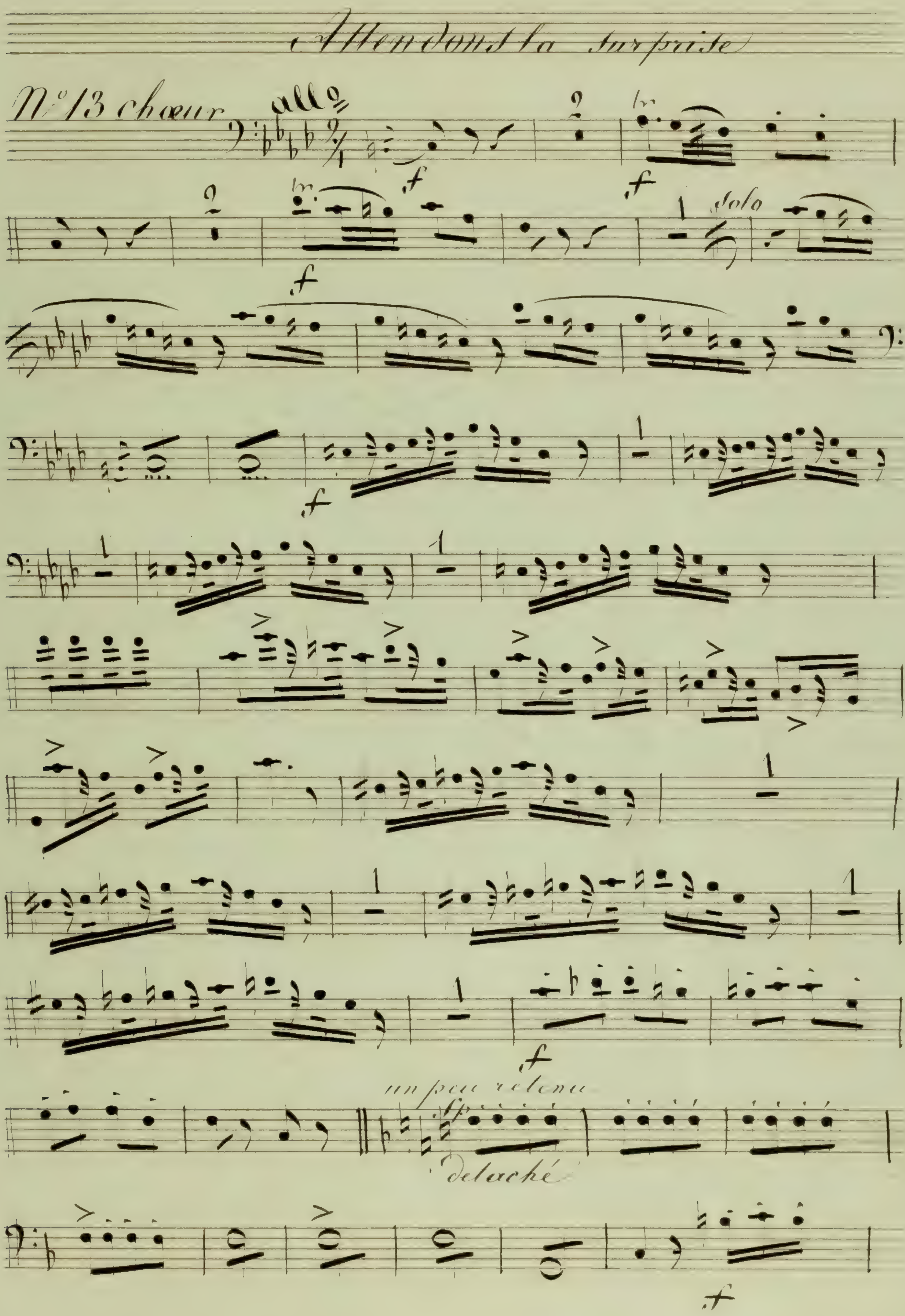


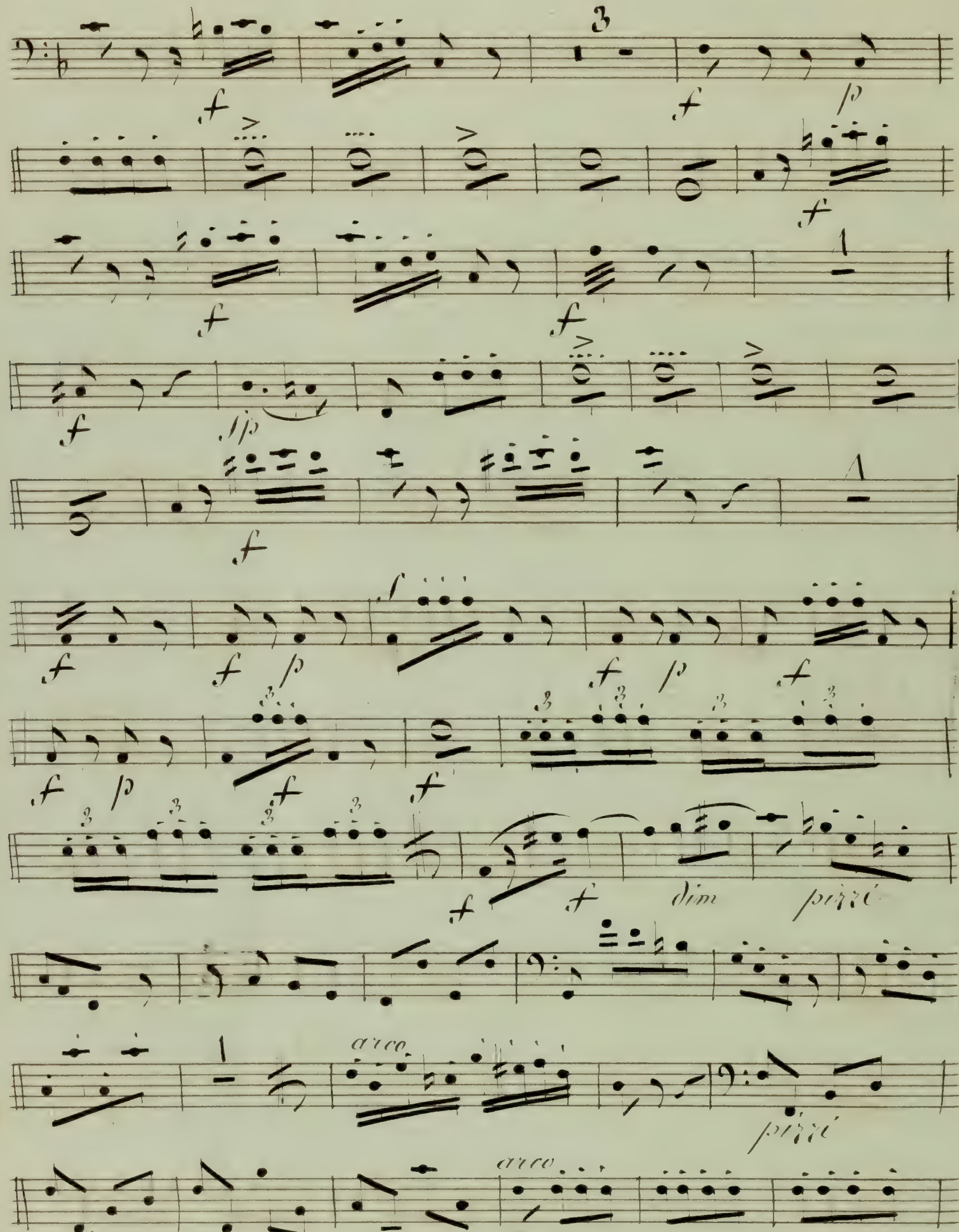
Acte 3me

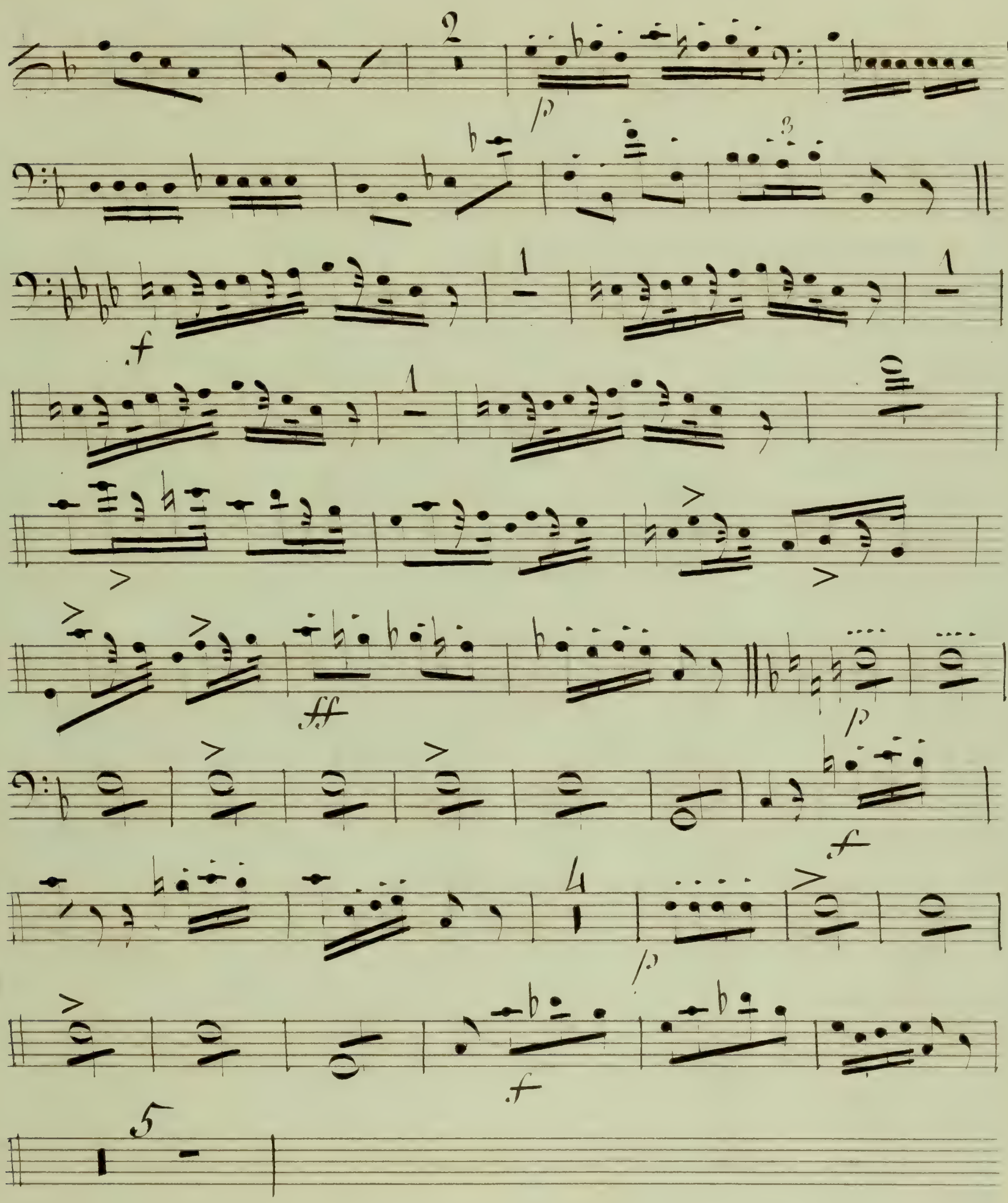
Entr'acte



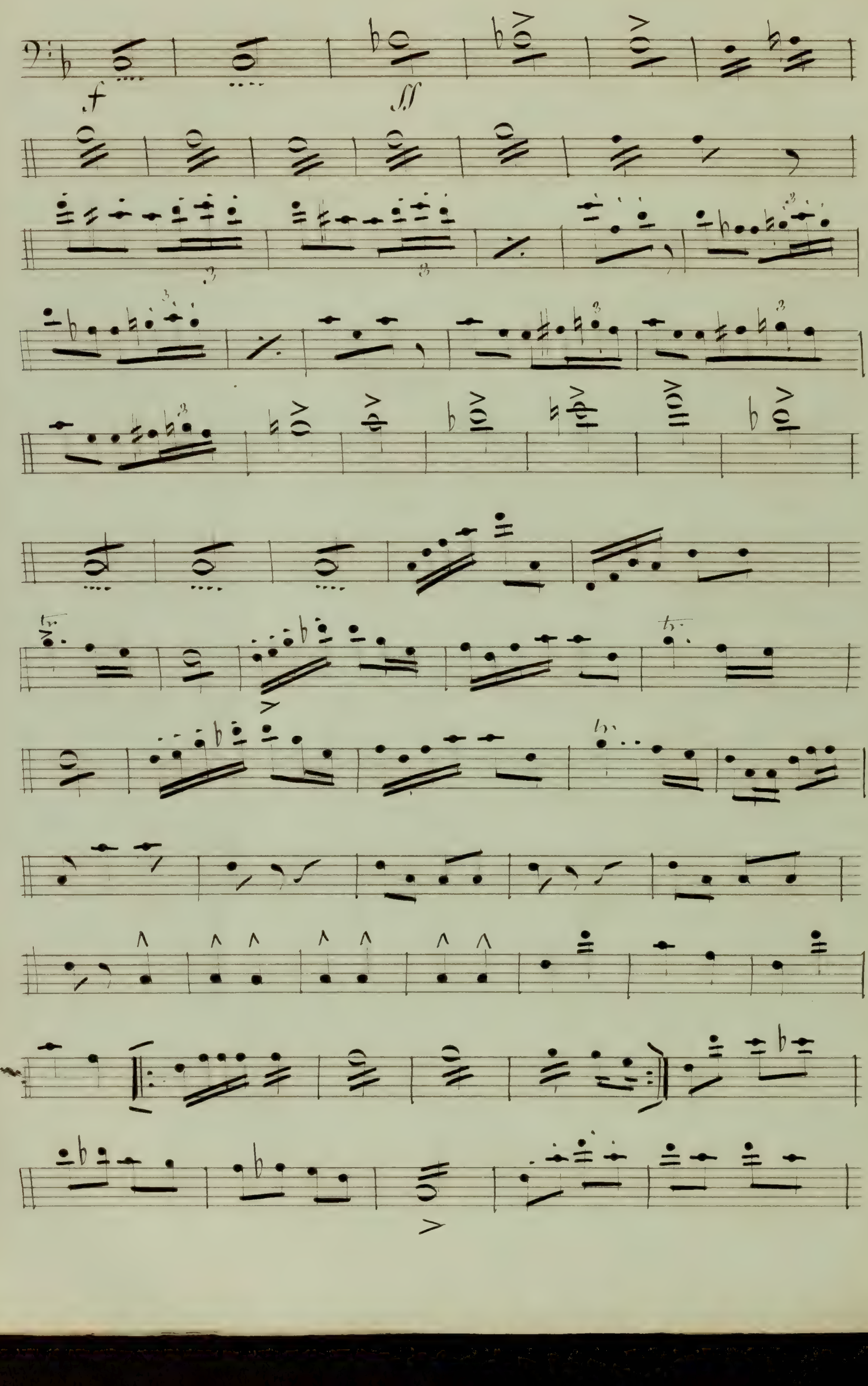

pizzi
1
2
3
arco
on parle
Je me suis vengé
No 12
All° non troppo
f
15
trombonnes
Dansans
p
f
f
fp
fp
fp
fp
fp
p
p
p
cres
ff
f
ff
2d

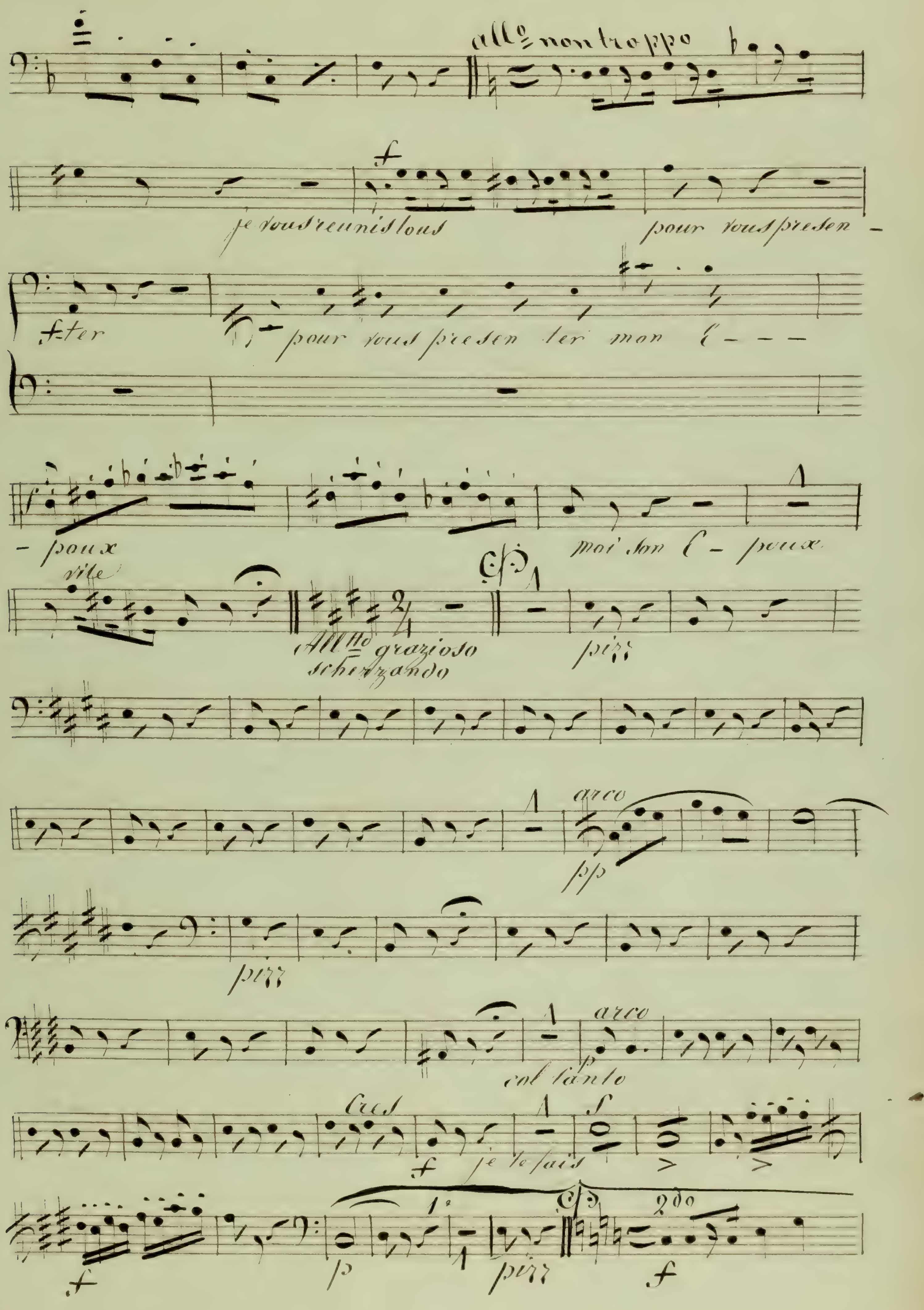

Attendons la surprise
N° 13 chœur
all°
Solo
un peu retenu
detaché

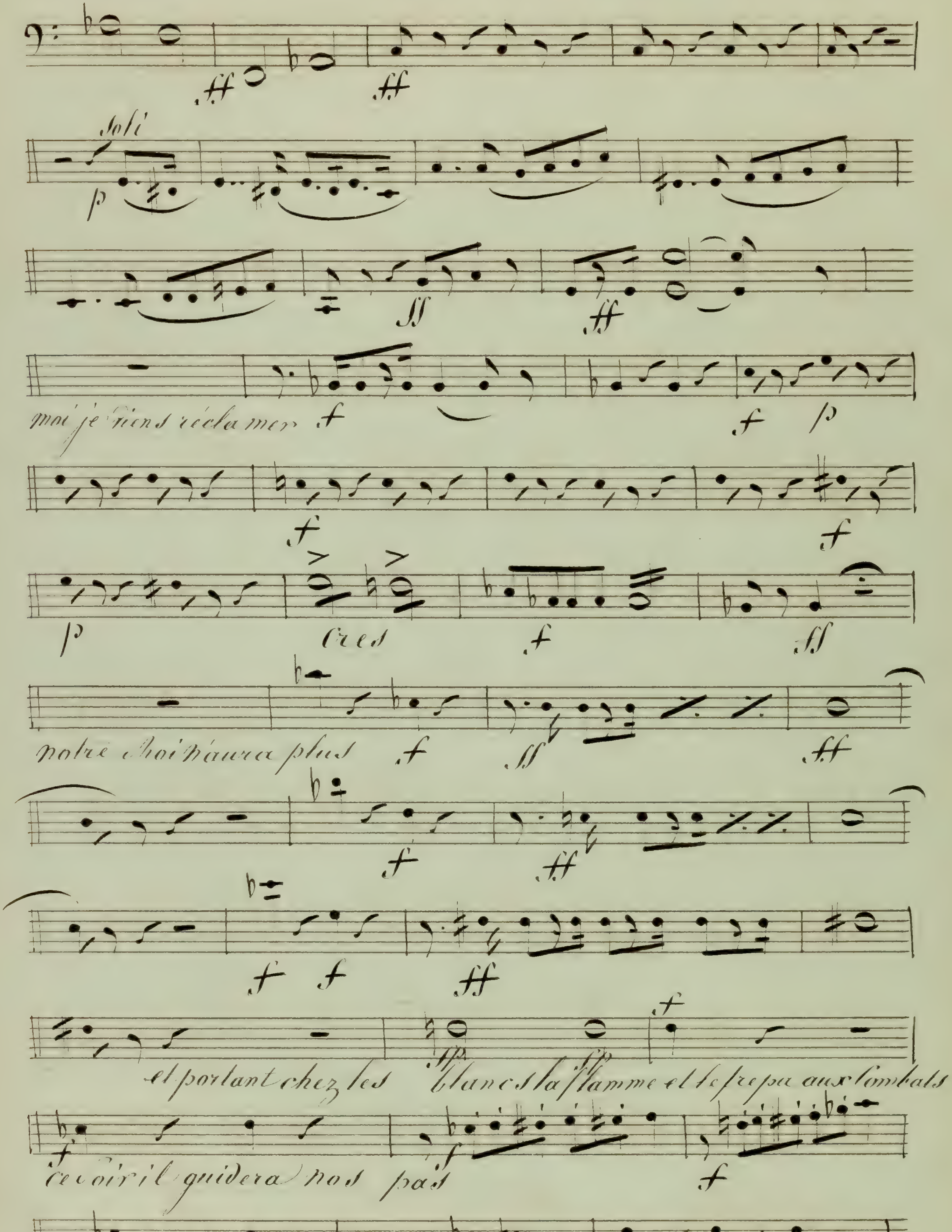

3
f
p
f
1
f
fp
f
1
f
p
f
p
f
dim
pizzi
arco
pizzi
arco
f
p
pizz
arco
pizzi

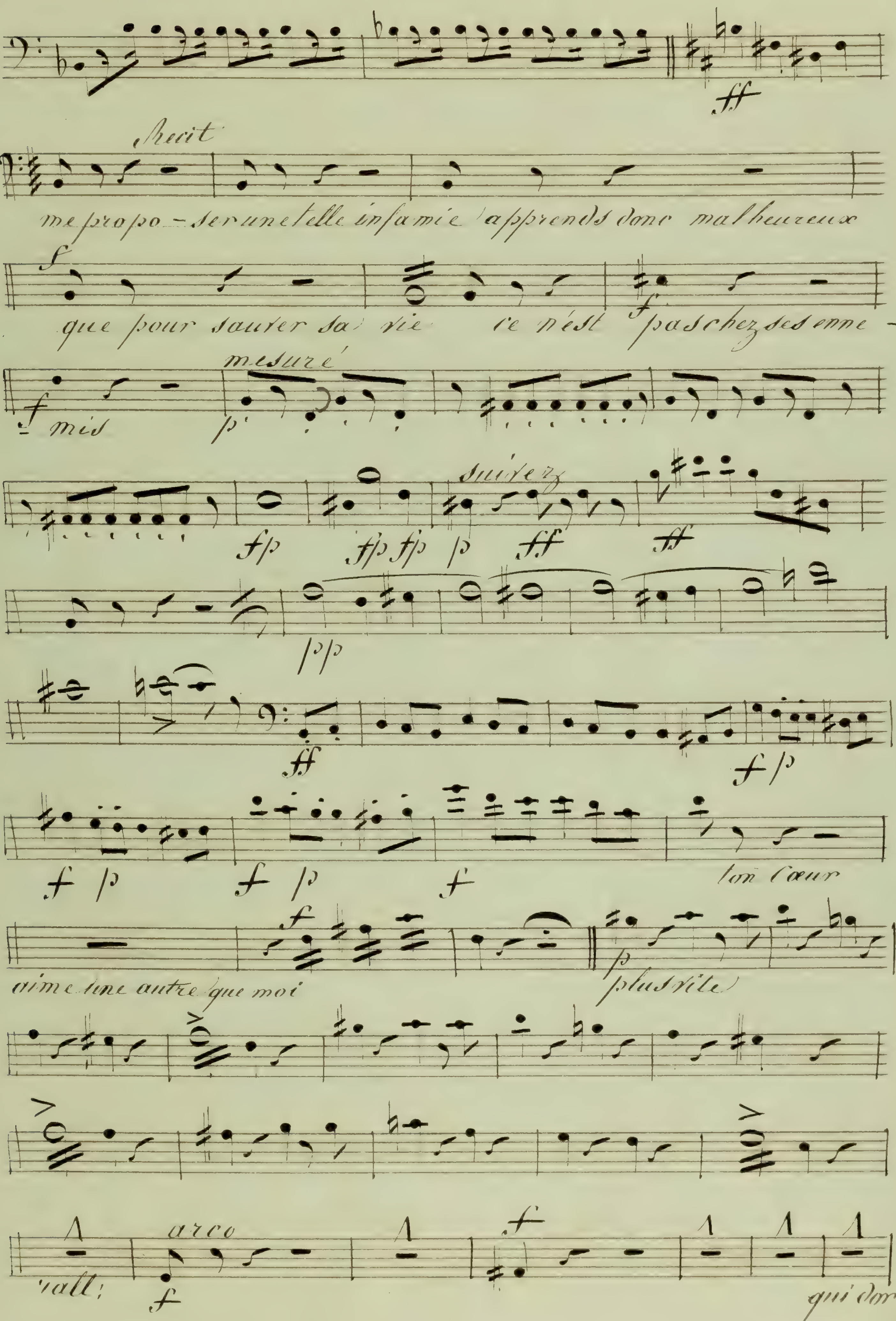


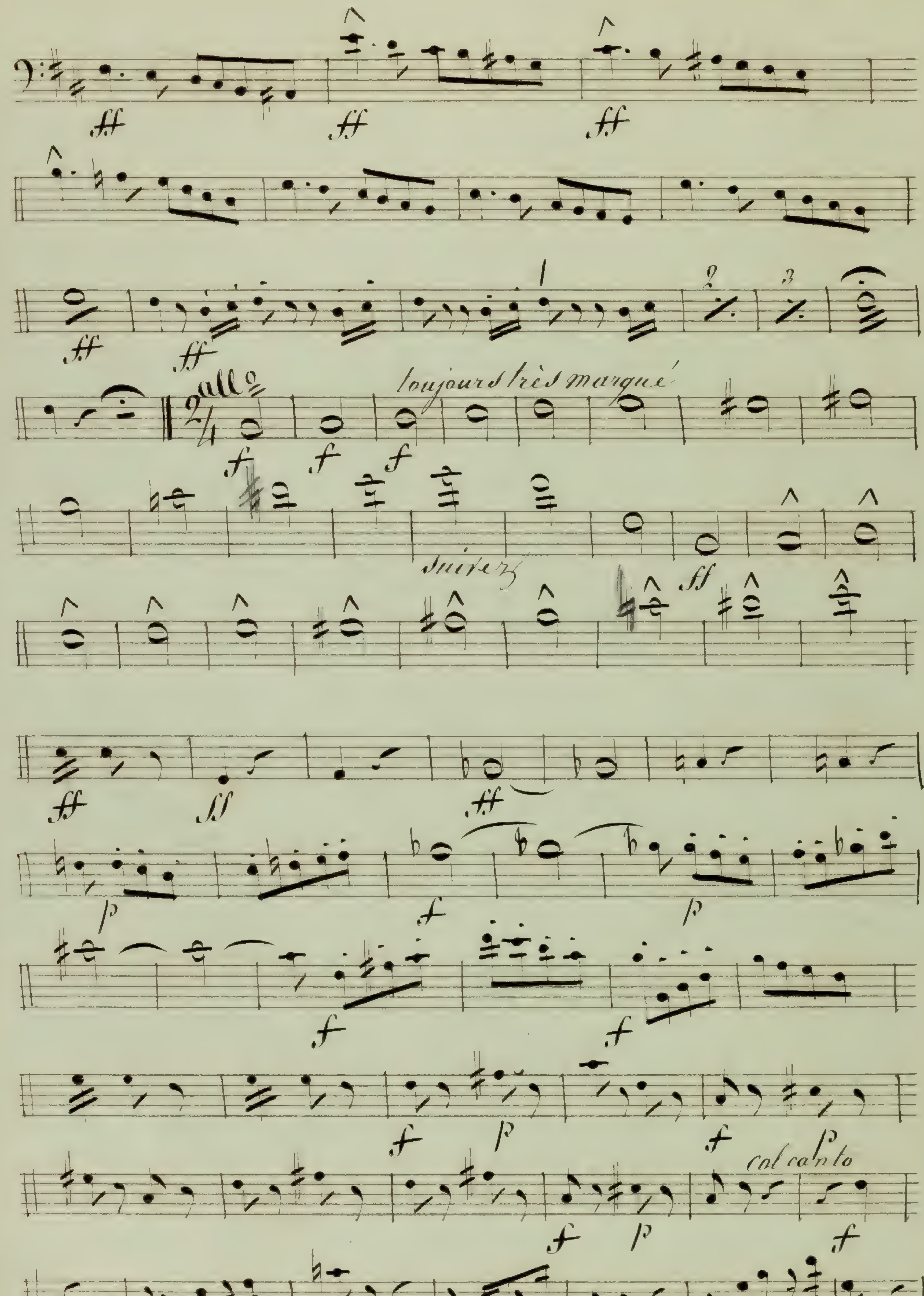
V. S.

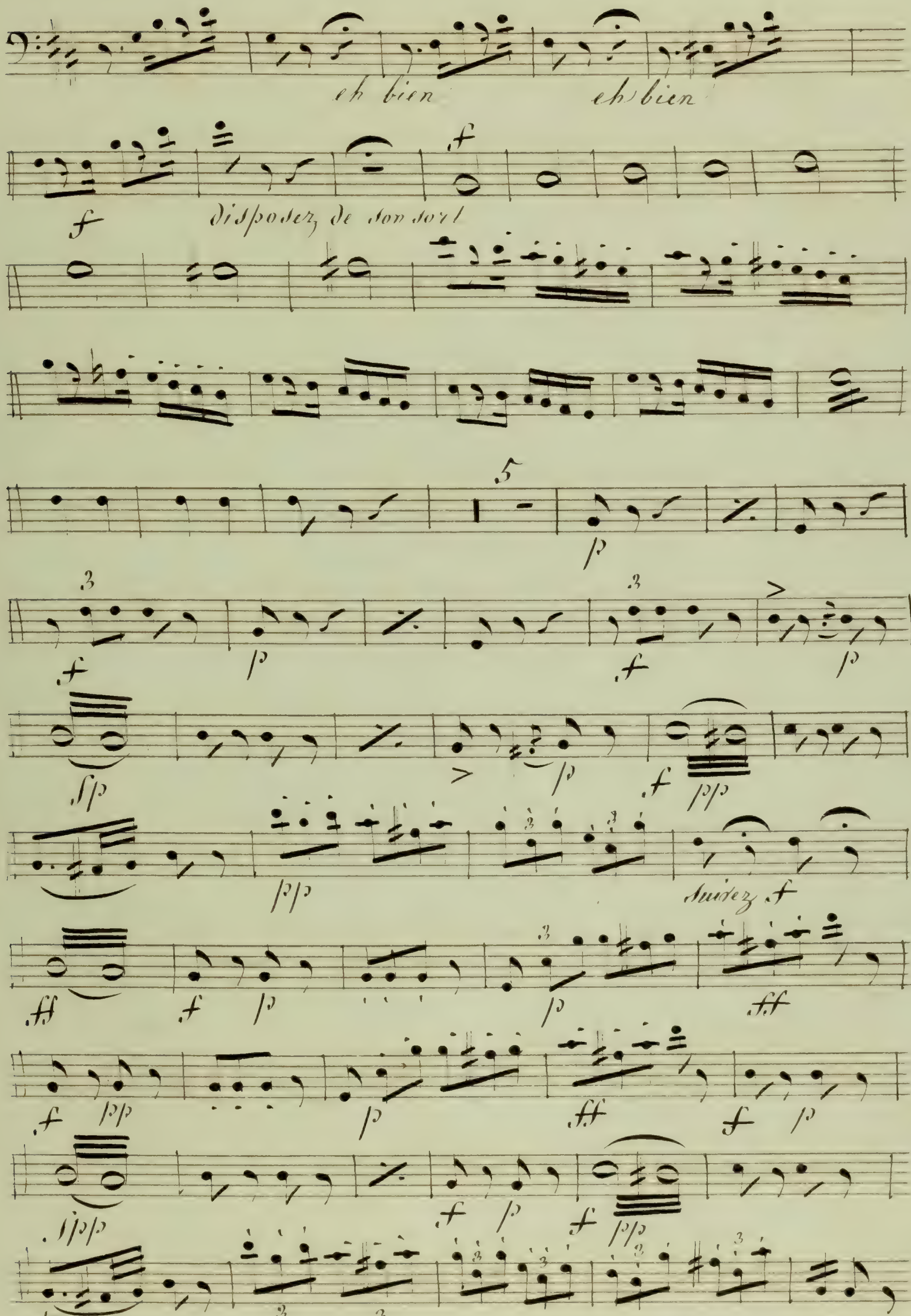

f
ff

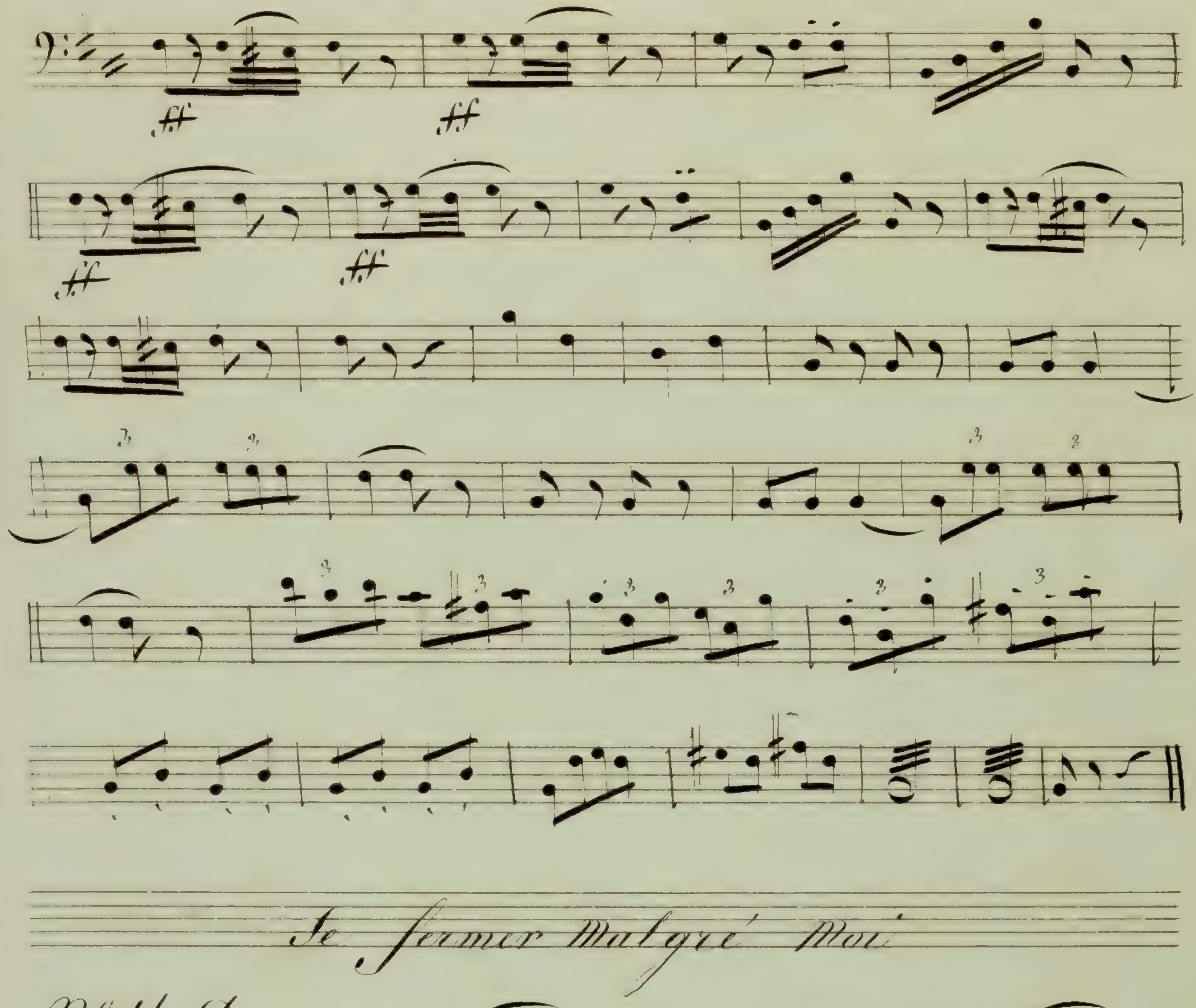

All° non troppo
f
je vous reunis tous
pour vous presen-
-ter
pour vous presen ter mon é---
-poux
moi son é-poux
vite
All^tto grazioso scherzando
pizz
arco
pp
pizz
arco
p
col canto
Cres
f
f
je te fais
>
>
f
p
1°
2do
pizz
f

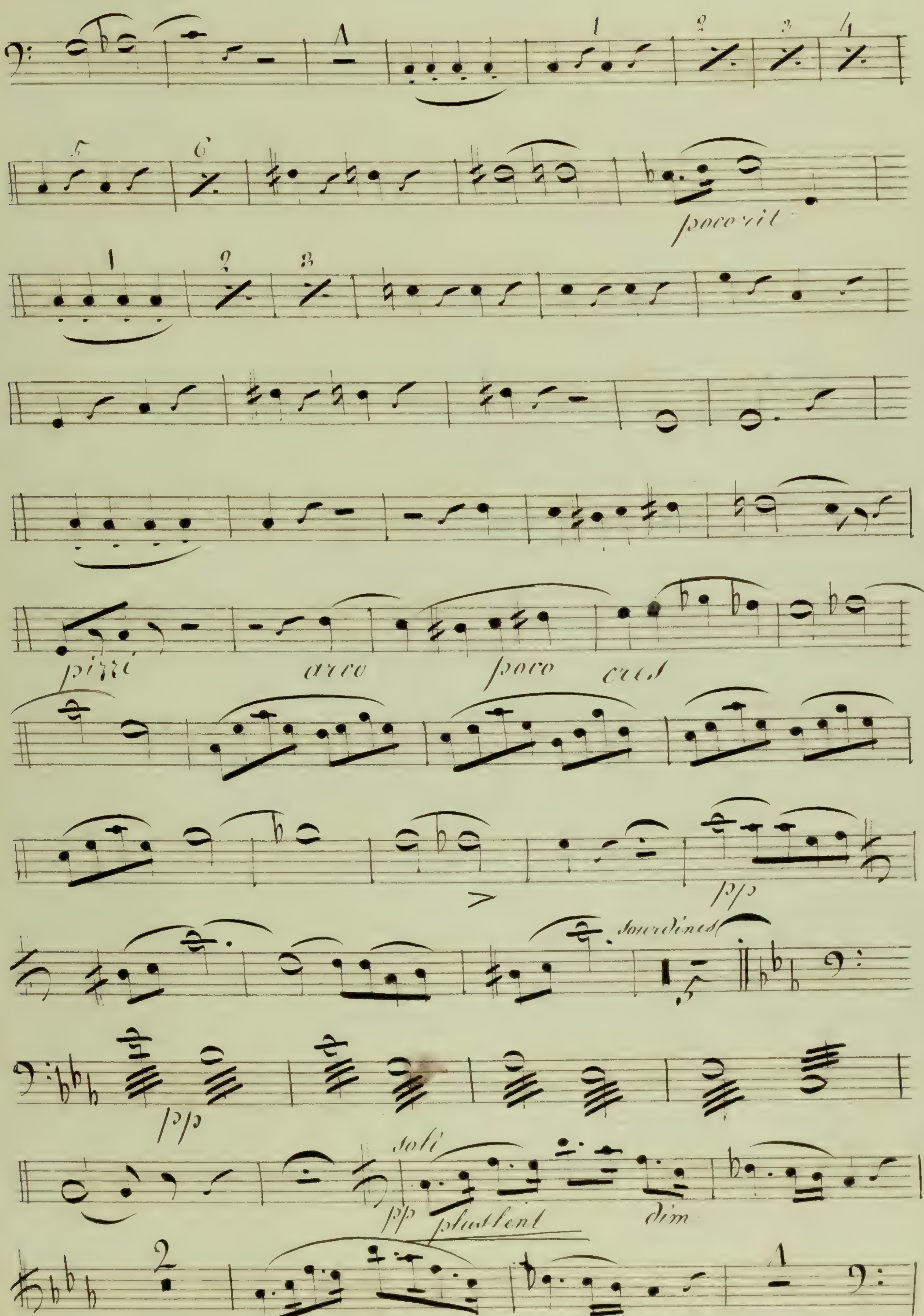

Soli
moi je viens réclamer
Cres
notre Roi n'aura plus
et portant chez les blancs la flamme et le fer pour aux combats
revoir il guidera nos pas

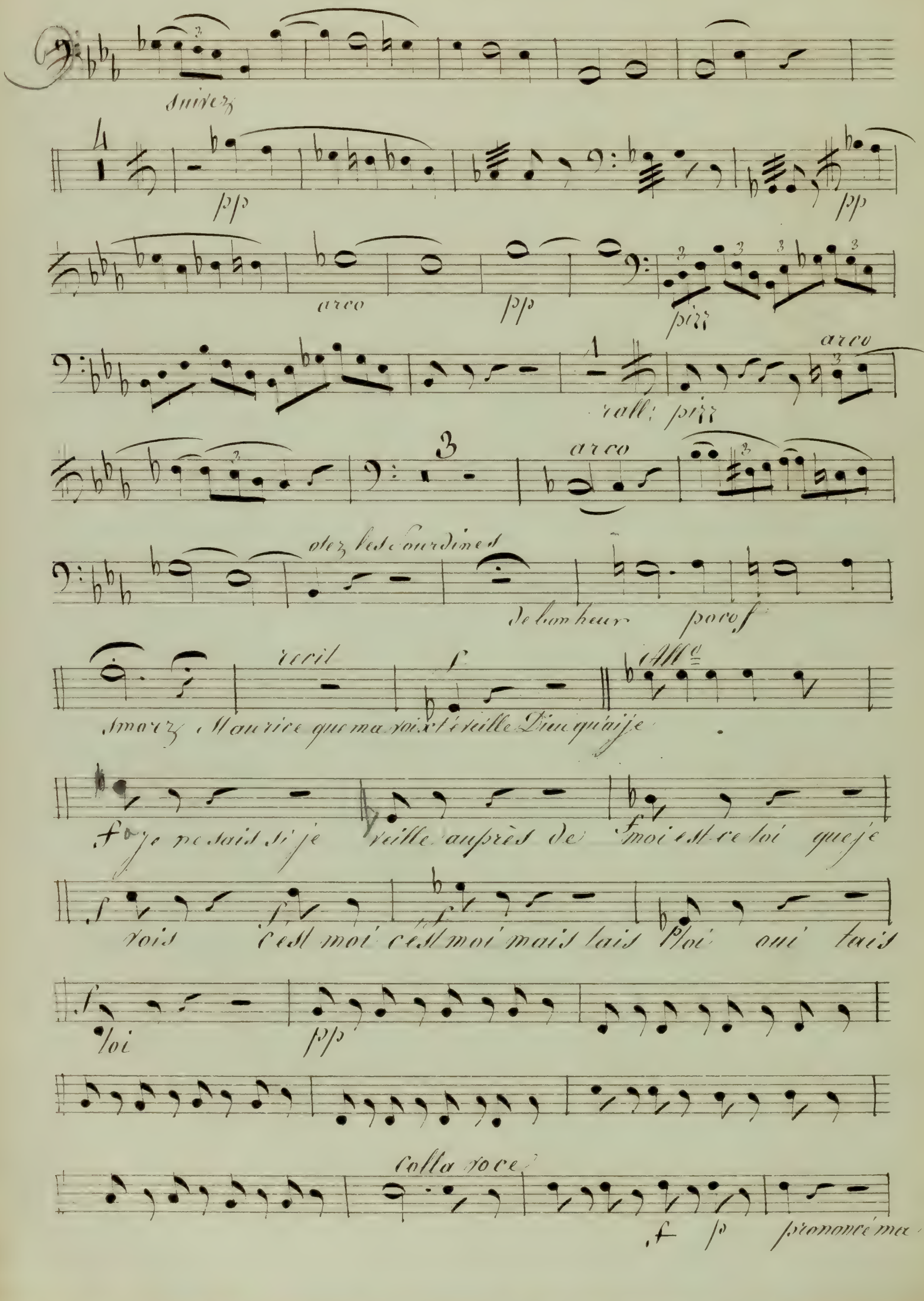

Recit
me propo - ser une telle infamie apprends donc malheureux
que pour sauver sa vie ce n'est pas chez ses enne -
mis
mesuré
suivez
son cœur
aime une autre que moi
plus vite
arco
rall:
qui dor

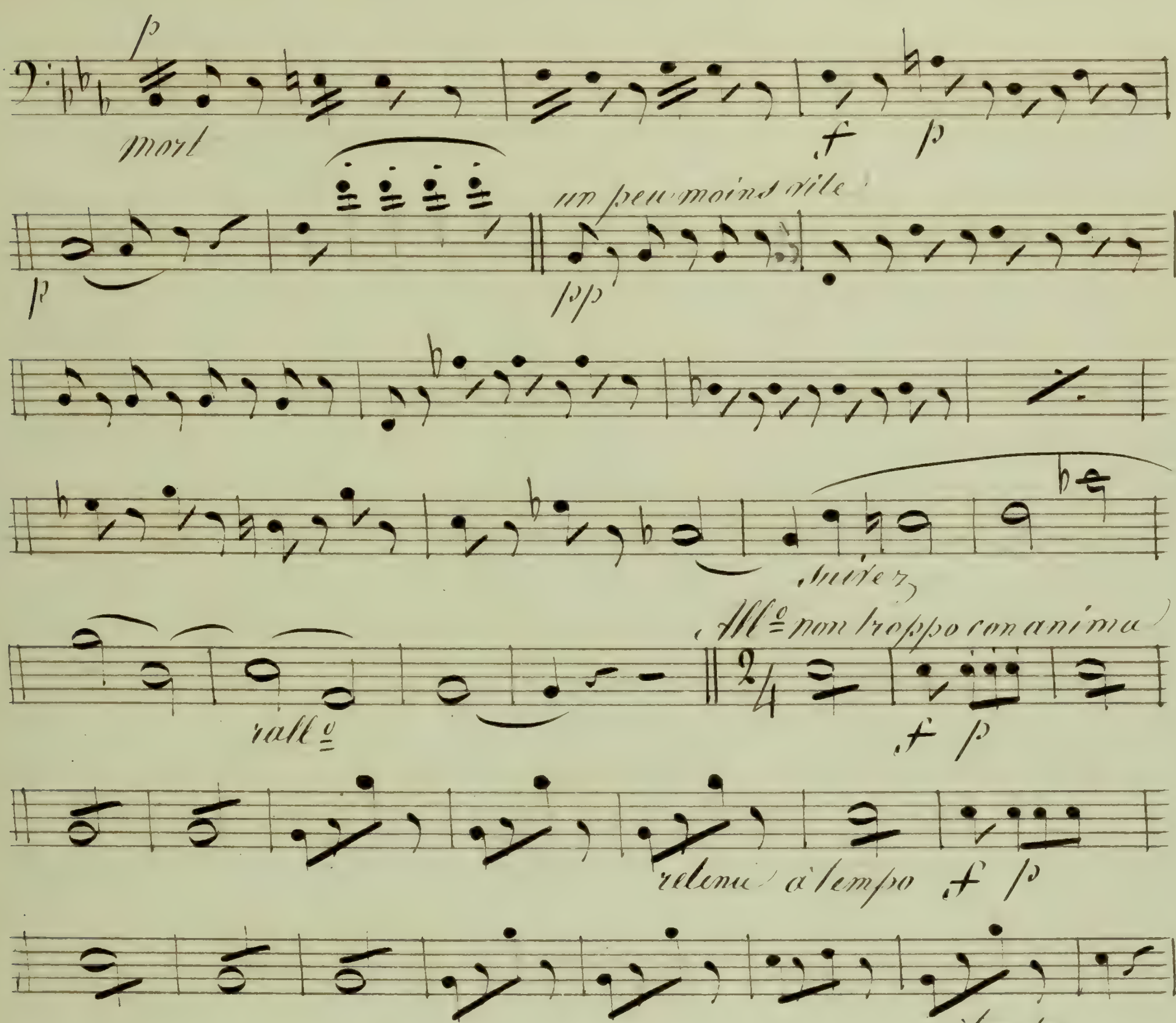

toujours très marqué
suivez
col canto

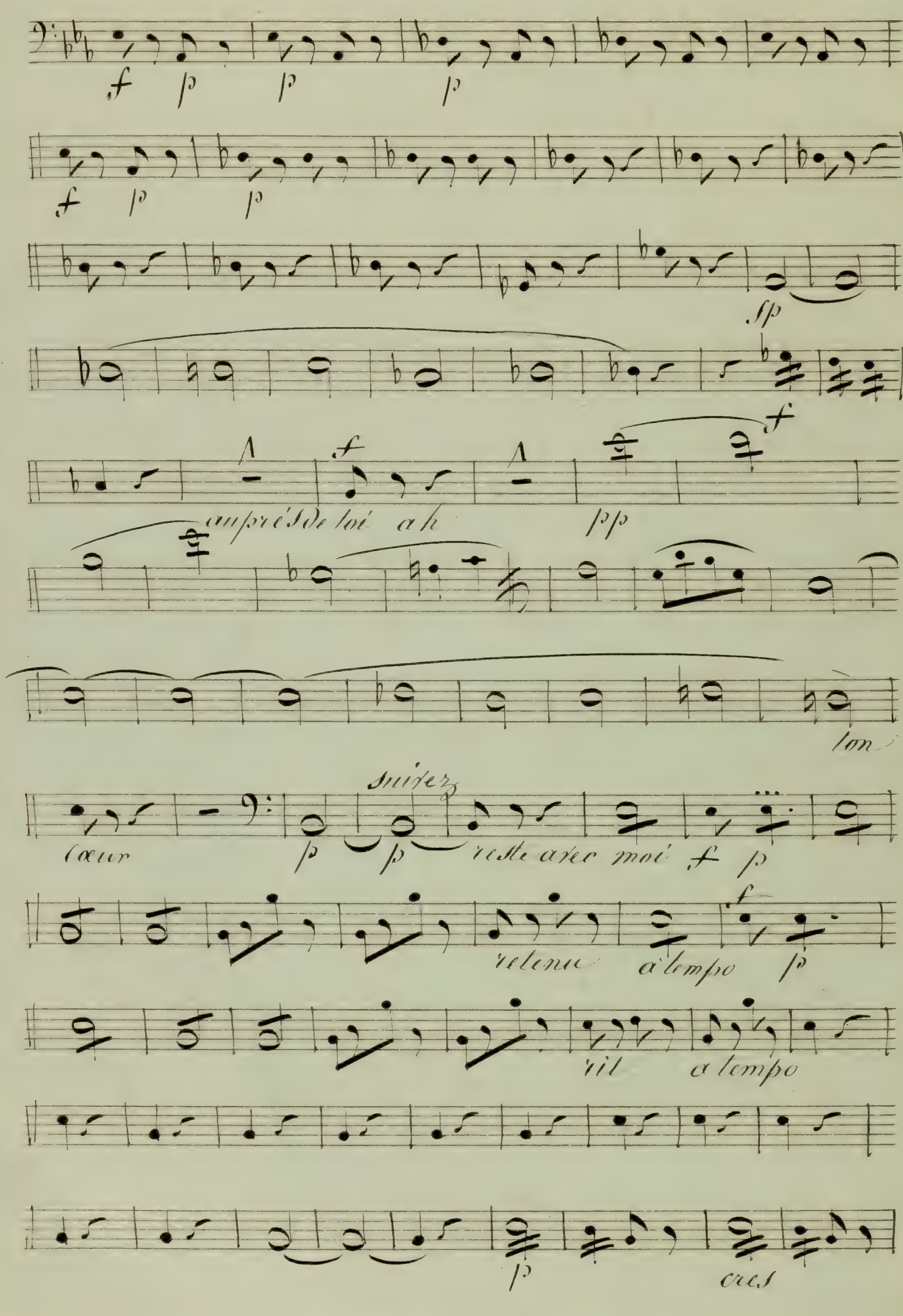

eh bien
eh bien
disposez de son sort
suivez

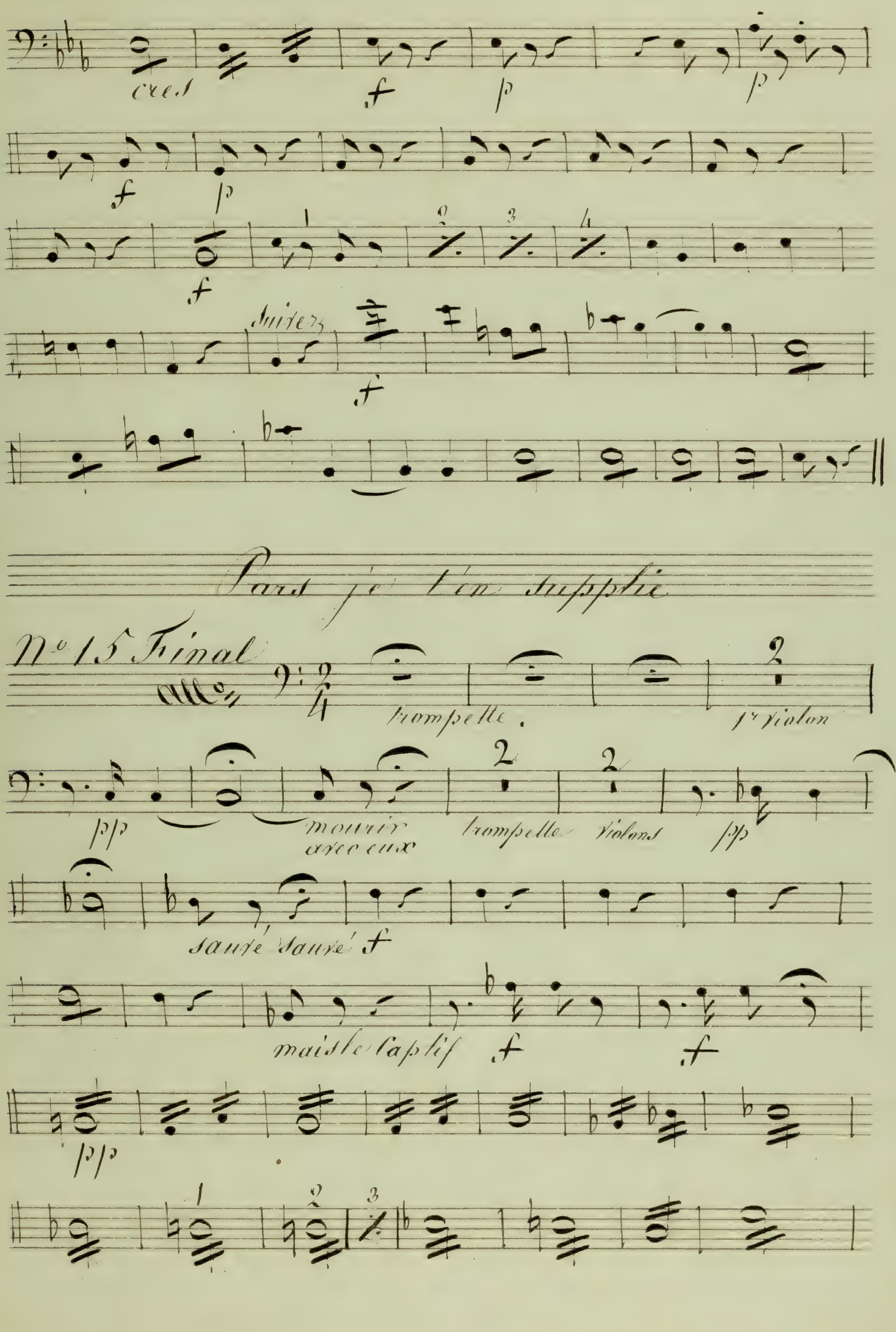

ff
ff
ff
ff
Je fermer Malgré Moi
No. 14 Duo
Andte
pp
pp sans rallentir
espress.
poco rit
piz
pp
pizzi
arco
poco Cres

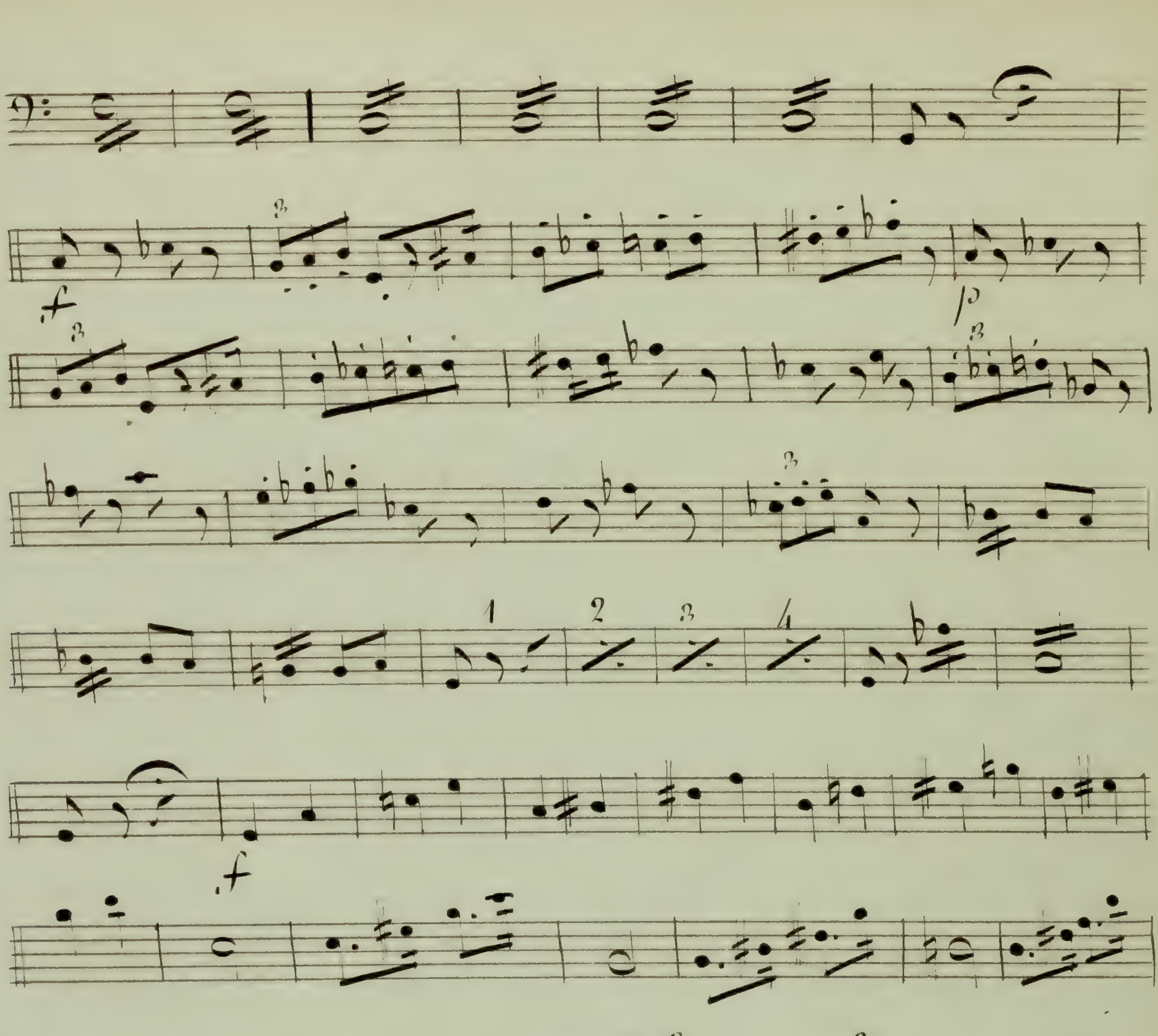

poco rit
pizz
arco
poco
cresc
pp
sourdines
pp
soli
pp
plus lent
dim

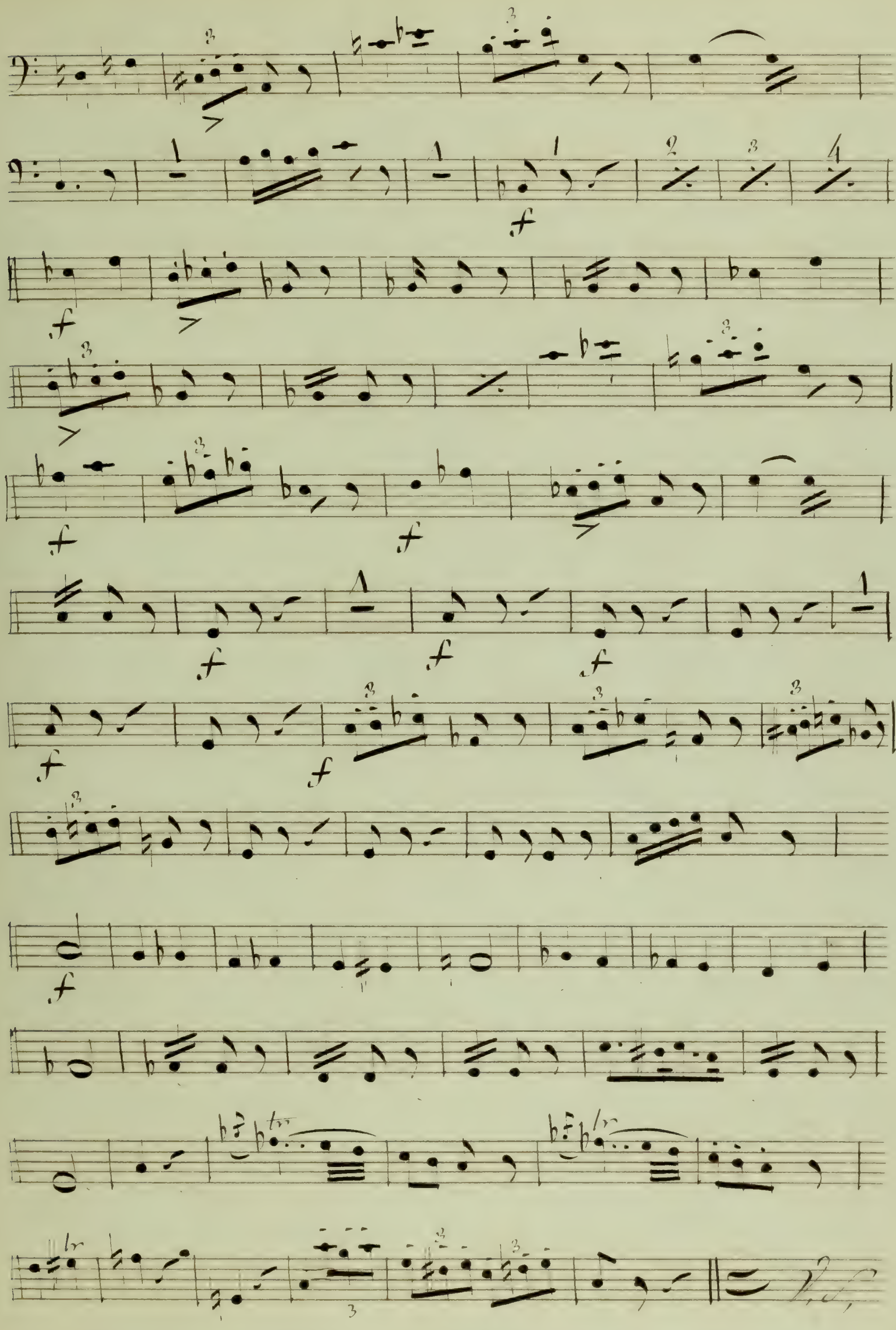

suivez
pp
arco
pp
pizz
arco
rall: pizz
arco
otez les sourdines
de bonheur
poco f
recit
Allo
smorz Maurice que ma voix réveille Dieu qu'ai je
je ne sais si je veille auprès de moi est ce toi que je
vois c'est moi c'est moi mais tais toi oui tais
toi
pp
Colla voce
pp
f p prononcé ma

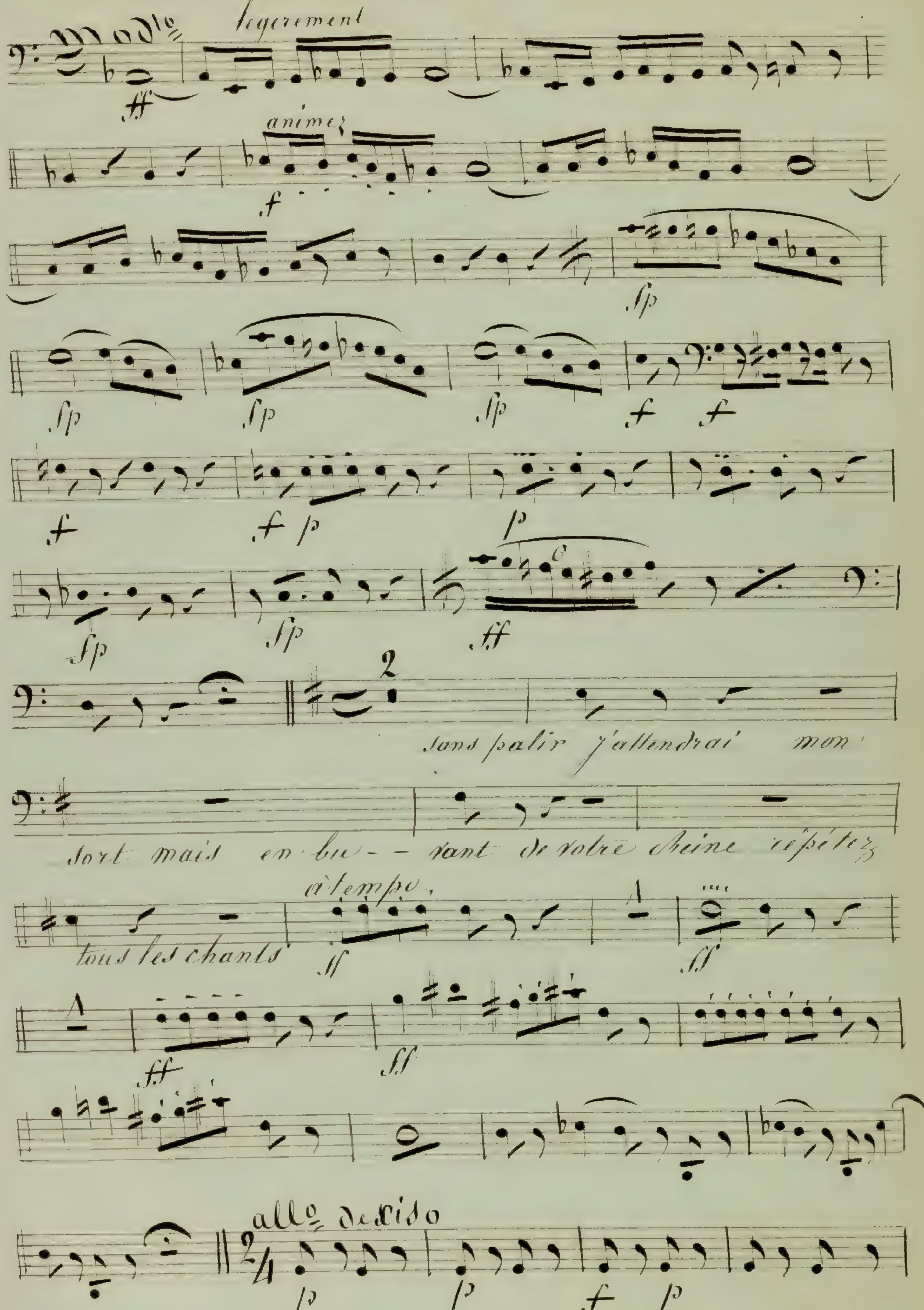

mort
un peu moins vite
suivez
All° non troppo con anima
rall°
retenu à tempo
à tempo
suivez
cres
sf
V. S.

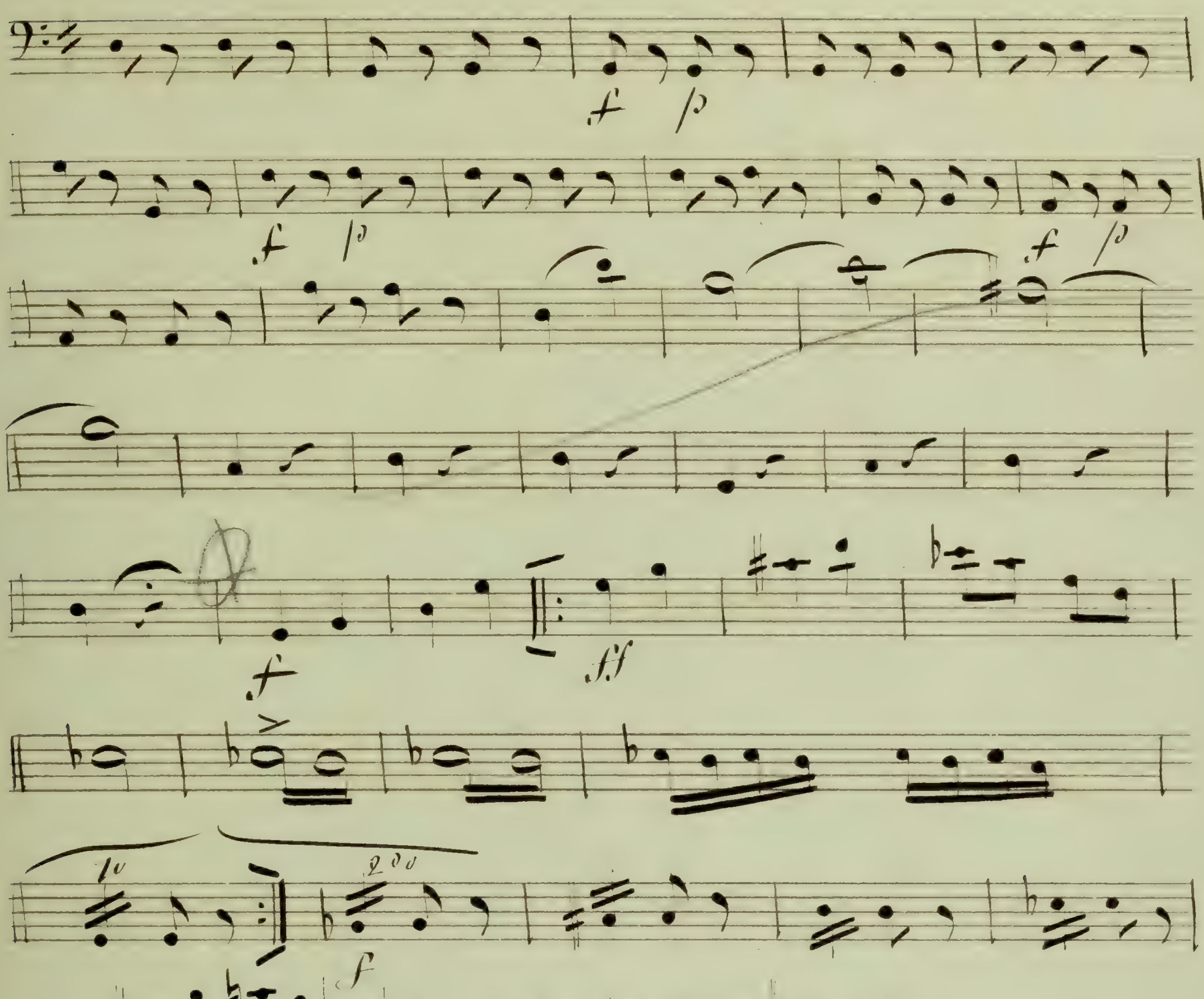

auprès de toi ah
ton
cœur
suivez
reste avec moi
retenu
a tempo
ril
a tempo
cres

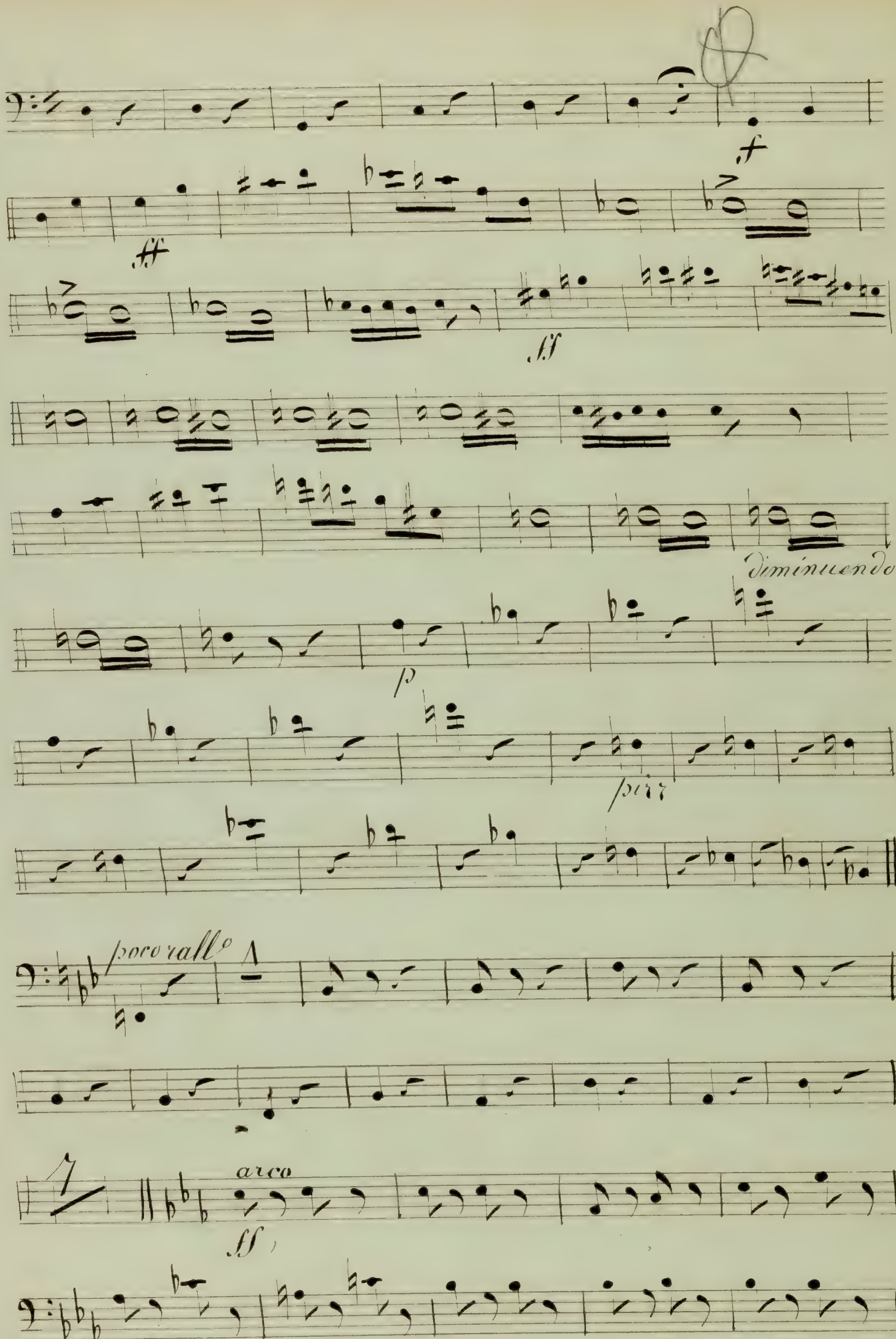

cres
f
p
Suivez
Pars je t'en supplie
No 15 Final
Allo
trompette
1r violon
pp
mourir
avec eux
trompette
violons
sauvé sauvé
mais le captif

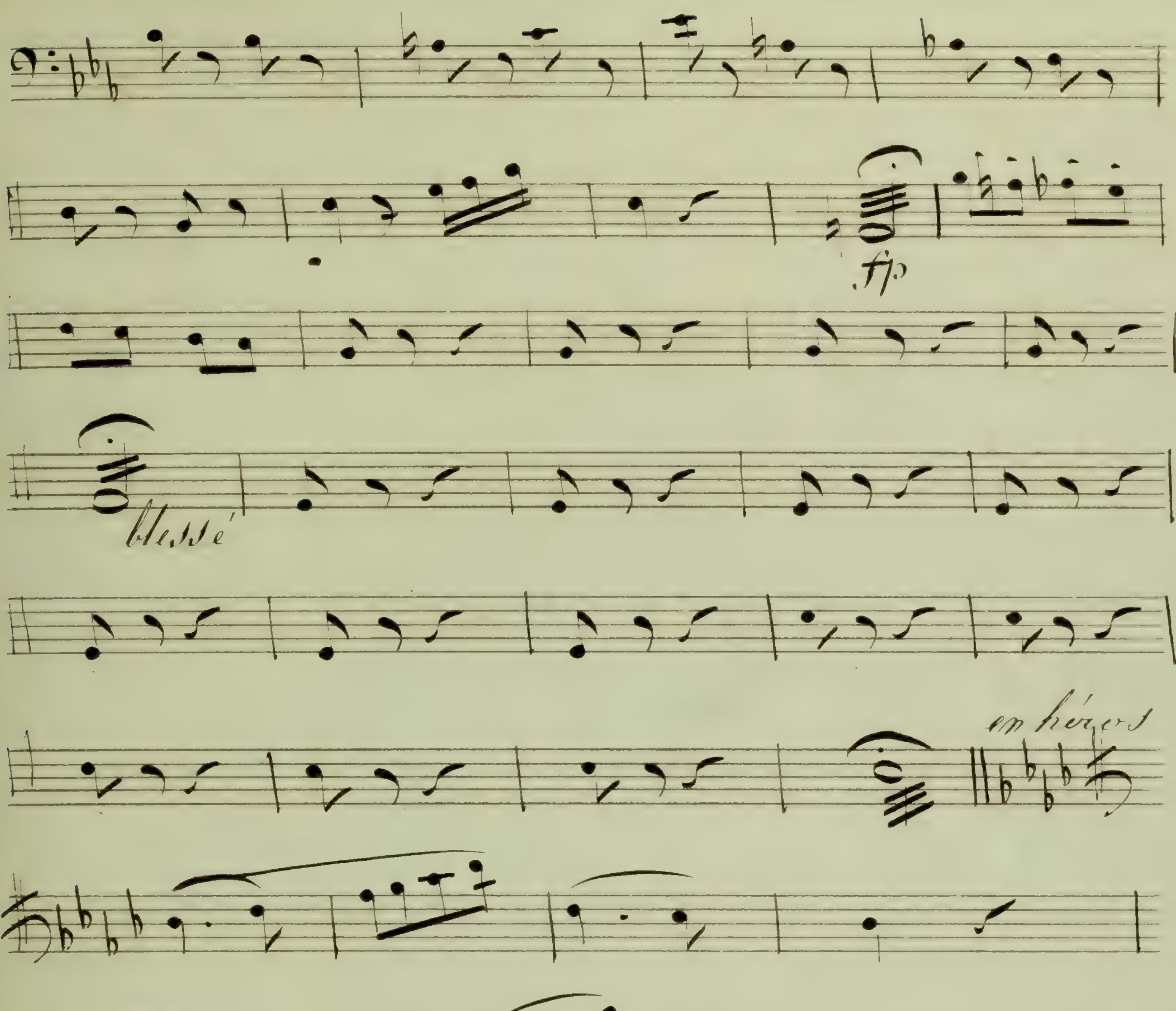


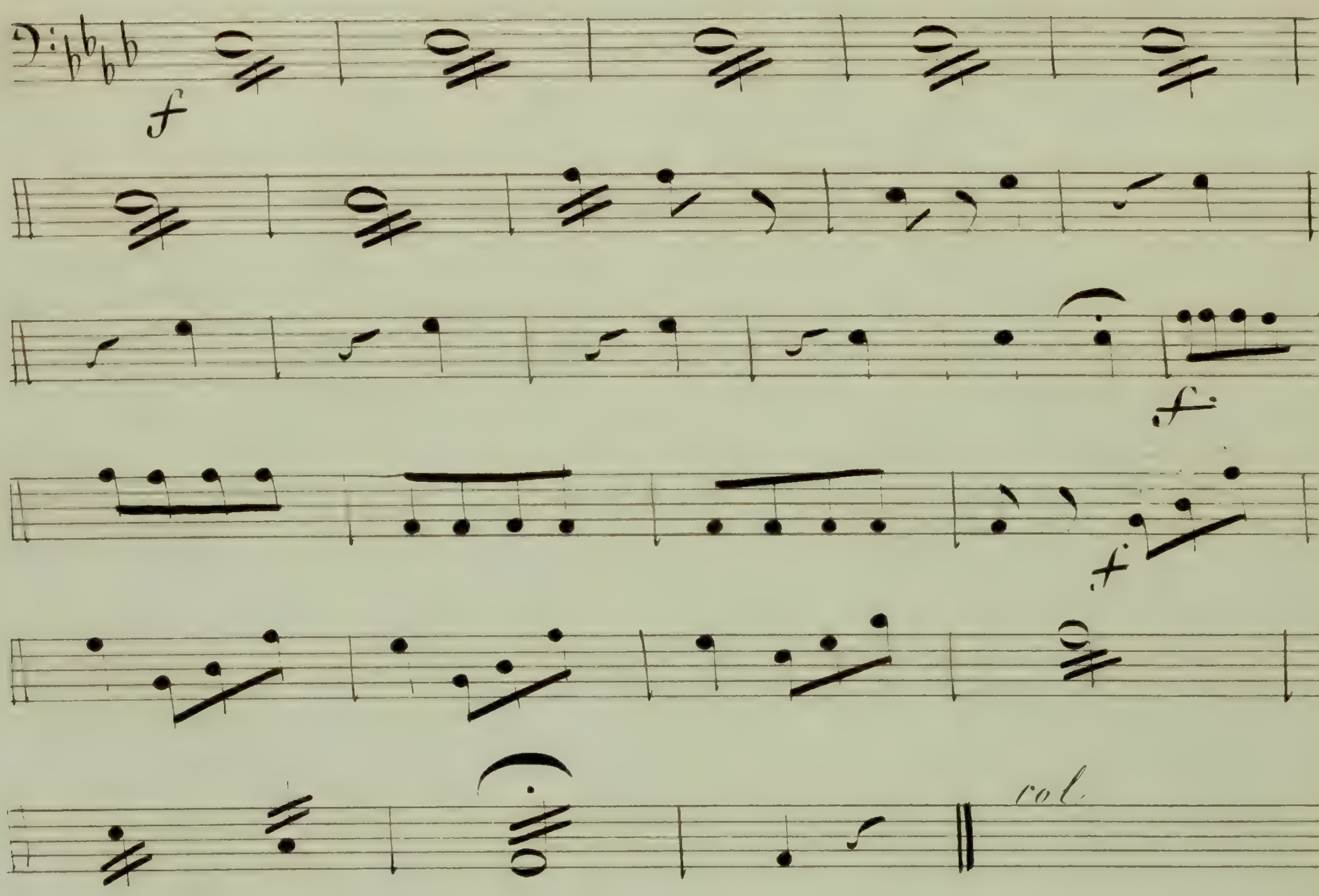



Modto
legerement
animez
sans palir j'attendrai mon
sort mais en bu- - vant de votre chaine répétez
tous les chants
à tempo
Allo deciso


poco


f
ff
ff
diminuendo
p
pizz
poco rall°
arco
ff


fp
blessé
en héros
ff
animez


col.

2 Basses.

Debout

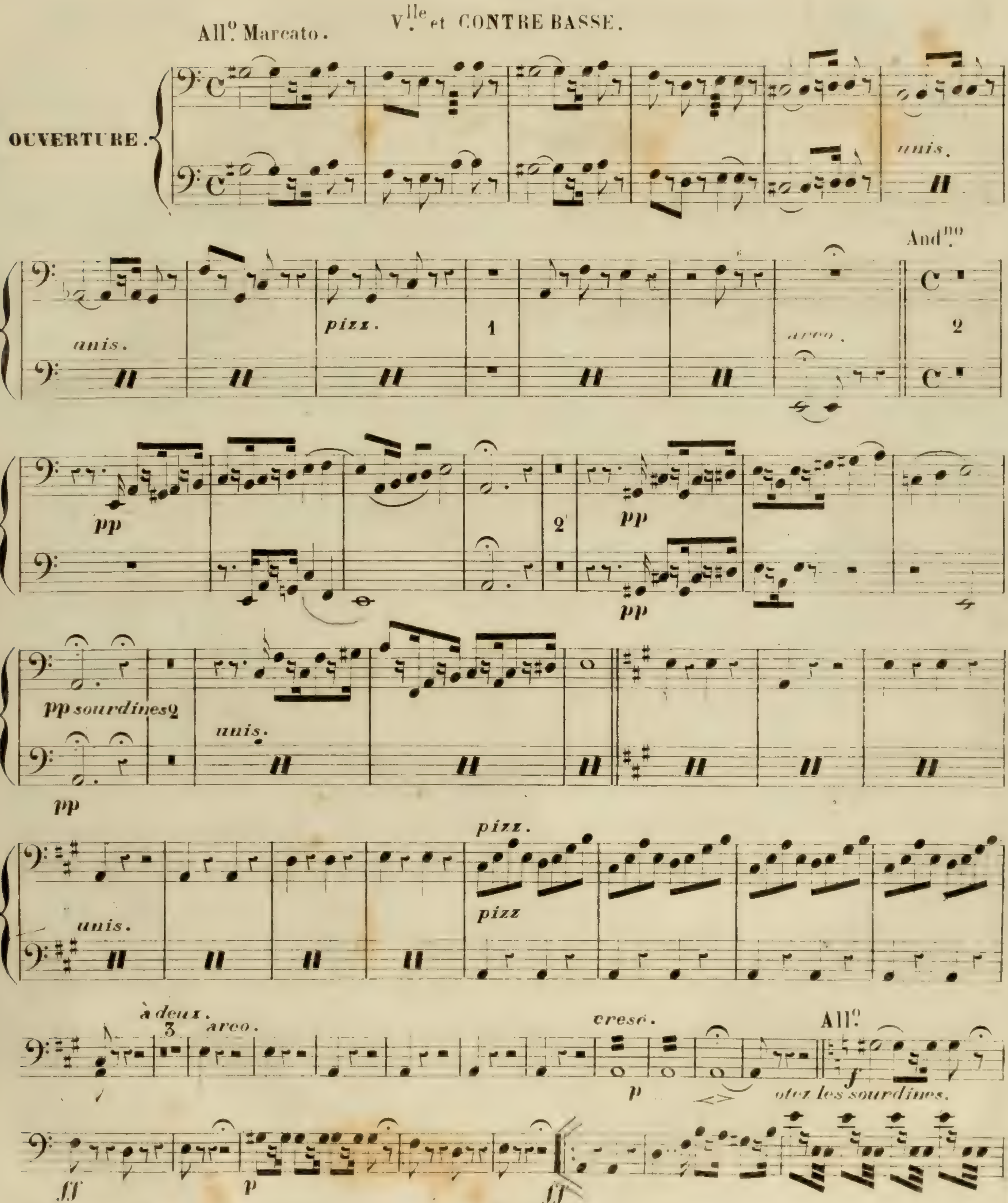
Baguarila

Bernier Stengers
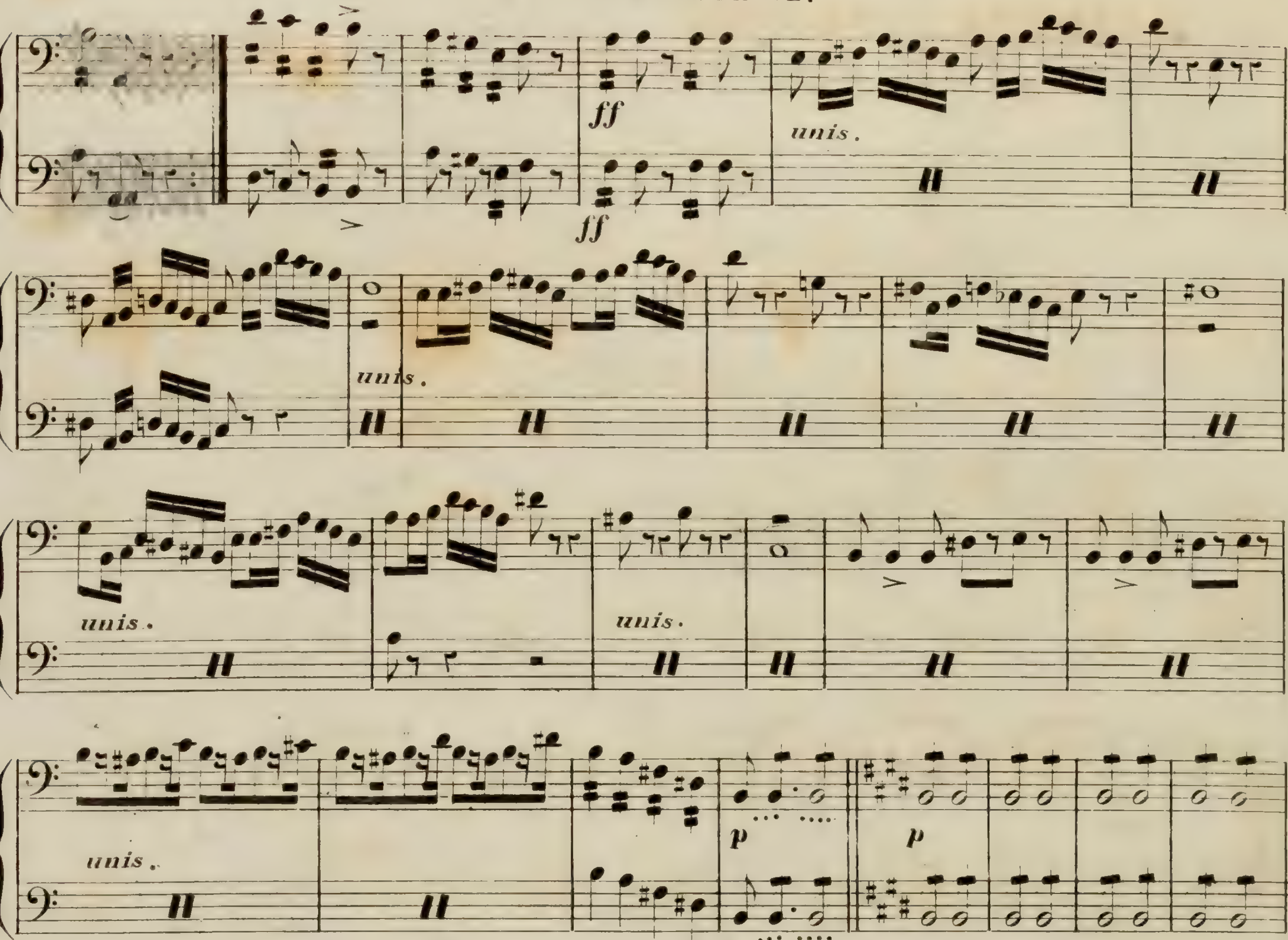
JAGUARITA L'INDIENNE

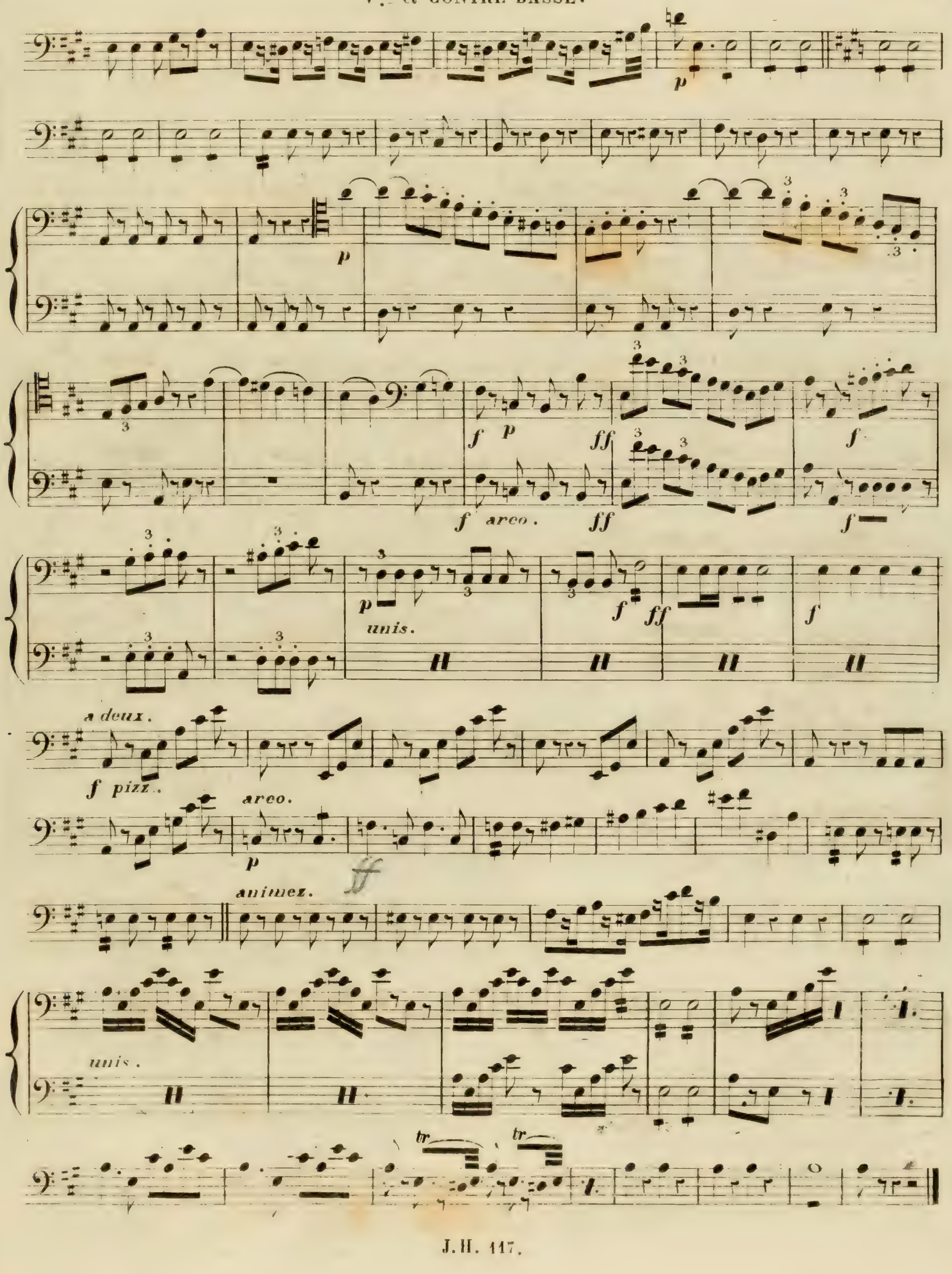
OPÉRA en 3 ACTES.

F. HALÉVY.



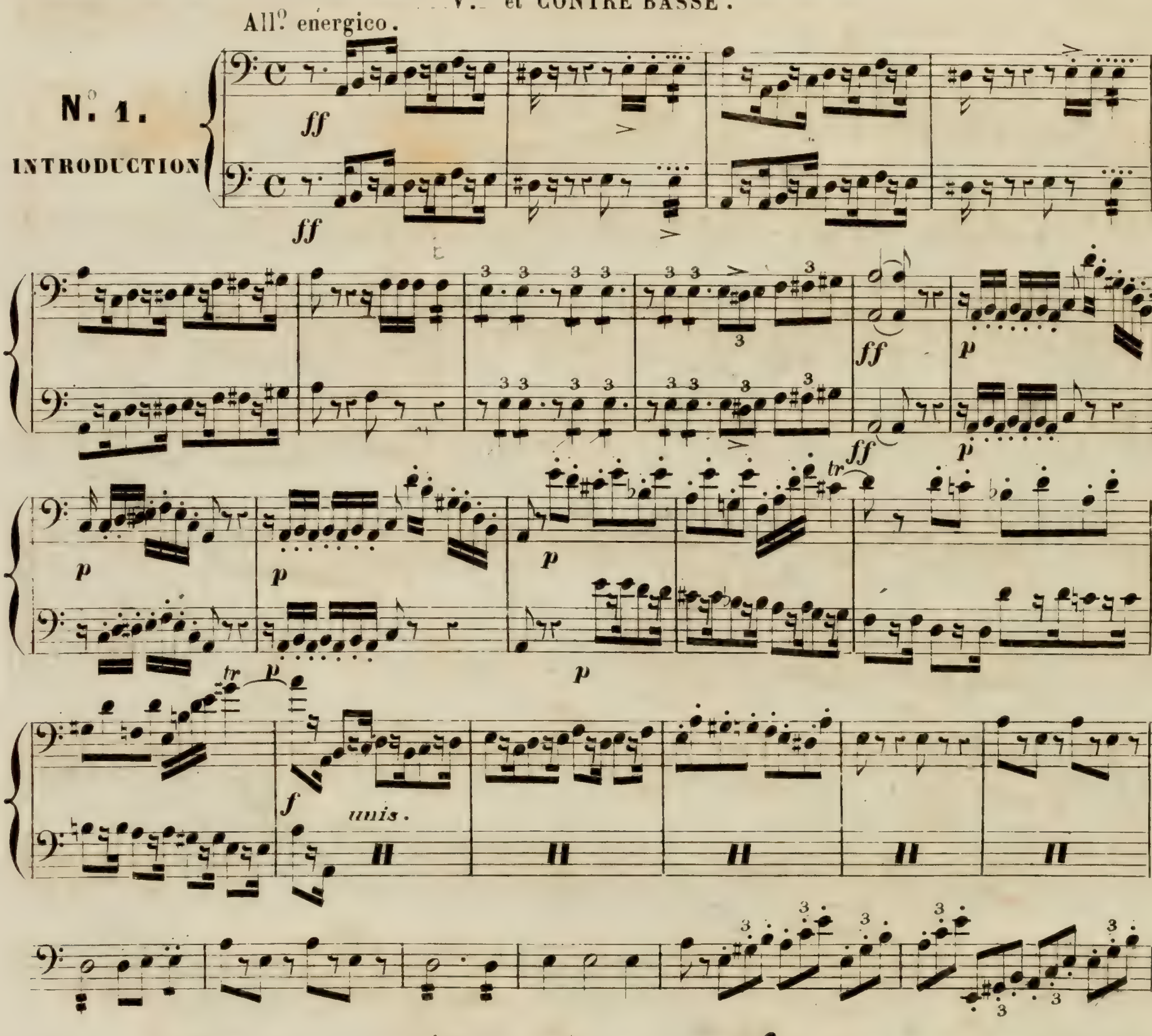
Vlle et CONTRE BASSE.
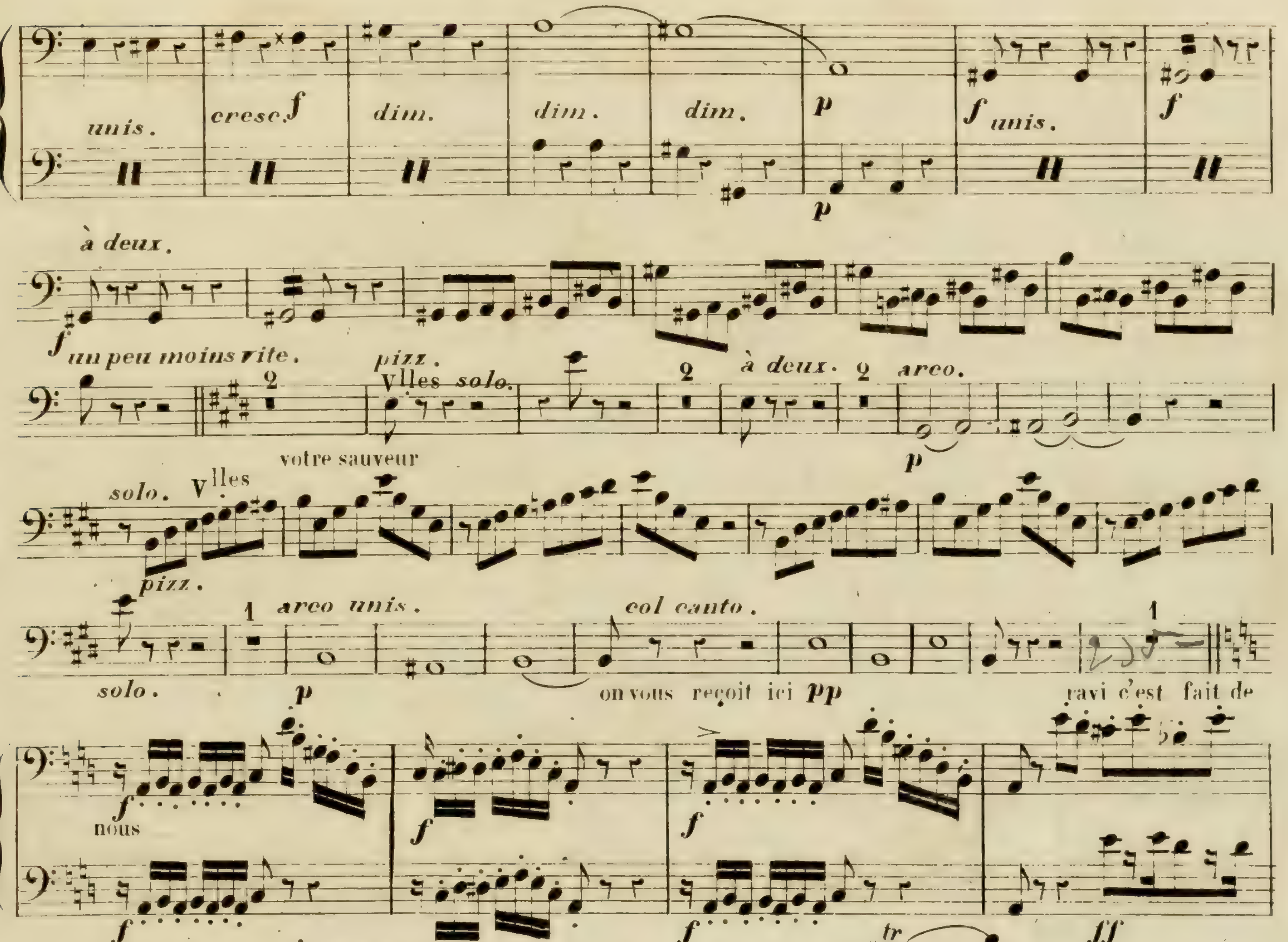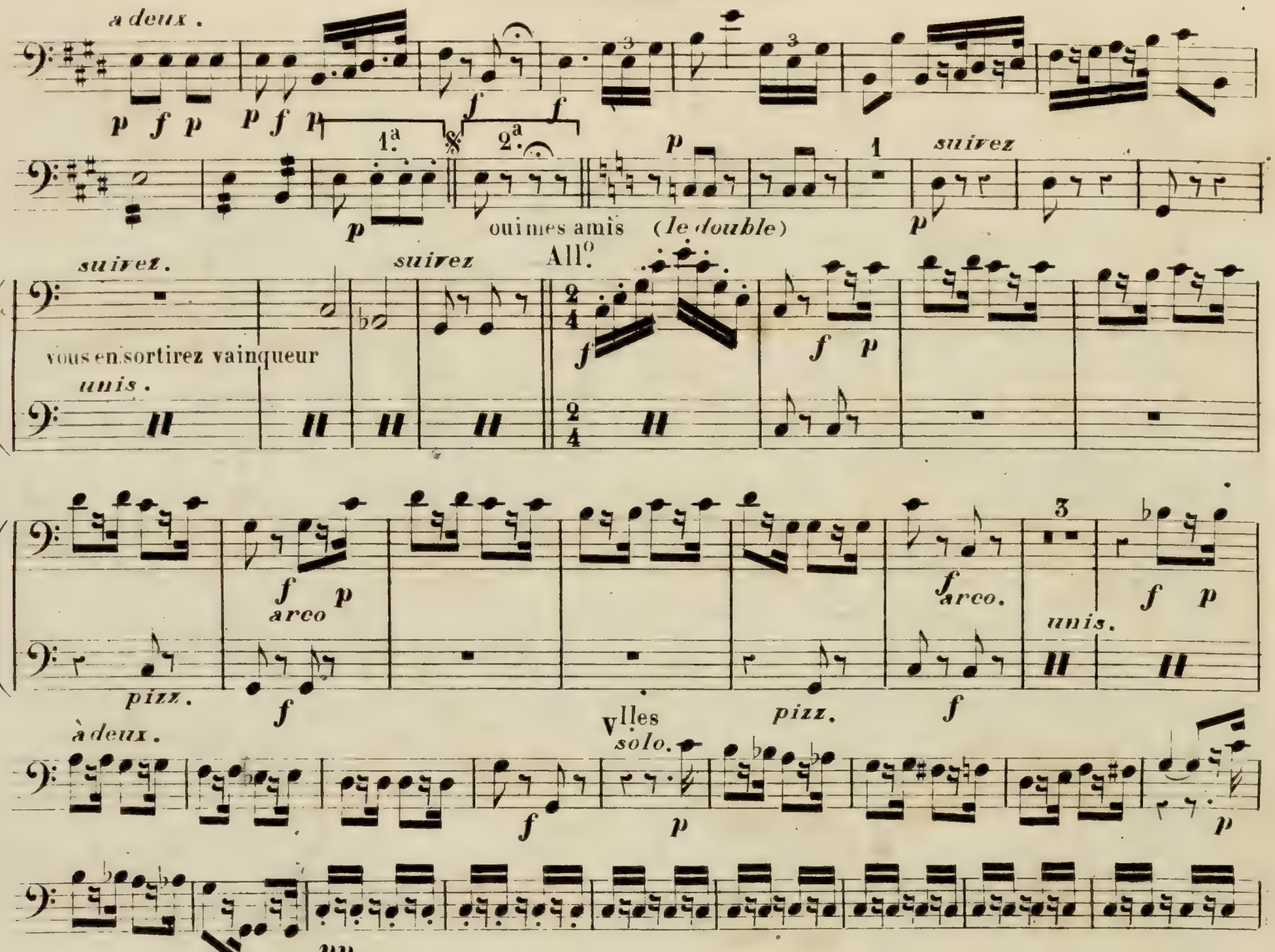



arco.
unis.
a deux.
pizz.
arco.
animez.
unis.
tr
tr

ACTE I.

V.lle et CONTRE BASSE.
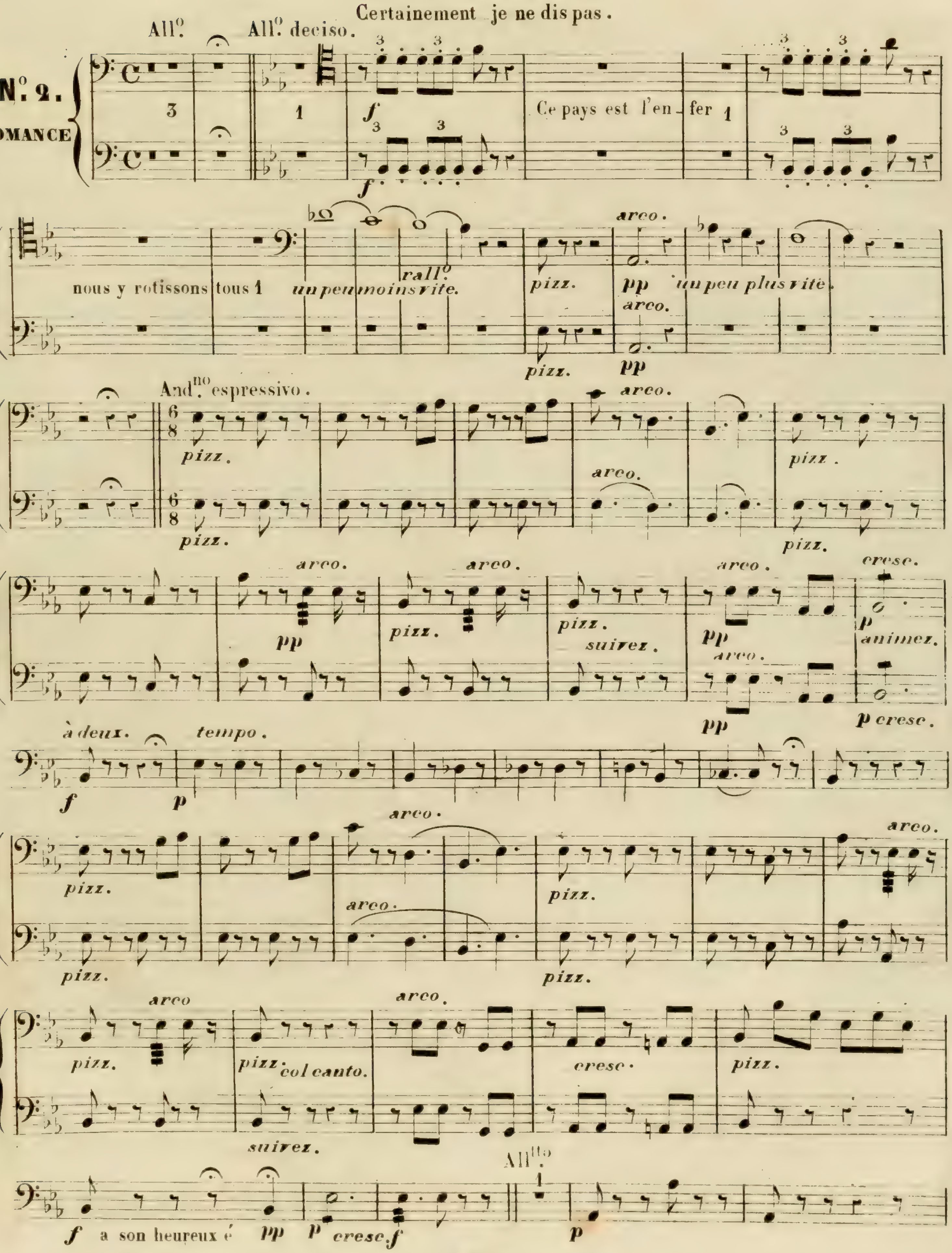



unis.
cresc.
dim.
à deux.
un peu moins vite.
pizz.
Vlles solo.
à deux.
arco.
votre sauveur
solo. Vlles
arco unis.
col canto.
on vous reçoit ici
ravi c'est fait de
nous
unis.
à deux.
récit.
que veulent ces gens là comme une provi_den_ce ils im_
All°.
_plorent votre se_cours con_tre leurs ennemis
un peu de patience
ce héros veillera sur vos biens sur vos
jours
All°.
All.tto
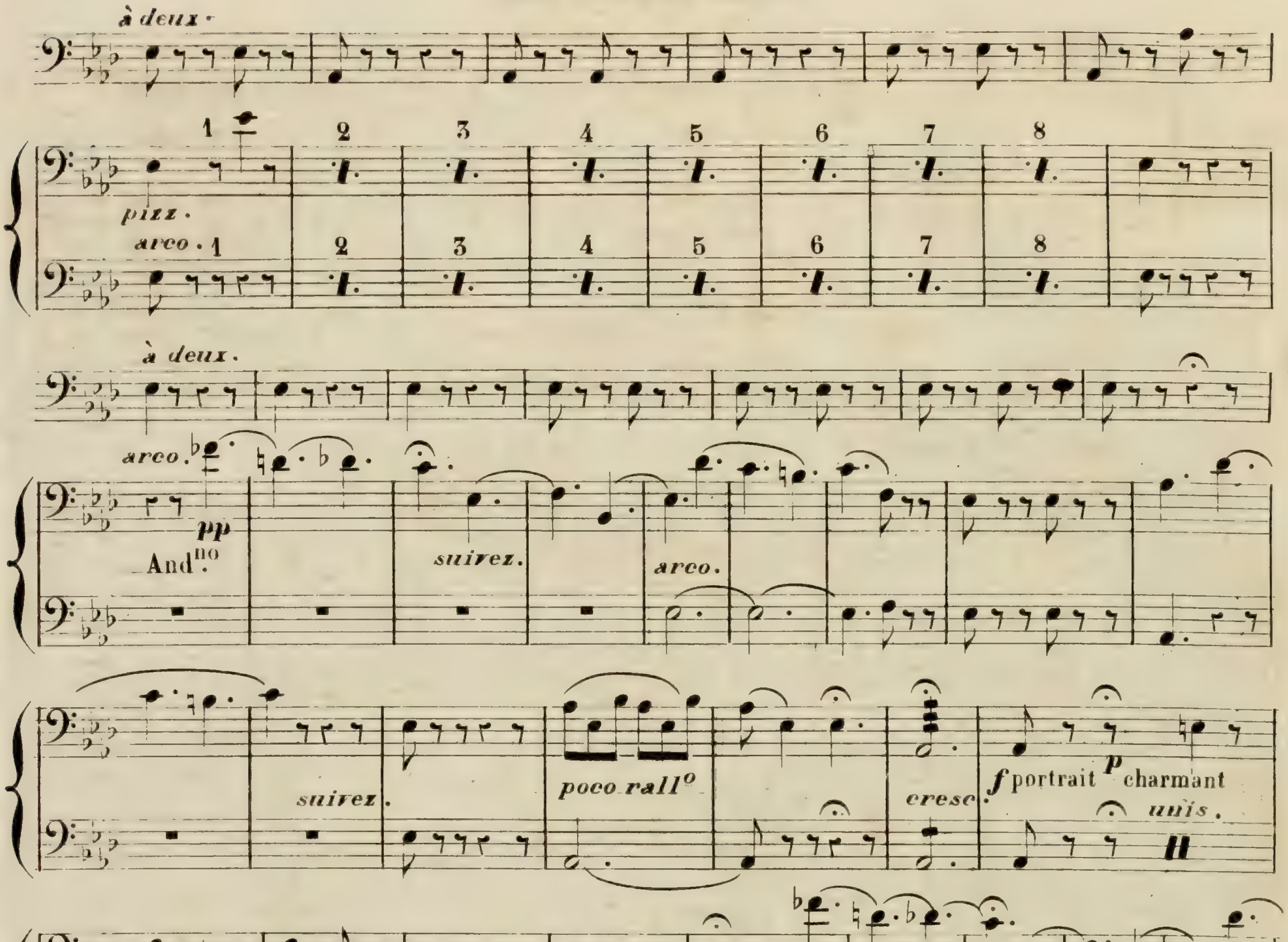

a deux.
1a
2a
suivez
oui mes amis (le double)
suivez.
vous en sortirez vainqueur
unis.
All.o
arco
pizz.
à deux.
V.lles solo.
cresc molto e sempre
arco.
pizz.
à deux.
arco.
pizz.

V.lle et CONTRE BASSE.

Certainement je ne dis pas.

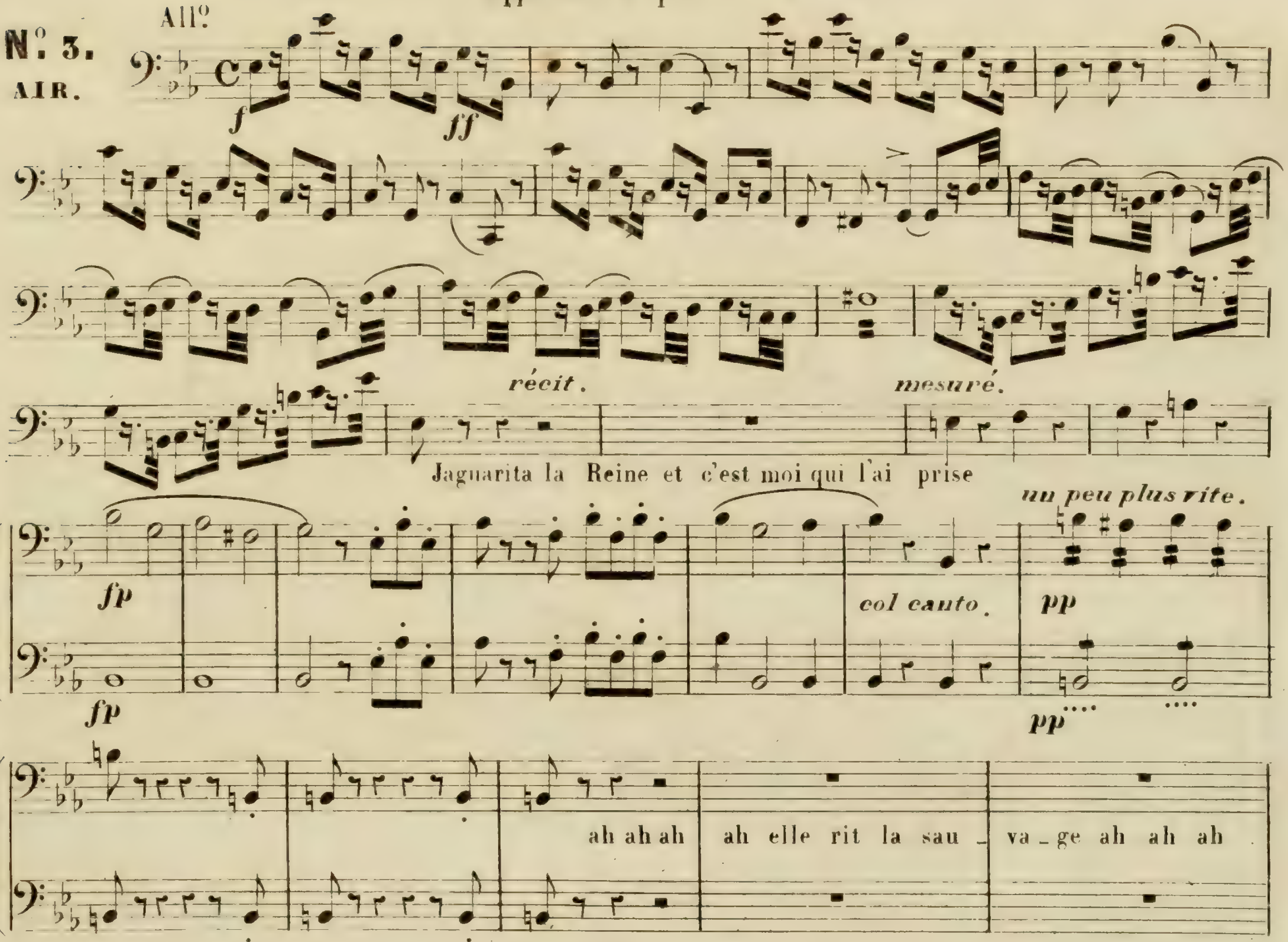
N.o 2.
ROMANCE
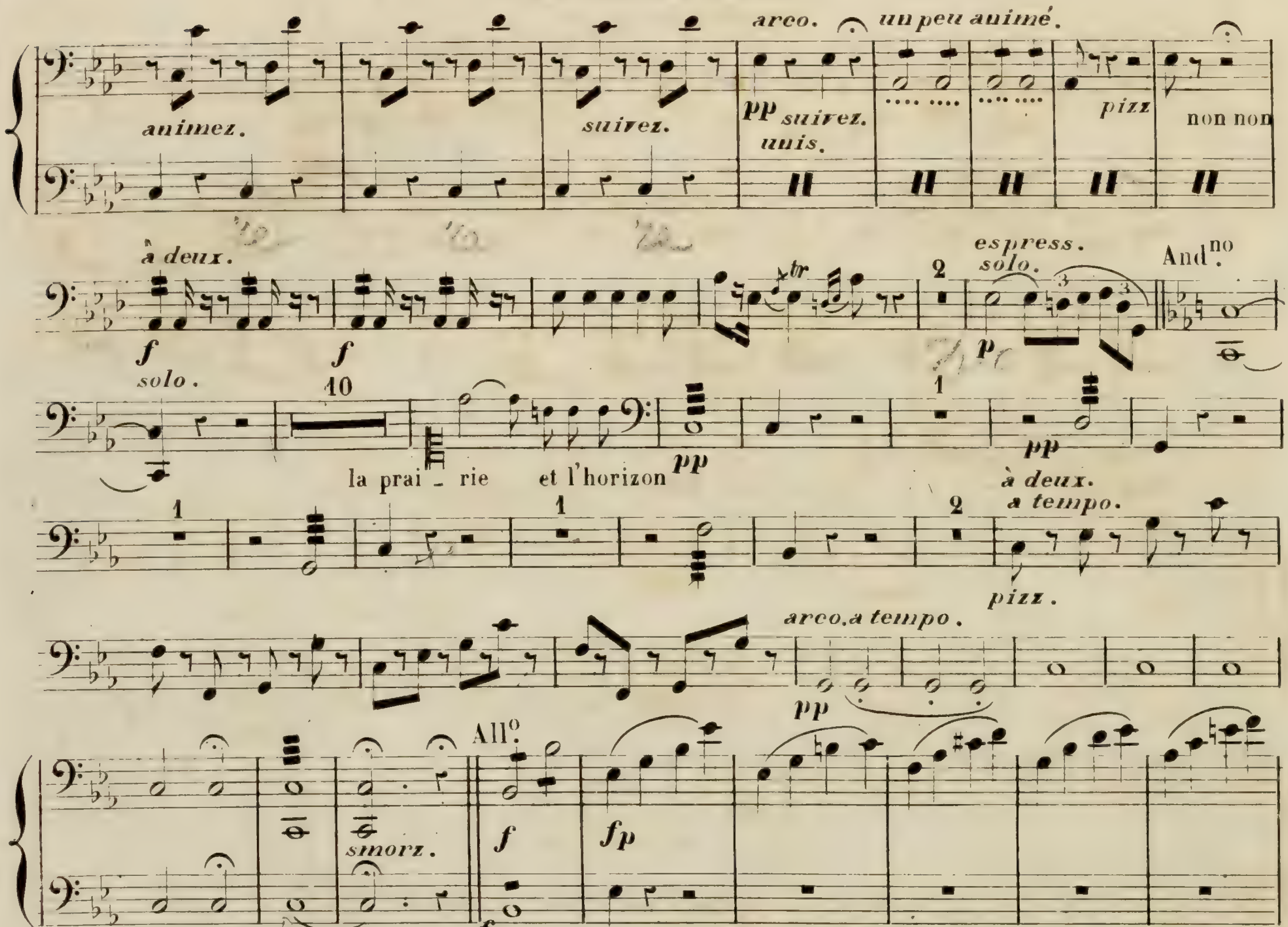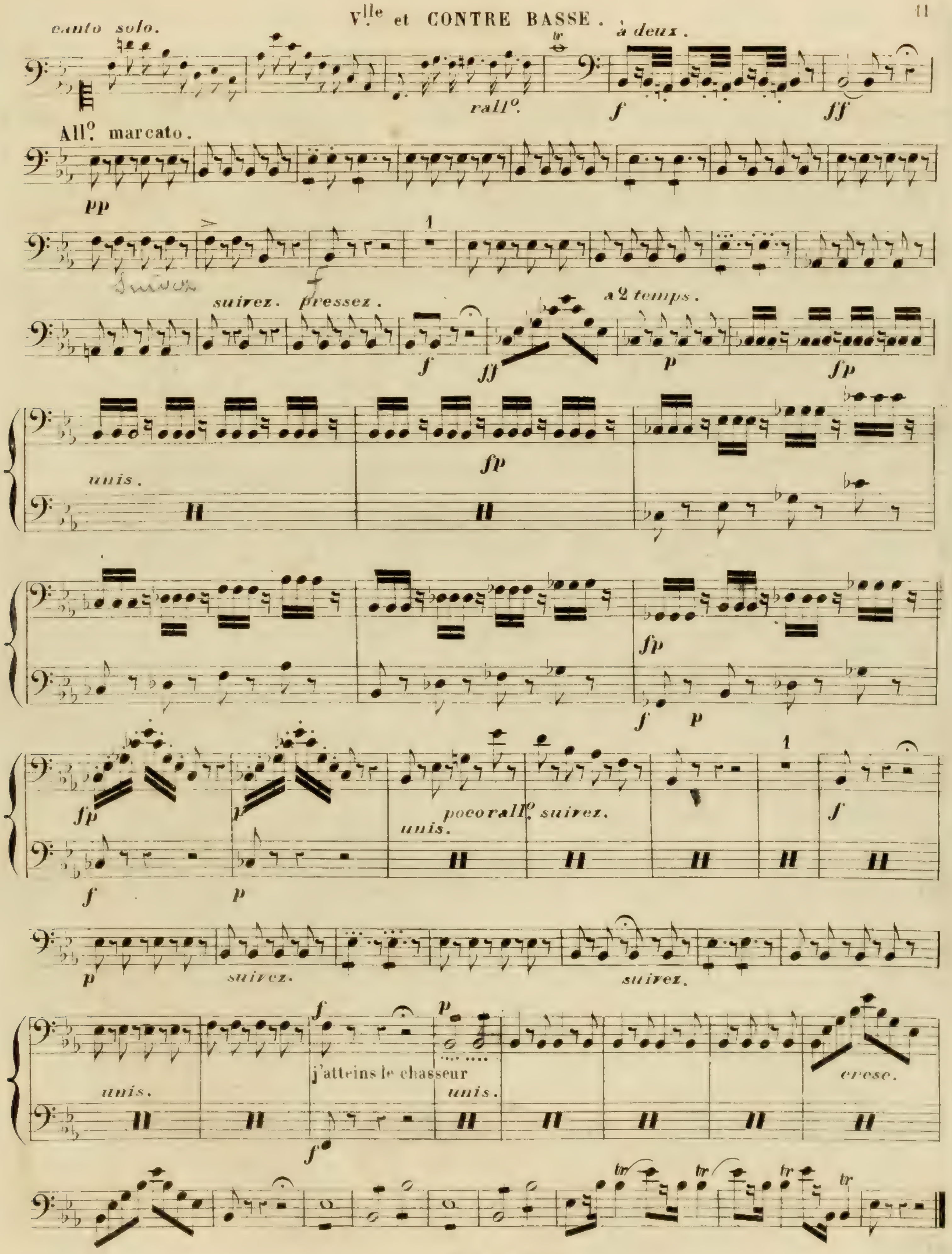



à deux.
pizz.
arco.
à deux.
arco.
pp
Andno
suivez.
arco.
suivez.
poco rallo
cresc.
f portrait p charmant
unis.
unis.
tout nous attire
suivez.
arco.
col canto.
poco rallo.
Allo. à deux.
fp p cresc. cresc. fp cresc. fp cresc. f
ff
unis.

Apportez la prise.

N°. 3. AIR.
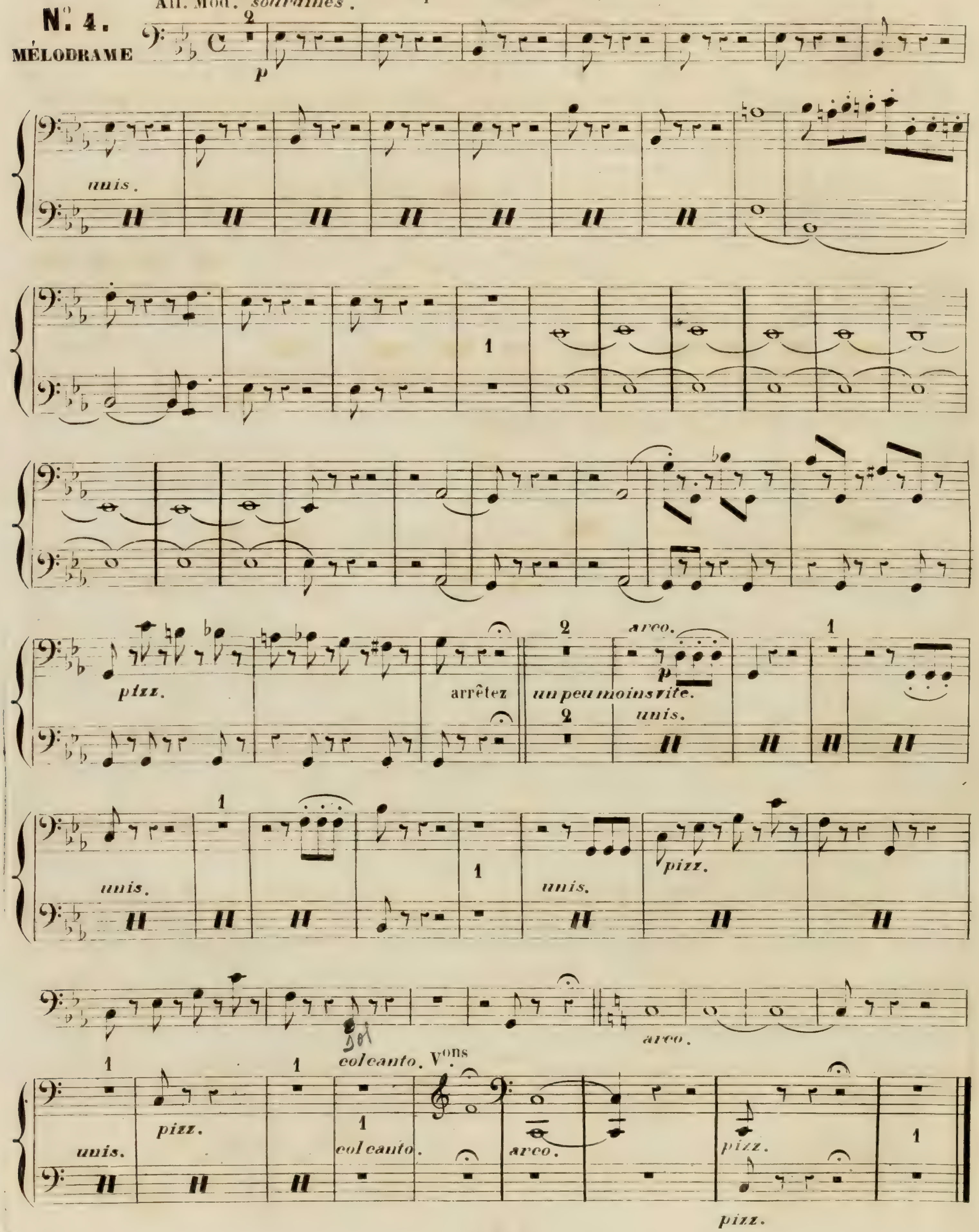



arco.
un peu animé.
animez.
suivez.
pp suivez.
unis.
pizz
non non
à deux.
espress.
solo.
And.no
solo.
10
la prai - rie et l'horizon
pp
à deux.
a tempo.
pizz.
arco.a tempo.
All.o
smorz.
fp
à deux.
f pizz.
arco.
f pizz.
f pizz.
arco.
unis.
rall.o 6


canto solo.
à deux.
rallo.
All°. marcato.
pp
suivez.
pressez.
a 2 temps.
fp
unis.
poco rallo.
suivez.
j'atteins le chasseur
cresc.

Guidé par cette lanterne.

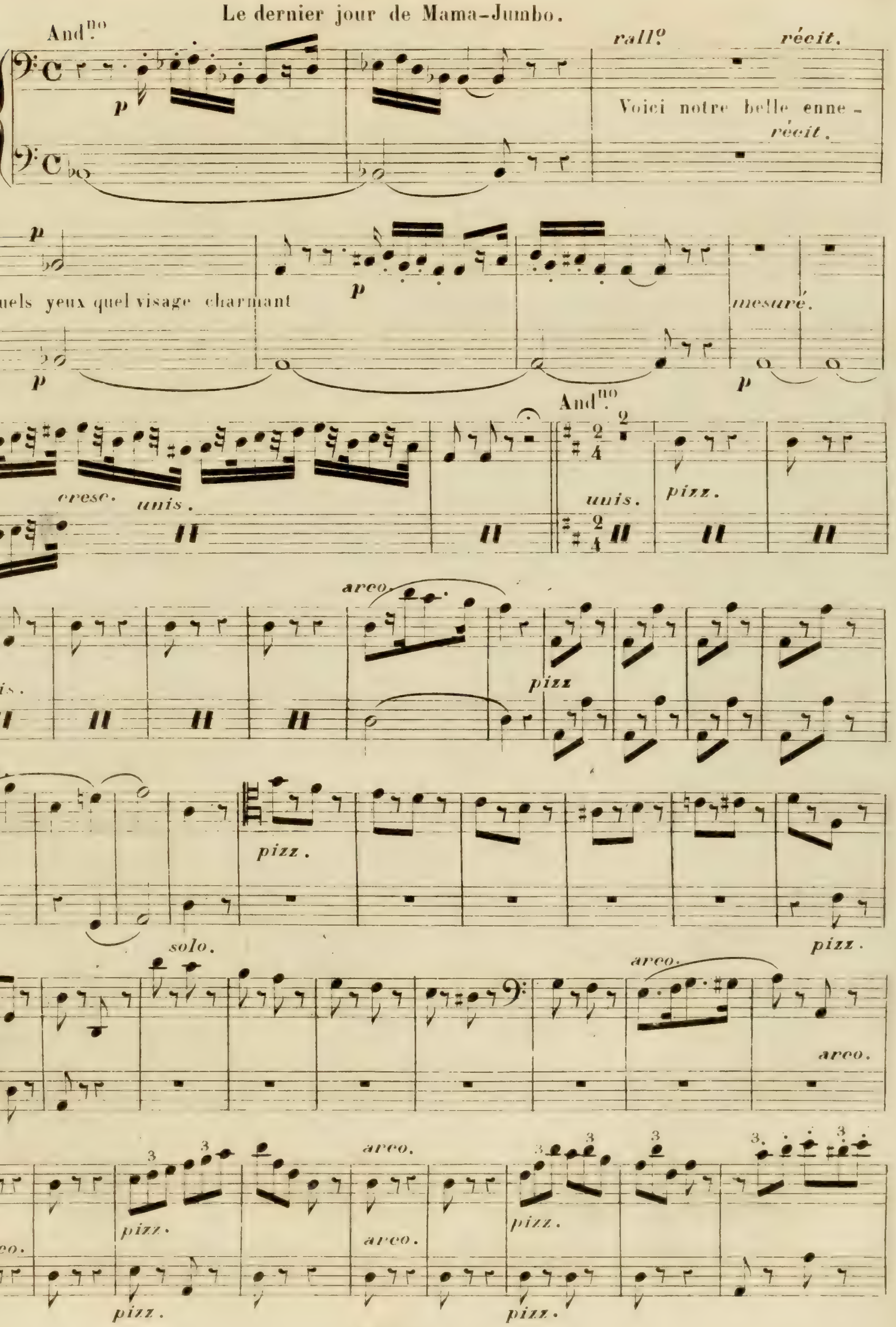
N° 4.

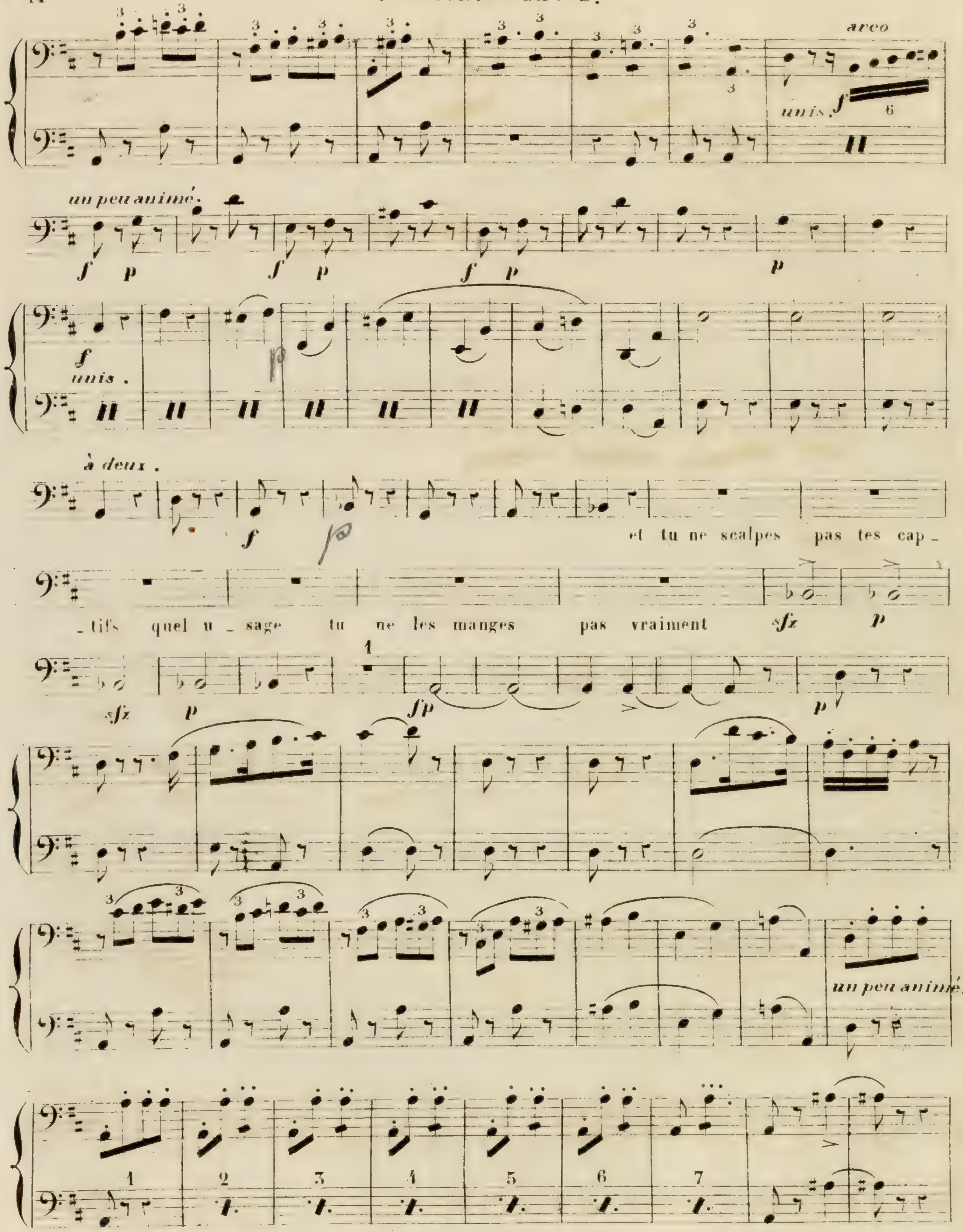
MÉLODRAME
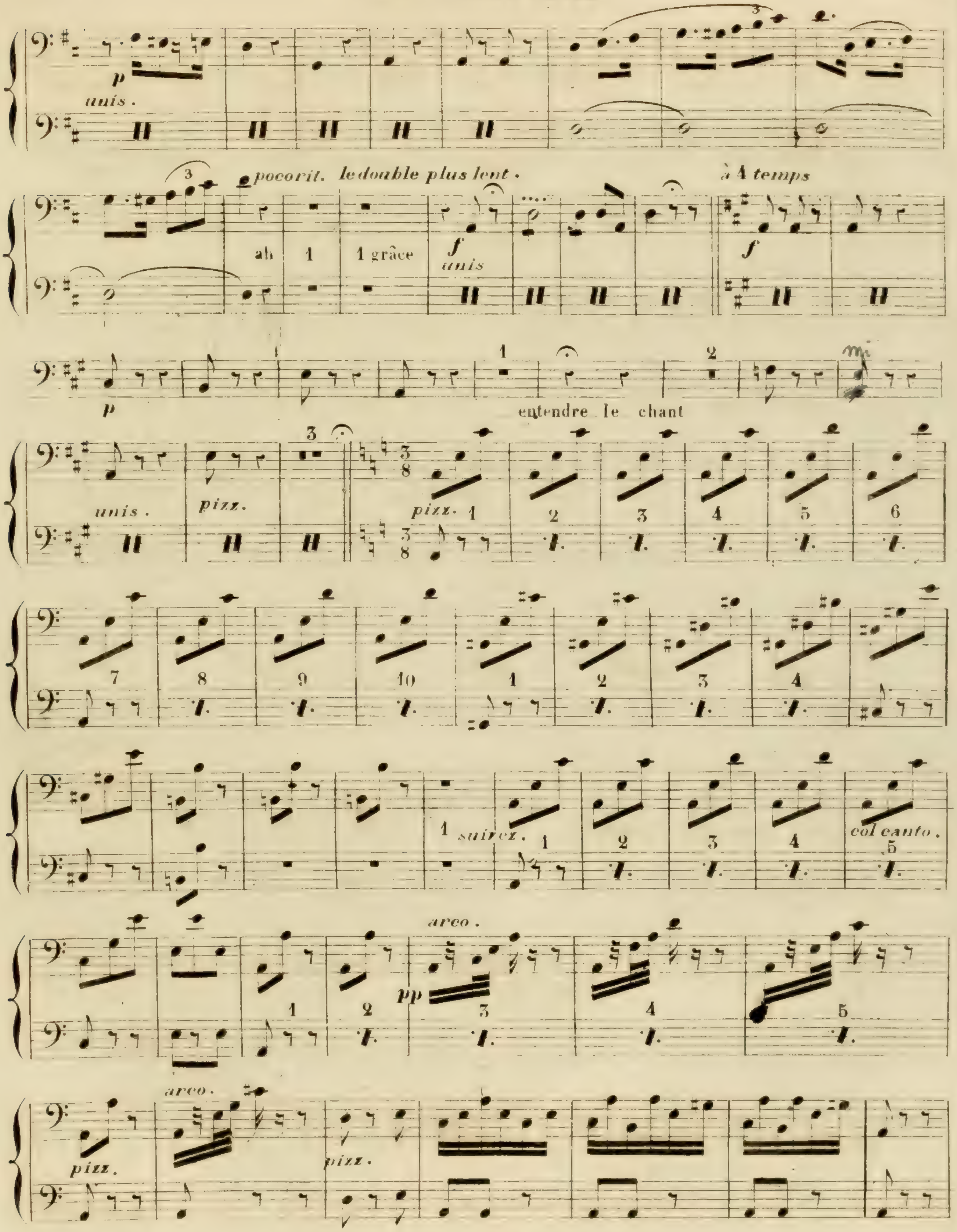


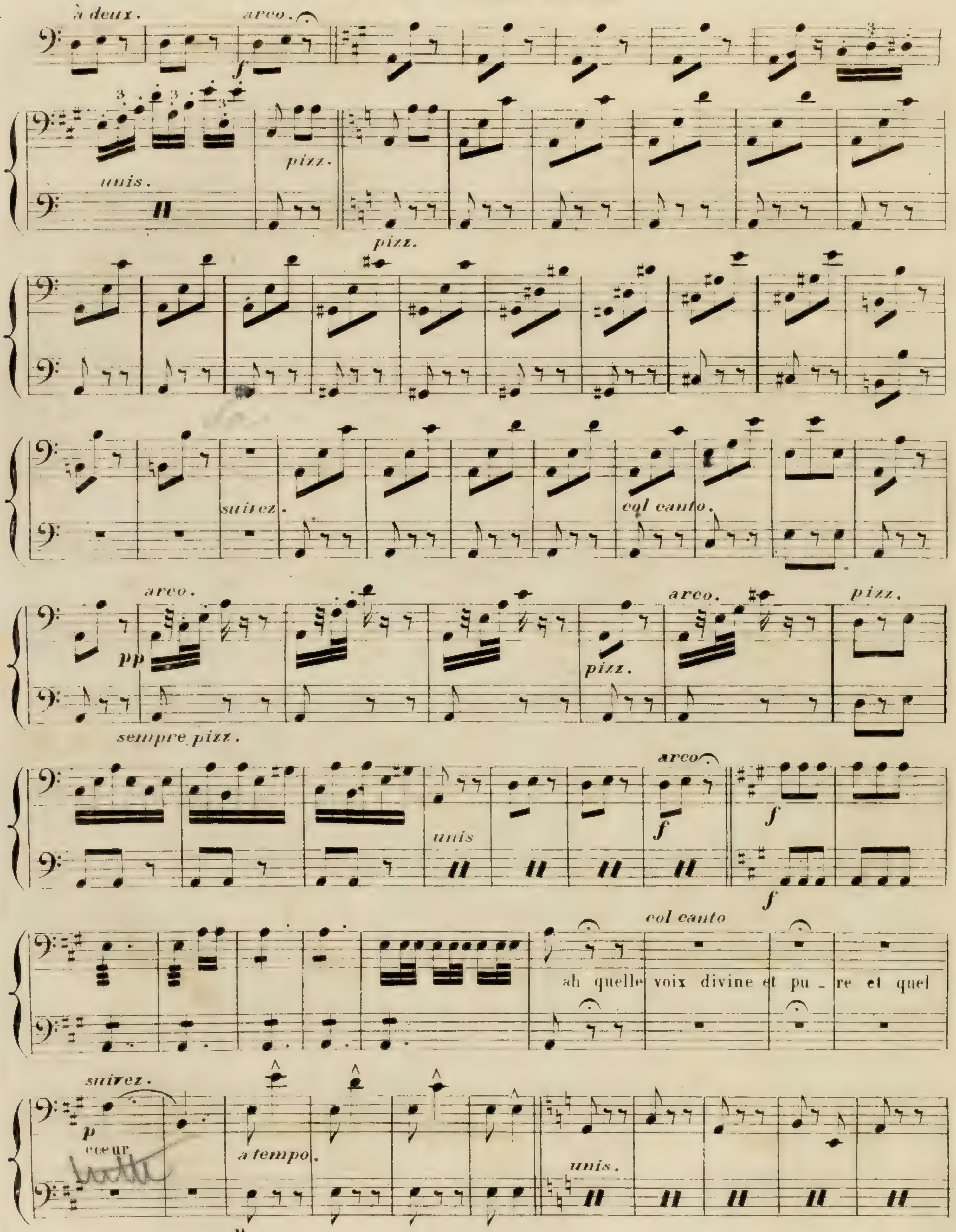
Le dernier jour de Mama-Jumbo.
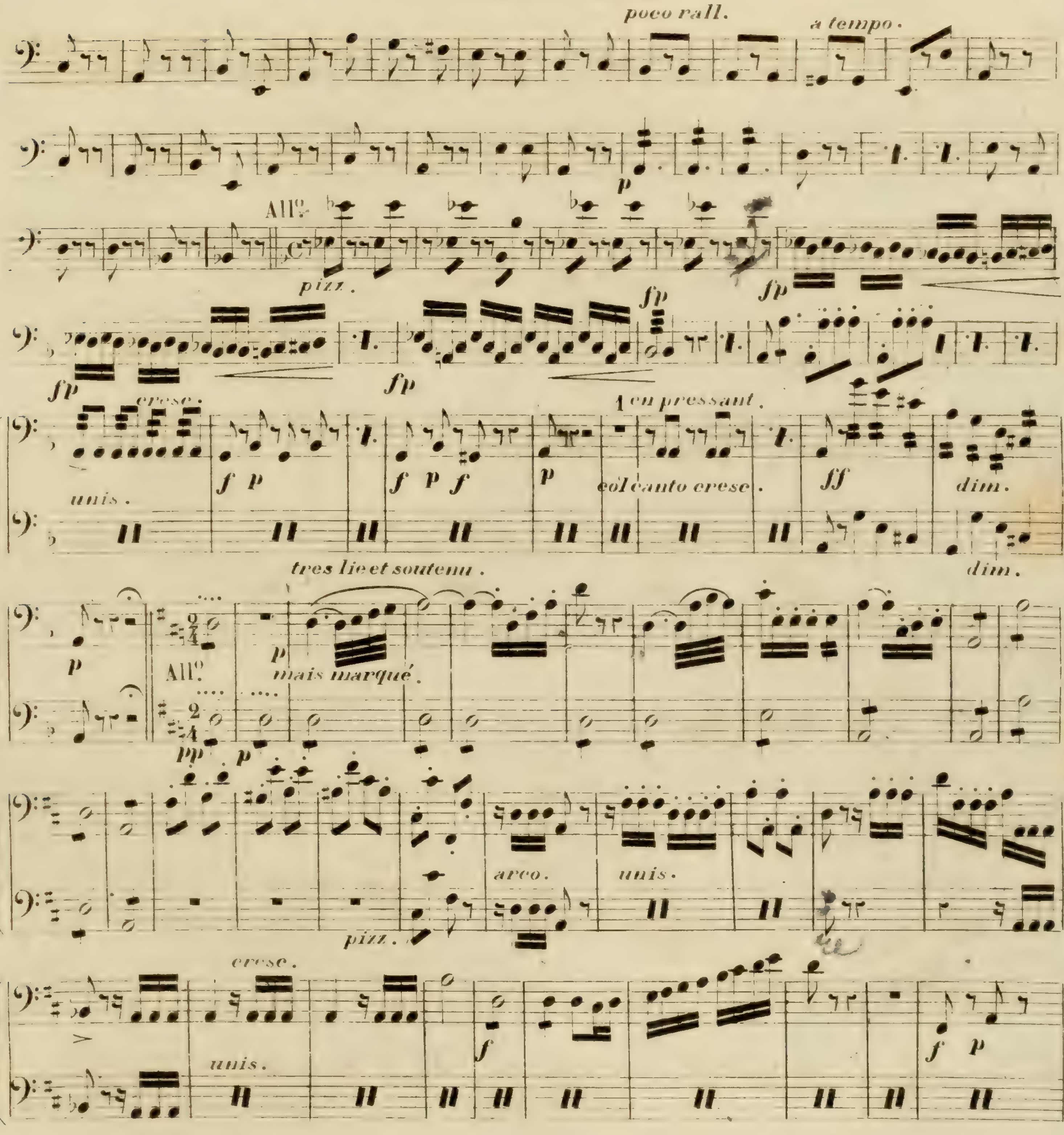
N° 5.
TRIO.

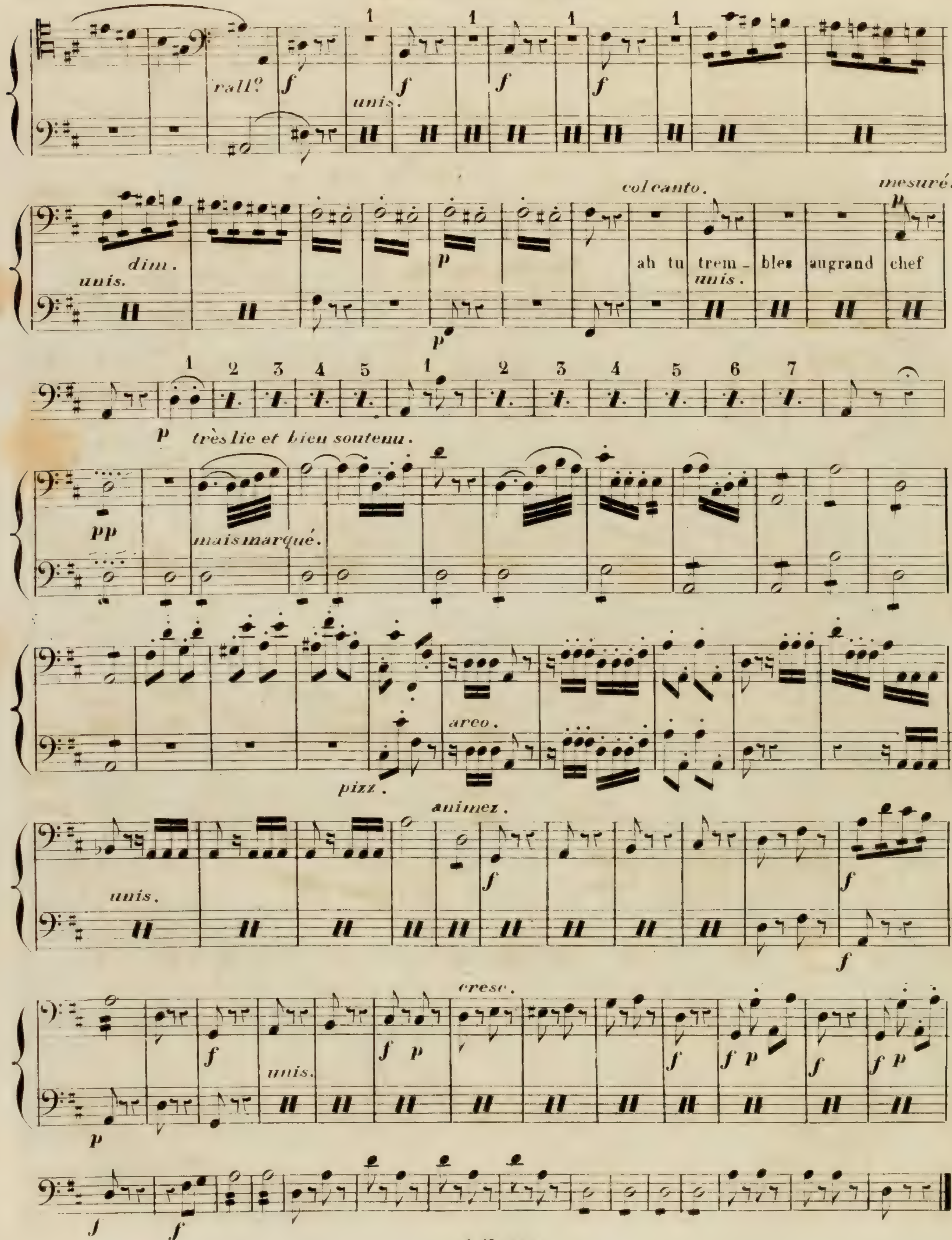



arco
unis
un peu animé.
unis.
à deux.
et tu ne scalpes pas tes cap_
_tifs quel u_sage tu ne les manges pas vraiment
un peu animé.


unis.
poco rit.
le double plus lent.
à 4 temps
ah
1 grâce
unis
entendre le chant
unis.
pizz.
pizz.
suivez.
col canto.
arco.
pizz.
arco.
pizz.


à deux.
arco.
unis.
pizz.
suivez.
col canto.
arco.
sempre pizz.
unis
col canto
ah quelle voix divine et pu - re et quel
suivez.
cœur
a tempo.

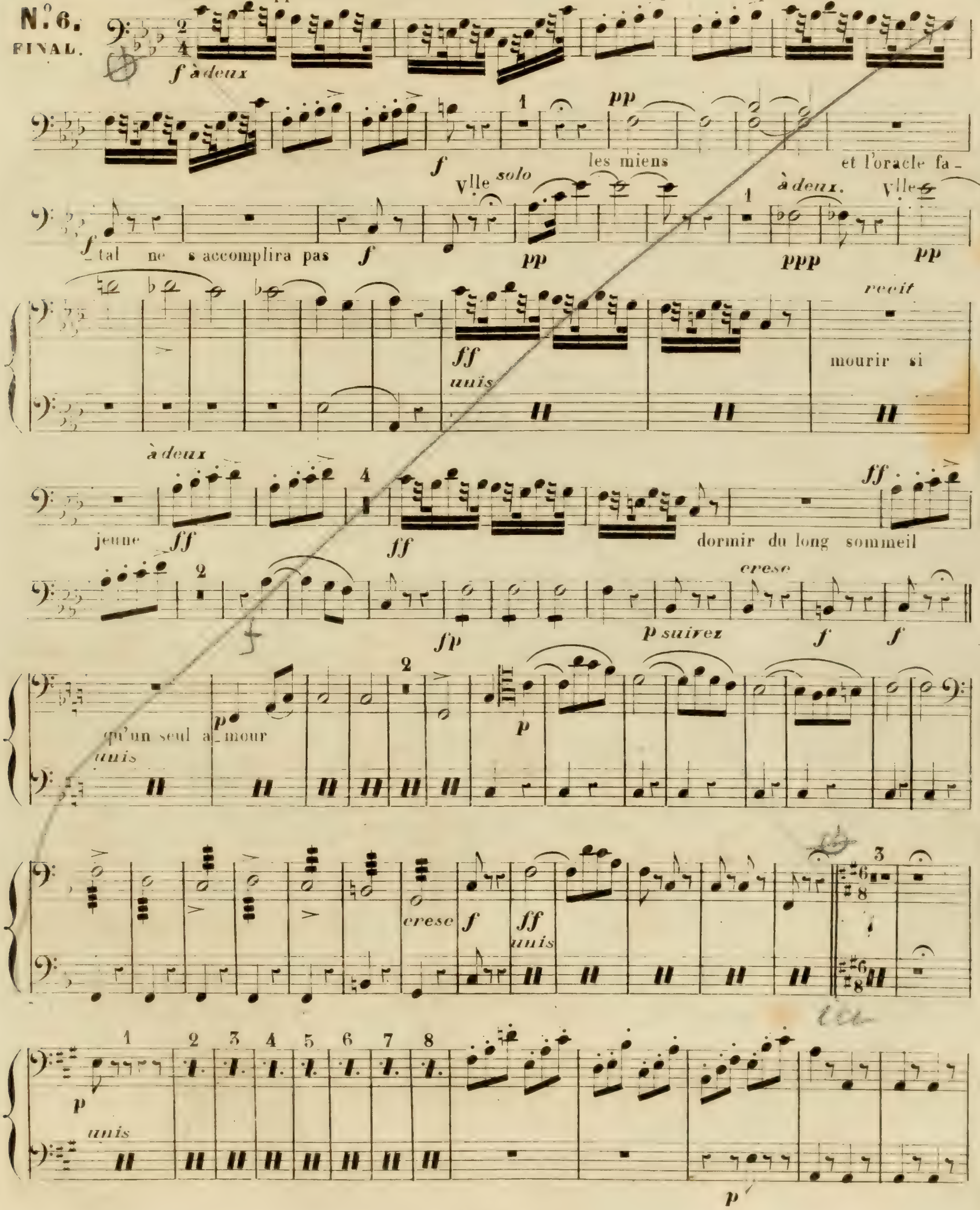

poco rall.
a tempo.
p
All°
pizz.
fp
fp
fp
fp
cresc.
1 en pressant.
f p
f p f
p
col canto cresc.
ff
dim.
unis.
dim.
tres lie et soutenu.
p
mais marqué.
All°
pp
p
arco.
unis.
pizz.
cresc.
unis.
f
f p
f p
f p
tr
pp
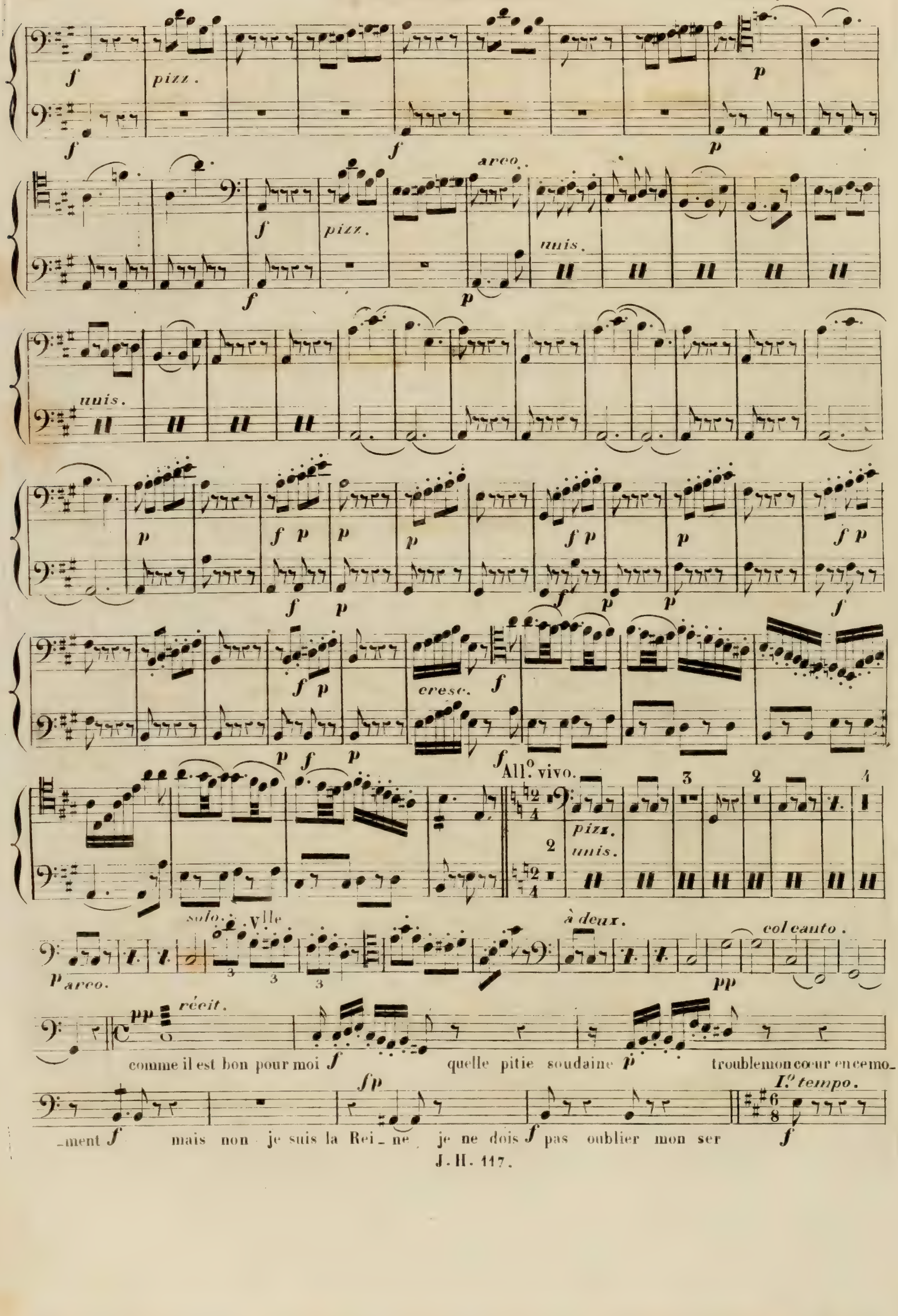

rall°
unis.
dim.
col canto.
mesuré.
ah tu trem - bles augrand chef
très lie et bien soutenu.
mais marqué.
pizz.
arco.
animez.
cresc.

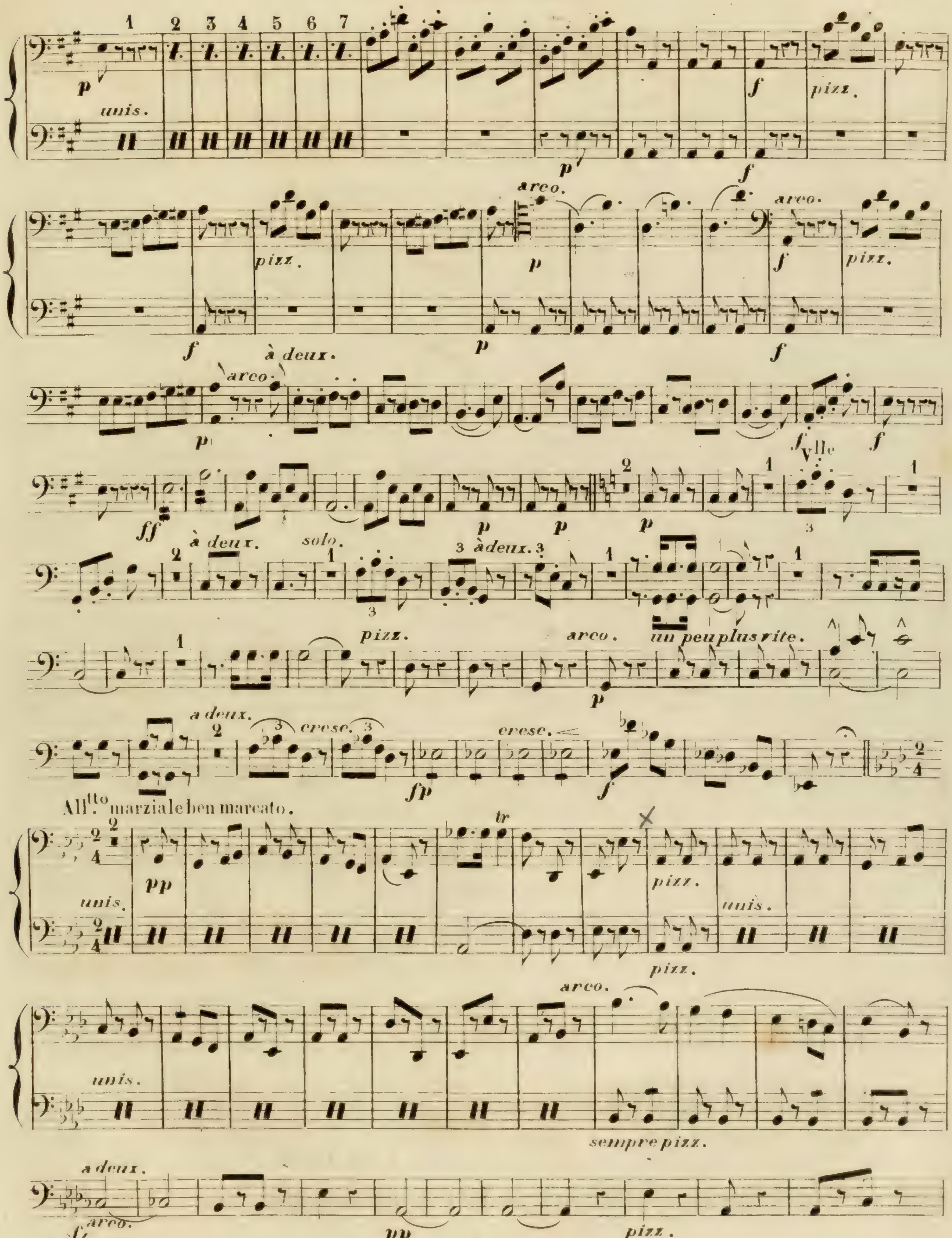
Et que doit frapper Zamzam c'est l'autre.
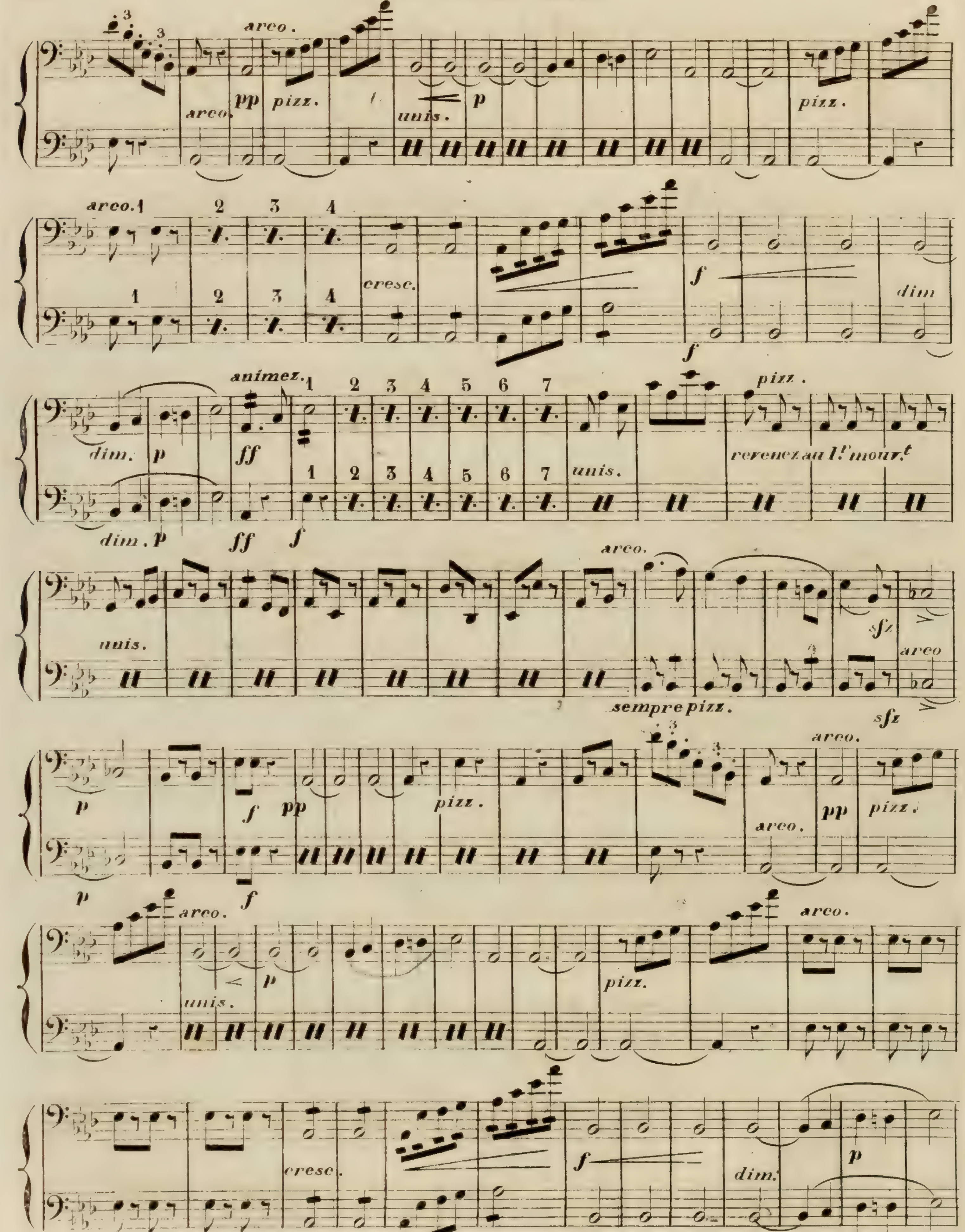
All.o non troppo ben marcato.

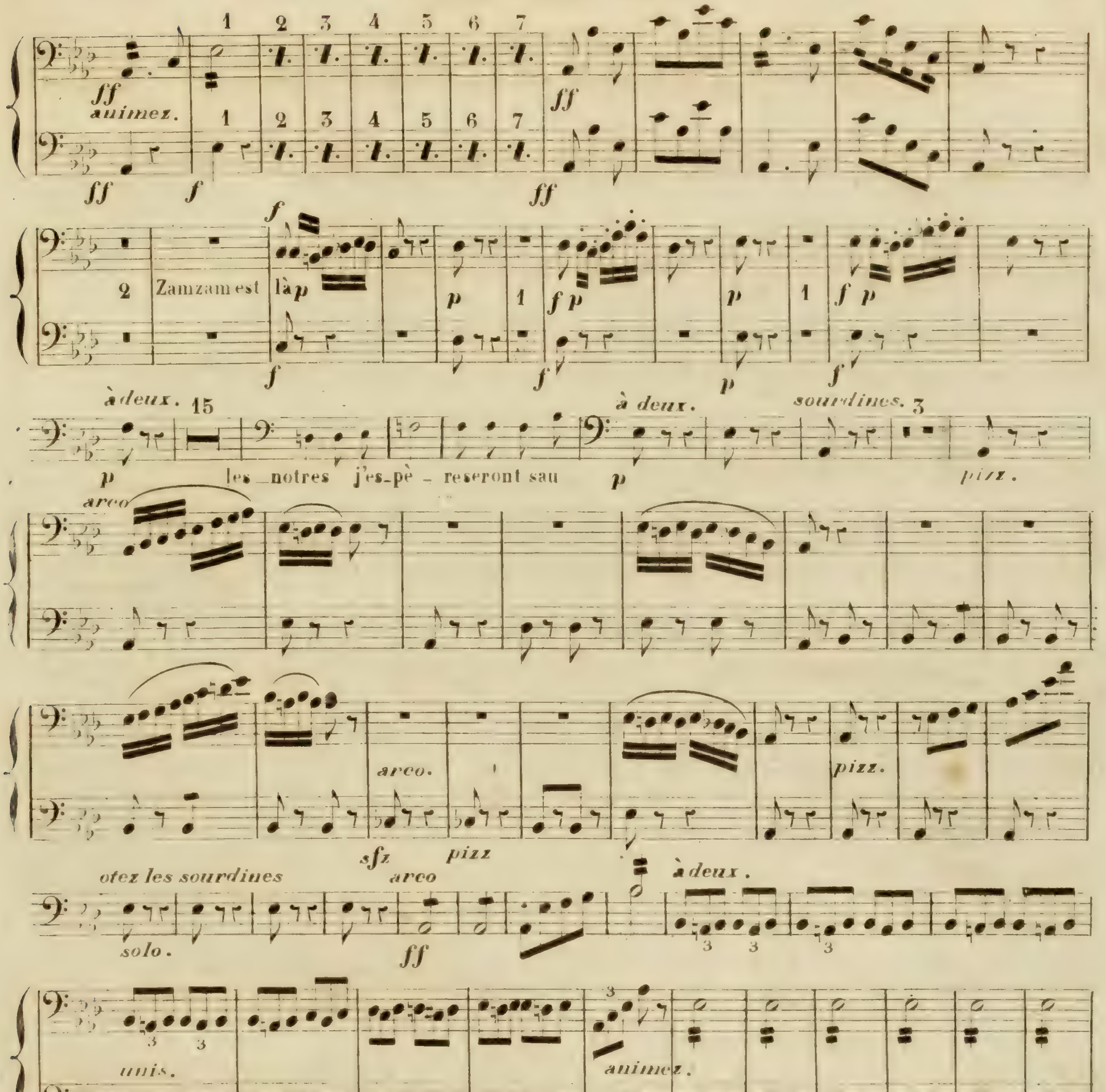
N.o 6.
FINAL.

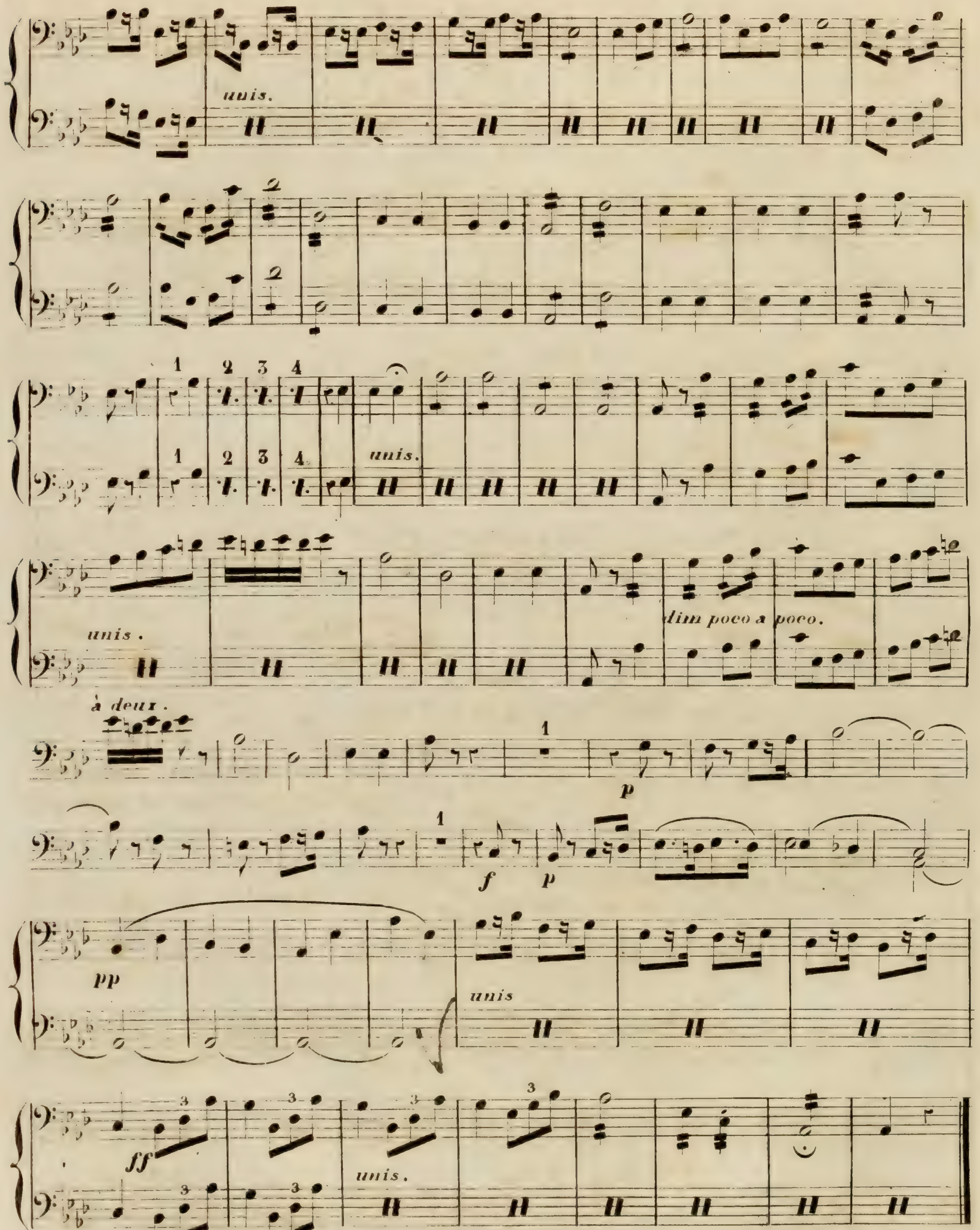



arco.
pizz.
unis.
cresc.
All.o vivo.
solo. V.lle
à deux.
col canto.
récit.
comme il est bon pour moi
quelle pitie soudaine
troublemon cœur en cemo_
_ment
mais non je suis la Rei_ne je ne dois pas oublier mon ser
I.o tempo.


unis.
pizz.
arco.
à deux.
arco.
Vlle
à deux.
solo.
3 à deux. 3
pizz.
arco.
un peu plus vite.
a deux.
cresc.
cresc.
All.tto marziale ben marcato.
tr
unis.
pizz.
unis.
arco.
unis.
sempre pizz.
a deux.
arco.
pizz.


arco.
arco.
pp
pizz.
unis.
p
pizz.
arco.
cresc.
f
dim
f
animez.
dim.
p
ff
unis.
revenez au 1r. mouv.t
dim.
p
ff
f
unis.
arco.
sfz
sempre pizz.
sfz
p
f
pp
pizz.
arco.
pp
pizz.
arco.
p
f
arco.
unis.
p
pizz.
arco.
cresc.
f
dim.
p
f
p

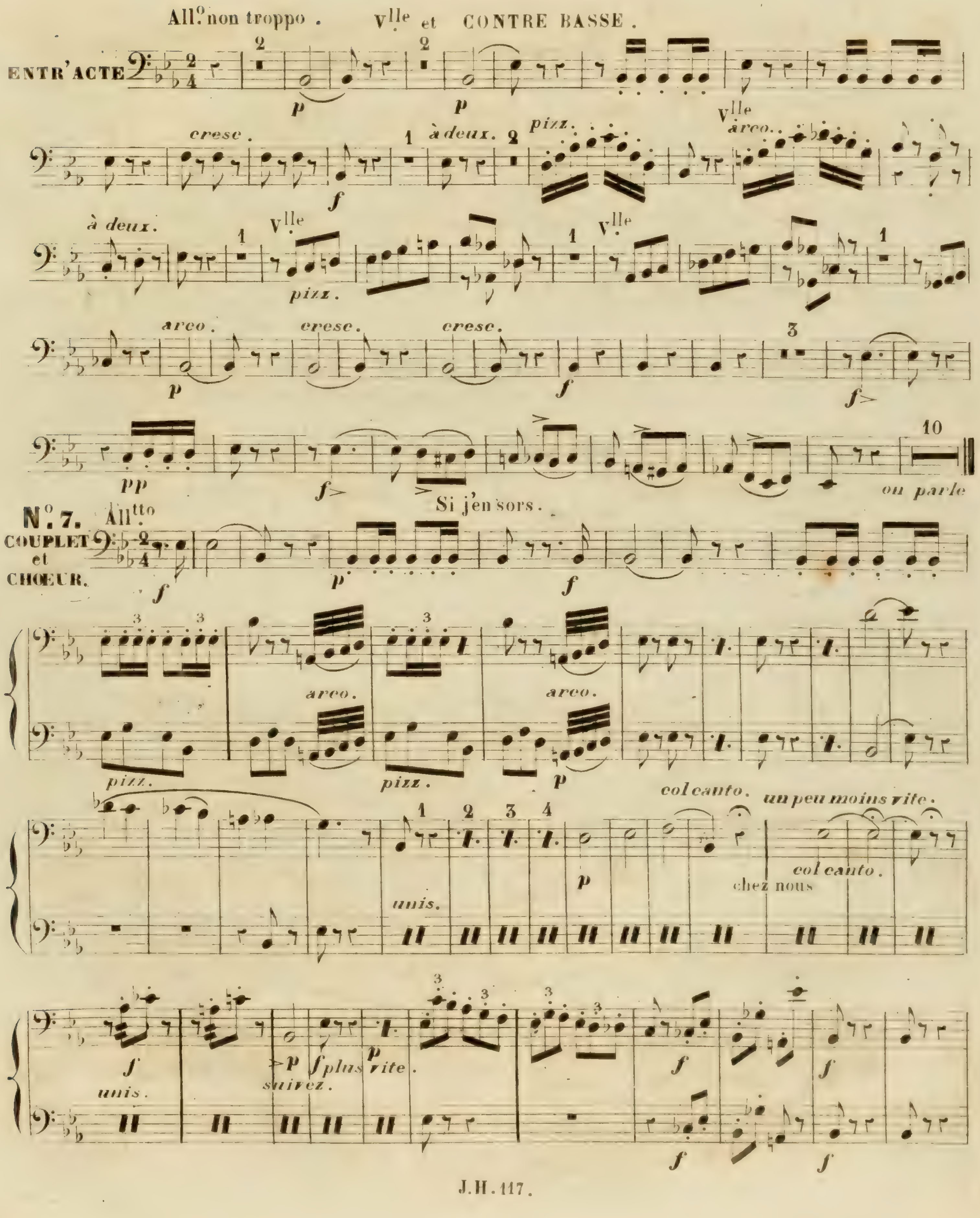

ff animez.
ff f ff
Zamzam est là p
f p f p
à deux. 15
p les notres j'es-pè-reseront sau p
à deux.
sourdines. 3
pizz.
arco
arco.
sfz pizz
pizz.
otez les sourdines
arco
solo.
ff
à deux.
unis.
animez.
f
animez.
unis.
à deux.

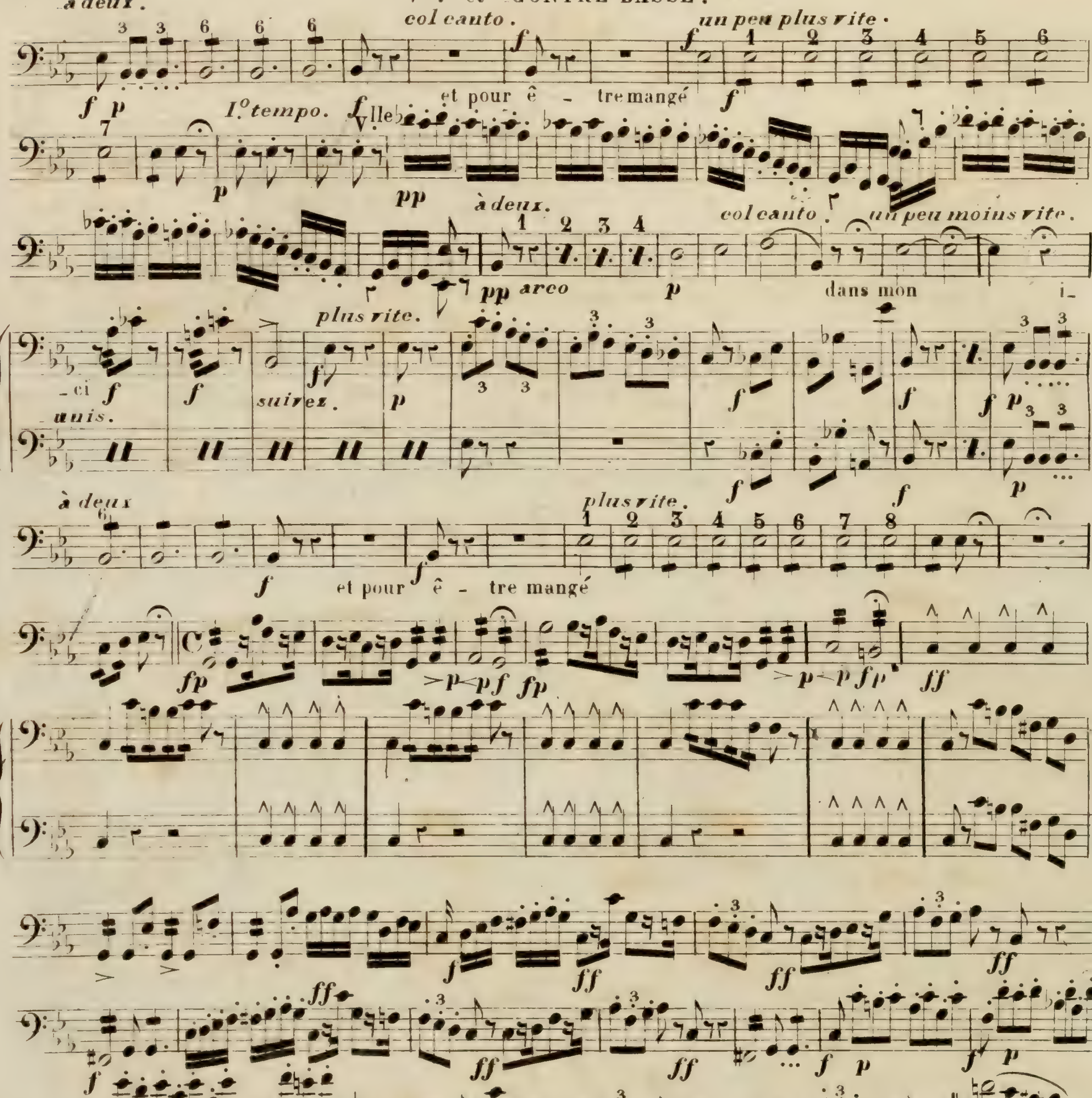


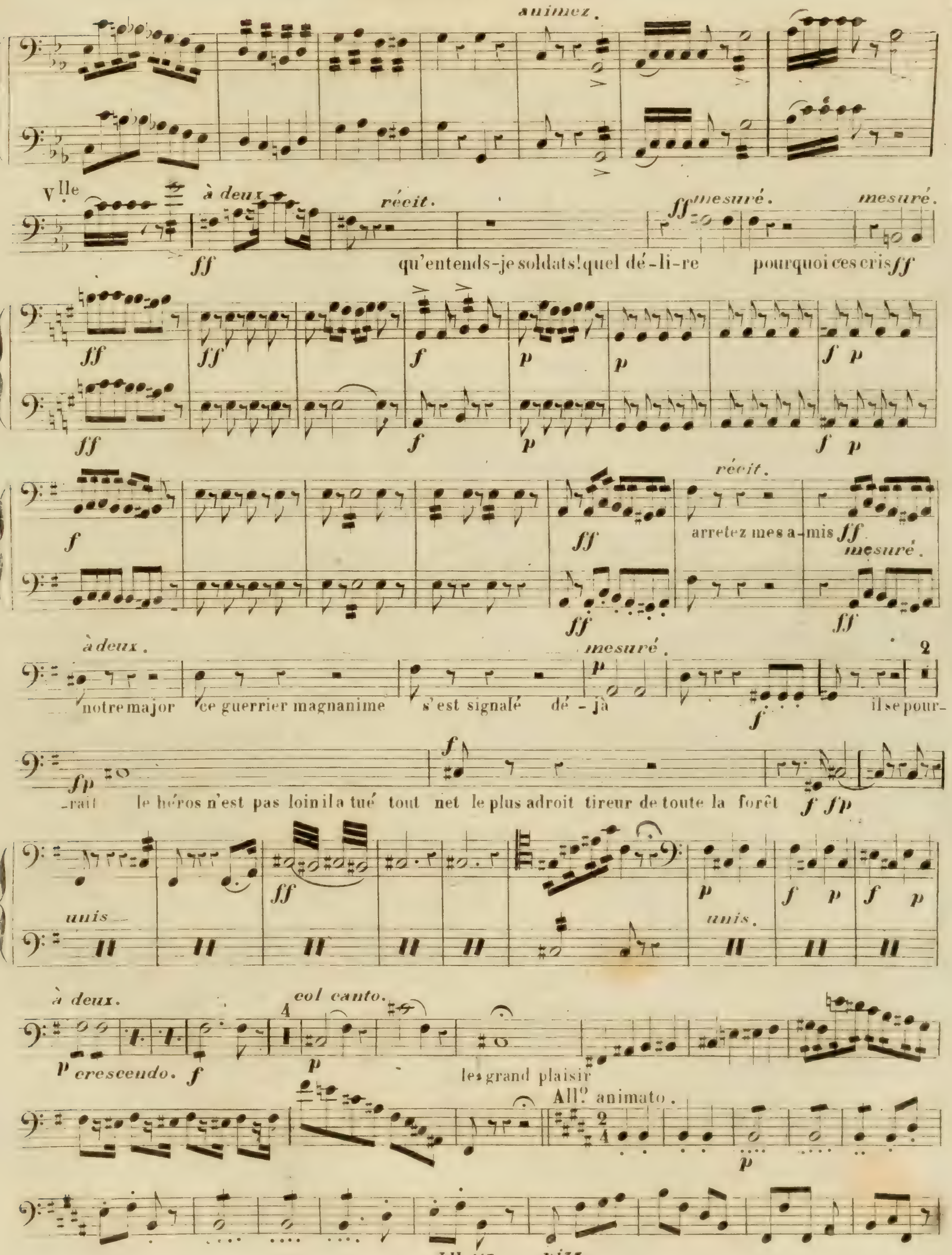
Fin du 1r ACTE.

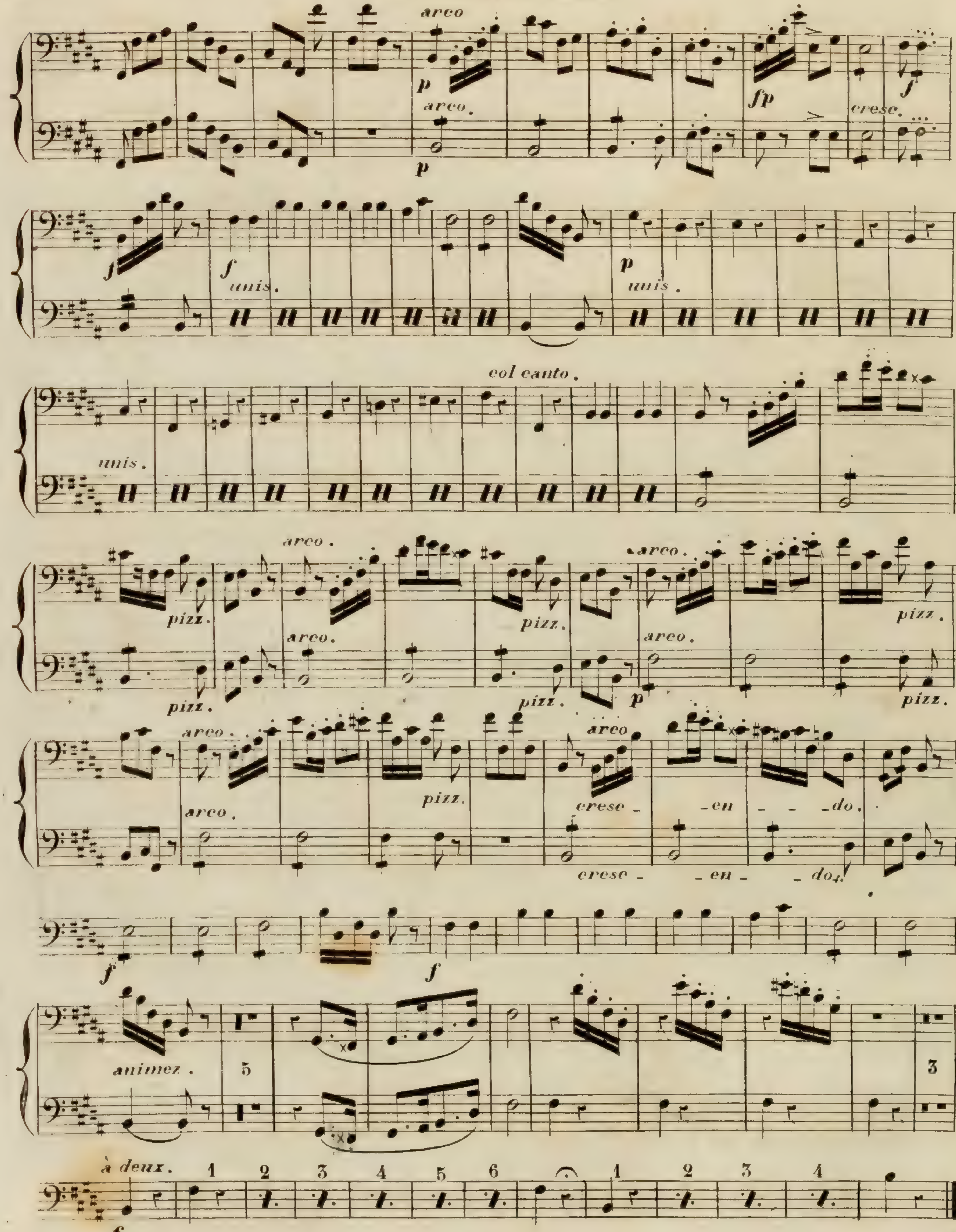
ACTE II.

ENTR'ACTE ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

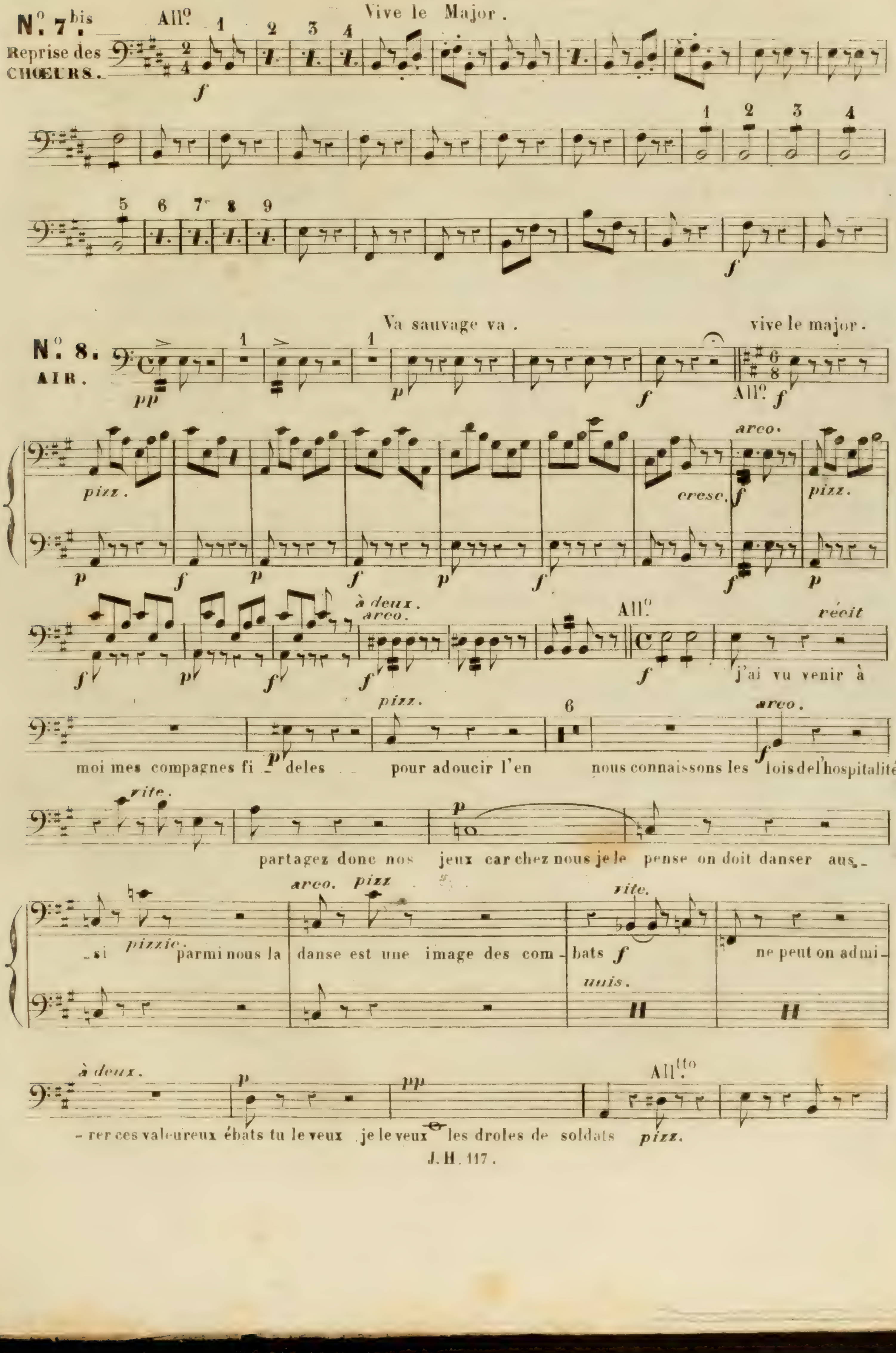


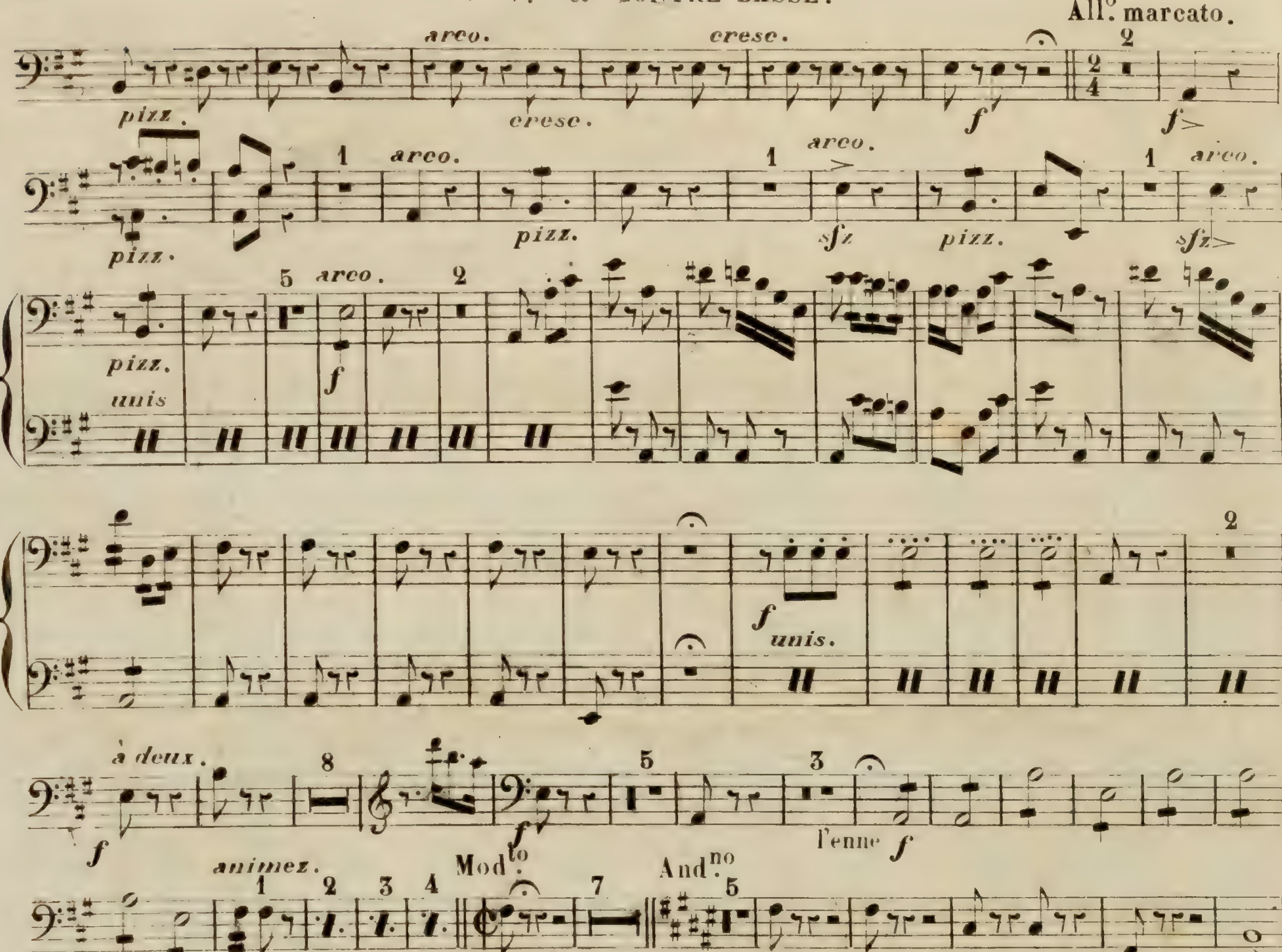

à deux.
col canto.
un peu plus vite.
et pour ê - tre mangé
1º tempo.
Vlle
à deux.
col canto.
un peu moins vite.
arco
dans mon i-
-ci
plus vite.
suivez.
unis.
à deux
plus vite.
et pour ê - tre mangé
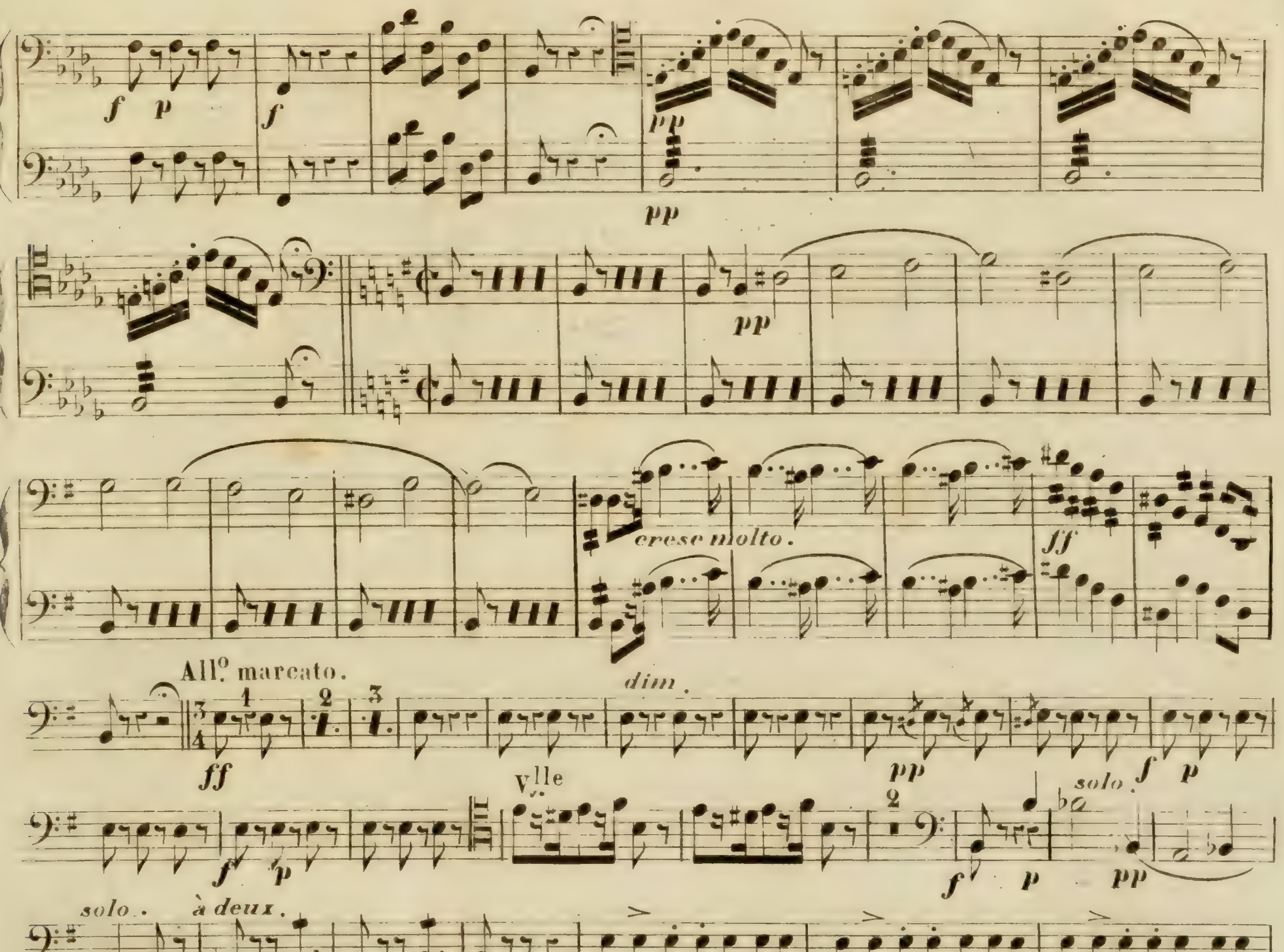

animez.
Vlle
à deux
récit.
mesuré.
mesuré.
qu'entends-je soldats! quel dé-li-re
pourquoi ces cris
ff
f
p
f p
récit.
arretez mes a-mis
mesuré.
à deux.
mesuré.
notre major
ce guerrier magnanime
s'est signalé
dé - jà
il se pour-
-rait
le héros n'est pas loin il a tué tout net le plus adroit tireur de toute la forêt
f fp
unis
unis.
à deux.
col canto.
crescendo.
les grand plaisir
Allo animato.
pizz.

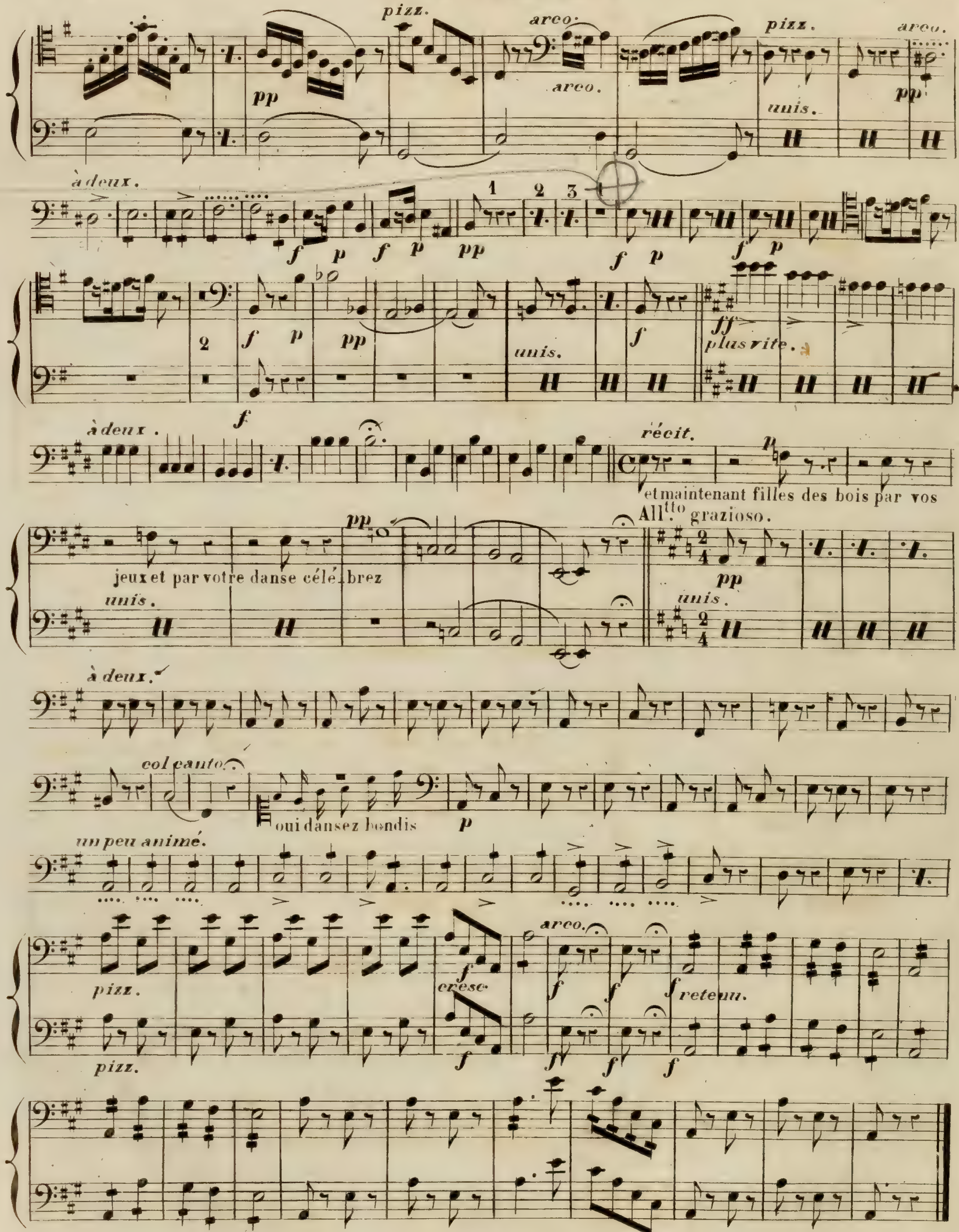

arco
arco.
fp
cresc.
unis.
col canto.
pizz.
cresc - en - do.
animez.
à deux.

V.lle et CONTRE BASSE.



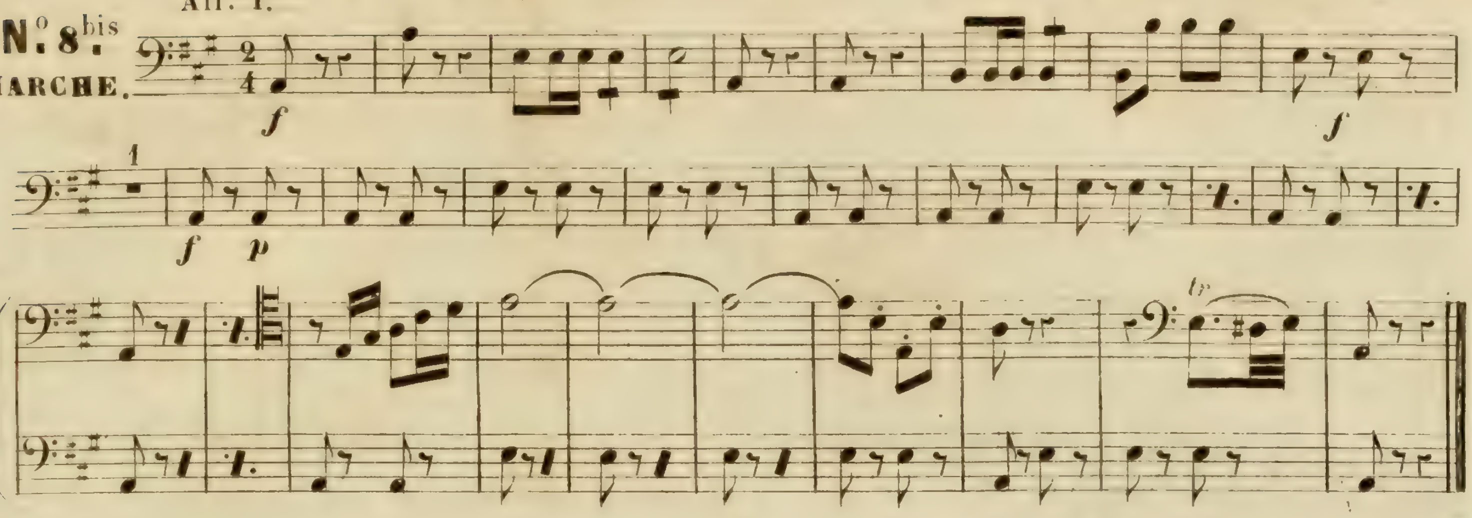

All.o marcato.
arco.
cresc.
pizz.
unis
à deux.
animez.
Mod.to
And.no
sourdines.
ôtez les sourdines.
poco rit.
All.o non troppo. avec le dos de l'archet.
jeu ordinaire.
arco.


pp
cresc molto.
ff
Allº marcato.
dim.
pp
solo.
Vlle
à deux.
pizz.
arco.
solo.
à deux


pizz.
arco.
pp
arco.
pizz.
unis.
arco.
à deux.
f p f p pp
plus vite.
récit.
et maintenant filles des bois par vos
jeux et par votre danse célébrez
All.tto grazioso.
unis.
à deux.
col canto
oui dansez bondis
un peu animé.
pizz.
cresc
retenu.

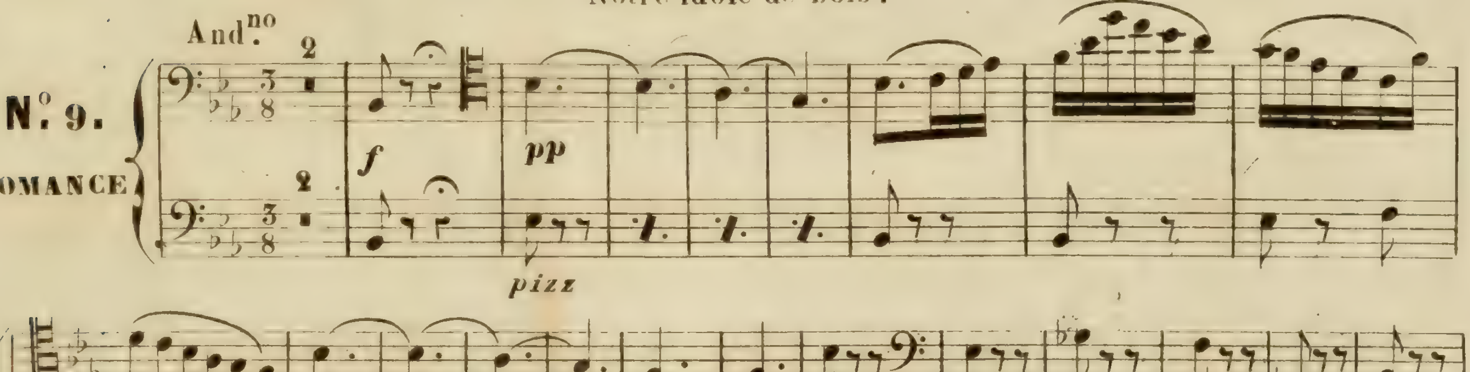
En avant marche.

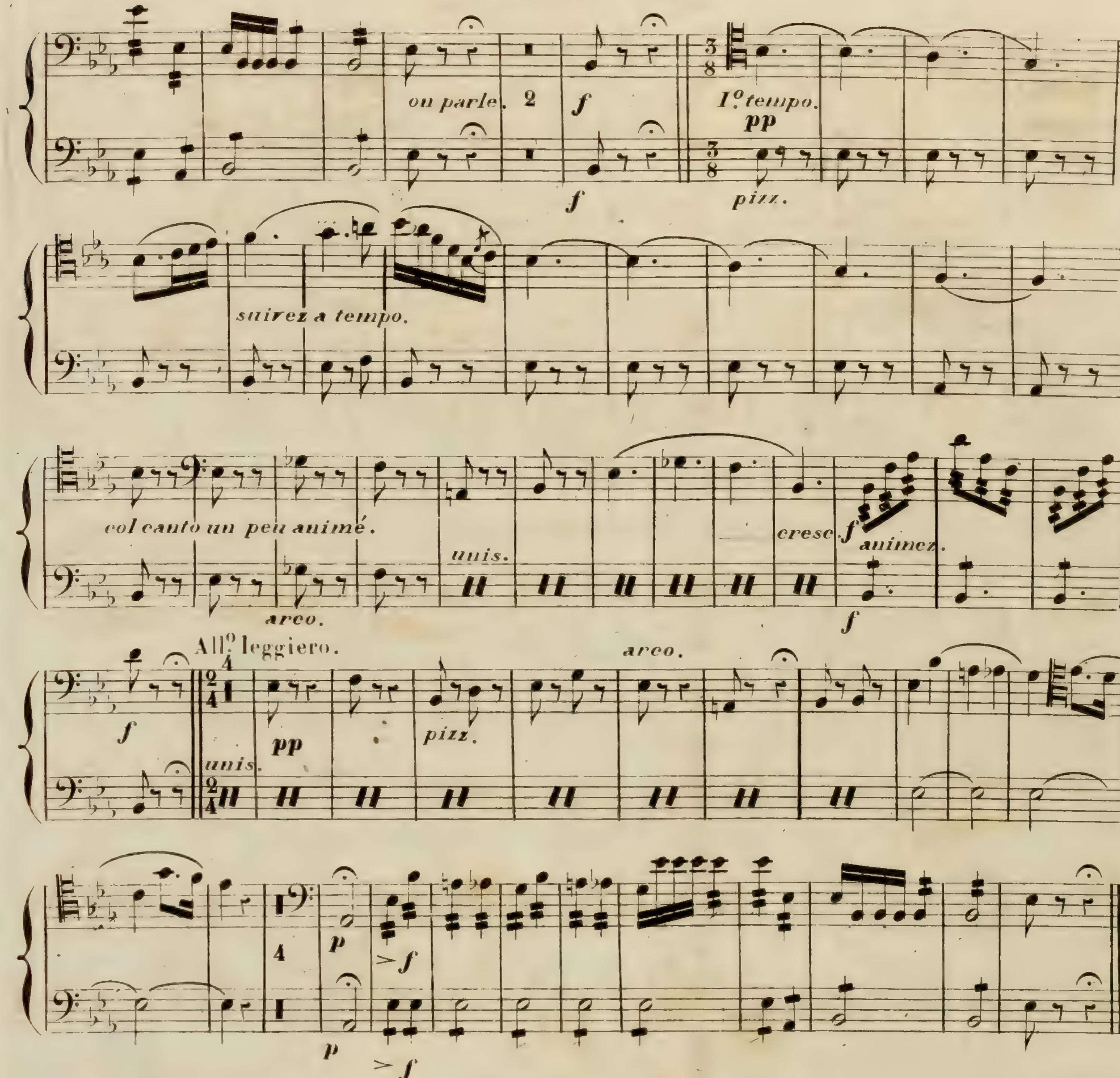
N.° 8 bis MARCHE. All.° 1.°



Notre idole de bois.

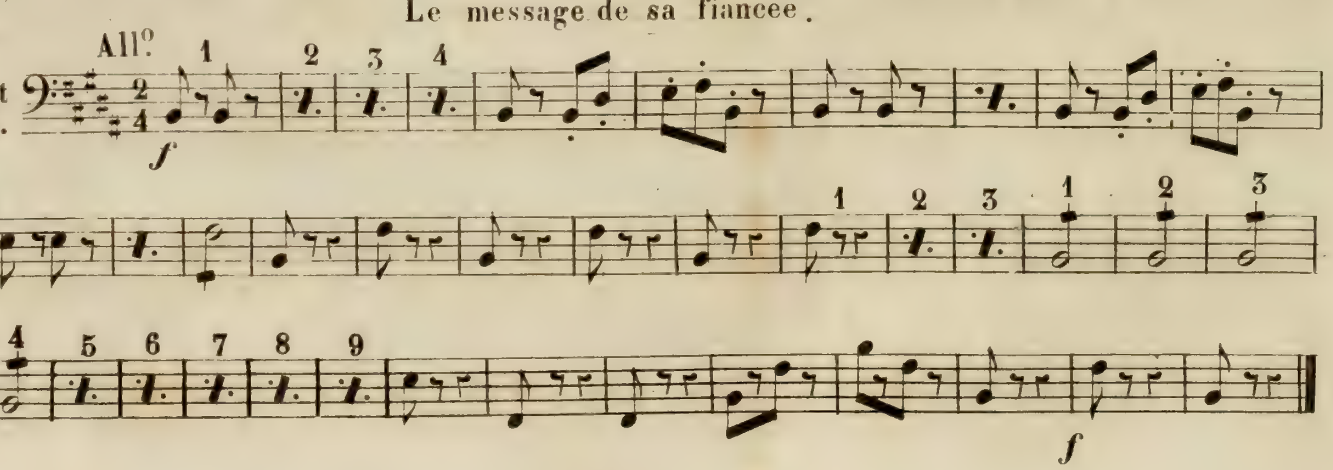
N.° 9. ROMANCE And.no





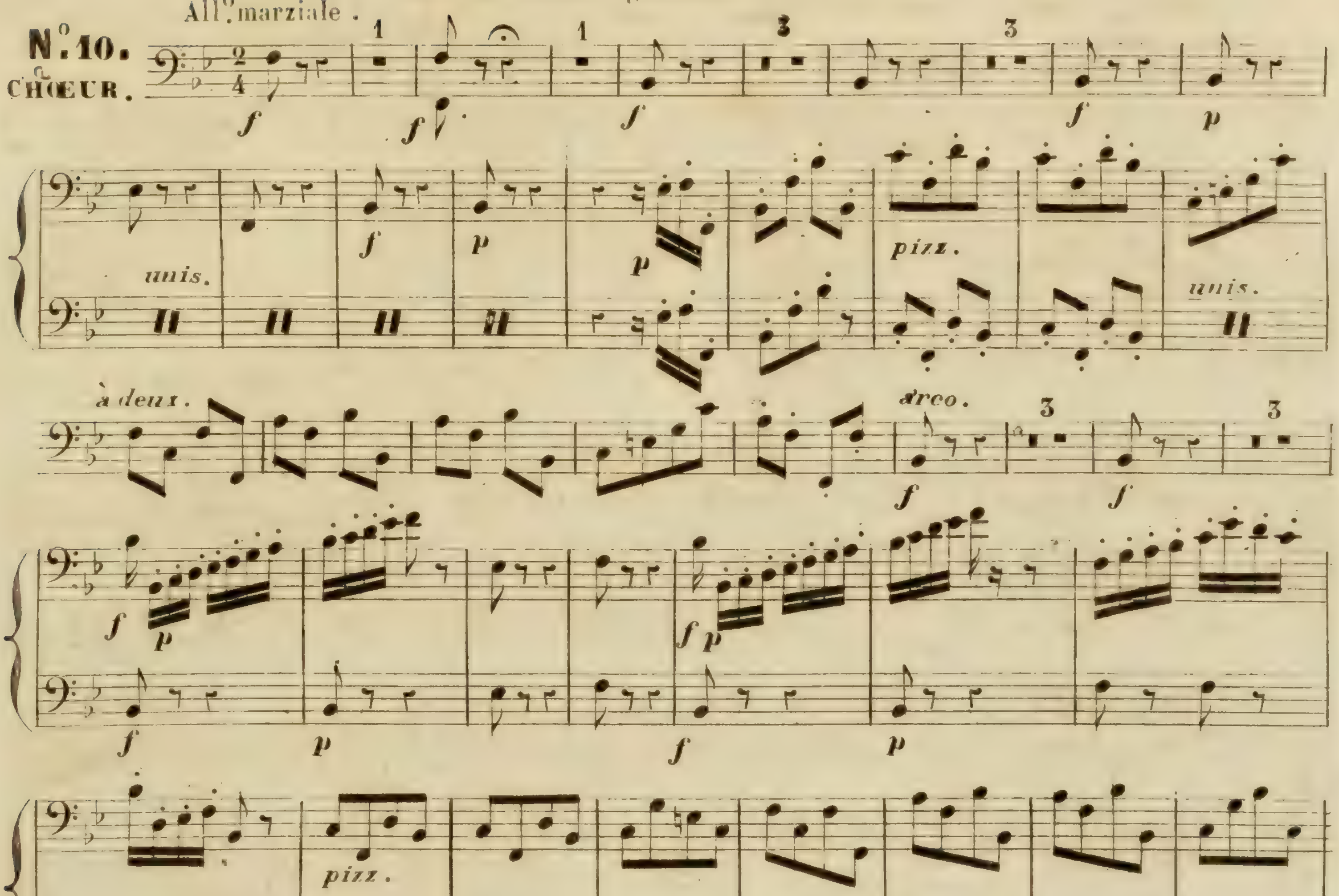
Le méssage de sa fiancée.

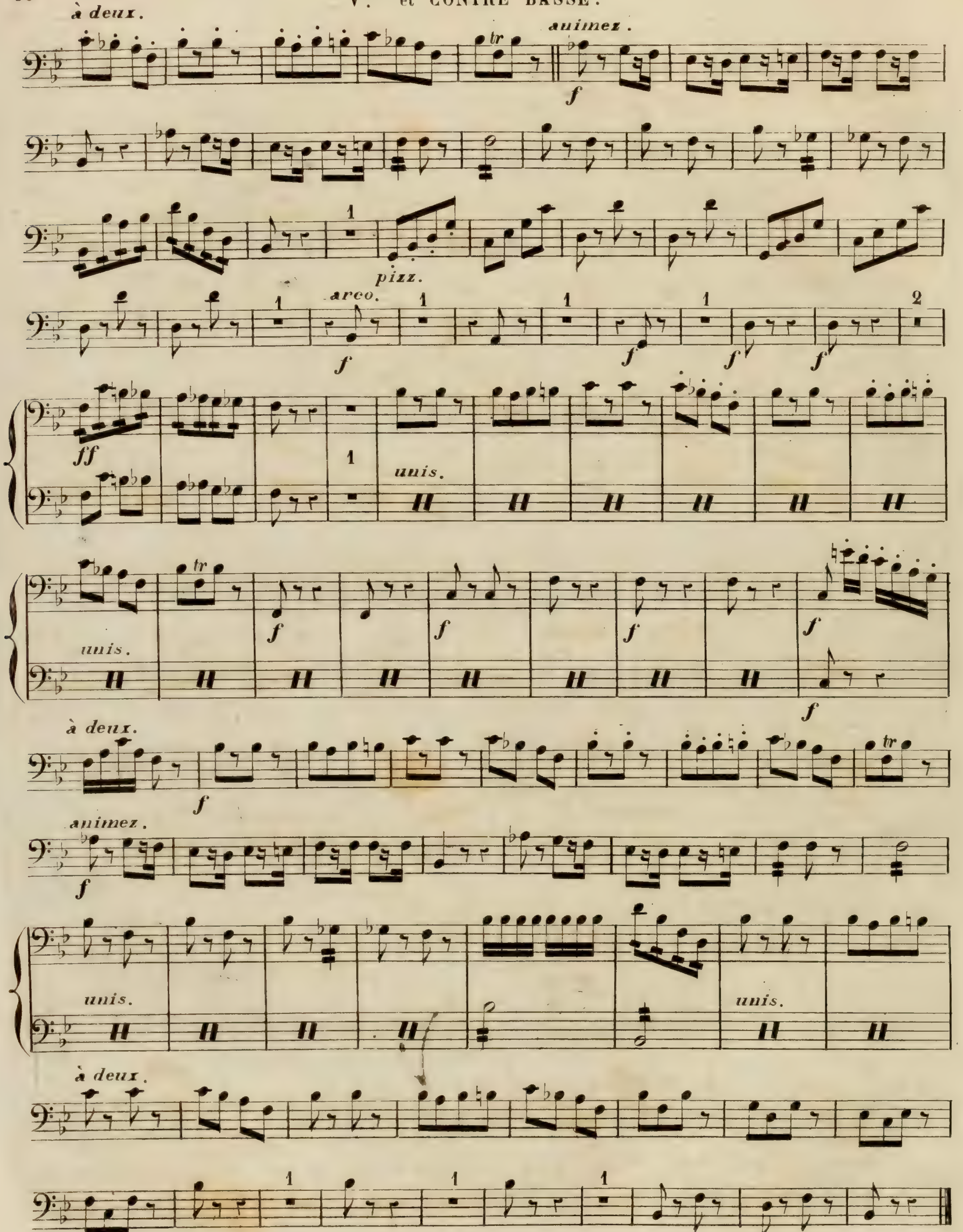
N.o 9.bis
Reprise et CHŒUR.



Vlle et CONTRE BASSE.

Et à notre glorieux retour.
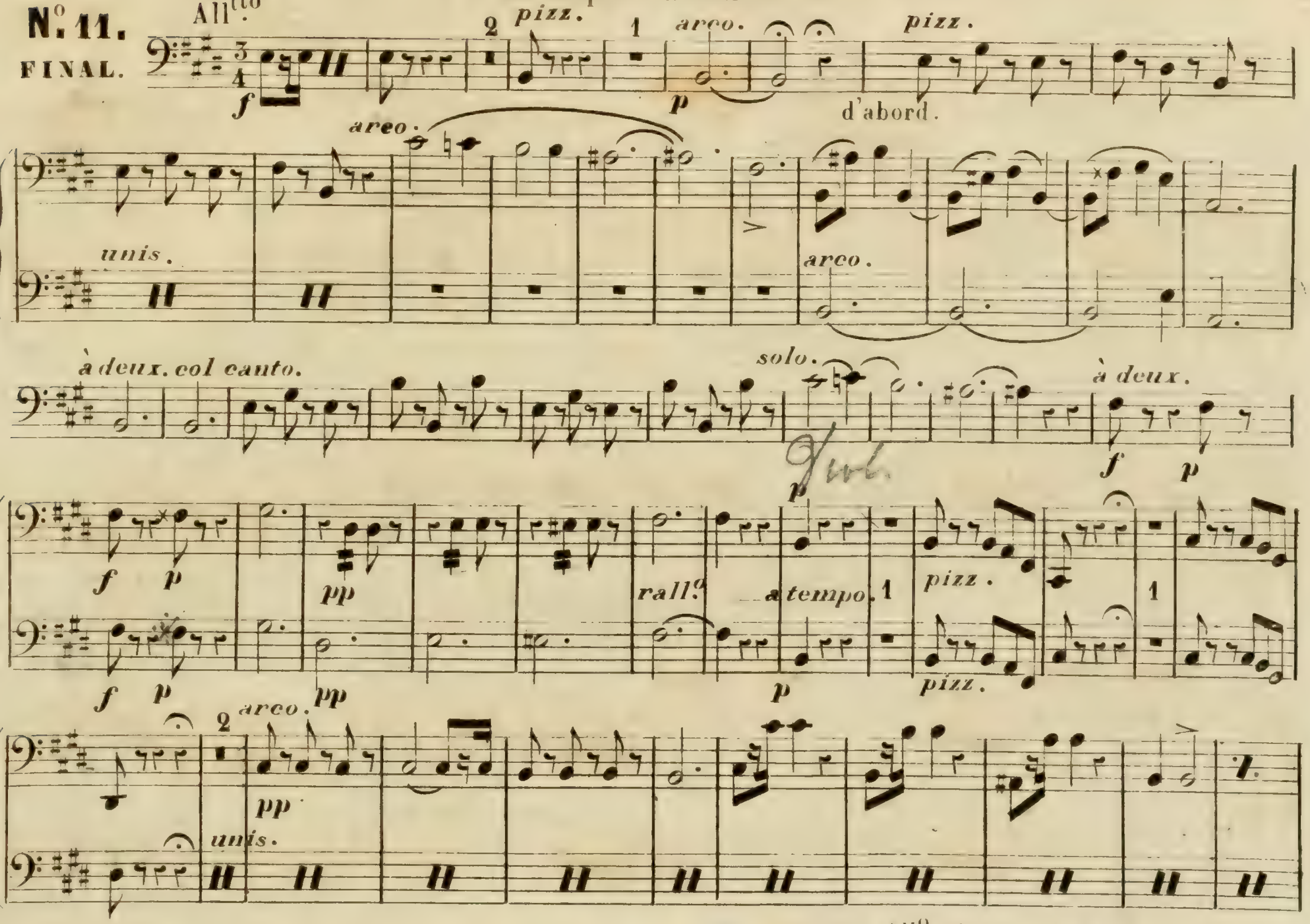



à deux.
animez.
pizz.
arco.
unis.
à deux.
animez.
unis.
unis.
à deux.

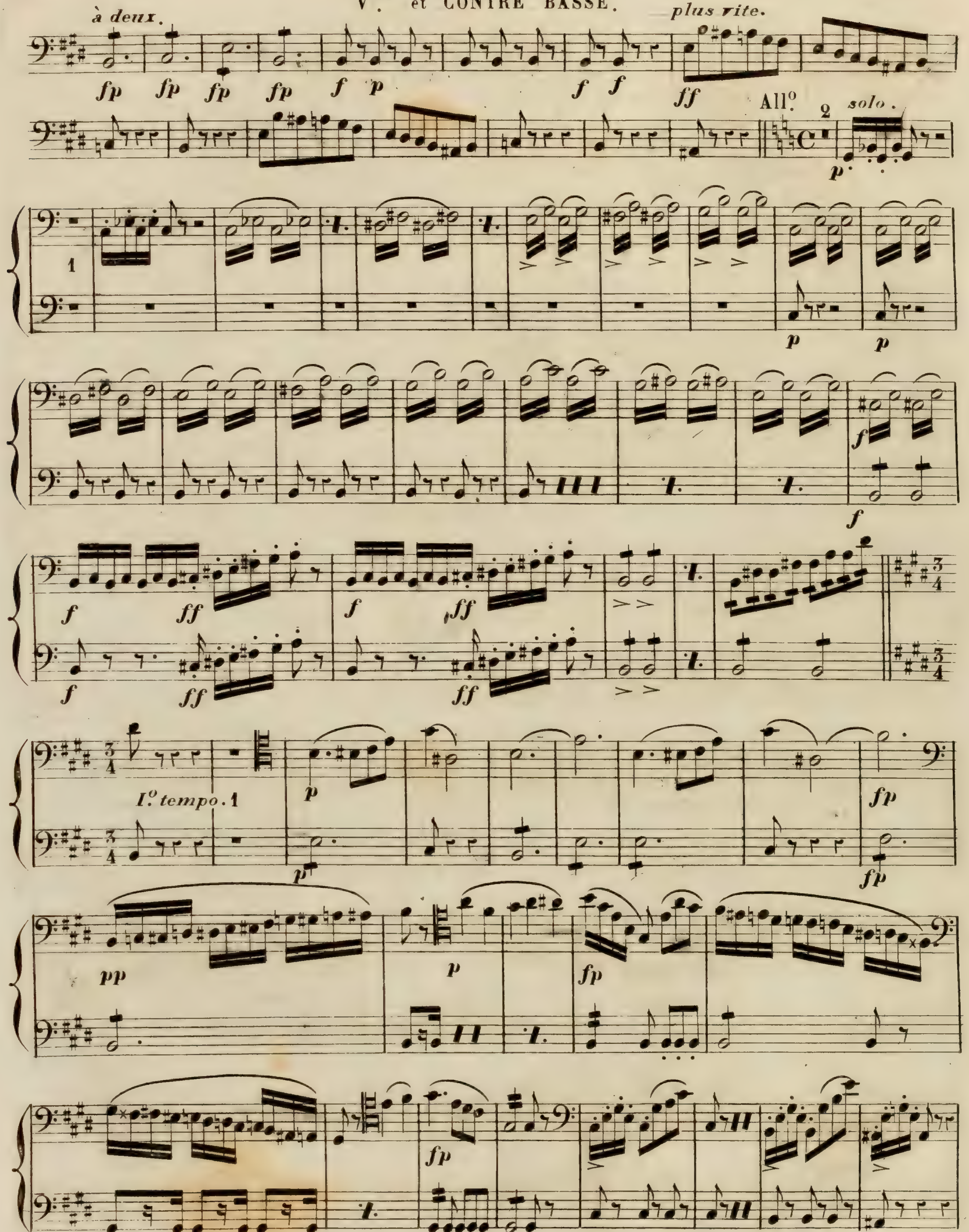
V.lle et CONTRE BASSE.

Le repas du soir.

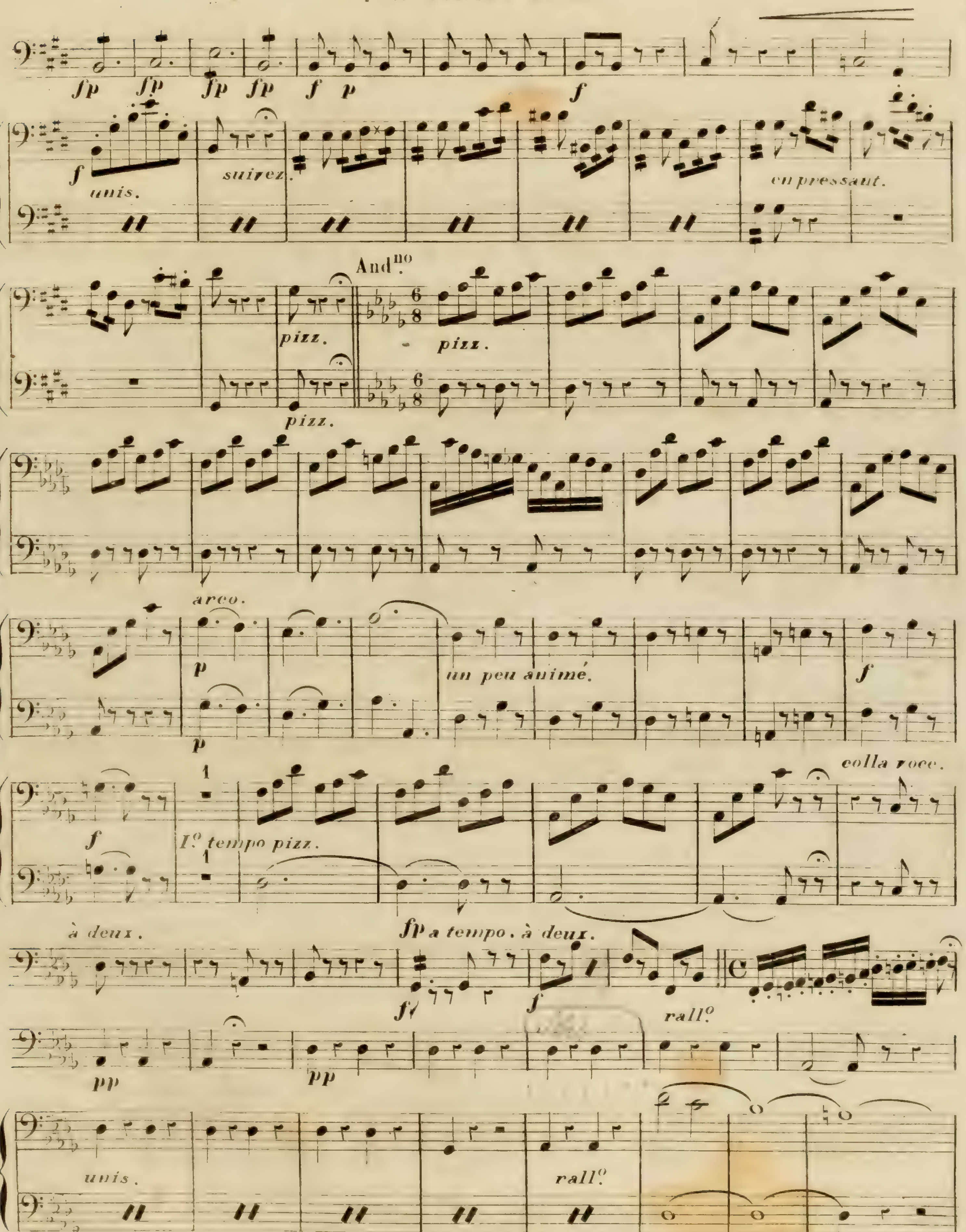
N.o 11.
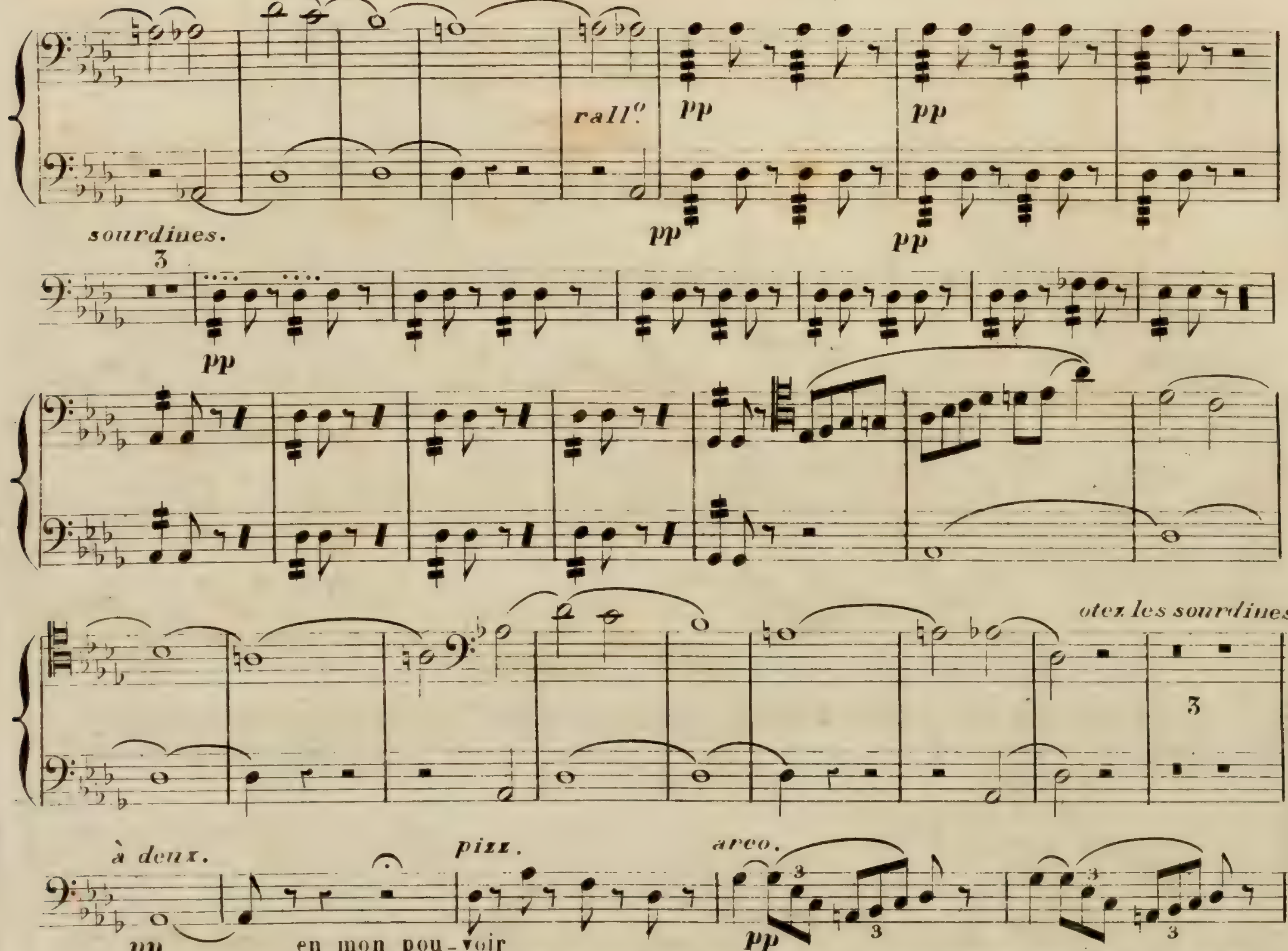
FINAL.




à deux.
fp
fp
fp
fp
f
p
f
f
plus vite.
ff
All.o
2
solo.
p
1
p
p
f
f
f
ff
f
ff
f
ff
ff
I.o tempo. 1
p
p
fp
fp
pp
p
fp
fp

V.lle et CONTRE BASSE.

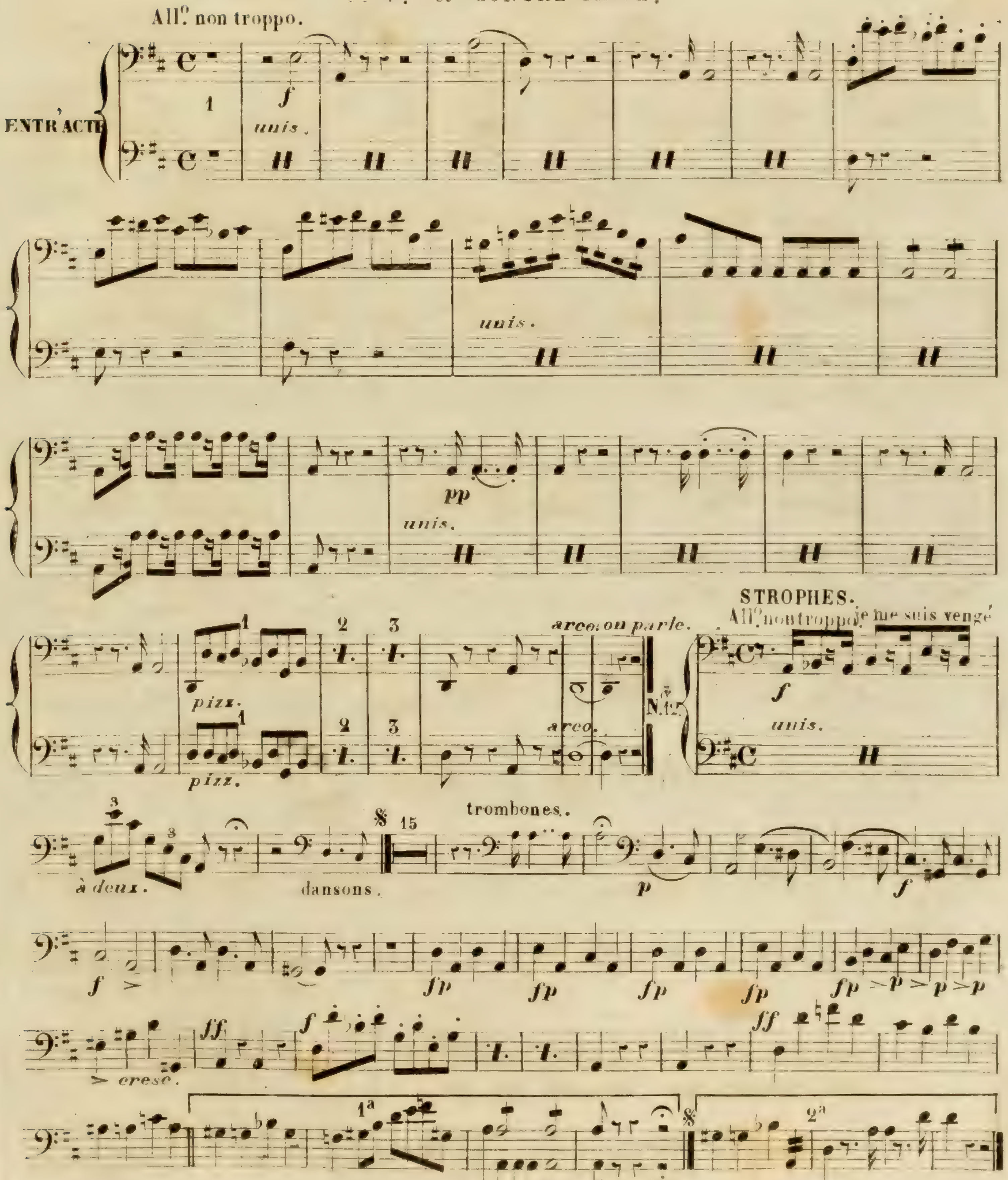



rall°
pp
sourdines.
otez les sourdines.
à deux.
pizz.
arco.
en mon pou_voir
amis aux armes garde à vous il est trop tard
ff
il est trop tard malheur à
All°

ACTE III.

ENTR'ACTE ET STROPHES.

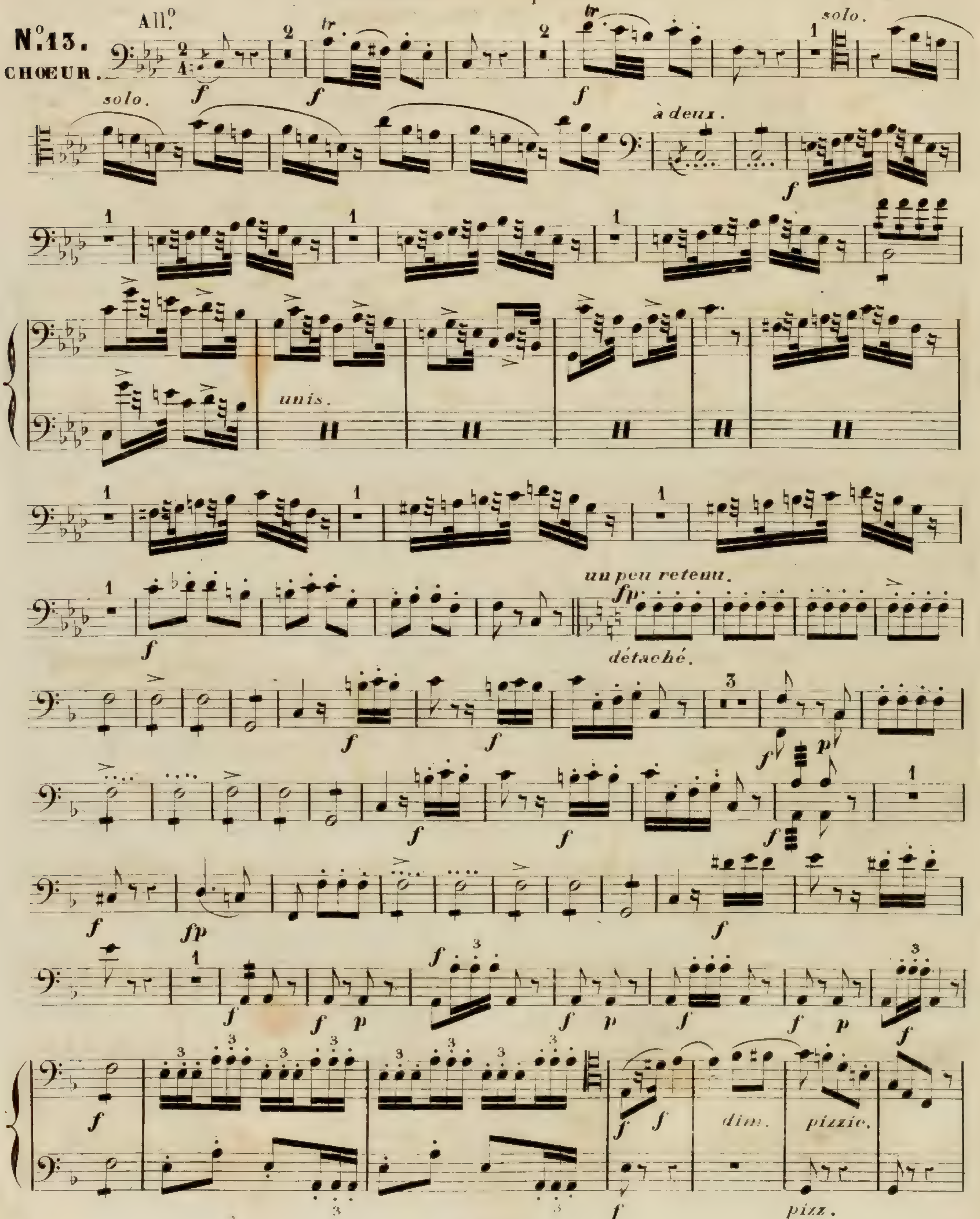
V.[lle] et CONTRE BASSE.

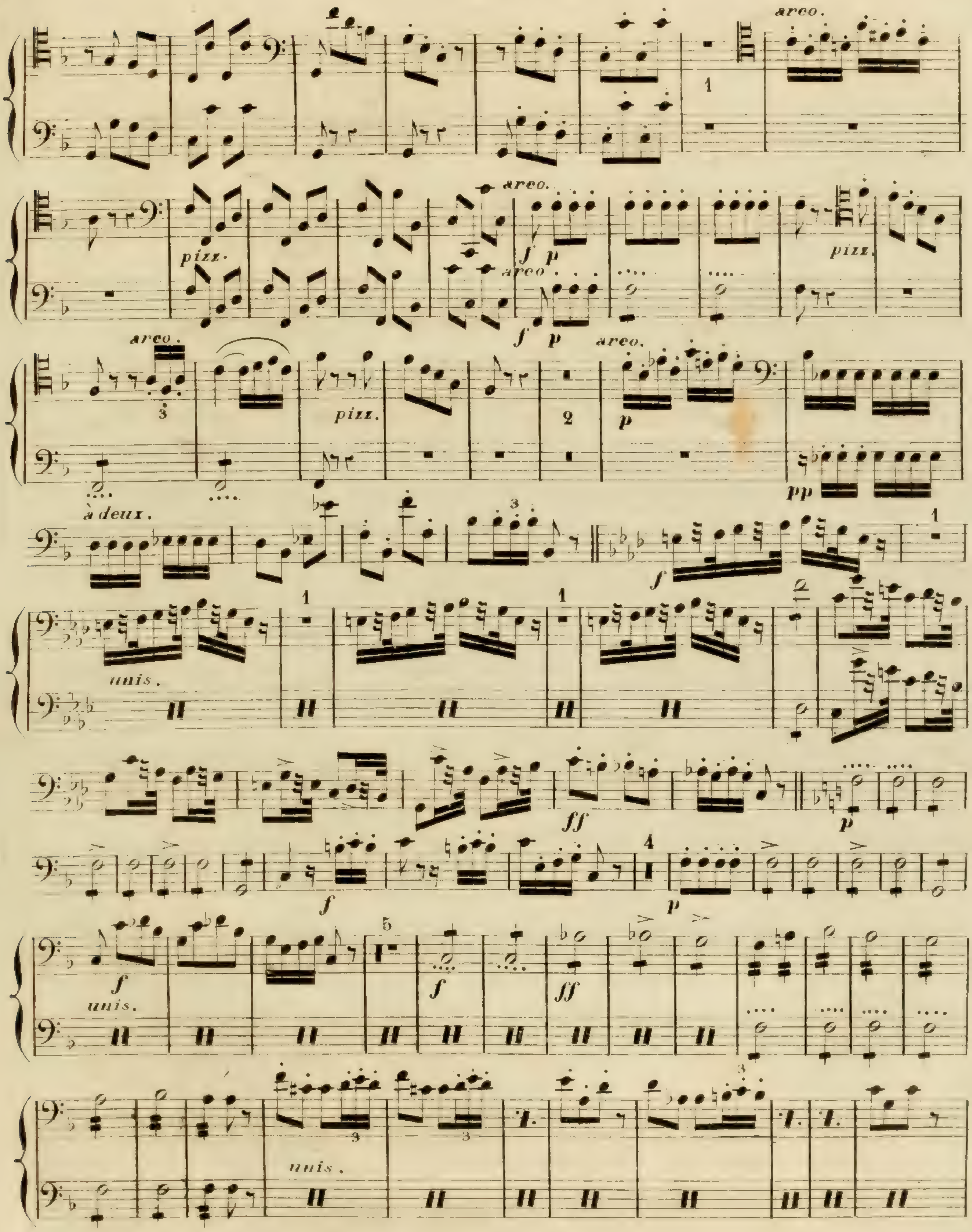


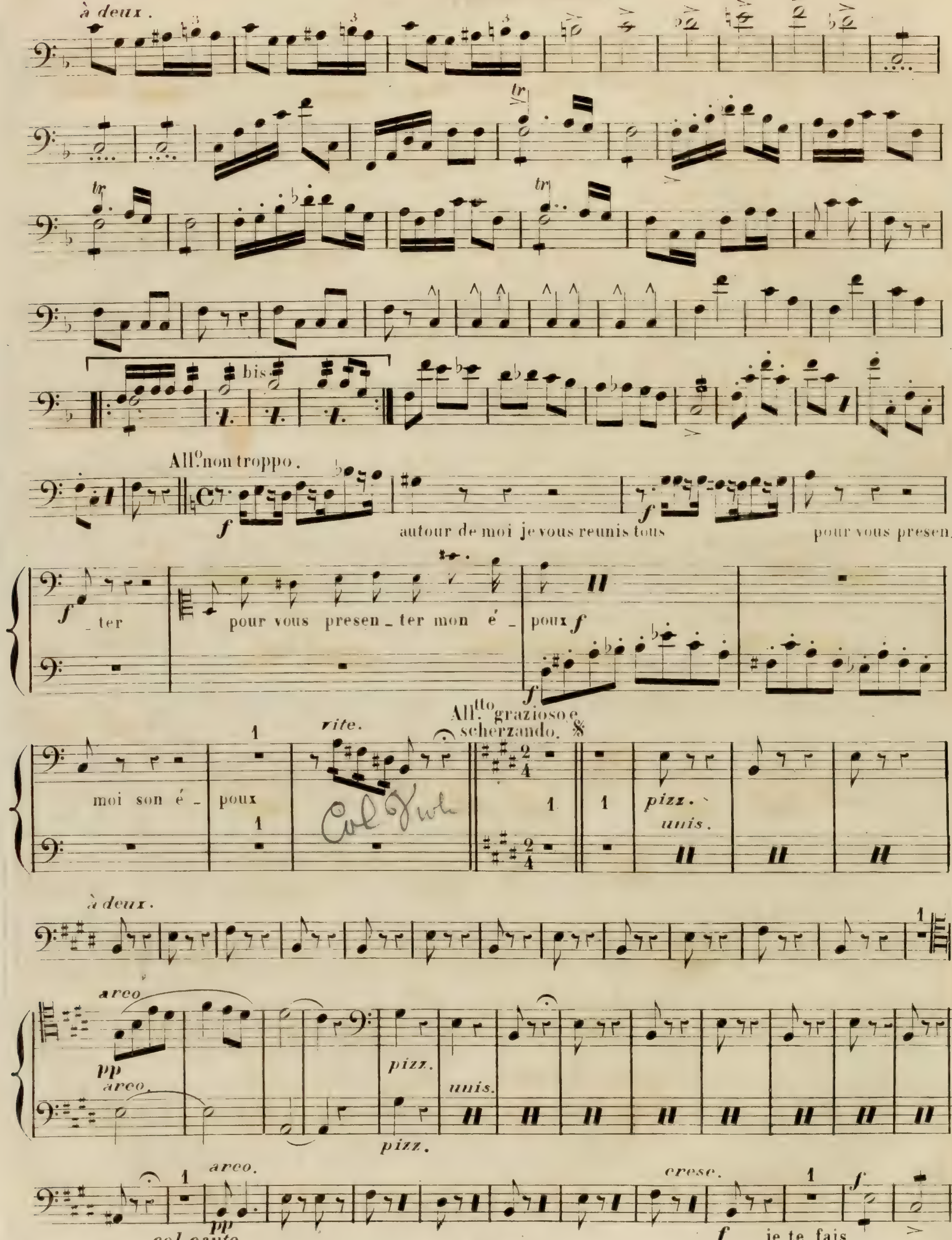
V.lle et CONTRE BASSE.

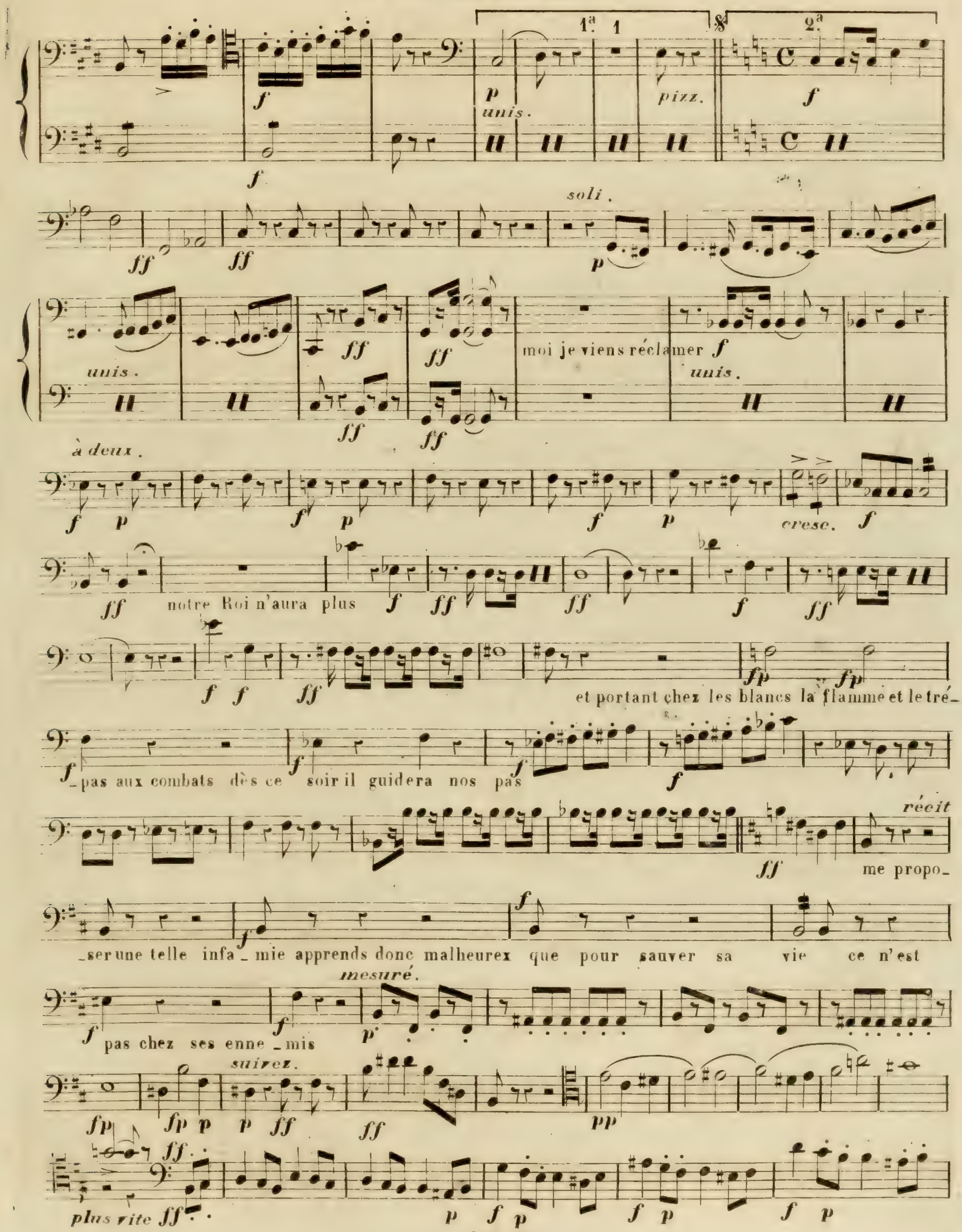
Attendons la surprise.

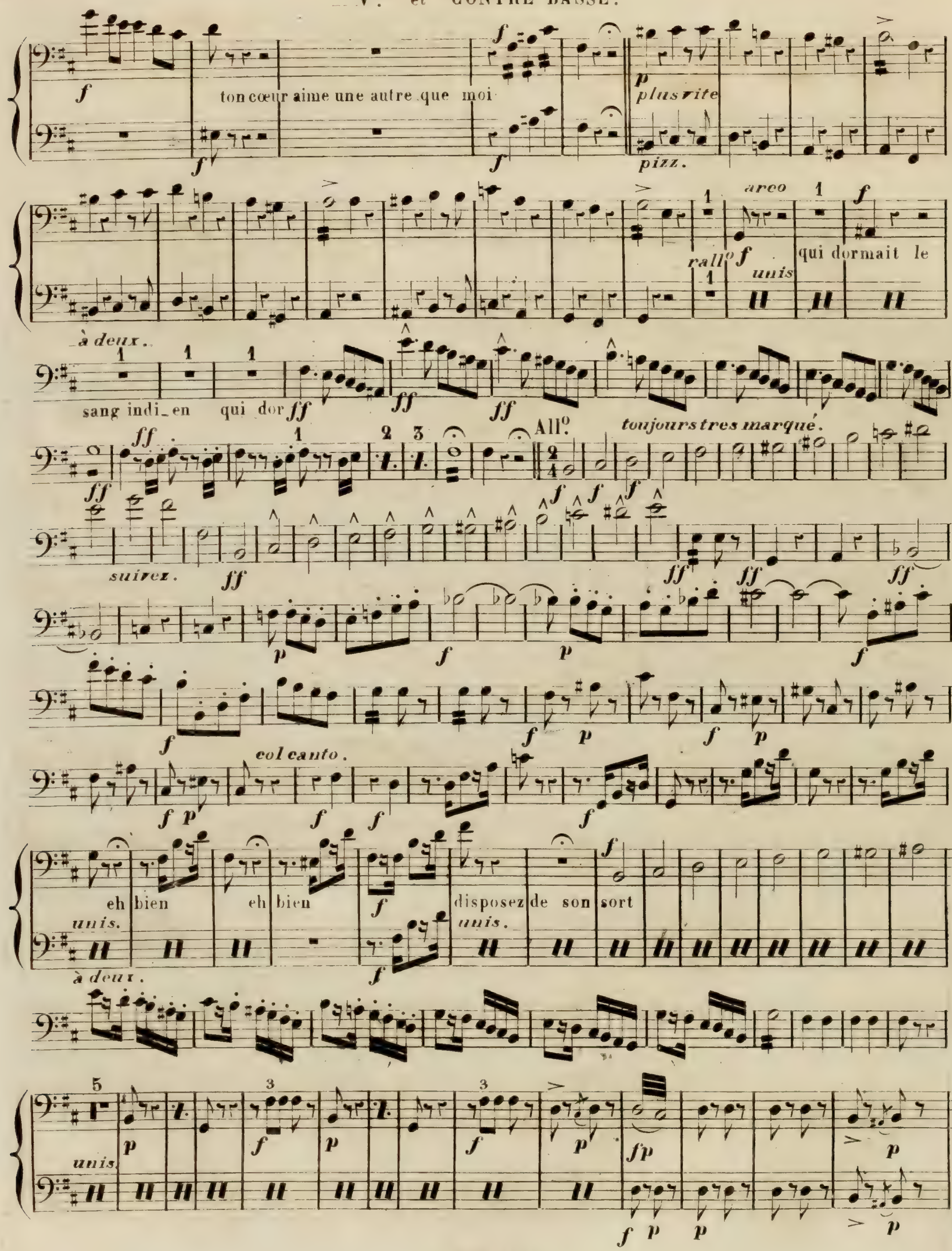
N°.13. CHOEUR.

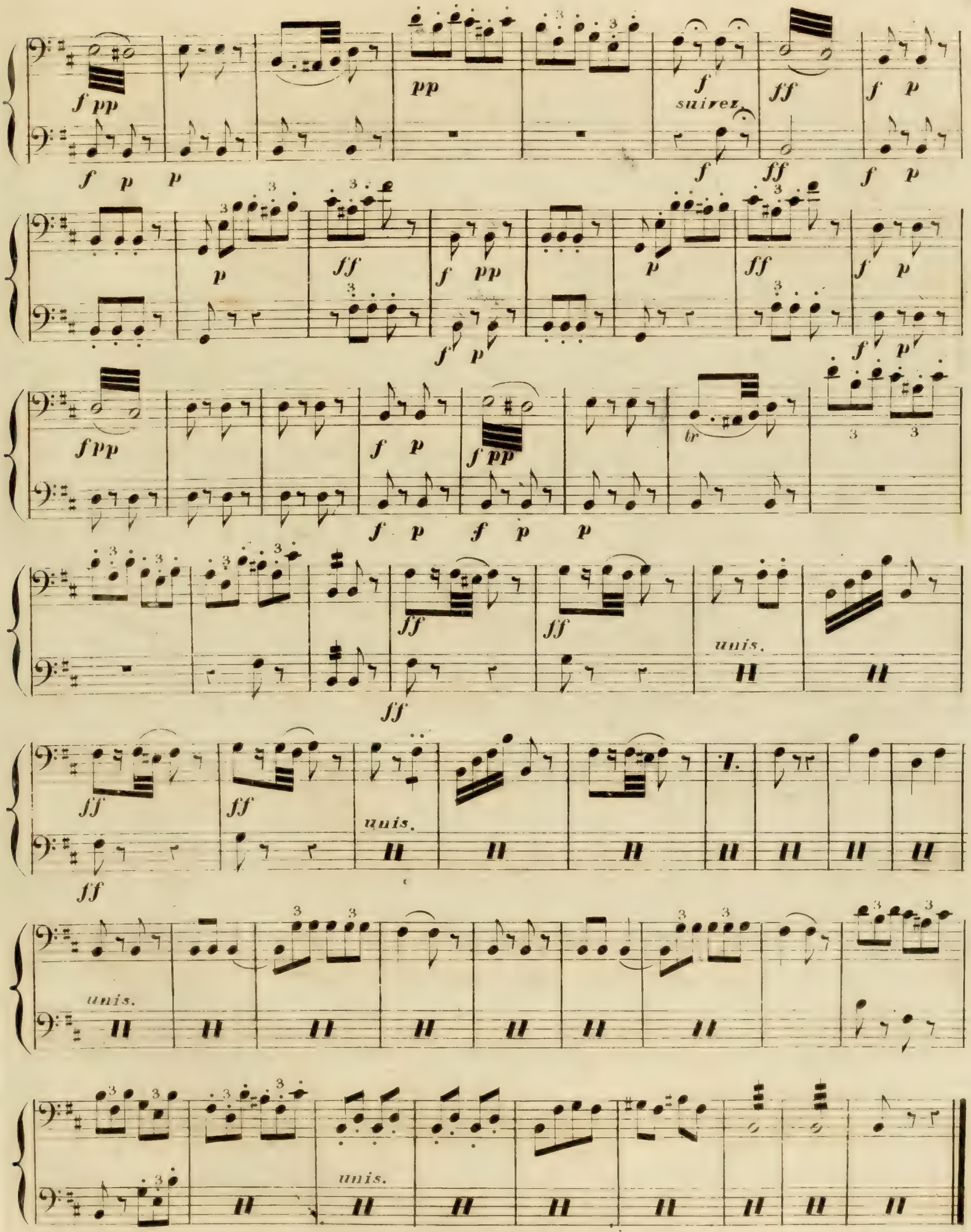



arco.
pizz.
arco.
arco
arco.
pizz.
à deux.
unis.
unis.
unis.


à deux.
bis
All.o non troppo.
autour de moi je vous reunis tous
pour vous presen_
_ter
pour vous presen_ter mon é_
poux
moi son é_
poux
rite.
All.tto grazioso e scherzando.
Col Viol.
pizz.
unis.
à deux.
arco
pp
arco
pizz.
unis.
pizz.
arco.
col canto.
cresc.
f
je te fais


1a. 1
2a.
unis.
pizz.
soli.
unis.
moi je viens réclamer
unis.
à deux.
cresc.
notre Roi n'aura plus
et portant chez les blancs la flamme et le tré_
_pas aux combats dès ce soir il guidera nos pas
récit
me propo_
_ser une telle infa_mie apprends donc malheurex que pour sauver sa vie ce n'est
mesuré.
pas chez ses enne_mis
suivez.
plus vite


ton cœur aime une autre que moi
plus vite
pizz.
arco
rallo
unis
qui dormait le
à deux.
sang indi_en qui dor
All°.
toujours tres marqué.
suivez.
col canto.
eh bien
eh bien
disposez de son sort
unis.
à deux.
unis
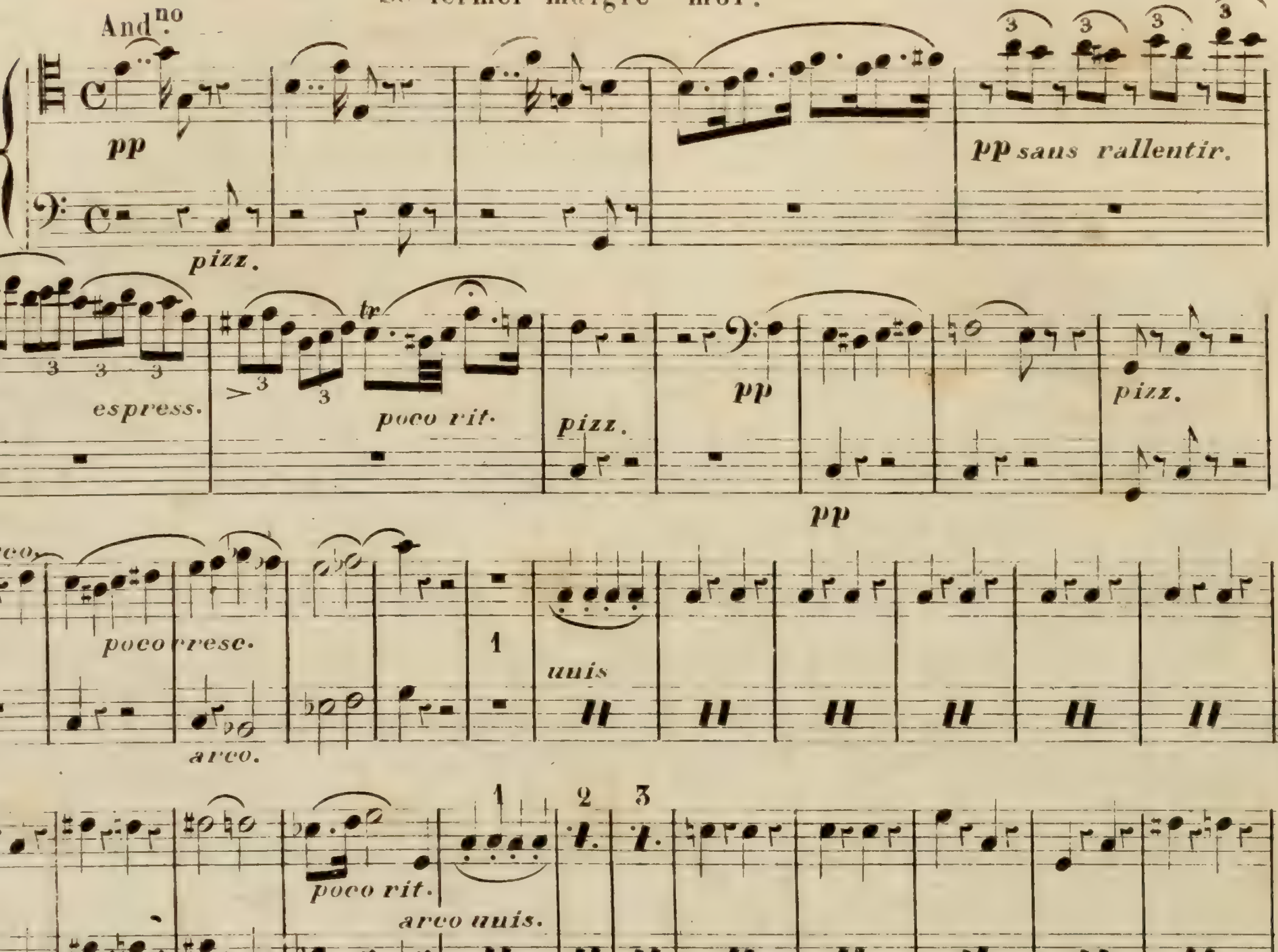

suivez
unis.

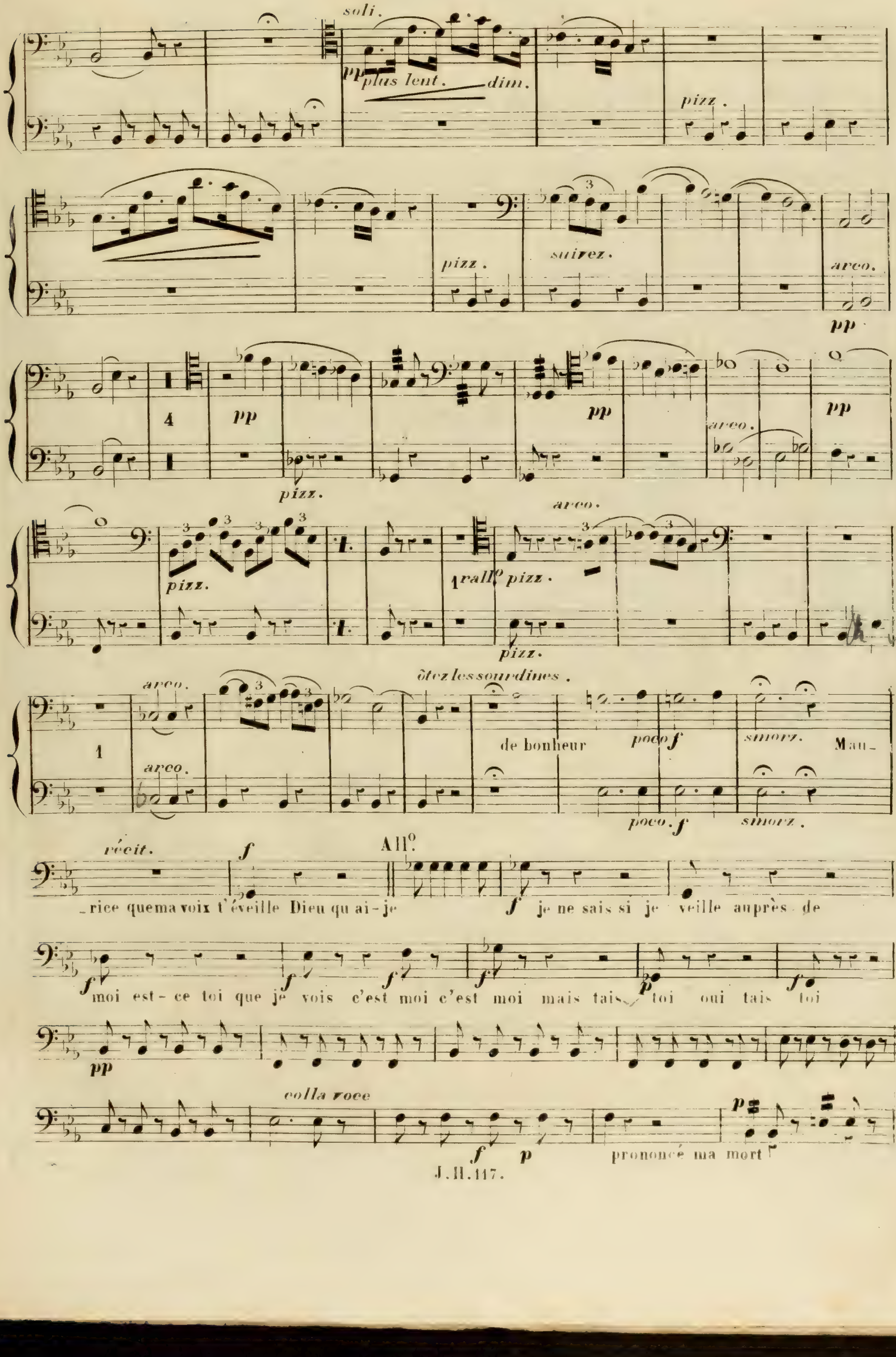
V.lle et CONTRE BASSE.

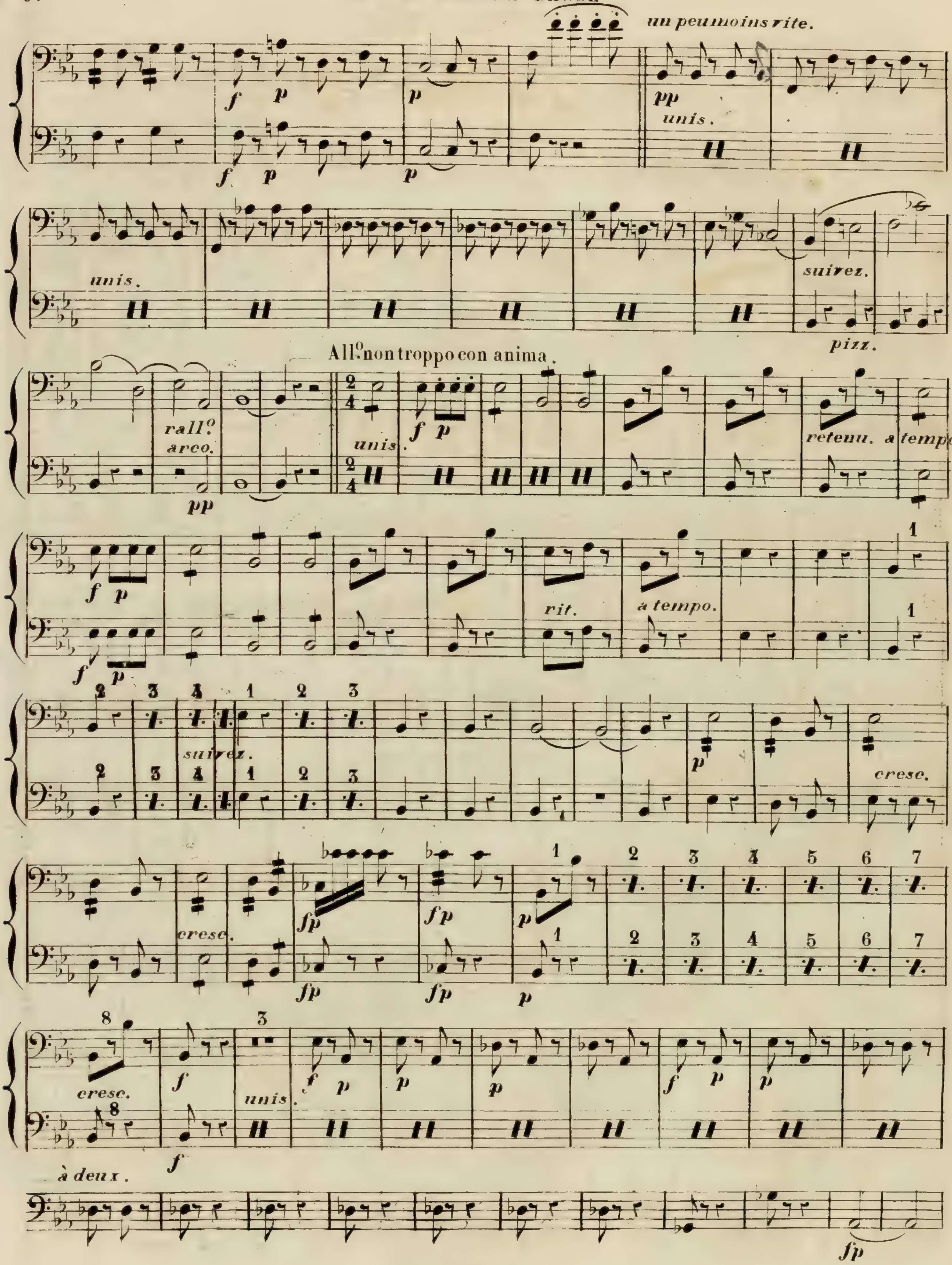
Se fermer malgré moi.

N.o 14.

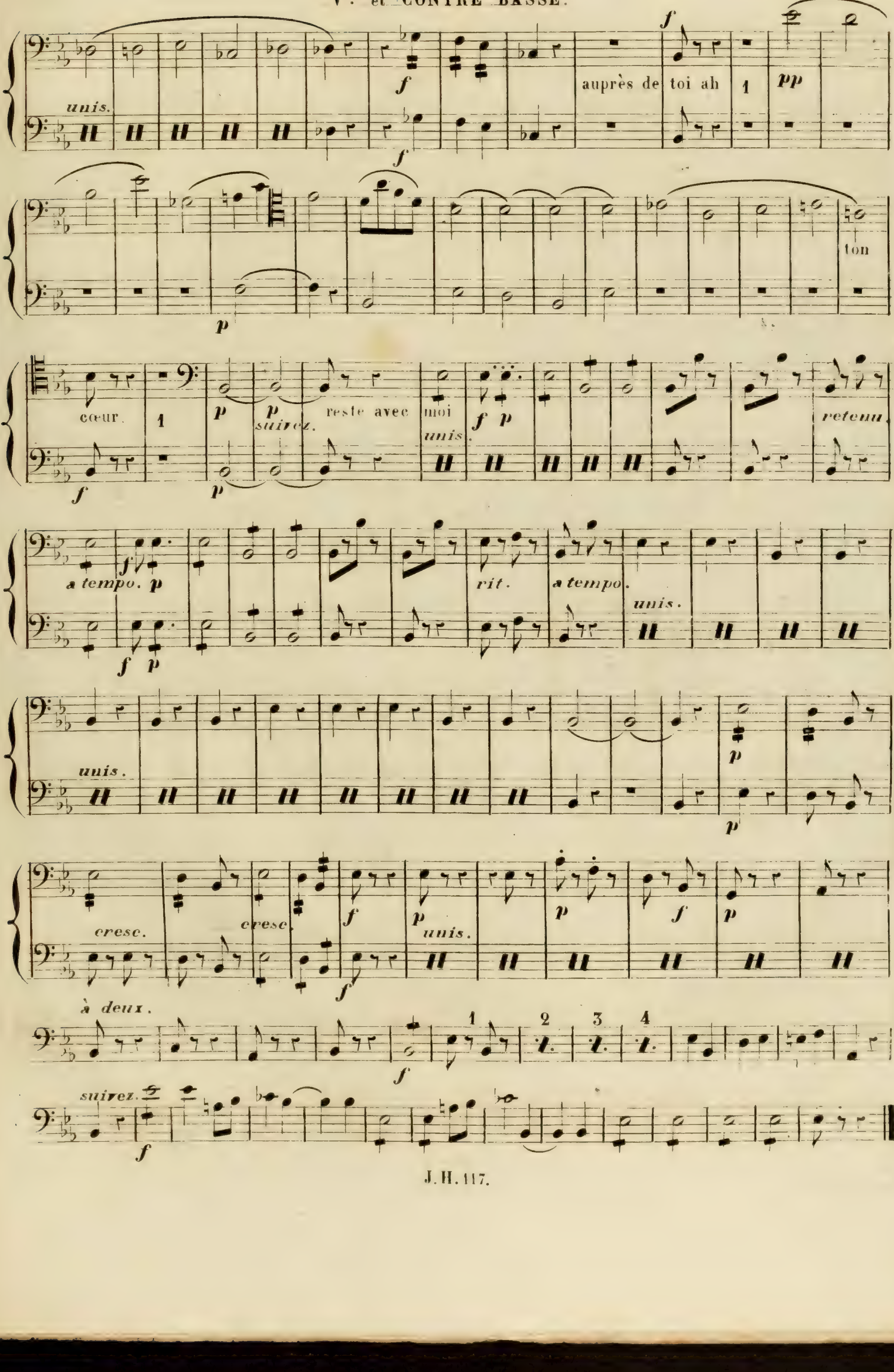
DUO.




soli.
pp plus lent. dim.
pizz.
suivez.
arco.
pp
4
pizz.
arco.
rallo pizz.
1
ôtez les sourdines.
de bonheur
poco f
smorz.
Mau_
récit.
All°.
_rice que ma voix t'éveille Dieu qu'ai-je
je ne sais si je veille auprès de
moi est-ce toi que je vois c'est moi c'est moi mais tais toi oui tais toi
colla voce
prononcé ma mort


un peu moins vite.
f p
pp
unis.
suivez.
pizz.
All.o non troppo con anima.
rall.o
arco.
retenu. a tempo.
rit.
a tempo.
suivez.
cresc.
fp
cresc.
à deux.

V.^lle et CONTRE BASSE.

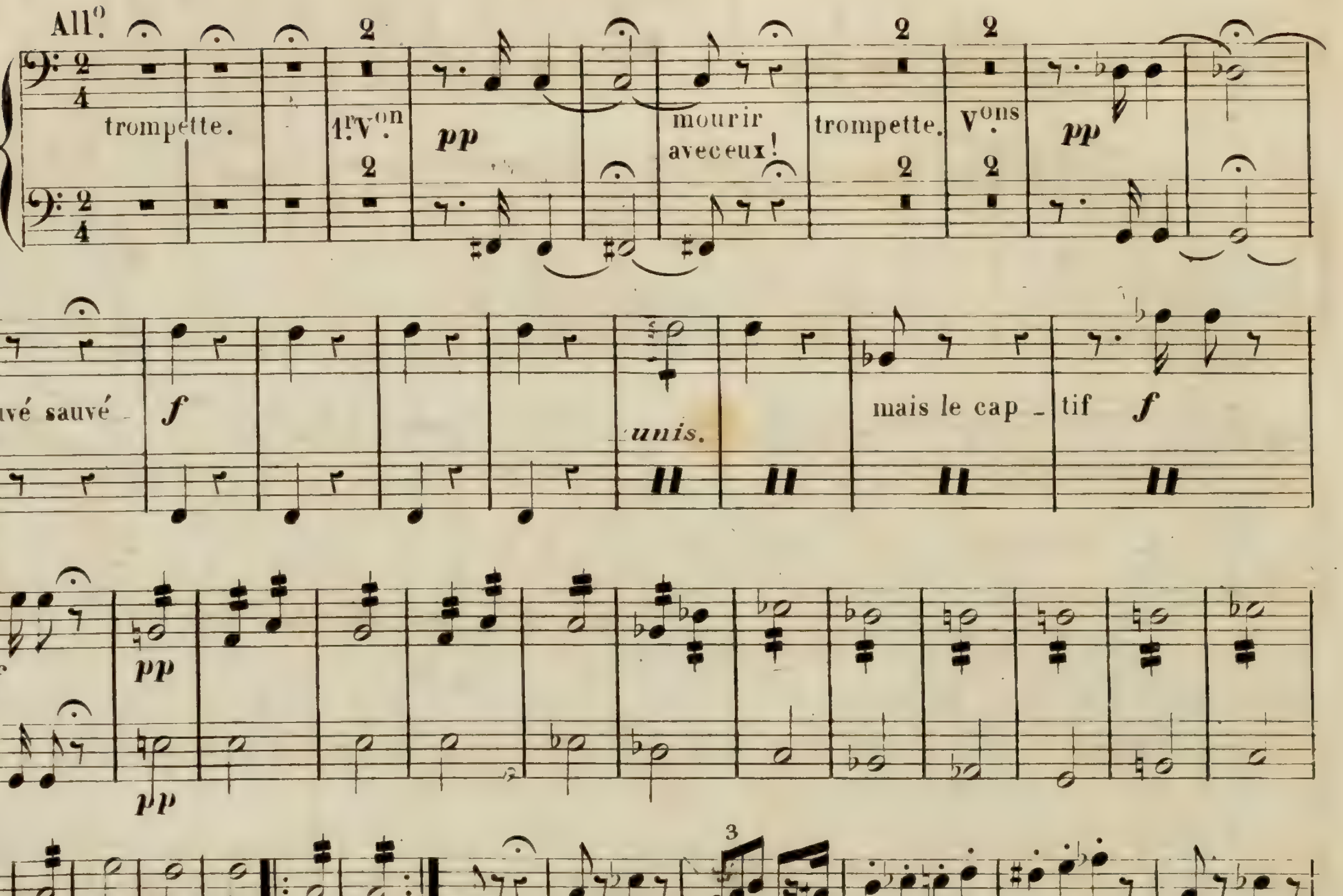


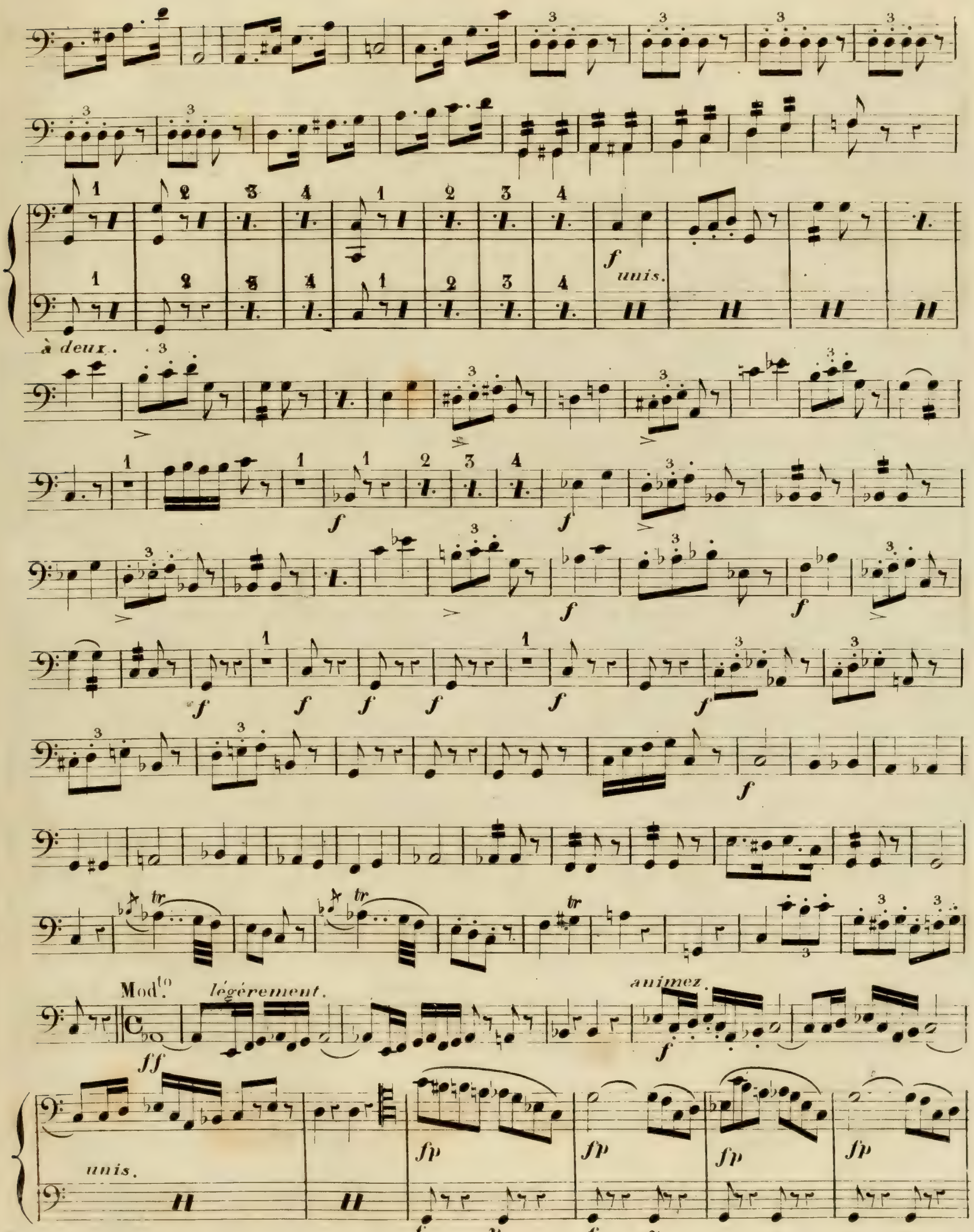
Vlle et CONTRE BASSE.

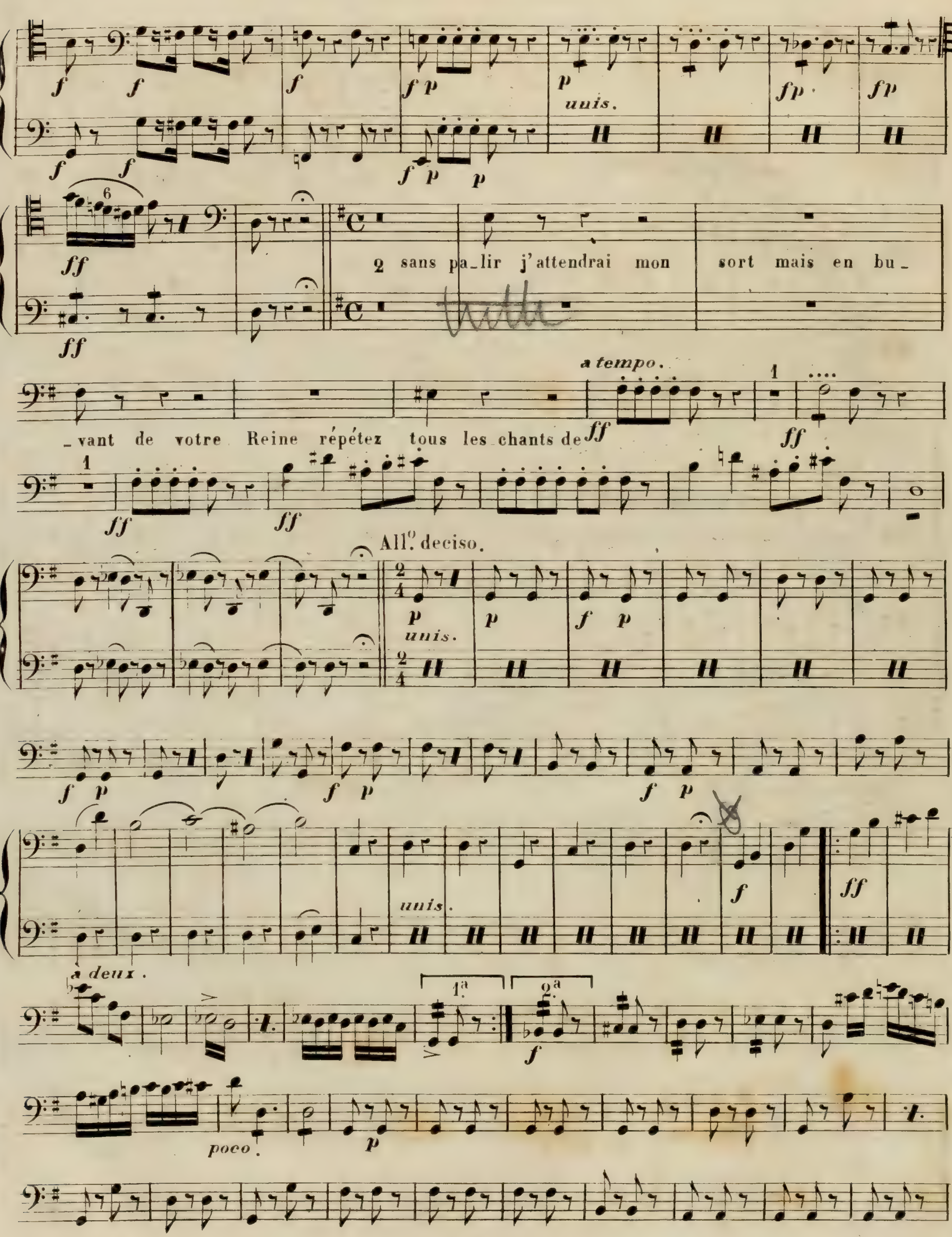
Pars je t'en supplie.

No. 15.

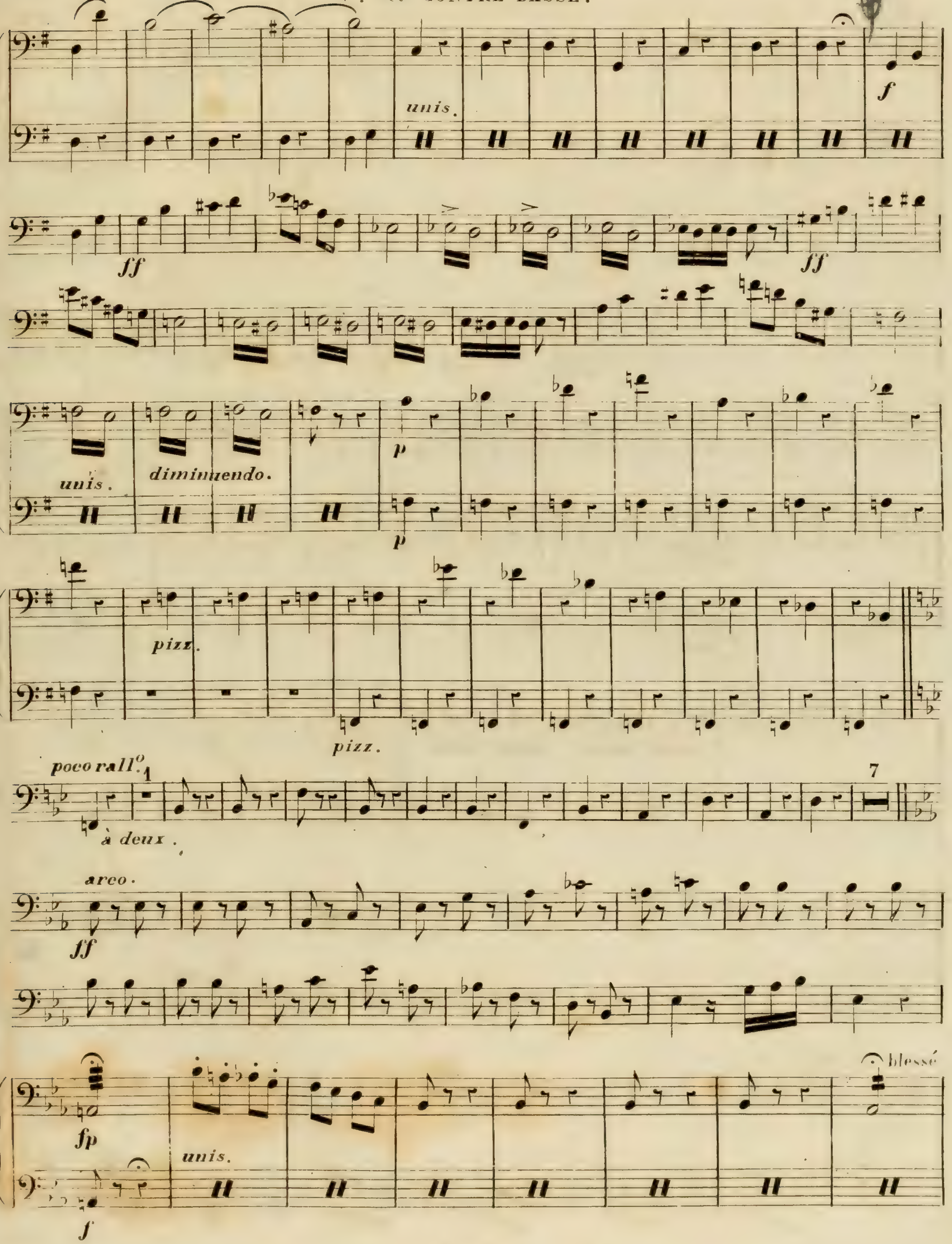
FINAL.
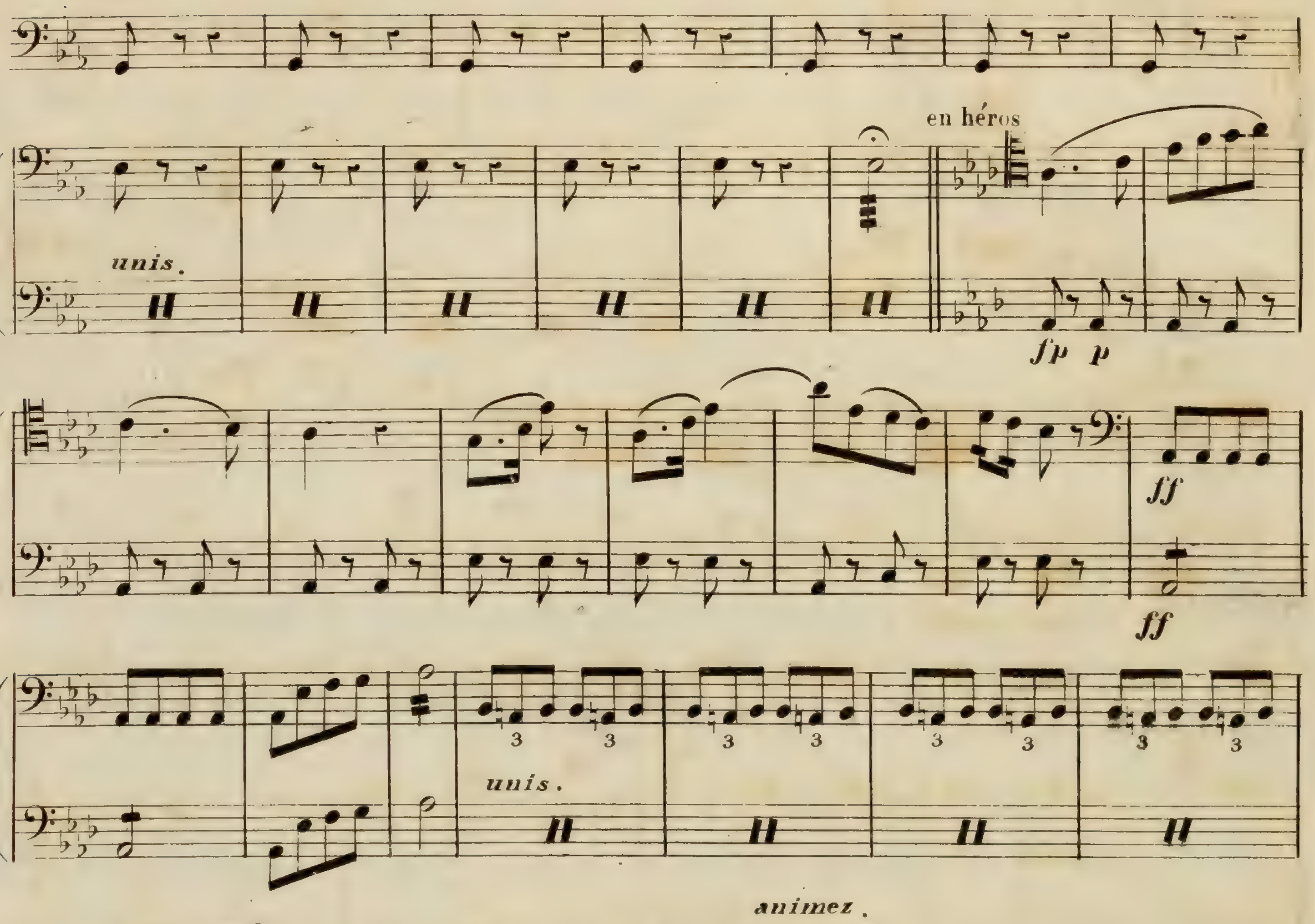



à deux.
unis.
Mod.to
légèrement.
animez.
unis.


unis.
2 sans pa_lir j'attendrai mon sort mais en bu_
a tempo.
_vant de votre Reine répétez tous les chants de
All.º deciso.
unis.
unis.
à deux.
1.a
2.a
poco.

V.^lle et CONTRE BASSE.



V.^lle et CONTRE BASSE.



Imp: Mme Vve SIMON rue des Poulies 12. J.H.117.

Joué le 8 Mai par Madame Cabel du théâtre lyrique 1557

10 " " " Hélène

Messieurs Montaubry.

Carman

Barielle.

Jacq.

1 acte 1,15

2 acte 1,03

1

Basses.

Jaguarita L'Indienne
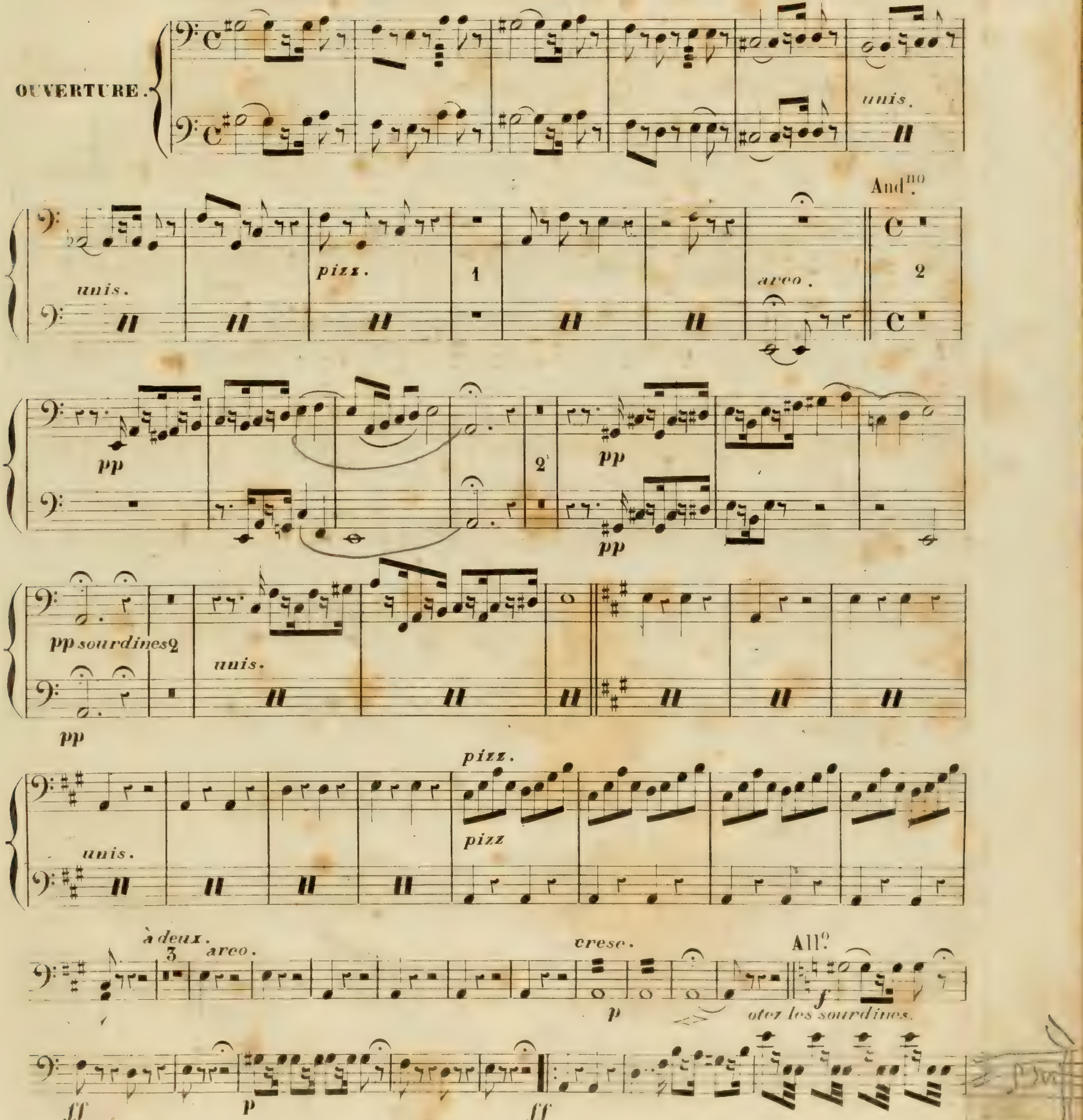
1re Représentation le 11 Février 1856

JAGUARITA L'INDIENNE

OPÉRA en 3 ACTES.

F. HALÉVY.

All.° Marcato. V.lle et CONTRE BASSE.



3 1 Baurgonzi

Contre Basse.

Jaguarita.

Contre-Basse.

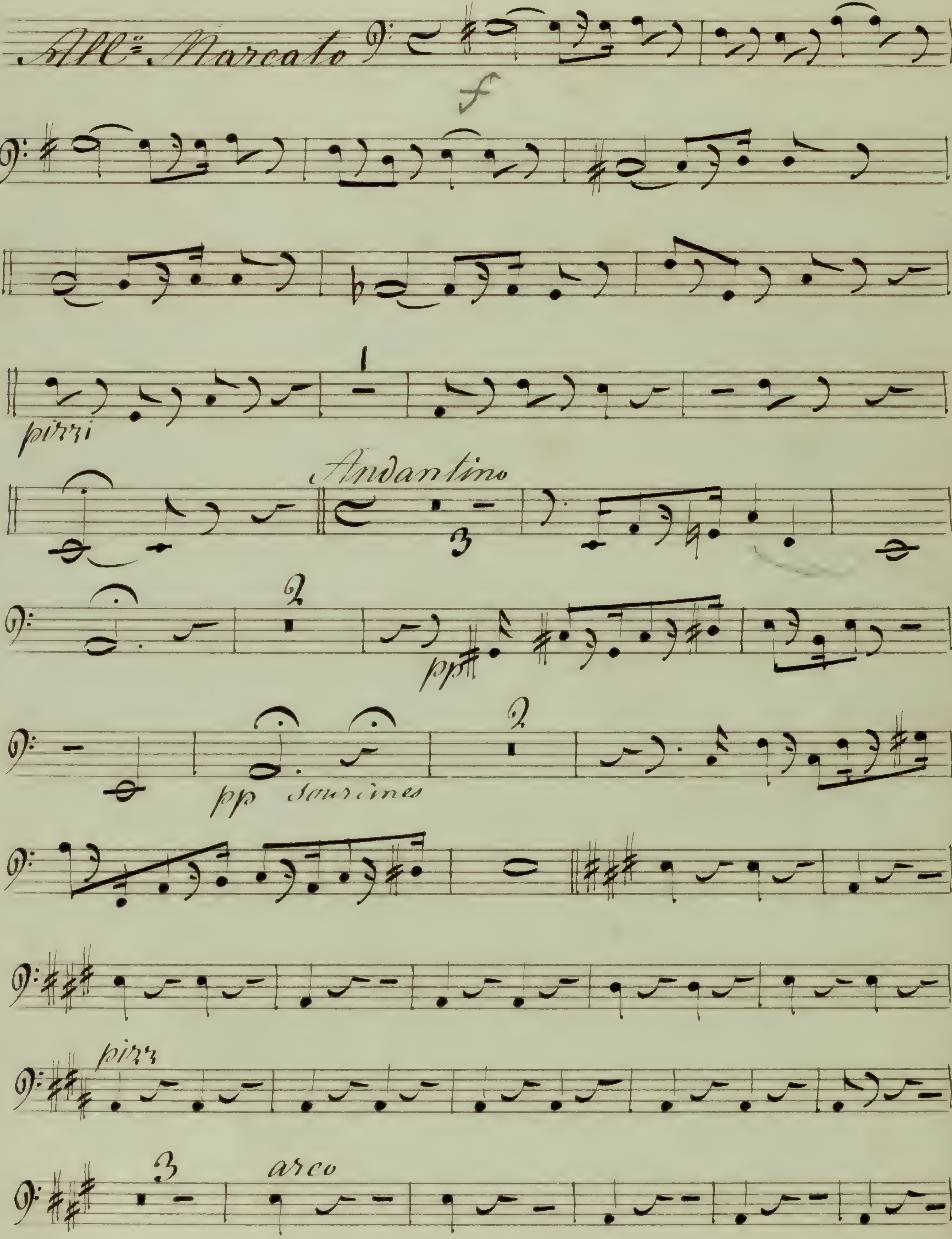
1re Représentation le 11 Février 1855 1er acte [illegible]
2me le 13
3me le 15
4me le 17
5me le 20
6me le 22
7me le 25
8me le 28
9me le 3 Mars
10me le 6
11me le 9
12me le 11

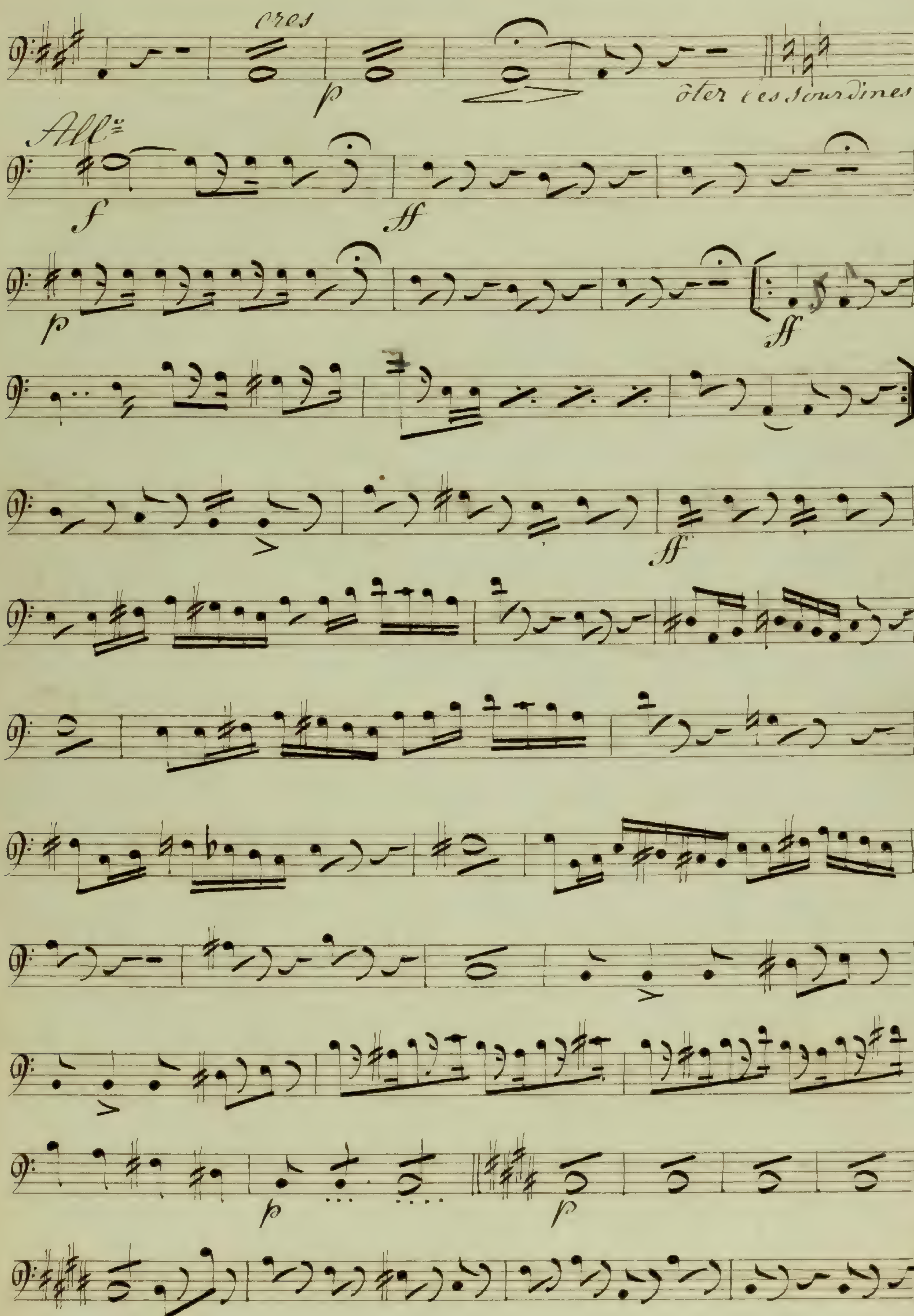
Jaguarita l'Indienne.

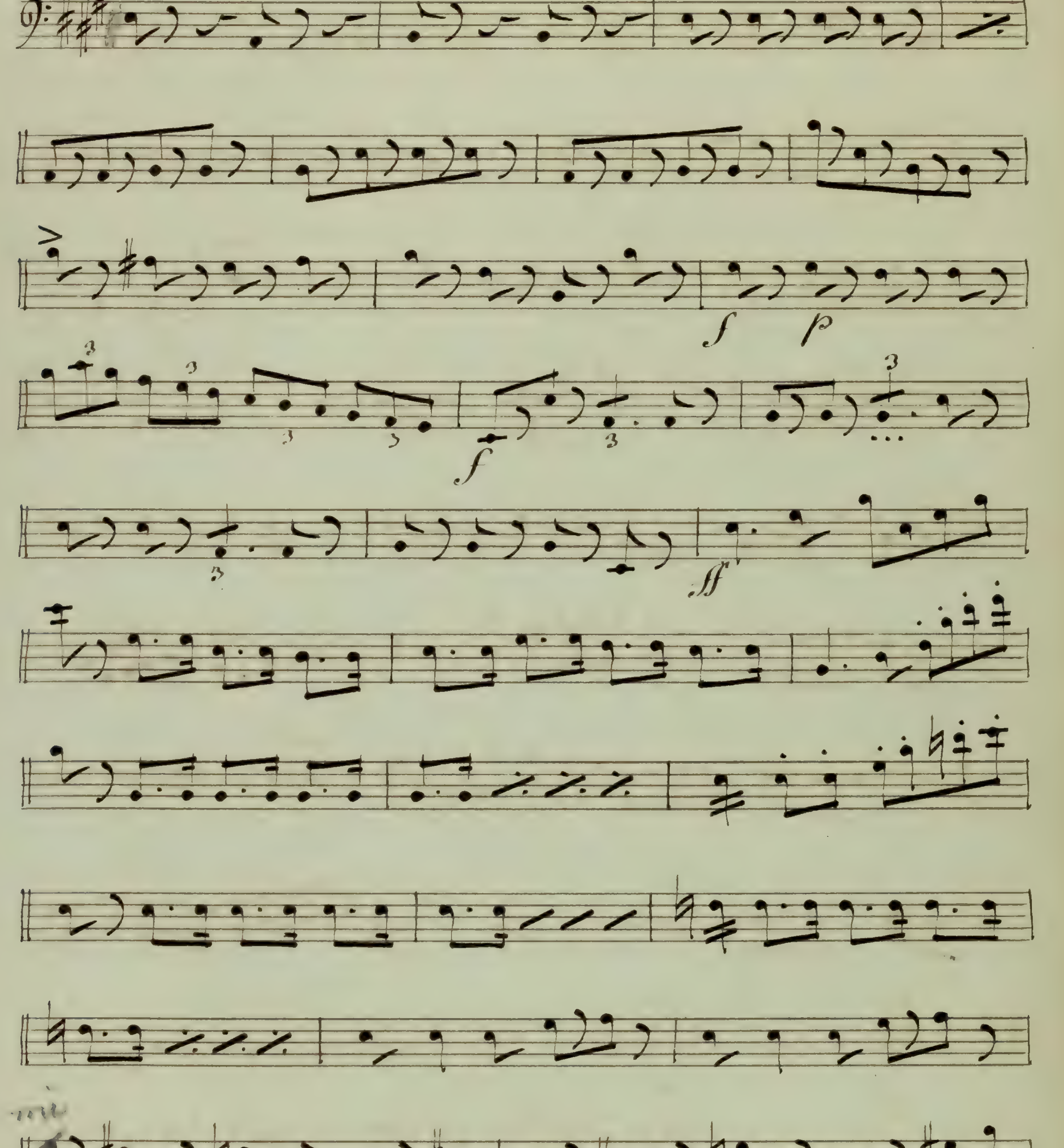
13me le 13 Mars pour le [illegible]

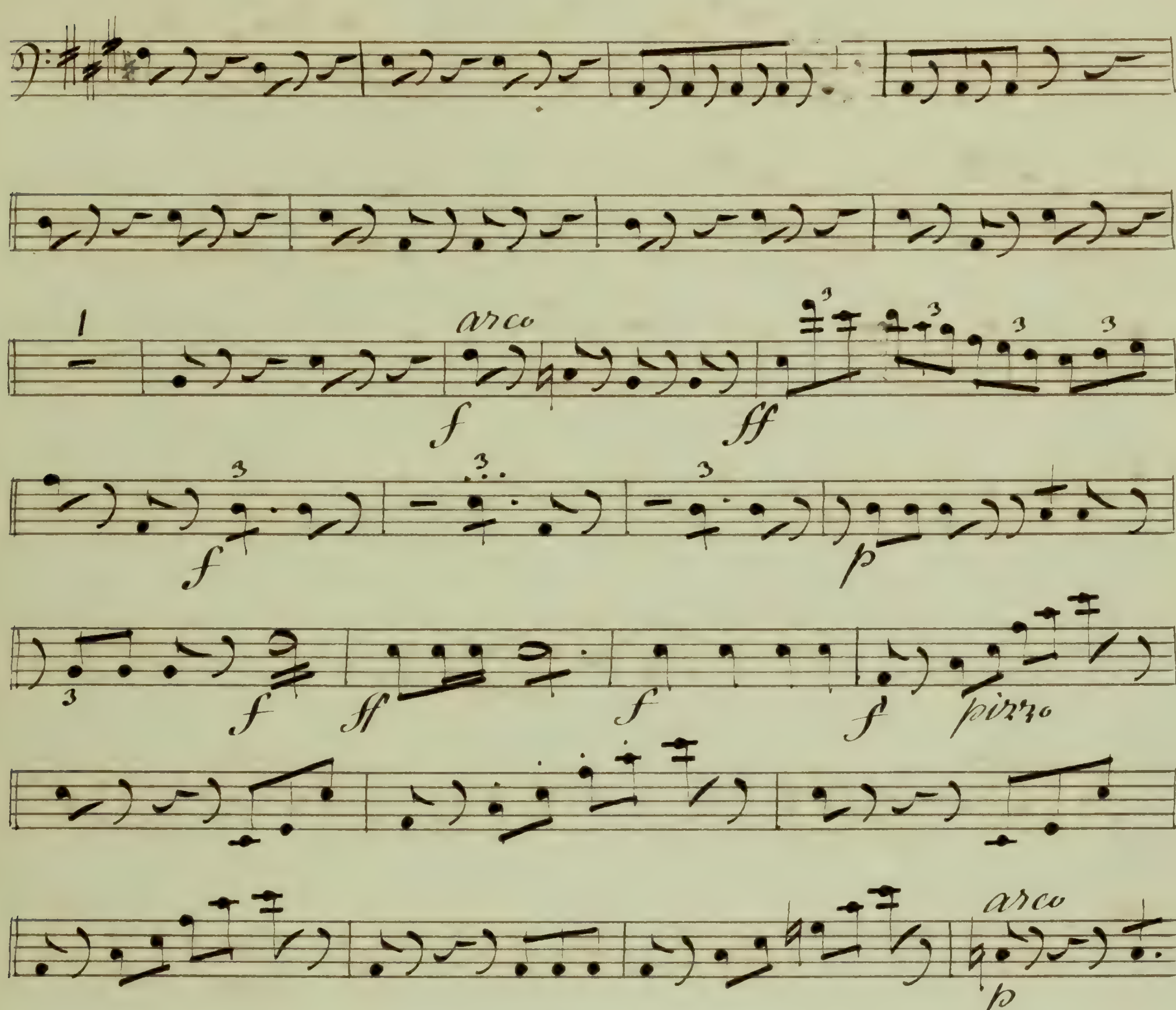
Représentation de Mme Cabel [illegible] l'opéra Comique de paris. [illegible] le 5 Mai 1857

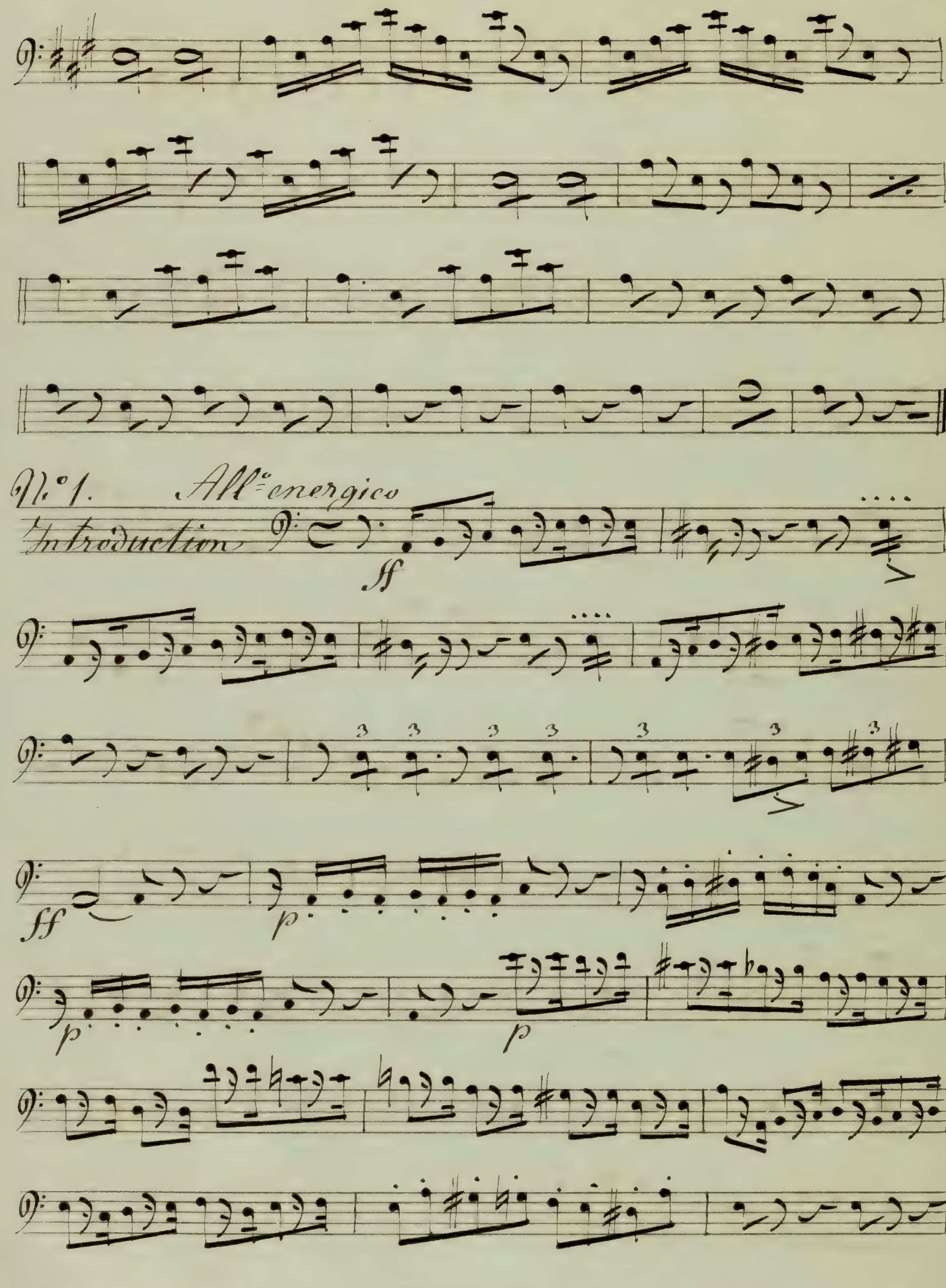
Ouverture

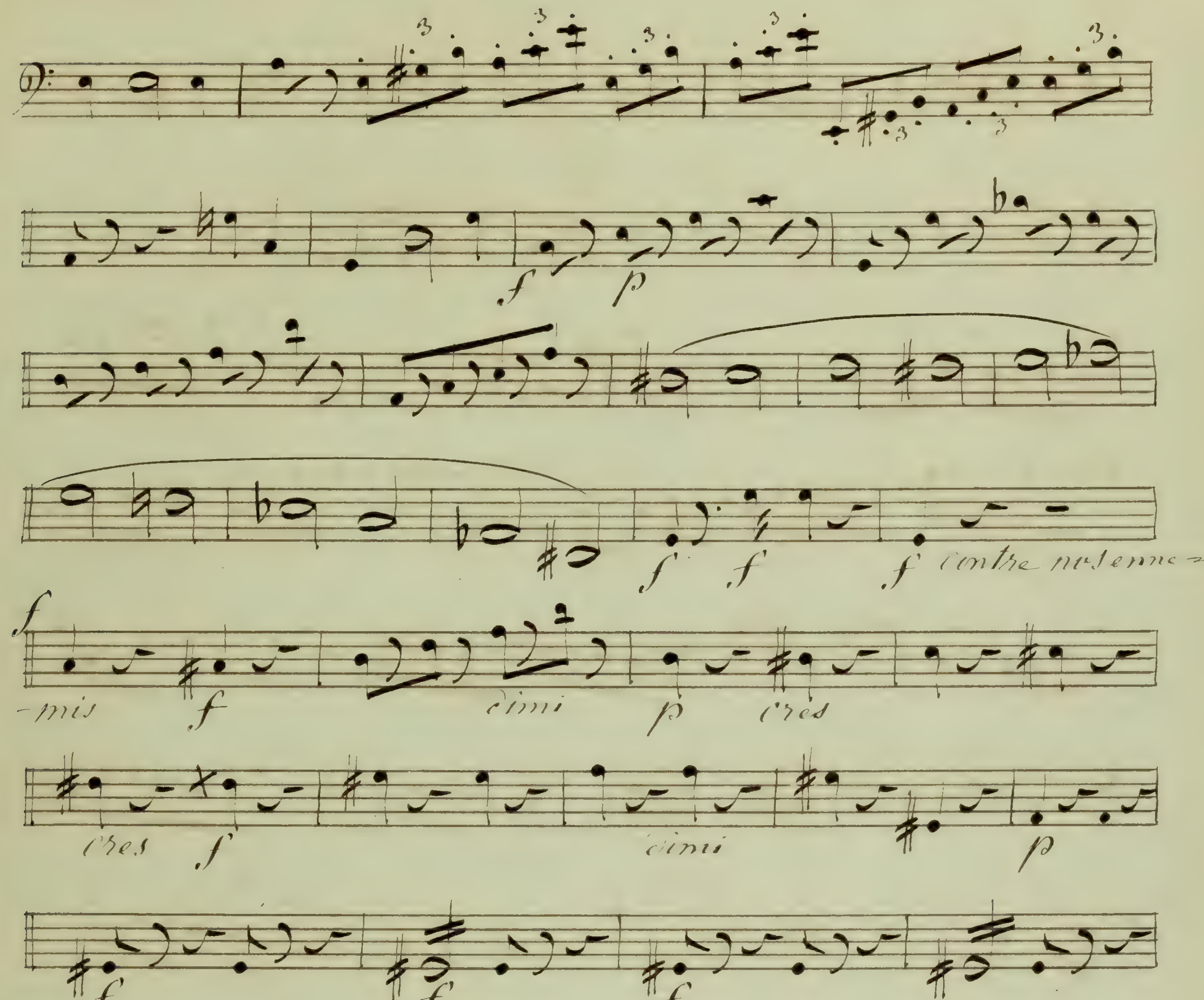


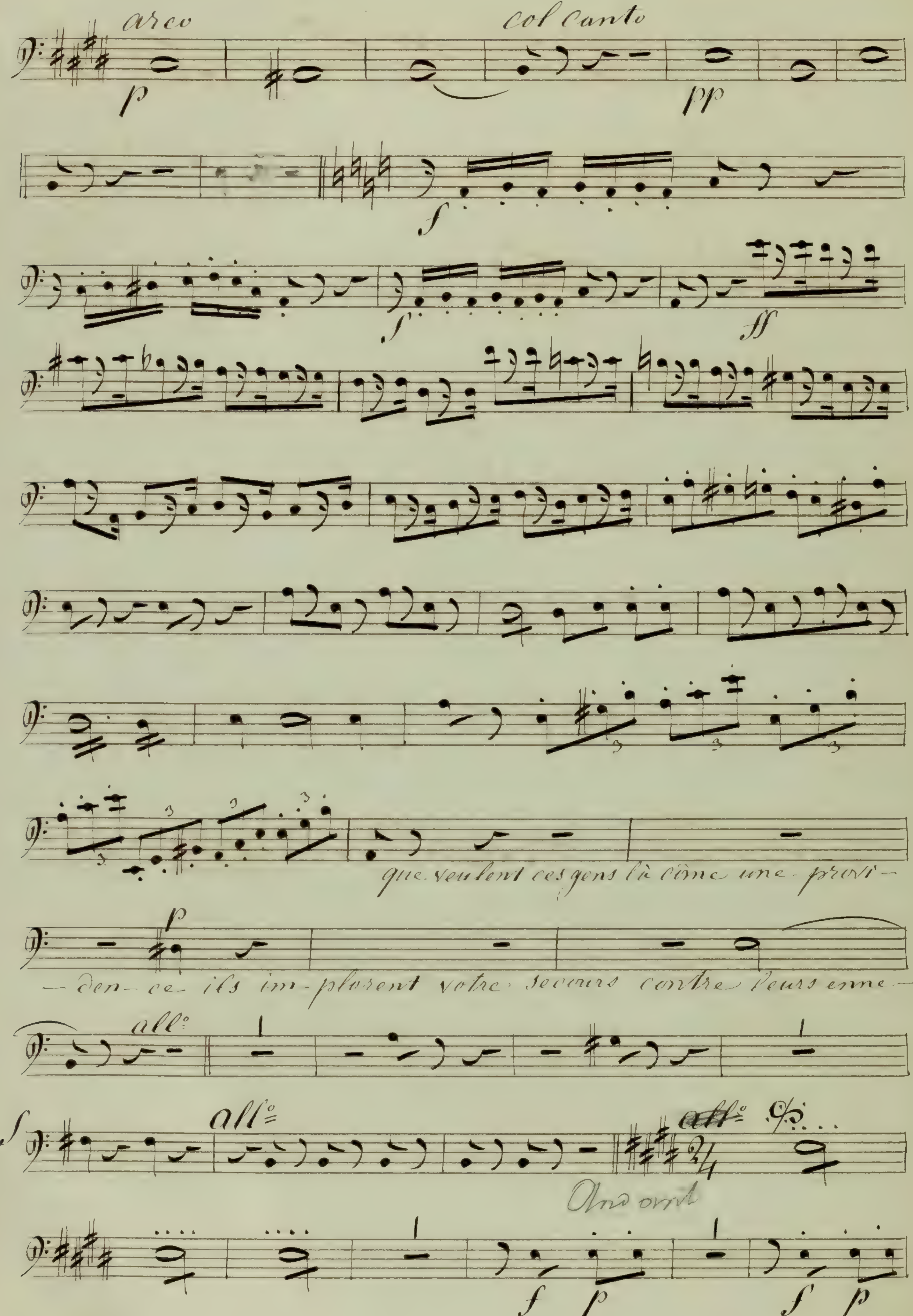

cres
p
ôter les sourdines
All°
f
ff
p
ff
ff
p
p

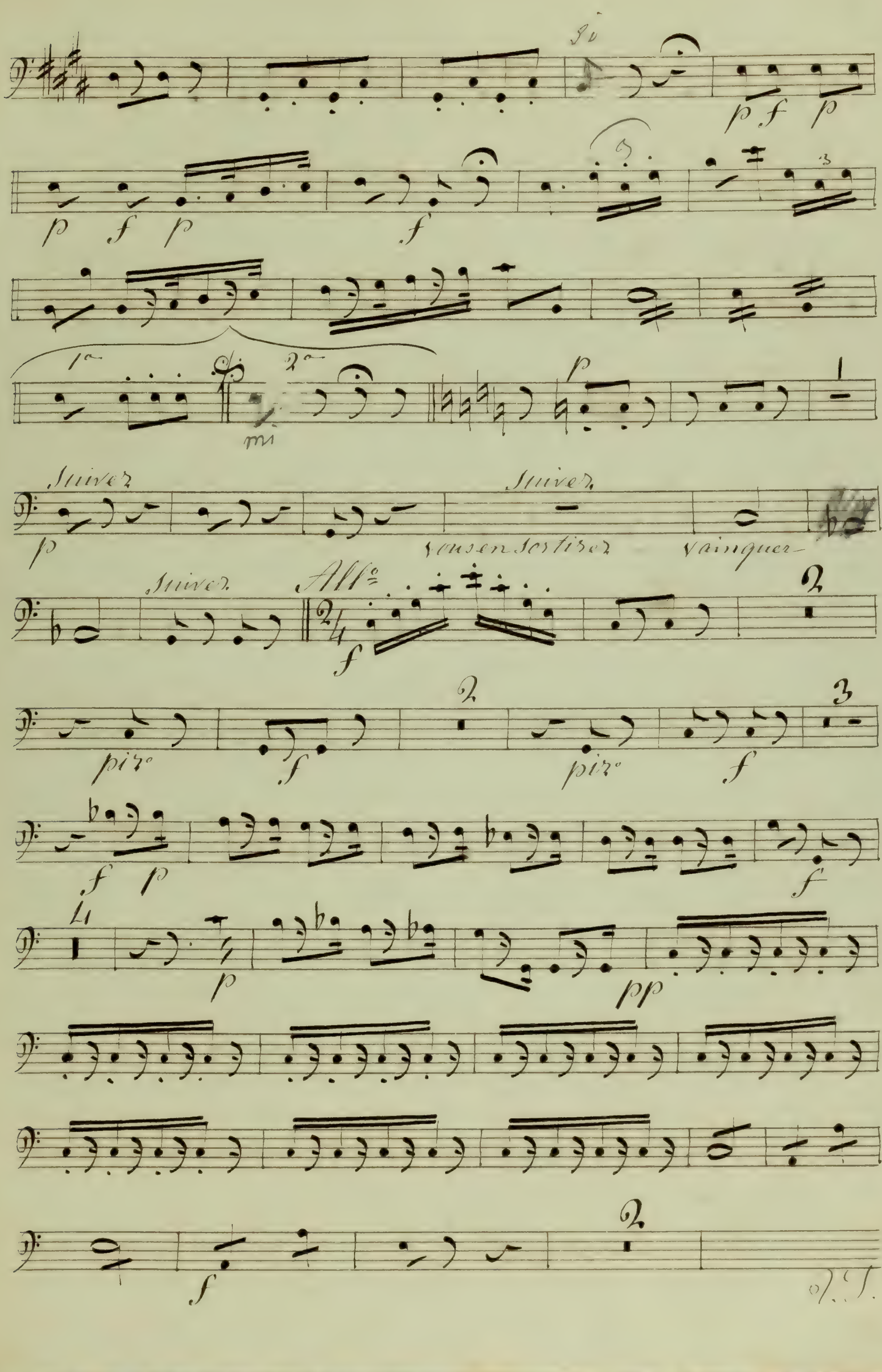

f
p
f
ff
P

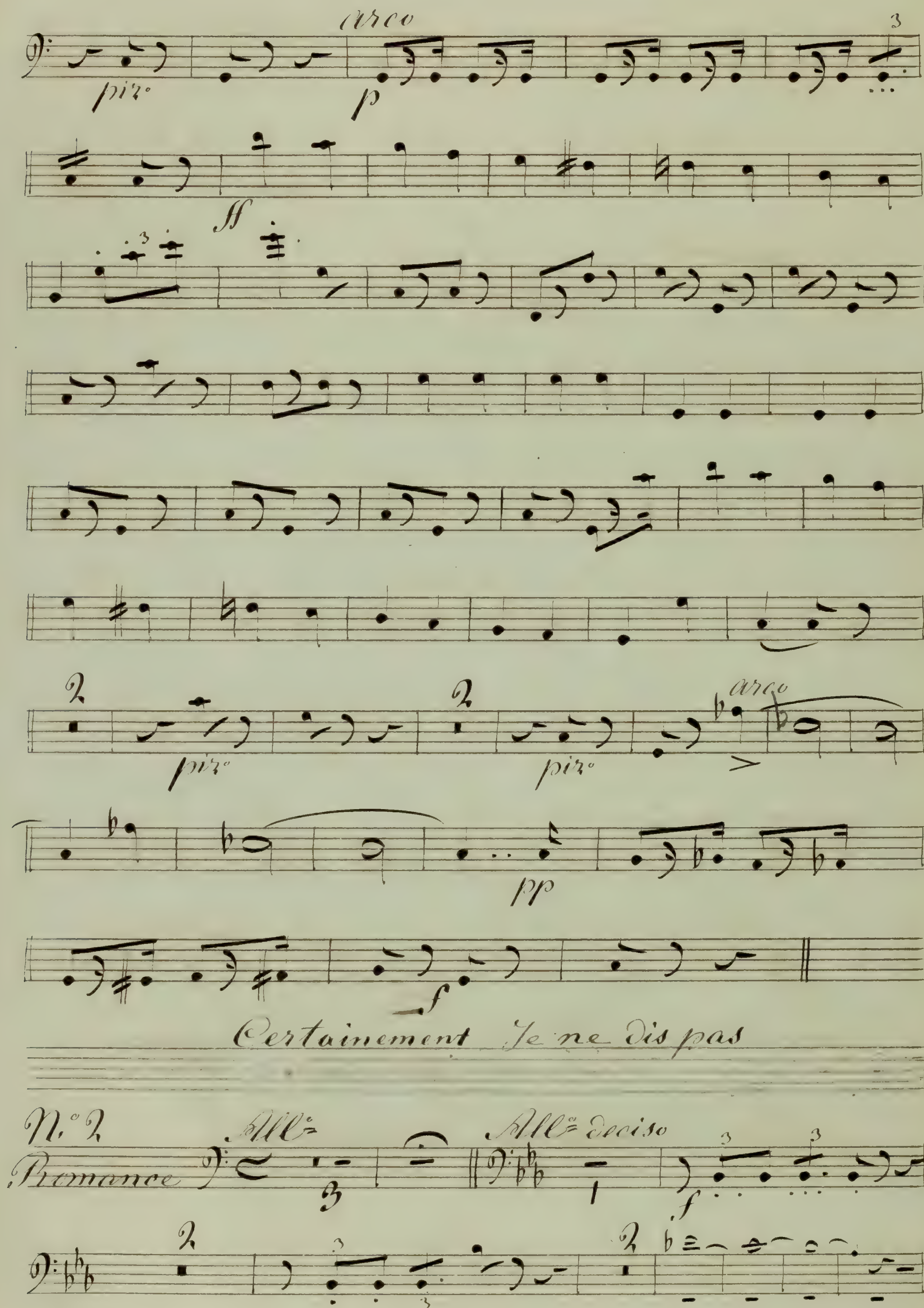

arco
pizz.
arco
animé
V.S.

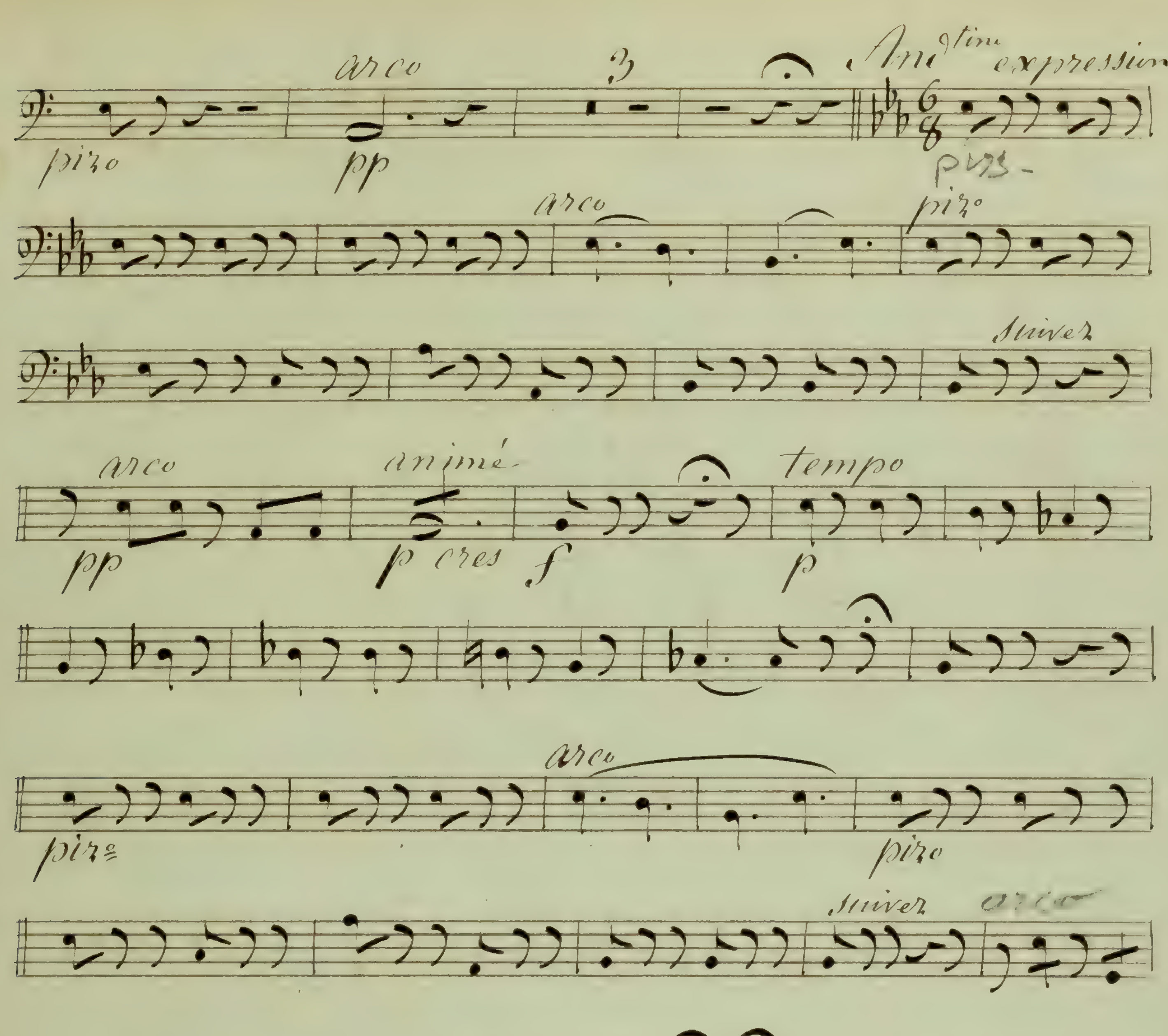

N.° 1.
All.° energico
Introduction
ff
p
p
p

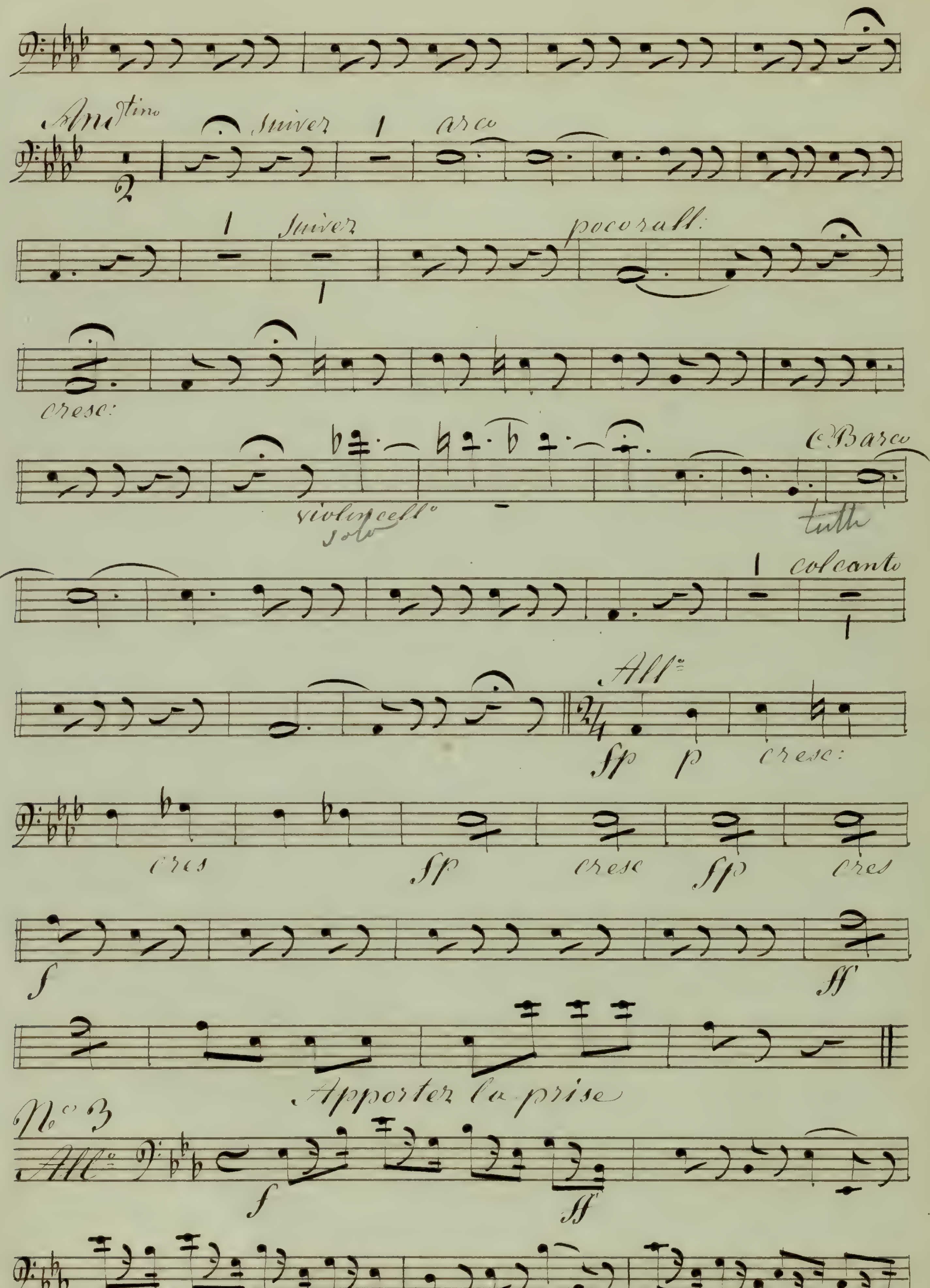

Contre nos enne-
-mis
dimi
cres
cres
dimi
un peu moins vite
arco

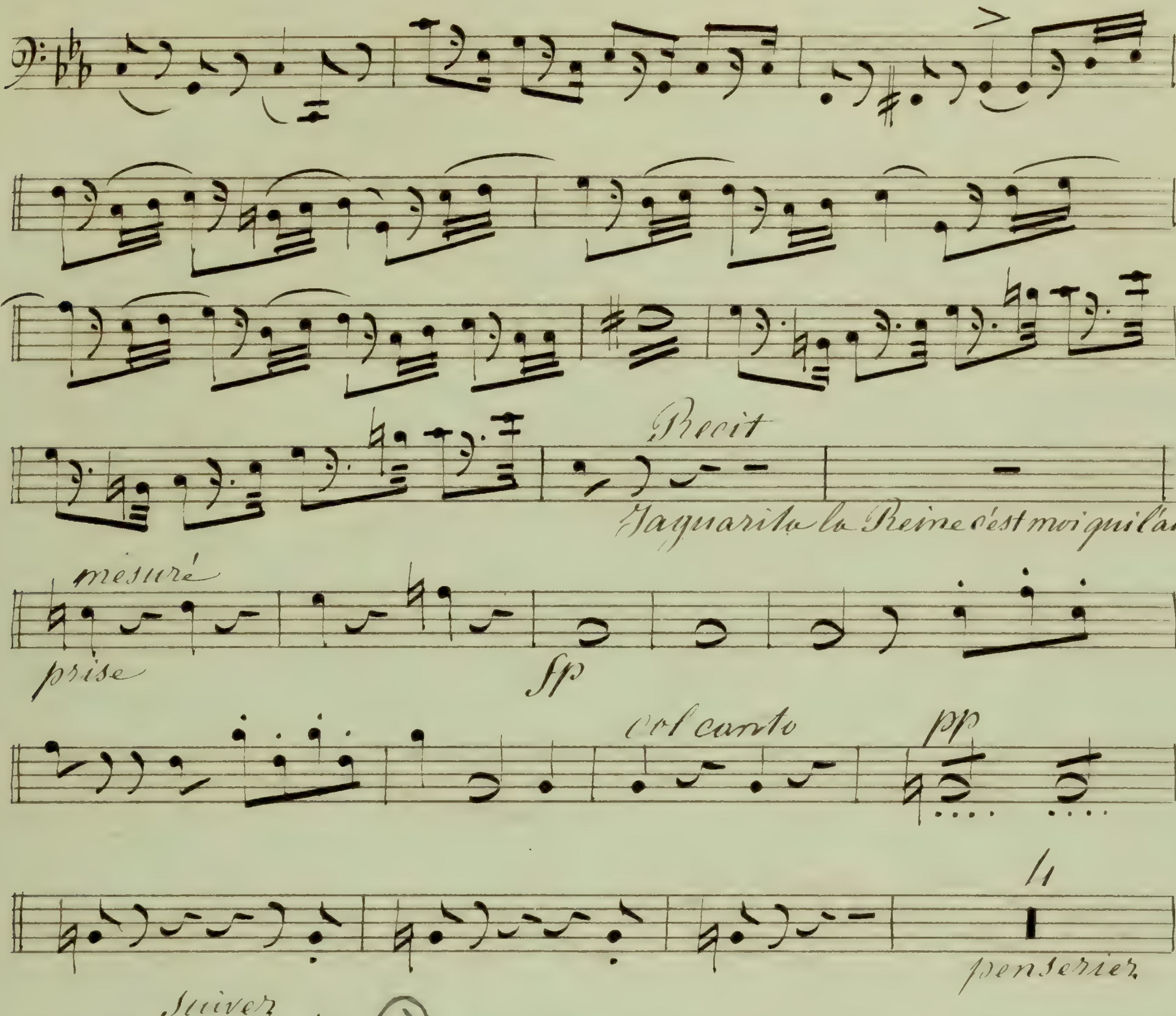

arco
col Canto
que veulent ces gens là cime une provi-
-den-ce ils im-plorent votre secours contre leurs enne-
all°
all°
all°
Andante

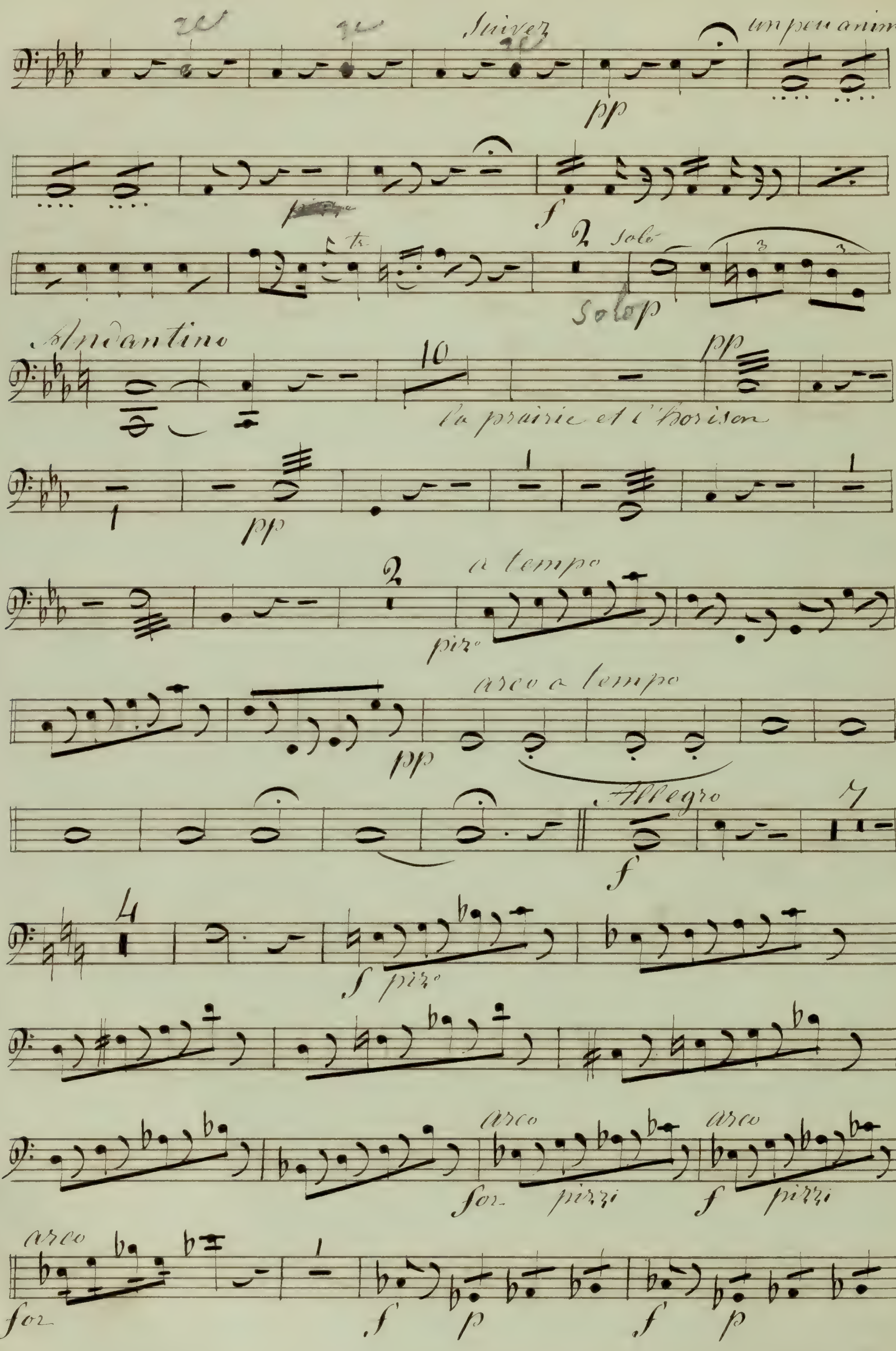

Suivez
Suivez
vous en sortirez
vainquer-
Suivez
All°

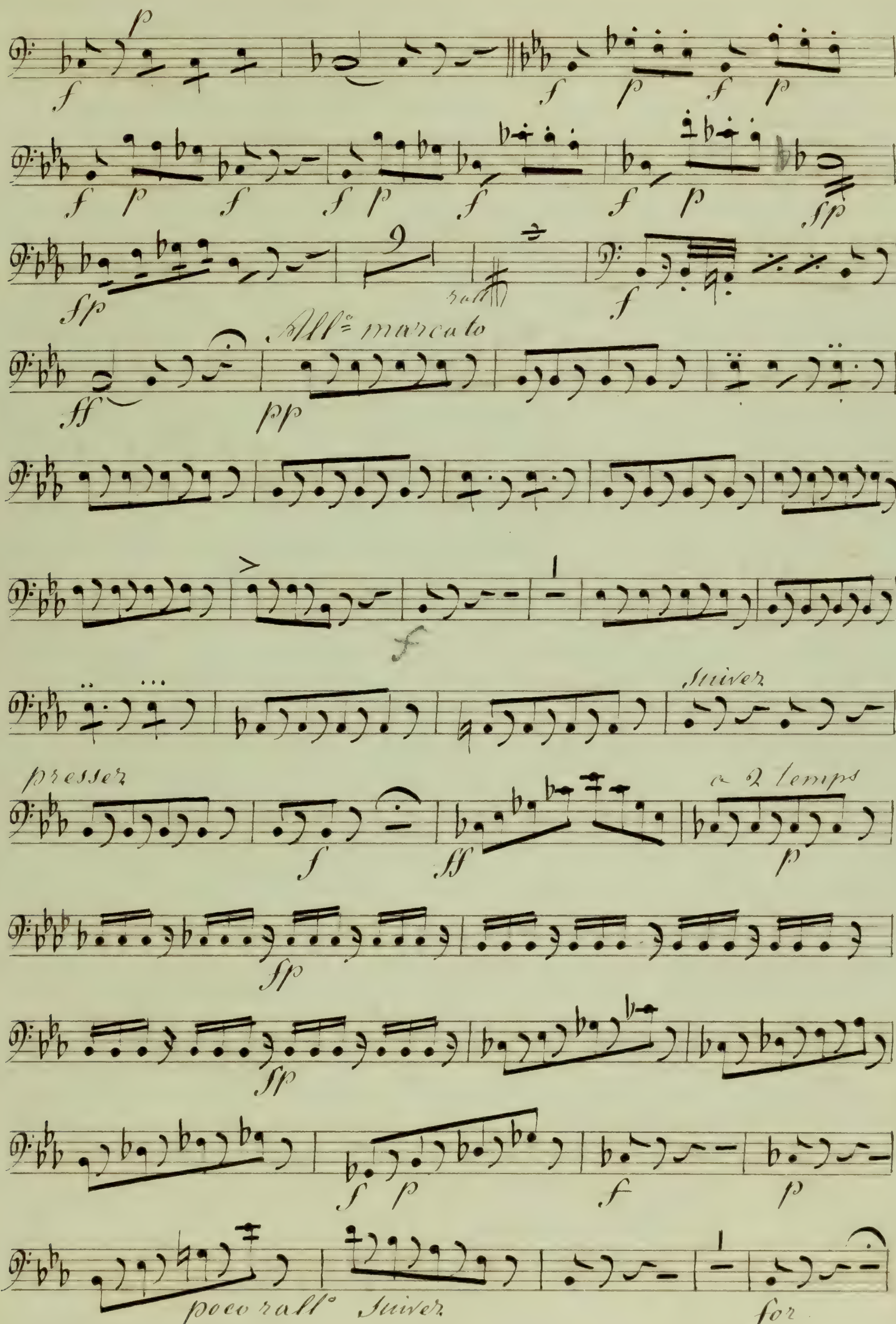

arco
piz.
piz.
piz.
arco
Certainement Je ne dis pas
N.o 2
Romance
All.o
All.o deciso

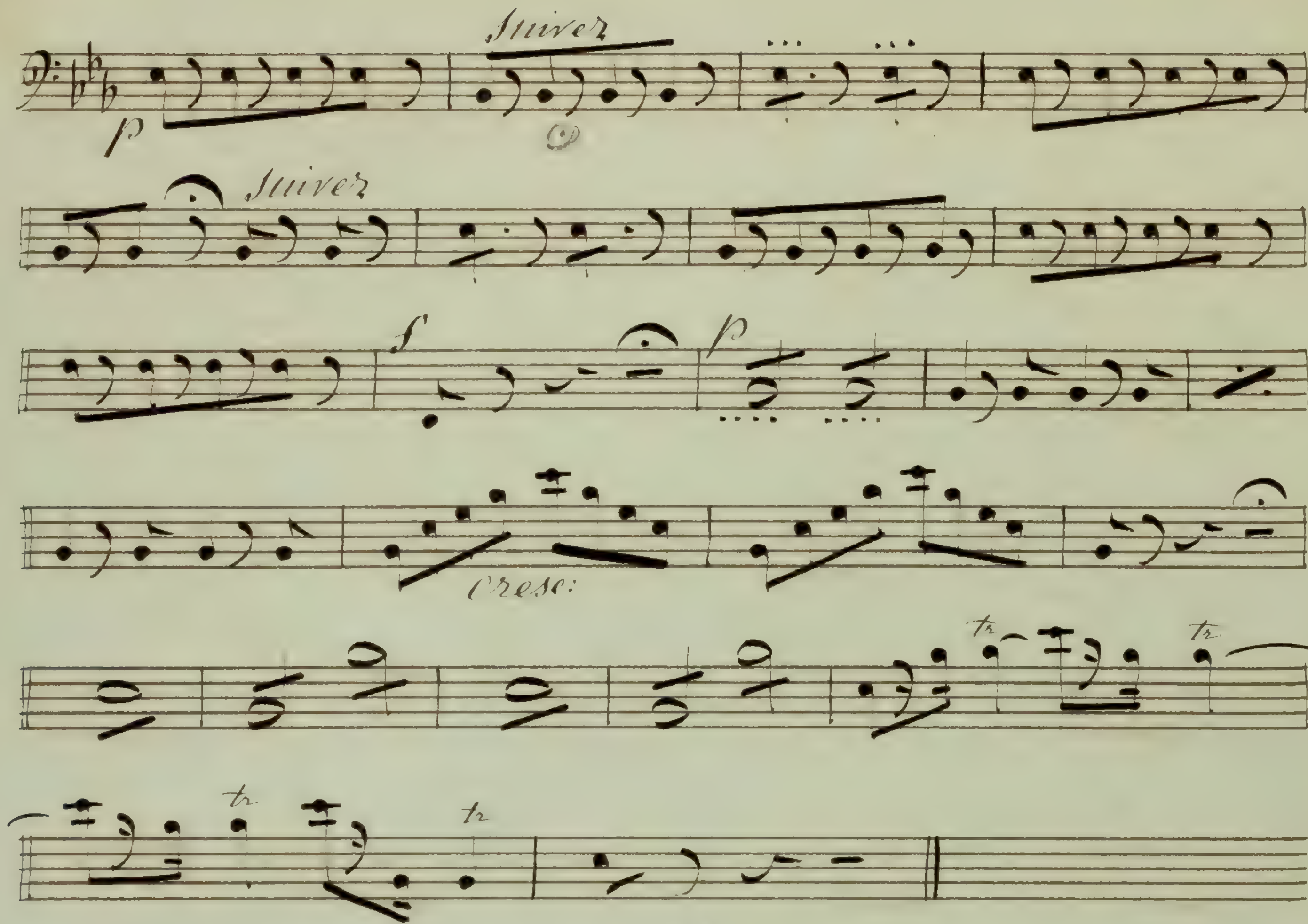

arco
expression
pizz
arco
suivez
arco
animé
tempo
arco
suivez
cres


And^tino
Suivez
arco
Suivez
poco rall.
cresc:
violoncello solo
tutti
col canto
All°
p
cresc:
cres
cresc
f
ff
Apporter la prise
N° 3
All°
f
ff


Recit
Jaguarita la Reine c'est moi qui l'ai-
mesuré
prise
col canto
penserier
Suivez
Jaguarita
Jaguarita
-ta
for
All° non troppo
bis
piz°


Suivez
un peu animé
pp
f
Solo
Solo p
Andantino
la prairie et l'horizon
pp
a tempo
pizz
arco a tempo
pp
Allegro
f
f pizz
arco
for
pizzi
arco
f
pizzi
arco
for
f
p
f
p

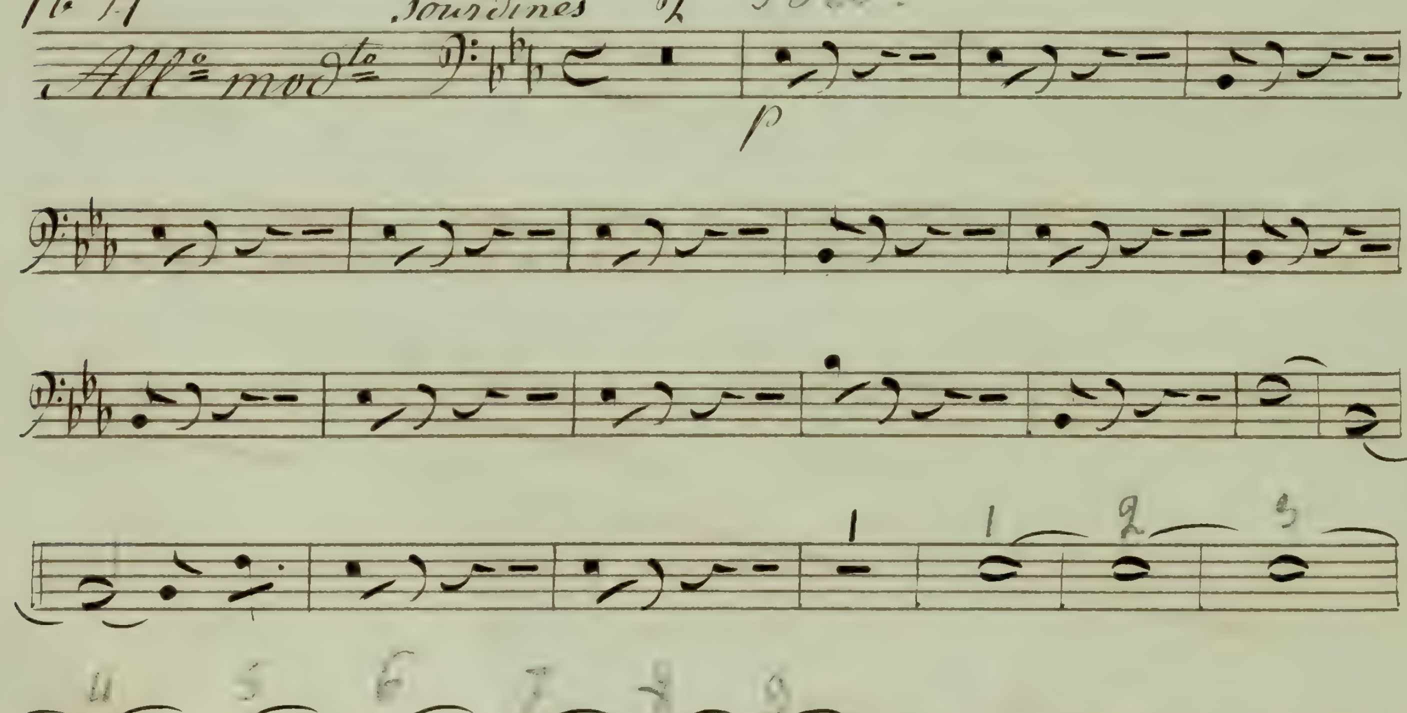

All° marcato
Suivez
presser
a 2 temps
poco rall°
Suivez

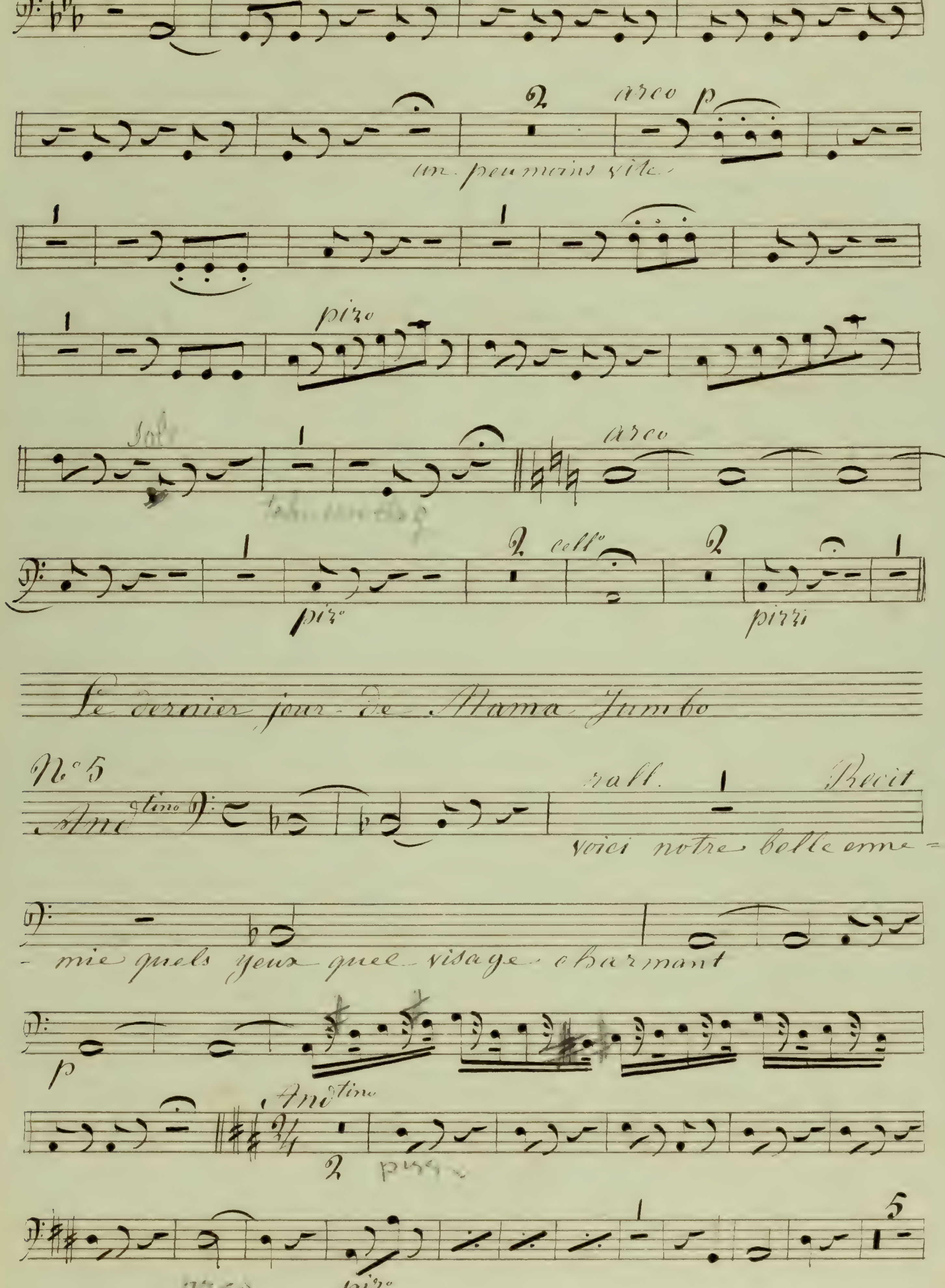


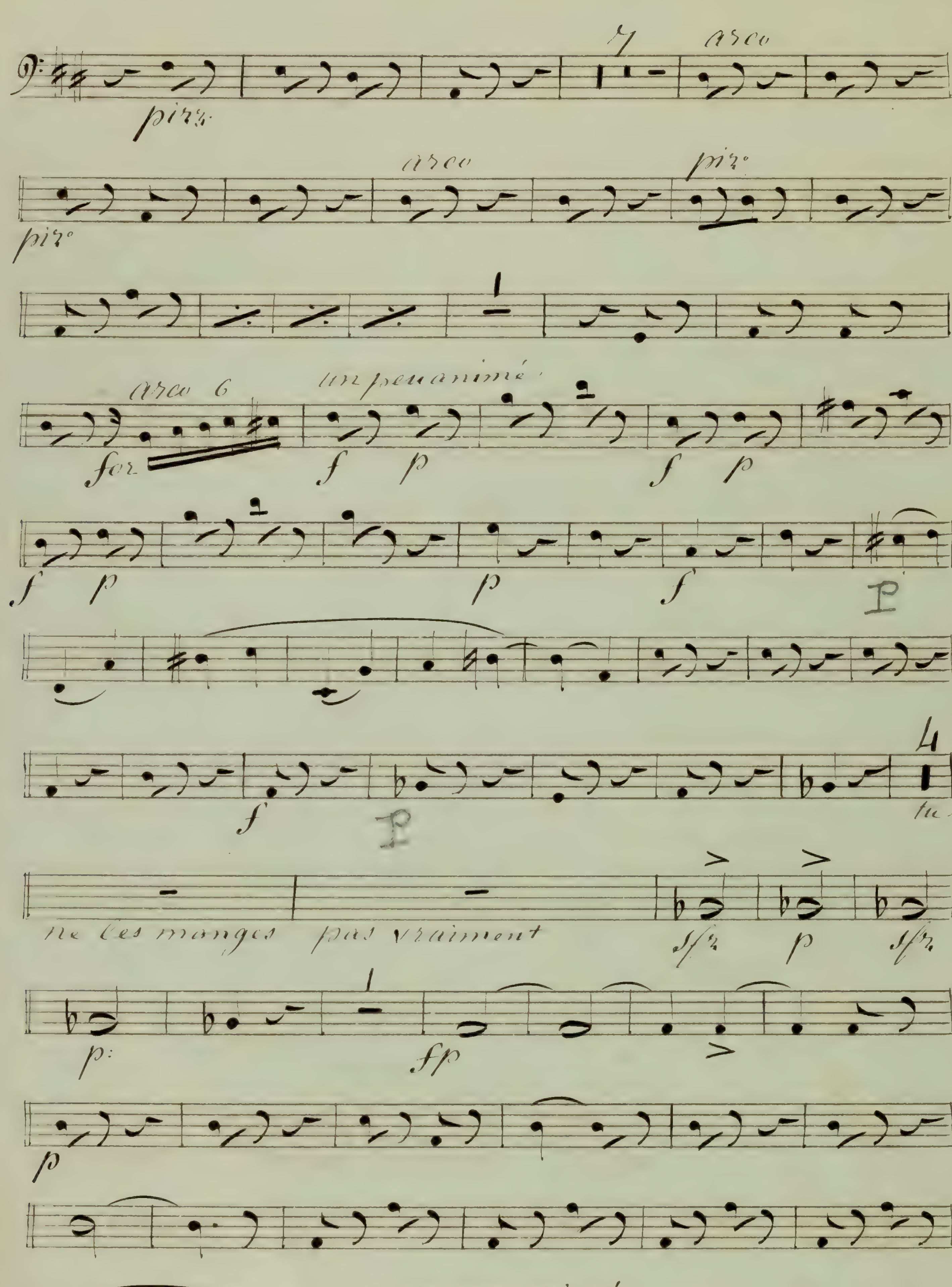
Il mange toujours

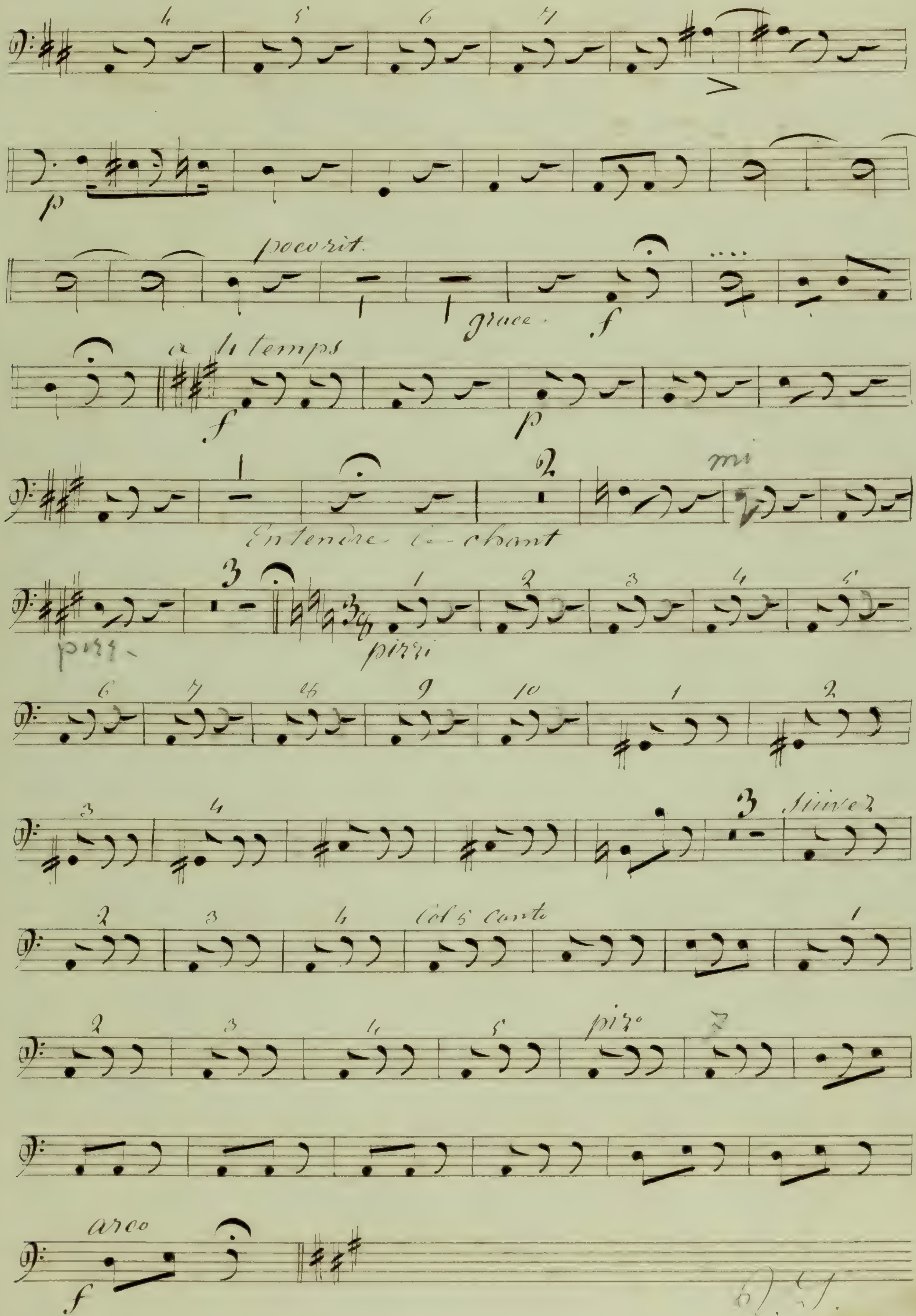
Guidé par Cette lanterne

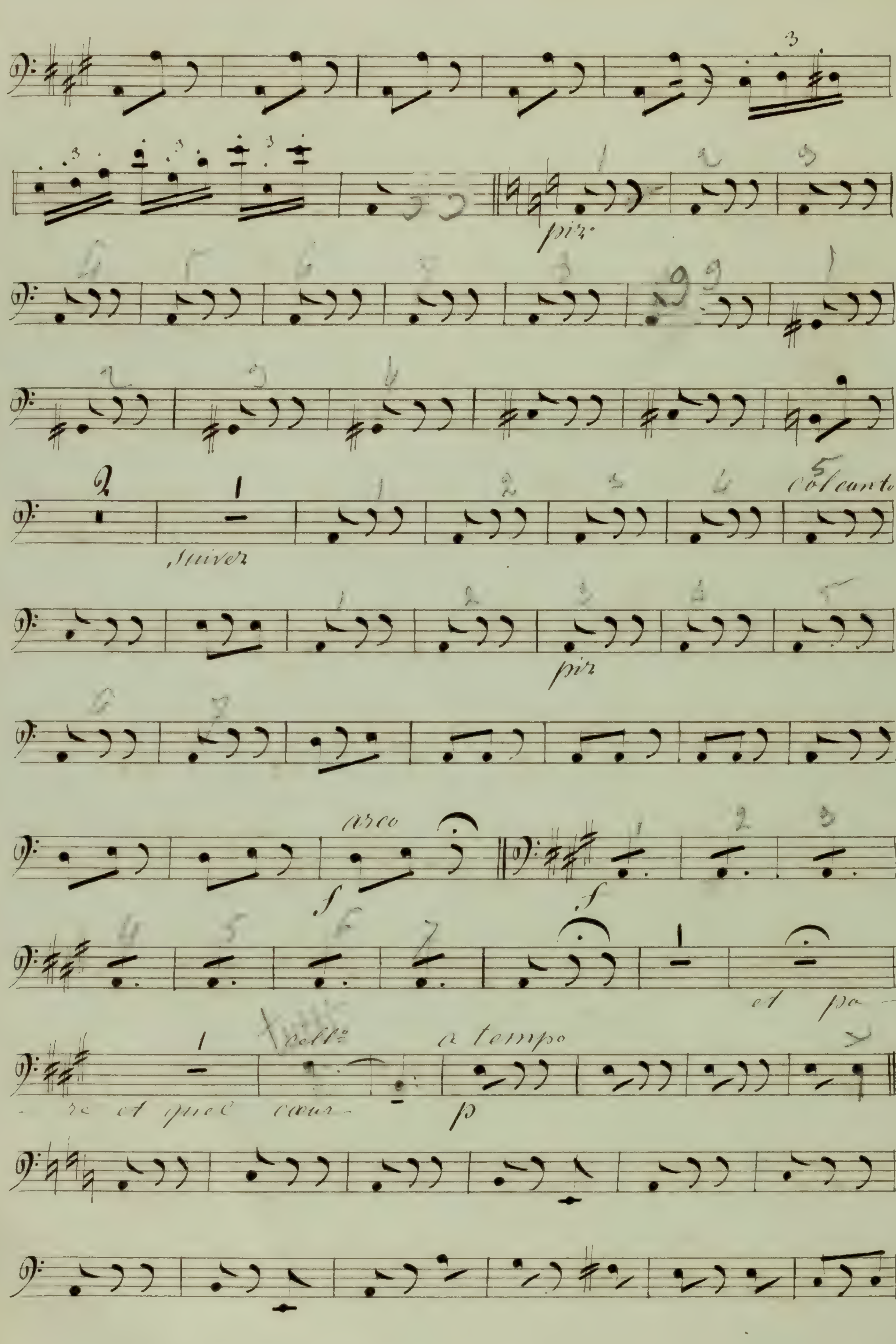
No 4

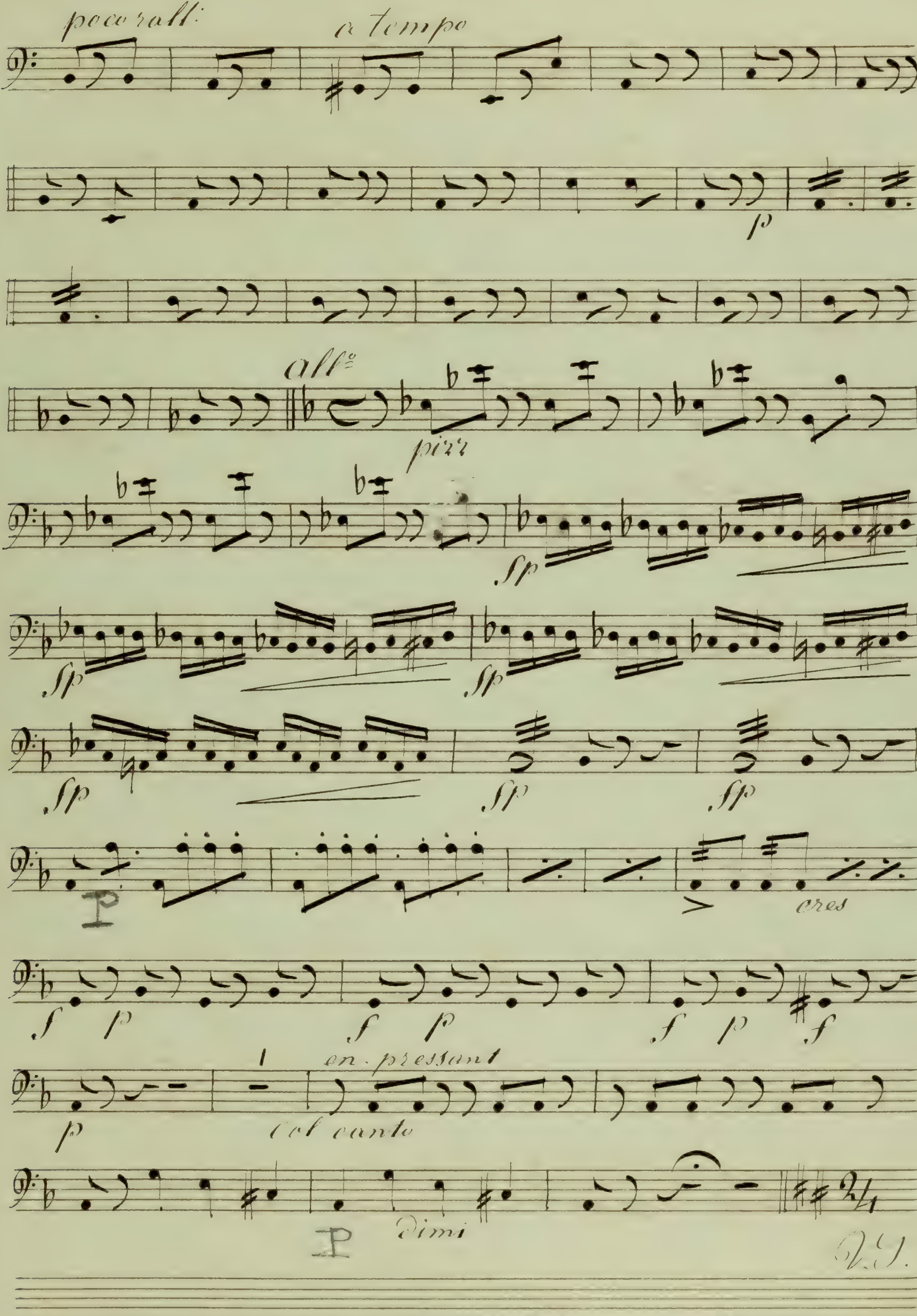


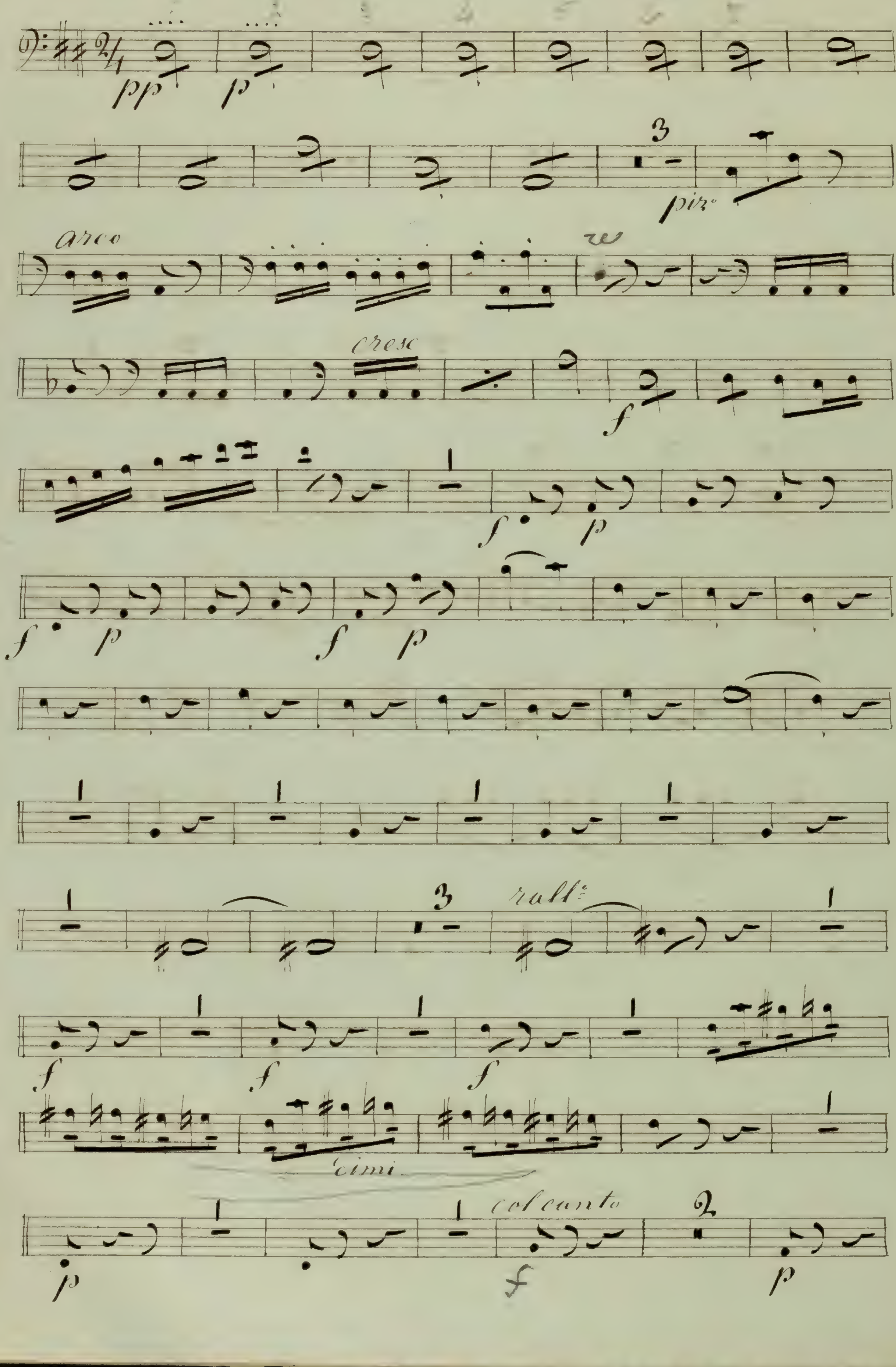

arco p
un peu moins vite
pizz
arco
cello
pizz
pizzi
Le dernier jour de Atama Jumbo
No 5
Andtino
rall.
Recit
voici notre belle enne-
- mie quels yeux quel visage charmant
p
Andtino
arco
pizz

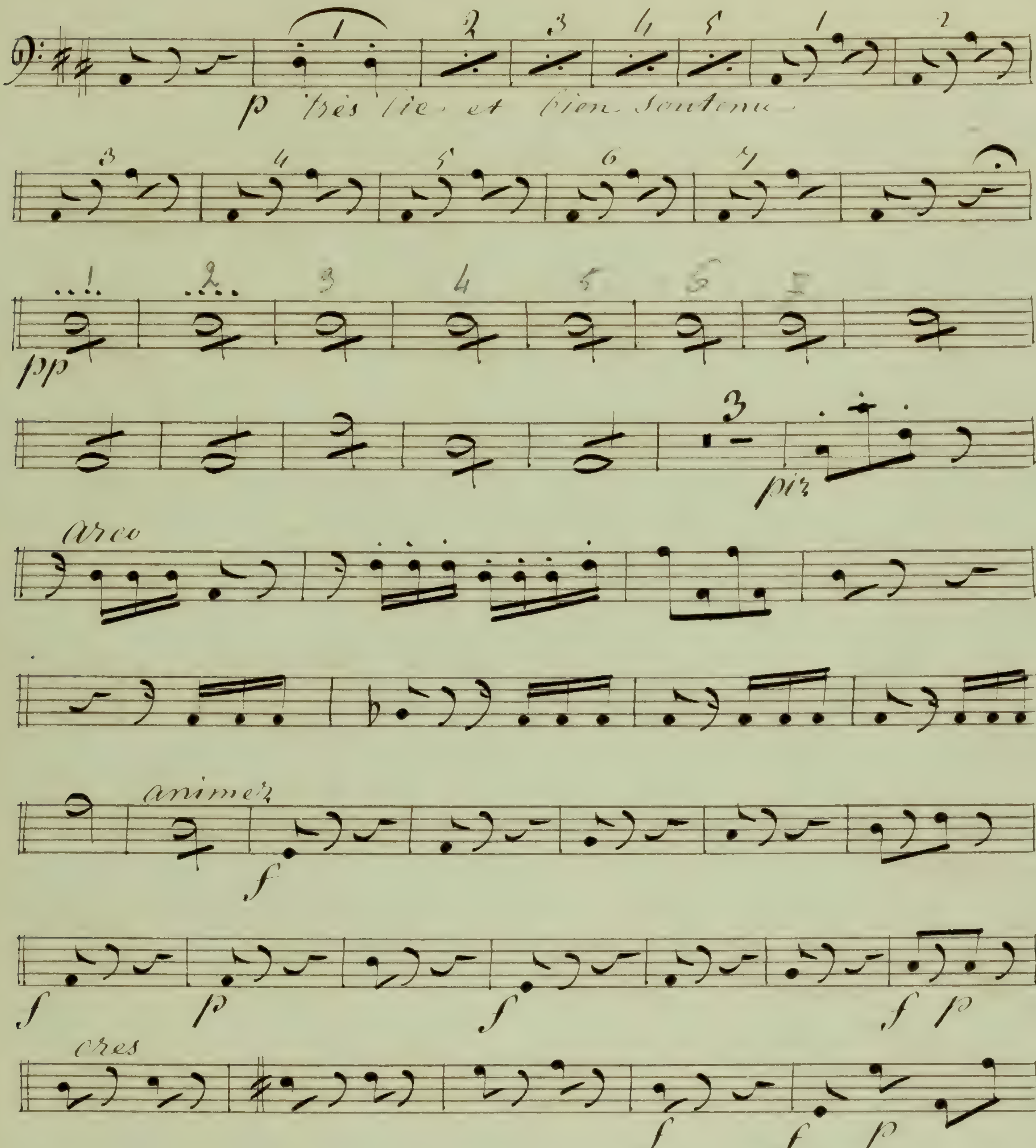

arco
pizz.
arco
pizz.
pizz.
arco 6
un peu animé
for
f
p
f
p
f
p
p
f
P
f
P
ne les manges pas vraiment
sfz
p
sfz
p:
fp
p
un peu animé

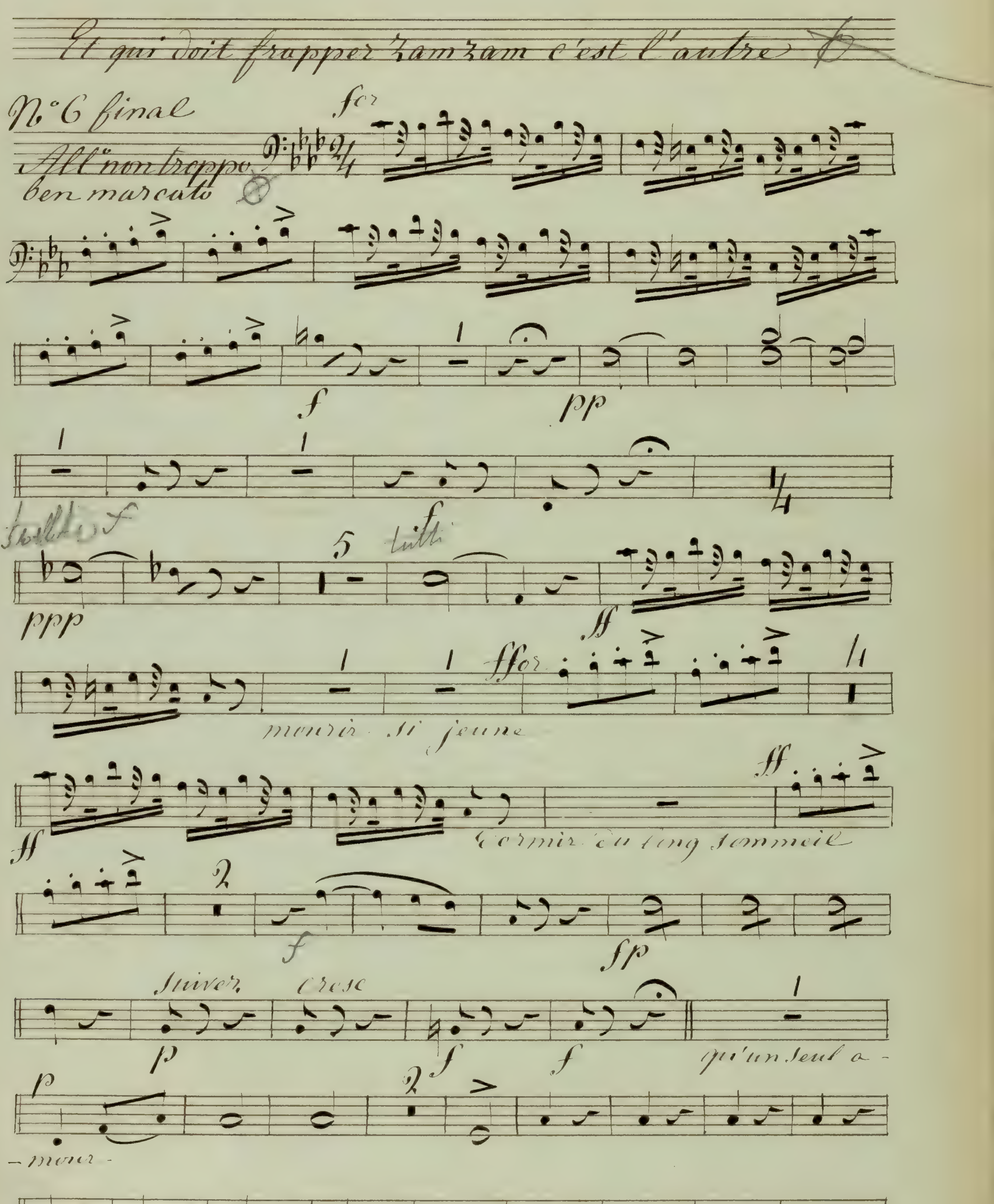

poco rit.
grace.
temps
Entendre le chant
pizzi
Suivez
arco

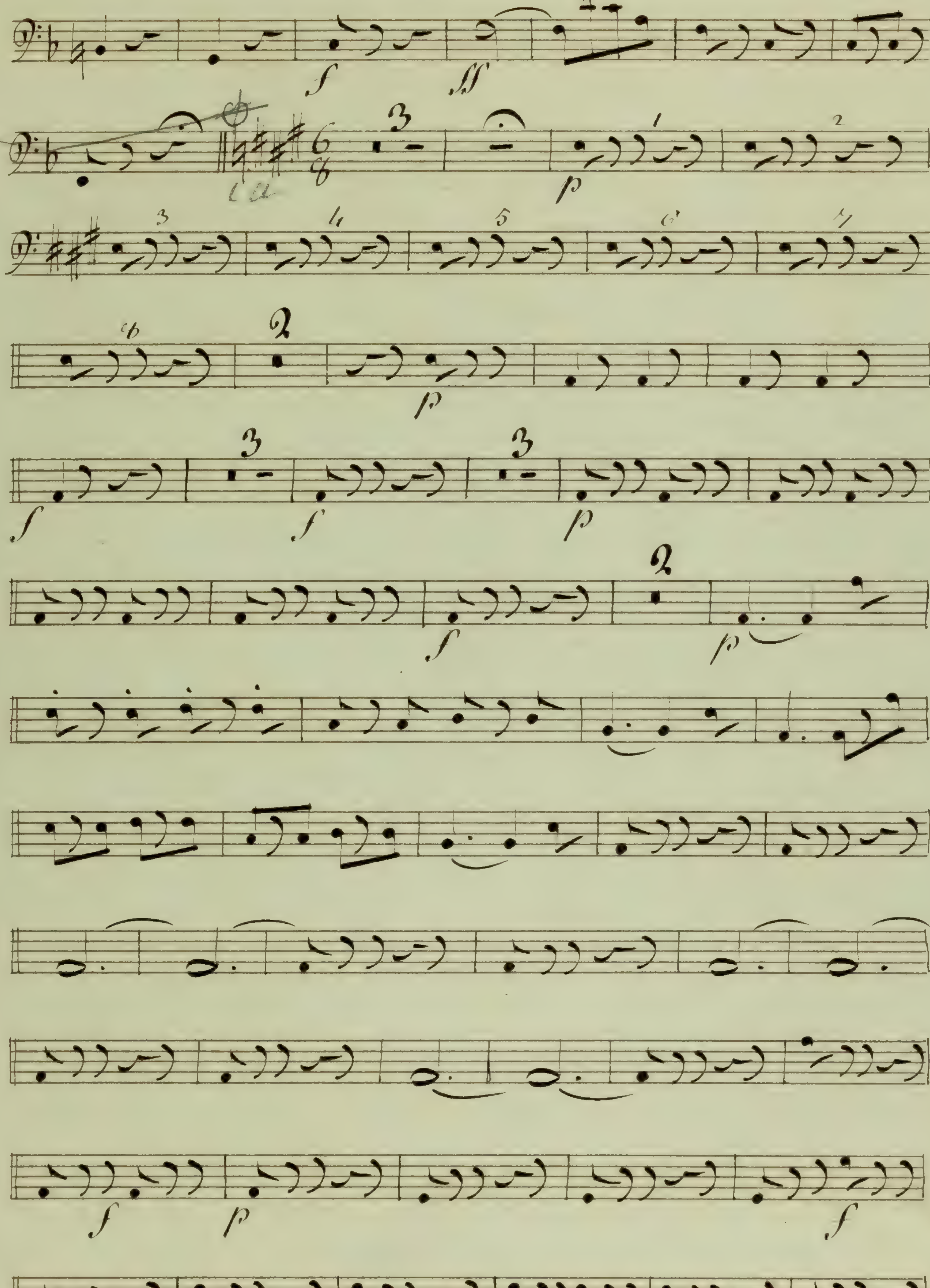

piz
Col canto
Suiver
piz
arco
f
f
et pa-
-re et quel cœur-
Vcell°
a tempo
p

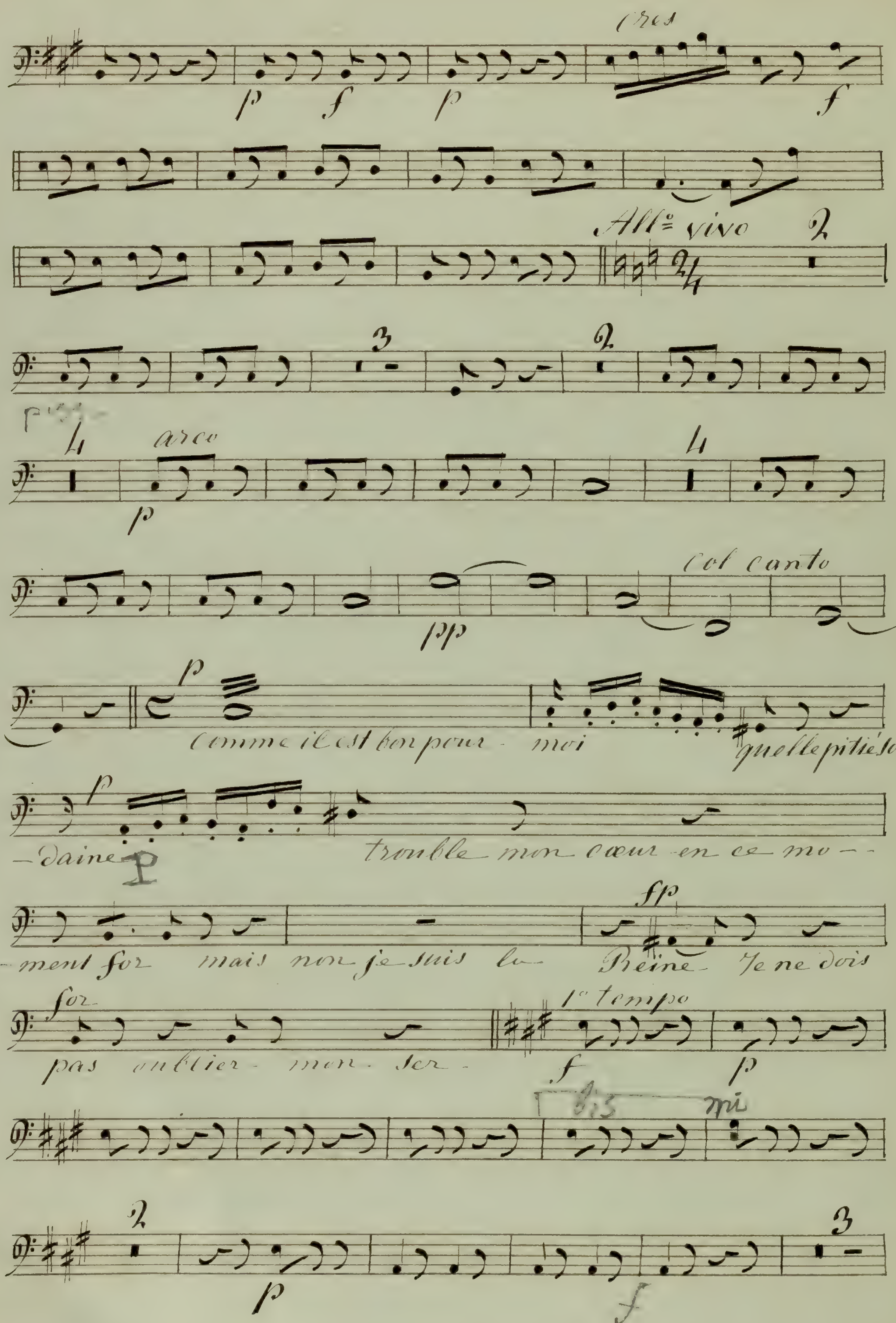

poco rall:
a tempo
p
all°
pizz
sp
cres
f
en pressant
Col canto
dimi

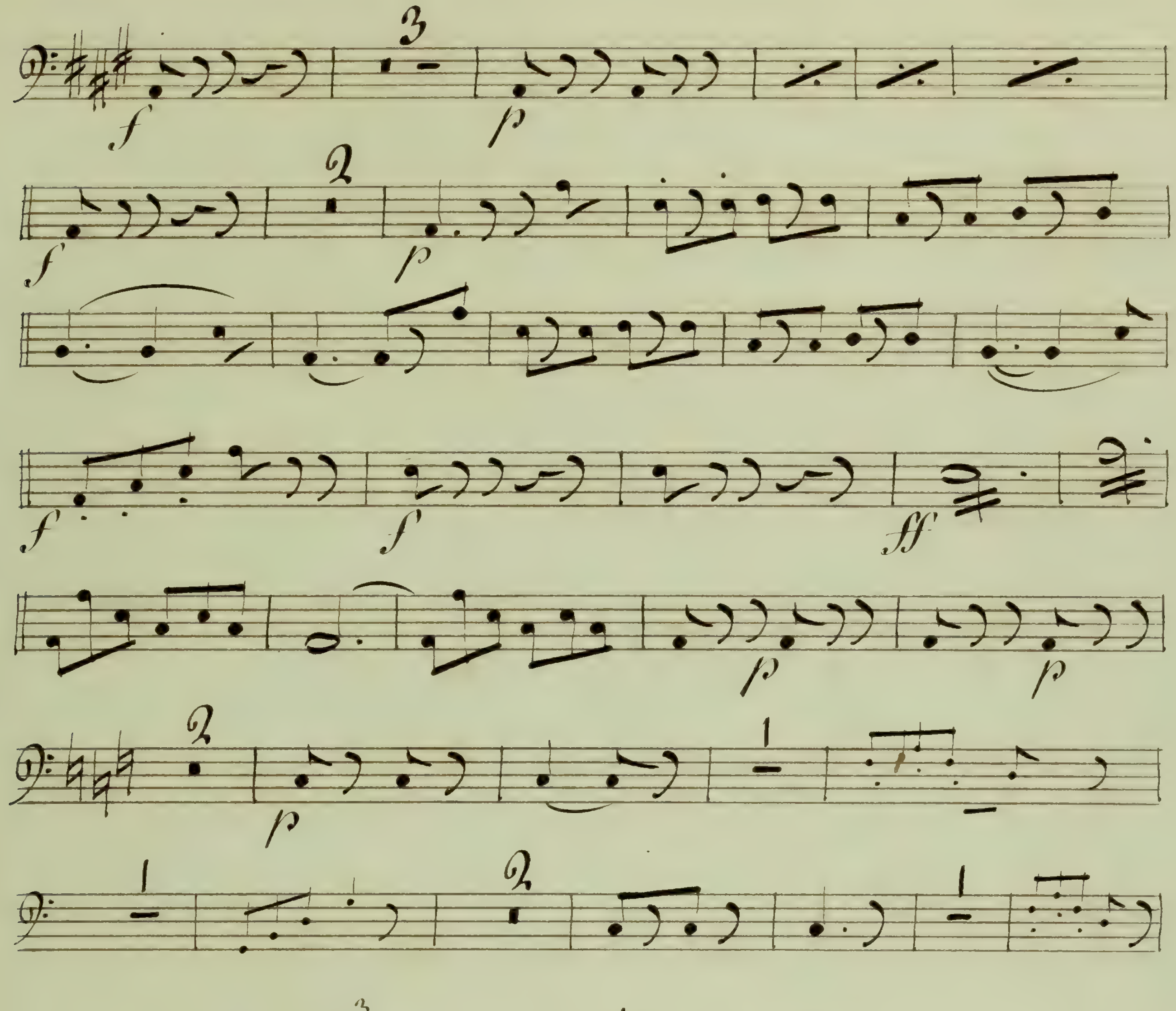

pp
p
piz.
arco
cresc
f
p
rall:
dimi
col canto


p très lié et bien soutenu
pp
piz
Arco
animez
cres

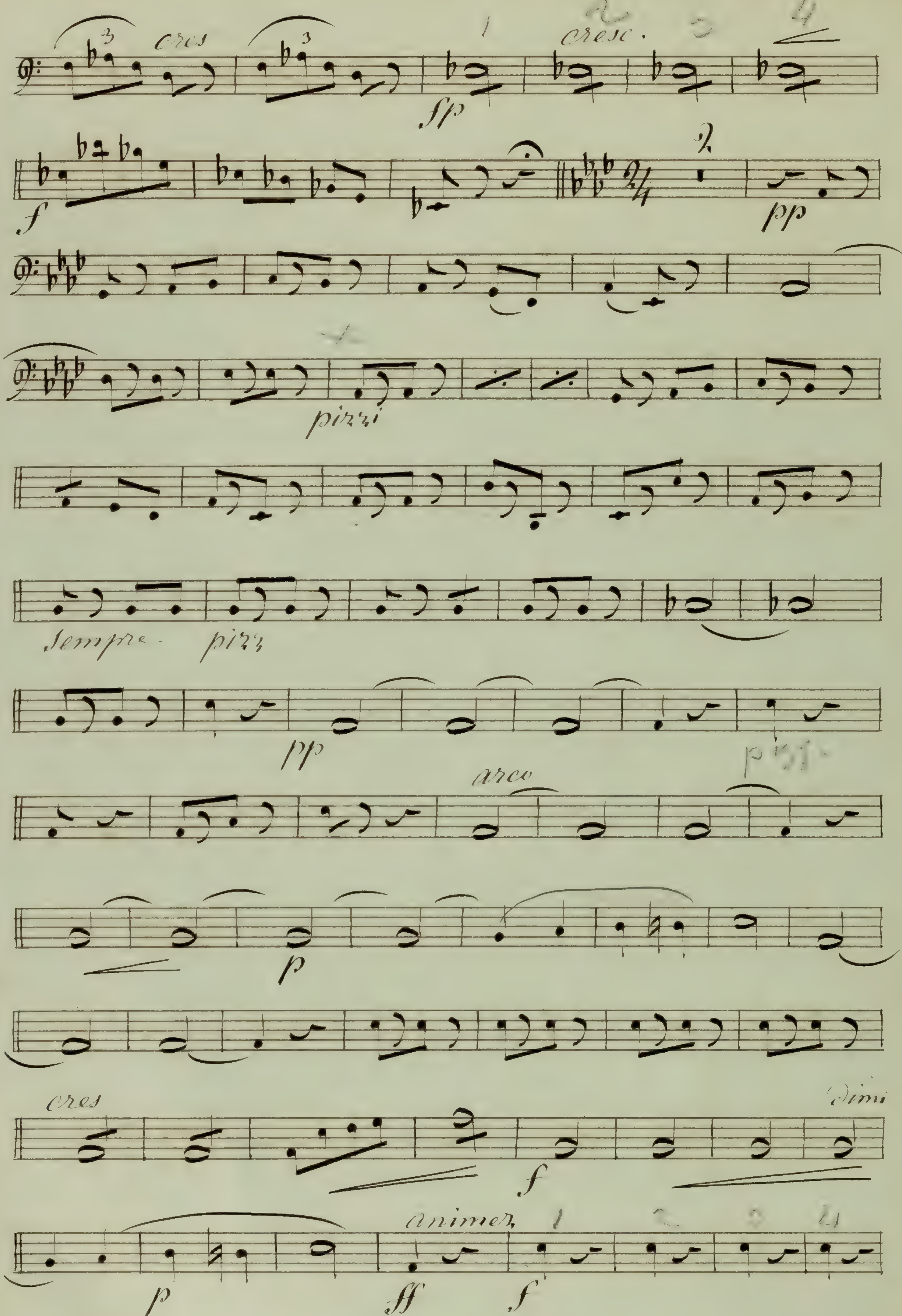

Et qui doit frapper Zamzam c'est l'autre
N° 6 final
All° non troppo
ben marcato
for
f
pp
tutti f
5
tutti
ppp
ff
ffor
mourir si jeune
ff
dormir du long sommeil
f
sp
suivez
cresc
p
f
f
qu'un seul a-
p
-mour-

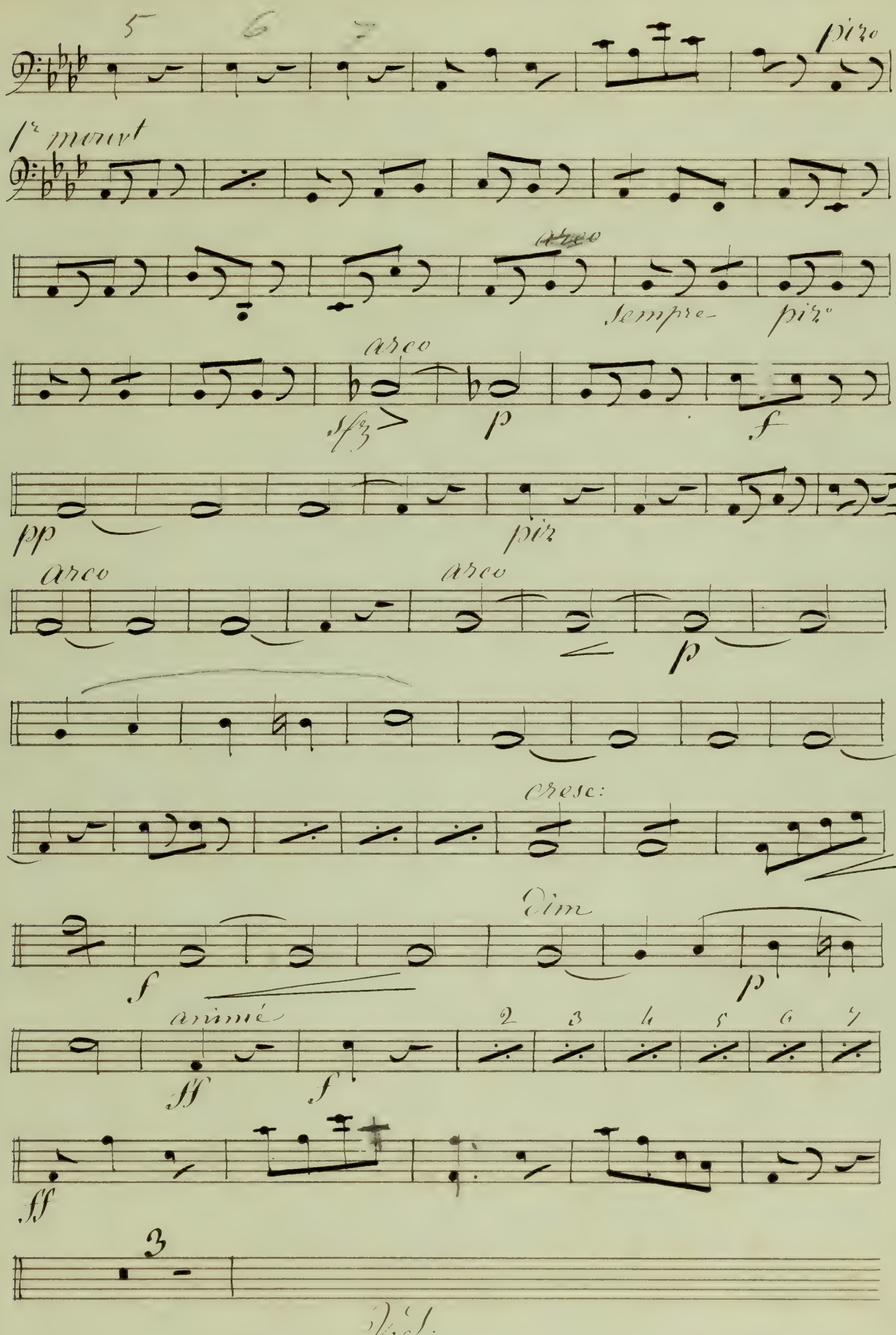


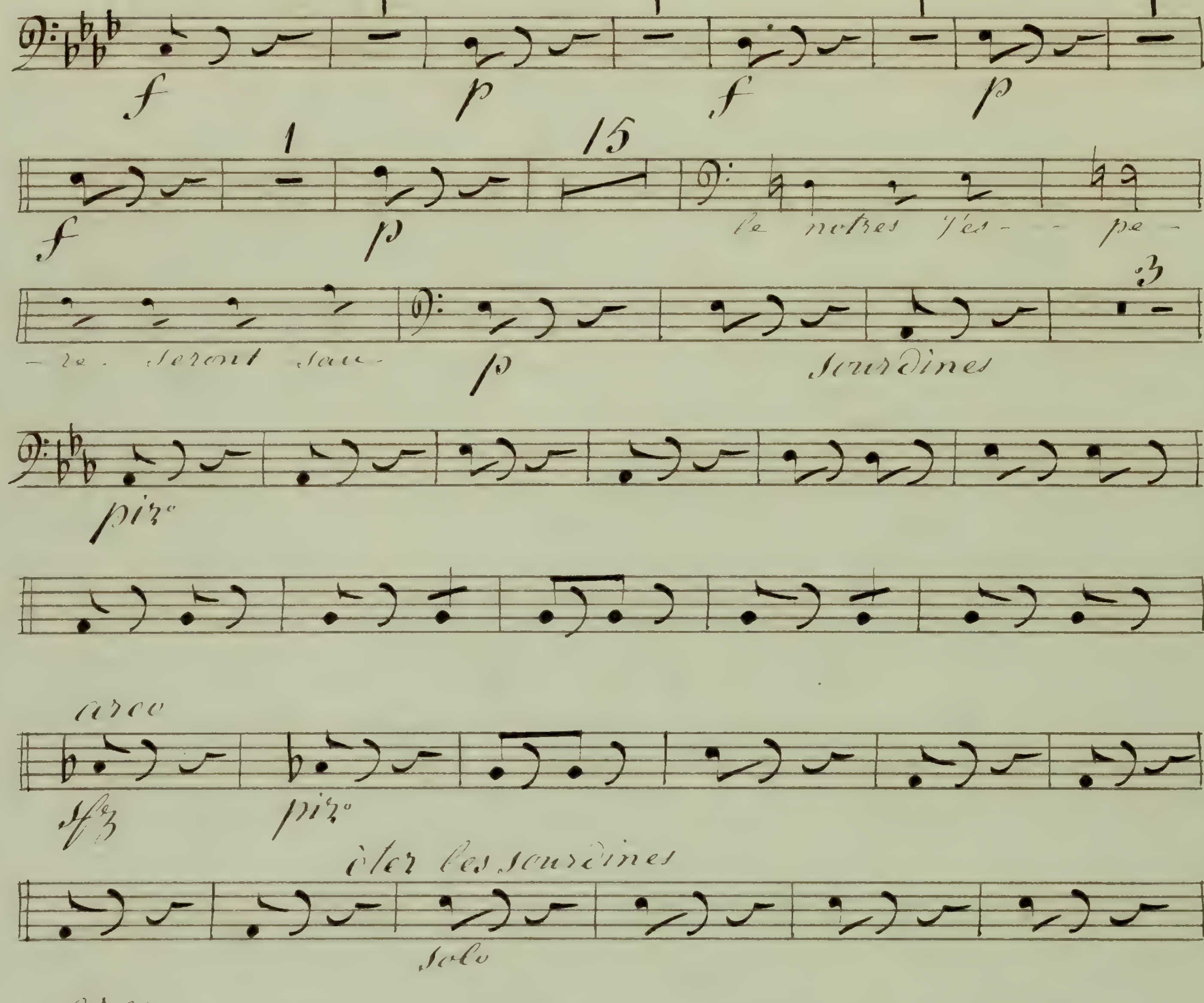

cres
All° vivo
arco
Col canto
Comme il est bon pour - moi
quelle pitié sou-
-daine
trouble mon cœur en ce mo--
-ment for mais non je suis la Reine Je ne dois
pas oublier mon ser-
1° tempo



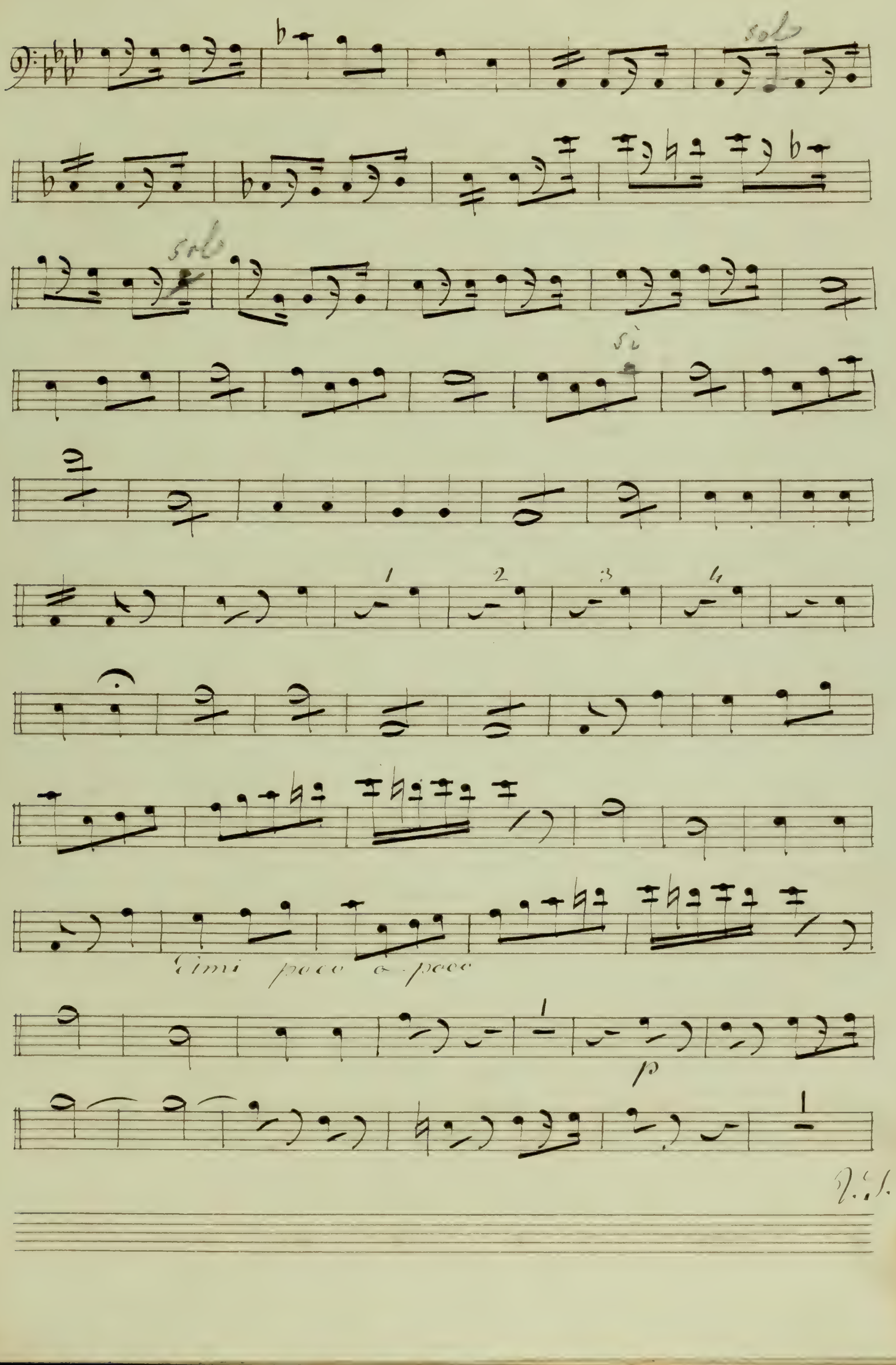
V.S.

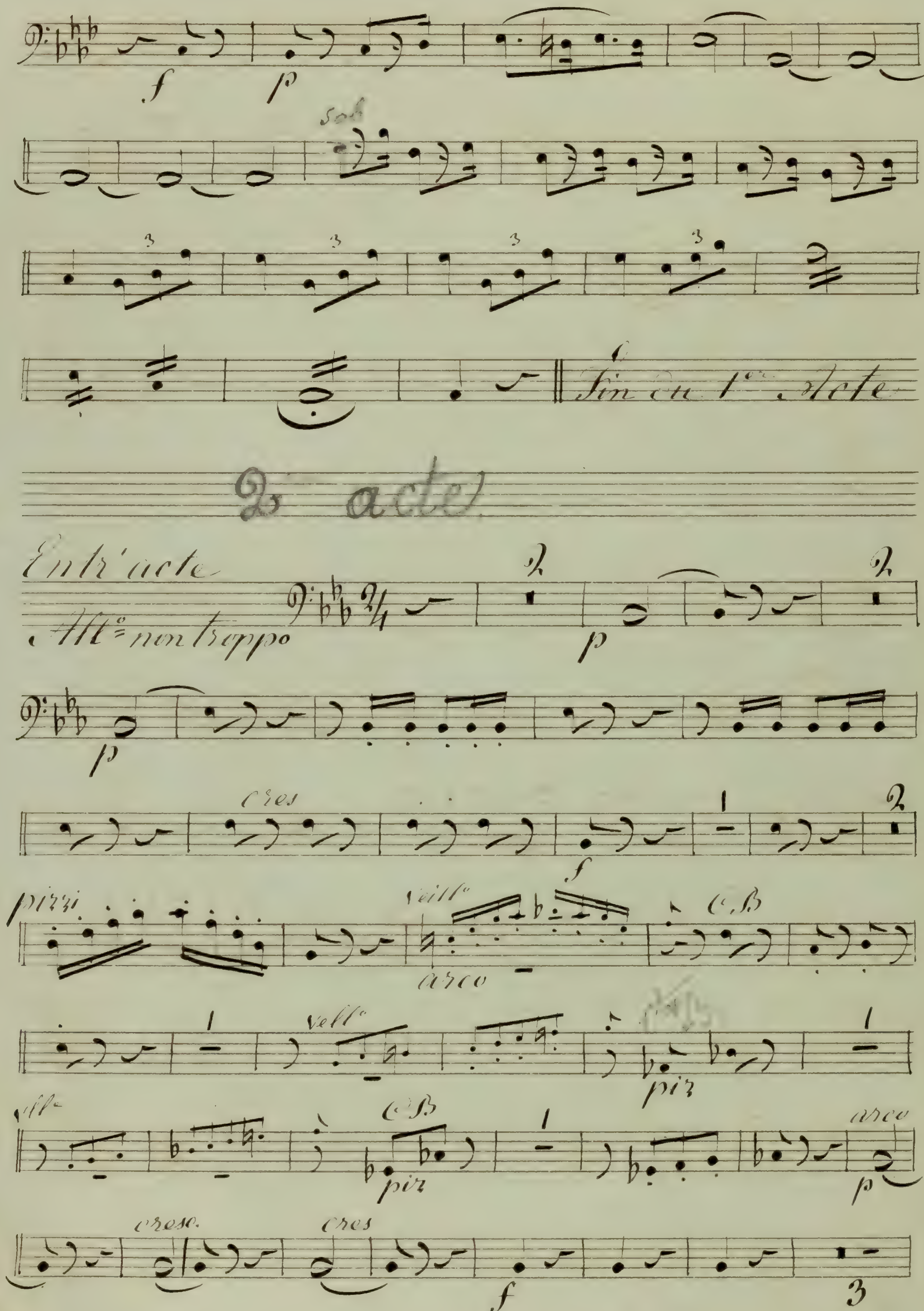

cres
cresc.
fp
f
pp
pizzi
sempre pizz
pp
arco
p
cres
dimi
f
animez
p
ff
f

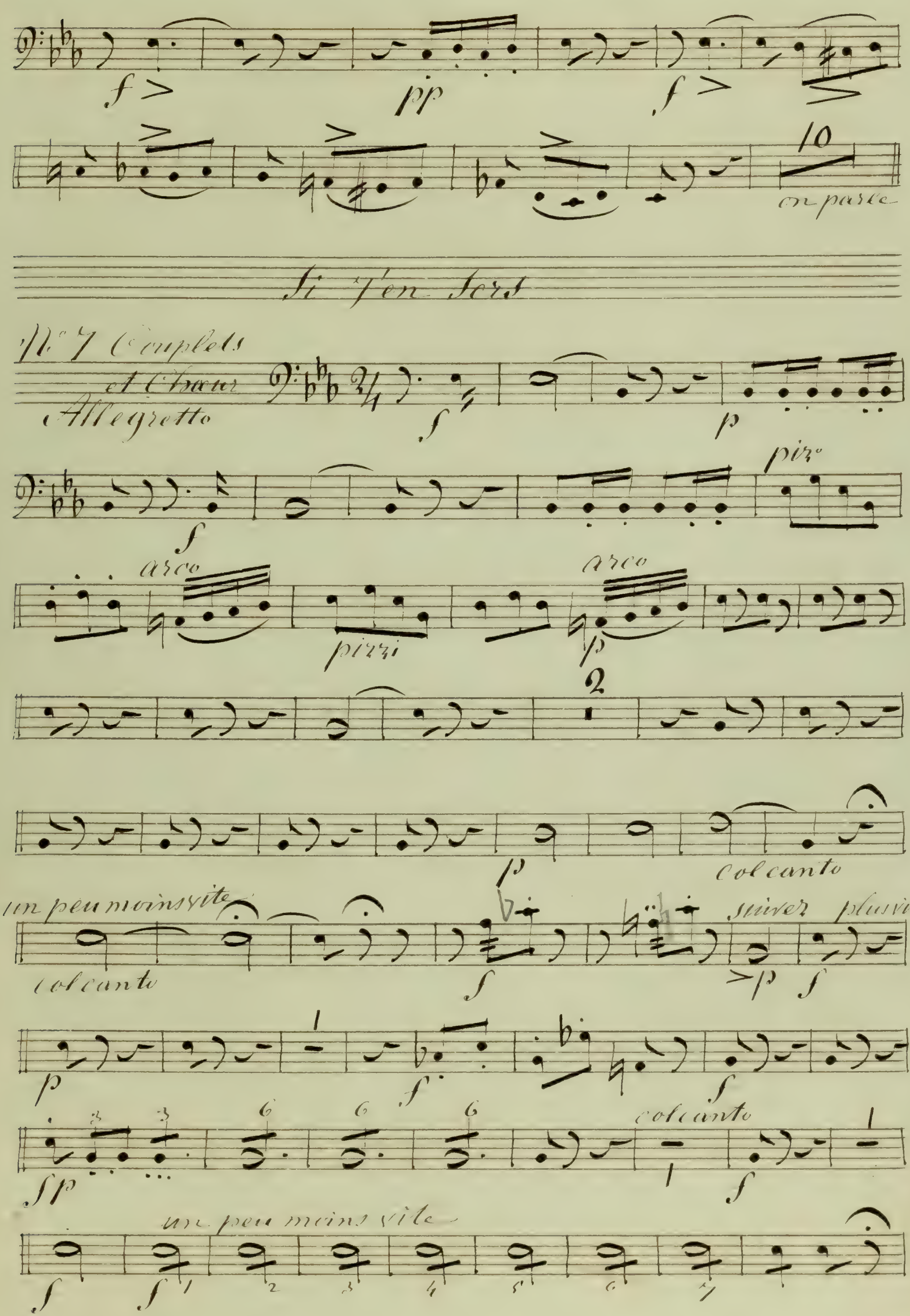

pizz
1er mouvt
arco
sempre
pizz
arco
sfz
p
f
pp
pizz
arco
arco
p
cresc:
dim
f
p
animé
ff
f
ff
V.S.

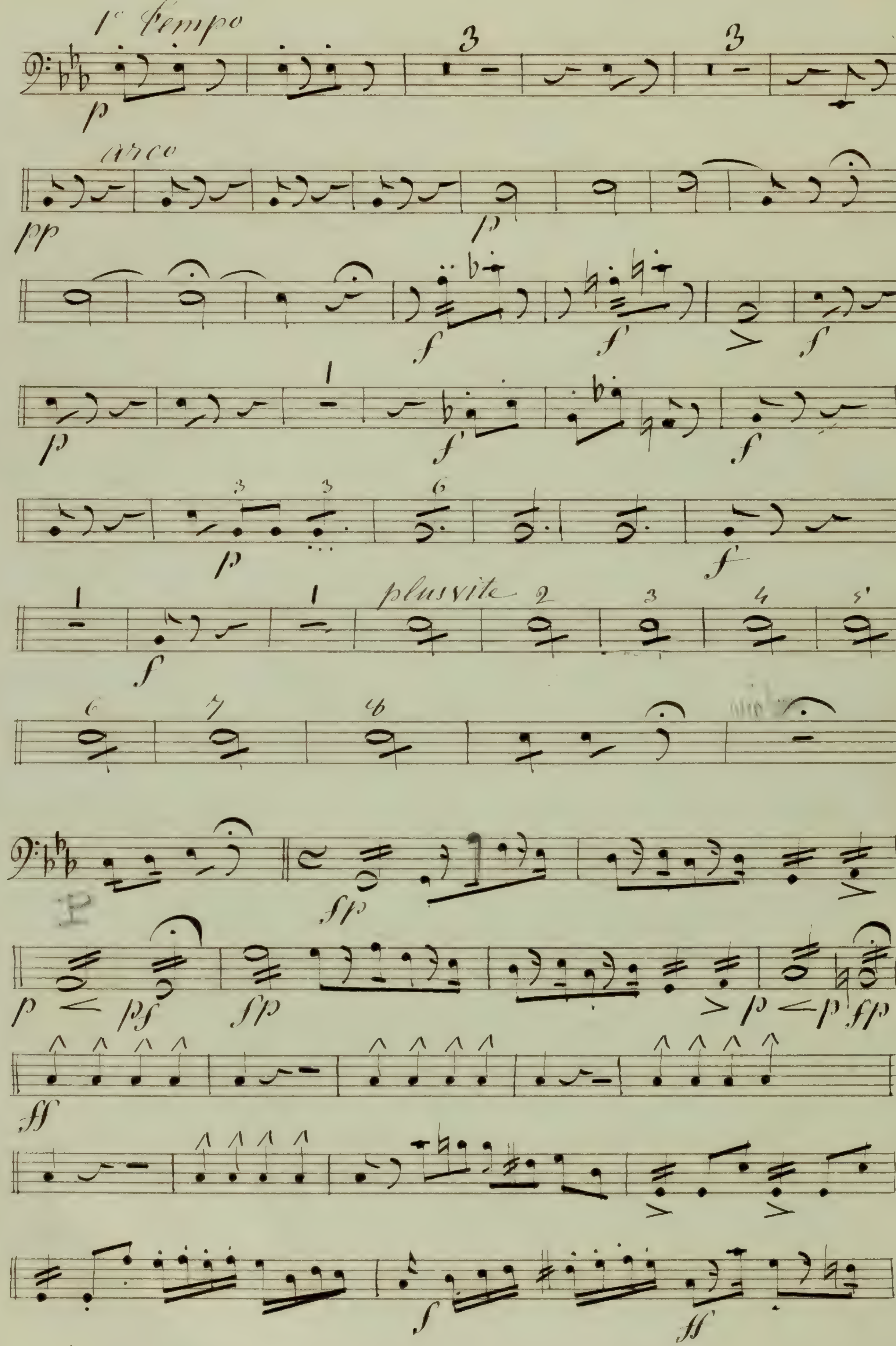


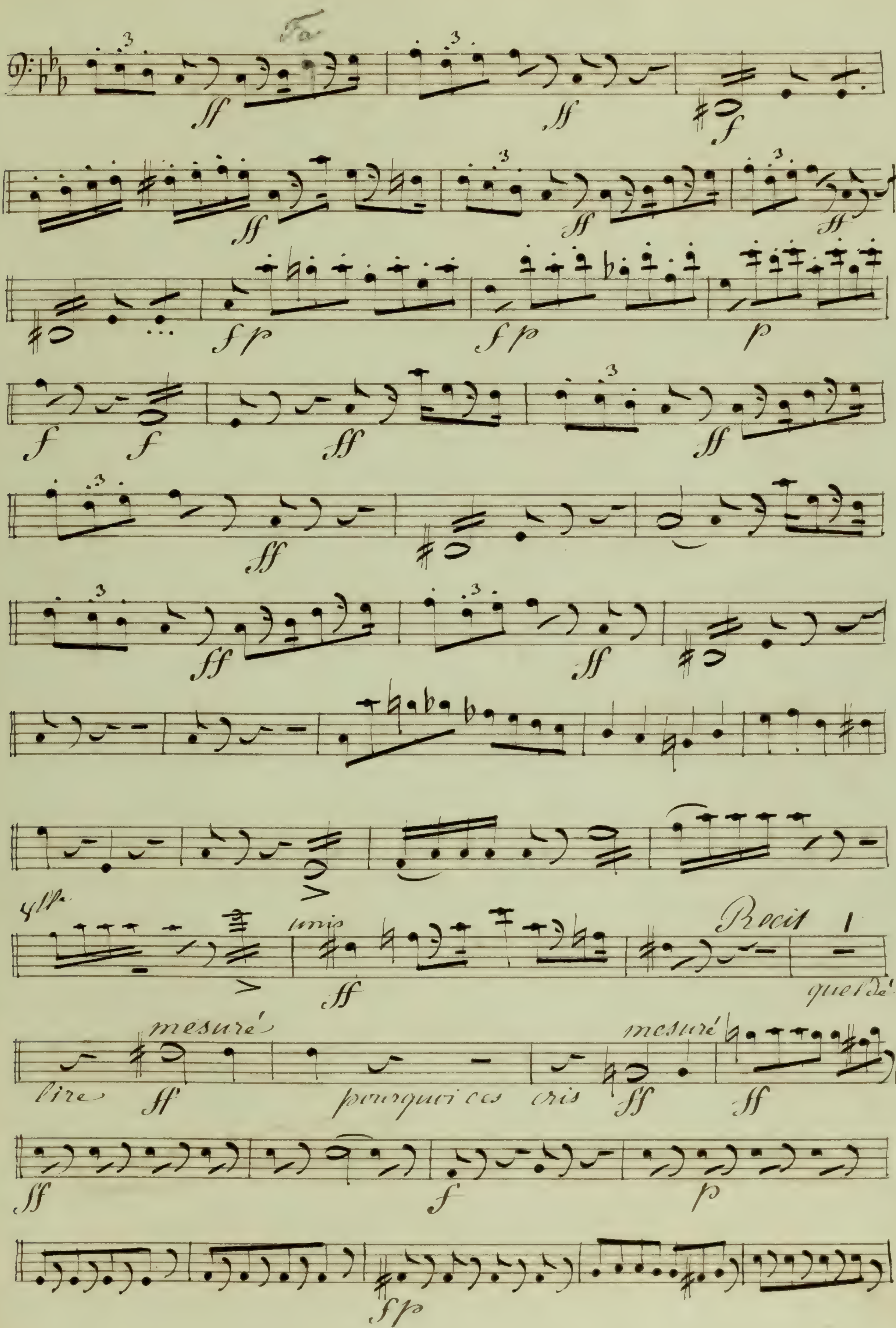
Sourdines
pizz.
arco
pizz.
ôter les sourdines
Solo
arco
animé
animé

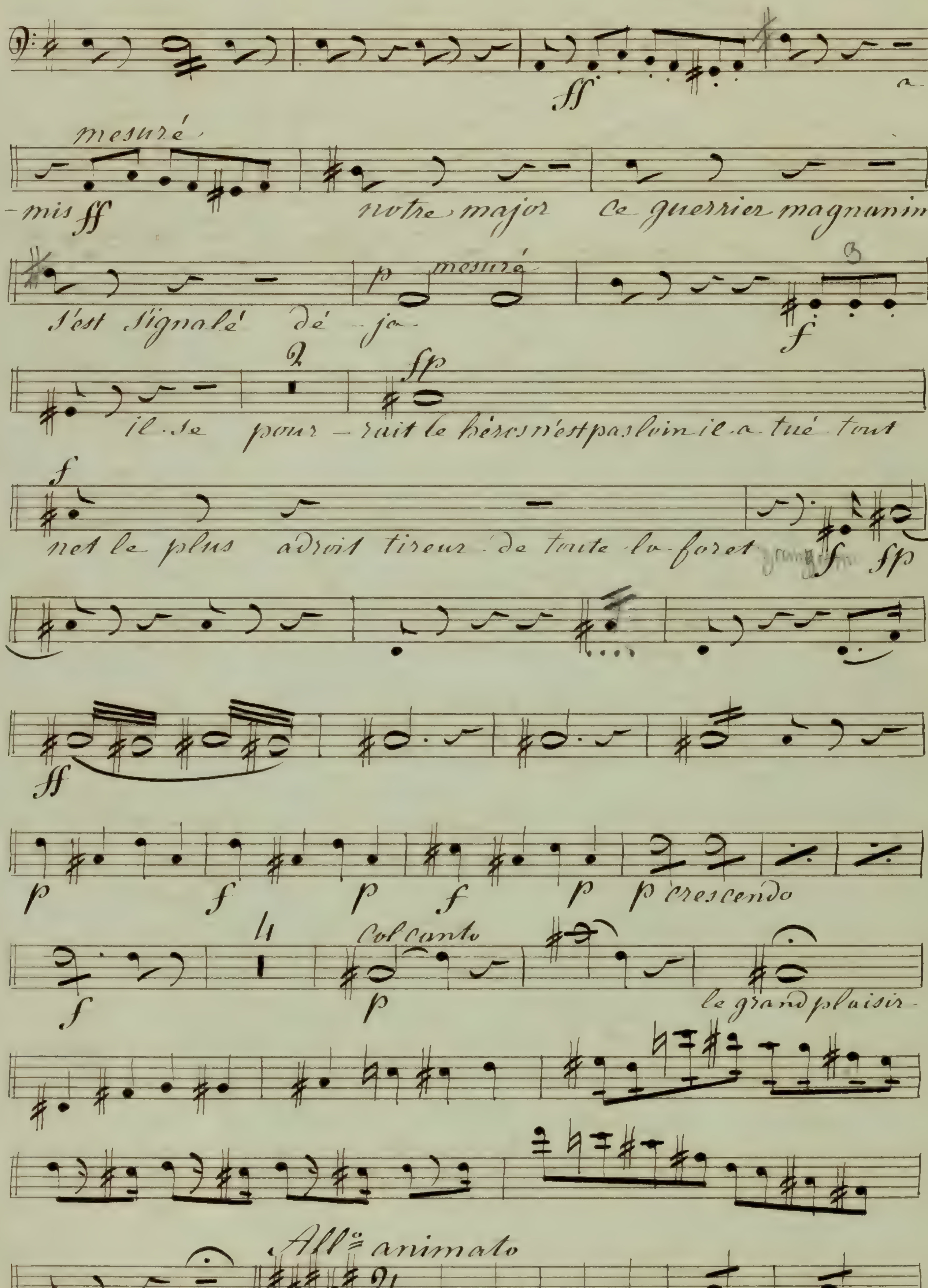

solo
solo
poco a poco
p
V. S.

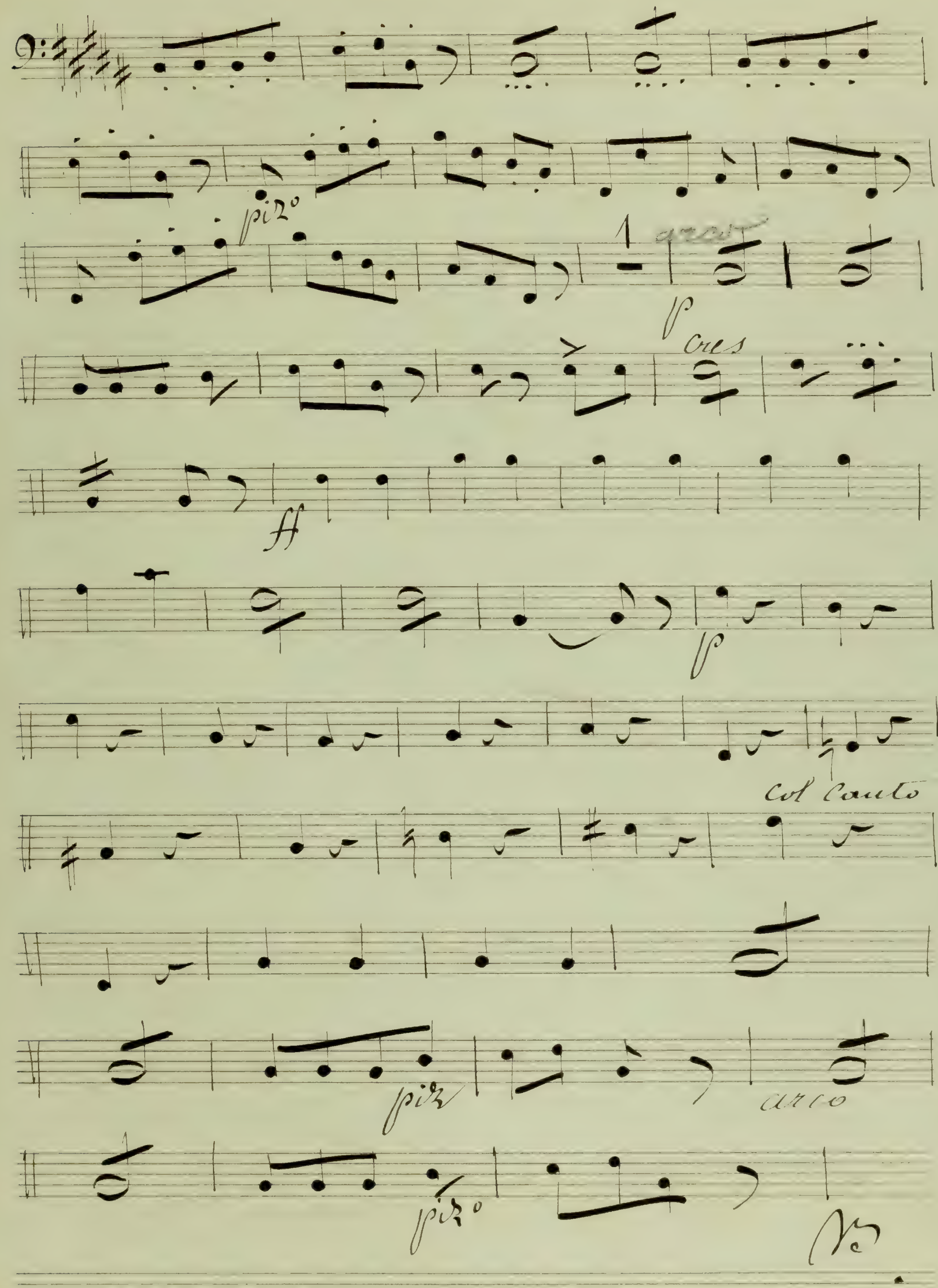

f
p
sol
Fin du 1er Acte
2e acte
2e
Entr'acte
All.o non troppo
p
p
cres
f
pizzi
vell.o
arco
C.B
vell.o
pir
vll.o
C.B
pir
arco
p
creso.
cres
f
3

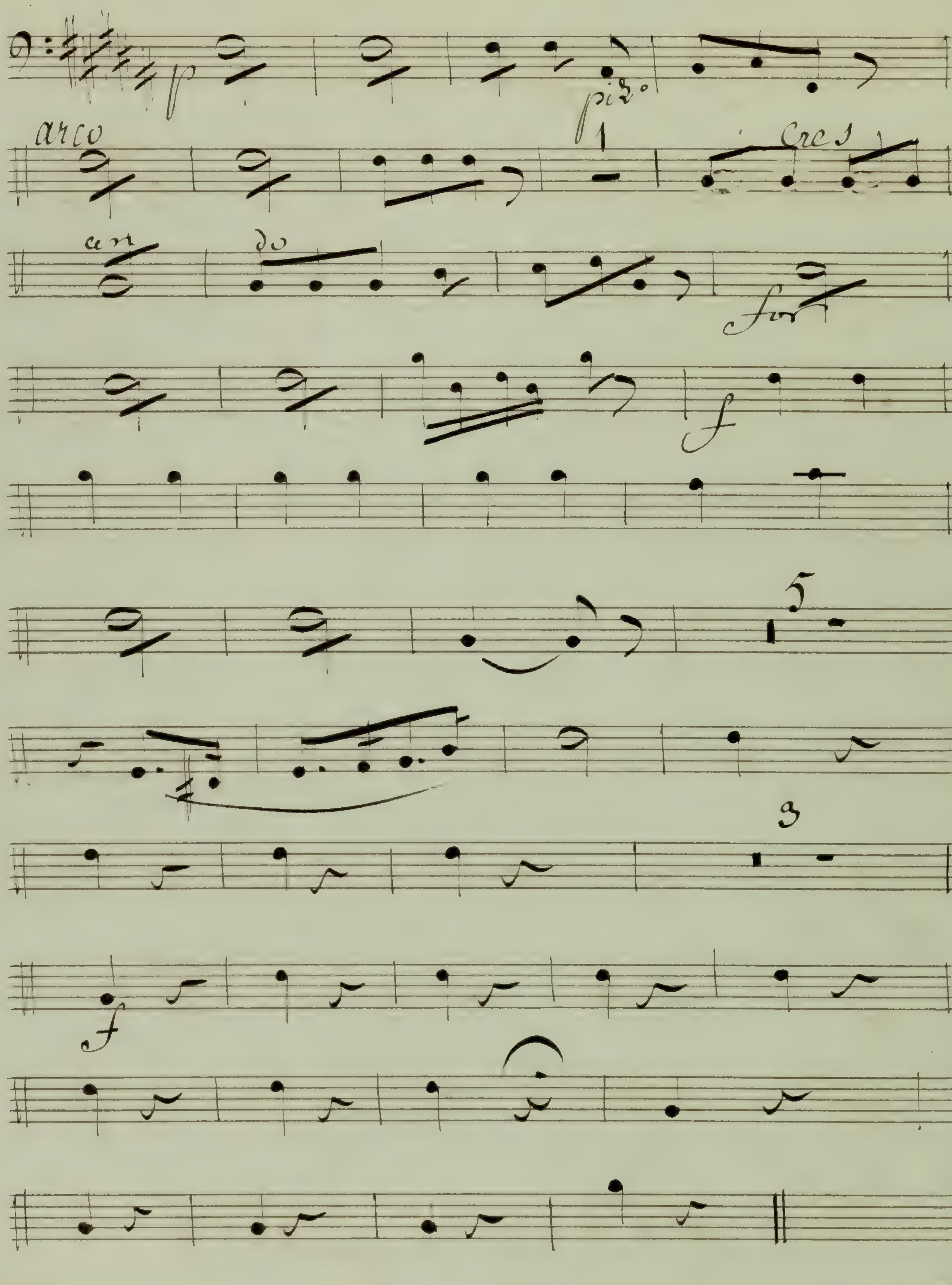

f
pp
f
10
en parle
Si j'en sors
No 7 Couplets
et Chœur
Allegretto
f
p
f
pizz
arco
pizzi
arco
p
2
p
col canto
un peu moins vite
col canto
f
suivez plus vite
>p f
p
1
f
f
3 3 6 6 6
col canto
sp
1
f
1
un peu moins vite
f
f 1 2 3 4 5 6 7


1° Tempo
arco
plus vite


Fa
unis
Recit
que l'dé-
mesuré
lire
pourquoi ces cris
mesuré

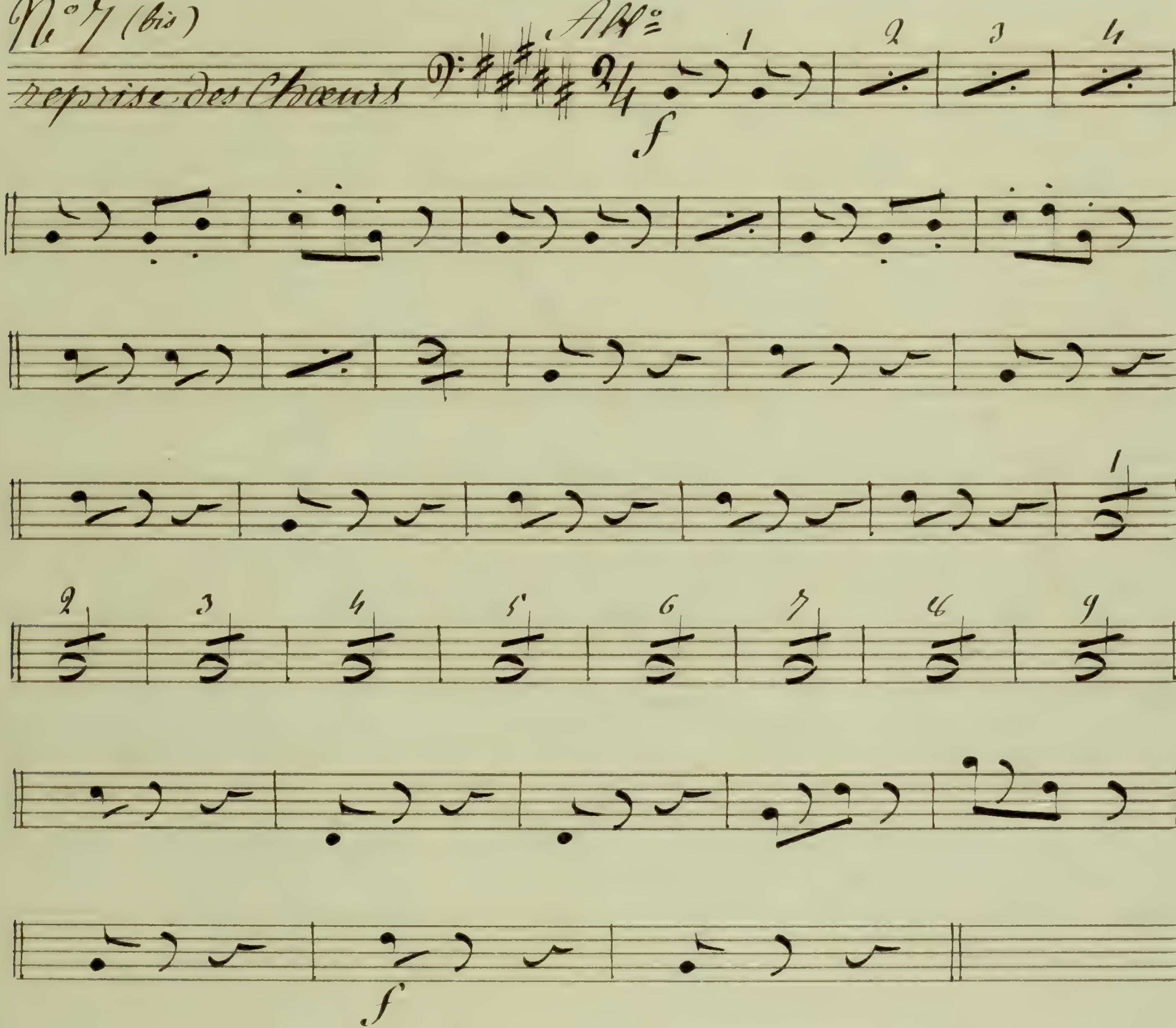

a
mesuré
-mis ff
notre major ce guerrier magnanime
s'est signalé dé - ja
mesuré
il se pour - rait le héros n'est pas loin il a tué tout
net le plus adroit tireur de toute la forêt
p crescendo
Col canto
le grand plaisir
All.o animato


pizzo
arco
p
cres
ff
p
Col Canto
pizz
arco
pizzo


p
pizz.
arco
cres
ar
do
for
f
5
3
f

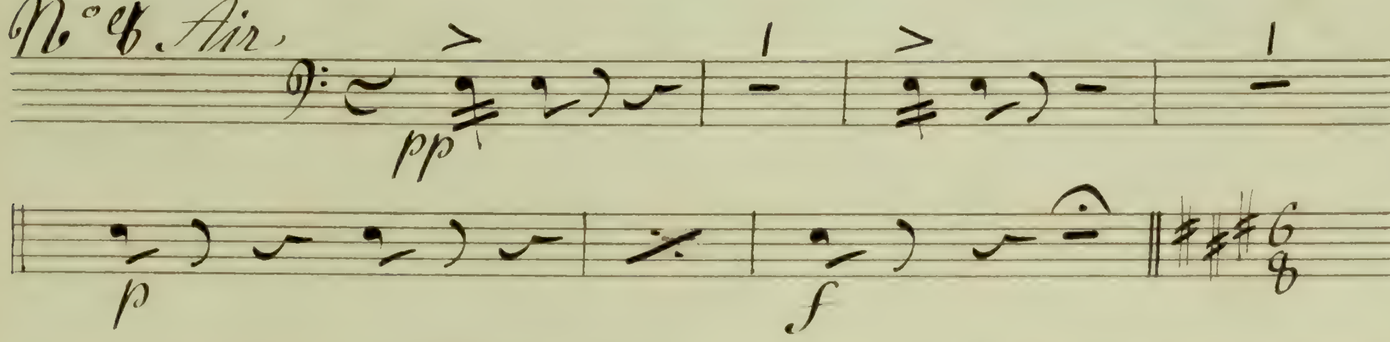
Vive le major

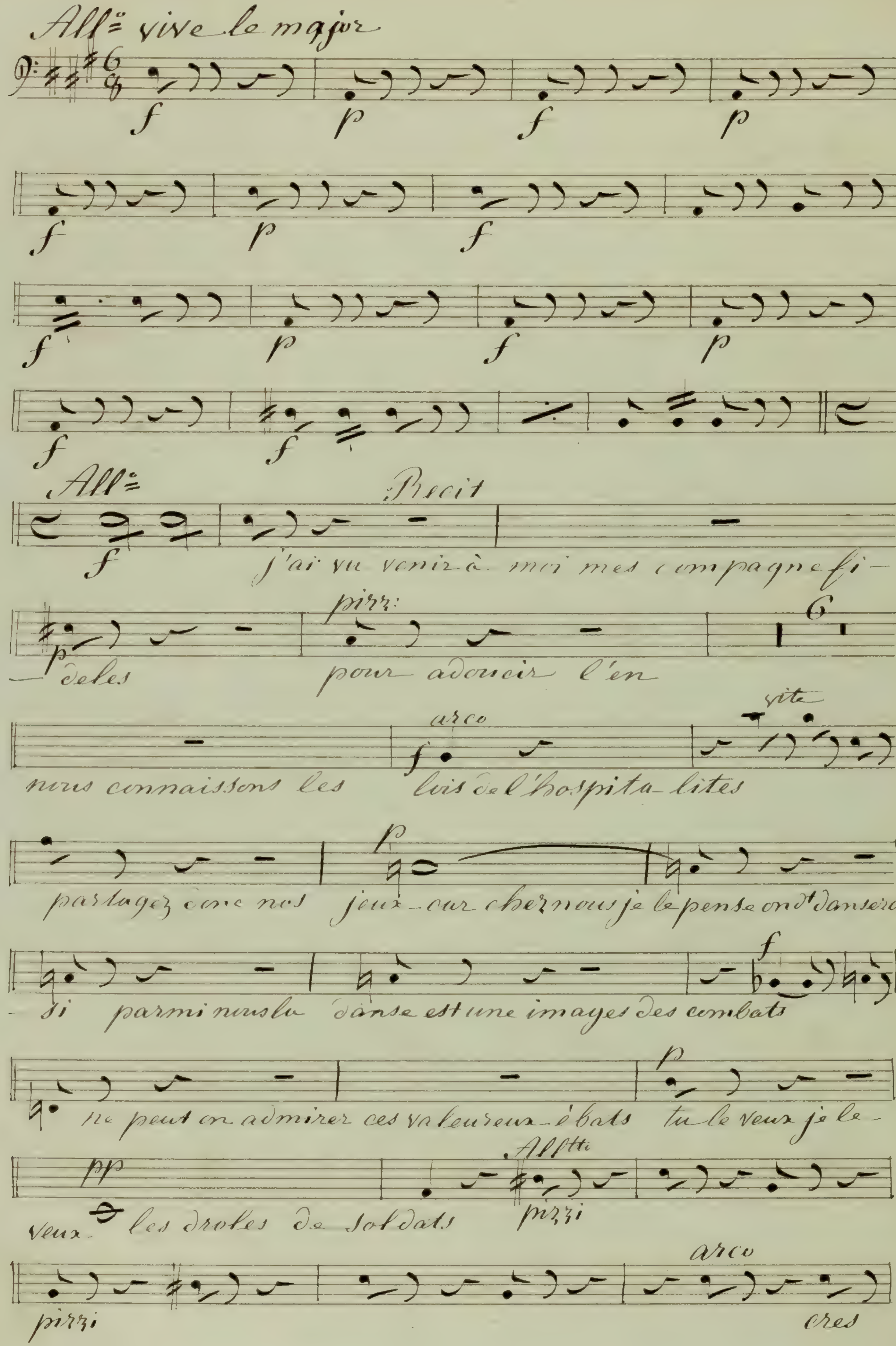
N° 7 (bis) reprise des Chœurs

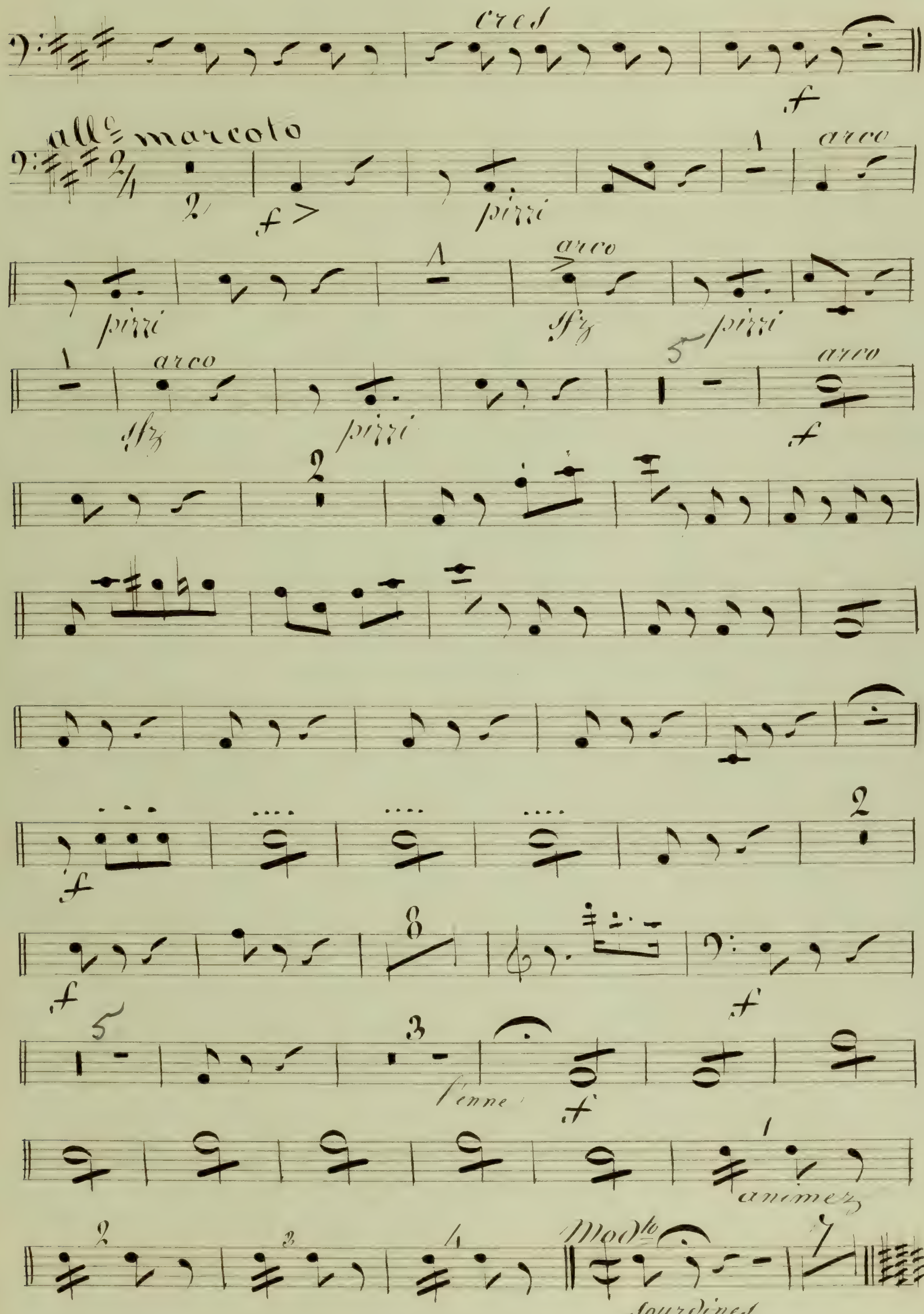


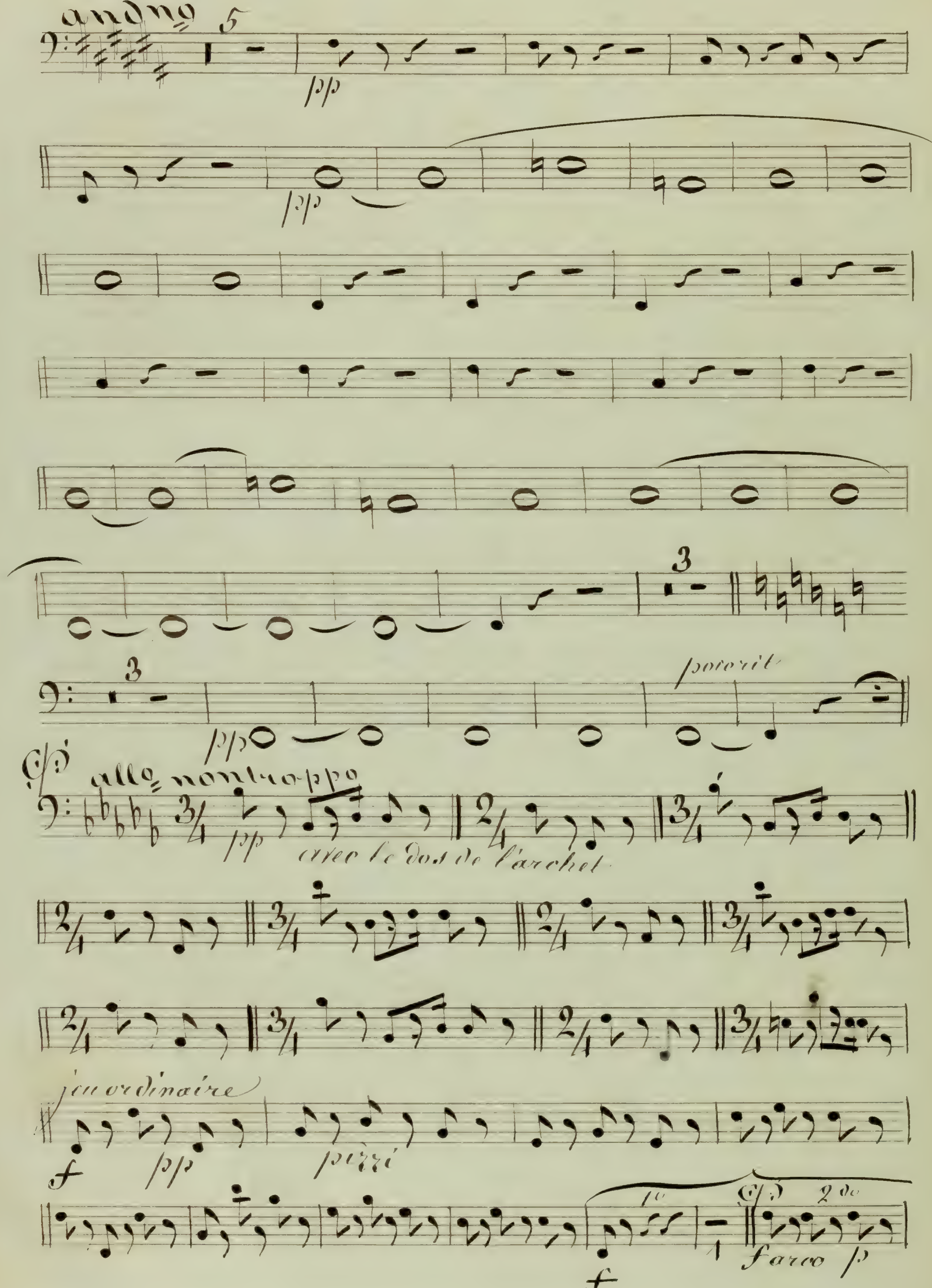
Va Sauvage va

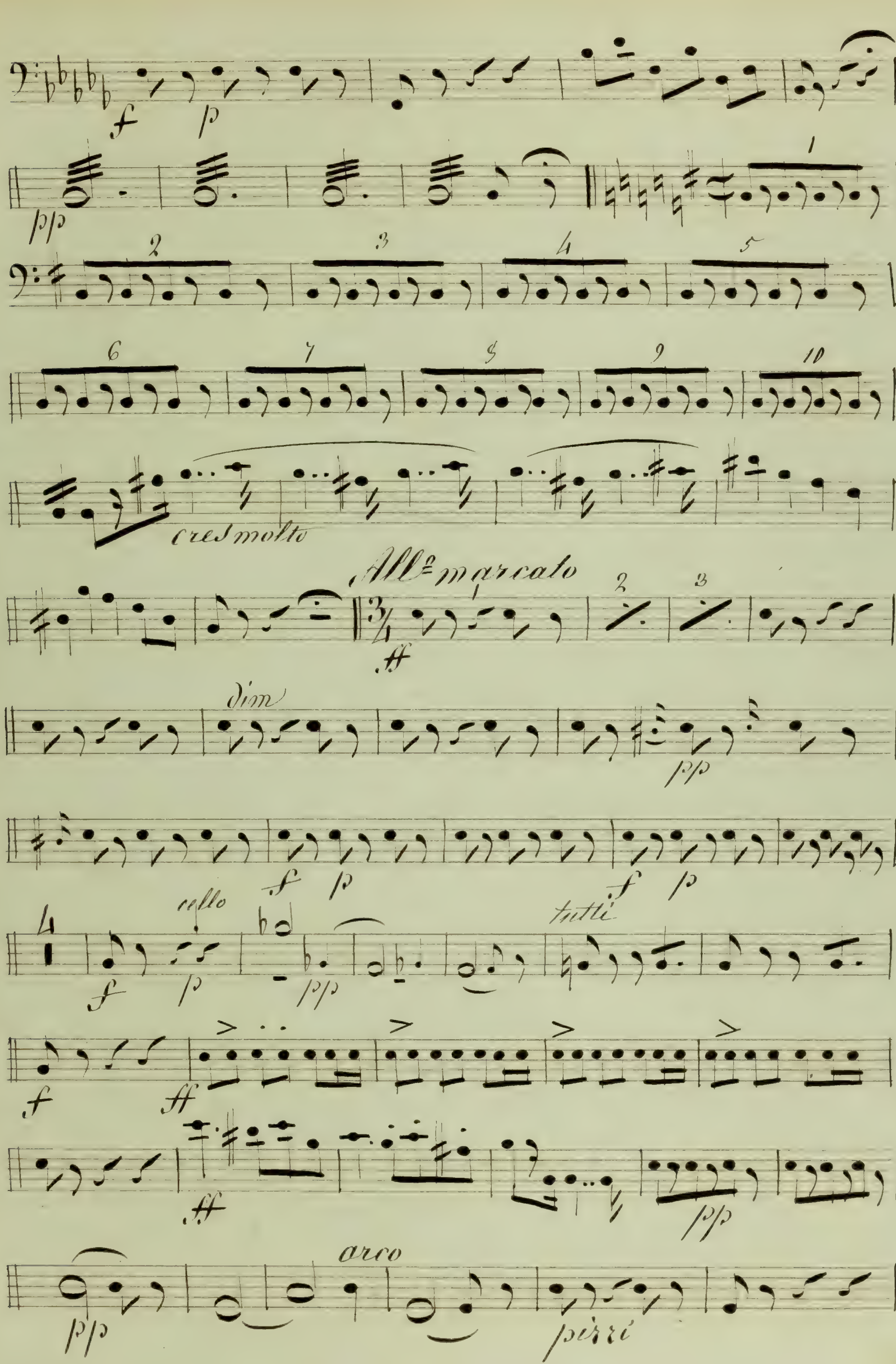
N° 8 Air

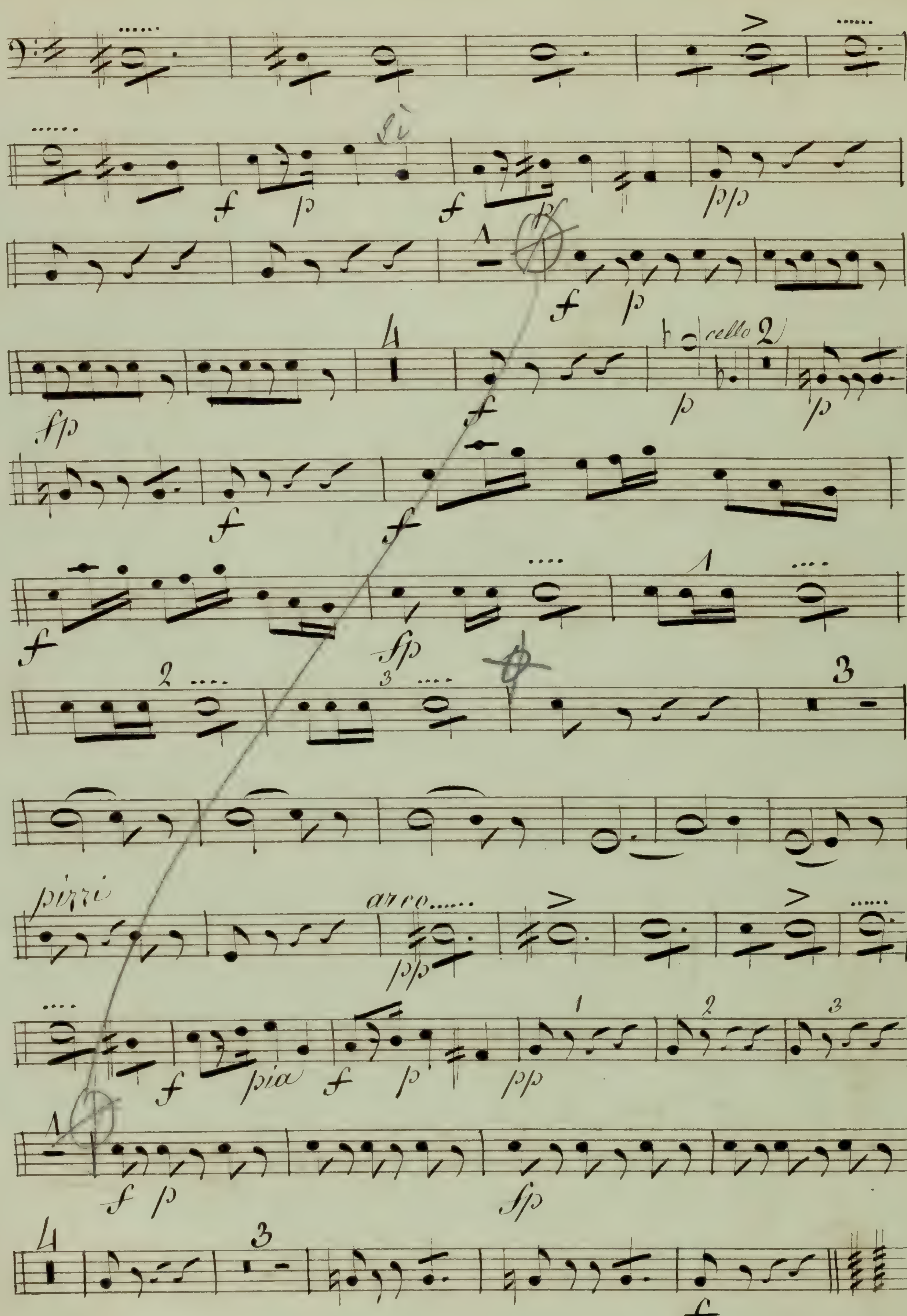


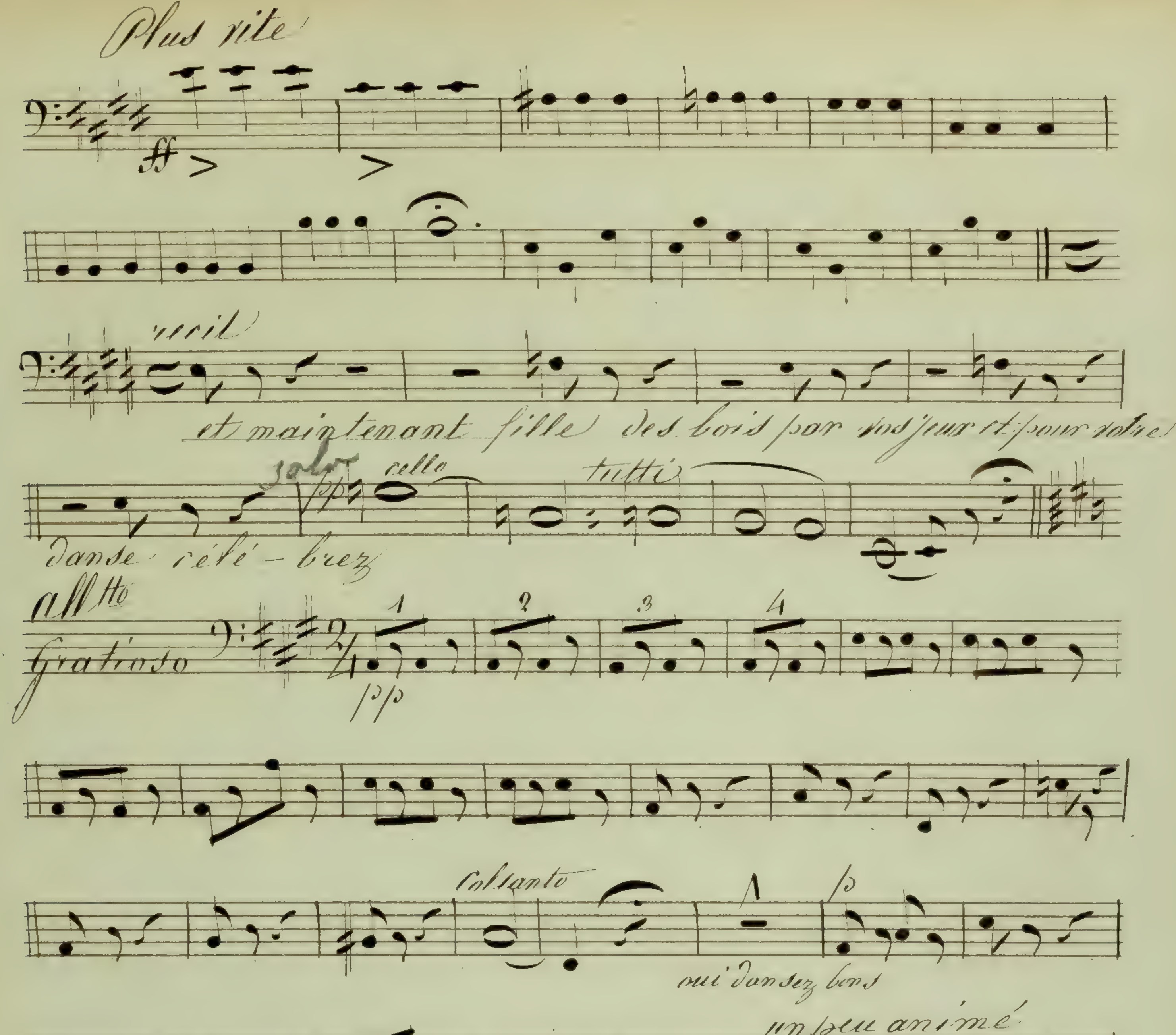

All° vive le major
All°
Recit
j'ai vu venir à moi mes compagne fi-
deles
pizz:
pour adoucir l'en
nous connaissons les
arco
lois de l'hospita-lites
vite
partagez donc nos jeux
car chez nous je le pense ond' danserait
si parmi nous la danse est une images des combats
ne peut on admirer ces valeureux ébats
tu le veux je le-veux
les droles de soldats
pizzi
arco
cres


cres
f
all° marcato
pizzi
arco
Sfz
Venne
animez
Modto
Sourdines

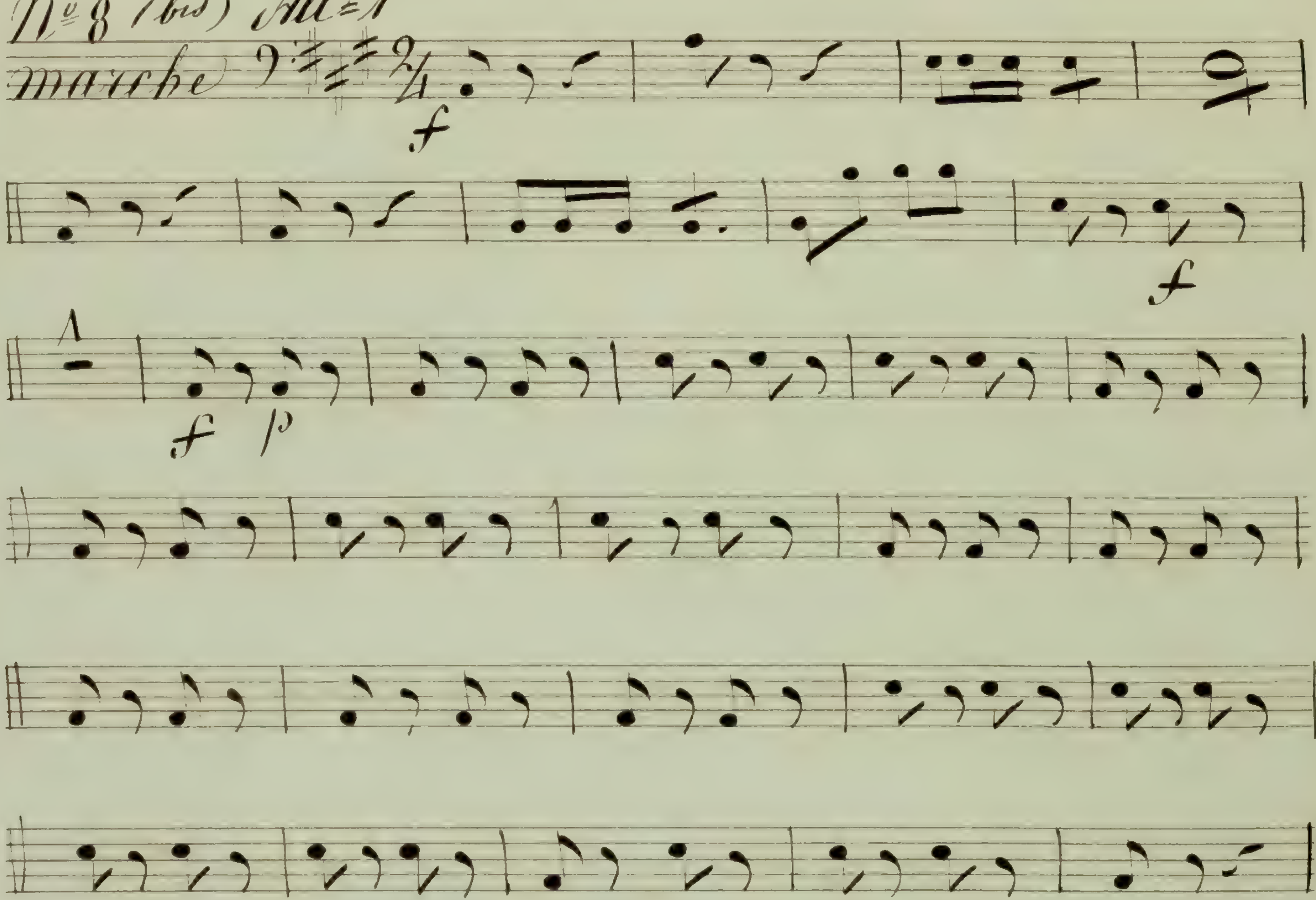

pp
all° non troppo
avec le dos de l'archet
jeu ordinaire
pizzi
arco


f
p
pp
cres molto
Allº marcato
ff
dim
pp
f
p
cello
tutti
arco
pizz
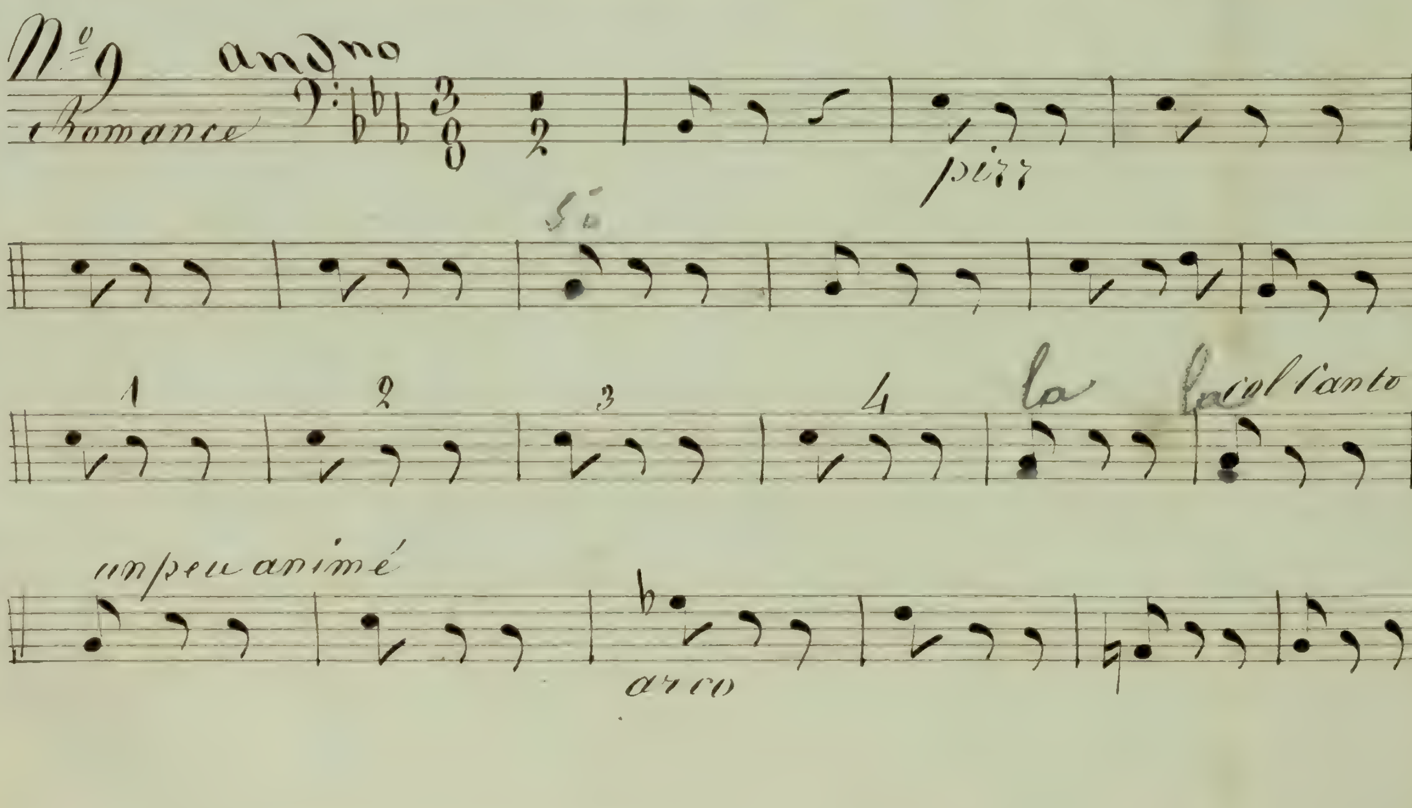

cello
pizzi
arco
pia

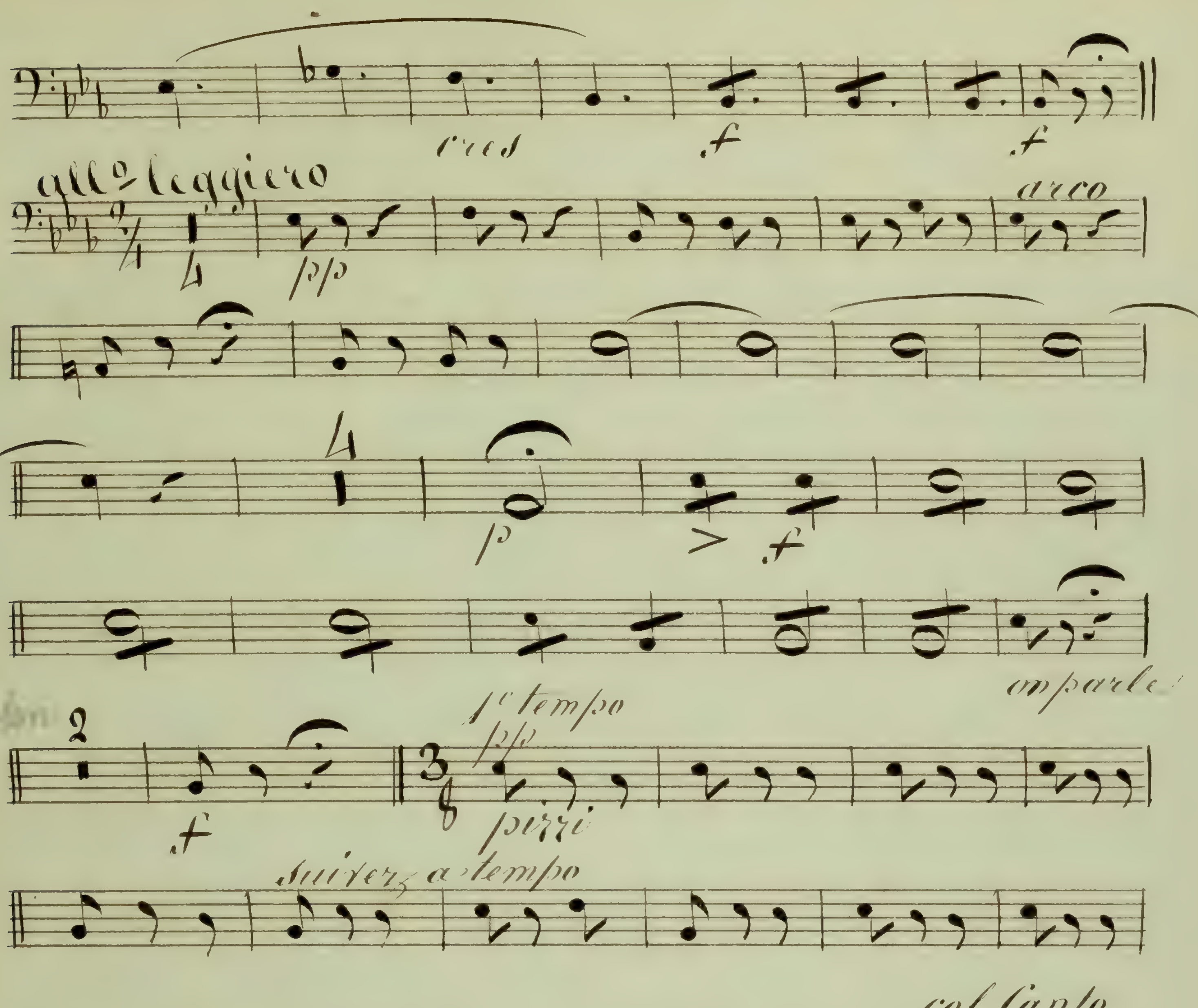

Plus vite
ff
recit
et maintenant fille des bois par vos jeux et pour votre
danse célé - brez
solo
pp
cello
tutti
All^tto
Gratioso
pp
Col canto
p
oui dansez bons
un peu animé
pizzi
f
retenu

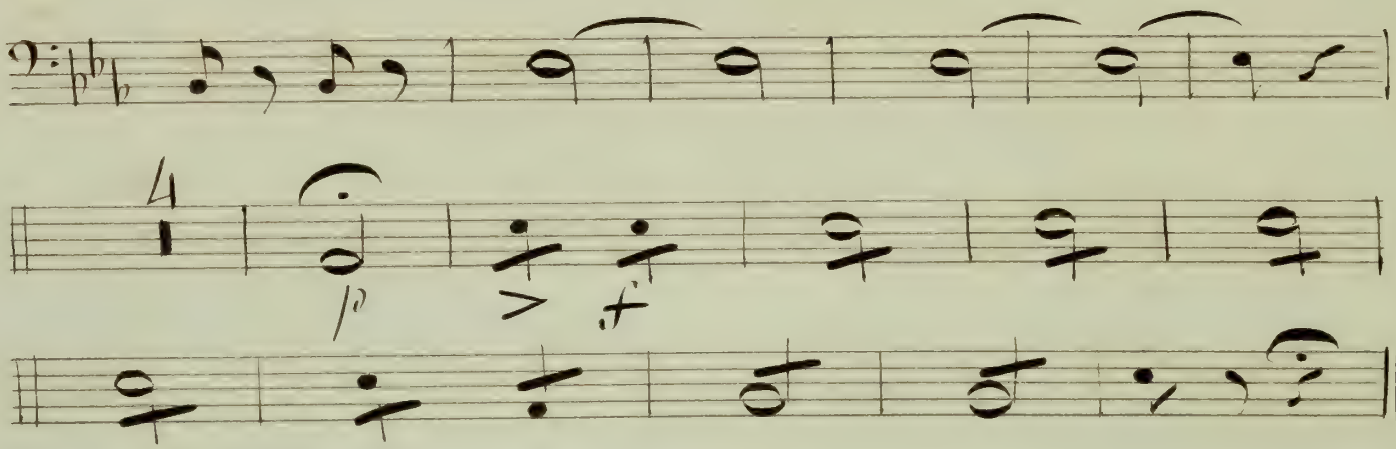
En avant marche



Notre idole de bois

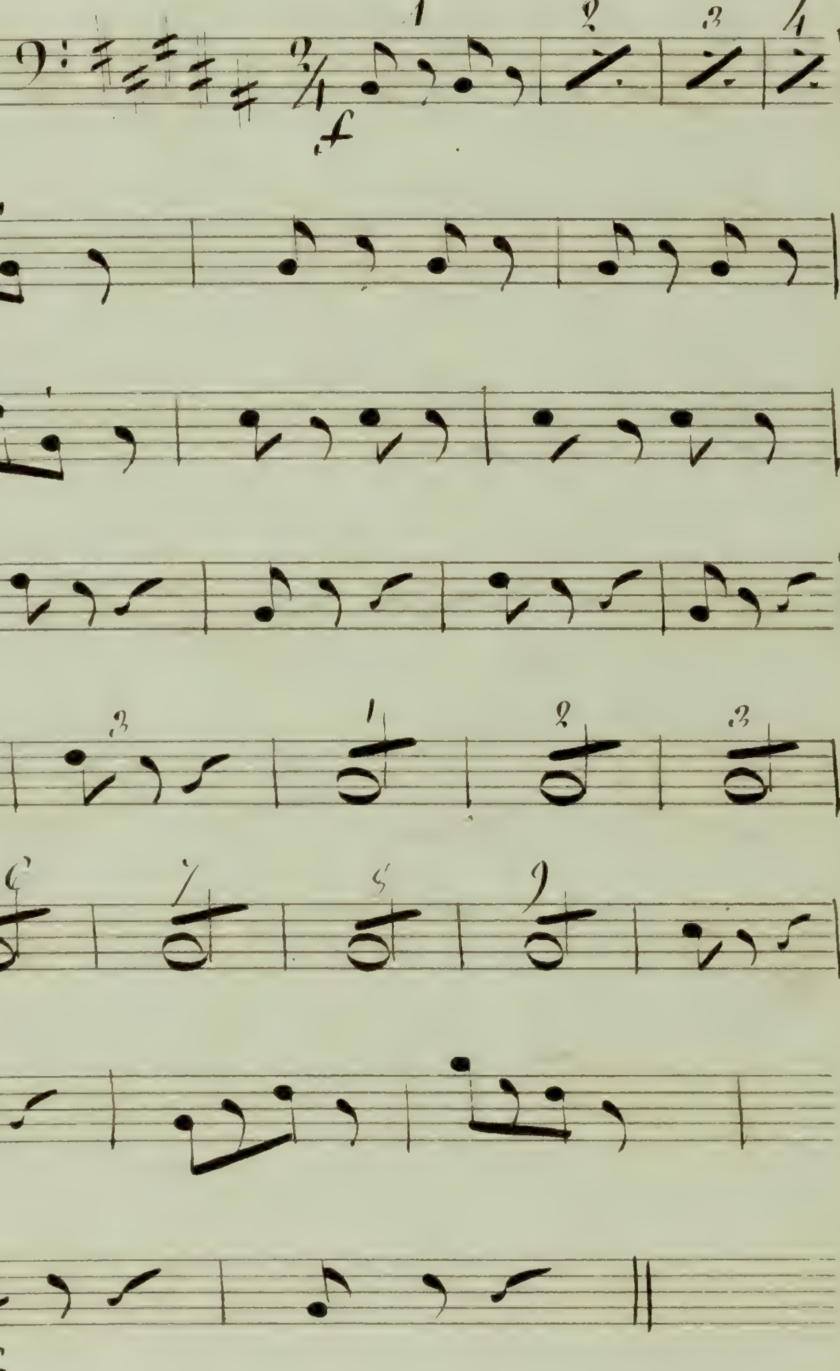



cres
f
f
allº leggiero
pp
arco
p
f
on parle
1º tempo
pp
pizzi
f
suivez a tempo
col canto
un peu animé
arco
animé
f
allº leggiero
pp
pizzi
arco



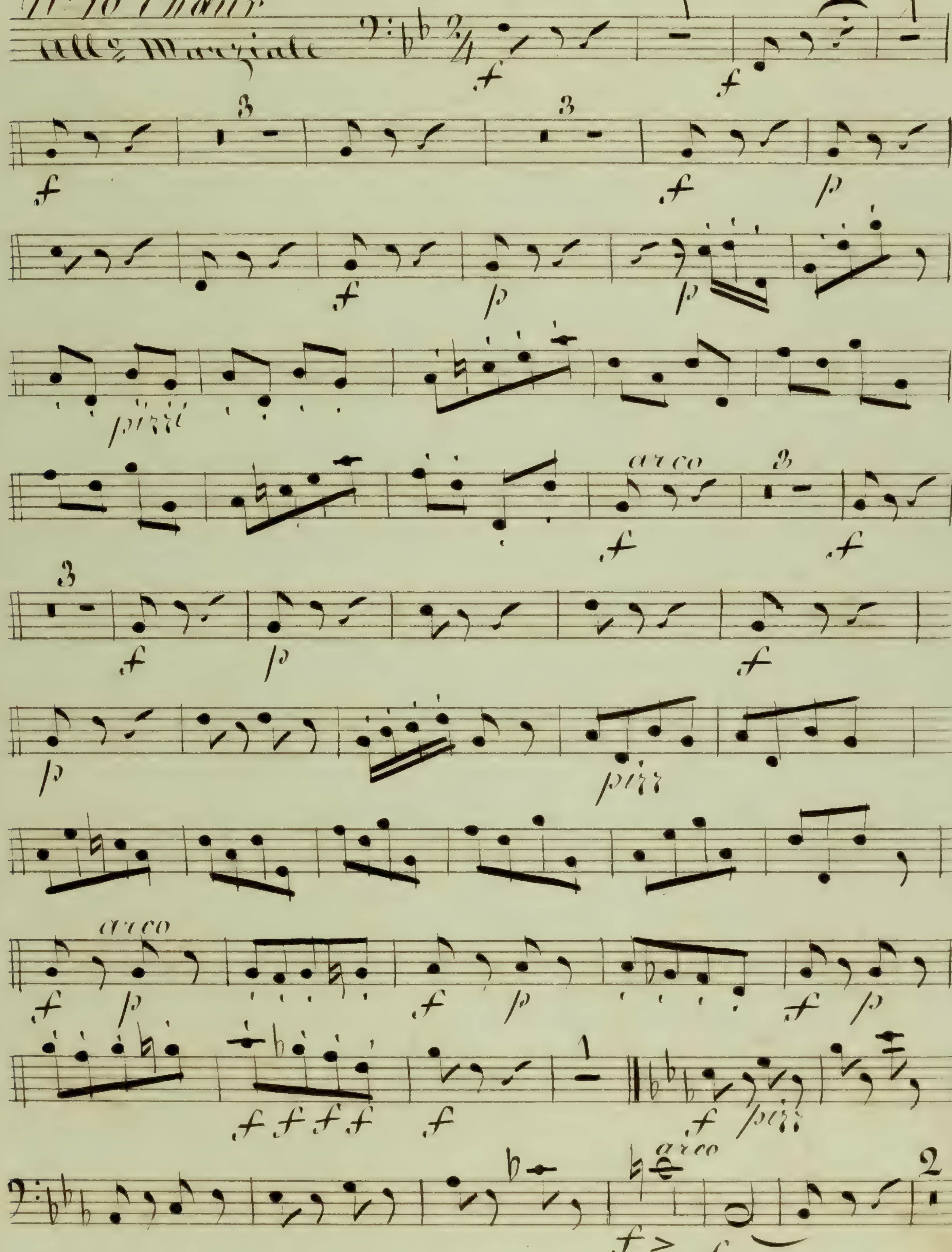
Le Message de la fiancée

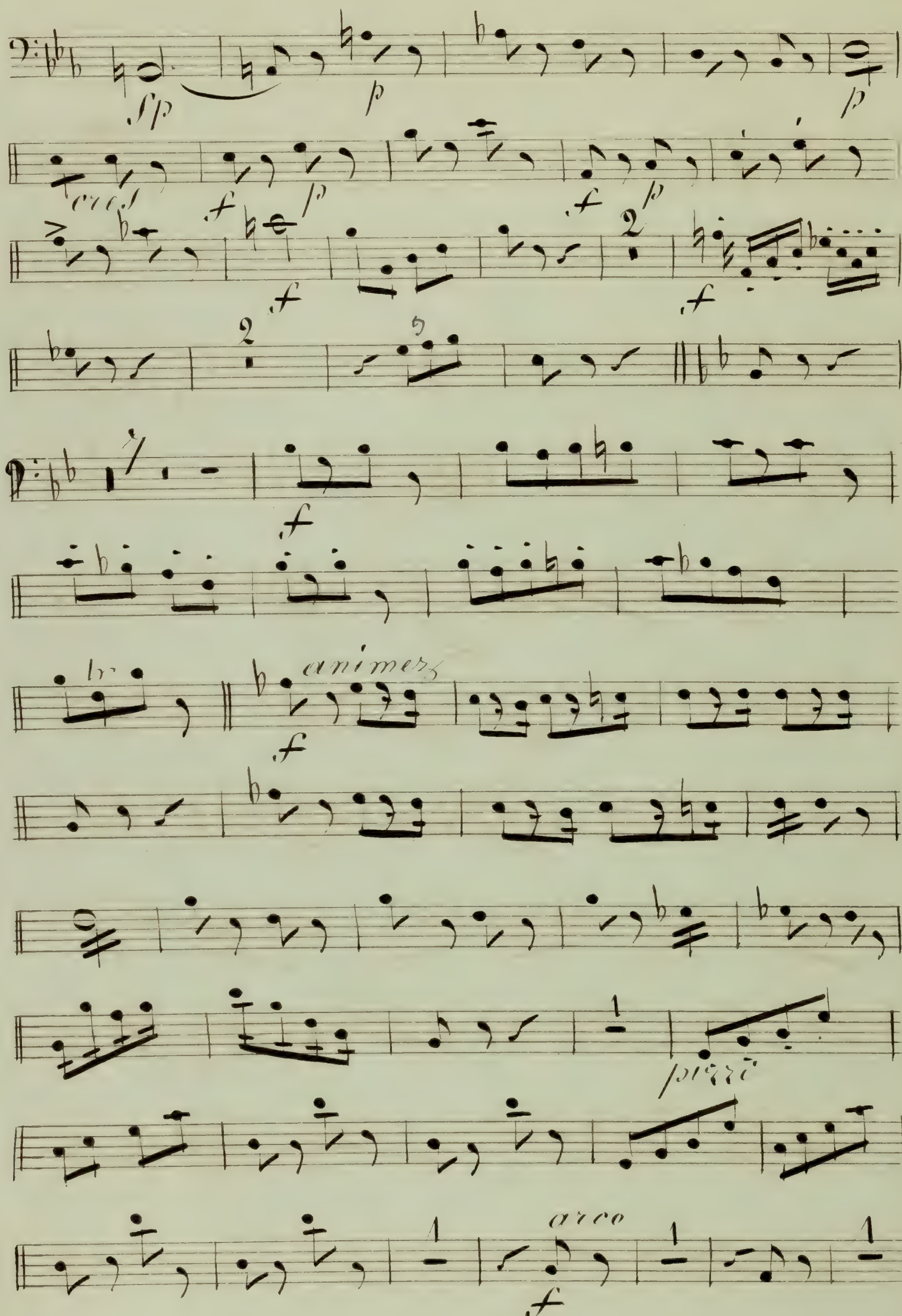
Nº 9 (bis)
Reprise et Chœur

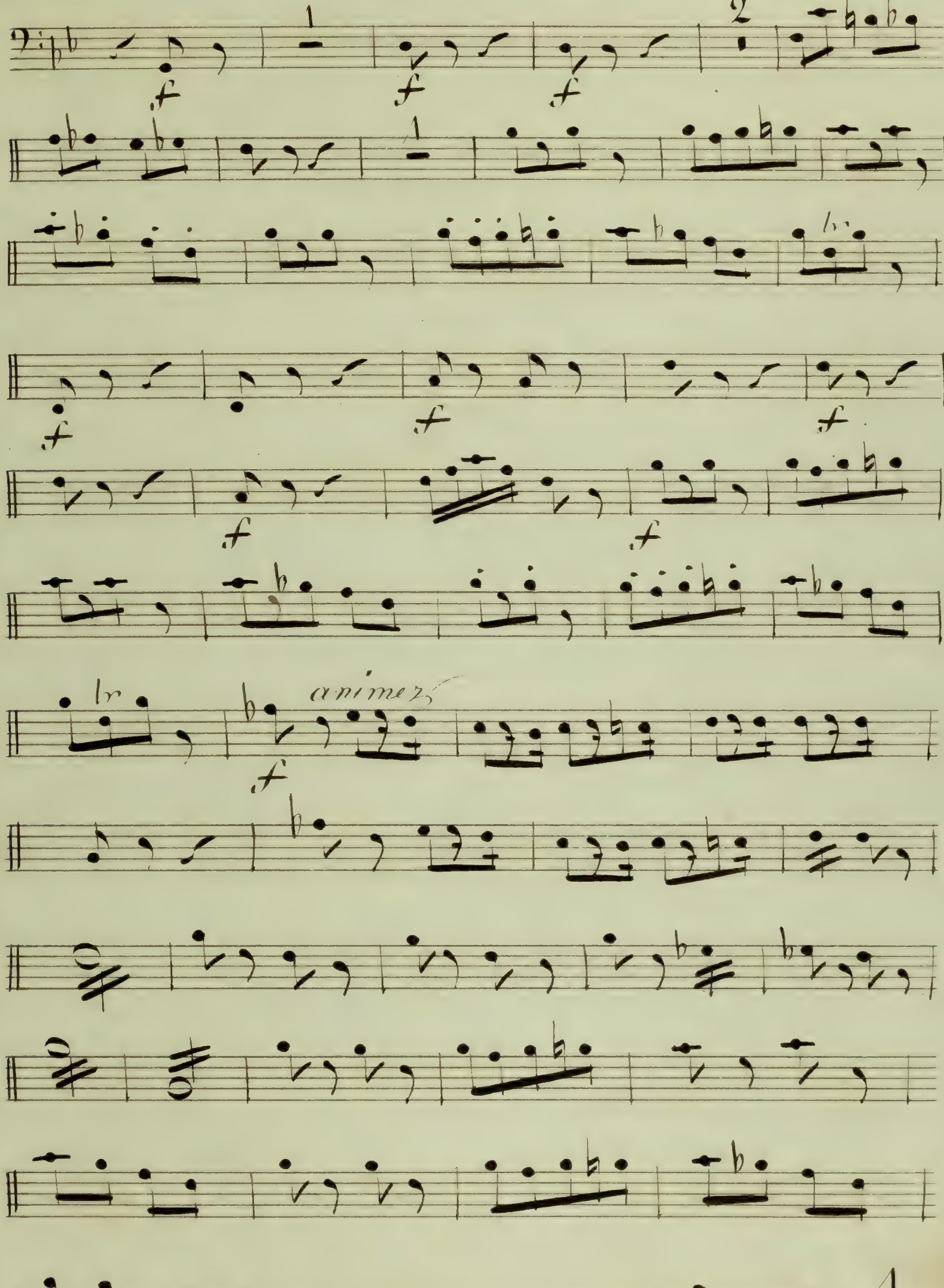


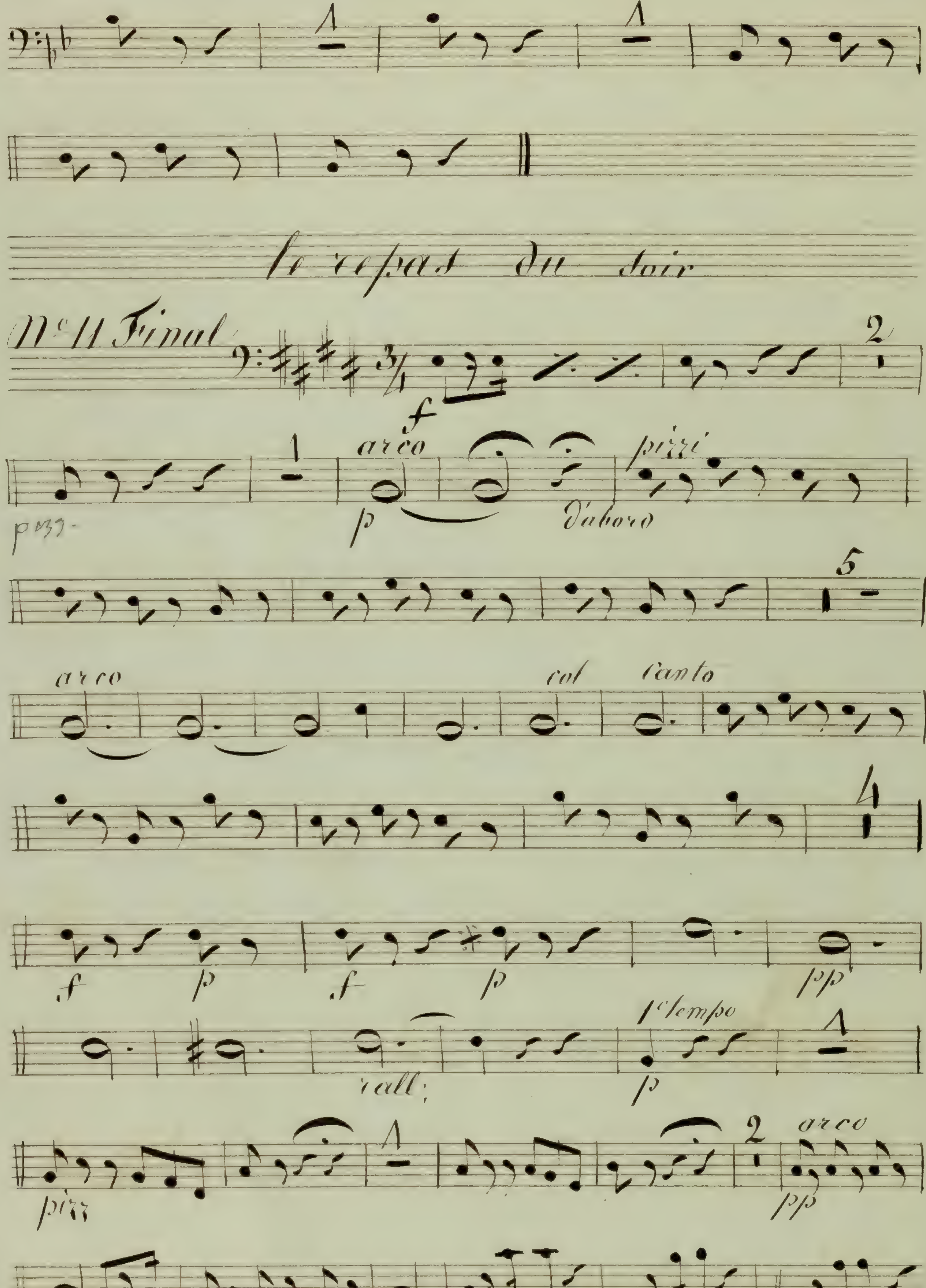
Ét à notre glorieux retour

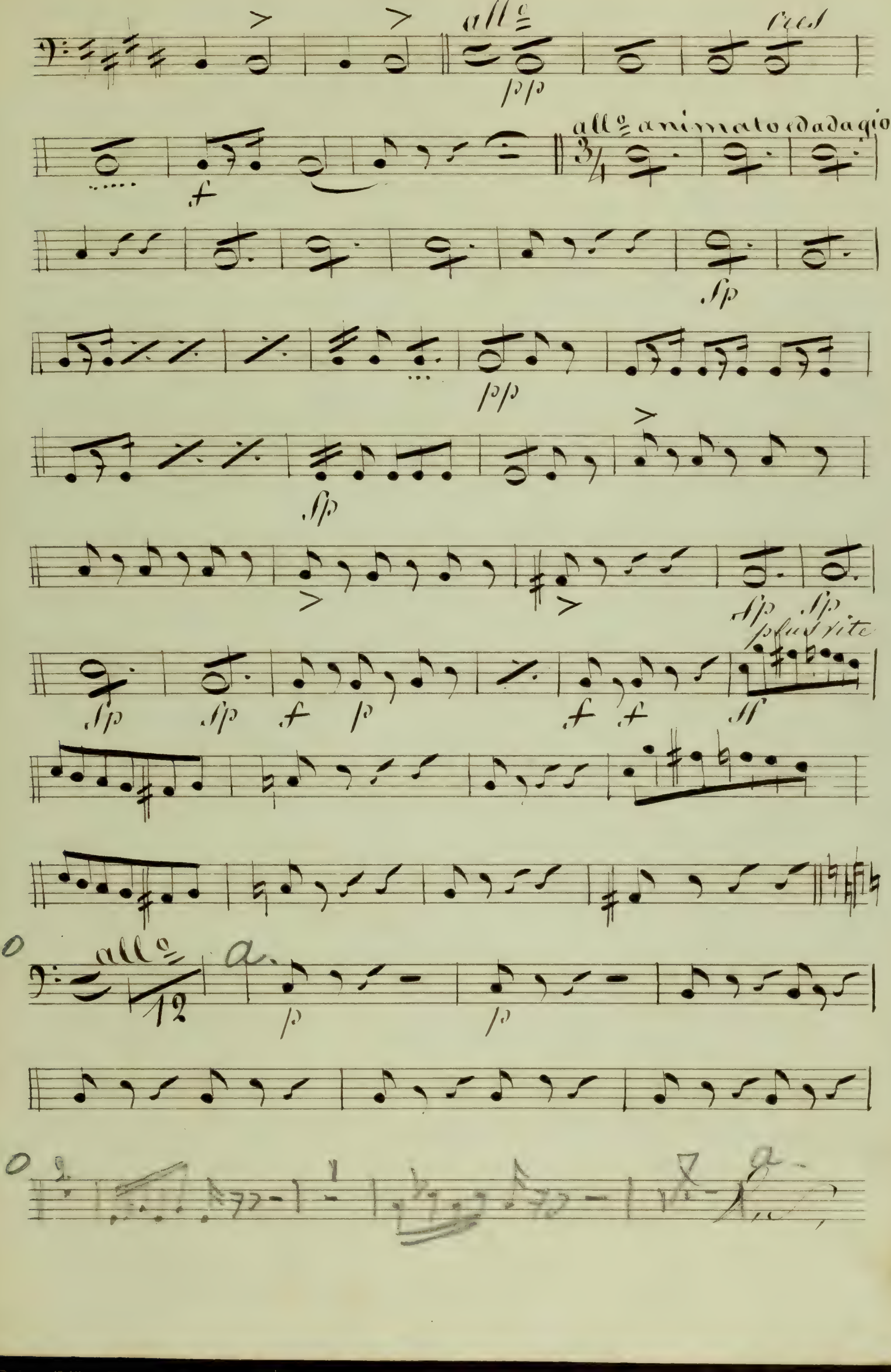
No 10 Chœur

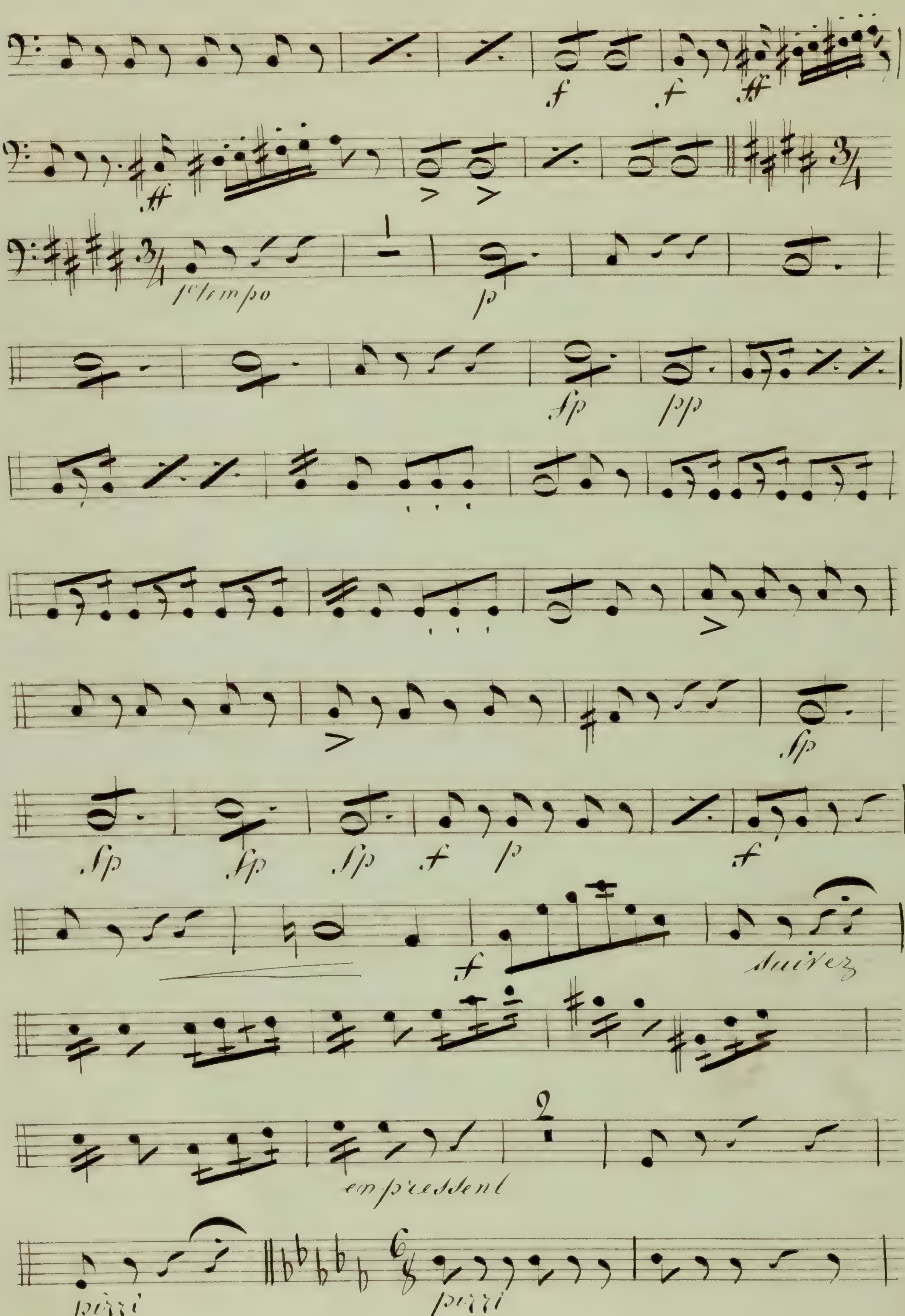


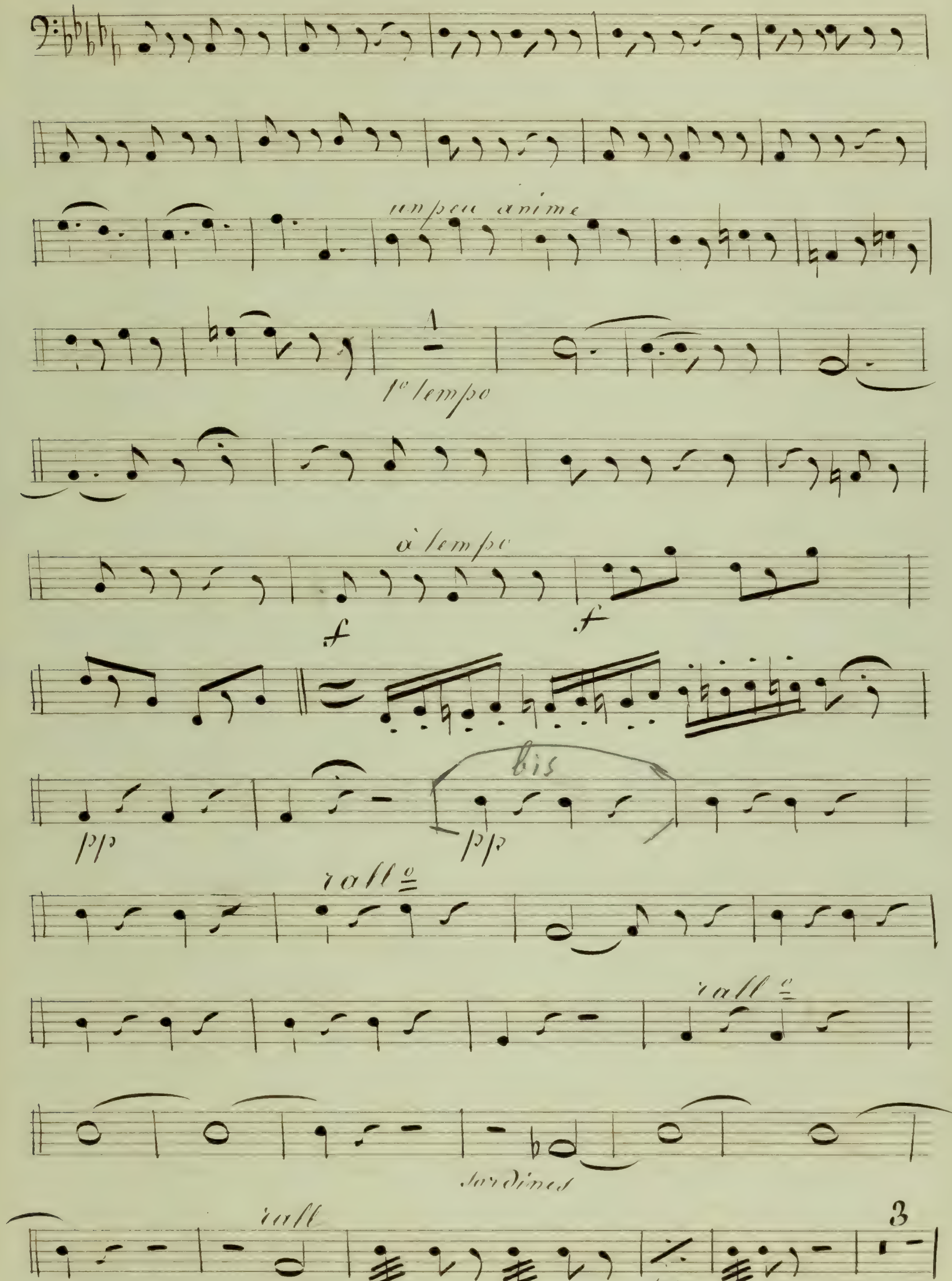

sfp
p
cresc
f
animez
pizzi
arco

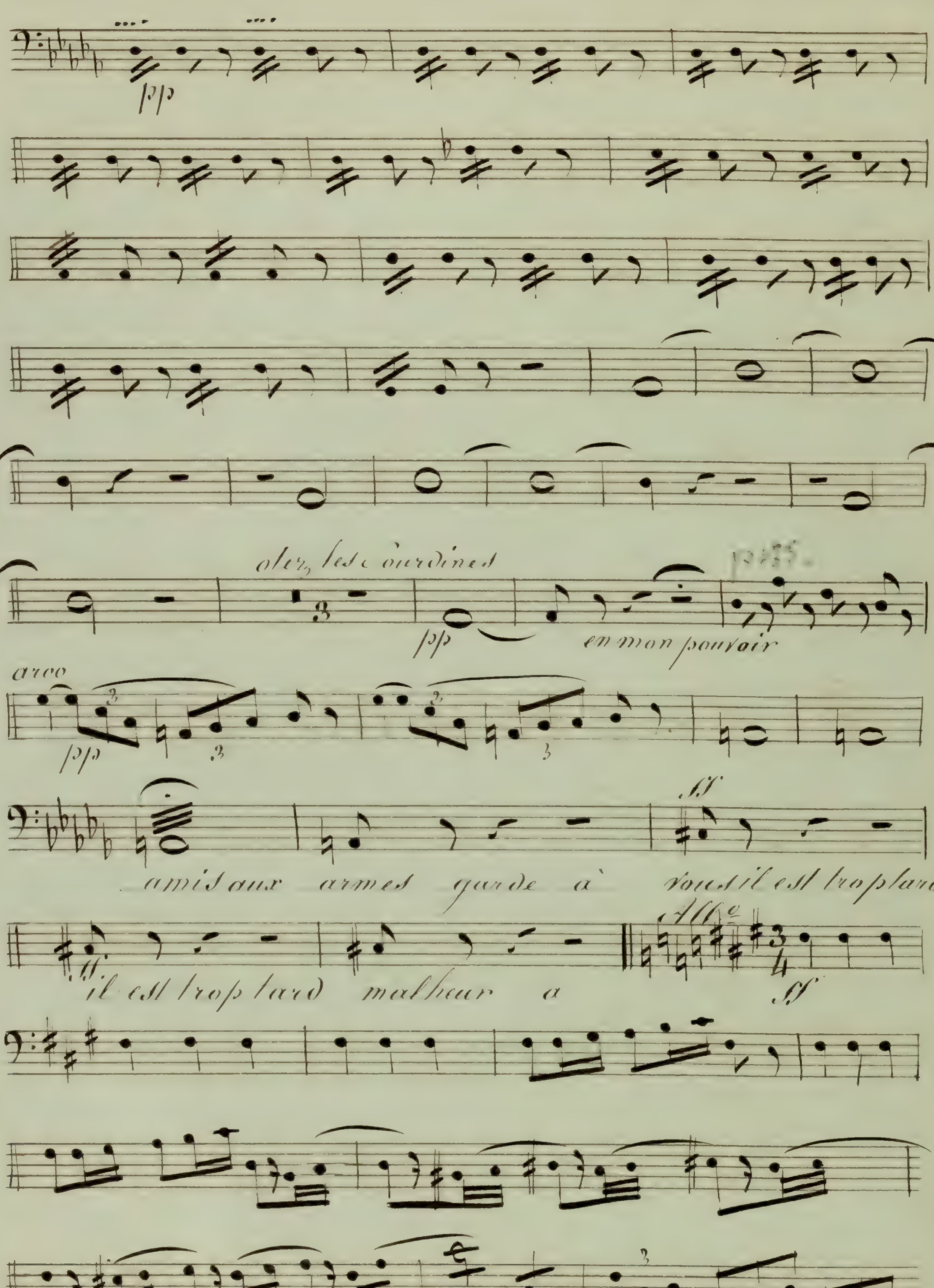

animez

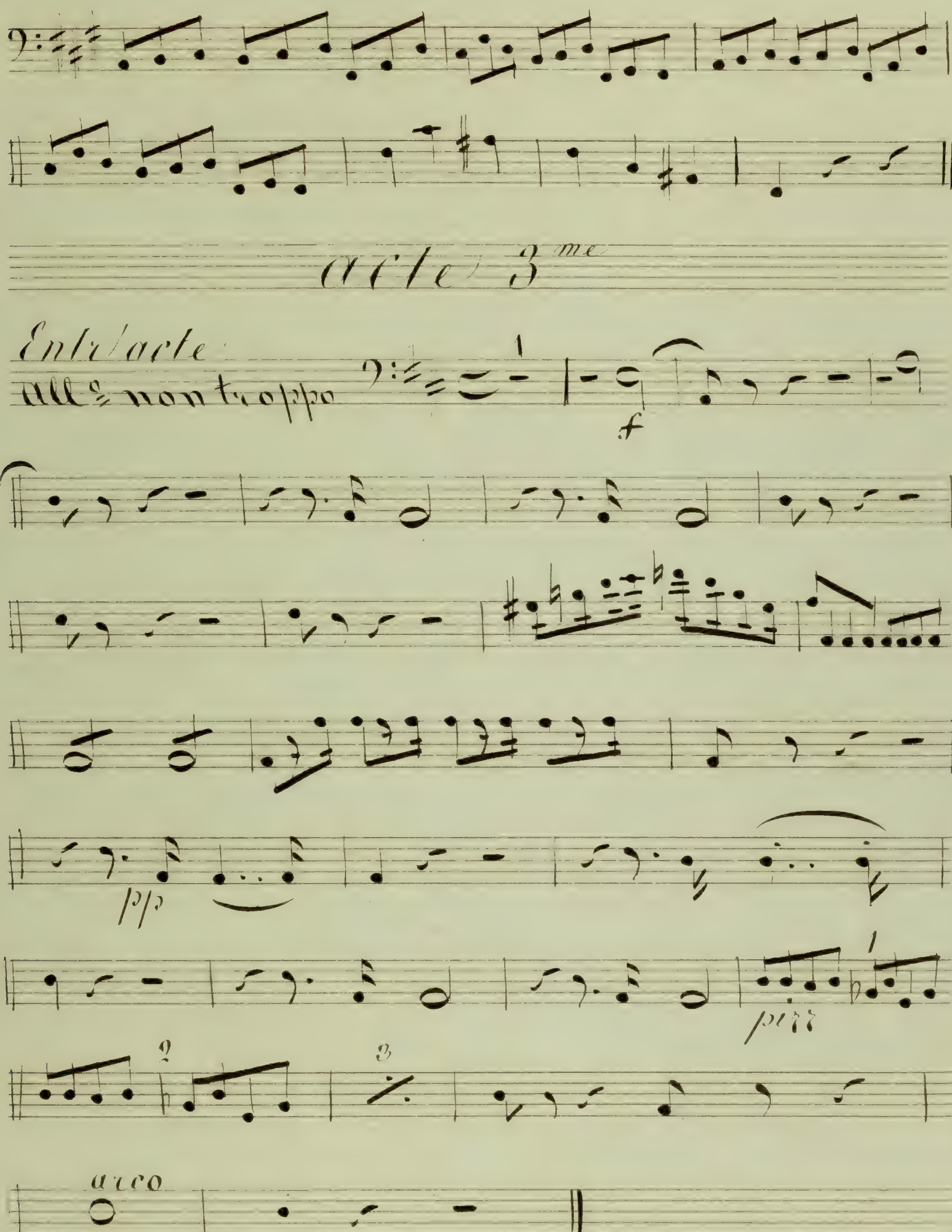

le repas du soir
No 11 Final
f
pizz.
arco
p
pizzi
d'abord
arco
col canto
f
p
f
p
pp
1o tempo
rall:
p
pizz
arco
pp

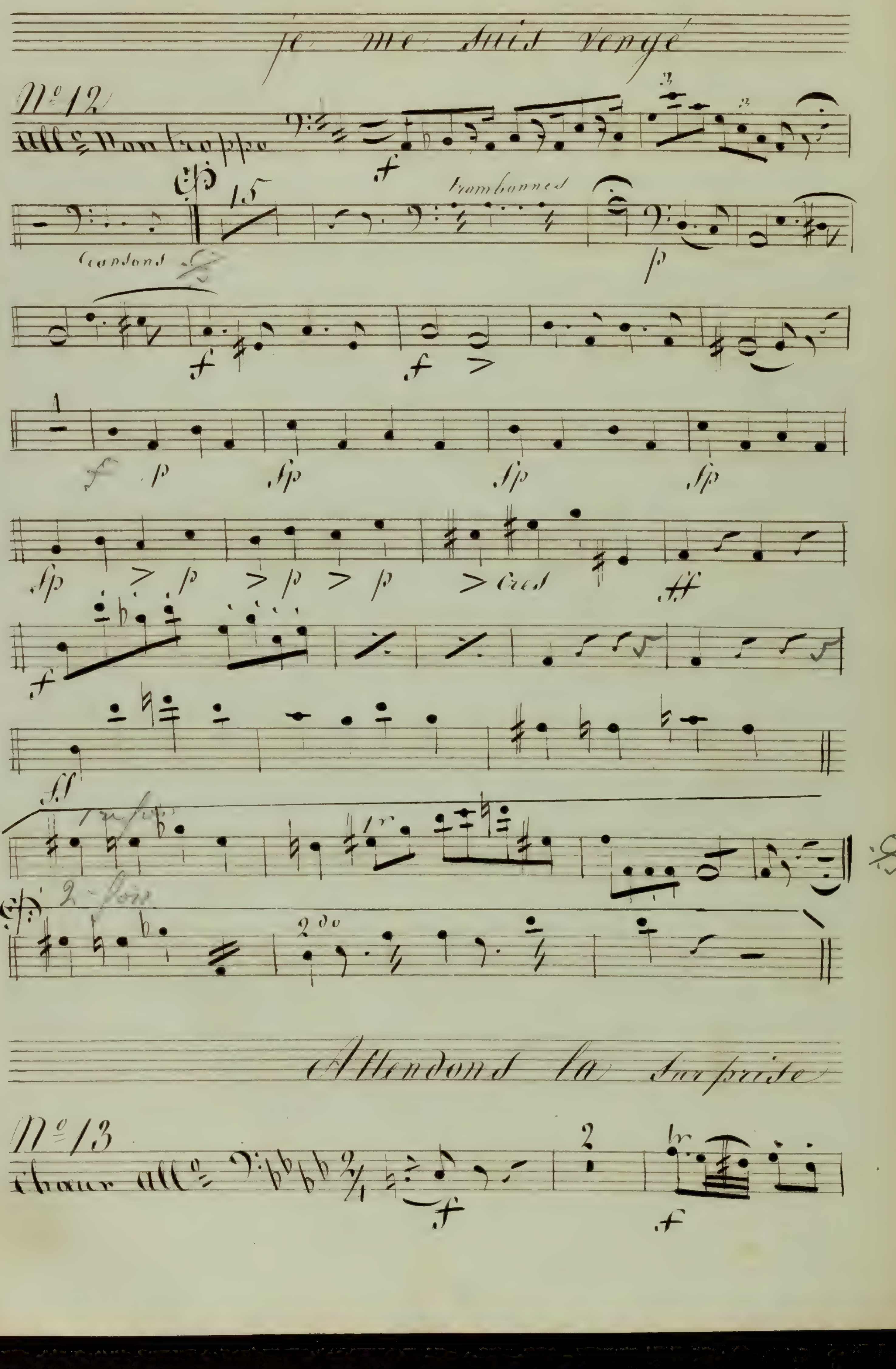

all°
cres
pp
all° animato adagio
f
sp
pp
sp
sp sp
plus vite
sp
sp
f
p
f
f
ff
all°
12
a.
p
p
a.

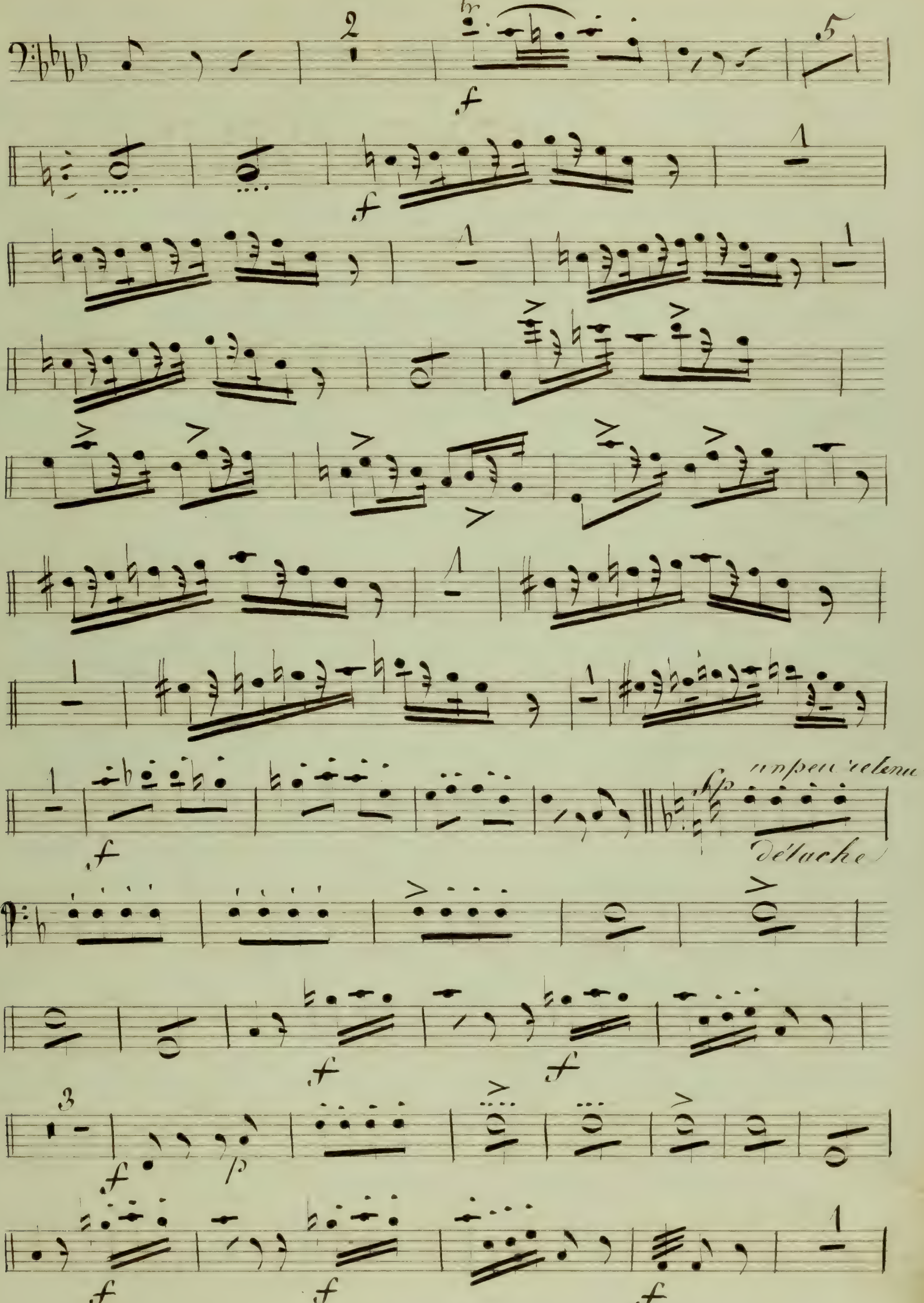

1er tempo
suivez
en pressent
pizzi
pizzi

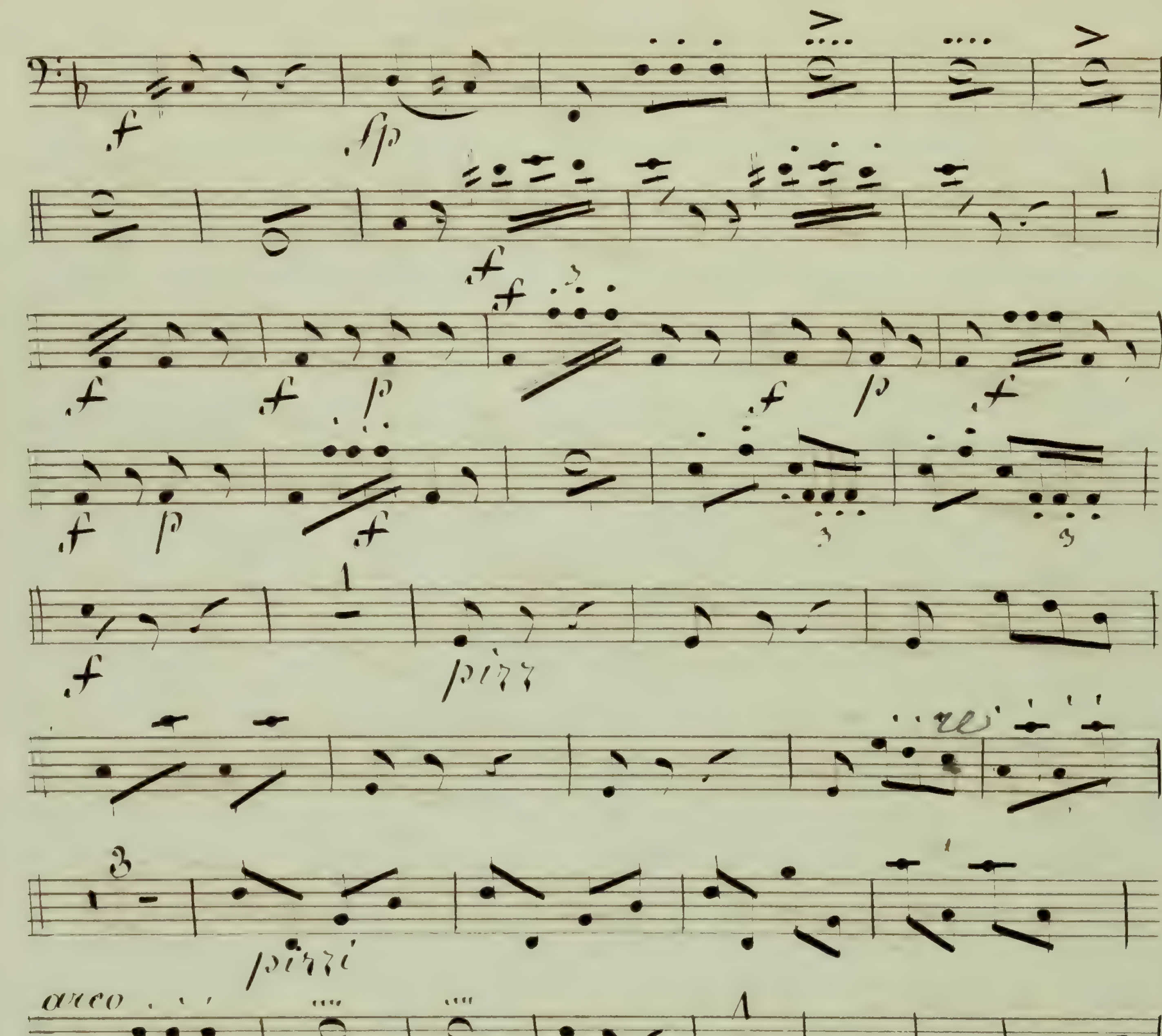

un peu animé
1o tempo
à tempo
f
f
bis
pp
pp
rallo
rallo
sordines
rall
pp
pp
3

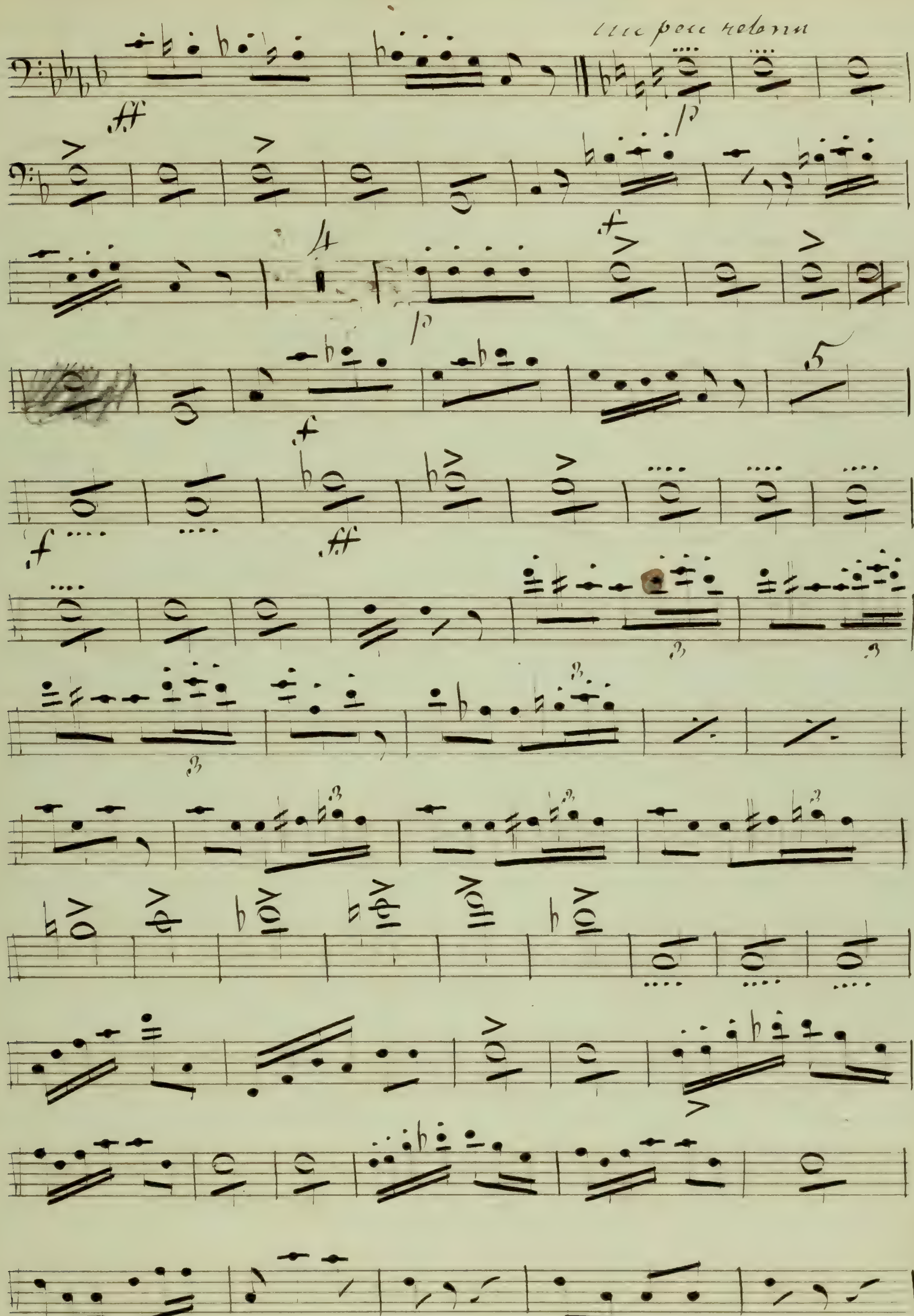

pp
otez les sourdines
pizz.
pp
en mon pouvoir
arco
pp
ff
amis aux armes garde à vous il est trop tard
ff
il est trop tard malheur à
All.o
ff

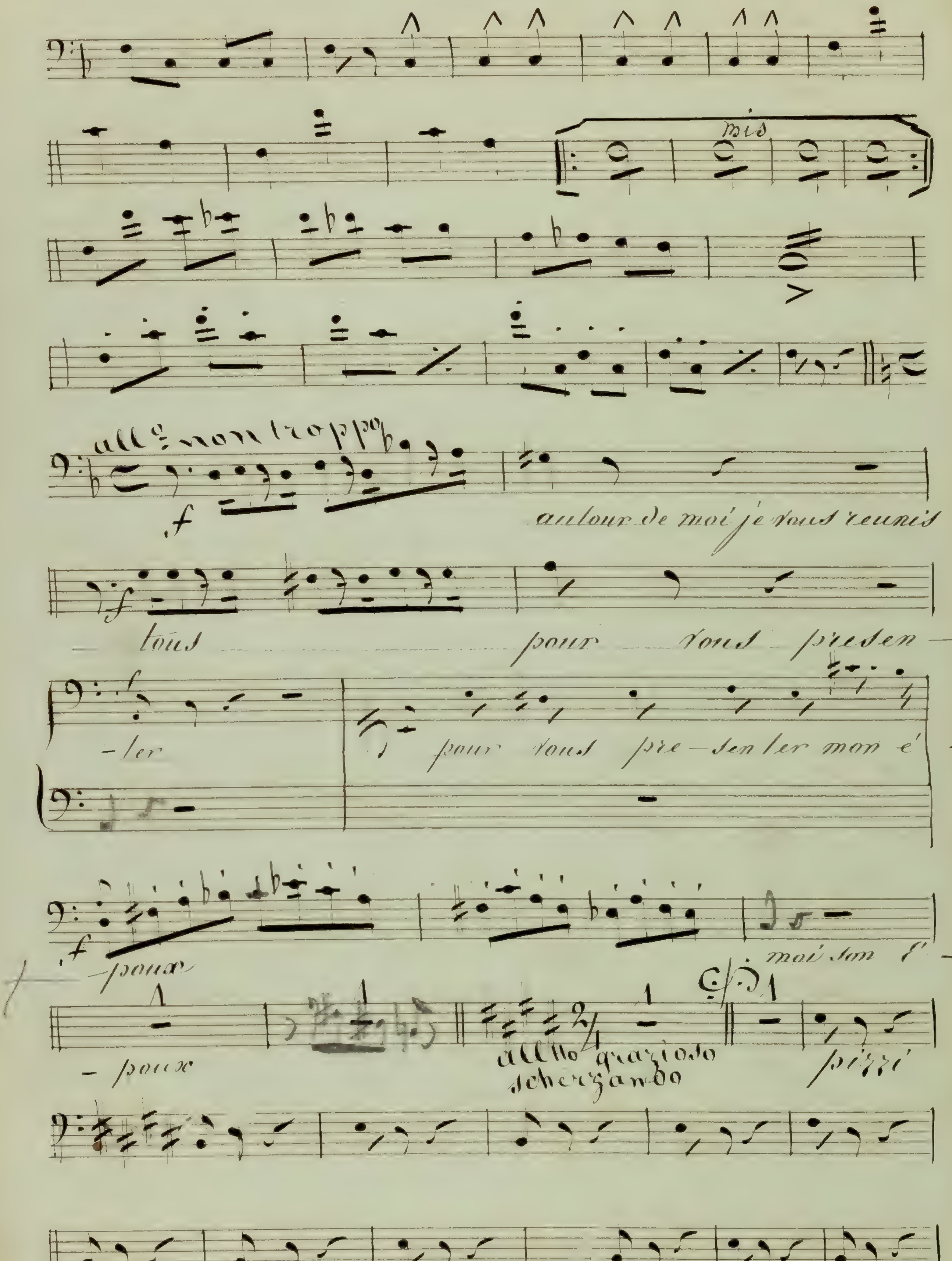

Acte 3me
Entr'acte
All° non troppo
f
pp
pizz
2
3
arco

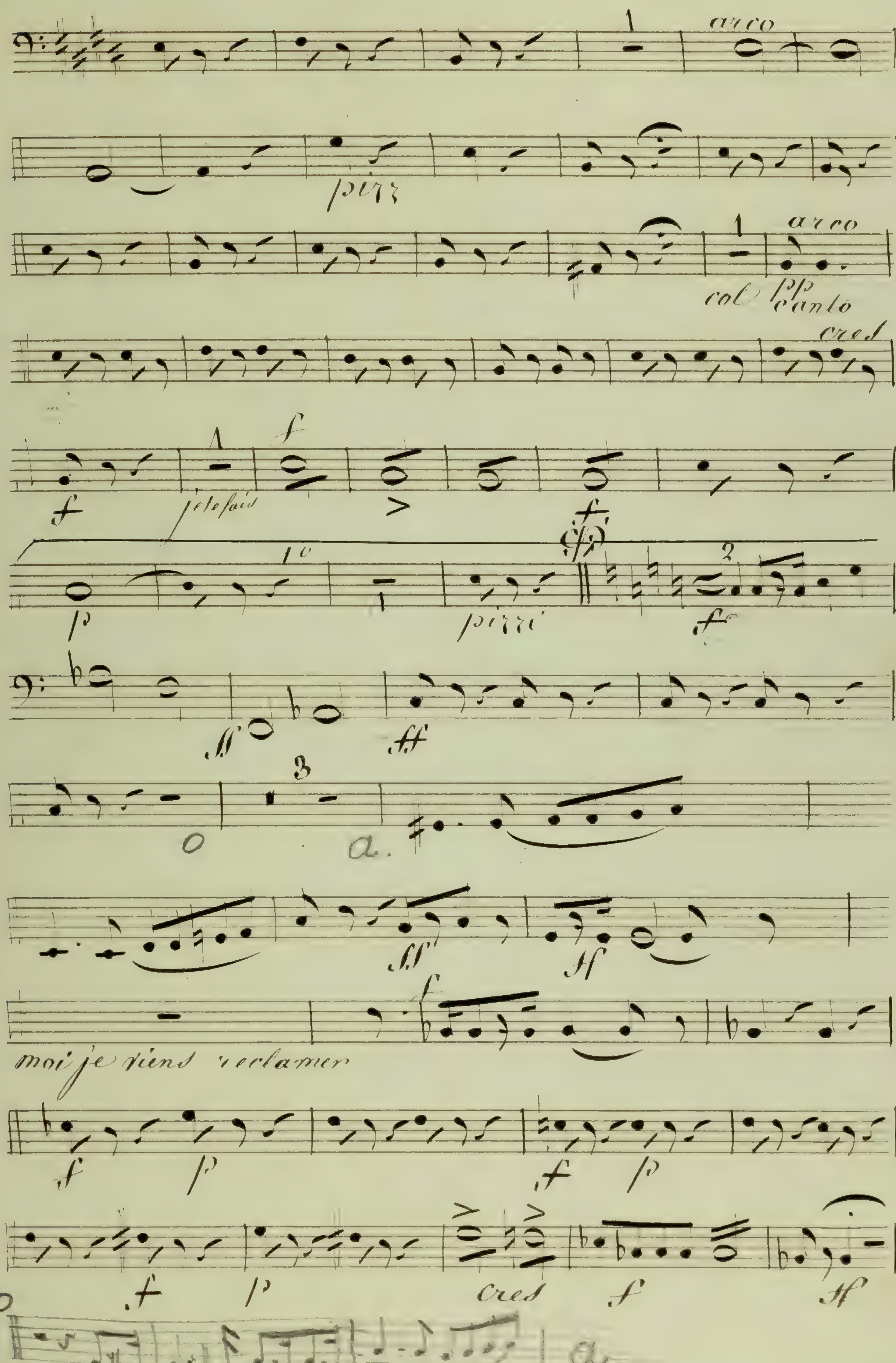

Je me suis vengé
N° 12
All° Non troppo
15
trombonnes
Cordons
Attendons la surprise
N° 13
Chœur All°

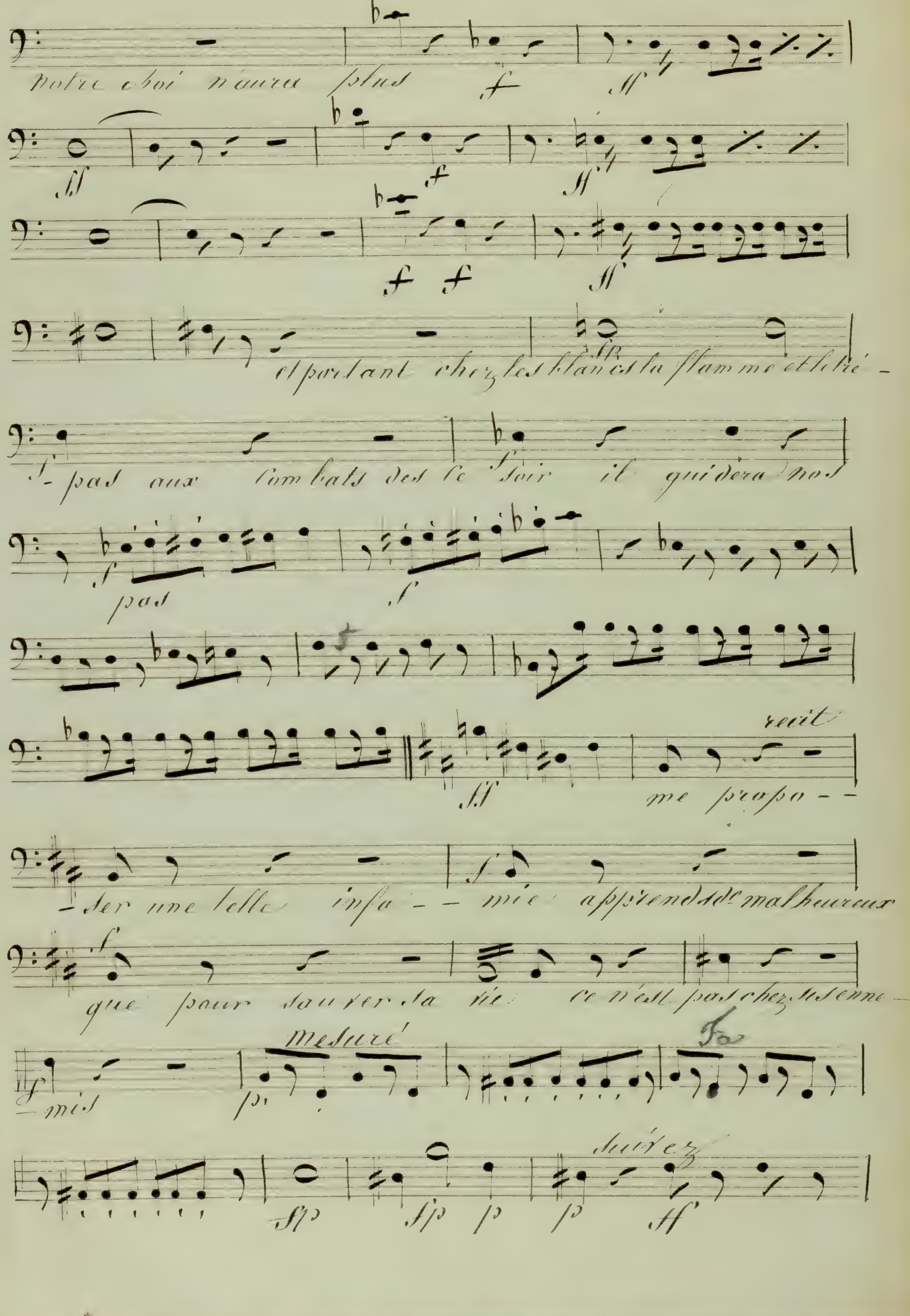

un peu retenu
détaché

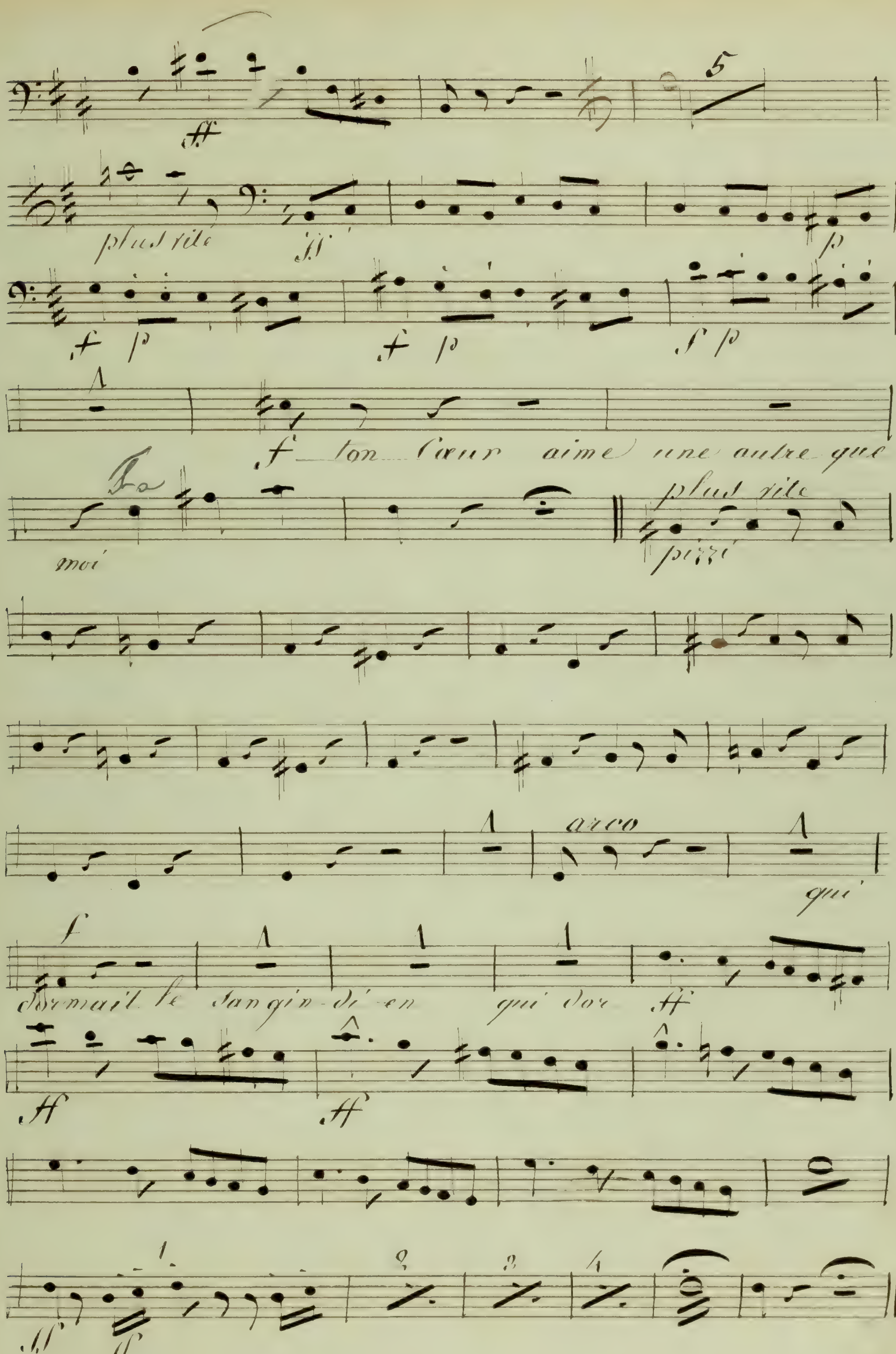

pizz
pizzi
arco
arco

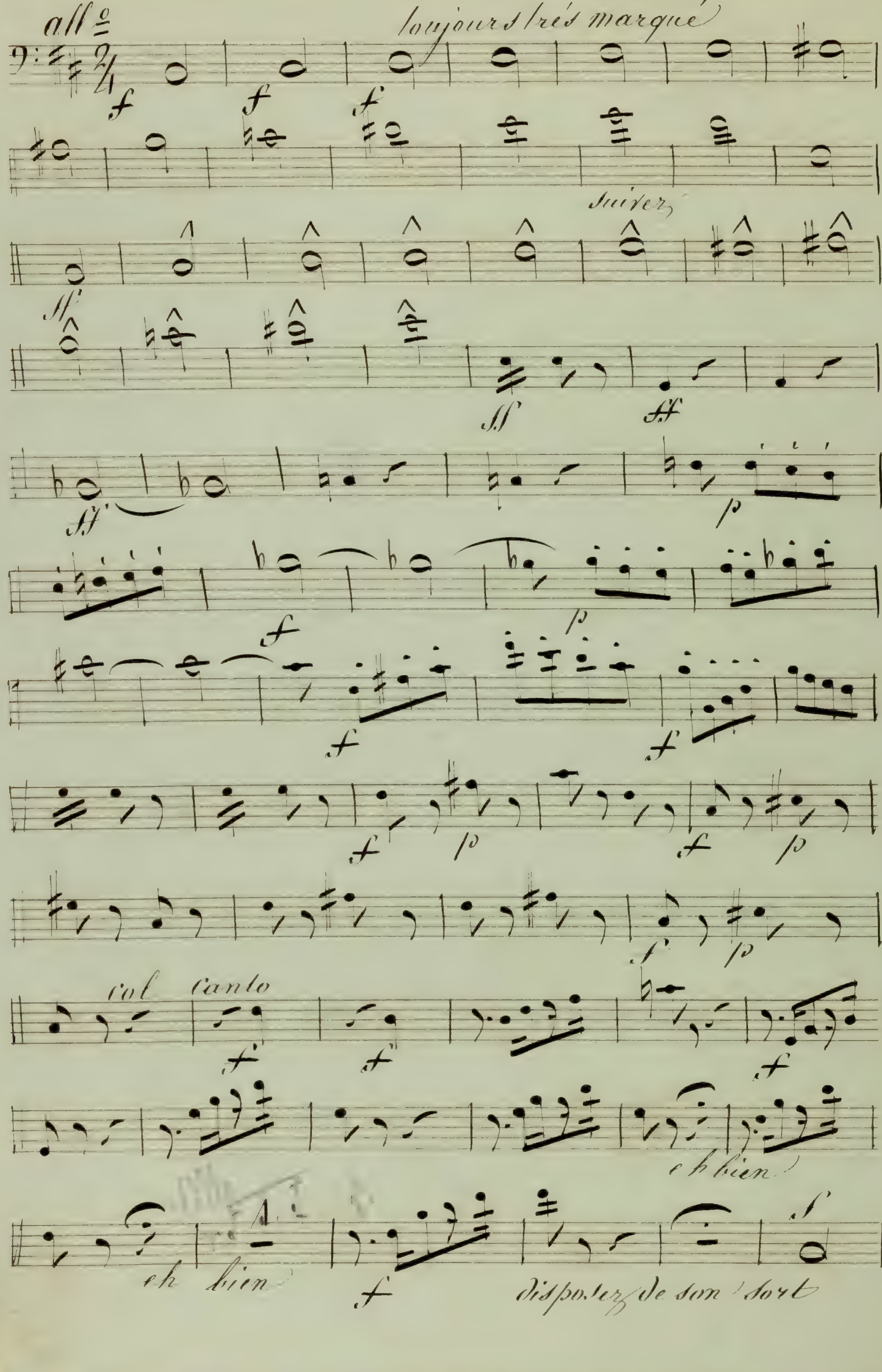

un peu retenu

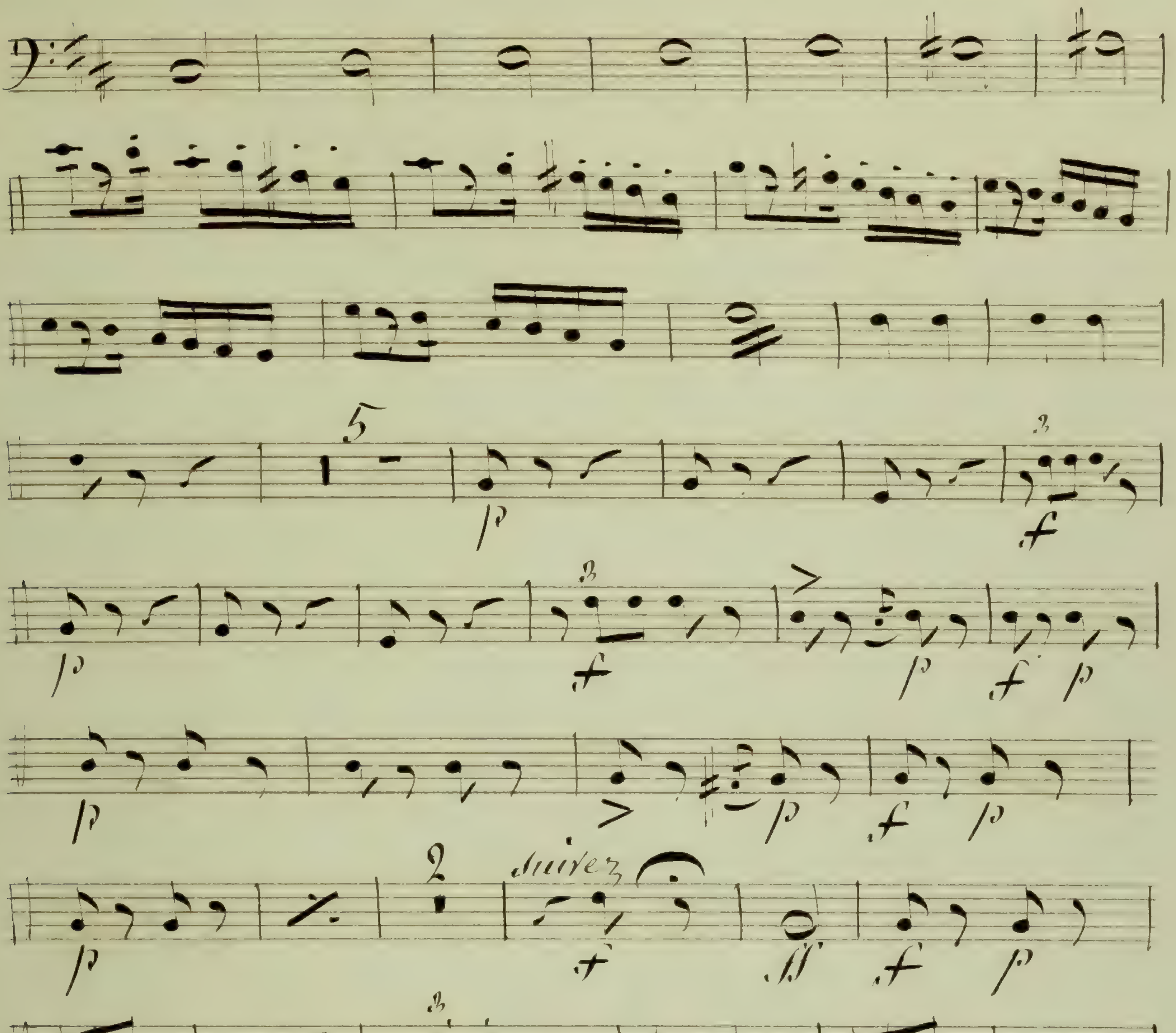

bis
all° non troppo
autour de moi je vous reunis
tous
pour vous presen-
-ter
pour vous pre-sen ter mon é-
poux
moi son é-
-poux
all.tto graziioso
scherzando
pizzi

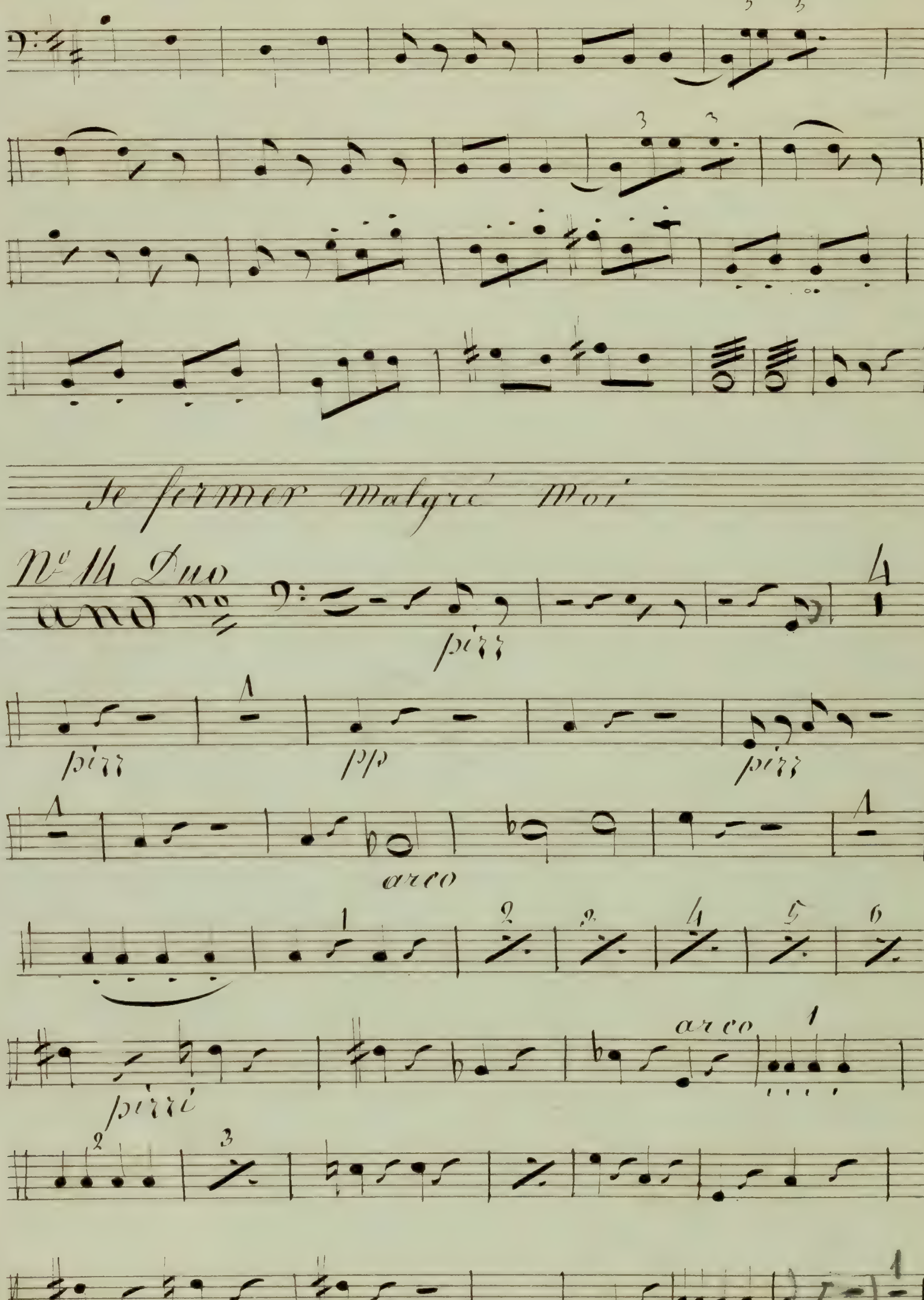

arco
pizz
arco
col canto
cres
pizz
moi je viens reclamer
cres

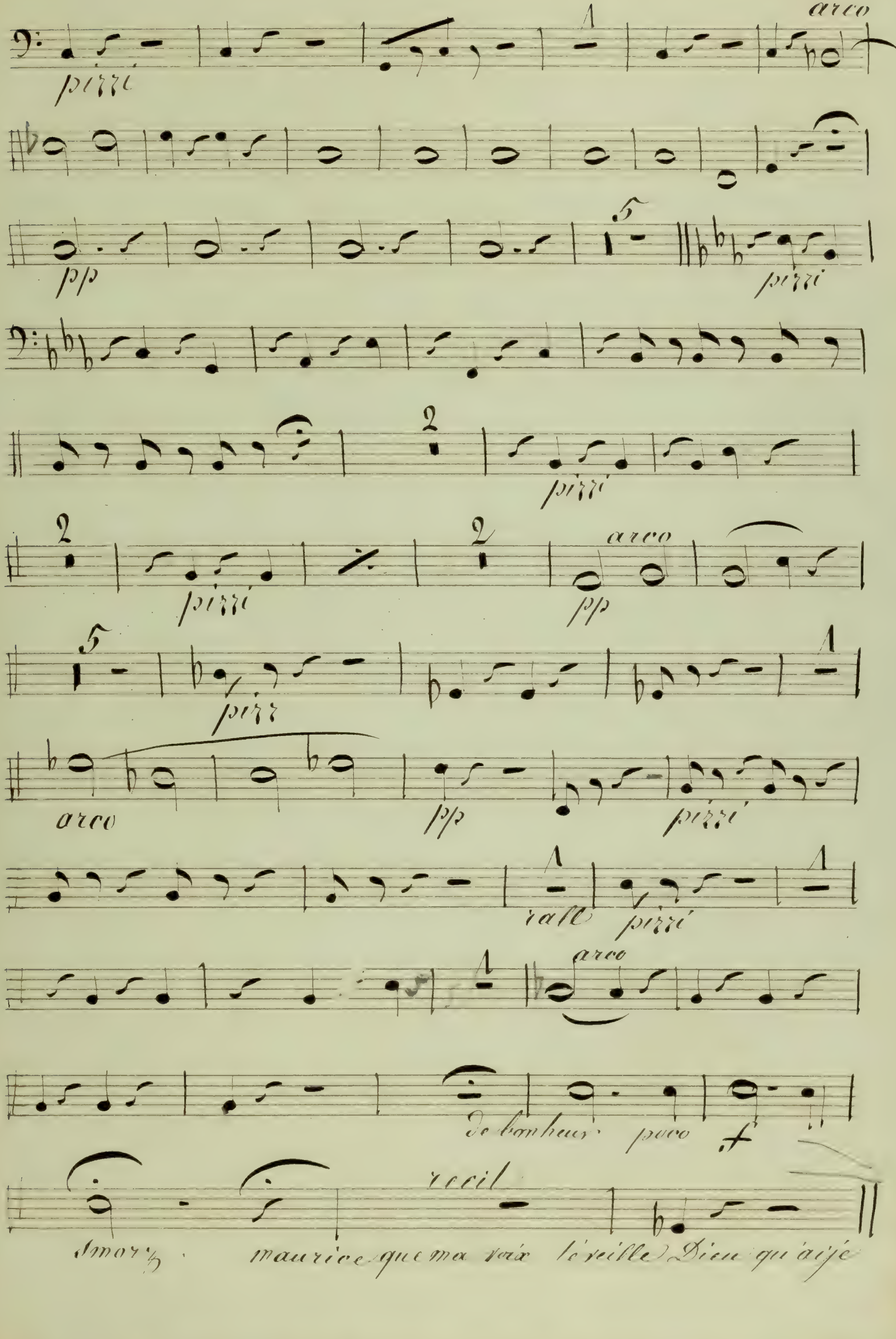

plus
récit
me propo--
-ser une telle infa--mie
que pour sauver sa vie ce n'est pas
Mesuré
suivez

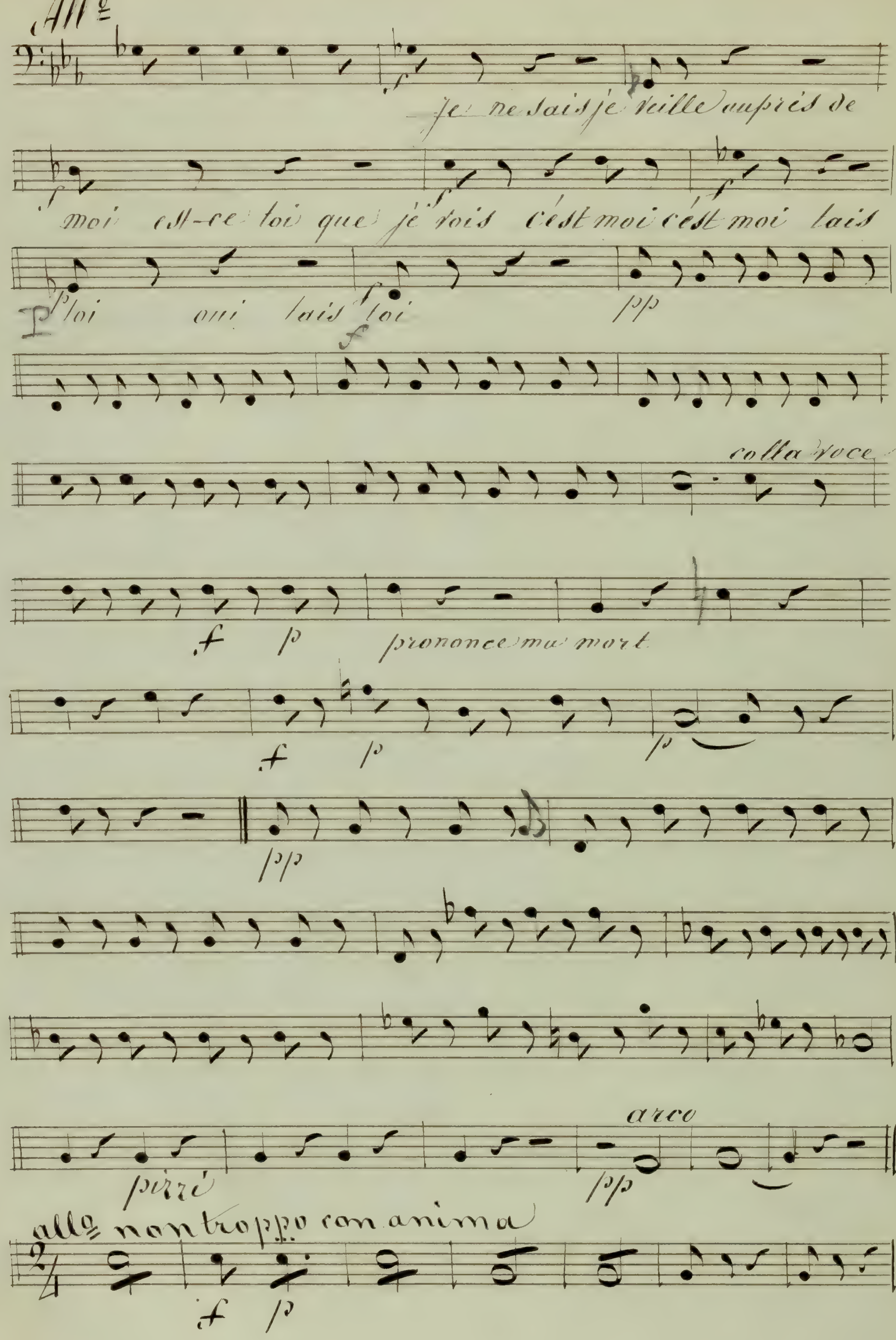

ff
plus vite
ff
p
f p
f p
f p
f ton Cœur aime une autre que moi
plus vite
pizzi
arco
qui
f
dormait le sangin-di-en qui dor
ff
ff
ff

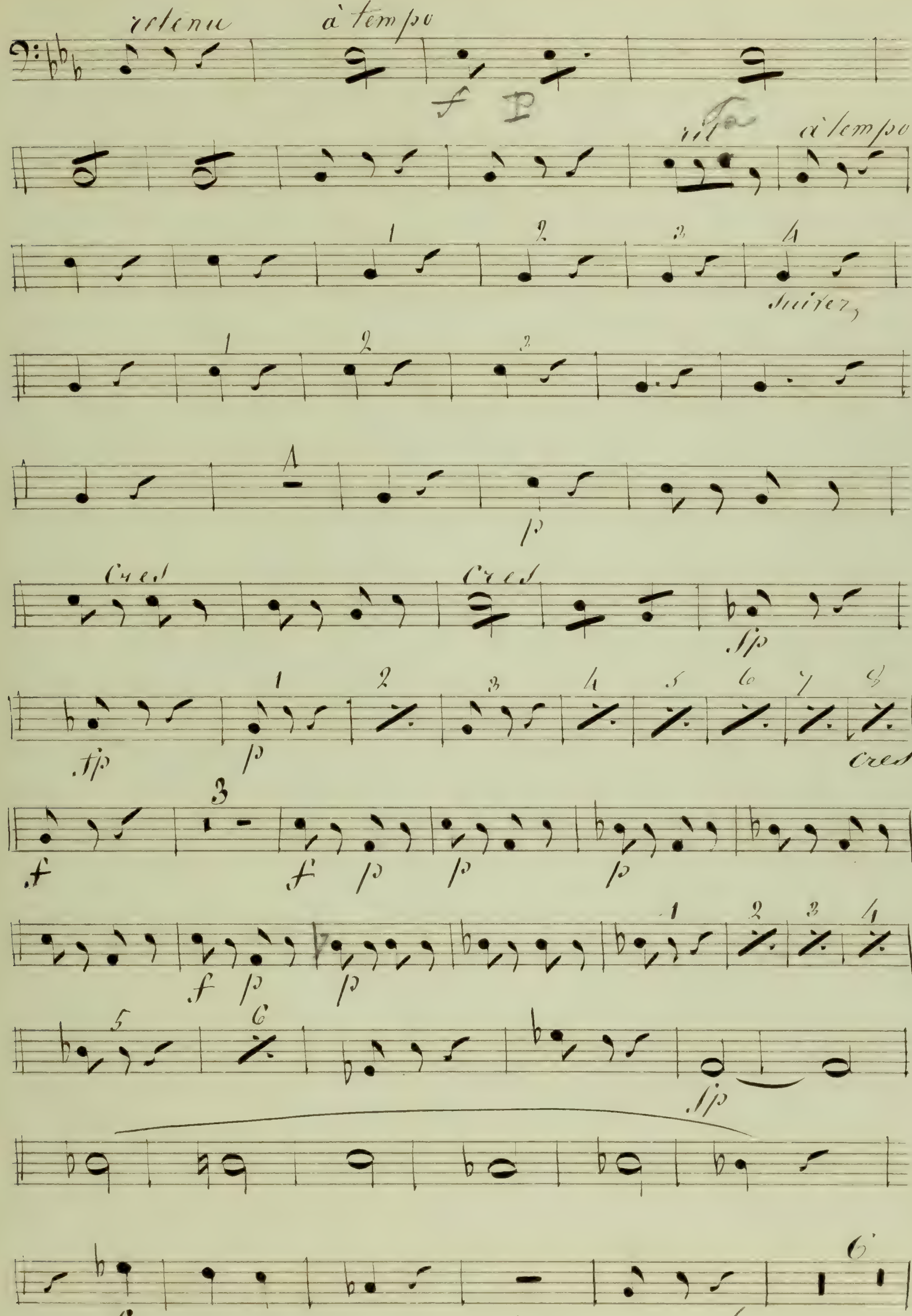

all°
toujours très marqué
suivez
col Canto
eh bien
eh bien
disposez de son sort

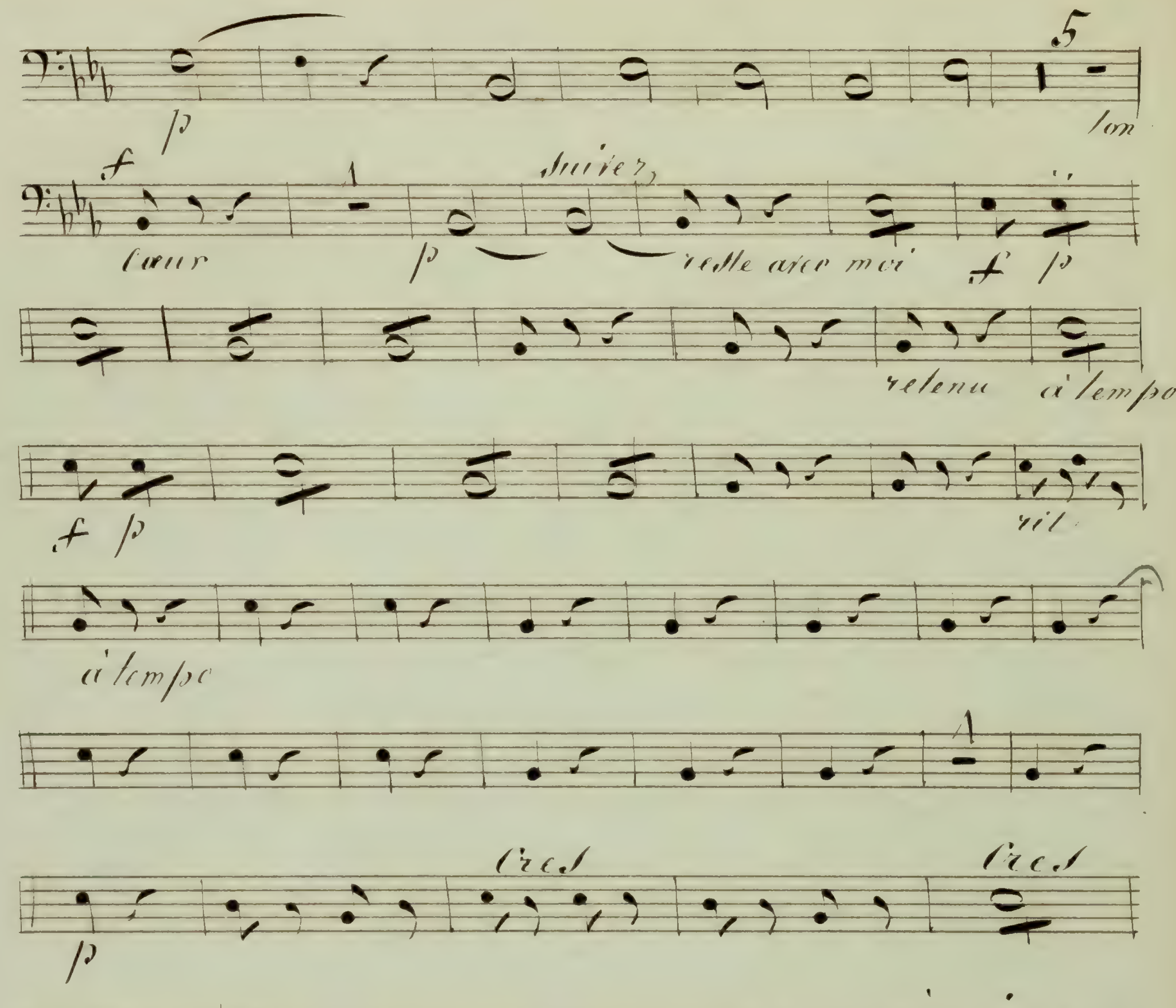

suivez


Je fermer Malgré Moi
No 14 Duo
and no
pizz
pizz
pp
pizz
arco
pizzi
arco


arco
pizz
pp
pizz
pizz
pizz
arco
pp
pizz
arco
pp
pizz
rall
pizz
arco
de bonheur
poco f
recil
smorz
maurice que ma voix l'éveille Dieu qu'ai-je

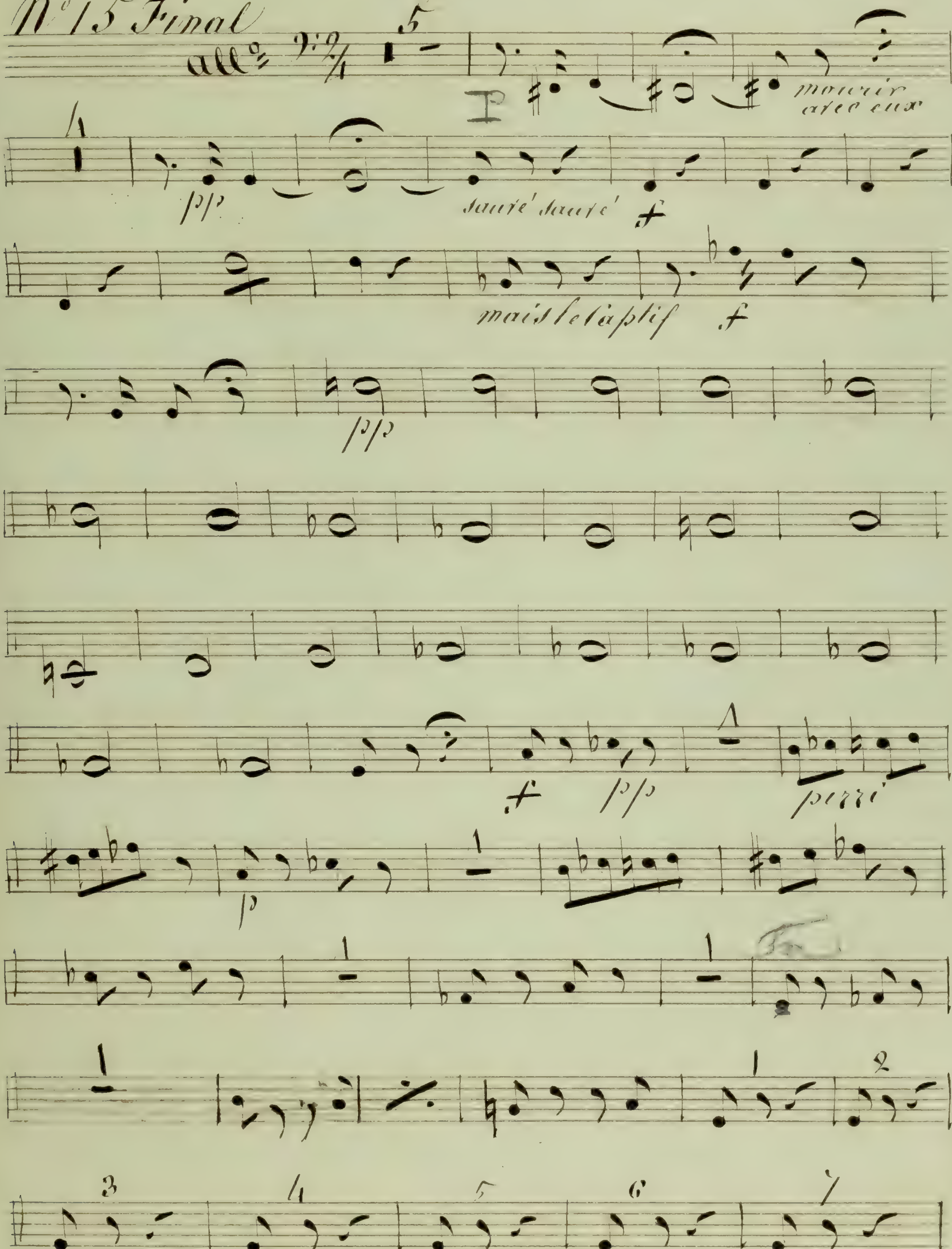

All°
je ne sais je veille auprès de moi est-ce toi que je vois c'est moi c'est moi lais
loi oui lais loi
colla voce
prononce ma mort
pizz
arco
all° non troppo con anima

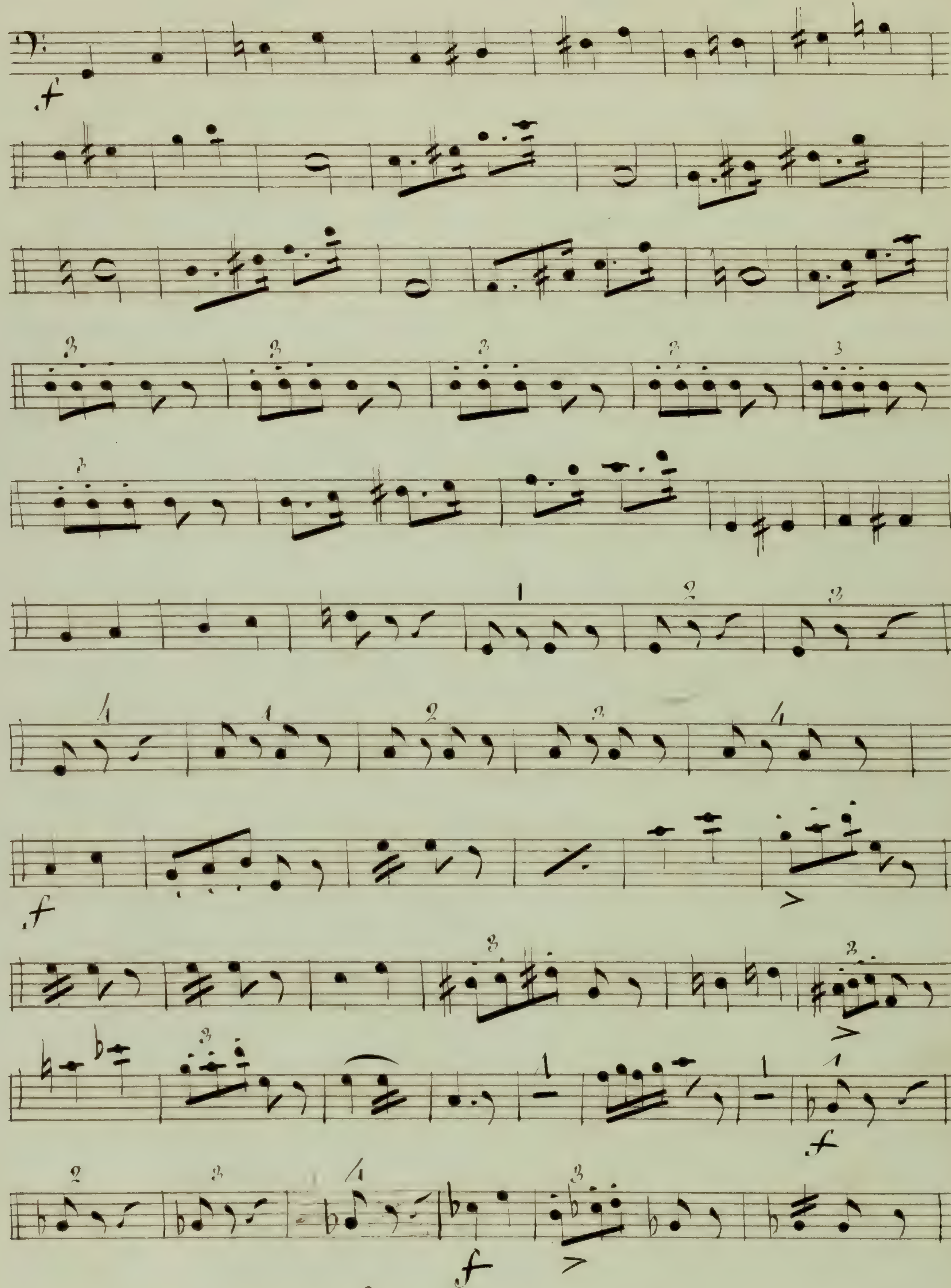

retenu
à tempo
rit
à tempo
suivez
Cres
Cres
sfp
cres
auprès de toi ah

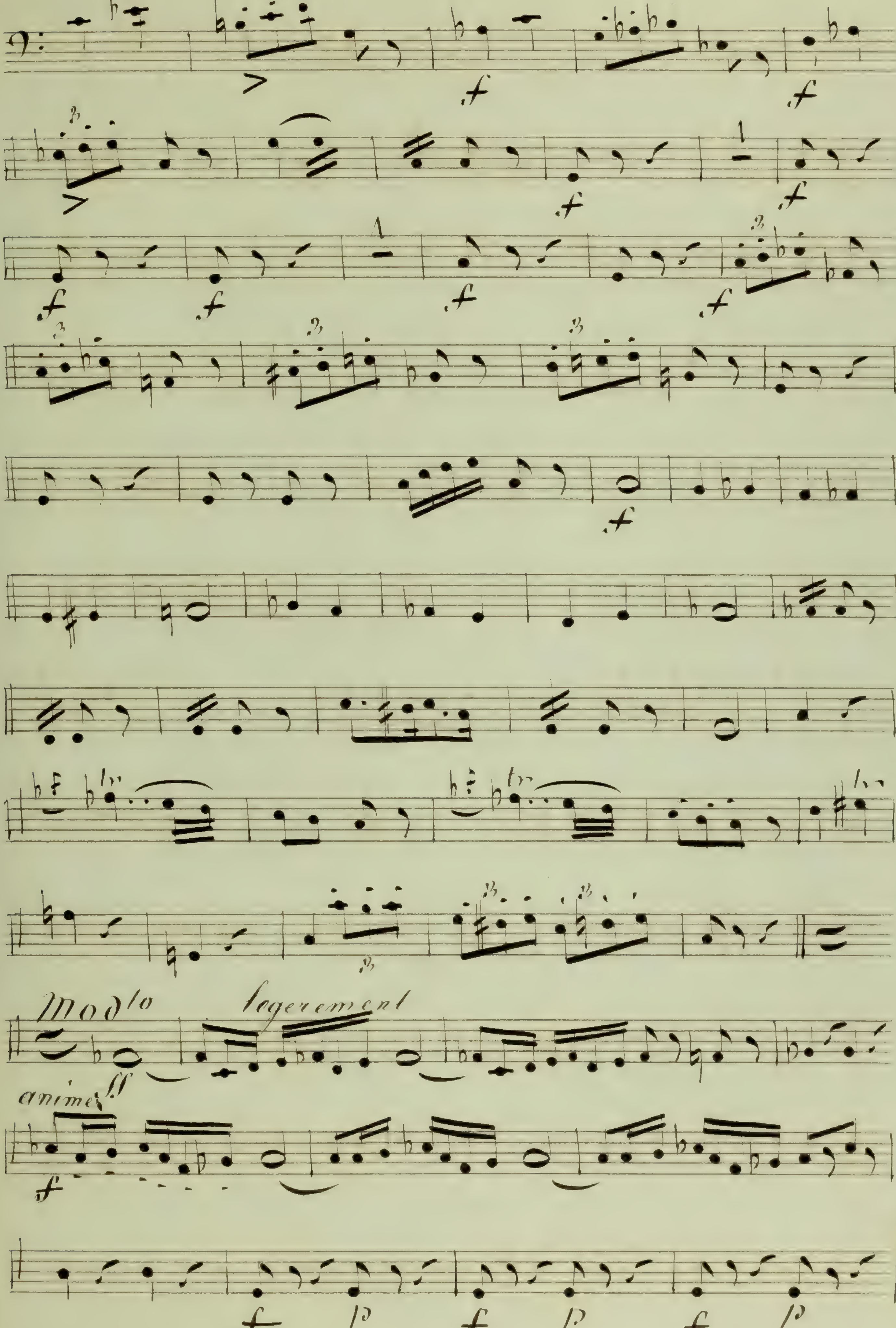

son
cœur
Suivez
reste avec moi
retenu
à tempo
rit.
à tempo
Cres
Cres
Suivez

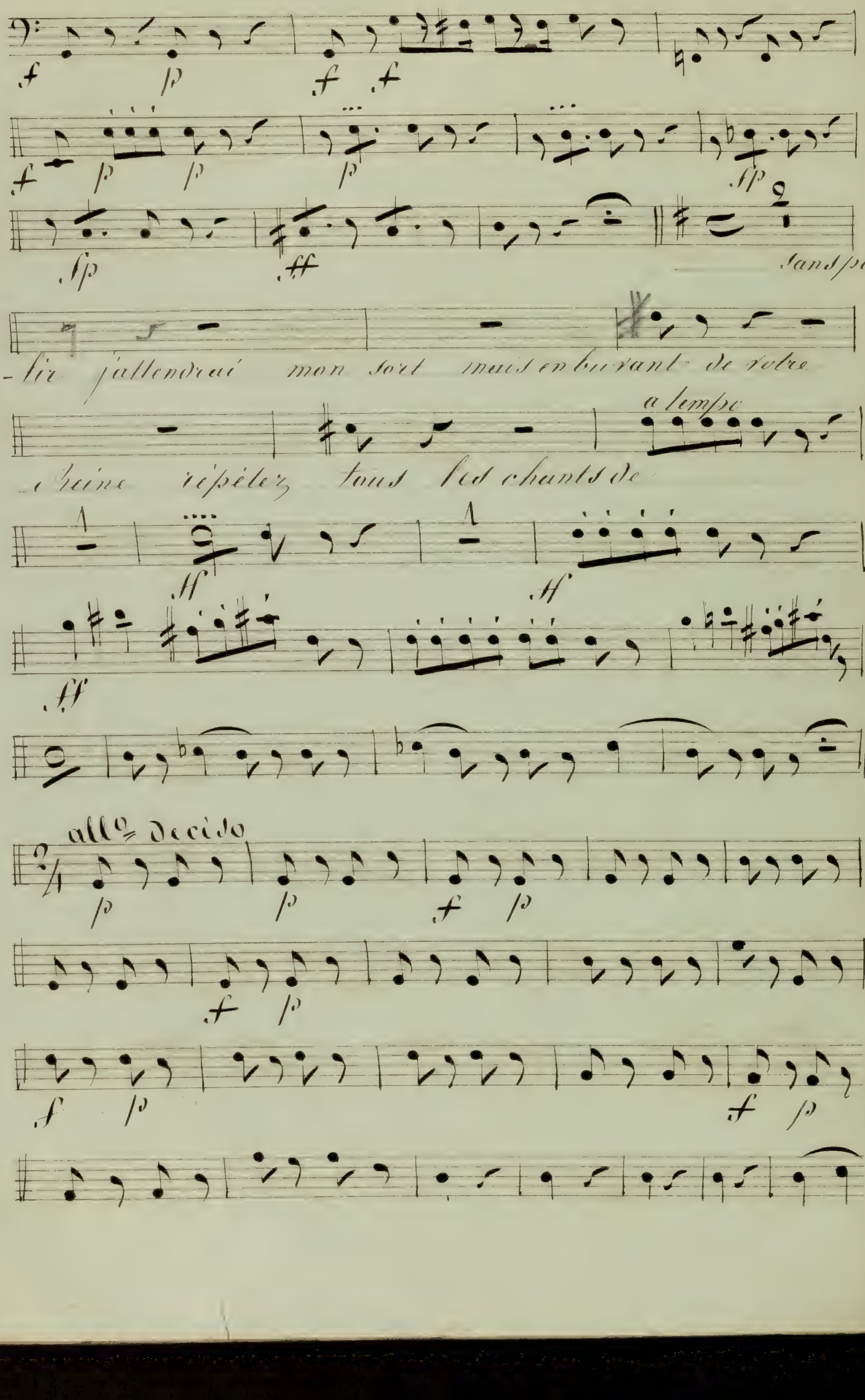
Pars je t'en supplie

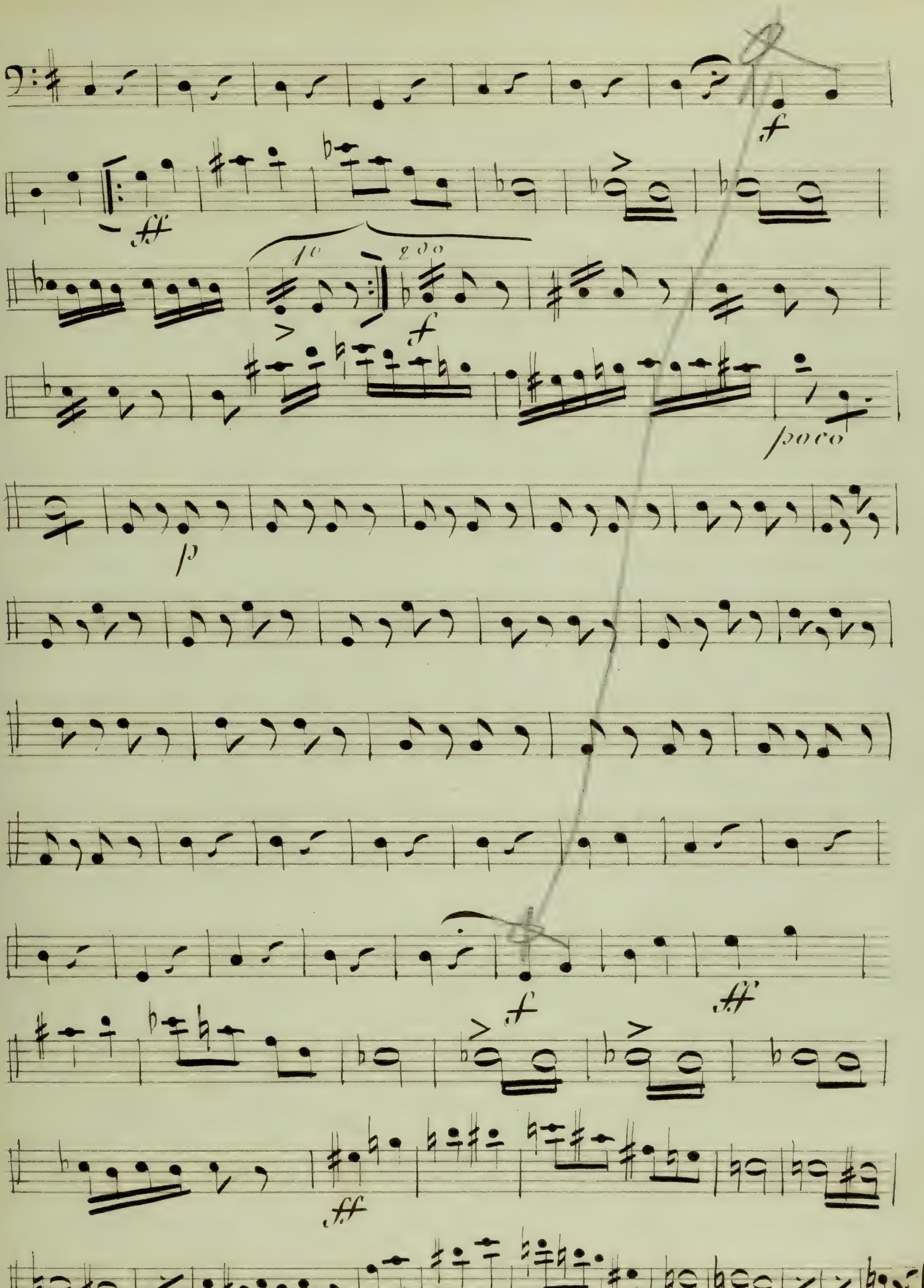
N° 15 Final

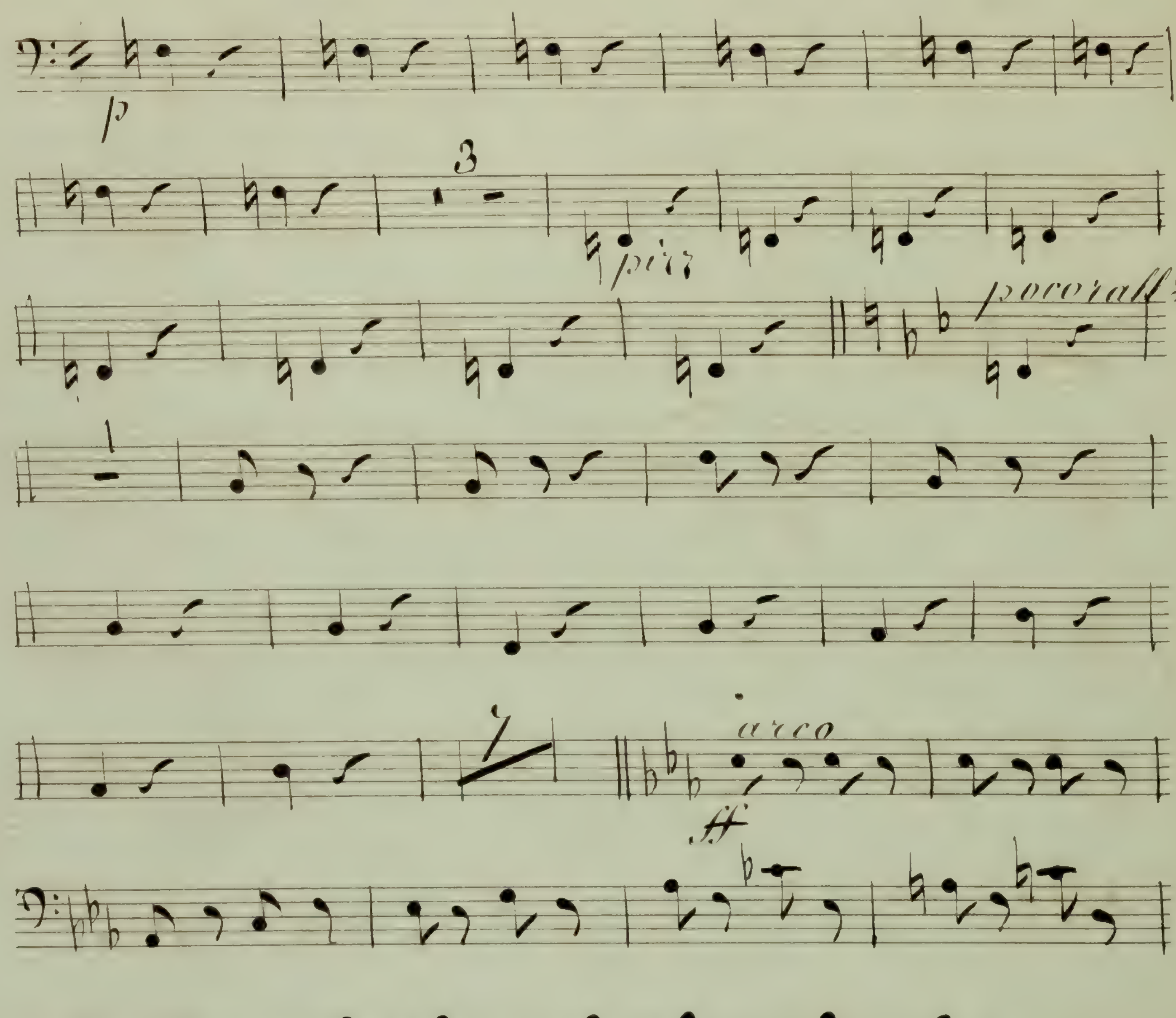


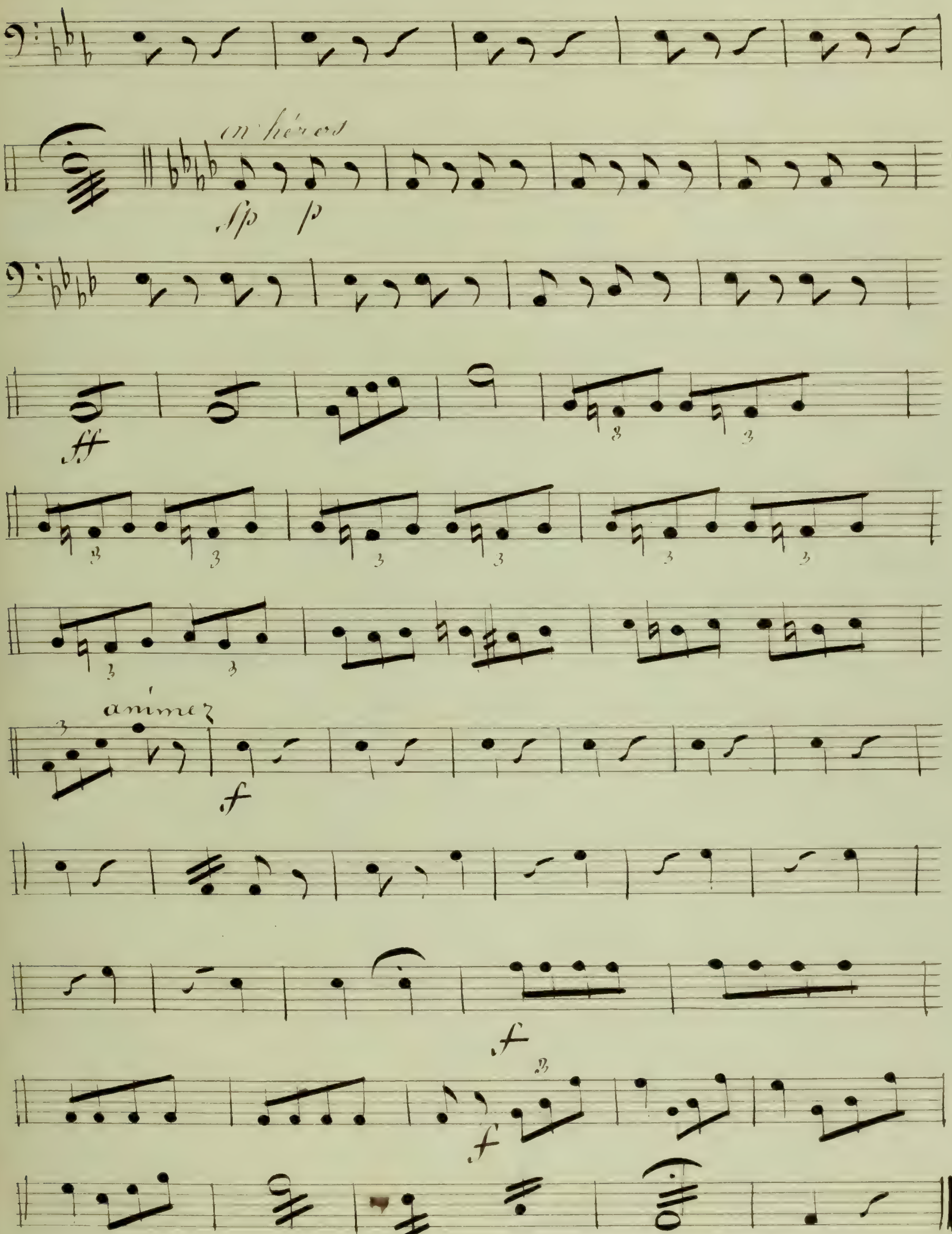



Modto
legerement
animé


sans pa-
-tir j'attendrai mon sort mais en buvant de votre
a tempo
-Reine répétez tous les chants de
all° deciso


f
ff
1o
2do
f
poco
p
f
ff
ff


p
3
pizz
poco rall°
1
7
arco
ff
f
P
P


en héros
animez

1855.

Contre-Basse.

Saquarita

C' Serstivens Hanisch

1 Répétition - [illegible]
2 [illegible] le 6 Février 1856 au Théâtre [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]

Contre-Basse.

1 Acte 70
2 20
3 60
4 12
5 30
227

Jaguarita l'Indienne.

Réouverture du Théâtre Royal 3 h 4

le 29 Mars 1856

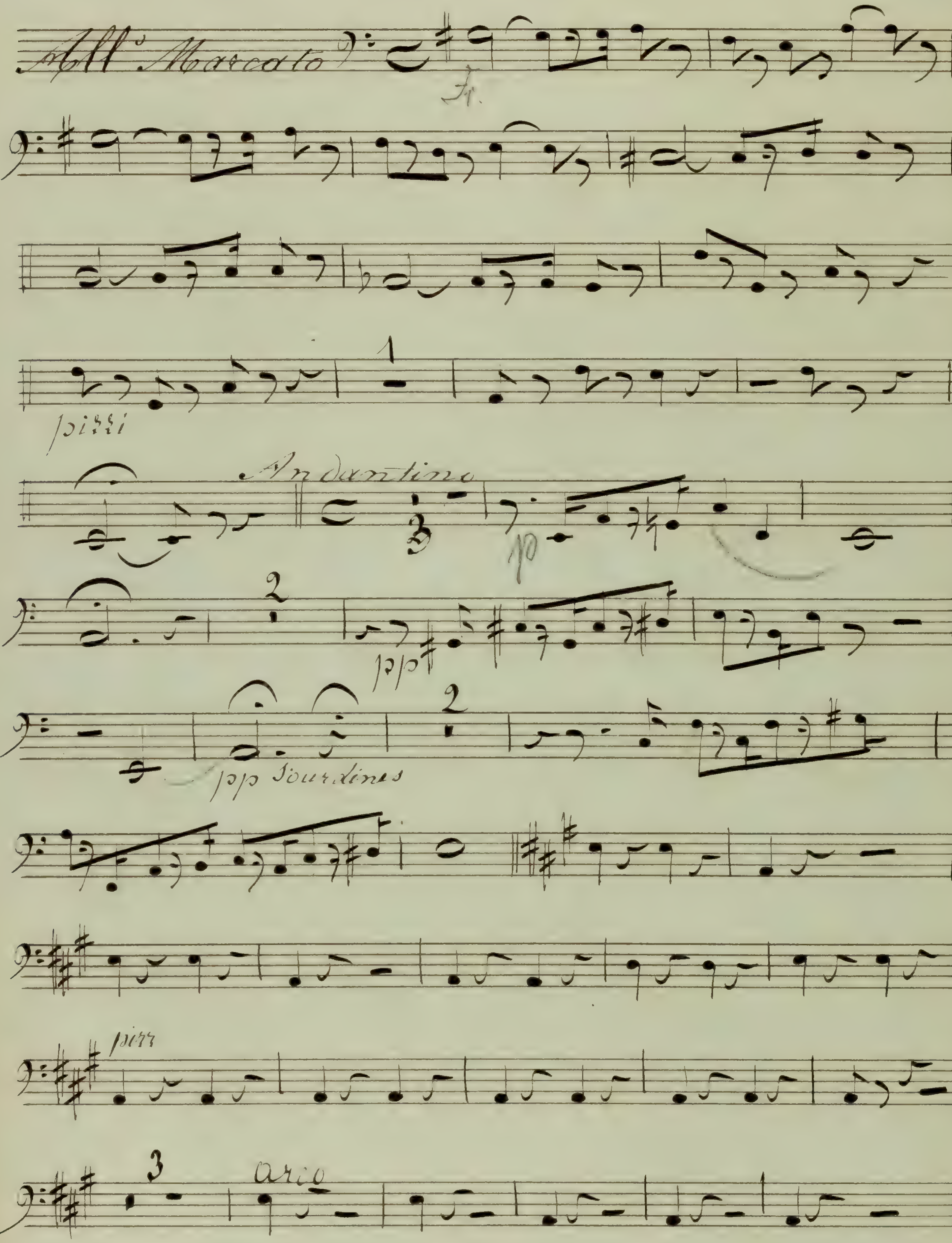
par Jaguarita

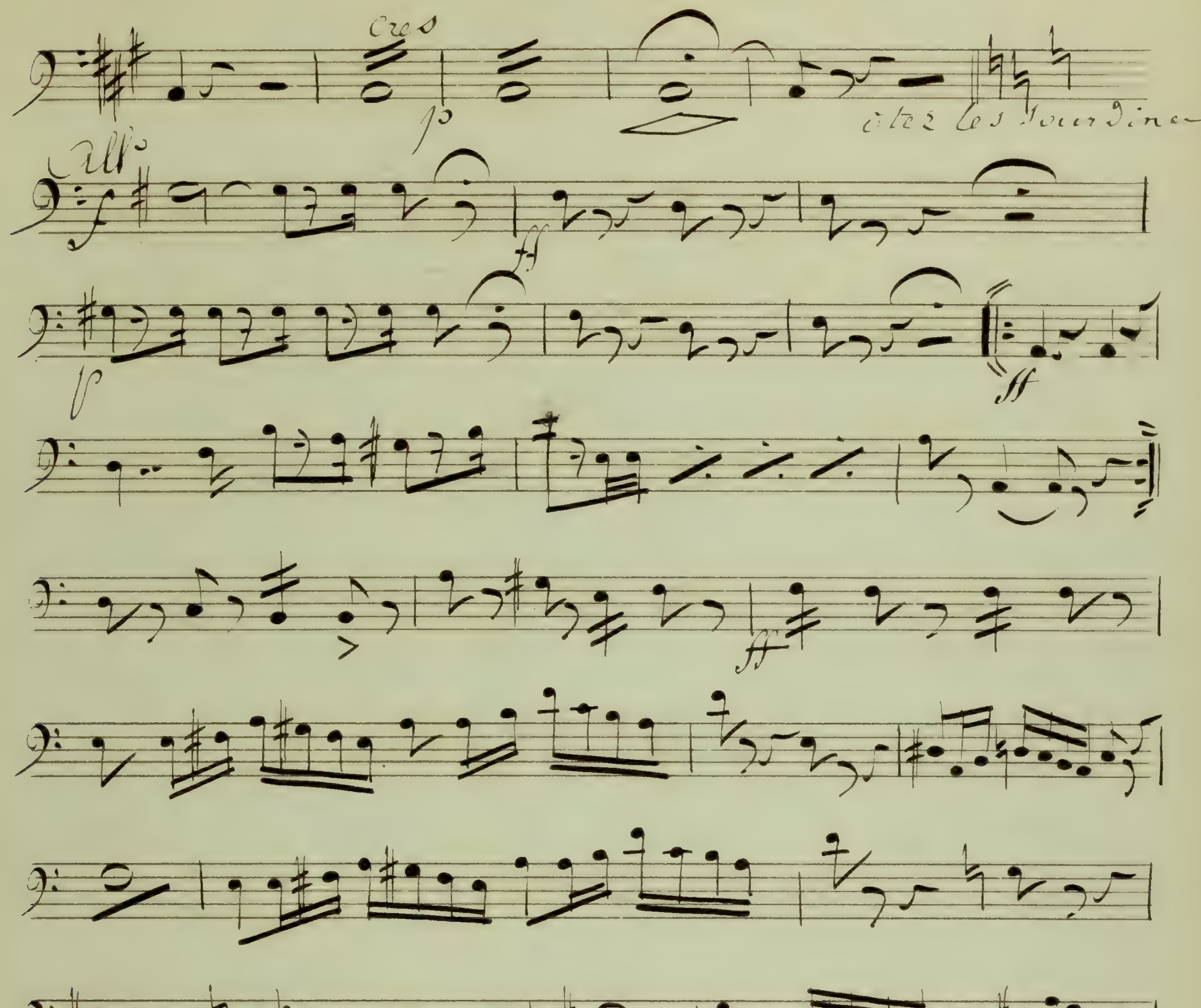
Honoré par la présence

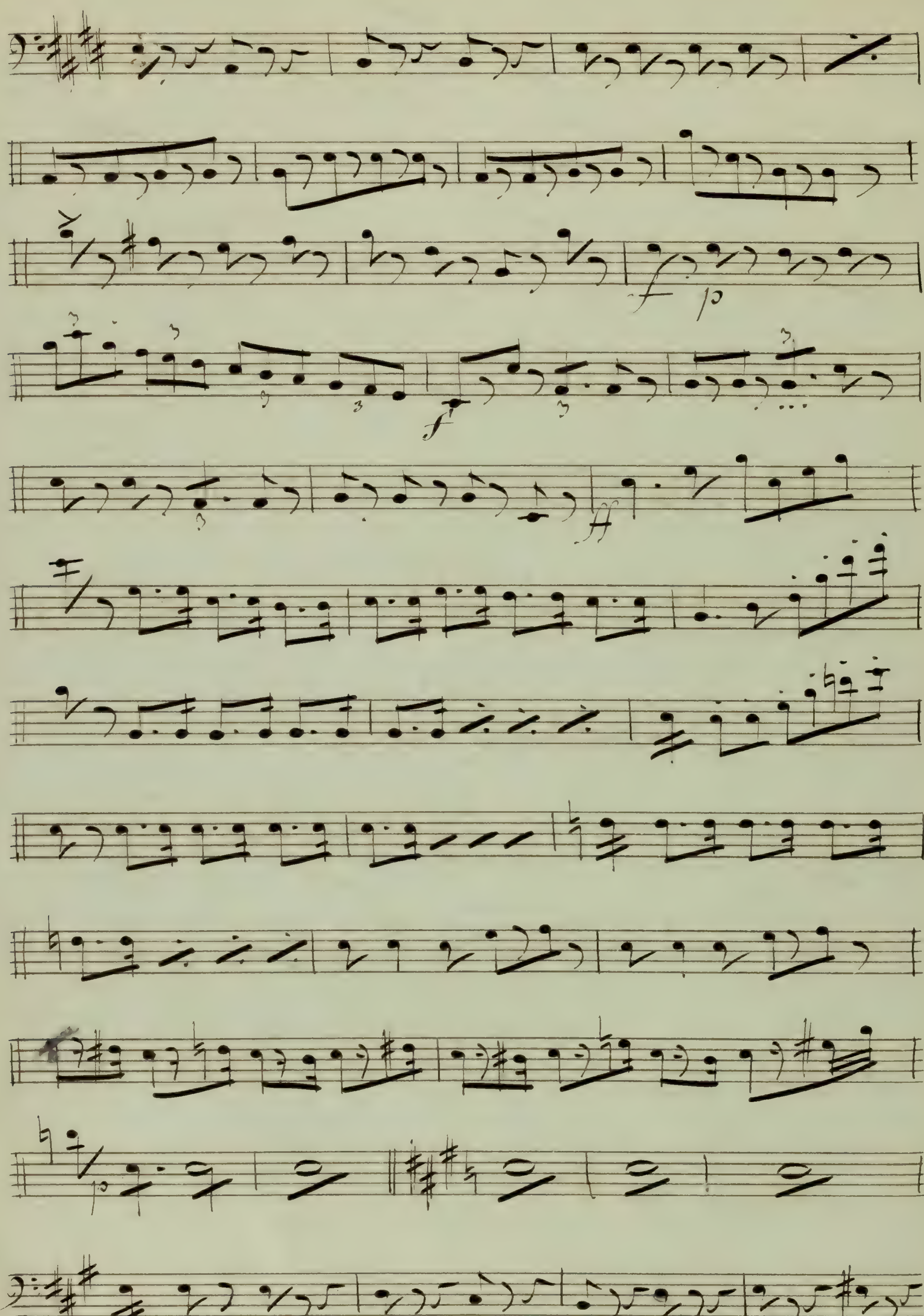
des Princes et Princesses

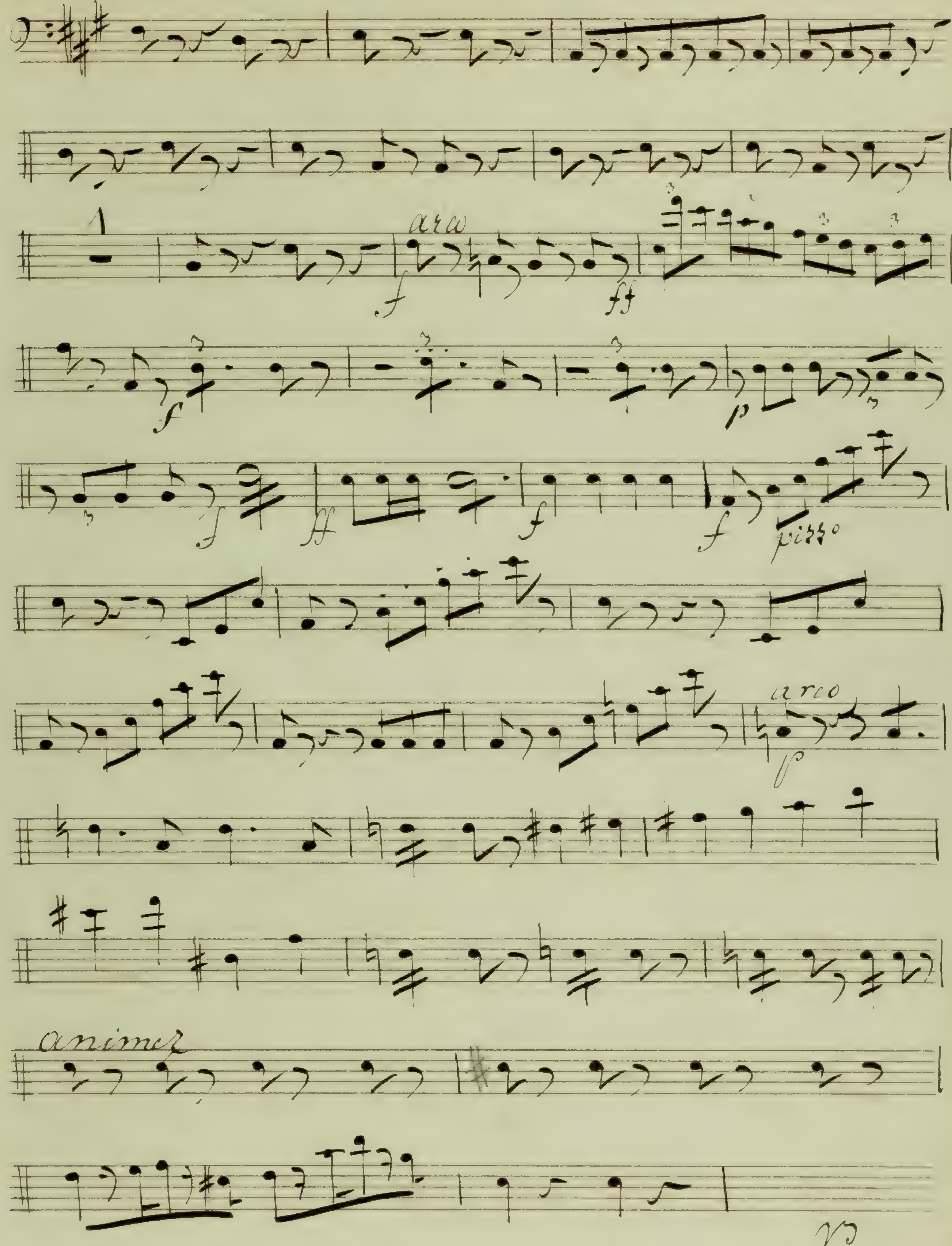
C.B.

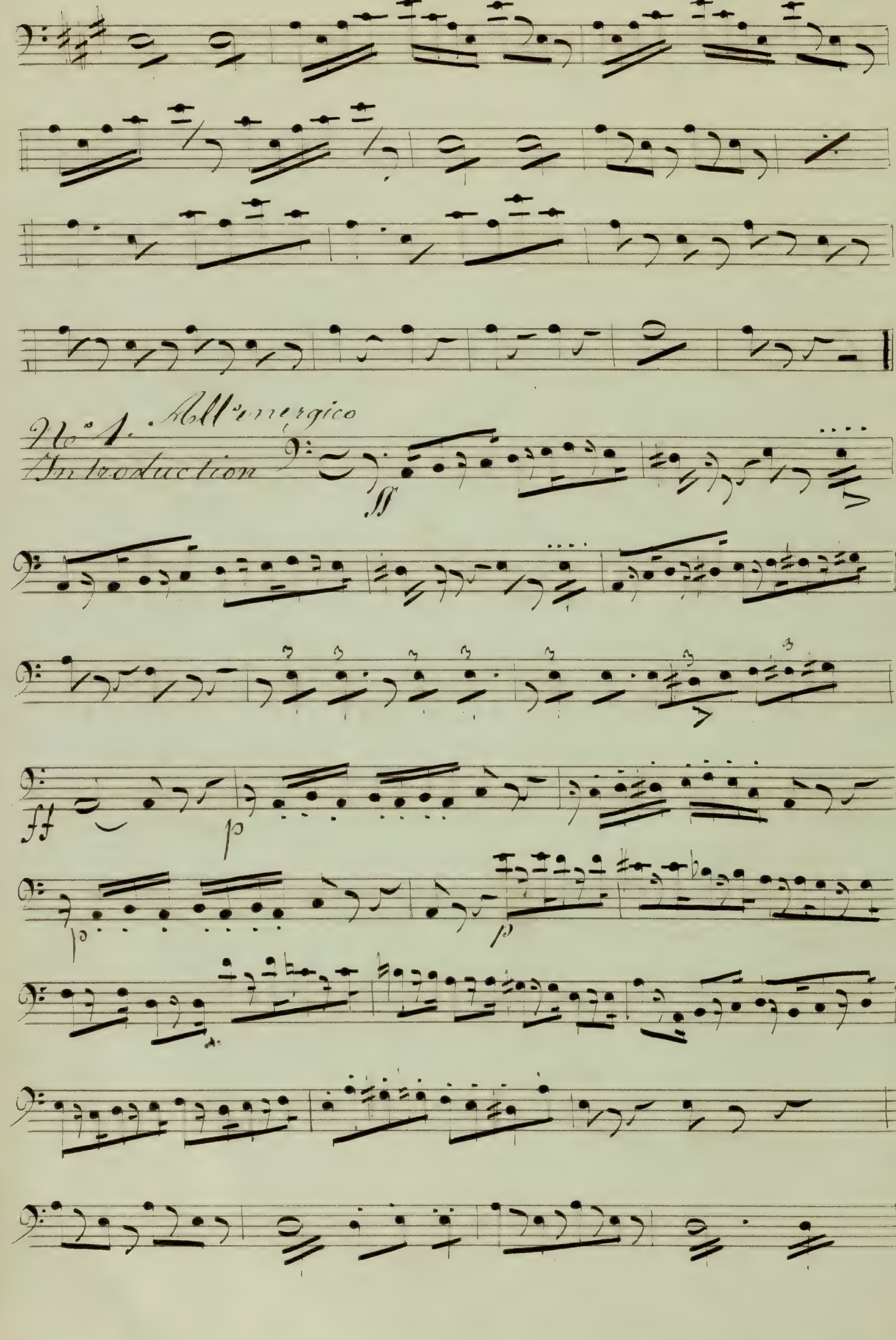
Ouverture

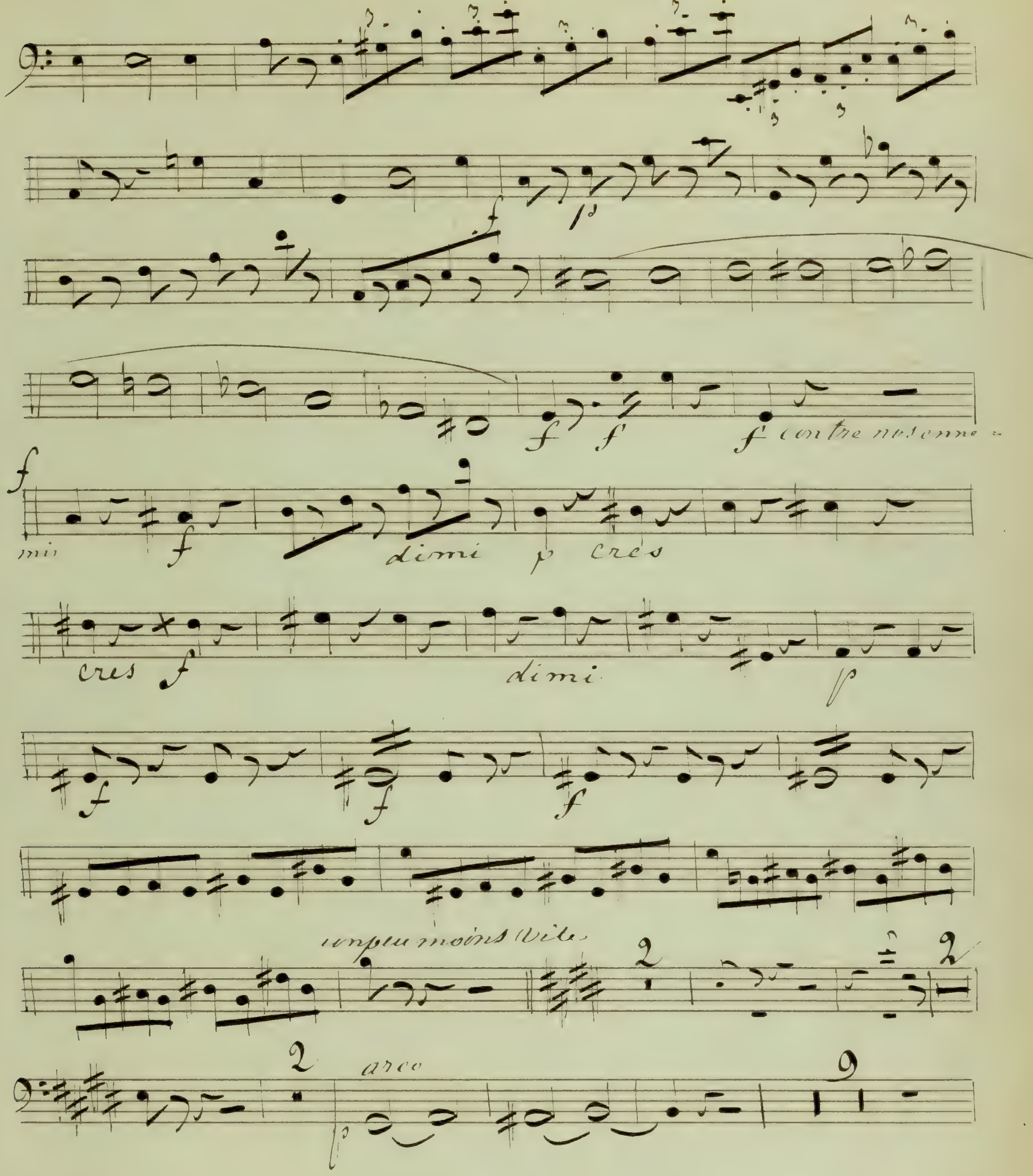



Cres
ôtez les Sourdines
All°

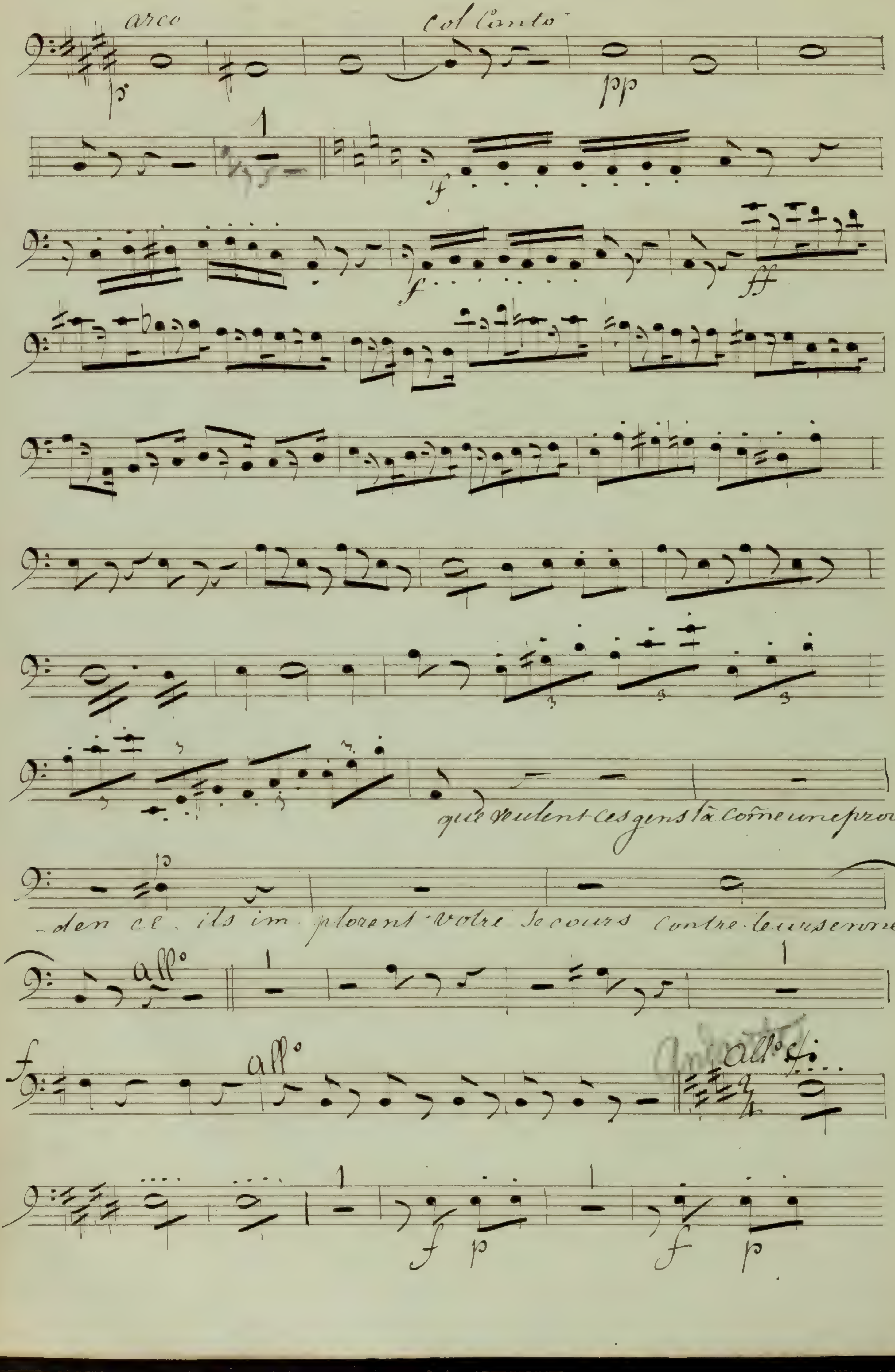


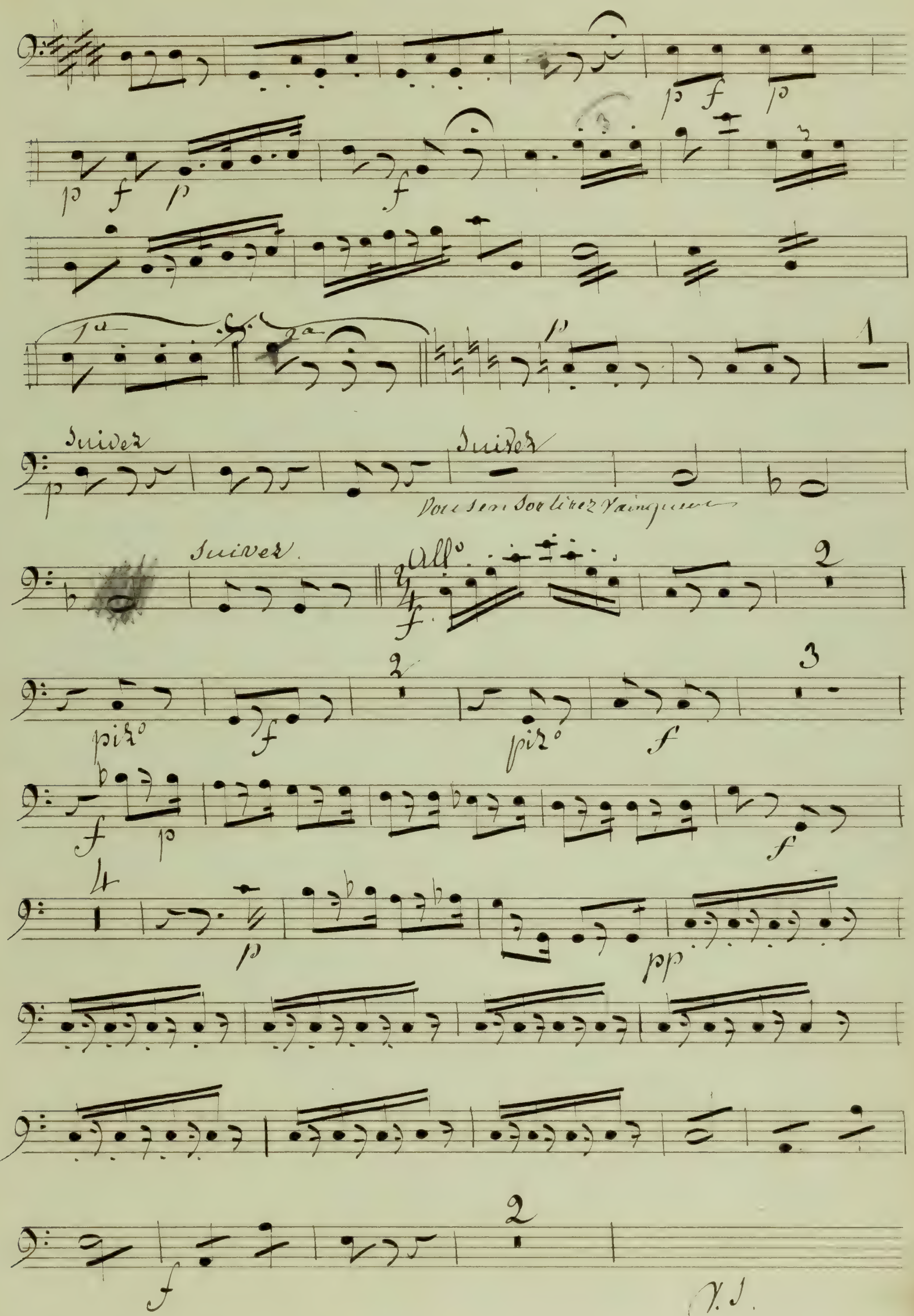

arco
f
ff
f
p
f
ff
f
f
pizz°
arco
p
animez
VS

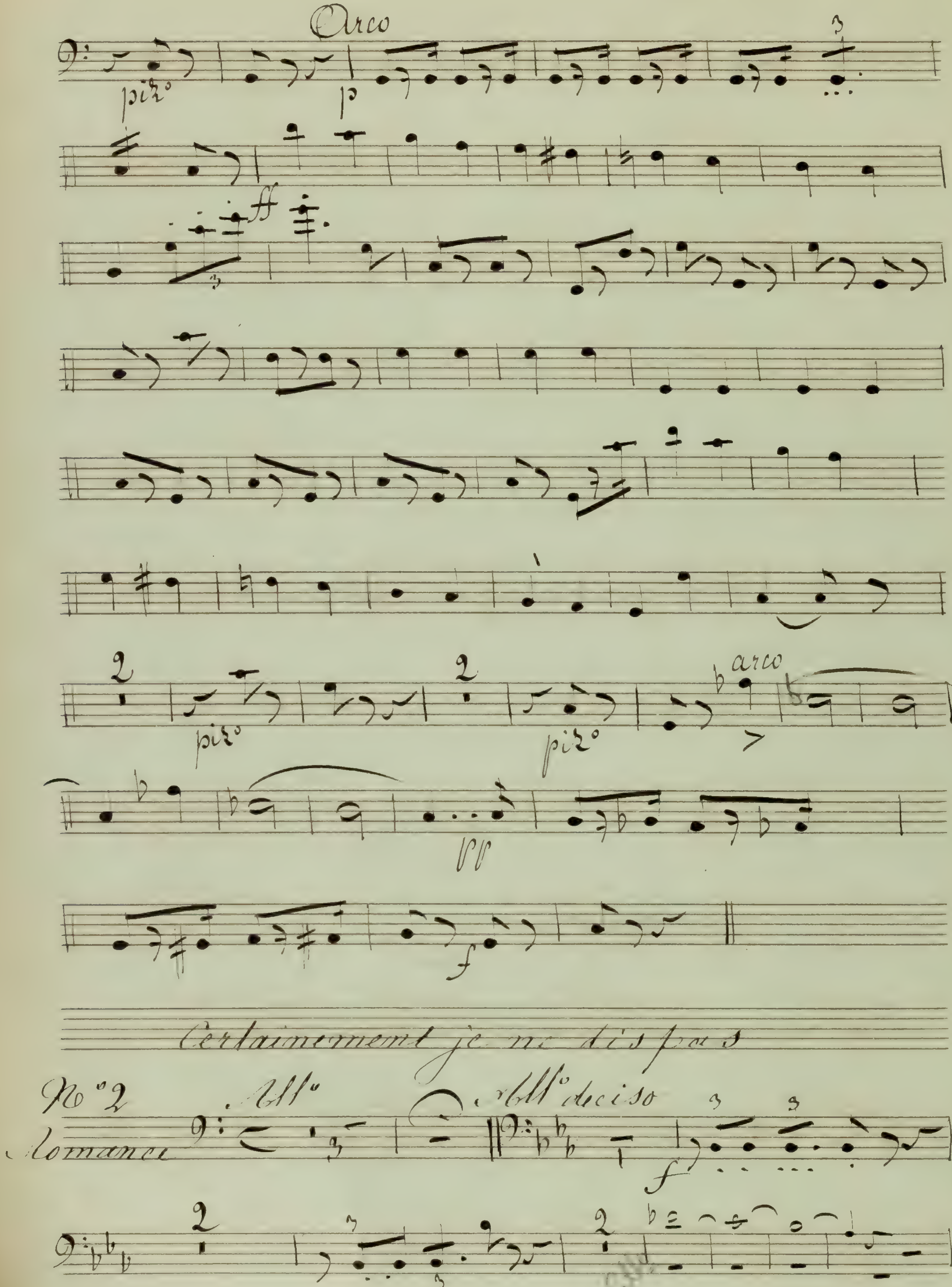

No. 1. All° energico
Introduction

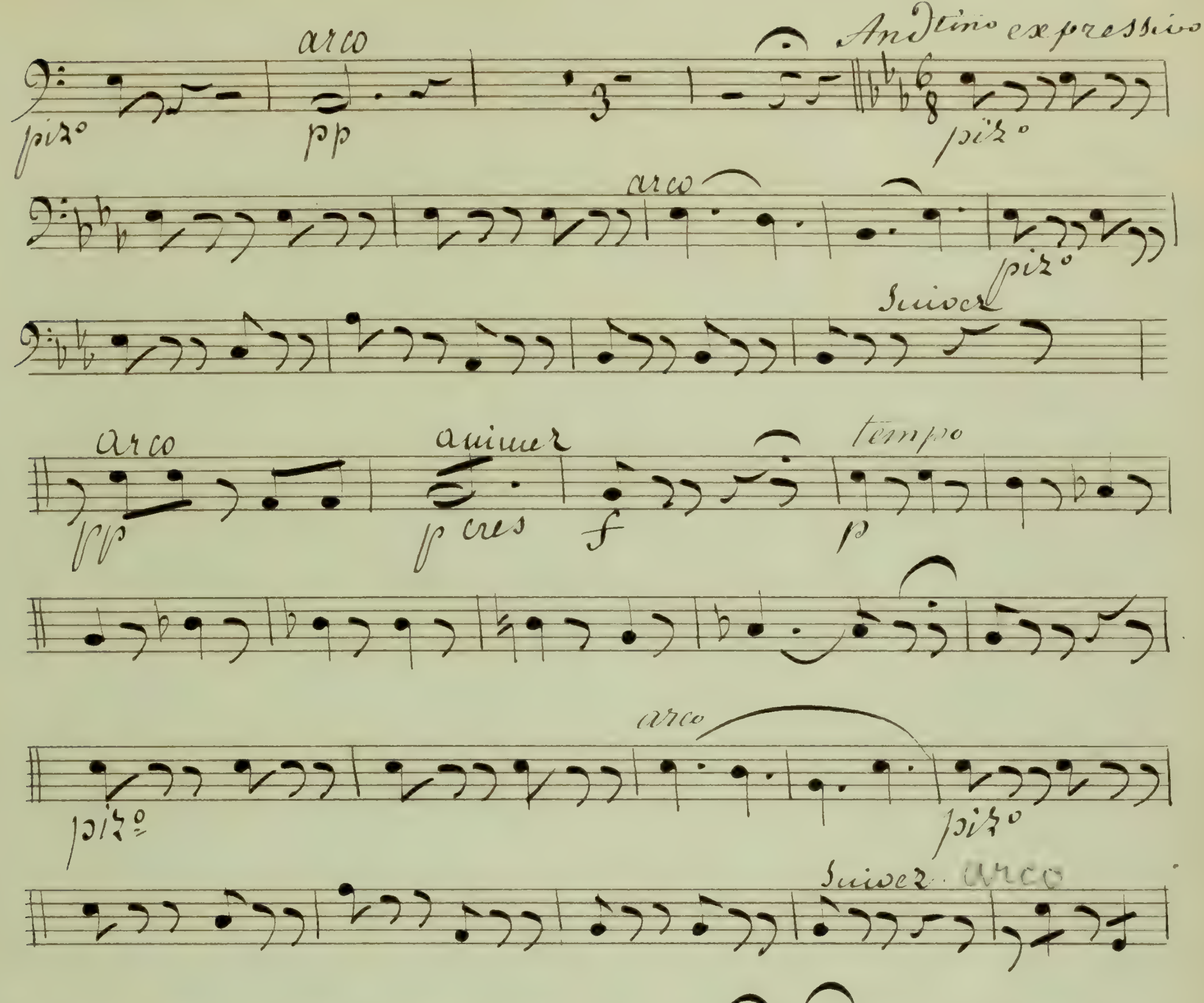


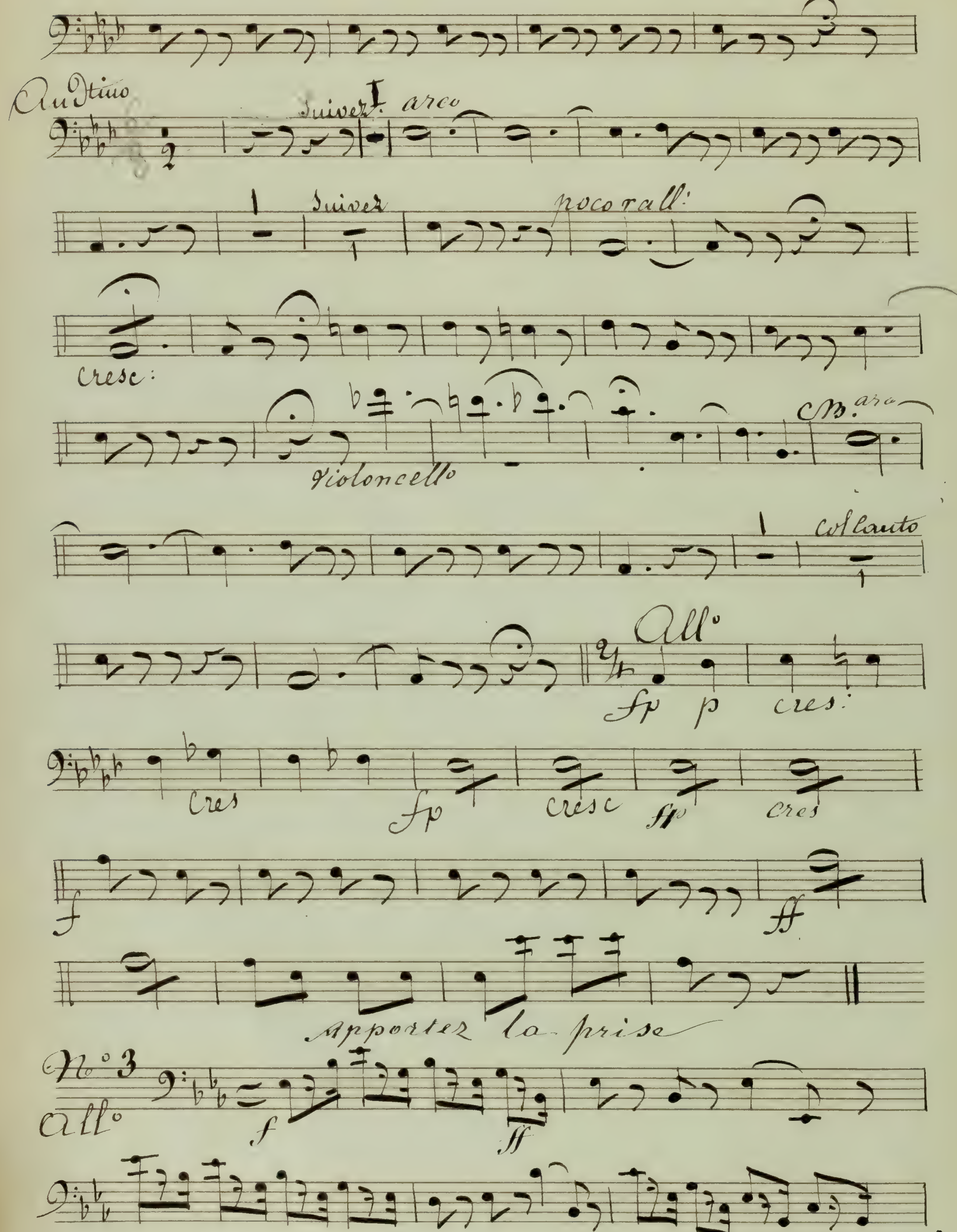
Vl

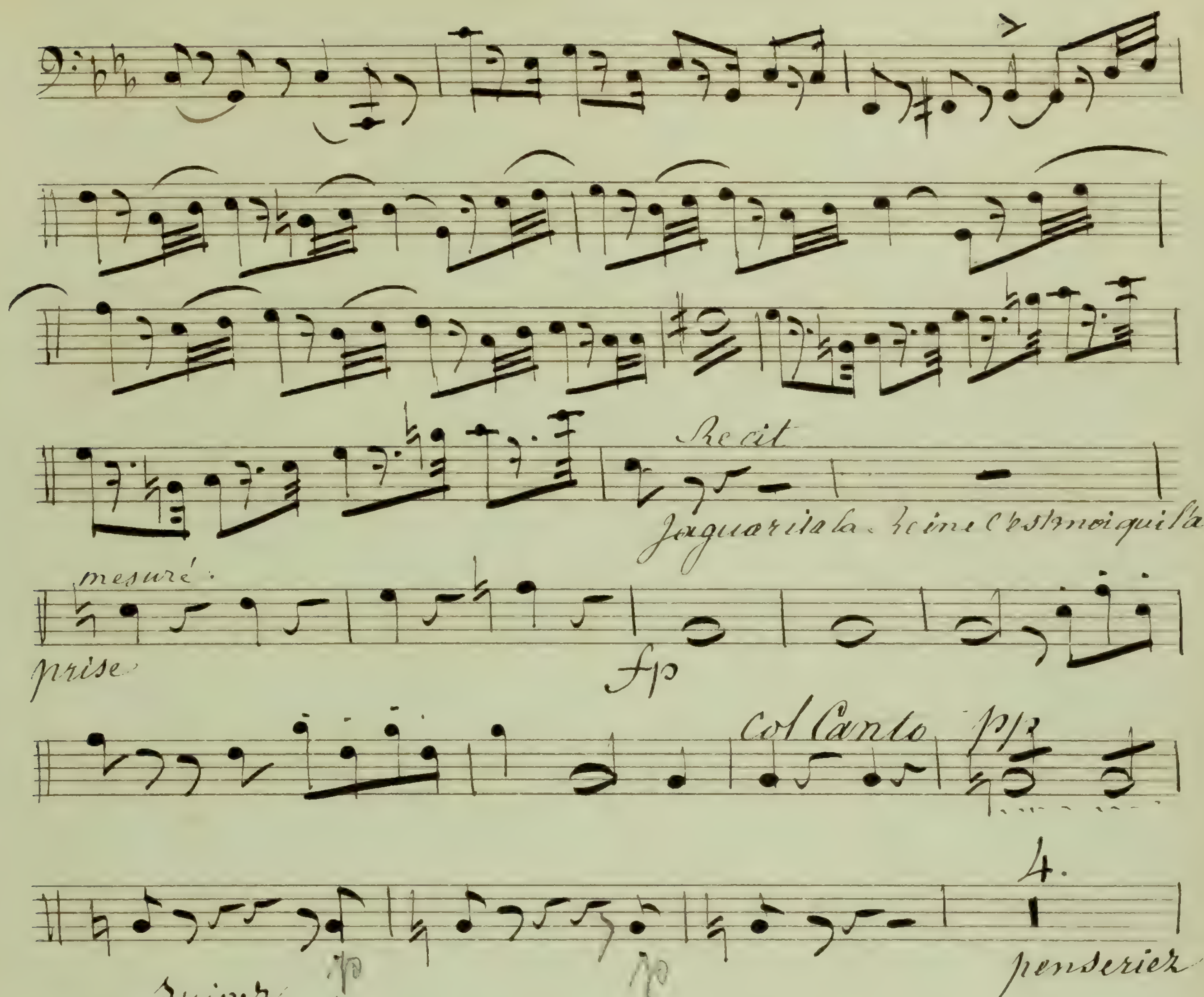

arco
Col Canto
pp
ff
que veulent ces gens là come une provi-
-den ce, ils im-plorent votre secours contre leur seigneur
All°
All°
All°

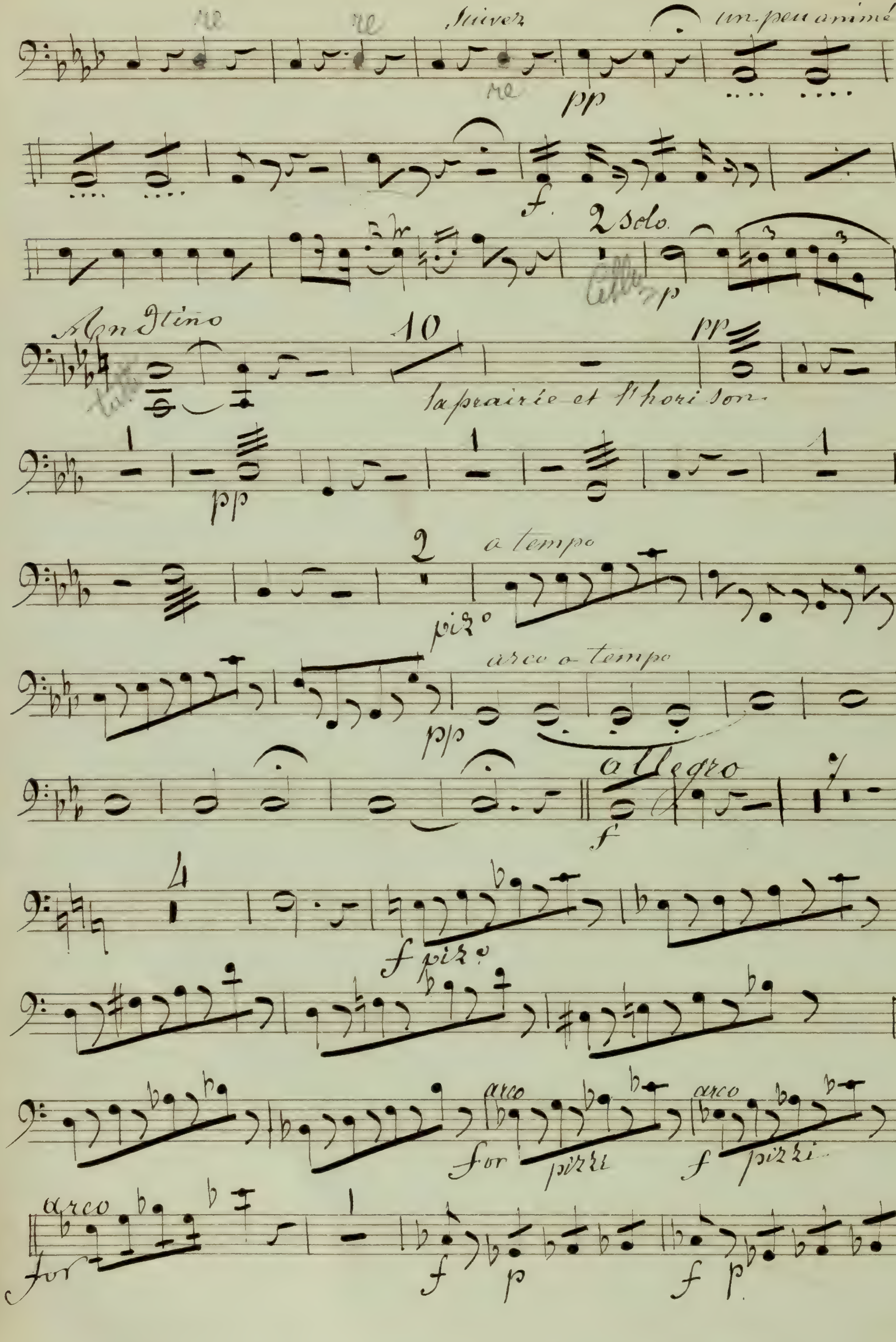

Suivez
Suivez
Vous en sortirez vainqueur
Suivez
All°
V. S.

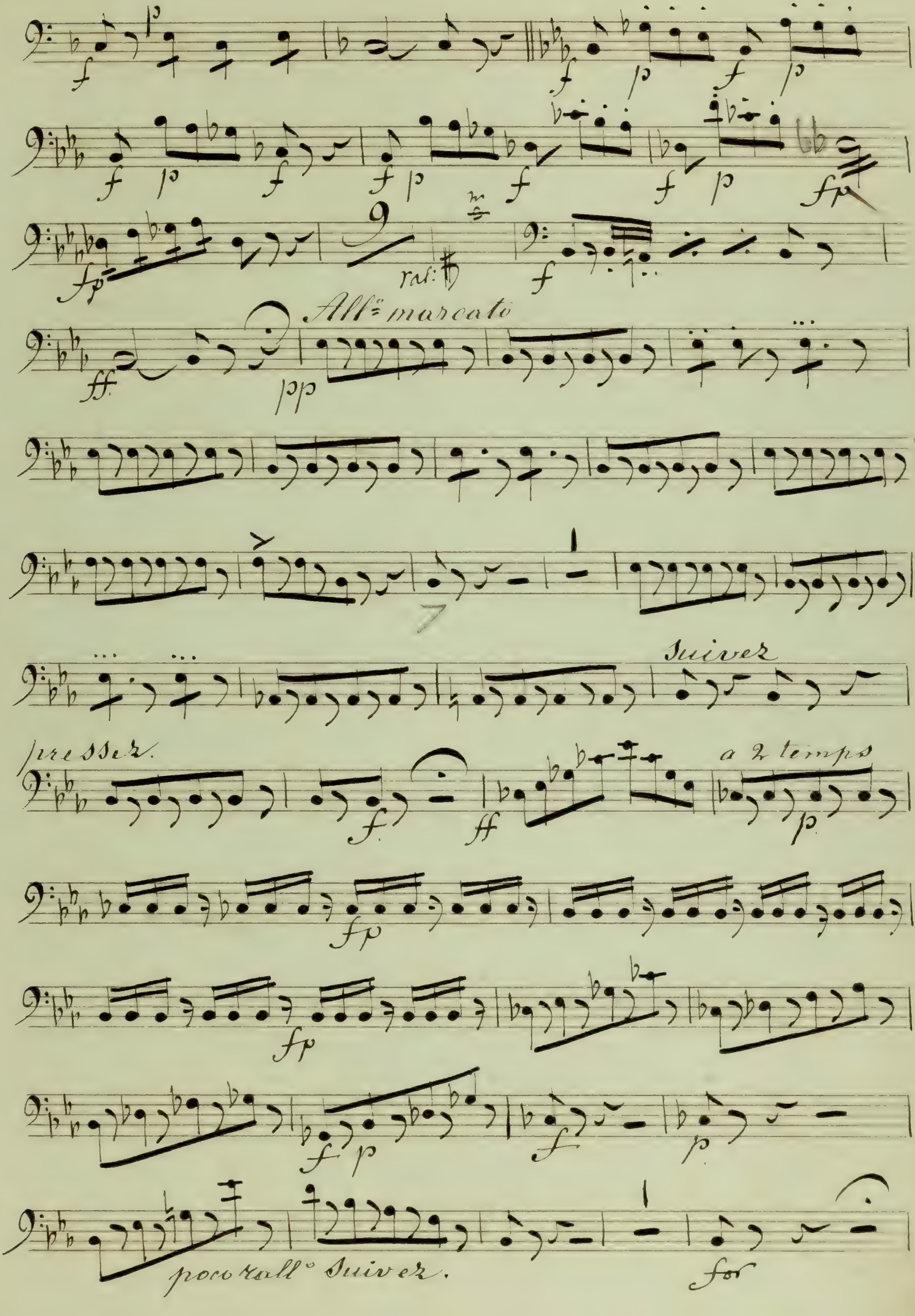

Arco
pizz°
p
ff
pp
arco
pizz°
f
Certainement je ne dis pas
N° 2
Romance
All°
All° deciso
f

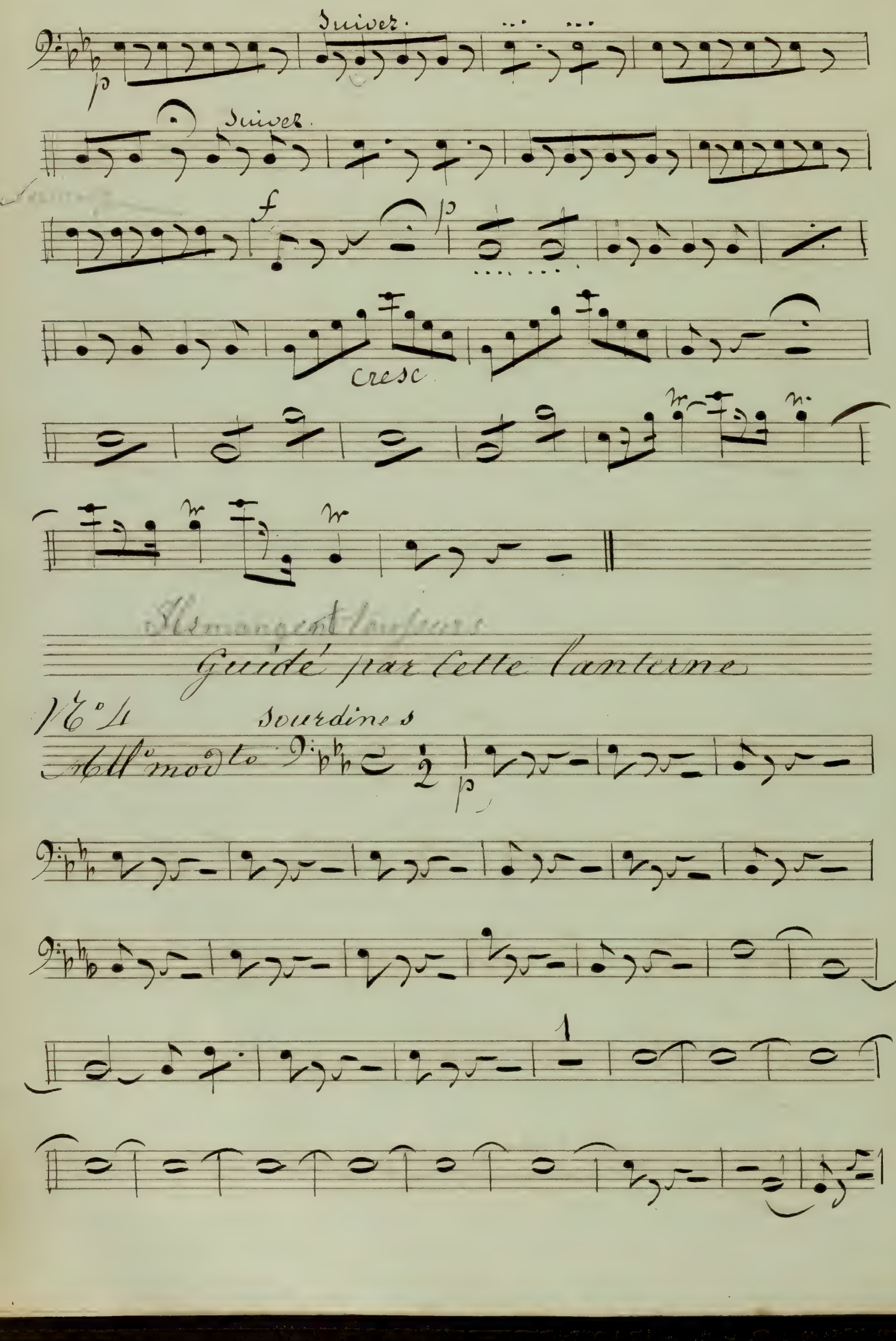

arco
Andtino expressivo
pizz°
pp
arco
pizz°
Suivez
arco
animez
tempo
pp
p cres
f
p
arco
pizz°
pizz°
Suivez arco
f
pp cres
f
Allto
p
1
2
3
4
5
6
7
8

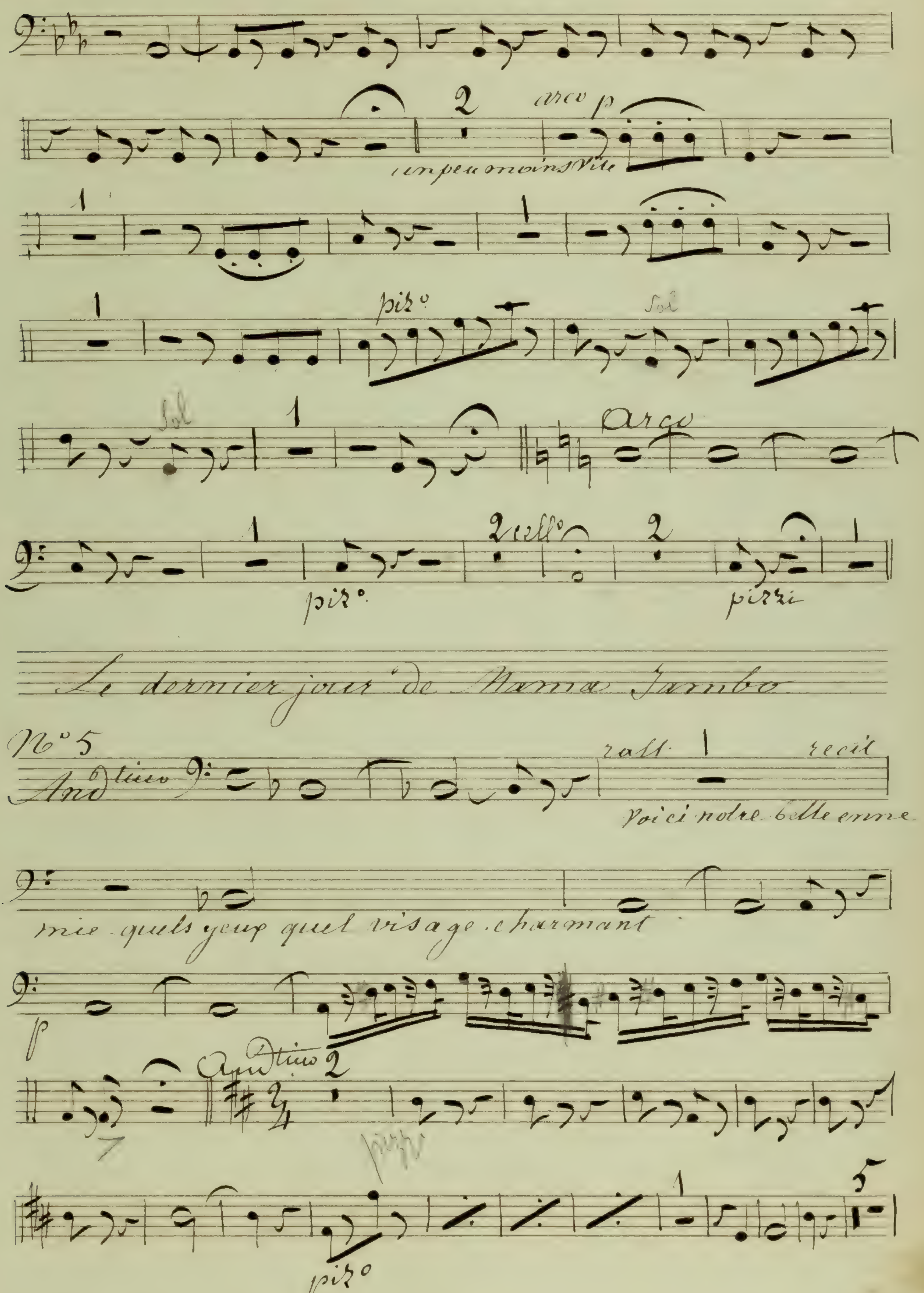

Andtino
Suivez
arco
Suivez
poco rall:
Cresc:
Violoncello
CB: arco
Col lauto
All°
fp
p
cres:
Cres
fp
cresc
cres
f
ff
Apportez la prise
N° 3
All°
f
ff


Recit
Jaguarita la reine c'est moi qui l'ai
mesuré
prise
fp
Col Canto
pp
4.
penseriez
Suivez
Jaguarita Jaguari
ta
f
f
for
All° non troppo
ppp
pizz°

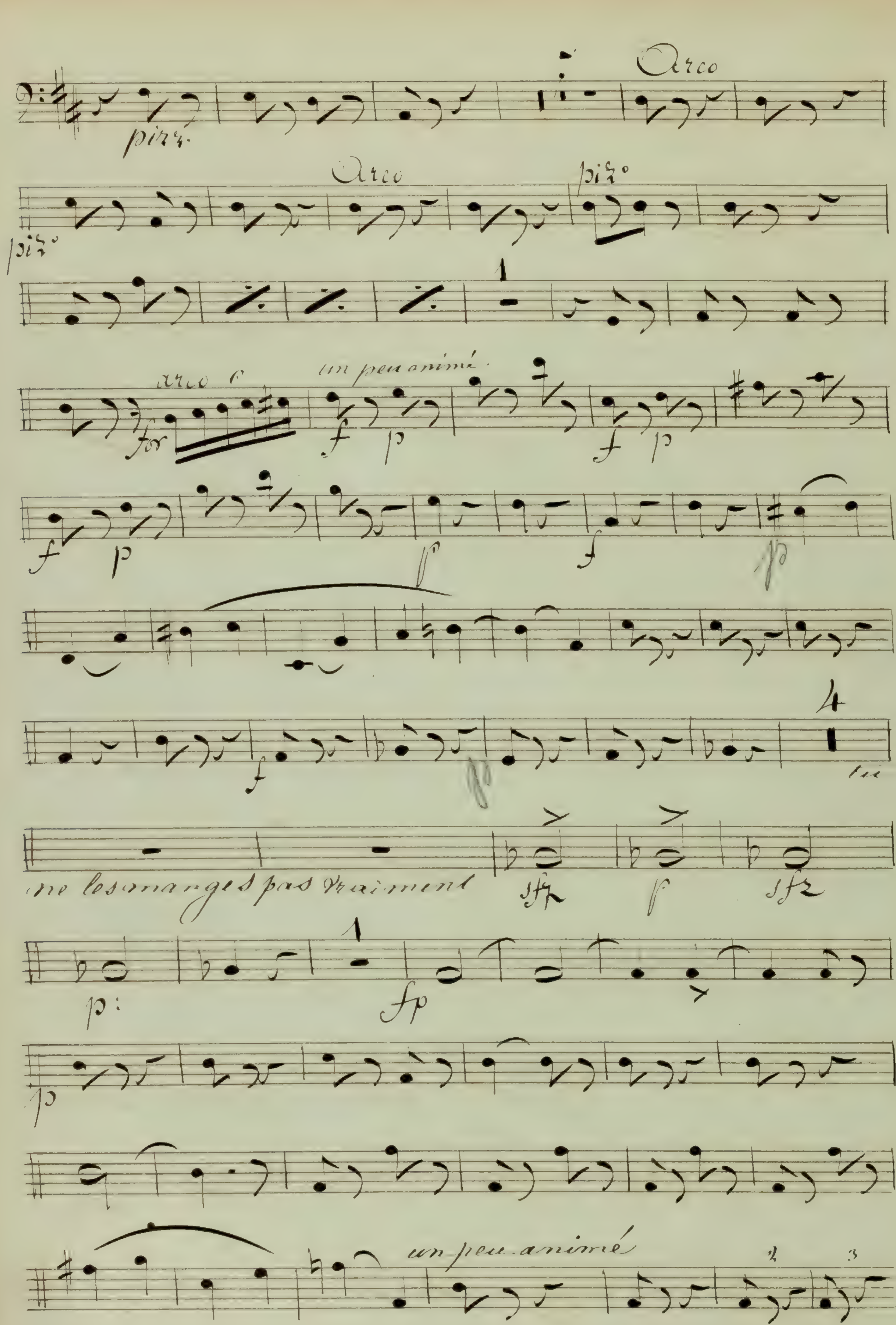

re
re
Suivez
un peu animé
re
pp
f.
2 solo
Cello
p
Andtino
10
pp
la prairie et l'horizon
pp
2
a tempo
pizz
arco a tempo
pp
allegro
f
4
f pizz
arco
for
pizzi
f
pizzi
arco
for
f
p
f
p

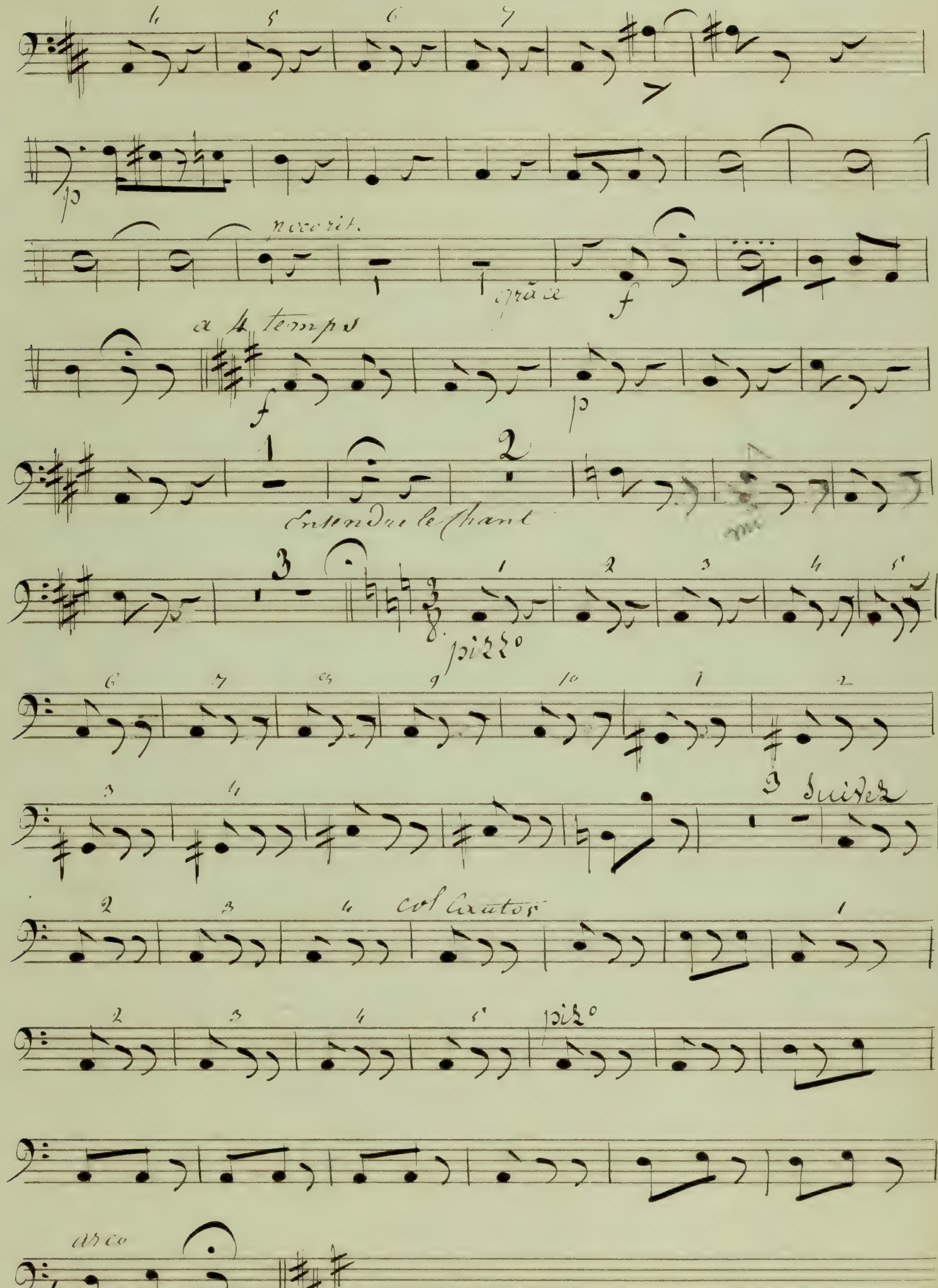

rall:
All° marcato
Suivez
pressez.
a 2 temps
poco rall° Suivez.
for


Suivez
p
Suivez
f
p
cresc
Guidé par cette lanterne
N° 4
sourdines
All° mod^to
p

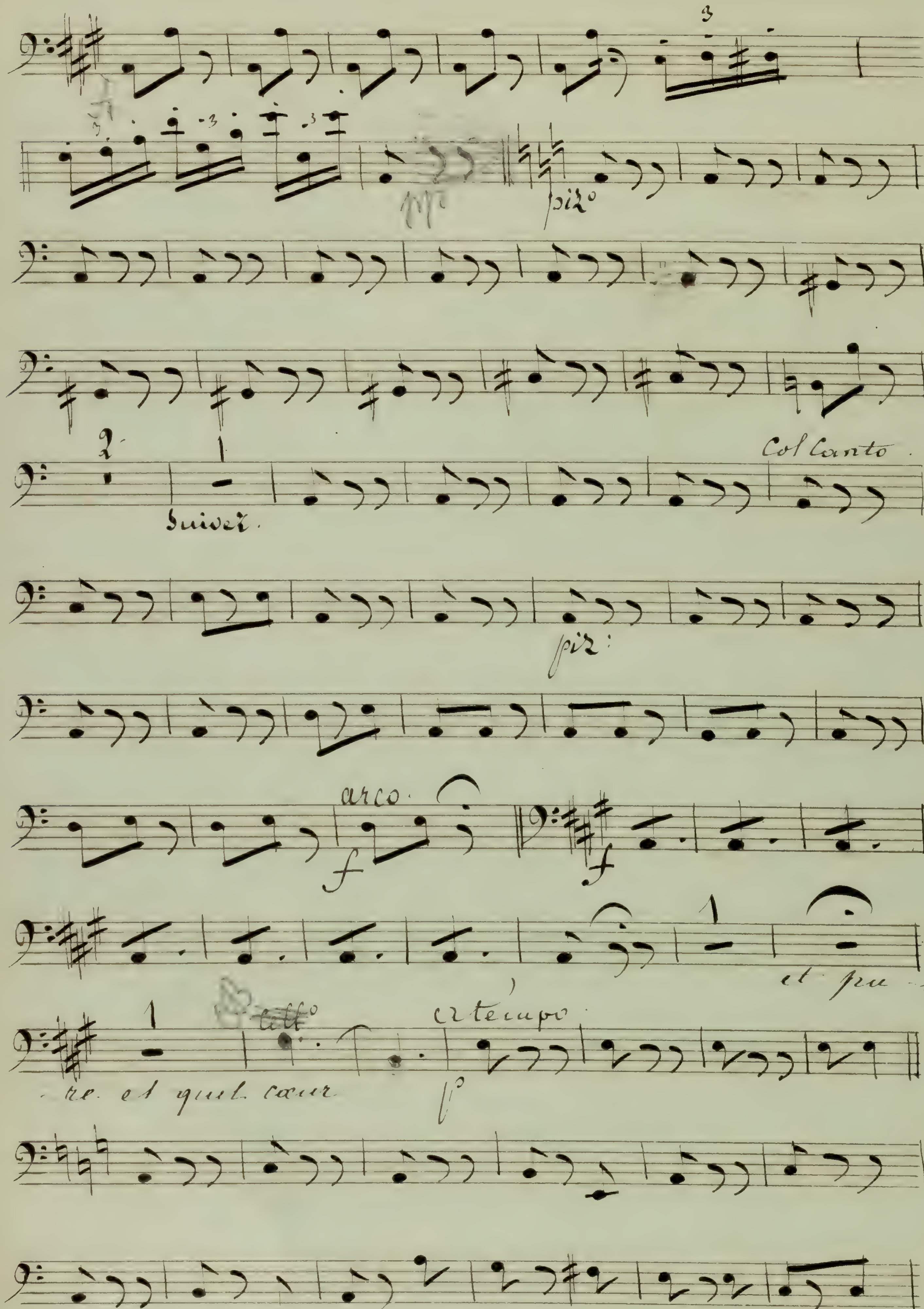


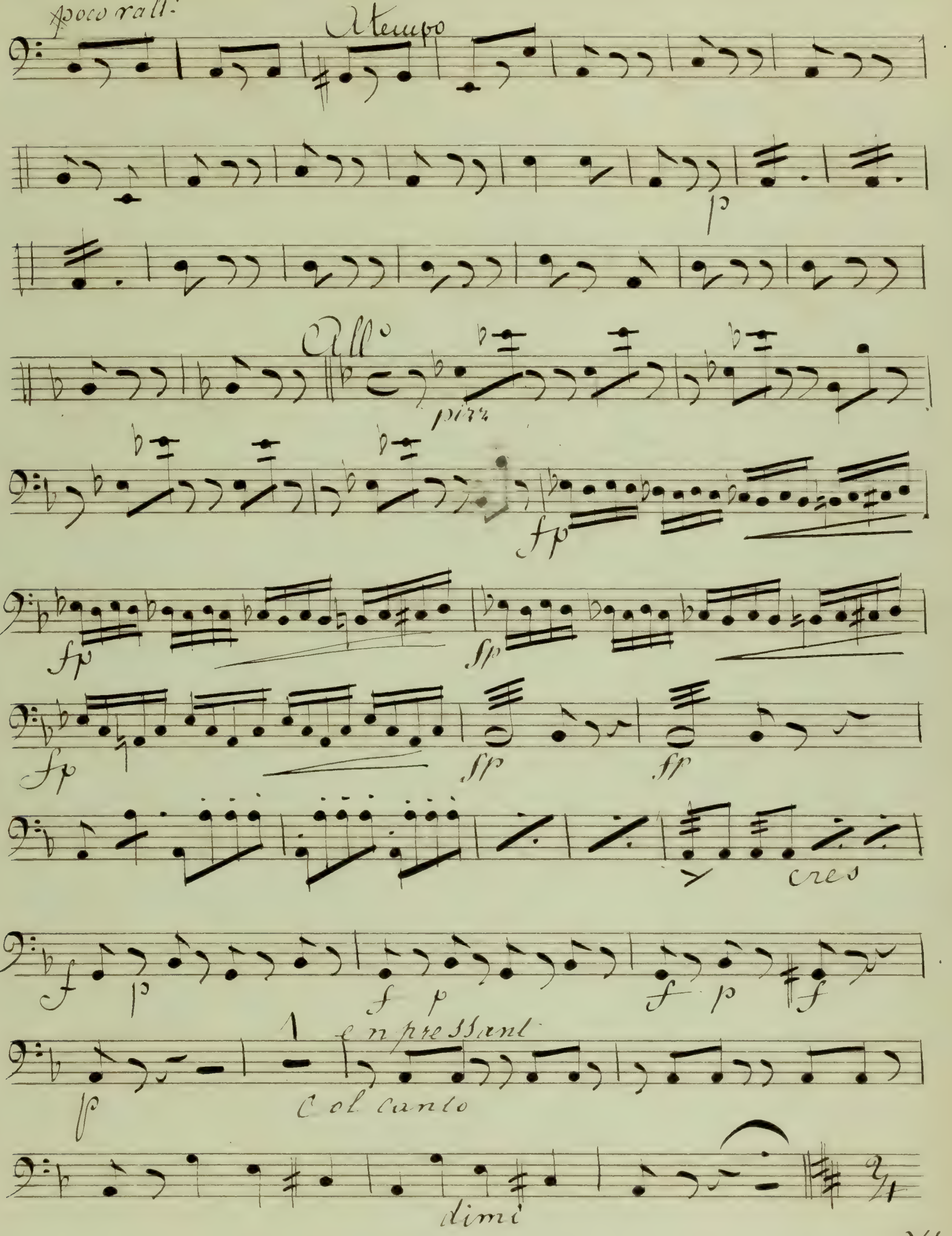
arco p
un peu moins vite
pizz°
Sol
Sol
Arco
2 cello
pizz°
pizzi
Le dernier jour de Mama Jambo
N° 5
And^tino
rall.
recit
Voici notre belle enne-
mie quels yeux quel visage charmant
p
And^tino 2
pizz°

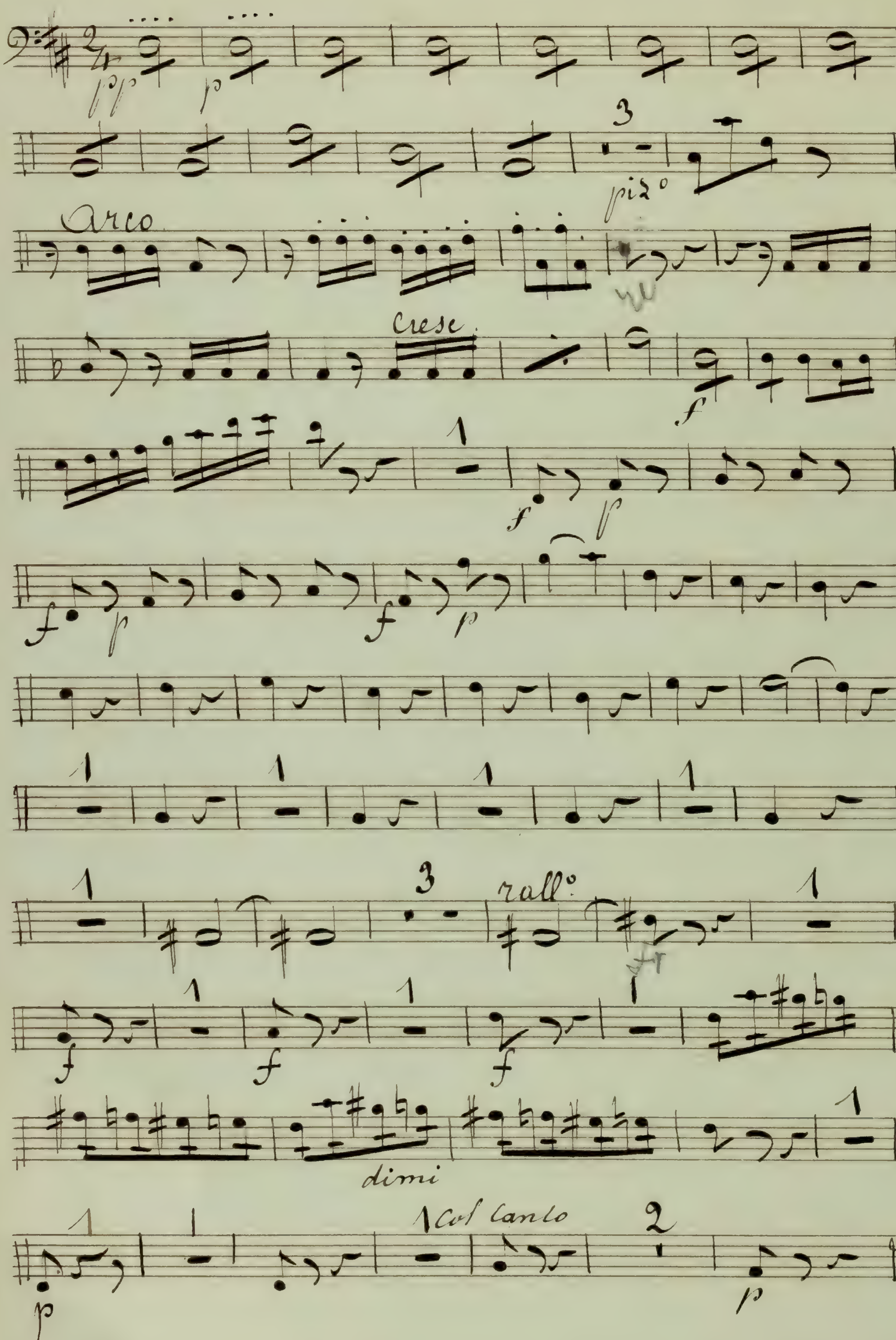

Arco
pizz.
Arco
pizz°
pizz°
arco
un peu animé
ne les manges pas vraiment
un peu animé

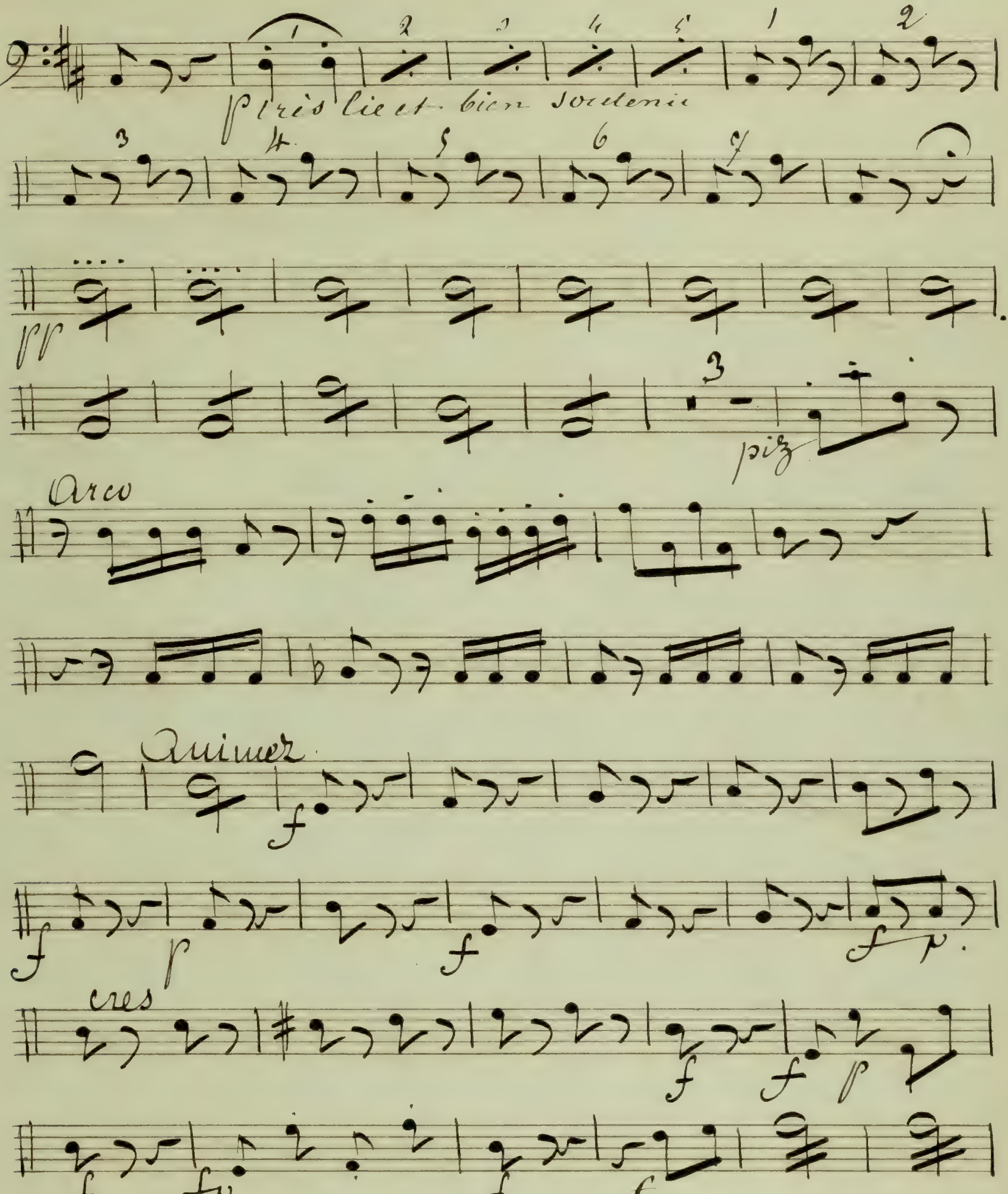

poco rit.
a 4 temps
Entendre le Chant
pizz°
Suivez
col Cantor
pizz°
arco

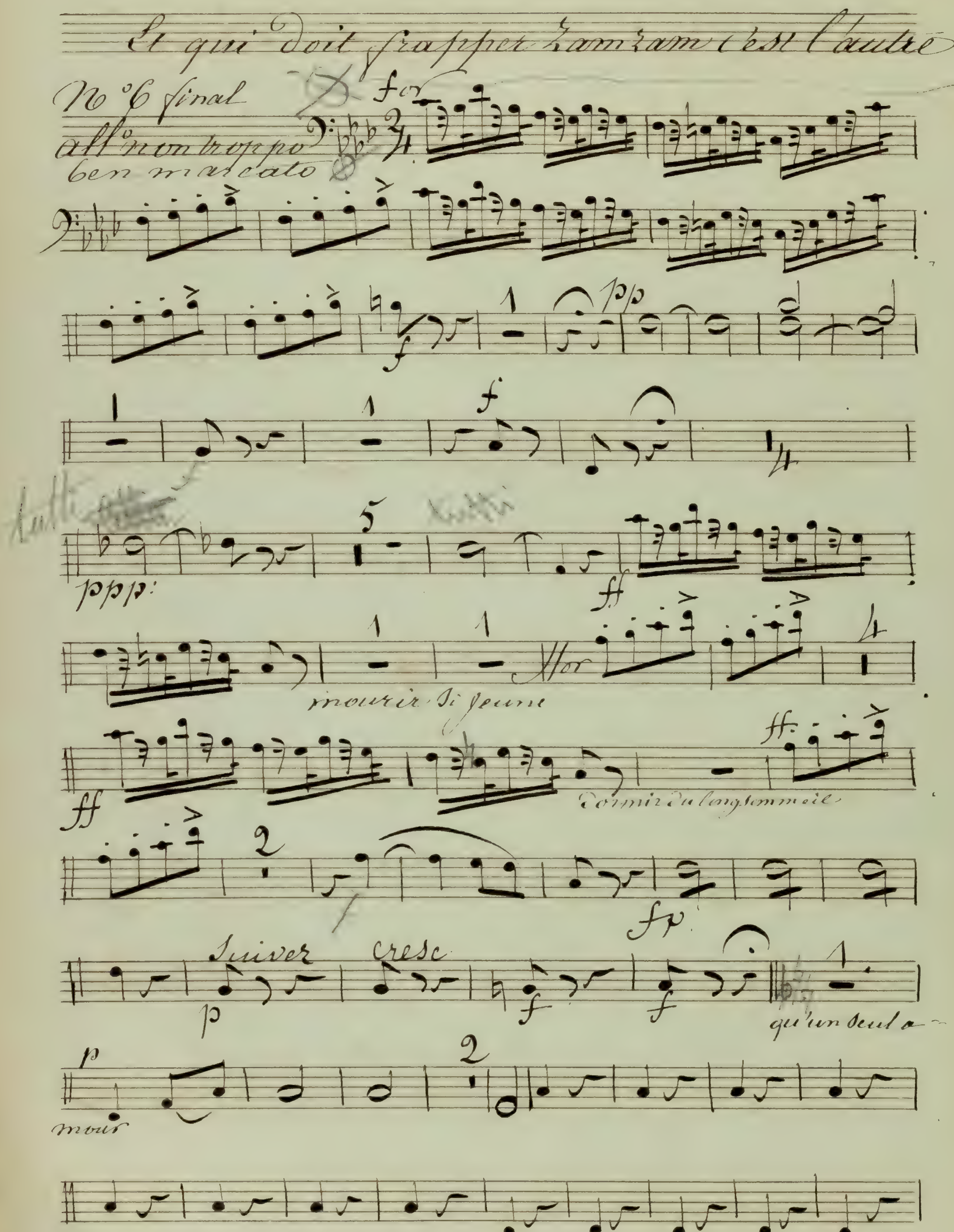
V.S.

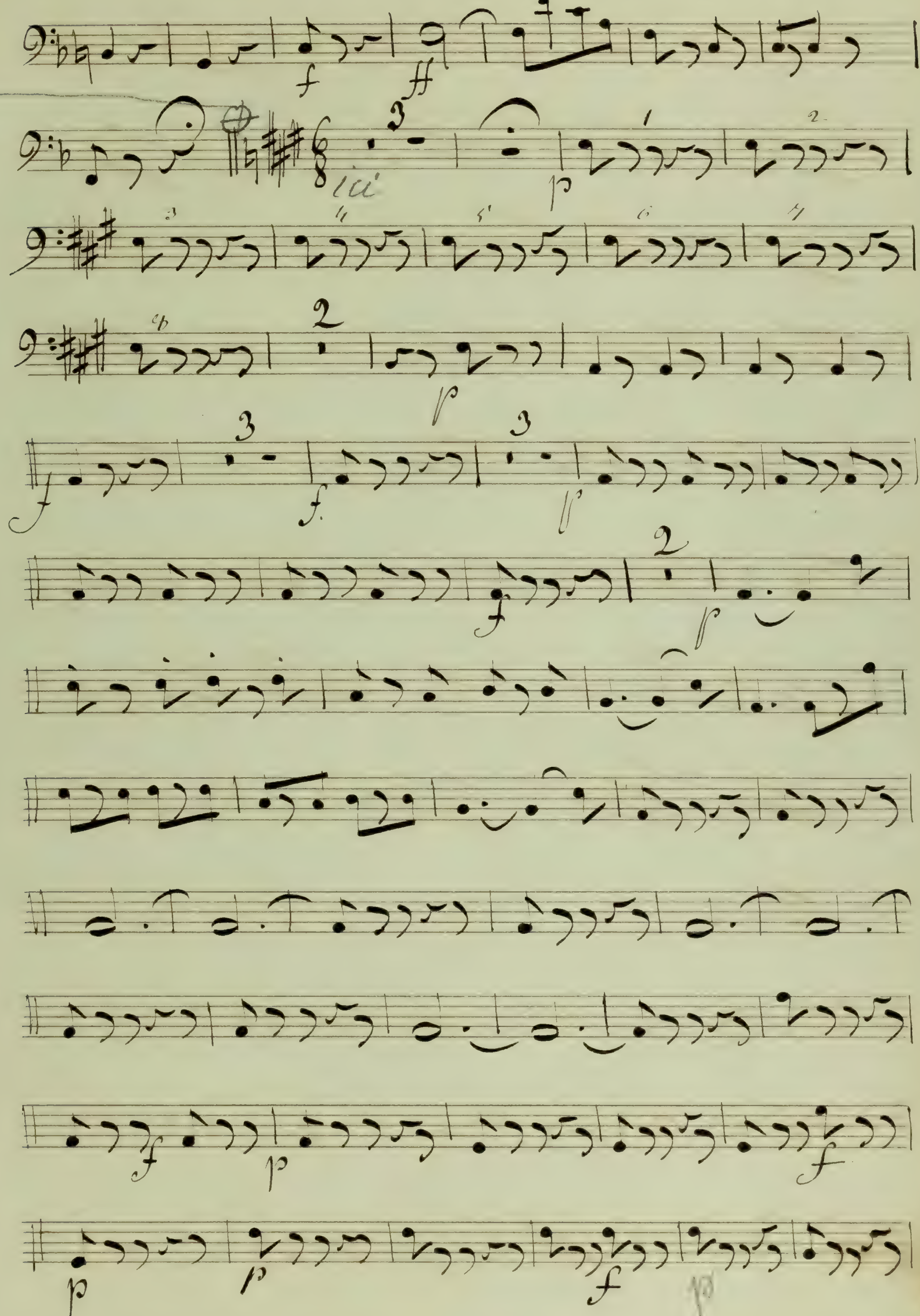

pizz°
Suivez
Col Canto
piz:
arco
et pu-
-re et quel cœur
a tempo

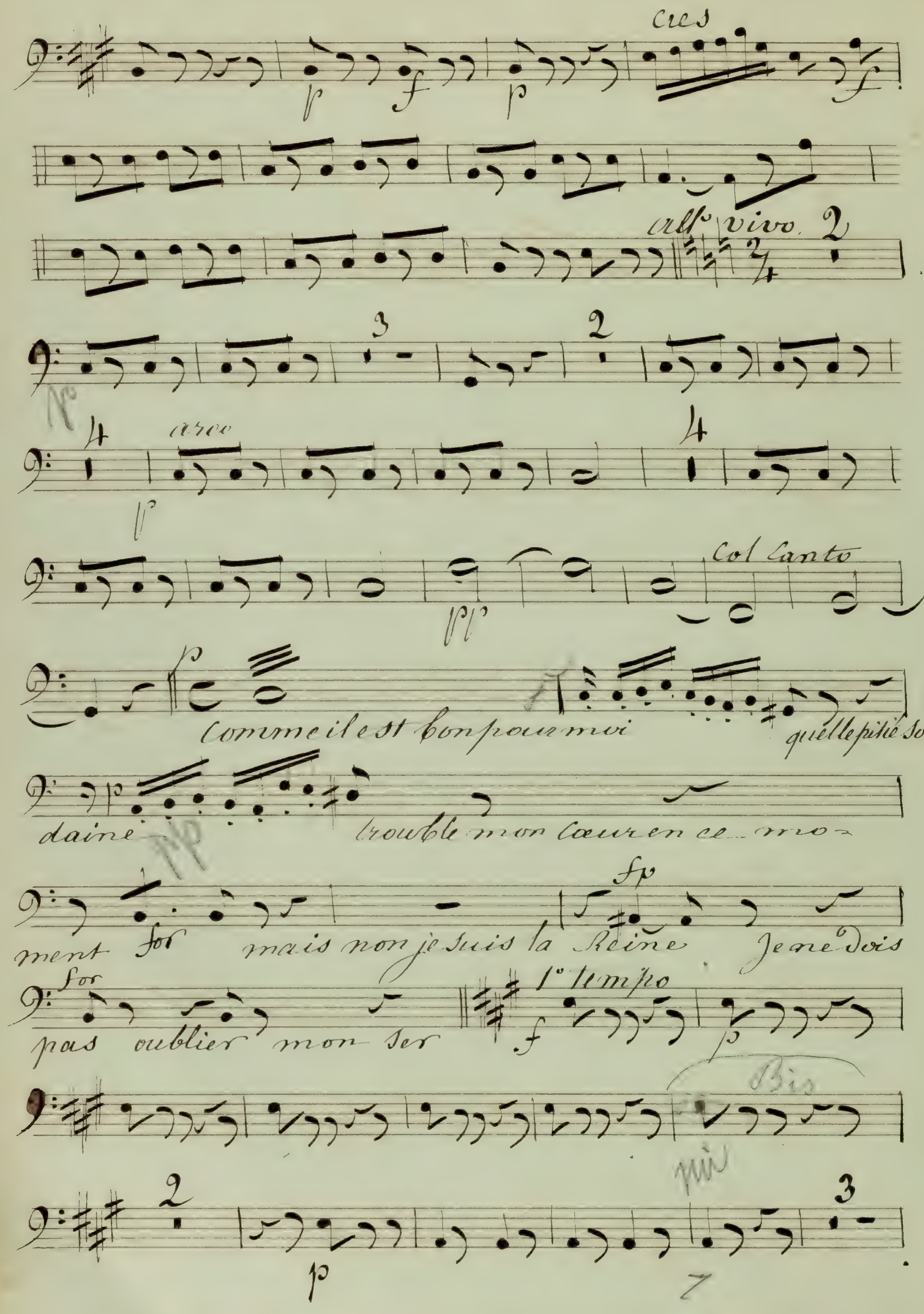

poco rall:
A tempo
p
All°
pizz
fp
fp
cres
f p
en pressant
Col canto
dimi
Y.S.

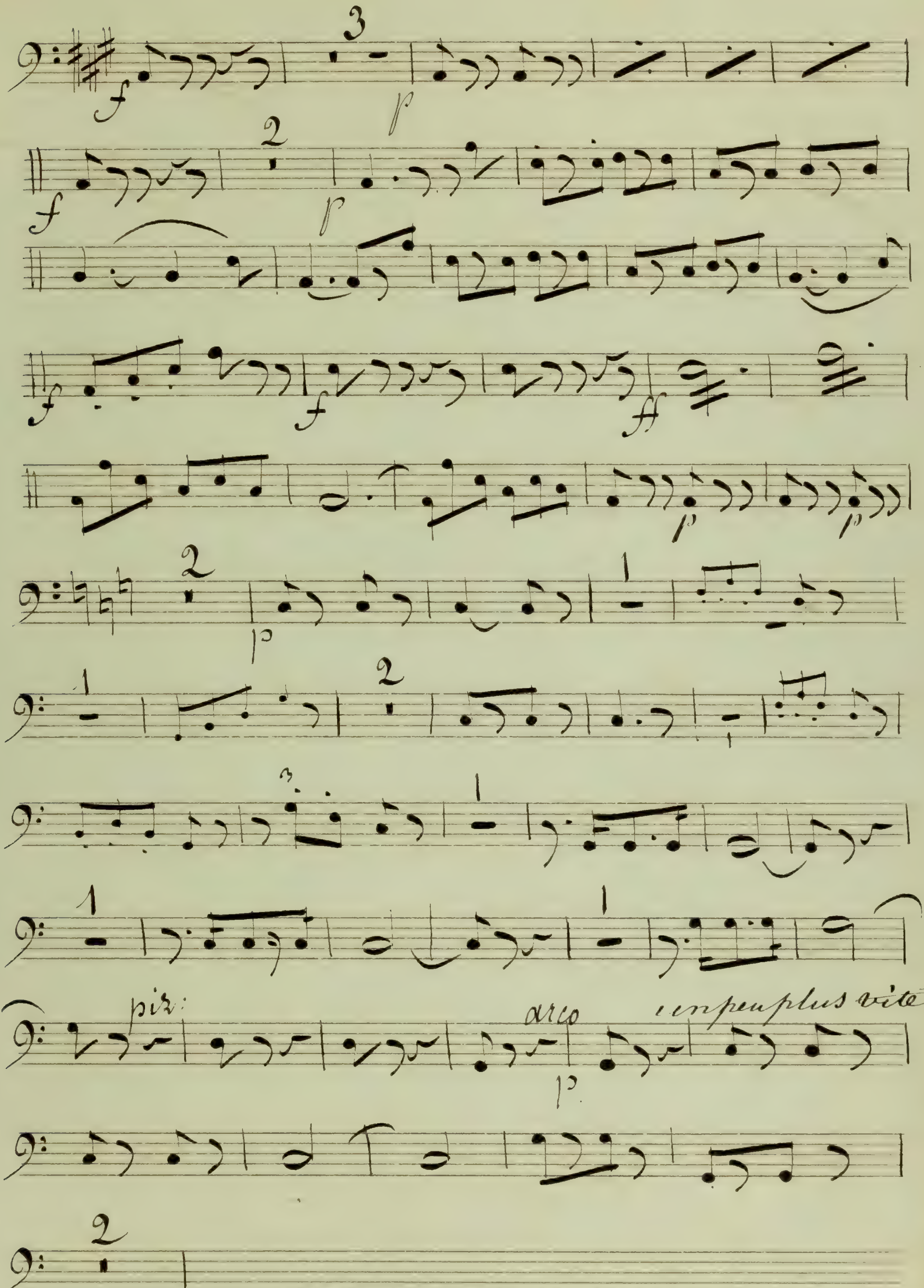

pp
p
3
pizz°
Arco
cresc
f
rall°
dimi
Col canto
2


p très lié et bien soutenu
pp
piz
Arco
Animez
f
p
f p
cres
fp

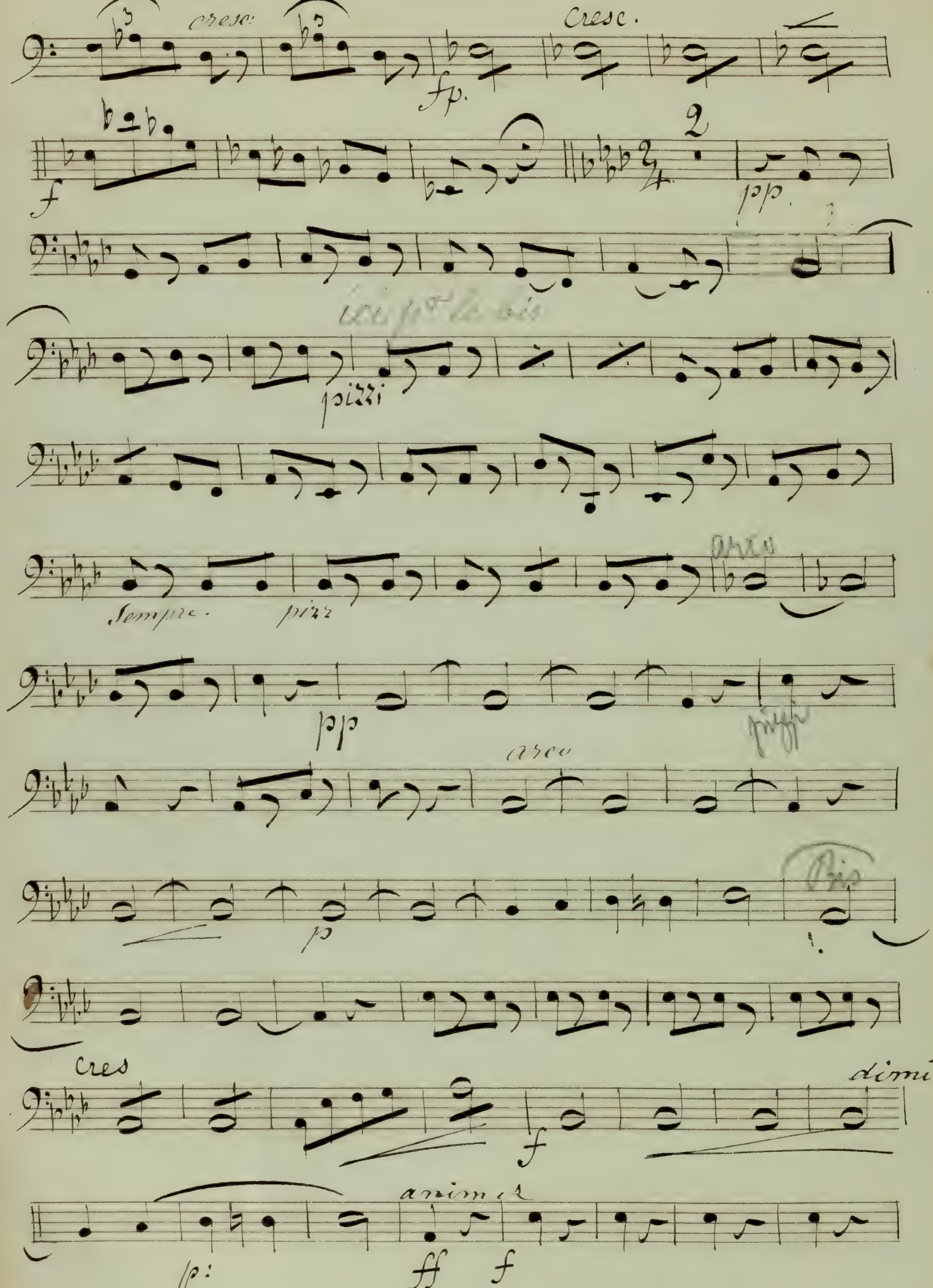

Et qui doit frapper Zamzam c'est l'autre
N° 6 final
all° non troppo
ben marcato
for
pp
f
tutti
ppp:
5
ff
Mor
mourir si jeune
ff
dormir du long sommeil
fp
Suivez
cresc
p
f
qu'un seul a-
p
mour

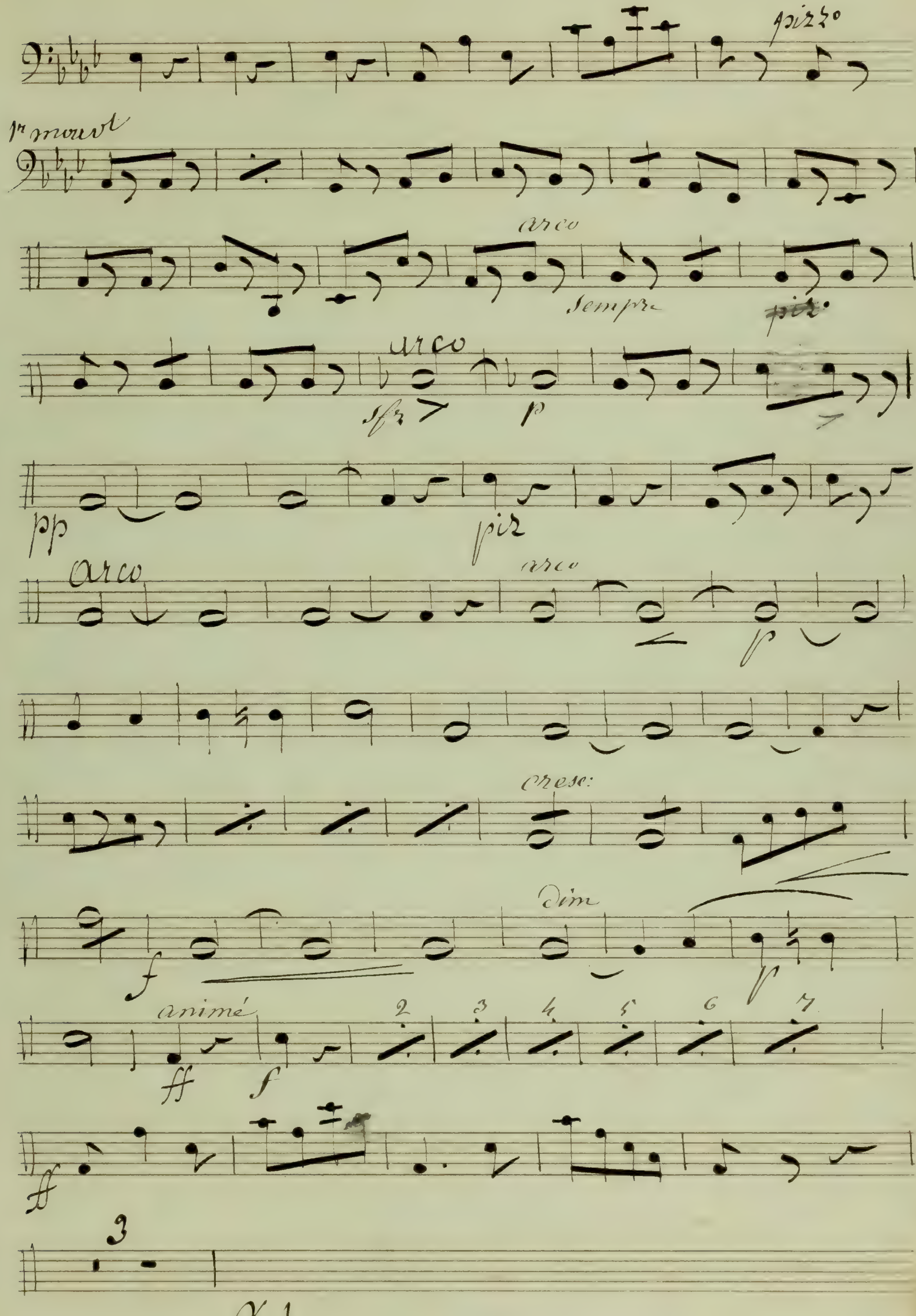

ici

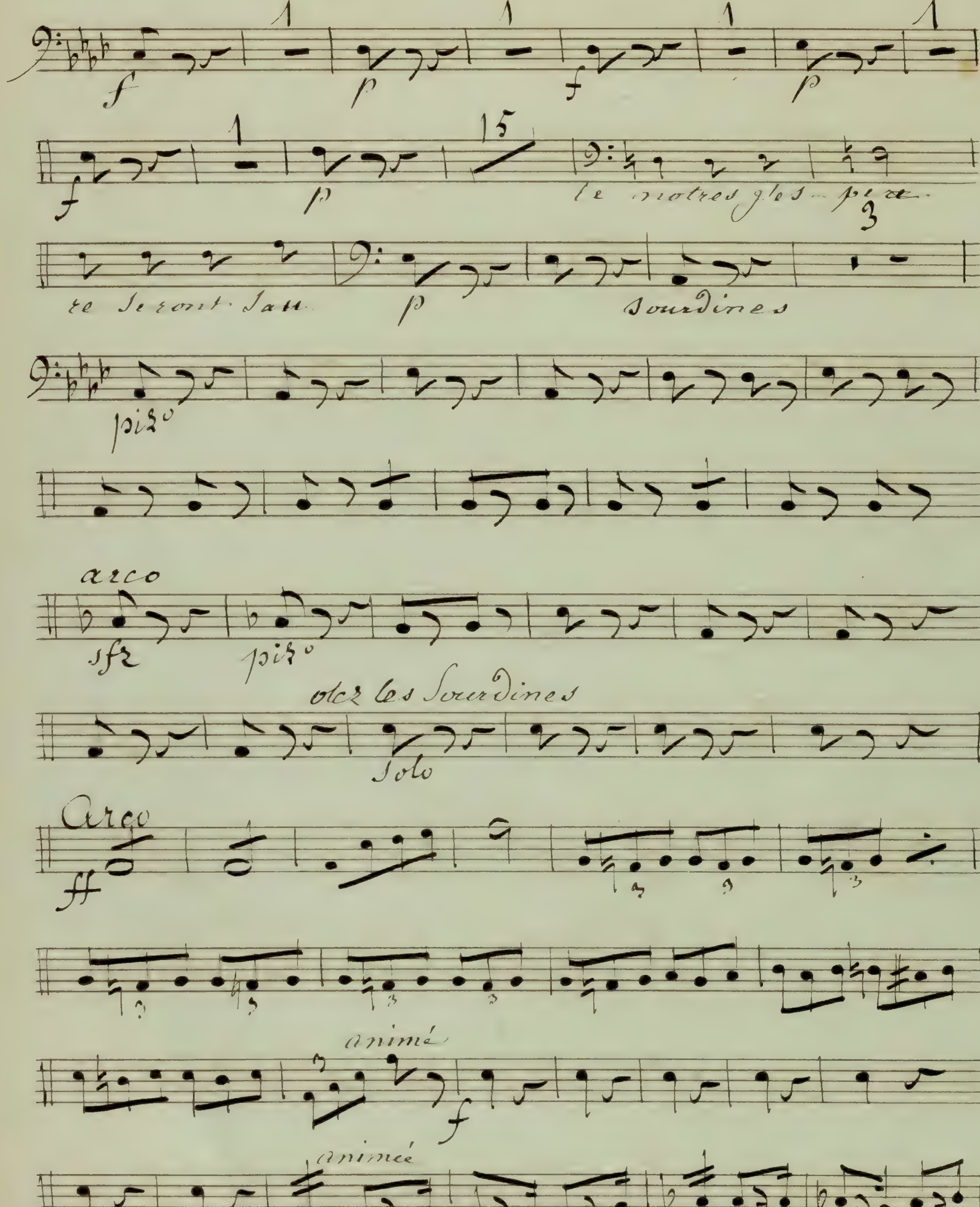

cres
all° vivo
arco
Col Canto
Comme il est bon pour moi
quelle pitié sou-
daine
trouble mon cœur en ce mo-
ment
for
mais non je suis la Reine
Je ne dois
pas oublier mon ser
1° tempo
Bis

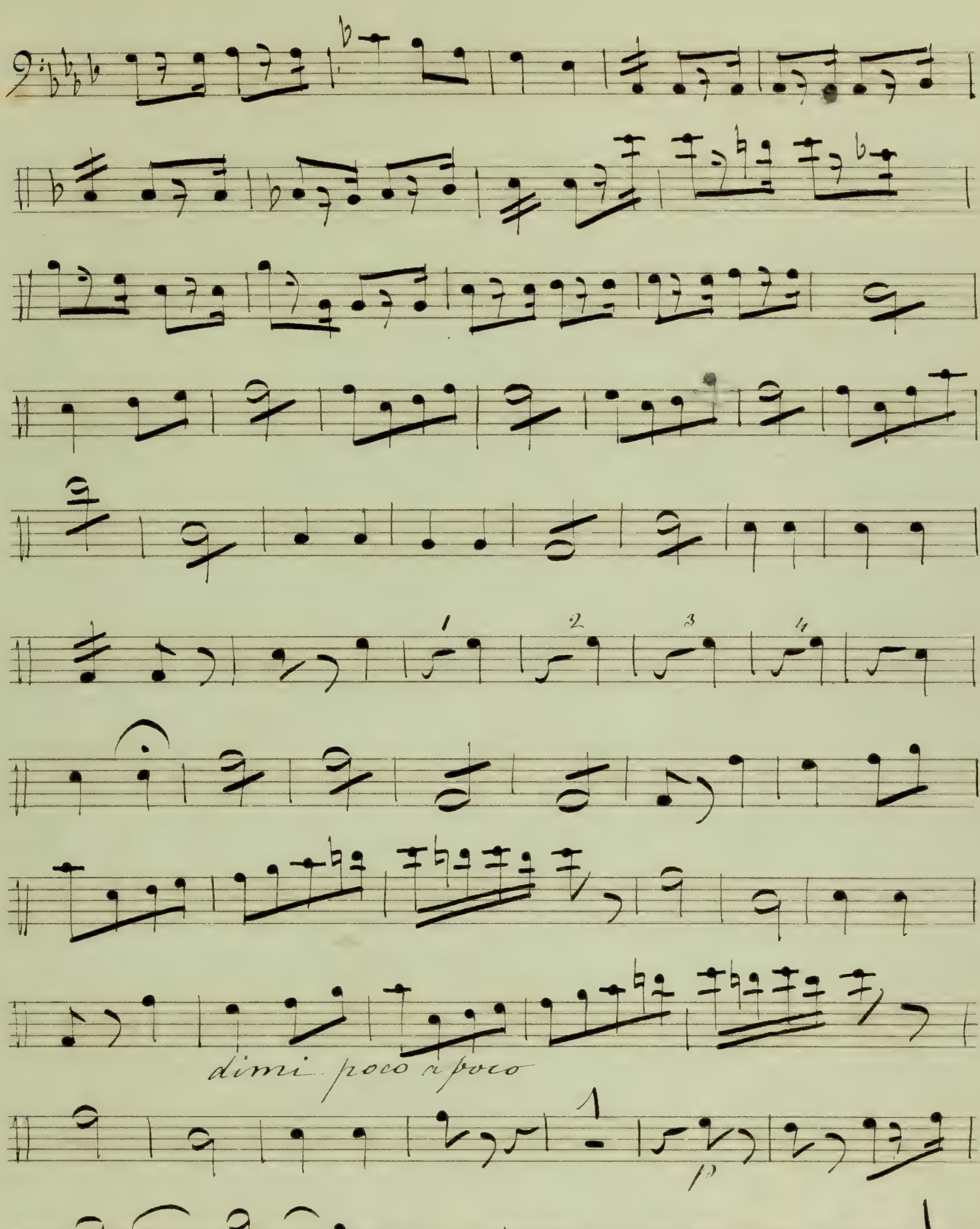


V.S.

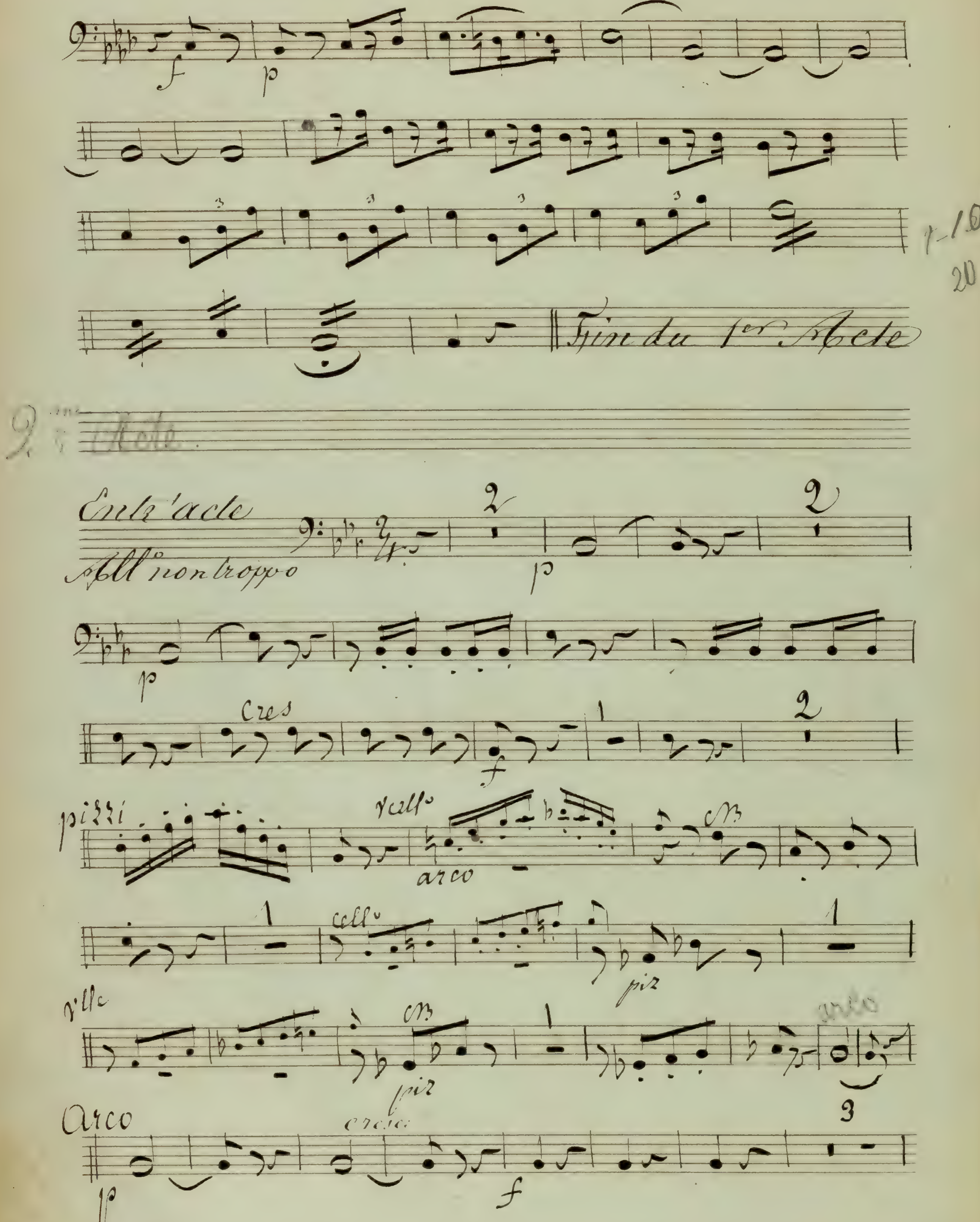

cresc:
cresc.
fp.
f
2
pp.
pizzi
Sempre.
pizz
arco
pp
arco
p
Bis
cres
f
dimi
p:
ff
f

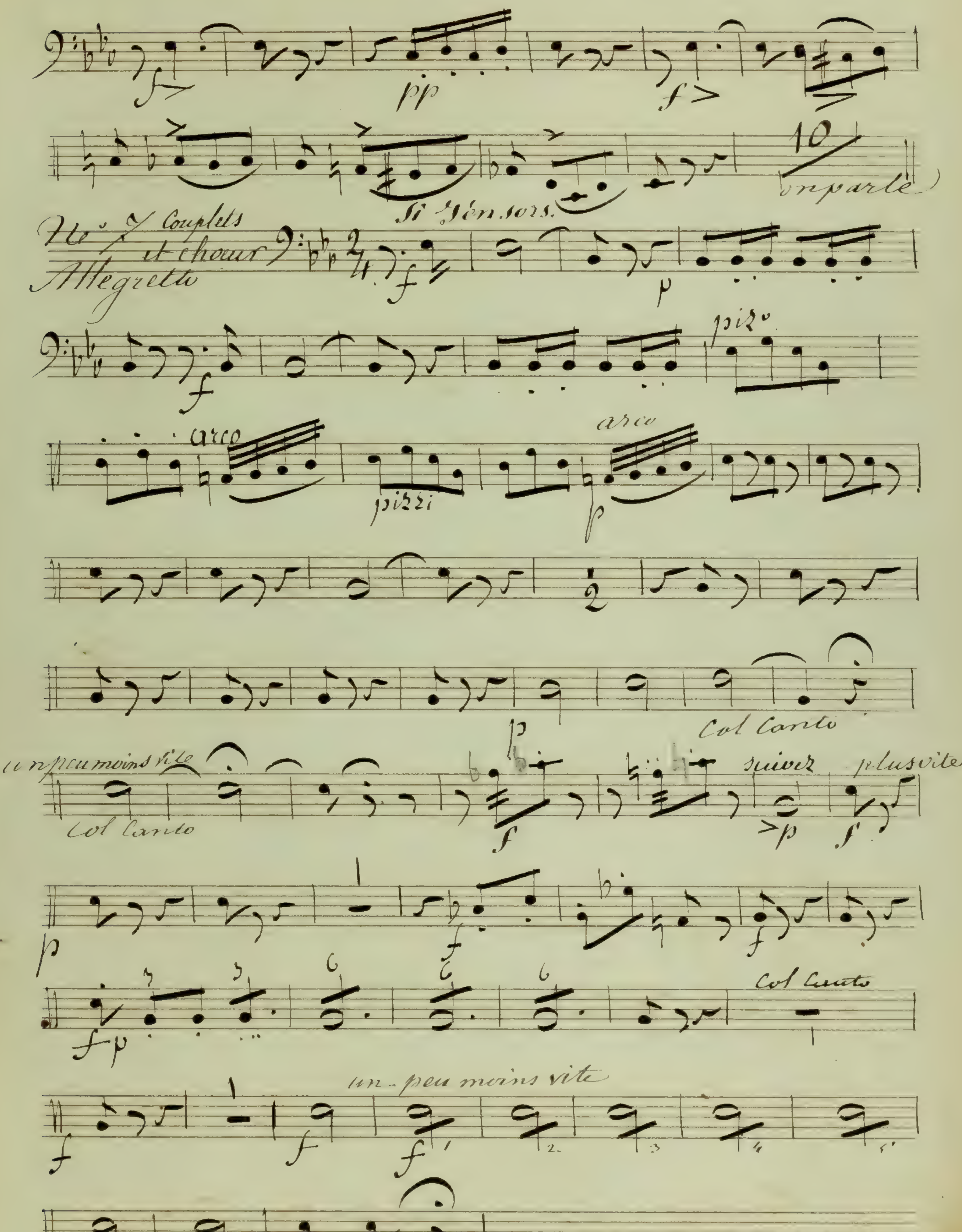

pizz°
1r mouvt
arco
Sempre
arco
sfz
p
pp
piz
arco
arco
p
cresc:
dim
f
p
animé
ff
f
ff
V.S.

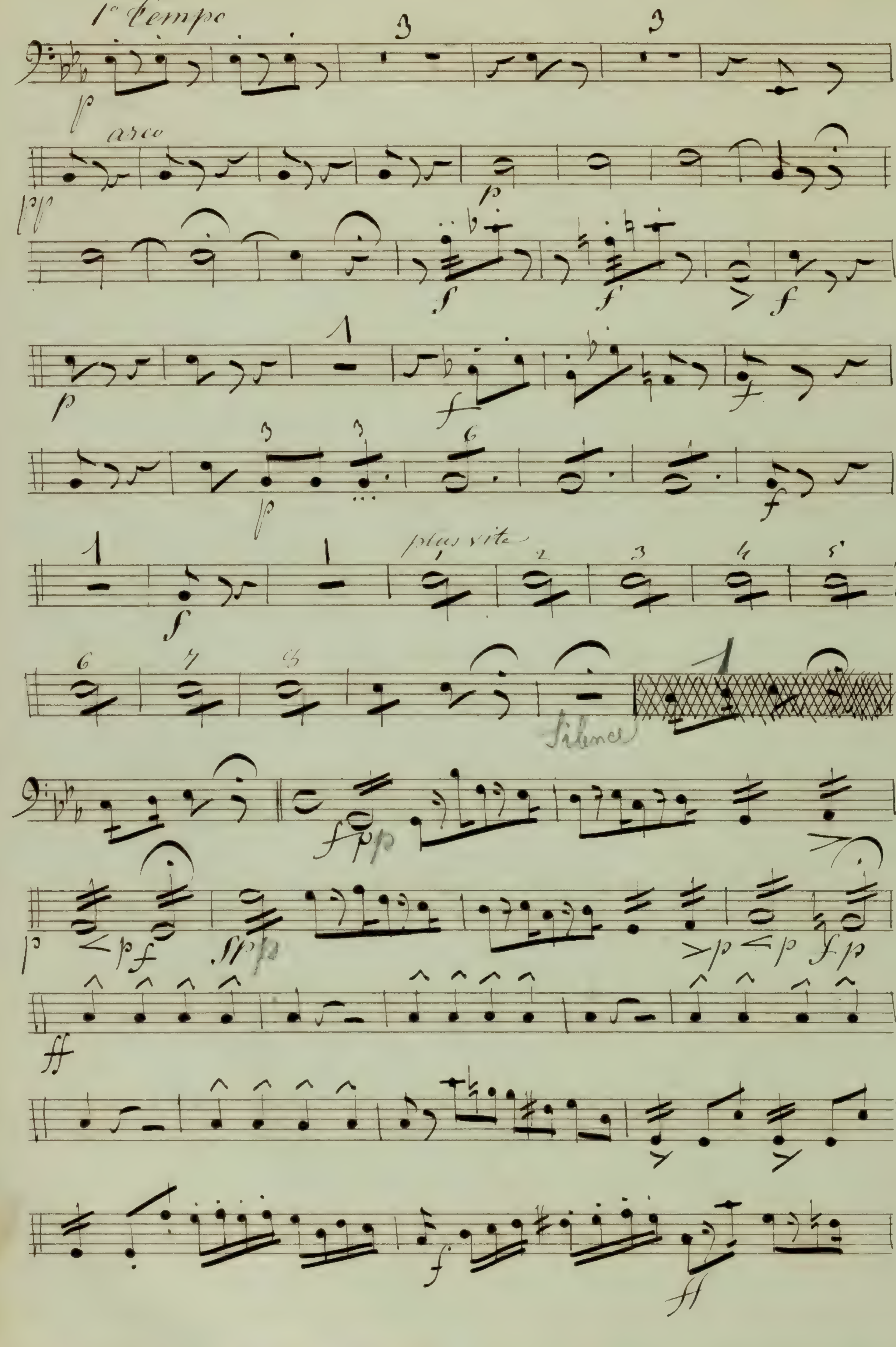

Sourdines
pizz.
arco
sfz
pizz.
otez les Sourdines
Solo
Arco
ff
animé
animée

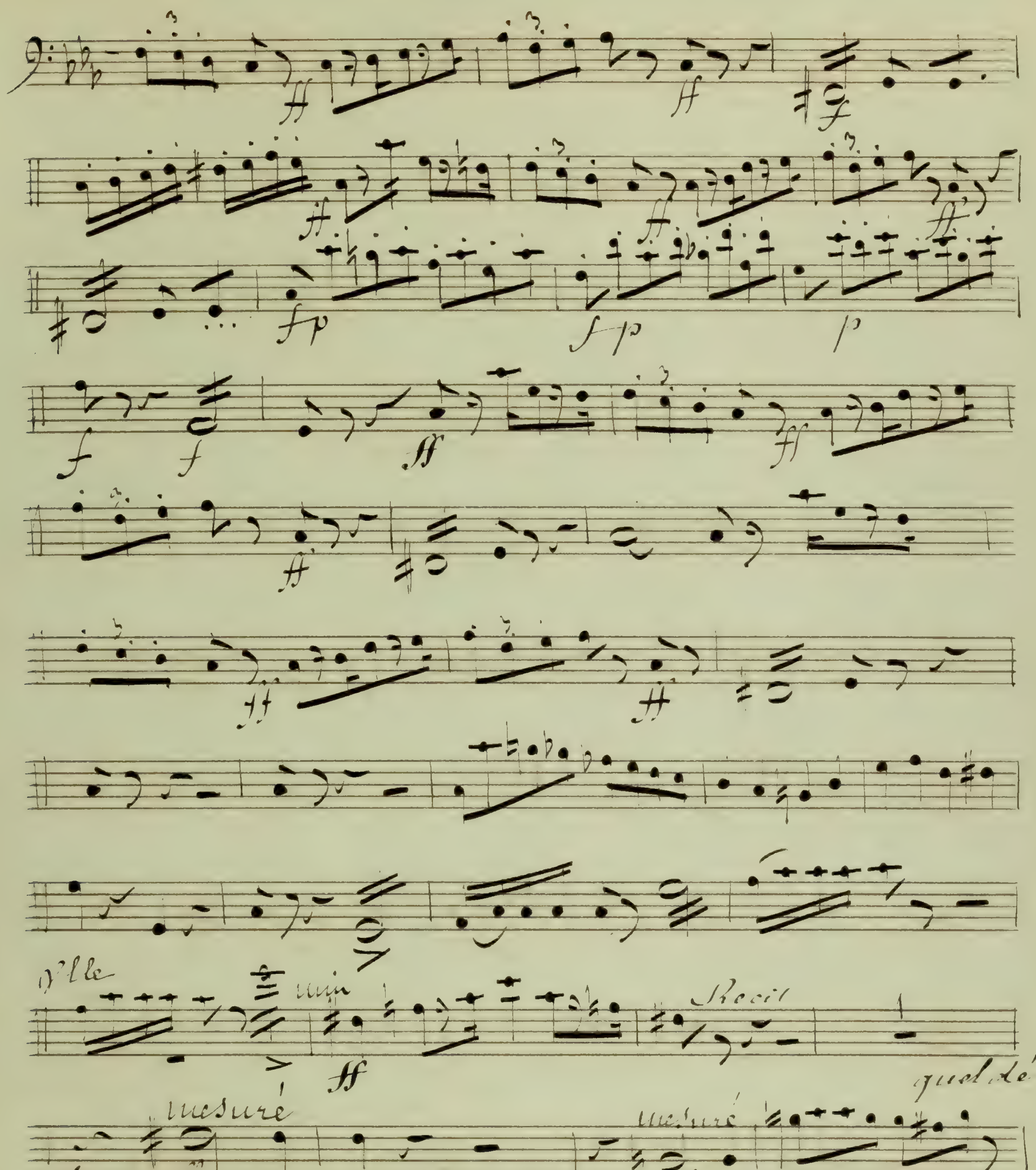


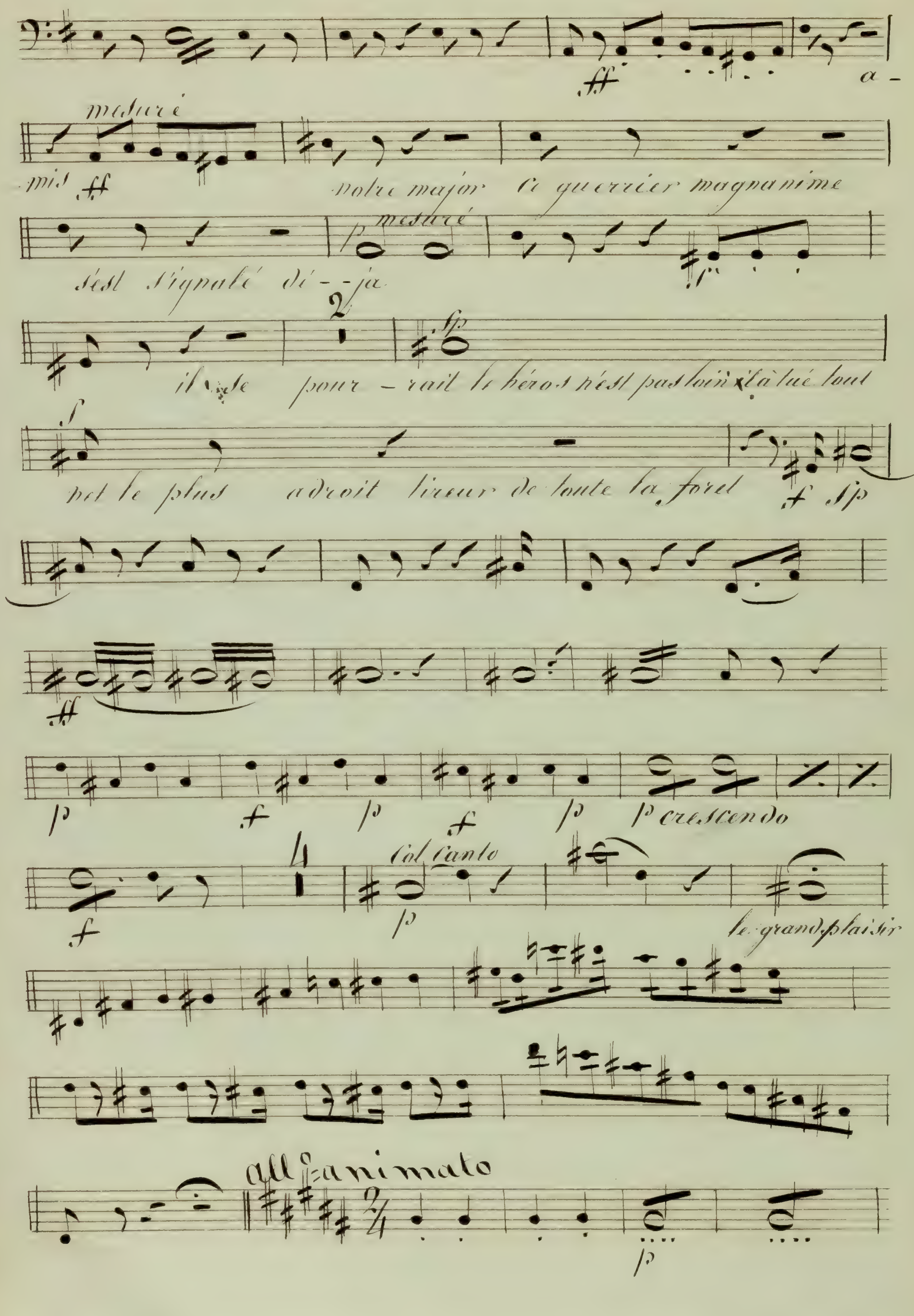
V.S.


Fin du 1er Acte
2me Acte
Entr'acte
All° non troppo
cres
pizzi
vcell°
arco
CB
cell°
piz
vlle
Arco
cresc
1-10
20

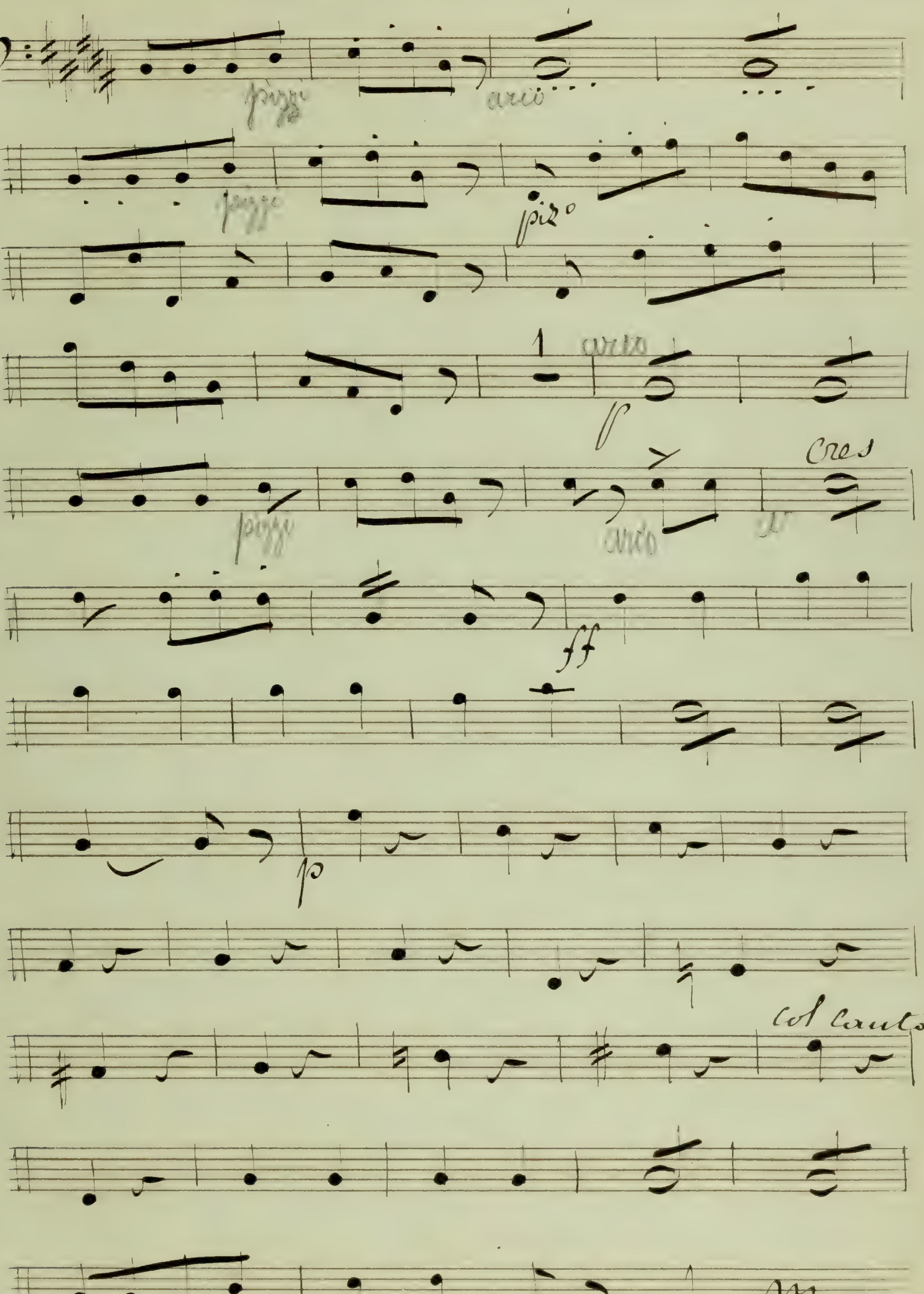

pp
10
on parle
No 7 Couplets et chœur
Allegretto
pizz
arco
pizzi
arco
Col Canto
un peu moins vite
Col Canto
suivez
plus vite
Col Canto
un-peu moins vite

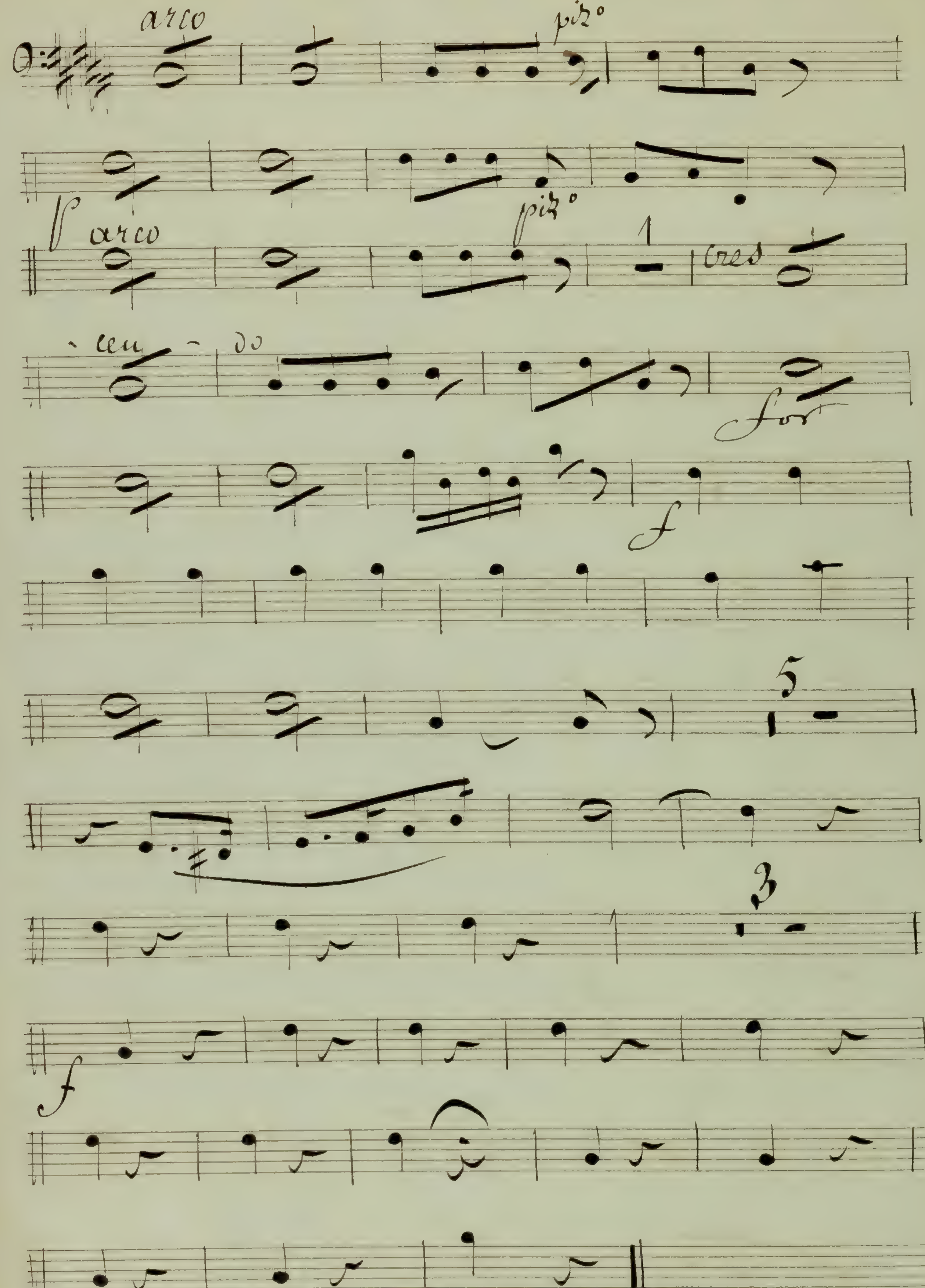

1° Tempo
arco
plus vite
Silence


Vlle
unis
Recit
quel dé-
mesuré
lire
mesuré
pourquoi ces cris
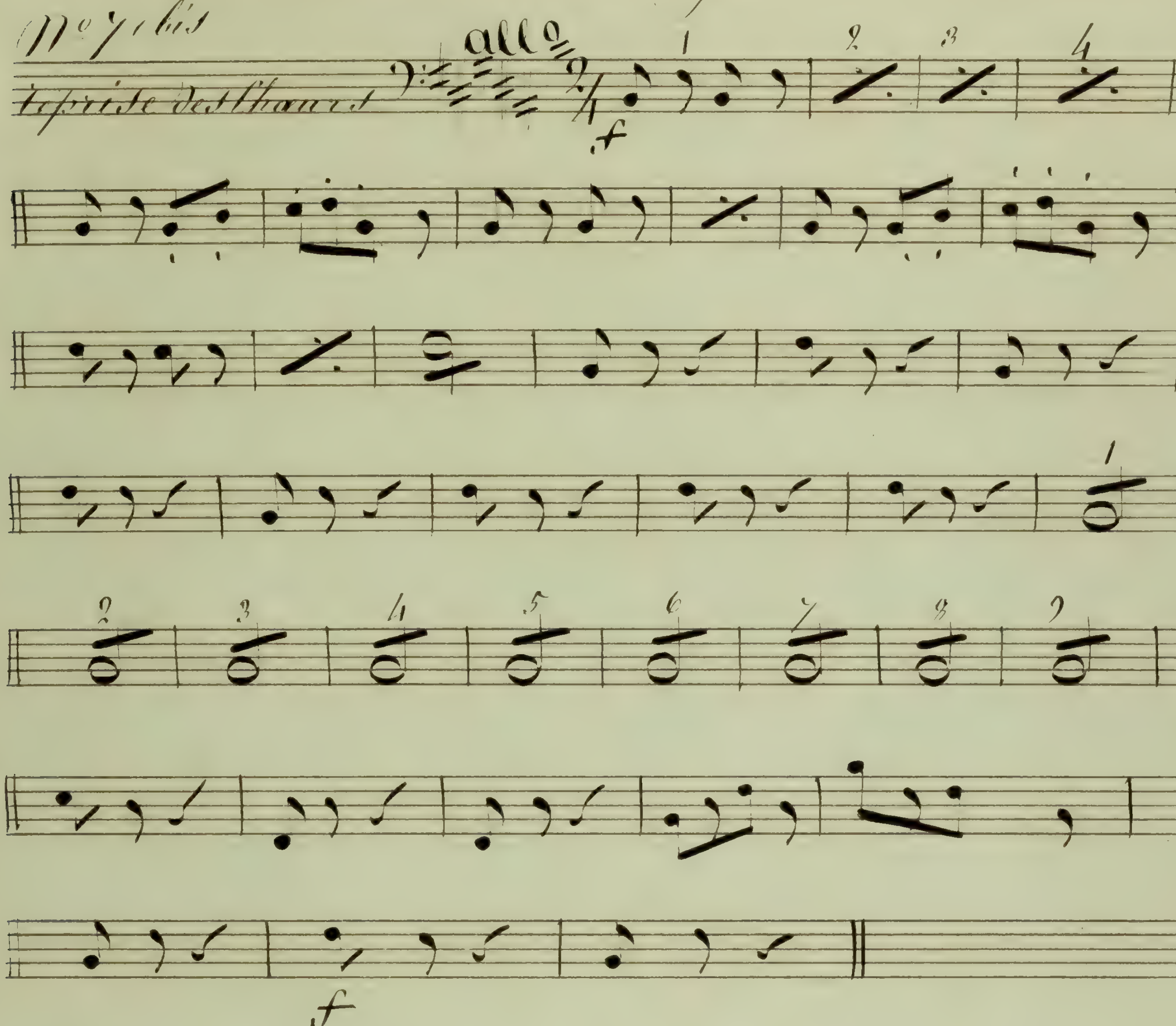


ff
a-
mesuré
mis ff
notre major ce guerrier magnanime
s'est signalé dé--ja
mesuré
il se pour-rait le héros n'est pas loin il a tué tout
net le plus adroit tireur de toute la foret
sp
ff
p crescendo
Col Canto
le grand plaisir
All° animato


pizz
arco
pizz
piz°
arco
Cres
pizz
arco
ff
p
col canto
pizzi

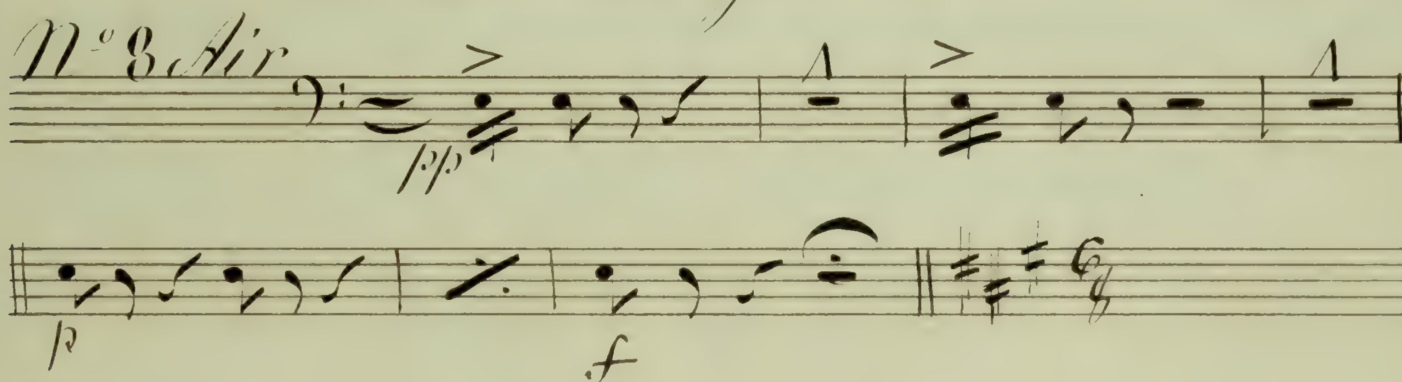


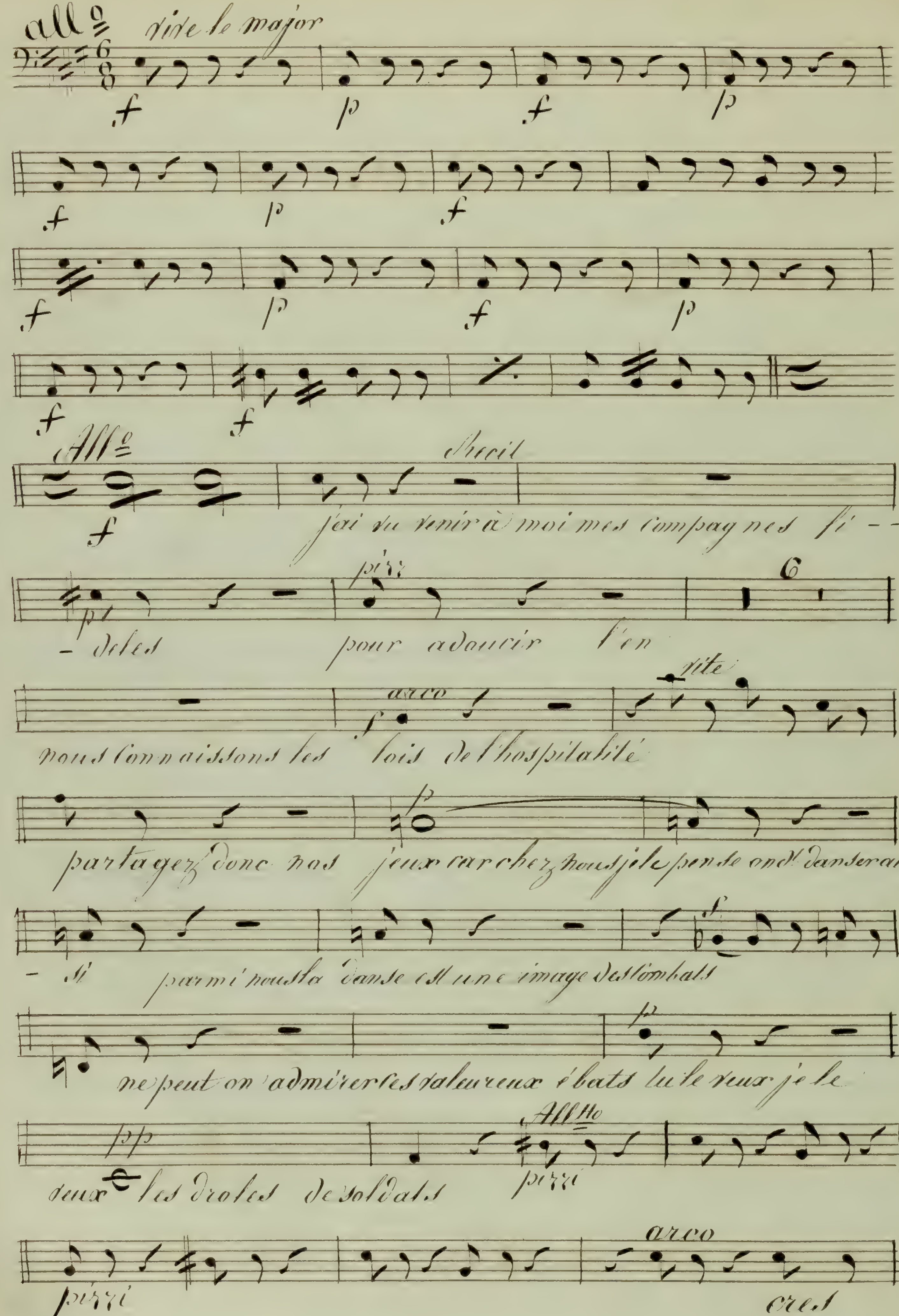
au N° 7 (bis)

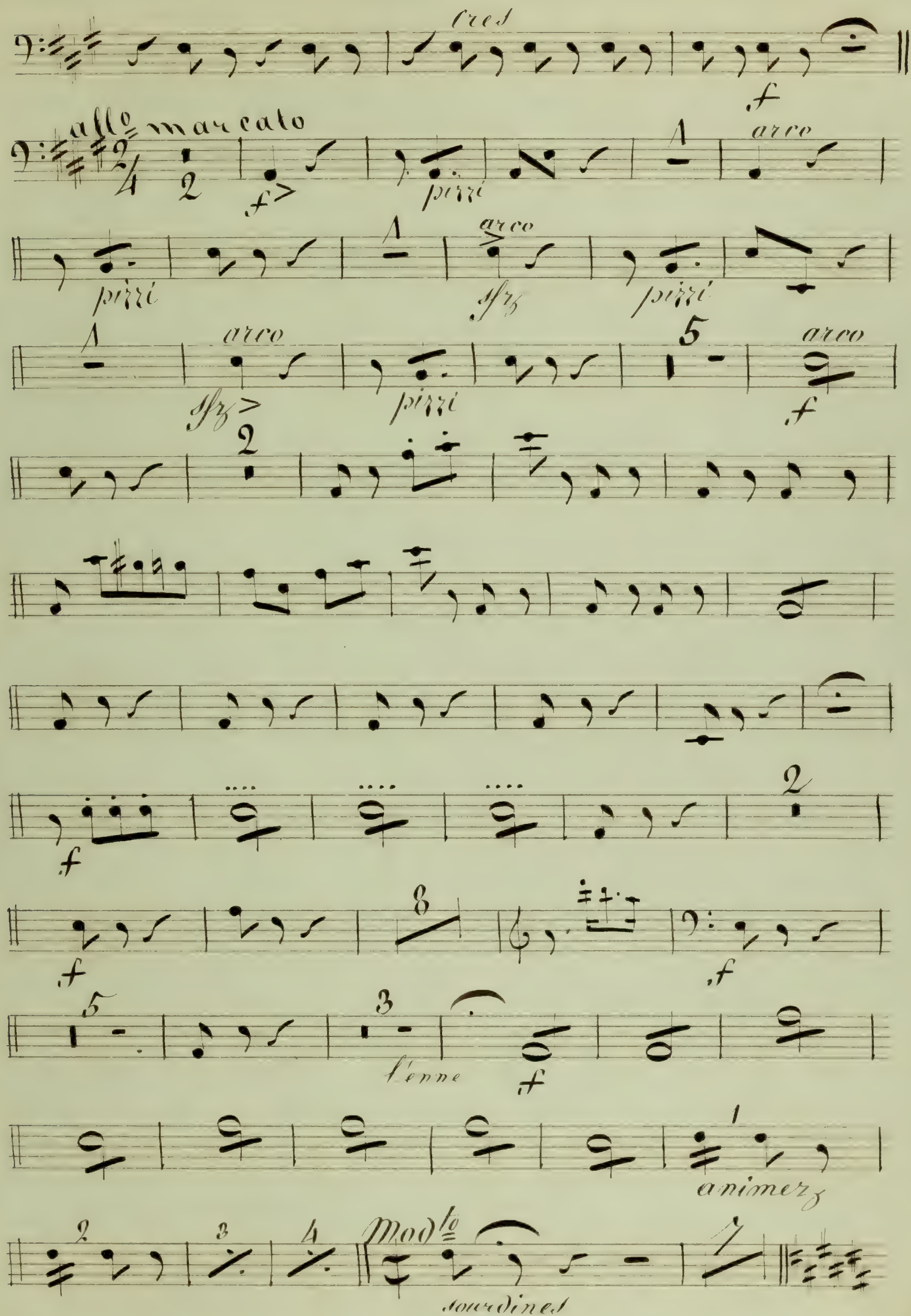
Vive le Major

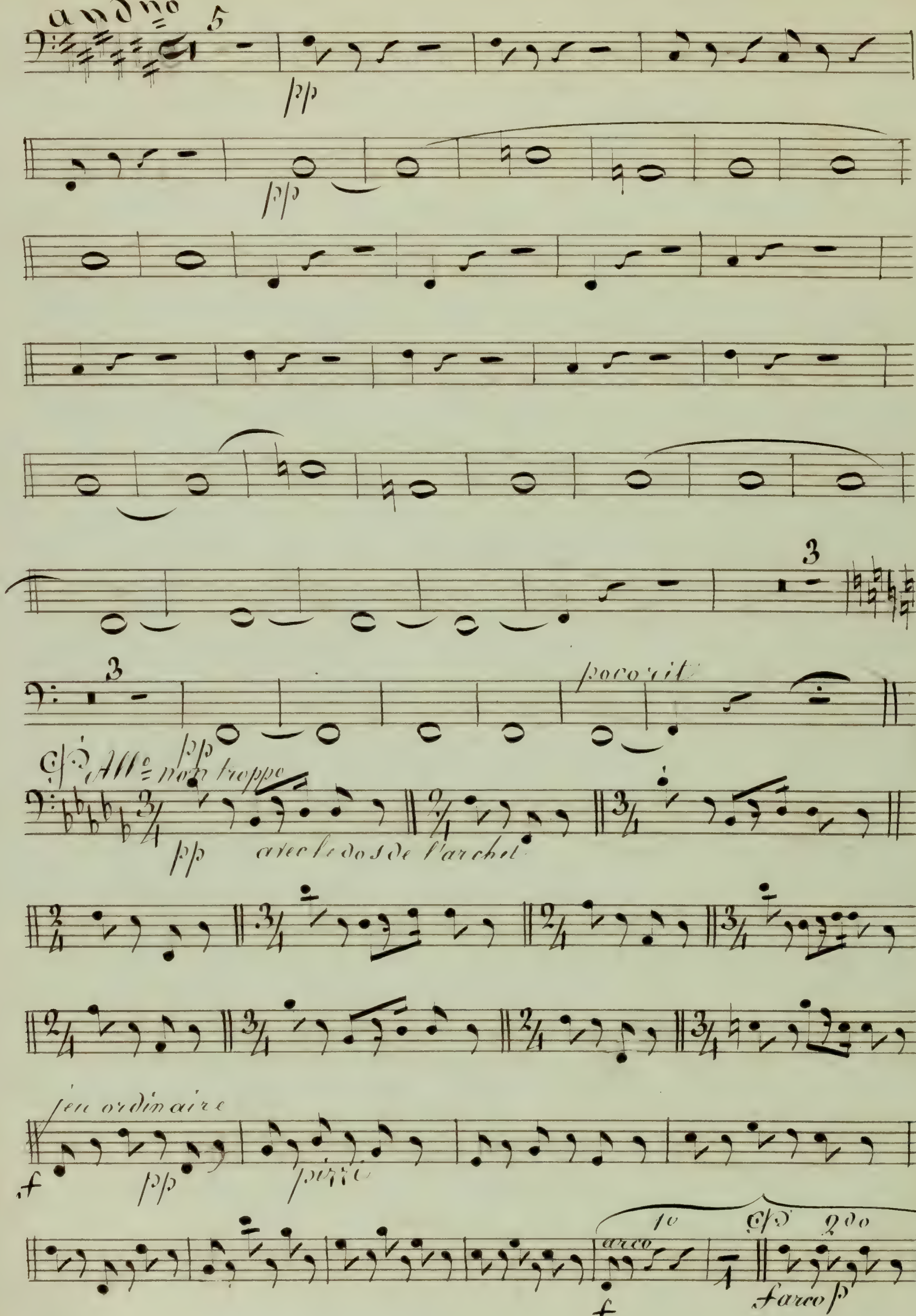


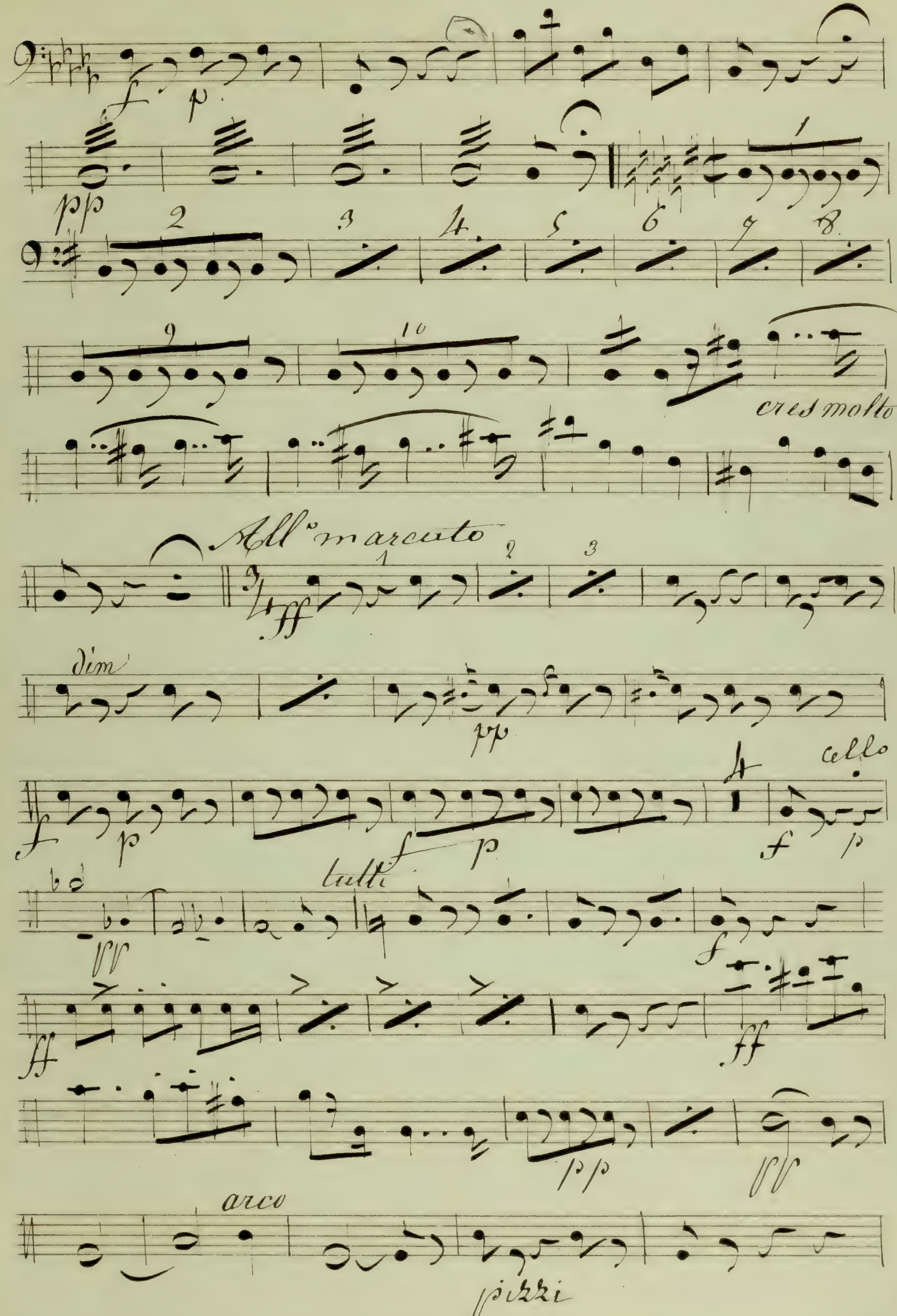
Va sauvage va

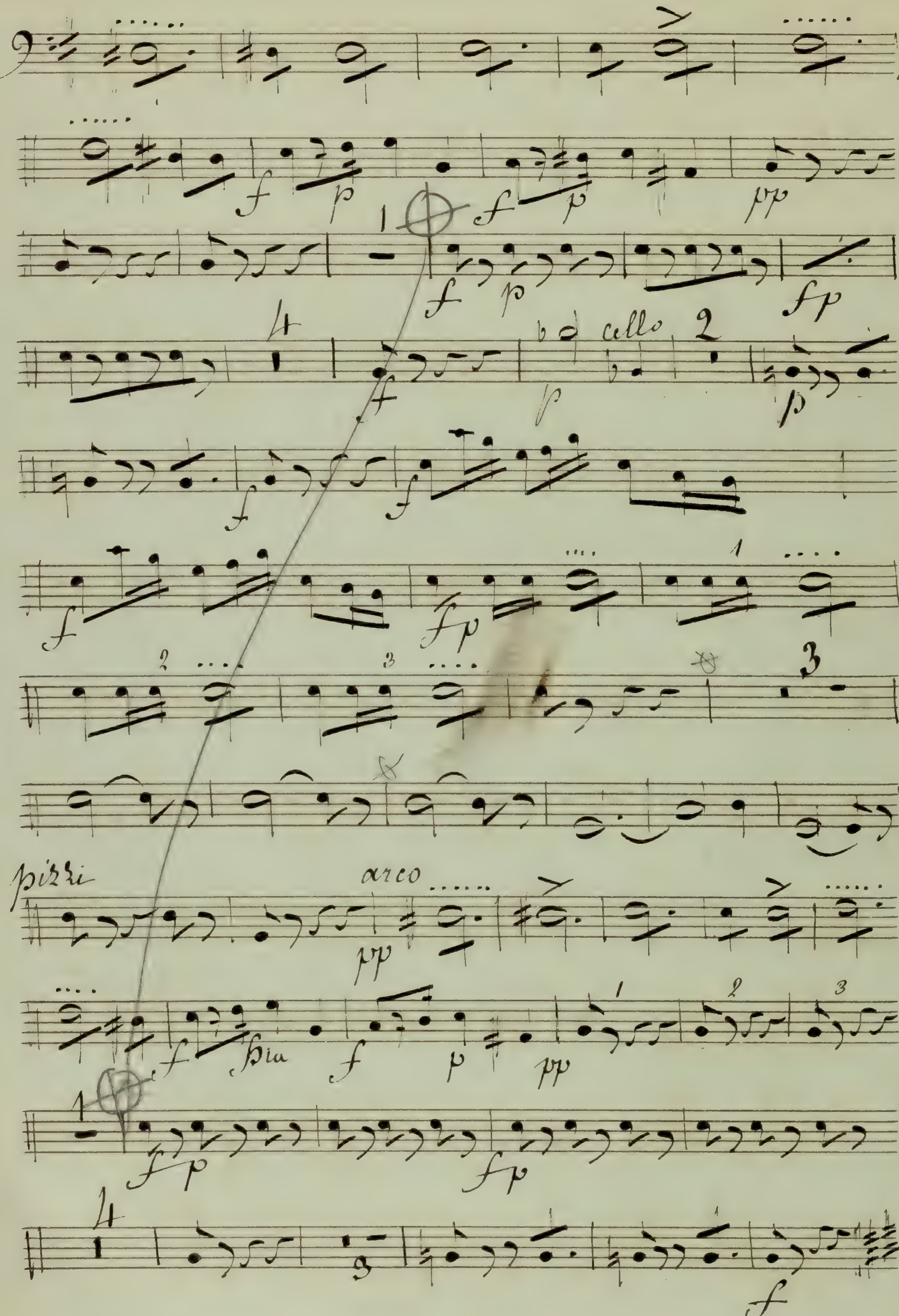


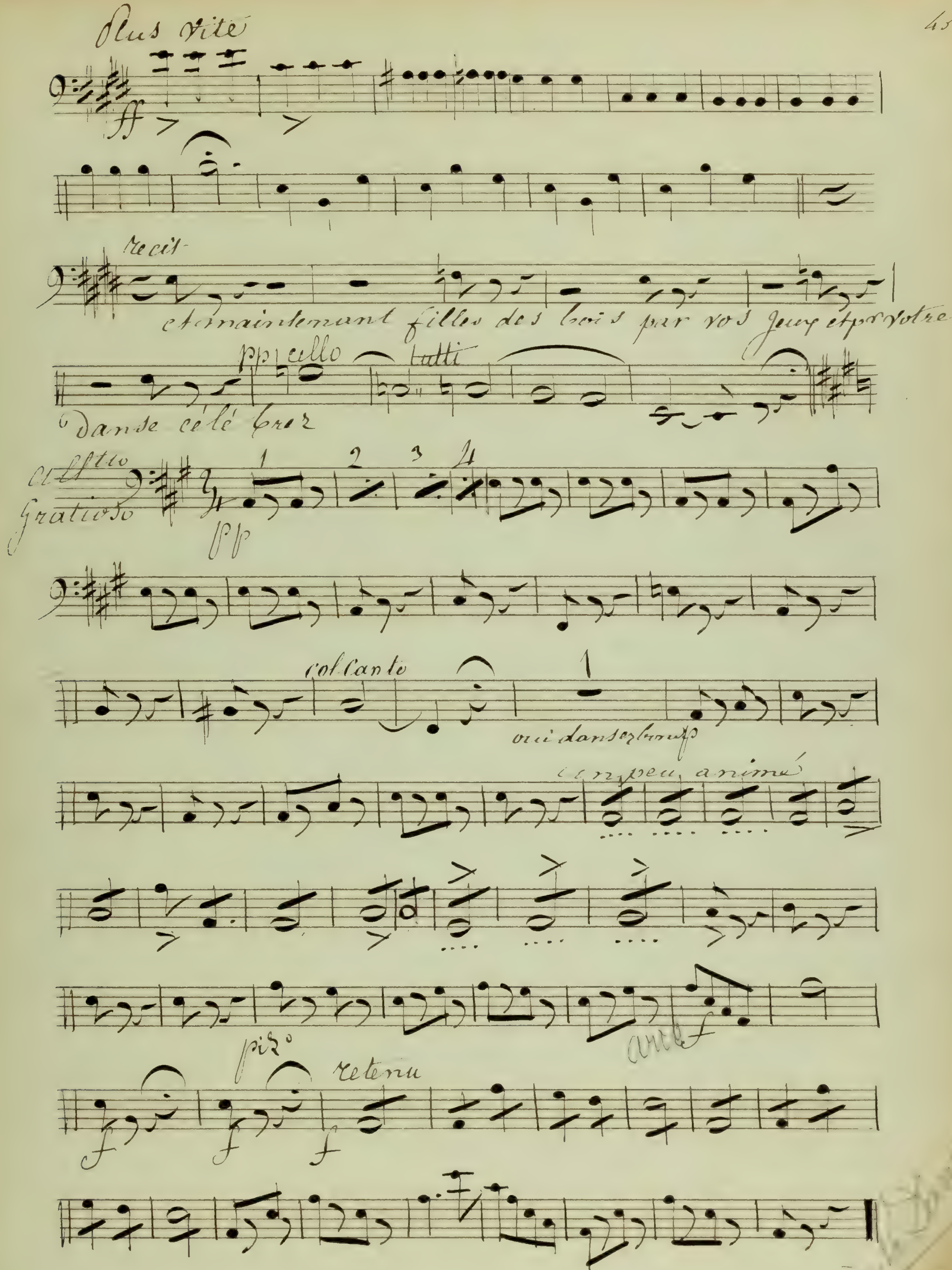

All°
Vive le major
All°
Recit
j'ai vu venir à moi mes compagnes fi- -
- deles pour adoucir l'en
nous connaissons les lois de l'hospitalité
pizz
arco
vite
partagez donc nos jeux car chez nous je le pense on d. danserons-
- si parmi nous la danse est une image des combats
ne peut on admirer ses valeureux ébats tu le veux je le
veux les drôles de soldats
All.tto
pizzi
arco
cres


cres
f
all^o marcato
f
pizzi
arco
sfz
pizzi
arco
sfz
pizzi
arco
f
f
f
f
lenne
f
animez
Mod^to
sourdines


And^no
pp
pp
poco rit
pp
All^o non troppo
pp
avec le dos de l'archet
jeu ordinaire
f
pp
pizzi
arco
f
1o
2do
f arco p

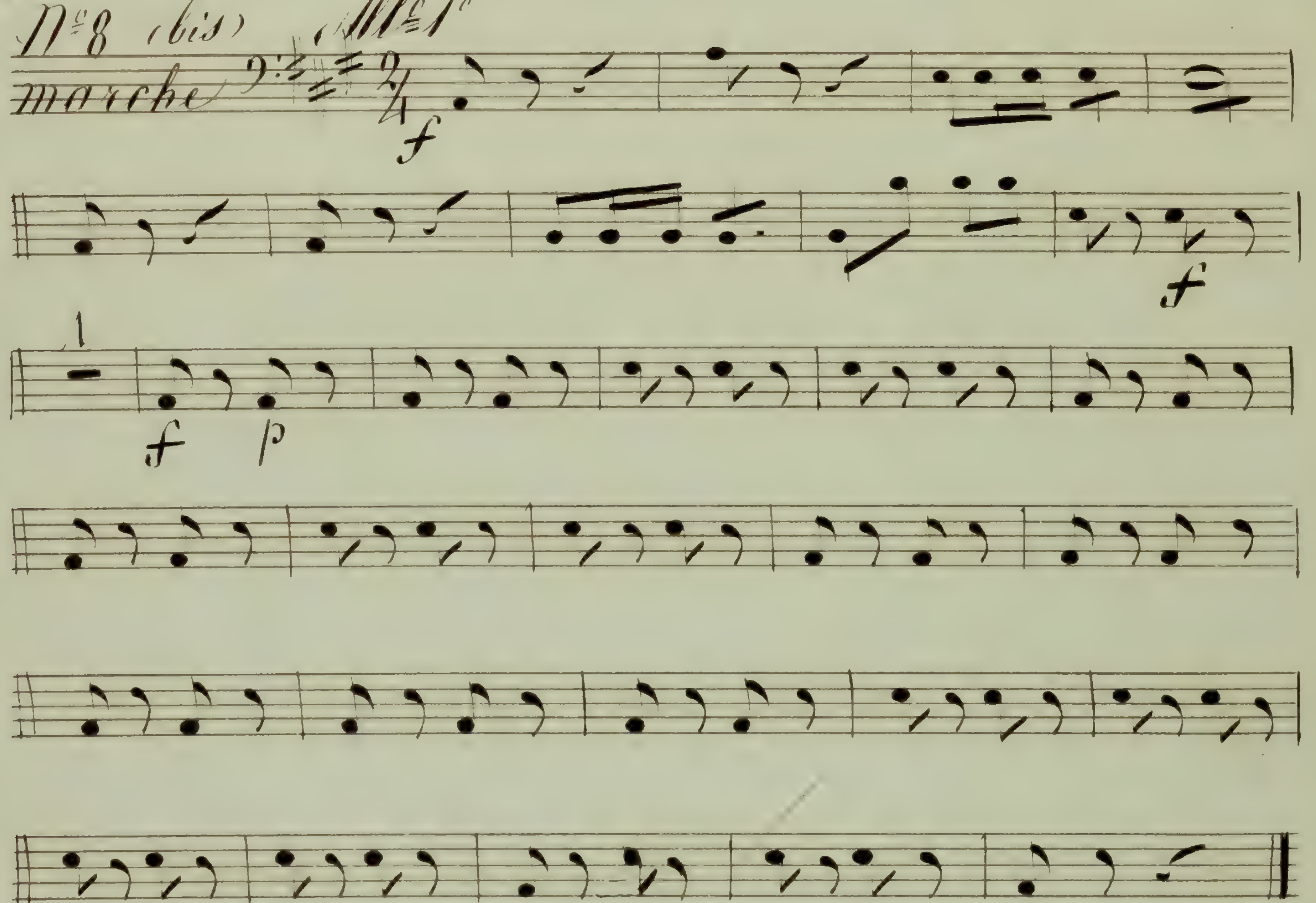

cres molto
All° marcato
dim
cello
tutti
arco
pizzi


f
p
pp
fp
cello
pizzi
arco
Più

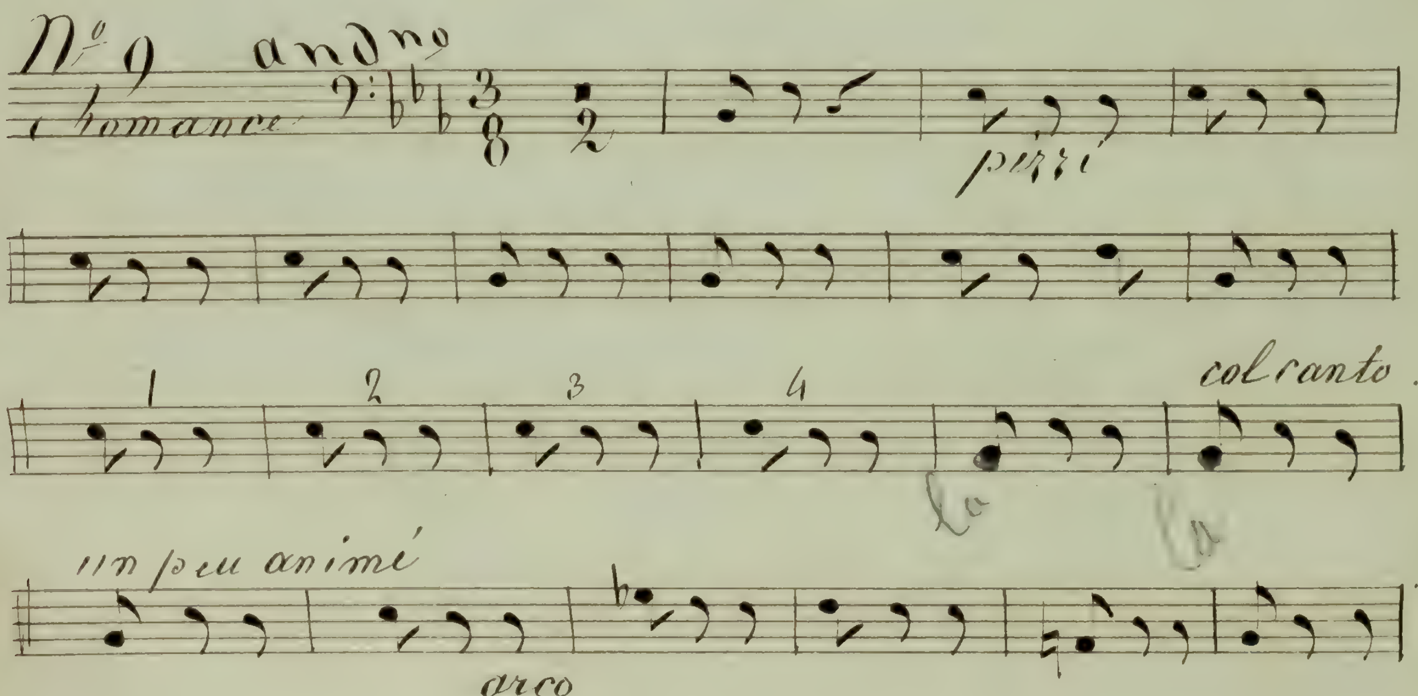

Plus vite
recit
et maintenant filles des bois par vos jeux et par votre danse célébrez
pp cello
tutti
Allto Gratioso
pp
col Canto
un peu animé
pizz
retenu

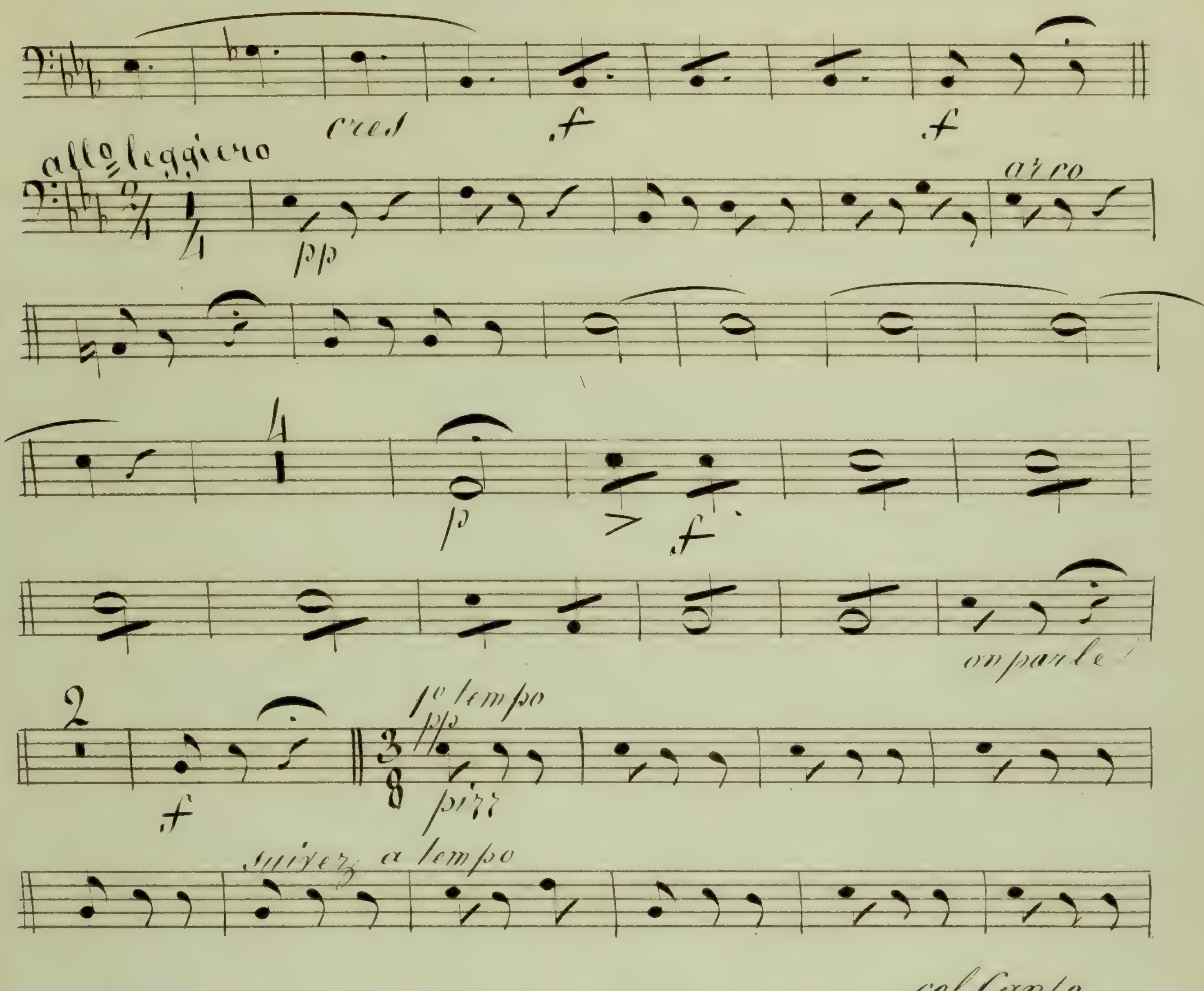
~~la Danse~~ après la danse.

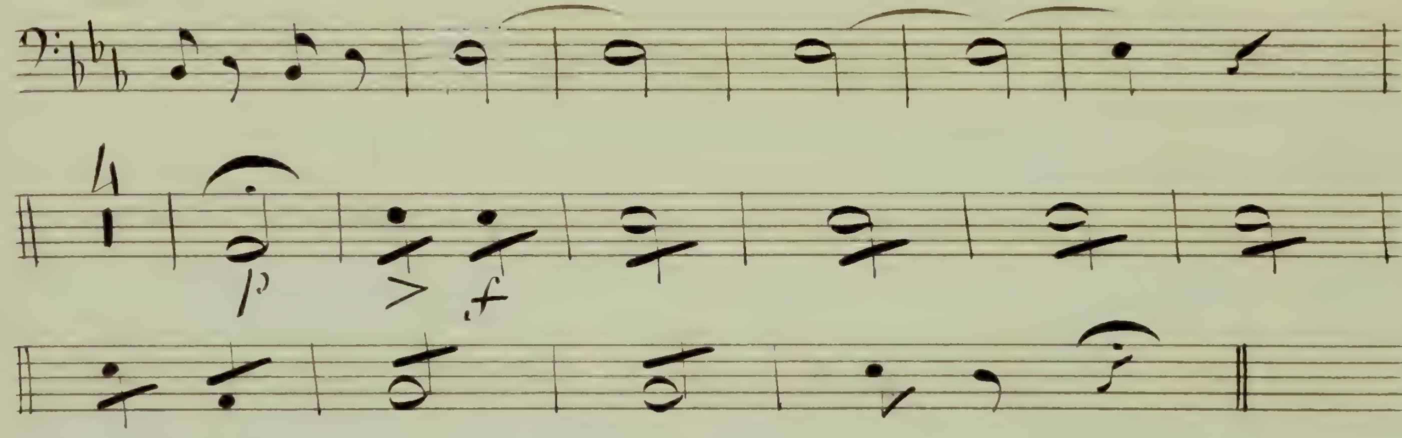
En avant marche



Notre idole de bois

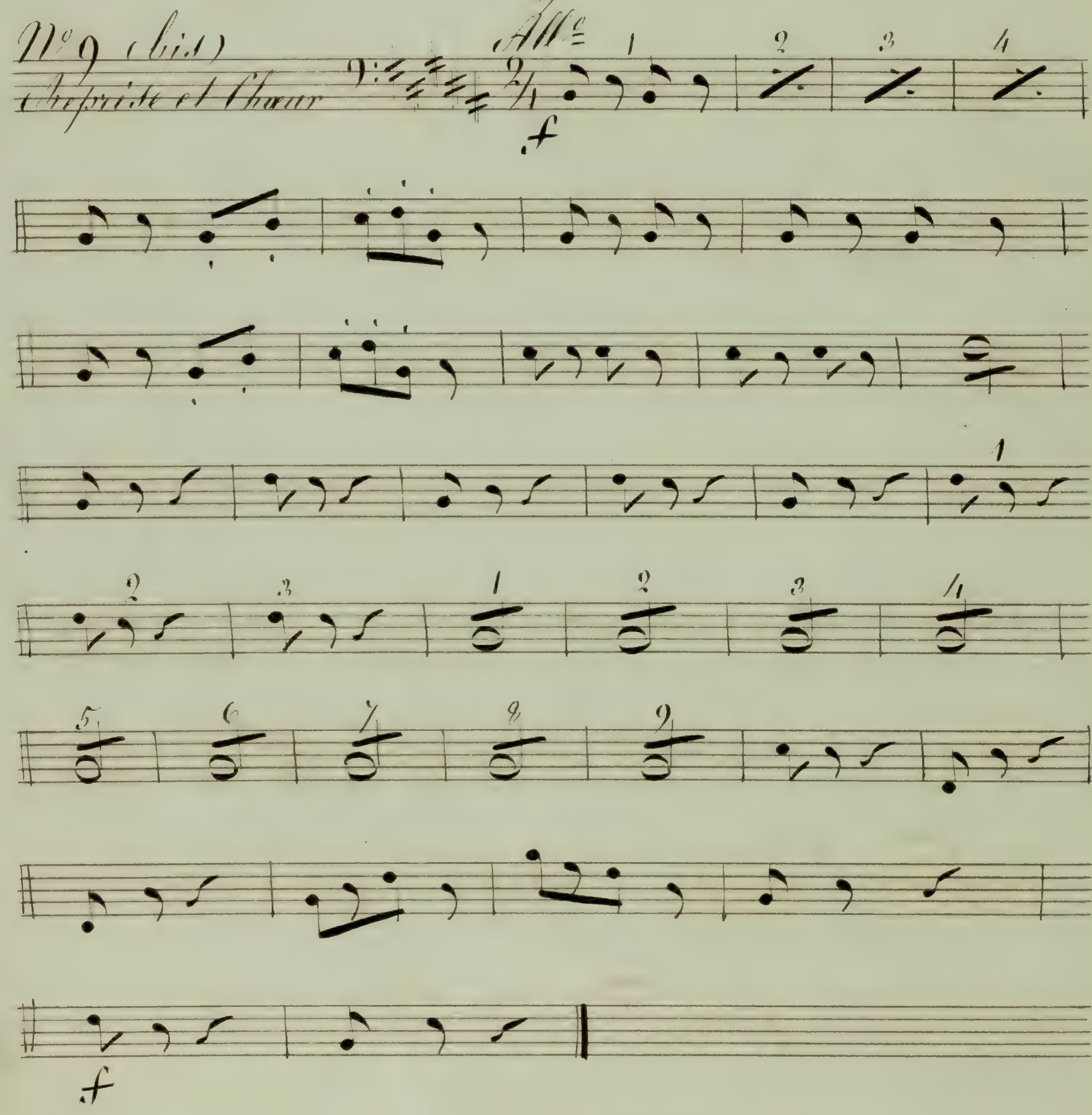



cres
f
f
allo leggiero
pp
arco
4
p
f
on parle
2
f
1o tempo
pp
pizz
suivez a tempo
col Canto
un peu animé
arco
animé
f
allo leggiero
pp
pizz
arco



Le Message de la fiancée

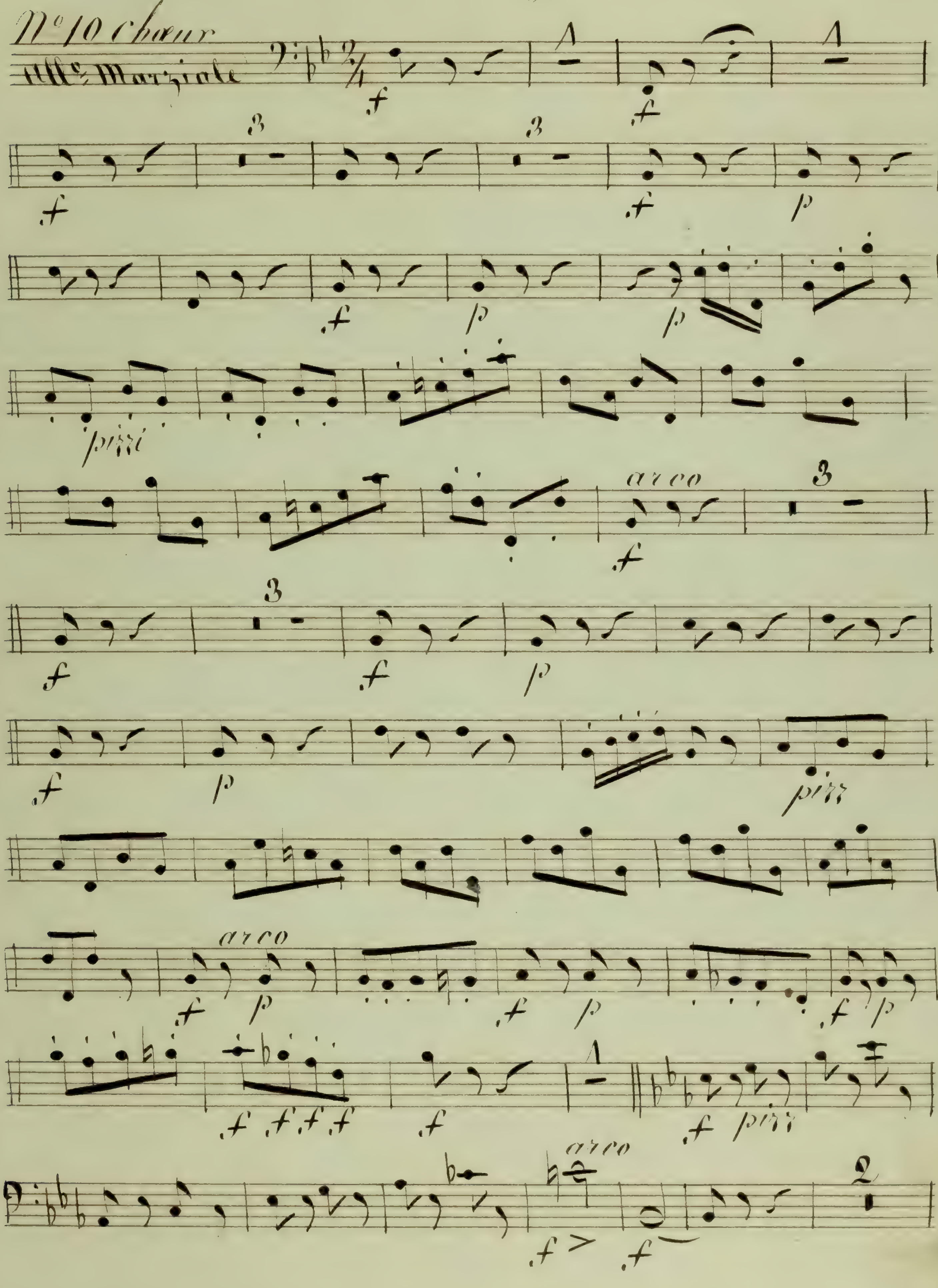
N° 9 (bis) Reprise et Chœur

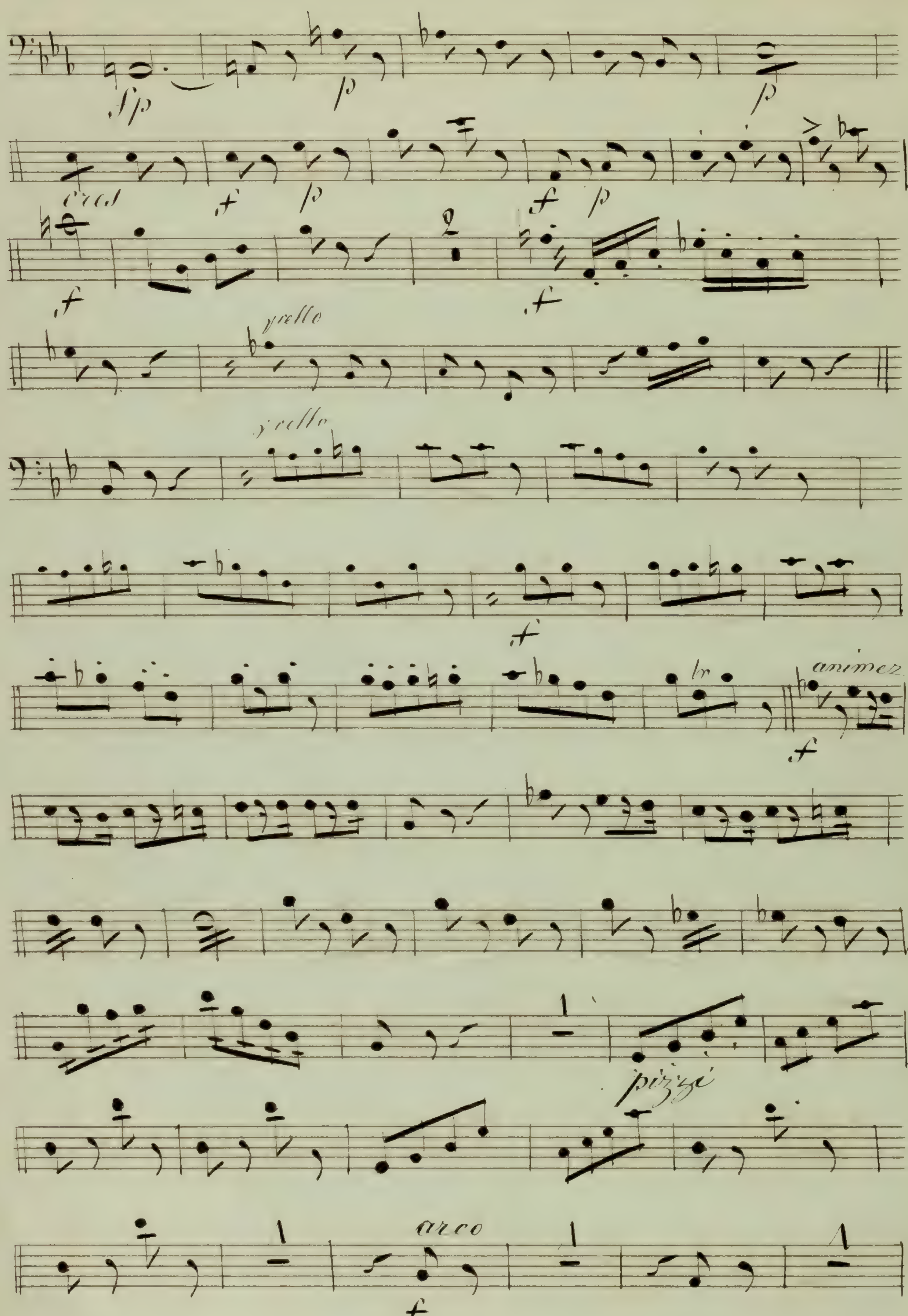


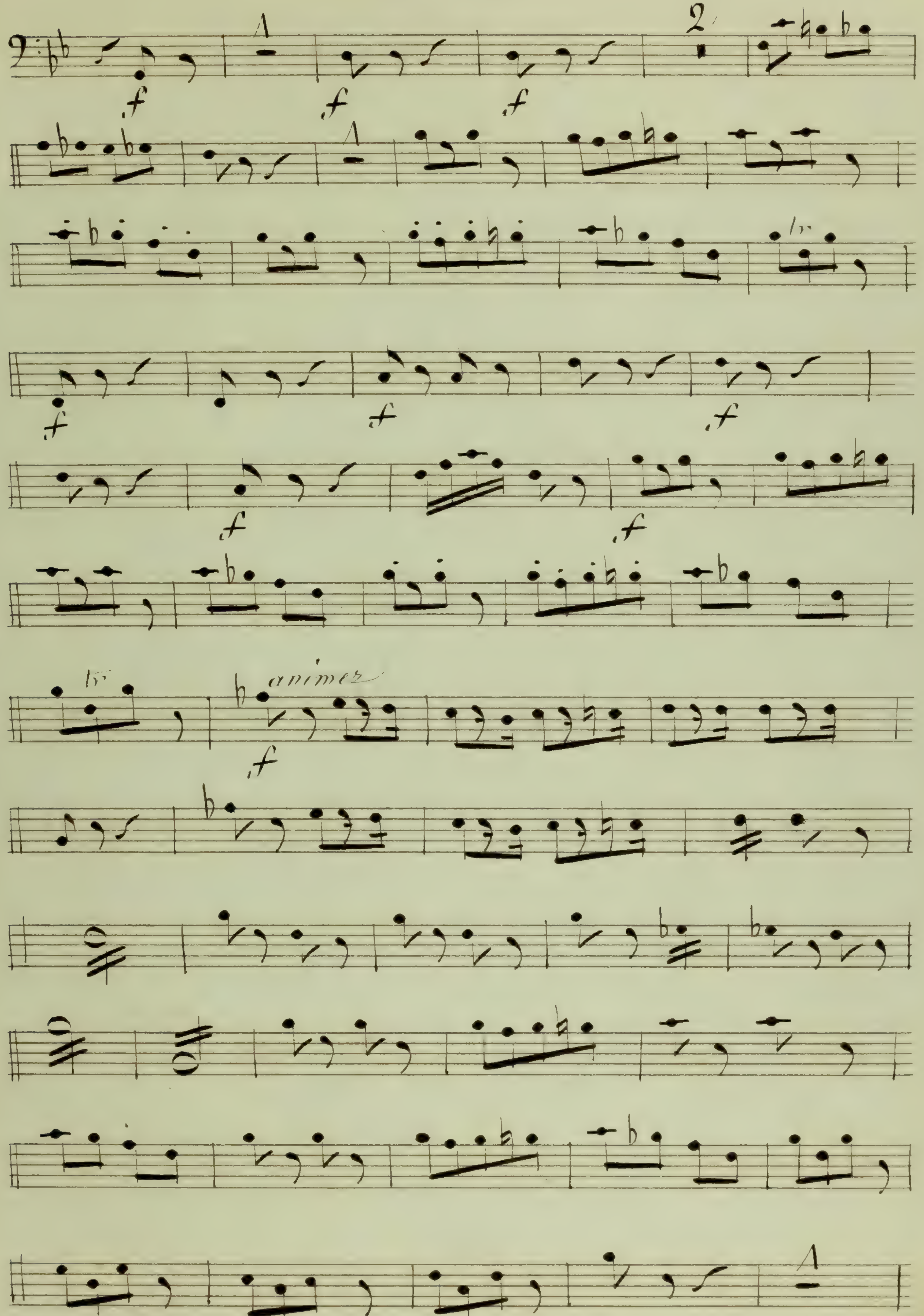
Et à Votre glorieux retour

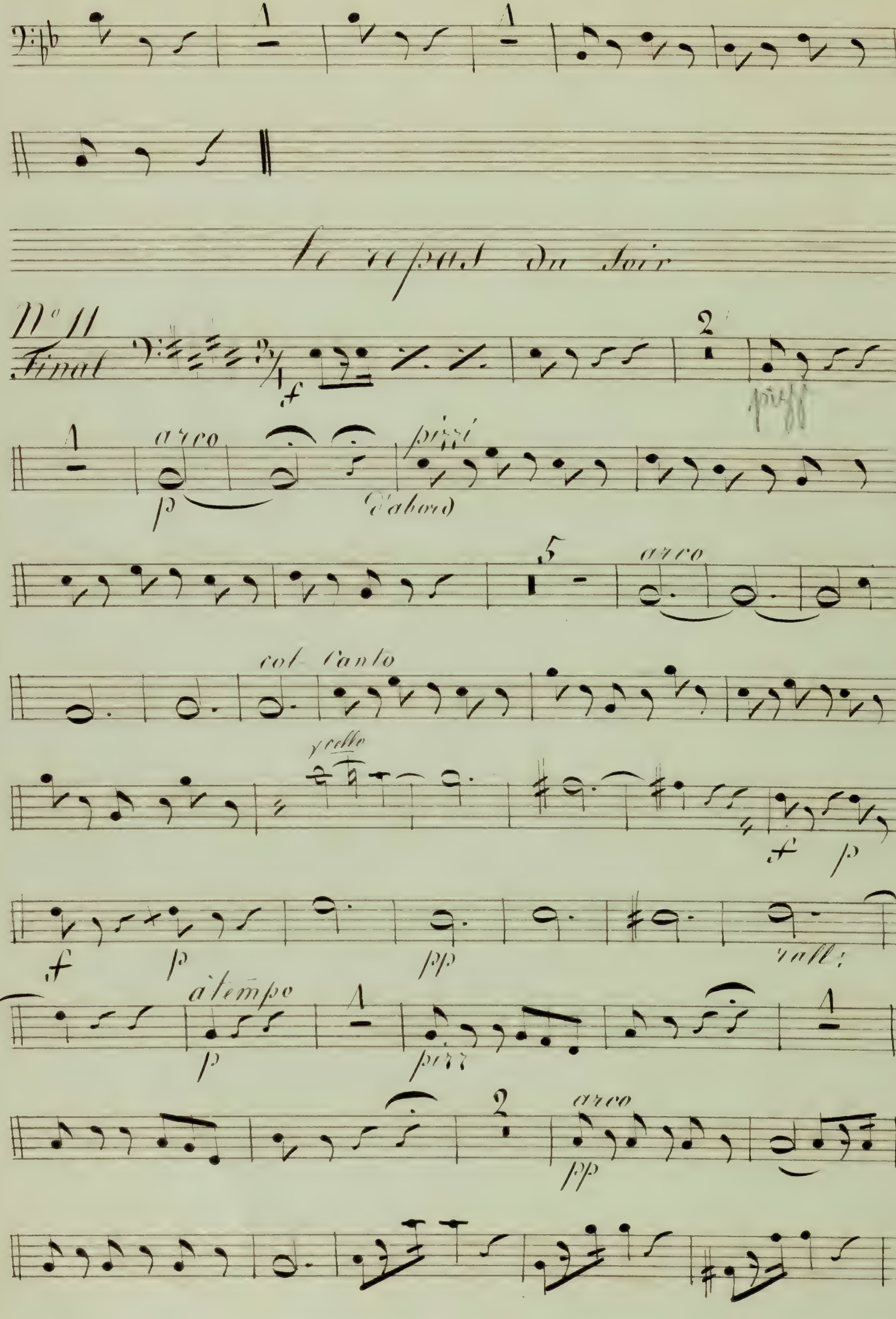
No 10 Chœur

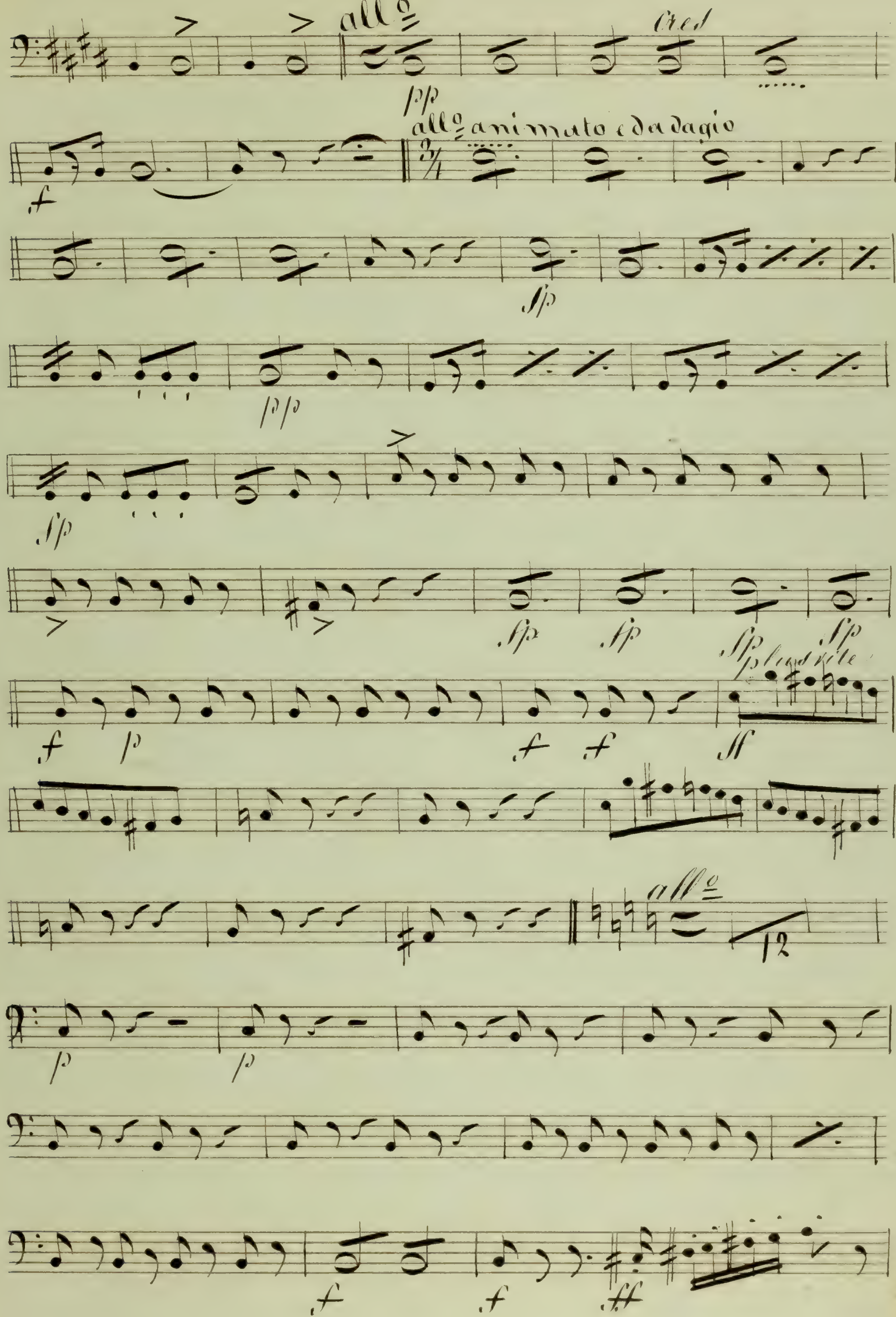
Allo Marziale

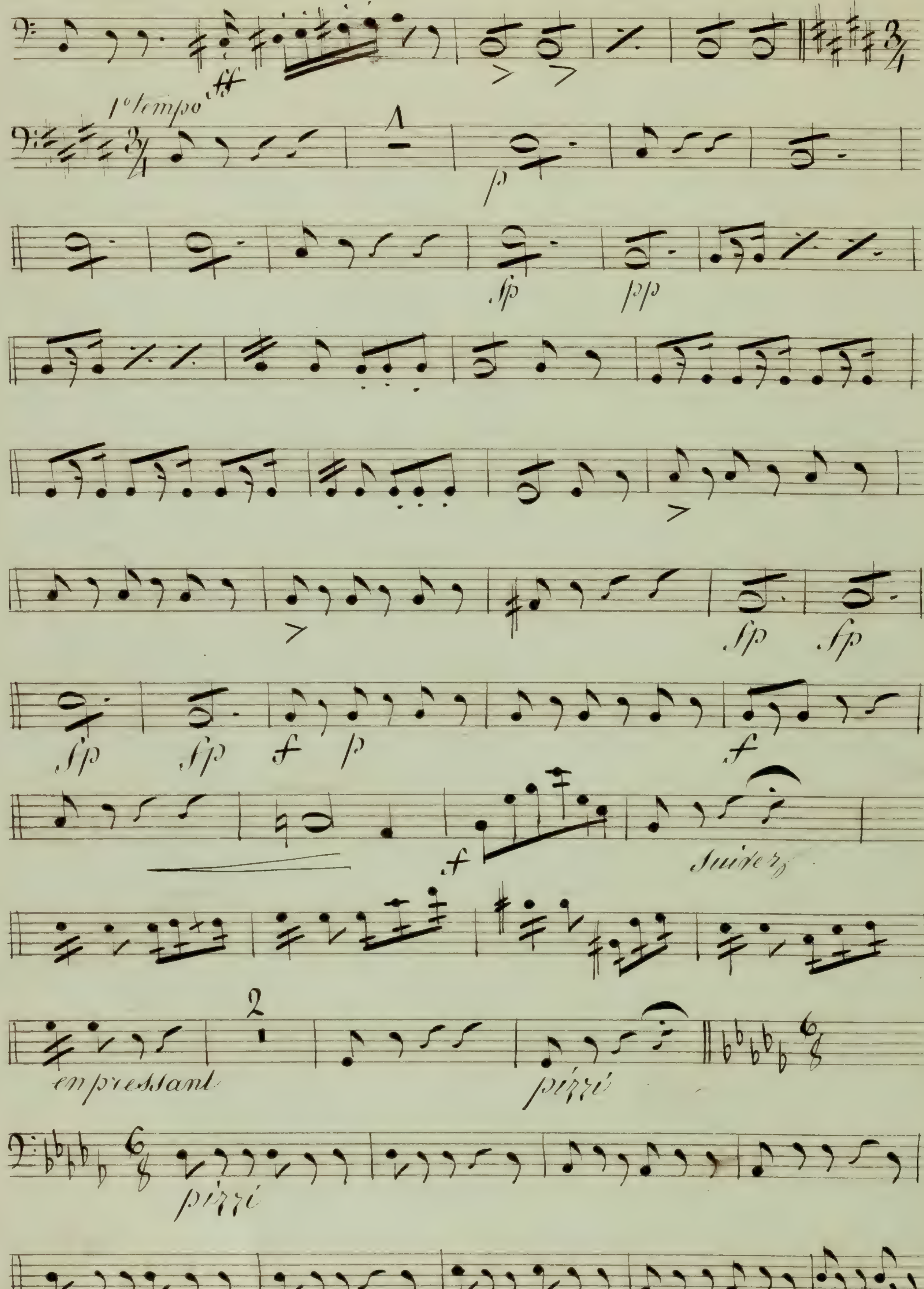


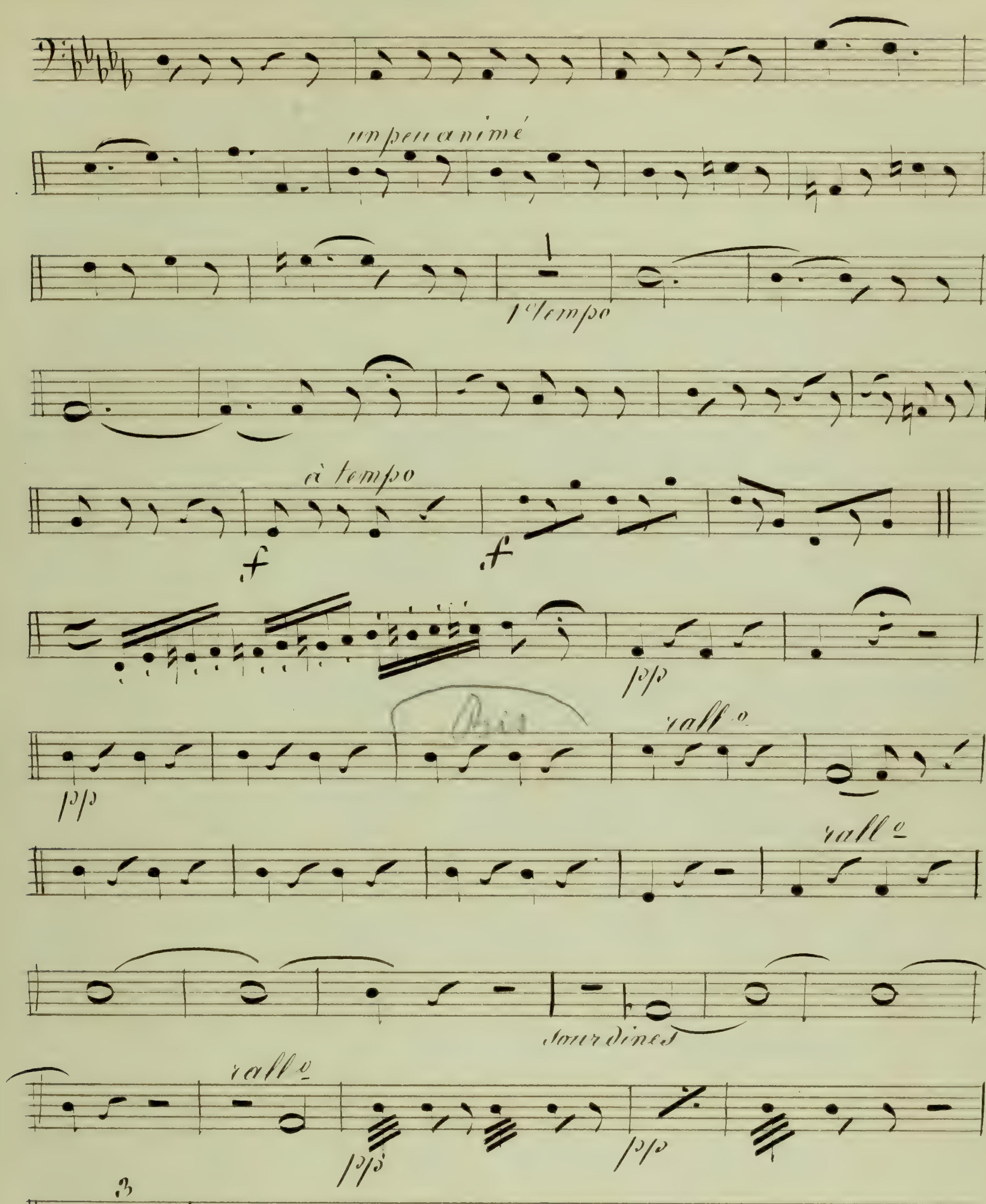

animez
pizzi
arco

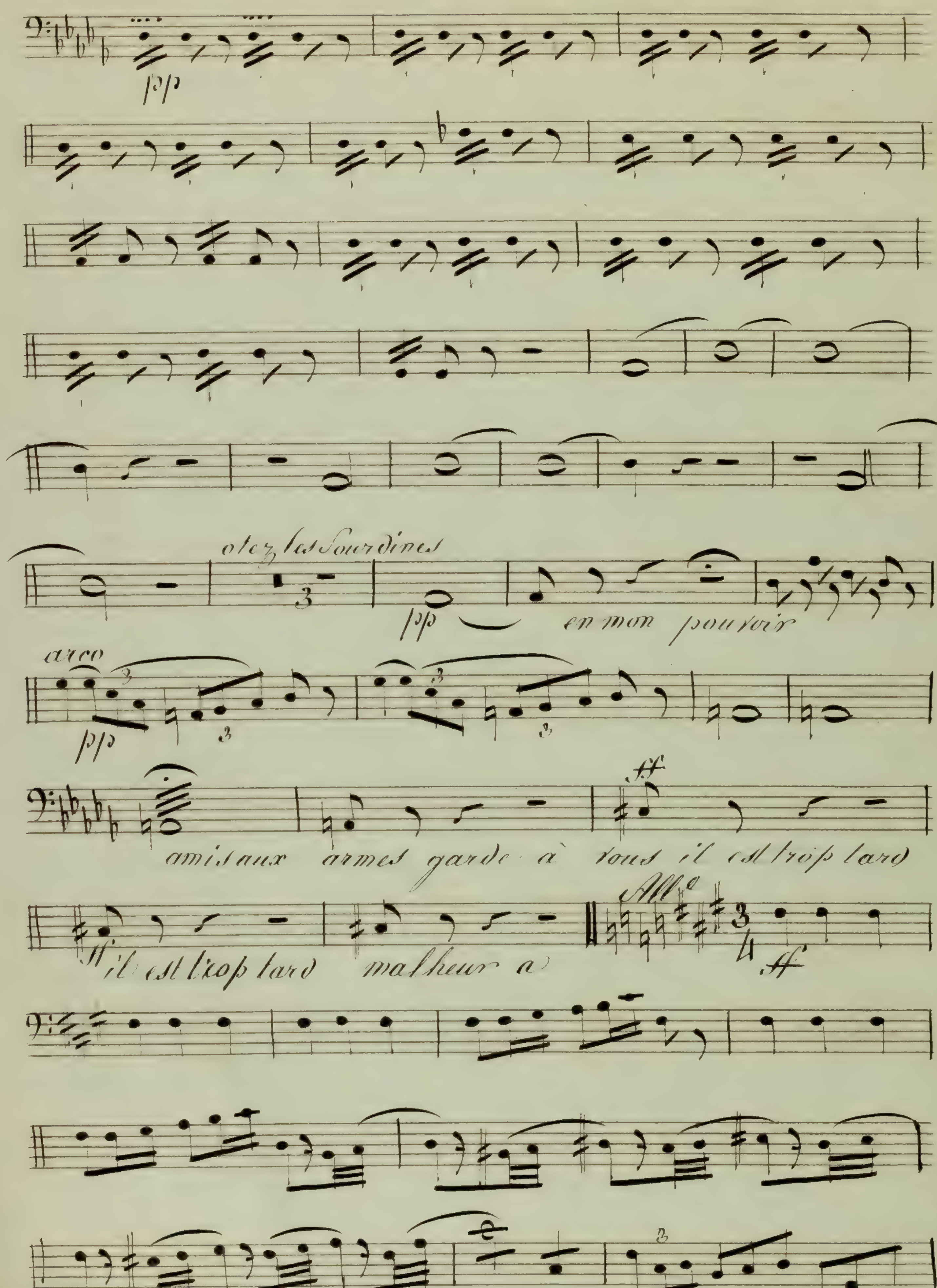

animez


Le repas du soir
No 11
Final
arco
pizzi
d'abord
arco
col Canto
1° cello
rall:
a tempo
pizz
arco

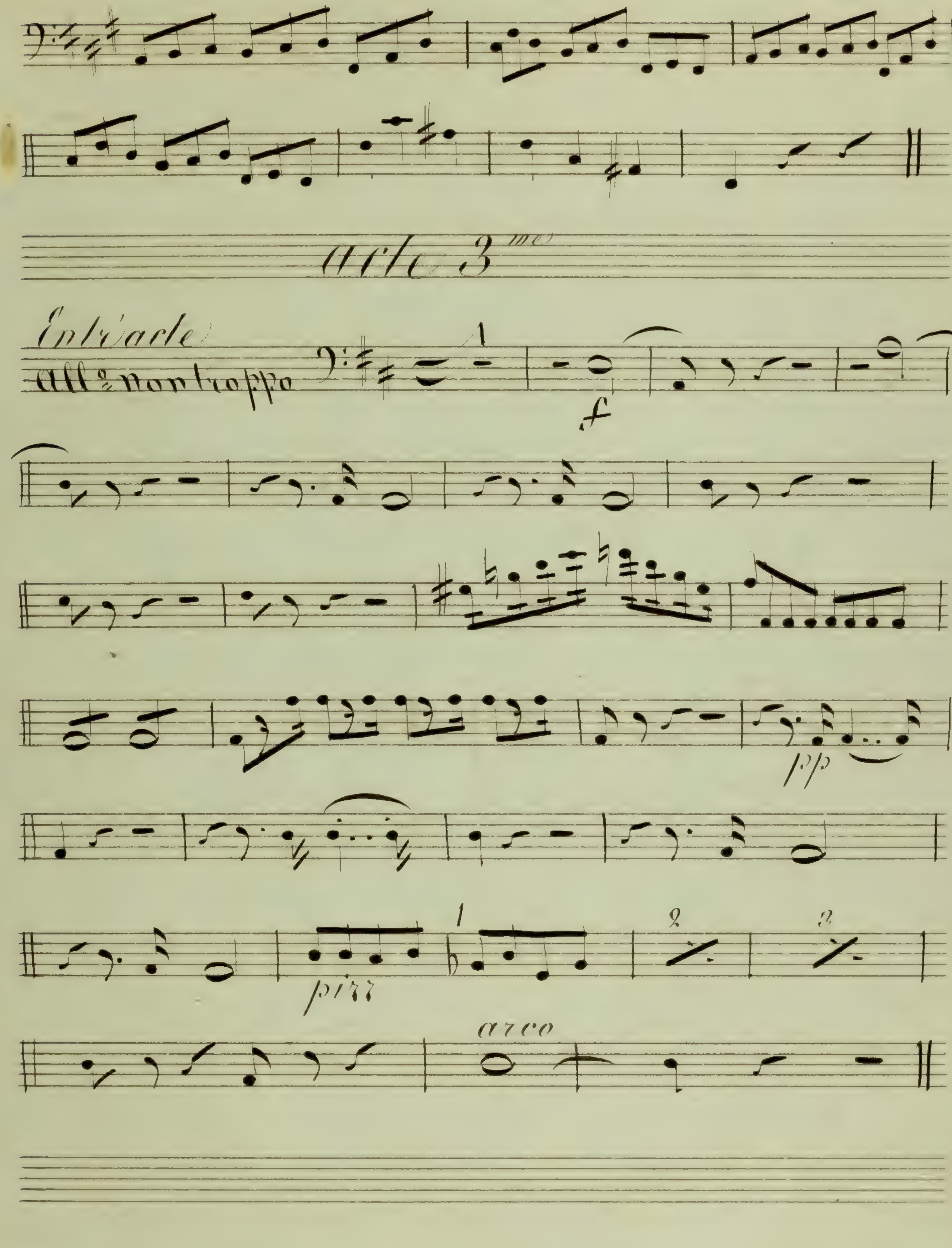

all°
Cres
pp
all° animato e dadagio
all°
12


1° tempo
ff
p
sp
pp
sp sp
sp sp f p
f
f
Suivez
2
en pressant
pizzi
pizzi


un peu animé
1° Tempo
à tempo
f
f
pp
pp
Bis
rall°
rall°
Sourdines
rall°
pp
pp
3

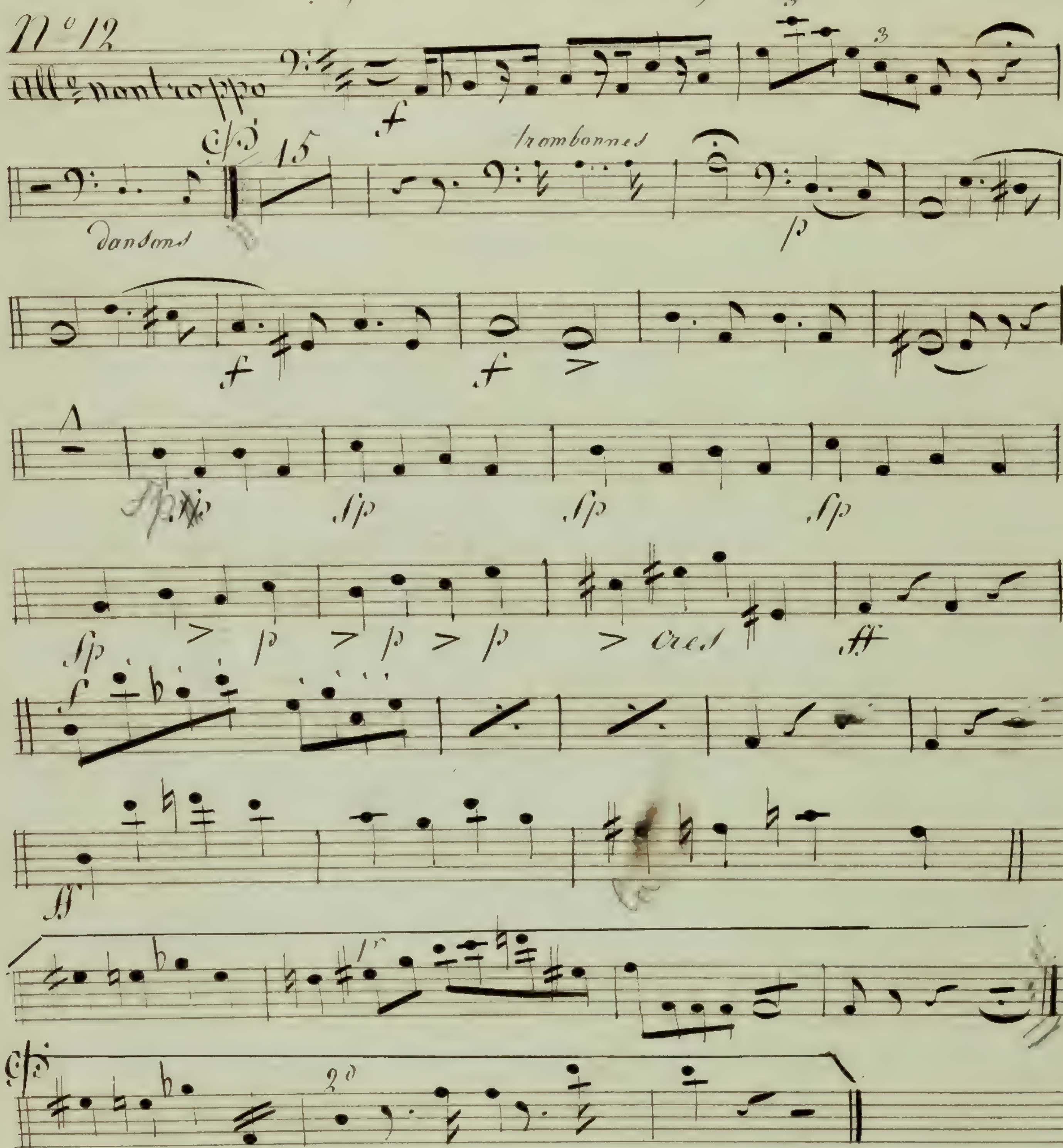

pp
otez les Sourdines
pp
en mon pouvoir
arco
pp
ff
amis aux armes garde à vous il est trop tard
ff il est trop tard malheur a
Allo
ff

60
15


atto 3me
Entr'acte
All° non troppo
f
pp
pizz
arco

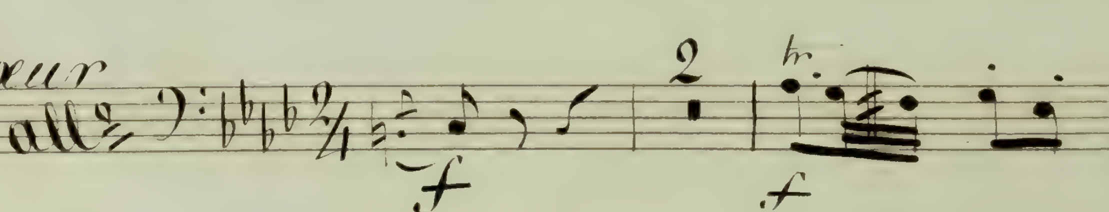
je me suis vengé

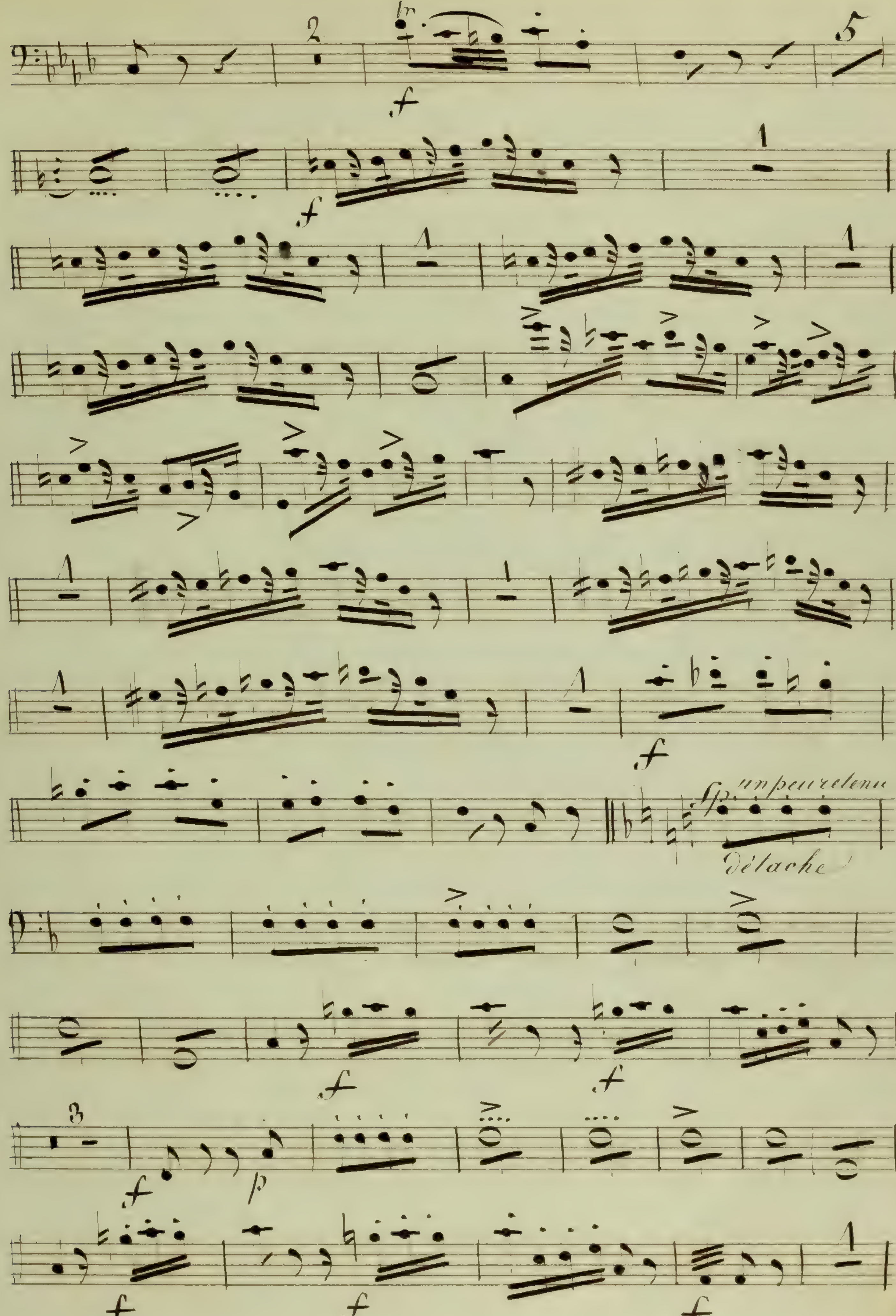
No 12

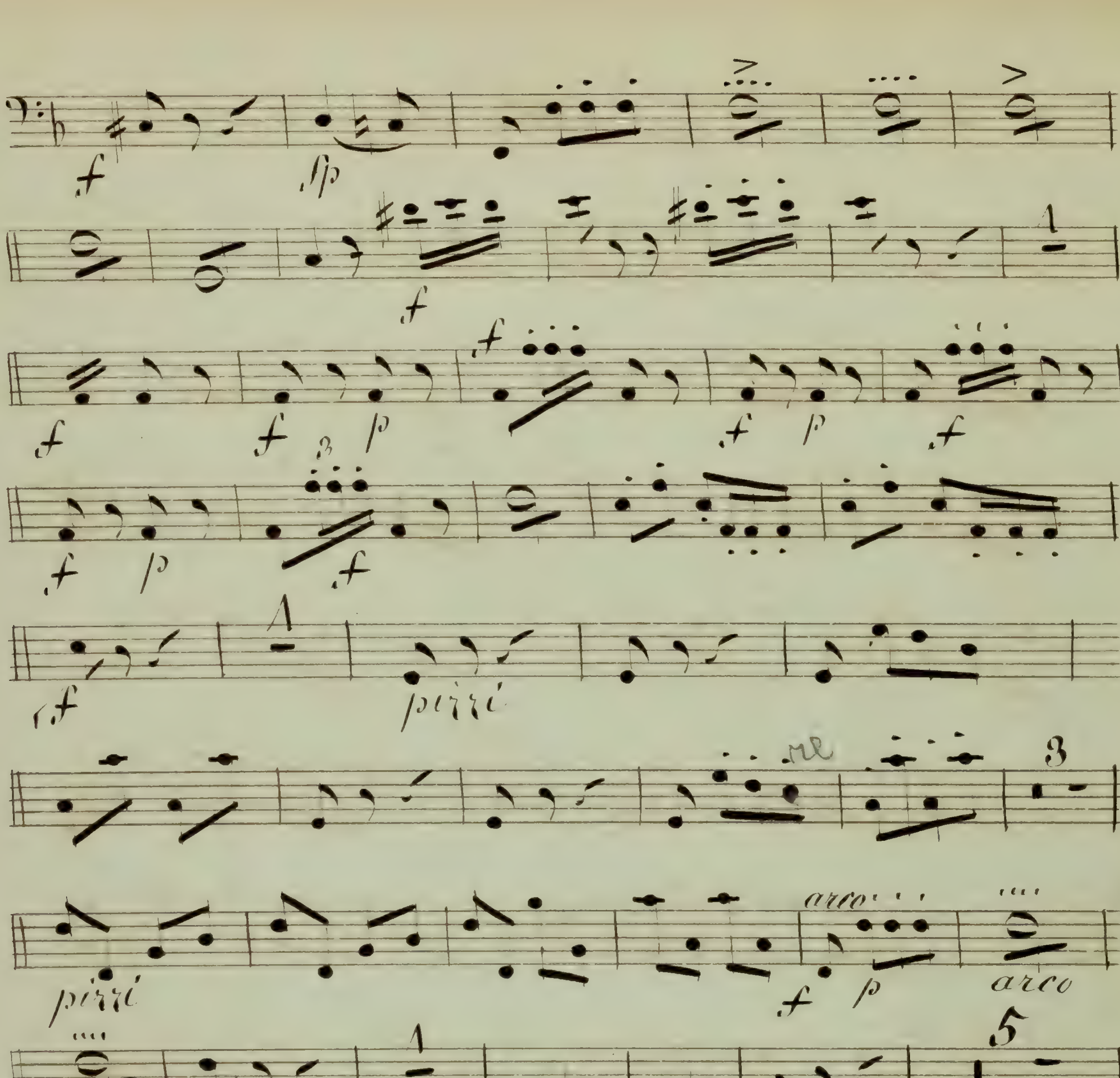


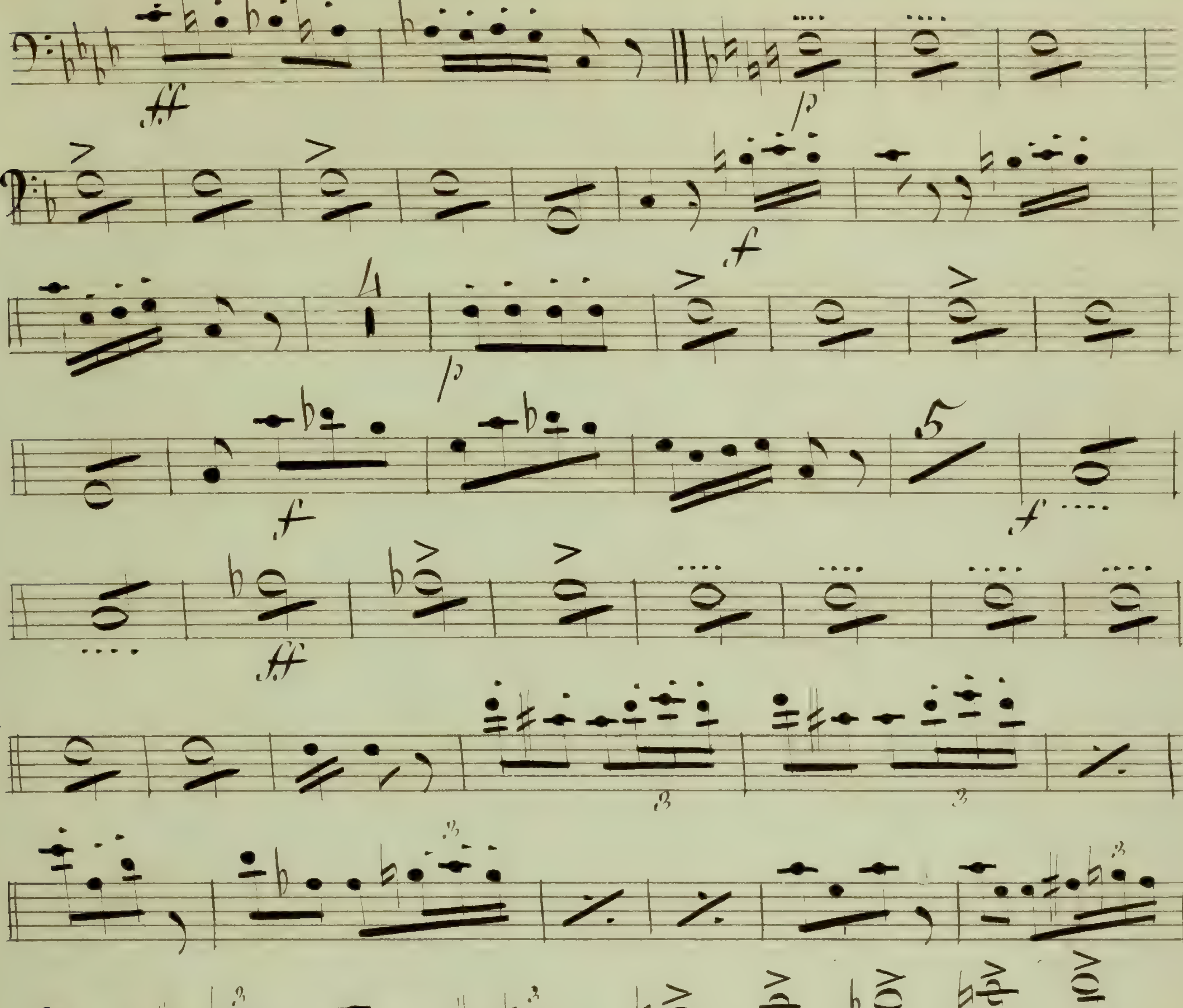
Attendons la surprise

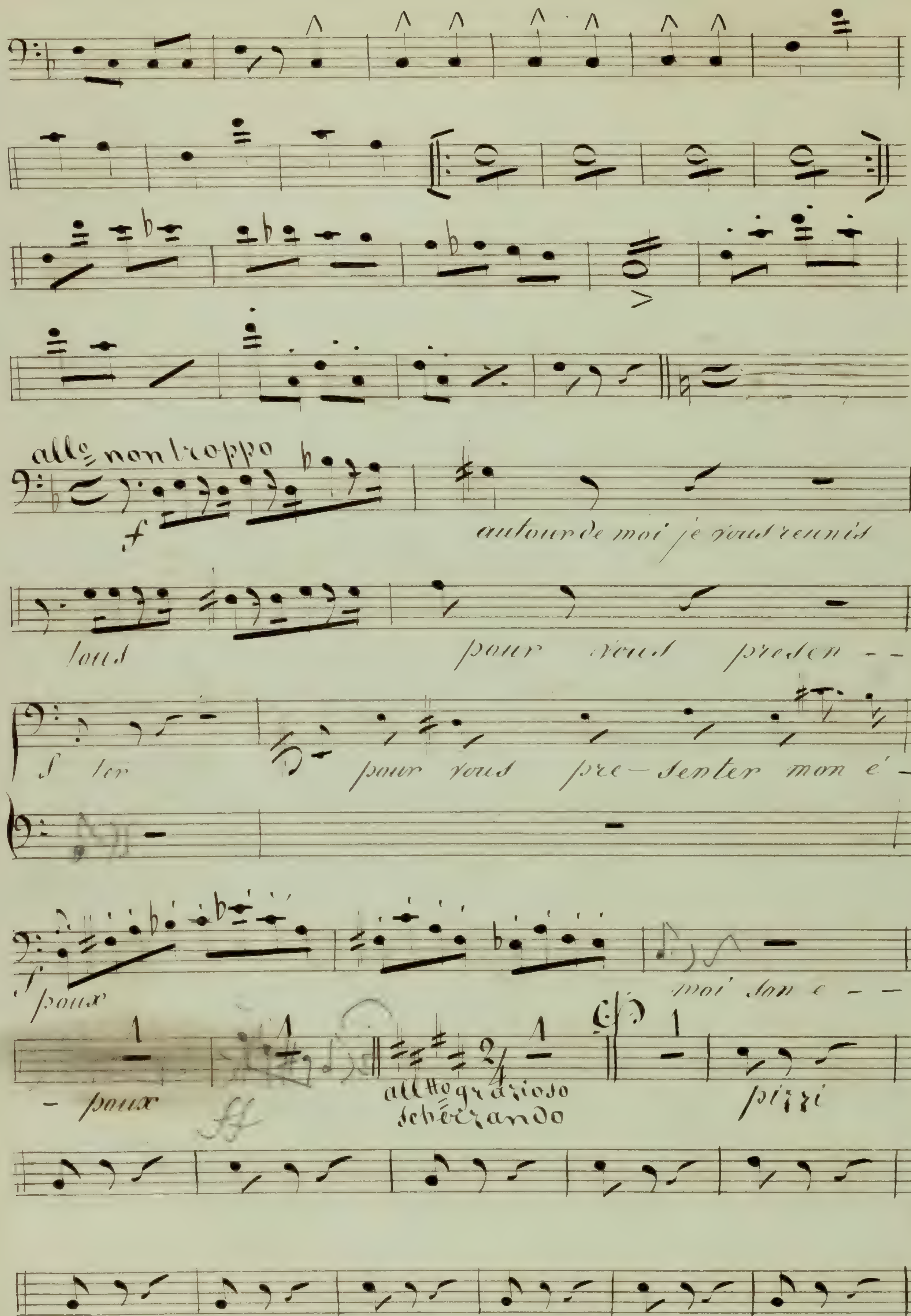
No 13 Chœur

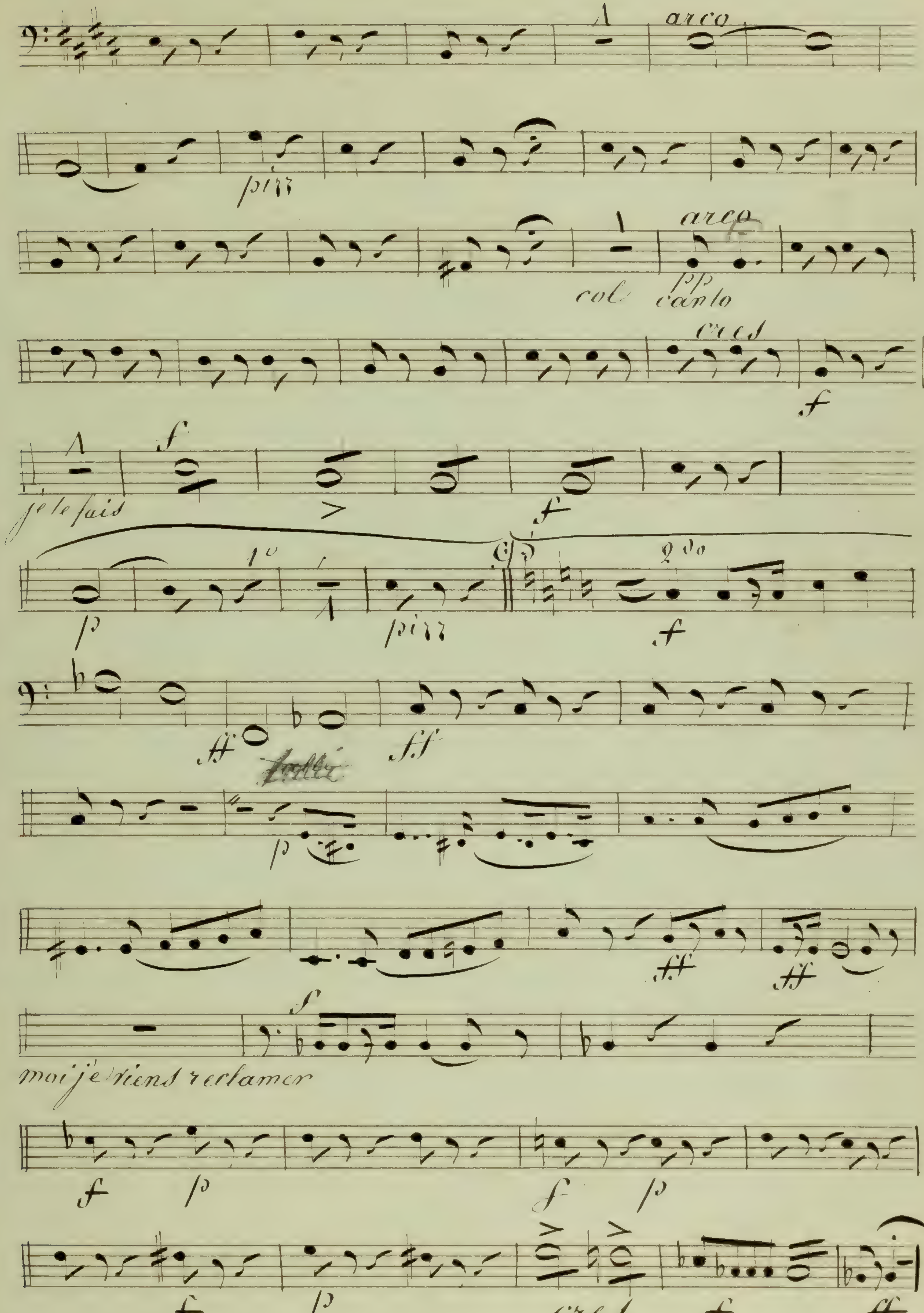


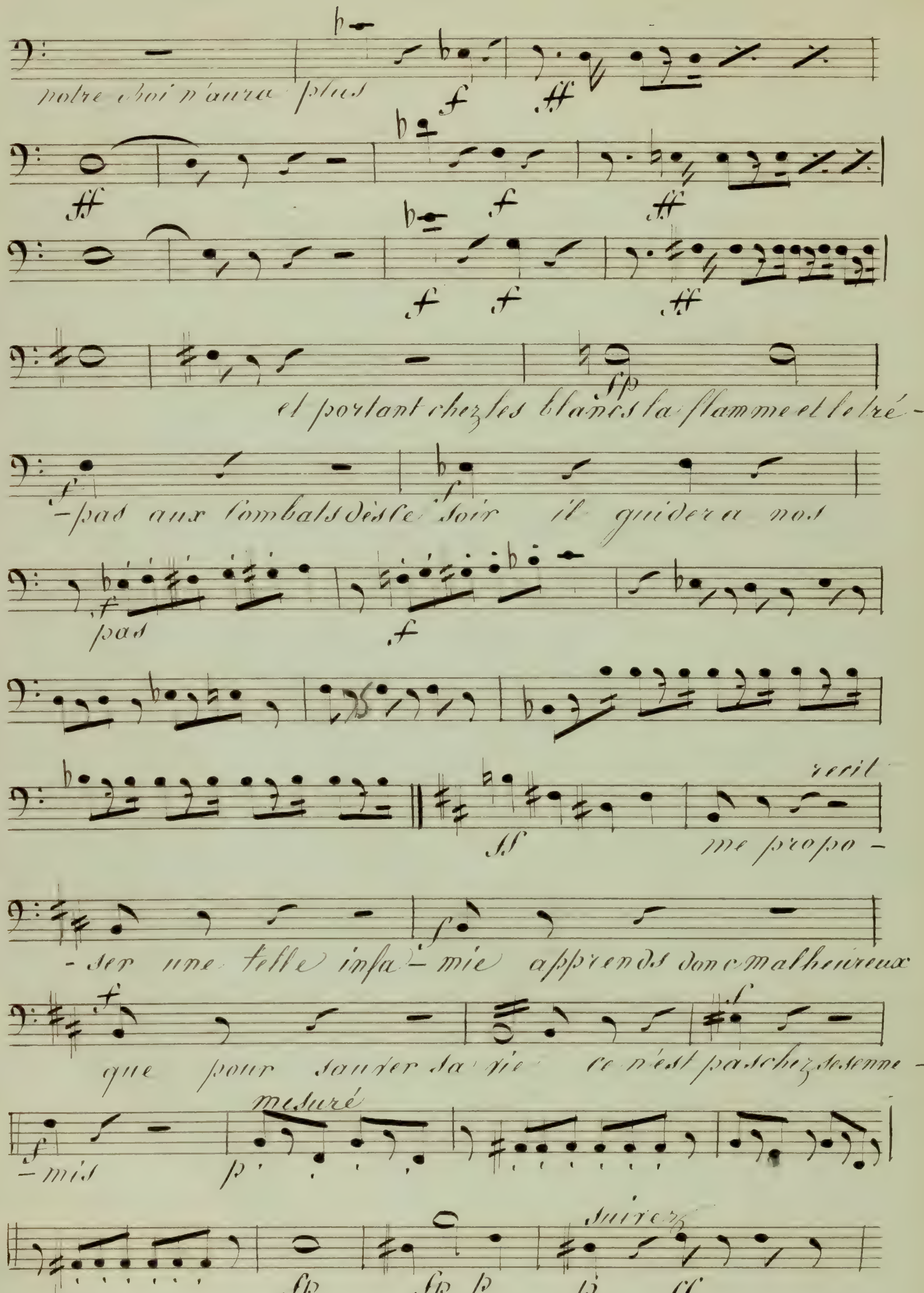

un peu retenu
Détaché

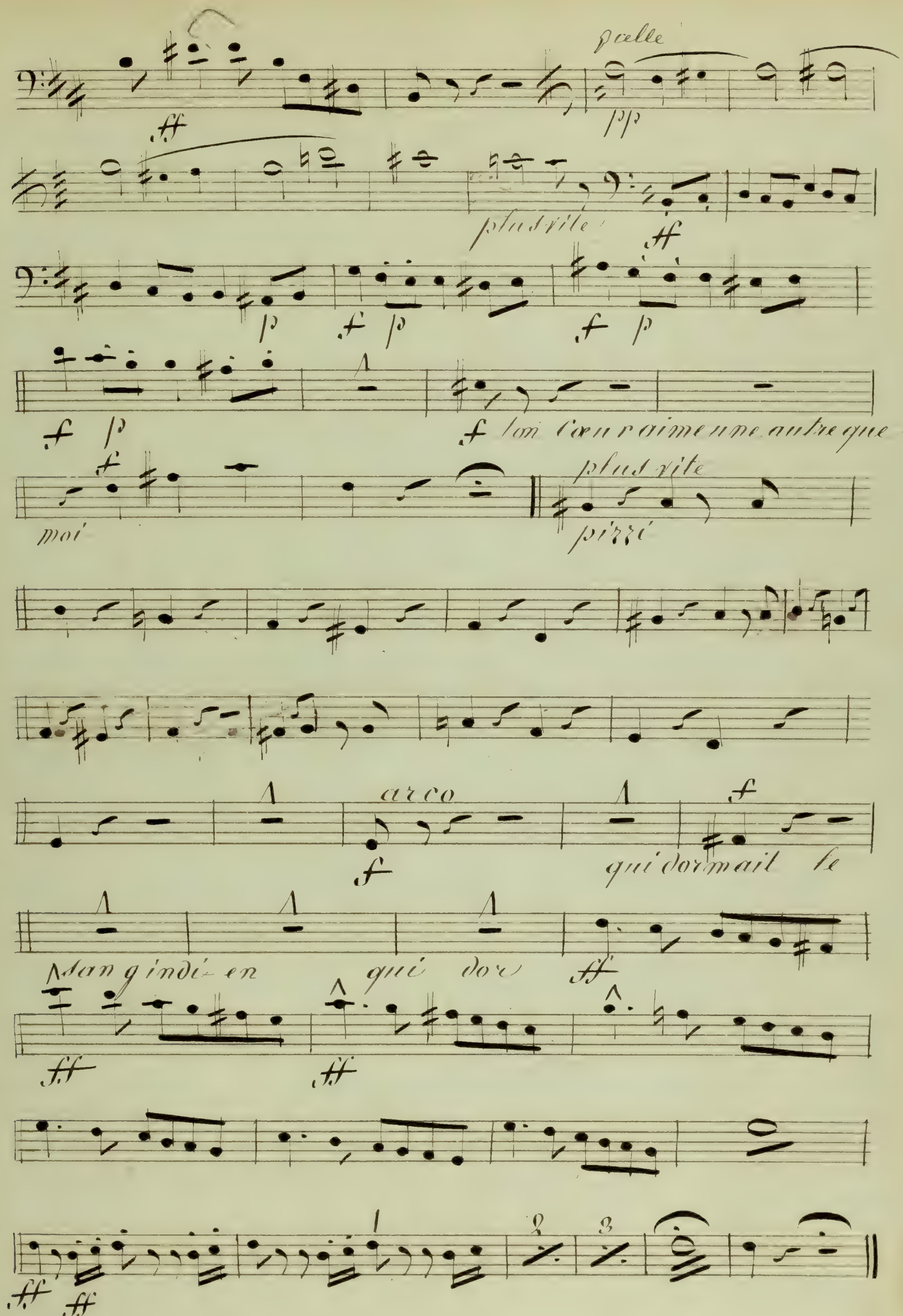

pizzi
pizzi
arco
arco

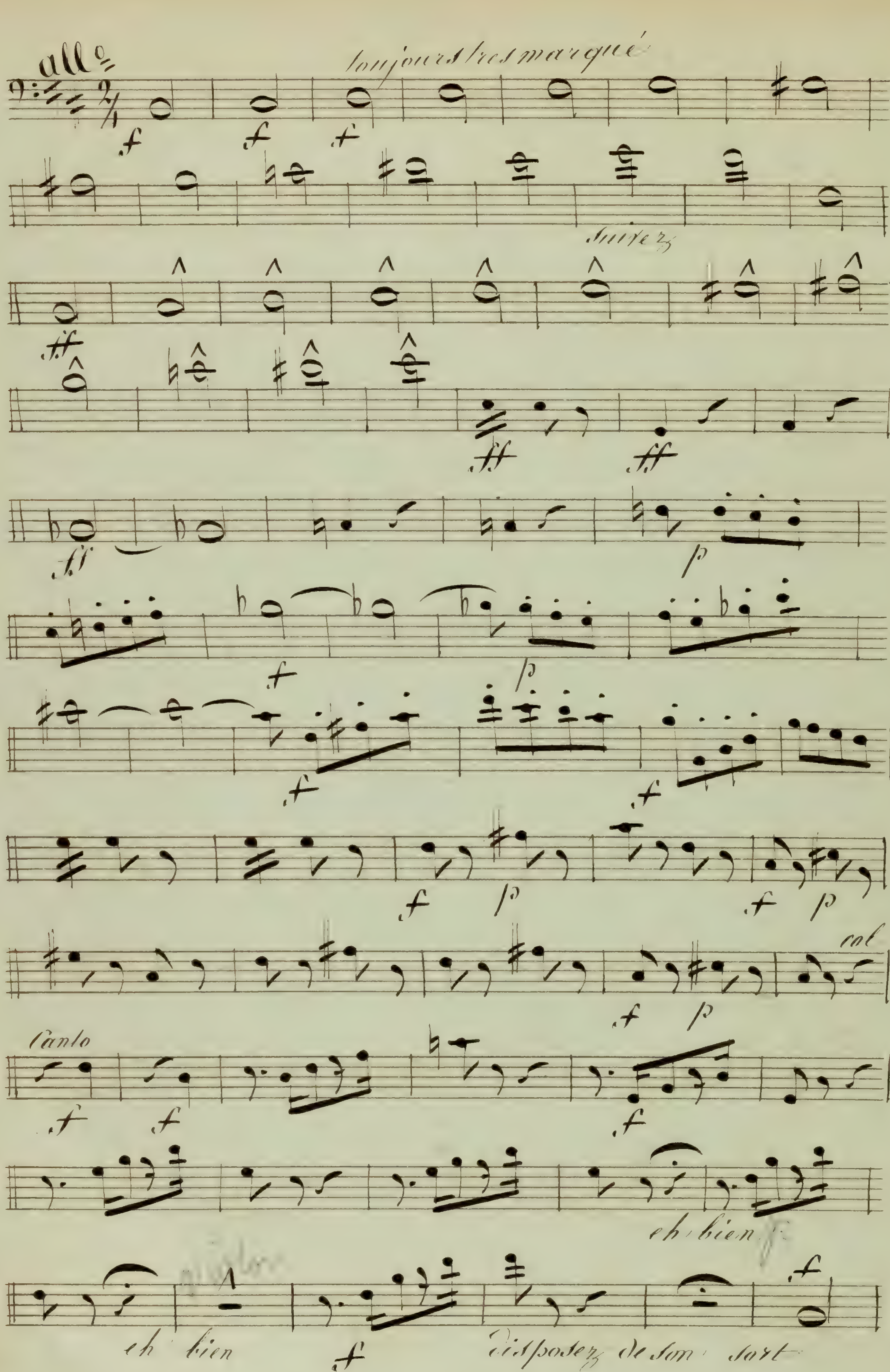


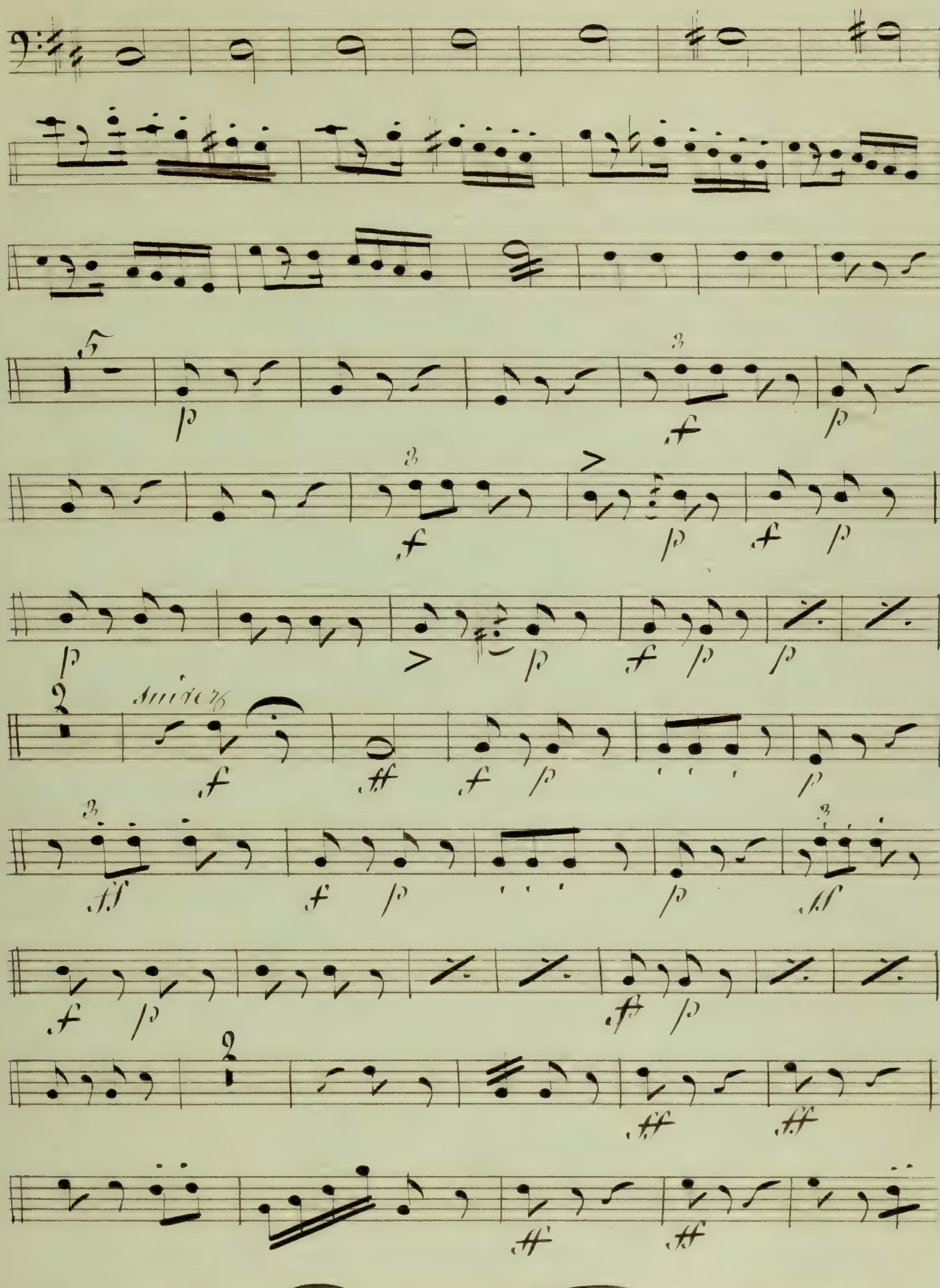

all° non troppo
autour de moi je vous reunis
tous
pour vous presen --
ter
pour vous pre-senter mon é-
poux
moi son e --
- poux
allegro grazioso
scherzando
pizzi

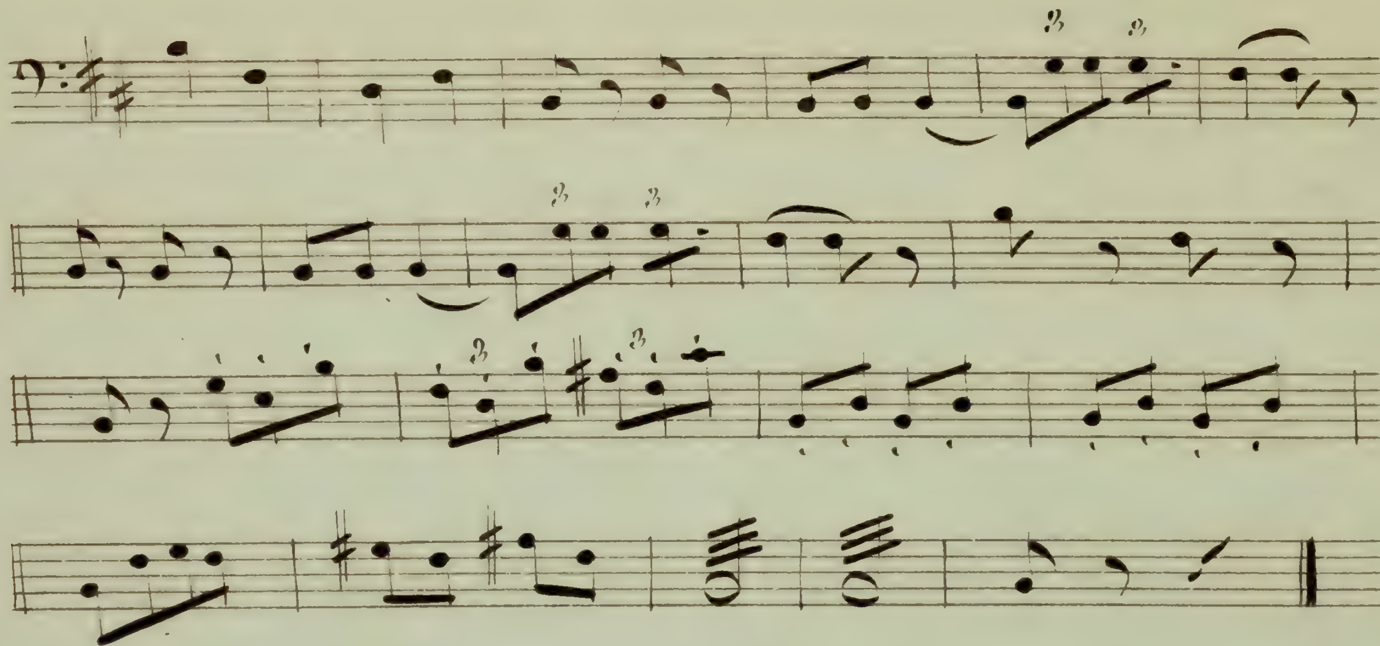

arco
pizz
arco
col canto
pp
cres
f
je le fais
f
p
1o
2do
pizz
ff
moi je viens reclamer
cres


notre choi n'aura plus
et portant chez les blancs la flamme et le tré-
-pas aux combats dès ce soir il guidera nos
pas
recit
me propo-
-ser une telle infa-mie apprends donc malheureux
que pour sauver sa vie ce n'est pas chez ses enne-
-mis
mesuré
suivez


pp
ff
plus vite
ff
f
p
Son cœur aime une autre que
moi
plus vite
pizzi
arco
qui dormait le
sang indi- en
qui dor

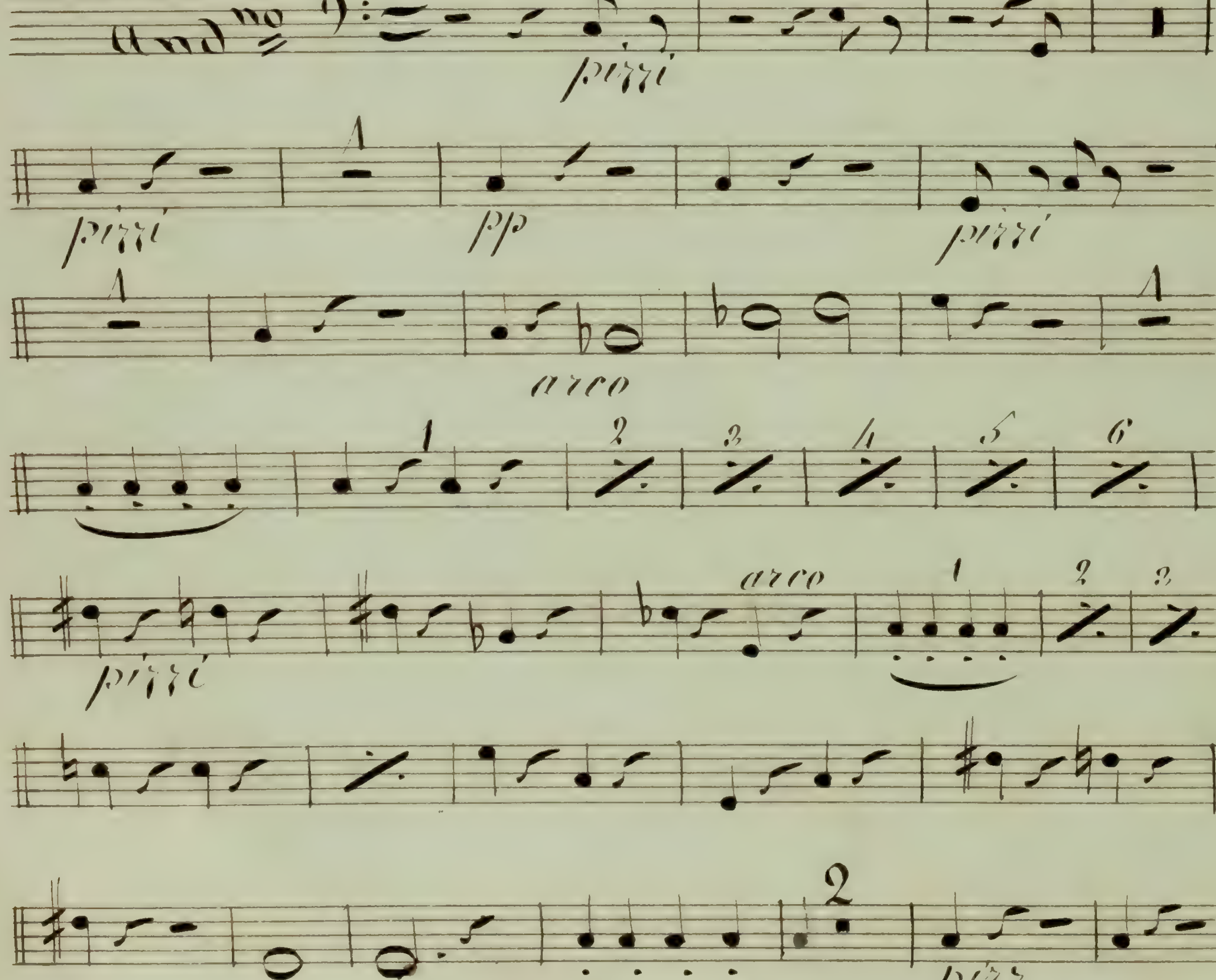

All°
toujours très marqué
Suivez
Canto
col
eh bien
eh bien
disposez de son sort

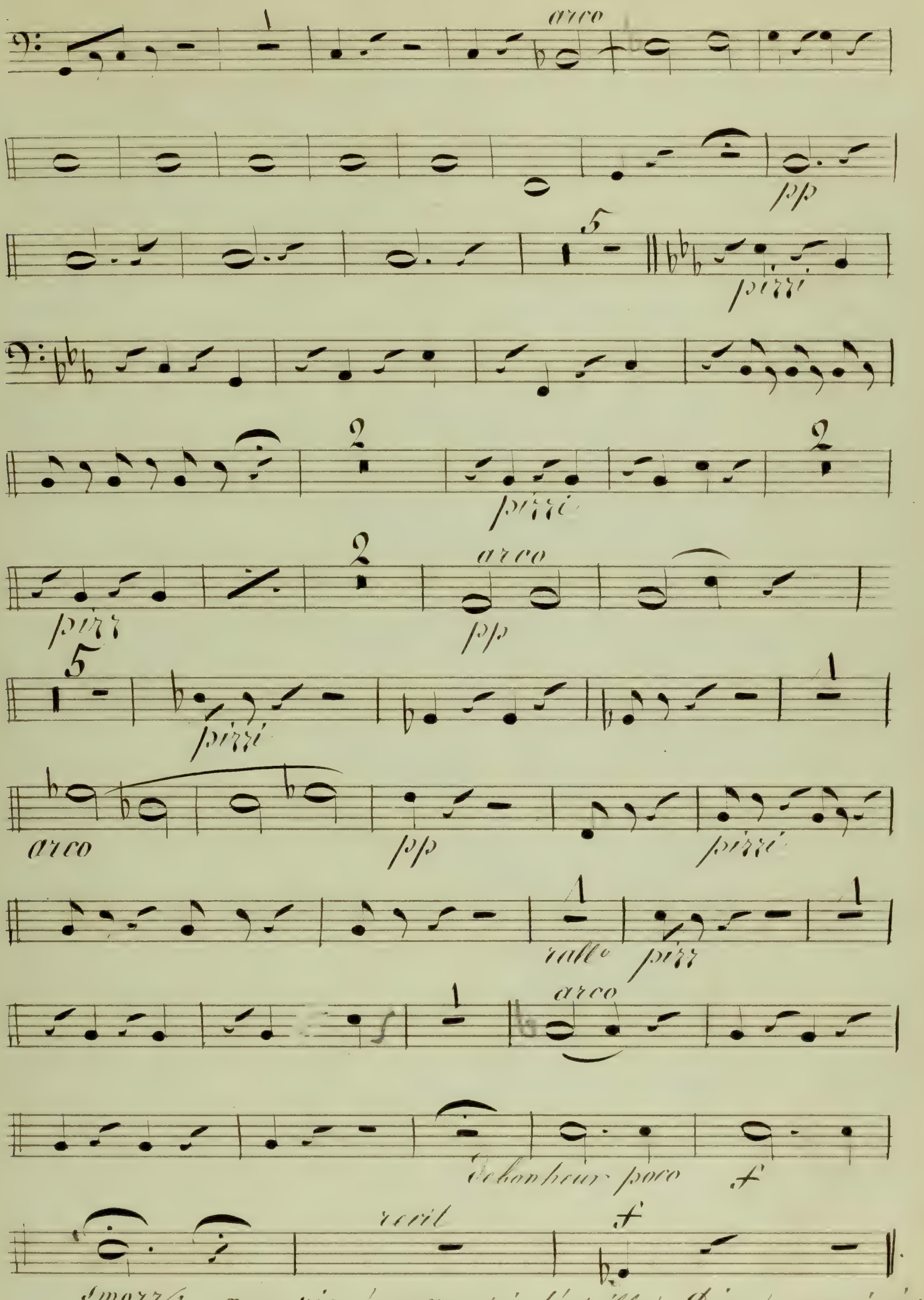

suivez

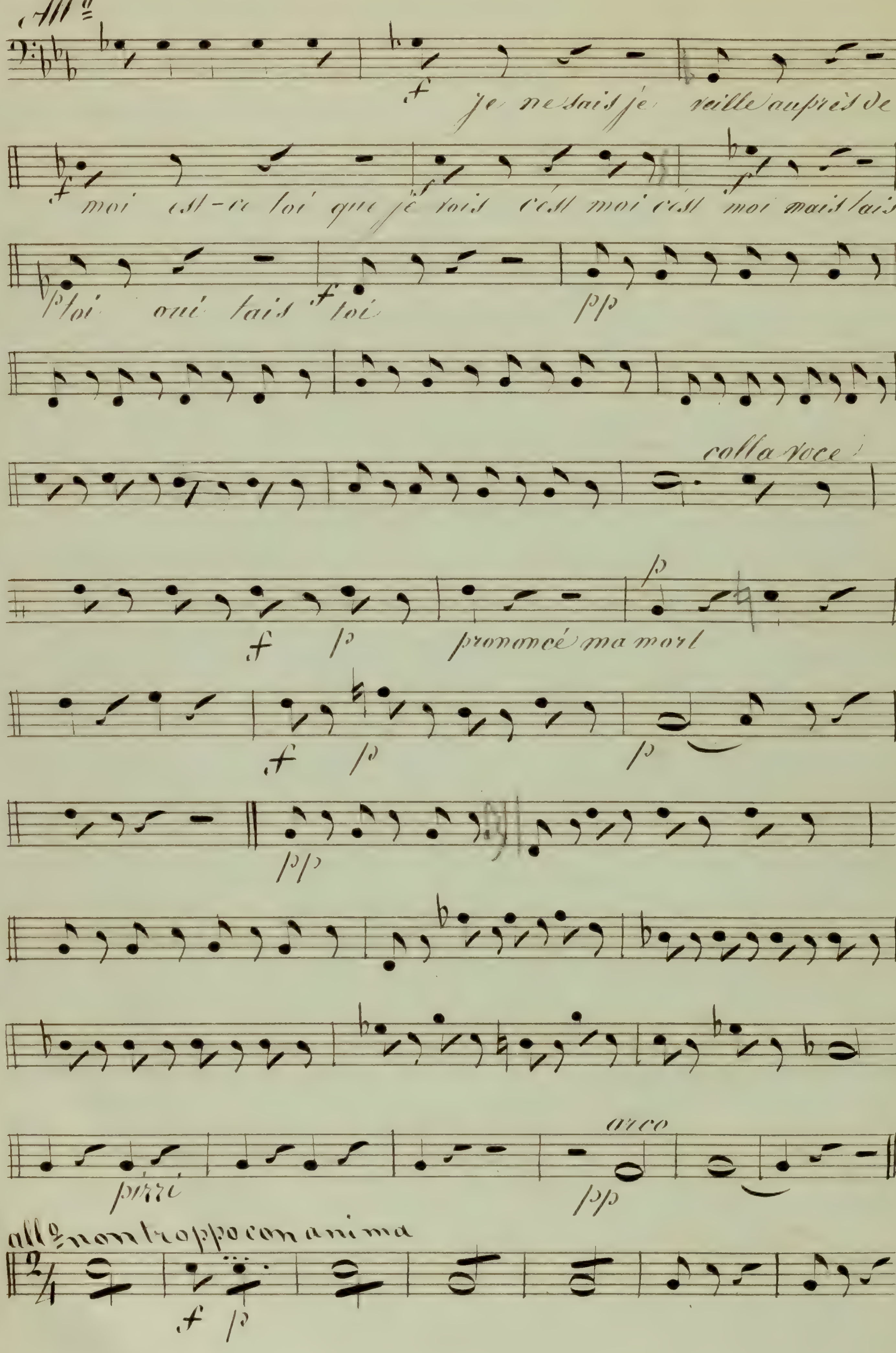


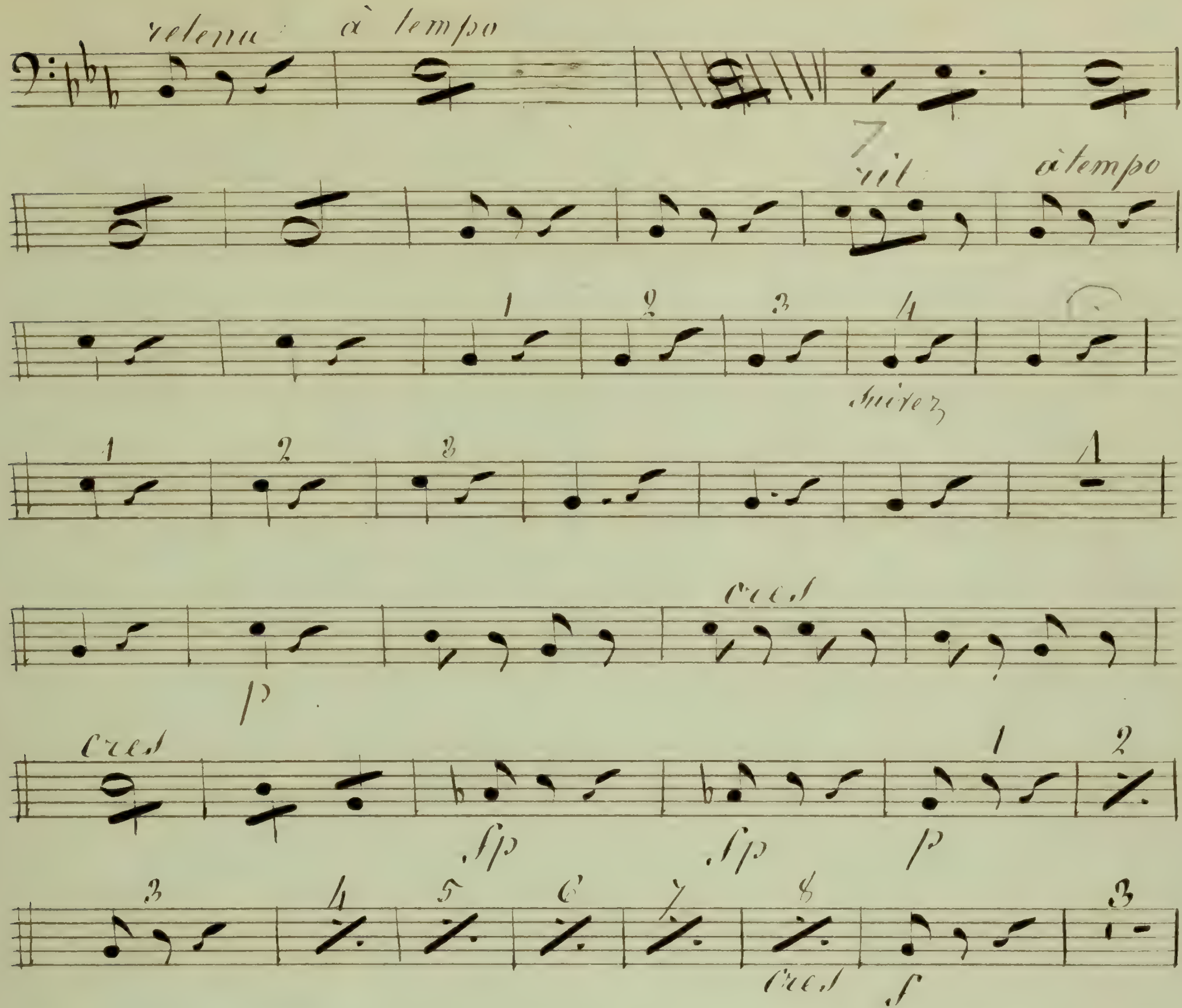
Je fermer Malgré Moi

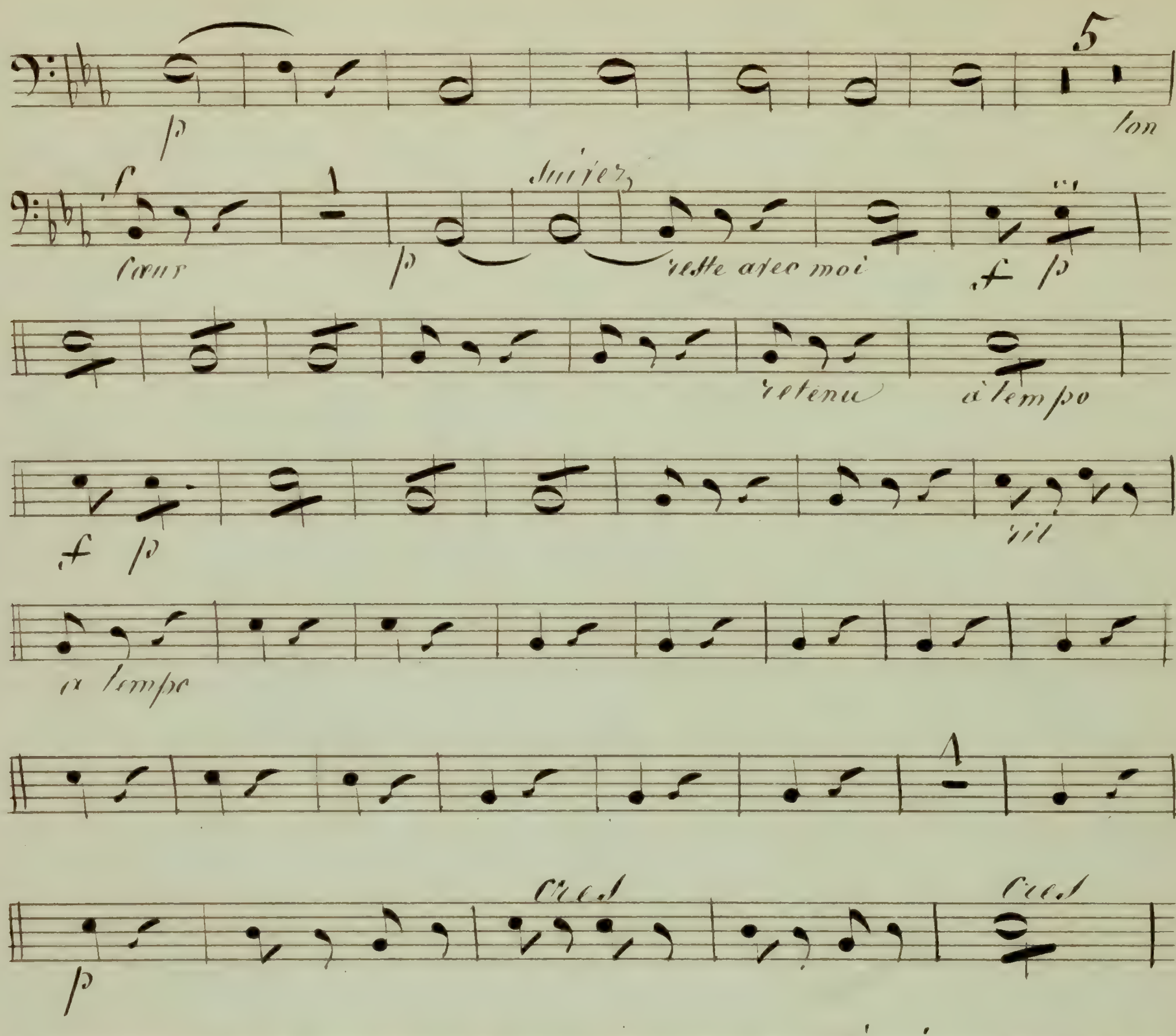
Nº 14 Duo




arco
pp
pizzi
arco
pp
pizz
pizzi
arco
pp
pizzi
rallo
pizz
arco
de bonheur poco
f
recit
f
smorz
maurice que ma voix l'éveille Dieu qu'ai je

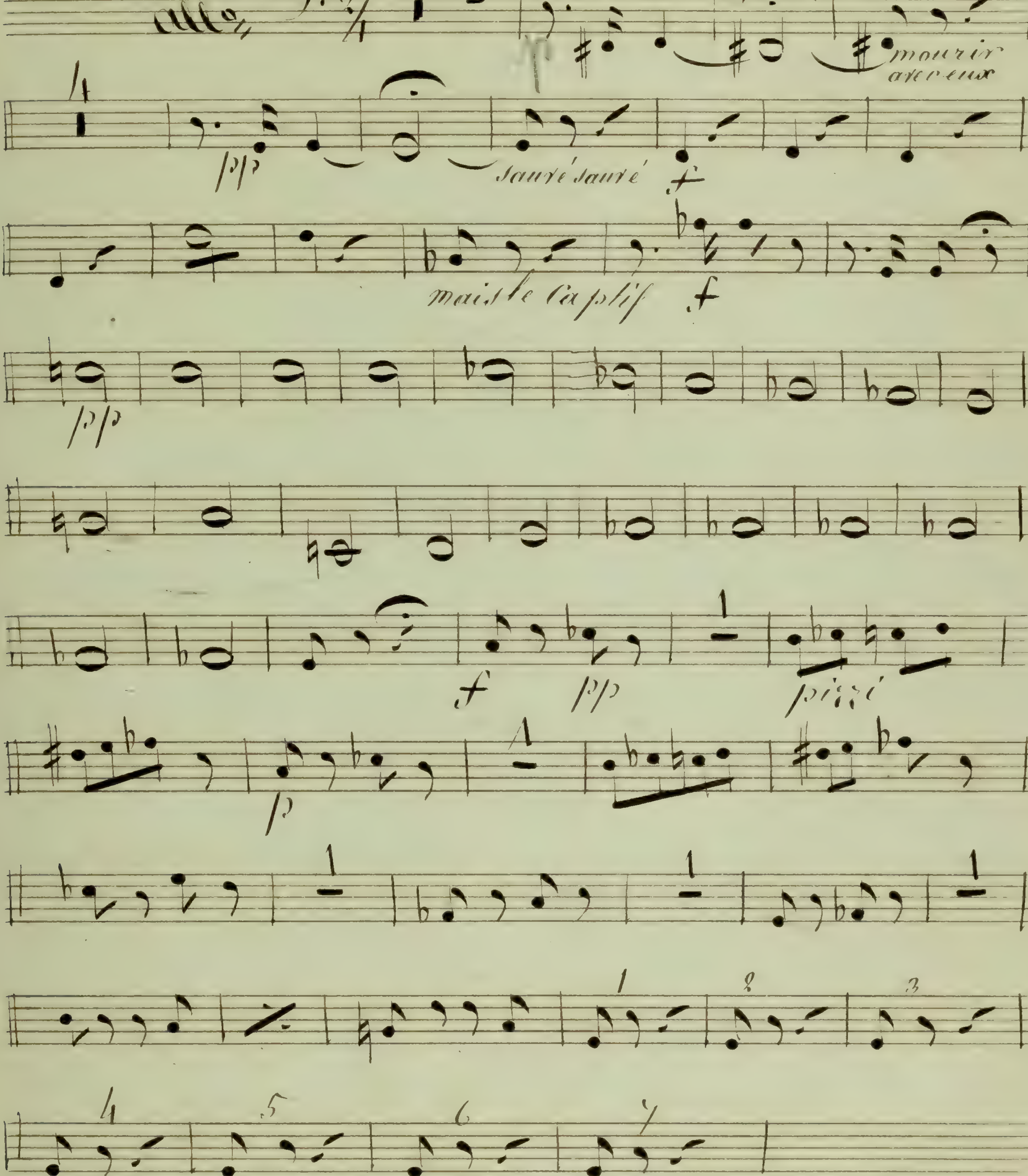

All°
je ne sais je veille auprès de
moi est-ce toi que je vois c'est moi c'est moi mais lais
toi oui lais toi
colla voce
prononcé ma mort
pizzi
arco
all° non troppo con anima

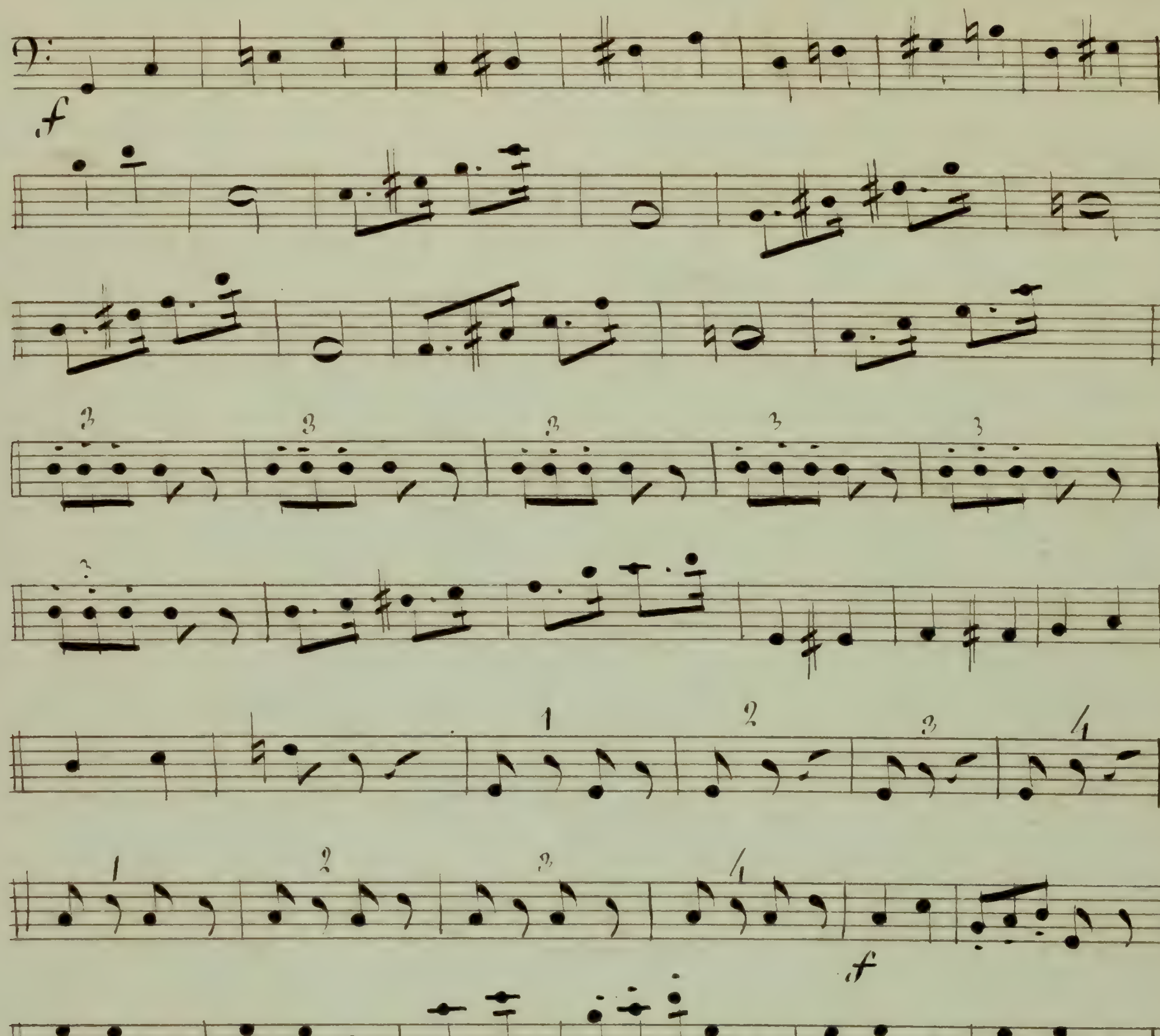

retenu
à tempo
rit
à tempo
suivez
cres
cres
cres
auprès de toi ah

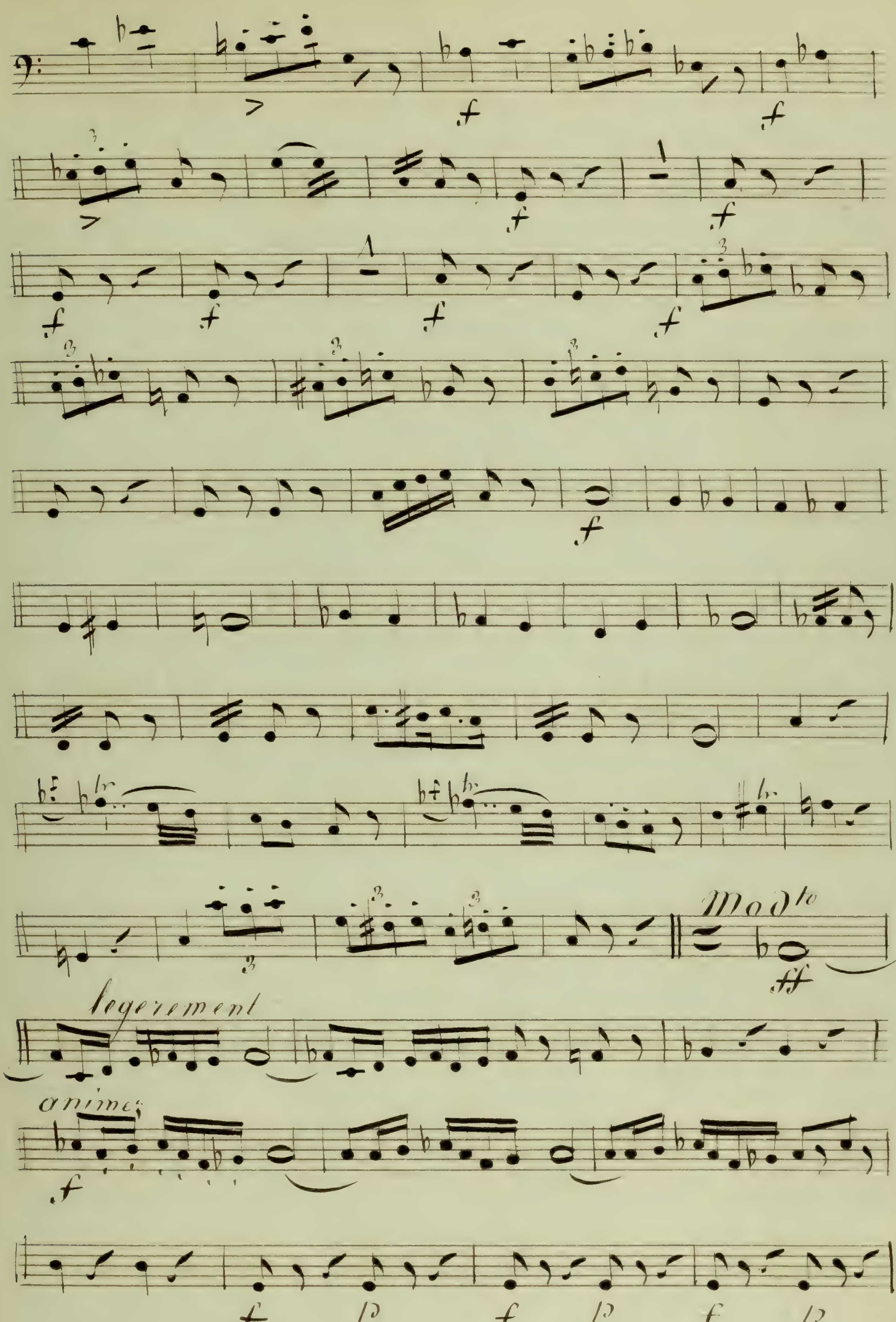

5
son
Cœur
Suivez
reste avec moi
retenu
à tempo
rit
a tempo
Cres
Cres
Suivez

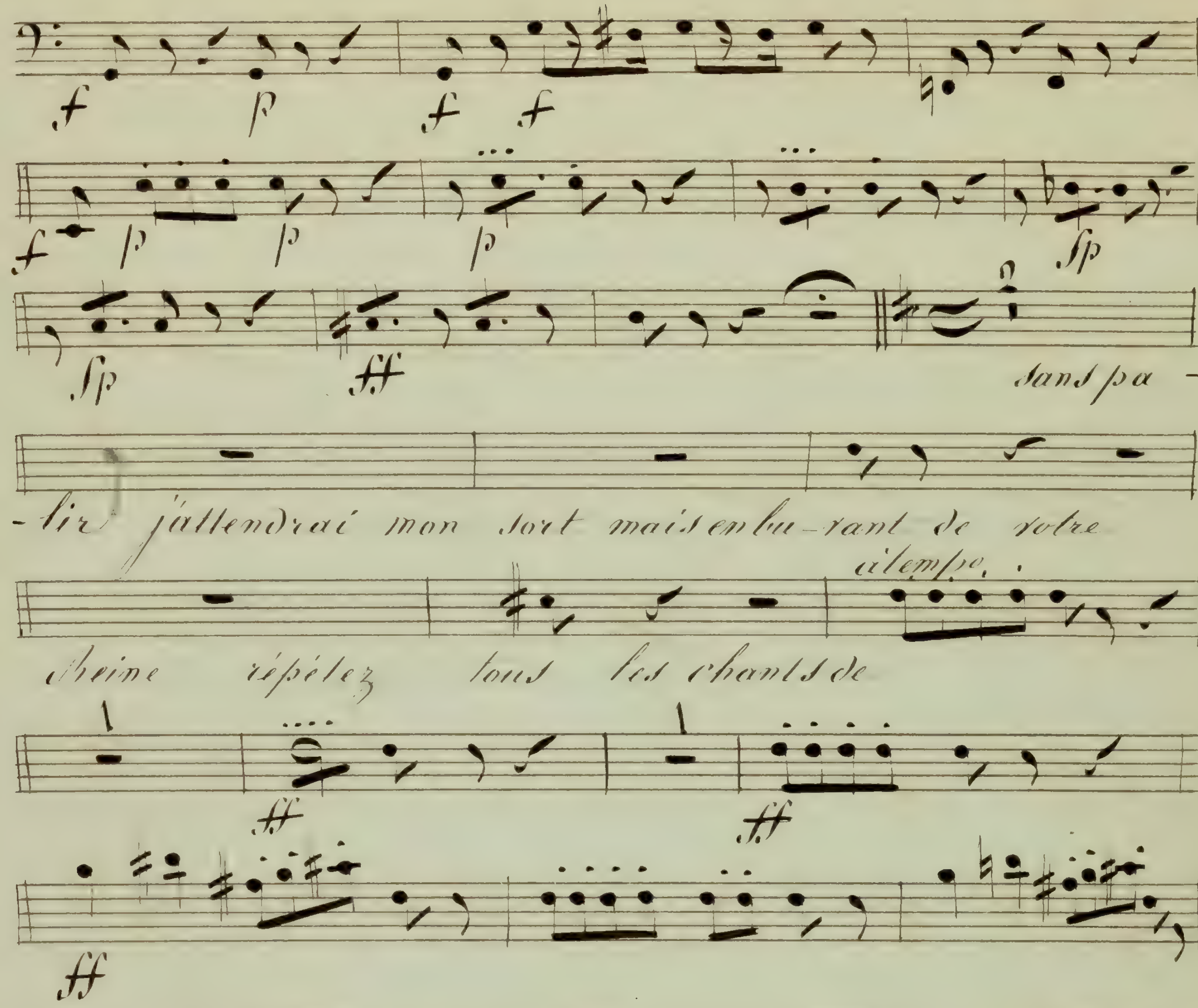
Pars je t'en supplie

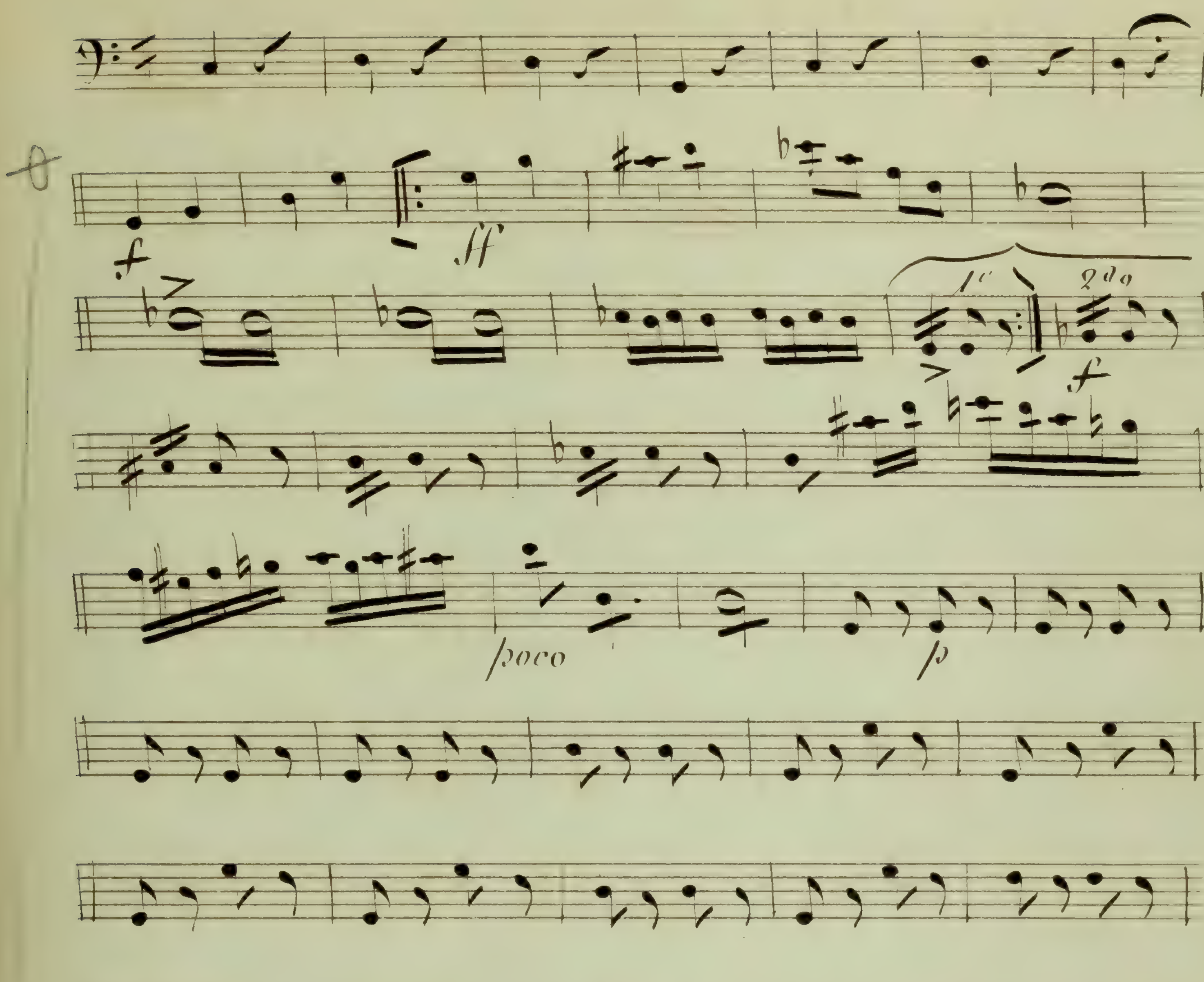
No 15 Final

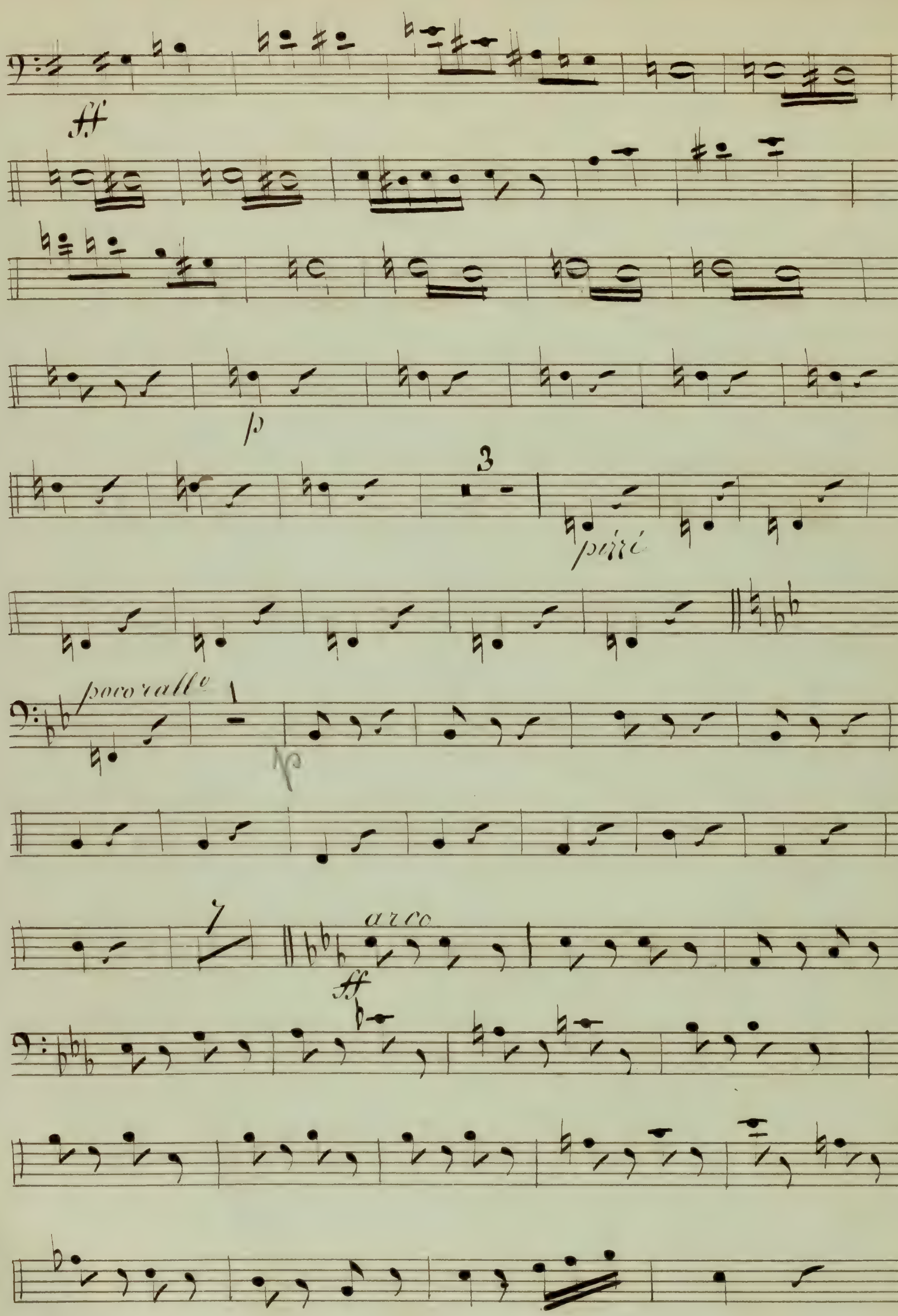


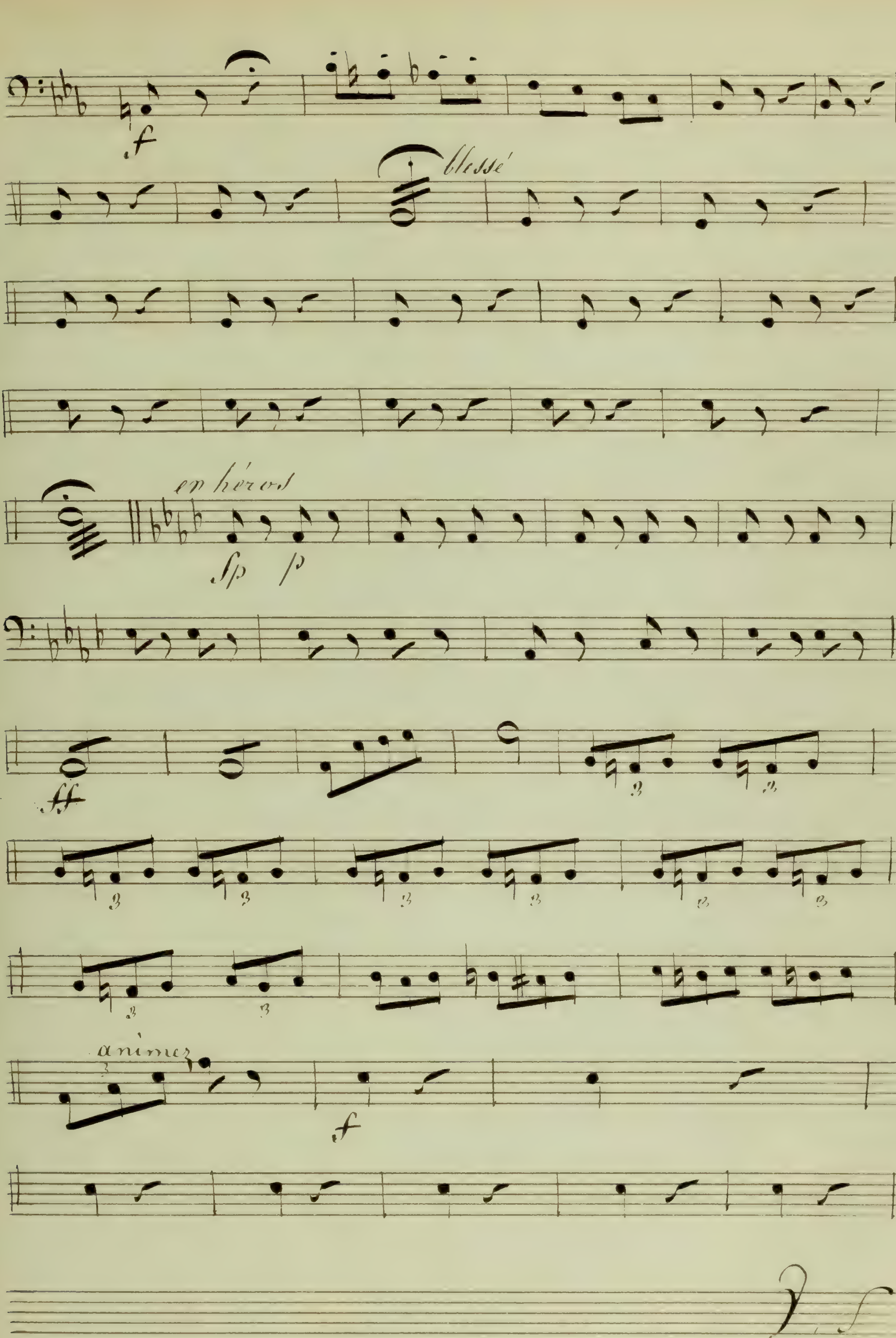


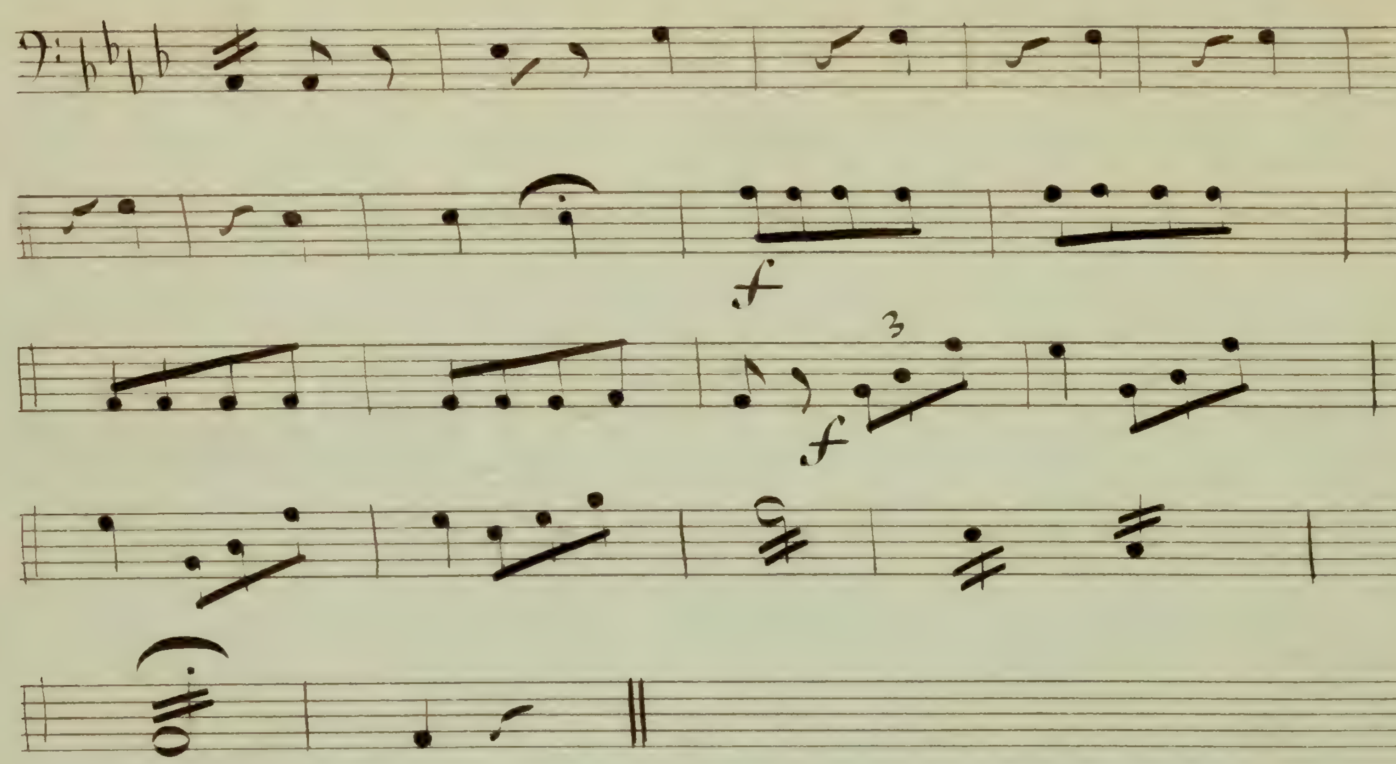

legerement
Modto
animez
ff
f
p


sans pa-
-lir j'attendrai mon sort mais en bu-rant de votre
a tempo
chaîne répétez tous les chants de
all.o deciso


f
ff
1o
2do
f
poco
p
f
ff


ff
p
3
pizz.
poco rallº
1
7
arco
ff


blessé
en héros
animez


f
f

Flûtes.

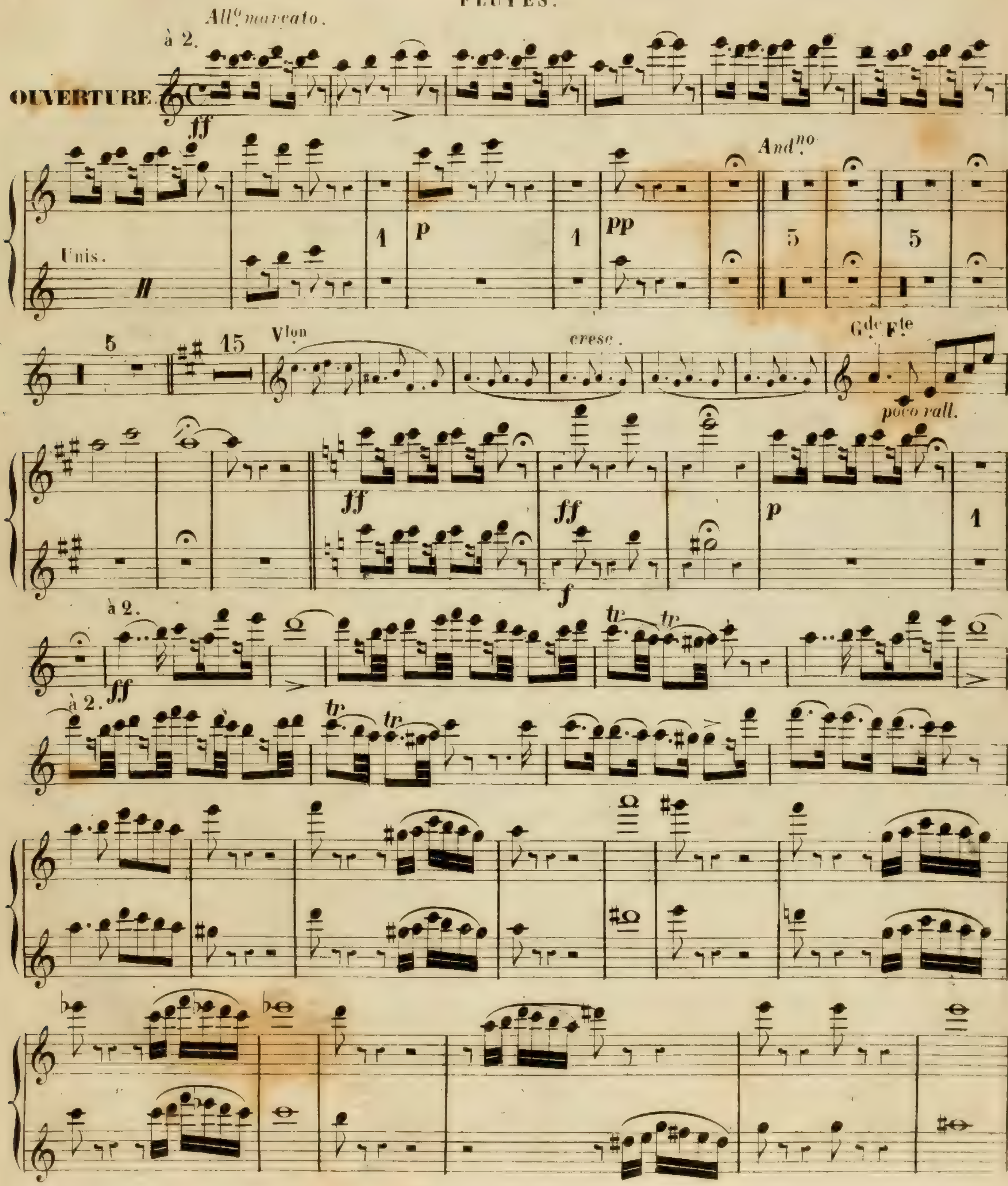
Jaguarita.
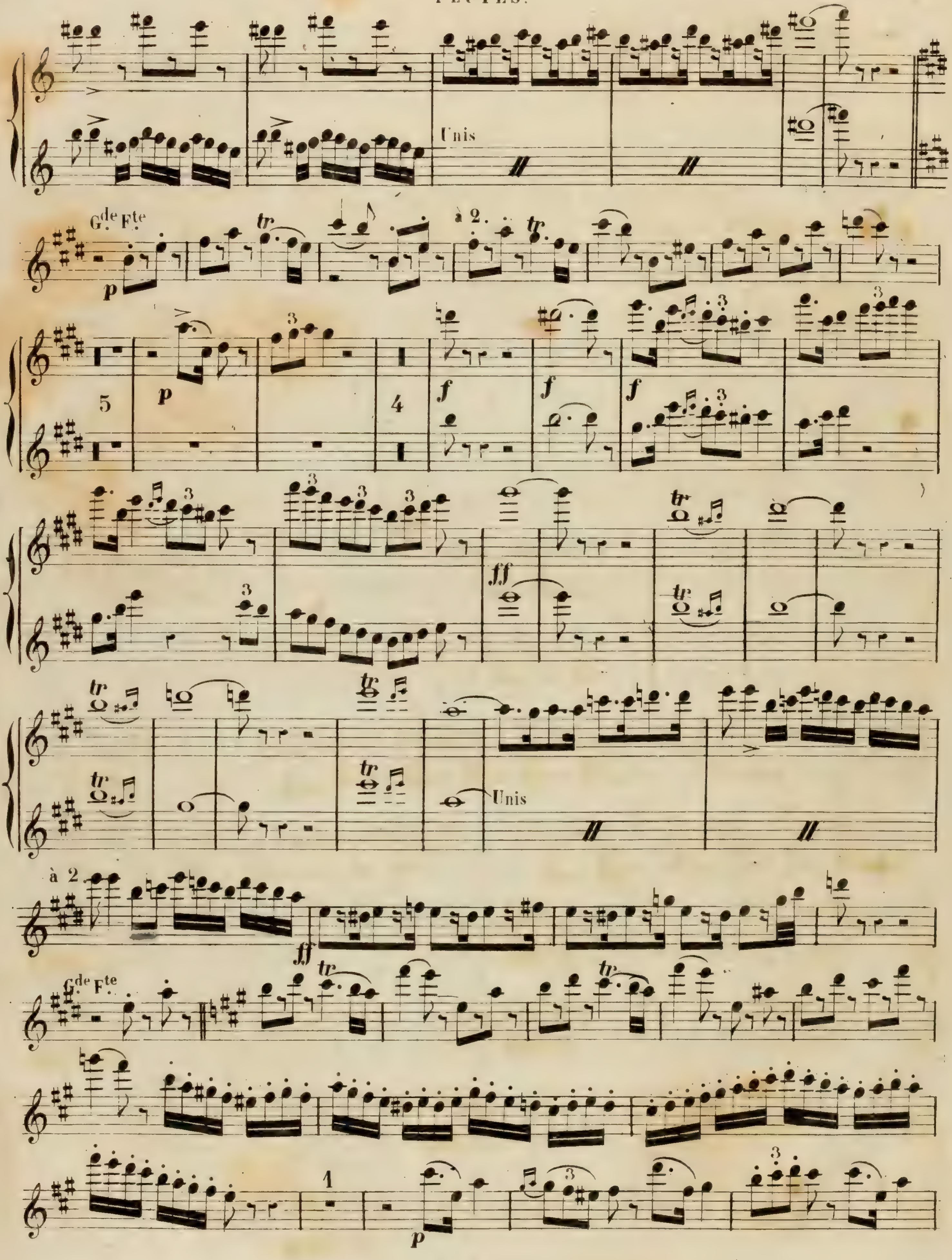
JAGUARITA L'INDIENNE

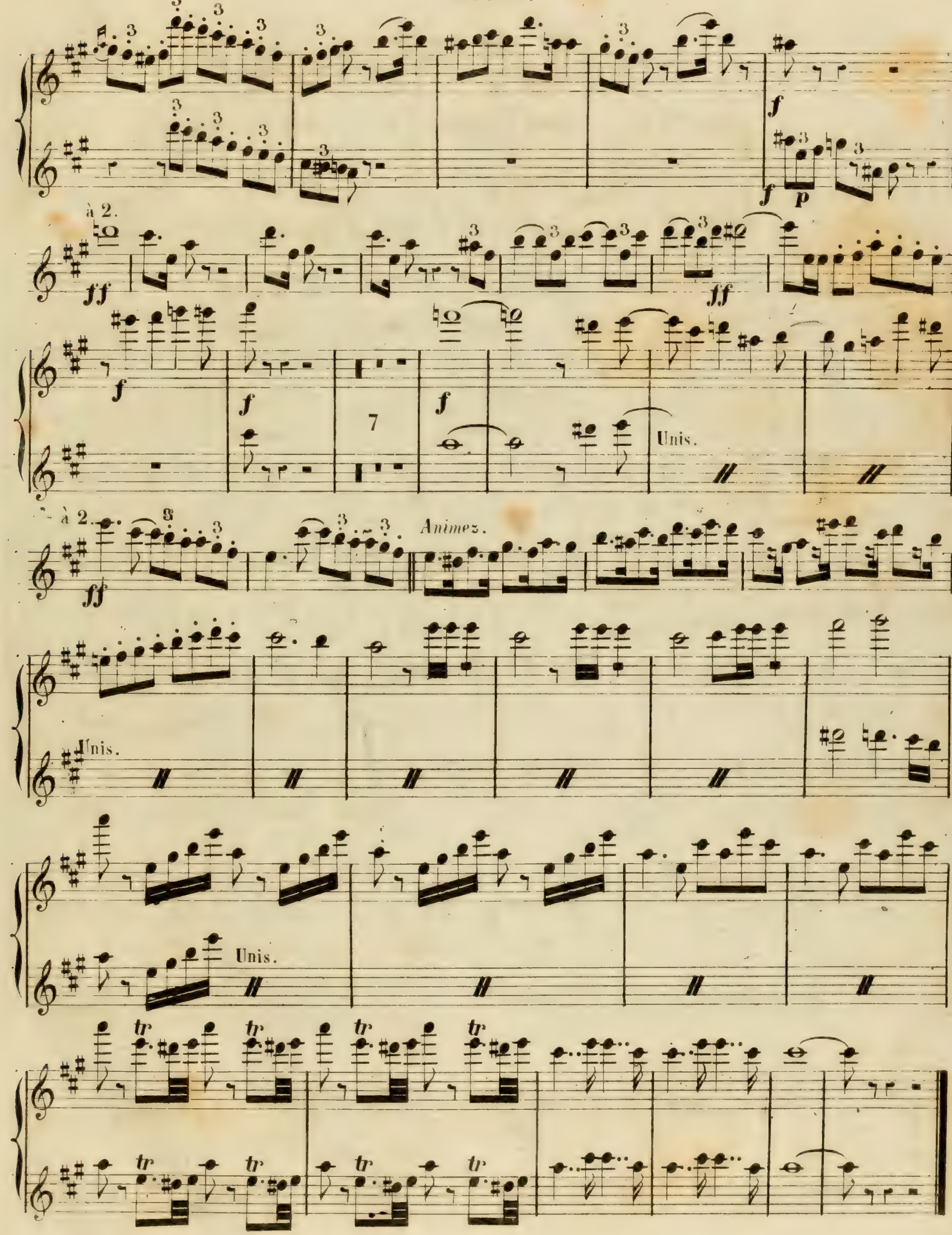
Par F. HALÉVY.

Opéra en 3 ACTES.

FLÛTES.
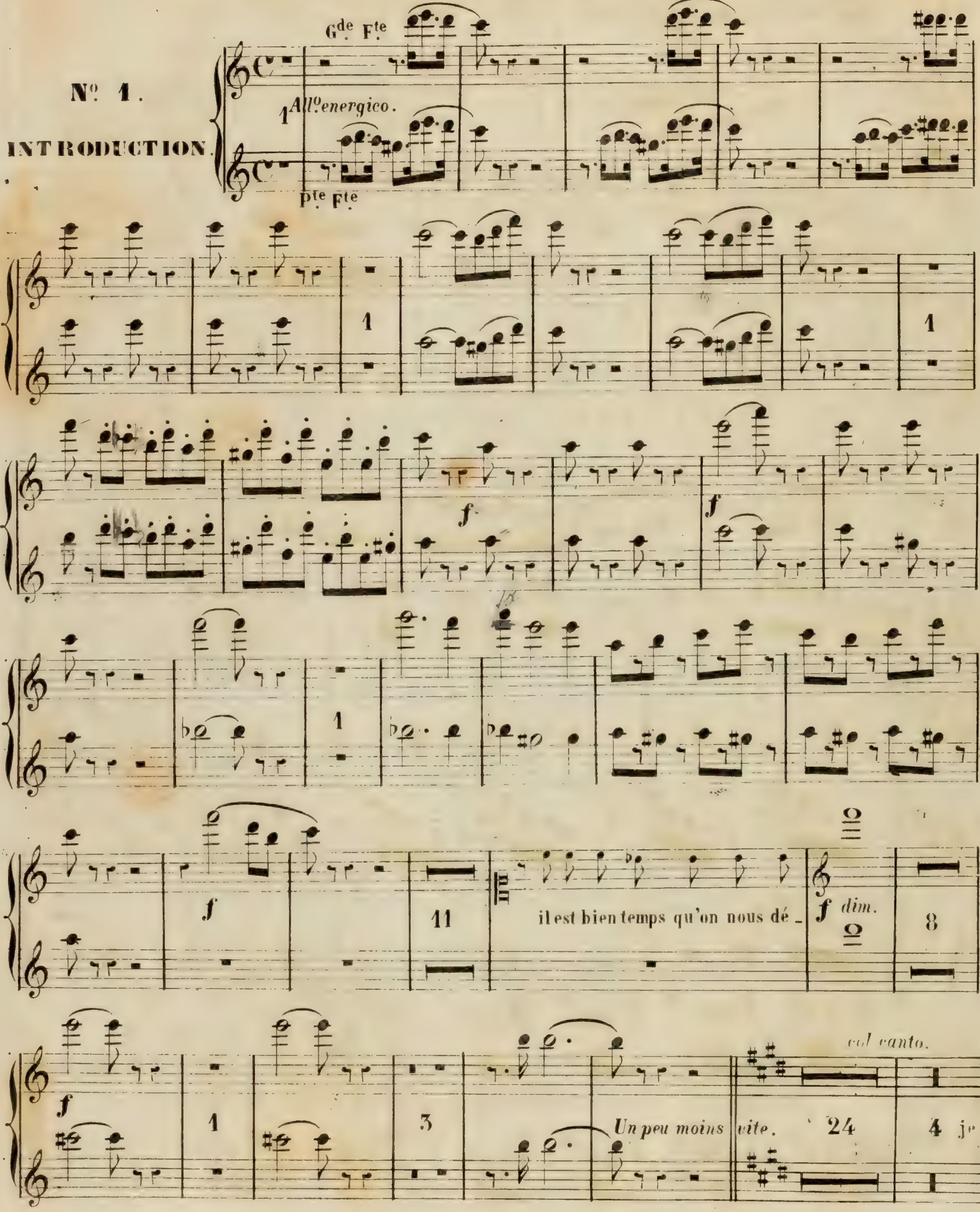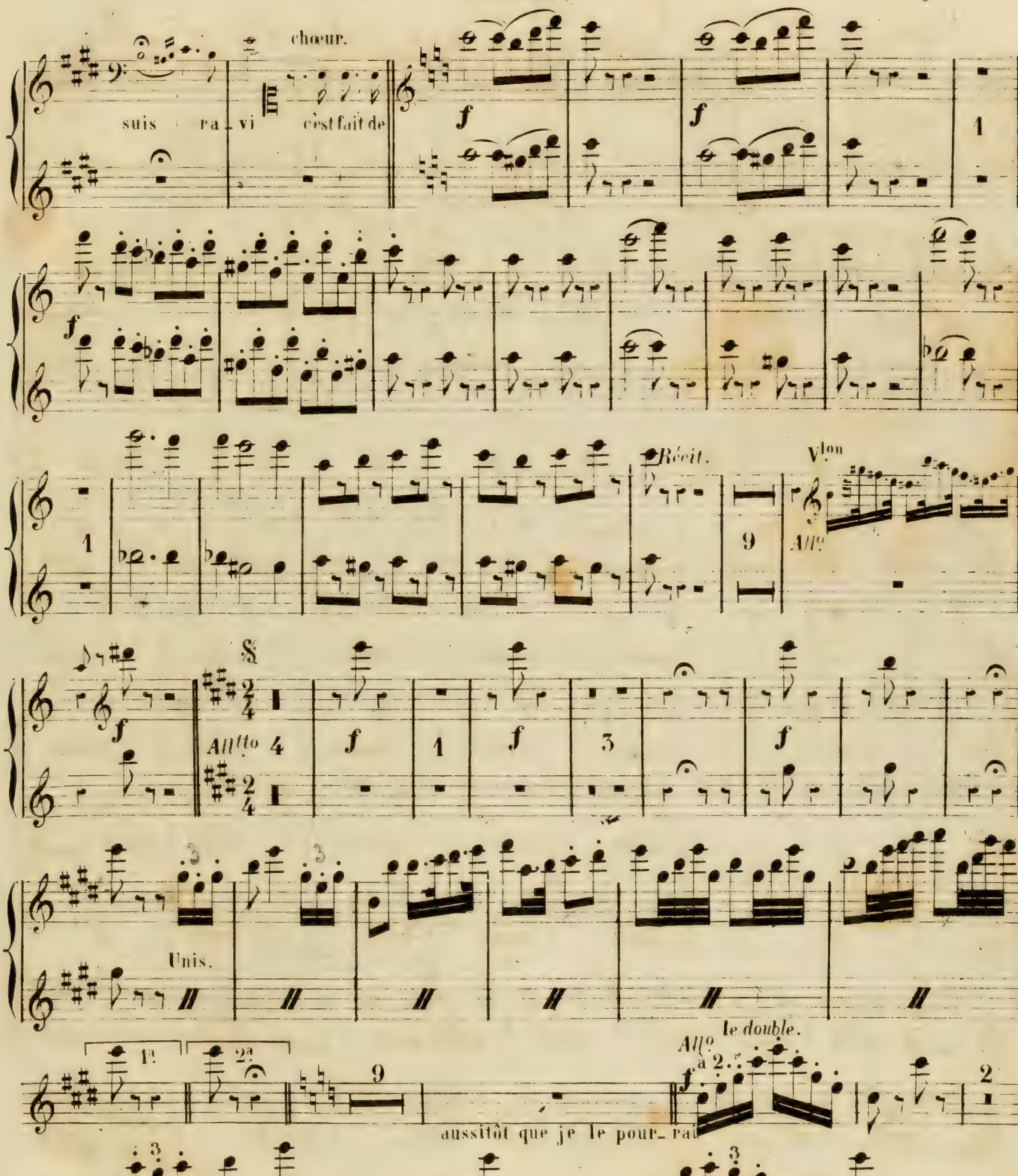



Unis
Gde Fte
à 2.
à 2
Unis
Gde Fte
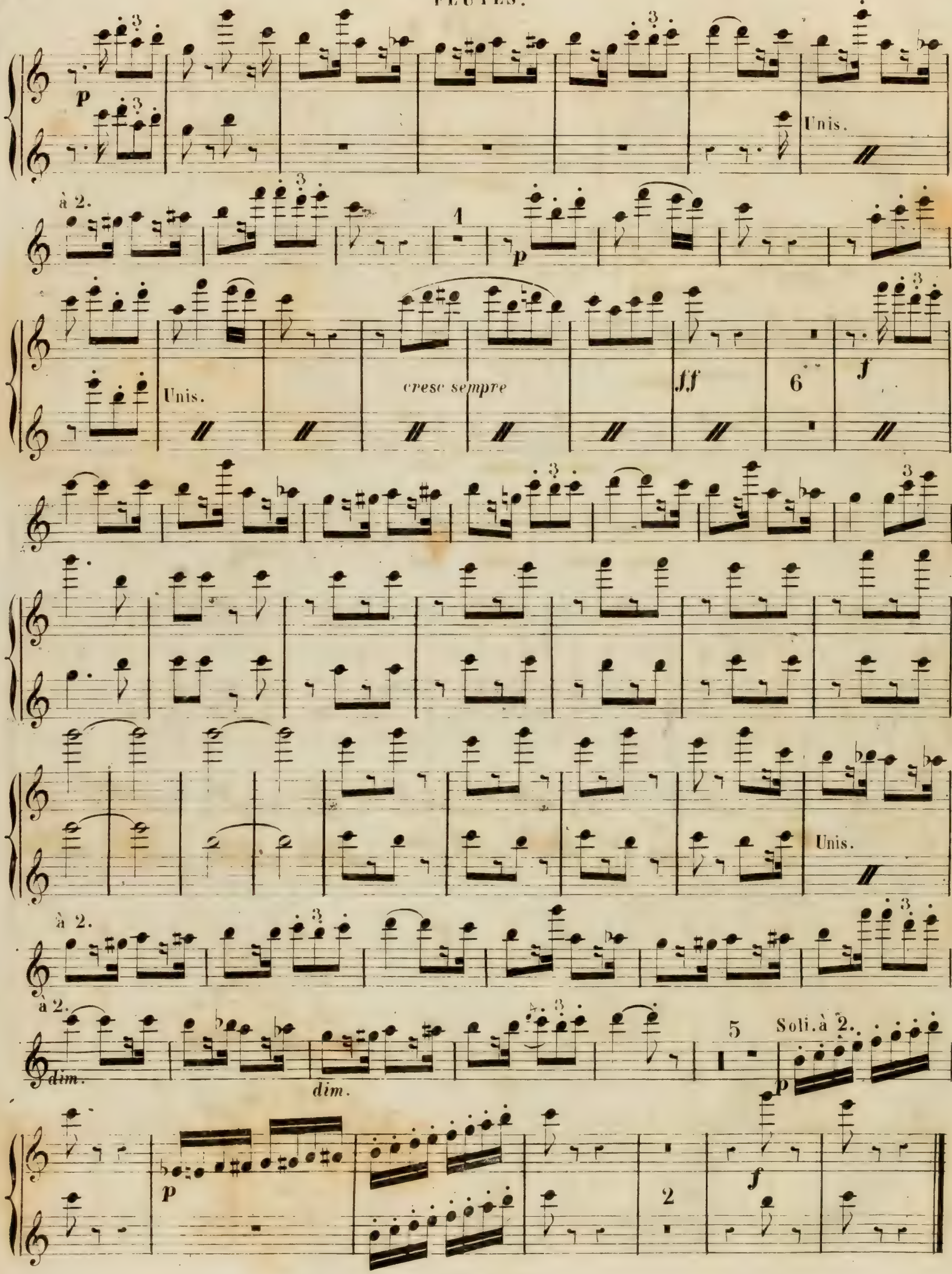

à 2.
Unis.
à 2.
Animez.
Unis.
Unis.

1er ACTE:
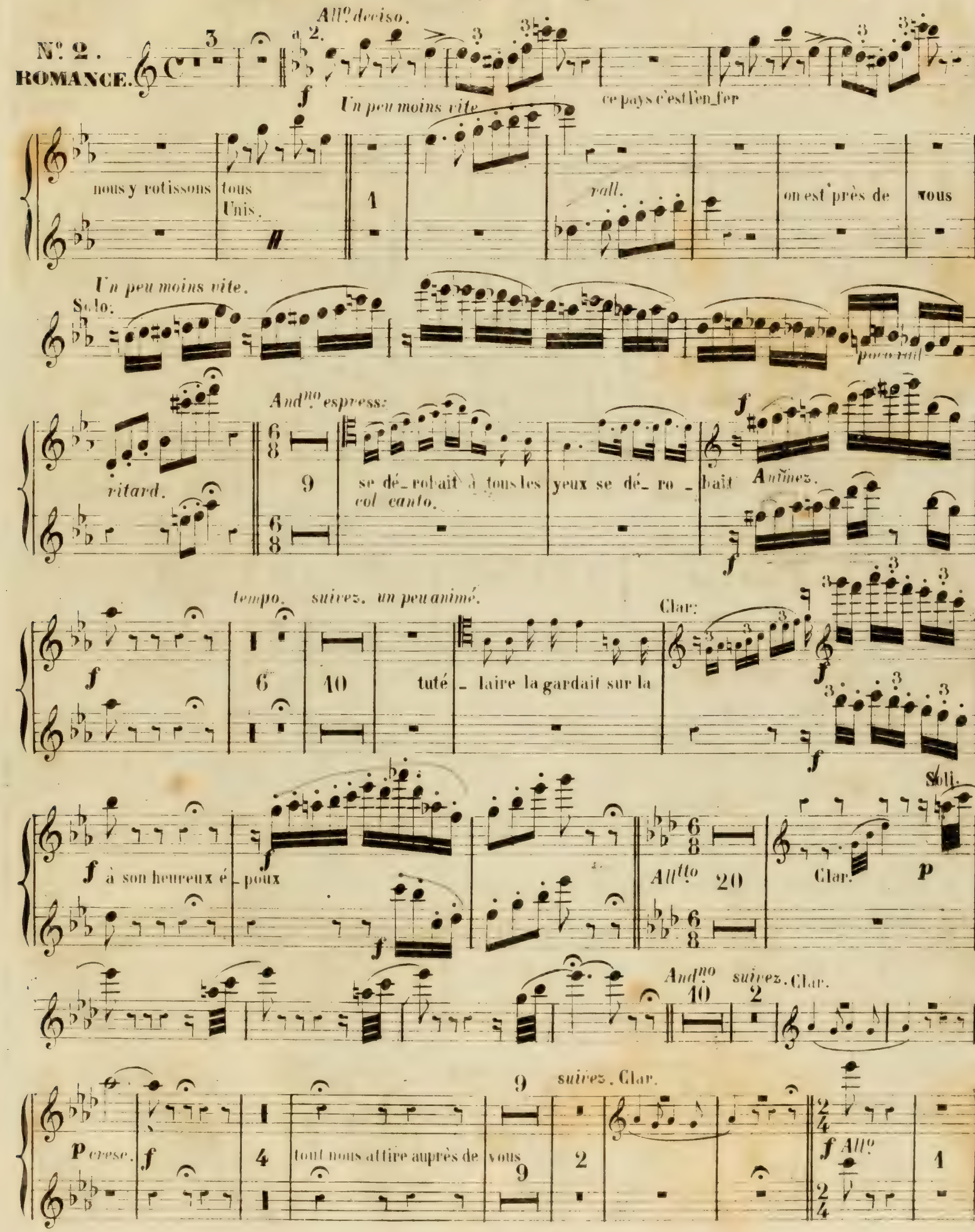
No. 1. INTRODUCTION.
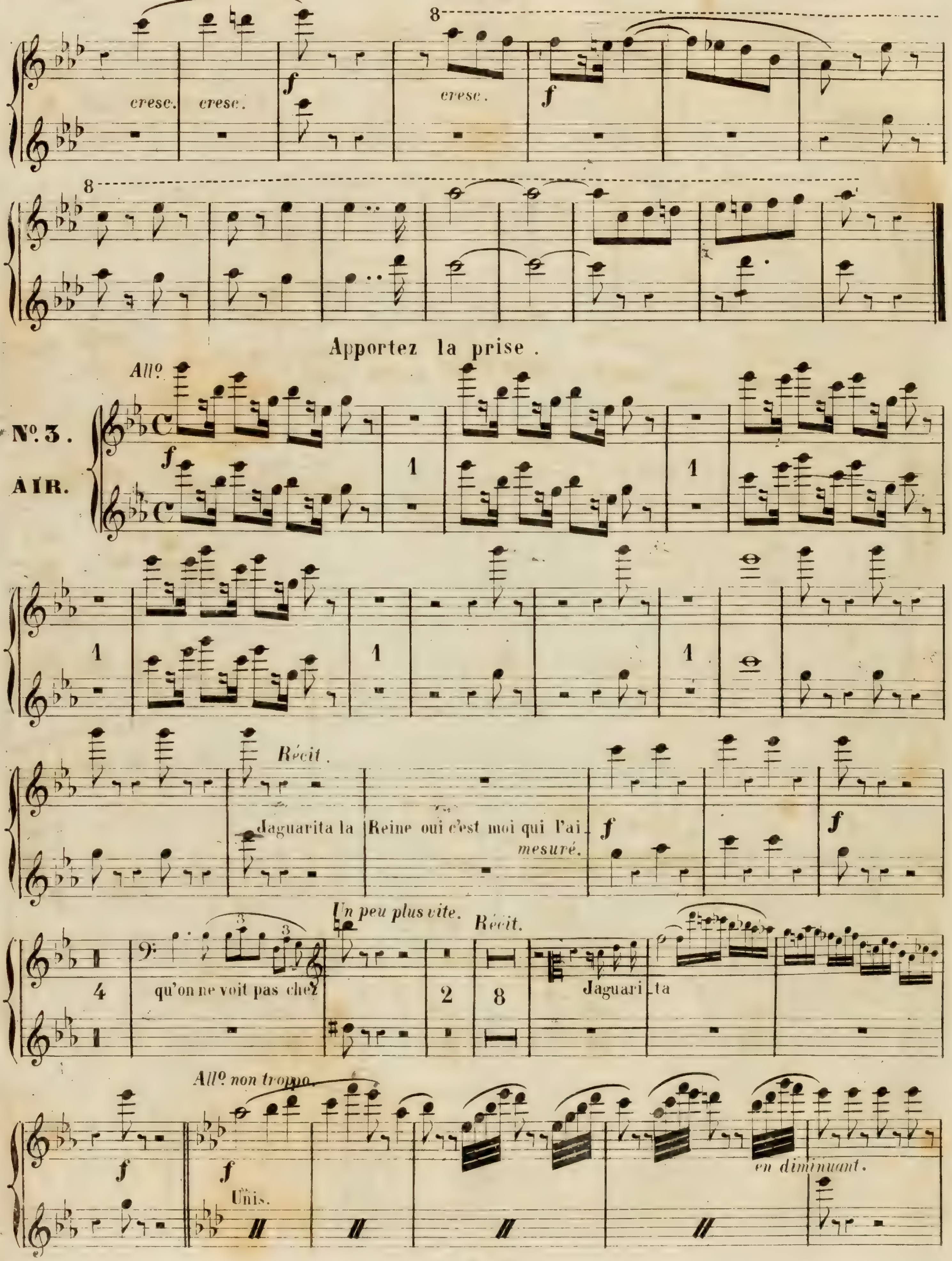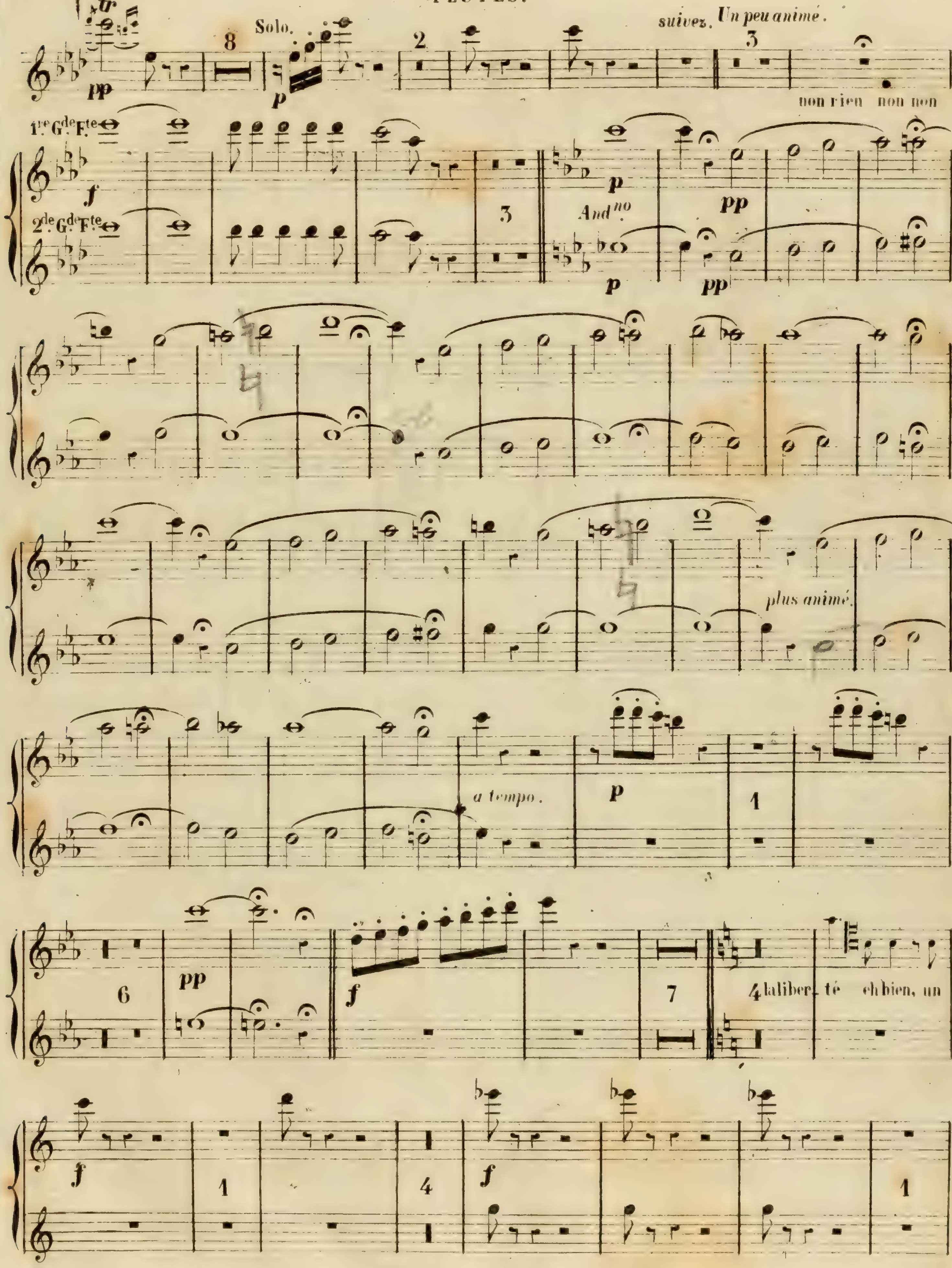



chœur.
suis ra_vi c'est fait de
Récit.
Vlon
Allo
Allto
Unis.
1r
2a
le double.
Allo
à 2.
aussitôt que je le pour_rai
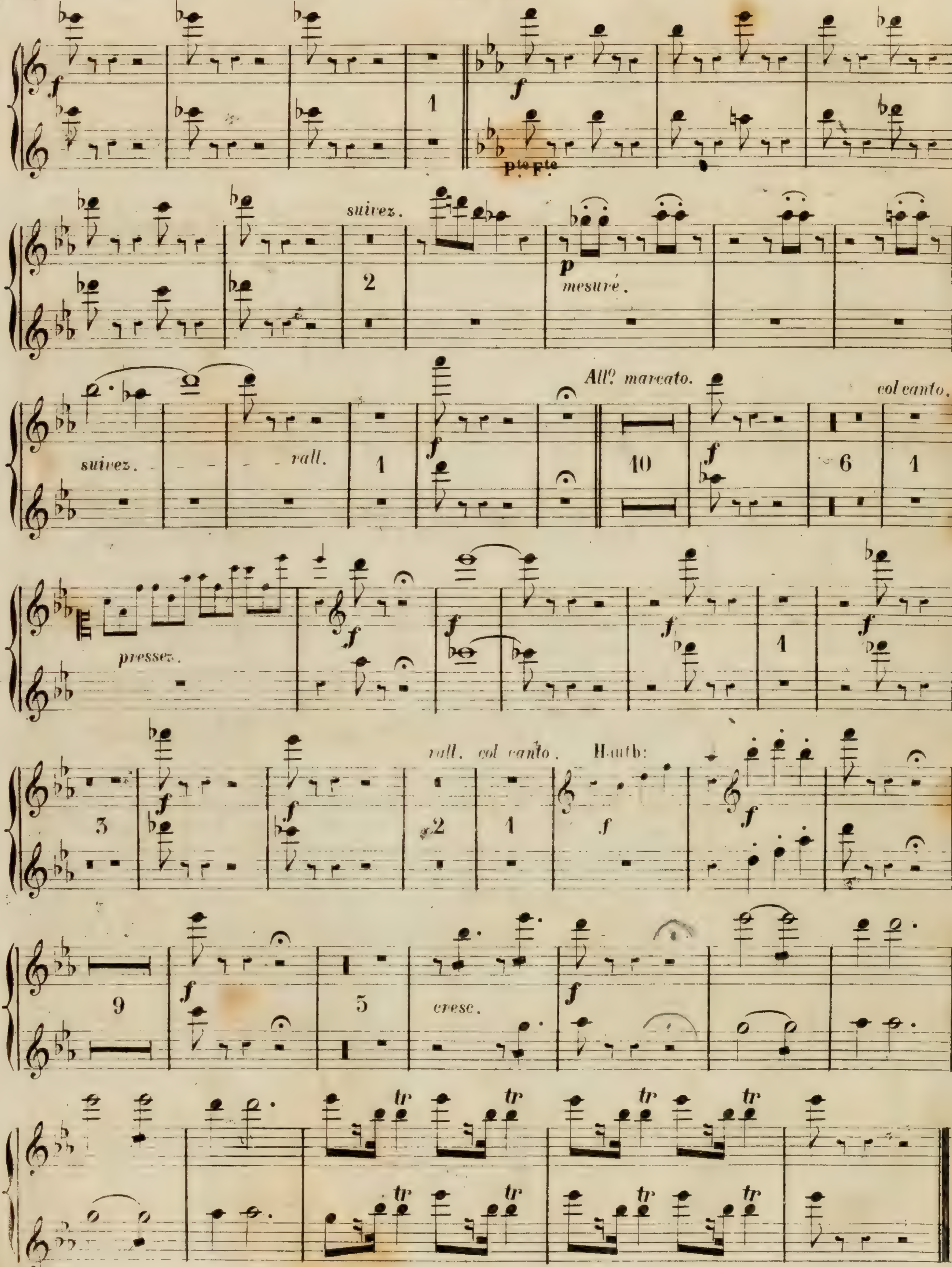

p
Unis.
à 2.
1
p
Unis.
cresc sempre
ff
6
f
Unis.
à 2.
a 2.
dim.
dim.
5
Soli. à 2.
p
p
f
2

Certainement je ne dis pas.
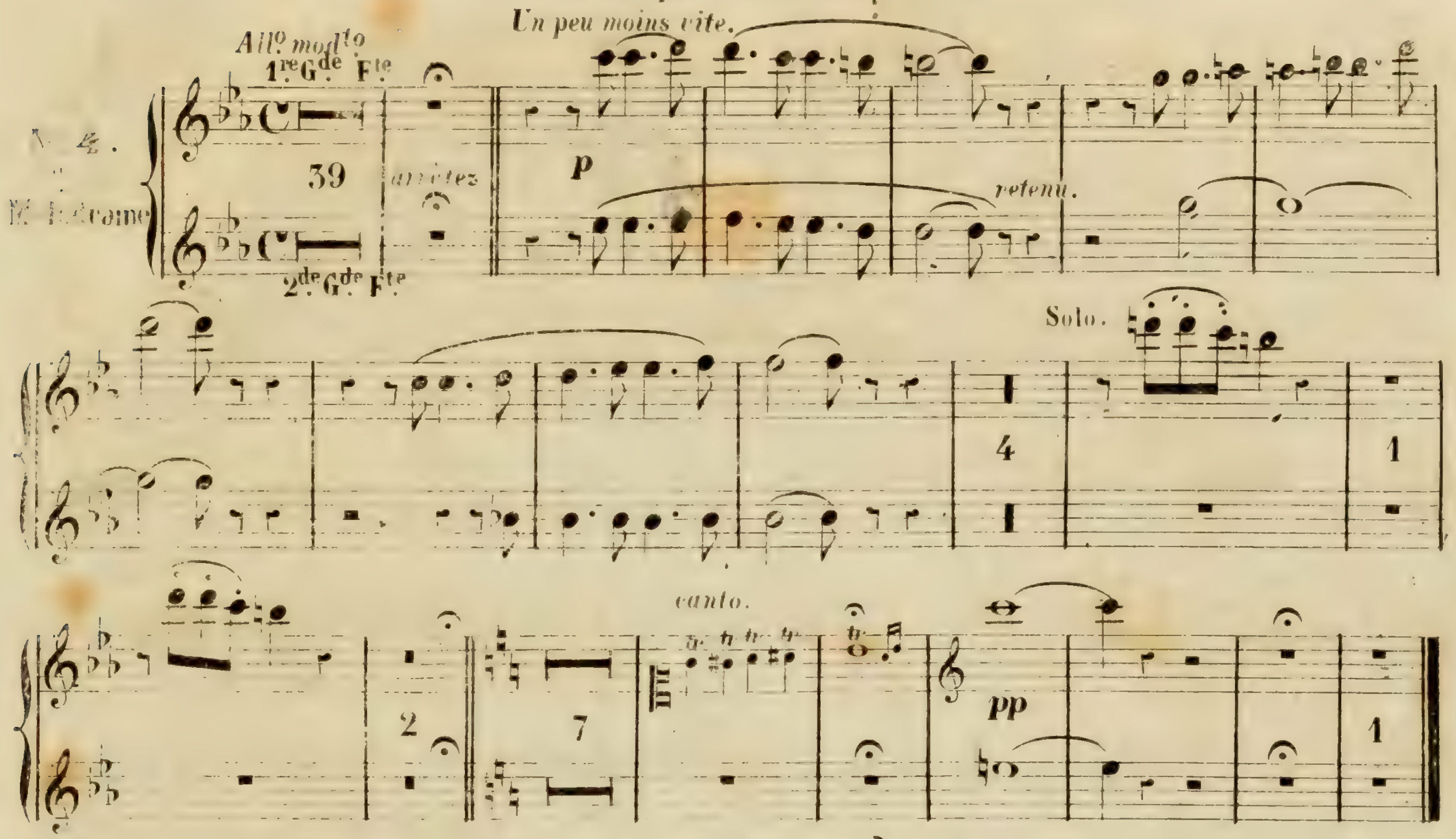



cresc.
cresc.
cresc.
Apportez la prise.
All.o
N.o 3.
AIR.
Récit.
Jaguarita la
Reine oui c'est moi qui l'ai
mesuré.
Un peu plus vite.
Récit.
qu'on ne voit pas chez
Jaguari_ta
All.o non troppo.
Unis.
en diminuant.
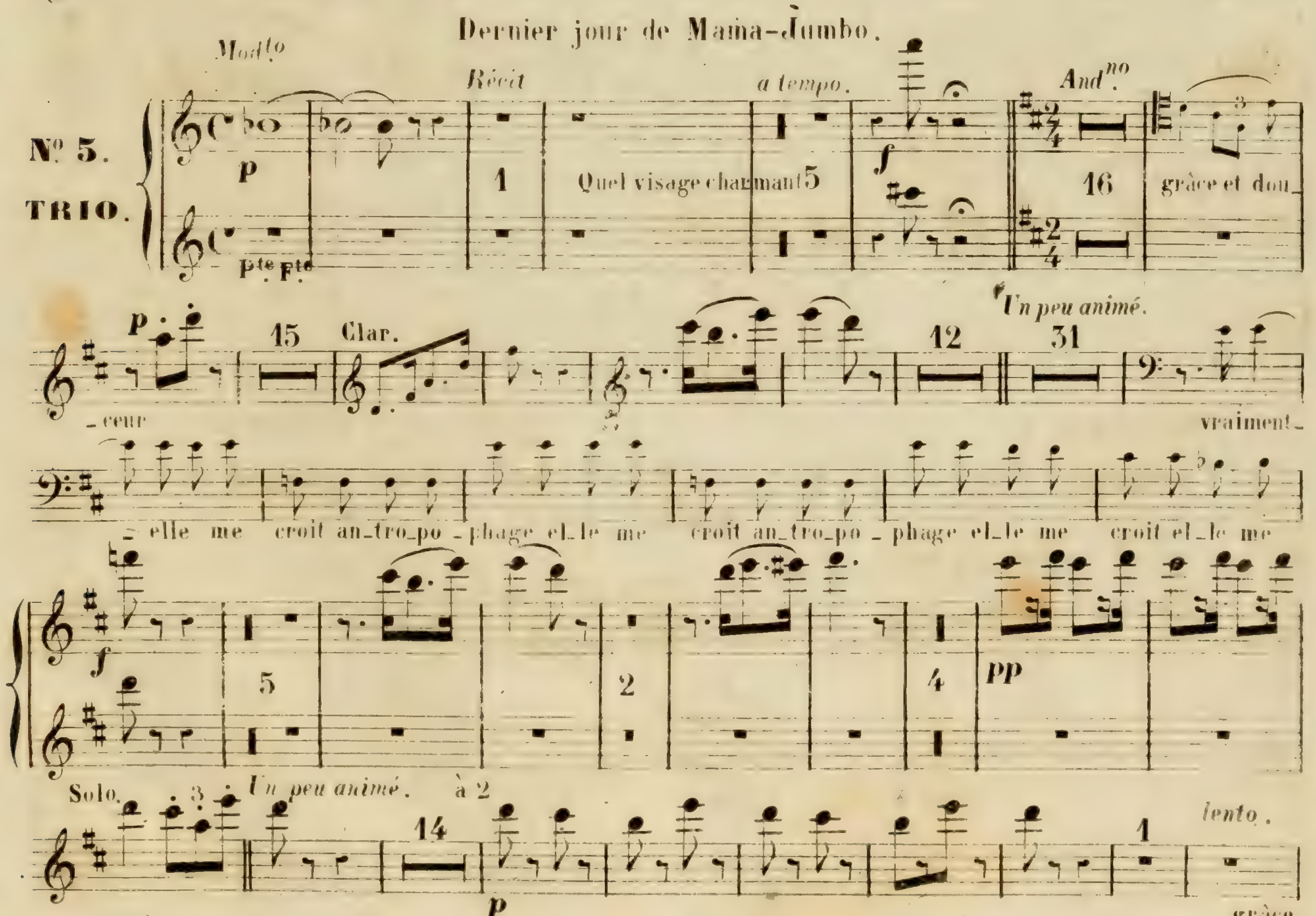

Solo.
suivez. Un peu animé.
non rien non non
1re Gde Fte
2de Gde Fte
Andno
plus animé
a tempo.
la liber- té eh bien, un

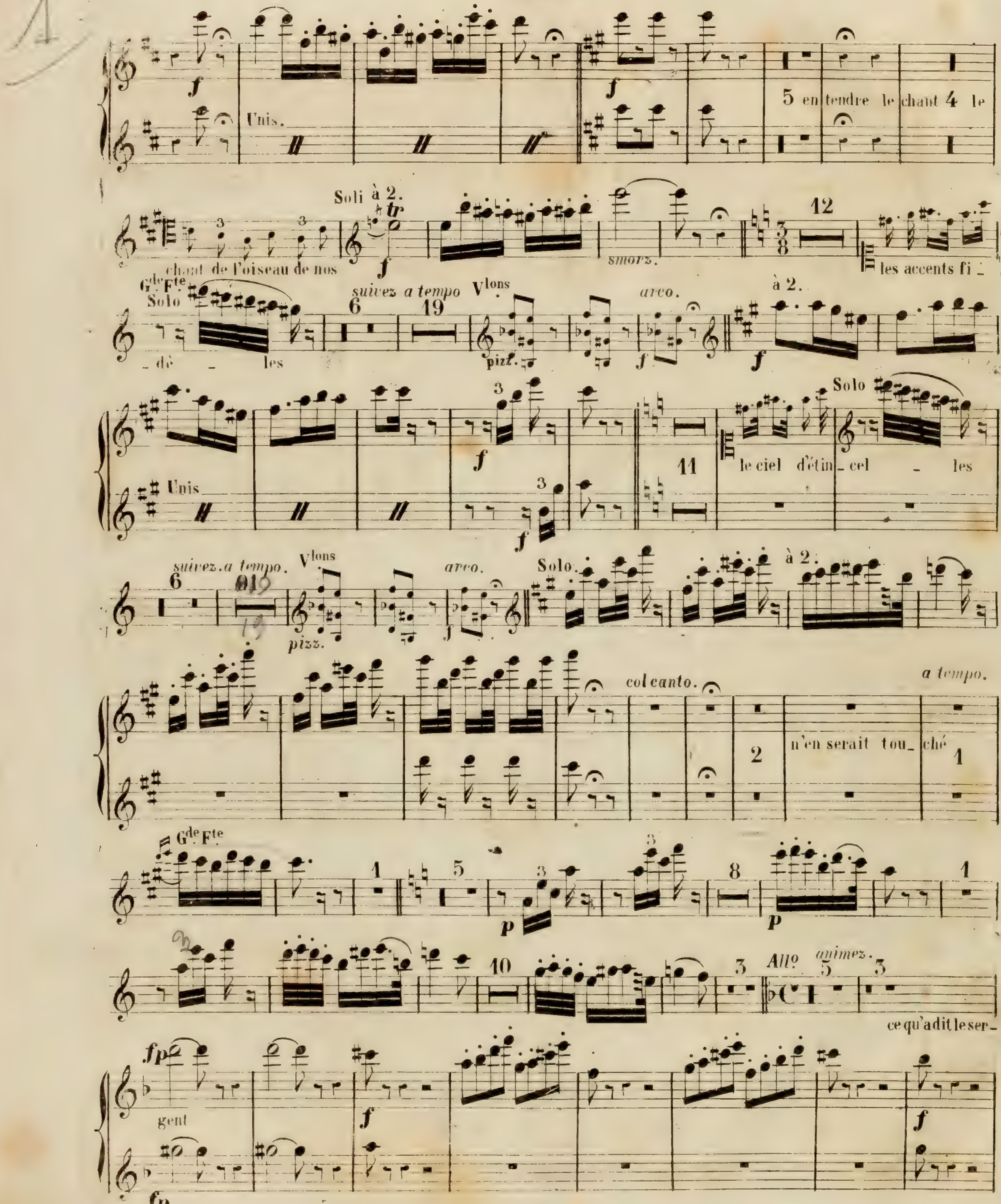

Pte Fte
suivez.
mesuré.
suivez.
rall.
All? marcato.
col canto.
pressez.
rall. col canto.
Hautb:
cresc.
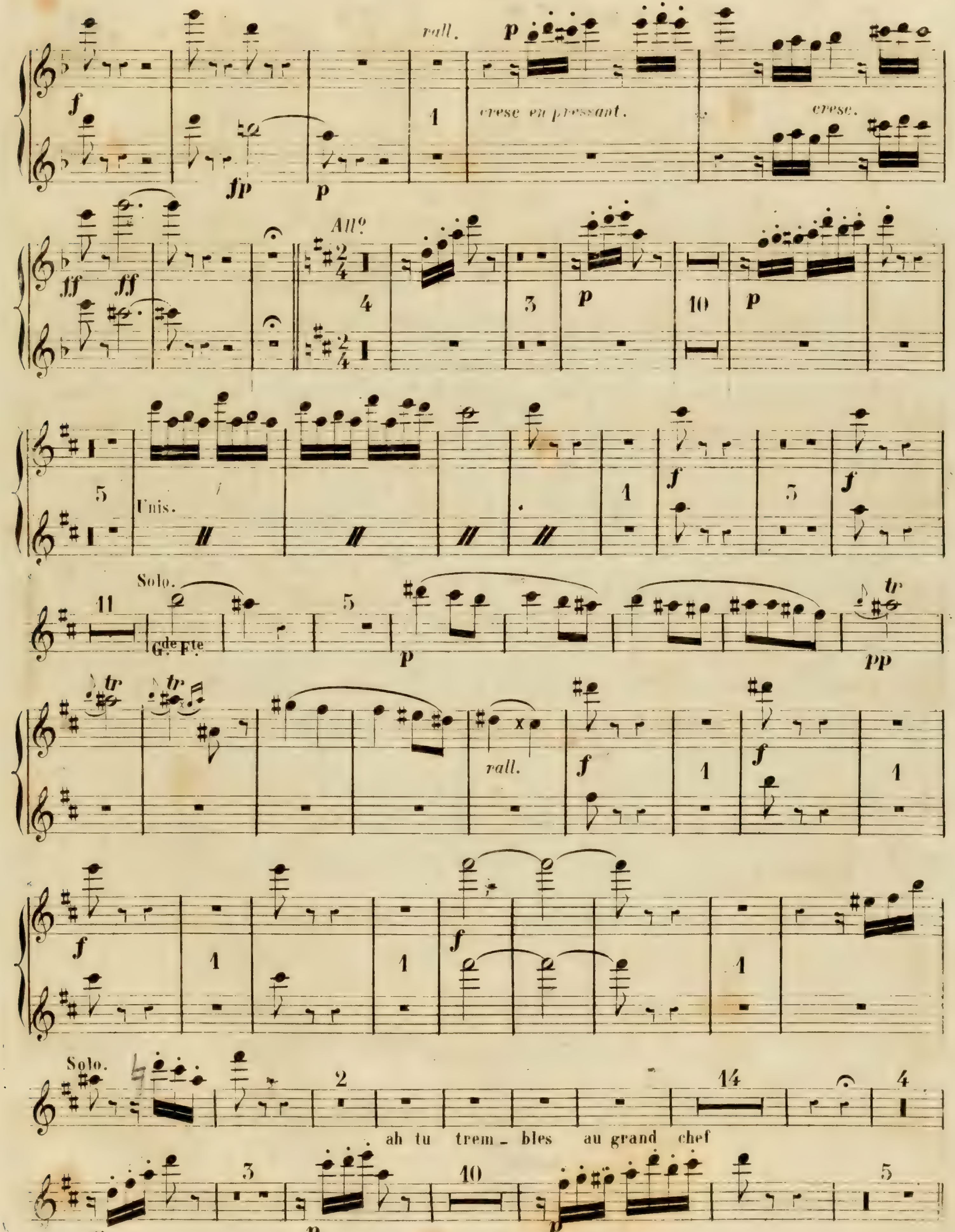
Guidé par cette lanterne.
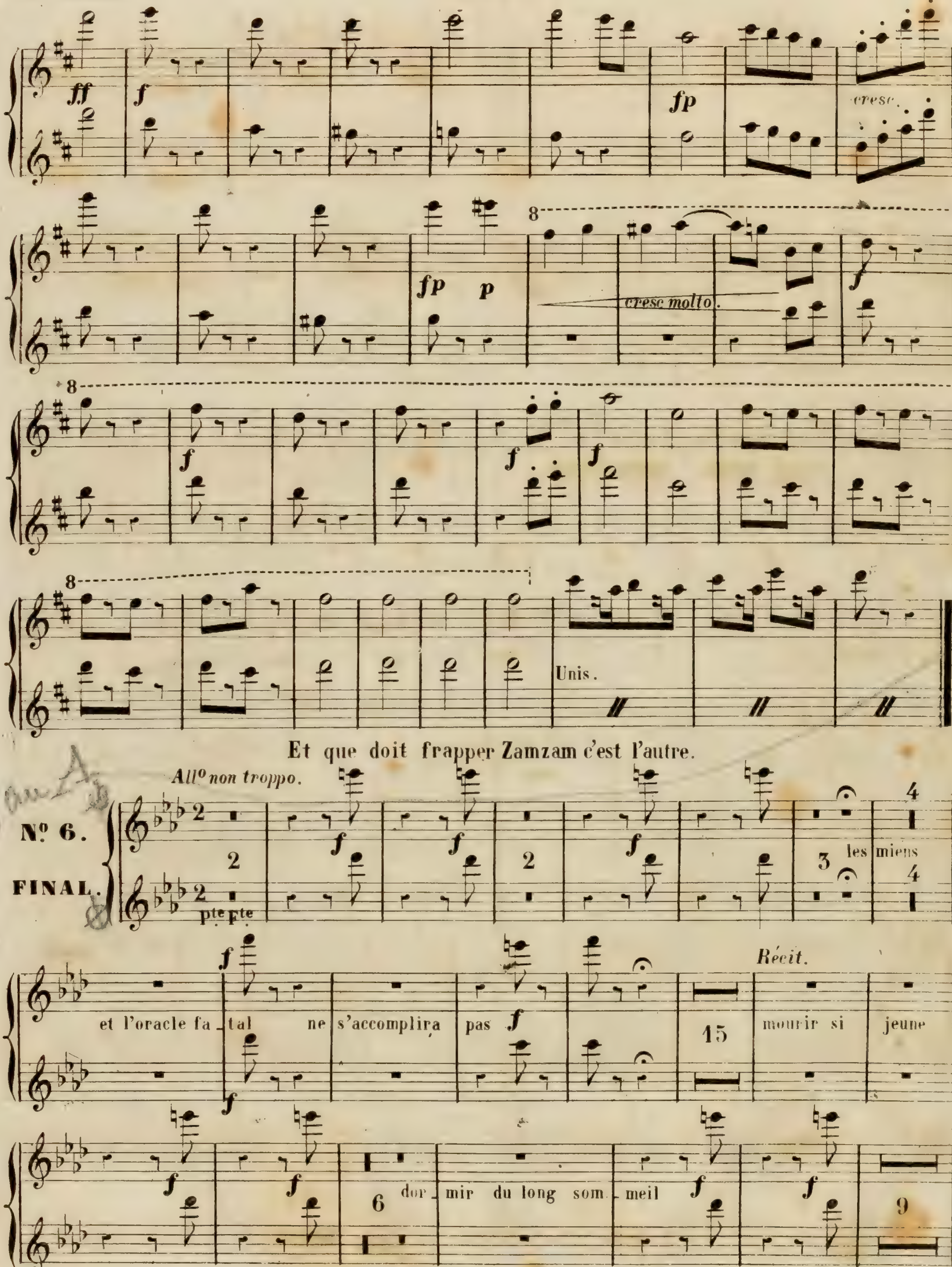


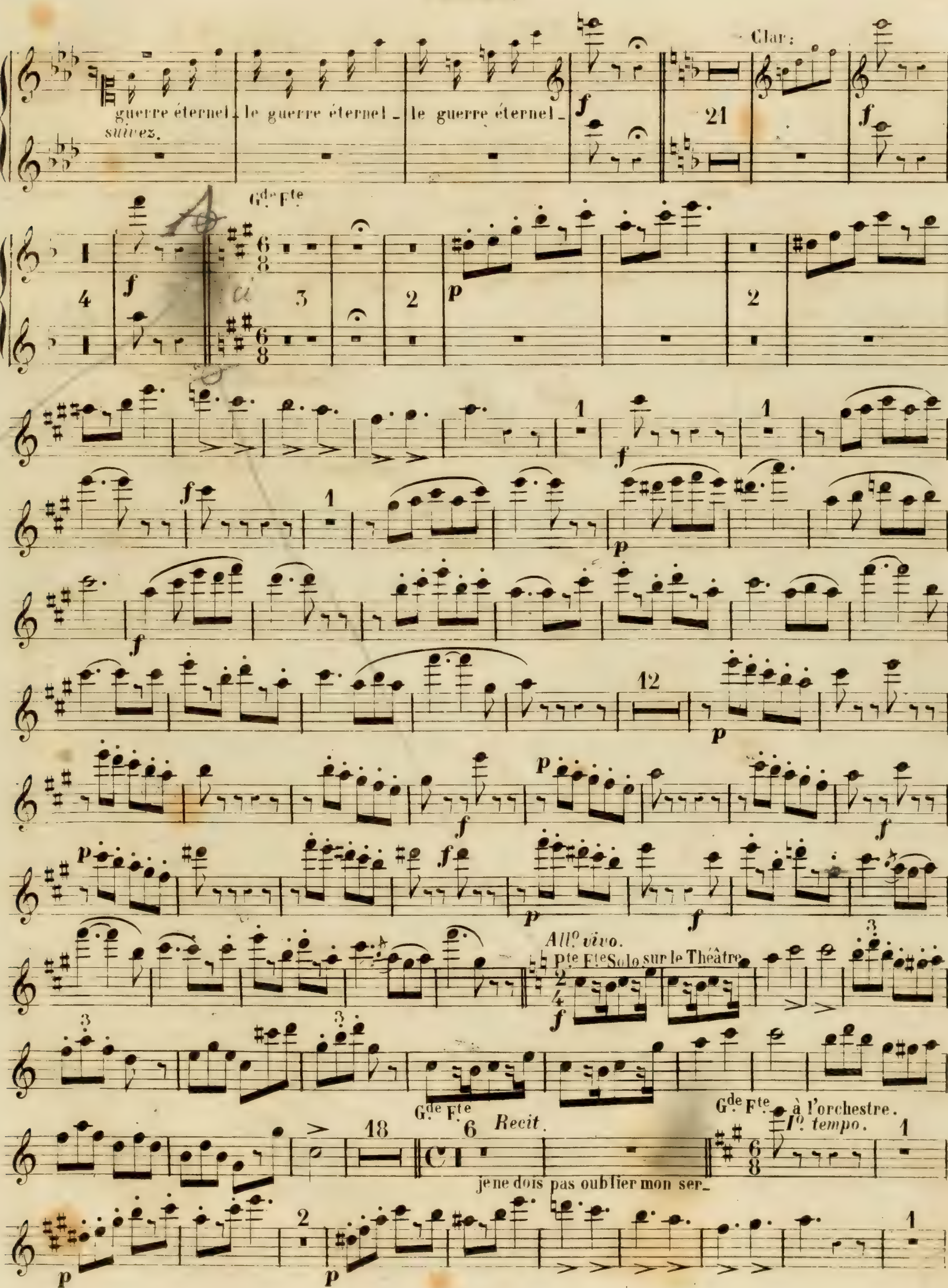
Dernier jour de Mama-Jumbo.

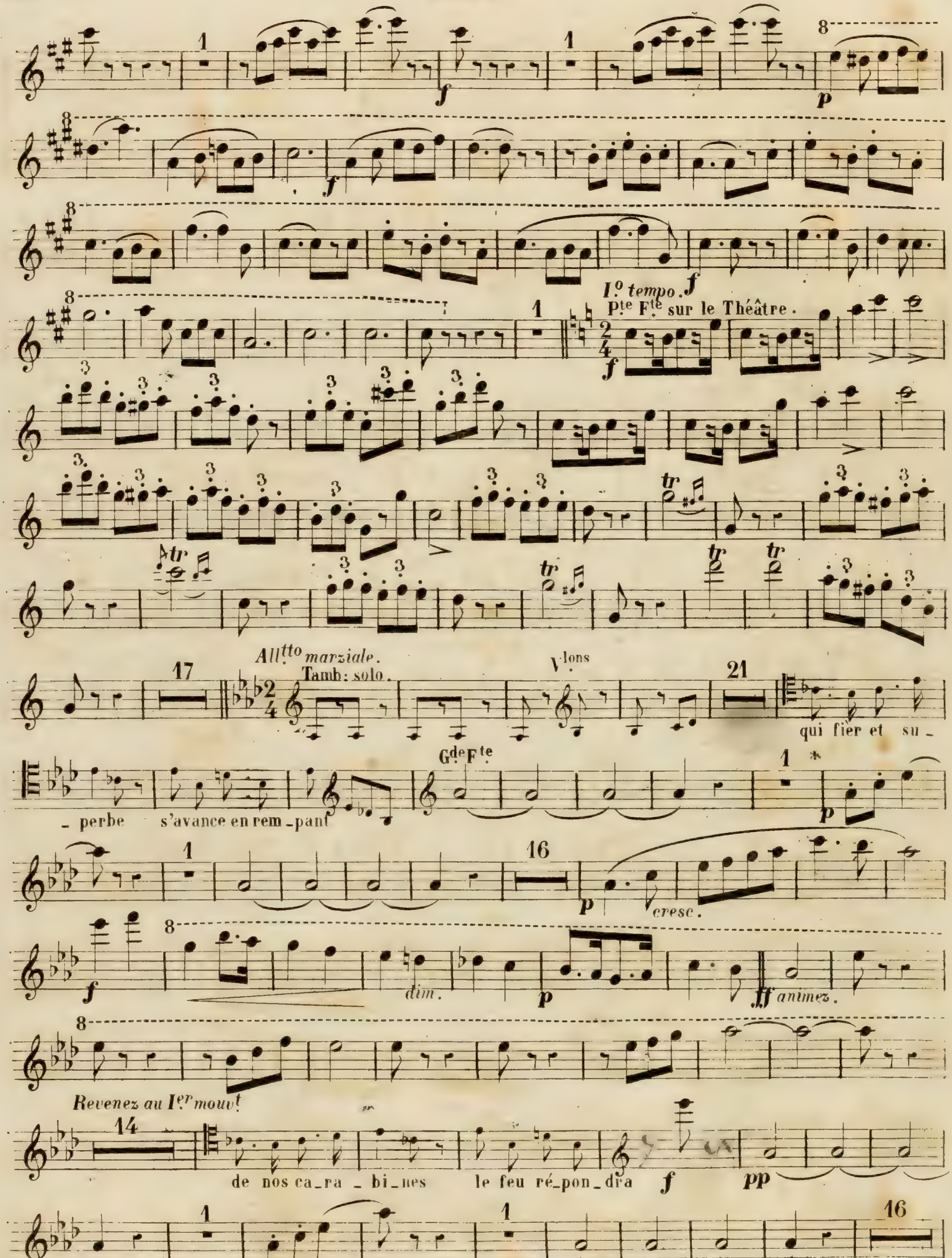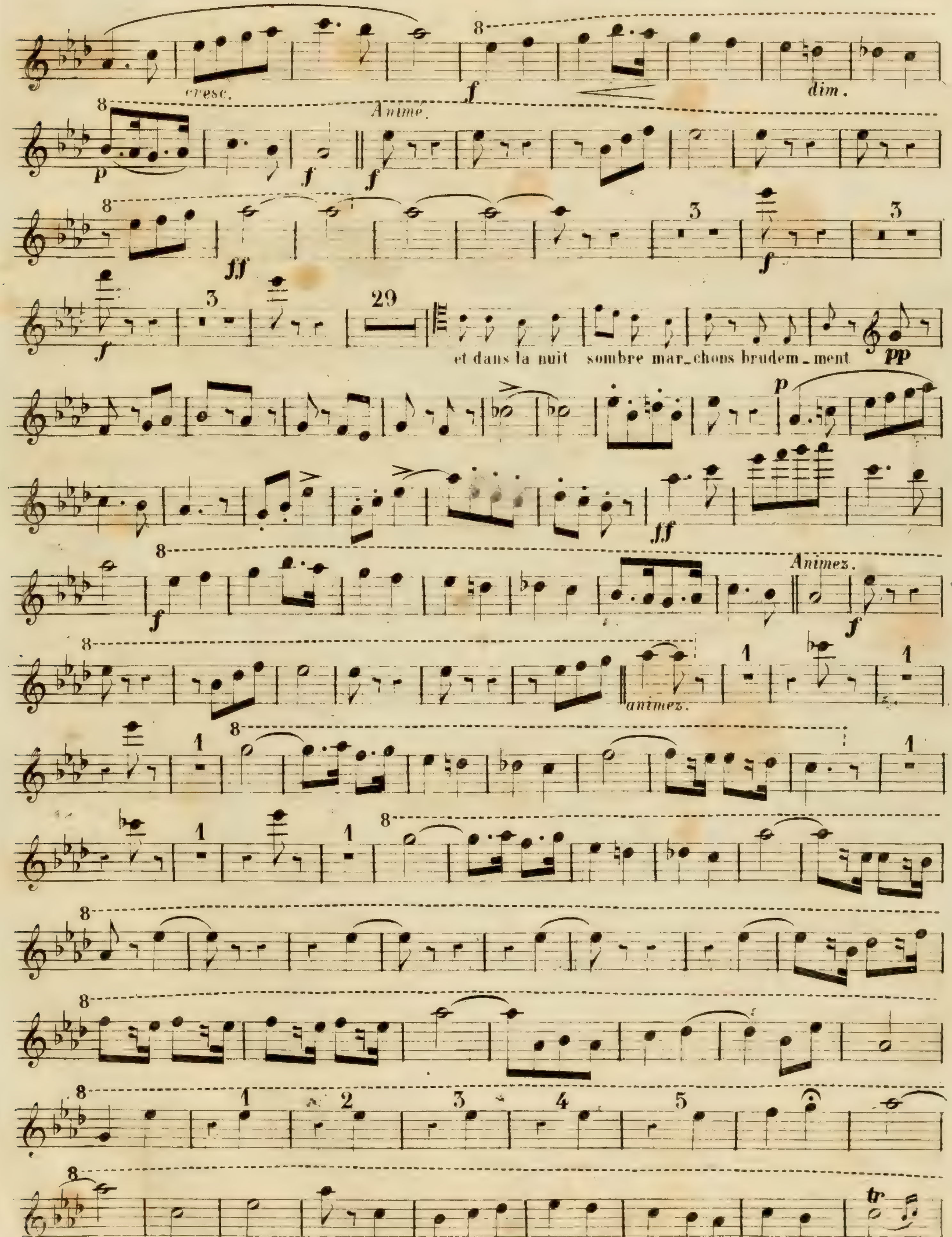



Unis.
5 en tendre le chant 4 le
Soli à 2.
chant de l'oiseau de nos
smorz.
12
les accents fi_
Gde Fte Solo
_dè _ les
suivez a tempo
6
19
Vlons
pizz.
arco.
à 2.
Unis
Solo
11
le ciel d'étin _cel _ les
suivez a tempo.
6
Vlons
pizz.
arco.
Solo.
à 2.
col canto.
a tempo.
2
n'en serait tou_ché
1
Gde Fte
1
5
8
1
10
3
Allo animez.
5
3
ce qu'adit le ser_
gent

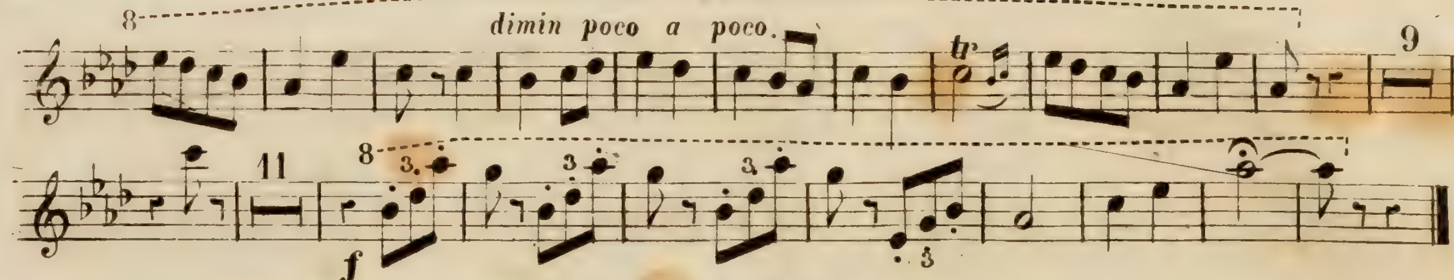

rall.
cresc en pressant.
cresc.
Allº
Unis.
Solo.
Gde Fte
rall.
Solo.
ah tu trem_bles au grand chef


Unis.
Et que doit frapper Zamzam c'est l'autre.
All^o non troppo.
N° 6.
FINAL.
pte Fte
les miens
et l'oracle fa_tal ne s'accomplira pas
Récit.
mourir si jeune
dor_mir du long som_meil
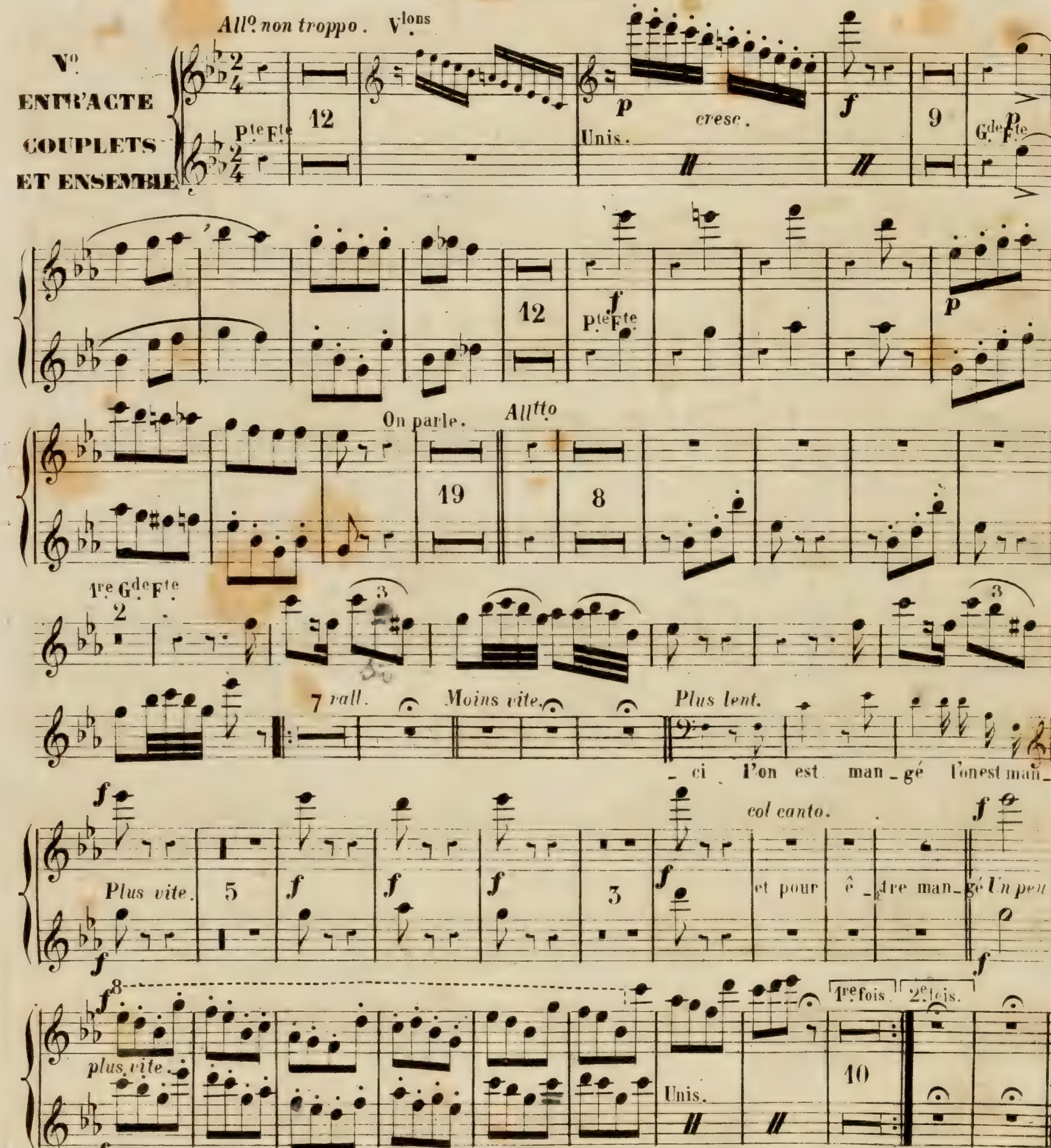

guerre éternel _ le guerre éternel _ le guerre éternel _
suivez.
Clar:
Gde Fte
Allo vivo.
Pte Fte Solo sur le Théâtre
Gde Fte
Recit.
je ne dois pas oublier mon ser_
Gde Fte à l'orchestre.
Io tempo.
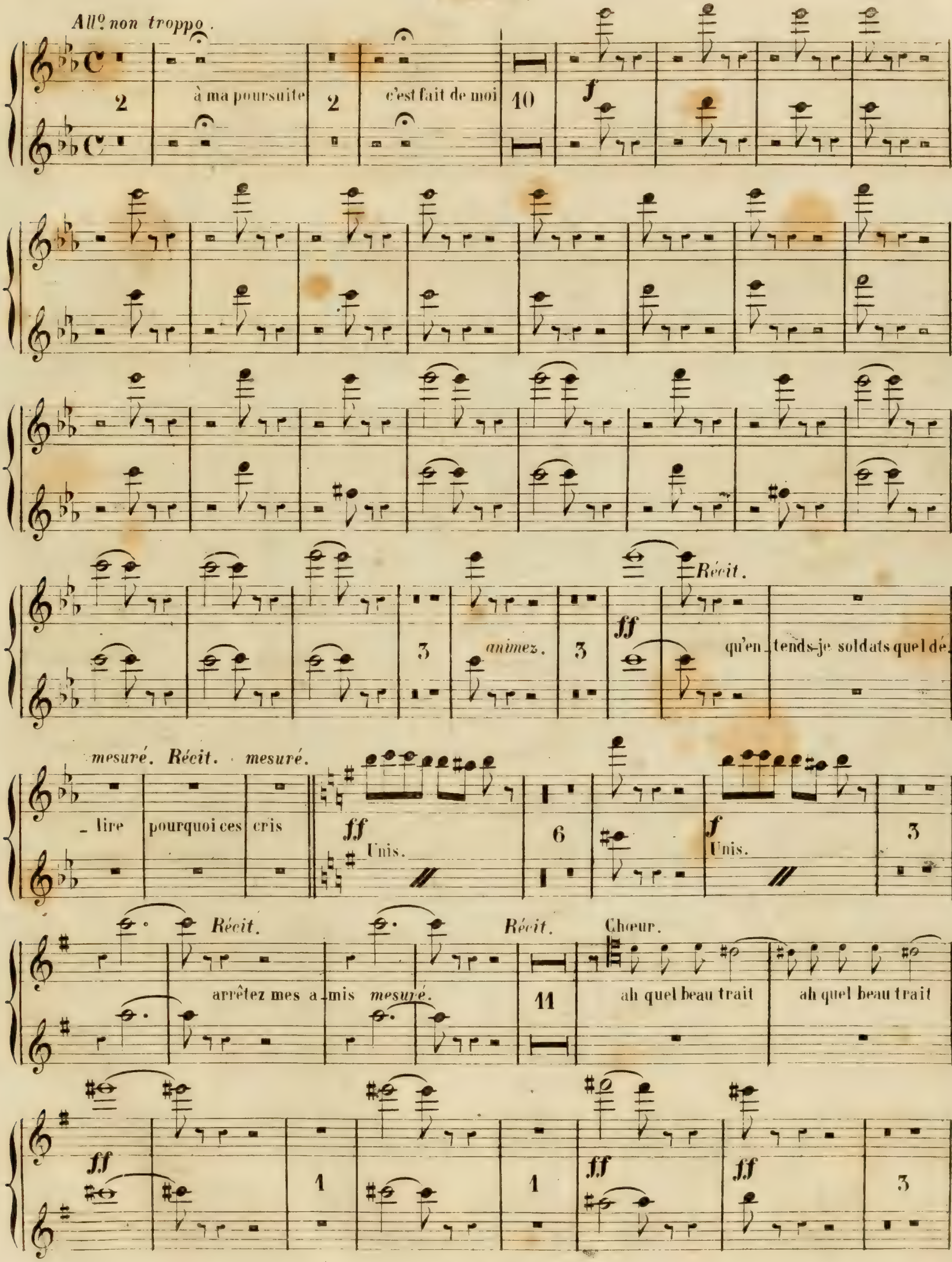

Iº tempo.
Pte Fte sur le Théâtre.
Alltto marziale.
Tamb: solo.
Vlons
qui fier et su_
_perbe s'avance en rem_pant
GdeFte
cresc.
dim.
animez.
Revenez au Ier mouvt
de nos ca_ra_bi_nes le feu ré_pon_dra
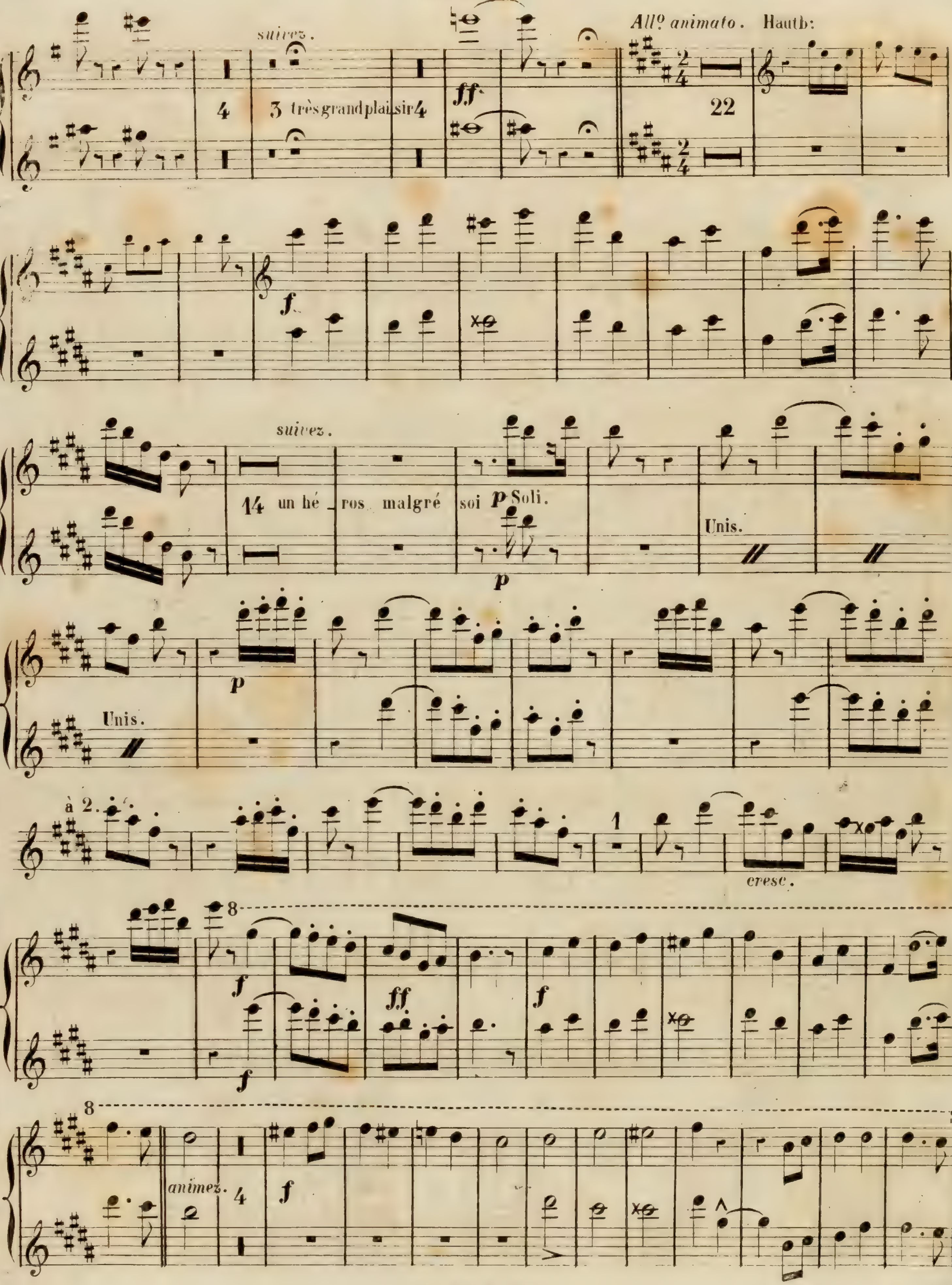

cresc.
dim.
Animé.
et dans la nuit sombre mar_chons brudem_ment
Animez.
animez.
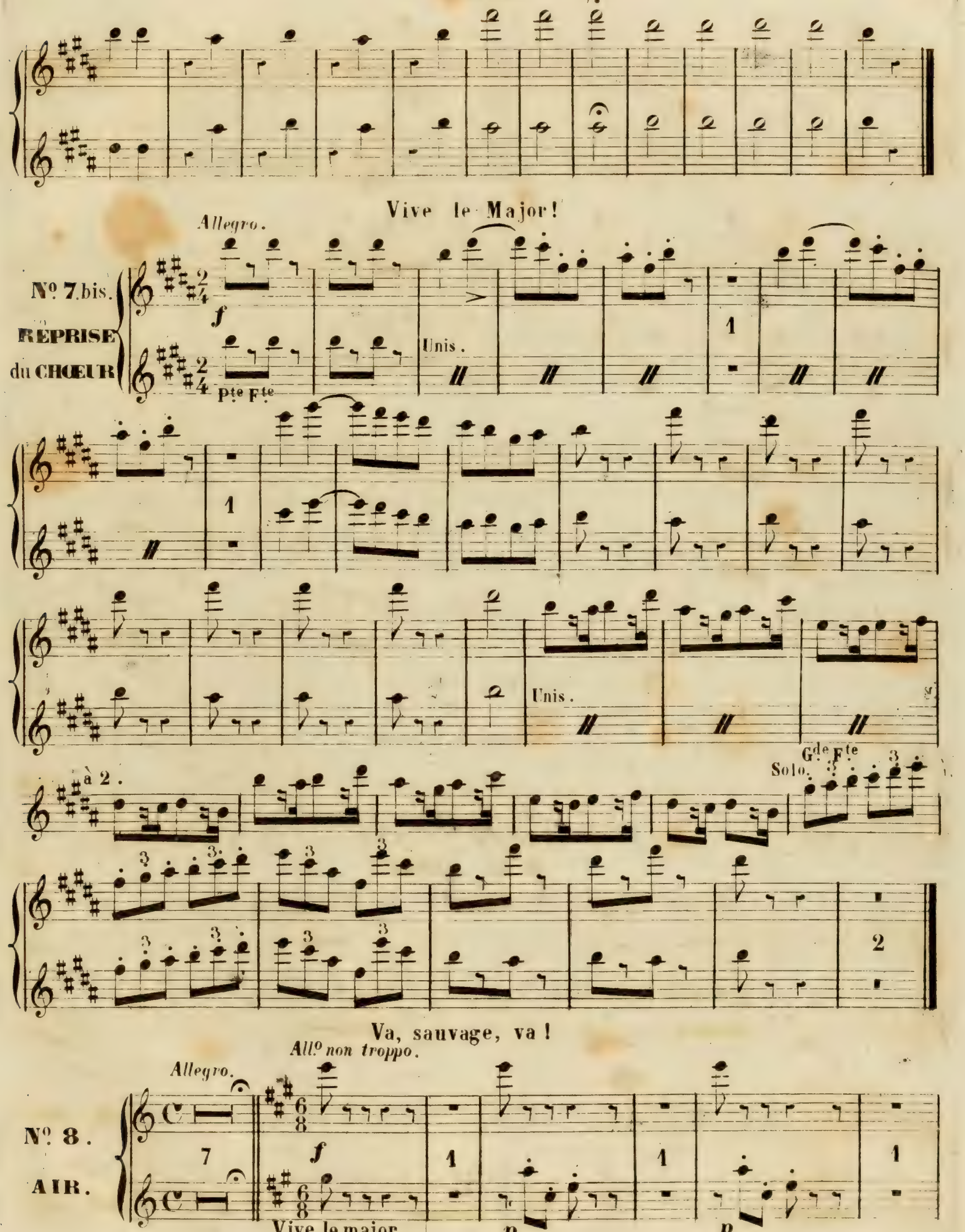

8
dimin poco a poco.
tr
9
11
8
3.
3
3
3
f
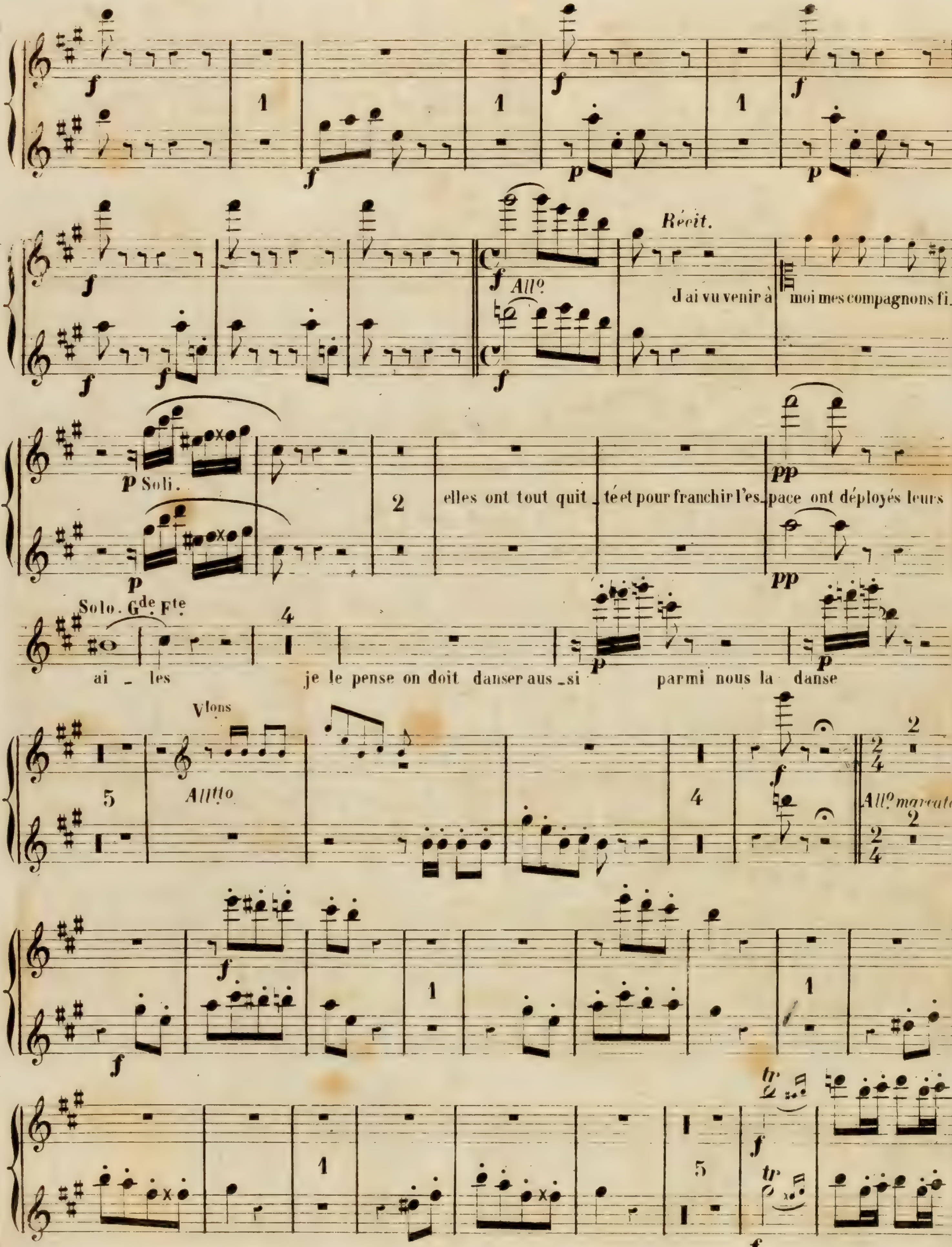
2me ACTE.

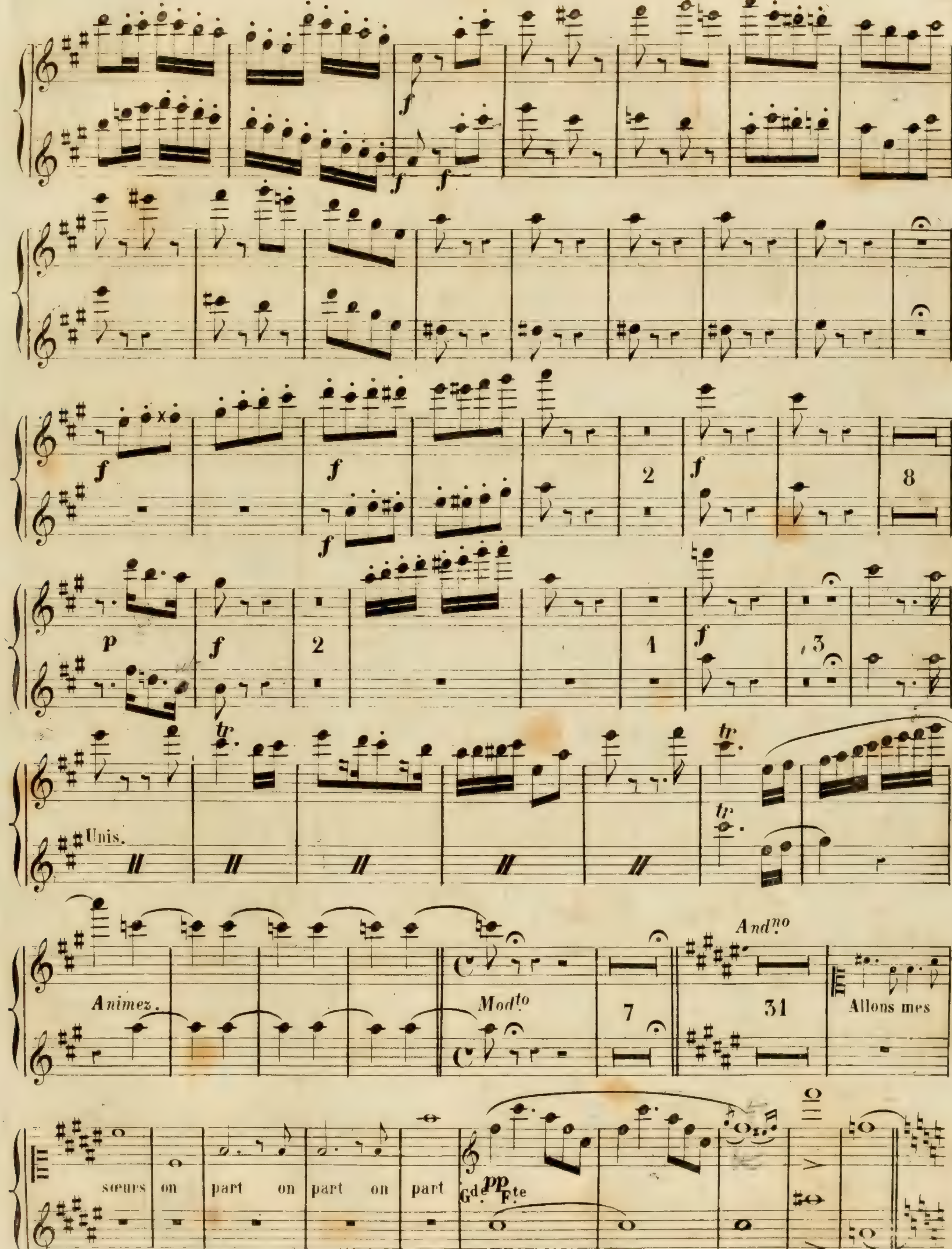

V°
ENTR'ACTE
COUPLETS
ET ENSEMBLE
Allo. non troppo. Vlons
Pte Fte
12
p
cresc.
Unis.
f
9
Gde Fte
12
Pte Fte
f
p
On parle.
Alltto
19
8
1re Gde Fte
2
3
7 rall.
Moins vite.
Plus lent.
_ ci l'on est man _ gé l'on est man_
col canto.
Plus vite.
5
3
f
et pour ê _ tre man_ gé Un peu
8
plus vite.
1re fois.
2e fois.
Unis.
10
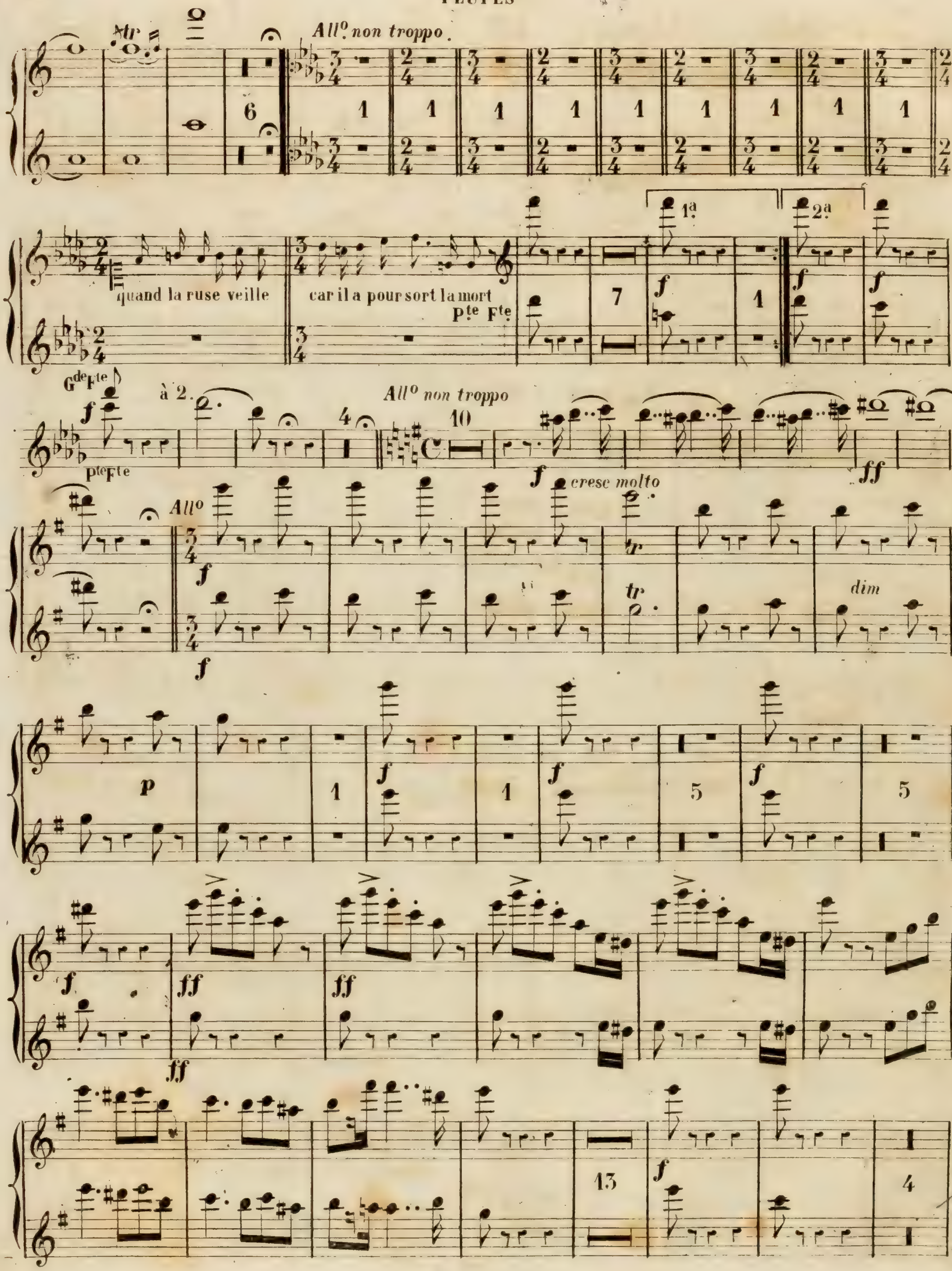

All° non troppo.
à ma poursuite
c'est fait de moi
Récit.
qu'en tends-je soldats quel dé
animez.
mesuré. Récit. mesuré.
lire
pourquoi ces cris
Unis.
Unis.
Récit.
arrêtez mes amis
mesuré.
Récit.
Chœur.
ah quel beau trait
ah quel beau trait
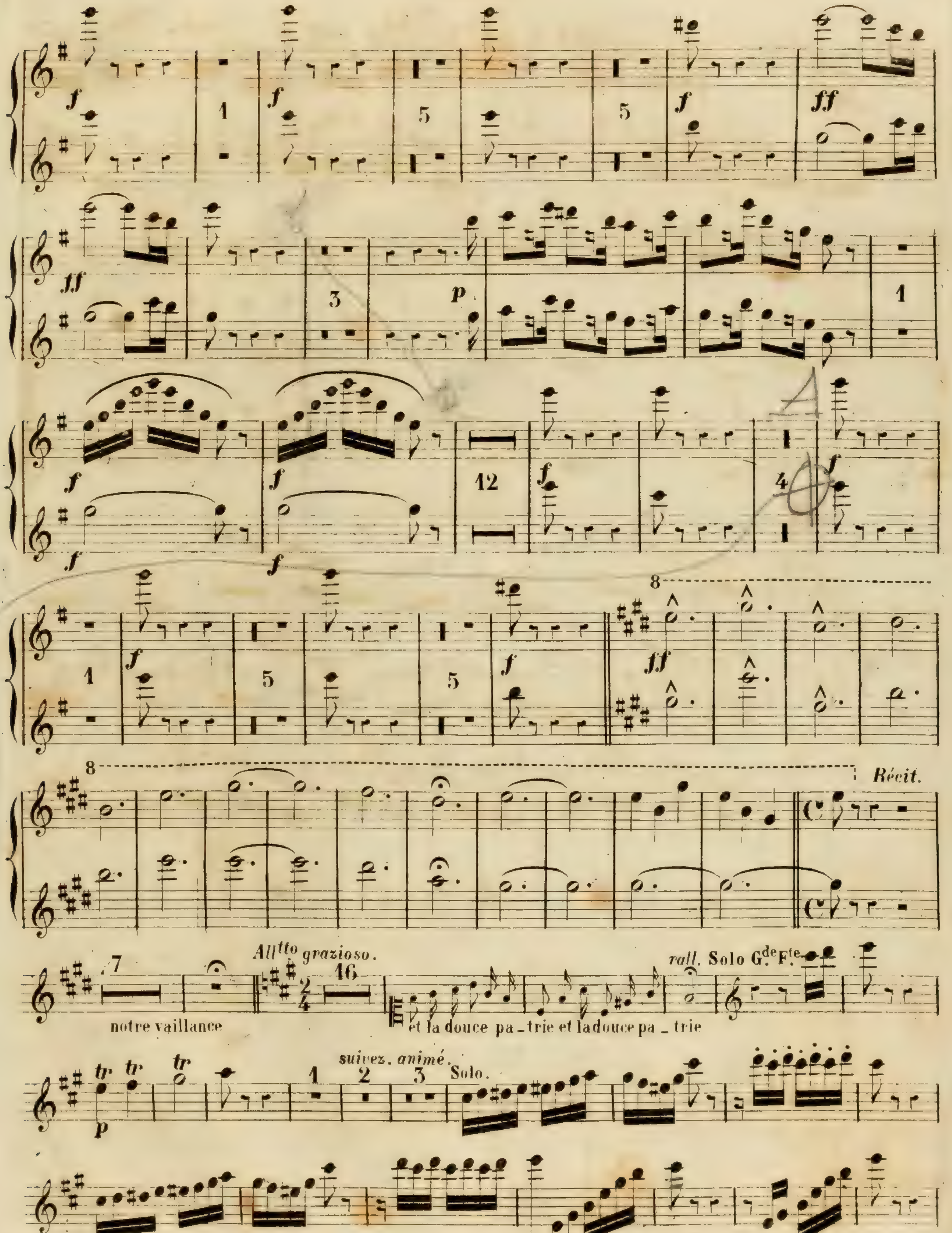

suivez.
Allº animato.
Hautb:
4
3
très grand plaisir
4
ff
22
f
suivez.
14
un hé _ ros malgré soi
p
Soli.
Unis.
Unis.
p
à 2.
1
cresc.
8
f
ff
animez.
4
f

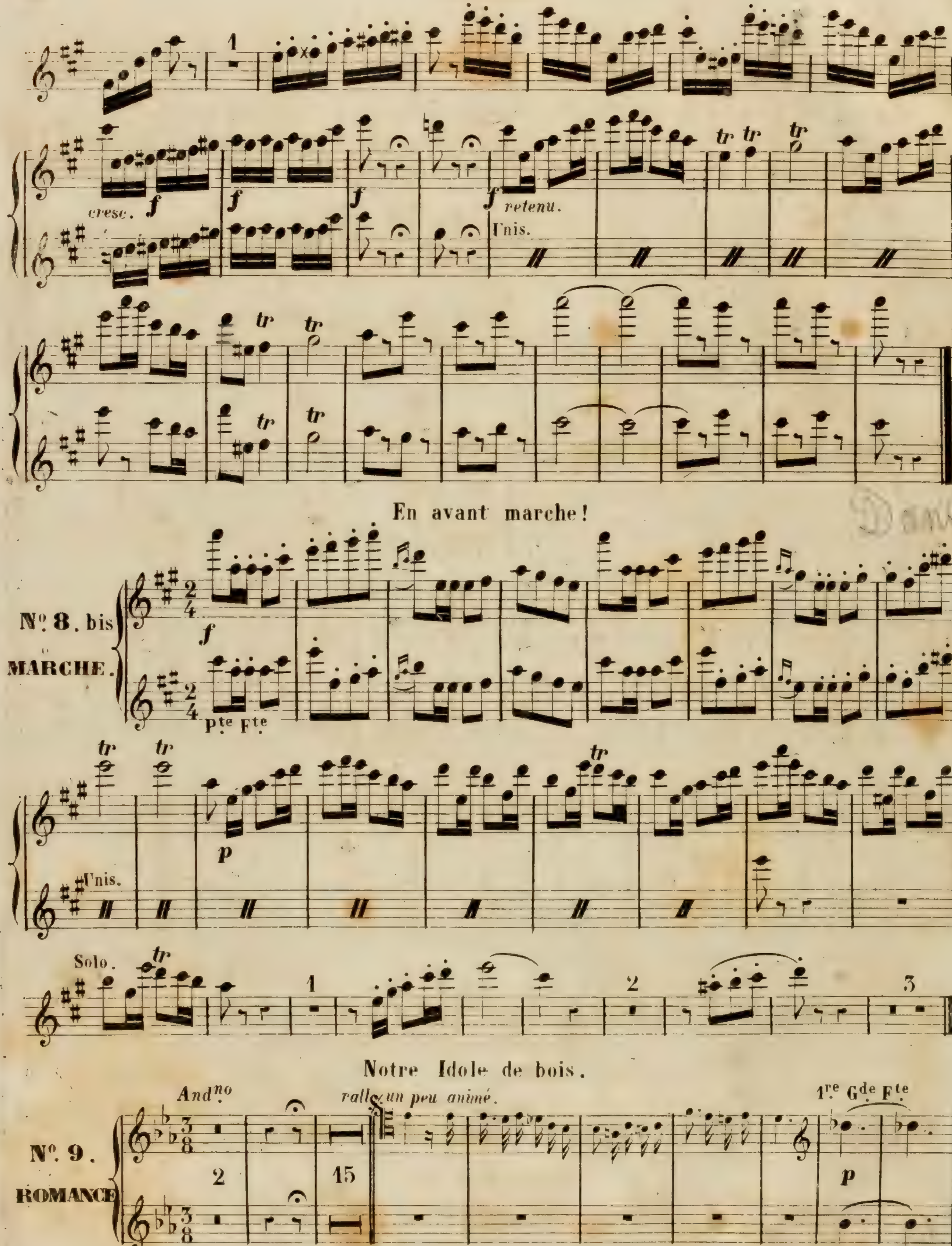

Vive le Major!
Allegro.
Nº 7. bis.
REPRISE
du CHŒUR
f
Pte Fte
Unis.
1
1
Unis.
à 2.
Gde Fte
Solo.
2
Va, sauvage, va!
Allegro.
Allº non troppo.
Nº 8.
AIR.
7
f
1
1
1
Vive le major.
p
p
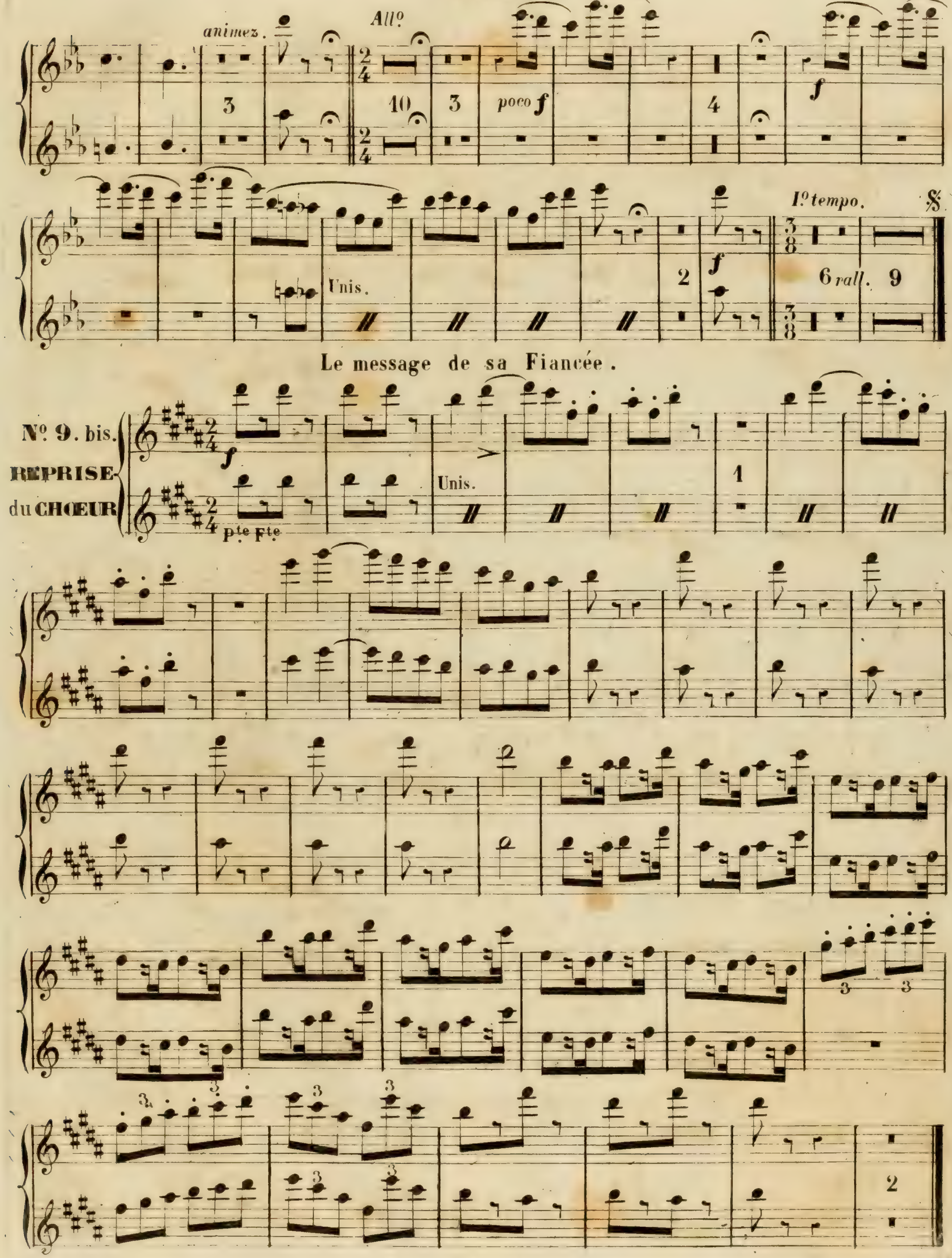

Récit.
J'ai vu venir à moi mes compagnons fi
Soli.
elles ont tout quit_té et pour franchir l'es_pace ont déployés leurs
Solo. Gde Fte
ai - les
je le pense on doit danser aus_si
parmi nous la danse
Vlons
Allto
Allo marcato


Unis.
Animez.
Mod.to
And.no
Allons mes sœurs on part on part on part
Gd.e F.te
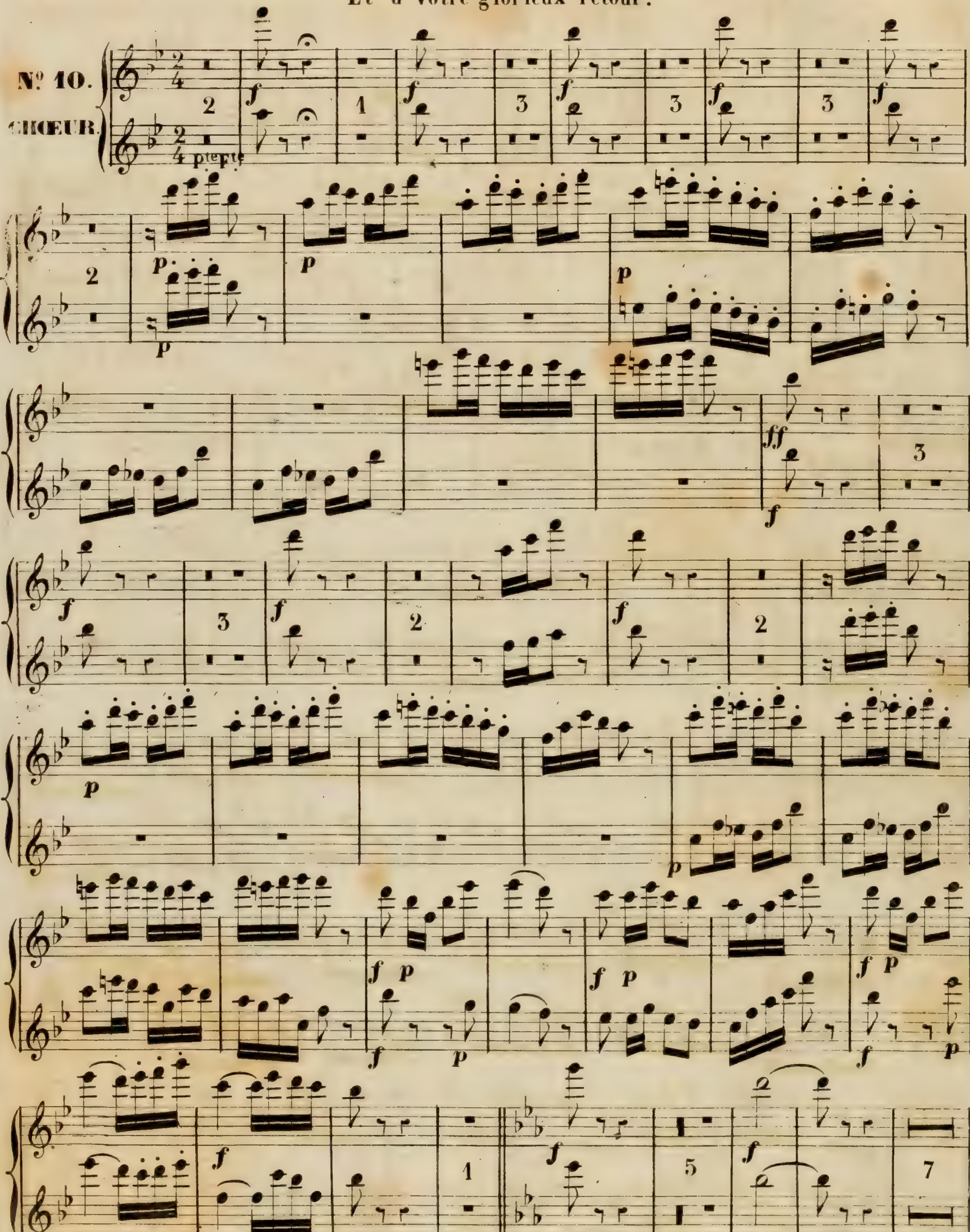

All° non troppo.
quand la ruse veille
car il a pour sort la mort
Pte Fte
1a
2a
Gde Fte
à 2.
Pte Fte
All° non troppo
cresc molto
All°
dim
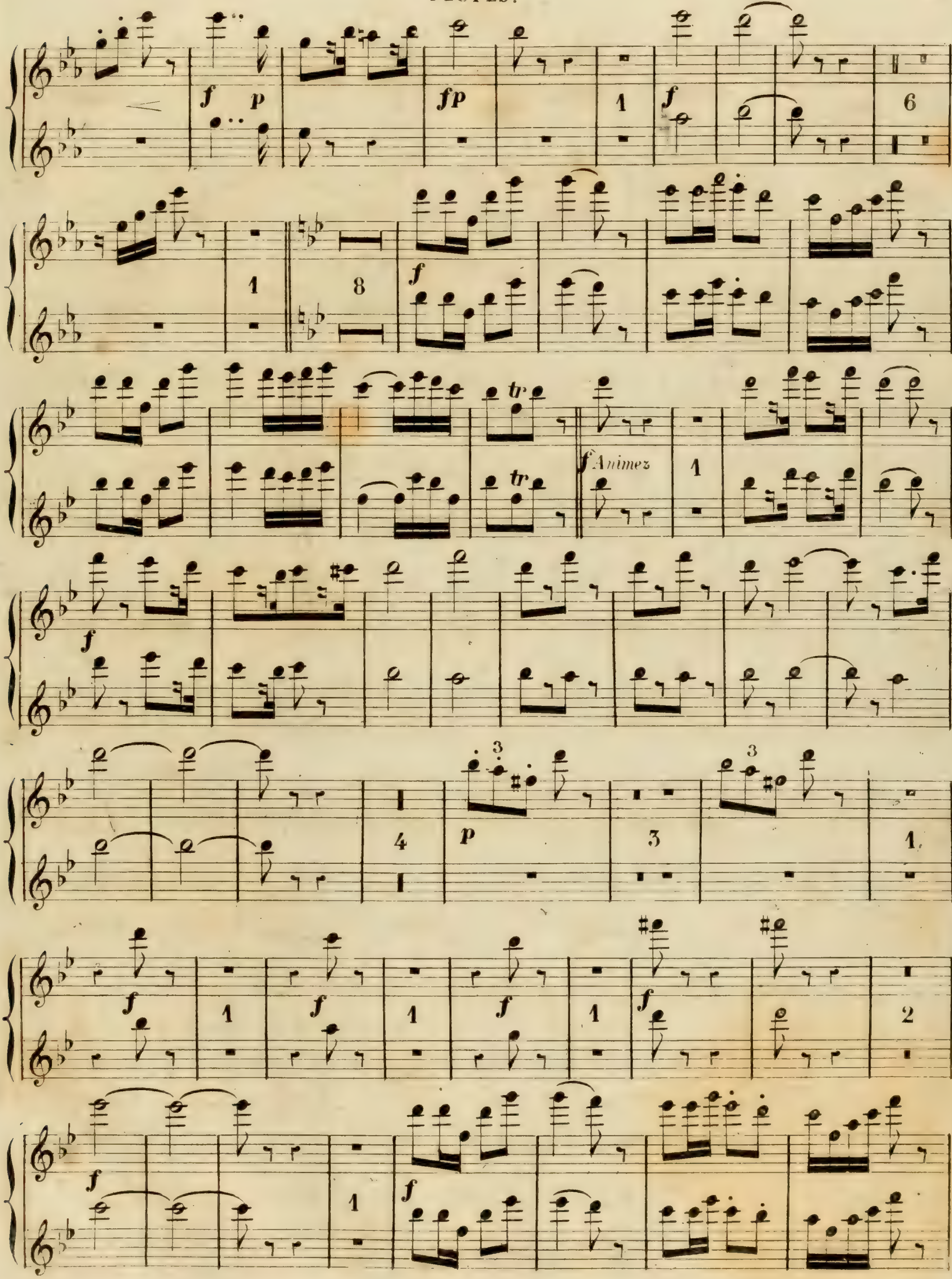

Récit.
notre vaillance
Allᵗᵗᵒ grazioso.
et la douce pa_trie et ladouce pa_trie
rall. Solo Gᵈᵉ Fᵗᵉ
suivez. animé.
Solo.
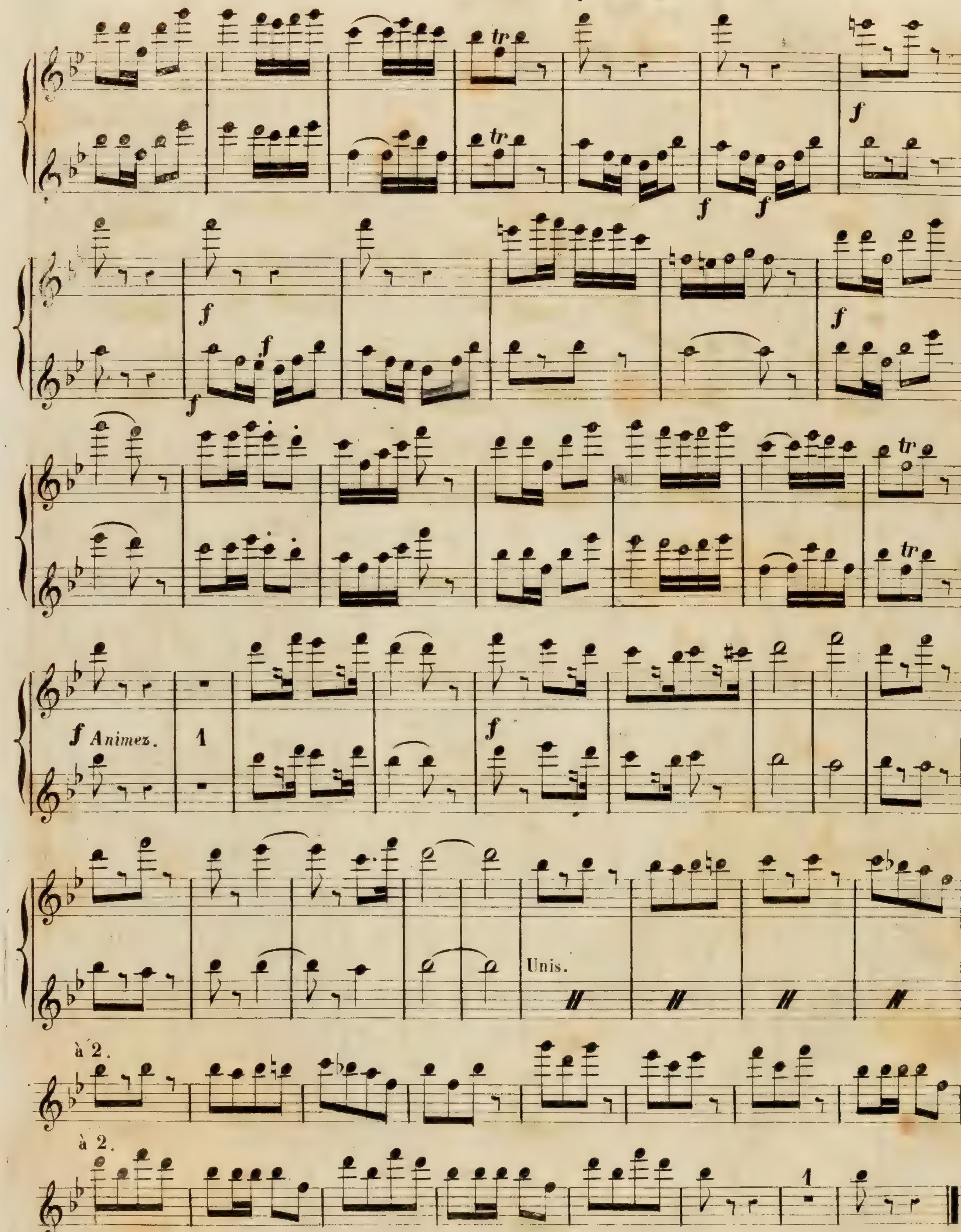

cresc.
retenu.
Unis.
En avant marche!
Nº. 8. bis
MARCHE.
Pte Fte
Unis.
Solo.
Notre Idole de bois.
Andno
rall. un peu animé.
Nº. 9.
ROMANCE
1re Gde Fte
2e. Gde Fte


animez.
Allº
poco f
f
Unis.
1º tempo.
6 rall. 9
Le message de sa Fiancée.
Nº. 9. bis.
REPRISE
du CHŒUR
Pte Fte.
Unis.
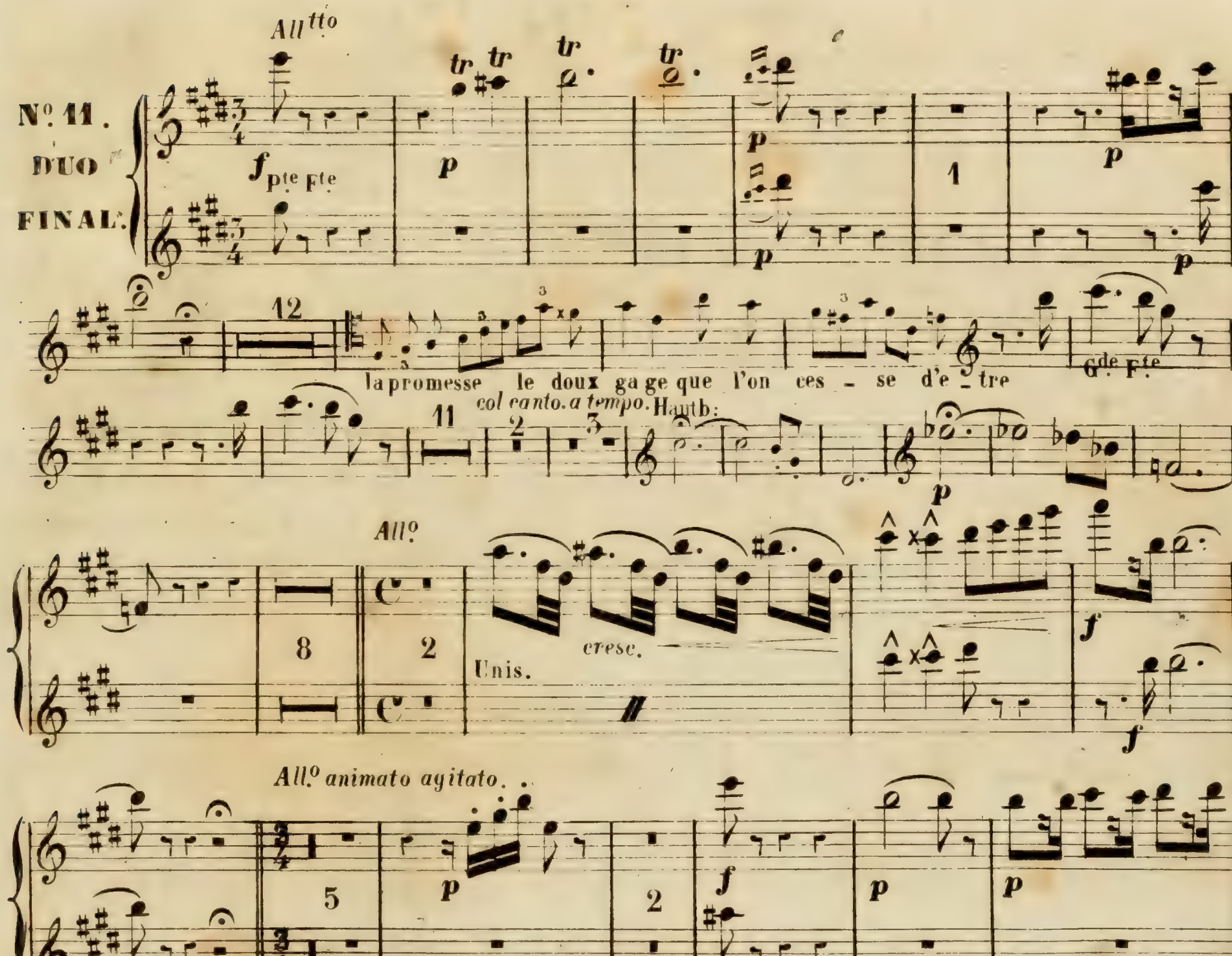
Et à votre glorieux retour.
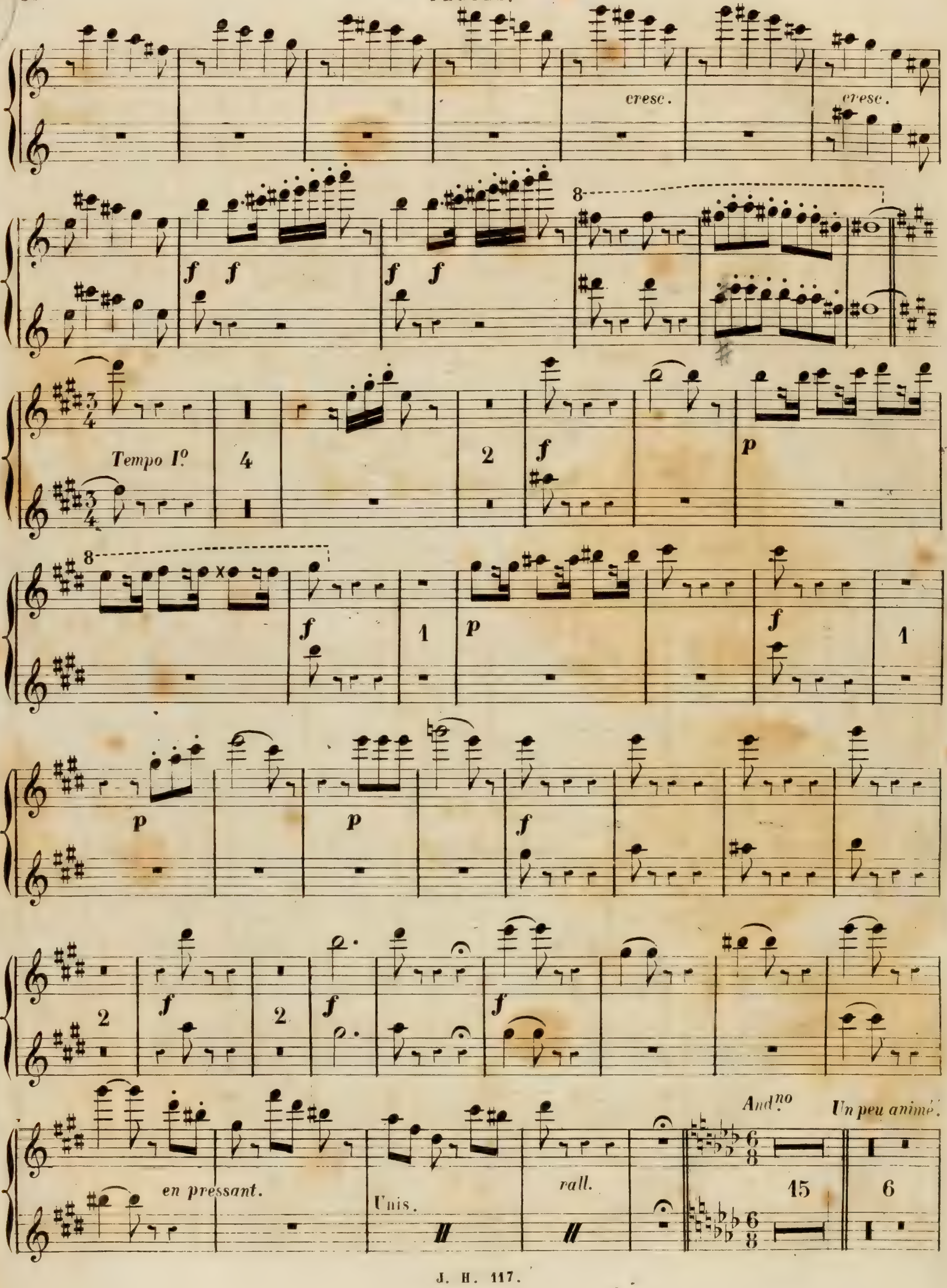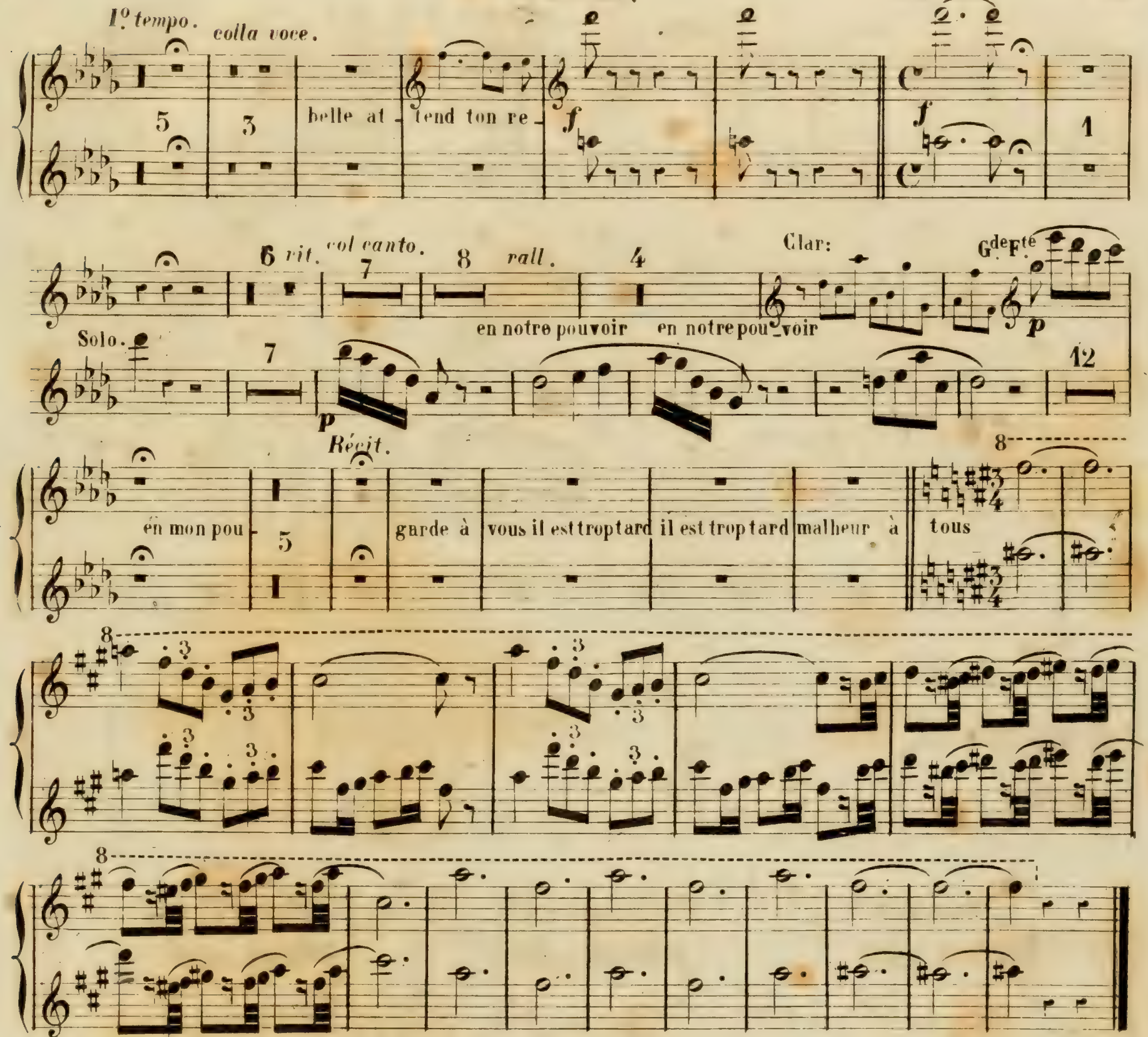



Animez


tr
f
f Animez.
1
Unis.
à 2.
à 2.
1
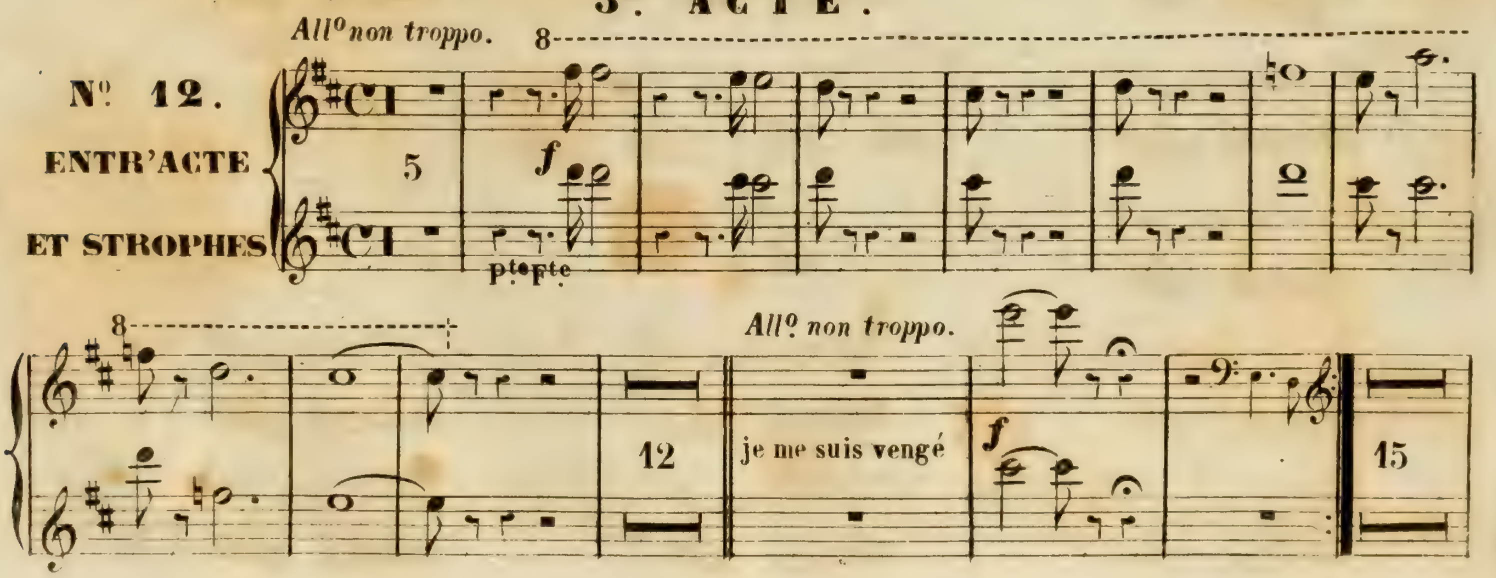
N° 11. DUO FINAL.
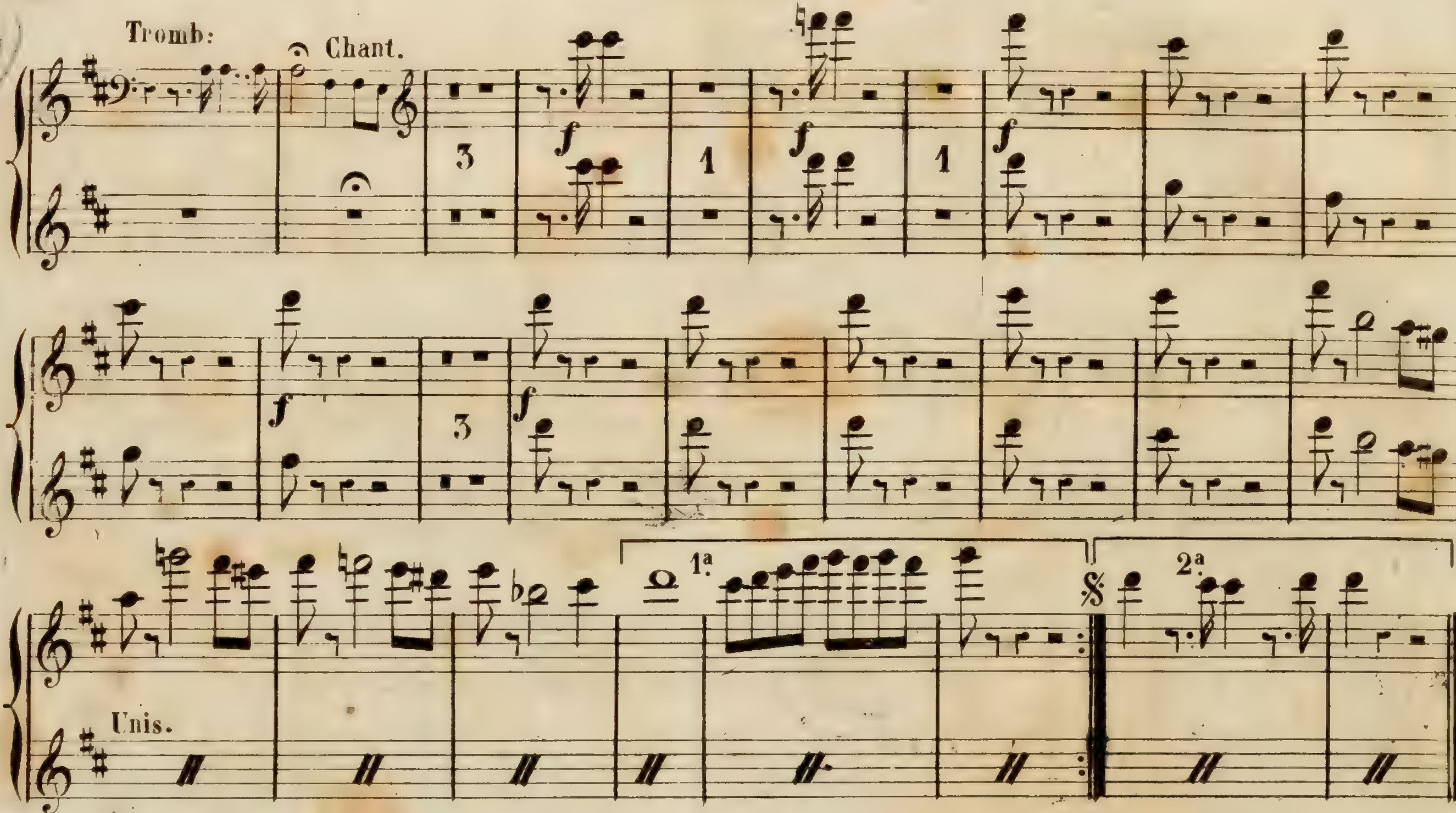



cresc.
cresc.
Tempo I°
en pressant.
Unis.
rall.
And.no
Un peu animé.


1º tempo.
colla voce.
Allº
belle at - tend ton re -
rit.
col canto.
rall.
Clar:
Gde Fte
Solo.
en notre pouvoir
en notre pou-voir
Récit.
en mon pou -
garde à
vous il est trop tard
il est trop tard
malheur à
tous
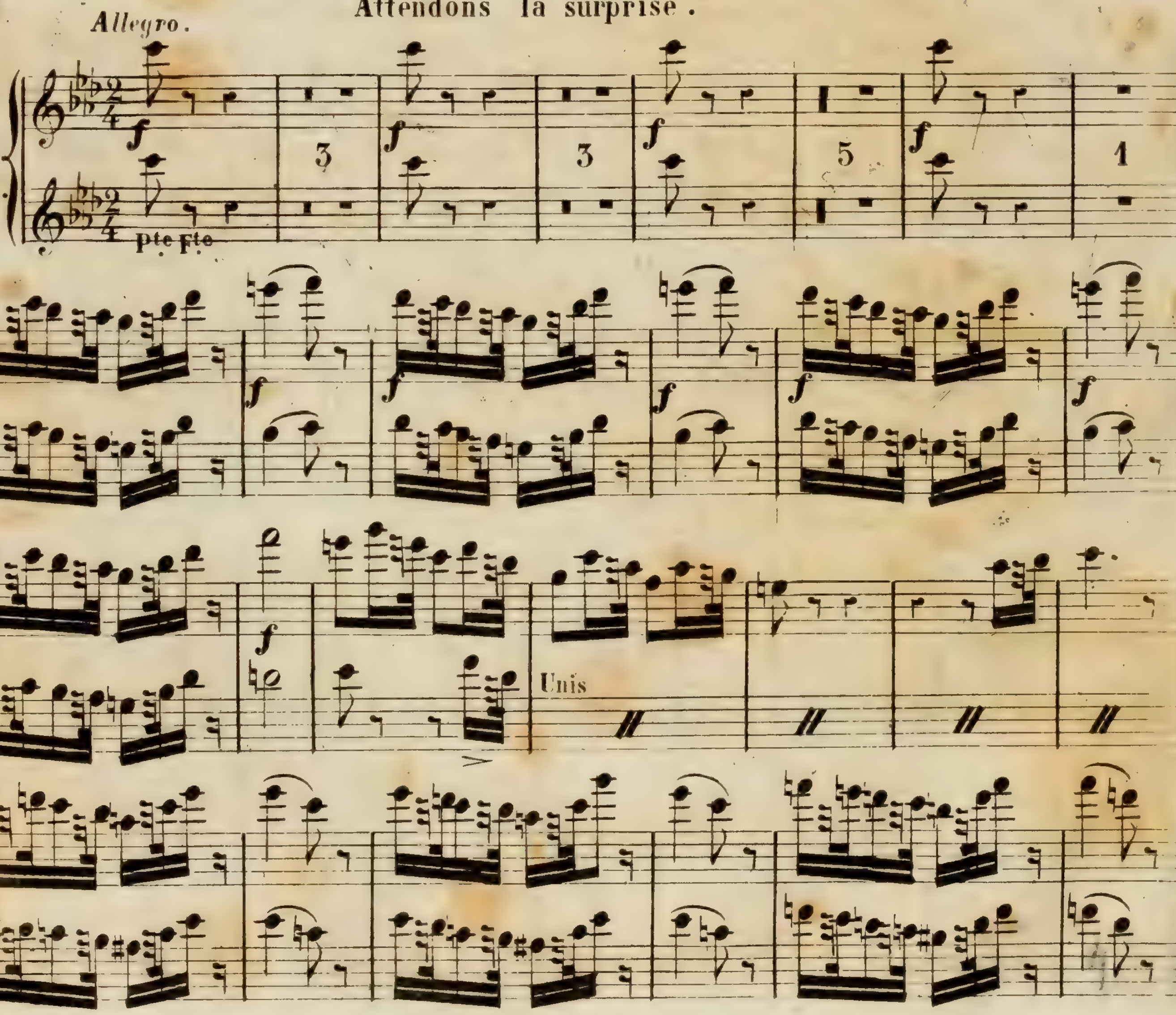
3me. ACTE.

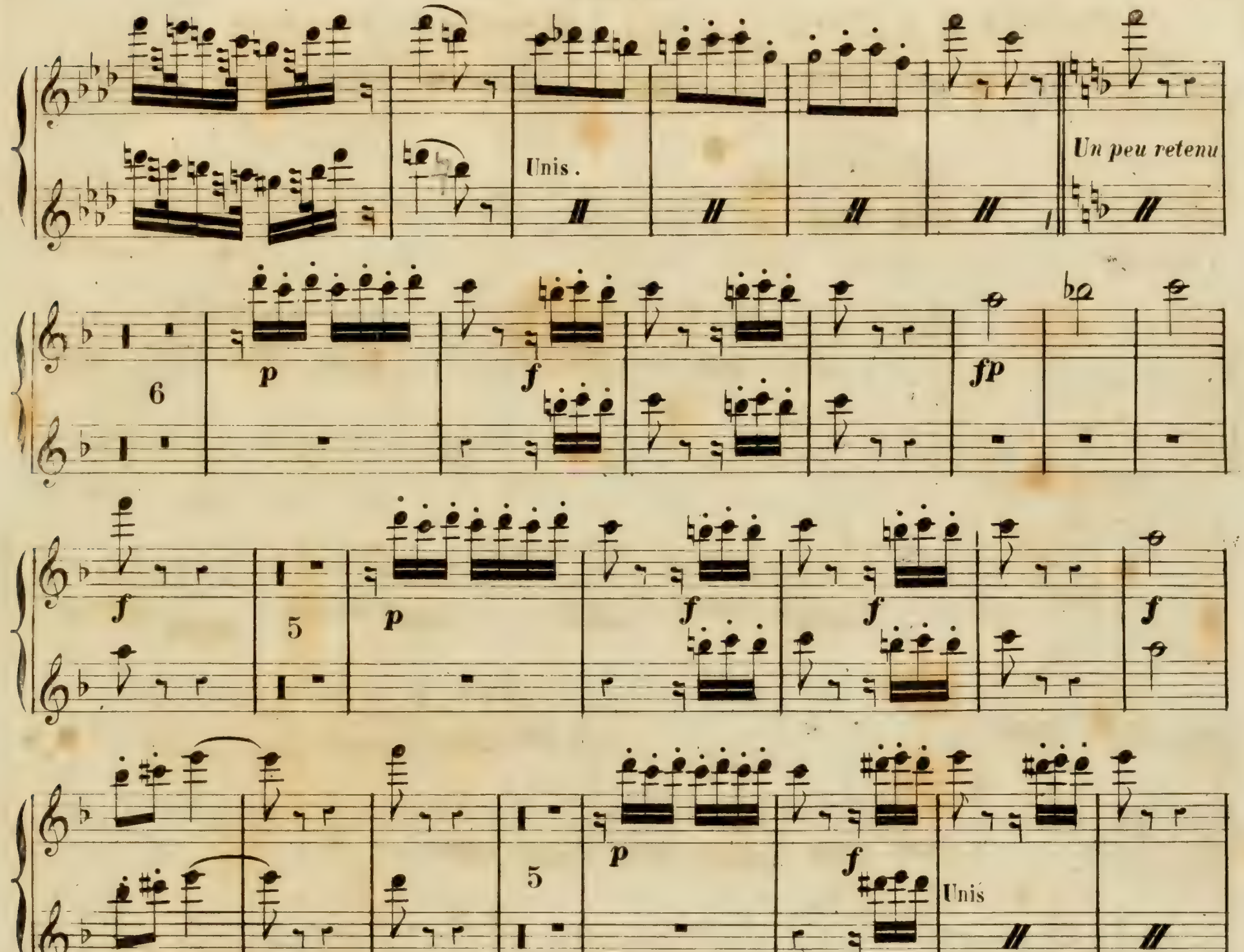

Allº non troppo.
Nº 12.
ENTR'ACTE
ET STROPHES
Pt. Fte
Allº non troppo.
je me suis vengé

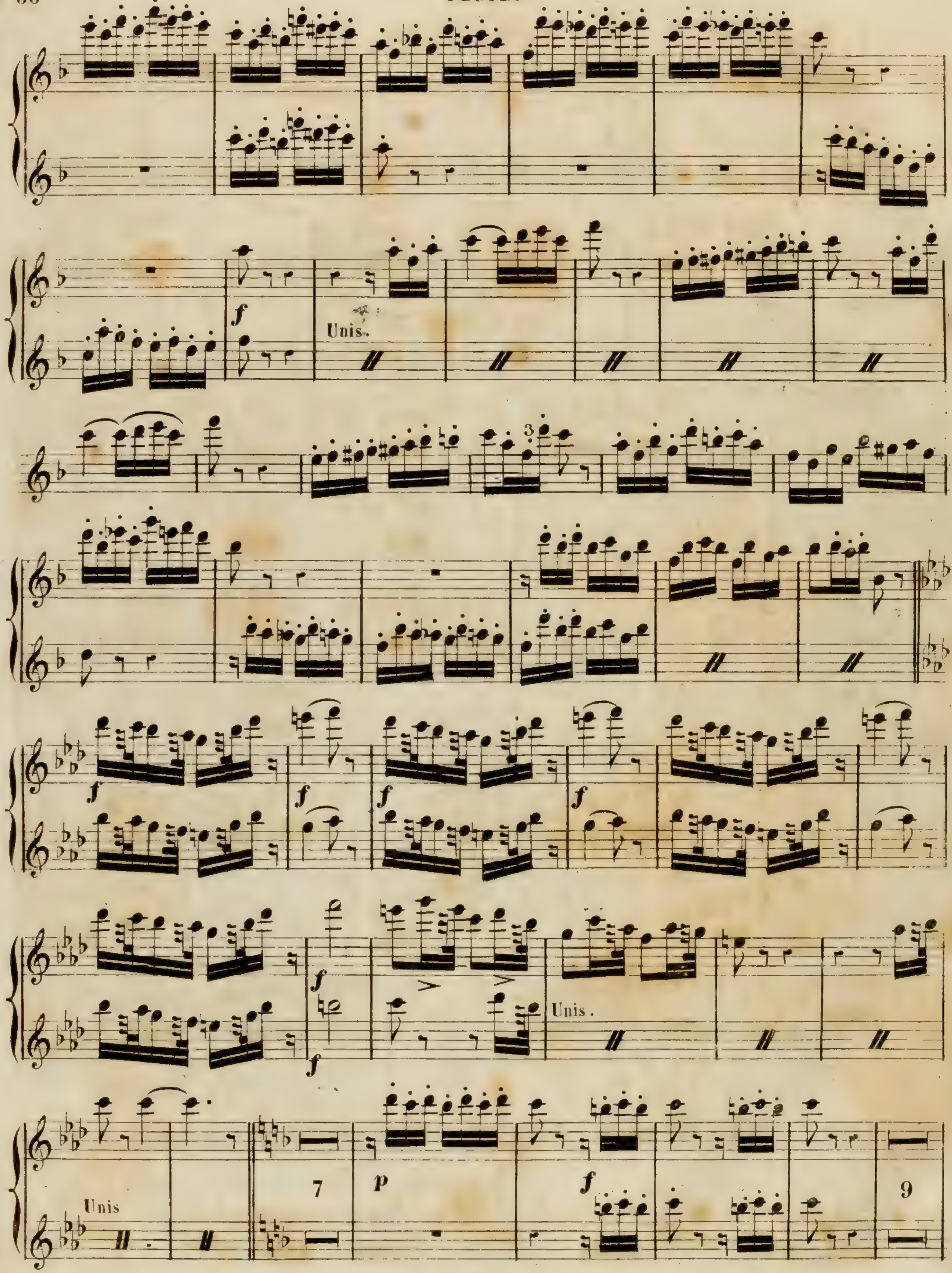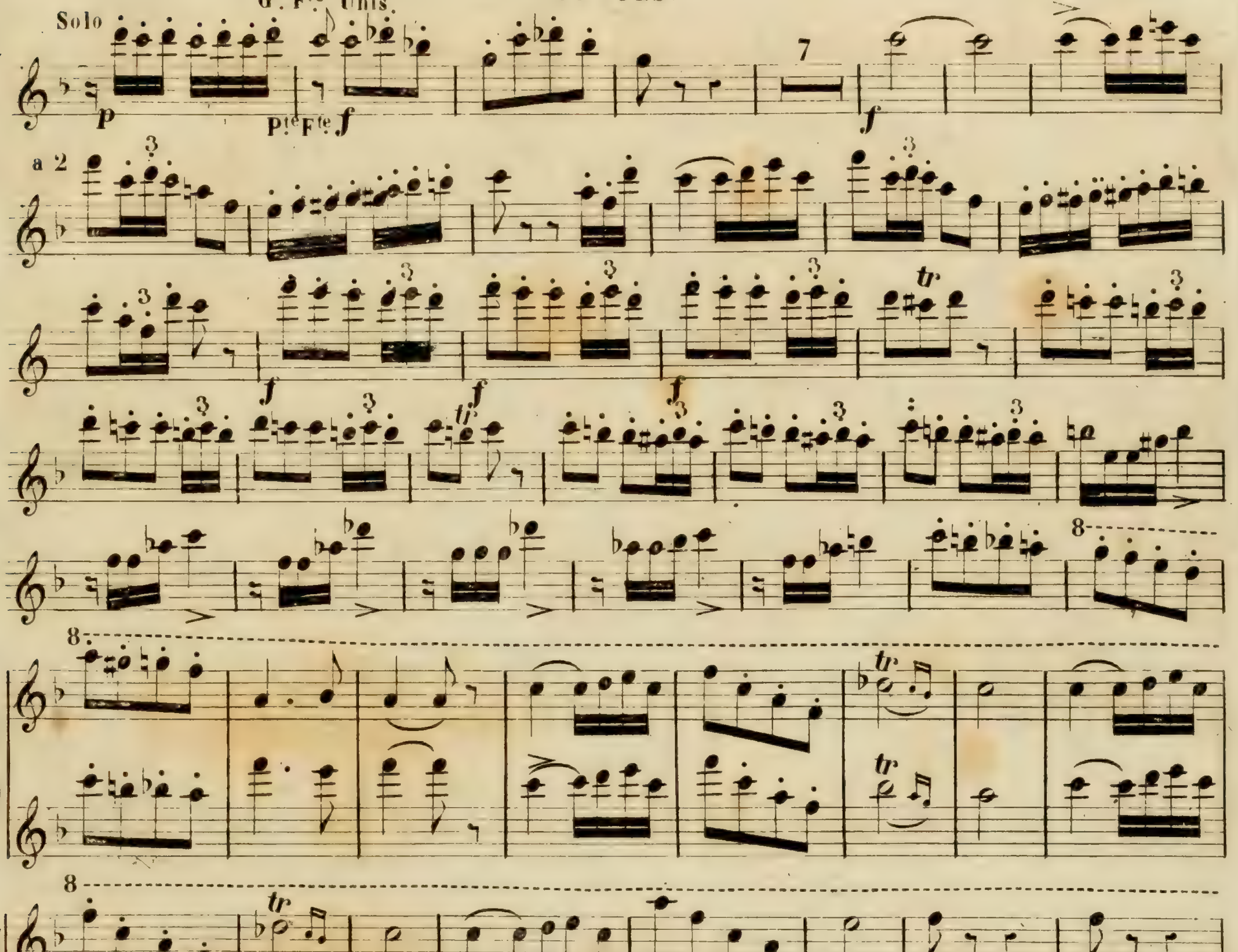


Attendons la surprise.
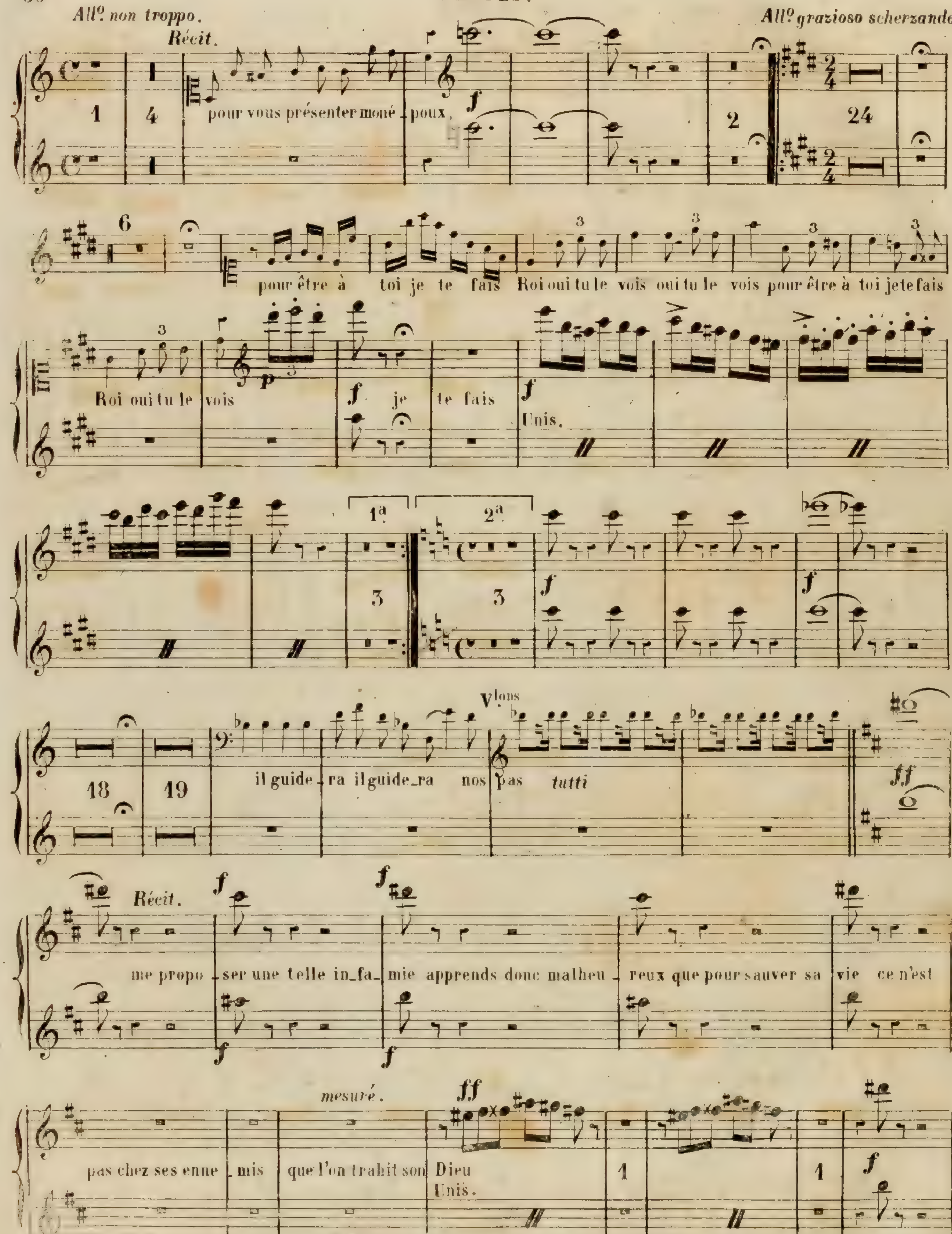
No. 13. CHŒUR.
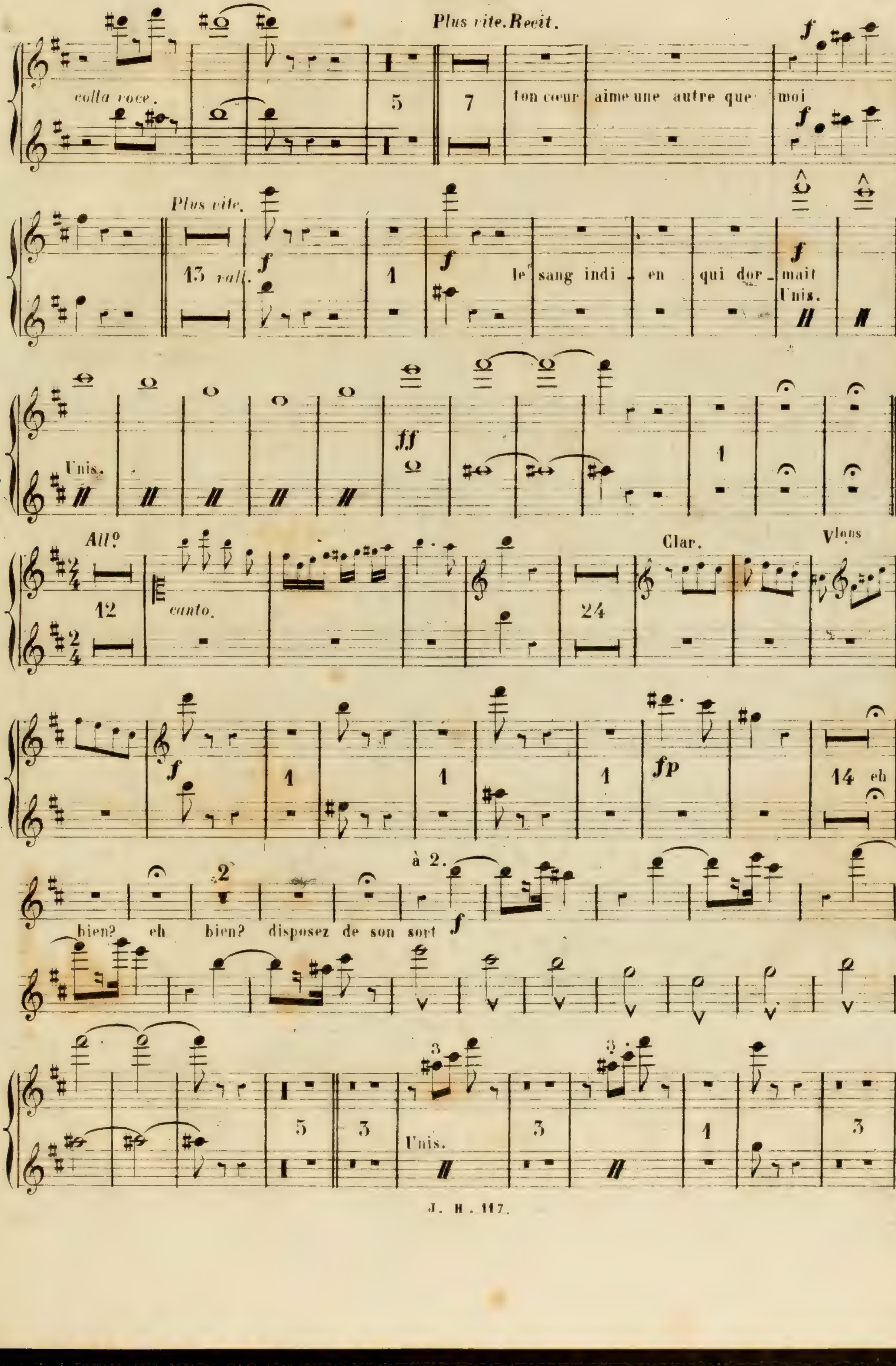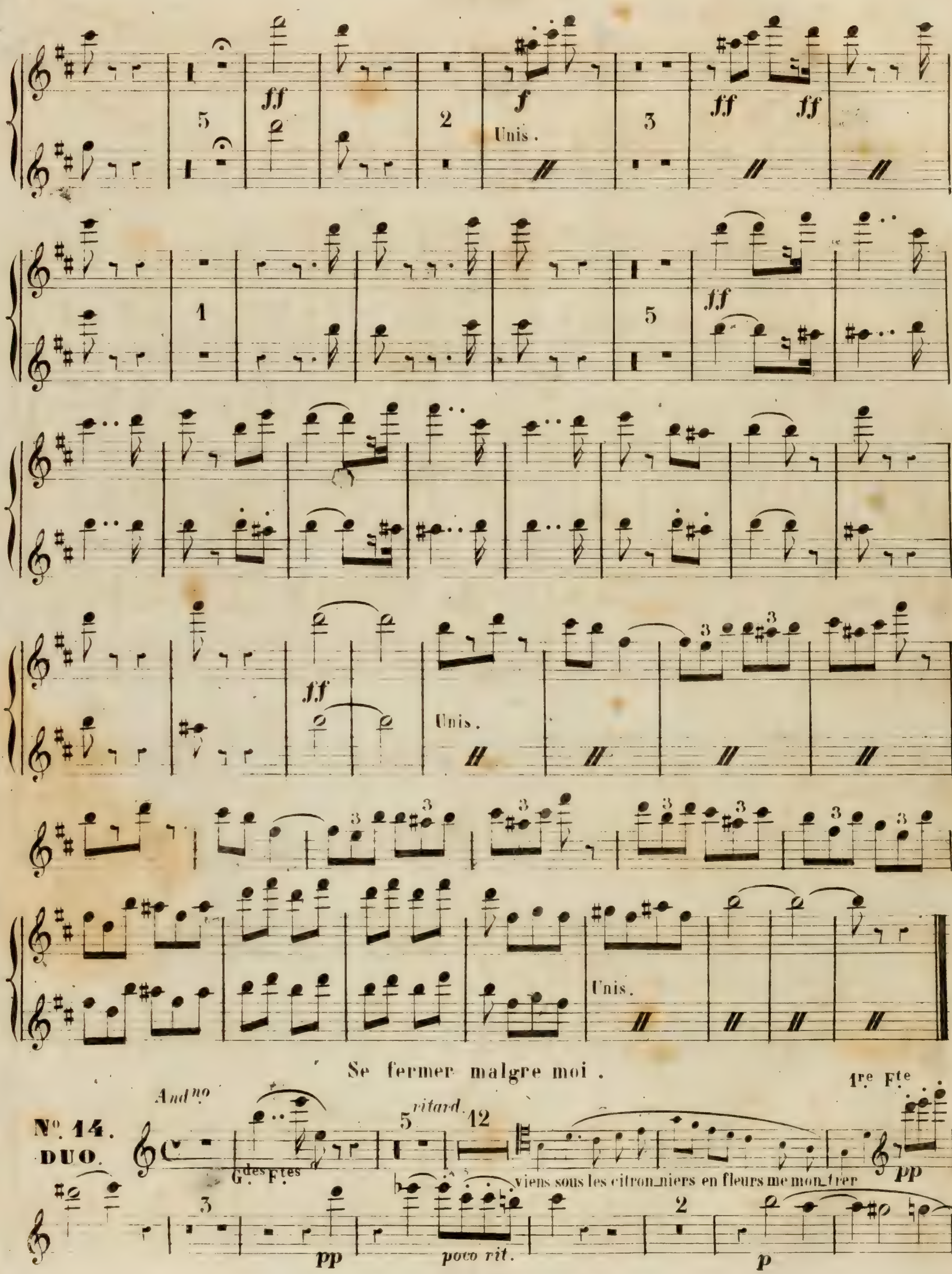



Unis.
Un peu retenu
Unis
fp
f
p
dim.
Unis.
à 2.
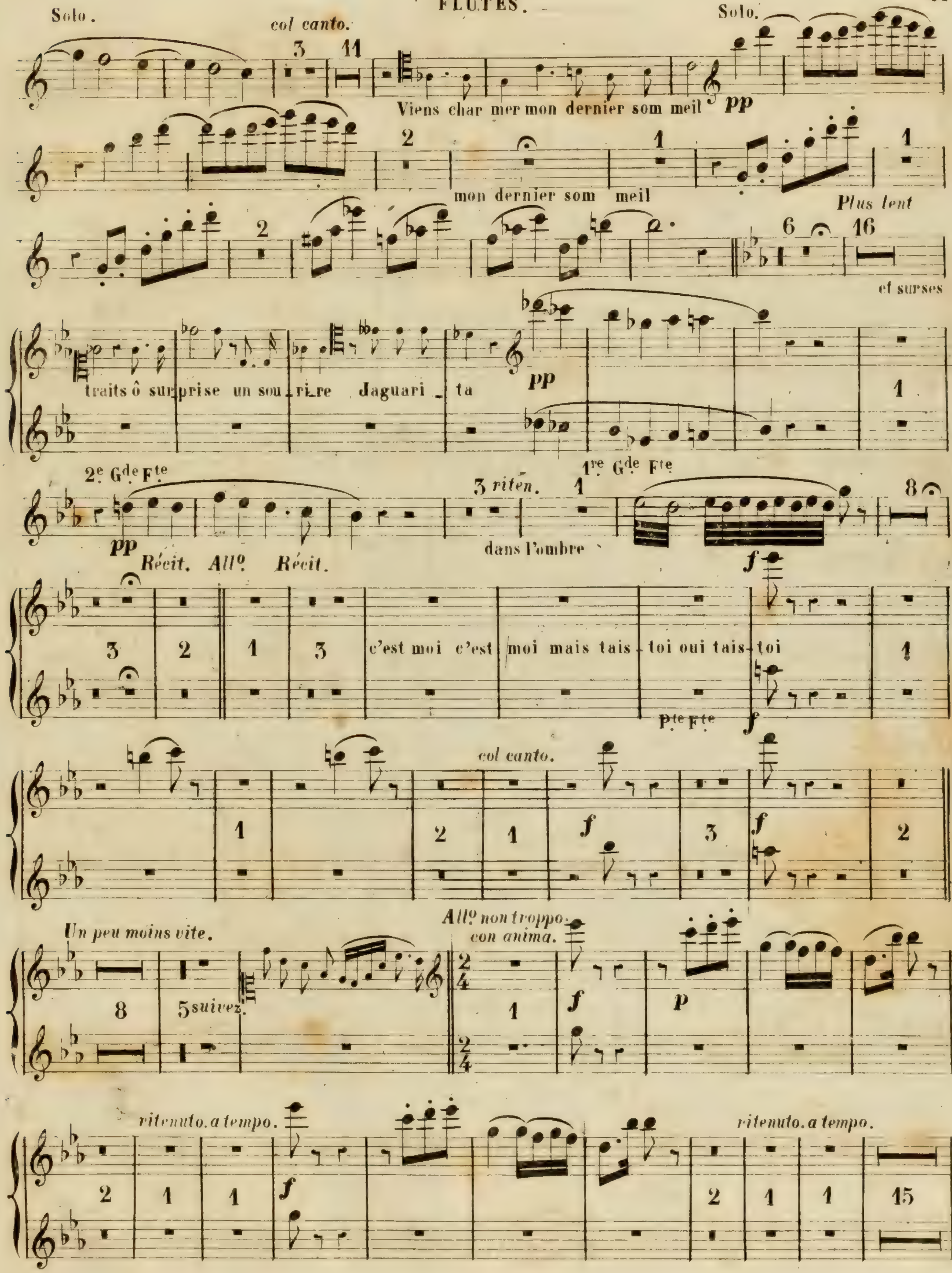

Unis.
Unis.
Unis

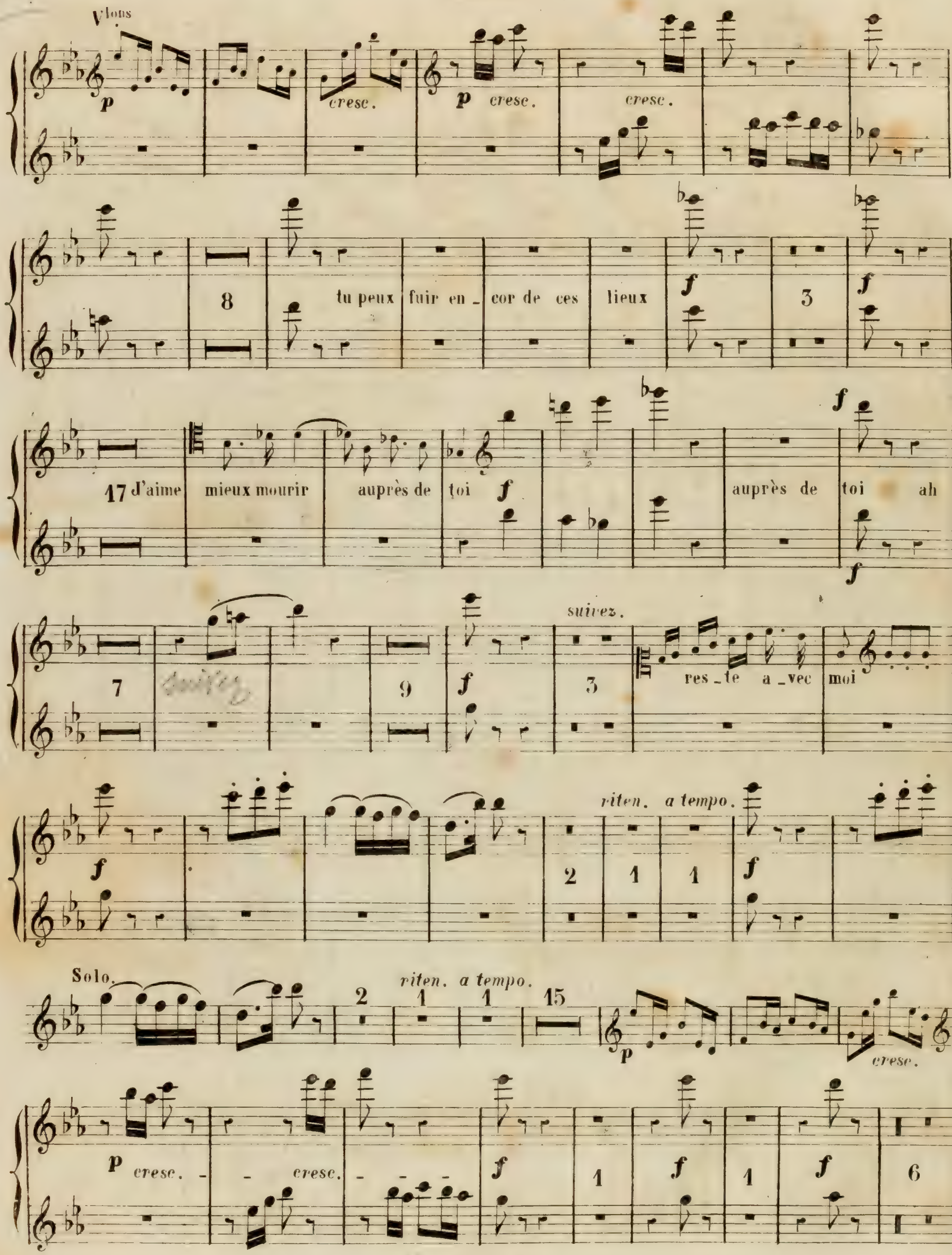

Solo
Gde Fte Unis.
Pte Fte
a 2
Gde Fte
Pt Fte

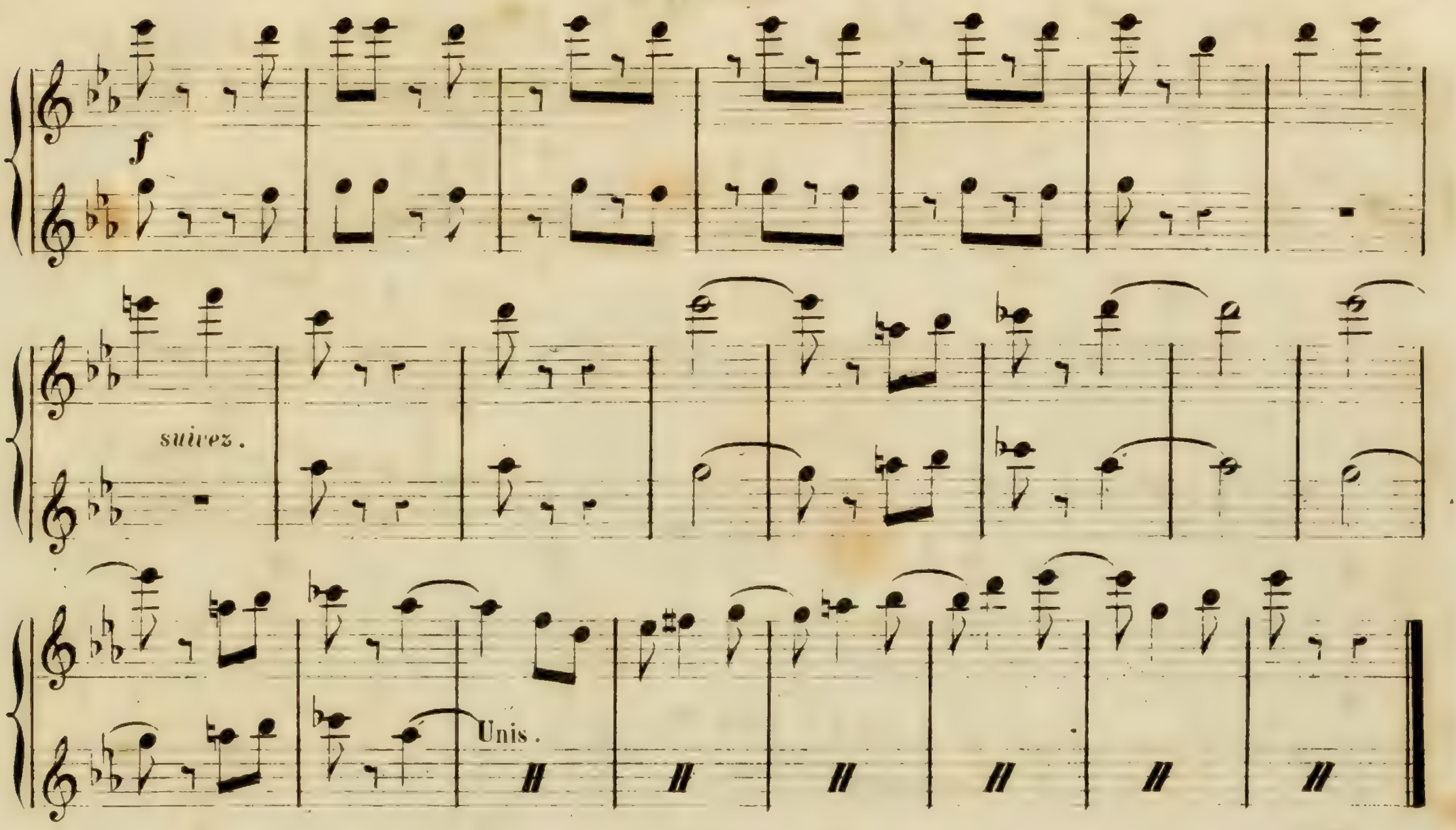

All° non troppo.
Récit.
pour vous présenter moné_poux.
All° grazioso scherzando.
pour être à toi je te fais Roi oui tu le vois oui tu le vois pour être à toi je te fais
Roi oui tu le vois je te fais
Unis.
1a
2a
il guide_ra il guide_ra nos pas tutti
Vlons
Récit.
me propo_ser une telle in_fa_mie apprends donc malheu_reux que pour sauver sa vie ce n'est
mesuré.
pas chez ses enne_mis que l'on trahit son Dieu
Unis.


Plus vite. Recit.
colla voce.
ton cœur aime une autre que moi
Plus vite.
13 rall.
le sang indi - en qui dor - mait
Unis.
All°
canto.
Clar.
Vlons
14 eh
bien? eh bien? disposez de son sort
à 2.
Unis.
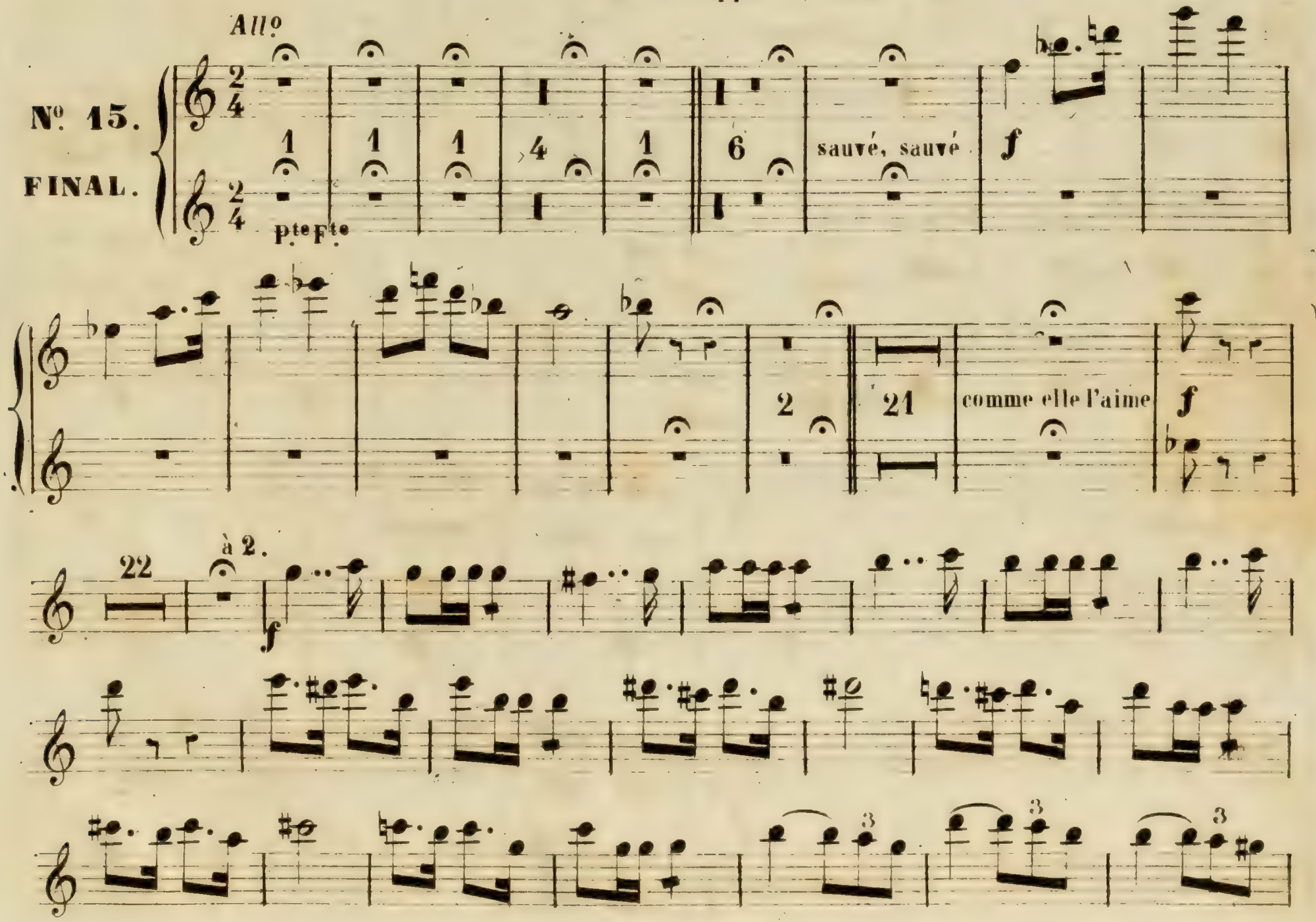

Unis.
ff
f
Se fermer malgre moi.
N°. 14.
DUO.
And^no
G^des F^tes
ritard.
viens sous les citron_niers en fleurs me mon_trer
1re F^te
poco rit.
pp
p

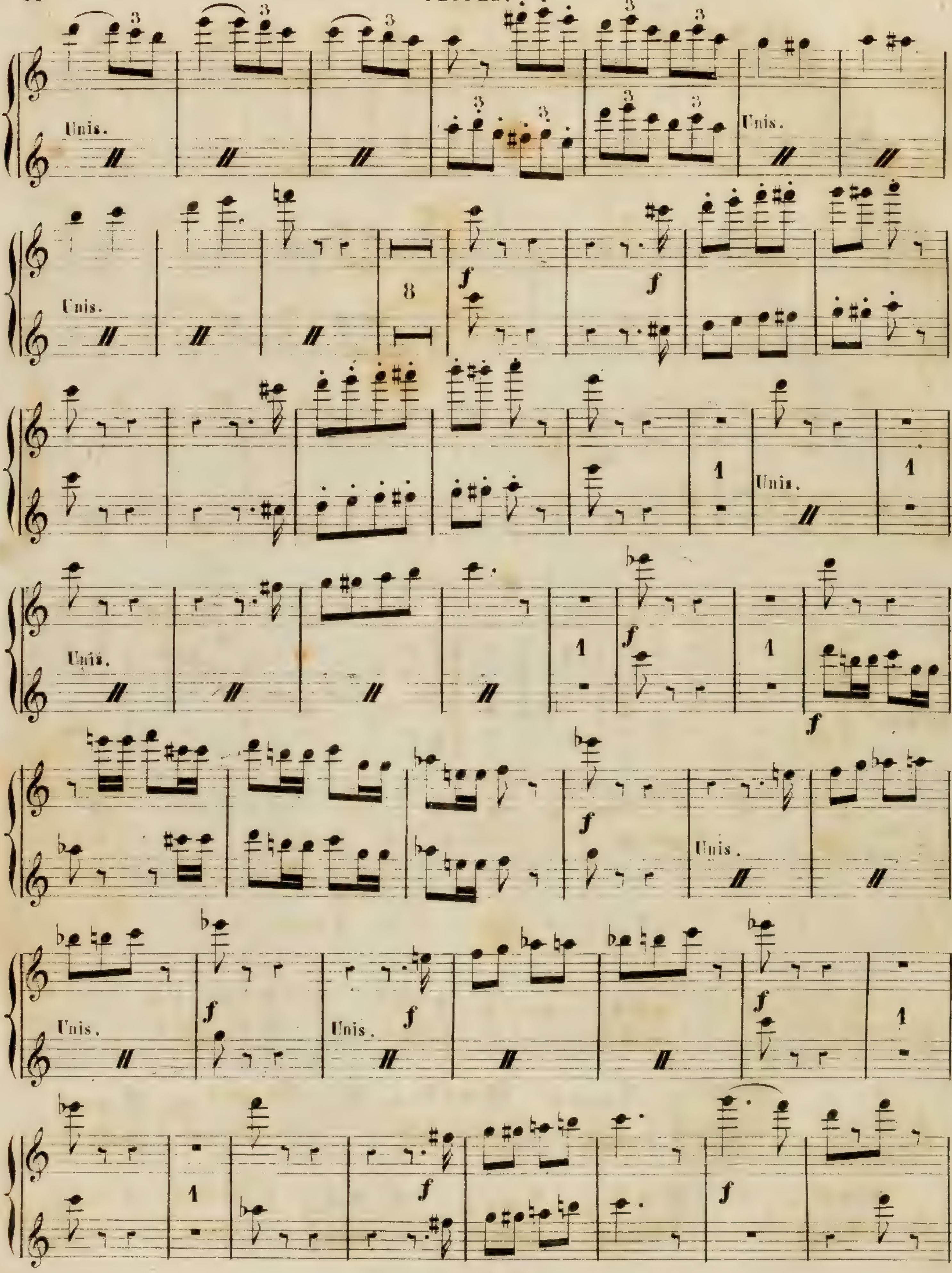

Solo.
col canto.
Solo.
Viens char mer mon dernier som meil
pp
mon dernier som meil
Plus lent
et surses
traits ô surprise un sou_ri_re Jaguari _ ta
pp
2e Gde Fte
1re Gde Fte
3 riten.
dans l'ombre
Récit. Allo. Récit.
c'est moi c'est moi mais tais-toi oui tais-toi
Pte Fte
col canto.
Un peu moins vite.
5 suivez.
Allo non troppo con anima.
ritenuto. a tempo.
ritenuto. a tempo.
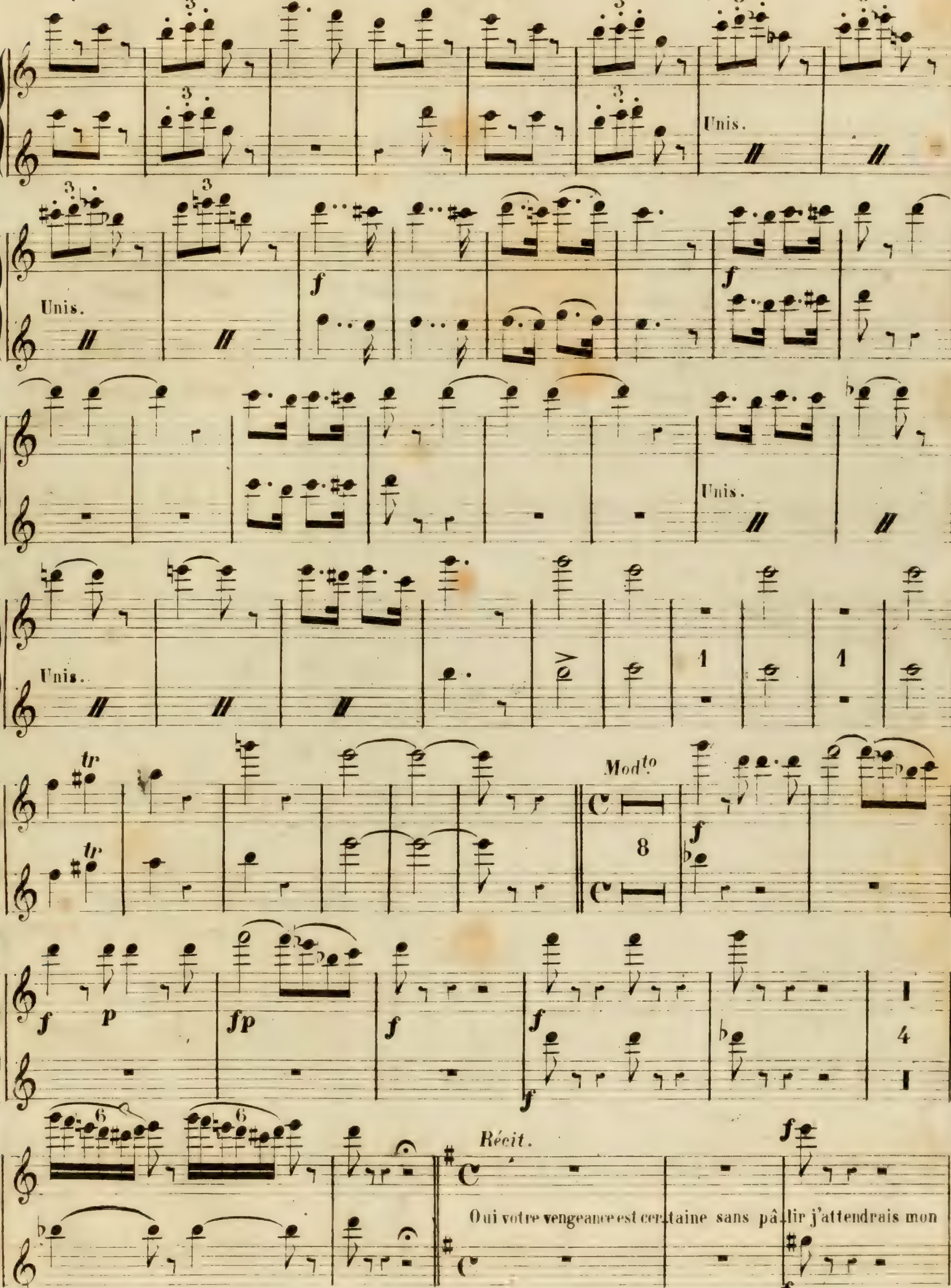

Vlons
cresc.
tu peux fuir en_cor de ces lieux
J'aime mieux mourir auprès de toi
auprès de toi ah
suivez.
res_te a_vec moi
riten. a tempo.
Solo.
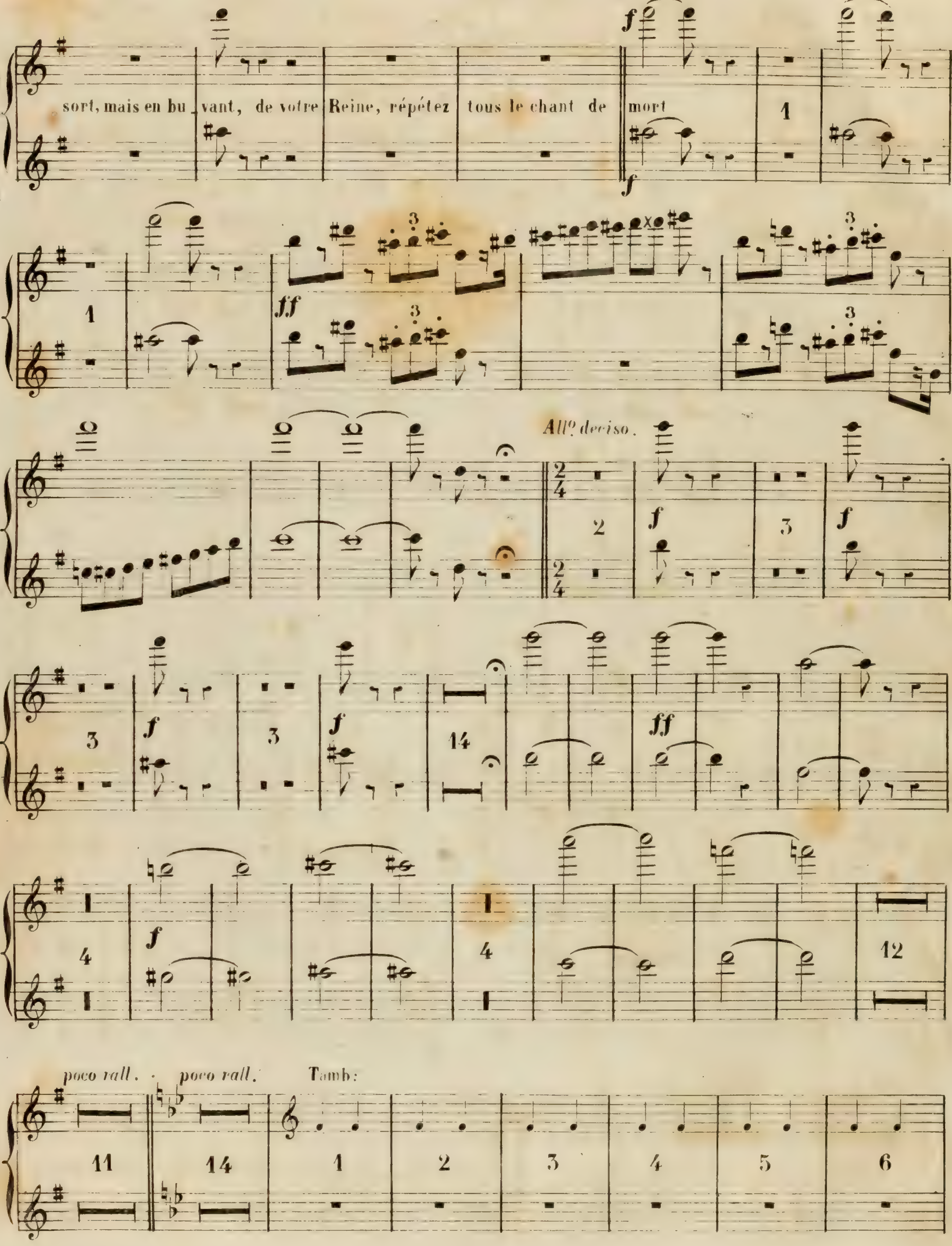


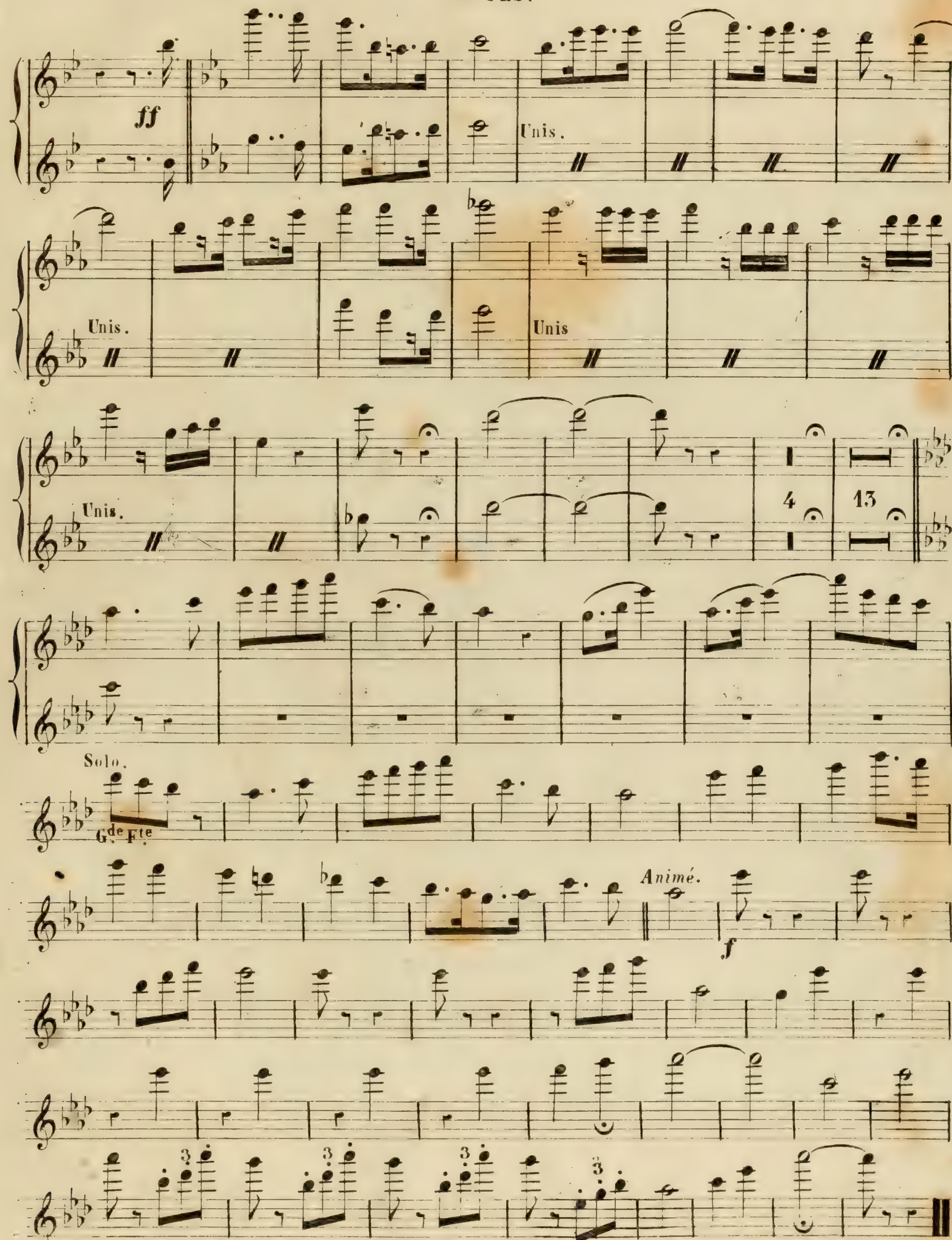
Je t'en supplie.




Unis.
Unis.
8
f
f
1
Unis.
1
Unis.
1
f
1
f
f
Unis.
Unis.
f
Unis.
f
f
1
1
f
f


Unis.
Modto
Récit.
Oui votre vengeance est certaine sans pâlir j'attendrais mon


sort, mais en bu_vant, de votre Reine, répétez tous le chant de mort
All° deciso.
poco rall. poco rall.
Tamb:


ff
Unis.
Unis.
Unis
Unis.
4
13
Solo.
Gde Fte
Animé.
f
3
3
3
3

Hautbois

Jaguarita

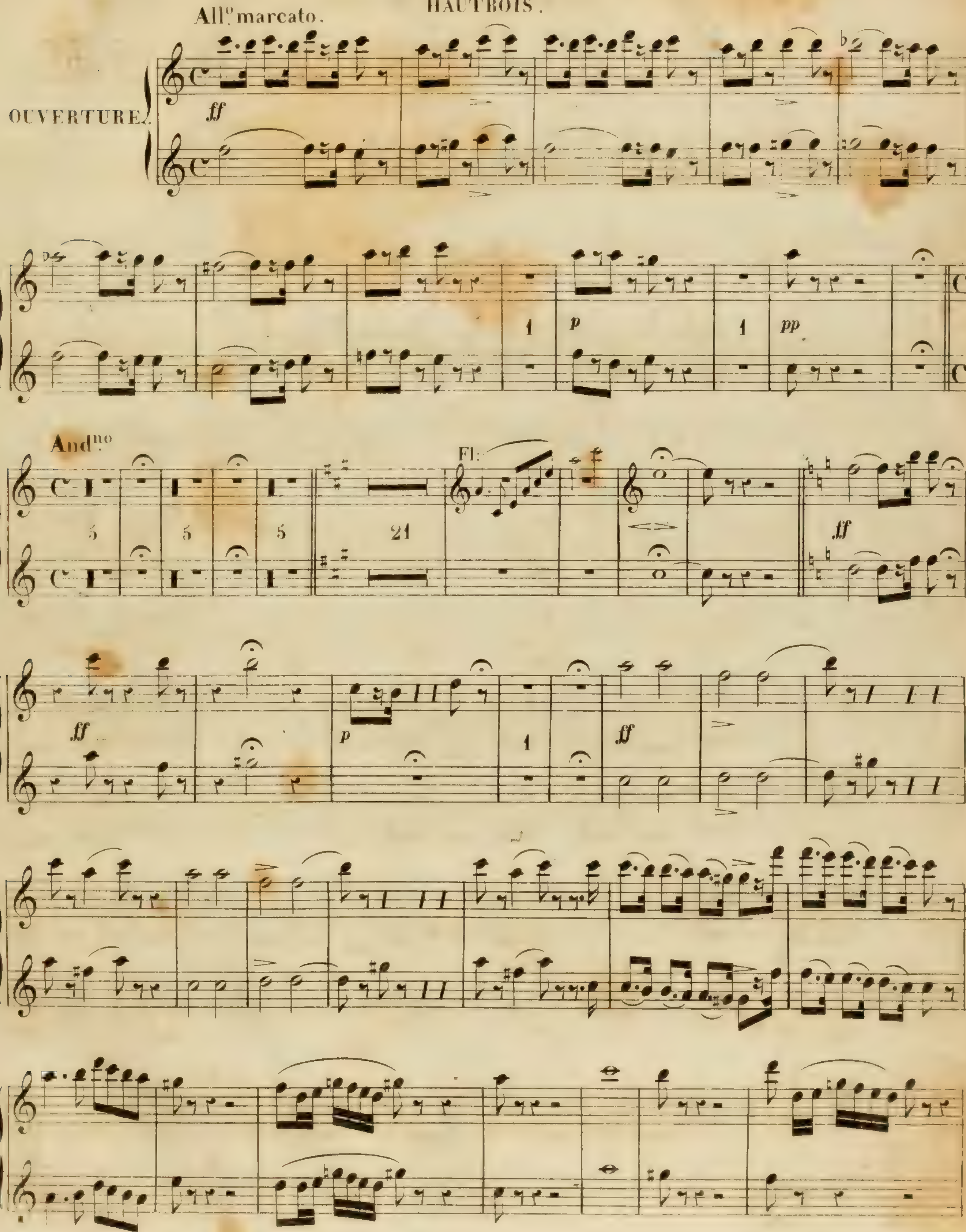
1re représentation à Bruxelles lundi, 11 février 1856.

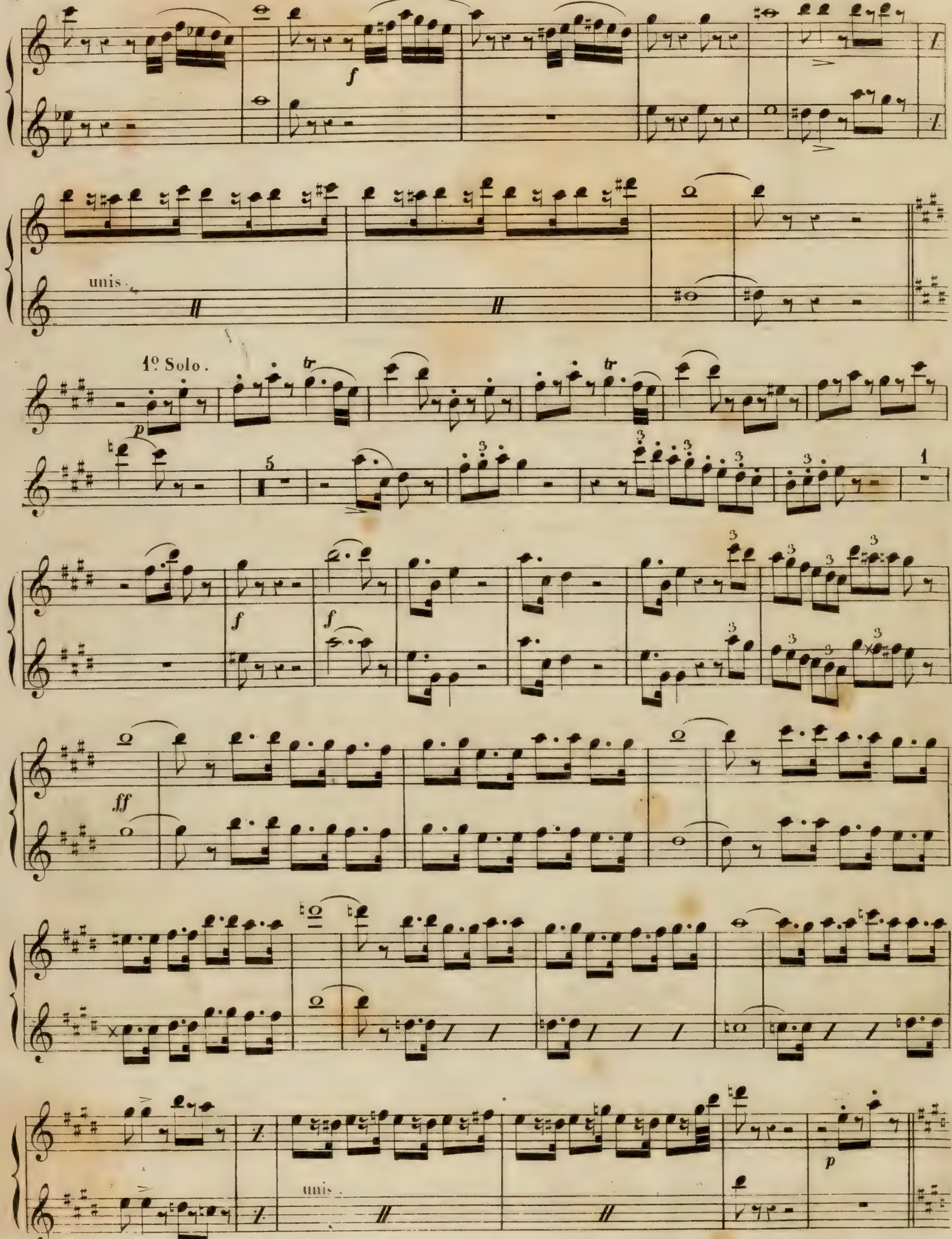
Le [illegible] Mars — 1856, ouverture du nouveau théâtre

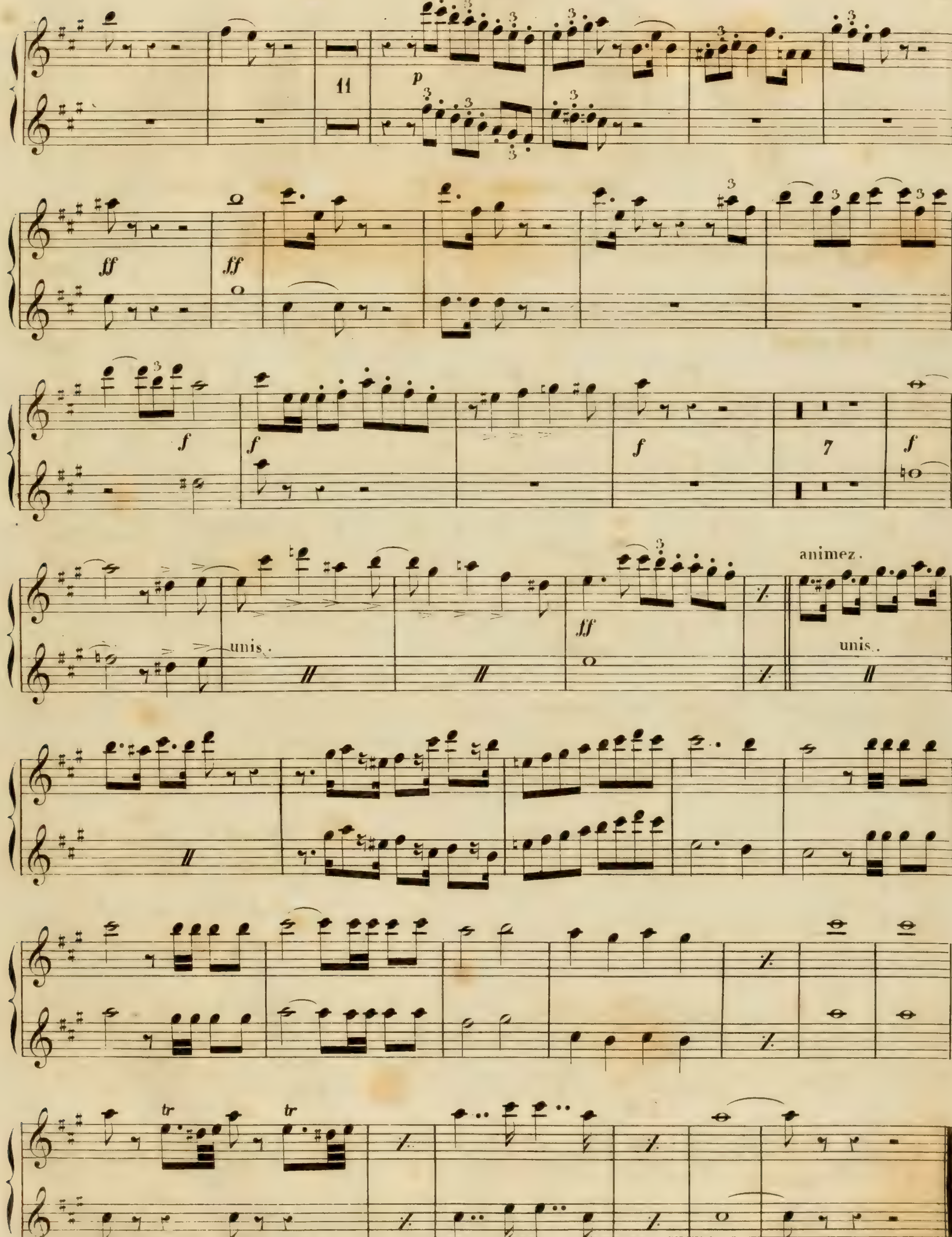
JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALEVY.

HAUTBOIS.

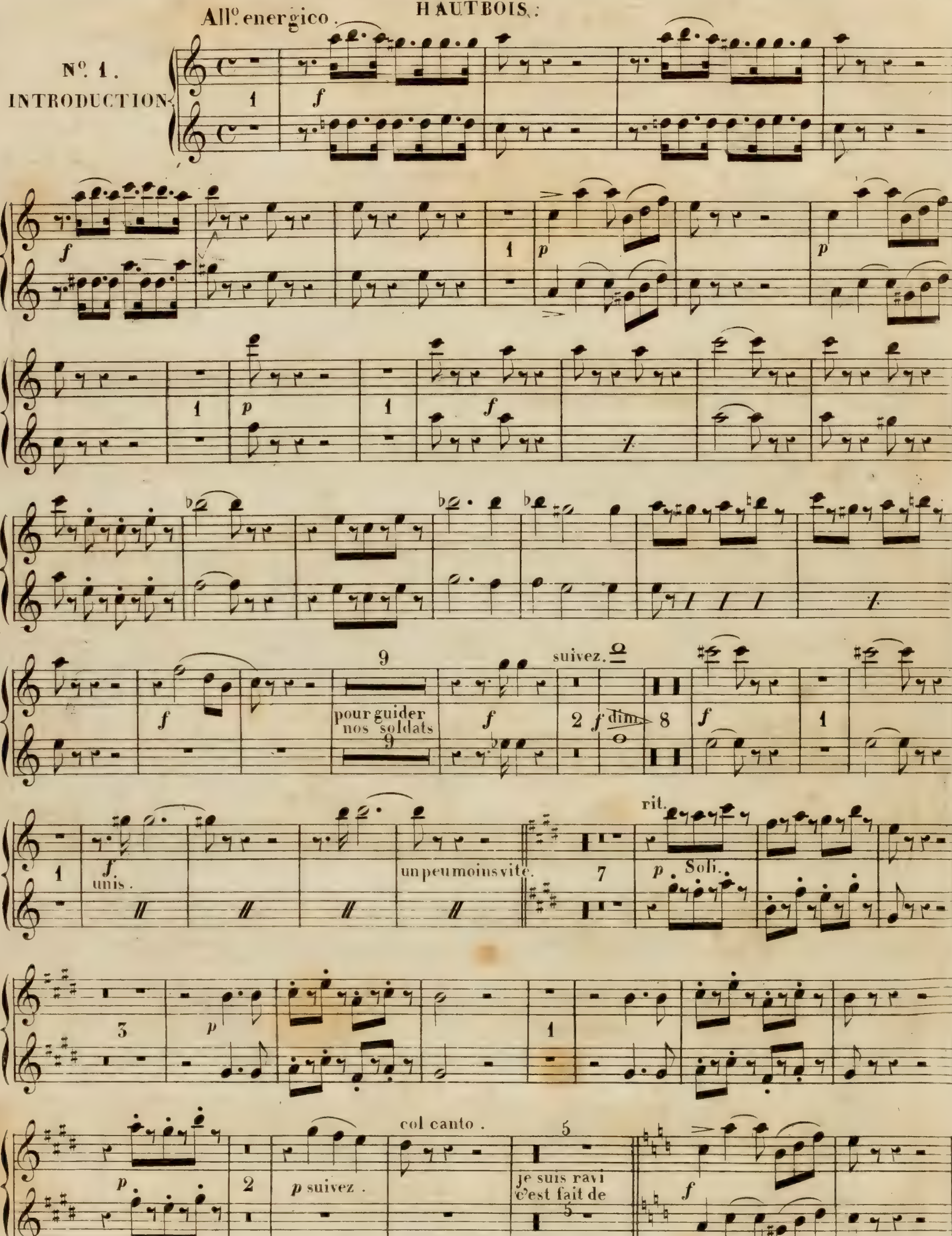


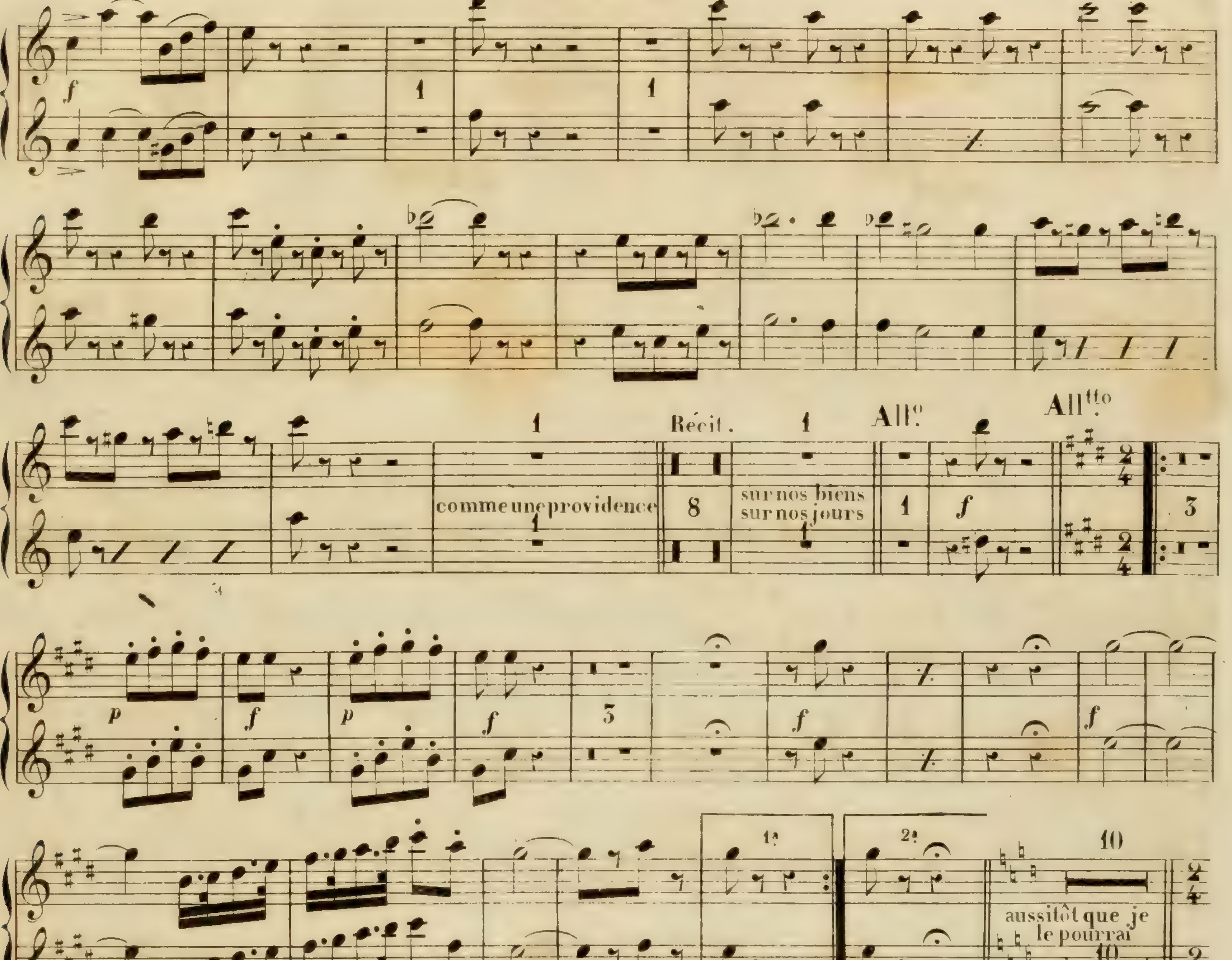

unis.
1º Solo.
unis.

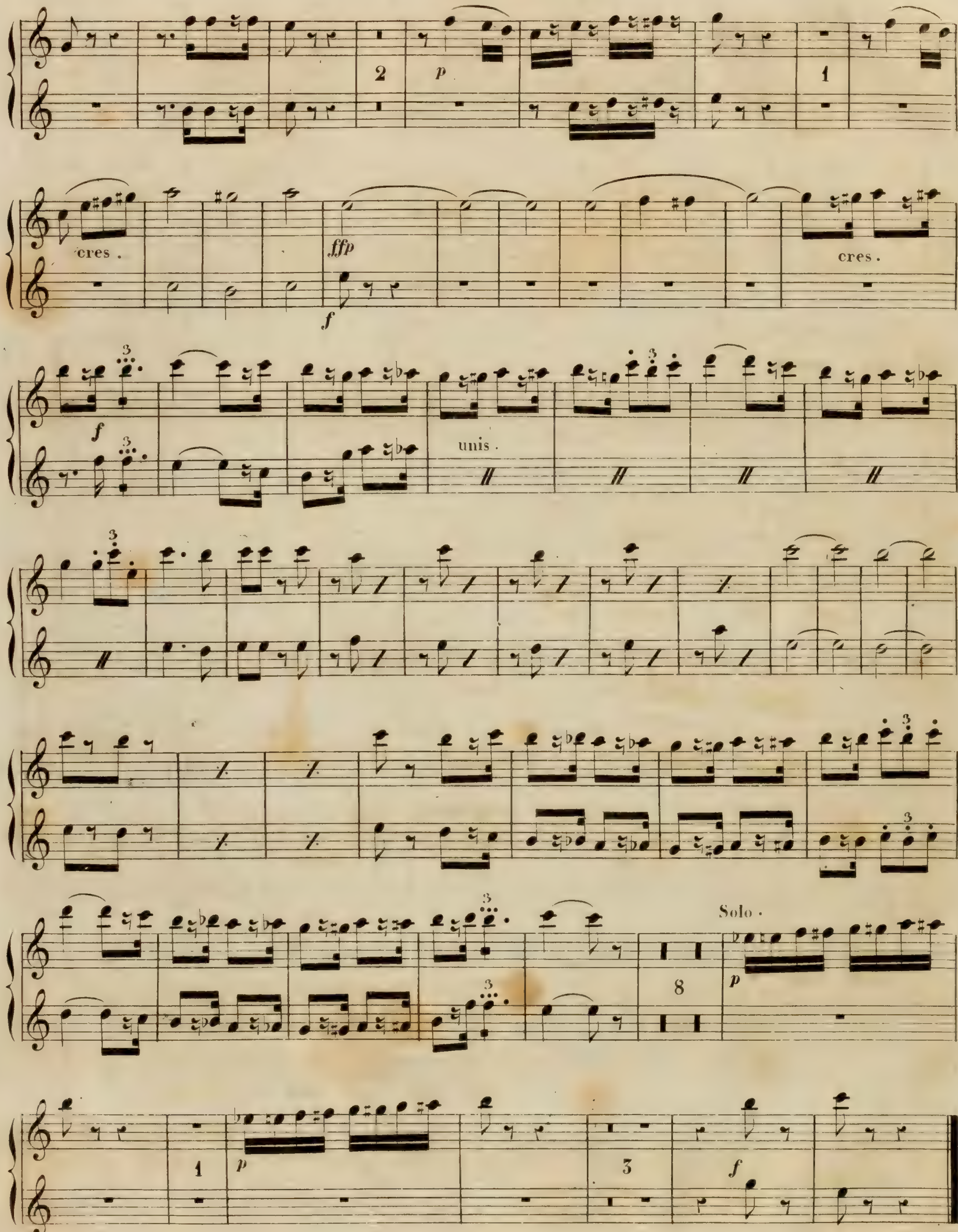

11
p
ff
ff
f
f
f
7
f
unis.
ff
animez.
unis.
tr
tr

ACTE I.
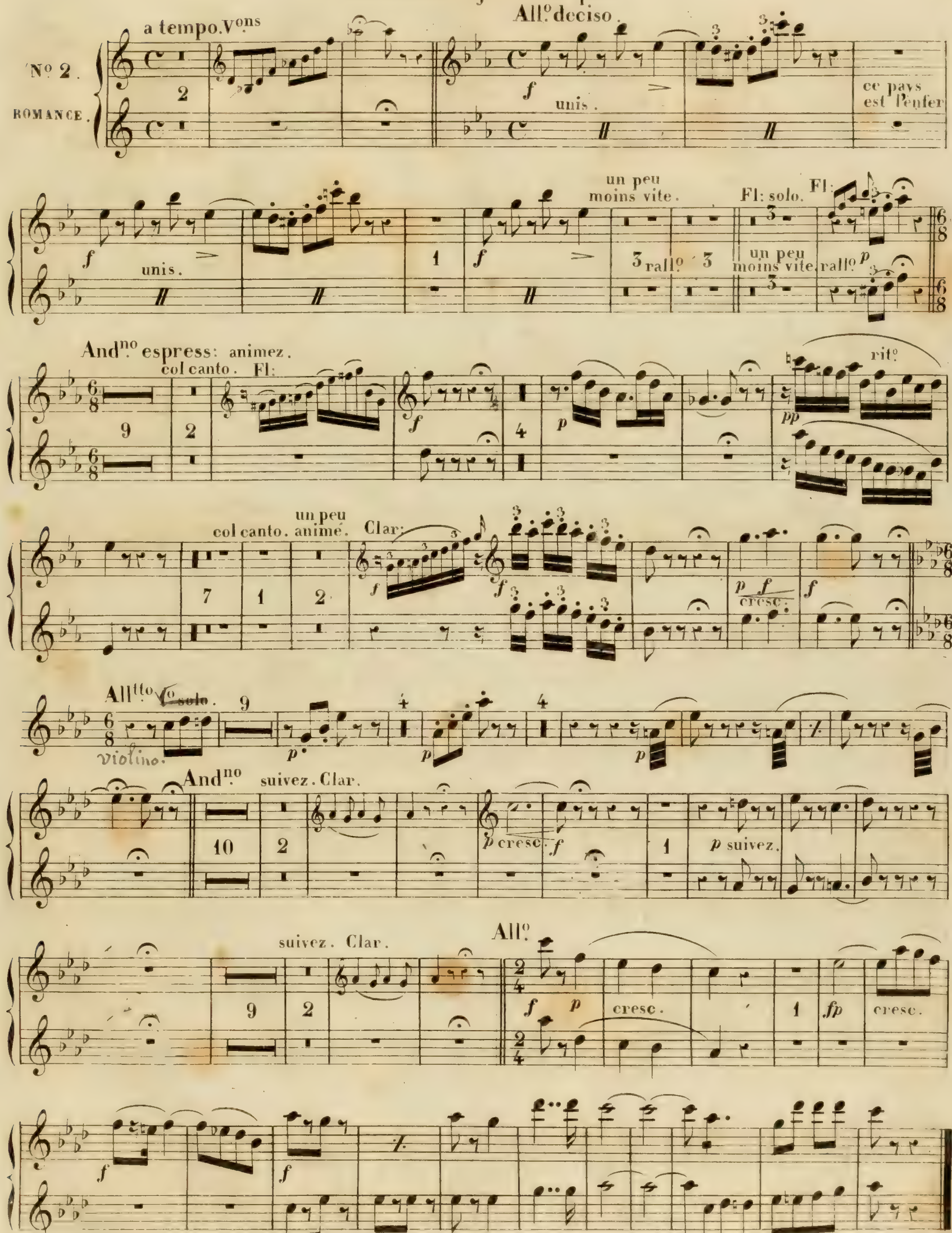
HAUTBOIS.

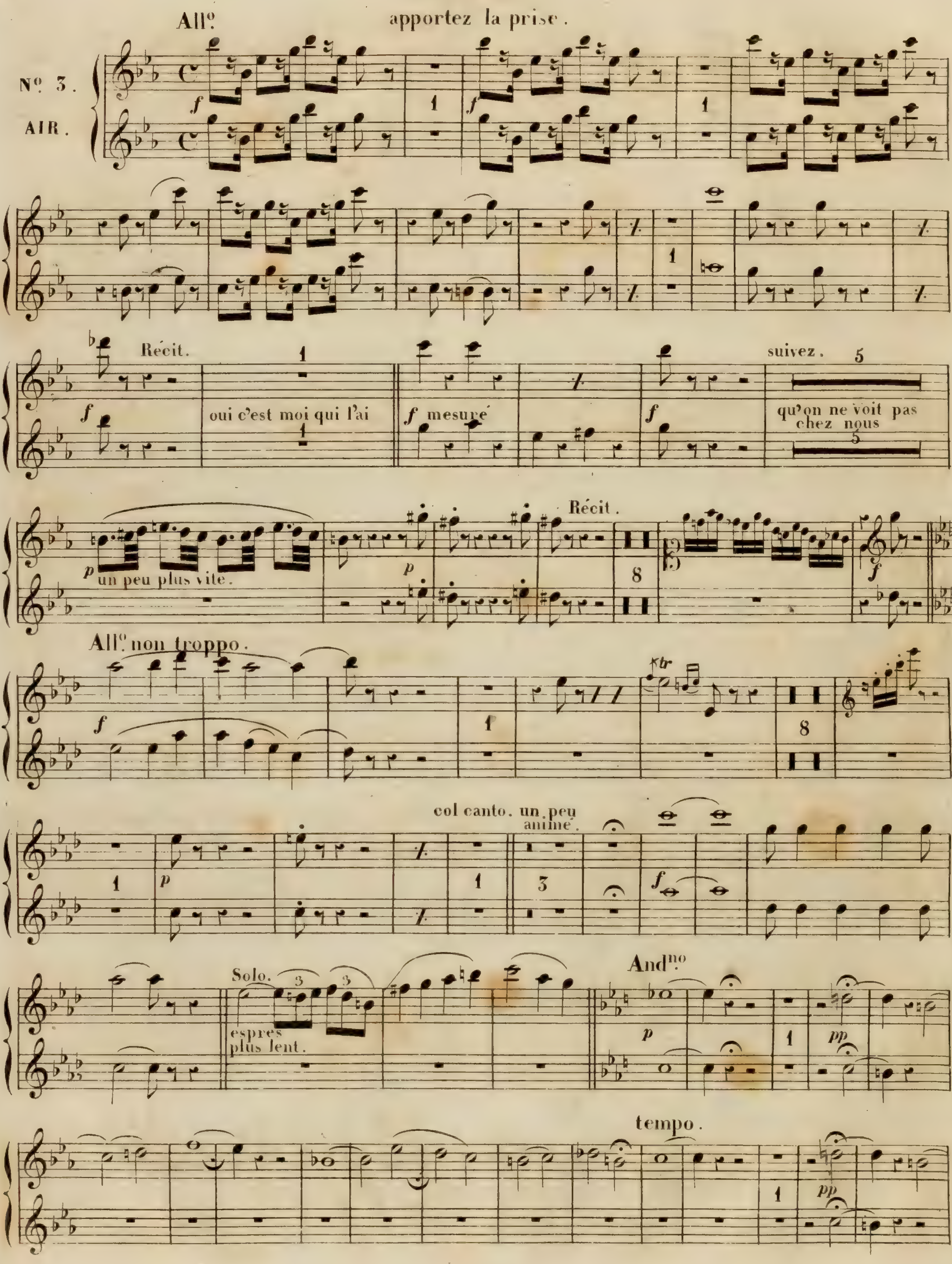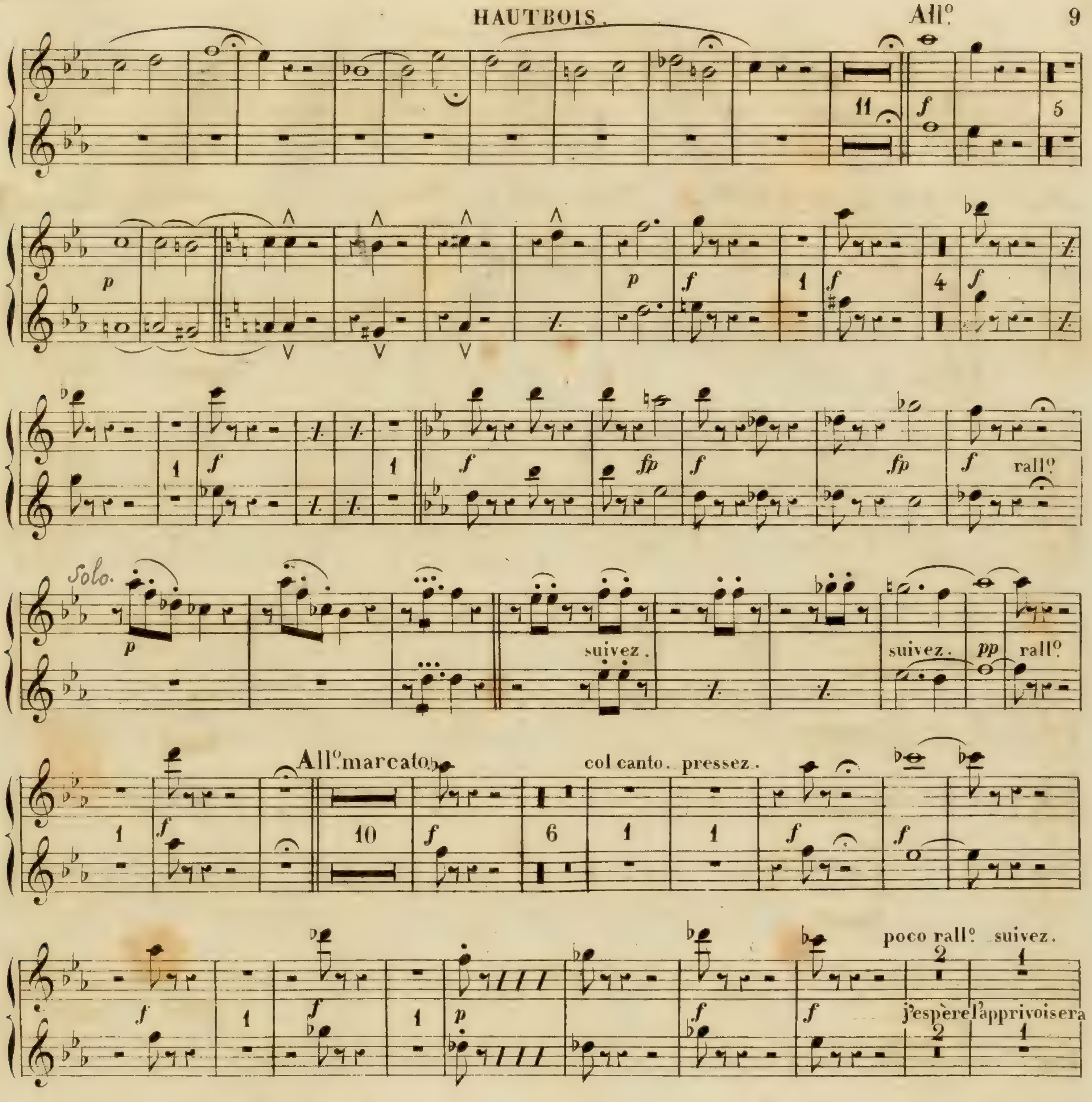



Récit.
All°
All^tto
comme une providence
sur nos biens
sur nos jours
aussitôt que je le pourrai
All° (le double)


cres.
ffp
f
cres.
f
unis.
Solo.
p
p
f
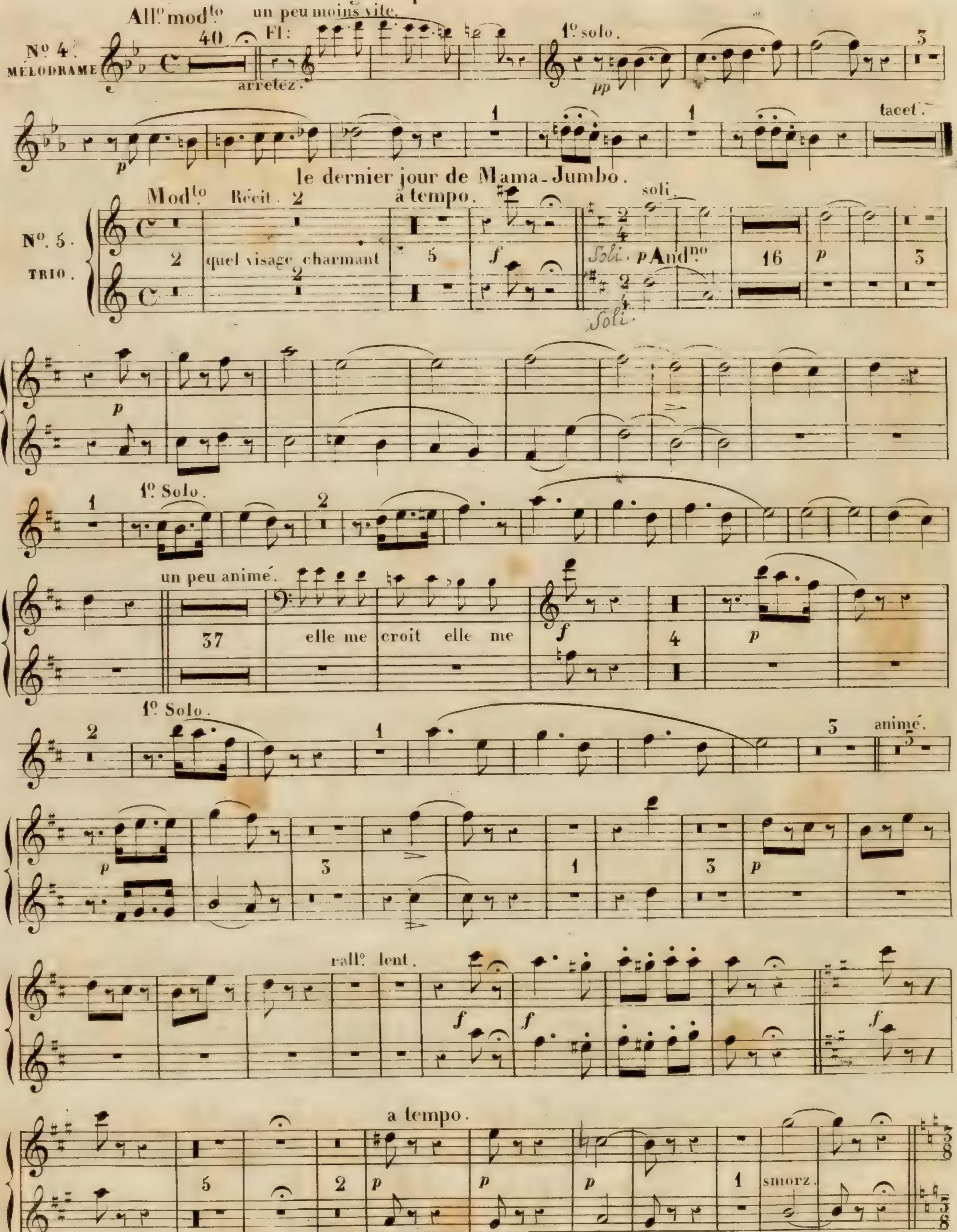
Certainement je ne dis pas.
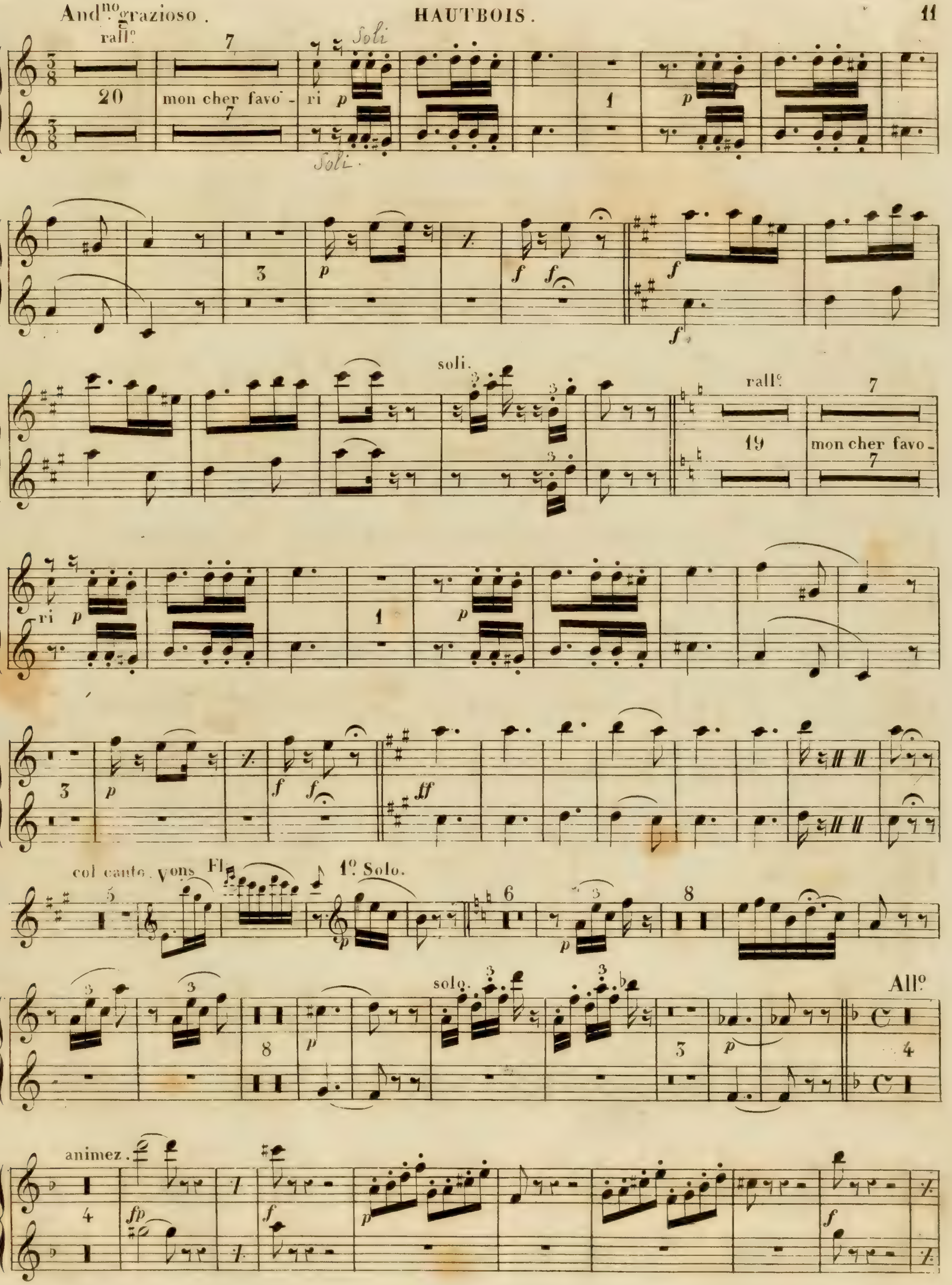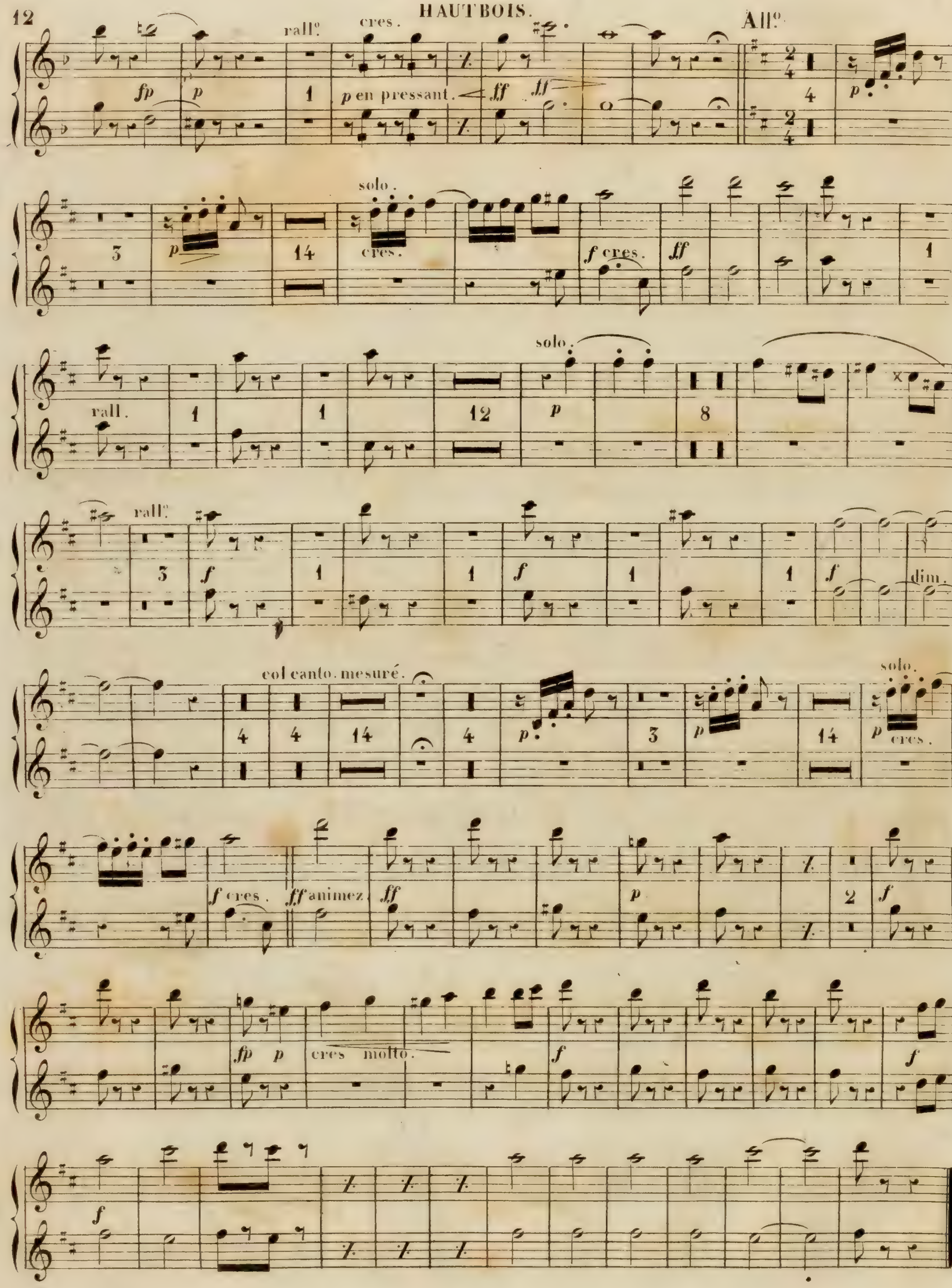



Allº
apportez la prise.
Nº 3.
AIR.
Récit.
oui c'est moi qui l'ai
mesuré
suivez.
qu'on ne voit pas chez nous
un peu plus vite.
Récit.
Allº non troppo.
col canto. un peu animé.
Solo.
esprès
plus lent.
Andno
tempo.
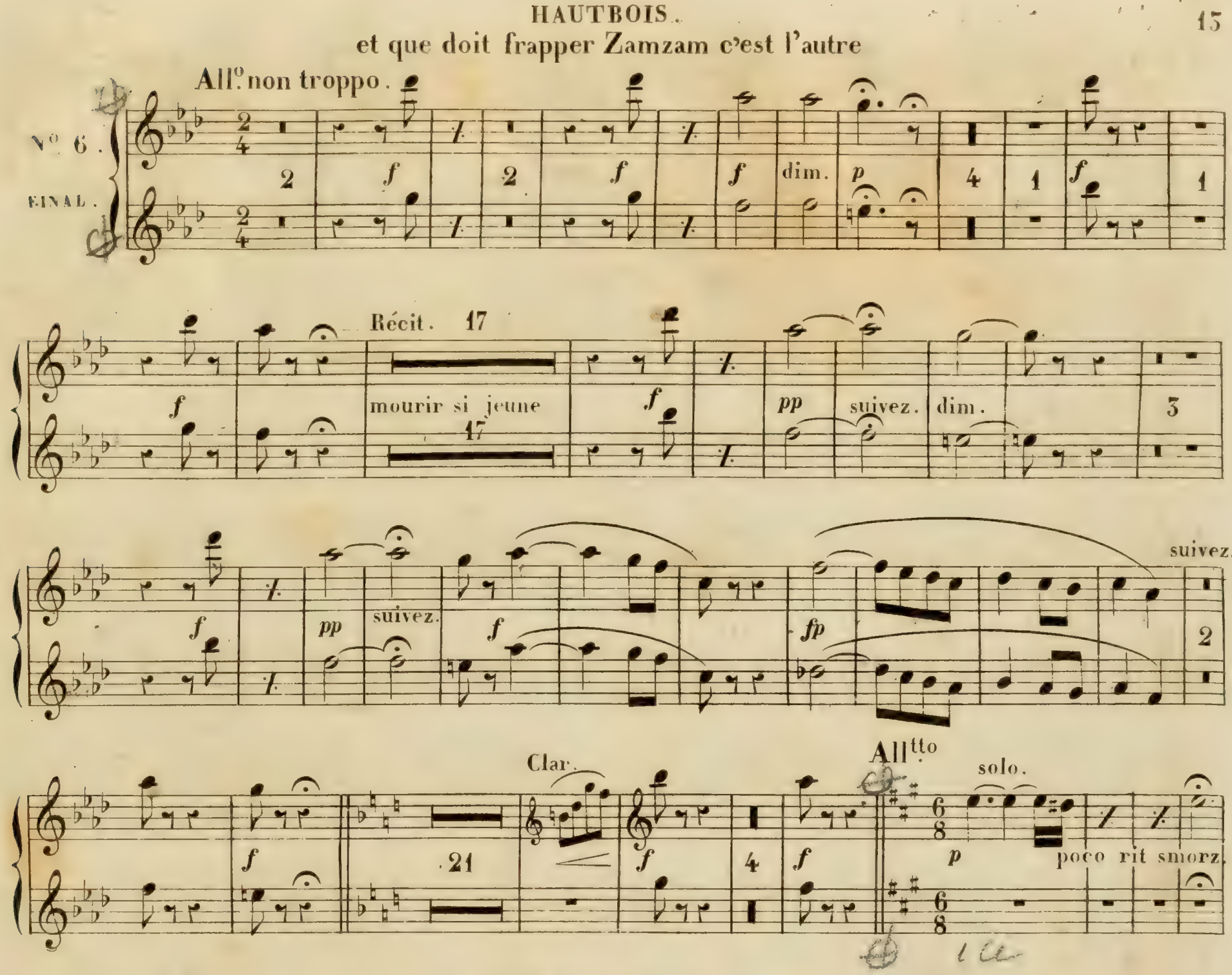

All°
Solo.
suivez.
rall°
All° marcato.
col canto.
pressez.
poco rall°
j'espère l'apprivoisera
cres.

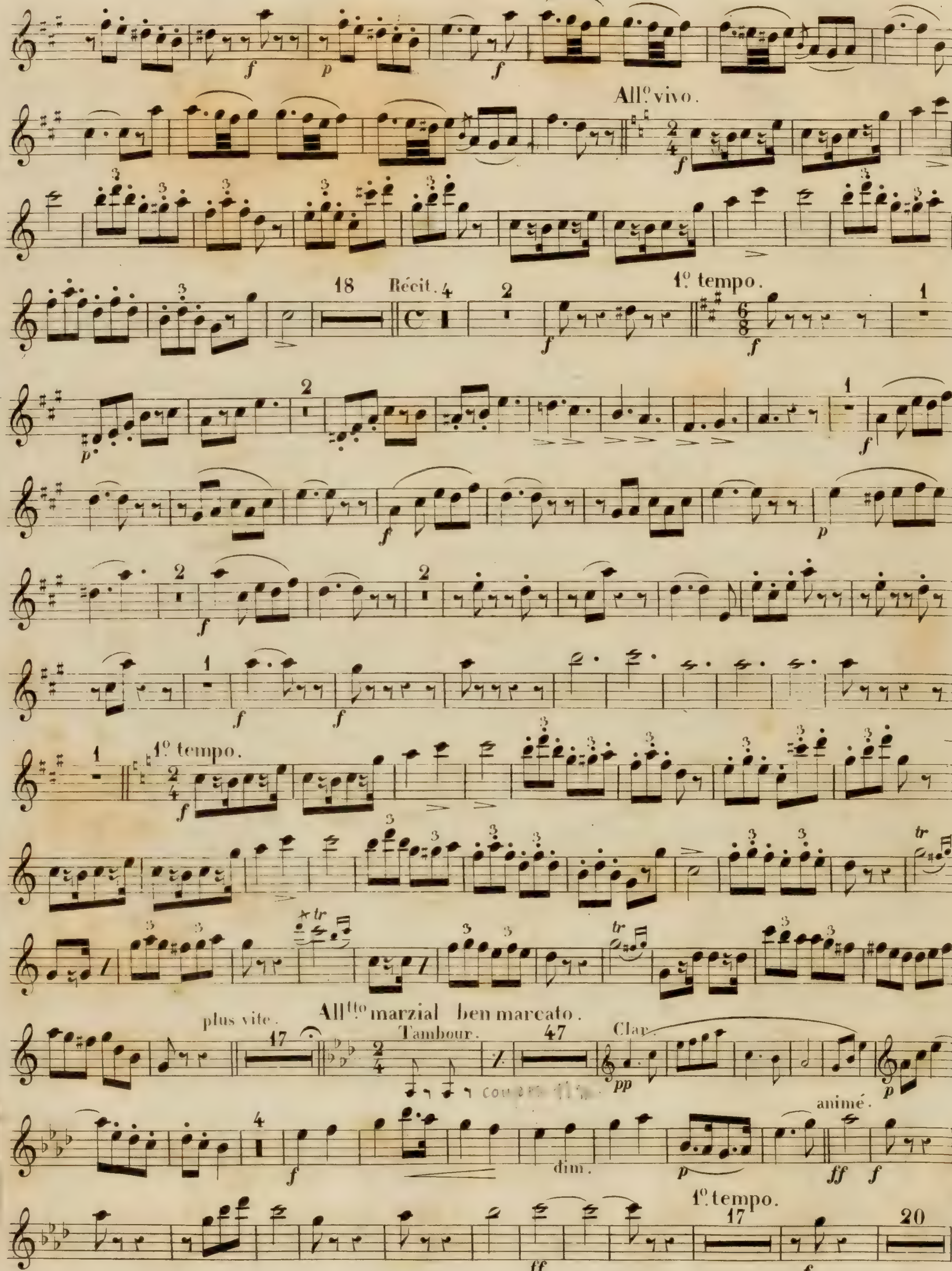
guidé par cette lanterne.

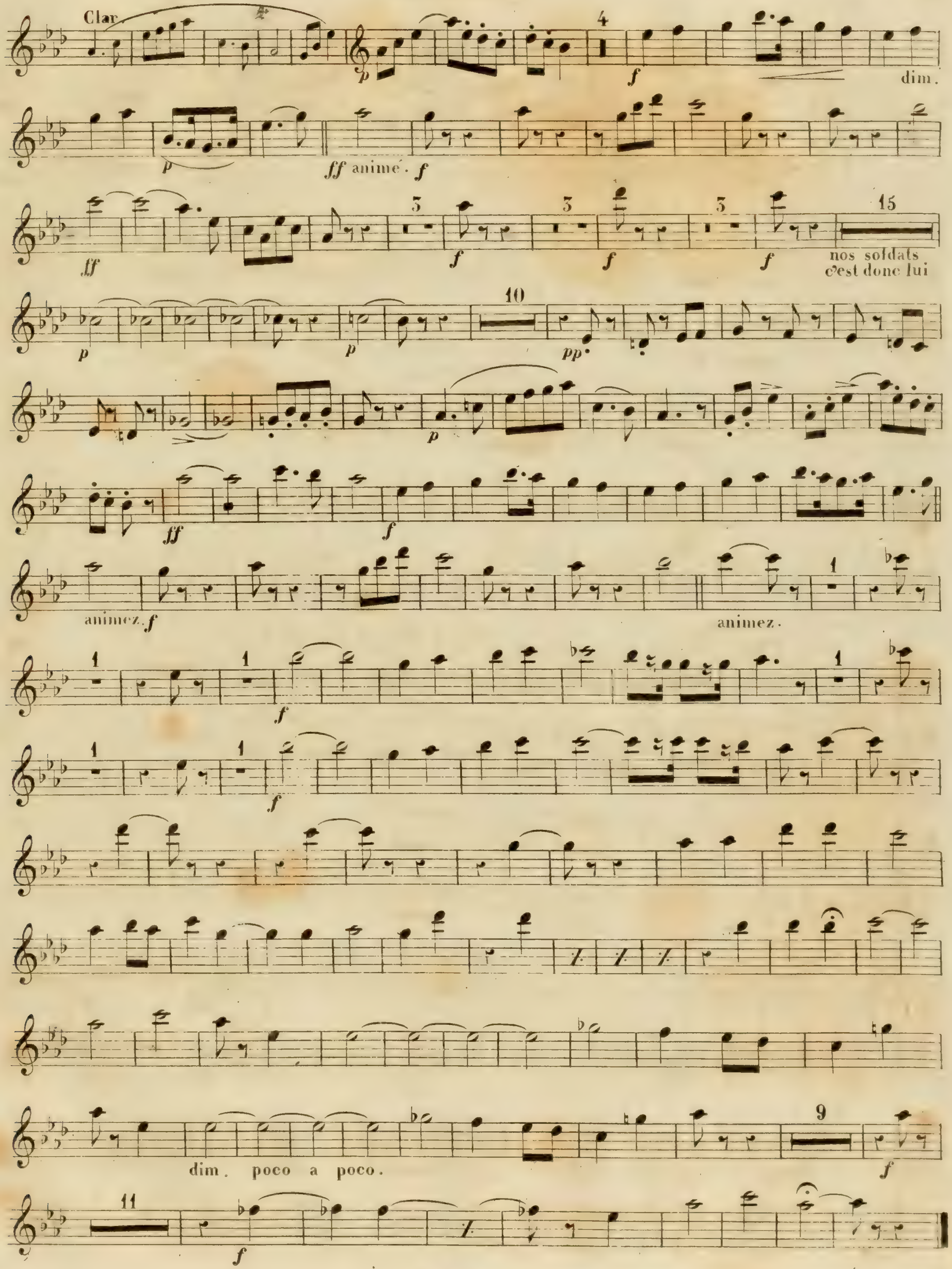



And.no grazioso.
rall.o
20
mon cher favo - ri
Soli
soli.
rall.o
19
mon cher favo - ri
col canto. vons Fl.
1.o Solo.
solo.
All.o
animez.

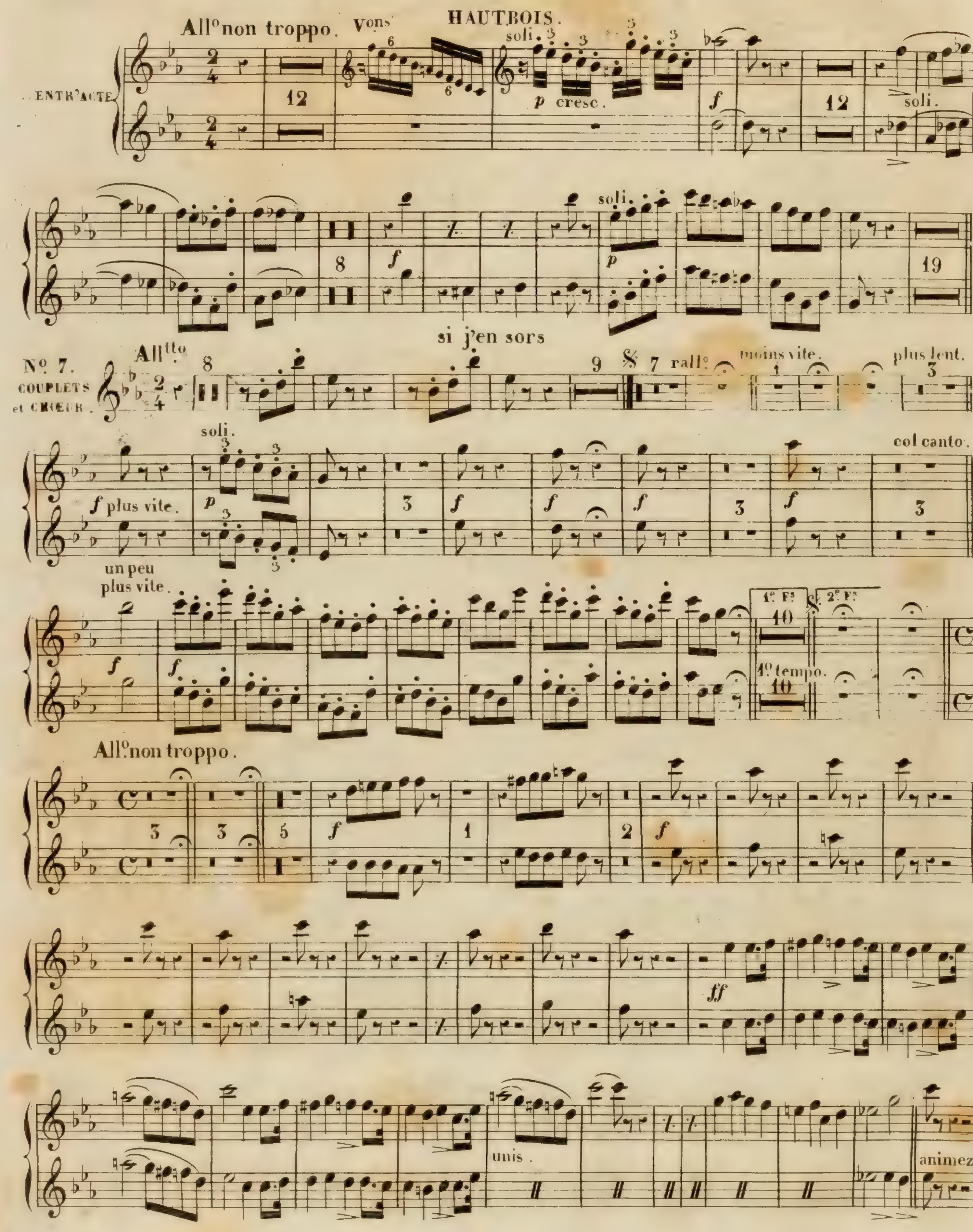

rall°
cres.
fp
p
p en pressant.
ff
All°
solo.
cres.
f cres.
ff
rall.
solo.
rall°
dim.
col canto. mesuré.
solo.
cres.
f cres.
ff animez
ff
p
f
fp
p
cres molto.
f
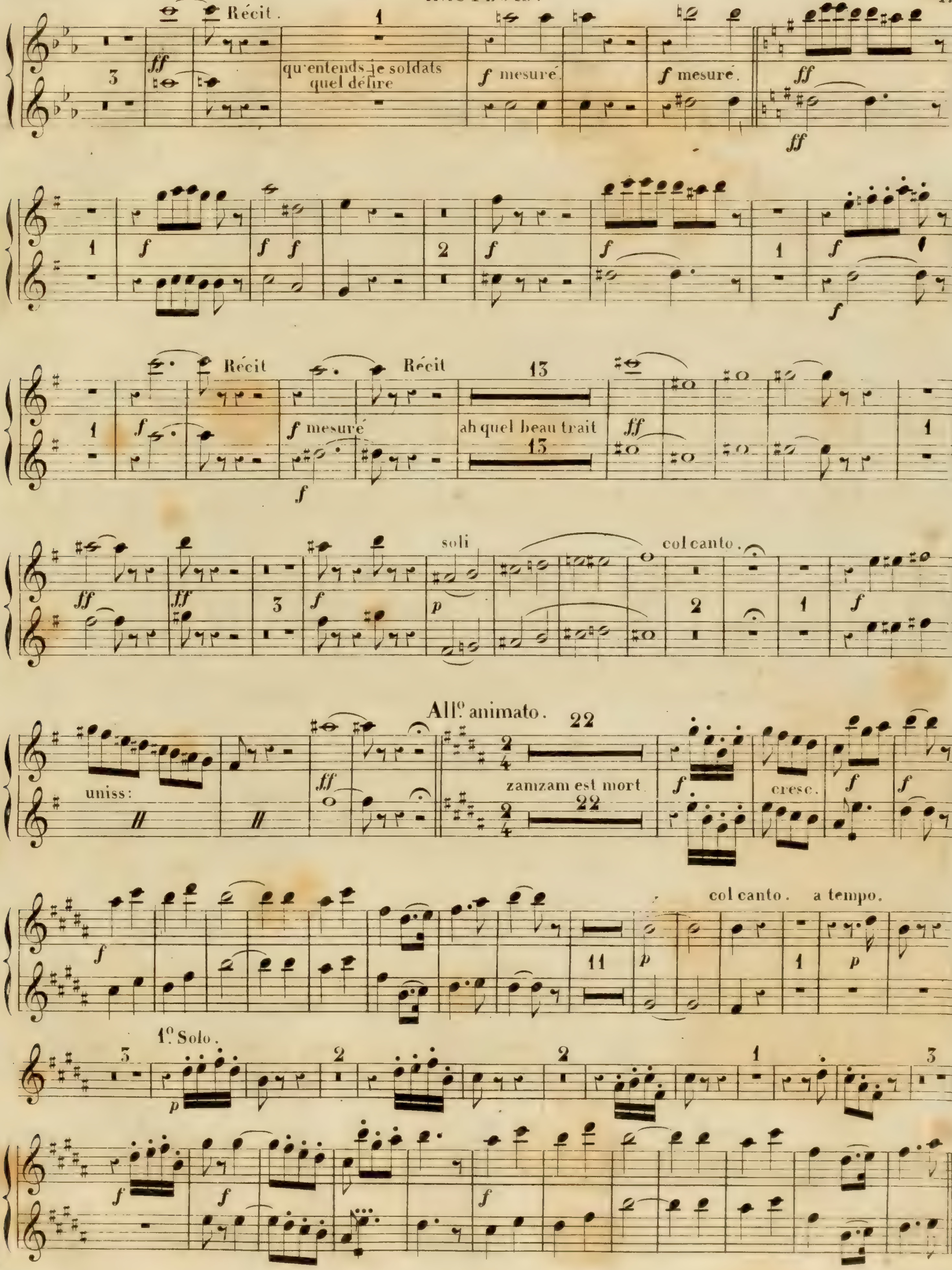

et que doit frapper Zamzam c'est l'autre
All° non troppo.
N° 6.
FINAL.
Récit.
mourir si jeune
suivez.
dim.
Clar.
All^tto
solo.
poco rit smorz.
1° Solo.

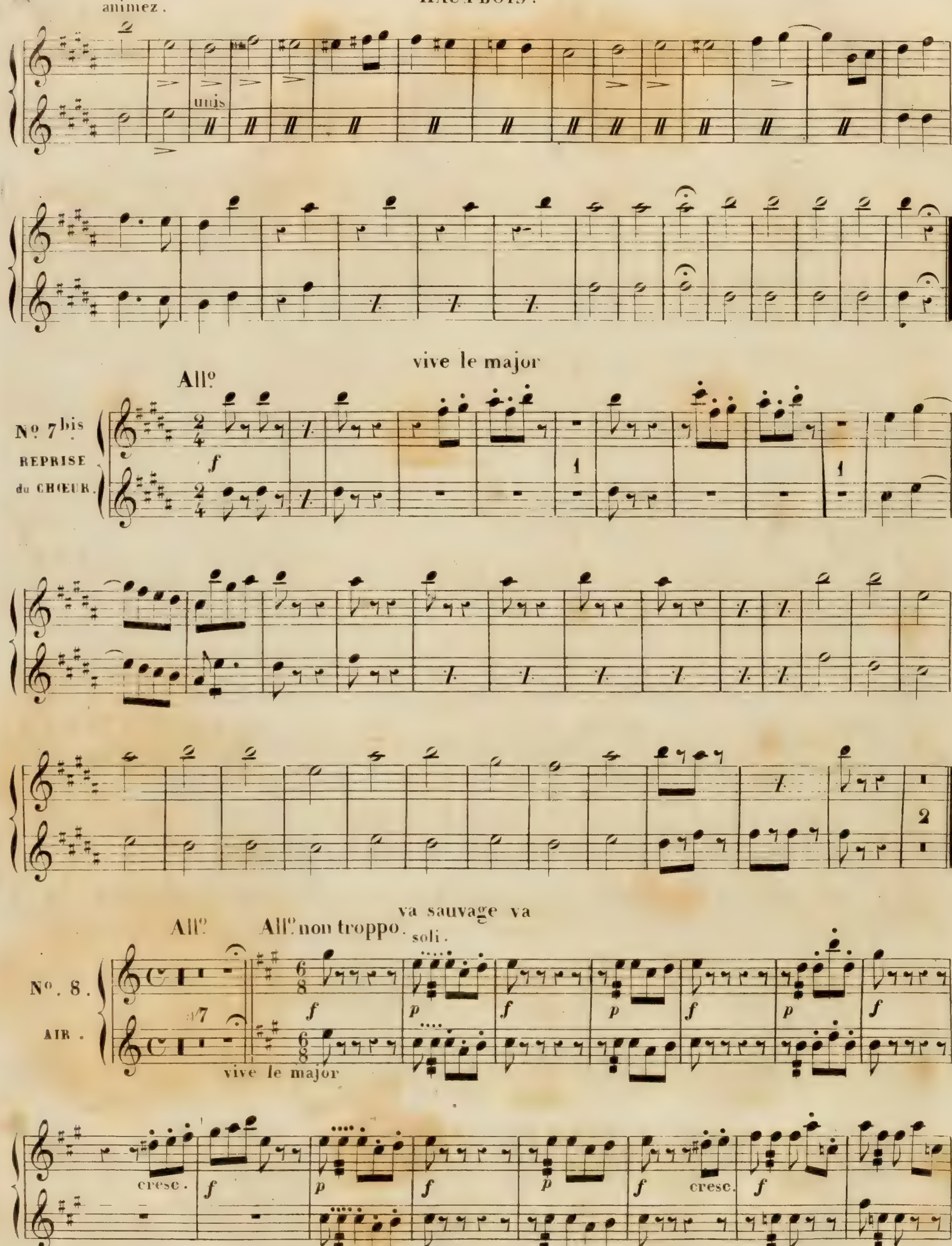

All° vivo.
Récit.
1° tempo.
1° tempo.
plus vite.
All^tto marzial ben marcato.
Tambour.
Clar.
dim.
animé.
1° tempo.

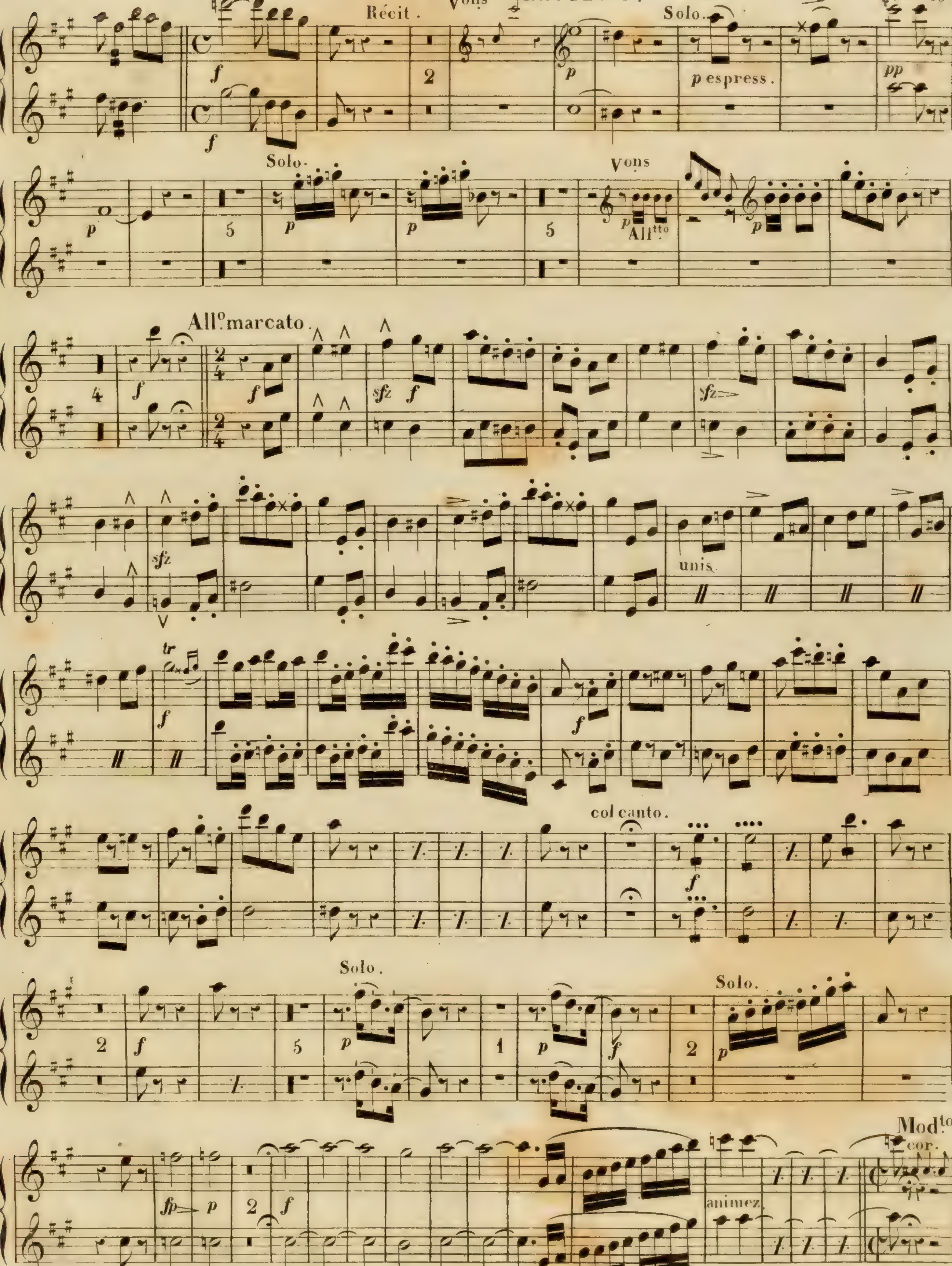

Clar.
dim.
animé
nos soldats
c'est donc lui
animez.
animez.
dim. poco a poco.
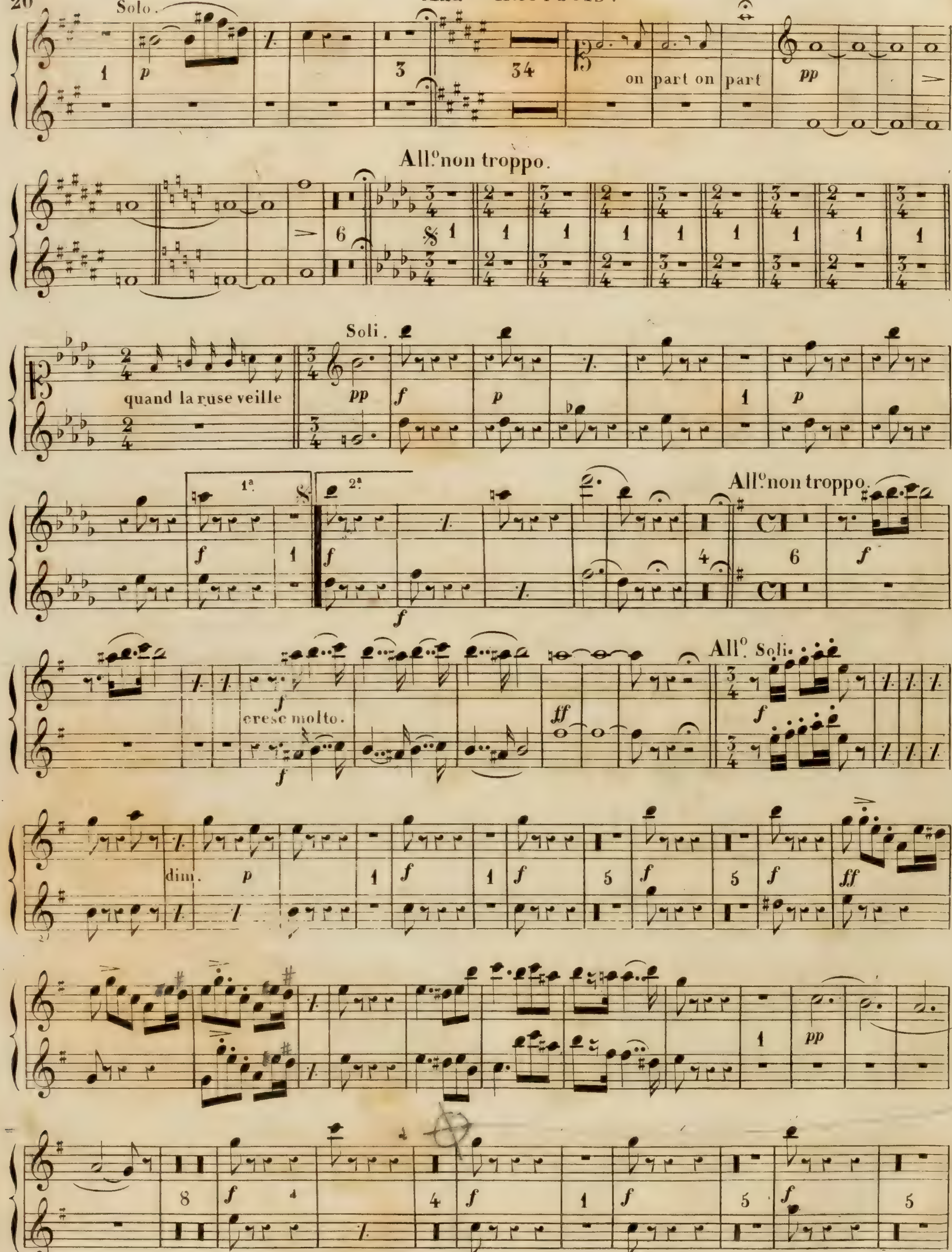
ACTE II

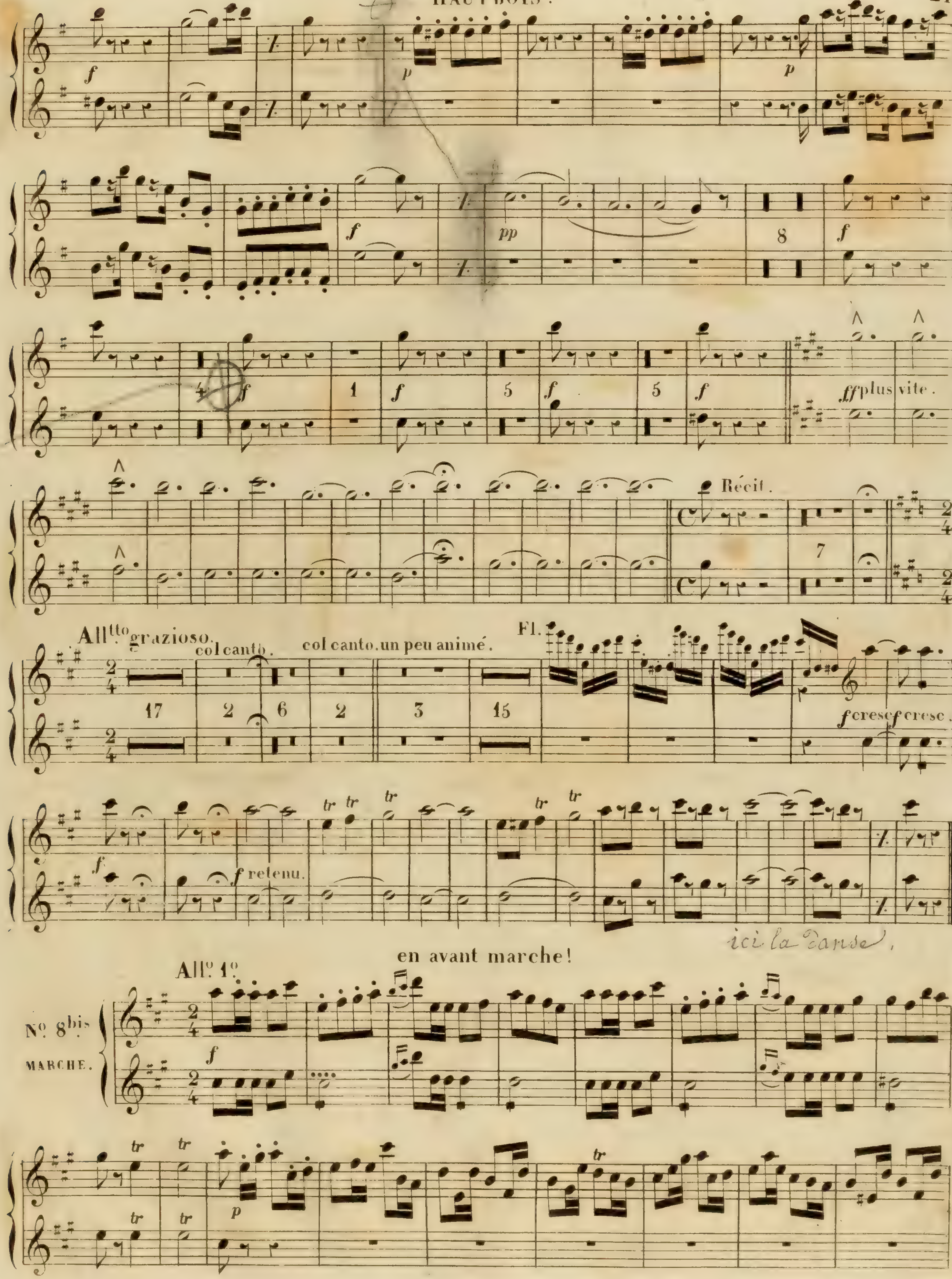

All° non troppo.
V^ons
HAUTBOIS.
soli.
ENTR'ACTE
p cresc.
soli.
si j'en sors
N° 7.
COUPLETS
et CHŒUR.
All^tto.
rall°
moins vite.
plus lent.
soli.
col canto.
f plus vite.
un peu
plus vite.
1e F^s
2e F^s
1° tempo.
All° non troppo.
unis.
animez.


Récit.
qu'entends je soldats
quel délire
mesuré.
mesuré.
Récit
mesuré
Récit
ah quel beau trait
soli
col canto.
uniss:
All.º animato.
zamzam est mort
cresc.
col canto.
a tempo.
1.º Solo.
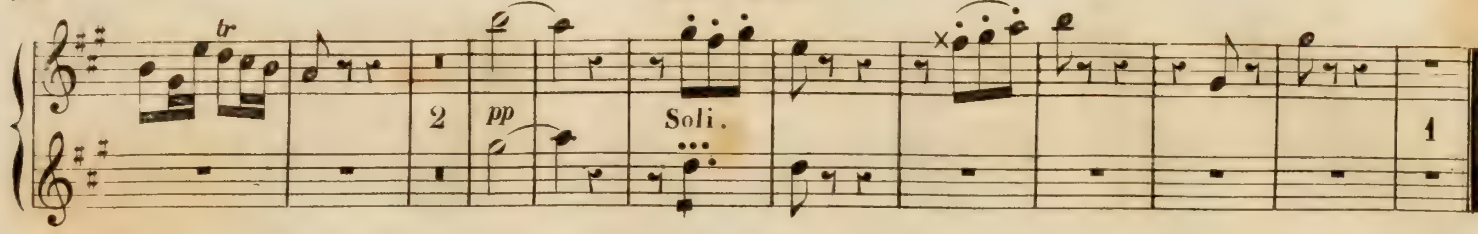

animez.
unis
vive le major
All°
N° 7 bis
REPRISE
du CHŒUR.
f
1
Allº
Allº non troppo.
va sauvage va
soli.
N°. 8.
AIR.
f
p
vive le major
cresc.
f
p


Récit.
Vons
Solo.
p espress.
Solo.
Vons
All^tto
All^o marcato.
unis.
col canto.
Solo.
Solo.
animez.
Mod^to
cor.
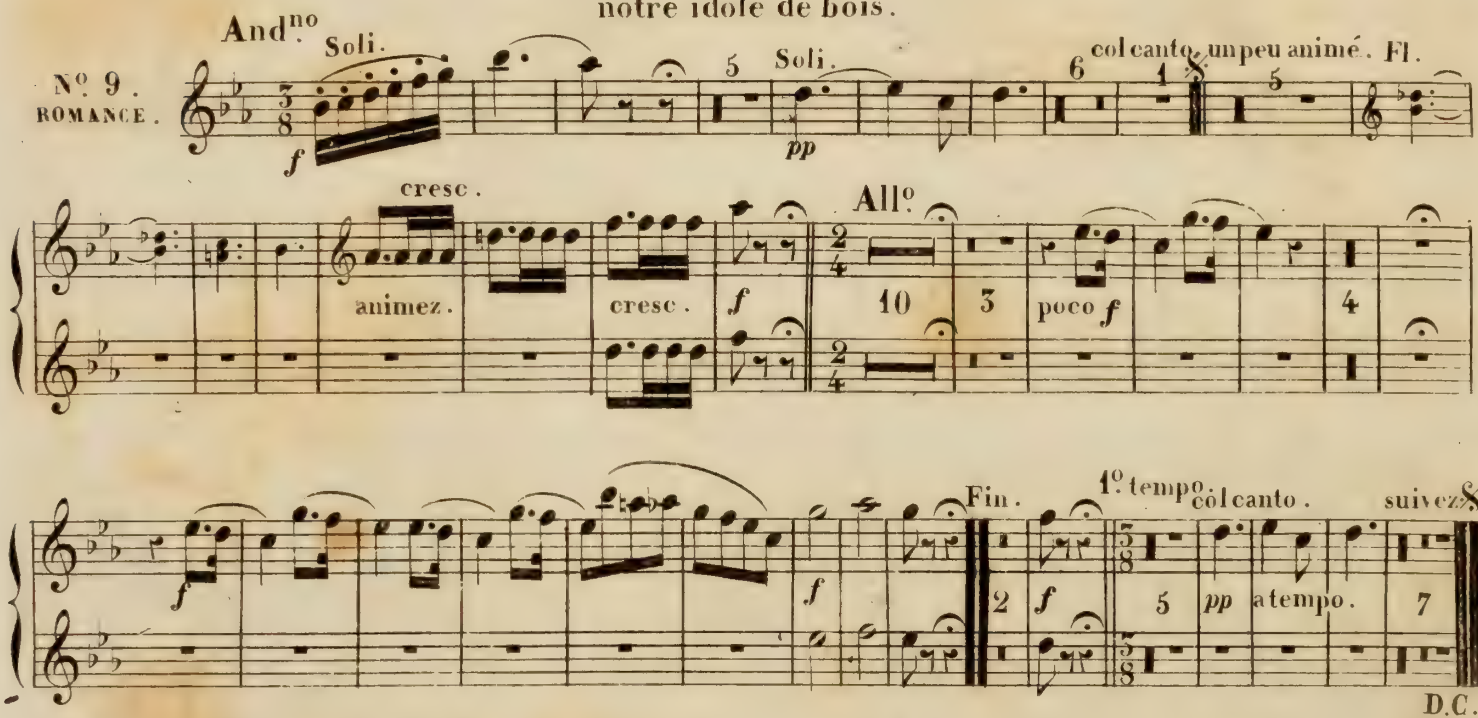

Solo.
on part on part
All° non troppo.
quand la ruse veille
Soli.
All° non troppo.
cresc molto.
All° Soli.
dim.
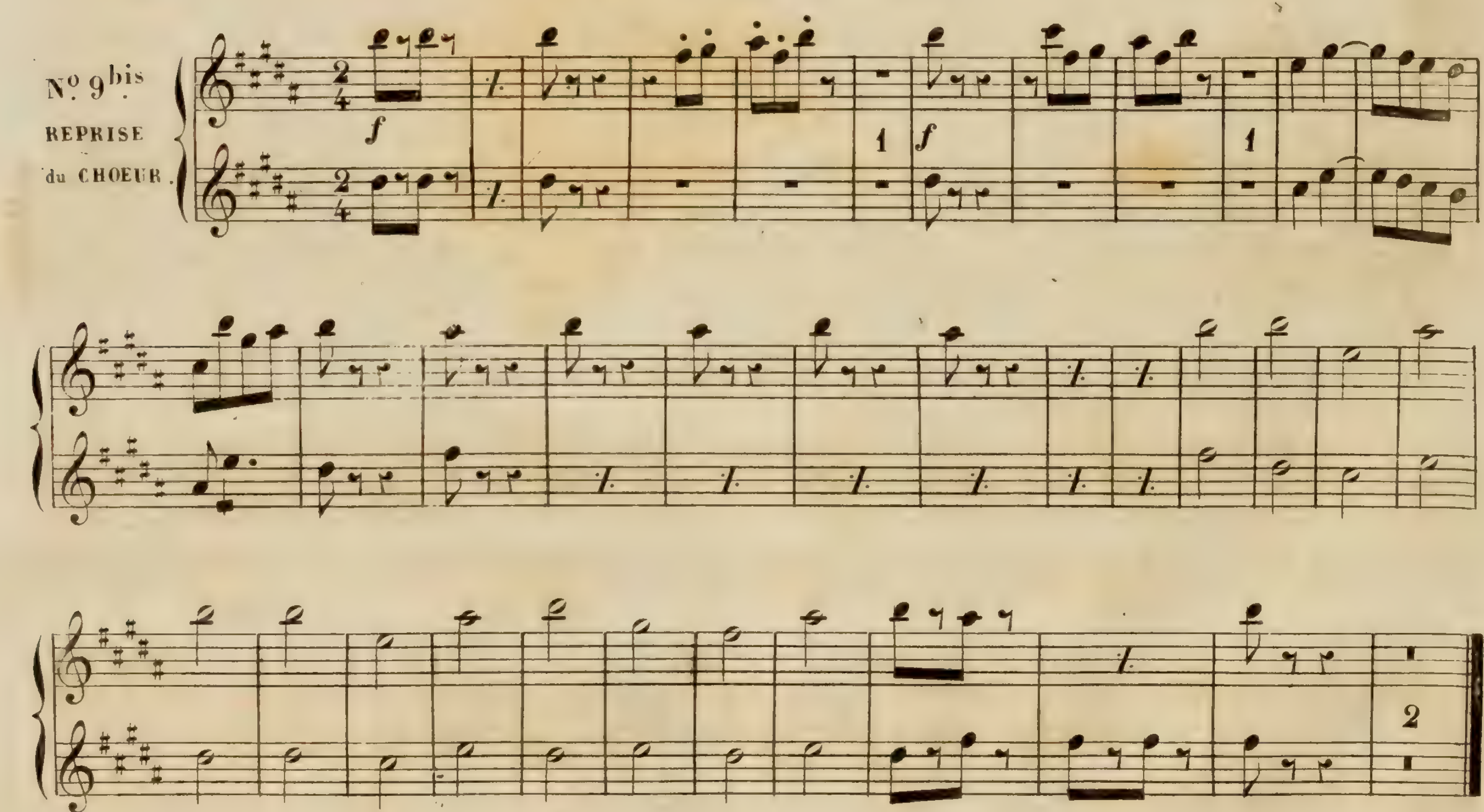


plus vite.
Récit.
Allᵗᵗᵒ grazioso.
col canto.
col canto. un peu animé.
Fl.
cresc. cresc.
retenu.
ici la danse.
en avant marche!
All° 1°.
N° 8bis.
MARCHE.

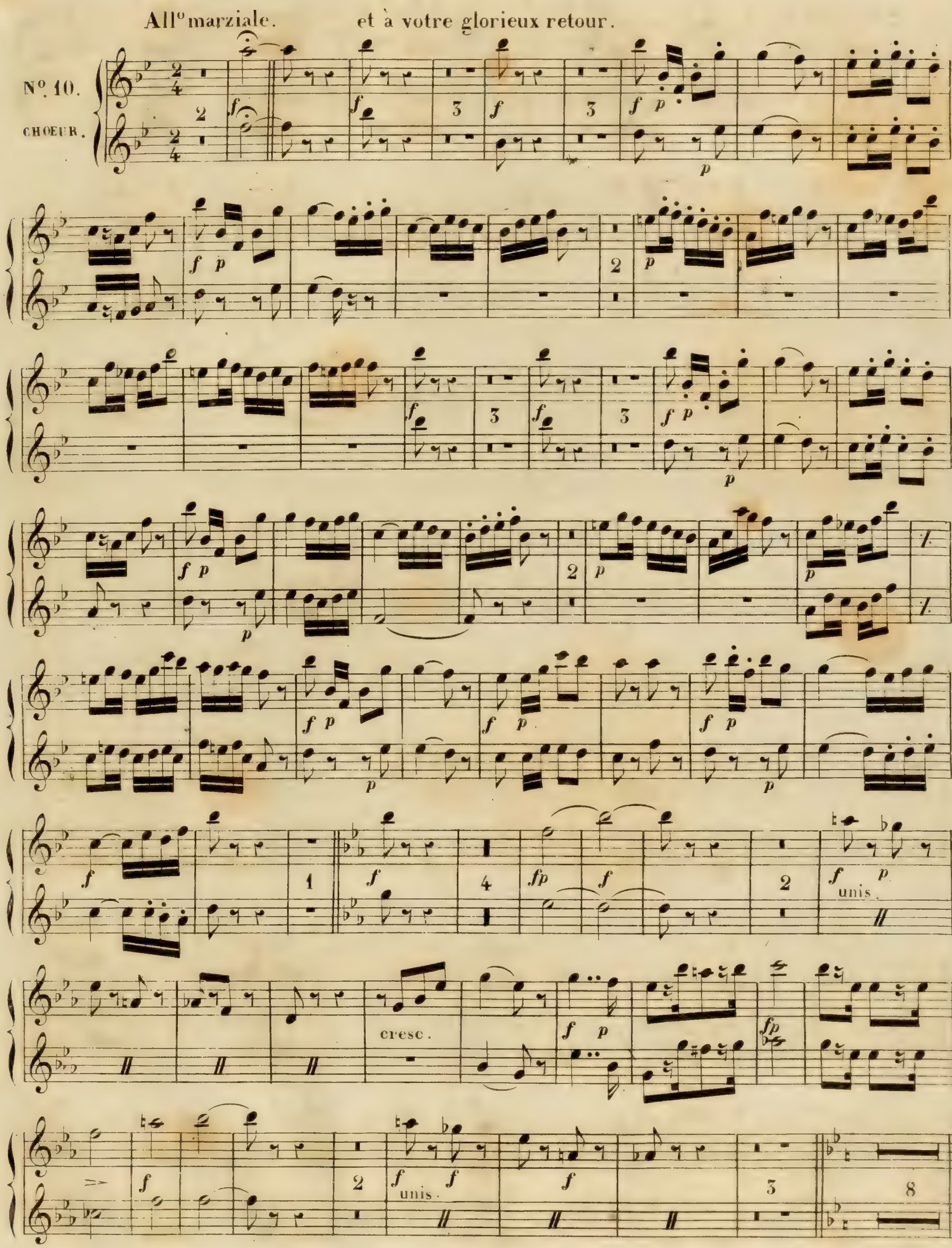


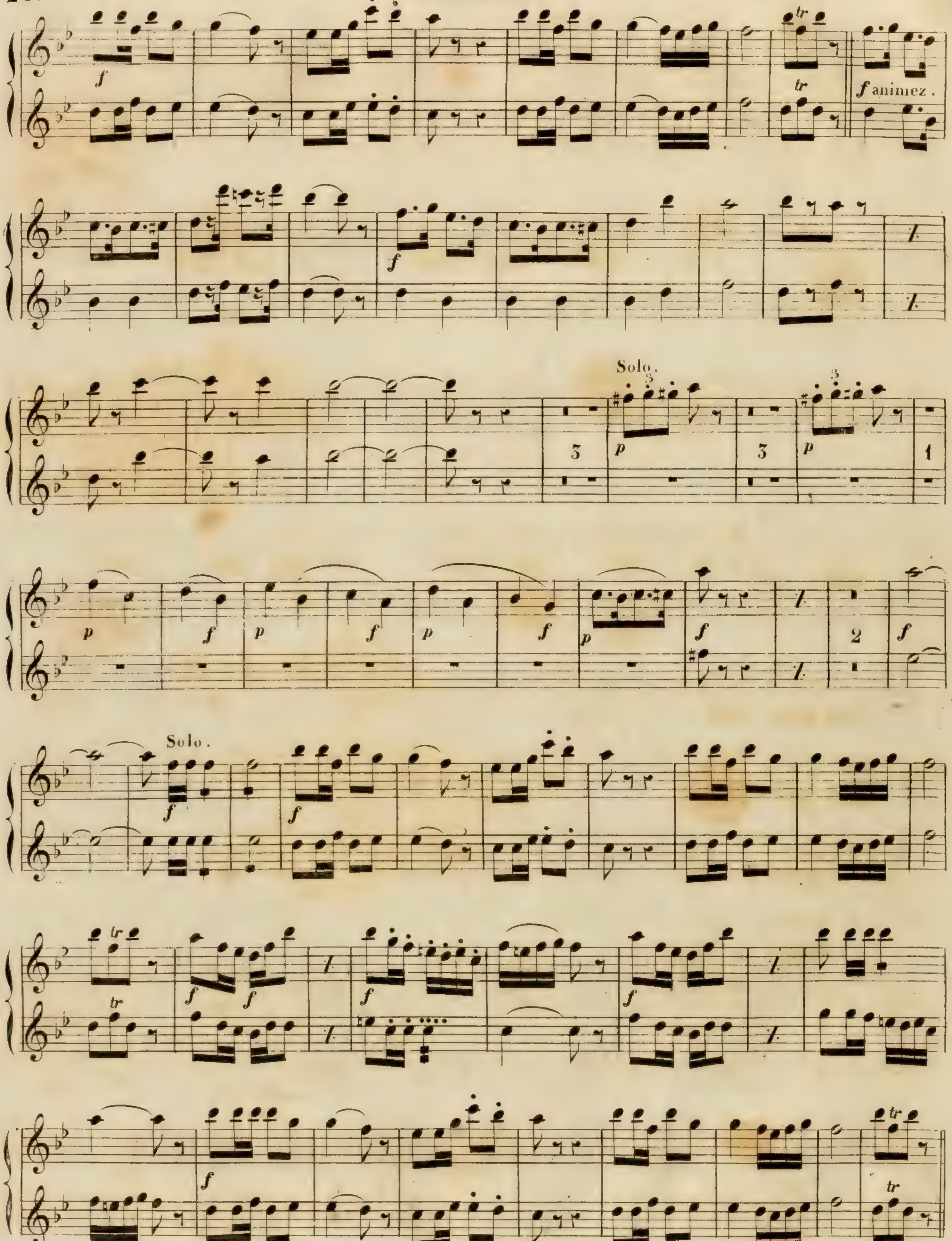
notre idole de bois.
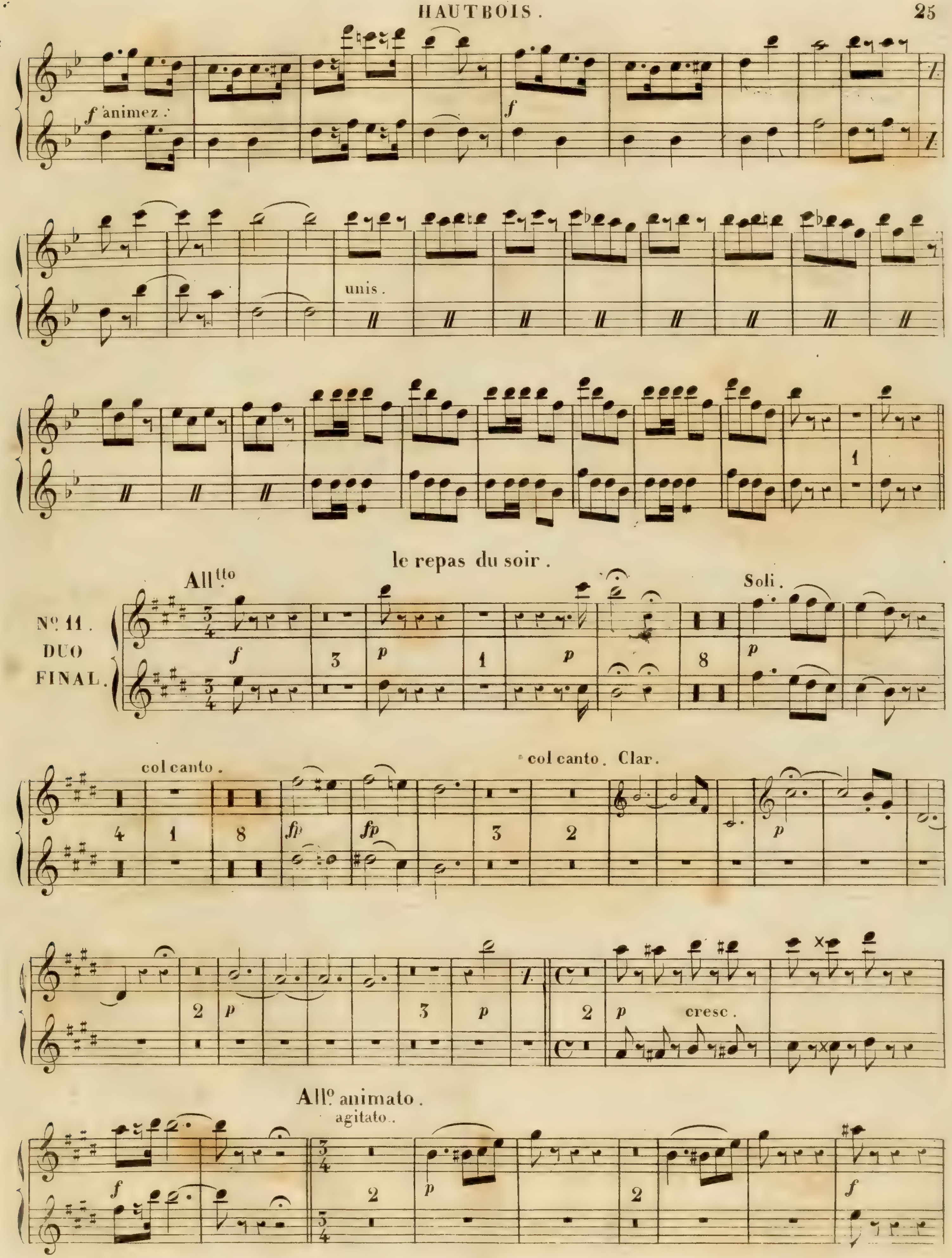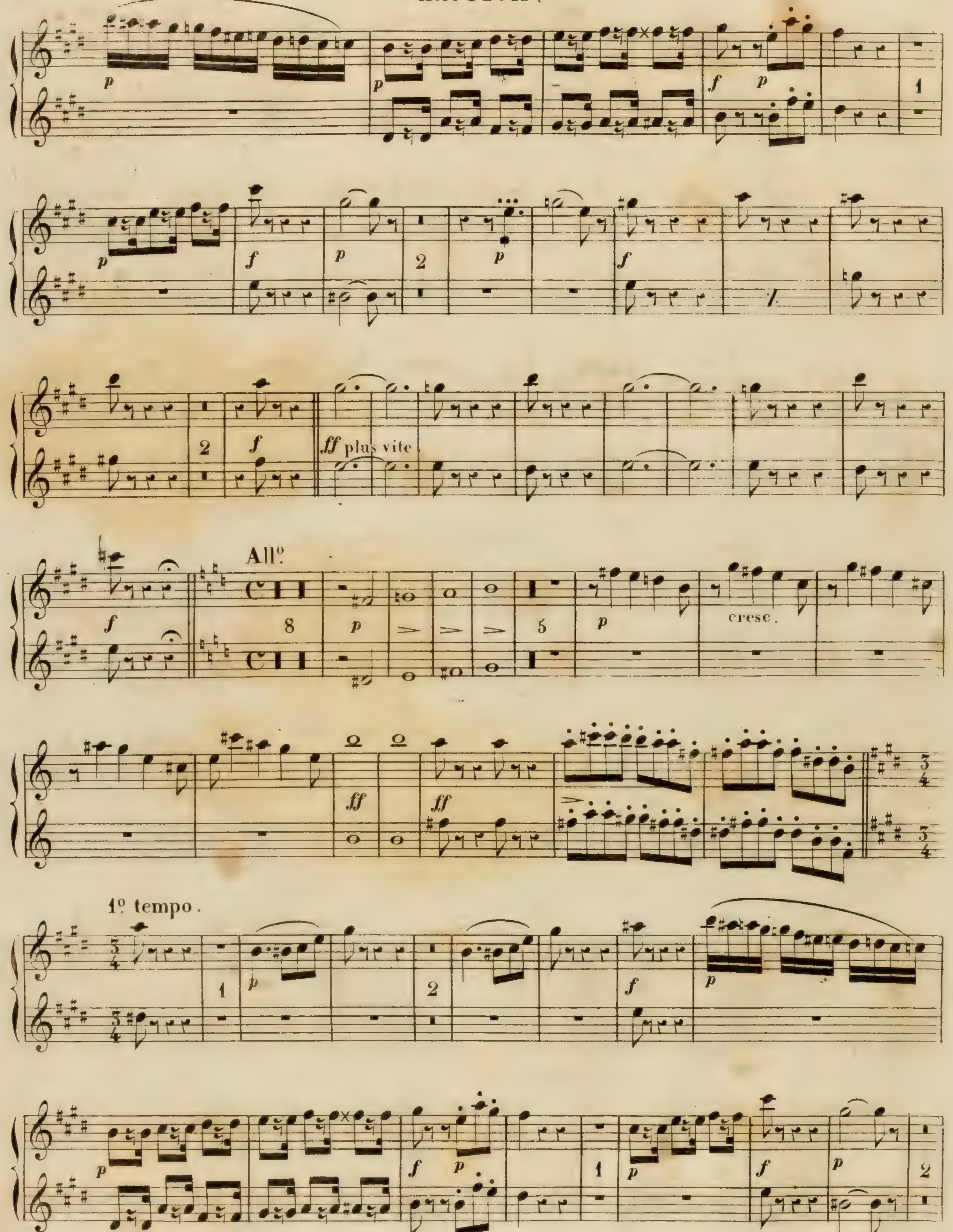


le message de la fiancée.
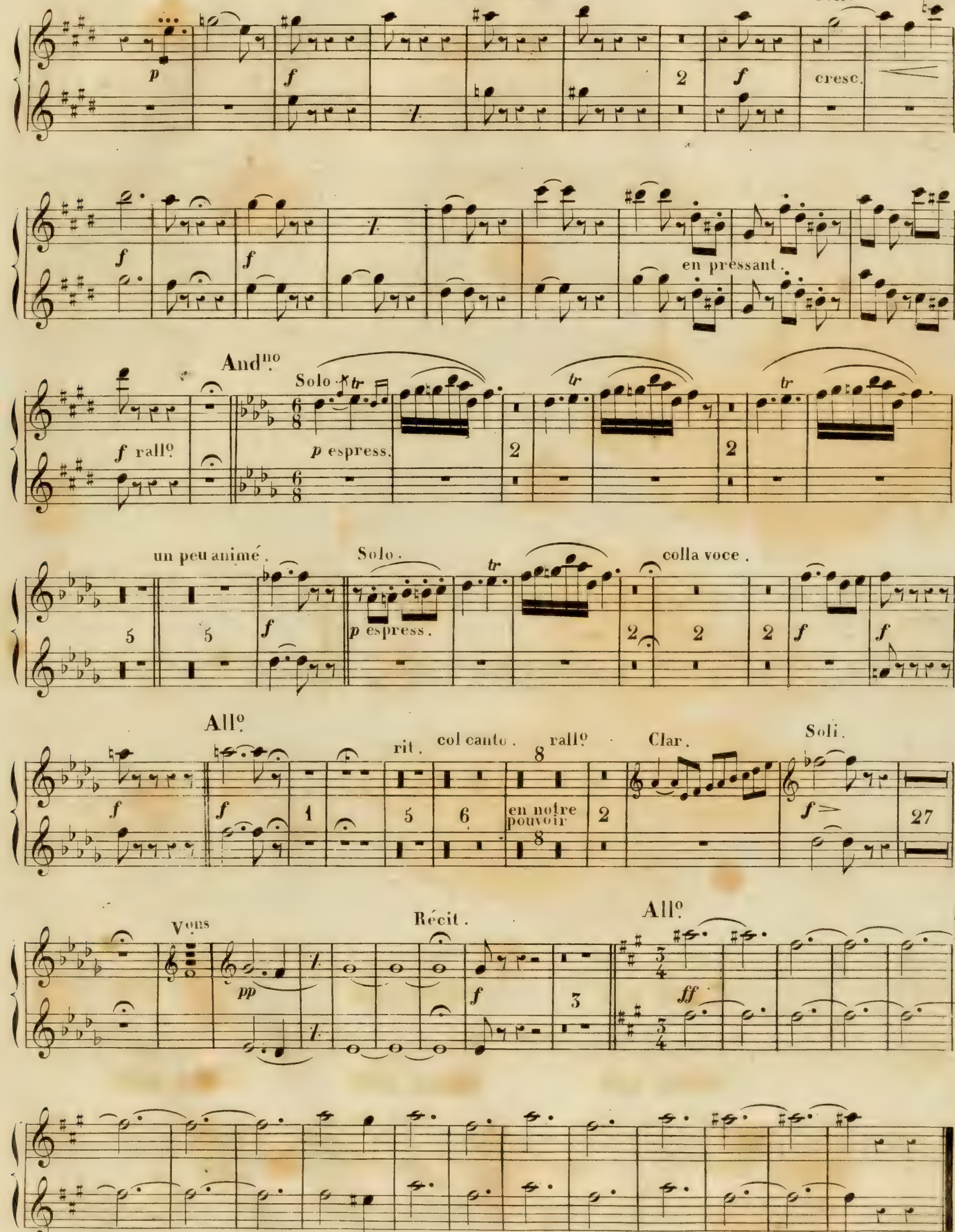



Allo marziale.
et à votre glorieux retour.
N° 10.
CHOEUR.
cresc.
unis.
unis.


f animez.
Solo.
Solo.


f animez.
unis.
le repas du soir.
All.tto
Nº 11.
DUO
FINAL.
Soli.
col canto.
col canto. Clar.
cresc.
All.º animato.
agitato.

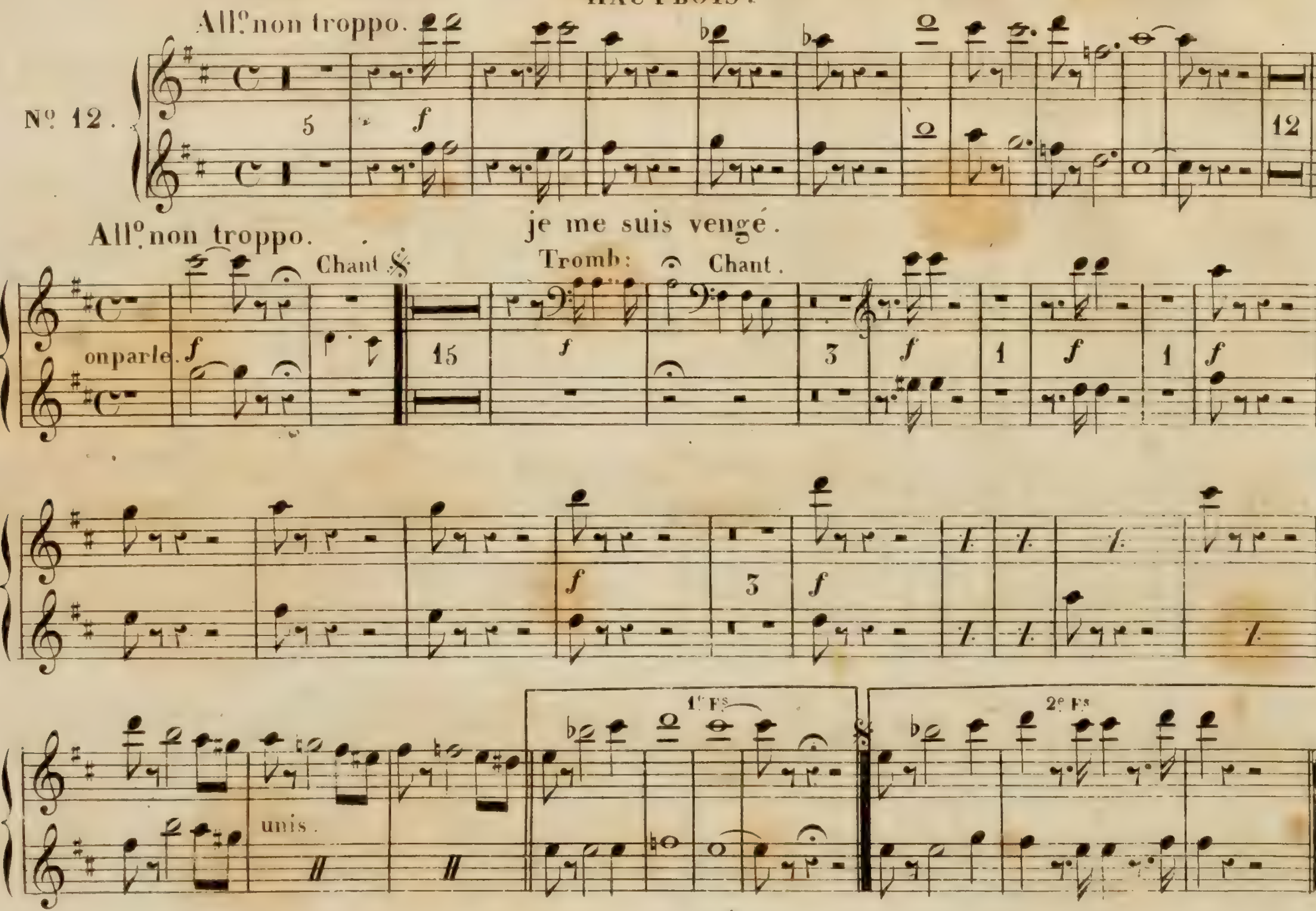

ff plus vite
All°
cresc.
1° tempo.


Soli.
cresc.
en pressant.
Andno
Solo
p espress.
f rallo
un peu animé.
Solo.
p espress.
colla voce.
Allo
rit.
col canto.
rallo
Clar.
Soli.
en notre pouvoir
Vons
Récit.
Allo

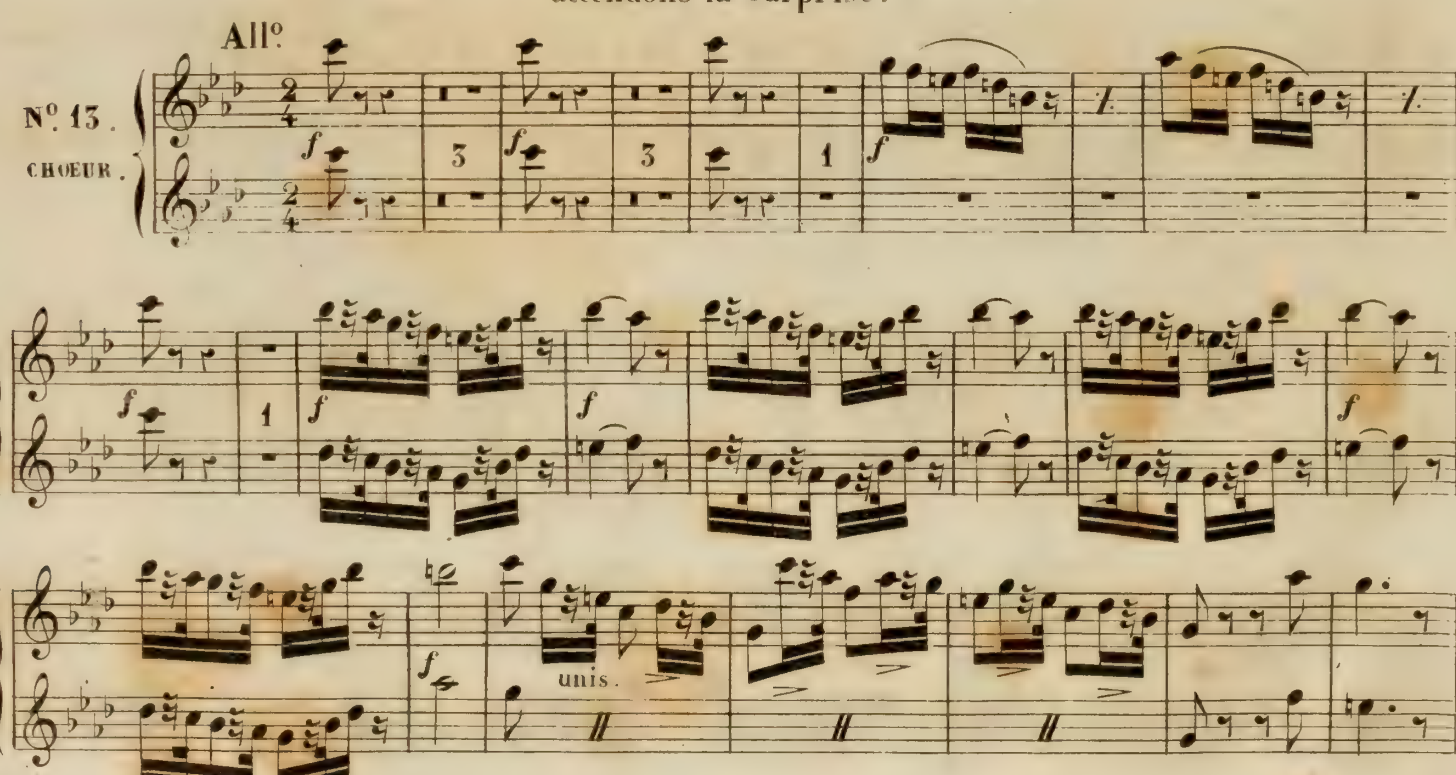
ACTE III.
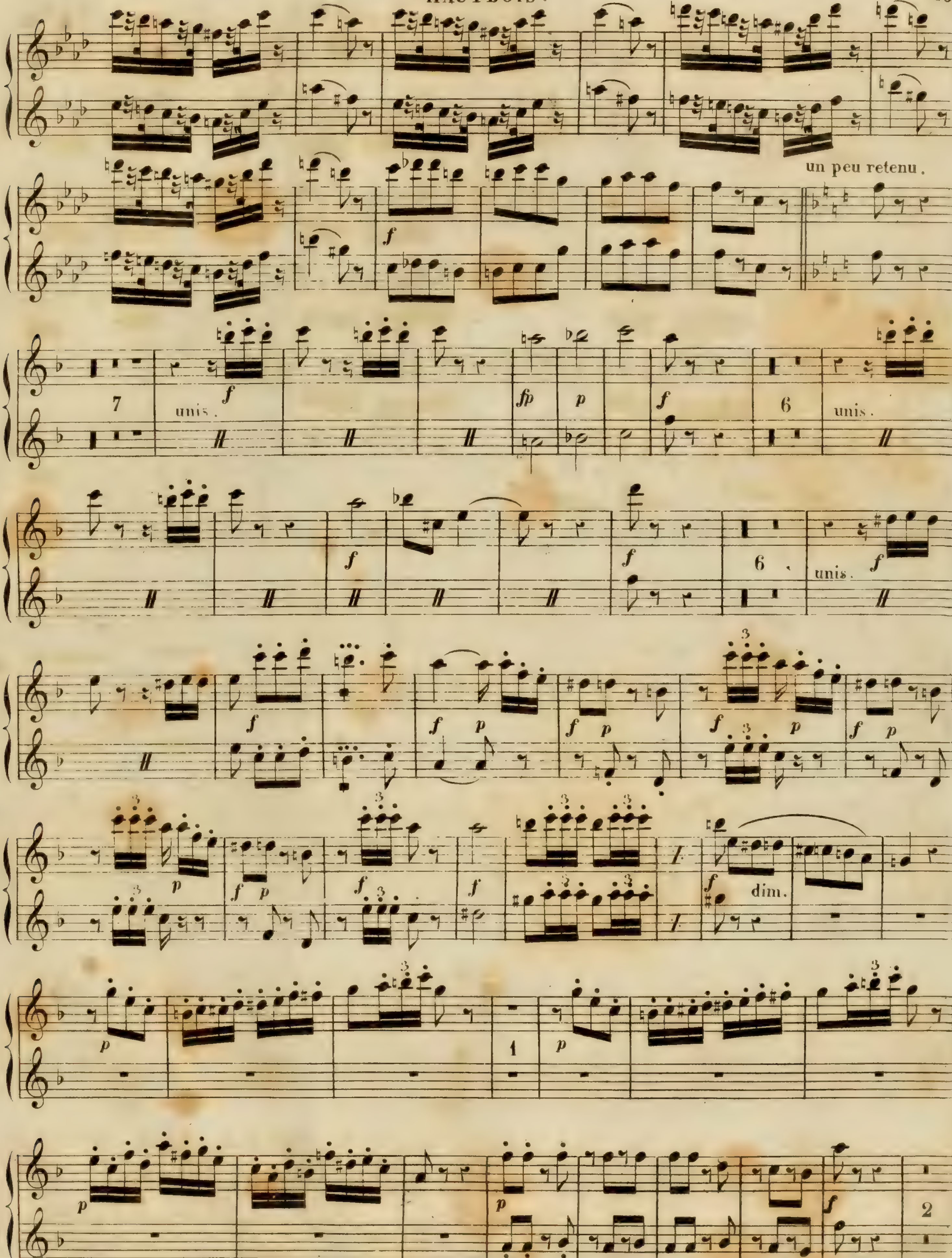
ENTR'ACTE ET STROPHES.
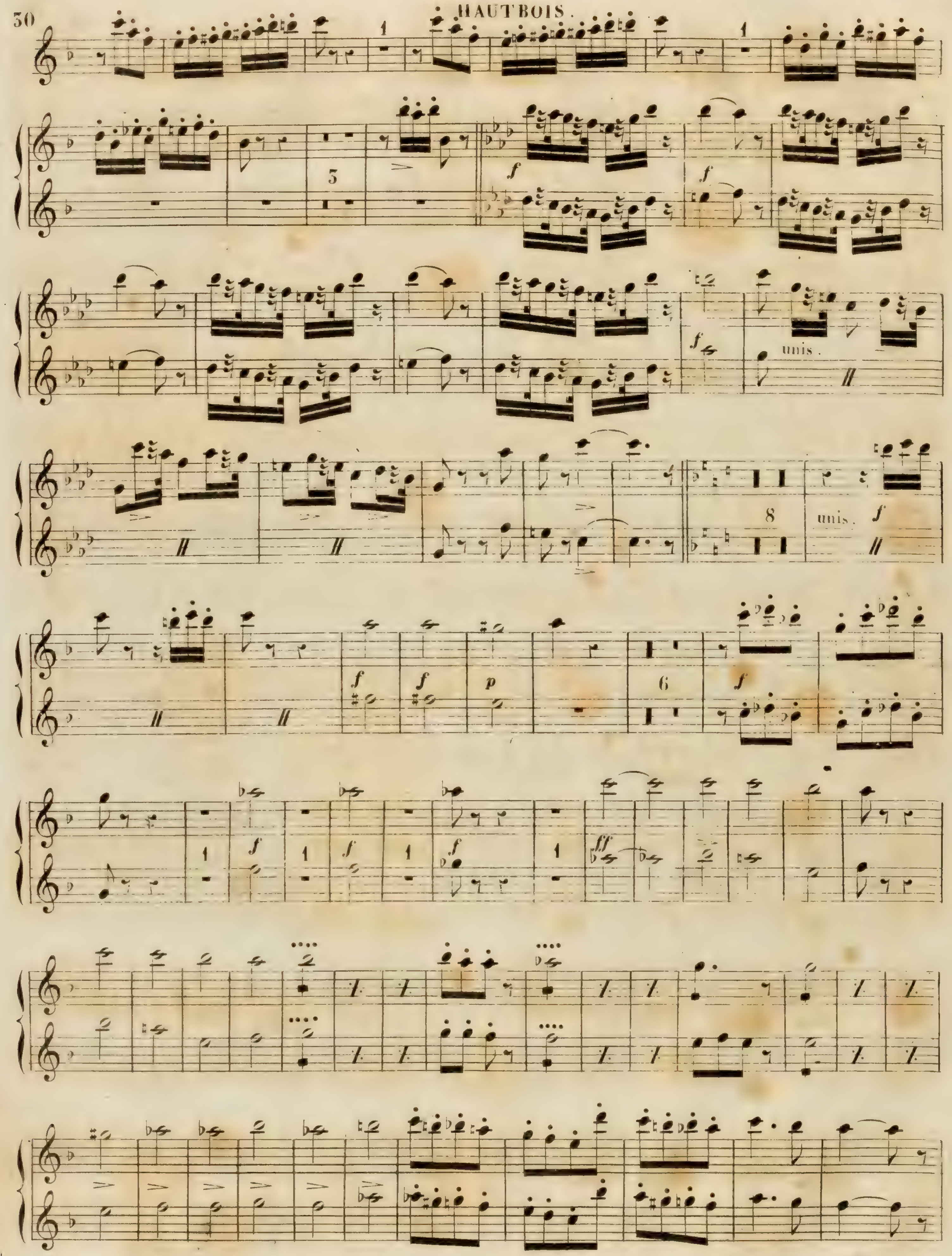
HAUTBOIS.
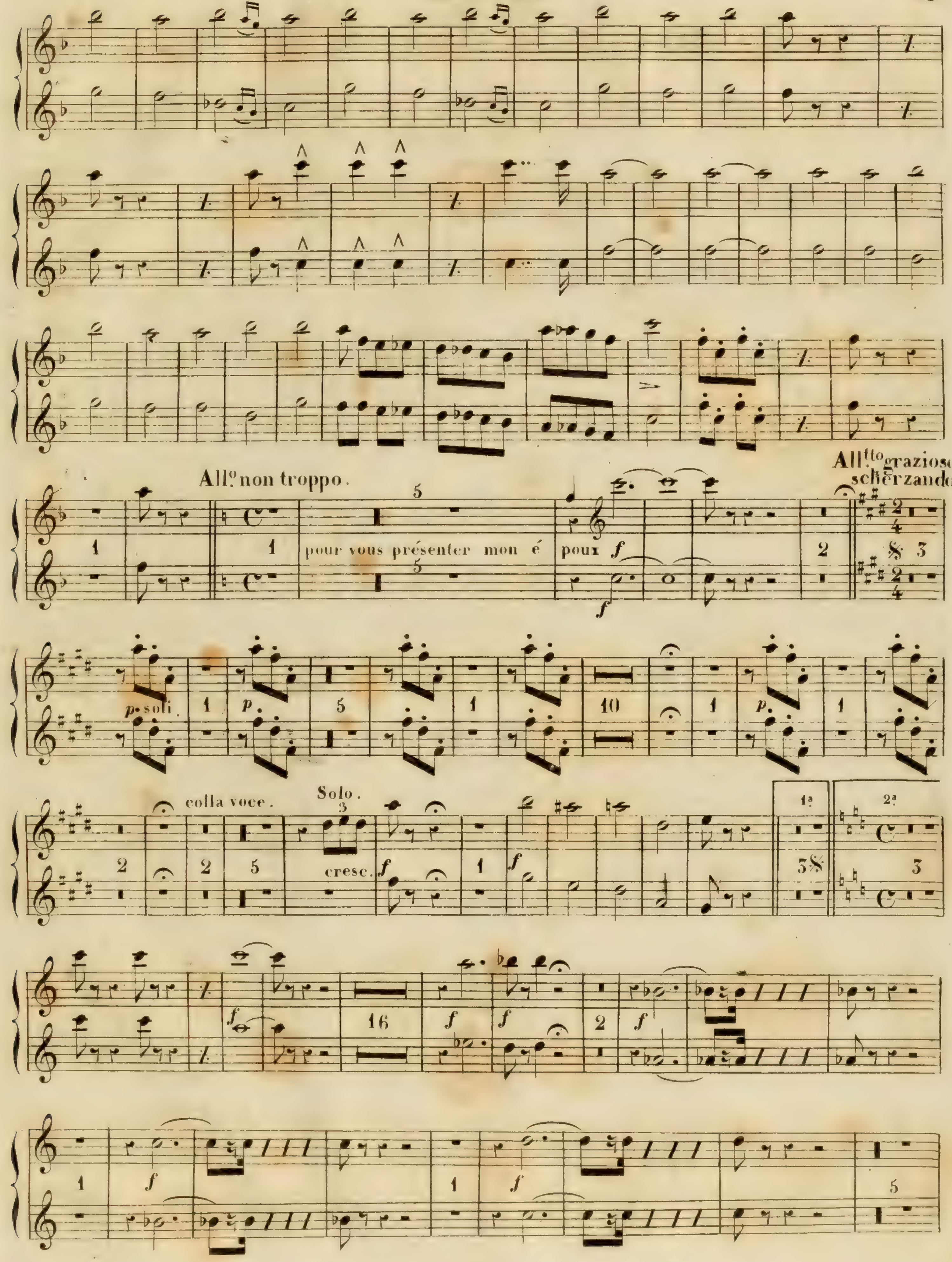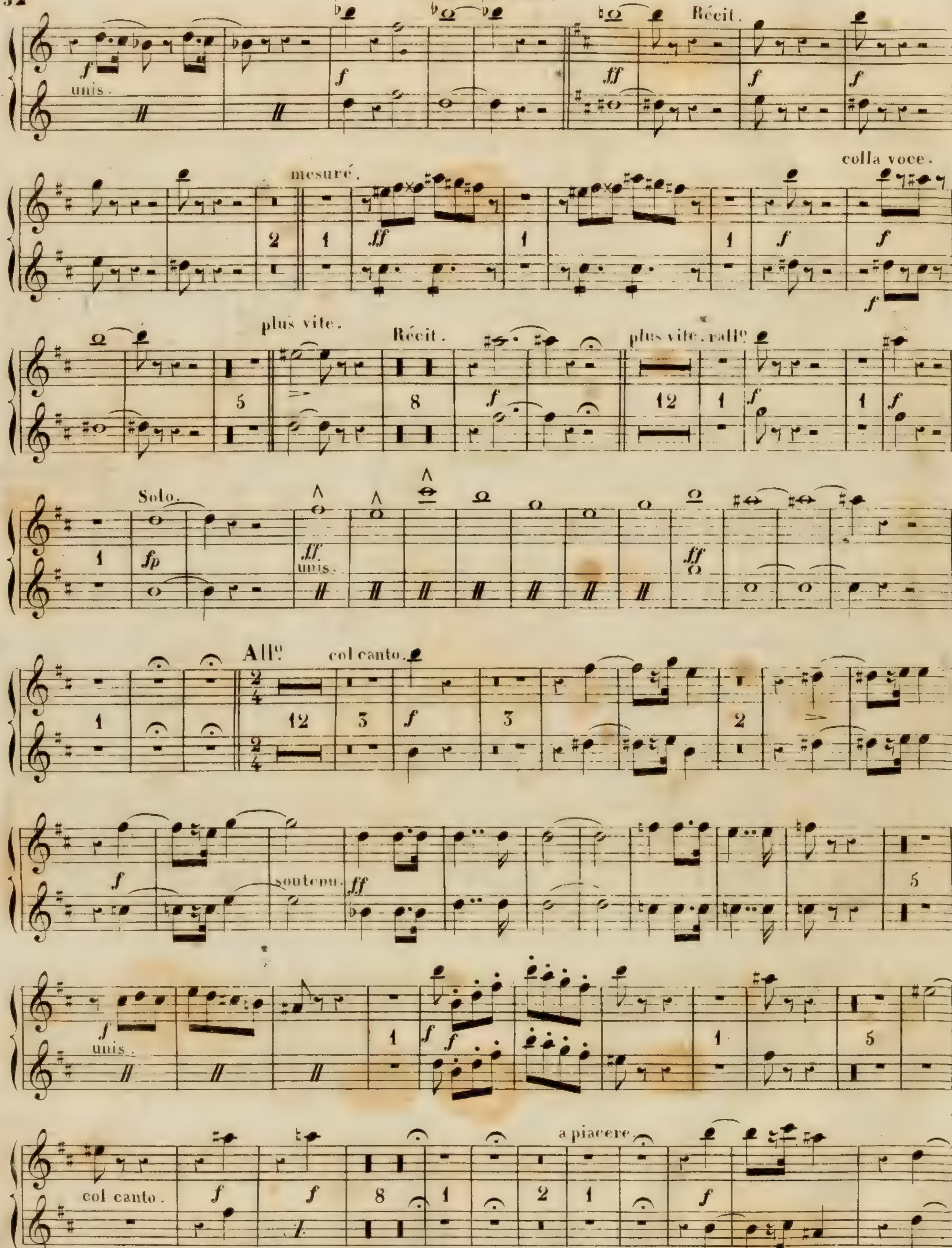


attendons la surprise.

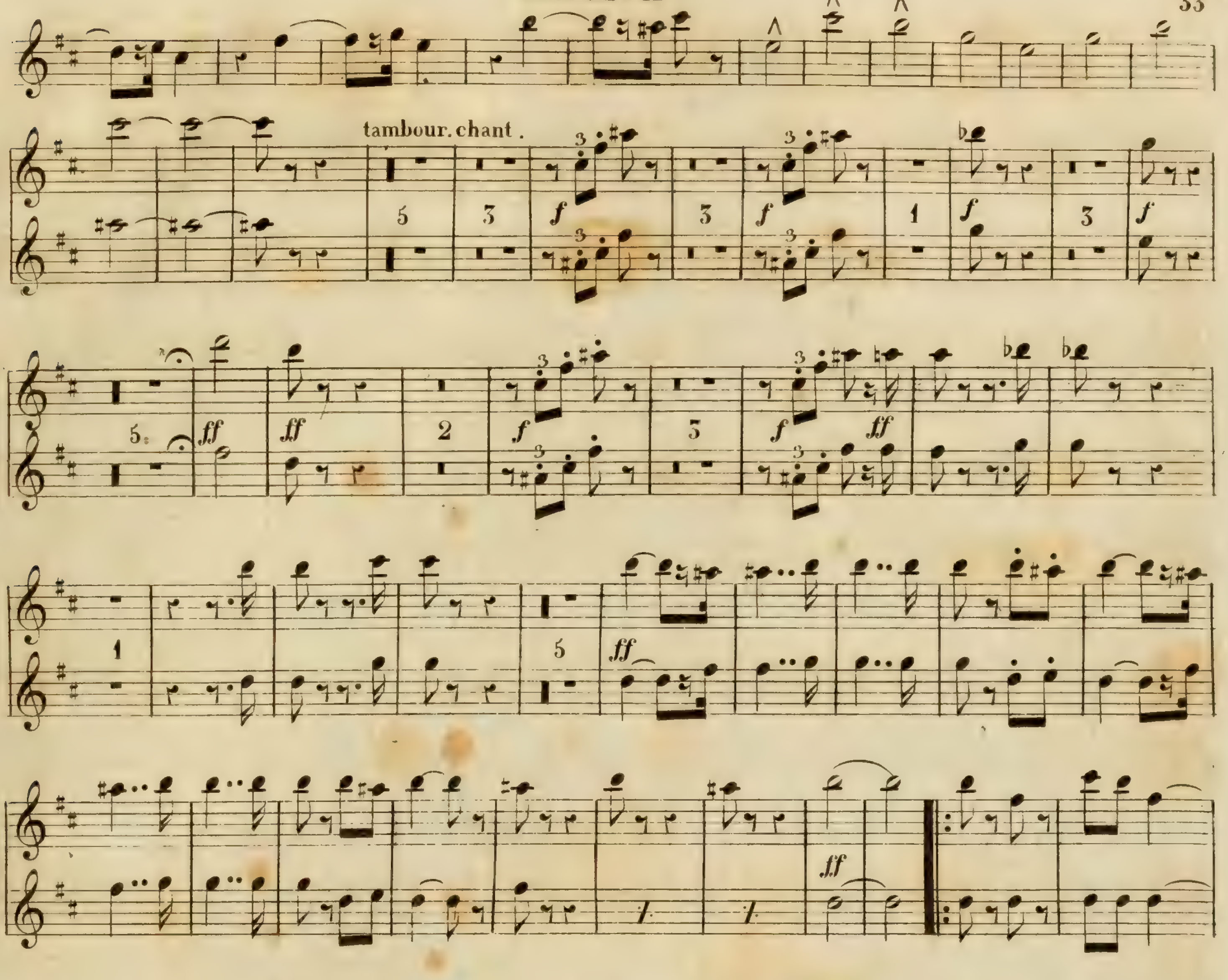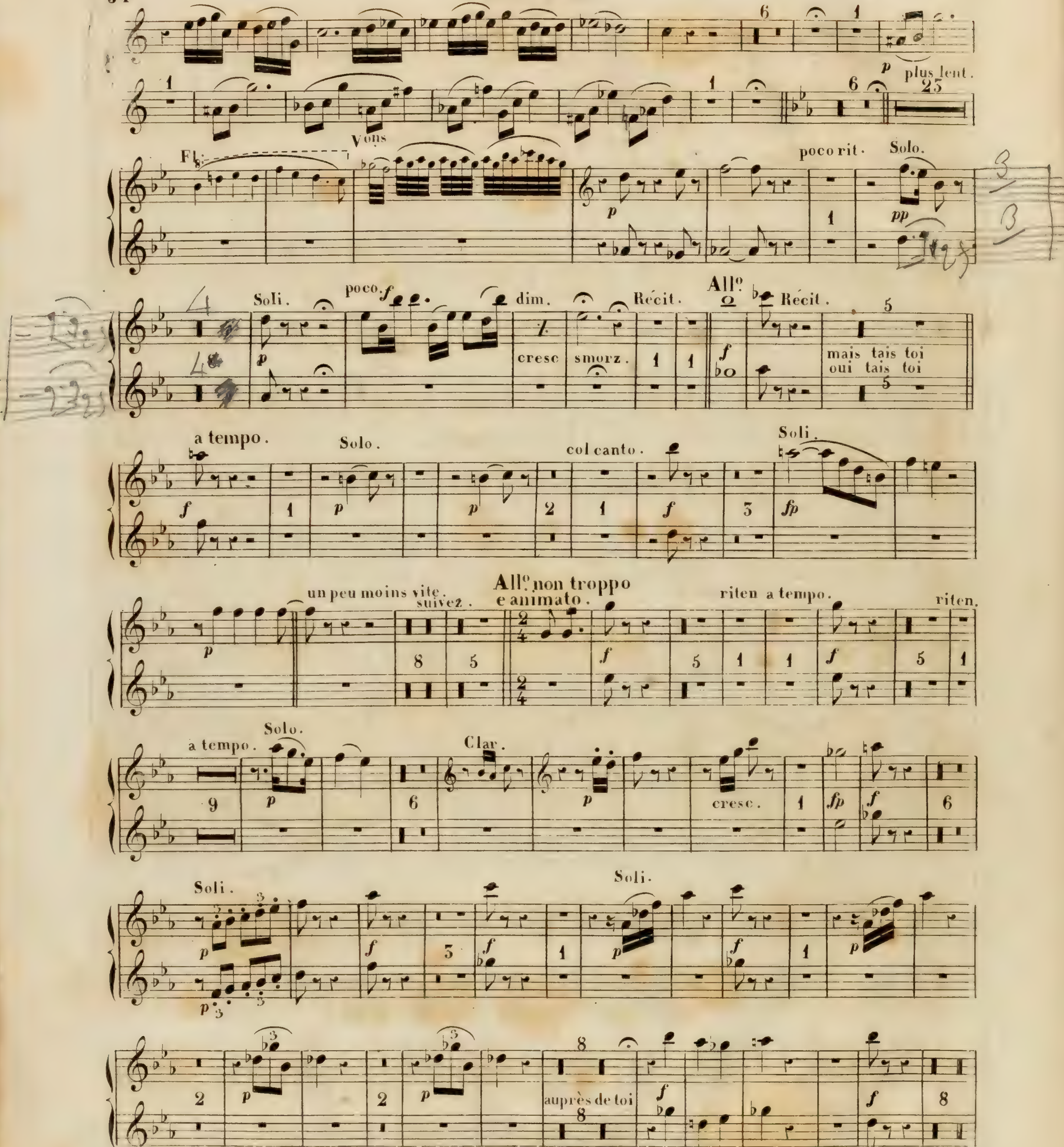



un peu retenu.
unis.
dim.
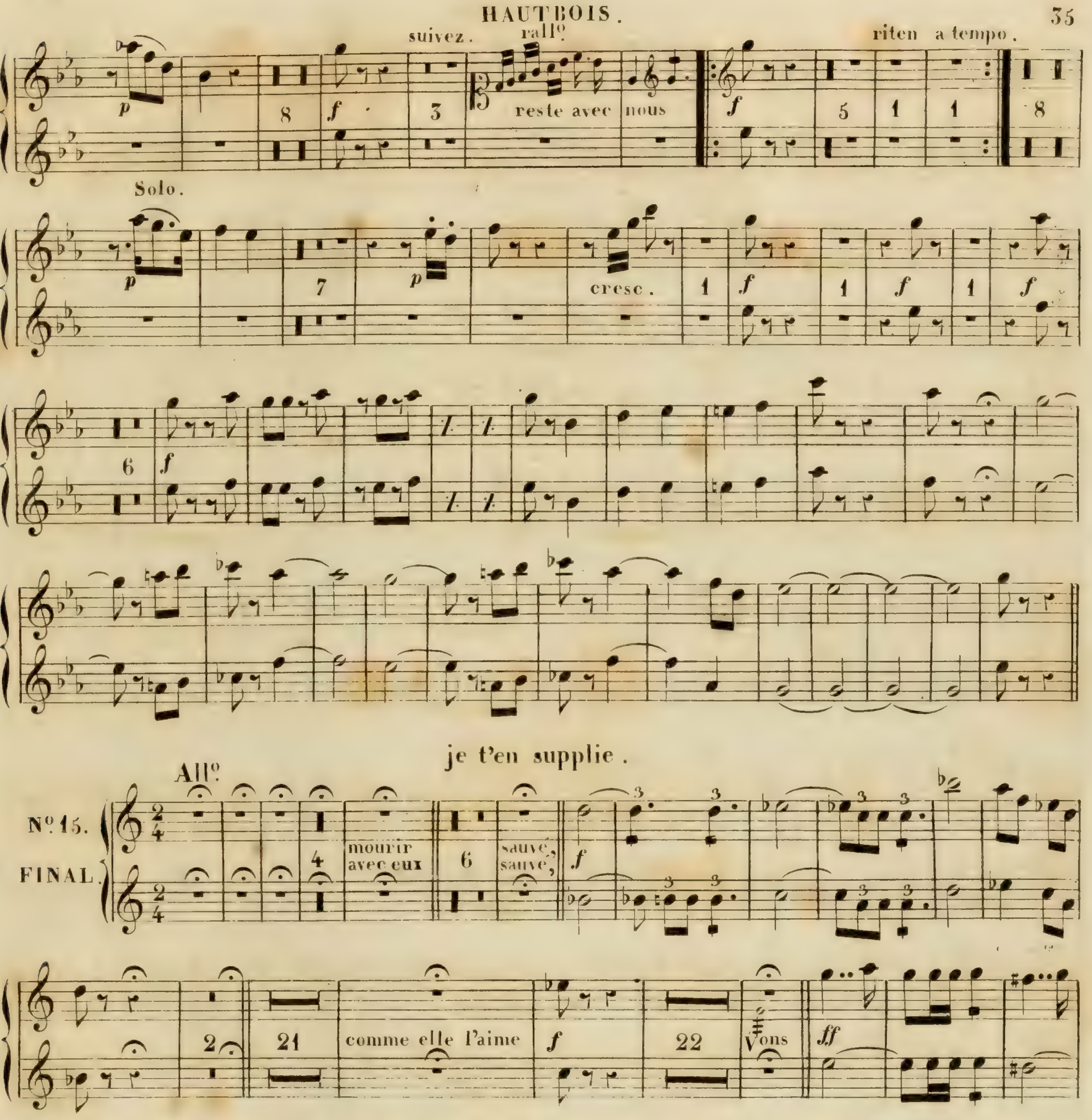

unis.
unis.

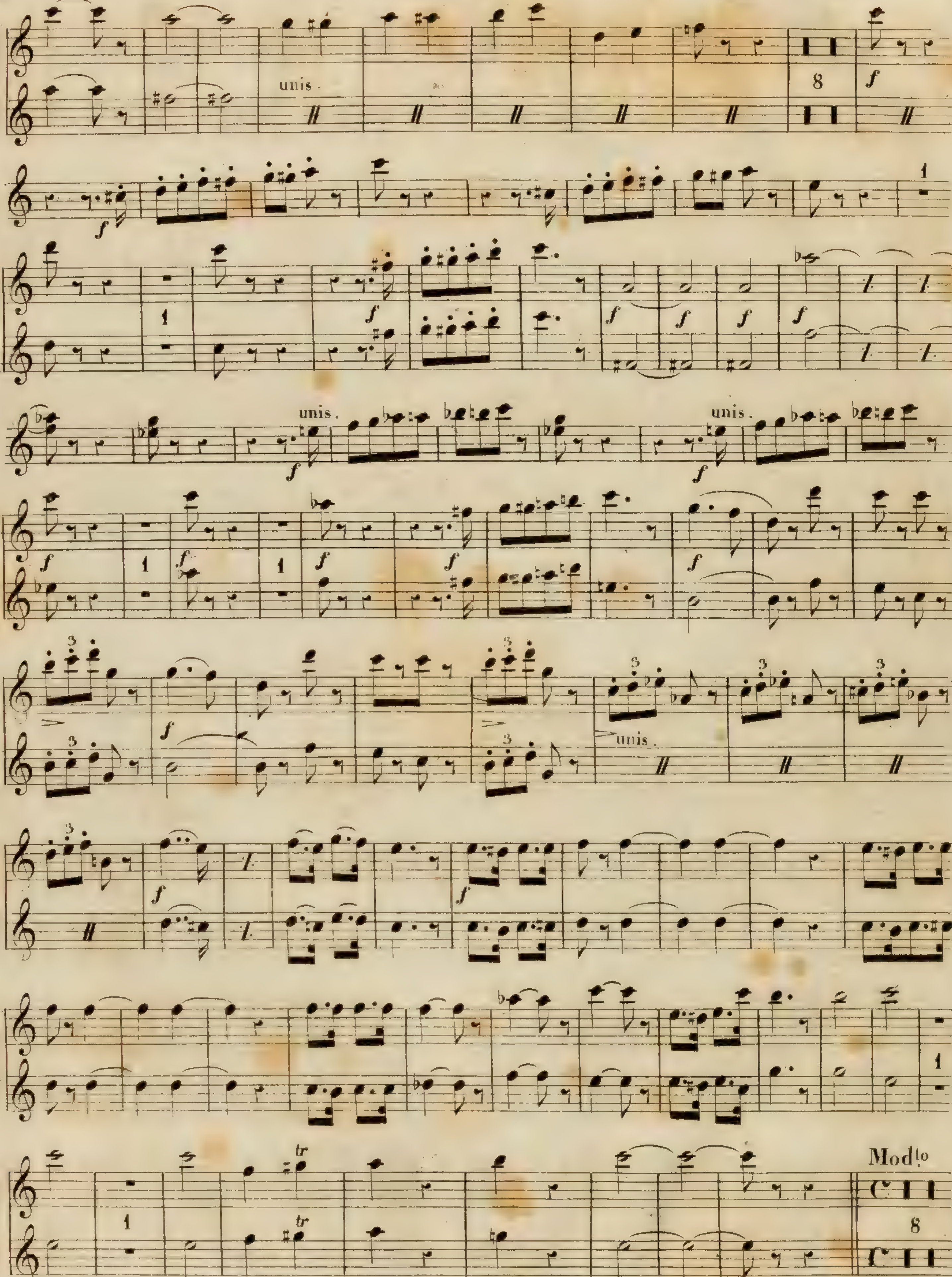

All.º non troppo.
pour vous présenter mon é
pour
All.tto grazioso scherzando
p soli
colla voce.
Solo.
cresc.
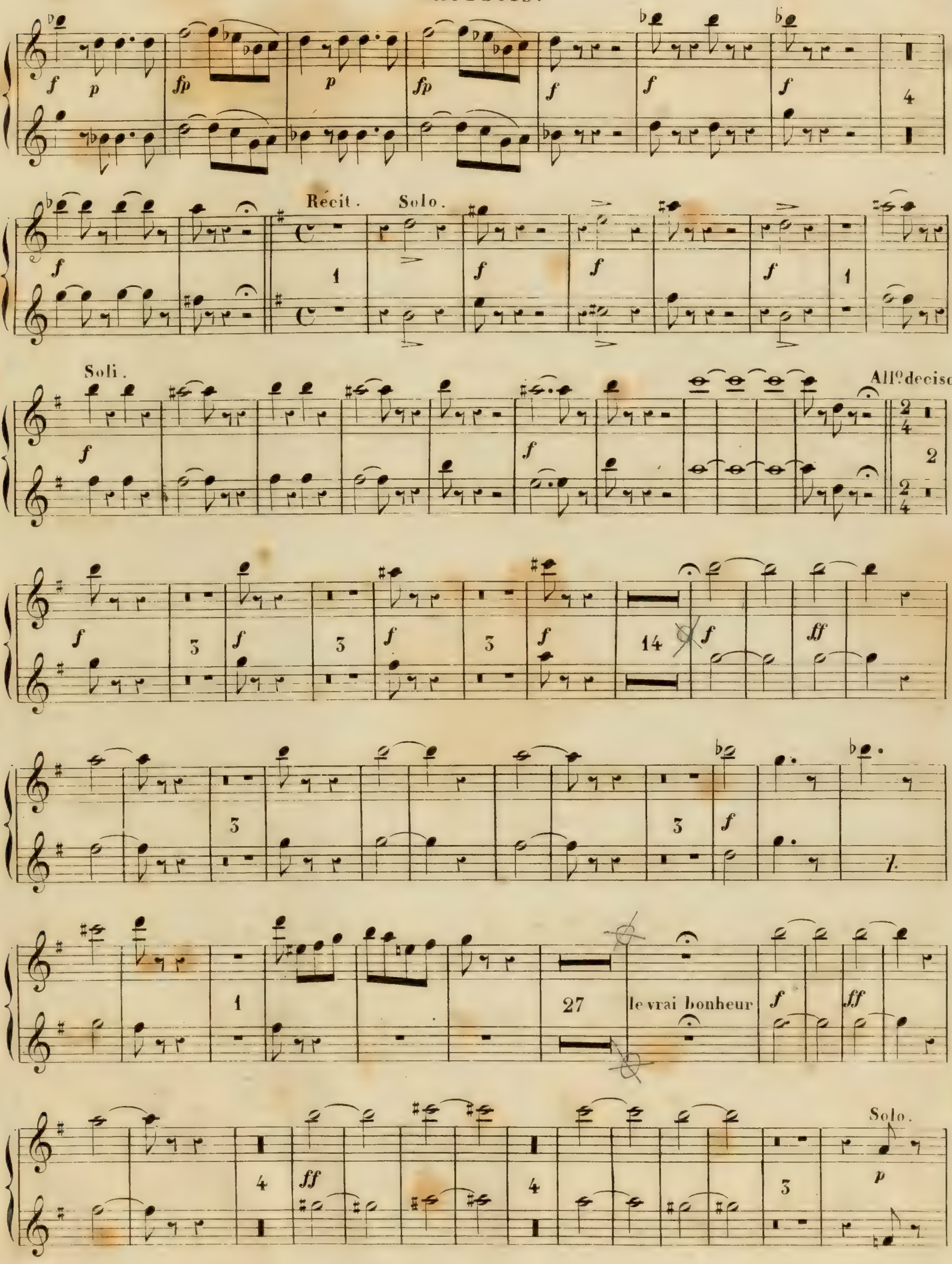

unis.
Récit.
mesuré.
colla voce.
plus vite.
Récit.
plus vite. rallº
Solo.
unis.
Allº
col canto.
soutenu.
unis.
col canto.
a piacere.

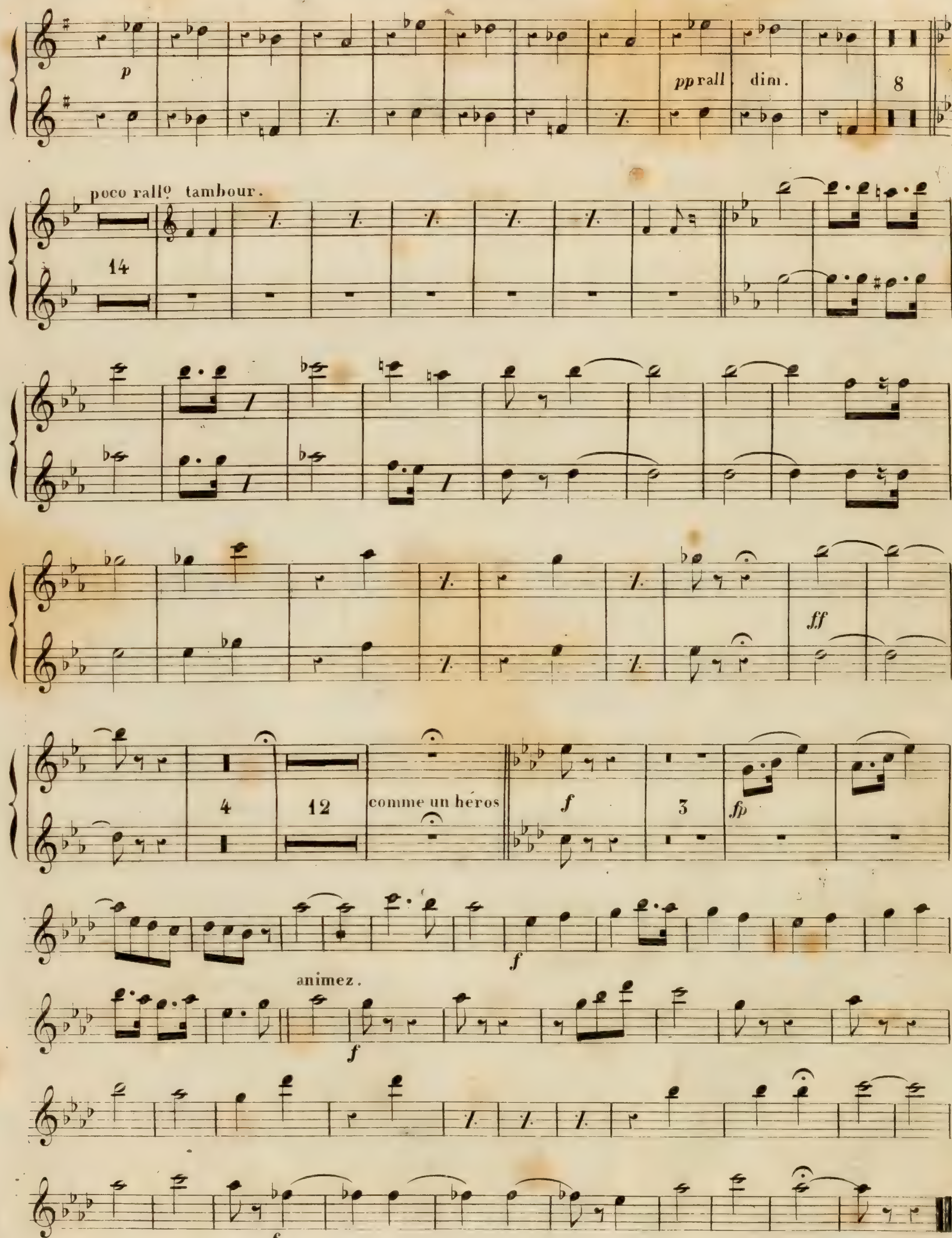

tambour. chant.
And^no
1º solo.
se fermer malgré moi.
rit.
Solo espress.
Nº. 14.
DUO.
col canto.


plus lent.
Fl.
Vons
poco rit.
Solo.
Soli.
poco f
dim.
cresc
smorz.
Récit.
All°
Récit.
mais tais toi
oui tais toi
a tempo.
Solo.
col canto.
Soli.
un peu moins vite.
suivez.
All° non troppo
e animato.
riten a tempo.
riten.
a tempo.
Solo.
Clar.
cresc.
Soli.
Soli.
auprès de toi


suivez.
rall°
riten a tempo.
reste avec nous
Solo.
cresc.
je t'en supplie.
All°
N° 15.
FINAL.
mourir avec eux
sauvé, sauvé,
comme elle l'aime
Vous


unis.
unis.
unis.
unis.
unis.
Modto


Récit.
Solo.
Soli.
Allº deciso.
le vrai bonheur
Solo.
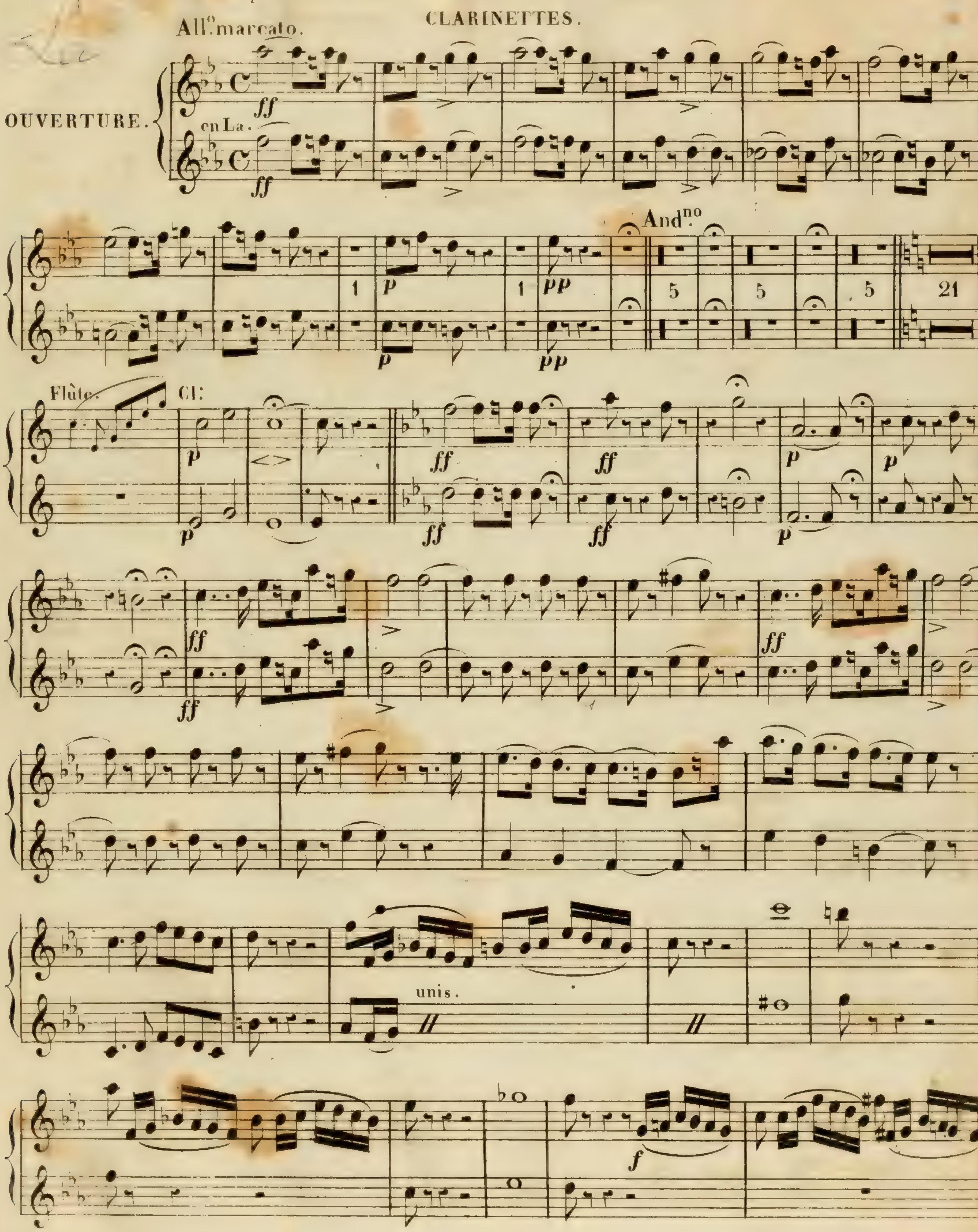

p
pp rall. dim.
8
poco rallº tambour.
14
ff
4
12
comme un héros
f
3
fp
f
animez.
f
f

Clarinettes
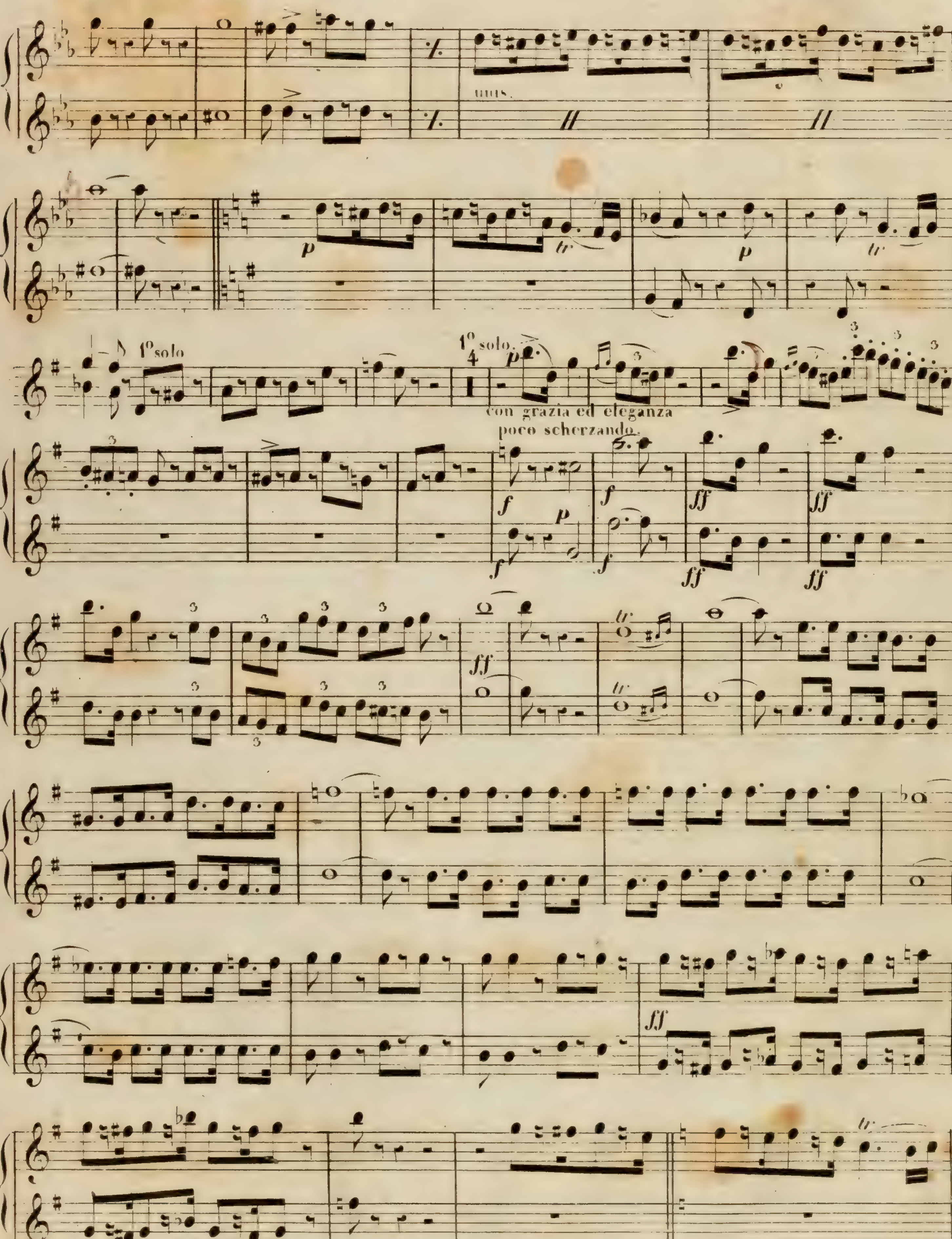
Jaguarita.
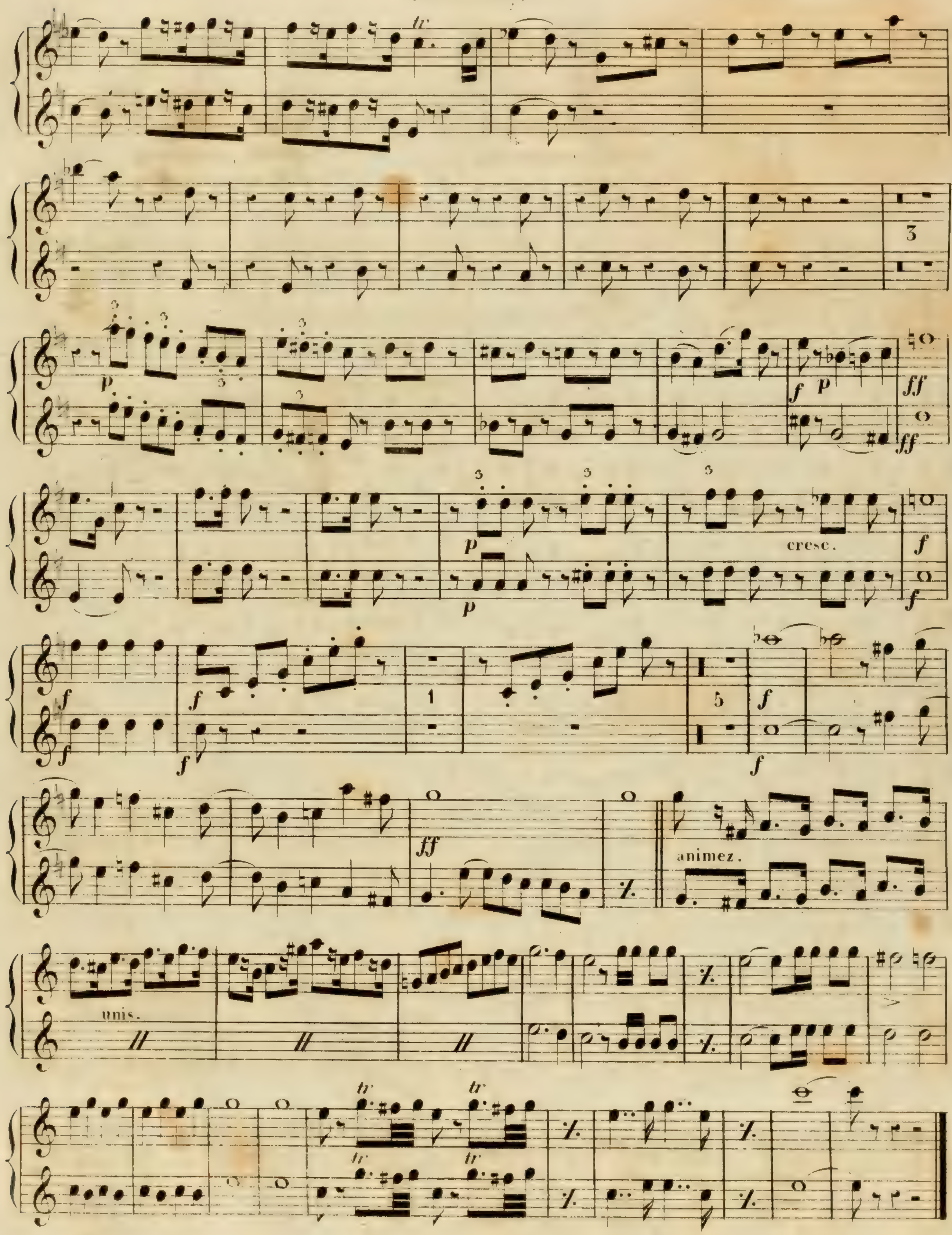
JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALÉVY.
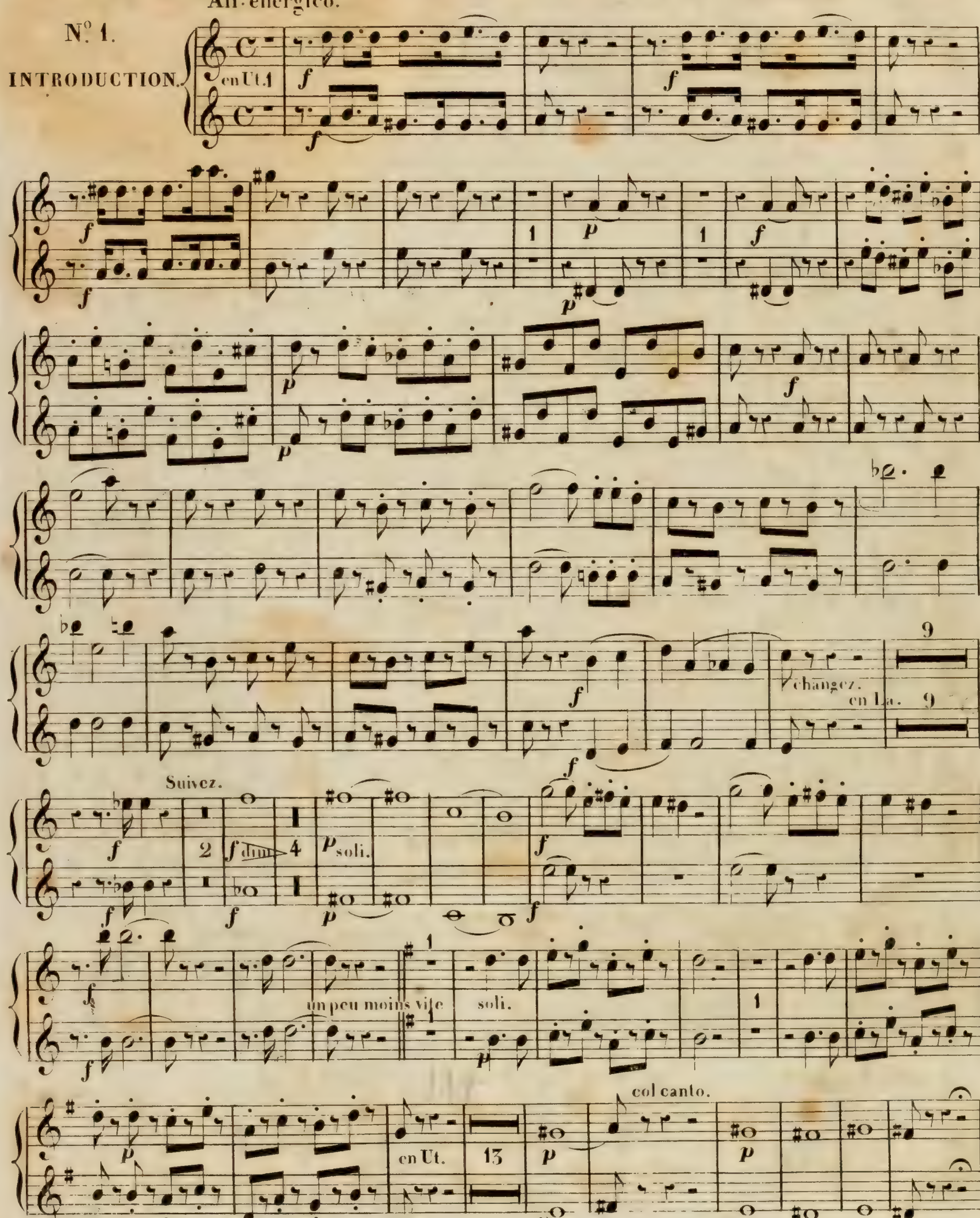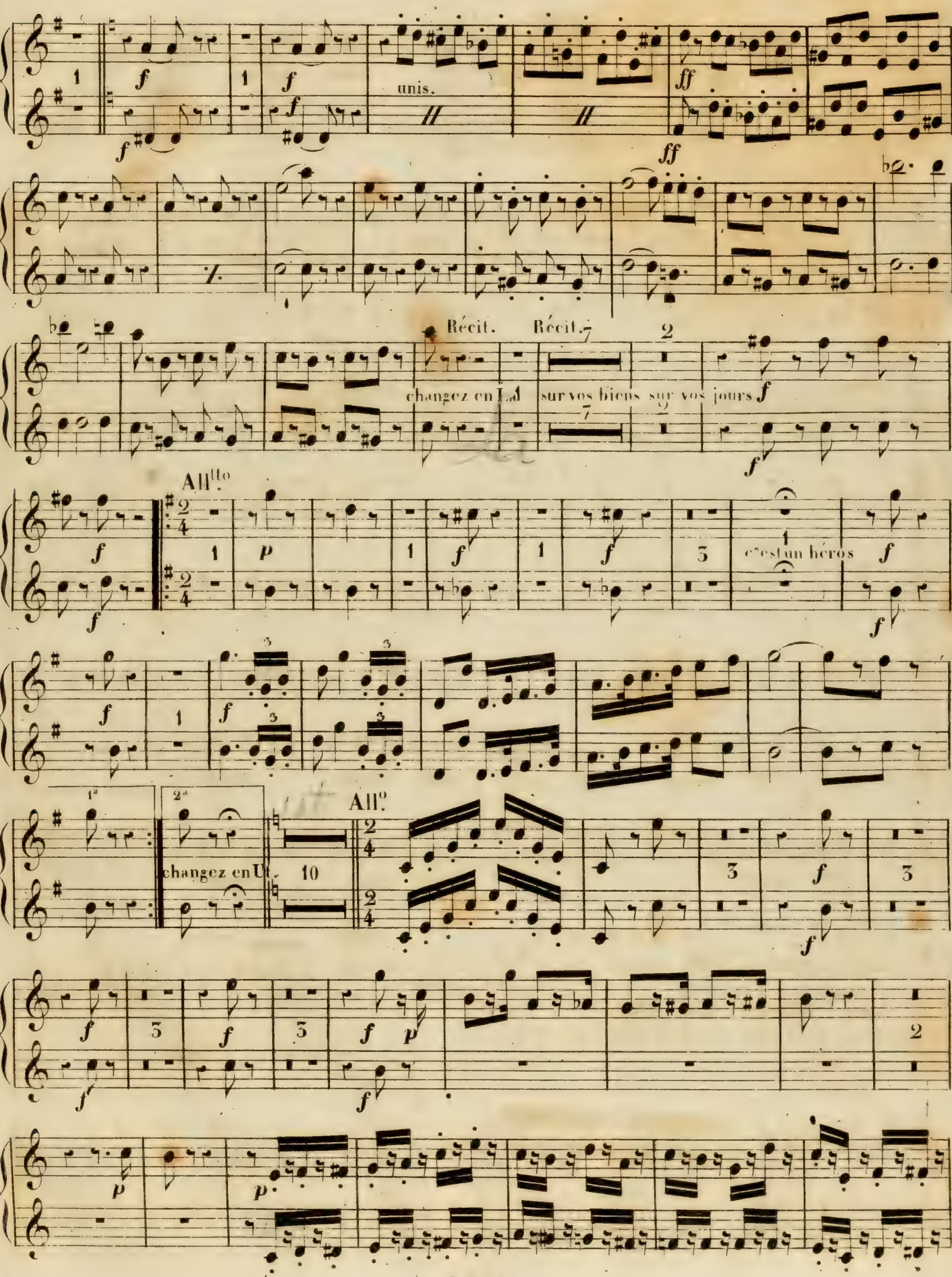


Jules Heinz 146, rue de Rivoli.

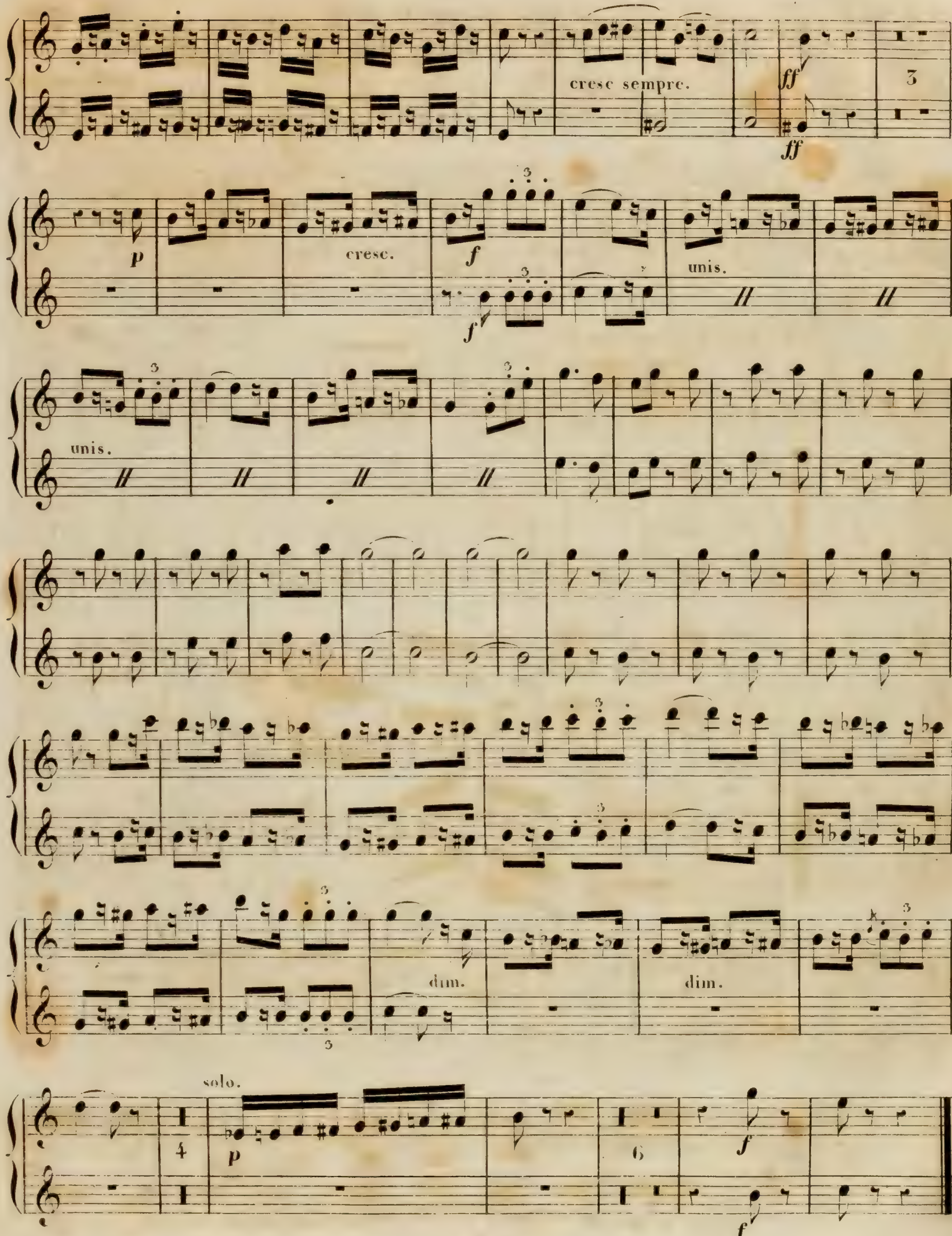

unis.
1º solo
1º solo.
con grazia ed eleganza
poco scherzando.
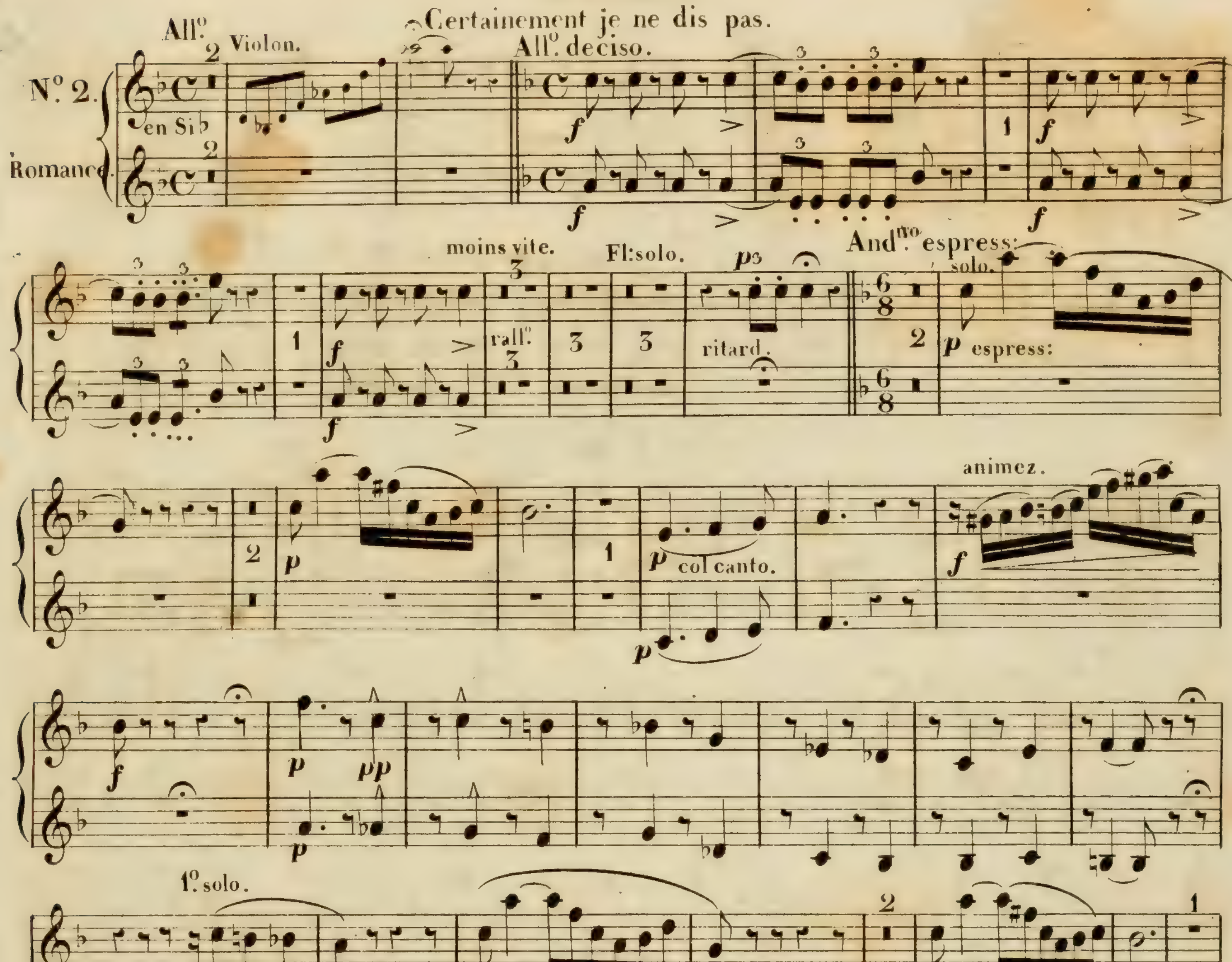

cresc.
animez.
unis.
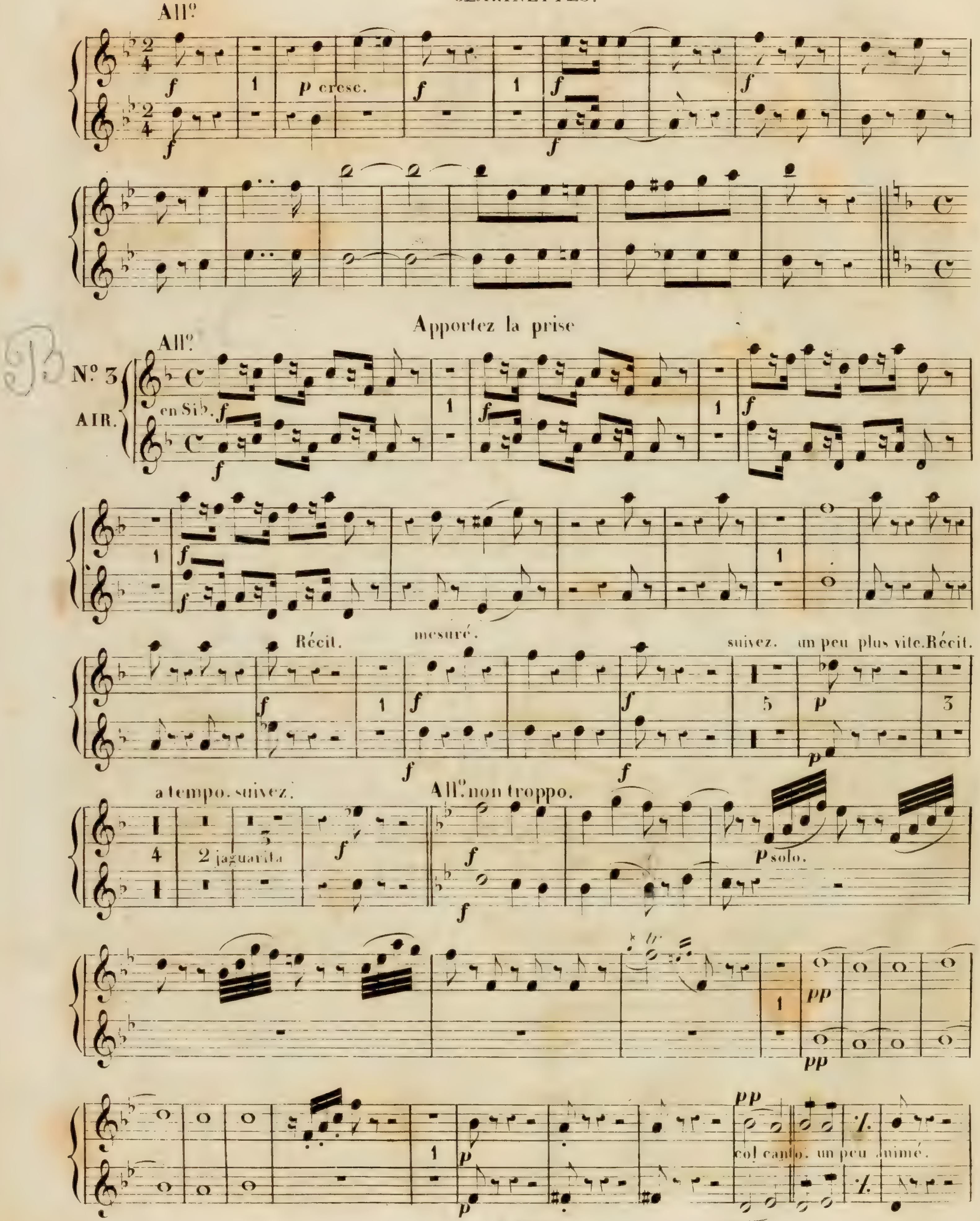
ACTE. I.
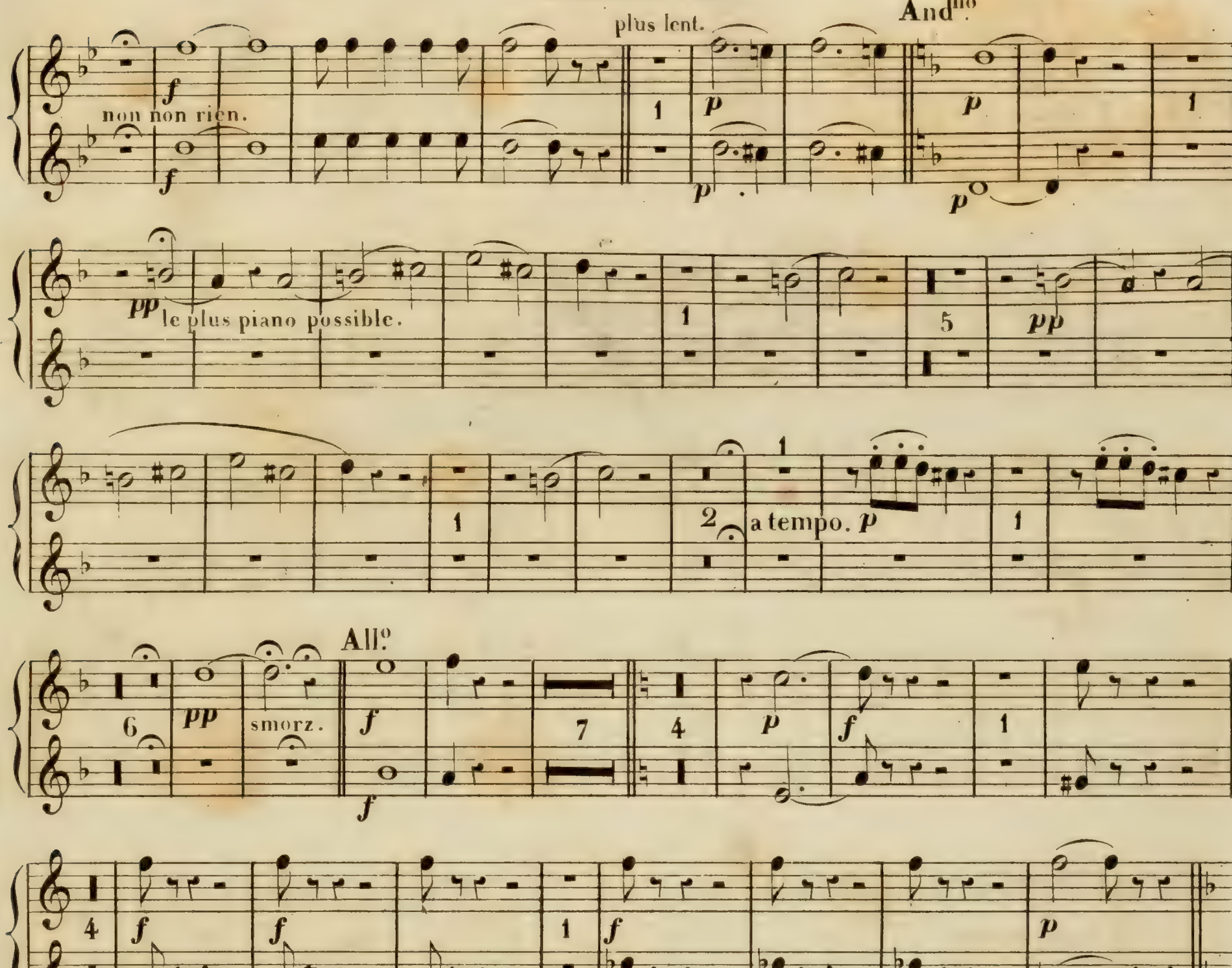

All° energico.
N° 1.
INTRODUCTION.
en Ut 1
changez.
en La.
Suivez.
dim.
soli.
un peu moins vite
soli.
col canto.
en Ut.
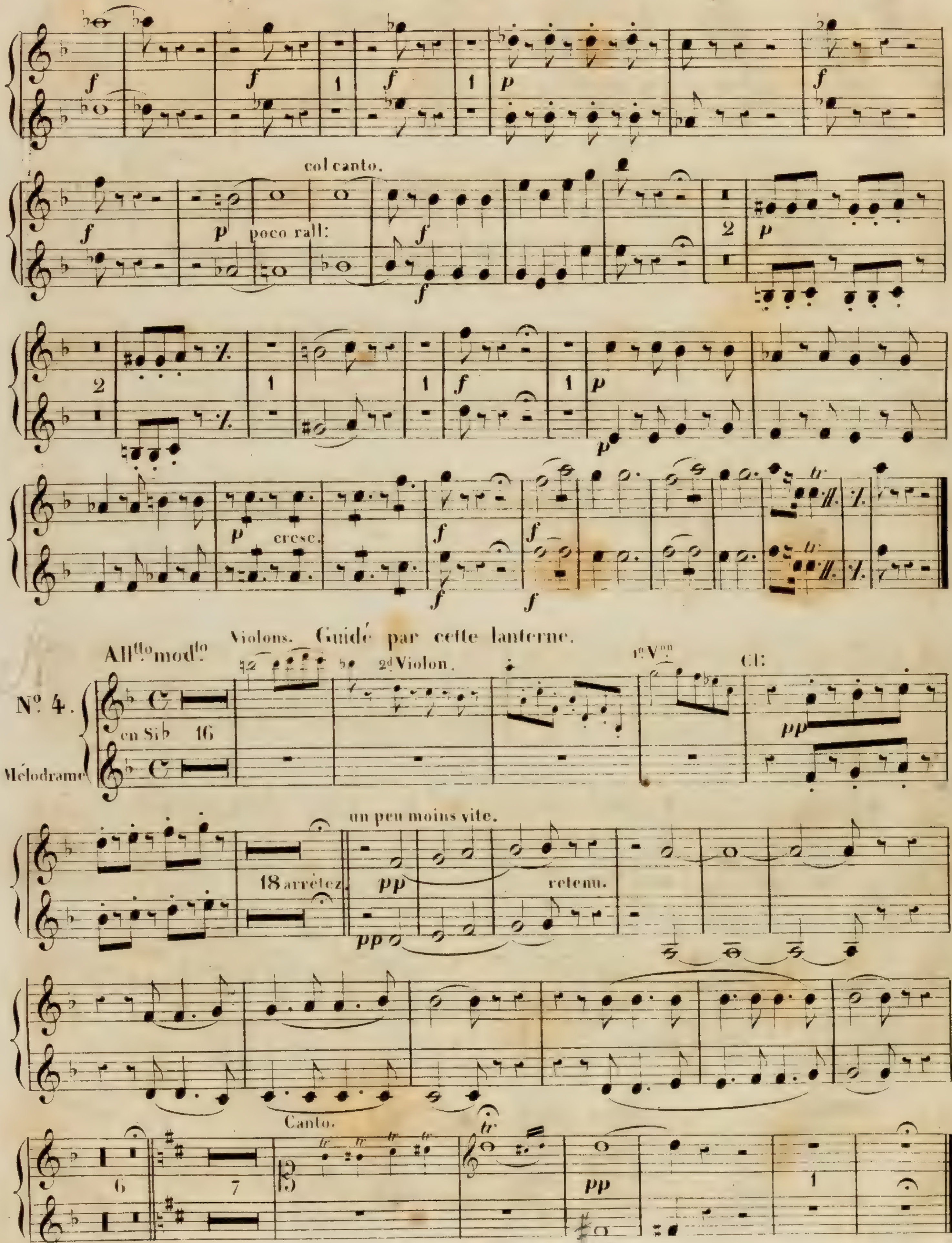

unis.
Récit.
Récit.
changez en La
sur vos biens sur vos jours
Allto.
c'est un héros
changez en Ut
Allo.


cresc sempre.
ff
p
cresc.
f
unis.
dim.
solo.


Certainement je ne dis pas.
All°.
Violon.
All°. deciso.
N°. 2.
en Si♭
Romance.
moins vite.
Fl:solo.
rall°.
ritard.
And^no. espress:
solo.
p espress:
animez.
col canto.
1°. solo.
col canto.
animez cresc:
cresc:
All^tto.
And^no.
suivez.
solo poco rall°.
votre portrait
solo.
col canto.
voila je pense votre por_trait.
poco rall°.
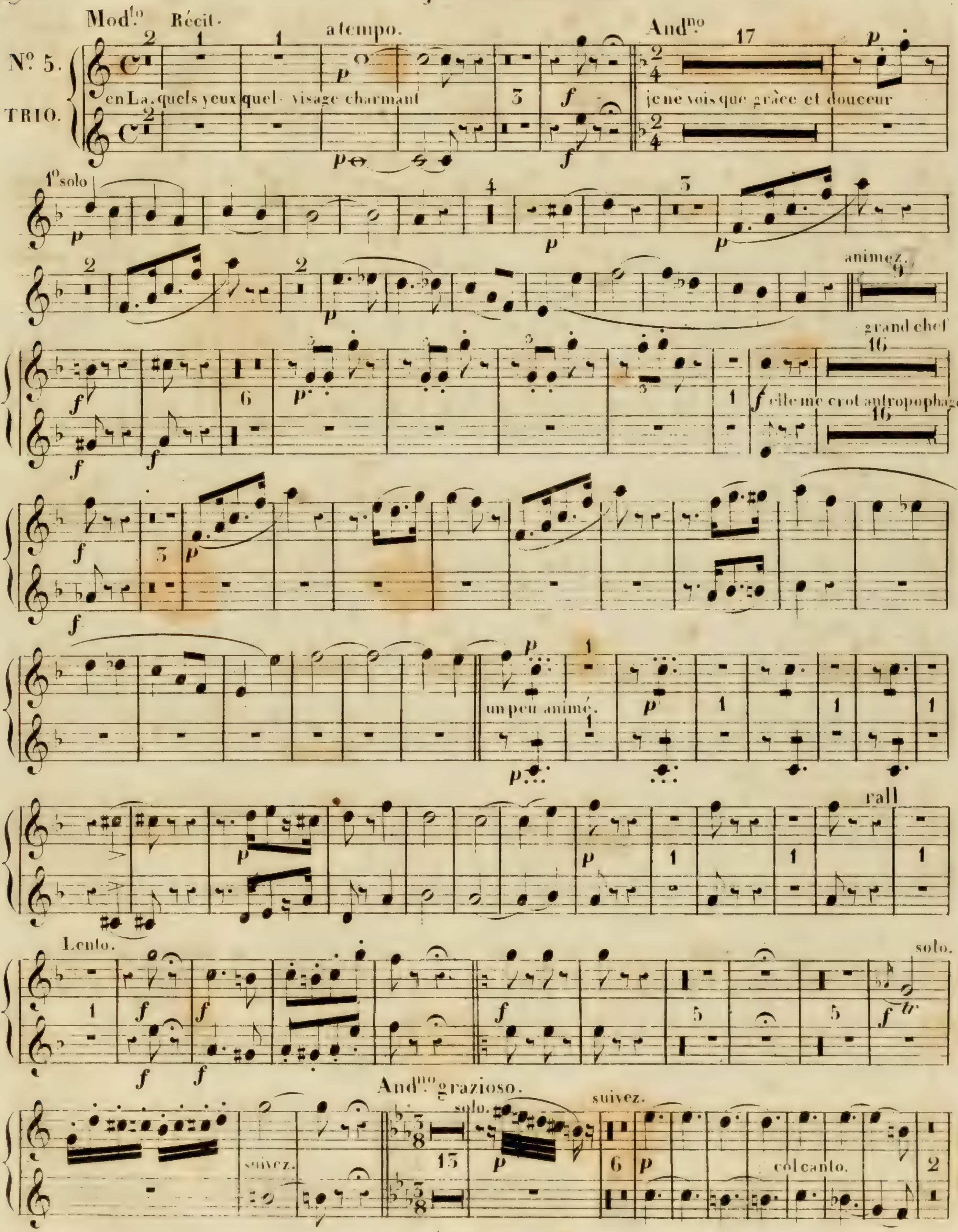

All°
p cresc.
Apportez la prise
N° 3
AIR.
en Sib.
Récit.
mesuré.
suivez.
un peu plus vite.
Récit.
a tempo. suivez.
2 jaguarita
All° non troppo.
p solo.
col canto. un peu animé.
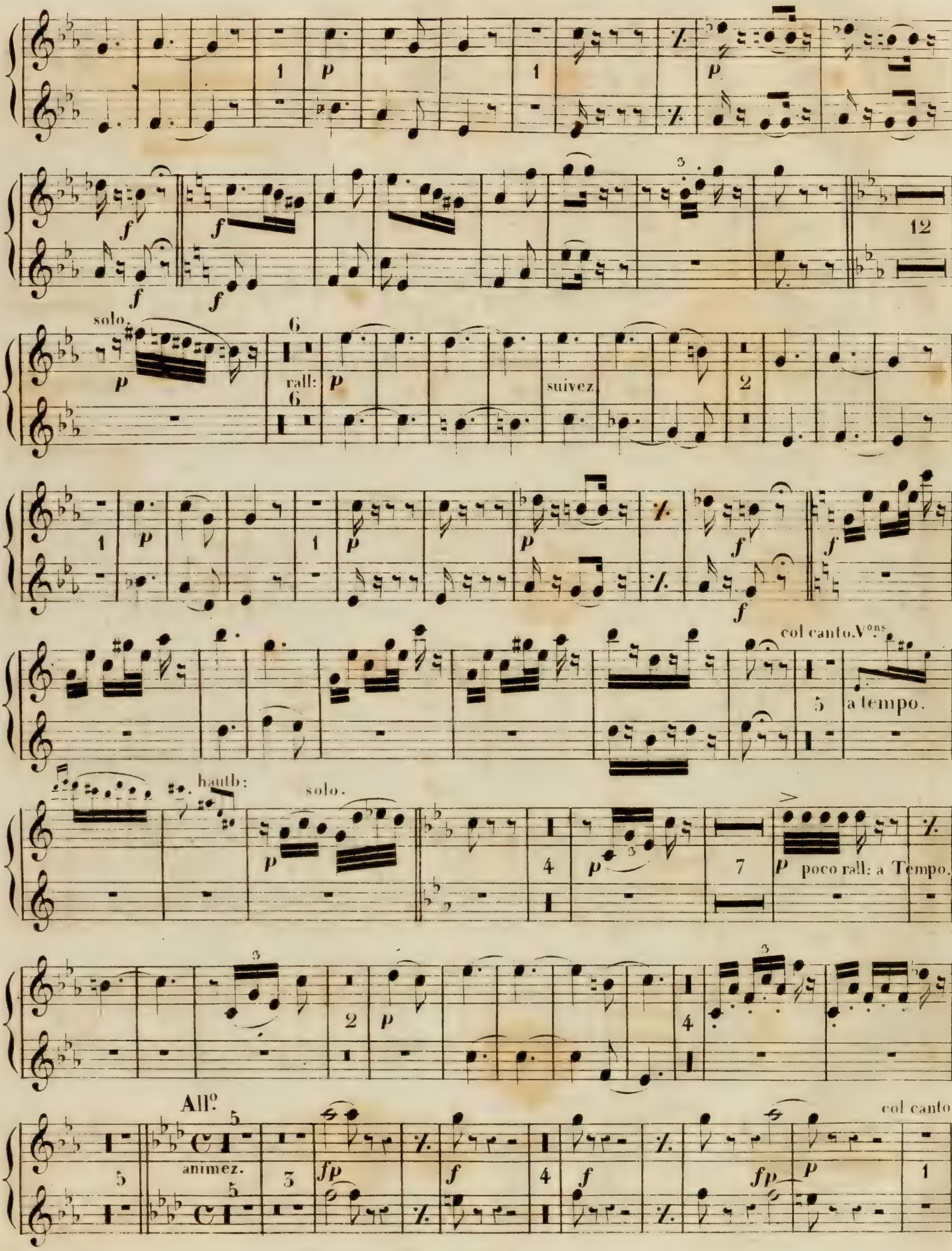

And^no.
plus lent.
non non rien.
le plus piano possible.
a tempo.
smorz.
All^o.
retenu.
suivez.
mesuré.
suivez.
rall^o.
All^o. marcato.
col canto. Pressez.
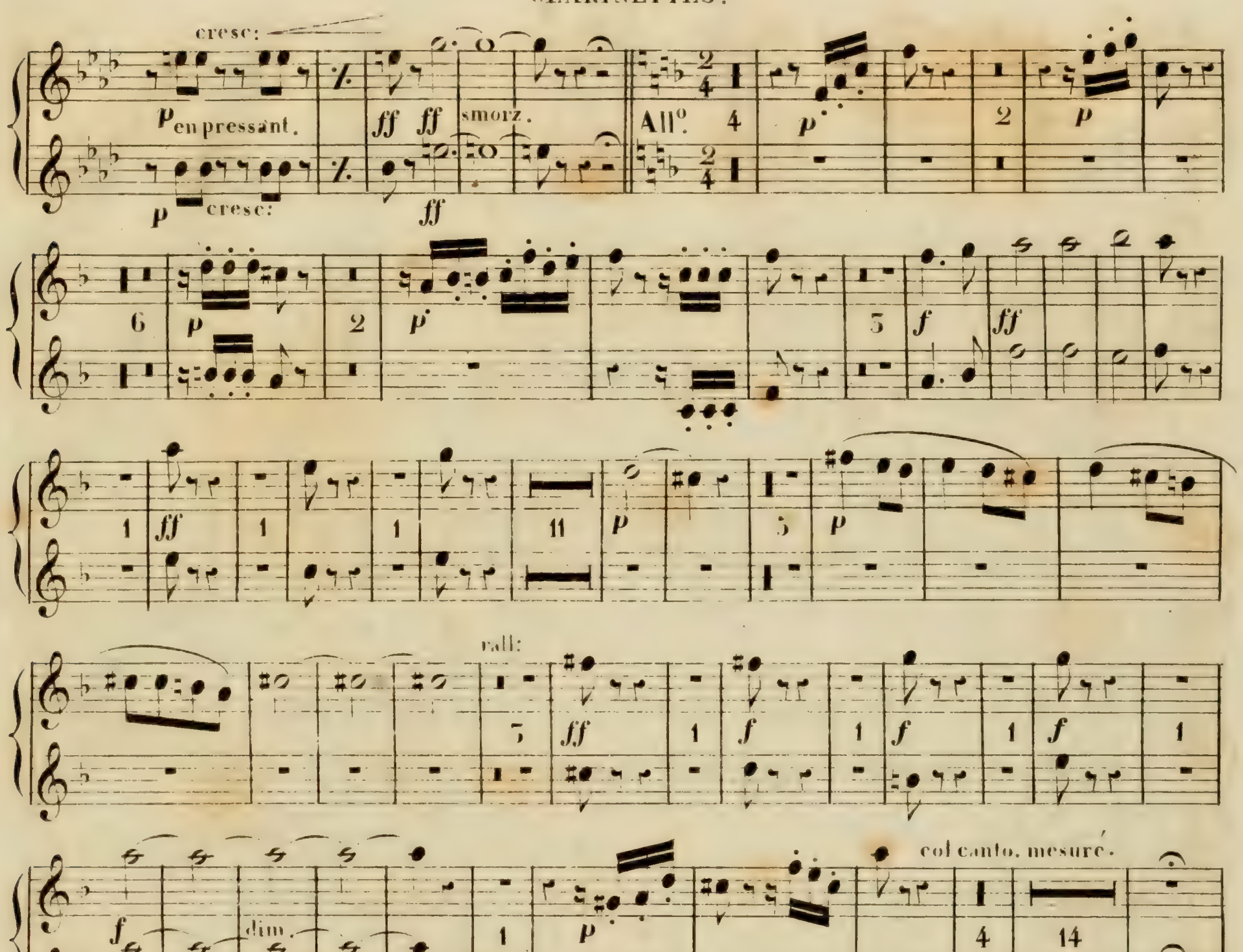

col canto.
poco rall:
cresc.
Violons. Guidé par cette lanterne.
All^tto mod^to
N° 4.
Mélodrame
en Si♭
2d Violon.
1er Von.
Cl:
un peu moins vite.
18 arrêtez
retenu.
Canto.
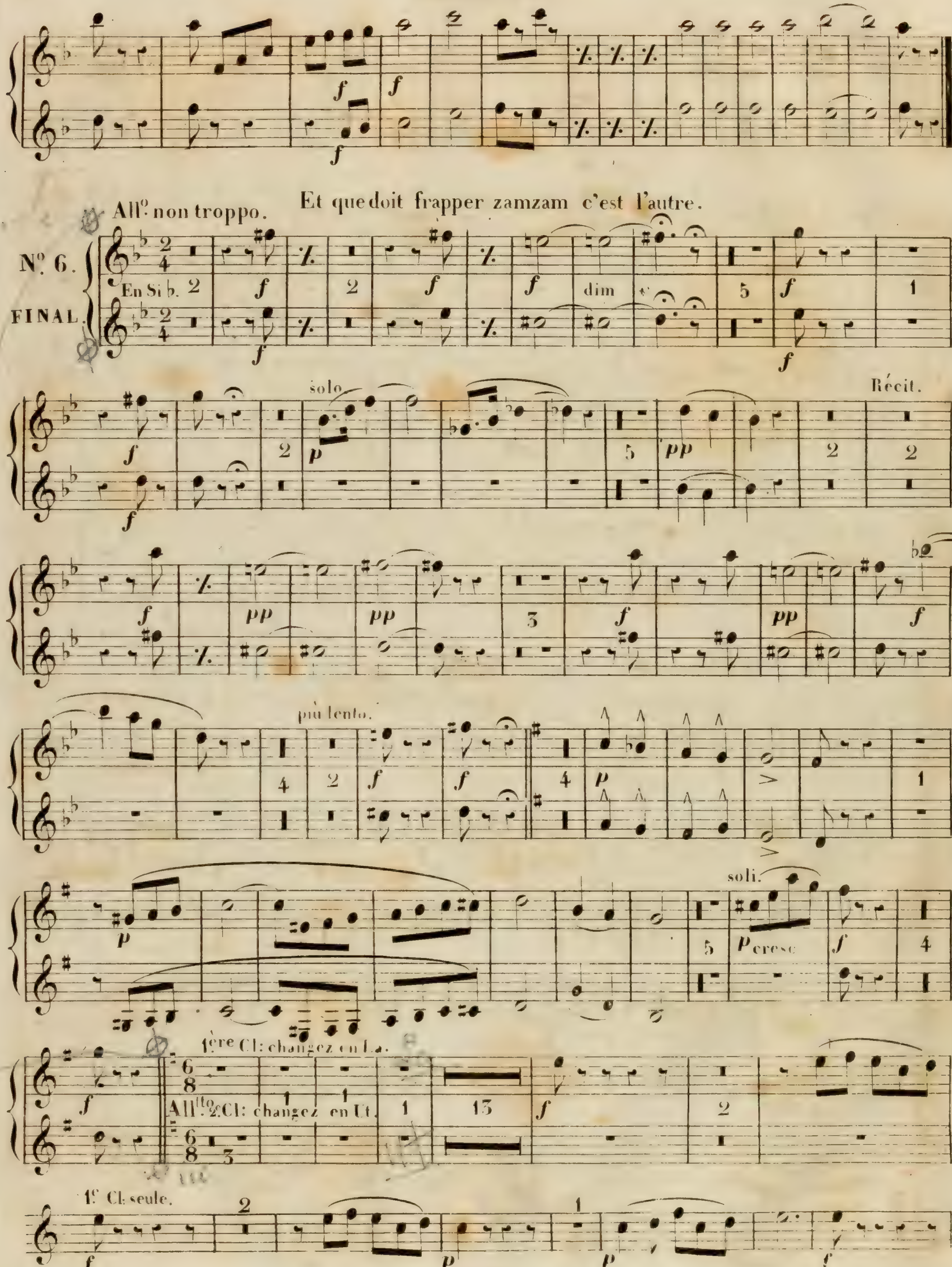
CLARINETTES.
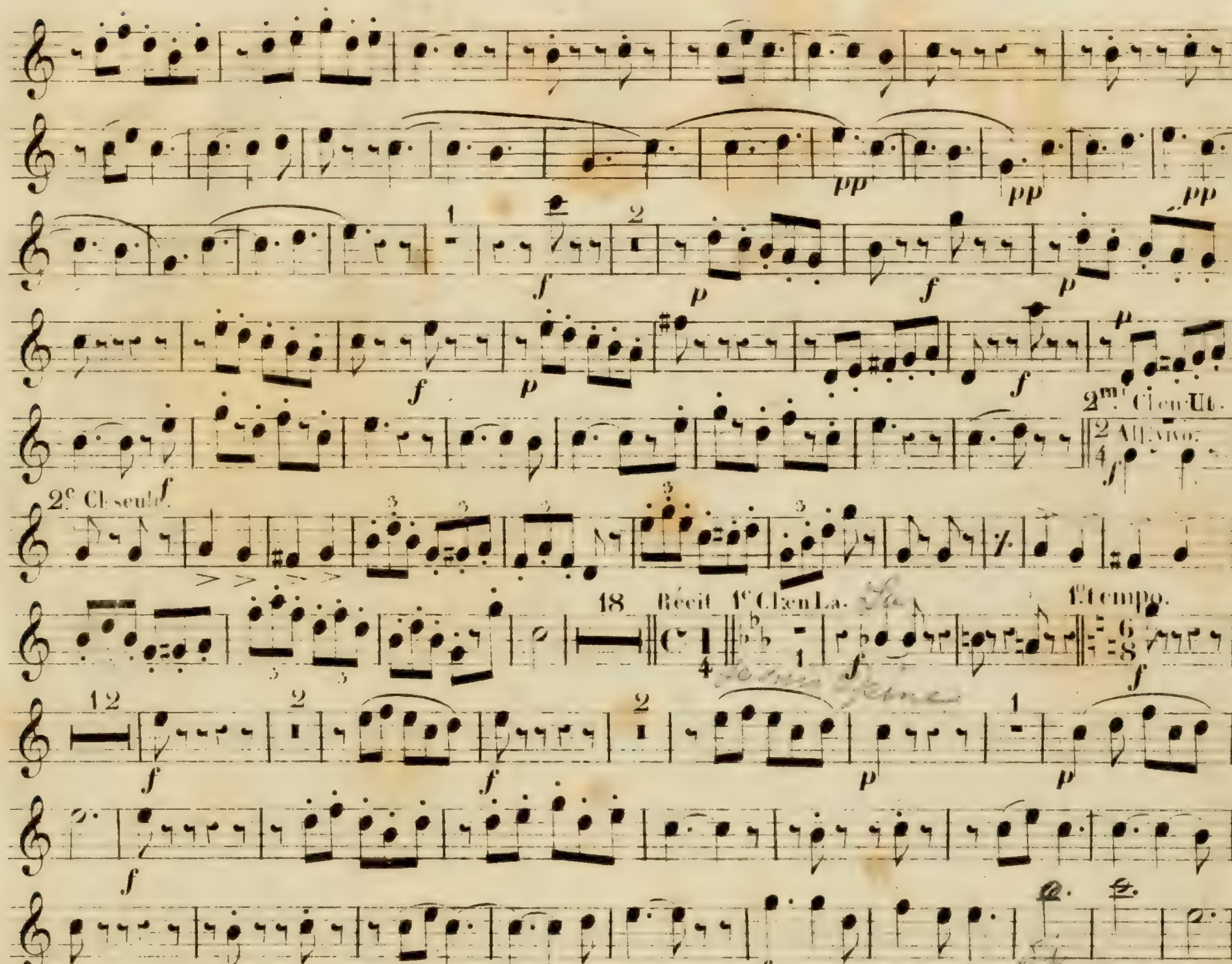
Le dernier jour de Mama Junbo.

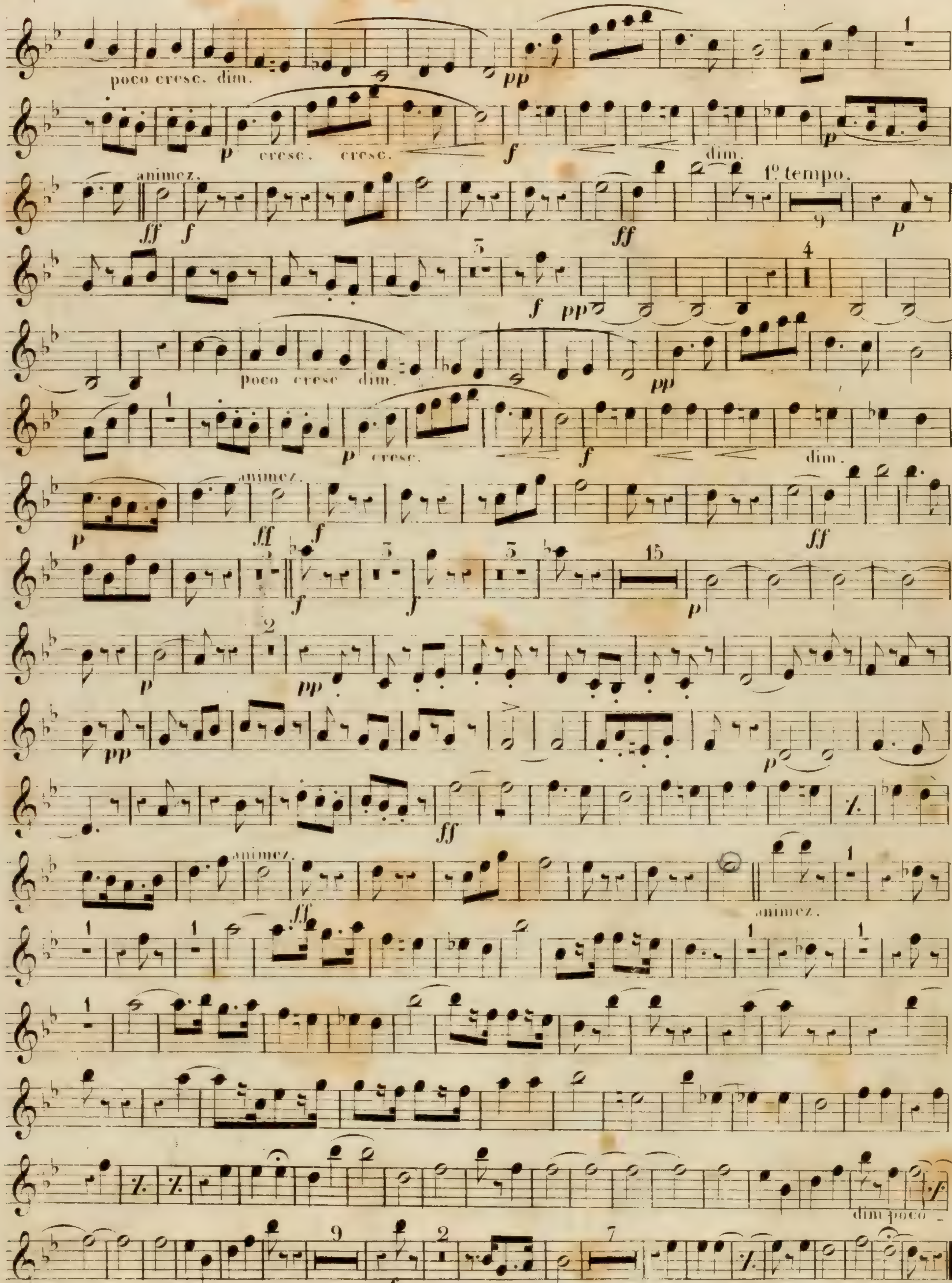



solo.
rall:
suivez
col canto.Vons.
a tempo.
hautb:
solo.
poco rall: a Tempo.
Allº
animez.
col canto


cresc:
p en pressant.
ff ff
smorz.
All^o. 4
p
2
p
cresc:
ff
6
p
2
p
3
f
ff
1
ff
1
1
11
p
3
p
rall:
3
ff
1
f
1
f
1
f
1
f
dim.
1
p
col canto. mesuré.
4
14
4
p
2
p
6
p
2
p
3
f
ff
animé.
ff
fp
f
ff
cresc
p
cresc molto.
f
f
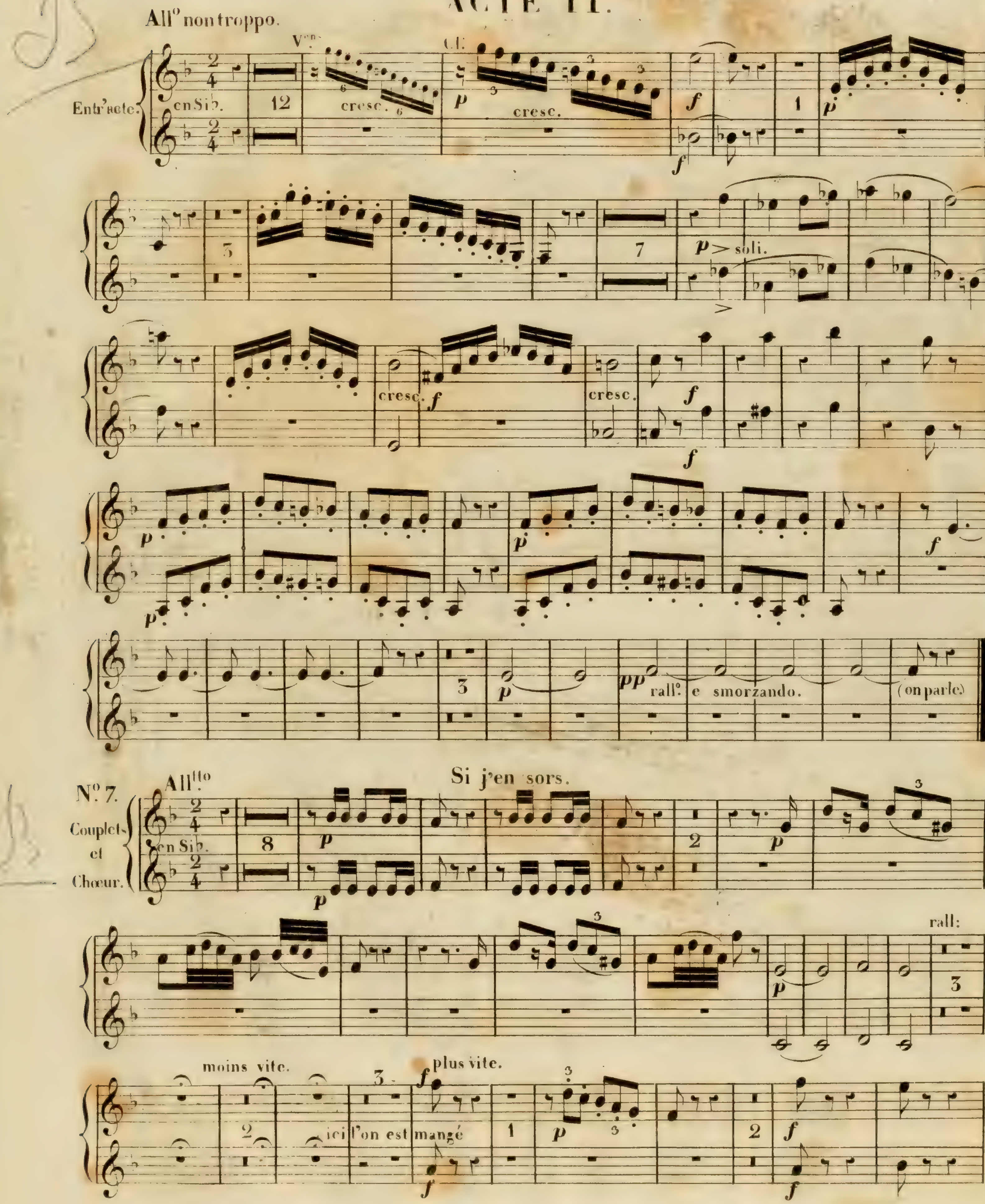

Et que doit frapper zamzam c'est l'autre.
All°. non troppo.
N°. 6.
FINAL.
En Si b.
dim
solo
Récit.
più lento.
soli.
p cresc
1ère Cl: changez en La.
All^tto. 2e Cl: changez en Ut.
1e Cl. seule.
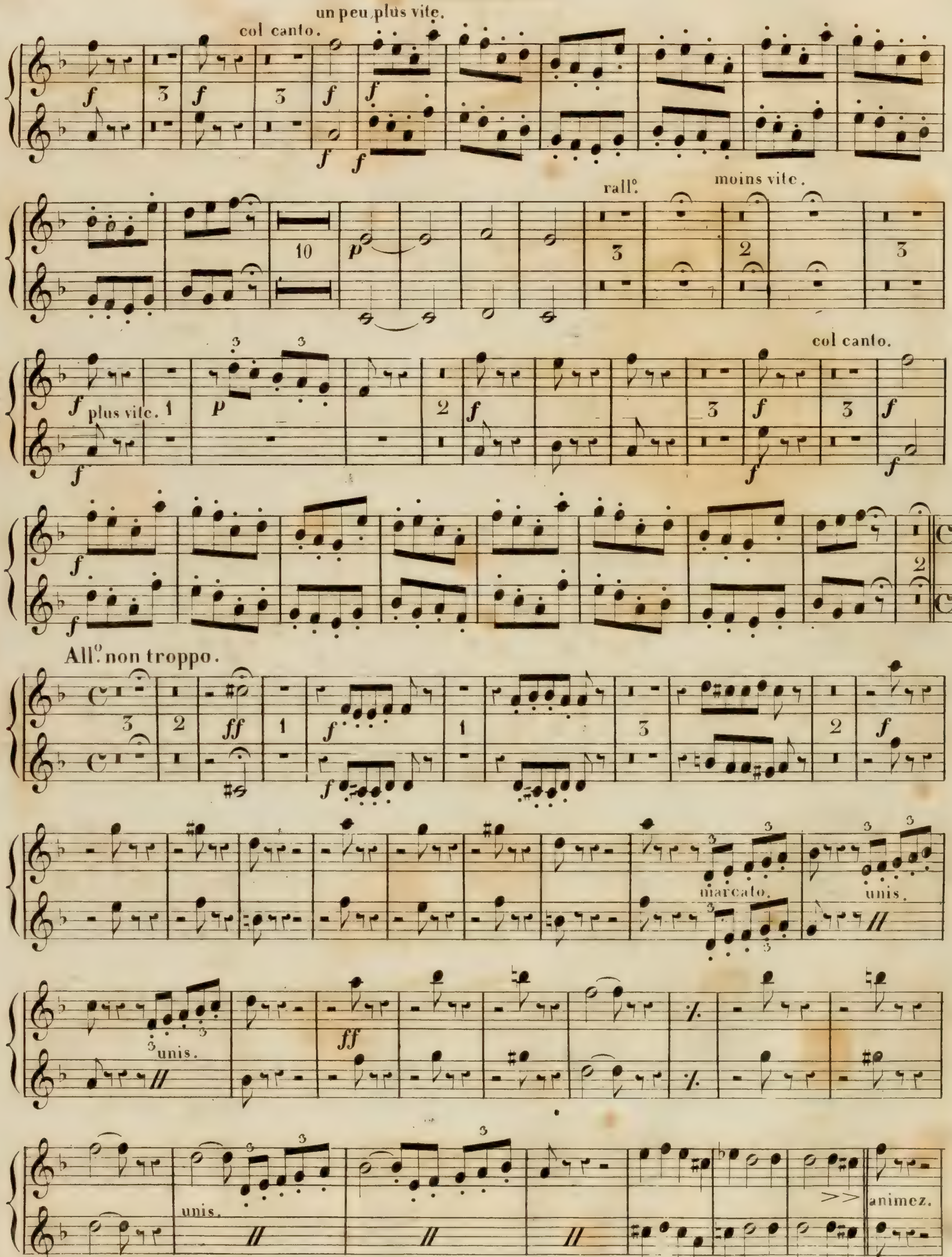

2me Cl. en Ut.
All. vivo.
2e Cl. seul.
Récit
1e Cl. en La.
1e tempo.
1e Cl. changez en Si♭. 2e Cl. en Ut.
1e Cl. en Si♭. Viol:
un peu plus vite.
cresc.
All.tto marzial ben marcato.
1e Cl.
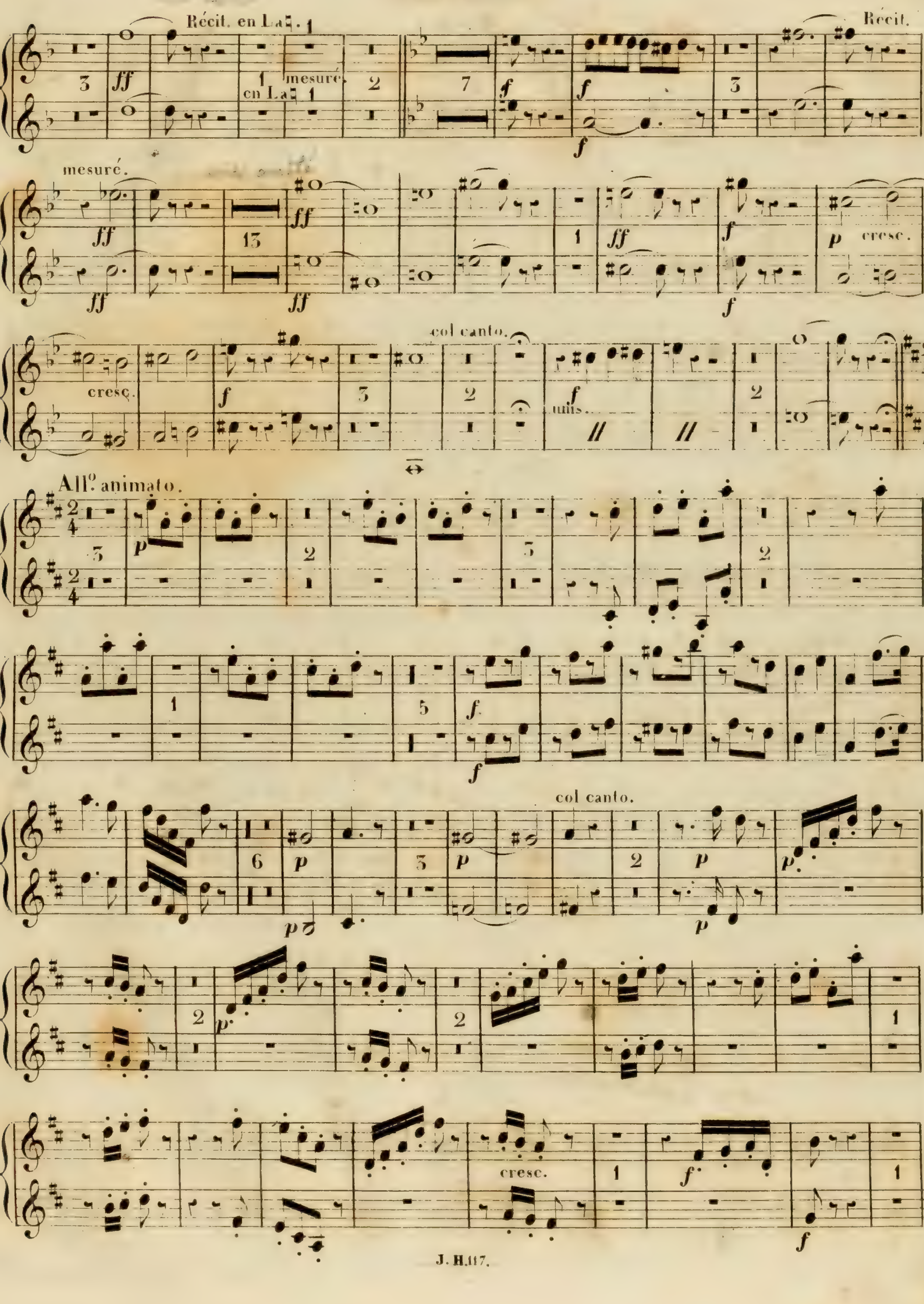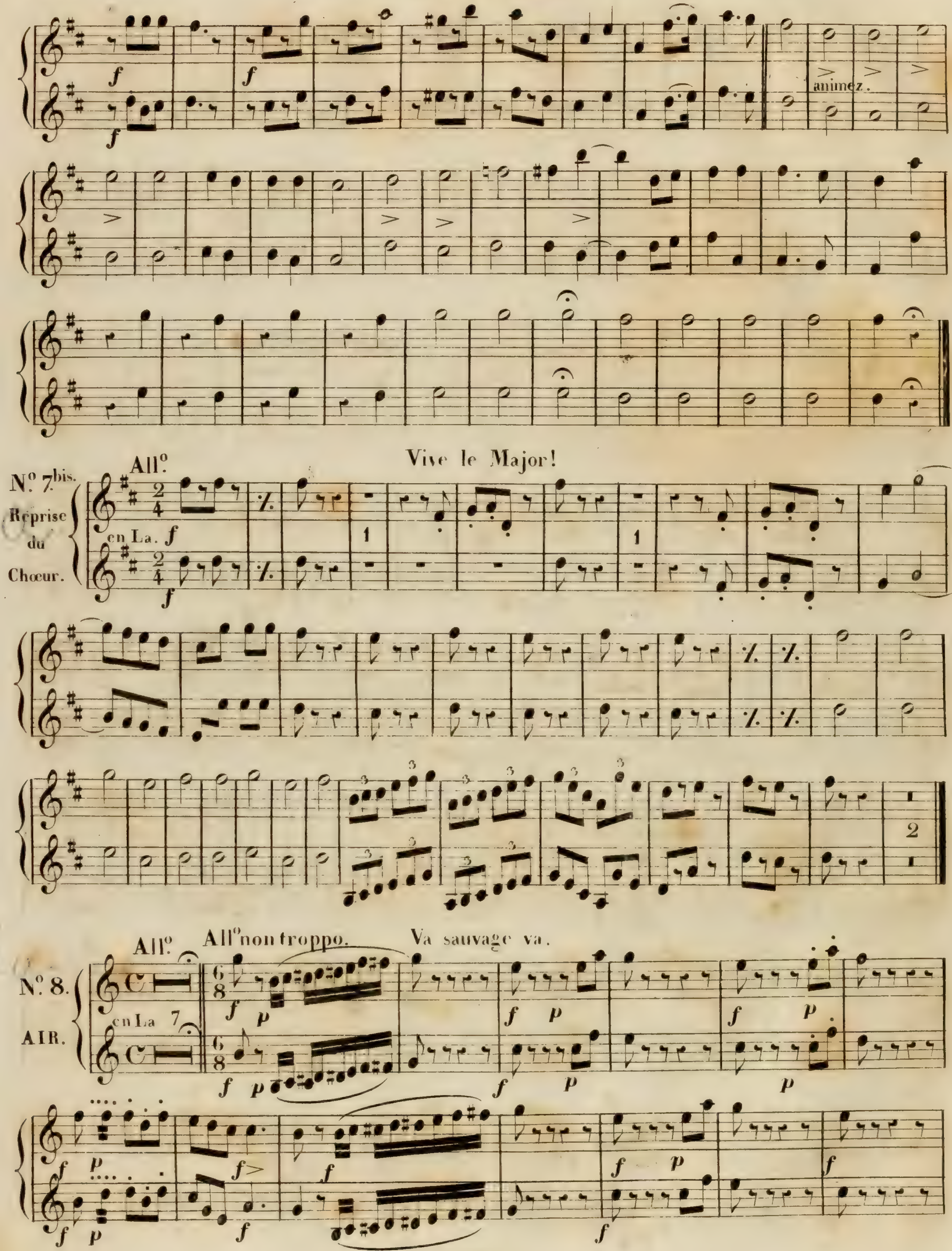


Fin du 1er Acte.
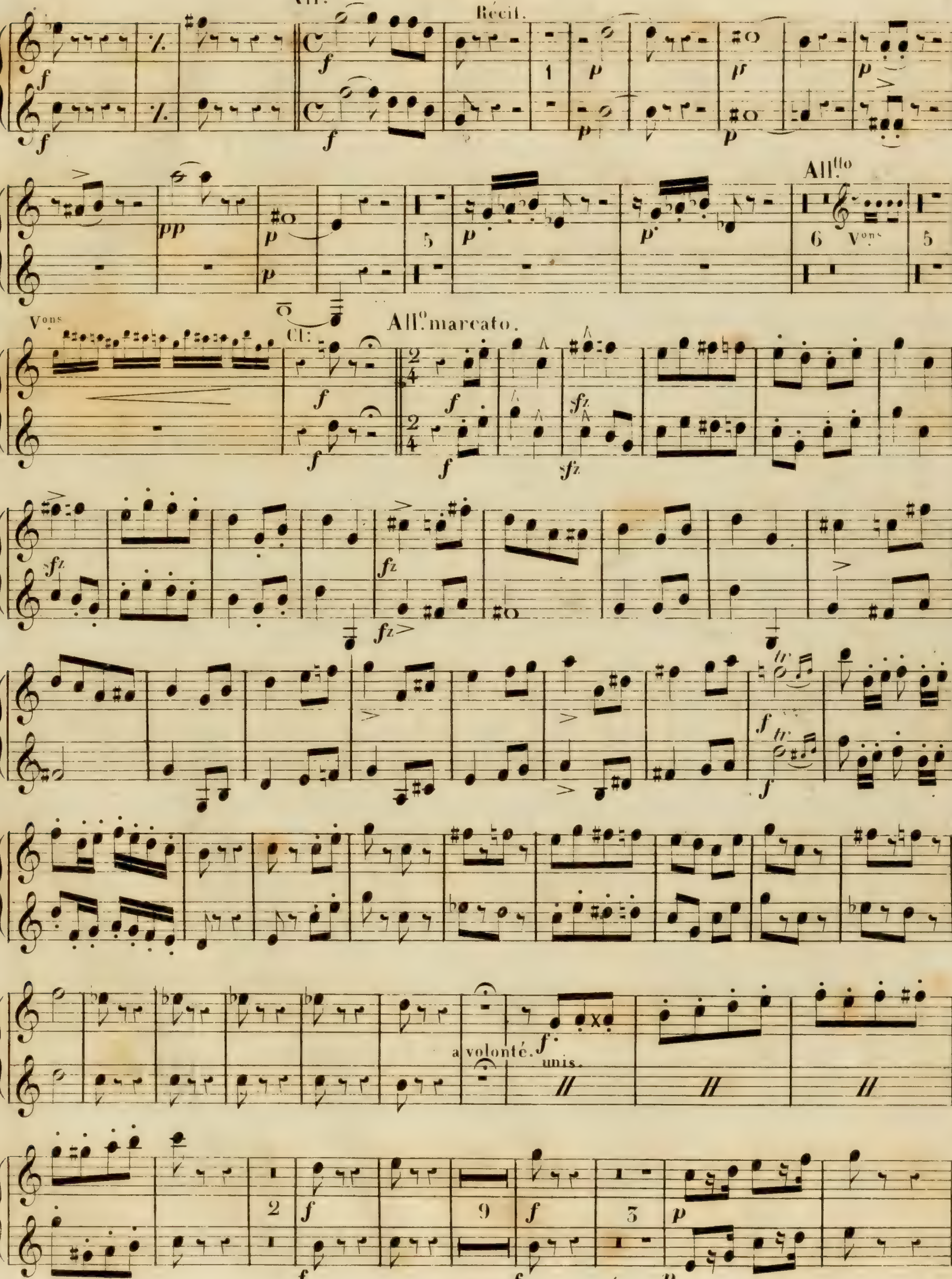
ACTE II.
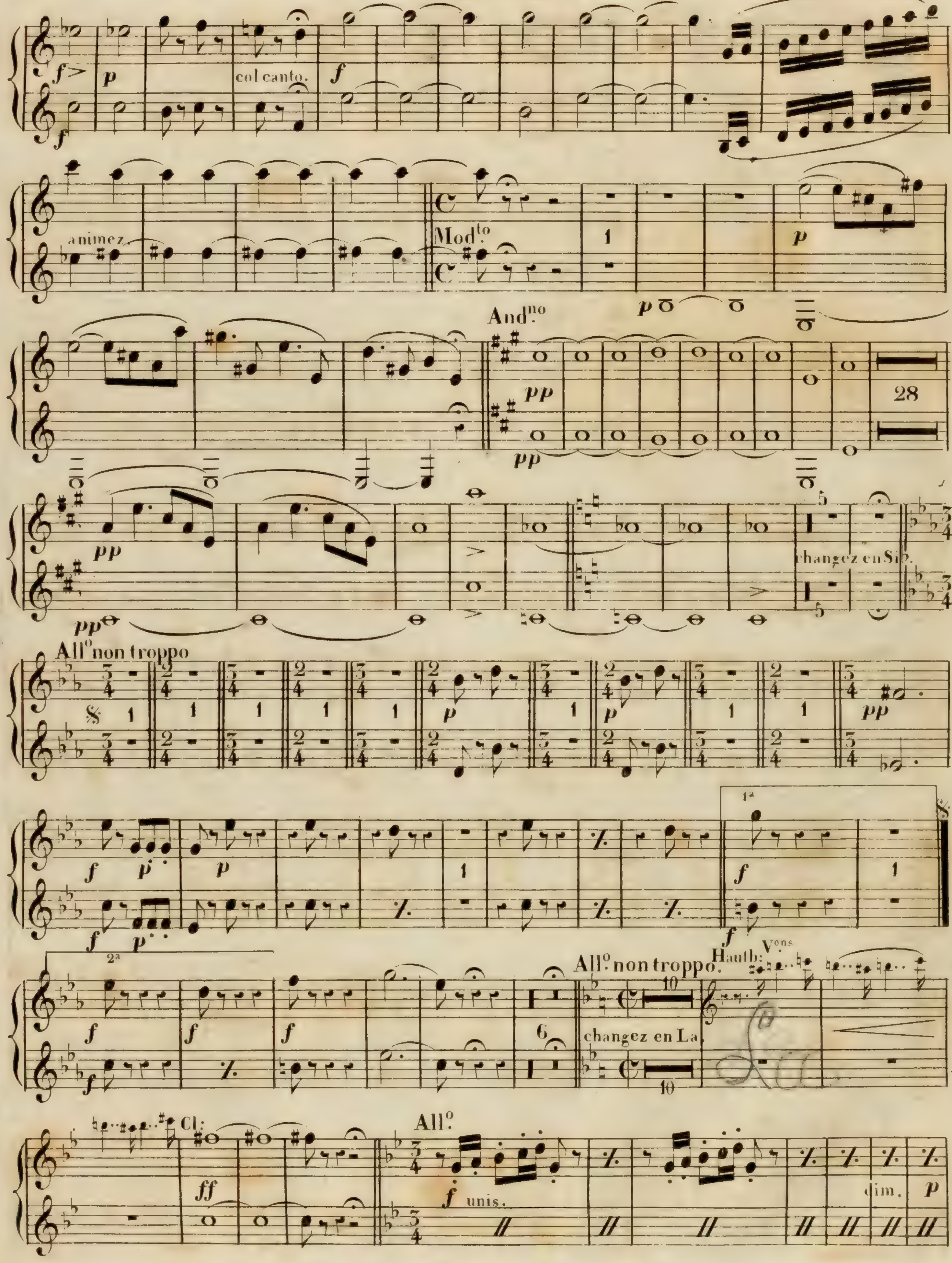

All° non troppo.
Entr'acte.
en Sib.
Vons.
Cl.
cresc.
12
1
soli.
cresc.
rall° e smorzando.
(on parle)
N° 7.
Couplets et Chœur.
All!!o
Si j'en sors.
8
2
rall:
3
moins vite.
plus vite.
ici l'on est mangé
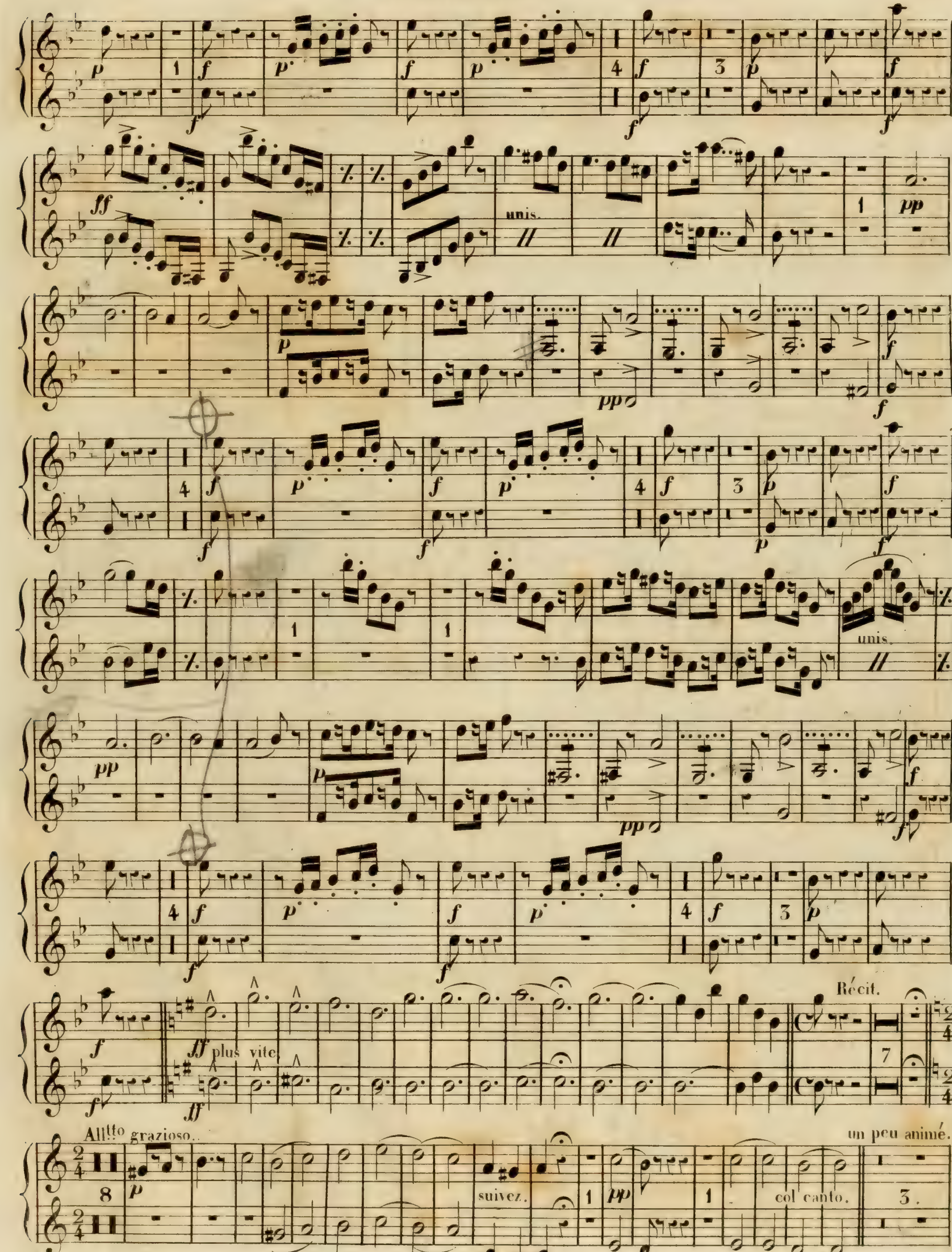

un peu plus vite.
col canto.
rall°.
moins vite.
plus vite.
col canto.
All°. non troppo.
marcato.
unis.
unis.
unis.
animez.
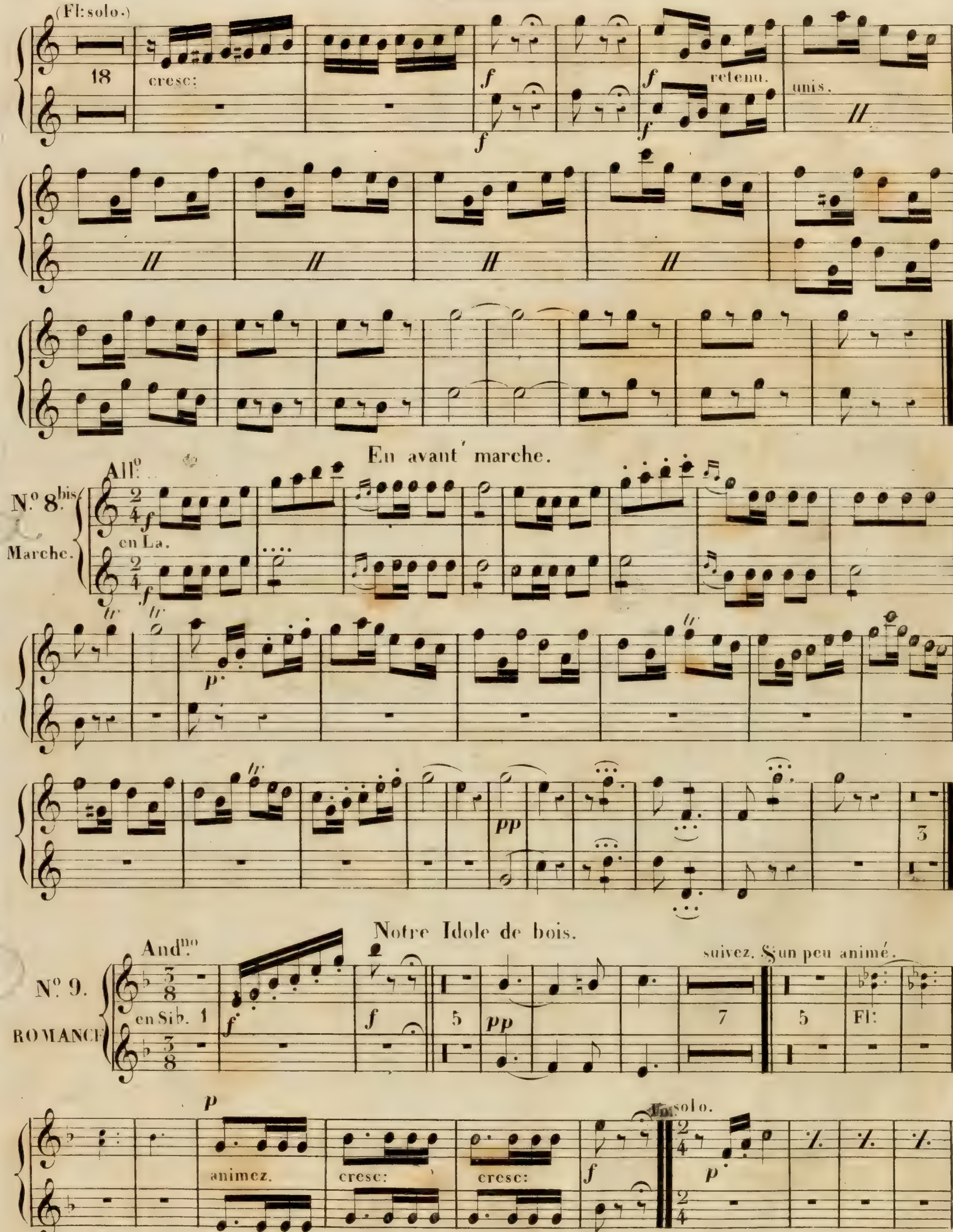

Récit. en La♮.
mesuré
en La♮
Récit.
mesuré.
cresc.
cresc.
col canto.
unis.
All.º animato.
col canto.
cresc.
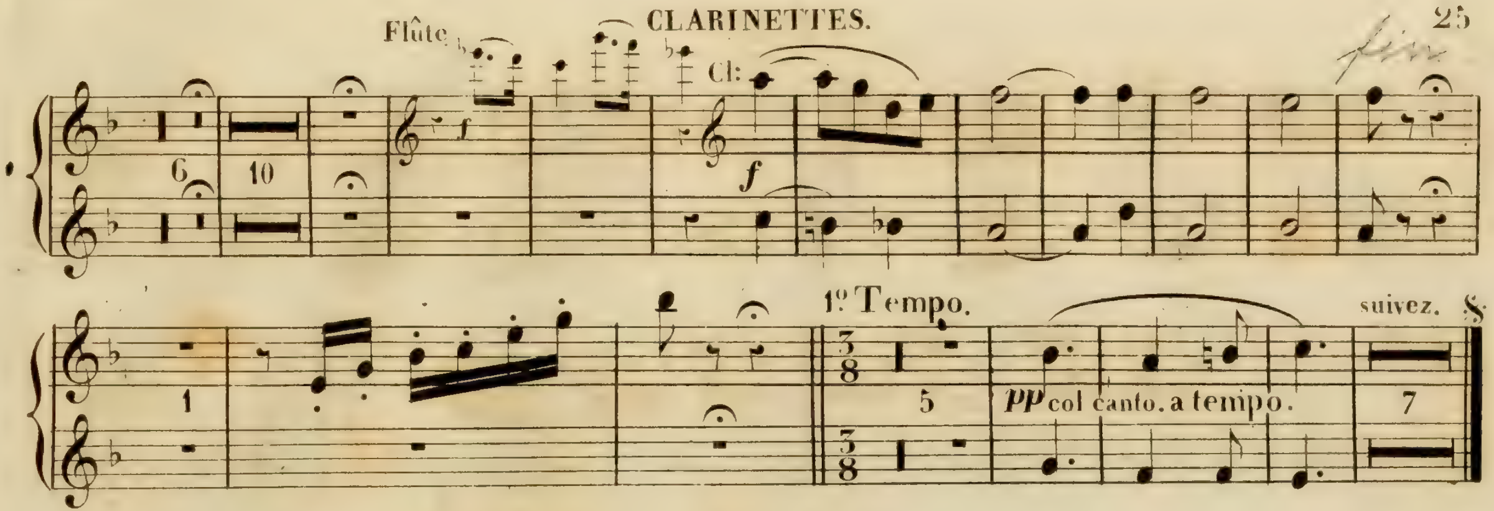

animez.
All°
Vive le Major!
N° 7bis. Reprise du Chœur.
en La.
All°
All° non troppo.
Va sauvage va.
N° 8. AIR.
en La


All°
Récit.
All^tto
V^ons
Cl:
All° marcato.
a volonté.
unis.

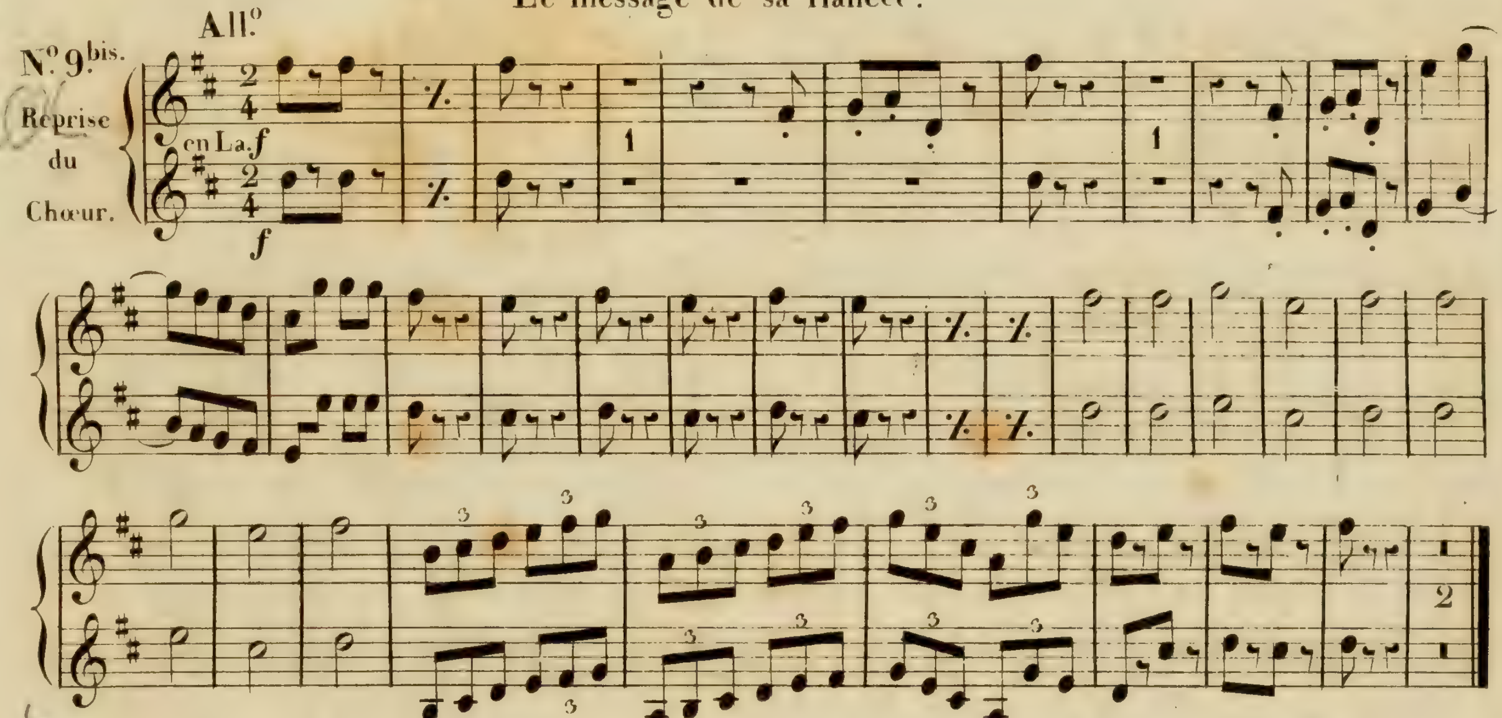

col canto.
animez.
Mod.to
And.no
28
changez en Si♭.
All.o non troppo
1.a
2.a
All.o non troppo.
changez en La
Hautb: V.ons
Cl:
All.o
unis.
dim.


unis.
unis.
ff plus vite
Récit.
Allᵗᵗᵒ grazioso.
suivez.
col canto.
un peu animé.
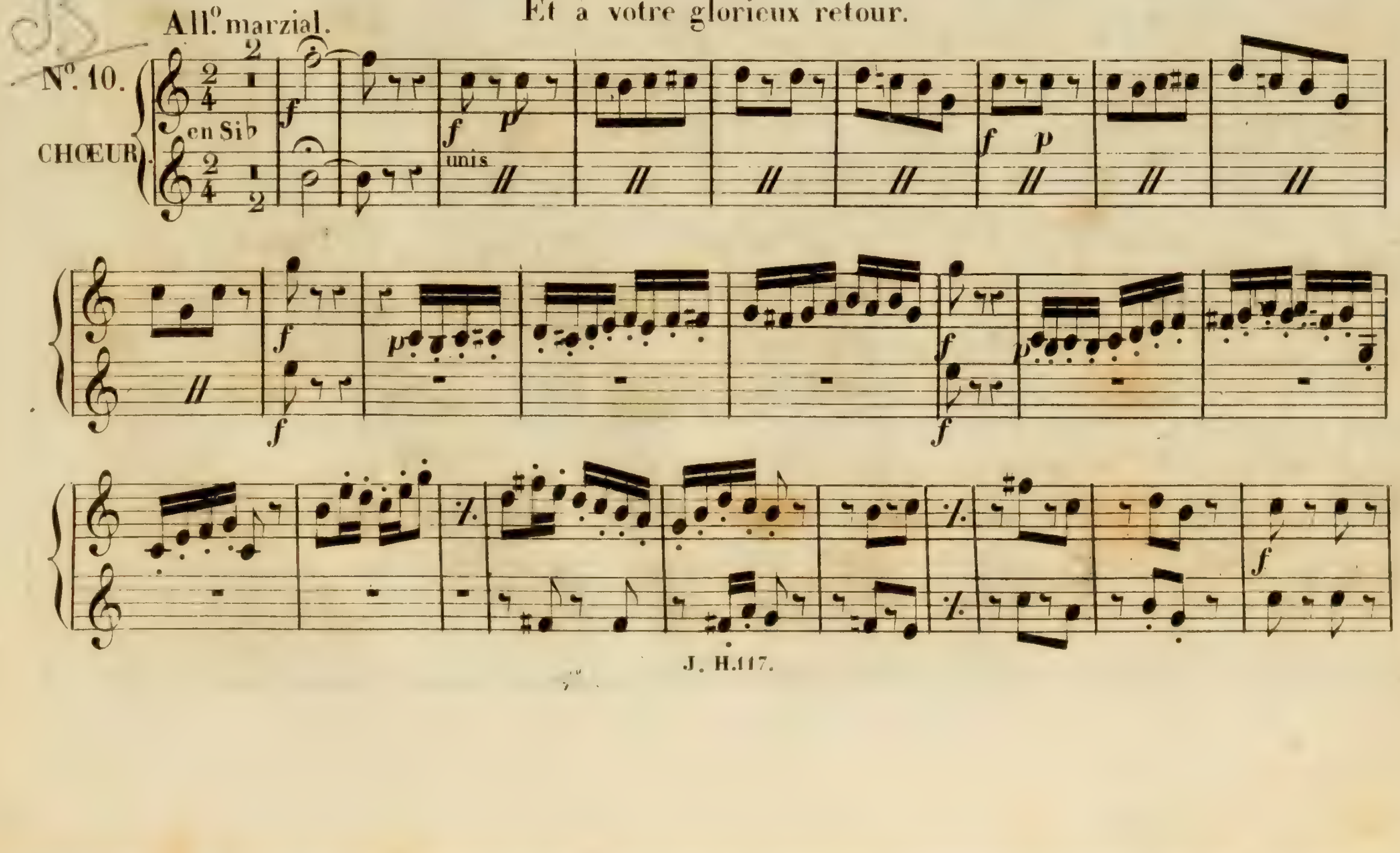

(Fl: solo.)
18
cresc:
f
retenu.
unis.
En avant marche.
All?
N? 8.bis
Marche.
en La.
f
p.
pp
3
Notre Idole de bois.
And.no
N? 9.
ROMANCE
en Sib.
suivez.
un peu animé.
pp
5
7
Fl:
animez.
cresc:
solo.
p

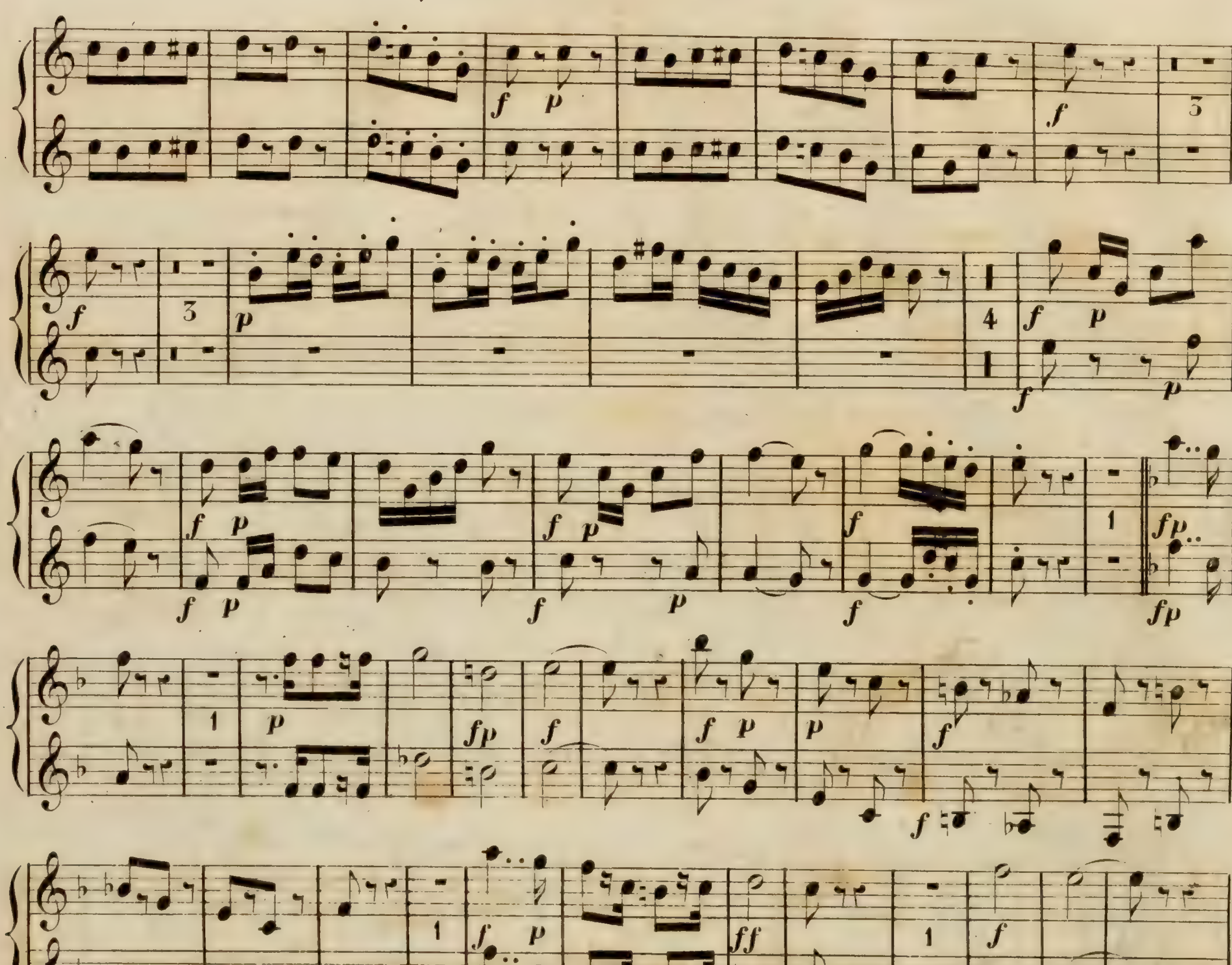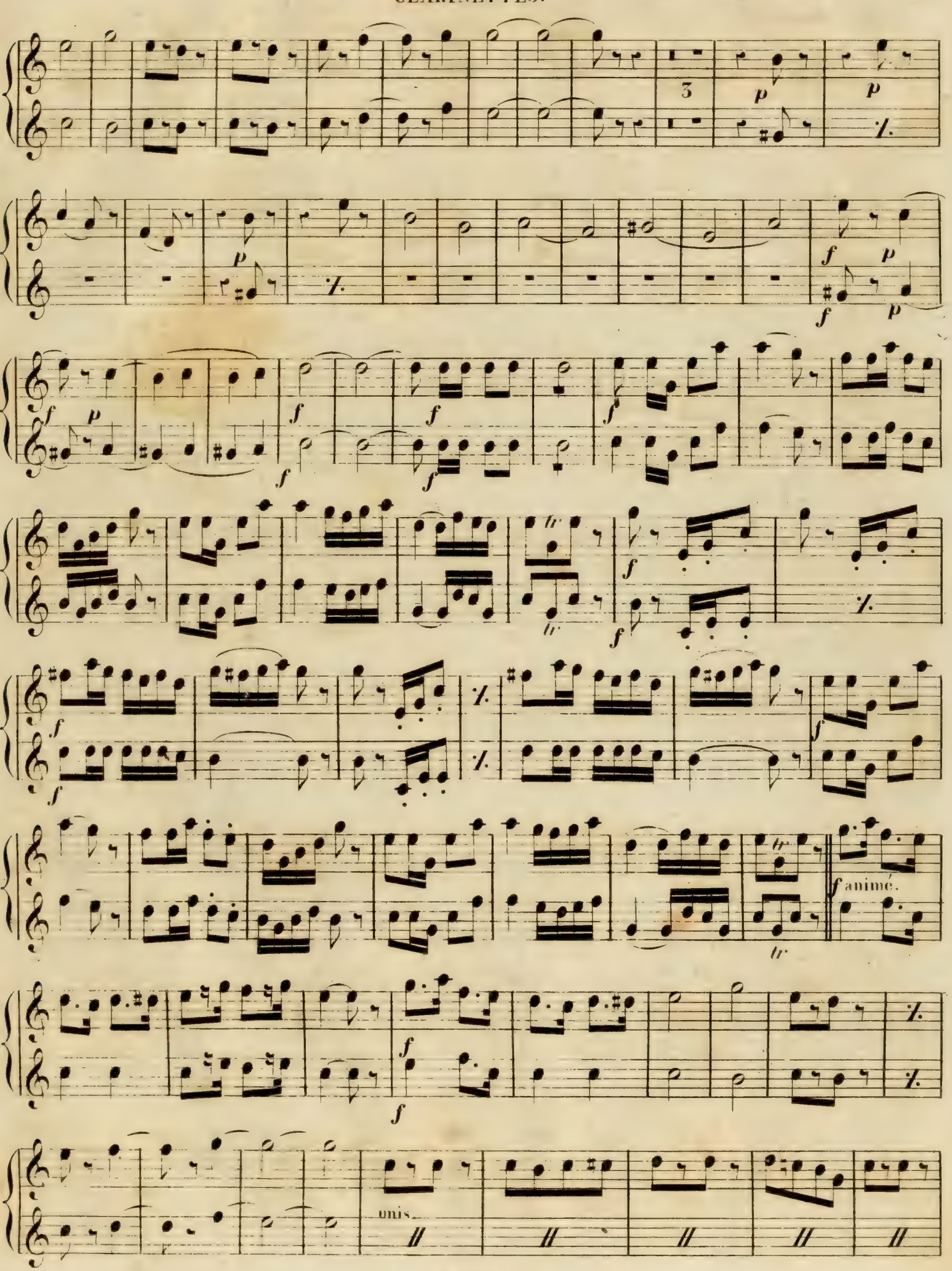


Le message de sa fiancée.
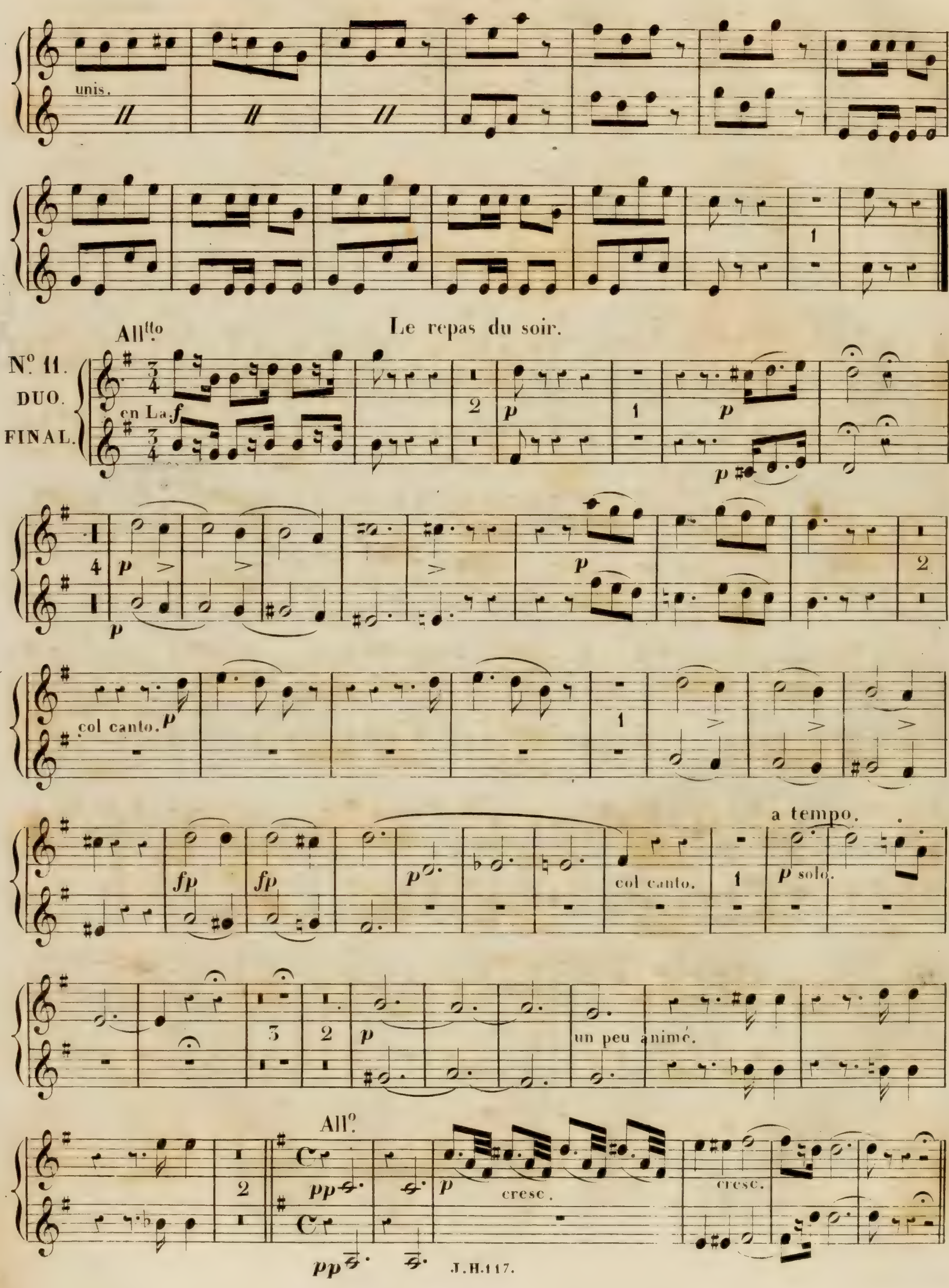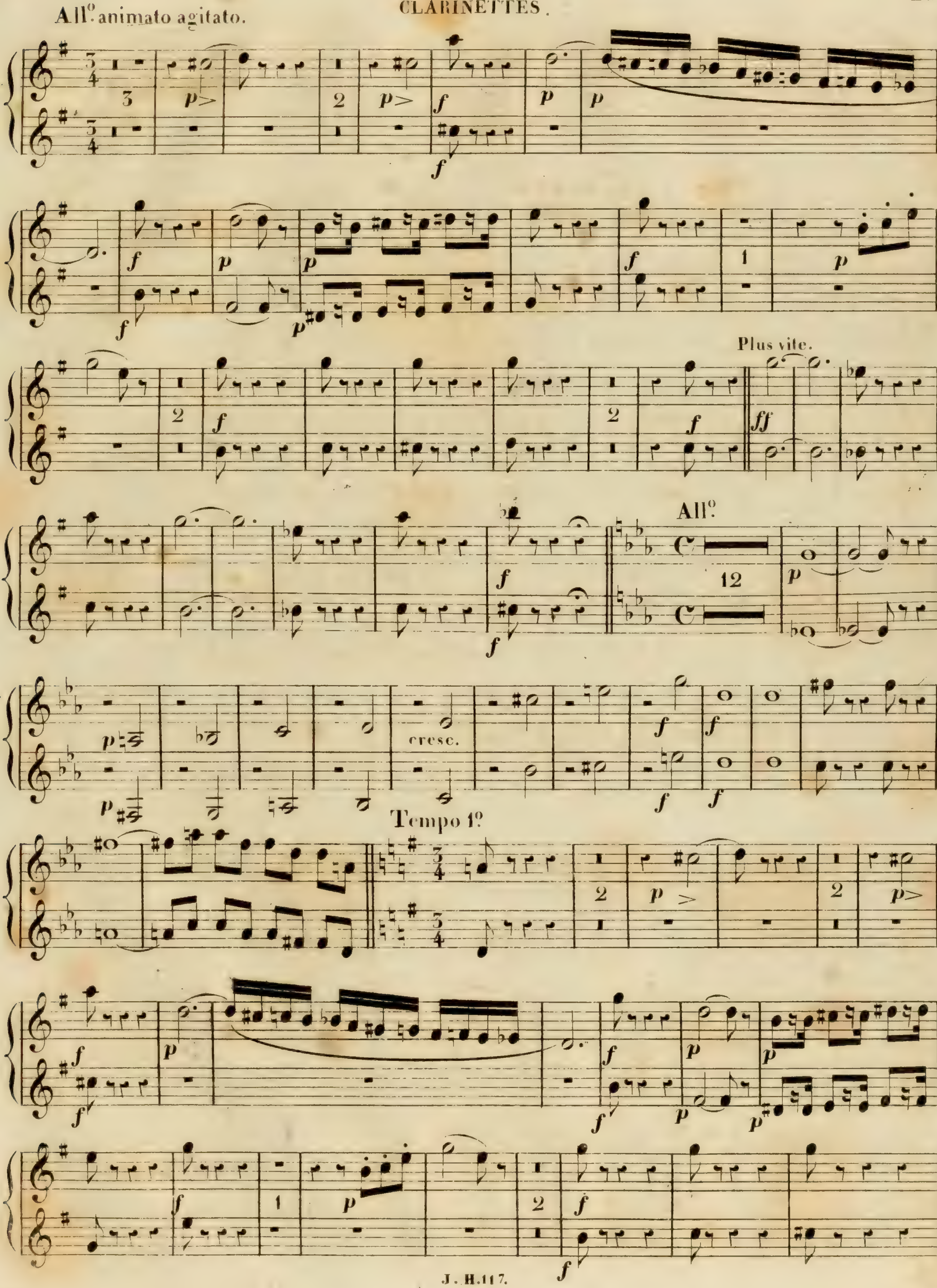


Et à votre glorieux retour.
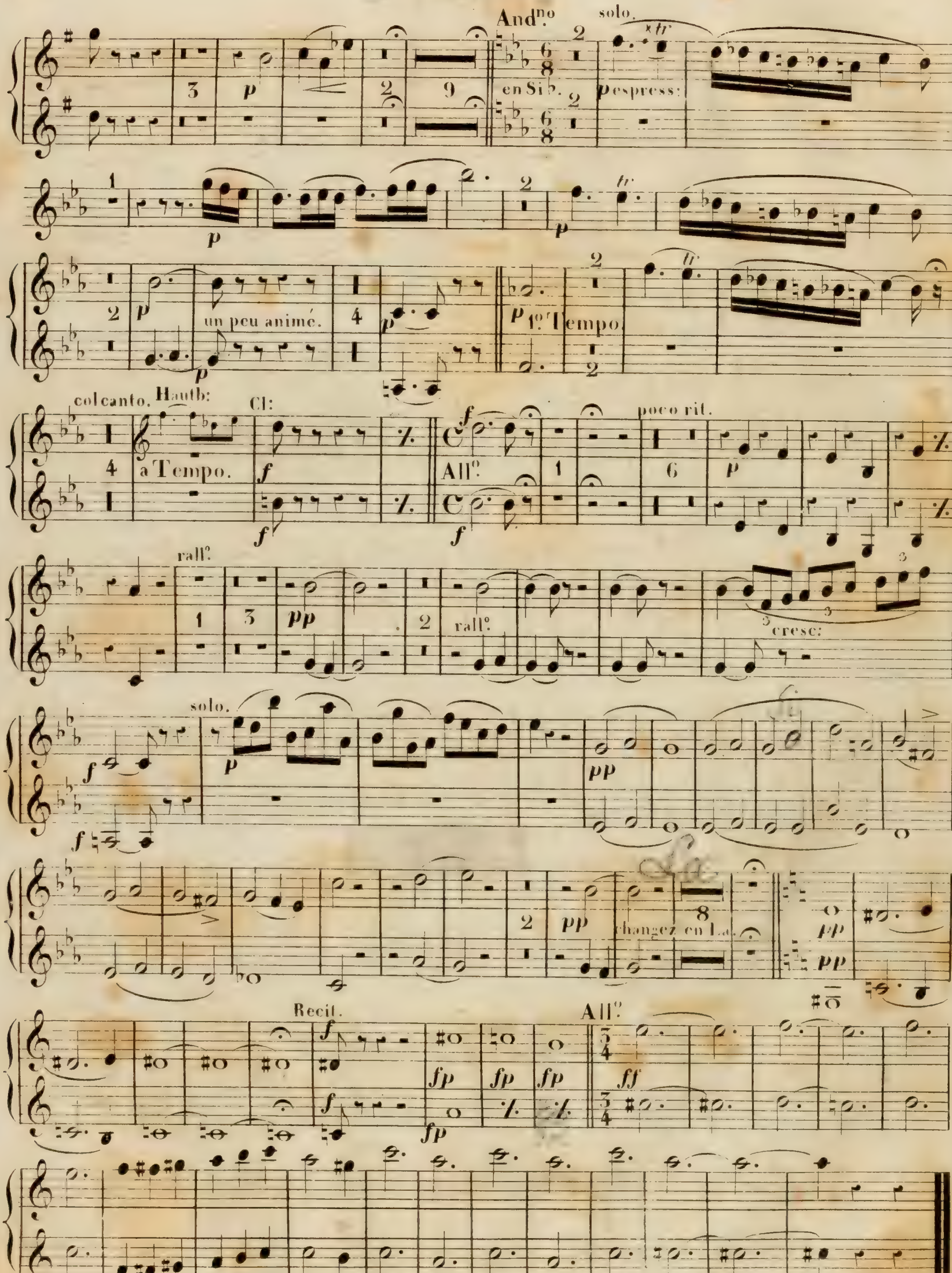



animez.


animé
unis


unis.
All^tto.
Le repas du soir.
N° 11.
DUO.
FINAL.
en La.
col canto.
col canto.
a tempo.
solo.
un peu animé.
All°.
cresc.
cresc.
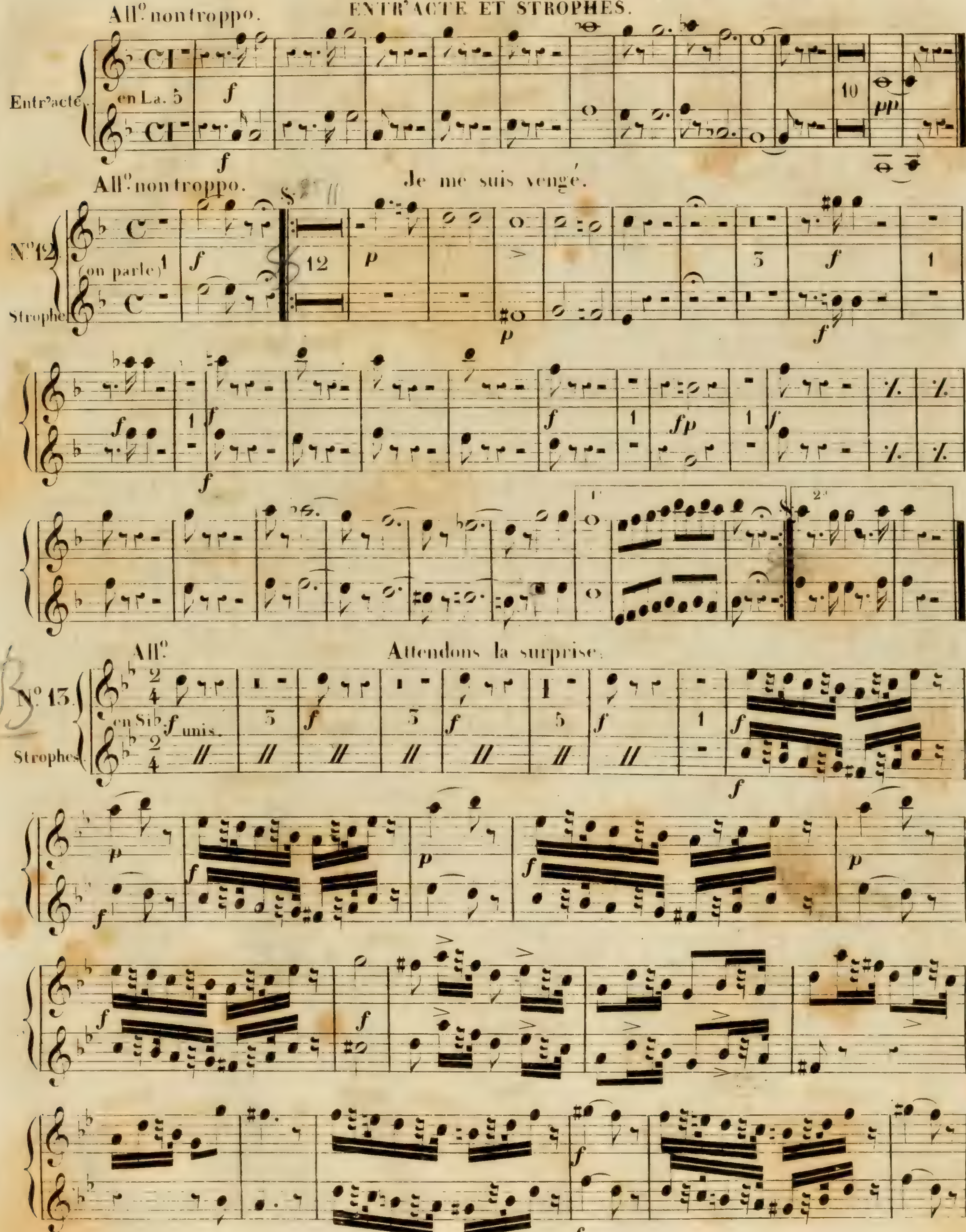

All°. animato agitato.
Plus vite.
All°.
cresc.
Tempo 1°.
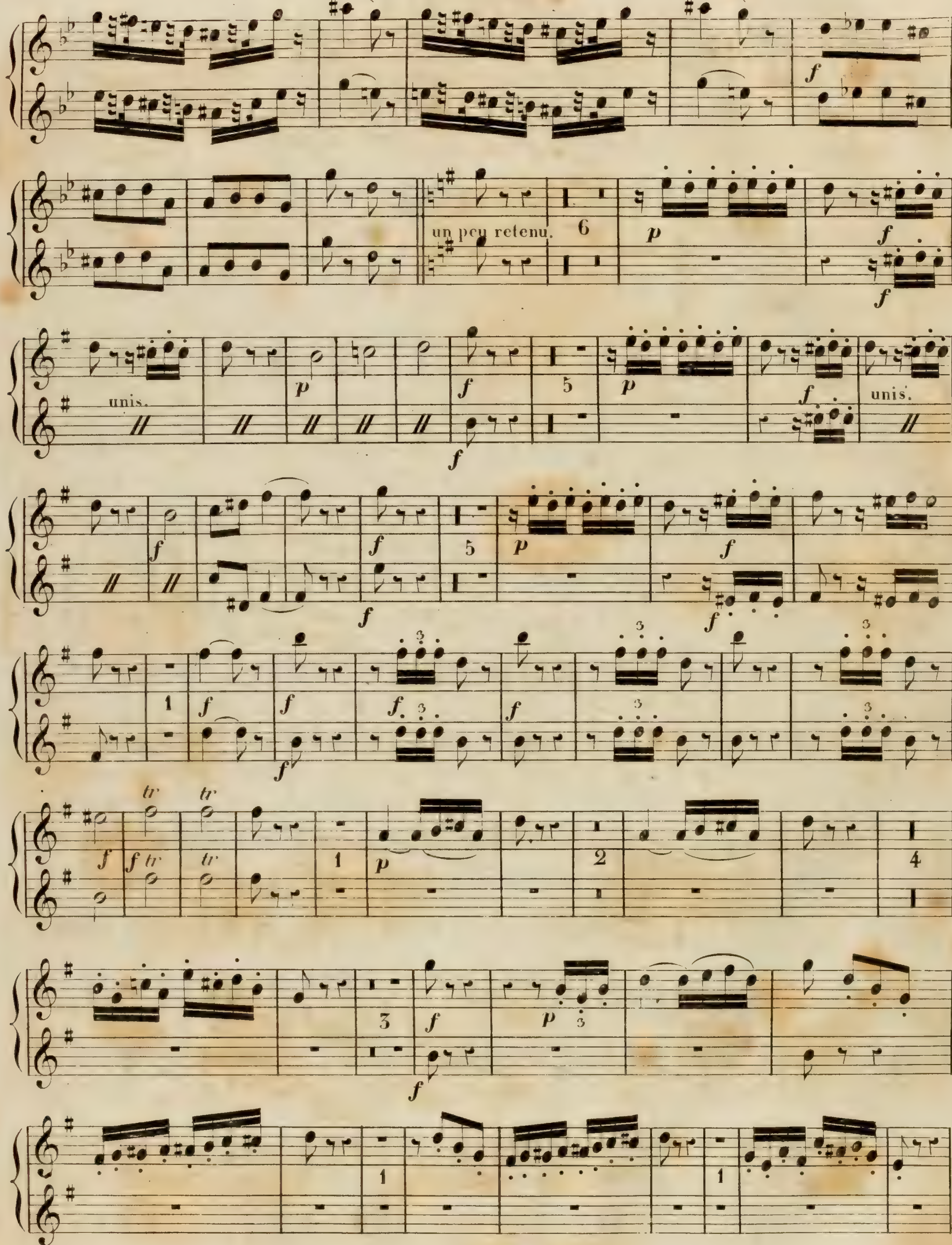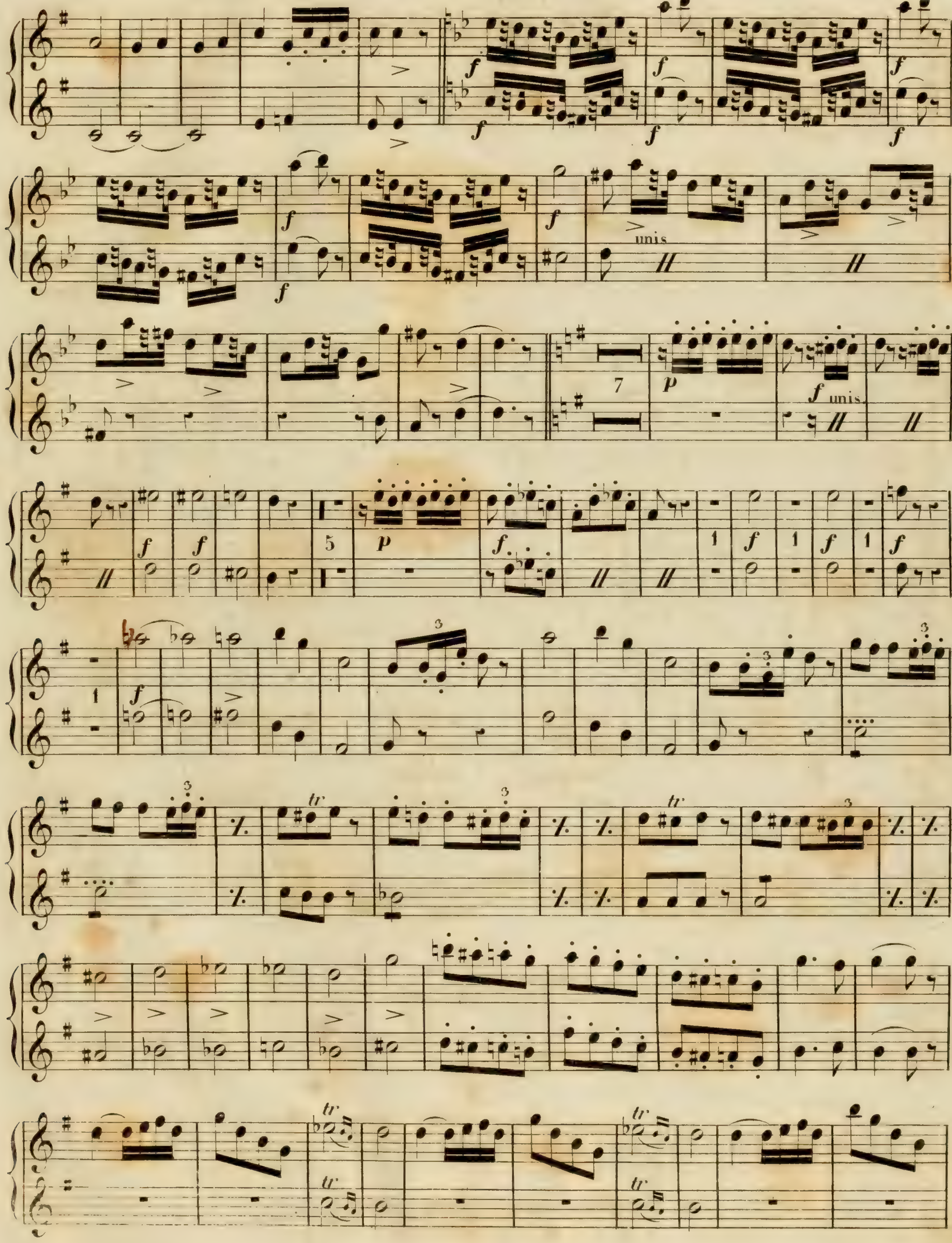


Fin du 2e Acte.
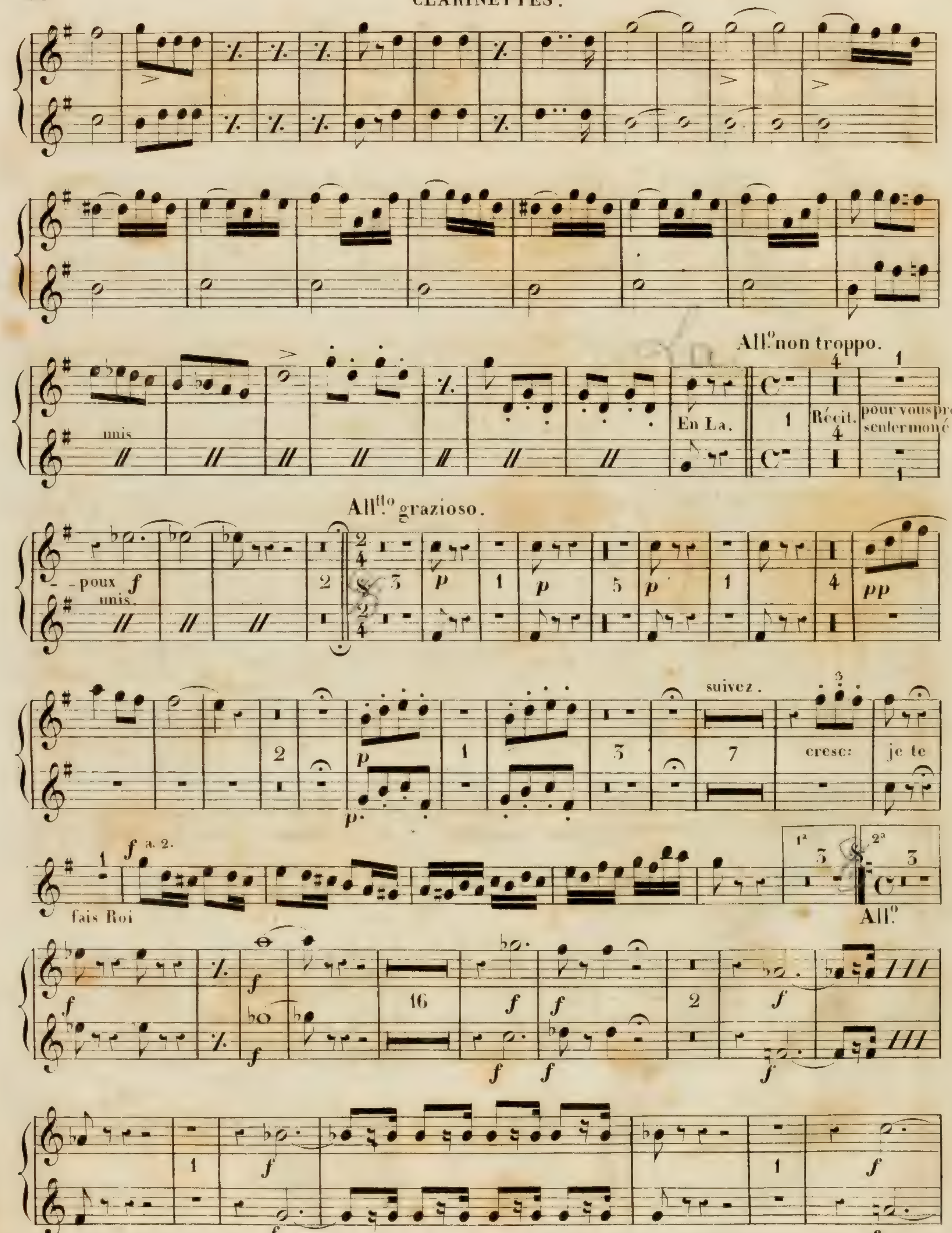
ACTE III.
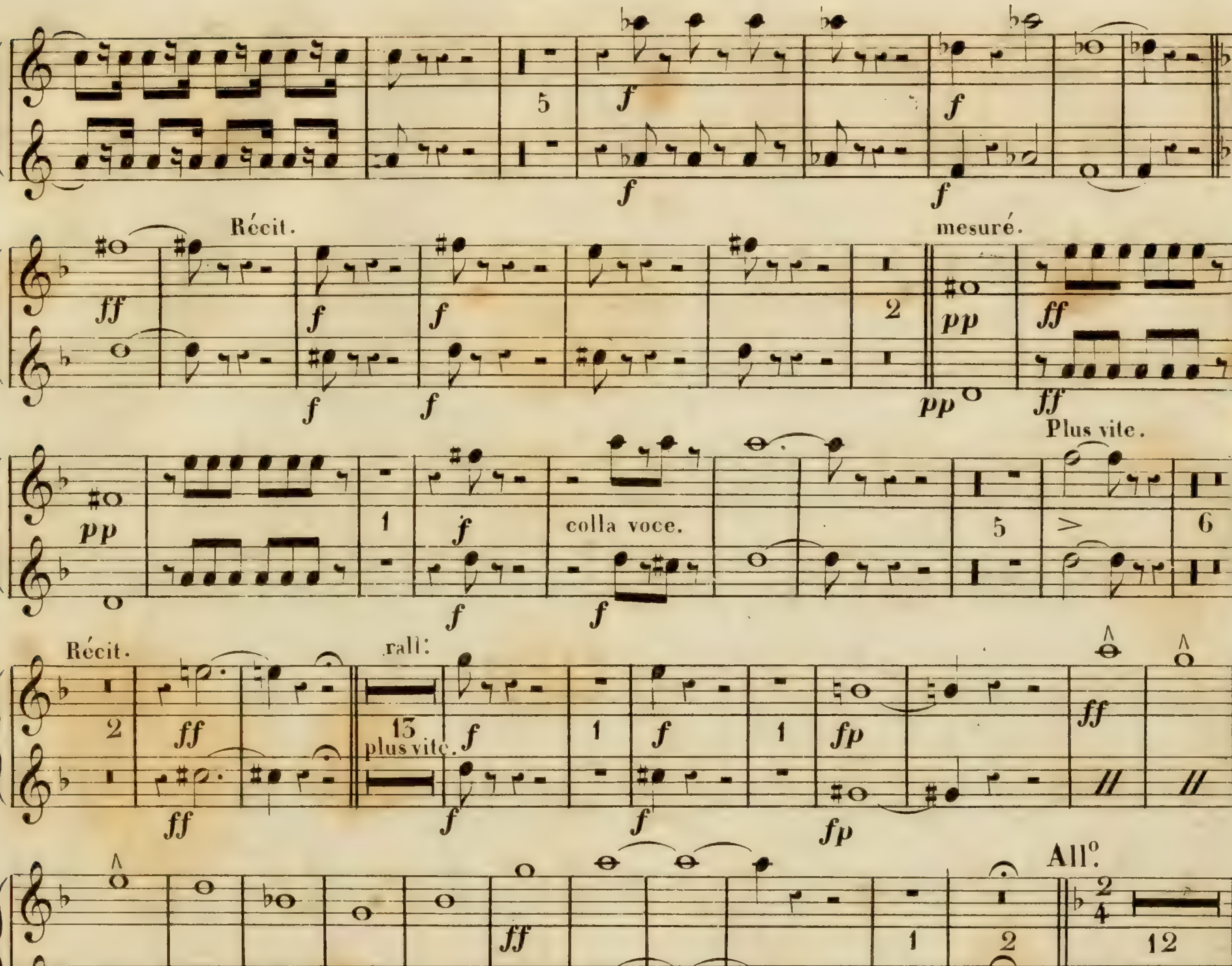
ENTR'ACTE ET STROPHES.
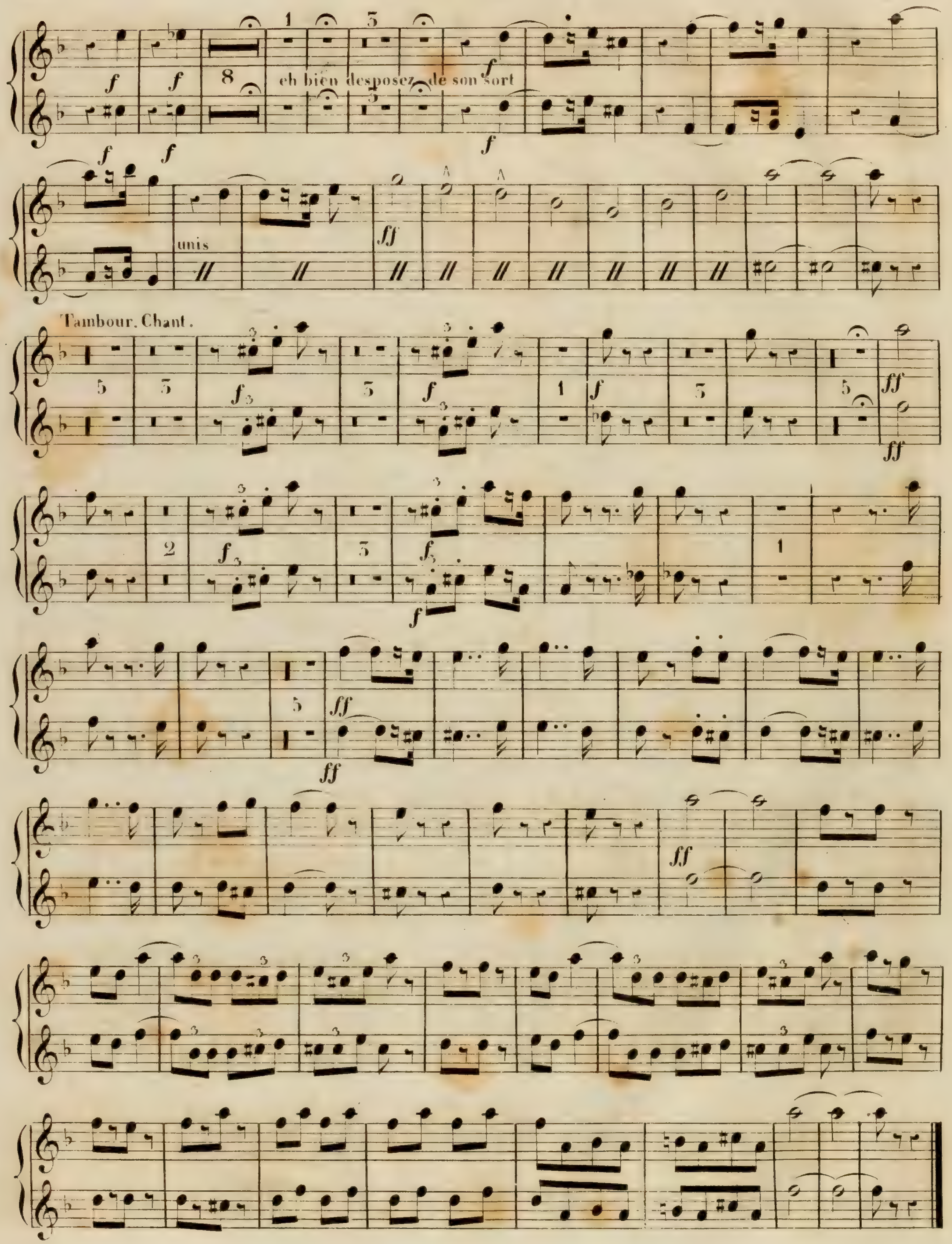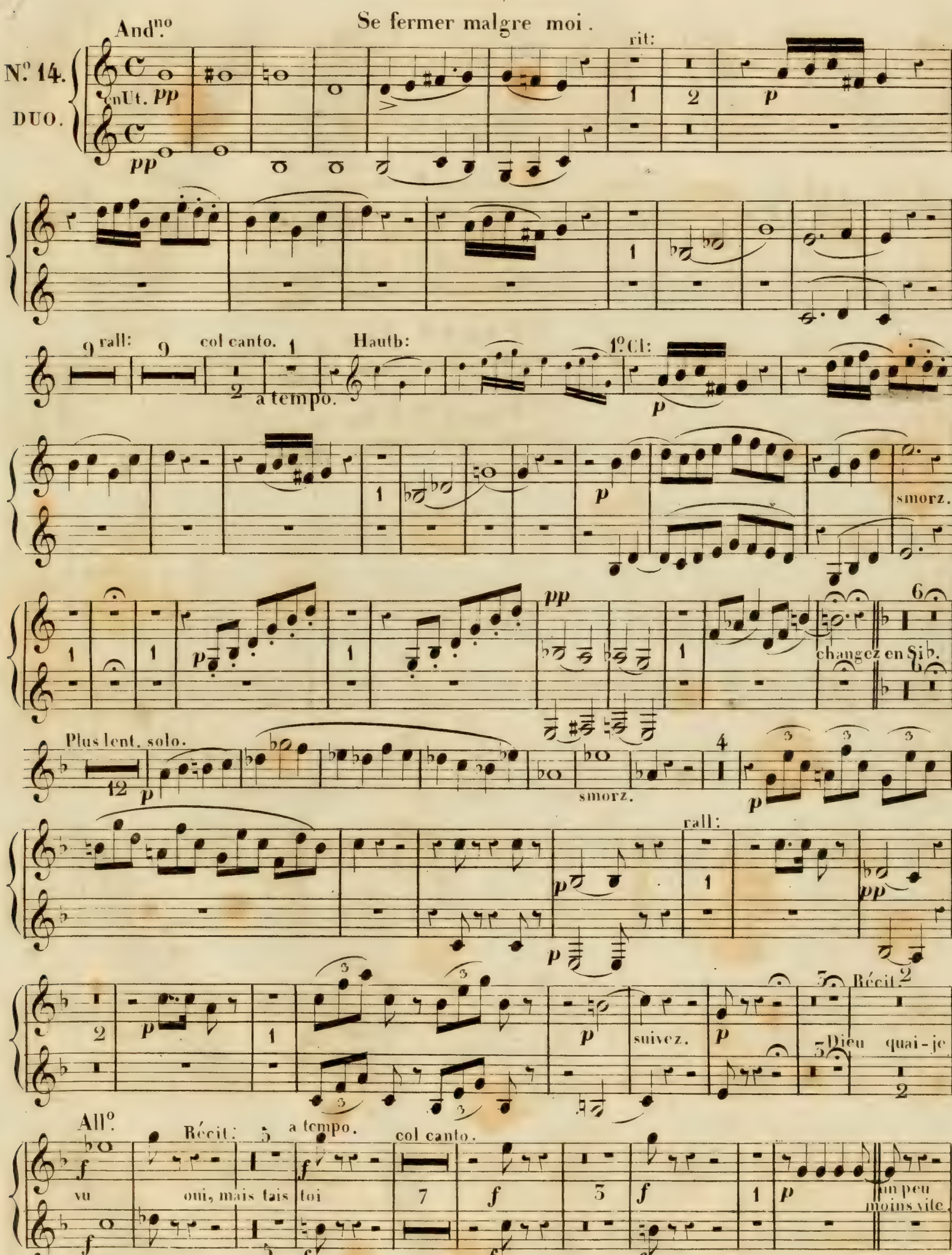



un peu retenu.
unis.
unis.
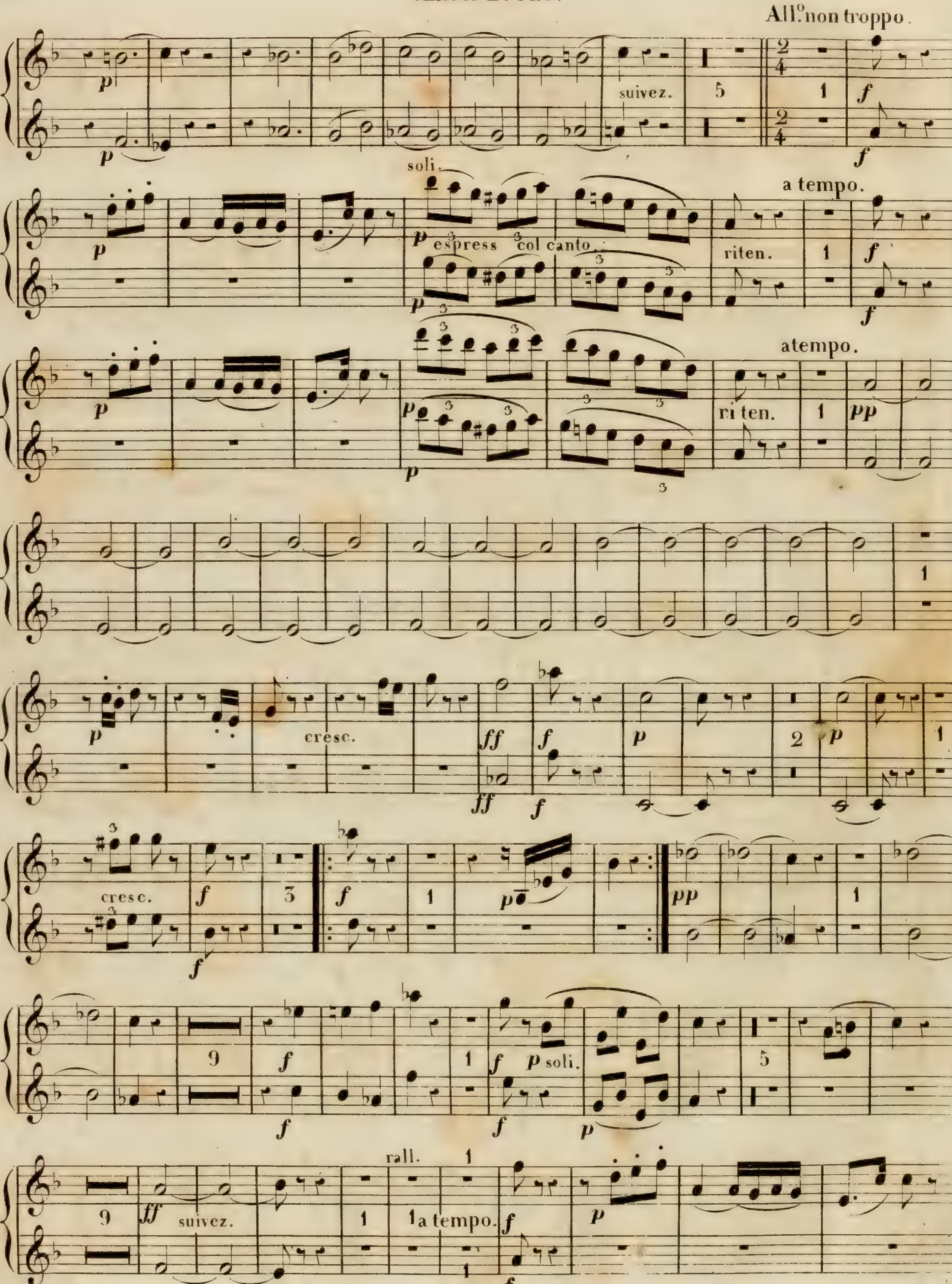

unis
unis
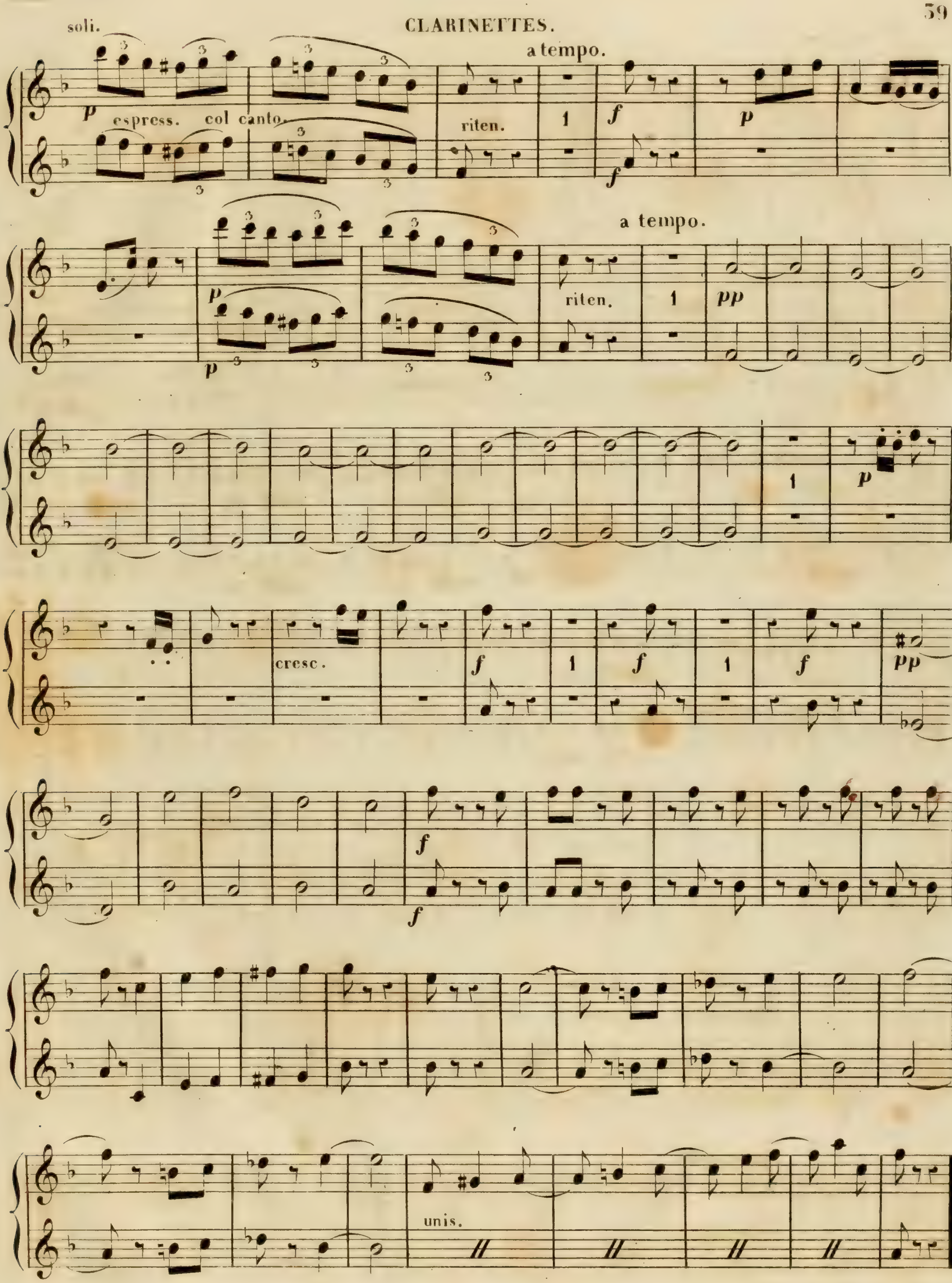

unis
All.o non troppo.
En La.
Récit.
pour vous presenter mon é
- poux
unis.
All.tto grazioso.
suivez.
cresc:
je te
a. 2.
fais Roi
All.o


Récit.
mesuré.
Plus vite.
colla voce.
Récit.
rall:
plus vite.
All°.
col canto.
soutenu.
suivez.

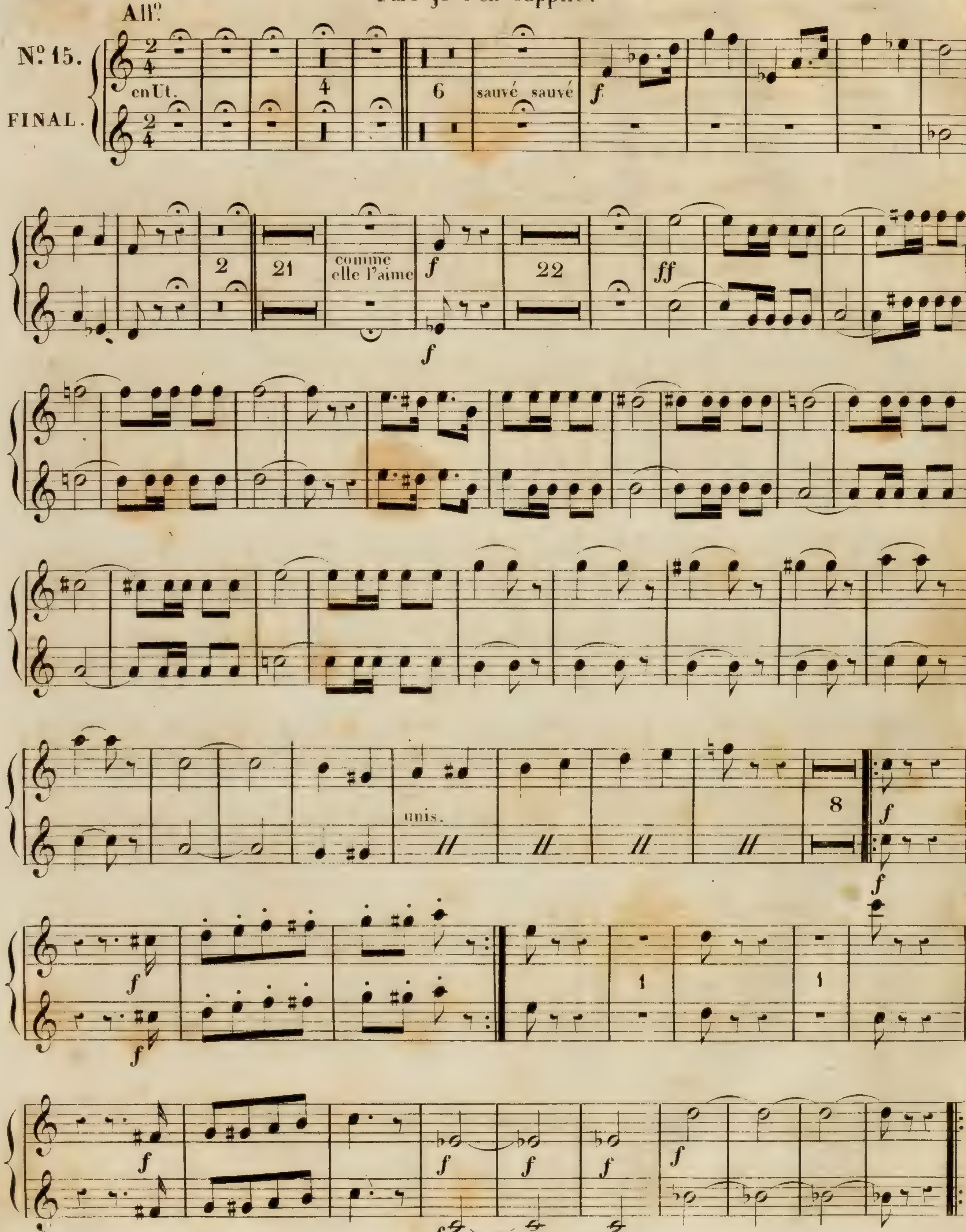

eh bien desposez de son sort
unis
Tambour. Chant.
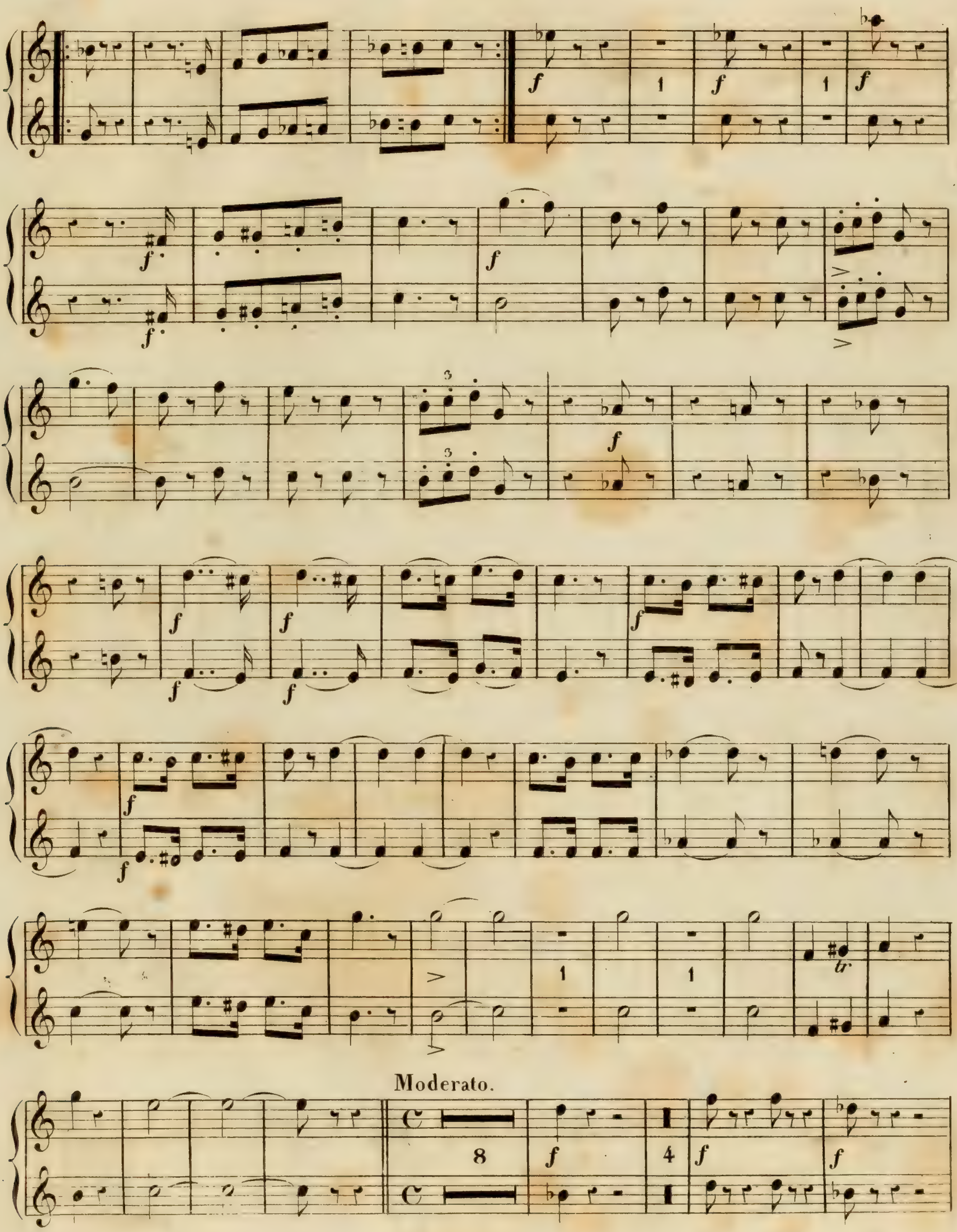

Se fermer malgre moi.
And^no.
N.º 14.
DUO.
en Ut. pp
rit:
rall:
col canto.
a tempo.
Hautb:
1.º Cl:
smorz.
changez en Si♭.
Plus lent. solo.
smorz.
rall:
suivez.
Récit:
Dieu quai-je
All.º
Récit:
a tempo.
col canto.
vu
oui, mais tais
toi
un peu moins vite.
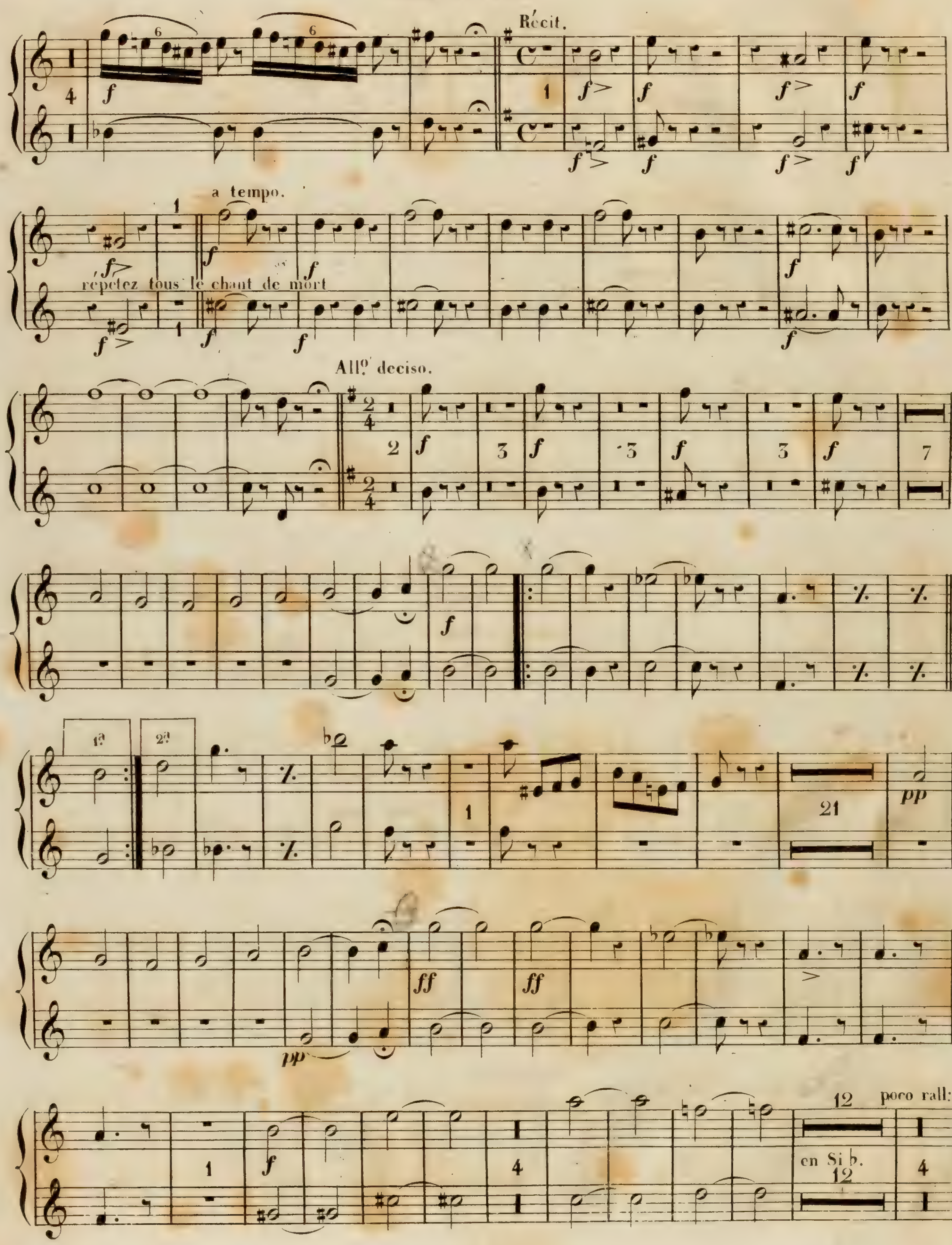

All°. non troppo.
suivez.
soli.
espress
col canto.
riten.
a tempo.
ri ten.
atempo.
cresc.
p soli.
suivez.
rall.
a tempo.
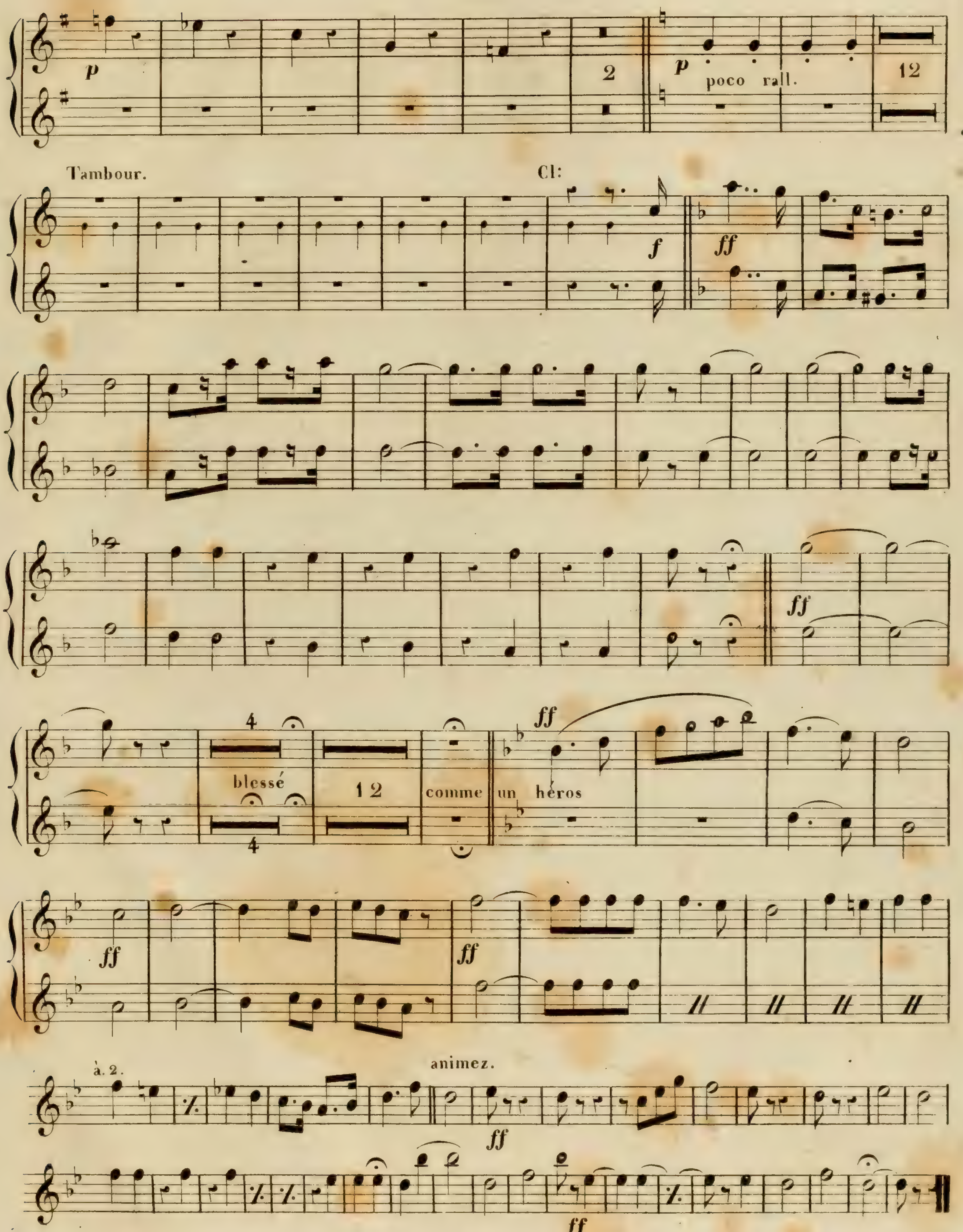

soli.
p espress. col canto
a tempo.
riten.
f
p
pp
cresc.
unis.

Pars je t'en supplie.




Moderato.


Récit.
a tempo.
répetez tous le chant de mort
All° deciso.
poco rall:
en Si b.


poco rall.
Tambour.
Cl:
blessé
comme un héros
à 2.
animez.

Bassono.

Saguarita

1ère Représentation le 11 février 1836.
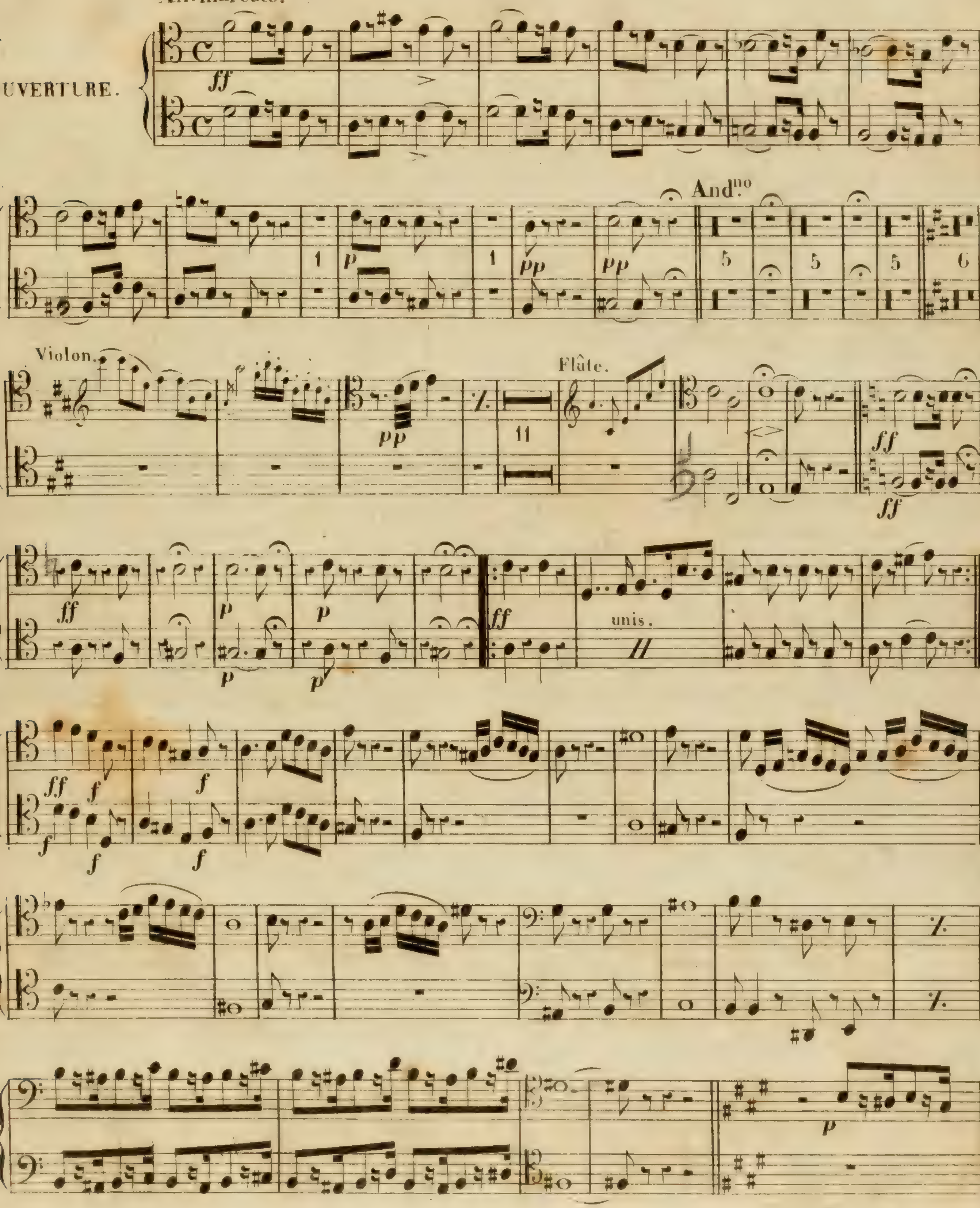
JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALEVY.

BASSONS.

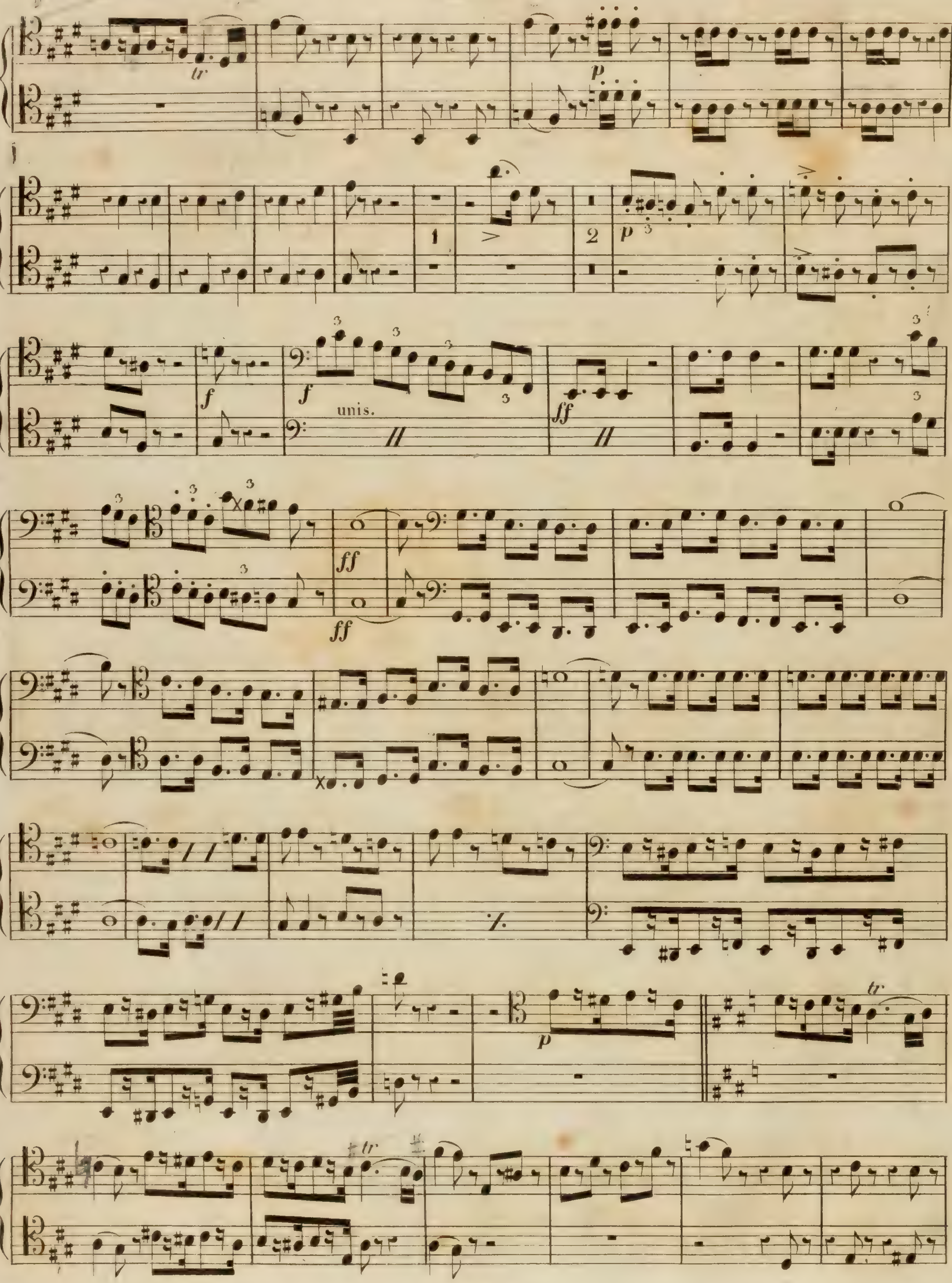
All.o marcato.
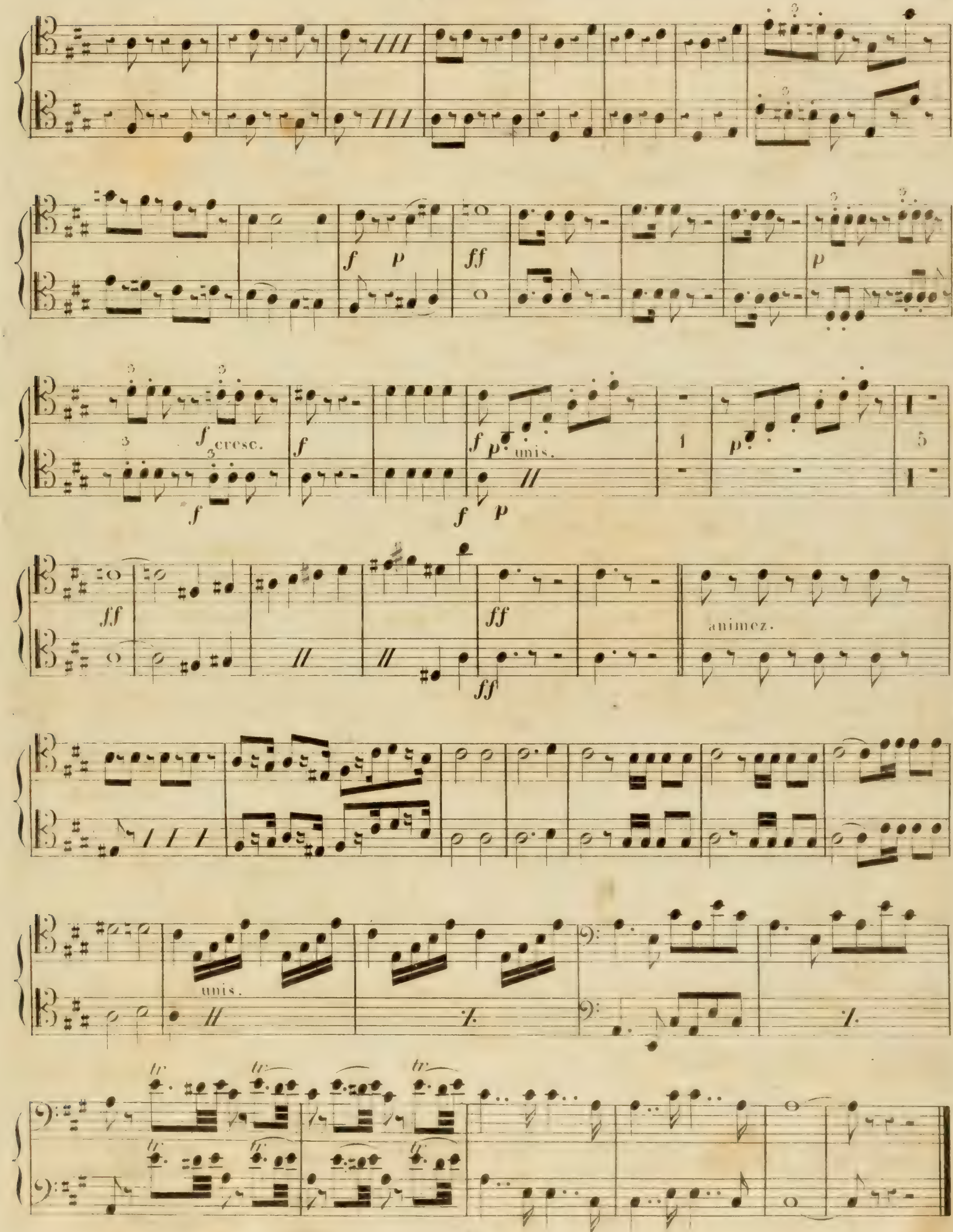
OUVERTURE.



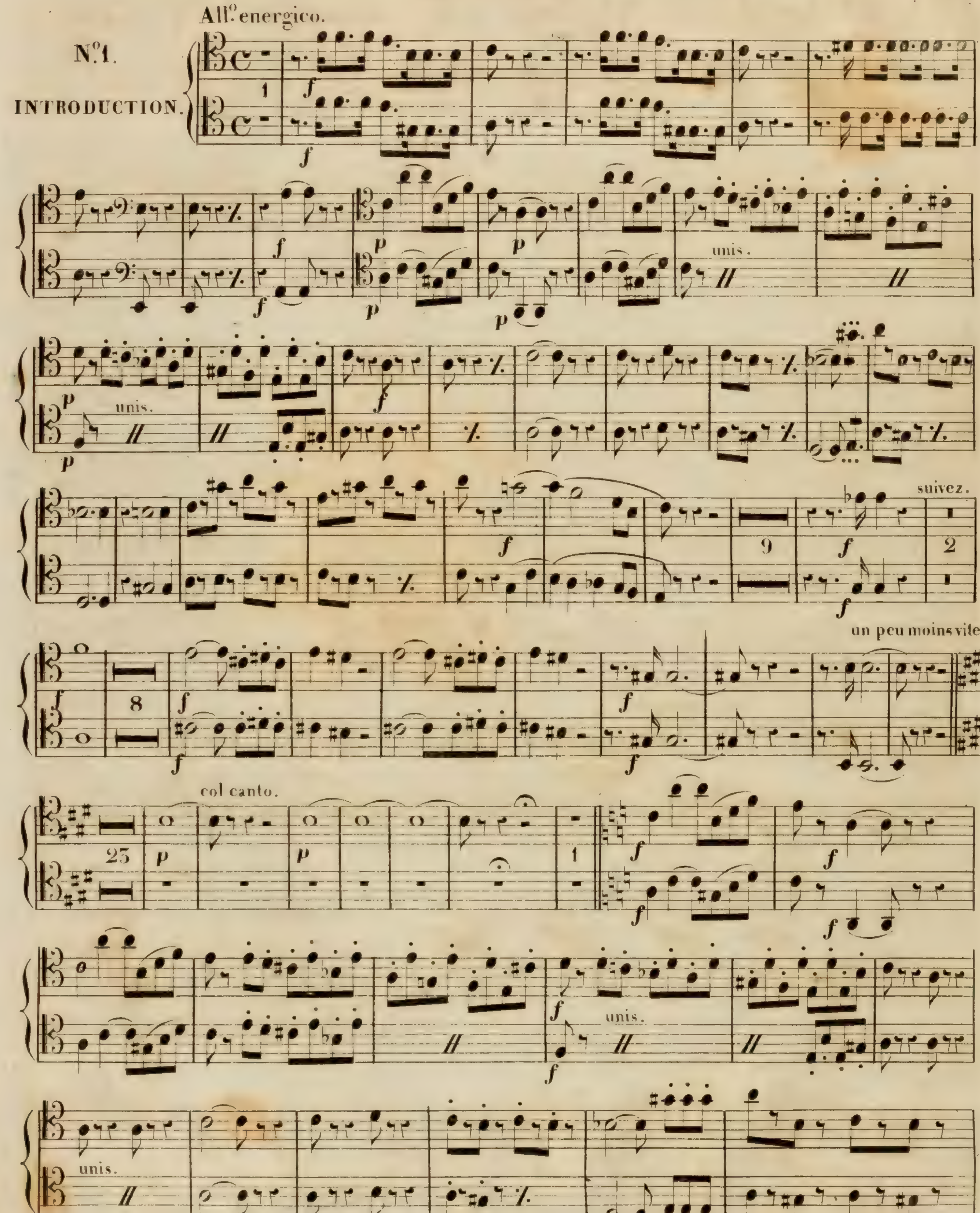
Jules Heinz 146 rue de Rivoli.

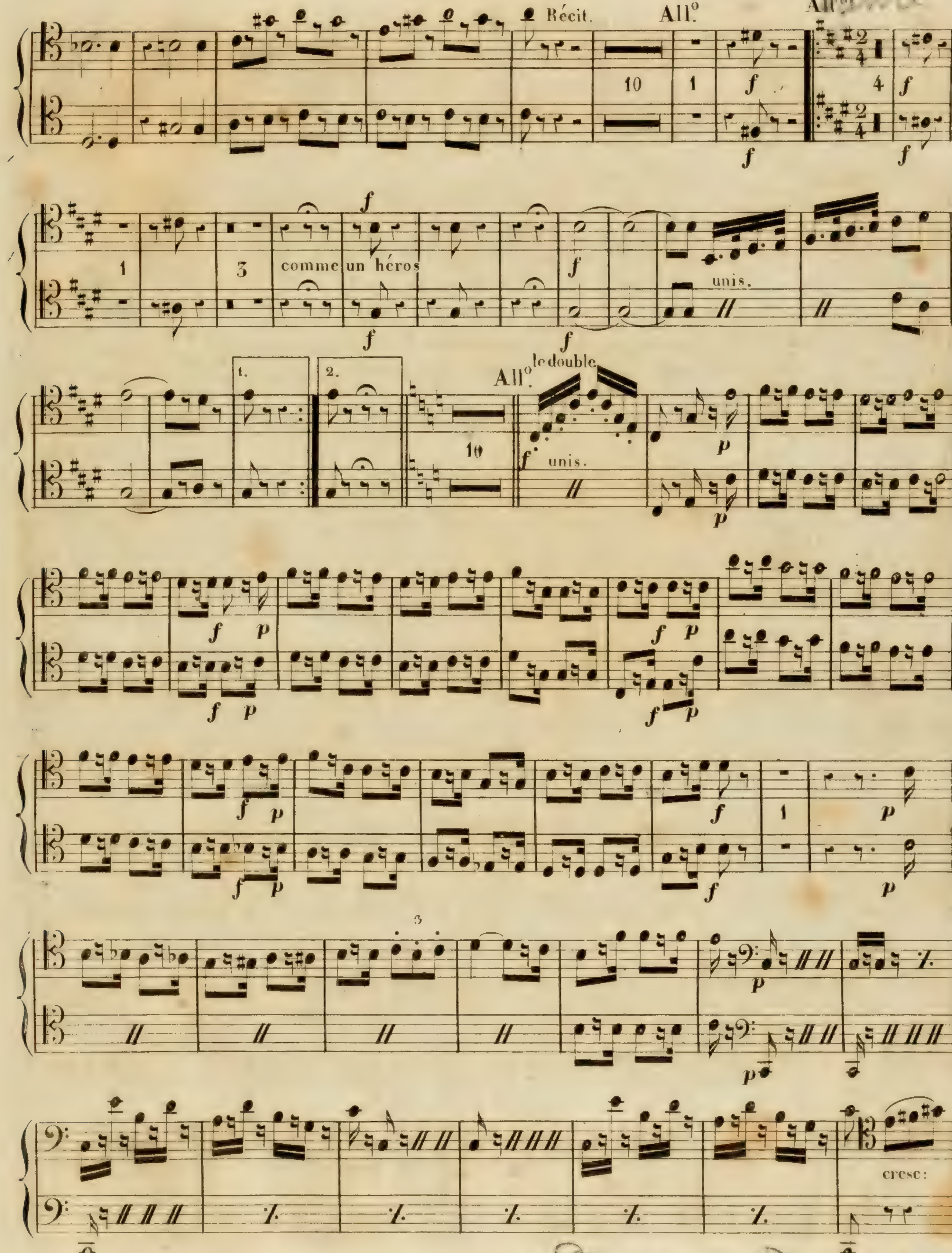
BASSONS.
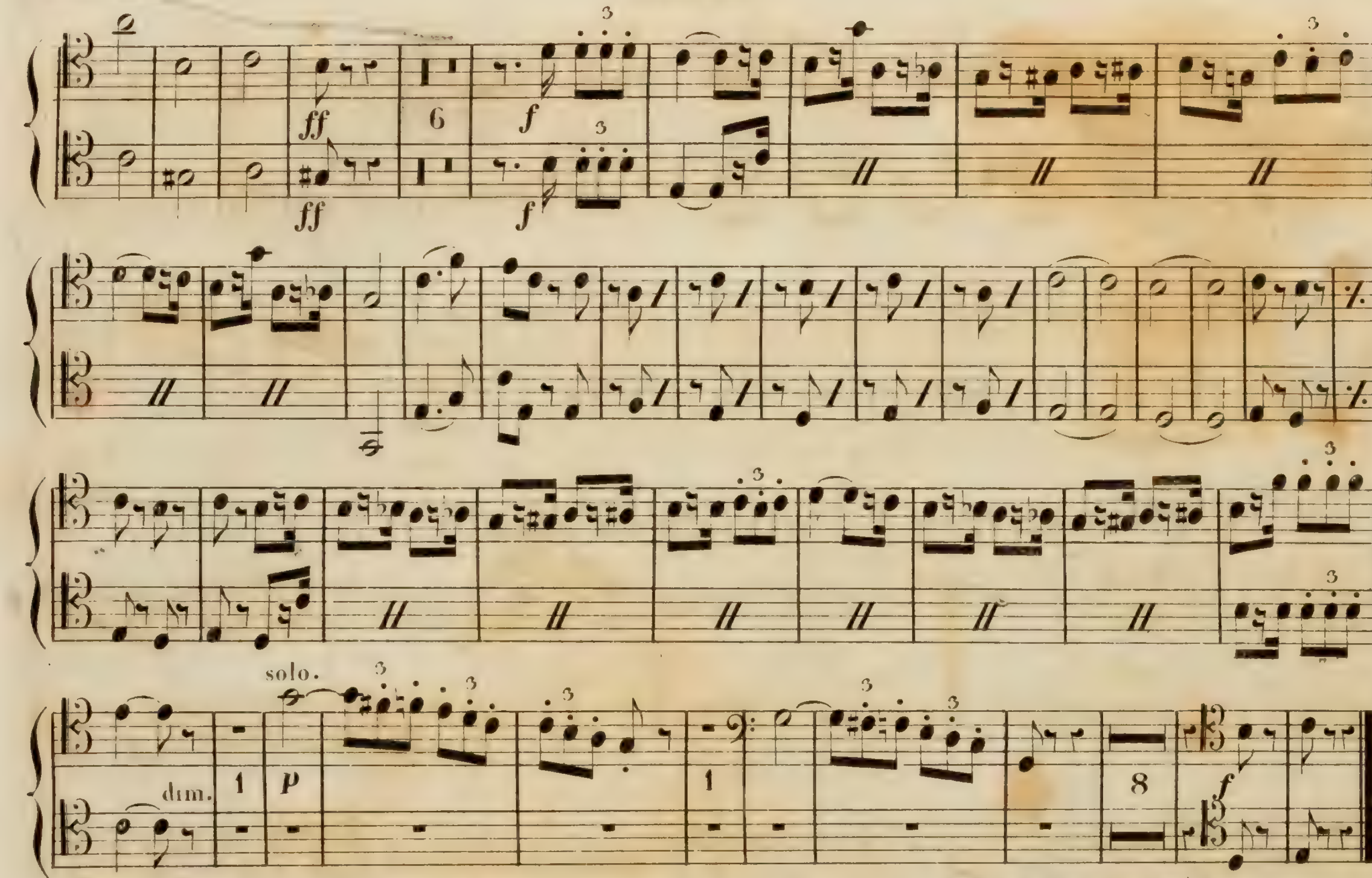



cresc.
unis.
animez.
unis.
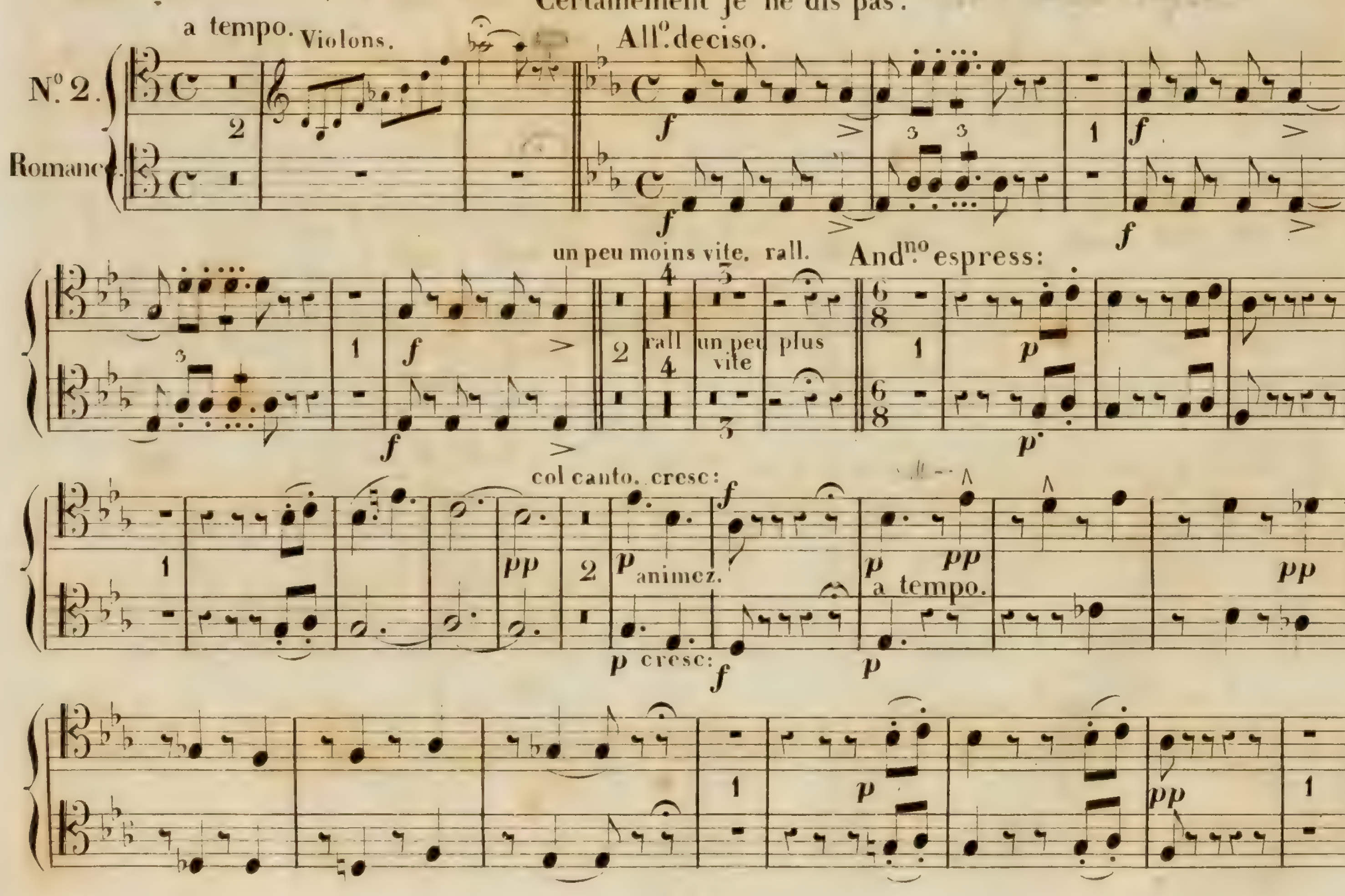
ACTE I.
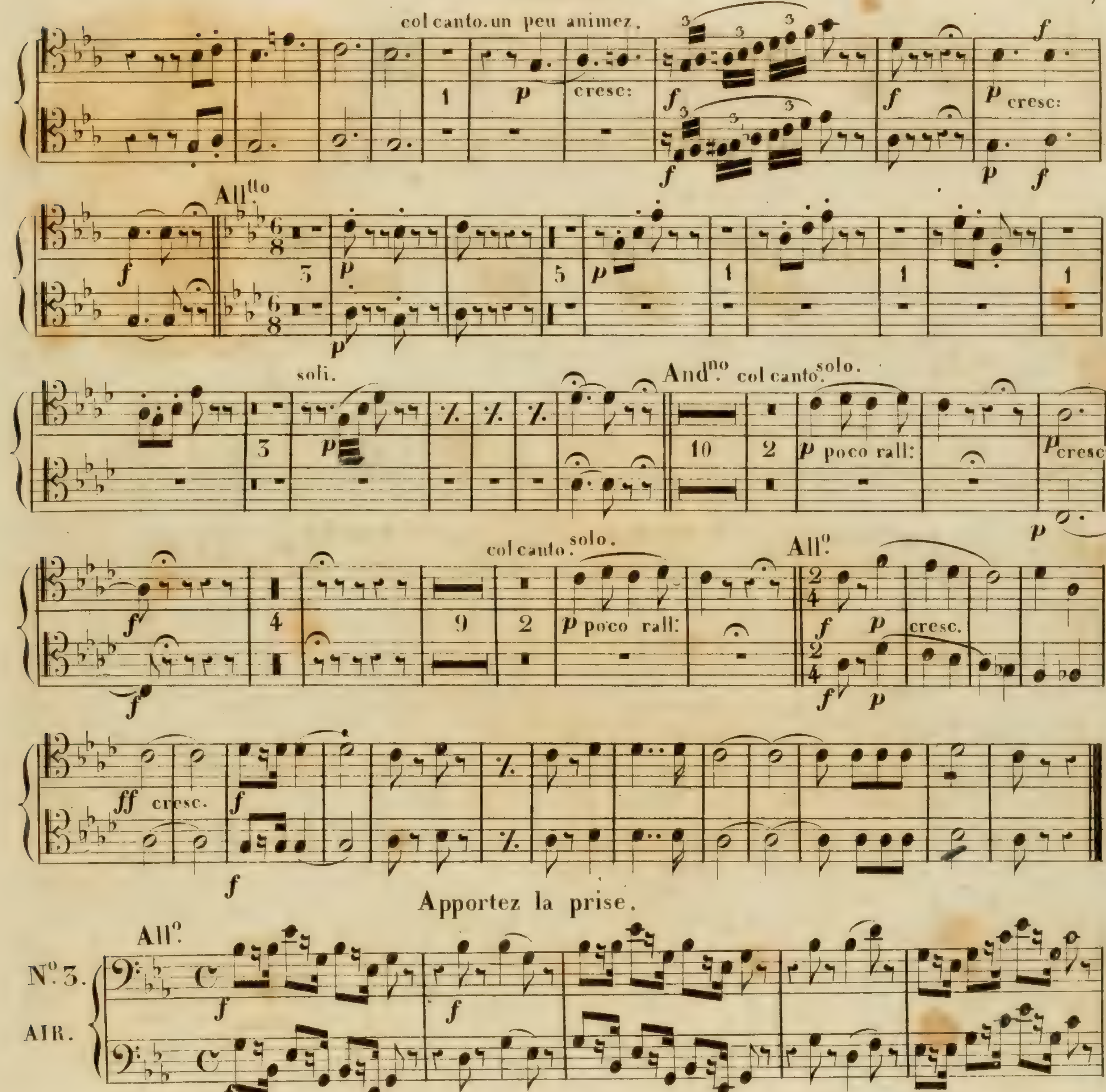

All° energico.
N° 1.
INTRODUCTION.
unis.
suivez.
un peu moins vite.
col canto.
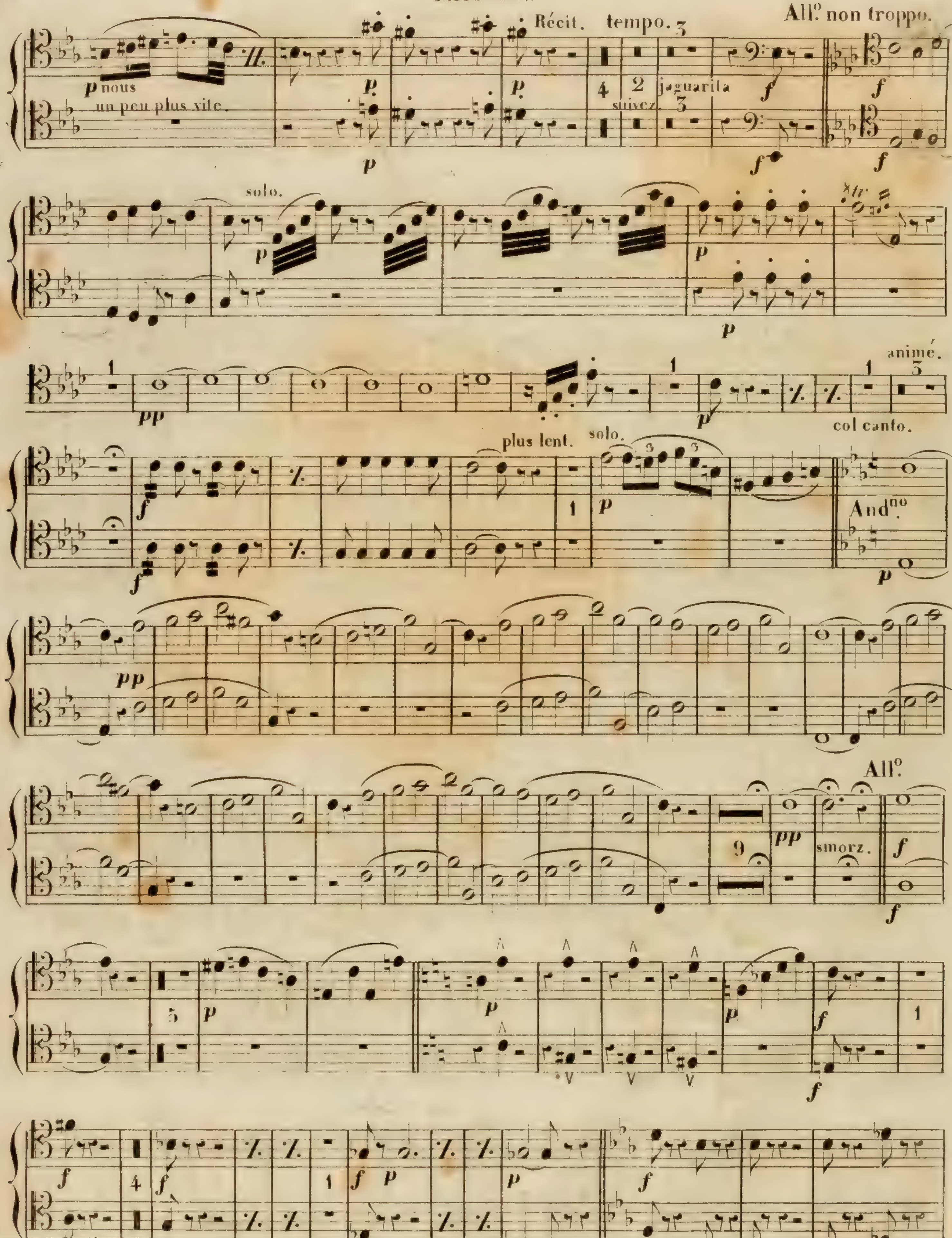

Récit.
All°
All°
10
1
4
1
3
comme un héros
unis.
1.
2.
All°
le double
10
unis.
cresc:
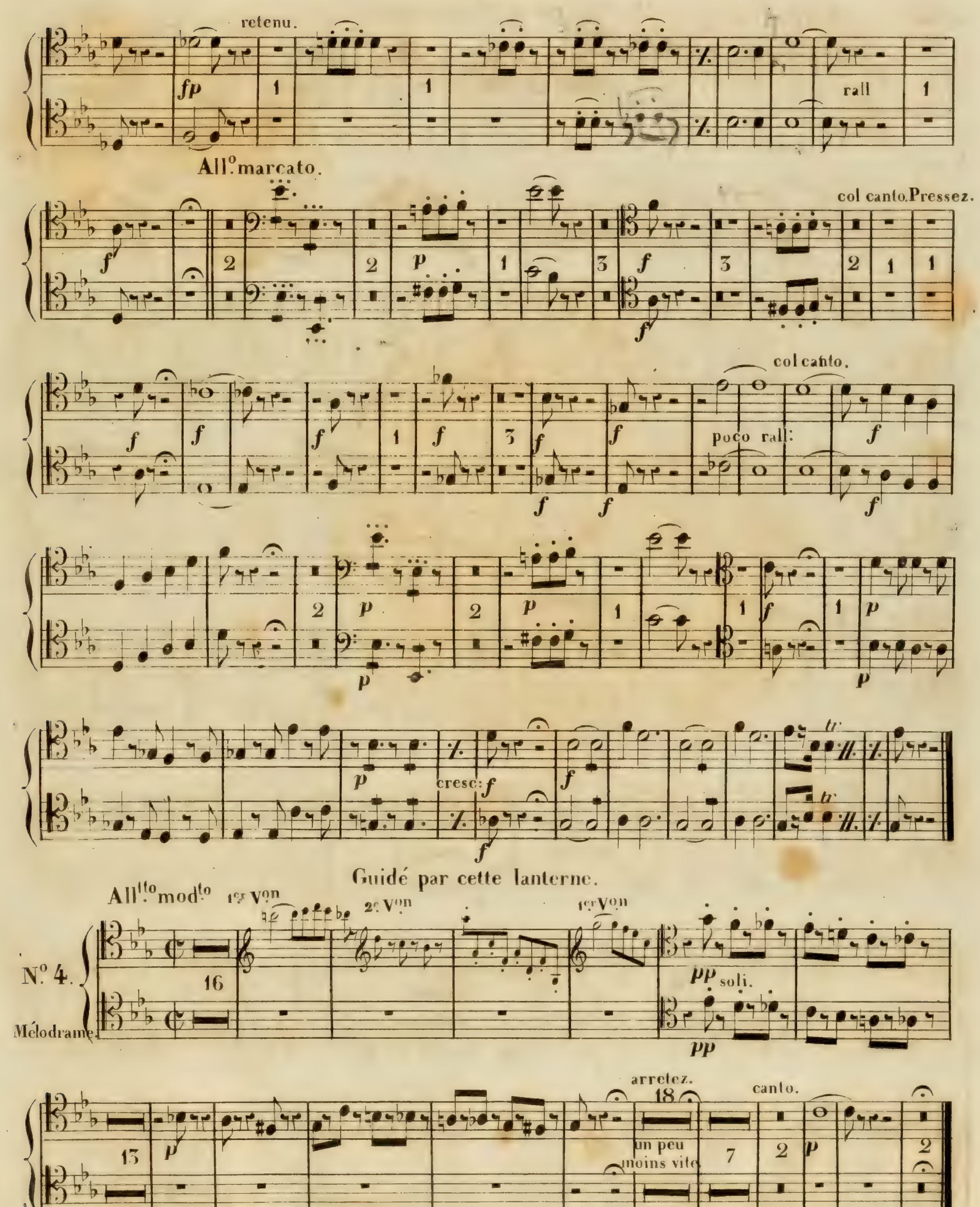


Certainement je ne dis pas.
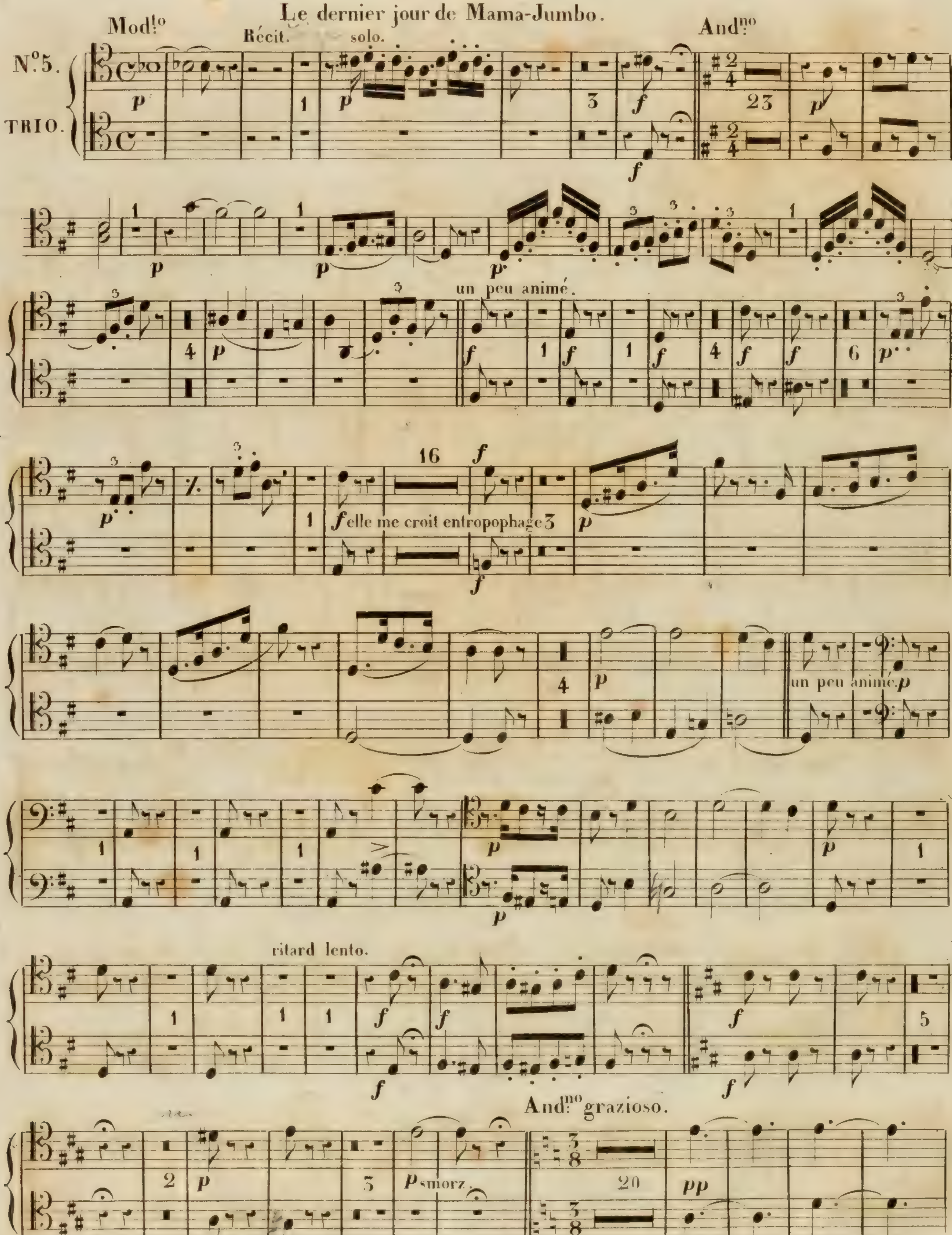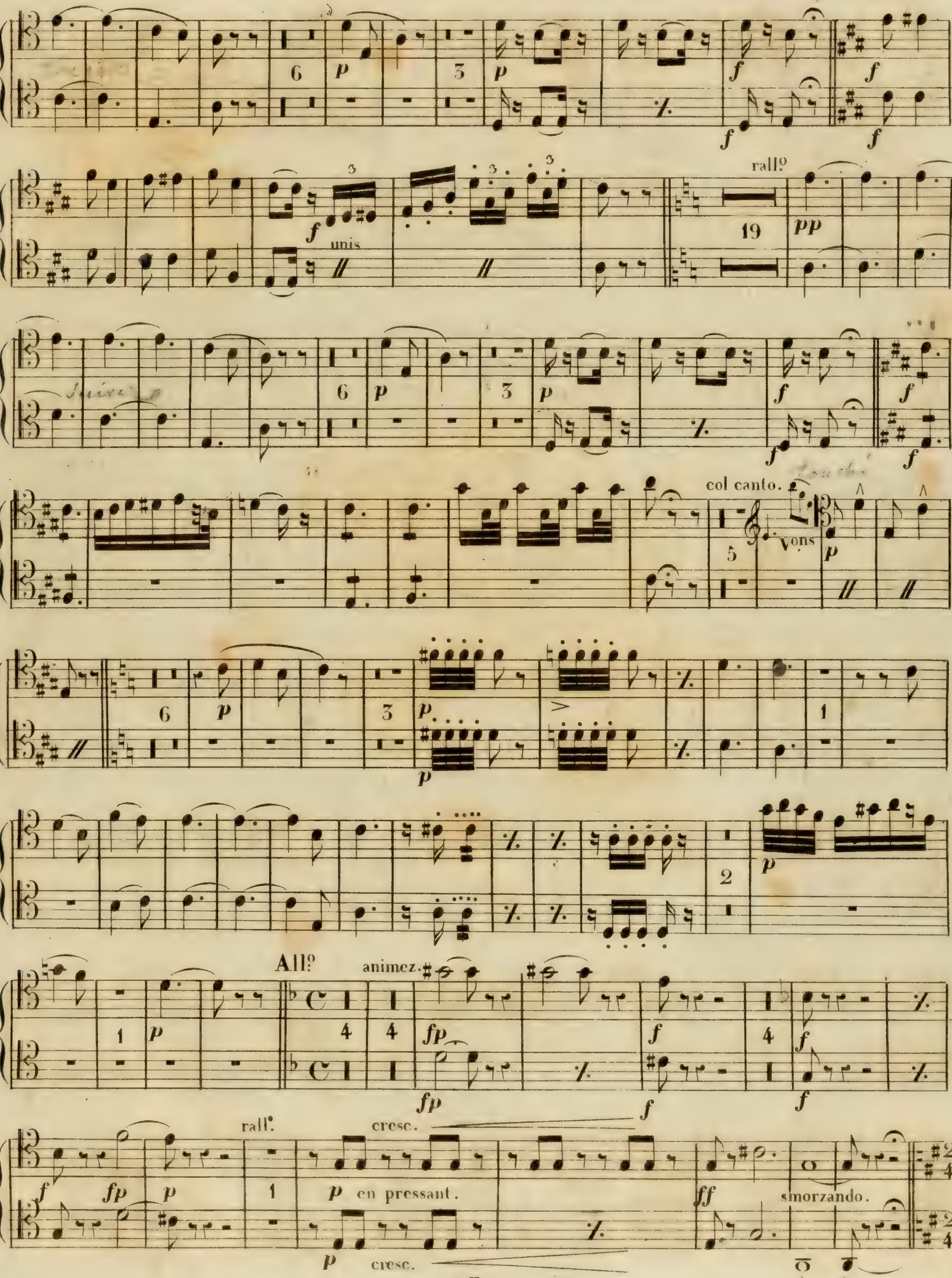



col canto. un peu animez.
cresc:
All.tto
soli.
And.no col canto. solo.
poco rall:
cresc:
col canto. solo.
poco rall:
All.o
cresc.
cresc.
Apportez la prise.
All.o
No. 3.
AIR.
Récit. mesuré.
suivez.
qu'on ne vois pas chez


Récit.
tempo.
Allº non troppo.
nous
un peu plus vite.
jaguarita
suivez.
solo.
animé.
col canto.
plus lent.
solo.
Andno
Allº
smorz.
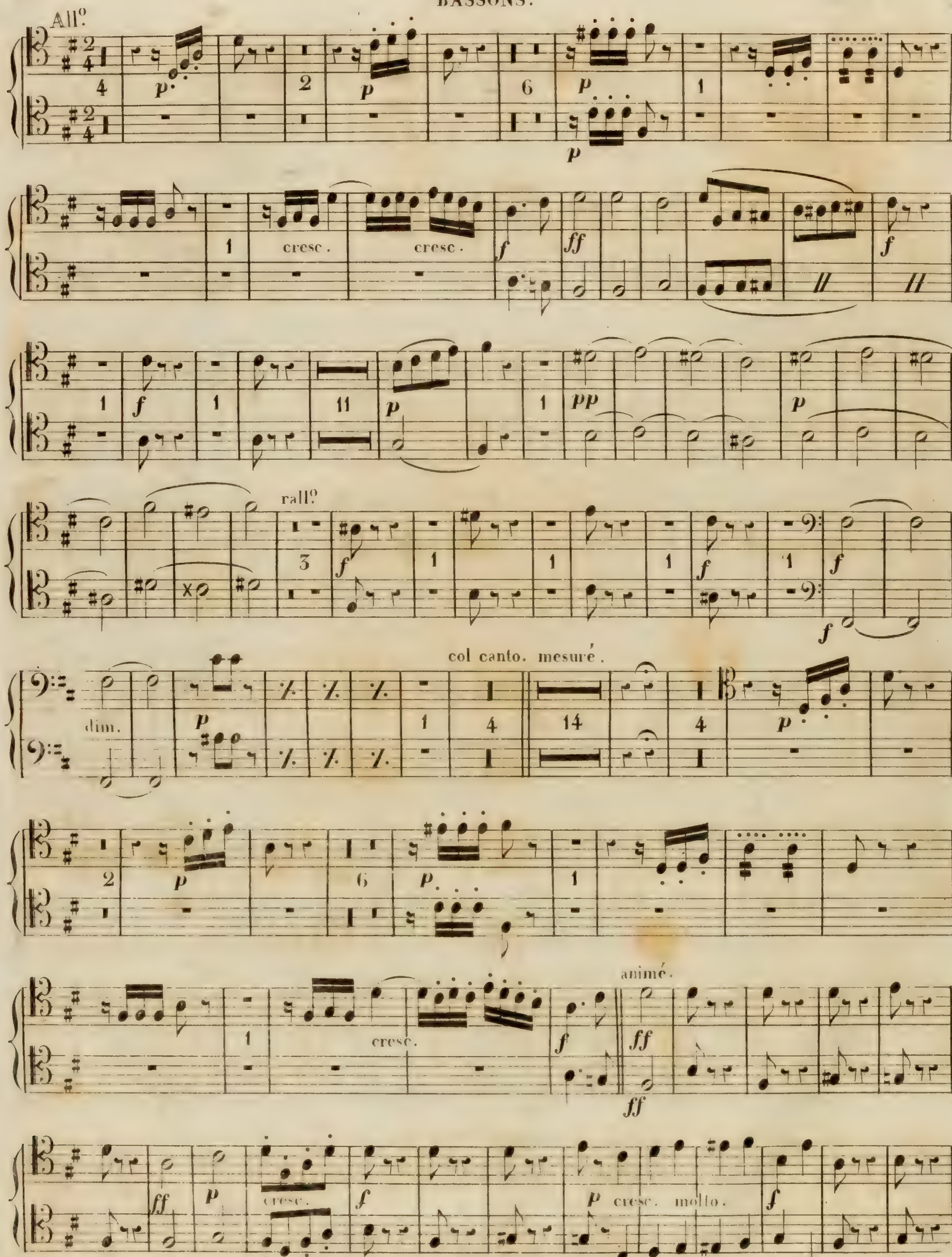

retenu.
rall
All°. marcato.
col canto. Pressez.
col canto.
poco rall:
cresc:
Guidé par cette lanterne.
All°. mod°.
1er Von
2e Von
N° 4.
Mélodrame.
soli.
arretez.
un peu moins vite
canto.
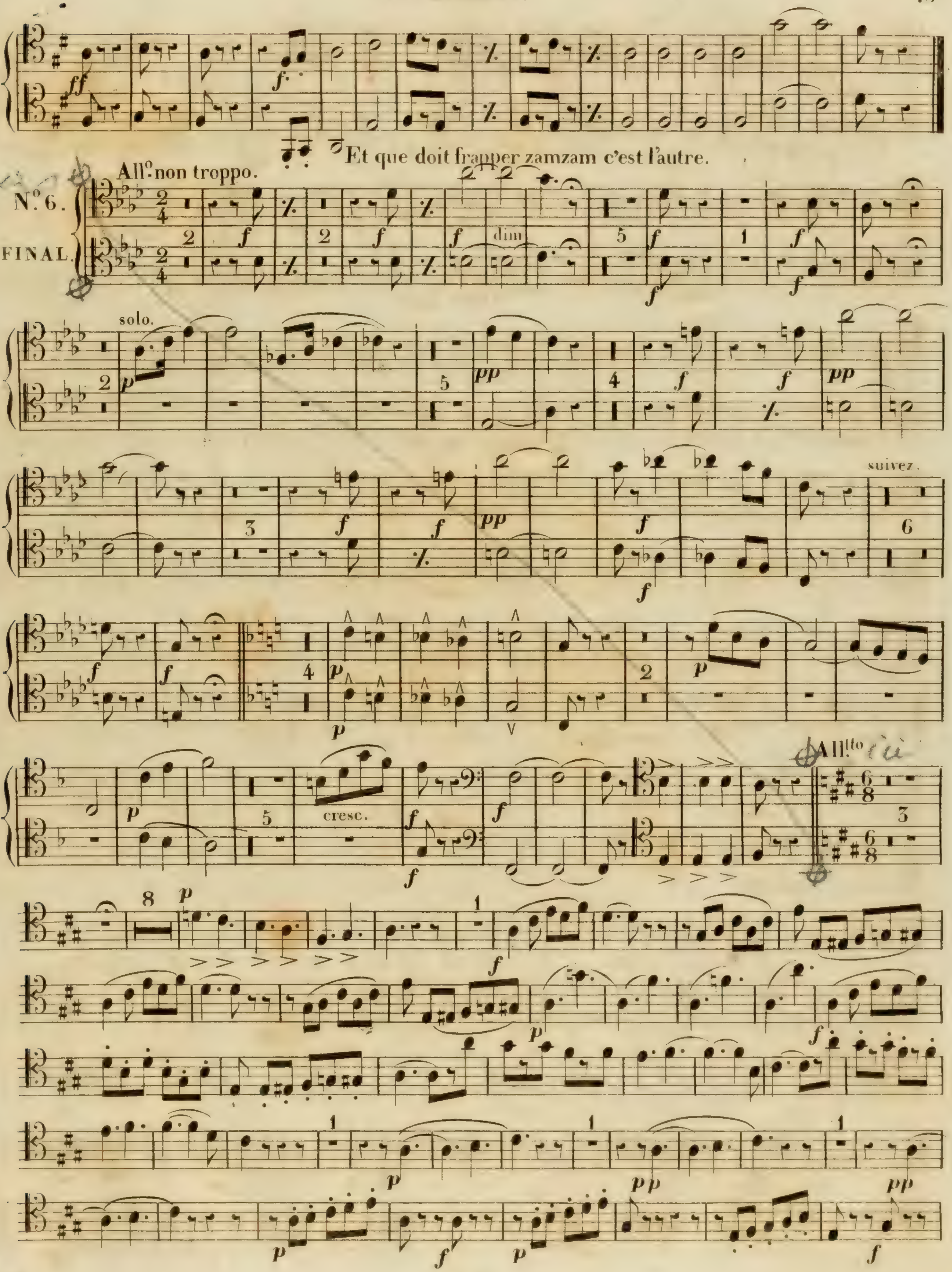
Le dernier jour de Mama-Jumbo.

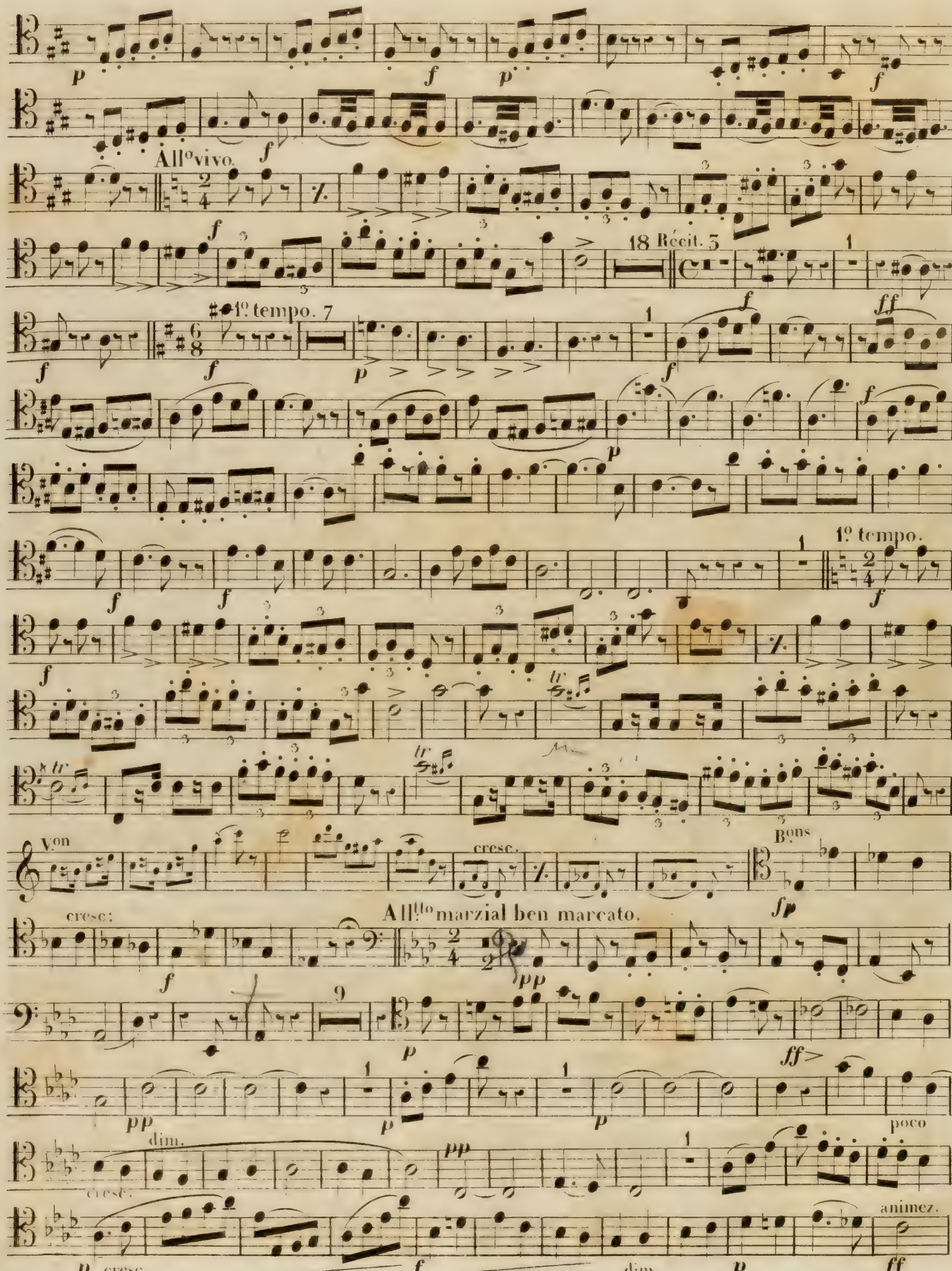


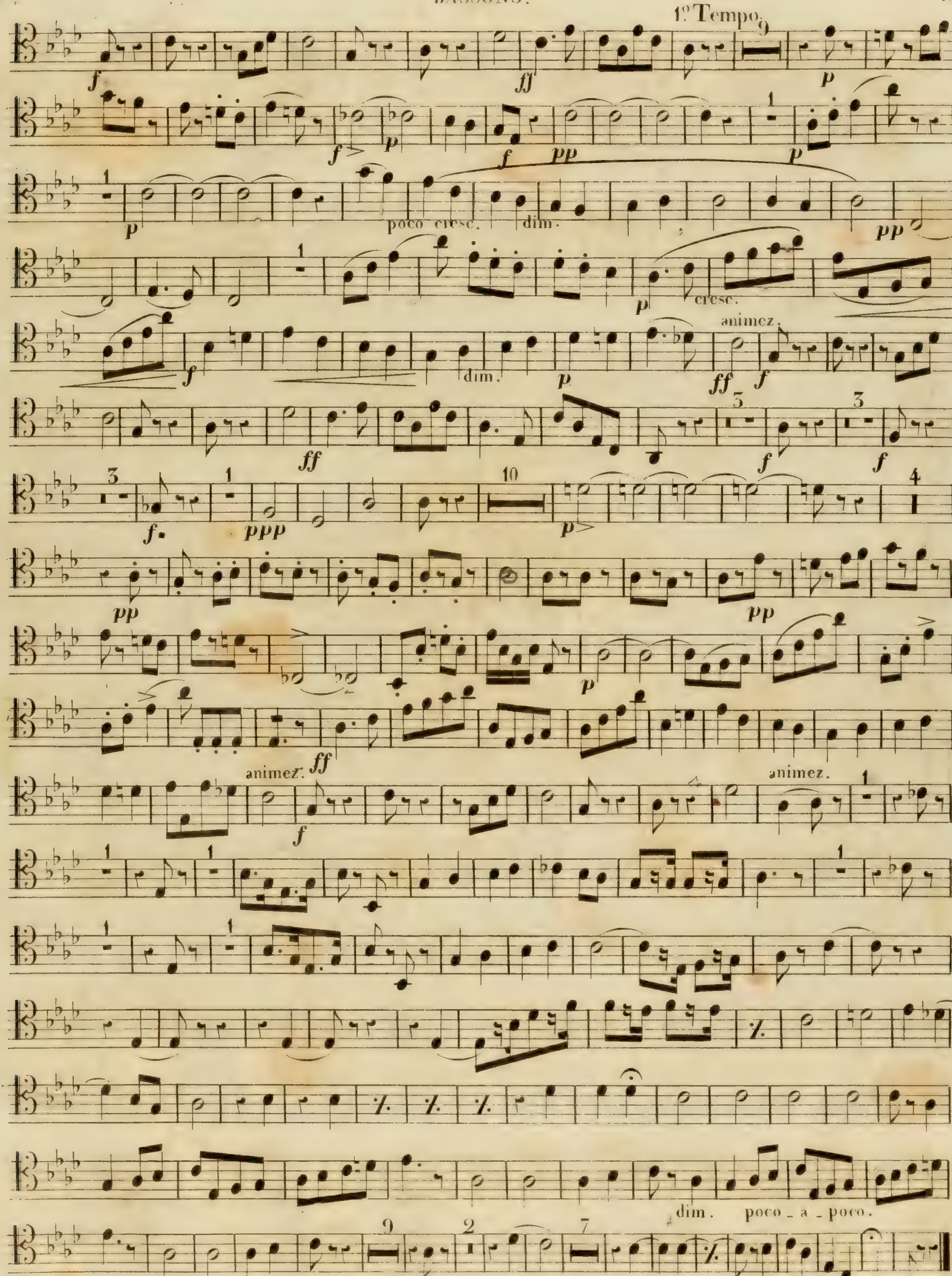

rallº
unis
col canto.
Vons
Allº
animez.
rallt.
cresc.
en pressant.
smorzando.

BASSONS.


All°
cresc.
cresc.
rall°
col canto. mesuré.
dim.
animé.
cresc.
cresc.
cresc. molto.
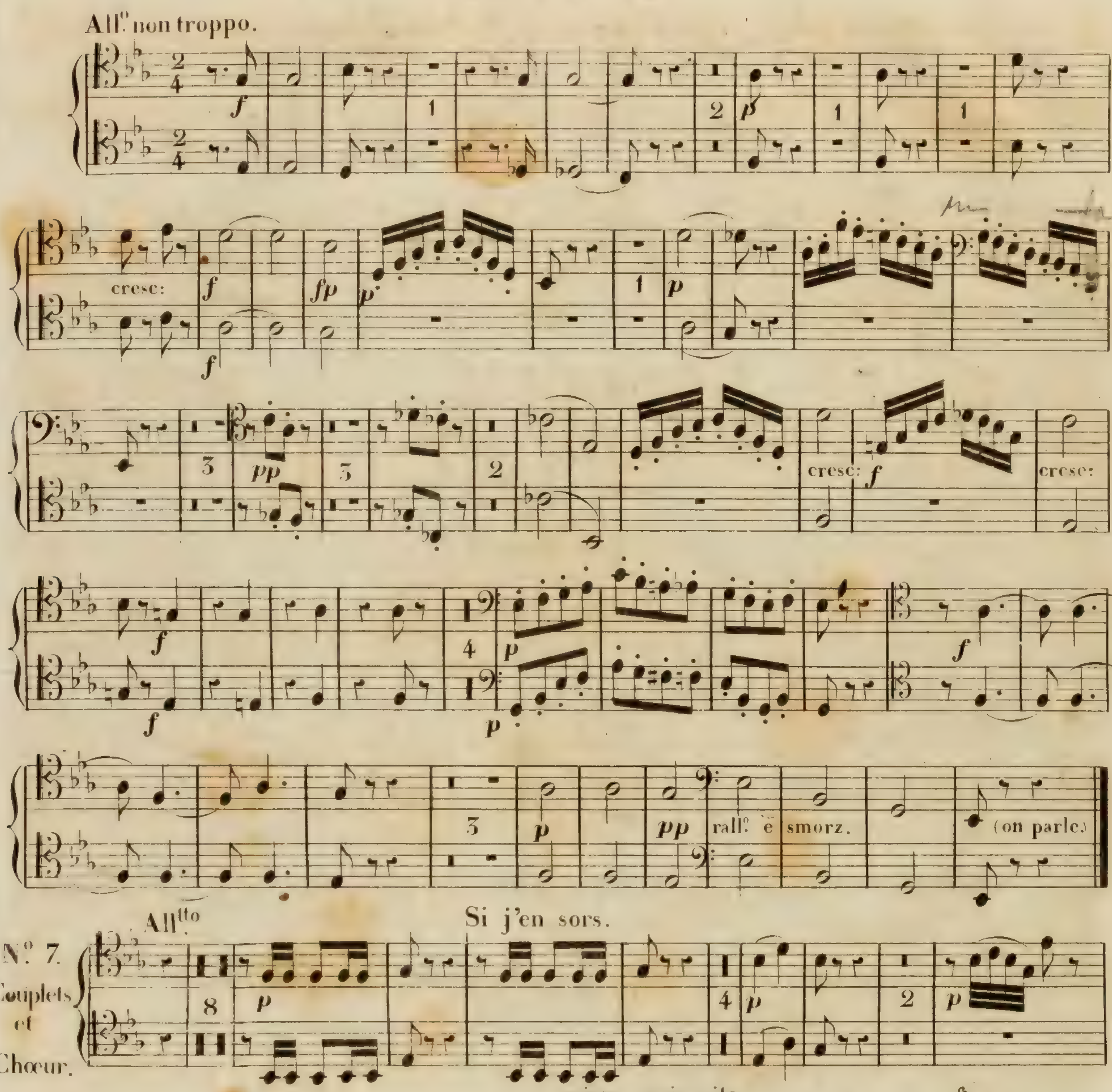

Et que doit frapper zamzam c'est l'autre.
All^o. non troppo.
N°. 6.
FINAL.
dim
solo.
suivez.
cresc.
All^tto
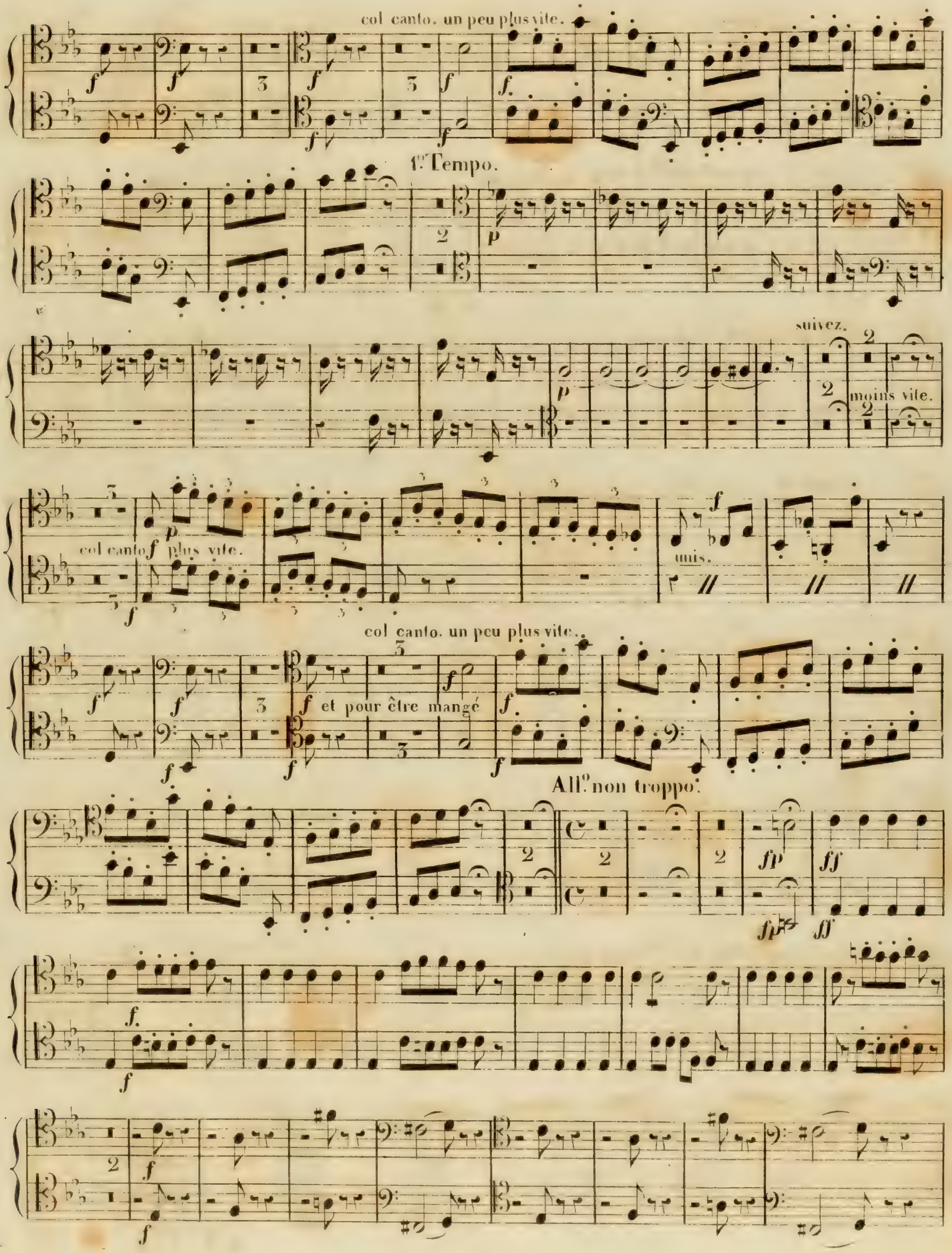

All° vivo.
18 Récit. 3
1° tempo. 7
1° tempo.
Von
cresc.
Bons
cresc:
All.tto marzial ben marcato.
dim.
cresc.
poco
animez.
dim.

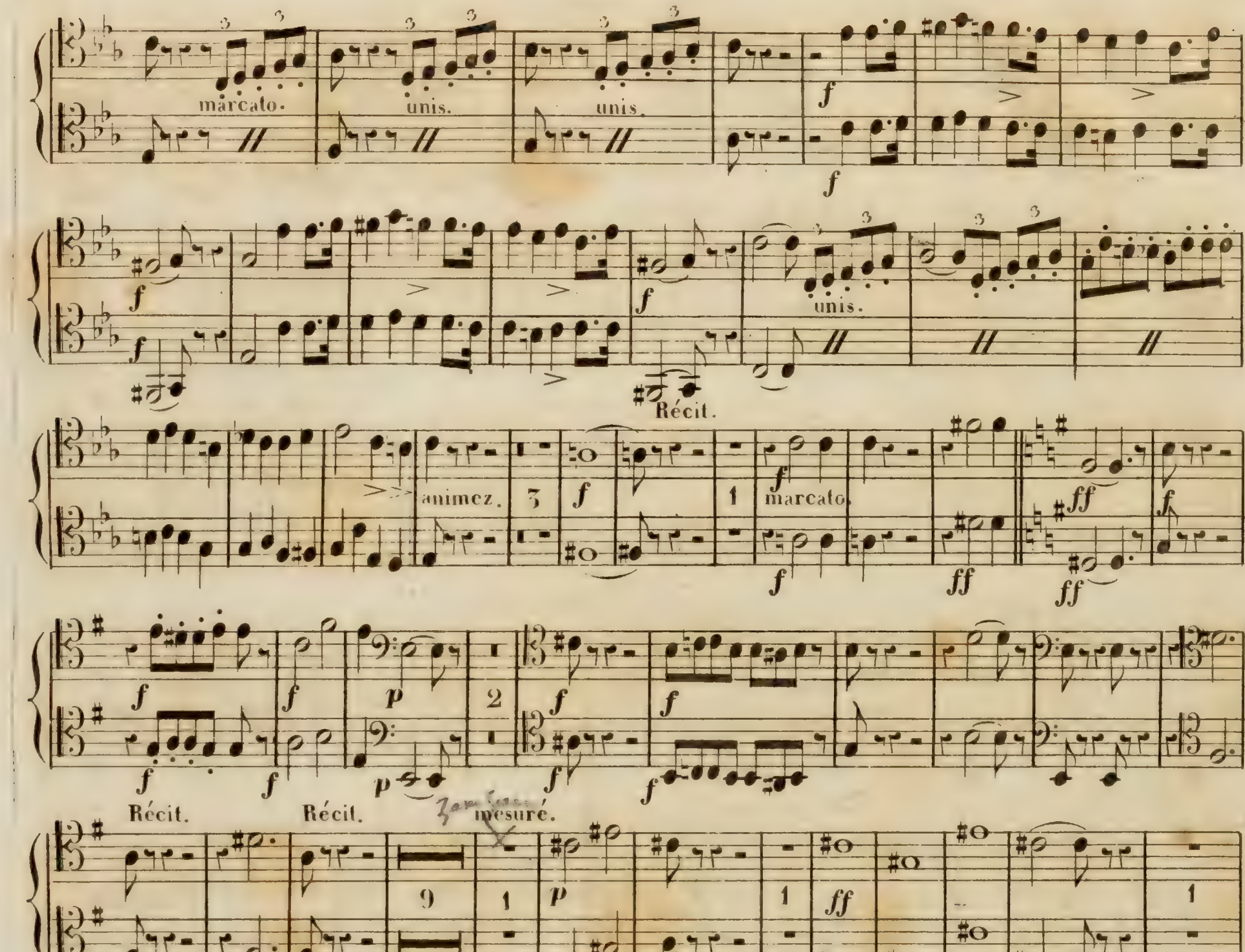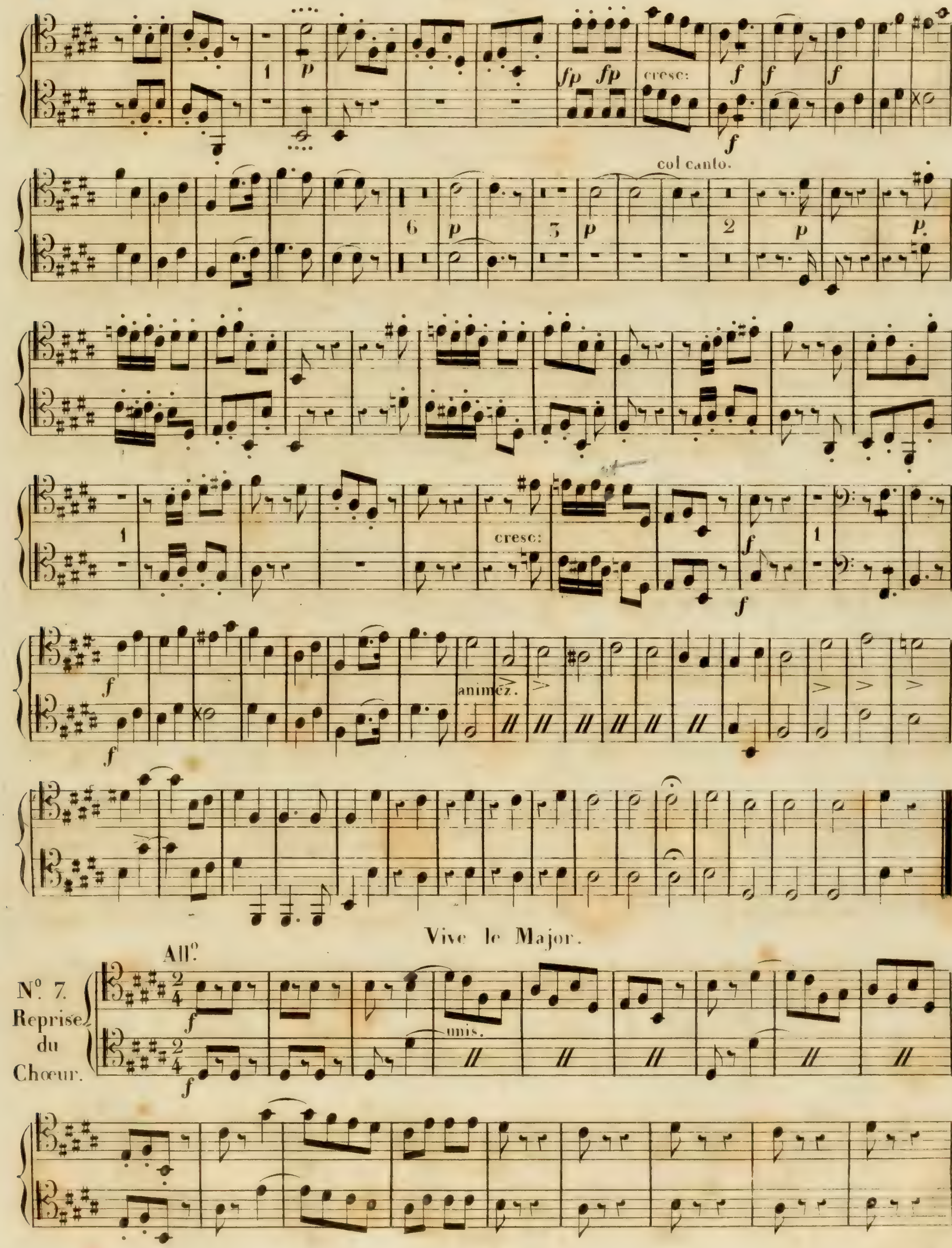


Fin du 1er Acte.
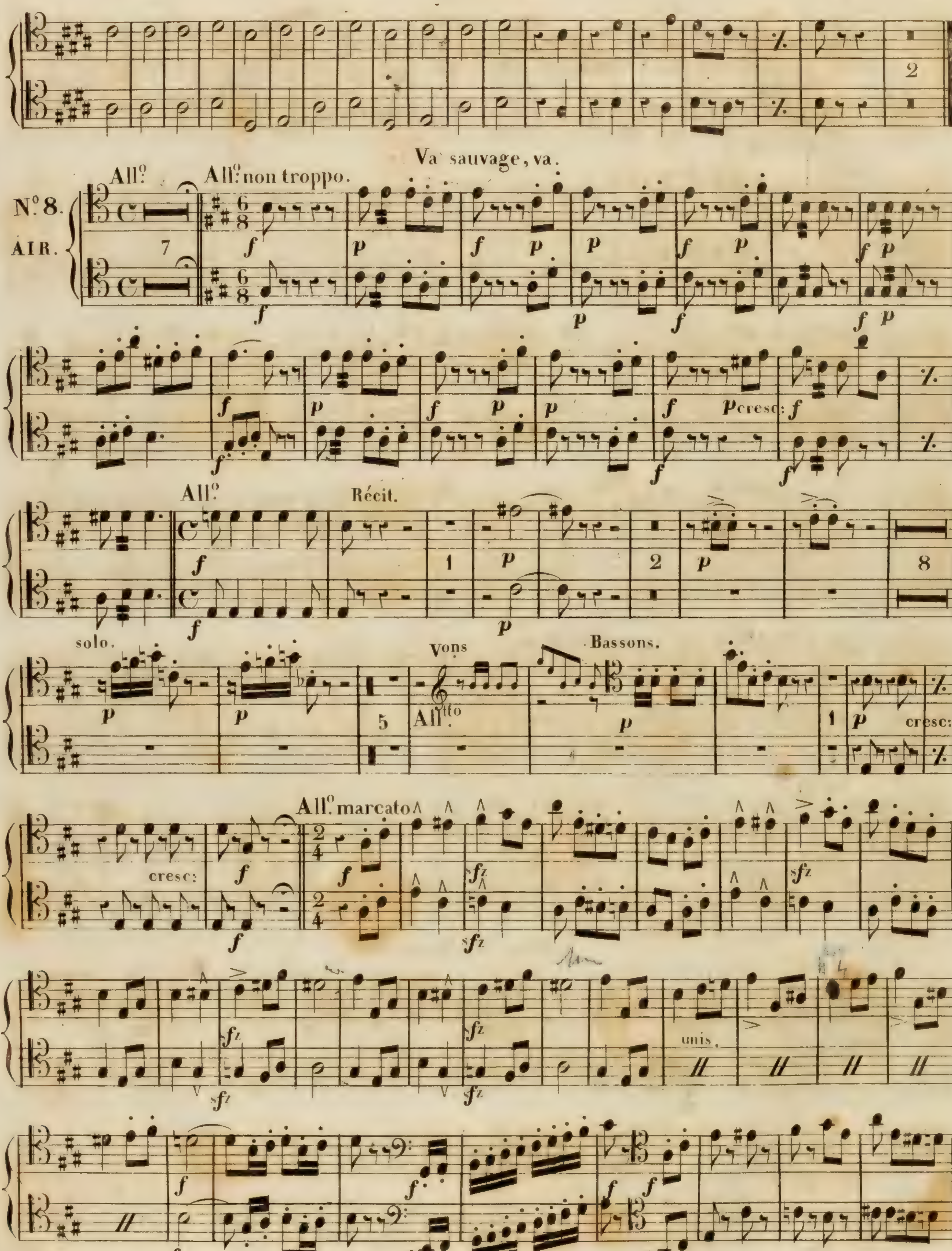
ACTE II.
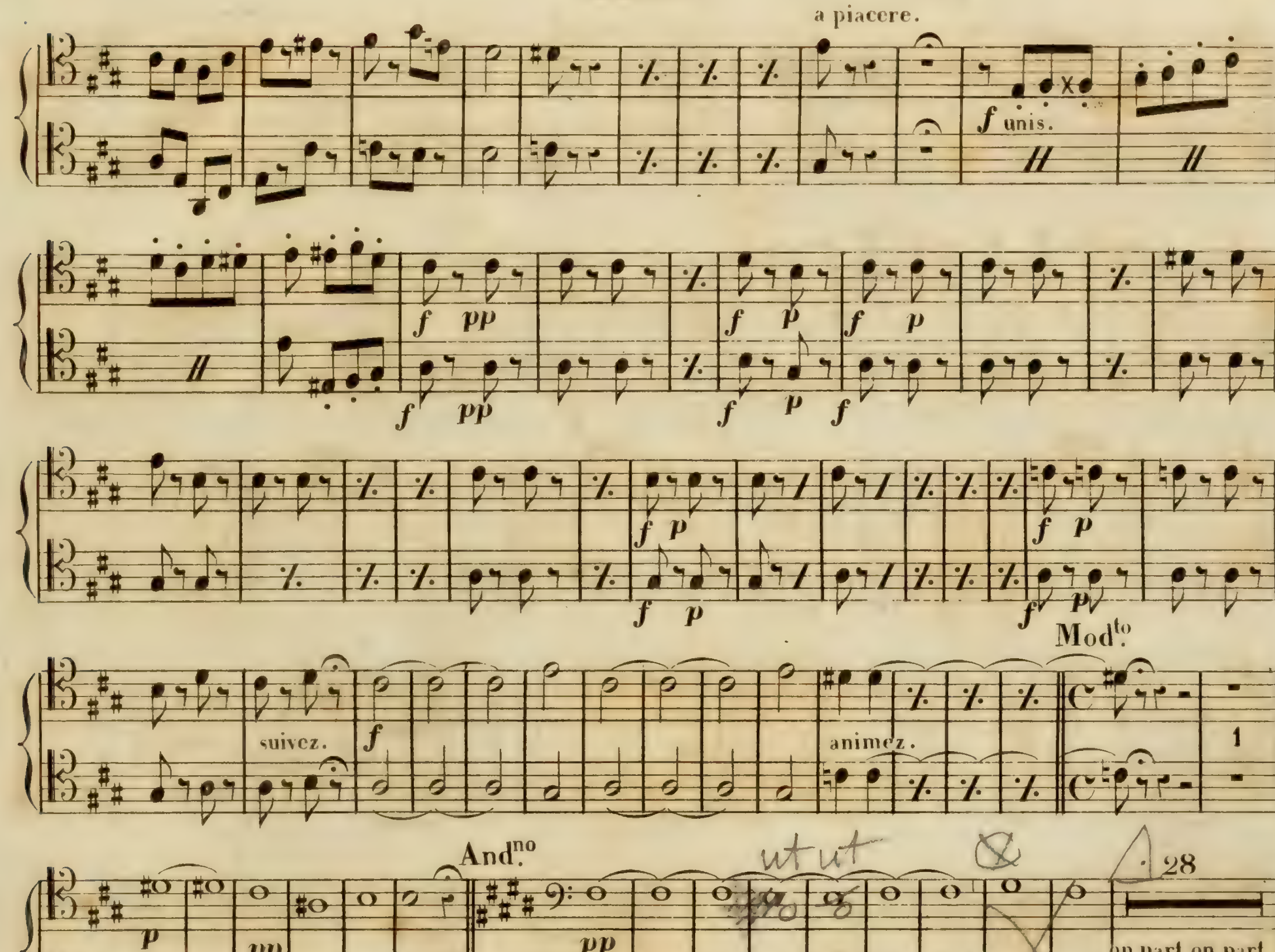

All° non troppo.
cresc:
rall° e smorz.
(on parle)
All^tto
Si j'en sors.
N° 7. Couplets et Chœur.
suivez. moins vite.
col canto.
plus vite.

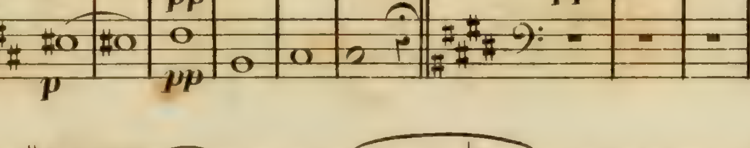

col canto. un peu plus vite.
1.er Tempo.
suivez.
moins vite.
col canto
plus vite.
unis.
col canto. un peu plus vite.
et pour être mangé
All.o non troppo.
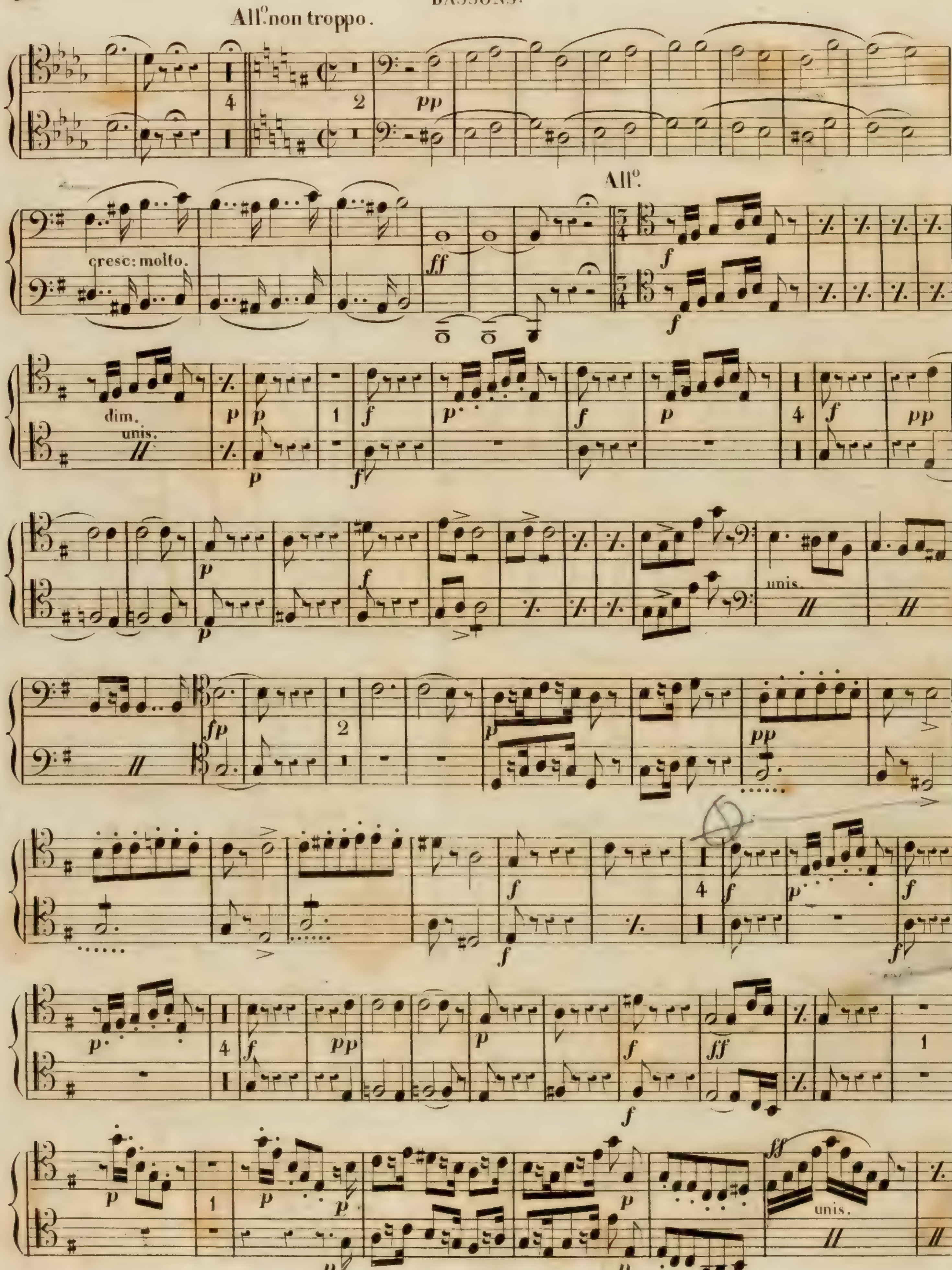

marcato.
unis.
unis.
unis.
Récit.
animez.
marcato.
Récit.
Récit.
mesuré.
cresc:
col canto.
All.o animato.
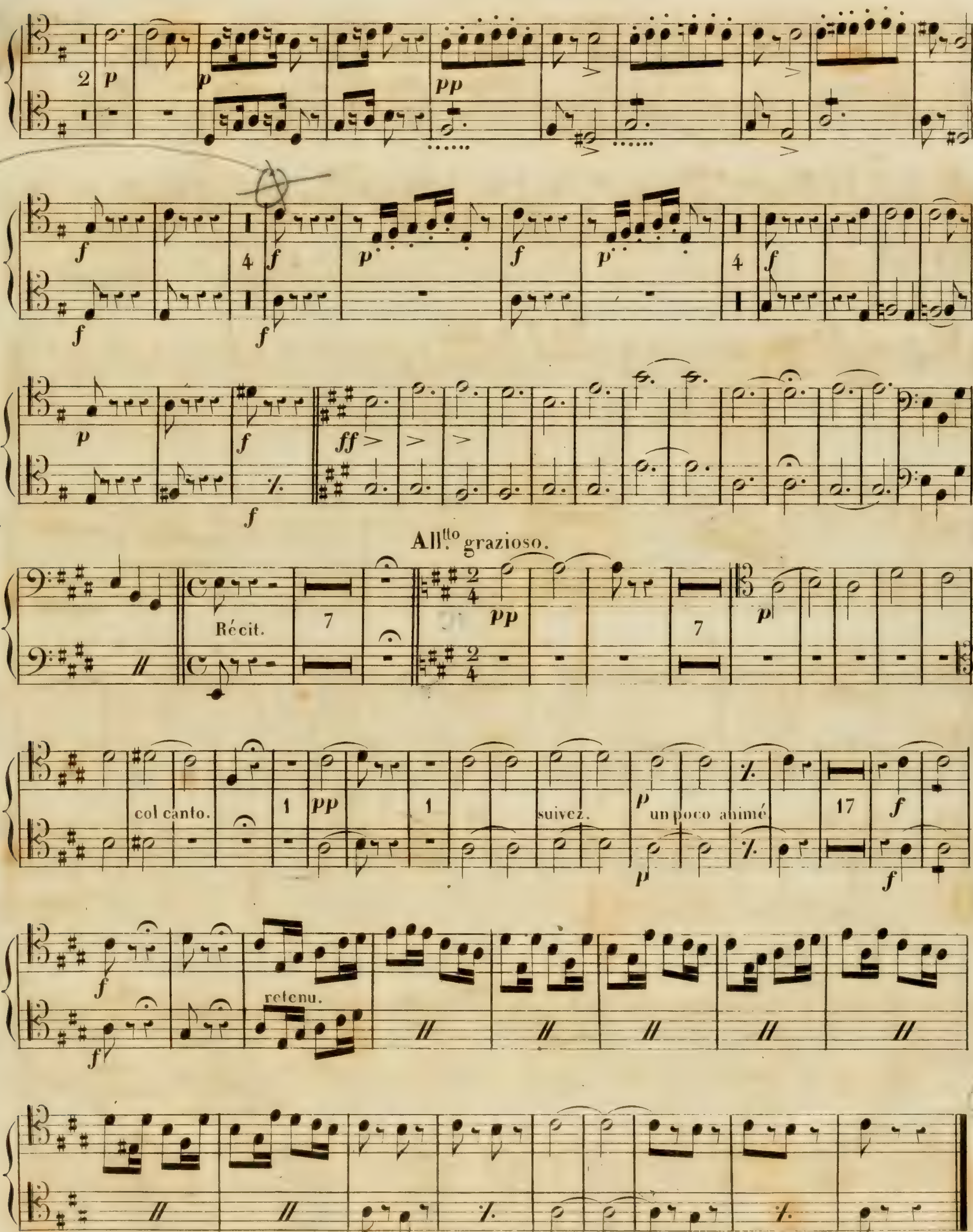

cresc:
col canto.
animez.
cresc:
Vive le Major.
All°
N°. 7.
Reprise du Chœur.
unis.
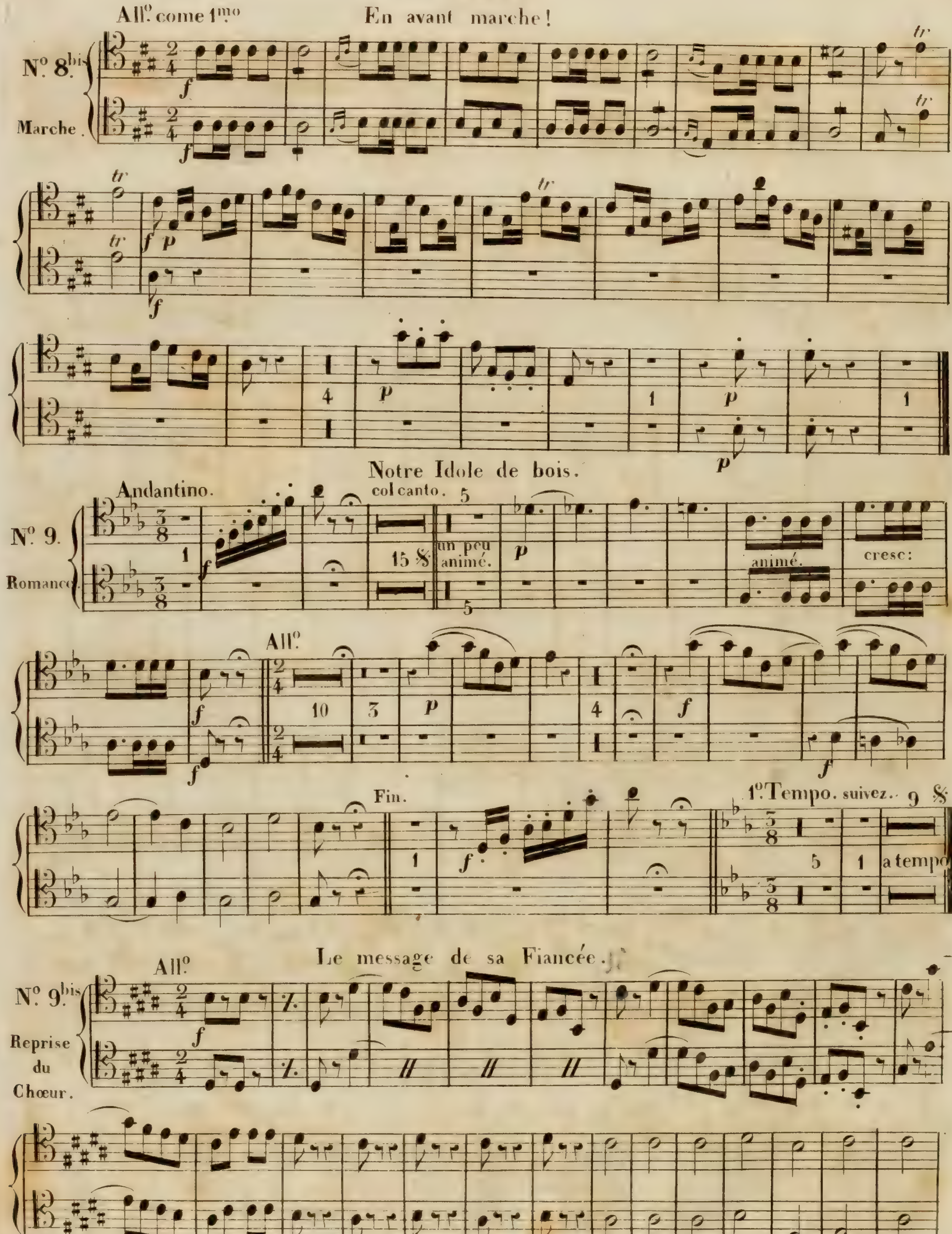

Va sauvage, va.
All°
All° non troppo.
N° 8.
AIR.
All°
Récit.
solo.
Vons
Bassons.
All.tto
All° marcato
cresc:
unis.

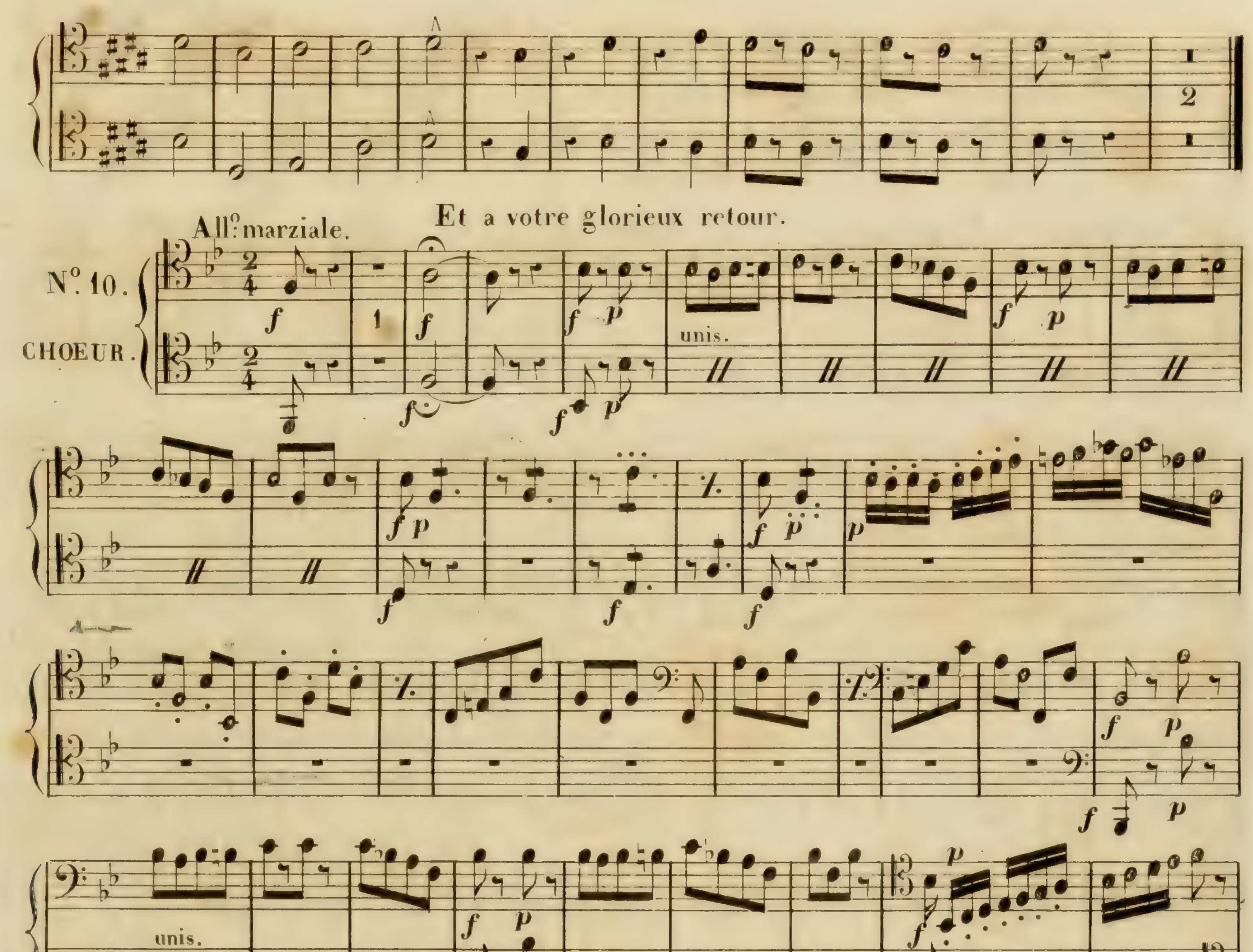

a piacere.
unis.
suivez.
animez.
Mod^to.
And^no
on part on part
All^o. non troppo.
unis.
solo.
2a
ut ut
28
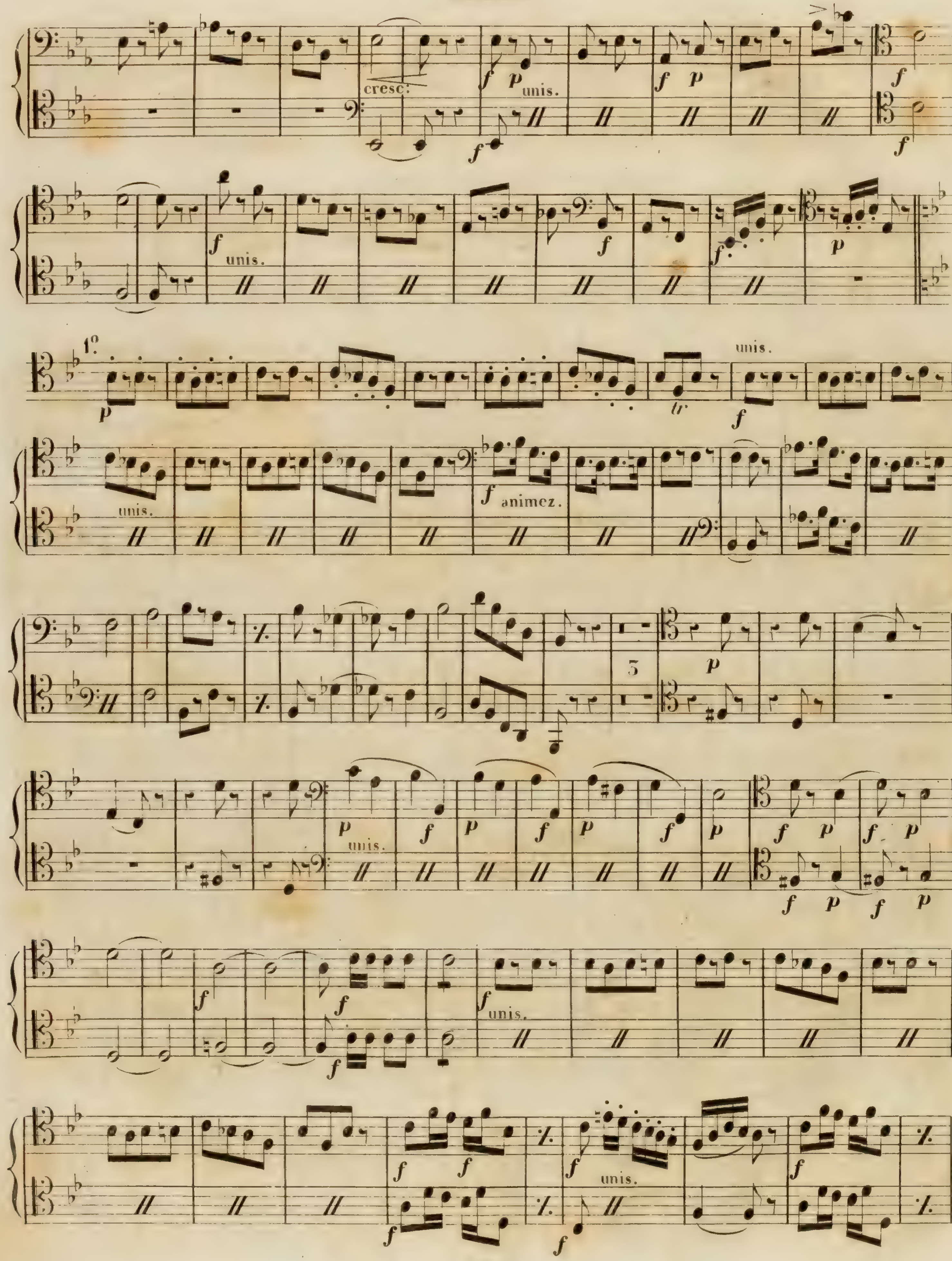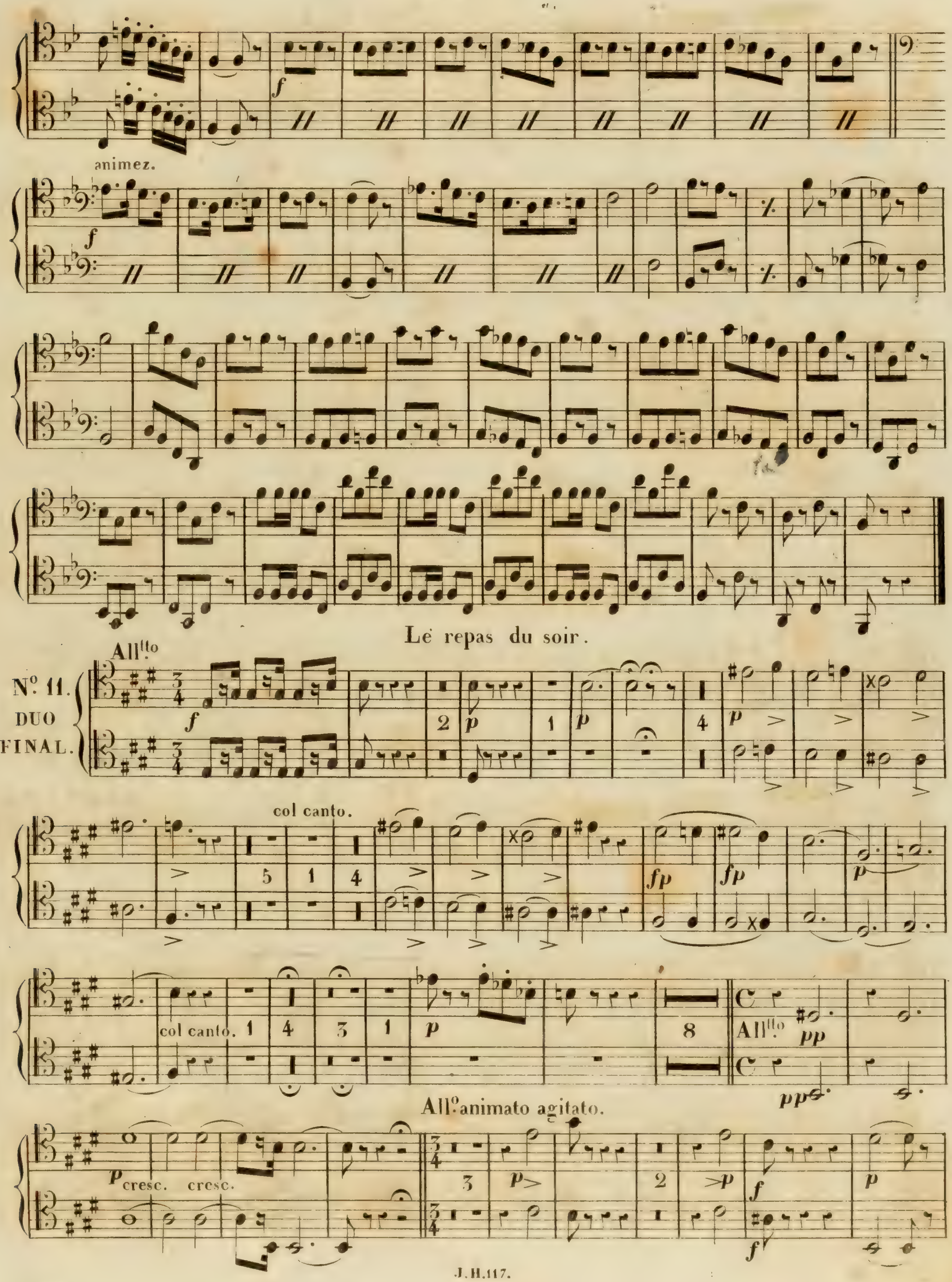



All°. non troppo.
cresc: molto.
All°.
dim.
unis.
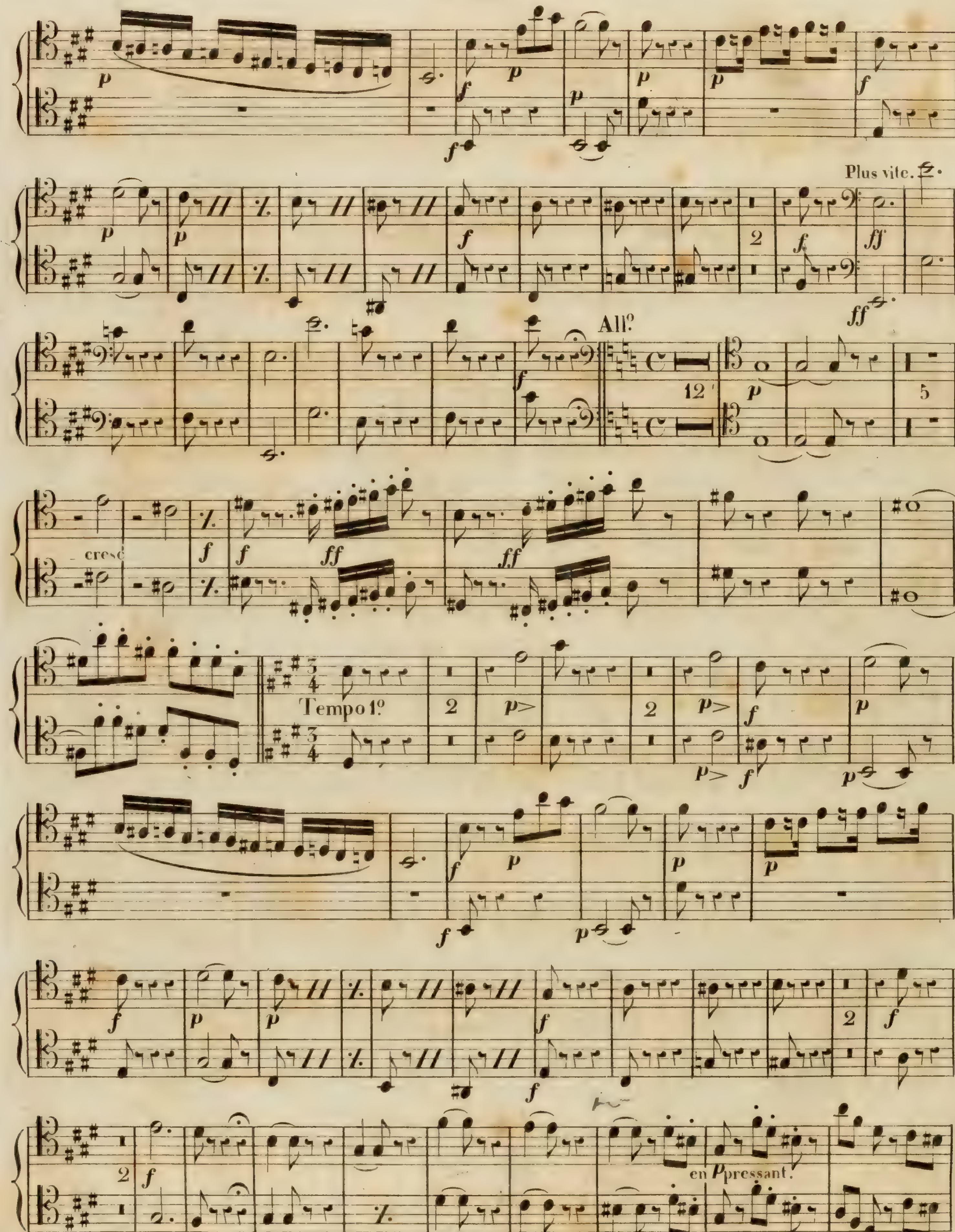

Récit.
All.tto grazioso.
col canto.
suivez.
un poco animé
retenu.
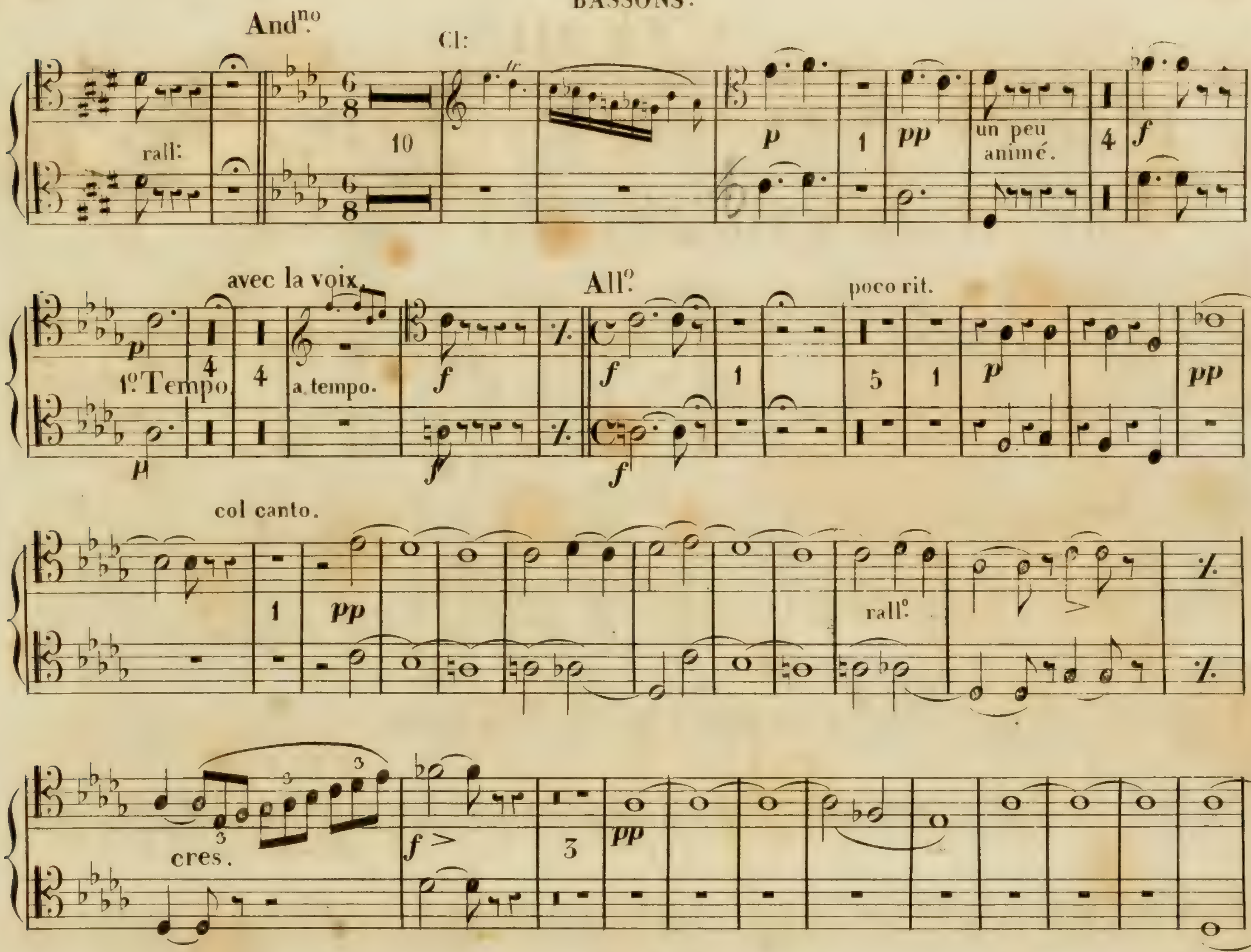

All°. come 1mo
En avant marche!
N°. 8bis
Marche.
Notre Idole de bois.
Andantino.
col canto.
N°. 9.
Romance.
un peu animé.
animé.
cresc:
All°.
Fin.
1°. Tempo. suivez.
a tempo
Le message de sa Fiancée.
All°.
N°. 9bis
Reprise du Chœur.


All° marziale.
Et a votre glorieux retour.
N°. 10.
CHOEUR.
unis.
unis.


cresc.
unis.
unis.
1o
unis.
unis.
animez.
unis.
unis.
unis.
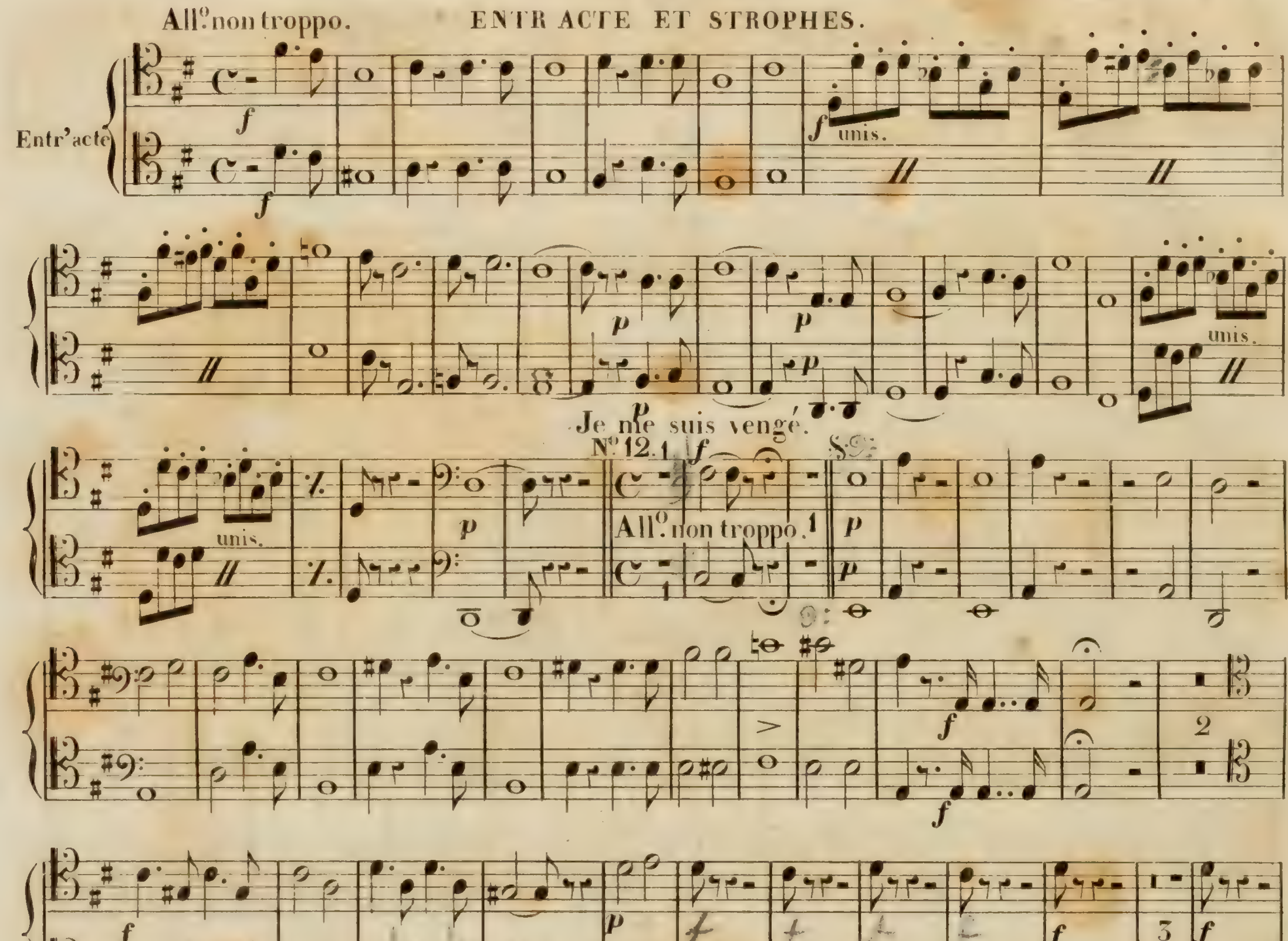

animez.
Le repas du soir.
All.tto
N.o 11. DUO FINAL.
col canto.
fp
col canto.
All.tto
pp
All.o animato agitato.
cresc. cresc.
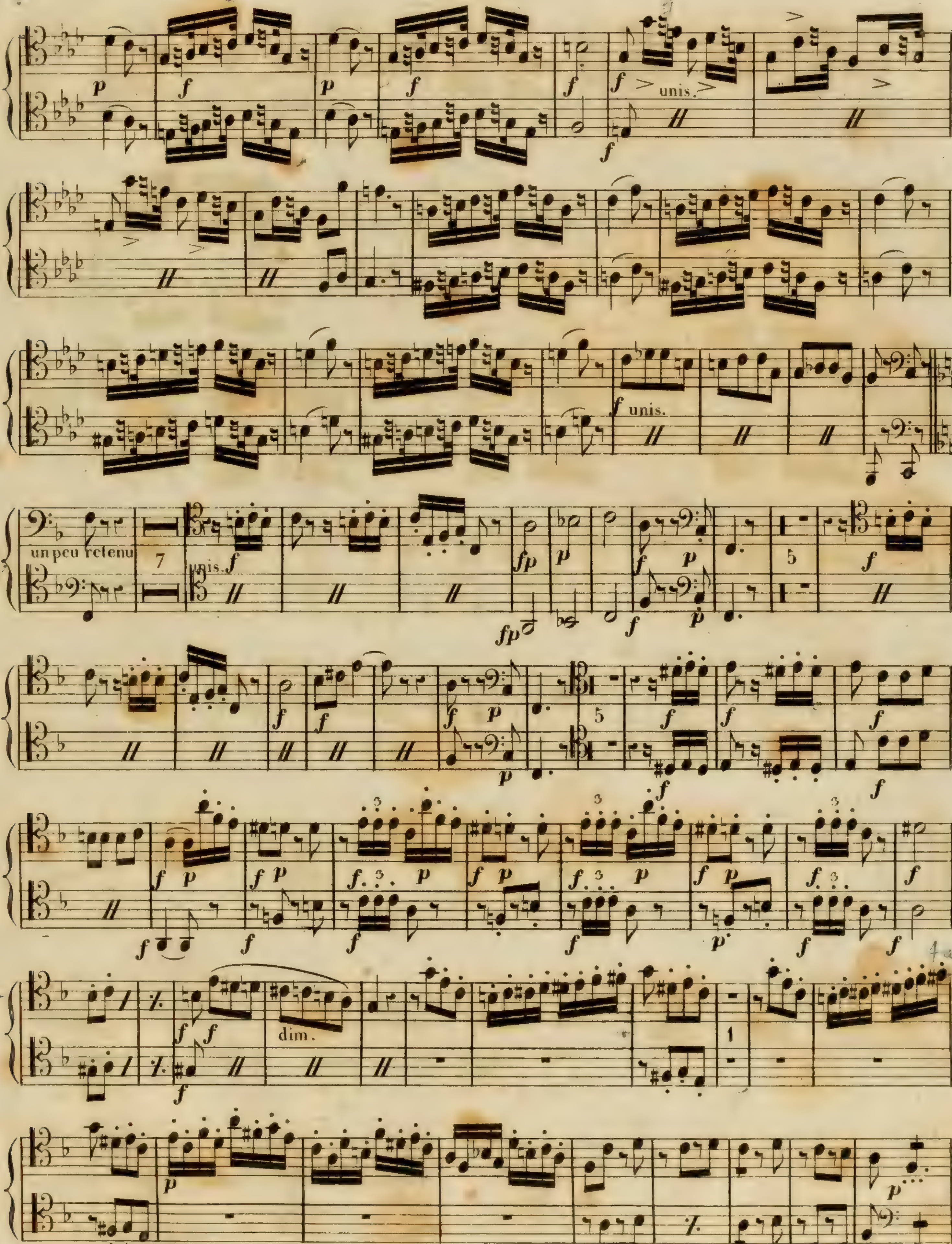

Plus vite.
All°
12
5
cresc
Tempo 1°
2
en pressant.
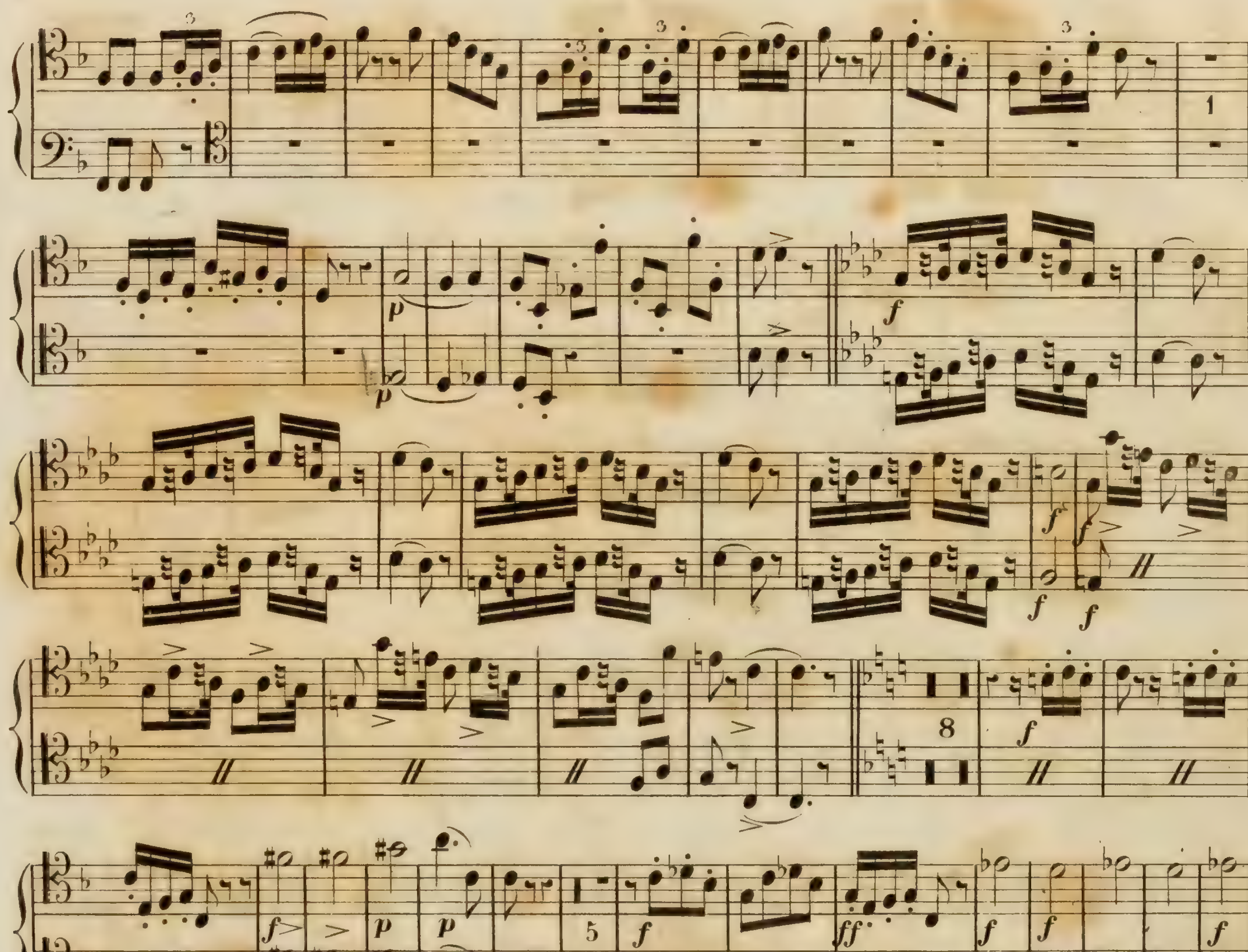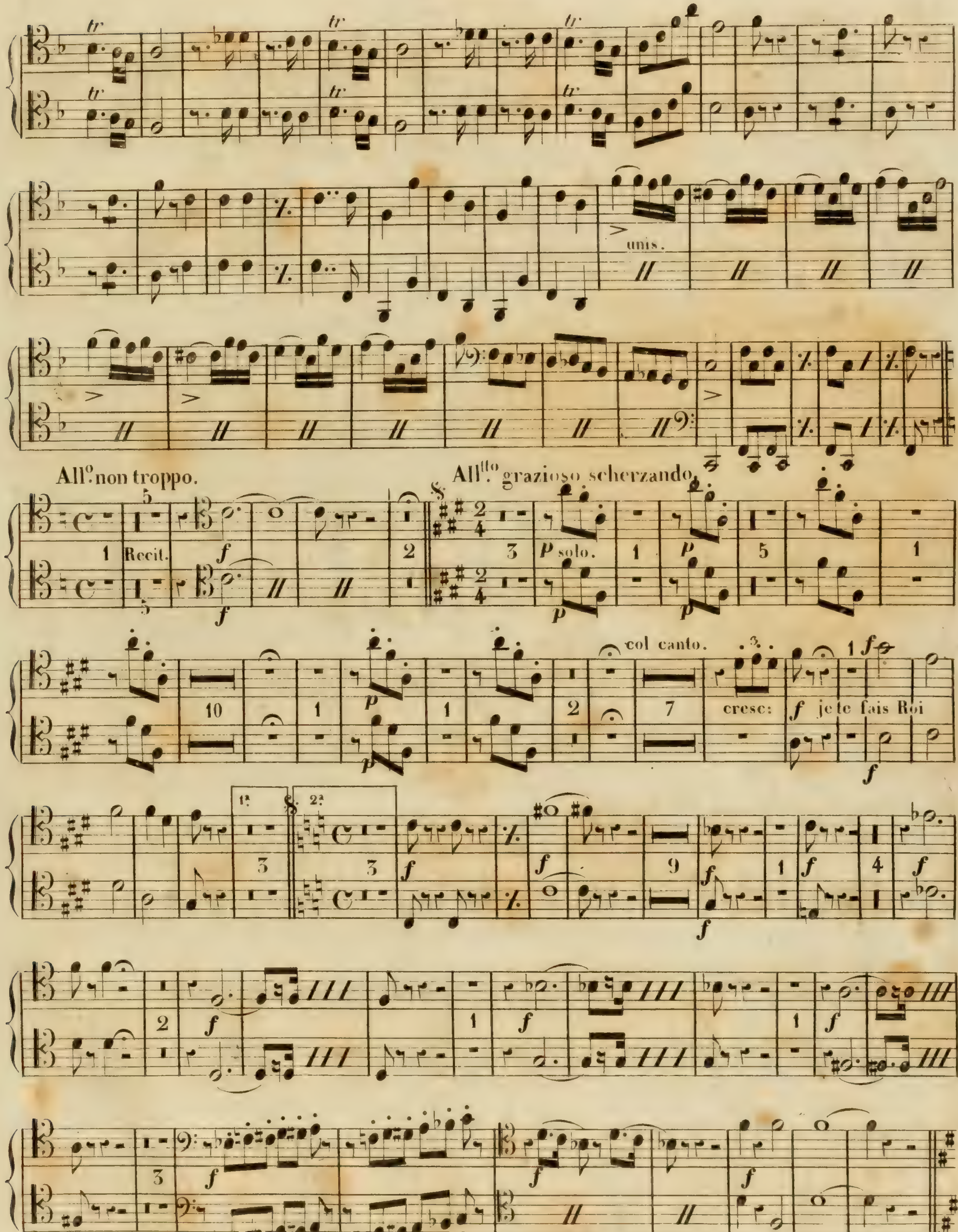


Fin du 2me Acte.
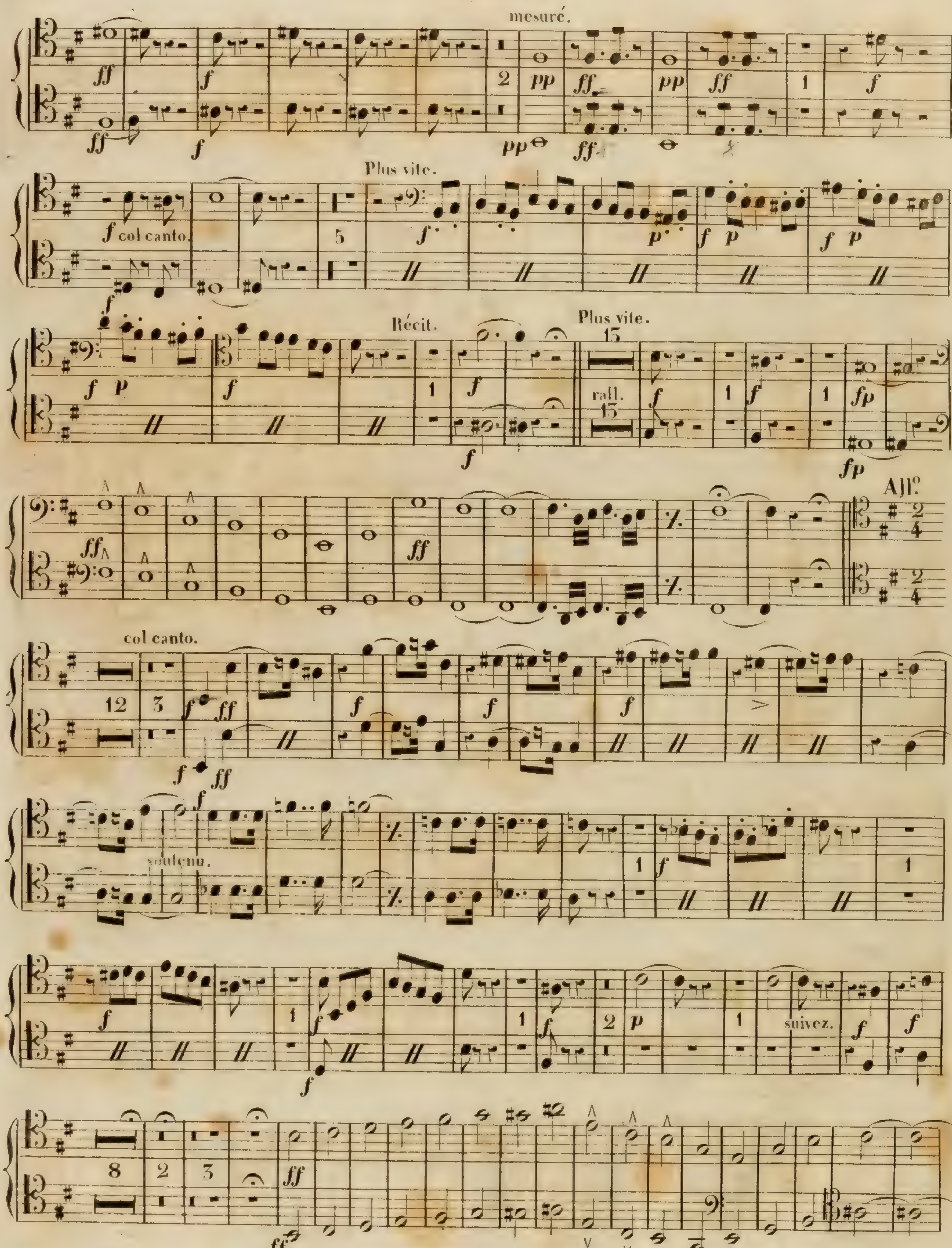
ACTE III.
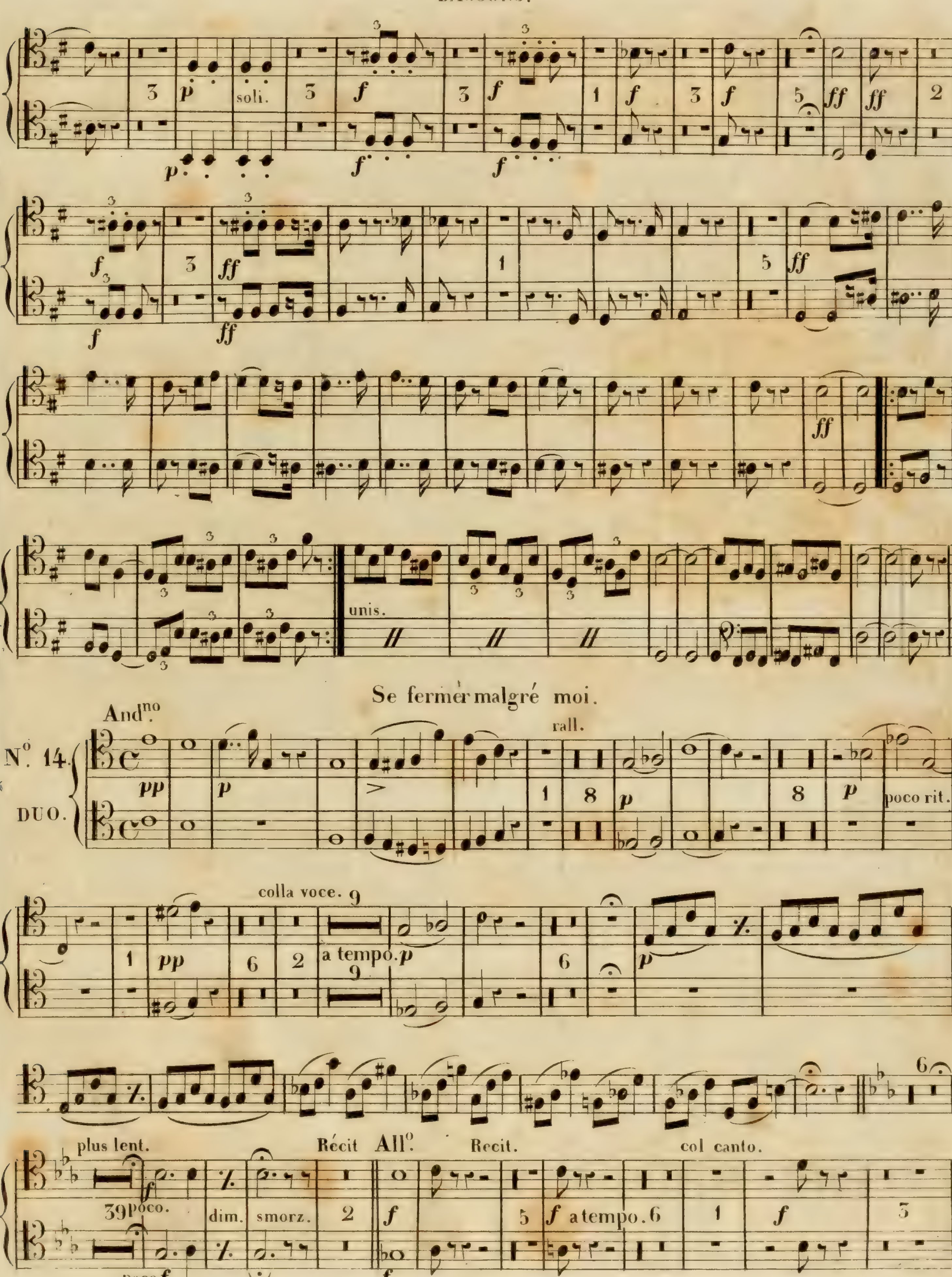

All.º non troppo.
ENTR ACTE ET STROPHES.
Entr'acte
unis.
Je me suis vengé.
N.º 12.
All.º non troppo.
D.C.
All.º
Attendons la surprise.
N.º 13.
CHŒUR
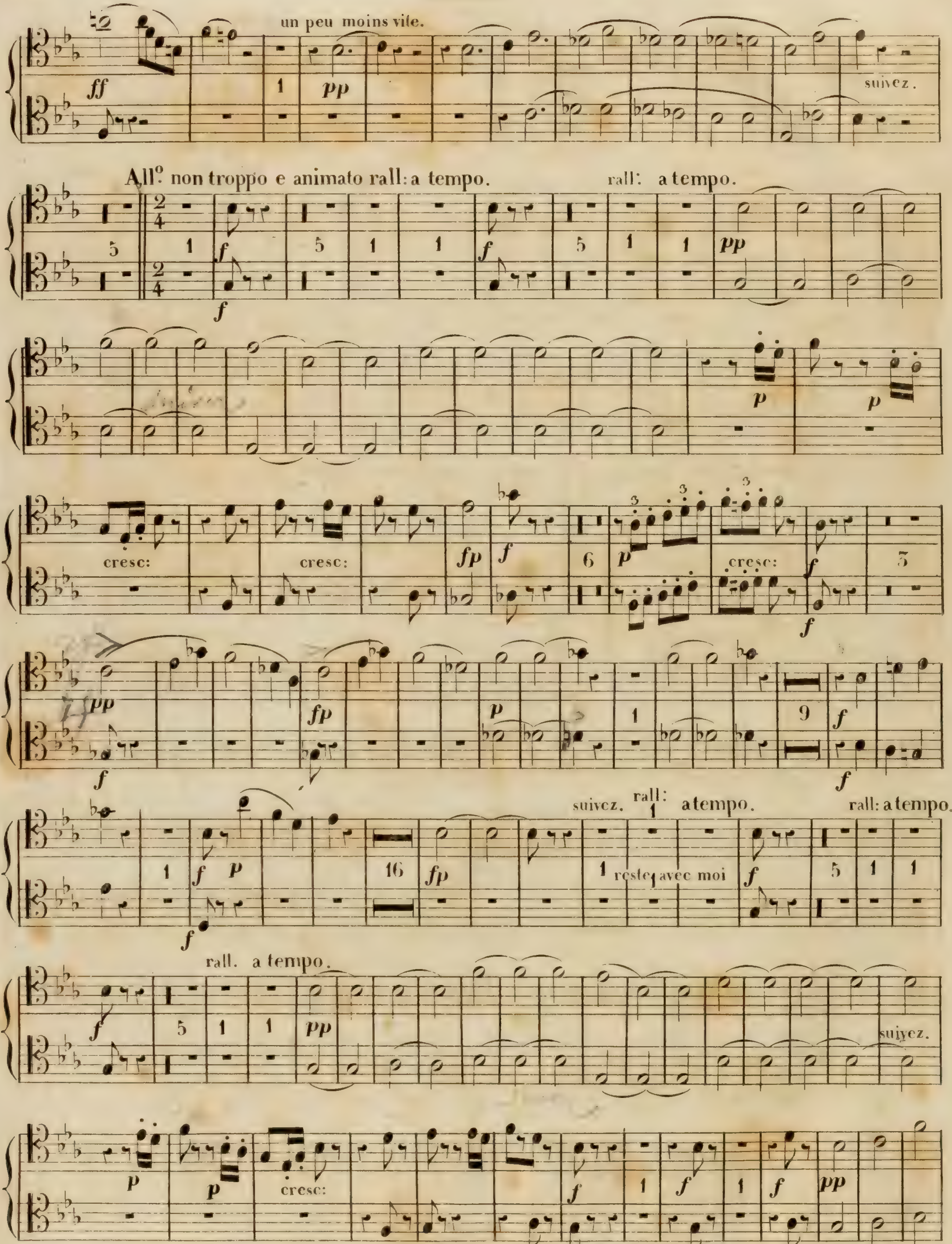

unis.
unis.
un peu retenu
unis.
dim.
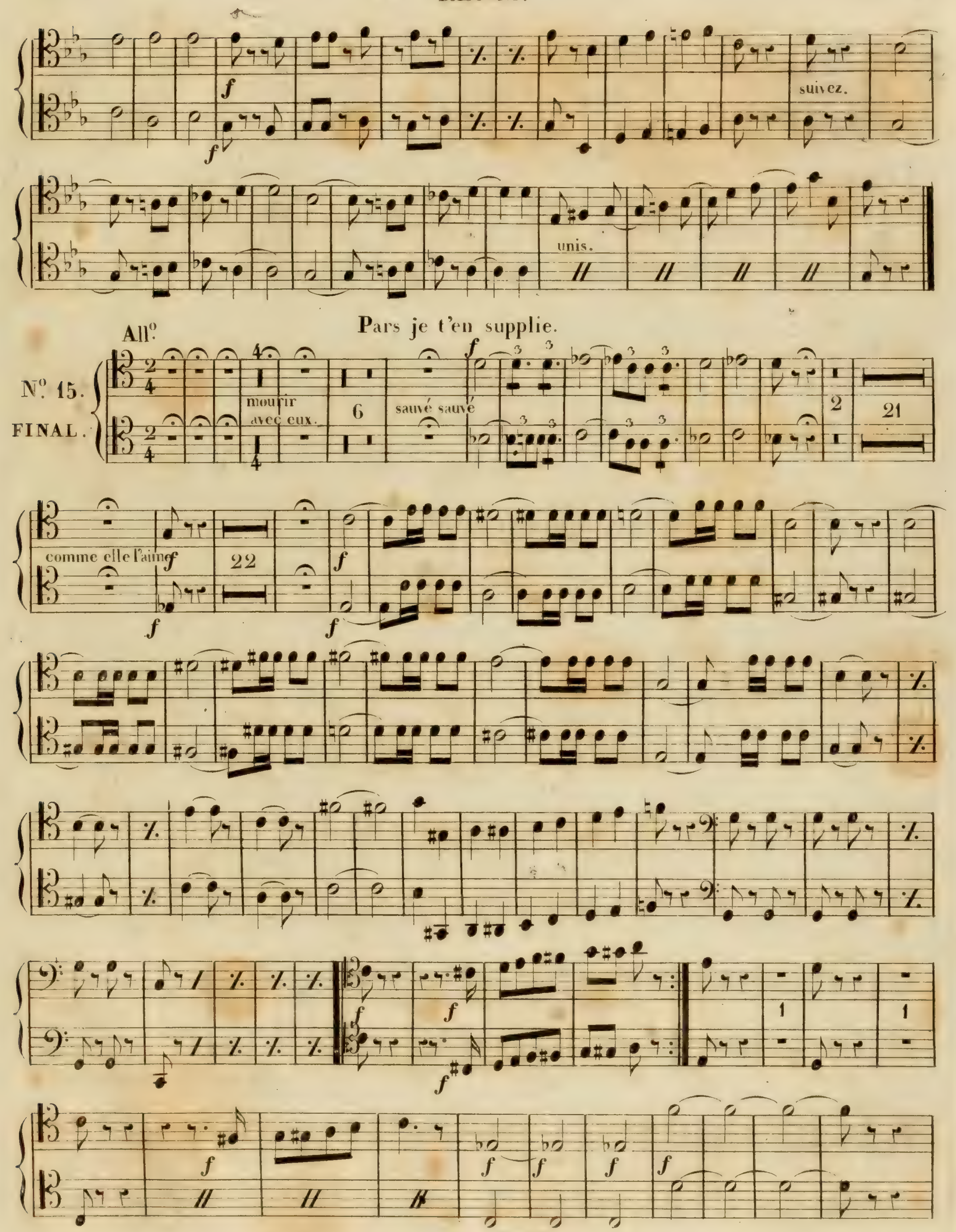



tr
unis.
All°. non troppo.
Recit.
All^tto. grazioso scherzando
solo.
col canto.
cresc:
je te fais Roi
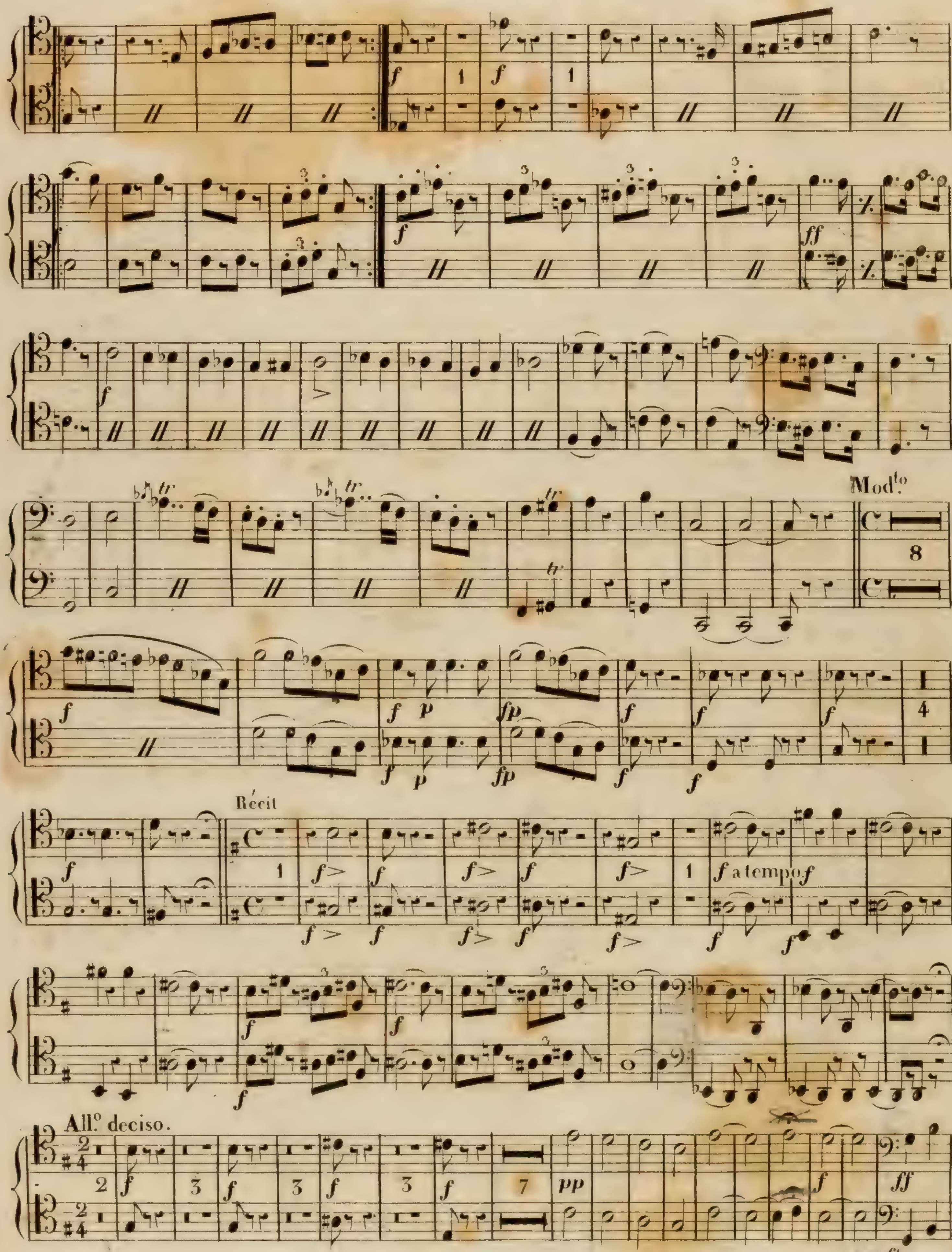

mesuré.
Plus vite.
col canto.
Récit.
Plus vite.
rall.
Allº
col canto.
soutenu.
suivez.
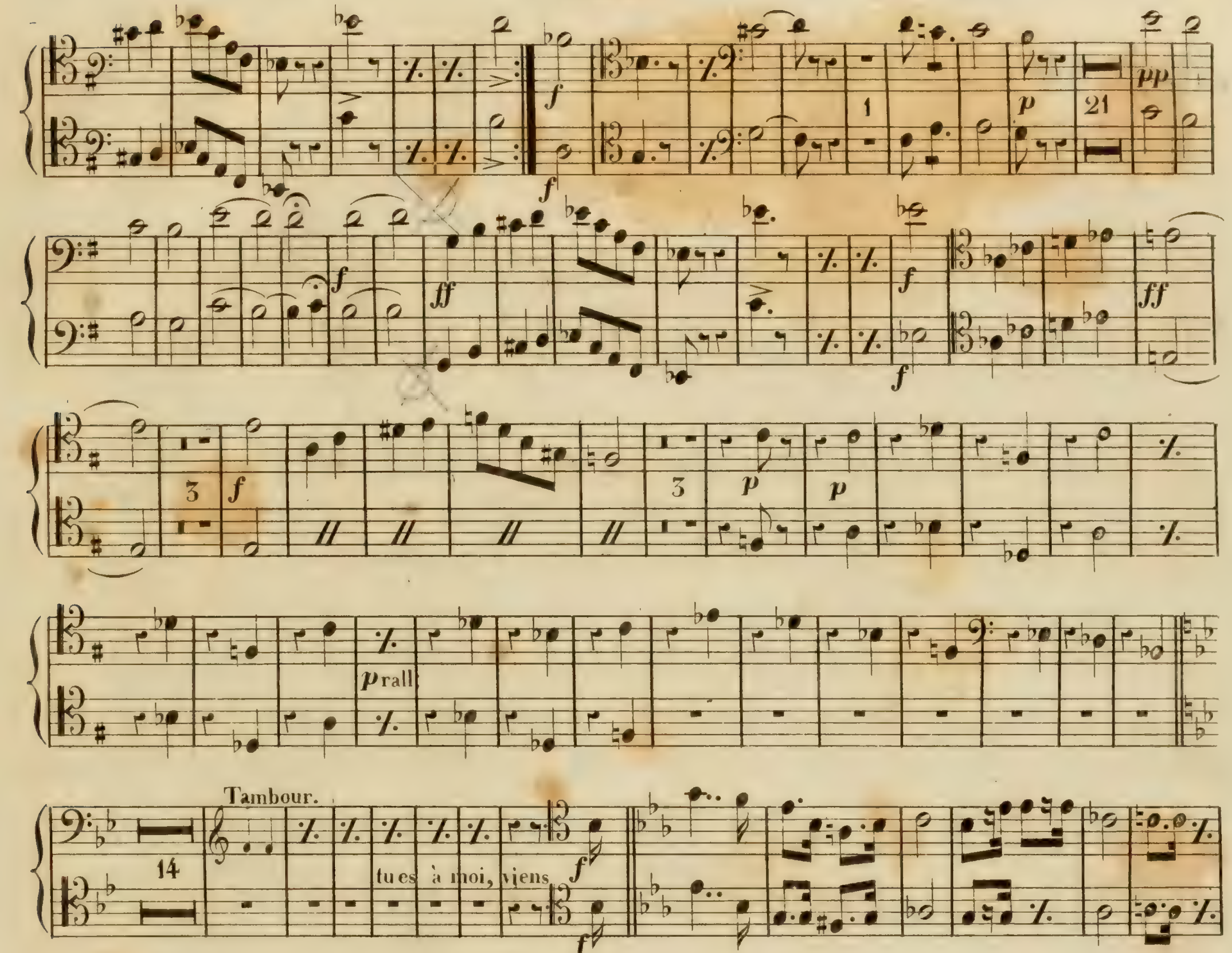

soli.
unis.
Se fermer malgré moi.
And^no.
N°. 14.
DUO.
rall.
poco rit.
colla voce.
a tempo.
plus lent.
poco.
dim.
smorz.
Récit
All°.
Recit.
a tempo.
col canto.


un peu moins vite.
suivez.
All° non troppo e animato rall: a tempo.
rall: a tempo.
cresc:
cresc:
cresc:
suivez.
rall:
a tempo.
reste avec moi
rall: a tempo.
rall. a tempo.
suivez.
cresc:



suivez.
unis.
All°
Pars je t'en supplie.
N°. 15.
FINAL.
mourir avec eux.
6
sauvé sauvé
2
21
comme elle l'aime
22


Mod^to
Récit
a tempo
All^o deciso.


Tambour.
tues à moi, viens
comme un héros
unis.
animez.

1r et 2e Cors.

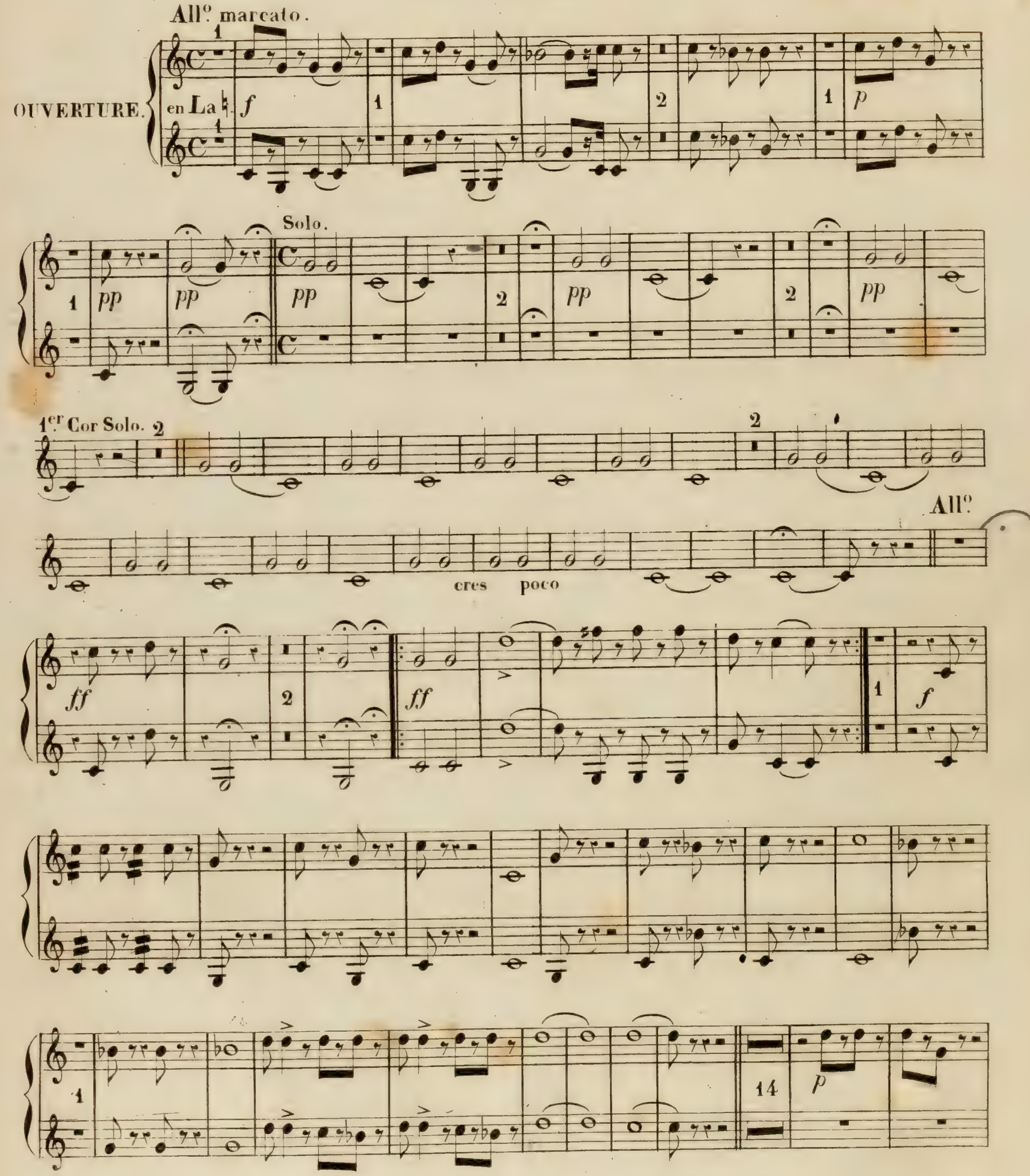
Jaguarita.
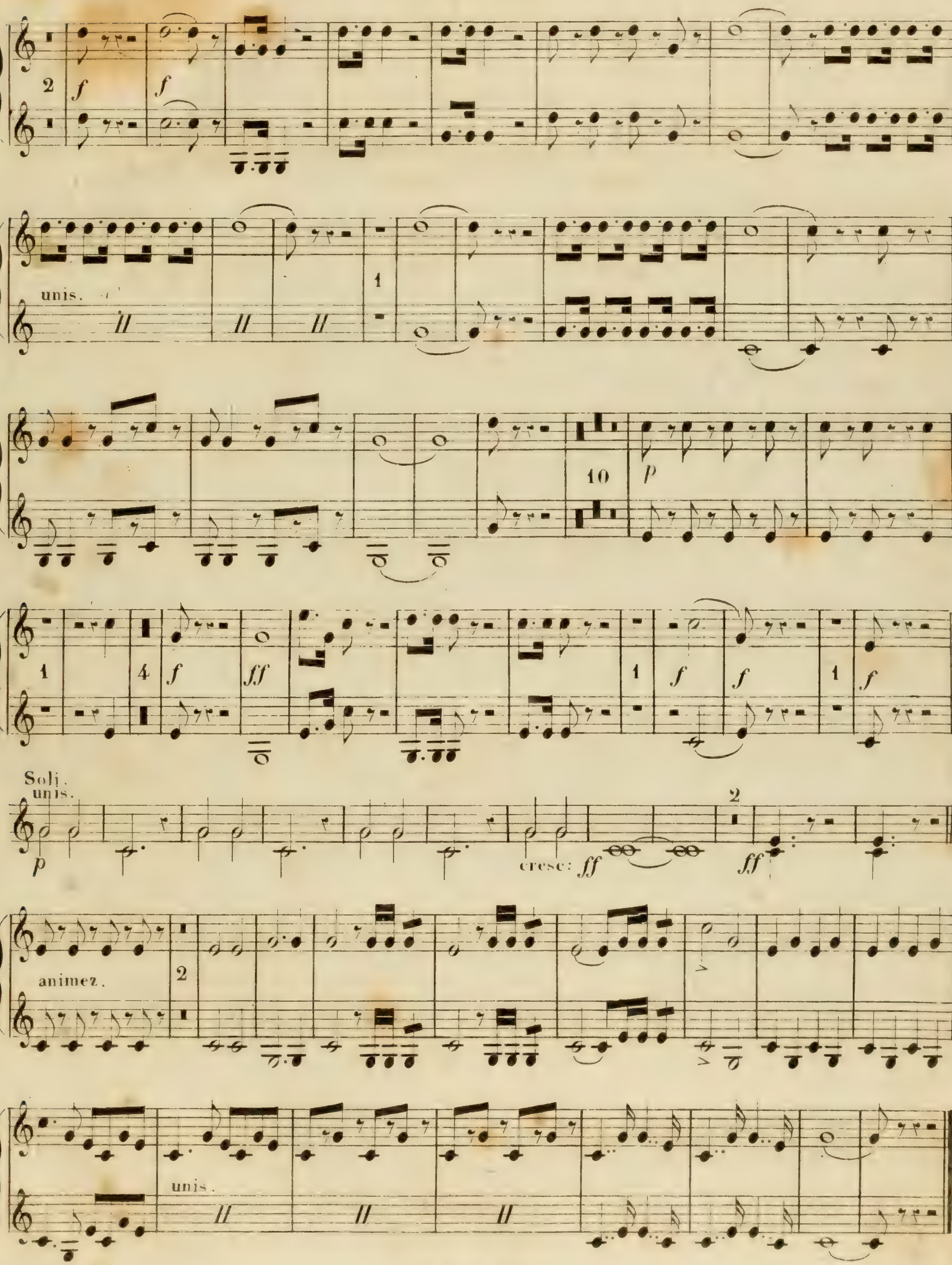
1re Représentation le 14 Février 1856

JAGUARITA L'INDIENNE

par F. HALÉVY.

1er et 2e CORS.



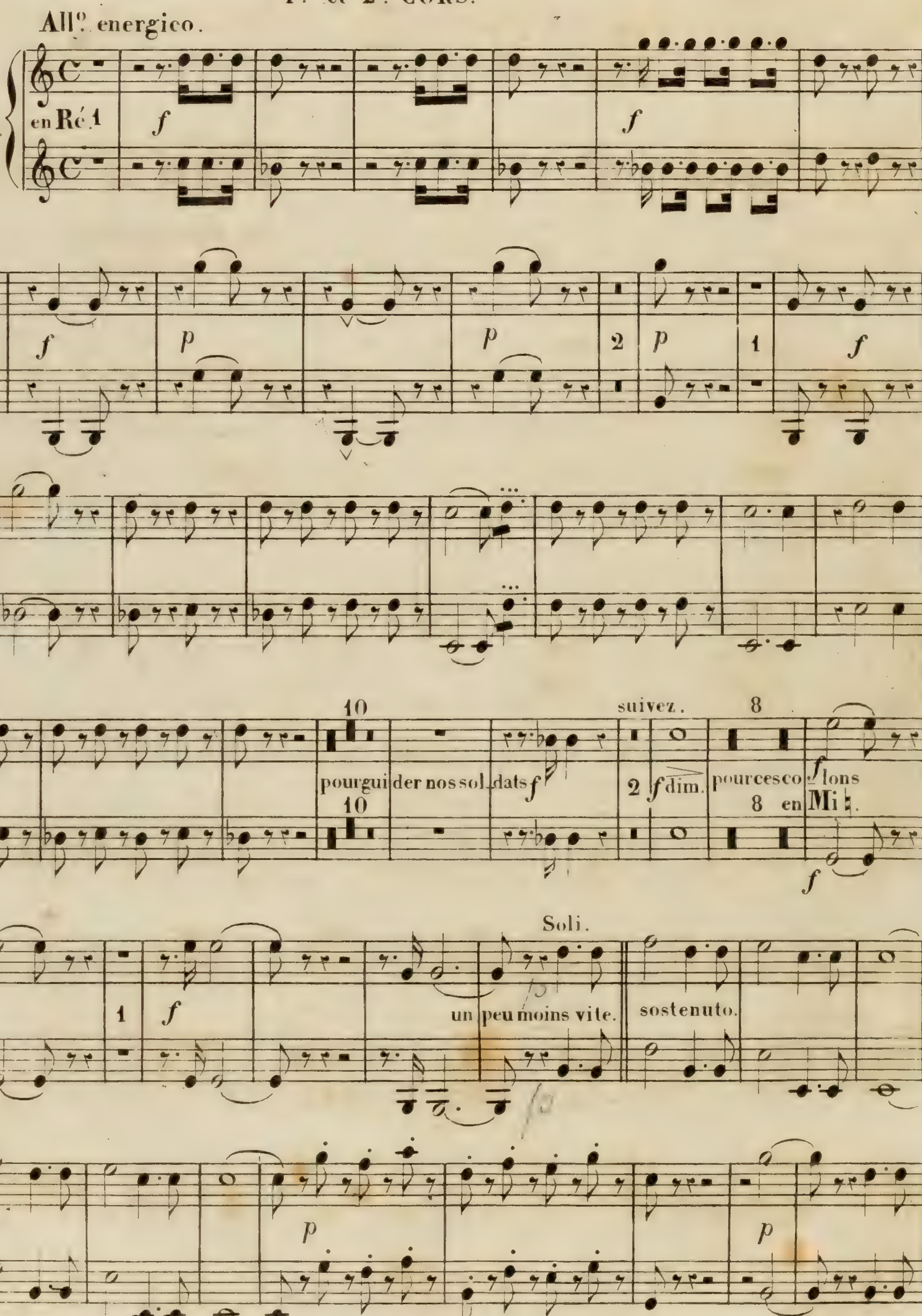

unis.
Soli.
unis.
cresc:
animez.
unis.
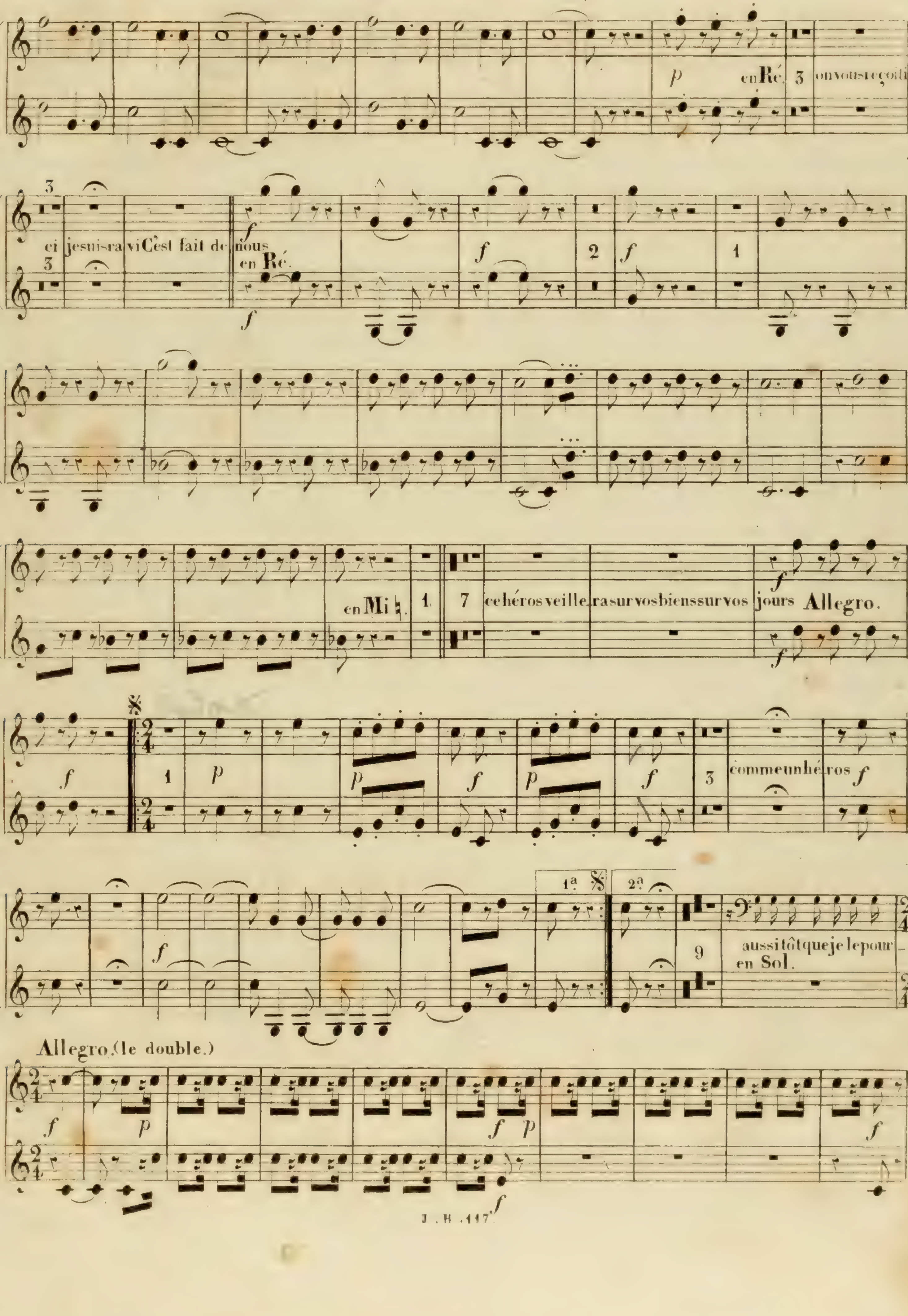
ACTE I.
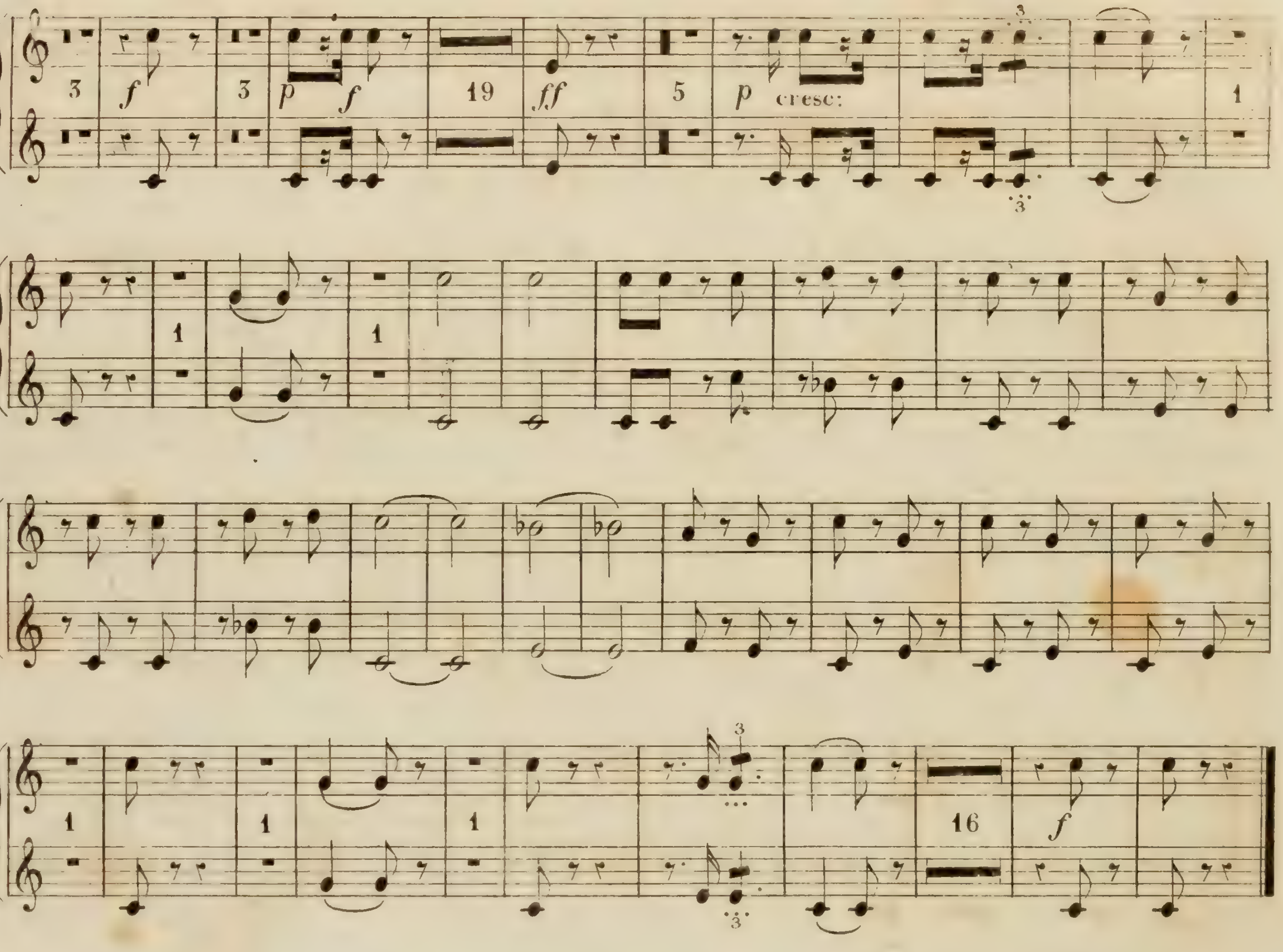
1er et 2e CORS.

N° 1.
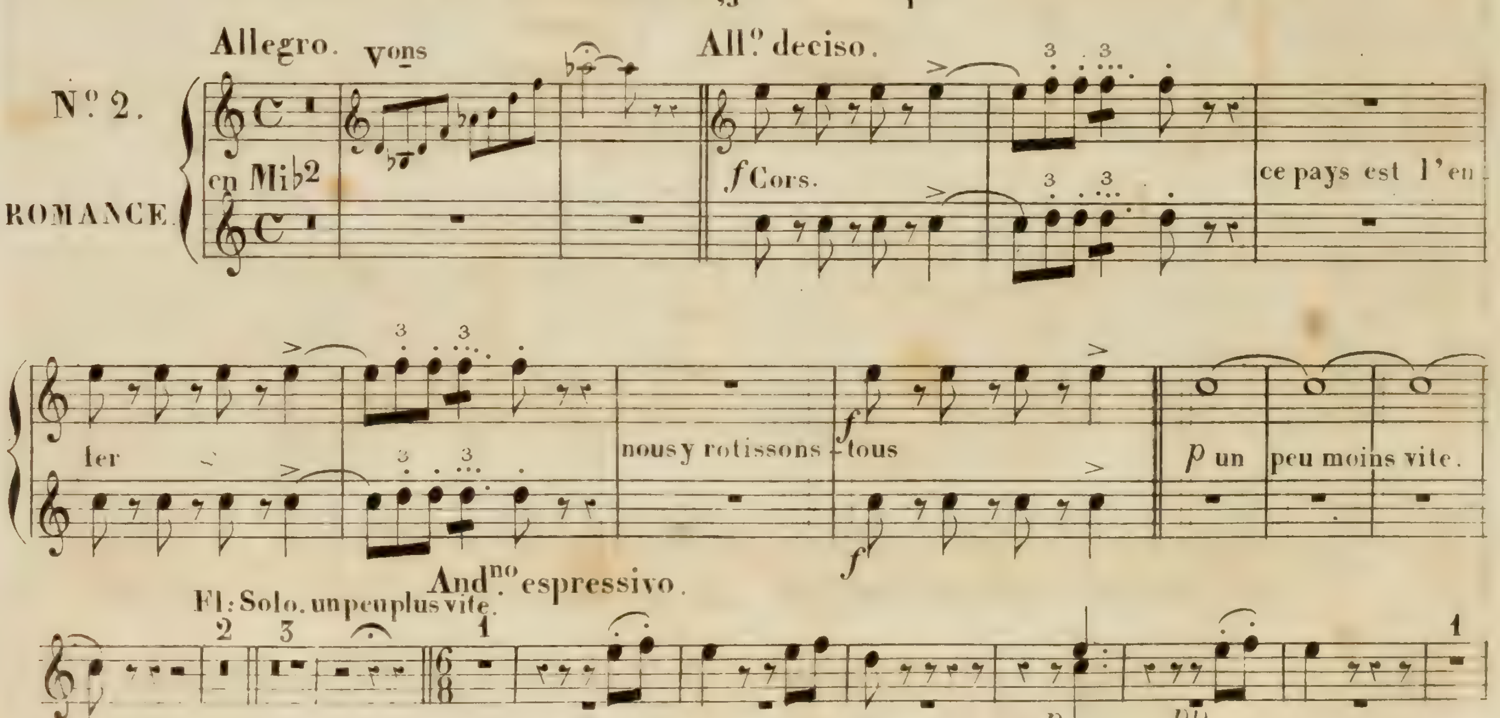
INTRODUCTION.
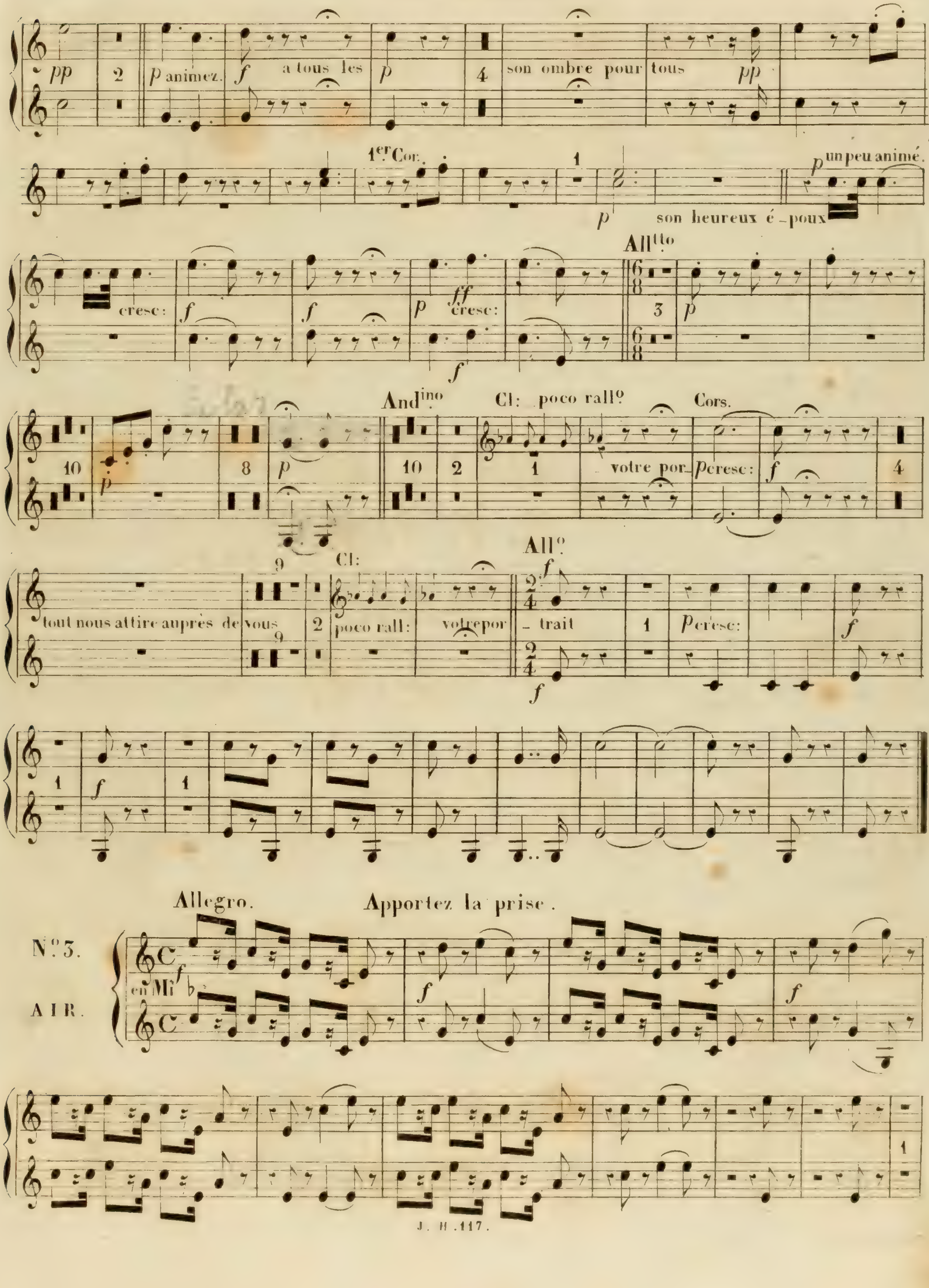



en Ré.
on vous reçoit
ci
je suis ra
vi C'est fait de
nous
en Ré.
en Mi ♮.
ce héros veille
ra sur vos biens sur vos
jours
Allegro.
comme un hé
ros
aussitôt que je le pour
en Sol.
Allegro.(le double.)
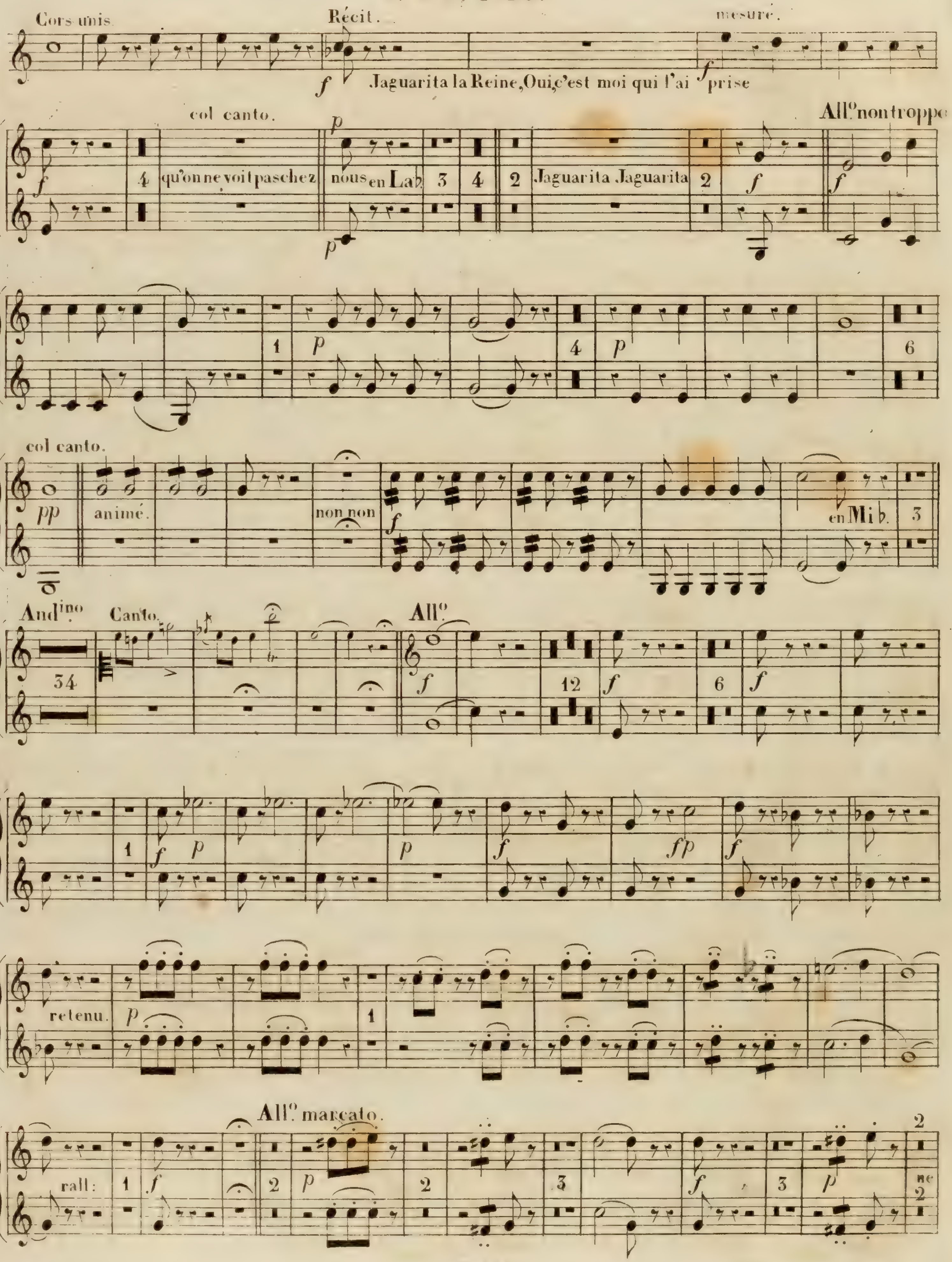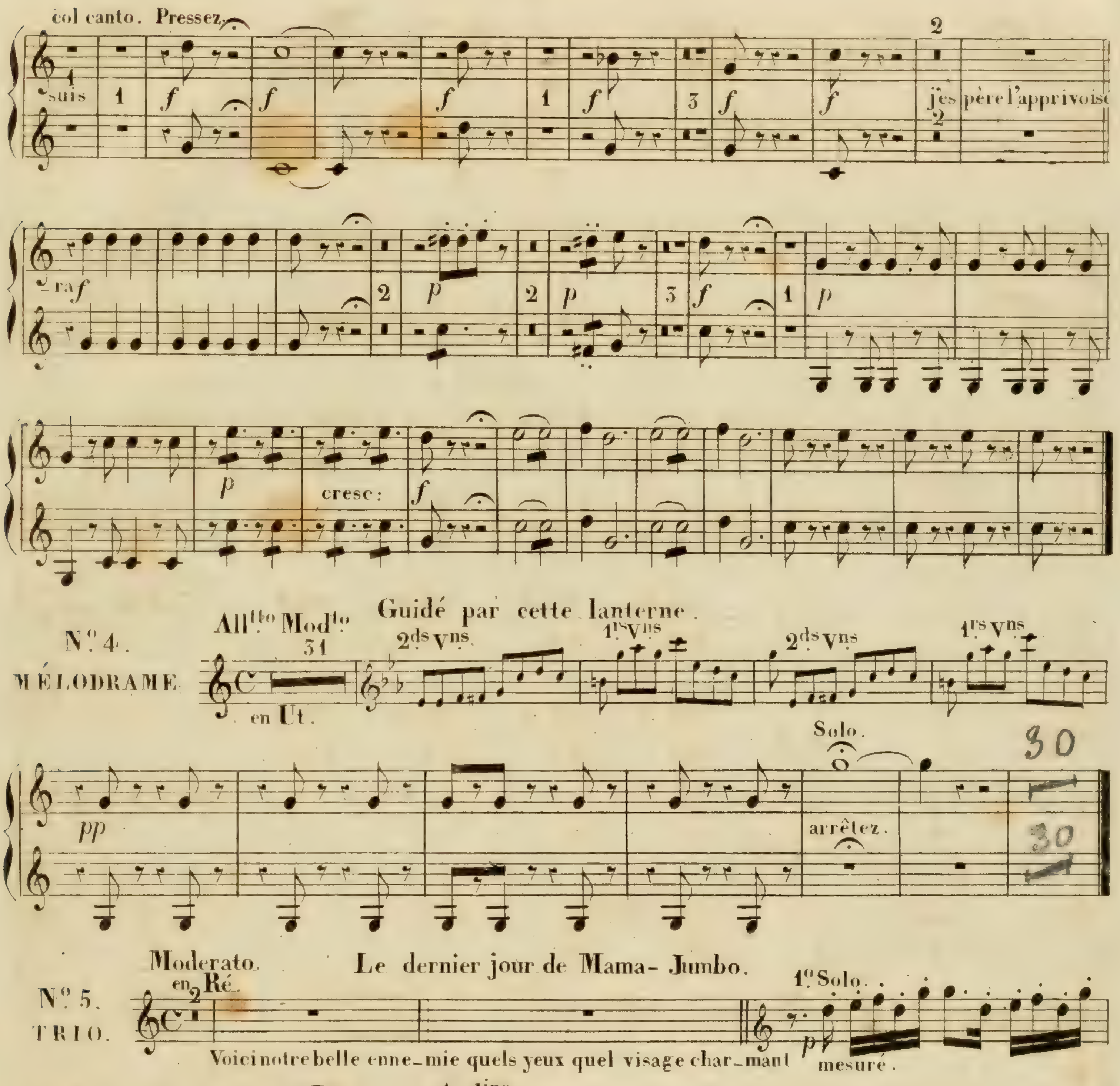


Certainement, je ne dis pas.
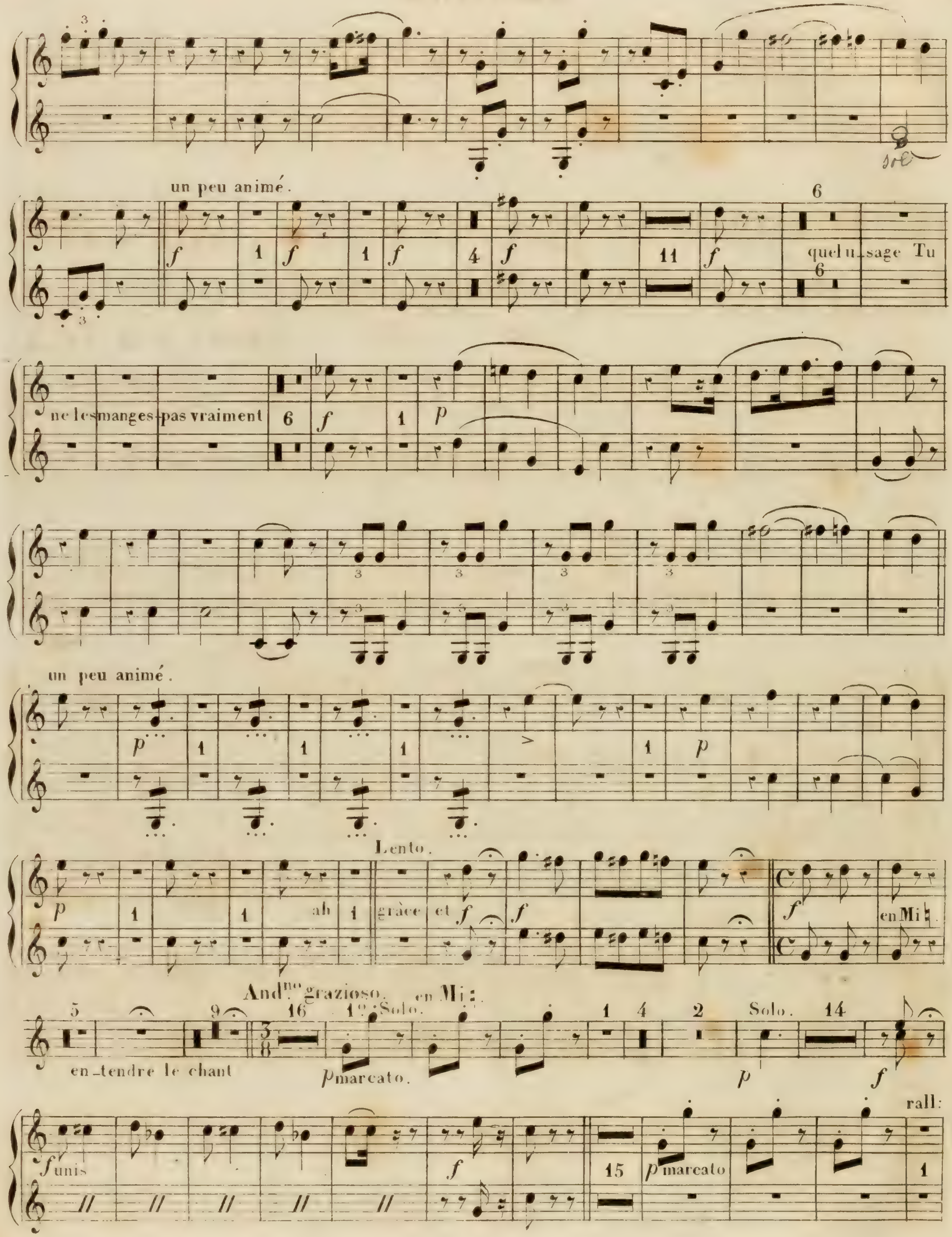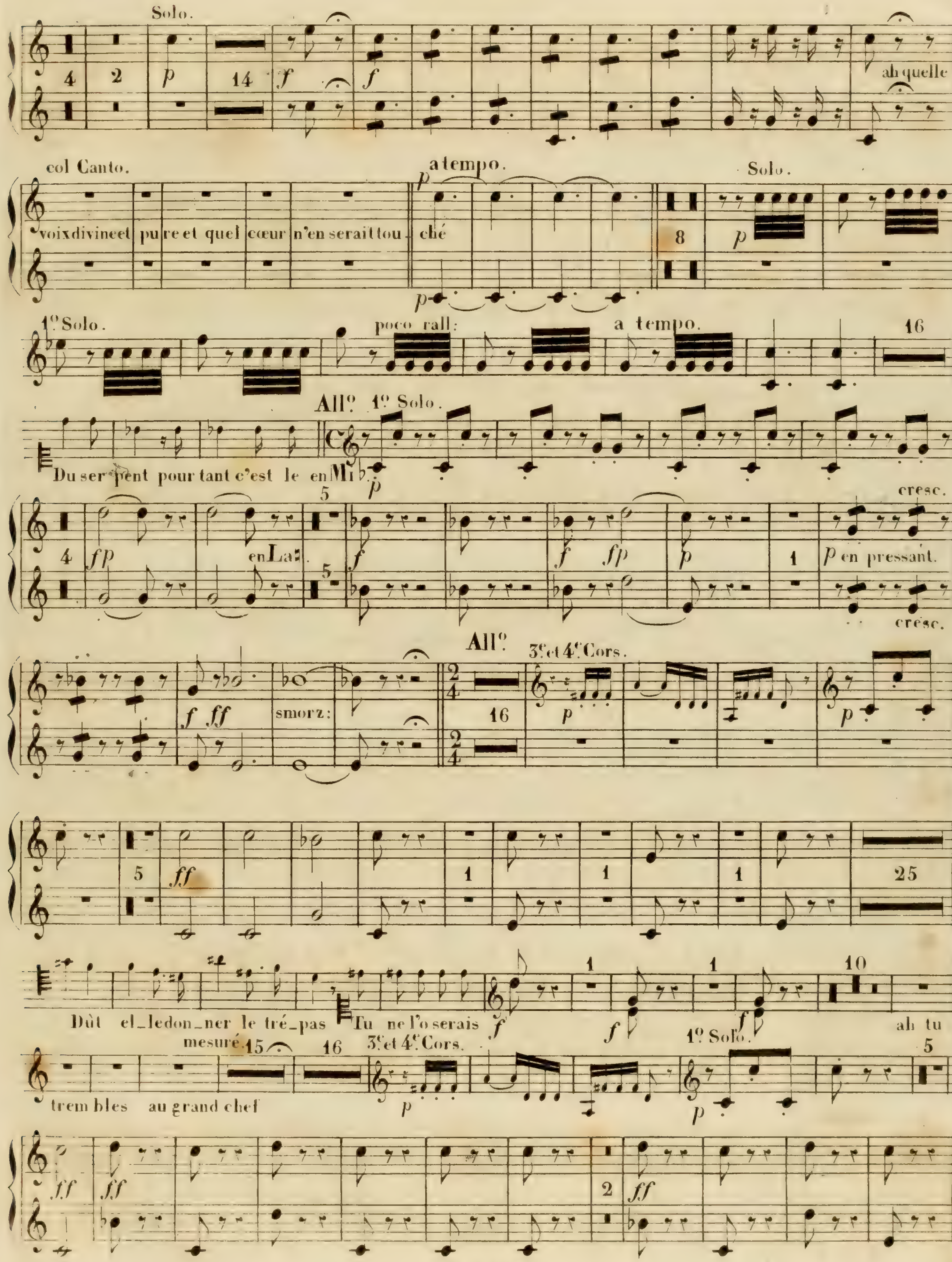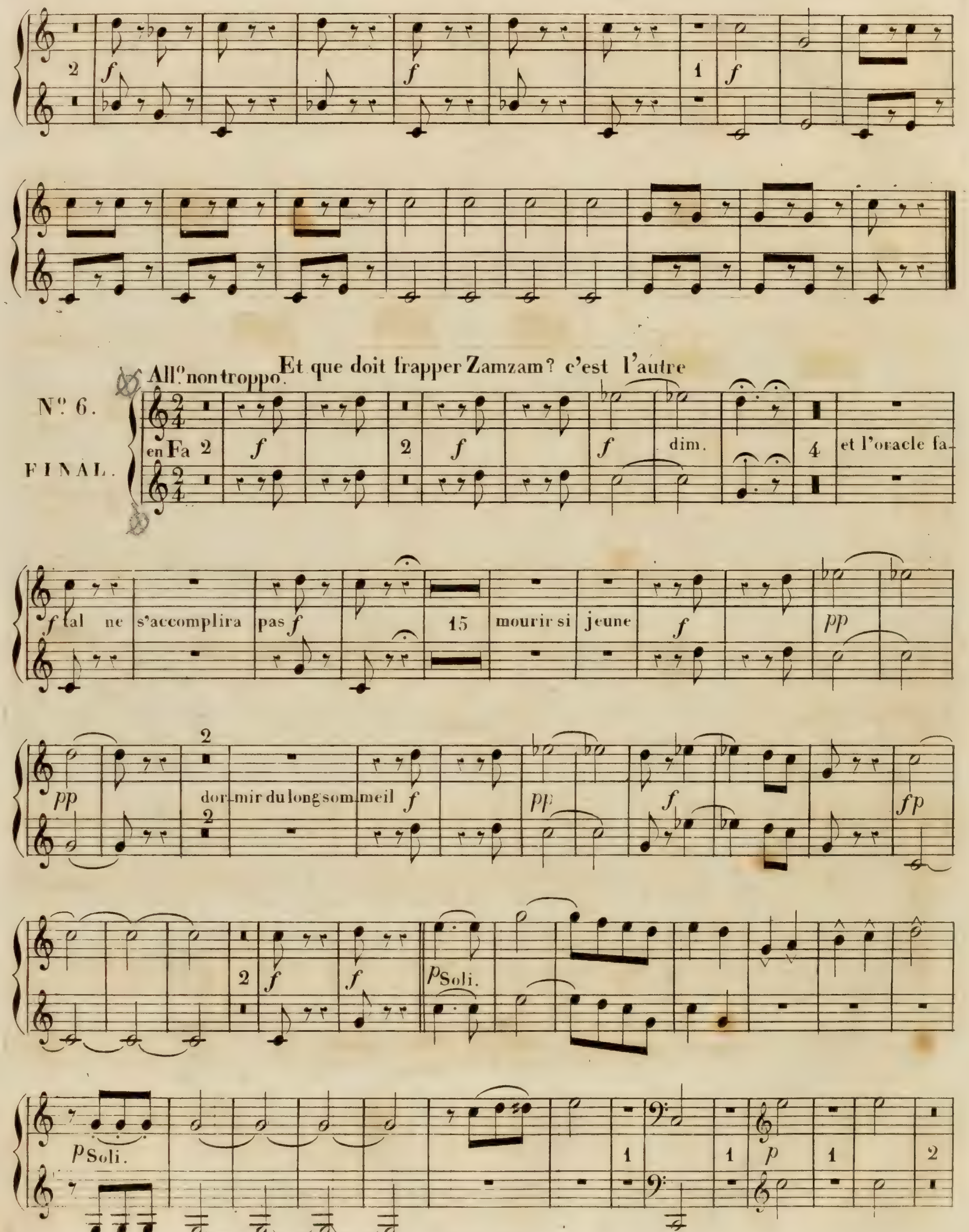




pp
p animez.
à tous les
son ombre pour
tous
1er Cor.
son heureux é_poux
un peu animé.
cresc:
Allto
Andino
Cl: poco rallo
Cors.
votre por_
p cresc:
Cl:
tout nous attire auprès de vous
poco rall:
votre por
Allo
_ trait
Allegro.
Apportez la prise.
No 3.
AIR.
en Mi♭
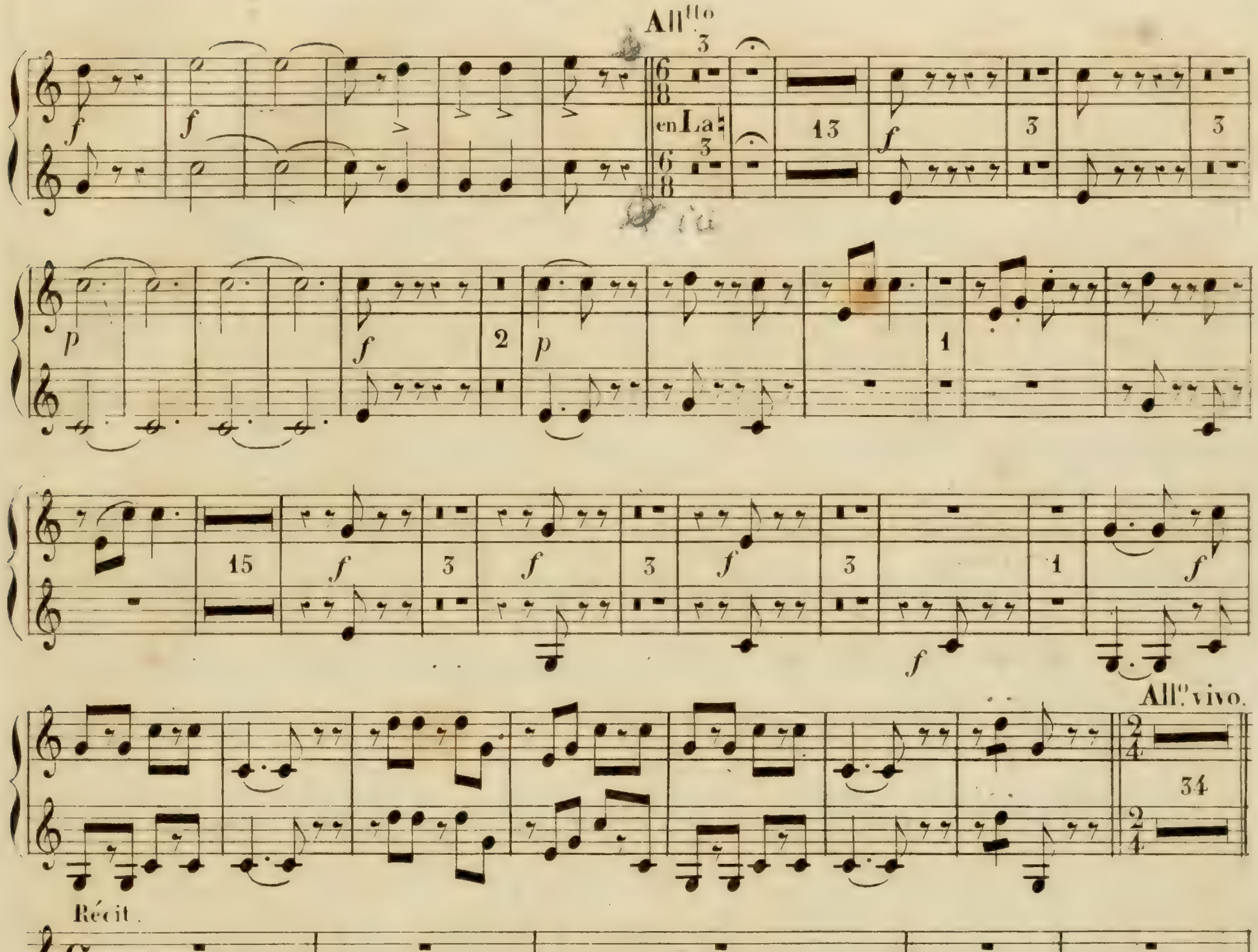

Cors unis.
Récit.
mesure.
Jaguarita la Reine, Oui, c'est moi qui l'ai prise
col canto.
qu'on ne voit pas chez
nous en La♭
Jaguarita Jaguarita
All° non troppo
col canto.
animé.
non non
en Mi♭.
And^ino
Canto.
All°
retenu.
rall:
All° marcato.
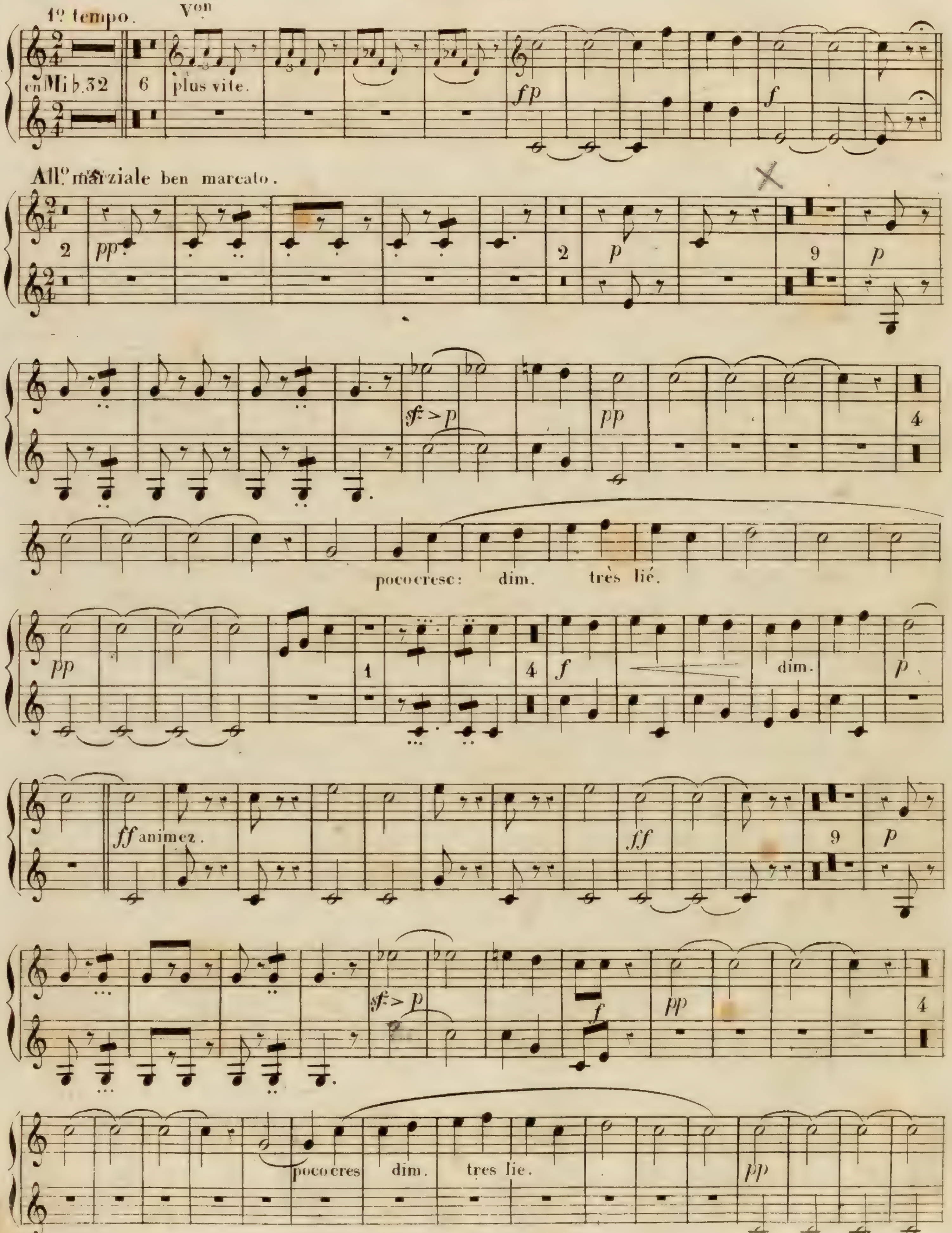

col canto. Pressez.
suis
j'es père l'apprivoise
raf
cresc:
N.o 4.
MÉLODRAME.
All.tto Mod.to
en Ut.
Guidé par cette lanterne.
2.ds Vns
1.rs Vns
Solo.
arrêtez.
Moderato.
en Ré.
Le dernier jour de Mama-Jumbo.
N.o 5.
TRIO.
Voici notre belle enne-mie quels yeux quel visage char-mant
1.o Solo.
mesuré.
And.ino
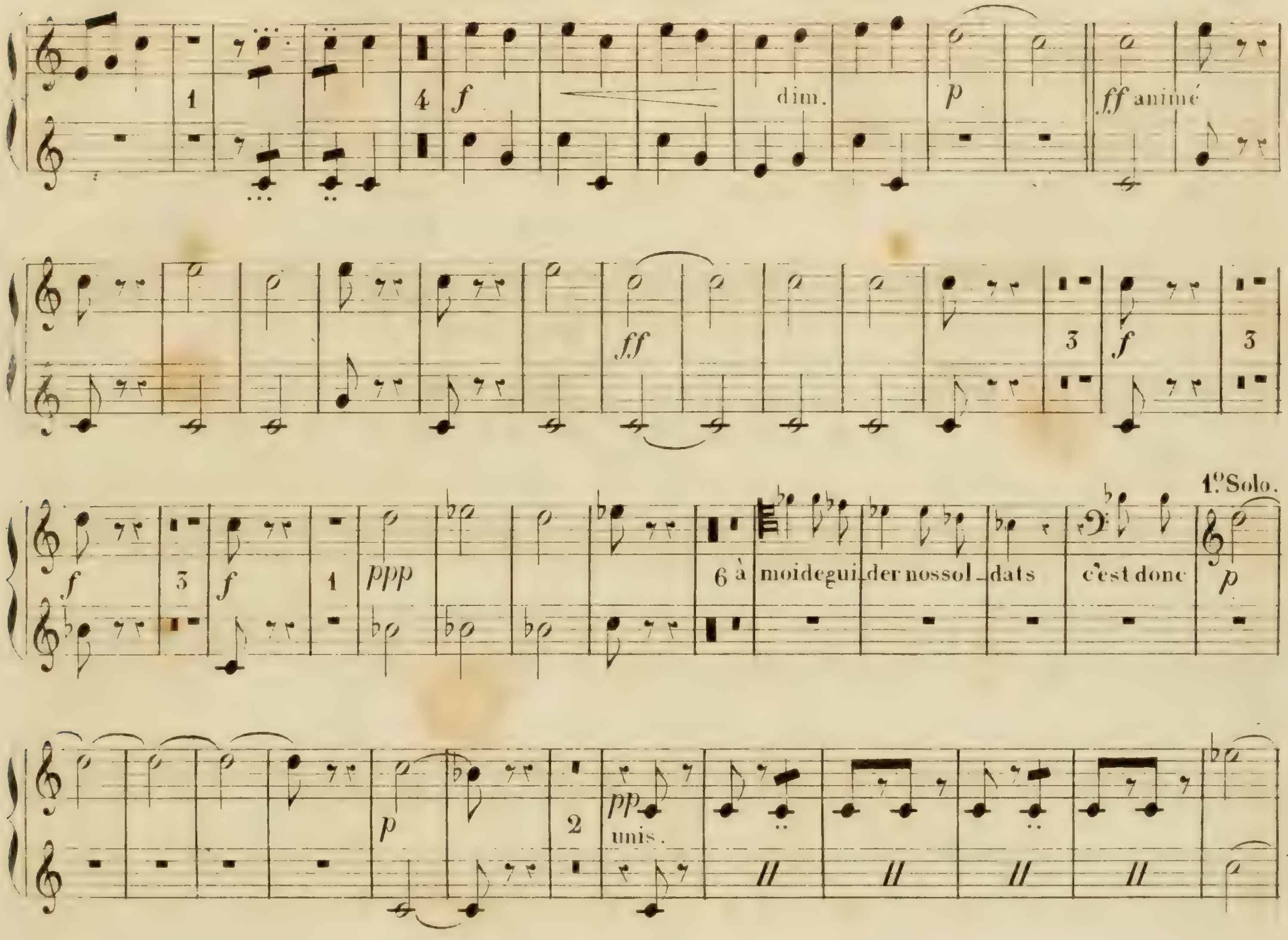

un peu animé.
quel u_sage Tu
ne les manges pas vraiment
un peu animé.
Lento.
ah
grâce
et
en Mi♮.
Andno grazioso. en Mi♮.
1o Solo.
en_tendre le chant
marcato.
Solo.
unis
marcato
rall:

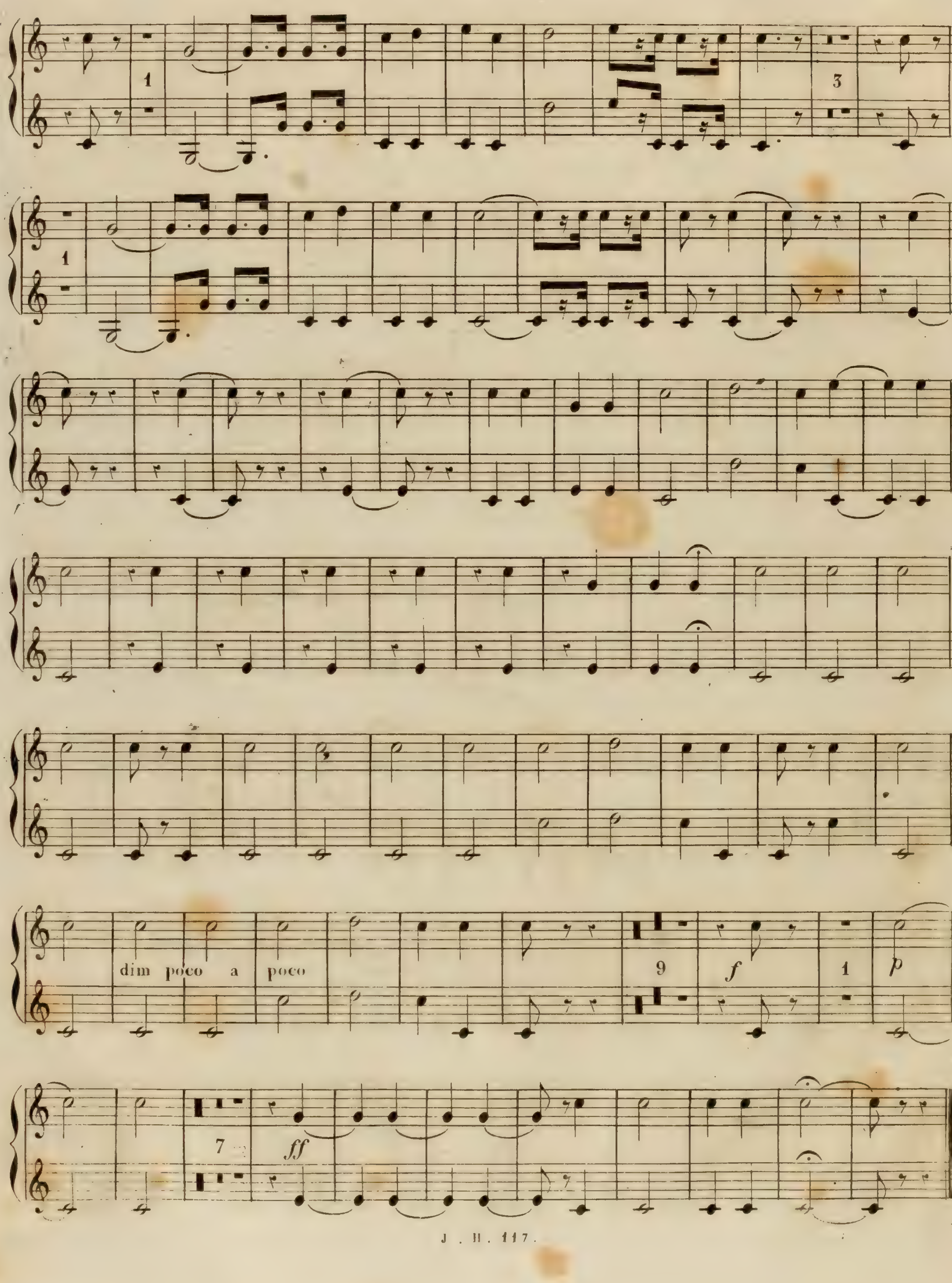

Solo.
ah quelle
col Canto.
voix divine et pure et quel cœur n'en serait tou_ché
a tempo.
Solo.
1° Solo.
poco rall:
a tempo.
All° 1° Solo.
Du ser_pent pour tant c'est le en Mi♭.
cresc.
en La♮.
p en pressant.
All°
3e et 4e Cors.
smorz:
Dût el_le don_ner le tré_pas Tu ne l'oserais ah tu
mesuré
trem bles au grand chef
3e et 4e Cors.
1° Solo.


N° 6.
FINAL.
All° non troppo.
en Fa
Et que doit frapper Zamzam? c'est l'autre
dim.
et l'oracle fa-
-tal ne s'accomplira pas
mourir si jeune
dor-mir du long som-meil
Soli.
Soli.


Allto
en La
Allo vivo
Récit.
comme il est bon pour moi quelle pitié sou_daine trouble mon cœur en ce mo_ment mais non non je suis la
Reine je ne dois pas oubli er mon ser_ment
1o tempo
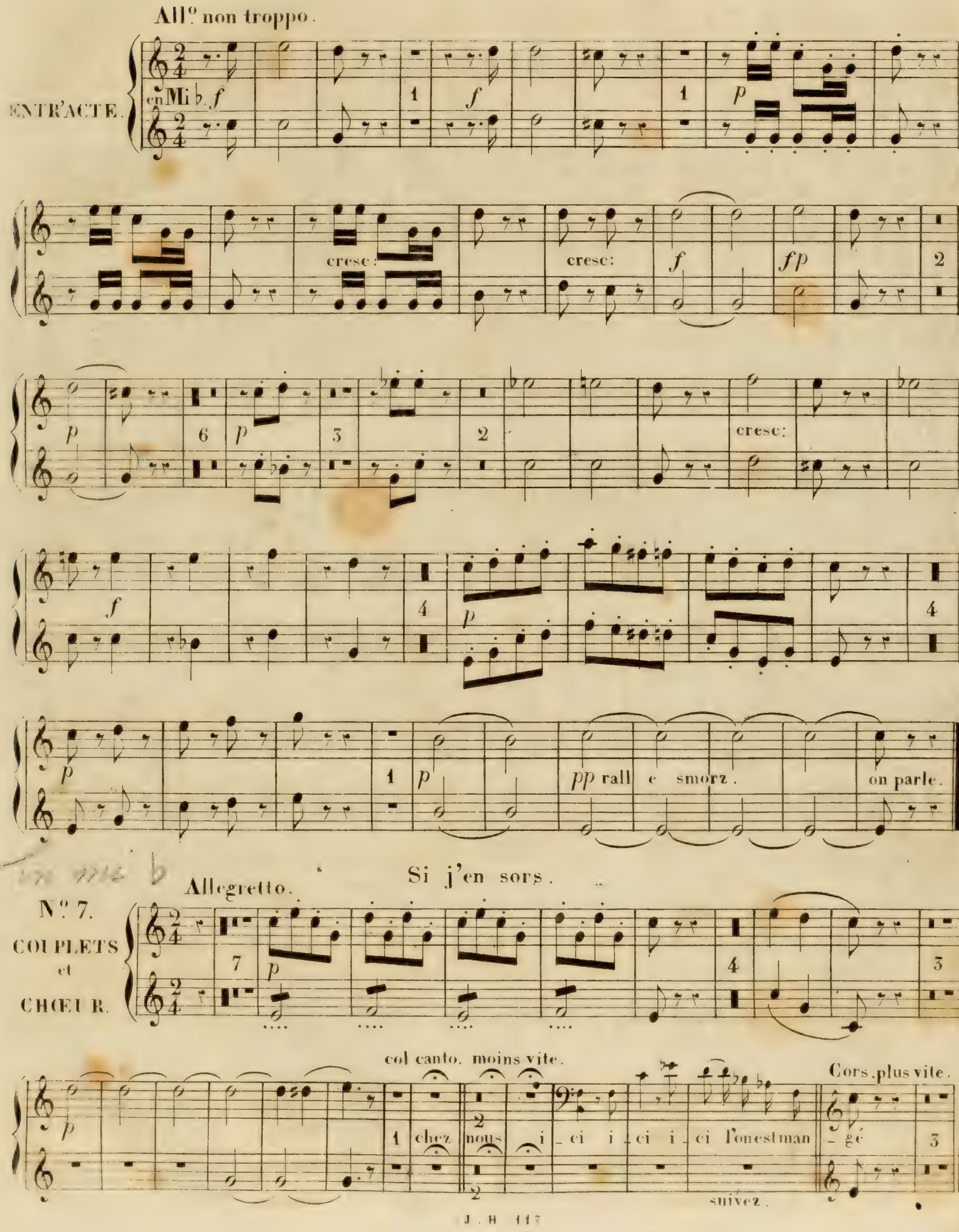

1.o tempo.
V.on
en Mi♭. 32
6
plus vite.
fp
f
All.o marziale ben marcato.
2
pp
2
p
9
p
sf > p
pp
4
poco cresc: dim. très lié.
pp
1
4
f
dim.
p
ff animez.
ff
9
p
sf > p
f
pp
4
poco cres dim. tres lie.
pp


f
dim.
p
ff animé
ff
3
f
ppp
6 à moideguidernossol_dats c'est donc
1º Solo.
p
2
pp
unis.
pp
animez.
animez.
3
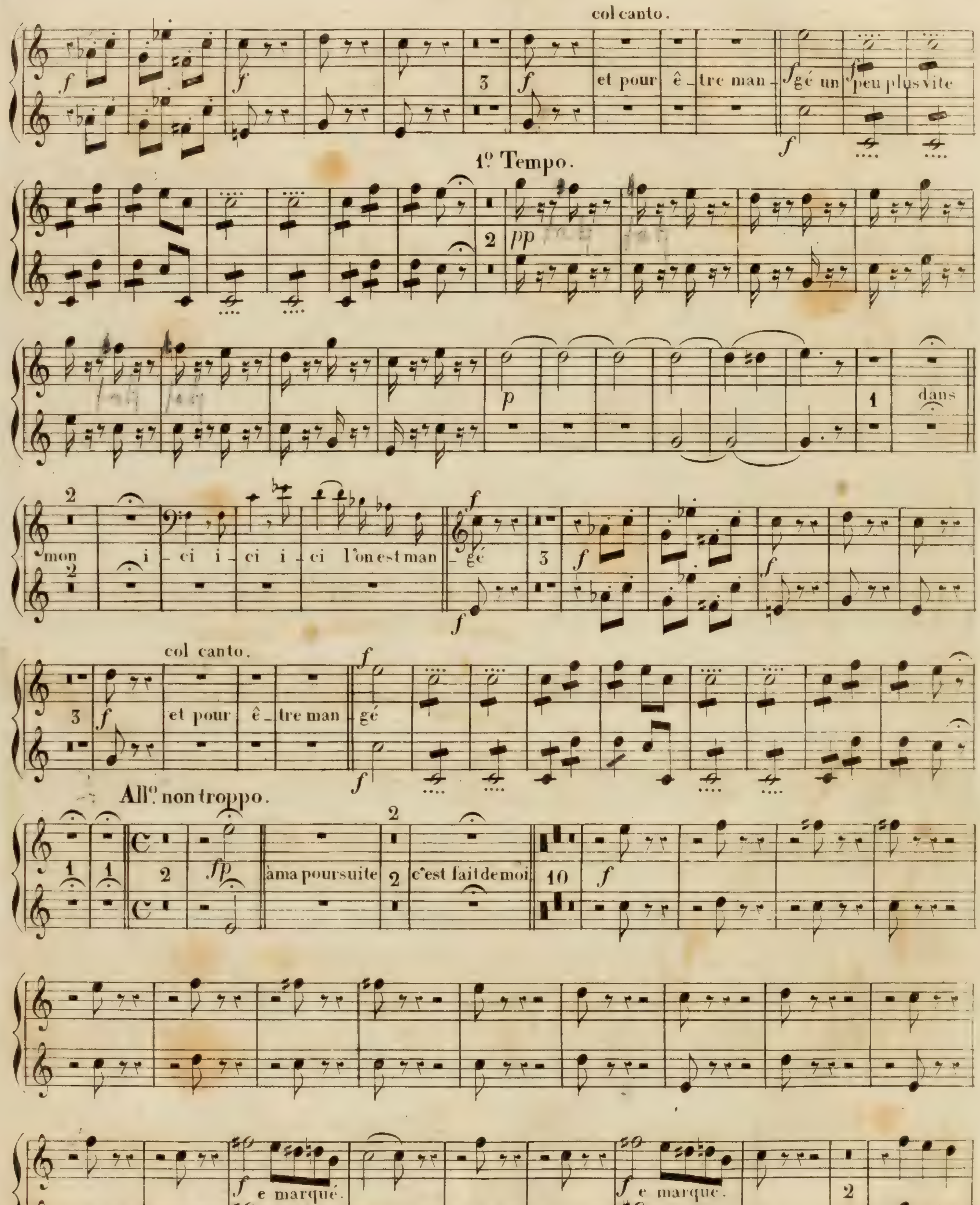

dim poco a poco
f
p
ff
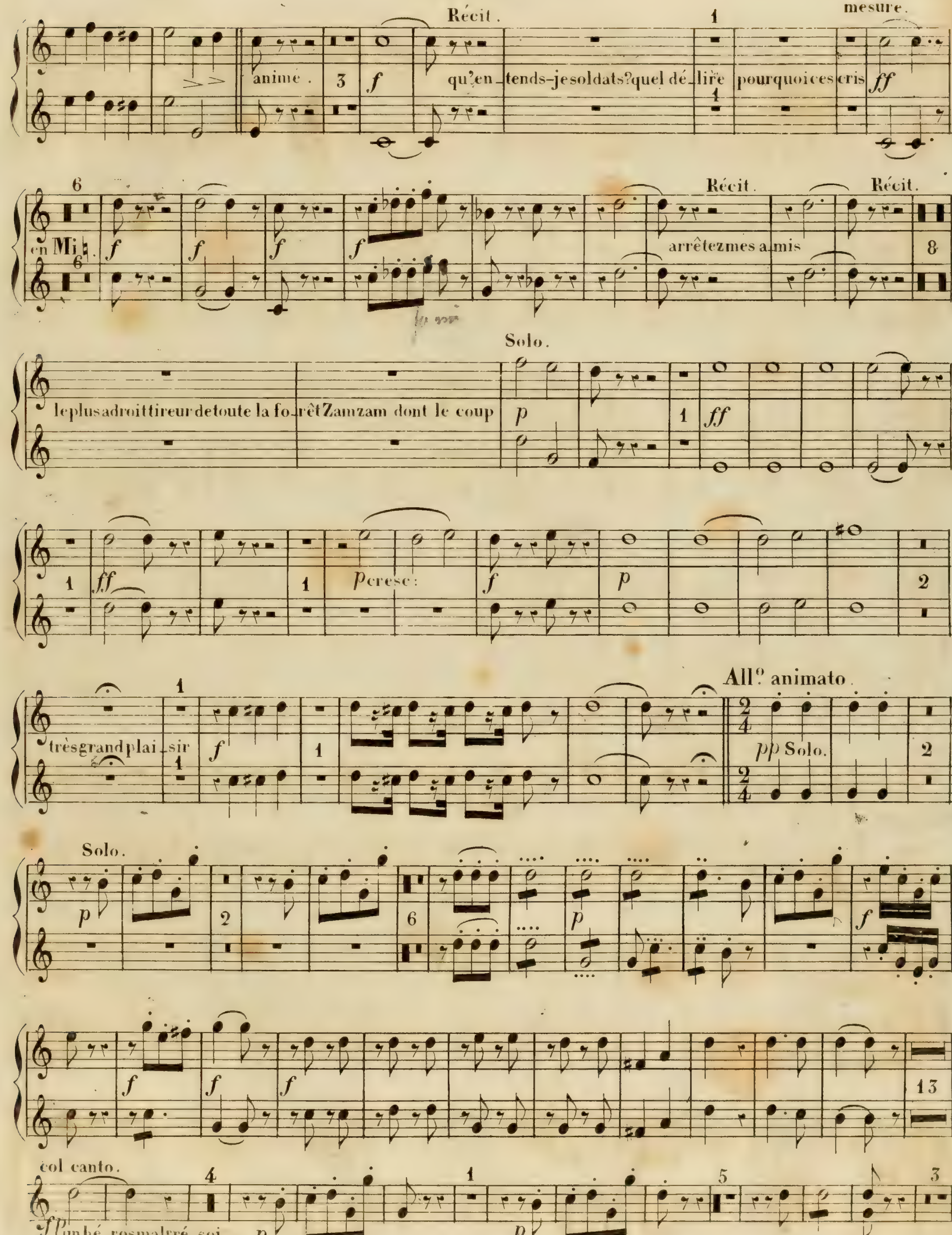
ACTE II.

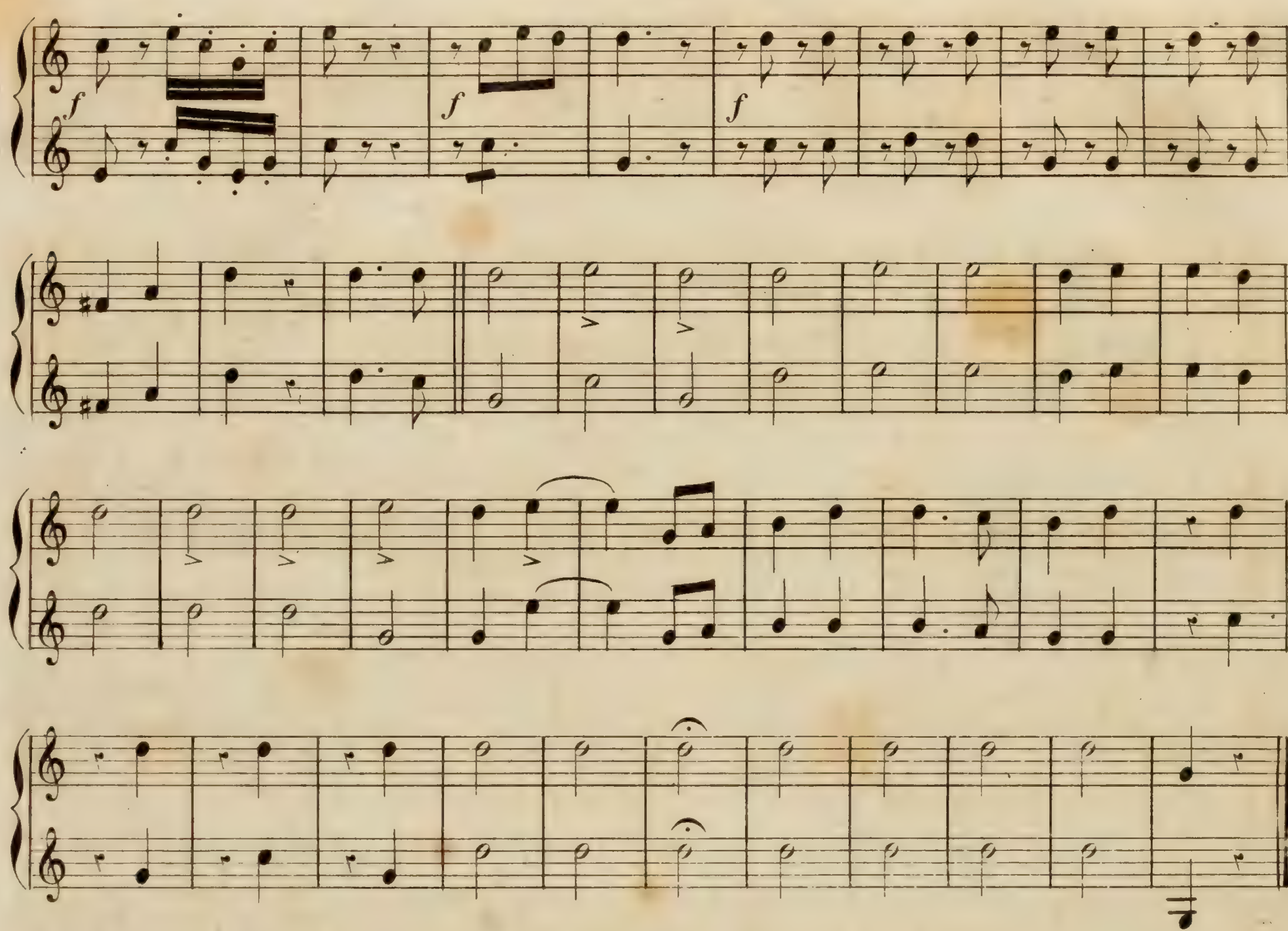
1er et 2e CORS.



1er et 2e CORS.



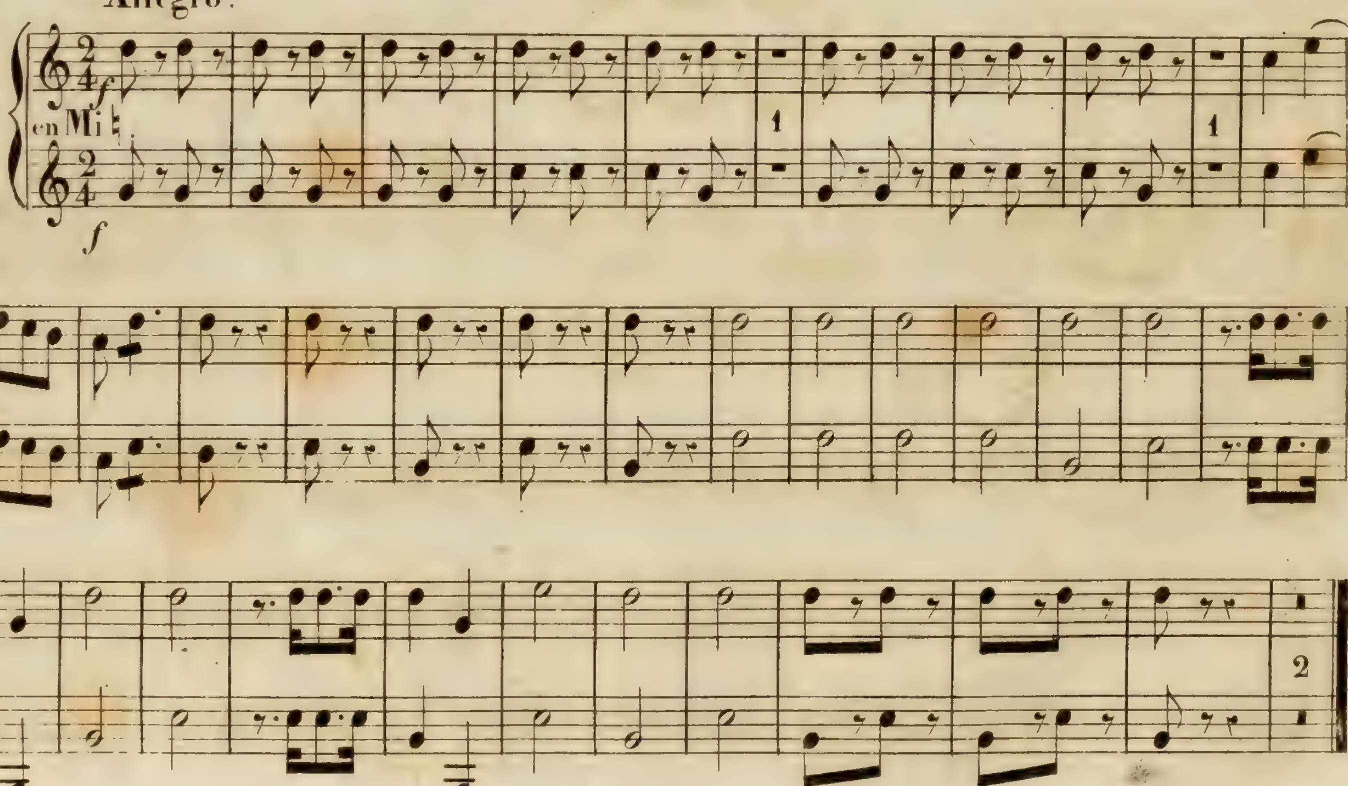

Récit.
mesuré.
animé.
qu'en_tends-je soldats? quel dé_lire pourquoi ces cris
en Mi♭.
Récit.
arrêtez mes amis
Récit.
Solo.
le plus adroit tireur de toute la fo_rêt Zamzam dont le coup
p cresc:
très grand plai_sir
All° animato.
pp Solo.
Solo.
col canto.
un hé_ros malgré soi
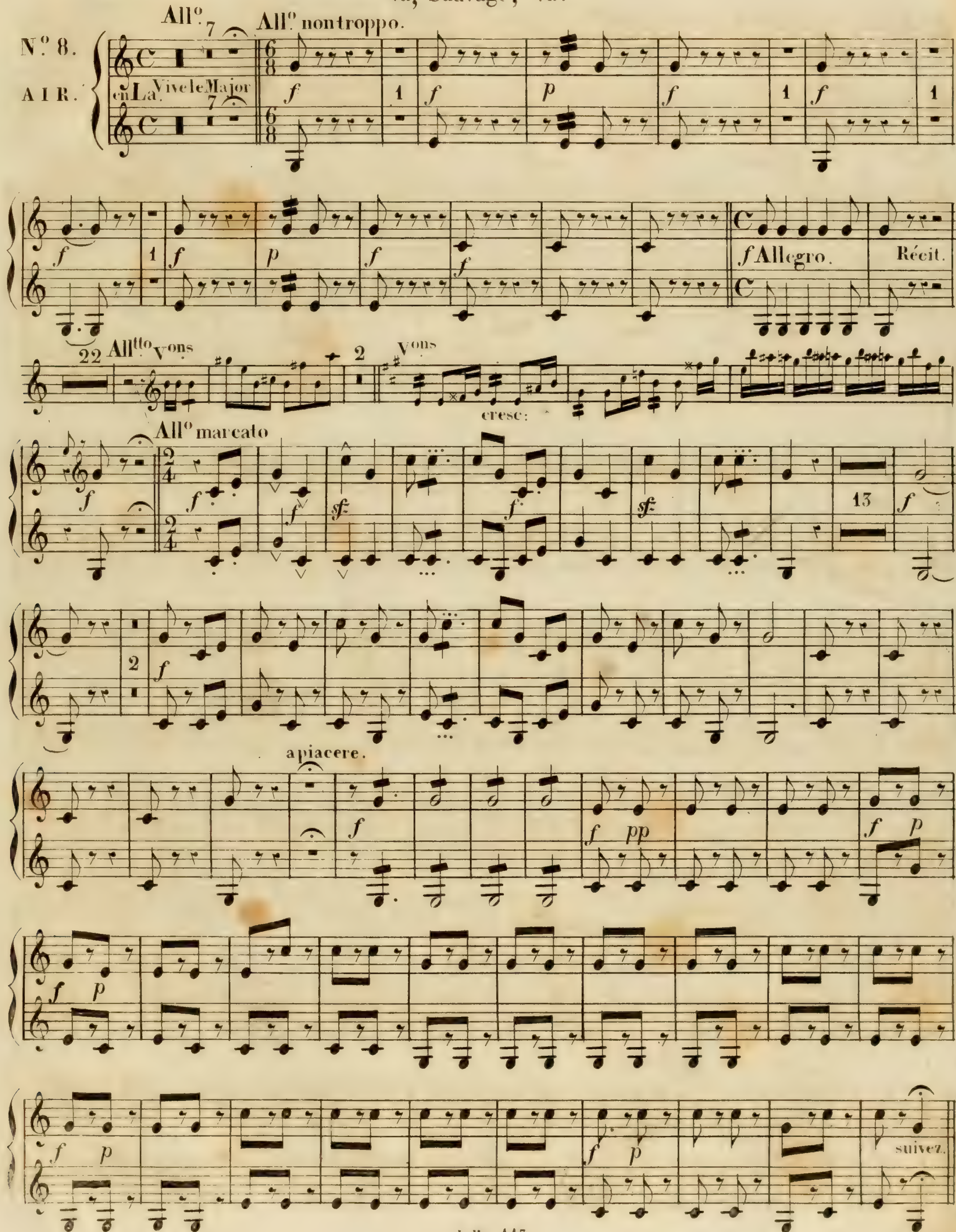


Vive le Major.
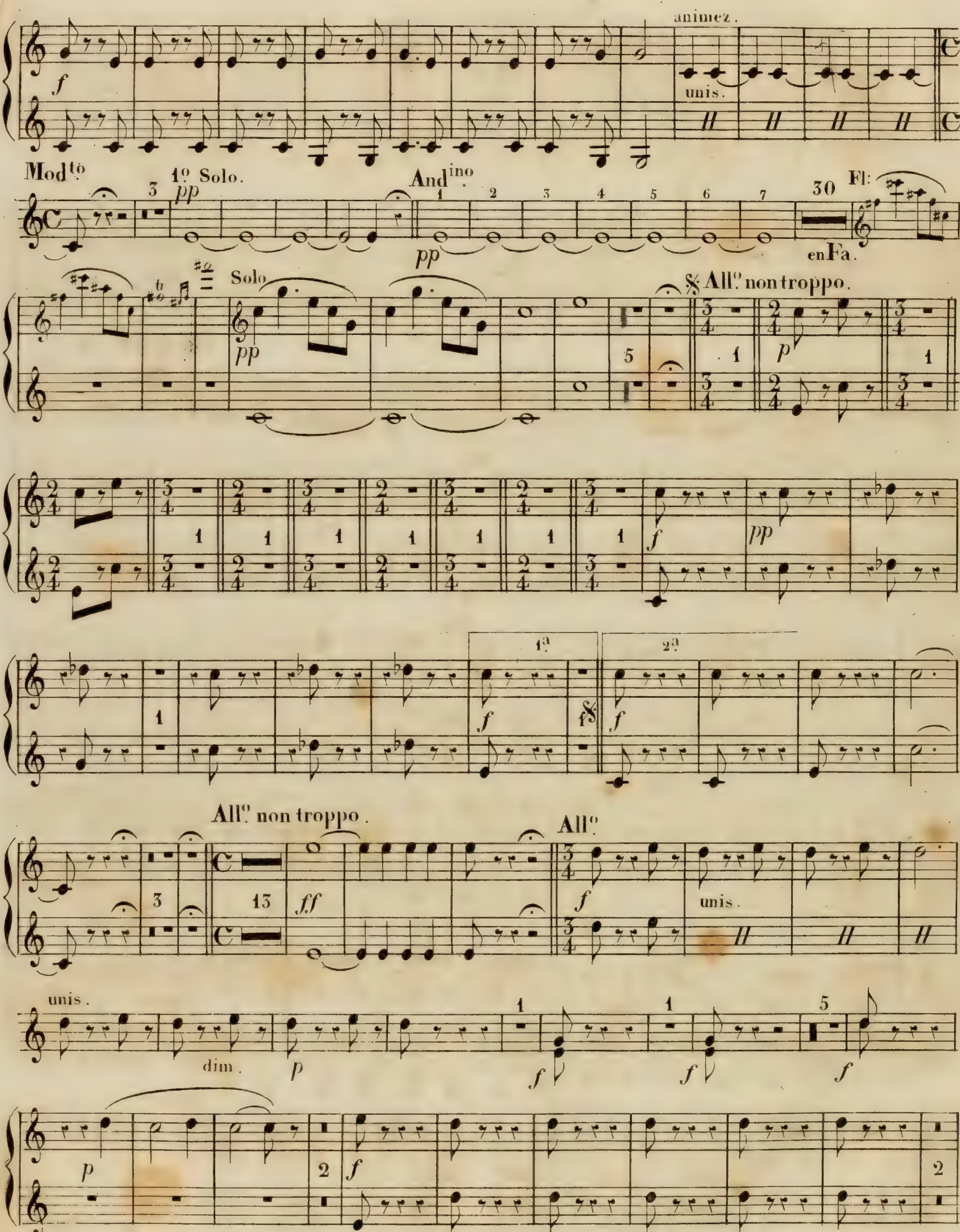
Allegro.
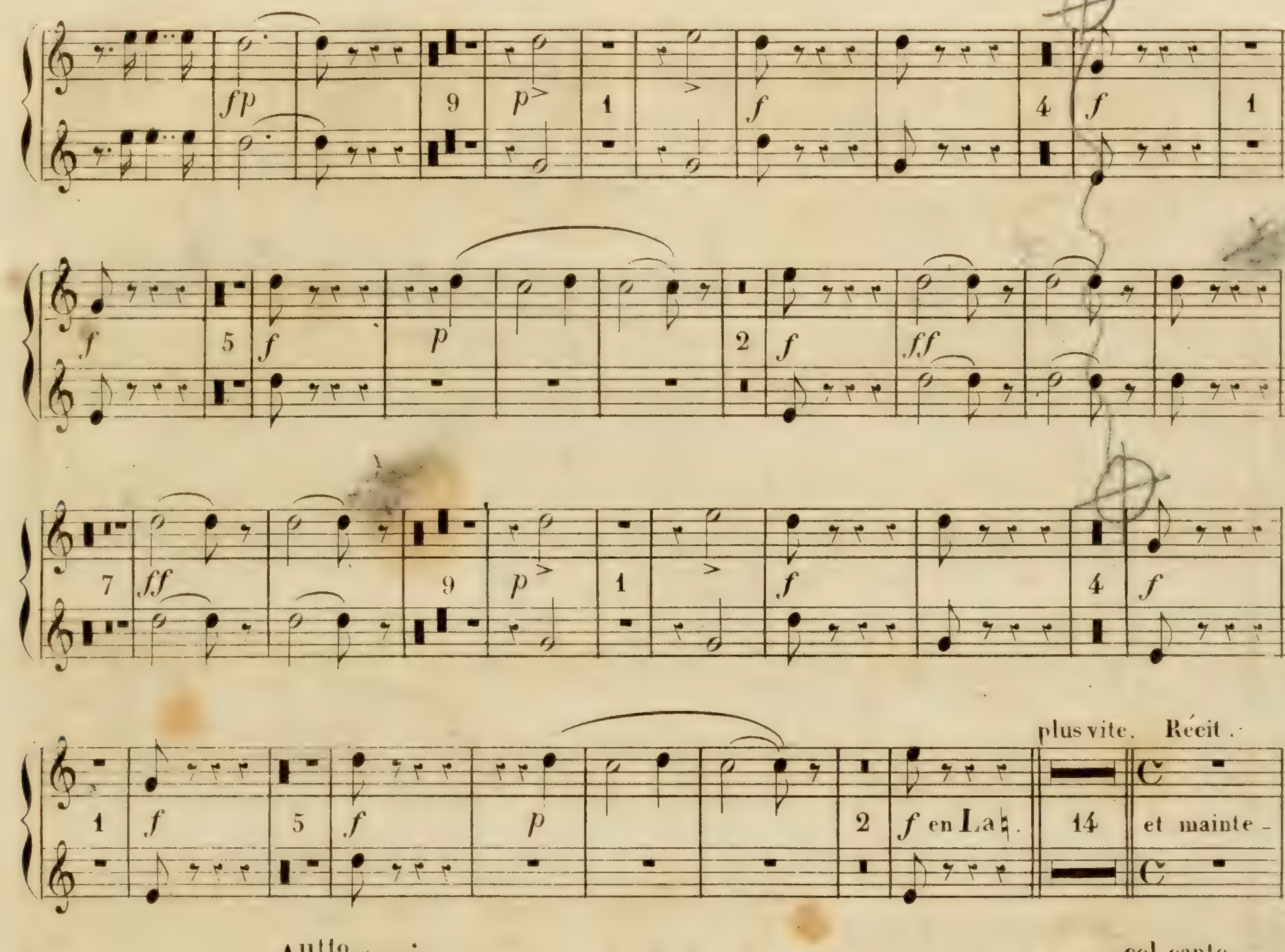
No 7 bis. REPRISE du CHŒUR.
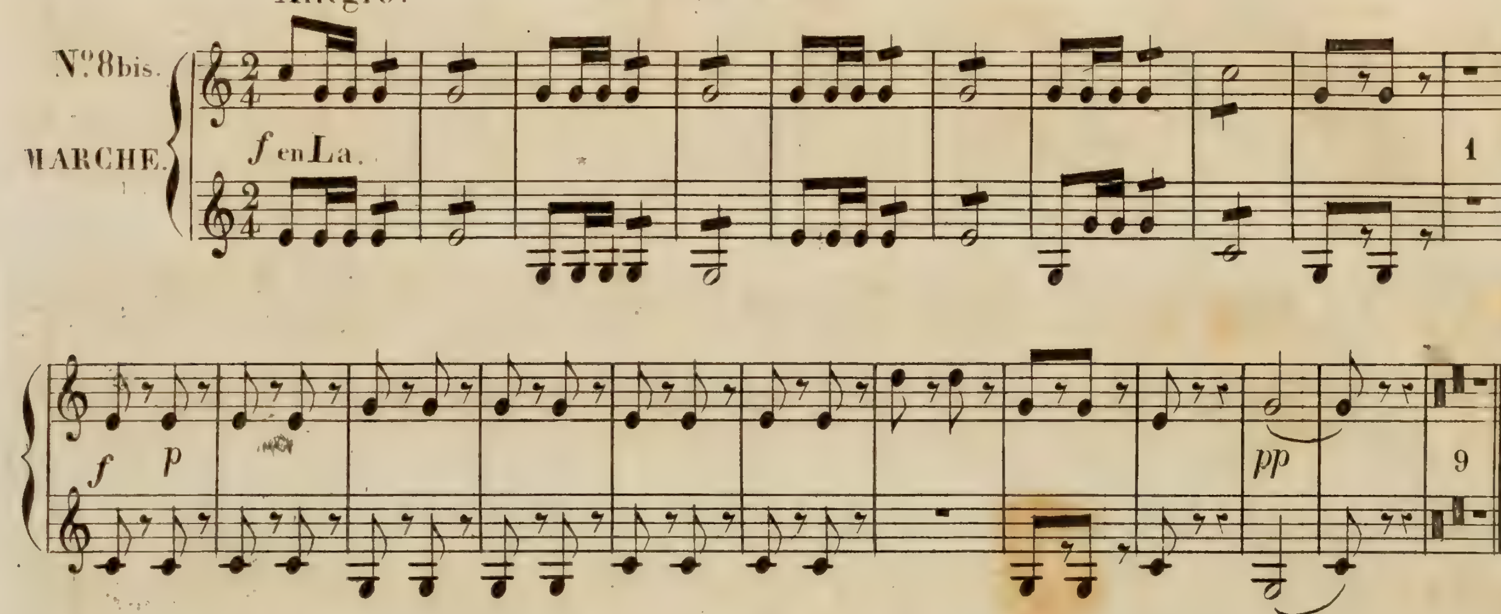


Va, Sauvage, va!
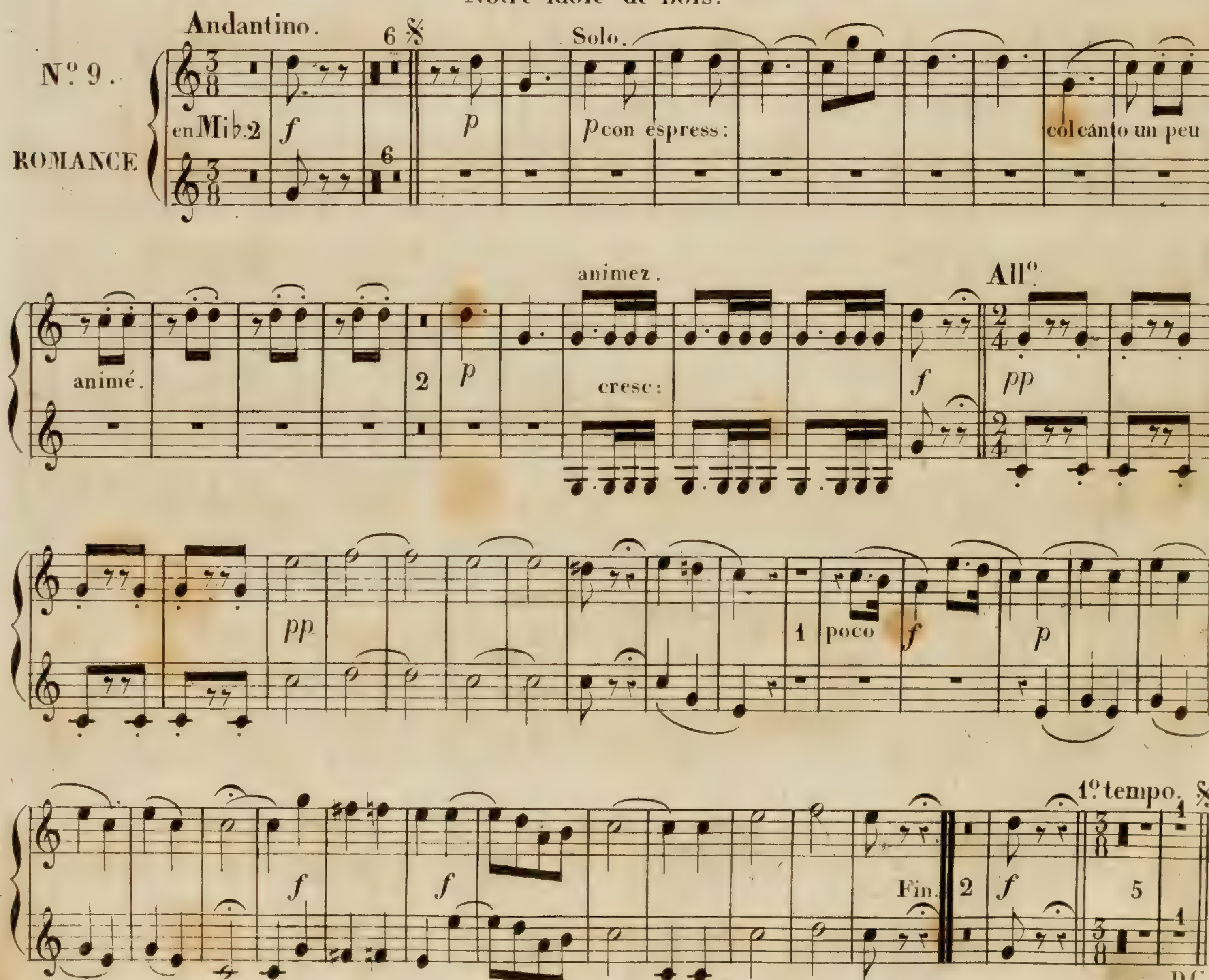



animez.
unis.
Mod.to
1.o Solo.
And.ino
Fl:
en Fa.
Solo
All.o non troppo.
1.a
2.a
All.o non troppo.
All.o
unis.
unis.
dim.


f en La♮.
plus vite.
Récit.
et mainte -
nant notre vail lance
Alltto grazioso.
en La
col canto.
Un peu animé
f retenu.

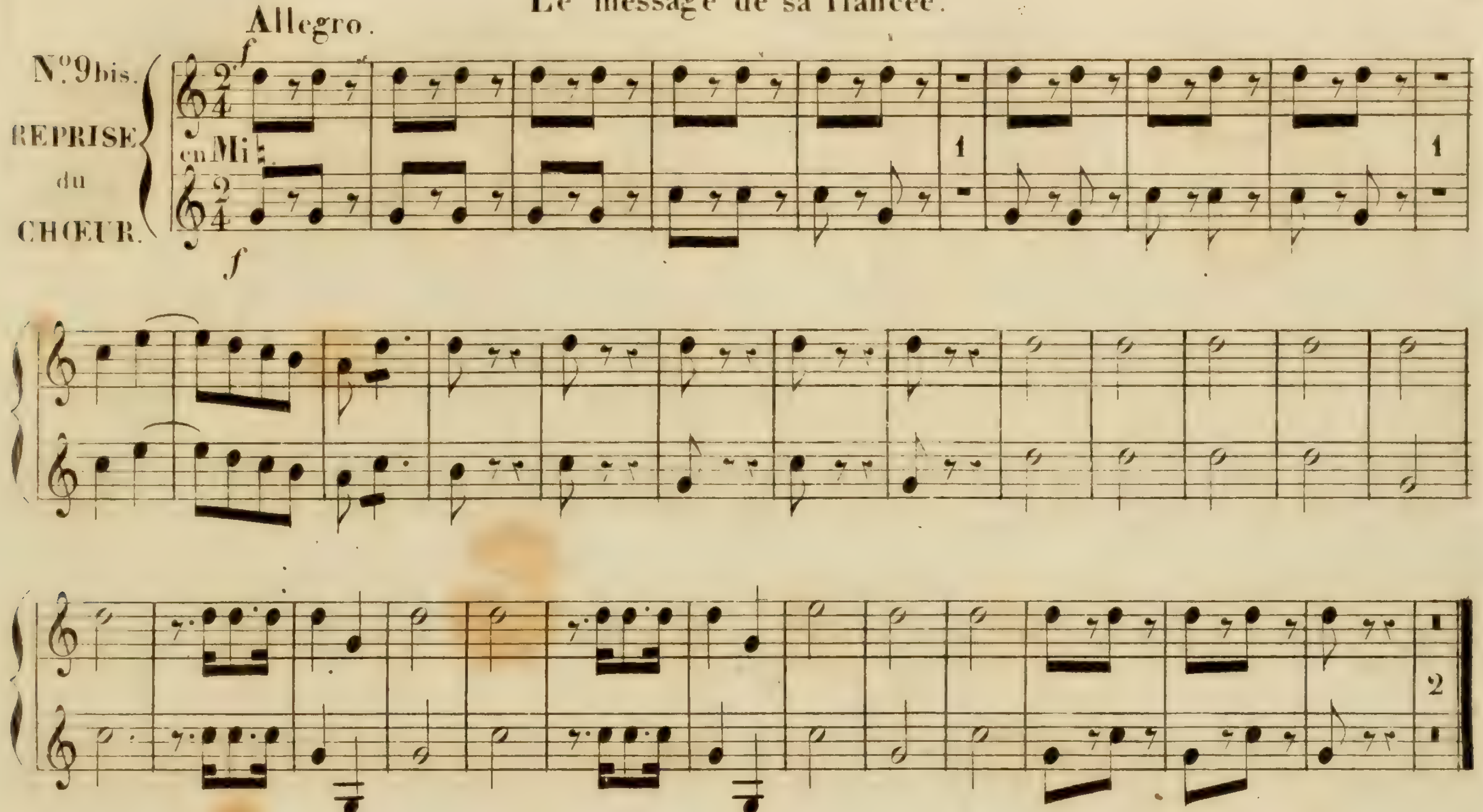
En avant marche!
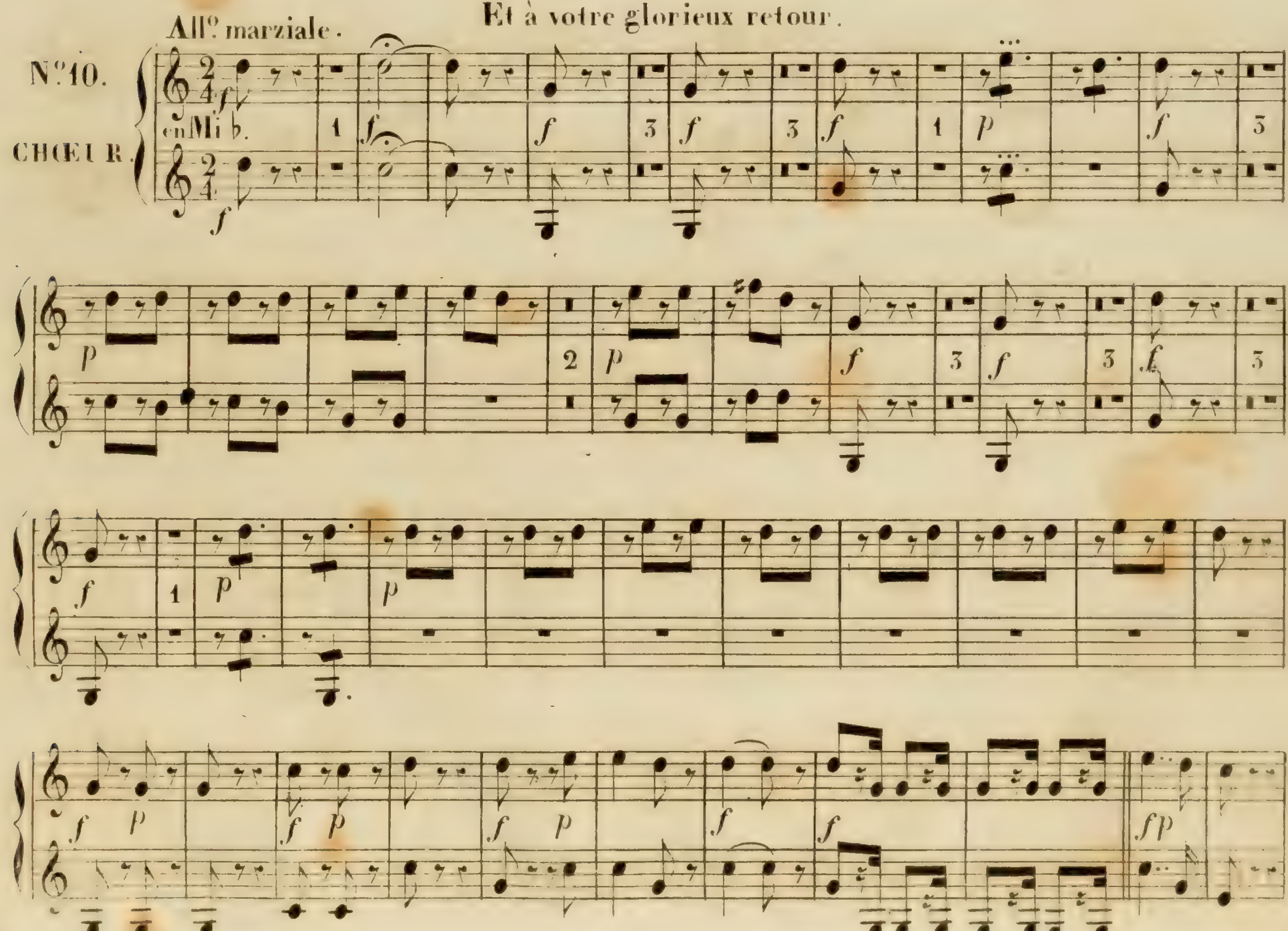


Notre idole de bois.

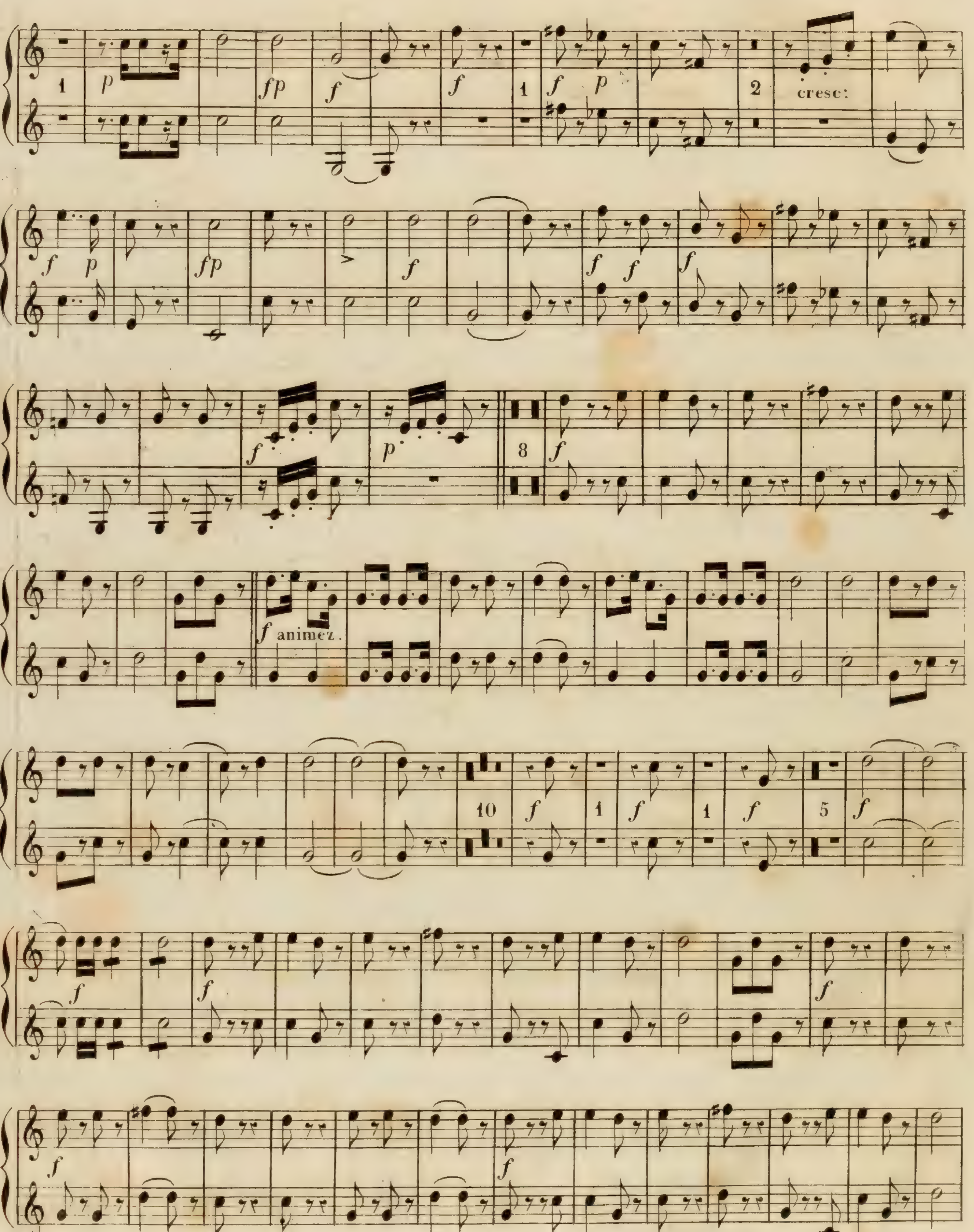


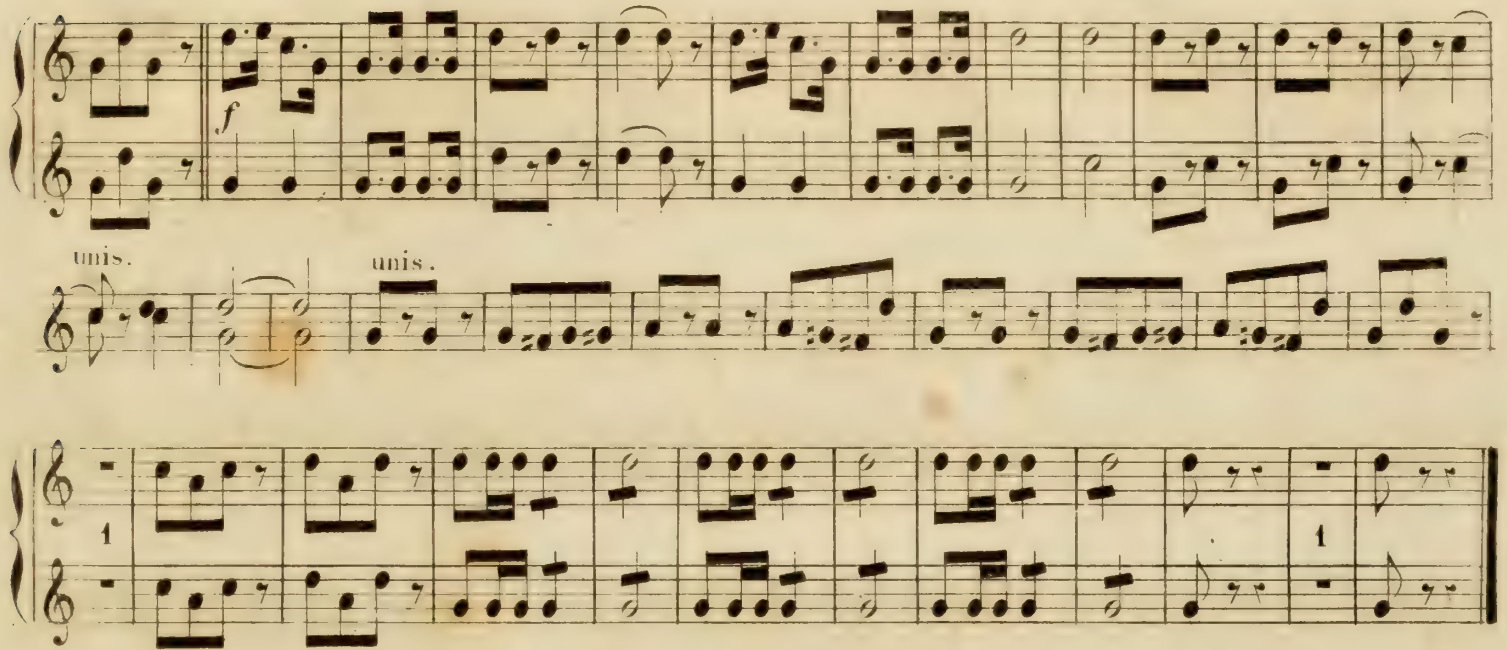
Le message de sa fiancée.
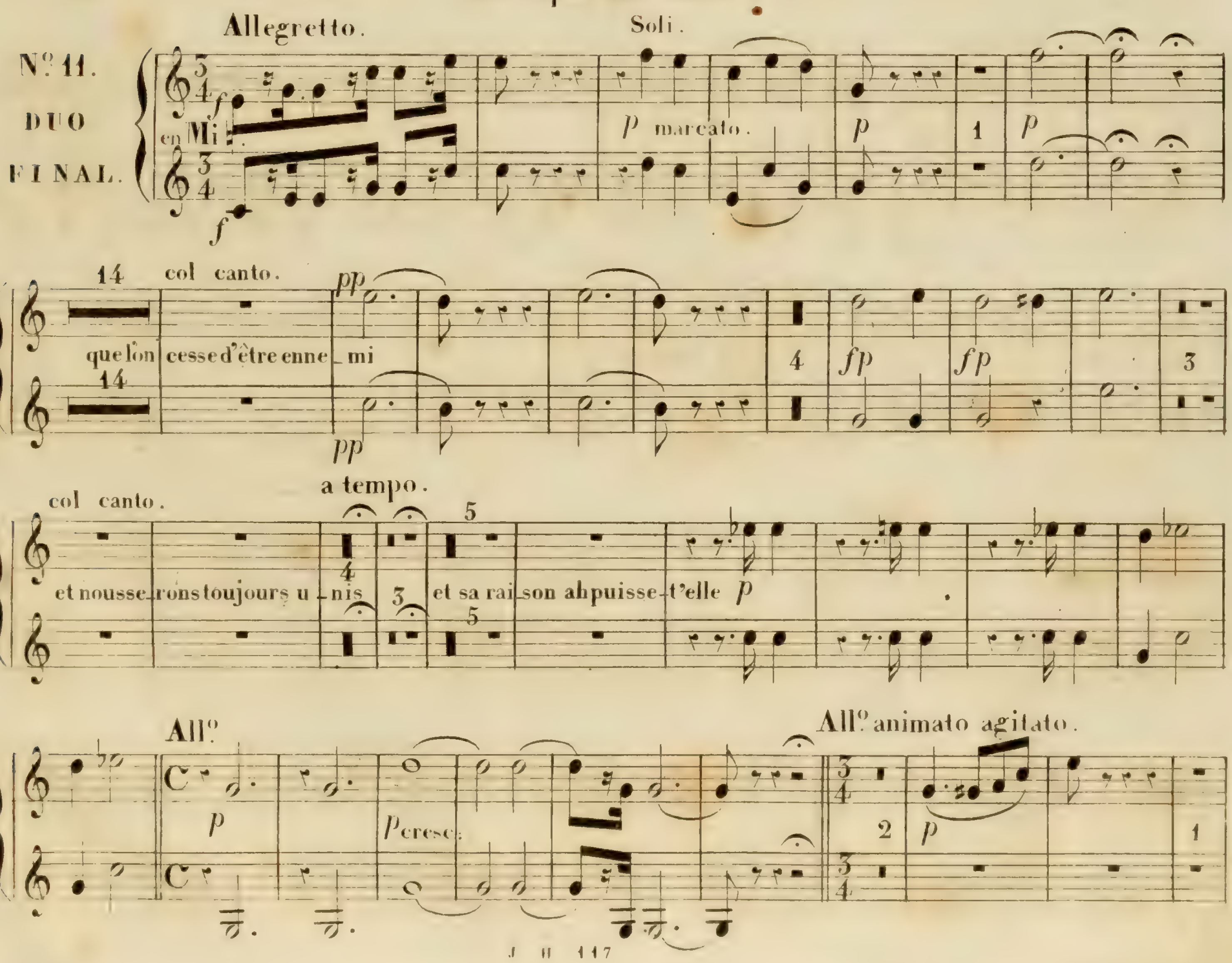


Et à votre glorieux retour.
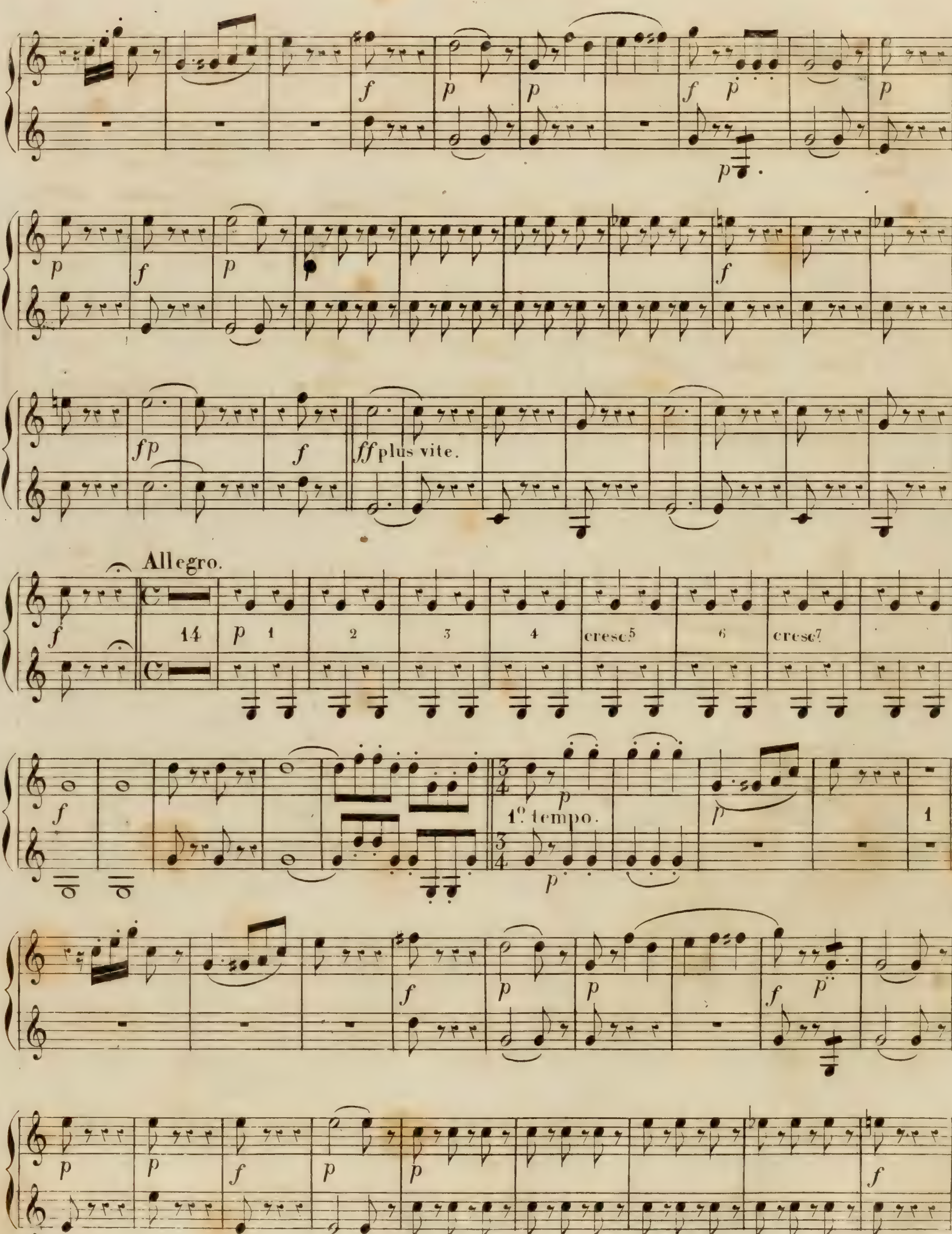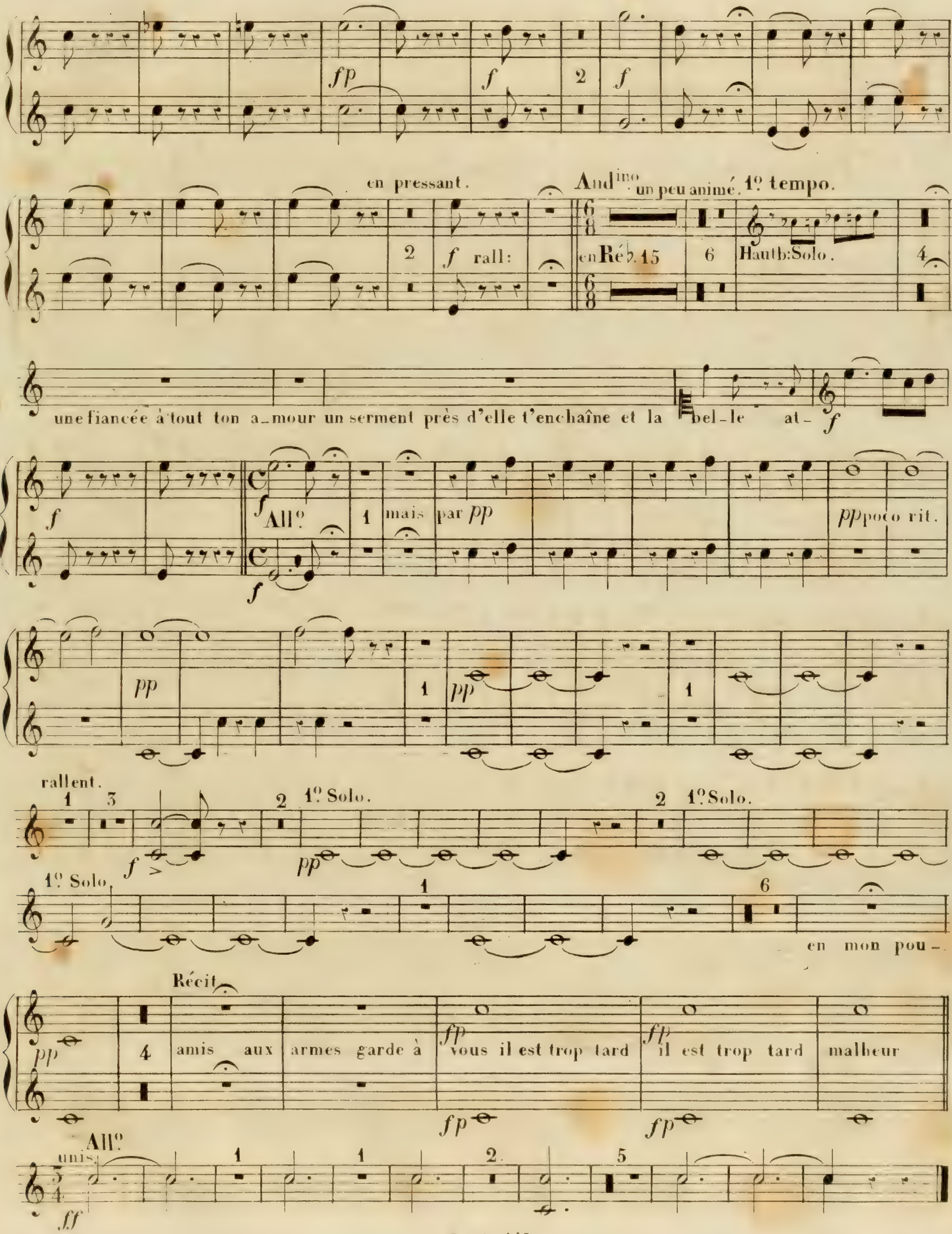



cresc:
animez.



Le repas du soir.
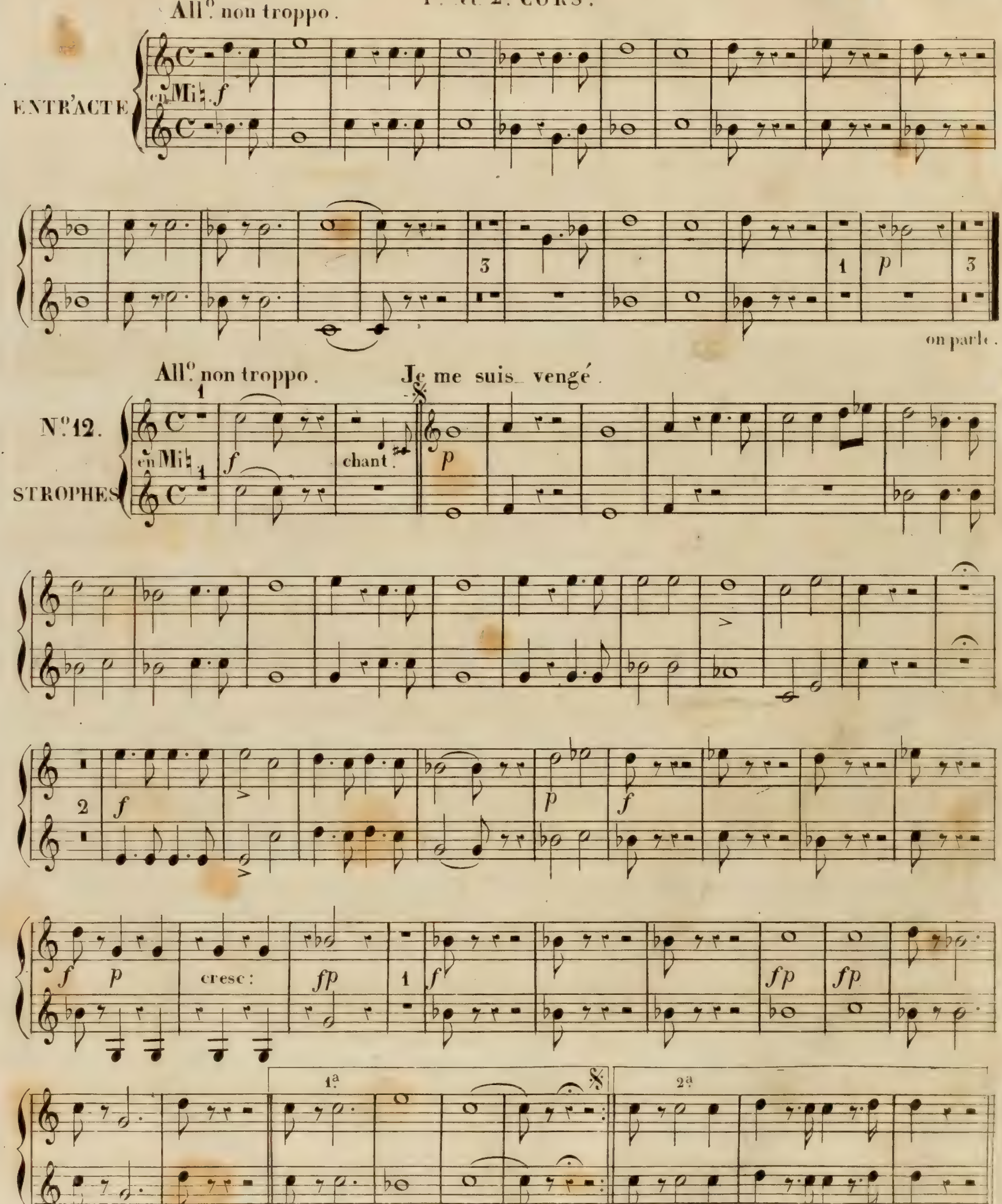



ff plus vite.
Allegro.
14
cresc.
cresc.
1º tempo.
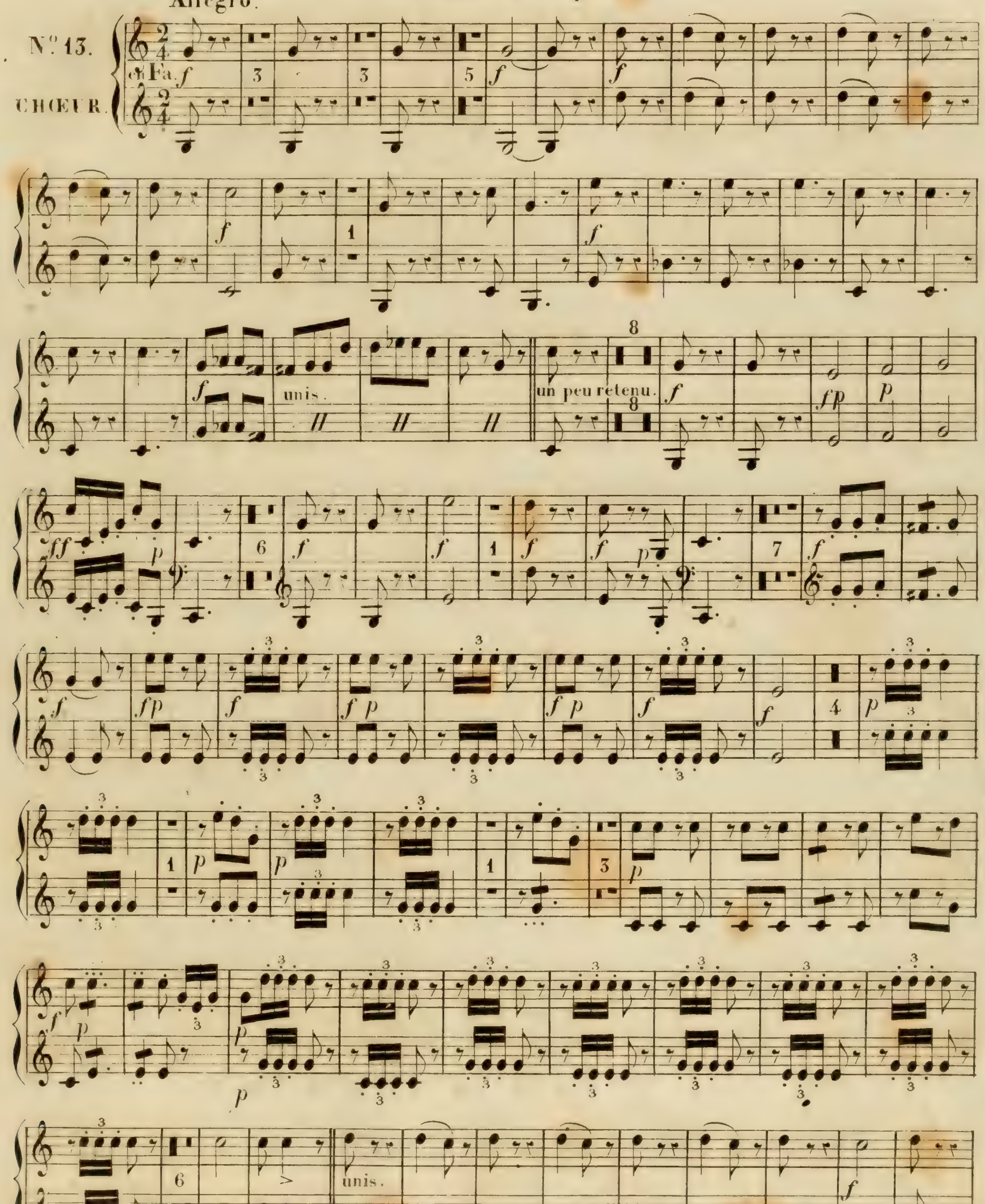

en pressant.
Andino un peu animé.
1o tempo.
rall:
en Ré♭.15
Hautb: Solo.
une fiancée à tout ton a_mour un serment près d'elle t'enchaîne et la bel_le at_
All°
mais par
poco rit.
rallent.
1o Solo.
en mon pou_
Récit
amis aux armes garde à vous il est trop tard il est trop tard malheur
All°
unis
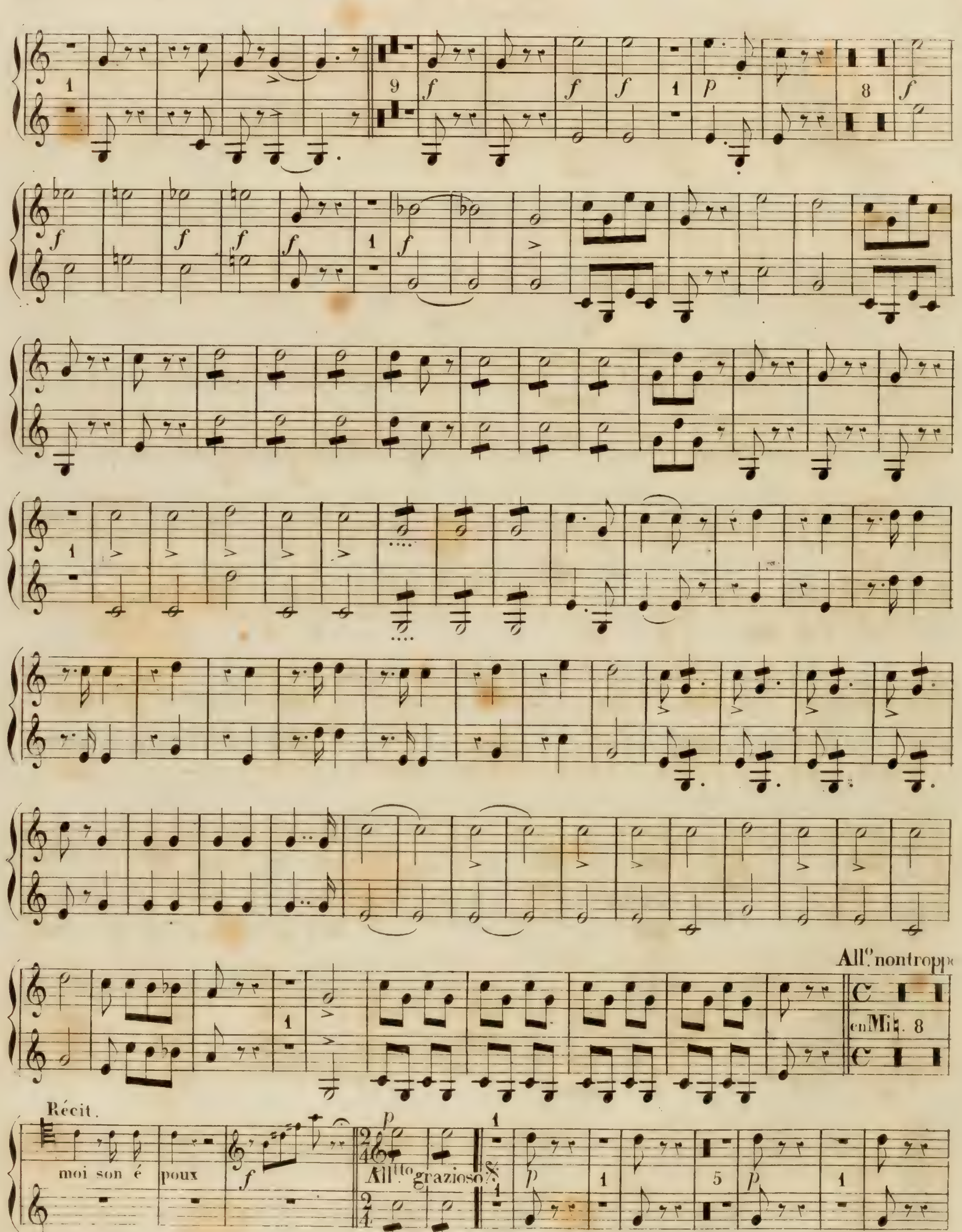
ACTE III.
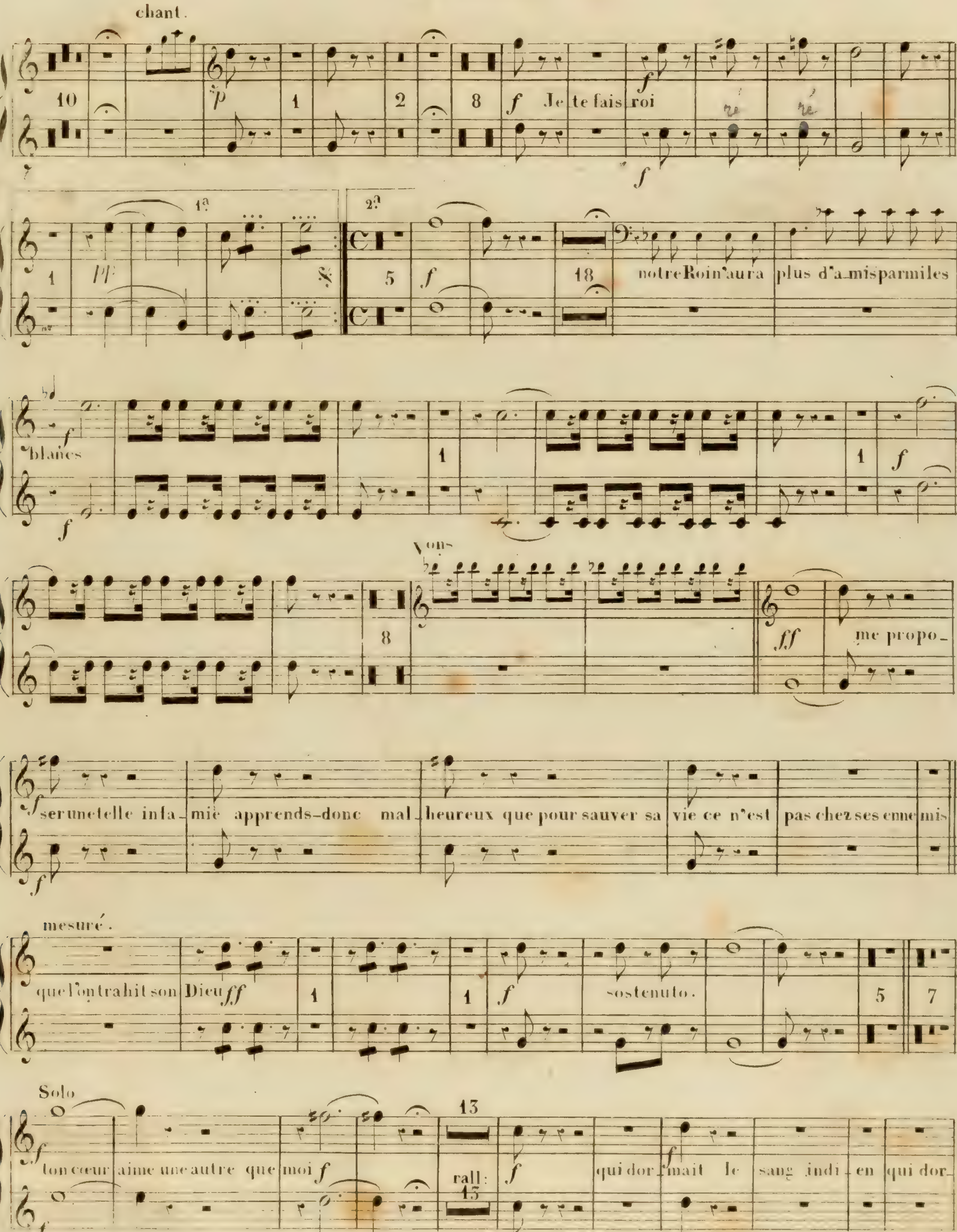
1er et 2e CORS.
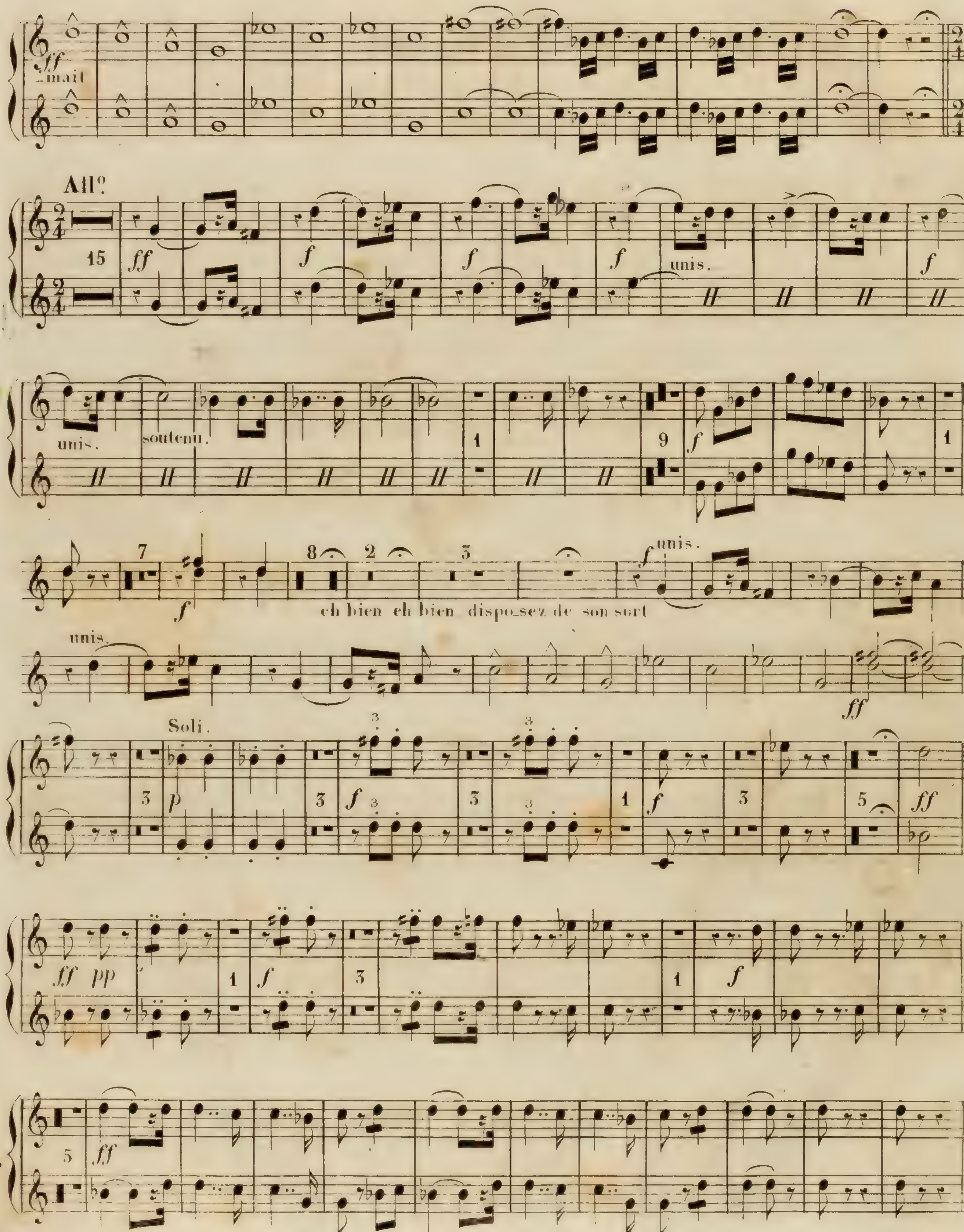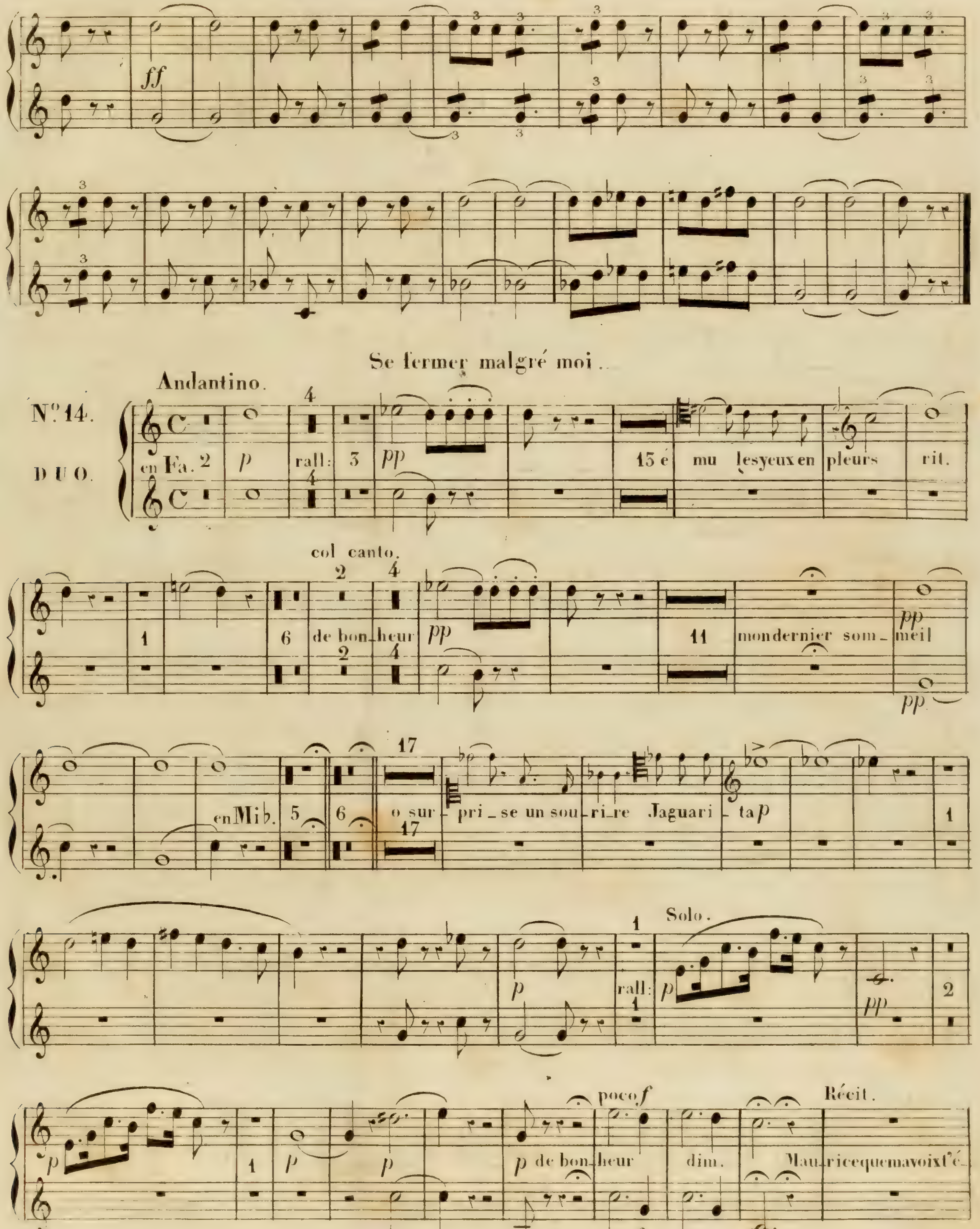


Attendons la surprise !
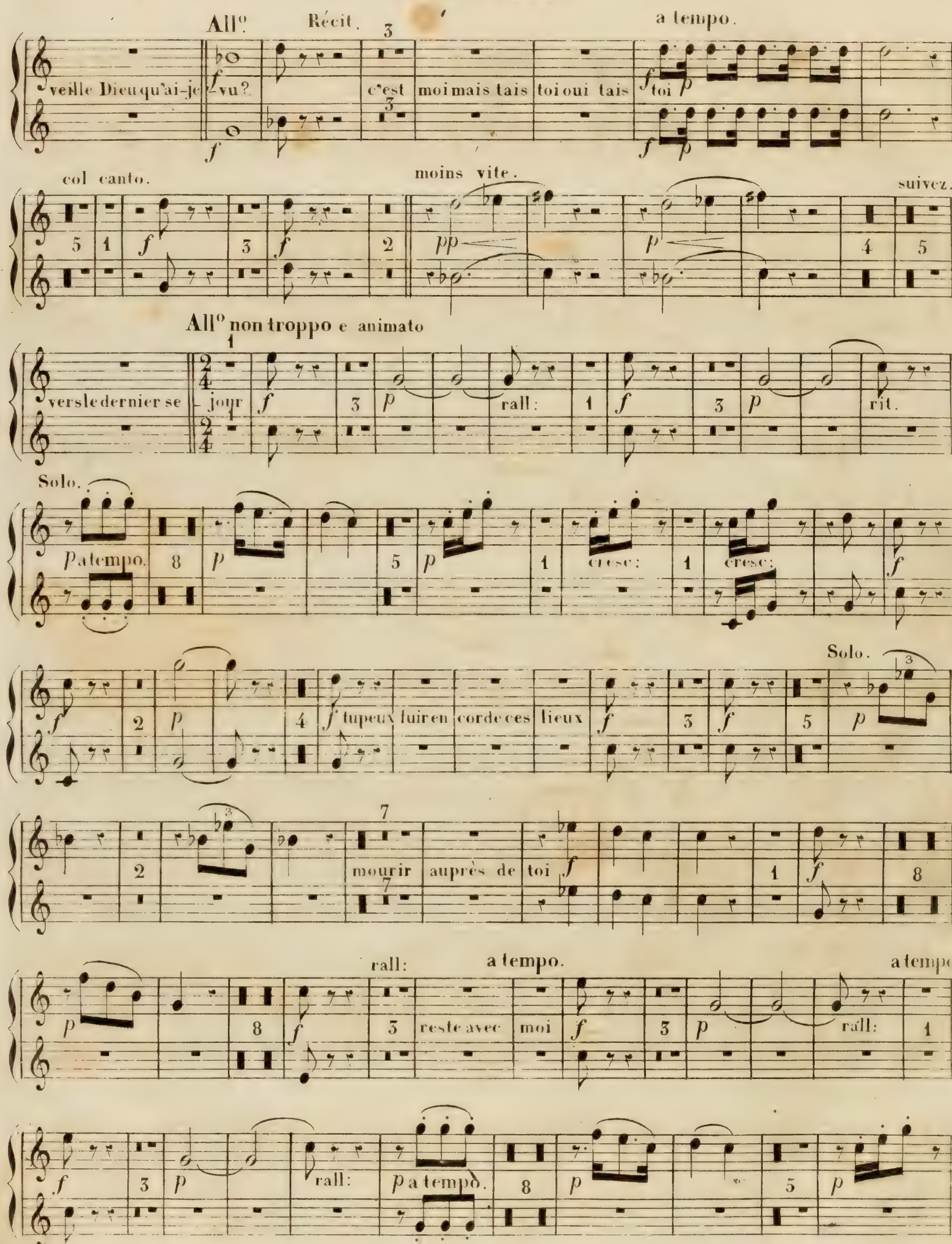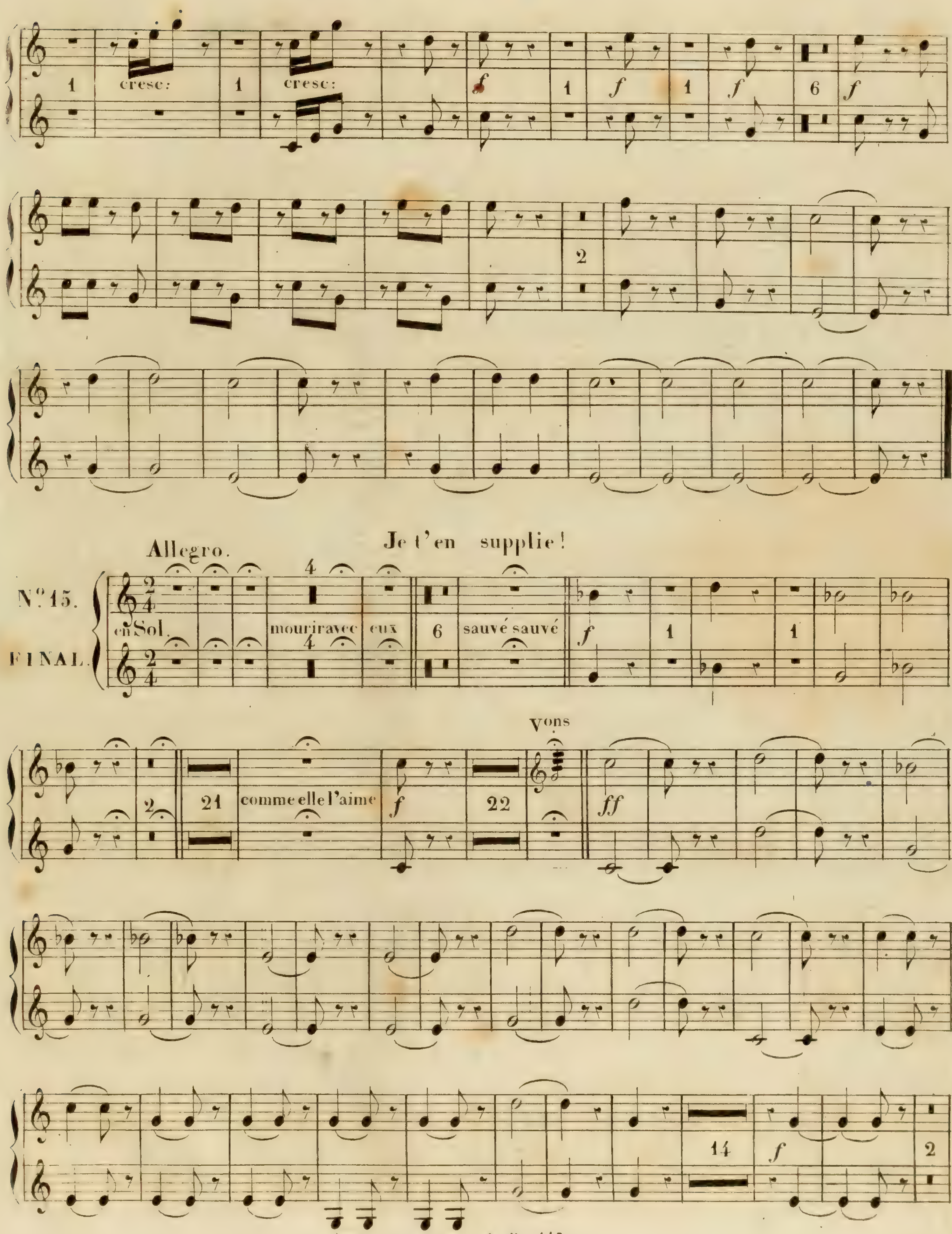



All.º non troppo
en Mi♭.
Récit.
moi son é poux
All.tto grazioso
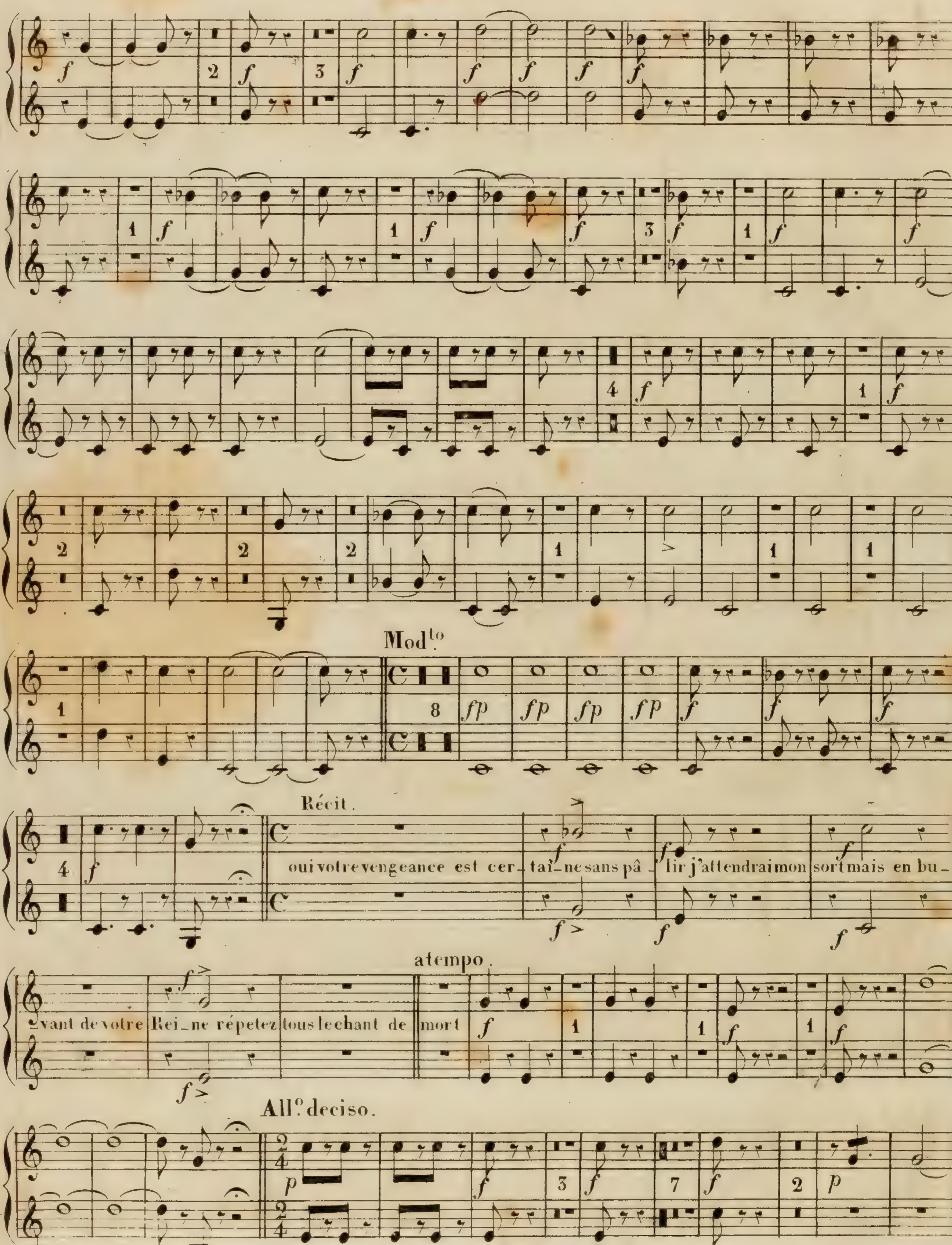

chant.
Je te fais roi
notre Roi n'aura plus d'amis parmi les
blancs
vous
me propo_
se une telle infa_mie apprends-donc mal_heureux que pour sauver sa vie ce n'est pas chez ses enne_mis
mesuré.
que l'on trahit son Dieu
sostenuto.
Solo
ton cœur aime une autre que moi
rall:
qui dor_mait le sang indi_en qui dor_
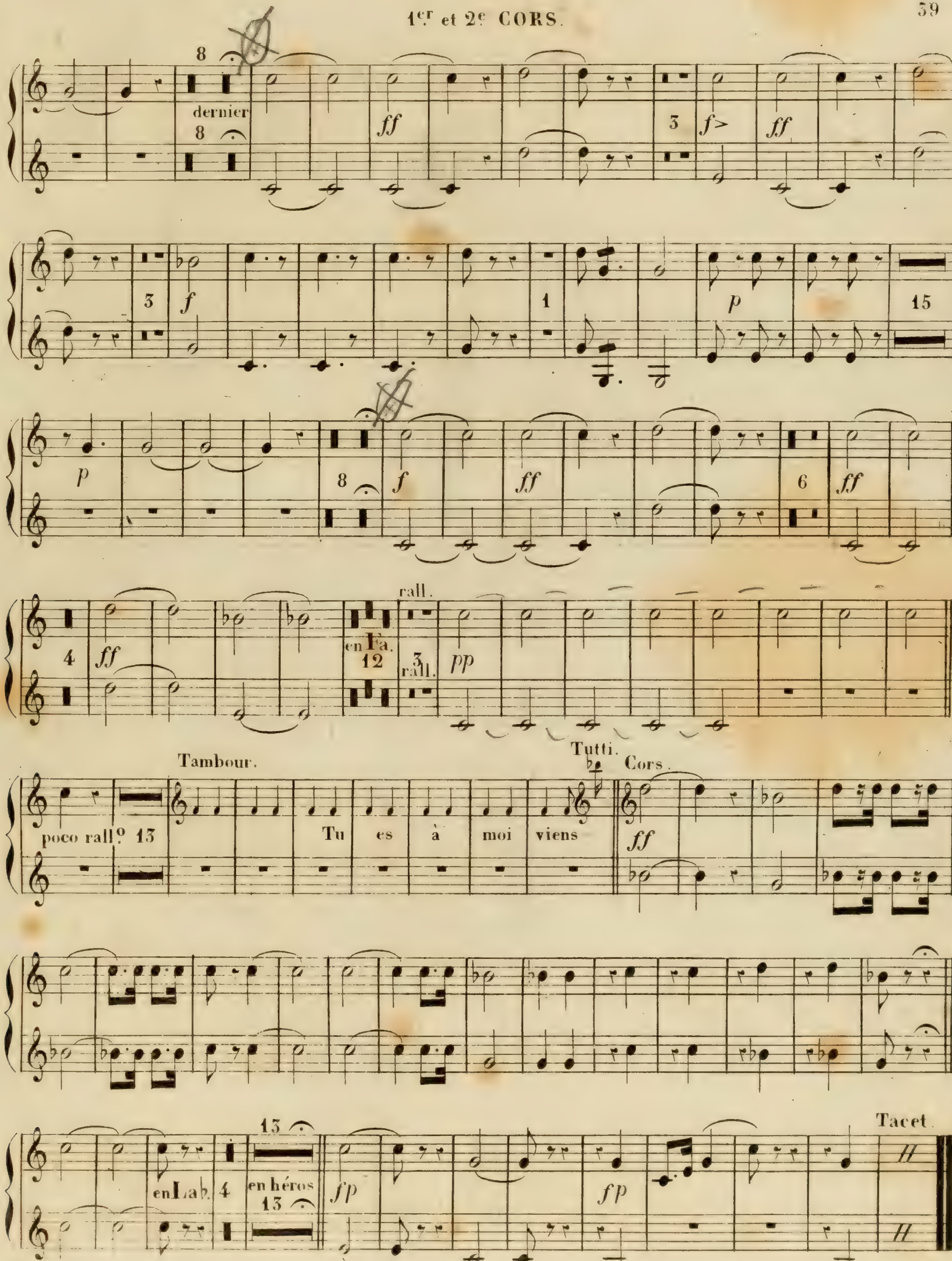

All°
unis.
soutenu.
unis.
eh bien eh bien dispo_sez de son sort
unis.
Soli.


Se fermer malgré moi..
Andantino.
N° 14.
DUO.
en Fa.
rall:
é mu les yeux en pleurs
rit.
col canto.
de bon_heur
mon dernier som_meil
en Mib.
o sur_pri_se un sou_ri_re Jaguari_ta
Solo.
rall:
poco f
de bon_heur
dim.
Récit.
Mau_rice que m'avoit é_


All°
Récit.
a tempo.
veille Dieu qu'ai-je vu?
c'est moi mais tais toi oui tais toi
col canto.
moins vite.
suivez.
All° non troppo e animato
vers le dernier se jour
rall:
rit.
Solo.
p a tempo.
cresc:
tu peux fuir en corde ces lieux
Solo.
mourir auprès de toi
rall:
a tempo.
a tempo
reste avec moi
rall:
p a tempo.


cresc:
cresc:
Allegro.
Je t'en supplie!
N° 15.
FINAL.
en Sol.
mourir avec
eux
sauvé sauvé
vons
comme elle l'aime


Modto.
Récit.
oui votre vengeance est cer_tai_ne sans pâ_lir j'attendrai mon sort mais en bu_vant de votre Rei_ne répetez tous le chant de mort
a tempo.
Allo. deciso.



Impr: de Mme Vve SIMON 12 Rue des Poulies.

3e et 4e Cors

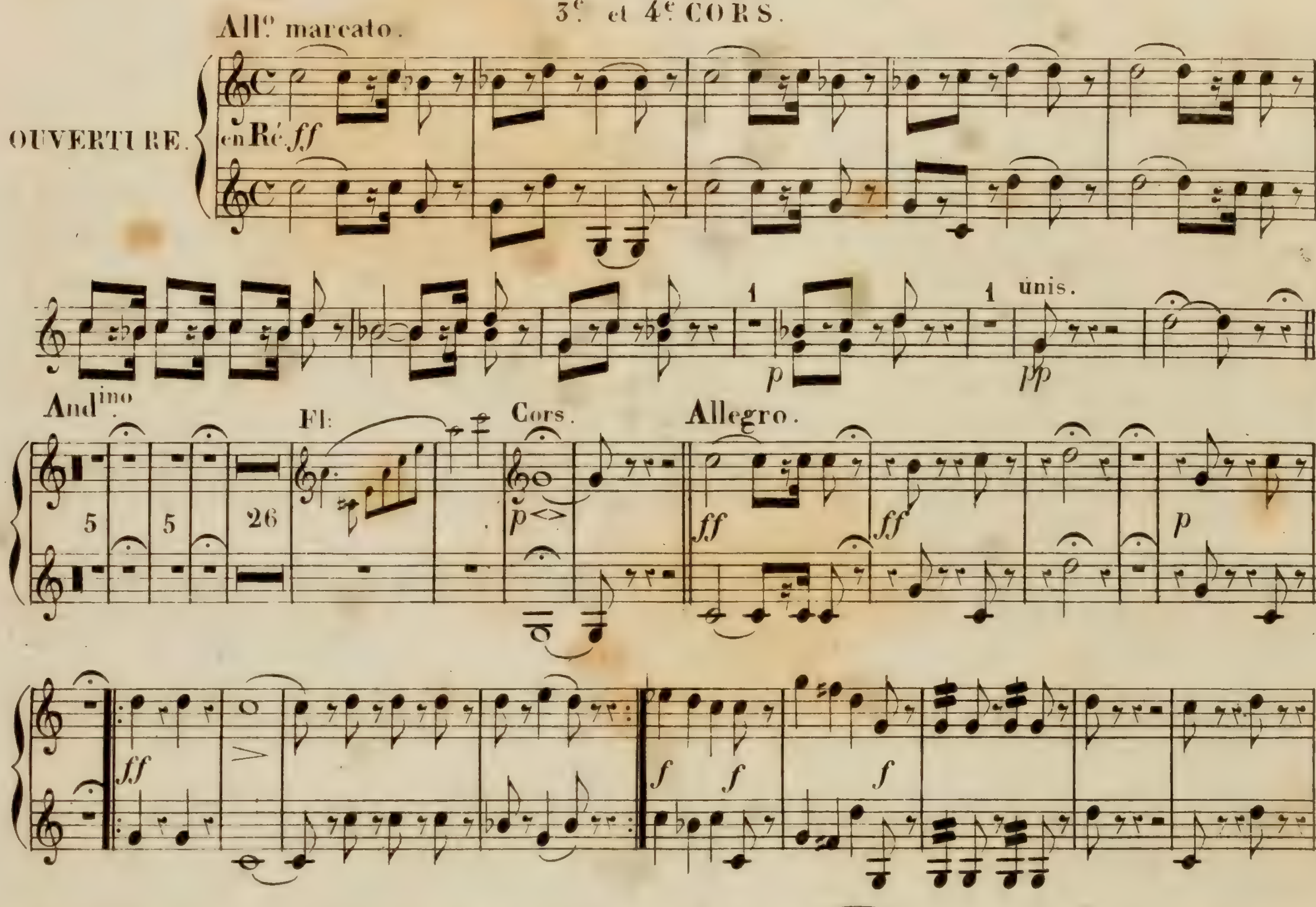
Jaguarita
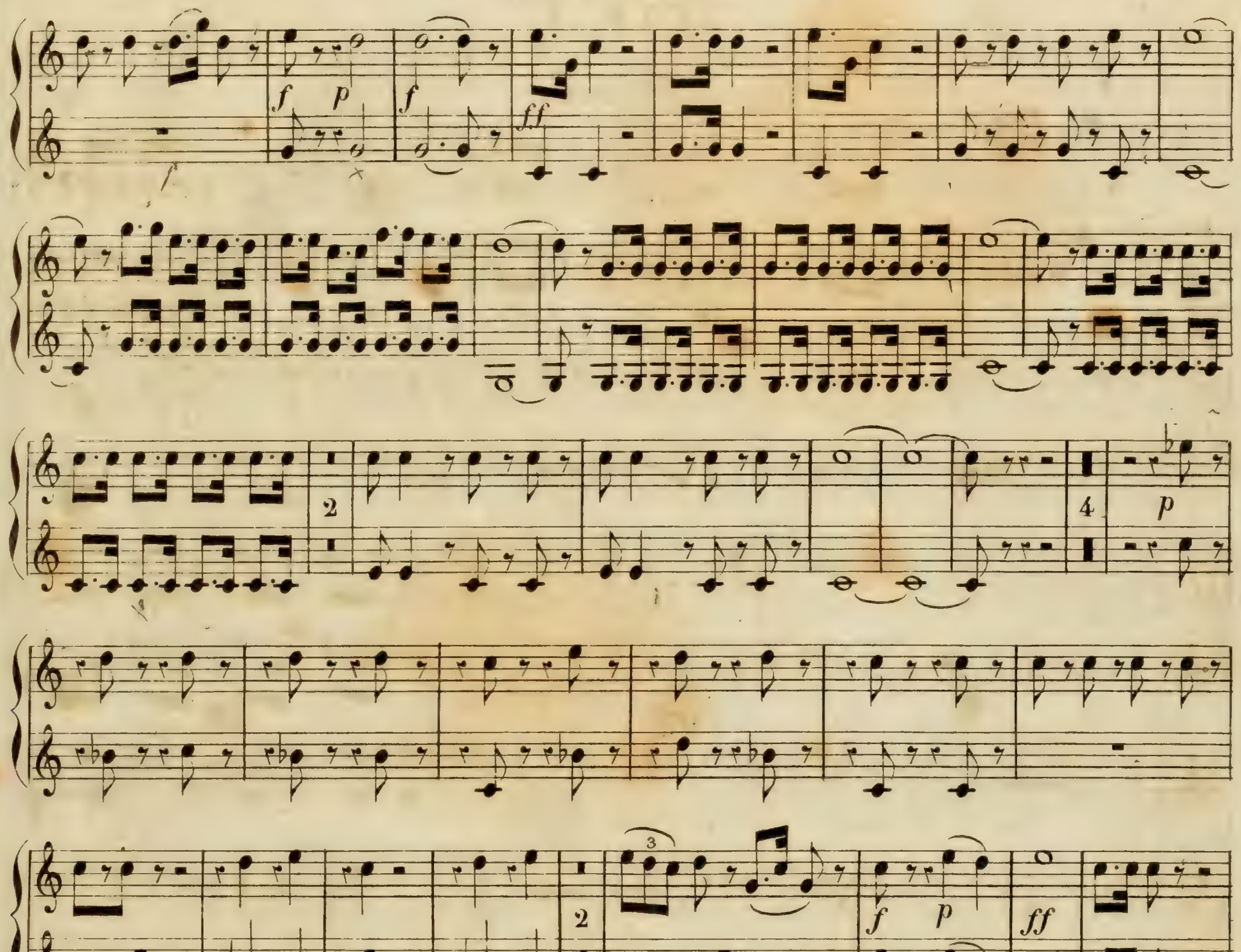
Ouverture du grand Théâtre
Royal de la Monnaie le
24 Mars 1856.

[illegible]

JAGUARITA L'INDIENNE

par F. HALÉVY.
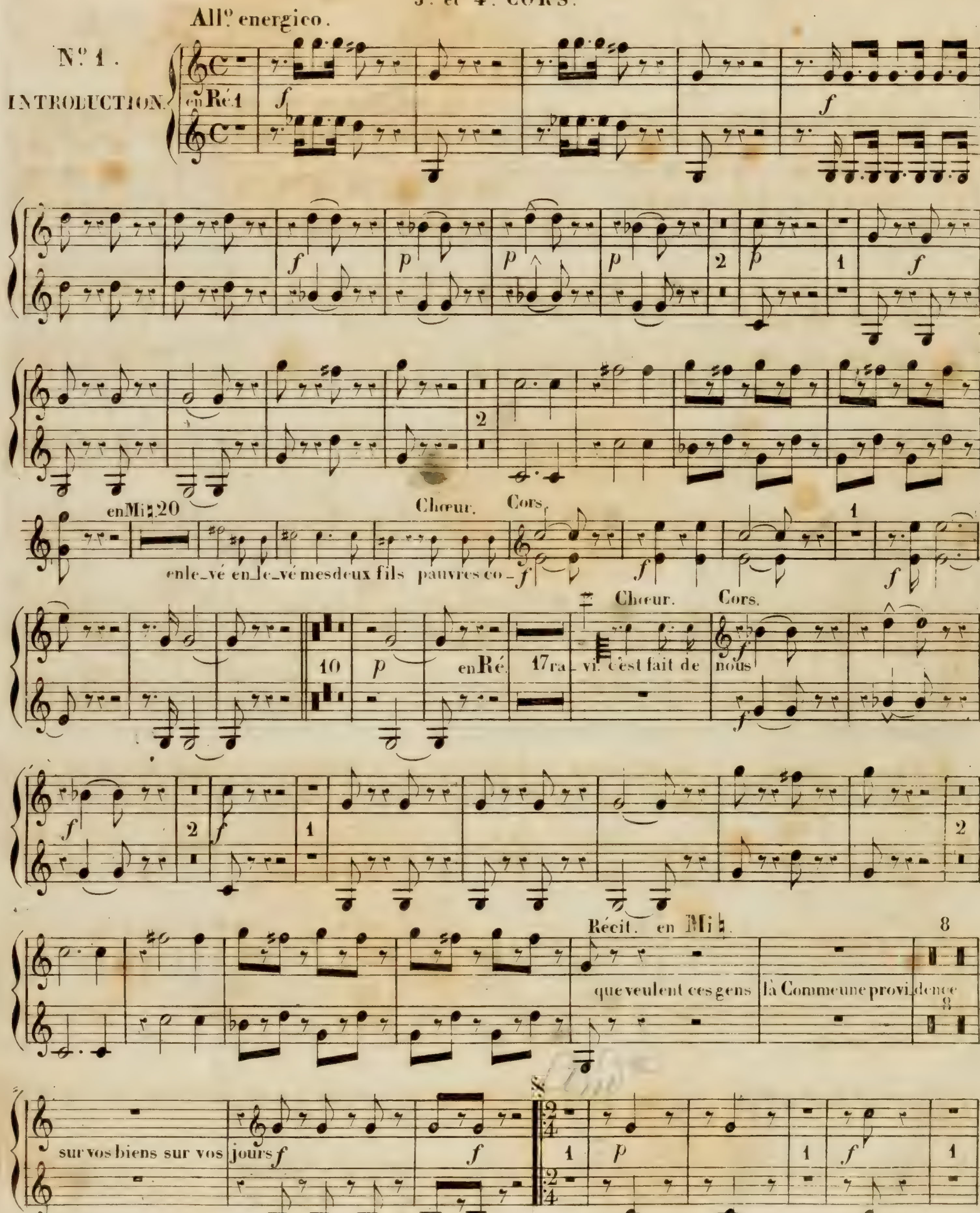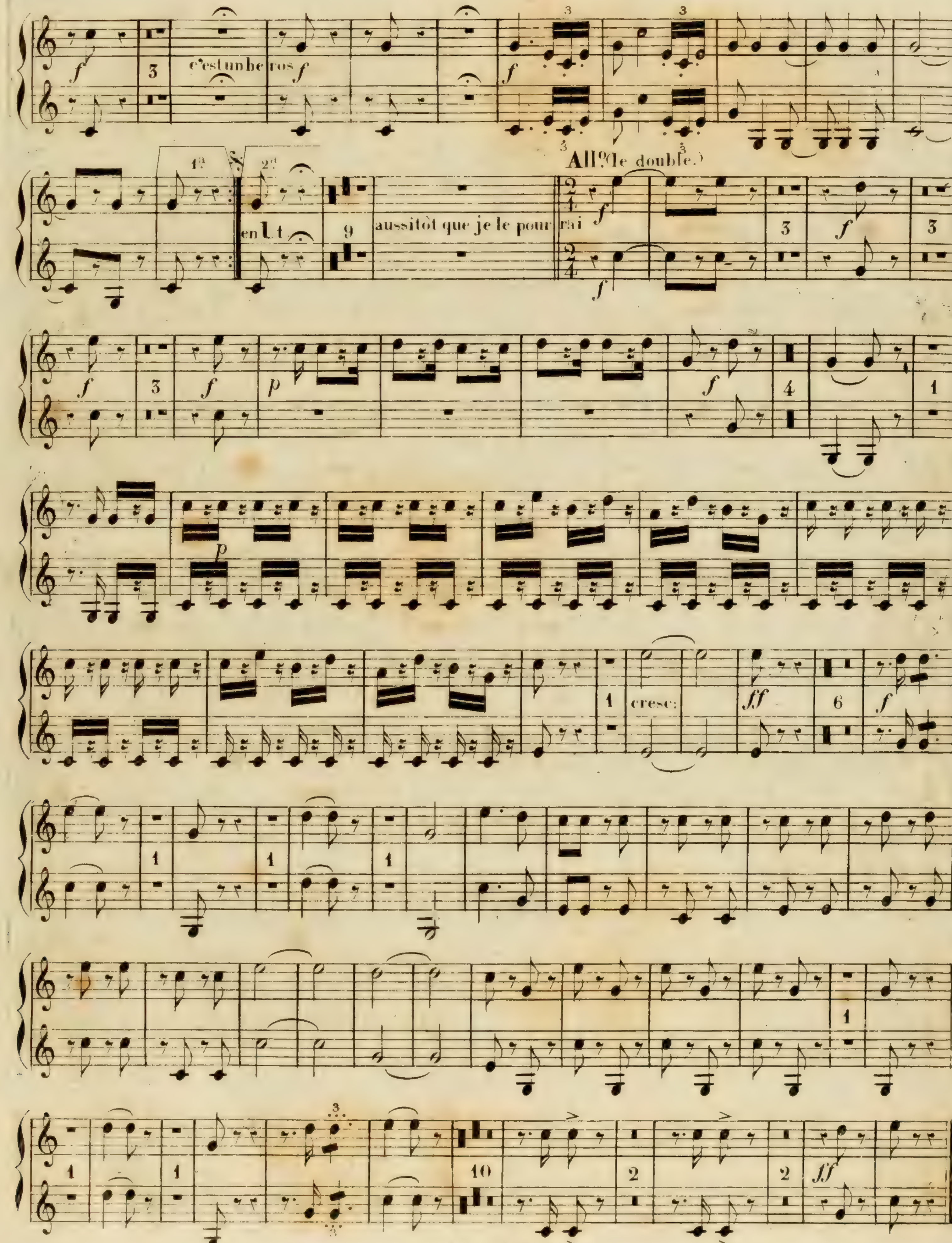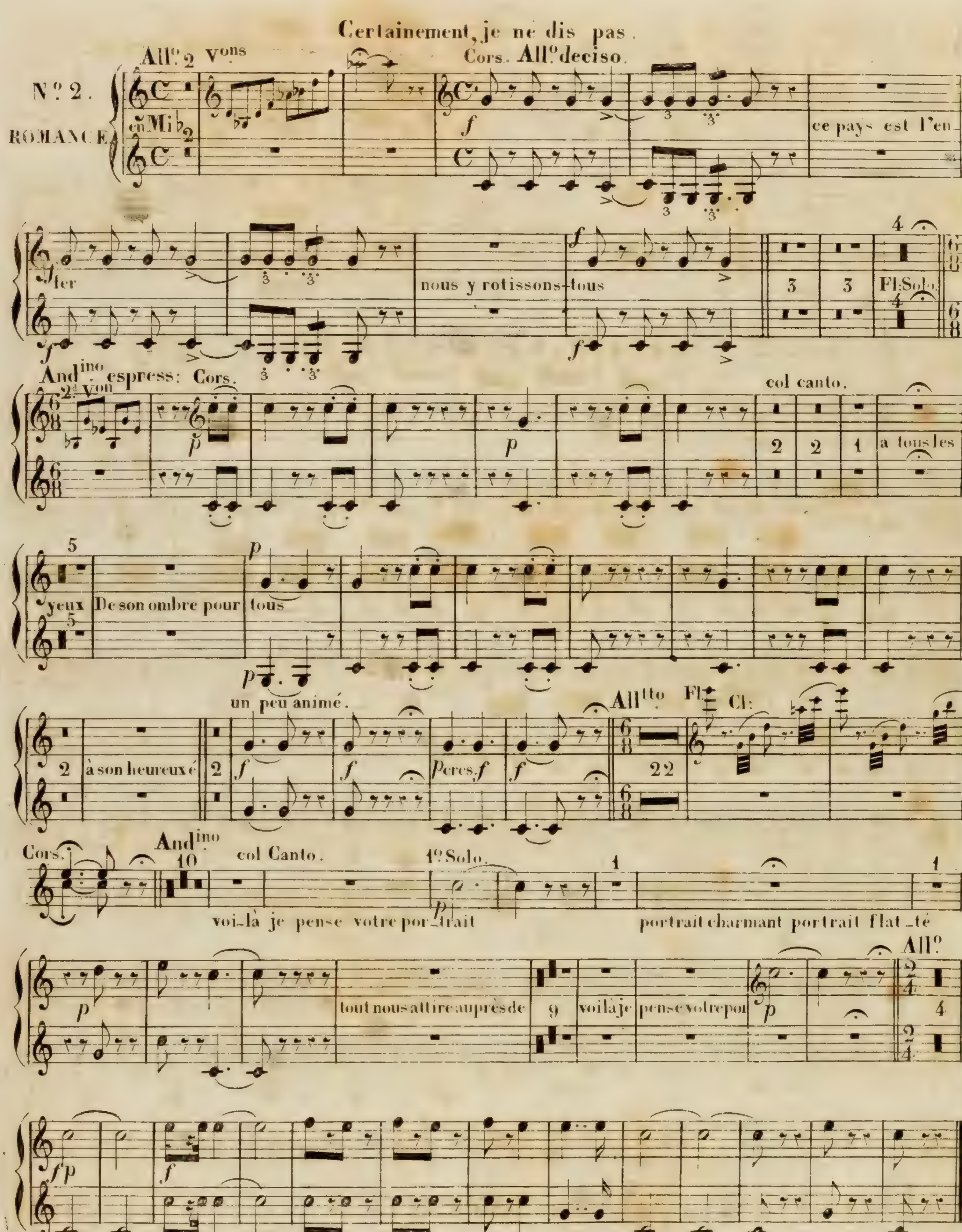




f
p
ff
2
4
11
Animez.

ACTE I.
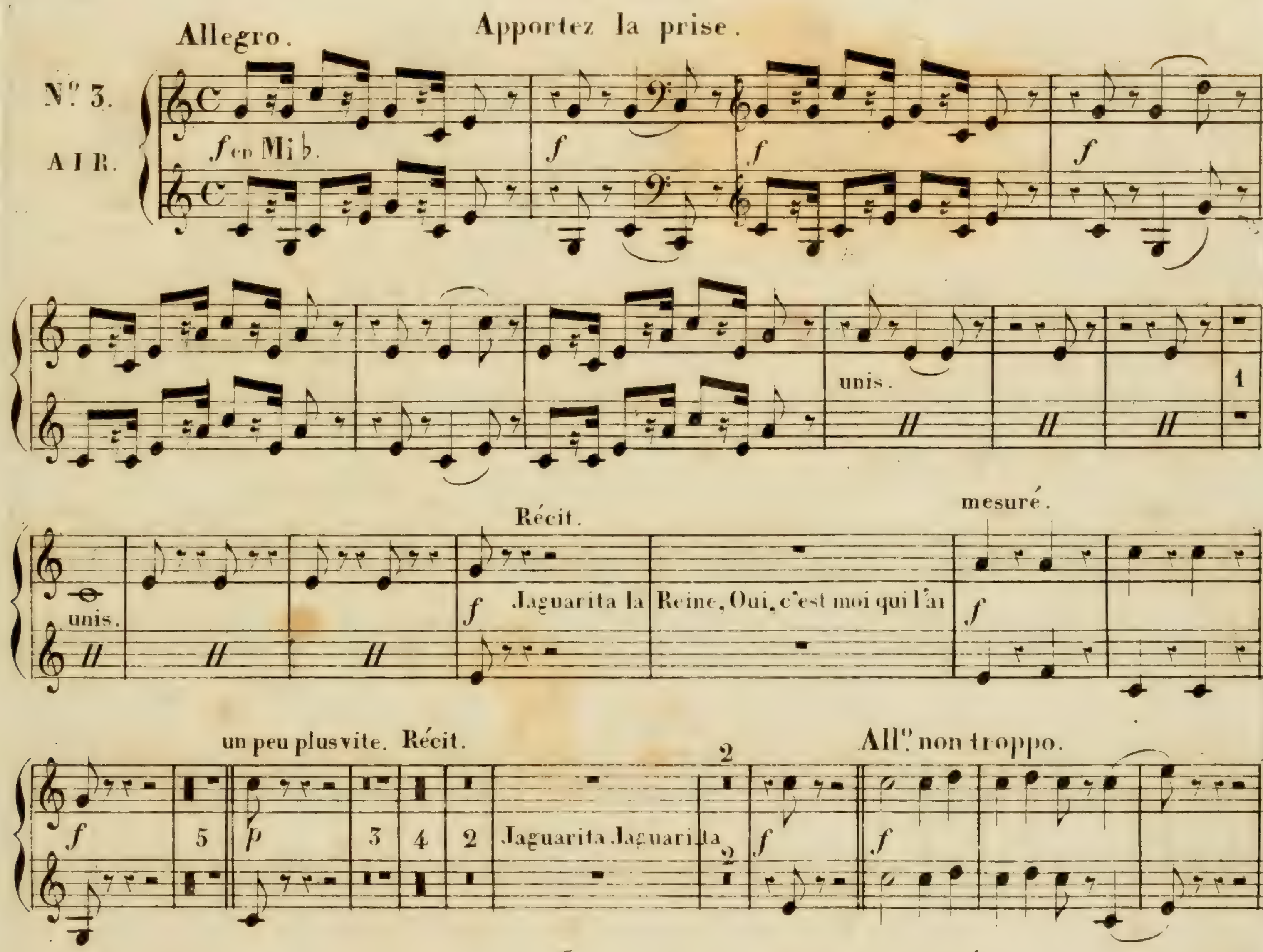
3e et 4e CORS.
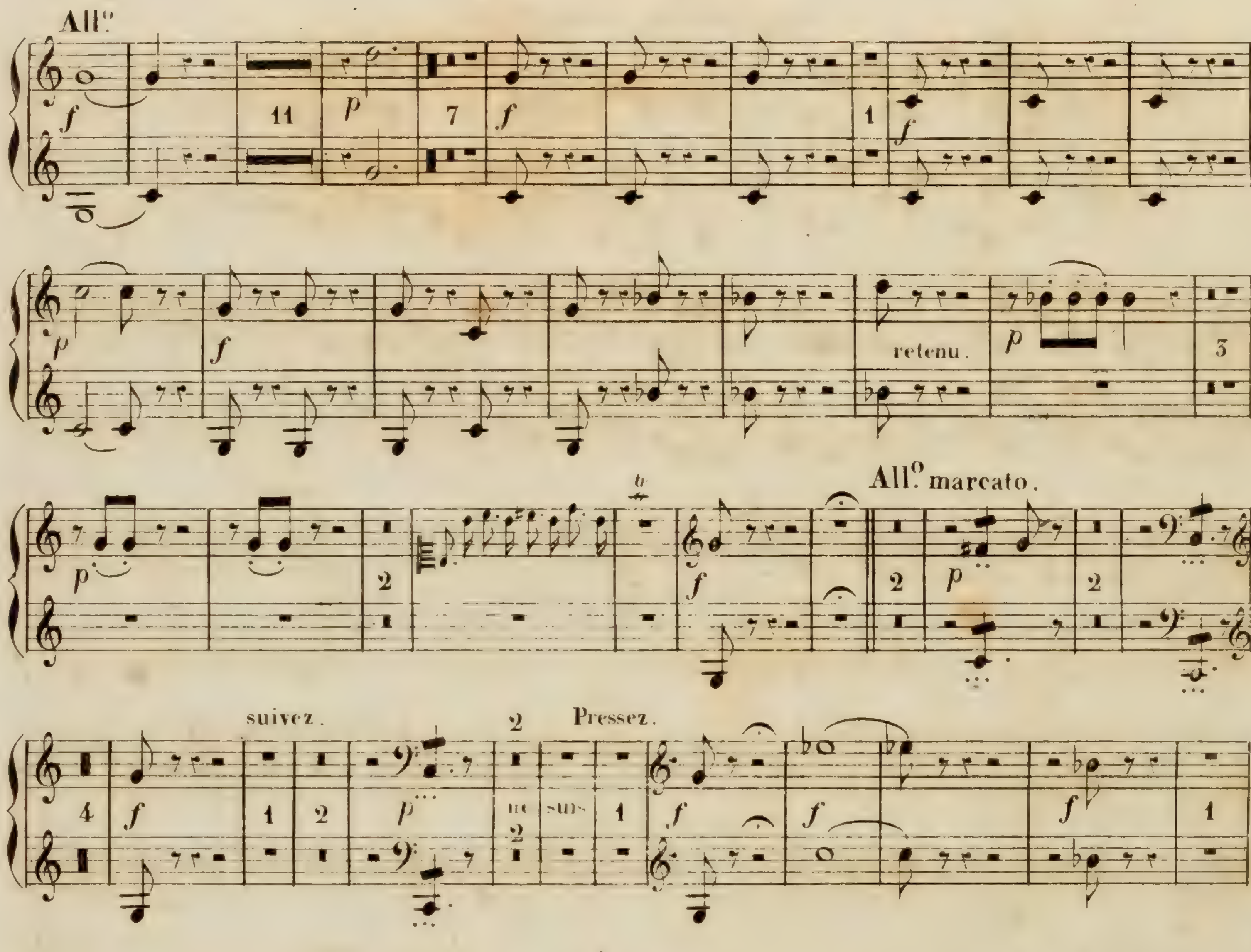



c'est un heros
All.o (le double.)
en Ut
aussitôt que je le pourrai
cresc:


Certainement, je ne dis pas.
N° 2.
ROMANCE
All° 2 Vons
Cors. All° deciso.
en Mi♭
ce pays est l'en_fer
nous y rotissons tous
Fl: Solo.
And^ino espress: Cors.
2d Von
col canto.
a tous les yeux
De son ombre pour tous
un peu animé.
à son heureux é
Peres.
All^tto
Fl: Cl:
Cors.
And^ino
col Canto.
1° Solo.
voi_là je pense votre por_trait
portrait charmant portrait flat_té
tout nous attire auprès de
voilà je
pense votre por
All°

Apportez la prise.

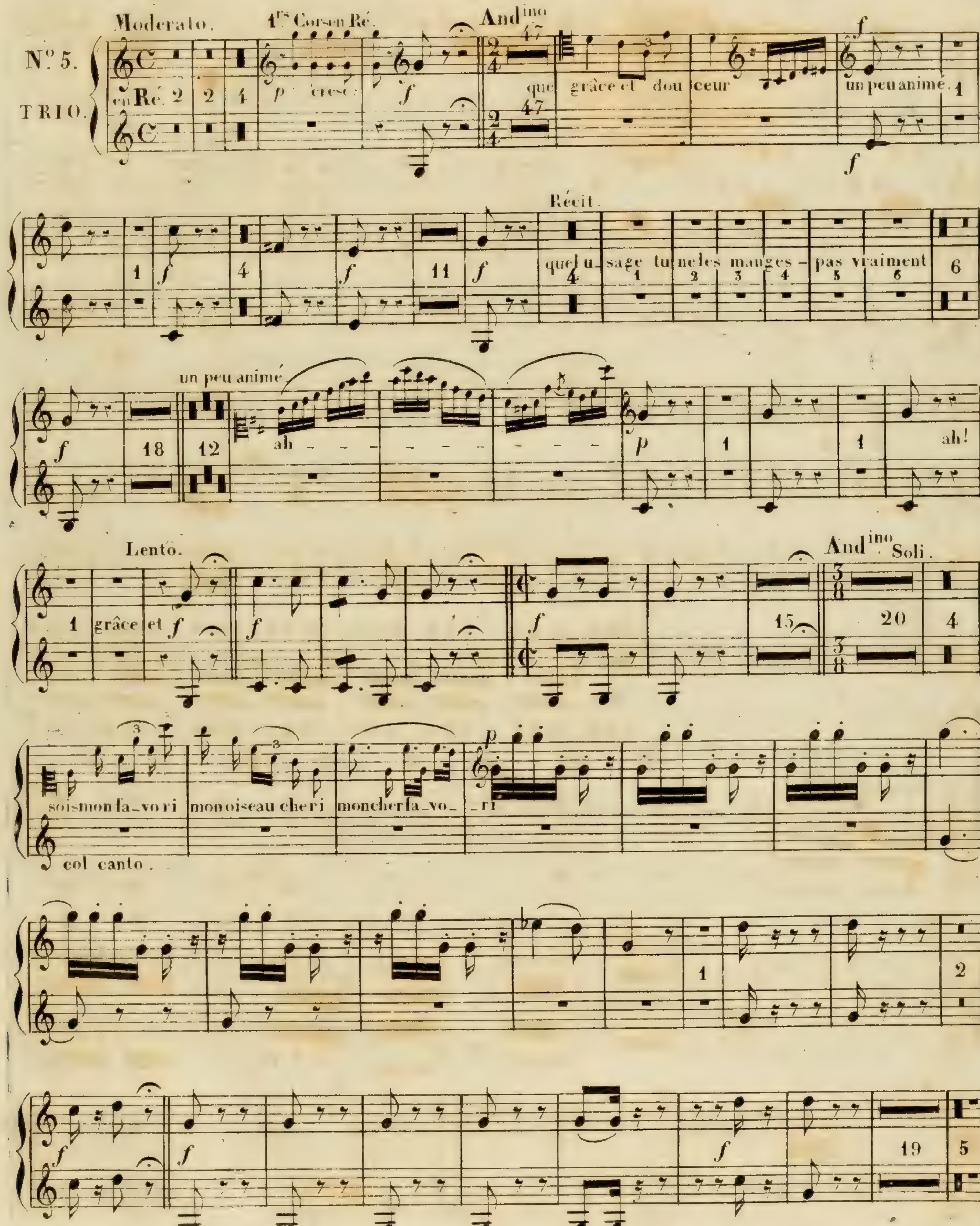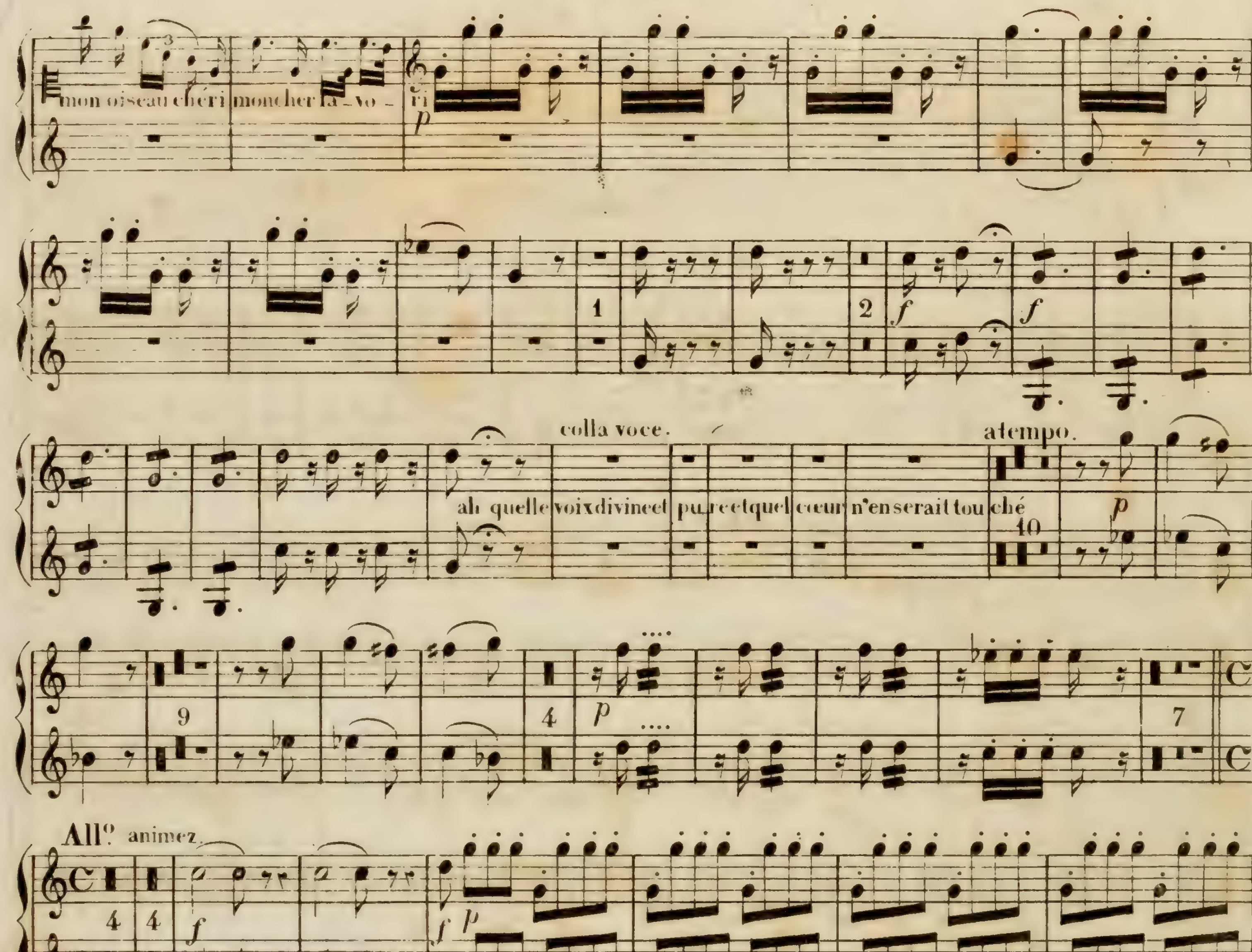



All°
retenu.
All° marcato.
suivez.
Pressez.
ne suis
j'es-père l'apprivoise-ra

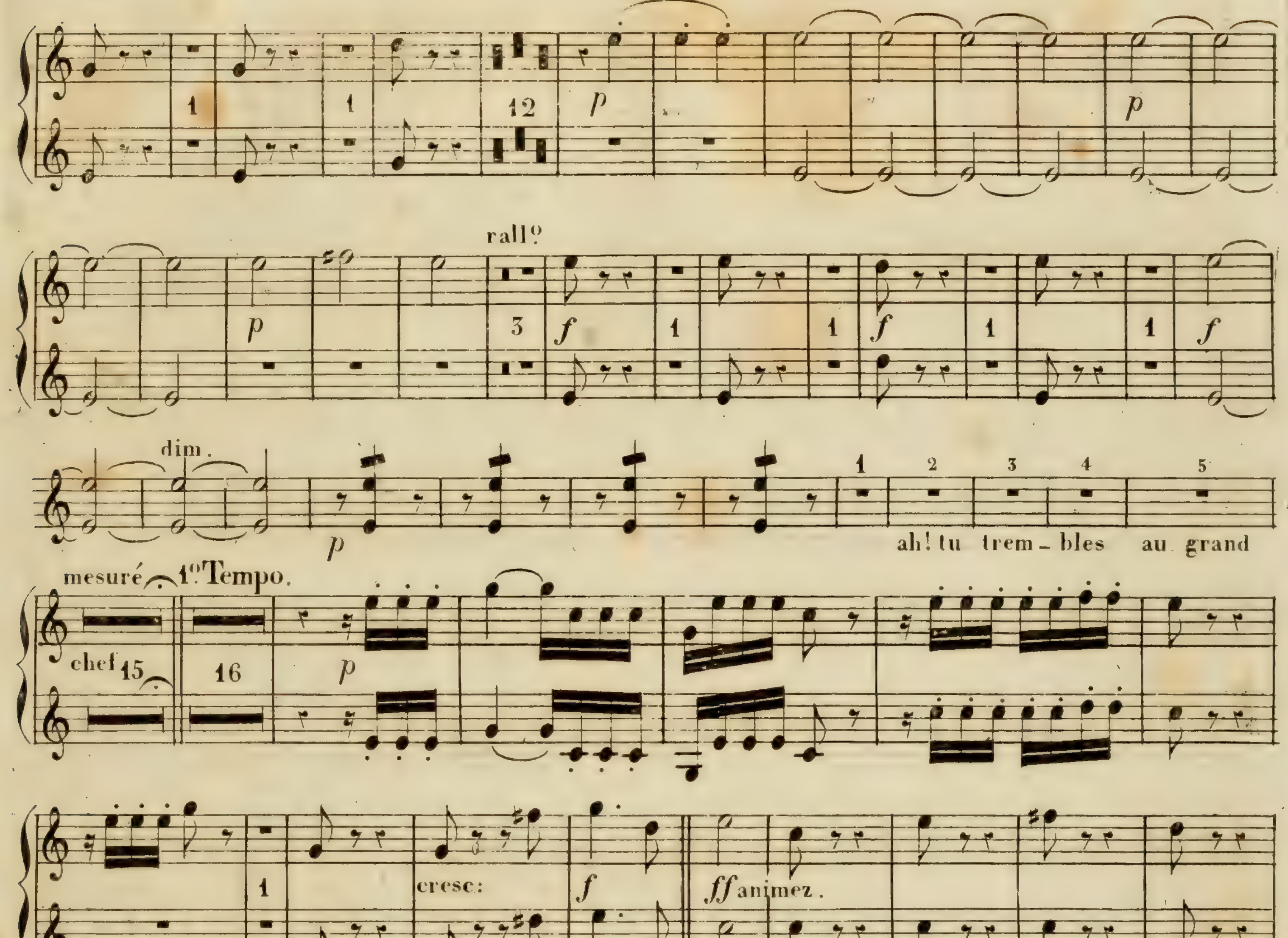
N° 4. TACET.

Le dernier jour de Mama-Jambo.
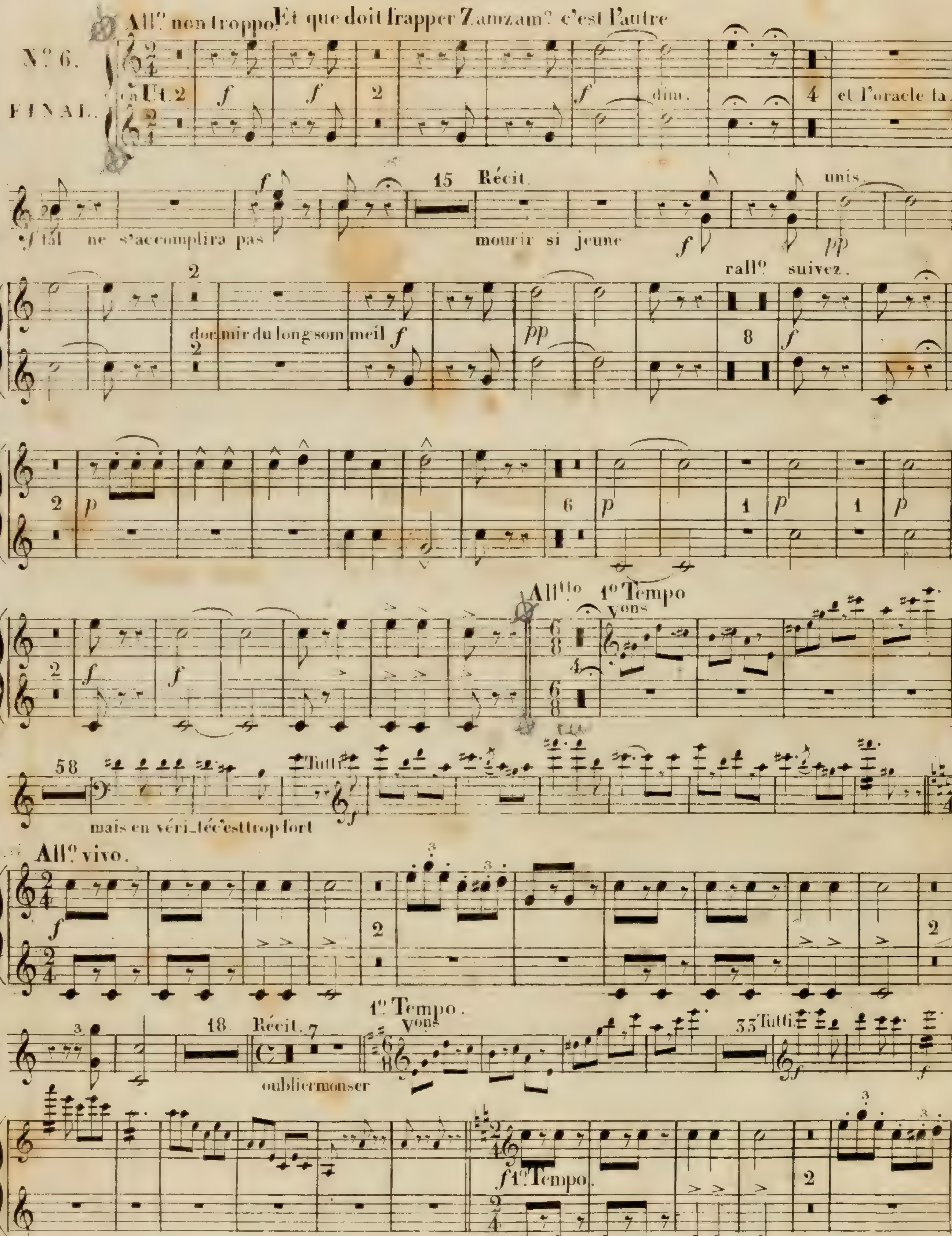
N° 5. TRIO.
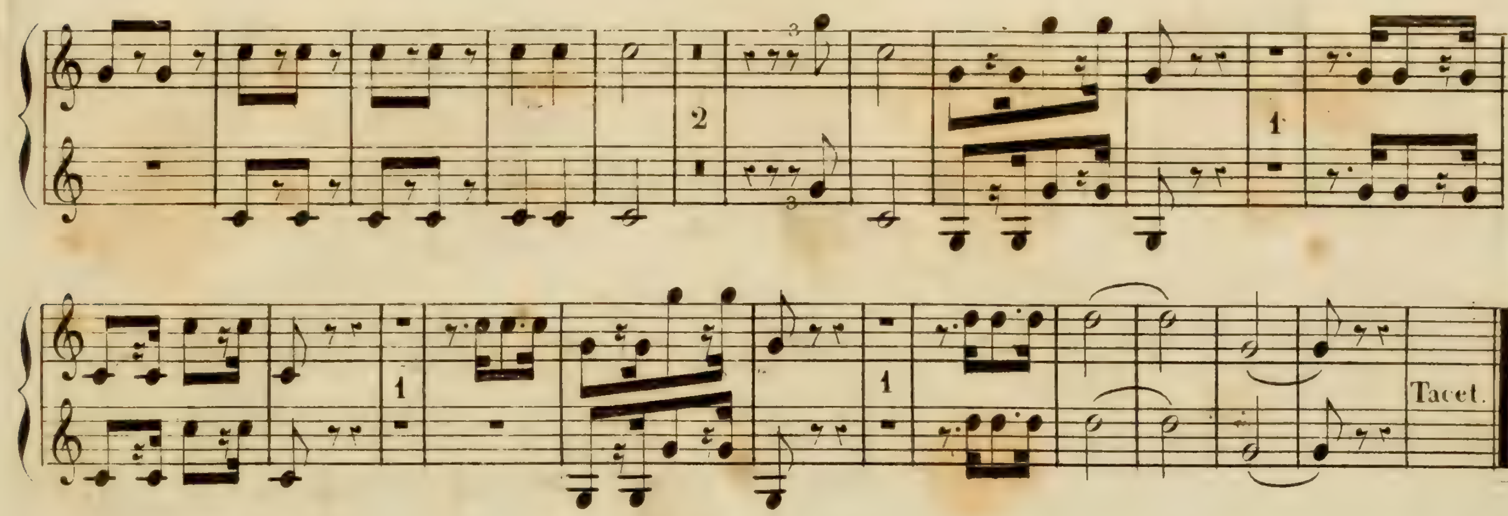



mon oiseau cheri mon cher la-vo-ri
colla voce.
ah quelle voix divine et pu-re et quel cœur n'en serait tou-ché
atempo.
All° animez
rall:
cresc:
p en pressant.
Allegro.
smorz:
p Sol.
cresc:

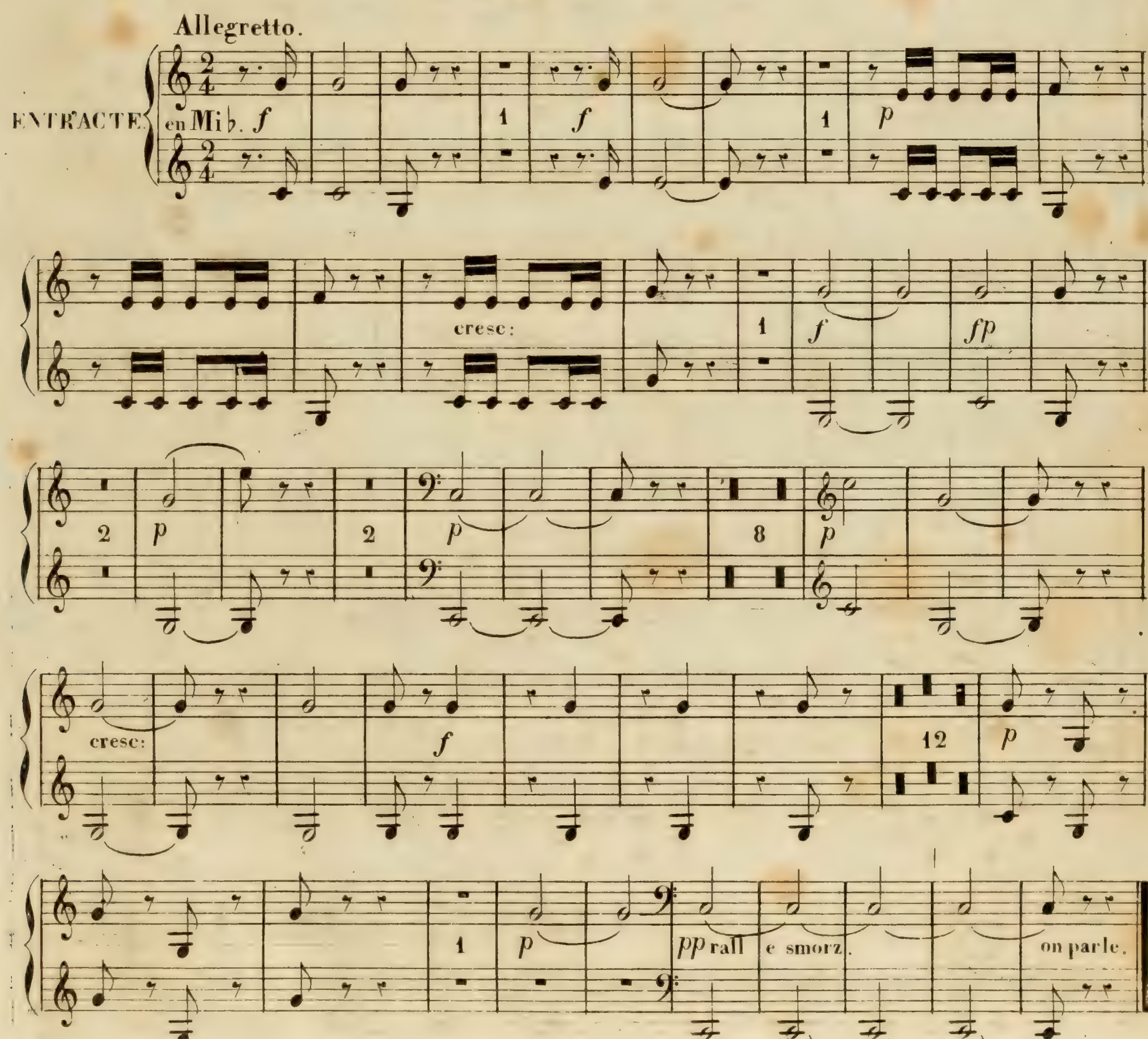

rallo
dim.
ah! tu trem-bles au grand chef
mesuré
1o Tempo.
cresc:
ff animez.
cresc:
cresc molto.

3e et 4e CORS.
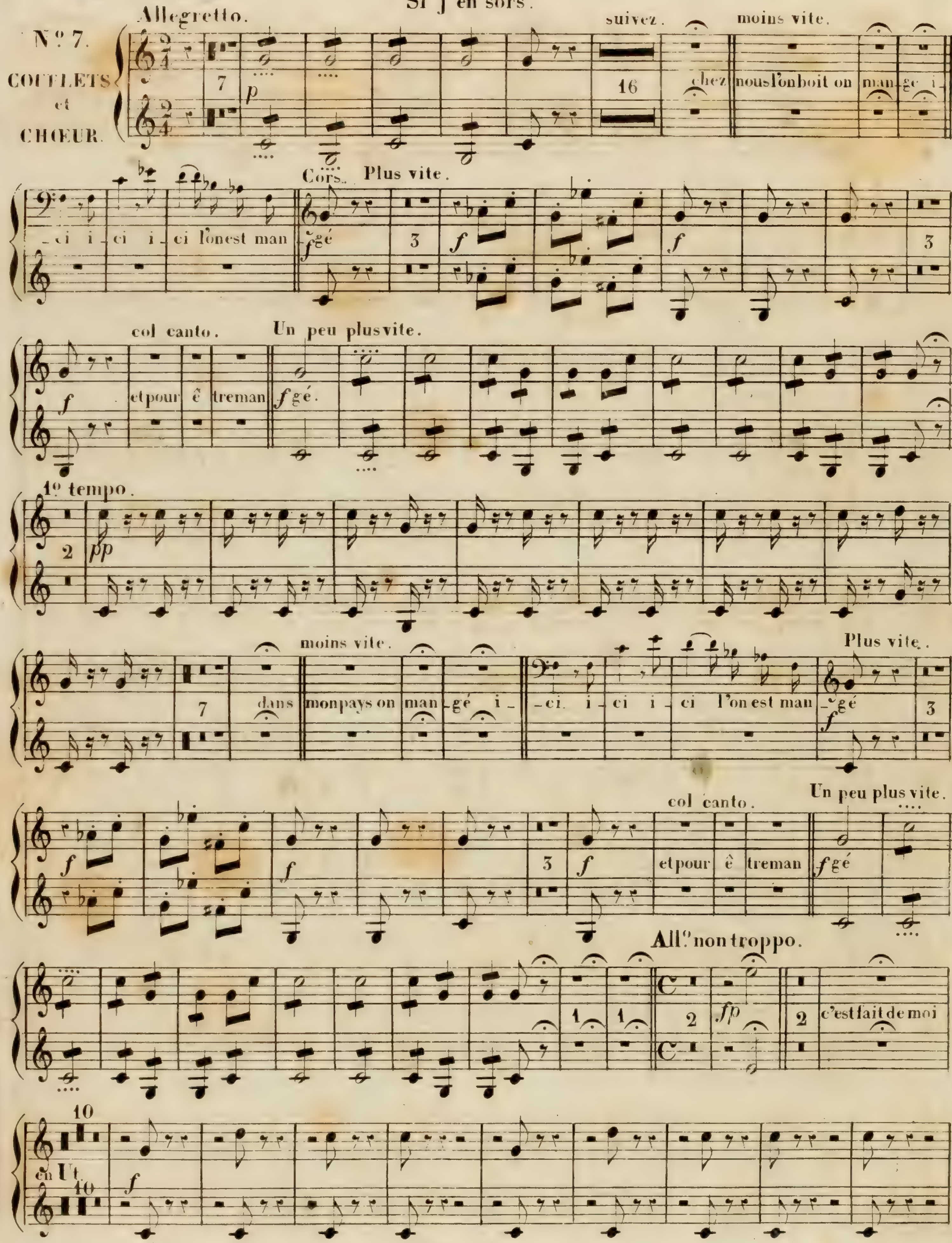

N° 6.
FINAL.
All° non troppo
Et que doit frapper Zamzam? c'est l'autre
en Ut.
dim.
et l'oracle fa_
tal ne s'accomplira pas
Récit.
mourir si jeune
unis.
rall° suivez.
dormir du long sommeil
1° Tempo
vons
mais en véri_té c'est trop fort
Tutti
All° vivo.
Récit.
1° Tempo.
oublier mon ser
Tutti
1° Tempo

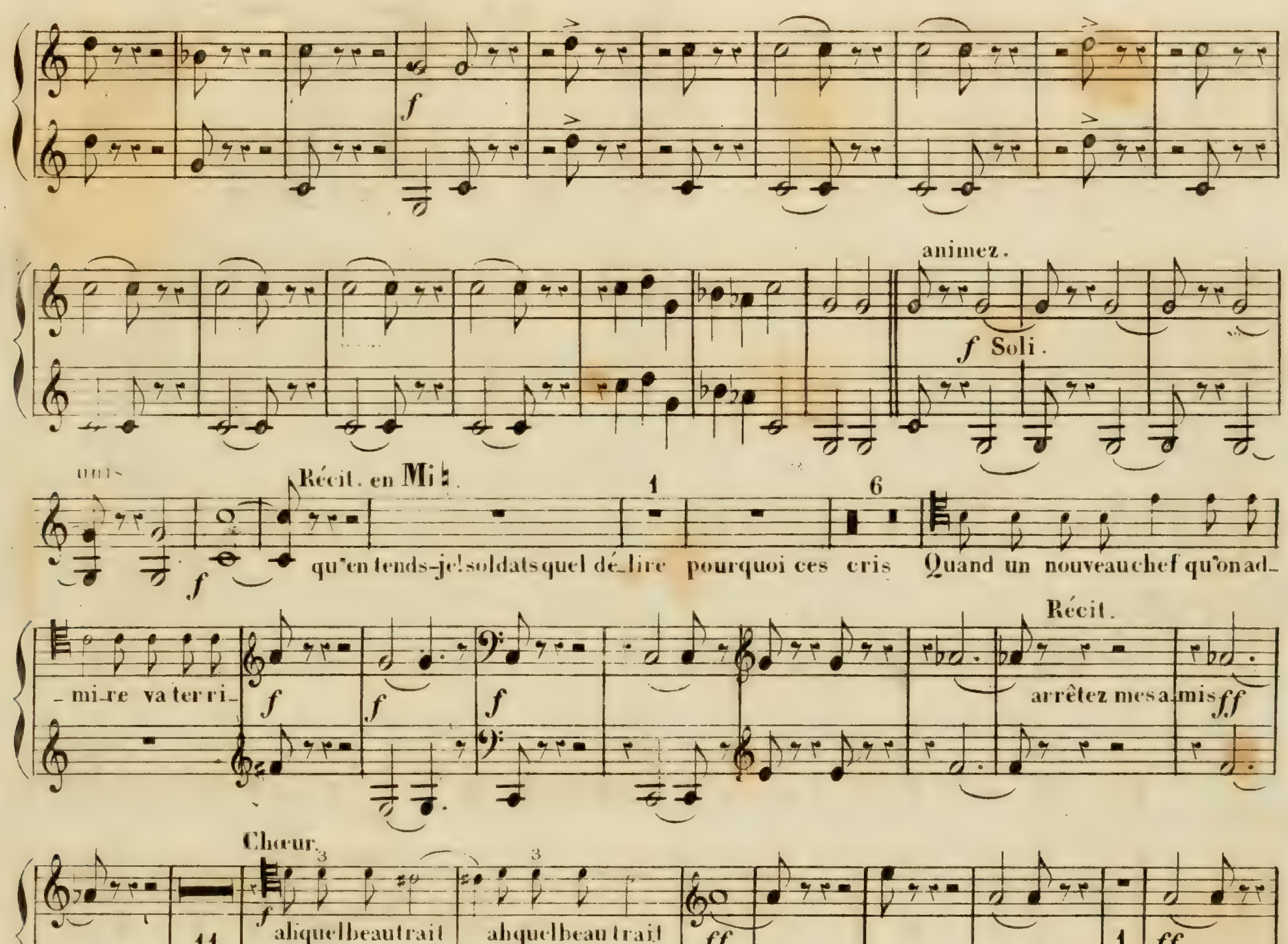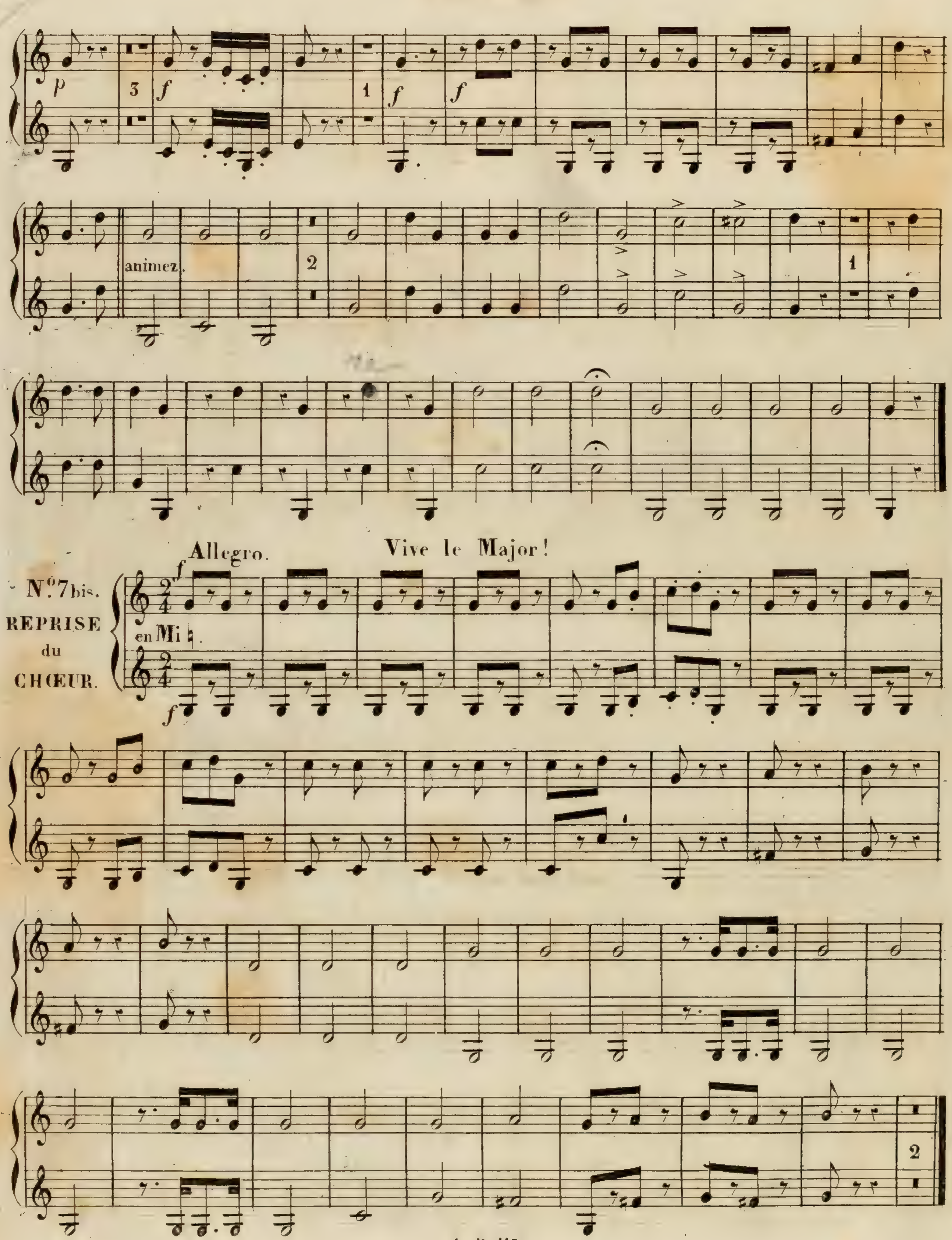


ACTE II.



Si j'en sors.

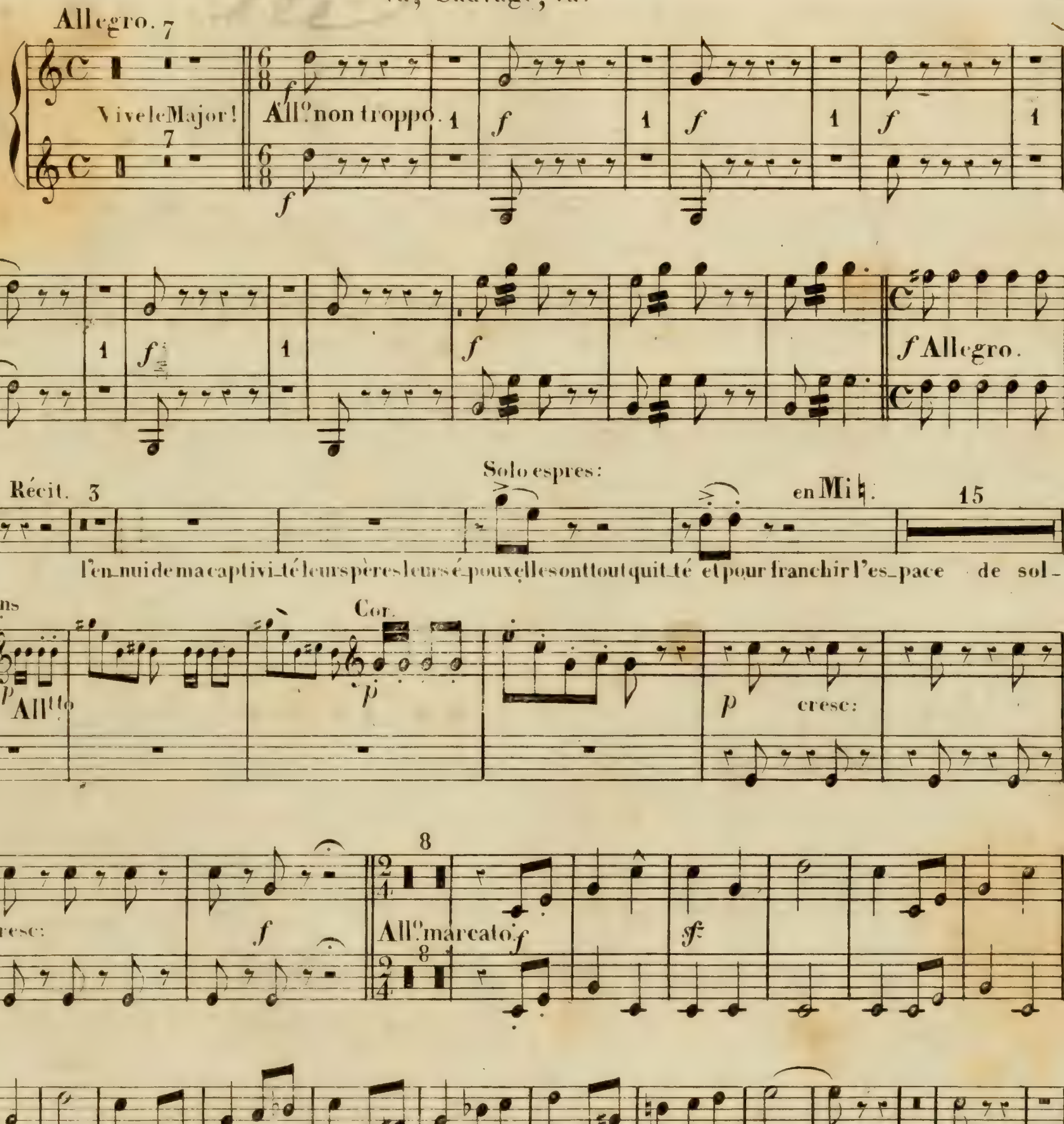

Allegretto.
N° 7.
COUPLETS et CHŒUR.
7
p
16
suivez.
chez
moins vite.
nous l'on boit on
man-ge i-
-ci i-ci i-ci l'on est man-gé
Cors. Plus vite.
3
f
f
3
f
col canto.
et pour
ê
treman
Un peu plus vite.
f gé.
1° tempo.
2
pp
7
moins vite.
dans
mon pays on
man-gé i-
-ci i-ci i-ci l'on est man-gé
Plus vite.
f
3
f
f
3
f
col canto.
et pour
ê
treman
Un peu plus vite.
f gé
All° non troppo.
1
1
2
fp
2
c'est fait de moi
10
en Ut
10
f
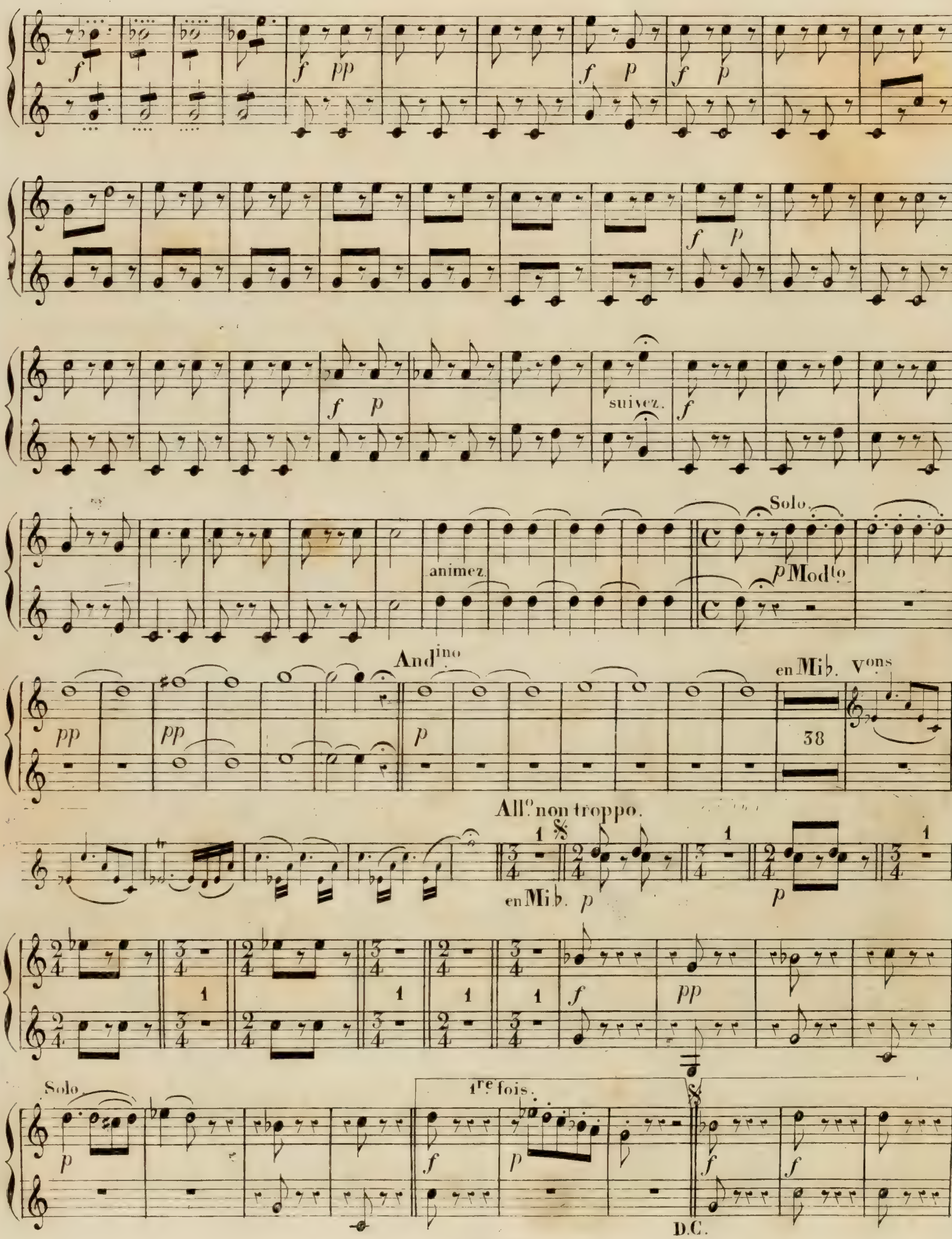

animez.
f Soli.
unis
Récit. en Mi♮.
qu'entends-je! soldats quel dé_lire pourquoi ces cris Quand un nouveau chef qu'on ad_
_mi_re va ter ri_
Récit.
arrêtez mes amis
Chœur
ah quel beau trait
ah quel beau trait
col canto.
très grand plaisir
Allo animato.
cresc:
un hé_ros malgré soi
1o Solo.
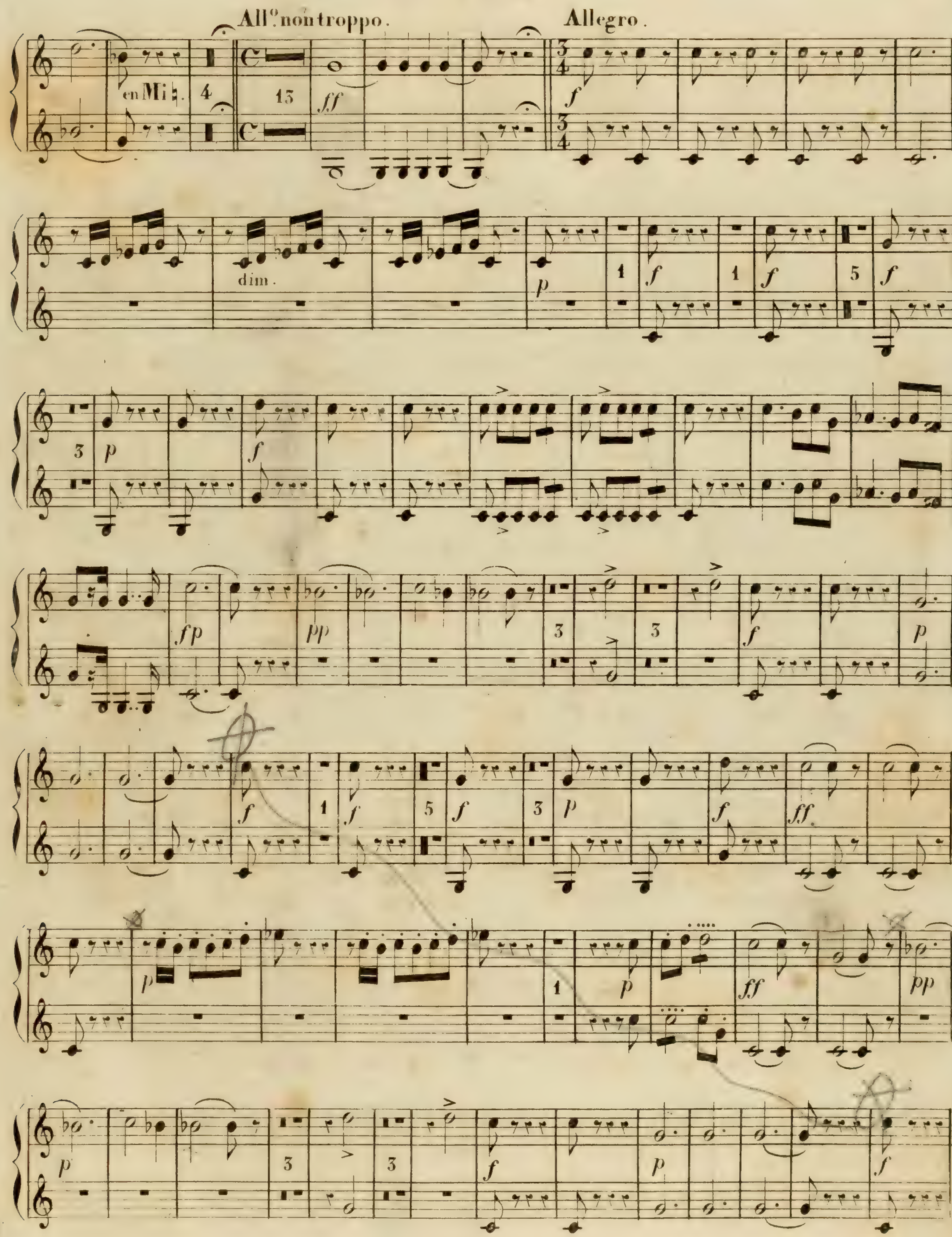

animez.
Allegro.
Vive le Major!
No. 7 bis.
REPRISE
du
CHŒUR.
en Mi ♮.

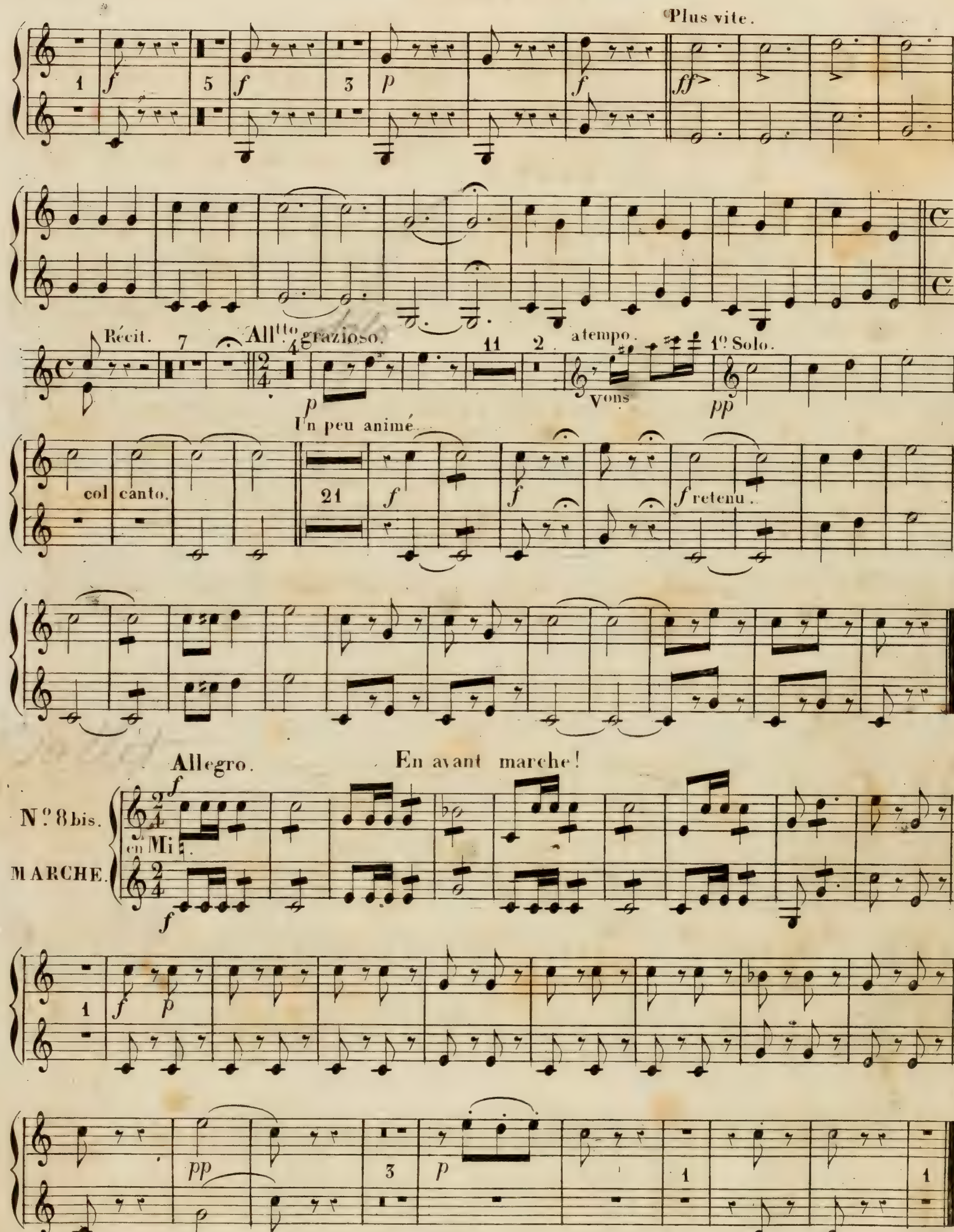
Va, Sauvage, va!

N° 8.
AIR.
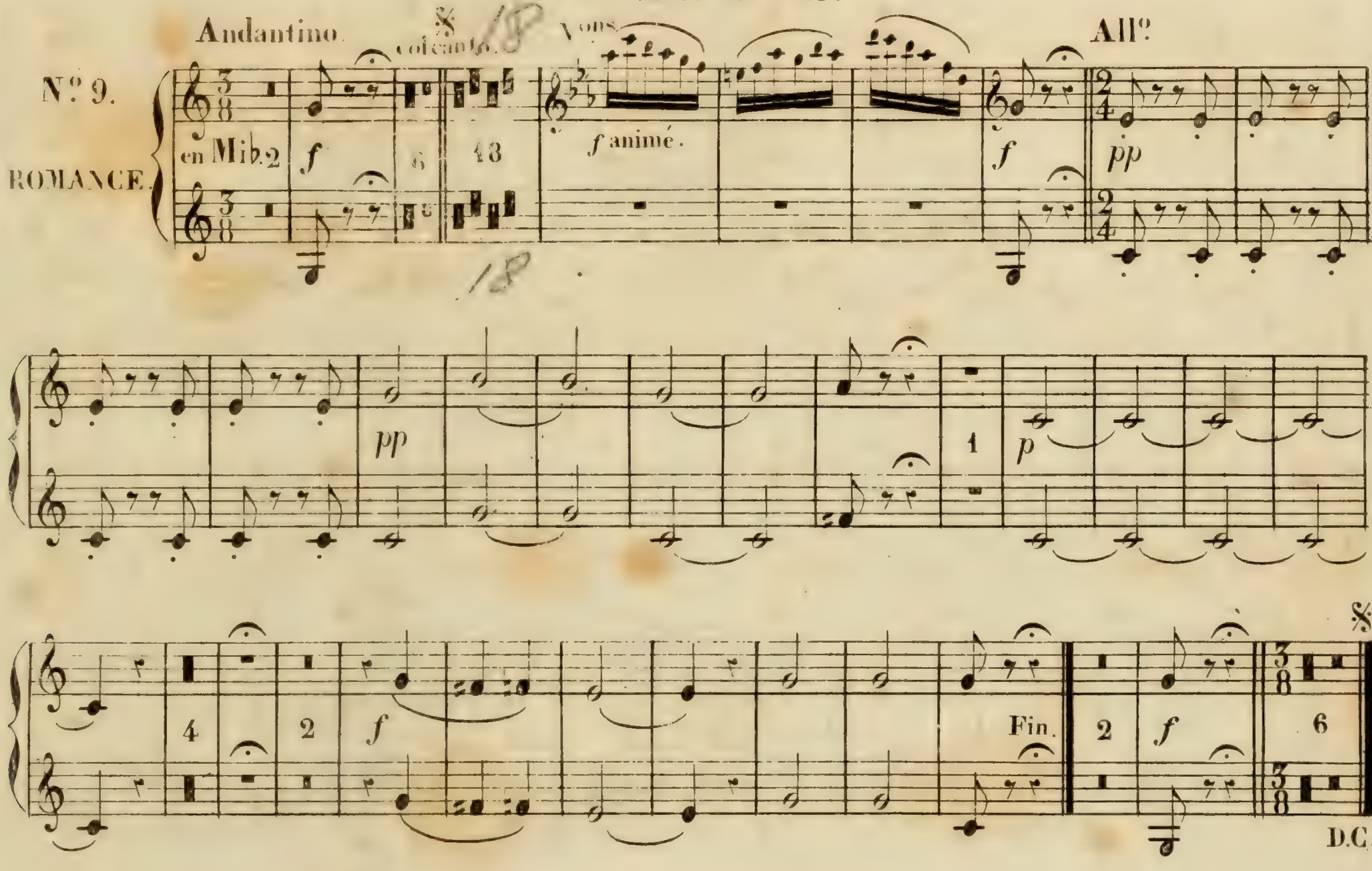



suivez.
animez.
Solo.
p Modto
Andino
en Mi♭. Vons
38
Allo non troppo.
en Mi♭.
Solo.
1re fois.
D.C.

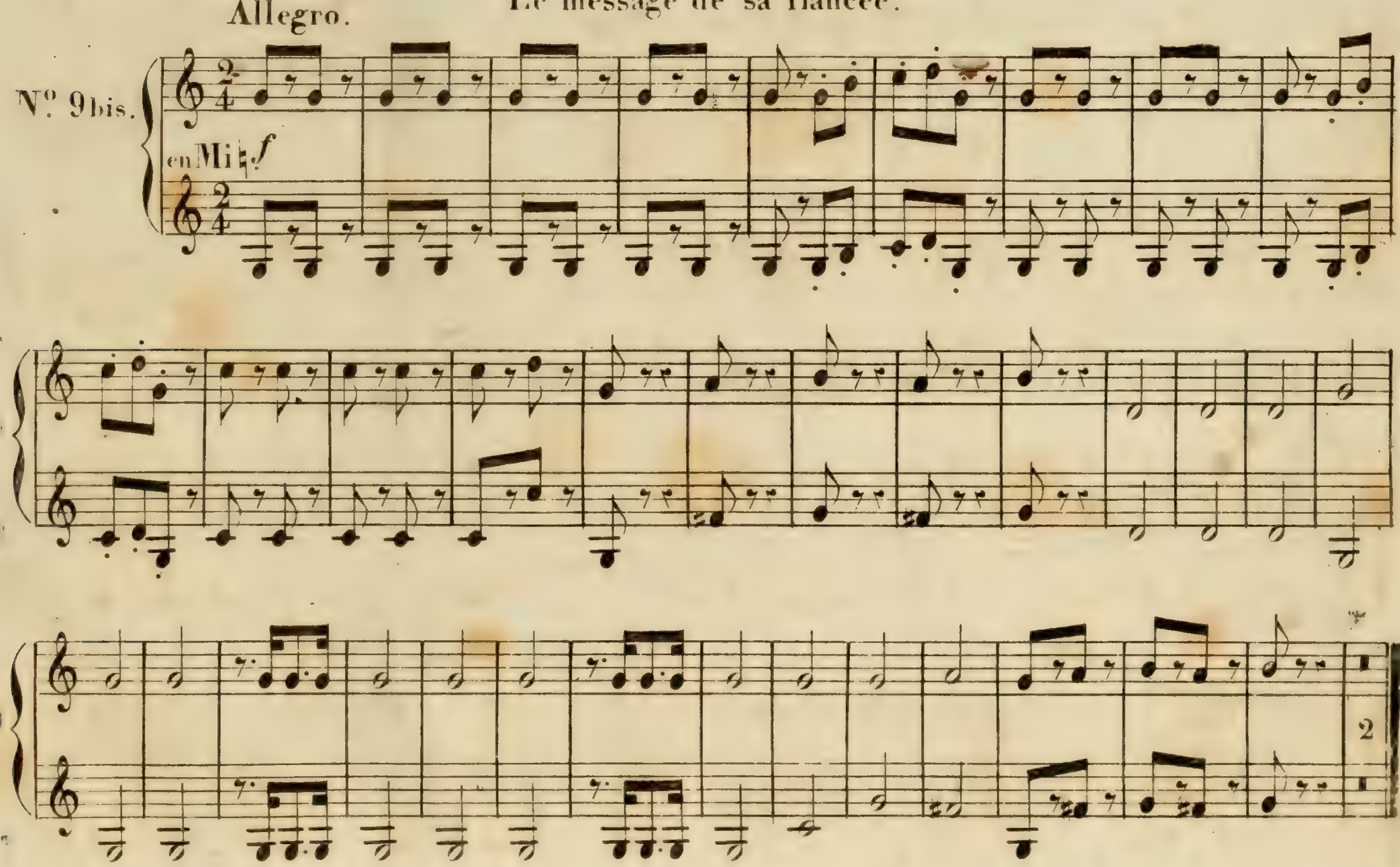

All° non troppo.
Allegro.
en Mi♮.
dim.


Plus vite.
Récit.
Allto grazioso.
a tempo.
1o Solo.
col canto.
Un peu animé.
retenu.
Allegro.
En avant marche!
No 8 bis.
MARCHE.
en Mi

Notre idole de bois.
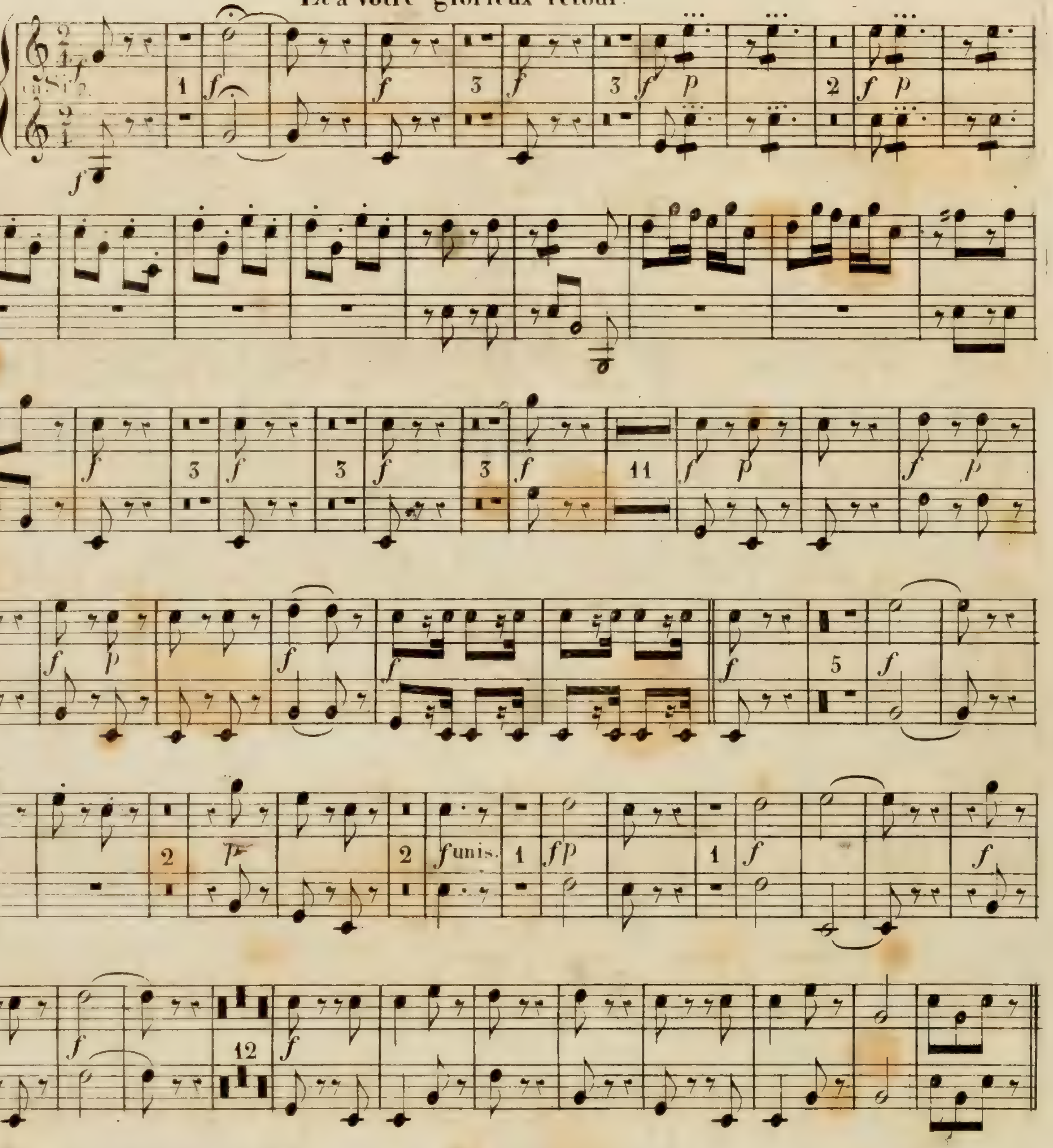


Le message de sa fiancée.

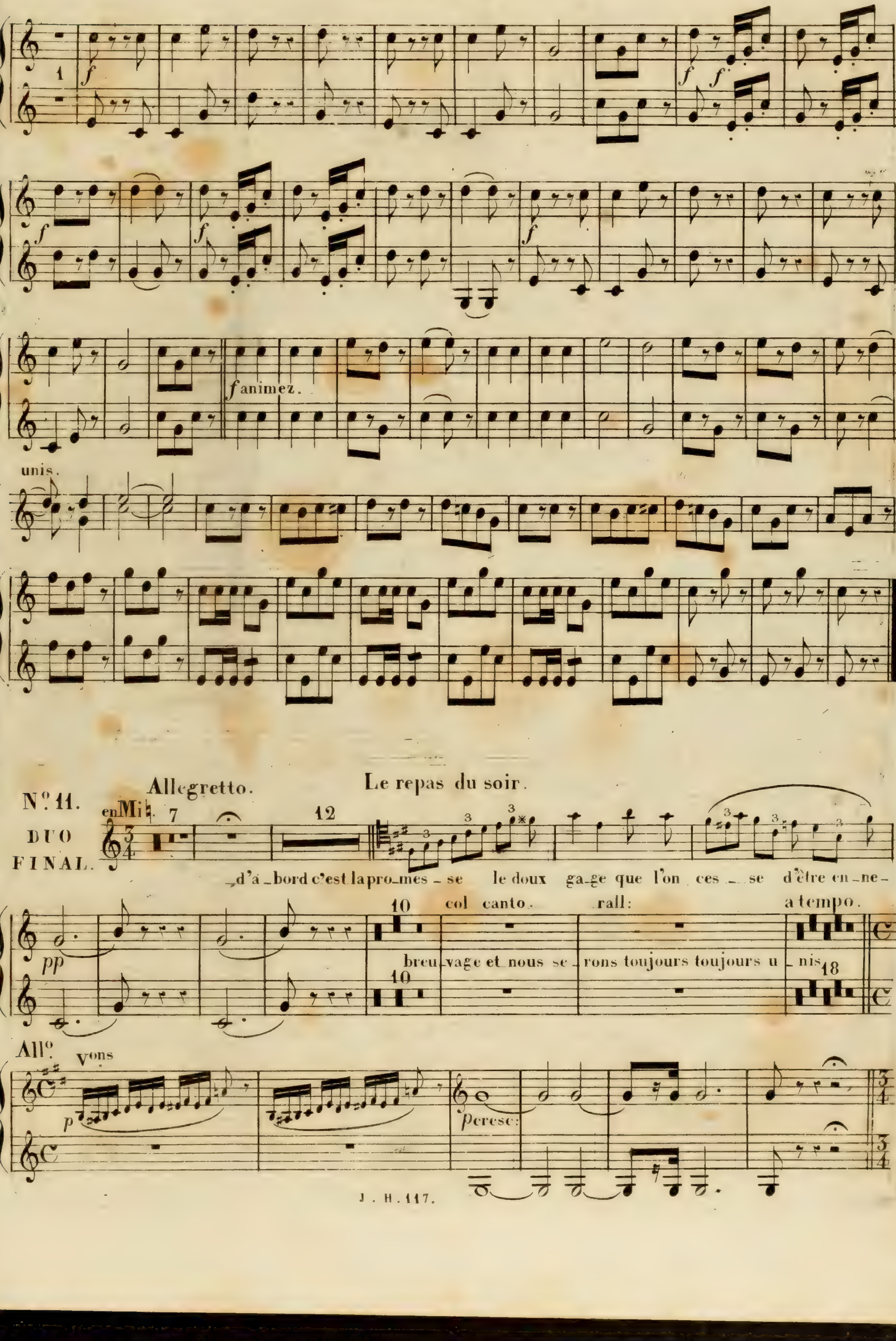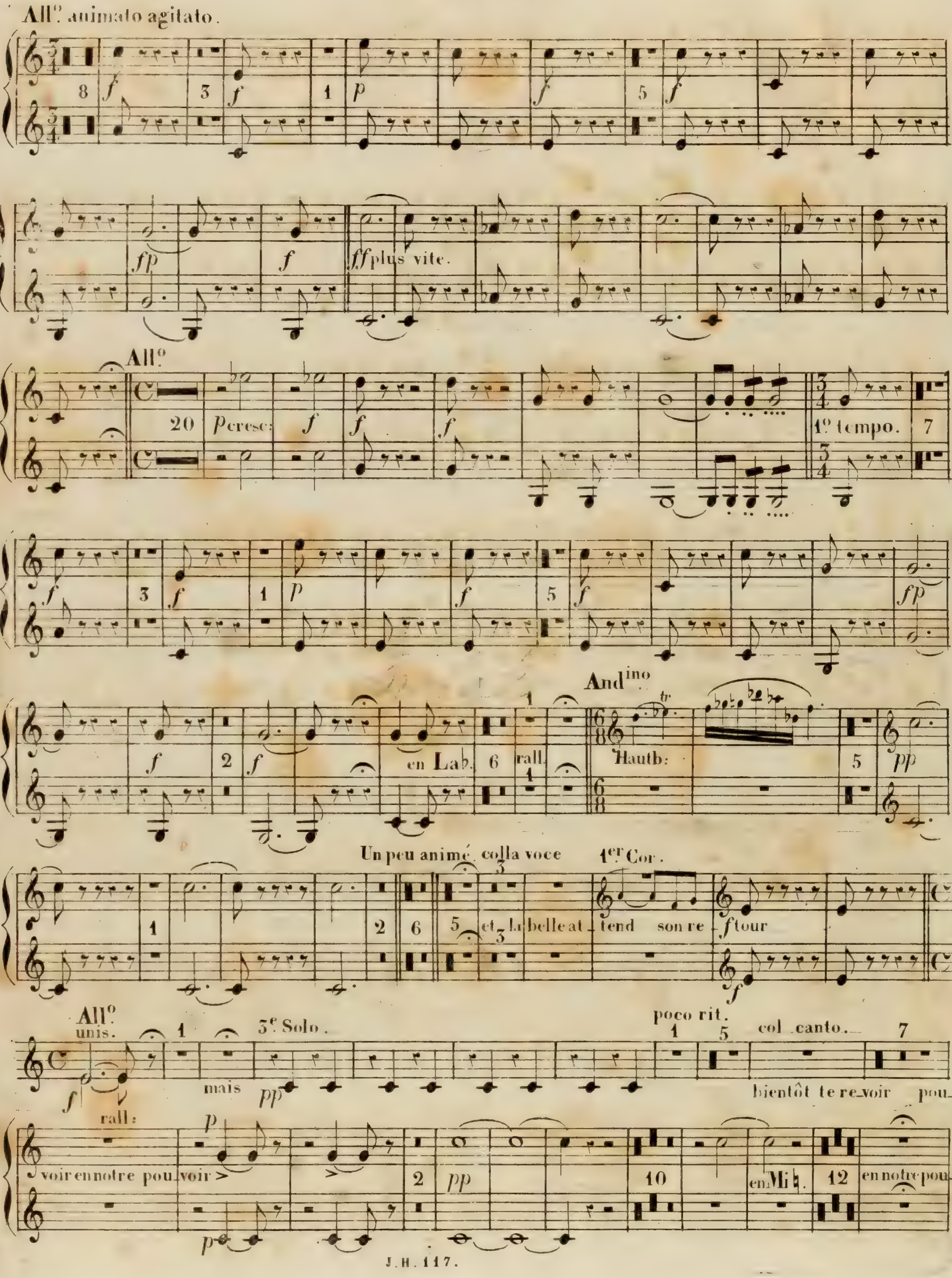


Et à votre glorieux retour.
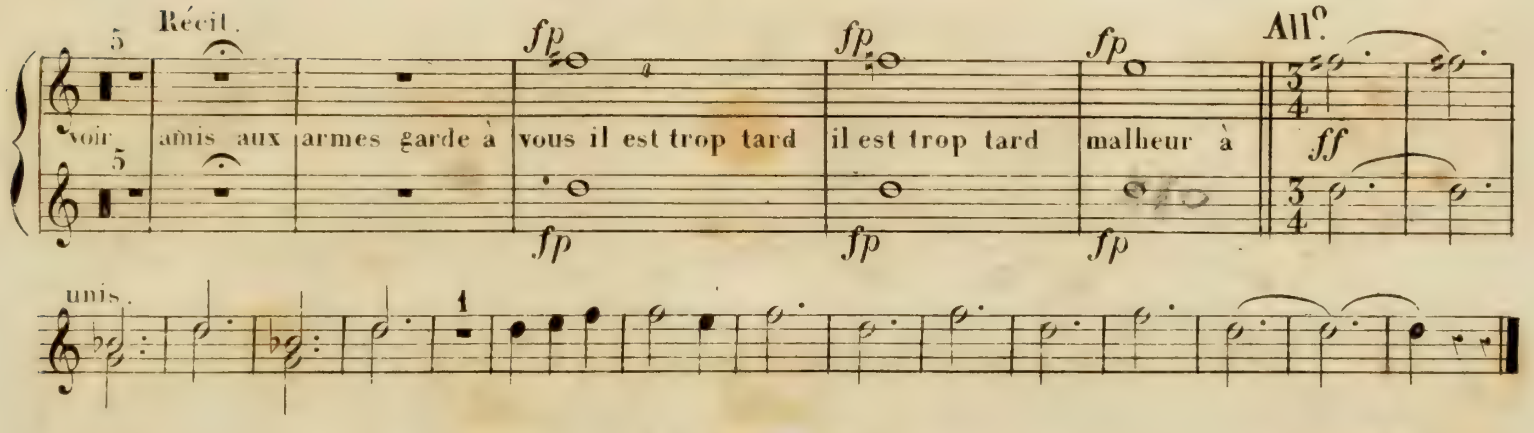
No 10.

CHŒUR
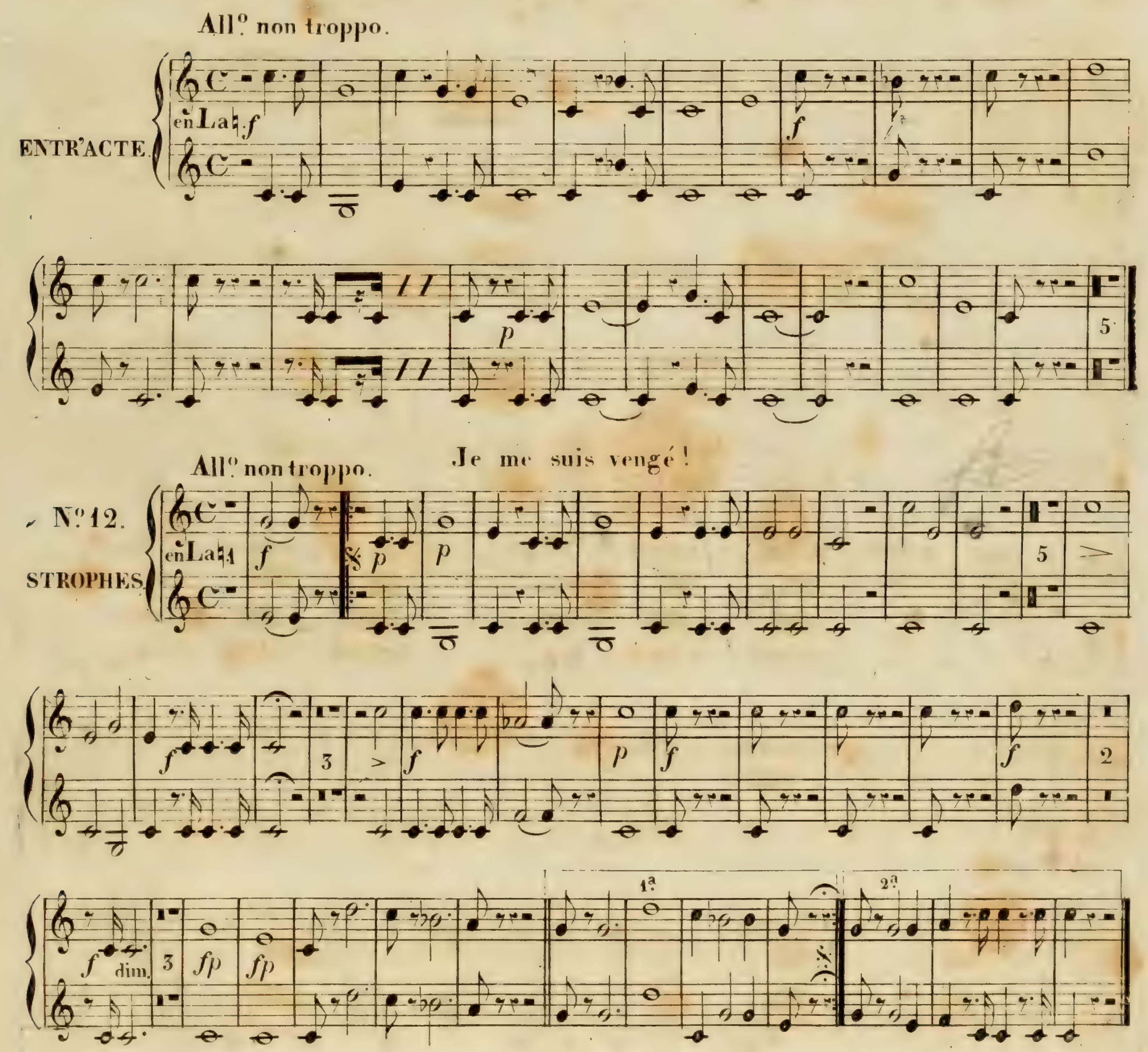



f animez.
unis.
N° 11.
DUO
FINAL.
Allegretto.
Le repas du soir.
en Mi♮
d'a_bord c'est la pro_mes - se le doux ga_ge que l'on ces - se d'être en_ne-
col canto.
rall:
a tempo.
pp
breu_vage et nous se - rons toujours toujours u - nis
All°.
Vons
Peresc:
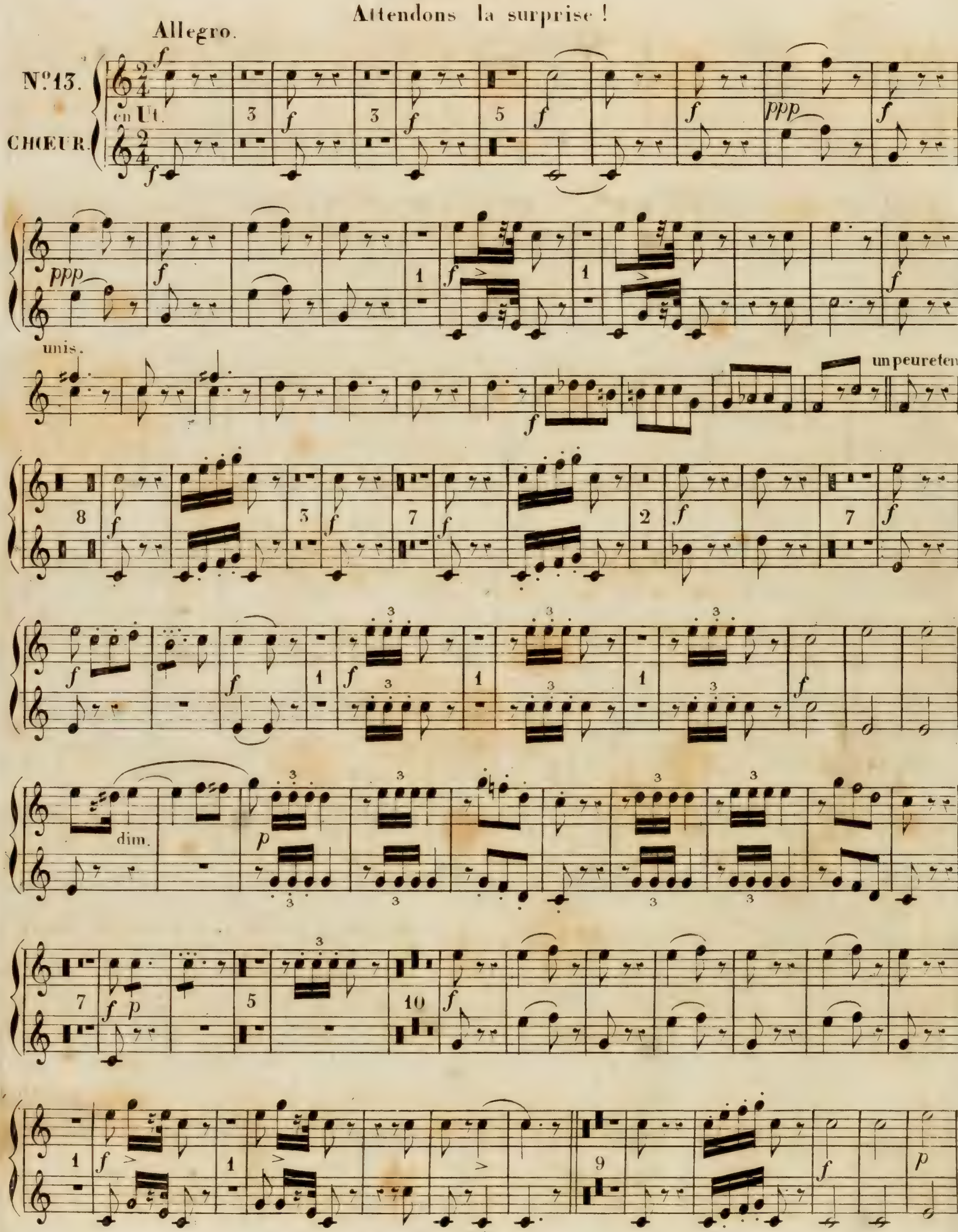

Allo animato agitato.
ff plus vite.
Allo
Perresc:
1o tempo.
Andino
Hautb:
en Lab.
rall.
Un peu animé, colla voce
1er Cor.
et la belle at_tend son re_tour
Allo
unis.
3e Solo.
mais
rall:
poco rit.
col canto.
bientôt te re_voir pou_
voir en notre pou_voir
en Mi♮.
en notre pou_
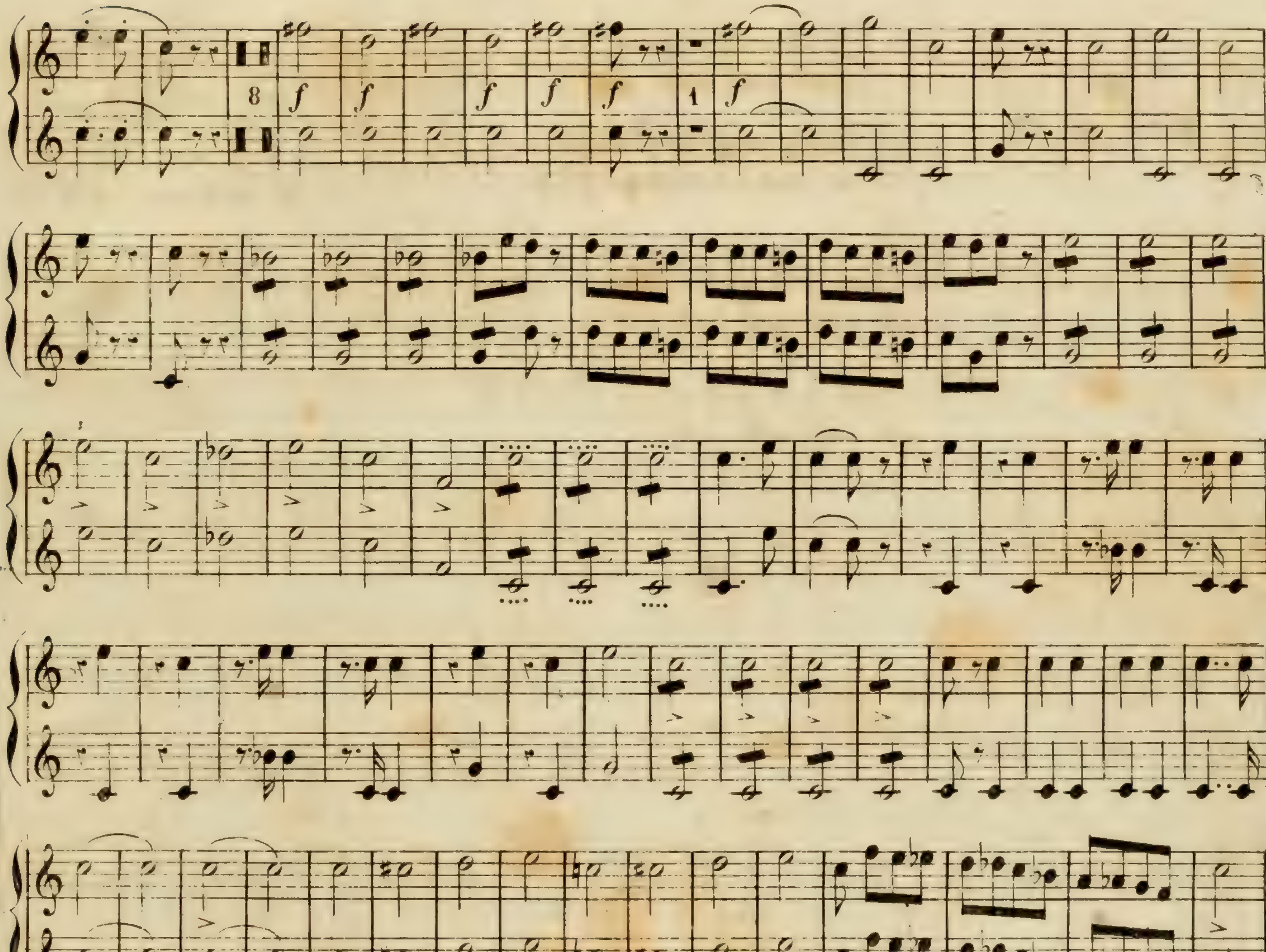

Récit.
voir
amis aux armes garde à vous il est trop tard il est trop tard malheur à
All°
unis.
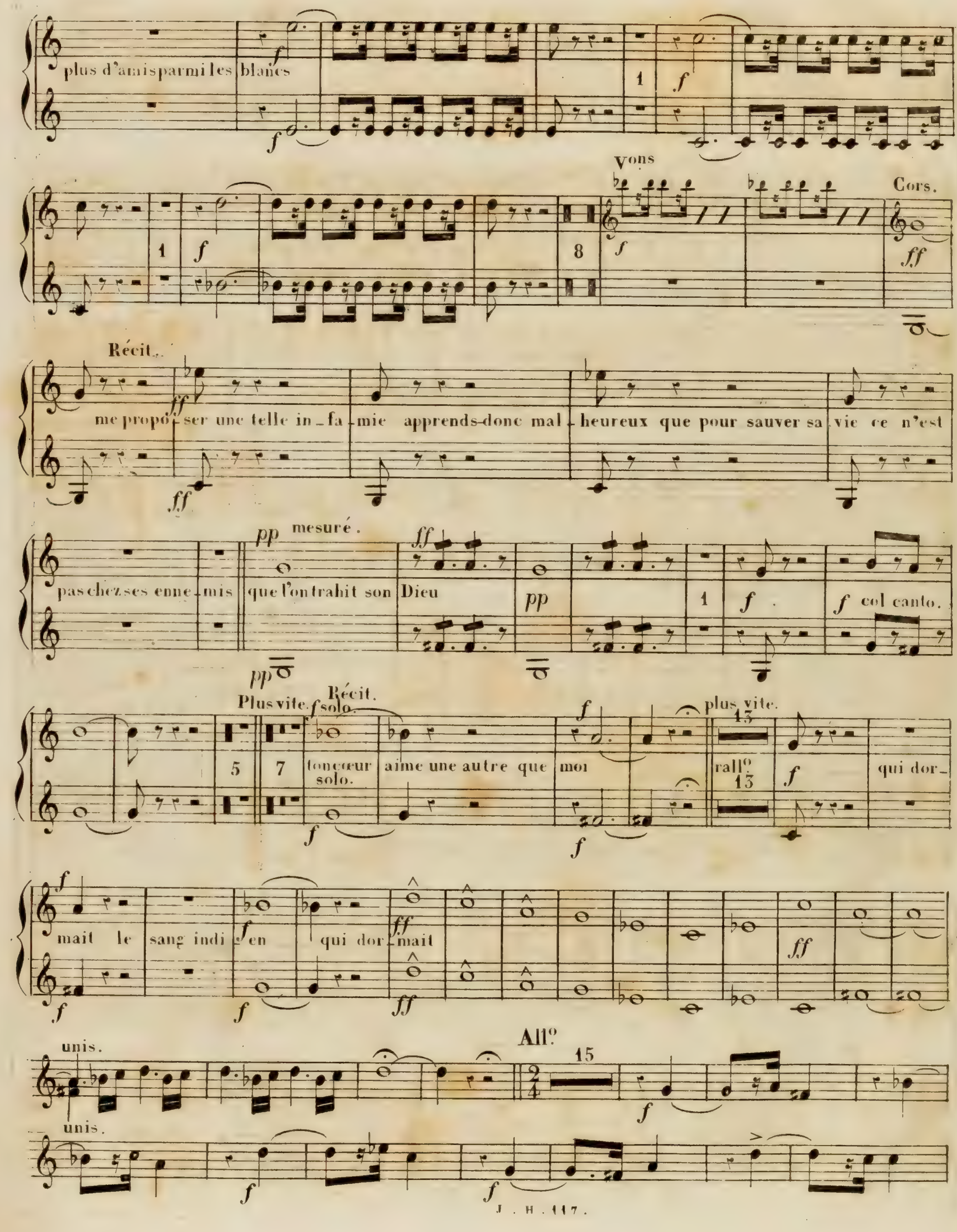
ACTE III.
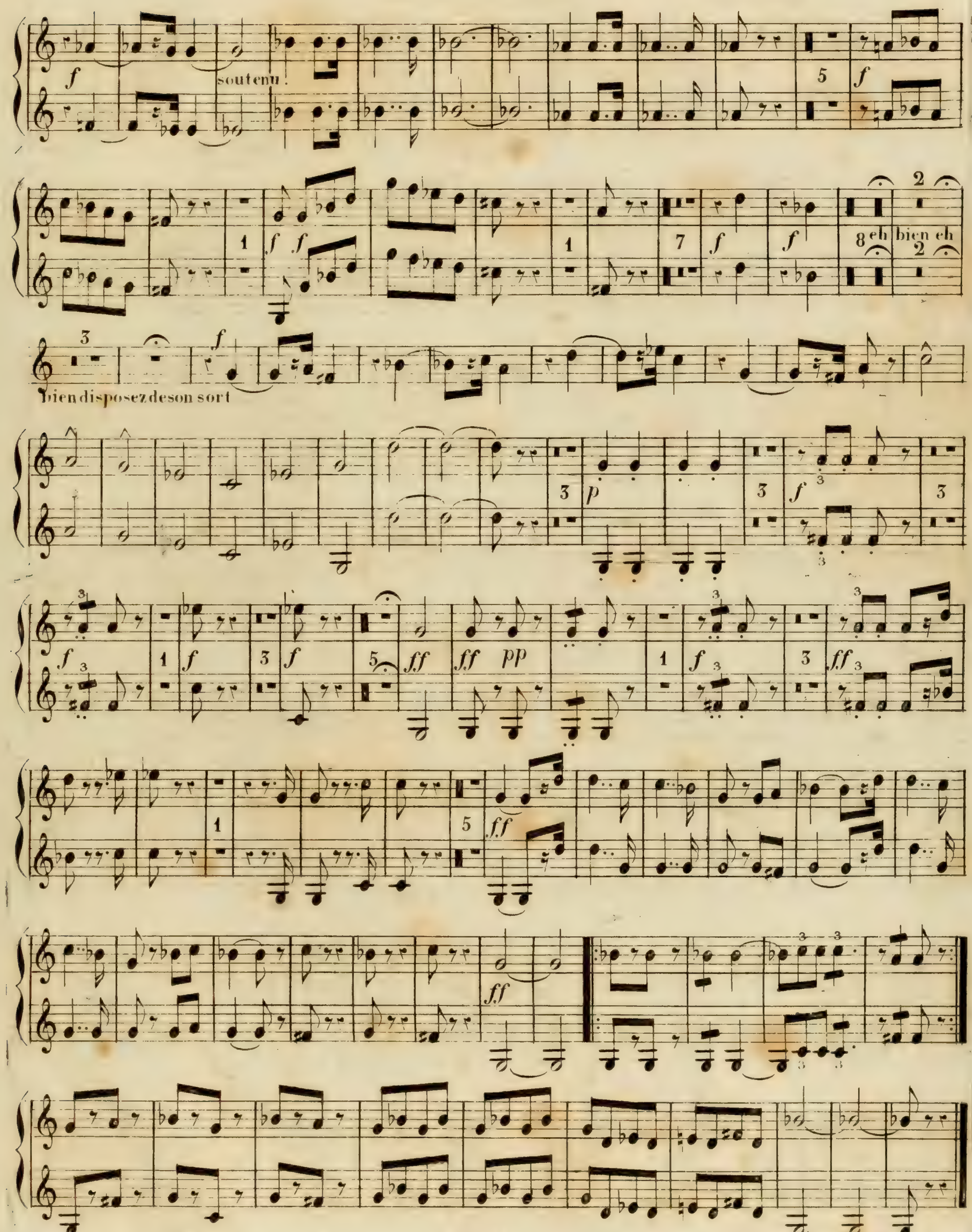

All° non troppo.
ENTR'ACTE.
en La♮
All° non troppo.
Je me suis vengé!
N°12.
STROPHES.
en La♮
dim.
1a
2a

Attendons la surprise !
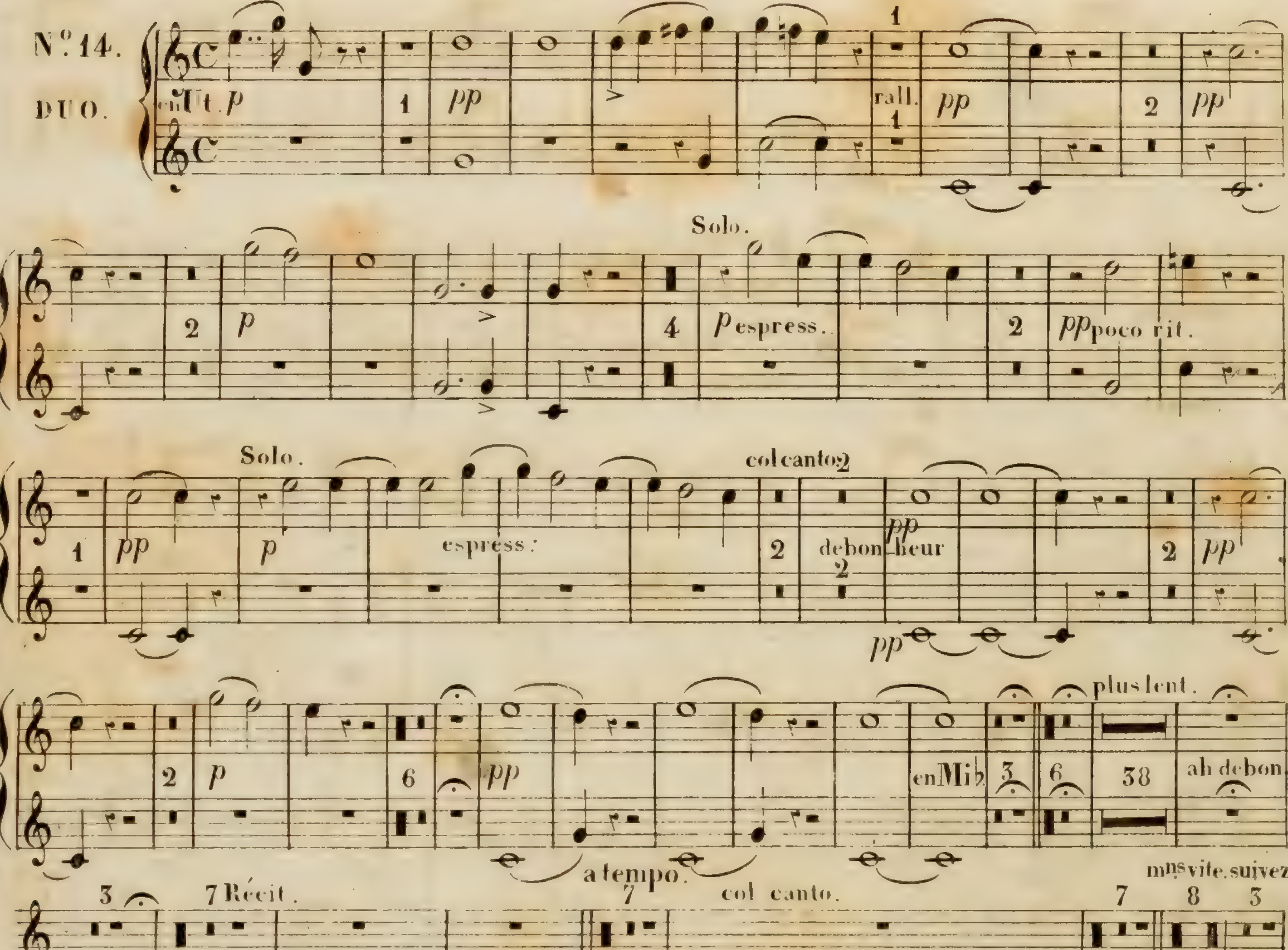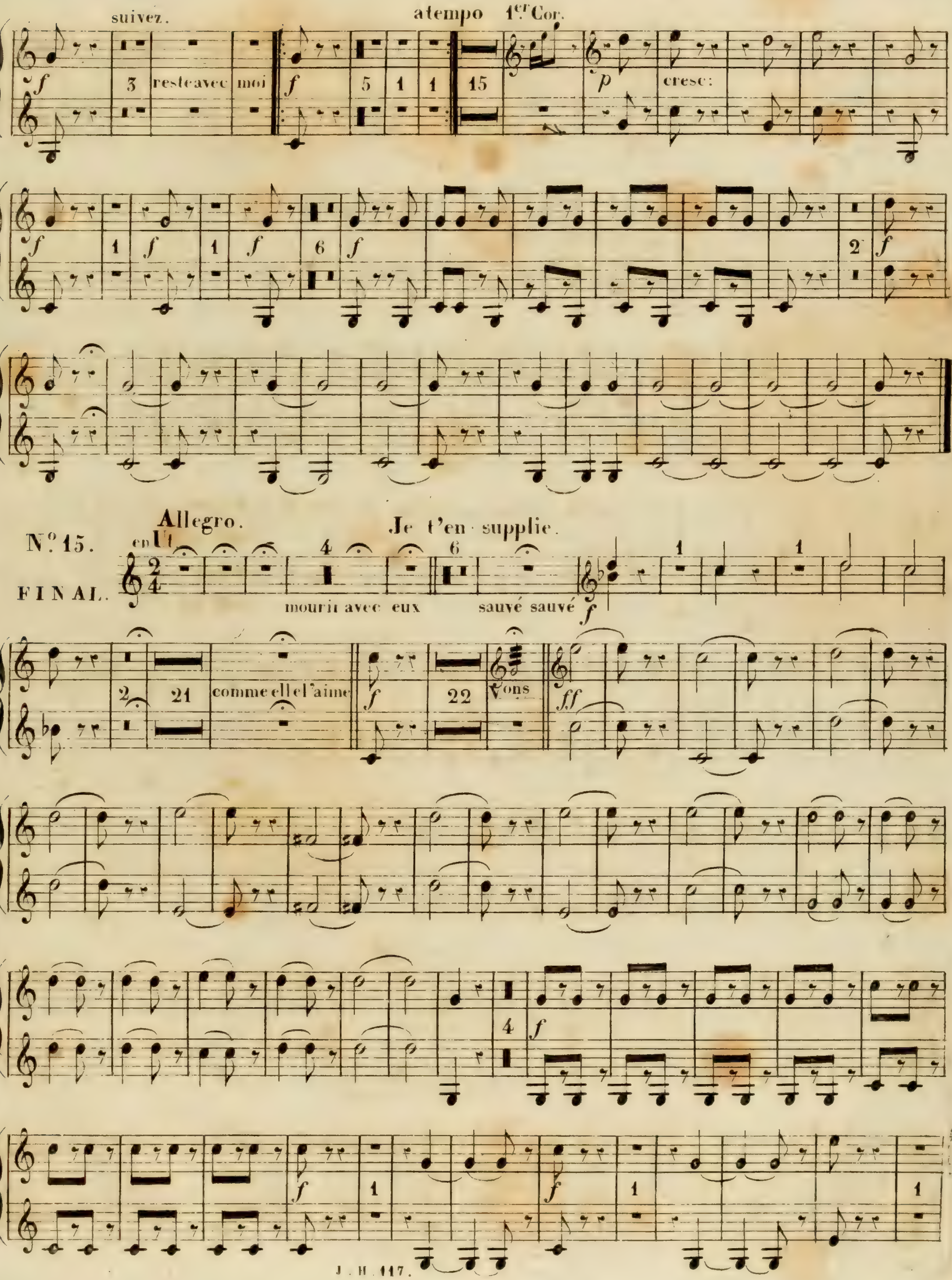



Récit.
Tutti.
Allto
en Mi♮
Allo
moi son é_poux
Chant.
je te fais
Roi
Soli.
notre Roi n'aura
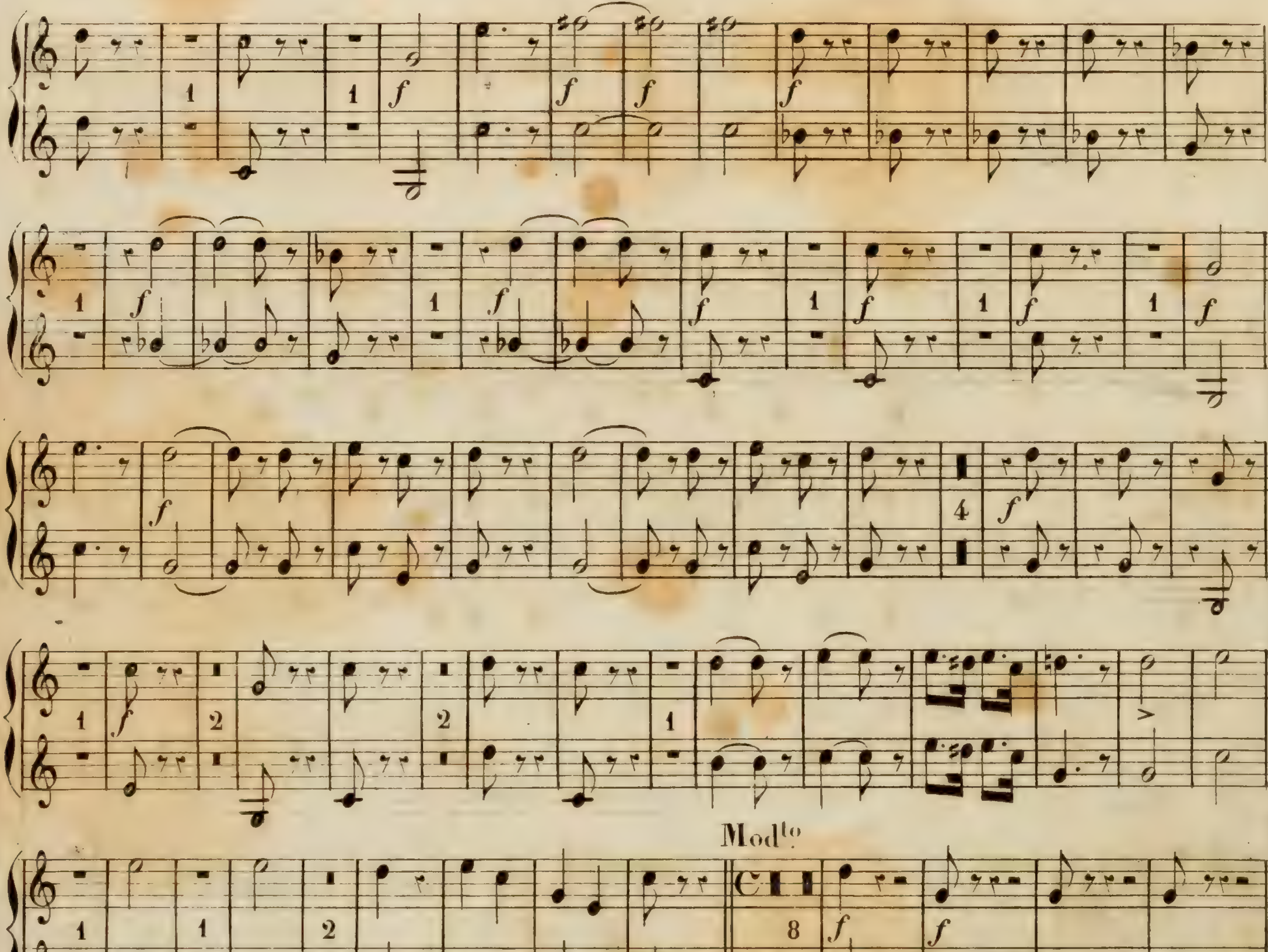

plus d'amis parmi les blancs
vons
Cors.
Récit.
me propo - ser une telle in - fa - mie apprends donc mal - heureux que pour sauver sa vie ce n'est
mesuré.
pas chez ses enne - mis que l'on trahit son Dieu
col canto.
Plus vite.
Récit.
solo.
ton cœur aime une autre que moi
solo.
plus vite.
rallo
qui dor - mait le sang indi - en qui dor - mait
unis.
Allo
unis.
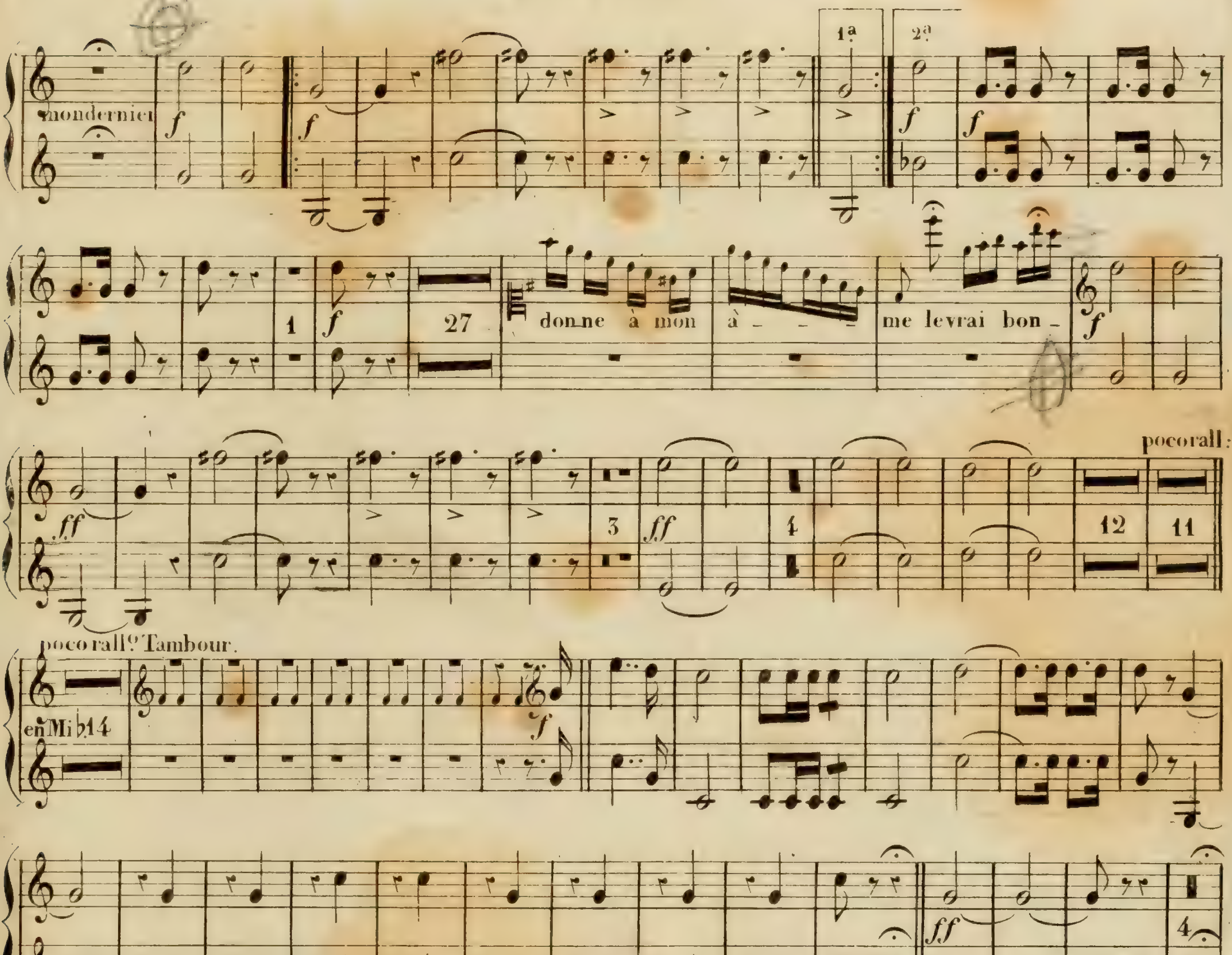

soutenu.
eh
bien eh
bien disposez de son sort

Andantino. Se fermer malgré moi.




suivez.
reste avec moi
atempo 1er Cor.
cresc:
No 15.
FINAL.
Allegro.
en Ut
Je t'en supplie.
mourir avec eux
sauvé sauvé
comme elle l'aime
Vous


Modto.
Récit.
oui votre vengeance est certaine sans pâlir j'attendrai mon
sort mais en buvant de votre Reine répétez tous le chant de mort
a tempo.



Impr. de Mme Vve SIMON 12 Rue des Poulies

[illegible] 1856.

Trompettes et Pistons

Jaguarita.

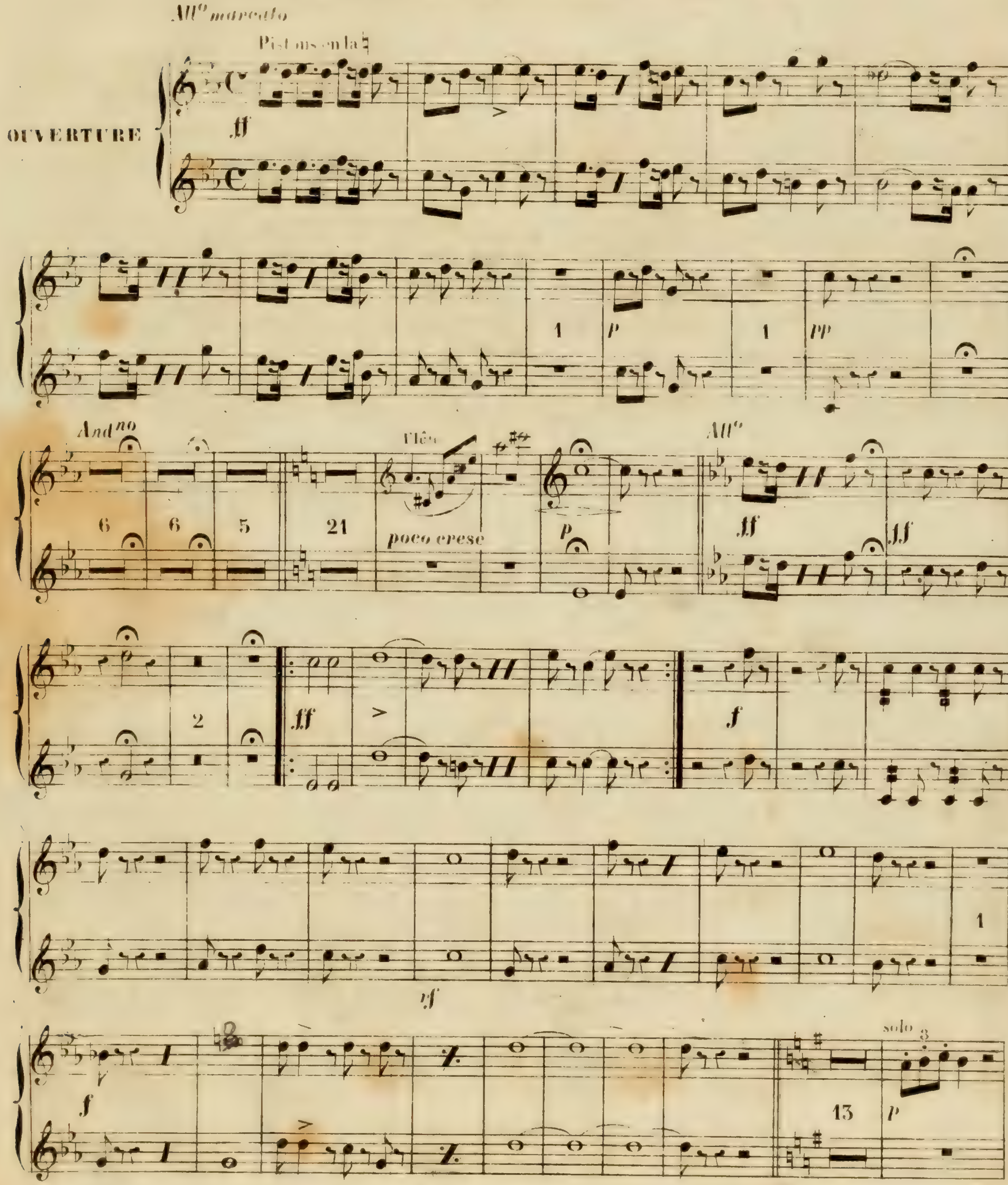
Ouverture du grand Théâtre Royal de la Monnaie le 24 Mars 1856
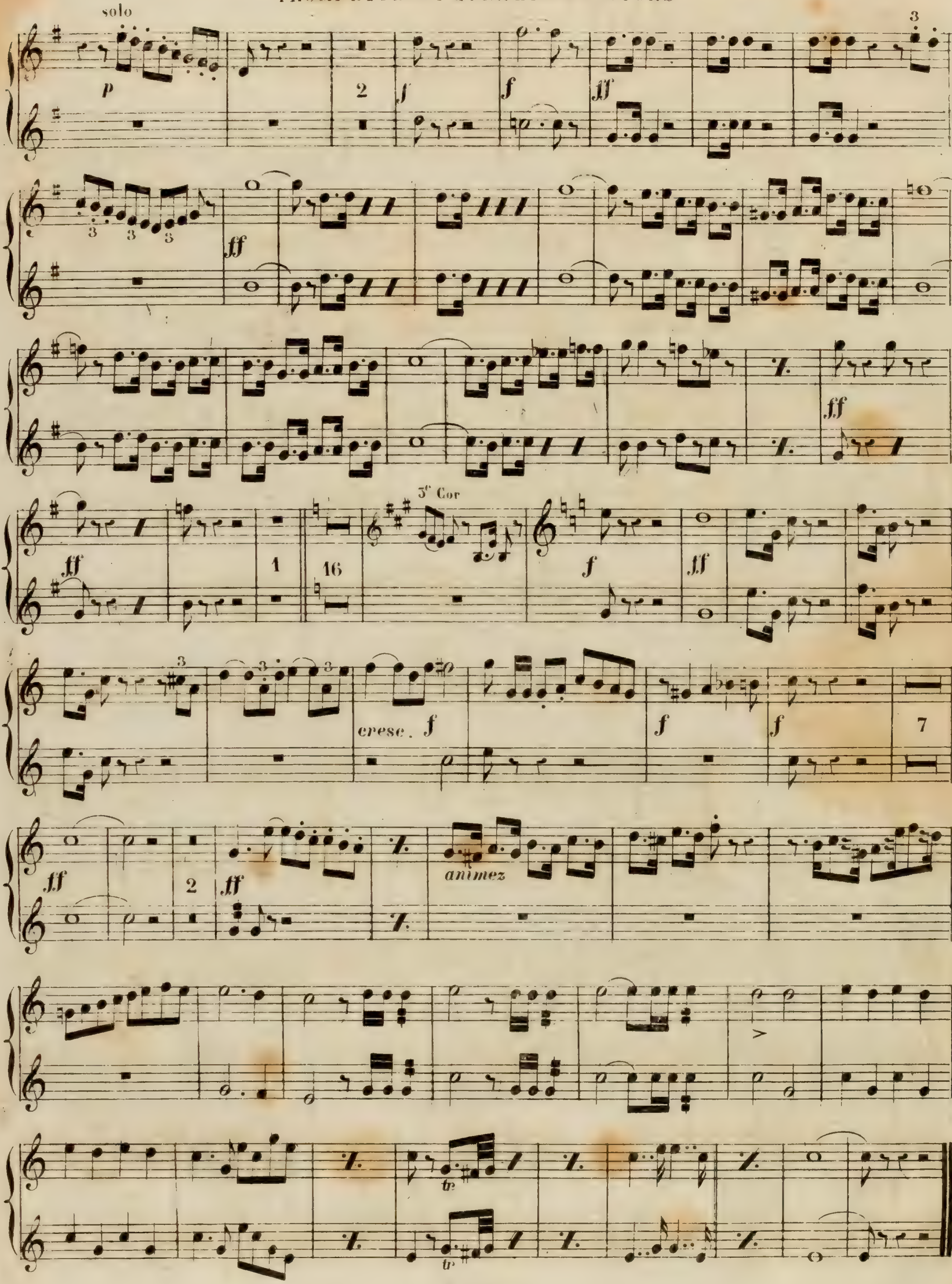
JAGUARITA L'INDIENNE

OPERA en 3 ACTES

Par F. HALEVY
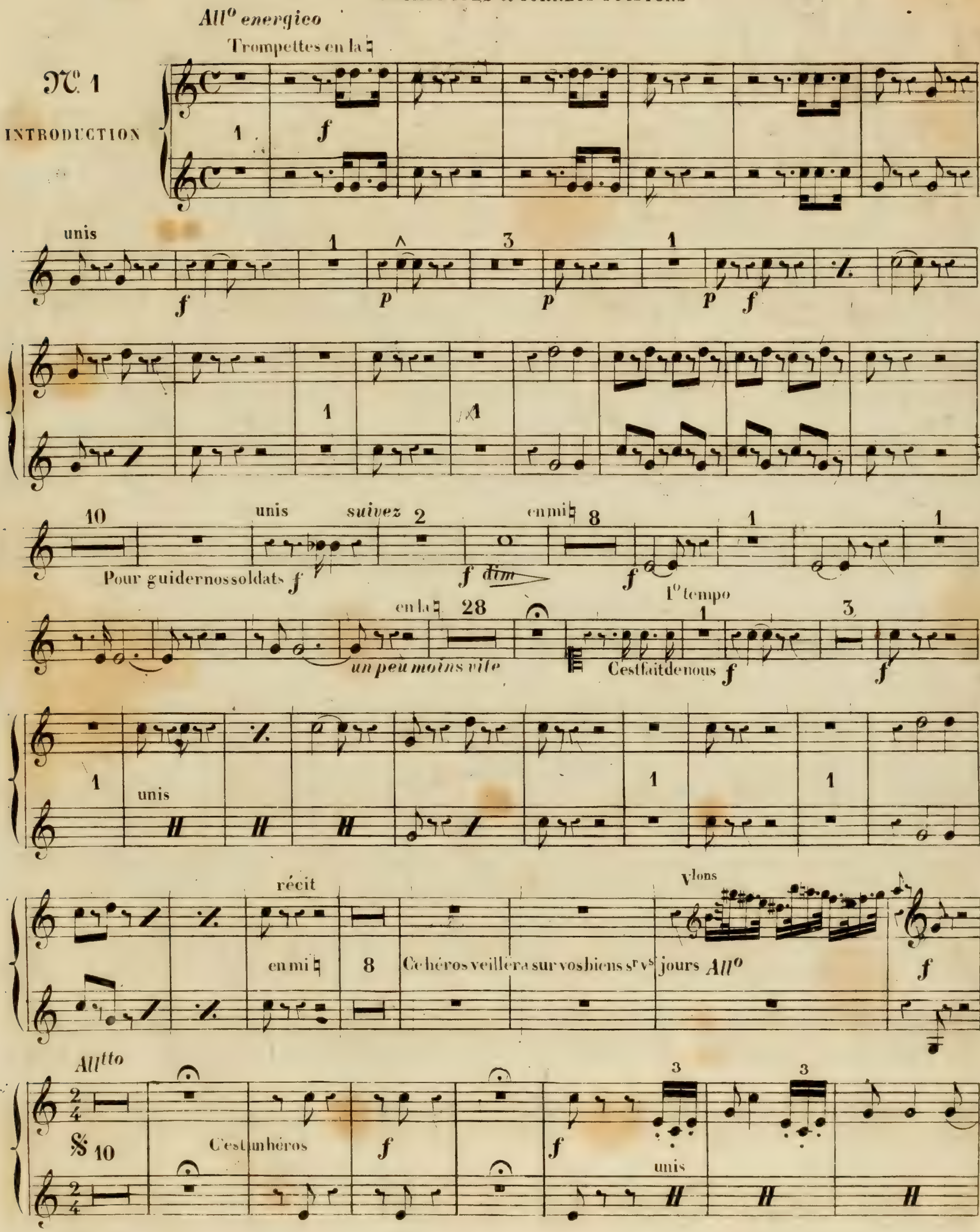
TROMPETTES et CORNETS a PISTONS
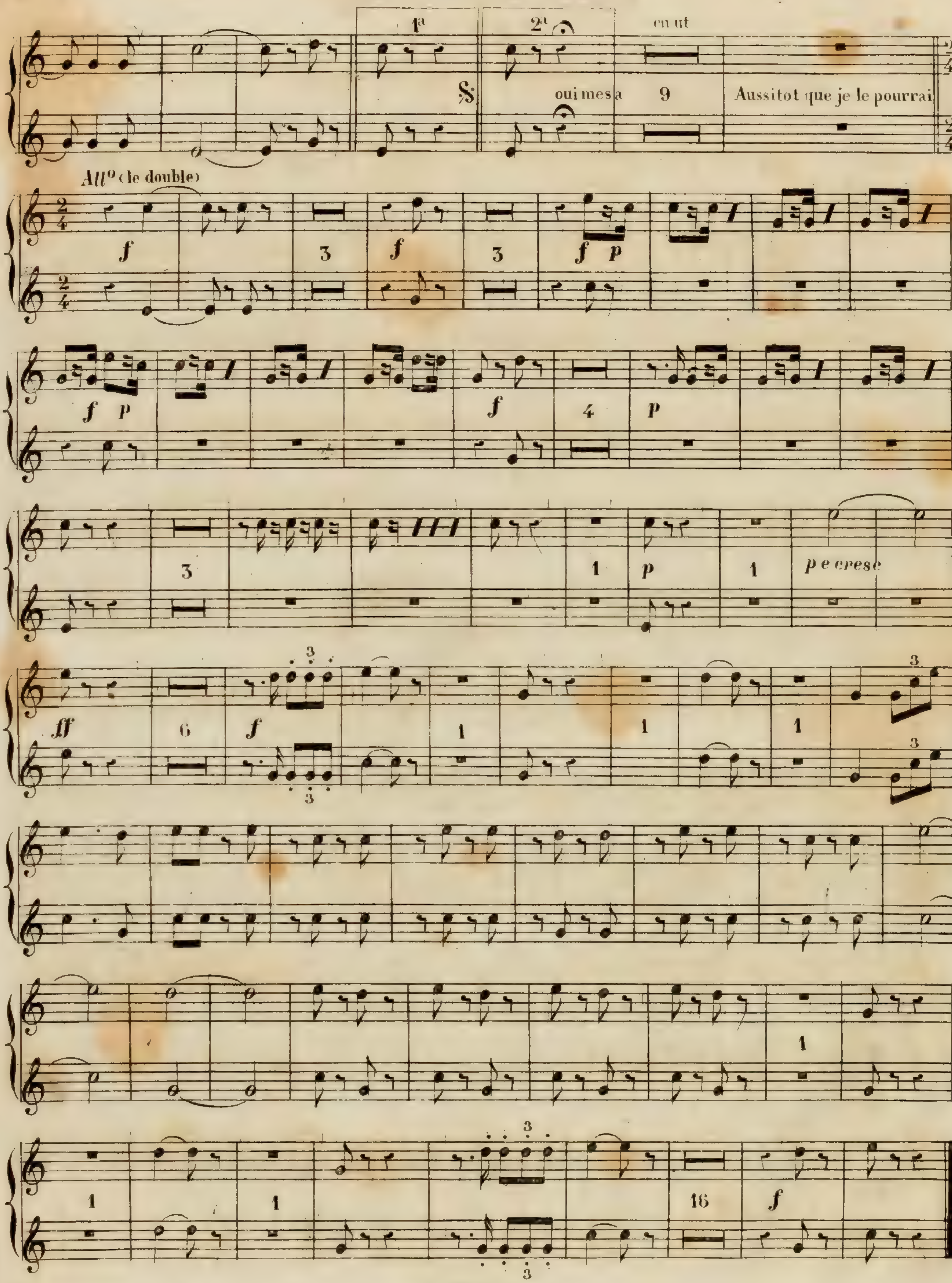



solo
3e Cor
cresc.
animez
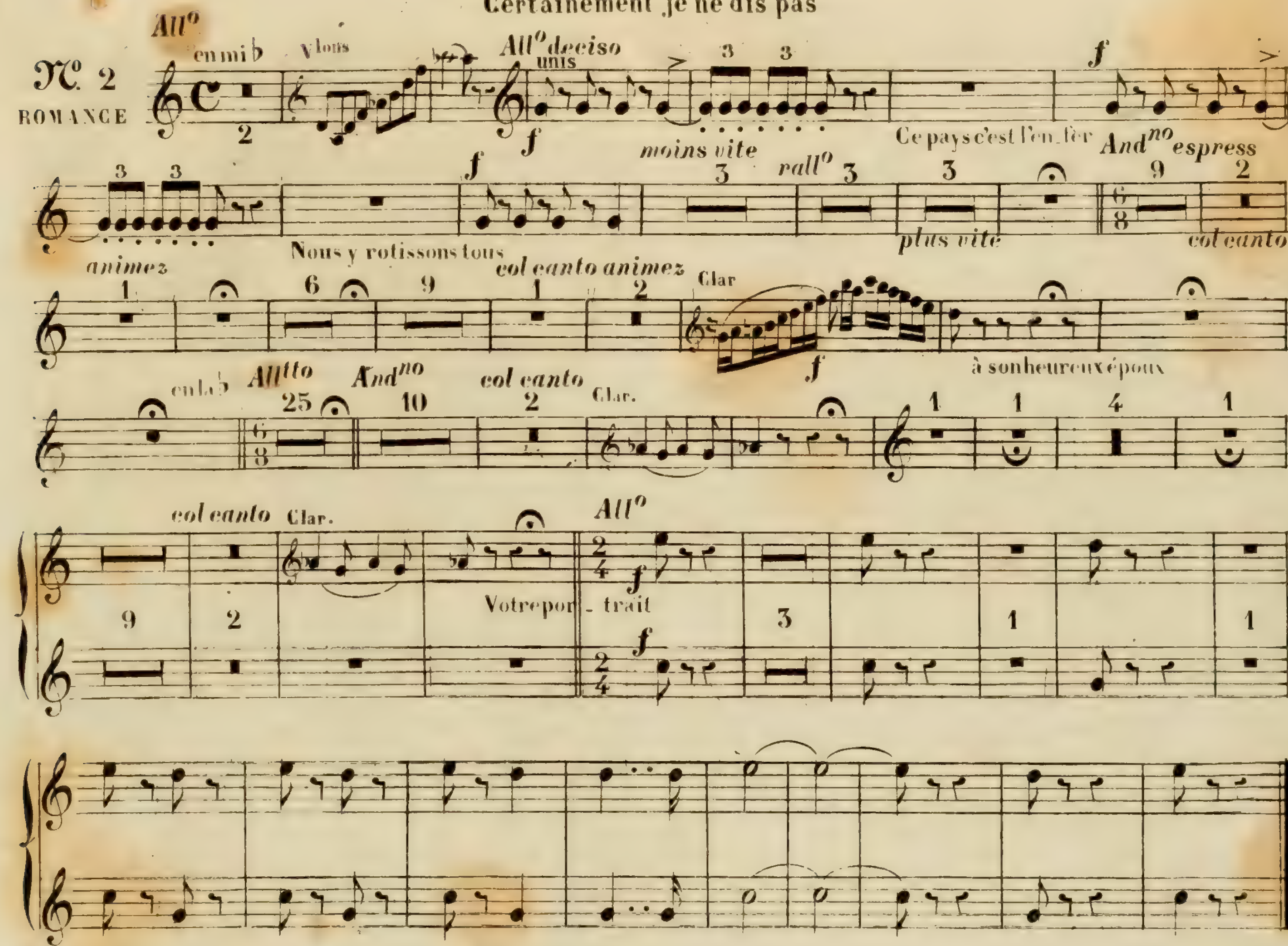
ACTE I

TROMPETTES et CORNETS à PISTONS
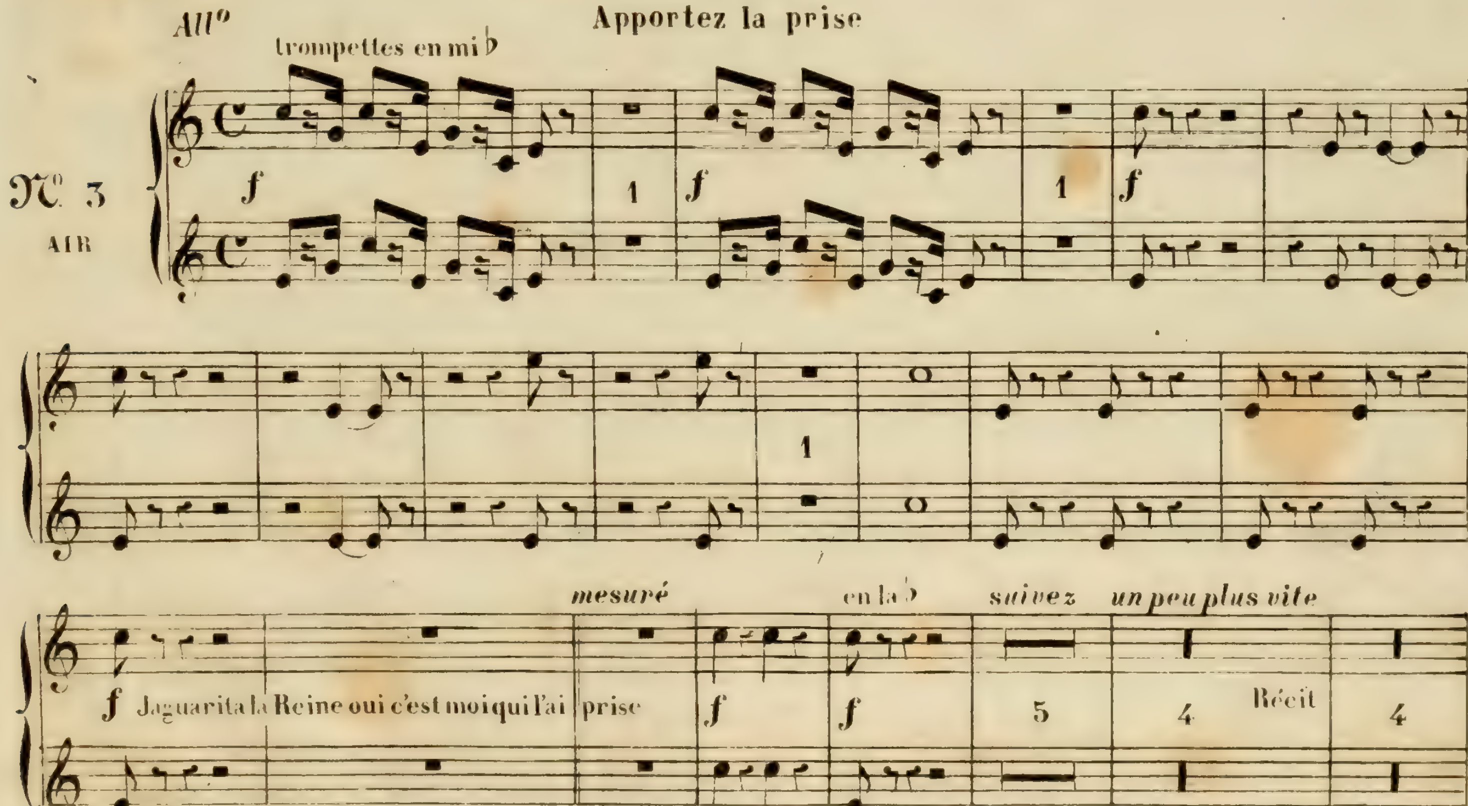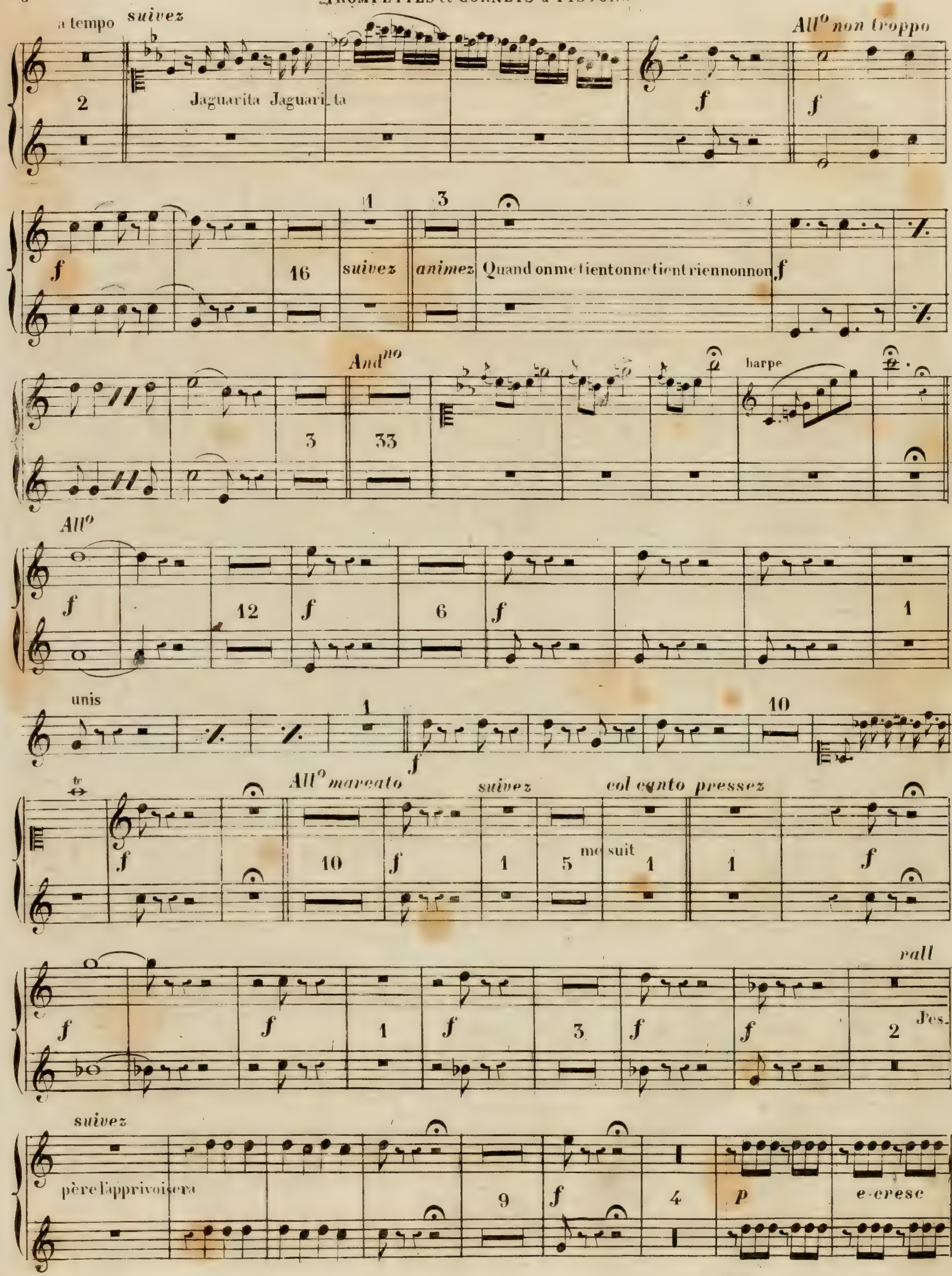



en ut
oui mes a
Aussitot que je le pourrai
All° (le double)
p e cresc

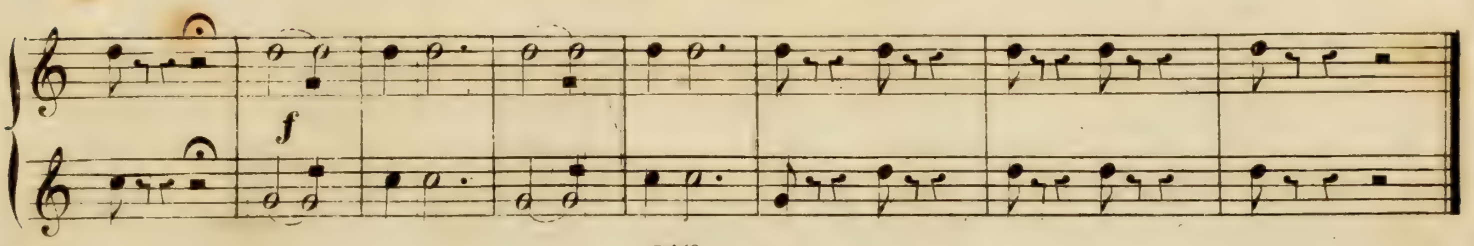
Certainement je ne dis pas



Apportez la prise

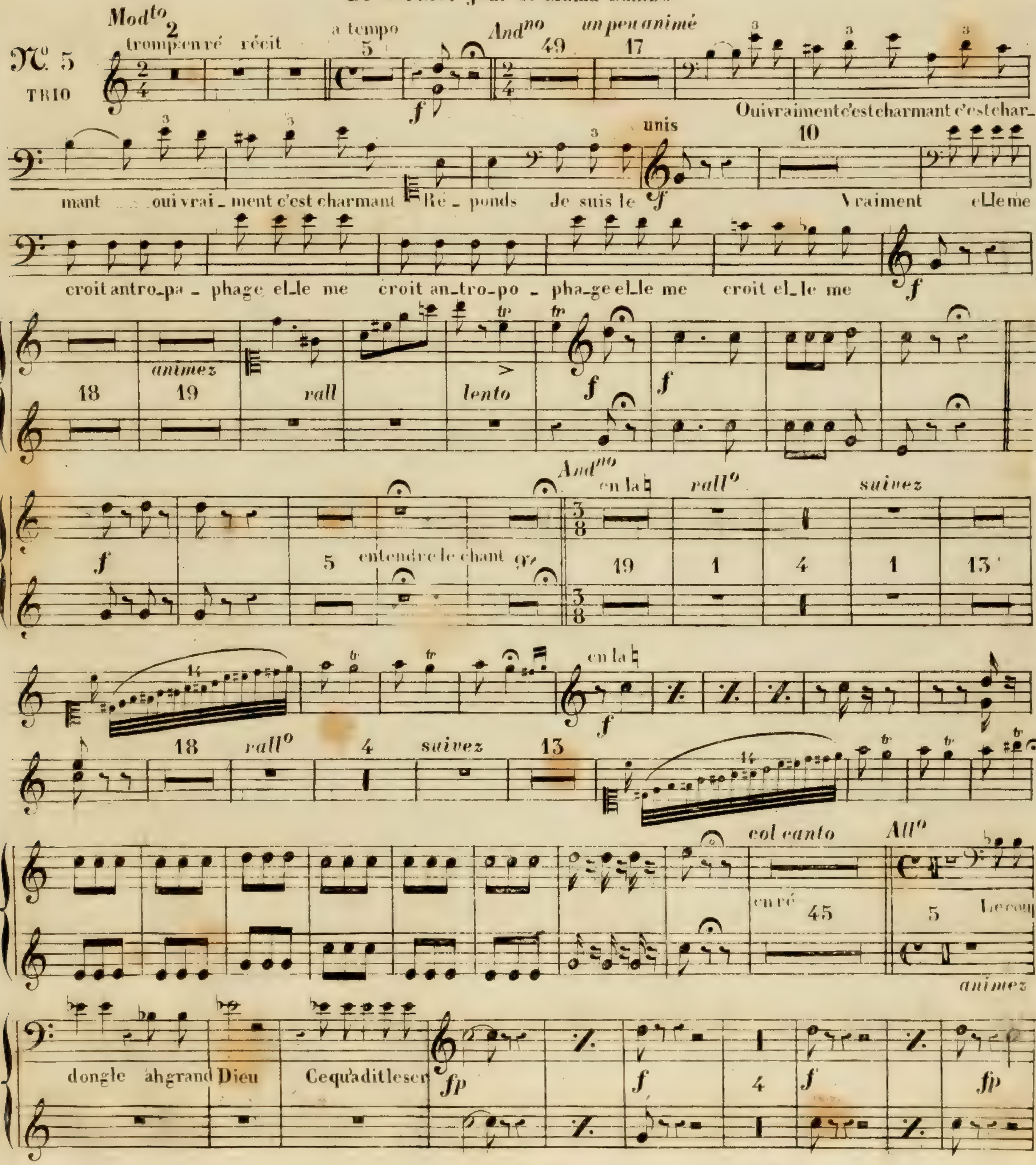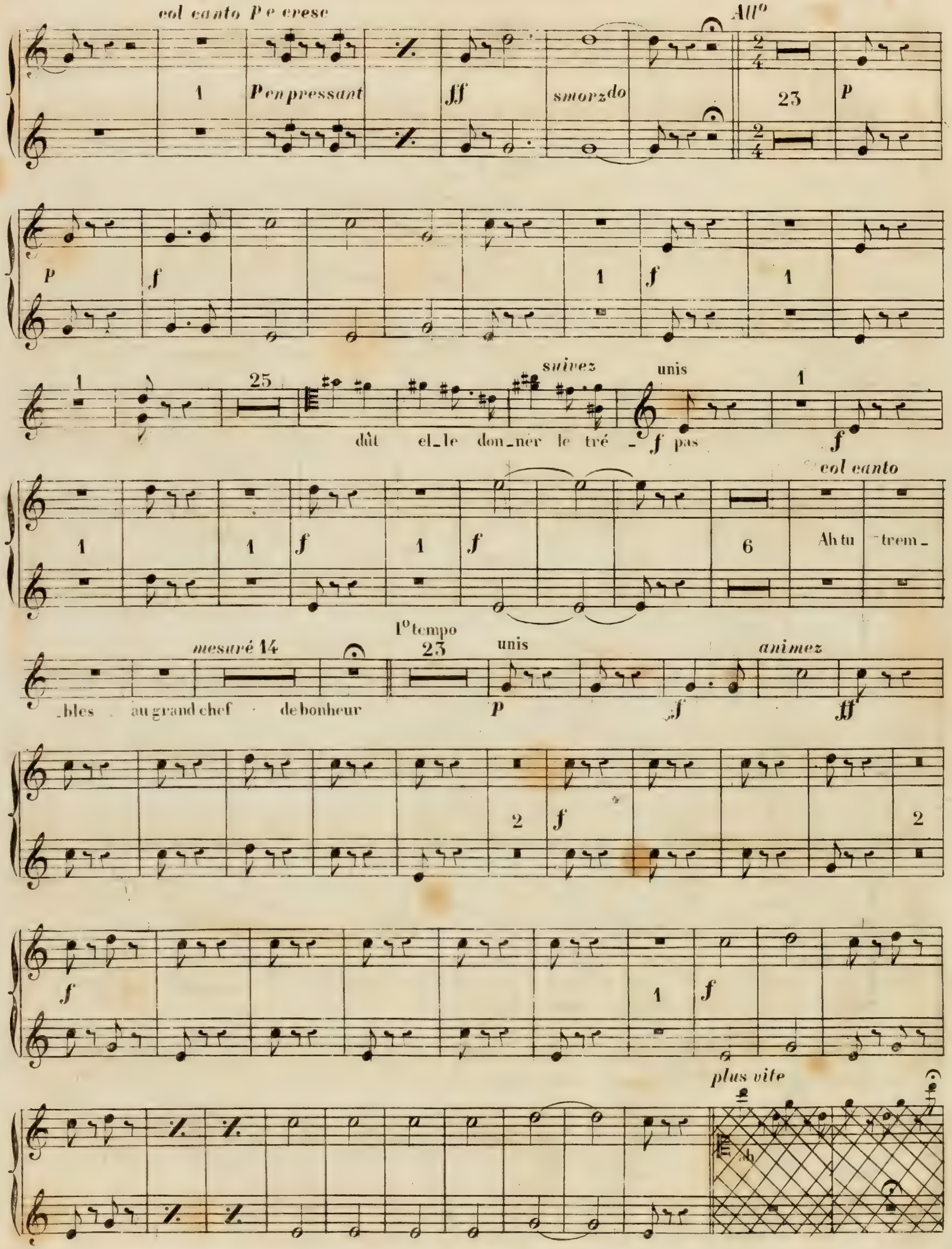



a tempo
suivez
Jaguarita Jaguari_ta
All° non troppo
suivez
animez
Quand on me tient on ne tient rien non non
And^no
harpe
All°
unis
All° marcato
suivez
col canto pressez
me suit
rall
J'es.
suivez
père l'apprivoisera
e cresc

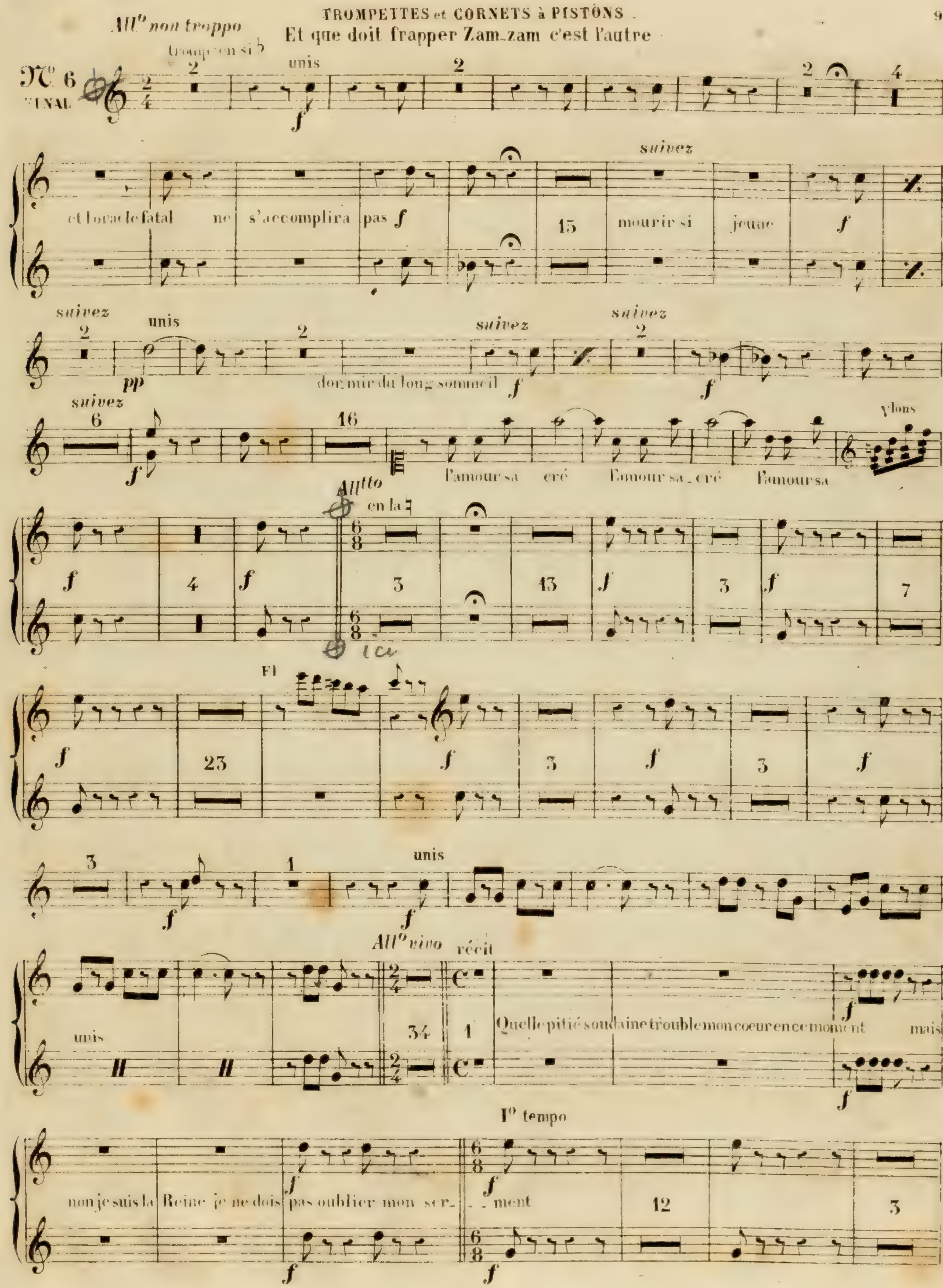


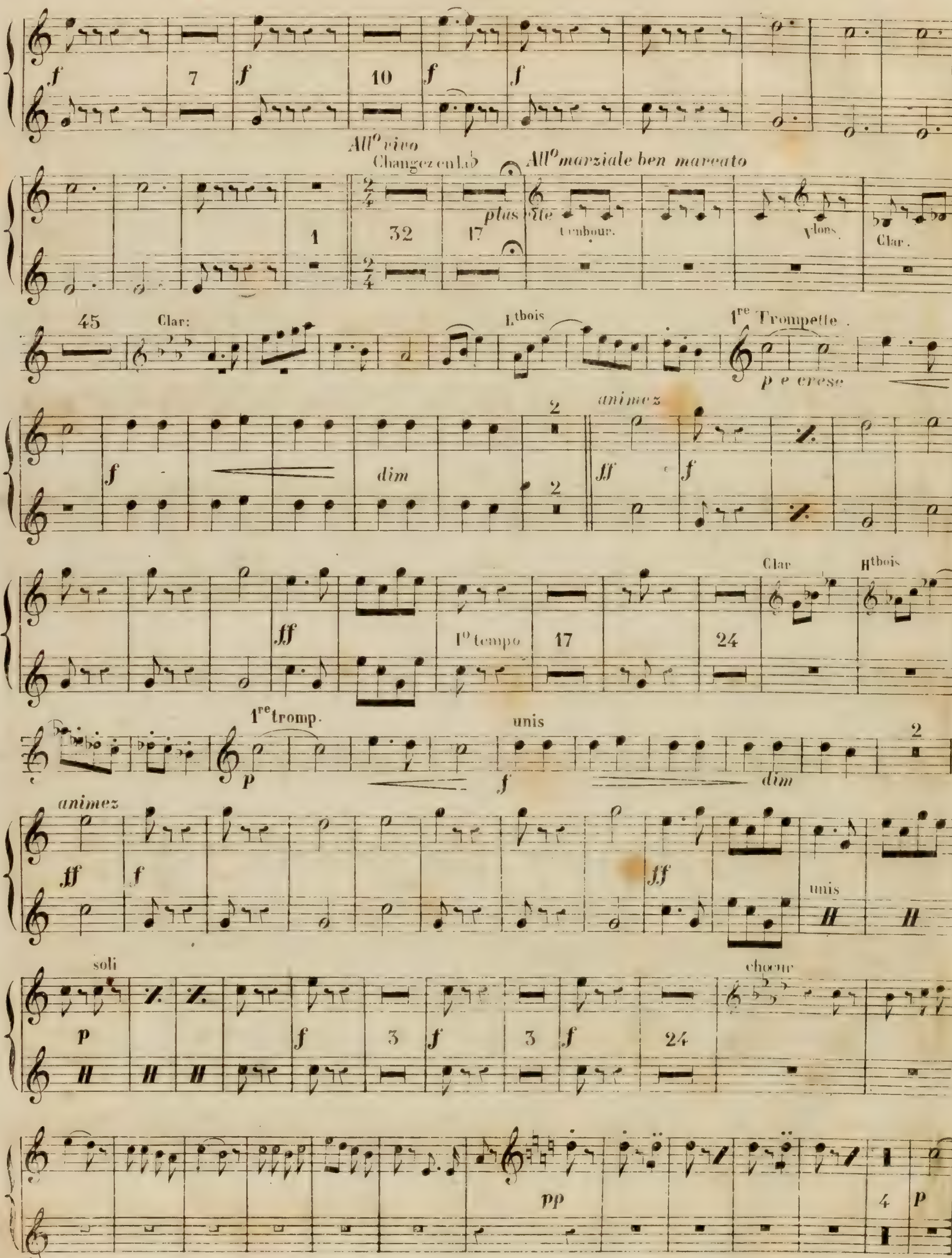
Nº 4 TACET
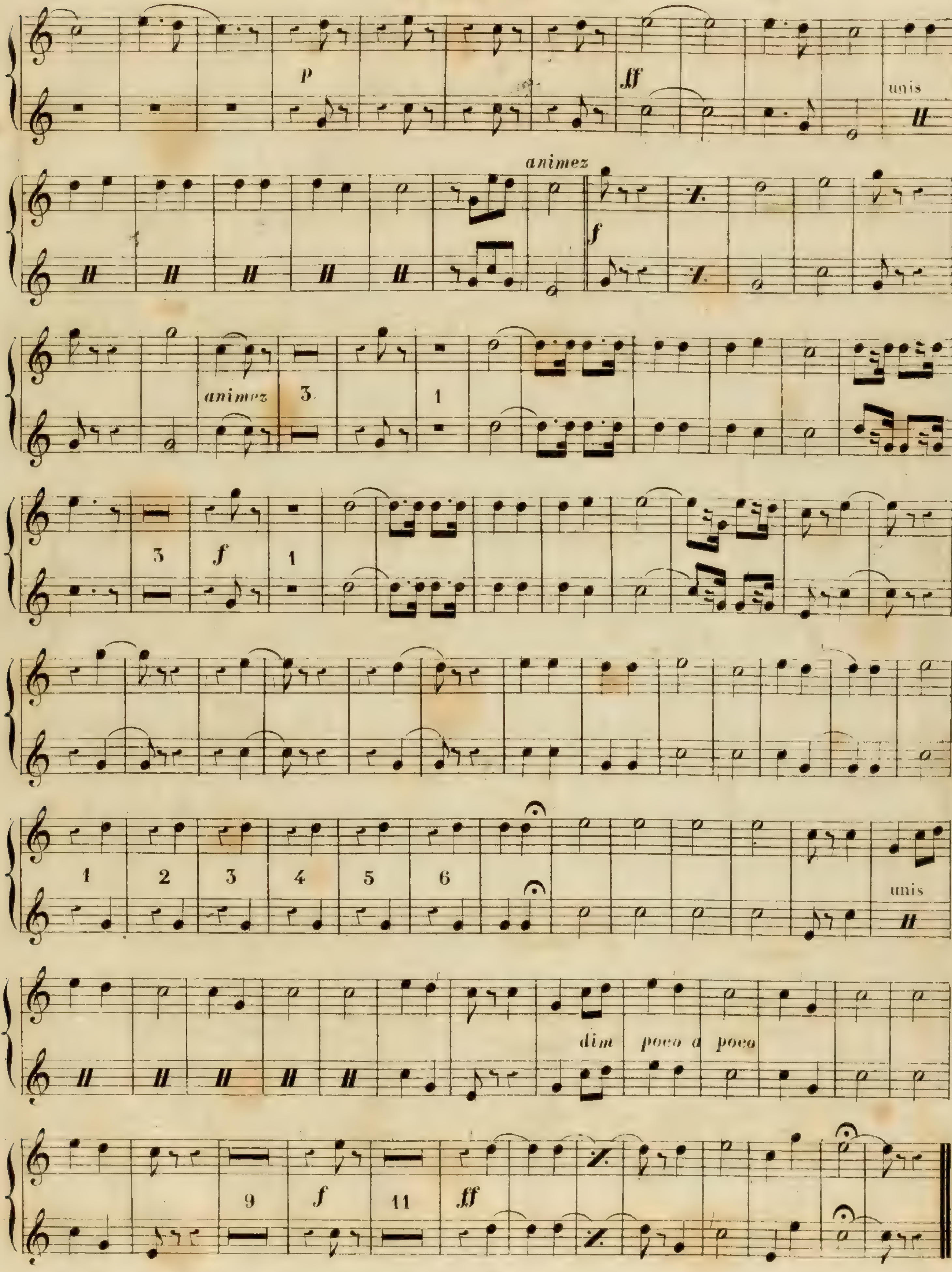
Le dernier jour de Mama Jumbo




col canto P e cresc
All°
1
P en pressant
ff
smorzdo
23
p
suivez
unis
dût el_le don_ner le tré_ pas
col canto
Ah tu trem_
1° tempo
mesuré 14
23
_bles au grand chef de bonheur
animez
plus vite
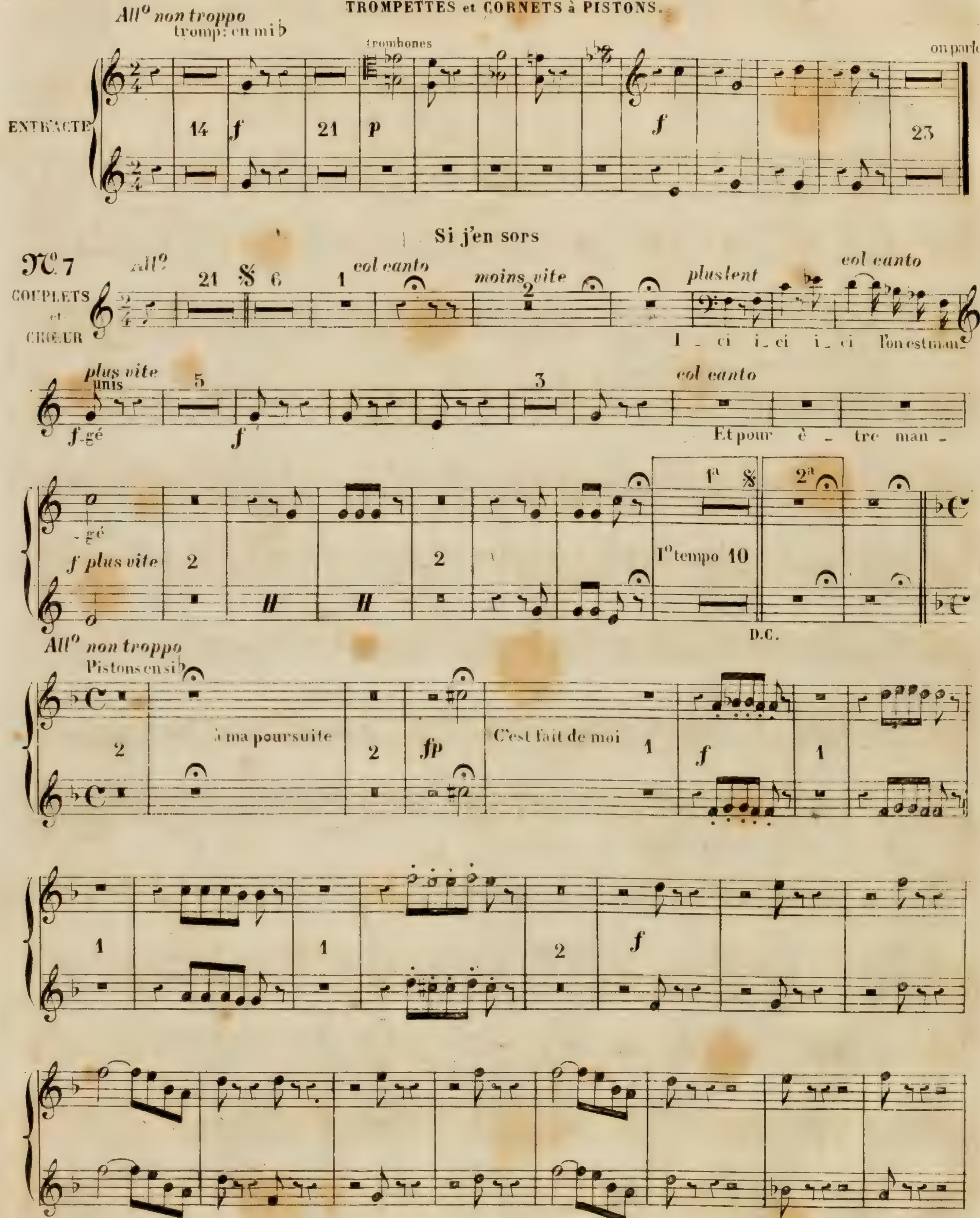

All° non troppo
Et que doit frapper Zam-zam c'est l'autre
trомp. en si ♭
unis
N° 6
FINAL
et lorsque le fatal
ne
s'accomplira
pas
suivez
mourir si
jeune
suivez
dormir du long sommeil
l'amour sa cré
l'amour sa - cré
l'amour sa
Allto
en la ♮
Fl
All° vivo
récit
Quelle pitié soudaine trouble mon coeur en ce moment
mais
non je suis la
Reine je ne dois
pas oublier mon ser-
- ment
I° tempo
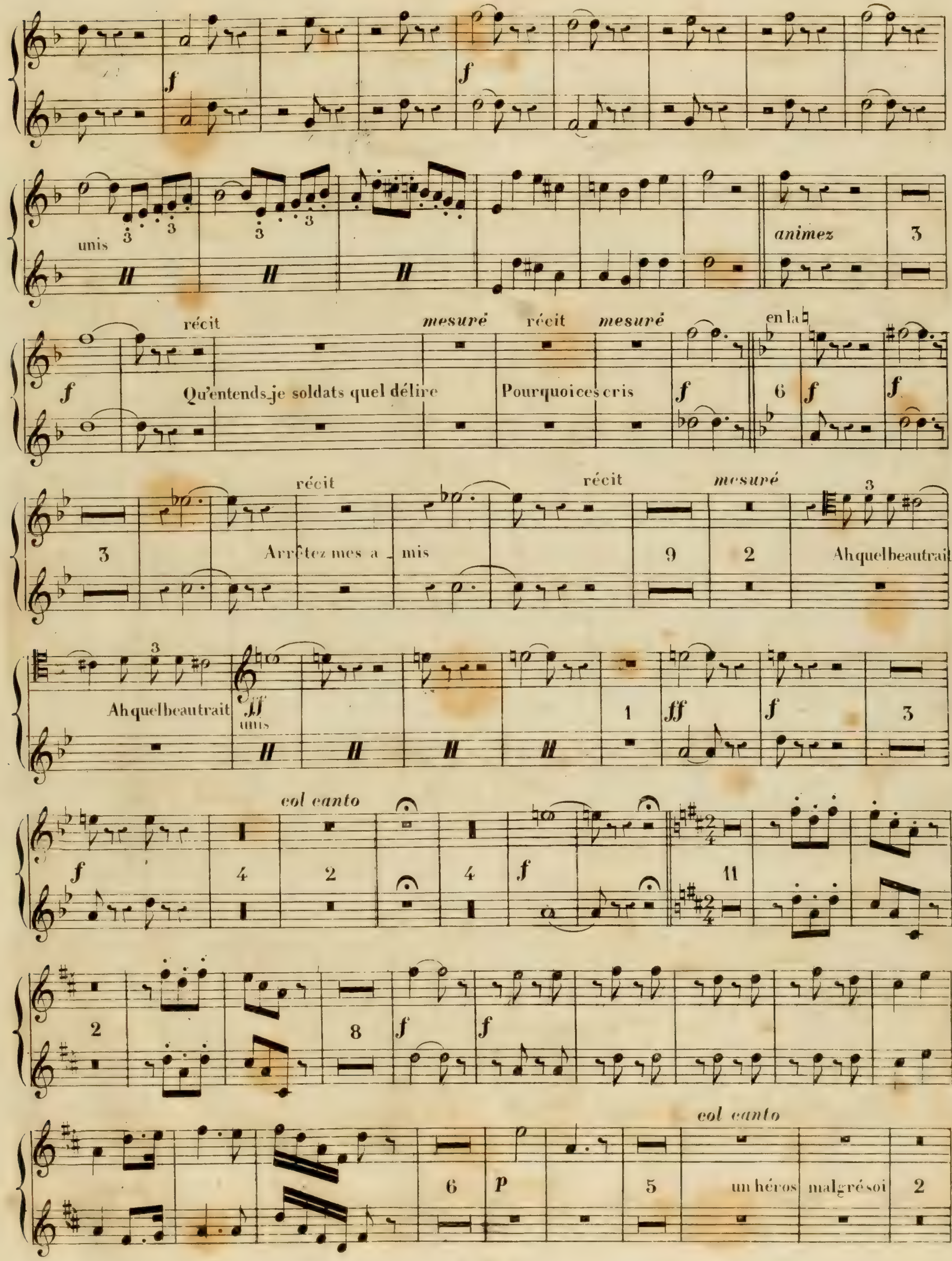

All^o vivo
Changez en La♭
All^o marziale ben marcato
plus vite
tambour.
V^lons.
Clar.
Clar:
H^tbois
1re Trompette.
p e cresc
animez
dim
1° tempo
Clar
H^tbois
1re tromp.
unis
dim
animez
unis
soli
choeur
pp
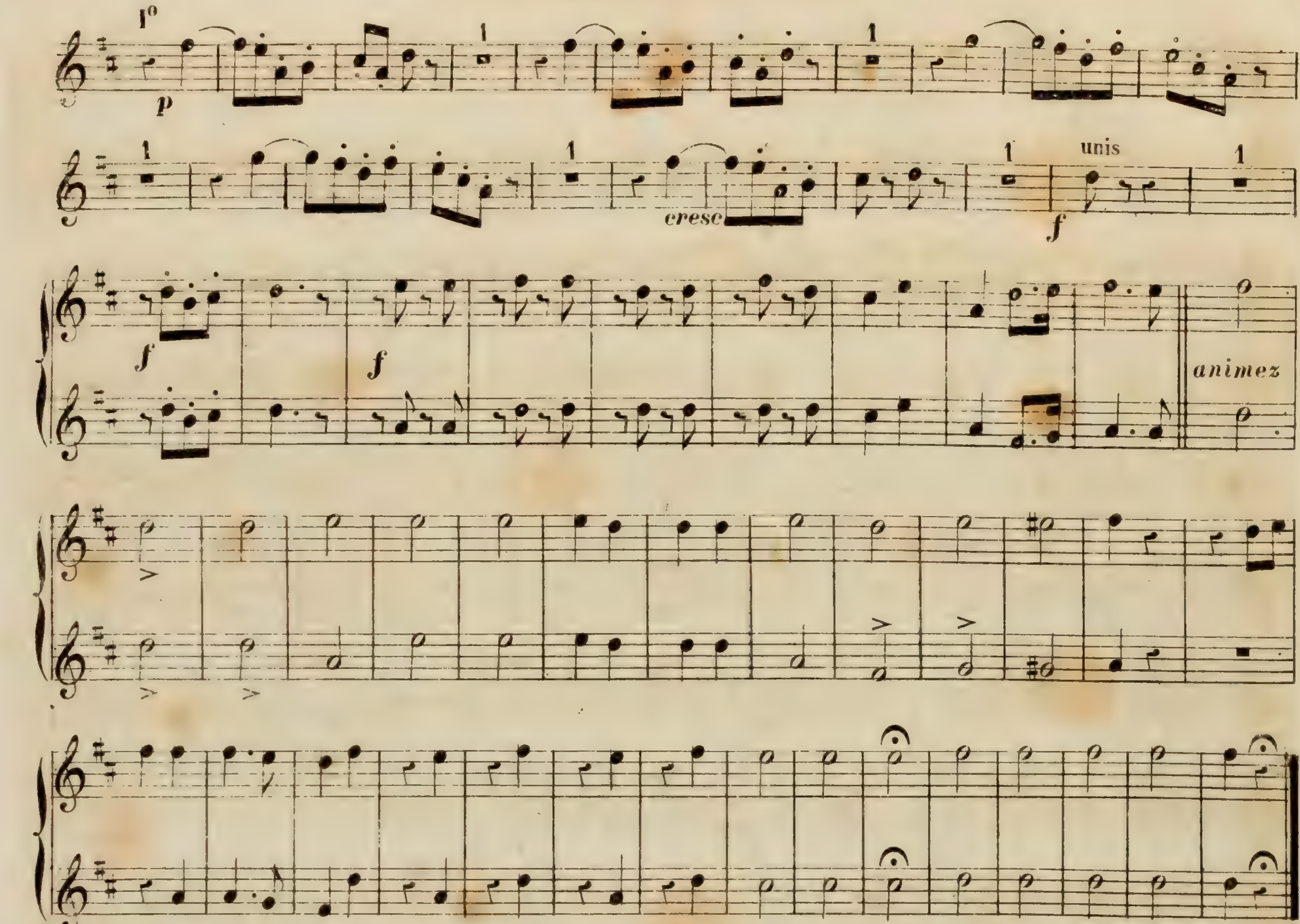

p
ff
unis
animez
f
animez
3
1
3
f
1
1
2
3
4
5
6
unis
dim
poco a poco
9
f
11
ff

ACTE II

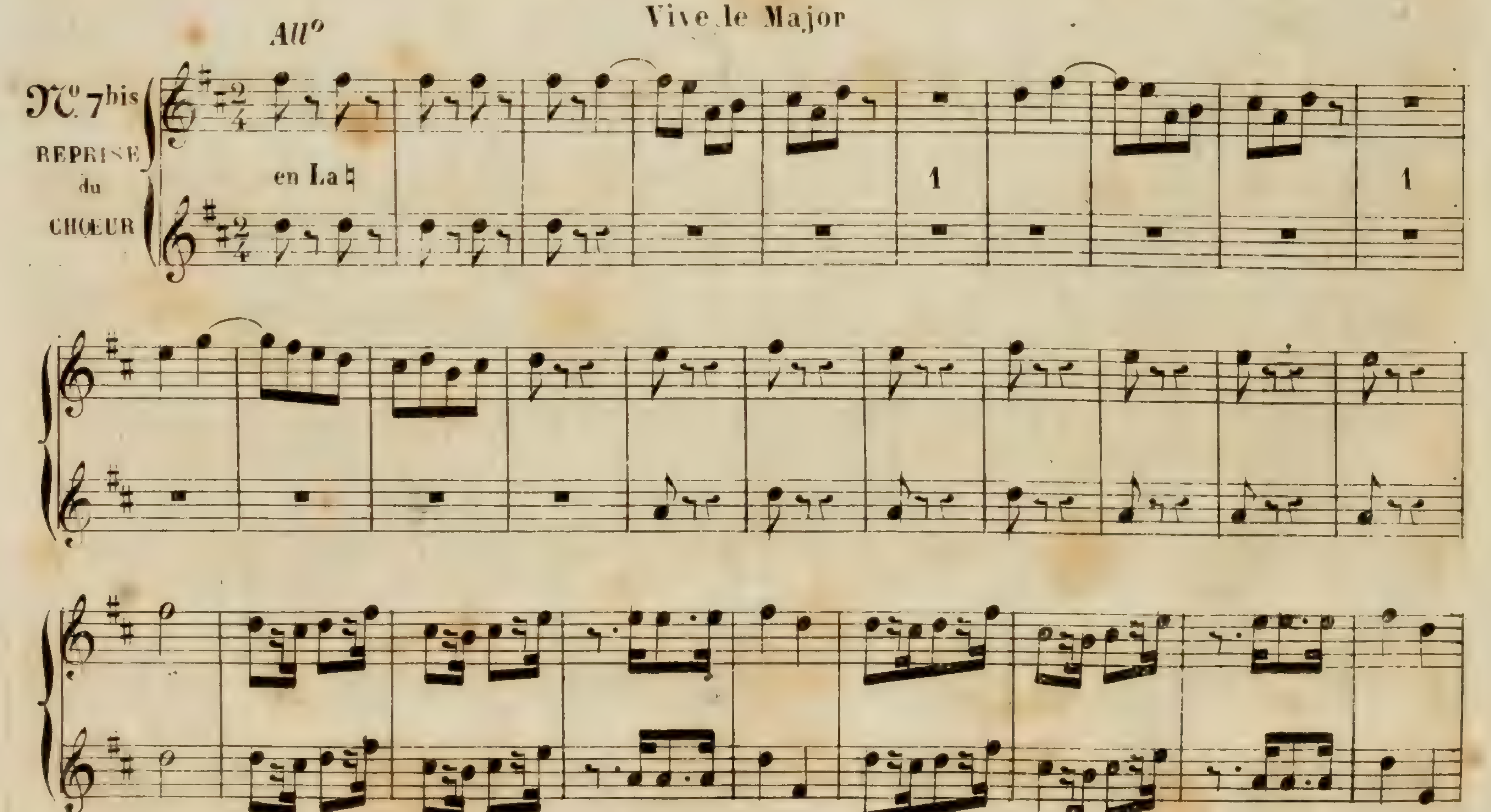
TROMPETTES et CORNETS à PISTONS.
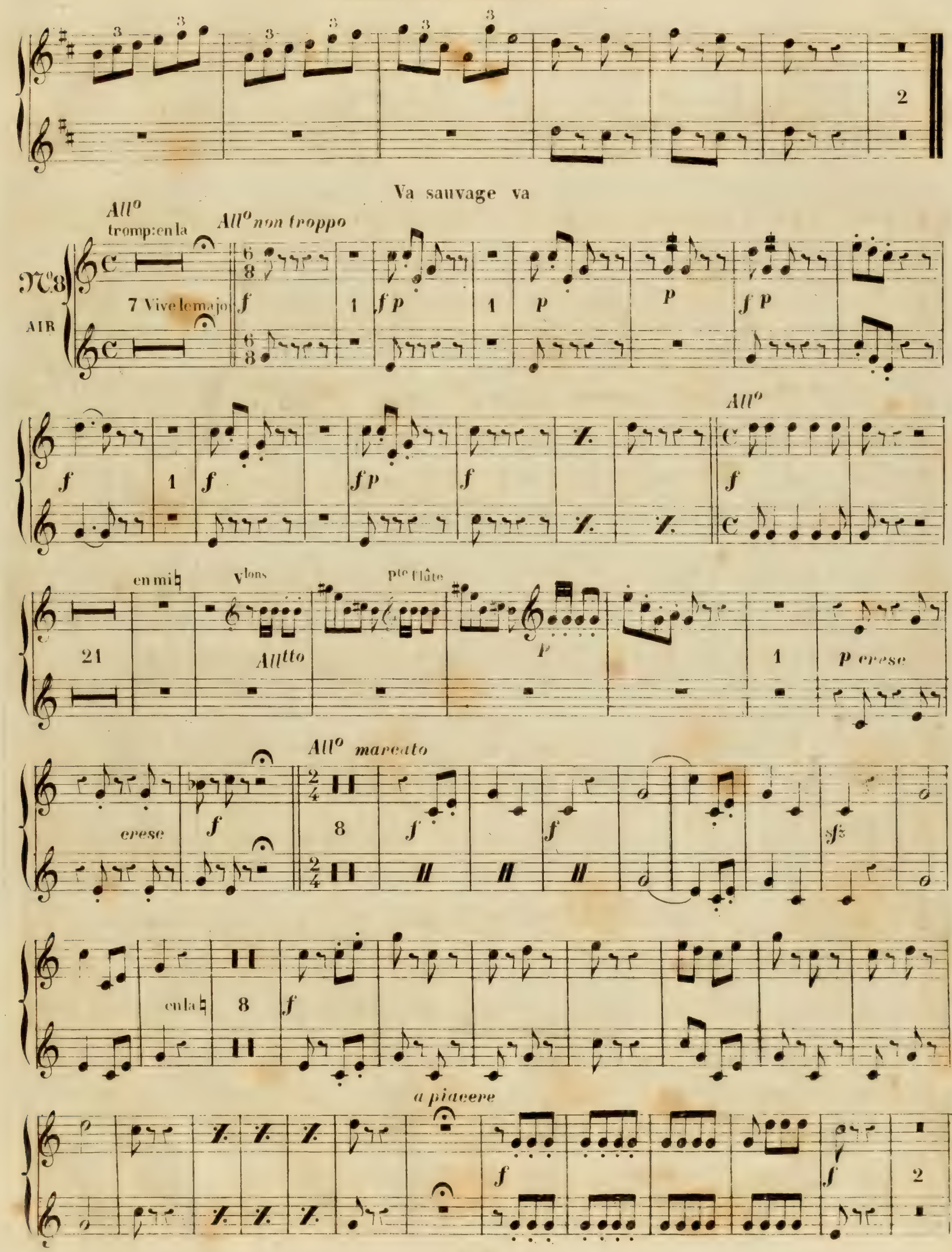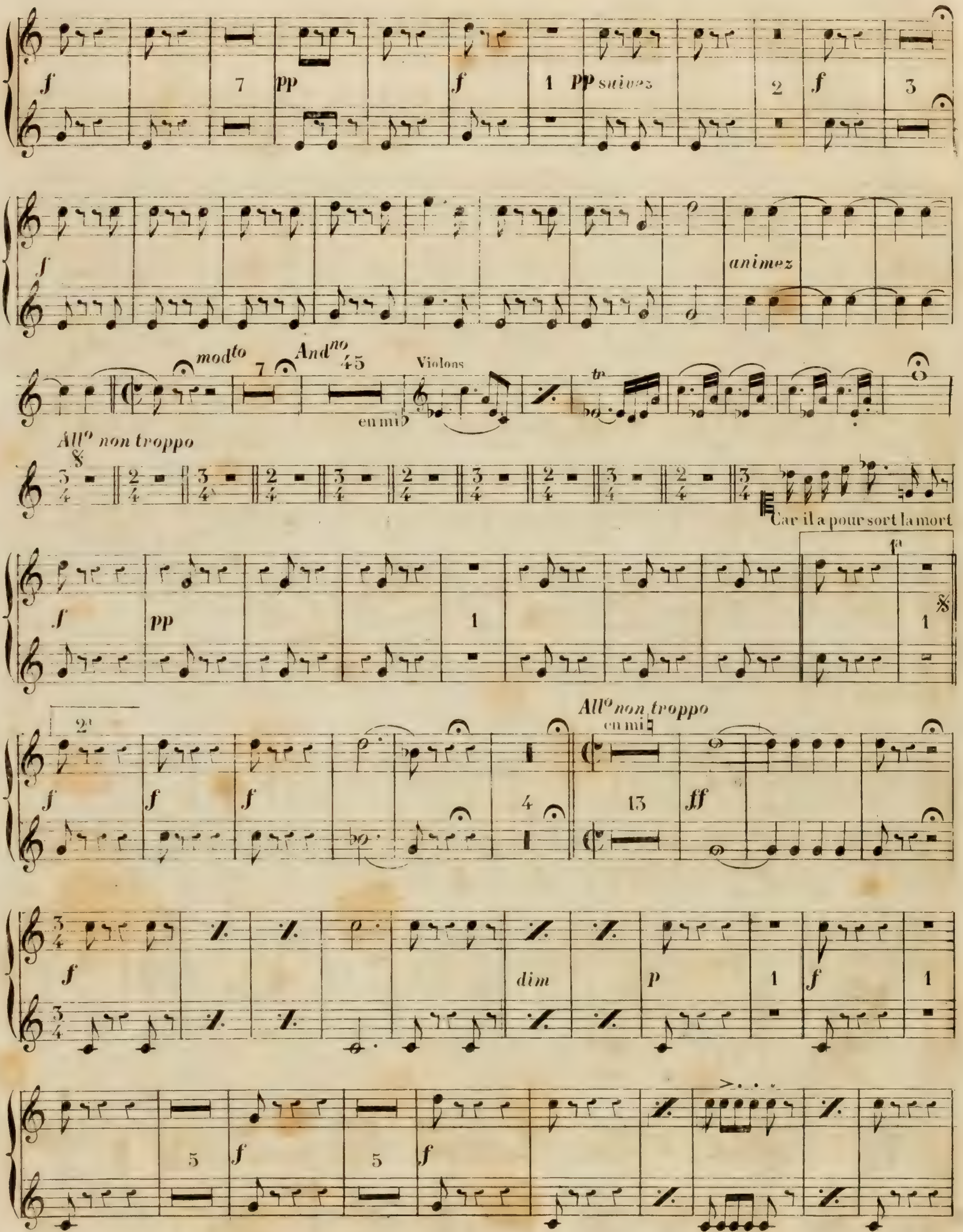



unis
animez
récit
mesuré
récit
mesuré
Qu'entends je soldats quel délire
Pourquoi ces cris
en la♮
récit
récit
mesuré
Arrêtez mes a _ mis
Ah quel beau trait
Ah quel beau trait
unis
col canto
col canto
un héros
malgré soi

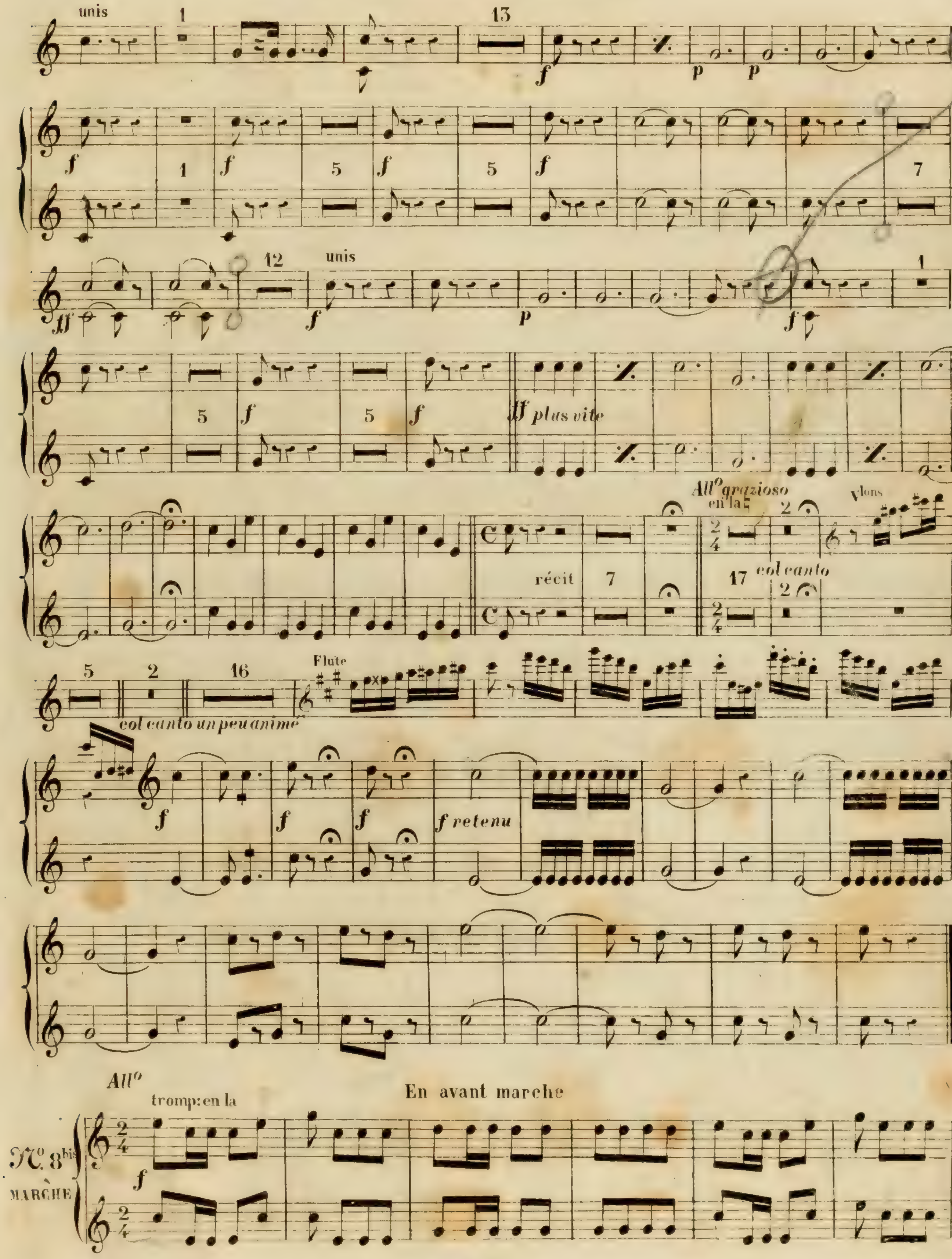


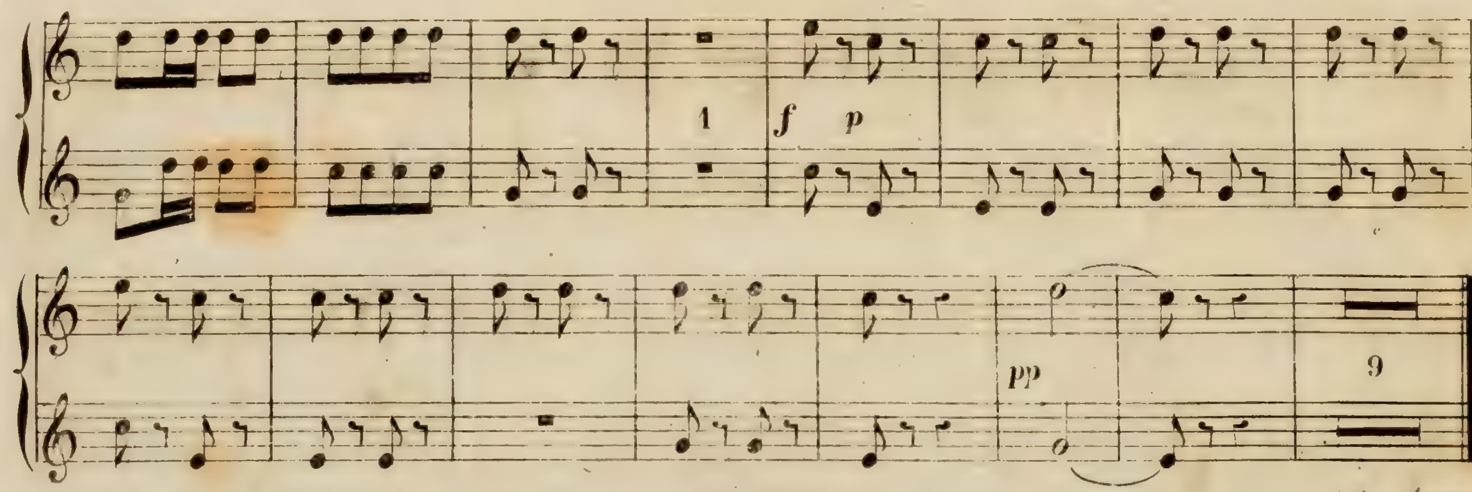
Vive le Major




Va sauvage va
N°8
AIR
All°
tromp: en la
All° non troppo
7 Vive le majo
All°
en mi♮
Vlons
Pte flûte
Allto
p cresc
cresc
All° marcato
en la♮
a piacere


suivez
animez
modto
Andno
Violons
en mi♭
Allo non troppo
Car il a pour sort la mort
Allo non troppo
en mi♮
dim
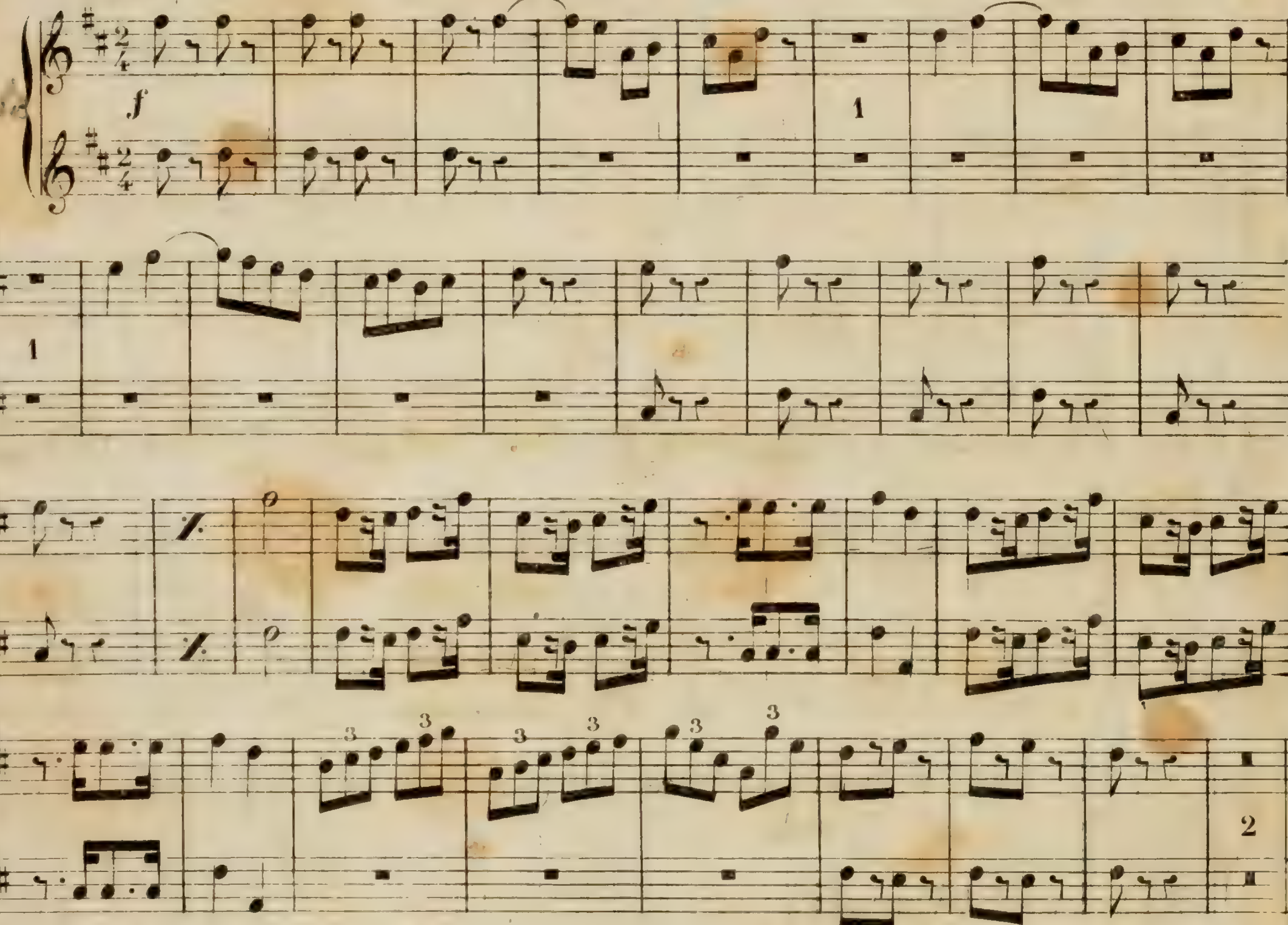

unis
unis
plus vite
All° grazioso
en la
Vlons
récit
col canto
Flute
col canto un peu animé
retenu
All°
tromp: en la
En avant marche
N° 8bis
MARCHE



All° en la ♮

Le message de sa fiancée

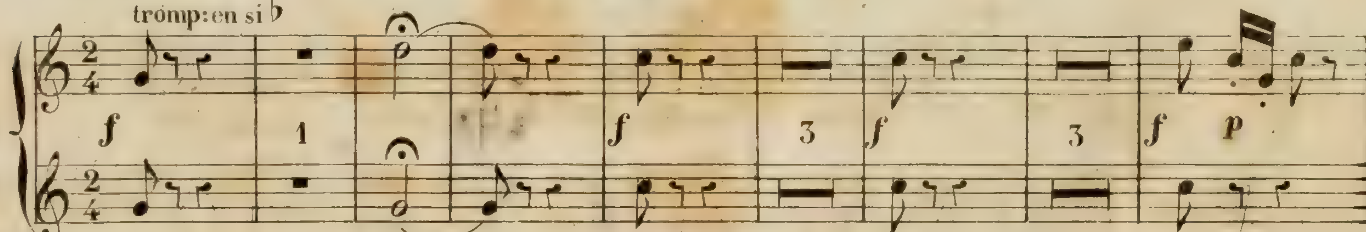
N° 9
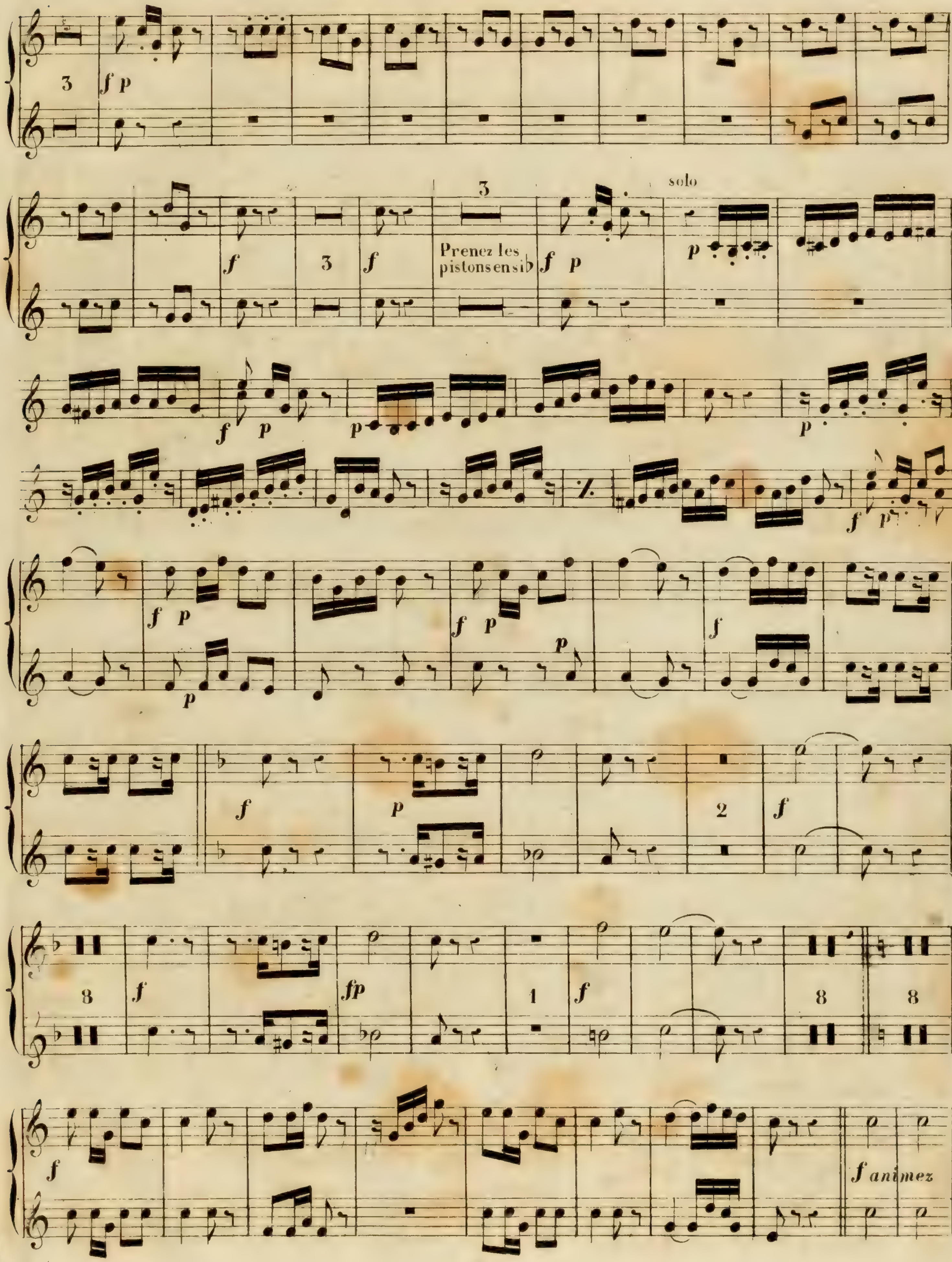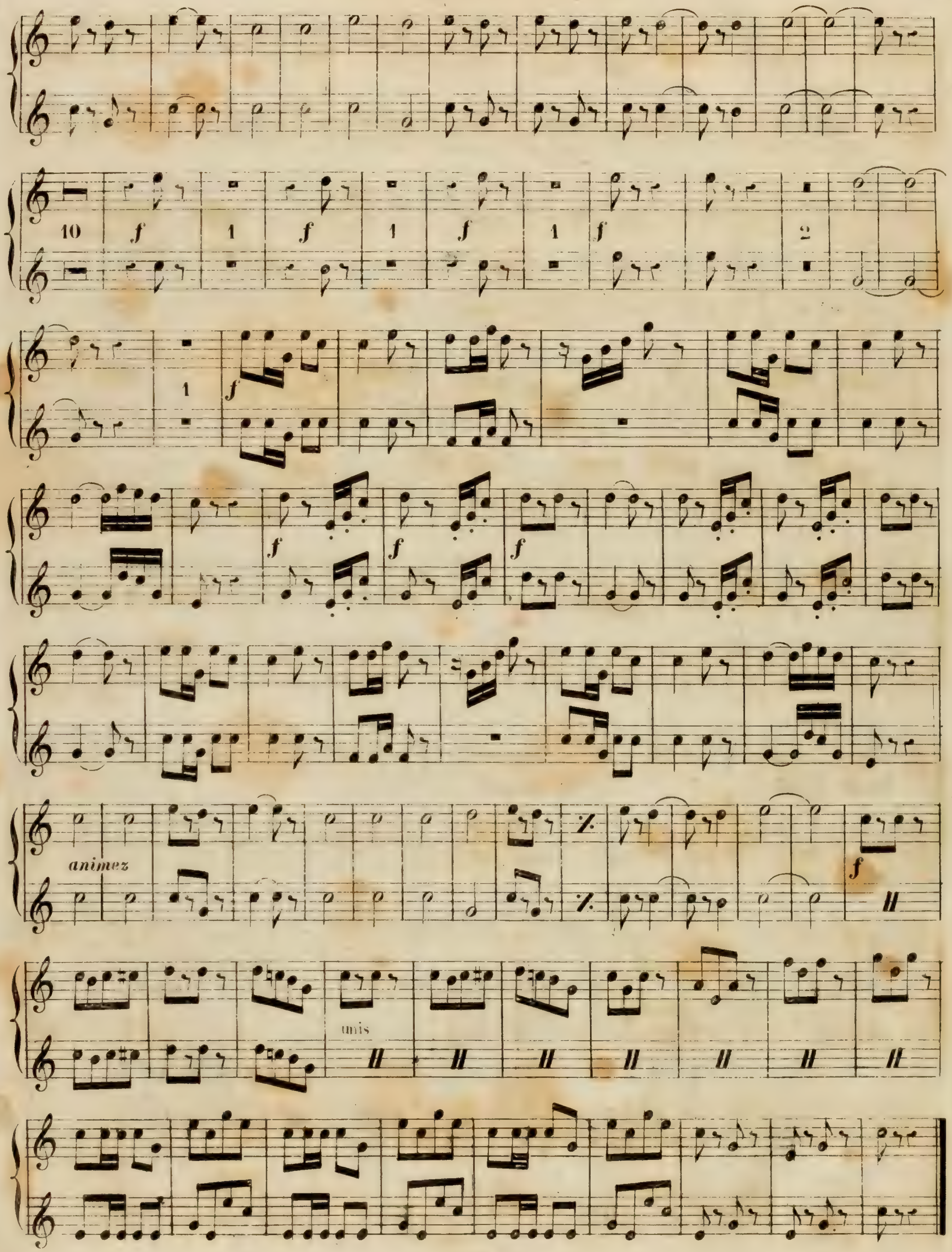


All° marziale tromp: en si ♭
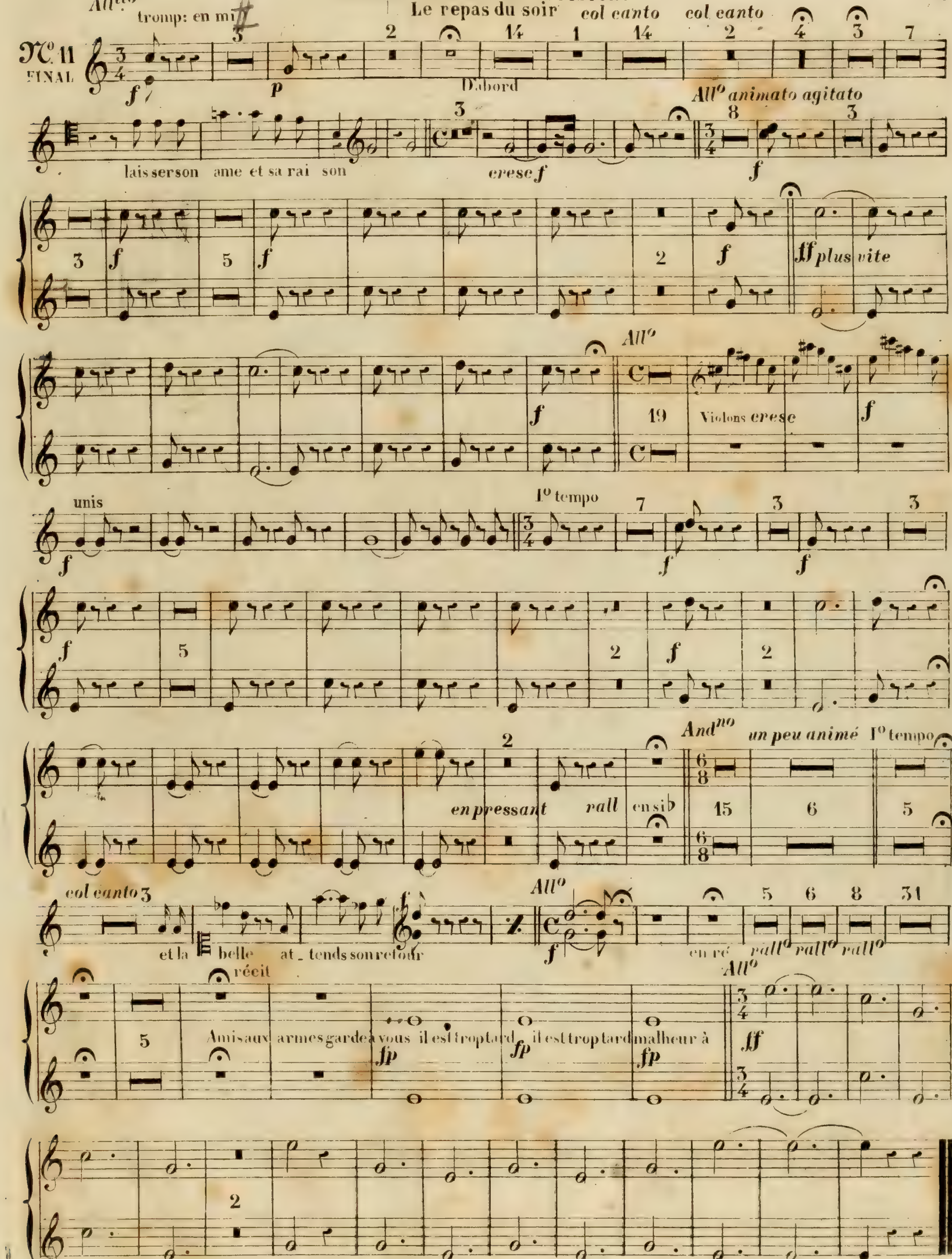
Et à notre glorieux retour

N° 10 CHOEUR
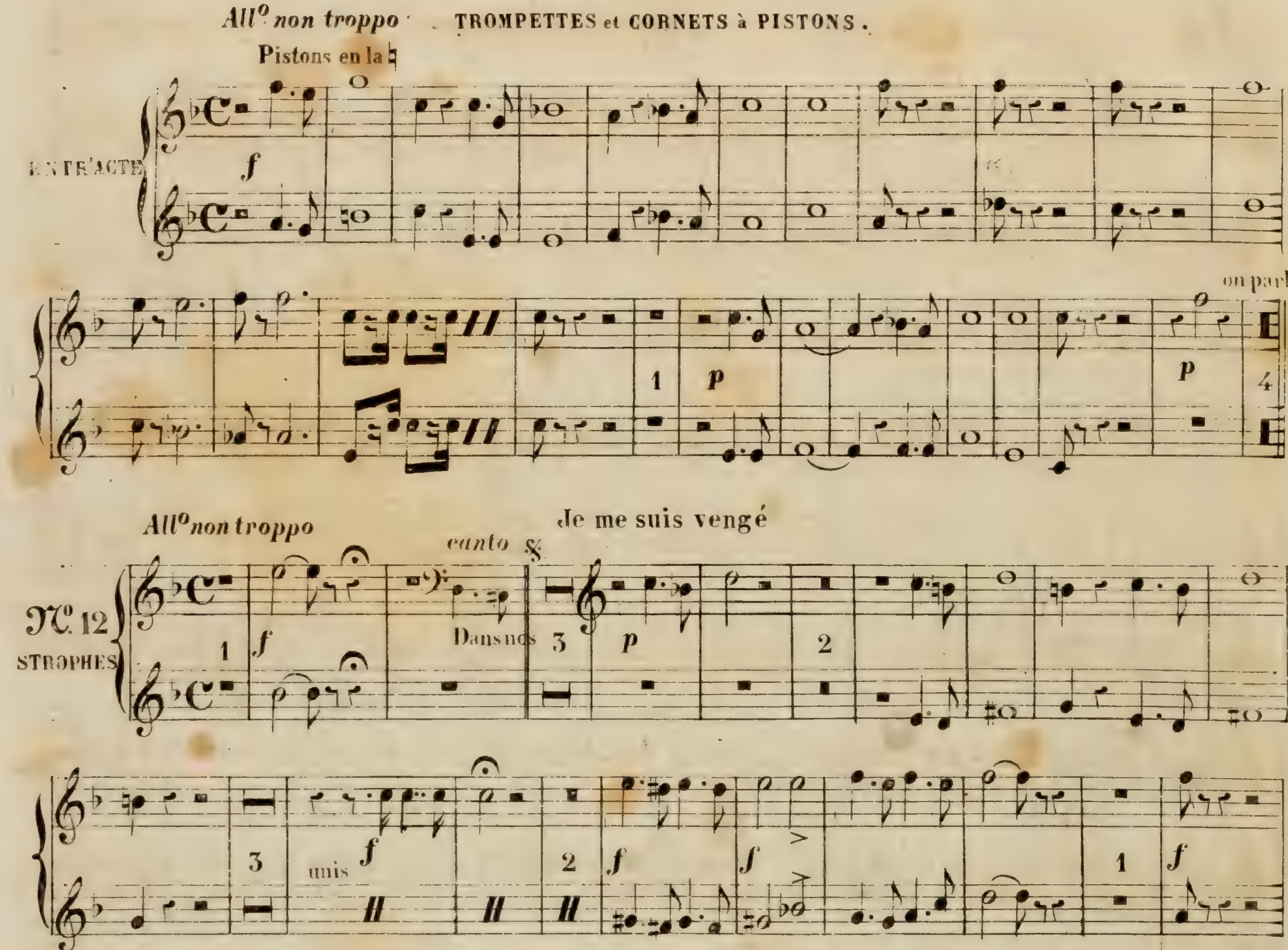


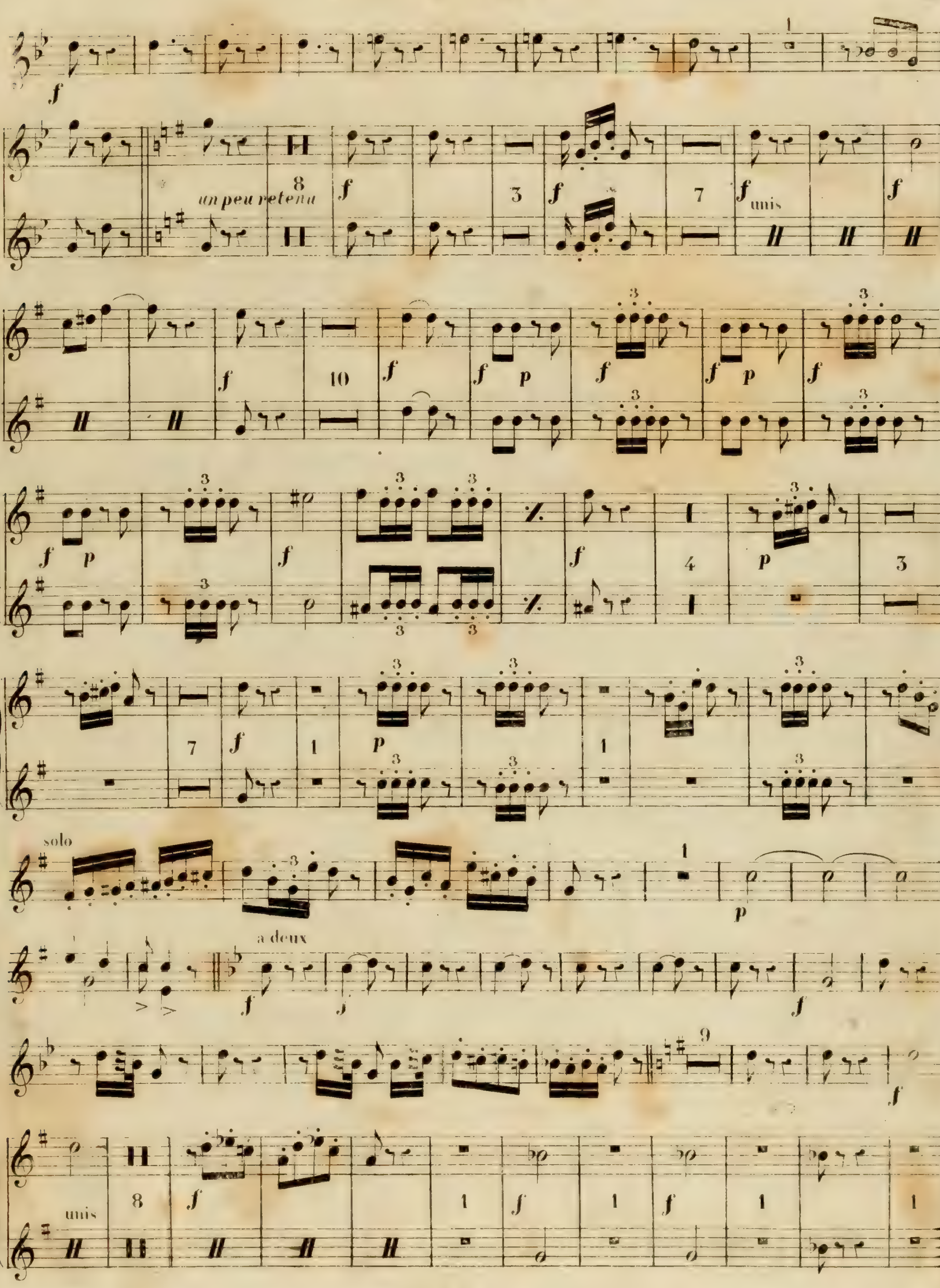

solo
Prenez les pistons en si♭
animez
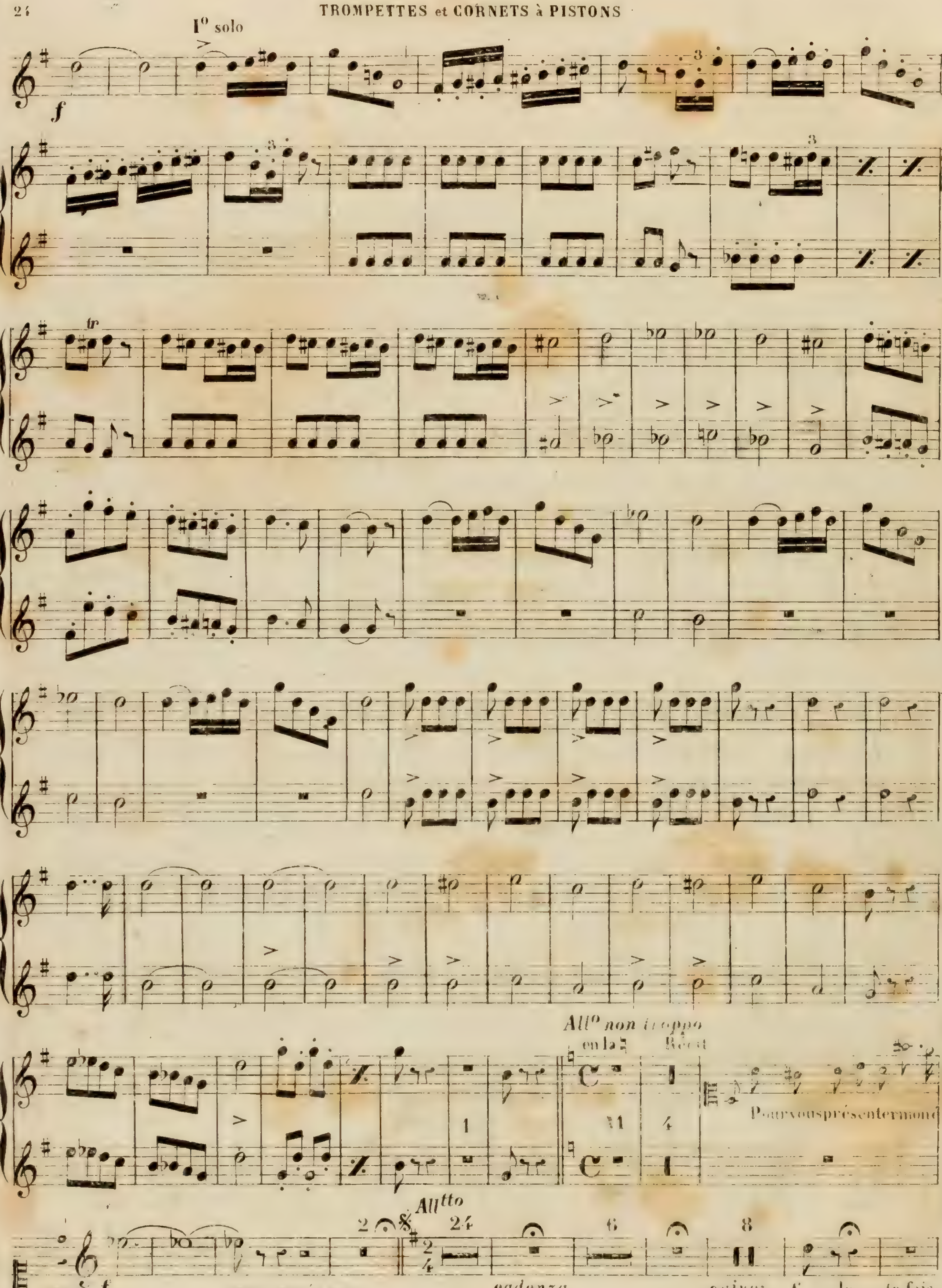

animez
unis
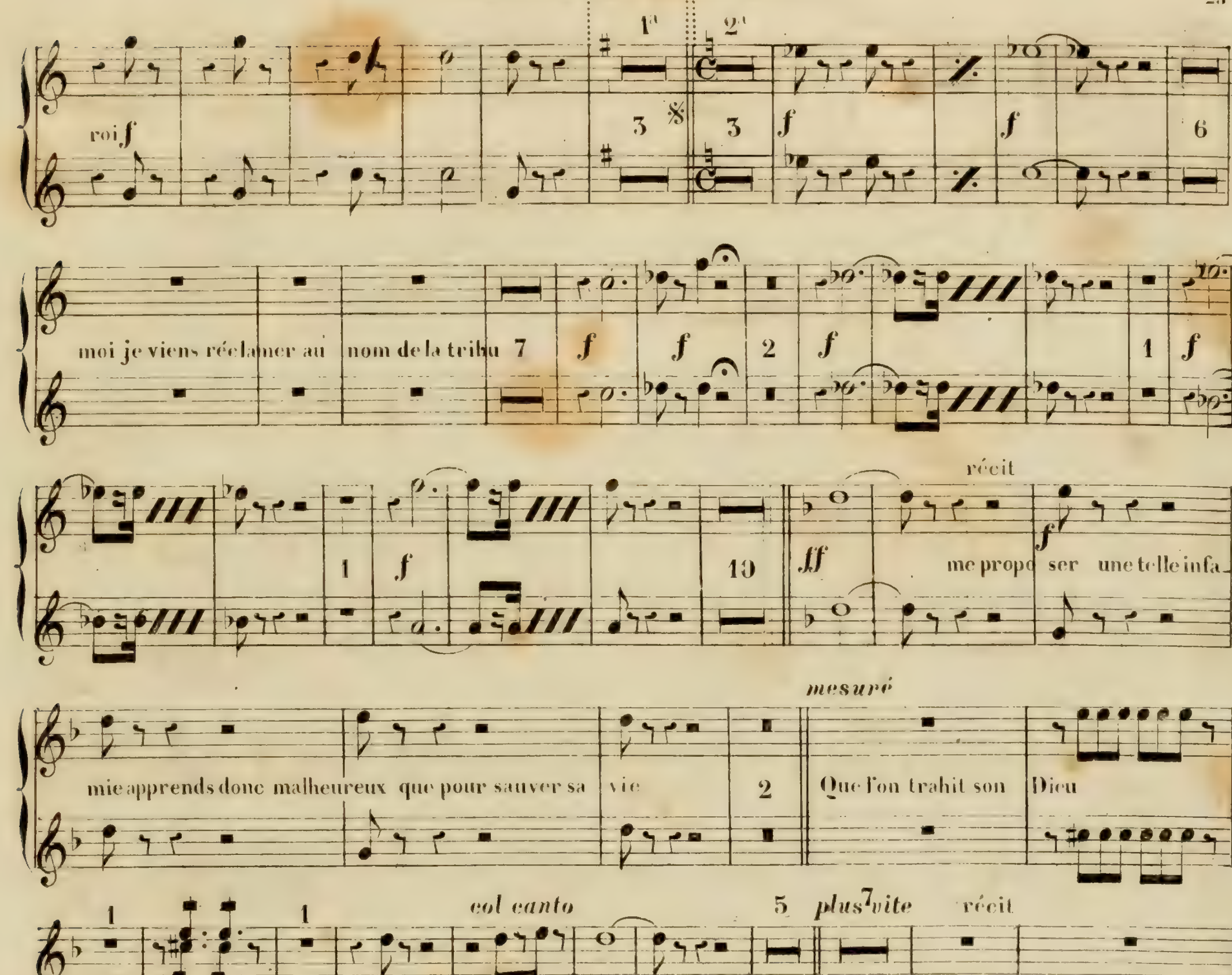

Allto
tromp: en mi
No. 11
FINAL
Le repas du soir
col canto
col canto
D'abord
laisserson ame et sa rai son
cresc f
Allo animato agitato
ff plus vite
Allo
Violons cresc
unis
1o tempo
Andno
un peu animé
1o tempo
en pressant
rall
en sib
col canto
et la belle at _ tends son retour
Allo
en ré
rallo
rallo
rallo
récit
Amis aux armes gardez vous il est trop tard il est trop tard malheur à
Allo
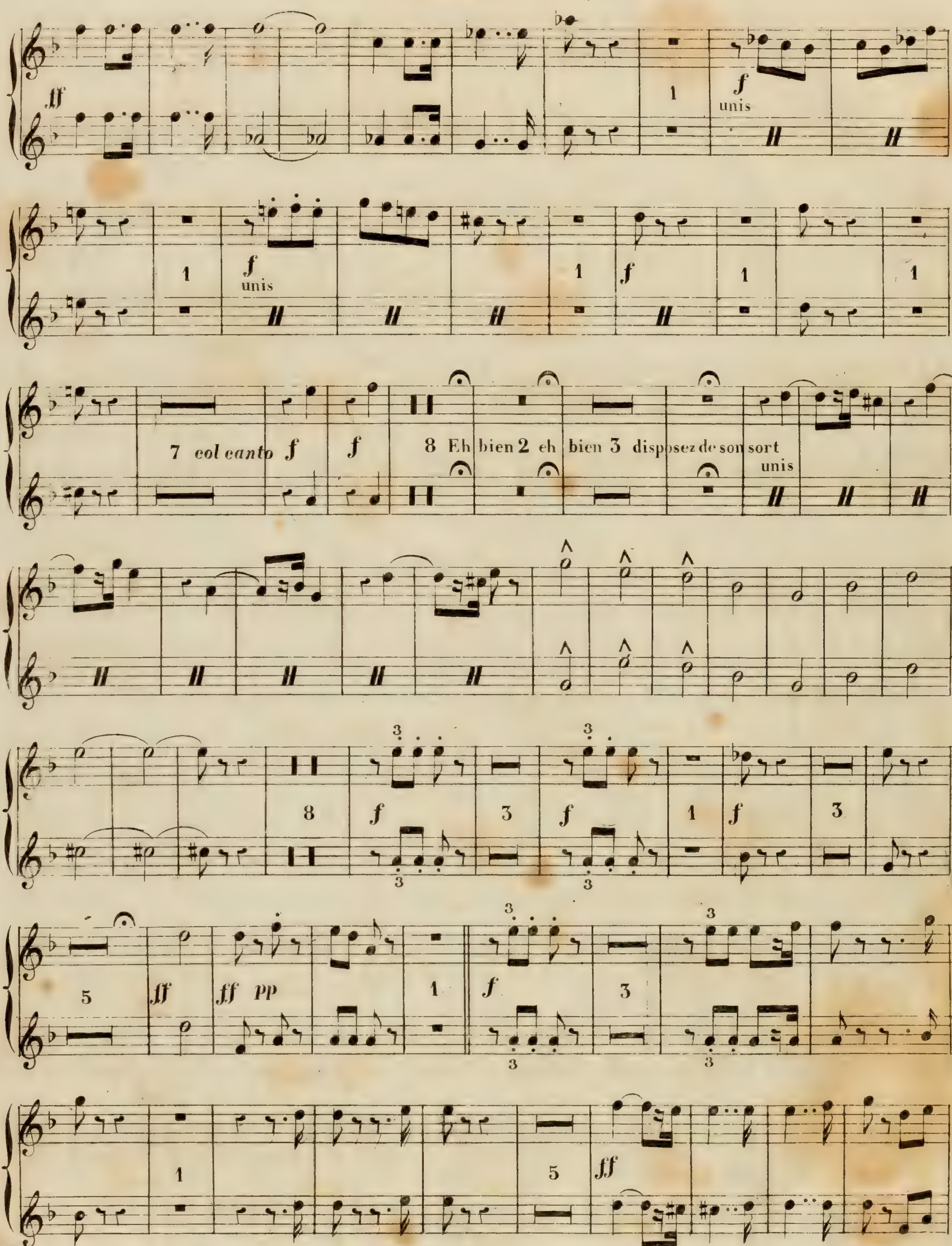
ACTE III
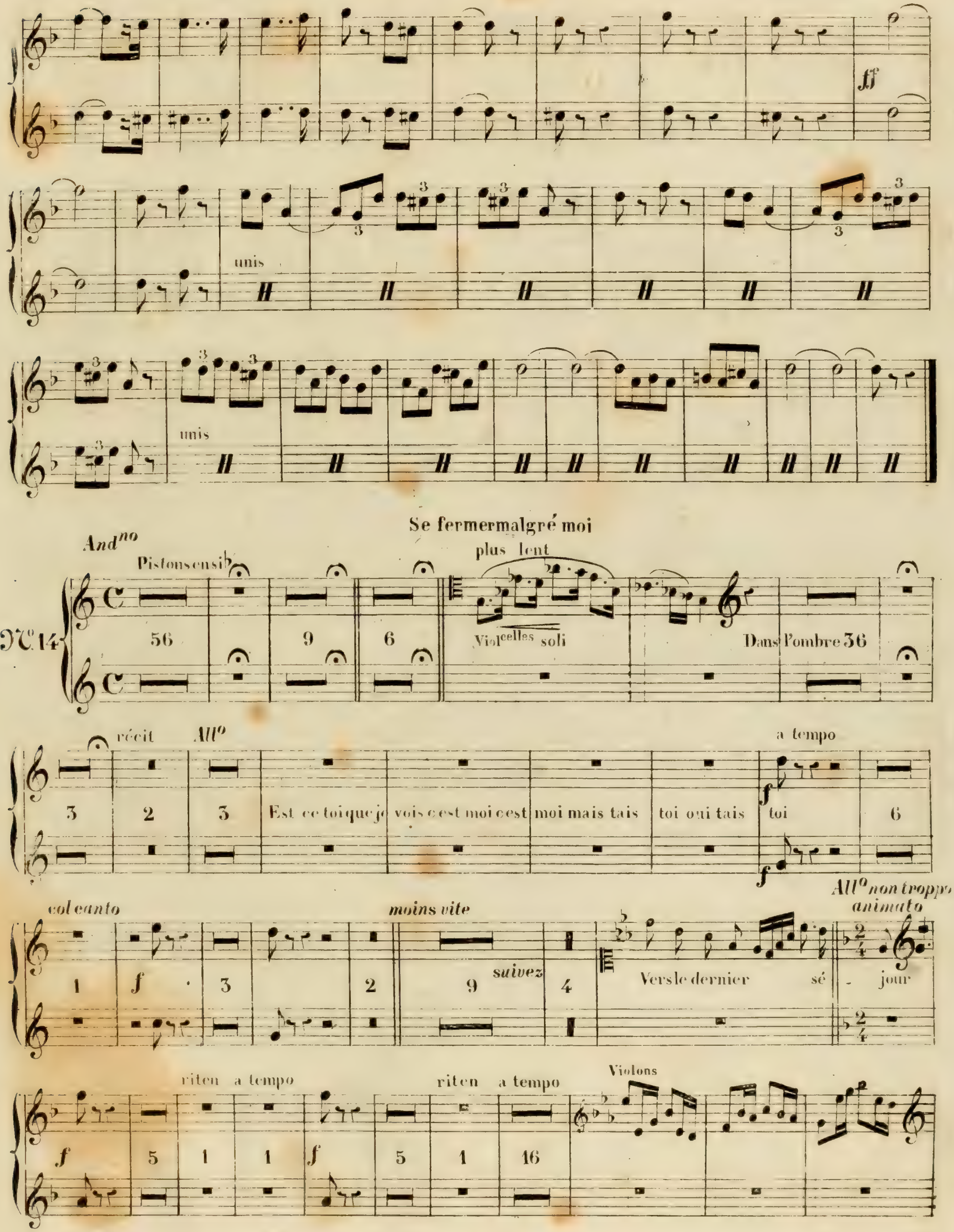

All° non troppo
TROMPETTES et CORNETS à PISTONS.
Pistons en la ♮
ENTR'ACTE
on parle
All° non troppo
Je me suis vengé
canto
Dans nos
N° 12
STROPHES
unis
cresc
dim
1a
2a
All°
Attendons la surprise
Pistons en si♭
unis
N° 13
CHOEUR


un peu retenu
unis
solo
a deux
unis
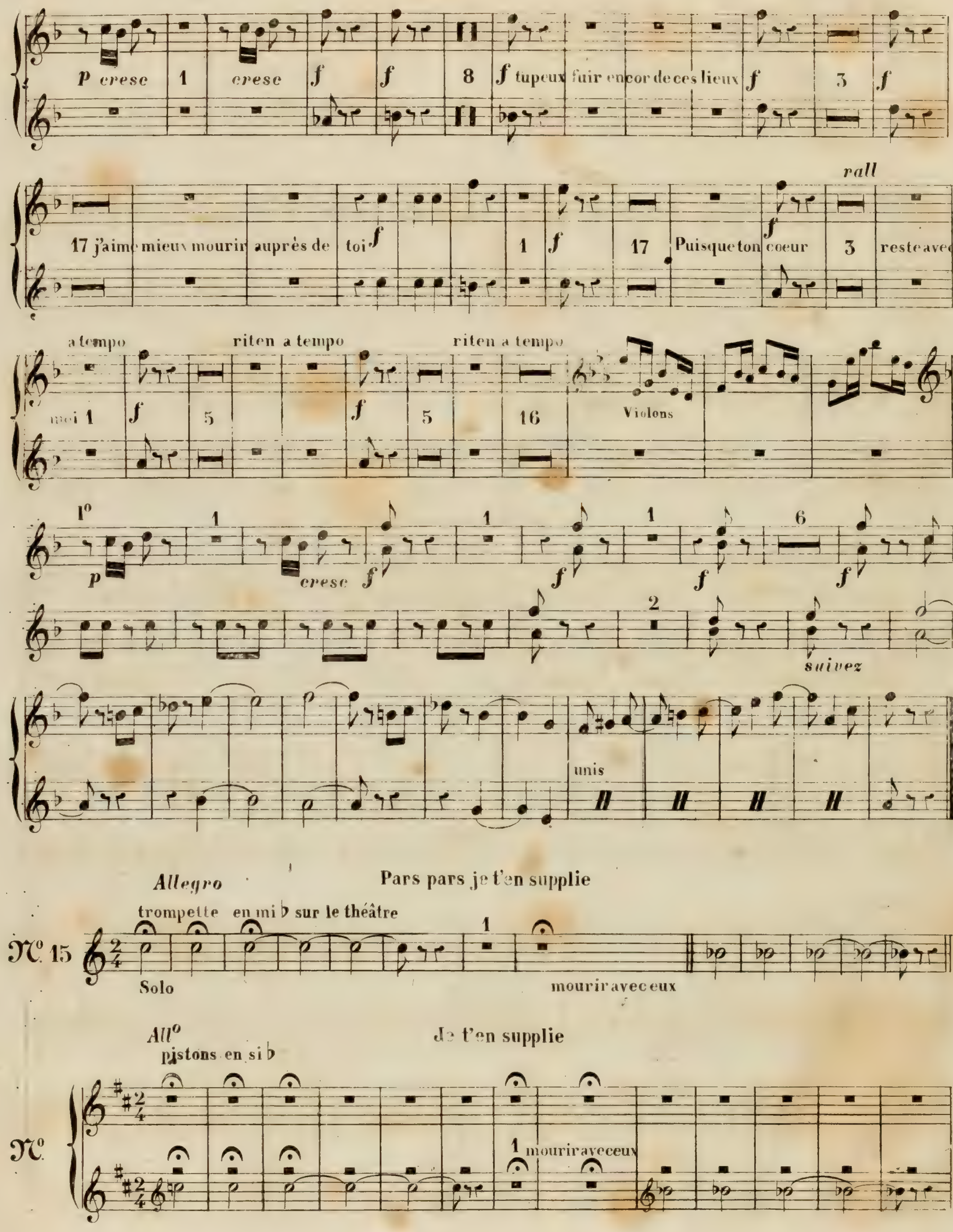

I° solo
All° non troppo
Récit
Allto
cadenza
suivez
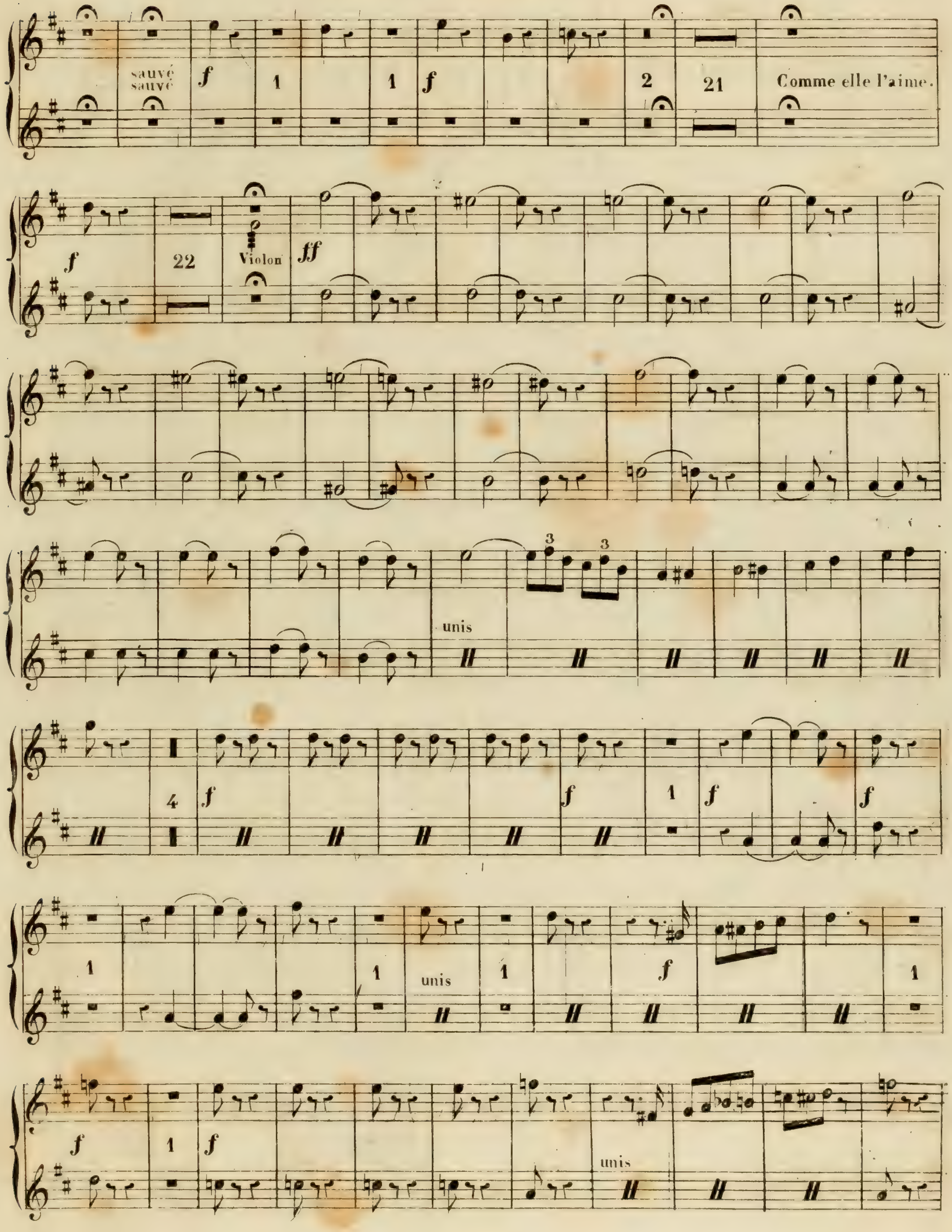

1ᵉ
2ᵉ
roi
moi je viens réclamer au
nom de la tribu
récit
me propo ser une telle infa
mesuré
mie apprends donc malheureux que pour sauver sa
vie
Que l'on trahit son
Dieu
col canto
plus vite
récit
ton coeur aime une autre que
plus vite
moi
unis
rall
Qui dormait le
sang in dieu
qui dormait
All°
soutenu
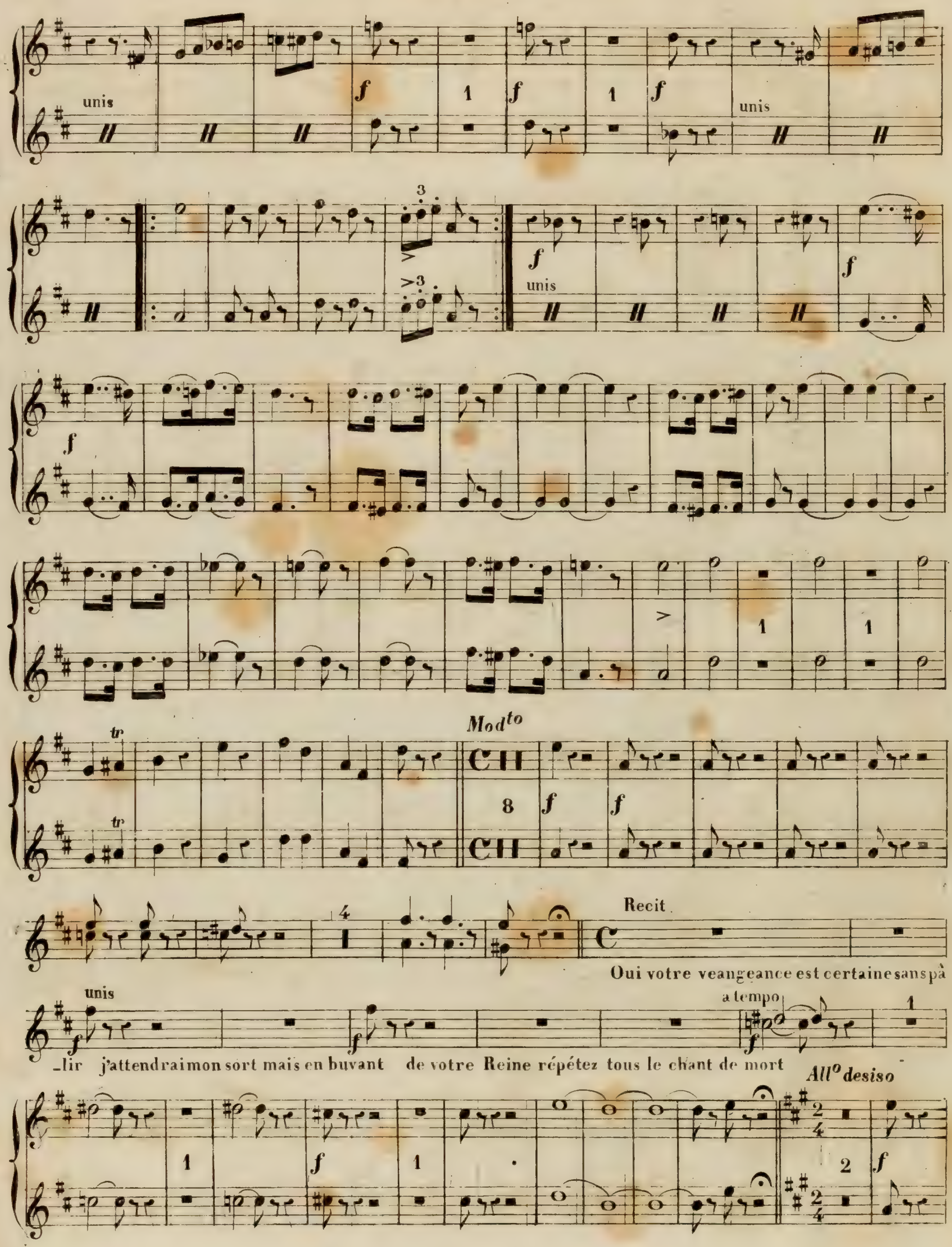

unis
7 col canto
8 Eh bien 2 eh bien 3 disposez de son sort
unis
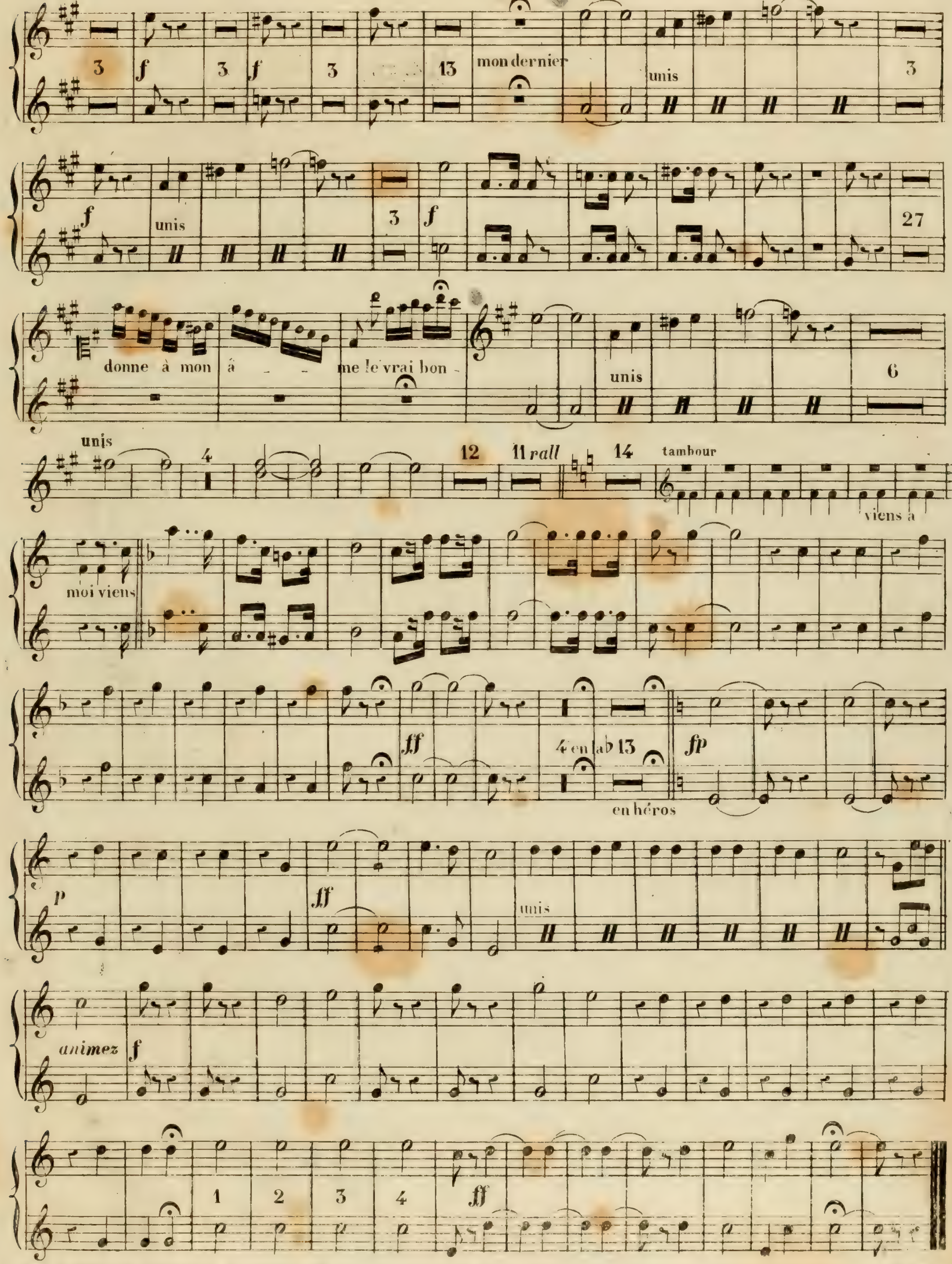


ff
unis
unis
Se fermer malgré moi
Andno
Pistons ensib
plus lent
No. 14
56
9
6
Violcelles soli
Dans l'ombre 36
récit
Allo
a tempo
Est ce toi que je vois c'est moi c'est moi mais tais toi oui tais toi
col canto
moins vite
suivez
Vers le dernier sé - jour
Allo non troppo animato
riten a tempo
riten a tempo
Violons


p cresc
cresc
tupeux fuir encor de ces lieux
rall
j'aime mieux mourir auprès de toi
Puisque ton coeur
reste avec moi
a tempo
riten a tempo
riten a tempo
Violons
cresc
suivez
unis
Allegro
Pars pars je t'en supplie
trompette en mi ♭ sur le théâtre
Nº 15
Solo
mourir avec eux
All°
Je t'en supplie
pistons en si ♭
Nº
mourir avec eux


sauvé
sauvé
Comme elle l'aime.
Violon
unis
unis
unis


unis
Mod^to
tr
Recit
Oui votre veangeance est certaine sans pà
a tempo
_lir j'attendraimon sort mais en buvant de votre Reine répétez tous le chant de mort
All^o desiso


mon dernier
unis
donne à mon â - - me le vrai bon -
unis
rall
tambour
viens à
moi viens
4 en la♭ 13
en héros
unis
animez
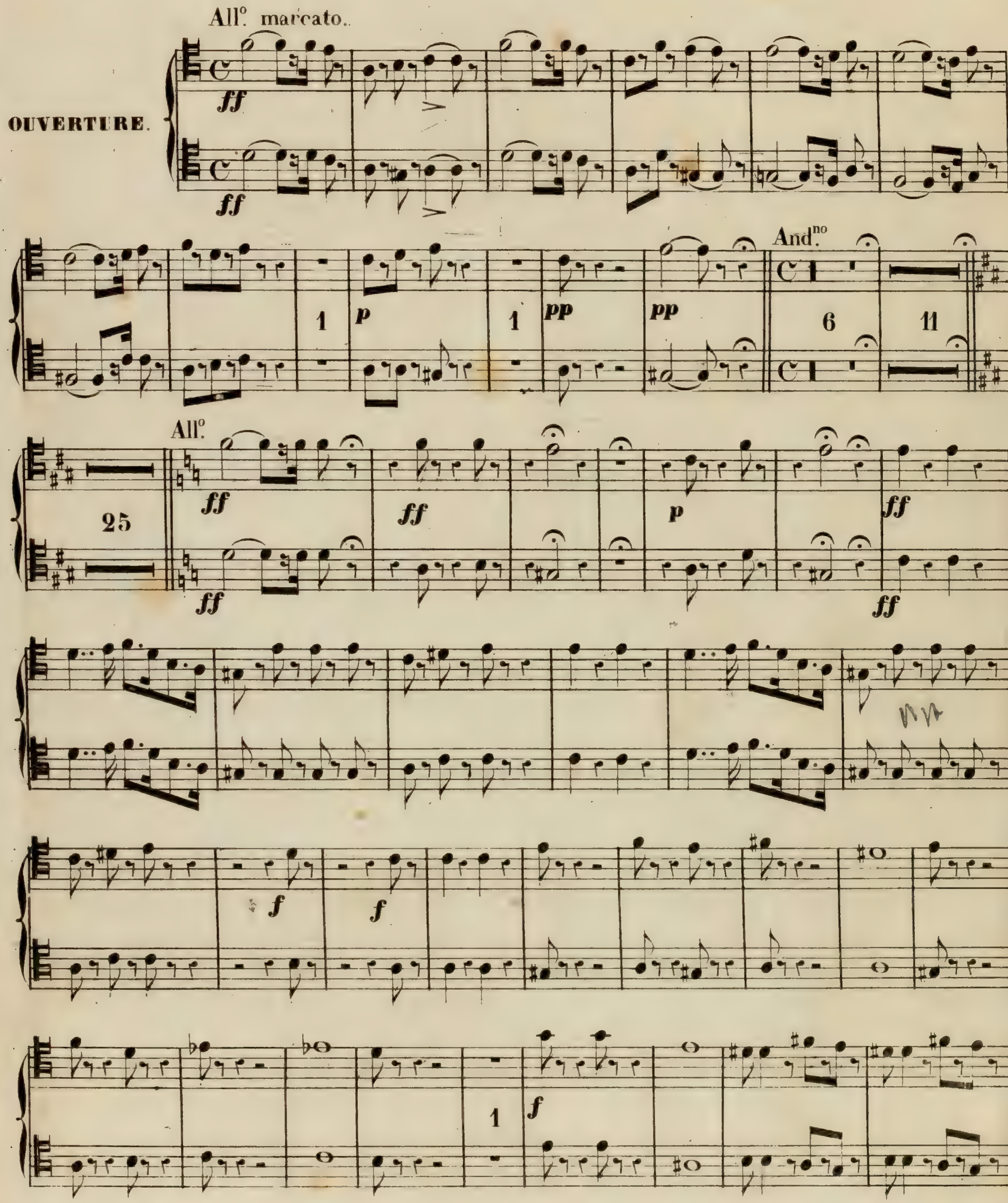
1r à 2e Trombones

Jaguarita.
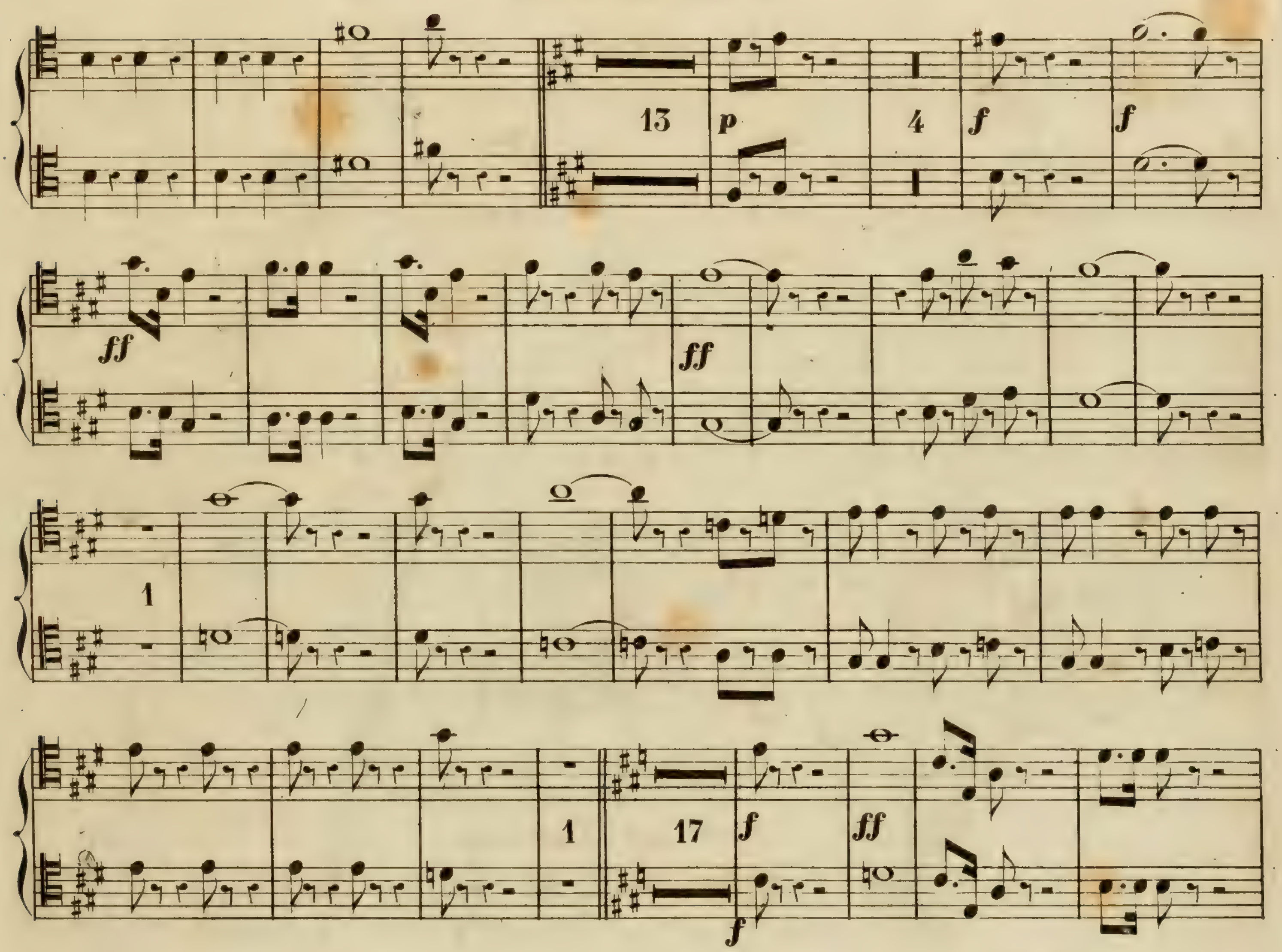
JAGUARITA L'INDIENNE

F. HALÉVY.

1.er et 2.e TROMBONES.



Jules Heinz, Editeur, rue de Rivoli 146. J. H 117.
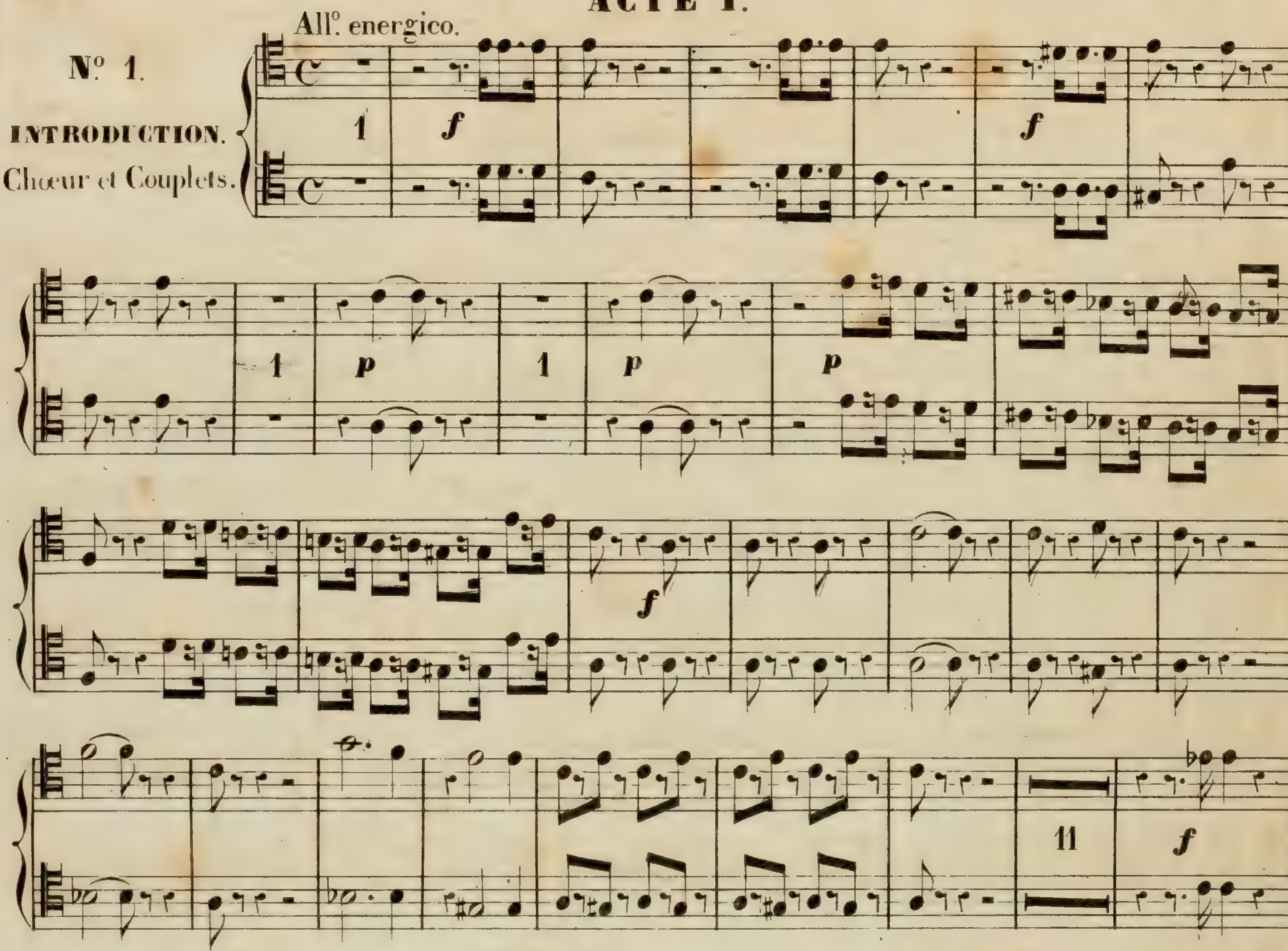

Animez.
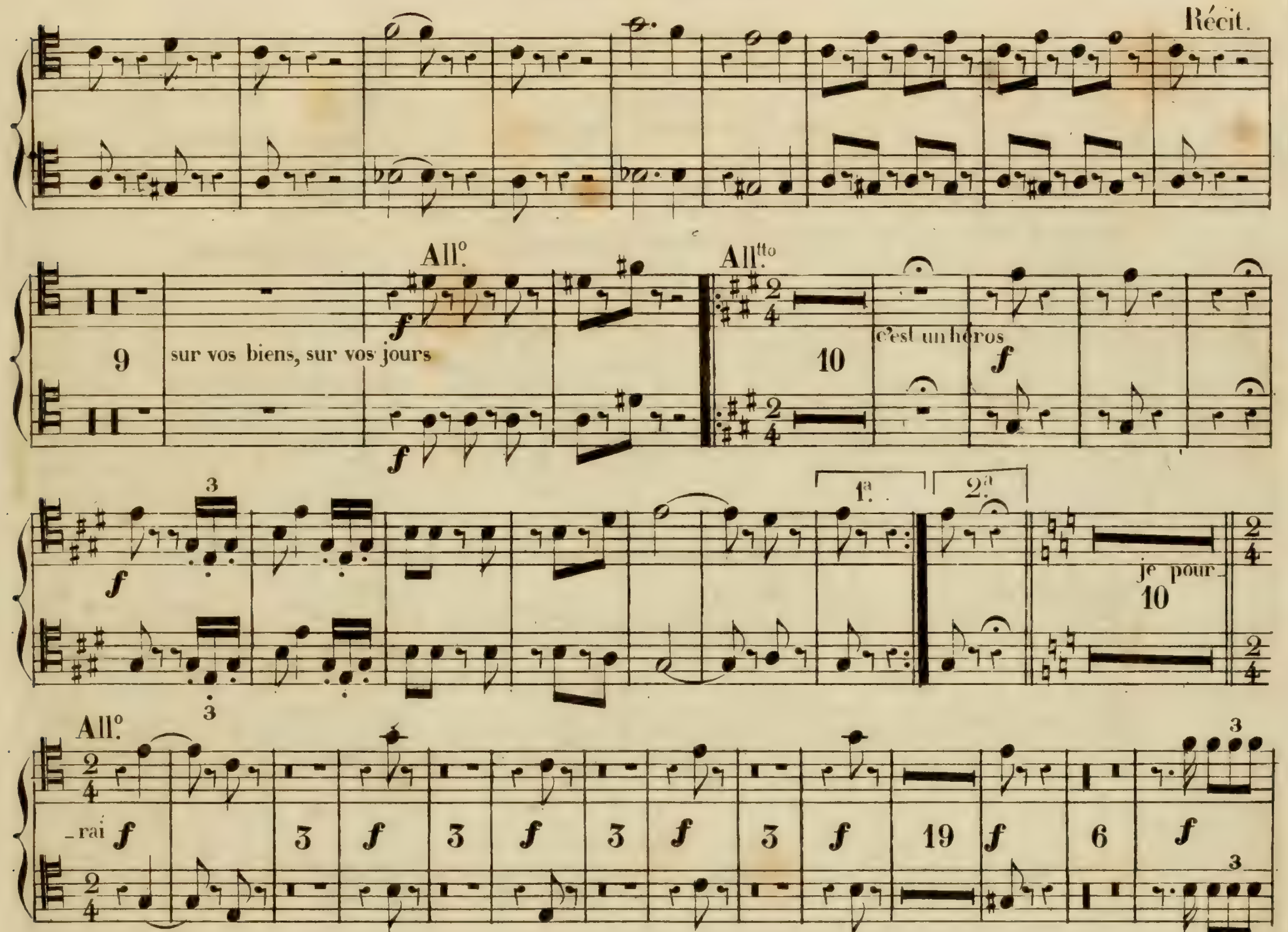
ACTE I.

Nº 1.

INTRODUCTION.
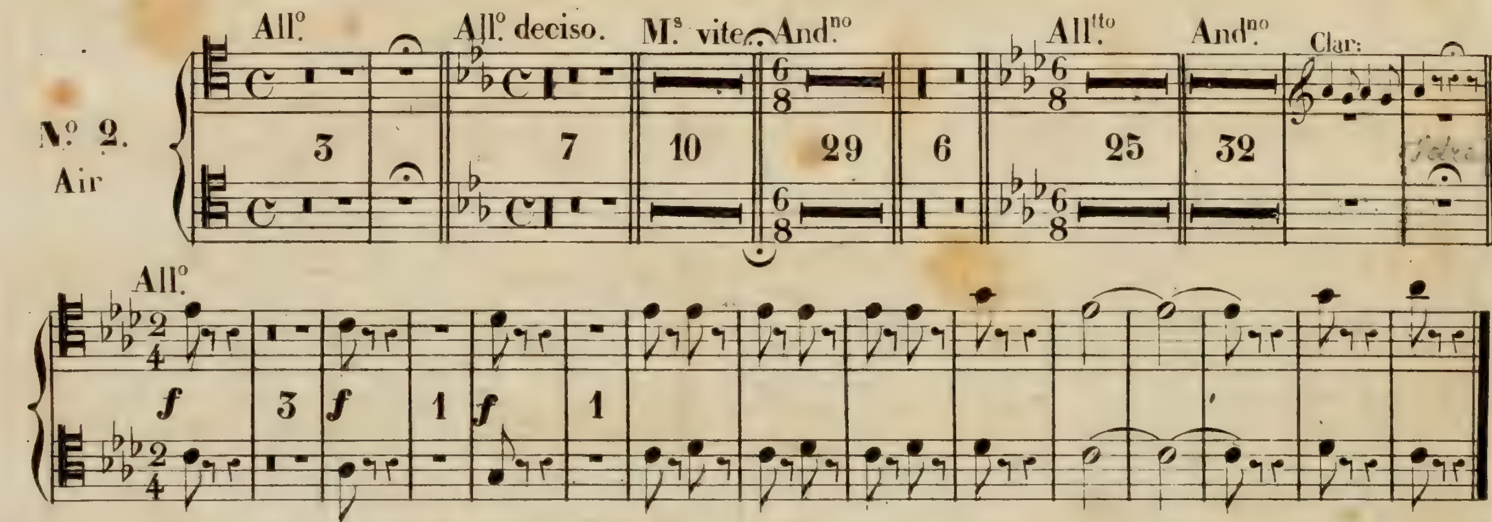
Chœur et Couplets.
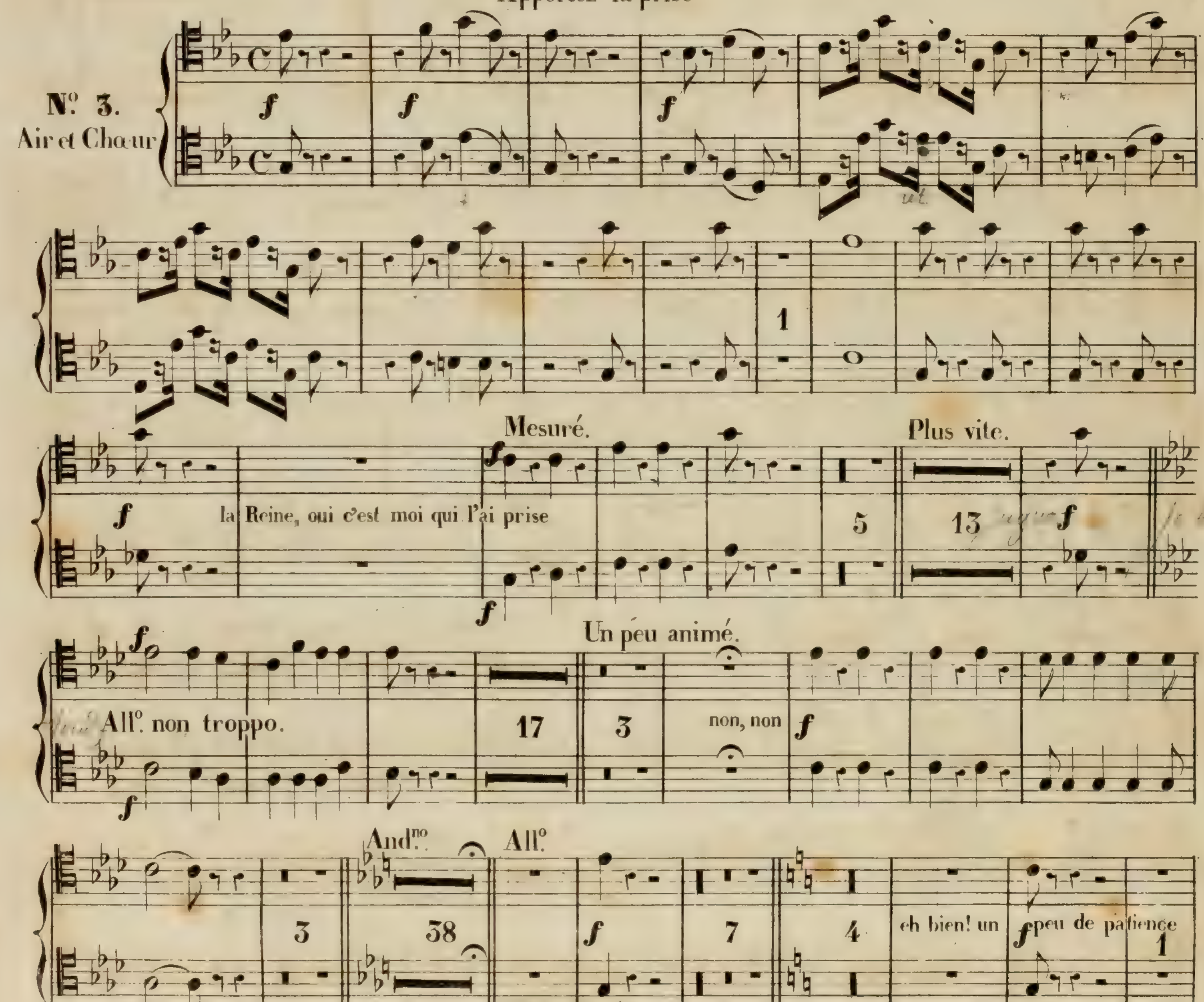



Récit.
All.o
All.tto
9
sur vos biens, sur vos jours
10
c'est un héros
1.a
2.a
je pour_
10
All.o
_rai
3
3
3
3
19
6
16
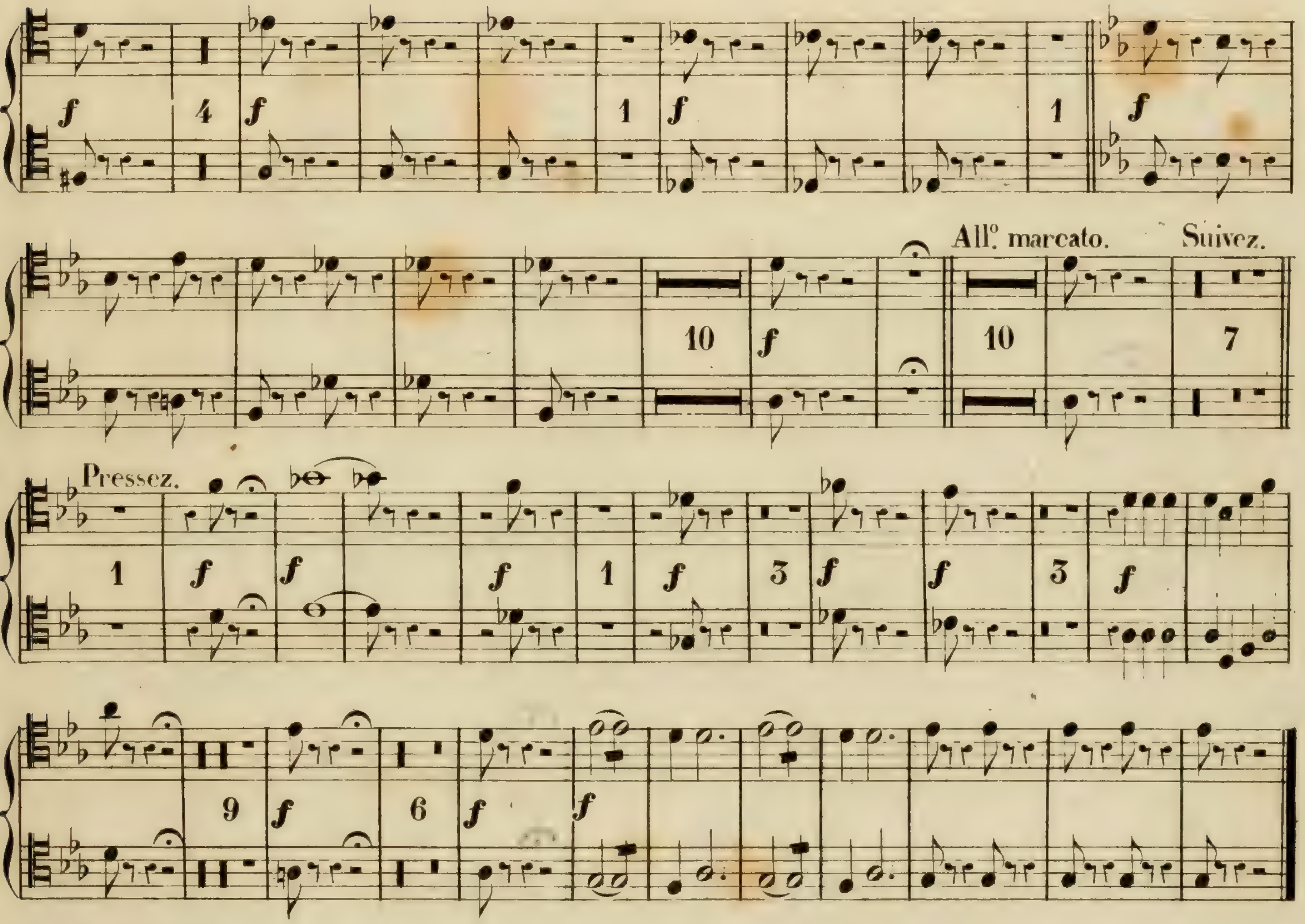
1er et 2e TROMBONES.

Certainement je ne dis pas



Apportez la prise
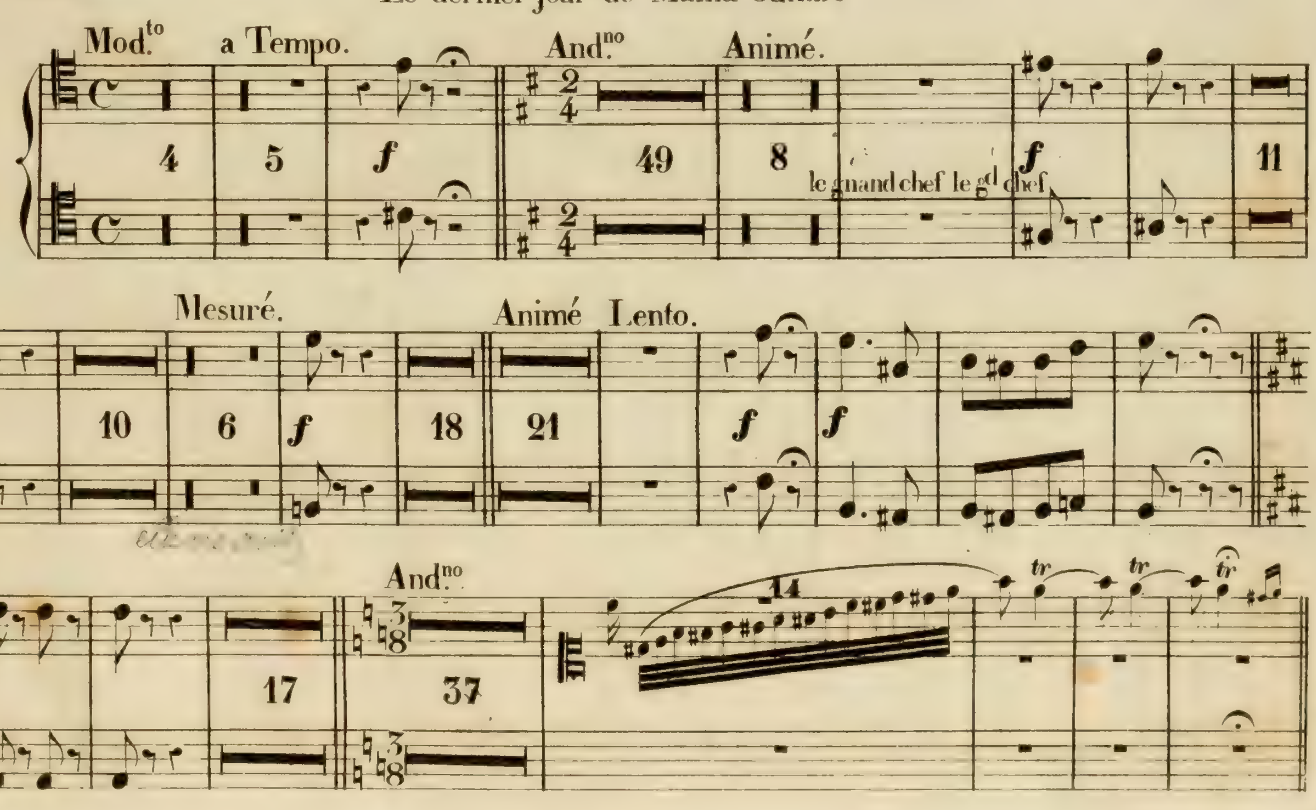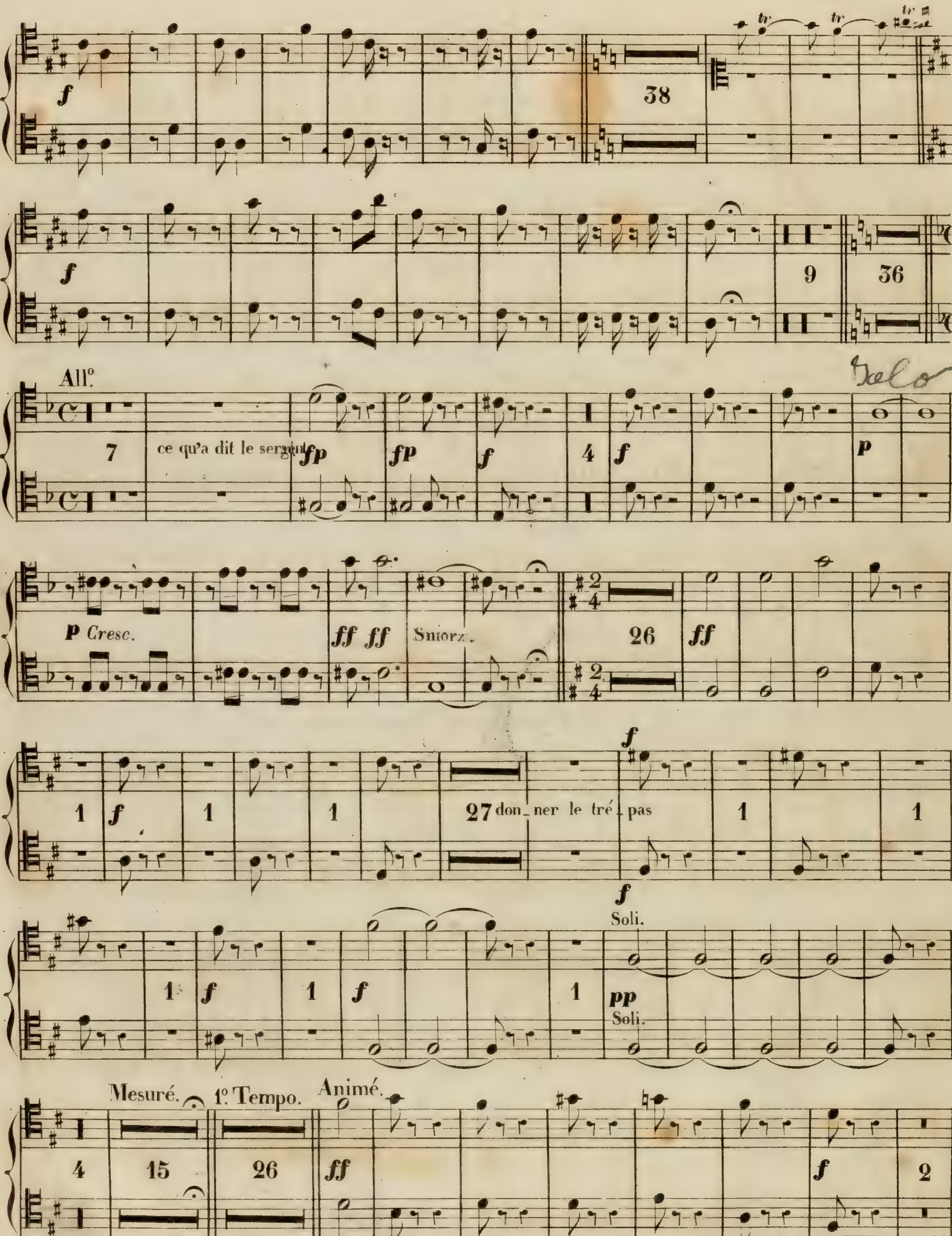




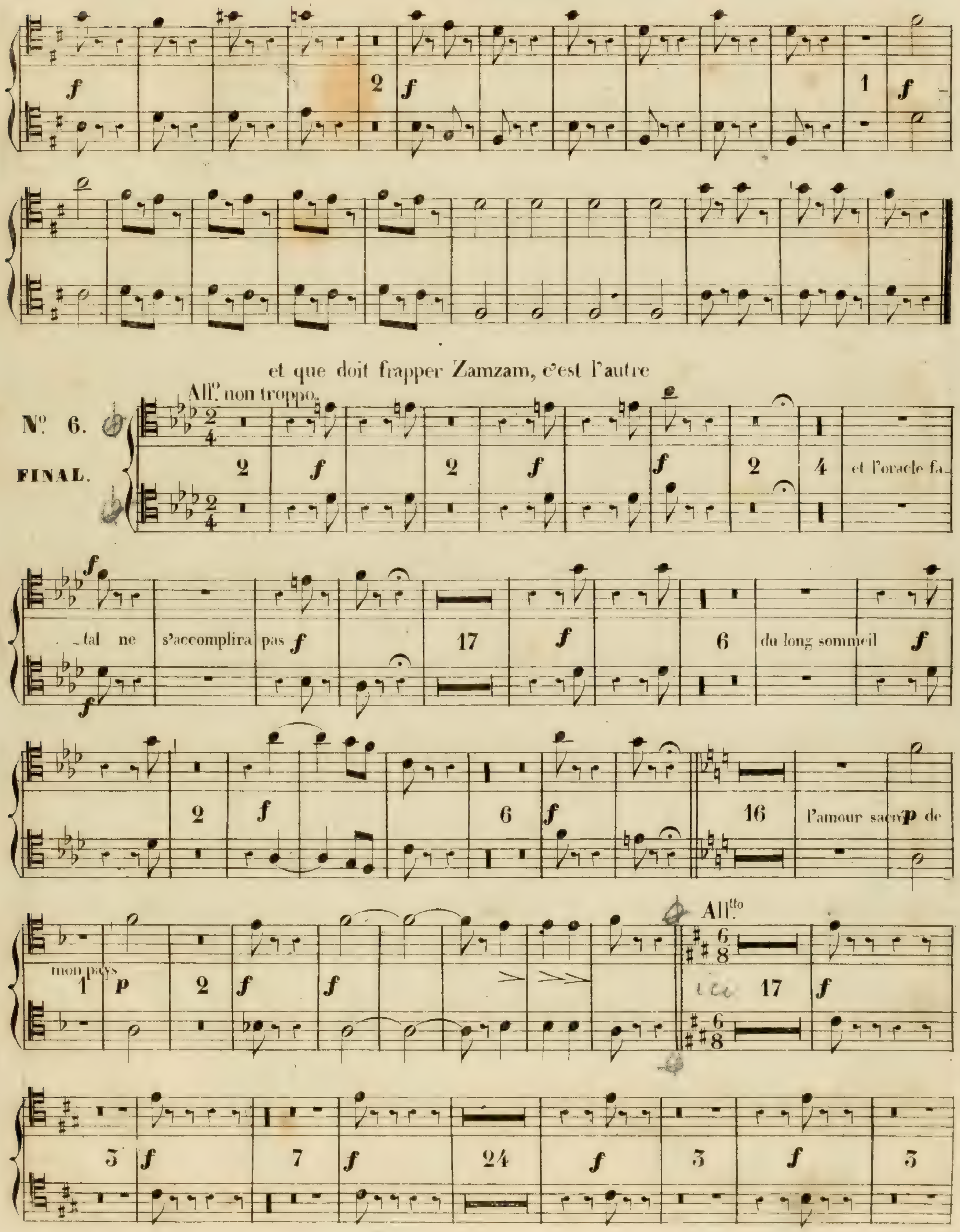
Nº 4. TACET.

Le dernier jour de Mama Jumbo

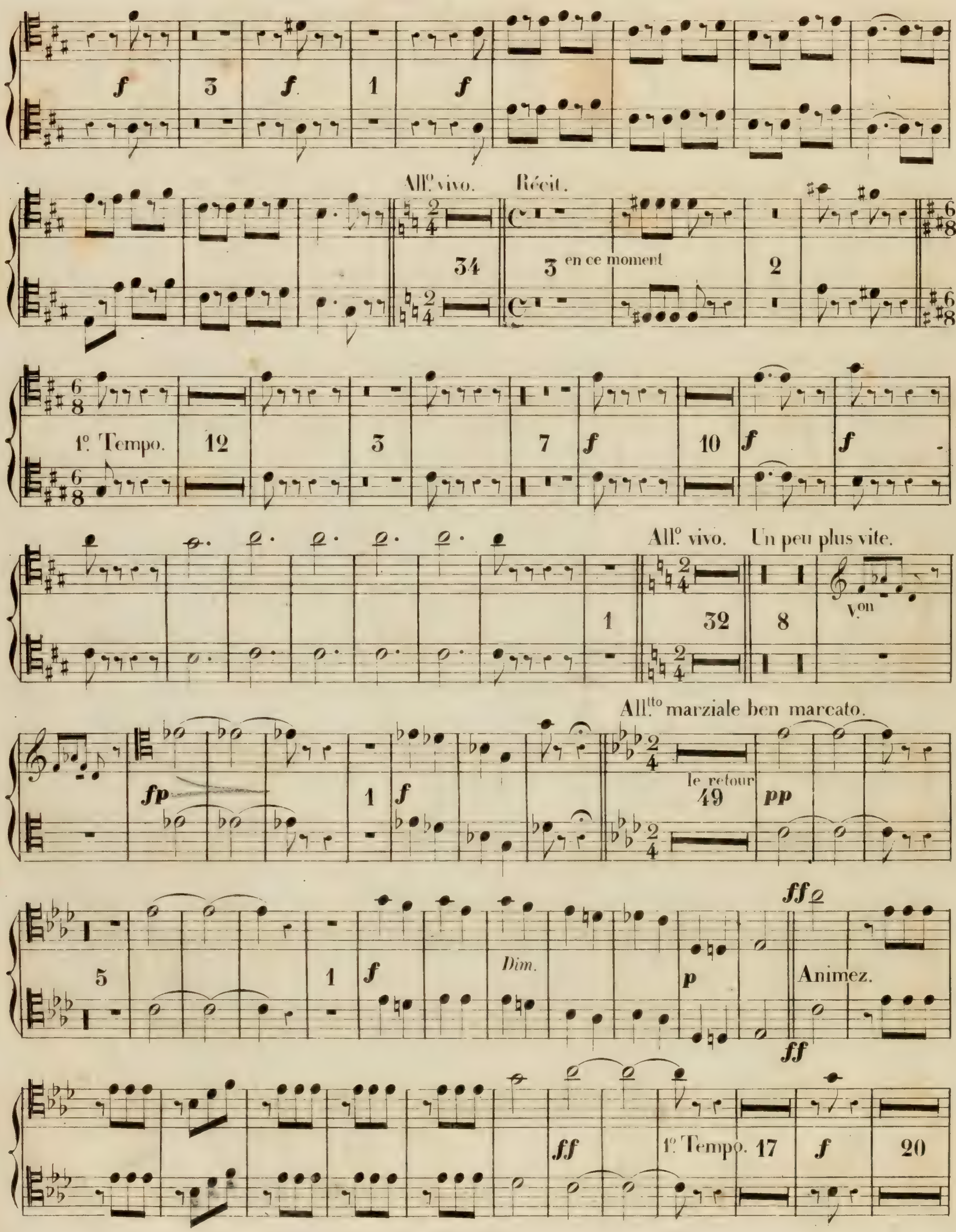
Nº 5.
TRIO.
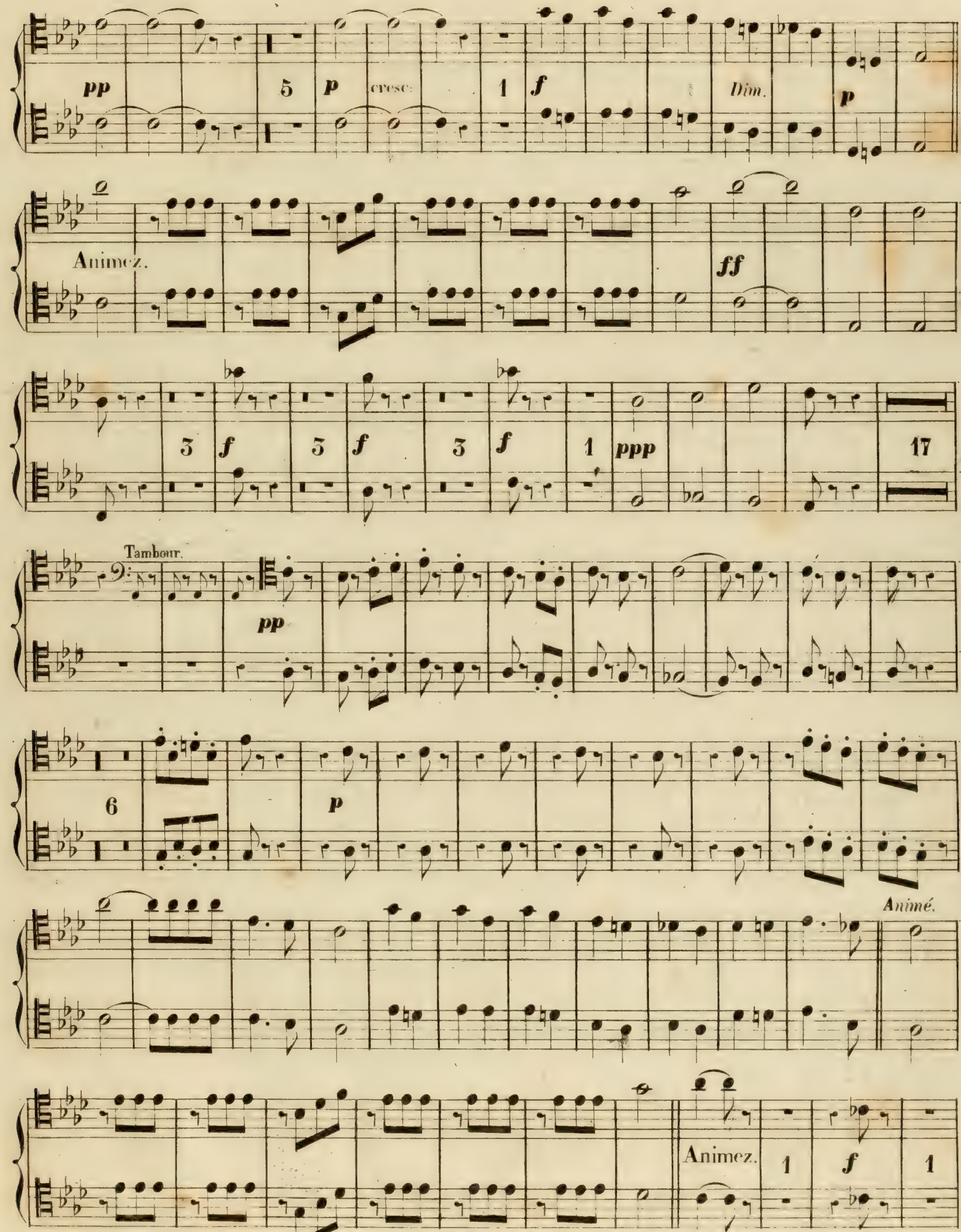



All°
ce qu'a dit le sergent
P Cresc.
Smorz.
don_ner le tré_pas
Soli.
Mesuré.
1° Tempo.
Animé.
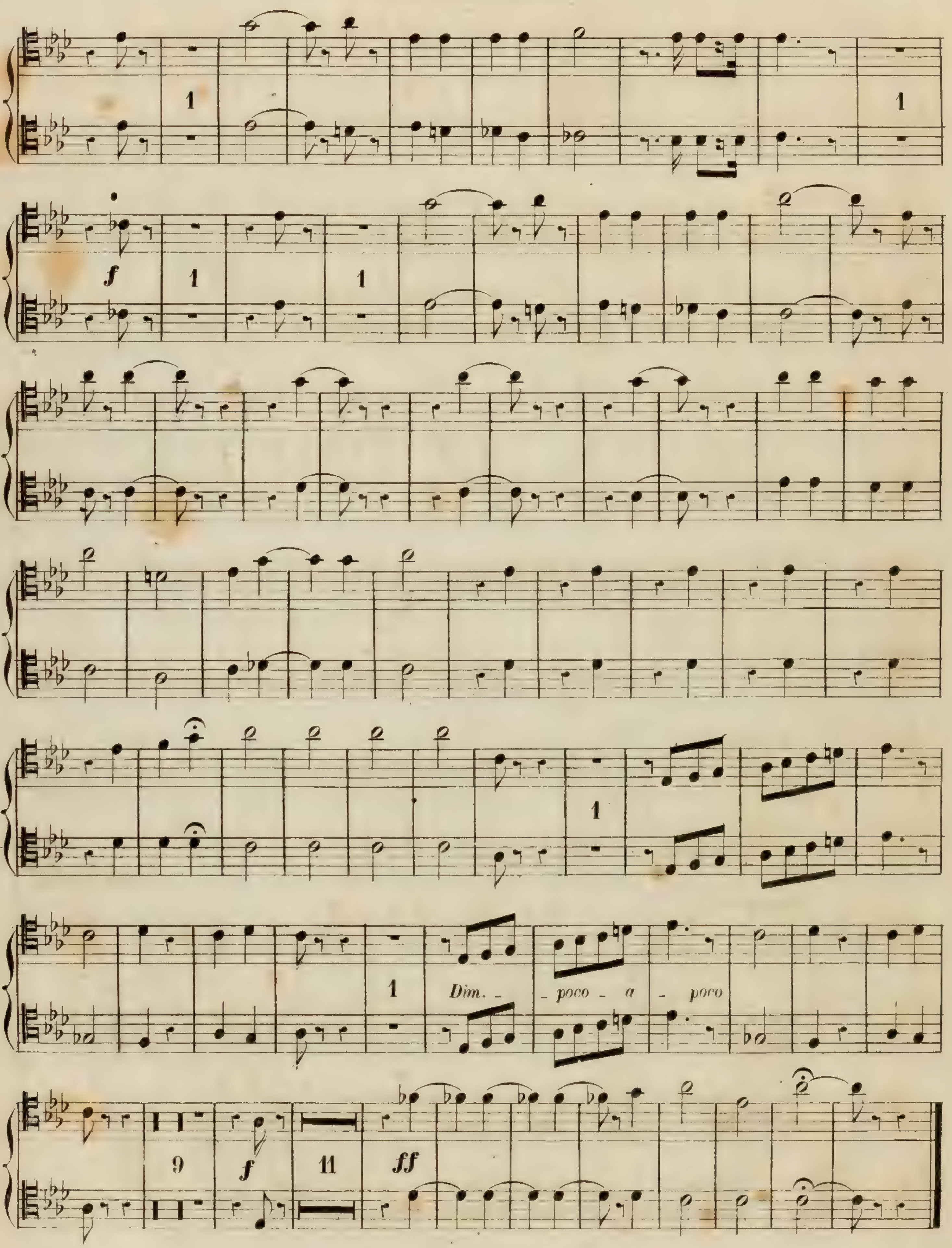

et que doit frapper Zamzam, c'est l'autre
All.o non troppo.
No. 6.
FINAL.
et l'oracle fa-
-tal ne
s'accomplira
pas
du long sommeil
l'amour sacré
de
mon pays
All.tto

1.er et 2.e TROMBONES.
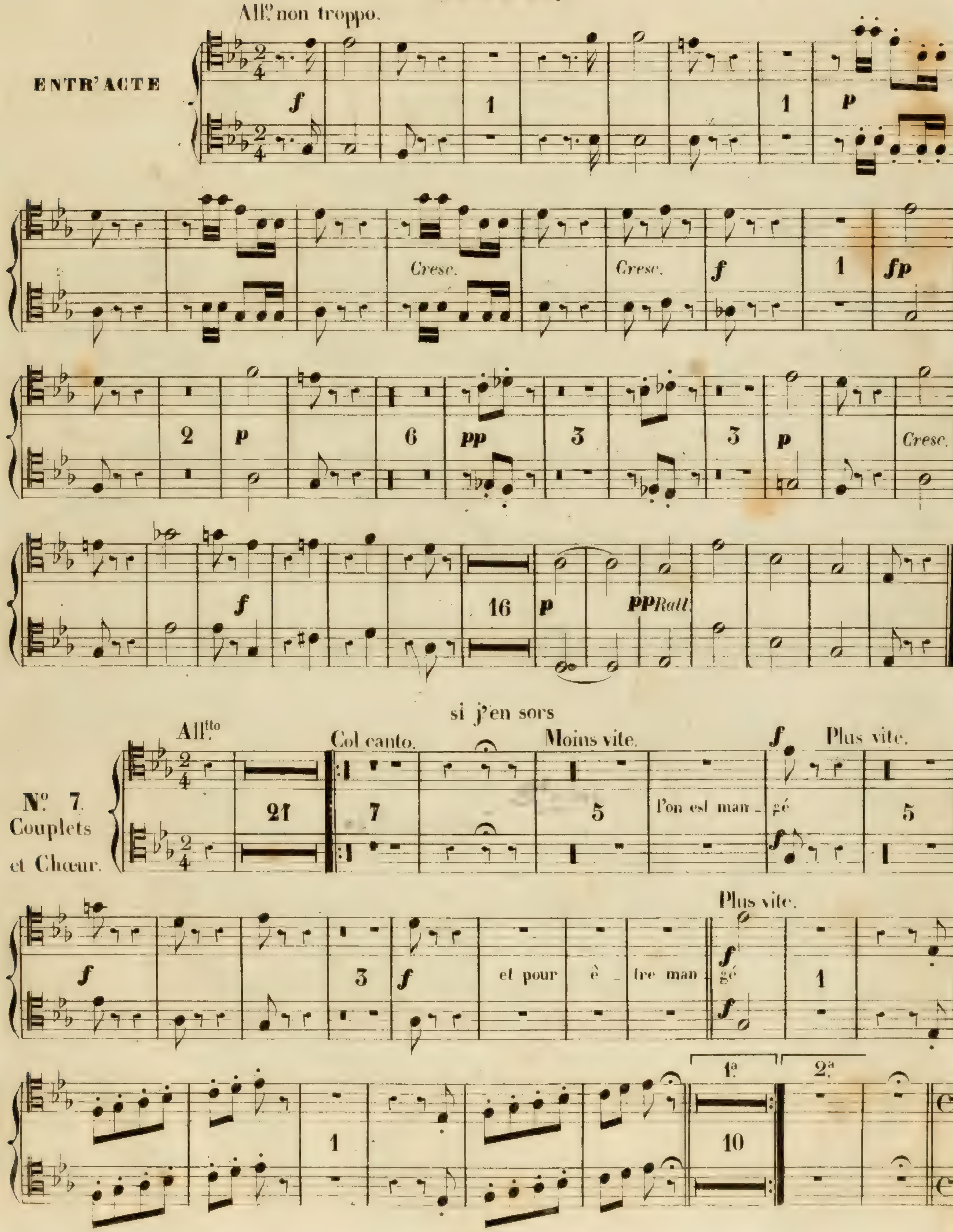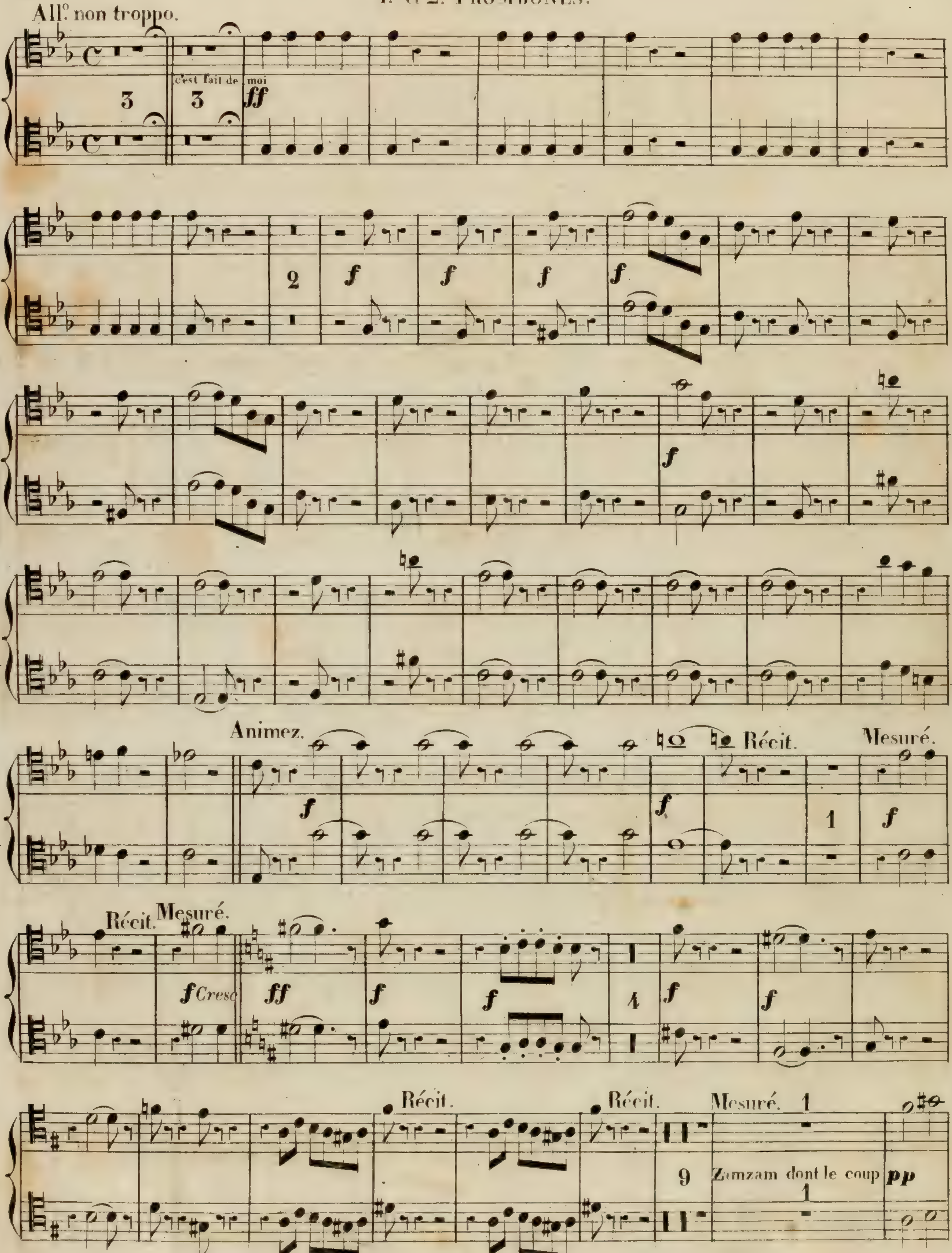


1er et 2e TROMBONES.
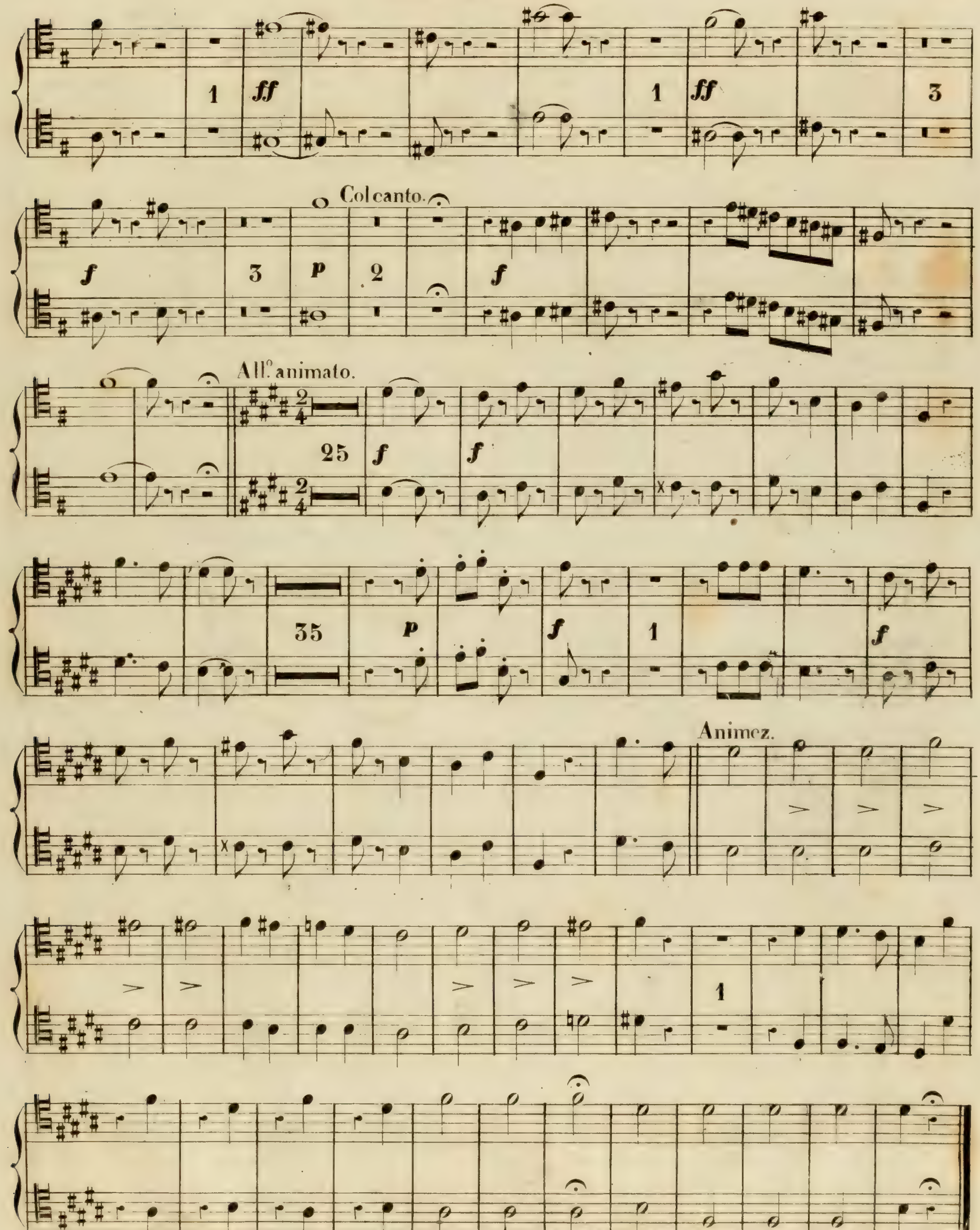



1
1
f
1
1
1
Dim. - poco - a - poco
9
f
11
ff

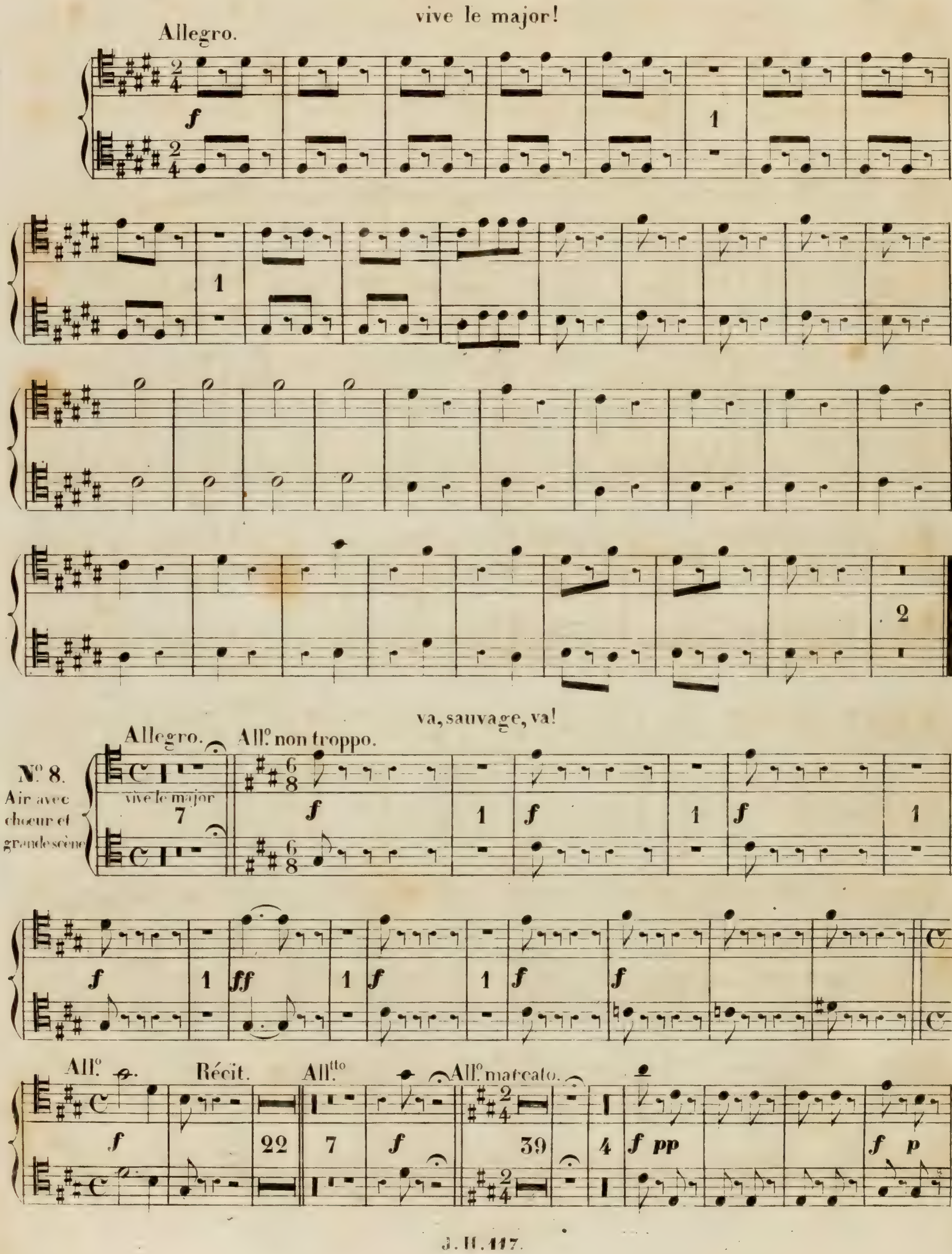
ACTE II.
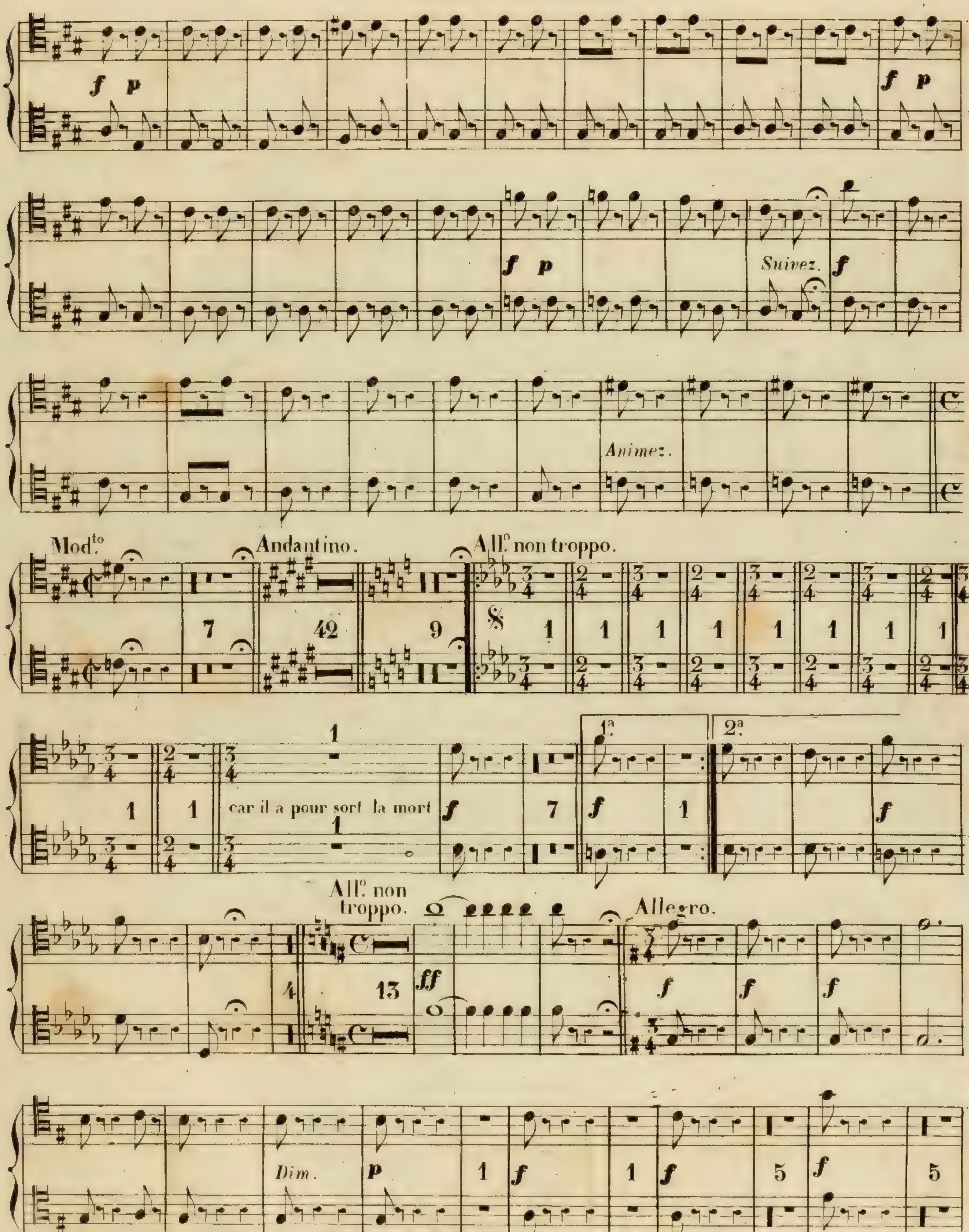

All.º non troppo.
ENTR'ACTE
Cresc.
Cresc.
Cresc.
PP Rall.
No. 7.
Couplets
et Chœur.
All.tto
si j'en sors
Col canto.
Moins vite.
l'on est man - gé
Plus vite.
et pour ê - tre man - gé
Plus vite.
1a
2a

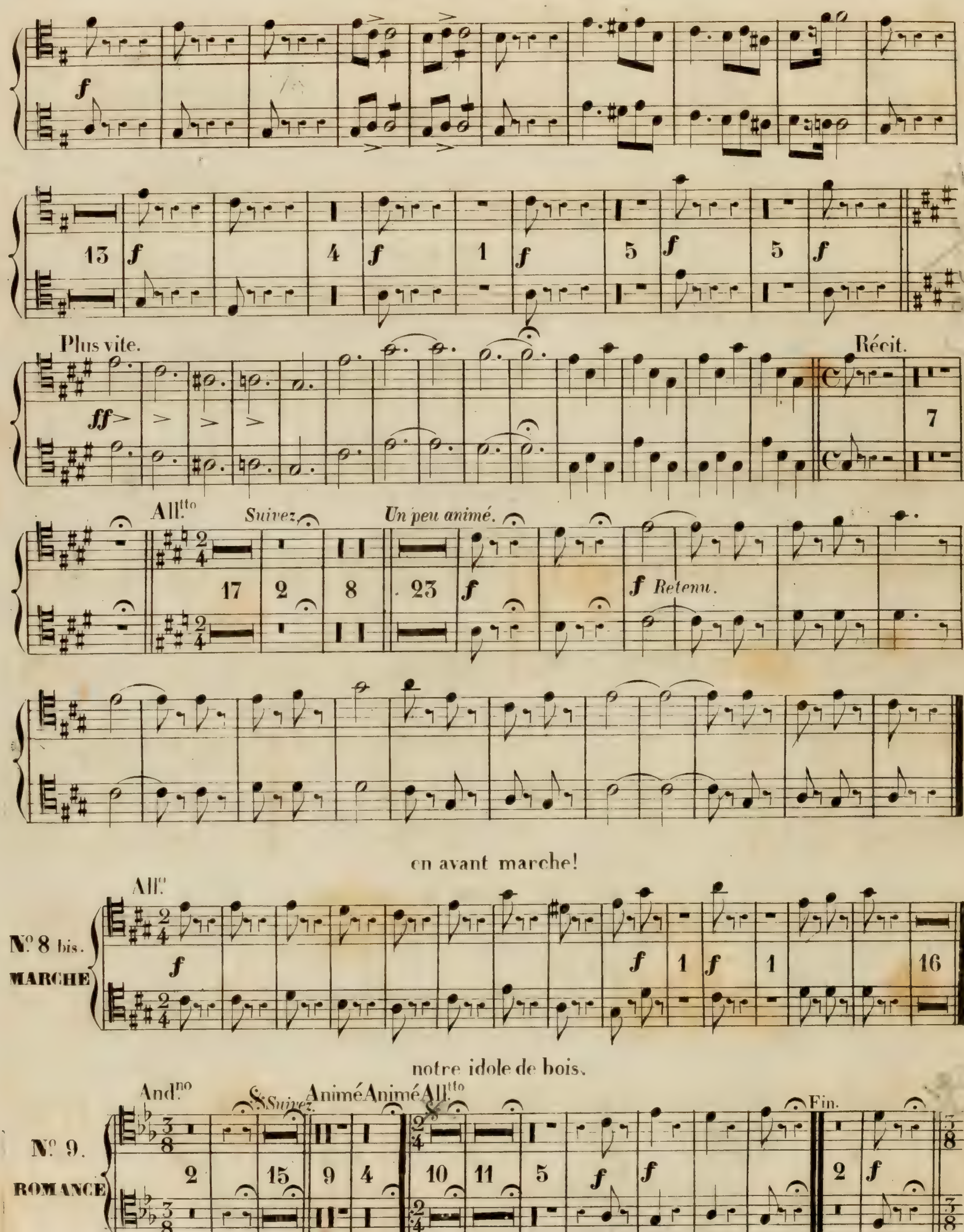

All.° non troppo.
c'est fait de moi
Animez.
Récit.
Mesuré.
Récit.
Mesuré.
Cresc
Récit.
Récit.
Mesuré.
Zamzam dont le coup
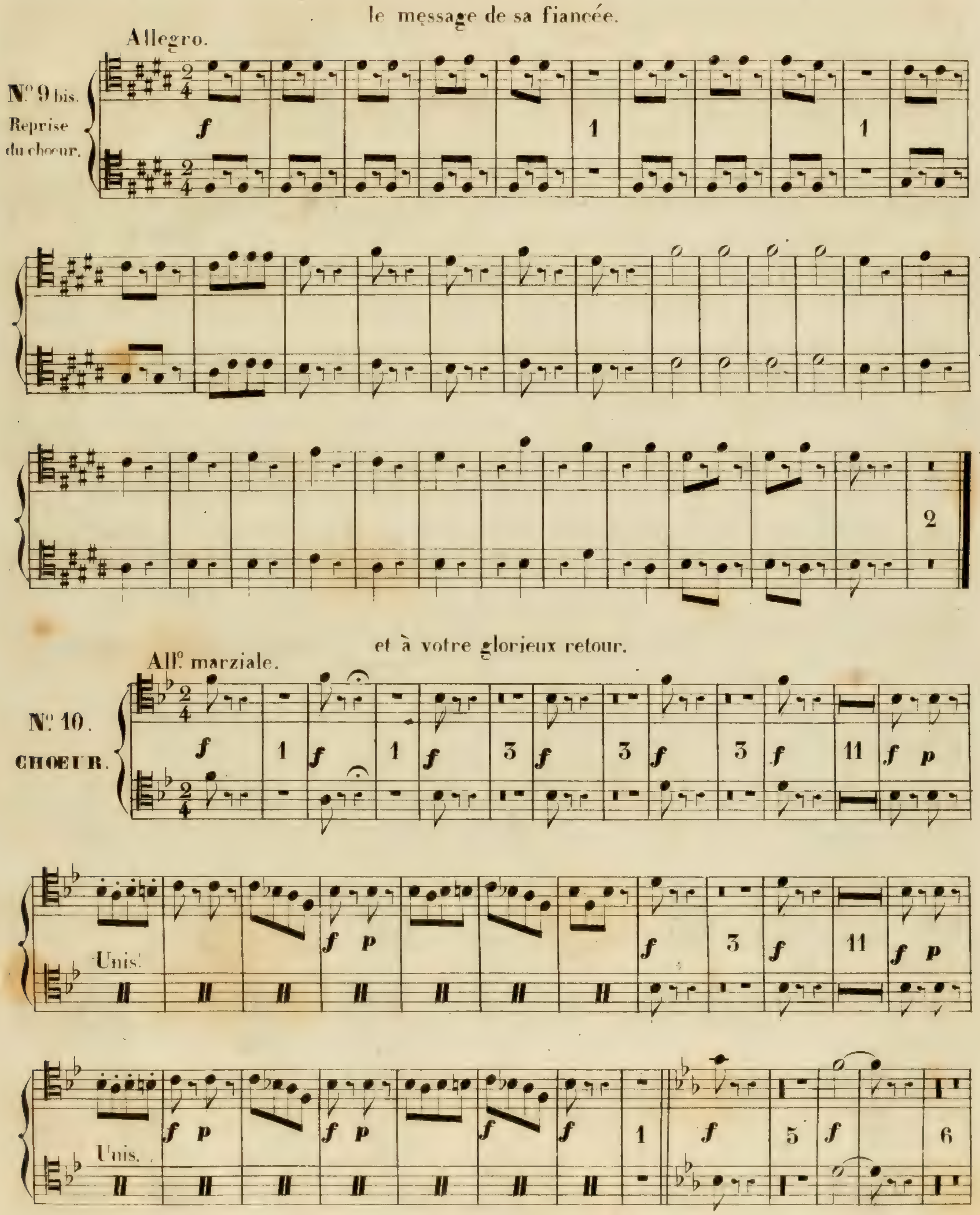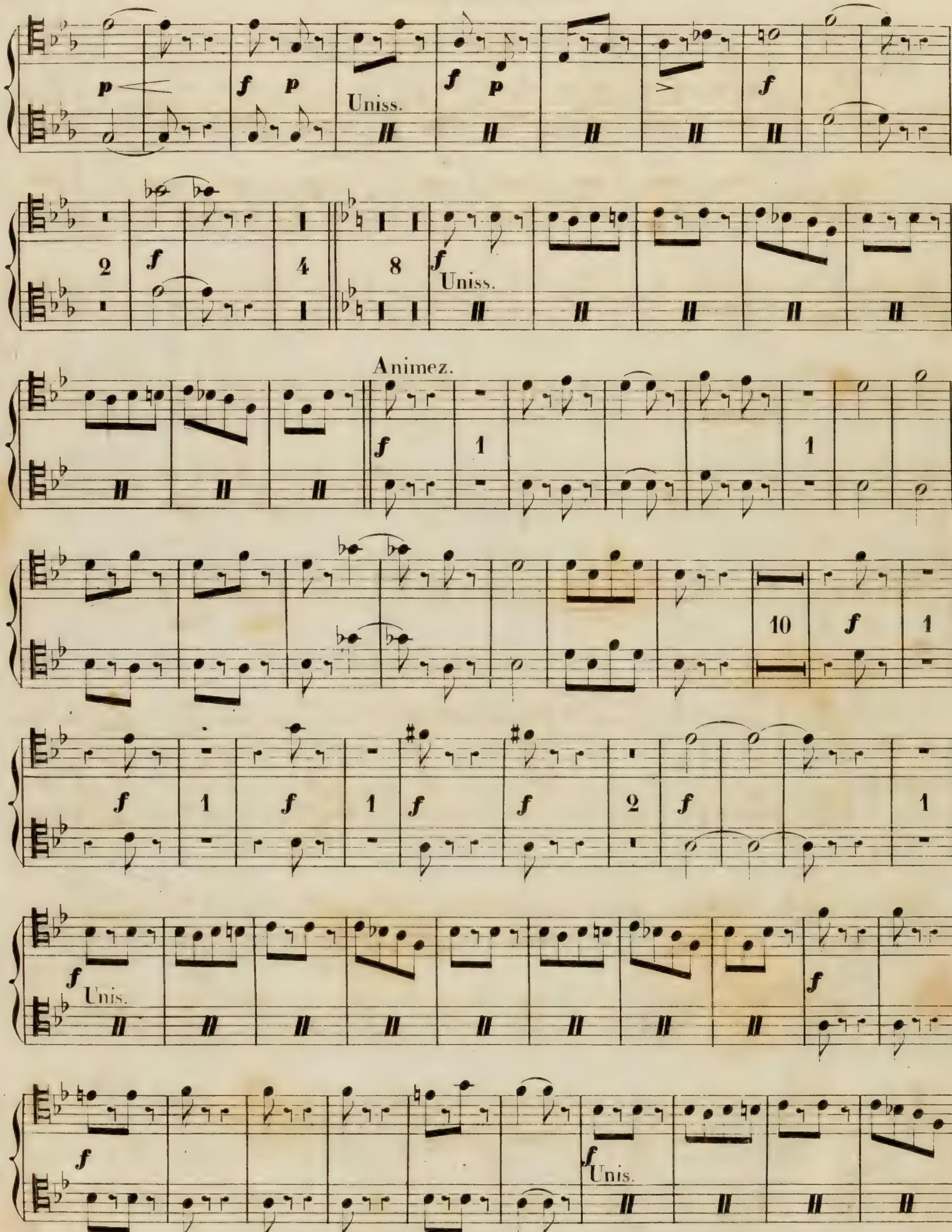


1
ff
1
ff
3
Col canto.
f
3
p
2
f
All.o animato.
25
f
f
35
p
f
1
f
Animez.
1
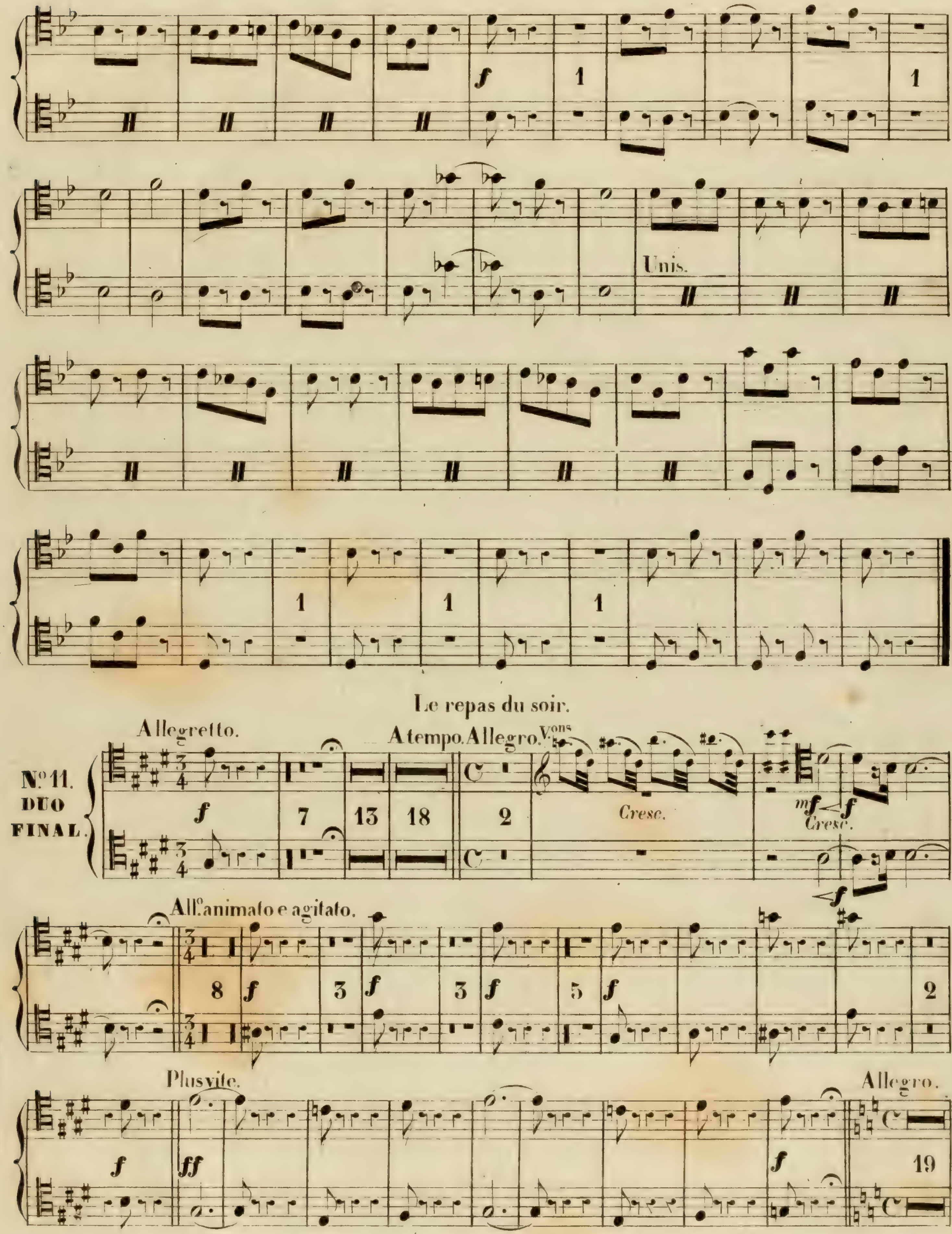

vive le major!
Allegro.
f
1
va, sauvage, va!
Allegro.
Allº non troppo.
Nº 8.
Air avec choeur et grande scène
vive le major
7
ff
Allº
Récit.
22
Alltto
Allº marcato.
39
4
pp
p


Suivez.
Animez.
Mod.to
Andantino.
All.o non troppo.
car il a pour sort la mort
1.a
2.a
All.o non troppo.
Allegro.
Dim.
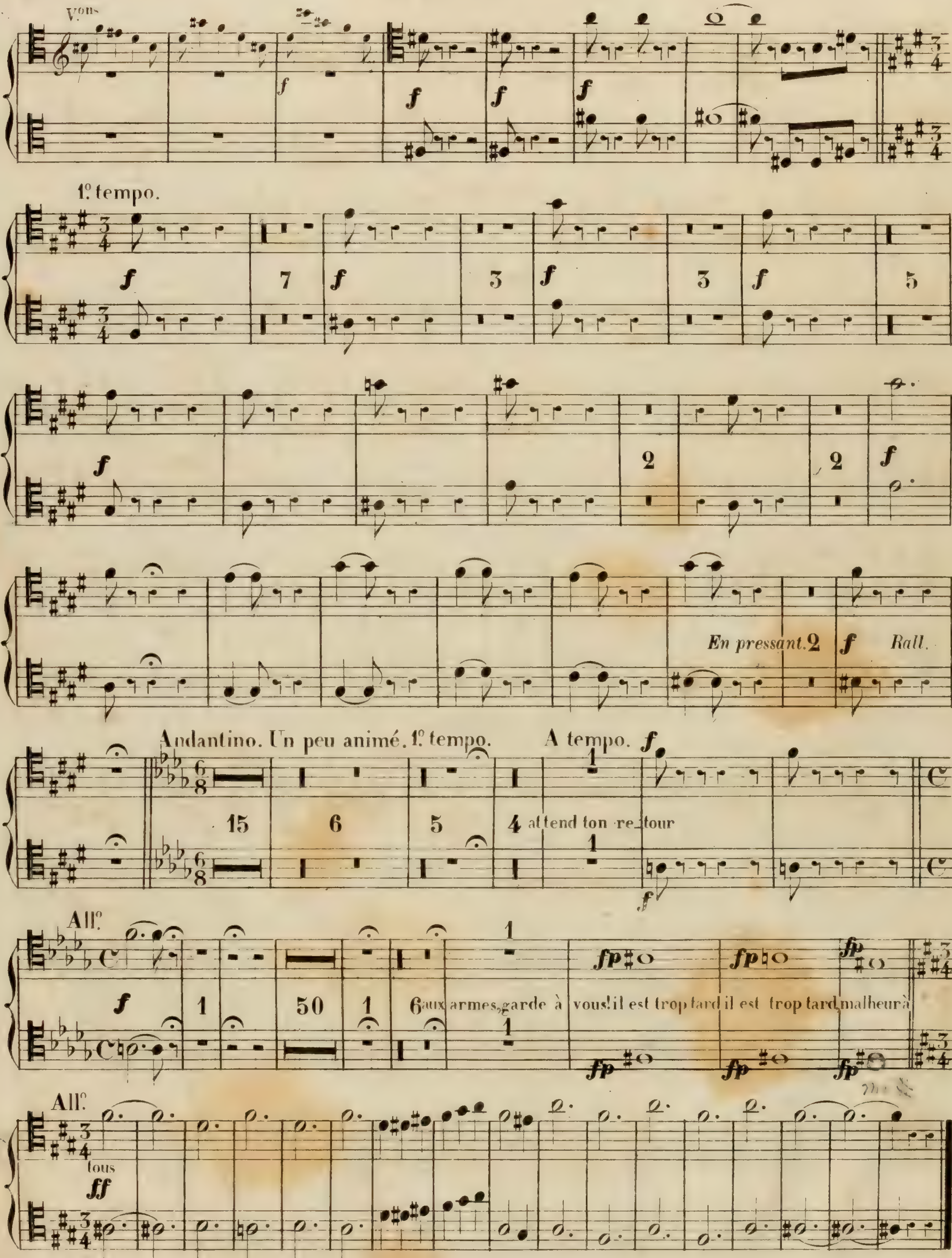

Plus vite.
Récit.
All.tto
Suivez
Un peu animé.
Retenu.
en avant marche!
All.o
N.o 8 bis.
MARCHE
notre idole de bois.
And.no
Suivez
Animé
Animé
All.tto
Fin.
N.o 9.
ROMANCE


le message de sa fiancée.
Allegro.
N.o 9 bis.
Reprise du chœur.
et à votre glorieux retour.
All.o marziale.
N.o 10.
CHOEUR.
Unis.
Unis.
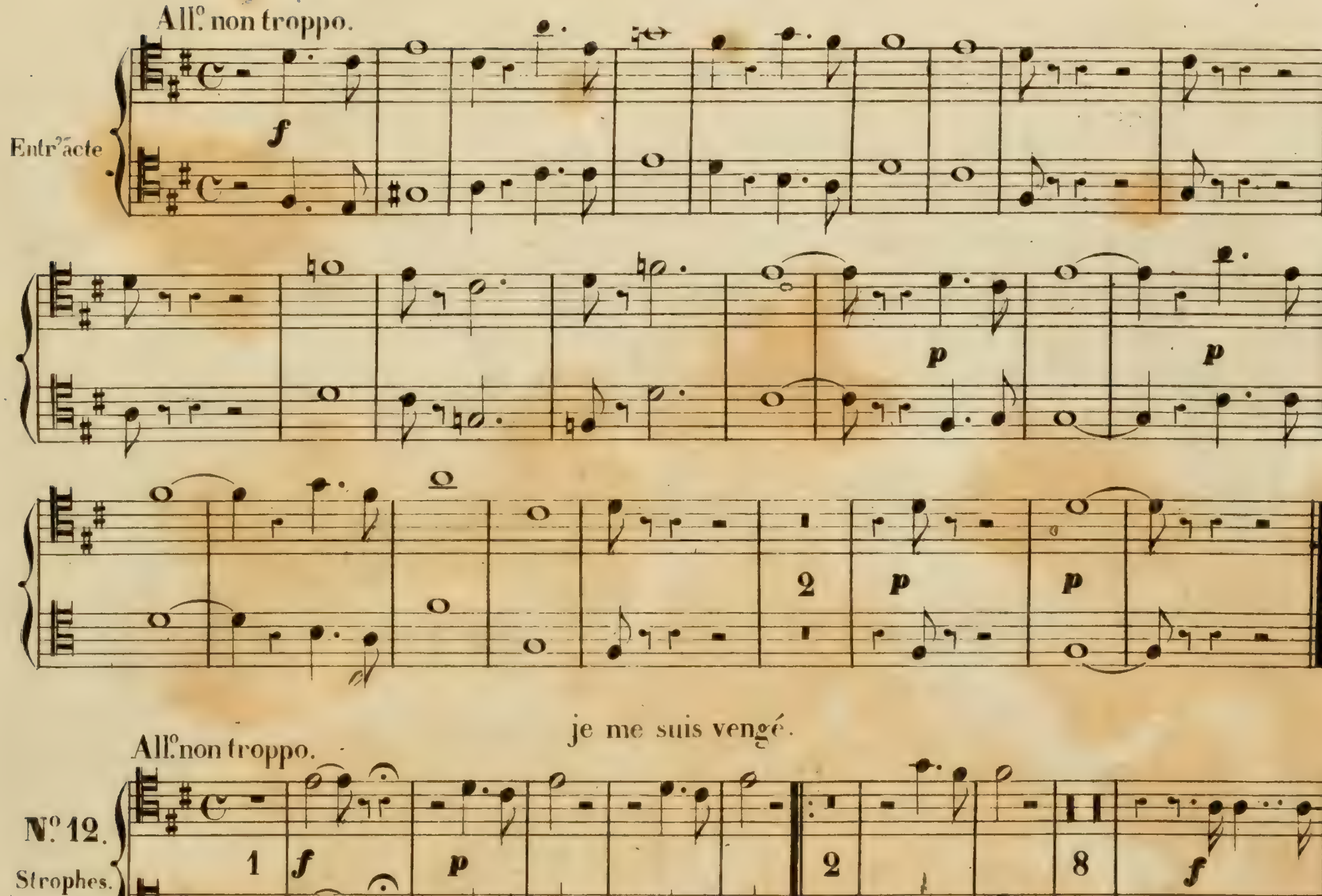

Uniss.
2
4
8
Uniss.
Animez.
1
1
10
1
1
1
2
1
Unis.
Unis.



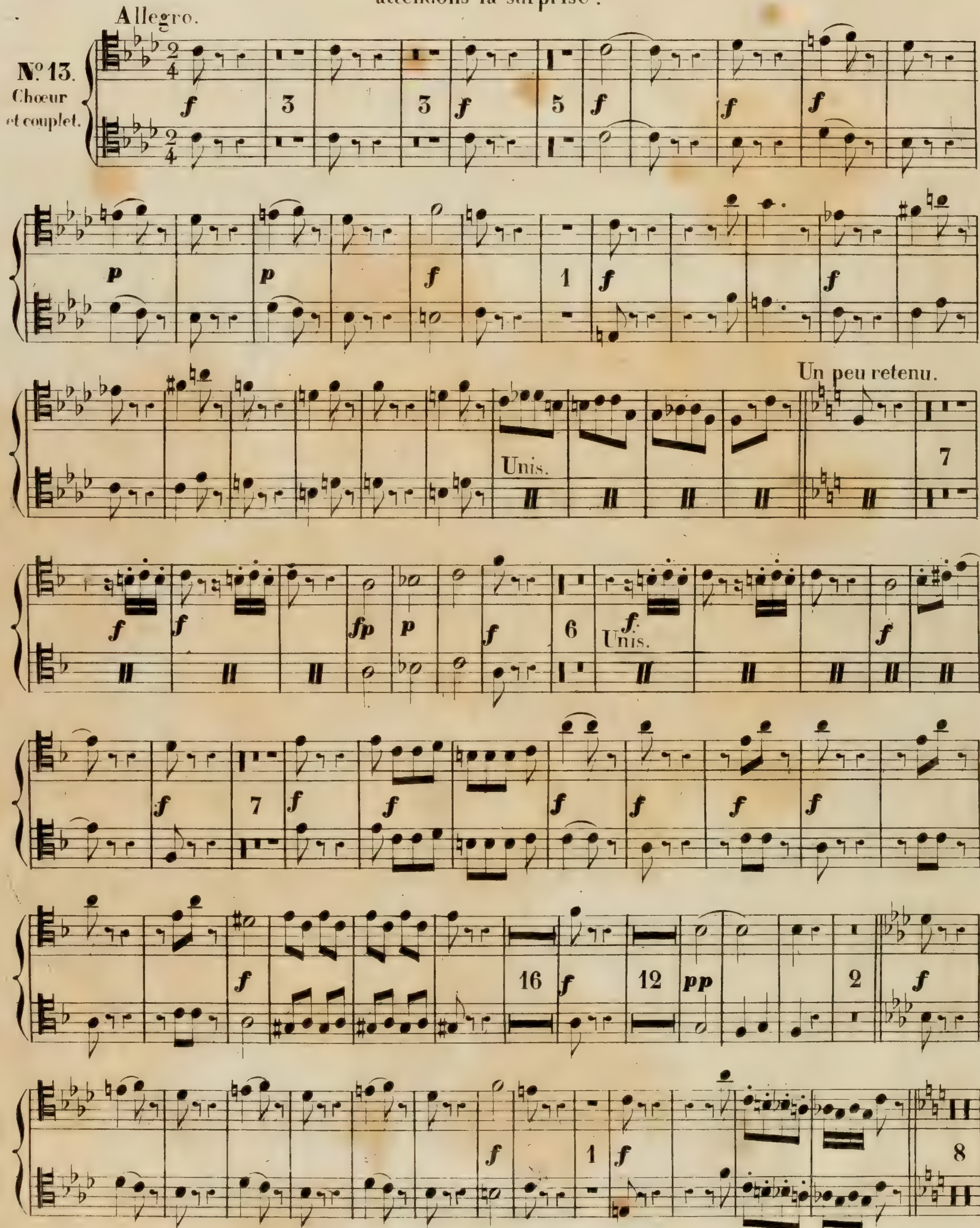
Unis.
Le repas du soir.
Allegretto.
A tempo. Allegro.
Vons
N.º 11. DUO FINAL.
f
7
13
18
2
Cresc.
mf
Cresc.
All.º animato e agitato.
8
3
5
Plus vite.
ff
Allegro.
19
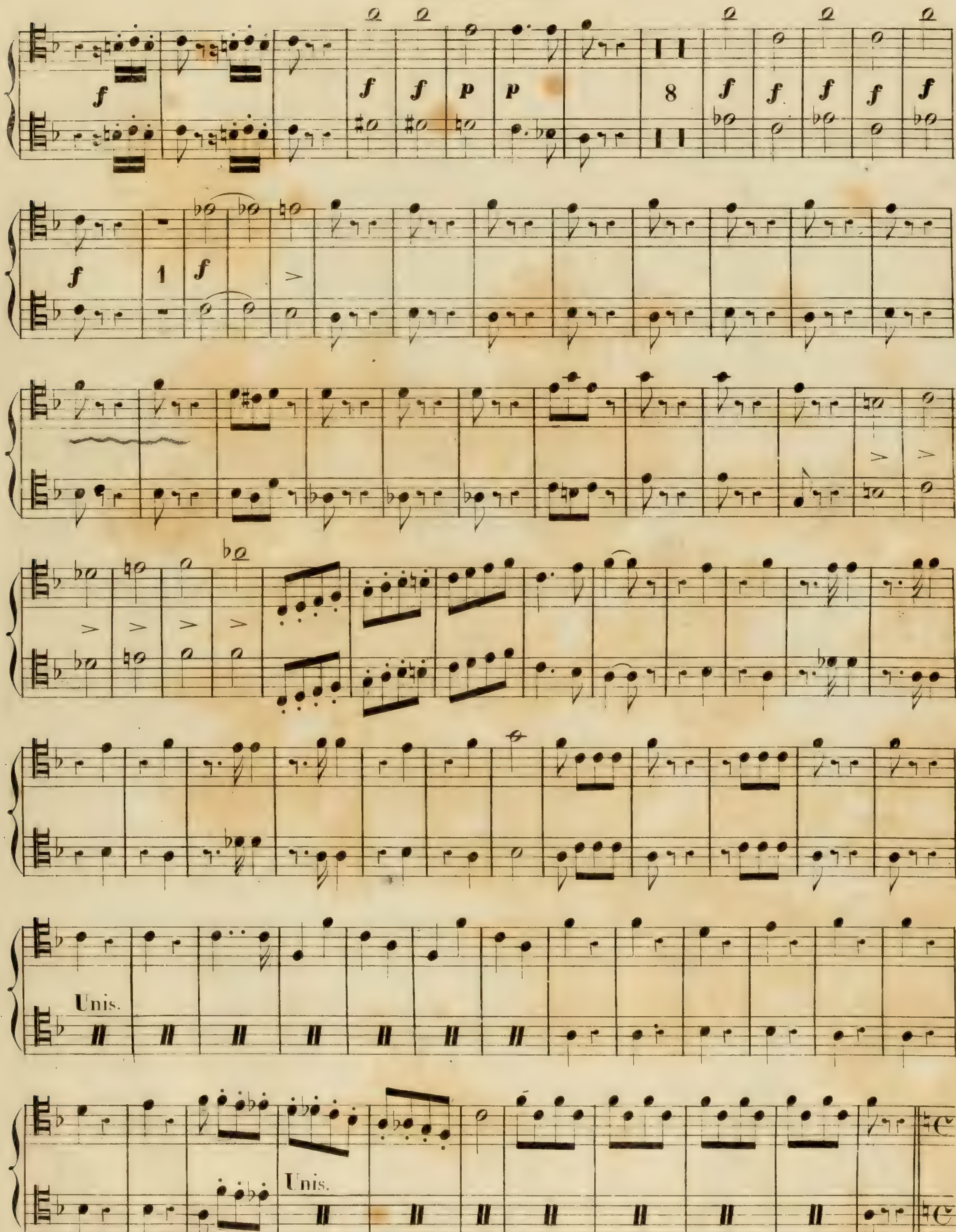

1º tempo.
En pressant.
Rall.
Andantino. Un peu animé. 1º tempo.
A tempo.
attend ton re_tour
All°
aux armes, garde à vous! il est trop tard il est trop tard malheur à
All°
tous
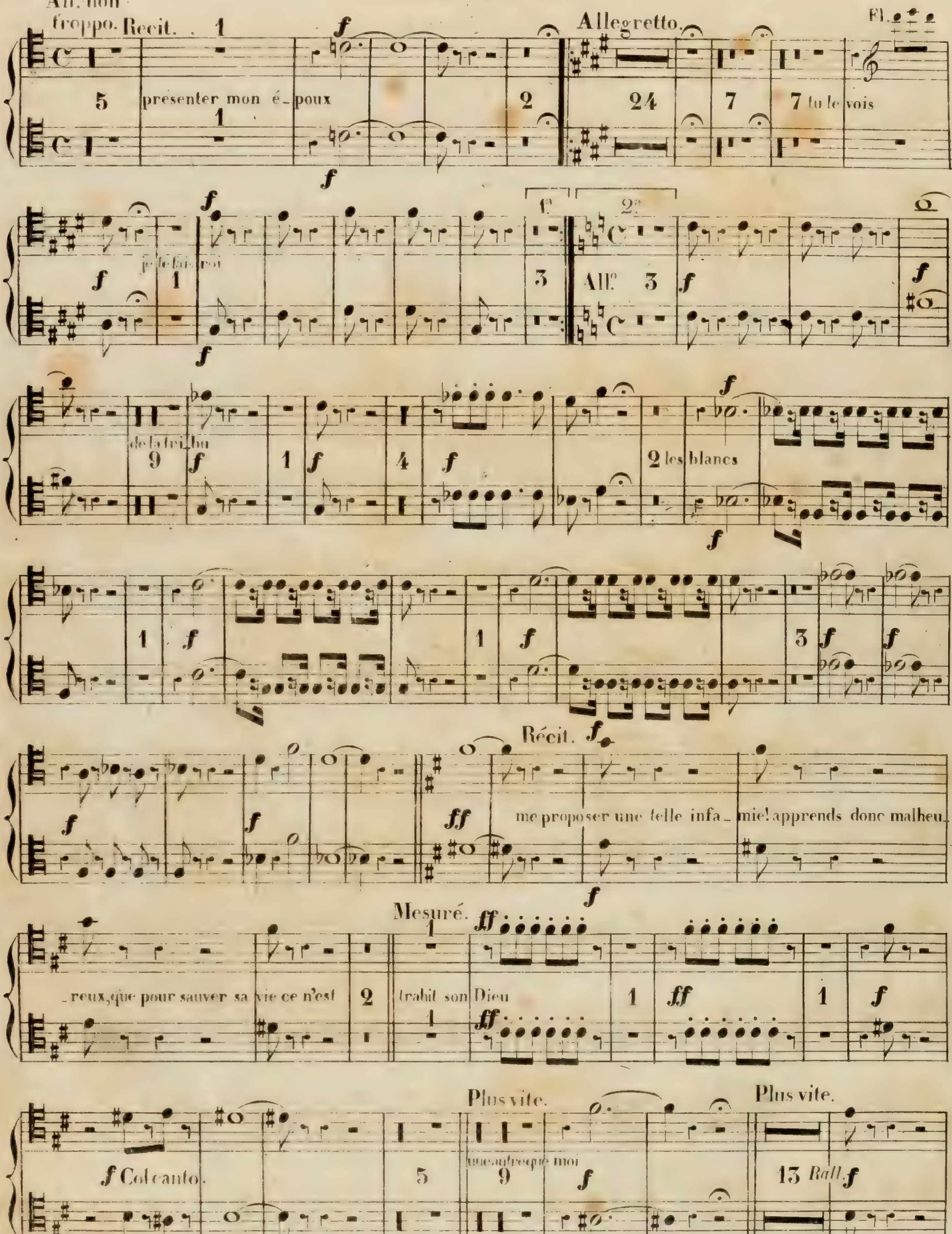
ACTE III
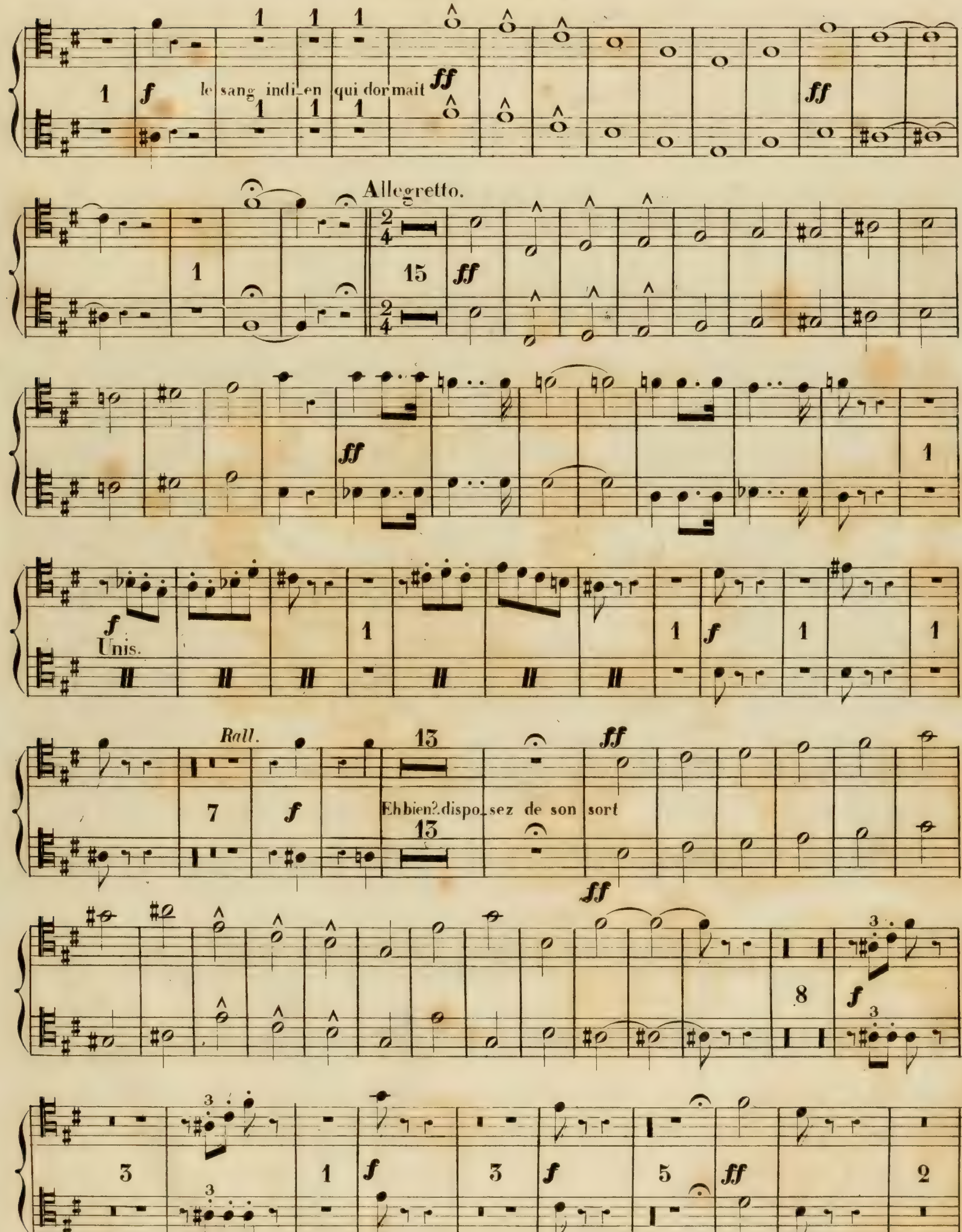

All.o non troppo.
Entr'acte
je me suis vengé.
All.o non troppo.
N.o 12.
Strophes.
1.a
2.a
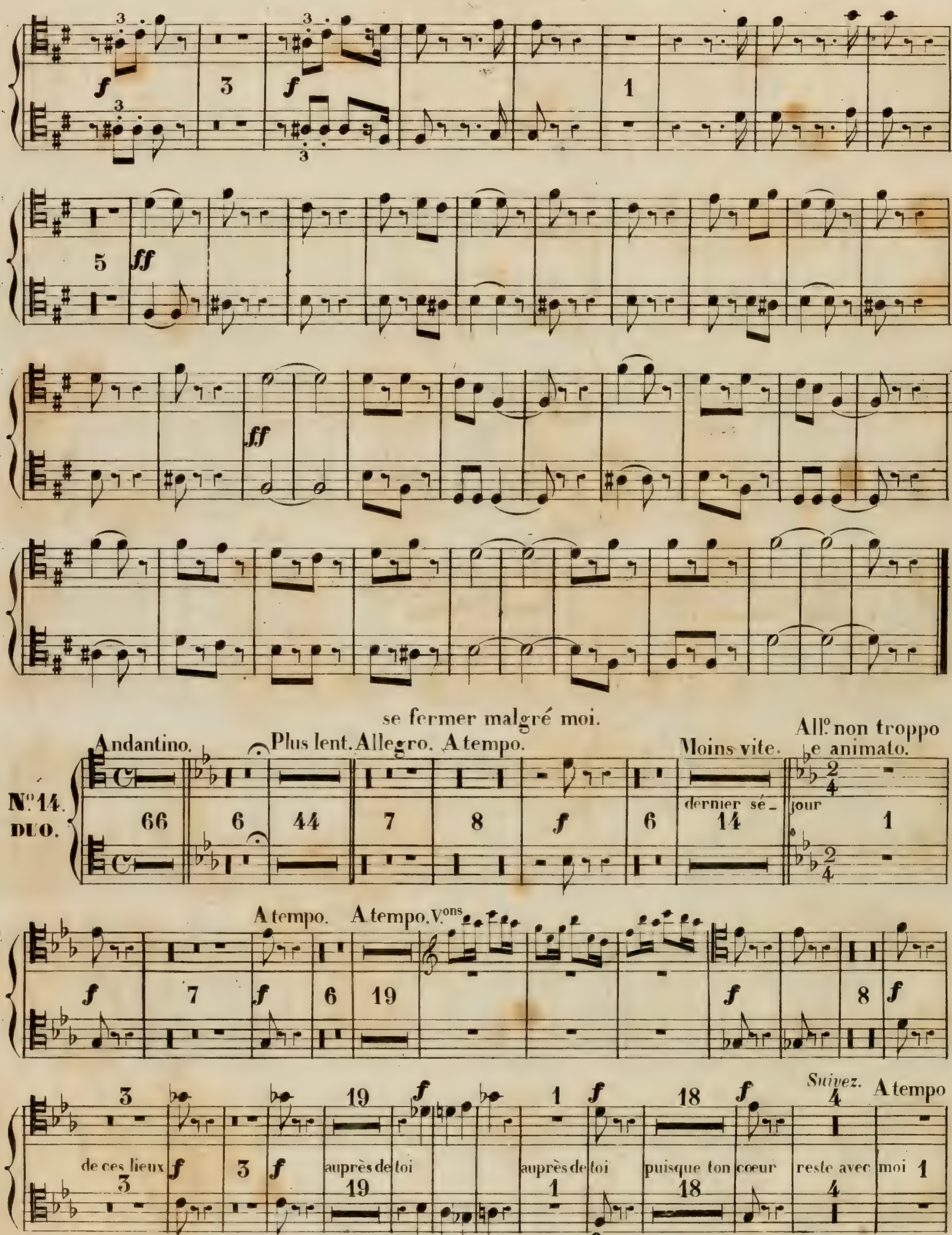
attendons la surprise.
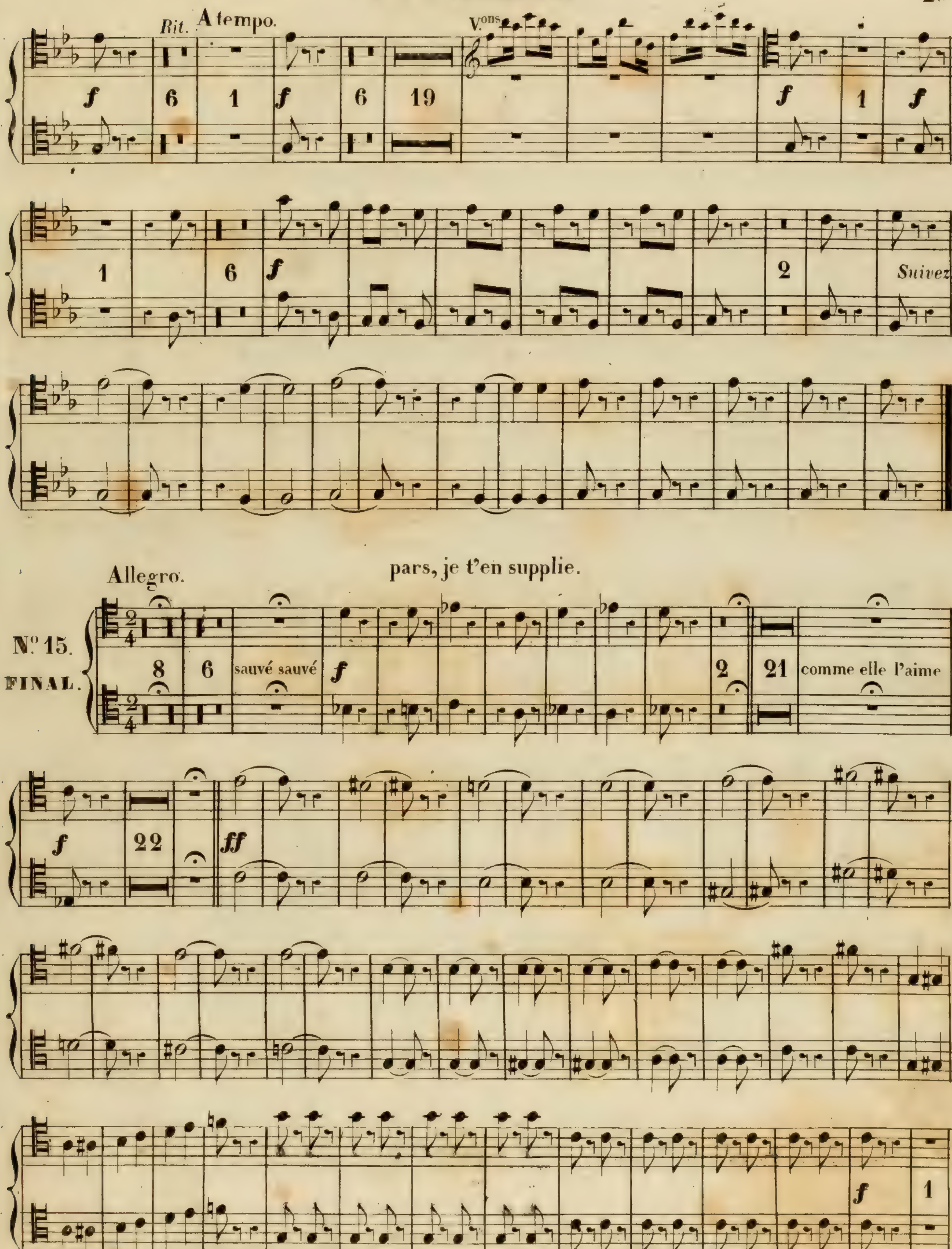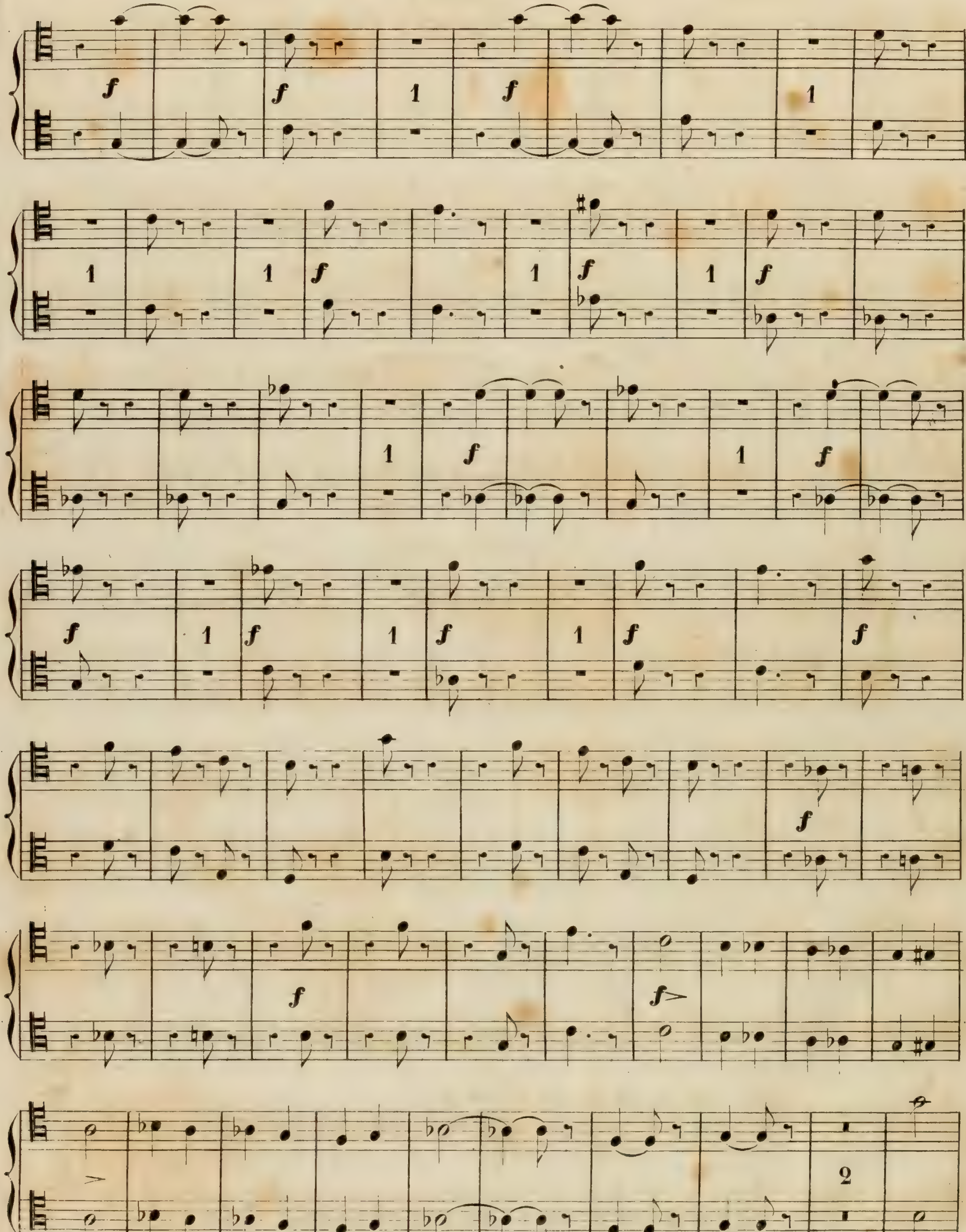



Unis.
Unis.
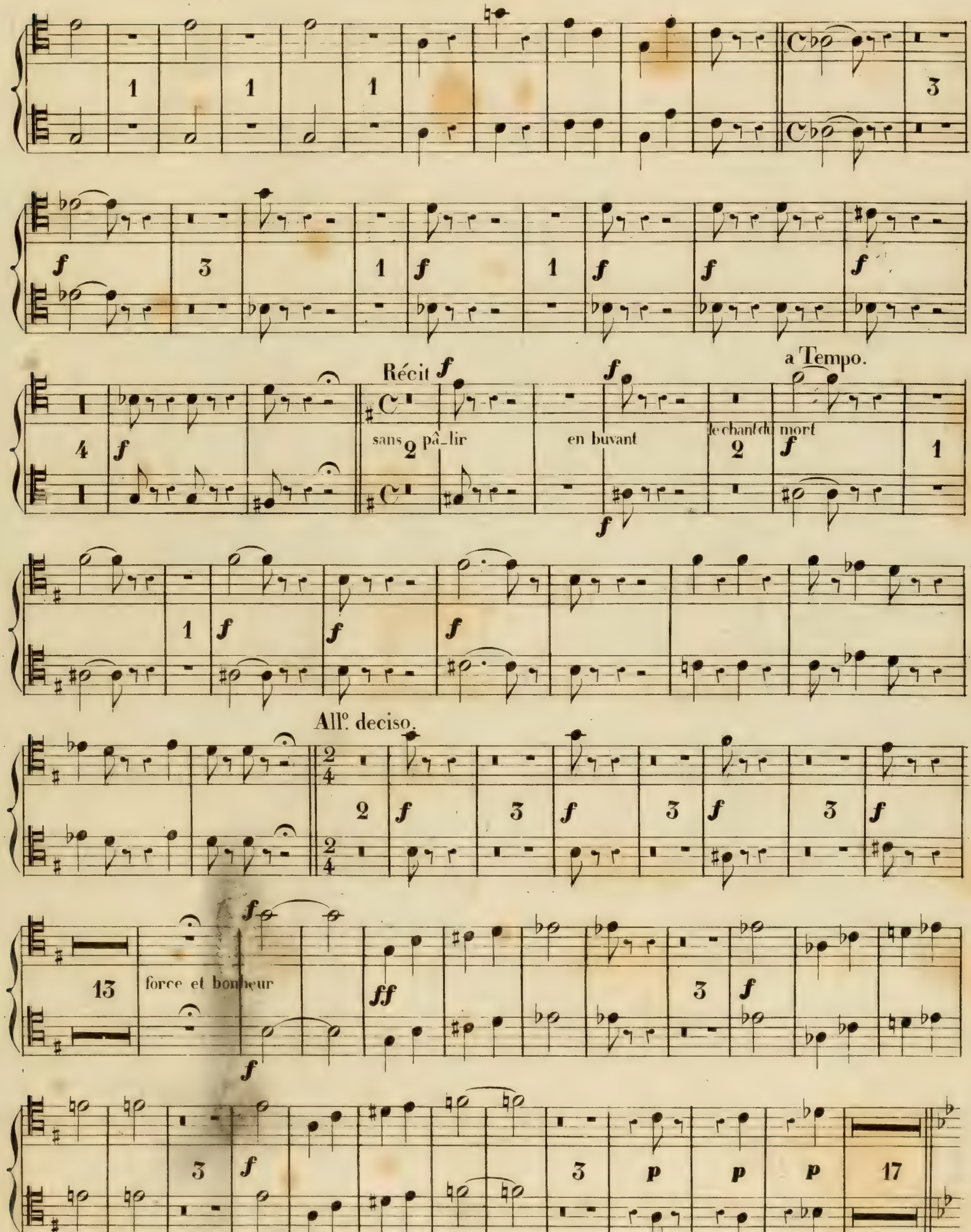

All° non troppo. Recit.
presenter mon é_poux
Allegretto.
tu le vois
Fl.
je le fais roi
1°
2°
All°
de la tri_bu
les blancs
Récit.
me proposer une telle infa_mie! apprends donc malheu_
_reux, que pour sauver sa vie ce n'est
Mesuré.
trahit son Dieu
Col canto.
Plus vite.
une autre que moi
Plus vite.
Rall.
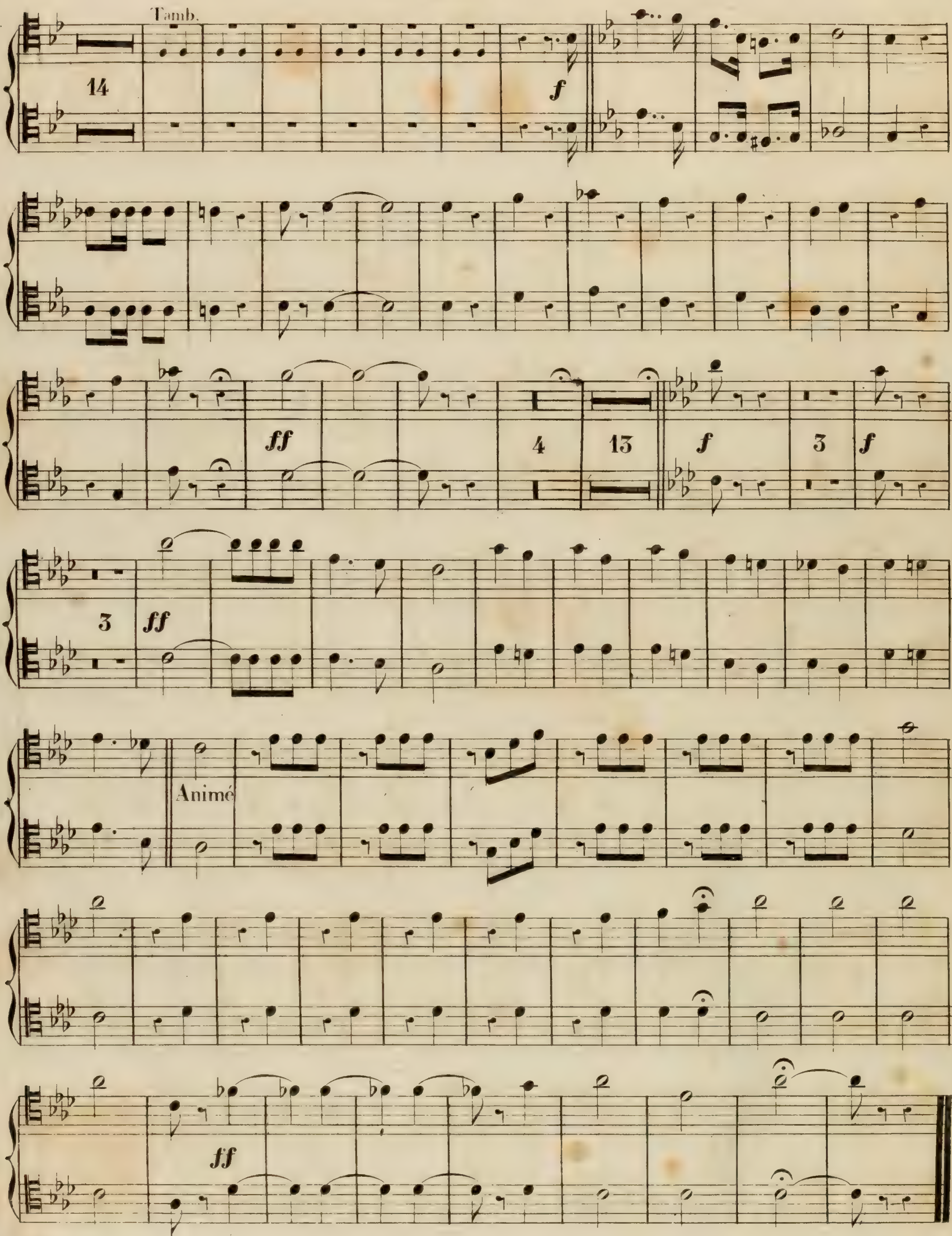

le sang indi_en qui dormait
Allegretto.
Unis.
Rall.
Eh bien?.dispo_sez de son sort


se fermer malgré moi.
Andantino.
Plus lent.
Allegro.
A tempo.
Moins vite.
All° non troppo e animato.
N° 14.
DUO.
dernier sé_ jour
A tempo.
A tempo. V.ons
de ces lieux
auprès de toi
auprès de toi
puisque ton cœur
reste avec moi
Suivez.
A tempo


Rit.
A tempo.
Vons
Suivez
Allegro.
pars, je t'en supplie.
N° 15.
FINAL.
sauvé sauvé
comme elle l'aime




Récit
sans pâ_lir
en buvant
le chant du mort
a Tempo.
All.o deciso.
force et bonheur


Tamb.
14
f
ff
4
13
f
3
f
3
ff
Animé
ff

(15e Rep.) (1re Représentation au Théâtre Royal de La Monnaie le 24 mars 1856

Pour l'ouverture

mercredi le 21 janvier 1855 -

à 9 heures du matin

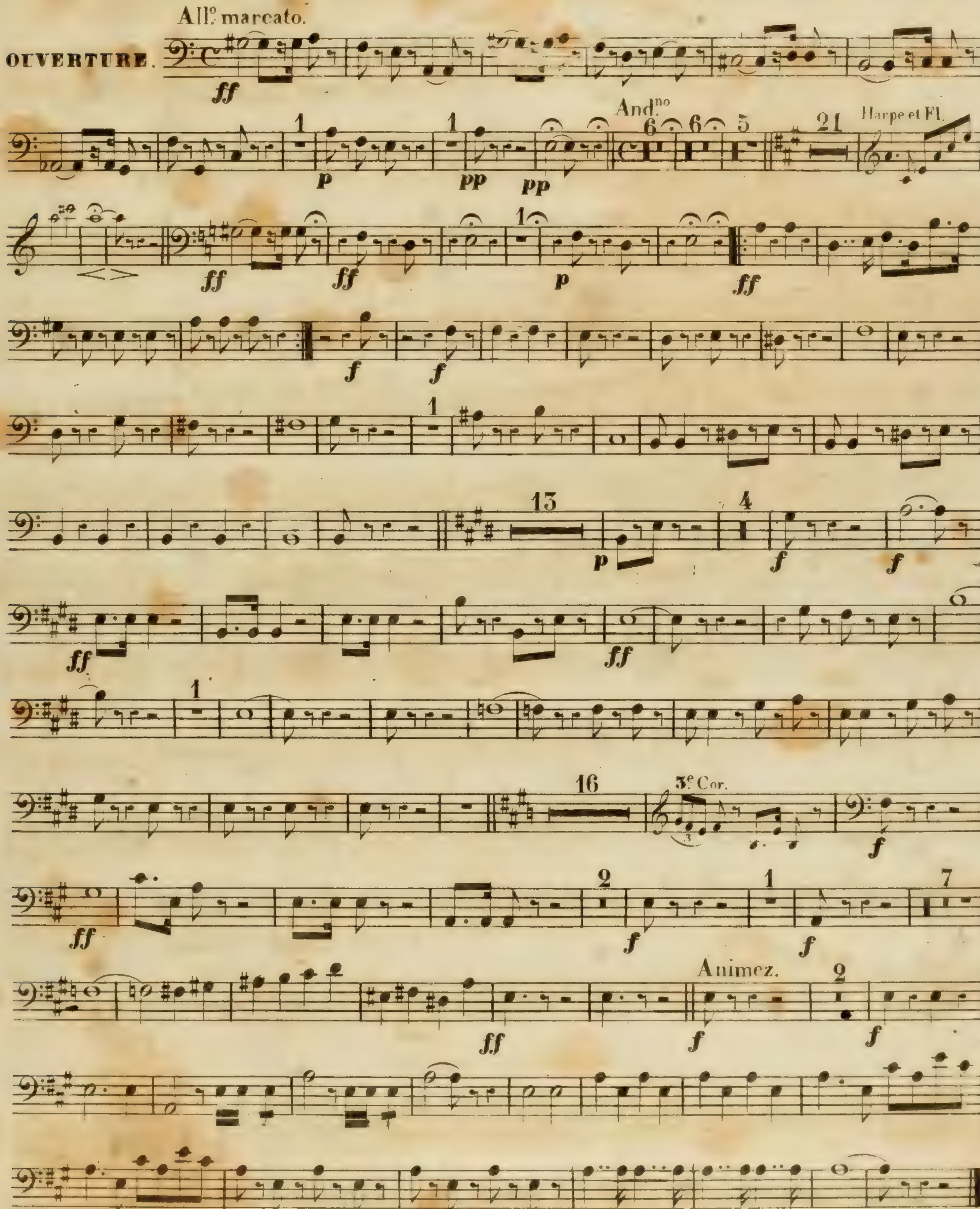
3e Trombone.

Jaguarita.

JAGUARITA L'INDIENNE

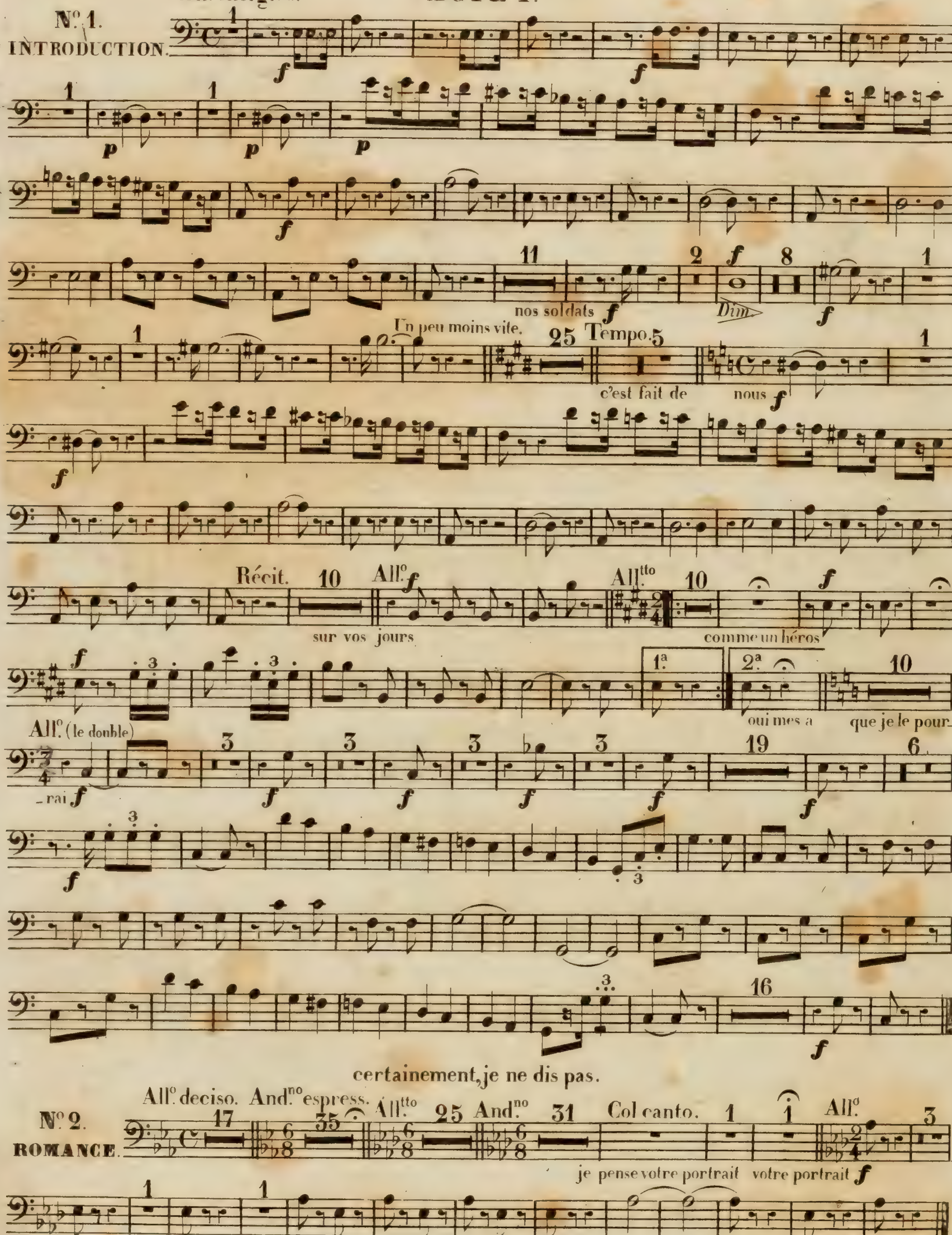
F. HALÉVY.
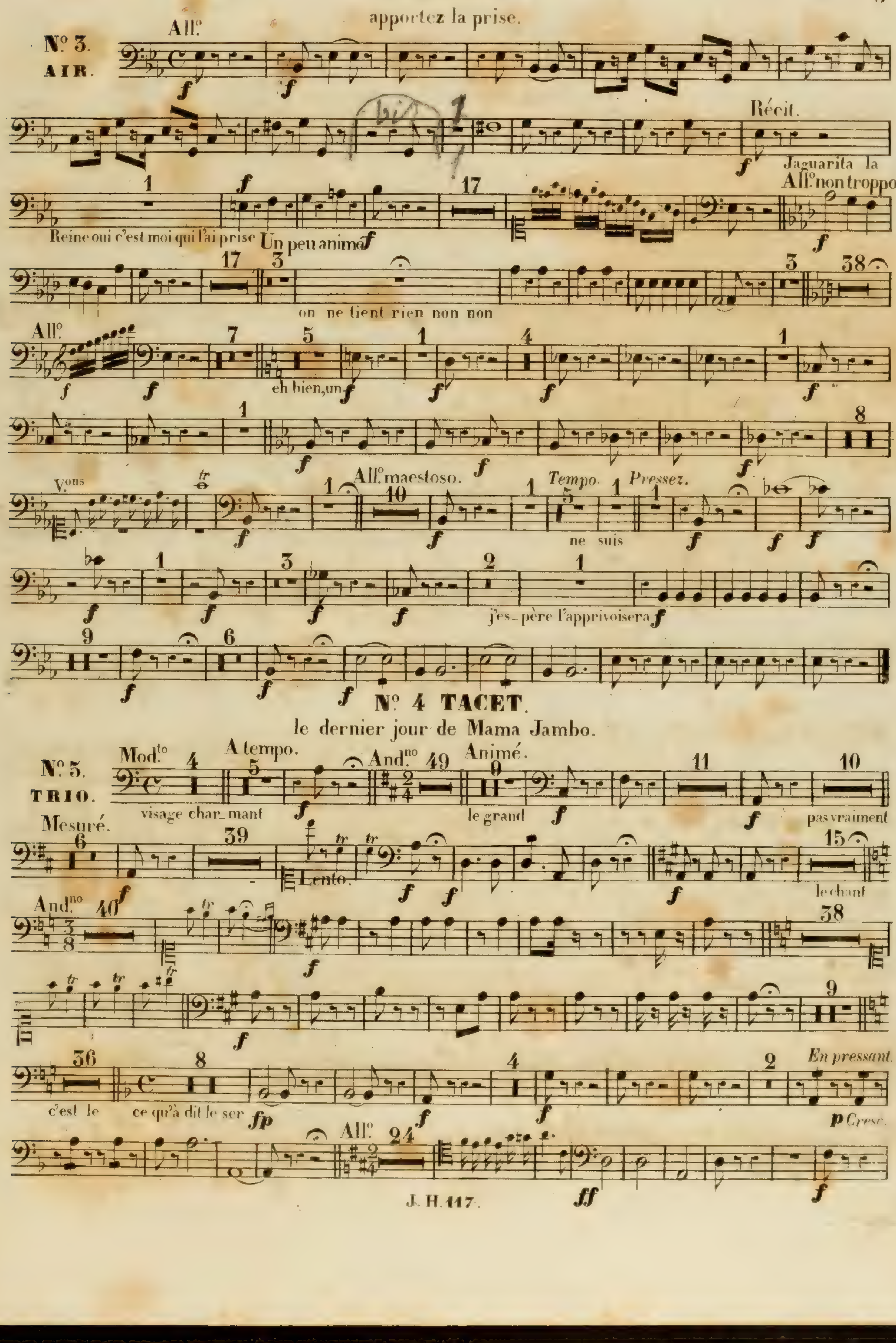
3e TROMBONE
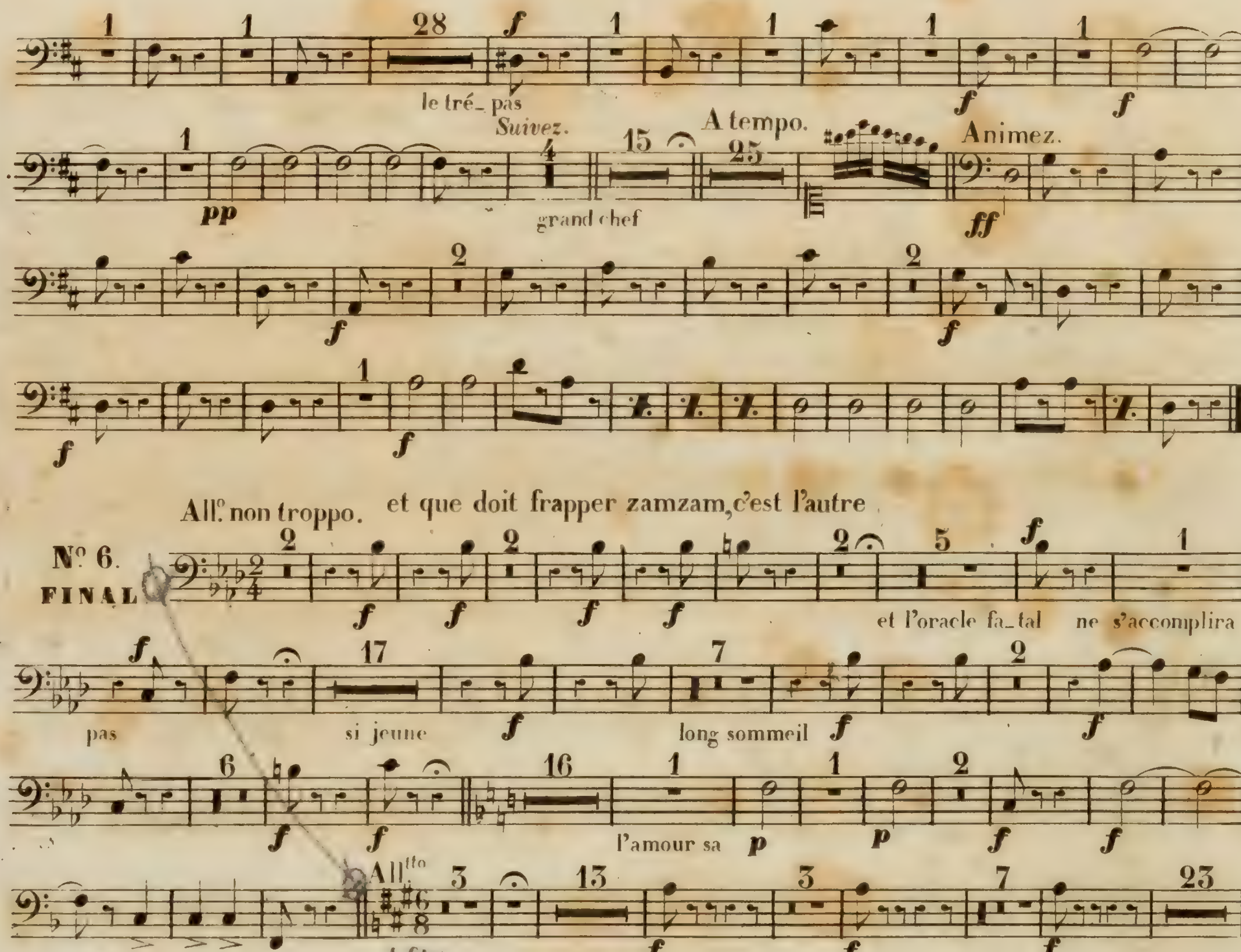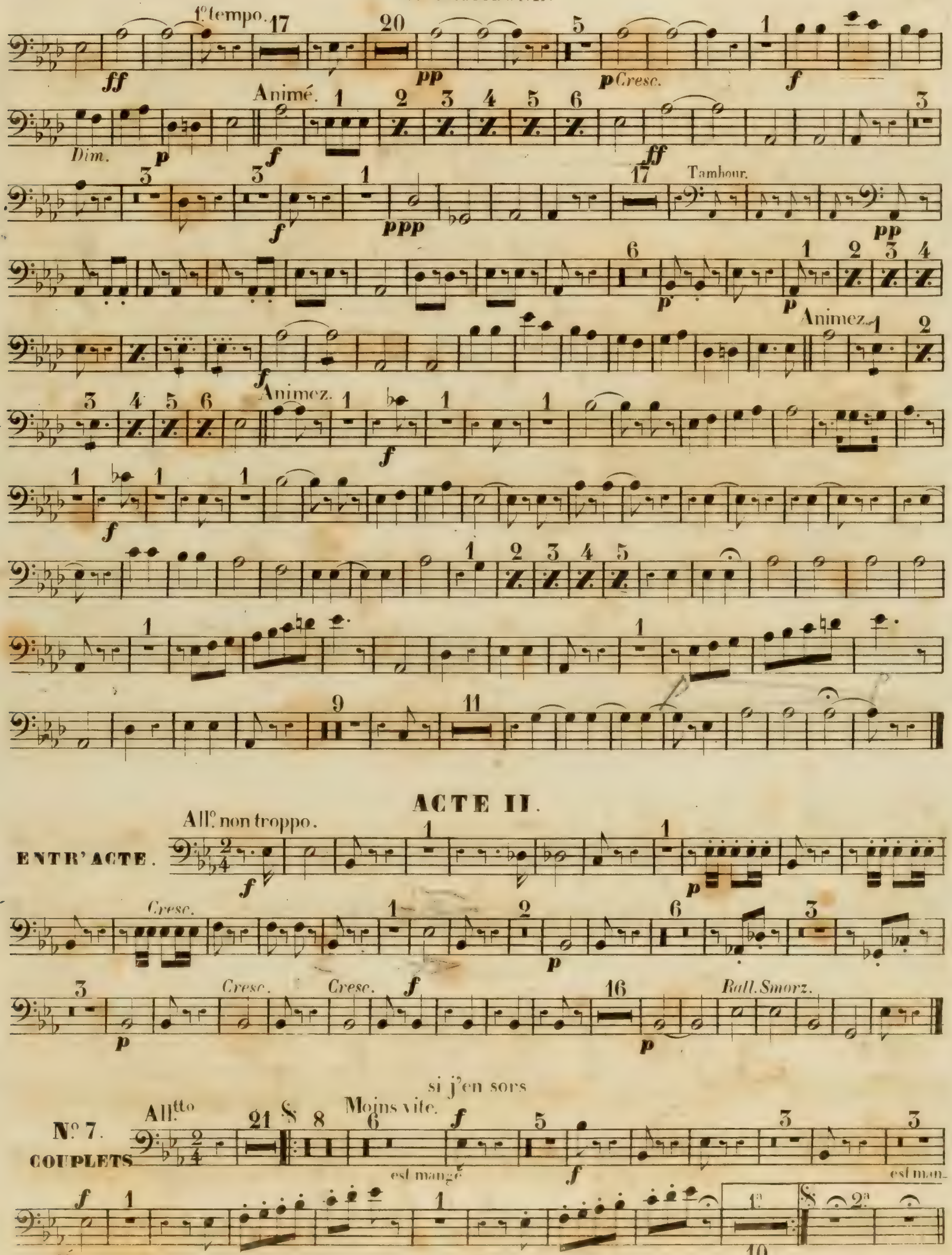


Jules Heinz Editeur, rue de Rivoli 146. J.H. 117.

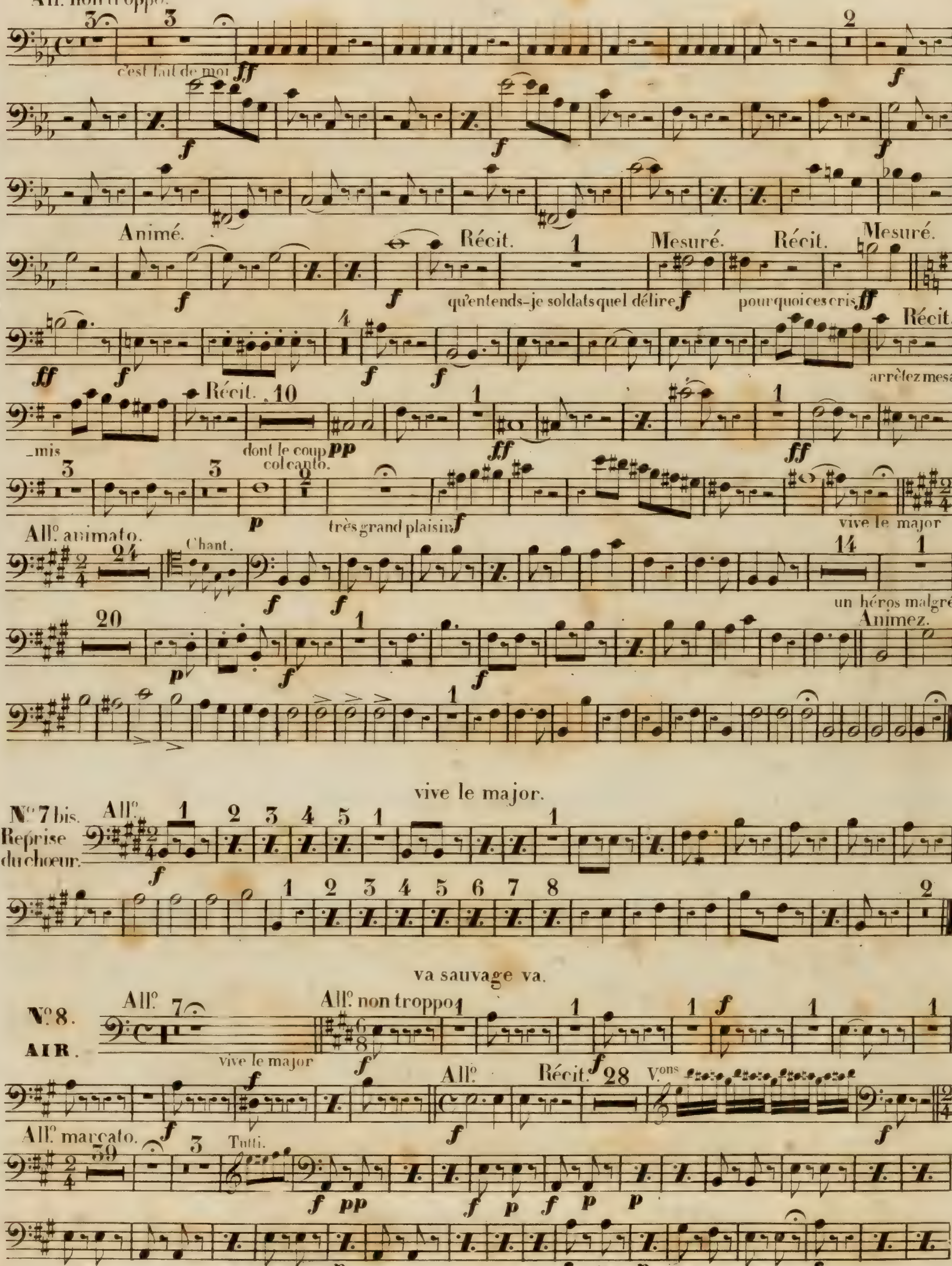
ACTE I.

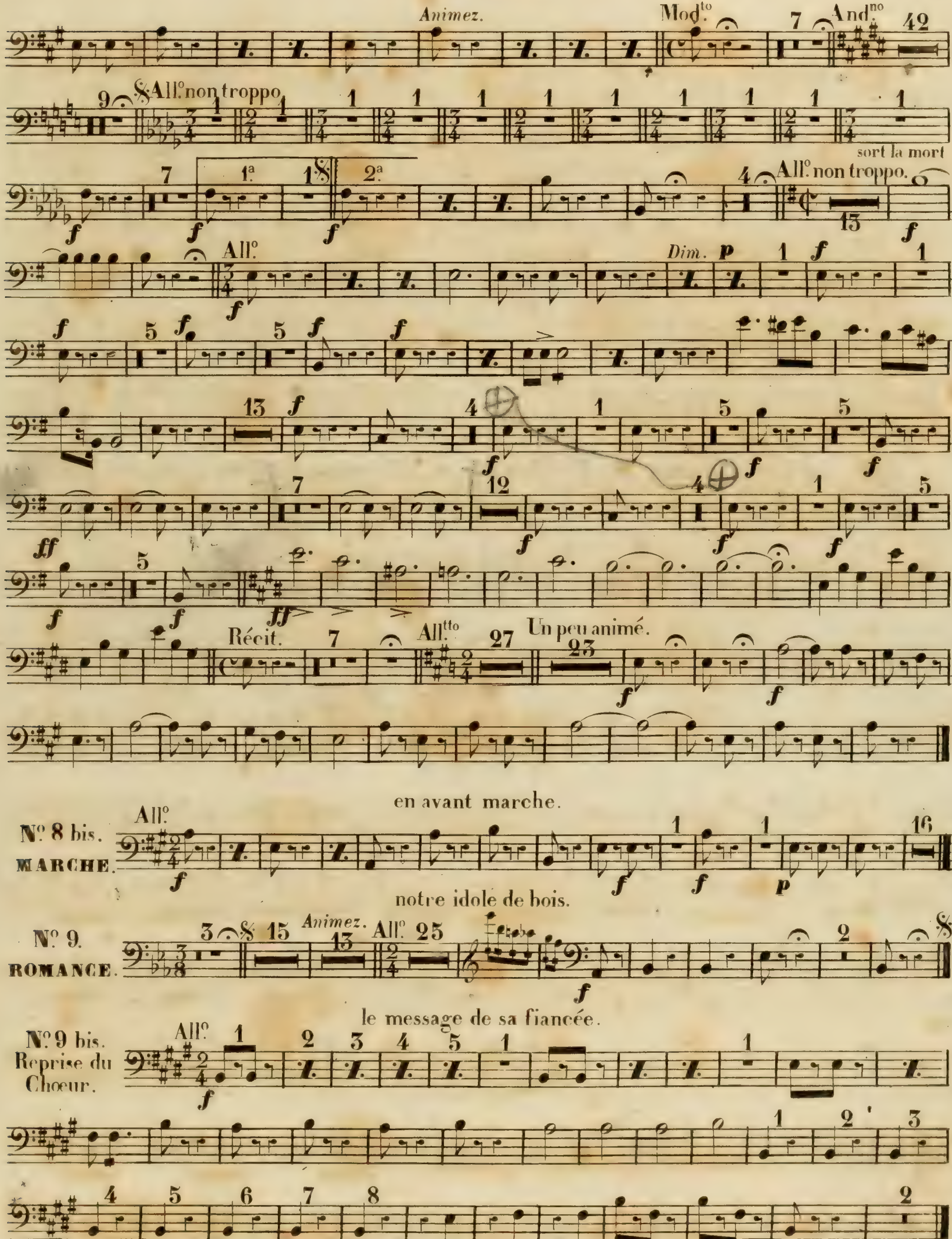

All.o energico.
N.o 1. INTRODUCTION.
nos soldats
Dim.
Un peu moins vite.
Tempo.
c'est fait de nous
Récit.
All.o
All.tto
sur vos jours
comme un héros
oui mes a
que je le pour-
All.o (le double)
-rai
certainement, je ne dis pas.
All.o deciso.
And.no espress.
And.no
Col canto.
N.o 2. ROMANCE.
je pense votre portrait votre portrait


apportez la prise.
No. 3.
AIR.
All°
Récit.
Jaguarita la
Reine oui c'est moi qui l'ai prise
Un peu animé
All° non troppo.
on ne tient rien non non
All°
eh bien, un
Vons
All° maestoso.
Tempo.
Pressez.
ne suis
j'es_père l'apprivoisera
No. 4 TACET.
le dernier jour de Mama Jambo.
No. 5.
TRIO.
Modto
A tempo.
Andno
Animé.
visage char_mant
le grand
pas vraiment
Mesuré.
Lento.
le chant
Andno
c'est le
ce qu'a dit le ser
En pressant.
p Cresc.
All°


le tré_ pas
Suivez.
grand chef
A tempo.
Animez.
All.o non troppo.
et que doit frapper zamzam, c'est l'autre
N.o 6.
FINAL
et l'oracle fa_tal ne s'accomplira
pas
si jeune
long sommeil
l'amour sa
All.tto
Fl.
All.o vivo.
Récit.
en ce mo_
_ment
ne dois pas oublier mon ser
1.o tempo.
All.o vivo
V.ons
Tromb.
All.tto marzial ben marcato.
re_tour
Animé.
Cresc.
Dim.

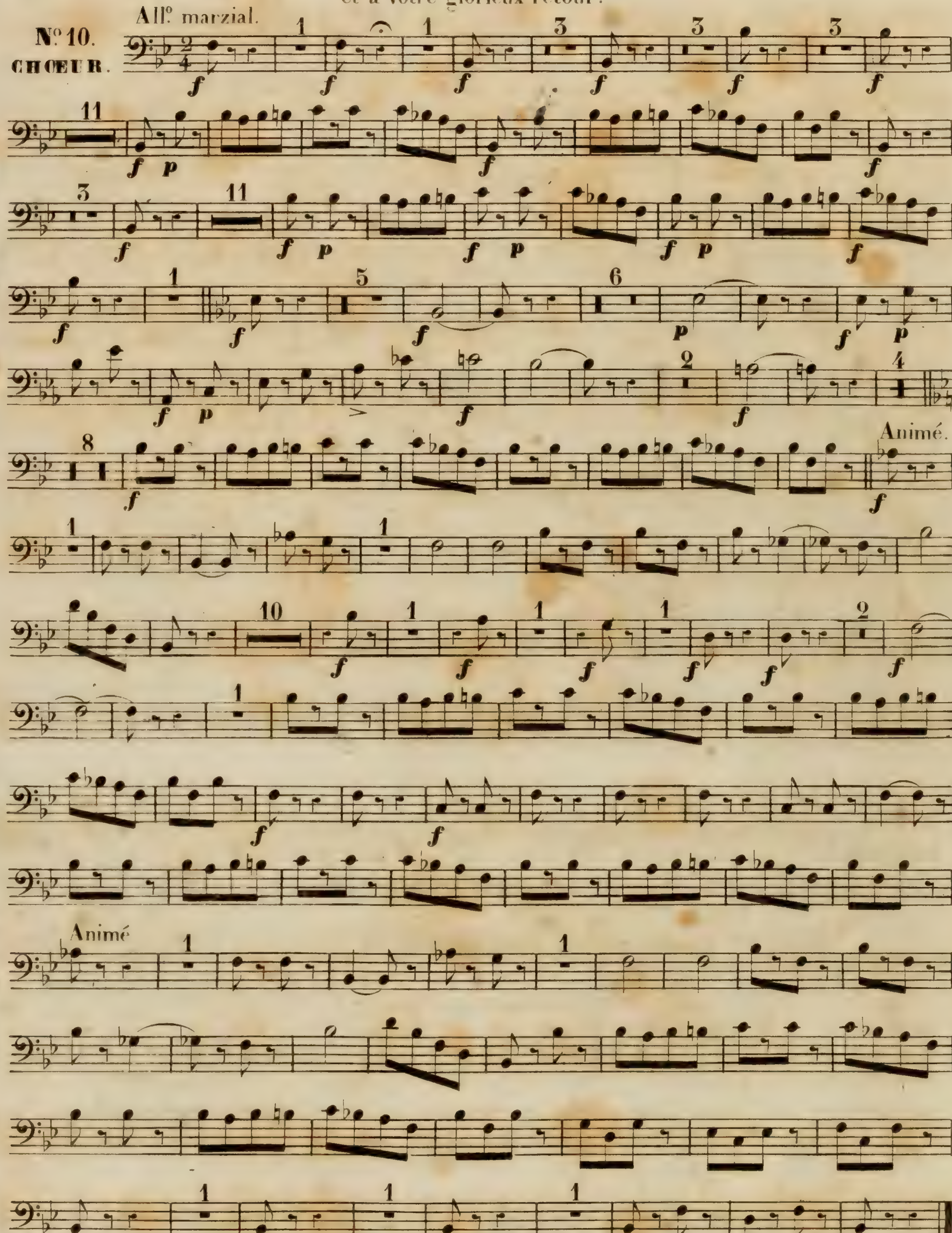

1º tempo.
Animé.
Dim.
Cresc.
Tambour.
Animez.
ACTE II.
All.º non troppo.
ENTR'ACTE.
Cresc.
Rall. Smorz.
N.º 7.
COUPLETS
All.tto
Moins vite.
si j'en sors
est mangé
est man-
gé
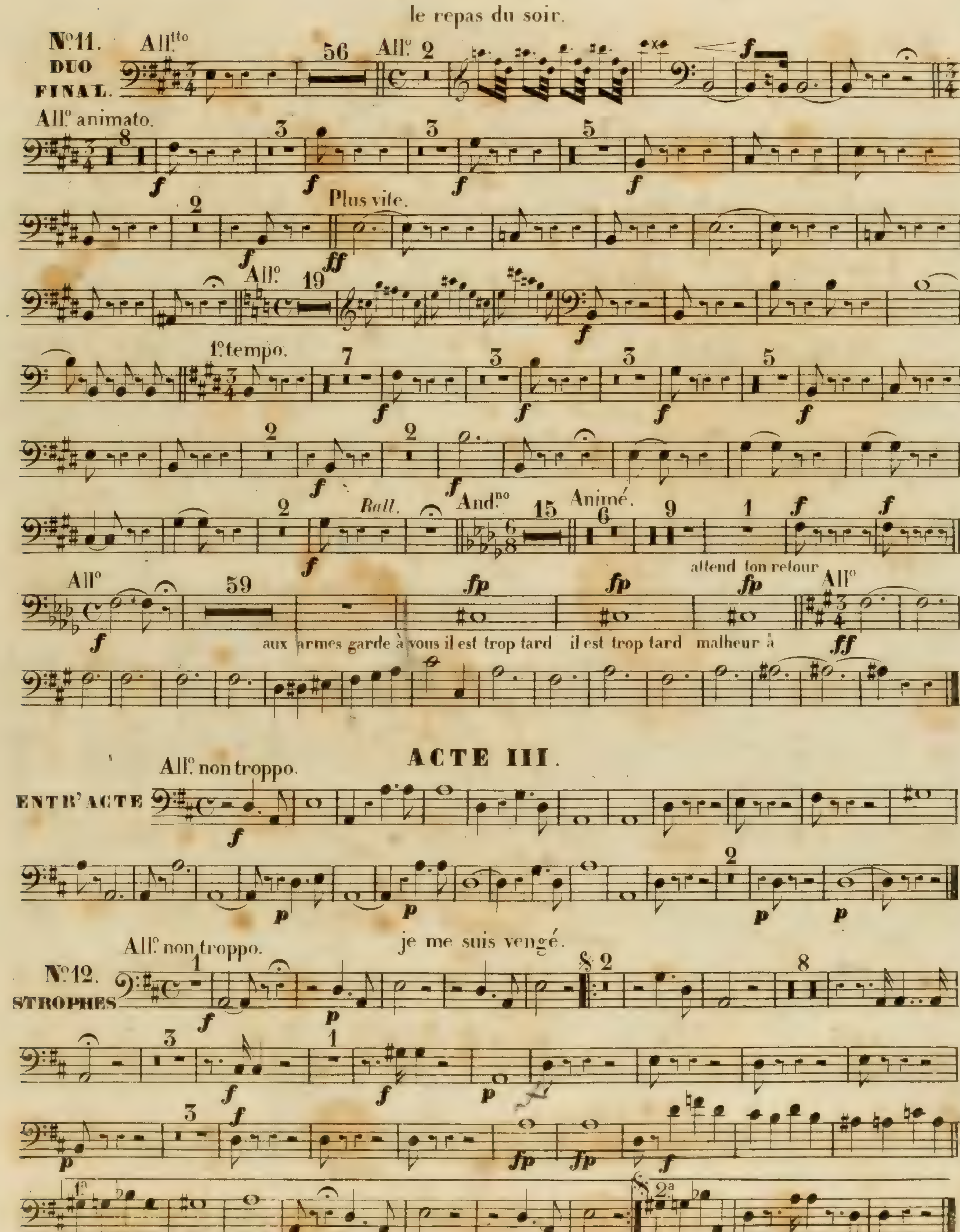

All° non troppo.
c'est fait de moi
Animé.
Récit.
qu'entends-je soldats quel délire
Mesuré.
Récit.
pourquoi ces cris
Mesuré.
Récit.
arrêtez mesa
_mis
Récit.
dont le coup
col canto.
très grand plaisir
vive le major
All° animato.
Chant.
un héros malgré
Animez.
vive le major.
N° 7 bis.
Reprise du choeur.
All°
va sauvage va.
N° 8.
AIR.
All°
vive le major
All° non troppo
All°
Récit.
Vons
All° marcato.
Tutti.

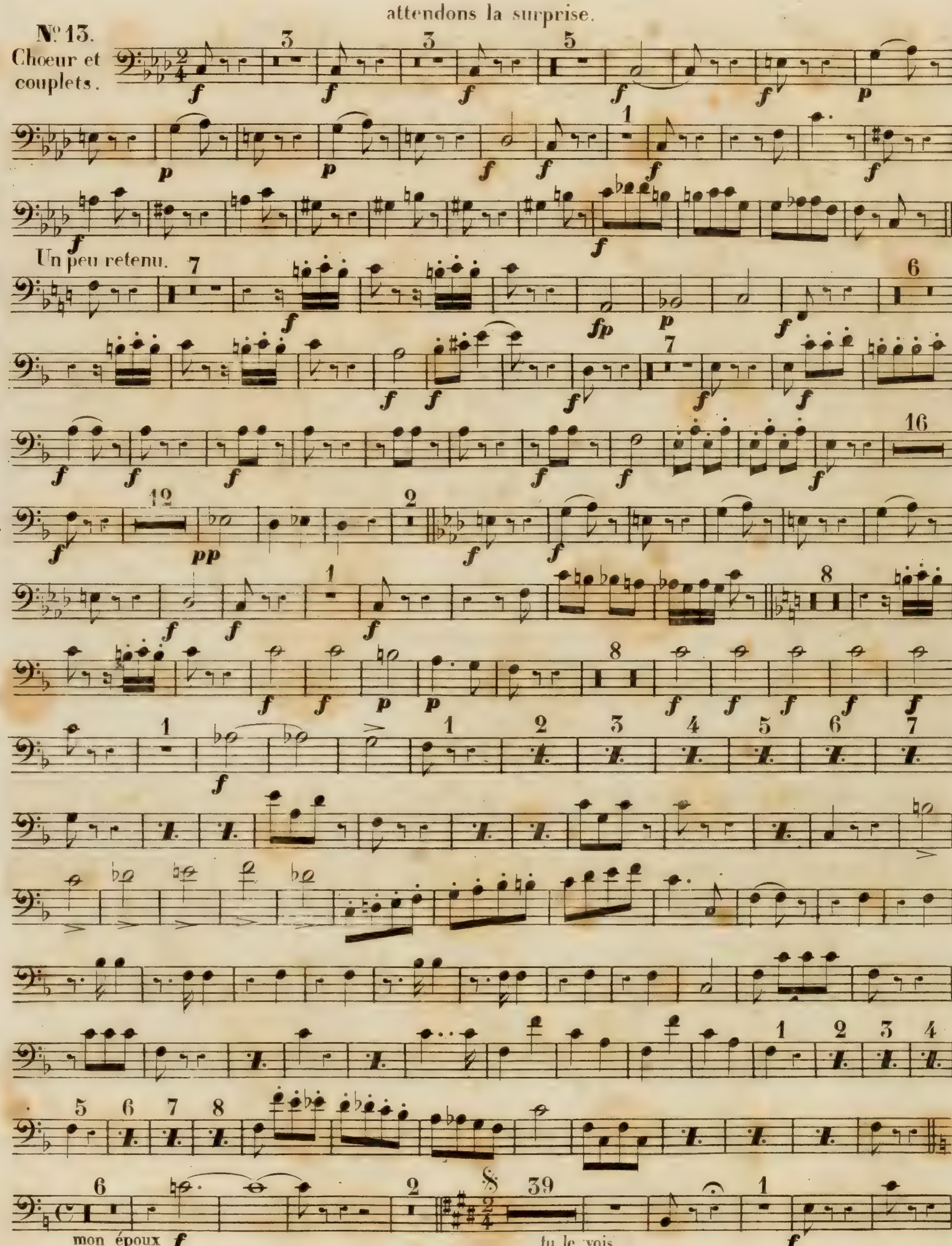

Animez.
Modto
Andno
All° non troppo
sort la mort
All° non troppo.
All°
Dim.
Récit.
Allto
Un peu animé.
en avant marche.
N° 8 bis.
MARCHE.
All°
notre idole de bois.
N° 9.
ROMANCE.
Animez.
All°
le message de sa fiancée.
N° 9 bis.
Reprise du Chœur.
All°

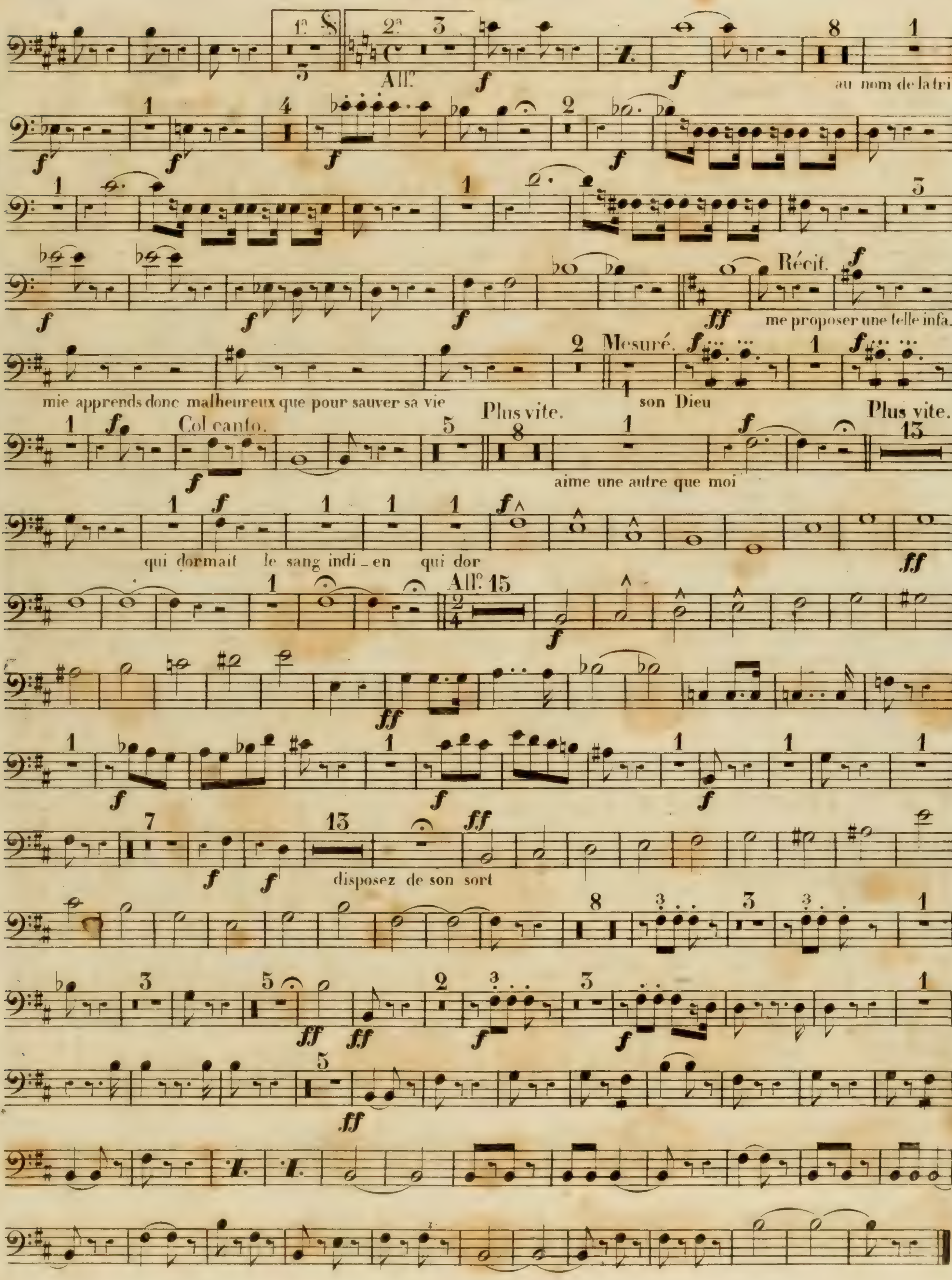
et à votre glorieux retour.

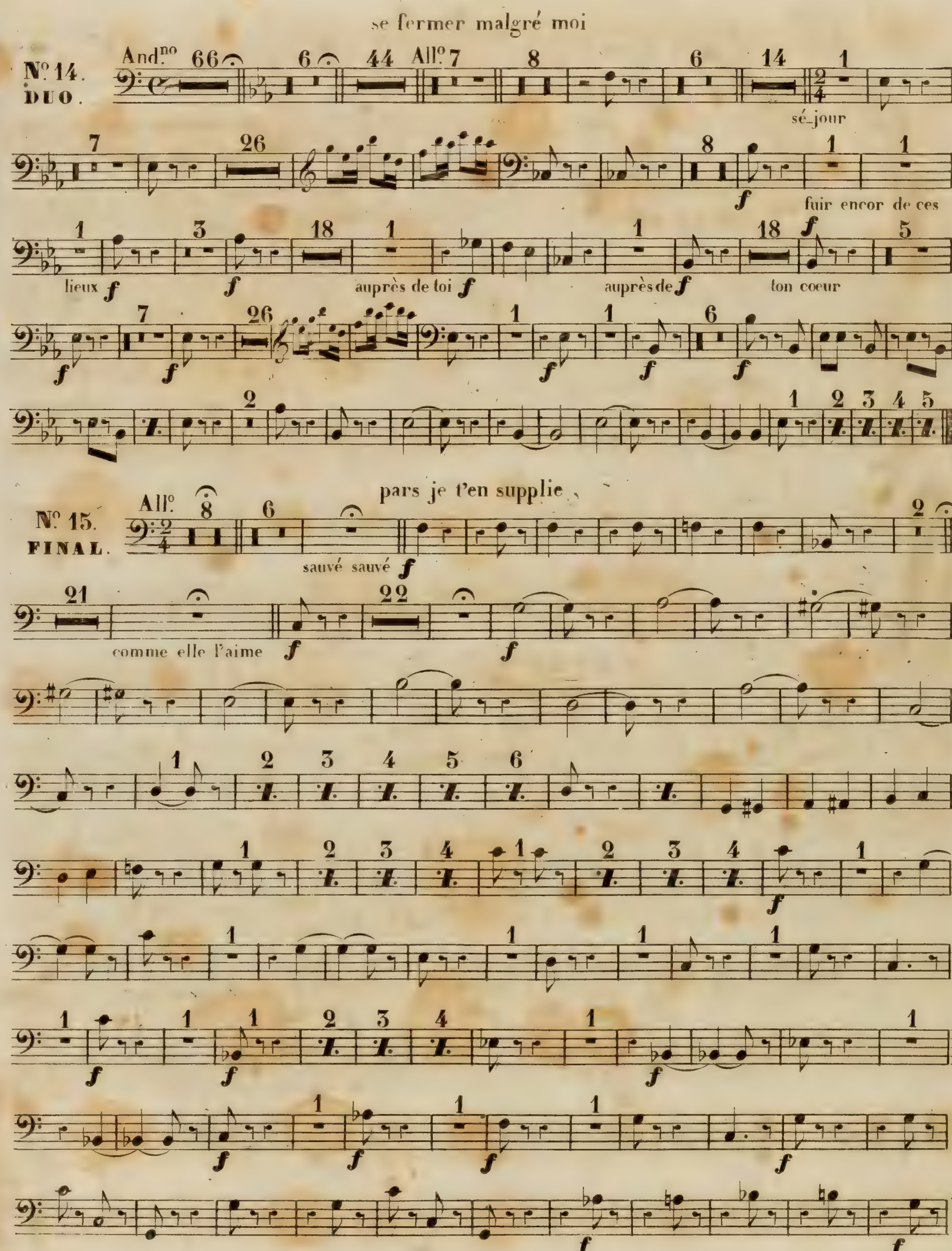
N° 10. CHŒUR.

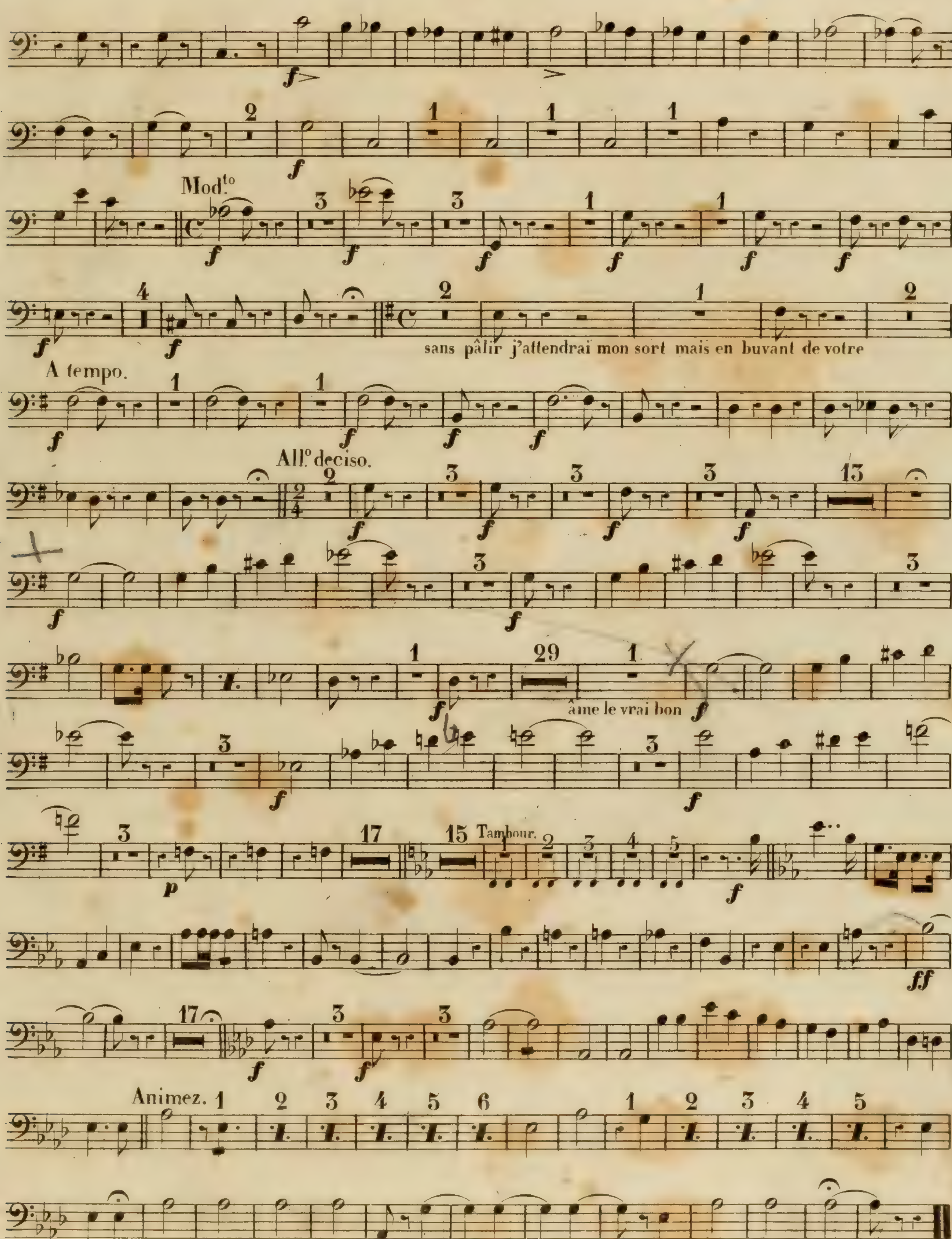



le repas du soir.
N°11. DUO FINAL.
All^tto
All°
All° animato.
Plus vite.
All°
1° tempo.
Rall.
And^no
Animé.
attend ton retour
All°
aux armes garde à vous il est trop tard il est trop tard malheur à
ACTE III.
All° non troppo.
ENTR'ACTE
All° non troppo.
je me suis vengé.
N°12. STROPHES
1a
2a


attendons la surprise.
Nº 13.
Choeur et couplets.
Un peu retenu.
mon époux
tu le vois


All.o
au nom de la tri
Récit.
me proposer une telle infa_
Mesuré.
mie apprends donc malheureux que pour sauver sa vie
son Dieu
Col canto.
Plus vite.
aime une autre que moi
Plus vite.
qui dormait le sang indi_en qui dor
All.o
disposez de son sort


se fermer malgré moi
No 14. DUO.
Andno
Allo
sé_jour
fuir encor de ces
lieux
auprès de toi
auprès de
ton coeur
pars je t'en supplie
No 15. FINAL.
Allo
sauvé sauvé
comme elle l'aime


Modto
sans pâlir j'attendrai mon sort mais en buvant de votre
A tempo.
Allo deciso.
âme le vrai bon
Tambour.
Animez.

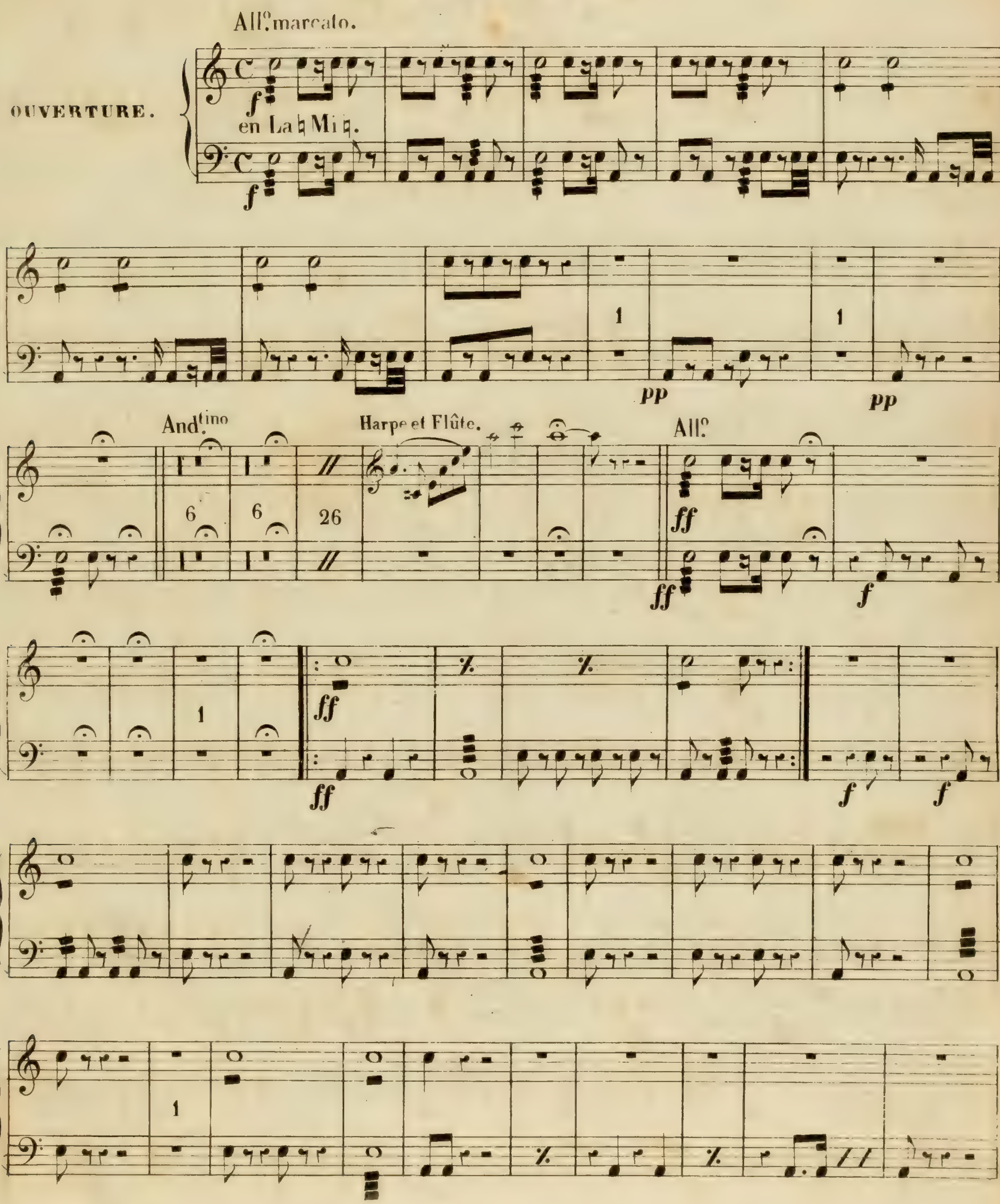
Timballes et Triangle
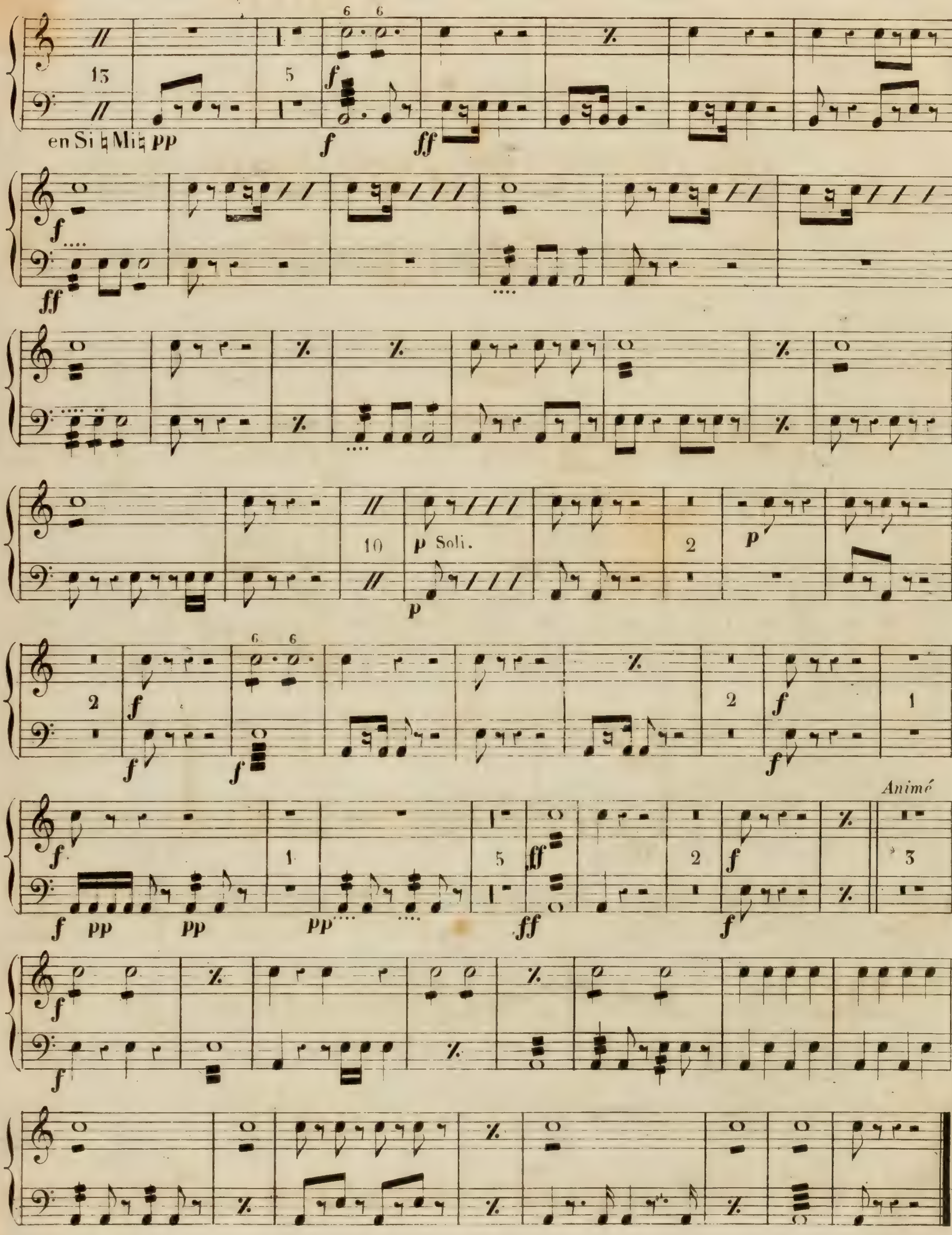
Jaguarita.

JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALÉVY.

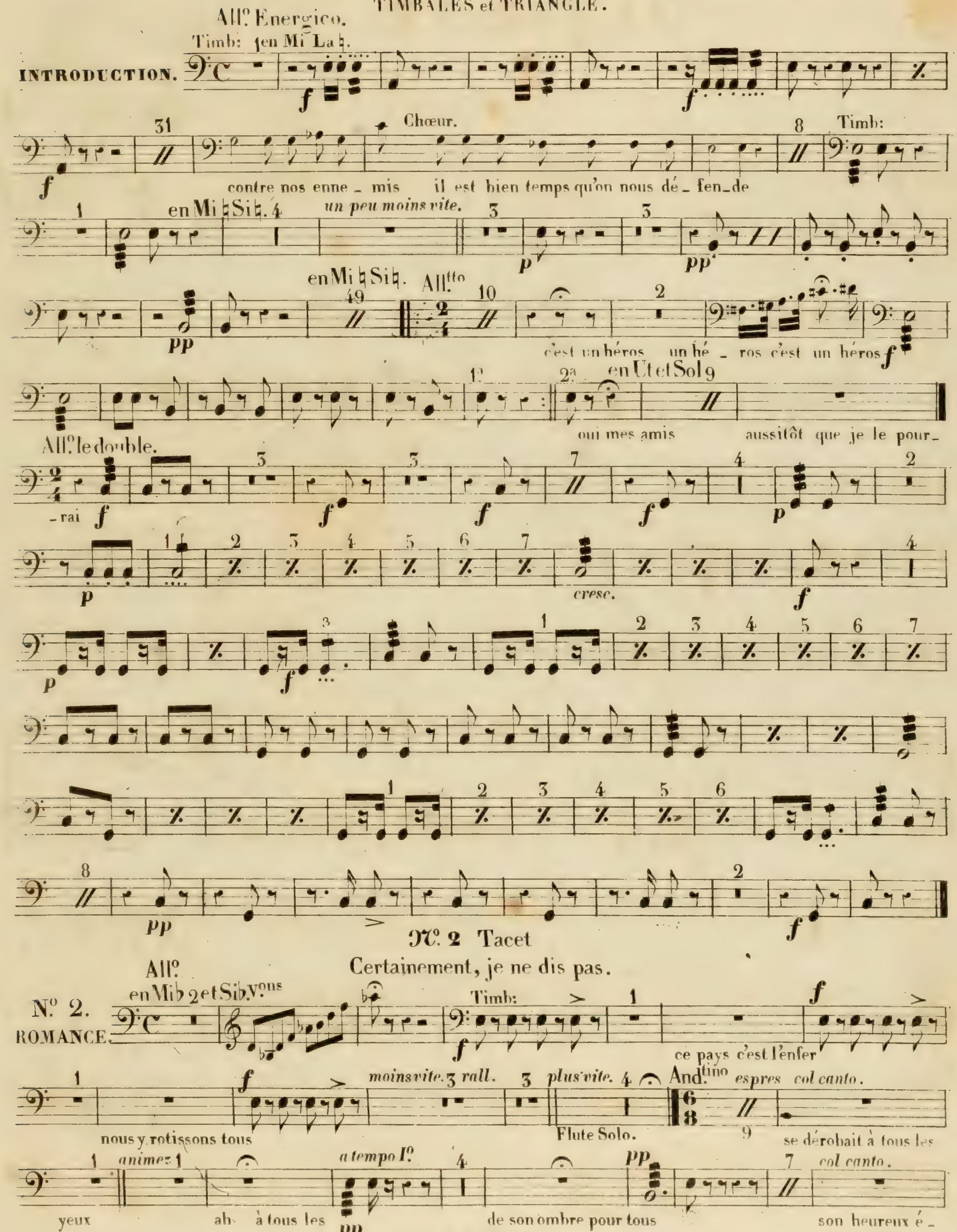
TIMBALES et TRIANGLE.

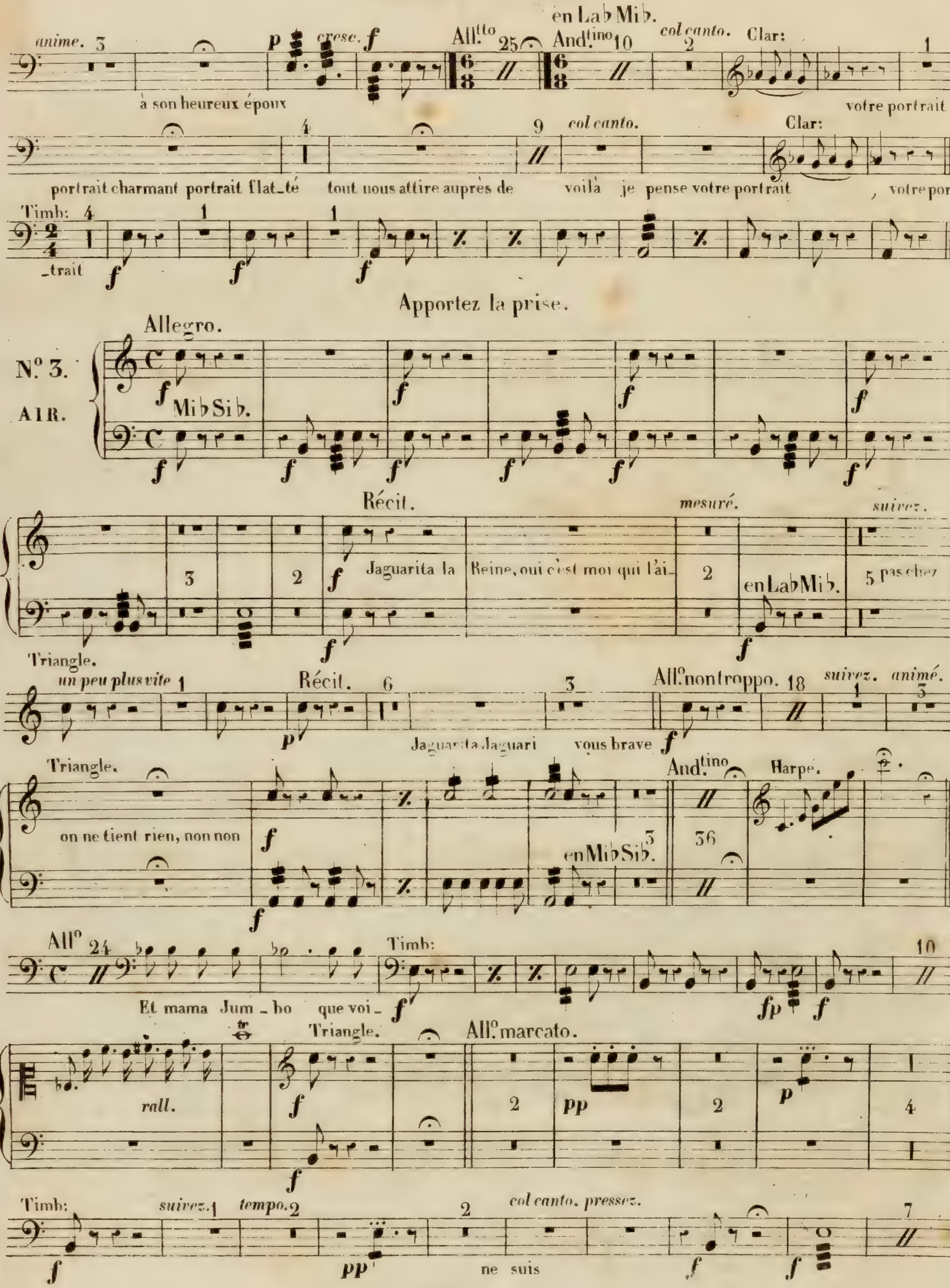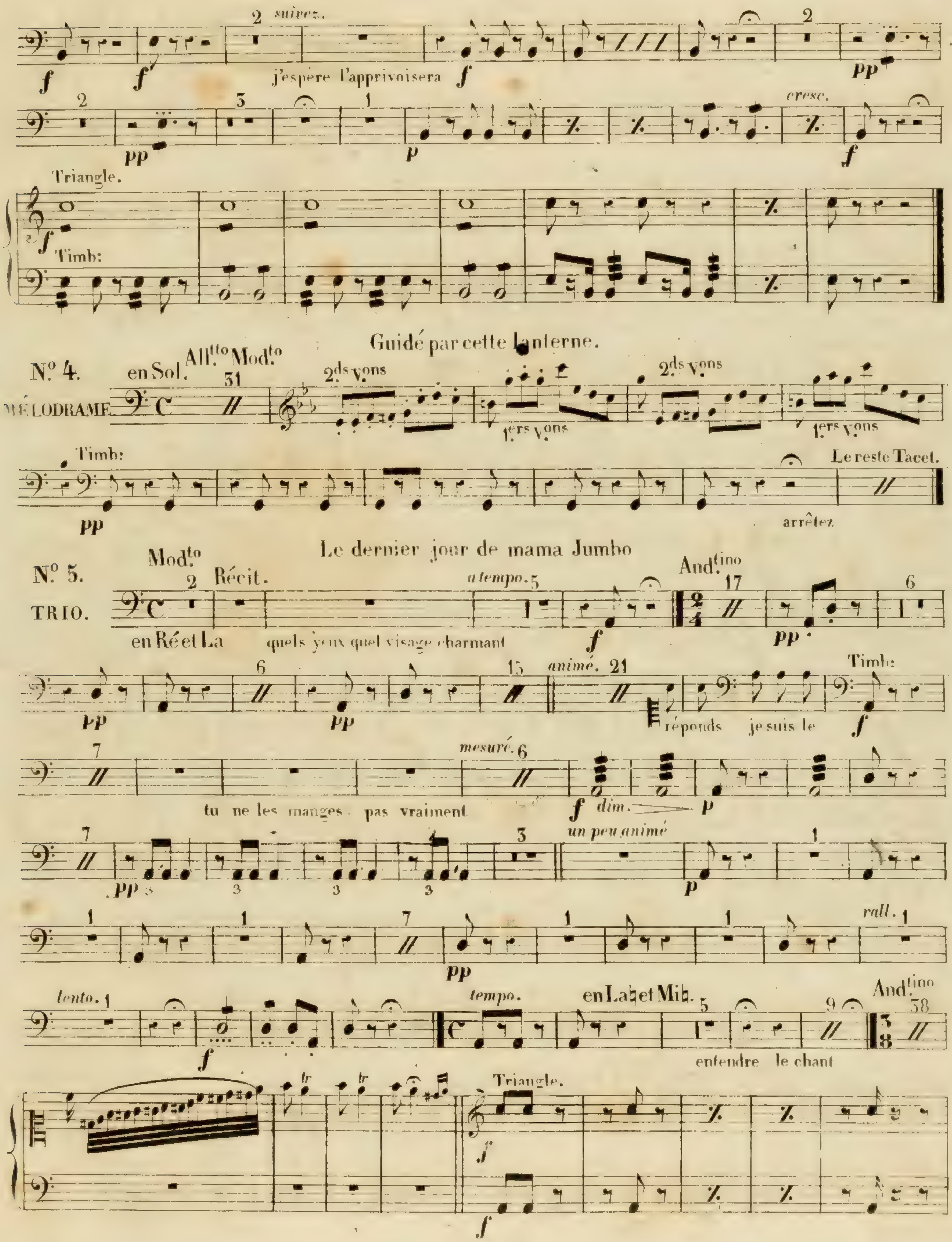



en Si ♮ Mi ♮
Soli.
Animé

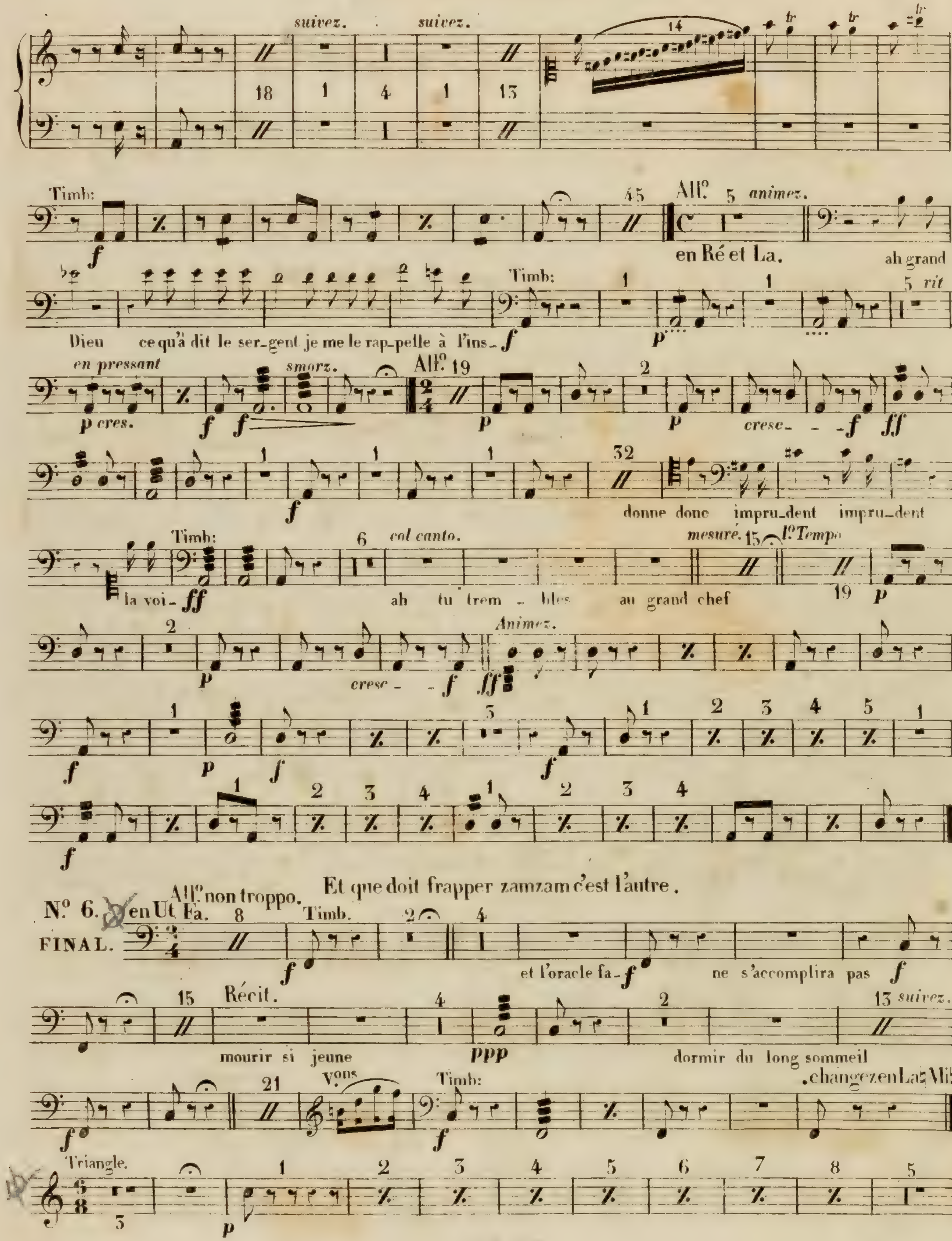
ACTE I.

TIMBALES et TRIANGLE.
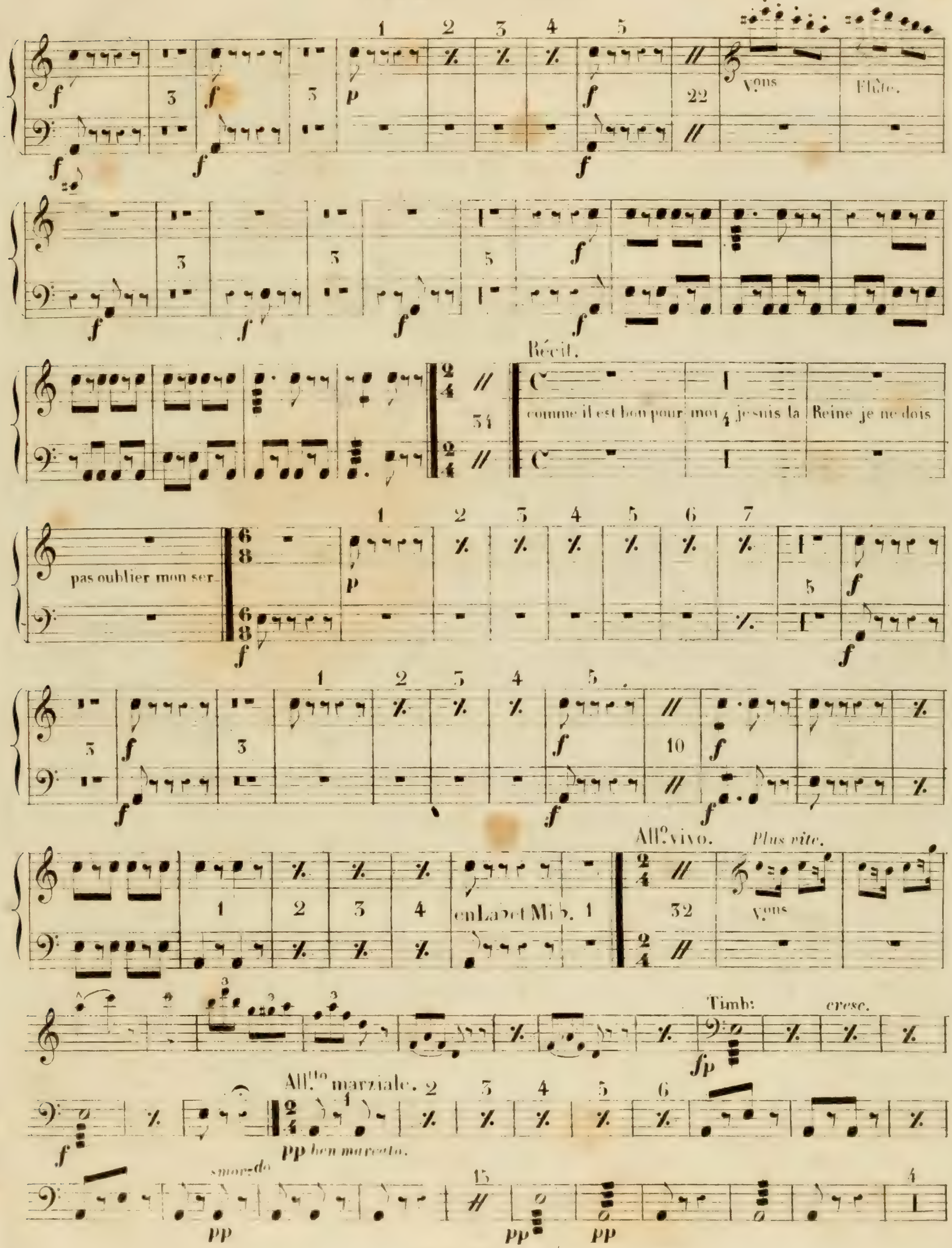



en Lab Mib.
animé. 3
p cresc. f
All.tto 25
And.tino 10
col canto. 2
Clar:
à son heureux époux
votre portrait
col canto.
portrait charmant portrait flat_té
tout nous attire auprès de
voilà je pense votre portrait
, votre por
Timb:
_trait
Apportez la prise.
Allegro.
N.o 3.
AIR.
Mib Sib.
Récit.
mesuré.
suivez.
Jaguarita la
Reine, oui c'est moi qui l'ai_
en Lab Mib.
5 pas chez
Triangle.
un peu plus vite
Récit.
All.o non troppo. 18
suivez.
animé.
Jaguarita Jaguari
vous brave
Triangle.
And.tino
Harpe.
on ne tient rien, non non
en Mib Sib.
All.o 24
Timb:
Et mama Jum_bo
que voi_
fp
rall.
Triangle.
All.o marcato.
pp
Timb:
suivez.
tempo.
col canto. pressez.
ne suis

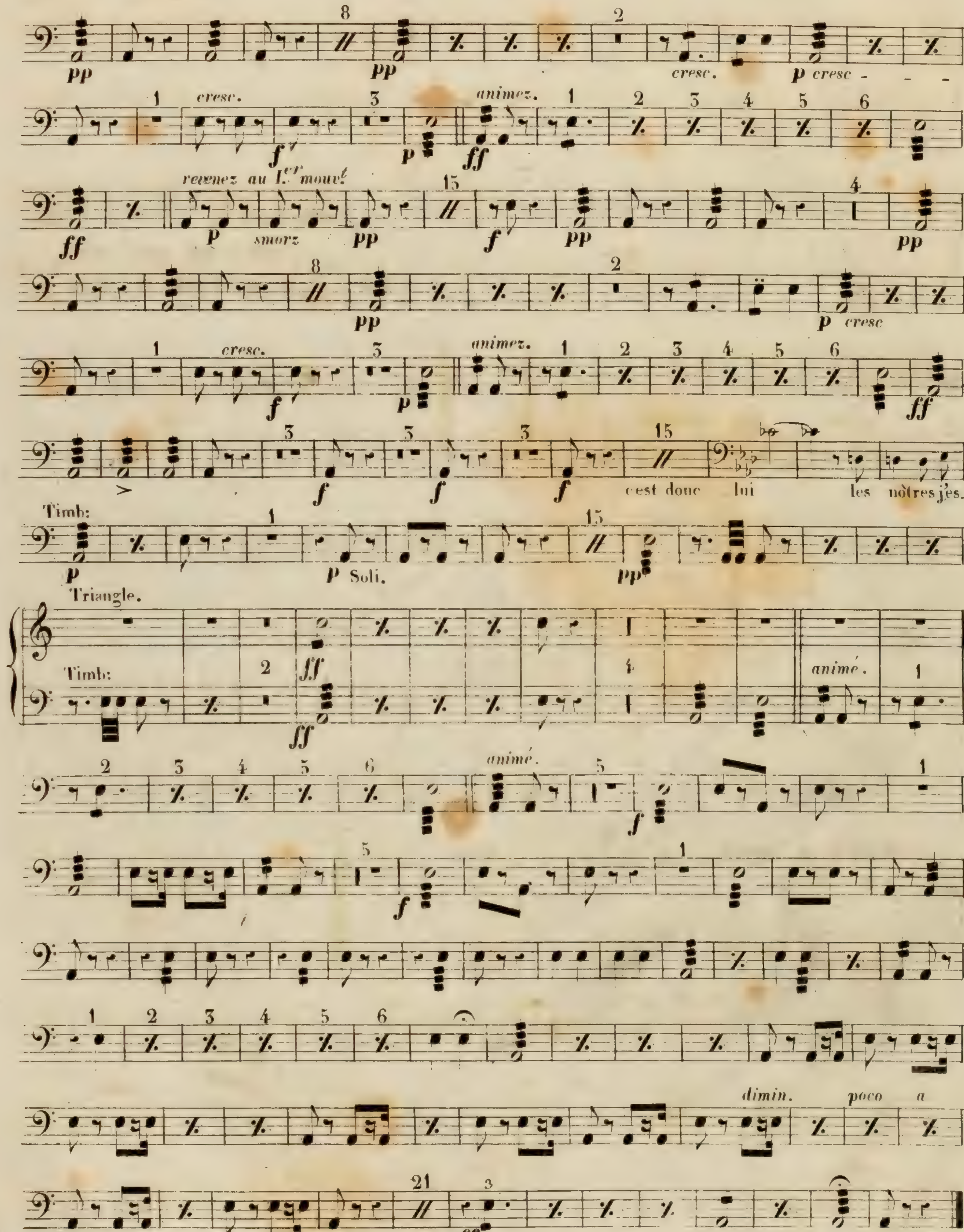

suivez.
j'espère l'apprivoisera
cresc.
Triangle.
Timb:
Guidé par cette lanterne.
N° 4.
MÉLODRAME
en Sol.
All.tto Mod.to
2.ds Vons
1.ers Vons
Le reste Tacet.
arrêtez
Le dernier jour de mama Jumbo
N° 5.
TRIO.
Mod.to
Récit.
en Ré et La
quels yeux quel visage charmant
a tempo.
And.tino
animé.
réponds
je suis le
mesuré.
tu ne les manges pas vraiment
dim.
un peu animé
rall.
lento.
tempo.
en La♭ et Mi♭.
entendre le chant
And.tino
Triangle.


suivez.
suivez.
Timb:
All.o animez.
en Ré et La.
ah grand
Dieu ce qu'a dit le ser_gent je me le rap_pelle à l'ins_
rit
en pressant
p cres.
smorz.
All.o
cresc_
donne donc impru_dent impru_dent
la voi_
col canto.
ah tu trem_bles au grand chef
mesuré.
1.o Tempo
Animez.
cresc_
Et que doit frapper zamzam c'est l'autre.
N.o 6.
en Ut Fa.
All.o non troppo.
FINAL.
et l'oracle fa_
ne s'accomplira pas
Récit.
mourir si jeune
dormir du long sommeil
suivez.
vons
changez en La♮ Mi♮
Triangle.

TIMBALES et TRIANGLE.
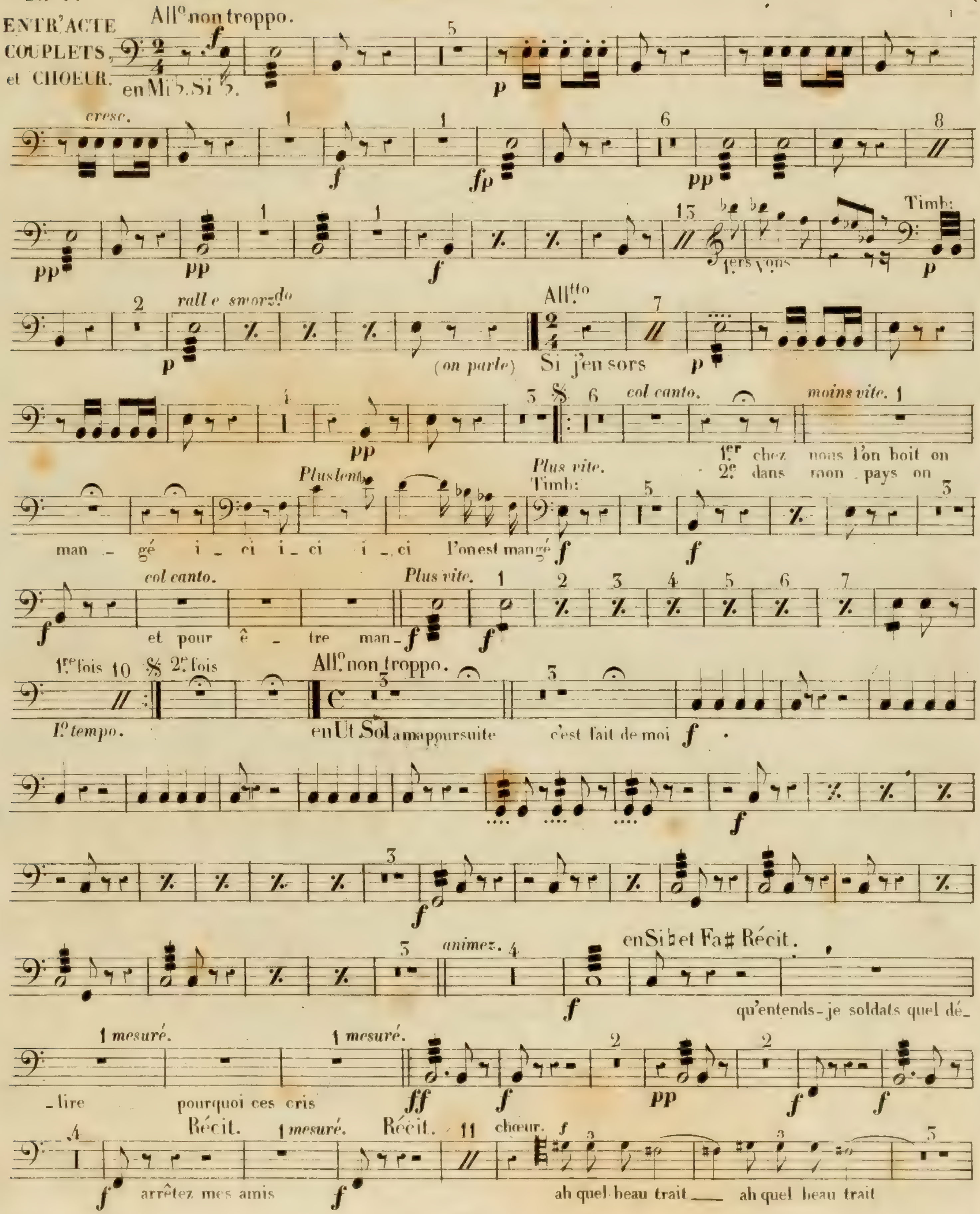


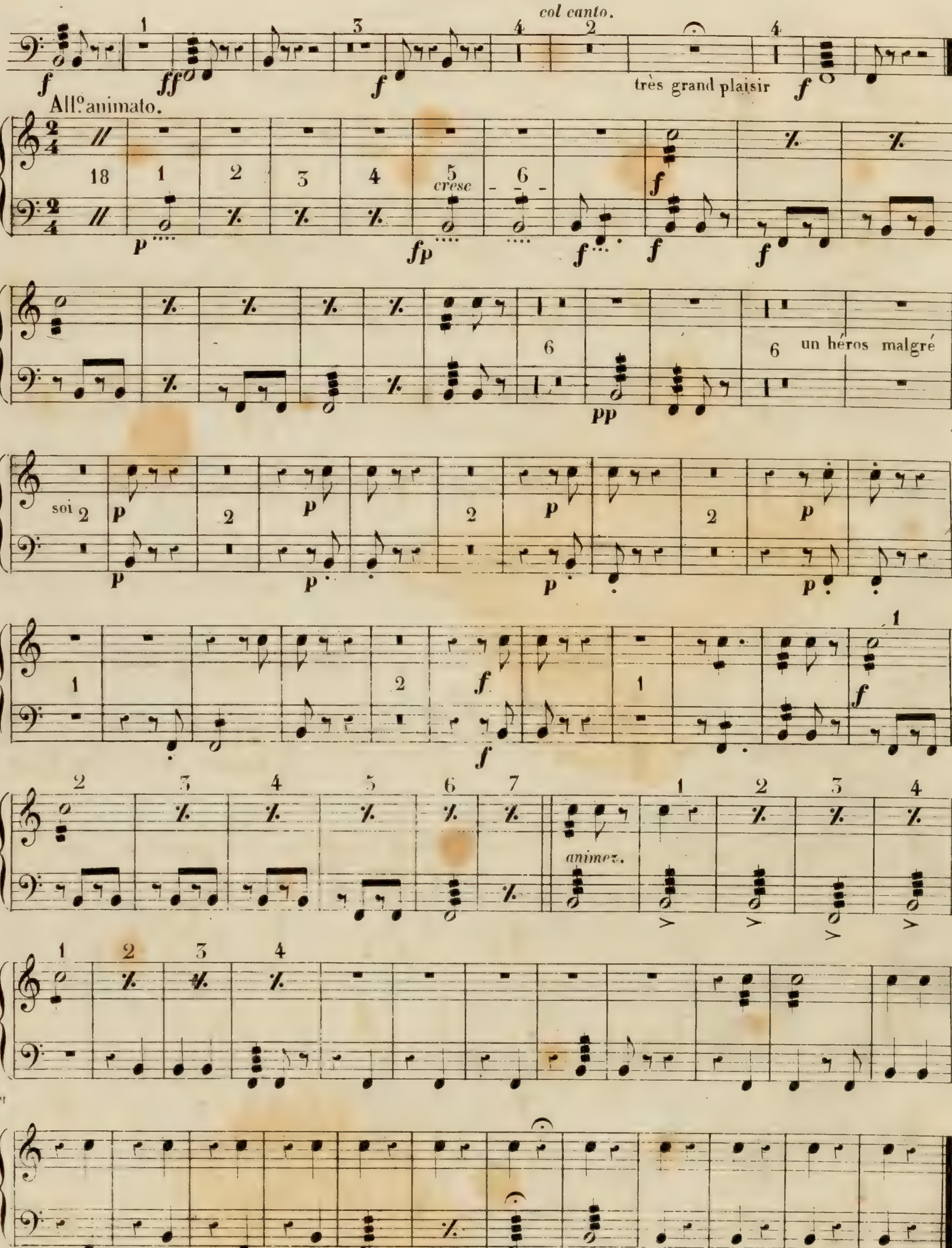
TIMBALES et TRIANGLE.
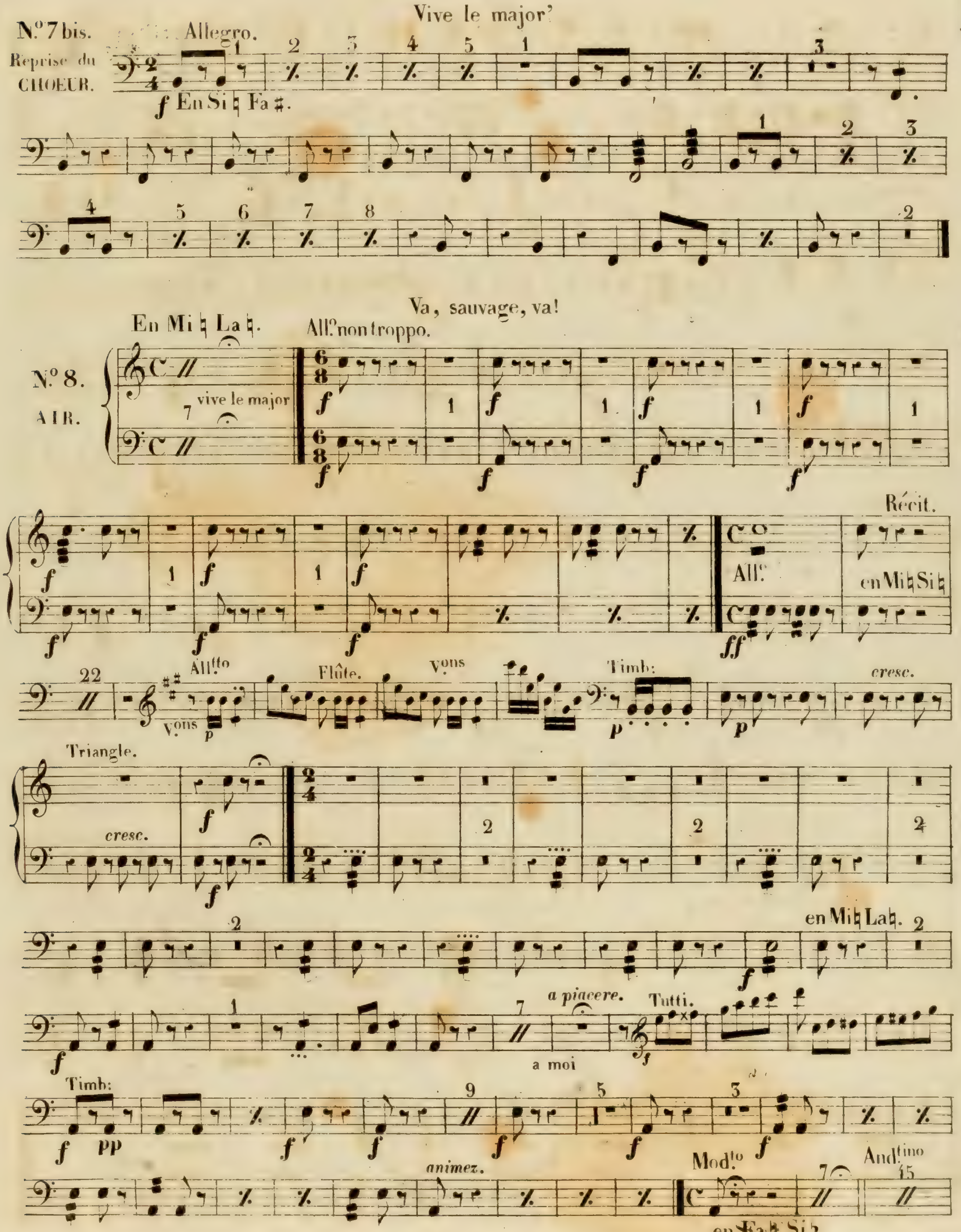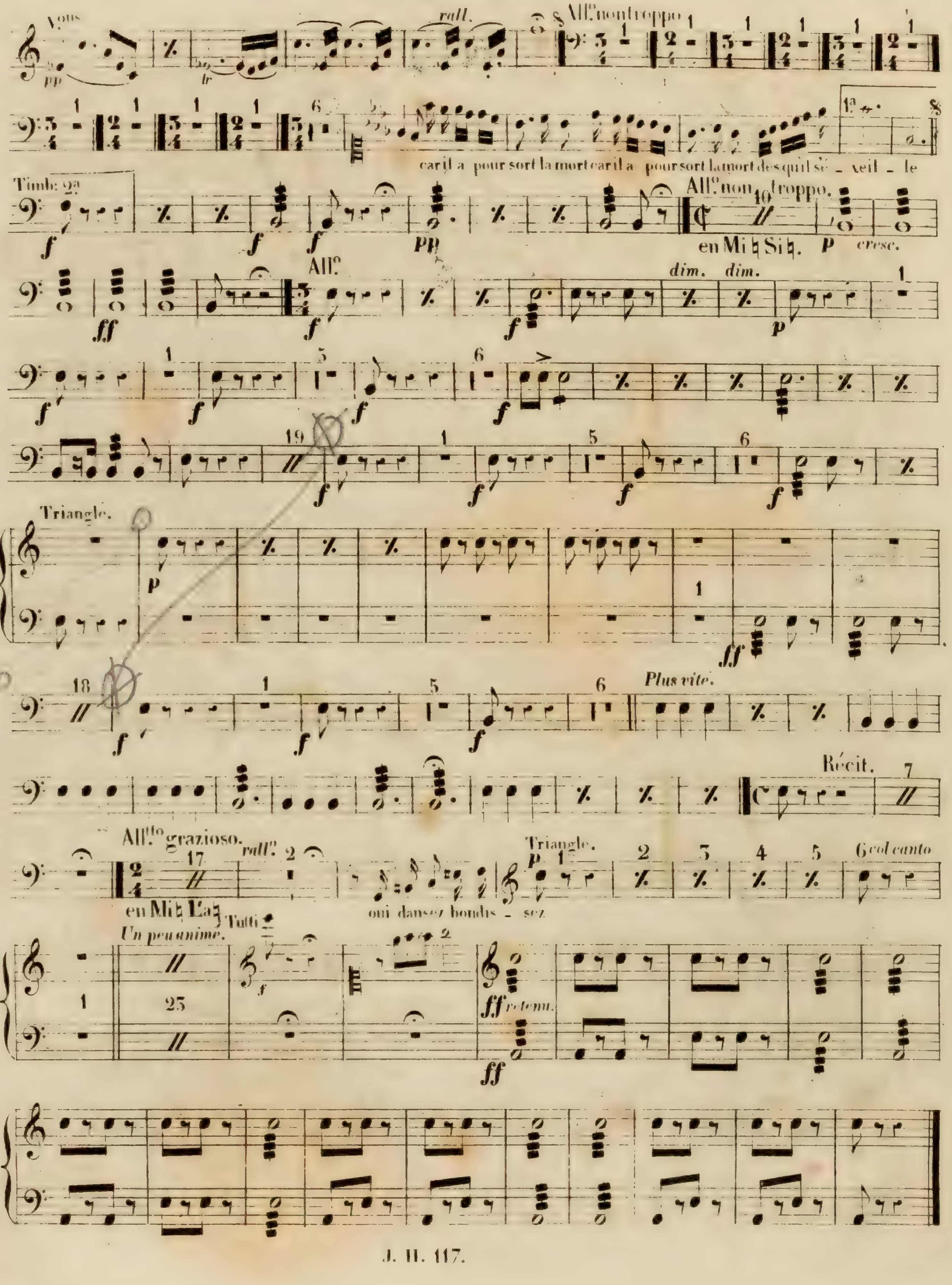


N° 7.

TIMBALES et TRIANGLE.
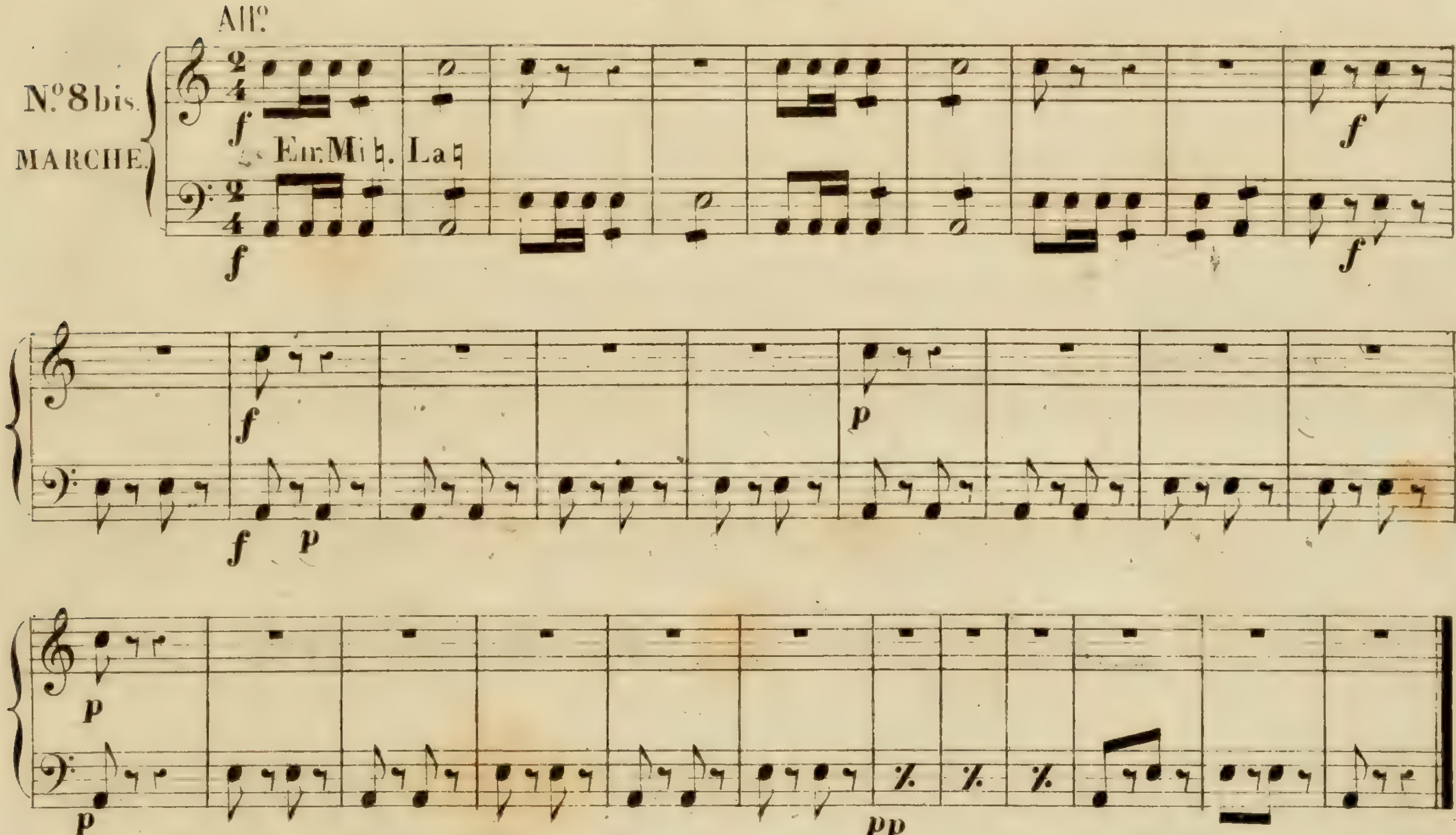



col canto.
très grand plaisir
All° animato.
cresc
un héros malgré
soi
animez.


Vive le major'
N° 7 bis.
Allegro.
Reprise du CHOEUR.
f En Si ♮ Fa ♯.
Va, sauvage, va!
En Mi ♮ La ♮.
All.° non troppo.
N° 8.
AIR.
vive le major
Récit.
All.°
en Mi ♮ Si ♮
All.tto
Flûte.
Vons
Timb:
cresc.
Triangle.
en Mi ♮ La ♮.
a piacere.
Tutti.
a moi
animez.
Mod.to
And.tino
en Fa ♮ Si ♭.
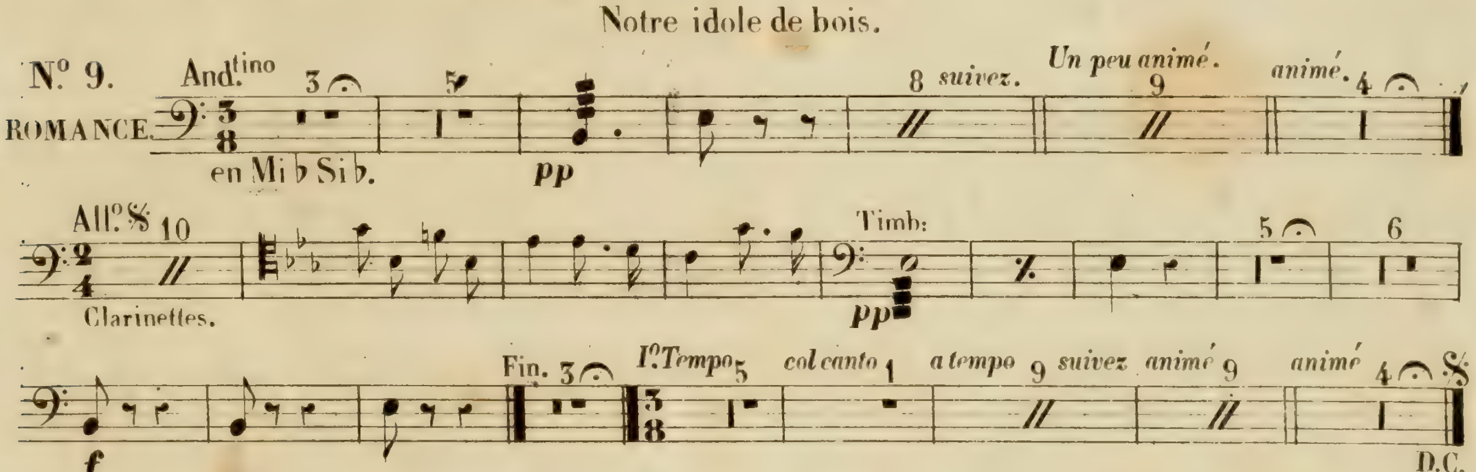

Allº non troppo
rall.
car il a pour sort la mort car il a pour sort la mort des qu'il s'é _ veil _ le
Timb: 2ª
Allº non troppo.
en Mi♮ Si♮.
cresc.
Allº
dim. dim.
Triangle.
Plus vite.
Récit.
Allº grazioso.
en Mi♮ La♮
Triangle.
col canto
oui dansez bondis _ sez
Un peu animé.
Tutti
retenu.

TIMBALES et TRIANGLE.

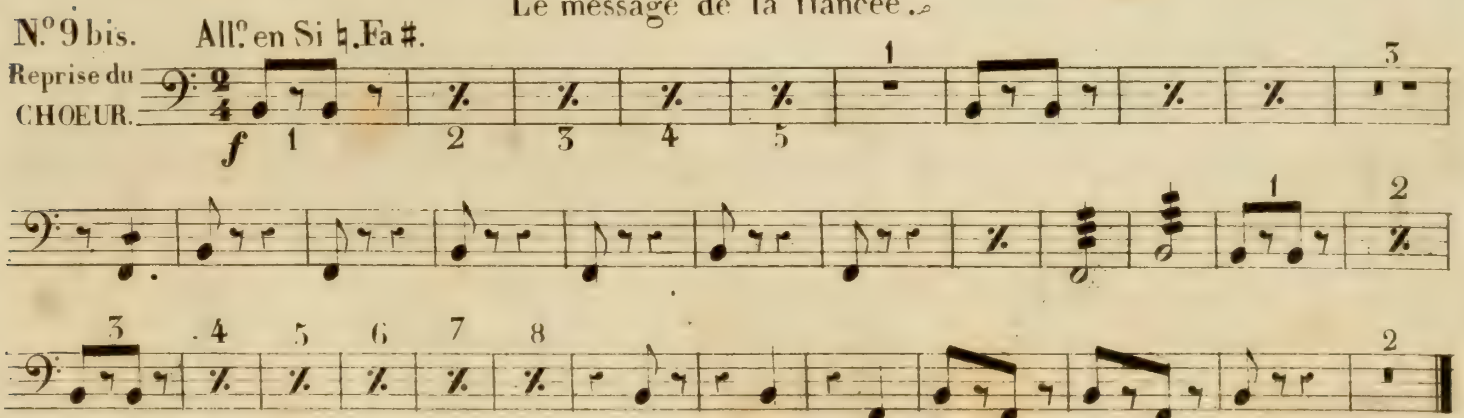
En avant marche.
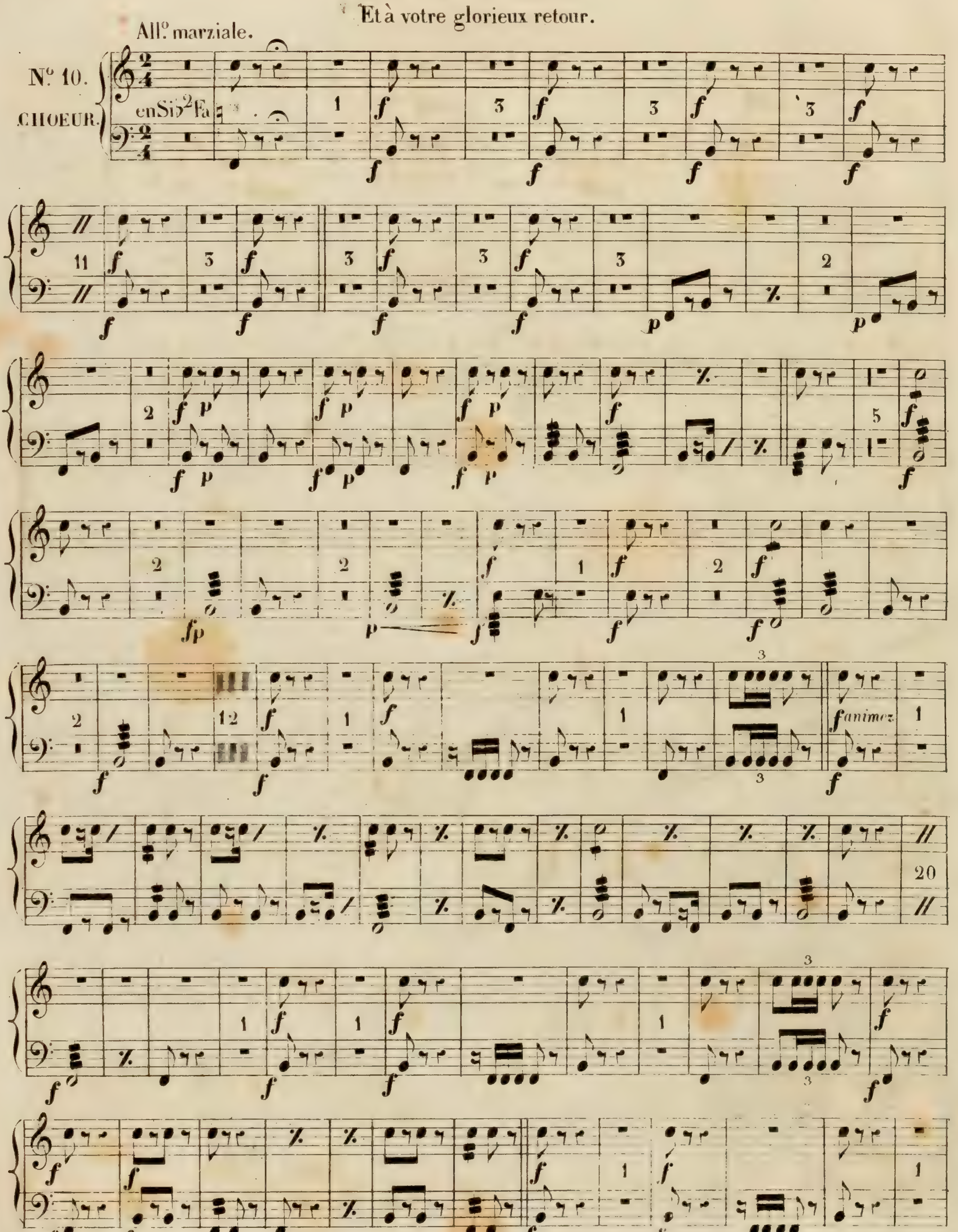


Notre idole de bois.
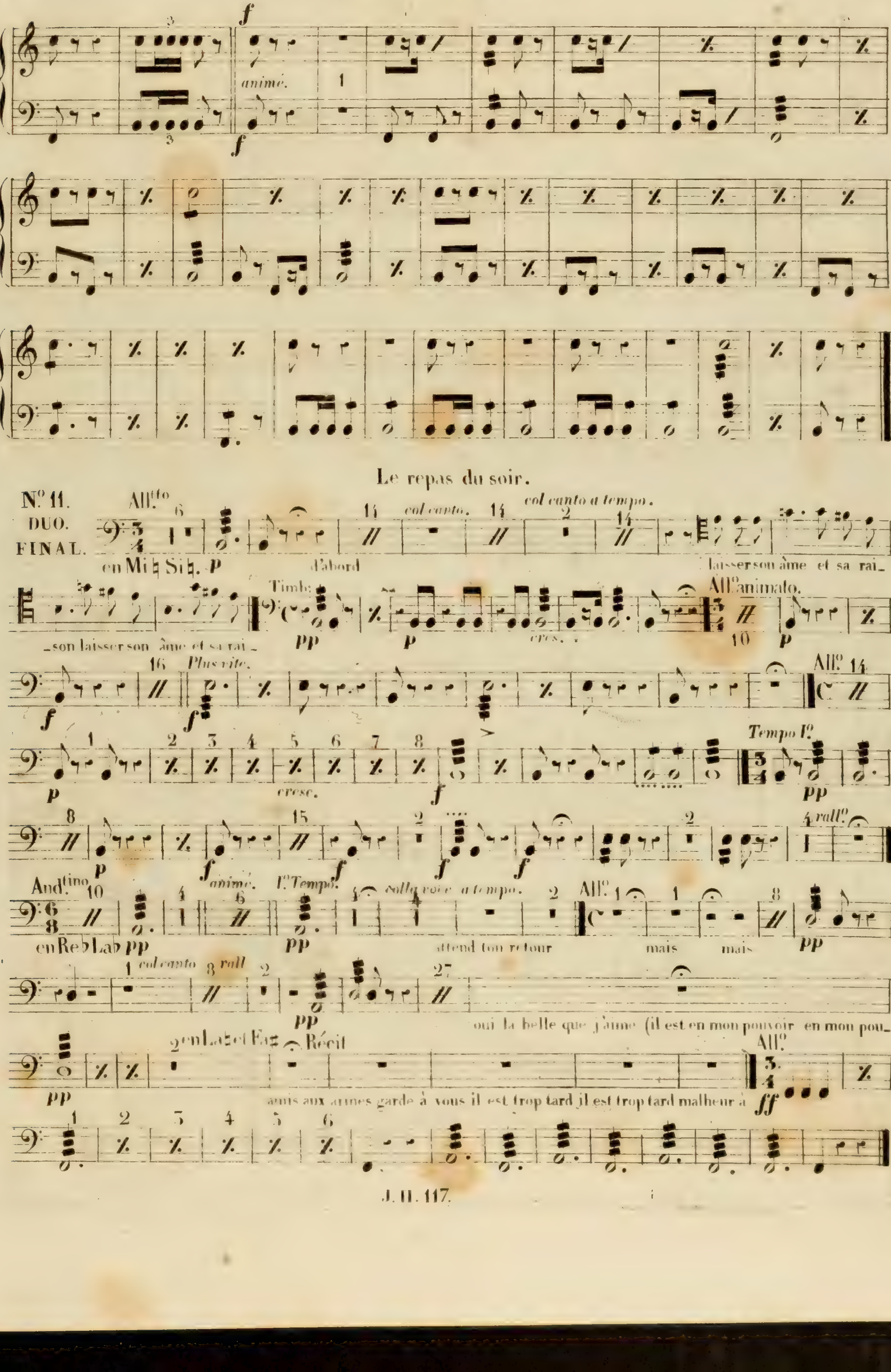


Le message de la fiancée.



Et à votre glorieux retour.
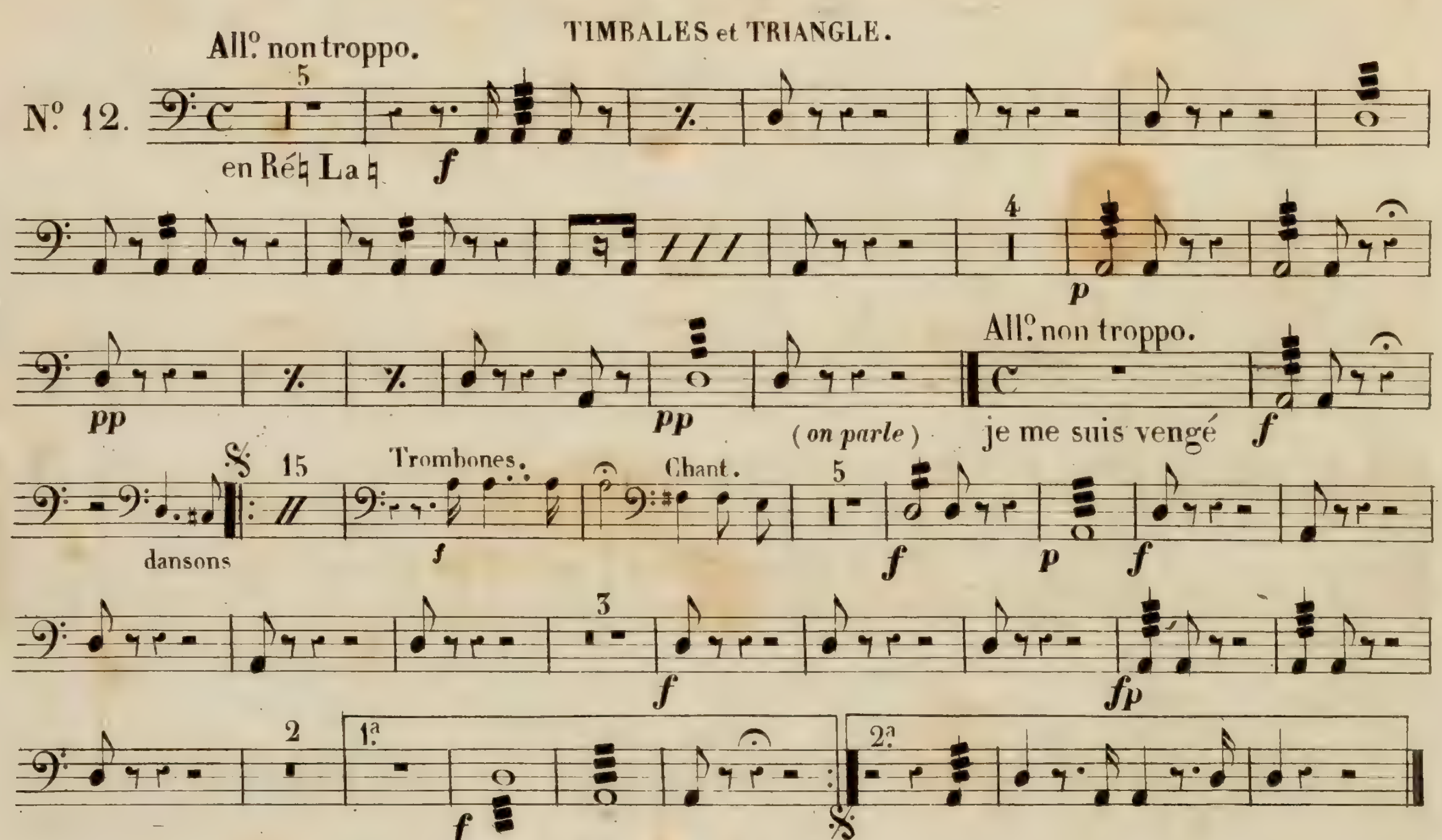



animé.
Le repas du soir.
N.º 11. DUO. FINAL.
col canto.
col canto a tempo.
en Mi♮ Si♮.
d'abord
laisser son âme et sa rai_
son laisser son âme et sa rai
Timb.
cresc.
All.º animato.
Plus vite.
Tempo I.º
rall.º
And.tino
en Re♭ La♭
animé.
I.º Tempo
colla voce a tempo.
attend ton retour
mais
mais
col canto
rall.
oui la belle que j'aime (il est en mon pouvoir en mon pou_
Récit
amis aux armes garde à vous il est trop tard il est trop tard malheur à
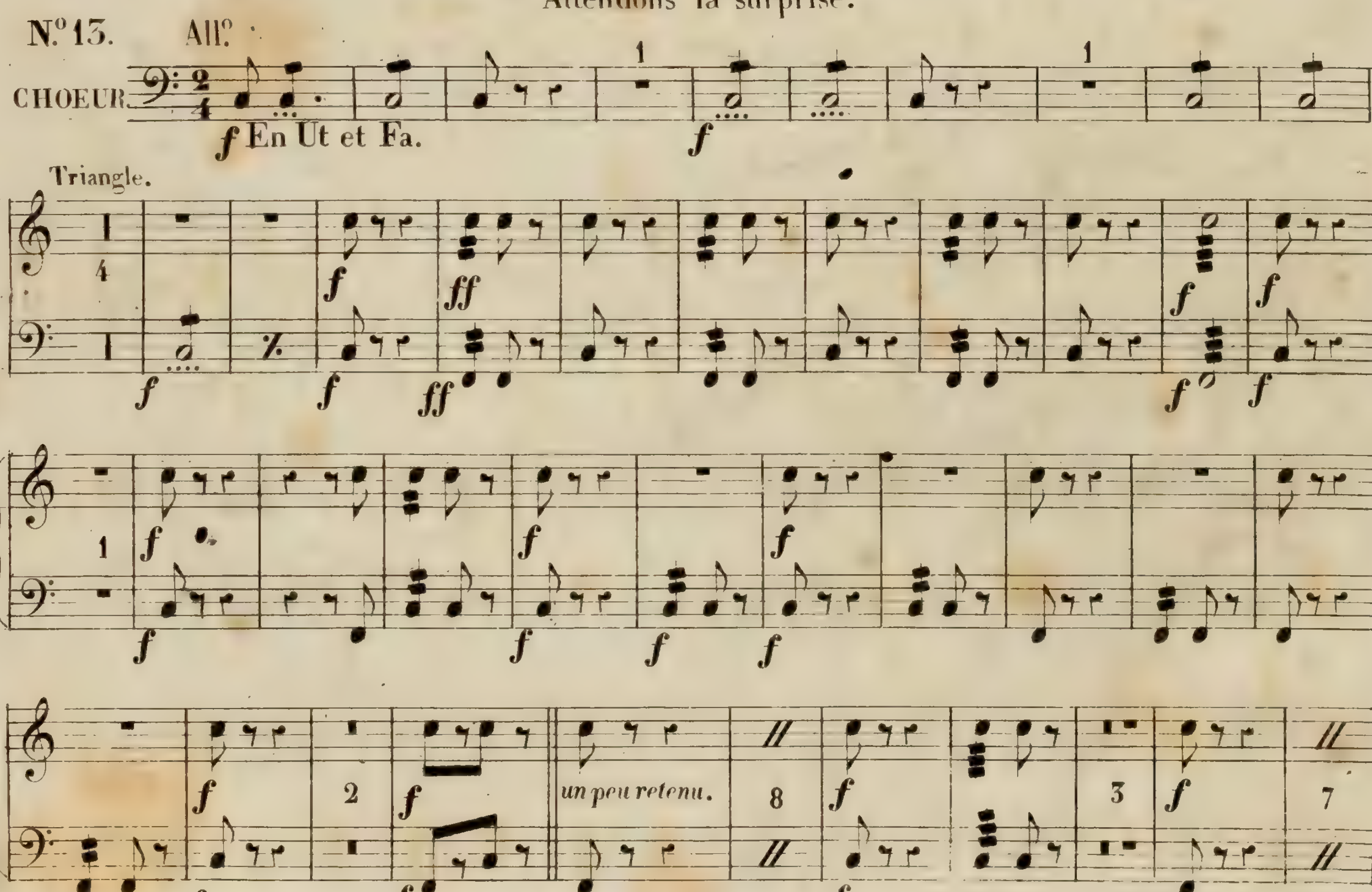
ACTE III.
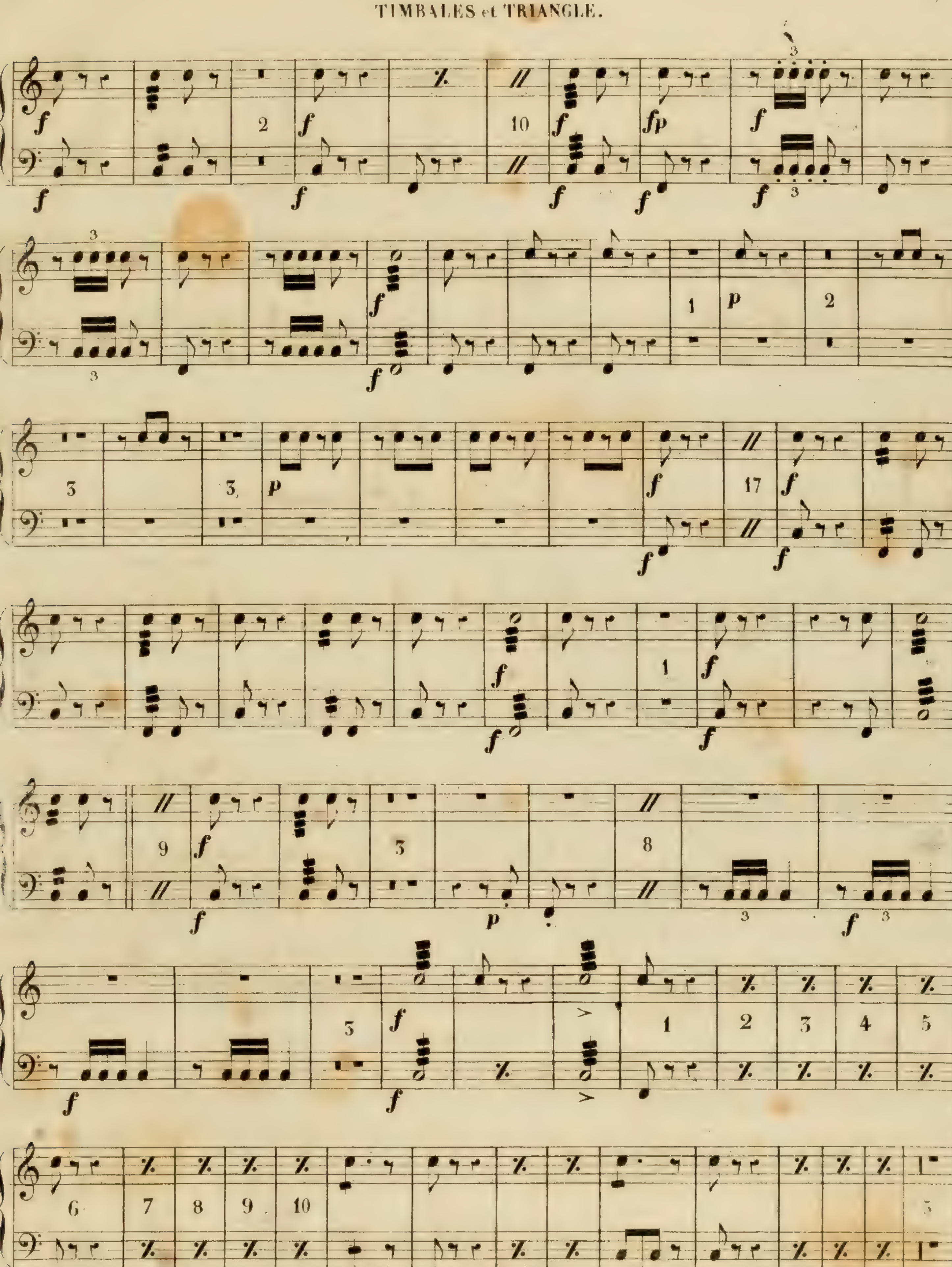
ENTR'ACTE et STROPHES.

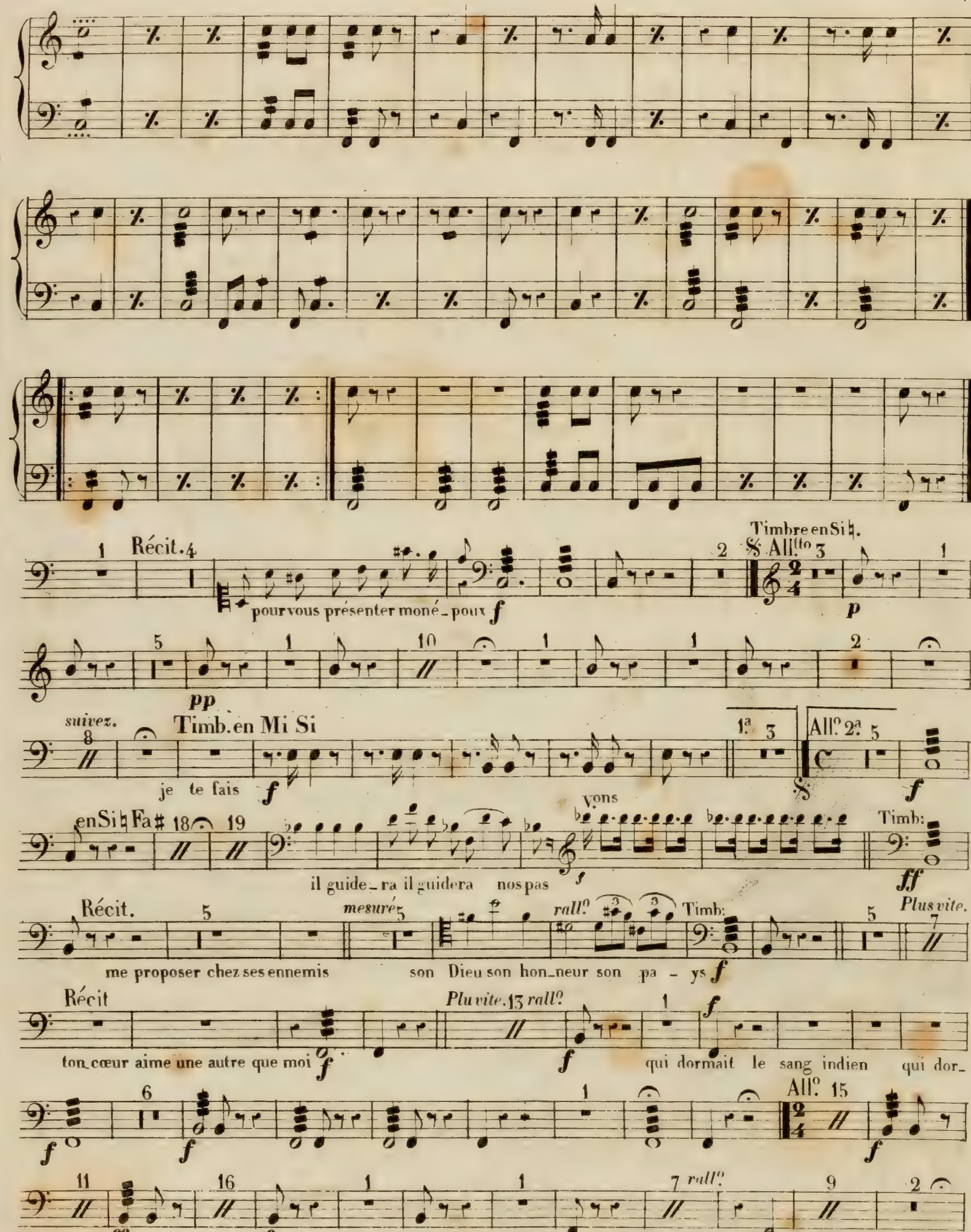
TIMBALES et TRIANGLE.
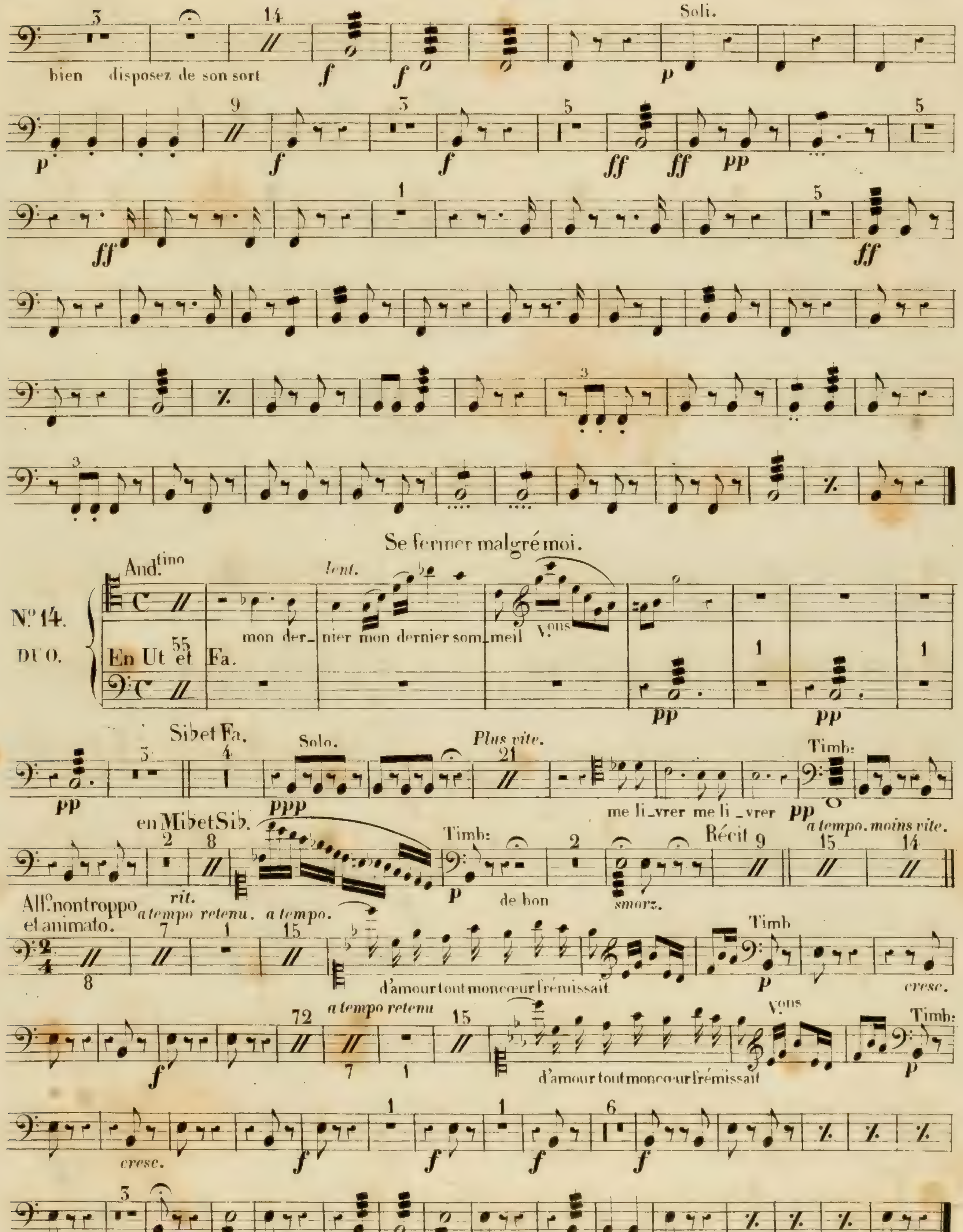


Attendons la surprise.

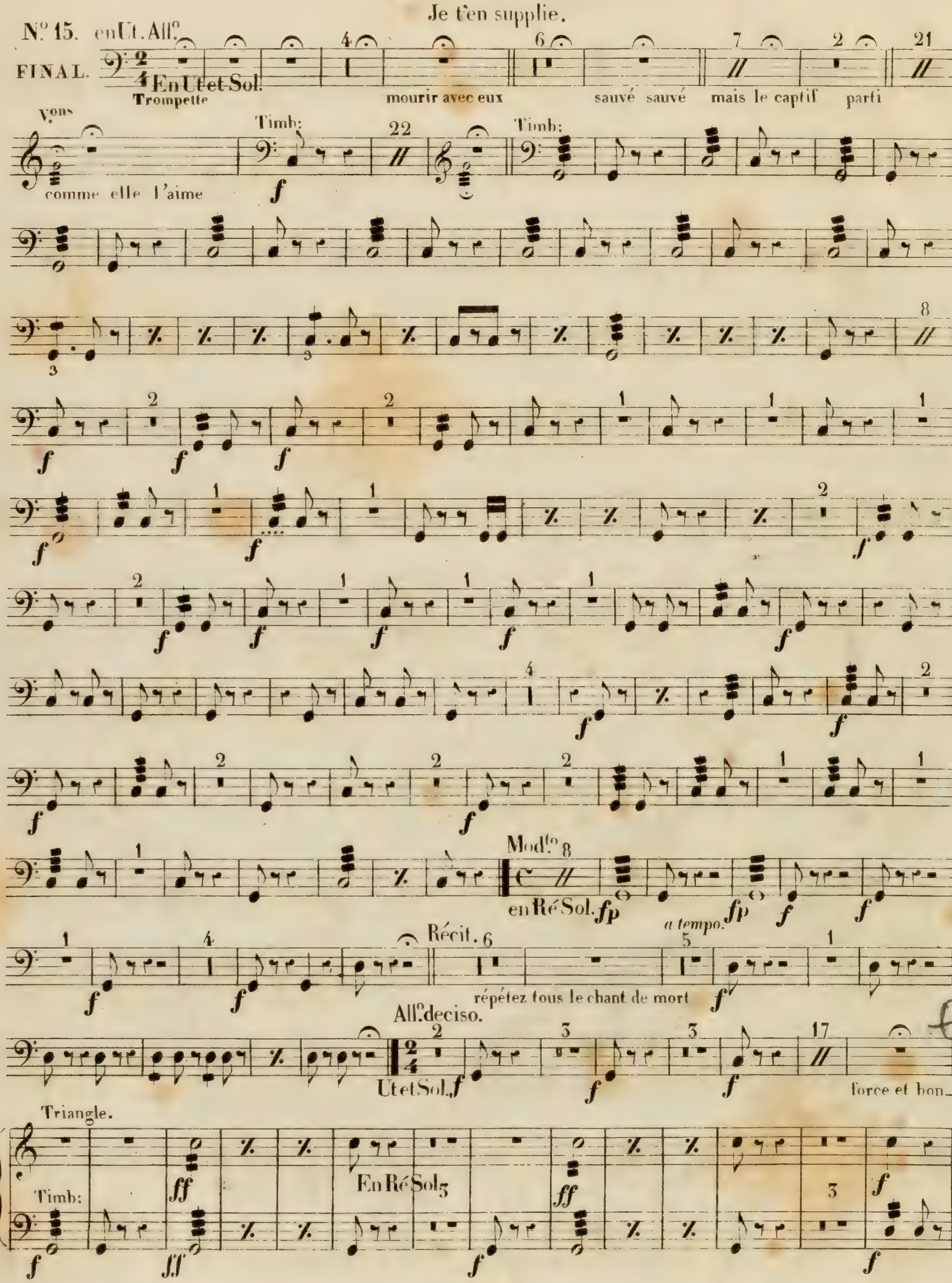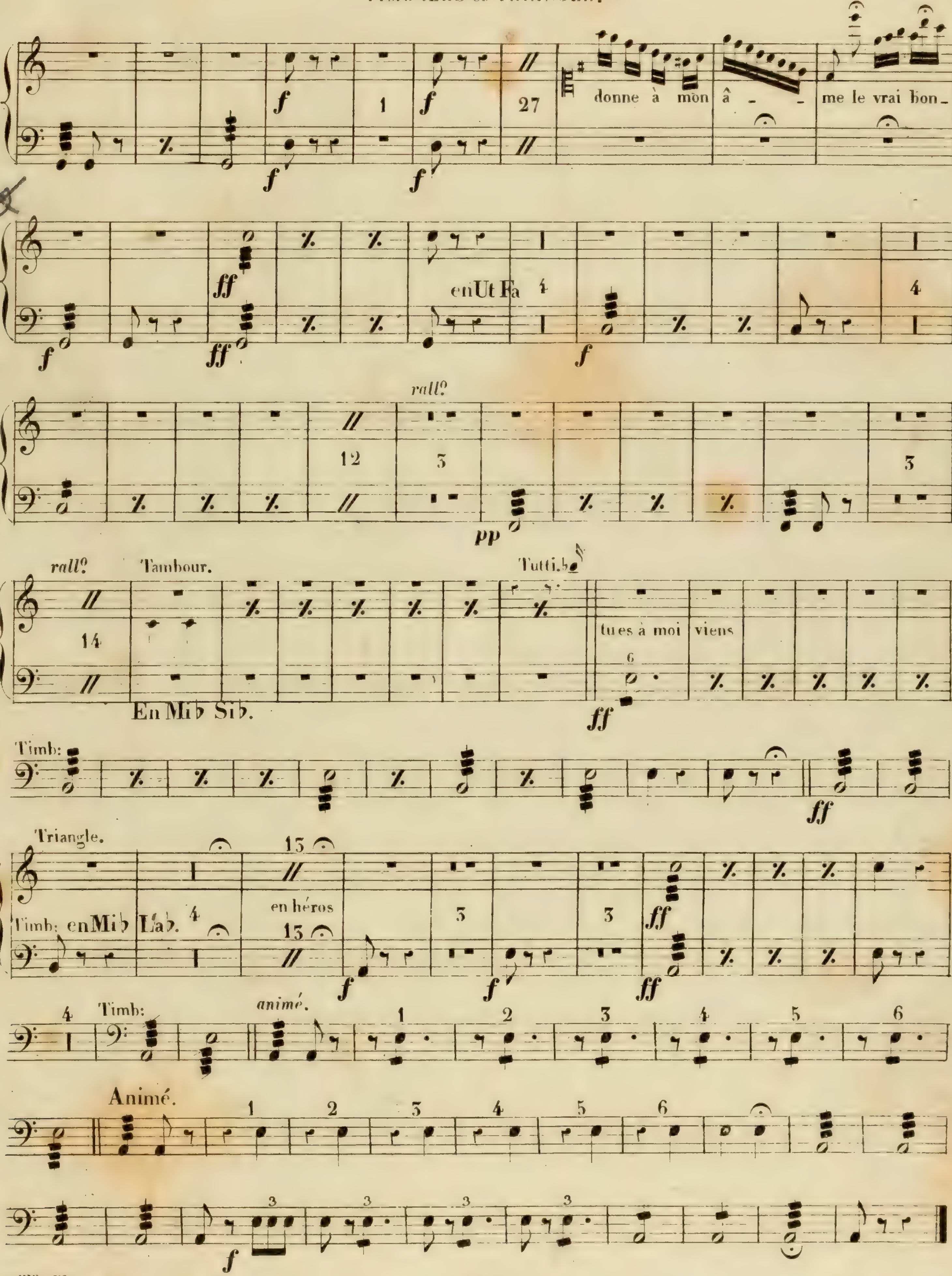





Récit.
pour vous présenter moné_poux
Timbre en Si ♮.
All^tto
suivez.
Timb. en Mi Si
je te fais
All^o 2^a
en Si ♮ Fa ♯
il guide_ra il guidera nos pas
vons
Timb:
Récit.
mesuré
rall^o
me proposer chez ses ennemis
son Dieu son hon_neur son pa - ys
Récit
Plu vite.
Plus vite.
ton_cœur aime une autre que moi
qui dormait le sang indien qui dor_
All^o
rall^o
eh bien eh


Soli.
bien disposez de son sort
Se fermer malgré moi.
And.tino
N.o 14.
DUO.
En Ut et Fa.
lent.
mon der_nier mon dernier sommeil
V.ous
Sib et Fa.
Solo.
Plus vite.
me li_vrer me li_vrer
Timb:
a tempo. moins vite.
en Mib et Sib.
Timb:
Récit
rit.
de bon
smorz.
All.o non troppo et animato.
a tempo retenu.
a tempo.
Timb
d'amour tout mon cœur frémissait
cresc.
a tempo retenu
V.ous
d'amour tout mon cœur frémissait
Timb:
cresc.

Je t'en supplie.





Mme Vve Simon imprimeur Rue des Poulies 12 J. H. 117.

Grosse Caisse et Cim:

Jaguarita

1re représentation le 11. Février 1856 grand succès.

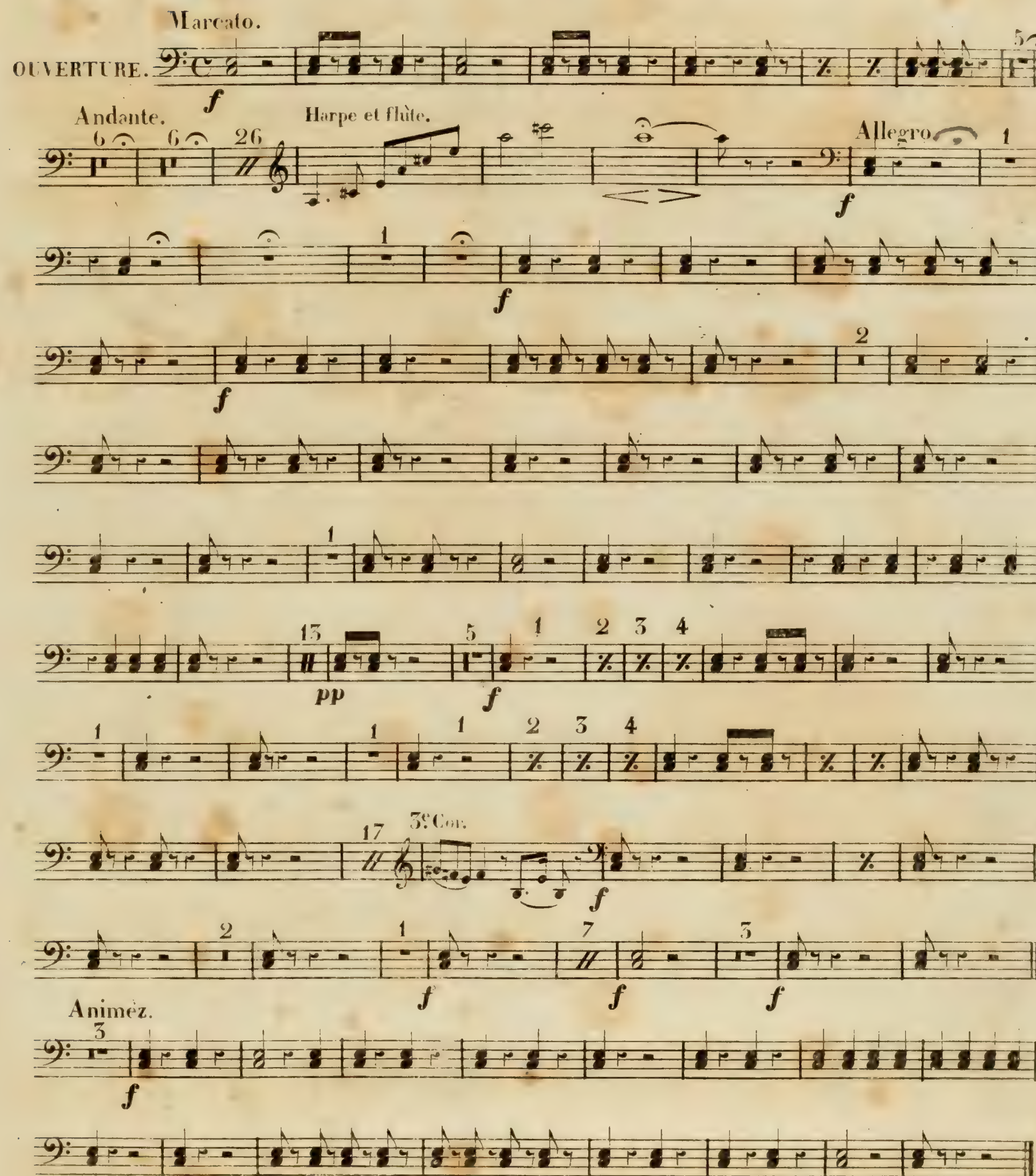
Durée 4 heures

2. — le 13. — —
3. — le 15. — —
4. — le 18. —
5. [illegible] le 20. Bénéfice d'[illegible]
6. — — le 22.
7. — le 26. —
8. — le 28. Bénéfice de Mr [illegible]
9. — le 3. mars Bénéfice Mlle Lemaire.
10. — le 6. —
11. — le 9.
12. le. 11 mars.
13. le. 13 pour la Grande Harmonie
14. — le. 17 —
15. — le. 24 ouverture du Théâtre de la Monnaie
16. — mars — le. 8 Mai par madame Cabel.
17. — 1857

JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALÉVY.

GROSSE CAISSE et CYMBALES.

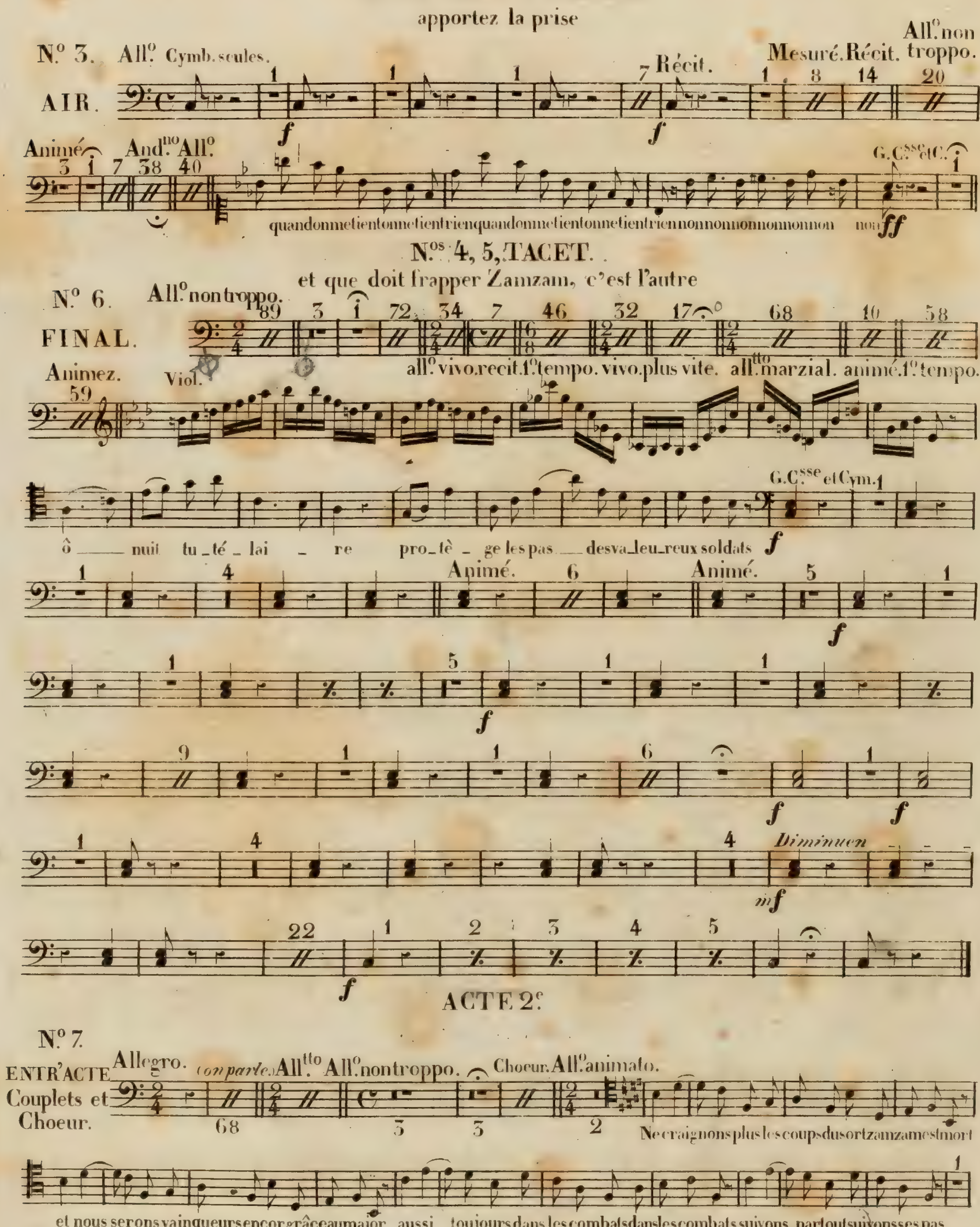


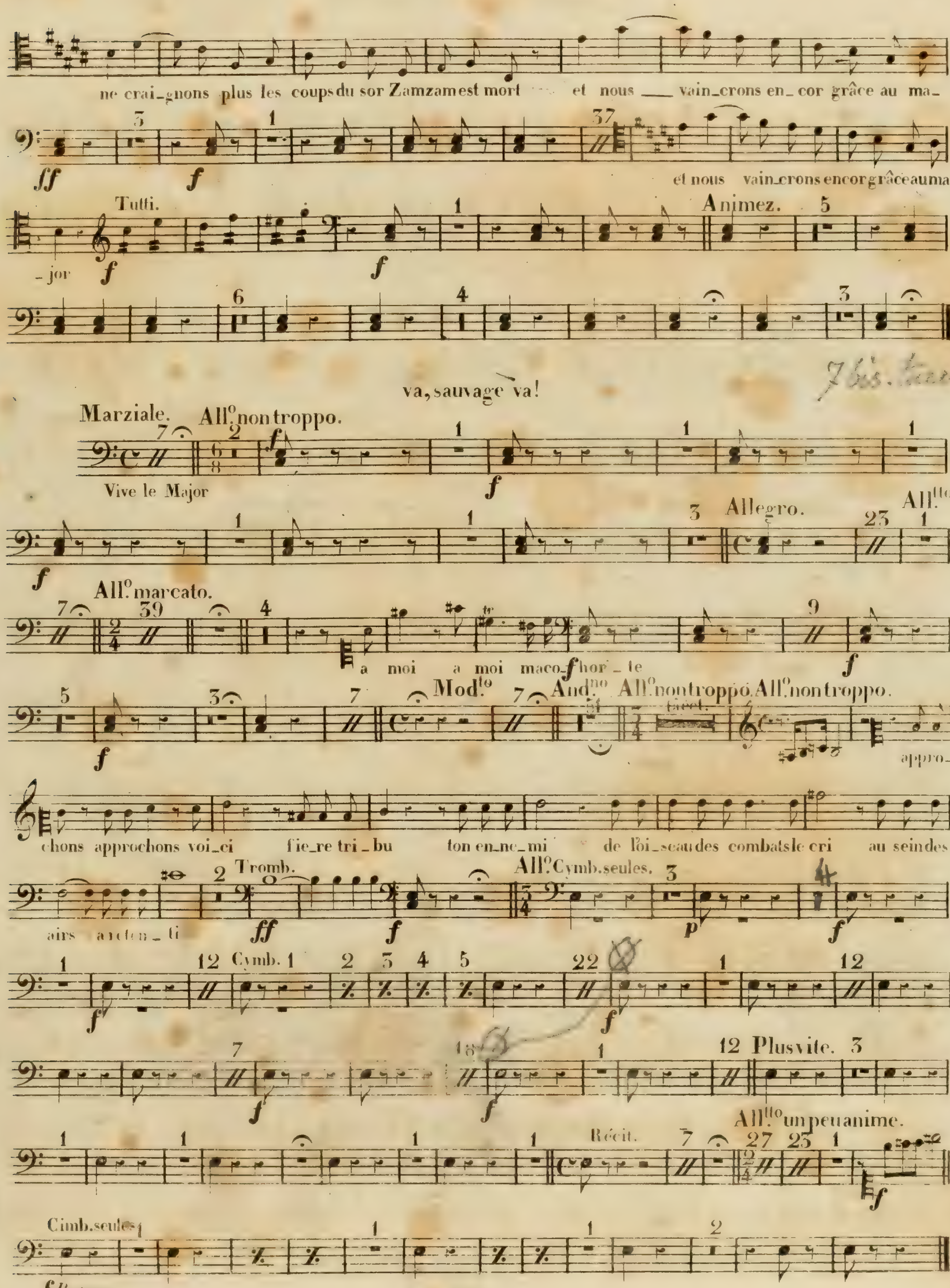
Jules HEINZ 146 Rue de Rivoli. J. H. 117.

ACTE 1er

Nos 1, 2. TACET.

GROSSE CAISSE et CYMBALES.

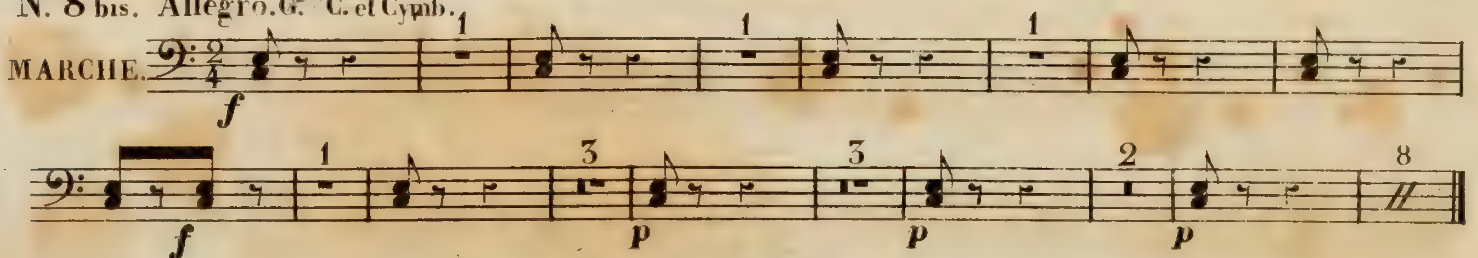



ne crai_gnons plus les coups du sor Zamzam est mort et nous vain_crons en_cor grâce au ma_
et nous vain_crons encor grâce au ma
Tutti.
_jor
Animez.
va, sauvage va!
Marziale. All.o non troppo.
Vive le Major
Allegro.
All.o marcato.
a moi a moi maco_ hor_te
Mod.to And.no All.o non troppo. All.o non troppo.
Tacet.
appro_
chons approchons voi_ci fie_re tri_bu ton en_ne_mi de l'oi_seau des combats le cri au sein des
airs arden_ti
Tromb.
All.o Cymb. seules.
Cymb.
Plus vite.
All.tto un peu animé.
Récit.
Cimb. seules
Rezenu.

GROSSE CAISSE et CYMBALES.

en avant marche

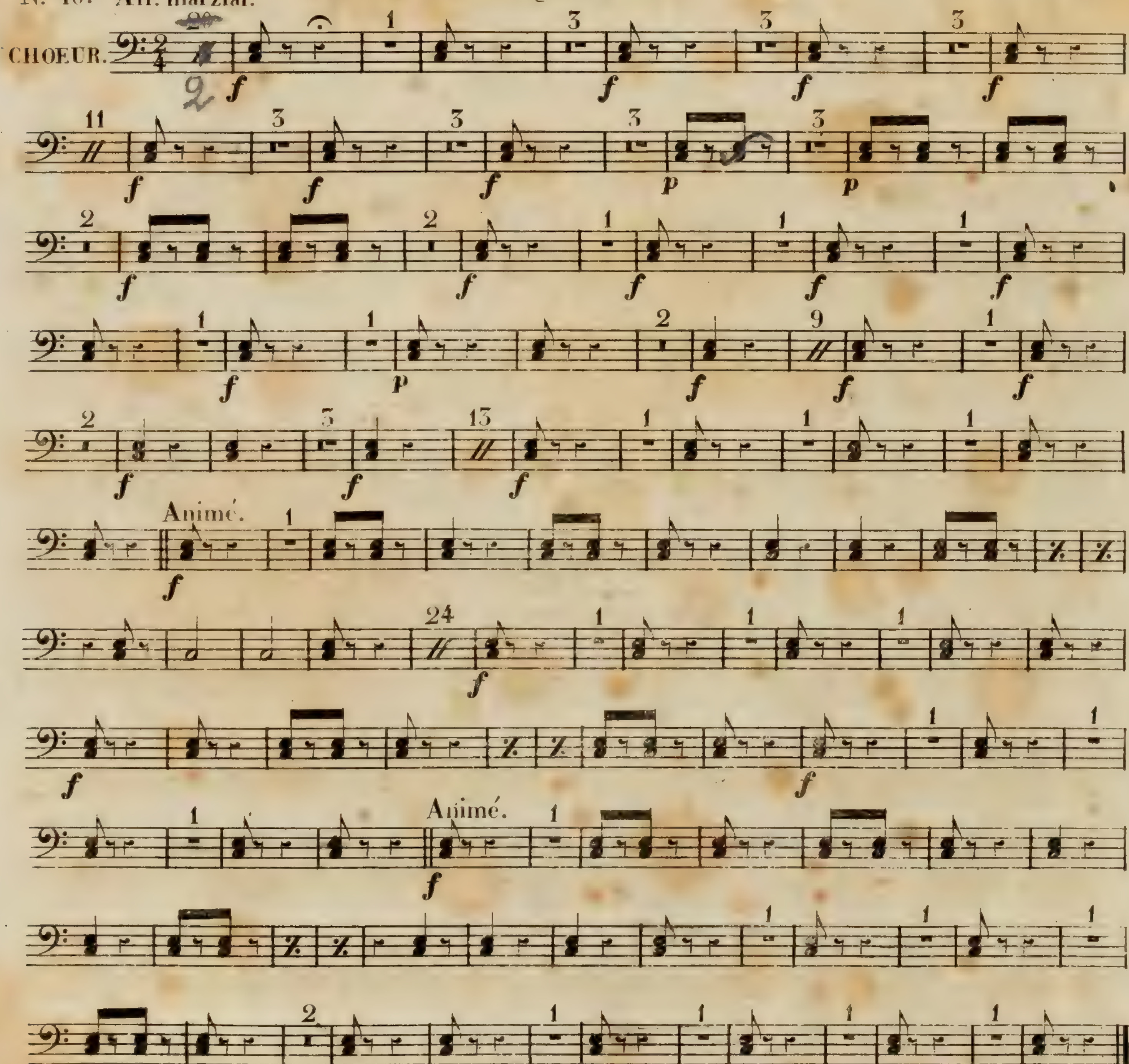
N.° 8 bis. Allegro. G.sse C.sse et Cymb.



N.° 9 et 9 bis TACET.

et à votre glorieux retour
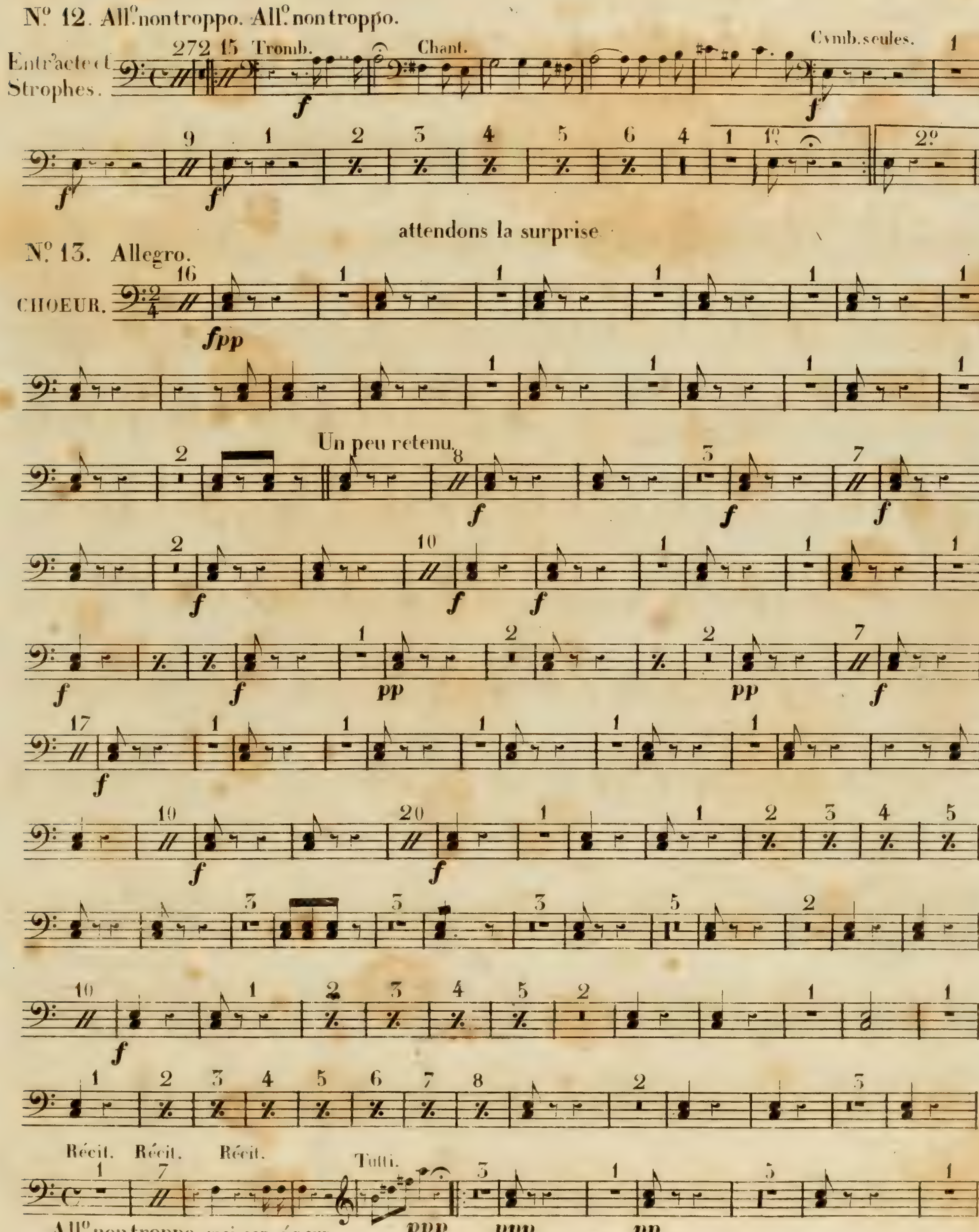
N.° 10. All.° marzial.

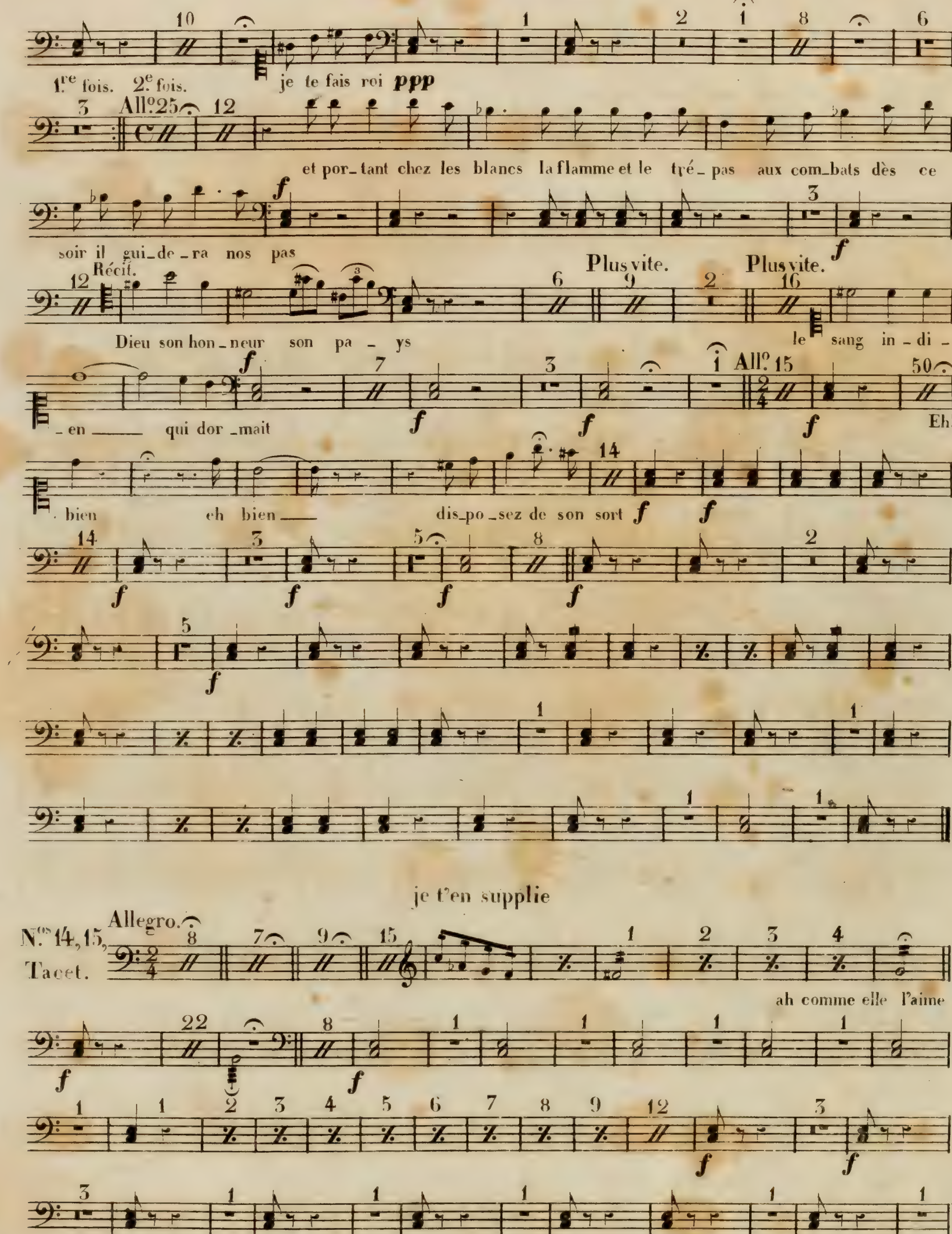


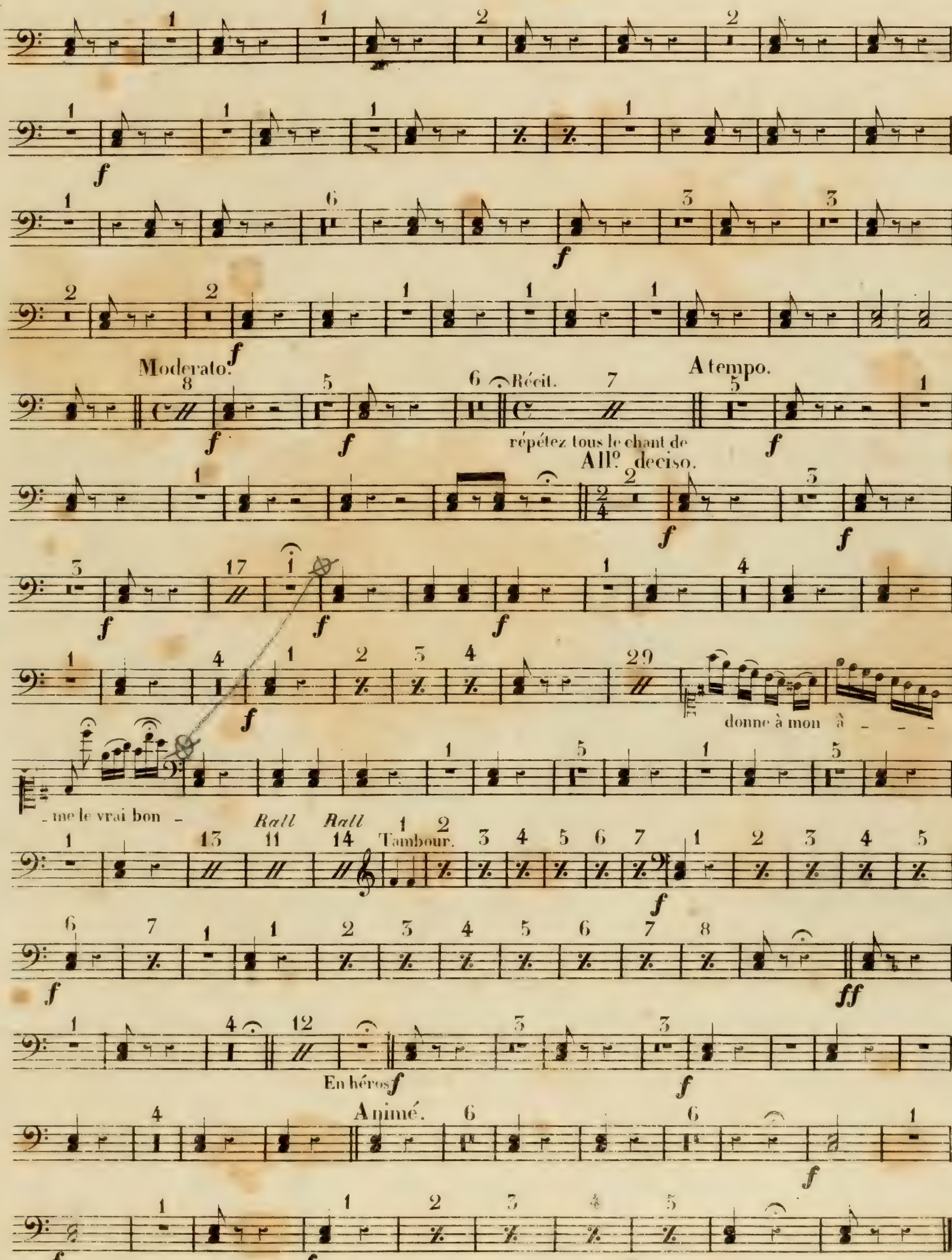
N.° 11 TACET.

ACTE 3e

GROSSE CAISSE et CYMBALES.




1.re fois. 2.e fois.
je te fais roi ppp
All.o 25
et por_tant chez les blancs la flamme et le tré_pas aux com_bats dès ce
soir il gui_de_ra nos pas
Récit.
Plus vite.
Plus vite.
Dieu son hon_neur son pa_ys
le sang in_di_
_en qui dor_mait
All.o 15
Eh!
bien eh bien
dis_po_sez de son sort
je t'en supplie
N.os 14, 15, Tacet.
Allegro.
ah comme elle l'aime



Mme Ve SIMON Imp. Rue des Poulies N°12.

Tambour.

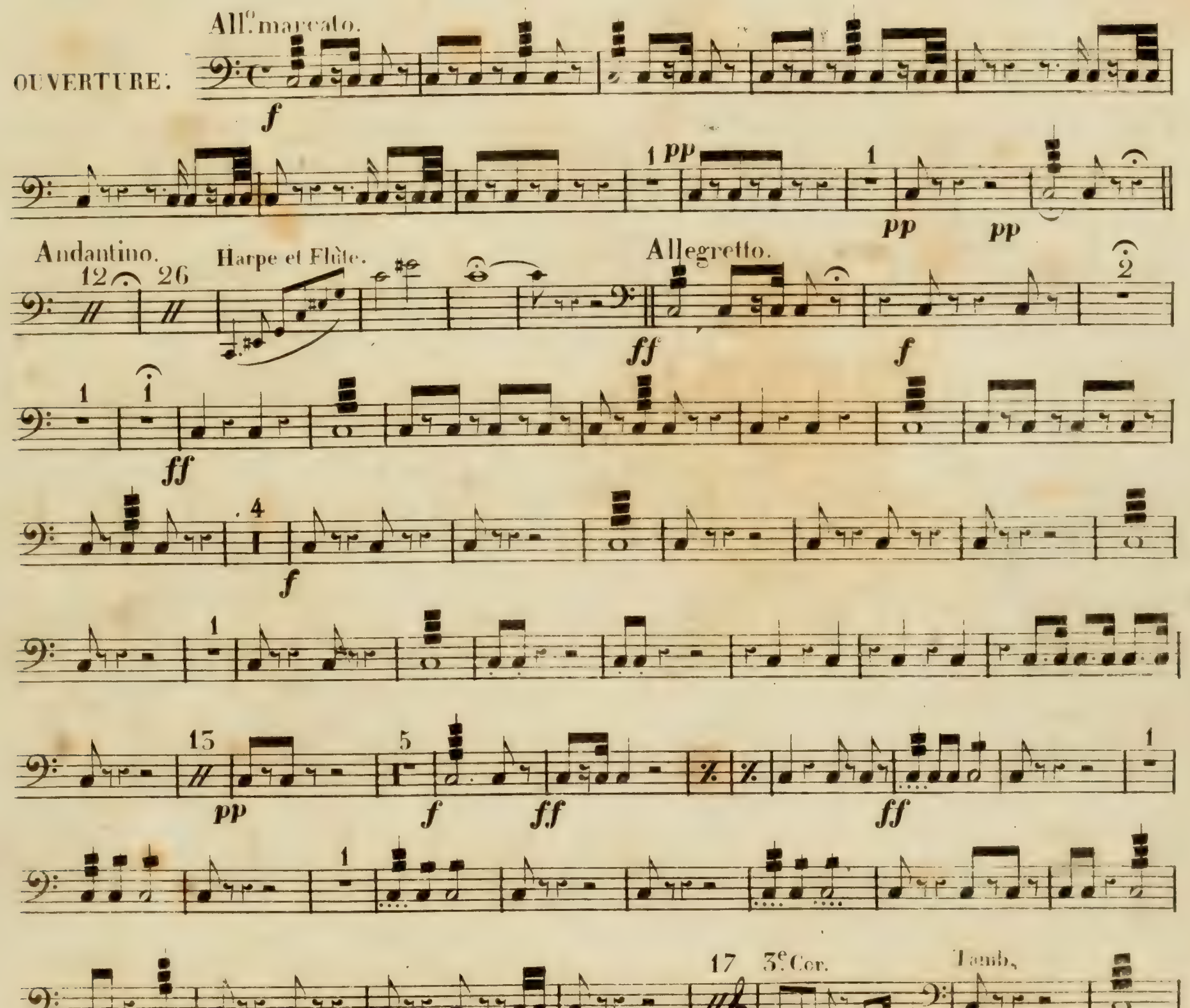
Jaguarita.



JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALEVY.

TAMBOUR.
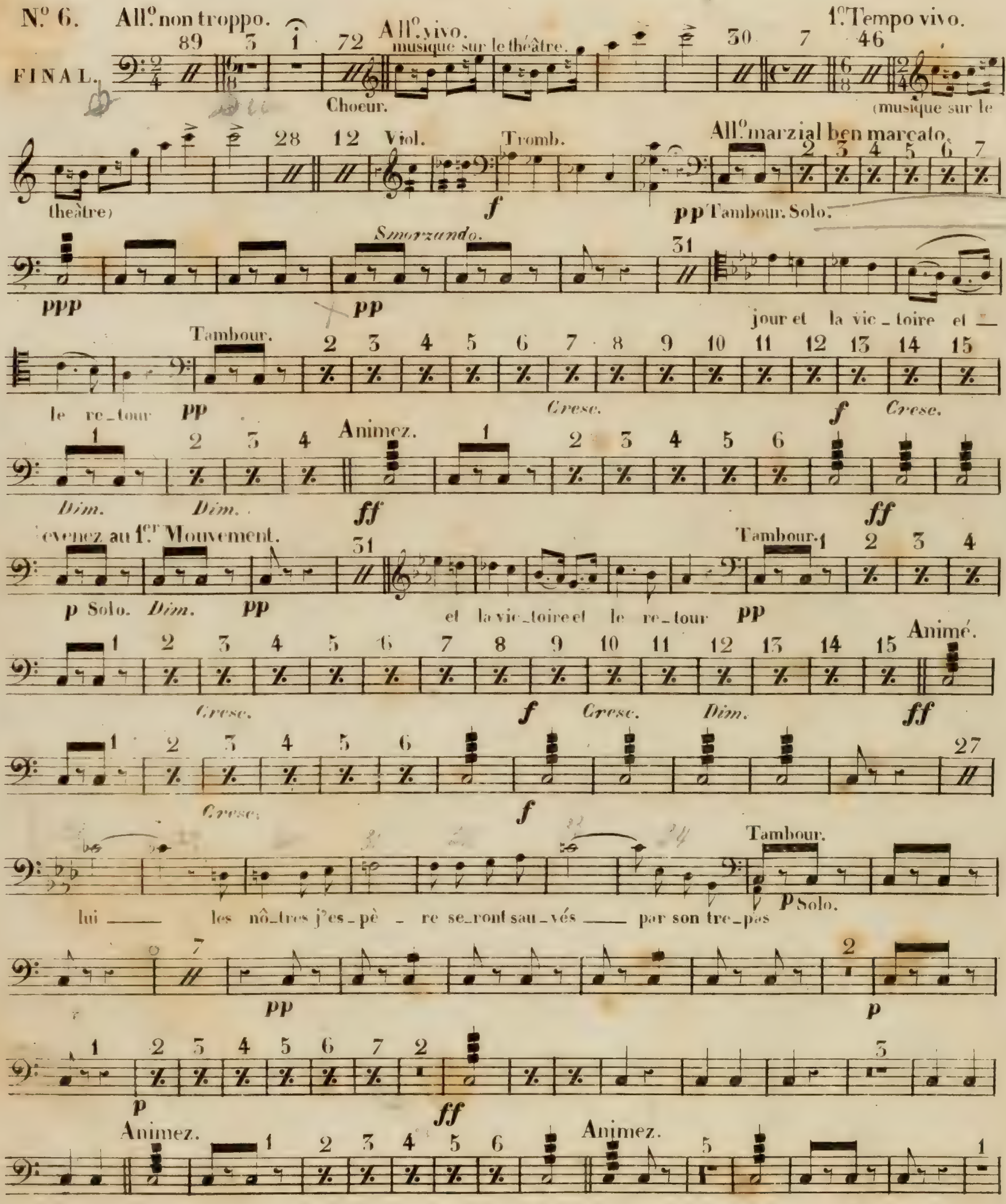


Jules HEINZ 146 Rue de Rivoli. J. H. 117.

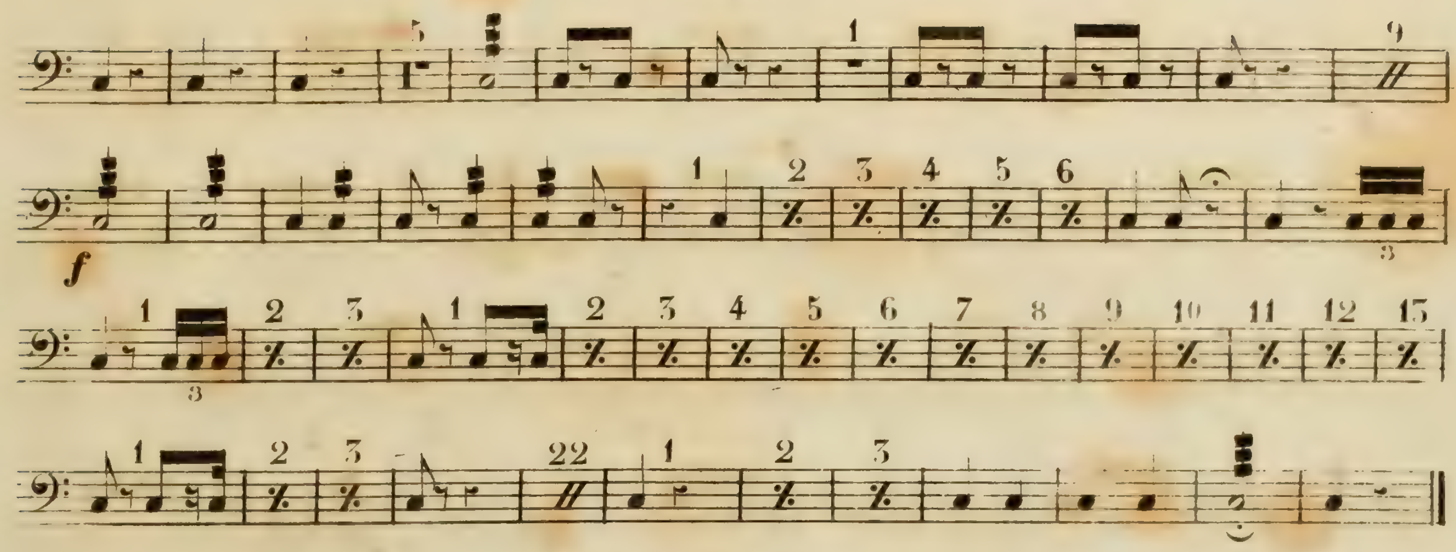
ACTE 1er

N.os 1, 2, 3, 4, 5, TACET.

TAMBOUR

Et que doit frapper Zam_Zam, c'est l'autre



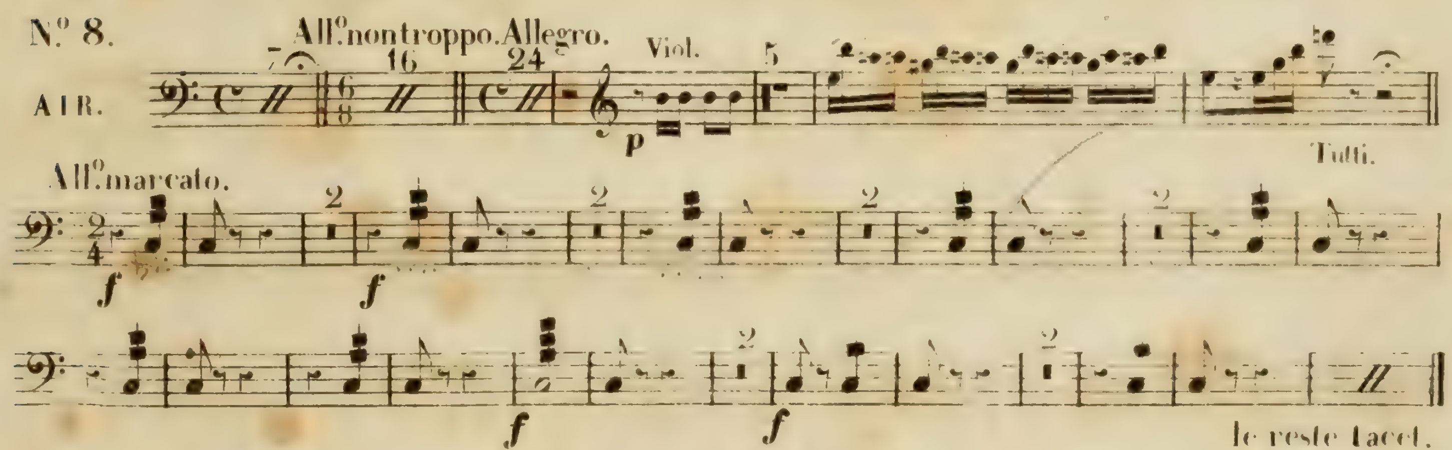


ACTE 2e.

N.o 7 et 7 bis TACET.

va sauvage va!

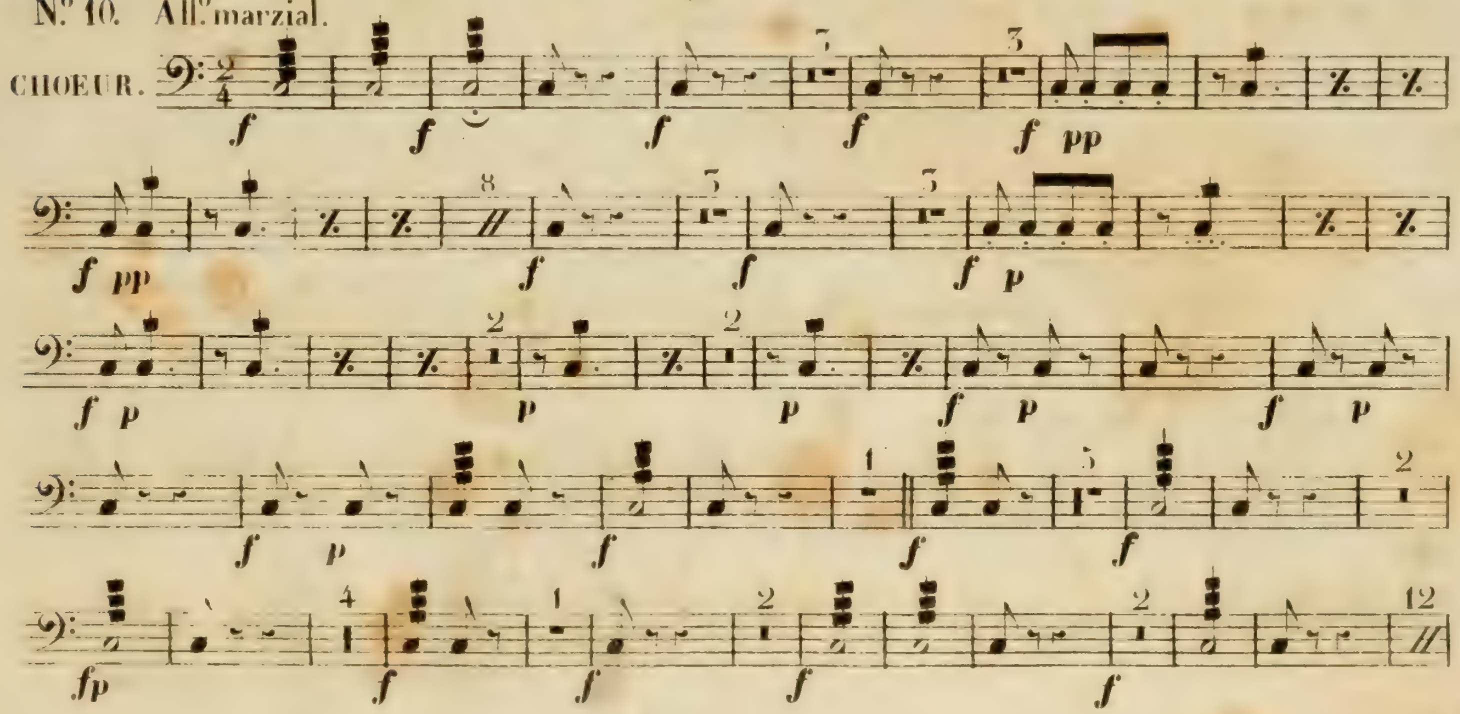
N.o 8.



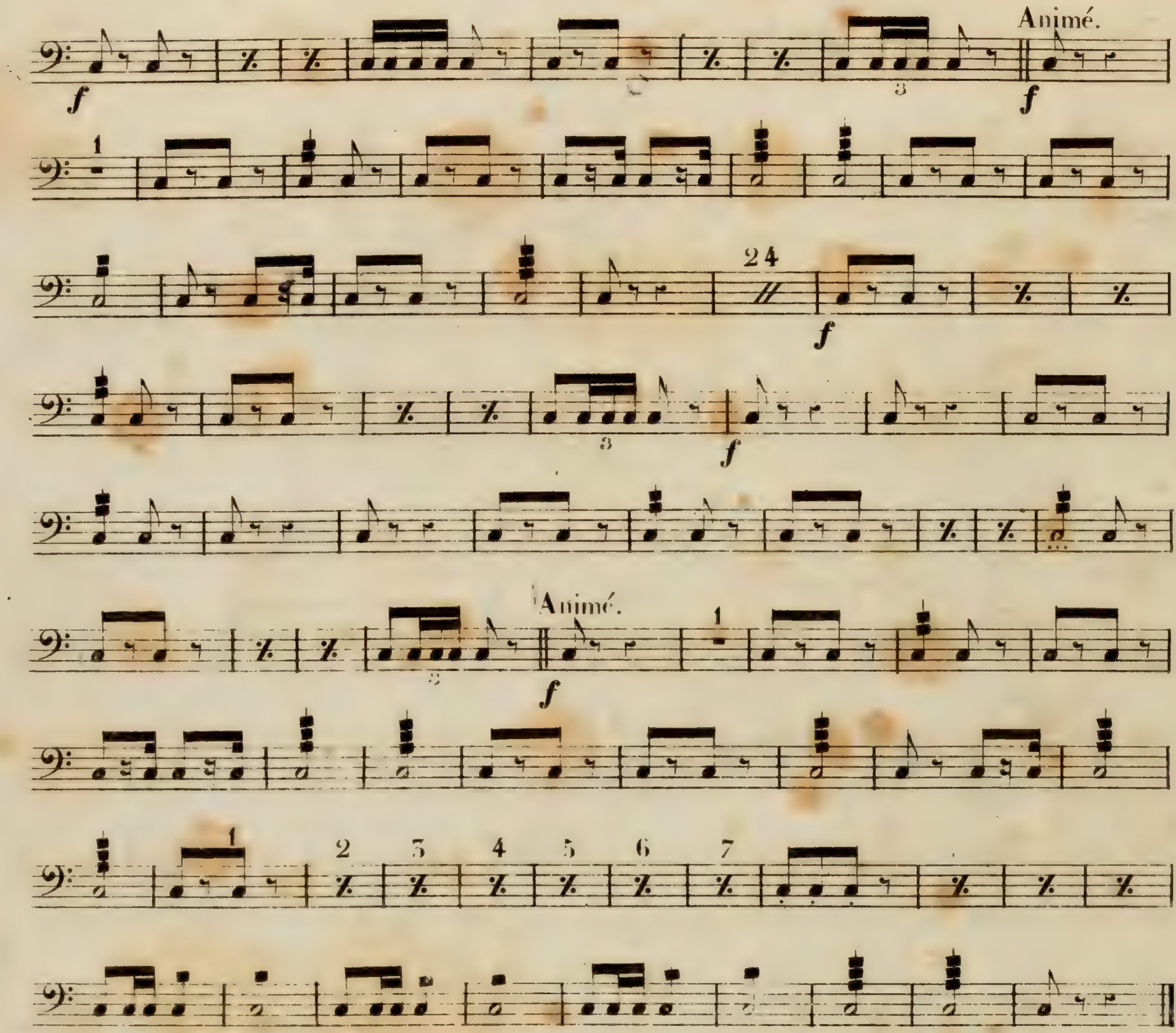
N.os 8 bis, 9, 9 bis TACET.

et à votre glorieux retour

N.o 10. All.o marzial.
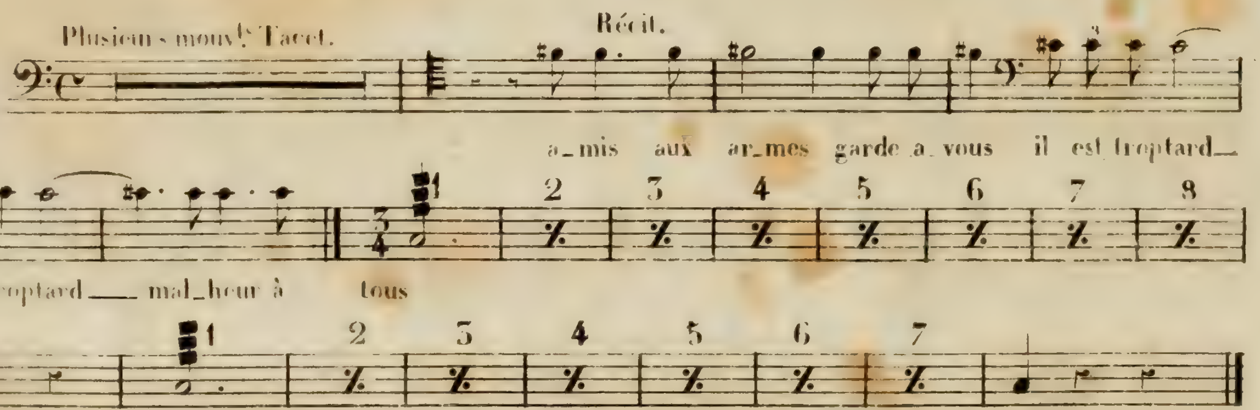


TAMBOUR.



FINAL.

le repas du soir

N.° 11.
DUO FINAL.
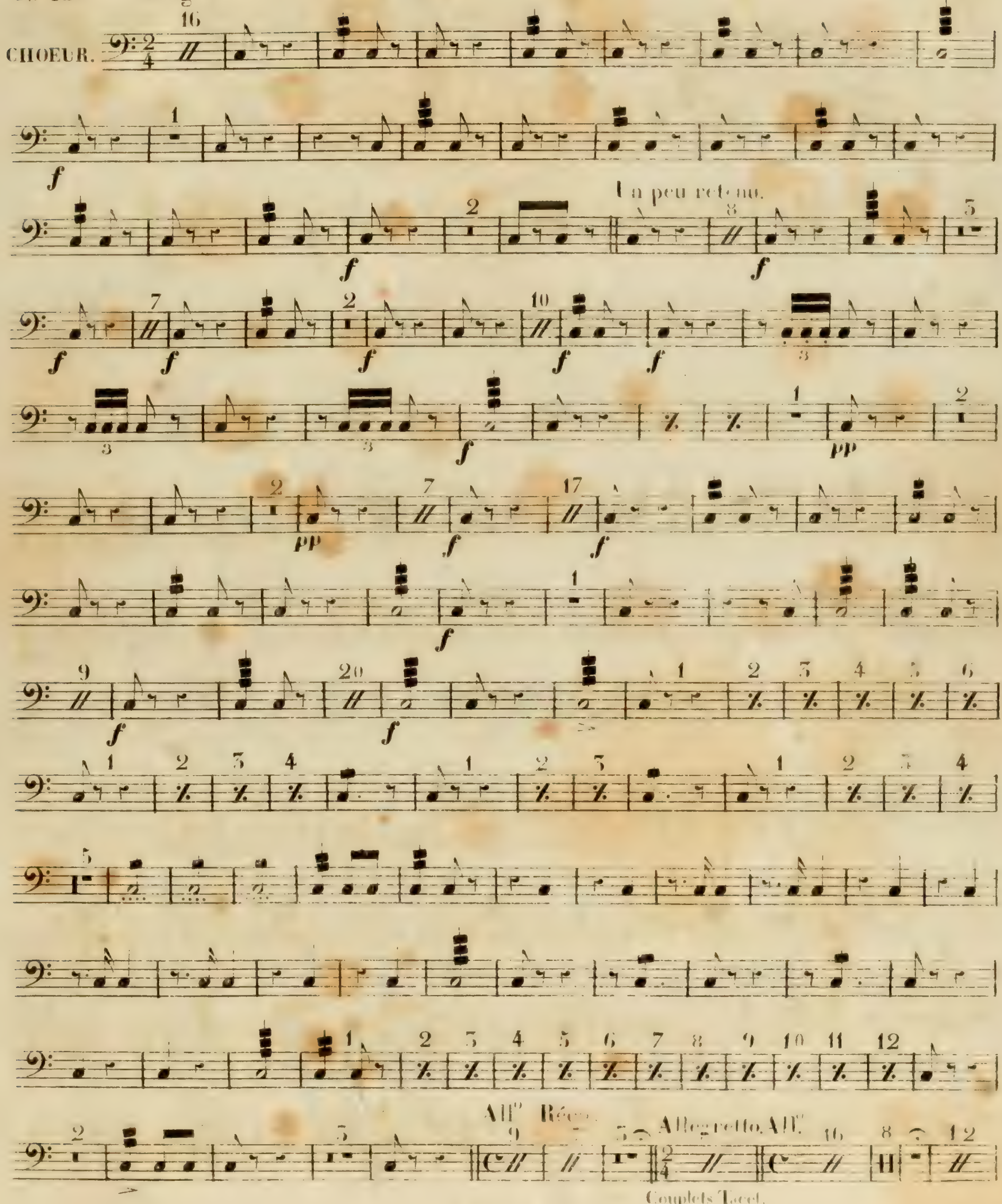


ACTE 3e

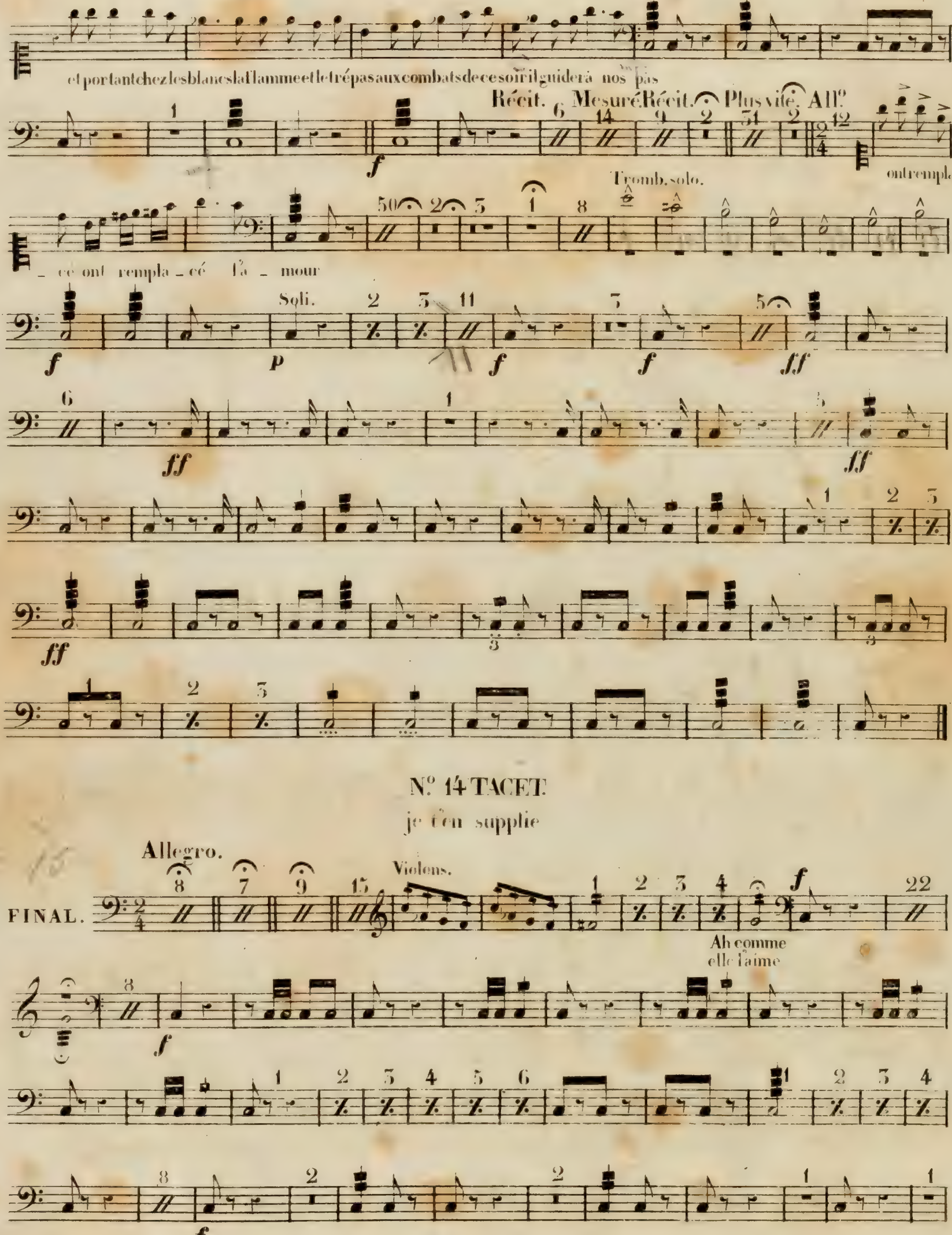
Entr'acte et No. 12. TACET.

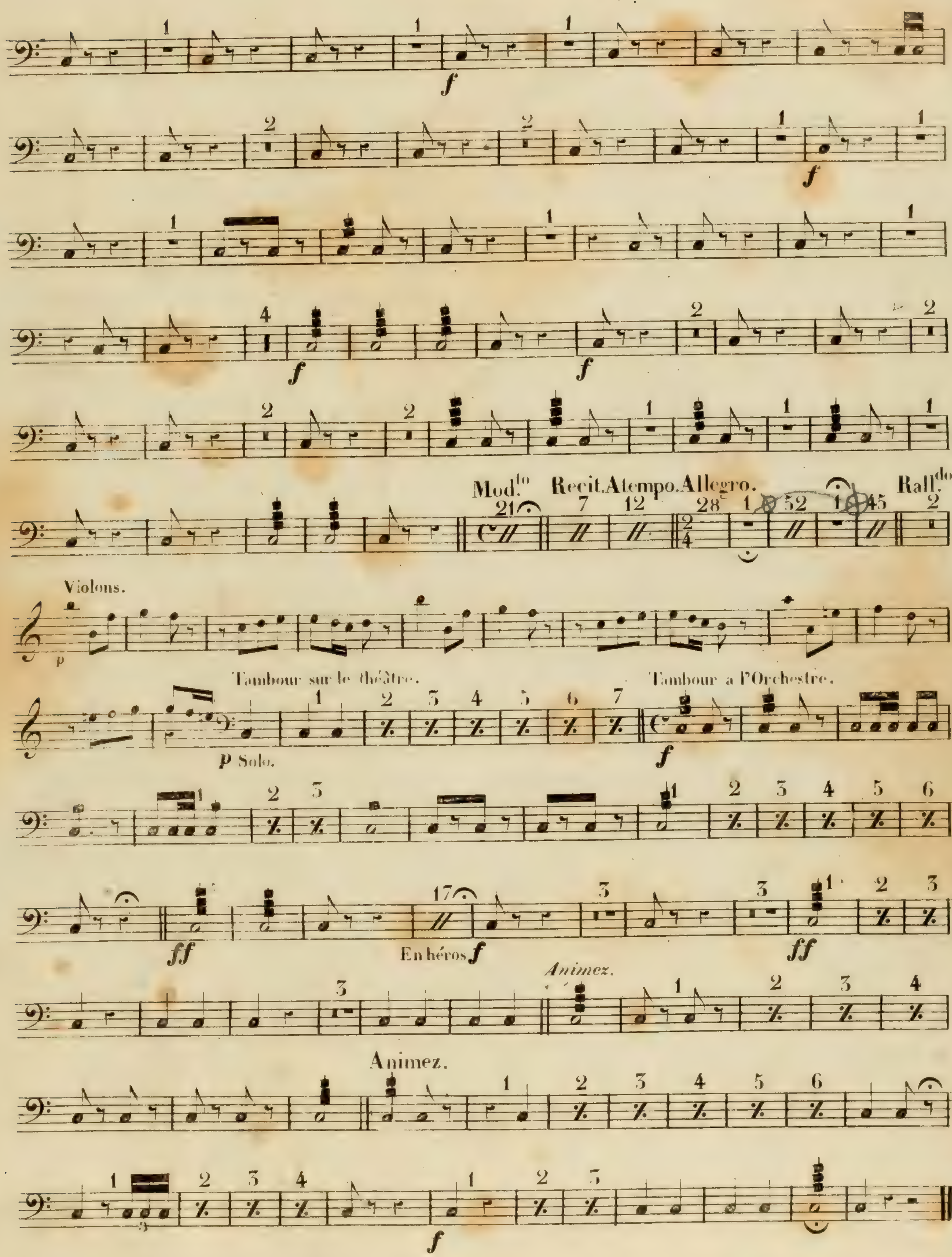
TAMBOUR.

attendons la surprise

No. 13. Allegro.




et portant chez les blancs la flamme et le trépas aux combats de ce soir il guidera nos pas
Récit. Mesuré Récit. Plus vite. All.°
ont rempla_
_ cé ont rempla _ cé l'a _ mour
Tromb. solo.
Soli.
N.° 14 TACET.
je t'en supplie
Allegro.
FINAL.
Violons.
Ah comme elle t'aime



Mme Vve SIMON Imp. Rue des Poulies. N°12.
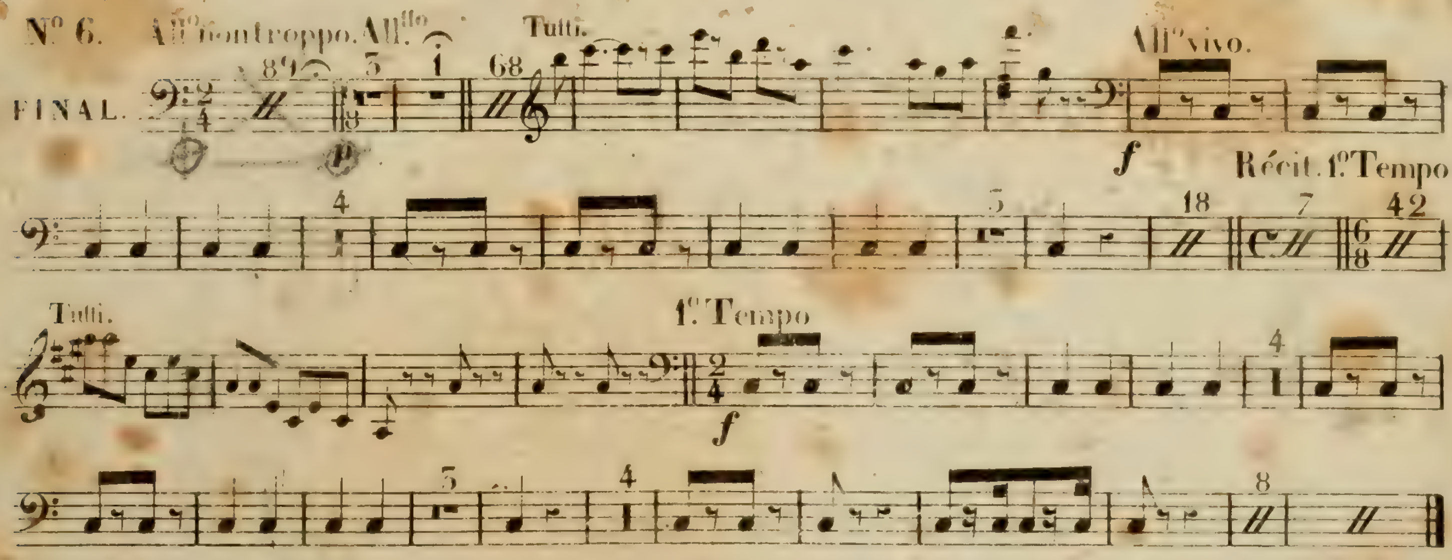
JAGUARITA L'INDIENNE. **F. HALÉVY.**

N.os 1, 2, 3, 4, 5, TACET.

FINAL du 1.er ACTE.

TAMBOURIN ET TIMBRES.
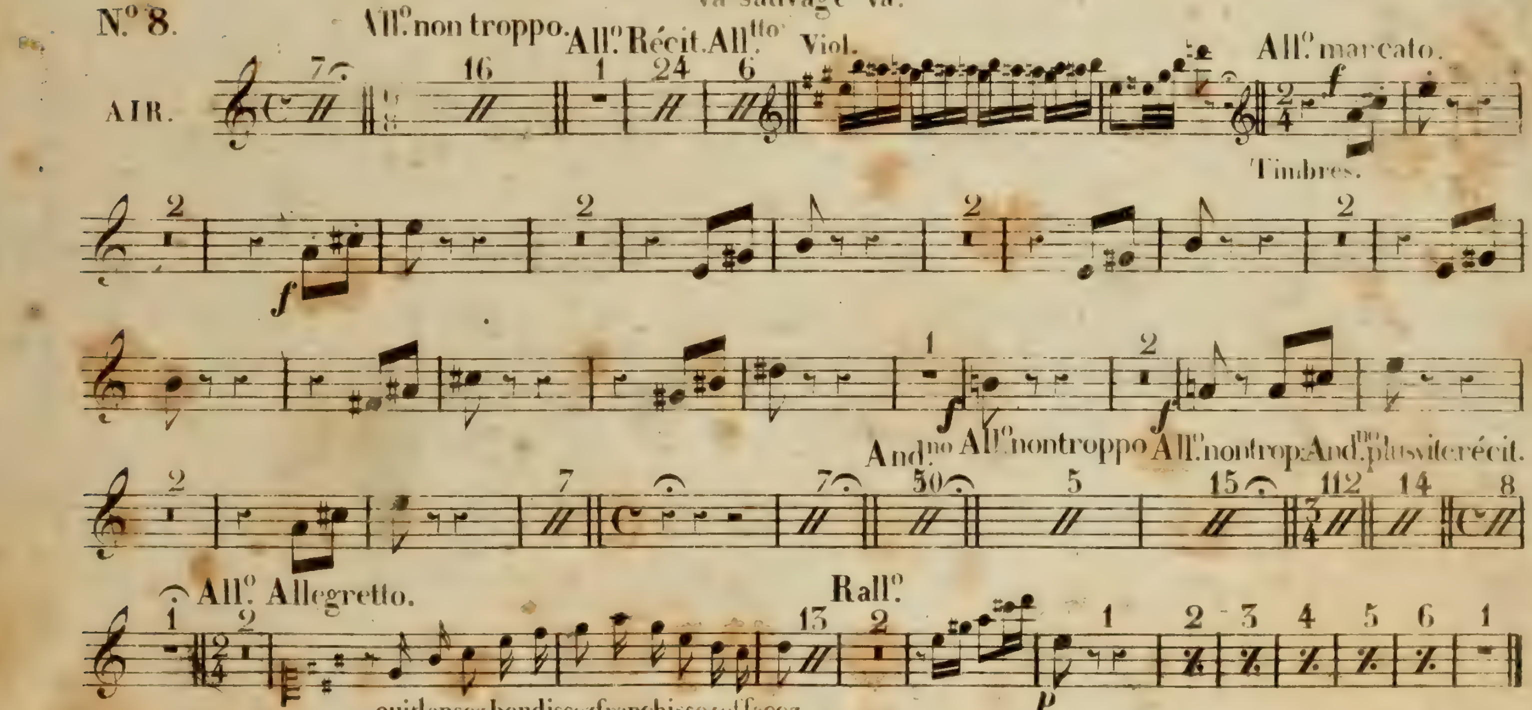
et que doit frapper Zamzam, c'est l'autre



ACTE 2.e

Entr'acte et N.os 7, 7 bis TACET.

va sauvage va!
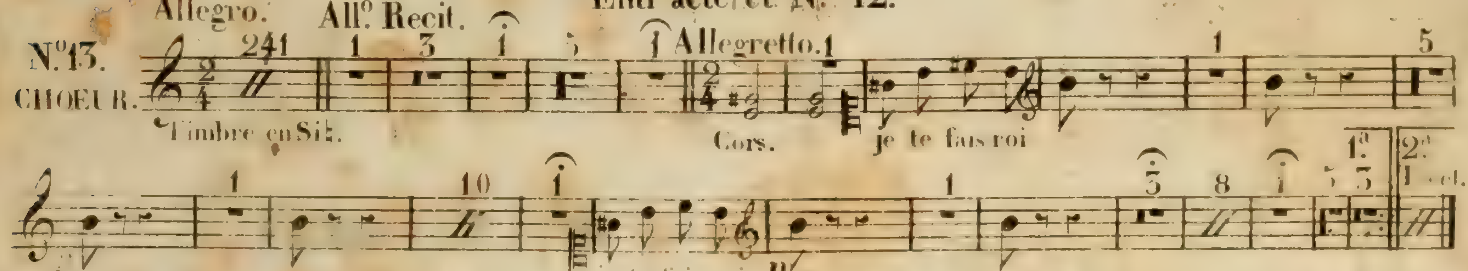


N.os 8, bis 9, 9 bis, 10, 11; TACET.

ACTE 3.e

Entr'acte et N.o 12.

attendons la surprise



 M.me V.ve SIMON Imp: Rue des Poulies 12.

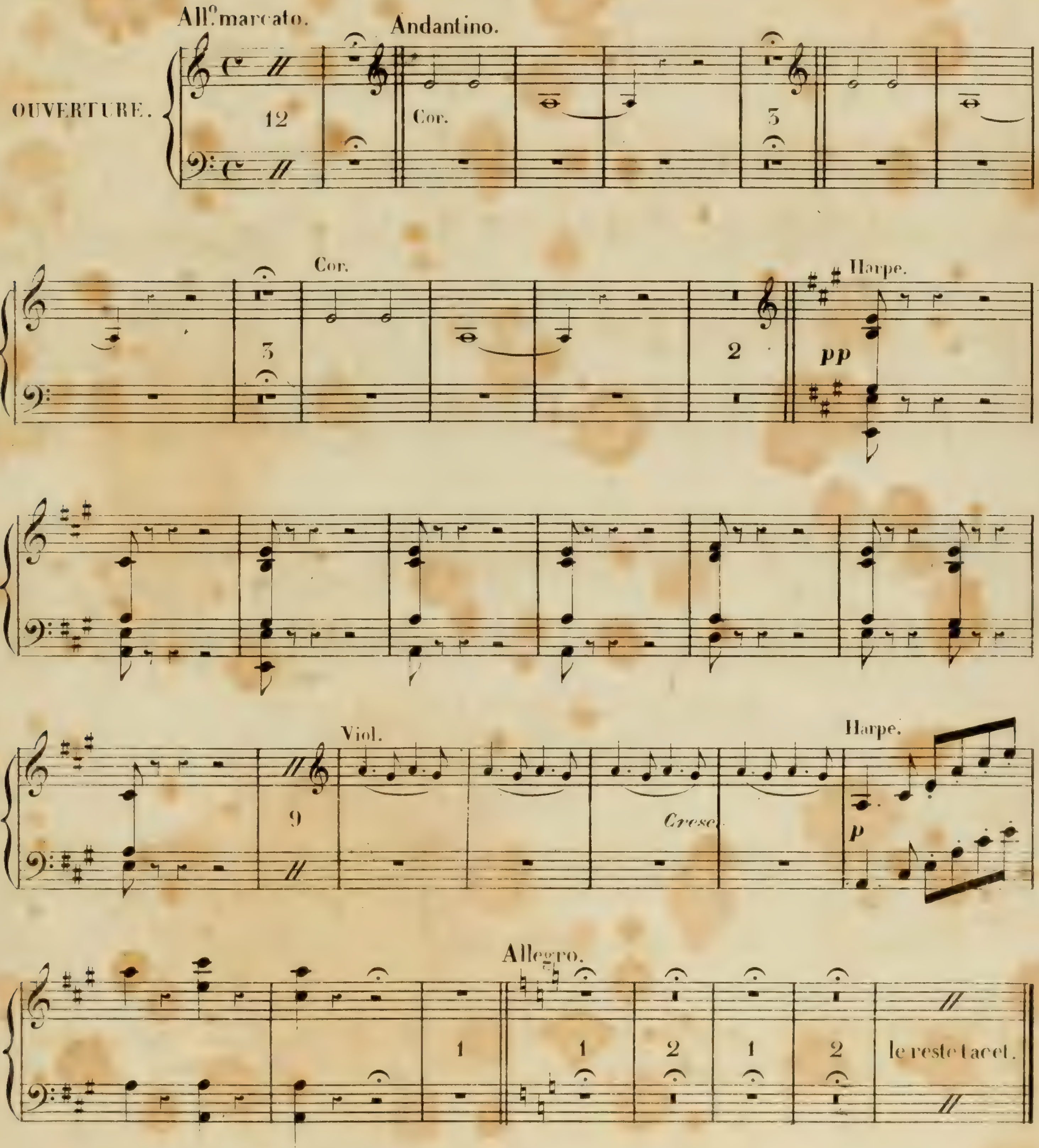
Jaguarita

Harpe

JAGUARITA L'INDIENNE.

F. HALEVY.

HARPE.



Jules HEINZ 146 Rue de Rivoli. J. H. 117.

ACTE 1er
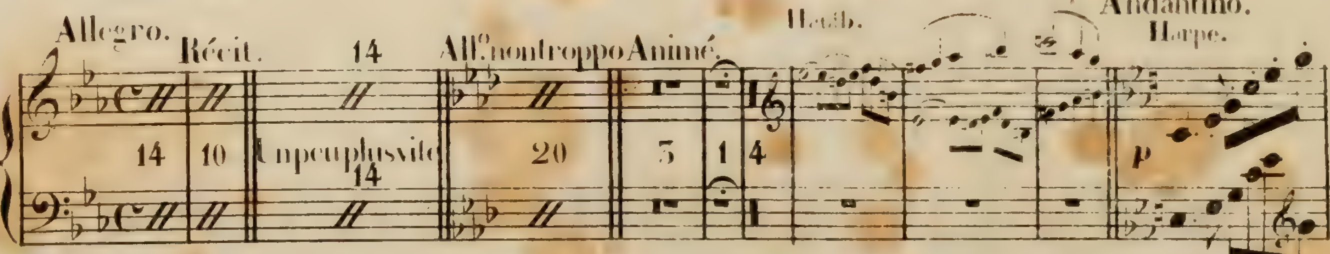
N.os 1, 2, TACET.

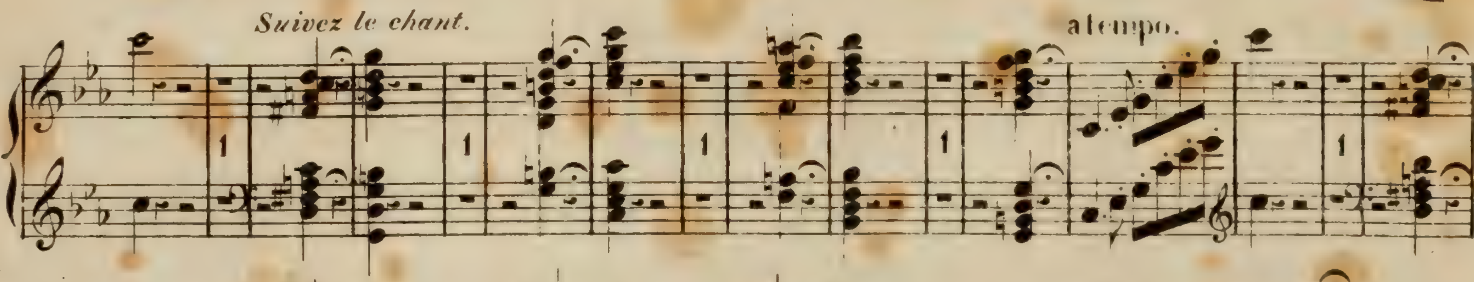
HARPE.

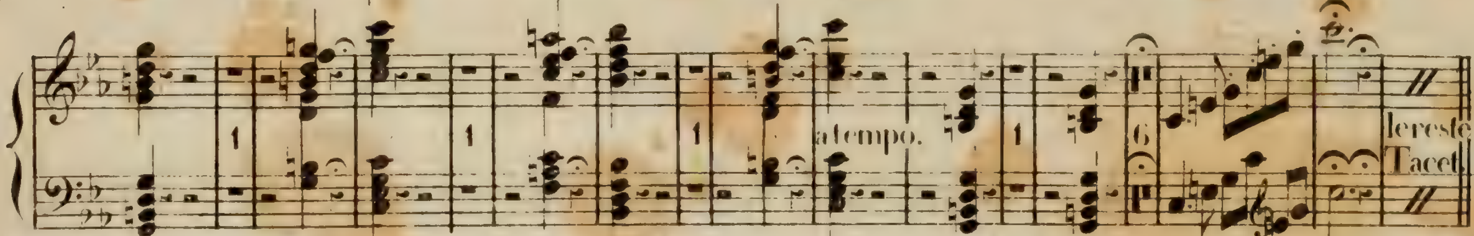
apportez la prise

N.o 3.

AIR.



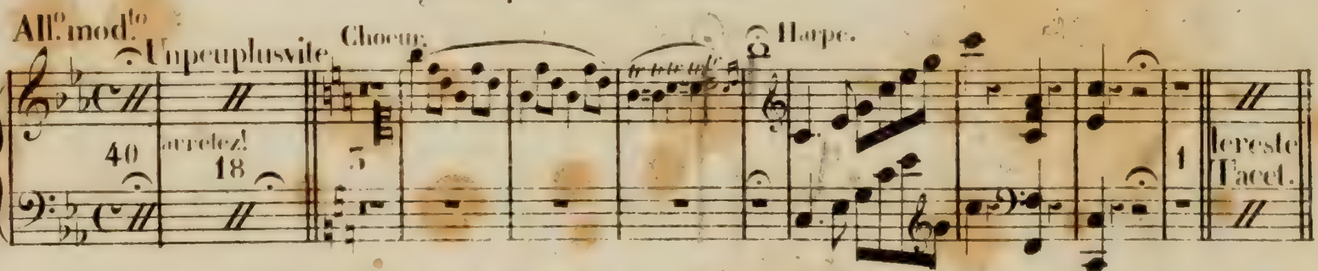




guidé par cette lanterne

N.o 4.

Melodiam



N.os 5, 6, 7, 7 bis, 8, 8 bis 9, 9 bis, 10, 11, TACET.
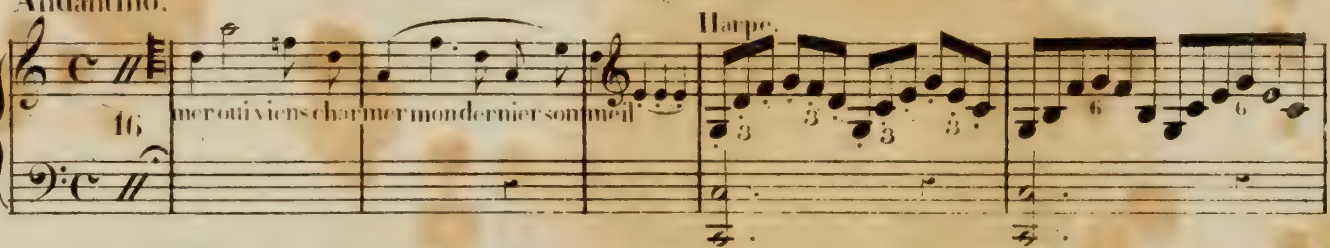
ACTE 3e

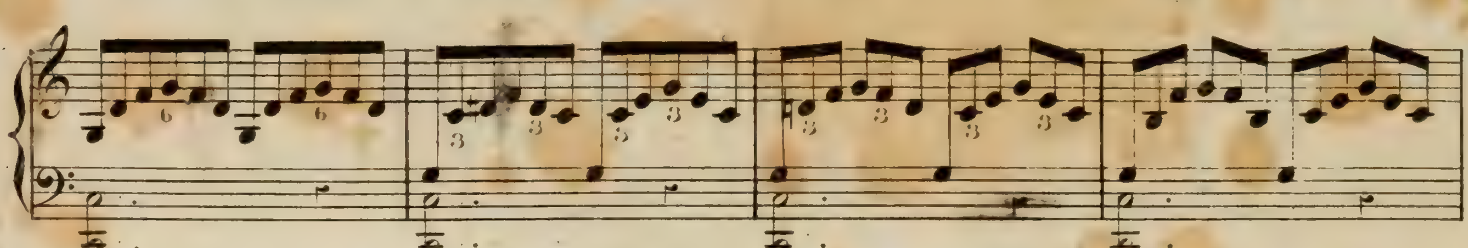
Entr'acte et N.os 12, 13, Tacet.

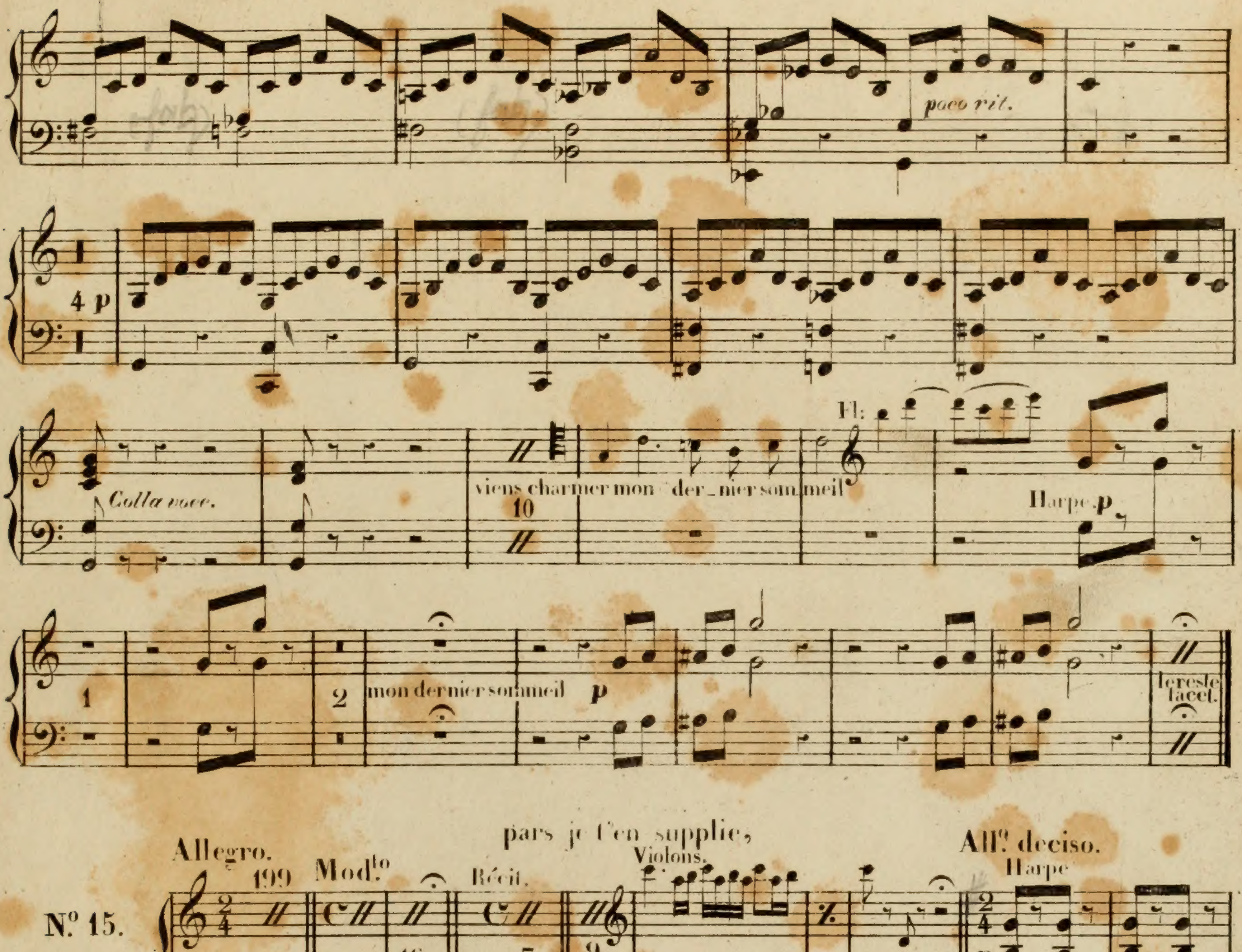
se fermer malgré moi

N.o 14. Andantino.

Cavatine et Duo.







M.me V.ve SIMON Imp. Rue des Poulies N° 12.